









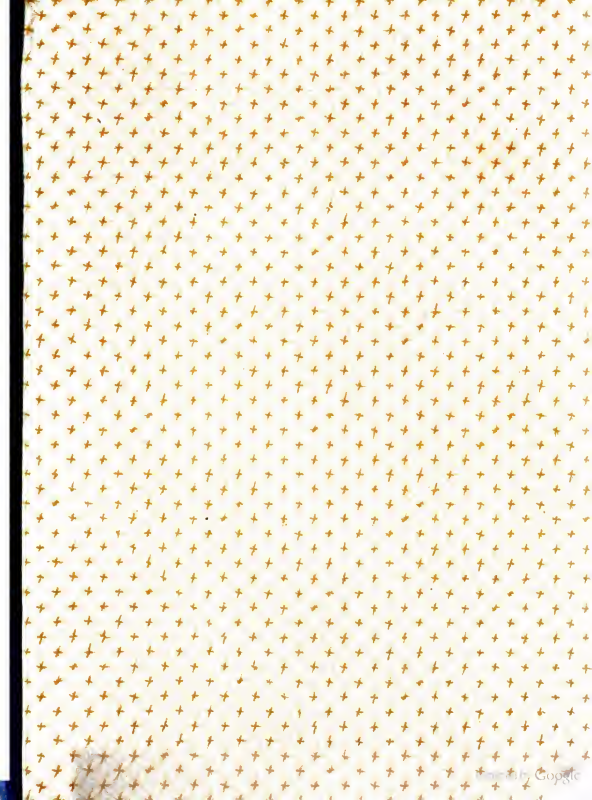
UNIVERSITY OF ILLINOIS  
LIBRARY

Class  
053

Book  
ALZB

Volume  
10003

Je 00-3756



Beilage

749  
22  
21.7.00

zur

# Allgemeinen Zeitung.

---

Juli, August, September 1900.



München.

Verlag der Allgemeinen Zeitung,

Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

053B  
ALZ  
1900<sup>3</sup>

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Wird nach Verzug der Gesellschaft mit beständiger Geltung  
"Mailing der Allgemeinen Zeitung" in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht der Redaktion der Allgemeinen Zeitung  
zur Allgemeinen Zeitung" erlassen.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Material wird gestattet, vorbehaltlich.



Cartellpreise für die Beilagen M. 4.50. (Bei direkter Bestellung  
Jahres M. 5.—, Halbjahres M. 7.50.) Beilagen in Wochenheften M. 5.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahres M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
Beilagen werden an die Beilagenredaktion, für die Beilagenredaktion, für die  
Beilagenredaktionen und per direkter Bestellung die Beilagenredaktion,  
Berechtigter Beilagenredaktion: Dr. Oskar Baur in München.

## Reservat.

Das Anno santo. VII. (Schluß.) Von Franz Xaver Kraus. — Mit-  
theilungen und Nachrichten.

### Das Anno santo. Von Franz Xaver Kraus. VII. (Schluß.)

Noch tiefer führt uns das Jahr 1500 in das Treiben  
des Hierarchenreiches hinein. Welch seltsame Ironie  
des Schicksals, daß ein Mann wie Rodrigo Borgia be-  
trübt war, ein Anno santo auszuzeichnen!

Der päpstliche Zeremonienmeister Joh. Burchard  
hat uns in seinem Diarium die detaillierte Erzählung des  
Pontifikats Alexanders VI. hinterlassen: der dritte Band  
der Thronbesteigung Ausgabe (Par. 1885) enthält das  
Hauptmaterial für das Jubiläum von 1500, dem nun  
auch Pastors Papstgeschichte (III 507 f.) einen sorgfäl-  
tig gearbeiteten Abschnitt widmet. Schon seit 1498 dachte  
man an diese Feier und suchte den Zugang der Pilger  
durch Anbahnung der Straßen zu erleichtern. Ein Kon-  
sistorium vom 23. Januar 1499 beschloß sich mit den  
Modalitäten besetzen; in drei Bullen, vom 12. April  
1498, vom 23. März 1499 und vom 22. Dezember des-  
selben Jahres wurde das Jubiläum angeordnet. Eine  
andere Konstitution (Pastoris aeterni) setzte die nieder-  
sten Forderungen für E. Pietro ein, worauf diese ver-  
mehrte Formalitäten verlangten. Am 24. Dezember voll-  
zog Alexander die erste Apertura della Porta Santa,  
welche Burchard ausführlich beschreibt (II 597 f.). Nach  
Matteo Regio, dem Palastdiener hier folgt, hatte die alte  
St. Peterskirche fünf aus der Vorhalle in das Langhaus  
führende Eingangsthüren: in der Mitte die Argentea,  
rechts von ihr die Romana, links die Guidonea, weiter  
die Ravenniana und die Porta del Giudizio. Die Argen-  
tea trug ihre Bezeichnung von dem ihr durch Leo IV. ge-  
gebenen Silberbeschmauß, die Ravenniana, weil die Raven-  
naten und Longobarden hier einzuziehen pflegten, die  
Porta Judicii hieß so, weil die hier in St. Peter beizu-  
weilenden Leichen beerdigt wurden; die Romana, weil  
sie den römischen Frauen offen stand, die Guidonea,  
von den Guidones, welche die fremden Gefandten hier  
einführten. Ihnen wurde nach Ennio Pandino eine  
sechste, die Porta aurea, zugepflegt worden; Burchard  
nennt sie die Porta aurea als diejenige, welche der Papst  
zu eröffnen pflegt. Daß die Ersten einen solchen gol-  
denen Vorsteher eine Frage ist, kann jetzt nicht mehr be-  
stimmte werden, obgleich Alexander VI. auf ein allge-  
mein verbreitetes Gerücht hin, in seiner Inquisitionsbulle  
Inter curas multiplices vom 20. Dezember 1499 selbst  
dabon gesprochen hat und andere Schriftsteller darauf  
anspielen.<sup>1)</sup> Alexander, in üblicher Weise in seinem

pontificalen Schmuck an die Peterskirche getragen, be-  
gab sich, wie Burchard (II 599) erzählt, zu Fuß an die  
Thüre und nahm aus der Hand des Maurermeisters  
einen gewöhnlichen Hammer (mallo quo communiter  
muratores utuntur), mit dem er mehrere Schläge auf ein  
in der Mitte der Thüre angebrachtes Loch führte, dann  
kehrte er auf seine Seggiola zurück, und die Maurer be-  
sorgten die völlige Oeffnung der Thüre, was eine halbe  
Stunde kostete. Man sieht, der silberne Hammer späterer  
Zeiten war damals noch nicht im Gebrauch. Dann sog  
der Papst durch die geöffnete Thür durch zum Gochalk,  
während man das Leben sang und die Kelper begann.  
Am selben Tag wurde die neue Straße vom Thore der  
Engelsburg zum St. Peter eröffnet, auf welcher die Kar-  
dinalen heranzogen. Am 4. März gab Alexander die  
Bulle Inter caetera, welche diejenigen betrafte, die den  
Pilgern den Campo di Fiori (campus Flori) sagt Burchard  
III 34) und des Oheito nach dem Lateran, St. Paul und  
S. M. Maggiore: ob er sehr andächtig war, erfahren wir  
nicht aus Burchard, wohl aber, daß er in der Nacht dar-  
auf die Einnahme Mailands und die Gefangennahme  
Ludovico il Moro's durch die Franzosen erfuhr, was ihm  
so viel Freude machte, daß er dem Pöbel, der so frohe  
Nachricht brachte, 100 Dukaten gab. Auch die am  
24. Februar eingetroffene Nachricht von der Geburt eines  
Sohnleins des Erzherzogs Philipp von Oesterreich und  
Johanna's mag ihm Genugthuung gebracht haben, da  
sie seiner spanischen Politik förderlich schien; 27 Jahre  
später richteten die Landesherren dieses Königsleins, das  
damals Karl V. hieß, den Sacco di Roma an. Am  
29. Juni entman Alexander mit genauer Noth dem Tod,  
als die Decke des oberen Kapitales durch ein plöglich  
daherfahrendes Gemitter heruntergerissen wurde; schon  
Tage vorher war ein eiserner Kronleuchter vor ihm  
herabgefallen. Am 15. Juli ward Lucrezia's Gemahl  
Alfonso von Vignola auf dem Petersplatz von Mord-  
mördern überfallen: da er nicht von selbst sterben wollte,  
ließ ihn Cesare Borgia am 18. August in Stücke hauen.  
Das war der zeitgeschichtliche Hintergrund, von dem sich  
dies traurige Jubiläum abhob. Ein Pilger fehlte es  
nicht ganz, Burchard spricht einmal von 100,000, einmal  
von 200,000 Menschen, die dem Osterfest folgen bege-  
hrt haben. Daß aus Deutschland viele Pilger kamen,  
bezeugt Trithemius. Aus Italien wanderte Ränder,  
viel ergriffen über die düsteren Zeichen der Zeit, nach  
Rom, auch bürgerliche Weiserleute sah man des Weges  
kommen, wenn auch Franzosen, Viaten und die Nieder-  
tehr der Zeit viele Andere abhielten. Unter den Pilgern  
bemerkte man Elisabeth Gonzaga, Guidobaldo's von  
Urbino Gemahlin. Im Oktober langte der Herzog  
Johann von Sagan an, der 91 Jahre alt war: vir  
longus, macer, sanissimus (was man Burchard glauben  
sann, II 84). Noch interessanter aber war, daß Niko-  
laus Copernicus sich einfand und zwar, um das tolle

<sup>1)</sup> Ueber die Thüren der alten Peterskirche sind zu vergl.  
Ciampioli, Vet. Monumenta, c. 11. — Bonanni, Notizen. Rom.  
Pavli, Rom 1706, S. 139 f.; dazu die sorgfältigen Bemerkungen  
von R. Paulus in „Zeitschr. f. kath. Theol.“ 1900, 173 f.



Kardinal Marcus Sitticus (von Hohenheim) sollte den Lateran eröffnen, da litt er den Tag an Podagra, so daß ihn der Kardinal Marc Antonio Galonna ersetzte: was diesem wichtig genug schien, um sich auf einer Denkmünze als Vertreter jenes zu betheiligen. Gregor XIII. war ein gemüthvoller, frommer Herr, der Wohlthäter und Freund des Jesuitenordens, aber ein unfähiger Regent, der den Kirchenstaat in jener Auflösung zurückließ, aus welcher ihn die furchtbare Noth Sixtus V. zu retten hatte. Seinen Rivalen Francesco hatte er eben mit der wunderbaren Vittorio Accoramboni vernählen lassen (1573); zehn Jahre darauf erlebte er die grauenhafte Ermordung desselben durch die Pravi's Guala Giordana's, des Herzogs von Bracciano, und die Flucht der an der Mordthat vielleicht mitschuldigen jungen Vittore in den Palast dieses Fürstenthums, der sie 1585 schuldig zu rückließ; am 18. Dezember d. J. hat sie ein anderer Crimen ermorbt. Das waren Wiber aus dem Treiben der Zeit, mo Rom und der Kirchenstaat mit Raubgesindel angefüllt war und es nur ein paar Scudi kostete, um sich eines unbedeutenden Rivalen zu entledigen. Statt solchen Unwesens zu steuern, verhielt sich dieser fromme Papst mit eigener Hand den Pilgern die Kanäle, Sacanen und Neballen und hielt ganze Tage still, um sich den Fuß küssen zu lassen, oft von 2000 bis 3000 Pilgern hintereinander; nach dem Itinerar des Scatta empfing er einmal 13,000 an einem Tage. Kleine Details, die aber wie nichts anderes den Wechsel aufweisen, den das Papstthum seit Alexander VI. und Julius II. erlebt hatte! Auch alle Mysterien, Bachanalen, Spiel und Theater waren in diesem Jubeljahre geschlossen; höchst aufgebracht war der Papst einmal darüber, daß drei Kardinäle die ganze Nacht hindurch gespielt hatten, wobei 25,000 Dukaten über den Tisch gingen. Das unerbittliche Diarium des R. S. di Bossiona Arctis, aus welchem Baldovineti's Notizen manche Einzelheiten über das Jubeljahr 1575 mittheilen, nennt zwei dieser Eminenzen um: den Kardinal Ferdinando de' Medici, der am 27. August wieder nach Florenz zurücktritt, nachdem ihm der Papst in öffentlichem Konfessorium eine Scene gemacht, und unsern Kardinal Hohenheim. Dem Medici hat er aber gern nachgesehen, denn er war, mit 14 Jahren durch Pius IV. 1563 mit dem rothen Hut geschmückt, eines der besten und thätigsten Mitglieder des Sacro Collegio, der glänzendste Protector von Kunst und Wissenschaft, der seine Wohnung, die einst Primaticcio's Winkel ausgemacht, dann die von ihm vollendete Villa Medici auf dem Vincio zum Sammelplatz aller Gelehrten machte und später, durch Francesco de' Medici's Tod auf den Thron von Toscana berufen, als Ferdinand I. diesem Lande seinen treuesten Grobherzog geschenkt hat.

Der Zubau zu diesem Jubiläum war enorm, man zählte angeblich täglich hunderttausend Fremde in Rom, wo für Unterkunft und Nahrung derselben von Gregor XIII. (darstellungsgewohnt war.) Man sah damals drei große Feilige in der Stadt: den hl. Felix von Contalce, einen unsäglich anhänglichen Kapuziner; S. Filippo Neri, den großen, auch von unserm Goethe später bewunderten Volksheiligen, und S. Carlo Borromeo, der, nachdem der Abis in Mailand gepredigt, jetzt die herrliche Vollschrift über Camaldoli, Aliperni, Vallombrosa, Montebello gemacht hatte — wer möchte nicht seinen Spuren nach diesen paradiesischen Gärten folgen? — und der nun im Kloster der Certosini bei den Theatiner-

thermen Quartier genommen, Tag für Tag die Basiliken besuchte und unsäglichemale die Scala Santa auf seinen Knien hinaufkroch. Sein Biograph Pietro Giussano berichtet uns, der spätere Kardinal Cesare Antonio habe sich die bei dieser Gelegenheit von S. Carlo gebrauchten Schuhe ausgetreten und mit denselben, in Gegenwart des hl. Philippus Neri die Römern Giuliano Bonpei da diabolica invasione geheilt. Diese kostbaren Schuhe thäten auch heute noch jenen römischen Damen gut, deren Leben uns Gabriel d'Annunzio in seinem „Piacere“ eben so treu als verächtlich geschildert hat. Weiter waren von hohen Personen der Kardinal Antonio Granvella, Bischof von Neapel, der Prinz Ernst von Bayern und der Herzog Carl Friedrich von Cleve, der hier in den Armen Gregors XIII. sein Leben ausschäufte; Thoma (L. LXI) hat uns sein Ende geschildert und die lange Inschrift in S. M. dell' Anima erzählt seine Tugenden und seinen Ausgang. Der vorgenannte Theologe Kaspar Grapper brachte dem Vater des Prinzen ein Zwölfstücker des Papstes. Da kamen auch ein Herzog Ottavio Francesco von Parma, ein polnischer Herzog und ein griechischer Prinz aus dem Hause der Palasologen. Abtiss erwähnt auch zum 6. Februar 1574 schon die Abreise der Signora Isabella, Tochter Herzog Cosimo's, zum Jubiläum. Von italienischen Literaten sah man Battista Guarini, Cosimo Rinaldi, Comenius aus Florenz. Viele deutsche Pilger, Männer und Frauen, aus dem Bürgerstande, erwähnen das Bruderschaftsband von S. Spirito und das der Anima (de Boal S. 47), auch geistliche Herren, wie den Abt Bartholomäus Scherzner, den Dekan Heinrich Rithard aus Konstanz. Nach Rami (S. 148) waren unter diesen Fremden auch mehrere norddeutsche und polnische lutherische Prediger, welche in Rom ihre Gärten abschmoren; von einer dieser Konventionen, der des Predigers Vitorius aus Mailand, hat uns Cibizer (Zuherth. I 14, Bst. 1731) einen außerordentlichen Bericht hinterlassen. Dieser brach auch jetzt wieder die Pest aus, welche besonders in Oberitalien wüthete, Trient gänzlich entvölkerte, in Messina angeblich 65,000 Menschen mitnahm. Wiederum sah man hunderte von Prozessionen nach Rom ziehen; es wird erzählt, daß sie jetzt mit Standarten einherkamen, und Baldovineti fügt hinzu, daß diese Prozessionen aus Feceta und Volagna, welche Florenz passirten, sich mit guten Sängern und Spielweibern versehen hatten und allerlei Instrumente mit sich führten, Cornetti, Tromboni u. s. f. „e con più soddisfazione umana che divina“.

Für das kommende Jahr 1576 bedachte Gregor XIII. das Jubiläum auf die ganze Christenheit aus und es scheint in Florenz und Neapel mit besonderer Heftigkeit begangen worden zu sein. Zu seinem Andenken wurden verschiedene Denkmünzen (Rami S. 148 f.) geprägt: die Erinnerung daran betraut auch der von dem Erzbischof von Florenz, dem späteren Kardinal Alessandro de' Medici während seiner Anwesenheit in Rom gelegte Grundstein der Kirche S. Mario in Vallicella (Chiesa nuova da Preti della Congregazione di S. Filippo Neri, 17. September 1575), wie Vintini und Celsini berichten, desgleichen die Grabchrift des Arces Eusebio Cerasio in S. M. del Popolo vom 17. Oktober 1575, die wohl unrichtig ist. Eine ganze kleine Literatur bezieht sich das Anno santo: Raffaella Ricca, der Servit Cirillo Franco, Gio. Batt. Rossi, der Kardinal Agostino Valerio, der Bischof Scrota aus Benevent, Angela Vintini (sein Zitat ist in Viterbo 1577, dann in Vercella, Mailand und Florenz gedr.), Rufino Ventoni, Bischof von Vercella und der von Rom übersehene Giuliano Albertini (1516) sind die wichtigsten Vertreter dieses

\* Ein bei Brinsford S. 62 reproduzierter Bild des Erzbischofs G. C. Caserio (Mail. Corriniana in Rom) zeigt die Jubiläumprozession vor dem damals noch unangehenden Neubau der Peterkirche, deren alter Porticus noch hier abgebildet ist.



Zubildung. Der interessanteste Mann aber, der von dieser Zeit spricht, ist Michel de Montaigne, der am 8. Januar 1581 den Cardinal Ferdinand de Medici neben dem Papst, seinem Gast, teilten sah und letzteren als einen äußerst eifrigen, schönen Geist, mit langem weissen Bart beschreibt, der ohne Fülle seines Stalles meißers seinen Schimmel betrug. „Von Charakter sanft, im Wohlthun unermüdlich, die Gabe der öffentlichen Geschäfte überträgt er gern Anderen, denn er scheut große Arbeit. Audienzen genöthigt er so viel man will, was er für recht hält, führt er an; selbst seine warmen Liebe zu seinem Sohn bringt ihn hienon nicht ab.“ Dieser Sohn war ihm 1542, ehe er in den Priesterstand trat, geboren, er ist dann als Herzog von Sora, Marschese von Vignola, Gemahl einer Erbsin von Santafiora, zum Begründer der Linie Boncompagni geworden (J. 1612), welche durch die Verbindung Gregoria's (J. 1707) mit Ippolita der Erbin von Piombino, der Linie Boncompagni-Ludovisi den Ursprung gab: ein Haus, dessen Sturz man in unsrer Zeit erlebt hat und an dessen herrliche, nun verschwindende Villa Ludovisi wir Romfahrer alle mit Wehmuth zurückdenken.

Ippolita Aldabrandini, der seit 1502 als Clemens VIII. den Stuhl Petri bestieg, sagte am 19. Mai 1569 durch die Bulle Aeneas Domini placabilis das 12. Jubiläum an, das er aber, durch Rodrigo und Chiragoa verhindert, erst am Silvesterabend (nicht am 24. Dez.) eröffnen konnte. Die Zahl der Fremden soll enorm gewesen sein. Giov. Stringo behauptet in seiner Vita di Clemente VIII. sie habe sich bis auf 9 Millionen belaufen (?). In dem Spital der S. Trinità wurden angeblich 270,000 Pilger versorgt, dazu 248 Compagnien mit 54,000 Personen; andere Angaben gehen bis auf 444,000 Männer und 26,000 Frauen, ja auf 1½ Million. Der Bischof Sebastian von Rabes schreibt in seiner Geschichte Heinrichs IV., 24,000 Franzosen seien 1800 nach Rom gewollschickt, darunter viele Frauen, welche die Neugierde nach dorthin getrieben und wo sie sich ganz frei hatten bewegen können, da für dieses Jahr die Inquisition in Rom die Sacerdoten nicht verfolgt habe: vermutlich galt dieses Privileg nur für die Fremden, denn Giordano Bruno genas, wie jetzt alle Welt weiß, das traurige Verdict, am 17. Februar auf dem Campo di Fiore verbrannt zu werden.<sup>49)</sup> Das Vergnügen war für den unglücklichen Erdmännchen ein trauriger Kommentar zu der Inschrift, welche auf einer der damals geschlagenen Denkmäner stand: EGO REPLICAM VOS

M. D. O. Unter den hervorragenden Pilgern werden genannt: der Cardinal Franz Dietrichstein, Erzbischof von Olmütz; der Cardinal Andrea von Oesterreich, Bischof von Konstanz und Trien, der im Gasthaus zum Bären (all' Orso) abstieg, vom Papst aber in den Baiten abgeholt wurde, wo er bald darauf starb. Des Papstes Gastfreundschaft gegen die Fremden wird allseitig gerühmt, und ebenso die Anacht, mit der er selbst den Aufenthalt gewann, und sein Eifer, ihn Anderen zuzuwenden, wobei ihm ausgezeichnete Cardinale, wie die Borromeo, Bellarmin, Barona, Tornioli, Ramallo unterstützten. Mehrere Denkmäner und Inschriften verweisen das Ereigniß von 1600. So die von Ranni u. A. übersehenen Inschriften in der Sakramentskapelle der lateranischen Basilika, die Grabchrift des R. Franciscus Vassius im Speleio di S. Spirito, die eine reiche Schenkung des Rorcheo Rannius Martinus Gobara aus Palermo erwähnende Inschrift im selben Spital, die Grabchrift, welche Hieronymus Rarnesia und ihre Verwandten dem Comptrolleur von Spoleto, Paolo Santaviti, in S. Biagio a Strada Giulia setzten. Die Geschichte dieses Jubiläums schreiben Bartucci, Torsellini, Sabbadini, Geraci, Pensoni, Ponzicoli, Grola u. A., besonders der von Ranni übersehene Cardinal Agostino Valliera (Storia del giubileo dell' a 1600), in welcher erzählt wird, in denselben Tagen, wo Giordano Bruno verbrannt wurde, sei die 40 tägige Anacht von den Jesuiten eingelegt worden, und es habe Clemens VIII., assistirt von den Cardinälen Bellarmin und Boromius, die Messe bei den Jesuiten gelebrt.

Das 13. Jubiläum hielt Papst Urban VIII. 1625 ab. An Stelle von S. Paolo f. m. konnte man S. M. in Trastevere besuchen, weil die Gefahr bestand, daß die Pest über Olia eingeschleppt werde; die Inschrift am Portal von S. M. in Trastevere (QVOD TRIGESIMA PORTA PESTILENTIAE METV CLAVSA IN BASILICA DIVI PAULI LOCVM u. s. f. SVBSTITVIT) erinnert an diese Substitution. Als vornehmster Gast hatte man den Bruder des Kaisers Ferdinand III., Erzherzog Leopold von Oesterreich, zu begrüßen, der im Appartamento Borgia beherbergt wurde und der, in der Kleidung eines Jesuiten, nur von seinem Reichthum begleitet, die Basiliken besuchte und mit nackten Knien die Scala Santa erstieg. Auch der Markgraf von Baden kam damals nach Rom, wo zur Erhöhung der Feier mehrere Canonisationen, so die der Königin Elisabeth von Portugal, vorgenommen wurden. Das Bezeichnendste der zahlreichen Schriftsteller, welche dieses inmitten des 30 jährigen Krieges ziemlich klanglos verlaufene Jubiläum beschreiben, gibt Ranni S. 101 f.; die Gauptschöpfen sind die des Pallacio und Torricio. Auch an Denkmäner und Inschriften fehlt es nicht. Urban VIII. setzte eine Inschrift bei der Bernini-Statue im Baiten; unentbehrliche Grabchriften in S. Pancrazio in Rom, in S. Stefano in Bologna (Restauration des Grabes der hl. Juliana de Bosis), in S. Annunziata de' Salvi in Florenz (Epitaph des erdlichen Bischofs von Fiesole, Wlgr. Cosimo de' Conti della Gherardesca), nehmen Bezug auf das Jubiläum.

Unmittelbar nach dem westfälischen Frieden, aber noch in unruhiger Zeit eröffnete Innocenz X. (Giov. Batt. Pamfili) das 14. Jubiläum 1650, dessen Besuch gleichwohl sehr zahlreich war. Da kamen die Brüder des Großherzogs Ferdinand II. von Toscana, Matthias und Leopold, der spätere Cardinal; viele Compagnien aus Toscana, Ungarn, Deutschland, insbesondere zahlreiche andächtige Bayern. Die deutschen Bäder, die schon seit dem 15. Jahrhundert in Rom das beste Bad baten, bildeten jetzt eine Wölde, die im

<sup>49)</sup> Giordano Bruno starb wahrscheinlich da, wo der Campo di Fiore mit dem Viale del Belvedere zusammenhit; das hier lebende Haus trägt einen großen Theil der Brockenmassen von 1488 mit Erwähnung der Via Flavia und Signus IV. Die damals die Stelle einer Zeitung vertretenen Avvisi e riorni erzählen das Gatum also: „Giovanni ubi abnegato viri in Campo di Fiore quel frate di S. Domenico di Nola, heretico pertinace, coo la lingua in giera, per le brutissime parole che diceva, senza voler ascoltare né confortatori né altri.“ Ist die sang und Klanglose Verkündung S. Bruno's eine der tragischen Epochen der Weltgeschichte, so ist seit ebenso tragisch, daß die Zeitgenossen selbst seine Feilschungen nahmen. Der Enclave, der von der Verbrennung Giordano's spricht, ist Striggio u. s. in seiner erst seit 1620 bekannt gewordenen Epistel an Konrad Rittershausen, welche gleich nach dem Ereigniß geschrieben wurde, dessen Ausdrücke der berühmte Philologe war. Das Gatum der Verbrennung Giordano's spricht, ist Striggio u. s. in seiner erst seit 1620 bekannt gewordenen Epistel an Konrad Rittershausen, welche gleich nach dem Ereigniß geschrieben wurde, dessen Ausdrücke der berühmte Philologe war. Das Gatum der Verbrennung Giordano's spricht, ist Striggio u. s. in seiner erst seit 1620 bekannt gewordenen Epistel an Konrad Rittershausen, welche gleich nach dem Ereigniß geschrieben wurde, dessen Ausdrücke der berühmte Philologe war.

eigenes Haus mit Kapelle besaß, für welche Meister Augustin Sebelmaier aus Pörschhofen in Bayern den Hochaltar, Frau Margaretha Kriegerin das Altartuch, andere Wohlthäter später, beim Jubiläum von 1700, die Statuen der vier großen Kirchenlehrer schenkten. Hr. de Boos, dem wir diese Notizen verdanken (S. 61), konnte beim Abdruck des Stückes 1885 die vier Statuen für den Campofoglio Tebaldi retten. Ein anderer krummer Bayer, Joh. Reimondo Giuliano, war mit einem 100 Pfund wiegenden hölzernen Kreuz auf dem Rücken nach Rom gekommen. Er hatte zur Reise die Zeit vom 1. April bis 31. August gebraucht und fand Aufnahme im Spital von S. Trinità, dem er dann das Holzkreuz zurückließ. Auch viele Protestanten schienen sich damals in Rom eingefunden zu haben, wo u. A. ein Christoph Rauhau übertrat; derselbe schrieb darüber 1651 von Rom aus einen Bericht an Georg Calixtus. Ueber diese Besuche aus Andersgläubigen, wie überhaupt über das Jubiläum verbreitet sich Joh. Ernst Schmicke in seinem Schreiben an den Großen Renard de Beaumont in Paris (Amsterdam 1653: De Jubileo Romano a. 1650). Andere Autoren über denselben Gegenstand nennt Manni S. 209. Ihnen sind beizuzählen Pietro Lippi (1650) und Ivo Donato Calbi aus Bergamo (Osservaz., Berg. 1650). Das Andenken an dieses Anno santo bewohnten verschiedene Denkmäner, dann die jetzt unten an der Treppe zur Kuppel der Peterskirche angebrachte Marmortafel, beiseitigen die Denkmäler in S. Paolo und im Lateran; die von Manni u. A. übersehenen Inschriften in S. Pietro in Vincoli (geminas b. Petri Catenas celato innotuit argento etc. Joannes Alph. Puocinellus etc.), in S. Agostino in Florenz (Epitaph des Adam Gupler Briziensis ex Civibus non vulgaris, gest. hier 1650, 32 Jahre alt).

Clemens X. (Kilieri) eröffnete zu Weihnachten 1675 das 15. J u b i l ä u m in Gegenwart mehrerer deutschen Fürsten. Manni nennt diejenigen von Braunschweig-Wolfenbüttel, Baden, Jülichberg, Althann, Semschlein, Sembergh, Neuburg, Morinich; auch Christina, die ehemalige Königin von Schweden, wohnte der Feier bei; am Osterfesttag rusch die Tochter Gustav Adolphs zwölf Pilgern die Füße. Die Zahl der Pilger wird zu Weihnachten schon auf 200,000 angegeben; zu ihrer Verwirthung gab das Spital der Trinità 66,700 Scudi (jetzt 268,800 R.) aus, wovon 218,706 Pilger versorgt wurden. Die Gesamtzahl der Reiteren soll nahezu 1½ Millionen betragen haben; auch mehrere Konversionen werden gemeldet. Girolamo de Capuanno, Bhoebus, Goetana, Cl. Ricci, de Voisin, die Feinder Racci schrieben über dies Jubiläum, dessen Erinnerung einige schöne Medaillen mit dem charakteristischen, Schnur- und Kinnbart tragenden Kopf des Papstes festhalten; mehrere, Romni unbekant gebildete, beschrieb Baldozini. An den Vorgang erinnern auch einige Inschriften, die wohl unrichtig sind: so die in der Chiesa del Crocifisso in S. Stefano zu Bologna (Antiquissimum Christi Crucifixi imaginem huc asportari et ornari curavit Bernardo Perzio quod fuit impendii ex pio affectu ubertim subministrante. Anno Jubilai M. DCLXXV) und die Brückeninschrift zu Pucelone neße Ghione im alten Kirchenkal (CLEMENS X. PONT. MAX. TVRRIM IN PONTE BYTERONIS COLLABENTEM FIRMAVIT RESTAVRAVIT ANNO IVBILAEI MDCLXXV. PONTIFIC. VI.)

Am 28. Mai 1699 wurde durch die Bulle Regis sacrorum zum erstenmal von dem großen vatikanischen Porticus aus das 16. Jubiläum verkündet, das

Innocenz XII. (Antonio Signatelli, geb. 1691), schon bettlägerig, nicht mehr in Person eröffnen konnte, so daß der Cardinal Emanuel Theodor von Bouillon, Bischof von Porto, die Personato zu eröffnen hatte: eine große prächtige Denkmünze zeigt die Szene und auf dem Avers den Kopf dieses Kirchenfürsten in überreicher Anstalt und Gappa. Jüngere war die Witwe des Königs Johann Sobieski von Polen, Maria Gaimito, mit ihren Söhnen Alexander und Constantin, welche sammt der Mutter das ganze Jubeljahr in Rom zubrachten. Auch der Großherzog Cosimo III. von Toscana (2. Juni) und der Prinz Antonio Farnese von Parma kamen damals zum Abloß. Am 27. September starb Innocenz XII. einer der edelsten Päpste der Neuzeit, welcher den Apatismus beseitigte, ein Freund der Kinder und aller guten Menschen. Francesco Miani wurde am 23. November als Clemens XI. gewählt; er schloß am Weihnachtabend das Jubiläum, zu dessen Andenken mehrere Medaillen geschlagen wurden; die von Innocenz XII. trägt die schönen Worte ET PACIS NON ERIT FINIS — möchten sie selbst die Zeile des Papstthums sein. Die Historie dieses Jubiläums, unter welchen die Jesuiten Bellegambe und Baldassari zu nennen sind, verzeichnet Manni p. 224 f. Zur Zeit dieses Anno santo starb in Rom der berühmte Cardinal Girolamo Casanate, der den Predigermönchen von S. Maria sopra Minerva seine herrliche Bibliothek schenkte und damit die Bücher dieses Klosters zu der reichsten nach der vatikanischen machte. Er erhielt sein Grab in der Kirche, wo ihm die das Jubiläum nennende Inschrift gesetzt wurde: D. O. M. I. HIERONYMVS CASANATE NEAPOLITANVS TIT. S. SILVESTRI IN CAPITE PRÆBESIT CARDINALIS S. R. E. BIBLIOTHECARIVS O. V. NON. MART. AN. IVBIL. MDCC. VIX. ANN. LXXX. D. XX. Im übrigen war dies Jubiläum nur wenig besucht, die Zurückweisung bedrängte die Deutschen und König Ludwig XIV. lag im Fieber mit der römischen Kurie.

Besser bestellt war es mit dem 17. Jubiläum, welches P. Benedict XIII. (Orsini) 1725 abhielt und das er mit einem italienischen Provinzialkonzil verband. Zu diesem Anno santo fand sich nur die Witwe des Großherzogs Ferdinand von Toscana, Violante Beatrice von Lothren, mit einem Gefolge von mehr als 100 Personen ein; auch sie rusch in der Osterwoche den Pilgerinnen in S. Trinità die Füße. In diesem Spital wurden damals 400,000 Fremde verpflegt, darunter 370 Christenflüchtlinge, welche die Trinitarier den Marenabgelaufen hatten. Von anderen Gästen wird der berühmte Improvisator Bernardo Pasquelli aus Siena erwähnt, der im Mai hier auf dem Hospital als Dichter gekrönt wurde, Mein Amulator des Romni war dabei anwesend, wofür er zu dieser Stelle bemerkt: Jo Giov. di Poggio Baldozinietti mi trovai presente a questa solenne Coronazione la di cui relazione si trova alle Stampe. Der Räumliche berichtet auch zu Manni's Erzählung von der Abkündigung und dem Tode eines deutschen Kavalliers (S. 247), daß dieser junge Herr an den Folgen eines bel einem Ehrenhandel von einem andern Deutschen auf Piazza Navona erhaltenen Stiches im Spital di S. Giacomo della Spagnoli starb, und nach Abkündigung des Protestantismus im Rabit des hl. Franz in der Kirche der Anima begrabene wurde. Baldozinietti wohnte der Beisetzfeier bei und bewahrte eine ihm dabei gegebene Karte in seiner Villa do Poßa neben seinem Bette. Auch zahlreiche Kompagnien waren aus Florenz und anderwärts nach Rom gezogen. Nach einer Reiz Baldozinietti's wählte dem Schluß der Porta santa am 24. De-

gember 1725 auch der Präsident Jakob Stuart bel. Zum Anbeken an das Jubiläum wurden mehrere Re-  
bellen geschlagen. Eine sehr schöne mit der Reiterstatue  
Karls des Großen auf dem Hebers gibt Manni p. 249,  
eine andere, welche auf dem Hebers die schon auf einer  
Künze Clemens' X. von 1675 vorkommende Ansicht  
des Vatikans mit FLVNT AD EVM OMNES  
GENTES hat, zeichnete Waldbornet in sein Exemplar  
ein. Die Geschichte dieses Jubiläums schreiben die Jo-  
hann E. Naffet, S. Sulpizio, der Dominikaner Don  
Raffi, Oluf. Waldbornet, der Servit Allegri, der Kapuziner  
S. Flavio da Posti.

Das 18. Jubiläum beging der große und ge-  
liebte Papp Benedikt XIV. (Prosper Lam-  
bertini) 1750, der sich zu dieser Feier durch 10tägige  
geistliche Übungen vorbereitete und am Weihnach-  
tensabend 1749 unter Assistenz von 30 Kardinälen die Porta  
santa aufschloß. Den silberbedeckten Hammer schenkte  
er seinem Nipeten Ggano Lambertini und es scheint da-  
mals über diesen Gegenstand ein Streit geführt worden  
zu sein, mit dem sich ein meinem Exemplar des Manni  
angebundenes handschriftliches Promemoria beschäftigt.  
Die Zahl der Pilger wird auf täglich zu 4000—5000, im  
ganzen auf 145,000 angegeben. Einen tiefen Eindruck  
auf sie machten die Vorkredigten des Fro Leonardo von  
Porto Maurizio, auf dessen Anregung hin Benedikt XIV.  
die 14 Stationen im Colosseum aufstellen ließ, welche nach  
1870 entfernt wurden. Eine Inschrift in S. Crispin er-  
innert an dies Jubeljahr (BENEDICT XIII. PONT.  
MAX. • Quod anno Jubilaei MDCCCL. Maxima  
Populorum Frequentia celebrato • Peregrinarum  
Hospitalium • Praesentia sua decoravit • pecunia adu-  
avit • Principi municipatissima • sodales M. PP.  
Ich besitze in meiner bescheidenen Sammlung kirchlicher  
Schaumünzen eine zur Erinnerung an dies Jubiläum ge-  
schlagene Medaille, welche auf dem Aversus Benedikt XIV.  
Röf., auf dem Revers die Apertura Portae Sanctae mit  
der Umschrift INTROITE • PORTAS • EIVS zeigt.  
Diese wie die Denkmünzen Benedikt XIII. zeigen die  
Kunst der päpstlichen Münzpräger auf ihrer Höhe: ein  
Ruhm, den sich die vatikanische Jetza bis zur Stunde be-  
wahrt und den sie auch in ihrer letzten brillanten Schöpf-  
ung bewahrt hat.<sup>14)</sup>

Große Ereignisse hatten sich zwischen diesem 18. und  
dem 10. Jubeljahr abgespielt. Am 21. Juni 1773  
hatte Clemens XIV. (Ganganelli) durch das Breve  
Dominus ac Redemptor noster den Jesuitenorden auf-  
gehoben; am 22. September des folgenden Jahres starb  
er, nachdem er noch das Anno santo für 1775 angekün-  
digt. Erst am 15. Febr. ging aus dem viermonatlichen  
Conclave Pius VI. (Gian Angelo Braschi)  
hervor, der Tags darauf die Porta santa eröffnete. Es  
kamen einige fürstliche Pilger zu diesem Jubiläum: der  
Kurfürst Karl Theodor von der Pfalz, der Kurfürst von  
Sachsen, Erzherzog Max, sonst aber nur die Bethätigung  
geringer als jemals. Die herrschenden Zeitströmungen  
waren jäh' kirchlicher Feier ja ungünstig als möglich.  
1718 er (20. Aug. 1709) starb, hinterließ er Rom als Re-  
publik. Am 30. Sept. d. J. mußten die Franzosen die  
Stadt den Republikanern übergeben, so daß der am  
14. März 1800 im Conclave zu Benedikt gewählte

Pius VII. (Gregorio Barnaba Chiaramonti) am 8. Juli  
1800 in seine Hauptstadt einziehen konnte. Ein Jubiläum  
hat er aber nicht gehalten; dazu waren nach die Ver-  
hältnisse nicht angethan, und so ging der Jahrhun-  
dertsanfang zum erstenmal seit 1300 ohne diese Feier  
vorüber.

Sie erneuerte sich erst 1825; schon am 24. Mai 1824  
hatte Leo XII. (della Genga) die Kardinäle zur Be-  
rathung über den Gegenstand zusammenberufen und die  
Verbindungsbulletin unterzeichnet. Unzählige Predi-  
gen wurden gehalten, um die Römer in den rechten Auf-  
geißt zu versetzen, der Papi selbst wohnte einer solchen  
Volkshandlung auf der Piazza Navona bei. Daß die römi-  
sche Erde damals dem Geißt der Buße sich einigermassen  
ergab, läßt sich vielleicht aus der Thatfache erschließen,  
daß der wilde Räuber Gasparone sich im September  
1825 mit seiner Bande auf Gnade und Langade ergab.  
Sicher ist, daß von auswärts so gut wie Niemand kam.  
Die Kämpfe waren durch die napoleonischen Kriege nach  
total erschöpft, und die junge Generation war ganz im  
Geiste der Revolution erzogen. Aus diesem heraus er-  
theilte Stendhal (Promenades dans Rome, Brux. 1830,  
I 117) auf den mich eine fremdbildige Hand hinstellt:  
„le jubilé, écrit le journaliste de Le Rouge et Le Noir  
qui une fois réunit à Rome quatre cent mille pèlerins  
de toutes les classes n'a rassemblé que quatre cents  
mendiants en 1825. Il faut se presser de voir les céré-  
monies d'une religion qui va se modifier ou s'éteindre.“

Dazu muß zunächst bemerkt werden, daß Stendhals  
Behauptung nicht ganz richtig ist, denn man sah wenigstens  
die aristokratischen Damen Roms, die Herzogin von La  
Rochefoucauld mit den Marchesinnen des Buffalo und  
Origo an der Spitze barfüßig die Basiliken besuchen, und  
das Gleiche wird von der Witwe Vittorio Emanuele's I.,  
der Königin Maria Teresa d'Este, und ihren beiden Töch-  
tern (von denen die jüngere, Maria Cristina, später Ge-  
mahlin Ferdinands II. von Neapel wurde) berichtet.  
Diese piemontesischen Damen brachten damals fünf Mo-  
nate in Rom zu, wo sie die Villa Massimo an der Thermen  
bewohnten und in S. Andrea beim Cuicini die Ruhe-  
stätte des kurz vorher als Mitglied der Gesellschaft Jesu  
gestorbenen ehemaligen Königs Karl Emanuel IV. be-  
suchten. Auch König Franz I. von Neapel und seine Ge-  
mahlin Maria Isabella kamen damals mit ihrer Familie.<sup>15)</sup>  
Wie würde sich heute Genz Beile wundern, wenn er am  
Schluß dieses Jahrhunderts diese alte Religion wieder  
verändert noch erloschen sehen und Zeuge eines neuen  
Jubiläums sein könnte, welches Leo XII. als das 20.  
in diesem Jahre begeht? Auf dieses einzugehen, muß ich  
einer späteren Zeit und einem Andern überlassen; mich  
interessiren ja nur mehr die alten Geschichten: alte Sitten  
und vergangene Geschlechter. Aus dem was hier über  
die bisherigen Anni santi zusammengetragen wurde,  
werden die fremdbildigen Leser immerhin den Eindruck ge-  
wonnen haben, daß ein starkes und merkwürdiges Stuf

<sup>14)</sup> Prinzivalli (Gli anni santi; Appunti storici con molte  
note inedite tratte dagli Archivi di Roma, Rom 1890, 908) weiß  
außerdem noch einige Beispiele zu nennen. Sein Buch, das mir  
erst nach Abschluß dieser Arbeit zugänglich wurde, bringt zu den  
einzelnen Jubiläen einige brauchbare Notizen aus archaischen  
Quellen: einen schönen Bericht kann man hier Compilatio nicht  
genießen. Nachschreiber sind die Studien von Vittorio  
Gian (Il Giubileo del 1500 nei versi d'un contemporaneo fiorentino,  
Fire. dal Giorn. stor. della Letteratura ital. 1800, XXXV 450)  
und Zuchetti, S. J. (The Year of Jubile and its past History  
[bei. bei Jubiläum Kiegenbers VI. betr.], in Month 1900, Vol. 94,  
bemer. „Roma nell' anno giubilare 1900“ („Civ. cult.“ 1900,  
Quad. 1194, 674) und Savio Carlo, Petrarca e il Giubileo del  
1300 („Nuov. Antologia“, 1900, 16 maggio, Fasc. 662, 280).

<sup>15)</sup> Es ist das die in mehr als einer Hinsicht merkwürdige  
Medaille, welche Leo XII., nach der Restauration des Papsttums  
Regie 1898 schlugen und welche auf dem Avers das  
Bildnis des regierenden Papstes, auf dem Revers Alexander VI.  
von den Kurfürstentümern (nach Pinner'scher Gemälde) zeigt.  
Auch von dieser Medaille stützen und dem Rechte entgegen  
Denkmünze besitz ich zwei Exemplare.

Kulturgeschichte aus dem Studium dieser großen Klabjahre zu gewinnen ist. Was wird am Schluß des 20. Jahrhunderts darüber zu berichten sein?

### Mühseligkeiten und Nachteile.

70. Berlin, 20. Juni. Die Akademie der Wissenschaften" bringt heute den ersten Leibniz-Tag in ihrem dritten Säkulum in allgemäßer feierlicher Weise durch eine Festigung im Umriss des ehewertigen Akademiegebäudes „Unter den Eichen“. Geh. Rath Kuwers hielt die Festrede. Er betonte im Eingang seiner Darlegungen, wie durch die 200-Jahre-Feier der Akademie die Feier des heutigen Tages, dessen Hauptgehalt der Erinnerung an Leibniz gelte, gewissermaßen aufgenommen sei, da in der authentisch und abschließend aus ihrem eigenen Archiv geschöpften Geschichte der Akademie, wie für der Feder Wolff Harnack zu danken sei, Leibnizens niemals ruhende und ein Reichthum aller fortgesetzten Bemühungen um die Gründung eines Zeitraums für die Förderung der gesammelten Wissenschaft dargestellt werden ist. Leibniz hat so innerhalb Jahrzehnte in seiner eigenen Person die gesamte Akademie repräsentiert, und aus seinen Anfangstagen ist als ein akademischer Aktivismus neben dem universellen Weisheit nur nach Richards Name dem Gedächtnis erhalten geblieben, der der Planung zugleich materiell zu dienen erschienen ist. Durch das Gedächtnis, das die Akademie ihrem geistigen Stifter demahet, hat für die Diskussion vergessen zu werden gesucht, mit der Leibnizens Leben zu seinem Gedächtnis zur Akademie abfolgt. Die „Leibnizische Erbschaft in der modernen Naturwissenschaft“ hat Dr. Bois-Reymond's Bericht durch von neuen Gedanken und in der heute abgeschlossenen Internationalen Konfession der Akademien wirken Leibniz'sche Ideen fort, die eine Bereinigung aller Arbeiten zum Zweck der Verbesserung menschlicher Kenntniss, Wissenschaften und Künste haben. Die Zahl der zu dieser am 8. Februar 1900 durch den Reichstag der Wissenschaften beglaubigten Konfession gehörigen Akademien, die schon am 22. März achtzehn Akademien umfaßt, dürfte sich im Laufe dieses Jahres auch Europa hinaus erweitern und auch amerikanischen Akademien in den Staaten und den Kreis ihrer Beförderung aufnehmen. Der Vortragsrede erinnerte daran, daß er selbst bereits vor 20 Jahren, anknüpfend an Leibnizens Meditationsen über die „rechte Art des Vorgehens“ eine Förderung für die astronomische Arbeit aufgestellt habe, der die Ausföhrung nicht gefolgt ist. Leibniz mündete schon 1668 in Deutschland eine literarische Zentralkolonie zu errichten, das durch Zusammenstellung aller Wissenschaften die „Untersuchung und die Beweise neuer Erfindungen befördert“, und dieser Wunsch nach der Sammlung, der Dichtung und der Ordnung der literarisch niedergelegten Forschungsergebnisse hat namentlich für die Astronomie im Laufe der letzten 50 Jahre sehr an Bedeutung gewonnen. Vieles früher Beobachtete mußte nun freilich gerade in der Astronomie infolge der neuen Erfindungen, der verbesserten Methoden und der ermöglichten verfeinerten Beobachtungen an neu gelöst werden, doch hat diese Wissenschaft als Ganzes trotz der glanzvollen Vertreter, die sie im Laufe der letzten 150 Jahre gehabt und von denen nur Gauss, Bessel, Struve, Hansen, Reichardt hervorzuheben seien, seit der Gründung des Sternwarten und seit den Entdeckungen der Lichtquellen der Aberration des Lichts und der Veränderung der Lage der Erde keine gleich grundlegende Ummüdung erfahren. So mühen sich länger Zeiträume durchzuführen werden, als im Betrieb der wissenschaftlichen Himmelstunde alle Beobachtungen früherer Wochen für die spätere Förderung der Wissenschaft als solcher werthlos werden und nicht mehr beachtet zu werden brauchen. Die Theorie des Sonnenflecks, ebenso allgemein geachtet, steht heute, wo mit der Erkenntnis der Veränderlichkeit der astronomischen Polhöhe und bei der Verwendung der photographischen Platte in der Erforschung der Sterne die fälschliche Astronomie vorwiegend geschritten ist, nicht mehr im Zentrum der Aufgabe dieser Wissenschaft, so hat vielmehr die Erkundung der Verhältnisse der Himmelskörper zum

wichtigsten Ziel ihrer erkennenden Thätigkeit gemacht. Die Resultate der Himmelskunde nun fast weit gestreut in den Journalen der einzelnen Sternwarten, an denen sie gewonnen wurden, und dieses reiche Material, das schon anliegt, ist kaum für den Forscher übersehbar; zwar sind in den Zentralalogen der British Society for the advancement of science 8400 Himmelskataloge, und der archaische Katalog von Wähler hat eine, wenn auch nicht ganz so große Anzahl aufgenommen gewollt, doch empfinden diese beiden Werke nicht den Bedürfnissen, die die moderne Forschung stellen muß. Die Kuwers'sche Forderung eines Generalkatalogs aller beobachteten Himmelskörper, die seit 20 Jahren unbeachtet blieb, konnte, wie der Redner selbst anerkennt, nicht durch eine fernwärtige Himmelskörper einzelner Sternwarten geschaffen werden, die besonders hervorragende Leistungen auf dem Gebiete photographischer Himmelsaufnahmen aufzuweisen hat; solche Unternehmen müßten, wenn ausgeführt, schon heute Länderschaft erscheinen, allein heute muß diese Forderung auf neue und mit mehr Aussicht auf ihrer Erfüllung gestellt werden. Das 20. Jahrhundert muß als neue Basis für seine Arbeit im Gebiet der Himmelskunde besitzen einen Katalog aller von 1750–1900 beobachteten Himmelskörper. Der Plan dieser namentlich durchführbaren Arbeit muß in der Weise nach Kuwers' Angaben durchgeföhrt werden, daß 1. die Bestimmungen für jeden Stern im Laufe dieser Zeit gegeben werden, womit eine, freilich noch nicht lesbare Geschichte eben dieses Sterns geboten wird. 2. Wird diese Geschichte durch kritische Exzerzieren vom Astronomen lesbar gemacht und 3. für jeden einzelnen Stern das Universalität in einer einzigen Zeile dem Forscher zur Verfügung an die Hand gegeben werden. Viehl dann der Verbesserung der Methode des Beobachtens, ein solcher Katalog ist, so werden für andere Aufgaben im Gebiet der Astronomie viele Kräfte frei werden, die heute durch den Mangel eines solchen Werkes zurückgehalten werden. Zu dieser Unterstützung, im edelsten Sinne gedacht, zu seiner Ausführung ungemein großer Mittel bedarf, so muß der Reichstag der Akademie es in die Hand nehmen, und die physikalisch-mathematische Klasse der Akademie Leibnizens kann heute dank ihrer vornehmen Mittel wieder in den Großbetrieb eintreten, den sie lange der physikalisch-historischen Klasse allein hat überlassen müssen. Nach der nächsten öffentlichen Sitzung wird die physikalisch-mathematische Klasse der Akademie der Wissenschaften eintreten, in die neue Kasse, in der die Kuwers'schen Wünsche der Himmelskunde zu ihren bestmöglichen Ansagen führen soll. So wird sie an ihrem Teil Leibnizens Forderung erfüllen helfen, die es einst für alle Wissenschaften aufgestellt hat: „daß jeder Mensch alles, was Andere wissen, in einem Begriff erfaßt“. — Darauf hielt der Historiker und Diplomat Prof. Dr. Paul Schaeffer-Brosch, ein Schüler Julius Fiebers in Innsbruck, seine Antrittsrede. Er knüpfte an seine Ausgaben der Chronik des Kaiserthums (Mon. Germ. 1874) an, um die auch Leibniz sich einst verdient gemacht und gab eine Darstellung aus seinem kritisch-historischen Fortschritt und dessen Ergebnissen. Ihm antwortete Geh. Rath Diers, der dasz hinstellte, wie in den seit 50 Jahren abgelaufenen Antrittsteden der Akademie eine Geschichte der Wissenschaften in Autobiographien allmählich sich bilde, die gerade einem Wunsch der Akademie selbst entsprache, habe diese doch längst nach einem Kreis für die Darstellung der Geschichte der Autobiographie ausgeschieden. — Geh. Rath A. Wilmanns-Wollensdorf hat in seiner Antrittsrede seiner Auffassung Ausdruck, daß er stets das Besten des Hellenismus als Ganzes zu verstehen sich bemüht habe und diese Ausföhrung allen seinen Arbeiten zugrunde liege. Im Sinne Theodor Mommsen's lasse er seine Aufgabe als Akademiker auf. Geh. Rath Wahlen erwiderte ihm. Prof. Branco, der Geologe und Paläontologe, stellte die Geologie als Wissenschaft an der Untersuchung der Erde und die Paläontologie, die Kunde aus der Untersuchung der vorzeitlichen Lebewesen, zu einander in Beziehung und legte seine Leistungen auf diesem Gebiete dar. Geh. Rath Walderer, ehemals sein Lehrer, antwortete ihm, und Geheimer Rath Kuwers erwiderte auf die Antrittsrede von Prof.

Heimert, dem ersten Gedächtnis, der in die Akademie tritt, als der Leiter des „*Ag. Preussischen Gedächtnis-Instituts*“, gemäß der Bedeutung, die die Gedächtnis heute als selbständige Wissenschaft gewonnen hat. Die Akademie hat aus der Stiftung des Hrn. v. Walschewsky eine Preis-aufgabe gestellt, die eine Einwirkung des Hegel'schen Systems mit Benutzung der Manuskripte Hegels fordert, die die Königl. Bibliothek in Berlin aufbewahrt. Es soll insbesondere die Ausbildung eines Pantheismus, seiner dialektischen Methode, der Kategorien seiner Logik und seiner Geschichtsphilosophie veranlaßt und kritisch dargestellt werden. Der Preis für die beste Arbeit, die in deutscher, lateinischer, französischer, englischer oder italienischer Sprache geschrieben sein kann und die zum 31. December 1892 bei der Akademie einzureichen ist, beträgt 2000 M. Da die Preis-aufgabe der Jakob Steiner-Stiftung vom 1895 aus der Reihe aus den getrennten Fächern keine Veränderung gefunden, so sind die dafür ausgelegten 6000 M. an die Mathematiker Prof. Karl Theodor Seidler am Kaiserlichen Polytechnicum, Dr. Konrad Hilbert in Göttingen und Prof. Dr. Ferdinand Lindemann (München), an den Letzteren in Anerkennung seiner Schrift über die „*Quadratur des Kreises*“ zu je einem Drittel vertheilt worden, das wird die Aufgabe für 1905 wiederholt und neben einem Preise von 4000 M. für deren beste Lösung ein accessit von 2000 M. ausgeht. Die Preis-aufgabe aus der Charlotte-Stiftung über die griechischen Doppelnamen wird, da den zwei eingelaufenen Arbeiten, trotz der guten Vorfälle zur Lösung der Aufgabe, die sie zeigen, der Preis noch nicht ausfallen konnte, für 1891 wiederholt. Der Preis ist der Einkünfte des Kapitals von 70,000 M. auf vier Jahre als Stipendium. Den Preis der Zeit-Stiftung erhielt Prof. Dr. Wilhelm Meyer-Jähre (Wien) für seine „*Romanische Syntax*“, während aus der Edward Gerhard-Stiftung ein Stipendium von 4800 M. an Dr. Johannes Schiller zur Unterstützung der kaiserlichen Nekropolen vertheilt wurde.

• **Würzburg.** Mit der „*Frankf. Zg.*“ gemeldet wird, nach ihr der langjährige Rufus der Sammlungen der hiesigen Universität, Adreht Wadde. Er hatte im Jahre 1848/49 bei der Revolution in Wien mitgekämpft. Den deutsch-französischen Krieg machte er als Krankenpfleger mit und geriet dabei in Gefangenschaft, aus der er bald wieder entlassen wurde. Seitdem witzte Wadde als Rufus, bis er im vorigen Jahre wegen Krankheit in den Ruhestand versetzt wurde.

• **Samberg.** Der Deutsche Juristentag wird am 11., 12. und 13. September hier abgehalten werden und der „*Bod. Volksztg.*“ zufolge nachstehende Fragen behandeln: 1. Welche Stellung ist in dem zu erwartenden Verlehrsengesetz den Versicherungsvereinsvereinen auf Gegenleistung zu gewähren? 2. Werden durch das kaiserliche Gesetz die Vorschriften über den Uebertrag und die Führung adeliger Namen berührt? 3. Wie ist den Ungültigkeiten zu begegnen, welche aus der neuerdings herausgetretenen Meinungsverschiedenheit zwischen dem Reichsgericht und dem preussischen Verwaltungsgericht für Kompetenzkonflikte sich für die Rechtsprechung ergeben? 4. Bedarf es gesetzlicher Vorschriften darüber, unter welcher Voraussetzung ein Weistatut nur der Zustimmung in eine Provinz gedruckt und ein einmündiger Weistatutentwurf dort gegen seinen Willen festgehalten werden darf? 5. Inwieweit sind an die Veröffentlichung von Urteilen ohne Zustimmung des Verfassers oder seiner Erben Nachbeteile zu knüpfen? 6. Soll der Verleger berechnigt sein, das Verlagsrecht ohne Zustimmung des Autors zu übertragen? 7. Empfindet es sich, die preussische Verfassung des Urheberrechts nach dem Vorbilde des österreichischen Gesetzes vom 26. Dec. 1895 (§ 51) auf wissenschaftlichen Einsicht einzuschränken? 8. Wie ist im Strafprozeß der Gerichtsstand der begangenen That bezüglich der Vergehen der Presse zu regeln? 9. Empfindet es sich, das Universitätsstudium und den Vorbereitungsdienst der Juristen für das Deutsche Reich zu ordnen?

• **Heidelberg.** Dr. Julius Frecht, Vorstand des Ag. Preussischen Gedächtnis-Instituts, erhielt den Titel eines außerordentlichen Professors.

• **Berlin.** Der bisherige Vorstand des in der medizinischen Fakultät der hiesigen Universität Professor Dr. Moritz Vitten ist zum außerordentlichen Professor in derselben Fakultät ernannt worden.

• **Breslau.** Von den Dozenten hiesiger Universität sind im laufenden Sommersemester noch folgende beurlaubt: die außerordentlichen Professoren Dr. theol. Johannes Kitzel an das Theologisches Seminar in Weidenau und Dr. phil. Otto Kuchagen an das deutsche Generalstudium in St. Petersburg, sowie die Ordinarien Dr. phil. Hermann Kitzel an das kaiserliche Institut für Germanische Studien in Frankfurt a. M., Dr. phil. Leopold Kahn zu einer Studienreise nach Italien, Dr. phil. Karl Brodtkmann an das orientalische Seminar in Berlin und Dr. phil. Otto Striebel an die Akademie in Münster.

• **Wien.** Hier ist eine physiologische Gesellschaft gegründet worden, deren Vorsitzender Professor Dr. G. Czerny sein wird. Die neue Gesellschaft soll den Mittelpunkt aller Forschungen auf dem Gebiet der theoretischen Medizin bilden.

• **Aus Oesterreich.** Der Universitätssekretär und Vorstand Dr. Maxell Chlametz ist zum a. o. Professor des römischen Rechts an der Universität Venedig ernannt worden.

• **Aus der Schweiz.** Die Dominikaner-Ordensgemeinschaft zählt der „*Frankf. Zg.*“ zufolge in diesem Sommersemester 319 Studierende, wovon 136 Schweizer und 183 Ausländer. Unter den letzteren sind die Deutschen mit 97 Studenten am stärksten vertreten und unter diesen wieder die Preussen mit 41.

• **Aus Preussien erhalten wir** folgende Nachricht von dem am 27. Juni erlassenen Urtheil des in seinen Kreisen bekannten, langjährigen Vortrags der barmh. deutschen evangelischen Gemeinde Dr. Theodor Witz. Wir behalten uns vor, auf jeden Fall und literarische Tätigkeit nach zurückzukommen.

Insertionspreis für die 42 mm breite Zeile 20 Pf.

## Geschichtspolitische Blätter.

Jahrgang 1900. 126. Band. Erstes Heft. (1904)

Inhalt: Die englische Staatskirche. — Eubensianische. — Eine vergleichende Studie. — Albert Kohns „*Allgemeine Ausprägung*“. — Dinaut, vornehmlich als religiöse Geschichte. — Von Euphrosin. — Die Zinnlampe des Kardinallegations in Venedig. — Schwabensche „*Wunder des Reichthums*“.

Verlag v. H. B. Fischer & Co.  
Cassel (Hessen).

Eschen erschien:

Ein Leben.

Gedichte

von

Hildegard Stradal.

IV. Band.

Preis Mark 1. —

In jeder Buchhandlung.  
(1902)

Manuscripte.

Ihre Verlagsabnahme von Manuscripten literarischer, historischer, wissenschaftlicher, u. s. w. Richtung empfiehlt sich der Verlagshandlung von Richard Entler, Cassel (Hessen). (Vergraben 1891)

Brockhaus-Meyers

Lexikon, neue Aufl., auf 16 Bänden, 16 Mark, 16 Mark, ohne Anhang. H. Hartwig, Berlin SW., Burgstrasse 118.

Für den Inserentenpreis verantwortlich: Gustav Kallmeyer in Münster.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Beiträge wird gerichtlich verfolgt.



Chenestpreis für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 4.—, Halbjahres M. 2.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 4.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahres M. 6.50, Halbjahres M. 3.—)  
Beilagen nehmen an die Postämter. Für die Wochenhefte wird die  
Postanweisung zum und zur direkten Lieferung der Beilagegebühren.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Cäsar Müller in München.

## Meber'sche.

Auch einige Worte zur Schulconferenz. (Erster Theil.) Von Dr. H. Meber.  
— Neue Schriften über Jöben. Von G. Seliger. — Mit-  
theilungen und Nachrichten.

### Auch einige Worte zur Schulconferenz.

Von Dr. H. Meber.

Beinahe zehn Jahre sind verfloßen, seitdem zum erstenmal in der Weltgeschichte der Beherrscher eines großen Staates, der Deutsche Kaiser, sich an einer Berathung über die zweckmäßigste Erziehung der höheren Stände seines Volkes persönlich betheiligt und das der Bedeutung des Gegenstandes gebührende Interesse durch höchstpersönliche Mitwirkung betätigt hat. Mit gerechtem Stolz darf die deutsche Nation die Thatfache in ihre Jahrbücher einzeichnen, daß im Lande der Denker, der ja oft von den Nachbarn verpöhlenden Ideologen, der erste Fürst erstand, der es nicht verschmähte, der Erziehung seiner Bürger eine ja angestrengte und so andauernde Müheanstalt zu widmen, wie vorher von keinem Monarchen berichtet wird; mit Stolz dürfen wir darauf hinweisen, daß ein Fürst, der nicht bloß die Truppen, sondern auch die Schulen seines Landes inspicirt, damit ein eifriges Zeugniß friedliebenden Willens gibt, und dazu auch den Schulmeister dem Offizier gleichstellt, überhaupt aber die geistige und sittliche Ausbildung seines Volkes als das höchste nach über dem materiellen Wahlergeben stehende Ziel seiner Betreibungen anzusehen gewillt ist. Und so hat denn die Schulwelt alle Ursache, diese Bemühungen des kaiserlichen Herrn mit höchster Dankbarkeit zu begrüßen, und sie darf bei Besprechung der Thatfachen nie vergessen, welche edlen Motive und erhabenen Zwecke den Träger der Krone geleitet haben, als er gewissermaßen dem Throne herabstieg, um sich auf staubverfüllter Arena in den Kampf der Parteien zu mischen und den Hader zu schlichten, aber, wo nöthig, den gordischen Knoten der verwickelten Frage zu zerhauen.

Wenn aber die Nachwelt fragen wird, auf welchen Anlaß hin der Kaiser in diese nicht ganz unbedenkliche Lage sich selbst berufen habe, mit nachtheiligen über Fragegegenthänden sich in tiefergehende Erörterungen einzulassen und in alle Einzelheiten hineinzuweisen, so wird man sich nicht begnügen dürfen, auf das allgemeine menschliche Interesse an der Erziehung des jüngeren Geschlechts hinzuweisen, auch nicht die am Ende des 19. Jahrhunderts herrschende Geflohenheit der wissenschaftlichen Rathgebersberathungen anzuführen oder auf die Parlamente hinzuweisen, in denen ja gewöhnlichmäßig zahlreiche Mitglieder, ja oft es ihnen an Sachkenntnis gebricht, nach außerhalb liegenden Gesichtspunkten, Parteiprinzipien genannt, abzuurtheilen und abstimmen, sondern ein gewissermaßen Geschichtsschreiber wird nicht unterlassen dürfen, zu erwähnen, daß dieser Kaiser zuerst und bis jetzt als der einzige aus Deutschlands größeren Fürstenthümern in

seiner Jugend längere Zeit auf der Schulbank einer öffentlichen Lehranstalt seines Landes gesessen und Unterricht genossen hat. Bekanntlich war Prinz Wilhelm vom September 1874 bis zum 25. Januar 1877 förmlich als Schüler der obersten Klassen des Gymnasiums in Cassel eingeschrieben; er hat dieselben als Schullehrer, so weit es sich in den Unterrichtsstunden abspiegt, vollständig mitgemacht. Während die dahin durch alle Jahrhunderte die Könige von Göttern von eigenen Lehrern und abgehandelt von der Menge erzogen wurden, wobei sich im 19. Jahrhundert der Aufklärung sogar eine besondere Rhetorik über Prinzenerziehung anammelte, hat erst der demokratische Zug lauterer Zeitallers es veranlaßt, von der hergebrachten Sitte einmalig abzuweichen, und in der Meinung einer vortheilhafteren Handlungsweise hat man gewagt, den künftigen Inhaber der äußersten Ausnahmestellung mitten unter die Söhne seiner demüthigten Unterthanen zu versetzen, um gemeinsam mit ihnen in die Knebungen der studirenden Jugend eingeführt zu werden.

Wenn man aber die Frage aufwirft, ob diese Maßregel richtig und pfeifend war, ja halte ich mich als gewöhnlicher Lehrer und Erzieher für verpflichtet, freimüthig zu bekennen: Nein; das Unternehmen war bedenklich und unzweckmäßig. Obwohl es mir außer Zweifel steht, daß hauptsächlich durch diese Lebenserfahrung Prinz Wilhelm die innerliche Reife und die Eifer für die Volksbildung erreicht hat und vom edelsten Eifer für die Sache befeuert worden ist, so muß ich doch erklären, daß der Unterricht im öffentlichen Gymnasium dem künftigen Kaiser mehr Nachtheil als Vortheil gebracht hat und daß bei genauer Betrachtung seine Lage als Schüler eine wenig erfreuliche war.

Wenn nämlich irgendwo, so liegt hier ein Fall vor, wo der Ausdruck eines bekannten jetzt begrabenen Geistesworts von der Berührung des Schamgefühlss hinpassen dürfte. Ich meine ja: im Alter von 15 bis 18 Jahren wird der geborene Fürst, der bis dahin höchst sorgfältig erzogen und mit allem herkömmlichen Zeremoniell umgeben war, denn die äußeren Lebensformen seines Standes als höchst wichtig gebietet und streng einzuhalten geboten war, denn seine künftige Lebensstellung als Gebieter eines großen Reiches hies vor Augen stellen mußte, auf dessen Wert und Bild die ganze Umgebung mit Spannung und Ehrfurcht gerichtet war —; dieser Jüngling wird plötzlich unter eine Schaar unbeforbundener „Mitschüler“ versetzt, die vom Zufall zusammengewürfelt, den verschiedensten Ständen angehören, meistens aber von dem Gebrauchskreis eines Fürsten keine Ahnung haben und nach Befriedigung der ersten Reizung, ihre gute Erziehung immer vorausgesetzt, culturbede mit gemachter Gleichgültigkeit an den Unnützbaren vorbeistreichen oder in berechneter Schlaubeit unter trübender Schwärze und belauernder Köstlichkeit ihn mit Annäherungsversuchen zu belästigen drohen. Nun aber

soll der Prinz, ein Neuling in dem großen Bienenkorbe des Schulgeriebes, zum erstenmal in seinem Leben sich vor der unbekannten Menge sozusagen nackt ausziehen (ich muß hier bildlich reden), d. h. er soll vor den Mitschülern zum erstenmal betennen und zeigen, was er weiß und was er kann, wobei auch seine Lücken im Wissen, seine Irrungen im Urtheil zum Vorschein kommen müssen; er soll mit ihnen einen förmlichen Wettstreit eingehen auf allen Gebieten des Wissens, worin Jene seit Jahren mit einander unterrichtet und vertraut waren, in gewöhnlichen Räumen und vor gewöhnlichen Lehrern, unter ihnen Kameraden des Spiels und der täglichen Erholung, während der Prinz doch außerhalb der Schulzeit in ganz entlegenen Regionen weilt, die man sich ausmalen muß, um den Abstand zu ermessen. Ist es da ein Wunder, so frage ich, wenn ein Prinz und gerade eine so hochbegabte und feinsinnige Natur, eine ganze Seele, deren Empfindlichkeit durch das Hofsleben noch gesteigert ist, in dieser neuen Umgebung, ich darf nicht sagen, verschüchtert, aber doch verschlossen wird und verschlummt? Kein tiefer blinder Pädagoge wird es ihm verübeln, wenn er in überzogener Sorge, im Zweifel und aus Furcht Verwehrt zu sagen oder nicht zu genügen, die natürliche Neugierde seiner Gedanken und Gefühle gewaltsam unterdrückt und mehr beobachtender Zuschauer als Mitspieler dort ist, wo gedankenreichesten Mensch so oft mittelwässrigen Geistern durchdringt und der Mechanismus des Gedächtnisses, durch Stillstehen unterstützt, wohlthätige Triumphe feiert.

Also die Schonung des natürlichen Fortschüßes eines edlen Jünglings im kritischen Alter ist hier veräußert worden — wie auch sonst so oft vorkommt, sehe ich hinzu, wenn ich bedenke, wie viele hochgelehrte, aber plumpe Vorkter gerade am Primaner durch Unbedacht und Verbe, oder gereizte und ironische Aeußerungen sich veranbilden und den Schüler, anstatt ihn zu heben, niederdrücken, ja niederretzen! Gewiß hat Goethe recht mit seinem Seufzer: wenn sie nur selbst ergötzen wärent er, der große Fürstenerzieher, dessen schwerste Lebensaufgabe nicht oft nach Gebühr gewürdigt zu werden pflegt — *Stellst man aber die Frage, wor hier der Schuldige sei, so können weder die Eltern verantwortlich gemacht werden, die keine lebendige Erziehung vom Hofen und Witten einer öffentlichen Schule hatten, auch nicht die Hofsleute und der Erzieher (diesem würde der Vorwurf des Konfuzengeldes nicht erspart geblieben sein), am wenigsten aber der Direktor des Gymnasiums, der hier einfach seinen Auftrag zu vollziehen hatte. Neben durch und konnten nur die Minister und deren sachkundige Räte; aber vielleicht wurden sie nicht befragt.*

Wenn wir es denn nun als ein besonderes Glück ansehen dürfen, daß der Versuch gut verlief, daß die frische Natur des Prinzen Wilhelm alle schädigenden Einflüsse rasch überwand, so darf doch nicht unerwähnt bleiben, daß gleichzeitig in Karlsruhe für die Erziehung des Erbprinzenherzogs eine Veranstaltung getroffen war, bei der unter Ausschluß aller Rikstände eines öffentlichen Unterrichts zugleich alle Vorzüge des selben ins Leben traten und wirksam wurden. Die von S. Verthes geleitete Privatschule enthielt neben dem Erbprinzen, dem sie galt, etwa ein Duzend sorgsam ausgewählter Altersgenossen aus Familien höherer Stände, die auch als Spielgefährten dienen konnten und, soweit mir bekannt, mit ihrem fürstlichen Kameraden den ganzen Gymnasialkurs durchgemacht haben. Man mag über Verthes' eigenthümliche Aneinanderreihung denken wie man will, die Persönlichkeit dieses Erziehers, der mich oft in Straßburg besucht hat, war höchst geeignet, Anregung nach allen Seiten hin auszustreuen und jeden Gedanken an das Beschäftigte

Institut der Prügelknaben von seiner Schule abzuwenden. Und die Vorzüge betreffend, so ist ja wohl auch jedem Kenner handgreiflich, daß eine große Menge von Dingen, die dem schließlichen Bürgersohn sein liegen und zum Theil umständlich erläutert werden müssen, bei Fürstlichen und Höfbergerstellen dessen nicht bedürfen, sowie denn auch der umgekehrte Fall eintreten kann; soll man beiden Klassen zugleich gebietet werden, so wird bald für die eine, bald für die andere Zeitverlust und Langeweile eintreten. Denn nicht bloß andere teuren Knaben den Tercen, anders Grotius; auch unter den gleichartigen Köpfen sind ja himmelsteile Unterschiede, die der Klassenunterschied nur zum geringsten Theile berücksichtigen kann, auch beim besten Willen und großem Gehirne des Lehrers. Sigt aber gar ein Prinz da, der neben den Gymnasialfächern noch mindestens zwei lebende Sprachen praktisch und intensio zu üben hat, der außerdem Rechnen, Turnen, Exerciren, Langen, kurz alle Künste des Cavaliers tiefleben soll, ja verurtheilt die naturhistorischen Schöpfungsfähigkeit der öffentlichen Unterweisung diesem eine derartige Heivergebungs, daß jeder Sachkundige bei einiger Ueberlegung den Kopf schütteln wird und den armen Prinzen bedauert, der das Opfer eines solch angewandten Prinzips geworden ist. Und die unaussprechliche Folge dieses Verfahrens muß eine gewisse Mischgung der ganzen Lehrmethode sein. Auch Prinz Wilhelm hat, wie ich natürlich nur vermuthen kann, aus seiner Gymnasialzeit einen Widerwillen gegen den grammatischen Drill in den alten Sprachen mitgenommen, er hat sich wohl empört gegen die Verwerfungsbedeutung mancher Lehrer, deren Geist von dem der alten Klassiker vielleicht nicht allzuweit getrennt war. Ist doch die Gleichsamkeit allein durchaus noch kein Beweis für die Brauchbarkeit eines Lehrers in der Schulkasse; versteht er nicht, den Schüler für seinen Gegenstand zu erwärmen, so hilft ihm der Schatz seiner Kenntnisse gar nichts und er gehört zu den Kollegen, die das Unglück haben (wie Raas einmal sich ausdrückt), daß unter ihren Sünden alles zu Leder wird, indem sie durch zu große Gründlichkeit lebendig absprechend wirken. Denn wer sich beim Unterricht mehr für das Object (den Schriftsteller) interessiert, als für das Subject (nämlich den Schüler), der taugt nicht zum Lehrer", sagte mir einst der alte Döderlein, bei dem ich 1830 in Erlangen am Gymnasium meine ersten pädagogischen Versuche machen durfte. Welchen Eindruck aber triviale Lehre und Schulbedanten erst auf einen Prinzen machen müssen, dem die feinste und glatteste Annahme in den Umgangsformen täglich vor Augen steht und anerkennen wird, das begreift sich leicht, wenn auch die ganze Masse der Schüler für solche Dinge blind bleibt. Während der Reimann in einer Landstadt unabdingt aufblickt zu dem Tempelhüter seiner Gedankenwelt und etwa eine schon erklärte Stelle des Horaz, einen Vers des Sophokles tagelang mit sich herumträgt oder vielleicht als künftiger Philolog über einen grammatischen Fall selbst schon weiter nachsinnt, wird der Prinz durch hundert andere Geniebrüde aller Art in Anspruch genommen und von den stillen Studien abgezogen; er kann und darf nicht träumen wie Jener; auf ihn stürzt das Leben von allen Seiten ein, und keine Zukunft, die er sich doch auch ausmalen, bietet ihm, wenn er sie erst nimmt, kein ideelles Bild: Griechenland und Rom verschwinden ihm bald vor der Reizwelt und der Gegenwart, deren Probleme in tiefen großen Gestalten ihn umschweben.

Darum noch einmal: es ist nicht zu verwundern, wenn infolge der schiefen Lage, in der sich Prinz Wilhelm auf dem Gymnasium befand, bei seiner Majestät dem Kaiser sich irrige Vorstellungen über Wesen und Wirkung dieses Unterrichts überhaupt festgesetzt und weiterend-

wirdet haben; z. B. in Betreff der Ueberbürdung der Schüler mit Lehrstoff und Hausarbeiten. Allerdings waren die damaligen Ordnungen (zunächst in Preußen, aber auch in allen übrigen deutschen Ländern) reformbedürftig, und wie ich anderwärts erzählt habe, bin ich selbst im Jahre 1877 der Erste gewesen, der aus dem Abiturientenexamen drei schriftliche Arbeiten gestrichen hat: den lateinischen Aufsatz, das griechische und französische Scriptum. Diesem Vorgange ist man in Preußen 1882 nachgefolgt.<sup>1)</sup> Die Schulkonferenz von 1890 hat dann das Thema weiter verfolgt und die neuen Ordnungen von 1892 herabgerufen, bezüglich deren das allgemeine Urtheil dahin zu gehen scheint, daß die äußerste Grenze der Erleichterung erreicht ist und daß die Gebührende der Arbeitsleistung ohne Gefährdung des Schulzwecks nicht weiter getrieben werden darf. Das bekannte sozialdemokratische Ideal der Tagesheilung in je ein Drittel für Arbeit, Schlaf und Genuß, ist für die höheren Schulen ja ziemlich in Wirklichkeit getreten.

## II.

Ueber die in den jüngsten Tagen (6. bis 9. Juni), abgehaltene Schulkonferenz verlaute bis jetzt mit Bestimmtheit nur, es sei beschloffen, die Abiturienten der Realgymnasien und Oberrealschulen mit baldig denselben Berechtigungen auszustatten, wie die der Gymnasien. Insofern andere fall allen drei Kategorien der Zutritt zum Universitätsstudium in sämtlichen Facultäten ohne weiteres gestattet sein. Also nicht bloß zum Studium der Medizin, sondern auch zu denen der Rechte und der Theologie ist ihnen Allen der Zutritt erschlossen! Das übertrifft wohl selbst die künftigen Erwartungen der extremsten Reformler und widerspricht ja sehr der allgewohnten Fähsigkeit und Zaghaftigkeit der preussischen Bureaucratie, daß man nur annehmen kann, es sei dieser kühne Schritt aus den persönlichen und besonders dringenden Wunsch des Kaisers selbst erfolgt. Dabei ist übrigens der selbstverständliche Vorbehalt gemacht, daß für die Staatsprüfungen in Römern, wo das Gymnasialstudium gefordert wird, der Nachweis der Kenntnisse in den allen Sprachen nachgeliefert werden muß. Hier hat also die Betrachtung einzuklagen, wenn man zu einem vorläufigen Urtheil über die Wirkung und die Zweckmäßigkeit dieser Maßregel gelangen will.

Ein jüngerer Freund von mir, aus altadeliger Familie, hat insolge besonderer Umstände seine Schulbildung auf einem Realgymnasium erhalten, darauf aber auf der Universität die Rechte studirt und daneben mit glühendem Eifer Griechisch gelernt; er hat die griechischen Schulschriftsteller in einer hohen Regung entsprechenden Maße durchgearbeitet und dabei die hellenische Welt mit solcher Liebe erfüllt und in sich aufgenommen, daß er den allerbesten Gymnasialisten nicht nachsteht. Die jugendfrische Begeisterung, womit er sich über diese wahrhaft innerliche Aneignung zu äußern pflegt, erinnert an den Enthusiasmus der alten Goethe-Zeit, als B. v. Humboldt unter H. A. Wail's Führung das neuentdeckte Land den Freunden zu schildern begann. Begreiflich ist auch, daß mein Freund in übersprudelndem Schwung für seine klassische Erzeugnisse das Realgymnasium mit seiner Mathematik und Naturwissenschaft gering schätzte, ja fast verachtete und verdammt, da es ihm die ideale Griechenwelt so lange verschlossen hielt. Wer-

den wir aber das Urtheil dieses Mannes als gerecht, als unter normalen Umständen gefaßt ansehen und mit seinem vollen Gewicht in die Waagschale werfen dürfen? Ich glaube nicht; die Abnormität des Bildungsganges drückt seinen vollen Werth herab. Ein unglücklicher Zufall hat ihn, der wie wenig Andere befähigt war, eine weitumfassende Selbstanschauung zu gewinnen, in seiner Jugend auf eine Seite gedrängt, wo er nur die Hälfte des Ganzen überblicken konnte, und erst später erstieg er die Höhe, von welcher herab ihm der Blick in die weiten Gefilde hellenischer Dichtkunst ermöglicht ward, die dem ästhetischen Bedürfnis seiner schönheitsdürftigen Seele Genüge leisten konnte. Vergleichliche Zufälligkeiten werden nun immer wieder vorkommen, daß nämlich Jemand nicht sofort in die für ihn richtige Bahn geräth und daß er dann umstoßen muß —; was aber, beiläufig gesagt, in meinen Augen durchaus keine Schande, sondern eher eine Ehre ist, da es viel Energie und Tüchtigkeit des Charakters voraussetzt. Schwankungen über Beruf und Bestimmung sind ja bei der Mehrzahl der Menschen, sobald die Geisteskräfte in leidlichem Gleichgewicht sich befinden, an der Tagesordnung, ja sehr, daß die endliche Wahl meist durch äußere Umstände, Beruf des Vaters, Familienverbindung u. dgl. gelenkt wird, während der innere Trieb und Drang nur in einer beschränkten Minderzahl der Fälle die Schranken der Gewohnheit durchdringt und dem angeborenen Genius eine neue Bahn eröffnet.

Und so sieht es denn zu hoffen, wenngleich nicht mit Zuversicht zu erwarten, daß von der Erlaubniß, als Realabiturient jedes Universitätsstudium zu beginnen, nur in seltenen und dann wahrscheinlich immer sehr wohl-motivirten, eigenartig liegenden Fällen Gebrauch gemacht werden wird. Eine Inaspiration nach Oberrealschulen in die geheiligten Kreise der Theologen und Philologen ist ja kaum denkbar; aber auch die Befürchtung der Juristen und Mediziner, zweifelhafte Rallagen zu erhalten, scheint mir dardberand wenig gegründet; denn wo innere Reigung oder der Wunsch der Eltern für einen dieser Berufe sich äußert oder im Laufe der Jugendjahre sich entwickelt, da wird doch meist Zeit genug sein, schon dar den Abschluß der Schulbildung an die richtige Quelle zu gehen, um die Unbequemlichkeit des Nachlernens und den damit verbundenen Zeitverlust zu vermeiden. Auch kann ja Niemand verborgenen bleiben, daß ein über-hastetes Nachstudium des Lateinischen und Griechischen, der Sprache und der Schullektüre — denn in letzterer dürfte doch bei einer Nachprüfung des Thatsachens das keinerlei Ermöglichung der Fortderungen stattfinden —, daß ein eiliges Nachlernen also bei der großen Mehrzahl, bei den Durchschnittsmenschen (und für solche allein kommen ja derartige Verordnungen in Betracht) nicht entsetzt eine ähnliche Wirkung hervorbringen kann, wie der langjährige Betrieb derselben Gegenstände während der Schulzeit im gemeinsamen Gange des Klassenunterrichts. Jedermann hat schon die Erfahrung gemacht, daß, was rasch gelernt wurde, auch rasch wieder verfliegt; die Augenbeindrücke oder haften im Gedächtnisse am nachhaltigsten. Und wenn wegen dieser unzuverlässigen Haltbarkeit schon das sogenannte Frankfurter System zu beanstanden ist, indem es beiden alten Sprachen eine zu geringe Zeit in der Längenausdehnung zumißt, mag auch die Preile des Betriebes, die freilich an das Treibhaus erinnert, einiges erregen; um wie viel mehr müßte der Erfolg abgeschwächt werden bei dem holligen und qualvollen Hineinbringen dieser „Schulbroden“ während der Universitätszeit mit ihrer gepie-jerten Studienfreiheit, die durch solche Rechenlos zu empfindlich geschmälert werden würde wie in Bayern durch

<sup>1)</sup> Man sehe darüber in dem von mir herausgegebenen Handbuch der Erziehungs- und Unterrichtswesen (München 1894 bis 1908, Verlag von C. F. Beck, No. 1, Abth. 2, S. 215 ff., 229 und die S. 217 folgende kritischen Schriften, dazu noch Beil. Zeitscr. für Gymnasialwesen 1889, S. 529 bis 544.



das frühere sogenannte Philosophikum, das 1848 glücklich beseitigt ward. Und von Gleichwertigkeit der Bildung kann bei solcher Preßbehandlung des Alterthums nie die Rede sein; sollte aber das Geschicht in größerem Maßstab geübt werden, so würde man in Deutschland demnächst Realjuristen und Realmediziner abgefordert zu verzeichnen haben, die zu einer besonderen und interessanten Statistik Anlaß geben könnten. Im neuesten Heft der von ihm vor 15 Jahren begründeten „Zeitschrift für Schulgesundheitspflege“ liefert Dr. Kotelmann durch Zahlenangaben aus dem preussischen Staatseramen den Nachweis, daß in 15 Jahren unter den geprüften Realphilologen (für Französisch und Englisch) die auf Gymnasien vorgebildeten Kandidaten durchgängig eben so gute und mehrfach bessere Noten erworben haben als die, die ein Realgymnasium besucht hatten, obgleich sie von hier bei erheblich größerer Stundenzahl in den neueren Sprachen schon weit mehr Kenntnisse darin mitbringen mußten, als man auf den Gymnasien zu erwerben Gelegenheit hat. Hr. Dr. Kotelmann ist übrigens auch für Realien ein einwandfreier Mann als Doktor der Philosophie und der Medizin: er hat zuerst Theologie studirt und war Hofprediger und Gymnasiallehrer in Putbus auf Rügen; als er diesen Beruf wegen eines Halsleidens aufgab, studierte er im 30. Lebensjahr Medizin und ist bis in die letzten Jahre als Augenarzt in Hamburg thätig gewesen —; also auch ein ausgezeichnete Ausnahmefall, wie ich denen noch mehrere anführen könnte. Dennoch aber habe ich es für widerläufig, auf solche Fälle Systeme zu bauen und den unregelmäßigen Bildungsgang für die große Menge geistesfähiger zu sanktioniren.

(Schluß folgt.)

### Neue Schriften über Ibsen.)

Die Kapitel II, III und IV des Boerner'schen Buches über Ibsen, das nordische Drama behandelnd, erschienen bereits 1896 (vgl. Beilage Nr. 294 vom 20. December 1895). Sie sind in etwas erweiterter Gestalt wiederholt. Jetzt schildert Boerner die ganze Entwicklung der ersten Dramengruppe (1828—1873) bis zum Beginn des modernen Gesellschaftsdramas. Es sind die Stücke, die sich von den späteren durch die gebundene Sprache oder durch den geschichtlichen, anfangs nordisch - heimischen Stoff unterscheiden. Schon in meiner früheren ausführlichen Anzeige habe ich den Werth der Boerner'schen Schrift hervor, die mit Selbstkenntnis gerade die nordischen Grundtöne der Ibsen'schen Dichtung eingehend behandelt. Es ist anzuerkennen zu sehen, wie Ibsen die gegebenen Stoffe auf Ibsen hin behandelt, zumal wenn im ganzen so schöne und feinsinnige Aufstufwerke, wie die nordische Meerfahrt, dabei herauskommen. Vom sogenannten historischen Standpunkt aus ist Ibsen's Theaterdrama eben doch die einzige Reueidung der alten Sage, die neben dem überhaupt unvergleichlichen Ring des Nibelungen erfindliche Bedeutung verdient. Der Mangel bei Boerner unterrichtet namentlich durch die Quellenvergleichung den deutschen Leser recht aus dem besten hierüber. Und der einzelne, freilich großen Schwäche dieses Dramas gegenüber ist Boerner durchaus nicht blind. Sein Urtheil ist überall sehr maßvoll, weil vernünftig freilich wissenschaftlich wohlbeachtete, solche Bemerkungen und gewinnreiche sichere Aufschlüsse über den Werth der einzelnen Dichtungen.

\*) Roman Boerner, Dicht. Ibsen. In zwei Bänden. Erster Band 1896—78. München 1900. C. H. Beck'sche Verlagshandlung. 80 V. 404 S.

Emil Reich, Ibsen's Dramen. Aesthetische Betrachtungen, gehalten an der Universität Wien. Dritte vermehrte Auflage. Dresden und Leipzig. C. Fieseler Verlag 1900. 80 V. 421 S.

Die Einleitung gibt einen Ueberblick über die literarischen Zustände in Norwegen, aus denen Ibsen hervorging. Kapitel V behandelt die Komödie der Liebe und die Kronprätendenten, VII Brand, VIII Der Gyn, IX Kaiser und Gellidier, X Ibsen's Sprache und Gedichte. An heimischen Sagen und Volkstheorien bemerkt sich die normwegische Dichtung zuerst wieder auf sich selbst. Und diese Strömung reicht noch in Ibsen's Jugendwerke hinein, so selbständig er auch den Stoff zu mehren sucht, bis er sich endlich auf sein eigentliches Gebiet zur vollen Freiheit von jeder Ueberlieferung hindurchdringt. Ueberreibungen war der nordische Ibsen abhold. Den Zeitungen einer künstlich gezeichneten normwegischen Schriftprose hielt er sich mit Recht fern. Und doch verdanken es die Norweger besonders Ibsen und Bjørnson, wenn die bei ihnen einmal herrschende dänische Schriftprose immer mehr normwegische Färbung gewinnt.

Die Komödie der Liebe über das Problem von Liebe und Ehe mit der schließlichen Entlohnung um eines höheren freieren Strebens willen greift eigentlich schon ins Gesellschaftsdrama hinein. Ein dummer hätte auf diesem Wege den tiefen Lebensfragen, die Ibsen doch nur in trostloser Weise anzureihen weiß, bestimmen können. Den Ibsen'schen Lustspiel fehlt die Freiheit überlegen heiterer Weltanschauung. Um bloß zu erreichen, ist der Stoff nicht harmlos genug. Ein solches Ziel ist eines wahren Dichters auch nicht würdig. Aber in der Hauptrolle bewährt sich Ibsen doch auch schon hier dadurch, daß er eine phlogistische Treue, nicht noch überkommener literarischer Schablone getriggerte Darstellung moderner Menschen verdrängt.

In der Herrin auf Oestbo ist die Geschichte des späteren normwegischen Mittelalters behandelt, in der nordischen Meerfahrt die isländische Familienorgie, in den Kronprätendenten die normwegische Königsorgie des 13. Jahrhunderts. Die einzelnen Verhältnisse der Familienorgie lassen diesen Stoff für allgemeine Wirkung auch auf die Gegenwart am schärfsten erscheinen, in den beiden anderen Dramen ist zwar älterer Stoff, zwar Gedichte, die dem Norweger allerdings näher vertraut ist, als dem Ausländer. Das Stück ist aber auch in der Dichtung nicht dünnhäutig. Boerner bezeichnet als einen Mangel des Werkes, daß dem weitläufigen Gebäude die Klarheit des Aufbaues gebricht. Verdächtigend wird die Ueberfülle der Geschichtnisse, namentlich in den zwei letzten Akten, das alles realistische geschichtliche Beiwerk, das der Vorlage entnommen ward. Die Kenntnis der Quelle ist gerade in den Kronprätendenten von besonderem Werth, um zu sehen, wie enge Ibsen hier in Geist und Gefühl der Dichtung wie auch in den meisten Einzelheiten an die Vorlage sich angeschlossen, wie geschickt er immer noch den Stoff benutzte, wie viel eines er aber auch hinauslief. Ibsen's Charakter ist ganz neu geschaffen, für das Drama waren in der Sage wenigstens fingerzeige gegeben, für den Bischof Rikaloos aber fast nichts. Bei seiner Schilderung stützte sich Ibsen auf P. A. Munch, den Geschichtsschreiber des normwegischen Volkes. Vergleichen sind die Frauengestalten und der Stab Jataar zu vertiefter Bedeutung herausgearbeitet. Ibsen bezeichnet das „Durchlebensbegriffen“ als das Geheimnis seiner Dichtung. „Erst mußte er selbst vermisst werden in den Streit der Parteien und Gefühlskämpfe, sein Königreich in sich lebendig fühlen wie das, und doch in solchem Ringen nach der Strenge sich abmühen wie das, ehe ihm die Sage von diesen Thronforderern zum drängenden Stoffe werden konnte, die Haupt- und Staatsaktion zu einem Menschen- und Lebensbild von dauernder Kraft und Bedeutung.“ Wie viel von eigener Erfahrung hat er auch ins Gedächtnis des Stabes Jataar mit Ibsen hineingelegt. Ein Vorzug des Dramas liegt ferner in den zahlreichen symbolisch angedeuteten Klängen, die Boerner S. 153 hervorhebt und die eigentümlich für die oben erwähnten Fehler entschuldigen. Alles in allem: Ibsen ist auch in diesem Stück ein großer Dramatiker. Was ihm hier noch mangelt, ist einzig die seiner Denkung angemessene realistische Form, was ihn irreführt und beinträchtigt, das romantische Vorbild.

Am Brand und Veer Gont gewinnt der Dichter immer größere Freiheit in Stoff und Form. Im Rann schrieb Jöben die Werke, die die kaiserliche Verurteilung norwegischen Lebens und Lebens enthalten. Um Ror zu sehen, mußte er der engen Heimath erst entrückt werden. Brand und Veer Gont gehören zusammen, hier wie dort hält der Dichter seinen Randesleuten einen Spiegel vor. Das eine Mal zeigt er ihnen wie sie sind, das andere Mal wie sie sein sollen. Brand ist der Willensstarke, der Lieberstärke, Furchtlose, der den geraden Weg zum erkannten Ziele über die Reichen der Erimanen hinweg forstet, der Jagdwagen durch Fels und Rauer hindurch will. Sei, wozu du bestimmst dich, heil'se seine Losung, i e b u e l b i l Veer ist der Willenlose, Ziellose, der sich überall und in alles fucht, überall außen herum möchte, überall den Rückzug offen hält und feilscht und besaukt, und schließlich, der Festsam, der Tugend. Seine Lebensregel lautet: „Du immer nur, was die gehen und bequemen, lebe b e i e b i l.“ Volkstümlich, aber doch nicht so tiefen Seins. Brand und Veer Gont, nur daß Brand der stiegenden Wasserfälle des Springbrunnens gleicht, die mächtig Wind zwar erlischt, doch nicht von ihrem Treiben nach oben abbringen kann, Veer Gont dem thalabwärts fließenden Gewässer, das sich zwischen den Hindernissen hindurchschlingt, an allem Festen außen herum seinen Weg sucht und, mit Weichem bequem sich vermittelt, leicht als stehender träger Fluß endet. So sollt du sein! spricht jede Seele im Brand zum norwegischen Volk: hier aber wird der Nation ein Bild ihres Seins und Charakters vor Augen gebracht, unbefangener, ungemildert, mit allen Laster und Fehlern: so bist du! Brand und Veer Gont waren Beide ursprünglich episch gedacht: „Der Konflikt im Brand erfordert dramatischen Aufbau mit strenger Ainführung; die Idee des Veer Gont, nicht in die Däbe stehend, sondern in die Breite, ließ sich nur an einer Folge von Zuständen und zum wechselnden Ereignissen entfalten. Veer Gont ist trotz der äußeren dramatischen Form episch geblieben: ein Gellus aus Wäldern aus Veers Leben, höchst geistvoll phantastisch und zur Deutung anregend, manche flegentrich mit dramatischer Gruppirung, das Ganze wie eine Serie Abdrücke von Rar Allger.“

Der Gedanke in Brand ist die Selbstbestimmung von innen her, ohne Rathgeber, ohne Ansehen, ohne Werten. Alles wird aus hohe Ziel geleitet, aus diesem rickhaltlos gewährt. Brand ist ein Held des Willens zum Ideale. Taran geht er trauisch zugrunde. Jöben meint: „ich hätte ebenwohl wir einen Plarrer, einen Bildhauer oder Volkstifer wählen und ganz denselben Selbsteismus durchführen können“. Und doch ist gerade der Pörriger zum Träger des Gedankens besonders geeignet. Sein ganzes Wirken ist gleichsam der „inneren Mission“ gewidmet. Aber dadurch wird der Inhalt nicht etwa religiös. „Das Religiöse dient nur zum Bräutlein, an dem das Gold des edlern Wirkens am besten bewahrt wird.“ Die ganze Fabel ist und bleibt ein Gleichniß. Boerner weist auf den Polster Sammers, das würdliche geschichtliche Urbild Brand's hin, und rückt dadurch die Gestalt der Dichtung unterm Verständnis näher. Schön ist der Vergleich mit dem Faust, dessen dunkler reicher Herdenstille die einsig düstere Stimmung des Brand gegenübersteht. „Es ist, als wären zu diesem Gemälde seine Farben verwendet worden, nur Schattierungen aus der unendlichen Fala zwischen Schmerz und Weis. Um so bewundernswürdiger die Kunst, mit den schärfsten Mitteln Reichtum und Mannichfaltigkeit zu erzielen.“ Jöben ist darin Realist, daß er nicht die erhabene romantische Schönheit der norwegischen Natur zum Hintergrund seines Gedichtes nimmt, sondern die Unwirklichkeit und Lebe der gefährlichen Bergwelt. Aus dieser rauhen Einsamkeit erwächst der unerbittlich harte Wahrheitslader. So sehr Boerner das Gedicht denunbert, gegen den Eulch erhebt er wieder gerechte Bedenken, daß er mit dem Grundgedanken nicht in Einklang stehe.

Veim Veer Gont ist der Hinweis auf die norwegischen Treuenlagen willkommen. In anschaulicher Schilderung führt uns der Dichter charakteristische Bäge aus den An-

holdsmärchen vor und verwendet sie zu satirischer Wirkung. „Jöben setzt dem Standbild, das er seinem Volke errichtet, mißgestaltete, häßlich grinsende Modole und Ungeheuer, die Sinnbilder nationaler Laster, zu Füßen.“ Wörnons Bannergestalten hatten eine unabweer idealisierende Darstellung des norwegischen Volkes gegeben. Veer Gont tritt ungeschminkt, mit allen Fehlern seines Stammes befaßt auf. Nur die Schattenseiten, die tügnerische Einbildungskraft, den Gung zum Träumen und Ricksinn, die Rauslust steht Jöbens Schilderung bevor. Bei Wörnlon wird Thordard durch Schmeide Schaffen, durch die Macht der Liebe geäuert; an Veer Gont vermag die Liebe nichts zu ändern und nichts zu bessern. So gilt Jöben in allem das volle Gegenstück und bleibt dadurch der Wirklichkeit näher, er ist kein romantischer Schmeideknecht. Der 1. bis 3. Akt, worin die Jugend Veers geschildert wird, find wohl gerathen, auch der 5. Akt, das Rier und Ende des auf der Herne zurückgekehrten Abenteuer, enthält diebedeutendste vorzugswürdige Bilder. Aber die Erlösungsscene, die Jöben am Schluß des 6. Aktes, ist bedenklich. Goethe hat dem Gungswelchen lauternde Stolz zugeschrieben, doch nur bei häufiger Wiederholung des Geschehenen. „Jöben läßt ohne Bedingung Gnade, die sich Veer durch nichts verdient hat, für Recht ergehen. Der 4. Akt, Veers Abenteuer im Ausland, wird als Irrungsbild gerlassen und unvortheilhaft geriat. Es mangelt Verbindung und Zusammenhang. Aber auch dieser Theil enthält einzelne treffliche Stimmungsbilder. Boerner erörtert den Zusammenhang des Veer Gont mit Thoras Don Juan und Volubon-Wälders Adam Some. Einige Bemerkungen über Griegs Veer Gont-Raffil wären unres Gradens am Platz gewesen. Denn Grieg hat den Gedanken- und Stimmungsgedalt des Gedichtes in so anschaulichen Tonbildern wiedergegeben, daß sie ihrerseits wiederum zur Erläuterung und Verdeutlichung des Dramas dienen können.

In Italien entstand der Plan zu Kaiser und Galläer, in Treben wurde er ausgelöst. Aus der nördlichen Umgebung wendet sich Jöben zur Weltgeschichte, von seinen Volksgegnossen zur Menschheit. Seine Geschichtsphilosophie erhebt aus diesem Werke. „Der Weltwille zwingt das Individuum, so zu wollen, wie es für den Gang der Weltgeschichte notwendig ist. Die Freiheit ist nur Schein, Gestalten wie Julian find Freigegebene unter der Rothwendigkeit, d. h. frei, so weit der Spielraum reicht unter einer Leitung, der sie nicht entinnen.“ Im Weltplan ist auch das Böse nicht bloß zugelassen, sondern vorgehen, gewollt. Die Macht, die das Böse will, wird selbst unter der Menschheit die Verneinenden, die großen Helfer in der Verhängung. Das Ziel des Weltwillens, der Kulturnotwendigkeit, ist die Idee vom dritten Reich, jenen „Reich des großen Geheimnisses, das aus den Baum der Erkenntniß und den Baum des Streues zusammen gegründet werden soll, weil es beide löst und liebt und weil es seine lebendigen Quellen hat unter dem Goin Adams und unter Golgatha.“ Julian, der Kaiser, kämpft für untergegangene erste Reich gegen das zweite, das des Galläers. Sie werden beide untergehen, aber nicht vergehen. „Das Reich des Reiches ist Verdrückung vom Reich des Reichs. Aber das Reich des Reiches ist nicht das abblühende.“ Hier tritt Jöbens Stellung zum Reformismus und Optimismus auf. Er selbst sagt: „ich bin pessimist, insofern ich nicht an die Ewigkeit der menschlichen Ideale glaube. Aber ich bin auch Optimist, insofern ich fest glaube an das Fortschrittsvermögen der Ideale und an ihre Entwickelungsfähigkeit. Romantisch und näher bestimmt glaube ich, daß die Ideale unserer Zeit, indem sie zugrunde gehen, nach dem hinsteigen, was ich in meinem Drama Kaiser und Galläer mit der Bezeichnung: das dritte Reich angedeutet habe.“ Jöben glaubt an große Männer, durch die der Kulturfortschritt erreicht wird. So ist auch die Erfüllung des dritten Reiches abhängig vom Kommen des Reiches, „der den Kaiser und den Galläer verdrängen wird“, des „Friedensfürsten“, des „Kaiserlichen“, der die beiden feindlichen Reiche der Einheit, des „der Reizung und das der Verneinung, des Reiches und des Reiches verjüngen und vergleichen soll. Er nennt ihn „den Kaiser des

„Weistreichs und Weltreichs“, „weder Kaiser noch Erbkaiser“, aber „Seide in Fäden und Fäden in Seiden“. Julian kämpft für die tolle Begegnung und fördert gegen seinen Willen die Zukunft, die Entwicklung. Er starbt das Christenthum, das er zu vernichten strebt. Tragisch wird er, sobald er die Wahrheit erkennt. Das Heidenthum ist unüberwindlich dahin, geistig todt. Boerner führt aus, wie wohl Schillers Julian gestorben wäre, gewiß das Opfer idealsten Strebens. Ihn ist Realität, er begehrt sich nicht mehr für die alte Schönheit, noch für die neue Wahrheit. Aber mit Gewalt das Unterworfene wieder ans Licht reihen will, der muß selbst unterliegen. Der Julian nimmt in der Charakterisierung unter Jhens Dramen eine besondere Stellung ein. „Weist haben Jhens Charaktere, schon ehe sie in Handlung gesetzt werden, eine bestimmte Stufe erreicht und die Aufgabe ist, sie vor uns zu analysiren, zu erproben, als unveränderlich zu erweisen. Nicht vorher und nicht nachher ist er dem Werden eines Charakters so eingehend gefolgt, wie im ersten Theil von Kaiser und Gallier. Aber auch nur im ersten Theil. Mitten im Werke wird die Darstellungskunst geübt. Götters Abfall bietet eine Entwicklung, Kaiser Julian nur ein Ereigniß: nämlich den Abbruch und die Katastrophe jener Entwicklung, auseinandergerissen in fünf Akte.“ Damit sind aber wiederum auch die Mängel des Dramas angedeutet. Ein Vergleich mit den zahlreichen Quellen zeigt, daß Jhens die Uebersetzung sehr sorgsam benützte und alle brauchbaren Einzelheiten, auszuheben in selbständiger Anordnung, daraus entnahm. Die Scenengestalten, Helena und Marcella, sind eigene Schöpfungen des Dichters. Ausgezeichnet gelangen einige Volksszenen. In den Bühnenschildern wird überhaupt der Gedanke der Dichtung oft anschaulich. Aber es fehlt einheitliche Zusammenfassung des Einzelnen zu großer Gesamtwirkung. Manche Anfänge sind nicht folgerichtig und deutlich genug fortgeführt. Boerner theilt selbst einen Entwurf mit, der die beiden Dramen zu strenger Einheit zusammenfasse. Den Julian Bühnenschauspieler zu machen, käme vor allen Dingen selbst zu, wenn er instand sein sollte, noch einmal in dieses, ihm doch fremd gewordene Werk sich zu versetzen. Jedenfalls fördert Boerners Erklärung in vielen wesentlichen Punkten unser Verständnis. Im ganzen und einzelnen wird das Drama gerade dadurch klarer, daß wir erkennen, wo es unvollkommen blieb.

Endlich behandelt Boerner auch noch die Gedichte Jhens, die fast alle in diesen Zeitraum fallen, und die Sprache. Hier war nur kurzer Bericht über die Untersuchungen und Ergebnisse Johann Storms zu erstatten. Der deutsche Leser vermag ja nicht zu ermessen, welche Bedeutung Jhens für die harmonische Ausbildung einer Kultur- und Dichtersprache von nordwestlicher Färbung und Prägung besitzt. Anmerkungen mit Literaturnachweisen und ein Namenverzeichnis beschließen den Band.

Ueber Heide's Buch kann ich mich kurz fassen, da es sich nur um eine neue Auflage eines bereits bekannten und bewährten Werkes handelt. Die Ausgabe von 1894 war auch eine Quelle für Boerners früherer Schrift über die Jugendromane, die neue Auflage sieht wiederum Boerners Buch heron. Reich betont auch seine Uebersetzungsmittel mit Schönheits neidischen Ausführungen in der neunten Auflage seiner Schrift, „Liebe, Leben und Bildung“.

Boerner schreibt vorwiegend als Philolog und Literaturhistoriker, für den die Daumenlange im Vordergrund steht. Reich als Soziologe. Es bietet daher besonders Reich, beide Darstellungen nebeneinander zu lesen. Wenn sie auch dem Gegenstand von verschiedenen Seiten her nahe treten, so stimmen doch beide überein in der gründlichsten wissenschaftlichen Behandlung und in der tiefen Auffassung. Reich zieht vornehmlich lehrreiche Vergleiche Jhens mit Schiller, mit Grillparzer, Otto Dubauy, Hebel und Augeneruber. Beide Verfasser deuten stets Jhens Gesamtentwicklung im Auge und bilden beim einzelnen Werk vor und rückwärts. Daran erhebt die Einheit und Verschiedenheit im künstlerischen Schaffen. In Boernersolm sieht Reich das schönste und edelste Werk Jhens worauf er bei jedem Anlaß noch neuem hinweist. Reich's Buch ist um vier Vor-

lesungen vermehrt. Klein, Enoli, John Gabriel Borkmann. Wenn wir Toben ermahnen, Lehmisch. Der Wismut über die Kunstform ist eine besonders schätzbare Zugabe, da sonst fast nur vom Gegenstande die Rede ist. An Boerners wie an Reich's Buch ist die klare, leicht fassliche und anschauliche Darstellungsweise zu rühmen. H. G. S. G. S.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Der gestirnte Himmel im Monat Juli (galtig für die Mitte des Monats und 10 Uhr abends). Die Milchstraße steht nunmehr schon hoch am Himmel; als herab, in dunklen Nächten glänzendes Band zieht sie vom südlichen Horizont am Scheitelpunkt Hitzig wieder zum nördlichen Horizont. Ganz nahe dem Meridian, nur wenig südlich vom Zenith, steht das reiche Sternbild der Leier mit dem Stern 1. Größe Vega und dem berühmten elliptischen Ringnebel (Eierneigung) nahe bei dem Stern 2. Größe  $\beta$  Lyrae. Nordöstlich der Leier, inmitten der Milchstraße, glänzt das Sternbild des Schwan mit dem Stern 1. Größe Deneb; südöstlich der Leier und ebenfalls innerhalb der Milchstraße (beim Beginn eines gedehnten dunklen Faches in dieser) liegend, erhebt sich das reiche Sternbild des Adlers mit dem Stern 1. Größe Altair (auch Alair), der in 2½ Abstand einen schwächeren Begleiter hat. Die drei genannten Sterne 1. Größe bilden, was zur leichteren Auffindung derselben ermahnen sein mag, ein gleichseitiges Dreieck, dessen Spitze mit Altair zusammenfällt. Mit Deneb auf dem gleichen Parallelkreis, nur etwa 10 Grad südlich von ihm, befindet sich im Schwan ein prächtiger Sternhaufen, dessen einzelne Sterne schon mit kleinen Fernrohren unterscheiden werden können und der in dunklen Nächten auch mit bloßem Auge sichtbar ist.

Zuf im Süden, ebenfalls theilweise in die Milchstraße hineinragend, stehen die Sternbilder des Schlangenträgers und des Skorpion, im letzteren der röhrenförmige Stern 1. Größe Antares und nicht allzuweit von diesem entfernt der in euigem, weißem und überaus hellem Licht glänzende Planet Jupiter. In gleicher Höhe mit dem Skorpion steht ferner jenseits (südlich) der Milchstraße das Sternbild des Schützen mit dem an seinem euigen, mattgelben Rande kenntlichen Planeten Saturn. Weiter westlich stehen in geringer Höhe über dem Horizont die Sternbilder der Waage und der Leier im Untergang begriffenen Jungfrau; der hellste Stern der letzteren, die Spica (Kornähre), leuchtet noch tief am westlichen Himmel.

Zwischen dem Zenithpunkt und dem westlichen Horizont erheben sich vornehmlich nahe dem Zenith die Sternbilder des Heulsterns, der nördlichen Krone und des Bootes, der mit dem Stern 1. Größe Arkturus etwa in halber Höhe zwischen dem Scheitelpunkt und dem westlichen Horizont steht.

Oestlich vom Meridian, in der Milchstraße zwischen Schwan und Adler, stehen die kleineren Sternbilder des Fisches, der Gans und des Delphins. Das Sternbild des Fisches hat einen schönen Doppelnebel aufzuweisen, dem Nord Rasse den Namen Dumbdellnebel (dumb hell = stumme Glode) gab, weil er in seiner Form an die in England mit diesem Namen bezeichneten Dohlen erinnert. Südlich vom Adler, am Abende der Milchstraße, bemerkt man noch das Sternbild des Antinous und östlich von diesem das Sternbild des Steinbocks.

Im äußersten Osten endlich ist das Sternbild des Wassermanns und im Nordosten das Sternbild des Pegasus eben im Aufgang begriffen.

Die Sonne nähert sich nunmehr wieder langsam dem Äquator, ihre Kulminationshöhe beträgt um die Mitte des Monats jedoch immer noch rund 63,5°. Am 2. Juli erreicht sie für dieses Jahr ihre größte Entfernung von der Erde (Äpogäum) mit 20,5 Millionen Meilen, sie nähert sich dann wieder langsam der Erde, bis zum Schluss des Monats rund um 40,000 Meilen. Entsprechend dieser Annäherung wächst der scheinbare Sonnendurchmesser im Laufe des Monats von 31' 27,6" auf 31' 31,1" an.

Die Zeiten des Auf- und Untergangs der Sonne für die Wägen (in mitteleuropäischer Zeit):

Juli	Aufgang	Untergang
1.	4 1/2 früh	8 1/2 abends
8.	4 24 "	8 13 "
15.	4 30 "	8 8 "
22.	4 38 "	8 1 "
29.	4 46 "	7 53 "
31.	4 49 "	7 51 "

Die Tageslänge nimmt hiernach während des Monats Juli schon wieder um 55 Minuten ab, sie beträgt am Schlusse des Monats nur noch 15 Stunden 2 Minuten. Die Abnahme der Tageslänge verläuft sich ziemlich gleichmäßig auf die Morgen- und Abendstunden.

Die Höhen und Stellungen des Mondes im Monat Juli sind folgende:

Juli	Aufgang	Untergang
1.	4 1/2 nachm.	Ersterne
8.	1 1/2 nachm.	Urdes Viertel
15.	2 1/2 nachm.	Holmond
22.	2 1/2 "	Erhöhte
29.	7 früh	Urdes Viertel
31.	8 nachm.	Holmond
31.	10 nachm.	Erhöhte

Die Zeiten des Mondauf- und -untergangs sind für Wägen:

Juli	Aufgang	Untergang
1.	9 3 nachm.	10 17 abends
8.	4 28 nachm.	12 42 nachm.
15.	9 29 abends	8 9 nachm.
22.	12 41 nachm.	4 45 nachm.
29.	7 54 nachm.	8 43 abends
31.	10 0 nachm.	9 34 abends

Im Monat Juli werden von den großen Planeten nicht weniger als vier, nämlich Mars, Saturn, Uranus und Neptun, vom Monde bedeckt. Da jedoch die Bedeckung des Mars nur auf der südlichen Halbkugel sichtbar ist und die übrigen Bedeckungen für uns bei Tag stattfinden und somit eines allgemeineren Interesses entbehren, braucht hierauf nicht näher eingegangen zu werden.

Die Sichtbarkeitsverhältnisse der großen Planeten sind auch im gegenwärtigen Monat noch recht günstig.

Merkur ist zunächst im Sternbild des Krebses nach rückwärts, wird am 17. Juli aber schließlich und sodann rückwärts. Er nähert sich dabei beständig und ziemlich rasch der Erde. Während am 1. Juli seine Entfernung von dieser nach 180 Millionen Meilen beträgt, erreicht er schon am 29. Juli 11,9 Millionen Meilen. Der scheinbare Durchmesser seiner gegenwärtig nur in Form einer schmalen Sichel sichtbaren Scheibe beträgt entsprechend dieser starken Annäherung von 7,5" auf 11,5". Am 4. Juli durch den niederliegenden Knoten seiner Bahn und erreicht am gleichen Tage seine größte scheinbare Distanz von der Sonne mit 26"; am 14. Juli passiert er ferner das Äquellum seiner Bahn. In der ersten Monatshälfte geht Merkur durchschnittlich erst eine Stunde nach der Sonne unter und ist daher während dieser Zeit am westlichen Abendhimmel als Abendstern gut sichtbar, später verschwindet er in den Strahlen der Sonne.

Venus ist rückwärts im Sternbild der Zwillinge. Ihre Entfernung von der Erde beträgt am 1. Juli 60, am 31. Juli 7,3 Millionen Meilen. Zwischen beiden Daten liegt das diesjährige Minimum des Abstands mit 5,3 Millionen Meilen, das auf den 8. Juli fällt. Der scheinbare Durchmesser der durchschnittlich nur zu 2 Prozent beleuchteten Venuscheibe ruft im Laufe des Monats von 58,0" (8. Juli) wieder auf 46,3" herab. Venus kommt am 8. Juli in untere Konjunktion mit der Sonne zu stehen, am 24. Juli passiert sie das Äquellum ihrer Bahn. In der zweiten Hälfte des Monats geht sie durchschnittlich 1 1/2 Stunden vor der Sonne auf, ist also in dieser Zeit in den frühen Morgenstunden am östlichen Himmel als Morgenstern bequemer sichtbar. Am 24. Juli liegt sie in Konjunktion mit dem Monde.

Mars geht im Sternbild des Stiers nach weiter rückwärts. Sein Abstand von der Erde beträgt im

Juli durchschnittlich 42,1 Millionen Meilen, der scheinbare Durchmesser seiner im Mittel zu 95 Prozent beleuchteten Scheibe beläuft sich auf 4,5". Er geht am 19. Juli durch den niederliegenden Knoten seiner Bahn, am 10. Juli kommt er in Konjunktion mit dem Stier 1, Größe Aldebaran ( $\alpha$  Tauri) zu stehen. In der Nacht vom 22. auf den 23. Juli wird er vom Monde bedeckt, doch ist diese Bedeckung nur zwischen dem 7. und 68. südlichen Breitengrade sichtbar. Mars geht im Juli durchschnittlich bereits 1 1/2 Stunden nach Mitternacht auf, ist also in den frühen Morgenstunden am östlichen Himmel aufzufinden.

Jupiter legt seine überaus langsame rückwärtige Bewegung im Sternbild des Störchens nach fast bis zum Schluss des Monats fort. Am 29. Juli wird er in nächster Nähe des Stiers 2, Größe  $\beta$  Scorpii Nationalis und hierauf wieder rückwärts. Seine Entfernung von der Erde steigt im Laufe des Monats von 90,3 auf 97,7 Millionen Meilen an, der scheinbare Polardurchmesser seiner Scheibe verringert sich dementsprechend im gleichen Zeitraum von 40,5 auf 37,5 Millionen Meilen. Jupiter hat im Juli bei Einbruch der Nacht bereits den Meridian überschritten und geht durchschnittlich um 1 Uhr nachts unter, er ist also während der ersten Hälfte der Nacht als aufsteigendes helles Gestirn während des ganzen Monats ziemlich tief am südwestlichen Himmel sichtbar. Am 9. Juli kommt er in Konjunktion mit dem Monde zu stehen, dem er sich bei dieser Gelegenheit bis auf zwei Ballmanndbreiten nähert.

Saturn ist nach wie vor rückwärts im Sternbild des Schützen und entfernt sich dabei beständig von der Erde. Der gegenwärtige Abstand bedient Planeten beträgt durchschnittlich 184,5 Millionen Meilen, was einem Durchschnittswert des scheinbaren Polardurchmessers der Saturnscheibe von 16,8" entspricht. Die scheinbaren Dimensionen des elliptischen Ringes sind für Mitte Juli: große Achse 41", kleine Achse 15,4". Saturn geht am 8. Juli durch das Äquellum seiner Bahn; am 11. Juli, morgens 6 Uhr, für uns also bei Tag, wird er vom Monde bedeckt. Da er durchschnittlich erst um 3 Uhr nachts untergeht, ist er während des größten Theiles der Nacht am hellen ruhigen, maßgebigen Nachts leicht erkennbar, tief am südwestlichen Himmel wahrzunehmen.

Uranus kommt im Sternbild des Schlangenträgers abermals nur um etwa 10 in rückwärtiger Linie vorwärts. Von der Erde ist er durchschnittlich 368 Millionen Meilen entfernt, der scheinbare Durchmesser seiner Scheibe beträgt 3,8". Uranus geht Mitte Juli 1 1/2 Stunden nach Mitternacht unter, er ist demnach ebenfalls in der ersten Hälfte der Nacht tief am südwestlichen Himmel sichtbar. Am 9. Juli nachmittags 3 Uhr wird er vom Monde bedeckt.

Neptun geht in langsamer rückwärtiger Bewegung um Sternbild des Stiers in der Zwillinge und ist von der Erde durchschnittlich 620 Millionen Meilen entfernt. Er geht um die Mitte des Monats gegen 2 1/2 Uhr nachts auf, kann also in den frühen Morgenstunden am östlichen Himmel wahrgenommen werden. Am 23. Juli abends 8 Uhr wird er ebenfalls vom Monde bedeckt.

Sternschnuppen. Im Monat Juli sind zahlreiche Sternschnuppenfälle mit verschiedenen Radiationspunkten zu beobachten. Zu den auch im Juli nach andauernden Cepheiden und Lyriden kommen die Vega'siden, die in der Nähe des Stiers  $\beta$  Vega'sid ausstrahlen scheinen, ferner die Aquariden, die im Wassermann aufsteigen, besonders aber (gegen den Schluss des Monats) die Vereliden, die von dem Stier  $\gamma$  im Verga'sid aus nach allen Richtungen ausstrahlen und unter dem Namen „Baurminisstrom“ längst allgemein bekannt sind (Maximum erst im August).

\* Zur Enquete über die Frage der Zulassung der Realgymnasien zum juristischen Studium sind nach einige weitere bemerkenswerthe Nachrichten in der ersten Juli-Nummer der „Deutschen Juristenzeitung“ zusammengestellt, von denen besonders zwei ich in den von uns wiederholt betanten Zusammenhängen einlegen, wonach es nicht so sehr auf das „was“ als auf das „wie“ ankommt. Am treffendsten führt uns von diesem Standpunkt aus das Urtheil des Abgeordnetensitzes Schulzenstein in Berlin: „Nur 35 Jahre lang im Dienste der Rhein-

davon als Richter 17 Jahre in verschiedenen Stellungen und Anstellungen der eigentlichen Justiz und 9 Jahre in der Verwaltungsjustiz thätig, lernte seit langen Zeiten auch theoretisch mit dem privaten und öffentlichen Recht befaßt, endlich in der Lage, außer an mir selbst noch an drei Söhnen, an denen bereits einer die Rechte studirt, auf zwei Gymnasien, deren zweites belandere, um das Gymnasialwesen besser kennen zu lernen, gerichtet worden ist, Erfahrungen zu sammeln: das, glaube ich, gibt mir ausreichende Sicherheit, um der Aufzucht der Jugend entsprechend zu dürfen. Ich theile dies allerdings nicht mit leichtem Herzen, da ich seit dem Verlassen des Gymnasiums nie aufgehört habe, die alten Pflichten zu lesen, noch heute bei ihnen gern noch schwerer Arbeit Ergüdigung suche, also eine große Vorliebe für die klassische Bildung hege und tragend mich nicht so, wie ich es hiernach möchte, zugunsten der humanistischen Gymnasien aussprechen kann. Zur Fortbildung der Durchschnittsjuristen einschließlich der Verwaltungsberechtigten und Verwaltungsrichter — und von dem Durchschnitt ist auszugehen — sollte ich eine humanistische Schulbildung nicht für durchaus nothwendig, sondern die von einem Realgymnasium gebildete für ausreichend, sollte ich die Fähigkeit zum Verständnis des Corpus juris verschafft aber die Fähigkeit später erworben wird. Der Jurist hat aber und darf ohne Nachtheil für seinen Beruf nicht bloß Jurist sein. Vielmehr muß er auch eine gute allgemeine Bildung besitzen. Als solche ist meiner Ueberzeugung nach die klassische Bildung überhaupt und besonders für den Juristen die geeignete. Die Frage ist jedoch die, ob unter jetzigen humanistischen Gymnasien diese klassische Bildung in der erforderlichen Weise, d. h. als nachhaltige Kenntniss um Wesen und Werth des klassischen Alterthums, geben, und ob sie für das, was sie geben, nicht einen unersetzlichen Aufwand ihrer Schüler an Arbeit und Zeit fordern. Darin, daß vielfach erstere verneint und letzteres bejaht wird, ist meines Dafürhaltens ein Hauptgrund für die Abneigung gegen die humanistischen Gymnasien zu finden. In der That vermag auf ihnen eine übertragne Zahl selbst recht begabter und fleißiger Schüler, wie das häufige Eigenheben in den Klassen, die Rechenzeitigkeit befandener Nachhülle, der schlechte Verlauf der Klassenarbeiten u. s. w., zeigen, den an sie gestellten Anforderungen nicht zu genügen. Es fallen hieran die neuen Verordnungen schuld sein. Kann aber will man durch deren Aenderung nicht Wandel schaffen, dann bleibt nichts anderes übrig, als die Konkurrenz der Realgymnasien zuzulassen und bei einem Theil der Juristen auf die klassische Bildung zu verzichten. — Auch Senatspräsident a. D. Dr. v. Standinger in München spricht sich in ähnlichem Sinne aus, wenn er fragt: „Was drängt nun vom Standpunkt der Rechtsinteressen dazu, hiezu (d. h. von dem humanistischen Studium) abzulernen, daß in dem Bereich eines wichtigen Experiments zu begreifen und die künftigen jungen Juristen dabei als Versuchsanstalten zu benutzen, vielmehr nur mit dem Erfolge, daß dadurch die höhere Frequenz der Realgymnasien aufgehoben wird? Man will mir antworten: Es kommt, um jene praktischer für das Leben zu machen. Das könnte ja Mancher vielleicht brauchen. Aber wenn auch, daran sind zum mindesten die humanistischen Gymnasien schuld, weil mehr gewisse veraltete, verkehrte Unterrichtsmethoden und Einseitigkeiten des sachlichen Lehrganges aus den Universitäten. Hierin ist schon Wandel angebracht. Die Realgymnasien aber sind dazu weder nötig, noch allem dienlich.“

T. Die abessinische Literatur in den europäischen Bibliotheken. Unter der Herrschaft des „Kaisers“ Menelik hat Abessinien seit zehn Jahren mehr von sich reden gemacht als während der letzten drei Jahrhunderte. Da ist es dann wohl auch angebracht, auf den Reichthum der abessinischen Literatur aufmerksam zu machen, die neuerdings von den Sprachforschern wieder mehr beachtet wird. Es gibt eine ziemlich erhebliche Zahl alter Werke in abessinischer Sprache, die in den verschiedenen großen Bibliotheken Europas verstreut sind. Die Kopten und Nubier aus der Gegend von Sena, die das Christenthum nach Abessinien gebracht haben, sind auch vorzugsweise die Sammler der literarischen Ur-

kunden gewesen. Der namhafte italienische Orientalist Carlo Conti Rossini hat jetzt eine Liste aller abessinischen Werke zusammengestellt und in den Sitzungsberichten der römischen Accademia dei Lincei veröffentlicht, soweit sie sich in europäischen Besitz befinden. Außerordentlich sind die äthiopischen Bibliotheken besonders aus dem abessinischen Werke, obgleich das die Italiener in letzter Zeit als wichtige Nachbarn die meisten, wenn auch nicht gerade angesehene Begehren in dem ethiopianischen Reichthum unterhalten haben. Die Zahl der gegenwärtig in Europa vorhandenen abessinischen Manuscripte beläuft sich auf über 1200 und erstreckt sich auf die verschiedenen Bibliotheken folgendermaßen: Die Britische Museum in London besitzt deren 470, die Vereinsammlung des Herrn. b'Abdallah 234, die Rationalbibliothek in Paris 170, die Kaiserliche Bibliothek in Berlin 87, die Bibliothek des Antikan 71, die Nobilitarische Bibliothek in Oxford 35, die Bibliothek in St. Petersburg 29, die Universitätsbibliothek in Tübingen 31, die Kaiserliche Bibliothek in Wien 24, die Sibyllische Bibliothek in Frankfurt a. R. 22, die Universitätsbibliothek in Upsala 12, die Sibyllische Bibliothek in Cambridge 10. Dann gibt es noch eine Reihe anderer Bibliotheken, die nur ein einziges Manuscript der äthiopischen Sprache besitzen. Nicht eingeschlossen in diese Aufzählung sind theologische Schriften, Romane und Erzählungen, deren Zahl wohlgleichmäßig recht groß ist, die aber an Rossini nicht berücksichtigt wurden.

\* Heidelberg. Der Oberbibliothekar Dr. Jakob Wille wurde im Nebenamt zum Honorar-Professor ernannt.

\* Gießen. Von den im vorigen Jahre gestellten neun Preisaufgaben sind fünf je einmal bearbeitet worden, und zwar mit dem Erfolge, daß allen Bearbeitern der volle Preis zuerkannt werden konnte. Die Aufgabe aus der Chemie wurde von Hrn. Dr. Schumacher aus Stuttgart gelöst, die aus der deutschen Philologie von Hrn. Dr. Friedrich aus Darmstadt, die aus der romanischen Philologie von Hrn. Franz Tschöke aus Darmstadt, die aus der indischen Philologie von Hrn. Dr. Reichel aus Baden bei Wehr, endlich die seitens der medizinischen Fakultät für den Waller-Preis gestellte von Hrn. Dr. Francke aus Gießen.

\* Aus der Schweiz. Zum arabischen Professor für Straßburg und Strasbourg an der Berner Hochschule hat, wie die „Zürich.“ meldet, der Regierungsrath des Kantons Bern den ausserordentlichen Professor für Straßburg in Heidelberg, Wolfgang Rittermaier, gewählt. — Die Universitäts-Ges. zählt, der „Frankf. Zig.“ zufolge, in diesem Sommer 809 immatriculirte Studierende nach 127 Hören. Unter den Erstern finden sich 4 Theologie, 148 Jurisprudenz, 305 Medizin, 119 Philosophie und 193 Naturwissenschaften. Der Nationalität nach sind von ihnen 261 Schweizer und 548 Ausländer. Unter den Letztern befinden sich 304 Russen, 132 Deutsche und 87 Engländer. Am ganzen Studiren hier 639 Ausländer, neben 237 Schweizern. Unter den immatriculirten Studierenden befinden sich 187, unter den Hören 48 Damen, zusammen also 235. Von diesen sind 162 Russinnen (97 Medizinerinnen), 27 Schweizerinnen, 17 Deutsche (1 Medizinerin, 10 in der philosophischen Fakultät); überhaupt sind von den sämtlichen Frauen 2 in der juristischen, 104 in der medizinischen, 84 in der philosophischen und 45 in der naturwissenschaftlichen Fakultät eingeschrieben.

T. Aus Scandinavien. Der flandinavische Ophthalmologie-Professor, der nach dem Tode der kaiserlichen Heidelberger Rangfolge organisiert worden ist, hat in diesem Monat vom 1. September in Stockholm eingetroffen und wird von nun an alle zwei Jahre stattfinden, das nächste Mal 1902 in Kopenhagen.

T. Die Samarb.-Reballe, die von der Londoner Gesellschaft Gesellschaft vertrieben wird, ist nunmehr zur Auslieferung gelangt. Die Mitglieder der Gesellschaft stellen während der letzten Sitzung folgende Aufgabe für den Wettbewerb: „Die Geschichte und Statistik der Tropenkrankheiten mit besonderer Rücksicht auf die Leiden.“ Die Arbeiten sind bis zum 19. Juni 1901 einzureichen; die Vertheilung der Reballe, die der nach ein Geldpreis von 400 M. gehört, erfolgt Ende nächsten Jahres.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Verlag der Allgemeinen Zeitung in München.

Beilagen werden außer der Aufschrift „An die Redaction der Beilage zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der nachfolgende Nachdruck des Beilage-Textes wird gerichtlich verfolgt.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Wulke in München.



Quartalspreis für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Lieferung: 5.00.)

Preis des Abonnements: M. 15.00. (Bei direkter Lieferung: 16.00.)

Preis des Abonnements: M. 15.00. (Bei direkter Lieferung: 16.00.)

Beilagen werden außer der Aufschrift „An die Redaction der Beilage zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der nachfolgende Nachdruck des Beilage-Textes wird gerichtlich verfolgt.

## Inhalt.

Aus dem modernen Kunst- und Antiquitätenhandel. I. — Nach einige Worte zur Einführung. (Schluß.) Von Dr. E. Baumeister. — Mittheilungen und Nachrichten.

## Aus dem modernen Kunst- und Antiquitätenhandel.

### I.

Das Bild des Kunsthandels ist von Altersher ein buntes und mannichfaches gewesen, da die Arten der Erwerbung der Kunstwerke, je nach der Gattung derselben und in verschiedenen Zeiten und Ländern, mannichfache und zum Theil nicht unwesentliche Verschiedenheiten waren. Im großen und ganzen waren sie sich jedoch ähnlich und hatten gemeinsame Grundzüge. Erst die neueste Zeit hat dem Kunsthandel ein wesentlich anderes Gesicht gegeben; je kleiner die Zahl der Kunstwerke wird, die noch auf den Markt kommen, um so größer wird der Aufschwung des Handels mit den Kunstwerken, um so mehr wird dieser im Stil des modernen Großhandels überhaupt betrieben. Daß dieser Großhandel in alten Gemälden und Antiquitäten dadurch auch ein großartiger geworden wäre und sich auch darin etwa mit dem internationalen und Kolonialhandel vergleichen ließe, dieser Schluss wäre jedoch ein verfehlter. Es sind vielmehr gerade die Auswüchse des Großhandels, seine Verbindung mit der Börse und der Spekulation überhaupt, seine mannichfachen verhängenen Wege und Abwege, die auch dem Hinterhandel des modernen Zug anspitzen, die ihn „groß“ in einem sehr beschränkten und wenig erfreulichen Sinn erscheinen lassen.

Der Kunsthandel hat von jeher einen preiselastischen Auf gehabt; man hat ihn gelegentlich dem Pferdehandel verglichen, nicht ganz ohne Berechtigung. Denn, ganz abgesehen von der Schwierigkeit in Fragen des Geschmacks, der bei Kunstwerken so wesentlich mißspricht, den Geldwerth einigermaßen genau zu bestimmen, hängt die Kenntnis des künstlerischen Wertes und damit zugleich die richtige Preisabschätzung der Gemälde und Antiquitäten mit einer künstlerischen Veranlagung und einem mehr oder weniger bedeutenden Wissen zusammen, die nur ein kleiner Theil der Sammler und keineswegs auch alle Kunsthändler besitzen. Daher sind Irrthum, Unkenntnis und Mangel an Geschmack, wie das Weichwerden diese auszusprechen, von jeher wesentliche Faktoren im Kunsthandel gewesen. Aber so lange dieser noch über eine reiche Zahl von werthvolleren oder selbst hervorragenden Gegenständen zu verfügen hatte, so lange der Handel noch an einer Anzahl mehr oder weniger großer Plätze blühte, entwickelten sich lokale Traditionen, achtbare Kunsthandlungen und Antiquitätshändler und dadurch ziemlich feste Regeln und Preise. Das hat sich seit einigen Jahrzehnten rasch und nicht zu seinem Vortheil geändert. In den dreißig fast ununterbrochenen Friedensjahren, die fast für alle Kulturstaaten eine außerordentliche Steigerung ihrer Mittel und des Volkswohlstandes mit sich gebracht haben, hat sich die Zahl der

Privatsammler kaum vermindert, ihre Kaufkraft aber wesentlich gehindert, während die Zahl der öffentlichen Sammlungen, die als Käufer auf dem Kunstmarkt auftreten, sich mehr als verdoppelt hat und die Summen, die dafür aufgewendet werden, sich verhältnismäßig noch mehr gehindert haben. Zu den Sammlern in der alten Welt sind in dieser Zeit die Sammler der neuen Welt hinzugekommen: eine stattliche Reihe öffentlicher Museen, Stiftungen der freigebigen Kunstfreunde der Vereinigten Staaten, wird durch diese zugleich mit den Mitteln zu weiteren Erwerbungen ausgestattet und die Privatsammler wehren sich von Tag zu Tag und verwenden immer außerordentlich große Summen zur Erwerbung alter Kunstwerke. Wenn wir in Bezug auf die dafür verwendeten Mittel unsere Zeit mit der vor dem französischen Krieg vergleichen, so werden wir eher zu niedrig als zu hoch greifen mit der Annahme, daß heute etwa 25 mal so viel dafür ausgegeben wird als vor etwa 30 Jahren. Demgegenüber hat sich die Zahl guter alter Kunstwerke, die noch auf den Markt kommen in gleichem Maße verringert. Manche Gattungen sind ganz oder fast ganz vom Markt verschwunden, andere haben sich auf den 10. oder 20. Theil oder noch stärker vermindert; darunter auch die alten Gemälde.

Diese geherrigte Zustände am Sammeln hält jetzt schon seit mehr als zwei Jahrzehnten an und nimmt stetig zu. Die Hoffnung, daß die Galerien und Sammlungen aller Art, die in dieser Zeit zusammengebracht worden sind, gelegentlich wieder einmal in den Handel kommen, ist im wesentlichen eine trügerische: nicht nur geht jetzt ein sehr beträchtlicher Theil der verkauften Kunstwerke, für manche Richtungen die Mehrzahl in öffentliche Museen; auch die Sammlungen der bedeutendsten Privatsammlhaber werden nur zum kleineren Theil wieder zur Veräußerung kommen. In den Vereinigten Staaten gibt es als nobile officium der großen Sammler, daß sie ihre Sammlungen nach dem Tode, wenn nicht schon bei Lebzeiten, den Museen überweisen, die sie meist noch mit Mitteln zu deren Instandhaltung und Vermehrung ausstatten. Nach den Vorgängen im letzten Jahrzehnt dürfen wir annehmen, daß mindestens die Hälfte der bedeutenderen Sammlungen alter Kunst in New-York, Boston, Chicago u. s. f. auf diese Weise in verhältnismäßig kurzer Zeit öffentlicher Besitz sein werden. In Europa ist man allerdings noch nicht so freigebig; die Freunde und Theilhaber am öffentlichen Leben und die Anwesenheitsfähigkeit sind hier viel geringer, wie dies regelmäßig da der Fall zu sein pflegt, wo die Wohlhabenden in einer Reihe von Generationen sich erhalten hat (eine Beobachtung, die sich auch in Amerika schon bestätigt). Aber trotzdem ist die Aussicht, daß solche Sammlungen über kurz oder lang wieder unter den Hammer kommen sollten, in vielen, wenn nicht in den meisten Fällen und namentlich für die werthvollsten Sammlungen, eine geringe, solange man mit normalen Verhältnissen rechnet und nicht auf tiefenreife, jeder Voraussicht sich entscheidende Revolutionen spekulieren will, die Niemand herbeiwünscht, der an Kunst Freude hat. Einen

großen Theil von hervorragenden Kunstwerken aller Art hat die Familie Bloischild in drei Generationen aufbewahrt, von denen gelegentlich kleinere Theile in öffentlichen Besitz übergehen, die aber in absehbarer Zeit nicht veräußert werden. Dasselbe ist der Fall mit einer Reihe von Sammlungen anderer Gutsbesitzer und wird voraussichtlich für die Sammler unter den aristokratischen Prinzen, den Truchsessern und ähnlichen Willkürherrschaften gelten, soweit nicht Museen zu rechter Zeit auf dieselben die Hand legen oder Museen daraus werden. Denn mit der Zeit kommen doch eine Anzahl der bedeutendsten dieser Sammlungen in öffentlichen Besitz, namentlich durch Vermächtniß: die glänzenden Beispiele dafür aus neuerer Zeit sind die Antiquitätenammlung Carran, an Gütte und Erhaltung der Stücke der Epigraphischen Sammlung weit überlegen, die an das Museo Nazionale zu Florenz gefallen ist, und die Sammlungen von Sir Richard Wallace in London, die wohl überhaupt den großartigsten Ansehens eines Privaten im 19. Jahrhundert darstellen, und deren Werth mit 100 Mill. W. eher zu niedrig als zu hoch gegriffen ist. Andere große Sammlungen, deren Verkauf droht, weiß sich der Staat gelegentlich mit Geschick zu sichern; so hat jetzt Italien die berühmte Galerie Borghese in Rom und das Museum des Hospitals S. Maria Nuova in Florenz für verhältnismäßig sehr geringe Summen an sich zu bringen gewagt. Kechnlich wird auch das Schicksal der meisten unter den wenigsten bedeutenden Privatsammlungen sein, die Italien noch aufzuweisen hat.

Unter solchen Umständen: bei einer so außerordentlichen Abnahme der künstlichen Kunstwerke und einer so gesteigerten Anforderung danach, namentlich nach hervorragenden Stücken, hat der Kunstmarkt ein vollständig verändertes Bild bekommen. Bisher waren die öffentlichen Versteigerungen, namentlich in Paris und London, von denen jährlich eine beträchtliche Zahl stattfanden, maßgebend für die Preise der alten Kunstwerke. Diese konnten aber jetzt nur in verschwindender Zahl vor, und darunter nur noch ausnahmsweise solche von hervorragenden Sammlungen; nicht nur weil die Zahl derselben bedeutend zusammengeschmolzen ist: die meisten, die verkaufen wollen oder müssen, setzen es jetzt meist vor, da sie von allen Seiten darum gebeten werden, unter der Hand einige bedeutende Stücke zu außerordentlich hohen Preisen zu verkaufen. Zu der Regel werden sie schon daraus das gewünschte Geld erzielen und ihre Galerie oder sonstige Sammlung behalten, ohne daß der Laie den Abgang jener einzelnen, besonders werthvollen Stücke bemerkt. Die Auktionen, die noch vorkommen, geben aber nur selten ein richtiges Bild vom Werth der Kunstwerke; denn entweder werden sie ohne Information abgehalten, wo sie meist einen Mißerfolg haben und Beute der Händler werden, oder sie werden, wie Geld und gute Worte, durch die Händler und juncellen auch durch den Besizer selbst getrieben, wodurch die Gegenstände dann vielfach rein phantastische Preise erreichen. Nicht selten sind die Auktionen nur noch eine Farce, indem die Sammlungen vorher von einem Händler oder von einem Roulettier derselben aufkauft und dann von ihnen mit allem Raffinement in Scene gesetzt werden, oder indem eigene Waare und Sachen von andern Händlern in die Versteigerung einer Sammlung mit vornehmen Namen eingeschmuggelt werden. Das berühmte Pariser Auktionshaus, das Hotel Drouot, hat daher infolge solcher Nachschüsse seinen Ruf längst eingebüßt und ist ein Todtmarkt geworden; und das seit 150 Jahren bestehende weltberühmte Auktionshaus in London geht infolge Hinzulieferung seiner alten soliden Grundstücke und Aufnahme von Händlern in die Firma gleichfalls jetzt entschieden zurück. Die Seltenheit guter künstlicher Kunstwerke und die

außerordentlichen Preise derselben machen heute den Kunsthandel sehr schwierig: es gehören dazu sehr große Mittel, große Kenntnisse und gute Einführungen in die Gesellschaft. Das sind Eigenschaften, die sich sehr selten in einer und derselben Persönlichkeit und fast nie bei einem Kunsthändler vereinigen finden. Es ist daher Theilung der Arbeit eingetreten; nicht in dem Sinn wie früher, daß der einzelne Händler nur alte Gemälde oder gar nur eine bestimmte Art derselben, andere dagegen Möbel oder Kleinplastik und dekorative Kunstwerke veräußerte, sondern jetzt sehen wir kaufkräftige Antiquare, die meist von ihrem Vater das Geschäft und das Geld geerbt haben, gemeinsam mit Kunstverständigen und vornehmen Herren den Kunsthandel betreiben. Die Einen, indem sie das Geld und die Käufer beschaffen, die Anderen, indem sie für diese die Kunstwerke begutachten und zugleich die Käufer beraten, die Dritten, indem sie den Moment abpassen, wo ein guter Verkäufer in der „Gesellschaft“, Besizer von Kunstwerken, Geld braucht, und dann einen Händler bei ihm einführen. Bei wichtigen Ankäufen, namentlich von namhaften alten Bildern, ist diese Art des Zusammenarbeitens fast schon die Regel. Häufig sind, wegen der hohen Summen, um die es sich jetzt zu handeln pflegt, nicht einer, sondern verschiedener Händler dabei theilhaftig, regelmäßig ganz im geheimen, wie denn die „Kinge“ und Geheimthiere überhaupt die Zeichen sind, unter denen der Kunsthandel von heute lebt; und leider verdeckt sich unter dieser Maske viel Schwindel, viel Lüg und Trug!

Die große Kunsthandlung haben und drüben besteht nur noch etwa aus einem halben Duzend solcher Kinge, die neben einigen großen reichen Händlern, den eigentlichen Machern und Vordenkern, auch eine Anzahl kleinerer Händler enthalten, gewissermaßen Waffler, die durch Geschäftseifer und geschickten Vertrieb erliegen, was ihnen an Geld oder Verhältniß abgeht. Ganz selbständige Kunsthändler von wirklicher Bedeutung gibt es daneben nur wenige. Durch eine Anzahl von Alchemisten, die über ungenügende Mittel verfügen und, ohne eigenes Kunstwissen oder praktische Kenntnisse im Kunsthandel, unabhängiges Vertrauen zu vielen Händlerleuten oder zu gewissen „Asterics“ haben, deren Verhältniß zu ihnen sie nicht ahnen, bestimmen sie die Preise und den Markt. Um immer höhere Preise zu erzielen, bedienen sie sich zuweilen der eigenthümlichsten Mittel. Kommt in Versteigerungen noch einmal ein ganz bedeutendes Gemälde oder sonstiges Kunstwerk vor, so suchen sie dies zu jedem Preis an sich zu bringen, da sie wissen, daß sie doch aber kurz oder lang einen lebensfähigen Liebhaber finden, an den sie es noch mit gutem Nutzen verkaufen können; für Werke deselben Meisters, die sie später in den Handel bringen, lassen sie dann diesem Reford den Maßstab abgeben. Gelegentlich laufen sich auch Händler, die zusammen einen solchen King bilden, gegenseitig namhafte Kunstwerke ab: sie kaufen es zusammen um angeblich 200,000 Francs von Lord X.; A kauft es dem W um 225,000 Francs ab, W läßt es restauriren, und W ist von dem restaurirten Bild so entzückt, daß er nicht umhin kann, es um 250,000 Francs zurückzukaufen; da ist denn der schließliche Käufer beglückt, wenn es ihm gelingt, das Bild um nur 300,000 Francs zu erwerben, das ihm der ursprüngliche Besizer gern um die Hälfte oder ein Drittel verkauft hätte.

Die vornehmen Mittelpersonen sind namentlich in Italien beliebt und unangenehm. Während der englische Landlord, der in Verlegenheit ist, um Lieben direct mit einem Geldsternmann verhandelt, ist der italienische noble in der Regel unzugänglich für diesen; er bedient sich zur Unterhandlung über Verkäufe von Kunstwerken regelmäßig eines Standesgenossen, mit dem er sich in Gesellschaften

oder mindestens im Klub trifft. Solcher zurückgekommener und verkommener nabel, meist selbst einmal Sammler oder Besitzer von Kunstwerken, die mit dem Kunstpaar veräuslicher Antiquitäten und dem Kunsthandeln derselben ihren Unterhalt suchen, gibt es in den großen Städten von Italien, die noch namhaften Kunstbesitz in Privatwohnungen aufzuweisen haben, meist mehrere. Sie dienen bald dem Einen, bald dem Anderen, in der Regel aber Jedem, der sie jagt. Da auch sie nur selten direkt mit dem vornehmen Besitzer abschließen — dies läßt sich der maestro di casa, eine ebenso einflussreiche wie vielfach gewissenlose Person in den Palazzi der Vornehmen und Reichen Italiens, nicht nehmen —, so werden die Erwerbungen aus solchen italienischen Häusern meist sehr erheblich dadurch vertheuert. Im vorigen Jahre machte der Verkauf eines frühen Madonna-Bildes von Sandro Botticelli, das der Fürst D'igi in Rom besaß, durch die eigenthümliche Art, wie es verkauft wurde, den außerordentlichen Preis, den es erzielte, berechtigtes Aufsehen. Von verschiedenen internationalen Kunsthändlern begehrt, hatte der Fürst schließlich unter Verband eine gedruckte Einladung zu einer Privatverkosterung des Bildes in seinem Palast verschickt, bei der er als niedrigstes Angebot 160,000 Francs festsetzte. Diese aller Welt bekannte Verkosterung verbot die Regierung; trotzdem meinten sich verschiedene fremde Händler und einer derselben erkaufte das müßig große Bild um den enormen Preis von 315,000 Francs. Davon erhielt der maestro di casa 15,000 Francs; weitere 15,000 Francs bekam der nabile, der die Sache vermittelt hatte; der eigentliche Käufer aber Waller, ein in Italien lebender arztliche, der sich vor der italienischen Regierung nicht beschließen wollte, engagierte einen Londoner Kunsthändler zum Abschluß des Kaufes und zur heimlichen Ausfuhr des Bildes, wofür derselbe etwa 25,000 Francs erhielt, während er selbst seine Vermittlerdienste der amerikanischen Dame, für die er das Bild kaufte, mit 50,000 Francs angerechnet haben soll; nun ihr Bild in Amerika einführen, möchte die Amerikaner aber noch 20 Proz. vom Kaufpreis als Zoll bezahlen, so daß sich der von ihr gezahlte Preis schließlich auf rund 600,000 Francs belief. Zuweilen werden diesen vornehmen Unterhändlern aber auch üble Streiche gespielt. So hatte ein bekannter Marchese, der in Venedig und im Venetianischen diese Rolle spielt, im verfloffenen Winter einen der unternehmendsten Florentiner Kunsthändler in einen vornehmen Paduaner Palast eingeführt, in dem sich noch eine alte Bronzefammlung befand. Zufällig sah ein geriebener kleiner Venetianer Antiquar die Beiden in einer Droßkhe fahren, merkte sich die Nummer der Droßkhe und ließ sich von dieser später in dasselbe Haus fahren, wo es ihm glückte, mit einem etwas höheren Gebot, als es der Florentiner gemacht hatte, die ganze Sammlung zu kaufen. Was im Frühjahr an Renaissancebronzen neu auf den Markt gekommen ist, stammt fast alles aus dieser Sammlung.

Der Dritte im Bunde beim modernen Kunsthandel, namentlich beim vortheilhaften, dem Wilderhandel, ist der Kunstkenner. Während jene parvenus Vermittler eine traurige Rolle spielen und schließlich meist im Elend endigen, sehen die „artistiche“ glänzend da. Sie leben in sehr guten Verhältnissen, sind umgeben von Vätern und Sammlern, die ihren Rath brauchen, werden verpörricht von einer Corona gelehrter und verklärter Frauengemmer, schreiben Abhandlungen und Bücher über Kunst, deren Reden in der Aufstellung ganz neuer Kunststücken und deren Selbstbewußtsein des Vortrags nur noch durch die Grund- und Haltlosigkeit ihrer Vergewaltungen abgetragen wird. Ich nenne sie arztliche, weil diese Sorte praktischer und industrieller Kunstkenner namentlich in England zuhause sind oder sich, auch wenn sie keine Engländer sind und in

Italien leben, wo sich am besten im Traben Rufen läßt, mit Barbiere als Engländer geriren —, in England, wo der Name und Begriff des Gentleman sich gebildet hat und wo man früher so streng in der Abgrenzung dieses Begriffs war! Der arztliche ist seinen Freunden unter den reichen Sammlern unentbehrlich; er macht sie auf gute Kaufgelegenheiten aufmerksam, macht ihnen die Schätzung der Kunstwerke und beräth sie überhaupt noch „besten Wissen und Gewissen“. Ihm jagt man daher, da er ein zu armer Teufel ist, der vom Zeichnungs- und Bucherschreiben leben muß, gern ganz geheim 10 Proz. für seinen unschätzbaren Rath; bängt dazu die „beste Gesellschaft“, in der man ihn trifft und die gelegentlich sogar bei ihm sich sehen läßt, für seine Ehrenhaftigkeit, wie seine Bücher für seine Kenntnisse und seinen Geschmack. Und die Händler, die er im Interesse seiner guten Freunde ausludt — nun sie brauchen ihn erst recht; denn er führt sie bei den Verkäufern ein und führt ihnen vor allem seine Freunde als Käufer zu, er schreibt über ihre Anstellungen und ihre neuen Erwerbungen und ist doch dabei ganz verschwiegen; denn daß er sich an den Händlern 5 oder 10 Proz. für seine Vermittlung zahlen läßt, darf man von ihm als Gentleman doch nicht wissen. Wie aber dem Händler, der etwa nicht dazu bereit wäre, der sich taugern würde, ihn bei dieser oder jener Verkosterung in den Ring aufzunehmen oder ihm dafür, daß er nicht mit theilnimmt aber nicht mitbietet, ein Köpfbündel zu zahlen: ihm würde er seine Ungnade in der großen Zeitung, deren Kunstfeuilleton er leitet, aber durch das Hineintrinken von An- oder Verkauf oder durch ähuliche Schikanen gewiß in empfindlichster Weise fühlen lassen!

Mit dieser Gattung der „Kenner“ geht Hand in Hand und steht auf gleicher Stufe der „amateur-marchand“, jene Gattung von „leidenschaftlichen“ Sammlern, deren Reizthum und gesellschaftliche Stellung sie vor dem Vortritt der Gewinnjucht sicherstellt, deren wahres Trachten aber doch nur auf möglichst vortheilhaften Beschädern der eigenen Schätze gerichtet ist, die sie angeblich nur ganz „ausnahmsweise“ und mehr „aus Geselligkeit“, d. h. zu deutsch regelmäßig weit über ihren Werth heimlich abgeben.

W. B.

### Auch einige Worte zur Schulkonferenz.

Von Dr. K. Baumbach.

(Schluß.)

#### III.

Die auf das sog. frankfurter System gegründete „Einheitschule“ hat vielen Leuten anscheinend arg den Kopf verdrückt. Ich bilde um Entschuldigung; aber ich kann es in der Kürze kaum anders bezeichnen; denn die Augen solcher Beobachter und Beurtheiler sind nach der unredlichen Seite gerichtet. Der neu erfundene Umweg zum Latein durch das Gebiet des Französischen, diese Umkehrung des bisherigen Vorgehens kommt mir vor wie ein Rückwärtsgang, wobei die Füße fortwährend anstaken und stolpern müssen, weil die Augen doch nur nach vorn hin blicken können. Ich stehe nicht an, den Beginn des höheren Unterrichts mit gehäuften Französisch und das Vordrängen des Latein (drei Jahre später!) für die vortheilhafteste pädagogische Maßregel zu erklären, die seit hundert Jahren getroffen ist. Die Rationalerziehung des 18. Jahrhunderts und das Philanthropin für schwächliche Adelige sind bekanntlich ihre Hauptvorläufer; aber schon deren Spür- und Schicksal hätte schrecken sollen. Eine Probe zum Vergleich bietet noch jetzt in Preussland das französische Gymnasium



in Berlin, an dem ich selbst in jungen Jahren kurze Zeit (1858) angeheftet war. Das „Collège français“, bekanntlich für die aus Frankreich vertriebenen Reformierten gegen Ende des 17. Jahrhunderts gestiftet, wurde im Jahre 1866 außer von den Abkömmlingen jener Kolonisten hauptsächlich von Töchtern fremder Diplomaten und Hofbeamten, außerdem von Italoitalien protestantischer Zweige halber stark besucht. In den drei untersten Jahrgängen, *Terza bis Quarta*, wurde das Französische so stark betrieben, daß es in *Terza* schon als Unterrichtssprache in allen Fächern, außer für Religion und Deutsch, angewandt werden konnte, zu welchem Zweck die übrigen deutsch gebildeten Lehrer mit Staatsbeihilfe zu ihrer Ausbildung auf längere Zeit nach Frankreich geschickt wurden. Neben Direktor L'harby, einem geborenen Schweizer, fungierte als erster Professor Dr. Karl Knoch, der bekannte Verfasser zahlreicher Lehrbücher, auch für Geschichte und Geographie in französischer Sprache. In *Terza* wurde mit neunzehnjährigen Knaben Französisch und zugleich Lateinisch (in 10 und 8 Lehrstunden) begonnen und das letztere mit Hochdruck betrieben, während das Latein natürlich sehr zurückstand. In *Quarta* hatte ich mit Schülern von 12 bis 14 Jahren den Cornelius Nepos zuerst ins Deutsche, nachher ins Französische zu überlegen; in Geschichte und Geographie wurden die Daten erst deutsch durchgenommen und überhört, dann jedoch in französischer Sprache, ja auch in der Geometrie die Elementarlehrsätze und im Rechnen die Beispiele, mindestens in den Resultaten. Jedermann bezeugt, daß es dabei sehr langsam voranging und daß für Rande nicht viel herauskam. Alle Lehrer sprachen auch offen aus, daß in den oberen Klassen die Erfolge keinen Vergleich mit denen anderer Humanisten ausbieten; französisch sprechen war eben Hauptziel. Und — wohl zu merken! — alljährlich wurde ein starker Procentatz solcher Schüler aller Klassen, namentlich der unteren, die sich der Anstrengung nicht gewachsen zeigten, wegen unangenehmer Fortschritte entlassen „pour être élevés ailleurs“, wie die scherzende Wendung im Schulprogramm lautete. Dies muß man zu richtiger Einschätzung wohl in Betracht ziehen; auch in Frankfurt hat man, wie ich höre, ein stark geschichtetes Schülermaterial und selbstverständlich lauter Lehrer, die aus Ueberzeugung für ihre Sache einen mehr als gewöhnlichen Eifer entwickeln —; es sind also günstige Annahmestände, die sich nicht überall verwirklichen lassen, aber durch Wendung gefährlich werden.

Zum zweitenmal habe ich im Obigen Gelegenheit gehabt, das Französische als Grundlage des Gymnasialunterrichts zu beobachten, insbesondere am protestantischen Gymnasium in Strassburg. Hier wurden in den 20 er Jahren schon in den Vorklassiklassen die zum allergrößten Theil „Elässer Dürsch“ redenden Knaben von 8 bis 9 Jahren mittelst der „Vapogiemethode“ ins Französische eingeführt, wie man es von früher her gewohnt war; denn die deutsche Behörde suchte um des herrschenden Vorurtheils willen manches hingehen lassen, damit man nur nicht aufhöre, „heißbräutig“ zu sein. Die mit Hülfe von Anschauungstafeln vorgenommene mechanische Einübung halberkannender französischer Sätze genährte allerdings das Ohr an Klang und Schein, aber die später folgende harte Arbeit in Grammatik und in der Orthographie (letztere erstreckt sich für den Franzosen bis in die obersten Klassen) und der Uebergang in das Latein mit der eifigen Deklination und den zahllosen Konjugationsformen zeigte recht auffallend, wie die vorausgehende Kenntniss des Französischen bei Erlernung des Latein nicht bloß ganz werthlos, sondern sogar in

viele Einzelheiten störend einwirkt und für Sprachbegabe ein Hinderniß bildet, dessen Ueberwindung nur zu besonderer Anstrengung nöthig. Der Knabe, der pere und mere jahrelang mit vorgelesenen Artikel und Präpositionen versehen gebraucht hat, soll nun die scharfsinnigen Endungen von *pater* und *mater* und mehrere Dutzend anderer sich einprägen; er soll zugleich die Erkenntniss gewinnen, daß dieses die Borellen der abgechliffenen und stumpfen Fingerringe sind, mit denen er bisher spielte, und er soll überhaupt keine ganze bis dahin getriebene Sprachanbahnung umkehren —, eine Operation, deren Unbequemlichkeit für die gerade Natur eines deutschen Knaben so einleuchtend ist, daß mein pädagogisches Gewissen darin geradezu eine empörende Mißhandlung des gesunden Mensen erblickt. Das Rückwärtsgehen in der Geschichte beim Schulunterricht ist schon seltsam genug, denn es vernichtet allen Reiz und alle Spannung der Historie; aber das Latein nach dem Französischen bringt ganz falsche Vorstellungen in die Köpfe der Kinderbegabten, — es vermischt und erschlafft die verspätete Gedächtnisarbeit; dazu löst die Unklarheit beim Lernen das Interesse leicht erkalten. Rein! wer überhaupt Latein lernen soll, wird normal mit dem achten Lebensjahre und vor dem Französischen damit anfangen; hernach nimmt er das Französische mit spielerischer Leichtigkeit dazu auf.

Bringt man aus aber den wohlfeilen Einwand, daß man doch dem neunzehnjährigen Knaben oder dessen Eltern nicht zumuten könne, über seine spätere Lebensbahn schon jetzt Entscheidung zu treffen, so erwidere ich: man lasse ihn, falls er überhaupt Muth und Kraft in sich spürt, getrost das Latein probiren; ist er dann in den nächsten zwei bis drei Jahren nicht imstande, die Anfänge soweit zu betwältigen, wie sie auf dem jetzigen Gymnasium gelehrt werden, so lasse er es fallen, und das etwa schon Gelernte bringt ihm sicher keinen Schaden; jedes Gymnasium sollte, nebenbei gesagt, häufiger, als bisher zu geschehen pflegt, unbrauchbare Schüler aus den unteren Klassen wieder abtheilen. Aber Thorheit wäre es, einer schwächlichen Winderzahl zugleich alle Anderen verfehlte Wege zu führen. Oder bezieht man nicht, daß die Kost der lateinischen Klassiker eine kräftige und gesunde Speise ist gegenüber dem süßlichen Brei so mancher französischer Anfangslektüre? Daß die markige Sprache alter Römer mehr werth ist, als der matte Absatz und die Gedankenverwässerung moderner Schriftzen? Daß man nicht etwa längst, daß, wer den Bau der lateinischen Sprache begriffen hat, dazu von ihrem Werth nach dem ersten Theil der Wurzeln nebst dem Gefüge der Ableitungen und Zusammenhänge, daß der damit für alle romanischen Sprachen und für das Englische den Hauptstüßstein in der Tasche trägt? Warum sollte man jahrelang sein Wasser aus dem abgetheilten und stagnirenden Behälter schöpfen mögen, wenn der frisch sprudelnde Quell ganz in der Nähe fließt? Die Franzosen der Hofdamen und ihres süßlichen Ansehens hat es leider! dahin gebracht, daß wir der Werth der dem Latein entstehenden Fremdwörter nur in der französischen Form kennen; sollten wir aber gar die Wertheinheit und Oberflächlichkeit, die wir in elytrichingischen Schulen jeden Besäpft und glücklich ausgetrieben haben, zurücklassen und unfree ganzen tüchtigen Jugend aufzuziehen?

H Ein eifrigerer Elementarlehrer, der mitleidig französisch gelernt hatte und nun in köstlicher Eifer auch das Latein studiren wollte, meißel ihn ein deutscher Philolog unterthänig, mache ihn aus eine Ansehensüberzeugung des Systems, der das Französische zur Erlernung durch Analoge heranzu, mit Benutzung der Bemerkung: Ab, maintenant je comprends, cela vient du français! Er hielt die Franzosen für das Kraut.

Diese sogenannte „Einheitsschule“, die seltenerweise von untern Allernachtheilern so sehr gepriesen wird, ist in Wahrheit eine ebenso verderbliche Anbelung und abhangsmäßige Gleichmacherei der Weiser, wie die Lebensabläufe der Sozialdemokraten für den Körper und seine Bedürfnisse. Keiner soll eben etwas nicht haben als der Andere; die Dürftigkeit und Beschränktheit soll allgemein sein; Bildungsvorzüge sind so verpönt, daß man die Bäumchen schon unten an der Wurzel beschneidet, damit sie ja nicht zu hoch wachsen! In der „freien“ Schweiz freilich ist's Geseß, daß der Lateinunterricht erst nach Vollendung der Volksschule, also noch dem zwölften Lebensjahre beginnen darf (nur in Bern und Basel mit zehn Jahren); ist denn aber, woß dort herauskommt, so ideal, daß es uns zum Vorbild dienen müßte? Haben die Franzosen oder die Engländer sich je einfallen lassen, die Sprache der Deutschen, deren Nachbarn sie doch auch sind, vor dem Latein zu lehren, um des Weltverkehres willen? Ober meint man wirklich, daß die vielen Tausende von Deutschen, die in England und Frankreich leben, und ebenso viele Tausende, die alljährlich dorthin reisen, bis jetzt jene Sprachen gar so ungemein gelernt haben, daß sie ihre Zwecke nicht erreichen konnten? Dagegen habe ich vor langen Jahren schon in Frankreich beobachtet, daß diejenigen Deutschen, welche mit gehöriger grammatischer Kenntniß ausgerüstet waren, binnen kurzem sich in eine correcte Sprachgewandtheit fanden, während Andere, die ohne Schulkenntnisse dahin gekommen waren, nach langjährigem Aufenthalt zwar geläufig, aber groß unrichtig sprachen. In dieser Beziehung hat unser bisheriges deutsches Schulsystem seine Probe wirklich bestanden, und es ist lächerlich, dagegen die verflachte und geistlose Praxis des Schweizer Pensionats ins Feld zu führen. Wer mit Gymnasialkenntnissen ausgerüstet ist und nach Frankreich reisen will, der nehme einen Sprachführer oder ein Konversationsbuch, einige Bücher vor, und er wird, falls er sich nur eine leidliche Aussprache angeeignet hat, so leicht nicht Schiffbruch leiden. künftige Diplomaten haben natürlich für ihre Aufgabe besondere Nachstudien nöthig, die durch keine Organisation der öffentlichen Schulen überflüssig gemacht werden können. Ueberhaupt aber ist es ein grober Verthum, wenn man freilich oft begegnet (sogar in Schulordnungen!), als ob „Medefertigkeit“ oder „Gewandtheit im mündlichen Ausdruck“, sei es in einer fremden, sei es in der eigenen Sprache, innerhalb des Schulunterrichts erzeugt oder besonders gepflegt werden könne. Woher soll denn die Zeit kommen, mit jedem Einzelnen öftere Uebungen anzustellen, wenn auch nur 30 bis 30 Schüler in der Klasse sind? Die anstrengende Gewandtheit kann nur die kurze und präzise Wiedergabe vorgelegener Gedanken sich zum Ziele setzen, sie muß sich auf wenige Sätze bei jedem Einzelnen beschränken. Ist doch selbst unter gebildeten Männern kaum der zehnte umfasse, rasch und fließend längere Gedankenreihen in einem ihm geläufigen Stoffe mündlich zu entwickeln; die Meisten haben dazu sorgsame Vorbereitungen nöthig. Das liegt aber in unserm deutschen Naturell, und in jahrhundertelanger Lebensgewohnheit; denn die Franzosen, denen der mündliche Ausdruck leichter fällt, leisten in ihren Schulen auch durchaus nicht mehr als wir.

Also nochmals zum Schluß: Dieses Konfuserle System, worin dem Französischen der Vörmannschaft an unserer höheren Jugendbildung zufällt, während des Latein ungebührlich zurückgedrängt und das Griechische gar in die letzte Ecke gedrückt wird, halte ich für gemeingefährlich und seine Fortschaffung würde ich als eine weisheitsvolle Verirrung ansehen.

Und dennoch bin ich durchaus kein blinder Konotiker der klassischen Bildung im gewöhnlichen Sinne, sondern habe selbst seit Jahrzehnten das spezifisch philologische Gymnasium als einen Auszubildenden befohlen und andererseits auch das Instruiren minderwertiger Elemente, insbesondere aus den niederen Ständen, von dem Gymnasium abzuweichen geliebt. Die Idealismen nicht bloß, sondern auch die Realkulen aller Art habe ich mit warmem Interesse gepflegt und wünsche ihnen fortwährend von Herzen alles Gedeihen. Daß z. B. in München gegenwärtig die Errichtung eines höchsten Gymnasiums geplant wird, während nur wenige Realkulen am Ploke sind, erscheint mir als ein ungelinder Zustand, als eine irrthümliche Neigung, aber weniger der Behörde als der in Betracht kommenden Volksschule. Auch in Preußen ist die Gesamtzahl der Realkulen noch immer zu gering.

## IV.

Wenn neulich auf der Schulkonferenz, Zeitungsberichten zufolge, der geistreiche Philologe Professor v. Wilamowitz gesagt haben soll, man müsse auf den Gymnasien Platon lesen, um durch den Einblick in dessen grandiose Ideenwelt die Jugend davon abzuhalten, der heutigen Metaphilosophie nachzulaufen, so muß ich dagegen bemerken, daß die Hinfälligkeit der in diesem Satze beabsichtigten Schlussfolgerung schon lange durch die Erfahrung selbst erwiesen ist. Die Lektüre platonischer Dialoge (natürlich sind auf Schulen, außer den kleinsten, nur Phaidon, Gorgias und Protagoras möglich; ich selbst habe einmal auch Phaidros mit Schülern privatim gelesen), diese Lektüre hat doch bisher auch gerade tüchtige und selbständige Geister nicht abhalten können, andere und eigene Wege zu gehen! Niemand war selbst Philologe, und unser Brimmer lesen heimlich Ibsen und vieles andere, gerade so wie man vor 100 Jahren in Schulplata Schiller und Goethe heimlich las. Die Jugend liebt eben das Neue und kühnste aus der Mode. Zudem wird Niemand behaupten wollen, daß z. B. fleißiges Bibellesen notwendig zum dogmatischen Christenthum führen müsse, seit Dav. Strauß und Renan. Auch die modernen Mäler haben sich durch die Betrachtung von Raffaels Werken nicht abhalten lassen, ihre irdischen Farbentzere ebenso schön zu finden; und die neuesten Dichter, die doch sicher auch Schiller und Goethe auf der Schulbank studierten, haben erst im naturalistischen Drama ihre Verwirklichung gefunden. Also weg mit diesem teleologischen Utilitarismus! Nach meiner Auffassung können die Werke der Allen im Gymnasium lediglich als Schatzkiste dienen, um den Geist der Jugend zu schärfen und ästhetisch empfänglich zu machen, was mittelst unserer eigenen Sprache und Literatur allein nur in sehr bedingtem Maße möglich ist. Sogar doch Sokrates selbst schon von sich: fungar vivo eotis, wenigstens in etwas andrem Sinn. Zur Anleitung für die Jugend müssen wir Vorbilder benutzen, die möglichst auf sich gestellt waren und ohne Apparat gekniffen haben; wir müssen her aus unserm Dunkelkreis, aus dem uns umlagenden Kulturschicht, um freier zu atmen und reinere Luft zu schöpfen und aus der Entfernung die Gegenwelt heller betrachten und in der Klarheit eines Spiegelbildes zu betrachten. Nach der Zeit dieser Umschau aber, die in dem jugendfrischen Gedächtnis und in der jungen Phantasie mächtigere Eindrücke hinterläßt als später zu gekniffen pflegt, macht denn freilich doch Jeder was, wozu ihn der Geist treibt: die große Mehrzahl der Stumpfen folgt die Eindrücke rasch verblissen und trobt die geböhrten staubigen Wege; von der empfänglichen Kinderheit flüchtet ein

Dieß seitab ins romantische Gebirge, Viele erschauern beißen, Manche vertieft sich dabei, Einzelne stürzen ab, und nur wenige Erleichte schreiten auf sicheren Pfaden, vorwärts und süß zugleich, empor, bis sie unbekannte Höhen gewinnen und neue Aussichtspunkte entdecken, deren Schönheit den Genossen mit Begeisterung zu preisen ihr Lebensziel wird.

So war es bisher und so wird es wohl noch lange bleiben; das Ideal hält selbst im größten Idealisten nicht täglich und stündlich stand; darum fallen sich gerade die Fastenreise vor allen anderen hüten, den Vogen allzu streng zu spannen; die Gefahr des Reizens liegt immer nahe genug. Man erlaube mir, folgendes kleine Erlebnis zu erzählen: Als ich 1870 die Direction des Gymnasiums in Halberstadt übernahm, und zwar als Nachfolger eines vortheilhaften Mannes, der eben sein 50jähriges Dienstjubiläum gefeiert hatte und schon lange manche Alaria trieb, wurde mir sogleich hinterbracht, daß bei den Primorum und nach Auslage der Rollen auch in allen anderen Klassen die gedruckten Uebersetzungen zur Nachhilfe griffen. Bald ercappte ich auch einen ziemlich beschränkten Jüngling, als er im Sophisten nach einer Lesart übersehte, die nicht in seiner Ausgabe stand. Ohne weiteres erklärte ich, den Betrug nicht dulden zu wollen, künftige daran geeignete Mahnungen und schloß die Stunde mit der Aufgabe, bis zum folgenden Morgen alle Fehlerblätter mir einzuliefern. Dem ging ich in die anderen Klassen und theilte mit entsprechenden Bemerkungen die gleiche Weisung; wobei überall völlige Strafflosigkeit und Rücksichtnahme der Lehrer auf den schwachen Kenntnissstand der Schüler zugetheilt wurde. Am anderen Morgen brachte mir der Schuldiener mehrere große Paketschabe, gefüllt mit Heften aller Art, meist zu zwei und drei Silbergrößen das Stück, und zwar Uebersetzungen sämtlicher Schulschriftsteller, angefangen vom Cornelius Nepos; ich habe drei Tage lang meinen Osen damit geheizt. Lehrer und Schüler aber fühlten sich sichtlich erleichtert und sprachen es auch aus, besonders als ich offen verkündete, es werde vorläufig ein ganz bescheidener Restab an ihre Leistungen gekent werden, da sie ihrer Kruden beraubt seien. Jener Unglückliche aber, der wider seinen Willen den Vorstoß zu dieser Einbedung und Säuberung gegeben hatte, kam zu mir und erzählte unter Thränen, Professor P. (der kurz vorher auswärts Direktor geworden war) habe in Sekunda alle 14 Tage acht bis neun Kapitel Virius Privatlektüre verlangt, das habe er nicht leisten können und deshalb zu jenem Mittel gezwungen. So hatte der verheißene Ehrgeiz dieses längst verstorbenen Philologen, mit den Leistungen seiner Schüler zu glänzen, geradezu moralisches Verderbniß einzutragen. In einigen Lehrkreisen war früher die Parole, man müsse den Schülern möglichst viel aufgeben, damit sie keine Zeit zu dummen Streichen übrig behielten. Ich meine das Buchhauspalast.

Man wünschte ich aber mit jenem Geschichtchen nicht dahin mißverstanden zu werden, als sei ich ein Feind der Uebersetzungen aller Klassiker. Ganz im Gegentheil! Schon längst habe ich es ausgesprochen, man solle dahin wirken, daß auch andere Leute als Philologen später noch einmal zu den Alten greifen, und da die Lektüre in der Kleipraxis ihnen zu mühsam und zeitraubend sein würde, in guten Uebersetzungen. Nachdem der Schüler zwei oder drei alle Tragödien im Altere durchgearbeitet hat, sind ihm Ton und Farbe des Originals so weit vertraut, daß er auch im deutschen Gewand den Alten mehr erkennt und Genuß davon hat. Und haben denn unsere Klassiker es anders gemacht? Von Schiller wissen

wir positiv, daß er nicht viel Griechisch verstand; übersehte er doch die Iphigenie aus dem Französischen mit Hülfe einer lateinischen Uebersetzung; dennoch hat er uns das rhetorisch-klassische Probestück unserer Literatur, die Braut von Messina, geschenkt. Auch Goethe's Kenntniß des Griechischen war weder tiefgehend noch umfassend im philologischen Sinn. Aber freilich, dieser Dichter fühlte durch jeden Satz der Sprache tief in das Herz des Griechenthums! „Das Land der Griechen mit der Seele suchend“, war Goethe nach Italien gegangen und er lebte in Rom überhaupt seiner Meinung nach in altgriechischer Sphäre, von altägyptischer gravitas und Geistigkeit weit entfernt. Und als später den beiden Dichterehen sich Hr. Aug. Wolf als ordentlichere Führer und W. v. Humboldt als philosophischer Gegeß zugesellt hatten, da wurde der neumanistische Bildungsbund geteilt, und die Renaissance des protestantischen Eudaimon erlebte sich in dem verjüngten Gymnasium die Pfanzstätte für das ästhetisch zu erziehende Geschlecht, wie sich Schüler in seinen geistvollen Abhandlungen es anmalen, in dem schönen Bohn, daß die im Gedränge des Wartens um das irdische Wohlsein kämpfende Menschheit dauernd für die bedürftigste Jähle sich begeistern könne. Es ist ganz anders gekommen als in dem schönen Traum; der platte Verstand und das praktische Leben behält auch hier die Oberhand, und sobald durch Lässigkeit und Ungeizid der Wärter der wohlangelegte Park zu verwildern drohte, legte die Staatsgewalt strenge Maßschranken an, maß die Portionen genau zu und an Stelle der imponirenden Gebäude traten die zahlbaren und möglichen Folgen des Gedächtnisses und der gemeinen Laßig, die trockenen Regeln der Grammatik, und die stilistisch-rhetorische Uebung mußte sich, ein buntgeplantes Gewand aus fremdlandischen Wörtern und Wendungen den deutschen Gedanken deutscher Jünglinge anzuziehen. Erst nachdem sich gezeigt hatte, wie die bürgerliche Arbeit in lauren Schweiß ringend, mit staunenswerther Mühseligkeit sich ganz neue Schaffensgebiete erobert hatte, da begann man auf die Entfremdung der Schule vom täglichen Leben aufmerksam zu werden und die Auswüchse zu beschneiden —; eine bittere, aber ganz nothwendige und naturgemäße Reaktion!

So stehen wir also jetzt mit dem Gymnasium in einer Rückschlagslinie, vom Standpunkt der alten Zeit aus betrachtet; denn sogar bei dem größten Theil seiner Götter wird für seine Aufrechterhaltung aus veralteten Interessen Emdeninteressen eingetretet. Von den Theologen brauchen die katholischen hauptsächlich nur viel Latein, weil es so Kirchenpraxis ist, die protestantischen verlangen daneben Griechisch zur Schriftforschung. Die Rechtsgelehrten werden, wie in Frankreich und England, bald ohne das römische Recht sich befehlen lernen, und die Aerzte fürchten hauptsächlich nur die Inflation einer zweiten Klasse, die den Rang des ganzen Standes herabdrücken möchte. Das tief getruene Gefühl der Bildungshierarchie ist aber in Deutschland mächtiger, als in anderen Ländern und spielt in dem Schulstreit eine wichtigere Rolle als die ästhetische Begeisterung für das klassische Alterthum, zu welcher außer den Philologen nur noch wenige Ausgewählte Neigung und Lust übrig haben. Dem selbst für die Historiker ist der Fortgang der Wissenschaftsbeurteilung ja etwelcher, daß nur bei den Spezialisten fast alles um Griechenland und Rom dreht; und selbst jede, auch nur halbwegs geistliche Ration ihrer eigenen Klassiker entbehrt das und rühmt, werden deklariert und Griechen allmählich vielleicht auch bei uns so angesehen wie bei den Franzosen, wo livres classiques nur die in den Schulklassen gebrauchten Bücher bezeichnen. Unter so zweifel-

hofften Bundesgenossen und unsicheren Freunden ist es tröstlich zu sehen, daß gerade Autoritäten der mathematischen und Naturwissenschaften in gewisser Art zu uns hatten; wenigstens habe ich mehrfach von Chemikern und Physikern die Versicherung vernommen, sie wünschten gar nicht, daß ihre Füßer auf den Schulen so eifrig betrieben würden. Man fürchtet wohl die Hastigkeit und Oberflächlichkeit der jungen Studenten, die seldom nicht mehr so frisch und lehrbegierig in die Vorlesungen kommen würden.

Ob nun ein Stillstand eintreten oder was werden wird, ist nicht zu sagen. Selbstverständlich habe auch ich, wie alle Schulmänner, für die innere Gestaltung des Lehrplanes der Gymnasien besondere Wünsche, von denen nur zwei Punkte mit einem Wort hier zum Schluß angedeutet sein mögen. Der eine betrifft die Wiederanführung der kürzlich verbannten philosophischen Prozedur, allerdings in anderer Gestalt und mit anderen Zielen; der andere die historische Seite des deutschen Sprachunterrichts. Gegenüber dem, was 3. B. die Franzosen in dieser Richtung thun, ist es ärgersich zu sehen, wie das innere Bedürfnis und die liebevolle Besorgung unserer Mutterbrüche noch immer zurücksteht, so daß sie geradezu das Hinderndste unter den Schulweirern genannt werden kann. Und es scheint fast, als ob auch die Forschungen der Brüder Grimm und ihres Nachfolger erst all und grau werden müßten, ehe man sie der Jugend vorzuführen sich entschließt. Die beiden Defiziten aber ohne besonderen Zettelaufwand den tüchtigen Lehrern genügt werden kann, ist im weitestend von Wust. Wendt in seiner geistreichen Abhandlung über den deutschen Unterricht in Band III meines früher erwähnten pädagogischen Handbuchs treffend dargelegt worden.

#### Zitirtheilungen und Nachrichten.

Eine neue spanische Dorog-Übersetzung. Ganz gleichzeitig mit der Beilage vom 8. Juni ist mir aus Mexico eine neue spanische Dorog-Übersetzung zugegangen. Darin lauten die Verse, die bei der Bezeichnung des Zumezmann'schen Wägleins mehrfach citirt worden sind:

Mientras yo te agradaba y ningún Joven  
De ti nada preferido, Lidia bella,  
A un albo cauelo entrelazas sus brazos,  
Más dichoso viví que al ray de Perzia.

Mientras que más que a mí no amaba a nadie.  
Ni por Cico se vió Lidia pospuesta,  
El nombre tío de Lidia celestado,  
Y más blande fui que tío lo fueras.

Das Buch selbst trägt den Titel: „Algunas Odas de Q. Horacio Flaco. Traducción en versos castellano por Joaquin D. Casanova“ und ist in Mexico in der „Imprenta de Jancito Geronimo“ erschienen. Im ganzen umfassen 300 unmetrische, auf spanische Verser gebrachte Exemplare ausgegeben. — Was zunächst die ästhetische Anordnung anbetrifft, so ist diese eine sehr schöne und vornehm und beweist, daß in Mexico, das in seinen wirtschaftlichen Verhältnissen während der letzten Jahre so viel vorangeschritten ist, auch die Buchkunst eine bemerkenswerthe Höhe erreicht hat. Das gibt ein Recht zu günstigen Folgerungen für das geistliche Staatsmänner, einer der ersten Absoluten der Stadt Mexico. Er hat in seinem Vorwort: „Ich weiß, daß es eine Vernehmung ist, eine Uebersetzung des Horaz in Trakt zu geben, vielleicht des meistüberlegten der lateinischen Dichter. Aber nachdem ich dieser Arbeit die Mühe mehrerer Jahre gewidmet habe, war es schwer möglich, die inebrierten Mägen der Fremde zu entleeren.“ Die Uebersetzung ist mit großer Liebe, Sorgfalt und Gründlichkeit gearbeitet und man merkt es den eigenen Worten des Ueber-

setzer an, daß er mit dem Herzen bei der Sache war. Sehr feinsinnig sind die Betrachtungen von Manuel Sanchez Barrial über die Uebersetzung vom Goliath selbst und die Ausgaben, die mit der Uebersetzung ins Spanische verbunden waren, unter den ausgearbeiteten Uebersetzungen befindet sich auch die berühmte Epode über das Kambien, deren erster Vers: „Bentus ille qui procul negotiis“ in der Uebersetzung lautet: „Feira quien de negocios apartado“. Für die Uebersetzung wurde die Ausgabe Termin Albal vom 1855 benutzt, deren lateinischer Text reproduciert ist. Die Kommentare von M. Zahner, deren Uebersetzung unerschöpflich ist, sind ergänzt durch einige Bemerkungen von Goliath selbst, dem Dichter beigegeben. S. 8.

Wieder Schul- und Bildungsfragen in Italien. Aus den mannichfachen Verlegen, welche man jetzt in Italien macht, um die Früchte der Wissenschaft und Bildung in weitere Schichten zu tragen, sollen im folgenden zwei wichtige Dinge erwähnt werden. Zunächst ein vom Unterrichtsministerium ausgearbeiteter Gesetzesentwurf über die Gründung von Volksschulen. Es wird damit der erste Versuch gemacht, eine Art von Schulzwang in Italien einzuführen. In der Volksschule soll die gewählte männliche Jugend im Alter von 14 bis 18 Jahren, soweit sie nicht schon andere Anstalten besucht, hinstellen. Der Unterricht geschieht in die Winterhalbe, die im Sommer und im Winterhalbe der Wochentage abgehalten wird und sich mit der grünen Ausübung bezieht, und in die Sommerkur, wobei während der Sonntage im Frühling und Sommer Herbst- und Schließungen vorgenommen werden unter Aufsicht von den Dozenten der angeordneten Lehren. Es soll wenigstens gehalten werden, daß sich alle, soweit sie nicht eine höhere Schule besuchen, in dieser Volksschule stellen. Bei dieser neuen Einrichtung ist die Sommerkur die Hauptfache, und die Winterhalbe haben wohl vornehmlich den Zweck, die Schüler zusammenzuhalten. Man erwartet darum nicht, daß sich nun der Gedächtnis der italienischen Durchschnittsbildung heben wird, wohl aber muß man bemerken, daß die Volksschule in erster Linie die Dienstfähigkeit der vorbrückenden Jugend vermehren soll. Der im Monat Mai dieses Jahres in Neapel abgehaltene Kongress der physischen Erziehung beweist, daß das italienische Kriegsministerium auf alle Weise bedacht ist, immer kräftigere und geschicktere Reute zu Reuten zu erhalten. Da noch dem Rücktritt des Ministeriums Bezug auf Barcelli wieder zum Tage geschieden ist, wird man sein Nachfolger, R. Gallo, die Angelegenheit weiter zu betreiben haben, und weil man wieder Frieden in der italienischen Kammer herrscht, sind die Künftigen nicht ungünstig. — Vor wenigen Monaten wurde über den Plan der Errichtung einer Volkshochschule in Rom berichtet. Vortheilhaftigkeiten hinderten einen eintreffenden Verlauf der Vorarbeiten, und erst im nächsten Winter wird die Frage wieder lebhafter verhandelt werden. Inzwischen haben die Professoren der Universität von Turin unter dem Vorhau des Melars Anglo-Römis einstimmig den Beschluß gefaßt, mit allen Mitteln eine Volkshochschule in Turin zu unterstützen. Sogleich wurde ein Anschlag erlassen, und man hofft, noch im November die Anstalt eröffnen zu können. Man will über Literatur, Geschichte, Naturwissenschaften und Staatsökonomie unterrichten. Wird der Plan ausgeführt, so hat Turin den Ruhm, die erste Volkshochschule in Italien eingerichtet zu haben.

Willingen. Professor Dr. Paul Schell, Konrektor der Amtshochschule Tübingen, ist in der Nacht zum Montag im Alter von 52 Jahren hier gestorben. Er hat sich besonders um die Geschichte der Dolzbanen verdient gemacht.

Heidelberg. Der Justiz hiesige Bürgermeister Dr. Ernst Holz wird sich, wie die „Allg. Ztg.“ meldet, an der hiesigen Universität als Privatdozent, vornehmlich für bürgerliches Verwaltungsrecht, habilitiren. — Der bisherige Privatdozent der Physik Dr. Verth ist zum außerordentlichen Professor befördert worden. — Der außerordentliche Professor Dr. A. Rung, Leiter des anatomischen Instituts an der hiesigen Universität, legt sein Lehramt nieder, um nach Hamburg überzusiedeln.



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Send nach Verlag der Allg. Zeit. mit bezeichneter Geltung.  
 „Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
 Beiträge werden unter der Aufsicht des Verlegers der Beilage  
 zur Allgemeinen Zeitung erbeten.  
 Der unbedingte Nachdruck der Beilage-Zeitung wird gesetzlich verfolgt.



Quantitätspreis für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
 Jahres M. 4.50, Halbjahr M. 2.50.) Abgabe in Wochenheften M. 4.50.  
 (Bei direkter Lieferung: Jahres M. 4.50, Halbjahr M. 2.50.)  
 Beiträge nehmen an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
 Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsvermittler.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Cöster Wulke in München.

## Beilage.

Die Bedeutung des nordamerikanischen Imperialismus. (Fortsetzung.)  
 Von Dr. Ernst v. Halle. — Aus dem modernen Kultur- und Politik-  
 wissenschaftl. II. — Mittheilungen und Nachrichten.

### Die Bedeutung des nordamerikanischen Imperialismus.

Von Dr. Ernst v. Halle, Professor an der Universität Berlin.

#### I.

Für die Mehrzahl des deutschen Volkes ist der spanisch-amerikanische Krieg im Jahre 1898 und sein Ausgang eine große Ueberraschung gewesen. Die Anschauung, die man sich in der Regel über die große Republik jenseits des Ozeans gebildet hatte, wich wesentlich von dem ab, was die Thatfachen nunmehr lehrten: Man hatte sich in den letzten Jahrzehnten daran gewöhnt, die Vereinigten Staaten einerseits als eine Friedensmacht im weitesten Sinne des Wortes gesprochen zu hören, Extrem Liberale und Sozialisten vertieften in der Behauptung, der Krieg sei eine monarchische Einrichtung, und bei dem Kampf gegen den Militarismus zu Wasser und zu Lande feierte man mit Vorliebe den gewaltigen 64 Millionen-Staat, der einen Kontinent bedecke und mit einer kleinen Armee von nur 30,000 Mann und einer unbedeutenden Marine besser gebehe und seine natürlichen Selbstkräfte rascher entfalte, als irgend ein anderes Land der Erde. Nur zu oft ward in den Vereinigten Staaten in den letzten Jahren berichtet, daß man ähnhche Eroberungen und Konflikte auf das schärfste mißbillige. Die Monroe-Doktrin besage in der Fassung ihres Urhebers — Präsident des Präsidenten Monroe vom Dezember 1823 — zwar nur, daß die Vereinigten Staaten keine Einmischung oder territoriale Ausdehnung außeramerikanischer Mächte in Amerika dulden würden; die Welt war aber überzeugt, daß die ihre inzwischen angebahnte Erweiterung für die Amerikaner Gerechtigkeit habe, welche entsprechend den älteren Ideen Washingtons die Einmischung der Vereinigten Staaten in außeramerikanische Angelegenheiten verwarf. Demgemäß gelte es nur, sich irgendwelcher Pläne politischen Vorgehens in Amerika zu enthalten, die rein politische Seite des Satzes „Amerika den Amerikanern!“ stillschweigend anzuerkennen — dann werde man niemals von Konflikten mit Nordamerika etwas hören. Auf Generationen hat sich so viel Platz für innere Kulturarbeit drüben vorhanden, daß den Vereinigten Staaten jede Neigung zu direktem Uebergreifen in das Gebiet anderer Staaten fehlen werde. Nur ihre Stellung als Vormacht der mittel- und südamerikanischen Republiken würden sie von Zeit zu Zeit wirtschaftspolitisch zur Geltung zu bringen suchen.

Nach vor wenigen Jahren lautete die Meinung des Durchschnittsamerikaners über solche Dinge nicht wesentlich anders, als sie Daniel Webster im Jahre 1845 aus-

sprach: „Ich habe von jeher gewünscht, daß dieses Band den Nationen der Erde das Beispiel einer großen, reichen und mächtigen Republik darbieten möchte, die nicht von einem Geiste der Vergrößerung beherrscht wird. Das wäre meiner Ansicht nach ein Beispiel, das wir der Welt im Interesse der amerikanischen Regierungsform schuldig sind.“

Allerdings war das Volk überzeugt, daß in gemeinsamer Zeit die unbedingte Vorherrschaft in Amerika dem Uncle Sam von selbst zufallen werde, denn das Land sei die Musterrepublik der Welt mit den besten Institutionen, der größten Freiheit, den weitgehendsten Chancen für die Glückseligkeit jedes Einzelwesens; einen Anstoß hieran würden die übrigen Staaten des Erdtheils nach und nach von selbst zu ihrem höchsten Ideal machen. Es schlummerte nämlich im Grunde der amerikanischen Volkseele schon seit Generationen der Gedanke an der „offensivsten Bestimmung“ (manifest destiny) der Vereinigten Staaten, nach und nach immer weitere Gebiete der Erde unter dem Sternenbanner vereinigt und die Verfassung in allen Ländern nachgeahmt zu sehen.

Für sie ist der Panamerikanismus im letzten Ende eine Umbedeutung des üblichen Satzes: Ganz-Amerika den Nordamerikanern! und die „Amerikanische Idee“ die zukünftige Weltbeherrschung.

Aber das waren bis in die jüngste Vergangenheit Gedanken, die doch nur theoretischerörtert wurden. Man hatte im letzten Menschenalter in der That genug am Wiederaufbau der durch den Sezessionskrieg erschütterten Union und an ihrer Umwidmung mit der großen Eienumgürtung des Westreiches und der Ausrüstung mit dem mächtigen Industriemapparat zu thun. Es hat aber auch in Deutschland schon vor einiger Zeit hier und da nicht an vereinzelt Stimmen gefehlt, die auf Grund der Kenntnis der nordamerikanischen Verhältnisse auf die kommenden Ereignisse hingewiesen haben. So hat der Verfasser am 14. November 1895 im „Samburgischen Korrespondenten“ über die Stellung der Vereinigten Staaten zur europäischen Frage“ und noch mehrfach im Februar und März 1896 auf die vorzunehmenden kommenden Ereignisse hingewiesen. Wer mit dem Land ein wenig bekannt war, mußte das Schicksal der spanisch-amerikanischen Kolonien voraussehen. Nur zwei Punkte haben sich in überraschender Weise entwickelt: erstens die rein militärisch-maritime Seite, die bei den Spaniern eine unendlich größere Schwäche und Fäulnis zeigte als die Welt erwartete; und zweitens die hieraus sich ergebenden Ereignisse in den spanischen Kolonien außerhalb Amerikas, dem Philippinen.

Die Behauptung der Amerikaner, die große Republik sei eine Friedensmacht und denke an keine Ausdehnung, wird durch die Thatfachen ihrer Geschichte auf das entschiedenste widerlegt. Seit sie doch in 125 Jahren sechs Kriege geführt. Von Anfang an hat es allerdings Vertreter einer Auffassung, man dürfe sich nicht aus-

nehmen, in einer bestimmten Partei, der demokratischen, gegeben. Der erste aus der hervor gegangene Präsident indes, Jefferson, war auch der Erste, der, dieser Theorie entgegen, eine ungeheure Erweiterung durch den Erwerb der französischen Kolonien Louisiana und des ganzen Landes westlich vom Mississippi, vornahm, als ein Verkaufsangebot Napoleons I. ihn vor die praktische Seite der Frage stellte. Auch in der Folgezeit erwieb sich die Wichtigkeit des himmlischen Ausdrucks, daß ein Staat sich mit den Mitteln, durch die er geschaffen sei, auch später weiter entwickeln müsse. Freiwilliger Zusammenschluß und Waffengepaß hatten die Gründung der Union herbeigeführt, und mit diesen Mitteln hat sie sich weiter entfaltet. Florida wurde dem Spanien 1818/19 abgenommen, Texas, das sich 1835 nicht ohne nordamerikanische Mitwirkung von Mexico losgetrennt hatte, wurde auf sein freiwilliges Ansuchen 1845 in die Union aufgenommen. Aus dem Kriege mit Mexico gewann man das ganze gemiddige Land von der texanischen Grenze bis zum pacifischen Ocean, einschließlich Californien. In der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts hatte sich also die Union bereits um ein Vielfaches erweitert.

Die gewaltige Ausdehnung wolgog sich im Süden; einerseits weil man im Norden den viel mächtigeren Gegner England gegenüberstand; hier wurde 1842 zwischen Webster und Lord Aburton über den Oregon-Grenzstreit ein ausgleichender Vertrag geschlossen, nachdem man eine Weile ganz weidlich mit dem Säbel gerastet hatte. Im Süden hatte man schon an sich gegen die spanisch-mexicanischen Elemente ein ungleich leichteres Spiel. „Warum wollen wir nicht zum 64. Breitengrade ebenso muthig hinaufmarschiren, wie wir gegen den Nordrand vorrücken.“ hatte Senator Benton gefragt. — „weil Großbritanien mächtig ist und Mexico schwach.“ — Andererseits aber legte sich das Interesse der maßgebenden Persönlichkeiten des Landes, der Sklavenhalter und ihrer Freunde, für die südliche Expansion in die Waagschale. Diese Seite der Frage hat heute zwar an sich nur ein historisches Interesse, nachdem die Macht der Sklavenhalter in dem Sezessionskrieg gebrochen ist. Durch die Richtung, welche die damalige Ausdehnungsbestrebung aber nahm, hat sie für die jüngste Phase der Entwicklung eine Bedeutung gewonnen.

Von dem Augenblick an, wo dem Südstaaten in dem sogenannten Missouri-Kompromiß des Jahres 1820 die Ausdehnung der Sklaverei nach Norden über 36° 30' nördlicher Breite und westlich vom Missouri unterlag, waren sie unablässig bemüht, eine Ausdehnung nach Süden und Südwesten zu erreichen. Ihre Abgesandten hatten den Abfall von Texas veranfaßt; sie waren die Räter des mexicanischen Krieges, denn für sie galt es, sich gegenüber der zunehmenden Bevölkerungsmenge des freien Nordens eine möglichst große Anzahl südllicher Sklavenstaaten zu schaffen. Konnte man jenem im Reprofitantenhaufe, dessen Mitglieder proportional der Bevölkerungszahl gewählt werden, nicht die Spitze bieten, so war es auch im Senat nur möglich, das Gleichgewicht zwischen den sklavenhaltenden und nicht-sklavenhaltenden Staaten zu erhalten, so lange man neue Sklavenstaaten schuf. Jeder Staat, ohne Rücksicht auf seine Größe und Bevölkerung, ist im Senat gleichmäßig mit zwei Stimmen vertreten. In Texas gewann man einen Sklavenstaat, die Territorien von Neu-Mexico und Arizona erwiehen sich bald als zur Besiedelung mit Sklaven für die Pflanzungswirtschaft als ungeeignet, die Entdeckung der Goldminen führte aber so reich eine Zubanderung freier Arbeiter an die pacifische Küste, daß Californien wider Erwarten 1851 zum Zulassung als

freier Staat einkam. Damit war das bis dahin vorhandene Gleichgewicht zwischen Sklavenstaaten und Nicht-Sklavenstaaten im Senat aufgehoben, und innerhalb der dergestaltigen Union war, abgesehen von einer für später ins Auge gefaßten Theilung von Texas, keine Aussicht auf Bildung neuer Sklavenstaaten in absehbarer Zeit vorhanden. Deshalb rüstete man im Süden sich mit doppelter Energie, neue Provinzen zu erwerben, aus denen man Sklaven machen könne, und richtete zu diesem Zweck sein Augenmerk auf die das nordamerikanische Mittelmeer umgebenden Länder und Inseln.

Zwei Punkte vor allem wurden die Ziele planmäßiger Angriffe: Cuba und Nicaragua. Aus erigenannter Insel hoffte man drei Staaten schnitzen zu können. Im August 1851 wurde ein Schwarm von filibustieren unter Führung des „General“ Lopez ausgerüstet, um von New-Orleans aus einen Raubzug nach Cuba zu unternehmen. Von der Bevölkerung und Regierung Louisianas und von der Bundesregierung wurden diesen Unternehmungen wohlwollende Aufnahme und verstärkte Unterstützung zuteil. Ehe man indeß die geklaffte Situation staatspolitisch ausnützen konnte, war die Schaar des Lopez geschlagen, er selbst gefangen genommen und hingerichtet. Künnehr nahm man die Sache anders auf; die diplomatischen Vertreter der Vereinigten Staaten in Europa wandten ihre Aufmerksamkeit zu. Im Jahre 1854 fand in Ostende die sogenannte Ostanbender-Konferenz der drei Vertreter der Vereinigten Staaten bei den Höfen zu London, Paris und Madrid statt. Als Ergebnis verfaßten sie ein Dekret, in welchem der Ankauf Cubas durch America für einen Preis von 120 Millionen Dollars vorgeschlagen wurde. „Für jeden denkenden Menschen ist es vollkommen klar, daß Cuba durch seine geographische Lage naturgemäß zu uns gehört. . . Wenn Spanien sich seinen eigenen Interessen gegenüber taub zeigt und, von verblendetem Hochmut und solchem Ehrgeiz verleitet, sich weigert, Cuba den Vereinigten Staaten zu verkaufen, dann haben wir nach menschlichen und göttlichen Gesetzen das Recht, es Spanien zu entreißen, wenn wir die Macht haben.“ Dieser, gegenüber der sonst üblichen diplomatischen Form immerhin etwas eigenartige Schritt erregte in der ganzen Welt eine derartige Mißbilligung, daß vorerst von einer weiteren Verfolgung abgesehen wurde. Vom folgenden Jahre an fanden dann Expeditionen unter dem Abenteuer William Walker nach Nicaragua statt, gleichfalls von der Regierung in Washington wohlwollend gebuhelt. Es gelang ihm, zeitweilig, die Präsidentschaft des Landes an sich zu reißen; dann aber wurde er wieder vertrieben, und bei einer zweiten Expedition, 1857, von einem amerikanischen Marineoffizier arrestit und nach Amerika zurückgebracht, in einer Zeit, als der Süden es nicht für gerathen erachtete, offen für ihn einzutreten.

Im Jahre 1852 aber brachte dann der Präsident Buchanan, eines der drei Mitglieder der Ostanbender-Konferenz, deren Beschlüsse in seiner Vorkchaft fast wörtlich an den Kongreß und verlangte die Bewilligung von 200 Millionen Dollars als Kaufgeld für Cuba. Am 10. Januar 1859 brachte der Senator Seward einen Antrag ein, dem Präsidenten zur Einleitung der Verhandlungen einen Kredit von 30 Millionen zur Verfügung zu stellen; in Anbetracht, daß Cuba geographisch einen hervorragenden Einfluß auf den täglich zunehmenden Handel des Mississippi-Thales besitzt, und in Anbetracht ferner, daß die Insel in ihrer jetzigen Stellung als Kolonie fortgesetzt eine Quelle von Störungen und Schädli-

gingen sei und die freundlichen Beziehungen zwischen Spanien und den Vereinigten Staaten gefährden müsse u. s. w. Gleichzeitig beantragte der Vorsitzende des Senatskomitees für auswärtige Angelegenheiten, dem Präsidenten diskretionäre Befugnisse zur Verwerfung der Land- und Seemacht in dieser Angelegenheit zu erteilen. Der Antrag aber wurde wieder zurückgezogen, da sich aus dem Reize der Pflanz, nämlich von Louisiana, als von Maryland, Virginia und North-Carolina ein Widerstand erhebe, da sie für ihre jeweiligen Hauptprodukte, Zucker, bezw. Sklaven, eine gefährdende Konkurrenz durch die Aufnahme Cubas als Bundesmitglied befürchteten. Einen Zwiespalt in den eigenen Reiben wollte man aber damals vermeiden. Immerhin bildete die Annexion von Cuba in dem Programm der nördlichen und südlichen Demokraten für die Präsidentenwahlkampagne von 1860 einen wichtigen Punkt, wie denn in der ganzen Zeit die Agitation für eine Ausdehnung durch das ganze amerikanische Mittelmeer hindurch und nach den Küsten des Amazonasstromes eine überaus lebhaft blieb. Ueberall tauchten amerikanische Emigranten auf, ein geheimster Orden, die „Mitter vom goldenen Äpfel“, unter welchem die halbfranzösisch gelegerten, reichen Westindischen Inseln verstanden wurden, standen hinter den verschiedenen Unternehmungen und Plänen.

## II.

Von 1861 an hat die Frage der südlichen Expansion infolge des Ausbruchs des Sezessionskrieges und des Zerfalls der „Sklavemacht“ jahrzehntelang getobt. Das treibende Element und seine Interessen waren verschwunden. Die gebildeten inneren Ausgaben beschäftigten die Union vollkommen. Die Expansionspolitik nach Süden hatte eine Zeitlang wegen ihrer früheren Verquickung mit den Bestrebungen der Sklavenhändler in schlechtem Geruch, und als neues Element der Abneigung zu Unternehmungen in dieser Richtung kam das Regierproblem hinzu. Man überzeugte sich bald, daß die befreiten Regier keineswegs ideale Mitbürger seien, und wünschte nicht, deren Schaaßen durch Aufnahme von weiteren Tausenden westindischer Sklaven zu verstärken. Auf den ersten Expansionsvorschlag nach dem Kriege, nämlich auf den Antrag des Präsidenten Johnson, die danischen Inseln St. Thomas und St. Croix anzukaufen, ging man aus diesem Grunde, sowie aus persönlicher Abneigung gegen den Präsidenten nicht ein; nur ein Vorkaufrecht behielt man sich vor. Ebenso wurden die Vorschläge des Präsidenten Grant im Jahre 1870/71, die Insel San Domingo zu annektieren, und spätere Bestrebungen in derselben Richtung nicht zur Ausführung gebracht. Erst unter dem Präsidenten Hayes begann man den Fragen wieder größere Aufmerksamkeit zuzuwenden, als gelegentlich der Inangriffnahme des Panama-Unternehmens die älteren amerikanischen Pläne eines interozeanischen Kanals wieder zur Diskussion gestellt wurden. Schon um das Jahr 1850, unter dem Präsidenten Taylor, hatte man mit England über den Plan, amerikanische Reisende einen solchen Kanal zu bauen, verhandelt, und dann verpflanzten sich beide Mächte im Clayton-Bulwer-Vertrag, nicht einkeln einen solchen Kanal bauen oder irgendwelche Herrschaft in Nicaragua, Costa Rica, an der Mosquito-Küste oder anderen Theilen von Zentralamerika ausüben zu wollen.

Präsident Hayes versuchte nun, gegen eine Kontrolle des geplanten Panama-Unternehmens durch irgend eine europäische Macht zu protestieren: „ein interozeanischer Kanal über den amerikanischen Isthmus wird ein großer

Seeweg zwischen unser atlantischen und pacifischen Küste sein, und somit hauptsächlich ein Stützpunktlinie der Vereinigten Staaten. Keine andere Großmacht würde unter gleichen Umständen unterlassen, eine berechnete Kontrolle über ein Interesse und ihr Wohlergehen so nahe und eng berührendes Unternehmen zu beanspruchen.“ — Doch gelang es nicht, mit Columbien einen diesbezüglichen Vertrag zu schließen.

Seit dieser Zeit wurde denn das Projekt in verschiedener Form mehrfach an amtlicher und privater Stelle aufgenommen, und gleichzeitig begann eine Bewegung zum engeren Zusammenhaken mit den übrigen amerikanischen Staaten. Derartige Versuche waren nicht neu, vielmehr schon zur Zeit des „Libertador“ Simón Bolívar's, Simon Bolívar, der 1820 vom spanischen Amerika ausgegangen und mehrfach wieder aufgenommen. Die Klubstürze der 50er Jahre aber hatten eine Zeitlang zur Ausschließung der Vereinigten Staaten, wozu man mit Furcht und Misstrauen gegenüberstand, geführt; die erste Anregung von hier aus begegnete feiner Gegenliebe. 1889/90 aber trat eine Panamerikanische Konferenz in Washington zusammen, die berathen sollte über die Förderung der einzelnen Staaten, über einen amerikanischen Zollverein, über Regelmäßigkeit und Häufigkeit des Verkehrs, einheitliche Zollordnung, über Einheitslichkeit von Maß und Gewicht, Patentgesetzgebung und Urheberrecht, Handelsmarken und Auslieferungsdokumente, über eine einheitliche Silbermünze, über Einsetzung von ständigen Schiedsgerichten u. s. w. Weitere Erfolge als die Einrichtung eines Bureaus der Amerikanischen Republiken zur Verbreitung von Kenntnissen über die einzelnen Staaten hat dieser Versuch nicht gehabt.

Selbst aber hat sich der Umschwung in der Stimmung des Landes verstärkt. Man war sich seiner Macht immer mehr bewußt, und nachdem sich der Uebergang des besseren Grund und Bodens in Privatbesitz über das ganze Land hin vollzogen hatte, die Industrie zu gewaltigem Aufschwung gelangt war, begann man sich allmählich wieder mit der Frage der äußeren Entfaltung zu beschäftigen, und hatte bald das Gefühl, daß „Kraftanstrengungen für den Uncle Sam nunmehr zu klein sei“. Einzelne Amerikaner erschienen in der Inselwelt von Ostasien, ja in den holländischen Theilen von Borneo und in der Südpazifik, wo man an der Herrschaft über Samoa theilhaftig war und auch auf andere Punkte seine Augen zu lenken begann. Nachdem eine größere Anzahl Amerikaner, vor allem der Deutschamerikaner Klaus Spreckels, an den Zuckerplantagen der Samoa-Inseln erheblich Interessen genommen hatten, entstand die hawaii'sche Frage, als deren einzige Lösung bald Annexion oder freiwilliger Eintritt Hawaiis in die Union hinstellt wurde. Aber das genügte nicht für den Thronbesitzer des Landes. Man empfand es zunächst peinlich, daß zwar bei Mißlichkeiten mit einer europäischen Macht sich die süd- und mittelamerikanischen Staaten ein nordamerikanisches Eingreifen gelegentlich, wenn es in ihrem Interesse lag, gefallen ließen, im übrigen aber einknickend auf ihre Selbstständigkeit bedacht waren. Nur in einzelnen mittelamerikanischen Kleinstaaten beherrschte der allmächtige Dollar bisweilen die Regierungen.

Im Jahre 1893 legte die schwere Wirtschaftskrise ein, die in ihren Wirkungen bis in die Jahre 1897/98 fortbauerte. Sie war ein akuter Ausbruch einer Reihe von Uebeln, unter welchen der Wirtschaftskrisen des Landes schwerer litt als je zuvor. Eine Geld-, Kredit-, Bank- und Eisenbahnkrise, Produktions- und Konsumtionskrise, tiefgehende soziale Verwimmungen, und der erste Ausbruch einer großen Agrarkrise trugen zu-



sammen und brachten die Bevölkerung im ganzen Lande in eine Stimmung bisher unbekannten Muths und Besorgniß. Man hatte ein dumpfes Gefühl, daß manche der gereiften Einrichtungen doch weniger schön wären, als man bisher gedacht hatte, und suchte nach den verschiedenartigen Mitteln. Auf der einen Seite entstand die große Bewegung gegen das mobile Kapital, die sich in der Agitation für die freie Silberprägung äußerte und Bryan als Kandidaten in den Vordergrund stellte, das Drängen gegen die großen Monopole und Trusts nahm zu, man rief nach einer Reform der Zinsvertheilung u. s. w. Auf der anderen Seite aber trat ziemlich früh das Bestreben zutage, und bereits im Jahre 1894 und 1895 haben weltliche Zeitungen es ganz offen ausgesprochen, man müsse in einem früh-frühlichen Kriege so viel Landesbesitzungen konsumieren, daß neuer Krieg und Abzug für eine Erweiterung der Industrieproduktion entstände.

Der Venezuela-Grenzstreit hat im Jahre 1895 den willkommenen Anlaß; näher als seit dem Oregonstreit, der übrigens auch in den der schweren Krisis von 1837/39 folgenden Jahren entstanden war, befand man sich einem Bruch mit England gegenüber. Das bekannte Transoal-Telegramm, welches England schnell Veranlassung gab, Amerika gegenüber mildere Stellen aufzugeben und eine Veränderung seiner Politik ins Auge zu fassen, verhinderte aber einen akuten Ausbruch nach dieser Richtung und abermals ging man hier zu friedlichen Verhandlungen über, begann sich aber statt dessen nach einem neuen und ungefählichen Gegner für die Beibehaltung der inneren Kampfeslust umzuwenden. Schon lange hatte man die cubanischen Krieger mit lebhafter Aufmerksamkeit verfolgt. Um diese Zeit dürfte das Projekt eines Eingreifens in Cuba zum erstenmal in dem Kreise der führenden Politiker ernsthaft ins Auge gefaßt sein. Allerdings war es nunmehr nicht die demokratische, sondern die republikanische Partei, welche „mit dem Schwerte, das Uncle Sam zwar damals nicht hatte, aber haben könnte“, zu rufen begann. Nach dem Untergange der Elfenbeintheiler waren bogen die Demokraten mit ihrem im allgemeinen, dem älteren englischen Liberalismus und der deutschen Fortschrittspartei entsprechenden Standpunkt friedlich geworden; in den Reihen der Republikaner befanden sich die Chauvinisten, die Jimboes. — Unzweifelhaft war die Idee, die Spanier aus Cuba vertrieben zu sehen, im Volke ohne Parteientfchied äußerst populär. So lange Präsident Cleveland am Ruder war, war zu einem directen Eingreifen allerdings keine Aussicht, die Republikaner aber hatten seit 1894 schon wieder die Majorität im Kongreß und hofften im Jahre 1896 dem Lande den nächsten Präsidenten zu geben. Und dies erfüllte sich tatsächlich 1896.

(Schluß folgt.)

## Aus dem modernen Kunst- und Antiquitätenhandel.

### II.

Italien ist hier mehrfach besonders genannt worden, weil es in der That seit ein paar Jahren wieder stark in den Vordergrund des Kunsthandels getreten ist. Nachdem Italien in den 50er und im Anfang der 60er Jahre, namentlich seitens der englischen Kisten, sowie von einigen Pariser und Londoner Händlern und Sammlern mit großem Erfolge ausgebeutet worden war, hatten die letzten Kriege um die Einigung Italiens 1866 und 1870 und mehr vielleicht noch die gleichzeitigen deutschen Kriege das Kunsthandels von Italien allmählich abgelenkt: anfangs

nach Paris, später London immer stärker in den Vordergrund des Kunstmarktes getreten. Aber auch hier erschöpfte sich der Vorrath durch die außerordentliche Nachfrage und die immer steigenden Preise für alte Kunstwerke mehr und mehr. Von London aus gingen daher englische Händler, die sich seit Mitte dieses Jahrhunderts nur ausnahmsweise noch um den Kontinent gekümmert hatten, zuerst nach Paris, dann gelegentlich auch nach Deutschland und schließlich, obgleich sie fast ausnahmslos nicht italienisch sprachen, auch wieder nach Italien, um hier alles an guten Kunstwerken, was nicht ganz niet- und nagelfest ist, um jeden Preis anzukaufen. Wie außerordentlich dadurch die Preise gesteigert worden sind, dafür sei hier nur beispielsweise die Galerie Torrigiani in Florenz namhaft gemacht: vor etwa 25 Jahren unterhandelte eine große deutsche Galerie auf die etwa zehn oder zwölf guten Altflorantiner Gemälde dieser Sammlung um den Preis von etwa 70,000 Lire; der Kauf kam wegen einer kleinen Differenz nicht zustande, während diese Bilder bei ihrem schließlichen Verkauf in den letzten Jahren etwa mit 700,000 Lire bezahlt worden sind. Diese deutsche Galerie hat eines dieser Gemälde erworben, wie man sagt, etwa zu demselben Preise, zu dem sie damals sämtliche Bilder hatte beschaffen können. In den letzten Monaten ist eine andere Florentiner Sammlung, die Galerie Panciatichi, in ähnlicher Weise zerstückelt worden. Freilich enthielt sie weit weniger bedeutende Gemälde als die Galerie Torrigiani, eines ausgenommen: eine Madonna in Halbfigur unter dem Namen des Piero della Francesca, aber jenseits ein Wert des Domenico Veneziano, von dem es einen viel richtigeren Begriff gibt als das sehr verputzte und übermalte Altarbild in den Uffizien. Nur dieses ist für Italien ein wirklicher Verlust; denn der interessante Cicerli der Galerie ist nur noch eine Ruine, und die Bilder, die unter dem Namen D. Ghislandajo, S. Botticelli, Brongniou u. s. w. verkauft wurden, sind sämmtlich nur Schulwerke und auch als solche von mäßigem Werth. Dennoch hat sie der Uterhandler eines der größten Londoner Geschäfte um Preise von je 20,000 bis 40,000 Lire erworben, während sie um die Hälfte oder um ein Drittel zu haben gewesen wären. Werden diese Bilder nun als echte Gemälde von Sandro, von Verrochio, Ghislandajo u. s. f. in amerikanische und englische Sammlungen wandern und „echte“ Preise dafür gezahlt werden?

Wie in Florenz, so sind auch in Neapel in den letzten zwei bis drei Jahren fast die letzten guten Bilder aus Privatbesitz verschwunden, fast sämmtlich nach England und Amerika. Dies gilt für einen Theil der Galerie Doria, die sich hier befand (darunter namentlich ein sehr seltliches bezeichnetes Portrait des Andrea Doria von Tizian, jetzt im Besitz von Julius Wernher in London), wie für die Galerie des Car. Sant'Angelo. In Rom sind jetzt die meisten Galerien für das Publikum nicht mehr zugänglich; wenn die eine oder andere ihre Thüren wieder öffnen wird, so wird man nach den wenigen ganz guten Bildern vielleicht vergeblich suchen. Wie auch der Kunstbesitz in Deutschland durch diese internationale Jagd auf gute Kunstwerke empfindlich sich vermindert, dafür gibt der Verkauf der besten Bilder aus der Sammlung Herz in Leipzig ein neues trauriges Beispiel. Ein englischer Kunsthändler kaufte das kleine Selbstporträt des jungen Dürer, ein Bild, das leider durch Restauration ganz elend zugerichtet ist, um 130,000 Mark, und für ein Portrait von Rembrandt zahlte er 80,000 M., nachdem er noch vor drei Jahren ein besseres Portrait dieses Meisters um etwa 10,000 M. verkauft hatte! Eagen Herz hatte das Bild vor etwa 25 Jahren um 50,000 M. erworben, nachdem er kurz vorher eine alte Kopie des Bildes, die als Original geglaubt und von Werthe als solches bewundert wurde, um dieselbe Summe

g kauft hatte. Der Händler, der ihm das Original, ein *Temperabild* auf Leinwand, verkauft, hatte es aus Privatbesitz in Oesterreich um 3000 fl. erworben und beim „Reinigen“ leider völlig ruinirt lassen.

Da es unter solchen Umständen außerordentlich schwer hält, noch gute alte Bilder aufzutreiben, so ist auch das Fälligen von Bildern wieder Mode geworden, gleichfalls in Italien. Seit nahezu einem halben Jahrhundert hatte man von eigentlichen Bildergalerien nichts mehr gehört; die damals in Venedig angefertigten Imitationen nach Veronese, Rubens, Poussin, Rembrandt und ähnlichen Meistern waren doch zu plump und hielten sich in der Farbe zu schlecht, um selbst den wenig bewanderten Laien auf die Dauer zu täuschen. Da kamen vor etwa fünf oder sechs Jahren kleine Tafelbilder im italienischen Handel zum Vorschein, auf alte weinrottebene Holzbretter gemalt, gelegentlich in feinen alten Rahmen und selbst mit der reichlich ornamentirten alten Vergoldung: Krebellenstücke, Trecentoarbeiten, kleine Bildnisse im Köhnen des späten 15. Jahrhunderts, Cassonchenbilder und ähnliche. Bei den ersten Kunsthändlern von Italien, bald darauf auch bei Londoner und Pariser Händlern lag man vereinzelt solche kleine, meist unter Schutz nicht recht erkennbare Bilder, die ein nicht geringes Gage befrachten. Sie hatten alle die Eigenschaft, daß sie nicht recht auf Schule und Meister zu bestimmen waren. Da sie unter trübem Firnis und Schutz halb verdeckt waren, so ließen einige Händler und Sammler, die den kleinen Schatz in voller Feinheit sehen wollten, die Bilder von einem Restaurateur putzen; dabei zeigte sich, daß die Malerei ganz modern war und daß nur gelegentlich ein alter Goldgrund, ein Stüd Landschaft, eine Hand oder nos sonst an einem ruinirten Bilde noch leicht erkennbar war, bei der Fällung geschickt mitunterzogen worden war. Für den, der mit der italienischen Fälligkeit der letzten Jahrzehnte näher vertraut war, war es nicht schwer, in dem Fälligen die Gießerer Fabrikanten der Vichierma-Verbindungen, der damaligen Holzfäller und alten Rahmen-Handwerkern, die jedesmal, wenn eine Gattung ihrer Künste als solche erkannt ist, sich in einer neuen versuchen.

Wesentlich noch als diese Gießerer verfuhr ein Conte aus Venedig, den man in Venedig, wenn ihm das Geld beim leichtsinnigen Leben ausgegangen ist, in den Cafés bei seinem Weiter beobachten fand. In vernachlässigter eleganter Kleidung, nonchalant an ein paar Stühle posirt, sitzt er neben seiner „Schwärm“, in der Linken ein Kästchen mit den Farben, auf dem Knie ein altes Holzstücken, worauf er aus dem Gedächtniß ein Köpchen im Stil des Mantegna, ein kleines Portrait in der Art des Bassai oder ein Bruchstück einer Fiesche hervorgerast, das durch seinen treuen Charakter, durch eine eigenthümliche Annahme und den sauberen Farbenanstrich in Temperafarben ganz im Charakter der alten Paduaner Schule in der That übertrifft. Wenn dann noch etwas Schutz und „alter“ Firnis darauf gebracht wird, so ist ein solches Bild allerdings selbst für Kenner eine schwere Aufgabe; gewissenlose kleine Händler zahlen gern 50 oder 100 Lire dafür, und aus ihren Händen findet dann das Bild als Mantegna, Bassai u. s. f. in seiner feinen Abnahme. Vor kurzem waren in London mehrere dieser Bilder auf einer Versteigerung, um die sich die anwesenden englischen Händler förmlich rissen; eines derselben, gleichfalls ein „Bruchstück“, kaum handgroß, erzielte fast 9000 M. Doch auch diese Bilder werden bald entlarvt sein, und der Conte und seine Genossen werden auf neue Künste sinnen müssen.

Mehr als in Bildern ist die Fällung von Antiquitäten in der Fälligkeit. Jede Gattung des Kunsthandwerks und jede Zeit wird nachgeahmt, oft mit außerordentlichem Ge-

schick, so daß der Fereinfall, solange die neue Art der Fällung noch nicht in weiteren Kreisen bekannt ist, nur zu leicht ist; ist eine gewisse Zeit darüber vergangen, so sieht's zwar ein „Blinder“, und gerade die Herren Gelehrten und Museumsdirectoren, die am meisten hineingeleitet werden, reden und schreiben am unerschrockensten darüber. Gold- und Silberarbeiten werden, namentlich seitdem sich die Fälliger nicht mehr enthalten, auch die Marken nachzuahmen, in der That so vorzüglich nachgeahmt, daß die Unterscheidung zwischen echt und falsch schon ganz besondere technische Kenntnisse verlangt. Auch im Fälligen von Emails jeder Art, von Lederarbeiten, von den verschiedensten Eisenarbeiten, Rahmen, Möbeln u., neuerdings auch von Stoffen leisten die Italiener Außerordentliches. Ein Gebiet, auf das sich die Fälliger noch wenig gewagt hatten, die Bronzeplastik, galt für ziemlich immun, vornehmlich für einen einigermassen mit alten Bronzen bekannten Sammler; die enormen Preise, die seit einigen Jahren für gute Renaissance-Bronzen gezahlt werden, hat die Fälliger aber auch hier zu Versuchen verführt, die jedesmal für eine gewisse Zeit von Erfolg gekrönt waren. In Venedig tauchten nacheinander ein paar Bronzeplastiken auf, die dem berühmten Meister der Statuen von Adam und Eva am Eingang des Dogenpalastes, Antonio Rizzo, zugeschrieben wurden. Die erste dieser Bronzen, den Adam, kauften der Louvre, und zwar für 40,000 Fr.; für die Eva fand sich bald darauf ein Käufer in einem bekannten Sammler und ein drittes ähnliches Bildchen fand noch ein paar Jahre später in dem Director des Veste Museums einen Abnehmer, nach dessen schmuckvollem Zusammenbruch es dem Berliner Museum von „competenter“ Seite sehr warm empfohlen wurde. Diese Bronzen waren dadurch sehr geschätzt nachgeahmt, doch auch die unübersehbare schwarze Nachschicht, die die Quattrocento-Bronzen regelmäßig bedeckt, und sogar die Patina, die sich auf den Höfen beim allmählichen Abreiben dieses Lacks bildet, von dem Fälliger täuschend nachgebildet war. Im vorigen Jahre wurden von Rom aus Bronzen, namentlich Leuchter und andere Gebrauchsgegenstände, verbreitet, bei denen die sogenannten Florentiner Patina, die braune Naturpatina ohne Lack, ganz vorzüglich nachgeahmt war und für die die Vorbilder nicht ähnlichen alten Bronzegegenständen, sondern Runderlabern u. in Marmor entlehnt waren.

Auch plastische Bildwerke, die in den 50er und 60er Jahren in Toscana, namentlich in Florenz vorzüglich gefällig wurden, hat man in neuester Zeit wieder nachzumachen begonnen, resp. die Fällungen jener Zeit (von Balthus u. A.) wieder in den Handel gebracht. So sah ich kürzlich bei einem der ersten Florentiner Händler ein Reliefportrait des Ricci Capponi, das der vor etwa 15 Jahren verstorbene bekannte Conte Gino Capponi nach dem schönen Reliefportrait seines Vorfahren an dessen Sarkophag in S. Spirito hatte anfertigen lassen und das deutlich den Stempel des Modernen trug. Derselbe Händler hatte vor zwei Jahren eine Marmorstatue des segnenden kleinen Christus, der sich ganz unparochial als moderne, nicht einmal gute Kopie nach Desbrie's bekanntem Bildchen auf dem Tabernakel in San Lorenzo zu Florenz zu erkennen gab; dennoch fand er einen Abnehmer in einem der ersten und ältesten Kunstler Europas. Die Geschichte, die er als pedigree dazu erzählen konnte, schien aber auch zu überzeugend! Bassai berichtet uns nämlich in seinem Vita des Desbrie, daß Letzterer, daß von der Figur des Christusknaben auf dem Tabernakel, die am Weihnachtstage regelmäßig herabgenommen und auf den Altar gestellt wurde, durch Baccio da Montelupo zur Vermeidung dieser häufigen gefährlichen Abnahme ein anderer segnender Christusknabe aus Marmor angefertigt wurde,

der dauernd an die Stelle von Desiderio's Putto auf das Tabernakel gestellt worden sei. Da nun in einem Schrein der Sakristei jene Marmorfigur des Christkinds gefunden wurde, die der Florentiner Antiquar mit vieler Mühe an sich brachte, so schien es allerdings sehr plausibel, daß er darin das Original von Desiderio erworben hatte. Aber, ganz abgesehen von den Bedenken, die die geringe Arbeit und der künstlich gefälschte Ton des Marmors hätte erwecken müssen, hätte man die Geisteskräfte des Desiderio'schen Figürers nur ein wenig weiter zurück zu verlegen brauchen. Das Original Desiderio's befand sich allerdings vor etwa 40 Jahren noch in einem der Schränke der Sakristei. Dort hatte es damals Karl Ad. v. Kipbart, der auf Grund von Volzard's Bericht die Figur nachgezeichnet hatte, glänzend wieder aufgefunden. Seinem Wunsch, sie wieder an ihrem ursprünglichen Platz, auf dem Tabernakel in der Kirche aufgestellt zu sehen, wußte er mit Hülfe seiner hohen Gönnerin, der Großfürstin Maria, die damals in der Villa Quattro von Florenz lebte, Nachdruck zu verleihen. Auf eine gelegentliche Verwendung derselben beim Aufzuge von Florenz wurde Desiderio's Figur wieder oben vor dem Sockel des Tabernakels aufgestellt, und die Christkindstatuette von Roccio, die etwa drei Jahrhunderte diesen Platz eingenommen hatte, wurde von der Kirche der Großfürstin zur Erinnerung geschenkt. Am nächsten Weihnachtstage fand Kipbart in der Besetzung, welche die Fürstin regelmäßig ihrem Hofe bereite, die kleine Statue an ihrem Platz, und heute befindet sie sich in der Sammlung seines Enkels auf dessen Schloß vor Dorpat.

Ueber die Schicksale und Streiche der Händler und ihrer Helfershelfer, wie sie die neueste Entwicklung des Kunsthandels mit sich bringt, ließe sich noch manches Erheiternde und Erbauliche erzählen. Für uns Deutsche, namentlich für unsre deutschen Künstler, die verhältnismäßig nur über geringe Mittel verfügen, hat diese Entwicklung ihre recht ernste, betrübende Seite, da wir in dem Kampfe um die letzten Sammlungen, die in den Handel kommen, um die letzten ganz hervorragenden Kunstwerke, wo das Geld allein entscheidet, fast immer den Kürzeren gehen werden. Hoffentlich gelingt es uns aber, durch aufmerksames Studiren und richtige Erkenntniß wie durch patriotische Unterstützung deutscher Kunstfreunde in diesem Kampfe wenigstens theilweise das auszugleichen, was uns durch das Fehlen unsrer Mittel abgeht. Vor allem werden wir uns durch das seltene Vorkommen hervorragender Kunstwerke und die hohen Preise derselben, durch die Schwierigkeiten und Widernutzigkeiten des jetzigen Kunsthandels nicht zum Ankauf minderwertiger Stücke verleiten lassen dürfen, wie es früher in unsern deutschen Kunstsammlungen nur zu häufig geschehen ist und leider noch vielfach geschieht, wodurch manche unsrer Museen so gemüthet und unersetzlich erscheinen.

W. B.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

99. Soziologie von Dr. Th. Krichel. 147 S. H. 89.  
— Ein treffliches Bändchen, das als unbedingter Führer dieser aufstrebenden jungen Wissenschaft von ihren Anhängern und Freunden freudig begrüßt werden wird. Kurz und prägnant gesagt, stellt es, in klarverständlicher Weise über Geschichte und Methodik der Soziologie sich ordnend, ein fertiges Zuthun darbieten, deren Endzweck wie mit Reichensberg in dem Satze prägnant werden: Exakte Forschung auf dem Gebiet des sozialen Lebens zu treiben ist alleinige Aufgabe einer besonderen Disziplin, einer besonderen Wissenschaft vom sozialen Leben, der Soziologie. Der Philosoph als Soziologe, d. h. als Forscher, dem nur daran liegt, die Gesetze des menschlichen Zusammenlebens zu ergründen, festzustellen, wie sich die soziale Existenz in Wahrheit ausnimmt, welche Kräfte und Um-

stände hierbei beethelligt sind, nach welchen Gesetzen die sozialen Elemente in Bewegung gebracht werden, man untersteht sich darum bleiben, ob die an ihm gewonnenen Resultate mit dieser oder jener belächeln, bezog, verpötheten Parteilichkeit über-einstimmen oder nicht. Krichel's Soziologie wird sicher in diesem Sinne aufzufassen werden. Seine Arbeit ist um so an-erkenntnenswerther, als durch ihr Erscheinen in Gestalt eines billigen und sehr handlichen Bändchens der „Sammlung Göschen“ (Gripzig) Jedermann die Anschaffung leichtsin er-möglichst ist.

Prof. Dr. Georg Adler: Geschichte des Sozialis-mus und Kommunismus von Plato bis zur Gegenwart. In zwei Theilen. I. Theil: Die zur fran-zösischen Revolution. (Band- und Lehrsatz der Sozietäten-ge-schichte in selbständigen Bänden, begründet von Hugo Kranz-lein, fortgesetzt von Prof. v. Hedel. I. Abtheilung. Volks-wirtschaftslehre, 3. Bd.) Leipzig 1899. C. F. Hirschfeld. — Das Buch, in dem es zum erstenmal aufgenommen wird, eine rein wissenschaftliche Darstellung der Geschichte des Sozialis-mus zu geben, bildet eine ängstlich schätzwerthe Bereiche-rung unsrer staatswissenschaftlichen Literatur. Prof. Adler hat es verstanden, in ebenso klarer wie selbständiger und an-schaulicher Weise nicht nur die sozialistischen und kommunisti-schen Ideen, wie sie nacheinander aufstiegen, nach den haupt-sächlichsten Bewegungen ihrer Träger zu skizziren, sie mit-einander zu vergleichen, zu kritischen und ihre Wirkung zu illustriren, sondern auch mit kurzen martigen Strichen den Nährboden zu zeichnen, auf dem sich ihre Entfaltung that. Bei der streng innergehaltlichen Wissenschaftlichkeit und Sachlichkeit des Buches ist es um so anerkennenswerther, daß Adler nie-mals ermüdet und das Interesse des Lesers bis zum Schluß regt zu erhalten weiß, als sich Wiederholungen nicht ver-meiden ließen und die Materie an sich in allen ihren Theilen nicht gleich anziehend wirkt. Der Verfasser hat auch in seinem statischen Bunde gezeigt, wie man ohne Ungenauigkeiten An-forderungen an eine wissenschaftliche Darstellungsweise gestellt werden kann. Wenn ich auf das Buch nicht im einzelnen weiter eingehe, so leitet mich die Erwägung, daß es wenig Werth hat, im Anhang wiederzugeben, was im ganzen ge-lesen werden sollte, und daß es unmöglich ist, der ganzen Fülle des reichen Stoffes und seiner merkwürdigen Behand-lung im Rahmen einer kurzen Besprechung gerecht zu werden. Eine ausführliche Würdigung hat das Buch bereits an be-zugener Stelle im zweiten Heft der Volschen „Zeitschrift für Sozialwissenschaft“ dieses Jahrgangs gefunden. — Dem Er-scheinen des zweiten Theiles wird man mit Spannung ent-gegensehen.

Das Thierleben der Erde. Von Wilhelm Doade und Wilhelm Rühner. Drei Bände. Mit 620 Text-illustrationen und 120 chromolithographischen Tafeln. In 40 Lieferungen zu je 1 M. Berlin, Moritz Ullmann. — Nachdem nun zwei Lieferungen dieses prächtig ausgestatteten Werkes ausliegen, kann wohl mit Grund gesagt werden, daß jeder Naturfreund eine wahr und aufrechte Freude empfinden wird, dem diese neue Erscheinung vor Augen kam. Zu-nächst gehören schon die farbigen Bildnisse Rühners, der als Thiermaler längst eines trefflichen Rufes genießt, zu dem Ausgezeichneten, was je in dieser Richtung geschaffen wurde, und zwar nicht nur durch die unübertreffliche Naturtreue in Zeichnung, Färbung und Relief der dargestellten Thiere, sondern auch durch die künstlerisch vollendete zusammen-gestimmte Umgebung. Das gleiche Talent ähert sich auch in den zahlreich eingestreuten Textillustrationen, deren unüßigst lebhaft und leichte Auffassungswelt mit dem von Doade so ge-nau und so feinnig abgezeichneten Text sich harmonisch verbindet. Daß Wilhelm Doade, der Entdecker des Schwebelien-Eies, neben seiner Qualifikation als Forscher in der schwierigsten entwicklungsgeschichtlichen Problematik, wozu politische größere und kleinere Arbeiten Jüngling ablegen, jene in zoologischen Kreisen heute fast ungeschwungen gewordene intime Kenntnis des Thierlebens besitzt, die allein einer so geist- und gemüth-vollen Schilderungskunst als Grundlage dienen kann, das ist seinen Lesern und Verehrern seit langem wohl bekannt. Und hier hat sich eine besonders glänzende Gelegenheit, um die So-



Jüge und neue Farben in das Bild der Dichter, deren Werken das Gefühl nun einmal eine vollständige Ueberlieferung erfolgt hat. Will die Fruchtbarkeit der Tagesschriftlichkeit an, so wird wohl eines Tages auch die Dargen von Langens wieder zum Vorschein kommen, sicher in vollerer Gestalt als heute, so wir nur sehr spärliche Reste besitzen, die uns die Genamkeiten und Metrische aufzuweisen haben.

\* **Erforschung Kaledoniens.** Wie man uns aus Neßler berichtet, wird dort das Einleiten der von der St. Petersburger Akademie der Wissenschaften unter der Führung des Akademikers Kondratow nach Kaledonien entsandten wissenschaftlichen Abordnung für die nächste Woche erwartet. Man nimmt an, daß sie für ihre Arbeiten auch sehr viele und vulgarische Fachmänner heranziehen wird, damit das angestrebte Ziel: die ethnographischen Verhältnisse der Provinz klarzustellen, am so vollständiger erreicht werde. Die Abordnung wird die Forschungen russischer Gelehrter, die als Konfessionsfunktionäre lange im Lande gelehrt hatten, zur Grundlage ihres Studiums machen.

\* **Eine Goethe-Stiftung.** Den Mittheilungen des „Ruhmwart“-Verlags Georg D. W. Gallewey, München, entnehmen wir folgendes: „Eine Goethe-Stiftung“ bringt H. Menenius im ersten Juni-Heft des „Kunstwart“ in Anregung. In Form einer Petition an den Reichstag, die bereits von etwa hundert Männern, bekannten Persönlichkeiten unserer künstlerischen und literarischen Lebens, unterzeichnet wurde, liegt hier ein Vorschlag vor, neuer Literatur und Kunst von Staats wegen ein gesichertes Dasein zu ermöglichen. Die Petition beginnt mit folgenden Sätzen:

„Unter dem Namen Goethe-Stiftung wird eine nationale Stiftung errichtet zur Unterstützung des werthvollen dichterischen Schaffens im Wettbewerb mit der bloßen Unterhaltungsliteratur. Indem die Goethe-Stiftung einerseits das dichterische Schaffen zum Tagesanliegen noch abhängiger macht, soll sie andererseits begabte dichterische Schöpfungen auch der Gegenwart für die Allgemeinheit leichter zugänglich und somit schneller nutz- und fruchtbar machen. Der Goethe-Stiftung wird aus Reichthümern eine jährliche Beihilfe von 250,000 M. gewährt. Das Ueberschuss an Einnahmen seinerseits soll fortan mehr zu einem bestimmten Zeitpunkt, sondern jetzt dreimal im Jahre nach dem Tode des Ueberschusses in des Eigenthum der Goethe-Stiftung über. Ueber die Einweisung und Verwaltung der Goethe-Stiftung werden die Einzelheiten beschlossen, nachdem hierüber Gutachten eingeholt sein werden von einem Ausschuß, dessen 30 Sachverständige zur Hälfte vom Vorstand der „Deutschen Schiller-Stiftung“, zur anderen Hälfte vom Vorstand des „Deutschen Schriftstellerbundes“ ernannt werden.“ Wie das gedacht ist, wird in der nachfolgenden Begründung überzeugend ausgeführt. Die Petition schon jetzt, also möglichst lange vor dem neuen Jahresantritt des Reichstags, an die Reichstagsversammlung zu bringen, schien besonders wünschenswerth darum, damit durch seine Ausbreitung einwiger mehr gute Gedanken gesetzt werden können. Neben der Volkswirtschaft mußte materiellen auch eine solche das geistigen Nationalgutes zu pflegen, eine gerechtere Entlohnung unserer schätzbaren Meisterschreiber anzubahnen, das ist's, was durch die Goethe-Stiftung versucht werden soll.“

— **an-Karlsruhe.** Die kürzlich erlassene Promotionsordnung für die Theilnahme der Ärzte eines Doktoringenieurates durch die hiesige Technische Hochschule bestimmt — wie die amtliche „Karlsruher Zeitung“ mittheilt —, daß die Doktorpromotion in den Abtheilungen für Architektur, Ingenieurwesen, Maschinenwesen, Elektrotechnik und Chemie abgelegt werden kann und an folgende Bedingungen geknüpft ist: 1. Die Theilnahme des Reifezeugnisses eines deutschen Gymnasiums oder Realgymnasiums oder eines deutschen Oberrealschule oder einer anderen vom Unterrichtsministerium als gleichwerthig anerkannten Anstalt; 2. den Nachweis über die Erlangung des Grades eines Diplomingenieurs nach Maßgabe der Bestimmungen zum Unterrichtsministerium; 3. die Erlangung einer in deutscher Sprache abgelegten wissenschaftlichen Abhandlung (Dissertation), welche die Behauptung des Verwerthes zum unabhängigen wissenschaftlichen Arbeiten auf technischem Gebiet

darlegt. Diese muß einem Zweige der technischen Wissenschaften angehören, für welchen eine Diplomprüfung an der Technischen Hochschule besteht. Die Diplomarbeit kann nicht als Doktorarbeit verwandelt werden; 4. die Ablegung einer mündlichen Prüfung; 5. die Erlangung einer Lehrgangsbefähigung im Betrage von 240 M. Die Bewerber erhält nach Belegen der Prüfung eines der folgenden Prädikate: „Befähigt“, „gut befähigt“, „mit Auszeichnung befähigt“. Eine abermalige Bewerbung nach Nichtbestehen der Prüfung ist nur einmal und nicht vor Ablauf eines Jahres zulässig. Dies gilt auch, wenn die erste erfolgreiche Bewerbung an einer anderen Hochschule stattgefunden hat.

\* **Heidelberg.** Samstag, den 7. Juli, wird Dr. Karl Koch in sich bei der hiesigen naturwissenschaftlich-mathematischen Fakultät habilitieren.

\* **Mus Württemberg.** Wie der „Frei. Ztg.“ gemeldet wird, hat der Direktor der psychiatrischen Klinik an der Universität Tübingen, Professor Dr. Ernst Siemerling, einen Ruf nach Kiel als Leiter der dortigen psychiatrischen Universitätsklinik erhalten und wird ihn bald annehmen. — In Stuttgart starb Oberstudienrath August Wintterlin, Oberbibliothekar an der kgl. öffentlichen Bibliothek. Wintterlin war ein geschätzter Gelehrter, namentlich auf dem Gebiete der württembergischen Kunstgeschichte.

\* **Berlin.** Der vorerwähnte Rath im Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medizinal-Angelegenheiten, Geheimrer Medizinalrath Prof. Dr. Martin Kirschner, ist zum außerordentlichen Professor in der medizinischen Fakultät der hiesigen Universität ernannt worden.

\* **Darle.** Sein Jubiläum 50-jährigen Lehrens an der hiesigen Universität feierte unter großer Theilnahme am 29. Juni Dr. Prof. Dr. Rudolf Haym. Professor Haym, geboren 1821 zu Grünberg i. Schl., habilitirte in Halle und Berlin Theologie und Philosophie und war in den 40er Jahren am Königl. Gymnasium zu Berlin als Lehrer thätig. 1848 wurde er zum Mitglied des Preussischen Nationalversammlung gewählt. 1851 betrug er in Halle den Vortrags für Philosophie und deutsche Literaturgeschichte. Von seinen Werken seien hier genannt: Die deutsche Nationalversammlung (3 Theile, Berlin 1848—1850). — Wilhelm v. Humboldt (Berlin 1856). — Hegel und seine Zeit (Berlin 1857). — Arthur Schopenhauer (Berlin 1864). — Die romanische Schule (Berlin 1870). — Herder, nach seinem Leben und seinen Werken dargestellt (3 Bände, Berlin 1877—1885). — Das Leben Wagners (Berlin 1891). — Von 1864 leitete er die „Preussischen Jahrbücher“. 1894 erschien seine Ausgabe der Briefe Wilhelm v. Humboldts an W. v. H. Nicolai.

\* **Bibliographie.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:  
Prof. Dr. D. Baasch: Im Jünger durch Jamaika und Cuba, Stuttgart, Gotta 1900. — Dr. Ed. Meisinger: Philosophische Untersuchungen über Wesen und Klassifizierung, Vortrag, (2. u. 3. Aufl.) Wien, Holder 1900. — Mittheilungen des I. u. L. Reigsoasch, A. J. XII, Bd. Wien, Seidel u. Sohn 1900. — Die deutsche Zeitschrift, A. J. 49, Bd. 1, Heft. München und Leipzig, C. H. W. 1900. — Prof. Dr. W. Frege: Unser Zeiter und die Schulreform. (Zur Vätergung der Gegenwart, 2. Aufl.) Dresden, Neigt u. Neumann 1900. — J. G. Forster: Vorträge des norwegischen Sprache, 2. Aufl. (Bibliothek der Sprachkunde), Wien, Kiehlstein. — G. Subbar: Die Verwertung der Folgebilder Mit 50 Abbildungen, 2. Aufl., neugedr., o. r. m. Ebd. 1900. — Fr. v. Theden: Coriolis. Seine Vortragsgeschichte, Ebd. — G. Chwalik: Bagdad. Berlin, C. H. W. 1900. — J. Casaglie: W. v. Valentiner als Herausgeber Jubiläumsgabe 1850—1900. Berlin, A. Seidel u. Sohn 1900. — 2. R. Dietmann: Geschichte Italiens im Mittelalter, 2. Band, 1. Hälfte. Leipzig, B. G. 1900. — C. Ammon: Die Gesellschaftsordnung und ihre natürlichen Grundlagen, 3. umgearb. Aufl. Jena, G. Fischer 1900. — Fr. Kemény: Projet et Plan d'une Académie universelle internationale (Résumé). Budapest, Lampel 1900.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

**Vertrag mit Bezug der Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
**„Vertrag der Allgemeinen Zeitung“ in München.**  
 Der Vertrag wurde unter der Aufsicht der die Redaktionen der Beilagen zur Allgemeinen Zeitung erließen.  
 Der anstehende Nachdruck der Beilagen-Mittel wird gerichtlich verfolgt.



Generalverlag für die Beilagen: H. G. S. (Bei direkter Lieferung: Julius H. G. — München H. 7. 50.) Ausgabe in München H. 7. 50.

(Bei direkter Lieferung: Julius H. G. S. — München H. 7. 50.)  
 Beiträge werden an die Redaktionen der Beilagen entnommen.  
 Druckausgaben nach der direkten Lieferung der Beilagen-Verlag.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Wille in München.

## Inhalts.

**Die Bedeutung des nordamerikanischen Imperialismus. (Schluß.)** Von Dr. Ernst v. Halle. — Die Analekt der Eingeborenen und das Verhältnis des Völkchen zum Völkchen. Von Dr. G. Kleinpeter. — Neue Geschichte von Kana Kana. Von Heinrich Meyer-Wenzel. — Mitteilungen und Nachrichten.

## Die Bedeutung des nordamerikanischen Imperialismus.

Von Dr. Ernst v. Halle, Professor an der Universität Berlin. (Schluß.)

### III.

Von allen Seiten wurde Spanien nach der Wahl McKinley's getrieben, eine möglichst schnelle Beendigung des Kampfes auf Cuba herbeizuführen, da es sonst jäheren Befehlen entgegengehen würde. Der Standpunkt der Vereinigten Staaten gegenüber dem cubanischen Kufstand war klar. Aus antimonarchistischen wie aus nationalamerikanischen Gründen wünschte man schon seit langem, alle fremden Kolonialmächte aus Amerika verdrängen zu sehen; wie man selbst einst die Freiheit sich ersehnt hatte, so sympathisch war man bis zum Transvaal-Kriege offiziell mit jeder Nation, die ihrerseits im Freiheitskampfe befindlich war. Noch vor einem Aufbruch war die Anschauung, daß alle Menschen frei und gleich seien, so verbreitet, daß man einen Unterschied zwischen wilden und zivilisierten Völkern im Prinzip nicht anerkannte — in der Praxis allerdings da, wo es sich um den eigenen Lande befindliche Indianer, Chinesen oder Neger handelte.

So fanden die Nachrichten über das „blutende Cuba“ von vornherein sympathische Theilnahme; und als der Aufstand auf den Philippinen ausbrach, erstreckte sich diese ohne weiteres auf die mißhandelten Filipinos. Wer immer die spanischen Kolonien besuchte hat, konnte die Thatfache der furchtbaren spanischen Mißwirtschaft nur voll betätigen; zweifellos haben die überdies Völker die schlechteste Kolonialverwaltung der neueren Zeit aufzuweisen gehabt.

Im Laufe der letzten Generation hatten die Amerikaner neben den Deutschen und Engländern begonnen, sich erhebliche wirtschaftliche Interessen in Cuba zu schaffen. Sie waren namentlich an Zucker, doch auch an Tabakplantagen, im Handel und Verkehr, an Aus- und Einfuhr in steigendem Maß beteiligt. Die Art, wie Spanien jedem neu aufkommenden Gewerbebezug allein unter dem Gesichtspunkt der fiskalischen Ausbeutung gegenüber trat, mußte diese Kapitalinteressen auf das empfindlichste verletzen. Der Judentum, die großen Tabakinteressen, gewaltige Mächte im amerikanischen Volkstleben, hatten an der cubanischen Frage ein praktisches Interesse. Inwiefern sie die Stimmung gemacht, oder die von den Politikern gemachte Stimmung genützt und ausgenützt haben, mag dahingestellt bleiben.

Jedenfalls waren es verschiedene Ursachengruppen und Standpunkte, die auf ein Eingreifen hinführten. Die Ereignisse der Folgezeit sind bekannt: Die anfangs zögernde Politik des Präsidenten McKinley, das Drängen der Politiker und der Wirtschaftspolitik im Lande und im Kongreß, die Katastrophe des Kriegsschiffes „Maine“ und ihre Auswirkung durch die „gelbe“ Presse. — Der Krieg brach aus und überraschend leicht wurde die einst größte Weltmacht über den Haufen gerannt. Eigentlich ohne irgend welche ernsthaften Kämpfe fielen die Städte vom laulenden Baume den Amerikanern in den Schoß. Die wären aber nun sich selbst und ihrer ganzen Entwicklung unterworfen worden, wenn sie nicht aus der neuen Situation unmittelbar die wichtigsten neuen Konsequenzen zu ihren Gunsten gezogen hätten. Mit einer Geschwindigkeit, welche nur in diesem mit treibhausartiger Schnelligkeit emporgewachsenen Lande und seiner an Dampfbetrieb gewöhnten Bevölkerung möglich ist, wechselte man den Standpunkt. In der Resolution des Kongresses über Cuba, die zum Beginn des Krieges führte, hieß es:

4. daß die Vereinigten Staaten hierbei jede Neigung oder Absicht von sich wichen, Souveränität, Jurisdiktion oder Kontrolle über die gedachte Insel auszuüben, außer den Frieden dort bezupflichen und ihren Entschluß fund-zutun, wenn jenes gelangen ist, die Regierung und Kontrolle der Insel ihren Einwohnern zu überlassen.“ Auch der Präsident wies in seiner Botschaft vom Dezember 1897 die Idee gewaltthamer Annexion entschieden zurück, weil man daran nicht denken darf und unter unserm Moralkodex das ein verwerflicher Angriff sein würde.“

Im Verlaufe des Krieges verbreitete sich aber dann bei der Nation die Ueberzeugung, daß, wie sich die Dinge nun einmal entwickeleten, die Vereinigten Staaten Portorico und die Philippinen von Spanien selbstverständlich übernehmen und Cuba solange behalten müßten, bis es sich selbständig als Staat an Nordamerika anschließen könne. — Das ist der vielen langen Reden, welche seitdem gehalten worden sind, kurzer Sinn. Haben die maßgebenden Politiker zu Anfang nur Güte für die Bedrängten gepredigt, so verstand man bald die öffentliche Meinung dahin zu lenken, daß ein veränderter Standpunkt gegenüber kolonialer Ausbeutung nicht nur der unumkehrigen Lage, sondern auch den Grundbedürfnissen und Erfordernissen des amerikanischen Gemeinwesens entspräche.

Drei Gründe wurden in den Vordergrund gestellt: Erstens läge es im Interesse der Bewohner der bisserigen spanischen Kolonien, möglichst schnell der Segnungen der ausgezeichneten amerikanischen Institutionen, der besten Institutionen der Welt, und ihrer unergieblichen Regierungsform theilhaftig zu werden. Zweitens sei es für die Vereinigten Staaten von allergrößtem Vortheil, nunmehr, wie andere Länder, sich Kolonien zu schaffen, ein Impetum, in welchem man alle produzierten Güter,

was man an Rohmaterialien gebrauchte; die Kolonialpolitik der aufstrebenden Länder der alten Welt müsse man nachahmen und tropische Landstriche erwerben; die Haupteinfallslinie des zukünftigen Verbindungs-  
weges zwischen Atlantischen und Pazifischen Ozean, die zwischen den Welt- und Cuba hindurchführt, müsse man auf beiden Seiten beherrschen, einen Stützpunkt im Golf nahe der Kanaleinfahrt erwerben, an der wirtschaftlichen Erschließung Ostasiens theilnehmen, alles im eigenen Lande produzieren, was man gebrauche, um möglichst viel exportieren zu können; das ist die sogenannte neo-amerikanische Idee, auf der sich die wirtschaftliche Seite des Imperialismus aufbaut. Drittens begann man aber auch zu der nummehr auszuübenden Herrschaftsform eine andere Stellung einzunehmen. Als man erkannte, daß die Cubaner und Philippinos sich nicht ohne Widerstreben der neuen Herrschaft fügen wollten, erörterte man plötzlich das Massenproblem von einem neuen veränderten Standpunkt aus und sprach von aufstrebenden Nationen, welchen die Welt Herrschaft zufallen müsse, und kultur-  
unzugänglichen Nationen, die man, sofern sie sich nicht mit Gewalt die Segnungen der angelsächsischen Kultur aufdrängen ließen, schlimmstenfalls mit Feuer und Schwert ausrotten müsse, um die große eigene Mission nachher friedlich erfüllen zu können. — eine Politik, welche man ja übrigens den Indianern gegenüber von jeher mit großer Gemüthsruhe durchgeführt hatte. Mit Recht betonten die an der Erschließung Cuba's interessierten Kapitalisten, daß in der derzeitigen Bevölkerung die Elemente für den Aufbau eines angemessenen Staatswesens auf der Insel nicht vorhanden seien. Die Kämpfe mit den Aufständischen in den Philippinen ernüchterten die Freunde der Eingeborenen; plötzlich kam man zu der Erkenntniß, daß die armen, unglücklichen, verfolgten Cubaner eine ganz elende Bande derlumpen Weindösel wären. In den hochherzigen, freisinniglebenden und verdorften Philippinos sah man blutdürstige, grausame und niederträchtige Barbaren schlimmster Art, und damit wurde sich das Volk darüber klar, daß es dem ersten großen Schritt der Errettung der Kolonien von Spanien nummehr den zweiten, der Errettung der Kolonisten vor sich selbst, bezug der Kolonien von der Herrschaft der Einwohner folgen lassen müsse.

Zuerst war noch eine verhältnismäßig starke Partei im Lande der Expositionspolitik scharf abgeneigt; sie widerspreche den Traditionen der Väter, dem Geist der amerikanischen Verfassung, den fundamentalen Prinzipien, auf denen sich das große Staatswesen aufbaue. Mit der Ausdehnung nach Cuba und Mexiko konnte man sich ja unter Umständen einverstanden erklären, sofern sie später zu selbständigen Staaten werden könnten, und die Einwohner die Herrschaft der Union wollten, denn „alle Regierungen dürften nur auf der Zustimmung der Regierten beruhen“; aber eine Ausdehnung aus America heraus nach den Philippinen, wo doch die Eingeborenen aus das härteste ihrer Unwillkürlich, Amerikaner zu werden, zeigten, und nebenbei auch einer ganz anderen Rasse angehörien, widersprach allen bisherigen Traditionen.

Diese gebächte Gruppe aber hat an Einfluß und Umfang sehr bald verloren und man kam mehr oder weniger geneigten zu der Anschauung, daß die Tradition doch nur insoweit maßgebend sein dürfte, als man sie gerade gebrauchen könne. Das Talent der herbartagenden Juristen, die Verfassung zu verschiedenen Zeiten verschieden auszullegen, bewährte sich wieder, und man bedurfte nicht nur, daß man verfassungsmäßig das Recht, sondern auch vom Standpunkt sowohl des eigenen Vortheils, als vor allen Dingen der Weltkultur, die Ver-

pflchtung habe, das Sternen- und Streifenbanner da an der Stange festzuhalten, wo es einmal aufgezogen sei. Man ließ die Seite der Monroe's Doktrin, daß America sich in außeramerikanischen Angelegenheiten nicht einmischen dürfe, vollkommen und bewußt fallen und erklärte, daß die Zeit, wo dieses richtig gewesen sei, nun vorüber sei, die wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Vereinigten Staaten seien mit der Welt zu enge verknüpft, als daß sie sich nur auf den Kontinent beschränken könnten.

Die neue Politik des Imperialismus, eine neue Phase der nordamerikanischen Geschichte, ist seitdem durch den dem Admiral Dewey bei seiner Rückkehr errichteten Triumphbogen in New-York einmarschirt.

Der Antheil an der Versorgung aller Mächte der Welt, kapitalistische Erschließung und Fruchtbarmachung der halbkultivierten und unkultivierten Länder des Ostens sind die eine Seite, welche das materielle Interesse der Macht-haber, die Idee, die amerikanische Kultur und Staatsform auszudehnen, das ideale Motiv, welches die breiten Massen neben den auch ihnen wohlverständlichen materiellen Erzeugnissen mit fortzieht. Die amerikanische Kultur ist von jeher eine aggressive gewesen; ihr bester natürlicher Einzelvertreter ist der Quaker, der sich in unerschöpflichen Gebieten ansiedelte und die angelsächsische Gesittung einige Grade weiter nach Osten, Süden und Westen trug, ihre charakteristischste Kollektiverscheinung die gesellschaftliche Ansiedelung von Ausländern, welche in einer oder zwei Generationen sich vollkommen in ein spezifisch amerikanisches Gemeinwesen umformte. Die Ueberzeugung von der ungeheuren Ueberlegenheit der amerikanischen Kultur, die in jeder Beziehung ungeahnte Erfolge erzielt hatte, ließ die Nation auch vertrauensvoll in die neue Epoche hineinschreiten; und jener Senator, der von der Tribüne des Oberhauses zu Washington ein Gedicht vortrug, in dem er die alte Mutter Asien dazu beglückwünschte, daß die edelste Elite ihrer einst ausgewanderten Nachkommen nummehr wieder um die Erde herum mit dem Sternenbanner zu ihr zurückkehre, um ihr die Segnungen der neuen Kultur auszuführen, war eine getreue Verkörperung dessen, was die amerikanische Volksseele in dieser Hinsicht empfindet. Es dürften Viele im Lande nicht daran zweifeln, daß es der amerikanischen Kultur in nicht ferner Zukunft gelingen werde, nummehr von Osten und Westen her ihrerseits die ganze Welt zu erobern.

Wenn man seine Begriffe über die Ziele und Aufgaben dahin revidirt hat, daß die amerikanische Idee bestimmt sei, sich die ganze Welt nicht nur moralisch, sondern auch politisch und wirtschaftlich zu erobern, so hat man auch hinsichtlich der Mittel keine Anschauung verändert. Natürlich wollten die Vereinigten Staaten eine „Friedensnation“ bleiben, insofern sie die kommenden Kriege wie die vergangenen auch nur im Interesse des Friedens sowie des Wohlergehens der von ihnen angegriffenen Nationen führen werden. Daß es aber zu solchen Kriegen auch in Zukunft kommen kann, wenn dieses oder jenes andere Volk von den ihnen abweichende Anschauungen über die gegenseitigen Missionen haben sollte, darüber sind sie sich nicht im Zweifel, und die ursprünglich von England herübergetragene, dann vor allen Dingen durch die Christen Mahans erweiterte Idee von der Bedeutung der Seemacht hat bei ihnen gelehrte Schüler gefunden. Sie bauen sich eine starke Flotte, vergrößern ihr stehendes Heer und ihre militärischen Einrichtungen und sind gewillt, bei den großen Kämpfen der Zukunft um die Vorherrschaft der Welt mit den slavischen und romanischen Mächten, vielleicht aber

auch eines Tages mit dem englischen Mutterland oder dem deutschen Vetter das große Rüttel der Entscheidung, das machtvolle Schwert in die Waagschale zu werfen. Haben sie früher klar erkannt, daß die Weltmacht sich nicht allein auf eine Militärbürokratie stützen kann, sondern die neuzeitlichen Mächte mehr als je einen Rückhalt an einem gewaltigen Kapitalismus und technisch hoch entwickelten gewerblichen Gemeinwesen haben müssen, so sind sie nunmehr auch zu der Erkenntnis fortgeschritten, daß dieses letztere nicht durch das Schwerkriegsgerät des freien Wettbewerbs auf dem Weltmarkt zu einem Frieden seine Stellung wahren und erweitern könne, sondern daß man in Zukunft, wie einst, um Nacht und Mord zu kämpfen müsse.

Diesem amerikanischen Imperialismus werden sich die Völker der Welt im 20. Jahrhundert gegenüber befinden. Er wird versuchen, ebensoviel als Kohlen- und Eisenprodukt wie als Lieferant von Nahrungsmitteln, Maschinen, Stoff- und Gasmfabrikaten der Industrie sich jene Vormachtstellung, jenes Uebergewicht zu erringen, das England im 18. und 19. Jahrhundert gewonnen hat, ja, ich möchte mich in dem Grundzug dieses aus der Mischung kampfesreiferer Elemente verschiedener Nationen hervorgegangenen Gemeinwesens irren, wenn sie nicht den Versuch machen werden, ihren politischen und staatlichen Machtbereich mit Waffen weiter auszudehnen.

Mit dem Kommt der Entstehung des amerikanischen Imperialismus ist neben die Großmächte und Mittelstaaten der alten Welt ein neuer, an technischer und kultureller Entwicklung ebenbürtiger, an Todendrang, Energie, Kraftbewußtsein und Rücksichtslosigkeit überlegener Riesenwerber aufgetreten, mit dem jene nunmehr in allen großen Fragen zu rechnen haben werden.

### Die Analyse der Empfindungen und das Verhältnis des Physischen zum Psychischen.

„Durch die tiefe Ueberzeugung, daß die Gesamtwissenschaft überhaupt, und die Physik insbesondere, die nächsten großen Aufklärungen über ihre Grundlagen von der Biologie und zwar von der Analyse der Sinnesempfindungen zu erwarten hat, bin ich wiederholt auf dieses Gebiet geführt worden.“

Mit diesen Worten hatte Mach vor 14 Jahren die erste Auflage seiner „Beiträge zur Analyse der Empfindungen“ eingeleitet und damit den Zusammenhang hervorgehoben, der zwischen dieser Schrift und seinen physikalischen Arbeiten vorhanden ist. Die Einzeluntersuchungen, die sie verfaßt und die dordem bereits in einer Reihe von in Zeitchriften zerstreuten Aufsätzen veröffentlicht worden waren, enthalten, wie ich Mach weiter ausdrückt, überall dasselbe Problem. „Obwohl ich durchaus nicht auf den Namen eines Physikers, noch weniger auf jenen eines Philosophen Anspruch machen kann, hoffe ich doch, daß die lediglich mit dem leidigen Bunde nach Selbstbeurteilung unternommene Arbeit eines über die sensationellen Tagelängern ausübenden Philosophen aus jener Kreise nicht ganz ohne Nutzen sein wird, selbst wenn ich nicht überall das Richtige getroffen haben sollte.“ Ich möchte nur,“ heißt es an einer anderen Stelle, „in der Physik einen Standpunkt einnehmen, den man nicht sofort verlassen muß, wenn man in das Gebiet einer andern Wissenschaft hinübertritt, da schließlich doch alle ein Ganzes bilden sollen.“ Die heutige Molekularphysik entspricht dieser Forderung entschieden nicht.“

Es mag vielleicht sonderbar erscheinen, daß es gerade ein Physiker war, der sich gegen die Ueberschätzung rein physikalischer Methoden auf sinnphysiologischem Gebiete gewandt hat, und der im Gegensatz zur herrschenden An-

schauung den ungekehrten Verlauf unternommen hat, von dieser Seite her der Physik kritische Hüfte zu leisten.

Toll dieser Verlauf seinen Zweck nicht verfehlt hat, daß die Gedanken, die durch eine lange Zeit vorher ihr Urheber gar nicht einmal zu äußern vermocht hatte, „ohne überall Anstoß zu erregen“, jetzt schon Boden gewonnen, konnte bei der Herausgabe der zweiten Auflage des Buches<sup>1)</sup> mit Befriedigung festgestellt werden.

Eine zweite Auflage im geschändlichen Sinne des Wortes ist das vorliegende Werk allerdings nicht. Das deutet schon der geänderte Titel, der um die Hälfte des früheren vermehrte äußere Umfang an. Es wird nicht die Zahl der experimentellen Einzeluntersuchungen, die hauptsächlich auf die Raum- und Zeit-, sowie die nach besonders vertrauten Kennzeichnungen beziehen, um zahlreiche neue vermehrt und durch ausgiebige Berücksichtigung der letzteren erschienen, bis auf die neueste Zeit reichenden Literatur für die Darstellung der an sie geknüpften theoretischen Ideen Sorge getragen, sondern auch durch Einfügung ganz neuer Kapitel der allgemeine Standpunkt des Verfassers ausführlicher dargelegt und insbesondere, woraus schon der neue Titel deutet, seine Wichtigkeit für das Verständnis des Verhältnisses zwischen Physischem und Psychischem hervorgehoben.

Damit hat denn auch diese Schrift denselben Entwicklungsgang genommen, wie die physikalischen Publikationen Machs, die ein steigendes Hervortreten der erkenntnistheoretischen Erwägungen charakterisiert. Man kann nicht mehr behaupten, daß die Mittel desselben theilnehmendsten gegenüberstehe; mehr und mehr haben sie Umgang gefunden in die Kreise der künftigen Physiker. Bei einer vollen Würdigung derselben ist man allerdings auch heute noch nicht angelangt; noch ist die Zahl derjenigen, deren vorerfasste Meinungen das Verständnis verfließen, keine geringe. Ungleich schlechter bestellt mit dem Verständnis Mach'scher Ideen ist es aber im Kreise der Philosophen und Biologen. Ersterer laborten noch an ererbten Vorurteilen und zu geringer Kenntnis der wissenschaftlichen Methoden, letztere an einer Ueberschätzung der gemachten physikalischen Anschauungswelten. Für beide ist Mach's Werk hochbedeutend. Die Frage nach dem Verhältnis des Physischen zum Psychischen ist seit jeder eine der meist umstrittenen gewesen; Mach zeigt, daß ein solcher Gegenstand überhaupt gar nicht vorhanden, und dies, was Vielen das Uebersprechende ist, auf eine sehr einfache Weise, ohne dazu eines „Zusatzes“ zu bedürfen. Die Uebersetzung, die dazu führt, ist kurz folgende: Was uns wirklich geschieht, ist, sind nicht Körper der Außenwelt, sondern Empfindungen unserer selbst. Einen wirklich absolut beständigen Körper, ruhende Pole in der Erscheinungen „Raum“, gibt es überhaupt nicht. „Mein Tisch ist halb heller, halb dunkler beleuchtet, kann wärmer und kälter sein.“ Er kann einen Zirkelbogen erhalten. Ein Fuß kann brechen. Er kann reduziert, poliert, zerlegt für Teil ersetzt werden. Er bleibt für mich doch der Tisch, an dem ich täglich schreibe.“ Tisch ist somit nur eine Konstruktion unfreier Welt, bestehend aus einer Gruppe von Empfindungen, oder, genauer ausgedrückt, wir bezeichnen uns zur Versicherung sehr vieler Empfindungsgruppen, too jede von der folgenden nur wenig abweicht, das Wortes Tisch. Der Physiker oberst somit immer mit Empfindungen, gerade so wie der Biologe. „Ich sehe daher keinen Gegensatz von Physischem und Psychischem, sondern einfache Identität in Bezug auf diese Elemente.“ Ausgabe des Physischen, Physiologen und Biologen ist die Feststellung der gegenläufigen Abhängigkeit dieser Elemente. Die Psychologie hat es auch nur mit Beziehungen zwischen Empfindungsgruppen zu thun und zwar zwischen jenen „Komplexen von Farben, Tönen u. s. w., welche man gewöhnlich ‚Stärker‘ nennt“, und „dem Komplex, der unser Reich heißt, und der ein durch Besonderheiten ausgezeichnetes Teil des ersten ist.“ So ist A. B.

<sup>1)</sup> Die Analyse der Empfindungen und das Verhältnis des Physischen zum Psychischen. Von Prof. Dr. E. Mach. Mit 36 Abbildungen. (Zweite vermehrte Auflage der „Beiträge zur Analyse der Empfindungen.“) Jena, Guts. Verlag 1900.



„eine Farbe ein physikalisches Object, sobald wir zum Beispiel aus ihre Abhängigkeit von der beleuchteten Lichtquelle (anderen Farben, Wärmern, Räume u. s. w.) achten. Achten wir aber auf ihre Abhängigkeit von der Reizhaut, so ist sie ein psychologisches Object, eine Empfindung. Nicht der Stoff, sondern die Unterjüngungsrichtung ist in beiden Objecten verschieden.“

Wer die sich hier bethätigende Anschauungsweise mit der in der psychologischen und physiologischen Literatur zuweilen herrschenden vergleicht, wird sich gewiß nicht überheben können, welche wichtige Aufgabe sie hier zu erfüllen haben wird.

Der älteren Generation, namentlich den Philosophen und Chemikern, wird die Annahme Schreden erregen, die Materie nicht als das absolut Bestimmte zu betrachten und statt dessen ein festes Verbindungsgefes von Elementen, welche an sich sehr flüchtig wären, als das Bestimmte anzusehen. Auch jüngeren Leuten wird dies Räthe maßen und mir selbst hat es innerzeit eine große Ueberwindung gekostet, zu dieser unermesslichen Einsicht zu gelangen. Das wird man sich zu einer so radikalen Forderung der Demuthose entschließen müssen, wenn man aufhören will, denselben Fragen immer wieder in gleicher Mathlosigkeit gegenüber zu stehen.

Dass dies geschehen wird, geschähe noch, ist gar nicht zu bezweifeln. In dieser Einsicht muß Noths Lösung als eine endgültige betrachtet werden.

Eingragen scheint mir noch ein Punkt bestehen zu bleiben, der der zukünftigen Forderung erhalten bleibt. Nach spricht im selben Sinne wie von der Unbeständigkeit der Körper, auch von der Javorstellung. Auch das ist nicht anzumessen. Die Javorstellung variiert. Was aber noch zu berücksichtigen kommt, ist, daß Javorstellung und Jch nicht identisch zu gebrauchte Worte sind. Jch habe eine Javorstellung. Wenn auch unter Jch keine Realität im metaphysischen Sinne zu verstehen ist, so läßt sich doch davon nicht abstrahiren, daß alles meine Vorstellung ist. Empfindungen u. s. w., losgerissen vom Jch, von meinem Jch, haben für sich keine Existenz, keine Bedeutung. Jeder Bewußtseinsbegriff zunächst nur für ein Individuum, für das Jch, das ich geschaffen hat. Die Vorstellung fremder Jch ist eine reine, blasse Hypothese, die, wie ich, Jch freilich ausdrückt, „mein Bewußtsein erleuchtet.“ Hier ist das Wort Jch nicht in dem Sinne wie „Javorstellung“ gebraucht. Ueberhaupt ist es bemerkenswerth, daß sich solcher Stellen bei Jch mehr vorfinden. So heißt es Seite 4 der „Analogie“ u. s. w.: „Mit die erste Orientierung durch Bildung der Subjunktionsbegriffe „Körper“, „Jch“ (Materie, Seele) erfolgt, so drängt der Wille zur genaueren Bestimmung der Veränderungen an diesen relativ Bestimmten. Das Veränderliche an den Körpern und am Jch ist es eben, was den Willen bewegt.“ Hier ist statt „Javorstellung“ „Jch“, statt „Jch“ „Wille“ gesetzt. Jch glaube, man wird zu unterscheiden haben zwischen dem, was Gegenstand meines Bewußtseins werden kann und was nicht, so wie es W. A. Clifford thut. Das Behn des einen Jch ist eine Welt für sich. Daraus folgt indes nicht, daß die Ereigniswelt, Begriffs-Systeme des einen Jch keine Bedeutung für das andere hätten; nur sind sie nicht unmittelbar übertragbar. Die Ansichten nahe verwandter Denker gehen hier auseinander. Pearson glaubt zum Beispiel daran, durch Herstellung einer feinsten Nervenverbindung fremdes Bewußtsein zur direkten Empfindung bringen zu können. Die Klarstellung dieses Punktes wird sonach noch weiterer Erörterungen bedürfen.

Dr. G. Kleinpeter.

### Neue Gedichte von Anna Ritter.

Verprochen von Heinrich Meiser-Berger.

Es sind noch nicht zwei Jahre vergangen, seitdem die „Gedichte“ von Anna Ritter, einer bis dahin ganz unbekannten Dichterin, erschienen, und schon liegt die 7. Auflage vor und der Name der Verfasserin zählt zu den bekanntesten und meistgelesenen Deutschlands. Das ist ein Erfolg, der

in der Geschichte der neueren deutschen Lyrik nicht seinesgleichen hat, und der wohl Anlaß bietet, den Gründen nachzugehen. Zwar haben einzelne ihrer Genossen in Kroll eine ähnliche oder noch höhere Auflagenziffer erreicht — merkwürdigerweise nur weibliche Autoren: Johanna Ambrosius, Sine Anderken, Friedricke Kemper —, indessen bei diesen waren es doch nicht öffentliche Vorzüge, die ihnen zu ihrem Erfolge verholfen, sondern in dem einen Falle der unerhörliche Schatz unermesslicher Romik, den ihre Gedichte bergen, in den anderen, besonders bei Joh. Ambrosius, das Sensationsinteresse, das für die arme, ungebildete Bäuerin mit Gedicht nachgerufen wurde. Von dergleichen nicht sadischen Rebenrunden kann hier keine Rede sein. Anna Ritter verdankt ihren Ruhm unzweifelhaft der Schönheit und künstlerischen Vollendung ihrer Gedichte. Und daß jetzt einmal ein echter, ernst zu nehmender Künstler — diese Bezeichnung kann man Anna Ritter wohl nicht streiten machen, mag man sonst immerhin ihren Werth verschieden einschätzen — so begieriger Aufnahme findet, daß Verdienst und Erfolg wirklich einmal zusammenstreffen, dieser Fall steht am dem bescheidenen Gedichte fast einzig da; höchstens könnte vielleicht Ada Negri neben ihr genannt werden. Und dieser Fall ist jedenfalls ein höchst erfreuliches und werthvolles Symptom, denn er beweist, daß der Damm, der so lange über der Lyrik lag, nun endlich gebrochen ist, daß das Interesse des lebenden und kaufenden Publikums sich auch hier wieder den wirklichen Künstlern zuwendet.

Indessen, es wäre doch kaum guttessend, wenn wir den mächtigen Erfolg, der Frau Anna Ritter zugefallen ist, ausschließlich aus der allüberwiegenden Vortrefflichkeit ihrer Gedichte erklären wollten, obwohl ich — um dies gleich vorweg zu erklären — kaum einen lebenden Künstler kenne, den ich ihr ohne Einschränkung an die Seite stellen möchte. Diejenigen unter diesen, die bei der Kritik allgemeinest und begierigste Lob geerntet haben, Mikron und Dehmel, haben es mit keinem ihrer Gedichtbände über die 2. Auflage hinaus, theilweise noch nicht einmal so weit, gebracht. Woher dieser Unterschied? — Zum Theil daher, weil ihnen die hohe technische Vollendung, der einschmeichelnde Wohlklang der Verse, die tadellose Sauberkeit, Klarheit und Schlichtheit der Form fehlt, die Anna Ritter auszeichnet. Aber dies richtet wiederum daher, daß in ihnen (das gilt besonders von Dehmel) ein Neues nach Ausdruck ringt, welches das befreiende Wort noch nicht findet und in Stämmen verkrümmt. Bei Anna Ritter begegnet man dergleichen kaum. Was den Inhalt ihrer Gedichte anmacht, ist daselbst, was von jeder der Gedichtswelt des Frauenberens gebildet hat, vor allem Liebesglück und Liebesleid, Sehnsucht nach und Trauer um den Geliebten, Anbittersal und Mutterfreude. Dieser allgemeinstgültige Inhalt, das Fehlen alles spezifisch Modernen, verleiht ihren Dichtungen jene allgemeine Verständlichkeit, die die notwendige Voraussetzung eines Massen Erfolges ist. Jeder kann sie verstehen, Jeder, dessen Herz und Ohr nicht überhaupt dem Jauber des Liebes verblödet ist, kann sie genießen. Aber eben derselbe Umstand, daß die Empfindungen, die sie ausdrücken, seit unvorstelllichen Zeiten im Bewußtsein der Menschen gelebt haben und von der Poesie veremmet sind, machte es auch möglich, ihnen einen solchen Grad formeller Vollendung zu geben. Sie erscheinen als die reife Erfüllung dessen, was immer schon in der Dichtung als Keim vorhanden war.

Man möge dies nun aber auch nicht so verstehen, wie ich jüngst in einer Vorrede (s. S. 1) als geübt auch sie zu den Epigonaten, die nur das, was Andere geschaffen haben, „verwerthen“, popularisieren, das von den vorzüglichen Talenten gezeichnete Edelmetall in gangbare Scheidemünze umprägen. Diese Auffassung scheitert schon an der einfachen Frage, die hier nicht zu umgehen ist und auf die

h) Kennartus im „Kunstwort“. Jch kann weder den allgemeinen Gesichtspunkt als entscheidend anerkennen, noch würde ich die Anwendung auf Anna Ritter zugeben, selbst wenn unter den ihr eigensgerühnten „Kunstwerken“ von heute nicht Namen wie Spitzler und Holz figurirten.

man Mitle haben würde, zu antworten: wer sind jene schöpferischen Geister, von denen Anna Ritter lebt? In der Kritik ist Frauenliebe bis jetzt nur selten zu Worte gekommen; von den Großen möchte ich eigentlich nur Goethe und Chamisso zu nennen. Und Beide waren Männer —, von den dichterischen Frauen hat die einzige bedeutende Vorgängerin in Deutschland die Liebe nicht zum Gegenstand ihrer Gedichte genommen. Und wenn nun ein Weib auftritt, um in der fruchtbarsten Form des Liebes das zu finden, was die Frauen immer empfinden haben, so ändert das daran nichts, daß sowohl ihr Geiseli edel und ursprünglich, wie ihre Form eigen und naturgemäß ist. Doch Anna Ritter nur ein populärer Chamisso sei, diese Vorstellung ist für mich geradezu von einer grotesken Absurdität. Nicht als ob ich die „Frauenliebe“ des Dichters unwahr oder veraltet fände — allmählich klinge sie so freilich — aber wie bloß erscheint sie neben der erlauchtlichen Pflanze und frische individuellen Lebens, der runden Menschlichkeit, der Blutwärme, die in diesen Gedichten athmet.

Wenn man die „Gedichte“ von Anna Ritter aufmerksam betrachtet, so mußte man jedenfalls den Eindruck haben: dies ist das Werk eines reifen Künstlers, eines Meisters, der auf der Höhe seines Könnens steht, und zugleich: dies ist das Ergebnis eines tosen, reichen Menschenlebens. Nichts unrelles, unleserliches, anfängerhaftes, stammelndes, ringendes, aber auch nichts werdendes und aufstrebendes in dem ganzen Bunde; diese Kunst ist nicht Kampf, sondern Sieg, nicht Verheißung, sondern Erfüllung. Gerade das erhebt sie so weit über die Menge ihrer Mitstreiter. Aber das konnte auch leicht die Verführung erwecken, daß die Künstlerin in dem einen Bunde alles gegeben habe, was sie hat und kann, daß sie nun entweder schweigen oder sich wiederholen müsse. Nun liegt nach noch nicht zwei Jahren schon wieder ein, sogar stärkeres, Bändchen vor.“ Ist jene Verführung dadurch widerlegt? —

In der Dampflage muß ich unbedingt und freudig mit Ja antworten. Freilich, ganz auf gleiche Stufe mit der ersten Sammlung möchte ich die zweite nicht stellen. Die schönstenlieder in jener, die tiefsten und innigsten Töne, die ihr eigen sind, hat die Dichterin hier kaum wieder gefunden, jedenfalls nicht überlassen. Und manches hat hier Eingang gefunden, was dort wohl ausgeblieben wäre. Aber das Ganze ist doch eine reiche, herrliche Gabe, wie sie nicht leicht ein Anderer uns hätte bieten können, und der gegenüber nur herrlicher Dank und freudiges Genießen genügt.

Das Ganze ist mit Gedicht und Gedicht in acht Bücher geordnet, die ohne Konsequenz und Bedanterie doch eine Art Entwicklung ergeben. Das erste „Aus seliger Zeit“ läßt noch einmal das Liebes- und Eheglück der Dichterin in seinem ganzen Verlaufe an uns vorüberziehen. Es erscheint im ganzen als eine Kaskade vom ersten Bunde, enthält aber manche neuen und manche eigenartige schöne Klänge. Ich nenne besonders: „Selige Besinnung“, in dem der Inhalt eines der Ehemännchen Frauenlieder sehr viel moderner, schlichter und intimer ausgedrückt ist. — Am meisten fällt das zweite Buch („Es grub der Tod ein Kämmerlein“) ab. Der Schmerz über den Verlust eines Mannes hatte die Dichterin die tiefsten, ergreifendsten Weisen eingeleitet; er hat vielleicht niemals intensiveren Ausdruck gefunden als in den Gedichten „Was aus mein Lieb“ oder „Ich aber denke“. Was sie hier bietet, wirkt neben jenen in der That wie ein zweites, matterer Aufgang. Gedichte wie gleich das erste (monach der Titel des Buches) klingen nicht, als ob erste, lebendige Empfindung daraus spräche. Auch „Es schiel mein Mund“ würde man gerne wissen, sowohl wegen der Unklarheit der ganzen Situation wie wegen des geschmacklosen Schlußes. Versteht sich in diesem Bunde besonders einige sehr schöne Naturbilder (namentlich „Am herbstlichen Wald“). Eigenartig und tief empfunden ist „Aureb geworden“. — Etwa fünfzig präsentiert sich eine andere Abteilung, die uns auch schon von früher her bekannt ist, die siebente: „Vom Sturm“. Bekanntlich haben gerade die

Sturmlieder nicht zum wenigsten zum Ruhme der Dichterin beigetragen; in ihrer frischen Kraft, dem wuchtigen, ungekünstelten Juge ihrer Bilder und Rhythmen üben sie einen starken, hinreichenden Reiz aus. Auch die neue Sammlung bietet hier, neben Unklarem und Unbedeutenderem, einige Stüde, die sich neben denen der ersten nicht an schämen brauchen, z. B. „Ich will den Sturm“, „Sturmnacht“, „Derausforderung an den Sturm“.

Ich will nicht alle Bücher in derselben Weise durchmustern, sondern beschränke mich darauf, die Gruppen kenntlich zu machen, die hier neu hinzukommen.

Da ist zunächst das fünfte Buch „Natur“. Man würde von der Sängerin der Liebe kaum erwarten, daß die Natur bei ihr eine besonders große Rolle spielt. Wirkliche Naturgedichte finden sich in der ersten Sammlung nur vereinigt; auch hier ist ihre Zahl nicht sehr groß, denn in dem Bunde steht einzelnes, was man kaum so bezeichnen kann. Dennoch steht Anna Ritter auch in diesem so modernen Gebiete der Kritik mit in der allerersten Reihe. Sie vereinigt in seltenem Grade eine große Fülle von lebendigem Detail, wie es nur ein inniges Einmischen in die Natur und eine scharfe Beobachtung liefert, mit dem ihr eigenen steten Sinne für Stimmung und Harmonie, für die Einheit des Kunstwerks. So finden sich auch hier Gedichte, die der Sammlung zu besonderer Hede gereichen, z. B. „Vorfürhung“ (S. 113), „Am Regen“ (S. 123), „Junger Tag“ (S. 125), „Requiem“ (S. 134), „Am Einschlafen“ (S. 137), „Gebirgsföhne“ (S. 149), „Erstigung“ (S. 150). Das Vieh „Am herbstlichen Wald“ (S. 31), das zu ihrem allerhöchsten Naturbildern gehört, erwähnte ich schon.

Nun sind ebenfalls die Gedichte des sechsten Genres — wenn ich mich so ausdrücken darf, denn weder „komisch“, noch „humoristisch“, noch „satirisch“ will auf das Ganze recht passen. Man wird unter dieser Gruppe, die besonders (doch nicht ausschließlich) im 6. Bunde „Enger Gasse“ verortet ist, keine Kunstwerke ersten Ranges erwarten. Aber sie enthält doch manches hübsche und ansprechende und vor allem — dankbare Vortragsstüde. Denn auch hierin hat die Dichterin eine Veranlassung eingeführt, die für das Werthmäßig des Publikums zur Kritik von großer Bedeutung ist: sie trägt ihre eigenen Gedichte selbst vor, und da ihr eine wunderbare Gabe der Selbstdarstellung verliehen ist, so wird dadurch jedenfalls ihr Ruhm noch erhöht und in weitere Kreise getragen. Man muß sie gehört haben, um zu verstehen, wie sehr ein Gedicht dadurch gewinnt, und eigentlich kommt doch Kritik erst im nächsten Bortrage zu ihrem rechten, vollen Leben. — Man weiß aber, wie ermüdend es wirkt, einen ganzen Abend hindurch zu empfinden und zu hören, wie noch so schön, und wie angenehm es empfinden wird, wenn ausweilen etwas leichtere, amüsante Waare dazwischen eingeschoben wird. Ich glaube, es diesem Umstande aufstreben zu dürfen, daß solche Stüde in der neuen Sammlung einen ziemlich breiten Raum einnehmen. Hübsche Poesie enthalten manche der Kindergedichte, in denen Mutterglück und Mutterkummer kräftig durchklingt. Ausgewählt finde ich z. B. „Vollstetigkeit“ (S. 171). Zwei ehe- und sitzliche Verlobte, führen ihr Glück sanfteren der Tanten und Verwandten; hinter ihnen wandelt Amor, ehe- noch nach Möglichkeit der lex Feine geistlich.

Manches andere wird die Dichterin selbst nicht ernst nehmen, z. B. „Der lahme Franz“ (S. 17), „Verwandte Wirkung“ (S. 240). Ich erwähne hier gleich einige Gedichte, die durch eine nicht recht natürlich klingende Simultankritik gekennzeichnet sind, wie „Nacht“ (S. 98), „Sonnenberg“ (S. 100), „Die kleine Vereenigung“ (S. 178), „Am Trauenglauben“ (S. 78) kommt mir gemocht vor; ich kann mir die Auffassung des Themas als einer „Abendsonne“, die mit einem unheilvollen Zauber ausgestattet ist, mit der frischen, belebenden Stimmung des Morgens nicht zusammenreimen.

Als letzte Abtheilung kommt hinter den Sturmleibern das Buch „Ueber den Sünern“. In ihm finden sich viele der schönsten und eigenartigen Stüde der neuen Sammlung, zumerst Gedichte über Menschenleben und Menschenloos, wie wir sie bisher von Anna Ritter nicht kannten. Ich

hebe namentlich die drei ersten hervor, Johann „Andacht“, „Im Arm der Nacht“, „Räthel“; in „Auferstehung“ klingt die Sammlung voll und groß aus.

Ein sehr wesentliches Moment in der Wirkung dieser Gedichte ist ihr Reichthum an Bildern. Diese lesen Anna Ritter offenbar unbedrängt und müheless zur Verfügung auf Grund einer umfassensten Naturbeobachtung, sie streut sie mit vollen Händen aus, und fast immer sind sie von großer Kraft und Poesie. Zimmerlin kann es ihr einmal begreifen, daß Bilder unterlaufen, die eigentlich keine Bilder sind. S. 9.

Ein Friedenshaus steht durch mein Leben,

Da über reichem Glück

Wohlt schon die Erntegläden stehen. (S. 11.)

Ich würde das nur verstehen, wenn während der Erntezeit ein besonderes, als solches kenntliches Gefühl gehört würde, eine Sitte, die mir nicht bekannt ist. Auch die folgende Beschreibung eines „Telegraphenbrakes im Walde“ hat für mich keinen Anschauungsgehalt:

Auf schäumtem Trakte läuft das flinke Leben

Im kurzen Rachen durch die Giengeknäuel

Strenge Reize aus und krasse Gerüche,

Witz, Lachel . . . und erschmeißel. (S. 212.)

Müßig, ebenfalls nicht anschaulich, aber stimmungsvoll ist dagegen das folgende:

Des Schmelzens weiche Kunde

Fliegt schimmernd durch das Rand. (S. 147.)

Besonders schön erscheint mir s. 9. die Wendung (S. 210):

O du verheißte, schone Schmelze du,

Ich lausche dir, und meine Hände fallen

Zieh fest und still,

Als wolle ich, mir selber unbewußt,

Zieh in der Strahl.

Die Seele, die ins Weite wandern will,

Wie diesen Reiben, ermen Händen halten!

Eine Steigerung des bildlichen Ausdrucks ist die Personifikation. Von diesem Kunstmittel macht Anna Ritter reichlichen, nach meinem Gefühl zu reichlichen, Gebrauch, der manchmal in manierirter Art ausartet, wenn sie nämlich solche Personifikation gewaltsam durch das ganze Gedicht vertheilt und in vielen Einzelheiten ausführt, die gar keinen Bezug auf den eigentlichen Gegenstand haben. Und der Kritiker mußte sie widerben bei größerer Beschränkung sicher künstlerischer und edler wirken. Schön, sehr schön ist s. 9. „Aerthionne“ (S. 149) über die Darstellung des Schmerzes (S. 251; hier ist in der ersten Zeile wohl zu lesen: keiner Stimme Spiel?). Die meisten anderen wirken nicht recht natürlich („Reine Jugend“ S. 122, die Sommerlust 142 ff., das „Blasse Winterfeldchen“, d. h. Schmelzlächeln, S. 161, „die Einsamkeit“ S. 195 f.) am wenigsten wollen mir die vertheilten Darstellungen des Frühlings einleuchten.

Als tief im Wald ein stiller Flus,

Da ströht der Frühling's Hauch,

Ein Zerkeln löst sein Wunder Schag

Und schaut oerdrumt heraus. (S. 115.)

Ich kann mit diesem blonden Schloß des Frühling's meher irgend eine Vorstellung, noch eine Empfindung verbinden. Und unged und oftstört kommen mir auch „Abschied von Berlin“ (S. 117) und „Meckerscheide Bekanntschaft“ (S. 226) vor.

Der Sinn für Form in jedem Sinne ist bei der Dichterin ungewöhnlich stark entwickelt —, was in der modernen Kritik selber doppelt selten ist. Er wird ihr auch in diesem Bande nur in ganz seltenen Ausnahmefällen unrein. In sehr wenigen Gedichten ist es ihr nicht ganz gelungen, die verschiedenen Bilder und Sätze in eine Einheit des Gesamteindrucks zu verschmelzen („Von der Königin Dergelb“ S. 44, „Schlittenfahrt“ S. 161). Dies ist um so mehr anmerkenswert, als die Frage der Einigkeit meist eine sehr große ist. Nur ausnahmsweise finden sich Wieder von jener

äußersten Gleichheit und Anapäst, wie sie den ersten Band merkt; ich führe als Beispiel das folgende (S. 94) an:

Winterbild.

Und ab du nimmer mit im Leben  
Biegen magst, ein kläglich Schrein  
Wird ewig diesen Tag umschmeißen.  
Ein Bild auf Goldgrund wird es sein,  
In dem wir tramm die Augen haben  
In der Eternen Räumlichkeit.

Unklar in der Gestaltung sind „Es schließ mein Mund“ (S. 25) und „Todesahnen“ (S. 12). Bei „Sonntag“ (S. 186) und „Griechenlieb“ (S. 204) scheint mir das Versmaß nicht glücklich gewählt. Ein neues Mittel, das die Dichterin oft und fast durchweg mit jenem, höherem Versmaß anwendet, um besondere künstlerische Wirkungen zu erzielen, ist der Wechsel der Versform innerhalb des Gedichts; er ist s. 9. sehr glücklich angewandt in den Nummern „Sonnenuntergang“ (S. 132), „Erlebung“ (S. 139), „Der Schotten“ (S. 148), „Künstlerliebe“ (S. 195), „Auerlebung“ (S. 271).

Ich habe die Dichterin nach dem Leßungs/ßen Reizt „Bewunderung mit Zweifel“ getriibt und mit den manderlei Einwürfen und Aufstellungen, die sich mir ergaben, nicht zurückgeblieben. Wäre sie nicht nachlassen in der unbestechlichen Kritik und Strenge gegen sich selbst, die ihrem ersten Bande eine so beispiellose Vollendung gegeben hat! Der volle Glanz des Ruhmes, der sich so schnell um ihre Stirn gelegt hat, blendet so sehr und birgt eine starke Verblüdung; aber am Ende hat nur der Anspruch, ernst genommen zu werden, der sich selbst ganz ernst nimmt. Wäre aber sie und möge auch der Leser nicht aus dieser eingebundenen Kritik den Eindruck gewinnen, als wäre meine Verehrung und Liebe für die Künstlerin geringer oder wandelnd geworden. Sie selbst hat uns gelehrt, was wir von ihr erwarten dürfen, und uns zur Milderung gemacht, bei ihr den höchsten Maßstab anzulegen, einen Maßstab, den vielleicht keiner ihrer Mitbewerber ertragen würde. Daß dieser bei ihr überhaupt anwendbar ist und daß auch eine sorgsame Kritik schließlich nur eine Reihe von Einzelheiten zu tadeln findet, die in dem vollen Eindruck des reichen, schönen Ganzen denn doch verschwinden, das ist in der modernen Kritik ein so einziger Fall, dessen wir uns von Seiten freuen wollen. Und nur warmer Dank darf unser letztes Wort sein.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

• **München.** Zur Gutenbergfeier hat die kgl. Hof- und Staatsbibliothek eine interessante, bis zum 16. Juli währende Ausstellung ihrer ältesten Druckwerke, darunter besonders werthvolle Initial- und Stellenheften, veranstaltet. Während Besucher folgen am Pater- und Posttage einer Einladung zur gemeinsamen Besichtigung dieser Ausstellung, wobei der Zutritt der kgl. Staatsbibliothek, Dr. Dr. Ernst Frey, einen interessanten Vortrag über Gutenberg und sein Lebenswerk hielt. Der Redner erinnerte daran, daß sich schon im Alterthum bei den Babylonern wie bei den Römern der Gebrauch geschriebener Buchstaben, Stempel u. s. w. findet, doch im Mittelalter den Arabern der Anbruch von Mustern auf Zeug, Papieren u. s. w. der Zeitdruck wohl bekannt war und bei den Chinesen der älteste Holzstempel bis auf die Mitte des 9. und 10. Jahrhunderts zurückreicht. Im Abendlande gab es neben den Bäckereien in den ältesten Briefmaler und Kartenmacher, aus denen dann die Briefdrucker und Formenschnitzer hervorgingen. Bei diesen Drucken konnte nur eine Papierseite benutzt werden, weil mangels einer Presse durch das Hin- und Herreiben der Fäden und Buchstaben diese sich durchdrückten. So war es auch bei den sogenannten Blockbühnen oder Holzschnitten, der Vereinigung einer Reihe von einzelnen Holzdrucken zu einem Buche, von denen mehrere Exemplare in der Staatsbibliothek zu sehen gestellt sind, meist Vertheilungen oder Werke kirchlicher Art. Nach neueren Forschungen sind diese Blockbühnen nur in beschränktem Maße Vorläufer der Kunst des Traktats

mit beweglichen Lettern, denn erst 1460 scheiterte die berufsmäßige Goldschmiedkunst zur Reproduktion umfangreicher Texte. Sichtlich und zeitlich liegen schon die Aufkünde auf Bucheinbänden zurück, die im dritten und vierten Jahrzehnt des 15. Jahrhunderts von einigen Buchbindern gefertigt wurden. Die Anwendung gegassener Lettern wie die der Presse dem Text selbst, das ist das namhafte ungetheilte Verdienst und die eigentliche Erfindung Johann Gutenberg's. Als die ersten Ergüsse der Gutenberg'schen Presse sind sicher die unter dem Namen „Sonnet“ bekannten lateinischen Sprachlehren damaliger Zeit anzusehen. Von den noch erhaltenen Druckblättern heißt die Staatsbibliothek auch das Fragment eines solchen Vergamendruckes aus, das mit den gleichen Typen wie zwei in der Bibliotheca nationalis in Paris befindliche Blätter gedruckt ist, aber einer anderen Ausgabe anzugehören scheint als jene. Von den zwei Gutenberg'schen Bibeln ist nach genauer Untersuchung die 42zeilige die ältere. Von ihr besitzt die Hof- und Staatsbibliothek ein vollständiges, vollständiges Papierexemplar. Von diesen vollständigsten, zwei vollständigen unversehrten Werke, zu dessen Herstellung die Zeit von 1454—1458 nöthig war, existiren nur noch 31 Exemplare, 10 auf Pergament und 21 auf Papier. Nach heute noch kann diese Bibel hinsichtlich der ganzen typographischen Ausführung als eine Musterleistung gelten. Zahlreich dieses Bibelindrucks entstanden aber auch noch andere Ergüsse aus Gutenberg'sche Presse, unter anderem ein hier angeführtes, in deutschen Reimen abgefaßtes Schriftchen, „Von mooring der cristenheit, woder die bucken“, worin die ganze Christenheit zum Krieg gegen die Türken aufgefordert wird. Diese kleine, aus Cuarcietinen umfloßene Schrift ist nun so merkwürdiger, als das erste in deutscher Sprache gedruckte Buch ist und sich anderswo nur in wenigen eingigen, aus dem Augsburger Jesuitenkollegium kommenden Exemplar erhalten hat. Weiter vorwärts die Bibliothek ein nach dem Reichthum Gutenberg mit Fuß einanderbeisenden Druckwerk, den „Tractat des Mattheus aus Krafen“, das beinahe, 1460 entstandene „Catholicon“, das 373 Blätter umfasst und wohl zwei Jahre zur Herstellung bedurfte. Es ist eine Art von Realencyclopädie in Verbindung mit einer Grammatik, verfaßt von Johannes Polus de Jona. In diesem letzten, großen Werk hat der Erfinder, ohne seinen Namen zu nennen, eine Schlußschrift angefügt, in der er als das eigentliche Werk seiner Schöpfung das „wunderbare Ueberreimchen, Vergnügen und Wohl der Patryen und Jarcento“ bezeichnet. Damit schließt eigentlich Gutenberg'sche Druckerschöpftheit, denn nachweislich existirt nur noch eine Ende Eins I. als seiner Presse, während einige andere Produkte ebensowohl aus einer ihm nahestehenden Eltschigen kommen können. Dorthin kam nämlich Gutenberg, als ihn Kaiser von Mailand, der neue Erzbischof von Mainz, unter die Freundschaft seines Hofstaats aufgenommen hatte, dorthin kamen auch seine Typen, die er seinen Verwandten Heinrich und Nikolaus Beckersmühle mit seiner Bekanntschaft überließ. Nach Verkäufe dieser Presse besitzt die Staatsbibliothek — nach Lösung des Beschlusses in Gutenberg schloß Fuß mit Peter Schöffer, der in der Augsburger Staatsbibliothek als Gehilfe thätig gewesen, einen Vertrag um weiteren Betrieb der Druckerei, und auch aus dieser Verhältnisse hat die Staatsbibliothek eine Anzahl werthvoller Werke, darunter ein Pergamentexemplar der von 1459 kommenden Anekdote des Valerianus, dessen erste Auflage 1457 erschien und nicht nur das äußerliche Monument der neuen Kunst, sondern auch das erste Druckwerk überhaupt war, das die Angabe des Druckortes und Erscheinungsjahres, also volle Datierung enthält. In der Schlußschrift wird die Buchdruckerkunst eine kunsthoch Erfindung genannt, der Name des Erfinders jedoch nicht mitgeteilt. Unter anderem besitzt die Bibliothek aus dieser Verhältnisse eines der fünf bekannten Exemplare der ältesten politischen Flugschrift, ein Manifest des Erzbischofs von Mainz, Dietrich von Jena, gegen Abol von Mainz vom 4. April 1462. Bald darauf erfolgte die Erklärung und Pflanzung der Stadt Mainz, wobei auch die Haupt-schöpferische Verhältnisse festgestellt wurde. Die zahlreichen Schöpfungen mußten die Stadt verlassen und tragen die neue Kunst mit hinaus in die fremde. Fuß und Schöffer setzen zwar die Druckerei fort, aber die Ergebnisse waren gering. Erst 1465 erschien die — in der Staatsbibliothek

ebell ebenfalls vorhandene — Schrift Cicero's „de officiis“, typographisch merkwürdig, weil darin zum erstenmal griechische Lettern verwendet sind. Nach Justo Zube schätzte Schöffer das Geschäft allein fort. Von der großen Zahl seiner datirten Werke bis 1500 nennt die Staatsbibliothek eine fast vollständige Reihe der ersten. Zuerst kam davon jenseit die „Inkitationen Kaiser Inkimane“ von 1468, deren Schlußschrift zum erstenmal der Verlor des Erfinders, allerdings nur mit Nennung seines Namens, gedruckt. Typographisch merkwürdig ist auch der „Hortus sanitatis“ offentlich ein ganz der gesamttheit, das erste naturwissenschaftliche Werk in deutscher Sprache, zugleich das erste mit der von Schöffer eingeführten Schwabacher Schrift gedruckte Buch. Ein deutsches Gutenberg, der Meister Johann Neumeister, ist mit einem Buch „Johannes de Torrecorranis“ vertreten, einen hervorragenden Versuch des deutschen Buchdrucks, von dem 34 Abdrücke in dem Buch vorhanden. Von den übrigen deutschen Bibeln, welche die Buchdruckerkunst aufnahmen, war Ströding die erste, wo schon vor dem Jahre 1460 Johann Alentien eine Reihe beschaffte. Es folgten dann Köln, Elbingen, Ulm. Dabei Kaiser'sche Bibliothek in Würtemberg, Leipzig, Heidelberg, also zum Theil dieselbe Schöffer Gutenberg'sche Druckerei pflegte. Von den bayerischen Bibeln ist Bamberg die älteste Druckbibliothek, die von Albrecht Pfister thätig, der Gehilfe Gutenberg's, hier war der Staatsbibliothek verwandte Druckergüsse zu den größten Zeilen gehören. Derzogeneraben aus Bamberg war Augsburg, wohin Wäntler Jäger aus Regensburg die Kunst brachte, und Augsburg wiederum wurde von Nürnberg überliefert, wo Johann Senfensmühl 1470 die erste Presse in Thüringen setzte. Der bedeutendste Buchdrucker Nürnberg war Anton Rabener, der von 1471 an thätig war und dessen Geschäft solche Ausdehnung gewann, daß seine eigenen 24 Pressen mit über 100 Gesellen nicht ausreichten und er noch in Wolf und Lyon für sich drucken lassen mußte. Seine Eltschigen triebte auch in Illustrationen damaliger Werke Derzogeneraben. In Nürnberg schloßen sich in Chronologischer Reihenfolge Speyer, Ravensburg, Würzburg, Wittenberg und Wolfen, und erst am Ende dieser Zeit blühten in München, dessen erster Typograph Hans Schauer der älteste genannte Drucker des damaligen Herzogthums war. Sein von 418 Jahren am Peter- und Paulus vollendetes erstes Schriftchen, mit der lag, seinen Jüngern die Lage gedruckt, umfaßt 50 Blätter in Quart, kommt aus dem Kollter Legierne und ist ein Führer für Kompilator. Ein zweites Produkt der Schauer'schen Presse ist eine „Warnung vor falschem Erb". Weit ist aus der den in der Kollfenge wohnhaft gewesenen Meister nicht bekannt, groß muß aber seine Presse nicht gewesen sein, denn 1485 wurde er nach Augsburg geschickt, um dort für das im folgenden Jahre zu erscheinende Schöffer'sche 600 gedruckte Schöffer'sche zu versehen. Er schien einer der formvollkommenen wendenden Buchdrucker zu sein, denn von 1491 an finden wir ihn in Augsburg thätig. Schauer's Nachfolger in München waren Benedikt Buchbinder, aber dessen Persönlichkeit so gut wie nicht bekannt ist, und Johann Schöffer, der aus Augsburg herüberkam und die 1520 thätig war. Auf München folgten 1484 Eichstätt, 1485 Regensburg, 1487 Ingolstadt und 1495 Freising, bis am Ende des Jahrhunderts Verhältnisse den Reigen der bayerischen Inkunabelbibliothek beschloß. Die Staatsbibliothek ist glückselig, von all diesen Druckstätten, mit Ausnahme Freising's, die ältesten Werke zu besitzen.

Was das Ausland betrifft, so eroberte sich die Buchdruckerkunst zuerst Italien (1455), dann die Schweiz, dann Frankreich, Holland, Belgien, Ungarn, Spanien, England, Dänemark, Schweden und endlich 1487 Portugal. Mit Wolfen kamen wir sagen, bis es fast immer Deutsche waren, die Gutenberg'sche Kunst in einem Zeitraum von nicht ganz 30 Jahren über die damalige ganze gebildete Welt verbreiteten. Die Zahl der bis 1500 hergeleiteten Werke darf auf mindestens 25,000 angeschlagen werden, was bei der Annahme einer Durchschnittsausgabe von 500 Exemplaren die statistische Zahl von 12½ Millionen Bänden in den ersten 50 Jahren des Buchdrucks ergibt. Von diesen 25,000 Werken besitzt die Hof- und Staatsbibliothek nahezu die Hälfte, so daß ihre interessante Ausbeute leicht hätte vervielfacht werden können, wenn nicht Raumangel dies verhindert würde.

Seitdem Dr. Herz sich seine Sachinteressen, mit welchem Verfall aufgenommenen Kunstgegenständen, mit einem Appell an die gesammelten Buchdrucker, dazu beizutragen, daß die schwarze Kunst, auf denjenigen derer entstanden, auch auf denjenigen Boden ihre herrlichsten Früchte zeitigen möge, zu Ehren ihres Vaters, zum Ruhme seines großen Sohnes Gutenberg.

H. K.

\* Das Wallace-Museum in London. Die herausragende Sammlung von Kunstschätzen, die am Ludwig Wallace dem englischen Volk gemacht worden ist, und deren Werth auf 100 Millionen Mark geschätzt wird, ist im Verlaufe von 70 Jahren nach dem ersten Entstehen und dem Publikum seit Anfang dieser Woche zugänglich. Im Verlaufe von 70 Jahren sind diese Kunstschätze mit größter Umsicht und Sorgfalt nacheinander an Francis Hayter, dem dritten Marquis von Hertford, am Richard, dem ersten Marquis, und am dem verstorbenen Sir Richard Wallace angekauft worden. Der Letzte hinterließ seine Sammlungen seiner Witwe, und diese wieder vermehrte sie in einem am 23. Mai 1894 datierten Testament dem englischen Volk, unter der Bedingung, daß die Regierung einwilligen würde, einen geeigneten Platz im Zentrum Londons herzugeben und ein besonderes Museum zu errichten, und daß die Sammlungen unter dem Namen „Wallace-Kollektion“ stets beisammenbleiben und mit anderen Kunstgegenständen nicht vermisch werden sollen. Dem Testament der Lady Wallace gemäß wurden 1897 Lord Knebworth, Alfred Knollys u. A. zu Kuratoren ernannt, um die Sammlung zu übernehmen. Sie enthält Gemälde, Waffen, Möbel, Schmuckstücke, Porzellanarbeiten und andere Kunstwerke. Es ist schwer, zu entscheiden, in welcher Hinsicht diese Erbschaft am reichhaltigsten ist. Besonders herausragend sind, wie man der „W. R. W.“ schreibt, die Meister der französischen Schule des 18. Jahrhunderts, Watteau, Lancret, Boucher, Greuze, auch Greuze angezogen. Es sind 21 Werke von Greuze, 10 von Watteau, 9 von Greuze angezogen u. s. w. Die italienische Abteilung enthält bedeutende Werke aus Lira da Cambrano, Bernabina Vini, Andrea del Sarto und Tizian. Spanien ist durch Velasquez und Murillo vertreten, die albanische Schule durch Rubens, Van Dyck, David Teniers und viele andere. Sehr bedeutend ist auch die Sammlung der holländischen Schule, deren rühmlicher Name am ersten Range steht. Dazu sind aus der englischen Schule Bilder von Reynolds, Gainsborough, Ramsay, Turner und Constable vorhanden. Wunderbar ist die Sammlung am Stairsportzellan. Die Stücke gehören zu den schönsten der Welt und können uns mit denen vergleichen werden, die im Besitz der Königin Victoria sind. Beachtenswert ist auch eine Sammlung französischer Kunstgegenstände

des 18. Jahrhunderts, aus denen viele mit Diamanten besetzt sind. Dann folgen einige Schätze aus Miniaturgemälden, die meist des napoleonischen Perioden angehören. Unschätzbar sind die Skulpturen, Bronzen, französischen Möbel, Uren, Kandelaber. Auch den letzten Besitzer am Herzog von Devonshire gelang es, aus einer Art Zeughaus, das ihm bisher geblieben war, ein bedeutendes in dieser Wasserfontäne ist der prächtige, getriebene damastirte Stuhl, der das Kronogramm und die Inschriften des Diana von Versailles trägt. Es ist vielleicht der schönste Stuhl, der existiert. Ferner fällt eine kleine Partisanen aus der Garde Ludwigs XIII. (um 1635) auf.

\* Räuber. Wie die „W. R. W.“ meldet, sind die Tage am 18. des 19. September nun endlich für den in diesem Jahre hier abgehaltenen internationalen Kunstkongress festgesetzt.

-ir. Aus den Niederlanden. Die Festlichkeiten, welche in Deutschland an verschiedenen Orten zur Erinnerung an die Erfindung der Buchdruckerkunst gegeben wurden, ereignen in den Niederlanden gewichtige Empfindungen. Der größte Teil der Niederländer glaubt es sehr nach, und in den Schulen wird es auch zum Teil noch so gelehrt, daß die Erfindung nicht in Deutschland, sondern in den Niederlanden, nicht in Mainz, sondern in Leiden, nicht durch Gutenberg, sondern durch V. Raster geschah. Wie eine niederländische Zeitung („Nieuws van den Dag“) berichtet, wohnen in Leiden ein Buchdrucker, in der Provinz Nordbrabant, übrigens nach Nachrichten aus Gutenberg. Eine Tochter Gutenbergs heirathete sich mit Peter Schöffer, dessen Enkel „Van Schöffer“ sich zu Leiden in der Kerkstraat niederließ, wo er in „Het vergulde Misal“ 1541 nach Leiden wanderte. Dieser Nachkomme, welcher sich nun „Van Schöffer“ nennt, wohnen heute noch in genannter Stadt. — Der Marquis zu Utrecht, Hr. Raster, hat eine Kollektion Abgüsse aus den Siegelsteinen der Reichsstadt, anfertigen lassen. Diese sollen im Staatsmuseum zu Utrecht, sowie im Reichsmuseum zu Amsterdam deposited werden. — Das Reichsmuseum hat in der letzten Zeit wieder eine wichtige Bereicherung erfahren. Es schenkte ihm S. V. die Baronin an den Regent ihre Gemäldesammlung aus 45 kostbaren Gemälden. — Im Spätsommer dieses Jahres wird das Preussische Museum zu Bonn durch eine Sonderausstellung antiker Gold- und Silberbeschmückwerke veranstaltet, welche interessant und reichhaltig zu werden erwartet, da nicht nur Priestergegenstände, sondern auch Schmuckstücke und Bekleidungsgegenstände der Kaiserin einkommen werden.

#### Verlag von Neustadt & Kietel in Leipzig.

Geben erschien:

### Karl von Gase

ein deutscher Professor.

von

Richard Büchner.

Mit 1 Bildnis im Holzschnitt und 5 Signaturen im Text.

IV, 151 Seiten, 8°.

Geheftet 3 M., gebunden in Halb. 4 M.

Am 21. August d. J. sind 100 Jahre vergangen, daß Karl von Gase geboren wurde. Dieser gelehrte Schüler und Forscher werden sich in der ersten Reihe der Lebensbilder befinden, die wir von ihm veröffentlichen. Das Buch erzählt nicht nur das Leben, sondern auch die wissenschaftliche Tätigkeit, die er geleistet hat, und die er geleistet hat. Es ist eine Geschichte der Wissenschaften, die er geleistet hat, und die er geleistet hat. Es ist eine Geschichte der Wissenschaften, die er geleistet hat, und die er geleistet hat.

Verfügt in allen Buchhandlungen.

**Marcel Prévost** neuester  
Roman **Vierges fortes** erschien soeben  
in autorisierter deutscher Übersetzung unter dem Titel

### Starke Frauen

im Verlag von **Albert Langen** in München  
Geheftet 5 Mark, eleg. geb. 6 Mark  
In allen Buchhandlungen vorrätig

Für den Inhaber der Druckrechte verantwortlich: Gustav Naumann in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung

„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beilagen werden unter der Aufsicht „An die Redaktion der Beilage zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der unbedingte Nachdruck der Beilage-Mittel wird gerichtlich verfolgt.

Beantwortlicher Herausgeber: Dr. Cäsar Baur in München.



Consentanäus für die Beilagen Nr. 4, 50. (Bei blauer Färbung ist jedoch Nr. 6. — München Nr. 7, 60.) Aufgabe in Wochenblättern Nr. 6.

(Bei blauer Färbung ist jedoch Nr. 6, 30, München Nr. 7. —)

Beilagen können an die Verleger, für die Übernahme auch bei Wochenblättern und zur blauen Färbung die Verlegerpositionen.

## Beilage.

Feder's Rembrandt-Werk. I. Von H. v. Schöth. — Meiner Vorfahren bei Ecole française de Rome. II. Von Ernst Hausner. — Die Selbstbilder im Dienste des Herrn. — Witzsprünge und Nachfragen.

### Feder's Rembrandt-Werk.

Erster und vierter Band.

#### I.

Planmäßig hat die großartige Veröffentlichung, über deren beide ersten Bände hier berichtet wurde,<sup>1)</sup> ihren Fortgang genommen. Das Lebenswerk des Künstlers ist nun von der Mitte der 30'er bis über die Mitte der 40'er Jahre des 17. Jahrhunderts hinaus fortgeführt worden: damit ist die Zeit seines größten Glüdes umfaßt, do er sich in Amsterdam die Stellung als erster unter den Künstlern errungen, an der Seite einer holdseligen Frau das Leben in vollen Zügen genoss und durch Bestellungen und reichlichen Abzug seiner Werke in der Lage war, all seine Künstler- und Sammlerlaunen zu befriedigen. Mit dem jähren Tod dieser Frau im Jahre 1643 begann freilich für ihn der Zusammenbruch, vor allem der Zerfall mit seiner Zeit, die keineswegs gewillt war, sich zu seinen hohen Zielen emporkühnen zu lassen, sondern vielmehr in äußerlichen, gefälligen Eigenschaften ihre Befriedigung suchte. Aber immerhin verging noch einige Zeit, bis er sich ganz von den Beziehungen zu seinen Mitmenschen löste und gleich dem alternden Beethoven seine Heroenbahn einsam antrat. Diese Zeit der gleichmäßig abgeklärten Wirkungszeit von etwa 1633 bis 1647, also von der Ueberwindung der ersten vor der Erlangung der Reifezeit gefesteten Schwierigkeiten bis zur Begründung eines ganz neuen, nur ihm angehörenden Stils, die Zeit des Mannesalters, von seinem 27. bis zu seinem 40. Jahre, wird in den beiden neuen Bänden geschildert. Welche bedeutende und umfangreiche Tätigkeit ihm noch für die darauf folgenden letzten 20 Jahre seines Lebens bevorstand, geht aus dem Umstand hervor, daß dafür drei volle Bände (von sieben) vorgesehen sind. Der achte wird dann, wie bereits angegeben, Bezeichnisse und sonstige literarische Material bringen.

Die 80 Tafeln des dritten Bandes fügen die Bildnisse seiner Frau Saskia vom Jahre 1632 (er verlobte sich mit ihr am 5. Juni 1633 und heiratete sie 1634) bis 1636 vor (Nr. 149 bis 160); dann die Selbstbildnisse dieser Zeit, meist von heltemer und freiem Ausdruck (Nr. 161 bis 175); wenig Bildnisse anderer Personen (Nr. 177 bis 185), dafür eine große Anzahl mythologischer Kompositionen, dem Geschmack der Zeit entsprechend (Nr. 186 bis 197), eine Reihe Studienköpfe (Nr. 198 bis 206) und eine Menge biblischer Darstellungen, gleichmäßig dem alten wie dem neuen Testament ent-

nommen (Nr. 207 bis 223); endlich noch ein paar Bildnisse aus den Jahren 1635 bis 1637 (Nr. 224 bis 228). Ueber ein Drittel dieser Bilder wiederum wird hier zum erstenmal wiedergegeben.

Saskia teilt uns zum erstenmal 1632 auf dem Profilbildnis im Besitz der Mme. André in Paris (Nr. 149) in bürgerlicher Tracht entgegen. Als Braut aber liebte der Künstler sie, wie er auch selbst auf seinen Bildnissen sich schmückte, in reichem Gewand mit kostbarem Geschmeide zu kleiden. So zeigt sie das berühmte, aus der Sammlung des Jon Sir stammende Profilbildnis der Kaffeler Gallerie (Nr. 150) im Purpurkleide, mit einem Kosmarinperle in der Hand. Das großartigste dieser frühen Bildnisse, ein Denkmal von malerischer Anordnung und wirkungsvoller Beleuchtung, aus dem Jahre 1635, befindet sich im Besitz des Grafen Ludwigs auf Allstranden bei Dresden (Nr. 155); vor etwa einem Jahrzehnt überlief es glücklicherweise ohne tiefgreifende Schädigung, eine Feuerbrunst. Das Doppelbildnis des Künstlers und seiner Frau in Dresden (Nr. 157) ist ebenso bezeichnend für die helle Lebensfreude, die daraus hervorgeht, wie für das Ungestüm, womit Rembrandt um die Mitte der 30'er Jahre noch seelische Erregungen wiederzugeben pflegt.

Wände der hier vorgestellten Saskia-Bildnisse geben dafür wieder zu Zweifel Anlaß. Das Profilbild im englischen Privatbesitz, von 1635 und mit der für diese Zeit auffälligen Bezeichnung Rembrandt (statt mit de) — Nr. 154 — zeigt die gleiche floue Malweise wie ein im vierten Band wiedergegebenes Bildnis eines jungen Mädchens mit einer Medaille (Nr. 303) und wird wohl gleich diesem der Schule Rembrandts zuzurechnen sein. Die Saskia von 1636, im Besitz von H. Sedelmeyer in Paris (Nr. 156), erscheint mir nicht sicher genug, da sie zu klotzig in der Haltung ist. Die Dame vor der Toilette (Nr. 159, Dr. Breiding) hat weit dunkleres Haar als Rembrandts Frau und zeigt dementsprechend auch einen ganz anderen Typus. Auch in dem runden Oval des kleinen Studienkopfes (Nr. 160, de Groot) vermag ich die Züge Saskias nicht zu erkennen. Ueber das große, folte, leere und in der Färbung unharmonische Bild des Andingham-Polothes (Nr. 158), das gewöhnlich unter dem Namen des Bürgermeisters Pontas und seiner Frau geht, aber offenbar Rembrandt mit Saskia darstellt, habe ich mich bereits an anderer Stelle ausgesprochen. Daß Rembrandt diese unmutvolle Frauengestalt, die im Festlich steht, sich vor dem Spiegel einen Schminke ins Ohr zu kämmt, jwanzig Jahre später, nun aber mit veränderten Zügen, auf einem Bilde der Eremitage wiederholt habe, erscheint kaum glaublich; durchaus wahrscheinlich dagegen, daß ein Nachahmer von geringer Erfahrungsstufe und etwas trügerischer Sinnestiefe um die Mitte der 50'er Jahre dieses Motiv für sein großes, von vornherein als Fälschung gedachtes und daher auch mit der (die Fälschung verrotten) Aufschrift: Rembrandt leicht bezeichnetes Bild verwendet habe.

<sup>1)</sup> Beil. Nr. 74 von 1896.

Dafür aber können eine Reihe von Darstellungen der Flora, einer üppigen, reich kostümirten, mit Blumen überfüllten Frauengestalt, unbedenklich als Bildnisse der *Estia* in Anspruch genommen werden (Nr. 188 bis 190). Das berühmteste und schönste dieser Bilder, die sogenannte *Judenbraut* der *Ermitage* (Nr. 189), ist wohl überhaupt als das ammutigste Bildniß dieser lebenswüthigen Erscheinung anzusehen, wie sie mit ihren großen Hindereugen seitwärts auf den Beschauer blickt; ein Brustbild im Pariser Privatbesitz (Nr. 190) könnte eine Studie zu diesem Bild sein. Drei Bilder in England (Nr. 186 bis 188) bieten dagegen einen stolzen, selbstbewußten Typus dar; ist auch das einzige Porträt von ihnen, im Besitz des Herzogs von Buccleugh, das beste, so werden sie wohl alle, wenn auch vielleicht unter Rembrandts Namen herausgegeben, doch nur von seinen Schülern ausgeführt sein. Damit stimmt auffallend eine Notiz auf der Rückseite einer Ritzzeichnung zum *Paar* *Engländer*, wonach drei von Schülern ausgeführte *Floras* verkauft worden sind. In dem großen Bild der „*Dance*“ in der *Ermitage* (Nr. 194 von 1636), das *Bob* mit Recht als eine der großartigsten Schöpfungen der Malerei überhaupt bezeichnet und das mit seinem reichen goldenen Lichte und der vollendeten Modellirung des knirschenden Frauenkörpers unerreicht innerhalb der Werke des Meisters steht, wird ihm *Saskia* gleichfalls als Modell gebiet haben, wie sonderbar das auch nach unsern heutigen Vorstellungen klingen mag. Da der Goldregen übrigens fehlt, wird man sich schon entschließen müssen, die sinnige Deutung auf *Dance* aufzugeben, wofür *Bob* eine altfremdenartige Darstellung in Vorhölle bringt, nämlich die Scene, wie die Tochter des *Raguel* ihren Bräutigam *Tobias* erwarret.

Rembrandts Selbstbildnisse sind in dieser Zeit meist nicht mehr als Studien, sondern als richtig durchgeführte Porträts gedacht. Die Mannichfaltigkeit in der Auffassung dieser beweglichen Gabe ist aber die gleiche geblieben, wie in der vorhergehenden Zeit seiner Anfänge. Die Bildnisse von 1634 in Paris und Berlin (Nr. 164 und 167) zeigen ihn freilich in jener leicht idealisirten, ritterlich-vornehmen Gestalt, wie man ihn sich vorzustellen pflegt; dasjenige von 1638 im *Louvre* (Nr. 163) aber bietet, trotzdem es später entstanden ist, einen merkwürdig alten Ausdruck, und das übermäßig vollendete, ja fast platte beim Fürsten *Niechtenstein*, von 1635 (Nr. 174) einen nüchternen, etwas gedrückten. Ungeheim lebensvoll ist der lachende Kopf im Pariser Privatbesitz (Nr. 161). Dasjenige mit dem Schwert, in Braunschweig (Nr. 162), gehört wohl nur der Schule an.

Unter den sonstigen Bildnissen steht in dieser Zeit dasjenige eines großartigen Knaben häufig wieder, wozu das schönste sich im Besitz der *Baronin Nathaniel Rothschild* in Paris befindet (Nr. 177); sehr repräsentativ ist dasjenige von Rembrandts Schwager, *Anton Goopel*, beim *Baron Nathaniel Rothschild* in Wien (Nr. 185); ein Offizier mit seiner Frau, von 1636, beim Fürsten *Niechtenstein* (Nr. 183 fa.) leben, trotz der Zeichnung, nicht wie Werke des Meisters, sondern wie solche seiner Schule aus. Das bekannte Bildniß von *Swalmius* in Antwerpen (Nr. 226) zeichnet sich durch die würdevoll ruhende Geberde aus; der slavische Fürst in der *Ermitage* (Nr. 228) wird wohl eher als eine Phantasie- und Kostümdiehung denn als ein richtiges Bildniß aufzufassen sein. Zahlreich sind die Charakterköpfe, die bald als Gelehrte, bald als Rabbiner auftreten; das reichste dieser Bilder, beim Herzog von Devonshire (Nr. 199), wird wohl als eine Darstellung *Barons* zu fassen sein, wozu das *Tempelinnere* mit der

*Schlange* hindeutet; zu dem Kopf der *Sammung Rosch* (Nr. 198) ist die Zeichnung bei *Dr. Sefteline* (*Wismann* Nr. 89) heranzuziehen; der Kopf im Besitz von *Kluger* in London (Nr. 204), der auf der Kuffen von *San Donato* noch als falsch verkauft werden konnte, zeigt die gleichen lebendigen Züge, welche auf der Radirung vom blutigen Kopf (H. 38) Verwundung gefunden haben. Ein stolzer Haltung kommt dem bereits erwähnten „*Baron*“ der *Jahrbuchträger* beim *Baron Gustav Rothschild* in Paris (Nr. 208) gleich.

Ungemein reich sind die Jahre 1634 bis 1638 an mythologischen, historischen, biblischen Kompositionen. Den Reigen eröffnet das eindrucksvolle Bild mit lebensgroßen Figuren in Madrid „*Sophonische von Mafinissa den Wistbecher empfangend*“, von 1634 (Nr. 191), früher als *Königin Artemisia* bezeichnet; dann folgen 1635 das Opfer *Abrahams* in der *Ermitage* (Nr. 207) und der *Dreierner Gyneph* (Nr. 197); in demselben Jahre zwei Bilder mit zahlreichen kleinen Figuren, *Diana und Aktäon* beim Fürsten *Salm-Salm* in Anhalt (Nr. 196) und die *Findung Moses* bei *Er. Mob. Beel* (Nr. 195). Dieses *Schwanken* in den Formaten ist für den Künstler ebenso bezeichnend, wie für die Zeit überhaupt, die noch von den alten Verhältnissen berechneten Ueberlieferungen der Vergangenheit zehrt und nun plötzlich, beim allgemeinen Aufbruch des Lebens folgend, sich der Lösung großräumiger Aufgaben gestellt sah. Rembrandt wußte sich zunächst auch nur dadurch zu helfen, daß er den Maßstab der Ausführung vergrößerte, die Kompositionsteile und Durchführung aber, die er von dem bisherigen kleinen Format her gewohnt war, beibehielt. Immerhin entwickelte er sich auch nach dieser Richtung hin rasch, so daß er in den vierziger Jahren schon weit ungestörter seine Figuren in den Rahmen des Bildes einzufragen vermochte und endlich in den fünfziger jenes vollkommene Gleichgewicht zwischen Inhalt und Umfang fand, das auch die Darstellungen kleineren Formats sowohl der Anordnung wie der Ausführung nach als monumental erscheinen läßt. Viel wird ihm dabei das Vorbild der benachbarten Antwerpener Schule des Rubens geholfen haben, die bereits früher als die holländische Malerkunst zu einem freien und großen Stil gelangt war.

Das Jahr 1636 zeigt Rembrandt auf dem Höhepunkt seiner ersten, noch wild bewegten Großmalerei, in der Blendung *Simons* der *Schönbornschen Galerie* in Wien (Nr. 211), der sich das *Simonsbild* in Berlin (Nr. 210) anschließt. „In solchen Schilderungen wildster Leidenschaft“, heißt es bei *Bob*, „bewegt er sich im rechten Rausch; das Gräßliche wird gerade ins Hellste Licht gesetzt, ein phantastisch grotesker Zug, äußerliche Braubart und eine gewisse, bei einem großen Umfang doppelt empfindliche Secre und Lieblichkeit zeichnen diese Schilderungen aus. Trotz des Mangels an feineren malerischen Qualitäten wurden gerade solche brutale und gewaltthätig passende Kraftäußerungen von den Zeitgenossen besonders bewundert. Der Geist der Zeit des 30-jährigen Krieges war es, der hier zur Geltung kam, eine edle Periode des Sturmes und Tranges.“

Mit Rubens' weitestestem Rembrandt damals, b. i. jedoch nur von etwa 1633 bis 1636, in der Ausdehnung seines Werkstattbereiches. Freilich hat er, wie *Bob* hervorhebt, wohl nie durch seine Schüler große Gemälde bloß nach Skizzen ausführen oder die Schüler an seinen eigenen Gemälden mitarbeiten lassen. Aber wie er in dieser Zeit große Radirungen („*Die Kreuzabnahme*“ und „*Die Schandstellung Christi*“), an denen er, abgesehen von der Komposition und einzelnen Theilen, so gut wie gar

nicht mitgearbeitet, unter seinem Namen hat ausgehen lassen, so wird das wohl auch von so manchen dieser frühen Gemäße gelten. Die Florabilder, von denen bereits die Rede gewesen ist, deuten infolge ihres lebteren, farblosen und flarten Aussehens auf eine falsche Ausführung durch Schülerhand; dasselbe gilt auch von dem Hiesensbild im Besitz des Earl of Derby (Nr. 200), „Das Knetetzel“, das, wenn auch unbedeutend, unter des Meisters Namen hinausgegeben, aber wegen seiner flachen Behandlungsweise vermuthlich nur von Schülern ausgeführt worden sein mag. — Die in einigen wesentlichen Punkten veränderte Wiederholung des „Opfers Abrahams“, vom Jahre 1636 (in München, während das St. Petersburger Original von 1635 datirt ist; Nr. 208), ist von Rembrandt selbst als „verändert an obergeschilbert“ bezeichnet und verrieth in der weitläufigeren Behandlung des Fleisches und dem schwächeren Ausdruck die Thätigkeit eines Schülers.

Eine Reihe Bilder kleinen Formats aus den Jahren 1636 bis 1638, „Die Seilung von Tobias' Vater“ in der Sammlung Arenberg (Nr. 216), „Die Familie des Tobias“ im Louvre (Nr. 219), „Die Arbeiter im Weinberg“ in der Gemälsage (Nr. 220), endlich die herrliche „Erscheinung Christi vor Magdalena“ aus dem Buckingham-Palais (Nr. 220, bis 1800 in Kassel), gehören zu Rembrandts vollkommensten Leistungen; die etwas größere „Hochzeit Simlans“ in Dresden (Nr. 222) wurde nach Ph. Angels „Lof der Schilderkunst“ von 1643 von den Zeitgenossen besonders wegen ihrer angenehmen Zeit- und Lokalreue bewundert; jezt begnügen wir uns mit der außerordentlichen Lebendigkeit der Darstellung und der Feinheit der Färbung. — „Der betende Franz“, in englischem Privatbesitz (Nr. 218), erscheint leer und ungeschickt, so daß es schwer fällt, dabei an Rembrandt zu glauben; das wunderbare große Bild „Abraham die Engel bewirthe“ in der Gemälsage (Nr. 223) für ein Ereigniß dieser Zeit und nicht erst, wie bisher angenommen wurde, für eines der spätesten Jahre zu halten, wird wohl Wenigen gelingen. Wenn Vede auf Schülerhülle hinweist und die in manchen Stellen schwache Zeichnung und nüchterne Behandlung, auch die etwas abweichenden Typen hervorhebt, so wird er wohl richtig gelegen haben; aber deshalb braucht das Bild noch nicht in so frühe Zeit verlegt zu werden: um 1650 hat Rembrandt wieder eine Reihe und zwar ganz anders als die Vede und Vol und Rind gezeichnete Schüler um sich versammelt, nämlich B. Jodritius Raes u. s. f. In deren Art erinnert auch die farbenreiche Behandlung und zu dieser späteren Zeit stimmt viel besser die Breite und Großartigkeit der Komposition.

In die Mitte der dreißiger Jahre endlich gehören die paar Gräbilen (grau in grau durchgeführte) Figuren, Nr. 212 bis 215), die eine ganz eigenartige Rolle in dem Werk des Meisters spielen, da sie trotz ihrer Skizzenhaftigkeit aufs feinste durchgeführt, bei Abwesenheit der Farbe doch ungemein koloristisch, und dem Wesen der Impassivität entsprechend, von innerreichlicher Lebendigkeit in Mienen und Gebärden sind. Es sind „Joseph seine Träume erzählend“, in der Sammlung Sir, 1638, im Gegenfinn und mit einigen Abweichungen für die Radirung der gleichen Scene verordnet (die Datirung um 1633 wird wohl nach Vergleich mit dem Bilde der Sammlung Arenberg Nr. 216 bis auf etwa 1636 hinaufzurücken sein); die „Schaustellung Christi“ von 1634 für die große Radirung des gleichen Jolres; und als reiche Komposition die „Freudt Johannes des Täufers“, nach Vede von 1635/36 und etwa 1638, breit überarbeitet (von ihr sagt Vede mit Recht: wäre die offenbar hiermit

geplante Radirung zur Ausführung gekommen, „ja würden wir ein dem Hundertguldensblatt fast ebenbürtiges Gegenstück besitzen“). Die kleine ungeschickt höherne Darstellung der Sammlung Bonnat (Nr. 218) lassen wir überhaupt lieber ganz aus dem Spiel.

Diese Originalen charakterisirt Vede vortreflich mit den folgenden Worten (S. 33): „Hier im kleinen Format und in der leichteren Behandlung ist die Zeichnung regelmäßig vortreflich, Bewegung, Gruppirung und Vertikungen sind eben so gut gelungen, wie sie in den gleichzeitigen großen Kompositionen häufig ungeschickt und selbst verfehlt sind; Licht und Schatten sind auf das glücklichste vertheilt und abgestuft, durchsichtig und ohne Härte; ein feines Hellbuntel hüllt das Ganze in jenen eigenen Jauber, der die Darstellung dem Mitleidigen entzieht und sie mit gelicgerter Lebendigkeit als ganz eigene Schöpfung des Künstlers dem Betrachter tief in die Seele prägt. . . . Vor allem ist es das seelische Leben, dessen Kämpfe uns der Meister schildert. Wie die Parthenfiguren oder die Gestalten Michelangelos den Anatonmen belehren, so das Studium des modernen Menschen ihn im Stiche läßt, so gibt Rembrandt den Psychologen die Lösungen der schwierigsten Rätsel des seelischen Lebens, in die er wie kein zweiter Maler einge drungen ist.“

W. v. Seidlitz.

#### Neuere Publikationen der Ecole française de Rome.

(Camera apostolica.)<sup>1)</sup>

II.)

Habent sua fata libelli! Die Wahrheit dieses Ausspruchs hat das vorliegende Buch von de Voze leider nur zu sehr an sich erfahren. Noch war es im Druck begriffen, als man sich im vatikanischen Archiv in Rom die seltsamsten Dinge über dasselbe erzählte. Man sprach sogar davon, daß die päpstliche Archivverwaltung höchst unangehen sei über das Erscheinen des neuen Buches. Da es ein genaues Inventar über die Bestände der Camera Apostolica bringen sollte, wäre dem vatikanischen Archivbeamten, welche desamtlisch schon lange an der Inventarisierung beschäftigt sind, ohne daß sie eine Ahnung von der Lage hatten, ein Theil ihrer Arbeiten in wenig tauglicher Weise vorweggenommen worden. De Voze hatte sich verschiedene Serien von Archivrollen zu ganz anderen Zwecken angesehen. Er arbeitete an einer Geschichte der vatikanischen Kurie im 14. Jahrhundert. Statt daß nun de Voze seine Untersuchungen zur Grundlage einer diplomatischen Einleitung seines vorliegenden Buches machte, enthielt er sich, sein Inventaire très sommaire der Cessantlichkeit zu übergeben und stützt dafür folgenden Grund an: „On m'a dit que ce travail, assez ingrat à la vérité, pourrait être utile à d'autres, et on m'a pris de le publier.“ Die Namen der Sachverständigen, die ihm diesen Rath gegeben, verdammt er. Der jetzige Direktor der Ecole française de Rome, der ebenfalls gelehrt als geistvoller Abbé Duchêne, ist für die Publikation de Voze's, welche als Katalog der Bibliothek des Ecoles françaises d'Athènes et de Rome erscheint, nicht verantwortlich zu machen. Als er seinerzeit sein neues Amt übernahm, war sie bereits beschlossene Sache. Abgesehen davon, daß de Voze weder dazu bewußt noch eigentlich beauftragt war, ein Inventar über die Archivrollen der Camera Apostolica herauszugeben, kann die geradezu herausfordernde Selbstfertigkeit, mit welcher er sein Buch absetzt, nicht genug gebremst werden. Es ist damit noch lange nicht ab-

<sup>1)</sup> Joseph de Voze: Les archives de la Chambre apostolique au XIVe siècle. 1re Partie: Inventaire. Paris (A. Fontemoing) 1899. in 8° 274 S. (Bibliothèque des Ecoles françaises d'Athènes et de Rome publiée sous les auspices du Ministère de l'Instruction publique, fascicule LXXX.)

<sup>2)</sup> Vgl. Beilage Nr. 254 d. J. 1899.



gethan, wenn de Voge in dem kaum vier Seiten füllenden Avertissement aus dem Jahr 300 Seiten harten Bude beschuldigt: „Je ne m'avisais, ni ne desirais la gratitude des érudits... qu'ils daignent seulement me pardonner... les innombrables imperfections d'un travail qui n'était pas destiné à la publicité.“ Daß der erste Theil seiner Ausgabe patrifisch, druckte er nicht erst zu versichern, die innombrables imperfections, wie er schonend die groben Verfehle seiner kritischen Arbeit nennt, hätten schon hingerichtet, eine allgemeine Abkürzung statt der geistlichen Nachforschungen hervorzurufen. Der liebenswürdige Hr. Wenzel, sowie auch P. Denfel haben seine Ursache mehr, dem Verfasser oder gar der Ecole française zu stellen, im Gegentheil! Das Inventaire sommaire läßt eine baldige Fertigstellung des Generalinventars des vatikanischen Archivs erst recht als wünschenswerth erscheinen.

Kann man die Vorgesichte und die unmethodische Anlage der Archives de la Chambre apostolique, so bemerkt man gleich, wie unzureichend der beigegebene Titel eines „Inventaire“ ist. Ein Inventar hat sich mit allen Behänden gleichmäßig zu befüllen, muß eine gewisse Ordnung und Methode einhalten, es muß ferner vollständig und nach einem einheitlichen Plane angelegt sein. Von all dem ist bei de Voge nichts zu merken. Die Armaria, die Instrumenta miscellanea sind vom Verfasser unbedachtlich gelassen, er beschränkte sich auf folgende Serien: Introitus et Exitus, Collectio, Obligationes, nicht aber Dasei ganz unmethodisch die Regesta Avinionensis in den Rahmen seiner Arbeit hinein. Diese Verwahrung einerseits und das Verzeichnissen der erwähnten Regesten andererseits ist ein Grundfehler der einem Inventar, welches die Archivalien der Camera apostolica zum Gegenstand hat. Warum nur die archivalischen Bestände des 14. Jahrhunderts inventarisiren, wenn man sich sonst der Mühe unterzieht, die ganze Divisionsreihe Serie zu durchsuchen? Warum hat ferner der Verfasser die Serie der Introitus und Exitus nur bis zur Nr. 390 verfolgt? Dies mag in den Plan, den Hr. de Voge sich ursprünglich gemacht hatte, nämlich Forschungen über die Divisionsreihe Serie im 14. Jahrhundert anzustellen, leicht eine Nothwendigkeit haben, bei einem Inventar, und sei es noch so sommaire, sind solche willkürlich gezogenen Grenzen einfach unzulässig. Ein solches Versehen ist nur dann angebracht, wenn es sich, wie bereits oben angegeben worden ist, um ein nebenbei angeführtes Verzeichnis der benutzten Archivalien handelt, mag es noch so ansehnlich sein, nicht aber dort, wo diese Einzahlung (Quota) Selbstzweck ist.

Gewiss verfehlt wie der Plan und die Anlage des de Vogen'schen Werkes ist dessen Ausführung. Wollte man da eine gewissenhafte Liste von Verzeichnissen, Verzeichnissen, paläographischen und diplomatischen Schriften aufstellen, so wäre dies nur möglich, wenn man mit einem etwa hundert Seiten umfassenden Rückblick einen Kommentar zum Bude des Verfassers schreiben wollte.

P. Cubel, dem gelehrtesten Verfasser der Hierarchie, muß es beim Durchblättern der Archives de la Chambre apostolique angst und bange bekommen sein, als er da die Nachrechnung machen mußte, daß de Voge eine ganz statische Reihe von neuen Verzeichnissen entdeckt hat, die sowohl ihm als seinerzeit dem trefflichen Gams, sowie dem Verfasser der Gallia christiana entgegen sind. Von diesen bisher unbekannten Ereignissen seien hier nur einige wenige namhaft gemacht: Annonensis diocesis (statt Cenomanensis), Balcanensis (statt Belvacensis), Casentinensis (statt Casertinensis), Terracensis (statt Ferraricensis), Laudensis (statt Lunensis), Vannolensis (statt Nannetensis). Wo sich die Bisthümer Nottimajoris, Taccensis, Gahatensis, Normannensis u. a. befinden, weiß wohl auch Hr. de Voge nicht mit Bestimmtheit anzugeben. Wahrscheinlich kann ihm da auch P. Cubel seinen anderen Ruckblick geben als den, daß dieselben in Wirklichkeit niemals existirt haben. Sehr schlimm ist es freilich, daß der Archivar da Département des Basses-Pyrénées im eigenen Lande ebensoviele Verfehle weiß wie in den äußerlich fremden gelegenen Regionen. Zu allem erhöht es sich, daß nach de Voge der Bischof von Limoges den Erzbischof von Bordeaux zum

Metropolitani hat. Mit den grundlegenden Arbeiten des jetzigen Direktors der Ecole française de Rome<sup>1)</sup> über die altchristliche Bisthums- und Archidiezes scheint sich de Voge wie überhaupt um die einschlägige Literatur nicht gekümmert zu haben.

Den Bogen hat aber de Voge unbedenklich abgelesen durch folgendes, höchst wichtige Theilnahme, die er alles Ertrags aus Obligationes Nr. 22 bis ausgräbt. Es heißt daselbst: „Sequitur tabula facta per Alboletum ad inventiendum nomina omnium debitorum camere apostolice qui continentur in isto libro; et primo continetur ad partem nomina illorum qui tenebant die camere ex causa malit.“... (S. 781.) Diese den Schuldner des heil. Stuhles maßgebend höchst verheißene Verlässlichkeit vermochte ich in den hier in Betracht kommenden Schriften Nichts und Gottlos leider nicht aufzufinden. So machte ich dem seinerzeit in Rom mit Lopez den Versuch, unsern Albolet de visu kennen zu lernen. Wir schlugen nach und fanden folgende handschriftliche Lösung des Räthels: „Tabula facta per Alboletum“, und es geschah vor unsern Augen die grausame Silhouette des päpstlichen Gerichtsvollziehers Albolet!

Die Entzifferung des Italienischen scheint de Voge die gleichen Schwierigkeiten bereitet zu haben wie die des Lateinischen. Auf S. 1 seines Buches finden sich mehrere Proben dafür. Der Gregorio Palmieri hatte zwar den für de Voge so verhängnisvollen Postus schon längst richtig gedruckt, das hindert aber den Verfasser des Inventaire nicht zu lesen: in eadem di maggin statt des einfachen in maggio. Auf der gleichen Seite findet sich: In prima, facta divisione de mensis juni et juli cum capitulo, rectore et magister Albertus de ministris. XXV sol. etc., soll heißen: Inprimis etc. ... receipt magister Albertus de ministris etc.

Mag de Voge sein Inventaire „Inventaire sommaire“ nennen, so behält er die ganz willkürliche Zusammenstellung und die ebenso willkürliche Auflistung derselben mit eingeschlossenen Texten, daß die Eigenheit eines „sommaire“ gar nicht am Platz ist. Dies unmethodische Einschalten von und so viel Seiten aus den Texten selbst erschwert die Lektüre und gereicht durch die imperfectionen innumbrables, wie de Voge seine Schimpfen zu nennen beliebt, dem Bude keineswegs zur Besserung. Statt die Datierungen genau anzugeben, citirt er de Voge aber absolut bruchstückweise. So wird S. 22 Nr. 50 der Serie der Introitus unter der Jahreszahl 1323 aufgeführt, während die Nummer in Wirklichkeit auch das Jahr 1325 umfaßt. Ganz ähnlich verfährt er sich mit folgenden Nummern: 122, 128, 129, 160.

Der ungenauen Dotierung geht eine ebenso ungenaue Wiedergabe der Nummerierung zur Seite. (Bergl. Nr. 110, 124, 149, 162, 165 der Introitus-Serie). Ferner werden Doppelnummern als selbständige aufgezählt, so Nr. 124 (120), 132 (120), 97 (85).

Die Schreibvermerke und kurzen Inhaltsangaben, welche aus dem 17. und 18. Jahrhundert stammen, hat de Voge ohne weiteres herübergenommen. Er vermaßte es, sich der kleinen Mühe zu unterziehen, alle Verthümer richtig zu stellen, selbst da, wo der nachfolgende Text schon die Verichtigung brachte. S. B. S. 53, Nr. 156 und 157 schreibt er: Montefascone statt Montefalco, Nr. 153, S. 51 enthält den gleichen Fehler.

Ein einem Beispiele sei nun noch gezeigt, wie es mit der Textwiedergabe de Voge's aussieht. S. 63, Nr. 84 finden sich in 11 Zeilen folgende 11 Verfehle: per (statt

<sup>1)</sup> Duchesne L.: Mémoire sur l'origine des diocèses épiscopaux dans l'ancienne Gaule. Paris 1890.

<sup>2)</sup> Vertheil: La conversion de la Gaule, Paris 1895. 2. ed. Les anciens catalogues épiscopaux de la province de Tours. Paris 1897.

<sup>3)</sup> Wie man in der Ecole française de Rome über die Leistung de Voge's denkt, lehrt uns die sachlich und formell gleich geringere Besprechung, welche mein Freund Eugène Degré im „Revue Agé“, T. XII, November-Nummer, dem hier angezogenen Bude gewidmet hat. Auf diese strenge Kritik, die der Verfasser seinerzeit nach in Rom mit sich befand, kann ich nicht genug hinweisen und muß gütigst mittheilen, daß ich eine Reihe von Corrigenda ihr entnehme.

pro), familiari (statt familiaribus), habendum (statt habendam), vive (statt sine), habere (statt haberi), informationem (statt informacoe), predictam (statt predicta), Tarrusta (statt Tarasae), de (statt domini), CCX (statt CCLX), rescribit (statt rescriptis).

Dieser geradezu trostlose Zustand der Publikation de Voge's ruft in einem das Bedauern wach, daß der Verfasser nicht bei seinem ursprünglichen Entschluß geblieben ist und daß für seine Zwecke zugeschnittene Inventarium schließlich doch der Öffentlichkeit übergeben. Wenn er sagt: „Je lus bré de la richesse et de la variété des documents qu'elles (les archives) contiennent,“ und darnach den Entschluß gegen ihn, diesen seinen Eindruck durch die Publikation auch der Andern noch zu zeigen, so thut sich die Frage, wann er glaubt, damit eine Reue zu mangeln. Die reiche Fülle des Materials über die Camera apostolica ist schon Gieseler, Cuntz, Kirch, Baumgarten u. A. bekannt gewesen und in den einschlägigen Werken gebührend hervorgehoben worden. Doch auch darüber schweigt sich kein überaus knappes Avertissement aus!

Was bleibt nun neben den zahllosen Mängeln und groben Fehlern, die dem sonst fastlichen Bande anhaften, an demjenigen noch brauchbar? Dort, wo die Angaben weniger fehlerhaft sind, wird de Voge's Buch dem Forscher immerhin noch das Nachsehen erleichtern. Das Sachregister wie die beigegebene Konfessionszettel gewähren einen guten Ueberblick über die Fülle des Materials und versehen so wieder einigermaßen den Forscher, der es von dem Inventare irregeleitet oder im Stich gelassen worden ist. — Das Buch ist mit Vorsicht zu gebrauchen.

Ernst Hauviller.

### Die Selbstfahrer im Dienste des Heeres.

Der Krieg in Südosteuropa hat die hohe Bedeutung der selbständigen Verbindungen für die Operationsfähigkeit einer Armee aufs neue erwiesen und selbst dem Kaiser wird hier geworden sein, daß auch dieser Theil der englischen Heeresmacht nicht mit der erforderlichen Sicherheit funktioniert. Die Ursache liegt nicht allein in den brandenburgischen Schwierigkeiten, welche durch die Eigenart des Kriegsgeschäftes und seine Entfaltung aus England erwachsen sind, sie ist vielmehr begründet in dem Mangel an zweckmäßigen Friedensvorarbeiten der englischen Heeresverwaltung und an militärischer Erziehung des englischen Volkes. Umgekehrt sind nur solcher Friedensarbeit und -erziehung die auch auf diesem Gebiete erzwungenen Erfolge der Teufel im Jahre 1870 zu zuschreiben. Sieht sich doch gerade beim Dienste im Rücken des Heeres die Militärbehörde auf die entscheidungsscheitende Wirkung der verschiedenen Zweige amüßlicher und privater Privatthätigkeit vorweisen, aber die Eigenart des Kriegsgeschäftes, welche auf allen Seiten die Transportmittelfrage, möchten wir die Aufmerksamkeit unserer Leser lenken und hier einige allgemeine Bemerkungen oecologisch.

Der Nachschub der Armeedepotmittel vollzieht sich zumeist unter verschiedenen Bedingungen, Rückwärts bildet das Eisenbahnnetz für das Gange ein festes Gerippe und dürfte bei seiner heutigen Ausdehnung der deutschen Heeresleitung in einer dem Anwachsen der Heereskräfte entsprechenden Leistungssteigerung zu Gebote stehen. Aber die Eigenart des Bahndienstes erfordert so seiner vollen Ausnutzung dem Friedensbetriebe annehmende Verhältnisse und so wird die Zone des Eisenbahndienstes zum Operationsgebiet stets mehr oder weniger weit abdrücken müssen; in Feindesland ist aber dies mit unangenehmen Vohrgefühlen zu rechnen. Wie rücksichtslos im Eisenbahndienst die Lokomotiven, so herrscht auch im Operationsgebiet das Pferd. Nur durch Kolonnen mit Pferdebespannung kann, bei dem heutigen Stande der Kultur und der Technik, den Armeekorps dienliche Selbstabfuhr gegeben werden, die für wachsende Angriffsoperationen brauchen, und nur gelegentlich wird die unmittel-

bare Ausnützung der Eisenbahn im Operationsgebiete möglich sein. In der Mitte liegt ausgiebig das halb dreierlei, halb schmälere Klappengeld, dieses muß daher auch mittlere Verhältnisse aufweisen. Hier wird der Nachschub über Eisenbahnen erfolgen, die allerdings in ihrer Leistungsfähigkeit stark herabgedrückt sind; er wird über eine schmalspurige Selbstbahn geleitet werden, die an irgend einen Eisenbahnpunkt anknüpft; er wird sich auf einer günstig gelegenen Wasserstraße bewegen und nebenher, alle diese Einrichtungen ergänzend und ersetzend, leicht er auch in Fußmarsch auf der Landstraße.

Nun ist zu berücksichtigen, daß mit dem Anwachsen der Heere schließlich nicht die Zahl der für Kriegszwecke erforderlichen Pferde gleichen Schritt gehalten hat und daß auch innerhalb der Heeresleitung der Pferdebedarf im einzelnen steigen ist (Veranschaulichung der Selbstfahrer, Bespannungen für schwere Geschütze, Selbstfahrer und andere technische Funktionen). Andererseits kann man sich auch der Tatsache nicht verschließen, daß im künftigen Leben der allmähliche Erfolg des Pferdes durch die Hilfsmittel der Technik, vor allem durch die Elektrizität, in vollem Maße sich befindet. Die Heeresverwaltung, die — wie der deutsche Kenner der Kriegsverkehrsverhältnisse, Generalstabsoberst Budde, am 18. August 1893 im preussischen Stabsordnenhofe äußerte — „für den Nachschub aller überaus wichtigen Hilfsmittel bedacht“, wird daher demnach die weitere Ausnützung des mechanischen Juges auch oberhalb der hierfür besonders gedachten (z. B. der Schienen-) Wege im Auge zu fassen haben.

Zwei neue erscheinende Schriften müssen daher als ungemein zeitgemäß erachtet und bei der Beachtung des Lesers wie des Technikers empfohlen werden: Logrig: Zukunft des mechanischen Juges für den Transport auf Landstraßen. Berlin, G. Mittler u. Sohn 1900, 85 S. mit 30 Abbildungen im Text. R. 1.75, und Bauer: Fuhrkolonne, Motorfahrzeug und Selbstbahn. (Zweiter Abdruck aus Heft 1, 2, 3 der Kriegstechnischen Zeitschrift 1900.) 31 S. 50 Pfg. Ebenda.

Bauer ist Hauptmann beim Stabe des Eisenbahn-Regiments Nr. 3 und als Lehrer — wohl der Verkehrsmittel? — an der Kriegsschule in Berlin verwendet. Die Hauptbedeutung seiner Arbeit liegt in den sehr sorgfältigen Berechnungen hinsichtlich der Leistungsfähigkeit der verschiedenen Transportmittel für den Verpflegungsnachschub unter gleichen Verhältnissen. Um die Verpflegung für ein Armeekorps und zwei Kavallerie-Divisionen über eine Strecke von sechs Tagesmärschen auf längere Zeit in geregelter Weise nachzuführen, ist vom Verfasser errechnet der Bedarf von:

	Blom	Blom	Blom	Blom
bei Pferdebespannung	6000	8000	4000	an 1 t 1 t
bei Strohselbstfahrern	2200	550	Motorwagen	zu 2 t

Diese Zahlen sprechen für sich; es genügt, noch darauf hinzuweisen, daß bei der Verwendung von Motorwagen auch die Verpflegung für fast 3000 Mann und 8000 Pferde des Transportbedarfes einspart werden.

Zu weiteren Vergleichen gibt Hauptmann Bauer auch die Zahlen beim Nachschub:

	auf der Bahn
Selbstbahn	1000 60 Selbstsch. 550 Wagen zu 5 t
Eisenbahn	200 6 Lokomotiven 65 Güterwagen
einem Kanal	550 150 Pferde 50 Schiffe zu 150 t

Aus diesen Zahlen geht einerseits die gefährliche Konkurrenz hervor, welche die Strohselbstfahrer der Selbstbahn aus diesem Gesichtspunkt machen könnten, andererseits aber erweist sich die gewöhnliche Unterlegenheit des Eisenbahns und des Kanalverkehrs, wenn die Verhältnisse diese gestatten.

Seinen technischen Vorlesungen zufolge erachtet der Verfasser in dem Explosions- und Rotor (Benzin — Daimler) den kriegsmöglichen Strohselbstfahrer der Gegenwart; wir werden gleich hierauf zurückkommen.

Zu ganz anderem Ergebnis gelangt die Arbeit des bayerischen Artillerie-Oberrittmeisters J. D. Logrig. Auch

9 t = Tonne.

er begründet in göttlicher Weise die Nothwendigkeit, daß die Deeresverwaltung schon jetzt die Ausnutzung des mechanischen Juges für den Transport auf Landstraßen neben den übrigen Verbesserungsmitteln ins Auge fassen und vorbereite — „nur seine technischen Improvisationen im Kriege!“ Im Allgemeinen sind bei den Automobilen zwei Klassen unterzusehen: „die Automobile als Selbstfahrer“ und „die Automobile als Vorspann“. Hinsichtlich der Selbstfahrer zeigt Gaget die großen Vorzüge der Explosionsmaschine an, glaubt aber, daß sie zur Zeit wenig Aussicht hätten, für militärische Zwecke in großem Stile Verwendung zu finden. Bessin sei zu ferngeschaltet (man denke nur an die im Kriege häufige Knochengelege, bei Nacht damit zu hantiren), Spiritus sei zu theuer, Verbrauch hierdurch zu viele Rücksände, verformung als die Ventile; endlich bleibe fraglich, ob die tragsfähige Maschine ohne Stummel über auf die Dauer funktionstüchtig sei.

Tiefen Bedenken glauben wir uns wohl anschließen zu müssen; nach dem heutigen Standpunkte der Technik können solche Konstruktionen für den Vergleichsabschluss kaum in Betracht kommen, dagegen ist es nicht ausgeschlossen, daß sie für leichten Transport und in geringerer Zahl, z. B. für den Gepäck- und Anschlupftransport der Kavallerie bei den Kavallerie-Divisionen, für Kaviere oder Vermöhlungsbedürfnisse bei den höheren Kommandos, mit Nutzen Verwendung finden.

Raum genügender befristet Rangz dieserlei Gattung von Motorwagen, die sowohl als Automobile ohne Anhängewagen wie als Vorspann zu verwenden sind. Es handelt sich hier vorwiegend um den Dampfmaschinen Dampf, der mit überhitztem Dampf in sehr engen Verdampfungsgehören arbeitet und als Vorzüge aufweist: wenig Rauch, Bismut, Brennstoff- und Wasserverbrauch, leichte Führung und großer Leistungsfähigkeit, geringes Gewicht. Die Dampfmaschine dürfte hier in der Wasserbeschaffung liegen, da die übermäßige Kesselfeuchtigkeit, die die hierdurch geschaffene Explosionsgefahr bei den engen Röhren nur durch gereinigtes, im Felde nicht immer und nicht reich genug verfügbares Wasser hinfangehalten wird.

Unter solchen Umständen kann Oberstmann Rangz zur Zeit nur den Dampfmotor, d. h. die Steamlocomotive, als feigbaranbar für den schweren Zug, also für den Nachschubdienst im großen, anerkennen und in maßfährlichen, höchst leistungsfähigen Vorrichtungen sucht er den Nachweis zu erbringen, „daß die Dampfmaschinenlocomotive allein die Probe der Kriegsbearbeitbarkeit bestanden habe, nicht mit der ersten Kasse zwar, aber doch bestanden“. Es hebt nicht das manche technische Schwierigkeiten unterliegt worden? Abgesehen von dem einmal unabänderlichen großen Gewicht der Lokomotive und der übermäßigen Wärmung des Stroßendruckes, ist z. B. auch die Schwierigkeit zu überwinden, die von der Lokomotive bewegten Kraft die sehr beschleunigten unter sich in zweckmäßiger Weise zu hängen.

Ein gewöhnlicher Haischheit könnte freilich erwidern, wenn es gelänge, den Dampfmotor über das Verhältniß hinanzubringen; leider aber scheint es sich nach neueren Mittheilungen zunächst nach mehr um eine geistliche Idee, als um eine praktisch brauchbare Erfindung zu handeln. Und ist schließlich der Dr. Brachner nicht, wenn er glaubt, daß die Zeit nicht fern liegt, wo die Elektromotoren mit leichtem, trocknem und transportfähigen Kesselmotoren binnen kann, deren Beschaffung wegen ihrer großen Verbreitung dann nicht schwieriger ist als die von Radeln?

Wie auf sehr vielen Gebieten, so wird es auch hier dem Soldaten ungemein schwer, gegenüber den lockenden Annehmlichkeiten unter vorgeschrittenen Technik das nötige kalte Blut zu bewahren. Und doch muß es bemerkt werden! Das einmal Ertrag der drei Haupttransportmittel im Kriege: Eisenbahn, Seidbahn, fuhrerloseleone durch Selbstfahrer kann ja keine Ache sein, es handelt sich nur um eine Ergänzung, und schon da gibt der Umstand zu denken, daß zwei erstklassige Offiziere, zugleich genügend Techniker, über den gleichen Gegenstand zu ganz verschiedenen Urtheilen gelangen! Es entspricht eben seine der zur Zeit vorhandenen Mängeln den Anforderungen des Krieges in so dem Umfange. Gewiß hat die „Allgemeine Motorfahrzeug-Ausstellung zu Nürnberg vom 1. Juni bis 1. Juli 1900“ die neuerlich erzielten großen Fort-

schritte augenscheinlich gemacht und das Interesse, welches besonders die Franzosen seit Jahren dem neuen Fortbewegungsmittel entgegenbringen, läßt dafür, daß auch die Weltausstellung zu Paris mit „tout-tout“ reich bedacht sein wird — schließlich aber kann nach nicht erreicht sein. Der Deeresverwaltung ist daher einerseits eine gewisse Zurückhaltung anzuempfehlen, um sich der finanziellen Tragweite derartiger Vorhaben nicht ooreilig festzusetzen, andererseits aber darf sie auf die Ausnutzung der immer zahlreicher werdenden Selbstfahrer für militärische Zwecke im Mobilmachungsfalle nicht verzichten. Sie wird nehmen müssen, was sie findet; sie hebt Pferde und Fahrzeuge aus, warum nicht auch Selbstfahrer? Welche vorbereiteten Maßnahmen nötig sind, um nicht in die Gefahr technischer Improvisationen zu geraten, ist in den beiden beschriebenen Schriften mehrfach angedeutet; indem wir nochmals nachdrücklich auf sie verweisen, möchten wir als besonderen Vorzug schließlich noch hervorheben, daß beide Herren Verfasser „das Neue nicht nur beifallig gut finden, weil es neu ist!“

### Mittheilungen und Nachrichten.

J. Seelen ist der erste Band der Inschriften von Magnesia erschienen, herzugegeben von dem Philologen Otto Kern, der an Karl Dünsmann Seite die Ausgrabungen in Magnesia am Mäander, der Geburtsort des Theophrast, und in Peirene leitete. Er bringt als Einleitung eine Geschichte der Steininschrift in Magnesia und etwa 400 Steininschriften. Die größte historische Bedeutung besitzen 72 Urkunden, welche auf dem Marktplatz in die Mauer eingemauert waren, aus sehrerweit unüberwindlich gefunden wurden, aber sich leicht zu ordnen lassen, doch ihr innerer Zusammenhang deutlich erkennbar ist. Zahlreiche Originale sind bereits in Berlin und sollen im Pergamon-Museum Aufstellung finden. Die erste Urkunde meldet die Stiltung des Kaisers der Kriemul Leukonide im Jahre 220 vor Christus und fñndet an, daß der Kaiser in Etern 14 Jahre später ein stammliches Statuen Gedenkmal an sich gesetzt und ihr von dem Archipriester Demagoras von Klabea erbauter Tempel eingemauert werden soll. Man sich sich damals eben mehr Zeit als im Zeitalter der Technik des Dampfes, der Elektrizität und des Weltverkehrs. Die übrigen Inschriften nennen die Ankommen der zum erst Gelandenen, so Briefe von Valerian IV., von Antiochos II., ferner Beschläge der Epikuren, Rader, Kreier n. l. m. Die in Peirene gefundenen Inschriften sind noch nicht entziffert.

D. Schelen: Vghomagnastische Karte. Wien-Leipzig, Freitag u. Bezahl. — Eine Weltkarte, sehr nachahmungswürdig zum Anschauungsunterricht auch für andere Gebiete! Zum Beispiel stehen sich auf dem indischen Gebiet die Hauptleuchthürer, endemische Krankheits, deren Wege und Verbreitungsmuster, auch Eigenarten der Affen, so weit sie terrestrischen Einflüssen unterliegen, darstellen. — Hier sind die Namen der Arzeneihölzer und Tropenruthen vermerkt. Ein Zeichen bedeutet, daß sie an selbigem Ort zu kultiviert werden, ein anderes, daß sie wild oder geadult vorhanden. Man überfließt schnell die Einschnure und haberbauer bis zum Tropenpol. Produktreichen Gewinden wie Südost-Ärien, aus Europa, ist eine Spezialkarte gewidmet; eine andere stellt die orteiliche Verbreitungszone einiger Tegen dar. Die schöne Karte, in Kiechroth Vertheilung gezeichnet, hat den Maßstab von 1:45 Millionen. v. R.

Gedichte von Greta Baldaui. Von zwei Antidiktoren sprach ich in der Beilage vom 14. April 1899, einer alten Röhre und einem jungen Vollblutkaben. Seitdem habe ich eine Persönlichkeit von ähnlicher Art und noch eigenhümlicher Lebensstellung kennen gelernt: Greta Baldaui, Kellnerin in einem sehr besuchten Baden-Baden-Restaurant. Wenn man das schlaue, anmutige Mädchen kint und ganz bei der Sache seines Amtes wollen sieht, dann wird man kann zu dem Gedanken kommen, daß unter dieser blutgelackten Stirn noch anderes Versteht hat, als die Zerkerpflücken. Und doch hat Greta Baldaui ein Mädchen Gebilde erscheinen lassen, das auch ohne den pikanten Reiz, der in

dem Gedanken an die sonstige Thätigkeit der Verfasserin liegt, lebenswichtig erscheint. Der Titel *Wieder des Wädchens aus dem Volke* ist vielleicht etwas anpruchsvoll, denn solcher Mädchen gibt's ja mehrere, „eines“ wäre richtiger gewesen. Aber uns scheint, die Verfasserin ist dabei ihrem eigenen Köpfe gefolgt, wie sie auch sonst ohne literarischen Geadrbeit zu haben scheint. Damit mag es auch zusammenhängen, daß neben tief empfundenen Worten von reiner und schöner Form manchmal Unschönheiten und sprachliche Verstöße uns auffallen. So ist das Verhältniß „Erinnrungsfragt“ sehr hübsch und rund:

Die bringt ein Ton von schönem Lagen  
Was weiter ferne hergetragen,  
Zum Ohr wie leises Rauschschlagen,  
Und noch im Herz, wie Seufzschlagen,  
Kußes mein, ein trauriges Gefagen.

Aber „im Herz“ geht nicht, auch das Komma nach *nen* ist unrichtig. Die Verse, die „Zwei Fremden“ gewidmet sind, haben zwar dahin gebracht werden, daß Grete bald auf's Brautgerüht, dann hätten diese aber ihres Amtes, wie das Epithet zeigt, nicht mit der gewundenen Sorgfalt gewaltet. Sie scheu nach Form und Inhalt sind die Gedichte „Am Grab eines Kindes“, „Gewinn Verloren“. Auch die der erzählenden Romanthe gewidmeten Verse machen warmen Eindruck. Reiche, ruhige, elegische Stimmung klingt durch die meisten Verse, ganz besonders durch den Sonettentanz „Stid und Weid“. Das Motto von Pappey: „Es liegen nicht nur Nachtigallen, es liegt auch auf dem Dach der Spag“, kann als ein Gleichniß für mildernde Umstände gelten, insofern gibt es zwischen Nachtigall und Spag noch andere Vögel, Lerche, Amsel, Nachtigallen, und unter diesen wird Grete bald auf ihren Weg finden. S. S.

\* Die vorberathende Abtheilung der königlichen Museen zu Berlin hat von der deutschen Orient-Gesellschaft ein ausnehmend werthvolles babylonisches Schriftbeispiel zum Geschenk erhalten: es ist so gut wie unversehrte Tafel aus schwarzem Basalt, von 15½ cm Breite, 22 cm Länge und im Mittelpunkte 7 cm Tiefe, auf Vorder- und Rückseite mit im ganzen 100 Zeilen bestehend und an den Kanten mit kunstvollen Basaltverzierungen von Göttern und Göttergruppen geschmückt, in bewundernswürdiger Feinheit der Ausführung. Die Tafel gibt sich als die künstlerisch ausgeführte Festhaltung eines Redeprotokolls im Tempel Esbo zu Borsippa und ist datirt vom 12. Etan des 8. Jahres Nabonassar, Königs von Babylon (wahrscheinlich um 750 v. Chr.).

\* Wiederum ist ein neues Kant-Bild aufgefunden worden. Den *Kant-Studien* zufolge, in denen es verständig wird, ist das Bild ein Originalporträt, das von allen bekannten Typen in Kantkritischer Weise abweicht. Es ist auf Pergament gemalt, die Färbung ist von großer Feinheit. Die Aufnahme des Bildes dürfte in das dem Gerichten der Kritik der reinen Vernunft vorangehende Jahrzehnt fallen. Darum deutet das Alter des Dargestellten. Das Bild gebet ohne Zweifel sowohl nach seinem künstlerischen Werthe wie nach seinem Anspruch auf Vorzüglichkeit mit in die erste Reihe. Die für die Geschichte des Bildes wichtigen Einzelheiten konnten bisher nicht ermittelt werden. Nur so viel ließ sich feststellen, daß das Bild früher in Leipzig war, wo es von einem Bruder des Münchener Antiquars H. Rosenfeld erstanden wurde.

T. Die italienischen Eisenbahnen und die Malaria. Im kommenden Herbst wird die italienische Gesellschaft für Malaria-Studien in Gemeinschaft mit der *Entomologischer, Arter- und Sicilianischer Eisenbahngesellschaft* Versuche zur Bekämpfung der Malaria unter den Eisenbahnen in den Friedhöfen Italiens in großem Maßstabe anstellen. Auf allen Stationen, die wegen ihrer Fiebergefahr bedacht sind, sollen die Häuser, in denen die Eisenbahnmänner mit ihren Familien wohnen, durch Mosquitonetze geschützt werden, wie es schon im vorigen Jahre auf zwei Eisenbahnhöfen mit großem Erfolg geschehen ist. Regelmäßige Versuche sollen zunächst gemacht werden auf den Linien zwischen Reggio und Parma, Reggio und Vercelli, in

den Pontinischen Sümpfen und in Sicilien. Zu den Krankenhäusern von Mailand und Cremona werden außerdem italienische Untersuchungen des Mutes von Malaria-Kranke vorgenommen werden, um den Verlauf des Fiebers in der Lombardie zu studieren. Weitere Untersuchungen sollen ferner erachtet werden in Cambrano am Nivoglio in der Provinz Cremona für das Studium der Malaria mit Bezug auf die Reisfelder und in der Provinz Ferrara für das Studium der Malaria mit Bezug auf brackische Wasser und der Befreiung von Fieberpflanzen. Ferner wird eine Station in Trinitapoli in der Provinz Reggio zum Studium der Malaria in Subaltern und wahrscheinlich auch noch eine im Bezirk von Vercelli eingerichtet werden. Ein ähnliches Vorhaben wird für Sicilien und Sardinien beschlachtet. Durch diese planmäßige und über das ganze Land vertheilte Arbeit hofft man eine genaue Vorstellung von der regionalen Vertheilung und den örtlichen Eigenheiten der Malaria in Italien zu erhalten und Mittel zu ihrer Abwehr zu finden, die den Verhältnissen in den verschiedenen Theilen des Landes angepaßt werden sollen.

\* In den Monaten Juli und August wird vom kgl. Großstädtlichen Institut in Potsdam, das zugleich Zentralbureau der internationalen Erhebung ist, nach einem Uebereinkommen mit der rumänischen Regierung das *Chlorvatorium* in Buzareh an das europäische astronomische Längennetz angeschlossen. Zu diesem Zweck wird der Längennetz unterhalb zwischen Buzareh, Oberonatorium und Potsdam, Großstädtisches Institut, also der Mittel, das die durch beide Punkte gehenden Meridianen miteinander bilden, bestimmt. Die Ausführung der Beobachtungen liegt dem Vorsteher der astronomischen Abtheilung des Instituts, Geh. Rath Prof. Dr. Th. Albrecht, und dem hiesigen Mitarbeiter G. Borck ob. Geh. Rath Albrecht, dessen 51. Lebensbestimmung ist, die unter seiner speziellen Leitung erfolgt, hat sich bereits nach Buzareh begeben, während Borck zunächst in Potsdam beobachtet.

\* Akademie der Wissenschaften zu Berlin. *Gesammsitzung* vom 21. Juni. Vorsitzender: Herr Dr. Wahlen: 1. Dr. Schmolzer las über die Ausbildung einer richtigen Schreibemangelschrift vom 14.—18. Jahrhundert. Abgehend vom heutigen Bewusstseins- und vorwiegend den Begriff der Schreibemangelschrift, erörtert er zuerst die Ausbildung des Sprachgebrauchs, der erst 1650—1750 ein fester wird, zeigt dann, wie die Schriftliteratur von 1750 bis zur Gegenwart den so gebildeten Begriff in die Unterzeichnung der älteren Schriftgelehrten, die ihn nicht hatte, zurückverlegt, und sucht endlich zu zeigen, wie die Elemente und Einrichtungen, welche den heutigen Rechtsbegriff der Schreibemangelschrift konstituieren, nach und nach historisch in immer wiederholten, lange vergeblichen Einfällen angebracht wurden. 2. Dr. Dümmler überreichte Die Urkunden Kaiser Sigismunds (1410—1437). Vergleichend von Wilh. Altmann. II. Bd. 3. Hft. Janssen 1897—1900. 3. Die physikalisch-mathematische Klasse hat bewilligt: Herr Dr. Ernst Balloum in Greifswald zu Untersuchungen über den Bau des Gehörorgans der Vögelstörche 900 Mk.; Herr Prof. Dr. Theodor Bozner in Würzburg zu Versuchen auf dem Gebiete der Zellphysiologie- und Nervenphysiologie 500 Mk.; Herr Prof. Dr. Maximilian Traut in Königsberg i. Pr. zu Studien über Trematoden 470 Mk.; Herr Dr. Paul Rudolf in Deland zu Untersuchungen über die Vertheilung der Vögelstörche 400 Mk.; Herr Prof. Dr. Wilh. Salomon in Heidelberg zur Fortsetzung seiner geologischen mineralogischen Untersuchung der Adamello-Gruppe 1000 Mk.; Herr Prof. Dr. Adolf Schmidt in Göttingen zur Fortführung seiner Bearbeitung des erdgeschichtlichen Produktionsmaterials 2500 Mk.; zur Herausgabe eines 1. Heftes von Resultaten dieser Bearbeitung 1250 Mk.; Herr Privatdozent Dr. Leonhard Schulze in Jena zu Untersuchungen über die Derivationsfähigkeit der wirbellosen Thiere 2000 Mk.; Herr Professor Dr. Heinrich Simchow in Leipzig zur monographischen Bearbeitung der Familie der Baginellen 400 Mk.; Herr Prof. Dr. Alexander Tarnowski in Straßburg i. E. zur Vertheilung eines Werkes über das vordiensteilische Längengebiet 1100 Mk.; Herr Dr. Alfred Reckhow in

Strasbourg i. G. zur Ausrüstung von Zeichnungen für den zweiten Theil seiner Entdeckungsgeschichte des Kataklysmus 1000 W.; Gen. Geol. Dr. Johannes Walther in Jena zur Uebersetzung seines Werkes über das Gestein der Wälderbildung 1000 W. Die philosophisch-historische Klasse hat für ihre eigenen Untersuchungen bewilligt: 3000 W. an Hrn. Kirchhoff zur Fortführung der Sammlung der griechischen Inschriften; 6000 W. an Hrn. Kofler zur Fortführung der Herausgabe der politischen Korrespondenz Friedrichs des Großen; 4000 W. an Hrn. Klemm zur Fortführung der Herausgabe des Codex Theodosianus. — Die Akademie hat das korrespondierende Mitglied ihrer physikalisch-mathematischen Klasse, Hrn. Willy Kühne in Heidelberg, am 11. Juni durch den Tod verloren.

• **Wardburg.** Im hiesigen Scientiatum werden, wie die „Heussl. Ztg.“ schreibt, vier hervorragende ausländische Kräfte, die Professoren Dr. Boerhaave und Dr. Charley aus Lyon, mitwirken.

• **Jena.** Die das „Verl. Tagebl.“ meldet, hat Professor Hebermann, der Direktor des physiologischen Instituts an der hiesigen Universität, einen Ruf an die Universität Heidelberg als Nachfolger des verstorbenen Physiologen Kühne erhalten.

• **Schneefuppe.** Die Wetterwarte auf der Schneefuppe ist am 4. Juli feierlich eröffnet worden.

• **Paris.** In der letzten Sitzung der Pariser Akademie der (Natur-) Wissenschaften machte Darcow die Mittheilung, daß die internationale Vereinigung wissenschaftlicher Akademien nunmehr vollkommen anstandslos geschlossen sei. Er erwähnte zugleich, daß die erste Zusammenkunft dieser Vereinigung am 31. Juli d. J. in Paris stattfinden werde.

• Die Vorarbeiten für die 72. Verammlung deutscher Naturforscher und Aerzte in Baden sind jetzt schon so weit gediehen, daß das allgemeine wissenschaftliche Programm feststeht. Montag, 17. September, findet eine erste allgemeine Sitzung statt, in welcher ein Uebersicht über die Fortschritte der Naturwissenschaften und der Medizin im 19. Jahrhundert von hervorragenden Vertretern der Einzelwissenschaften gegeben wird. Es werden sprechen: 1. van 't Hoff (Berlin); Ueber die organischen Naturwissenschaften. 2. W. Hertwig (Berlin); Ueber die Entwicklung der Biologie. 3. Raunig (Strasbourg); Ueber die innere Medizin einschließlich Bakteriologie und Hygiene. 4. Chiari (Wien); Ueber die pathologische Anatomie mit Berücksichtigung der äußeren Medizin. Eine zweite allgemeine Sitzung findet Freitag, 21. September, statt, in welcher einige zur Zeit die wissenschaftliche Welt bewegende Fragen besprochen werden: 1. Julius Wolff (Berlin); Ueber die Wechselbeziehungen zwischen Form und Funktion bei einzelnen Theilen des Organismus (mit Demonstrationen). 2. E. v. Zerkowitsch (Berlin); Plan und Aufgaben der deutschen Südpolarexpedition. 3. E. Hansemann (Berlin); Einige Zellprobleme und ihre Bedeutung für die wissenschaftliche Begründung der Organtheorie. 4. Holzappel (Kaden); Knochengewebe und Zusammenhang der deutschen Einzelforschungen. Mittwoch, 19. September, tagen die medizinische und die naturwissenschaftliche Hauptgruppe getrennt. In der medizinischen Hauptgruppe wird über den Stand der „Neuronentheorie“ in anatomischer, physiologischer und pathologischer Beziehung von den Hrn. Berson (Jena) und Rühl (Heidelberg) ausführlich referirt. In der naturwissenschaftlichen Hauptgruppe werden folgende Vorträge gehalten: 1. M. W. Plesinger (Delft); Der Kreislauf des Stickstoffs im organischen Leben. 2. E. F. Dörre (Kaden); Die neuesten Fortschritte auf dem Gebiete des Stahls. 3. Biegler (Nordhausen); Zersäuerungs- und Fäulnisproceß (vom naturwissenschaftlichen Standpunkt). Die übrige Zeit ist der Arbeit in den 28 Abtheilungen vorbehalten. Es sind schon über 300 Vorträge dazu angemeldet. In Verbindung mit der Naturforscherversammlung findet eine Ausstellung physikalischer, chemischer und medizinischer Präparate und Apparate statt.

• Die neuen Freiburger Aufgaben der Technischen Hochschule zu Charlottenburg für das Jahr 1900/1901 sind erschienen. Die Abtheilung für Architektur wünscht den Entwurf eines Thorbogens zu einem päpstlichen Paß; im Anschluß

daran sind zwei Wohnungen für einen Wächter und einen Gärtner zu beschaffen; verlangt wird die Anbringung einer Uhr an dem vorderen Ende und in interessanter Ausbildung. Die Aufgabe der Abtheilung für Bau-Ingenieurwesen lautet: Eine aus früherer Zeit kommende Alleenbahn, deren Hauptträger Hochbögen mit Kämpfergeräten sind, soll mit Rücksicht auf die insoweit erleichtert gelagerten Gewichte der Informations durch Eingehen von Diagonalen verstärkt werden. Es soll eine möglichst einfache Berechnungsweise der Verstärkungen angegeben werden. Die Durchbildung eines Jochendachstuhls ist erwünscht; es wird hierzu eine der Hochbogenbrücken der Berliner Stadtbahn empfohlen. Die Abtheilung für Maschinen-Ingenieurwesen stellt die Aufgabe, ein Schiffsmodell in mit Licht und Kraft durch elektrischen und mit Leistung zu versorgen, die in eigener Centrale erzeugt werden sollen. Von beiden Anlagen sind Dispositionsskizzen in 1:100 zu entwerfen und die Anlagen und Betriebspläne festzusetzen; darauf ist die Wahl der auszuführenden Anlage zu treffen und zu begründen. Die Aufgabe der Abtheilung für Schiff- und Schiffsmaschinenbau lautet: Die Reaktionen der englischen Kanonen „Terrible“ und „Venerable“ haben gleiche Spindelmechanismen, aber verschiedene Kurvelstellungen. Der Einfluß dieser Kurvelstellungen auf die durch die bewegten Betriebsmassen hervorgerufenen Kräftevertheilungen und auf das Torsionsmoment ist zu untersuchen und durch graphische Darstellung mit benutzten der am „Terrible“ erprobten Anordnungen in Vergleich zu bringen. ... Bedingung ist, daß die Berechnung in allen Theilen überschlägig angeordnet ist und keinerlei die Kontrolle erschwernende Wägen enthält.“ Die Abtheilung für Chemie und Hüttenkunde stellt folgende Aufgaben: Im neuerer Zeit ist einfluß und von Theil mit großem Erfolg versucht worden, Gläser durch Salze von Bor- oder Fluor zu verbessern. Ueber die Ringe von Boräure, welche zu solchen Gläsern in das Glas eingebracht werden, ist nichts bekannt. Es wird daher die Aufgabe gestellt, auf synthetischem Wege Kalksalze über die Wirkung wechselnder Gehalte von Fluor- oder Gläsern zu erlangen.“ Die Aufgabe der Abtheilung für allgemeine Wissenschaften besteht aus dem von Hrn. Hinderkötter ausgehenden photochemischen Versuchen zur Untersuchung seiner veränderlichen Objekte, was die Bestimmung von bestimmter Kristalle ermöglicht. Die Glasfabrikation geht bis zum 1. Mai 1901.

• **Bibliographie.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

1. D. Dore: Das Handbuchsgeheuch. (Fakten-Geheuchsammlung 50.) Berlin, Heymann 1900. — 2. v. Richter: Karte der weiteren Umgebungen von Bismarck und Tientsin. Berlin, Reimer 1900. — 3. D. Dore: Was von Hauptmann! Berlin, Balthar 1900. — Dore's Bücher: Führer durch Heidelberg, 19. Aufl.; Führer durch Weidenburg, Leipzig, Borch. — 4. Dore: Das Göttinger. Schaupiel. Leipzig, Tenbrun 1900. — Aus dem Goethe'schen (Goethe's) Anhangung der Natur von Dr. Fr. Brach: Goethe's Wirklichkeit im Sinne der Vertheilung und Fortbildung deutscher Charakterzüge von Dr. F. Lorenz; Goethe und das klassische Alterthum von F. Wegner. Bdd. 1900. — Granowelt: Mythologie des Buddhismus in Tibet und der Mongolei. Leipzig, Brockhaus 1900. — Schwäbischer Schiller-Verein Marbach-Stuttgart. 4. ordentliche Mitgliederversammlung am 21. April 1900 und der Redaktionsbericht über das Jahr 1. April 1899 1900. Marbach 1900. — Deba Sauer: Aus dem Reich der Liebe. Gedichte. Prag, Calve 1900. — Dr. A. Weber: Die ethnischen Kolonisationen. 2. sehr vermehrte Aufl. Weggung. Rom, New-Jork, Vindit 1900. — C. H. Weigand und Engbin. Dggg. von den Vereinigten Schweizerbahnen und der Pfälzischen Bahn. — Antiklasten zur Gutenberg-Feier 1900. Mainz, K. Schmidt u. Co. — Dr. E. Wolf: Die Eingemeindung der Doree. Heidelberg, Borch. 1900. — The maritime Code of the German Empire. London, Wilson 1900. — Schweizerische Zeitschrift für Strafrecht. 13. Jahrg. 1. u. 2. Hft. Bern 1900. — Mellin-Goldschmidt: Mineralogien und Register zu Rauts Kritik der reinen Vermuth. Gotha, Thiermann 1900. — Schwarzma. 11. Aufl. (Griechen Kritikbücher, Bd. 36.) Berlin, Goldschmidt 1900. — Zeitschrift für Sozialwissenschaft. Dggg. von Dr. J. Wolff. 3. Jahrg. Hft. 6. — Internationales illustriertes Weiß-Album. 6. Jahrgang. München, G. Neudörfer u. Co.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestellte werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der nachgelagte Nachdruck der Beilage-Kritik wird gerichtlich verfolgt.



Correspondenz für die Beilage: Nr. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres Nr. 5.—, Halbjahr Nr. 2.50.) Bestells in München: Nr. 5.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahres Nr. 4.50, Halbjahr Nr. 2.—)

Abnahme nehmen an die Verleger, für die Geschäftsstelle und die  
Wachstumsabgaben auch zur direkten Lieferung die Verlagsgebühren.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Bartsch in München.

## Inhalt.

Der gegenwärtige Stand der Universitätspädagogik. Von Hans Schmidt-  
lung. — Festschrift zum 25. Jahrestag der Universität. —  
Wissenschaften und Nachrichten.

## Der gegenwärtige Stand der Universitätspädagogik.

Von Hans Schmidt.

Viele Ausdrücke sind es schließlich haben, einen Gegenpartbild über eine Sache zu thun, welche die Einen überhaupt nicht anerkennen oder auch nur kennen wollen, und welche die Anderen mit umwunden allen hier möglichen Verlegenheiten ausfüllen. In der That ergeht es der Universitätspädagogik so; selbst ihr Name dürfte Manchem und sogar manchem Beteiligten neu oder befremdend oder vielleicht auch anmaßend erscheinen.

Diese Ablehnung geht bald so weit, daß man die Aufgabe der Universitäten, abgesehen von der Pflege der forschenden Wissenschaft, lediglich im Uebermitteln eines besonderen Wissensinhalts sieht, wofür selbst der Ausdruck „Fachschaft“ schon zu viel sagen würde. Hier wird also von jeglichem Erziehen und Unterrichten und von allem Schulumfängen gänzlich abgesehen und außerdem das Spezialwissen ohne Allgemeinwissen oder gar Allgemeinbildung vertreten. Ob jemand theoretisch so weit geht, wird sich nicht leicht ausmachen lassen; nahe kommen werden dieser äußersten Stellung jedenfalls viele Ansichten. Sinegen ist sie in der Praxis insofern ansehnend das Häufigste, als die meisten Universitätsdozenten ihren Lehrberuf in dieser Weise eines „Fachschaftens“ auffassen, mindestens an der juristischen und medizinischen Fakultät. Nun so auffallender ausgeprägt ist eine sehr verengte Auffassung dessen, was die Universität unterrichtet und erzieherisch soll, in vielen ihrer Gesamteinrichtungen wie Disziplin, Aufgebot von äußerlicher Würde bei Universitätsveranstaltungen, Examina u. dergl. m.

Fremtsprechend geht jene Ablehnung einer Universitätspädagogik bald auch wiederum nicht so weit, wie es im Vorigen angedeutet war; und zwar gilt dies theils von den Thatfachen der Praxis, theils von den theoretischen Auffassungen. Vor allem will man, auch wenn es beim Doziren bleibt und nicht bis zum Unterrichten kommt, doch meistens über das Spezialwissen hinaus ein allgemeineres Wissen vermitteln. Für „allgemeinere“ oder „allgemeinbildende“ Vorlesungen sorgt man mehr oder weniger wohl überall, besonders in Vorträgen gemäß den dort üblichen Bestimmungen über das Hören einer bestimmten Anzahl von solchen Vorlesungen neben den jeweiligen Fachstudien; Bestimmungen, die durchaus nicht immer zu wenig ausgenutzt werden. Außerdem gibt es stets wieder eine rechtliche Valenz gegen eine banalisirte Ausnutzung der Fachstudien, gegen das bejüngerte Herabziehen der Universität zu einem Einpauf-

laden für die Sonderbedürfnisse des künftigen Berufs; eine Valenz, in deren Verfolg man gern die Philosophie als Ueberwinden des Fachhandwerks zühlfäh ruft oder an ihrer Stelle und vielleicht auch neben ihr Belehren über Staatswissenschaftliches oder Sozialwissenschaftliches, über allgemeineres Naturwissenschaftliches und dergleichen mehr.

Andererseits wird das Gegenbild beklagt: die Universität lasse den Studenten im allgemeinen verschimmeln und lehre ihn Dinge, die er dann in der Praxis möglichst schnell wieder vergeße oder vergehen müsse, nicht aber die Dinge, die er darin eigentlich brauche, ja daß eigentlich erst eine zweite Universität, nämlich das Praktikantentum, oder was es gerade ist, den Jünger eines Berufs in diesen einführen müsse. Solche Klagen, verbunden mit dem Ausspielen der Praxis gegen die Theorie, sind namentlich über das Studium des Mediziners gekommen und haben jetzt auch in der That dieses Studium etwas mehr seinem engeren Zweck, dem Heilungskunst, zugeführt. Auch die, allerdings nur erst ganz spärlich durchgeführten, Vorbereitungen auf den Lehrberuf als solchen, ja weil sie an die Universität verlegt sind (pädagogische Universitätsseminare u. dergl.), gehören hieher.

In solcher Weise werden die Aufgaben der Universität bald als unvollständig, bald als speziellere gefolgt; und in diesen Schwanken zwischen zwei Auffassungen mag der Eine ein hauptsächlichliches Uebel, der Andere einen hauptsächlichlichen Vortheil erblicken. Ohne darüber zu entscheiden, und ohne in diese vorwiegend berückende Darstellung die eigenen Ansichten mit hereinziehen zu wollen, möchten wir doch darauf hinweisen, wie ähnlich dieses Schwanken dem Schwanken der Gymnasialpädagogik zwischen dem Gymnasium als einer Schule für Lebensbildung einerseits und als einer Vorbereitungsschule für die Universität andererseits erhebt; und dieses gymnasialpädagogische Schwanken dürfte an den Schwierigkeiten unserer „Schulreform“ in beträchtlichem Maß wenigstens mit Schuld und für eine erhebliche Verwirrung der Universitäten mittelst eine starke Hemmung sein. Interessant ist, daß die mit diesem Schwanken nahe verwandte Frage, ob unsere höheren Schulen Stätten allgemeiner Bildung oder Vorbereitungsschulen für Gelehrte sind, u. a. auf die von Enchli ausgearbeitete sächsische Schulordnung von 1773 zurückgeht (s. wenigstens nach der Darstellung Th. Nieslers in seiner „Geschichte der Pädagogik“, München 1895, S. 231).

Bei einem anderen damit zusammenhängenden Punkt herrscht ansehnend so gut wie kein Schwanken mehr, abgesehen der gemauerte Mauer auch da noch allzu vieles in aller Unordnung und Ungezogenheit findet. Wir meinen die Abtrennung der Universität von den ihr vorhergehenden Schulen. Bekanntlich bestand früher auch in unsern Ländern statt einer solchen Abtrennung ein mannichfach variirendes Uebergehen, und namentlich

hatte die Universität größtentheils für eine erforderliche Vorbildung selbst zu sorgen (vergl. S. B. Jäger, „Grundlegung zur Lehre vom erziehenden Unterricht“, 1808, S. 120).

Jetzt ist diese Sache in unsern Ländern, abgesehen etwa von Amerika, wenigstens äußerlich bereinigt. „Die reinliche Trennung von Universität und Schule hat sich überhaupt erst im 19. Jahrhundert vollzogen; sie hängt wesentlich mit der Durchführung der Abiturientenprüfung zusammen; erst seitdem können die Universitäten eine bestimmte Schulbildung voraussetzen und mit Ausschluß der elementaren Dinge sich auf den eigentlich wissenschaftlichen Unterricht zurückziehen, eine Sache, die übrigens nicht bloß erfreuliche Folgen hat.“ (So Bausen, „Geschichte des gelehrten Unterrichts“, I<sup>o</sup> 201.)

Eine Betrachtung, die uns zu einem näheren Eingehen auf mehrere ihrer Punkte veranlaßt. Erstens ist es mit jener reinlichen Trennung zwar äußerlich gut bestellt, innerlich aber noch lange nicht so weit, auch wenn wir nicht erst Unvollkommenheiten in der Durchführung der Abiturientenprüfung heranziehen. Dem entspricht zweitens, daß es die Universität mit dem Ausschluß elementarer Dinge keineswegs so leicht hat; mögen doch nun einmal der Professor für Physik und der für Philosophie versuchen, bei ihrem gesammelten Studentenumfeld eine bestimmte, und zwar auch — wie oben wohl gemeint ist — gleichmäßige Elementarbildung vorauszusetzen! Auch wird Mandem nach der Verzicht eines berühmten Professors der klassischen Philologie in Erinnerung sein, der da sagte, er sei mit seinen Studenten nicht eher zurechtgekommen, als bis er jede Wissensamperichform nach eigens durchgenommen. Drittens soll das Zurückziehen auf den eigentlich wissenschaftlichen Unterricht nicht bloß erfreuliche Folgen haben. In der That liegt darin der Kern der meisten Klagen über Universitätsdinge. Dieses „Zurückziehen“ ist allerdings, wenn wir es von uns aus interpretieren dürfen, ein Zurückziehen von mehreren Seiten her: einmal bedeutet es den Gegenlag des Spezielleren gegen das Elementare, dann den des Freieren gegen den schulmäßigen Unterricht und endlich den der theoretischen Belehrung gegen die praktische Einarbeitung, wie sie nicht nur für den Rechner (für diesen allerdings ganz besonders) wichtig ist.

Dazu kommt nun die begriffliche Erreichung, daß die meisten unserer pädagogischen Autoren, so bald sie auf die Bedeutung der Universitäten zu sprechen kommen, in ein merkwürdiges Schwanken gerathen. Nur wenige von ihnen dürfen mit Bestimmtheit sich bemußt sein, was sie hier meinen, und daß ihre dabei betretene Terminologie verlässlich und klar sei. Eine Ausnahme gilt jedenfalls von dem, der vielleicht zu allererst als klassischer der bisherigen Universitätspädagogik genannt werden darf, von J. W. Fichte; sein „Zebusierter Plan einer zu Berlin zu errichtenden höheren Lehranstalt“, seine verschiedenen Vorlesungen über den Gelehrten und manches betagte Kleinere wird trotz mancher idealistischer Starrheiten doch wohl immer vorbildlich bleiben. Ebenfalls klar und klar, doch weniger im Sinn eines schroffen Idealismus als in dem eines nüchternen Unterrichtsangehanges sind die universitätspädagogischen Ausführungen, die Jäger in seiner, wenigstens unter Verharranten so sehr angekannten „Grundlegung zur Lehre vom erziehenden Unterricht“, betreiben in den gesammelten Zusammenhang, gegeben hat. Dem Verfasser dieses materialisierender Werkes kam es überhaupt hauptsächlich auf das gegenseitige Verhältnis zwischen Erziehung und Unterricht und speziell hier auf das zwischen Hochschule

und Erziehungsunterricht an. Ihm sind die Universitäten nur zum Theil Hochschulen, nämlich theils mit Ausschluß der philosophischen Fakultät, theils mit Ausschluß derjenigen Seiten der übrigen Fakultäten, welche sich an die philosophische Fakultät anlehnen“ (a. a. O. S. 121). Im übrigen sei eine allgemeine Bildung auch ihre Sache und leider verleihe ihnen noch zu viel Elementares (S. 122); demnach hielt Jäger, ohne daß sich die diesbezüglichen Verhältnisse wesentlich geändert hätten, die Dinge in ungünstigerem Licht als Bausen, der über keine elementaren Nachholungen an der Universität zu klagen hat.

Im Grund sind beide Autoren wenigstens so weit einig, daß auch Bausen an der Unmöglichkeit, das Fachliche und Allgemeines auseinanderhält. Nur verlegt er den Schnitt etwas weiter nach der allgemeinen Seite zu. Jedenfalls schließt er von seinen unterrichtsgeschichtlichen Betrachtungen alle Fakultäten der Universität aus, die eine philosophische ausgenommen, als die ehemals untere Fakultät, die seinerzeit, den oberen, den die Spezialfächer vortreibenden Fakultäten gleichsam als ein Gymnasium voranging und seitdem einen beträchtlichen oder vielleicht den Haupttheil ihrer Bedeutung den obersten Gymnasialklassen abgetreten hat. So ist das, was Bausen von der Universität als wirklichen Unterricht, als Object pädagogischer Forschung ausnimmt, für beide herzlich wenig; und ungefähr gleiches wie von ihm gilt von der allermeisten bisherigen Pädagogik.

Nun ist aber inzwischen die Sache wesentlich anders geworden, theils durch leise Fortschritte in den Thaten, d. i. im wirklichen Betrieb der Universitätsarbeiten, theils durch bald leise, bald laute Neuerungen von Unzufriedenheit mit Einzelheiten aus dieser Welt, theils endlich durch eine ganz bestimmte und programmatische neue Verengung. Wir meinen mit dieser die Vetreibungen, deren Gegenstand seit ihrem Aufkommen fast als die „Hochschulpädagogik“ bezeichnet wird. Ihre nun schon in reichlicher Weise vor der Öffentlichkeit ausgesprochene Tendenz geht dahin, für die Hochschulen eine ebenbürtig durchgebildete Spezialpädagogik zu schaffen, wie eine solche für alle unteren Schulen bereits anerkanntermaßen besteht. Mit ihr ist die pädagogische Betrachtung erstens von den gymnasialähnlichen Bestandtheilen der Universität auf diese in ihrem vollen Umfang eticivert und zweitens über die Universität hinaus auf die übrigen Hochschulen ausgedehnt, also auf alle Anstalten, die dem Uebermitteln der Wissenschaften und Künste an die Jugend dienen. Die Frage nach dem gegenwärtigen Stand der Universitätspädagogik ist somit zu der Frage nach dem gegenwärtigen Stand eines Theils oder Spezialfalles der Hochschulpädagogik geworden. Die letztere als solche zu entscheiden, so auch nur einem ausreichenden Refertat zu unterziehen, ist im Rahmen des hier gestellten Themas nicht unsere Aufgabe.

Thatsächlich sehen auch manche Vetreibungen nach einer speziellen Universitätspädagogik von jeder Beziehung zu den übrigen Hochschulen, aus selbst in der Fragestellung nach einem Unterricht im künstlerischen können ab; als Gegenstück dazu ringen sich Vetreibungen nach einem Heben des technischen Schulwesens und Unterrichtes — unter Anderen durch E. Jäger und jetzt zumal durch H. Meibler in Berlin vertreten — ziemlich selbständig empor; und das getrennte Nebeneinanderstehen der einen wie der anderen Vetreibungen trägt nicht eben zum Heil der gemeinsamen Aufzuehen bei. In dieser Beziehung steht besonders charakteristisch die Mängel jener Vetreibungen, soweit sie durch Meibler in seiner vielbeurtheilten Schrift „Unser Hochschulen und die An-

forderungen des 20. Jahrhunderts" vertreten werden. Der ausgezeichnete Fachmann und trefflichste Vertheidi-  
ger der Bedeutung und des Rechtes der Technik in unsrer  
heutigen Kultur kennt eben die Seiten des Ununiversitäts-  
wesens und der Geschichtslosigkeit, auf die er bei diesen  
Fragen sein Augenmerk zunächst richten sollte, nur un-  
vollständig und hat einen ebenso unvollständigen Eindruck  
von dem, was unsrer technischen Hochschulen insofern  
fehlt, als sie sich und alle Männer wie Kinder die den  
Universitäten gleichstellen wollen. Verloren dieses ist in  
der Lage, durch Verhältnisse in der Wichtigkeit und  
Schwierigkeit, mit denen seine eigenen „Hochschulpä-  
dagogischen“ Bemühungen nach verschiedenen Seiten zur  
Weltung kommen, die Sachlage einigermaßen bequem zu  
erkennen. Technische und namentlich spezifisch technische  
Kreise stehen ihnen im ganzen fähiger gegenüber als Uni-  
versitätskreise; und in diesen hindrückt zeigt sich nicht viel  
Neigung, die Probleme von vornherein als für alle Hoch-  
schulen gemeinsam zu erfassen — ja auch nur für Universi-  
tät und Technische Hochschule gemeinsam, geschweige denn,  
daß die so dringende Rücksicht auf den hochschulmäßigen  
Unterricht in den noch übrigen wissenschaftlichen, techni-  
schen und künstlerischen Gebieten, einschließend sogar des  
Schauspielunterrichts, auf genügende Sympathien in  
Universitätskreisen rechnen könnte. Ausnahmen, wie die  
Verbreitungen z. B. Meißens in Östlingen nach einer Erweiterung  
des mathematischen Universitätsunterrichts, halten  
sich meist nur auf engere Gebiete beschränkt.

Bei einer Vertheidigung des Begriffes „Hochschul-  
pädagogik“ in einer größeren pädagogischen Versamm-  
lung erhob sich gerade von einer universitären Seite her  
ein Protest gegen die Zusammenfassung von angeblich  
allen Verhältnissen unter dem Begriff der Hochschule.  
Die technischen Hochschulen u. s. w. seien „etwas ganz  
anderes“ (als die Universitäten). Leider ist dies, lediglich  
nach den gegenwärtigen Thatfachen zu urtheilen, nicht  
schlechterdings unrichtig, und leider tritt es gerade dort  
besonders auffällig hervor, wo für eine Gleichberechtigung  
der technischen Hochschulen mit den Universitäten  
gekämpft wird. Die Vorbehalte gegen die Änderung daran  
nichts wesentlichen, ausgenommen eine etwas größere  
Frühergänger mancher nichtpreussischer technischer Hochschulen  
für die Scherbildung gegenüber den preussischen, und  
eine Bevorzugung der humanistischen Vorbildung für die  
reichsdeutschen, der reichsständischen Vorbildung für die  
österreichischen technischen Hochschulen. Besonders charak-  
teristisch war dem Verfasser dieser Zeilen eine Debatte in  
einem österreichischen Technikerverein, die eine Hebung  
des technischen Unterrichts zum Thema hatte und schließ-  
lich nur auf einen abermaligen Versuch der „Erstür-  
mung des Gymnasiums“ hinauslief; von einem spezifisch  
pädagogischen Interesse und von einem Vertheide-  
der wesentlichen Vorzüge des Univeritätswesens zu gründen,  
fond sich keine Spur.

Die Richter dieser Vertheidungen sind in diesen Punk-  
ten doch schon etwas besser gestellt, wennschon sie darin  
hinter Jüllers Schrift von 1891, „die Universitäten und  
technischen Hochschulen“, zurückbleiben. Sie vermeiden  
den typischen Streit wider die humanistische Vorbildung  
und lassen sogar auch merken, daß ihrem Streiter der  
Ausweg einer Vorbildung mit gemeinsamem lateinischen  
Unterricht und gegobenen Oberbau sympathisch ist. Sie  
verweisen ferner auf den mangelhaften Stand der sog.  
Allgemeinbildung auf den technischen Hochschulen. Allein  
sie treffen hier wieder nicht über eine ziemlich alltägliche  
Auffassung von Allgemeinbildung hinaus, und sie zielen  
nicht darauf ab, die frohlichen Lehranstalten auch nur

zu dem Maß von Erfüllung des Ideals einer Hochschule  
zu erheben, das in den Universitäten bereits jetzt verwirk-  
licht ist. Sie stehen immer noch zu sehr in der Tendenz,  
die Jünger der Hochschulen zu der Praxis der Scholastik  
heranzuziehen, und sie verurtheilen eine völlige Verschaffen-  
heit gegen die Bedeutung, welche die Philosophie und die  
Pädagogik schon thatsächlich für die Universitäten und  
nun gar erst der idealen Forderung nach für diese und für  
alle übrigen Hochschulen besitzen. Von dem im engeren  
Borfsinn Erzieherischen fehlt nur dort erst recht jede  
Spur.

Wer kann es da den Universitätsstreitern verdenken,  
wenn sie diese in dem angedeuteten Sinn „ganz andere“  
Welt beiseite lassen, und wenn sie in jeglicher Tendenz,  
die Praxis der Scholastik im Hochschulwesen obenan-  
stellen, eine Gefährdung ihrer eigenen Vorzüge er-  
blicken! Die umwandelte so zu nennende universitätspä-  
dagogische Literatur, wie sie, angefangen von Fichte aber  
selbst von Fröhner, über die weite Reihe der vielen ein-  
schlägigen Rektoratsreden hinaus bis auf die jüngsten  
Auslassungen (einschließlich derer, die nicht ohne weiteres  
zu finden sind) vorliegt, kömmt den technischen Stämmen  
und Drängern unbekannt geblieben zu sein. Sie sehen  
an ihren älteren Vätern nur das, was sie selber fürcht,  
und sehen an ihnen zum Theil, aber auch nur zum Theil,  
das, was im Kreis jener thatsächlich fest, gegen dessen  
Mangel aber bereits lange genug von universitären Seite  
her angelämpft wird, freilich ohne daß die Technikerkreise  
von diesen Aektamenten genügend Ratz nehmen. Die  
Schuld der anderen Seite darf dabei nicht verschwiegen  
werden. Speziell Riedlers Schrift „Unsere Hochschulen“  
und seine Rektoratsrede von 1899 sind Erreichungen,  
an denen nun nicht mehr ungestraft vorübergegangen  
werden kann, und sind geradezu höchst dankenswerthe  
Werkpunkte in unsrer gekommenen geistigen Fortwärt-  
bewegung. Solange ferner unsre Universitäten und sonsti-  
gen maßgebenden Wissenschaftsmächte die Pädagogik  
überhaupt nicht vollständig in den Kreis der Wissen-  
schaften und der universitären Lehrfächer aufgenommen  
haben; und solange sie sogar der Philosophie nach nicht  
zu einer Vorsehrung des ihr prinzipiell zugehörigen  
Rechtes im Universitätsrang verhalten haben: solange  
wird man auch die völlige Vernachlässigung dieser beiden  
Faktoren an den technischen und gar erst an den sonstigen  
Hochschulen milder beurtheilen müssen und auch für das  
langsame Zeitmaß in der öffentlichen Anerkennung der  
Univeritäts- und umfomehr der Hochschulpädagogik noch  
eine Erklärung mehr bereit halten können.

Die bisherigen Gedankengänge sind wohl auch ge-  
eignet, uns auf das Verständnis der zwei jüngsten und  
für jetzt bedeutendsten Rundgebungen der eigentlichen  
Univeritätspädagogik vorzubereiten, auf die zwei Schriften  
des Professors der Geschichte an der Universität  
Greifswald, Ernst Bernheims: „Der Univeritätsunter-  
richt und die Erfordernisse der Gegenwart“ (1898) und  
„Die gefährdete Stellung unsrer deutschen Universitäten“  
(Rektoratsrede von 1899). Der Hauptgedanke beider  
Schriften ist kurz der, die Univeritätslehre müsse päda-  
gogischer werden. In der zweiten Schrift finden sich da-  
neben auch Auselamnderungen mit den Gefahren für  
die Freiheit der Universitäten (wie sie auch durch das  
Univeritätsministerialgesetz (B. Kaufmanns Prosskrite von  
1898 „Die Lehrfreiheit“ beleuchtet worden sind) und mit  
den Ansprüchen der technischen Kreise. Aber die päda-  
gogische Forderung ist hier noch stärker erhoben als in  
der früheren Schrift; Begriff und Terminus „Univeri-  
tätspädagogik“ werden ganz ausdrücklich im Hinblick auf  
die dafür einwirkende Literatur hervorgehoben, und eine  
Geschichtsforschung des Univeritätsunterrichts wird so



präzise gefordert, daß für eine Vertrochtung mit einer Geschichte des bloßen Univeritätswesens wohl keine Ausrede mehr vorliegt. Leider aber ist selbst diese Geschichte, kurz die Univeritätsgeschichte, trotz prächtiger Anläufe, nach lange nicht so weit gediehen, wie sie nach dem gegenwärtigen Stand der Geschichtsforschung überhaupt gediehen sein könnte; und zu einer Geschichtsschreibung der übrigen Hochschulen, geschweige denn des Unterrichts an ihnen, liegen nur erst die geringsten Anläufe vor. Rühmend muß hier ein Seitenstück zu jener univertitätsgeschichtlichen Förderung Bernheims erwähnt werden, die Worte Kieblers in seiner Hochschulentwässer: „Die Schulgeschichte, welche bisher in den Wandlungen des gelehrten Unterrichts ihr Hauptfeld suchte, wird in naher Zeit gezwungen sein, sich mit der Geschichte des technischen Unterrichts zu befassen, die sie bisher unbeachtet gelassen hat.“ Und der Abicht der Zeitung des Baumeister'schen „Handbuches der Erziehungs- und Unterrichtslehre für höhere Schulen“, Anfangsweise eine Geschichte der technischen Hochschulen zu geben, darf mit freudiger Erwartung entgegengekehrt werden.

Eine noch freudigere Erwartung darf sich aber wohl darauf richten, daß alle die angeführten Bemühungen nach einer Univeritätspädagogik nun auch wirklich und bald anerkannt, weitergeführt und zu einem fruchtbaren Ende gebracht werden möchten. Freilich ist, auch abgesehen von aller Univeritätspädagogik, eine vollständige Durchsetzung der Pädagogik überhaupt an den Univeritäten, eine Schaffung genügender Lehrkräfte für sie und eine Erlebung dieser Wissenschaft aus der Beschränkung ihres Pflichtenkreises auf Schullektoren, Seminarlehrer u. s. w., die sie bisher fast allein und in rühmlicher Weise ausreichend aufrechterhalten, energisch zu verlangen. Allein der Erfolg dieses Verlangens darf bei dem berücksichtigt langsame Fortschritt solcher Erfolge nicht abgeworfen werden. Wird es ja doch den Aussichten dieses Verlangens wohl sehr nützen, wenn gleich jetzt die offizielle Anerkennung der Hochschulpädagogik und speziell der Univeritätspädagogik durch Errichtung mindestens einer hochschulpädagogischen, eventuell univertitätspädagogischen Professur an einer reichsdeutschen Univerität gefordert wird! Wollen die technischen Hochschulen und ihre Freunde hinter dem von ihnen so oft angeregten Zug ihrer Zeit nicht zurückbleiben, so mögen sie für eine baldige Verwerthung der Hochschulpädagogik auch in ihrem eigenen Kreise sorgen. Noch scheint die neugeplante technische Hochschule in Danzig nicht so weit fortgeschritten zu sein, daß an ihr für die junge Sache nicht noch Platz wäre — bei älteren Hochschulen ist ja immer die Gefahr der Einteile vorhanden, daß etwas derartig neues den Traditionen oder gar den Sitten widerstehe.

Außerdem bietet der „Verband für Hochschulpädagogik“ jedem Hochschulfreund Gelegenheit, sich an der Förderung des Themas zu betheiligen. Seine bisherigen Bemühungen, ergänzt durch die eigenartige Schöpfung Bernheims, den Verband aller Lehrkräfte in Weissenhof, beweisen, daß es sich hier um eine Angelegenheit handelt, die längst über den Stand privater Wünsche hinausgediehen ist und mit dem bereits mehrfach gerechtfertigten Anspruch auftritt, dem nationalen Leben etwas zu geben, das zugleich von einer leicht zu durchschauenden wirtschaftlichen Bedeutung ist.

## Vob's Rembrandt-Werk.

Dritter und vierter Band.

### II.

Der vierte Band umfaßt die Werke von etwa 1638 bis 1640, die Landschaften und Stillleben (Nr. 229 bis 239), die biblischen Kompositionen und die „Nachtwache“ (Nr. 240 bis 243), die Selbstbildnisse und Bildnisse von Verwandten und Bekannten (Nr. 254 bis 272), die besten Bildnisse (Nr. 273 bis 291) und endlich die Charakterfiguren und Studienköpfe (Nr. 292 bis 314). Während dieser Zeit, den dreißiger Jahren seines Lebens, erscheint der Künstler in Bezug auf die Sorgfalt und Vollendung der Technik auf dem Höhepunkt seines Schaffens, in der Vollkraft seiner Mannesjahre. In dem nachfolgenden Jahrzehnt steigt er zu vollständig freier und eigenartiger Beherrschung der Darstellungsmittel empor, eignet sich einen breiten, ganz persönlichen, dabei von tiefster Färbigkeit durchglützten Stil an, der nichts von nachlassender Kraft, vielmehr ein Ueberfließen des Gestaltungsvermögens verräth, eine mit größter Gewissenhaftigkeit gepaarte Leichtigkeit des Schaffens, die ganz außer Zusammenhang mit der gleichzeitigen wie mit der vorhergehenden Entwicklung der Malerei steht und dem Meister, der sich mehr und mehr von dem umgebenden Leben löst, eine Ausnahmestellung anweist. In den Werken der zunächst vorliegenden Periode aber steht er noch ganz auf dem Boden der bisherigen Kunst, bildet diese nur weiter aus und bereichert sich so die Bahn, die er später betreten sollte.

Sein Streben ist nun vornehmlich auf die Ausbildung des Hellundeis gerichtet, jener eigenthümlich idealen Beleuchtung, die nur einen kleinen Theil des Bildes, diesen aber mit voller Kraft trifft, während die ganze übrige Bildfläche, obgleich überall vom Licht durchflutet, in einem schimmerigen Dunkel verbleibt, das die Lokalfarben in starker Einschränkung erscheinen läßt. Dadurch gewinnt er ein Mittel, „Ausdruck und Empfindung in seinen Werken, den Kompositionen wie den Bildern und Studien, noch zu vertiefen“; denn diese aus künstlerischer Eingebung und jedesmal den besonderen Zwecken gemäß gewählte Beleuchtung erscheint „wie ein Licht aus einer anderen Welt, die in Rembrandts Geist ihren Ursprung hat, und der er durch dieses Mittel ihren eigenthümlichen Reiz, ihre passende Wirkung verleiht“.

Auch in den Landschaften, die zu dieser Zeit zum erstenmal in seinem Werk auftreten, bemüht er sich, das seelische Leben, die Stimmung zum Ausdruck zu bringen. Die frühesten darunter von 1635 mit dem „Wägenhergen Samoriter“, aus dem Museum Gattarotti in Anstau (Nr. 229), zeigt düstern Gewitterhimmel, aus dem ein heller Sonnenstrahl bricht, der die färbigen Wiesen des Mittelgrundes beleuchtet. In ähnlicher Weise sind die Landschaft mit dem Oelbäken, bis vor kurzem in der vom Rath'schen Sammlung in Viss, sowie die Gewitterlandschaften in Traunshweig und Oldenburg komponirt; eine Unendlichkeit von Einzelheiten und auf allen Plänen dieser Bilder angedeutet, die Farben aber bewegen sich, abgesehen von einigen lebhafteren Punkten in den Figuren, meist auf der Stufeleite von Grau zu Braun. Besonders reich ist die Landschaft mit dem Wägenhergen in dem Wallace-Museum (Nr. 233); einfach dagegen die kleine Landschaft der Sammlung Reichthof. Von der Kanallandschaft in englischem Privatbesitz (Nr. 232) ist freilich bekannt, daß sie sich schon 1817 in einer Pariser Sammlung befand, doch würde das nicht ausreichen, daß das Bildchen erst zu Anfang des Jahrhunderts in England gemalt worden wäre; jedenfalls zeigt die Ent-

malung der englischen Landschaftsmalerei, wie eifrig und mit welchem Erfolg Rembrandt dort studirt worden ist. Die Landschaften in Göttingen und der Sir. Rob. Beel (Nr. 236 fg.) bezeichnen Vöde mit Recht als freigeistig. — Die Stillleben beschränken sich auf den meisterrösten „Jäger mit der Hirschbommel“ in Dresden und die wenig erfreulichen, weil in der Farbe lebernen „Tobten Housen“ bei Mr. Gartwright in England, die aber schon 1685 unter Rembrandts Namen gingen.

Unter den biblischen Kompositionen dieser Zeit befindet sich noch ein kleines Bild, die „Jümmernammsfamilie“ von 1640 im Louvre (Nr. 242), das sich durch seine vollendete Komposition, die sonstige Beleuchtung, die Lebensdigkeit und Liebendwürdigkeit seiner Darstellung durchaus jener Gruppe anseht, die im wesentlichen schon im dritten Bande vorgeführt worden ist; hier sieht man deutlich, wie der erste vollendete Genremaler, den Holland hervorbrachte und der gerade um diese Zeit seinen eigenartigen Stil fand, Oude, aus Rembrandt hervorsprach. — Die berühmte „Beimischung“ vom gleichen Jahre, beim Verzug von Westminster (Nr. 241), dat mit der „Ehebrecherin von Grista“ von 1644, in der Londoner Nationalgalerie (Nr. 247), das gemein, daß hier verhältnißmäßig kleine, ungemein fein durchgeführte und sorgig gehaltene Figuren in einer weiten, hohen Raum hineingestellt sind. In Bezug auf feinsten Gehalt und einseitige Färbung der Beleuchtung wird aber wohl der Vorzug solchen Darstellungen zu geben sein, wie der „Nothwehr“ von 1643 in der Sammlung Steengracht (Nr. 246), der „Seiligen Familie“ bei Mr. Vaughan Knight (Nr. 250) und der „Robbeno mit der Rabe“ von 1646, in Kassel (Nr. 252), die in der Anordnung und dem Leben, wie a. B. dem Lehnstuhl, worauf Maria sitzt, durchaus mit der Adaption Barock 63 übereinstimmt, welche der Künstler erst acht Jahre später, 1654, ausführte. — Solchen Schöpfungen gegenüber erscheint die „Verführung der Kugel“ von 1640, bei Mr. Jonides (Nr. 240) merkwürdig leer im Ausdruck und hart in der Beleuchtung.

Die heilige Familie mit der Schaar theilweise umschickt schwebender Engelputten, die doch den ruhenden Eindruck dieses anmutigen Bildes aus dem Familienleben kaum irgendwie stören, in der Eremitage (Nr. 251), bildet mit seinen in halber Lebensgröße genommenen Figuren den Uebergang zu den großen Bildern, die gerade zu Anfang der vierziger Jahre in überraschend hoher Hohl in seinem Werk auftraten. So führte er 1641 das „Opfer des Manoah“ in Dresden (Nr. 243) und den „Freibier Angelo“ in Berlin aus, begann auch in demselben Jahre sein Hauptwerk, die sogenannte „Nachtwache“, die er 1642 vollendete.

Dieses Bild (Nr. 253),  $4\frac{1}{2}$  Meter breit und  $3\frac{1}{2}$  Meter hoch, enthält 29 Personen, wovon 17 bildnißmäßig durchgeführt sind; sein Versteilungspreis belief sich demgemäß auch auf die je jene Zeit äußerst namhafte Summe von 1600 Gulden. Wie wir jetzt aus der verkleinerten Kopie der Gerard Lindens in London, sowie aus einer Zuschläge im Familienalbum eines der Verkäufer, des Frans vaninga Cora, wissen, war es früher von allen Seiten gerühmt, wurde aber 1715, als es von der Kabinensammlung nach dem Amsterdamer Rathhause übergeführt wurde, an seinem Umfange beschnitten, da der Raum für seine Unterbringung nicht hinreichte; namentlich ging dadurch links ein etwa einen halben Meter breiter Streifen verloren, der hinter dem Kanal noch zwei Personen, sowie einen Kinderkopf zeigte. Nachdem das Bild von 1815 bis 1885 in dem alten Museum, dem Trippenhuis, eine vortreffliche Aufstellung gehabt,

kam es in den stolzen Neubau, dessen todes und gestreutes Oberlicht seiner Wirkung durchaus nicht günstig war. Nachdem aber die Amsterdamer Rembrandt-Ausstellung von 1898 bewiesen, wie nothwendig ihm die Seitenbeleuchtung sei, die deutlich kundthut, daß es sich hierbei um eine Scene in voller Sonnenbeleuchtung und nicht etwa, wie man durch lange Zeit hindurch irrigerweise annahm, um eine Nachtszene handelt, muß geschäft werden, daß diese allein richtige Beleuchtungsweise für dieses Hauptwerk des Meisters dauernd wird beschafft werden können. Die Gründe, welche noch jüngst der einflussreiche holländische Maler Jeth gegen die Annahme einer Verkleinerung des Bildes glaubte ins Feld führen zu müssen, hat Vöde hier schlagend zurückgewiesen.

Wegen der Freiheit, womit Rembrandt in der Nachtwache die einzelnen Bildnisse behandelte, ist er schon zur Zeit der Entdeckung des Gemäldes hart angegriffen worden. „Doch, das ist ja“, meint Vöde, „gerade wie heute, nur ein Beweis, daß das Gemälde über dem Niveau des Philisters steht, daß die Wiederwörter, die darin dargestellt sind, durch die geniale Kunst des Meisters in eine andere Welt, in die künstlerische Welt Rembrandts, gehoben wurden, die dem Publikum im allgemeinen unzugänglich war.“ „Freilich“, fährt er fort, „über das Alltägliche sind sie hinausgehoben; aber daß der Hauptmann nicht als Streiter und Feldmarschall, daß seine Untergebenen nicht als Gewatter Schmeider und Handschuhmacher erscheinen, will man Rembrandt doch über ein Wortwurf machen?“ Wie seine Kunst, so will auch sein Leben an einem freien Maßstab gemessen sein. Rembrandt, neben Spinoza das größte Genie, das die glänzende Kultur Hollands im 17. Jahrhundert hervorbrachte hat, hatte auch einen kräftigen, durbtcharakter, der mit ganz eigenem Maße gemessen sein will und dessen Feuerjungen nicht zur scheinhelligen Biederkeit der steif-leinenden Wyneer passen.“

Unter den Selbstbildnissen fand, wenigstens der malungswerte, dasjenige in ganzer Figur in Kassel (Nr. 254) vom Jahre 1639 angefertigt; doch erscheint die Haltung zu absichtlich und die Anordnung, mit dem am Boden liegenden Handschuh, für ein Selbstbildniß doch zu wenig geeignet. Die übrigen sind, wenn auch innerhalb eines kurzen Zeitraums entstanden, sowohl dem Alter wie dem Aussehen noch sehr verschieden. Am sorgfältigsten ist das der Nationalgalerie (Nr. 256) von 1640 behandelt, wo er sich auf eine Prüfung stützt. Hier, wie in den Bildern der nächsten Verwandten und Bekannten kann man beobachten, wie sehr die photographische Ähnlichkeit durch die Stimmung des Malers, durch besondere Rinde der Beleuchtung, des Halbdunkels, der Anordnung, die er dabei studiren wollte, beeinflusst und oft genug beeinträchtigt, ja vom Künstler oft nur ganz nebenbei angelehrt worden ist.“ Daher kann denn auch Vöde sagen: „Der an Rembrandt mit dem Auge eines Photographen, mit der Bedanterie eines Schulmeisters und der Moral eines Beichtvaters herantritt, wird niemals zum wahren Gemisch, geschweige zum Verständnis seiner Kunst gelangen.“

Sein Familienkreis begann sich um diese Zeit aufzulösen, 1640 starb sein hochbetagter Mutter, 1642 wurde ihm die geliebte Saskia entzogen. Die Mutter konnte er nach ein Jahr vor ihrem Tode in dem wunderbaren Bildniß in Doul der Wiener Galerie darstellen (Nr. 262); zu dem Gemälde der Eremitage von 1643 (Nr. 263) ist eine Zeichnung vorhanden (Lippmann 140, b), während die Adaption Nr. 243, die aus weit früherer Zeit stammt, nur eine gewisse Ähnlichkeit damit hat. Saskia kennen wir aus dem Bildniß mit der Kette von 1641 in Dresden

(Nr. 264) und dem ein Jahr nach ihrem Tode gemalten Bildnis in Berlin (Nr. 265), mit hoher Feinheit, wo die Füge bereits das Leben veratmet; merkwürdig ist, daß ganz dasselbe Gesicht auf der Pathieba desselben Jahres in der Galerie Zeengracht (Nr. 246) wiederkehrt.

Die Bilder von Bekannten möchte ich nicht so scharf wie Bode von denen der sonstigen Besucher scheiden, da meist nur das Gefühl den Ausdruck geben kann, zu welcher dieser beiden Arten ein Bild zu zählen sei, und hiesel die größere Freiheit und Natürlichkeit wie andererseits eine mehr repräsentierende Auffassung nicht immer entscheidend sein werden. So sind die Bildnisse eines Ehepaars in New-Yorker Privatbesitz (Nr. 266 fg.), wo die liebenswürdige junge Frau in der Auffassung sehr an die Dame mit dem Fächer im Buckingham-Palast (Nr. 284) erinnert, doch wohl ebenso auf Bestellung gemalt, wie der berühmte Haisenfänger mit seiner Frau (Nr. 268 fg.) beim Herzog von Westminster. Für das große, facettenreiche Bildnis eines Jünglings, der sich von seinem Schreibtisch erhebt und sein rothes Barett von der Wand holt (Nr. 272 beim Earl Comper), tritt Bode mit besonderer Wärme ein, nachdem es in letzter Zeit angegriffen worden ist. Wenn man auch, wie er selbst zugibt, nach dem Anschein des Bildes versucht sein könnte, es in den Anfang der 60er Jahre des Jahrhunderts zu versetzen, so spreche doch, abgesehen von der echten Zeichnung und Datierung (1644), verschiedenes für die Echtheit des Rembrandts. Wie es auch mit der Zeichnung und Datierung strehen mag, so muß ich das Werk für eines des jungen Mr. Raas aus dem Anfang der 50er Jahre halten, falls der große Christus als Kinderfreund und die Kartenpieler, beide in der Londoner Nationalgalerie Nr. 767 und 1247, von diesem herrühren.

Unter den bestellten Bildnissen dieser Zeit befinden sich einige der allerhöchsten. Vor allem jene Frau mit dem Fächer im Buckingham-Palast (Nr. 284), die bestückendem Zauber nur mit Leonardo's Mona Lisa verglichen werden kann, und deren Einseitigkeit sich in Brüssel befindet (Nr. 283). Raum minder anziehend ist das hier zum erstenmal und zwar vortrefflich wiedergegebene Frauenbildnis von 1639 im Besitz der Familie Van Weede van Dijkveld in Utrecht (Nr. 274). Besonders groß ist die Zahl vorzüglicher Bildnisse von alten Frauen, so das im Besitz von Mr. Habermeyer in New-York (Nr. 278), die Wittve des Admirals Bos in Amsterdam (Nr. 279), das Bild der Sammlung Holford (Nr. 291). Hier trifft man ferner den bekannten „Comettable“ der Sammlung Thiem in San Remo (Nr. 271) und den Doreur (Nr. 276, Habermeyer, New-York), der seinerzeit auf der Versteigerung des Herzogs von Norm 155,000 Francs brachte, jetzt aber, wie Bode bemerkt, gerade wegen der allzu vertriebenen Malweise nicht mehr den höchsten Anforderungen entsprechen würde, die man an Bilder Rembrandts zu stellen pflegt. Ein Hauptbild ist der kürzlich für Berlin erworbenne Remonitenprediger Ansel mit einer feinen Vorlesung lachenden älteren Frau, in der Bode eine Angehörige der Gemeinde, die Rath und Trost sucht, erblickt (Nr. 282). In mehreren dieser Bildnisse ist die etwas anstrengliche Schilderung der Handgebe, ein Erbstück noch aus dem vorhergehenden Jahrhundert, auffällig.

Die Radbuerbildnisse, die Rembrandt immer noch zu malen fortfuhr, werden jetzt häufiger und größer, meist als Halbfiguren oder Kniestücke, dabei weniger phantastisch aufgeputzt; dasjenige der Erntedat (Nr. 294) ist wohl von R. Fabritius und später als 1643/45. Als Hauptbildnisse sind die der jng. Judenbraut, einer

höchst ansprechenden Erscheinung von ruhigem, offenem Bild, sowie ihres Vaters beim Grafen Lantfort, in Wien (Nr. 298 fg.) anzuführen. Gegenüber dem kleinen, zum Fenster hinausschauenden Mädchen in Dalmien (Nr. 300), dessen Verwandtschaft mit gleichzeitigen Darstellungen Murillo's hervorgehoben wird, erscheinen die drei folgenden Mädchenbilder als mehr oder weniger freudlich. Auch die alte Goldwägen in Dresden (Nr. 304) wird man wohl der Schule Rembrandts überlassen müssen.

Unter den Studienköpfen ist der besonders breit behandelte des A. Schloß in Paris (Nr. 306) hervorzuheben; derjenige im Louvre (Nr. 308) wird wohl wiederum ein Werk des Fabritius sein.

W. v. Seidlitz.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Hm. Ludwig Bamberg. Eine biographische Skizze von Otto Hartwig. Als Manuscript gedruckt. Nürnberg, Universitäts-Buchdruckerei G. v. Welt, 1900. 85 S. 8°. — Ursprünglich dem IV. Bande des Biographischen Jahrbuchs und Deutschen Nekrologs zugeordnet, mußte diese Charakteristik Bambergers — wie Hartwig selbst im Vorwort erwähnt — aus Raumrücksichten a. D. erscheinen; vier Bogen Großfolio konnten beim besten Willen Bamberg nicht in einem Sammelwerk zugebilligt werden, dem bei durchschnittlich 32 Bogen Gesamtumfang für Band 29, Bogen zu Gebote stand, das für Capitel 12 Seiten einlegen wird. Gleichwohl wird jeder Leser der Biographischen Charakteristik Bambergers begreifen, daß der Autor sich in einer Abwägung seiner Arbeit nicht entziehen wollte. Sie ist ein Eines Aug. Gegenstand nicht nur auf Bambergers „Gesammelte Schriften“ und „Erinnerungen“, sondern auf persönliche Beziehungen und einen (somit auch erst 1884 einlegenden, doch regen und inhaltreichen) Briefwechsel, schildert sie Lebenslauf, künstlerische und vornehmlich literarische Verhältnisse Bambergers eindringlich und individualisierend im Geiste des gemeinschaftlichen Freundes, dessen Andenken Hartwig und Bamberg persönlich anheimelnder: Karl Gillebrand. Biographisch belangreich hat die 2. 74 S. mitgetheilten eigenhändigen Urkunde von Bambergers Adressat aus dem öffentlichen Leben: „Sie werden.“ So schrieb er 1893 an Hartwig, „inzwischen aus den Jahren erlitten haben, daß ich doch gehe. Um meiner treuen Schüler willen, die ich damit überlastet, schwerer es mich. Aber dieser letzte schenliche Vorgang in der Gesellschaft ist, um das den Boden aus. Ich habe schon lange Fieber, Glauben und Hoffnung zur Bode verloren. Nun ist sie mir zu mühsam geworden. Und gerade der Antiklimax tracht mich mit fort. Wenn Sie die letzten drei Monate an meiner Stelle gewesen hätten, würde auch Sie der Fieber und Fieber, nicht vor den Boden und Biehermann, sondern vor den drei Bieteln der schmalen Kollegen, die das gar nicht hat, regieren haben. Doch sage ich das nicht laut, um die Methode nicht zu unterlassen. Meine schwache Konstitution bedarf in allem. Wäre es eine Lust, dabei zu sein, ich könnte noch ganz gut meinen Mann strengen. Aber ich bin mir sehr wohl im Klare vor, wenn ich mir Arbeit annehme — mehr Bieghen als je — um noch freudvoller und innerlich verklärter als je zuvor das unendliche Dankwort fortzusetzen.“ Im ganzen und einzelnen behauptet sich Hartwigs Studie mit neben allen bisherigen Würdigungen von Bambergers Lebenswerk: obenan Rommens Artikel zu Bamberg 70. Geburtstag und Remoniten Abschiedswort. Das Werk ist freundschaftlich und Bekannten Bambergers als Widmung zu dessen Überleitung zugeordnet; ein Vermerk am Schluß des Buches erklärt überdies, daß es bei der Warburger Universitäts-Buchdruckerei gegen Einsendung des Portos erhältlich ist. Hoffentlich entschließt sich der hochverdiente Autor noch, diese Charakteristik Bambergers mit seinen anderen biographischen Aufsätzen (Karl Gillebrand, Louise v. Francke etc.) in einem Sammelband zu wiederholen.

Dr. R. Krenkel: Die deutschen Vornamen. Wien 1900. Dolzhausen. — Dieser fleißige kleine Vortrag gibt in seiner ersten Hälfte eine historische Uebersicht über den





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung

„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beiträge werden unter der Aufschrift: „An die Redaction der Beilage zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Nachricht wird ausdrücklich verboten.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Bülle in München.



Correspondenz für die Beilage: M. 4. 10. (Bei direkter Befragung: Julius M. G., Kallisch M. 7. 10.) Ausgabe in Wochenzeiten M. 4. —

(Bei direkter Befragung: Julius M. 4. 10., Kallisch M. 7. —)

Nachträge nehmen an die Redaction. Für die Verantwortlichkeit auch die Druckbedingungen nach der letzten Befragung der Beilage-Verwaltung.

## Koblenz.

Graf Carlo Nicolis di Robilant. I. Von Marsche Raffaele Cappelli. — Der jüngst verlebte Herr von Robilant und seine Beziehungen zu den religiösen, philosophischen und naturwissenschaftlichen Problemen der Gegenwart. Von Rudolf Schmid. — Vom Christentum an den humanistischen Gymnasien. Von Dr. Ludwig Schöner. — Mitteilungen und Nachrichten.

## Graf Carlo Nicolis di Robilant. Von Marsche Raffaele Cappelli.

### I.

Zwischen dem Jahre 1826, in dem Carlo di Robilant das Licht der Welt erblickte, und dem Jahre 1848, in dem er die ersten Schritte auf dem Felde der Ehre that, liegt eine Periode erstaunlicher Umformung für Piemont, ein Land, in dem das jähre selbstbestimmte Alltagsleben nicht die lebhaftesten und zielbewußtesten Wünsche nach steter Fortentwicklung seines staatlichen Lebens zu verdrängen vermochte, so doch es schließlich, unterstützt von den trefflichen Eigenschaften seiner Herrscher und seiner Bevölkerung, der Mittelpunkt einer der größten Epochen des folgenden Jahrhunderts werden konnte, die wir die Einigung Italiens nennen.

Der Adel Piemonts, grundverschieden von dem der anderen Theile Italiens, hatte seit Jahrhunderten sich durch die stete Ausübung des Waffenhandwerks ein Maß von kraftvoller Energie und moralischer Gesundheit bewahrt, das ihn vor innerer Fäulnis schützte. Noch lebte in ihm unerwacht die Erinnerung an die große Revolution und ihre Kriege. Die feindlichen Heere hatten zwar seine Kreise gestört, seine Ueberzeugungen und Reigungen ins Wanken gebracht. Aber die Erinnerung daran borg nicht nur das Gedächtnis an die höchsten Grundzüge der Revolution, sondern auch an etwas Heutiges, Nahes, an ferne Schlachten und ferne Siege. Die Heldenthaten, die die im Scheiden begriffene Generation auf den Schlachtfeldern Rußlands und Spaniens vollbracht hatte, entzündeten in den Herzen der Jugend den Wunsch, es Jenen auf näherliegenden Kampfplätzen gleichzutun und mit diesem Wunsch verband sich bald ein anderer, zuerst niedergehalten, dann darbrechend, endlich unumwiderrlich, der heiße Wunsch nach einem größeren Vaterland.

Auch Carlo di Robilant war der Groß einer Soldatenfamilie. Er zählte unter seinen Vorfahren nicht weniger als acht Generale und er selbst war von Kindesbeinen an mit seinem ganzen Herzen Soldat. Liebe zum militärischen Beruf und Vaterlandsliebe vereinigten sich in seltenem Maße bei ihm, und die letztere konnte auch durch die nahestehenden verwandtschaftlichen Beziehungen nicht

vermindert werden, die ihn mit hochstehenden Familien im Ausland verbanden. Noch heute bejaht man in Wien ein Blatt Papier auf, das der 13 jährige Knabe mit einer für das zarte Alter seltenen Energie des Willensausdrucks mit seinem eigenen Blut beschriftet hat. Ein Onkel seiner Mutter, der Feldmarschall Prinz Geden-Gollern-Hechingen, hatte den lebhaften Wunsch geäußert, der kleine Carlo solle in eine österreichische Militärakademie eintreten, um später in das Regiment eingereicht zu werden, dessen Inhaber der Onkel war. Der Knabe aber antwortete mit dem heute fast unübertrefflichen Blätchen: *Je ne servirai jamais que mon roi et ma patrie.* — *Signé* do mon sang. Charles Robilant.

Kurz darauf trat er in die Militärakademie zu Turin ein, ohne sie jedoch ganz absolviren zu können. Gleich zu vielen seiner Altersgenossen vertauschte er nach der Ende der Studienjahre die Schulbank mit dem Schlachtfeld und zwar trat er als Unterleutnant in die dritte reitende Batterie ein, die König Karl Albert, einem lebhaften Wunsch des Herzogs von Genoa und des Generals La Marmora entsprechend, am Tage nach der Kriegserklärung, am 25. März 1848, neu geschaffen hatte.

Damit begann für ihn der rein militärische Theil seiner Laufbahn, an den er bis in sein Lebensende stets nur mit Enthusiasmus zurückdachte. Die *Sammarco*-compagnie, wo ihm das Pferd unter dem Leib verwundet wurde, erhielt er für sein treffliches Verhalten die Tapferkeitsmedaille. Den Feldzug des nächsten Jahres machte er als Oberleutnant in der zweiten reitenden Batterie mit. Am dem traurigen Abend der Schlacht von Novara (23. März) verjagte die Kavallerie des vierten österreichischen Korps einen Barrikade von Novara, mußte sich aber nach den eigenen Worten des österreichischen Generalstabes an der Brücke von Agogna schleunigst vor dem Feuer der zweiten reitenden Batterie, die durch Kanonen der ersten Batterie verjagt worden war, zurückziehen. Es war der letzte Truppentheil, der inmitten der allgemeinen Niederlage des italienischen Heeres noch seine Stellung verteidigte. Als aber der Feind wich, trotz die Italiener plötzlich das Feuer einer bisher unsichtbar gebliebenen österreichischen Batterie und richtete schweren Schaden an. Leutnant Robilant's Pferd wurde verwundet und er erlag sich mühsam, die linke Hand war durch einen Granatsplitter zerhackt. Wie immer in jenen Zeiten, war die Stellung langwierig und schwer. Aber nicht nach als der physische Schmerz fortwähre ihn der Gedanke, die Entstellung der Hand könne ihm die fernere Ausübung des geliebten Berufes unmöglich machen. Wunder an Willenskraft und Geduld waren von seiner Seite erforderlich, um zu verhindern, daß ihn die Folgen der Verwundung dauernd zum Krüppel machten. Um so größer war seine Freude, als er nach vier Monaten sich wieder bei seiner Truppe melden konnte.

Seine militärische Karriere in den Jahren 1849 bis 1871, dem Zeitpunkt seiner Ernennung zum Generalen

<sup>1)</sup> Die veröffentlichten hier in etwas gekürzter Form und in deutscher Uebersetzung von Dr. Einar in Rom die Worte, die der allgemeine italienische Minister des Innern, Graf Marsche Cappelli, bei der Enthüllung des Turiner Robilant-Denkmals gehalten hat. Dasselbe wurde denn im Januar der „Nuova Antologia“ veröffentlicht.

in Wien, vertiefte regelmäßig und in angestrengtester Thätigkeit. Ununterbrochen wurde sie nur durch einige Missionen halb militärischen, halb politischen Charakters. Drei Jahre hindurch war er Adjutant König Victor Emanuels, als aber der Monarch ihn länger in dieser Stellung zu halten wünschte, bat Robilant selbst um die Erlaubnis, zum Regiment zurückzukehren zu dürfen, damit ihm im Hofleben nicht die salbatische Praxis verloren ginge. Bei des Königs Reise nach Paris und London 1855 befand er sich im Gefolge und für die Dauer des Feldzugs von 1859 war er mit der Abfassung des Tagebuchs im Hauptquartier betraut. Das Konzept dieser Aufzeichnungen noch heute nach dem seiner Witwe aufbewahrt, die, so wie sie die treueste Lebensgefährtin des Helden war, seit seinem Tode mit liebevoller Erinnerung sein Andenken pflegte. Das Tagebuch beginnt mit der Abreise des Königs aus Turin und der Vertagung des Hauptquartiers nach San Sabotaro am 13. Mai und endet mit dem Einzug in Turin, nachdem Victor Emanuel dem Kaiser Napoleon die Fusa das Geleit gegeben hatte (16. Juli 1859). Robilant ging dann als Oberst eines Grenadierregiments nach Neapel, nahm 1866 als Chef des Generalstabes im Corps des Generals della Rocca am Feldzug theil und wurde im August 1866 unter Beförderung zum General mit dem Borsky in der Kommission betraut, der nach dem Friedensschluß die Aufgabe der Grenzregulirung mit Oesterreich oblag.

Der letzte Krieg hatte Italien gelehrt, daß zwar jedes Heer vor allem sein salbatische Eigenschaften braucht, daß diese aber zur Gesamtführung der Truppen und zur Leitung des Feldzugs nicht ausreichen, wenn ihnen nicht eine feste und breite Grundlage von höherer technischer und allgemeiner Bildung und Vorbereitung zur Seite steht. Es wurde daher zur Heranbildung der künftigen Heerführer und Schlagschlachten eine höhere Kriegsschule nach preussischem Muster gegründet und Graf Robilant zum ersten Kommandanten ernannt. Er widmete sich seiner neuen Stellung und Thätigkeit mit saftem Eifer, daß er das ihm 1869 angebotene Marineministerium ablehnte, um sie nicht aufgeben zu müssen. 1870 mußte er das allerdings für einige Monate doch. Die Regierung übertrug ihm mit außerordentlichen militärischen Vollmachten die Verwaltung der Trübungs-Kasernen, in der die allgemeinen Sicherheitszustände nach der Ermordung des Generals Gascier sehr bedenklich geworden waren. Robilant mit seiner ruhigen Energie, seinem feinen Takt und Gerechtigkeitsgefühl und seinem sich von jeder prahlerischen Verhaltung fernhaltenden persönlichen Muth wußte sich rasch bei der romagnolischen Bevölkerung so in Respekt zu setzen, daß die normalen Verwaltungsfarmen wiederhergestellt werden konnten.

Müßte dieser mehr militärischen Missionen im Innern waren ihm auch andere mehr diplomatische ins Ausland, besonders nach Frankreich, England, Preußen und Rußland übertragen worden. So konnte er auch nach dieser Richtung als wohl vorbereitet gelten, als ihm 1871 die Regierung einen stabilen diplomatischen Posten übertrug. Der Kaiser von Oesterreich hatte Robilant's persönliche Bekanntheit während des Krieges von 1866 gemacht, wo der italienische Oberst mit einer Mission ins österreichische Hauptquartier geschickt worden war, und der Gesamtindebrud, den er von der Person und dem Wesen des piemontesischen Obermannes empfing, war ein so günstiger gewesen, daß er ihm schon damals den Wunsch aus sprach, ihn später in Wien wiederzusehen. Als es sich nun 1871 um die nicht leichte Wahl eines neuen italienischen Gesandten für Wien handelte, ließ der Kaiser wissen,

er würde es mit besonderer Freude begrüßen, wenn der König sich für den Grafen Robilant entschiede.

Trotz dieses ungewöhnlichen persönlichen Wohlwollens vom Seiten des Kaisers, bei dem er erst als Gesandter, dann als Botschafter accreditirt war, trotz der engen verwandtschaftlichen und freundschaftlichen Beziehungen, die ihn mit vielen hochstehenden Familien im österreichischen Kaiserthum verbanden, trotz der Stellung, die ihm an einem so aristokratischen und militärisch empfindenden Hofe seine Herkunft und seine glänzende Soldatenkarriere aufstachelte, fand Robilant doch die größten Schwierigkeiten für ein geistreiches Wirken in seinem neuen Amt dar. Die treuen Anhänger der altösterreichischen Traditionen, Männer, die noch voll Erinnerung an die Zeiten waren, in denen Rittersinn Wien zum politischen Mittelpunkt des großen wie der kleinen europäischen Staaten gemacht hatte, trugen noch alle diese Erbitterung gegen Italien im Herzen. Unmöglich konnten sie mit großen Sympathien den Vertreter eines Landes entgegenkommen, dessen Einigung unter Anwendung von politischen Grundsätzen erfolgt war, von denen das alte Oesterreich nichts wissen wollte. War doch auch dieses Land im Grunde mit Preußen die Hauptursache der Veränderungen und Umwandlungen in Europa, von denen als vollenbenden Thatfachen sich verhärtete Anschauungen und der Hochmuth Jahrhunderte alter Vorurtheile nur mit Widerstreben beugten.

Graf Robilant gehörte zu den Menschen, die sich über den Dunstkreis momentaner Stimmungen bei der Vertheilung der Dinge zu erheben vermögen und die es wohl verstehen, nebenläufige und zeitweilige Interessen den wichtigsten und dauernden zu unterscheiden. So hatte er die feste Ueberzeugung, daß für Oesterreich-Italien wie für Italien westliche Freundschaft von Nutzen sei. Die Streitsfragen, ja argumentierte er, die großen beiden Staaten auszulösen können, müssen erst, manchmal anscheinend nicht zu schlichten sein, sie werden sich in freundschaftlicher Weise lösen lassen, wenn der allgemeine Gang der Ereignisse eine Wendung der europäischen Landkarte herbeigeführt haben würde. Im übrigen gibt es höherstehende Interessen, als diese rein territorialen, denn die Unabhängigkeit und Lebensfähigkeit der zwei Staaten verlangt gebieterisch ihre Einigkeit, da der eine Schwere des anderen ist. Wenn Robilant im Freundeskreise seinen Ansichten freien Lauf lassen konnte, äußerte er die feste Ueberzeugung, daß unter Vintonlegung der kleinen Felleiten und darübergehenden Antipathien Italien für kein anderes Ziel so nothwendig das Schwert ziehen und alle seine Kräfte anspannen müßte, als zum Zwecke einer eventuellen Vertheidigung von Oesterreich's Existenz und Existenzstellung. Im übrigen bezog er natürlich zu viel Menschenkenntnis, um solche Ansichten zu einem Zeitpunkt bekannt werden zu lassen, in dem sie ihm als Ausfluß der Schwärme hätten ausgelegt werden können. Galt im Jahre 1871 und den folgenden Jahren der Vertreter Italiens in Wien seine feste Ueberzeugung darin laut werden lassen, daß man zwischen beiden Ländern ein festes Band herzlicher Beziehungen knüpfen müsse. So hatte er sich von dem Ziel, dem er zustrebte, nur entfernt.

Die Gesandtschaft und somit Robilant's bei dieser schwierigen Aufgabe bestand darin, energisch und unbegrenzt zu fordern, was seine Regierung und sein Land fordern mußten, und andererseits freiwillig zu geben, was Andere für sich in Anspruch zu nehmen ein Recht hatten; während er sich jeder Rundgebung zugunsten engerer politischer Freundschaft enthielt, nahm er loyal und herzlich solche Rundgebungen an, wo sie ihm geboten wurden. Daß er von dieser Linie des Verhaltens niemals in 16

Jahren abwich, veranlaßte einmal einen italienischen Minister des Auswärtigen zu dem Ausruf, Graf Robilant sei gewiß ein Vorkämpfer, der es verstehe, die Beziehungen zu Oesterreich auf lokale und sichere Grundlagen zu stellen, aber ein bequemer Vorkämpfer sei er nicht. Und doch kamme nur aus diesem Wege der Vertreter Italiens, ohne seiner Würde etwas zu vergeben, die so wichtige politische Freundschaft zwischen beiden Ländern vorzubereiten. Er hatte aber auch die Genugthuung, sein Werk von Erfolg gekrönt zu sehen, trotz der Widersprüche, an denen es bisweilen scheitern zu sollen schien. Besonders zahlreich waren solche Klippen zur Zeit der orientalischen Frage. Der Berliner Vertrag beendete sie, aber nach manchem Jahr ließ sie ihre Spuren in den Beziehungen zwischen Oesterreich-Ungarn und Italien zurück. Selten bot sich ein Vorkämpfer in so schwierigen Lagen befunden; ein Konflikt schien mondmal unabweislich, und wenn er doch vermieden wurde, so dankte man es Robilant, der in Rom wie in Wien seine wahrnehmbar Stimme dem Ernst der Lage entsprechend bisweilen bis zum Ton der Strenge erhob. Langsam konnte er so jene Harmonie wiederherstellen, die nach einigen Jahren die Allianz ermöglichte.

Der erste Dreibundvertrag wurde von Italien in einem Augenblick und unter Bedingungen vorgeschlagen, die den Großen Robilant nicht befriedigen konnten. Aus diesem Grunde hatte er im Gegenlag zur Anweisung seiner Regierung gedrängt, die Initiative zu ergreifen. Den dem Bündnisvorschlag zugrunde liegenden Gedanken theilte er nicht nur, sondern hatte ihn seit langem verfolgt; er meinte aber, daß es den Italienern als den Schwächeren nicht zum Nutzen geräthen könne, wenn sie auf den Abschluß drängten kurz nach den Ereignissen in Tunis und in der politischen Stimmung, in der sie sich darauf hin befanden. Es konnte damals scheinen, als suchte Italien die Freundschaft der beiden Zentralmächte nicht aus wohlwollenden Gründen allgemeiner politischer Interessen und wechselseitigen Charakters, sondern getrieben entweder von geträumtem Ehrgefühl, von Nachsicht oder gar von der Furcht vor gefährdenden Verwicklungen. Jedenfalls fixirte sich Robilant schon damals den Weg, den er bei einer eventuellen Erneuerung des Vertrags zu gehen gedachte. Dieser Weg sollte nur dann zu einer solchen Erneuerung führen, wenn die Verbündeten sie zuerst beantragten und wenn alle vitalen Interessen Italiens Schutz und Sicherheit dabei fänden. Welches aber auch die Fehler dieses ersten Vertrags sein mochten, er beseitigte die Schwierigkeiten des Augenblicks; er entzog die italienische Politik jenen Schwankungen, die ihr so viel moralischen Nachtheil gebracht hatten; er sicherte Italien eine gesunde Basis für seine diplomatische Thätigkeit und ermöglichte, wenn auch das Gegentheil wiederholt berichtet worden ist, die Hintanhaltung des wirtschaftlichen Ruins infolge überhöhter und übertriebener kostspieliger Ausgaben für Kulturen. Man braucht sich nur in die Situation des Jahres 1881 zurückzuerlegen, um zu erkennen, wie falsch diese gegenwärtige Deutung ist. Fürst Bismarck hatte kurz vorher dem Großen Andrasky erklärt, Deutschland rechne Italien nicht mehr zu den ihm befreundeten Mächten; ganz Europa verhielt sich den Italienern gegenüber feindselig oder doch indifferent, so daß Italien vor allem auf die Selbstbehaltung bedacht sein mußte. Nicht nur jodli, sondern vierzehn Armeekorps und weit größere Flottenrüstungen als dann nötig wurden, verlangte damals der aufgeregteste Theil der öffentlichen Meinung. Das Bündnis, das feste und freundschaftliche Beziehungen zu zwei der mächtigsten Mächte der Welt schuf, änderte mit einem Schlag die ganze Situation

und alle ihre Umstände wesentlich. Jede unmittelbare Gefahr war beschworen und große militärische Rüstungen waren für Italien nicht mehr eine mit dem Jocke der Selbstbehaltung verbundene Nothwendigkeit, sondern der berechtigste Ausdruck nationalen Stolzes, der dazu rieth, nicht zu sehr den mächtigen Verbündeten an Stärke nachzusehen. Wenn dieses Gefühl das zu Ueberreibungen führte, so geschah es nicht weil, sondern obwohl der Dreibund bestand. Eine Art jugendlichen Reichthums lag damals den Sinn für das Maß der ökonomischen Kräfte verloren gehen; sie schienen vermehrt, weil man sie gewissermaßen durch das täuschende Prisma verhältnißvoller Illusionen sah; als aber die Winde fiel, hinderte der Dreibund Italien durchaus nicht, dem ferneren Anwachsen seiner militärischen wie sonstigen Ausgaben Einhalt zu thun, ja sie sogar wieder zu verringern. Im letzten Jahrzehnt hoben England, Deutschland, Frankreich, Amerika und Rußland ihr Seereschutzbudget um Hunderte von Millionen vermehrt; auch Oesterreich, Spanien und Schweden, ja selbst kleine Staaten, wie Belgien, die Schweiz und Griechenland, hoben Erhebungen um Millionen vorgenommen; Italien allein hat sein Seereschutzbudget nicht vermehrt, sondern sogar vermindert. Es wäre also fälschlich und unzulässig, wollten heute die Italiener kühnen Uelosen und Einwirkungen ein Vergeben zur Last legen, das auf ihrem, wenn auch irrenden, so doch freien Willen beruhte.

Aber die auswärtige Politik einer großen Nation kann sich nicht nur innerhalb der Grenzen bewegen, die ihr ein einziger Vertrag steckt, mag dessen Bedeutung auch noch so groß sein; geschriebene Abmachungen verändern ihren Werth je nach der Geschäftsfähigkeit und Kraft der Hand, die den Gang der Politik in ihrem Vaterlande lenkt. Die auswärtige Politik Italiens war von löblichen Absichten geleitet, hatte aber einen ausnehmend theoretischen Charakter und in der Praxis zu wenig Selbstvertrauen. So kam es, daß damals Italien, obwohl kein einziges seiner Interessen wirklich verletzt war, sich in zunehmender Bitterkeit einbildete, nicht die Stellung einzunehmen, die es in seiner Empfindlichkeit als jüngste Großmacht anstreben zu sollen glaubte.

So lagen die Dinge, als dem Großen Robilant das Ministerium der Auswärtigen Angelegenheiten angeboten wurde. Er lehnte mehrere Monate hindurch entschieden ab.<sup>1)</sup> Der Hauptgrund dafür war die erfolgte Einleitung des Afrika-Unternehmens, von dem er lebhaft abgerathen hatte, obgleich er ja in seiner Stellung als Vorkämpfer nicht dafür verantwortlich war. Um aber zu verhindern, daß man seiner Weigerung falsche, egoistische Motive unterlege, entschloß er sich endlich anzunehmen und die Vorkämpfer zu verlassen, in der er dem König und der Regierung so große Dienste geleistet hatte.

Die orientalischen Verwicklungen, die nach dem Aufstand von Philippopolis im September 1885 sehr ernst geworden waren, sowie der in nicht langer Frist bevorstehende Ablauf des Dreibundvertrages erheischen unsbdingt an der Spitze der auswärtigen Politik Italiens einen Mann von bewährter Erfahrung und von Ansehen in Europa in Bezug auf die Loyalität und Zuverlässigkeit seiner Verbindungen sowie die Festigkeit seiner Entschlüsse. Die öffentliche Meinung wies auf Robilant, so daß der Ministerpräsident Depretis nicht direct seinen Viderstond zu brechen vermochte, ließ er die Aufforderung zur Annahme von den Großen durch Vermittlung der höchsten

<sup>1)</sup> Sein Vorgänger war von 1881 bis 1886 Mancini gewesen. Während der Verhandlungen mit Robilant führte der Ministerpräsident Depretis interimistisch die Geschäfte.



Stelle ergeben, der der General natürlich widerspruchslos gehorchte.

Die große Erfahrung in der Beurtheilung der gesammten Probleme, die damals Europa bewegten, setzte Kabilant in den Stand, trotz des Widerstreites der mannichfachen Interessen ohne Zögern eine Haltung einzunehmen, die das Entstehen der europäischen Kabinette hervorrief. Man war ja leider seit geraumer Zeit daran gewöhnt, daß die italienische Politik sich beim Austausch jeder großen Frage von dages Sentimentalitäten leiten ließ. Fürcht vor irgendwelcher Verantwortung hatte und Kilen es recht zu machen suchte.

Als Graf Kabilant am 12. Oktober 1885 die Leitung des Ministeriums übernahm, fand er im Orient folgende Situation vor: der Aufstand in Philippinen, der die Vereinigung Bulgariens mit Serbien erstrikte, hatte die Pforte unvorbereitet getroffen. Geleitet von dem Wunsch, Konstantinopel nicht von den vorliegenden Truppen zu entziehen, über die sie verfügte, hatte sie die Erhebung nicht gleich niederknien können, diese war vielmehr Herr im Lande geworden. Kurz vor ihrem Ausbruch hatten sich die Souveräne der drei nördlichen Kaiserreiche mit ihren leitenden Ministern in Krenier, Gastein und Wargzin zusammengefunden, um die Lebensrisiken nachmals zu besänftigen, die im Vorjahre zu Eksternicive getroffen worden waren. Auch sie hatten aber, abgesehen man in Europa das Gegenteil glaubte, die orientalischen Mächte, bezu. die Räte des Ausbruchs, nicht vorausgesehen und waren daher zur Vermeidung ihrer Folgen nicht sofort gerüstet. Inzwischen begannen sich alle Balkanstaaten zu regen. Serbien und Griechenland, die ewig unruhigen, verlangten Gebietsveränderungen, um angeblich das Berliner Vertrag stabilisierte Gleichgewicht auf der Balkanhalbinsel zu retten. Selbst Rumänien, sonst so flug in seiner Politik, fürchtete von der Intervention einer der Großmächte für die Unabhängigkeit der kleinen Balkanstaaten. Die Interessen Österreich-Ungarns und Russlands waren ja in der That direkt im Spiel, auch England blieb nicht gleichgültig.

In jener Periode voll Ungeheuerlichkeit und Gefahr und bei einer Konstellation der Lage, die sich dann zwar wiederholt hat, damals aber zum erstenmal in jener Form präsentierte, verfolgte Graf Kabilant einen bestimmten Plan. Italien sollte die äußerste Anstrengung machen, um jeden Zusammenstoß und jede Reibung zwischen den europäischen Großmächten zu verhindern; inwieweit aber sich im Rathe der Mächte mit Energie eine Stellung sichern, die es, im Falle es doch zu Konflikten käme, nicht sofort dastehen ließe.

Das Neue an dieser Haltung von Seiten eines italienischen Ministers war hauptsächlich, daß Graf Kabilant offen erklärte, er beabsichtige keineswegs, die übliche Sentimentalitätspolitik zu treiben. Die, wenn auch berechtigten und hochherzigen Forderungen der kleinen Staaten erkenne er für seine Haltung und seine Zwecke nur insoweit als bestimmend an, als dadurch wieder große europäische, noch speziell italienische Interessen gefährdet würden. Zwei Monate nach seiner Ernennung zum Minister erläuterte Kabilant in der Kammer das neue System, das er eingeführt hatte, das System einer positiven Politik, wie er es in seinen einfachen, schmalen, aber sehr klaren Worten nannte. Auch das war neu und bemerkenswerth an Kabilants Grundgedanken, daß er stets wünschte, das Land möge von den Hauptunterschieden seiner Anschauungen und seines Vorgehens bei den wichtigsten Fragen der auswärtigen Politik Kenntnis haben. Dazu dienten seine Reden im Parlament und die zahlreichen Grünbücher, die er so häufig veröffentlichte, wie

es später nie mehr geschah, vielleicht zum Besten der Ruhe des Ministers, aber sicherlich nicht der Europäischen und Stabilität der auswärtigen Politik.

### Der jüngst verlebte Herzog von Argyll

und seine Stellungnahme zu den religiösen, philosophischen und naturwissenschaftlichen Problemen der Gegenwart.

Am 24. April d. J. verschied auf seinem herrlichen Stammschloß Barmah Castle am Firth of Clyde Lord George Douglas Campbell, 9. Herzog von Argyll, in seinem nahezu vollendeten 77. Lebensjahre. Der durch seine politische Laufbahn hervorgeragene Mann gehörte auch zu den nicht eben wenigen Männern englischer Junge des 19. und jenseits des Atlantischen Ozeans, welche an der Lösung der wissenschaftlichen Probleme auf den Grenzgebieten der Theologie, Philosophie und Naturwissenschaft und an der Veröhnung ihrer Bestrebungen emsig mitarbeiteten, und nahm auf diesem Arbeitsfeld eine so geachtete Stellung ein, daß er es verdient, auch in diesen Blättern ein ehrendes Denkmal zu erhalten.)

Am 23. April 1823 geboren, verbrachte der Herzog ohne alle Schul-, Gymnasial- oder Universitätsbildung, an der ihm die Freiheit seiner Gesundheit hinderte, unter der Leitung seines in der Nachwelt besonders kunstfertigen Vaters und geistig bedeutender Freunde seines Hauses in der idyllisch schönen Barmahlandschaft des Gaird Loch, eines Seitenarmes des Firth of Clyde, eine glückliche Jugend, in der er 14 Jahre alt wurde, ehe er nach London zum erstenmale sah. Sein religiöses Interesse erwachte in jener ländlichen Stille ebenso frühzeitig wie seine Freude an der Natur, und soweit er sich betheiligen konnte, rang er schon um eine Einheitslehre in seiner Weltanschauung, wie er in der Vorrede zu dem schätzbaren Sammelwerke seines Lebens, der Philosophy of Belief, in ansprechender Weise schildert. In diesem Ringen bekam er selbstens nicht bloß die Schwierigkeiten, sondern auch die Schattenseiten einer autotheistischen Entdeckung selbst zu empfinden. Zu den Adepten gehört die Kritik und Selbstkritik in der Auflösung der Probleme, die sich von seiner Schulmeinung und von seiner Betheuerungen gelassen nehmen läßt, und die ungemaine Anschaulichkeit seiner Naturanschauungen, zu denen es seiner Schulung bedarf. Zu den Schattenseiten gehört der Mangel an logischer Klarheit des Denkens, der sich in den abstrakten Partien seiner Werke oft durch eine unnötige Breite der Darstellung und durch manche Wiederholungen fühlbar macht. Aber überall tritt uns in voller Klarheit der ganze Mann entgegen, der unberrührt von wissenschaftlichen Tagesstimmungen und von dem Glanz berühmter Namen sich zu einer einseitigen, Geist und Gemüth gleichmäßig betriebsamen Weltanschauung durchdringt und für sie mit aller Wärme der Ueberzeugung und aller Frische der Beweisführung eintritt. Reisen auf dem Kontinent, besonders ein längerer Aufenthalt auf dem klassischen Boden Griechenlands, erweiterten seine Anschauungen, erließen ihm einigermaßen die schmerzliche Vermittlung Schulbildung und kräftigten seine Gesundheit, und sein lebhafter Geist trieb ihn frühzeitig an der Stellung, die er zu den Problemen der Zeit nahm, auch literarischen Ausdruck zu geben.

Schon im 22. Lebensjahre schloß er eine überaus glückliche und harmonische Ehe mit einer an Geist und Gemüth gleich hervorragenden Tochter des Herzogs von Sutherland, und bald wurde sein Haus der bedachtigste Mittelpunkt von Männern, welche in der Theologie, in der Literatur und in der Naturwissenschaft eine leitende Stellung einnahmen. Als der Verleger dieser Heften im Jahr 1854 zum Erscheinen seiner drei ältesten Söhne in sein Haus berufen

\*) Eine eingehende Abhandlung über die wissenschaftlichen Werke des verlebten Herzogs erscheint in dem eben erst der Drucklegung untergegangenen Heft der Vierteljahrsschrift „Theologische Studien und Kritiken“ S. 600 ff.

wurde, war der erst 31jährige Herzog schon Vater von 7 Kindern, denen allmählich noch 5 weitere folgten, hatte schon in den immer noch nicht abgeschlossenen Kampf der Geister zwischen der schottischen Freireligion und der schottischen Staatskirche mit einer im Jahr 1848 erschienenen Schrift Presbytery examined eingegriffen, hatte sich auch schon unter den Geologen durch die Entdeckung einer tertiären Flora im Follisuff in Ardnah auf der Insel Mull gegenüber von Skiffa und der Singalschöle einen Namen gemacht, war als Geheimleibschreiber schon Mitglied des Aberdeen'schen Koalitionsministeriums und war in eifrigem wissenschaftlichen Verkehr mit Sir Charles Lyell, dem Bahnbrecher in der Geologie, mit Professor Richard Owen, dem großen Paläontologen und vergleichenden Anatomen, und mit anderen hervorragenden Männern der Wissenschaft. Die Aquarien mit ihrem hübschen Prinzip des Gleichgewichts zwischen pflanzlichem und tierischem Leben kamen eben damals ins Gedeihen, und Süßwasseraquarien in London und Meerwasseraquarien in Schottland wurden von der Ausbeute unserer Erforscherinnen bevölkert und von Vater, Hofmeister und Höglingen mit gleichem Interesse gepflegt und beobachtet.

Das Kulturreich des Naturforschers Charles Darwin und des Philosophen Herbert Spencer übte natürlich einen tiefgreifenden Einfluss auf ihn aus; aber zunächst war die Stellung, die er beiden Männern gegenüber einnahm, mehr kritisch als bewundernd. Der Darwin interessierte ihn aus tiefster, er trat auch mit dem Forscher in persönlichen Verkehr, der Gedanke einer Entleerung der Netze durch Zeichenbrett war ihm im ganzen sympathisch, aber der Schlüssel zur Erklärung der Descendenz, den Darwin in der natürlichen Auswahl gefunden zu haben glaubte, war ihm außerordentlich ungelöst. Ueberhaupt operierte Darwin für das Heros's Gedankens zu viel mit unbewiesenen Annahmen, und als die naturgemäße Konsequenz der Abstammungstheorie, die Lehre von der Abstammung aus der Menschheit aus nicht menschlichen Organismen, auf der Tagesordnung erschien, da stellte er sich ihr zwar nicht geradezu prinzipiell entgegen, hielt es aber doch lieber mit denen, die, wie Wallace und Huxley, einen unüberwindlichen Anturismus zwischen Mensch und Affe festhalten, und citierte gelegentlich auch dringlich die Ansicht des Franzosen Buisson, der geradezu die unmittelbare Erschaffung eines erwachsenen Menschenpaares annehmen geneigt war. Ganz direkt aber bekämpfte er in der Schrift *Primeval Man*, London 1864, die Anschauung, dass sich auch Religion und Moral der Menschheit langsam aus tierischer Unvollkommenheit weiterentwickelt habe. Er führt in dieser Schrift aus, daß der Zustand der heutigen Wilden ebenso gut ein Herabgefallen sein aus früheren besseren Zuständen als den zurückerlebten Rest des menschlichen Urzustandes repräsentieren könne.

Wichtiger als die Darwin'schen Streitfragen waren ihm die auf kritischen Boden wesentlich durch Herbert Spencer eingeleiteten Versuche, die Kategorie der Teleologie in der Naturforschung durch die Kategorie der Kausalität zu verdrängen und einen christlichen Theismus mit seiner Lebensfülle durch den resignierten und hoffnungslosen Agnosticismus zu ersetzen. Gegen diese Strömung wandte er sich mit der ganzen Energie seines Geistes, und die drei wissenschaftlichen Hauptwerke seines Lebens führen ihre oppositionellen Ströme immer wieder gegen die Versuche, die Teleologie in der Wissenschaft zu entzünden. Das erste dieser drei Werke, *The Reign of Law*, erschien schon 1866 bei Strahan u. Comp. in London und erlebte 19, namentlich auch in Nordamerika verdrehte Auflagen. Das zweite, *The Unity of Nature*, ist 1884 ebenfalls erschienen und hat 3 Auflagen erlebt. Das dritte, *The Philosophy of Belief*, erschien 1886 bei John Murray in London. Der Grundgedanke, der sich durch alle drei Werke hindurchzieht und schon im *Reign of Law* mit lebendiger Frische durchgeführt wird, ist folgender. Wie dürfen wir nicht das Natürliche und das Uebernatürliche einander gegenüberstellen, sondern müssen unter Natur die Summe von allem, was da ist, verstehen, müssen demnach den Menschen

sowohl nach seiner physischen als nach seiner psychischen Seite in den Begriff der Natur einschließen. In dieser Natur nun machen wir eine doppelte, scheinbar einander widersprechende Wahrnehmung. Auf der einen Seite finden wir in ihr eine Summe von Kräften, die alle nach unverdringlichen Gesetzen verfahren sind, auf der anderen Seite sehen wir überall, ganz deutlich oder aber auf dem Gebiet der organischen Welt, durch unendlich mannigfaltige und stets wechselnde Combinationen dieser Kräfte Ziele erreicht, welche sich auf der bloßen Herrschaft der Kausalität nicht erklären lassen, sondern ebenso gebieterisch, wie die Kategorie der Kausalität ihre Herrschaft ausübt, ihre Erklärung aus einer anderen Kategorie verlangen, aus der Kategorie der Teleologie. Wo aber Teleologie wirkt, da wirkt auch Geist und Wille, ein Geist, der sich seine Ziele setzt und die Mittel wählt, durch welche er dieselben erreicht. Dieser Geist, der auf dem gesammten Naturgebiete wirkt, hat seine Analogie in dem Menschengeist, der sich auch seine Ziele setzt und die Mittel wählt, durch welche er dieselben erreicht. Er kann aber diese Ziele nur bezwecken durch seine Mittel erreichen, weil er sich auf die unverdringliche Gesetzmäßigkeit der in diesen Mitteln wirkenden Kräfte absolut verlassen kann. Ihn nun bei dem teleologischen Einwirken des Menschen auf die Natur so wenig im Gegensatz zwischen Teleologie und Kausalität, daß vielmehr die Teleologie die Kausalität als unerlässliche Bedingung voraussetzen muß, ohne welche ihr ihre Ziele gar nicht zu erreichen vermöchte, so fordert die Analogie zwischen dem menschlichen Geist und dem absoluten Geist, daß auch dieser die unverdringliche Gesetzmäßigkeit des Weltalls aller Naturkräfte gestalte und gewöhnt hat, um mittelst derselben seine Zwecke und Ziele in der Welt zu erreichen. Aber die Existenz eines über dem Weltall waltenden höchsten Geistes leugnet und die Weltanschauung des Theismus ablehnt, der nach selbstverständlichem logischen Schluß den Vorwurf des Anthropomorphismus. Aber aber auf dem Standpunkt des christlichen Theismus steht, für den ist der Mensch das Ebenbild Gottes, und von diesem Gesichtspunkt aus ist jener Analogieschluß nur die selbstverständliche Konsequenz.

Tiefe Gedanken enthalten nun für den, der mit der philosophischen und theologischen Literatur Deutschlands bekannt ist, nichts wesentlich Neues, aber die selbständige Frische, mit der sie dargelegt werden, hat etwas Wohlthuendes, und die Reife seiner Geistesfrucht erreicht auch durch die genaue Vertrautheit des Heros's mit den ersten Forschungen der Gegenwart und ganz besonders durch die überaus feinen Naturbeobachtungen, die er überall einfleht. So enthält z. B. sein *Reign of Law* ein Kapitel über die Rechenart des Vogels, das Niemand ohne reiche und überaus genaue Beschreibung lesen wird, und alle die genannten Schriften sind voll der anmutigsten Schilderungen aus dem reichen Gebiete der Natur. Der Heros's hat oft bedauert, daß er nicht deutsch gelernt hat und deutsche Werke kaum aus Lieberungen kennt. Aber dieser sein Mangel an Vertrautheit mit unserer wissenschaftlichen Literatur bringt einem deutschen Leser wenigstens von anderer Seite her einen Gewinn: er wird um so reiner und voller in die Eigenart britischen Denkens und Schreibens eingeführt, und von der konkreten Anschaulichkeit britischen Darstellens können wie zu Mittheilungen geeignete Deutsche manches lernen, das uns abgeht.

Der Heros's hat auch einen Band Gedichte geschrieben, welche den Geist Tennison's athmen, mit dem er eng befreundet war. Sie spiegeln in ruhender Weise sein tiefes und ernstes Ringen um eine einheitlich verordnete Weltanschauung wieder. Auf sein Wirken als Staatsmann und auf seine Veröffentlichungen auf politischem Gebiet einzugehen, ist nicht der Zweck dieser Zeilen. Es sei nur bemerkt, daß seine Schrift erwähnt werden, in welcher er seinen Lebensentwurf durch die Worte in Gung gebrachte Some Aufbebung der derten Ausdrucks gab, und ein zweifelhafte Werk über Schottlands Vergangenheit und Gegenwart, das viel Beachtung fand. Ueberhaupt war er ein treu abhängiger Sohn seiner schottischen Heimath

und ihrer protestantischen Kirche. In dieser Anhänglichkeit hat er erst letztes Jahr nach dem Ruinenfeld der Gedächtnisfeier Jona, welche aus dem Weisheitssatz des Herosolimus von Hanni gehört, in einer feierlichen Gedächtnisfeier um die schottischen Staatskirche mit dem Bunde übergeben, daß die Kathedrale wieder aufgebaut werde. Jona, in einer hübschen Monographie vom Herzog beschrieben, war mit seinem 563 von Columbia gegründeten Kloster und seiner später daraus hervorgegangenen Kathedrale nahezu hundert Jahre lang die wichtigste Kulturstätte des nordwestlichen Europa und zeigt heute noch drei Grabkirchen irischer, schottischer und norwegischer Stämme.

Wer wie der Unterrichtsreform der Verbesserung leidet, daß der christliche Theismus unter all den brandenden Wogen der gegenwärtigen Kämpfe der Welt sich füglich behaupten wird und daß dieser Theismus allein imstande ist, die Menschheit vor geistlicher Verarmung und stillendem Verfall zu bewahren, der freut sich folcher tröstlicher und kräftiger Mitstreiter im Kampfe der Welt und ruft dem Selbigen ein dankbares Lebewohl nach.

Stuttgart.

Rudolf Schmid.

### Vom Musikunterricht an den humanistischen Gymnasien.

Von Dr. Ludwig Schanze.

Als vor nahezu Jahrzehnt durch verschiedene Zeitungen die Mittheilung ging, der Gesangsunterricht an den Gymnasien solle obligatorisch gestaltet werden, da schlug wohl manches Herz muskelliebender Eltern höher, in der sicheren Erwartung, daß diese Mittheilung durch Genehmigung im obersten Schulrathe zur Thatfache werde. Mit ganz anderen Gefühlen als der Hoffnung dem Ausgange dieser Verhandlungen entgegen und ihr bedauerliches Ende übertrafste ihn durchaus nicht. Für ihn war es von vornherein klar, daß die Einführung des obligatorischen Gesangsunterrichts an den humanistischen Anstalten (und von diesen soll hier nur die Rede sein), so wissenschaftsrechtlich dieselbe sowohl vom gesundheitslichen als auch vom idealen Gesichtspunkte aus wäre, doch zur Zeit fast nicht möglich ist. Soll ein Unterrichtsgegenstand obligatorisch erteilt werden, so ist unbedingt ein gleichmäßig geförderter Begehr nach ihm erforderlich. Welches entgegen bis jetzt unter Gymnasien mehr oder weniger. Selbst bei Aufstellung eines einheitlichen Begehrsystems ist ein besonderer Erfolg nicht zu verkennen, weil eben das Begehrsystem ein zu verschiedenes vorgebildet ist. Ohne jemand im geringsten nahe zu treten, muß behauptet werden, daß nur der Gewahr für einen soliden Unterricht bietet, der sich eben ganz und einzig nur dieser Thätigkeit widmet. — Kein Chorregent, der schon vor Beginn seines Unterrichts am Gymnasium in seinem Opa mit so und so lange thätig war, kein Hofmusiker, der bis spät in die Nacht seiner erschlafften Thätigkeit nachgeht und vormittags in Brocken seine Kräfte einbringt, auch kein Besoldeter auf einem Anstalten, der stets in höheren Schritten schwärmt, wird imstande sein, einen Unterricht zu geben, der für den Schüler einen bleibenden Werth hat. Dazu kommt, daß auch der Schüler schon meistens drei Stunden auf der Schulbank gefesselt ist; also Lehrer und Schüler nicht mehr frisch sind. Kommt dann nicht von Seite des Lehrers ein anstrengender Zug in den Unterricht, so dürfte wohl die Stunde verloren sein. — Dazu kommt noch eine nicht zu unterschätzende Schwierigkeit, nämlich das häusliche Geschick oder die Routine, welches beides sich mit einer großen Literaturkenntnis der einschlägigen Fächer paaren muß. — Woher soll der den Musikunterricht als Nebenberuf dienlich betreibende Musiker die Zeit und die Lust bekommen, sich endlich mit diesem oft sehr zeitraubenden Studium zu beschäftigen, da er doch hauptsächlich mit anderen, ihn mehr interessierenden Dingen umzugehen hat.

Dazu, wie schon, daß ein ersprießlicher Unterricht doch nur von eigenen Musiklehrern erteilt werden kann,

die bei eignen hiesigen Vorstudien sich ihrem gewöhnlichen Berufe voll und ganz hingeben und auch hienach leben können. Wenn sich nun auch die Zustände so ohne weiteres nicht an jeder Anstalt ändern lassen, so wäre solches aber doch im Laufe der Zeit bei Gelegenheit von Wiederbesetzungen oder Neubesetzung von Stellen zu bewerkstelligen.

Nun zum Unterricht selbst. — Auch hier ist eine Reform sehr am Platze und zwar auch den gegenwärtigen Verhältnissen leicht durchzuführen. Es betrifft die Vielseitigkeit des Unterrichts. Bekanntlich wird der Musikunterricht bis jetzt nach Bedürfnis erteilt; daher kommt es, daß wir Gymnasien haben, an welchen gut und oft sehr viel, und solche, an denen nur sehr wenig musiziert wird. Sollte das Bedürfnis der Schüler, resp. Eltern, ein so verschiedenartiges sein? Unmöglich. — Etwas jeden gegebenen Gelegenheit wird das vielfache Bedürfnis folgen. So haben wir beispielsweise (Voll-)Gymnasien, an welchen nur Gesangsunterricht, solche, an denen Gesang und Violinunterricht eventuell noch Cellonunterricht, solche, an denen Gesang und Unterricht in sämtlichen Streichinstrumenten, dann solche, an denen auch noch einige Holzblasinstrumente gelehrt werden, und endlich Gymnasien, an denen Gesang und aller edelsten Streicher, Holzblas- und Blechinstrumenten-Unterricht erteilt wird. Welches Chaos und was die Begründung! Hier zu wenig, um den jungen Leuten Freude an dieser schönen Kunst zu machen und ihnen Bildung hinein zu gewöhnen, dort zu viel, daß die Sache zu Spielerei im schlichten Sinne ausartet. Es dürfte auch hier, wie meistens, das Nützlich im Mittelmaße liegen. — Man gebe an allen Vollgymnasien ohne Unterschied den Schülern Gelegenheit zu einem streng gezeigten Gesangsunterricht und die Möglichkeit eines der sämtlichen in der Ersterenmusik angeregten Streichinstrumente, als: Violine, Viola, Violoncello oder Kontrabaß zu lernen. Das genügt vollkommen. Durch Aufstellung dieser Instrumente und Einarbeitung eines Klavierunterrichts, der sich unter den Schülern eines Gymnasiums leicht findet, erhält man ein kleines Orchester, mit dem alles zu spielen ist, was in der musikalischen Literatur von Gymnasialschülern überhaupt betätigt werden kann. Auf diese Weise, würde sich der Musikunterricht an einem Gymnasium, wie folgt gestalten:

Drei Gesangskurse für Anfänger, Fortgeschrittene und Trefflichere, mit je wöchentlich zwei Stunden. Der dritte Kursumfang wirkt bei den Schulfestlichkeiten mit und stellt an den katholischen Gymnasien den Kirchenchor, fünf Violinkurse mit je zwei Wochenstunden, zwei Violoncellostunden wöchentlich, eine Viola- und Kontrabaßstunde wöchentlich bei Semesterturken, eine Wochenstunde für Ensembleübung und eine, um den besseren Schülern Gelegenheit zur Pflege der Kammermusik zu geben. Diese käme noch eine Wochenstunde für die Proben der sonst und festländischen Airtendurkungen an den katholischen Gymnasien, so daß ein Musiklehrer mit wöchentlich 22–26 Stunden beschäftigt wäre. Es wäre dies ein vollkommen genügender Anzahl von Stunden, um an jedem Voll-Gymnasium einen konservatorisch gebildeten Musiklehrer auszustellen, zum Führen der ihm anvertrauten Jugend und zur Förderung dieser herrlichen Kunst im allgemeinen. Durch Eröffnung eines Musiklehrer-Seminars innerhalb der lat. Musikschulen von Rindern und Würzburg unter Leitung eines mit dem Gymnasialmusikunterrichts bestens vertrauten Gelehrten würde man ein gewiß auf geschultem und verlässlichem Personal leicht erreichen. — Nur hier ist der Weg zu einem rationellen und sicheren Betriebe des Musikunterrichts an unsern humanistischen Gymnasien, und es ist damit der Kunst ein höherer Dienst erwiesen als lediglich mit dem obligatorischen Gesangsunterricht.

### Mittheilungen und Nachrichten.

—r. Anna: Beispiele für das Geseht und den Sicherheitsdienst der Infanterie. (12. Heft der Kriegsgeschichtlichen Beispiele aus dem Jahre 1870/71.) Berlin, Winter 1900, 157 S. — Der Dienstunterricht ist

in der ganzen deutschen Armee läßt als ein für die Erziehung des Soldaten hochbedeutendes Moment erkannt werden; seine richtige Ertheilung aber dagegen bei einer großen Zahl unserer jungen Offiziere anfänglich nicht unbedeutend schwankend. Zahllos sind daher die Bücher, die sich dem jungen Leutnant als Rathgeber dafür anbieten, wie er den Stoff zu gestalten und vorzutragen habe, um bei seinen Schülern Verständnis zu finden und das Interesse zu erhalten. Es unterliegt wohl keinem Zweifel, daß sich der Unterricht auf allen militärischen Gebieten des Weisens in außerordentlichem Maße zu bedienen hat, denn auf der Kriegsschule wie in der Mannschulschule erhält die vortragende Theorie ihre ganze Bedeutung erst durch Anwendung auf einen praktischen Fall — gerade der Soldat muß das „Wissen“ über das „Wissen“ stellen. Um aber die „Beispiele“ immer reich und richtig bei der Hand zu haben, bedarf es längerer Dienstreise und auf dem wichtigsten Gebiete, der Geschichtswissenschaft, verlangt auch diese, denn die große Masse aller Militärschreiber kennt den Krieg nicht mehr aus eigener Anschauung. Daher dünkt es uns ein dankenswerthes Unternehmen, wenn eine auf dem Gebiete der Kriegsgeschichte so bewanderte Persönlichkeit, wie Major Kunz, seine reichhaltige zu solchem Zweck zur Verfügung stellt. Im 1604 Beispielen enthält er alle irgendwie denkbaren Vorkommnisse aus der Geschichtswissenschaft und dem Sächsischen Reich der Infanterie, Kavallerie und den Adjutanten; hinsichtlich des Weisens einzelner Mannschaften, Unteroffiziere, Feldwebel — Märsche, Befehle von Kommanden — Geschäfte der Offiziere — von Bogen und Kampfsport — Erfahrungen verschiedener Art, bietet er reiches Material für den Unterricht an Mannschaften, Unteroffiziere, Fähnrichen, Primaroffiziere und Reserve-Offiziere. Gerade die letzteren werden das Buch als ausgedehntes Hülfsmittel erkennen, sich reich und gründlich mit dem bekannt zu machen, was im Kriege an sie herangetragen faßt, ohne daß die Dienstverhältnisse hierüber Auskunft geben. — Bei der großen Wichtigkeit des Inhalts ist es nur zu natürlich, daß sich Gelegenheit zu Auslassungen ergibt. So lesen wir z. B. hier zum ersten Male, daß „politische Begebenheiten unter dem Einfluß der politischen Lagepolitik manchmal nicht die gleiche Wichtigkeit genießen können, wie sie sonst im deutschen Heere üblich war.“ Sollte sich hiergegen kein Widerspruch erheben? Nebenbei ist, daß Major Kunz mit bayerischen Verhältnissen nicht genügend vertraut ist, erweist, um zu wissen, daß ein Korpsal für maßvolles Verhalten nicht das „Musterfeld 2. Klasse des Militär-Verdienstordens“ erhalten haben kann. Verstanden aber muß werden, daß weder der Verfasser noch diejenigen, die ihn zu seinem Werke anregten, anscheinend vom bayerischen Soldat im Felde Kenntniß hatten. Was Kunz über Mannschulschulungen zu bieten anbietet, ist in diesem oösterreichischen, vom bayerischen Kriegsrath bearbeiteten, vom bayerischen Kriegsministerium herausgegebenen Mannschulschulbuch in vollkommener Gestalt gegeben, so daß es wenigstens für die Bayern auf diesem Gebiete keine „bedauerliche Lücke“ anzufüllen gab. Und das ausgedehnte, bereits im Jahre 1893 in 7. Auflage vorliegende Unterrichtsbuch mit kriegsgeschichtlichen Beispielen: „Der Feldbloss“ von Jöbstl, damals unbekannt dem Oberkommando, ist ihm gleichfalls unbekannt geblieben? Wir können wenigstens keine Einschuldung der beiden geübten Schreibern auf die neue Arbeit von Kunz schließen. — Der weiteren Verbreitung der Geschichtswissenschaft wird übrigens nicht der auffallend hohe Preis hinderlich sein.

Rechnliche Ziele muß wohl auch Oberkommando a. D. Graf von der Scharnhorst mit seinem Buchlein „Kriegserfahrungen“ (Braunschweig 1900) erreichen, versteht aber den Zweck zu vollständig, daß wir der kleinen Preisgabe gar nicht gedacht hätten, wenn sie nicht in einer Willkürtheilung eine empfehlende Kritik gefunden haben würde. Die dagegen waren nachdrücklich basirt: Das Buch bringt in einige ganz gute Gedanken, wimmelt aber von oerulanten Irrthümern und schiefen Urtheilen, läßt sich nicht frei von Selbstgefälligkeit und gewiß in einer Herabsetzung des Heeresgenerals Schmidt. So stellt sich der Verfasser ein „Instruktionsbuch“ vor, das auch „Unteroffiziere und Leuten“ in die Hand gegeben werden soll? Was langen diese mit dem eben überflüssigen als vorzüglichem Abschnitt „Landesverteidigung“

und den darin empfohlenen „Heisungs-Improvisationen“ an oder gar mit dem „Nachweis“ (?), daß „Weite für die Idee der Kavallerie kein Herz und für ihre Leistungsfähigkeit kein Verständnis gehabt habe“? Die schweren Bedenken, die wir gegen das Buch hegen, liegen sich in zahlreichen Einzelheiten weiter begründen, es fehlt uns hiezu der Raum.

Dr. Fritz Treitz: Das Wirtschaftsgewerbe in München. Eine wirtschaftliche und soziale Studie. (München: oösterreichische Studien, herausgegeben von Leo Vrentas und Walter Vog, 33. Band.) J. G. Cotta'sche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart 1900. — Die Münchener oösterreichischen Studien haben mit der oösterreichischen Arbeit der näheren Beziehung wohl würdige Versicherung erfahren. Die Ausgabe, die sich der Verfasser gestellt hat, war keineswegs leicht, galt es doch hauptsächlich, aus sich vielfach widerstrebenden und oft tendenziöse entstellten Angaben der Angehörigen des Berufs heraus wissenschaftliche Wahrheit zu schöpfen. Alle diese Schwierigkeiten hat Dr. Fr. Treitz in einer Weise überwunden, die schätzvolle Anerkennung verdient und die eine möglichst grobe Verdrehung des Buches im Interesse der guten Sache durchaus wünschenswert macht. Der Verfasser teilt seine Arbeit mit einem geschicklichen Ueberblick ein, der ein klares Bild von der Entstehung, der Art und den mannichfaltigen Verfassungen der Wirtschaften gibt. Im Zusammenhang mit der Gewerbesituation Bayerns gelangt allmählich die ökonomische Entwicklung des bayerischen Wirtschaftsgewerbes an der Hand des geschäftlichen Kundenmaterials als zu einer besonders durch die Fragestellung eigenartigen Auswertungen belebten Darstellung. Die Wandlungen in dem Bereiche, den technischen Verhältnissen, die Wirtschaften auf diesen Gebieten vielfach und mit sehr verschiedenen Erfolg eingestiegenen Gesehung und viele hienisi klärende Faktoren werden eingetragend nach verschiedenen Richtungen hin behandelt. Die Organisations-, die Arbeiterverhältnisse, die Gesamtlage des Gewerbes, seine Rentabilität und seine Ausdehnung für die Zukunft gelangen zu umfassender Behandlung. Ueberall legt der Verfasser ein reiches amtliches, statistisches, wissenschaftliches und durch maßvolle und gewissenhafte eigene Forschung gewonnenes Material aus, das oft bis ins Einzelne geht und über viele wichtige Fragen Licht zu verbreiten geeignet ist. Besonders bemerkenswerth und aktuell sind die Auslegungen über das Verhältniß, die Selbstverpflichtung, das wirtschaftliche Gebiet des Glasens, die hienisi schon sehr viele Arbeiter und Angestellten, die Arbeiteremittation im Wirtschaftsgewerbe, die Behandlung aller dieser nicht nur für die Angehörigen dieser Klassen, sondern auch für die Allgemeinheit wichtigen Verhältnisse von ebensoviel Gründlichkeit und Weisheit wie Eingabe an die Sache paßt, so hat der Verfasser sich im besonderen eifrig mit dem Reflexionsmaterial beschäftigt und tritt lebhaft den vielfachen Mißständen, die sich hienisi bemerkbar machen, entgegen, indem er die Wege, die zu einer Besserung führen können, andeutet. Zugewandt ist in dieser Angelegenheit mit der nach Ueberwindung einer ganzen Reihe von Schwierigkeiten erfolgten Gründung eines Münchener Reformvereins bereits ein wichtiger Schritt vorwärts getan worden. Im ganzen stellt sich das Buch des Dr. Fr. Treitz als eine Arbeit dar, die nicht nur in wissenschaftlicher Hinsicht, sondern auch vom Standpunkt der zahlreichen Interessenten hoher Beachtung werth und deren Bedeutung durchaus nicht etwa auf die Stadt München beschränkt ist. Möge es im Interesse der Allgemeinheit die Verbreitung finden, die es verdient!

\* Karlsruhe. Dem außerordentlichen Professor Dr. Joachim Eichmüller an der hiesigen Technischen Hochschule wurde, wie der „Heiml. Ztg.“ berichtet wird, die eismüthige Anerkennung eines außerordentlichen Professors für Elektrotechnik an dieser Hochschule übertragen.

\* Jena. Der Privatdozent Dr. Friedrich Schulz, Leiter der physikalisch-chemischen Abteilung der hiesigen Universität, ist, der „Heiml. Ztg.“ zufolge, zum außerordentlichen Professor ernannt worden.

iz. Weimar, 7. Juli. Der verdienstvolle Archivdirektor Carl August Hugo Buchardt (geb. 6. Juli





zugrunde, den seine Gegner vor 1800 niemals vermieden hatten.

Die Subalternoffiziere und der gemeine Mann sahen in Bonaparte längst ihren wirklichen Herrn. Er schritt einerseits gegen die nachlässige Fremdanterie ein, überließ aber andererseits selbst die verbündete Schweiz den Truppen als erobertes Land. Und die französische Armee, die den Krieg um der Siegesbeute willen führte und führen mußte, folgte auch fernst dem seit Beginn der Revolutionskriege geübten Auswandsystem. Nicht, daß der gemeine Mann schlechtweg ein gewöhnlicher Räuber gewesen wäre, aber er hungerte oft, es fehlte ihm zumest am Nothwendigsten und regelmäßige Soldzahlungen empfing er erst nach dem Frieden von Lunéville. Dagegen versproch Bonaparte selbst den Seinen „gloire et richesse“, und wie er über die Erpressungen in nichtfranzösischen Gebieten dachte, ist bekannt. In der ersten Zeit der Revolution mag die Hefse von der Freiheit und Gleichheit, die republikanische Idee der Ritt gewesen sein, der die Arme zusammenhielt. Die Kämpfer des Jahres VIII dagegen belebte eine Aussicht auf Beute und der Name Bonaparte elektrisirte sie, weil er die Gewähr für ein reiches Leben bot.

Dennoch, die rastlose Thätigkeit des ersten Konsuls hätte nicht ausgereicht, die für die Fortführung des Krieges notwendigen Kräfte in nützlicher Frist zu organisiren, ohne die bereits den Zeitgenossen unbegreifliche Thätigkeit der Gegner. Eine von Oertelien aus gegen Südfrankreich unternommene und mit dem gleichzeitigen Vorgehen am Rheine verknüpfte Invasion hätte Ende 1799 gute Erfolge haben müssen, so die Beruhigung der Venée damals nach in Frage stand. Ganz abgesehen davon, scheint die Koalition nicht einmal genügende Nachrichten über die nach dem Brumaire erfolgende Veränderung der Lage gewonnen zu haben.

In den auf St. Helena entstandenen Memoiren erzählt Napoleon mit staltlichem Behagen, wie ganz Europa nichts von dem Bestehen einer größeren Meeresarmee geahnt habe. Es ist dies übrigens sehr begreiflich; denn bis gegen Ende April standen dem ersten Konsul nur die Rudere für drei Marschdivisionen zur Verfügung. Die Truppen, zum größten Theil Rekruten, befanden sich noch auf dem March oder in ihren von Dijon ziemlich weit entfernten Depots. Dem in Italien beschließenden kaiserlichen Feldzeugmeister Melas standen der Mont Genis, der Aline und der Große St. Bernhard seit dem Anfang April völlig freigegeben. Er besah demnach die Möglichkeit, die Konzentration der Meeresarmee empfindlich zu stören. Dagegen verläumte er die kostbaren Wochen vor Genua und hielt die Meldungen über die Vorträge bei Dijon für Gerüchte ohne jeden wirklichen Hintergrund.

So gewann Bonaparte die Möglichkeit, die Kaiserlichen in Italien zu überrollen. Die Verfassung des Jahres VIII unterlag dem ersten Konsul, Frankreich zu verlassen. Die Welt kannte den neuen Machthaber zu wenig, um nicht zu glauben, daß diese Bestimmung ihn abhalten werde, die Herrschaft selbst zu übernehmen. Zudem ließen die inneren Zustände der Republik es sehr wünschenswerth erscheinen, daß der erste Konsul in Paris verbleibe. Er selbst hegte die Gedanken bis in die letzte Märzwoche hinein. Die Weigerung Moreau's aber, die Rheinarmee zu verlassen, um den Befehl in Italien zu übernehmen, brachte Bonaparte zu dem Entschluß, die von Vertbier organisirten Truppen selbst in die Lombardie zu führen. Die nöthigen Bewegungen begannen am 24. April. Mit meisterrstem Geschick verhandelte der Feldherr, die Spione des Gegners zu täuschen. Sein

eigenes Bureaupersonal mußte Schmähschriften über die Erschöpfung aller Mittel in der Oeffentlichkeit verbreiten und die widerprüchlichsten Nachrichten an die Zeitungen ausgeben. Niemand, außer den nächsten Eingeweihten, konnte die Versammlungsorte, die in kleinen Juraortschaften lagen. In Dijon selbst standen nur einige Depots und die Intendanten der Friedensbefragung. So gar den nächsten Freunden gegenüber geäußerte Bonaparte mit Erfolg das Mittel, die Aline nach Dijon mehreremale zu schicken, um sie dann wieder aufzuschieben. Genug, man glaubte in Paris überhaupt nicht mehr daran, daß der erste Konsul einen Marsch zur Fahrt nach dem Osten beabsichtige konnte. In Wahrheit wollte Bonaparte nicht früher an die Spitze der Meeresarmee treten, als bis Moreau in Deutschland den ersten wirklichen Erfolg davongetragen hätte. Am 27. April schrieb er in diesem Sinn an Vertbier und theilte ihm zugleich mit: „C'est donc par le Saint-Bernard, que je désire que l'on passe.“ Demnach ist er mindestens schon zwölf Tage vor seiner theatralischen Unterhaltung mit dem General Moreau fest entschlossen gewesen, den Großen St. Bernhard als Uebergang zu benutzen.

Am 7. Mai traf der erste Konsul endlich in Dijon ein. Er organisirte hier in aller Eile die Stöße für eine zweite Meeresarmee unter dem nachmaligen Marschall Brune; bereits 24 Stunden später war er in Genf und sprach hier zu Moreau das so oft citirte: „Eh bien, partons!“ Wie geheim jedoch das alles vor der Oeffentlichkeit blieb, geht aus der Thatfache hervor, daß die Genfer seit meinten, der Herrscher Frankreichs werde längere Zeit in ihrer Mitte weilen; lohen sie doch Auszeichnungen, wonach für ihn in der Calvinstadt eine passende Behausung gesucht ward. Uebrigens brachten erst diese, dem Abmarsch ins Wallis unmittelbar vorausgehenden Tage die einseitige Einseitigkeit der aus zwei Korps, einer Vorhutdivision, zwei detachirten und einer Reiterdivision bestehenden nunmehrigen italienischen Armee.

Wir wissen heute, daß der von den Zeitgenossen mit so überschüssiger Bewunderung gepriesene Zug über den Großen St. Bernhard keine, nicht einmal in Rücksicht auf die Schnelligkeit, außergewöhnliche Leistung war. Was die zu bewältigenden Schwierigkeiten anbelangt, so teilt sie vor den Märschen Sumarokow in den Alpen und dem Spigenübergang nachmalig (Dezember 1800) weit zurück. Erst am 11. Mai war Bonaparte in Kosta, bis zum 24. Mai wollte er vor dem nachträglich durch Hauptmann Bernasconi vertheidigten Fort Bard, am 2. Juni hielt er seinen feierlichen Einzug in Mailand.

Die Lage in Italien war keineswegs sehr günstig für die Franzosen. Genua, vollständig ausgehungert, eine Beute der ansteckenden Krankheiten, mußte in diesen Tagen kapituliren; die glückliche Wertheilung der Bar-Linie wollte dagegen viel besagen. Auch nach dem Siege von Montebello blieb es zweifelhaft, ob man sich in der Lombardie behaupten könne; denn Melas vereinigte 31,000 Mann in der absolut sicheren Stellung unter den Ruinen von Alessandria, während der erste Konsul auf höchstens 27,000 Streiter rechnen durfte. Wie welchen Gedanken sich damals, in den ersten Juniwochen, die öffentliche Meinung in Paris vertraut machte, geht daraus hervor, daß die Börsenliste plötzlich wieder fielen, daß der Kredit in völliges Stoden kam und das ganze Geld fast mit einem Schlag aus dem Verkehr verschwand.

Politisch und strategisch ist die Schlacht von Marengo unstreitig nicht nur das wichtigste Ereigniß des Feldzugs von 1800, sondern überhaupt des zweiten Koalitionskrieges. Erst durch diesen Donnereschlag an der Wormsa

wie die im Sinne der Romantik stehenden Zeitgenossen den Sieg bezeichnen, ward das Konulat geliebt. Derjenige General, welcher in Wahrheit den Tod von Moreno zugunsten der Franzosen durch seinen überstehenden Weiterangriff entließ, der jüngere Kellermann, sprach es deutlich aus mit den Worten: Das glaube ich, daß Sie mich loben, Konful, dieser Sieg setzt Ihnen die Krone aufs Haupt.

Mit dem Gefühl der Unsicherheit war Bonaparte von Paris abgereist. Die Frauen und Menschen, welche auch den endlichen Sturz des Kaisers bewirkten, standen bereit, ein neues Direktorium zu schaffen, wenn nicht gar die Bourbonen zurückzuberufen. Die Präsidentschaft Bonaparte's, an welche Sieghes, Talleyrand und selbst Carnot eine Zeitlang dachten, wäre wohl lediglich der Uebergang zur Restauration des Königthums gewesen. Wie nahe der Fall des Konfulats war, erzählen die Erinnerungen von Masséna: On sait que jusqu'à trois heures la victoire appartenait aux Autrichiens, et que nous ne la rattrâmes que dans la soirée. Un premier courrier apporta à Paris une dépêche qui annonçait notre succès. Aussitôt l'explosion eut lieu, les fonds publics baissèrent à la Bourse d'une manière notable, et les ennemis de Bonaparte laissèrent librement écarter leur joie.

Die klare Erkenntniß der Lage bestimmte auch den ersten Konful, die Konvention von Kienanbrä dem schwachmüthigen Melas durch Drohungen abzupressen und die Friedensvorschläge der Wiener Hofburg entgegenzunehmen. Die klägliche Haltung seiner Gegner, die sich hoch in einer weitläufig günstigen Lage befanden als beispielsweise Mos (1806) in Ulm, erleichterte ihm die rasche Rückkehr nach Paris. Nicht der Krieg, sondern der Frieden gab Bonaparte 1800 die wahren Mittel an die Hand, um seine Feinde im eigenen Lande niederzuwerfen. Die Lage, welche er 1812 bei seiner Rückkehr aus Rußland, angesichts der gegen ihn gerichteten und fast getungenen Verschwörung des Generals Malet, aussprach: Ich allein bin es, meine Dummheit, meine Familie bedeuten diesen Leuten nichts! wäre schon in den ersten Monaten des Konfulats am Platze gewesen. Daß sie mit Recht am Ende des Kaiserreichs erscholl, beweist mehr als eine langathmige Betrachtung, wie wenig möglich es ist, in Frankreich ein festes Regierungssystem zu begründen, wie sehr dort alles von der Geniale der Gewalten abhängt, wie alles zusammenbricht, wenn eben diese Geniale einmal verlagert.

Mit dem Jahre 1800 verschwinden übrigens auch die wichtigsten „grands capitaines“ des Revolutionszeitalters: Danton und Robespierre — zufällig am gleichen Tage, der Eine bei Moreno, der Andere in Ägypten — Masséna erbt in der Folge keine vollständigständigen Vorgesetzten mehr. Kellermann, der sich seiner entscheidenden Gendrung zu laut gerühmt hatte, ward niemals nach Verdienst bedacht, der Rest der Generale mußte fortan auf seine Initiative verzichten lernen. Wie sich der erste Konful den Sieg von Moreno durch eine groß gefällte Darstellung allein zuschreiben ließ, so herrschte nun in Frankreich nur noch sein Wille und wer sich gegen ihn zu erheben wagte, mußte weichen.

Das hat vor allem der hervorragende Nebenbuhler des ersten Konful erfahren, Moreau. Seine Erfolge im Jahre 1800 verdankte er zum größten Theile den Anstrengungen Boursiers und Richemont's, wie ferner der vollkommenen Unfähigkeit der Gegner. Der leicht erzwungene Sieg von Hohenlinden trug nicht am wenigsten die Schuld an seinem späteren tragischen Schicksale. Der angebliche Sieger von Moreno durfte seinem glücklichen Rivalen keinen Platz neben sich einzuräumen, wollte er

selbst das Ansehen des ersten Feldherrn seiner Zeit und damit die politische Macht bewahren.

Die Entscheidungsschlacht des 14. Juni legte den Grundstein zum Kaiserthume der Napoleoniden, Hohenlinden dagegen ist nur eine Episode in der ruhmvollen Kriegesgeschichte der einzigen und unheilbaren Republik.

Mit dem Jahre 1800 sank die Revolution in ihr blutiges Grab und es begann jene historische Periode, die bei allem Ende, welches sie zeitigte, wenigstens den Trost in sich schloß, daß eine lange Knechtung der Völker durch despotische Usurpatoren den modernen Zeitideen zumvordrängte und von diesen schließlich besiegt wird.

Freilich scheint es, als ob manche Völker nur zu oft einer solchen gewaltthätigen Aufrüttelung bedürfen, um dann nach einem Rückschlage den weiteren Schritt vorwärts auf der Bahn der Kultur zu thun.

## Graf Carlo Niccolò di Robilant.

Von Raffaele Cappelli.

### II.

Die klare, offenherzige, logische Richtung in Robilant's Politik, die Geschicklichkeit bei der Durchführung und das Vertrauen auf seinen hochstehenden und energischen Charakter wandten bald Italien die Beachtung und Sympathie der Großmächte zu, besonders Deutschlands. Dieses wünschte, als seinen Interessen entsprechend, energisch den Frieden, wie Fürst Bismarck in gewohntem Freimuth dem Gehandten Rotiano erklärt hatte. Wenige Wochen nach seiner Berufung ins Amt hatte Robilant von dem greisen und glänzenden Herrscher Deutschlands den Ausdruck lebhaften Ginstrommes und Dankes für die eingesetzte Politik entgegengenommen dürfen und kurz darauf hat ihn der Kaiser einer zwar mündlichen, aber verbindenden Abmachung beigetreten, die vor einiger Zeit zwischen den drei nördlichen Kaiserreichen getroffen worden war. Robilant stimmte zu. Dieses freundschaftliche Uebereinkommen verpflichtete jeden Theilnehmer, sich aller kriegerischen und deshalb folgenreicheren Schritte, wie Interventionen und Drohungen oder gar Robilmachungen, zu enthalten. Jedenfalls sollte vorher stets der Versuch gemacht worden sein, bei allen eventuellen Fragen mit Hilfe der weniger direkt daran interessirten Mächte eine friedliche Lösung im gemeinsamen Vorgehen herbeizuführen.

Die Theilnahme an dieser Uebereinkunft bedeutete für Italien fast die Gewährung, das oben erwähnte Programm Robilant's durchführen zu können. Die Politik des Fürsten Bismarck war klar genug. Er wollte den Konflikt zwischen Oesterreich und Rußland um jeden Preis vermeiden. Italien hat zwar nie die Orientfrage als selbständige Erscheinung in der Politik mit der stolzen Rücksicht behandelt können, wie das Fürst Bismarck stets und offen gekannt hat, aber den Durchbruch der Vermiedung jenes Konflikts mußte es auf das lebhafteste theilen. Hätte er stattdessen, so waren die Folgen nach menschlichem Ermessen unbedenklich: keinesfalls hätte aber Italien bei seiner geographischen Lage ruhig mit zusehen können, wenn der Stern einer Großmacht hegreich im Orient aufging und Oesterreich oder Rußland, die kleinen Balkanstaaten an sich reißen, das neue staatliche Leben vernichteten, das sich bei jenen Völkern seit drei Vierteljahrhunderten entwickelt hatte.

Für den langen und mühsamen Umwandlungsproceß, der diese Länder aus türkischen Provinzen zu europäischen Kulturstaaten machte, bedeuteten die Jahre 1885/86 eine erste Gefahr. Die Ländergier der kleinen



Staaten vor ungewohnter Weise bei allen zur selben Zeit ermachte und zwar so stark, daß sie die größte aller Gefahren, die bevorstehende Intervention einer oder mehrerer Großmächte im Orient, vergeffen ließ. Serbiens Ungeduld stellte einen Augenblick den Frieden Europa's in Frage, aber die Gefahr schien beseitigt, nachdem Bulgarien den ungeschicktesten Angriff mit bewaffneter Hand siegreich abgewiesen hatte. Es blieb noch das Drängen Griechenlands. Erst vor vier Jahren hatte es mit Zustimmung Europa's sein Gebiet um ein Drittel erweitern dürfen; nach waren die neuen Provinzen dem Staat nur lose eingefügt und schlecht verwaltet, trotzdem und trotz des Widerstandes, den das hellenische Volk bei den Völkern selbst gefunden hatte, deren Land es annehmen wollte, herrschte in ihm eine lebhafteste Agitation in dieser Richtung.

Italiens Sympathien für Griechenland sind immer groß und durch uralte wie neue Traditionen gerechtfertigt gewesen. Die Staatsräthen kannte sich darüber nur freuen, da alle politischen Interessen Italiens es zu dem Bündnis veranlassen mußten, es möge dem hellenischen Element im Orient die Barbarei aufheben, auf die es nach der Größe seiner Vergangenheit Anspruch hat. Der Krieg jedoch, den Griechenland 1880 der Türkei erklärt hatte, war nicht nur durch den Gang der Ereignisse nicht gerechtfertigt und dem allgemeinen Frieden gefährlich, sondern er war auch so ungenügend und schlecht vorbereitet, daß eine sofortige völlige Niederlage der griechischen Waffen gewiß war. Die griechische Armee, schlecht bewaffnet und ausgerüstet, ohne jeden militärischen Geist, ohne Disziplin, wäre mit dem türkischen Heer zusammengestoßen, das nach der Erhebung von Philippapel wohlbewaffnet und in großer Stärke aus allen Theilen des Reichs zusammengeführt worden war und das der hohe Geist der Disziplin, des Opfermuths und des religiösen Enthusiasmus besetzte, den Europa wenige Jahre vorher bei Viena mit Slawen hätte Wunder wirken sehen. Es war von der höchsten Wichtigkeit für Griechenland, einen solchen Zusammenstoß zu vermeiden, wenn auch es sich bei der leidenschaftlichen Erregung des Moments nicht klar machte. Wenn es auch nach dem Krieg und der sicheren Niederlage einer einseitigen Einmischung Europa's zu seinen Gunsten hätte gelingen können, ihm die neuen Erwerbungen in Thessalien zu retten, so verlor es doch in solchem Fall das moralische Uebergewicht über die anderen Mächte des Balkans und des Orients und kompromittirte die Zukunft des Hellenenthums.

Aber Italiens und Europa's Rathschläge fanden kein Gehör. Noch war der serbisch-bulgarische Krieg nicht zu Ende, als Griechenland den Entschluß faßte, die türkische Flotte anzugreifen, atomischen Handelschiffe zu kapern und auf Areta zu landen.

Sowohl das konservative englische Kabinett wie das liberale, das ihm nach den Wahlen im Februar 1880 folgte, hatten den Wästen den Vorschlag gemacht, eine Vertretung der verschiedenen Flotten abzusenden, um den thürischen Vorstoß zu vereiteln. Graf Robilant ging als allererster darauf ein, denn er sah darin nicht nur das Mittel, für ganz Europa schwere Verbindungen zu verhindern, sondern er hielt auch die Nachgiebigkeit gegen den Willen der geizigen Mächte für den einzigen Weg, auf dem sich Griechenland, ohne seiner Würde zu nahe zu treten, von der hoffnungslosen Unternehmung wieder zurückziehen konnte. Nach dem Vortritt Italiens schlossen sich auch die drei Kaiserreiche an; die vereinigten Flotten verhinderten zunächst einen Bürgerkrieg, schritten dann zur friedlichen Blockade des Piräus, als im April

die steigende Erregung des Volkes die Regierung in Athen zwang, sich trotz allem zum Landangriff auf den mächtigen Gegner zu entschließen.

Als der Vorkämpfer Frankreichs, der einzige Großmacht, die sich der gemeinsamen Aktion nicht angeschlossen hatte, Robilant zu erklären suchte, seine Regierung habe sich nicht an einem Schritt theilnehmen wollen, der im Grunde feindselig gegen Griechenland sei, da wies der italienische Minister auf die beiden Mächte, die als Repräsentanten griechischer Kunst auf dem Platz der Consulta stehen, und sagte: „Welchen Sie Ihrer Regierung, Herr Vorkämpfer, wenn der Schritt der Rache Feindschaft gegen Griechenland bedeutete und ich hätte als Erster daran theilnehmen wollen, so würden sich selbst diese Steintrasse auf mich werfen. Wir wollen Europa den Frieden erhalten und Griechenland vor einer materiellen und moralischen Katastrophe retten; das wollen und das werden wir!“

Erst zehn Jahre später lernte Griechenland durch den Ausgang des unglücklichen Feldzuges von 1897 kennen, wor damals seine wahren Freunde gewesen waren.

Die größten Schwierigkeiten in Serbien und Griechenland waren beseitigt; die Vereinigung Ostrumeliens und Bulgariens vollzog sich in der von Robilant vorgeschlagenen vermittelnden Form; der wenige Monate vorher so ungewitterbedrohende Himmel wäre geklärt gewesen, wenn nicht als Wolke am Horizont die Frage der inneren und Verfassungspolitik Bulgariens geblieben wäre. An sich hätte sie zwar für Italien kein direktes Interesse gehabt, aber der Briss zwischen Oesterreich und Rußland bedrohte deswegen neuerdings die Ruhe Europa's.

Graf Robilant war ein zu hochherziger und zu begeisteter Soldat, als daß er nicht für den kühnen Alexander, den heldenmüthigen Sieger von Sitonika, die lebhafteste Sympathie empfunden und gezeigt hätte; aber seine Thätigkeit als Minister wurde durch allerlei persönliche Empfindungen nicht beeinflusst. Der Minister wollte Italien nicht direct in die bulgarische Angelegenheit verwickeln. Nachdem aber die Eventualitäten ausgeschlossen waren, die, wie die Entsendung eines russischen Kommissärs nach Sofia oder die Befehung bulgarischer Gassenplage und Feindungen, ein direkter Angriff auf Bulgariens Unabhängigkeit gewesen wären und auch nie die friedliche Zustimmung Oesterreichs gefunden hätten, erkannte Robilant an, daß Rußland einen Anspruch auf größeren Einfluß im Fürstenthum habe, als ihn irgend eine andere Macht verlangen durfte. Sollte doch auch keine für Bulgarien solche Opfer gebietet. Auf der Grundlage dieser Anschauung mußte sich seiner Ansicht nach, wie es ja dann auch später geschah, eine Einigung erzielen lassen zwischen dem Unabhängigkeitsgefühl des erweiterten Bulgariens und dem Stolz und Interesse Rußlands.

Während dieser orientalischen Wirren konnte Graf Robilant auch andere Fragen der Lösung zuführen, die Italien unmittelbar betrafen. Es handelte sich besonders um den Erwerb und Besitz von Massawa. Hätte eine weniger geschickte Hand diese Frage angeht, so wären bedeutende Folgen unvermeidlich gewesen.

Die afrikanische Expedition war, wie erwähnt, seinerzeit von Robilant mißbilligt worden. Aber er besaß ein zu feines politisches Gefühl, um nicht klar und deutlich zu sehen, daß moralische Einbrüche großen Einfluß auf das Nationalgefühl eines noch jungen Volkes haben. Deshalb mußte er entschieden dagegen sein, daß Italien den ersten Schritt, den es aus seinen Grenzen heraus gehen sollte, gleich wieder zurück mache. So

Kam es, daß er in der Kammer erklärte, die italienische Fregate dürfe nicht eingezogen werden, wo sie einmal gehieße. Als er jedoch das Ministerium übernahm, da statierte zwar die italienische Fregate in Massaua, aber neben ihr noch eine andere, die ägyptische, zu deren Bewachung 300 Mann ägyptischer Truppen zurückgeblieben waren. Auch das Jolani befand sich noch in den Händen der ägyptischen Behörden. Diese gemeinsame Herrschaft war unzulänglich für Italien und obendrein nicht ohne Konfliktgefahr. General Robilant begann sofort nach seinem Amtsantritt sich mit der Lösung des Problems zu befassen. Bald darauf ging General Veni zur Uebernahme des Kommandos nach Massaua ab. Ueber die Abstellung dieses anomalen Zustandes erhielt er von Robilant klare und detaillierte Weisungen mit, die er aber nicht nur bis auf weiteren Befehl des Ministers vorläufig unausgeführt lassen, sondern vor Jedermann geheim halten sollte. Die Ausführung sollte dann vielmehr blicks schnell und überstehend erfolgen, sobald es die allgemeine politische Lage gestatten würde. Man mußte dazu sowohl imstande sein, sich um die türkischen Proteste, die unaussprechlich waren, und um ihre Folgen nicht zu kümmern, als auch sich klar machen, daß England darin einen Angriff auf seine Rechte in Ägypten sehen konnte, daß Frankreich Ansprüche auf die Bai von Zeila erhob und daß England wiederholt religiöse Sympathien gegenüber Ägypten gezeigt hatte. Zustimmung war daher von allen dreien nicht zu erwarten.

Schon nach etwa zwei Monaten glaubte Robilant Befehl zum Vorgehen geben zu können. Die ägyptischen Soldaten wurden eingeschifft, das Jolani von Italien übernommen und seit jenem Tage wehte nur mehr die italienische Fahne in Massaua. Der Sultan war darüber höchst erzürnt. Er protestierte in einer Note an die Mächte lebhaft gegen Italien und forderte die Zurückziehung der italienischen Truppen. Wie vorauszuweisen, fand dieser Protest in England und Frankreich Wiederhall, nur England ließ sofort auf der Konfuzia erklären, Italiens Verhalten in der Orient-Politik veranlasse es, dem Vorgehen in Afrika seine Hindernisse zu bereiten. Robilant erinnerte zunächst England in ruhigen, aber energischen Worten daran, daß gerade von ihm die Anregung zu einer italienischen Occupation Massaua's ausgegangen sei und daß es unmöglich wünschen könne, nun zur Unhaltbarkeit der dortigen Stellung Italiens beizutragen. Der französische Regierung wies er nach, wie wenig Grund ihre Ansprüche auf Zeila hätten und wie unberechtigt daher eine feindliche Haltung gegen Italien sei. Er erreichte damit in der That, daß beide ihren Einspruch gegen Italiens energisches Vorgehen in Massaua fallen ließen. Da noch mehr Raum vier Monate später, im April, erklärte der Sultan selbst, der Zwischenfall von Massaua habe ihm allerdings sehr mißfallen, aber die energische und ihm günstige Haltung Italiens in den orientalischen Fragen veranlasse ihn, die ganze Sache ohne Groll auf sich beruhen zu lassen.

So war die diplomatische Seite der Massaua-Frage ohne viel Lärm erledigt. Was noch zu regeln blieb, war die kolonialpolitische Seite, die noch viele Jahre hindurch zu thun geben wird. Sie verurteilte dem Grafen Robilant in der letzten Periode seiner Ministerthätigkeit großen und unverdienten Ehre. Dieser wäre ihm und Italien erpödet geblieben, wenn die militärischen Führer die Instruktionen, die er nach reichlicher Ueberlegung ihnen gegeben hatte, genau befolgt und demzufolge es unterlassen hätte, Soati mit italienischen Truppen zu belagern. Diese Instruktionen erzwangen nicht nur das militärische Interesse, sondern sie entsprachen auch im Ge-

sammtharakter dem ganzen politischen System Robilant's in der Afrika-Politik: Niemand zurückweichen aus den angebundenen moralischen Gründen, aber ebensowenig in dem geographisch wie politisch so unaufgeklärten Afrika Abenteuer zu suchen, am allerwenigsten zu einer Zeit, in der, wie während des Ministeriums Robilant, die allgemeinen politischen Verhältnisse unsicher, ja bisweilen drohend waren. Im Verfolg seiner Anschauungen hatte er die auftauchenden Vorfälle nach Erlangung eines Protektorsats über Abyssinien als Velleitungen zurückgewiesen, die Mission des Generals Poyssini<sup>1)</sup> abzuweisen und, wenn auch blutenden Herzens, es entschieden abgelehnt, die Ernennung der Mission Porto<sup>2)</sup> zu rächen. Sollte er doch ihren Leiter trotz näher persönlicher Beziehungen vor seiner Abreise nach Afrika nicht einmal empfangen wollen, um Jedermann klar zu machen, daß die italienische Regierung jede Theilnahme an der Verantwortlichkeit für sein Mißgeschick, aber gefährliches Unternehmen ablehne. Selbst der Aufruhr der öffentlichen Meinung nach der Vernichtung des Bataillons de Cristoforo del Dogati vermochte ihn nicht in seiner Gesinnung als Minister wankend zu machen, so sehr ihn eigenes Soldatenheer auf der Gegenseite war. Dem Kommandanten der italienischen Truppen in Afrika, der damals im Februar 1887 zur Abreise für Dogati einen Vorstoß gegen Abyssinien plante, gab er gemessenen Befehl, Massaua nicht zu verlassen. Die gewaltsamen Anstrengungen und Kosten, die England aufwenden mußte, als es gegen Abyssinien zu einer Zeitvorsprung, was es weit schwächer und in sich gespalten war, mußten zur Lehre dienen. Robilant führte damals aus, eine Expedition in Abyssinien ohne die volle Gewissheit eines Erfolges wäre schlimmer als eine gewöhnliche Niederlage. Ein Mißerfolg in Erträhara wäre eine Katastrophe, deren Folgen lange auf Italien lasten würden. Um aber sich den Erfolg von vornherein zu sichern, dazu müßte Italien seine ganzen militärischen Kräfte und finanziellen Hülfsmittel aufbieten, was weder dem Willen des Landes, noch den wichtigsten Interessen und Frieden entspreche, die man in Europa zu verteidigen habe. Es war der klare Ausdruck seiner Gesamtauffassung der Afrika-Politik.

Eine Veränderung an diesen Instruktionen hatte Robilant nie vorgenommen, auch nicht, als man ihm von einem Vorgehen zur Besetzung Soati's sprach. Er mußte daher annehmen, daß es nicht ganz kommen werde, und äußerte sich im Parlament in diesem Sinn. Als es doch dazu kam und der tragische Ausgang des Versuches bekannt wurde, verklärte seine großartige Denkfähigkeit es, sich hinter dem Ungeschehen zu verschließen, den die militärischen Leiter in Afrika seinen zwar zurückliegenden, aber positiven Befehlen bewiesen hatten. Er nahm die moralische Verantwortung vor dem Lande auf sich. Nicht nur in Italien, sondern auch in fast allen anderen Ländern herrschte damals der lebhafteste Wunsch nach außereuropäischen Occupationskolonien. Robilant theilte ihn jedoch nicht. Bei Gelegenheit einer Debatte über die italienischen Besiedelungskolonien in Süd-

<sup>1)</sup> General Poyssini hatte noch vom Minister Mancini den Auftrag erhalten, mit Crispien und einer Genesinich den Regent Johannes aufzusuchen und ihm den Abschied eines Vertrags vorzuschlagen. Robilant hielt diese Anweisungen (sehr Anstandslos) für unzulässig, bis den italienischen Behörden ein Briefwechsel zwischen dem Regent und Ras Alula in die Hände fiel, aus dem hervorging, daß die Mission Poyssini als selbstverständlich werden sollte. Darauf erfolgte nach einiger Zeit der Widerruf des Befehls zur Abreise.

<sup>2)</sup> Graf Porto, der als Kavallerieoffizier unter Robilant's Befehlen gestanden hatte, unternahm 1887 eine militärische Expedition nach Daren, auf der er mit all seinen Begleitern umkam.

America sprach er sich in der Kammer Sitzung vom 26. Februar 1886 schon offen darüber aus. Er entschuldigte sich gewissermaßen dafür, daß er gegen den Strom schwimme, aber er verteidigte sich von friedlichen Arbeiterkolonien in zu befindlichen Ländern einen weit größeren Nutzen für Italien. Aus diesem Grunde hielten ihn auch die schwerwiegendsten europäische Verwicklungen nie ab, sich selbst mit den Fragen zu beschäftigen, die diese südamerikanischen Kolonien betrafen. Seine Reden und zahlreiche Grundsätze über Verhandlungen mit Chile und Columbia bewiesen das. Er ließ sich in dem Gedanken an Jäten, wo diese Bevölkerungen in fernem Ländern dem italienischen Namen Ehre machen und Nutzen bringen würden.

Nicht geringer war sein Eifer in den handelspolitischen Fragen, die zwar nicht direkt von seinem Ministerium abhängen, das Hestor aber doch passieren mußten. Die neuen Zolltarife, die die öffentliche Meinung geordert und das Parlament beschlossen hatte, zwangen zur Räumung aller Handelsverträge. Graf Robilant gab sich die größte Mühe, in jedem einzelnen Falle die politischen Fragen und Beziehungen von den handelspolitischen zu trennen. Er liebte es häufig zu betonen, daß seiner Ansicht nach eine Vergütung beider auch nur beiden zum Schaden reichen könne und müsse. Um diese Grundanschauung in die Praxis zu übertragen, kündigte er abhichtlich die Handelsverträge mit Oesterreich und Frankreich am selben Tage, obwohl die politischen Beziehungen zu diesen beiden Mächten so grundverschieden waren und obendrein die Kündigung des französischen Vertrages wegen diplomatischer Streitigkeiten erfolgte, die über das italienische Kündigungsrecht entstanden waren. Er hatte sich aber vorher der Zustimmung der französischen Regierung versichert, daß eine provisorische Verlängerung des alten Vertrages bis 1892 erfolgen könne, falls kein neuer inzwischen zustande käme. Erst nach den Zeiten des Grafen Robilant haben weniger gemächliche Anschauungen, die steigende Fluth des Protektionismus und eine gewisse Schärfe mehr in der Form als in der Sache einen Konflikt zwischen Frankreich und Italien hervorgerufen, den zu vermeiden ihm gelungen war.

Die letzte Zeit des Ministeriums Robilant fiel trotz Erhaltung des Weltfriedens in eine der bewegtesten Perioden des zu Ende gehenden Jahrhunderts. Ein starker Druck ohne eigentliche konkrete Gründe lastete auf Europa, erschütterte die Mächte und die Völker bis zu großen konvulsivischen Krisen. Die bulgarischen Wirren waren noch nicht zu befriedigendem Abschluß gelangt und das bräutliche Raegeben der russischen Agenten beunruhigte Oesterreich und England. Das konnte allerdings nicht allein die Erregung der Gemüther erklären, auch war dieselbe während der aktiven Phase der orientalischen Wirren im Vorhinein bei weitem nicht so groß gewesen. Obendrein zeigte England, noch auch etwas beruhigend wirkte, weniger lebhaftes Interesse an der Orient-Frage, die 50 Jahre vorher der Mittelpunkt seiner ganzen Sorgen gewesen war und nun sich fast in der gewaltigen Ausdehnung seiner Interessen verlor, die die Erhaltung des ungeschwunden, die Welt umspannenden Kolonialreiches umfaßt. Die Beunruhigung Europa's im Jahre 1887 rührte denn auch weniger von der bulgarischen Frage als von der Haltung Deutschlands her, die auf laiegrische Absichten schließen lassen konnte, in Wirklichkeit aber von ganz anderen Gründen bestimmt wurde und ganz andere Ziele hatte.

Für das deutsche Volk näherte sich damals ein Zeitpunkt großer Veränderungen. Das hohe Alter des

90-jährigen Kaisers, das gleichfalls hohe der beiden Männer, die auf dem Schlachtfeld und in der Politik das Nietenwort der Einigung vollbracht hatten, ließ mit dem Rückwärtigen der glänzenden Trias einen Wechsel unermesslich erscheinen, dessen mögliche Gefahr dem kaiserlichen Blide Bismarck nicht entgehen konnte. Er wünschte daher zur Sicherung auf dem Gebiet der inneren Politik das Septennat für den Reichstag zu erlangen, auf dem der auswärtigen Politik jedoch wollte er Deutschland eine so feste Position sichern, daß die Schwankungen, die mit jedem Regierungswechsel nothwendigerweise verbunden sind, dieselbe wenigstens auf Jahre hinaus nicht zu erschüttern vermocht hätten. Mit der Verneuerung des Septennats nahm aber der Reichstag dem kaiserlichen Willen eine seiner Grundlagen. So kam es zur Auflösung des Hauses und zugleich infolge einiger kleiner internationaler Zwischenfälle zu militärischen Maßnahmen, partiellen Mobilisirungen und dem Verbot der Pferdeausfuhr aus Deutschland. Aber schon vor diesen Ereignissen, die so viel Aufregung hervorriefen, kannte Robilant sehr wohl die Anzeichen und Pläne, die damals Deutschlands Politik befehlten. Er verstand und billigte sie. Wenn aber, wie Bismarck wünschte, Italien zu ihrer Verwirklichung beitragen sollte, so mußte es billigerweise die Ruhe und Sicherheit, nach der Deutschland strebte, auch für sich erlangen und zwar nicht nur innerhalb seiner Grenzen, sondern auch in Fragen, wie die orientalische und nordafrikanische, denen gegenüber es nicht gleichgültig bleiben konnte. Die verschiedenen, aber nicht unvereinbaren Interessen der einzelnen theilnehmenden Staaten mit starkem Band aneinanderzufassen, ohne dem Einzelnen seine Entfaltung- und Bewegungsfreiheit zu nehmen, das war der Zweck des neuen Dreibunds und der engen Freundschaft zwischen England und Italien, die Graf Robilant zu bewirken suchte.

Der Gedanke war in hohem Grade modern und kulturfreundlich. Er erhielt Leben nur durch den realpolitisch-passiven Sinn, die große Energie und die laiale Geschicklichkeit seiner Vertreter. Wer den Geist des Dreibunds erklären will mit den Eiferstüchteleien, Abneigungen und Vorurtheilen, von denen sich bei ihrem Handeln die alte Diplomatenkunde leiten ließ, irt unheimlich. Sein Geist ist der der Friedensliebe, wie Jeder an der Hand der Thatfachen erkennen kann, der nicht mit Blindheit geschlagen ist. Das große Ziel des Weltfriedens kann erst durch zukünftige Schritte erreicht werden. Diese werden aber unendlich bleiben, wenn ihnen nicht eine lange Pause der Ruhe im Kampfe zwischen den Mächten vorausgeht. Und diese Ruhe kann nur durch Erzwungen werden, wenn eine Gruppe von Mächten sich zu diesem Zweck vereinigt.

Nachdem Graf Robilant sein Werk in dieser Richtung beendet, Italien vor jeder Schädigung väterlicher Interessen geschützt glaubte, verließ er am 4. April 1887 das Ministerium. Seine Gesundheit war stark erschüttert. Den Postfachposten in London, von dem aus er hoffte, die Bande zwischen den beiden Ländern noch enger zu knüpfen, konnte er nur wenige Tage befehlen. Unter dem nordlichen Himmel Englands verschied er. Seinem Vaterland blieb die Erinnerung an ein Muster bürgerlicher Tugenden und staatsmännisch hoher Eigenschaften als sein Erbe.

## Mittheilungen und Nachrichten.

fr. Ausgaben des Bürgerlichen Gesetzbuchs und seiner Nebengesetze. Zu meinen bisherigen Besprechungen der Literatur zum Bürgerlichen Gesetzbuch habe ich bei der stättlichen Zahl der vom wissenschaftlichen Standpunkt aus beachtenswerthen Arbeiten mehrere Werke nicht berücksichtigen können, die zwar auf wissenschaftliche Werthstellung keinen Anspruch machen, wegen ihrer Bedeutung für die Praxis aber gleichwohl Erwähnung verdienen. Auch die zahlreichen Eingriffe, die das neue Recht in die bestehende Gesetzgebung gemacht hat, sind die alten Gesetzbücher zum großen Theil andenkbar geworden; denn wenn auch die Änderungen nicht immer einschneidend waren, so haben sie doch die äußere Gestalt der Gesetze in den meisten Fällen derart berührt, daß eine mühsame Nechtsstellung des Gesetzes nicht mehr wäre, als man mit den alten Büchern weiterarbeiten könnte. Eine recht zweckmäßige Einrichtung, um diese Nechtsstellung zu erleichtern, hat der Verlag Schweizer in München mit seinen Zeitsatzgaben der abgedruckten Gesetzesbestimmungen getroffen. Jede Uebersetzung kann hiemit als Folge bei der entsprechenden Stelle der alten Gesetzbücher eingefügt werden, so daß deren weitere Benützung ohne Gefahr möglich ist. Das ist besonders angenehm für die Uebersetzung, die allmählich die Bücher, an deren Gebrauch man gewöhnt ist, in neuer Auflage erscheinen; auch darüber hinaus wird die Zeitsatzgabe nützlich den Anlauf eines neuen Buches eraporn. — Der gleiche Verlag hat auch eine Ausgabe des Bürgerlichen Gesetzbuchs in einer herausragend positiven äußeren Gestalt erscheinen lassen. Sie will das mühsame und störende Nachschlagen der Stellen des Gesetzes, auf die legenden darin nachweisen ist, ersparen und bringt sie so, wo auf sie Bezug genommen ist, anmerkungsmäßig am Abdruck. Wer die Bedrücklichkeit des letzten Willkürs im Gesetz, bei dem so leicht auch etwas übersehen wird, schon selbst erfahren hat, wird auch ein solches Buch recht froh sein. Die Arbeit, zu der mehr Uebersetzung gehört, als man auf den ersten Blick meinen möchte, wurde zum Theil geschickt erledigt. Das Buch ist mit handbreiten Rändern versehen und auf Schreibpapier gedruckt, so daß für Nachträge aus der eigenen Praxis, die mit gutem Grund besonders werthgeschätzt sind, ein bequemer Raum verbleibt. — Endlich dieselbe Ausgabe hat auch noch eine Gesamtausgabe der neuen Reichsgesetze (ausgenommen jene des handelsrechtlichen Gebiets) in einem mühsamen, starr und überflüssig gedruckten Band, dessen Anordnung und Durchsicht Professor Jäger in Erlangen besorgte. Das Buch ist in erster Linie für den Gebrauch der Studierenden bei den Vorlesungen bestimmt und nützlich geeignet, deren einen Ueberblick über den gesammten Stoff des neuen Bürgerlichen Rechts und des dazu gehörigen Verkehrs- und Vollstreckungsrechts herzubringen. — Wege für die Praxis bestimmt, darum auch auf bessere Gewandtheit gefaßt und mit knappen, aber guten Anmerkungen ausgestattet, ist die Zusammenfassung der gegenwärtig geltenden Reichsgesetze über bürgerliches Recht und Zivilproceß von Rudorff und Schärer (Berlin, G. H. Müller). Die Sammlung enthält 61 Reichsgesetze, so umfaßt auch das Gebiet des Handelsrechts. Wer für vorband hat, der ist, was Gesetzestexte angeht, für den ganzen Komplex des Reichsprivatrechts hinlänglich ausgestattet. Darum gehört dem Buch ein Platz in der Bibliothek eines jeden deutschen Juristen, so bescheiden sie im übrigen ausgestattet sein mag. Die Gesetze, die hier zweimal find, brauchen Jeder und kann sie jeden Tag und jede Stunde brauchen. Der Vorzug, sie augenblicklich zur Hand zu haben und sie nicht erst in kleinen Einzelausgaben oder in der so schwer zu benutzenden Gesetzbücher zusammenfinden zu müssen, fällt in die Augen. Ganz das Gleiche gilt von der Gesamtausgabe der am 1. Januar 1900 in Kraft getretenen Reichsgesetze und Verordnungen nebst den preussischen Ausführungsgesetzen, Verordnungen und Verfügungen, die von Emsig in Verbindung mit Eder, Hergesicht und Klee herausgegeben worden ist (Leipzig, Frober Weinhold). Die Einbeziehung der preussischen Normen macht dieses Buch für die preussischen Juristen besonders werthvoll. Für Bayern hat der emsig Verlag G. D. Beck (München) eine entsprechende Sammlung in zwei Bänden herausgegeben. Das eine enthält

die bayerischen Gesetze zur Ausführung des Bürgerlichen Gesetzbuchs und seiner Nebengesetze (Ausführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuch, Nebengesetze, Ausführungsgesetz zur Grundbuchordnung und zum Zwangsversteigerungsgesetz, Notariatsgesetz), das andere die entsprechenden Verordnungen und Ministerialerlasse.

Dr. Birnbaum: Wie werde ich wieder jung? — Die Tuberkulose. — Der Krebs. — Die Infektion. Minder, H. Müller. — Der Altmüller auf medizinischen Gebiet. H. Birnbaum schrieb kürzlich an hervorragenden Stelle, das neue Jahrhundert begrüßend: „Gehen wir unermüdet fort, vollkommenen Wissen in die großen Kreise der Unwissenheit zu tragen.“ Man wird diesem Wunsch unbedingt willigen und so den vier kleinen populären Abhandlungen wohlwollende Aufnahme entgegenbringen, da sie auf Erfüllung des Wunsches nicht verzichten. „Wie werde ich wieder jung?“, ist ein heilloscher Leitfaden. Die Ursachen, welche dem menschlichen Organismus dauernd Schaden zufügen, an der Lebenskraft und Lebensdauer freifen und frühzeitigen Alter herbeiführen, sind allgemein verständlich erläutert. — Die Beziehung über „Tuberkulose“ führt auf den neuesten Forschungsstand und begründet das Krengele, der jüngst in Berlin lagte. — Im Fischen über den „Krebs“ ist der operative Standpunkt der Uebersicht nach durch Fortsetzung vertreten. Das ist doch gesagt, daß alle anderen Kuren die Krebsheilung nicht aufhalten. Die Regeln müssen, welche Opfer Krengele und Völkner gerade hier fordern. Für einige Formen von Krebs scheint der Verfasser in einer neuerlich empfohlenen konservativen Methode hinzugehen. Dem Leser wird die Kehre ein unangenehm Bild geben, welche Differenzierung führt und kennzeichnet, was die Pathologie unter Krebs versteht. Ueber die „Molekulartheorie“ ist eine einmal aufgeführt zu werden, dürfte auch Manchem willkommen sein. Einige Krankengeschichten lassen mit. Es hat in Büchern für Väter kluglich ist. In Gesetzmäßigkeit. Jedenfalls belegen die Kapitel, welche präventivem Gewand diese Dinge annehmen kann. Für die im Text empfohlenen Medicamente ist ein Verzeichniß angehängt. n. R.

Chinesische Charakterzüge von W. H. Smith. Deutsch frei bearbeitet von H. C. Döring. Mit 28 Lithographien von Fritz Tersch und 18 Holzschnitten nach Originalphotographien. Würzburg, A. Enders Verlag, C. Kallisch, 1900. — Dem englischen und amerikanischen Publikum, sowie den Europäern im fernem Osten ist das neueste Werk des William H. Smith zu dem Erscheinen der ersten Auflage unter dem Titel „Chinese characteristics“ (Edinburgh, 1890) längst kein Fremdling mehr. Es verdient vollkommen den Ruf, den es sich unter den Kennern des Landes erworben hat, die diese Charakterisierung des chinesischen Volkes zu erhalten. Der Verfasser ist seit 23 Jahren im Dienste der amerikanischen Mission in China thätig gewesen und bewies durch seine Thätigkeit, daß er es verstanden hat, den wichtigsten Charakter dieses merkwürdigen Volkes mit einer Uebersichtlichkeit zu erfassen, wie man sie bei Autoren seines Standes selten trifft. Eine gute Uebersetzung der zweiten, verbesserten Auflage, die 1894 im Verlage von Fleming & Francis u. Co. in New-York und Chicago erschien, wäre wohl der niedrigen freien Verarbeitung anzuzuschreiben gewesen; immerhin ist jedoch das hier gedruckte deutsche Buch, dem als Gesamtausgabe eine Reihe von chinesischen Bild nicht immer mit Glück nachzuahmen Bismarck, sowie einige recht gute photographische Reproduktionen beigegeben sind, jedem Leser zu empfehlen, dem die englische Originalausgabe nicht zugänglich ist. Unter den photographischen Zugaben wird der Leser (S. 96) ein im gegenwärtigen Moment höchst aktuelles Bild entdecken, eine Straße in Peking mit der englischen Gesandtschaft, wo sich (oben) die ganze zivilisierte Welt erschütternde Trauma mit auch unbekannten Ausgang abspilt. Die auf S. 48 abgebildete schöne Pagode in Zwischenung entstammt wohl einem älteren Bilde, da sie seit Jahren ein Raub der Flammen geworden ist. Die Kenntnis des chinesischen Volkscharakters bildet für Jeden, der dem Gang der Ereignisse in China mit wirklichem Verständnis folgen will, einen unentbehrlichen Schlüssel; dem vorliegenden Werke ist deshalb die weiteste Verbreitung zu wünschen. Friedrich Dietz.

**H. S. Das Livingstone-Denkmal bei Tschitambo.**  
Als Livingstone am 4. Mai 1873 in den Sämpfen des Bangwato-Sees bei dem Regentstort Tschitambo der Typhenterie erliegen war, trugen seine treuen Diener den Leichnam zur Ruhestätte, nachdem sie vorher sein Herz unter einem großen Baum begraben und in diesem das Datum seines Todes eingeschrieben hatten. Ende der 90er Jahre hat der englische Forscher Bechler auf jenem Ort, er berichtet, daß der Baum schon sehr hinfällig ist, und die Londoner Geographische Gesellschaft bemüht sich, wenigstens das Bild mit jener Inschrift zu sichern. Das ist neuerdings auch geschehen: Alfred Sharpe, der britische Konsul von Kapstadt, beauftragte Rob. Coddington, den Beauftragten der britischen South Africa Company im Bangwato-Regent, damit: dieser schickt das ganze Baumstück heraus, und diese ruht es im Hause der Londoner Geographischen Gesellschaft. Gleichzeitig wünscht die Gesellschaft ein einfaches, würdiges Denkmal an der Stelle zu errichten, auf der der Baum gestanden; es bildete sich ein Komitee aus Mitgliedern der Gesellschaft und aus Vertretern der europäischen Bewohner des Kapstadt-Landes, die unter Mitwirkung Stanley's schon vorher Mittel gesammelt, und jetzt ist man, wie das „Geogr. Journ.“ mittheilt, mit den Vorbereitungen zu Ende. Das Erinnerungsbild der Tschitambo wird die Form eines 6 m hohen, von einem Kreuz gebildeten Obelisks erhalten. Es ist zweifelsfrei, daß es in jener Gegend passendes Baumaterial zur Verfügung steht, so sollen an Ort und Stelle leichtverfügbare geeignete Blöcke hergestellt werden, deren man etwa 300 Stück bedarf. Diese werden besondere Formen hinsichtlich der Seiten werden mehrere schwarzbemalte Tafeln eingelassen werden, von denen eine die folgende Inschrift tragen soll: „Erzählt von seinen Freunden zum Andenken an Dr. David Livingstone, den Entdecker und Forscher.“ Er starb hier am 4. Mai 1873. Eine andere birgt die alte Bauminschrift und lautet: „Dies Denkmal nimmt den Platz ein, wo früher der Baum stand, an dessen Fuß Livingstone's Herz von seinen treuen eingeborenen Begleitern begraben wurde. Aus dem Stamm war folgende Inschrift eingeschrieben: „David Livingstone. Starb 4. Mai 1873. Chama, Soga, Mwalire, Ukepepe.“ Das Kreuz auf der Spitze des Obelisks trägt die Inschrift „In memoriam.“ Alfred Sharpe wird die Ausführung in Zentralafrika selbst überwachen und Coddington hat bereits die Vorbereitungen getroffen.

**München.** Der Rufus an der Igl. Hof- und Staatsbibliothek und Privatbibliothek an der hiesigen Universität, Dr. Adolf Sandberger, ist zum außerordentlichen Professor für Rechtswissenschaft ebenfalls ernannt worden. — Der hiesige Richter an der Igl. Thierärztlichen Hochschule, Friedrich Adeler, wurde auf sein Ersuchen von seiner Funktion entbunden. Ferner wurde die Stelle eines ersten Assistenten an der medizinischen Klinik der Thierärztlichen Hochschule am Thierarzt Heinrich Felsch, die eines zweiten Assistenten dem Thierarzt Oswald Kränze, die eines dritten Assistenten an der chirurgischen Klinik dem Thierarzt Florian Beyer übertragen.

**Tübingen.** Der Privatdozent der Chirurgie und Assistenzarzt an der hiesigen chirurgischen Klinik, Dr. Hermann Küttner, der erst vor einigen Tagen vom südafrikanischen Kriegsschauplatz wieder zurückgekehrt ist und der auch im griechisch-türkischen Krieg als Kriegshilfsarzt, hat, wie die „Allg. Ztg.“ meldet, seinen des Zerkunftsortes des Wachen Kreuzes in Berlin die Auslieferung erhalten, sich an einer Sanitätsexpedition nach China zu betheiligen.

**Strasbourg.** Der „Allg. Ztg.“ schreibt: Das von dem frankfurter Lehrer Engelmann gestiftete Engelmann-Stipendium (2500 M.), über welches die philosophische Fakultät der hiesigen Universität zu verfügen hat, ist diesmal dem Straßburger Oberlehrer Prof. Dr. Kubitz, der es schon früher einmal erhielt, zu geographischen Studien zuzuschreiben.

**Berlin.** Der bisherige Privatdozent in der philosophischen Fakultät der hiesigen Universität, Professor Dr. Hermann Thoma, ist zum außerordentlichen Professor in derselben Fakultät ernannt worden. — An der Technischen Hochschule wird der Dozent Prof. Dr. Djabot auf seinen Antrag von der Abhaltung der Vortragskurse über „Ele-

mente der Differential- und Integralrechnung und der analytischen Geometrie“ und der „Elemente der Mechanik für Chemiker und Hüttenleute“ mit dem 1. Oktober d. J. entbunden und dieser Unterricht dem Privatdozenten Oberlehrer Dr. Haenschel, der dadurch in die Reihe der Dozenten der Technischen Hochschule in Berlin eintritt, übertragen.

**Aus Oesterreich.** In Linz ist der Direktor der Landesanstalt für Gesehrtshilfs- und Sanitätsreferent für Oesterreich, Prof. Dr. R. Ritter v. Kitting, im Alter von 59 Jahren gestorben. — Prof. Gustav Braun, der Senior der Wiener medizinischen Fakultät, tritt mit dem Ende dieses Jahres in den Ruhestand. — Die Umwandlung der Kunstschule in Katalan in eine Kunstakademie ist vollzogen worden. Die neue Akademie beginnt am 1. Okt. d. J. ihre Thätigkeit.

**Aus der Schweiz.** Der „Frankf. Ztg.“ wird mitgeteilt: Die Universität Zürich zählt in diesem Sommer 731 immatriculirte Studenten, wovon 9 in der theologischen, 101 in der juristischen, 315 in der medizinischen, 124 in der philosophischen und 182 in der naturwissenschaftlichen Fakultät und 119 Auditorien. Unter den Immatriculirten sind 174, unter den Auditorien 40, im ganzen also 214 Frauen; 124 von ihnen gehören der medizinischen, 58 der philosophischen, 21 der naturwissenschaftlichen und 11 der juristischen Fakultät an. Der Nationalität nach, die aber nur bei den Immatriculirten angegeben ist, sind 376 Schweizer und 355 Ausländer; bei den letzteren kommen besonders 144 Russen, 116 Deutsche, 33 Oesterreicher und Ungarn und 15 Bulgaren in Betracht. Unter den Schweizern sind nur 18 Frauen, unter den Oesterreichern 11, unter den Deutschen 29 (wovon 19 Medizin studieren), unter den Russen aber nicht weniger als 97, davon allein 84 Medizinstudien.

Die Igl. preussische Akademie der Wissenschaften veröffentlichte in der Thema ihrer neuen Preisaufgaben. Aus dem v. Preisgesetz folgt, daß für philosophische Preisfragen gilt: (I. Preis 2000 M.) lautet die neue Aufgabe folgendermaßen: „Die Umwandlungsgeschichte des Hegel'schen Systems soll mit Benutzung der am der Igl. Bibliothek zu Berlin befindlichen Manuskripte Hegel's dargestellt und kritisch verhandelt werden. Dabei soll insbesondere deutlich gemacht werden die Ausbildung seines Pantheismus, seiner dialektischen Methode, der Anordnung der Kategorien in der Logik und seines Verstandes, die Gedanken des geschichtlichen Lebens in einem philosophischen Zusammenhang zu bringen.“ Die Behandlung derselben können in deutscher, lateinischer, französischer, englischer oder italienischer Sprache abgefaßt sein. Schriften, die in hiesiger Weise unzulässig geschrieben sind, können durch Befehl der präsidialen Räte von der Bewerbung ausgeschlossen werden. Jede Bewerbungsschrift ist mit einem Spruchwort zu bezeichnen und dieses auf einem beigefügten Zettel verlegen, innerhalb den Namen und die Adresse des Verfassers angegebenen Zettel anheften zu wiederholen. Schriften, welche den Namen des Verfassers nennen oder deutlich ergeben, werden von der Bewerbung ausgeschlossen. Zur Befreiung einer eingereichten Preischrift ist nicht gelistet. Die Berechnungsschriften sind bis zum 31. Dezember 1902 in der Akademie einzuliefern. Die Verkündigung des Urtheils erfolgt in der Selbstsitzung des Jahres 1903. — Die weiteren Preisangaben sind Wiederholungen früherer Ausgaben, zum Theil in veränderter Form, die gar keine oder keine bestimmenden Erläuterungen gefunden haben.

**Tauchnitz Edition.**  
July 11, 1900.

The  
**Love of Parson Lord**  
and other Stories.

By (1897)  
Mary E. Wilkins

In 1 vol.

Sold by all booksellers  
— no orders of private  
purchasers executed by  
the publisher.

Illustrationspreis  
für die  
43 mm breite Seite 25 Pf.

**Zu kaufen gesucht:**

Wissenschaftliche Beilage der  
Ausgeber (Händlers) „Allg.  
gemeine Zeitung“, Jahrgang  
1890 und Jahrgänge 1870–91.  
Vornehmlich bei hiesiger Vertheilung  
ein vollständiges Exemplar von  
Jahrgang 1891. Ch. u. N. 1024  
bisher, die Exped. dieses Blattes.

Rücksendung an den Verleger  
Herrn Kallmann in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beiträge werden unter der Aufsicht der die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erheben.  
Der unbedingte Rückverkauf der Beilage-Konten wird gesetzlich verbietet.



Einzelnummern für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres M. 4.—, Halbjahres M. 2.50.) Bezugsstellen in München: M. 4.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahres M. 4.50, Halbjahres M. 2.—)  
Aufträge nehmen an die Verleger, für die Abnahme der  
Beilagennummern und zur direkten Bestellung die Verlegergebühren.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Damm in München.

## Beilage.

Sind die Figuren Indogermanen? Von Prof. Dr. Karl Paul. —  
Geltende Ethnologien. Von Dr. Eugen Selinger. —  
Beziehungen und Nachfragen.

### Sind die Figuren Indogermanen?

Die letzten beiden Jahrzehnte etwa haben sich viel mit der Lösung ethnographischer Fragen beschäftigt, und es ist auch die Lösung mancher derselben, sei es mit Sicherheit, sei es mit Wahrscheinlichkeit, gelungen, bei anderen wenigstens angedeutet. Freilich sind es nicht die beiden Jahrzehnte allein, die derartige Fragen behandelt haben, man kann vielmehr sagen, daß das Interesse an solchen von da ab sich zu zeigen beginnt, wo das Sanskrit in den Gesichtskreis der abendländischen Welt tritt. Was vorher liegt, kommt wenig in Betracht. Das Alterthum kümmerte sich wenig um derartige Fragen, weil es reinlich national gerichtet war und für den macedonischen, für den *gallus* kein Interesse hatte. Auch würden ihm in den meisten Fällen die Mittel zur Beantwortung derselben gefehlt haben. Das Mittelalter, versenkt in dogmatische und scholastische Spitzfindigkeiten, hatte gleichfalls weder Sinn für solche Dinge, noch auch die Mittel zu wirklich wissenschaftlicher Behandlung. Und beides schloß auch den vorigen Jahrhunderten mit seiner durchsichtigen auf die Dichtung gerichteten Anlage. Da trat am Ende des vorigen Jahrhunderts, fast gleichzeitig mit der französischen Revolution und der Entdeckung des Sauerstoffes durch Lavoisier, die Kenntnis des Sanskrit in die wissenschaftliche Welt des Abendlandes ein. Alle drei Thatachen waren von den weittragendsten Folgen. Wie die französische Revolution das politische Leben Europas umgestaltete, so schuf die Entdeckung des Sauerstoffes die moderne Chemie und in weiterer Linie die moderne Naturwissenschaft, so schuf die Bekanntschaft mit dem Sanskrit die neue Sprachwissenschaft. Aber diese neue Sprachwissenschaft hatte es nicht bloß mit der Sprache selbst zu thun, sondern es entwickelte sich aus ihr unmittelbar, da sie vergleichender Art war, auch die moderne Ethnographie. Denn diese ist kaum etwas anderes als die Frage nach dem Umlauf einer Sprachfamilie. Die nahe diese Seite der Entwicklung lag, zeigt der Umstand, daß ichen Franz Bopp, Jakob Grimm, Ranz Diefenbach, also Forscher aus der ersten Periode der neuen Sprachwissenschaft, in die Behandlung ethnographischer Fragen eintreten. Und so sind denn diese beiden Zweige der Wissenschaft auch bis auf den heutigen Tag immer in einer gewissen Verquickung miteinander geblieben.

Es zeigte sich nun bei der Behandlung dieser ethnographischen Fragen von Anfang an eine gewisse doppelte Orientierung, wie man es nennen kann, sofern ein Teil der Forscher, soweit die Indogermanen in Betracht kamen, geneigt war, den Kreis dieses Sprachstammes möglichst weit zu fassen, während andere Forscher ihn

hingegen möglichst zu beschränken suchten. Zu Beginn der neuen sprachwissenschaftlichen Periode hat die erstere Richtung die Oberhand, und es ist ja bekannt, daß Bopp selbst auch die Molaien und die kaukasischen Völker den Indogermanen zurechnen wollte, Völker, von denen wir jetzt sicher wissen, daß sie keine Indogermanen sind. Eine solche geistige Voreingenommenheit ist natürlich und wiederholt sich auf allen Gebieten der Wissenschaft. Es ist gewissermaßen ein psychologisches Gesetz, daß bei Entdeckung einer neuen Wahrheit die Seele des einzelnen Forschers, ganz erfüllt von dem neuen Gedanken, stürmend vorwärts bringt und hinausgreift über die tatsächlichen Grenzen ihres Bereiches. So sehen wir, um einige weitere Beispiele aus dem Gebiete der Sprachwissenschaft anzuführen, daß Jakob Grimm die thrakischen Völker zu deutschen Völkern machen wollte, daß Jan Kollár in der Bevölkerung des alten Italiens Slaven sah, und daß zur Zeit der Kellomanen man an aller Welt Enden Ketten roiterte.

Aber auch in der Wissenschaft löst sich eine pendelnde Entwicklung beobachten, und immer nach ihr, wenn das Pendel zu stark nach der einen Seite ausgeht, hat die rückläufige Bewegung gefolgt. Wir befinden uns jetzt in der Periode dieser rückläufigen Bewegung, und es ist die Frage, ob auch sie nicht vielleicht jetzt zu stark nach der anderen Seite pendelt.

Die letzten zwei Jahrzehnte nun haben es vor allem mit zwei Sondergebieten zu thun gehabt, auf die sich die ethnographischen Fragen richteten, Vorderasien und das alte Italien. Auch hier lassen sich die beiden geistigen Richtungen deutlich unterscheiden, die Indogermanisten und die Anti-Indogermanisten. Für Vorderasien kamen im besonderen die Ibrah-Präger und die Indier in Betracht. Für erstere ist ihr Indogermanenthum wohl niemals zweifelhaft gewesen, und nur über die Gruppe innerhalb der Indogermanen, denen man sie zuweisen wollte, sind verschiedene Meinungen aufgestellt worden, die jetzt ihre wohl endgültige Erledigung dahin gefunden haben, daß man in den Ibrah-Prägern einen eigenen Zweig des indogermanischen Stammes sieht.

Festig unstritten worden ist dagegen das Indogermanenthum der Indier. Auch hier stehen die älteren Forscher, Schaepe, Grafenau, Friedr. Müller, Moritz Schmidt, Zavisberg, Kiepert, durchweg auf Seite der Indogermanisten, aber auch in die neuere Zeit noch wirkt diese Anschauung ihre Schatten, und Deede, Eduard Wener, Klamann, Brugmann, Bugge, Zorp haben sich zu ihr bekannt. Sie darf jetzt als abgethan angesehen werden, und zwar für immer: Arthursicht und Imbert und vor allem auch der durch reiches Wissen und überaus klaren Urtheil ausgezeichnete Paul Kretschmer haben die Unmöglichkeit ihres Indogermanenthums nachgewiesen. Auch auf dem zweiten Gebiete von den oben genannten, dem italischen, tritt uns derselbe Gegenstand der Indogermanisten und Nichtindogermanisten entgegen. Hier

betrifft der Streit in erster Linie die Ctrusker, und auch hier bilden die Indogermanisten die ältere Schicht der Forscher. Von Rangl ab bekennen sich zu ihnen fast die sämtlichen italienischen Forscher, und auch von deutschen Forschern standen Götzen und nach längerem Schwanken zwischen verschiedenen Standpunkten auch Deede auf ihrer Seite. Unter den Lebenden sind es vor allen noch zwei, die dieser Meinung anhängen, Sophus Bugge und Hlad Lotze in Wandsbek, bei dem der Indogermanismus, um einen treffenden Ausdruck zu finden, angewendet, „seine Organe leidet“. Leider vermag keine große Fruchtbarkeit an Veröffentlichungen die Unfruchtbarkeit seiner Gedanken nicht zu ersetzen.

Diesen Indogermanisten stehen als Nichtindogermanisten besonders zwei Forscher gegenüber, Michel Bréal und Cesare De Gara. Beide leugnen nicht bloß das Indogermanenthum der Ctrusker, das ja überhaupt als abgethan angesehen werden kann, sondern gehen noch weiter in ihrer Verneinung. Ersterer stellt das Indogermanenthum auch für Messapien und Veneter in Abrede, letzterer leugnet überhaupt, daß indogermanische Völker im alten Italien vorhanden gewesen seien. Die Bevölkerung des alten Italien sei eine einheitlich hethyrisch-pelasgische, und eine geschlossene indogermanische Einwanderung, wie man annehme, gebe es nicht. Was in den einzelnen Sprachen Italiliens an indogermanischen Bestandtheilen vorhanden sei, führe nur darauf zurück, daß den Schaaeren der Nichtindogermanen, als sie den Boden Italiens betreten hätten, Bruchstücke von indogermanischen Stämmen beigemischt gewesen seien. Hier geht also, wie man sieht, das Räder bis auf den äußersten Punkt der Gegenbewegung.

Auch auf diesem Gebiet haben wir einen Forscher, der die gleiche Fülle des Wissens und dieselbe Klarheit des Urtheils zeigt, wie wir sie suchen für Vorderasiens Sereymer nachgerühmt haben. Es ist dies H. Kuhn, der Zubinville, der in seinem trefflichen Buche „Les premiers habitants de l'Europe“ die Ethnographie des alten Europa eingehend untersucht. Für Italiliens sind es insbesondere die oben genannten beiden Völker, auf die sich diese Untersuchung erstreckt, die Ctrusker, die er selbstverständlich für Nichtindogermanen erklärt und den Pelasgern zurechnet, und die Ligurer. Die Untersuchung über diese letzteren darf man geradezu als ein Musterstück hinstellen.

Auch für die Ligurer dreht sich die Frage darum, ob Indogermanen oder Nichtindogermanen, letzteres in dem Sinn, daß sie Iberer seien, von denen es ja völlig feststeht, daß sie keine Indogermanen sind, wenn wir auch bislang nicht mit Sicherheit angeben vermögen, woher sie denn wohl gekommen seien.

Vorher ich hier in die Besprechung und Prüfung der Ligurer-Frage eintrete, wird es notwendig sein, erst in Kürze zu erwähnen, welche Mittel uns denn zur Entscheidung derartiger Fragen überhaupt zur Verfügung stehen. Es sind deren drei: anthropologische, archäologische und linguistische Beweise.

Bei dem anthropologischen haben wir es mit dem Körperbau des betreffenden Volkes zu thun, und zwar sind es im besonderen drei Dinge, denen man eine hervorragende Beweisraft hat beilegen wollen, die Hautfarbe, das Haar und die Schädelform. Auf der Hautfarbe (und dem Haar) beruhte die alte Rasseneinteilung Blumenbachs und zum Theil auch Cuviers, vorwiegend das Haar hat Friedrich Müller in seinem „Grundriß der Sprachwissenschaft“ zum Einteilungsgrund gemacht, und die Schädelform mit ihren Abtheilungen Dolicho-

cephal, mesocephal und brachycephal und den Unterabtheilungen orthognath u. s. w. ist besonders von der Wienerischen Schule als wichtiges Beweismittel angesehen worden. Daß der Hautfarbe und im allgemeinen auch den Haaren eine gewisse Unveränderlichkeit und insfolgedessen auch eine gewisse Beweisraft zukomme, ist zuzugeben, aber schon bei der Schädelform geräth die Sache ins Schwanken, wenigstens für Europa. H. Kuhn hat in einem 1885 auf der Statistiker-Versammlung zu Stralsburg gehaltenen Vortrag „Ueber Rassenanatomie der europäischen Menschenschädel“ nachgewiesen, daß keines der europäischen Völker einen einheitlichen rassenanatomischen Charakter repräsentire, sondern, daß jedes von ihnen rassenanatomisch ein zusammengesetztes Wesen sei, und wenn dennoch die großen und kleinen ethnischen Einheiten auch äußerlich verschiedene seien, so rühre dies von dem Vorrücken des einen oder des anderen Typus her, der hauptsächlich in die Augen falle und die Aufmerksamkeit des generalisirenden Blickes auf sich ziehe. Damit wird der Werth der Kraniaologie, wenigstens so weit europäische Völker in Frage kommen, für die Lösung ethnographischer Fragen stark herabgesetzt und ist kaum noch in Rechnung zu stellen.

Gewiss ist der Werth des archäologischen Beweismomentes nicht eben groß. Auch im Alterthum bereits waren die Verkehrsmittel, sowohl zu Lande wie zu Wasser, entwidelt genug, um die Kulturverhältnissen von Volk zu Volk zu tragen, und insfolgedessen umfaßt auch im Alterthum ein Kulturkreis schon eine Reihe verschiedener Völker, die ethnographisch nicht miteinander gemein haben. Das beobachten wir z. B. an der mykenischen Kultur, an der La Tène-Kultur, und so ist denn das archäologische Moment wohl zur Beantwortung chronologischer Fragen zu verwenden, aber kaum für ethnographische. Archäologische Bezeugungen zweier Völker zu einander beweisen keineswegs auch ethnographischen Zusammenhang, und somit hat auch die Archäologie für ethnographische Fragen nur geringen Werth. So bleibt also der linguistische Beweis. Daß auch er keine völlige Sicherheit für die ethnographische Stellung eines Volkes bietet, ist unbedingt zuzugeben. Daß ein Volk durch geschichtliche Vorgänge dazu kommen kann, eine fremde Sprache anzunehmen statt der seiner Herkunft nach ererbten, ist selbstverständlich und bedarf keiner weiteren Erklärung, und die Zahl der Völker, die eine fremde Sprache reden, ist nicht einmal gering. Allein z. B. in dem jetzigen Europa reden fremde Sprachen die sogenannten romanischen Völker einheitlich, das größte Theil der Italiener, die Slaven zwischen Ober und Elbe und in Griechenland, die Albanesen in Griechenland und Italien, ein Theil der Litauer und die Rothkommen der alten Preußen, die Polacken und eine Anzahl kleinerer Völkerstämme in Rußland u. s. w. Das ist mindestens das halbe Europa, und es könnte demnach scheinen, als ob der linguistische Beweis der schwächste von allen sei.

Aber doch ist es nur Schein, denn wir sind in den allermeisten Fällen in der Lage, einen solchen Sprachenwechsel nachzuweisen. Bei denjenigen Völkern, die uns zeitlich näher liegen, unterrichten uns die Geschichtsquellen darüber, aber auch bei den zeitlich entfernteren, die in die vorgegeschichtliche Zeit fallen, haben wir zum Glück die Möglichkeit, den Wechsel wissenschaftlich festzustellen.

Die Mittel hierzu bietet uns die Sprache selbst. Man sollte glauben, daß insbesondere der Wortschatz diese Mittel böte, sofern ein Theil der ererbten Sprache sich in die angenommenen hinübererettete. Allein das ist im allgemeinen nicht der Fall. Eine solche Mischung im Wort-





seits und den übrigen genannten Sprachen andrerseits. Während letztere vor dem *ak* den Stammlaut sämtlich in *-i* schwächen, denn auch das thralische *η* wird nichts anderes als eine orthographische Variante von *i* sein, bemerkt das Ligurische den Stammlaut rein, als *-a* (*-o*) für die *o*-Stämme, als *-a* für die *a*-Stämme, und eben dadurch entstehen die beiden Bildungen auf *-usco* und *-asco*.

Dass dies in der That so sei, läßt sich unmittelbar beweisen. Unter den Inschriften des Kantons Tessin, die ich früher als leptonische bezeichnet habe, die ich aber jetzt für ligurische zu erklären kein Bedenken trage, lautet die des Grabsteines von *Daecio* also:

alanai : verbalai: pala  
tissai : pivotai: pala

Das bedeutet, wie ich früher schon erklärt habe: „Der Glania Verla Grab; des Alices Pivotals Grab.“ Es sind ohne Zweifel zwei Gatten, die hier begraben sind, und der Name der Frau hat vor der Versilbierung den Stammlaut *-a*, der des Mannes klingen *-u*. Daß die Nomina *patro* zu *patris* in *-a* und in *-os* ausgehen, zeigen uns andere der Tessiner Inschriften. In der Bemerkung dieser reinen Stammlaute *-u* und *-a* vor dem *ak* steht also das Ligurische all den anderen Sprachen an Alterthümlichkeit voran, aber auch hier liegt eine so rein und entscheidend indogermanische Thatsache vor, daß auch sie wieder fast allein schon zu dem Beweise genügen würde, daß das Ligurische eine indogermanische Sprache ist.

Es gibt außer den Suffixen *-usco* und *-asco* noch einige weitere, die man gleichfalls als ligurische Kenn- oder Zeitsuffixe bezeichnen kann. Es sind dies vor allen die folgenden: *-oscio* (*-uscio*), *-ascio* und *-enco* (*-enco*). Alle diese Suffixe haben auch wieder die weibliche Form in *-oscia* (*-uscia*), *-ascia*, *-enco* (*-enco*), *-alla* und so, zeigen also wieder die nur indogermanische Relation. Aber auch im übrigen sind sie indogermanisch. Die beiden ersten, *-usco* und *-ascio*, sind nichts anderes als Weiterbildungen von *-usco* und *-asco* mit dem Suffix *-ios*, ein in allen indogermanischen Sprachen so häufiger Vorgang, daß es keiner Worte weiter darüber bedarf.

Das Suffix *-enco* (*-engd*) sich findet und dessen ältestes Beispiel in dem ligurischen Namen des *Po*, *Bodincus*, wie ihn und Plinius aus *Metrotarus* *Scipius* überliefert, verliert, ist gleichfalls indogermanisch und auch in verschiedenen anderen indogermanischen Sprachen nachweisbar. Es findet sich im Deutschen, z. B. altsächsl. *hosing* „Hausmann“, ahd. *buring* „Bauer“, mhd. *berinc* „Klosterbinder“ (von hart „hart“), oft mit einem vorausgehenden Suffix verschmolzen, z. B. ahd. *chamarling* „Kammerling“, holländ. *hosing*. Ähnlich verschmolzt es in den baltischen Sprachen mit einem vorausgehenden *u*-Suffix, so daß die Form lit. *-in*, *-inikas*, lett. *-iks* entsteht, wie z. B. lit. *darbinikas* „Arbeiter“, *taukinikas* „Landmann“, lett. *swoschinks* „Fremdling“. In diesen Bildungen sind vielleicht auch die slavischen Formen auf *-niku* identisch. Bemerkenswert sind zwei besondere Gebrauchsfälle des Suffixes: im Baltischen bildet es *Edinai*, wie z. B. lit. *Lėvūvinkas* „Vize“, lett. *Ridainiks* „Verweyner von Riga“, im Germanischen dagegen *Parovūvika*, wie z. B. aog. Skjaldungas „Die Nachkommen des Stols“, Hradling „Der Sohn des Hradel“, mhd. *Nidelung* „Der Nachkomme des Nidel“. Aus diesem parovūvischen Gebrauch sind dann die Ortsnamen auf *-ing* hervorgegangen, wie z. B. *Kuping*, *Schwabing*, *Sendling*, *Engelsing*, *Nidelung*, von denen Bageri förmlich strotzt, und die auf *-ingen* (dat. plur.), wie z. B. *Tabingen*, *Metzingen*, *Geisingen*, *Sigmaringen*, wie sie ebenso massenhaft in Schwaben zuhause sind.

Hier haben wir dann also das Suffix auch in derselben Funktion wie das ligurische *-incum*. Durch diese germanischen Formen auf *-ing* und *-ingen* hat Gledia sich lauschen lassen und in den Namen auf *-engo*, wie sie in großer Zahl und in Oberitalien und der Schweiz entgegneten, deutsche Niederlassungen setzen wollen. Ich habe die Stämme dieser Roma untersucht und gefunden, daß sie fast sämtlich ligurisch sind. Ob das Suffix auch gallisch ist, läßt sich nicht sagen. Es werden zwar angeblich gallische Formen mit unfrem Suffix aufgeführt, wie *Agedincum*, *Lemincum*, *Vapincum*, aber ihrer geographischen Lage nach können sie auch ligurisch sein. Doch auch abgesehen davon, ist der indogermanische Ursprung des Suffixes nicht zweifelhaft.

Weiter weist *d'Arbois de Jubainville* nun eine Anzahl geographischer Namen auf ligurischen Boden nach, die mit einem *-nt*-Suffix gebildet sind. Der vorausgehende Vokal ist verschieden, bald *a*, wie in dem Völkernamen *Triulantes*, bald *e*, wie in den Völkernamen *Vulentes*, bald *o*, wie in den Völkernamen *Leponiti*, *Logioniti*, *Brodoniti*. In diesen letzten drei Namen ist das *-nt*-Suffix mit *-ios* weiter gebildet. Diese Art, die wir oben schon in dem Suffix *-ascio* und *-oscio* antreffen und die ganz allgemein indogermanisch ist, ist im Ligurischen bei der Bildung der geographischen Namen ungemein verbreitet. So haben wir z. B. die Städtenamen *Guzantium*, *Asmantia*, *Pergantion*, die Flußnamen *Tigantia*, *Druentia*, *Aventia*, *Argentina*. Auch Weiterbildungen mit anderen Suffixen liegen zahlreich vor, wie in dem Völkernamen *Acaniti*, dem Bergnamen *Jorentio*, den Stadtnamen *Tarantasia*, *lanter* Bildungen von durchaus indogermanischen Geprägen. In diesem *-nt*-sticht *d'Arbois de Jubainville* das Suffix des indogermanischen participium praesentis activi. Mit Recht, und die verschiedenen Beispiele sind, wie im Lateinischen *amantes*, *monentes*, *ementes*, *sedentes*, *euntes*.

Daß diese Erklärung die richtige sei, beweist eine Reihe weiterer ligurischer geographischer Namen, die ganz in derselben Weise mit dem Suffix des indogermanischen participium praesentis medi gebildet sind, welches *-menos* lautet, woraus im Ligurischen *-minos*, *-mnos* wird. So haben wir die Ortsnamen *Turamina*, *Ituramina*, *Alimnua*, *Fiscamnua*, *Lastenna*, *Alomna*; die Flußnamen *Vimina*, *Sumina*, *Olomna*, *Garumna*, *Kodumna*, *Irumna*, *Vulumna*. Auch hier bemerken wir den gleichen Wechsel der Vokale je nach der Verschiedenheit der Konjugation des Verbums, von dem das Participium sich ableitet.

Hier können wir in der Betrachtung der Suffixe Halt machen. Zwar untersucht *d'Arbois de Jubainville* noch verschiedene weitere Bildungen, wie die in *-ra*, die vielfach in Flußnamen erscheint, die in *-atia*, die viele Völkernamen zeigen, die in *-elos* und *-elios* u. a., allein es ist unnothig, sie alle hier zu besprechen, denn die für den Nachweis des indogermanischen Ursprungs der Ligurer springenden Punkte sind schon in dem Vorhergehenden enthalten: die Relation in *-os* und *-a*, eine Reihe indogermanischer Ableitungssuffixe, drei Verbalaffixe, auf *-a*, *-e* und *-o* (*-u*), zwei participia, auf *-nt* und *-m(nos)*.

Das ist auf dem Gebiete der Grammatik völlig ausreichend, und es erübrigt jetzt nur noch, nachzuweisen, daß auch die Wörterliste in den ligurischen Namen indogermanisch sind oder, anders ausgedrückt, ihre indogermanische Etymologie darzuthun. Auch hier laßt sich nicht auf eine Auswahl besonders bewundernswürdiger Fälle beschränken, wobei auch hier zum Theil die Darlegungen von *d'Arbois de Jubainville* zugrunde liegen. Es gibt im Sanskrit eine Wurzel *drav-dru* „laufen“. Das davon abgeleitete Verbum *dravami* mit seinem Participle *dravanti* ist im Rigveda oft vom „Fließen“ des Wassers gebraucht: im Ligurischen

haben wir die Flussnamen Druentia, Druna, Drutum, Dravus, Dravonus, Dravenna. Weiter haben wir im Sanskrit eine Wurzel *ves-vis* „sich ergießen“, von der das Sarcum *visāmi*, das Substantiv *visām* „Wasser, Flüssigkeit“ herkommen: die ligurischen Flussnamen Vico, Vister, Visera, Vinsonia, Visusia gehen auf die gleiche Wurzel zurück. Es gibt im Sanskrit eine Wurzel *vis* „in schnelle Bewegung setzen“, von der das Sarcum *visāmi*, *visāmi* herkommt, das im Rigveda auch auf Flüssigkeiten angewandt wird, so wie das Adjektiv *visā* „strömend“: dieselbe Wurzel haben wir in den ligurischen Flussnamen Isara, Isarella, Isa, Isana, Istros, Ica, von denen sich dann die Ortsnamen Isella, Isaaca und das Vorgebirge Isamium ableiten. Weiter gibt es im Sanskrit eine Wurzel *diavdia* „leuchten“: von ihr sind die ligurischen Bergnamen Joventio und Jura abgeleitet, die vorn das *d* eingebüßt haben wie die von der gleichen Wurzel herkommenden lateinischen Götternamen (Djovipiter, (Djovis und (Djano. In den Seltennamen Trimalti, Trimaltes mit dem Stabnumen Trimaltum, sowie in den Ortsnamen Trigantia haben wir das indogermanische Zahlwort für „drei“. Die ligurischen Ortsnamen Berga, Bergomum, Bergalla kommt dem Seltennamen Bergalli entgegen ein Substantiv *berga*, welches ganz zweifellos mit *paß*, *berga*, deutsch *burg* u. v. verwandt ist. Auf bekannte indogermanische Adjektive gehen zurück die Ortsnamen Novasco und Neasco (Novia, die zu *novos* „neu“ und *Verdasio* (Novia Verdasca, d. i. *Verdasca*, die zu *verdos*, *verdis* „grün“ gehören.

Das ist zum Nachweis des Indogermanentums der ligurischen Sprache mehr als ausreichend. Nun könnte man freilich meinen, alle diese Indogermanismen seien erst durch Sprachwechsel oder Entlehnung in das Ligurische hineingekommen, und in der That schreibt Mehlis: „Wenn jedoch auch die Suffixa, besonders die partizipialen Ableitungsendungen auf indogermanische Flexion hinzudeuten scheinen, so ist einerseits hiebei die Angleichung an die arischen Gallier im Norden und an die Umbra-Latiner im Süden in Rechnung zu bringen.“ Das ist einfach absurd. Wäre das, so müßte es sich vor allem in der Lautbehandlung des heutigen ligurischen Dialectes zeigen. Diese aber ist von der des Gallitalienischen, von dem Umbrischen und Römischen so stark verschieden, daß an einen Zusammenhang mit diesen Dialecten gar nicht zu denken ist. Damit wird auch die Annahme Gumo's, die Ligurer seien Kelten, völlig hinfällig.

Und was von der Lautbehandlung gilt, gilt auch vom Wortschatz. Der ligurische Leichenstein von Savenga lautet:

pivonei | tokialui | pala  
„Des Pivones Ekelos Grab.“

Eine entsprechende gallische Grabchrift würde lauten:

atognati | trutieni | logi  
„Des Alognatos Trutienos Grab.“

Indogermanisch beides, aber jedes eine bestimmt charakteristische Sprache für sich. Noch weiter ab steht das unindogermanische Etruskisch, was eine solche Grabchrift lautet:

mi | larices | telasuras | sudi  
„Tirs des Larices Telasura Grab.“

Nun hat man ja die Ligurer zu Uberten machen wollen, und ja würde auch eine solche iberische Grabchrift zu vergleichen sein, jedoch um eine solche zu bilden, fehlt

uns das Sprachmaterial. Allein im Grunde ist eine solche Inschrift auch überflüssig: Der Nachweis, daß Iberisch und Ligurisch nicht verwandt seien, ist viel einfacher zu führen. Es genügt, ein Duzend iberische Städtenamen aufzuführen: solche sind: Malagurris, Hispolis, Aliberris, Clobesa, Salubio, Ilramo, Ili-turgis, Ojia, Ejiapo, Intibili, Idubeda, Iloceris. Die Verschiedenheit dieser Namen ist von den oben betrachteten ligurischen in Lautform und Bildungsweise so groß, daß man sich in der That wundere, wie man überhaupt auf den Gedanken einer Verwandtschaft hat verfallen können. Und dabei habe ich die iberischen Namen noch absichtlich in ihrer latinisirten Form angeführt; in der Originalform, wie die Legenden der iberischen Münzen sie zeigen, sind sie den ligurischen noch viel unähnlicher.

Damit kann der Nachweis, daß das Ligurische eine indogermanische Sprache sei, nach allen Seiten hin als abgeschlossen angesehen werden. Was nun die rein anthropologische Seite der Frage betrifft, so ist es ja immerhin möglich, daß die Ligurer, als sie ins Land kamen, eine mehr oder minder zahlreiche Ueberbevölkerung vorfanden, die dann von ihnen aufgesogen wurde. Aber aus ihrem Körpertypus wird man das kaum schließen können. Von den Germanen und auch den Kelten, wie die Alten sie uns schildern, sind sie ja freilich stark verschieden, allein ihre Komplexion und ihr Körperbau ist den den der südeuropäischen Indogermanen nicht wesentlich abweichend. Aber einen bestimmten indogermanischen Körpertypus gibt es überhaupt nicht. Derselbe wechselt je nach Klima- und Lebensverhältnissen und der Annahme fremder Volkselemente.

Man wird also, wie ich glaube, in den Ligurern den Vortrad der Indogermanen sehen müssen, die den Italikern und Kelten vorausgingen. Daß sie von Norden kamen, ist aus der Lage und Richtung ihrer Wanderungen nach in geschichtlicher Zeit mit Sicherheit zu entnehmen. Daß sie einst ein weites geschlossenes Gebiet in Besitz hatten, hat h'Arbais de Jubainville nachgewiesen: es ging von der Narca, dem Grenzfluß zwischen Ligurien und Etrurien, aus, umfaßte die gesamte Po-Ebene bis an den Oplia und seine südliche Verlängerungslinie, die südliche Schwitz bis an den Gotthard, Frankreich zwischen Alpen und Rhone. Aber es griff über dies Gebiet noch strahlenförmig hinaus: Spuren der Ligurer sind in Corfica, dem nördlichen Spanien, weiteren Theilen Frankreichs und dem Süden und Westen Deutschlands nachzuweisen. Und es ist sehr möglich, daß, wie Mehlis will, die neolithischen Grabfelder vom Mittelrhein den Ligurern zuzuschreiben seien, zu deren sonstigen Nesten sie in der That anthropologisch und archäologisch zu stimmen scheinen.

Der Kulturzustand der Ligurer war bei ihrem Einmarsch in ihre späteren geschichtlichen Tage noch sehr ursprünglich. Das lehren uns nicht nur die Nachrichten der Alten, sondern auch der Befund der Höhlen Liguriens, die von Affen unterucht und besiedelt sind. Von besonderem Interesse sind die Thierreste, die in ihnen gefunden wurden: es sind deren von Storch, Aech, Gey, Schaf, Hund, Schwein, Fuchs in verschiedenen Spielarten. Und damit vergleiche man nun die ligurischen Ortsnamen Cervenasca, Cerviasca, Cervignasca, Capriasca, Capenbasca, Odraba, Laurasia, Portellasca, Porciarasca, Eugnasca. Man manches hiervon auch in die römische Zeit fallen, unverändert ist es immerhin, daß alle diese Thiernamen die gewöhnlichen indogermanischen sind.



hinein, sehen sich, wenn auch in noch so kindlichem und unheimlichen Mitleid zu einem Kulturbilde zusammen, das nun auch seinerseits das Genetische wiedererzeugt; so ergibt sich eine geistige Förderung in einem wirklich bedeutungsvollen Sinne und der Bühne erwächst ein Lebenskraft, von dem vergangenen Jahrhundert keine Ahnung hatten.

Und adreßieren nun von dieser unerschöpflichen Verankerung, die sich auch für Gedächtnisse und der Erkenntnis des Entwicklungsmöglichen im Werdegang eines Dramatikers von der Bühne herab ergibt, resultiert aus noch ein anderer, nicht doch genug auszufließender Vorteil aus derartigen Unternehmungen: den höchsten Reizungen, die sonst ein einzelner Theaterabend auslöst, dem ganz vorübergehenden und oberflächlichen Interesse, welches und ein Bühnenwerk sonst einflößt, wird hier ein auf viele Tage, ja Wochen hinaus sich erstreckender literarisch-künstlerischer Vermögenszustand entgegengesetzt. Eine Kette geistiger Interessen, ein ganzes Netz vom Eindrucksfähigkeit und Empfindlichkeit bleibt noch länger über die Vorerficht gespannt, erhöht den Puls des Alltagslebens und läßt über dem Cusum der banalsten Verhältnisse die Pläne künstlerischer Vorgefertigung hervorquellen: als andern Vergnügungen treten für die Zeit derartigen Unternehmungen weit zurück, eine ernste Diskussion lenkt den Antheil von der Tröge des Tages auf die gewählten Gebiete der Literatur ab und manche eifrige Bürgerstube wandelt sich unter dem Anstrich zu dieser künstlerischen Eindrücke zu einem literarischen Salon. So wird ein Zustand geschaffen, der an hellen und Vorbildern gemahnt. Denn auch damals bieten die dramatischen Vorfälle, die oft tagelange dauerten, das Publikum in einem Continuum literarischer und selbstlicher Spannung und machen aus der schlichten Häckerarbeit eine selbstbewusste Kunst, die mit ihrem Beifall und ihrem Blicken lapidare Hoffnungen der Literaturschicht schuf. Bei uns entsteht eine derartige Vermögen gebührender Stimmung allerdings des religiösen Untergrundes, der dort ein mitfließendes Element der ganzen dramatischen Produktion war; aber die Werke der Empfindlichkeit, die die Häckerarbeit belebt, gibt dafür ausreichenden Ersatz, zumal wenn sie, um mit Schiller zu reden, "rührbar jedem Faubergel der Kunst, mit leichtbeweglichem Geiste den Geist in seiner höchsten Erscheinung faßt!"

Prag.

Dr. Eugen Solner.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Erdbeben im Ranale Juni 1900. a) Beobachtungen an der Erdbedenmarie in Laibach. Am 21. Juni gegen 22<sup>h</sup> verzeichnete der Kleinwettermesser und das Barantapendel langsame seismische Bewegungen, die bis gegen 24<sup>h</sup> anhielten. Der Meeresdruck, der bis heute unbekannt ist, dürfte über 10,000 km weit entfernt sein. Auch in Italien, und zwar in Neapel, Venedig und Catania wurde dieses Beben um die gleiche Zeit registriert. Am 18., 22. und 26. Juni geschähen die Zufuhrmenschen tagelange ununterbrochen starke ausweichende Tidenwinde und Seegangsbewegungen auf. Erstes Beben am 18., 22. und 23. Juni verzeichneten am Baragang so starke Zufuhränderungen, wie solche bisher an der Waage noch nicht beobachtet wurden. b) Auswärtige Berichte. Die Beherrschung-Zentrale in Rom meldet in diesem Monate nur eine einzige drückende Erschütterung in Italien, und zwar: am 1. Juni gegen 20<sup>h</sup> 30<sup>m</sup> ein Beben IV. Grades in Spoleto. Der insuländischen Tagespresse entnehmen wir ebenfalls nur zwei Bebennachrichten, und zwar: am 14. Juni morgens wurden in Constantine (Algier) drei Beben, am 18. und 20. Juni gestärkte Erschütterungen wahrgenommen; die Stadt Carthage an der Nordküste Westens wurde an einem Erdbeben betroffen, das großen Schaden anrichtete.

Prof. Albin Delar,

Leiter der Erdbedenmarie in Laibach.

70. Berlin. In der unter dem Vorsth von Professor Karl von den Strinen abgehaltenen Juli-Sitzung der

„Gesellschaft für Erdkunde“ überreichte der jüngst zum Correspondenten Mitglied der Gesellschaft ernannte Oberleutnant der russischen Marine Jules de Schafatsky eine bisher noch nicht publicirte geologische Karte von Uschakow, die auf Veranlassung des verstorbenen Generals a. I. Tschaikowski gemacht ist, sowie einen neuen Atlas über Uschakow. Von den literarischen Vorträgen sei neben einer Neuauflage des „Wahrscheinlichen Werkes“ (Zur „Längste des reines“ (Band 3) ein Bericht über Schweden und die Schicht Reichthums über das Schilf der deutschen Südpolar-Expedition vortrug. — Der Vortrag des Monats hielt der Oberleutnant der Schiffegruppe Dr. H. Hülshorn über seine Reisen im Russisch-Asien. Der Vortragende hat im Herbst 1897 den Heilweg gegen die Wangan misgemacht, der durch Verlassen v. Vagelhardt ausgeführt wurde, und hat dann folgend, durch die Herren und Elise Sedman-Wangel-Stellung unterstützt, im Auftrag der Berliner „Akademie der Wissenschaften“ geographische, hydrographische und anthropologische Studien im Russisch-Asien gemacht, deren Reichthum unter Kenntnis weitlich gefördert haben; so hat Dr. Hülshorn a. a. sechs neue Gängeherren und etwa 200000 Bagdalenen kennen. In seinen Darlegungen erläuterte er die Wichtigkeit, dass deren Beförderung seine Mittheilungen eines ungemein lebendigen gewonnen, zumal die Vagelgänger auch insofern wie geschmackvoll und künstlerisch gestaltet worden waren. Die zweite seine Reisen führte von Wadi am Jachin zum Wagan, durch die Wagan bis zum Wagan, und weiter südlich zum Wagan-See. Das von der Küste her weit ausgereichte Gebirge stellt sich nach Westen zu senkrecht auf, der einzelne Berggipfel, als fast einer abgehenden Wagan, schied, aufsteigt sich. Der Wagan ist aber nur auf einer Strecke von 10–20 km schiffbar, nach dem Jachin in seinem Ende, und sein Lauf wird durch zahlreiche kleine Kanäle unterbrochen. Seine Ufer sind durch Gesteine wenig bedeckt. Gamm ist das Hauptgebirge in diesem Gebiete. Der Kanalschiffahrt ist Gamm, die Kanalschiffahrt erreicht, der Waganbaum gibt der Kanalschiffahrt am Wagan ihr wichtiges Spröde, auch Fischeherren erheben sich hier und da über den abgehenden Wagan. Das deutsche Gebiet am Wagan ist insofern der Kanalschiffahrt, die hier von den kriegerischen und ritterlichen Wagan gegen die einheimischen Wagan, Wagan, Wagan und Wagan unternehmen werden waren, dünner besetzt als das portugiesische Gebiet, insbesondere fehlt auch alles Fruchtbare, nur etwas Kleinwirth ist noch vorhanden. Die Wirkung dieser Kanalschiffahrt ist am besten aus der Thatsache zu erkennen, dass heute, nachdem ihnen nun ein Ende gesetzt ist, sich der Handel von Wadi aus diesen Gegenden kaum erholsam hat. Die Eingeborenen leben in getrennten Dorfschaften ohne größere Gemeindefahrt der Wagan, sie treiben Ackerbau und haben Hefe, Kanari, Wale, Fische, etwas Bananen; es ist erheblich mehr im Wagan-See zu erzeugen, als heute dort produziert wird, namentlich dürfte das Ei der Erdbeere, das aus dem portugiesischen Gebiete ausgeführt wird, auch hier in größerem Quantum zu erzeugen sein. Die Produktivität halbiert der Güte der Ackerbau, die großen Abwässerung, die von den Frauen getragen werden, geben diesen ein eigenthümliches Aussehen. Aus dem Gebiet südlich des Wagan begab sich Dr. Hülshorn nach Wagan, das im Osten des Wagan-See gelegen ist. Hier haben in früheren Zeiten die Wagan- und Wagan-Beförderung die Kultur der Eingeborenen gehoben, doch ist deren Einfluss heute eher schädlich als fördernd. Der Vortragsredner in Wagan ist für Kanalschiffahrt gerüstet. Die Wagan-Bäume selbst sind vor etwa 70 Jahren vom Süden her in diese Gebiete ausgepflanzt und haben sich dann nach Waganvermehrung und Verdrängung der dort anwachsen Eingeborenen bis zum Ende des Wagan-See und selbst bis zum Wagan-Wagan hin ausgebreitet. Heute wird in Wagan, wo selbst die Frauen eine gediegene Stellung genießen, Ackerbau getrieben, und insbesondere kultiviert die Kanalschiffahrt dem Wagan am Ostufer, das sie in großer Zahl verwenden. Verzeichnend für ihr Aussehen ist der Wagan, dass sie die Wagan durch Wagan so zu erweitern verstehen, dass sie die ihnen die Fische anbieten können und oft große Fische tragen. Auch eine einheimische Eisenhülle



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Wichtige werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erlesen.  
Der unentgeltliche Austausch der Beilage-Kosten wird gewöhnlich verlangt.



Einzelhefte für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Bestellung  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 6.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
Bestellungen nehmen an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen nach zur direkten Bestellung der Beilage-Verleger.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Dulle in München.

## Medicill.

Kapitelliches Pharisäertum. Von G. P. Gumb. — Neue Romane. —  
Witzgelegenheiten und Nachrichten.

### Engelschäftiges Pharisäertum.

Eine auffällige und unerfreuliche Erscheinung in England und Amerika ist die Tätigkeit der Geistlichen als Beförderer der von den Engländern in beiden Welttheilen betriebenen gewaltthätigen Expansionspolitik. Von der Kanzel herab und in der religiösen Presse wird von Predigern und frommen Zeitungsschreibern das gewaltthätige Verfahren der Regierung in London wie in Washington gutgeheißen und die vollständige Ausstattung der für Freiheit und Unabhängigkeit kämpfenden Völkern und Filipinos verlangt, falls sie auf ihrem Widerstand gegen die beiden mächtigen, von lauter Menschenliebe erfüllten Verbreiter der Kultur und Vervörder des Christenthums herabwärts gehören. Keulich hat der Rev. Arthur Robins, Minister zu Windsor, sich über strägens Förderung und Zutragen auf göttlichen Weisand recht lustig gemacht und „Om Paul in pious prostration before the Lord of Hosts“ mit einer ganzen Fluth von gemeinen Schimpfereien überhäuft, die man sonst nur in den Londoner Hintergassen zu hören erwartet. Sollte ein offenkundiger Gottesläugner einen inbrünstigen Peter in dieser groben Weise verspotten, so würde sein Betragen zwar als ein arger Verstoß gegen den guten Ton und die Sittenfeinheit verurtheilt, aber nicht für eine ganz ungereimte und mit den ausgeprochenen Anschauungen des Betreffenden unvertägliche Handlungsweise gehalten werden. Sehr bedenklich ist es jedoch, wenn ein berufsständiger Verrichter von öffentlichen Gebeten die Gebetsstimmung und -gebet eines anderen Menschen, der den Geist zu Gott anständig erhebt und an die Erhöhung seines Gleichen glaubt, zu verhängen will. „Om Paul on his knees“ heißt er sich so äußerst drallig und zugleich so fürchterlich vernehmen vor, daß er in Ungewissheit schwelt, ob er darüber vor Lachen bersten oder in heiligen Zorn gerathen soll, und gibt sich abwechselnd beiden Gemüthsbewegungen hin. Daß jemand sich unterleide zu beugen, ohne sich der von der anglikanischen Kirche vorgeschriebenen Form der Anflehung zu bedienen, scheint Petrus Robins überhaupt eine gotteslästerliche Annahme zu sein. Auch allen anständigen und ernsthaften Engländern, die Chamberlains währenden Jingoismus mißbilligen und den Völkern Gerechtigkeit widerfahren lassen wollen, geht der ehrsüchtige Jüngling gewaltig zu nahe und ergreift jede Gelegenheit über sie als „Memento“ Peter zu lächern. Wir haben die Ausrufungen dieses Mannes angeführt und beleuchtet, weil er als ein Hauptexponent des übermüthigen und ungemäßigten Imperialismus auf der Kanzel angesehen werden kann. Er ist nicht von lediglich persönlicher, sondern von typischer

Bedeutung, und nur in dieser Beziehung verdient er Beachtung.

In den Philippinen hat die Gegenwart der Amerikaner, die zur Verbreitung der christlichen Kultur hätte dienen sollen, nur zur allgemeinen Sittenverfälscherung beigetragen. Seit der Besetzung Manila's haben besonders die Trunksucht und Unzucht dort über alle Maßen zugenommen. Das gewöhnliche Getränk der Filipinos ist ein ungegahrter Palmwein, der wie Most schmeckt und keine berauschende Wirkung hervorbringt; aber die Vertreter der höheren Zivilisation tragen Weinlang nach dem Geistigen und betreiben sich, den lokalen und kraftlosen Saft der Weinpalm durch die stark berauschenden, in den Kopf steigenden und das Gehirn anfeuernden Erzeugnisse der amerikanischen Branntweinbrennereien zu verdrängen. Whisky nennt der Schatte Bergthau (mountain dew) und liefert durch diese Bezeichnung den Beweis, daß der Trank ihm nicht nur den Gaumen reizt, sondern auch die bildnerische Phantasie anregt; aber das Wort stammt eigentlich aus dem Isländischen und bedeutet Lebenswasser (usquebaugh).

Vielleicht hat die Ethnologie den als Pietisten und Temperancier bekannten, im „Weißen Hause“ zu Washington sitzenden Staatsverwalter und Oberbefehlshaber der amerikanischen Armee irreführt und veranlaßt, die jetzige Ueberfluthung der Philippinen mit jenem Lebenswasser mit dem in der Offenbarung Johanne's erwähnten „lauteren Strom des lebendigen Wassers, klar wie ein Krystall“, der zur Gesundheit der Seiden dienen sollte, zu verwechseln; sonst wäre es unbegreiflich, daß ein so guter Mann, der nie müde wird, von Groggniß, Gerechtigkeit, Gottesfurcht, Menschenliebe und Pflichtstreue öffentlich zu reden und die Macht hat, mit einem Wort die den ostasiatischen Archipel überschwemmende und das dortige Menschengeschlecht ins Verderben stürzende alkoholische Einfluth abzumenden, noch immer zögert, das höchst nöthige Nachwort darin zu sprechen.

Daß die abgedachten Uebeltände nicht dem Erfindungsgeist eines nur auf Sensationsnachrichten expedienten Zeitungsschreibers ihr Dasein verdanken, sondern in der Wirklichkeit vorhanden sind, wird an den neuesten Ergebnissen der amerikanischen Handelsstatistik klar bemessen. 1897—98 belief sich der Werth der von den Vereinigten Staaten nach den Philippinen ausgeführten alkoholischen Getränke auf 354, im Jahr 1899 dagegen auf 113,285 Dollars; während desselben Zeitraums hat der Ausfuhrhandel dorthin mit Metallen und Produkten der Eisenindustrie, mit Tuchwaren und ähnlichen Fabrikaten beträchtlich abgenommen, und der früher ziemlich bedeutende Export von Fahrzeugen aller Art, Erdölen und Steinfahlen ganz aufgehört. Die in die Philippinen eingeführten alkoholischen Getränke sind größtentheils für das amerikanische Heer bestimmt. Nach dem Tode von William Lloyd Garrison veröffentlichten Zeugnis eines Regimentsarztes, der die ersten von San Francisco

nach Manila geschickten Truppen begleitete, gab es damals in der Hauptstadt der Philippinen nur eine Brannei, eine Branntweinbrennerei, einen Biergarten und mehrere Gasthöfe, Wirthschaften und Kneipen, die geistige Getränke zu Wohlgefallen schenkten. Nach der Landung der amerikanischen Soldaten fingen die Schnapsläden an, sich rasch zu vermehren und bald waren mehr als vierhundert in vollem Gange. Noch schlimmer ist der vom Kriegsministerium gestattete Gebrauch der Selbstschilde in den Koffern, das berühmte „Cantosystem“, das den Soldaten stiel zu Tausen verleiht und schnell zu Grunde richtet. Der Mangel an barem Gelde legt seiner Trunksucht keine Schranken, da er für diesen Genuss mit seinem Soldo haftet, der in vielen Fällen so völlig verlossen wird, daß ihm am Zahltag kein Heller übrig bleibt. Unter diesen Umständen ist es kein Wunder, daß der Säufertwahn sinn im Heere überhand nimmt und viele Gemeinen und mitunter auch Offiziere an dieser Gintonttheit sterben.

Der Militärarzt, dem wir die Angaben verdanken, spricht sich in gleicher Weise über die Zunahme der Unzucht aus, die sich nach dem Einzug der Amerikaner in Manila dort bemerklich macht. Auerliche Weiber gelangen von allen Richtungen hin, und ein einziges Dampfschiff soll dreihundert mitgebracht haben. Ueberall sah man Vorstellende, die in kurzer Zeit an beiden Seiten der Straße Galla Alix  $\frac{1}{2}$  englische Meilen einnahmen und unter dem Schutz der amerikanischen Wochtposten ihre unzückerer Gewerbe trieben. In den Fenstern ließen sich die feilen Dienern mangelhaft bekleidet blicken, um die Vorübergehenden anzulocken. Wie traurig und weilttragend die Folgen einer derartigen Begünstigung der Prostitution sein müssen, ist daraus ersichtlich, daß von den nach San Francisco bisher zurückgekehrten Freiwilligen 10,000 mit der Syphilis behaftet waren. Die von unsern hochverwändigen Gewährungsmann ermittelten Berichte über das Lasterleben der Amerikaner auf den Philippinen werden von anderen zuverlässigen Augenzeugen in jeder Hinsicht bestätigt. Besonders zu erwähnen ist Hr. Frank M. Wells, der als vornehmer Feldprediger die beste Gelegenheit hatte, die wirkliche Sachlage richtig zu beurtheilen. „Whits und Guren“, hat er neulich behauptet, „töden mehr Soldaten als die Kugeln der Philippinos und alle anderen Urfachen zusammen genommen.“ Als er in einer Unterredung mit Mac Rinkley sich in diesem Sinne äußerte, schien das Witzgeheile das Herz des Präsidenten tief zu rühren. Wie gewöhnlich

In seinem schönen Auge glänzt  
Die Thräne, die Sterbende,

als er von so schauerlichen Dingen hörte, aber zur Abhilfe des Übels konnte man ihn nicht bewegen. Warum sollte der gefühlvolle Mann seinen edlen, aber unzeitigen und vorübergehenden Gemüthsregungen nachgeben, ein großes Wort gelassen aussprechen, sich mit den mächtigen und vermögenden Branntweinbrennern vereinigen und die zur Führung des bevorstehenden Wahlkampfes so nötigen Geldbeiträge vermindern? Es kostet zwar große Ueberwindung, dergleichen im Namen der Gerechtigkeit, Menschlichkeit und Sittlichkeit gemachte Vorstellungen mit tauben Ohren anzuhören; aber darauf durfte er als verdammter Politiker gar keine Rücksicht nehmen; er wußte, was er zu thun hat, um das vorgedachte Ziel zu erreichen, und läßt sich durch ideale Weltanschauungen und ähnliche Erwägungen nicht irreleiten. Angedum wird es sehr leicht und zweckdienlich sein, das Verhängnis später nachzuholen, indem

er eine günstige Gelegenheit ergreift, sich in salbungsvollen Reden über die Pestimmung und offenbare Pflicht („plain duty“) der Amerikaner, die neuernordenen Besiegten mit den Gütern der christlichen Kultur und der westlichen Zivilisation zu beglücken, weitausgreifend auszubreiten. Bekanntlich ist auch der Warnteminister Long ein eifriger Teetotler und als Vortrager des Massachussets-Bereichs für vollständige Enthaltensamkeit von allen geistigen Getränken unermüdlich in dem Bestreben, seine Mitbürger vor dem Vorrat des Trunkes zu retten; aber gegen die bedenkliche Ueberhandnahme der Trunksucht im amerikanischen Heer hat weder er noch der gleichgesinnte Kriegsminister Root bis jetzt die Stimme erhoben. Hier wäre ihnen Anlaß gegeben, sich antwortend ins Mittel zu schlagen und durch die Erlassung eines Kabinettsbefehls dem von ihnen so sehr verabscheuten und so verhängnisvoll um sich greifenden Laster der Trunksucht Einhalt zu thun und Tausende von Menschen vor Entfittlichung und Verderbung zu bewahren; leider paßt ihnen als politischen Parteigängern ein solches Nothverbot nicht in den Kram und ist deshalb von Schaden der körperlichen, geistigen und sittlichen Gesundheit und im allgemeinen zur Schmach und Schande der Nation bis jetzt unterblieben.

Der New-Yorker Bischof Potter, der unlängst sechs Tage in Manila zubrachte, behauptet, er habe dort keinen betrunkenen Soldaten gesehen; an demselben Tage jedoch, an dem er diese Aeußerung machte, verabschiedeten die amerikanischen Zeitungen die Nachricht, daß drei Offiziere, der Major Kirkman und die Leutnants Gregg und Bailen, kriegsgerichtlich zur Entfernung aus dem Militärstande „wegen Betrunktheit auf den Straßen von Manila“ verurtheilt wurden. Daß Trunkselbst keine starke Vorliebe für gelassenen Verkehr mit einem hohen kirchlichen Würdenträger haben und ihm gefittlich auf dem Wege gehen sollten, ist begreiflich und dürfte wohl zur Erklärung und Entschuldigun des bischöflichen Optimismus einermahnen dienen. Auch die Diener der Galla Alix zogen sich ohne Zweifel von den Fenstern zurück aus Achtung vor den hochwürdigen Herrn, als er durch diese Straße hin- und herwanderte oder in der Antike seines Gostfreundes als blinder Passagier spazieren fuhr, denn die Anwesenheit dieser Würdenträger scheint er nicht wahrgenommen zu haben. Unliebame Erscheinungen, die dem Hrn. Dr. Schürmann, Präsidenten der Cornell-Universität und Vorstand der Philippinen-Kommmission, dem ehemaligen Konful Edwards und vielen anderen Männern sogleich in die Augen fielen, konnte der Bischof ebensowenig sehen, wie die Gräfin in Neapoli „Sacheit des Fignore“ insulande war, das vom Pagen im nächsten Zimmer betrat, laut und ungelassen schallende Oetle zu hören. Wände werden mit Redt als Augenzeugen gefittlich ausgeschliffen und zu den testes inhabiles gerechnet; Verblendung durch fixe Ideen, imperioistische Schwärmerei, Glaubensfester, politische Parteimut oder ähnliche Eingekommenheit sollte eigentlich dieselbe Wirkung haben und die Beweislast der Zeugnisse in den betreffenden Sachen mehr oder minder beeinträchtigen, ohne die persönliche Aufrichtigkeit und Ehrlichkeit des Zeugen überhaupt zu berühren. Soeben hat die zu Chicago gehaltene Konferenz der Methodisten Westküsten wegen seiner Begünstigung des Branntweinhandels auf den Philippinen scharf getadelt und es wurde ein Entschliff herangezogen, das den Präsidenten der Vereinigten Staaten als Aufwärter in einer Schnapschenke zu Manila darstellte. Westküsten gebort selbst der Methodistenkirche und seine kirchlichen Mitbrüder hätten ihn gewiß nicht in

dieser Weise öffentlich angegriffen, sondern eher gegen die Anschuldigung gern verteidigt, wenn das Aergerniß nicht so heftig und unangenehm wäre.

Bereits fängt die eingeführte moralische Fäulniß an, sich wie eine Seuche durch Aufzucht fortzupflanzen und kann kaum fehlen, einen höchst verderblichen Einfluß auf die im gansen möglichen und keuschen Filipinos auszuüben. In Anbetracht solcher Zustände ist die Selbsthebung der amerikanischen Imperialisten, die sich dünken, von der göttlichen Vorsehung zur Ausbreitung des Christenthums und der Kultur auf dem ostasiatischen Archipel auserwählt zu sein, entweder Selbsttäuschung oder Betrug und zeugt von grober Unwissenheit oder großer Verneintheit und Gleichgültigkeit.

E. P. Evans.

### Neue Romane.

Die Romane aus der großen Welt, wie aus dem Kleinbürgerthum, diese intimer worden, jene zum Theil durch die große Stofflage imponirend, durch das mächtige Gesamtebild, das sich in ihnen entrollt.

„Opfer“ von Friedrich Spielhagen<sup>1)</sup> ist, wenn wir recht gesagt haben, der (sündend)wundersamste unter den größeren Romanen des Autors. Wir haben bei der Besprechung seiner letzten Bücher nicht viel Gutes zu sagen vermocht, und das hat Ihren Alerrenten mit bitteren Worten getheilt, denn Friedrich Spielhagen gehörte zu dessen frühesten Leidenschaften und wenn er sich erinnert, wie er vor langen Jahren die „Problematik der Naturen“ mit Verachtung las, für die schöne Welt schürmte, den überlegenen Eidenburg bewunderte, dann erwachten immer Gefühle der Dankbarkeit für den Schöpfer dieses Buches. Auch mit den anderen, vor dreißig Jahren und vorher erschienenen Büchern Spielhagens „Sammer und Ambos“, „Die von Hohenstein“ und selbst bei allen seinen „Leben“, „Reich und Lieb“ haben wir uns gut befreundet, dann kam aber eine lange Zeit, in der Spielhagen seinen Verehrern Kummer bereite, und namentlich seine letzten Bücher ließen viel zu wünschen. Umso freudiger begrüßt es uns, in dem neuen Bude eine Rückkehr der alten Kraft und manche der Eigenschaften Spielhagens aus seiner besten Zeit wiederzufinden: seltene Charakteristik, manche prägnante Gestalten — zu denen allerdings der etwas romanhafte Held nicht gehört — eine schöne, lebendige Sprache und reichen Gedankeneinhalt. Spielhagens Helden haben größtentheils etwas revolutionären Anstrich, wenn sie auch nicht alle auf der Barrikade sterben oder, wie die alten Achtundvierziger, mit dem neuen Völkchen in Hölle und Hölle.

Graf Wilfried Falkenberg ist in seiner stieflosen Erscheinung der richtige Romanheld alter Schule. Ausgestattet mit den edelsten Reizen des Geistes und Charakters, hat er nur den Fehler, daß er keine Romane machen kann und alles auszuweichen und thun zu müssen meint, was er für das Rechte hält. Sein älterer Bruder hat den Fortschritt und den nicht sehr großen Besitz der Familie geerbt, er selbst aber, der prädestinirte Aelteste einer mehrere Millionen reichen Familie, ist von dieser mit unbedingtem Credit bei ihrem Mannier ausgeüßelt und braucht sich in Folge dessen keinen Mühe zu verlagern. Aristokrat in seinen Lebensgewohnheiten, von feinsten Kunstsinnsfindung, die vornehm, von edelstem Geschmack ausgeübte Umgebung, in der er lebt, als etwas Selbstverständliches betrachtend, muß er den Schritt zum Sozialdemokratismus schnell als einen Irrthum erkennen. Wohl bleibt er der Genußmensche, die ihn um Stämme gegen die Ungerechtigkeit, zum Eintreten für die Elenden und Unterdrückten bewegen, aber der Adelmann, das Gemeine, die Kleinigkeiten, die ihm im Verkehr mit den neuen Genossen auf Schritt und Tritt begegnen, verlegen fortwährend seine

verfeinerte Natur. Was der prächtige Lusthaas Berner ihm sagt, dagegen vermag er nichts reines einzunehmen. Gleichwohl! Rächerlich! Nicht ganz Mäurer eines Baumes sind sie gleich, und bei den Menschen geht die Scala von den Schulden und Wälder auf der Wand bis zu Wäldern. Die Wälder — wenn man von ihm im Plural sprechen könnte — lassen sich von der Schulden und Wälder nicht an die Wand drücken, wofür Niemand dem Himmel dankbarer sein sollte, als die Schulden und Wälder, die sonst wieder von ihren Gaudiummedien Wälder und Wälder an die Wand gedrückt würden. Wälder Sie, der Ihr Verstandesarbeitsmensch der Zukunft ist? Ein Alerrentenwälder, ein Fäulnis, ein Dilettant und Panoramant der schlimmsten Sorte. Um es in irgend einer Wissenschaft und Kunst zu etwas rechem zu bringen, muß man sein Leben daran setzen. Fragen Sie bei den Wäldern und Wäldern, den Wäldern und Wäldern, ja selbst bei Ihrem Schadowmann nach, wenn anders der Mann gute Wälder liest, was ich vermute, da Sie bei ihm arbeiten lassen.“ Ein Fall und seine Verstandesarbeitsmensch hatten ihn in Verwirrung mit Verhältnissen gedrückt, von denen er vorher nie eine Ahnung gehabt hatte. Spät Abends, im Begriff nach Hause zu gehen, fand er auf der Straße, umgeben von einem Alerrentenwälder, einen kleinen Jungen, der von einem Koller überfahren und verletzt worden war. Einer Augenblicksregung folgend, brachte er den Jungen nach Hause, und damit begann seine Beziehung zur Familie Schauls. Der Vater aus einem rambontischen Verstandesarbeitsmensch, halb liegend, sinnlos betrunken, die Mutter widerlich lachend, ein Kind schwermüthig im Bett, und die einzige normale Verstandesarbeitsmensch die erwachsene Tochter. Und doch nicht normal. Er hatte nur einen Will in ihre Augen geworfen. „Aber einmal war auch gerade genug, um zu wissen, daß er in schmerzlicher Weise jemals geliebt. In Augen von solch lachender, feucht schimmernder Tiefe. Ungründlich, wie der See im Walde von Falkenberg der See nach ihm sollte. Wohl daß der See mit seinem schwarzen Wasser, selbst wenn der Wind darauf durch die Hohensteine schien, nur auf der Oberfläche leuchtete, und hier das Bild aus der Tiefe zu kommen schien — der Tiefe der Seele. Warum sollte das Mädchen seine tiefe Seele haben? Weil ihr Vater ein Verstandesarbeitsmensch ist? Rächerlich! Als ob wir für die Sünden unserer Väter verantwortlich wären! Haben, weiß Gott, an den eigenen genug zu tragen.“

Das Problem, den Kulturmenschen, den sozial Hochstehenden in tiefe Leidenschaft zu dem Mädchen aus dem Volke fallen zu lassen, hat Spielhagen schon öfter behandelt, nie hat er eine lieblichere Gestalt geschaffen, als die fäulniswürdige Rote, die Wilfried gleich nach der ersten Begegnung mit den Hohensteinen abwirft. „Was kann Niemand helfen.“

Und in der That, der Vater, der einst bessere Tage gesehen, ein Verstandesarbeitsmensch, die Schwester eine Straßenbühne, der Bruder, der einzige in rangierter Stellung, von der Familie losgerissen. Doch Wilfried hat es sich nun einmal in den Kopf gesetzt, daß er der Familie helfen muß, und es gelingt ihm auch, ein zweiter Adam, die Verlorene zu retten und die ganze Familie zu heben. Er war seit lange mit seiner Conscience, der schönen Edda, verlobt, aber er trug diese Verlobung nur als Pflichterfüllung, seitdem er erkannt hatte, wie hohl und leer der schönen Kopf, wie die gezeichnete Weidmache jeder Innerlichkeit entbehrt. Da er nun die Gnade seiner Tante verlor, begnügt man ihm im Hause der Verlobten mit so auffallender Wälder, daß er merken muß, er habe mit der Aussicht auf das Erde alles Interesse für die Verlorenen, denen er vorher so begehrenswürdig war. Nun zaudert er nicht mehr und löst das Band, das nur mehr eine Kette war. Die Kunst der Erdkunde aber hatte er dadurch verloren, daß er ihre Güterlichkeit verlor hatte. Sie war gewohnt, sich in Goethe'schen Hüten zu bewegen und hatte in ihrem Hause Goethe'sche, die sie mit den berühmten Berliner Salons der dreißiger Jahre verglich. Wilfried hatte nun einmal die Solistik und das Verstandesarbeitsmensch der Thünen jener Abende unbarbarisch geliebt und dadurch die Harmonie jener Abende zerstört. Die Freundinnen hatten in







lange Unterredung endigt mit den Worten des ehren-  
wackern Kommandeurs: „Sollte Alerand auch für Sie nur eine Episode  
sein, lieber Herr, dann wünsche ich jedenfalls, daß es  
Ihnen eine kleine Erinnerung bleiben möge.“ Da die  
Zeit genau angegeben ist, die des russisch-türkischen  
Krieges, so meint der Verfasser offenbar, dieses be-  
richtete Porträt Bismarcks sei an Alexander gerichtet gewesen.  
Dieser Vorwurf ist ein weit verbreiteter und Ihr Referrat  
selbst hat ihn mit einer klaren Seite belegen müssen. Der  
Ausdruck ist viel älter und gelang dem jetzigen König  
von Rumänien gegenüber. Es muß übrigens schon  
zur Zeit der Regierung des Fürsten Alexander die Meinung  
verbreitet gewesen sein, daß Bismarck in seiner Unterredung  
mit ihm seinen früheren Auspruch nicht habe, denn Fürst  
Alexander hat später einmal einem unfrei Freundes aus-  
drücklich gesagt, daß dies nicht geschehen wäre.

Durch diese sich auf Schritt und Tritt ausbreitenden Reminiscenzen an das Thatgeschähe werden wir beim Lesen dieses Romans nicht wenig gefesselt. Womit aber nicht befriedigt werden soll, daß die Schilderungen des Lebens und der politischen Vorgänge in dem Fürstenthum Altherten fessend und lebendig sind, daß namentlich die Schlacht zwischen Altherten und Sweden, in der König Michael mit der Hälfte seiner Krone gefangen genommen worden und Umdin von einer Kugel getroffen als Sieger steht, kraftvoll, anschaulich und ergreifend dargestellt ist. Ein Mangel in der Motivirung ist es, daß Umdin, den wir als einfachen Bedienten kennen lernen, so leicht darauf ein ganz gediegener, fester, imposanter Mann ist, wie er sich mit seiner Leberwand in der heimathlichen Stellung zeigt, und daß er als Fürst so reich wahrhafte Herrschertugenden sich angeeignet hat. Auch will es uns nicht recht einleuchten, daß der Patriotismus für ein neues Vaterland, zu dem man eigentlich doch durch einen Zufall gekommen ist, so schnell und aelstliche Wurzeln fassen kann.

Die Romane mit mächtigem Gefühlsimpuls haben wir gelesen, das müßte wir empfinden. (G. als E. Sophie) spielt zwar auch in der großen Welt, hat aber doch in inneren Persönlichkeiten ihren Kern. Annie Perumann-Doller macht uns in diesem Buche mit den Tagesabteilungen der Gräfin Sophie Eardt b. Eardtshausen bekannt. Sie befindet sich in einer Art von Verbannung bei ihrer Mutter in Rußland. Der Gott, der als Gefolgter von Herrn nach Aßen vertrieben war, hatte seine Frau und seine beiden Söhne nicht mitgenommen, angeblich weil die Frau nicht allein in die neuen Verhältnisse einleben wollte, theilhaftig aber weil er seiner Frau die beugende Thronstühle nicht weichen konnte, durch die sie ihre und seine Ruhe in Gefahr gebracht hätte. Sie hatte ihnen gerade, strengen und ehrenhaften Gatten so verordnet, daß sie blindlings den anonymen Briefen glaubte, die ihn intimer Beziehungen zu einer Verheiratheten begünstigten. Sie hatte beim dem Schreiber dieser Briefe, der es auf eine Erpressung abgesehen hatte, und der sich glücklich in der Verheiratheten einschleichen mußte, eine Zusammenkunft beirathet, wo sie Räubers über den Tod ihres Gatten hören wollte. Dieser war ebenfalls durch anonymen Brief verbannt, erkannt aber gleich den wahren Zauberspruch. Das ererbte Sophie und ließ fliegen in ihren Tagesabtheilungen. In Rußland trifft sie wieder mit dem Vater zusammen, der sie in der Jugend geliebt hatte. Der Gott ist fern; so verliert sie ihr Herz an Nougé und verliert sich selbst an ihn. Die Seelenmarter, die sie durchmacht, reißt sie mehr und mehr auf und am Schluß der Tagesabtheilungen folgen die einzelnen nicht von der Erzählerin geschriebenen Heilen: Dieses war die letzte Enttönnung der Gräfin Sophie. Rums Tone dort, was sie tobt."

Die harte, nervöse, mimosenhafte Gelbin kommt in ihren Tagebuchaufzeichnungen ganz klar und deutlich zur Erscheinung, die anderen Gestalten sind skablonenhaft und die Komplikationen mit dem dabei in Aktion tretenden Bösewicht sind in echter Goldschmidtmanier gezeichnet.

Alfred Rod hat nach seinen thätigen kulturgeschichtlichen Studien, seinem trefflichen Vordrile über „Deutsche Dichter und ihre Beziehungen zur Poesie“ und der hiesigen Novellensammlung „Wo die Strafen enger werden“ mit seinem ersten Roman „Die Pfistermeisterin“) den Beweis geliefert, daß er auch auf dem Gebiete ein Versorger ist. Die Menschen, die er uns darstellt, sind, insbesondere die Pfistermeisterin, der Mitgefelle Brindmar, mit dem sie die zweite Ehe eingeht, der bössartige Bürgermeister des Rathdorfes, auch der Pfarrer, sie tragen alle eines Wirklichkeitsgepräges. Das Thema, in dem alten Spruch angedeutet: „Alle Frau und junger Mann haben nie mit gut gethan“ ist in einfacher Weise dabei mit steigender Logik durchgeführt, und aus der Schuld die der Geld aus sich geladen hat, gibt es kein Entrinnen als den Tod. Wie es im Pfisterergerichte ausgeht, und wie das Getriebe in den kleineren oberflächlichen Schichten ist, das ist so plastisch und anschaulich dargelegt, daß man wirklich sagen kann, der Verfasser hat ein bisher noch gelegenes Feld für die Literatur erobert. Auch in dem Roman „Dobro Sidenberg“) ist alles das, worin der Verfasser das Leben nachzeichnet hat, echt, wahr und vielsam. Das ganze Getriebe in der Tabakfabrik, die Schuld und Puffe des Koreza Niselsbaum und die Abweisung der Arbeiter sind lebendig und natürlich dargestellt. Auch die Figure des Heiden trägt lebensgroße Züge, aber die Sprache, die in den höheren Sphären des Buches hinfanden, ist unnatürlich und schriftstellerlich, und der Gedanke des Geldes, seine zweite Ehe mit einer temperamentvollen vermählten Person nur als „Freundschaftsbeziehung“ einzugehen, hat etwas gewöhnliches und unnatürliches. So ist denn auch der Zusammenbruch seiner Ehe vielleicht zu programmatisch vorbereitet. Aber um der wahren und lebendigen Schilderungen des Volks- und Arbeiterlebens ist auch dieses Buch ein lebenswerthes.

Mit dem Bude Johann Wolffs ist und der Rame  
 Dittmar Enling zum erstenmale entgegnetreten.  
 Im Altkämmer fanden wir, daß diese Gefährte schon 1807  
 erschienen ist, die uns vorstehende Ausgabe trägt die Jahres-  
 zahl 1809. Man wird den Verfasser zu beachten haben, denn  
 das Buch, eine Lebens- und Entwichlungsgechichte, kann  
 sich dem besten zur Seite stellen, was von dieser Art in  
 neuerer Zeit erschienen ist. Manahmal bei der durchaus  
 ersten Darstellung der heiligen Oden und Auflegungen,  
 die der Uebergang vom Anaben zum Mannesalter mit sich  
 bringt, auch bei anderen tief in das Innere der Menschen-  
 natur hineinleuchtenden Beobachtungen wird man an den  
 „Grünen Deirich“ erinnert. Johannes, der Held, erreicht  
 das Glück und die innere Reife erst nach schweren  
 Prüfungen und Verzerrungen. Seine Jugendgespielin Dora ist  
 schon vom früher Jugend an eine klare, gesunde, in sich  
 gefestete Natur. Nichts ausgeprochen ist es, wenn Johann,  
 da sich die Dorkerkommen in ihm regte, auf die Frage Dora's,  
 wie er denn so etwas machen könne, antwortet: „Ich denke  
 manahmal daran, daß ich es die vorlesen soll und dann geht  
 es immer so herrlich.“ Schon von der Schulzeit an nannte  
 Dora ihn einen „Reiger“, das ist er auch bis in die spätere  
 Zeit, ein Mensch, der sein Glück gerne leuchten läßt. Die Ge-  
 stalten, die das Paar umgeben, tragen alle ohne aufdring-  
 liche Schilderung das Gepräge ihrer heilsteinheimlichen Gemüth  
 und das Buch hinterläßt in uns den Eindruck des Gefunden  
 und Trübsinnigen.

Anfäng lei noch „Der neue Schwabenpie-  
gel.“ Ein Roman von gestern von Edward Aly er-  
wähnt. Als hat mit seinen „Volkentufufchheimer Defame-  
ratione“ groöe Ernorrungen erregt. Es ist nicht Aleines, in  
unfrer Zeit ein Buch zu fchreiben, das fih fo von dem Land-  
fängern fern hält, und es ist ein ehrendes Zeugniß für das  
deutfche Publikum, daß es dieses Buch zu mäßigen wachte.

\*) Berlin, Wilm. Deutsches Verlagshaus.

\*) Berditt, H. *Handbuch* u. Co., 1900.

?) Johann Kolff. Eine Geschichte von Ottomar Enking, Dresden und Leipzig, Verlag von Carl Rechner, 1890.

<sup>8)</sup> Berlin W., B. Fontane u. Co., 1900.

Alto macht in unsern praestigien Gegenwart westfremden Eindruck und sein neuerer Roman klingt im Ton stark an die Romantiker, an die Adam und Venetiano an, auch Jean Paul'se Bioge kann man an ihn denken. Der Verfasser selbst greift in die Danksagung ein. Er betrachtet es, wie er sagt, nicht als die Aufgabe seines Buches, „braune Heldensagen mit blonden Heldinnen zu vermählen“, er zeigt unsfere Landleute auf einer Reise in Italien, wie man sich da einander leicht nähert, und wie man dann wieder auseinanderkommt. Eine hübsche Skizze ist die Morgensonne, die übrigen Gezeiten erscheinen mehr oder minder im Dämmerlichte. Wie sehr der Verfasser, wenn er sich auch als richtiger Idealist zeigt, auf dem realen Boden zu stehen weiß, das zeigt die folgende, ungemessen treffende Bemerkung: „Seute noch, fast hundert Jahre nach dem Tode Emanuel Kant's, gilt es als räthlich und erlaubt, den Staat, es ist nun den Geistesfreiheit oder den fremden, dessen Götterdienst der Ketzerei in Anspruch nimmt, um eine Abgabe zu betrügen, welche meist an sich geringfügig ist. Derjenige, die anders denken, ist eine kleine, — eine sehr kleine Zahl. Die Willkür ist gewöhnlich arme Teufel, die der Verdammung leicht erliegen und denen die Nachtluft im Wunde rannet. Widerwärtige Umstände — Wenn erst einmal einige Kammerjunker und Freizeutonen den Schmuggel im Wäldchen mit einigen Penat Gefängnis bestraft sein werden, wird das liebe deutsche Gewissen sich notgedrungen, zu der Anschauung aufsteigen müssen, daß ein Betrüger ein Betrüger bleibt, ob ihn nun das Gesetz hart, ob es ihn mild bestraft. Es wird dann auch nicht mehr die seine Luste denken dürfen, daß es nur aus Bequemlichkeit zum Betrüger geworden sei, daß die desorgene Einnahme, daß es Sothe der durchsichtigen Beamten sei, Selbstwas zu finden. Das bedeutet nichts anderes, als wenn sich ein Dieb damit entschuldigen wollte, daß er zu laut gewesen wäre, in einem Laden zu gehen, um sich die anstößigen Sachen zu kaufen, oder damit, daß es Sothe des Vorgesetzten gewesen wäre, sich Eigenthum vor diebischen Händen besser zu schützen.“

Und nun liegt uns bereits wieder eine Anzahl anderer neuer Romane vor. Einige davon sind schon gelesen und darunter recht erfreuliche Erscheinungen. Also nächstens mehr!

S. S.

### Mittheilungen und Nachrichten.

\* **Unterberg und Italien** ist die Arbeit Dr. Demetrio Wasy's betitelt, die des S. Cichini in der neuesten Nummer der von ihm geleiteten Zeitschrift „La Biblioteka“ veröffentlicht, die er aus Anlaß der Centenaries des kaiserlichen Unterbergs nimmt. Das schon ausgeschaltete Werk zeigt auf den Umfäng des bekannten Steinhager Portals des Erbauers der Buchdruckerkunst mit der Jahreszahl 1440. Der Aufsatz verdient die weitestgehende Beachtung, da er nicht eine mit allen bekannten und hypothetischen Eigenschaften gezeichnete Biographie Unterbergs enthält, sondern in nachschärfender Weise darlegt, wie die schwache Kunst in Italien einander und welche Verhältnisse und Einwirkung sie in diesem Lande gefunden hat. Mit Entschiedenheit, kurz und bündig, wird die Kette-Gelegenheit abgelesen und richtiggestellt, auch den vielen Italienern, die für ihr Land die Priorität der Erfindung in Anspruch nehmen wollten, mit positiven Angaben und Originaldokumenten hingelegt, während andererseits nachgewiesen wird, daß zwei Jünger, der Goldarbeiter Giovanni aus Florenz und der Bräuer Clemens aus Treviso, selbständig, ohne Unterbergs Erfindung gelernt zu haben, aber viel später die Buchdruckerkunst „wieder erfanden“ und an ihren Orten eingeführt haben. Kaum Italien sich auch nicht der Priorität der Erfindung rühmen, so hat es doch den Völkern an ihrer Vervollkommenung: wir danken dem Land die schönen, sogenannten römischen, runden Lettern, die Arabischen, die ersten griechischen, hebräischen und fast alle anderen orientalischen Drucker, die ersten Bücher mit Illustrationen und geographischen Karten, den Kupferdruck u. s. w. Von hohem Interesse für

die Geschichte der Buchdruckerkunst sind die beiden in dem Hefte reproductirten Entwürfe der Drucker zu der von Nic. de Vega commentirten Bibelausgabe aus 1472 und dem im Jahre 1478 in Rom erschienenen Polineum, der die ersten geographischen Karten enthält. In der Vorrede zum dritten Bande der Bibel befragen sich die beiden ersten Drucker Italiens, die Deutschen Unterberg und Pannari, in gegenseitiger Weise beim Papste Sixtus IV. ihr ganzes Werk möge sie den Druck der aus ihnen erschaffenen Bücher ausgeben zu haben, und erheben von ihm eine Subvention, die sie in den Stand setzen möge, das bezogene Werk zu Ende führen zu können. Um dem Papste ein ständiges Bild an ihrer Thätigkeit zu entwerfen, fügen Unterberg und Pannari ihrer Vorrede das Verzeichniß der von ihnen gedruckten Werke mit Angabe der Zahl der Exemplare bei, das wir wohl als den ersten umfangreicheren, ausführlichen Verzeichnisskatalog ansehen können. In der Vorrede zum Polineum wird berichtet, daß Nicolaus Pannari mit dem Druck der Ausgabe im Jahre 1473 begann und drei Jahre davon arbeitete, während es Nicolaus Budini annehmen war, diese nach Herbeibringung der Schmelzbleien, die der Kardinarius verurtheilte, im Jahre 1478 zu vollenden. Als der Papst aller Städte Italiens, die die neue Kunst gelehrt haben, steht Beding, das gleichzeitig die herausragende Druckerkräfte der ganzen Welt wurde. Als dem Unterberg-Druck in Frankfurt a. M. ist dieses Faktum durch das die Völkern selbst darstellende Stein, das das Cichini im Hefel reproductirte, sinnig zum Ausdruck gebracht worden.

\* **Ueber einen Wäcker** und von Demosthenes wird einem Londoner Blatt aus Belfast unter dem 20. Juni geschrieben: Unter den Wäckern, die in der Wäcker von Demosthenes gefunden wurden, befindet sich auch eine Serie von zehn Wäckern, die in prächtiger kalligraphischer Schrift geschrieben sind; sie beginnt mit dem kleinsten überhaupt vorhandenen Kasten und enthält einen, der in Größe dem in der Bibliothek von Kona gleichkommt. Dem Wäcker hat ein Wäcker und Wäckermeister besessen und ihnen einen Eid abgenommen, daß kein einziges Stück Papier aus dem Zimmer fortgeführt werden soll, in dem sie aufbewahrt werden. Die Wäcker werden in Säcken und Kisten aufbewahrt, und jeden Abend muß jedes Mitglied des Wäcker sein Siegel daraufdrücken, und nur in Gegenwart sämtlicher Mitglieder darf die Öffnung angenommen werden. Die deutsche Akademie hat große Hoffnungen, daß das ursprüngliche Neue Testament sich auch unter den Wäckern befindet. Der Deutsche Kaiser hat über die Angelegenheit an den Sultan geschrieben, und es ist bestimmt worden, daß ein deutscher Professor nach Demosthenes geschickt werden soll, um den Versuch zu machen, es zu finden.

\* **Neue Vorschriften über die Ausbildung und Prüfung** für den Staatsdienst im Bauhof sind seitens des preussischen Ministeriums erlassen worden und treten am 1. Januar 1901 in Kraft. Sie bringen die einschneidenden Neuerungen. Das Studium an Universitäten, das bisher für die Studiengänge nicht angedacht wurde, kann jetzt durch die Einführung des Ministeriums in Ausführung kommen. Wie früher nur bei den Maschineningenieuren, ist jetzt auch für Architekten und Bauingenieure der Eintritt in das Studium eine praktische Thätigkeit eingeführt. Sie dauert acht Wochen, kann aber während der ersten Ferien erledigt werden. In den Prüfungsvorschriften für die Architekten sind am wichtigsten die Einführung einer Klausur und der Wegfall der höheren Mathematik und Rechnen in der mündlichen Prüfung bei der Vorprüfung. Für alle Sachverständigen gilt die Bestimmung, daß die Prüfung zur Vorprüfung innerhalb drei Jahren nach der Vorprüfung eingebracht werden muß. Bemerkenswert ist auch für die praktische Ausbildung, daß es den Architekten gestattet ist, während des ersten Jahres von Kommunalbauämtern oder Privatarchitekten ausgebildet zu werden. Auch eine Befähigung in Militärarchitektur der Akademie der Künste wird für zwölf Monate angedacht werden. Letztere Bestimmung dürfte besonders für die Ausbildung von Kommunalbaubeamten von Wichtigkeit sein.

\* **Wettsteinische Universitätsstudie in Wien** und auf dem Lande. Dem sieben erschienenen Bericht über das abgelaufene Studienjahr entnimmt die „N. Fr. Pr.“ folgendes: Die Gesamtzahl der Hörer in Wien betrug in diesem Studienjahre 9504, also um 2300 mehr als im Vorjahre. An Arbeiterkinder wurden 3656 anstellt, welcher Ziffer aus dem Vorjahre der Verlust aus dem 2091 Gewerkschaftskinder gegenübersteht. Wenig erheblich als interessant ist der Umstand, daß die Kurse über Frauen-Physiologie und deren Einführung fast beinahe die „Cerebraliere“ Gesellschaft für Gesundheitspflege“ besonders beliebt gemacht hat, von 910 Frauen und Mädchen besucht wurden. Die Zahl der Militärkinder ist in diesem Jahre um 38 auf 102 gestiegen. Einen noch größeren Fortschritt als in Wien weisen die Kurse auf dem Lande auf. Sie waren im vorletzten Jahre um 2664, in diesem Jahre dagegen um 6372 Hörer besucht. Die Zahl der Hörer in Wien und auf dem Lande zusammen betrug 15,870. Eine Neuerung, welche große Anerkennung verdient, ist die Einführung eines musikalischen Kurses.

\* **Academie der Wissenschaften zu Berlin.** Sitzungen am 5. Juli. I. Philosophisch-historische Klasse. Vorsitzender Sekretär: Hr. Bachler. 1. Herr Dittmer las über Beziehung und Zusammenhang der Ideen Schiller'scher über Kultur und Staat. Er legte den Einfluß Schiller's auf das historische Denken dar, die Stellung Schiller'scher zur historischen Schule, den Zusammenhang der Ethik Schiller'scher und seiner Staatslehre. 2. Herr von Kautel überreichte der Akademie durch Hrn. Schaub seine Ausgabe des Manuscripto Messiano Vaticano 3738, genannt Codex Rio, in phoenicianographischer Repräsentation, Rom 1900. — II. Philologisch-mathematische Klasse. Vorsitzender Sekretär: Hr. Waldeyer. 1. Hr. Warburg las: Ueber die Wirkung des Oxygens bei der Epigenesebildung in Sauerstoff. Bei dem maximalen Oxygehalt, welchen die elektrische Epigenesebildung in einem abgeschlossenen Sauerstoffsystem hervorbringt, halten sich die oxydierende und oxygenverzehrende Wirkung des Sauerstoffs im Gleichgewicht. Diese Wirkungen lassen sich aus der Geschwindigkeit der Oxydation und dem maximalen Oxygehalt gesondert bestimmen. Mit wachsender Temperatur nimmt der maximale Oxygehalt ab, weil die oxygenverzehrende Wirkung der Entladung wächst, während die oxydierende Wirkung sich nur wenig ändert. Das Maximum des Oxygehalts ist bei der negativen Epigenesebildung größer als bei der positiven, weil die oxydierende Wirkung der negativen Entladung größer ist als bei der positiven, während die oxygenverzehrende Wirkung beider Entladungsarten ungefähr die gleiche ist. 2. Hr. Runtz legte eine Mittheilung an Hrn. Dr. Otto Rallacher in Berlin vor über Großhirnerregipitationen bei Papageien. Partielle Großhirnerregipitationen führen bei Papageien in Abhängigkeit von dem Orte des Eingriffs Störungen der Bewegung und der Empfindung an den Extremitäten herbei, entsprechend den bekannten Störungen bei Affen. 3. Hr. van't Hoff überreichte eine weitere Mittheilung der Hb. Labenburg und Kugel in Breslau über das Krypton. Die in der früheren Mittheilung ausgesprochene Vermuthung, daß das Krypton einen wesentlichen Bestandteil der in flüssiger Luft schwimmenden festen Substanz bilde, hat sich nicht bestätigt. 4. Hr. Helmer überreichte zwei Veröffentlichungen des Königlich preussischen Gesundheits-Instituts: „Mikrochemisch-physiologische Arbeiten 1. Ordnung“ und „Das Mittelmeer der Thiere“.

\* **Würzburg.** Der bisherige ordentliche Professor, Geh. Justizrat Dr. Friedrich Schallmeyer ist zum ordentlichen Professor in der juristischen Fakultät der Universität zu Berlin ernannt worden.

\* **B. Heidelberg.** Der außerordentliche Professor Dr. Wolfgang Rittermaier aus der hiesigen juristischen Fakultät hat einen an ihn ergangenen Ruf als ordentlichen Professor des Strafrechts an die Universität Bonn angenommen. — Bei der ordentlichen Fakultät der hiesigen Universität wird sich, wie die „Frankf. Ztg.“ berichtet, am 13. d. M. Dr. Ernst Schmalbe mit einer Probevorlesung „Ueber Variabilität und Pleomorphismus der Bakterien“ habilitiren.

\* **Strasbourg.** In der medizinischen Fakultät der hiesigen Kaiser-Wilhelms-Universität sind, dem „Schwab. Mer.“ zufolge, die beiden bisherigen Privatdozenten Dr. Martin Schmidt und Dr. Dietrich Gerberdt zu außerordentlichen Professoren ernannt worden. Der Erstere ist auf dem Gebiet der pathologischen Anatomie und der allgemeinen Pathologie tätig, der Letztere hat den Vorzug für klinische Protoplastik und für theoretische Vorlesungen über innere Medizin erhalten. Das bisher Prof. Winkowski inne hatte, der einen Ruf als Oberarzt an dem hiesigen Krankenhaus zu Köln erhalten und angenommen hat.

\* **Stiegen.** Der außerordentliche Professor der Chirurgie, Dr. Ferdinand Juhnke, der einige Tage hindurch mit der Leitung der chirurgischen Fakultät betraut war, wurde, seinem Ansehen entsprechend, in den Ruhestand versetzt.

\* **Bonn.** Hier findet in diesem Sommer wieder ein Ferienkursus für Lehrerinnen statt. Es sind in der Zeit vom 6.—18. August je zehn Vorlesungen angeordnet über: Deutsche Namenkunde (Prof. Dr. Salmsen), Allgemeine Geologie (Prof. Dr. Rast), Geographisches über das Mittelmeergebiet (Prof. Dr. Philippson), Einführung in Goethe's „Faust“ (Prof. Dr. Sigmann), König Friedrich II. (Privatdozent Dr. Künze).

\* **Jena.** Prof. Diebmann, welcher einen Ruf als Nachfolger des verstorbenen Physiologen Kühne erhielt (s. Feil. 153), hat abgelehnt. — Das unter dem Schutze Sr. Maj. des Großherzogs aus Sachsen stehende Schrift-Kellerheim hat bereits ein Vermögen von etwa 50,000 M. aus dem Kreise der deutschen Fürstlichkeiten, die jetzt auch um Wirthschaft bei Vergrößerung dieser Fürstenthümer für alle oder theilweise Schriftsteller und Journalisten angeregt werden, sind bis jetzt schon ansehnliche Zuwendungen dafür erfolgt.

\* **Leipzig.** Der Privatdozent der Anatomie an der hiesigen Universität Dr. Sander Kessner ist, wie die „Voss. Ztg.“ mittheilt, zum außerordentlichen Professor befördert worden.

\* **Berlin.** Dr. Erich Schwarze, der im Jahre 1899 für eine zoologische Arbeit aus der Berliner Universität den Preis der Stadt Berlin erhielt, ist, wie der „Frankf. Ztg.“ geschrieben wird, als Assistent an das zoologische Institut der Universität Tübingen berufen worden.

\* **Königsberg.** Der Gehörnte Justizrat Professor Dr. Jarn hat einen Ruf an die Universität Bonn erhalten und, der „Voss. Ztg.“ zufolge, angenommen.

\* **Aus der Schweiz.** In Lausanne ist zum ordentlichen Professor für französische Literatur Professor Henry Bader aus der Akademie in Neuchâtel ernannt worden.

\* Der Vorstand der hiesigen Gesellschaft hat auf Vorschlag der Naturwissenschaftlichen Gesellschaft folgende beiden Vorträge auf die Monatsversammlung. 1. Eintrag des Salzgehalts der Trinkquellen auf die Bluthelmschnecke. 2. Beschreibung des Geschehens und der Bluthelmschnecke durch thermische und mechanische Kräfte. Die Arbeiten, die in deutscher, englischer oder französischer Sprache abgefaßt sein können, sind an Geh. Rath Liebreich einzureichen. Der Preis betragen je 800 M.

\* **Bibliographie.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

C. A. a. Gerdel-Embada: In Algeria Studenten. Dresden 1900. — Reichsliste des Historischen Vereins für Schwaben und Neuburg. 26. Jahrg. Augsburg, Schöbner 1899. — Dr. med. H. Krell: Der Aufbau der menschlichen Seele. Leipzig, Engelmann 1900. — A. Haupt-Bachmann: Der Zeitlichkeitsbegriff, Transzendentaler Gedank. Leipzig und Wien, Roth. — C. Traubner: Aus dem Notizbuch des Cornelius. 12. Aufl. Berlin, Grieben 1900. — A. Riemann: Gedächtnis. Bremen an dem Rheinlande, Berlin, Janke 1900. — A. Tschöke: Die gemeinsame Gedächtnisvorstellung mit der Reichsamt. Leipzig, Oldenbourg 1900. — W. Hauskater: Übertragung. Band und Kette. Königsberg zur Gedächtnis VI. Wiesbaden und Leipzig, Wehagen u. Kallig 1900. — A. Salms: Bild. Die Tiere und Haus- und Wild. (Supplement zu den „Königsbergischen zur Weltgeschichte“) Bd. 1900.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck nach Vorlage der Schriftlichkeit mit beifolgender Geltung  
„Beilage der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beiträge werden unter der Aufsicht „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der unbefugte Nachdruck der Beilage-Schrift wird gesetzlich verfolgt.



Correspondenz für die Beilage N. 6. 80. (Bei direkter Befragung)  
Jahres N. 6. —, München N. 7. 50. (Nachgabe in Wochenblättern N. 6. —)  
(Bei direkter Befragung: Jahres N. 6. 80. München N. 7. —)

Korrekturen nehmen an die Verleger, für die Wochenblätter auch die  
Belegungen und per direkte Befragung die Verlegerpolitiken.

Responsible Herausgeber: Dr. Oskar Wulz in München.

## Kurzgeschichte.

Der Vorgeschichte der Schulkonferenz. Von Dr. Theodor Hartwig. —  
Herrn Reiter. — Die erste Weltkarte mit dem Namen Amerika.  
Von Karl Gubler. — Mitteilungen und Nachrichten.

### Ihr Vorgeschichte der Schulkonferenz.

Von Dr. Theodor Hartwig (Frankfurt a. M.).

Nachdem die Berliner Jüniskonferenz jüngst ihr  
Votum in Sachen der beschlossenen Schulkonferenz abge-  
geben hat und man zweifellos einmal wieder an einem  
wichtigen Wendepunkt der so wechselvollen Reformbe-  
wegung angelangt ist, verlohnt es sich wohl, das Facit  
der Entwidlung auf diesem Gebiete in dem letzten Jahr-  
zehnte zu ziehen und vor allem sich die Frage vorzulegen,  
wie ein scheinbar so vollständiger Umschwung in den An-  
schauungen über die den Altinstituten der drei Arten der  
höheren Schule zu gewährenden Rechte in der kurzen  
Zeitspanne seit der Dezemberkonferenz d. J. 1890 auch  
bei den Freunden des humanistischen Gymnasiums sich  
vollziehen konnte. Es dürfte nicht schwer halten, „die er-  
regenden Momente“, die für eine Entwidlung bis zu die-  
ser Peripetie die treibende Kraft geliefert haben, aus-  
findig zu machen. Betrachten wir uns zunächst einmal  
den Weg, den die Dinge in den 90 er Jahren genommen  
haben.

Aus den Beratungen der Dezemberkonferenz,  
deren Beschlüsse ihren Hauptniedererschlag in den Lehr-  
plänen von 1892 fanden, war die lateinlose Realschule,  
wie man wiederholt bemerkt hat, als Siegerin hervor-  
gegangen. Ihre Berechtigungen waren erweitert und der  
Schwer- und Stützpunkt ihres Lehrplans nicht ver-  
setzt wie der der beiden anderen Schularten. Als Pflöge-  
stätte höherer Ausbildung für alle die, die sich den ersten  
Wissenschaften der Technik oder sonst einem praktischen  
Lebensberufe widmen wollten, stand sie im warmsten  
Sonnenschein der Gunst der öffentlichen Meinung und  
aller Schulparteien. Viel stiller war es dem Real-  
gymnasium ergangen. Der lateinische Unterricht, welcher  
seinerseits das — freilich abnehmend schwache — Rückgrat seines  
Lehrorganismus gebildet hatte, war nach um ein Stück  
seiner Stundenzahl verkürzt worden und hatte bei der  
unglücklichen Verteilung der ihm gebührenden Unter-  
richtsstunden eigentlich die Lebensfähigkeit verloren. Da  
die Anstalten selbst hatte man, anstatt ihnen die erhoffte  
Erweiterung ihrer Rechte zu gewähren, zufolge härterer  
Beifug auf den Auslöcherbeet gelegt.

Auch das humanistische Gymnasium war mit stark  
geminderter Leistungsfähigkeit aus der Krisis herausge-  
treten. An Unterrichtszeit für Latein hatte es 20 Proz.,  
für Griechisch 10 Proz. eingebüßt. Nach den Verlusten,  
die ihm schon die Reform d. J. 1882 eingetragen, mußten  
wohl aber über längere Zeit geplanter neuer Methode die  
Bezüge auf diesem Gebiete um ein gutes Stück zurückgesetzt  
werden. Mit schmerztem Herzen hatte sich die Dezember-

konferenz, die ja zumeist aus Freunden der humanisti-  
schen Bildung zusammengekehrt war, die Zustimmung zu  
solchen Opfern abgerungen. Allein man konnte sich der  
Zwangslage nicht entziehen und mußte fürchten, daß  
hartnäckiger Widerstand noch größere Verluste für die ge-  
meinsame Sache im Gefolge haben werde. Die Prak-  
tizierung des „sit ut sit, aut non sit“ erschien den Reisten  
doch als eine falsche Politik.

Wer Optimist war, der tröstete sich auch wohl mit der  
Hoffnung, daß mit den Opfern, die man nun gebracht  
hatte, um das Verlangen nach Verstärkung des Unterrichts  
im Deutschen und im Turnen zu befriedigen, der für die  
Schule so notwendige Friede erkaufte sei, und daß es  
endlich wieder möglich sein werde, die Jugend *occul-  
to* so, wie Horaz sagt, heranreifen zu lassen. Doch diese  
Hoffnung ging bald zu Grabe. Nach kurzer Winterruhe  
tauchten heftiger als zuvor wieder die Stürme um die ge-  
schädigten Gärten des alten Gymnasialhauses.

Der deutsche Realschulmännerverein, der sich bei  
seiner Gründung in den 70 er Jahren in erster Linie die  
Aufgabe gestellt hatte, für eine Gleichstellung der Real-  
anstalten von neunjähriger Dauer des Lehrkurses mit den  
Gymnasien in den Berechtigungen zu wirken, war mit  
besten Hoffnungen in das letzte Jahrzehnte des vorigen  
Jahrhunderts eingetreten. Der im Jahre 1890 erschien  
14. Jahresbericht des Vereins schloß mit den Worten:  
„Mit unserm Realschulschiff hat es keine Rats, so lange es  
in dem Sturz bleibt, in dem es sich jetzt befindet; mit  
unser Realschulfrage hat es keine Rats, so lange sie in  
der Bahn bleibt, in die sie brachte das Jahr 1889/90.“  
Allein in diese Zeit bis zum Jahresabschluß frühlich grü-  
nende Hoffnungszeit fiel jählings erstarrender Dezember-  
reif. Am ersten Konferenztag wurde das Todesurteil  
dem Realschulmännern gesprochen. Zu seinem Glück war  
es leichter, dieses Urteil auszusprechen, als es zu voll-  
strecken. Der ganze Organismus war doch zu gesund  
und seine Wurzeln in dem deutschen Kulturboden zu fest  
gewachsen, als daß es hätte gelingen können, sie mit  
einem kräftigen Auf herauszureißen. Da dies nicht  
möglich war, so trat bald die Gegenwirkung ein.

Der Realschulmännerverein, der durch den in Berlin  
so unerwartet gegen sein Pflögefeld gerichteten Schlag  
momentan wie betäubt war, erholte sich rasch und setzte  
sich bald wieder in Basistur. Sehr ermutigend wirkte  
auf ihn die sogenannte Trautvetterde des Ministeriums  
vom 10. März 1891 in der es hieß, daß für die Eltern,  
deren Kinder Realschulen besuchten, ein Beurlaubungs-  
grund nicht vorliege, und der Versetzungswegsel an der  
Spitze des Ministeriums. Das enge und weit-  
reichende Agitationsnetz wurde wieder in Bewegung ge-  
setzt und eine fieberhafte Tätigkeit entfaltete. Am wirk-  
samsten war die Bearbeitung der Kommunen, deren  
eigenes Interesse ja schon, wenngleich zunächst, die Er-  
haltung der von ihnen gegründeten Realschulen er-  
heischte. Zahlreiche Magistrats größerer Städte wandten

sich mit entsprechenden Eingaben an das Ministerium und 41 von den sämtlichen 53 Kuratoren städtischen Patrons bezogen den Vorstand des Realgymnasiums zu ersuchen, daß die in Frage gestellten Anstalten sich bewähren hätten. Eine solche Agitation verfehlte ihren Zweck nicht, zumal ihr auch von der Presse wirksam sekundiert wurde. Selbst theoretische Gegner der Schularzt konnten vor dem unerschütterlichen Beweise, daß ihre Vertreter bezogen, den Degen, und reichten ihnen hülfreich die Hand. Alle diese Momente wirkten zusammen, um die unmittelbar drohende Gefahr zu beschwören.

Raum war aber das „Realgymnasiums“ aus den Klippen heraus, als es den alten Kurs wieder aufnahm und dem Saßen akademischer Berechtigungen zuerwies. Willigerweise wird man diesen Schulgenossenschaft als berechtigt anerkennen müssen. Nachdem man einmal bei der Reorganisation des Realgymnasiums im Jahre 1859 das Lateinische für die Realgymnasien erster Ordnung (Realgymnasien) zum integrierenden Bestandteil des Lehrplans gemacht und mit einer im Vergleich zu den anderen Sprachen großen wöchentlichen Stundenzahl ausgestattet hatte, drängte die den Dingen innewohnende Logik auf die Forderung hin, daß die Fächer der Universität auch den Abiturienten dieser Schularzt, wenigstens im Widerspruch mit ihrer ursprünglichen Bestimmung, geöffnet werde. Wenn im Jahre 1870 den Realgymnasialstudium das Studium der Mathematik und Naturwissenschaften und der neueren Sprachen zugänglich gemacht wurde, so wurde das auf jener Seite doch nur als eine kleine Aufschlagzahlung angesehen und das Verlangen nach mehr nur dadurch besänftigt. Zwei Jahrzehnte hindurch wurde dann, besonders seit Bildung des genannten Vereins, für Erweiterung der Berechtigungen eifrig agitiert. War auch kein sichtbarer Erfolg zu verzeichnen, so hatte man den Boden für Aufnahme der Saat doch gründlich gelockert. Jetzt, nachdem die akute Krisis des Jahres 1880 überwunden, wurde die Agitation mit vermehrtem Nachdruck wieder aufgenommen. Eine Erweiterung ihrer Rechte war für die Realgymnasien in der That eine Lebensfrage. Denn mit ihrem durch die neuen Lehrpläne geschwächten Organismus kannten sie auf die Dauer, wie die zahlreiche Umwandlung von Realgymnasien in Oberrealschulen zeigte, sich gegen die Konkurrenz der verwandten Schulgattungen nicht behaupten. Es war daher ihren Vorfürheren nicht zu verargen, daß sie in Wort und Schrift für ihre Sache nach Kräften wirkten und außerdem sich in ihrem Kampfe nach Bundesgenossen umsahen, welches mit Erfolg. Schlimm war nur, daß sich in der verlängerten Front immer mehr Kämpfer hervorzuheben, welche den Streit nicht mit reinen Waffen führten und ihr Ziel dadurch am sichersten zu erreichen vermeinten, daß sie die humanistische Bildung, der das deutsche Volk zum guten Theil seine Hebertenheit über andere Völker im Wettbewerb um geistige Güter zu danken hat, als eine rückständige, unpraktische Herabwürdigung suchten und ihr geradezu den Todesschein ausstreckten, leider auch mit einem gewissen Erfolg. Denn diese Verurteilung fand in der Stimmung breiter Volksschichten einen lauten Wiederhall.

Schon Platon hat (de rep. VI, 7) den verhängnisvollen Einfluß dargelegt, den die verkehrten Ansichten des großen Souveräns, der gewaltigen Bestie (*Polymachos megistos kai logypos*), auf die Lehrer der Jugend und ihre Anschauungen üben, und auf die Wechselwirkung zwischen der öffentlichen Meinung und den Prinzipien der Pädagogik seiner Zeit, der Sophisten, hingewiesen. Solche

Einflüsse und Wechselbeziehungen sind gewiß zu allen Zeiten gerade auf dem Felde der Erziehung am meisten wirksam gewesen, da ein Jeder, mag er selbst erzogen sein oder nicht, über Fragen der Pädagogik auf Grund seiner reichen persönlichen Erfahrungen urtheilen zu können glaubt. Am lauteften aber wird sich immer die Stimme des Publikums in Zeiten des Uebergangs vernehmbar machen, in denen das *novus vel* zur Lagebeziehung geworden ist, wie in der unsrigen und schon in Platons Zeit. Der große Haufe, dem Verständnis und Werthschätzung für historische Gewandenes abgeht, wird dann seine Ansicht nicht bestimmen lassen durch besonnenen Urtheil der Sachverständigen, auch nicht durch die in den Dingen liegenden Gründe, sondern durch sein Begehren und den Reizgeist. Sein Ohr wird denen gehören, die ihm seine Wünsche als die allein berechtigten und zeitgemäßen hinstellen verstehen.

Wer könnte nun bestreiten, daß unsre Zeit im Zeichen des Utilitarismus steht, daß die Vertheilung auf der Erziehungsfragen durchdringt ist von der Welle realistischer Begründung, die jetzt durch das deutsche Volkseisen geht? Für die Mehrheit des Volkes haben nur die Vortheile Bedeutung, hat nur das Recht, was auf dem Jahrmärkte des Lebens sich als unmittelbare Nutzen bringen erweist. Natürlich bevorzugt man auch die Waare, welche man recht billig, b. h. auf dem Wege der Jugendbildung ohne große Mühe sich erwerben kann. Wozu, so fragt man sich in vielen Kreisen, besonders, wenn man unter sich zu sein glaubt, noch den verflochtenen Pfunden der alten Sprachen, mit denen man seinen Gutt mehr hinter dem Ofen herabladen kann? Wozu die Jugend umhertreiben mit diesem alten Kram, der sie doch nicht interessiert, noch quälen? Kostet sie doch die neuen Sprachen lernen, überhaupt Dinge, die sie brauchen kann, wenn sie ins praktische Leben kommt, und die sie ohne Ueberbürdung mit häuslicher Arbeit spielend lernen kann.

Wer hätte diese Sprache, die so lärmend auf die Arbeitsfreudigkeit in den höheren Schulen wirkt, nicht schon oft aus dem großen Publikum vernommen? Leider muß man sie aber, wenn auch etwas abgeklärt, dieselbe aus dem Munde von Leuten hören, denen man ein verständigeres Urtheil zutragen sollte. Ihre Quelle haben solche Urtheile neben der realistischen Strömung, in deren Bann unsre Zeit liegt, und einer die Köpfe verblendenden, aus verschiedenen Gründen resultirenden radikalen Agitation vornehmlich in der Unklarheit, die über Wesen und Ziele höherer Schulbildung herrscht.

Es liegt außerhalb des Rahmens dieser Arbeit, näher auf die Bildungsfrage einzugehen, es erheischt aber zum Verständnis der Entwicklung der letztgeigten Reformbewegung erforderlich, wenigstens den Kernpunkt der Sache und die einander gegenüber stehenden Ansichten hier kurz ins Licht zu setzen.

Alle Bildung, welche die höhere Schule ihren Schülern vermittelt, ist eine zweifache, insofern sie deren Willen oder ihren Verstand zu entwickeln sucht. Nach der ersten Seite hin kann sie nur grundlegend wirken, denn der Charakter selbst bildet sich bekanntlich erst im Strom der Welt. Die Schule wird daher aufzudehen sein müssen, wenn es ihr gelingt, durch ihre Kunst die Schüler an Gehorsam zu gewöhnen und durch Arbeit an edlen Stoffen, aus denen die jugendliche Seele Ideale und Vorbilder für eigene Betätigung in sich aufnehmen kann, zur Arbeitsfreudigkeit zu erziehen. Ueber dieses allgemeine Ziel herrscht wohl kaum eine Meinungsverschiedenheit. Nur darüber besteht eine Differenz zwischen Humanisten und Realisten, ab man die Ideale und Muster besser aus

der Beschäftigung mit den entlegenen, oder in ihrer Einfachheit leicht verständlichen antiken Verhältnissen und Charakteren oder aus dem Studium der an sich ja dem Interesse näher liegenden, aber komplizirten Zustände und Menschen der Neuzeit entnehmen soll.

Beit stärker stehen sich die Geister in der Frage nach der Entzweiung des Intellekts gegenüber. Spezielle Vorbereitung für den späteren Beruf oder allgemeine Ausbildung des geistigen Vermögens, Hochschule oder Gymnasium, das ist die Hauptfrage, welche durch bestehende Brüsselsalter nicht wesentlich alterirt wird. Auf diese Gegenüberstellung drängt wenigstens die ganze Kulturbewegung, wie die Gestaltung der einzelnen Wissenschaften in neuerer Zeit hin. Gemäß der Trennung von Technik und Wissenschaft, war auch die Scheidung der Bildungswege in einen klassisch-historischen und einen realistischen gegeben. Leider hat man aber diese Scheidung nicht konsequent durchgeführt, d. h. Wissenschaften geschaffen, indem man der Realschule das Latein anhängte und das Gymnasium, um seinen Reizplan in Einklang zu bringen mit dem Bildungsbegriffe des Tages und um zugleich seinen Schülern den Uebergang zur Technik zu ermöglichen, auf Kosten seiner Hauptfächer zu einem Zwittererbgut machte. In dieser modernen Gestalt kannte es keinem alten Beruf, auf dem Wege einer gründlichen sprachlich-logischen Schulung seinen Jünglingen zu methodisch sicherem Denken zu verhelfen, nicht mehr in vollem Maße gerechtfertigt werden. Und doch war gerade die durch die formale Bildung erzielte geistige Gewandtheit die beste Waffe, welche das alte Gymnasium seinen Schülern für alle Weltarbeit und wissenschaftliches Studium mit auf den Weg gab. Denn vermöge derselben wurde es ihnen leicht, sich auf den verschiedenen Gebieten zurecht zu finden und die fehlenden Vorkenntnisse sich rasch methodisch anzueignen. Es ist eine der härtesten und verhängnisvollsten Verirrungen unserer Tage, daß man den hohen Werth dieser Gewandtheit des Denkens, die unstreitig am sichersten durch geistige Gymnastik an den schwer zu handhabenden, aber gerade darum zu bildenden Apparat der so reich gegliederten und logisch scharf ausgeprägten alten Sprachen erworben wird, und die fortbauert, auch wenn das Hülfszeug, mit dem sie gewonnen wurde, bereits gelegt ist, unterschätzt und statt ihrer als begehrenswerthe Frucht der Schulbildung entweder ein ausgeprägtes Wissen von den verschiedensten Dingen oder Ausübung und Fertigkeit für bestimmte Berufsarten fordert.<sup>1)</sup>

Gewiß liegt dieser Irrthum jetzt fast schon in der Luft und findet einen üppigen Nährboden in dem herrschenden Zeitgeist. Allein er hätte kaum so weite Verbreitung gefunden, wenn ihm daselbst von berufener Seite entgegengetreten worden wäre. Dies nicht von vornherein gethan zu haben, ist ein Vorwurf, der den gebildeten Freunden des Gymnasiums nicht erspart werden kann, zunächst nicht den Universitätslehrern, die ein hervorragendes Interesse an der Sache hatten, da sie die Folgen des Irrthums in ihren Vorträgen zu spüren hätten. Hätten sie in Erinnerung an das „*istae in mo cadetur faba*“ rechtzeitig und einmüthig gesprochen, so würde man nicht schon früher in dem Bildungsarjel des Gymnasiums die für die Vorbereitung zur Universität wichtigsten Wissenschaften verfehlt haben. Allein, von zühnenderen Ausnahmen abgesehen, haben sie erst, als der Schaden geschehen war, ihre Stimme erhoben, um nun über die ganz unzureichende gymnasiale Vorbildung für die Universitäten bitter zu klagen.

Aber auch die eigentlich berufenen Vertreter der Gymnasialbildung selbst haben sich nicht allmählig als Tempelhüter des ihrer Ehre anvertrauten Schatzes bewährt und das Publikum über die der langgeprobten nationalen Bildung tragenden Gefahren aufgeklärt. Man braucht nur die Tagesliteratur des letzten Jahrzehnts und die von beiden Parteien ausgegebenen Fachzeitschriften zu durchblättern, um zu erkennen, wie lebhaft auf der einen Seite der Angriff, und wie matt im ganzen auf der anderen die Abwehr war. Wohl hat der Vorstand des im Anschlag auf die Zersplitterung gegründeten deutschen Gymnasialvereins wiederholt zu den Waffen gerufen, aber die, welche in Reich und Reich traten, war mehr Thurnsträger als Wachmann. Die meisten dünkten sich eben zu dazumem, um in die Arena hinauszutreten.

Die Laubstiel erklärt sich außerdem noch aus anderen Gründen. Seitdem man die Probe mit der neuen Lehrordnung von 1892 gemacht hatte, war Niederbegehrtheit und Verismus vorherrschende Stimmung bei den Gymnasiallehrern. Man fand, daß man mehr Arbeit und weniger Wirksamkeit bei dem Wechsel eingetauscht habe und fragte sich, ob es überhaupt der Mühe werth sei, diesen im Uebermaß getriebenen Neubau zu vertheidigen. Vor allem aber gebann die Ansicht Boden, daß es unter dem Gesichtspunkt des Gymnasialinteresses thöricht sei, die Parteien der Universität nach länger zu hüten, wenn die Hausherren selbst sie nicht verwohnten, d. h. der Förderung der Realschulmänner nach Gleichstellung ihrer Anstalten in den Berechtigungen noch Widerstand zu leisten. Denn man mußte sich sagen, daß das sog. Monopol — in Wirklichkeit existiert es seit 1870 nicht mehr — dem Gymnasium in letzter Zeit sehr viel Feindschaft, aber sehr wenig Nutzen eingebracht habe, und daß die Substitutionsbedürftigkeit, die der Organismus des Gymnasiums neuerdings erlitten habe, zum großen Theil auf das Festhalten an diesem Privileg zurückzuführen seien. Was man bei einer Reorganisation bescheiden zu gewärtigen hätte, das wäre doch nur das, daß neben vielen Gymnasialisten auch einige gute Schüler dem Humanismus verloren gingen. Dafür würde man aber kleinere Klassen, ein homogeneres Schülermaterial und, was die Hauptsache wäre, die Aussicht gewinnen, sich in seinen vier Wänden, ungestört durch fremde Begehrtheit, im alten Stil wieder einzurichten zu dürfen.

Man begreift, daß derartige Erwägungen, denen ja eine innere Berechtigung nicht abzuspüren ist, die Kampfslust in den Gymnasialkreisen nicht erhaschten. Dazu kam schließlich nach der Streit im eigenen Lager, welcher sich um das sogenannte Frankfurter Reformgymnasium entzündete und je länger je mehr die Geister in Anspruch nahm und den Kampf nach außen ablenkte.

Es wäre wunderbar gewesen, wenn dieser Bürgerkrieg von den Gegnern für ihre Zwecke nicht ausgenutzt worden wäre. Was sich doch jetzt die beste Gelegenheit, darauf hinzuweisen, daß nach der Versicherung von anerkannten humanistischen Fachmännern der Unterricht in den alten Sprachen auch auf dem Gymnasium noch sehr wohl eine Einschränkung vertragen könnte. Der Gedanke eines gemeinsamen Unterbaues, mit Zurückstellung der klassischen Sprachen, welcher auf der Zersplitterung eine so einschneidende Abweisung erfahren hatte, gewann jetzt neues Leben und bildete neben der Forderung der Gleichberechtigung die Hauptnummer auf dem Programm der realistischen Reformen.

Diese, geboren durch das Gefühl erfolgreicher Agitation — war doch selbst die sonst vornehm zurückhaltende

<sup>1)</sup> Vgl. die Ausführungen in H. v. Kretschmar's „Politik“, Bd. I S. 11.



Juristenwelt theilweise für sie maßlich gemacht worden\*) — hatten sich inzwischen selber organisiert, und als nun von erneuerten Schulreformplänen der preussischen Regierung etwas verlautete, da beschloßen die vier Vereine, welche lange Zeit als Träger sehr verschiedener Reformideen getrennt marschirt waren, zu vereintem Schlage auszubringen. Am 5. Mai d. J. wurde in Berlin von den Vertretern dieser Vereine in gemeinsamer Tagung Gleichberechtigung aller neuklassigen Anstalten und lateinloser Unterbau für alle gefordert. Das zweite Verlangen, das auch über die Lehrverfassung des humanistischen Gymnasiums disponirte, dürfte selbst manchem Real-  
schulmann etwas radikal erschienen und dadurch nicht gerade als begründet erwießen sein, daß es von Männern ausgesprochen wurde, welche theilweise, wie die meisten Ingenieure und Kaufleute, nie auf einer Gymnasialbank gesessen haben und demnach den darliegenden Unterricht nur vom Hörensagen kennen. Wie es scheint, ist bei diesem Beschluß das von Paulsen (Vesh. des Sch. Unterr.) angeführte Goethe'sche Wort, daß das Geheimniß des Unterrichts darin bestehe, Probleme in Axiome zu verwandeln, etwas mißverstanden und anstatt auf gelöste Probleme des Unterrichts, auf ungelöste Probleme der Unterrichtsorganisation angewendet worden.

Jedenfalls konnte dieser Radikalismus die Erfüllung billiger Wünsche der Reformpartei nicht fördern, und sicher hat sich die Unterrichtsverwaltung durch jene Berliner Beschlüsse nicht zur Einberufung der Schulconferenz veranlaßt gesehen. Wahrheitslich ist der Stein durch die Seeresteitung ins Rollen gebracht worden, die für die Jünglinge ihrer Kadettenanstalten erweiterte Rechte auch im Zivildienst verlangt, und im Zusammenhang damit sind dann gleich viel dentilte, aber durchaus nicht spruchweise Reformfragen, wohl nur zur Information, auf die Tagesordnung gesetzt worden.

Immerhin war durch dieses Vorgehen die ganze Lage, besonders aber die des Gymnasiums, eine so gespannte geworden, daß der Vorstand des deutschen Gymnasialvereins es für geboten hielt, daß der Verein zur Krisis Stellung nehme. Das für die Jahresversammlung in Braunschweig festgestellte sehr friedliche Programm wurde deshalb ganz fallen gelassen und die Tagesordnung in das Leiden der Reformfrage gestellt. Bei den Verhandlungen darüber zeigte sich, daß auch die Freunde des Gymnasiums Fortschritte in der Realpolitik gemacht haben. Angesichts der Lage der Dinge verzichteten sie darauf, Staat und Wissenschaft zum Schutze und den Realschulmännern zum Tode, die seitdem von dem Gymnasium nach Kräften erfüllte Pflicht, für akademische Studien die allgemeine Vorbildung zu geben, als die ihnen vorzugeweihte zusehende auch für die Zukunft für sich in Anspruch zu nehmen, sondern erklärten, dem Vorschlag des Vorstandes entsprechend, fast einstimmig, daß, wenn jene Aufgabe der Oberschule und dem Realgymnasium bei der jetzigen Organisation dieser Anstalten gleichfalls übertragen werden sollte, dem Standpunkt des Gymnasialvereins kein Einspruch gegen die Einkürzung der entsprechenden Rechte zu erheben sei. Durch dieses Bistum durfte der Verein hoffen, die Angelfische, die seitdem das Gymnasium den Gegnern gegeben, wesentlich zu verkleinern zu haben; denn kann jetzt, wie einer der Redner bemerkte, dem Realschulmännernverein wie Gretchen Faust zurufen: Ich habe icham so viel für dich getan, daß mir zu thun fast nichts mehr übrig bleibt.

\*) Welcher von der „Realisierungspläne“ angeführten Gewisse hat sich allerdings freilich die große Mehrzahl der besten gelehrten Juristen ausgedrückt dagegen erklärt, daß das Realgymnasium dem Realgymnasien zugänglich gemacht werde.

Wenn der Gymnasialverein in dieser Verechtigungsfrage, die ja nicht sowohl eine Frage des Prinzips als der Taktik war, Zugeständnisse machen konnte, so durfte er das, ohne sich unrecht zu werden, nicht im Punkte der Lehrverfassung. Alle in Braunschweig versammelten Vereinsmitglieder waren der Ansicht, daß das Gymnasium, wenn es seinem Namen nach Ehre machen und als geistige Palästra zum Segen der Jugend nach ferner wirken sollte, von seiner Eigenart von unten bis oben nichts mehr apertem fenne und insbesondere an dem bedrohten Lehrplan des griechischen Unterrichts kein Zeta mehr getrieben werden dürfe. Dieser Grundanschauung wurde dann auch nach einstimmigen Beschlüssen in der gefassten Resolution klarer Ausdruck gegeben.

Nach allem, was man hört, hat die Braunschweiger Erklärung vom 5. Juni auf die am folgenden Tage eröffnete Schulconferenz einen erheblich tieferen Eindruck gemacht als die Berliner Realienpaspalatte vom 5. Mai und jedenfalls, was ihr Hauptzweck war, den Freunden der Gymnasialbildung in der Konferenz „die Arme gestärkt“. Die bestimmt verlautet, ist das Gutachten der Konferenz ganz im Einklang mit den in Braunschweig proklamirten Grundsätzen ausgefallen. Wenn es sich, was wir hoffen, in der Hand der Unterrichtsverwaltung zu entsprechenden Beschlüssen, insbesondere über die Lehrverfassung verdrückt, so hat das Gymnasium und, wie wir überzeugt sind, auch das deutsche Volk, vollen Grund, allen Theilnehmern zu danken, daß sie der Zeitströmung so mannhaft widerstanden haben.

Wer nicht pessimist ist, der darf dann sogar der Hoffnung sich hingeben, daß auf den deutheligen Schulkrieg wenn auch nicht eine Aera tiefen Friedens, so doch eine Zeit friedlichen, christlichen Weltkampfes folge, bei dem die höheren Schulen in ruhiger, stetiger Arbeit um die Palme ringen.

Gewiß wird im nächsten Jahrzehnt auf dem Felde des Gymnasialunterrichts die Fehde zum Austrag kommen müssen, die sich hier über „das Frankfurter System“ erhoben hat. Wie die Dinge liegen, so kann das jetzt endgültig nur geschieden durch weitere Verluste an Anhalten, an denen sichtlich das Mittelmäßige menschlicher Kräfte, das auch in Lehrer- und Schülerkatholik überwiegt, in Arbeit steht. Denn wenn auch das Frankfurter Goethe-Gymnasium, wie bestimmt zu erweisen ist, die Prüfung demnach gut besteht, so ist „das System“, wie auch seine Freunde zugeben müssen, damit noch nicht betrahtet, und so lange dieses durch weitere Proben seinen Befähigungsnachweis nicht erbracht hat, so wird auch für diesen Streit wie jetzt für die ganze Gymnasialfrage das Wort des Horaz gelten: Adhuc sub iudicio lieet.

### Henri Rivière.)

Aufmerksamsten Betrachtern internationaler Kunstausstellungen in Deutschland werden in den graphischen Schattungen vielerlei Blätter von merkwürdiger Gleich der Farbe, von außerordentlicher Innigkeit einer ungemessen jenen harmonischen Stimmung aufgelassen sein. Alle zeichnen sich durch die tiefen Gränge und Weitenheit, durch ein fassendes tragisches Naturgefühl aus. Die Sandbilder, denn diese war der vorzüglichste Gegenstand der Blätter, war wie auf der Höhe ihrer Stimmungsmöglichkeit gesehen, so daß sich die naturalistische Wahrheit zu einem traumhaften-intensiven Licht gesteigert hatte und die Natur in diesen Blättern visionär gesehen und wieder gegeben schien.

H. Rivière. Von William Miller. Wien. Gesellschaft für vortreffliche Kunst. 1900.

Die auffallendsten Blätter stellen unter dem Titel „La marche à l'étoile“ gleichsam die Naturerzählung des Menschen selbst dar. Man sah aus der Wüste, aus den gelben und bläulichen Schimmern plötzlich das erwünschte Zugsgebilde einer Stadt mit Palmen, Minarets auftauchen, doch so überhell und spagwürdig, wie eben in Traum und Trug. Im Westenland nur die Spuren lebender Karawanen. Oder Hirschen in diesem Abendblau, der leichte Mond darüber. Oder eine Flottille von Booten (aus einer anderen Serie) gegen den abendlichen Hafen eilen.

Daraus konnte die Bewunderung und Neugierde des Betrachters genug schöpfen. Henri Rivière ist der Schöpfer dieser Blätter. Er ist in Deutschland noch lange nicht genug gekannt und nur darum noch lange nicht genug gewürdigt.

William Ritter, diesem das bedeutende Reue überall mitternden Kritiker, verdanken wir eine treffliche Darstellung von Rivière's Leistungen, zusammenfassend und den frühen Reichtum seiner Kunst überbildend, ordnend, voll genauer Information über Lebensgang, Kunstperioden und Ziele des Meisters. Ritter war auch unter den Ersten, die von Equivalenz gesprochen haben. So dürfen wir auch für diese Schrift ihm dankbar sein. Ein großes, helles Bild Zukunftslust heft: in Henri Rivière. Aus dem Folgenden wird wohl noch klar werden, warum dieser Künstler gerade für die Zukunft der Kunst, der Kunsterziehung so viel bedeuten kann und wird. Wir folgen Ritters Darstellung.

Rivière sollte Kaufmann werden, Straßenfahrendenhändler. Diesen schönen Versatz entließ er jedoch und wanderte als 19-jähriger Junge aus auf den Montmartre. Er ging in keine Akademie, sondern einfach zum „gentilhomme cabaretier“ Collis, dem Herbergswirter der „Chat noir“. Hier begann er seinen Weg vomit Alle beginnen: als Pariser Zeichner alles Pariserischen, gehen durch das entmenschenhafte-hungerige, verarmte-groteske Temperament eines früheren Montmartres, der sehr wenig hat und sehr viel begehrt. Er ahmt seinen Kollegen Willette nach, wohl auch den größten Pariser Zeichner Roussell, eine ganze Serie führt durch das Inferno des Chat noir, mit seinem graulichen Halbunsel, seinen wunderlichen Gästen, Genies von morgen oder von niemals, mit Niemen und Gebirgen von Narren und Weisen, Alle in der Dämmerung fliegender Räume, deren muffigen Geruch man zu spüren glaubt. Eine Station weiter vom Chat noir befand sich eine Art Raspertheater, wo einige Chansonniers, Jungs an der Spitze, ihre Vorstellungen gaben. Eines Abends, nicht einmal Jungs wollte davon, löschte man plötzlich während des Gesanges alle Lichter aus und zur Illustration zogen aus dem lichten Hintergrund der Leinwand die bekannten Gestalten Pariser Singsänger vorüber.

Diesen Einfall verwertete und vervollkommnete Rivière. In seinen „Tableaux de la rue“, „Tentation de St. Antoine“, „Roland“ und endlich in dem so berühmten Cyklus „Marche à l'étoile“, von dem wir sprachen, übertrifft er sich selbst. Er war der Anreger zu dieser Silhouettenkunst, in welcher dann Garas Bäche mit seiner Apollon-Gruppe für den linsigenen Ruhm geholt hat. Grandioser aber als diese Orientlandschaften des letzten Cyklus mit ihren Amphorenträgern oder mit den dunkeln Gestalten, die hochgehobenen Arme den Himmel anrufen, ist nichts den Späteren gelungen. So illustriert er Figuren und Landschaft wunderbar zu einer großen und intensiven Stimmung verdichtet, „Donnay“, „Hyäne“, „Alleurs“, „Ste. Geneviève de Paris“, „Jail errant“ und „L'enfant prodigue“, „Héro und Leandro“, endlich das farstete „Clair de lune“, wo der Mondhimmel wunderbar über großen, hochgehobenen alten Wäldern und schlafenden Teichen lagert, oder wo die frische Morgenluft im kalten Licht des neuen schneebedeckten Ararat oder Albanon von seinen Nebeln erfüllt erscheint, während Verben auf die Weide getrieben werden. Es ist unmöglich, einfacher und zugleich größer zu wirken: nur drei Töne und das ausgeprägte Weiß für den Schnee und die Mondsigel und der

ganze Inhalt des ursprünglichen Hirtenlebens wird in biblischer Schlichtheit vorgeführt. Das Reizartige an diesen Bildern ist, daß sich die Landschaften bedecken, daß sie nicht mehr unbeweglich, unzeränderlich im selben Bild bleiben; im Gegenteil, unmittelbar ziehen die Stunden über sie dahin, die verschiedenen Beleuchtungen des Morgens, des vollen Mittags und des farbenreichen Abends.

Dieser dekorative Einfall wird wohl von der sensiblen Kunst ergriffen werden müssen, die ganze umfängliche Dekorations- und Theatralisiererei würde verschwinden und durch einfache, große Kunstwerke eine weit reiner Stimmung erreicht werden. Diese wechselnden Lichtwirkungen der Landschaften erzielte Rivière, indem er farbige gefüllte Gläser, durch einen Tropfbüchsen-Apparat belichtet, an den Bildern vorbeiziehen ließ.

Aus dem Lärm und der Nervosität dieser Pariser Szenen, Bühnen, wo sich eine allzu südländische Bohème mit brutaler künstlicher Prätention und affektierten Geistesin aller Art herumtreibt, entwich Rivière auf einmal in die stille Bretagne; dort, in der Ruhe einer großen, einsamen, feierlichen, wieder durch die unendlichen Spiele des Meeres, der Wellen und der Luft immer veränderten Landschaft schien er sich leicht zu finden und sein höchstes, Verjüngendes in sich zu erwecken. Er trachtet im Sinne Roussells eine und dieselbe Landschaft in allen Licht-, Luft- und Seelenstimmungen darzustellen, deren er handhaft werden kann. Aber nicht in der erstickten Kunst des Akters, sondern wie ein echter Lehrer der Natur und Wogen ihrer Schönheit mit den einfachsten Mitteln vervollständigender Traut, deren Schmelzgeist und wieder deren Möglichkeiten ihn um so stärker gereizt haben können. Er arbeitet in der Technik des japanischen Holzfarbendrucks, und mit dem Material scheint der Geist und die Stimmung dieses Kunstvolks auf ihn übergegangen, so ganz, so vollkommen in der Fassung, so sanft, so hart und zärtlich in dem Uebergang sind diese Blätter. In dieser Art folgen nun die bedeutendsten Series „Paysage Breton“, „Foire de Morlaix“, „Bénédiction de la mer“, „Pardon de St. Anne la Palude“ (bretonische Bauern zur Kirche gehend). Dann Studien des Meeres, endlich wieder nach Paris gewandt, „Trente six rues de la tour d'Essai“ — man denkt an die berühmten 100 Ansichten des heiligen Berges von Kofusai.

Andem Eugène Berneau die berühmtesten Landschaftsbilder Rivière's, die „Aspects de la nature“, in Lithographien veröffentlichen, hat er dem Künstler zu jenem Werk geholfen, das, wie wir oben gesagt haben, für die Zukunft so außerordentlich bezeichnend und bedeutend scheint: das Zimmerplafat. Der Gedanke, in künstlerischen, fein gedachten und ebenso fein als einfach ausgeführten Lithographien das Plafat in einem intimen, doch erschwinglichen Kunstwerk umzubilden, es aus der Straße in die leisere Beleuchtung und Stimmung des Wohnraumes zu versetzen, die Natur in solchen wirksamsten Darstellungen, in ihrer einfachen Freiheit und Schönheit, ganz durchsonnt von Licht, durchlebt von Luft in die menschlichen Häuser zu dringen und so die Wände gleichsam wieder zu öffnen und die Seelen aus der Enge städtischer Noth und Qual unersättlich hier vor das Hausfenster einer Quelle, dort auf einen dümmelüberwachten Weienplatz unter blauem Himmel, hier auf ein abendliches Meerufer, dort auf einen Bergganz hinauszuführen und den Menschen der Stadt seiner Urheimath wieder nahezubringen, die Jugend der solchen Bildern zur Betrachtung von Natur und Kunst in einem zu erziehen, ist groß zu denken, wunderbar auszuführen. Henri Rivière vertritt in dieser Weise, mit diesen einfachen und feinen Mitteln seine französische Heimath. Wenn irgend eine künstlerische Weise nahegekauht werden soll, so ist es Rivière. Sache der Betreger, der Kunstverständigen, des einsichtigen Publikums wäre es, überall, in Deutschland, Teutschland, wo immer, Künstler zu solchen Werken anzuregen, ihnen die Mittel dazu zu gewähren und die Schöpfungen in diesem Sinne zu verwerten.

Hierin der Erste gewesen zu sein mit dem vollsten Bewußtsein einer neuen und durchgeleiteten, eigenartigen, europäischen und doch jenen Rasse William Ritter vorzuziehen (sic mit Pierre Voti's Act) die That Genet's und Voti's.

### Die erste Weltkarte mit dem Namen America.

Unter der Epithete „Wer hat America gefunden?“ steht das Feuilleton der Allg. Zeitung vom 4. Juli eine lange für die Landvoersicht Martin Waldseemüllers, dessen Verdienst um diese Namensgebung trotz modernster Auffassungen (historisch) unanfechtbar ist. Nur über das erste Erscheinen des Namens America auf einer Weltkarte stimmt ich mit dem Verfasser des genannten Feuilletons nicht ganz überein.

Nach derselben Arbeit Martinus Wimmann's und Martin Waldseemüllers war in St. Die an der Mündung des geographischen Werks des Völschmieds in Text und Karten eine neue Weltkarte gegeben worden. Ohne ihre beiden Namen zu nennen, hatte der Straßburger Verleger Johann Schott ihr Werk in größtem Format und splendider Ausstattung 1513 erscheinen lassen und in etwas gestärkter Gestalt 1520 in zweiter Auflage auf den Markt gebracht. Diese neuen Vorarbeiten seines großen Konkurrenten ließen einen anderen betriebsamen Straßburger Verleger nicht ruhen — Johannes Weisinger. Auch er mußte seinen Völschmied haben und betraute einen durch seinen „Spiegel der Krone“ und andere kleinere im Weisinger'schen Verlage erschienene Schriften seit einigen Jahren zu Ruf und Namen gekommenen Straßburger Kzt., Lorenz Fries von Kilmars, der als „Kartographemaler“ durch mathematisch-ästhetische Studien wenigstens theilweise zu einer solchen Arbeit vorbereitet war, mit der schätzenswerten Unterstützung dieses Planes. Nach angestrengter anderthalbjähriger Arbeit erschien der Weisinger-Fries'sche Völschmied am 12. März 1522, im Format gegen Schott etwas reduziert, aber gleichfalls optisch ausgezeichnet. Die Karten waren ebenfalls meist etwas verkleinert und um drei neue vermehrt, so daß der Fries'sche Völschmied nun 50 Karten jähre statt der 47 Waldseemüllers, 50 Karten, die bei Willibald Pirheimer (1525) und Michael Soret (1535 und 1541) wiederkehrten und erst durch Sebastian Münster's Karten überdacht wurden. Eine dieser drei neuen Karten, den „Obris Typus Universalis. Juxta. Hydrographorum. Traditionem“ hat Fries durch den Zufall in der Uebersicht „1522. 2. B.“ ausdrücklich als sein Eigentum gekennzeichnet, und diese neue Weltkarte weist denn auch in der That manche Änderungen gegenüber der gleichfalls beigegebenen Waldseemüller'schen Weltkarte auf, die man allerdings vielfach nicht als Verbesserungen ansehen kann, wenn es auch einen Partialreiz bedeutet, daß Fries u. B. mit den drei oltindischen Oalbinseln aufräumt. Ein Verdienst aber daß diese Fries'sche Weltkarte unbedingt beanspruchen, nämlich dies, daß Waldseemüller'schen Namen „America“ zum erstenmal auf eine im Druck erschienene Weltkarte gesetzt zu haben, während Waldseemüller selbst auf seiner Weltkarte dem neuen Lande gar keinen Namen gegeben hat, ebenso wenig auf seiner aus Fries'schen reprobirten Spezialkarte von America, der „Tabula Terre Nova (e) F. D. W. (secit Doctor Waldseemüller)“. Auch in der Schrift ist auf Fries'schen Weltkarte der Name America mit Europa, Asia und Africa gleich behandelt, also auch dadurch als neuer Welttheil dokumentiert.

Das übrige Fries'sche, der so manchen Eigene, wenn auch nicht immer Bedenkende zu der Arbeit seines Weghänger Wimmann und Waldseemüller's hingezogen hat, fremde Vorarbeiten nicht eigenhändig prüfen wollte, beweist die ausdrückliche Erklärung am Schluß des 7. Buches des Beginns der Kartenreihe, daß Martinus florentinus, seu defunctus, der Zeichner der Karten sei: „Hinc igitur et non nabis (in bono sunt) pœnem et custodiam in celasti Jernachia exopta“ — eine lateinische Versicherung, daß namentlich besonders für den Verfasser und Verleger des Straßburger Völschmieds am 1513 und 1520,

Karl Sudhoff.

### Mittheilungen und Nachrichten.

7. Internationale Kriminalistische Vereinigung, Landesgruppe Deutsches Reich. VII. Landesversammlung in Straßburg am 7. bis 8. Juni 1900. — Ueber die Tagesordnung dieser feierlich in Straßburg abgehaltenen Landesversammlung ist in Nr. 127 vom 5. Juni 1900 berichtet worden. Ueber die Ergebnisse der Verhandlungen sei folgendes hier vermerkt.

Ueber den ersten Verhandlungsgegenstand — Grundsätze für die einheitliche Regelung der ersten juristischen Prüfung in den deutschen Bundesstaaten — wurden nach feierlicher Wiedereröffnung durch den Referenten Ministerialrat Stahler (Straßburg) und eingehender durch das namentlich die Schattensysteme zu weit gehender Schablonisierung der akademischen Beihilflichkeit der nähernde Korreferat von Geh. Justizrat Prof. v. Biskap (Berlin) weiter vorbereiteter Debatte folgende Beschlüsse gefaßt: I. Es entspricht einem dringenden Bedürfnis, die erste juristische Prüfung in sämtlichen Bundesstaaten, sei es im Wege der Reifeprüfung, sei es durch Vereinbarung unter den einzelnen Regierungen, einheitlich zu gestalten. II. Für die Einrichtung dieser Prüfung empfehlen sich folgende Grundsätze: 1. Die Prüfung wird von einer Kommission abgelegt, welche unter einem von der Zentralbehörde des betreffenden Bundesstaates ernannten Vorsitzenden vornehmlich aus Rechtslehrern einer Universität besteht, nach Bedürfnis aber auch ganz oder theilweise aus höheren Juristen und Verwaltungsdirektoren gebildet werden kann. Erste Prüfungen finden jährlich mindestens zweimal statt. 2. Die Prüfung ist eine schriftliche und eine mündliche; die letztere geht der letzteren voraus. 3. Bei der schriftlichen Prüfung, an welcher die zugelassenen Kandidaten gleichzeitig theilnehmen, werden unter gleichzeitiger Berücksichtigung des Privatrechts und des öffentlichen Rechts mindestens sechs Aufgaben gestellt, die parzelleweise in der Bearbeitung von Rechtsfällen bestehen. Die Bearbeitung hat in bestimmter Zeit unter Aufsicht zu erfolgen. Als Hilfsmittel sind Gesetzbücher, abgesehen von solchen Bücherzusammenstellungen, welche den Kandidaten besonders zur Verfügung gestellt sind. 4. Dem Gegenstand der mündlichen Prüfung bilden die Disquisitionen des Privatrechts und des öffentlichen Rechts, sowie die Grundlagen der Nationalökonomie und der Finanzwissenschaft. Die Dauer eines Prüfungstermins, in dem mehrere Kandidaten berufen werden können, ist so zu bemessen, daß auf jeden Kandidaten mindestens eine Stunde kommt. 5. Im Falle des Nichtbestehens der Prüfung ist der Kandidat nach dem Ermessen der Prüfungskommission für die Zeit von sechs Monaten bis zu einem Jahre befristet befristeter Vorbereitung zuzuschreiben. III. Es empfiehlt sich, die Dauer des Universitätsstudiums in den Bundesstaaten allgemein auf mindestens 3½ Jahre festzusetzen und eine Zwischensprüfung einzuführen. Diese Prüfung ist von einer Kommission, welche unter einem von der Zentralbehörde ernannten Vorsitzenden aus Rechtslehrern einer Universität gebildet ist, festzusetzen nach der Ermessen anzulegen und hat sich namentlich auf die deutsche Rechtslehre und das System des römischen Privatrechts, sowie auf die deutsche Rechtsgeschichte und die Grundlagen des deutschen Privatrechts zu erstrecken. Zur ersten juristischen Prüfung ist nur zuzulassen, wer nach dem Befolgen der Zwischensprüfung nach mindestens drei Semestern dem Studium der Rechtswissenschaft genügt hat. — Von den vorliegenden Vorschlägen gelangte der unter III aufgeführte durch Vorstandsbeschluss gegenüber einer nicht unerheblichen Widerarbeit zur Annahme. Im übrigen wurden die Vorschläge in der Hauptsache unter allgemeiner Zustimmung angenommen; nicht unerwähnt darf bleiben, daß ein Antrag, der in Verleugung II. die Grundlagen der Nationalökonomie und Finanzwissenschaft einfach die beiden Disquisitionen gleich jenen des Privatrechts und des öffentlichen Rechts eingefügt hätte, gegen nur eine Stimme Mehrheit nicht zur Annahme gelangte. Eine am Beginn der Diskussion von Dr. Stöcker (Rechtsanwalt in Jauern) gestellte weitergehende Antrag, der u. a. sich darauf aufbaute, daß durch Reichsgesetz alle deutschen Universitäten Rechts-Universitäten werden sollten, war von der Versammlung als geeignete Grundlage der





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Sendung von Beilage der Gesellschaft mit befristeter Geltung  
 „Beilage der Allgemeinen Zeitung“ zu München.  
 Beiträge werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
 zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
 Die unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Artikel wird gerichtlich verfolgt.



Quartalsheft für die Beilage: Nr. 4. 50. (Bei direkter Bestellung:  
 Jahrgang Nr. 4., Jahrgang Nr. 7. 50.) Jahrgang in Heften: Nr. 4. —  
 (Bei direkter Bestellung: Jahrgang Nr. 4. 50., Jahrgang Nr. 7. —)  
 Beiträge werden an die Redaction, für die Redaction und die  
 Vertheilungen und zur direkten Bestellung die Beilage-Expediten.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Bock in München.

## Inhalt.

Goethe und das Theater. I. Von Otto Farnad. — Kunst- und Literatur-  
 Mittheilungen und Nachrichten.

### Goethe und das Theater.

Von Otto Farnad.

#### I.

Von der gewaltigen Geisteskraft, die in Goethe rege war, wird der Nachgeborene immer von neuem nicht nur die Tiefe und Stärke, sondern auch die Ausdehnung und Vielseitigkeit bewundern. Der Dichter, der auf allen Gebieten dichterischen Schaffens, in den verschiedensten literarisch bewährten wie selbstgeschaffenen Formen thätig war, ist an sich schon eine Erscheinung von höchstem Reichtum; aber neben ihm stellt sich noch der Kunst- und Naturforscher, der Hof- und Staatsmann, der Leiter wissenschaftlicher Anstalten und des Theaters. Bald sehen wir diese verschiedenartigen Thätigkeiten miteinander verschlingen, so daß wir staunen, was dieser Geist im Laufe weniger Wochen oder Tage zu umfassen, zu durchdringen, zu vollenden mußte; bald läßt die Thätigkeiten sich ab, so daß wir Goethe einige Jahre hindurch vorwiegend als Dichter, dann als Staatsmann, dann als bildenden Künstler vor uns sehen. Einen langen Zeitraum in Goethe's Leben nimmt seine praktische Beschäftigung mit dem Theater ein, das er durch 20 Jahre geleitet hat; aber in dieser, fast ein Menschenalter füllenden Periode, ist die Intensität, mit der er sich dieser Aufgabe hingeben, sehr wechselnd; neben Zeiten eifrigster, leidenschaftlicher Thätigkeit gehen solche ziemlich gleichgültigkeit gegenüber einer als lästig empfundenen Pflicht. Andererseits ist Goethe's Interesse für die Bühne auch nicht auf den Zeitraum seiner Theaterleitung eingeschränkt; als Dichter wie als Denker auf ästhetischem Gebiet hat er praktisch und theoretisch das Verhältnis des Dichters zur Stätte dramatischer Kunst stets vor Augen gehabt.

So viel auch Goethe in dramatischer Form gedichtet hat, so kann man doch nicht sagen, daß er in erster Linie zum Bühnendichter sich berufen fühlte. Für ihn war das Drama nur eine Ausdrucksform neben anderen für den Reichtum seines Innern, und je nach seiner Stimmung ergießt er diese Form aber eine andere, und innerhalb dieser Form bald tiefe, bald jene Silgattung. Daraus ergibt sich und erklärt sich, daß Goethe nicht selbst einen dramatischen Stil ausgebildet hat, wie es z. B. Schiller gethan hat. Sein größerer Gegenstand, als ihn einerseits Ody und Epik, andererseits Iphigenie und Tasso zeigen; die freie, fast epische Aufeinanderfolge abgeleiteter Szenen, der gleichmäßige, einheitliche Aufbau streng auseinander abgeleiteter Auftritte und Aufzüge, hier die kräftige, selbst derbe Realistik der Charakterisierung, dort die dallendete stilistische Blüthen des

Benehmens und der Rede, hier die völlige Gleichgültigkeit gegen die Gesehe, ja auch gegen die praktisch unumgänglichen Forderungen dramatischer Kunst, dort die strenge Unterordnung unter die stofflich aufrechterhaltenen ästhetischen Gesehe im ganzen, wie in Bezug auf die gegebene Kunstgattung. Und mit diesem Gegensatz ist die Fülle von Goethe's dramatischen Formen doch bei weitem noch nicht erschöpft; den Stil des alten Hans Sachs hat er sowohl in übermüthigen Farcen wie in der Welt wie zu höchsten Partien seines Faust verwebt. Das griechische Drama hat er in dem Selena-Stil des „Faust“ nachgeschaffen, das spanische wenigstens in Bruchstücken einer geantanten mittelalterlichen Tragödie sich zum Vorbild genommen. Endlich hat er in der „Pandora“ und anderen Erzeugnissen seines Alters einen ganz eigenthümlichen, aus klassischen und romantischen Elementen gemischten Stil zur Anwendung gebracht. Zu dem allen kommt noch eine beträchtliche Anzahl von Opernbildungen, die sich von dem leichten Opernreigen bis zur Heiterkeit des „Epimenides“ erheben.

Bei alledem ist auf der Erschwerende der Bühne im ganzen nicht die Rücksicht genommen; „Ody“ und „Epik“ haben starker Umarbeitung durch Goethe selbst und durch Schiller bedurft, um bühnenfähig zu werden; „Iphigenie“ und „Tasso“ haben lange Zeit harren müssen, bis das Theaterpublikum überhaupt für sie Verständnis gewann; an den ersten Theil des „Faust“ haben sich die Bühnenteiler erst zwanzig Jahre nach seinem Erscheinen gewagt. Und trotzdem hat Goethe selbst bekannt, daß das Interesse für das Theater ihn zum großen Theil zum Dichten in dramatischer Form veranlaßt habe, und daß sein Trieb zu dramatischem Schaffen fast gänzlich erstorben sei, seit er im Alter alle Beziehungen zur Bühne abgebrochen habe. Nicht also der Zweck seines dramatischen Schaffens war die Bühne, wohl aber die Ursache. Die allgemeine Anregung, die von den weltbedeutenden Dichtern ausgeht, die Belebung, die dort packende Schöpfungen durch lebendige That und Rede erhalten, wirkt stark auf sein einbildungsfähiges Gemüth; vor allem aber war es die Individualität bedeutender Schauspieler, z. B. Fflands, die ihm die eigene schaffende Phantasie erregte und den Wunsch in ihm erweckte, für den Künstler eine seiner Individualität entsprechende, durch ihn vollendete zu verkörpernde Rolle zu schreiben. Seine ganze verständliche, auf anschauliche Eindrücke gerichtete, nicht in einsamer Abstraktion, sondern in konkreter Lebenswirklichkeit arbeitende Weltansicht wurde durch das Theater ergriffen, erfüllt und zur Entfaltung getrieben.

An Theaterindrücken hat es ihm auch sein Lebenlang nicht gefehlt. Schon der Knabenjah das Puppenspiel auf dem Frankfurter Jahrmak und hat selbst vom Großvater ein Marionettentheater erhalten, auf dem er allerlei seltsame Geschichten tragierte. So roh und geistlos auch alles war, was mit jenen Jahrmakbuden zusammenhing, sie sind doch nicht ohne Bedeutung für

Goethe's Dichtung geblieben: das Interesse für den attisch-deutschen Schwank, für die Sans Scandale Form ist hier getupst worden, und höchstwahrscheinlich ist die Legende vom Doktor Faust ihm zuerst auf diesem Wege bekannt geworden. Ein Morionetenstück eigener Erfindung hat er später seinem „Togmorsortstet in Wunderweilern“ eingefügt. — Von ganz anderer Bedeutung oder mißte es für den regen aufstrebenden Knaben sein, daß er auch schon früh in ein wirkliches, künstlerisch geleitetes Theater Einblick erhielt und zwar nicht nur aus dem Zuschauerraum heraus, sondern auch hinter den Coulissen hervor. Das ganze Theaterwesen wurde so schon dem Großjährigkeitsjahre bekannt. Und schließlich war es auch von wesentlicher Nachwirkung, daß es gerade ein französisches Theater war, mit dem er zuerst vertraut wurde. Die langdauernde französische Occupation Frankreichs während des siebenjährigen Krieges hatte auch französische Schauspieler dorthin geführt. Die in strenge Formen gefügte, nach feststehenden Gesetzen geübte dramatische Kunst der Franzosen hat jedenfalls auf Goethe's gesammt theoretische und profanische Betrachtung der Bühne einen großen Einfluß geübt. Besonders war es von hoher Wichtigkeit, daß er den großen Antipoden des französischen Theaters, Shakespeare, nur aus literarischem Wege kennen lernte (bis er später selbst ihn auf die Bühne gebracht hat), während er die französischen Autoren von den Brettern herab zu sich reben hörte. Es waren drei Gruppen dramatischer Erzeugnisse, die er hier kennen lernte. Zunächst die feierliche Tragödie, die durch ihren „gemessenen Schritt, das Taktortige der Alexandriner, das Allgemeine des Ausdrucks“ dem Knaben sehr imponierte und ihn zum eifrigen Lernen und pathetischer Deklamation der pompösen Verse trieb. Nach als fünfzigjähriger Mann fand Goethe Interesse daran, Voltaire'sche Stücke dieser Art, den „Ragouet“ und den „Trafic“ zu überlegen, freilich nicht in Alexandrinern, sondern in reinlosen Jamben. Dann zweitens die durch Diderot in Aufnahme gekommene bürgerliche Komödie, die das Leben in realistischere Weise darstellte, aber im Gange der Handlung, in der Verwerthung von Raum und Zeit doch noch sehr eng begrenzten Vorschriften folgte; Goethe's „Clavina“ und „Stello“ können wir als Verwandte dieser Gruppe auffassen. Endlich die mythologisch-allegorischen Spiele, im Geiste der Renaissance, jetzt in den Geschmack der Jetztzeit übertragen, wo Zauberei und Refur, Venus und Donas in geistlicher Anmuth auftraten. Die Neigung zu solch mythologischen Vorstellungen, freilich vertieft durch Winckelmanns Erfassung der Antike und durch eigene begeisterte Anschauung, ist dem Dichter zeitlebens geblieben, den den Jugendwerken Prometheus und Prosperino an, bis zur Selena und Pandora, und endlich bis zur klassischen Walpurgisnacht im „Faust“, der Schöpfung seines höchsten Alters.

Gegenüber diesen bestimmten theatrokalischen Einbrüchen, die schon der Knabe in Frankfurt erhielt, war es kein großer Zuwachs, den er bei seinem Studium in Leipzig von der dortigen Bühne empfing. Als eine große neue Erscheinung wurde nur Lessing mit „Miss Sarto Sampson“ und „Minno von Bornhelm“ zu nennen. Aber diese Dramen Lessings, so gewaltig sie durch ihren menschlich nahesten und tiefen Inhalt wirkten, waren in der Form doch zu wenig von den neueren französischen Prosastücken entfernt, als daß der jugendliche Student schon hätte unterscheiden können, worin das eigentlich künstlerisch Neue in ihnen bestand.

In Straßburg ist dann durch Herders Vermittlung Shakespeare Goethe erschlossen worden. Eine wahre

Offenbarung! „Wie ein Blindgeborener stand ich,“ so ruft er aus, „dem eine Wunderhand das Gesicht im Augenblick schenkt!“ Und sogleich übertrug sich diese neue Erkenntnis auf die Beurtheilung der Bühne. „Ich zweifelte keinen Augenblick, dem regelmäßigen Theater zu entsagen. Es schien mir die Einheit des Verses so lectionsmäßig angestrichen; die Einheiten der Handlung und der Zeit lästige Fesseln unserer Einbildungskraft. Ich sprang in die freie Luft, und fühlte erst, daß ich Hände und Füße hatte.“ Aber diese Befreiung ging nicht aus einer wirklichen Erkenntnis der englischen Bühne hervor. Goethe, der Shakespeare's Stücke nur durch Lesen kennen lernte, erkannte nicht, wie sehr sie doch dem Theater seiner Zeit und seines Landes angepaßt waren, wie also auch sie ihren entsprechenden Bedingungen und Bestimmungen folgten, wo er nur absolute Regelmäßigkeit und Ungebundenheit wahrzunehmen glaubte. Er erklärte sich auch, daß er gleich darauf in seinem „Gottfried von Berlichingen mit der eisernen Hand“ eine dramatisirte Geschichte schuf, die das Shakespeare'sche großartiger Bühnenbeherrschung wenig erkennen ließ, so daß Herder mahnend das Urtheil fällte: „Shakespeare hat Euch ganz verdorben.“

In den folgenden Frankfurter Jahren hat das Theater, wie es scheint, wenig Bedeutung für Goethe's weitere Entwicklung gewonnen; als er dann nach Weimar übersiedelte, fand er dort zunächst gar kein Theater vor. So weil der das dramatische Unterhaltung wünschte, mußte die Försorglichkeit selbst sie ins Werk legen. Das Gedicht auf die technischen Künsthelfer, den vielgepöbelten Niedrig, zeigt uns, daß hierbei kein einseitiger oder beschränkter Geschmack wirkte:

Am weiser Band bringt dort der Auerbach  
Ein Schattenspiel aus mythologischem Wah.  
Im Vollenzpiel legt sich die alte Zeit  
Outergig, doch mit Ungewissenheit.  
Was Götter und Helden sich erdacht,  
War wohl verdrängt, hier Deutschen vorgebracht.  
Und oftmals lichen Wäner, Leben, Wang  
Dem armen Dialog Gesang und Sang.

Wie eifrig Goethe sich damals mit den Fragen des Theaters beschäftigte, zeigen „Wilhelm Meisters Lehrjahre“. Zum größten Theil ist dieser Roman zu jener Zeit entstanden, und es ist so allgemein bekannt, einen wie großen Raum darin die Behandlung des Theaters, nach seiner allgemeinen Bedeutung, wie in allen Einzelheiten einnimmt.

Erst im Jahre 1784 wurde eine eigene Theatergruppe unter der Direktion Bellomo's für Weimar gegründet. Hier war es besonders die italienische Oper, die komische, sogenannte Opera buffa, die gut ausgeführt wurde und die Goethe ungemein fesselte. Er selbst dichtete in dieser Art das Singpiel „Scherz, List und Rache“, das er seinem Freund Kasper zur Komposition übergab. Bald darauf führte sein längerer Aufenthalt in Jena zu eingehender Beschäftigung mit dem dortigen Theater und endlich seine Vorliebe für die comische Bühnenkunst. Das italienische nationale Theater war damals und ist noch heute eine eigenthümliche Mischung von Realismus und feststehender Formgebung. Am einzelnen bewegen sich die Figuren mit äußerster Lebenswahrheit; im ganzen aber sind sie für die Darstellung der einzelnen Typen aus bestimmten Bevölkerungsklassen, Altersstufen, sozialen Stellungen stark an gewisse charakteristische Ueberlieferungen gebunden; am meisten in der Oper, aber auch im Schauspiel. Eine ganz besondere Ausprägung fand diese Art in den beliebten famischen Masken, in denen ja der Polichinell noch heute

auf der Bühne erscheint, die aber damals noch viel zahlreicher und durch den Dichter Götze neu belebt waren. Diese Vorliebe für Maskengestalten geht höchst wahrscheinlich direct auf die dramatischen Gewohnheiten des klassischen Alterthums zurück, die sich in wechselnden Formen durch die Jahrhunderte hin erhalten haben. Götze fand an dieser, in selbststimmten, aber zugleich durchaus balsamisch-kühnlichen Formen sich bewegenden Kunst Gefallen. Immer weiter entfernte er sich dabei von der Forderung vollkommener Wirklichkeitsnachahmung, vollständiger Aufklärung auf der Bühne, soweit, daß er sogar die damals in Rom herrschende Sitte, Frauenrollen durch Männer geben zu lassen, freundlich beurtheilte: man empfinde hierbei, sagt er, das Vergnügen, nicht durch Natur, sondern durch Kunst unterhalten zu werden. Vor allem aber hatte es ihm der sich nie verleugnende ästhetische Sinn der Italiener angethan: ja lebhaft und leidenschaftlich wie als Schauspieler sich auch auf der Bühne gebenden mögen, sie werden nie vergeffen, daß sie in ihrem Ensemble dem Zuschauer ein schönes, kunstvoll componirtes Bild zu liefern haben. Diese Bildwirkung jeder dramatischen Scene hatte Götze fortan beständig im Auge, und wenn er in späteren Jahren einmal Gelegenheit hatte, das Leipziger Theater genauer zu studiren, so tadelte er vor allem den falschen Naturalismus, wobei die Schauspieler ja thäten, „als ob gar keine Zuschauer zugegen wären“. Für realistische Darstellung einzelner bedeutender Schauspieler blieb er dabei doch ungemein empfänglich; aber dieser Realismus mußte, wie bei Jssland, auf dem Grund einer klaren und bewußten Lebensbetrachtung und scharfen künstlerischen Berechnung ruhen; die bloße Aeußerung eines ungebändigten Naturalismus hätte er beim Schauspieler niemals.

Aus Italien zurückgekehrt, mußte Götze bald auf seine gewonnenen Ansichten die praktische Probe machen. Herzog Karl August, der fremden Schauspieltruppen müde, wünschte ein eigenes Hoftheater zu errichten und Götze an die Spitze zu stellen. Im Mai 1791, nach vielerlei überwundenen Schwierigkeiten, tannie ein Prolog des Meisters es eröffnen.<sup>1)</sup> Götze war in der praktischen Theaterthätigkeit kein Neuling. In jenen ersten Jahren seines Weimarer Aufenthalts, da die Hofgesellschaft selbst für dramatische Unterhaltung sorgte, war er die Seele dieser Unternehmungen gewesen. Nicht nur hatte er selbst leichtere, kleine Dichtungen für diesen Zweck geschrieben, er hatte sich auch um ihre Darstellung bemüht. Ja, er war auch selbst als Schauspieler aufgetreten. Auch als Wilhelm in seinen „Gedwistern“, dann 1779 als Orestes in seiner damals erst in Prosa geschriebenen „Iphigenie auf Tauris“. Es mag ein unvergleichlicher Genuß gewesen sein, den Dichter selbst in der hochpathetischen und zugleich als Tiefsen der Empfindung erhellenden selbstgeschaffenen Gestalt reden und handeln zu sehen; neben ihm seinen herzoglichen Freund als Phöbeus, die berühmte und auch menschlich hochgeschätzte Sängerin Carana Schröder als Iphigenie. Götze selbst hat in seinem Tagebuch zu dieser Aufführung nur beiseiden bemerkt: „Gute Wirkung, besonders auf reine Menschen.“ Weit darauf hatte er aber, da ihn die weltlichen Geschäfte mehr und mehr in Anspruch nahmen, sich von diesen dramatischen Spielen allmählich zurückgezogen. Jetzt — 1791 — lag die Sache anders. Der Herzog hatte ihn vom größten Theil der Regierungsgeschäften entbunden, erwarbete aber, daß er ein reiches Maß seiner Kräfte

dem neuen Theater widmen würde. Und auch Götze war dazu entschlossen. Zunächst mußte er klein anfangen. Die Mittel waren sehr knapp, und die Hofbühne mußte zunächst ein sehr bescheidenes Institut werden. Es schien keine Thätigkeit hier möglich, die einem genialen Mann zu hohem Ruhm verhelfen, ihm innere Befriedigung gewähren könnte. Aber Götze ließ sich das nicht anfechten. Mit derselben Gewissenhaftigkeit und Treue, mit der er sich zehn Jahre früher der Landesverwaltung bis in alle Einzelheiten gewidmet, zerrüttete Finanzen geordnet, den Staatshaushalt auf solide Grundlagen gestellt hatte, mit denselben Eigenschaften ging er nun an die Aufgabe des Intendanten. Er gab sich keinen Illusionen hin, berechnete Mittel und Verhältnisse aufs genaueste, kümmerte sich um jede Einzelheit des Betriebs, widmete die größte Sorgfalt der Ausbildung jüngerer Schauspielerskräfte, um sie und mit ihnen seine Bühne allmählich von leichten und niedrigeren Aufgaben zu schweren, höheren zu erheben. Auch als er sich später eine „Kommision“ zur Seite setzen ließ, geschah das nur, um sich einen Theil der Verantwortung abnehmen zu lassen, nicht aber, um seine persönliche Mitarbeit in irgend einem Punkte einzuschränken.

Am schwersten mußte es für den auf einmahl hoher Stufe stehenden Dichter sein, auch in der Auswahl der Stücke, im „Repertoire“ sich anfänglich dem Geschmack und den Forderungen des Theaterpublikums fügen zu müssen. Die sentimentalischen Nüchternheiten, wie sie damals von der philiströsen Reizung der Geschwäteten bevorzugt wurden, die falschen Posen, welche den breiten Massen gefielen, verachtete Götze ebenso wie den platten Hiebemännischen oder leichten Spagnumdesertill, in dem diese Sachen nur gespielt werden konnten. Und doch mußte er anfänglich fast ganz und auch später zum Theil mit dieser Nahrung sein Theater speisen. Stokobue genigte sich in zahllosen Erscheinungen auf der Weimarer Bühne; und er war noch nicht der schlimmste. Aber allmählich gewöhnte Götze die Zuschauer an feinere und gehaltreichere Kost. Mit seinen eigenen Dramen war er noch sehr zurückhaltend; nur „Clavigo“ ging schon bald in Scene; um ja mehr suchte er durch Shakespeare zu wirken. Dar schon der große Bühnenherrscher Schröder in Hamburg für Shakespeare eingetreten, so hat Götze doch nicht nur das Verdienst, es ihm nachgethan, sondern auch wesentlich Eigenes in gleichem Sinn vollbracht zu haben. Zu einem großen Theil hat er Shakespeare auf der deutschen Bühne eingeführt. Gleich zu Anfang wagte er das schwere, aber glückselig gelingende Experiment mit König Johann; es folgten Heinrich IV., Hamlet und allmählich zahlreiche andere Stücke. Bei Hamlet, dem Götze ja auch im „Wilhelm Meister“ eine tiefgründende Betrachtung widmete, erwacht er sich das Verdienst, gegenüber der Schröder'schen Bearbeitung die wahre Gestalt Shakespeares auf die Bühne zu stellen. Ebenso verfuhr er bei „Julius Cäsar“, während er später „Romeo und Julie“ frei bearbeitet hat, wie es schon vorher Schiller mit dem „Macbeth“ gethan hatte.

In größerem Umfang konnte Götze überhaupt an die Bildung eines klassischen Repertoires erst gehen, als Schiller die fruchtbarste dramatische Thätigkeit seiner letzten Jahre begonnen hatte. Von 1798 an, da „Wallenstein's Lager“ auf der Bühne erschien, ließ Schiller jetzt alljährlich ein großes, ideal gehaltenes und doch auch für ein großes Publikum äußerst bühnenerwartungsvolles Stück über die Bretter gehen. Schiller hat im wesentlichen das lang ersehnte eigene, der deutschen Art entsprechende Drama und geschickt. Im Sturm riß er mit seiner Produktion das deutsche Volk hin. Was man auch heute vom

<sup>1)</sup> Götze's Theaterleitung in Weimar hat besonders Julius Bahtz im schönen Bande der Schriften der Götze-Gesellschaft mit eindringender Sachkenntnis behandelt. Eine Uebersicht des Repertoires hat Huchardti veröffentlicht.



Standpunkt realistischster Kunstübung gegen seine Dramatik einnehmen mag, die Thatfache seiner entscheidenden Wirkksamkeit, durch die die deutsche Bühnendichtung erst derer anderer Völker ebenbürtig wurde, ist unzugbar. Goethe gebührt das Verdienst, als Theaterleiter dies aufs Klarste erkannt und demgemäß zielbewußt gehandelt zu haben. Er setzte alle Kraft für die wichtige und stillgemäße Verbesserung der Schiller'schen Dramen ein. Er zog Schiller selbst von Jena nach Weimar, um an ihm den zuverlässigsten und feinsten Helfer in der Einstudirung und Inszenirung zu haben. Die großen Erfolge, die er nach der Heiße mit „Wallenstein“, „Maria Stuart“, „Jungfrau von Orléans“, „Wilhelm Tell“ erreichte, erwekten nicht seinen Reiz. Er war sich bewußt, in bühnengemäßer, dramatischer Dichtung nicht mit Schiller wetzeln zu können, und er freute sich des Erfolges der Dichtungen des Freundes, als wären es seine eigenen. Nur allmählich wagte er die letzteren auf die Bühne zu bringen. „Egmont“ und „Iphigenie“ übergab er Schiller zur Bearbeitung; „Götter und Dämonen“ richtete er selbst für die Aufführung ein. „Torquato Tasso“ wurde von einem seiner besten schauspielerischen Schüler in aller Eile zu seiner Lebensaufgabe mit den besten Kräften der Bühne einstudiert; die Aufführung selbst Goethe's eigene Verantwortung. So wurde das Publikum allmählich immer mehr zur Schätzung klassischer Form erzogen; und in dem Bewußtsein dieser Erfolge wagte Goethe nun auch gar manches Unternehmen, das wir nur als Experiment bezeichnen können. Schon Schiller's „Bräut von Messina“ muß vom Standpunkt der heutigen Bühne als Experiment gelten; in anderem Sinne auch Goethe's „Königliche Leier“. Aber ganz anders wurde geragt. Das italienische Maskenspiel „Goggi's“ kam in Schiller's „Zurandab“ auf die Bühne. Das antike Lustspiel wurde wieder belebt, indem des Kommerzeren v. Einsiedel Liebeserzählungen des „Klautus“ und „Tarentius“ mit Masken aufgeführt wurden. Auch Wilhelm Schlegel's Versuch, die antike Tragödie in seinem „Ion“ nachzuahmen, wurde in derselben Art dem Publikum vorgeführt. Endlich erschien auch die attische Tragödie selbst, musikalisch durch Nothke belebt, in Sophokles' „Antigone“ auf der Bühne. Das französische Drama zogen Goethe und Schiller in eigenen Nachbildungen nach Voltaire und Racine herbei. Später trat, durch die Romantiker vermittelt, auch die spanische Bühne in den Gesichtskreis, und auch hier wagte Goethe interessante und kühne Versuche in Darbietung Calderon'scher Stücke.

Für solche Aufgaben war nun auch ein ganz anderer Stil der Schauspielkunst erforderlich als der gewöhnliche und bequeme Stilisten, in dem man Klopke's Lustspiele oder Jfflands Familienstücke spielte. Goethe bemühte sich, einen künstlerischen Darstellungsstil in Weimar zu schaffen und einzubürgern. Schiller war darin sein eifrigster Mitarbeiter. Zuerst galt es, die Schauspieler überhaupt an Aussprache und Recitation des Verses zu gewöhnen. Seit Lessing's Auftreten gegen den französischen Alexandrinerrebes herrschte auf den deutschen Bühnen fast ausschließlich die Prosa. Schiller hatte 1787 seinen „Don Carlos“ für die Aufführung in Prosa umsetzen müssen; auch Schiller's Schalepeare-Bearbeitungen waren prosaisch. Durch eifrige Uebungen wurde nun in Weimar dafür gesorgt, das Gefühl für den Vers und das feinere Verständnis für die Verschmelzung des epischen und des stimmungsmäßigen Sprechens in den Schauspieler zu erwecken. Aber dabei blieb Goethe stehen. Die ganze Haltung des Schauspielers, das Auftreten, die Art und Weise der Bewegung, endlich die Gruppierung,

das sich ergebende Bühnenbild wurde nach gewissen festgesetzten Grundbegriffen geregelt. Es waren dies nicht nur Grundbegriffe ästhetischer Art, sondern auch praktischer, mit Rücksicht auf die Verhältnisse der Darstellung. Goethe verlangte, daß dem Zuschauer kein Wort verloren gehe, daß die Handlung in jeder Hinsicht klar sich ihm vor Augen stelle. Er wollte zugleich eine durchgängig festerliche Form dem ersten Drama weihen, so daß es auch ohne den Reiz der Alten als eine erhabene und großartige Form der Kunstübung erscheine. Dagegen empfahl er für komische Rollen und Szenen eine burleske Ausführung, gerade um sie von den ersten und tragischen zu unterscheiden, wie ja auch das Alterthum durch Anwendung der komischen Maske und des Saccus das Lustspiel streng von dem Trauerspiel getrennt hatte. In mancher Beziehung schien Goethe dabei das Vorbild der von Lessing verpönten französischen Bühne nicht zu verachten. Als Wilhelm Humboldt ihm aus Paris eine ausführliche Charakteristik des damaligen französischen Theaters übersandte, veröffentlichte er diese in seiner Zeitschrift „Propädeä“ und fügte hinzu: „Kein Freund des deutschen Theaters wird den Aufschwung und Aufmerksamkeit lesen ohne zu wünschen, daß unbeschadet des Originalganges, den wir eingeschlagen haben, die Vorzüge des französischen Theaters auch auf das unsrige herübergeleitet werden möchten.“ Man hat schon öfters die Meinung ausgesprochen, daß durch diese bewußten Bemühungen Goethe's um künstlerische Stilrichtung die Darstellungen unter seiner Leitung zu gemacht und gesucht, zu unfrei und unnatürlich geworden wären. Ganz unbedeutend ist dieser Vorwurf nicht. Freilich in Goethe's Absicht lag solche Unfreiheit nie. Sein Grundglaube war, die Natur des Schauspielers müsse sich den Sinn der gegebenen Gesetze zu eigen machen. „Das Steife muß verschwinden und die Regel nur die geheime Grundlage des lebendigen Handelns werden.“ Und seine Zufriedenheit hat er den Schauspielern einmal mit den Worten ausgesprochen: „Sie seien jetzt da, wo er sie gewollt habe: Natur und Kunst aufs engste miteinander verbunden.“ Aber in der That übertrug doch manchmal die Kunst bedeutend über die Natur. Es liegt im Wesen der Entzweiung aller geistlichen Zustände, daß allmählich die Handhabung des Geistes eine äußerliche wird, daß der blasse Buchstabe an Stelle des Geistes tritt, daß mechanische Befolgung statt durchdachter und verständnisvoller Anwendung überhand nimmt. Auch Goethe's Theater hat dies erfahren müssen. Es waren nur die besten ersten schauspielerischen Kräfte, wie Rüdiger Alexander Wolff, der erste Darsteller des Tasso, die Sinn und Geist der Goethe'schen Lehren vollkommen zu erfassen wußten und aus dieser inneren Erkenntnis heraus ihre Gestalten bildeten, so sich selbst danach bildeten. Die Masse mußte trotz sein, die Forderungen des Meisters überhaupt irgendwie, wenn auch nur mechanisch, zu erfüllen und auch Goethe konnte nicht umhin, sich oft damit zu begnügen. So kam es, daß schon damals von mancher Seite der Vorwurf steifer Schulmäßigkeit gegen die Weimarer Bühne gerichtet wurde, wenn auch die Anerkennung und Bewunderung bei weitem übertrug. Wir heute dürfen unparteiisch sagen, daß, wie überhaupt der Stil des Schauspielers nicht unbedingt, sondern entsprechend der Art des darzustellenden Dichtwerkes zu bestimmen und zu beurtheilen ist, so auch Goethe's Bühnengestaltung einer Gruppe von Werken mehr, einer anderen weniger angemessen war. Für Schiller's Werke, für seine eigenen (ausgenommen etwa den „Götter“), für Lessing's „Nathan“, überhaupt für Werke eines idealistischen und formstrengen Ausdrucks hat er die nützlichste Form gefunden, von der man nur zum Schaden der Studie

selbst noch mehr naturalistischer Darstellungsart hin abweichen kann. Dagegen glaube ich nicht, daß die ganze realistische Kraft Shakespeare's auf der Weimarer Bühne zum Ausdruck kommen konnte, sondern daß für den großen Dichter damals in Berlin durch Iffland ein mehr webersendender Stil geschaffen wurde, der auch für das moderne realistische Drama wegweisend war.

### Baalbel-Heliopolis.

In seiner Beschreibung von Robert Wood's Besuch über das Originalgenie des Homer" sagt Goethe: „Außer den Briten scheint keine der jetzigen europäischen Nationen den Enthusiasmus für die Ueberbleibsel des klassischen Alterthums, der weder Kosten noch Mühe scheut, um sie möglichst in ihrem vollen Glanze wiederherzustellen.“ Dabei dachte Goethe an Wood's Reise nach Syrien und an seine hervorragende Publikation: „The ruins of Baalbec otherwise Heliopolis in Coelosyria. London 1757.“ Diese ist das Deutsche Reich dem britischen Enthusiasmus für die Ausgrabungs- und Wiederherstellungsthätigkeit auf klassischem Boden wiewohl zur Zeit getrennt; und damit der von dem Deutschen Kaiser ergriffenen Initiative werden Arbeiten an eben jenem Baalbel unter deutscher Flagge in Angriff genommen werden, dessen Besuch durch Robert Wood Goethe zu den oben citirten Worten veranlaßt hatte. Der Kaiser hatte bei seiner Orientreise am 11. Nov. 1808 selbst die Ruinen von Baalbel besucht, und in seiner Gegenwart hat in Potsdam am 5. Juni die von der deutschen Wissenschaft fruchtbar begünstigte Konferenz stattgefunden, welche sich mit der Expedition nach Baalbel beschäftigte. Das Interesse des Kaisers und die Aufmerksamkeit des türkischen Vassallens bezogen, daß die Wege gebahnt werden; die Theilnahme hervorragender Techniker und Gelehrter, unter anderen des nachher zum Leiter bestimmten Freiburger Professors Fuchs u. a., dem die praktische Erziehung seiner Reisen in Kleinasien und Syrien 1802/03 und seiner Arbeiten in und über Pergamon, wie die durch sein neues, in Gemeinschaft mit Radwan herausgegebenes Werk: „Die griechischen Tempel in Unter-Asien und Syrien. Berlin 1809“ berühmte Theorie in gleicher Weise zur Seite stehen, vergrößert den Erfolg.

Die älteste Geschichte von Baalbel ist in Dunkel gehüllt. Der Volksglaube nimmt an, der weise Salomo habe mit Hilfe von Genien und Geistern die Stadt gebaut, und als Vortet Ende der 1800er Jahre (Larlet in Syrie d'aujourd'hui, voyages 1875—1880, Paris 1884) in den Ruinen fand, war kein Beulene und Krater zu sehen: sie fürchteten Salomo's Genien zu treffen. Salomo baute (nach Chron. II. VIII 4 u. 6) Zadmor (Zalmora) und Baalal, das Benjamin von Tudela mit Baalbel identifiert; daher mag der Glaube stammen, er sei der Gründer von Baalbel gewesen. Der Name bedeutet nicht Baal (Herr, Sonnen Gott) und Bek (an Baki) Stadt, sondern Bek gleich Bq's Thal, also Baalthal oder Bq's Thal; liegt doch die Stadt in einer Höhe von 1168 m. Baalbi kommt in assyrischen Texten vor, aber sonst hören wir in Texten aus der Zeit vor Christus nicht viel von der Stadt. Unter Cäsar wird sie römische Kolonie, Augustus legt Veteranen der V. und VIII. Legion dahin, und unter Septimius Severus wird sie jure italica. Der Kult des Sonnen Gottes muß aber ein Jahr älter in dieser Stadt gewesen sein; Plinius erzählt, er sei in alten Zeiten von dem ägyptischen Heliopolis nach dem syrischen gebracht worden. Dort hat er lange Jahrhunderte vor Christus geblüht, und Crassus konnte 60 v. Chr. einen reichen Tempel derselben plündern und zerstören. Die byzantinische Chronik des Malalas berichtet dann, daß Eltonomus Bischof von Heliopolis dem Jupiter einen Tempel gebaut hatte, wie sein gewaltigerer zu sehen war; und das Chronicon Paschale läßt das Heiligtum des Helios (Sol und helios) mit der im Syrischen banianische Zirkulation des 9. in M) von Theodosius zerstört werden, der eine christliche Kirche daraus machte.

Abul Faradisch (Bar-Hebraeus) sagt, daß schon Konstantin einen christlichen Tempel baute und die infolge des Verfalls 1800s 1800s Weibergemeinschaft an diesem Schlafpunkt aller möglichen Vorfälle verlor. Die Kirchenwörter zählen nur Wärrer von Heliopolis auf. Die Kolien verwandelten die Tempel in Festungen, um welche 1176 die Kreuzfahrer kämpften. 1290 nahm Sulayman Baalbel, 1410 Timur. Stürme genug sind über die Stätte gegangen, und doch stehen noch mächtige Ruinen. Noch im 11. Jahrhundert hat Tadmur Pascha Säulen gesprengt, um das Hei, das die Säulentrümmeln zusammenhielt, heranzuholen. So prächtige Erinnerungen geblieben sind, von einer find keine Spuren mehr zu finden. Die alte Expositio lotius mundi (1819 neu herausgegeben von Lombroso in den Schriften der Academia dei Lincei) erzählt von der Schönheit der Frauen von Heliopolis. Diese merkwürdige Reisebeschreibung aus der Zeit des Constantius, die einige derartige Schrift, wie Romsen sagt, worin die gewöhnlichen Zustände eine gewisse Veränderung finden, spricht von dem ausgezeichneten Wein von Kaskal und Gogo, der Industrie von Tripolis und den Weibern von Heliopolis, die man Kabaniden nennt: alles Exportartikel. Ihre Schönheit sollten die Weiber der Venus verdienen, die in Baalbel wohnte und den Frauen zum Dank für ihre Verehrung Schönheit gewährte. Aber davon will kein Reisender mehr zu erzählen, von allen denen, die seit dem 16. Jahrhundert die Ruinen von Baalbel besucht haben; die Schönheit der Frauen verging spurlos.

Denn es sind zahlreiche Reisende nach den Ruinen von Baalbel gekommen; und wir besitzen nicht wenige Schilderungen und eine stattliche Anzahl ansgezeichnete Abbildungen. Der erste war Pierre Belon du Mans. Er beschreibt in seinen Observations de plusieurs singularités et choses mémorables trouvées en Grece, Asie, Indes etc. Paris 1553 die Stätte mit folgenden Worten: „Die Stadt Baalbel ist schön gelegen, aber fast ganz in Trümmern. Ihre Ruinen zeigen, daß sie einst etwas gewaltiges war. Es existiert ein Koffer, — die Araber verwandeln die Tempel in Burgen — in dem man neun hohe Säulen sieht, mächtiger als die im Hippodrom von Konstantinopel. Auch steht in der Höhe oberhalb der Stadt eine einzelne Säule, die derjenigen des Pompejus bei Alexandria gleicht: auf ihr sitzt eine vieredrige Platte als Capital. Die Einwohner sind zum größten Theile Juden, die Salomo als Erbauer preisen. Selbst in acht Tagen könnte ein Heer von Althistorikern nicht alles Merkwürdige sehen.“ Nach handschriftlichen Bemerkungen in dem Pariser Exemplar von Wood haben Boulard 1706, de la Moque und Oranger 1735 Baalbel besucht und Aufzeichnungen darüber gemacht. Wood's hervorragende, mit unübertrefflichen Kupferstichen reich gesäumte Publikation habe ich schon erwähnt. Nicht minder werthvoll ist die des Malers Cassa's mit theilweise sogar in Beziehung auf Genauigkeit der Pläne vorzüglichen Abbildungen (Cassas, voyage pittoresque de la Syrie, de la Phénicie et de la basse Egypte. Paris 1799). 1804/03 besuchte de Cauley die Ruinen (Voyage autour de la mer morte et dans les terres bibliques. Paris 1803); fast gleichzeitig mit ihm der berühmte Orientalist Jules Oppert im Auftrag der französischen Regierung (Oppert, Expédition scientifique en Mésopotamie. Paris 1863). Auch Renan (Mission de Phénicie) bereicherte die Literatur über Baalbel, besaß den Key (Rapport sur une mission en Syrie, Archives des missions 1866). Welcher de Vogüe in „La Syrie centrale“ behandelt den kleinen Rundbau von Baalbel 1805 und erzählt von einem Herrn Jovanu, der die ganzen Ruinen aussehend besprochen und genau gezeichnet habe, aber wahrscheinlich nur zu privatem Gebrauch; denn Jovanu hat Jovanu's Notizen nicht ausbreiten können. Letztere Publikation habe ich schon citirt. Selbstverständlich bringen auch Perrot, Chippiez, Kunz, Geschichte und Duran-Herberg in der Kaiserliche Material über Baalbel. Man sieht: die Europäische, welche einst Frankreich in Syrien besaß, äußerte sich auch in der Literatur. Außer dem ins Deutsche übertrug Wood (von Brander 1782) werden wir bis gegen Ende des XIX. Jahrhunderts nichts Bedeutendes über

Baalbek auszuweisen haben. Dagegen haben wir von 1882 eine ganz treffliche zusammenfassende Publikation mit einer Auswahl der besten Photographien, Zinsographien, Steinzeichnungen, perspektivischen Ansichten: Heinrich Bräuninger (Erläuterung), die Akropolis zu Baalbek (Frankfurt a. M., Verlag von J. H. Neuber, ein Werk, das dem Frankfurter Verlag alle Ehre macht. Und auch Baedekers Reisehandbuch hat reichliches Material.

Kaiser Friedrich besuchte im November 1889 Baalbek; sein Tagebuch enthält darüber nur wenige Zeilen. Die Anwesenheit Kaiser Wilhelms II. und seiner Gemahlin im November 1898 ist durch eine in ihrer Gegenwart enthaltene Oberstenkolle an der Westseite des Jupitertempels hinter der erhaltenen Säulenhalle verewigt. Der authentische Bericht in „Das Kaiserpaar im heiligen Lande“ (Berlin, Rittler 1899) bringt S. 370—379 eine hübsche Schilderung Baalbecks mit sechs Photographien.

Die Ruinen Baalbecks sind besser erhalten als irgend welche des Alterthums. Was man jetzt sieht, ist in der römischen Kaiserzeit entstanden; nur die unter den Bauten befindlichen Gänge und die Substruktionen der Akropolis sind wohl aus der vorchristlichen Periode. Und im Schoß der Erde liegen noch viele Ueberreste der Jahrhunderte vor Christus schlummern. So machen die Ruinen von Baalbek, weil dasjenige, was man jetzt vor sich sieht, aus der Epoche der Antonine und des Severus stammt, einen einheitlichen Eindruck, und man muß den großartigen Einfluß dieser riesenhafte Baumerke aus der römischen Vordzeit untereinander bewundern. Die herrlichen Ueberreste rufen gegenüber der majestätischen Wirkung der heutigen Wüstenlandschaft die Erinnerung hervor an die staunenswerthe Mächtigkeits und Thätigkeit der Menschen, die einst diese Götterden mit tausender Bewegung, Lebenskraft und Reichthum erfüllten haben.“ (Zurung) Baalbecks Ruinen bezeugen aus:

1. Der kleine Rundtempel, nordöstlich von der Akropolis von arabischen Bauten umgeben, mit angelegten Kerkhöfen. Ein Mauer des Vordzells aus dem dritten Jahrhundert n. Chr. Eine kreisrunde Zella von ca. 10 Meter Durchmesser, welche von einem regelmäßigen Siebenstern umgeben ist. Säulenstellungen umgeben ihn zur Höhe, nicht als Umgang. Fünf Säulen sind erhalten. Die Wände im Inneren haben zwei übereinander geordnete Säulenreihen. Darüber lag eine 12 m hohe Angelfläche. Riesen, Pilaster, Fries, Kapitelle in reicher Arbeit ausgeführt. Der Rundtempel ward später eine Kirche der heiligen Barbara.

2. Die Akropolis, nicht auf gewachsenem Felsen, sondern auf einem Unterbau von Menschenhand. Sollen die vernünftigen Römer diese ungeheuren Klöcke, von deren Befestigungsart wir aus keine Vorstellung machen können, herbeigeschafft haben? Undenkbar; das sind Thaten des orientalischen Despotismus, der Wüsten von Händen in Bewegung setzte. Da sind neun Steinblöcke von 9,5 m Länge, 3 m Breite und 3 m Dicke. Da findet sich in 5 m Höhe das sogenannte Hieron Trithoon, das heilige Trepplein, bestehend aus drei Blöcken von je 19,1 m Länge und 4 m Dicke und Breite. Da liegt noch in dem eine halbe Stunde entfernten Steinbruch der Hadjer-el-Qiblah (der Seitenstein, gegen den der Moschambauer sich im Gebet wendet), der liegen geblieben ist und die Annahme veranlaßt hat, die Tempelbauten seien nicht vollendet worden, was aber keineswegs zu beweisen ist: dieser Block ist 21 m lang, 4,25 m dick und 4,60 m breit. Er enthält 4115 cbm. Man rechnet sein Gewicht auf 1,028,750 kg. Wenn Menschenhände allein solches Gewicht vom Plage schaffen, müßten 40,000 Männer zu gleicher Zeit ihre ganze Kraft anwenden. Das 7. und 6. vorchristliche Jahrhundert und noch frühere Zeiten verfügen über solches Menschenmaterial. Dieses mag die Substruktionen und die Umgänge angelegt haben, die wohl den mächtigsten Jueden der syrischen Aulie in aller Zeit gebieten hätten. Durch eines dieser Gewölbe schritt auch das Kaiserpaar in den Tempelhof: ein dunkler, ein gewöhnlich Caudern gefärbt, mehr als 300 Schritt langer und 12 Schritt breiter Gang.

Zwei Tempel standen auf der Akropolis: der große, interessant als Gesamtanlage und Monumentalarchitektur, der kleine durch die treffliche Erhaltung. Beide östlich nach Osten, ihre Achsen laufen ganz gleich. Man nennt den größeren den Sonnentempel, den anderen Jupitertempel; aber die Bezeichnungen stehen nicht fest. Der schon erwähnte Rundtempel orientiert von Süden nach Norden.

Von der 6 bis 7 m hohen Freitreppe, die einst, wie Mägen zeigen, zu dem größeren Tempel hinaufgeführt hätte, ist keine Spur mehr vorhanden. Dann trat man einen Säulenportikus von 80 m auf 12 m. Daran schloß sich ein sechsseitiger Hof, welcher in den gewöhnlichen 104 m auf 104 m großen vierseitigen Hof überführte. An diesen stieß erst der eigentliche Tempel, der, wie man annimmt, in der Breite von 10, in der Länge von 19 Säulen geschnitten war. Sech von diesen 2,3 m dicken und 23 m hohen Säulen stehen noch; als Wob den Tempel Mitte des 18. Jahrhunderts desichte, standen noch neun (Zafel XXIV). Reich verzierte Nischen nahmen die Seiten des Hofes ein; sie mögen zu Schulungswegen für die Priester- und Philosophenschulen gedient haben. Was soll man zu der Größe dieser Arbeiten sagen, wenn man sich vorstellt, daß die Vorfälle an den Tempeln der Akropolis ca. 2000 m Länge ausmachten, die Trapsen, Pfeifen, Kieselsteinen, Palmetten entsprechende Steinmauerwerk erforderlich, und daß Hunderte von Knap, und Säulen den reichsten, meist Akropolis-Kapitelkürschmuck trugen?

Der kleinere, viel besser erhaltene Tempel ist ein Peripteralbau mit 8 Ioni- und 15 Seitenfakten. Eine Freitreppe führte zu dem Peristil. Die Zella mit doppelter Holzhakenstellung korinthischer Ordnung und Doppelnielsen erhielt im hinteren erhöhten Raum das Götterbild. Unbegreiflich reich ist die Pracht der Decke, die in Sech- und Dreieck e. eingestrichen war, welche in Grottenförmigen Szenen aus dem Kult und dem Mythos der syrischen Götter und der anderen heidnischen Götter trugen. Davon sind auch noch Reste erhalten. Man hat diesen Tempel als Jupitertempel angenommen, weil der Thürhüter an seiner unteren Fläche einen Adler mit ausgebreiteten Schwingen trägt. (Wood XXXIV, Neuburger Tafel 16.) Doch konnte dieser Vogel auch im Sonnenkult eine Rolle spielende Phönix sein. In der neuen Vinsatthel zu München befindet sich (Nr. 52 des Katalogs) ein hübsches Bild von Gaius Vancarsfeld „Templemne in Baalbek“. Es ist der kleine Tempel: eine Säule steht gebrochen an der Mauer, gerade so, wie zu der Zeit, wo Wood den Tempel zeichnen ließ.

3. Auf einem Hügel der Südseite steht noch eine einzelne dorische Säule, die man mit Wasserwerkzeugen in Verbindung bringen wollte. Pierre Delon sah noch eine viereckige Platte darauf. Es mag eine Statue darauf gestanden haben, wenn man nicht gar an einen Säulenbalken denkt, wie die Lucian in seiner Satyrn (Hörten) schildert, in deren Stütz zu Hierapolis ein Priester tagelang auf der Spitze einer Pfahlsäule zugingbrachten.

In den Höfen von Baalbek, sowie in den äußeren, auf die Tempel gesetzten Festungsabteilungen sind vielfach Trümmer der Akropolis-Pracht zu finden. In dem Koubbet-Dours, einem arabischen Heiligtum mit Sarkophag, sind auch Säulenreste aus Neolithium verwendet; eine Säule davon steht auf dem Hof.

Ein reiches Arbeitsfeld hat die Expedition nach Baalbek, die hauptsächlich durch ihre Arbeiten beginnen wird, vor sich: Erhaltung der Ruinen, Aufkärmen der meterhohen Trümmerschichten, Entfernung der An- und Aufbauten, Untersuchung der oörmlichen Bauten. Es fast eherer sous le sol le clof du mystere des grandes substructions du Baalbek, sagt die Wörte. Dann die Aufwinding der Vorgeschichte der großartigen Unterbauten und der Hochbauten. Weitere Inschriften werden zutage kommen und zu den bisherigen samischen Funden an Plafat magan Figuren und Gruppen treten, wie die Nischen je unbedingt geborgen haben müssen. „Unsere heutige Architektur“, sagt Neuburger, „steht auf den Schultern der italienischen Vordzeit und deren Schmuckstein, der Kunst und der

Architektur der römischen Kaiserzeit. Solche Ausgrabungen zu veranlassen, heißt also nicht für die graue Theorie arbeiten, sondern mitten hineinzufragen ins praktische Leben.“ Wir begreifen nachmalig freudig diesen Erfolg der Kaiserlichen Weise in dem Orient, die damit das Wort wahr macht, das Imperial auf den großen, viel reisenden Kaiser des Alterthums, Hadrian, angewandt hat:

Et spes et ratio studiorum in Caesaro. M.

### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Zur Reichsrechnung. In wie ungeheuerem Maße die Reichsrechnung von 1890 (die sogenannte Puttkammer'sche) bereits die Literatur beherrscht, geht aus einer Umfrage des Verlegers hervor. Von 613 Verlagsfirmen, welche die Umfrage beantwortet haben, saßen 406 nur in „neuer“, 58 nur in „alter“, 141 in beiden, 8 nur in öfterlicherer Schreibung drucken. Von den 141 Firmen, die nach beide Schreibungen anwenden, bezeichnen sich 59 überwiegend der „neuen“, 80 überwiegend der „alten“, 52 ziemlich gleichmäßig beider. Diejenigen 340 jener 613 Firmen, die über ihre Produktion des Jahres 1899 gesammelte Angaben machen, haben zusammen 4023 Bücher und 247 Zeitschriften in „neuer“, 804 Bücher und 189 Zeitschriften in „alter“ Schreibung gedruckt. Dabei sind unter diesen Firmen eine Anzahl, besonders Verleger am Rhein- und Staatsverlagshaus, Gesetzbuchverleger, die nur deshalb an der alten Schreibung festhalten, weil das die Behörden thun (!) und weil Gelehrte genau nach den amtlichen Gesetzsammlungen gedruckt werden. Also aber fünf Sechstel der Bücher und beinahe drei Fünftel der Zeitschriften des Jahres 1899 sind in der 1880er Schreibung gedruckt worden, die erdrückende Mehrheit! Es bedarf somit nur noch des Zutrittes der bisher in schwer ersichtlicher Zurückhaltung verharrenden Reichs- und sonstigen Staatsbehörden, um eine fast völlige Einheit der deutschen Rechtschreibung in der Buch- und Zeitschriftenliteratur herbeizuführen. Die deutsche Tagespresse wird dann auch in größerer Zahl folgen als bisher. Welche Fernbedenken aus dem Buchhandel durch jede, auch durch schwebende gesetzmäßige Uebernahme der Rechtschreibung zugeführt werden können, ist daraus zu ersehen, daß eine einzige Firma den Bestellungsverkehr ihrer Stereotypplatten (Wörterbücher) einschließlich des Preiszuges auf 700,000 M. angibt! Und entsprechend sieht es aus bei Verlegern. Um gesetzmäßiger Änderungen willen wird man dem Verlagsbuchhandel solche Ueber nicht unzumuthen, und zu einer wirklichen Reform ist die Zeit noch lange nicht gekommen, denn eine solche muß sorgfältig vorbereitet, muß wissenschaftlich wohl begründet und im voraus allgemeiner Annahme sicher, nicht nur in den Schulen, sondern auch bei den Behörden und in der Presse. Sonst entsteht keine Einheit, sondern nur neuer Wirrwarr.

K. Büchermarkt im Orient. Unkündig machte der Vöhrland in Damaskus (vgl. Beilage Nr. 158) Aufsehen. Noch an vielen Stellen im Orient dürften Bücherhöfe von hohem Werth vorhanden sein. So schreibt uns der Orientalist Richard Fuchs, der an zwanzig Jahre lang in Nordafrika gelebt hat, und mit der eingeborenen Bevölkerung sehr vertraut war, daß die Leute ihm oft erzählten, da und dort seien „ganz alte Bücher“. Da aber dem Mohammedaner als das Buch der Vöhrer der Kuran gilt, so überträgt er seine Hochachtung für diesen auch auf alles Geschriebene und betrachtet Bücher mit abergläubischer Ehrfurcht. Manquam stetit sich freilich heraus, daß eines der gepriesenen „ganz alten“ Bücher ein beliebiger alter Schmelzer aus gar keinem Werth ist, aber doch sind noch wahrer Schätze in Nordafrika vorhanden. Bei der Erklärung von Sier — im sogenannten Karam-Krieg — verdrängten bei der Uebernahme der Wäcker durch französische Soldaten Hunderte von Büchern. Darunter waren, wie man aus den zerbrochenen Resten selbst sehen konnte, herrliche Koranabschriften, aber auch mehrere Heft des klassischen Alterthums, das dort vernichtet worden sein. In der großen Vöhrman-Schule in Tunis, der Orients

Wäcker, wurden bei meinem Besuch Tunesiens vor etwa 25 Jahren für die „alten ganz alten Bücher“ eine Menge von neuen Regalen angefertigt. Meines Fragens sind unter den dort geborgenen Bücherhöfen noch viele Funde zu machen. Die französische Regierung sollte wohl mehr darauf Bedacht nehmen — magdubige bekommen die Sachen nie zu Gesicht — mit einer Untersuchung dieser unter allen Umständen werthvollen Bücherbibliothek betrauen.

\* Lieber das Zurückweichen der Gletscher haben die Professoren G. H. Forstl (Münster), Angen (Saarbrücken) und Buxel (Wien), Abkunft des eisigenalters fortinspektoren, im eben erschienenen Jahrbuch des schweizerischen Alpenklubs einen Aufsatz veröffentlicht, der eine Reihe bemerkenswerther Thatsachen anführt. Es wurden letztes Jahr in der Schweiz 73 Gletscher beobachtet. Von diesen haben 10 zugenommen, 63 sind zurückgegangen. Die Veränderungen der Gletscher hat sich verschied. Diejenigen Gletscher, die im Jahre 1898 zugenommen haben, sind im Laufe des Jahres 1899 fast ganz geblieben. Es ist möglich, daß das unterbliebene Wachsen dem prächtigen Sommer von 1899 zuzuschreiben ist. Von allen Gletschern zeigt ein höheres, ungewöhnliches Wachstum einzig der Saenger-Gletscher im Kanton Wallis. Beim Aletsch-Gletscher (Bernese Oberland) war im Jahre 1897 und 1898 ein Wachsen beobachtet worden, das im letzten Jahre jedoch nicht angedauert hat. Die beiden Rhodan-Gletscher, die bis jetzt entschieden stationäre Geblieben waren, sangen an, abzunehmen, der untere Kar-Gletscher, bis 1893 stationär geblieben, ist 23 Meter zurückgegangen. Zum erstenmal, seitdem er gemessen wird, wurde auch am Eiger-Gletscher ein Zurückweichen wahrgenommen, dieser Gletscher ist theilweise 70 Meter zurückgegangen. Der Randerberg-Gletscher ging ebenfalls zurück. Im Wallis ging der Rhodan-Gletscher etwa 91 Meter zurück, der Turand-Gletscher ist in den letzten acht Jahren 350 Meter zurückgewichen. Die Gletscher im Rhodan gingen alle zurück. Der Gletscher des Tross ist gegenwärtig ein Kilometer aus der früheren Würde entfernt. Der Gletscher Angerebner aetor in einem Jahr 60 Meter. Der Bericht weist auf den Rückgang der Gletscher hin, der das Unglück von Aletsch herbeigeführt hat, ferner auf den Gletscher von Aletsch, durch dessen Veränderungen sich ein See bildete, der am 16. Juni 1818 ausbrach, dabei das ganze Rhodanthal bis Martigny einschließlich zerstörte. Der Bericht betont, diese beiden Gletscher sollten fortwährend aufmerksam beobachtet werden, damit man über die thätlichen Veränderungen ins Klare komme. Von 30 in den Walliser Alpen beobachteten Gletschern zeigten 23 ein bestimmtes Zurückweichen, drei zeigten ein wahrscheinliches Zurückweichen, vier ein wahrscheinliches und einer ein bestimmtes Wachsen.

\* Die dritte internationale Konferenz für Herstellung eines Katalogs der naturwissenschaftlichen Literatur, welche am 12. und 13. Juni in London stattfand, hat dieses für die Entlastung der Naturwissenschaften hochbedeutende Unternehmen so weit gefördert, daß der Beginn der Informationsstellung der gesammelten Literatur für den 1. Januar 1901 erwartet werden kann. Dieser waren auf dieser an den Regierungen der meisten Staaten beschickten Konferenz die Vereinigten Staaten von Nordamerika und Rußland nicht vertreten; doch ist zu hoffen, daß auch diese beiden Staaten sich dem gemeinsamen Unternehmen noch anschließen werden. Dem offiziellen Bericht über die Sitzungen der Konferenz entnehmen wir die nachstehenden Ergebnisse: „Von der Publikation eines Zettelkatalogs wird vorläufig Abstand genommen und ein Buchtitelkatalog zunächst nur in der Form von Jahrbüchern herausgegeben werden.“ „Angesehen der aus den Vertretern der verschiedenen Länder abgegebenen Erklärung, daß die durch sie vertretenen Regierungen oder Behörden sich entschlossen haben, auf die angegebene Zahl (163) vollständiger Exemplare zu demselben Preise (340 M. pro Exemplar) zu subscribieren, gibt die Konferenz der Meinung Ausdruck, daß die finanziellen Ausgaben des Unternehmens zufriedenstellend genug sind, um weitere Schritte zur Veröffentlichung des Katalogs zu ermöglichen.“ „Als zur Einleitung des „International Causel“ wird ein „Provisional International



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag des Verlagsbureau mit beiderseitiger Zustimmung  
"Verlag der Allgemeinen Zeitung" in München.  
Beilage werden unter der Aufsicht des Verlagsbureau der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung" erhalten.  
Der anstehende Nachdruck der Beilage-Werke ist nicht gestattet, verbleibt.



Quartalspreis für die Beilage M. 4.00. (Bei direkter Bestellung  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) Ausgabe in München M. 6.—  
(Bei direkter Bestellung Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
Wiederholungen an die Verleger, für die Abnahme auch die  
Anzahlungen nach der direkten Bestellung der Beilage-Verleger.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Wille in München.

## Beilage.

Die Kunst des Jan van Eyck im Lichte neuerer Forschung. I. Von  
Heinrich Wölfflin. — Zweite und halbe Heft. II. Von Eduard  
Gombrich. — Einleitung und Nachwort.

### Die Kunst des Jan van Eyck im Lichte neuerer Forschung.

Von Heinrich Wölfflin.

#### I.

„Die Kunstgeschichte, sobald man von ihr mehr als  
bloß chronologische Anzeige der Künstler und Kunstwerke  
verlangt, wenn sie urtheilen, würdigen, entwickeln soll,  
entgeht nicht leicht dem Einfluß des eben herrschenden  
Geschmacks.“ Die Wahrheit dieser Maxime, mit der im  
Jahre 1805 die Weimarer Kunstfreunde ihren „Entwurf  
einer Kunstgeschichte des 18. Jahrhunderts“ einleiteten,  
hat sich in dem gesammten Fortgang der kunstgeschichtlichen  
Forschung von jener Zeit an bis auf den heutigen  
Tag ebenso klar erwiesen, wie die eines zweiten, an glei-  
cher Stelle zur Begründung jenes ersten herausgehobe-  
nen Erfahrungssatzes, daß „auch der unbefangene Ge-  
schichtsforscher und Kunstschreiber sich nur theilweise über  
die gangbaren Meinungen und Geschmacksbegriffe zu  
erheben vermag.“ Man kann denselben Gedanken weiter-  
führend, auch behaupten, daß in der Erforschung des  
künstlerischen Lebens der Vergangenheit sich eine jede Zeit  
von vornherein ihren eigenen Umkreis abzustecken pflege  
und die Gegenstände oder Künstlerpersönlichkeiten mit  
Vorliebe behandle, die ihrer eigenen künstlerischen Art  
am nächsten stehen. Es ist gewiß kein Zufall, wenn der  
Goethe'sche Freundeskreis gerade in jenem Werke über  
Winckelmann und sein Jahrhundert die erste einheitliche  
Manifestation seiner ästhetischen und geschichtlichen Stu-  
dien im Gebiete der bildenden Kunst gegeben hat; für  
einen Possantini, einen Johann Friedrich Böhmer, einen  
Eulipj Baffere und andere Romantiker war es mehr  
als eine bloß zufällige Lokalisation ihres gelehrt-  
en Eifers, es lag für sie eine färmliche Professio fidei darin,  
wenn sie den Grund zu legen verlußt haben zum Aufbau  
einer Geschichte der nationalen deutschen Kunst, und so  
haben Leute wie Fromentin, Kaloff oder Thiers-Bürger,  
die in den fünfziger und sechziger Jahren den Sturm der  
niederländischen Kunst des 17. Jahrhunderts, Rem-  
brandts vor allen Dingen, neu verstanden, in ihren  
historisch-kritischen Essays zugleich dem Vortramm der  
in der „Galerie des treants ans“ groß gewordenen Künstler-  
generation einen hellglänzenden Ausdruck verliehen. Ein  
ähnlicher Vorgang ist es, wenn in unserer Zeit das Stu-  
dium der sogenannten „primitiven“ Meister des italieni-  
schen Quattrocento, wie auch der gleichzeitigen alt-  
niederländischen und altdeutschen Kunst gewissermaßen  
zum Schoßkinde der kunstgeschichtlichen Forschung ge-  
worden ist. Der ausgeprochene Realismus jenes Zeit-

alters hat zu vieles mit den gesunden Tendenzen der mo-  
dernen künstlerischen Bewegung gemein, als daß nicht  
auch das geschichtliche Kunstinteresse von heute sich ihm  
mit Vorliebe zuwenden sollte.

Unter den Niederländern ist in jüngster Zeit den  
Gebrüthern van Eyck ein Hauptantheil an der gelehrten  
Arbeit zugetheilt gekommen. Auch das geschah mit einer  
gewissen Folgerichtigkeit. Gian Battista Cavalcaselle,  
der Mentor der italienischen Kunstwissenschaft, der, als  
politischer Flüchtling nach dem Norden verschlagen, Ge-  
legenheit fand, auch mit der niederländischen primitiven  
Kunst vertraut zu werden, hat in einem Werke von  
grundlegender Bedeutung zusammengefaßt, was man  
seinerzeit von diesem Gegenstand zu sagen wußte. Andere  
sind ihm später gefolgt, aber eine zusammenhängende  
Bearbeitung desselben Gebietes hat seit bald zwanzig  
Jahren Niemand mehr gewagt, so weit auch in manchen  
Einzelzügen die Erkenntniß fortschritt, gefördert na-  
mentlich durch die deutsche kritische Forschungsbearbeitung,  
in der, um nur diesen Namen zu nennen, Ludwig Schreiber  
unter Anderer Vorarbeit und Lehrer gewesen ist. Je  
mehr das Einzelwissen sich vertiefte, umso mehr erkannte  
man, wie unsicher die Grundlagen der bisherigen geschicht-  
lichen Darstellung gewesen waren, wie insbesondere  
Hundert von Malerwerken, die uns erhalten sind und  
die man bis dahin auf einige wenige von altersher be-  
kannte Künstlernamen zurückzuführen gewohnt war, sich  
in Wirklichkeit auf zahlreiche schaffende Hände oder  
Malergruppen vertheilen, deren individuelle  
Charaktere erst erkannt sein wollen, ehe aus der  
Zeit für eine Darstellung ihrer Gesamtgeschichte ge-  
kommen sein wird. Um so dringender aber erhoß sich  
zugleich die Forderung, innerhalb der beginnenden  
Differenzierung festzuhalten, was als die einheitliche  
Arbeitsleistung der einen oder anderen historisch grei-  
baren Künstlerpersönlichkeit zu halten ist, und so unter  
allen Schwankungen einer in Fluß gerathenen Bewegung  
neue und feste Anhaltspunkte einer künftigen Erkennt-  
niß zu gewinnen. Und dabei lenkte sich natürlicherweise  
eine immer wieder erneute Aufmerksamkeit dem Aus-  
gangspunkt der in Rede stehenden Epoche zu, der Thätig-  
keit der Brüder Hubert und Jan van Eyck, die von  
altersher als die Begründer des goldenen Zeitalters der  
alt-niederländischen Malerei gefeiert sind.

Die Anfänge der Endlichen Kunst liegen in einer  
Vergangenheit, deren Dunkel schwerlich je ganz gelichtet  
werden wird, da von den wichtigsten Zeugnissen, deren  
wir bedürfen, die Denkmäler, die sie geschaffen hat,  
zu gut wie nichts erhalten ist. Die Stürme späterer be-  
wegter Zeiten, vor allem der religiösen Wirren und  
Kämpfe des 16. Jahrhunderts haben sie nahezu gänzlich  
hinsweggeführt. Für einen solchen Verlust bilden die ab-  
hin nicht zahlreichen literarischen Quellen, die wir be-  
sitzen, nur einen schwachen Trost, und nur ahnungsvoll  
vermögen wir die Anfänge jener epochenmachenden künst-

lerischen Evolution, die das beginnende 15. Jahrhundert in den Niederlanden inmitten einer unruhigen Periode dynastischer Kriege und ökonomischen Erlebens hat, mit der Spüre einer wenig älteren höfischen Kunst in Beziehung zu bringen, die in Burgund und in den benachbarten Gebieten der französischen Monarchie ihren Sitz gehabt hat. Hier im Herzen jenes „germanischen Frankreichs“, wie Graf Gobineau es nannte, dem von Eme und Raas umflossenen Stammlande des westfränkischen Königthums, hat sich seit den Tagen der Karolinger und durch das ganze Mittelalter hindurch eine Kunstübung fortgepflanzt, die an Weidmuth wie an Ausdrucksfähigkeit im gesammten cisalpinen Norden ihresgleichen sucht. Hier hat die Biographie der altniederländischen Malerkunst gestanden. Auch ist auch, von der seitherigen Forschung wohl beachtet, aber zu wenig nach Verdienst gewürdigt, wenigstens ein ältestes Denkmal dieser Kunst, älter als die von End, aber schon auf gleichem Wege geschaffen, in Dijon, der alten burgundischen Residenz, aus den Tagen Herzog Philipps des Kühnen erhalten. Es ist ein mächtig großer Flügelaltar, dessen Malereien gemeinlich dem herzoglichen Hofmaler Elie Meierbroeck zugeschrieben werden. In diesen Bildern, Szenen der Marienlegende, ist so nahe sie auch in manchem Betracht dem Zeitalter der „gotischen“ Epoche stehen mögen, dennoch die Kunstfertigkeit der van End und ihrer Nachfolger, ihre Gabe der Naturdarstellung und vor allem ihre hochberühmte Technik ganz unverkennbar in einem ersten Entwicklungsstadium vorhanden. Doch es gilt heute, ein weiteres Eingehen auf die vorangegangene Zeit erlaubt ist, vor allem die Thätigkeit des End'schen Brüderpaares selbst in voller Klarheit zu erkennen und aus dem Wege historischer Kränkung ihr Werk in festen Umrissen aus dem Zusammenhang einer mehr oder minder aufsehensbaren Tradition herauszuheben.

Hugo v. Schudi und Ludwig Kammerer haben sich um diese Aufgabe im Laufe der letzten Jahre besondere Verdienste erworben. Ihren Arbeiten gesellt sich als neueste Veröffentlichung aus demselben Gebiet die soeben erschienene Schrift von Dr. Karl Voll<sup>1)</sup> über die Werke des Jan van End hinzu. Der Verfasser dieser letzten, nicht, wie seine Vorgänger, durch die Anforderungen einer für weitere Kritik bestimmten Darstellung gebunden, ist in der Lage gewesen, sich unter Verzicht auf biographische oder kulturgeschichtliche Einzelheiten der kritischen Seite seiner Aufgabe ausschließlich widmen zu können. Es ist eine Revision und theilweise Neuaufstellung des Lebenswerkes beider Brüder, insbesondere des Jan van End, die er gibt. Die nach Voll unvollständig beglaubigten Werke Jans folgt ein erster Abschnitt seines Buchs zusammen, eine kleine, ausserlebensfähige Zahl: das Bildnis des Timotheus von 1432 in der Londoner Nationalgalerie, aus derselben Sammlung das Selbstbildnis des Alenafini mit Jeanne de Chenay von 1434, von 1438 die Madonna des Canonicus Pala in der Sammlung der Akademie zu Brügge, dann die Unterzeichnung der hl. Barbara von 1437 in Antwerpen, ebenda die kleine Madonna am Brinnen von 1439, endlich das Portrait der Frau des Künstlers aus demselben Jahre in Brügge. Daran schließt sich an der Altar von S. Bovo in Gem, das gemeinsame Hauptstück der Brüder, in einzelnen seiner Theile immer noch streitig zwischen Hubert dem Älteren, der die Arbeit begann und Jan, dem Jüngeren, der sie vollendete. Es folgen die unbegleiteten,

jedoch von Voll als echt anerkannten Bilder; die nach seiner Ansicht zweifelhaften machen den Beschluß. Das diese letzten anlangt, so gehen über sie ganz ebenso wie über die Urheberchaftsfrage am Gentler Altarwerke die Ansichten noch sehr auseinander, soem auch darüber wohl auf allen Seiten Einverständnis herrscht, daß einmal über eine nicht unbeträchtliche Anzahl von Apokryphen, die der Sammeltrieb der letzten Jahrzehnte unter dem Namen des Jan von End zusammengetragen hat, Gericht gehalten werden mußte. Dies anschaulich dargestellt, ist ja nicht der geringste Erfolg, den Kammerers 1898 in den knodsfußlichen Monographien erschienene, unrichtige Studie gehabt hat. Voll geht in der Schärfe des Urtheils noch wesentlich über die Skepsis seiner Vorgänger hinaus, andererseits gebührt seiner Kritik die Anerkennung, daß zur Geschichte der van End noch nie eine sorgfältiger vorbereitete Grundlage gegeben worden ist als in seiner Darstellung, die den Versuch enthält, alle irgend erkennbaren Faktoren der End'schen Kunst in systematischem Zusammenhang aus ihren Werken abzulesen. Welche die die Pflicht recht, welche den Verfasser bei der Durchführung einer so eingehenden Analyse des End'schen Erbes geleitet hat, so ist es allerdings nicht nur die gemeine, im unmittelbaren Einbild auf die Fülle der Bilderkritik Material zu sammeln, ein Unternehmen, dem hier wie anderwärts immer ziemlich enge Grenzen gezogen sein würden, da unser Urtheil über eine so komplizierte Erdemumwelt, wie sie eine jede ausgewerkte künstlerische Individualität in sich darstellt, in letzter Instanz doch von ganz unabhingbaren und unumkehrbaren Empfindungen abhängt. Ich sehe diese Ausführungen vielmehr in einem weiteren Sinne so an, daß der Verfasser mit ihnen sich und Anderen über das, was ihm als das Besondere an der Kunst des Jan van End erschienen ist, und was ihm zugleich die Grundlage seines eigenen kritischen Urtheils ist, Redenschaft gegeben hat. Seine Kritik behält dabei weder an dem Gentler Altar, noch auch auf solchen Bildern, die dem Künstler lediglich durch die Zeitkritik zuerkannt sind, sondern vornehmlich auf den als echt beglaubigten Schöpfungen, eine beinahe selbstverständliche Sache, die wir aber dennoch ausdrücklich hervorheben, da — leider — in unser Disziplin gegen ein so einfaches und elementares Prinzip der historischen Methode, wie es hier zugrunde liegt, noch täglich und aller Orten gesündigt wird. Dem kunstwissenschaftlichen Unterricht dürfte hier noch eine besondere Aufgabe vorbehalten sein. Würde jedem, der sich heute auf Universitäten diesem Fachstudium widmet, eine gründliche Vorbildung in Philologie und allgemeiner Geschichte zur Pflicht gemacht, so wäre des Schadens weniger und der guten Früchte mehr.

Und nun ist es erfreulich, an Volls Darlegungen gewahrt zu werden, wie ein selbständig beobachtender Blick auch in einem schon von so Vielen besahenen Geleise doch immer wieder neue und nicht unerhebliche Spuren zu entdecken vermag. Ich greife nur einiges davon heraus. Auf die Prägnanz und Objektivität, womit Jan van End zu schildern weiß, ist auch von früheren Beobachtern hingewiesen worden. Wiederholt ist auch in besonderen in seinen Portraiddarstellungen die desicantische Sammlung des physiognomischen Ausdrucks, bei der gemäßigtem das seelische Leben noch innen zurücktritt, bewundert worden. Der Zug ist nicht allein für van End charakteristisch, er theilt ihn mit dem gesammten Kunstnervengenen seiner Zeit, ja auch noch das 16. Jahrhundert hat ihn sich lange bewahrt. Der intimen Reiz, der einer solchen seinen Zurückhaltung innewohnt, teilend wenn man sie zu den Gesprogen-

<sup>1)</sup> Die Werke des Jan van End. Eine kritische Studie von Karl Voll. Strassburg, Karl J. Trübner. 1900. 136 S. 84.

heiten des Barock und Rokoko in Vergleich bringt, wo das Gefühlsleben und Sinnenleben auf den Beschauer im Portrait lebendig zu werden beginnt, das Goethe (im Wilhelm Meister, 7. Kap. des 1. Buches) besonders feinsinnig zu schildern gewußt. Aber nicht um Unrecht weist Voll jene stille, weisheitsreiche Zuständigkeit in einer Art von höchster Venenreife in Jans Bildnissen nach: es ist hier eine — *ita venia verbo* — Keuschheit der künstlerischen Empfindung vorhanden, die schon hundert Jahre später kaum noch in gleicher Vollendung daheimt.

Nicht außer Zusammenhang steht damit ferner, und zwar weniger vielleicht als Wirkung denn als Ursache, ein eigenthümliches Element der Etbildung, das Voll als den hieratischen Charakter der Endlichen Kunst bezeichnet. Es liegt noch ein Stück von der Gebundenheit mittelalterlich-religiöser Kunstübung in jener weisheitsvollen Unnahbarkeit, die sich, wie in den Bildnissen, ja auch überhaupt in den figurlichen Darstellungen des Künstlers geltend macht. Und nicht nur in seiner Behandlung kirchlicher Sujets offenbart sich dieser Zusammenhang. Auch in dem Portraitalb der Verlobung des Arnolfini weist ihn der Verfasser nach. Obenall liegt eine gewisse Religiosität der Stimmung allerdings ja auch bei diesem letzten Bild dem Gegenstande selbst, denn es handelt sich hier nicht um eine bloße Verlobung à la mode, wie die gewöhnliche Annahme ist, sondern, wie ich glauben möchte, um den feierlichen Rechtsakt des vor Zeugen geschlossenen Ehegelöbnisses, durch den nach mittelalterlichem deutschem Brauch die Ehekrath rechtsgültig geschlossen wurde, bis ihn erst in viel späterer Zeit die mit ihm konkurrierende kirchliche Zeugung aus seiner ausschlaggebenden Bedeutung verdrängte. Auf diese Rechtsbehandlung weisen auch die im Hohlspiegel des Hintergrundes befindlichen Figuren hin: man sieht, daß sie nicht ohne Anwesenheit von Zeugen vor sich ging. Der Anblick auf die Darstellungsweise einer noch völlig kirchlich orientierten Kunstübung tritt ferner auch da zutage, wo dem Künstler, wie bei einigen seiner weiblichen Portraitskizzen, die Charakteristik erschwert ist durch das Fehlen scharfer und leicht bestimmbarer Formen an dem Modell. Er hat da unbefangene, wie Voll ganz richtig feststellt, an der traditionellen mittelalterlichen Typenbildung Halt gesucht. Verdrängt ist damit wohl auch ein unverkennbar archaischer Zug, von dem von End sich beherzigt zeigt, wenn er noch über die bloße physiognomische Nachbildung hinaus seinen Köpfen einen bestimmten seelischen Affekt zu verleihen sucht. Auch hier und selbst in den so lebhaft inszenierten Engelschören des Genter Altars ist die Auseinanderziehung zwischen individueller Formenentwidelung und typischer Formenstarre noch nicht völlig überwunden. Vollends bei einem so frühen Werke, wie der Petersburger Verkündigung, die Voll mit Recht in den Anfang von Jans Thätigkeit versetzt, kann ich für meine Person das massenhafte Nachden des Engelsengel nicht ansehen, ohne mich an irgend eines jener Mutterbeispiele des archaischen Stils erinnert zu fühlen, wie sie etwa, um bei der mittelalterlichen Kunst zu bleiben, in der Muttergottes am Südportal der Kathedrale von Amiens oder in den Figuren des ersten Elternpaares am Escher des Hamburger Doms vergleichsweise gegeben find.

Auf gewisse Mängel des Raumgefühls ist auch schon früher bei Jan van Eyck aufmerksam gemacht worden. So hebt v. Eschub hervor, daß am Genter Altar die an sich so ausgezeichnet gegebenen knienden Gestalten der Donatoren, des Jakobus Vndt und seiner Gattin, nicht insbände sein würden, sich in den gemalten Räumen, in die sie auf den Außenseiten der Flügel eingefügt sind, zu

erheben, wenn ihnen wirklich einmal eine höhere Schöpfermacht den Lebensadern einblies, der ihnen allein noch an der vollen Lebenswahrheit zu fehlen scheint; und ähnliche Bedenken weist Voll noch in verschiedenen anderen Fällen auch an Jans späteren Arbeiten nach. Auch darin erkennt der Verfasser mit Recht eine altchristliche Schwäche dieser Kunst, und zwar einen Mangel, der sich ebenso fühlbar macht in der räumlichen Anordnung und der perspektivischen Korrektheit der Kompositionen wie in den koloristischen Darstellungsmitteln, die noch so gut wie keinen Ausdruck für die Entwickelung des von Lust und Licht erfüllten Raumes nach der Tiefe hin besitzen. Die Gebundenheit dieses im eigentlichen Sinne primitiven Kunstvermögens macht sich nun aber um so nachdrücklicher geltend, als es sich in diesen Dingen keineswegs um eine bloß gewohnheitsmäßige Anwendung eines überlieferten Könnens, sondern trug allem um den Verdröppel einer neuen Kunst handelt, der sich in hartem, zielbewusstem Kampfe losringt von dem Joch einer älteren Schule. Denn das ist doch, wenn es erlaubt ist, diese Bemerkungen den Ausführungen des Verfassers anzuschließen, die eigentliche Gröfzheit der Endlichen Brüder, die Befreiung des künstlerischen Empfindens ihrer Zeit aus dem Dogmatismus der mittelalterlichen Welt- und Kunstanschauung auf dem Wege einer neuen und individuellen Naturerkenntnis und Naturbeschreibung. Der naive Empirismus, mit dem sie dabei zu Werke gingen, ließ sie manches übersehen, was dem heutigen Kunstvermögen für selbstverständlich gilt. Die Wabe des stereoskopischen Sehens, mit anderen Worten die Fähigkeit, tief zu erkennen und wiederzugeben das too dem mittelalterlichen Kunstvermögen im wesentlichen nur eine mehr oder weniger vollkommene Flächenprojektion zu Gebote stand, dieke von den von End zum erstenmale mit vollem Bewußtsein gehandhabte Festigkeit enthielt ja auch für sie eine solche Fülle von Eingelassungen, die jeder neue Fall wieder in einem neuen Lichte erscheinen lassen konnte, daß eine mehr als menschliche Lebensdauer dazu gehört hätte, um alle diejenigen Raumgegenden aus ihr zu ziehen, an deren Weiterführung Tachenderte noch ihnen gearbeitet und die uns eigentlich noch bis in die Reformbewegungen der heutigen Zeit hinein beschäftigt haben. Die Welt der Formen und der Farben, welche die von End auf ihre Weise neu entdeckten, besch nach keine Raumgestaltung nach klar erkannten optischen Gesetzen, nach waren die Geheimnisse des Ineinanderwirkens der atmosphärischen Luft und des in ungezählten Strahlungen oder Brechungen spielenden Lichtes nicht entdeckt, und von zahlreichen Forderungen, die sich späteren Geschlechtern aus einer weiter fortgeschrittenen naturwissenschaftlichen Anschauung ergaben, waren sie an ihrem Theile losgesprochen. Dafür nur ein Beispiel. Fast immer fällt in den landschaftlichen Darstellungen der End und ihrer Schüler ein blauer Horizont auf, der nach oben zunimmt, hingegen nach dem Horizont hin abflaut oder auch geradezu in ein reines Weiß übergeht. Die Natur thut uns zwar zuweilen gegen Abend, aber gewiß nicht immer und nicht zu allen Tageszeiten, den Gestalten, ja zu erscheinen; wie kommt es, daß die End zur Norm gemacht haben, was doch in Wirklichkeit nur eine zufällige und vorübergehende Erscheinung sein kann? Ich glaube, es liegt nur daran, daß man damals nicht insbände war, zwischen dem Zonrenthe der Luft und den Vektoren des Erdrückes, die immer die härteren sind, eine sinnfällige Trennung auf andere Weise herbeizuführen; der Transparenz, die der Luft unter allen Umständen haben muß und die, richtig gehandhabt, von selbst das Gleichgewicht jener Farb-



werthe herbeiführt, scheint man sich nicht bewußt gewesen zu sein. Oder ein anderer Fall. Im Doppelbildnis des Klenastini hängt über den Verstorbenen ein metallener Kronleuchter von der Decke herab. Ohne Zweifel haben die Weiden in jenem wichtigen Augenblick ihres Lebens, den die Scene darstellt, wirklich unter jenem Leuchter gestanden, und darum mußte er im Bilde mit dabei sein. Er hat wohl auch mit seinen Lichtern zur Hebung der Feiert beigetragen, und noch sieht man in dem Gemälde ein Kergestümpfen in der Zülle eines Leuchterarms brennen. In dem Gemach dunkel es und man könnte erwarten, daß die Ausstrahlung jenes Lichtes sich gegenwärtig bemerzlich machte. Auch steht im Hintergrund links ein Fenster offen, durch das ein Schein von abendlicher Dämmerung von außen hereinfällt, samst begegnen sich sogar zwei konkurrierende Lichtquellen innerhalb des Bildes. Aber hat der Künstler daran Noth genommen? Keineswegs. Im Gegentheil: man sieht wohl eine Kerze brennen und hinten ein offenes Fenster, aber ihr Licht empfangen die Gestalten der Brautleute lediglich aus einer dritten Quelle, die man überhaupt nicht sieht und die man sich als eine zweite Fensteröffnung weiter vorn zur Linken vorstellen mag. Ohne jant Vergleiche ziehen zu wollen, darf man doch beruhigt sagen, daß heutigen Tags kein Maler ungestraft sich gleicher Freiheiten bedienen dürfte. Aber eine solche Verächtlichmachung optischer Vorgänge, wie wir sie heute gar nicht anders kennen und deren Verständnis doch, sollte man meinen, sich aus der Lage der Dinge in jedem einzelnen Fall von selbst ergibt, hat weder für die End'che Kunst noch überhaupt für die Kunst des 15. Jahrhunderts existiert, und wenn das hier nicht zu weit führte, wäre es von nicht geringem Interesse, festzustellen, wie lange überhaupt sich diese Passivität einer fälschlichen Beobachtung gegenüber auch noch in späterer Zeit erhalten hat. Denn auch noch im 17. Jahrhundert, in einer Zeit erneuten theoretischen Suchens auch gerade mit Bezug auf die Beleuchtungsprobleme, hat man sich gegen solche Forderungen der natürlichen Logik merkwürdig kühl verhalten. Man vergleiche Elsheimer's berühmte Nachtrübe, oder die Wandfahnenlandschaften eines von der Reiter. Auch die zahlreichen Maler von Innenräumen liefern mehr als genug Beispiele dafür, wie schüchtern selbst in dieser Zeit sich das Bewußtsein von den notwendigen Wirkungen des natürlichen oder künstlichen Lichtes erst herabzuwagte und zu wie unzulänglichen Erfolgen es in der Regel fuhr.

Niemand wird natürlich bestreiten, daß die Maler der End'chen Schule ihre Erfahrungsgrundsätze so gut wie Andere gehabt haben. Es ist nur bezeichnend für den Stand der theoretischen Einsicht ihrer Zeit, mit wie verschiedenen Mitteln sie sich in der Beziehung begnügen konnten. Um so bewundernswerther allerdings ist auf der anderen Seite die so vielfach nicht wieder ins Leben getretene Stärke und Klarheit ihrer Wahrnehmung, die es möglich macht, daß der unbearbeitete Mensch das moderne Verhältniß sich gerade dieser Grenzen ihres Könnens kaum je bewußt wird, die es sogar mitunter, und namentlich in der Behandlung landschaftlicher Motive zu einer faulenden Illusion der Einzelerscheinung bringt, daß man schon zu den raffiniertesten Künstlern des modernen Impressionismus greifen muß, um dieser harmlosen Natürlichkeit etwas annähernd, wenn auch nicht gleichwerthiges, so doch gleich wertvolles an die Stelle zu stellen. Und wenn daneben bei diesen Künstlern eine unauflösbare Einsicht, am meisten vielleicht in der Wahl der Lokalität besteht, die meistens köstlichst nichts anderes will als ein gegebenes Pigment in der ungeminderten Sinnensfülle zur Erscheinung bringen,

die es an und für sich hat, so vermag schließlich das eminente Feingefühl eines Jan van Eyck und der Geschmack eines solchen Künstlers sich auch darin mit einem ganz eigenartigen Glanze zu erfüllen. Wer hätte nicht schon im Angesichte der ungetrübten Stärke und Brillanz der Farbe, womit er zu arbeiten gewohnt ist, wie unter dem Eindruck der vollendeten Formanlage dieser Farbe, ganz unbekümmert darum, ob sie sich optischen Gesetzen unterordnet oder nicht, etwas mitempfundene von dem natürlichen Frohsinn, der ihr innewohnt, und mehr noch, ein Selbstwerden des Auges an der vollen, edelsten Schönheit eines Aquarels, das, eine dichterische Schöpfung wie es ist, auch die stärkste Wirkung eines pastichalen Raubers der Natürlichkeit werden läßt, mit dem diese primitive niederländische Kunst gerade heute wieder die Gemüther zwingt? Oder leben wir nicht in einer Zeit, die, aller naturalistischen Disziplin zum Trotz, in gleicher Freiheit und Selbstverständlichkeit die Farbendichtungen eines Dürer entlocken sah? Wie ja oft hat auch hier den Genius zur Freiheit verbunden, was von Natur zur Fesseln werden mußte.

Nach auf eines sei es erlaubt, in diesem Zusammenhange hinzuweisen, damit nicht nur von den einschränkenden Voraussetzungen Endlicher Kunst die Rede sei: ich halte es für außerordentlich wichtig, auch für die kritische und chronologische Eichtung der Werke, die hierher gehören, daß Wall, im Gegensatz zu der herrschenden Ansicht, mit Entschiedenheit betont hat, wie innerhalb dieses Zeitraumes, in dem wir Jans Thätigkeit nach festen Daten zu überlegen vermögen — es ist kaum ein Jahrzehnt, das er umfaßt — ein offener Fortschritt seiner Kunst zu bemerken ist. Berstet sich die Qualität der Arbeit ist in dieser von etwa 1432 bis 1439 reichenden Periode durchweg auf gleicher Höhe, aber in der Art des Vortrags zeigt sich doch ganz deutlich eine stetige Entwicklung von der ziemlich sich gebundenen Formgebung des am Anfang der Reihe stehenden Genter Altars zu einer immer freier sich gestaltenden, molecularen Haltung, die in dem Altar des Ranonius Pala zum erstenmal mit voller Energie einsetzt und die ganz entscheidend in den beiden Werken von 1439, dem Bildnis der Gattin des Künstlers in Brügge und dem Brunnenmadonna in Antwerpen, ihren Höhepunkt erreicht. Nur in einem Punkte vermag ich die Ansicht des Verfassers im Verlaufe dieser Feststellungen nicht zu theilen, wenn er nämlich die schöne Wabanna des Ranzlers Wallin in Paris unter die frühesten Werke des Künstlers einreicht. Die mutmaßlichen Altersunterschiede in den Estherbildnissen hier und auch dem Altar desselben Danatons in Peauue, auf die sich Wall's Vorentscheidung besonders stützt, sollen für mich nicht so sehr ins Gewicht, als mir umgekehrt der moleculare Stil der Ausführung hier so gut wie bei der nahe verwandten „Wabanna von Lucro“ im Städtischen Institut auf die Kritik der übrigen Jahre, nicht allseitig von der Wabanna Madonna hinzuweisen scheint. Auch v. Kuhn's Feststellung, die Wabanna des Ranzlers in die Zeit nach dem Genter Altar. Daß das gehört, wenigstens für den, der nicht an der Kritik befangen ist, mehr oder weniger ins Gebiet der Apokalypse. Die künftige Forschung wird auf jeden Fall an den Thatfachen, die durch die prinzipiellen Erörterungen Wall's auch Licht gestellt sind, nicht achtlos vorübergehen dürfen.

## Goethe und das Theater.

Von Otto Damm.

## II.

Unwidersprechlich oder ist, daß Goethe im ganzen gerade durch die hohen Forderungen, die er an die Selbstbeherrschung des künstlerischen Bewußtseins, die Idealisirungsfähigkeit der Schauspieler stellte, sie ungemein kräftig empfoß, sowohl den Einzelnen, als den Stand, sowohl in der inneren Entwicklung als im äußeren Ansehen. In jeder Weise bemühte er sich selbst darum. Trotz seiner bekannten Neigung zu vornehmer Abgeschlossenheit zog er die Schauspieler an sich heran und widmete ihnen nicht nur auf der Bühne, sondern auch außerhalb, auch in seinem eigenen Hause alle Aufmerksamkeit. Er gab sie und ihre Stellung damit als ein Niveau, wie es in Deutschland sonst noch nicht erreicht war. Auf die besorgte Anfrage einer Mutter, deren Sohn beim Weimarer Theater eingetreten war, schrieb Goethe in seiner ruhig überzeugenden Weise: „Der Schauspieler befindet sich bei uns keineswegs in der Loge, wie etwos nach in Oberdeutschland. Er ist, so lange er sich zu dieser Kunst bekennt, weder von guter Gesellschaft, noch anderen wünschenswerthen Verhältnissen ausgeschlossen; so wie er auch, wenn er sie verläßt, wohl Gelegenheit findet, irgend eine bürgerliche Stellung zu bekleiden. Es kommt alles darauf an, was er leistet, wie er sich betriegt und ob er sich beim Publikum Neigung und Achtung zu erwerben verheißt. . . . Leidenschaftlichen . . . welche dem Menschen die Loge verbiethen, sind in allen Ständen zuge; oder glücklicherweise kann man sich in jedem Stand stillisch begeben und bilden.“ Der junge Schauspieler, für den Goethe so warm eintrat, war Wolff, den wir schon mehrmals genannt haben. Er ergötzt selbst, daß Goethe bei seinem Eintritt ihm ein erhabenes Bild der Kunst, der er sich widmen wollte, entworfen habe — ein Bild, das er niemals habe vergessen können, daß er aber dann zu der kühlen Bemerkung übergegangen sei: „Mit dem Gehen wollen wir anfangen.“ Man sieht, wie in Goethe's Betrachtung der höchste Schwung mit dem nüchternen Wirklichkeitsinn sich vereinigt. Neben Wolff waren besonders der Heldenspieler Grotz und der Regisseur Genast von Goethe geliebt und bevorzugt; auch der jugendliche Sohn des Regisseurs wurde von ihm in die Bühnenlaufbahn eingeführt und hat darüber dankbar und mit warmem Gefühl berichtet. Unter den weiblichen Kräften war es in der ersten Zeit besonders die jugendliche Christine Neumann, deren Spiel Goethe aus höchsten befreite, und von der er nach mehrerlei. Sie hatte zuerst in der Knobentolle des Prinzen Artur in Shakespeares „König Johann“ ihr großes Talent entfaltet. Als sie schon 1797, kaum zwanzigjährig, starb, setzte ihr der Dichter in der Elegie „Euphrosyne“ ein unvergängliches Denkmal. Später war es besonders Madame Wolff, die vorzügliche Darstellerin der Pygmalion, deren Künstlerhoch Goethe hochschätzte.

Die Bezeichnung, die er den Schauspielern zuzuschreiben lieb, beschränkte sich nicht auf ihr berufsmäßiges Auftreten. Er gab den Rath, auch im Lebensvertheil nie die Haltung und das Gebärdenpiel aus dem Auge zu verlieren, sondern immer zu bedenken, daß man öffentlich zur Kunstschau stehen werde, und so sich gleichsam in einer beständigen Übung zu erhalten. In den Proben achtete Goethe auf alles, bis in Kleinigkeiten hinein, und scheute sich nicht selbst unter Umständen, den Ton und die Gebärde anzugeben, so auch selbst die Person in einer bestimmten Situation vorzustellen. Ein ergötzliches Beispiel erzählt der junge Genast, der Sohn des Regisseurs:

„Ich spielte den Hauptmann der Jenobia, der den Kuriatulus gefangen zu nehmen und nur wenige Worte zu sprechen hat. Mit großer Sicherheit trat ich aus der vierten Kaulle heraus und schritt mit Würde um die Heldenthat, die Gefangenahme des Kuriatulus, zu vollbringen. Da erdachte er: „Schlecht! Da nimmt man seinen Kaiser gefangen. Noch einmal!“ Ich kam also nach einmal, dann zum dritten, vierten und fünften Mal, und immer blieb der Ausdruck derselbe, nur daß er bei jeder Wiederholung markiger wurde. Ganz gerührt sagte ich endlich die bescheidene Frage: „Gut, wenn ich's dann nur machen?“ „Künder!“ war die beständige Antwort. Ja, das war leicht gesagt, aber wie? Klein Herr Papa, der seinen Sitz rechts im Prosceenium hatte, war mir schon längst ingeminnige Blicke zu: ja, der hätte gut werden, ich hätte mich lieber selbst hinauswerfen mögen, um der Qual und Schande zu entgehen. So trat ich denn den schauerlichen Gang zum letzten Mal an, um dem Kaiser Goethe's nachzukommen und es „anders“ zu machen, aber es blieb beim alten. Da rief der Genast: „Ich werde es dir vormalen.“ Nach einer Weile trat er in seinem langen blauen Kadmantel, den lui halb lachend an seinem Jupiterschulter, die Bühne. Er nahm mir das Schwert aus der Hand, stellte mich als Zuschauer in den Vordergrund der Bühne und kam nun mit einem martialischen Gesicht und — ich kann's nicht anders bezeichnen — mit Hahnenschreien im raschesten Tempo auf den Kuriatulus losgerichtet, das Schwert drohend über dessen Haupt schwingend. Das war allerdings ganz anders wie ich es gemacht hatte, aber ich wußte nun, wie er es wollte und ahnte ihm treu nach. Da wußte er mich mit dem Zeigen und Mittelsingen, wie seine Art war, wenn er seine Zurechtweisung zu erkennen geben wollte, in die Höhe, daß ich hätte laut aufschreien mögen und ging dann wieder hinaus in seine Loge. Mein Vater wandte sich mit einem fastlich-fremdlichen Lächeln gegen mich und flüster mir über die Achsel zu: „Ich breche dir den Hals, wenn du es so machst!“ Ich stand da wie gewisse Thiere am Berge, der Papa aber sah fort: „Wenn wir nachhause kommen, werde ich dir schon erklären, wie es Goethe meint.“

Mit der großen Sorgfalt und Mühe, die Goethe dem Theater widmete, ging nun freilich ein gewisser patriarchalischer Despotismus Hand in Hand. Goethe trat für seine Schauspieler ein, in materieller wie in ideeller Hinsicht, aber er verlangte von ihnen auch unbefangenen Gehorsam. Bestimmte Rollenmacher für die einzelnen Persönlichkeiten gab es nicht; Jeder mußte wissen, was von ihm verlangt wurde. Bei der Bescheidenheit und Enge der gewonnenen Verhältnisse durfte sich Niemand für irgend etwas zu gering halten. Hervorragende Schauspieler mußten unter Umständen die nebenstehenden Rollen spielen, so sogar in der Oper als Statisten aufzutreten. Niemand durfte sich irgendwie zum Schaden des Ganzen verdrängen, Niemand irgendwie auftrumpfen und besondere persönliche Forderungen stellen; Goethe wies derartiges unaussprechlich zurück.

Ebenso energisch forzte er aber auch dafür, daß von außen ihm nicht der Bau seines Theaters ins Bonken gebracht wurde. Die persönliche oder literarische Freiheit erkannte er nicht an, wenn sie sich gegen seine Thätigkeit und Schöpfung richtete. Als bei der Vorstellung des Alaricos von Friedrich Schlegel die beschäftigte Regie des Stückes unter den Zuschauern sich in unbeschäftigte Romik verbandelte, und der Vorstellung eine Axtstrafe drohte, erhab sich Goethe in seiner Loge mit den Donnerworten: „Was losch nicht!“, worauf dann Ruhe eintrat. Nicht weniger despotisch verhielt er sich gegenüber der literarischen Kritik, wenn sie ihm gefällig schien. Als der klatschigste und intrigante Gymnasialdirektor Pöttiger über die Aufführung von Schlegels „Jan“ eine häßliche Kritik veröffentlichte, verbot er, verbot er dies Goethe im letzten Augenblick, indem er erklärte, er werde andernfalls an den Herzog gehen und alles auf die

Ephe sehen. „Denn ich will entweder von dem Geschäft sogleich entbunden oder für die Zukunft vor solchen Anfeimen gelichtet sein. . . Wie ich denn auch bei einer Anstalt, die ich im Auftrag von meinem Fürsten mit ja vieler Aufopferung verwaltete, wenigstens eine schädliche Verwundlung von meinen Mitbürgern erwarten darf.“ Als später ein Ausländer, der sich in Weimar niederzulassen hatte, durch gewisse Kritiken die Empfindlichkeit der Schauspieler erregt hatte, und diese sich deshalb in einer Besamtenkunge um Schutz an die Theaterdirektion wandten, veranlaßte Goethe, daß der Betreffende ohne weiteres des Landes verwiesen wurde.

Aber er selbst, der so gebietend herrschte, war doch von einer höheren Macht abhängig, die schließlich seine ganze Theaterleitung zu einem tragischen Ende gebracht hat. Das Verhältnis Goethe's zu dem Großherzog Karl August ist schon oft dargestellt, im ganzen aber meist in immer und wärmer geschildert worden, als es war. Nur in den ersten Jahren, die der Dichter in Weimar verlebte, war es von so persönlicher Art; später als die große Beschäftigkeit der Charaktere und Lebensziele sich mehr ausgeprägt hatte, war es mehr sachlich und fast begetzt geworden. Karl August war gewiss ein Mann von großen Gaben und besonders von großer Herrscherbegabung. Er wußte die Natur und Fähigkeiten eines Jeden zu schätzen; er hat Goethe nicht in einer Art ausgenützt, die dessen geniale Kraft schädigte; er war im allgemeinen auch durchaus gerecht, Goethe die Theaterleitung frei nach eigenem Willen ausüben zu lassen. Aber er war andererseits doch auch von starkem fürstlichem Selbstgefühl erfüllt; wenn er einmal einen Wunsch, eine Neigung hatte bilden lassen, dann verlangte er auch, daß sie berücksichtigt wurde. Im künstlerischen Einsicht stand er durchaus auf der Seite des flüssigen französischen Dramas und wünschte im stillen dessen Pflege. Schiller's dramatische Dichtung war ihm im ganzen nicht sympathisch. Goethe, der auf jede Weise Schiller's Erfolge förderte, war doch, wie wir wissen, selbst dem französischen Drama nicht feindlich gesinnt, und konnte ja hier und da der Neigung des Herzogs ohne Zwang entgegenkommen; selbst Schiller that es mit der Uebersetzung von Racine's „Phädra“. Schlimmer war, daß auch persönliche Neigungen des Großherzogs in die Theaterverhältnisse hineinspielten. Die hochbegabte Sängerin und Schauspielerin Jagemann, später zur Frau v. Henggenberg erhoben, erfreute sich besonderer Gunst und wußte sich, darauf gestützt, am Theater eine Ausnahmestellung zu schaffen, die auch Goethe dulden mußte. Sie erlaubte sich zugunsten und zu ungunsten anderer Schauspieler manche Intrigue, denen Goethe zwar entgegenstand, die aber allerlei üble Folgen des Mißverhältnisses und Mißtrauens zurückließen. Da die Jagemann sehr genau wußte, daß Goethe ihr nach alledem nicht gewogen war, so arbeitete sie schließlich ganz direkt auf seinen Sturz hin. Schon im Jahre 1808 hatte Goethe seine Entlassung eingereicht; damit aber die Erfüllung seiner Forderungen und eine Stärkung seiner ganzen Stellung erreicht. Im Jahre 1817 waren die Sachen wieder bis zu dem Punkt gekommen, daß er nur durch Günstigen seiner ganzen Autorität das Ansehen seiner Verwaltung behaupten konnte. Im Augenblick aber, da er schon gesiegt hatte, glückte eine Intrigue, die sein endgültiges Scheiden von dem durch 26 Jahre bestellenden Amt zur Folge hatte. Es ist eine traurige Thorheit, daß die Vorstellung eines dreifachen Stundes der Thätigkeit eines solchen Mannes an solcher Stelle ein Ziel setzen mußte. Goethe hatte dem hervorragenden Schauspieler, der mit seinem Pudel das Stück „Der Hund des Aubrey“ aufführte, ein Auftreten in

Weimar entschieden abgelehnt. Der Großherzog, ein leidenschaftlicher Hundeliebhaber, wurde davon, die Vorstellung des Stüdes zu befehlen. Goethe rief darauf aus: „Bei so viel Verdruß auch nach Schande! Sagt verweigere ich mich. . . Hat sich kein anderer Sinn festgesetzt, als der, daß man nach das Neue will, wie niedrig es stehen möge — nun wohl dem, der sich loslösen kann von einem Fuhrwerk das vergab stürzt. Ich aber kann's.“ Er stellte sofort seine Thätigkeit ein und fuhr nach Jena. Dorthin wurde ihm die Entlassungsurkunde nachgeschickt; es hieß darin: „Die Mir zugewandten Versicherungen haben Mich überzeugt, daß der Herr Geheimrath und Staatsminister von den Geschäften der Hoftheaterentdang dispensirt zu werden wünscht.“

Der tragikomische Abschied der künstlerischen Wirksamkeit eines solchen Mannes erregte in ganz Deutschland peinliches Aufsehen; an Satiren und Epigrammen auf die Hundelamodie hat es nicht gefehlt. Goethe selbst mußte eine unauslöschliche Bitterkeit darüber empfinden. Er hat sich seitdem vom Weimarer Theater überhaupt zurückgezogen; dem Berliner Hoftheater hat er noch Beiträge zu besonderen Gelegenheiten geliefert, dem der eigenen Stadt niemals. Und wenn wir in seinem letzten Roman, in „Wilhelm Meister's Wanderjahren“, eine herbe und scharfe Beurteilung der gemauerten Bühne und des Schauspielwesens finden, so wirken wohl dabei die peinlichen Erinnerungen mit, die ihm die letzten Erfahrungen hinterlassen hatten. Doch sollte er noch einmal Gelegenheit haben, in verändernden Umständen mit dem Weimarer Theater wieder in Beziehung zu treten. Im Jahre 1829 wurde der Plan gefaßt, den ersten Theil des „Faust“, der bisher für unarbeitbar gehalten hatte, aufzuführen. Es geschah, ohne Goethe's Anregung, aber nicht wider seinen Willen, und er selbst studirte die Rolle des Mephistopheles mit dem Schauspieler La Roche in seiner Wohnung ein. La Roche, der später am Wiener Burgtheater wirkte, hat selbst über den untergeordneten Eindruck dieser mit dem 80 jährigen Greise in gemeinsamer geistiger Arbeit verlebten Stunden berichtet. Es war die letzte Thätigkeit, die Goethe der Bühne widmete.

Derselbe unerschütterliche Ernst, die Tiefe, die Goethe überall eigen ist, was es sich um die Kunst handelt, erwies sich auch in seinem Verhältnis zur dramatischen Kunst. Ihm war das Theater nicht ein Ort des Getriebes, der Unerhaltung, aber auch nicht eine Anstalt, die irgendwelchen nicht künstlerischen Zwecken, sittlichen, patriotischen, religiösen dienen sollte, sondern eine Stätte, die dem Dienst des Schönen und seiner künstlerischen Bewirkung geweiht sein sollte. Nach diesem Ziel hat er mit voller Kraft gestrebt, auch wo er sich in der Wahl der Mittel vielfach vergiff. Er ist schließlich in diesem Streben ehrenvoll gefallen.

Was heute noch möglich ist, um die Ungerechtigkeit des Geschehens auszugleichen, das besteht in der fortwährenden Aufrechterhaltung seiner Werke im Leben des deutschen Theaters. Goethe's dramatische Werke sind nicht eigentlich populär geworden; selbst der „Höf“, der in seinem Weien vollständig genug ist, bietet doch in der Form, wie im überreichen Inhalt Schwierigkeiten genug für den einfachen Genuß. Von „Iphigenie“ und „Tasso“ nicht zu reden. Aber jedes Theater ehet sich selbst, wenn es diese Werke würdig darstellt, und jedes Publikum, wenn es sie verständnißvoll aufnimmt. Vor allem aber ist es der „Faust“, der gesamte Faust, das Lebenswerk des Dichters, für dessen Verlebendigung und Erhaltung die Bühne unendlich viel thun kann und auch schon viel gethan hat. Das gewaltige Werk, dessen zweiter Theil ja erst nach dem Tode des Dichters erschien und lange der Nation fern blieb, ist erst in den letzten

Nährgeheimen durch die theatralische Darstellung in seiner Einheit erwiesen und in seiner Größe verständlich gemacht worden. Die Hiebergabe des ganzen „Baust“ mit allen geistigen und materiellen Mitteln, die dem Theater zu Gebote stehen, ist die schönste und wichtigste Goethefeier, die möglich ist.

\* Wir tragen noch nach, daß der Verfasser der Studie über Hans Pöhlke, die wir in der letzten Samstag-Nummer veröffentlichten, der Schriftsteller Dr. Otto Eichl in Wien ist.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Das „Statistische Jahrbuch deutscher Städte“, herausgegeben von Dr. M. Rees, Director des Statistischen Amtes der Stadt Breslau (Breslau 1900, Verlag von W. G. Siedl. Korn), erscheint nunmehr im VIII. Jahrgang. In dem bereits im vorigen Jahre bearbeiteten Theile, die bis auf sechs Abtheilungen in dem vorliegenden Jahrgang fortgeführt wurden, gefielen sich die neuen Abtheilungen über Städte- und Staatsverhältnisse, über Gemeindegliederung und über Quartier- und Nationalverhältnisse für die bewohnte Stadt im Frieden. Das umfangreiche Material bezieht sich zum größten Theil auf 46 deutsche Städte. Besonders hervorzuheben sind die zur Veranschaulichung des Materials verwendeten Fragebogen von den Städten Tübingen, Darmstadt, Elberfeld, Erfurt, München-Neubach, Mainz, Wülhausen i. E., Münster, Würzburg und aufgeführt worden. — Wenn es schon nicht möglich ist, im Rahmen einer kurzen Besprechung die 28 Abtheilungen namentlich zu machen, über die sich die allgemeine interessanten und klar angeordneten statistischen Nachweise erstrecken, so verweist sich ein näheres Eingehen auf Einzelheiten von selbst, und eine bei Fülle des Gehaltens gerecht werdende Kritik muß nun vornehmlich hier als aufgeschoben erscheinen. — Wer an der Hand der Zahlen über die verschiedensten Gebiete städtischer Wirksamkeit und darüber hinaus über die verschiedensten Gebiete unseres gesammten Gesellschaftslebens den exakten Aufschluß haben will, wird in dem Werk eine Fülle lehrreichen und anregenden Materials finden und sich ein klares Urtheil über die mannigfaltigen Bedürfnisse auch des täglichen Lebens bilden können. — Jedenfalls gebührt dem Herausgeber wie seinen kollektiven Mitarbeitern für die schwierige und mühselige, leider oft zu wenig anerkannte Arbeit der Dank aller, die für das Gemeinwohl ein Interesse haben. L.

\* Zur Erforschung der Malaria hat die britische Regierung zwei Ärzte, Dr. Sambon und Dr. Law, nach der Campagna entsandt. Es ist die Aufgabe der Herren, die Möglichkeit eines Schutzes gegen Malaria-Ansteckung festzustellen. Nach längerem Suchen haben die beiden Ärzte nunmehr eine für ihre Zwecke günstige Localität gefunden. Es liegt etwa zwei englische Meilen von Civita, zwischen Castel Porziano und Castel Jusana, fünf Minuten Weges vom letzten Ort. Castel haben sie am Rande eines „stagno“ (Sumpfes), der einen Theil des königlichen Jagdgebietes von Castel Jusana bildet und zur Erhaltung der Wildschweine und der Wasservögel nicht entlastet wird, eine Fülle erzeugt. Die wenigen Sümpfe in der Nachbarschaft sind von Bauern bewohnt, die häufig an Malaria leiden und von den die Krankheit übertragenden Mücken (Anopheles) befallen werden. Der Platz ist derartig als einer der schlimmsten unter den hiergehörigen der europäischen Campagna.

\* Thiers' Papiere. Der französische Nationalbibliothekar hat ein Bräulein Dasne 14 große Schachteln mit Thiers' hinterlassenen Papieren geschenkt; die Schachteln enthalten die ganze Correspondenz und zahlreiche Notizen des berühmten Staatsmannes und Schriftstellers. Die Dokumente sind natürlich von großem Interesse, da sie die ganze politische Geschichte Frankreichs von der Restauration bis zur dritten Republik und die literarische Geschichte während der Zeit der romantischen Schule sehr gründlich behandeln. (Sel. Dosses hat jedoch die werthvolle Schenkung von einer Verbindung

abhängig gemacht: erst nach ihrem Tode sollen die Papiere der Öffentlichkeit übergeben werden.)

oam. Zum amerikanischen Doktoratelschwindel. (Schreibt man uns aus Breslau: Bei einiger Zeit hätte das hiesige Polizeipräsidium gegen die Zahnärzte, welche aus Grund amerikanischer Diplome den Doktoratitel führen, wegen unbefugter Fälschung eines Titels Strafmandate aber je 50 M. erlassen. Zwei der Betroffenen hatten dagegen Einspruch erhoben, jedoch wurde dieser vom Polizeipräsidium als unbegründet zurückgewiesen, und die polizeilichen Strafmandate wurden bestätigt. Bei der Verhandlung war von besonderem Interesse die vom deutschen Generalconsul in Chicago ertheilte Auskunft über die sogenannten amerikanischen Hochschulen, von denen bis in Deutschland so häufig verbreiteten amerikanischen Doktoratitel meistens herkommen. Neben den wirklichen Hochschulen geheißen nämlich in Amerika zahlreiche Scheinuniversitäten, die gleichfalls ordnungsgemäß incorporirt und für die Ausländer von ihnen schwer zu unterscheiden sind. Der Begründer des hiesigen Anwerkers ist der aus Breslau stammende Zahnarzt Dr. Oskar Wilder, welcher im Verein mit einem heruntergekommenen Chemiker aus München vor einer Reihe von Jahren in Chicago eine Hochschule für Zahnheilkunde gründete, wobei der vom Geiz verlangte kleine Director aberhaupt nicht vorhanden war, sondern nur auf dem Papier stand. Wilder trieb lediglich einen schamlosen Handel mit Doktoratdiplomen, ohne überhaupt ein Lehrinstitut in seiner Kassa zu halten. Schließlich wurde er von dem amerikanischen Staatsanwaltschaft als Schwindler verfolgt und setzte seinen Handel nach Canada aus, fort, bis ihm auch dort der Boden zu heiß wurde und er wieder nach Deutschland zurückkehrte. Nach dem von ihm gegebenen Muster gefälscht ist die noch jetzt bestehende Academy of Illinois, von der zahlreiche in Deutschland verbreitete Doktordiplome von Zahnärzten und Zahnmedicinen herrühren. Ihre Begründer waren ein Zuckersabrikarbeiter, ein heruntergekommenen Kaufmann und ein ehemaliger Konkubist. Diese bunten Herrn sind in Amerika längst als Schwindler bekannt. Ihre Diplome, die sie in der Regel für 200 Dollars heraus, haben ein sehr ehrwürdiges Aussehen und sind von einem Rostar beglaubigt, was aber nicht viel besagen will, da diese nationale Beglaubigung sich lediglich auf die Existenz der Unterzeichneten bezieht. Anwerkers halten diese Papiere als ihre Freigabe und sicherer, die Diplome gar nicht selbst ausfertigen, sondern dieselben in Brüssel nachdrucken zu lassen. Es ist daher in den Kreisen der deutschen Zahnärzte und Zahnmediziner selbst eine Bewegung gegen diesen plumpen deutsch-amerikanischen Schwindel entstanden, welcher die Behörden veranlaßt hat, sich genaue Auskunft über das Wesen und Treiben dieser „Hochschulbetrücker“ zu verschaffen und gegen die Träger dieser Titel einzuschreiten.)

\* Mehr die Zahl der Frauen, die in diesem Sommer an den königlichen deutschen Universitäten zum Erweise der Vorlesungen zugelassen sind, nöthigend ist die „Zeitung des Volk“ folgende Statistik. Im vorigen Winter betrug die Zahl der studierenden Frauen 664, in diesem Semester nur 618. Der Grund liegt darin, daß in Berlin, wo im Winter nicht weniger als 400 und am Ende des Semesters sogar 431 Damen eingeschrieben waren, nun dem Senat wegen vorgerückten Alters der Frauen die Beschränkung über die Zulassung der Frauen viel enger gerichtet wurden, wonach deren Zahl sofort auf 296 eingeschränkt ist. An den übrigen Universitäten zuzunehmen sind gegenwärtig 325 Frauen eingeschrieben, gegen 268 im letzten Winter. Am stärksten, nach Berlin natürlich, sind sie in Bonn mit 61 vertreten, 47 sind in Halle, 41 in Breslau, 31 in Göttingen, 27 in Leipzig, 16 in Gießen, je 15 in Königsberg und Würzburg, 13 in Heidelberg, von denen 4 vollständig immatriculirt sind, 12 — davon 5 immatriculirt — in Freiburg, je 11 in Marburg und Straßburg, je 8 in Kiel und Marburg, 5 in Tübingen, endlich je 2 in Erlangen und Rastatt. Freier ist fast nirgendwo nöthig mitgetheilt, in welche Fakultäten diese studierenden Frauen ihren Studien nach einzutheilen sind; die erdrückende Mehrzahl wird aber wohl den philologischen



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestellscheine werden unter der Aufsicht „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ ertheilt.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Kritiken wird freigegeben, vorausgesetzt,  
dass der betreffende Herausgeber: Dr. Cäsar Hauke in München.



Quartalspreis für die Beilage M. 4.50. (Bei direkter Bestellung:  
Januar M. 6.—, Mai und Juni M. 7.50.) Nachdruck in Nachschriften M. 6.—  
(Bei direkter Bestellung: Januar M. 6.00, Mai und Juni M. 7.—)  
Nachdruck nehmen an die Redaction, für die Nachdrucke aus  
den Nachschriften aus der Beilage, für die Beilage, für die Beilage.  
Herausgeber: Dr. Cäsar Hauke in München.

## Beilage.

Das Abstrakte. Eine Betrachtung von Wolfgang Riechbach. — Die  
Kunst des Jan van Goyen im Lichte neuerer Forschung. II. Von  
Friedrich Heydreich. — Mittheilungen und Nachrichten.

### Das Abstrakte.

Eine Betrachtung von Wolfgang Riechbach.

Das Goethe'sche Wort, daß es zuletzt doch immer  
noch einen Wein gäbe, wenn sich der Raht aus noch ja  
„abstrud“ geberde, trifft nicht immer zu. Es gibt ein  
Abstraktes, das seine Fassung in sich enthält, zu einer  
nachmaligen Klärung gelangt. Es gibt alte Weine,  
die gelegentlich sich ja „abstrud“ geberden wie junger  
Raht, aber sie zerlegen sich vollständig dabei; sie zerlegen  
sich und werden ungenießbar. Es gibt künstlerische, litera-  
rische Abstraktionen, die aus geistigen Schwächezustän-  
den, aus Erschöpfung der Schaffenskraft, aus ip-  
situdinären Manieren des Denkens hervorgehen. Sie geben  
uns so wenig eine Anwartschaft auf eine heftungsvolle  
Zukunft, wenn sie statt des Beglückten das Ende einer  
künstlerischen oder literarischen Laufbahn bezeichnen.  
Die Literatur der letzten zehn Jahre ist reich an Abstrak-  
tionen, besonders die deutsche, die skandinavische. Eng-  
länder und Franzosen haben sich im ganzen besser davor  
bewahrt. Aber in dramatischen, lyrischen, erzählenden  
Schrifttum Deutschlands sind — merkwürdigerweise  
nicht neben dem gesunden Realismus und Na-  
turalismus, neben der lebensvollsten Wirklichkeits-  
beobachtung — seit geraumer Zeit die Abstrak-  
tionen händweise verflochten worden. Es sind  
„Kritiker“ aufgetaucht, die in Prosabroschüren nach  
Art der von Jean Paul gutmütig verspotteten „Streck-  
werke“ kleine Notizenbeobachtungen, sonderbare Ideen-  
verbindungen von zufälligem Zusammenhänge  
gleicherzeitiger oder heterogener Vorstellungen erfinden,  
ohne daß doch ein fester Sinn, eine Deutung des Lebens,  
eine sittlich oder gemüthlich wertvolle, ethische Stim-  
mung darin wäre. Das Beginnen ist völlig abstrud,  
weil schon die Anwendung der Prosa von vornherein jede  
darin enthaltene vermeintliche Zustimmung ins Lächer-  
liche führt; weil — falls man überhaupt derartiges  
machen will — der Realismus, der Vers ist erst der An-  
schauung, dem Gefühl innewohnen müßte. Das Stilmittel  
dieser Streckversprosa ist einfach zweckwidrig, es wirkt  
das Gegenstück seiner Absicht, und das deutsche Publi-  
kum hat daher diese ganze neue Theil entweder mit  
Hohnlächeln abgelesen, oder als Paradenhauspoeie  
verstandnißlos liegen lassen. Abstraktionen des Stils  
aber sind auch sonst an der Tagesordnung. In vielen  
Literaturgeschichten seit etwa 20 Jahren, in Abhand-  
lungen und Zeitungsfeuilletons wird man — zum Unter-  
schied von allen guten Schriftstellern seit Goethe bis  
Paul Heyse und Theodor Storm — Sätze von folgender  
Art finden.

„Wie aber vertreten die Ansicht, daß man anders  
dachte, als heute. Daher das Klassische. Und mit ihm das  
Schöne. Das akademisch Schöne. Nicht das lebendig  
Schöne. Mit ihm das, was zeitlich vorüber. Und mit  
Nacht.“ Man nennt derartige Satzgebilde, bei denen  
das geistig bindende Zeitwort ausgelassen wird aber  
andere logische Satztheile abgeworfen werden: Ellipsen,  
Anacoluthen. Jeder feine Kenner des Altertums  
weiß, daß bei den großen Staatsrednern Griechenlands  
und Roms, bei fernsten Prosaforschern wie Tacitus,  
eine solche Ellipse moralisches Kunstmittel war, das man  
nur unter ganz bestimmten Umständen anwandte. Wenn  
der Staatsredner eine spannende Tagesrede gehalten  
hätte, mit deren oft gewaltigem Aufbau er die Zuhörer  
durch alle Schattierungen des Gemüthslebens, der logi-  
schen Erregung getrieben hätte, gesteuert er sich wohl  
plötzlich einen oder zwei Sätze ohne Zeitwort zu brau-  
chen, sie besonders in die Menge hinauszuflechten,  
gleichsam, als wäre ihm der Athem ausgegangen oder  
als raube die stiltliche Erregung ihm die Worte. Das  
wurde natürlich oft mit großer Kunst aus innig zum  
Ausdruck gebracht; man studierte sich die Rede ein, wie  
der Schauspieler seine Rolle. Und man war der Faszination  
eines solchen Kunstmittels auf die Masse fähig. Wenn  
Tacitus eine Ellipse braucht, so wird sie stets der Aus-  
druck einer stiltlichen Stimmung in ihm sein. Sein Stil  
wirkt oft gewaltig durch dieses Mittel, weil es einer wahr-  
haftigen psychologischen Stimmung dienl. Völlig abstrud  
aber erscheint es, wenn die Anacoluthen nicht einer solchen  
inneren Nothwendigkeit entspringen. Eine ganze Schule  
von schlechten deutschen Schriftstellern hat sich aufgehen,  
die bei dem zunehmenden Mangel einer guten Säu-  
lung durchs Altertum die Ellipse gerade immer dann brau-  
chen, wenn sie beim Vortrag lächerlich wirken muß.  
Sie thun, als wäre ihnen der Athem ausgegangen, wenn  
sie die ruhigen logischen Erörterungen, einfache ästheti-  
sche, literaturgeschichtliche Unterredungen oder Urtheile  
ausprechen. Die Ellipse hat für keinen Zweck.  
Die Fersen gleichen Affen, die irgendwas eine Dose gestohlen  
haben und sie dann als Taube anziehen; wir finden das  
abstrud von den Affen und lachen darüber. Man glaubt  
etwas gehen zu haben, was besonders zielt; man meint,  
es sei literarisch „vornehm“. Der Kenner merkt aber,  
daß die Schreiber lediglich, um in ihren Stil einige Ab-  
wechslung zu bringen, plötzlich auf den Gedanken ver-  
fallen, nun einmal für ein Weibchen alle Zeitwörter wegzula-  
ssen. Ein logischer oder psychologischer Grund liegt  
nicht vor und daraus entsteht das Abstrakte: die falsche,  
manieristische Anwendung geistiger Kunstmittel. Dieser  
Anfang ist merkwürdigerweise ausgegangen von einer  
wissenschaftlichen Schule germanistischer Richtung und  
durch ihre Seminare verbreitet worden. Ein wenig Schu-  
lung in altklassischen Stilformen würde die Schreiber  
vor dem ihnen ewig anhaftenden Fluche der Lächerlich-  
keit bewahren, während wir die Ellipsen des Demo-

fühenes und Tacitus immer bewundernswürdig finden werden.

Im weitere Betrachtungen über das „Absurde“ in ausfagegebenden Punkten anzustellen und einige Beobachtungen zu sammeln, die über die künstlerisch-literarischen Absurditäten folch gebrauchter Manieren, das heißt Grundgriffe beleuchten können, scheint uns besonders ein Werk allererstingster Zeit geeignet, das schon mit seinem Titel die Einleitung zu einer großen dichterischen Absurdität geworden ist: „Wenn wir Todten erwachen“ von Henrik Ibsen. Dieses Werk ist eine wahre Fundgrube für solch gebrauchte Kunstgriffe des Stilbarteags, der Tadmik, der Wiedergabe menschenenwickelter Lebensbeobachtung. Es ist eine Pandorabüchse solch vertheilte Realitäten des Lebens, schiefzögiger Menschenfchilberung und absurd gebrauchter Symbole. Es ist endlich auch durch die Absurdität der gebrauchten Bilder und Symbolisierungen in eiglicher Hinsicht das Musterbild derjenigen unbedinglichen Aächerlichkeit geworden, die uns ungeschickt verworrene Begriffe erteilen. Da der Verfasser einen europäischen Namen trägt, sind wir doppelt gehalten, die Gesetzmäßigkeiten seines letzten Werkes einmal mit dem Namen des Absurben zu nennen, der hier allein angebracht sein kann. Selbst wenn die pflichtmäßigen Verehrer dieses Schriftstellers auch hier den Ausdruck von Kunst und Tiefinn wieder gefunden haben sollten, wir haben — und ein freimüthiger subjektiver Stimmungsausdruck ist ja wohl auch einmal erlaubt — dieses Werk nicht lesen (geschweige sehen) können, ohne fast auf jeder Seite jene unangenehme, und Aächerliche streifende Empfindung gehabt zu haben, die starksten Mangel an Realismus und Lebensnähe erteilt bei einer Tadmik des Denkens, die sich durch der Absicht nach an die Zustände unserer Lebensbeobachtung wendet.

Indem wir diese Empfindung zu begründen suchen, den fatal-töchterlichen Eindruck und zu erklären wünschen, werden wir vielleicht einige nützliche Beobachtungen machen über die natürlichen Bedingungen poetischer Kunstmittel sammt ihren Zwecken.

Nicht soll das, was Ibsen eigenartig mit früheren Werken wie „Nora“, „Wildente“, „Kasernenhof“ und anderen Schöpfungen geleistet hat, angefaßt werden. Die Art seiner Menschenkenntnis und Menschenfarschenschaft ist genug auch für das Leben Anderer werthvoll geworden. Der realistische Stil, mit dem er im „Volkseind“, „Etüden der Gesellschaft“ modernen Gesellschaftsfragen antwortet, stand in einem richtigen Verhältniß zur Absicht, war zweckentsprechend, war geeignet, den dramatischen, ethisch-logischen „Essen“, als den sich die Bühnenstücke dieses Geistes erteilen, gefast genug vor unsern Augen zu entwickeln. Freilich hat sich im Laufe der 20 Jahre auch herausgestellt, daß mit einer schellenhaften, schulaufsatzmäßigen Regelmäßigkeit dieses Remum immer wieder nach derselben Methode abgemischt wird. Der große Realdichter Friedrich Schiller kennt auch, so viel Dramen er geschrieben hat, so viel verschiedene geistige und technische Mittel, seine Stoffe zu bewältigen; Ibsen besißt nur eine Methode, die künstliche Zerlegung der Ideenmasse in ein Frage- und Antwortspiel, aus dessen Verzäugerungen, Metarierungen und Vorandeutungen allmählich eine Spannung und eine Handlung entsteht. Von Hans aus ist das ein Mittel der niederen Bühnenpraxis, der niederen Kalandie; die großen Volk-Dramatiker haben es zumeist verfehmt. In dessen Ibsen machte eine Art von fatalisierender Methode daraus, war seiner Bühnenwirkung sicher und handelte zweckmäßig, wenn er eine essayistische Kritik am moder-

nen Leben, an Faulheiten in Staat und Ehe, an der Selung des Welches und an deren Zeitfragen übte. Schon mit der „Frau vom Meere“ aber und mit „Baumeister Solneß“ entwickelte sich neben dem planen physiologischen Realismus der Charakterentwicklung ein anderer Zug, der mit „Wenn wir Todten erwachen“ zur völligen Geschmackslosigkeit und Weislosigkeit fortgeschritten ist: nämlich die sonderbare Neigung, die dargestellten Personen allegorisch reden zu lassen und ihre Gemüthsregungen sogar in Gonfessionallegorien zu verknüpfen. So wird in „Baumeister Solneß“ die Katalastrope dadurch herbeigeführt, daß der Baumeister einen Thurm bestiegt und durch das Zureben seiner Kibeldin immer höher hinaufgetrieben wird. Dies soll, nach den gefallenen Reden, gewissermaßen auch ein ethisches, künftiges Zimmershöherstreben verknüpfen. Der Baumeister stirzt dann aber ab und hat nicht etwa allegorisch dabei das Weid gebrochen, sondern vollständig leibhaftig. Die Gallegorie, dieses Halbmal wird auf der Bühne mit allem Aufwand menschlicher Kunst dargestellt und muß auf jeden kultivierten Geschmack lächerlich wirken, weil das Allegorische aus seiner eigenen Walle herausfällt, weil die geistige Wasse nicht fest genug aufgefleht ist und die Phantasie an Bildern erteilt, die zugleich als Wirklichkeiten pathologische Art vorgetragen werden und ihren Bildcharakter aufgeben an psychologische Einflüsse.

Das Absurde der allegorischen Dialogisierung ist in „Wenn wir Todten erwachen“ in einer merkwürdigen faren, sprachlich fühllosen Manier durchgeföhrt. Während auf der einen Seite immer noch ein realistischer Zug des Prosastils ängstlich gewahrt bleibt, der genau den alltäglichen Redendendungen mittelwärtiger Menschen nachmacht, sprechen diese Leute an wichtigen Punkten nicht in Bildern, sondern — in Allegorien. Die Dichter früherer Zeiten ließen als vernünftige Menschen ihre Figuren sehr viel in Bildern, d. h. Metaphern reden, weil auch im wirklichen Leben jeder erregte Mensch sein Gemüth schimpfend oder sonntwie in übertragenen oder übertriebenen Redenarten entlastet. Shakspere, der mitten im geistvollen germanischen Walle stand, wußte, in wie originellen Bildreden fa ein richtiger Nachmacher spricht, daher auch der Dialog seiner Stücke in jeder Zeile ein Gaudium für jede lebhaft Phantasie ist. Aber wa hätten diese Figuren jemals Bilder so weit ausgemacht, daß sie dieselben zur Allegorie verwanbelt hätten, die sie zu Tode hegen und gewissermaßen zu einer Zunftsprache ihrer Gemüthsstände machten? Sie haben es nicht gethan, weil einfach auch im wirklichen Leben kein Mensch das thut, sondern höchstens der Wahnsinn, der sich in ein Bild, eine Vorstellung vernehmen einleibt, daß er die Kontrolle der Wirklichkeit verliert. Ibsen hat es nun zwar bis zu einem gewissen Grad offen gelassen, ob man seine Irene als eine Wahnsinnige ansehen soll; würde man es aber thun, so würde der Umstand, daß der Bildhauer mit ihr in die Berge gehen will, um an ihr den Genuß der Gesellschaftsvereinigung zu erleben, eine solche — sagen wir Unaproposigkeit, daß wir ernstlich nun den gebundenen Appetit des mehr als lebensfähigen Verfassers auch besorgt sein müssen. Irene ist also wohl keine ernstlich Wahnsinnige, dennoch aber führt sie die Allegorie ihres Seelenzustandes und des kühleren Seelenzustandes der Wte lang durch. Es ist die Allegorie, die im Titel liegt: sie nennt sich und ihren Bildhauer „Tode“. Sie beginnt gleich damit, ohne den ahnungslosen Künstler in ihre Bildersprache eingeweiht zu haben, daß sie ihn für „Lebendig“ erklärt, was ja eigentlich selbstverständlich ist, hier aber, frei nach Geseßel und der allgebräuchlichen Bedeutung der Worte „Tode“

und „lebenbig“ allegorischer Vortragsbrauch ist. Sie über-  
schüttet ihn gleich darauf mit der Bemerkung über seine  
Frau: „Also Eine, die du bist erst nach meinem Tode an-  
geschafft hast.“ Unter Menschen, wie sie wirklich auf  
Erden, außerhalb der Jenseitskonflikte, leben, wäre es mit  
beiden doppelten räthselhaften Lebensort eigentlich genug;  
sie würden das Bild fassen lassen, das es seinen Gemüths-  
zustand erfüllt hat. Irene geht aber ohne weitere Auf-  
klärung noch weiter. Sie fragt noch ihren „Kind“. Dieses  
ist wiederum ein Räthsel, das wir später erläutern. „Du  
meinst Rebselen, ja,“ sagt sie, weil er von „bajomol“  
spricht, was sie das Kind zum Namen bekommen. Und nun  
folgt alle Kosenzungen eine weitere mystische Rede von  
ihrem Zustand als „Tobte“. „Ich war todt Jahre lang,  
doch jetzt fang' ich noch und noch an, wieder von den  
Tobten aufzuwachen.“ Die Allegorie des „Aufer-  
stehens“ wird nun drei Male lang als Dialogprophetie  
in Abtreibung mit der Todesvorstellung durchgeführt,  
schier contrapunktlich und für Menschen mit Naturgefühl  
erstaunlich lächerlich. Schlusseffekt des ersten Aktes:  
„Ich schenke dir meine junge lebendige Seele — und  
stehst du, mit leerer Brust — fessellos. Daran bin ich  
gestorben, Arnold.“ Rubel: „Jetzt, da ich dich wieder  
gefunden habe —“ Irene: „Aufgestanden.“ Rubel:  
— und verküsst! Irene: „Ruh aufstehen, Arnold.  
Nicht verküsst.“ Rubel: „Wo bist du denn den ganzen  
Tag gewesen, Irene?“ Irene: „Wo bist in die Ferne!“  
„Weit draußen auf den großen Gefilden des Todes —“

Man beachte, wie dieser allegorische Dialog sogar  
seinsinnig untersteht: „Ruh aufstehen, nicht ver-  
küst.“ Die Allegorie wird ganz bajomolisch sogar auf eine  
kleine Lebensgeschichte, eine ewigliche Passion hin-  
geführt, in welche sich die Seelenstimmung der Helden  
einfließt. Schlusseffekt des zweiten Aktes: Irene:  
— Wenn wir Tobten erwachen.“ Rubel: „Ja, was  
sehen wir da eigentlich?“ Irene: „Wir sehen, daß wir  
niemals gelebt haben.“ Auf Seite 87 ist Irene weiter  
genau genommen, zu ihrem „Entstehen“, daß Rubel  
schon todt war — „schon lange todt“, „Tobt, du und  
ich. Da sahen wir am Taumler See wie zwei starre  
Leichen und spielten miteinander.“ Einer poetischen  
Phantasie werden diese „spielenden“ Leichen zwar etwas  
hart verdaulich erscheinen, und Rubel antwortet auch mit  
merkwürdiger Geistesgegenwart hiezu: „Ich nenne das  
nicht todt.“ Wen auch bei dieser Alerpoeie der Zwangs-  
vorstellungen nicht unwillkürlich ein gelindes Gähnen  
entwacht, auch wenn er nicht als Berliner oder als Ko-  
dakter des Kladderadatsch auf die Welt gekommen ist?  
Sie steht gleich darauf als „das aufgestandene Weib“  
vor ihm, die „Liebe von dieser Welt ist todt“ in Weiden,  
aber „du und das Leben sich Reiche, wie ich einer ge-  
wesen.“ Rubel: „So wollen wir bei den Tobten ein  
eingestelltes Mal das Leben bis auf die Reize kosten — be-  
vor wir in unfre Träumer zurückkehren.“ Diese ange-  
nehme Aussicht begrüßt Irene mit einem „Freundschafts-  
streich“. Und damit die Allegorie auch weiter gut zu  
Ende gehe, wollen sie hinanz zum „Reg der Verheißung“.  
„Ja, durch alle Nebel. Und dann auf die Finne des  
Thurmes, die da leuchtet im Sonnenaufgang.“ Diese  
Nebel sind aber ähnlich wie im Boumeister Solneß, ganz  
wirkliche Nebel, der „Reg der Verheißung“ ist eine leb-  
haftige Alpenromantik und eine mildeidige Lorraine kommt  
selbständig und man sieht, wörtlich! „wie Rubel und  
Irene in den Schneemassen mitgerissen und begroben  
werden.“

Wir haben hier ein streng durchgeführtes Beispiel  
des rhetorisch Abstruden, das werth gewesen wäre, in  
einem Werke wie in den Untersuchungen des geistvollen

antiken Aesthetikers Dionysius Longinus über den  
„Schwulst“ aufbewahrt zu werden. Leider hat Longinus  
Ibsen und das Jahr 1900 nicht miterlebt. Wir müssen  
an seiner Stelle erklären, daß die poetische Kunstform  
der Allegorie deshalb nicht zu einer realistischen Poetik  
des Dialoges taugt, weil nicht im wirklichen Leben  
einem betragenden Spiel entspricht. Selbst ein pietäts-  
protestantischer Pöbel würde nicht imstande sein, den  
oldestamentarischen Sprachgebrauch von „Tobten“,  
„Lebenden“ und „Aufstehenden“ mit solcher Einrich-  
tung als Allegorisation seines religiösen Lebens festzu-  
halten wie es Irene thut. Bei ihr handelt es sich aber  
nicht einmal um die bekannte religiöse Stimmung, son-  
dern um eine einfache sexuell-pathologische, die sich völlig  
leerer, spielfähiger Weise in solchem allegorischen Gewebe  
ergibt. Töte sie's allein, so könnte man glauben, Ibsen  
habe darin ihren fernsten Bahnhofs zeichnen wollen;  
aber auch der männliche Held muß auf die Allegorie ein-  
gehen; gibt sich auch als einen „erwachenden Tobten“  
aus. Dabei ist nun eine Abstraktion anderer Art — eine  
sittlich-ästhetische Abstraktion, welche das Abstruden des  
allegorischen Dialogs an sich noch verstärkt. Dem hohen  
Tone, den hohen Bildern entspricht nicht ein höher sitti-  
licher, intellektueller Befreiungskampf in den beiden  
Menschen, sondern eine modernen-wässrige Wertherperiode,  
die sich lebhaft auf das punctum saliens eines unter-  
bliebenen Geschlechtsvertrages bezieht. Es ist gar  
nichts in den beiden Menschen gezeichnet, worin wir  
irgend ein Ringen aus solchen künstlerischen, menschi-  
lichen, geistigen Anschauungen, solchen sittlichen Prin-  
zipien zu hören in konkreter Weise sehen, so daß wir die  
Allegorie den ihrer Auferstehung, mit der sie sich biolo-  
gisch maskiren, auch in diesem Sinn als Abstruden em-  
pfinden. Es ist nicht zum erstenmal, daß Ibsen und mit  
gewissen nichtwürdigen Theaterproben abhebt, die im  
hohen Ton vorgetragen werden, ein ethisches Gähnen  
über ganz Europa bringen, viel Disposition hervorzu-  
rufen und sich zuletzt doch nur als biologische Theatercoups er-  
weisen. So wollen die Vögelchen einfliegen „Abdel-  
menschen“ werden und „Abdelmenschen“ erziehen; was  
aber unter einem solchen zu verstehen ist, das weiß wahr-  
scheinlich nur der Sausseur. Europa hat es bis heute  
nicht ertragen. Diesmal spielen die Ibsen'schen Figuren  
„Tobt“ und „aufgestanden“. Wenn sie aber von irgend  
etwas auferstehen, so kann es sich nur um diejenige Auf-  
erstehung handeln, der Boccaccio eine seiner mittelalter-  
lich-lustigen Kapellen gewidmet hat. Jedenfalls ist  
die Ibsen'sche Auferstehungsallegorie disparat; soll's im  
Sinn von Heidegger gemeint sein, so ist es außerdem ein  
schlechter didaktischer Kochschlaf, der am allerwenigsten  
die unbefriedigte Sexualität eines hysterischen  
Frauensimmers paßt, das in Paris als Hippokratie  
aufgetreten ist, vielen Männern die Köpfe verbricht, zwei  
Gedemänner verbrannt hat und zum Schluß sich ihre  
erste Liebe, den Bildhauer onnestirt, um mit ihm auf-  
erstehungsähnlich einen zweifelhaften Gemüth zu wieder-  
holen, den sie doch schon in monnischaltigster Art ge-  
hört hat.

Und worauf beruht es nun, daß sie „tobt“ ist? Auf  
einem großen psychologischen Abstruden. Dasselbe ist  
durch die lex Heine zeitgemäß geworden, und wenn man  
sich fragt, wie konnten Noeten und manche Centrums-  
männer auf gewisse Dinge verfallen, wer ist der Denun-  
ziant, der ihnen das Radie an die Wand gemalt hat, so  
braucht man nur Ibsen's erwachte Tobte zu lesen, um  
als Roter, Künstler, Mensch im allgemeinen gar vieles  
zu begreifen.

Wir sprachen oben von dem „Kind“ Irene's und  
des Bildhauers. Es ist das ein alter Metelischer, den



wann schon vor zwanzig Jahren in Münchener Ateliers hängen konnte und der überall einmal spöttiger Einfall der Künstlerphantasie oder des Modellwells gewesen ist. Er scheint auch Jbhen vom Hörenjagen zugetommen zu sein. Leider hat seine flüchtige Vorliebe für das Absurde ihn veranlaßt, den Titelmord schier als ein neuell-tragisches Problem zu behandeln. Das „Kind“ ist nämlich das Kunstwerk selbst, welches aus dem Ansehen des Modellwells entsteht. Der Mord wird natürlich nur bei solchen Modellen gemacht, die außer der Ganzsichtigkeit auch noch eine gewisse Freiheit des Dialoges während des Malens lieben. Vorkommen kann er auch, wenn die erklärte Frau eines Künstlers ihren Manne Modell steht, was seit Urzeiten bekanntlich die ehrbarsten Künstlergattinnen sammt der Gemahlin des Rubens gethan haben. Wir können versichern, daß dabei übrigens nicht viel Federlesens wegen etwaiger Dorellingsgefühle gemacht wird; Modell stehen ist gar nicht so eine mystische oder grausliche Sache, daß davon in Ja hohen Tönen zu reden wäre, wie es Jbhen vor seinen Zuhörern thut. Jedes „Kind“ aber spielt nun bei Jbhen eine ähnliche allegorische Rolle wie das leidige Zottlein. Irene hat dieses Kind fortwährend töbten wollen, hat sich sogar eine Dolchhaarnadel angeschafft, die sie immer im Bette mit sich führt. Pald will sie das „Kind“, bald den Vater selbst damit töbten — man denke ein Marmorbildwerk mit einer Haarnadel! Ist das Sermal-Wahninn? Leider nicht einmal das; es sind nur schief verstandene, schief gesehene Bildallegorien des gealterten Verfassers, der gewisse Beobachtungen, die Lessing an der Gestalt seiner Orsina trefflich und mit Maß benutzt, als oratorisches Dialogmittel zu Tode heßt und dadurch eine löcherlich-absurde Wendung auf die andere bausft. Die Dialogmauerung, denn ein Dialogmenschenpiel ist auch die ganze Kindsallegorie, wirkt als kolportagegemäße Leidenhaftigkeitsbildung.

Und nun das große psychologische Absurdum! Die schiefe Menschenkenntnis! Die Psychologie vom Hörenjagen, die nichts von Natur und Lebenswahrheit an sich hat!

Irene hat dem Bildhauer Rubel Modell gestanden: Ganzakt! Man gestatte diesen Nachdruck. Er ist frei von jeder Sentimentalität wie die deutschen Damen in Seebädern sammt ihren Badensingen, deren Modelle alle Jahre im Bazar stehen. Irene braucht nicht das Wort Ganzakt; sie stellt es ihm so dar: „in freier, hülsenloser Nacktheit“ — und er meint: „du gabst mir deine ganze nackte Schönheit.“ Glaubst Jemand, daß Frau Rubens jemals ihren Mann an das Modellstehen mit dem Ausbruch erinnert hätte, den Jbhen Irene braucht? Irene macht sich nämlich dreifach nach: sie ist „frei“ (von Kleibern), sie ist „hülsenlos“ und da Rubel das augenscheinlich noch nicht fapieren würde, ist sie außerdem „nackt“. Als wenn es nicht für das Subjektgefühl und den Hörer völlig genügt, das mit einem Worte zu erfahren. Und vier Jahre lang, nicht etwa nur einmal hat Irene Ganzakt gestanden! Und zieht sich nun vor Scham in Geboden dreimal aus vor dem Bildhauer?! Hier haben wir nun doch den Verdacht, daß Jbhen in Künstlerleben und Modellleben nicht tief genug hineingekaut hat. Es wird auch zu viel von ganz allgemeinen Schönheitsidealen und sonderbaren Idealempfindungen verwischener Art von Seiten Rubels geredet, als daß man glaubte, der Mann wäre ein wirklicher Bildhauer. Er benimmt sich vielmehr wie Jemand, der unter dem Vorwand, ein Künstler zu sein, sich kleiderlos begeistern will.

Dabei hat er sich aber vergangen. „Du hast dich vergangen wider mein innerstes Wesen.“ Rubel rüdt

über die Anschuldigung auf seinem Stuhl zurück — ein merkwürdiges Beispiel von absurder Theaterehrlichkeit — und meint: „Ja?“ Irene: „Ja, du! Ich stelle mich dir zur Schau, wie man sich nur zur „Schau“ stellen kann. (Reiz.) Und nicht ein einziges Mal hast du mich berührt.“

Hier liegt der Hund begraben. Deshalb wurde Irene eine „Lobte“ und ging in die Varietés. Deshalb „aufersteht“ sie und allegorisiert sie drei Alie lang dahin, daß, was ihr verlor, was, das noch zu erreichen auf dem „Berg der Verbeisung“. Rubel sucht sich zwar wegen seines „Vergehens“ zu vertheiligen; sie sollte ihm Ja Modell zu einem „hochheiligen Werk“ sein und war ihm selbst eine Heilige. Aber gerade darin findet die absurde Spitzfindigkeit der Jbhen'schen Psychologie das Vergehen. Der alte Verfasser symbolisiert sich eine Art von Vergehen gegen die Natur in der Unterlassung des Bildhauers hinein und gerade das ist das Komisch-verwerfliche, das psychologisch Absurde an der ganzen Geschichte.

Faktisch, praktisch liegt die Sache in Modellangelegenheiten denn doch etwas anders. Dem Maler, dem Bildhauer vor allen Dingen, kommt es denn doch nicht darauf an, das Radie, weil's „nackt“ ist, zu sehen oder die Nacktheitsgefühle kleidergenossener Menschenkinder zu vertegen; ihm handelt es sich darum, zu sehen, wie diese und jene Form sich gestaltet in einer bestimmten Stellung; er will sehen, wie der Kopf, der Deltamuskul, higt; er hat es mit dem Wundschlappennuskel zu thun oder mit der Form, in der sich die Kniescheibe durch Fett und Muskel und Haut bemerkbar macht. Und ein „Modell“ wie Irene, die drei, vier Jahre „unberührt“ dem Bildhauer Modell gestanden hat, sollte nicht bemerkt haben, daß ein Schönheitsstudium dieser ersten Art eben ein Naturstudium ist, bei dem sie sich nicht das geringste vergibt und die „freie, hülsenlose Nacktheit“ etwas ist, was auch nicht die geringste Seelenverpflichtung enthält? Sie sollte nicht bemerkt haben, daß das Selbstbewußtsein eigener Schönheit und künstlerischer Gegenständlichkeit gerade in ihr selbst die sinnlichen Triebe anhebt, mindestens mildert, einschläfert? Sie hat doch alle ihre Muskeln angezogen, sie hat doch ihre Haut an und das Atelier ist sogar geheizt gewesen, daß sie nicht friert. Welche Künstlerromane von Elise Palko und Anderen hat sie gelesen, daß sie mit „ihrer Jugend pochendem Herzblood“ ihm diene als — Modell! Das „pochende Herzblood“ würde sie jedenfalls nur gehindert haben, ihm Ganzakt zu stehen. Sie macht darüber, daß er sie nur als künstlerischen Gegenstand betrachtet hat, die höhnische Anmerkung: „Du bist das Kunstwerk — dann das Menschenkind.“ Ein Abgrund von Tiefsinn, von modern-ethischer Feinsinnmederei scheint sich in dieser Bemerkung aufthun zu wollen und doch ist gerade diese Bemerkung und Jbhen's Absicht dabei ein vollständiger Uninn, besonders nachdem Irene vorher von ihren Abenteuern aller Art erzählt hat. Wer heißt sie — oder Sen. Jbhen — das Naturstudium, das sie mit Haut, Fleisch und Knochen ist, verwechseln mit ihrem inneren „Menschenkind“ und vollends gar mit dem Bildhauerkunstwerk? Das sind eben alles Empfindungen, die ehrbare Modelle anders und unehrliche Modelle in dieser sentimentalischen Art nicht haben und wenn Fräulein Irene den Bildhauer in Kleibern liebte und von ihm „berührt“ zu sein wünschte, ohne daß es geschah, so konnte die ganze Aufreicherungsgeschichte psychologisch-ethisch sogar viel besser ausfallen kommen, denn „verschmähter Liebe Pein“ nannte schon Sokrates unter den Dingen, die der Mensch schwer erträgt. Darum also die Heiden erst vor den Augen des verarmten Rastels vollständig ausziehen! Soll's die Das-

fische gruseln lehren vor dem Modellstehen, zumal das allegorische Kind" denn doch auch ein ganz gruseliges Kind ist und der Kindsmund auch sonst eine graue blumenreiche Hölle spielt? Und da wundern man sich über Herrn Noeren! Wenn ein Dämon solche Begriffe vom Radten aufsticht!

Wer das Werk Ibsens genau studirt, wird, wenn er ein Fachmann der Schriftstellerei ist, bemerken, daß die Gefühle und ethischen Beziehungen, die sich zwischen Rubel und Irene im Laufe des Stüdes auslösen, solche sind, wie sie etwa zwischen einem Romandichter und seinem „Modell“ aufkommen könnten, überhaupt bei Jemandem, der ein lebendiges Seelenwesen, mit dem er in freundschaftlichem Verkehr ist, literarisch-geistig absondert und doch seine Beobachtungen zum künstlerischen Zwecke abändern, vielleicht vielfach auch das Lebensbild im einzelnen fälschen muß. Dieses literarische Gewissen hat Ibsen fälschlicherweise auf die ganz andere Art des körperlichen Modellstudiums am körperlichen Radten übertragen und daher die tiefe psychologische Abstrudität seines ganzen Werkes. Seine Irene ist ein psychologisches Monstrum, blutlos, leblos, unwahr.

Viel Schluß an dieser und den meisten Geschmackslosigkeiten des Ibsen'schen Werkes hat die dialogisierende Technik, welche nur durch Mißverständnisse, Mißverständnisse der Reden einen Reueger etwaendenden Fortgang der Handlung zu bewirken vermag. So spielt bekanntlich der „Varenjäger“ Alfheim mit Rubels Frau Raja den Gegenpart der Handlung. Ibsen leitet sich da gleich im Anfang der Bekanntmachung folgendes Zwiegespräch, wobei sich Alfheim schon genügend als blutdürstigen Rimbaud ausgewiesen hat: Raja: Sind Sie niemals krank gewesen, Herr Gutsbeizler? — Alf: Nein. Somit sah ich nicht hier. — Aber meine besten Freunde — die sind oft krank gewesen, die armen Schlucker. — Raja: Und was haben Sie da mit ihnen gemacht? — Alf: Erschossen hab ich sie, natürlich. Rubel (blüht ihn an): Erschossen? — Frau Raja (rückt auf ihrem Stuhl zurück): Töbgeschaffen? — Alf: (nickt): Ich schiesse nie vorbei, meine Gnädige. — Frau Raja: Aber wie können Sie denn nur Menschen tödtlichen? — Alf: Ich rede ja nicht von Menschen. — Man möchte annehmen, daß auch die dümmste Person schon beim ersten Wort des Varenjägers auf seine Gunde wissen müsse. — Frau Raja aber hat nach immer nicht gewußt, sie fragt weiter: Ihre besten Freunde, sagten Sie doch. — Alf: Meine besten Freunde das sind doch wohl meine Hunde. — Frau Raja: Ihre Hunde?

Das ist wirklich albern. Als wenn man das Menschen tödtlichen bei Krankheitsfällen irgend wann und wo als medizinisches Heilmittel im Gebrauch hätte! Und als ob eine junge lebensdürstige Frau je da bumm gewesen wäre, auf Menschen zu schießen, wo einem die Hunde so an die Hand gemalt werden! Man sieht, der Dialog wird rein maschinenmäßig aufgelöst in künstliche Frage und Antwort wie in einer Schulkasse, wo etwa den Knaben die Aufgabe gestellt wird, ein Kapitel aus Cornelius Nepos in Form eines Zwiegesprächs vorzutragen. Da mag dann wohl auch solch eine Arbeit entstehen.

Zum Schluß noch ein Beispiel des Phantastisch-Abstrusen. Ibsen hat in sein Stück die Gestalt einer Diafonissin eingeführt, die als stumme Person regelmäßig hinter der Helbin Irene auftritt. Sie sagt nie ein Wort, hat aber die Eigenschaft, schwarz angezogen zu sein und nach Irene's Behauptung hat sie sogar eine Zwangsjacke für Letztere bedacht. Ob diese „Zwangsjacke“ nur bildlich gemeint ist, kann man nicht entscheiden; einmal ist dies stumme Person nämlich auch das „We-

wissen“ der Irene, und da Rubel auch angeblickt der drohenden „Zwangsjacke“ meint, seine „Liebe“ „brenne“ für Irene und „lahe“ so heiß wie je, so ist man geneigt, die „Zwangsjacke“ bloß für ein „Mereu“ zu halten, zumal man seine „Auferstehung“ doch eigentlich nicht gerade darin suchen würde, mit einer Dame in Zwangsjacke die Feste der Göttin Venus zu feiern. Diese Diafonissin tritt nun wie das Gespenst im Jauertalon regelmäßig hinter der Helbin auf. Niemand weiß, wie sie dazu kommt, sie belauscht sogar die Liebesgespräche ihrer Dame mit dem Bildhauer, ist aber ja dieselbe. Niemandem, auch dem Zuhörer nicht, zu sagen wer, woher, warum sie ist. Erst am Schlusse ist sie dem auferstehenden Paar bei Nacht ins Morgengrauen nachgestiegen, hinein in Sturm und Wetter. Welcher Beruf sie dazu treibt, ist Herr Ibsen's persönliches Geheimnis; sie weiß nämlich schon vorher durch ihr Lauschen, daß Irene mit Rubel „Samernacht auf Vergeshöhen“ erleben will. Was läuft sie denn Paare nach. Sie hat allerdings nur das Nachsehen. Sie sieht, wie die Auferstehenden von der Kaviene verschüttet werden. Sie schreit auf: „Irene!“ schlägt ein Kreuz und endet mit einem „Pax vobiscum“ das Stück.

Die Figur ist augenscheinlich neu erfunden, um eine gewisse Gefühlsschwingung zu erzeugen und durch gespenstisches Auftreten einer schwarzgekleideten Begleiterin und Lauscherin irgend etwas namenloses, anonymes im Hörer hervorzuheben. Dies pflegte man nun mit solchen Mitteln in früherer Zeit im „Raserei-theater“ zu thun, wo entweder der schwarze Mann oder die weiße Frau ständig erschienen, schließlich nur um bei Kindern unter vier Jahren den Effekt zu erzielen, den Ibsen bei seinen erwachsenen Zuhörern und Theaterdirektoren erreichen möchte. Das Absurde entsteht nun aber dadurch, daß, angesichts dieser Modellgeschichte, ein einfaches Menschenkind irgendwie wissen möchte, warum eigentlich diese stumme Person lauscht und wie ein Schatten ihrer Herrin folgt, warum der ganze Spuk da ist. Aber Ibsen verweigert absolut jede Auskunft, während er doch reichlich Mittel des Stils aufwendet, um unser Aufmerksamkeit und Reueger auf diese wundersame Diafonissin zu wenden. Und das ist das Absurde. Wenn Jemand sich einen schwarzen Tintenfleck auf den Rücken macht und sich damit öffentlich ausstellt, ohne zu sagen, warum der Tintenfleck da ist oder was er mit dieser Ausstellung selbst beabsichtigt, ja nennen wir das absurd. Sollten wir aber merken, daß er uns damit einen unheimlichen Eindruck machen will, ja lachen wir und überlassen den selbstamen Trost sich seinen Selbstumdeutungen um die eigene Achse.

Wir wollten keine „Kritik“ des Ibsen'schen Stüdes schreiben. Wir wollten nur die Philosophen unter unsern Lesern zum Nachdenken darüber anregen, wie viele Schattierungen ein ästhetischer Begriff wie das Absurde enthalten kann und wie merkwürdig es ist, daß ein berühmter Dichter neunzig Seiten schreiben konnte, von denen eine jede mindestens ein Beispiel des betreffenden Begriffes liefert. Zu glückliches Jahrhundert, das nun abschließt! Wie reich bist du durch deine „ersten“ Gräben an neuen Entdeckungen geworden auf dem Gebiete der höheren Modellpsychologie! Und welch ein Schatz von Menschenkenntnis ist speziell in den letzten Worten unseres großen allegorischen Tablennetwerkes niedergelegt!

## Die Kunst des Jon von Eyck im Lichte neuerer Forschung.

Von Heinrich Weisbach.

### II.

Von den Ergebnissen der Holl'schen Knochle fällt endlich ein Gewinnantheil auch der allgemeinen östlichen Würdigung unfres Künstlers zu. Es ist so manches gut zu machen, was in früherer Zeit eine weniger vortheilhaftere Kritik gefiel, die nicht imlande war, von den ihr gefälligen adömlich-klassizistischen Werththeilen zu abstrahiren. Wie betrieblieh muthet selbst bei Groppe und Gavalloffe nach jenen der Ausdruck ihrer persönlichen Lust- oder Unlustgefühle an, die Genouigkeit, mit der vor einem Madonnenbilde eines Jon von Eyck mit die Bräuterei von schön oder häßlich gemerkt wird: es ist, als würde einem Schallknaben die Jenuir ertheilt! Will Mecht hat Holl betont, daß zu den Voraussetzungen eines geschichtlichen Kunsturtheils die Gabe der persönlichen Vuerempfindung hinzugehört, und daß wir, wenn wir Kunstgeschichte schreiben wollen, in erster Instanz nicht darnach gefragt sind, was uns schon erscheint, sondern was ebendam und zu einer anderen Zeit dafür gehalten hat. Und werthvoll ist vor allem der wiederholte Hinweis des Verfassers darauf, daß die Größe der Eyck'schen Kunst nicht, wie man so oft zu hören bekommt, in der bloßen Formvollendung im Kleinen, der „Feinmalerei“, wie das zünftige Bekehrtenprophete zu nennen pflegt, besteht. Das ist so wenig der Fall, als etwa ihr Kunstvermögen selbst von der wie hoch immer entwickelten Miniaturmalerei des späteren Mittelalters ausgegangen ist. Wer im Ansehen der outerhüßlichen Eyck'schen Werke keine anderen Quellen ihrer Kraft verspürt, der hat noch nicht genug davon erfahren, daß es noch immer große Kunst gewesen ist, die von den großen Meistern ausgegangen ist.

Ueber den Werth Klor nach einige Worte im besondern, er ist nun doch einmal das Meisterstück der Brüder und zugleich das Hauptstück für einen Jeden, der sich über ihre Kunst unterrichten will. Ein hervorstechendes stilgeschichtliches Dokument, wie er ist, bereitet er dennoch der Anolegung nicht geringe Schwierigkeiten. Wie bekannt, gibt eine metrische Inschrift an der alten Umrahmung des Werkes Auskunft darüber, wann und durch welchen Hand es entstand. Das Latein, in dem sie verfaßt ist, zeigt eine nichts weniger als lobliche Knochizität; einen Wink für das richtige Verständnis ihrer Werke, namentlich des letzten, an dem so weit ich zu sehen vermag, die bisherigen Uebersetzungsversuche sämtlich gescheitert sind, denken wir dem philologischen Schorsinn des Verfassers (S. 98). Nur bleibt auch bei der besten Bekung die für die geschichtlich-kritische Aufklärung wichtigste Frage unbeantwortet, die nämlich, wie sich die Arbeit im einzelnen zwischen die beiden Autoren vertheilt hat. Die Inschrift nennt wohl Eyckert, den älteren Bruder, als den Anfänger, Jon als den Vollender der Arbeit, was aber von des Einen, was von des Anderen Hand ist, sagt sie nicht. Und wenn wir uns damit assenfalls, was Eyckert onlangt, zufrieden geben könnten, der so ohnehin für uns kaum mehr als mythische Figur ist, so können wir es doch umsonst in Anshawung des Jon von Eyck, der uns als eine lebendige Künstlerpersönlichkeit und zwar als eine solche von allerersten Range vor Augen ist. Eine Fülle von Literalur hat sich über diesen Gegenstand bereits angehäuft und eine gewisse gongbare Meinung hat sich in letzter Zeit, mit Abwägungen im einzelnen, dahin gebildet, daß das heute noch in S. Bavo in Gent vorhandene Mittelstück,

oder doch jedenfalls dessen obere Hälfte, welche die Gestalten von Christus (Wotbolter?), Maria und Johannes enthält, von Eyckert sei, von beiden Brüdern gemeinsam die musizierenden und pflügenden Engel auf den Innenseiten der Flügel, daß aber das Uebrige, auch die lebensgroßen Figuren des ersten Elternpaares in der oberen und ohne Zweifel die kleinsten Figuren in der unteren Zone des Schreins von Jon herrühren. Wir hat sich Jon nach Jahren, als ich die Niederlande zum erstenmal besuchte, eine andere Ansicht aufgebrängt und ich freue mich, meine damaligen Eindrücke, die ich auszusprechen inzwischen keine Veranlassung hatte, durch die Beobachtungen bestätigt zu finden, die sich Holl ganz unabhängig von den meinen, aus seiner Untersuchung ergeben haben. Sie lassen sich in der Behauptung zusammenfassen, daß Jon die Hauptarbeit geleistet hat und daß selbst in den Fällen, wo Eyckert einzelne Tafeln angelegt hat, Jon nachträglich alles überging. Danach wäre also auch in jener himmlischen Trilogie im oberen Theil des Mittelstücks in Gent, die bisher immer noch als das ausschließlich geistige Eigentum des Eyckert diesem vorbehalten blieb, die Hand des jüngeren Bruders zu erkennen. Und so viel ist gewiß: wenn man — wie bei dem fortgeschrittenen Charakter der Arbeit doch kaum anders möglich ist — die schon erwähnten Tafeln mit Adam und Eva (jetzt in Brüssel) Jon zuschreibt, dann muß man ihm auch jene Genter Figuren zuerkennen. Die Hand, von der die Eva herrührt, ist dieselbe, welche in Gent die Maria und damit auch die beiden anderen zugehörigen, mit ihr aus einem Guß entstandenen Gestalten des Christus und des Johannes gemalt hat.

Daß außer der anderen Seite in der Gesamtanlage wie im einzelnen von Eyckert vieles vorgearbeitet sein mag, läßt auch Holl unbedenken, und wer möchte auch in Ansehung der Künstlerinschrift daran zweifeln? Aber Spuren seiner Hand sehr noch erkennen zu wollen, scheint auch mit mehr als gewagt. Es ist doch auch, verlegt man sich einmal in den profanischen Fall hinein, nichts wahrscheinlicher und natürlicher, als daß der jüngere Bruder, der die Arbeit unvollendet von dem älteren übernahm und mindestens einiges ganz von seiner eigenen Hand hinzuthun mußte, zu guterletzt auch das, was von dem Bruder da war, mit seinem eigenen Pinsel überging. Wie anders hätte denn die von allen ohne Ausnahme einst wie heute bewunderte stilistische und koloristische Harmonie des Werkes überhaupt zustande kommen sollen? Einen willkommenen weiteren Beleg zu dieser aus dem Stilcharakter wie aus der Regir der Thatfachen geschöpften Anschauung gibt, was Holl aus verschiedenen älteren, zum Theil von ihm neu aufgefundenen literarischen Quellen mitzutheilen weiß, aus Zeugnissen, die zwar nicht von primärer Bedeutung, aber doch gewichtig genug sind, um erkennen zu lassen, daß in einer äteren, der Entstehung des Werkes um vieles näher gelegenen Zeit beherrschend Jon von Eyck als der eigentliche Meister des Genter Altars genannt wird. Ueber diese Quellenliteratur hat der Verfasser noch weitere, eingehendere Mittheilungen in Aussicht gestellt.

Es edeligt zum Schlusse, der Ergebnisse eines dritten Abschnittes zu gedenken, der sich mit den nach Holl's Ansicht sächlich dem Jon von Eyck zugehörigen Bildern beschäftigt, eines Kapitels, in dem noch manches offene Frage ist, und über das ausführlich zu berichten hier kaum der Ort ist. Ich muß mich wieder darauf beschränken, Einzelnes herauszugreifen. Es ist schon oben darauf hingewiesen, daß Holl's Kritik unter den Apostrophe der Eyck'schen Schule sehr gründlich aufgeräumt hat, und bei

viele derselben, die der Verfasser endgültig verabschiedet haben dürfte, wird man nicht allzuweitern Gernens in die Trennung willigen. Dahin rechne ich Bilder, wie das auf den ersten Anblick nicht wenig bedrückende der heiligen Frauen am Ostermorgen in der Sammlung von Sir Francis Cook in Richmond (es ist von fremder Hand) oder das männliche Porträt der Dresdener Goethe (1805), das meines Erachtens von einem Augsburger Meister um 1830 herrührt, oder die Elgmotivation des heiligen Georg in Turin, eine Arbeit, deren zarte Behandlung noch weniger als die genannten von der festen Geschlossenheit Eckscher Formgebung erkennen läßt, im landschaftlichen Detail sogar der sehr viel späteren Darstellungsweise eines Patinir aufzufallen nahe steht. Die Madonna von Incehall ist mir nur aus derselben Abbildung wie dem Verfasser bekannt, aber auch mir ist daraus nicht verständlich gewesen, wie das Bild zu dem Namen des Jan von Ecks kommen konnte. Rein besseres Laos als diese Sachen verdient das neuerdings wieder oft erwähnte Selbstbild der Sammlung Schloßwitz in Löwen, das auch Voll mit berechtigtem Mißtrauen behandelt, obwohl ihm seine Beschäftigung durch zufällige Umstände unmöglich gemacht wurde. Das Bild ist eine über reifelte Ruine, und hat nur indirekt mit Jan von Ecks zu thun, insofern es in die Kategorie jener zahlreichen späten Werke des ausgehenden 15. und des 16. Jahrhunderts gehört, in denen unfähigere Meister den Stil der glorreichen alten Zeit so gut sie konnten, nachzuahmen suchten; ich hoffe, daß dieser Spuk uns nicht länger beunruhigen wird. Weniger festlich als Voll verhalte ich mich zu anderen Dingen, wie beispielsweise zu dem Londoner Porträt eines Mannes mit rothem Turban, oder zu der Dresdener Zeichnung, einer feinen Silberstiftstudie zu dem „Cardinal“ des Wiener Hofmarius, die mir zu viel natürliches und lebendiges Detail der Beobachtung zeigt, als daß ich eine bloße spätere Nachbildung darin vermuten möchte. Besonders reservirt hat sich der Verfasser gegenüber den Ecksischen Selbstbildern der Berliner Galerie verhalten, eine Zurückhaltung, die mir nicht unverständlich scheint in Anschauung etwas des kleinen Christuskopfes im Profil, der schon aus ikonographischen Gründen nicht ganz einwandfrei erscheint oder hinsichtlich der Madonna mit dem Venediktinerabt, die auch v. Eschudi ernstlich anagezweifelt hat. Sehr weit entfernt von der Ecksischen Werkstatt wird man den Urheber dieses letzten zierlichen Bildchens allerdings wohl nicht zu suchen haben. Mir scheint eine ähnlich simplexe, um nicht zu sagen weibliche Hand wie hier u. a. auch bei der Herstellung der Flügel des kleinen Dresdener Triptichons im Spiel gewesen zu sein. Das Mittelstück ist hier so allerdings, von dem erst in unserer Zeit völlig neu gemalten Gewonde der Madonna abgesehen, ungewisselhaft authentische Arbeit Jans, oder in den Flügeln erkennt auch Voll mit Recht eine etwas schwächere Arbeit. Sollte hier vielleicht wirklich an eine weibliche Hand, etwa an die jener Monarchin von Ecks zu denken sein, von deren Gaben von Mander so viel zu rühmen weiß? Nicht so bereitwillig wie die genannten möchte ich freilich zwei andere Bilder in Berlin preisgeben, die Voll aus der Mitte der sicheren Ecks zu streichen vorschlägt, den großen Christuskopf und, eines der populärsten Ecksischen Bilder, den „Mann mit den Kellen“. Die unangenehme Aufmerksamkeit in der Behandlung des Christuskopfes, die allerdings Zweifel erregen könnte, erscheint weniger unbegründet, wenn man sich vergegenwärtigt, daß der Kopf in Lebensgröße ausgeführt ist, einem Formate, in dem die

alt niederländische Malerei überhaupt höchst selten eine ganz befriedigende Leistung zustande gebracht hat. Und was den Riksmann betrifft — ich gebe zu, daß wir bereit sein müssen, auch solchen Zeitgenossen Votum zu geben, die uns zur vielstündlichen Gewohnheit geworden sind, sobald man uns von ihrer Haltlosigkeit überzeugt, auch erkenne ich an, daß der Vortrag in dem Bild sich keineswegs mit Jans gewohnter Pinselführung deckt. Aber sind nicht gegenüber einem solchen trennenden Argument noch viel mehr der verbindenden vorhanden, die uns ganz wohl auch dieses Werk mit anderen des Jan in eine verständliche Entwicklungsreihe bringen lassen? In der Anatomie, in der Gewissenhaftigkeit des Detailstudiums, im Formmittel und seiner Anwendung ist so vieles, was an die bekannten Ecksischen Charakteristika erinnert, daß man doch wohl an denselben Autor glauben muß, vorbehaltlich dessen, daß bei einem strebenden Künstler eben Ausgößen derselben Art zu verschiedenen Zeiten auch in der Behandlung recht unterschiedlich ausfallen können. In Summa, hier möchte ich lieber mit der Kritik der letzten 30 oder 40 Jahre irren, als zu früh ein Werk preisgeben, das so viel innere Berechtigung zu dem stolzen Autornamen, den es trägt, besitzt.

Doch sei nicht vergessen, daß hier wie bei allen vorartigen streitigen Ertragungen zu den mehr oder weniger negativen Momenten der Kritik noch ein letztes positives hinzutritt, das man im Gegensatz zu jenen als das des Glaubens bezeichnen könnte, nicht eines Autoritätsglaubens irgendwelcher Art, oder einer persönlich erlebten Kraft der Überzeugung, ohne die mitunter in einem von so zahlreichen subjektiven Einbrüchen abhängigen Gebiet wie in dem der Bilderkritik überhaupt kein fester Standpunkt zu gewinnen ist. Und hier muß Jeder den Muth haben, für seine eigene Meinung zu stehen. Es gilt so auch zum Glück kein Dogma, daß wir etwa untereinander zu vertheilten hätten, sondern allein das Prinzip einer freien Forschung, die allerdings, je größere Vorrechte sie genießt, umso mehr auch ihrer Verantwortung sich bewußt sein wird. Aber eben unter diesem Gesichtspunkt wird man, denke ich, mit dem Verfasser nicht darüber rechten, wenn er sich am Schlusse seines Buches zu dieser oder jener Anschauung bekennt, die Anderen vielleicht als Forderung erscheint. Die Wahrheit, die doch schließlich an den Tag kommen muß, entsteht nicht sowohl aus dem Vergleich, als aus dem Konflikt der Meinungen. Durch die höchsten Untersuchungen wird manche festliche Frage, die wir schon abgeschlossen wählten, auch neue zur Kontrovert werden. Aber wenn es eine Aufgabe unser heutigen Pensungen ist, die Grundlagen zu schaffen für eine künftige Geschichte der alt niederländischen Malerkunst, und wenn wir diese Aufgabe nicht weniger ernst nehmen wollen, als hier geistlich, so werden wir auch nicht umhin können, uns mit dem Verfasser aus neue auseinanderzusetzen. Die ganze Wahrheit glaubt ja auch wohl Keiner von uns heute schon zu besitzen: eine in systematischer Strenge und frei von Vorurtheil geführte Diskussion, wie Voll sie aufs neue eröffnet hat, wird am ehesten dazu angethan sein, sie ans Licht zu bringen.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Leipzig. Dem „B. Ztg.“ zufolge wurden die Privatdozenten Dr. phil. Otto zur Strahlen (Zoologie und vergleichende Anatomie), Dr. phil. Oscar Knobloch (Physik und physikalische Chemie) und Dr. phil. Hermann Sörensen (historische Sprachen, Literatur und Geschichte) zu außerordentlichen Professoren in der philosophischen Fakultät ernannt.





die siebenbürgisch-sächsischen Schulnachrichten gab Hr. Zentisch in Hermannstadt heraus, Karl Sartorius in Sebelbach schenkte Philipp Melancthon als Präzeptor Germaniae, Hrdr. Roden den die Veröffentlichung der braunschweigischen Schulnachrichten über das ganze Herzogthum aus. Auch die Studienordnungen der Jesuiten erschienen in vier Bänden; den größten Umfang gewann die Geschichte des Milizauszeugungs- und Bildungswesens in den Bänden deutscher Junge von Oberst Pöten in fünf Bänden. Auf sie folgte eine kritisch-ergänzende Ausgabe des Doktrinale des Alexander de Villa-Dei (Vile-Vieu) von Dietrich Reichling in Münster i. W. So sind bisher 19 starke Oktobände des wichtigsten Urkundenmaterials erschienen, nicht mitgezählt sind hiebei die Quellschriften zur Geschichte des Unterrichts und der Erziehung bei den deutschen Juden von den ältesten Zeiten bis auf Wendelsagen von Habbauer R. Güdemann in Wien und die daneben herauslaufenden Publikationen in den neun Jahrgängen der Mittheilungen der Gesellschaft für deutsche Erziehungs- und Schulgeschichte, denen wir einen großen Theil unserer Ausführungen hier verdanken. (Hgg. v. R. Rehrbach, Berlin 1891—1899. A. Hofmann u. Ca.) Seit der Gründungsversammlung (1890) hatte die Gesellschaft einen bedeutenden Schritt vorwärts gemacht durch die von Rehrbach eingeleitete Gruppenbildung. In einzelnen Gebieten Deutschlands vereinigten sich die Mitglieder zu selbständigen Körperschaften mit eigener Oberleitung, um mit dem Zentralsausschuß zu Berlin die Geschäfte zu theilen und das Interesse an den Bestrebungen der Gesellschaft in weiteste Kreise zu tragen. Aus Oesterreich brachte man dem Unternehmen Rehrbachs vom Anfang an die lebhafteste Theilnahme entgegen. Auf der 42. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner 1893 zu Wien hatte bei dem Empfange in der Hofburg Dr. Rehrbach das Glück, die Aufmerksamkeit des obersten Schulherren der Wissenschaft und Schule auf ein Unternehmen zu lenken, das beruhen ist, höchst wichtige Seiten des Kulturlebens in Oesterreich aufzuheben. Außer der territorialen Gruppe wird von Rehrbach noch eine andere, besonders für Oesterreich geplant, die Gruppe der katholischen Orden, die sich mit Erziehung und Unterricht beschäftigen. Eine ganz besondere Anerkennung und Genugthuung wurde der Gesellschaft und ihrem Begründer von Seite des Deutschen Reichstages zu Theil, der ihr eine einmalige Subvention von 30.000 Mark zuwandte, eine Unterstützung, von der die Gesellschaft hofft, daß sie sich in eine dauernde und jährlich wiederkehrende wandeln möge. Die 47. Versammlung der Deutschen Philologen und Schulmänner in Bremen hat 1899 dieser Hoffnung und dem Danke hierfür lebhaften Ausdruck verliehen.

Uns aber beschäftigt hier in hervorragendem Maße der letzte, d. h. 19. der erschienenen Bände der „Monumenta“, mit welchem die Erziehungsgeschichte der Wittelsbacher abgeschlossen ist. Der Bearbeiter, Gymnasialrektor Professor Dr. Friedrich Schmidt in Ludwigs-hafen, hat in diesem zweiten Theile seines Werkes diejenigen Akten und Urkunden vereinigt, die sich auf die Erziehung der verschiedenen päpstlichen Linien des wittelsbachischen Regentenhauses beziehen.

Nachdem die Zeitung der „Monumenta“ mit Recht eine auf Quellen beruhende zusammenhängende Darstellung der Erziehungsgeschichte einzelner Fürstenthümer, besonders der bairischen, bayerischen und sächsischen Fürstenthümer unter ihre Aufgaben aufgenommen hat, begann Schmidt vorliegende Arbeit, die sich auf das hochansehnliche, uralte Herrscherhaus der Wittelsbacher bezieht mit der Erziehungsgeschichte der bayerischen Wil-

telsbacher, deren Urkunden im ersten Bande (dem 14. der „Monumenta“), schon 1892 erschienen. An Stoff zu einer solchen Darstellung fehlte es nicht; denn sowohl die Münchener königlichen Archive als auch die kgl. Hof- und Staatsbibliothek bewahren eine reiche Fülle mannichfachen Materials zur Erziehungsgeschichte der Wittelsbacher des wittelsbachischen Regentenhauses. Freilich blieb dieses zahlreich vorhandene Material mit wenigen Ausnahmen bis zum heutigen Tage unberücksichtigt und mußte mühsam aus mancherlei Akten und Urkunden ausgelesen und zusammengetragen werden. Bis zur Mitte des 16. Jahrhunderts fehlt es an archivalischen Quellen, und die geschichtliche Darstellung der älteren Zeit beruht auf gelegentlichen Mittheilungen der Schriftsteller, welche über die Tugenden der Fürsten in der Regel mit wenigen Worten hinweggehen. Von der Zeit an aber, wo man auch in Deutschland anfang, dem Archiv- und Bibliothekswesen größere Aufmerksamkeit zuwenden und das vorhandene Material zu sammeln und aufzubewahren, fließen die Quellen für die geschichtliche Forschung reichlicher, so daß dem Darsteller eine fast ununterbrochene Reihe archivalischen Stoffes zur Verfügung steht. Bei der vorliegenden Arbeit kam es Friedrich Schmidt vor allem darauf an, in beiden Bänden das vorhandene Material an Akten, Briefen und sonstigen Dokumenten, soweit es Anspruch auf allgemeines Interesse machen darf, möglichst vollständig und genau wiederzugeben. Um aber diese zusammenhängende Masse in eine gewisse Ordnung und Uebersicht zu bringen, ist dem Abdruck des Quellenmaterials jeder Bände je ein gedrängter Uebersicht über die Geschichte der Erziehung der bayerischen und pfälzischen Prinzen und Prinzessinnen vorangeschickt, bei welchem einerseits die mitgetheilten Akten und Urkunden, andererseits die Forschungen älterer, wie Freyberg, Wilmanns, Westertier und neuerer, wie Heigel, Hiezler, Sieve und Wille, berücksichtigt und verarbeitet wurden. Ein ausführliches Namen- und Sachregister ist beiden Bänden beigegeben.

Für das Mittelalter dürfen wir sowohl bei den Prinzen, wie bei dem übrigen hohen und niedrigen Adel, eine vorwiegend ritterliche und kriegerische Erziehung, im besten Falle eine theologische Bildung annehmen und voraussetzen. Nicht lange nach dem Tode Kaiser Rudolph des Vierten wurde durch die von Kaiser Karl IV. gegebene goldene Bulle unter anderem auch die Erziehung kaiserlicher Söhne geregelt, indem das letzte Kapitel dieses Gesetzes „Vorschriften über die Unterweisung kaiserlicher Erben in den Sprachen“ enthielt. Den größten Aufschwung auf dem Gebiete des Unterrichts nahm das ausgehende Mittelalter durch das Eindringen des humanistischen Humanismus in Deutschland und die Renaissance der antiken Künste und Wissenschaften, endlich durch den Unterrichtsbetrieb der Jesuitenkolle.

Herzog Albrecht III. der Fromme, der Gemahl der Agnes Bernauer, wurde am Hofe seiner Lanze, der Gemahlin des Königs Wenzel, in Prag erzogen und hatte sich darum, wie bezeugt wird, die Kenntnis der böhmischen Sprache angeeignet. Auch man in Prag der Grund zu seiner Liebe zur Kunst gelegt worden sein, der er sein ganzes Leben hindurch ergeben war. Albrecht IV. der Weise, wird in seiner Jugend zu Welfensteinen zum geistlichen Berufe erzogen. Schon Albrecht V. vertrat bei der feierlichen Grundsteinlegung der Befestigungswerke Ingolstadt im Jahre 1539 als elfjähriger Prinz die Stelle seines Vaters, des Herzogs Wilhelm. Unter seiner Regierung kamen die Jesuiten nach Bayern. 1590 wählte er der Errichtung des Jesuitengymnasiums zu

München bei Albrecht VI. trat 1507 als Schüler in dasselbe ein. Von den Jesuiten wurde das Studium der Schriften der Humanisten Aeneas Sylvius, Vergerius, Regius, Montanus Celsus, eifrig gepflegt. Wie geachtet die Bildungsphase des Münchener Hofes schon damals war, bezeugt die Thatfache, daß 1584 der Markgraf Christoph Württemberg von Baden mit seinen Brüdern am Münchener Hofe aufgezogen wurde.

Sobald ein Prinz der Pflege der Frauen entzogen war, wurde er der Obhut und Fürsorge eines Hofmeisters als Stellvertreter des Vaters übergeben. Diese einflussreiche und verantwortungsvolle Stelle bekam in der Regel ein dem angesehenen Adel angehöriger, durch Studien, Reisen und Erfahrungen gebildeter Mann. Wir finden darunter Namen wie Nechberg, Fugger, Breising, Pörschmann, Pienzenau, Burgstall, Persall, Marimont, Gumpenberg, Metternich, Ronsfort, Seinsheim u. A.

Zur Ertheilung des Unterrichts, dessen Gegenstände je nach Zeit und Umständen verschieden waren, wurde aus dem Gelehrtenlande ein Präceptor ausgewählt, der zwar in allen Stücken der obersten Direction des Hofmeisters unterworfen, aber doch in gewissen Fällen dessen Stelle zu vertreten und selbständig zu handeln befugt war. Mit dem Unterricht im Schreiben und Rechnen, sowie in der Religion, technischen Fertigkeiten, Musik u. dergleichen, wurden besonders hierzu geeignete Persönlichkeiten beauftragt. Ein oder mehrere Kammerer, Kammerdiener und einige untergeordnete Personen vervollständigten den Hofstaat eines Prinzen. Die Oberaufsicht über dieses geziemliche Personal war dem Hofmeister anvertraut. Unter den Lehrern der jungen Herren glänzten die Namen eines Aventin Turnauer, Peter Apian, Johann Ed. Jakobus Wolbe, Mathias, Adolph, Cefele und Priemaler. Jedem Angehörigen wurde beim Antritt seines Amtes eine getreu nach dem regierenden Fürsten ausgefertigte Instruktion zur gewissenhaften Befolgung eingehändigt, welche die genauesten Angaben über seine Rechte und Pflichten enthielt. Aber auch den zu Erziehenden Prinzen wurden diese Instruktionen entweder vollständig oder im Auszug mitgetheilt. Besonders anziehend und auffällig ist ein Vergleich der dazugehörigen mit den Instruktionen des Pfälzisch-Wittelsbachischen Hauses. Gegenstände wie Liebereinstimmung der sonst oft feindselig gekleideten Linien treten scharf zutage. Die Reihe der bayerischen beginnt 1541 mit der „Instruktion, wie es mit dem jungen Herzog Albrecht zu Ingolstadt auf der hohen Schule soll gehalten werden“. In der Instruktion vom Jahre 1556 für die beiden Söhne Herzog Albrechts V., Wilhelm und Ferdinand, wird ausdrücklich gemerkt, daß „der neuen Sitten“ Lehrgelüste für Grammatik, Dialektik und Rhetorik. Auch die Wahl soll streng eingehalten werden, zunächst mit Gile, wenn oder diese nicht ausreicht, mit Schärfe und Anwendung der Kulte. In der Instruktion vom Jahre 1584 werden Kirchgänge nach Tholtschen, Rameisdorf, Ansbach, Mölling, Lützenhausen und anderen heiligen Orten ausdrücklich empfohlen und die Verehrung der Reliquien als Herz gelegt. Die vielbesprochene Stelle von den „heidnischen Schwärmern und Ahabanzen“, sowie von dem Erfolg der alten Schriftsteller durch christliche Bemerkung auf einem frommen Wunsch des Herzogs Wilhelm V. und seiner nächsten Umgebung, wurde aber thatsächlich, soweit die Erziehung der Prinzen in Betracht kommt, nicht beachtet; denn sowohl Maximilian als seine Brüder wurden eingeschult, wie wir aus zahlreichen Beweisen entnehmen können. Ferner sollen die Fürsten durch den Titel „durchlauchtig“ darin erinnert werden, daß sie „mit

allen guten Tugenden überhäuft sein und aus anderen Menschen gleichsam herausleuchten und scheinen sollen.“ Eines der für die Geschichte der Erziehung und des Hauses Wittelsbach wichtigsten Aktenstücke sind die „Bayerischen Ermahnungen“ des Kurfürsten Maximilian I., verfaßt im Jahre 1639 für seinen damals drei Jahre alten Sohn Ferdinand Maria. Es ist kein geringes Verdienst Friedrich Schmidts, nach dem Vorgang Adzreiers, Kreits und Sälts nachgewiesen zu haben, daß das lateinische Original im Auftrag des großen bayerischen Kurfürsten von dem gelehrten Jesuiten Johann Beyer, der ja auch der Verfasser der unter Adzreiers Namen erschienenen Annalen gewesen ist, verfaßt wurde. Hatten wir die Ergebnisse von Friedr. Schmidts Untersuchungen und Veröffentlichungen im ersten Band kurz zusammen, so ergab sich die Thatfache, daß am bayerischen Hofe die Künste und Wissenschaften den bayerischen Prinzen in einer an Vollkommenheit strebenden Weise gelehrt wurden, wie es dem geistigen Bedürfnisse der jeweiligen Zeiten entsprach. Im zweiten Bande, der die Erziehung der Prinzen und Prinzessinnen der pfälzischen Linien des jetzt noch regierenden Wittelsbachischen Regentenhauses behandelt, sind die einzelnen Familien des Gesamt-Hauses gruppenweise geordnet und in sechs Abtheilungen vorgeführt, so daß die Jugendgeschichte von mehr als zweihundert fürstlichen Personen in übersichtlicher Weise zur Darstellung kommt. Der hiebei benutzte Urtextenstoff beginnt mit dem Ende des 15. Jahrhunderts, nämlich mit dem von Joachim Struppis 1583 in Heidelberg in einem starken Foliobande angelegten „Hofbuch“ und erstreckt sich, bald spärlich fließend, bald dicht gedrängt, in fast ununterbrochener Reihenfolge, bis zum Anfang dieses, d. h. des 19. Jahrhunderts. Im Vergleich zu dem im ersten Bande veröffentlichten Quellenmaterial zur Erziehungsgeschichte der bayerischen Wittelsbacher fehlen vielfach briefliche Mittheilungen, Schulhefte und Rechnungsbelege; jedoch unterscheidet sich dieser Theil dadurch vorthellhaft von jenem, daß die urkundsmäßige Darstellung viel früher einsetzen kann und daß infolge der Verschiedenheit der Konfession der einzelnen pfälzischen Regentenfamilien sich eine größere Mannichfaltigkeit an pädagogischen Grundsätzen und religiösen Anschauungen darbietet, als es bei anderen Fürstenhäusern beobachtet werden kann. Außer den Verichten der Hofmeister an die fürstlichen Eltern oder ihre Unterrichtsresultate lehren hier ganz besonders Quellen, die sonst nur spärlich fließen, die erhalten gebliebenen Schularbeiten in Form von Schulheften oder von Proben, welche die Prinzen und Prinzessinnen an ihre Eltern schrieben. Es sei hier nur das in dem Schmidtschen Werke beschriebene Religionsbuch der Prinzessin Christine von Zweibrücken aus der Mitte des 16. Jahrhunderts erwähnt, das wegen seines mannichfachen Inhalts eine wahre Fundgrube über den Betrieb und die Ausdehnung des Religionsunterrichts in einem evangelischen Fürstenhause dieser Zeit bietet. Auch bei den Hofmeistern, Erziehern und Lehrern der pfälzischen Fürstlichkeiten begegnen wir der Blüthe des geistigen und geistlichen Deutschlands. Von den adeligen Herren und Damen seien genannt: die Dohna, Eberstein, Eise, Eichenau, Freyberg, Freienheim, Fuchs, Hohenhausen, Hübel, Hutten Daniel und Georg Ludwig, Kirchbaum, Landschad, Rosenbach, Deville, Schönburg, Sickingen, Solms, Tangel, Tachia, Venningen, Rambold, Bernert, Wildenstein, Winkelhausen, Wittenheim, Würm, Montmorency, Quadt, Rahnbach, Rottenhan, Ranssenbach, Thurn und Taxis, von den Humanisten und Gelehrten Agricola, Wader, Walde, Clemenius, Ertz,



Kaichenberg, Holland, Kepler, Keralio, Ringelshelmer, Juer, Laß, Maffei, Pfundersdorf, Reudlin, Sailer, Solodert, Samburga, Serbord, Eiber, Spanheim, Spener, Tilenius, Tremellius, Welser, Zündelin.

„Ludwigschafen a. Rh.“

H. Zimmerer.

### Realistische Stoffe im humanistischen Unterricht.

Zunächst die Bechlässe, welche unzweifelhaft der Berliner Schulkonferenz folgen müssen, dazu beitragen werden, in dem alten Streite zwischen Humanismus und Realismus eine sehr zu erscheinende Einigung herbeizuführen, ist eine schwer zu beantwortende Frage; Viele werden sehr zufriden sein, wenn es wenigstens zu einem Waffenstillstande kommt. Unter allen Umständen verdienen aber diejenigen Stimmen Beachtung, welche, ohne der prinzipiellen Entscheidung vorzugreifen, wenigstens eine gewisse Sonderbar zwischen den streitenden Parteien herbeizuführen beabsichtigen. Wie alle Kompromißverträge, so kann auch den hier in Rede stehenden nachgelagt werden, daß sie der Gefahr, es keinem von beiden Theilen recht zu machen, in hohem Maße ausgesetzt seien, allein in den Augen Anderer wird das kaum ein Vorwurf sein, da es nicht angeht, einem bestimmten Prinzipie um jeden Preis zum Siege zu verhelfen, da vielmehr der Wunsch nach einem Ausgleich, ein heute weit verbreiteter ist. Aus diesem Gesichtspunkte sind die Verordnungen<sup>1)</sup> zu beurtheilen, mit denen seit einiger Zeit ein Berliner Philologe, Gymnasialprofessor Max G. V. Schmidt, hervorgetreten ist, und die auch noch eine Fortsetzung erfahren sollen. Der Autor gehört zu denen, welche sich durch ihre bisherige Thätigkeit ein gutes Recht darauf erworben haben, zwischen den beiden getrennten Heilagern vermitteln zu dürfen, denn was er bisher geschrieben, und das ist nicht gerade wenig, trägt ebenso sehr, wenn nur um der nun einmal üblich gewordenen Schlagworte bedienen, humanistischen, wie realistischen Charakter. Von ihm rührte längere Zeit in Pforten, M. Müllers philologischem Jahrbuche die Uebersicht über die Arbeiten auf dem Gebiete der antiken Naturkunde her, und ebenso hat er zur Geschichte der Mathematik, Physik und Cosmographie bei den Alten schätzbare Beiträge geliefert. Den Vergleichungsmaßstab also, gerade bei solcher Gelegenheit seine Stimme zu erheben, hat der Verfasser der genannten Schriften sehr ausreichend erbracht. So ist denn auch seine Darstellung, obwohl er schon manchen heiligen und nicht immer den Verstand des Sachverhaltes zureichenden Widerspruch erfahren hat, eine durchaus objektive und leidenschaftslos zu nennen.

Der Verf. möchte, so kann man seine Tendenz in kurzen Worten bezeichnen, den Humanismus auf dem Gymnasialunterricht einschränken, entlasten, erweitern; wie er sich dies denkt, führen die beiden erwähnten Voraussetzungen weiter aus, die für das große Publikum bestimmt sind, während die dritte Schrift, welche die vorher geschilderten Mängel unmittelbar zu verwirklichen hat, sich mehr an die engeren Kreise der Fachmänner wendet. Die „Extemporale“, wie man in Norddeutschland, die „Skriptionen“ oder „Vorbereiten“, wie man bei uns sagt, möchte der Autor allerdings befürworten und in ihrer Durchführung erschüttern, und es ist dies ein Punkt, in dem sich seine Auffassungen vollkommen mit denen bekannter Neumanologen und Schulräthe decken. Er würde sogar bei aller Treue für den Realismus geneigt sein, ein wenig von

der für Latein und Griechisch angelegten Stundenzahl zu opfern und die Möglichkeit eines späteren Beginnes der Unterrichts in der griechischen Sprache in Erwägung zu ziehen, wenn nur dagegen die juristische, ohne „Voraussetzung“ arbeitende Klassikerlektüre, bei der ausschließlich auf Sachverständig zu setzen ist, einen breiteren Platz angewiesen erhielte. Ueberhaupt ist er ein entschiedener Anhänger der Ansicht, daß heute mit einigem Rechte von einer „Ueberbürdung“ der Schüler gesprochen werden kann, und darum verlangt er, wie dies jetzt so viele denkende Lehrer thun, noch entschiedene Verlegung des Schwerpunktes des Unterrichtes in die Schule und möglichst Einschränkung der häuslichen Vorbereitung. Es soll, so drückt er sich selbst aus, „mehr angeregt als eingelehrt, mehr angehört als überhört werden“. Aber auch die Gleichberechtigung des Realgymnasiums mit den übrigen höheren Mittelschulen von neunhundert Lehrgängen wird, so wird weiter argumentiert, ganz von selbst eine wesentliche Entlastung erlöser Anhalten bewirken, da sie eine Menge Schüler, die anderwärts vielleicht recht gut an ihrem Plage, für ein richtiges Klassikerstudium aber nur ein Semivimus sind, dem Realgymnasium oder der Oberrealschule zuführen wird. Die Gleichberechtigung soll denn auch, so lesen wir in dem zweiten Schrifte, den jetzt vielfach in einem unerschiedlichen Zustande der Spannung befindlichen humanistischen Lehrern etwas wiedergeben, was ihnen — wie überhaupt allen Lehrern — ganz besonders noththun ist, nämlich „eine Herdenruhe und Herdenstärke, die sie seit langer Schmersalzeit entbehren“. Was endlich die humanistischen Studien selbstwie zu erweitern geeignet wäre, das ist die gelegentliche Veräußerung realistischer Bildungselemente. Klassische Philosophie, Poetik, Historiographie sind bislang allein auf den deutschen Schulen gelehrt worden; die Realwissenschaften fanden auch nicht die mindeste Berücksichtigung, und so mußte sich die auch wirklich recht verbreitete Meinung festsetzen, auf allen Gebieten ersterer Fortschritt seien die Alten redte Stützen gewesen, was doch den Thatsachen geradezu im Geiste schließt. Gerade die wunderbare Bereinigung der veränderten, gegenwärtig sehr getrennten Richtungen, die uns das Christenthum und, wieviel! mannißhaft abgeändert, auch Aitrom vor die Augen stellt, dem Verfasser das Lehrreiche an der Antike zu sein, und so kam er an einer Fülle von Beispielen vor, daß Realstoffe auch für die Gymnasialkinder fruchtbar und lehrreich gelehrt werden können und ihre Anziehungskraft auf junge Gemüther nicht verlieren, die als Pflanzstätte eines realistischen Geistes mit ganz natürlicher Intelligenz die Wahrnehmung machen, daß man vor mehr denn dreitausend Jahren, und zwar mit den geringfügigsten Hilfsmitteln, doch schon es zu recht äußeren Leistungen gebracht hatte. Um aber nicht nur angemessene Hinweise zu geben, sondern direkt und kraftvoll zu zeigen, wie man die Sache praktisch anstellen müßte, lenkt der Verf. Allen, die an der geistlichen Führung der großen Schulklassen Antheil nehmen, die „Gerechtmachung“ vor, deren erste Abtheilung wir mit einigen Worten skizziren möchten.

Vor mehr denn einem Jahrhundert hat der Mathematiker Gaetner vorgeschlagen, die „Elemente“ Euclids im arithmetischen Unterrichte zu verwenden, und vor einem Weltjahrhundert brachte der bekannte Naturhistoriker Herberich eine ähnliche Anregung, bezüglich des Lateinischen und der „Naturalis Quaesitio“ des Seneca. Was einzuwenden bloß Disfunktionsobjekt war, wird jetzt zur vollendeten Thatsache erhoben. Die Sammlung, soweit sie vorliegt, bringt ziemlich ausgiebige Stiche aus Euclid, nämlich die Definitionen, Axiome<sup>2)</sup> und Grundforderungen, die Kon-

<sup>1)</sup> M. G. V. Schmidt, Zur Reform der klassischen Studien auf Gymnasien, Leipzig 1899; Realistische Stoffe im humanistischen Unterrichte, ebenda 1900; Realistische Extemporale aus der Literatur des klassischen Alterthums in drei Büchern, 1. Buch, ebenda 1900 (VIII und 128 S., 87 mit 56 Figuren auf 12 Tafeln). Wir haben den Titel der zweiten Publikation als Anhalt für diesen Referat gewählt, weil er uns am klarsten die Richtung anzuzeigen scheint, in welcher sich sowohl in den Programmschriften als auch in dem unvollendeten Buche die Realismen Herrn Schmidts thätig bewegt.

<sup>2)</sup> Eine Stelle dieses Abschnittes befaßt sich mit einer Bemerkung. Es wird zuerst gesagt (S. 89), daß die Definitionen, das Parallelenaxiom zu nennen aber unbedingt zu machen, zur Begründung der „arithmetischen“ Geometrie führen, welche uns zeigen läßt, wie weit man ohne viel nur über die notwendige Anschauungskenntnis kommen kann. Richtig, aber schon häufig widerstrebt, ist hingegen die sich anschließende

grundsätze, die wichtigsten Sätze von den Winkeln, die Flächentheorie von Parallelogramm und Dreieck, die Lehre von den Verhältnissen und Proportionen (samt den Anwendungen auf die Ähnlichkeit der Figuren und die Beziehungen zwischen Proportion und Flächengleichheit. Aus dem „Almagest“ des Ptolemäus wurde der dessen Namen tragende Lehrsat von Kreisbögen herübergenommen. Von diesen reihen sich Ausschnitte aus der „Klimateik“ des Ptolemäus, die beliebigen zahlentheoretischen Erörterungen des späteren Stellenraums über gerade und ungerade Zahlen nebst dem sogenannten „Siebe“ des Eratosthenes und gewissen Unterweisungen der Primzahlen enthaltend. Den Schluß aber bildet, dem Diophant entnommen, die Technik der Auflösung von Gleichungen, wobei der Verfasser es natürlich nicht unterlassen hat, neben die der Buchstabenbezeichnung entzählende, bloß mit Worten operierende und deshalb außerordentlich umständliche Einleitung der alten Algebra stets die moderne zu stellen, um so den großen formalen Fortschritt sichtbar zu machen, der sich gerade auf diesem Gebiete vollzogen hat. Eine gefällige Einleitung, die nichts Wichtiges vermissen läßt, bereitet den Leser auf das Studium der griechischen Texte vor, und auch bezüglich deren ist durch fache und herabgelassene Mandnoten jede allfällige Schwierigkeit im Entfalten beseitigt worden.

Wie bemerkt, hat der Verf. im Sinn, seine Auswahl griechisch-erastosthenischer Lehrstücke fortzusetzen. Es wird zunächst folgen ein „Buch von Himmel und Erde“, welches u. a. die Erdmessung des Eratosthenes, Strabons Beschreibung von Rom und des Ptolemäus Beschreibung des Voporus, sowie die für alle Zeit lebenswichtige Erzählung des jüngeren Plinius von der jordanischen Verwüstung des Jahres 79 n. Chr. in sich aufnehmen soll. Das dritte Bändchen wird schließlich ein „Buch der Erfindungen“ sein und neben der Charakteristik antiker Sonnenuhren, Strömungen aus Äthiopien und Völkernamen bringen. Wir möchten insonderheit auch eine Rücksichtnahme auf die praktische Mechanik und Maschinenkunde des Pappus und Heron empfehlen, welche letzterer entlehnt der am modernsten denkende Älteste (um 100 v. Chr.) war und ist jetzt durch die Arbeiten von Corra De Raur und W. Schmidt außerordentlich nahe gerückt ist. Nützlichkeiten werden diese Fortsetzungen die Aufmerksamkeit der Schulkammer in noch erhöhtem Maße auf sich lenken, und vielleicht entscheidet sich doch einmal der eine oder andere Lehrer, praktische Versuche über die Lösung solcher Vorlagen bei seinen Schülern anzuweisen. Das reibliche, zielbewusste Streben des Autors wäre jedenfalls solcher Erfolge sehr würdig, die freilich nur dann möglich sind, wenn man sich zur Durchführung aller Vorurtheile zu entschließen vermag.

S. Günther.

#### Kunsthistorische Gesellschaft für photographische Publikationen, Jahrgang 1900.

Der kunsthistorischen Gesellschaft für photographische Publikationen 1) kam es bei ihrer Gründung nicht sowohl darauf an, den zahlreichen Schatzbehältern, welche der deutsche Verlag allein auf dem Markt bringt, einen neuen an die Seite zu stellen, als vielmehr mit der Veröffentlichung noch nicht oder nur ungenügend publizierter Meisterwerke der Kunst des Mittelalters und der Renaissance Probleme, welche die Wissenschaft beschäftigen, zur besseren Lösung zu bringen oder neue Fragen anzuregen. Dieses Ziel haben die Publikationen der Gesellschaft seit nunmehr sechs Jahren auf den verschiedensten We-

Angabe, heraus seien auch die Darstellungen von einem mehrdimensionalen Raum entworfen. Für jede höhere Mannigfaltigkeit kann man ganz gleichmäßig die euklidische und die absolute Geometrie konstruieren; an und für sich haben sich beide Imaginationsgrade gleichberechtigt geteilt. Der vertriebene Raum ist deshalb beidseitig, weil Raumgeometrie und Lehre von mehrdimensionalen Räumen das gemeinsame haben, daß sie beide schließlich Mächtigkeiten einer Anknüpfung bedürft.

1) Unser Zeitung von H. Schmalzow, H. Bayesbaefer und Ab. D. Leitungen.

bieten der Forschung mit gleichem Glück zu erreichen gesucht. Es sei nur auf die Jahrgänge hingewiesen, welche die erste brauchbare Reproduktion der großen Werke in Tiefdruck und Steindruck brachten, jener höchwichtigen Arbeiten, welche im Beginn sind, unsere Auffassung von der Entwicklung der menschlichen Kunst im 15. Jahrhundert umzugestalten. Auf der Höhe der ausweggegangen Zeit steht nun auch wieder der letzten erschienenen Jahrgang 1900, der mit einer fülle interessanter Werke der Skulptur wie der Malerei, des Mittelalters wie der Renaissance, des Nordens wie des Südens bekannt macht. Eröffnet wird derselbe durch eine Madonna in Natur aus der Fülle der in Mainz, ein Werk deutscher Skulptur des 13. Jahrhunderts, in dem sich der romanische Stil mit dem ersten Ausbruch der Gotik in einem riesigen Wechselspiel zwischen archaischer Strenge und leise sich regendem Leben verbindet. Dem Künstler wird dieses an der Grenze deutscher und französischer Kultur befindliche Stück noch aus ganz besonderem Verstand sein im Hinblick auf die Bewandlichkeit, welche es zu Skulpturen im Reims einreicht und Hamburg andererseits aufweist. — In die ersten Jahre der niederländischen Renaissance führen uns Johann die sich erheben den schon Brongestalteten aus dem Rijksmuseum zu Amsterdam, welche einer Folge von fünfzehn Bildern angehört zu haben scheint. Die bei Rembrandt wiedererlebene Erde nach dem jetzt zerstörten Grabmal Loos de Wals in Velle, das eine ähnliche Folge aus Steinen schmückt, haben es ermöglicht, die Verhältnisse zu dem größten Teil zu bestimmen, wenn es auch fraglich bleiben muß, ob der Autor des Grabmals in Velle, Jacques de Geringe, auch die Amsterdamer Reihe geschaffen hat und ob diese ursprünglich ebenfalls an einem Grabmal oder anderswo platziert gewesen ist. Sowie ist klar, daß der Gedanke ihrer Zusammenordnung der gewesen ist, Philipp den Guten von Burgund als Erbsolger im Sinne seiner Vorfahren und Anverwandten zu verherrlichen. Er selbst tritt auf noch ohne das Gemälde des 1430 von ihm gestifteten Lebens des goldenen Vieles, so daß man annehmen darf, die Statuetten seien aus diesem Jahre modelliert worden. Wir sehen Maria von Burgund, die Tochter Philipps des Kühnen und Gemahlin des Herzogs Amadeus von Savoyen, und deren Tochter Margarethe von Savoyen, Gemahlin Ludwig von Anjou; eine zweite Maria von Burgund, Tochter Johanns ohne Furcht und Gemahlin Adolfs von Cleve, sowie deren Sohn Johann von Cleve, Kaiser Philipp von Nevers ist dann ferner Maria von Burgund, eine andere Tochter Johanns ohne Furcht und Gemahlin des Herzogs von Lothringen, abgebildet, in jüngerem Alter noch, wie sie auf ihrem Grabmal aus dem Cellaire in Paris erscheint, sowie „Brau Jolande“ von Bayern (Jacquette de Poitiers) sammt ihrem ersten Gemahl Johann von Oranien, und in Rücksicht auf sie, der Philipp der Gute als Regent in Lothringen und im Hennegau gefolgt war, hat man sogar auf Kaiser Ludwig den Bayern zurückgegriffen. Bis auf diesen letzteren sind es sonach alles Persönlichkeiten aus dem Beginn des 15. Jahrhunderts, d. h. aus jener Zeit, in der die niederländische Kunst sich zu so ungeheurer Höhe emporhob. Und in dieser Zusammenhang genommen die Fortsetzungen in Amsterdam noch ganz besonders Interesse als plastische Ausprägungen aus den Tagen der van Eycks, deren Schöpfungen sie sich ebenfalls anreihen dürfen. Ich möchte kein Wort, das mehr Recht hätte, im Verein mit ihnen genannt zu werden, als das Portrait des Arnolfini und seiner Frau, das Jan van Eyck im Jahre 1434 anfertigte, nicht nur wegen der kolossalen Uebereinstimmungen, sondern mehr noch wegen der psychologischen Verwandtschaft, welche in dem gewöhnlichen Gemälde, der gesuchten Grazie und jener Klarheit zutage tritt, die für uns zugleich das Geiste und das Komische steuert. — In die Epoche, welche diesen mehr oder weniger jedem Werk des 15. Jahrhunderts anhängenden Jovialität überwand, ordnet und die auf den folgenden Tafeln abgebildete Brongestaltete, welche ebenfalls das Amsterdamer Rijksmuseum demotet. Mit hoher Wahrscheinlichkeit wurde man darin einen Brongestalt nach einer Studie Michelangelo's zu seinem „David von Golia setta“, das Florimont Robertet, der Finanzminister König Ludwigs XII., befahl und in dem Hof seines Schlosses am Burg bei Paris aufgestellt hatte. Da dieses Werk einstweilen verloren ist, so

bilder die Kunstschöpfung Bronze, vielleicht angefertigt, um die Wirkung des Materials auf die Formgebung zu ersehen, außer einer etwas abweichenden Zeichnung im Kasten die einzige Urkunde, die uns eine nähere Vorstellung von dieser Lösung des David-Themas vermittelt.

Die zweite Abtheilung des Zugangs ist der Malerei gewidmet und führt uns gleichfalls — freilich nur auf dem Gebiet italienischer Kunst — durch Mittelalter und Renaissance. Hier steht an der Spitze ein Werk des für die Entfaltung des monumentalen Malerei zu wichtigen Giotto, ein Fresko mit der Darstellung der „Aringung Maria“ aus der Unterseite von S. Francesco zu Assisi, in welchem im Vergleich zu Giotto's Altarbild in S. Croce zu Florenz, insofern es ein Streben nach plastischer Durchbildung im Sinne Andrea Veronesi's erkennen läßt. Ein andere große Kunstschule im Trecento, die sienensische, wird durch fünf Werke illustriert, die sämtlich aus der Hand der Lorenzetti herrühren. Solange aus noch eine eingehende Untersuchung über dieses Brüderpaar fehlt, wird die Zurechnung eines Werkes an den einen oder anderen aus ihnen mehr oder minder Vermuthung bleiben, aber die Veranlassung werden kaum irren, wenn wir die beiden Tafelbilder aus Ostland aus dem Museum in Aix — zwei kleine Wunderwerke barockartiger Rokoko — dem Andrea zugerechnen, wenn auch die Attribution auf der „Verknüpfung“ mit ihrer zahllosen Konfutation bei ihm trüppelt. Die Hand Pietro's dagegen erkennen wir mit Recht in den erst neuerdings aufgedeckten Fresken in S. Maria de' Terzi zu Siena (Gestalt des Herodes und Himmelfahrt Johannes des Evangelisten), zwei für die Geschichte der Malerei im Trecento höchst wichtigen Arbeiten, welche einen rühmlichen Raum ein und eine Ausbuchtung perspektivischer Durchbildung bezeugen, wie sie kein Florentiner Maler damals aufzuweisen hat, d. h. ein Sonnenkissen über Giotto's Kunst, so sehr auch sonst der Künstler an seine Fresken in S. Croce zu Florenz geknüpft ist. Nachtrag allein scheint bogen wieder das in derselben Kirche zuletzt gesammelte Fresko des „Kinde-mord“ zu gehören, das in der Uebersetzung eine große Bedeutung zeigt, in der Mannsdarstellung indes höchst mangelhaft ist. — So dem Künstler, in dessen Werken sich dieses Verhältnis gerade umgekehrt findet, zu Paolo Uccello, und damit ins Quattrocento, kommen wir mit den folgenden Tafeln. Freilich zeigt uns sein Fresko der „Beschaffung der Thiere und des Menschen“, welches er als erstes einer ganzen Reihe im Chiaro Verbo zu Florenz in grüner Erde anfertigte, diesen Gegenstand noch nicht so klar, ohne doch man belagert das Werk ihm abzusprechen gewöhnen würde. Wir wissen, daß Uccello ausnahmslos als Maler unter Ghiberti an der ersten Thüre des Quattrocento mittheilhaftig gewesen ist, und das erklärt vollständig den Stil derselben, der so viel nach mit der reichen, stehenden Art Ghiberti's gemein hat. Verwundert, aber doch nicht identisch ist der Stil, der aus dem sich anschließenden zweiten Fugewerk Uccello spricht: „Verführung aus dem Paradies“ und „Erste Arbeit“. Man vermuthet darin eine Schöpfung Tello Telli's, der mit Uccello zusammen auch in Verborgener gearbeitet hat. Ob wir dann zu den späteren Fresken Uccello's im Chiostro Verde kommen, zu jenen Werken, welche unser Vorstellung von seinem Charakter wesentlich bestimmen haben, wird uns nach ein Tafelbild mit einer „Aringung Christi“ aus Naenza aargestellt, das eine Erweiterung aus Uccello's Werk bedeutet und sich als eine Arbeit dokumentiert, welche in den biblischen Personen nach das Gepräge seiner frühen Bilder trägt, während die Meister besonders schon die spätere Weise seiner berühmten Schicksalsbilder verkünden. Für die am klar ansichstehenden großen Aufnahmen der Hauptwerke im Chiostro Verde, der „Zinsfuß“ und des „Dankes des Noahs“, darf man allerdings des Zustandes und der Wichtigkeit früherer Stände den Veranlassungen besonders dankbar sein. Es sind dies ja die Arbeiten, in denen Uccello das Prinzip Brunelleschi's auf die menschliche Gestalt mit einer erhabenen Konsequenz übertrug, welche als bekenntnis Zeugnis für die Eigentümlichkeit der Entwicklung menschlichen Geistes steht aus Interesse bleiben wird. — Von Uccello geht über Piero de' Franceschi ein gerade Weg zu Filippino de' Filippi. Von ihm rührt der das Titelblatt dieses Zugangs schmückende Epitaph aus Ullia bei Capella her, welcher als

Jugendwerk noch in engem Anknüpfung an Piero de' Franceschi empfunden ist, obwohl in seiner Dargestalt, wie in der tiefen, leuchtenden Farbgebung. Aus der reiferen Zeit Filippino's stammt die auf den Tafeln wiedergegebene Zeichnung, welche in den Uffizien nämlich als Piero de' Franceschi, eine Skizze zu einem der Apostel, welche man einst auf dem Triziano-Fresko in S. Apollino zu Rom bewundern konnte. Der daneben abgebildete Fugewerk ist zwar nur die Skizze eines Malers-Zeichners aus einem der Fresken in den Stenzen des Vatican, welche Malers Arbeiten zum Tode führen mußten, läßt aber so deutlich das Stil Filippino's durchschimmern, daß man mit großer Wahrscheinlichkeit vermuthet hat, Filippino's Nachfolger aus der Thätigkeit Piero de' Franceschi's in den Stenzen beziehe sich vielmehr auf dessen Schüler Filippino. — Wie weit ein Filippino sich die auf das Konstantin-schubstanz ausgehende Richtung der eben berührten Schule aneignen konnte, beweist das nun folgende Bildnis einer Dame mit den Attributen der hl. Katharina, welches sich im Museum zu Urbino befindet, veranlaßt in jenen Zeiten entstanden, was Filippino in der Stizina arbeitete, sicher ein Vorbild der Catarina Sforza-Maria, außer der bekannten Porträts des einzigen authentischen, bleibt nach dem Leben aufgenommen, welches die berühmte Frau nach in jüngerem Alter, wahrscheinlich als junge Wittve des päpstlichen Kaplans Girolamo Maria zeigt. — Den Beschluß des Festes macht ein Genus aus der Tafelbilder, welche der Veranlassung sämtlichen unser Florentiner Meister aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts zurechnen. Es sind das ein Triptychon mit der Madonna und vier Heiligen aus der Sammlung Corrado im Palazzo zu Florenz, ein dreitheiliges Fresko mit Szenen aus dem Leben des hl. Nikolaus in Casa Buonarroti, ein Triptychon im Museo Barberi in Montepellier und ein Tafelbild mit der Scene der Geburt Christi in der Gemäldergalerie zu Karlsruhe. Obwohl Filippino die Fresken in Casa Buonarroti als ein Werk des Francesco di Stefano Pissino bezeichnet, glauben die Veranlasser doch einigen bereits laut gewordenen Zweifeln recht geben zu müssen, welche Filippino farrigen und die Fresken einem anderen, noch unbekannten Künstler geben möchten. In der That, der Stil dieses Fresko zeigt einen unaußerordentlichen Unterschied aus der Art Pissino's. Wir können leicht gut in den sicher begünstigten Fresken mit Darstellungen aus dem Leben der hl. Cosmas und Damian (in der Akademie zu Florenz und im Vauve) erkennen und vermögen diesem Künstler daraufhin eine Reihe anderer Werke zuzuschreiben, n. a. einige Stände in der Galerie Torra zu Rom, in der Sammlung Morelli zu Perugia und — wie ich heute als neue Entdeckung anfügen kann — ein kleines Triptychon im Museum zu Chambéry, welches aus der Mittelselbst des von Maria und Johannes beweihten Zeichnung Christi aufrecht im Grabe und umgeben aus den Passantenherzogen, auf den Seitenköpfen die Heilungslust und die Vergebung des hl. Dominikus und Franziskus und darüber in Heiligkeit die Figuren der Verknüpfung zeigt, während die Außenseiten darauf bedächtige legendäre Darstellungen haben. Von diesen unbekannten Werken Pissino's führt uns aber seine Skizze zu den Nikolaus-Fresken in Casa Buonarroti. Am Gegenstand der nach milderer Weise und Ausgestaltung freibenden Auffassung Pissino's geht durch den Stil dieser Fresken ein merklich einflussreicherer Zug, aus dem man bereits das Verhältniß der Arbeiten Piero de' Franceschi's erkennt, speziell seiner Fresken in S. Francesco zu Arezzo, so daß man auch chronologisch der That auf Pissino in Rom stünde, so daß dieser bereits 1457 gestorben ist. Man ist geneigt, als Kultur einen annehmen Künstler anzunehmen, als dessen Eigentum sich auf den ersten Blick auch das Triptychon in Montepellier mit den Darstellungen der Geburt und der Heilung der Könige herausstellt. Von derselben Hand rührt aber auch das Triptychon in der Sammlung Corrado her, das als Hauptstück dem Raum aus einflussreichen seinen Namen geben soll, und schließlich muß man den Veranlasser auch bestimmen, wenn er das Tafelbild in Karlsruhe als ein Werk desselben Künstlers annehmen. Diese geht in der hiesigen Galerie als Piero de' Franceschi, welche Bezeichnung dem Sachverhalt insofern gerecht wird, als man das Werk vor dem Jahre 1450 nicht entstanden

denen mag und daselbe neben florentinischer Einfließ deutlich Beziehungen zur umbrischen Kunst aufweist. Allein an den Meilern von Borgo selbst ist bei der offenbaren Verschiedenheit seiner Kunstwerke nicht zu denken, ebensowenig aber auch schon der chronologischen Schwierigkeiten wegen, an Paolo Uccello, dem Charles Veret, oder an Pisanello, dem der Katalog der Kaiserlichen Gallerie das Bild zuschreibt. Dagegen weist mehr als ein Merkmal auf den Meister des „Gerechtigkeits Triclinion“ hin, dem es, wie gesagt, die Herausgeber der photographischen Publicationen zuschreiben. Es führen in ihm vorwiegend Elemente wieder, welche man auf der Medalla in Casa Buonarroti, dem Triclinion in Konstantin und dem Altarwerk im Palazzo beobachtet, nur noch wenig abgewandelt, so daß eine solche Entzifferung angenommen werden muß. Es wird demnach mit diesem Bild nicht nur das Werk des Anonymos, zu dem u. a. auch noch die Eingekerkelt des hl. Nicola da Tolentino im Berliner Museum (Nr. 1141) gehört, erwehrt, sondern auch ein Einhalt für die Entzifferung desselben genommen, welche sich, dem Kaiserlichen Bild nach zu urtheilen, ebensowenig durch florentinischer Künstler wie Uffizi-Bildhauer, als unrichtig wie Benedetto Buonarroti vortragen können. — Die vorstehenden Annahmen über die neue Publication der kunsthistorischen Gesellschaft werden gezeigt haben, daß es sich wieder um ein inhaltliches Werk handelt, inhaltlich nicht nur der Zahl der Blätter nach, sondern auch der Art und Weise, welche die vorproduzierten Werke geben, und daß darin in denselben geschichtlichen Weise wie in den früheren Ausgaben die Interessen des wissenschaftlichen Fortschritts wie des geistigen Bedürfnisses zugleich berücksichtigt worden sind.

Dr. F. Witting.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

h. „Bilder aus dem Kaukasus.“ Neue Studien zur Kenntnis Asiens von K. A. Salus in Lissabon; Leipzig (Verlag v. Neumann) 1900. — Wer mit dem Verfasser der „Bilder aus dem Kaukasus“ vor dessen hochgelegener Bezeichnung in Lissabon gefunden hat und über das Ziel der vorliegenden Arbeit hinweg die waldigen Berge und das jenseitige eingezeichnete Meeres des Kaukasus, Tugden, Wai-Choch und Kaukasus entgegen sah, der ermüdet dennoch das glänzende Gesicht des Verfassers, der, eines der interessantesten Länder der Welt Reis zu Augen, seit nunmehr über 25 Jahren alljährlich durch wechselnde Streifzüge in das Gebirge zu dessen Entdeckung mit am ersten Ziele entgegen darf. Den früheren Sammlungen „Aus dem Kaukasus“ und „Kaukasische Reisen und Studien“ hat der Verfasser nun ein drittes Buch seiner Studien folgen lassen, das hauptsächlich die seit 1896 unternehmen Reisen behandelt. Sie haben ihn im wesentlichen in das obere Erzgebirge des Terek Zula und Samur geführt, und das Ergebnis ist eine fülle interessanter Beobachtungen über Land und Leute. Drei der (zehn) geschilderten Ausflüge sind bereits in der Zeitschrift erschienen; nämlich „Bei den Chasden, Chersuren, Armen und Ingusen“, „Reise nach Anathen und ins Daghestan“ und „Wanderungen durch die Reichthümer bei den Chersuren“. Der dritte Stamm, dessen Aufzeichnungen und Lebensgewohnheiten vielfach an die deutsche Reise erinnert, bildet den Gegenstand noch zweier weiterer Ausflüge. Ferner werden auch als Nachtrag zu einer früheren Reise, die Wäghen, sowie die transkaukasischen Töchter in besonderen Ausflügen behandelt. Besonders wertvoll scheint uns aber der Bericht einer vergleichenden Darstellung der Terek- und Samur-Anlagen im Kaukasus; unter den verschiedenartigen Typen, die das ausgedehnte Gebirgsland anweist, sind solche von einer Originalität, wie sie kaum sonst irgendwo zu finden ist. — Mehr den Zweck kundschafterlicher Erkundung verfolgen die Ausflüge, welche die vier des Kaukasus umgrenzenden Stämme Armen, Terek, Kuban und Avar behandeln: ein jeder dankbarer Grundriss, wenn man sich vergegenwärtigt, daß jeder dieser Stämme in seiner besonderen Eigenschaft ein Individuum darstellt. — Die Völker der A. Daghischen Ausflüge weist am meisten das Stammes des Terek oder das eingetragene Völkergewirr des Kaukasus, in dem Komanen, Ungarn, Polen und

Andere Stammesverwandte finden, in dem Glänzigen, Verdammte, Volkstheile aller Zeiten und Nationen fast zufällig gefunden, in dem Komanen, Juden, Heiden und Christen nebeneinander haften und alle die Elemente wieder unter sich Kränkungen eingeklinken sind. Den Ethnographen entlockt die mageren Merkmale der Völker unter den Töchter; schwachen Ausfluß nur gibt das Dunkel, das über der Bergengegend dieser Völker und Gesellschaften lagert, und es bleibt als höchst ihrer Gestaltung und Angehörigkeit nur ihr eigenes Bewußtsein, das in den Traditionen des Stammes sich kundgibt. Wer mag es hier, Tsakalimen und Chirilen zu schreiben, wo jeder Stamm sich aus den Elementen wieder bilden und nach anderer Religionslehre seinen eigenen Glauben gewonnen hat? Wer könnte das Schicksal der unglücklichen Völkern erschaffen, deren Gründung der Volkstamm im Zweifel steht der Königin Thamar zuschreibt? — Neben vielen unvollständigen Details der Völkergeschichte erzählt der Verfasser auch manches aus der für die Welt der Wissenschaften russischen Literatur, die in letzter Zeit sehr gewachsen ist. Sehr vermessen mag man aber, neben dem höchst unheimlichen Bilderbuch, eine wenn auch nur flüchtige Karte, auf welcher die Namen des Verfassers vorzuziehen werden könnten, ein Wagnis, der uns nicht fähig ist, als es uns Deutschen an einer genaueren Karte des Kaukasus übersehen mag. Vielleicht ist es dem Verfasser erwidert, eine solche Karten in einem zusammenhängenden größeren Werke sehr nützlich zu sein und dabei dann das Aufnahmungsbedürfnis seiner Leser zu befriedigen.

W. Victor: Deutsches Lesebuch in Lautschrift (gleiches in der französischen Schulsprache). Als Lesebuch zur Erwerbung einer muttersprachlichen Aussprache herausgegeben von W. V. 1. Theil. Fabel und erstes Lesebuch. Leipzig, Teubner 1899. XII und 159 S. — Theoretisch wird verlangt, daß Lehrer und Schüler in den Schulen sich eine muttersprachliche Aussprache befähigen. Die Praxis freilich ist von diesem idealen Zustand der Dinge noch weit entfernt. Man hat überhaupt erst seit kurzem angefangen, sich damit, was muttersprachliche Aussprache des Deutschen ist und sein soll. Eine solche Befähigung aber, erfordert große, Befähigung macht der Verfasser in dem vorliegenden Buchchen. Es kann sich dabei natürlich nur um einen Komplex von Lauten handeln, und notwendigerweise nur um einen Komplex von Lauten, wenn das Unterrichten Aussicht auf Erfolg haben soll. Im ganzen genommen kann man dem Verfasser wohl zustimmen. Bezüglich einzelner Punkte wäre etwas folgendes zu bemerken: Für g dürfte es sich empfehlen, die Aussprache als Gesehstlaut durchzuführen und die als Keibelaut ganz fallen lassen. Der Vokal e (kurze e) für e in Wörtern wie Kell, fell, schmeden, dremmen, Kette, wette, fell, Ende, Wend a. a. ist unbedingt abzulehnen, trotz der Bemerkung auf S. 151. Das Richtige liegt wohl hier in der Mitte, d. h. es wird in diesen Wörtern weder o noch a, sondern ein zwischen beiden stehender Laut gesprochen. Das Vokalsystem auf S. 3 ist dementsprechend zu erweitern, wie dies bezüglich i, y, u bereits geschehen ist. Zu an und en (S. 7 f. 10) muß hinzugefügt werden, daß die zweiten Theile dieser Diphthonge ungetrennt sind. — Daß als Lautschrift die der Association Phonétique Internationale gewählt wurde, ist dem Zweck einer möglichst weiten Verbreitung entsprechend; für die einzige Abweichung von dieser war eine Nothwendigkeit eigentlich nicht vorhanden.

München.

W. Herberich.

„Navigare necesse est, vivere non est necesse, es ist notwendig Schiffsahrt zu treiben, nicht notwendig zu leben, lehrt ein aus dem Alterthum überlieferter Spruch, den das Haus „Seefahrt“ in Bremen über seiner Fassade trägt. Ein tiefes Sinn liegt in dem seltsam scheinenden Worte. Was ist das Leben werth, wenn ihm nicht nützliche Thätigkeit fehlt? Wenn es nicht um hohe Ziele gerichtet wird? So beginnt Prof. Lindner in Halle das Wortwort zu seinem höchst lehrreichen und empfehlenswerthen Werke: „Die deutsche Sprache. Ihre Geschichte und Bedeutung.“ Leipzig, Ferdinand Hirt u. Sohn 1899. Also sollten wir diese Worte dem Gelehrten, sollten wir auch jünger

einem Politiker. Wenn nicht? Ich glaube Jedem, der nicht die Situation kennt, die diese Worte laut, oder sich derselben nicht erinnert. In der oben angegebenen lateinischen Form sind sie aus meines Wissens überhaupt nicht aus dem Alterthum überliefert, vielmehr auch nicht so gesprochen worden. Sie waren freilich gerichtet an unter römischem Kommando stehende Soldat und Heerleute, aber sie waren meist griechischer Sprache. Überliefert hat sie uns der Griechische Historiker in zwei Stellen: in seinem „Römischen Kämpfsgemälde“ und im 50. Kapitel der Lebensbeschreibung des Pompejus. Im Jahre 57 v. Chr. hatten die Republik in Rom eine furchtbare Noth erreicht. Trotz allem Widerstand mußte der Senat dem Pompejus die Oberaufsicht über das Getreidewesen im ganzen römischen Reich auf fünf Jahre übertragen, mit dem Rechte, sich 15 Millionen wählen zu dürfen. Diese sandte er nun in die übrigen Provinzen aus, um Getreide aufzukommen, er selbst aber fuhr noch den drei sog. Konstantinen Rom, nämlich nach Sicilien, Sardinien und Afrika. In einem Hause eines dieser Länder sollen nun die Worte gefallen sein. „Pompejus kam gerade im Begriffe (mit einer Getreideflotte) abzureisen“, sagt Plutarch Via Pompei c. 50, „als ich ein gewaltiger Sturm erlosch, so daß die Steuerleute sich weigerten, in See zu gehen. Da sprach Pompejus zuerst ein Schiff, befaß es zu landen und rief: *οὐκ ὀρώμεν, ὥς οὐκ ἀνέχομεν*.“ Diese Worte können in dem Zusammenhang mit dem Sinn haben: „Abgehens muß werden, und daßten wir bei dem Verlande selbst unser Leben ein.“ Goltz es doch, die Hauptstadt so schnell als möglich aus den Hungergeboten zu retten. „Man muß auf die Gefahr des Vaterlandes mehr Rücksicht nehmen als auf eigene Noth.“ ist nach Plutarch Kämpfsgemälde die Bedeutung des Spruchs. Wer diese Worte zuerst in die unsangenehme dieser Zeiten rierte lateinische Form gebracht hat, ist mir unbekannt. Erasmus überließ sie in den Kämpfsgemälden Buch IV, S. 325 (Ausgabe 1550): *Ua navigamus utget necessitas, ut vicimus non urget*. Ebenso Conradus Lycosthenes Rubenquensis in seinen Kämpfsgemälden S. 838 (Ausgabe 1561). Taggen finde ich in einer lateinischen Uebersetzung der Lebensbeschreibung des Plutarch, gedruckt Logduni, apud Paulum Mirallietum, sub insigni D. Pauli. Anno 1548, das Citat ganz in unserer Form: *Navigare necesse est, vivere necesse non est*. Das *vivere necesse non est* paßt ungenügend nur auf Situationen wie die vom Jahre 57 v. Chr. Man lasse diese Worte weg und citire: *Navigare necesse est* im Sinne von: „Eine Flotte muß weis“, und die Selbstmitleid hört auf.

Denkheim a. B. (Jessen). Prof. Dr. Kieffer.

\* Aus der Jahresheftung der Society of hellenic Studies, die am 5. Juli in London statt, ist besonders zu bemerken, daß darin mitgetheilt wurde, daß mit dem Archaeological Institute of America ein Arrangement getroffen wurde, um den Codex Venetus des Aristophanes (er ist aus dem 12. Jahrhundert und enthält nicht: Schorner, Theophrastophanes, Geselefsaten und Lepistrotis) in Facsimile herauszugeben. Der Subscriptionspreis wird sich auf 6 Pfd. St. stellen (120 M.). — Aus der Literatur des verwichenen Jahres wurde als „the book of the season“ Buchdrucker's Gemenenwert besonders erwähnt. — Arthur Coates sprach über seine Ausgrabungen und Erfolge in Aetia. Aus dem daraufbezüglichen Berichte des Athenaeus habe ich für die Leser der Zeitschrift, die durch Paul Wolters Anstalt „Anstalt“ (Nr. 143 vom 26. Juni) aber alles überflüssig unterrichtet worden sind (f. auch Nr. 145 vom 23. Juni), nichts hinzuzufügen gefunden.

w. Am 14. Juli wurde auf dem Remond-Caraclophus zu Paris ein Denkmal Jean Macé's, des Begründers der Ligue française de l'enseignement, enthüllt. Das Denkmal zeigt auf einem Granitsockel das Medaillonbild des Gelehrten, der Seite Rechts La France, wie sie zum Schallfänger führt, auf dem Hinterbau endlich steht die verklärte Anfrischung, den Schreier fortsetzend und ein Buch in die Höhe hebend. Jean Macé, der einzigen Jahren gestorben, ist eine der Hauptpersonen in der neuesten französischen Unterrichtsgeschichte. Im Jahre 1848 hatte er wegen der politischen Verhältnisse aus Paris sich entfernen müssen. Er ging nach Berlinheim

im Elsaß und begabte dort den *Hydrotherapieverein*, im Anfang nur von drei bedeutsamen *Mitgliedern* unterstützt. Lange Zeit ging seine Sache nur mühsam voran, erst nach seiner Rückkehr nach Paris im Jahre 1852 hatte er größeren Erfolg. „Neutralität der Schule“ war das Schlagwort seines Vereins. Politische und religiöse Fragen sollten streng ferngehalten werden, in dem Schiller freien die Tugenden einer republikanischen Erziehung zu werden und zu werden. Diese Forderungen erregten natürlich den Haß der Clericalen, eine Gegenliga wurde begründet. Bisherige weiten in ihren Zielen, diesen gegen la ligne dite de l'enseignement, und selbst von Rom aus wurde gegen die geistliche Weltmacht, gedachten zur Verpeinigung der Seele: gebannt. Indessen arbeitete Macé rüstig weiter, und er hatte bald die Freude, zu sehen, wie die von ihm vorgelegenen Gesetze durchgingen. Der Umstand, daß sich die französische Regierung in starken Maß an der Feier beteiligte, ist ein beides Zeugnis dafür, daß man in Frankreich nicht gewillt ist, den kirchlichen Forderungen in Hinsicht auf die Schule weiterhin entgegenzukommen. Freilich haben sich die kirchlichen Kräfte schon verdammt ausgedehnt, das es fast zu spät erscheint, das fernere Vordringen aufzuhalten.

\* München. Der Vorstand am der hiesigen Universität. Dr. Ernst Weininger, ist zum außerordentlichen Professor an dem neuerrichteten Lehrstuhl für Petrographie beauftragt worden.

\* Heidelberg. Der Anatom Geheimrath Professor Dr. Gegenbaur wird, der „Jahrb.“ zufolge, demnach in den Ruhestand treten.

iz. Erfurt. Ein weil über die Grenzen Thüringens hinaus bekannter Forscher, der als Autorität in allen geschichtlichen Fragen des südlich-thüringischen Mittelalters galt, Archivar Prof. Dr. Karl Vesper ist am 17. dieses Monats hier nach langem Leiden gestorben. Derselbe wollte seines Amtes seit seinem Eintritt in das Lehrverhältnis der Erfurter höheren Bürgerchule (späteren Realschule) daselbst. Er war anfangs Pharmazeut und ging hernach zur Philologie über. 1898 wurde er außer der Reihe zum Professor und 1899 definitiv zum Stadtrat ernannt. Von seinen Werken seien erwähnt: „Schicksal-nach zur Zeit Heinrichs IV.“ (1880), „Geschichte des Erfurter Reichthums“ (1889), „Erfurter Nekrolog“ (1889), „Entstehung und Entwicklung des Rathes der Stadt Erfurt im Mittelalter“ (1892), „Geschichte der Stadt Erfurt bis 1604“ (1893). Das letztgenannte Buch schließt zu umfassenden Forschungen, so daß das Material für eine Gesamtgeschichte der Stadt Erfurt, welcher Vesper die letzte Kraft seines Lebens widmen wollte, fast vollständig beisammen war.

oem. Breslau. Der Ordinarius der medizinischen Fakultät Professor Dr. Karl Haffner, Vorkämpfer des anatomischen Instituts hiesiger Universität, ist als Delegierter des preussischen Kultusministers zum internationalen medizinischen Kongress in Paris beauftragt worden.

## Tauchnitz Edition.

July 18, 1900.

## The Plattner Story and Others.

By

H. G. Wells,

Author of

„When the Sleeper wakes“,  
„Tales of Space and Time“  
etc. etc.

In 1 vol.

Sold by all booksellers  
— no orders of private  
purchasers executed by  
the publisher.

Intercontinental

für die

42 mm Breite Seite 23 Pf.

## Zu kaufen gesucht:

Wissenschaftliche Zeitschrift der  
Angewandten (Kleinere), „Hefen-  
gebener Bräun“, Jahrgang  
1900 und Jahrgänge 1870–91.  
Gewünscht bei billiger Preiszahlung  
ein vollständiges Exemplar von  
Jahrgang 1891. Off. an H. 10294  
besenden, die Exped. dieses Blattes.

Gülden-Zerker-Strasse 10, Berlin-Charlottenburg.  
Gustav Kossman in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestellungen werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unbedingte Nachdruck der Beilage-Werke wird gesetzlich verfolgt.



Quartalspreis für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 2.50.) Nachbezugs in Wochenheften M. 6.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 3.—)  
Kaufträge nehmen an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsagenturen.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. C. H. W. in München.

## Inhaltsverzeichnis.

Katharina v. Bora. Von Heinrich Rinn. — Die Erbschaftsgeschichte  
der Wittenberger. II. Von G. Zimmerer. — Zu den Wittenbergern.  
Von G. Rapp. — Wittenbergungen und Nachfragen.

## Katharina v. Bora.

„Am meisten ist geschrieben worden über Fürsinnen,  
welche durch ihr Unglück kränkt wurden, oder durch  
ihre guten oder schlechten Eigenschaften sich her-  
vorhoben. In zweiter Linie kommen Johann andere  
Frauen, die aus irgend einem Grunde verurteilt wurden,  
und in dritter Linie Frauen aus gemäßigtem Stande,  
die sich durch gute Eigenschaften auszeichnen haben.“  
So schreibt Toni Stollen im neunten Heft des dritten Jahrgangs  
der „Zeitschrift für Bucherfreunde“. (Dezember  
1899.) Zu der dritten Gruppe gehört Katharina v. Bora.  
Die Möglichkeit, ihre guten Eigenschaften zu zeigen, ist  
ihr allerdings nur durch ihre Ehe mit Luther gegeben  
worden: so gebietet ihr, und so findet sie denn auch im  
Zusammenhang mit ihm in allen Biographien des Refor-  
mators ihre Stelle. Aber sie verdient es doch, daß ihr  
auch ein selbständiges Denkmal in einer guten Lebensbe-  
schreibung gesetzt wird. Hier und da ist dies schon früher  
versucht worden, doch ein lebendiges Bild von ihrer Art und  
ihrem Wirken hat uns erst Albrecht Thoma entworfen.<sup>1)</sup>  
Nachste Betrachtung dazu ist ihm die vierhundertjährige  
Wiederkehr ihres Geburtstages im vorigen Jahre ge-  
wesen.

Nach sorgfältiger Abwägung der Gründe und  
Gegenstände entscheidet sich Thoma dafür, daß Katharina  
v. Bora in Lippendorf, einem kleinen Dorfchen im Her-  
zogthum Meissen, auf einem „bauernhofähnlichen An-  
wesen“ geboren wurde. Ihr Geburtsstag ist sicher bezogen  
als der 20. Januar 1499: so ist er auf einer Schaumünze  
eingegraben, die nach heute vorliegt. Offenbar sind ihre  
Eltern früh gestorben; das hat Anlaß dazu gegeben, daß  
sie, etwa zur selben Zeit, wo Luther sich hinter den  
Mauern des Augustinerklosters in Erfurt barg, der Ver-  
derblichung der Elternkinderinnen zu Nimbschen im  
Nulde-That zugeführt wurde. Die Wahl gerade dieses  
Klosters hatte ihren Grund darin, daß dort bereits  
mehrere Verwandte Katharina's waren, unter anderen die  
in Luther's Briefen so oft genannte „Nusse Kene“. Nach-  
dem Katharina unter strenger Einschaltung der Ordens-  
regulierung worden war, auch lesen und schreiben gelernt  
hatte, wurde sie mit fünfzehn Jahren als Schwester in  
den Konvent aufgenommen. Sie ihr nach der Kloster-  
regel auferlegten Pflichten erfüllte sie gewissenhaft,  
so einseitig sie auch waren.

Diese Eintönigkeit des Lebens wurde unterbrochen,  
als die Kunde von dem Ereignis, die sie an den 31. Ok-  
tober 1517 anschließen, auch in das Kloster zu Nimbschen

drangen. Selbst für Luther's Bücher fanden die Nonnen  
einen Weg, zu ihnen zu gelangen. Was war natürlicher,  
als daß sie insofern über die Verbindlichkeit ihres  
Gelübdes in Zweifel gerieten und in der Ueberzeugung  
von der Verdienstlichkeit ihrer Werke schwankend wurden,  
daß sie sich schenken nach der „Freiheit eines Christen-  
menschen“! Bei ihren Angehörigen fanden diese Wünsche  
indefiniten kein Gehör. Deshalb nahm sich Luther auf ihre  
Bitten ihrer an und veranlaßte Andreas Kappeler, der aus  
seinem Kaufladen regelmäßig Waren nach Nimbschen  
brachte, in der Pfingstnacht, vom 4. zum 5. April 1521,  
neun Nonnen von dort zu entführen; unter diesen befand  
sich Katharina v. Bora.

Letztere brachte Luther, der auch die Sorge für das  
Fortkommen der Ausgetretenen auf sich nahm, für  
kürzere Zeit in dem Reichendach'schen Hause zu Witten-  
berg unter; dann fand sie „in dem umfangreichen und  
wohlhabenden Hause Ananias Verwendung als Stütze  
der Hausfrau“.

So kam das Jahr 1525 heran mit dem Bauernkrieg,  
der Luther so furchtbaren Haß eingeug. Gerade da aber  
entschloß sich der große Mann, „dem Teufel zum Trotz“,  
die letzte Konsequenz aus seiner Lehre zu ziehen und  
„Käthe zur Ehe zu nehmen“. Der Entschluß wurde als-  
bald ausgeführt: am 13. Juni 1525 fand das Verlöbniß  
statt. Luther hatte an seiner Käthe eine Frau gewonnen,  
die ihn verstand, die an seinen Arbeiten ebenso lebhaften  
wie an seinen Sorgen innigen Antheil nahm, die ihn in  
gefunten und kranken Tagen pflegte, wie es ihm am  
dienlichsten war, die als sorgsame Mutter treu über ihren  
Kinder wachte, die als gute Wirthschafterin unange-  
sehnlichen Lob verdient, die in Zeiten allgemeiner Noth  
ein Muster war in werththätiger Nächstenliebe.

Von Käthe als Wirthschafterin sei es mir gestattet,  
etwas ausführlicher zu sprechen. Im Garten und Feld  
so gut wie im Hause, in der Küche nicht minder als im  
Bod- und Bräuhause verstand sie ihre Sache trefflich und  
arbeitete mit Lust und Liebe. Nicht selten sind ihr da  
freilich Sorgen nahe getreten. Bei seiner großen Frei-  
gebigkeit verschienke Luther oft das Nothwendige;  
andrerseits war die Zahl derer, welche täglich zu unter-  
halten waren, gar groß. Zu den eigenen Kindern kamen  
verwaiste Waisen und Nichten, Knaben von Freunden  
und Bekannten, fremde Reisegänger, Schüler und an-  
gehende Studenten, auch ältere Studenten und junge  
Magister, welche die Kinder im Hause unterrichteten.  
Dazu gesellten sich Gäste aller Art, die sich theils vorüber-  
gehend, theils auch monatelang oder jahrelang in dem unter  
Käthe's Beirath zu einem wohnlichen Familienhause um-  
gebenden „schwarzen Kloster“ aufhielten. Da waren ber-  
eitere oder stollenlose Prediger, fröhliche Freunde, ent-  
worfene Wände und Nonnen, Besuche und Freigewissen,  
„armeliche Gefindeln“ und auch „fürliche Damen“. Unter  
den letzteren sind zu nennen Herzogin Khruta von  
Münsterberg, Herzog Georg's Waise, und Kurfürstin Eli-

<sup>1)</sup> Katharina v. Bora. Geschichtliches Lebensbild von  
D. Albrecht Thoma. Berlin, Georg Reimer. 1900, 5 Mark.

Johann von Brandenburg, Joachims I. Gemahlin. Auch eine große Zahl von Amtsgeossen und Hausfreunden besuchte gern und oft das gastliche Haus, in dem Käthe als Herrin herrschte. Diesen Allen verstand sie es als Wirthin im Hause behaglich und als „Erzählerin“ bei den Mahlzeiten recht zu machen. Besonders bei den Doktor-schmäußen und Geburtstagsessen zeigte sie großes Geschick, alles festlich herzurichten. Da war sie denn auch fröhlich mit den Fröhlichen und trug zu der durch Luthers Trübsal getrüben und durch „Frau Musica“ verschämten Unterhaltung auch ihr Theilchen bei. „An einem solchen Mahle theilnehmen zu dürfen, haben Alle, auch die Aeltesten, Gelehrtesten und Gelehrtesten für ein hohes Glück und eine große Auszeichnung an.“

Um den vorher geschilderten Anforderungen an ihren Haushalt genügen zu können, war Käthe nicht und mehr darauf bedacht, liegende Güter zu erwerben. Gleichwohl glaubte sie auf diese Weise am besten für das Alter, namentlich für die eigene Wittwenhaft und das Wohlthum ihrer Kinder zu sorgen. Von allen Besitzthümern war ihr am liebsten das 1540 angekaufte Gutchen Jälsdorf, der letzte Rest von dem Erbgut der Bora. Hier in ihrem „neuen Königreich“ kannte ihr unternehmender thatkräftiger Geist so recht nach Belieben schalten und walten und ein Neues pflegen und schaffen. „Das Gut lag vier Stunden südlich von Leipzig auf dem linken Rhesenflusse. 1802 wurden übrigens die Gebäude abgetragen. Die Stelle, wo sie standen, bezeichnet ein einfacher Denkstein mit der Aufschrift in goldenen Buchstaben: Hier wohnte Dr. Luther. 1817 hat ihn der Kammerherr Heinrich v. Heldorf sehen lassen, der Besitzer des in der Nähe gelegenen Rittergutes Merzdorf.“

Itzt uns in Luthers Käthe bisher das frohe, thatkräftige Menschenkind in guten Tagen entgegengetreten, so zeigt sich uns die wahrnehmbar Christin besonders schön in solchen Tagen, wenn es galt, Kranke in und außer dem Hause zu pflegen. Neben ihrer aufopfernden Menschenliebe bewundern wir dabei ihre Geschäftigkeit. Ihr Sohn Paul, seinerzeit ein hervorragender Arzt, nennt sie eine halbe Doktorin.

Luther hat sich oft genug darüber ausgelassen, wie hoch er seine Käthe ab aller ihrer guten Eigenschaften schätzte. Ich weise nur hin auf das „Lob eines tugendhaften Weibes“ in den Tischreden und auf die vielen ernsthaften und schmerzenden Auerden und Ausführungen in seinen Briefen, die seiner Verehrung für die seitene Frau ruhrenden Ausdruck geben.

Demgegenüber stehen die Schmähungen und Verdächtigungen, welche von Anfang an gegen Luthers Ehe mit Käthe überhaupt und ganz besonders gegen die Bekhete gekendet worden sind. Eine der widerlichsten Schmähschriften, „ein unlästiges Schmähgedicht“, stammt aus dem Jahre 1538 und rührt von dem Magister Simon Remsch (Remmich) her. Bekanntlich hat Bessing in seinen „Ärztlichen Briefen“ von 1735 (1—8) eine Rettung dieses Namens versucht; im achten Briefe kommt er auf Katharina v. Bora zu sprechen.

Wie es dicker nach Luthers Tode ergangen ist, darüber berichtet Thoma in den Kapiteln 16—18 seines Buches. Die Ordnung ihrer Verhältnisse machte viele Schwierigkeiten, die Beseitigung von Vormündern für die Kinder brachte viel Verdruß. Merkwürdigerweise spielt dabei eine feindselige Rolle der Kanzler Brück, der sich in seinem Gutachten an den Kurfürsten zum Organ allerlei geschäftigen und erlogenen Geschwätzes machte. Nach größerem Leid brachten der Witwe Luthers die Praktiken des Herzogs Moriz von Sachsen und der Schmalkaldische

Krieg. Zweimal ist sie in diesen Zeiten mit den Aeltern aus Wittenberg geflohen, das zweite Mal nach der Schlacht bei Mühlberg. Damals hat sie Melanchthon in Braunschweig untergebracht. Ende Juli 1547 kehrte sie für mehrere Jahre nach Wittenberg zurück.

Freilich, der Schaden, den ihr der Krieg verursacht hatte, war groß. Ihre Güter und Güter waren veräußert, so daß sie auf Jahre hinaus sich schwer zu versorgen mußte. Es soll dem König Christian von Dänemark untergefallen bleiben, daß er aus Dankbarkeit gegen Luther sich dessen Witwe in dieser Noth thatkräftig angenommen und sie mehrfach thatkräftig unterstützt hat.

So konnte sie hoffen, unter dem Schutze des nahenden Friedens alles wieder in beste Ordnung zu bringen. Da brach plötzlich der eben von den Kriegsvölkern verlassenen engen Stellung Wittenberg die Pestenz aus. Bis zum Herbst 1552 hielt Käthe dort aus; da ergriff die Seuche auch das Klosterhaus. Um der Kinder willen wollte die besorgte Mutter den Wohnsitz eine Zeitlang nach Torgau verlegen. Auf dem Wege dorthin wurden die Pferde, die die Familie fuhrten, ich; wieder um die Kinder zu retten, sprang Katharina aus dem Wagen. Sie fiel dabei aber so unglücklich, daß sie an den dabei erlittenen Verletzungen am 20. Dezember 1552 in Torgau starb. Dort hat sie in der Stadtkirche ihre Ruhestätte gefunden, ein Grabmal haben ihr ihre dankbaren Kinder gesetzt.

In einer Zeit, wo die Frauenfrage auf der Tagesordnung steht, scheint es mir besonders dankenswerth, daß uns Thoma in seinem Buch das Bild einer recht deutschen Frau gezeichnet hat. In den vorstehenden Ausführungen habe ich dieses in den Umrissen nachgezeichnet, mit der Absicht, Männer und Frauen auf das Original hinzuweisen. Kein Leser und keine Leserin wird das Werk unbefriedigt aus der Hand legen. Der Verfasser hat die Quellen sorgfältig und ausgiebig benutzt und seine Aufgabe mit Liebe zur Sache gelöst, das Einzige, woran man bei der Lektüre sich fassen kann, sind öftere Wiederholungen derselben Thatfachen. Doch das ist nur ein Mangel des Aufbaues, dem inneren Werthe des gut geschriebenen Buches geschieht dadurch kein Abbruch.

Heinrich Minn.

## Die Erziehungsgeschichte der Wittelsbacher.

### II.

Wir heben, dem Gang der Erziehungsgeschichte folgend, einzelne kulturhistorische Züge kurz heraus:

Am 10. Dezember 1581, unter dem Restorator des Zweibrüdenschen Palastes Karl, durften Kurprinz Friedrich und sein Gefolge in Gegenwart des Kurfürsten feierlich ihre Namen ins Matriculbuch der Heidelberger Universität eintragen, nachdem der Prinz und seine Mitkürfürsten zuvor den Akt der Deposition durchgemacht hatten. Kurfürst Ludwig VI. schrieb kurz vor seinem Tode eine Reihe von guten Rathschlägen und Lebensregeln für seinen erst neunjährigen Sohn Friedrich in sein Gebetbuch ein. Derselben haben Ähnlichkeit mit den lateinisch geschriebenen väterlichen Ermahnungen, welche ihm einst sein Vater Friedrich III. hinterlassen hatte, sind jedoch in deutscher Sprache verfaßt. Zum Administrator der Kurpfalz und Vormund des jungen Kurfürsten Friedrich IV. war der Bruder des verstorbenen Kurfürsten, Pfalzgraf Johann Kasimir, bestellt worden. Dieser ritterlich geimnte Herr beachtete seine Neffen nach freieren Grundsätzen, als es bisher gebräuchlich war, erzog sie lassen, und zwar beschoß der Vormund, der

sich zur Lehre Calvins bekannte, ihn in dieser Konfession unterrichten zu lassen. Am 30. Dezember 1588 übernahm der 12½ jährige Kurfürst das Rektorat seiner Landesuniversität, welches er zwei Jahre lang verwaltete. Unter seiner Regierung erlebte die Heidelberger Universität eine Zeit hoher Blüthe, sowie er auch der Vermehrung der Palatinischen Bibliothek große Aufmerksamkeit und Umsicht zuwendete. Mit 18 Jahren betrat er die durch Geist und Charakter hervorragende Tochter des Prinzen Wilhelm von Nassau-Oranien, Luise Juliane, aus welcher Ehe vier Söhne und ebenso viele Töchter hervorgingen. Schon im siebenten Lebensjahr des Kurfürsten Friedrich (V), des nachmaligen unglücklichen „Winterkönigs“, beschloß das Kurfürstenpaar, denselben zur weiteren Erziehung an den Hof des Herzogs Heinrich von Bouillon nach Sedan zu schicken, mit dem der Kurfürst verwandt und innig befreundet war. Unter dem Einfluß dieses gebildeten, der calvinischen Religion ergebenen Fürsten sollte der junge Prinz an der vom Herzog gegründeten Akademie sich die französische und lateinische Sprache, seine Weltbildung und ritterliche Gewandtheit aneignen. Die späteren Schicksale dieses Fürsten gehören der Weltgeschichte an, eine gedrängte Uebersicht über die Geschichte der „Kinder des Winterkönigs“ hat Alfred Dove in der Beilage zur Allgemeinen Zeitung 1891 (Nr. 82–84) veröffentlicht.

Während Deutschlands Hause von dem schrecklichsten Kriege heimgesucht wurden, fanden sich am Hofe zu Haag mehrere mit dem königlichen Hauke eng verwandte Prinzen ein, die mit den königlichen Prinzen und Prinzessinnen theils zu erstem Stadium, theils zu fröhlichen Spielen und Übungen sich vereinigten, wobei der Verkehr zwischen den in Lenden stürzenden und den am Hofe zu Haag lebenden Verwandten und Geschwistern äußerst lebhaft war. Gleichzeitig mit den Söhnen des Königs studirten in Lenden Prinz Friedrich Wilhelm von Brandenburg, der spätere große Kurfürst, Prinz Friedrich Ludwig von Preußen und mehrere andere fürstliche Personen. Die Briefe, die der zuletzt Genannte in den Jahren 1631–1633 an seine Eltern sandte, nebst den Berichten seines Lehrers Stern, lassen uns einen Einblick in das Thun und Treiben der so glücklich vereinigten jungen Welt thun. Reiten, Fechten, Kegenschießen, Tanzen, Voltigiren, Fahrenschwingen, Ballschlagen, Billardspielen und Lautenichlagen sind die Gegenstände der Unterhaltung und Erholung. Die Prinzen üben sich aber auch im Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische, lernen lateinische Sprüche, lesen Ludwig Bidi's Colloquie und des Erasmus' Schrift „De civilitate morum“; außerdem wird Katechismus mit der Auslegung des Petrusus gelernt, das alte und neue Testament gelesen und fleißig gebetet. Auch Geographie und Geschichte finden wir unter den Lehrgegenständen. Die Väter erhalten Unterricht in der Mathematik, im Zeichnen und im Florissationszeichnen. Prinzessin Elisabeth ergab sich frühzeitig verheißenen gelehrten Studien und brachte es zu dem Ruhme, für die gelehrteste aller Frauen ihres Jahrhunderts gehalten zu werden, so daß sie als *miraculum inter feminas* bezeichnet wurde. Sie und ihre Schwester Luise Maria, später Hollandin zu nennen, die Schülerin des berühmten holländischen Malers Gombort, standen mit Cartesian, dem größten Gelehrten ihrer Zeit, in lebhaftem Briefwechsel, der sich über fast alle Gebiete menschlichen Wissens erstreckte.

Fürstgraf Philipp Ludwig von Neuburg stand im freundschaftlichen Verkehr mit den Söhnen des bayerischen Herzogs Wilhelm V. Als diese in Ingolstadt studirten, besuchten sie im Juli 1589 ihren Vater und dessen

Familie auf einige Tage und wurden freundlich aufgenommen und vornehmlich behandelt. Die Einbreiche, die dort Kurfürst Maximilian empfingen, hat Friedrich Schmidt schon im ersten Bande ausführlich mitgetheilt. Im Januar 1600 starb Prinz Wolfgang Wilhelm, der älteste Sohn des Palatinen, mit seinem ganzen Gesolge dem Münchener Hof einen längeren Besuch ab. Trotz der Verschiedenheit der religiösen Bekenntnisse gestaltete sich das freundschaftliche Verhältniß zwischen den beiden Höfen derartig, daß Prinz Wolfgang Wilhelm um die Hand der bayerischen Prinzessin Magdalena warb und dieselbe nach seinem Uebertreite zur katholischen Religion erhielt. In Folge davon verbreitete sich der Katholizismus rasch über das Herzogthum Neuburg, und die Jesuiten gewannen bald am Neuburgischen Hofe denselben Einfluß auf die Erziehung und den Unterricht des heranwachsenden Geschlechtes, den sie in München und an anderen Höfen längst auszuüben getrachtet waren. Besonders war es P. Anton Delfer, der erste Rektor des Neuburger Kollegiums, der sich den jungen Prinzen Philipp Wilhelm väterlich annahm. Die bisherigen Hofmeister und Präzeptoreninstruktionen wurden nach den Anforderungen der katholischen Kirche und den Grundfäden der Jesuiten, namentlich in den Abschnitten, die vom religiösen Leben handeln, umgestaltet. Als Lehrmittel ist vor allem der Katechismus des Peter Canisius vorgeschrieben. Unter den Mitgliedern der Gesellschaft Jesu befand sich auch Jakob Palde, der im Jahre 1654 von München, wo er mit dem Kurfürsten Maximilian und seinem Bruder Herzog Albrecht in Verkehr stand und die Söhne des Herzogs unter seiner Aufsicht gehabt hatte, nach Neuburg übergesiedelt war. Er starb nicht nur bei Geburt der ersten Prinzessin, Eleonore Magdalena, durch ein Oedikt, sondern war den Kindern des Palatinen insgesamt bis zu seinem im Jahr 1608 erfolgten Tode ein treuer Freund und väterlicher Berater.

Fürstgraf Philipp Ludwig von Neuburg und Sulzbach hatte lebhaftig seinem dreizehnborenen Sohn August das Herzogthum Sulzbach bestimmt und dazu die selbstständig nebeneinander bestehenden Regentenfamilien des pfälzischen Hauses auf zwölf gebracht. Allen pfälzischen Prinzen gemeinsam war die große Lust am Reizen, zum mindesten wurden sie mit Beiliebe an auswärtigen, verwandten Höfen erzogen. Fürstgraf Christian August, welcher im Jahre 1640 die Regierung seines Landes Sulzbach angetreten hatte und im Jahre 1656 zum Katholizismus übergetreten war, verwendete auf die Erziehung seines im Jahre 1659 geborenen Sohnes Theodor Eustach um so mehr Sorgfalt, als ihm zwei vorher geborene Söhne frühzeitig durch den Tod entziffen waren. Von der Zeit an, wo der zwölfjährige Prinz im Jahre 1671 von seinem Vater zu längerem Aufenthalt an den Hof des Erzherzogs von Salzburg geschickt wurde, befielen ihn eine Reihe von Institutionen und brieflichen Rathsheilen seiner Erzieher und Hofmeister, Taraxia, Kranefeld, Woppter und Clamer.

Als der 1700 geborene Prinz Johann Christian 16 Jahre alt war, hielt es sein Vater, Fürstgraf Theodor, für gerathen, ihn unter die Aufsicht des Herzogs Leopold von Lothringen nach Nancy zu schicken, damit er an der dortigen berühmten Akademie seine Studien vervollständige.

Christians am 11. Dezember 1724 geborener Sohn Karl (Philipp) Theodor war als Kind infolge eines Gelübes in den Ordenshabit der Paulaner eingekleidet worden. Nachdem er im Alter von vier Jahren seine Mutter verloren hatte, ließ ihn seine Urgroßmutter, die Herzogin Marie Henriette von Artemberg, zu sich nach



Belgien kommen und ihn theils in Brüssel, theils in Zrogenbuch, seinem Geburtsort, erziehen. Kurfürst Karl Philipp beehrte sich mit einem jährlichen Besuche von 5000 Gulden an dessen Erziehungskosten und Arg, als der Prinz das sechste Lebensjahr zurückgelegt hatte, für geeignete Lehrer Sorge. Mit neun Jahren kam der Prinz als vorauswärtiger Erbe des Kurfürstums mit seinem Erzieher P. Seedorf nach Mannheim. Im Jahre 1741 übernahm Marquis d'Utre die Stelle des Oberhofmeisters, nachdem zuvor eine Zeitlang Frhr. v. Sickingen dieses Amt verwaltet hatte. Auf den Universitäten Leyden und Baven vervollkommnete der Prinz sein Wissen durch zweijähriges Studium der Rechts-, Finanz- und Staatswissenschaft, der Diplomatie, Genealogie, Heraldik und Geschichte. Nach kurzem Aufenthalte in Mannheim, während dessen er vom Kurfürsten selbst in die Staatsgeschäfte eingeführt und mit den ihm keineswegs sympathischen militärischen Übungen vertraut gemacht wurde, begab sich der Prinz auf Reisen, mußte aber infolge des am 31. Dezember 1742 erfolgten Absterbens des Kurfürsten Karl Philipp, des Erbhabers des Mannheimer Schlosses, zurückkehren, um nach kaum zurückgelegtem 18. Lebensjahre die Regierung seines Sulzbachischen und bald darauf des kurfürstlichen Landes zu übernehmen. Während seiner langjährigen Regierung bewies er sich stets als Freund der edlen Künste und Wissenschaften, wie sich auch aus der Gründung der Akademie der Wissenschaften zu Mannheim und anderer der Pflüge der Künste und Wissenschaften gemachten Anstalten ergeben läßt. Als am 30. Dezember 1777 Kurfürst Max III. Joseph von Bayern gestorben war, wurden nach jahntunzeteiliger Trennung die bayerischen und die pfälzischen Besitzungen der Wittelsbacher unter dem Ceptor des Kurfürsten Karl Theodor wieder vereinigt. Nach dem Tode dieses Kurfürsten, zu Anfang des Jahres 1790, ging die Regierung der kurpfälzisch-bayerischen Länder an den in den Zweibrücken-Bitsenfeldischen Landen regierenden Pfalzgrafen Maximilian Joseph über.

Zwei Prinzen dieses jetzt noch blühenden Hauses, Christian und Johann Karl, traten 1633 mit ihrem Hofmeister Gradnig der berühmten „fruchtbringenden Gesellschaft“ bei, der auch ihre Vater und andere Mitglieder des pfälzischen Hauses angehörten und beteiligten sich eifrig an den Verrichtungen dieser Gesellschaft, die hauptsächlich auf Reinhaltung und Pflege der deutschen Sprache gerichtet waren.

Johann Karl, der keinen Wohnsitz in Gelnhausen aufsuchte, wurde der Begründer eines neuen Seitenzweiges des Wittelsbachischen Familienkammes, dessen Nachkommen in der jetzigen herzoglichen Linie des bayerischen Hauses fortleben. Pfalzgraf Karl Johann Ludwig, ein Enkel des eben genannten Johann Karl, wurde im Jahre 1758 in einem Alter von 11 Jahren nach Tübingen geschickt, wo er bis zum Jahre 1761 das mit der Universität verbundene Collegium illustre, eine Pflanzschule für Staatsbeamte und Diplomaten, besuchte und im ersten Jahre seines dortigen Aufenthaltes das Ehrenamt des Rectors der Universität bekleidete. Im Jahre 1760 nahm ihn der Kurfürst Karl Theodor in den Subtursitrorden auf und bald darauf, als er 15 Jahre alt war, wurde er zum Hauptmann in einem kaiserlichen Regiment ernannt. Bis zu dem im Jahre 1769 erfolgten Uebertritt seines jüngeren Bruders Wilhelm, der damals 17 Jahre alt war, gehörte auch diese Linie des Wittelsbachischen Hauses der lutherischen Konfession an.

Christian III., der Sohn und Nachfolger des Pfalz-

grafen Christian II., war schon in der Wiege zur militärischen Laufbahn bestimmt. Geboren 1674 zu Straßburg, verbrachte er wie sein Vater einen Theil seiner Jugend in dieser damals noch deutschen Stadt, während sein Vater als General im französischen Dienst entweder am Hofe des Königs oder im Lager sich aufhielt. In diesem Hofe „Bisquitte“ sich übrigens gar bald auch der junge Pfalzgraf durch seine ausnehmenden Leibes- und Gemüthsgrößen. Pfalzgräfin Elisabeth Charlotte, Herzogin von Orleans, gebürtig des jungen Welters an verschiedenen Stellen ihrer berühmten Briefe. Im Jahre 1717 trat er die Regierung seines bayerischen Erbtes an, zu dem im Jahre 1731 auch das Herzogthum Zweibrücken durch Erbschaft hinzukam. Christian IV. trat nach erreichtem 18. Lebensjahre die Regierung seines Landes an, überließ jedoch wenige Jahre später seinem Bruder Friedrich die Grafschaft Hapsalstein, als dieser, aus dem österreichischen Erbscheitgeleit heimgekehrt, sich mit der Sulzbachischen Prinzessin Maria Franziska verheiratete. Beide Brüder traten nacheinander zur katholischen Kirche über. Nachdem Pfalzgraf Christian IV. im Jahre 1775, ohne legitime Erben zu hinterlassen, gestorben war, folgte ihm sein Neffe Karl August, der ererbte Sohn des schon vor seinem Bruder gestorbenen Pfalzgrafen Friedrich, in der Regierung nach. Karl August und sein um zehn Jahre jüngerer Bruder Maximilian Joseph, der nachmalige erste König von Bayern, hatten, während ihr Vater dem französischen Kriegsdienste oblag, die frühesten Jahre ihrer Jugend am kurfürstlichen Hofe zu Mannheim und Schwetzingen zugebracht.

Ihre Lehrer, der sie in den Anfangsgründen des Wissens viele Jahre lang unterrichtete, war der spätere Regierungsbratsh. Später waren es Alerio und Salabert, die den beiden Prinzen und den Prinzessinnen in Zweibrücken wie am französischen Hofe in Paris als Lehrer zur Seite standen. Als Abbe Salabert mit dem Hofe des Kurfürsten Maximilian Joseph nach München übersiedelte, baute er sich das schöne, am Eingang des Englischen Gartens gelegene Palais, das später Prinz Karl bewohnte. Der Kurprinz und nachmalige König Ludwig I. hatte seine Jugendjahre in Straßburg, Mannheim, Schwetzingen, dann auf der Flucht vor der französischen Revolution in Rastbach bei Heidelberg zugebracht, in München hatte 1799 der Geheimrath Joseph v. Kirchbaum die Erziehung des hochbegabten Prinzen übernommen, während Sambuco schon seit 1797 der kurfürstlichen Familie Lehrer und Berater war. Sambuco ertheilte seinen Unterricht fast immer in Dialogform, wobei er es liebte, mit seinem Jüngling in Fragen zu Schwelgen oder Nymphenburg sich unterhaltend, spazieren zu gehen. Die Thematik zu diesen belehrenden Gesprächen, die Zeller ausföhrlich mittheilt, erstreckte sich auf das gekannte Gebiet der Religion und Moral, mit besonderer Berücksichtigung der Stellung und Pflichten fürstlicher Personen.

Die Universitätsstudien des Kurprinzen in Landshut unter Kirchbaum, Zeller und Wülfert, in Göttingen unter Schöler, Humenbach und Beckmann bezogen seine zahlreichen eigenhändig und fleißig geschriebenen Collegienhefte. Selbst die russische Sprache blieb dem Prinzen nicht fremd. Will dem Geschichtschreiber Johannes v. Müller stand er von Jugend an im Briefwechsel. In den Künsten des Zeichnens und Malens unterrichteten ihn Dillis und G. Wetz. Den alten Sprachen trat er erst als König unter Achtzehnjähriger Leitung näher, bis schließlich seine Neigung zu diesen Studien durch Reisen in die klassischen Länder und unter





frühlicher Schicksal Jengniss ablegende Abhandlung wird, mag auch durch weitere Untersuchungen gar mancher Aenderung als notwendig erkannt werden, doch gewiß der Grundstock für unsere Kenntnis eines großen Theils von Sokrates bleiben.

G. Gähner.

\* Die internationale Vereinigung der Akademien, deren Richtung von der Berliner Akademie angeregt, im Früher vorigen Jahres an der von neun Akademien beschickten Konferenz zu Wiesbaden beschloffen wurde, hat sich nunmehr endgültig konstituiert. Es gehören ihr, wie der Präsesialer Deklaration in der Sitzung der Pariser Académie des Sciences vom 2. Juli mittheilt, zunächst an die Akademien von Christiania, Berlin, Brüssel, Cien-Pest, Lissabon, Mailand, Odessa, Kopenhagen, Leipzig, London, München, Paris (welche vertreten durch die Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, die Académie des Sciences und die Académie des Sciences morales et politiques, St. Petersburg, Rom, Stockholm, Washington und Wien, im ganzen 18. Der Entwurf der Satzungen sieht die Aufnahme weiterer Akademien vor. Die Vereinigung umfasst zwei Sektionen, die naturwissenschaftliche (section des sciences) und die philosophisch-literarische (section des lettres). Ihre Organe sind die Generalversammlung und der Ausschuß. Die Generalversammlung findet im allgemeinen alle drei Jahre statt, und jede Akademie schickt so viel Vertreter dazu ab, wie sie es für notwendig hält; doch hat jede Akademie nur eine Stimme. In der Zeit zwischen zwei Generalversammlungen wird die Vereinigung durch den Ausschuß vertreten, in den jede Akademie einen oder zwei Abgeordnete entsendet, je nachdem sie in nur einer oder in beiden Sektionen vertreten ist. Da unter den 18 Akademien 12 beiden Sektionen angehören, so besteht der vollständige Ausschuß aus 36 Abgeordneten. In den Sitzungen des Ausschußes haben aber die beiden Vertreter einer Akademie nur eine Stimme; das Präsidium führt der Vertreter derjenigen Akademie, an deren Sitz die nächste Generalversammlung abgehalten wird. Die erste Generalversammlung findet am 31. Juli in Paris statt; von den drei dortigen Akademien übernimmt die Académie des Sciences den Vorsitz. Zur Tagesordnung dieser ersten Versammlung gehört die Festsetzung der Geschäftsordnung für den Ausschuß und die Bestimmung des Datums und der Tagesordnung für die nächste Generalversammlung. Die Londoner Royal Academy hat für diese Versammlung bereits einen Antrag eingebracht: er betrifft die Bildung eines angeordneten Verzeichnisses im Innern Afrikas. Der Zweck der neuen Vereinigung ist, die Vorbereitung und Förderung wissenschaftlicher Arbeiten von allgemeinem Interesse und die Erleichterung der wissenschaftlichen Beziehungen zwischen den verschiedenen Ländern. Möge die von Durbourgh gedruckte Festschrift in Erfüllung gehen, daß die Vereinigung sich als ein mächtiges Werkzeug der Forschung, der Eintracht und des wissenschaftlichen Fortschritts erweisen werde.

\* Akademie der Wissenschaften zu Berlin. 12. Juli. Gesamtsitzung. Vorsitzender Sekretär: Dr. Bagley. — 1. Dr. v. Beysol sprach über klimatische Mittelwerte für ganze Breitenkreise. (Wird mitgeteilt.) Der Vortragende hat vor wenigen Monaten darauf hingewiesen, daß man bei tabellarischen oder graphischen Zusammenstellungen von Mittelwerten für ganze Breitenkreise außer der geographischen Breite selbst zweckmäßigerweise den Sinus dieser Kreise als Argument wählt. Dienen Gedankens führt er diesmal weiter aus, indem er ihn auf verschiedene klimatologische Faktoren anwendet und allgemeine Folgerungen daraus zieht. — 2. Die akademische Sammlung der Vesselschen astronomischen Korrespondenz hat zwei besonders wertvolle Zugänge erhalten durch Erwerbung der Vesselschen astronomischen Jahrbücher (536 Bände, 1809 bis 1846) und an Ende (173 Bände, 1817—1846). Ferner sind derselben zwei kleinere Reihen einverleibt worden. Als Festgabe zur Zweihundertjahrfeier wurden der Akademie neun Briefe Vessels an J. J. v. Littrow von den drei ersten: Dr. Littrow, Frau Baronin Dora Dobhoff, geb. v. Littrow, und Frau Ella v. Lang, geb. v. Littrow, zum Geschenk gemacht und durch Hrn. Prof. v. Lang überreicht; nach zehn Briefe v. Vessel an Olbers, die der Königsberger

Sternwarte übergeben, durch eine Reihe von Zeichnungen aber schließlich unter die Briefe an H. C. Schumacher gerathen waren, sind nunmehr mit Zustimmung des Hrn. Professors H. Struve ebenfalls zu der akademischen Sammlung genommen worden. — 3. Die zehn Briefe an Olbers in der Gemmaeischen Ausgabe des Dreiecksfeldes zwischen Olbers und Vessel wohl vorhanden, werden sie mit zwei weiteren in Fußnoten aufgenommenen bisher nicht gedruckten Briefen zur Ergänzung jener Ausgabe unten mitgeteilt. — 4. Hr. Amers überreichte zwei weitere Hefen des Katalogs der Astronomischen Gesellschaft: XII. June 10—15, und XIII. June 5—10, beide beabsichtigt auf der Sternwarte Leipzig. — 4. Hr. Amers überreichte ferner den jetzt im Druck fertiggestellten Bericht über die Zweihundertjahrfeier der Akademie. Die Besprechung an die bei der Feier vertretenen Körperschaften und ihre Delegierten sowie an die Mitglieder der Akademie ist im Gange. — 5. Hr. Engelmann legte eine Mittheilung der Hrn. Dr. Adolf Bidel und Dr. Paul Jacob vor über neue Beziehungen zwischen Hirtz und hinteren Hirtzmarkenwurzeln hinsichtlich der Bewegungsregulation beim Hunde. Infolge der Anschaffung der Zentimeter der Hirtzbeine beim Hunde treten natürliche Bewegungsstörungen auf, welche sich mit der Zeit mehr und mehr ausgleichen. Werden nunmehr, nachdem die Kompensation sich eingestellt hat, die zu den Hirtzbeinen in Beziehung stehenden sensuomotorischen Hirnzonen ausgeschaltet, so treten die verschwandenen natürlichen Bewegungsstörungen von neuem auf, und gleichen sich langsam und allmählich, aber nicht mehr in dem Umfange wie früher aus. — 6. Die physikalisch-mathematische Klasse hat bewilligt: Hrn. Privatdozenten Dr. Karl Holtermann in Berlin zu einer Reise nach Göttingen zum Studium der Braunschweig-Organisation 4000 M.; Hrn. Prof. Dr. Rudolf Kegel in Göttingen zur Ausführung von Replikationsarbeiten 1500 M.; Hrn. Prof. Dr. Julius Tafel in Würzburg zur Fortsetzung seiner Arbeiten über die elektrophysikalische Reduktion 1000 M.; Hrn. Dr. Bruno Wandersleb in Dresden zu Untersuchungen über das Abdomen der Tipteren 800 M. — 7. Die Akademie hat ihr Ehrenmitglied, den Staatsminister Dr. v. Kallenberg in Bonn (Westfalen) am 7. Juli durch den Tod verloren. Nachfolgend ist zur Kenntnis der Akademie gelangt, daß das korrespondierende Mitglied ihrer philosophisch-literarischen Klasse Hr. Félix M. de Saussure in Paris am 18. Mai gestorben ist.

\* Untersuchungen über die Influenza. Die diesjährige große Influenza-Epidemie hat Professor Wassermann vom Reichsanstalt für Infektionskrankheiten in Berlin Gelegenheit zu interessanten Untersuchungen gegeben, deren Ergebnis er schon mittheilt. Er konnte die merkwürdige Thatsache feststellen, daß in den von ihm untersuchten Fällen die Influenzabakterien stets auflösen rasch verschwand, und daß sich dann regelmäßig besondere Kompensationen in die entsprechende Erkrankung anschließen. Und gerade diese Patienten waren sämtlich während der vor zehn Jahren herrschenden Epidemie an Influenza erkrankt gewesen. Professor Wassermann zieht aus dem abweichenden Verhalten der diesjährigen Infestationen den Schluß, daß die vor zehn Jahren erworbenen Widerstandsfähigkeit gegen die Ursache im Erkranken besitzen ist, und daß wir beginnen, sowohl auf die Empfänglichkeit aufzukommen, wieder triff für eine neue größere Influenza-Epidemie zu werden.

\* Frau Karoline Rys-Davids, die Gattin des berühmten englischen Buddhologen, findet seit vielen Jahren die Palästra und hat jetzt ein sehr schwieriges Palästra zum erstenmal im Englische überlebt. Das Palästra-Sanskrit ist ein buddhistisches Handbuch der Ethik, das aus dem 4. Jahrhundert vor Christi Geburt stammt. Die hochbegabte Verfasserin hat eine Vorrede zu ihrer Uebersetzung geschrieben, die den Gegenstand des Buches und allen Seiten hin beleuchtet. Der Buddhisten haben diesen Palästra-Text sehr geschätzt. Der König Raghava V. von Guntur, der von 929 bis 939 regierte, hat es auf goldenen Platten eingraviert und mit Juwelen besetzen lassen.

\* München. Dr. Kurt Seipke, Privatdozent für Elektrotechnik, dem in diesem Frühjahr die Leitung des elektro-

technischen Praktikums der hiesigen Technischen Hochschule übertrugen wurde, hat einen Ruf als Professor nach Stuttgart an die dortige Technische Hochschule erhalten.

\* **Heidelberg.** Professor Karl Gegenbaur, der jetzt 74 Jahre alt, in dem Kufelhaus lebt, wie wir bereits öfter mittheilen, absoluirte seine Studien in seiner Vaterstadt Würzburg; dort hat er auch seine Zeitlang verbracht. Anatomische und geologische Untersuchungen führten dann den jungen Gelehrten an die heimische Küste, wo er über die niederen Thiere des Mittelmeers arbeitete. Nur ein Jahr war Gegenbaur Privatdozent in Würzburg, dann ging er nach Jena, wo er es in wenigen Jahren zum ersten hiesigen Professor und zum Director der anatomischen Anstalt brachte. Seit 1873 gehört der Gelehrte der Universität Heidelberg an; er ist einer der bedeutendsten akademischen Vertreter der organischen Anatomie. Von Gegenbaur zahlreichen Schriften hat sein ausgedehntes „Lehrbuch der Anatomie des Menschen“ in fünf Auflagen den größten Bekanntheitsgrad gefunden. Seit 25 Jahren gibt Gegenbaur auch das „Morphologische Jahrbuch“ heraus, eine Zeitschrift für Anatomie und Entwicklungsgeographie.

\* **Wien.** Professor Karl Gegenbaur, der am 18. Juli der nationalliberalen Zeitschrift *Der Tag*, ehemals Director des Schweizer Statistischen Bureaus, gestorben. Max Birch, ein Sohn des politischen Publizisten Johann Georg August Birch, der durch seine Rede auf dem Hambacher Fest im Jahre 1832 in weiteren Kreisen bekannt geworden war, erblickte am 27. Januar 1822 in Breslau das Licht der Welt. Nach Beendigung seiner Studien in Heidelberg (1839–1843) wandte sich der Verfasser des *Journalismus* zu. Von 1850–1851 war er Mitarbeiter des „*Deutschen Volksbuchs*“, das in Hefenform a. M. erschien, 1853–1853 Redakteur der „*Welt, Zeitung*“, 1853–1856 der „*Mittelst. Ztg.*“ in Wiesbaden. Wilmann gründete er das „*Volksblatt, Arbeiterblatt*“ (1856–1878). 1864 wurde Max Birch als Director des statistischen Bureaus nach Wien berufen. 1873 wendete er diesen Dienst und betheiligte sich an der Gründung der „*Volks-Zeitung*“ in Breslau. 1874 wurde er Mitarbeiter der „*N. Fr. Pr.*“ Max Birch war ein sehr fruchtbarer Schriftsteller, und mehrere seiner wirtschaftspolitischen Schriften haben dauernden Werth. Unter anderem verfasste er die „*Grundzüge der Nationalökonomie*“ (vier Bände 1855–1877), „*Geschichte der Handelskrisen*“ (1859), „*Allgemeine Beschreibung und Statistik der Schweiz*“ (drei Bände 1870–1875), „*Ungarn und seine Vedenländer*“ (1885) und die „*Kolonisationsfrage in Beziehung zur Währungsreform im Kaiserreich-Ungarn*“. Der „*Neuen Freien Presse*“ zufolge ist der Sections-Chef Dr. Wilhelm Exner um seine Pensionierung als Professor der mechanischen Technologie an der Hochschule für Technikur eingeladen. Aus Wroclaw wird der „*N. Fr. Pr.*“ gemeldet: Die Professoren für römische und klassische Philologie Dr. August Schuchardt und Dr. Gregor Kraf haben nach 30jähriger Dienstzeit um ihre Pensionierung angelehrt.

\* **Aus der Schweiz.** Die blühende Dogenen haben die Universität Genf und die Akademie Neuchâtel aufzuweisen. An der Genfer naturwissenschaftlichen Fakultät hielt in diesem Sommer Prof. A. Madrigue über „*Erziehungsbedingungen der Alpenpflanzen*“, an der Akademie Neuchâtel hat Jean M. Jodoussi ein einschlägiges Publicum über „*Das deutsche Drama in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts*“ angelehrt und „*Neuungen im Kunst und in der Veredelung*“.

\* **Aus Dänemark.** Director Professor Johann Riethdahl aus alten Nordeberg-Norwegen in Kopenhagen ist im Bade ertrunken. Er war 50 Jahre alt.

\* **Paris.** Die Akademie der Wissenschaften wählte den Mathematiker der Universität Bonn, Prof. Rudolf Lipschitz, einstimmig zum auswärtigen Correspondenten für die geometrische Abtheilung.

\* **Bibliographie.** Bei der Redaktion der *Allg. Ztg.* sind folgende Schriften eingegangen:  
D. Hans Jakob: Aus dem Leben eines Unglücklichen. (Allgemeine Bücherk. N. 7. 3.) Stuttgart und Wien, Rath.

— **Chronik der kgl. Akademie der Künste zu Berlin.** 1. Oktober 1898 bis 1. Oktober 1899. — Dr. Gustav Kober: Theorie und Praxis der Kriechstrebungslehre. München und Leipzig, C. H. Beck, 1900. — A. B. Schmidt und D. Schick: Familienrecht. 1. Lieferung. (Sammlung zum Bürgerlichen Gesetzbuch. 4. Bd.) München, Beck 1900. — A. v. Landmann und E. v. Wap: Kommentar zum Inaustendenergesetz. 2. Abtheilung. In 2. Auflage neubearbeitet von J. Grunmann. Gießen 1900. — O. Stiller: Gesundheit und Erziehung. Gießen, Ricker 1900. — Ad. Tarnat: Vom Gemeinde-Verwaltungswesen. (Sociologische Zeitschrift. Heft 1.) Berlin, Garmisch, 1900. — Berichte über Handel und Industrie. Bd. 1. Heft 21. — E. Neville: La question de Transvaal. Traduzione di Gallenga Stuart. 2. edizione. Firenze, Paggi 1900. — Le droit des Anglais dans la guerre du Transvaal par un vieux Suisse. Genève, Alsat 1900. — La Grande-Bretagne et les républiques Hollandaises. Articles traduits du „Times“. Paris, aux bureaux du „Siecle“ 1900. — W. E. H. Locky: Aperçus marins de la guerre indo-africaine. Edinbourg, Clack. — Ruess und Dietz: Rückblicke und Erinnerungen. 1875–1900. München, Ruess u. Dietz 1900. — Dr. Stücker: Die größten, ältesten oder sonst merkwürdigen Bäume Bayerns in Wort und Bild. München, Wilst u. Necht 1900. — Druckmanns Illustrierte Reiseleiter: Rundreisen in der Schweiz. München, Druckmann 1900. — Dr. E. Wenghe: Die Oben der Garz in freier Nachbildung. Leipzig, A. Cohnemann 1900. — Jahresbericht der Handels- und Gewerbetammer in Stuttgart für 1899. Stuttgart, J. L. Buchdruckerei 1900. — A. E. Schönbach: Heber den wissenschaftlichen Reich der Volkswirtschaft in den Alpen. (S. M. aus der Zeitschrift des Deutschen und Österreichischen Alpenvereins, 1900, Bd. 31, S. 15–24.) — J. Wehringer: Einführung in die Stochastik. Braunschweig, Vieweg 1900. — Adrian und Josef von Orde: Viedermann. (Kunst- und Monographien Nr. 44 und 45.) Leipzig, Vögelmann u. Kolling. — Zeitschrift des kgl. Statistischen Statistischen Bureaus. 46. Jahrg. 1900. Heft 1 und 2. Dresden. — Gutenberg-Freier in Mainz 1900. Zeitschrift, hg. von R. G. Vadenheim. Wiesbaden, Verlagsgesellschaft. — Zeitschrift zum 7. Allgemeinen Deutschen Journalisten- und Schriftstellertag in Mainz. Ebd. — Dr. Fischbach: Uebersicht der Buchstaben Uebersicht. Ebd. — A. Vilat: Inaustendenergesetz. 2. neubearb. Aufl. (Arbeiterverehrungsgelehrte, Bd. 1.) München, Beck 1900. — Weiss: Handelsgeographie. Handausgabe. 2. Aufl. Ebd. 1900. — Fischer: Deutsche Bürgerliche Geographie. Handausgabe. 4. Aufl. Ebd. 1900. — Brunnemann: Spezialkarte der Provinz Ostpreußen. Rastatt, Brunnemann.

J. W. Cotta'sche Buchhandlung Nachfolger G. m. b. H. in Stuttgart.

Es seien erschienen!

**Münchener Volkswirtschaftliche Studien.**

Herausgegeben von Louis Preussner und Wilhelm Ley.

39. Stück: Die Lage der hochverehrten geistlichen in der Erhebung der Familien für die Arbeiterklasse.

Von Dr. Paul Jäger. Preis 4 Mark.

40. Stück: Die Fergänge am Reichthummarkt in den Jahren 1870–1873.

Von Dr. Max J. Wenz. Preis 3 Mark.

41. Stück: Der Handelsverkehr des Bergbaues Bayern in 18. Jahrhundert.

Von Dr. Hans Schmiedt. Preis 4 Mark.

Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen.

Die den Interessenten benutzend: Gustav Kollmann in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck nach Vertrag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ eingegeben.  
Der ungelagerte Nachdruck der Beilage-Artikel wird gerichtlich verfolgt.



Consentivort für die Beilage: Nr. 4.50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres Nr. 6.—, Halbjahres Nr. 7.50.) Ausgabe in Wochenzeiten Nr. 5.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahres Nr. 6.50, Halbjahres Nr. 7.—)  
Kaufleute nehmen an die Beilagen, für die Beilagen auch die  
Verhandlungen und per direkter Bestellung die Beilagenpublikation.  
Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Döhl in München.

## Inhalt.

Eine neue italienische Faust-Übersetzung. — Volkstheater in der Eidgenossenschaft. — Von Dr. Alexander v. Prez. — Mitteilungen und Nachrichten.

### Eine neue italienische Faust-Übersetzung.)

Zu den mancherlei schönen, aus einem mehrjährigen Leben im Exil und mit heimgedachten Erinnerungen fähig auch die an die stille Sommerabendstunden, welche mit dem Verfasser der neuesten, schon erschienenen italienischen Faust-Übersetzung verlebte habe. Wir haben dann auch der weit über das Anstalt nach Plato und der in der ferne blauen Alpenkette hin aussehenden Terrasse seiner Villa auf dem Poggio Imperiale bei Florenz und ergingen uns in eifrigem Gespräch über die verschiedensten alten und neuen Dinge, am meisten aber über die neuere italienische und deutsche Literatur und ganz besonders über unsere Goethe, dessen Gestalt den Italienern überaus lebhaft interessiert. Der seine, mit einer weitmännlichen Bildung im ausgebreiteten Sinn ausgestattete alte Herr, der dort mit seiner nie verlassenden Figur unter dem leuchtenden Abendhimmel gegenüberlag, ist kein Literat von Beruf, aber er gehört durch seine Jugendbegeisterung der italienischen Generation an, für die Literatur und öffentliches Leben noch unzertrennlich verknüpft waren und die ihre Staatsmänner und Führer in dem Kampf um die Einheit des italienischen Volkes mit wenigen Ausnahmen aus dem geistig so angeregten Kreise nahm, der sich in den 40er und 50er Jahren untes Jahrhunderts um den runden Tisch beim Buchhändler Bausung und um das von ihm herausgegebene Archivio storico gesammelt hatte. Ich habe schon vor Jahren einmal in diesen Wäldern diesen Kreis zu schilfern versucht und dabei auf den sich so unmittelbar aufdringenden Zusammenhang hingewiesen, der in Toscana vor dem Jahre 1850 zwischen literarisch und politischem Leben bestand. Die Namen eines Capponi, eines Tommaseo, eines Guerrazzi, eines Giusti, eines Niccoli und Andere mehr deuten schon an sich diesen Zusammenhang an und es springt noch heute, trotz der gänzlich veränderten Verhältnisse des öffentlichen Lebens in Florenz Jedem ins Auge, der das Glück hat, mit geistigen Leuten, die damals jung waren, zu plaudern.

Auch der „Signor Commendatore“ aus der Villa Amalia am Poggio Imperiale, Giuseppe Biagi, gehört zu diesen Leuten. Im Deutschland wurde er wohl den Titel eines „Geheimen Legationsrates“ oder eines ähnlichen tragen, denn er hat den größten Teil seines Lebens, die wirtungsvollen Mannesjahre, im italienischen diplomatischen Dienst in fernem Ländern zugebracht und besonders durch seine langjährige Tätigkeit als Ge-

neralkonsul in Tunis und dann in Melbourne und später als Ministerresident in Mexico seinem Vaterland, das er kurz nach seiner Einigung zum Königreich verließ, die erprießlichsten Dienste geleistet. Als tüchtiger Herr ist er vor jetzt etwa zehn Jahren nach seiner Vaterstadt Florenz zurückgekehrt, um auf den Dünenhügeln am Arno, wo er sich ein behagliches Heim gegründet, ein otium cum dignitate zu genießen. Es ist bezeichnend für die fortwirkende Kraft der Jugendbegeisterung in diesem aus der älteren Generation stammenden Toscaner, daß eine dignitas ihm unzertrennlich erschien von einer eingehenden Beschäftigung mit der Literatur, daß er als bester Freund und Förderer für die Einsamkeit und für die stillen, heilsamen Stunden des nahenden Alters die Schriftsteller und Dichter aus neue begrüßte, deren Studium schon seine Jugendjahre erfüllt hatte. Und aus der Begeisterung, mit der er noch jahrzehntelanger Ueberhäufung mit literaturfeindlichen Gesäften aller Art sich wieder dem lebhaften Umgang mit vielen alten Freunden hingab, wuchsen die ersten Versuche hervor, sich auch die besten Stücke der Weltliteratur, für die sein Blick sich in der Fremde, im Verkehr mit Angehörigen aller Nationen und besonders mit Engländern und Deutschen geöffnet hatte, durch eigene Uebersetzungen in die Muttersprache verständlich und vertraut zu machen. Diese Versuche erstreckten sich zunächst auf einzelne Gedichte englischer und deutscher Poeten aus der Mitte dieses Jahrhunderts, die dem sprachkundigen Literaturfreund aus seiner Jugendzeit her schon lieb und vertraut waren. Rande der schönsten Lieder von Goethe und Heine und von unsern Romantikern hat er sich so durch eine gefällige Uebersetzung ins Italienische im vollsten Sinne des Wortes zu eigen gemacht, und ab und zu, während unser sommerabendlicher Gespräche kam eine Strophe aus einem dieser Dichter in dem schönen toscanischen Idiom zum Vorschein, oft zu meiner nicht geringen Ueberschuldung. Denn der alte Herr liebte es im Grunde nicht, mit diesem seinem so wohlverordneten Eigentum zu prunken. Es mag noch vieles von diesen Uebersetzungen in seinen Papieren ruhen, was er überhaupt noch Niemand mitgeteilt hat. Sind doch diese „Versuche“, wie er diese meist recht formvollendeten Uebersetzungen bescheiden zu nennen pflegte, so recht zum eigenen Privatgebrauch und Privatbegnügen gemacht worden. Auch von der Faust-Übersetzung erfährt ich erst — und ich war einer der Ersten und Wenigen, die davon wußten —, als der erste Teil so ziemlich fertig war. Selbst bei dieser großen und mühevollen Arbeit, die ihn, wie ich später genau wurde, jahraus jahrein für mehrere Stunden des Tages an den Schreibtisch setzte und immer tiefer und tiefer auch in ernste literaturhistorische Studien verwickelte, dachte Biagi nicht im geringsten an eine spätere Veröffentlichung. Er betrachtete es zunächst als ein Vergnügen, oder auch nur als eine ihm frisch erhaltende Beschäftigung, einzelne ihm besonders fesselnde Stellen zu über-

1) Faust, Tragedia del Goethe. Versione metrica di Giuseppe Biagi, con prefazione di Augusto Fracchetti. In Firenze, G. C. Sansoni editore, 1906.

tragen, später interessirte es ihn, auch die verbindenden Theile gleichsam zur Abrundung des Eindrucks hinzunehmen und schließlich fand er ein dickes Bündel von sauber beschriebenen Manuscriptblättern in seinen Händen, das einen großen Theil des neunzehnten Jahrhunderts in sich faßte. Es war er in diesem Stadium der schon mehrjährigen Arbeit, daß mir der Uebersetzer einen Einblick in das bis dahin fertig Gekommene gestattete und mich wegen mancher, besonders literarhistorischen Einzelheiten um Rath fragte. Schon damals fand ich auf seinem Arbeitsstisch die deutschen Commentare zum „Faust“ von Tünger und Wöber und um ihn herum eine reiche Bibliothek literarischer Hilfsmittel, ein Zeichen der ersten Bemühungen des alten Herrn um das richtige Verständnis der Einzelheiten des Wunderbaues unseres Goethe. Seitdem war ich ein ständiger Zeuge nicht nur dieses heißen Bemühens, sondern auch des tiefen, fast feierlich zu nennenden Ernstes, mit dem sich der Uebersetzer seiner immer weiter ihrer Erfüllung zuschreitenden Aufgabe widmete. Aber immer noch blieb er mit einer Geduld, die seine Freunde vergessend zu überwinden suchten, bei dem ursprünglichen Vorhaben stehen, daß er das immer mühsamer werdende Werk nur für sich, nur zum eigenen Genuße vollenden wolle. Noch als ich vor nunmehr drei Jahren Florenz verließ, durfte ich nicht hoffen, daß es je der Öffentlichkeit übergeben werden würde, obwohl es schon damals im großen und ganzen fertig vorlag und dem Autor nur das Anlegen der letzten Heile übrig blieb. Am so freudiger war ich überrascht, als ich im letzten Winter vernahm, daß es nun doch in den Druck gegeben sei, und noch festlicher wurde diese Uebertragung, als mit nur wenigen Wochen ein Exemplar der schön und sauber gedruckten Uebersetzung mit einer liebenswürdigen Widmung des nun beinahe 80-jährigen Verfassers zuzug. Es war wohl der geistig so angeregte Kreis der nun auch dahingegangenen Donna Emilia Peruzzi, in dem so lebhaftes Verständnis für Literatur und besonders auch für deutsche Literatur herrschte und dem sich Giuseppe Biagi, wohl insofern der inneren Wahlverwandtschaft, in den letzten Jahren eng angeschlossen hatte, der die anfängliche Scheu des Uebersetzers vor der Öffentlichkeit zum Weichen gebracht hat.

Es schien mir notwendig, der Anzeige der neuesten italienischen Faust-Uebersetzung diese ausführliche und dazu noch mit persönlichen Reminiscenzen ausgestattete Darstellung ihrer Entstehungsgeschichte vorauszuschicken. Denn nur aus dieser werden und die eigenthümlichen Vorzüge, aber auch manche nicht zu verkennenden Schwächen des Werkes verständlich.

Es gab bisher schon vier italienische Uebersetzungen des ersten Theiles des „Faust“ und zwei des anderen Theiles. Die erste Uebersetzung (in Prosa) von Giuvitta Scialini erschien im Jahre 1835; sie wurde erst viel später (im Jahre 1862) von Gagini durch Hinzufügung des zweiten Theiles vervollständigt. Am die gleiche Zeit wie diese Fortsetzung der Scialini'schen Arbeit erschienen zwei Uebersetzungen des ersten Theils von zwei bedeutenden italienischen Schriftstellern, von Federico Berlico (1861) und Amleato Querciotti-Gonzaga (1862). An sie schloß sich 1866 die Uebersetzung des Ganzen von Andrea Ruffei an. Die drei letztgenannten Uebersetzungen sind in Berlin geschrieben, lehnen sich jedoch an den Goethe'schen Wechsel der Metren nur in sehr freier Weise an. Am meisten bekannt in Italien waren bisher die Uebersetzungen von Querciotti-Gonzaga und Andrea Ruffei, wenn man überhaupt von einem Bekanntsein

des Goethe'schen „Faust“ in weiteren italienischen Kreisen reden kann. Die Gestalten des Faust und der Margarete sind dort durch die Gounod'sche Oper und die des Mephistopheles in neuester Zeit durch den „Mephisto“ des Boito volkstümlich gekannt worden; eine Kenntniß und Würdigung der großen Dichtung Goethe's kann man eigentlich nur bei den nicht allzu zahlreichen Gebildeten unter den Italienern voraussetzen, die überhaupt ein Interesse für Weltliteratur und genug Sprachkenntniß zum Studium der Originalwerke derselben haben. In neuester Zeit mag höchstens noch die vorgetragene französische Faust-Uebersetzung von Sabatier, die man in vielen Hausbibliotheken der höheren Stände in Italien finden kann, das Interesse an dem Goethe'schen Texte geweckt haben.

Auf jeden Fall hat der geistreiche Florentiner Philologe Augusto Franchetti, der jetzt die neueste (also fünfte) italienische Faust-Uebersetzung mit einem reichlich geschriebenen Vorwort auf ihren Gang in die Öffentlichkeit begleitet, vollkommen recht, wenn er sagt, daß der Name und also auch das Werk unseres großen Dichters vor immer von den verschiedenen literarischen Richtungen in Italien werthgeschätzt worden seien, daß aber „die läßliche Negligentia der deutschen Kunst dem romanischen literarischen Geschmack (al gusto latino) vielfach widerstrebe“. Es kann gar nicht die Rede davon sein, daß Goethe's „Faust“ jemals in Italien so bekannt werde und so bedeutende Einwirkungen anstelle, wie etwa die „Göttliche Komödie“ Dante's in Deutschland. Wir Deutsche stehen in dieser Hinsicht auf einer weit höheren Stufe als die Italiener; wir sind empfänglicher als sie für den Geist der anderen Nationen, ohne dadurch unsere Eigenart einzubüßen, was jene zu fürchten scheinen, und wir haben durch die Eigenschaften dem Vesputium unseres geistigen Lebens Schätze zugeführt, die der Literatur Italiens nothwendig fehlen müssen und für deren Verlust die Abseignation auf das eigene Wesen nur unvollkommen entschädigt. Wenn wir uns mit heissem Eifer bemühen, in die Weltanschauung eines Dante einzudringen und hiedurch für unser eigenes Denken gewaltige und hohe Anregungen zu gewinnen, so fehlt es in der italienischen Literatur, auch in der neuesten, die so gerne mit Tell-Annunzio kosmopolitische Klüften annimmt, an jedem wirklich erfolgreichen Versuch, auch die Weltanschauung eines Goethe, die an Universalität die Dante'sche doch weit übertrifft, verständnißvoll zu erfassen. Mag auch der scharfsinnige Niccolò Tommaseo gelegentlich der Vespredung einer der früheren italienischen Faust-Uebersetzungen dieses Unvermögens seiner Vaterlande mit der Discrepanz zwischen romanischem Stilgefühl und germanischer literarischer Willkür erklären und auf diese Weise sogar zu einer Uebersetzung der lateinischen Klasse umstimmen, so bleibt doch immer nur eine leere Enthusiasmierung, und das Zurückbleiben des modernen italienischen Geisteslebens innerhalb der römischen Bewegung, mit der die nördlichen Nationen vortäuscht dringen, ist nur die Folge der stolzen Trägheit, in der sich die Italiener bisher gerade dem Weltgeiste eines Goethe gegenüber wiesen. Die Romantiker, die sie jetzt an jedem Haufe anbringen, wo er einmal während einer italienischen Reise übernachtete, sind noch kein Zeugniß dafür, daß sie wissen, woß Geistes Kind er eigentlich war. Ihre Literaturhistoriker suchen heutzutage mit einem Eifer, der selbst die deutschen Goethe-Forschsteller fürchtend beschränken muß, alle Documente hervor, um den Geschlechtsnamen und die Geburtsdaten der Faustina der Römischen Clegien festzustellen oder den Bedrone des Beutrino ausfindig zu

machen, mit dem Goethe über den Appennin reiste, aber tiefer geht die Antike nach dem deutschen Wissenschaftlichen, der sie sich ausgelegt haben, auch nicht. Der Geist des „*lamoso poeta tedesco*“ bleibt für die Reisten unter ihnen für immer durch die nördlichen Nebel verhüllt, vor denen es ihnen so schandert.

Auch in den bisherigen italienischen Faust-Übersetzungen war das zu bemerken. Sie leiden vor allem an Mangel an Verständniß für den tieferen Inhalt und Zusammenhang der Goethe'schen Dichtung und daneben auch an Mangel von Ehrfurcht vor dem Goethe'schen Worte. Von der Prosaisirung des zweiten Theiles durch Mazzino wollen wir überhaupt schweigen. Sie ist zum Theil völlig sinnlos. Aber auch die Uebersetzung des zweiten Theiles durch Andrei Maffei läßt den Leser nicht zur Erkenntniß gelangen, daß hier der Schlüssel für die Auffassung der Faust-Dichtung als eines großen, in sich geschlossenen Ganzen zu finden ist, eines Ganzen, in dem das Gretchens-Drama nur eine Episode darstellt und das nicht weniger schön und gewaltig im Aufbau und in unverlorenen Ausblicken ist als die Trilogie Dant's. Gebetica Berica und Infelmo Guercieri-Gonzaga haben überhaupt nur den ersten Theil, jener sogar mit Weglassung der Zueignung und des Prologs im Stimm, überlebt, und ganz unbewußt hat sich ihnen unter dieser äußerlichen Beschränkung auch innerlich die Gestalt des Faust in ihren Dimensionen verkleinert. Im Grunde ist es, abgesehen von der größeren Fülle der Einzelheiten, nur die Hauptfigur aus dem Libretto zur Gounod'schen Oper, die sich in diesen Uebersetzungen präsentirt, es ist allzuviel Gewicht auf das Herausarbeiten des Theatralischen bei den Vorgängen, wie in der Wiedergabe der Monolog gelegt, und das Philosophische in der Dichtung nicht mit wahrer Hingabe und mit dem Bemühen eines tiefen Eindringens in Goethe's Art behandelt. Besonders gilt das von Maffei's Uebersetzung, in der genialer Freiheit über alle Schwierigkeiten hinweggeleitet und aus diesem Grunde zwar in der italienischen Form zum Theil recht gefällig und lesbar ausgefallen ist, aber auch an manchen recht drälligen Mißverständnissen und Verstümmelungen des ursprünglichen Sinnes leider überreich ist. Auch die Uebersetzung des ersten Theiles durch den hochverdienten Marchese Guercieri-Gonzaga läßt sich vortheilhaft und kann in manchen ihrer Theile als ein Kunstwerk bezeichnet werden; leider ist sie allzufrei und sucht mehr den Goethe'schen Sinn als die Worte wiederzugeben. So bleibt selbst bei ihrer Lektüre für den deutschen Goethe-Kenner der Eindruck bestehen, als hätten sich diese geistreichen und formgewandten Uebersetzer einen ihnen eigenhümlichen, dem italienischen Empfinden sympathischen Faust zurechtgemacht wollen, der von der Gestalt, die Goethe schuf, eigentlich nur die äußeren Züge geerbt hat. Es mangelt also auch hier im Grunde das erste Bemühen, in Goethe's Geist einzudringen und, wenn auch unter jähwem Ringen mit der Form, ein möglichst treues Spiegelbild desselben in der anderen Sprache zu geben.

Dieses „heilige Bemühen“ ist nun das, was bei der neuesten Faust-Übersetzung unerkennbar zum Ausdruck kommt. Auch vor nichts von der im Eingang geschilderten Entstehungsgeschichte dieser Uebersetzung und von der Persönlichkeit ihres Verfassers weiß, wird sich dem Eindruck nicht verschließen können, daß hier ein Ringen mit der Form stattgefunden, wie es nur aus der größten Ehrfurcht vor dem Worte Goethe's geboren werden konnte. Jene abgelenkten Uebersetzer haben im Grunde mehr Ehrfurcht vor ihrer eigenen Sprache gehabt; es kam ihnen nicht darauf an, den Sinn des Originals zu beugen,

ja selbst in sein Gegentheil zu verkehren, wenn nur eine runde und gefällige italienische Phrase dabei zum Vorschein kam. Anders Giuseppe Viagi. Die größte — nicht stets wörtliche, aber immer sinnvolle — Treue gegenüber dem Original stand ihm bei Abfassung seiner Uebersetzung als erstes Gesetz vor Augen. Womöglich keine Silbe des Goethe'schen Textes, sofern sie eine kleine Nuance in demselben ausdrückte, sollte unterschlagen werden; alles was Goethe von seinem Uebersetzungsreichtum an Gedanken und Worten in diesem Werke niedergelegt hatte, sollte auch in der italienischen Uebersetzung wenigstens seine Andeutung finden. Hierin liegen die Vorzüge, aber auch die Mängel der neuen Faust-Übersetzung begründet. Es muß von vornherein unmöglich erscheinen, alles, was Goethe gesagt, bis in die kleinsten Einzelheiten wiederzugeben. Die beiden hier in Betracht kommenden Sprachen decken sich weder in ihrem Vortrage noch in ihrem Inhalte bis zu dem Grade, daß alles das, was in der einen sinnvoll, präzis und schön zum Ausdruck gebracht werden kann, auch in der anderen in gleicher Weise dargestellt werden könnte. Hier gilt es das Wesentliche von dem Unwesentlichen zu scheiden und vor allem von vornherein das Unmögliche mit scharfem Blicke zu erkennen und es überhaupt nicht zu versuchen. Mein alter Freund wird es mir nicht übel nehmen, wenn ich ihm auch hier offen sage, was ich ihm früher schon mündlich sagen durfte, ohne daß er sich dadurch beleidigt fühlte, daß er in dieser Scheidung des Wesentlichen vom Unwesentlichen nicht muthig genug gewesen ist, daß er in seiner Ehrfurcht vor den Worten unsres Dichters es oft lieber vorgezogen hat, seiner eigenen Muttersprache Zwang anzuthun, als ein Jota von dem Texte zu spähen. So ist ihm die große Treue, zu der er sich seinem Original gegenüber verpflichtet fühlte, alt unter den Händen zur Untreue geworden, weil zwar die Gedanken Goethe's in allen ihren feinen Verzweigungen in der Uebersetzung zum Ausdruck kommen, aber der Nachklang des Wohlklanges des ursprünglichen Ausdrucks über dem allzu heissen Bemühen nach Wiedergabe aller Einzelheiten verloren ging. Wer könnte es einem Uebersetzer, der so voller Begeisterung in die Schanheiten und in die Tiefen seines Originaltextes eindringt wie Giuseppe Viagi, nicht nachfühlen, welche Qualen er unter diesem Dilemma ausstehen mußte! Seine Vorgänger haben es vorgezogen, sich mit einem kühnen Sprung über die Einzelheiten des Textes hinweg aus diesem Dilemma zu retten. Viagi hat das nicht üders Fetz gebracht. Er wollte ja — das sagte er mir ausdrücklich und oft — seine Nachdichtung des monumentalen Textes des deutschen Dichters in seiner eigenen Sprache versuchen. Welch ein dichterischer Geist erlen Manges mühte es auch sein, der sich hieran wagen dürfte! Dem ja bescheidenen alten Herrn war es lediglich ein Bedürfnis, sich selbst durch eine getreue Wiedergabe des Goethe'schen Textes alle Feinheiten und Schönheiten desselben klar zu machen. Daß er dieser Wiedergabe eine metrische Form gab und daß er auf die künstlerische Ansgestaltung dieser Form in den Einzelheiten das größte Gewicht legte, entsprung dann dem anderen, jedem feinsinnigen Toscaner angeborenen Bedürfnis nach einem klaren und gefälligen Ausdruck des Gedankens. Und hieraus entspringen auch wieder die Vorzüge dieser Arbeit. Keine Sprache bildet ja so schön ganz von selbst, wie das toscanische Dialekt! So kann es denn auch kaum übersehen, daß dem ernsthaft sich Bemühenden Toscaner trotz des bescheidenen Zieles, daß er sich bei seiner Uebersetzung stellte, manche andere Stellen wunderbar schön gelungen sind, so daß wir, wenn wir sie aus toscanischem Munde darlesen hören, einen Nachhall des Wohlklanges der Goethe'schen Werke zu vernehmen



glauben und mit freudigem Behagen inne werden, daß wenigstens durch diese Stellen die Italiener von dem Zauber des Goethe'schen Geistes erfasst werden dürften.

Uns scheint das schon genug, um die neue Foul-Heberseher Allen, Italienern wie Deutschen, aufs wärmste empfehlen zu können. Um so mehr, da es gerade die für das Verständnis der echten Goethe'schen Kunstfigur besonders ins Gewicht fallenden Stellen sind, die dem neuen Uebersetzer auch in der italienischen Form vorzüglich gelungen sind. So lesen sich, wenn man ab und zu von einer kleinen Härte im Ausdruck oder im Verse absteht, die „Zueignung“, die beiden Prologe und die vier ersten großen Scenen in einer auch dem italienischen Ohr durchaus wohlthuenden Form, und dabei ist, wie gesagt, die höchste, wenn auch natürlich nicht wörtliche Treue gegenüber dem Originale getwahrt. Ich sehe, um wenigstens eine Probe dieser Uebersetzung zu geben, die Stelle aus der ersten Scene des ersten Aktes: „O, schäht bu voller Mondenschein ac. x.“ in der Uebersetzung Biagi's hierher:

O luna spien lacente, ah fosse questa  
L'ultima volta che tu guardi mesta  
Al mio tormento! Quante notti e quante  
Presso questo leggio ti attesi anante,  
Finché il tuo raggio, triste amica mia,  
Sui libri e sulle carte mi apparia!  
Ah girne potess' io dei monti in votta  
Alla soave tua luce diletta,  
Per gli antri eoa gli spiriti aggarrarmi,  
Sui prati al tuo crepuscol riorarmi,  
D'ogni nebbia scientifica sgombrarmi  
Bagnarmi io tua rugiada spien ananto!

Der Leser sieht aus dieser kurzen Stelle schon, daß keiner der Goethe'schen Gedanken übergegangen worden ist und daß das Ganze in einer klangvollen und schön abgerundeten italienischen Form dargebracht worden ist. Bei einem einzigen Verse („Von allen Wissensqualm erlitten“: D'ogni nebbia scientifica sgombrato) merkt man einen gewissen Zwang, den sich der Uebersetzer annehmen mußte, um die hühen Metaphern Goethe's getreu zu übersetzen; hier läßt der kühle italienische Ausdruck (besonders das schreckliche scientifica) nichts von der Fülle des Goethe'schen Wortes ahnen. Im übrigen ist aber alles klar und fein wiedergegeben. Und so können wir den ganzen Band durchgehen: überall begegnen uns neben Stellen, die dem liebevollsten und lebendigsten Eindringen in den Goethe'schen Sinn und dem glücklichen Gelingen der Wiedergabe des Wohlklanges der Goethe'schen Sprache zeugen, einige harte Blöcke, die der Uebersetzer trotz allen Bemühens nicht aus dem Wege zu räumen vermochte. Die größten Schwierigkeiten hat er sicher überall da zu überwinden gehabt, wo die Goethe'schen Verse den Rhythmus anstießen. Das läßt sich in der toscanischen Sprache kaum nachahmen, will man nicht trivial werden, was doch auch wieder der Goethe'schen Ausdrucksweise durchaus zuwiderginge. Den geheimnißvollen Zauber, der jedem Deutschen aus solchen Versen und Stellen entgegenströmt, konnte der Uebersetzer unmöglich in seine Wiedergabe legen; hier liegt eine der Unmöglichkeiten vor, von denen wir oben sprachen. So lesen sich denn auch die ersten Scenen mit Gretchen, besonders die Tänzeleien in der Garten Scene, bei Biagi überaus schmerzhaft und ich fürchte, daß die Italiener nach der Uebersetzung kaum das reizvolle, Reizbewegliche und doch so Rührende herausfühlen werden, das in diesen Scenen ursprünglich liegt. Auch der schnoddrige Ton des Rephithophiles ist nicht gut getroffen. Hier scheitert der Uebersetzer unseres Erachtens

überall auf zu hohem Rhythmus einher und gebraucht Nebenwendungen, die eigentlich nur in der feierlichen italienischen Poesie gebräuchlich sind. Daneben finden sich aber auch wieder Scenen derselben Art, die vorzüglich gelungen sind, so z. B. die Nachtscene mit der Ermordung des Valencino.

Der Uebersetzer hat sich zuweilen die Sache selbst erschwert dadurch, daß er sich in der Wahl seiner Metren zwar nicht an die Goethe'schen Vorbilder streng hält, aber doch an ihren Wechsel ansetzt und besonders den Reim überall durchführt, wo Goethe ihn hat. Die früheren Uebersetzer hatten das Meiste in den so bequemen Eilfhebtern wiedergegeben und sich mit dem Reim nur abgeplagt, wo es ihnen eben postete. Die Geisteshaltigkeit Biagi's ist gerade in diesem Punkt bewundernswürdig, aber oft lohnt sie sich doch nicht. Erstaus ist, wie glücklich und mit welch großem Geschick er sich dabei durch die wechselnden Rhythmen in den Walpurgisnächten hindurchgewunden hat und welch guten Gesamteindruck gerade selbst für uns Deutsche so schwer genießbaren Stellen in der Uebersetzung machen. Et klug hier die italienische Version klarer als der deutsche Text. Uebersetzt glaube ich, daß das Verdienst des neuen Uebersetzer gerade hinsichtlich der Veritalienisierung des zweiten Theils der Tragödie nicht hoch genug angeschlagen werden darf. In diesem Theil, scheint es, hat die Dichtung des greisen Goethe bei dem greisen Uebersetzer besonders vorworbene Saiten klingen lassen. Hier ist überall große Klarheit und feines Anpassen an den Goethe'schen Ausdruck, hier läßt zuweilen, besonders in der Wiedergabe der Schlüsselre der Verberückung die Sprache des Dante'schen Paradieses an unser Ohr und bewirkt einen vollen Eindruck.

Möchte diese neue Uebersetzung, die ein Denkmal des besten Vermögens eines Italieners ist, in den Geist unfres großen Dichters einzubringen, überall die gerade Würdigung finden, die sie verdient. Gerade für viele Italiener könnte sie der Anstoß werden, sich auch an den deutschen Originaltext der Dichtung heranzuwagen, denn ihre große Treue ermöglicht es, sich leicht in dem Dichtersinn zurechtzufinden; und wo diese Klippe einmal überwunden ist, ist dann auch der Zugang zu dem Geist der Goethe'schen Dichtung eröffnet. Zudem hat der Uebersetzer in einer Reihe von Anmerkungen schwer verständliche Stellen erläutert, so daß auch nach dieser Richtung hin sein Werk für diejenigen unter seinen Landsleuten, die sich mit dem „Faust“ ernstlicher beschäftigen wollen, ein werthvolles Hülfsmittel werden könnte. Aber auch in Deutschland, wo das Studium italienischer Sprache und Literatur seit lange reger ist und täglich immer mehr an Ausdehnung gewinnt, dürfte die neue Faust-Uebersetzung sich Freunde erwerben, denn es ist sicherlich von Interesse, zu verfolgen, inwiefern und in welcher Form das große Werk unfres Dichters in der italienischen Sprache wiedergegeben werden kann. So kann gerade eine solche Uebersetzung ein werthvolles Glied in der Kette der geistigen Beziehungen zwischen beiden Ländern werden, und wir rufen dem würdigen Mann am Anusfande, der dieses Amtengeld geschmeißel, dafür einen frohen Beglückwünschungsgruß zu.

O. B.

# Volkskunde in der Münchener Pinakothek.

Von Dr. Kieckhefer v. Pees.

Die Gemälde in unsern Sammlungen sind nicht nur Schöpfungen idealer Kunst, sondern auch Urkunden für das Aussehen der dargelegten Völker und Völker. Der Meister, sobald er einmal der Niederlage des Religiösen-wissenschaftlichen sich entwandten hat, malt seine Umgebung. Sie lebt in seiner Erinnerung, von dort nimmt er in der Regel seine Modelle und Vorbilder. Bis zu einem gewissen Punkte ist daher der Gehalt berechtigt, wie für der Maler darstellte, so haben die Zeitgenossen des Meisters ausgeleben. Demnach reichen unsere Gemälde als Urkunden über den deutschen Menschenstand bis in das 14. Jahrhundert zurück. Wir überblicken also eine Zeit von fünf Jahrhunderten, und dürfen gar wohl an Beantwortung der Frage herantreten, ob sich in dieser Zeit die deutsche Art verändert oder erhalten hat? Somit ferner: ob sich damals schon die Spuren der verschiedenen deutschen Stämme zeigen?

Dank der Vollständigkeit des Bildes ist die Gemäldesammlung in München (die sogenannte alte Pinakothek) vielleicht die reichste Quelle für solche Untersuchungen. Treten wir also ein, vielleicht gewinnen wir einige Einblicke. Da ist zuerst die Schule der Meister Wilhelm und Stefan in Köln (um 1280), die uns sofort die Rheinlande als Heimath dieser Werke erkennen läßt. So insbesondere ein Christus am Kreuz, mit Maria, sechs Aposteln und sechs Engeln (Saal I, Zahl 6, neue Anordnung). Man kommt über die vollständige Ueberwindung der technischen Schwierigkeiten in so früher Zeit. Stilk und Farbe sind bereits gehörig Wertes geworden für Wiederholung der feinsten Charaktere. Die Köpfe der Heiligen sind recht mannichfaltig und betragt. Abgesehen von etwas gerundeten Rufen, die allen gemeinsam, sind die Züge verschiedenartig, man wird sich schon des mit südlichen (romanischen) Einflüssen verketten niederheinischen Menschenstandes bewußt. Hervorragend gelangt diese Wahrnehmung zum Ausdruck in einer Antonia mit dem Schwelger von Meister Wilhelm von Köln (Saal I, Zahl 1). Schmitz und ziemlich dunkle Farbe der Augen der Heiligen, sowie die regelmäßigen Formen des Gesichtes könnten allenfalls auch den Gedanken an ein italienisches Vorbild nahelegen, wenn wir uns nicht Alle erinnern, ähnliche Typen in Köln in der Wirklichkeit gesehen zu haben, und wenn nicht bei dem Meister des Marienlebens, der fast ein Jahrhundert später wirkte (1403–1480), verwandte Erscheinungen auftraten. Eine rührende Madonna (Zahl 23) zeigt graue, ziemlich dunkle Augen. Die Köpfe der befreundeten, helfenden Frauen sind prächtig, einzelne sehr natürlich, mit freudigem Ausdruck, manches bei ihnen erinnert an niederländische Einflüsse, doch herrscht im Bilde eine gewisse rheinische Fröhllichkeit. In noch höherem Grade treten niederländische Züge hervor bei einer Mutter des Heilandes, vom gleichen Meister in Koblenz I, Maria, Anna und Begleiterinnen darstellend. Hier hat Maria kleine Augen und weißen Hals und Mund belebt ein größerer Volkskreis als er bei Franziskanerinnen und Altmünchinnen üblich. Auch scheinen die Gesichter etwas flacher, während besonders in Schwaben-Altmünchinnen die runde Form überwiegt. Sehr bezeichnend sind die Engel, welche eine Madonna umgeben (auf Zahl 29, Koblenz I), auch vom Meister des Marienlebens. Die Köpfe sind groß, dick, mit mächtigen Stirnen; ähnliche Typen kann man heute noch im Völkergarten sehen, doch ist der Ausdruck freundlich, die Augen fast lachend; alle sind blond bei nicht gerade blauen Augen. Einiges erinnert an Berggäule.

Der Tod Marias (Saal I, Zahl 55) ist eines jener Bilder, die, trotz etwas zu kleiner Fläche, eines tiefen Eindrucks nicht verfehlen. Darstellungen eines ruhigen Todes sind bei neueren Meistern aus mehrfachen, übrigens begreiflichen Gründen selten. Auf unserm Bilde sieht man, wie viele Grenzen der Malerei geknickt sind! Ein so seltsam überlückeltes, das hochste Licht der Kunst über den Grenzen des Lebens mühen einen Reiz ergötzen.

Strebliche Fräntinnen umkleiden in Gestalt der heiligen Kates und Cecilia den Bartholomäus der Vollstreckung

Sammlung (Zahl 48). Es sind herliche Gesichter, im Ausdruck innig, sehr gracios, beide blond, mit kleinem stolzen Windchen und kleinen, goudtraumen, ernst, doch freundlich blühenden Augen — in geistigem Gegenstand zu dem starken, mächtigen Bartholomäus mit ganz dunklem Haar und Bart. Bartholomäus hat beinahe in der Vollstreckung all den heidnischen Wahn erlitten, und gewiss, so wie diesen Heiligen, mag man sich unsern alten Gott vorgestellt haben, den Leiter der Dinge dieser Welt, den Stammvater aller Edelgeister, den Schlichter des Weltgeheils, dessen Ansehen noch tief in die christlichen Jahrhunderte hinein gewährt hat. Vor dem Bilde des heiligen Bartholomäus wird man um so mehr auf solche Gedanken geführt, als zwischen ihm und dem heiligen Christoforus von Trier (Saal I, Zahl 111, Zahl 109) eine gewisse Familienähnlichkeit besteht. Sollte sich der fränkische Stamm, der ja der Verehrung Marias besonders zugehörig war, diesen Gott dunkel gedacht haben? Sollte er, wie so mancher Glaube, unsern Vorfahren aus dem Süden zugekommen sein?

Um so entscheidender läßt sich dagegen die Erscheinung der Madonna, beinahe mit hat von allen großen Meistern fast nur Durillo (der „Rehensohn“) die Maria mit schwarzem Haar und schwarzem Augen gemalt. Seitdem die dramatische Vorberührung abgeworfen ist, werden im mittleren und westlichen Europa alle Madonnen blond und blaueaugig gebildet. Auch der jüngste Typus wurde in Lourdes von den kleinen südfranzösischen Bernadette blond und blaueaugig erlitten, und darin wenigstens darf man noch in der sonst allzu gekünstelt verbreiteten Darstellung der Madonna von Lourdes eine Andeutung an das deutsche Element erblicken. Denn die Madonna des Mittelalters ist längst nicht mehr in Palästina, sondern in den deutschen Wäldern geboren! Das deutsche Gerichten-volk der mittleren Zeit hat die semitische Maria in eine deutsche Frau umgewandelt — in Charakter, Wesen, Ausdruck und äußerer Erscheinung; sie ist Nachfolgerin der deutschen Erdmutter, die da bona Dea, Isis, Kerkus, Selia, Ares oder Verda hieß, aber stets den innersten Kern der Erdkraft, das Element des Lebens, der Familie, des Hauses darstellte und an Taubendörfer ebenso sehr den Wahn übertrug, wie in der ganzen Geschichte die deutsche Volkstümlichkeit und unvollständlichkeit geteilt ist, als die deutsche Familie.

Eine Maria als Himmelskönigin von Stefan Rogner (Koblenz I, Zahl 5) bringt diesen Gedanken zu entsprechenden Ausdruck. Maria mit ihrem Gefolge von Engeln; sie alle sind blond und tragen einen merklich feinen blonden Ausdruck. Feiner und artiger gibt sie Schöner wieder. Eine Maria im Tempel (Saal III, Zahl 216) trägt goldene Särge, nur fast angeordnete Frauen, ein süßes Ideal. Die Augen stehen offener oberhalb der Nase des Kopfes, doch wäre es gewagt, darin ein Stammeszeichen zu erblicken. Tagesen in der Bekleidung im Tempel, vom selben Meister (Zahl 215) möchte man elementare Profile erblicken; seine, langgezogene Nase, an der Spitze leicht gebogen, daher fast geradlinig, wie bei Invention-Dörfer. In diese Richtung gehört auch der Engel auf dem Bilde Maria Empfangnis von Schaffner (Saal III, Zahl 214), ein sehr reiner Altmünch, die Haare blond, grau, der Mund phantastisch und künstlich, das starke Kinn fast etwas angelächelt, während bei Maria das allseitig abgerundete Ideal des Kopfes anfüßt. Im allgemeinen Sinne schöner, weniger innig, weicher, mit einem Worte: fränkischer malts Wohlgefallen (Saal III, Zahl 231) die Maria, sowie eine der Reiten auf einer Kreuzigung. Entschieden altemünchisch, und zwar diesmal nicht Ideal, sondern Wirklichkeit, ist Heinrich Warmsch von Strial (Koblenz III, Zahl 191). Seine Gänge zeigen den Willkür, die mächtige Nase mit der schon oben beginnenden Rundung den Altmünch, die unten vorstehende Lippe den Koblenzburger.

War nicht schon in diese Gesellschaft will ein Geistlicher, den und Quantus Vetus vorführt (Saal III, Zahl 183). Dunkle Haare, braune Gesichtsfarbe, hohe Backenknochen und aufsteigende Nase deuten auf östliche Abkunft;

vergessen wir nicht, daß turanische Typen auch in den Niederlanden und besonders dem Nuremburgischen aufstachen. Nicht frei davon ist auch eine kölnische Familie, Vater mit vier Söhnen, wovon zwei mit schwarzgekleideten Augen und Brauen (Zaal 111, Zahl 93).

Tagegen sehen wir von Bartholomäus Bruyn (Zahl 74) eine Mutter mit ihren Söhnen, alle blond, mehr oberdeutsch als niederländisch; die jüngeren, kleinen Augen der übrigen hübschen Kinder bilden erst in das kommende Leben. Ihnen an schließt sich das Bild der Augsburger Familie von Melingen (Zahl 189). Es sind acht Kinder mit großen Nasen und kleinen Augen oder grauen Augen, sie machen den Eindruck von Unentwickeltkeit, wie er bei guten Rassen in jugendlichen Jahren sich gern und mit gutem Erfolg findet, Wohlthut, aber ein prächtiger, aus dem noch das Leben das Widrige herausklingen wird. Man könnte sie auch für Bohern halten, doch scheint die Familie schwedischen Ursprungs. Das Bild mag um das Jahr 1500 entstanden sein. Behreid ist nun, daß von der gleichen Patriarchenfamilie im Museum zu Solburg zahlreiche Darstellungen aus einer viel späteren Zeit vorliegen. Wiederum sind darunter viele Kinder, die wohl untereinander, aber nicht mit dem Münchener Melingen sich gleichen, da die Solburger, im Gegenatz zu jenen, durchaus dunkel von Auge und Haar, großhäufig und braun von Gesichtsfarbe sind, auch die Aeser eher mit der Spitze aufwärts streben, als daß sie gebogen wären. Die Veränderung in der Elternart ist wahrscheinlich durch Verbindung mit Solburger Frauen erfolgt, denn unter den übrigen Gemälden des Museums befinden sich die kleinen Melingen ganz zu Hause, d. h. die Solburger Bevölkerung, mit zahlreichen romantischen Einflüssen seit Anbeginn versehen, war lange Zeit hindurch vielleicht die dunkelste in Mitteleuropa und nähert sich erst neuerlich, insofern starken Junge aus Bohern und Oesterreich, der gesammeldeutschen Stammeart.

Nun aber betreten wir festeren Boden, indem unsre Bilder immer mehr nach dem Niedertheile und den Niederlanden führen. Schon Hubert von Ead (gestorben 1426) malt in Johannes den Täufer (Zahl 98) einen blühenden, vollbürtigen, braunen Rheinländer mit großen dunklen Augen und Wimpern. Man acht schon Rubens. Hierher gehört auch die Anbetung der heiligen drei Könige von Gerhard David (Zahl 118). Diese heiligen drei Könige haben in ihrem Leben guten Wein getrunken und nicht ganz wenig, Stoffen an der Spitze, ein klarer rechtschaffener alter Herr, wie man sie in den Rheinlanden und in Lital noch als häufigsten begegnet. Welcher mit frolichem Haar und braunem Bart ist entschieden fidel, doch andächtig. So gar der Mohr ist in seinen Stammzügen gemildert und der heilige Josef ein ehrlicher ernster Handwerker. Alle aber sind echte Rheinländer. Nach den Niederlanden hinüber führen auf verhandenem Wege Nikolaus Elias (Zaal 111, Zahl 317) ein dunkelhaariger, hellroter in Rüstung und von der Seite (Zahl 315) ein kottlicher Vortrager; Lehrker, ein sehr echter Topus, ist nicht italienisch, nicht niederländisch, nicht angeländisch, nicht dornisch-schwedisch, — er ist reinlich-niederländisch, heimisch, schönung, dunkel vom Bart und Brauen und mit sehr lebensfreudigem Mund. Von da bis zu dem gewaltigen Zeichner und Hordgeber Rubens ist nur ein Schritt. Aber was dort ein Einzelner, ist bei Rubens ein ganzes Volk! Eine Fülle von Gestalten umgibt uns: Frauen und Männer, Greise und Kinder; Krieger, die Andere opfernd, und Heilige, die sich selbst hingaben; traurige Silen und Hölleflur der Verdammten; Weibchen Glüd und Kindermord zu Bethlehem, Jüngstes Gericht und Einführung übriger Frauen; geistlich und weltlich, griechisch und christlich, antil und modern; frohlocke Jäger voll mächtiger Wonnekraft und blühende Kinder in dem Blumenraus einer Natur. Wer befehle und bezahle die Gemälde? Woher nahm Rubens alle diese Anregung, Kenntniss, Modelle? Hier leben wir das Bild des Geistes, des Reichthums, des Volkswohlstandes, des Fortschritts eines ganzen Landes vor uns. Kein Niederländer und kein Engländer hat den Geist des Weltwerthes so klar

zum Ausdruck gebracht, wie der große Kölner Meister. Durch ihn erhalten wir noch eine Vorstellung dessen, was das alte Teutland, neben allen seinen Uebereben, war und bedeutete, bevor der Zerfall der Reichseinheit und der dreißigjährige Krieg seine Naturen entzweiten. Besser, als durch Vände, begreift man, daß Karl V. die niederen Rasse um Alben, Waas und Schelde zum Grundhof des Reiches machen mochte. Und obwohl der Rubens eine gewisse Wänter und Wänterlichkeit unterdrückt, obwohl seine Tamen uns etwas sehr „moje“ erscheinen (das „moje“ der Lelterreiter) und Hart an den Ausdruck Heinrich VIII. von England über Anna von Cleve erinnern, er habe eine könnliche Stute beigegeführt, so tragen doch seine Männer dagegen eine so freigesetzte Art, daß sie recht wohl aus dem dieselbe Elisabeth oder Theoberts herausgesprungen sein könnten. Im ganzen liegt den des Rubens beobachteten und für die Rasse mit aufzuwachten Menschen eine edle Stammeart zugrunde: das aus Norde als Sautstamm mit Kriegen, Niederlagen und romantischen Ueberleben zusammengefaßte Volk der Rheinländer und Niederländer.

Vor einiger Zeit hat Professor H. Gense in einem prächtigen Vortrage über den Anpas des germanischen Menschen darau hingebachtet, es könne die Anthropologie mit ihren allerdings notwendigen Schädelmessungen eine Ergänzung erfahren durch genauere Beobachtung der Gesichtszüge. Eine beaurne, wenn auch nicht die wichtigste Beobachtungsart, bilden unsre Gemäldesammlungen. Und wer Anthropometrie zu lesen versteht, wird dort manchen volkstündlichen Schatz heben.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Kb. N. Eine neueröffnete Geschichtsquette. Die Stadt Eger hat durch einen tüchtigen Historiker die Verhände ihres Archivs aufnehmen und in einem gedruckten Katalog der gelehrten Welt vorlegen lassen. (Die Kataloge des Egerer Stadthaus. Angelegt von Dr. Karl Siegl. Eger 1900. Im Verlage der Stadtgemeinde Eger.) Mit dieser Veröffentlichung ist eine, bisher so gut wie verschlossene, reichhaltige Quelle für die Geschichte Deutschböhmens, der Oberpfalz und Oberfrankens bequemer zugänglich gemacht. Der hingebende Hülfe Dr. Siegl hat in verhältnismäßig sehr kurzer Zeit, in weniger als vier Jahren, in des Chaos des Stadthausvolle Ordnung und Uebersichtlichkeit gebracht. Er untertheilt drei große Gruppen von Archivalien: Urkunden im engeren Sinne, Johann Alben, d. h. solche, ungebundene Schriftstücke und Korrespondenzen, endlich „Archivbücher“, d. h. Manuscriptenbücher, Originale und Kopien sind überall sorgfältig unterchieden, alle wichtigen Merkmale sind in mühseliger Untersuchung festgestellt und klar angegeben. Die Generalübersicht der Urkunden S. 164 bis 185 umfaßt nicht weniger als 2027 Nummern. Die älteste Original-Urkunde oom 4. Mai 1206 hat König Ottokar II. den Bürgern aus Eger ausstellen lassen. An Kaiser- und Königs-Urkunden in originali befißt das Archiv 1291 Stük. Die Regesten der vorzehlenden Urkunden sind kurz, aber sie geben deutlich und treificher die wichtigsten Punkte heroor. Von den Verhändngen Egers zum böhmischen Kreise finden, wie a priori anzunehmen, nur allem die zu Rinder g frühzeitig und häufig Erwähnung, aber auch die Geschichte der oberfränkischen Reichsgeschlechter, z. B. der Rothale und der Sporneder, erhebt manne Aufmerksamkeit. Ebenso können sich viele faden hinüber nach den benachbarten Reichsministerialen, wie Bunkel und Sed. — Allgemein reichhaltig ist die zweite Abtheilung des Archivs. In 829 Prospekt find Alben und Korrespondenzen geordnet. Aus Interessiren oder allem die darau herozugehenden Verhändngen der Stadt Eger und des Oberlandes nach auswärts. Von Valen bis in die Schweiz, von Bamberg bis Viterbo, von Nürnberg bis Trier haben politisch, kommerziell und sonstige Verhändngen mehr oder weniger umfängliche Dokumente oder theilweise einschneidende Alben im Egerer Archiv hinterlassen. Natürlich konnte in unser Inventar neben

Die Nummer des Heftes ist nur ein Zeugn. oder Solomotto, eine Inhabtsangabe, aufgenommen worden, wenn die Arbeit nicht zu unangenehm anzuwenden sollte. Aber der interessierte Forscher muß schon hierdurch genügend aufmerkiam gemacht und auf neue Spuren gelenkt. In jählicher Anzahl finden wir S. 219—231 auf Franken bezügliche Dokumente in einem halben Dombuch zum Jahr 1701 ansonstiger Heftes bezeichnet. Korrespondenzen mit den fränkischen Domschletern gehen bis 1560 zurück, mit den Bischöfen von Bamberg bis 1410. Dem fränkischen Adel erlangen besonders die Heiligen, die Reichsmittel die Schwärzungen, die Wälschen, die Jerns in lebhafter Verbindung mit Eger. Alle größten und eine lange Reihe kleinerer Städte Frankreichs haben im Lauf der Jahrhunderte mit Eger omittelt ständisch gewandelt, die, dort treulich abwechselnd, je im Verein mit monchen virenten Dokumenten fränkischer Herkunft in Klarheit überführt vorgeführt werden und so weiterer Forschung reizen. Als Anknüpf liegen Schriftstücke vor, seit 1475, aus Bamberg seit 1488, aus Pommern seit 1413, besonders viele aber aus Hof, ebenfalls aus 1413 an, die meistens meistens wiederum aus Nürnberg, für dessen Geschichtsschichte aus 1391 an sich im Egerer Stadlarchiv eine besonders reiche Fundgrube aufstellt. Würzburg Alten endlich beginnen mit dem Jahr 1450. — Von den kleineren fränkischen Orten Rehen Angers, Berned, Kobenz, e. d. E. Th. Thierstein, Weihenstalt und vor allem Emsfeld offenbar in regler nachbarschaft Beziehung zu Eger, dem Vorort der ganzen Gegend. Auch hier gehen nicht wenige stückte bis zum Beginn des 15. Jahrhunderts zurück. Aber auch aus weiterer Entfernung sind beachtenswerte Zeugnisse eines alten und regen Verkehrs der fränkischen Städte mit Eger vorhanden: so zum Anknüpf 1467, Emsbach 1424, Schweinfurt 1421. Die dritte Abteilung des Archivs, die „Archivbücher“ enthaltend, hat nicht die gleiche Wichtigkeit für die Geschichte der auswärtigen Beziehungen Egers, aber umso mehr Bedeutung für die innere Stadtgeschichte, die Verwaltung und Verfassung. Egerer Erben von Eger und Emsbachungen, ausgedehnt ist die in der Egerer Schatzkammer des 14. Jahrhunderts, die, gleich mit der Reichsarchiv gleich groß und größer städtische Frankreichs vergrößert, gleich gleich alten Dokumenten dieser Art findet. So ist ungewiss, daß bei der Vorbereitung dieser Bände gar manchen, wenigstens für die Geld- und Handels, wohl aber auch für die Eutsengetische Frankreichs abfallen würde. Auch für mittelalterliche Rechtsgeschichte bietet das reichhaltige Archiv reichhaltiges Material. — Rein billig Denker wird es auffallen finden, wenn sich bei der Auffstellung der Kataloge unter so viel tausend Zahlen- und Ortsangaben, unter dem Meer vom Namen und dort topographische und historische Versehen eingeklinken haben. Ihre Bitte vorzuführen hat hier keinen Zweck, allerdings ist es meist daran, daß sie jeder Kenner ohne weiteres dem Lesen vorziehen wird. — Eher dem historischen Sinn und der Oberflächlichkeit der den deutschen Bürger Egers, Eger und Dant der entlassungslosen Eingebung des Mannes, der die schiefer Aufgabe so reich und glücklich gelöst! Wästen nur recht viele deutsche Städte dem schünen Beispiel Egers folgen!

*Il Co-kiang.* Studio geografico-economico del Dott. Mario Carli, Roma 1899. — Eine mit großer Mühe nach den besten und neuesten Quellen bearbeitete Studie über die geographische, ökonomische und politische Verhältnisse der chinesischen Provinz Kichiang. Herausgegeben durch die von Dr. Carli im Jahre 1897 in Italien gegründete „Associazione per lo studio della geografia economica del Co-kiang“ geleitet von Dr. Carli selbst, gewidmet viele Arbeit und dem Ereignissen der letzten Tage ernstes Interesse, nicht nur für den chinesischen Völk, sondern für Japan, denn an der Kenntnis des wirtschaftlichen Lebens der Chinesen gelangt ist. Die Richtung ist eine der reichsten und für den Handel zwischen Ost und West des Reiches; der Verfasser wird ihrer Schilderung in jeder Weise gerecht. Von mehr als totem Interesse ist die historische Einführung, die den Bericht eines Überlebenden über die Geschichte des gemeinsamen Feindbundes in China bezieht. Von allgemeinem Interesse sind auch die S. 83 ff. eingeführten Betrachtungen über Politik, Verwaltung und Wirtschaft, sowie

aber die Handelsstiftung des fremden Geschäfts, die sich in steigender Weise über das traditionelle unethische Los der meisten den ostasiatischen Handel gewöhnlichen Stoffen erstreckt. Der geographische Teil bildet eine der besten Monographien über die Provinz. Bei der Schilderung der Handelsprodukte hätte die Angabe für die Kenntnis dieses Gebietes aus China wohl frühzeitigere ältere Literatur in den Werken Horner's und Anderer herangezogen zu werden verdient. Über den Handel der Bergprovinzen Singsu, Pingchow und Gangchow mit aller Mühenwerke nach ausländischen Ländern mittheilt. Das Recht der Provinz im Jahr 1800 zu 1,500,000 ist dem Werte beigetragen, das dem italienischen Volksteil ein wichtiger Faktor in einem Gebiet zu sein verdient, das man fast einzigartig seit als die italienische Interessensphäre in China bezeichnet hat, aber auch für unsern Reichthum Chino's einen neuen werthvollen Beitrag beisteuert. Friedrich Dietrich.

Im neuesten Heft der „Kritischen Monatsschrift“ stellt Arthur Berke das „postum“ Nachwort J. V. Hoffmanns an dem holl. Geantarchisten zu Königsberg aufgefundenen Briefentwurfes Rants mit, die einen verheißungsvollen Beitrag zur Eingangsfrage des Philosophieren liefern, da sie an zwei Männer gerichtet sind, über deren Beziehungen zu Rant bisher nichts bekannt geworden ist. Der eine ist der Entwurf zu einem Briefe Rants an Christoph Friedrich Hellmann, Dr. phil. med., großherzoglich elbenburgischen Geh. Hofrath und Leibarzt, sowie Physikus des Fürstenthums Jägernd., zu Eutin, der am 18. October 1835 farb. Hellmann war eog. de- freumt mit J. V. Hoff., Dresden, st. J. Jägernd. und über 50 Jahre in Eutin thätig, wo er allgemeine Hochachtung ge- noß. Er war nicht nur als Arzt, sondern auch als Schrift- steller bekannt und bis zu seinem Tode — er wurde fast 80 Jahre alt — an Körper und Geist zülfäh. Aus dem Briefentwurf Rants an Hellmann geht hervor, daß auch Rant mit jenem Kreis gelehrter Männer, der sich gegen Ende des 18. Jahrhunderts in Eutin sammelte, engste Beziehungen zu Be- zugsnehmern hat. Er erhält die Antwort des Philosophen auf ein Schreiben Hellmanns, worin dieser mittheilt, er glaube eine von Rant problematisch behandelte Sache, die Vergleichung der Farben des Regenbogens mit den Tönen der musikalischen Skala, einer Entscheidung im Sinne Rants näher gebracht zu haben. Dieser hat das Schreiben Hellmanns alsbald in einem Brief beantwortet, den Ludwig Ricciusius, der spätere Gelehrte, an Königs- berg nach Eutin mündete. Der zweite Briefentwurf Rants ist an den holländ. Philosophen, russischen Gelehrten in Dresden, gerichtet, der im Jahre 1809 in St. Petersburg starb. Er war der Verfasser eines „Beleides“, „Dissertatione auf Tadeln philosophische de Kantianismis“, des im Jahre 1796 in Dresden erschienen ist, in welche mehrere Irrungen des Wesens eines Kant, der ihm als „unangenehm- Freundes“ eines Rants, für die „höchste Weisheit“ aus- sprach, nach einer er beschränkt, betonte, daß er daraus Belegung für seine Anschauungen, die „Genese des menschlichen specula- tiven Wissens einschränken“, geschöpft habe. Der Entwurf von diesem Brief Rants ist auf der einen Seite eines folio- blattes niedergeschrieben, dessen Rückseite einen Poststich über das höchste Gut in der Sinnwelt enthält.

\* **Malaria und Mestizo.** Die Bericht von Prof. Nob. Koch, in denen er die Theorie von der Vererbung der Malaria durch Mestizo in folgender Weise vorbringt, ist eben jetzt in Uebersetzung in der Zeitschrift des hiesigen Vereins, des **Archiv für Schiffs- und Tropenkrankheiten**, nach dem Werke des hochgelehrten **Christl-Schindler**, aus dem **Vierteljahrsschrift für Schiffs- und Tropenkrankheiten**, nach dem Mestizo der Träger des Anophelesparasiten ist. Denn bis zwölf Tage nach dem Mestizisch tritt nach den Beobachtungen Dr. Vährens die Malaria auf und zwar nur in solchen Gegenden, wo Mestizisation das Fortkommen von Mestizo begünstigt. Einige Formen mieden wegen der Mestizo aufgegeben werden, konnten aber, nachdem man die Mestizo durch Training angepasst hatte, wieder in Besitz genommen werden. Damit wäre ein erster praktischer Erfolg der Koch'schen Theorie erreicht. Dr. Vährens glaubt, daß das große Fieberdrama, das unter Kolonie schweren Schaden gebracht hat, mit der Malaria beim Menschen in Verbindung stehe. Augenblicklich



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
"Verlag der Allgemeinen Zeitung" in München.  
Welche werden unter der Aufsicht des Königs der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung: erben.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Mittheilung wird gesetzlich verfolgt.



Chancenschein für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahr M. 3.25.) Beilage in Wochenheften M. 2.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahress M. 6.50, Halbjahr M. 3.25.)  
Kaufleute können an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen nach der direkten Bestellung die Verlagsgebühren.

Begründungsleiter: Dr. Oskar Müller in München.

## Inhalt.

Geschichtswissenschaft, geschichtliche Bildung und moderne Weltanschauung.  
I. Von Prof. Dr. Albrecht Stauder. — Die Vortrags-Deutlichkeit in  
den Bildern der deutschen Literaturgeschichte. Von Dr.  
H. Weisbach. — Mittheilungen und Nachrichten.

## Geschichtswissenschaft, geschichtliche Bildung und moderne Weltanschauung.

Von Professor Dr. Albrecht Stauder.

### I.

Zwischen Auffassungen und Meinungen, die mehr oder minder veraltet sind und solchen, die noch im Werden sich befinden, die ungelöst und oft willkürlich und wesentlich voneinander sind, zwischen einer im Bewusstsein der Menschheit zurücktretenden theologischen Weltanschauung und einer naturwissenschaftlichen Weltanschauung ist der moderne Mensch unserer Tage in einer Lage, die in der That keine leichte heißen kann. Es handelt sich aber nun darum, in diesem Thatbestand sich zurechtzufinden.

Die Schwierigkeit, die vorliegt, kann allerdings annähernd beseitigt werden, wenn man gegen das Veraltete und gegen das unfertige oder ungerichte Neue zugleich eine leidlich richtige Stellung findet. Auf solche Weise wird man der Gefahr eines falschen, starren Positiven und eines zerstörenden, auflösenden Negativen in der Hauptlage entgehen können.

In einer Beziehung nun in einem solchen neuen Sinn über den Menschen und zu einer Weltanschauung bietet nichts in höherem Maße die Möglichkeit als die Geschichtswissenschaft.

Eine Möglichkeit sage ich; denn durchaus handelt es sich hier noch um ein Werden, und auch bei unausgesetzter und leidenschaftlicher Arbeit auf diesem Gebiete wird man von sich nur sagen dürfen, daß man eben eine Annäherung an die große Aufgabe, für unsre Kulturwelt zwischen Wissenschaft und der Glaubens- und Empfindungswelt einen Ausgleich herbeizubringen, erreicht habe. Aber man darf es aussprechen: Hier liegt die höchste Aufgabe der geschichtlichen Bildung für die Gegenwart und die Zukunft der Kulturmenschen. Man darf sagen: Jedes Stück echter Geschichtsschreibung ist in der That ein Schritt auf dem Wege nach dem Ziel einer inneren Schlichtung der Gegensätze in der modernen Kulturwelt.

Ich möchte einen sehr großen Theil der Schwierigkeiten unsrer Lage geradezu auf die Thatfache zurückführen, daß wir zu wenig dafür sorgen, die konfessionelle Ausbildung einerseits und die naturwissenschaftliche andererseits durch eine geschichtliche Bildung zu ergänzen, und beiden gegenüber, insofern es naturgemäß ist, dadurch Befriedigung und Klärung in den wichtigsten Punkten der Weltanschauung zu schaffen.

Im aufgeklärten Theil unsrer Gebildeten, um nur von diesen zu sprechen, überwiegen Eindrücke, die aus den Naturwissenschaften und ihren gewaltigen Entdeckungen stammen, durchaus, und in dem Theil, der sich an die Konfessionen hält, überwiegt durchaus die überlebte Anschauung.

Die Fortbildung eines Mittlerten, einer ausgleichenden Anschauung, fehlt dabei nur allzu sehr.

Sie nun aber hat die Geschichtsschreibung und hat die Erziehung zur Geschichte ihren Beruf. Es ist eine Thatfache, die gewiß Beachtung verdient, und die bedacht werden sollte, daß unter allen Geschichtsschreibern unsres Jahrhunderts keiner von denen, die auf höhere Bedeutung Anspruch machen können, in einer negativen Weltanschauung stehen geblieben ist. Dabei aber hat beispielsweise Julius Schmidt mit gutem Recht (in dem neuesten Band seiner Darstellung der deutschen Literaturgeschichte seit Lessing) auf die Thatfache hingewiesen, daß die Leistungen der deutschen Geschichtsschreibung im höchsten Grad in der Entwicklung der Kunst deutscher Prosa während unsres Jahrhunderts und daß nicht allzu viele Dichter den hervorragenden Historikern gleichgestellt werden können; ja manche Dichter haben in der That gerade als Historiker ihr wirklich Bleibendes hervorgebracht. So Gustav Freytag in seinen Bildern aus der deutschen Vergangenheit.

Aus dieser Thatfache darf man gewiß schließen, daß der Beschäftigung mit der Geschichte eine ergänzende, ausgleichende Gewalt, dem Menschen segensreich für sein Gesamtweilen, innewohnt. Aber, so muß man fragen, ist die Geschichtsschreibung irgend nur annähernd so für die nationale Bildung gerade unter den Gebildeten nutzbar gemacht worden, wie die naturwissenschaftlichen Beobachtungsweisen und Ergebnisse sich ausgebreitet haben? Keineswegs und dies zum größten Schaden der Menschen und der Verhältnisse und der Aufgaben, zumal der sozialen. Das Verbleibende, das in den Anschauungen der Konfessionen liegt, würde dann ganz anders zur Geltung und Betonung gelangen und ebenso würde das, was in den Naturwissenschaften Grates für eine Weltanschauung sich darbietet, erst zu einer entsprechenden Beleuchtung kommen. Das aber, was dort und hier nicht standhält, würde ja nach und nach verschwinden müssen.

Uebrigens ist dies vornehmlich eine Aufgabe der Geschichte; die Naturwissenschaften dagegen ist ihre Einseitigkeit nicht ja sehr zu verargen. Sie leistet ja ja lange beinahe in der Praxis des äußeren Lebens. Haben nicht diese Entdeckungen unsre Städte mit Wasser versorgt, beleuchtet, kanalisiert, kurz höflich in einer Art, die niemals vorher in der Menschheit erreicht war, ausgestattet und versorgt? Unden sie nicht fortwährend die körperlichen Leiden der Menschheit? Willen nicht Dampf und Elektrizität die äußeren Vorbedingungen für die großen sozialen und politischen Formungen, die sich immer weiter geltend machen? Nichts also, gar nichts von einer

falschen Volemik gegen die rastlos arbeitenden Theile der großen Naturwissenschaft.

Es ist so sehr verwunderlich, da sie vorwiegend praktisch arbeitet, daß sie nicht auch für die Zusammenfassung und für die Ausgleichung mit dem Gesamtwissen und Wesen des Menschen die Zeit und Reizung findet? Ist dies nicht vielmehr die Aufgabe der Geschichte, als der eigentlich modernen Form der Geistes- und Seelenbildung, die sie sein kann und soll; ist es nicht an ihr, die Fortbildung der Weltanschauung unserer Kultur im Sinne eines aufstiegs, aber Befahrenen und maßvollen Fortschritts zu betreiben? Aber ist das Wissenschaft? Ja wird vielleicht gefragt.

Es ist mehr als Wissenschaft. Es ist das nicht möglich ohne die ausgiebigste Unterstützung der geschichtlichen Wissenschaften, aber keineswegs reicht die Wissenschaft dazu aus. Wie in jeder echten Geschichtsschreibung, so muß zumal in einer solchen, die auf die Fortbildung der Weltanschauung hinarbeitet, der ganze Mensch arbeiten, und alle Geschichte muß das Werk nicht nur der Intellektuellen, sondern auch der sittlichen und künstlerischen Betätigung sein; ein Werk der ganzen Seele, der Persönlichkeit, des Charakters.

Ei es denn erlaubt, auf einige besonders wichtige Punkte, in denen die aus der Geschichte gebildete Anschauung ergänzend, ausgleichend und ebenso wahrhaft befreiend und erweiternd wirken kann, hinzuweisen.

Was haben wir jetzt, dank der Naturwissenschaft, für einen Weltbegriff, zeitlich und räumlich? Aber was hat die Naturwissenschaft daraus für die Weltanschauung gemacht? Sie hat, insoweit meine Erfahrungen reichen, doch vorwiegend Negatives daraus gefolgert: daß es nun ein für allemal vorbei sei mit jener alten Anschauung, welche die Erde zum Mittelpunkt des Kosmos gemacht habe und den Menschen zum Ziel desselben. „Der Mensch kann das Ziel (der Schöpfung) nicht sein“, so sagt der neueste Darsteller des Naturgenusses, der in seinem sehr anziehenden Werke über die Entwicklungs-geschichte der Natur eine jedenfalls wertvolle Leistung zustande gebracht hat. Daß der Mensch das Ziel der Schöpfung nicht sein kann, das gebe ich Börsen schon zu; aber ich hebe hervor, daß er übersehen, wie damit ein Anderes keineswegs ausgeschlossen ist, dies nämlich, daß der Mensch an diesem Ziel theilhabe.

Ja, eben daß wir sowohl in Raum und Zeit hinausschauen, das ist schon Theilnahme an dem Ziel der Welt und weiter ist es eine Bürgschaft derselben und eine solche für eine Steigerung dieser Theilnahme. Die That-sache, daß wir solcher Sichten gewürdigt sind, wie haben wir die religiös-sittlich und auch ästhetisch noch Tiefe und Höhe zu fassen? Es ist dies eine große Angelegenheit und eine echt menschliche Arbeit der Auseinandersetzung unserer ganzen seelischen Existenz mit dem Wilde, das wir vermöge unserer geistigen Kraft von der Außenwelt, dem Kosmos, erhalten haben.

Was ist denn der alte Mythos anderes gewesen, als ein Dichten über das von dem Weltwesen Geschaute und Erlebte? Und dessen sollen wir uns jetzt begeben, da es doch höher und tiefer dringen kann als je zuvor?

Sollen wir uns nicht, indem wir das jetzt erschlossene Kosmosbild mit unserer ganzen Seele verbinden und gleichsam in sie aufnehmen, auch größer fühlen dürfen, wie wir gewiß uns kleiner fühlen müssen, als wir zuvor geträumt? Denn überwiegt nicht alles andere die erhabene Entdeckung, daß der Kosmos viel mächtiger ist, erlaunlicher und wunderbarer, als man je früher geglaubt und daß es wir Menschen sind, welche

dies vermöge unserer gottgegebenen Kräfte haben entdecken dürfen?

Wahlan! Die Ziele des Kosmos sind größer geworden, als der Mikrokosmos Mensch das je geglaubt. Aber sind unser Ziele, die Ziele dieses Mikrokosmos darum kleiner geworden? Nicht vielmehr größer?

Wie selten findet man ferner über dem, was wir als gleichmäßig an der Natur aufpassen, die ästhetische Seite derselben gewürdigt! Denn richtig würdigt man diese nicht mit einer bloßen Natursehnsucht, die ja allerdings uns überall als ein immerhin erfreulicher Zug der Zeit begegnet. Auch hier gilt es, von der Vorstellung des ganzen Menschen auszugehen, die man aber über der naturwissenschaftlichen Einseitigkeit immer mehr hat zurücktreten lassen, und es gilt im Schönen, zumal der Natur, ein geheimnißvolles, für uns unaussprechliches Zeichen des Göttlichen anzuerkennen.

Genau führt daher Ueberzeugung zu der Einsicht, daß das, was sich uns als schön in der Natur darstellt, nicht einfach abstrakt für alle Wesen der Welt diesen Charakter in gleicher Weise besitzt.

Selbst für den Menschen gilt vielmehr gleich eine ganz erstaunliche Unterschiedlichkeit. Welche Abstufungen und selbst Wegen-schärflichkeiten treten hier entgegen bei den Naturvölkern gegenüber den Kulturvölkern, bei den Kulturmenschen untereinander, bei den Kulturvölkern je nach Anlage und der Epoche der Entwicklung, bei den Persönlichkeiten der Kulturvölker selbst nach den Verhältnissen und Anlagen! Wie kommt dies zum Vorschein, wenn wir zumal das Verhältnis zu der Krone aller Natur-schönheiten, das Verhältnis zum Menschen uns in Erinnerung bringen! Man denke an die Gezeiten der japanischen, chinesischen oder indischen Kunst und wiederum an die der Griechen oder der Italiener. Könnte nicht der Gelehrte, der Italiener es wagen, sein höchstes Ideal von Leben und Welt mit den Menschenformen und ihrer Ausdrucksfähigkeit und Schönheit zur Erscheinung zu bringen? Könnte dies aber auch der Japaner oder der Araber erreichen?

Noch ein anderes aber drängt sich als Erwägung auf. Mühte nicht das ganze für uns so unaussprechlich herrliche Reich des Schönen unwirksam zu versinken in dem Spiegel anderer Augen, als wir sie besitzen? Mühte nicht dieses Reich des Schönen sich gänzlich verflüchtigen für Wesen mit höheren, kräftigeren Organen des Sehens und Empfindens als die unseren sind? Mühten nicht Wesen, ausgerüstet mit Organen, um etwa die Königen-Strahlen gegenüber unsern Körpern zu verwenden, über alles, was wir Schönheit nennen, sich zu erheben wissen, wie wir etwa uns über das Sehen und Empfinden des Thieres hinausgehoben fühlen dürfen?

Aber ist damit nicht gerade erwiesen, daß das, was wir Schönheit heißen, nur Trug und Schein ist und gar nichts Göttliches fürwahr?

Keineswegs.

Es ist wahr, der Körper, den wir mit Königen-Strahlen durchdringen und dessen Bild wir auffangen, hat nicht mehr die für das menschliche Auge natürliche Echtheit. Das Gerippe starrt uns da machend entgegen, sei der durchleuchtete Leib noch so sehr für die einfachen Verhältnisse des Menschenauges ein wahres Wunder von Schönheit.

Aber daß diese Schönheit, die das menschliche Auge wahrnimmt und die mit den Königen-Strahlen zu entschwinden scheint, darum nicht hinfällig wird, das möchte ich entschieden betonen. Wohl ist es uns klar, daß die Schönheit vor dem Menschen und seiner Empfindung nicht einfach ihre Art behält bei höheren Ja-

strumenten des Sehens, wofür man auch an die Bilder, die das Mikra- und Makroskop darbieten, denken könnte. Aber wird sie darum wissenlos, gerinnt sie in ein Nichts? Ist es nicht vielmehr so, daß wir schon von den mikroskopischen und makroskopischen Bildern aus abnehmenden Welten von Schönheit entgegensehen? Ist es denn doch nicht natürlich genug, sich vorzustellen, daß aus derselben Welt, die mit Königen-Strahlen durchleuchtet, ihre menschliche Schönheit gegenüber entsprechenden Augen einbüßen würde, eine neue, eine höhere Welt von Schönheit sich gestalten müßte, wenn jene größeren, körperlichen Funktionen verbunden gedacht würden mit verhältnismäßig größeren seelischen Fähigkeiten?

Wenigstens also, gleich Kindern, die durch eine Vortriehe in ein Theater staunend starren, zuweilen mit Hilfe der Königen-Strahlen sozusagen über unser menschliches Sehen hinausdringen, ja soll man davor nicht sich ärmern machen lassen, vielmehr sich daran bereichern. Man schreie aus jenen Sichten allerdings, wie unser Sehen nur ein Gleichniß sei, aber man höre nicht auf, sich an dem farbigen Abglanz des Lebens zu erfreuen, an dem wir das Leben haben.

Wehr noch! Man bedenke, daß man in vollem Sinne auch für das Schöne anwenden dürfe, was Goethe mit seiner gütigleiteten Trübsalseele von der menschlichen Weisheit geäußert hat: „Es wäre nicht der Mühe werth, 70 Jahre alt zu werden, wenn alle Weisheit des Menschen Thorheit vor Gott wäre!“ Rein, nicht das weise, gut und schön demnachste menschlich ihre Gattungsgeheimnisse dräuenden und entloftenden Menschen erscheint, wird jenen höheren Wesen, auf die wir gerade jetzt selbst von bloß wissenschaftlicher Einsicht aus schließen müssen, einfach Thorheit und weislos erscheinen. Kein Abgeschlossenes, kein Gipfel ist unsre Art, aber sie hat Befenheit und Stufenweise steigt sich diese schon in ihrem Ebenlauf, in der Geschichte der tüchtigen Kulturträger und Kulturmenschen.

Nach der religiös-ethischen Seite liegt nicht minder eine Fülle von Negation vor in den Auffassungen derer, die entweder ausschließlich oder doch überwiegend bestimmt werden durch die Einbrüche von der Naturwissenschaft her. Auch Männer, denen keineswegs Mäßigung fehlt, wie Bälche, verfahren doch entschieden einseitig. Der genannte Autor gesteht (1. 4. Seite), daß die letzten Urfragen der Natur, wie er sich ausdrückt, durch die bisherigen Kenntnisse nicht erfüllt seien. Aber er verwirft dann den Menschen, in diesen äußersten Dingen auf eine vorläufige anständige Geduld, die sich deshalb noch nicht der Hoffnung zu entschlagen brauche. „Den Menschenbegriff, der da zugrunde gelegt ist, muß ich entschieden unvollständig und unzulänglich nennen. Daran liegt es, daß dabei vergessen wird, wie es zu Naturwissenschaften gehört, in diesen letzten Fragen sich nicht einfach mit der Zurückhaltung zu begnügen. Nur wenn man den Menschen ausschließlich oder doch wesentlich nur in seiner intellektuellen Eigenschaft berücksichtigt, ist eine solche Forderung, wie sie Bälche stellt, erklärlich. Hier verfehlt aber die sonst so thatfachenstale Naturwissenschaft, mit den Thatfachen der Natur der Menschen Seele sich auszugleichen. Überall und in großartiger Weise findet sie Sinn und Wesen hinter den Erscheinungen der Natur — und hinter den Thatfachenreihen des religiösen Lebens im Menschenthum sollte nichts Wesenhaftes stehen? Soll wirklich der Mensch da, wo der Verstand sich nicht weiter weiß, einfach sich bescheiden „in anständiger Geduld“? Ein geschäftlich gekulter Beobachter wird auf diesem Gebiete gar nicht zu einer solchen Verleugnung des für den Menschen Nothwendigen gelangen

können. Denn selbst wenn Einer nichts anerkennen wollte als Thatbestände, müßte er zugeben, daß in diesem Drang, über die letzten Fragen sich religiös zu orientieren, die Menschheit ein gutes Theil ihrer Existenz darnachsetzt.

Ist das nun aber kein Stillsitzen? Wäre es nicht das Rechte, auch diesem mit jener Ehrfurcht zu begegnen, die man sonst ja gern gegenüber den Naturerscheinungen fordert? Ist es da im Grunde verwerflich, daß diese oft einen mindestens sonderbaren Charakter annimmt, in der Art etwa, daß Leute, die über die menschliche Seele und ihre Lebensäußerungen leicht hinwegsehen, sich in eine wahre Thierbeobachtung ergeben, oder wieder Andere von allen Leistungen des Menschen als am meisten staunenswerth betrachten, daß er jene ersten Erfindungen machte, wie Aochen, Schneiden, Nähen und dergleichen?

Die Einseitigkeit der bloß naturwissenschaftlich sich genügenden Weltweise zeigt sich recht bestimmt auch in der Beziehung zur Mythologie.

Bälche sagt (1. 25) einmal: „das wachsende Wissen zog sich lächelnd zurück vor einem naiven Mythos, der seine Göttergestalten auf dem kleinen Boden eines vom irdischen Auge subjektiv empfundenen Regenbogens zu ihrer Wälderburg im Himmel emporwandeln ließ.“ Rein, das wachsende Wissen darf sich nicht mit diesem Wäldchen begnügen; denn im Mythos steckt trotz dem erwiesenen Irrthum auch noch Wahrheit, die auf die Natur des Menschen nicht wirkt und die ein Element der bleibenden Verbindung zwischen jener Menschheit, die jenen Mythos ausgebildet hat, schafft und unsrer eigenen Menschheit, wenn wir sie nur nicht in äußeren Erkenntnissen umschließen wollen, sondern auch jenseit den Urtreiben des Menschen nach Weltanschauung und Weltauffassung behalten. Die Pöppe, die im Mythos sich geäußert hat, hat mit der Wälder, die in uns fortwirkt, eine fühlbare Gemeinsamkeit, wenn sie auch in noch so vielem sich vielleicht tief unterscheiden.

Religiös und sittlich einerseits und ganz besonders künstlerisch andererseits bietet der Mythos uns vermöge der physischen Verwandtschaft, die ihn mit uns verbindet, Wichtiges, ja Unentbehrliches. Um nur das große aktivste Beispiel dafür zu nennen, wie der Mythos insalge seines Lebens, das zu uns herüberreicht, sich so fortbildungsfähig erweist, daß er dazu gelangt, unser eigenes, modernes Können auszuwürgen und zur Gestalt zu bringen, erinnere ich an die Schöpfungen Richard Wagner's.

Die geschichtliche Bildung nun hat allerdings als ein Kennzeichen gerade die Fähigkeit, das Mäthliche und das Geschichtliche zu unterscheiden, ausgebildet und bildet sie noch immer aus. Denn diese Arbeit, der man doch erst seit dem vorigen Jahrhundert recht gewachsen zu werden anfang, muß unangelegt weitergeführt werden. Aber das Mäthliche wird darüber nicht entwürdigt. Ganz im Gegenteil: nur das heißt die rechten geschichtlichen Sinn, der auch gegenüber dem Mythos sich erweist. Der das nicht fertig bringt, ist rationalistisch, also er ruht nicht auf der Beziehung zur ganzen Seele der Menschheit. Sei einer solchen aber verliert der Mythos wohl seine Tragfähigkeit, mit dem Trügerischen, das er in sich aufgenommen hat, zu wirken, aber kein unzerstörbares, göttliches Theil findet eine stärkere, klarere Priendlichkeit. So tritt auch hier die Folge jeder wichtigen Unterbrechung in der Recht. Es kommt dem Mythos, wie der Geschichte zugute, daß man aufhöret, sie untereinander zu verwechseln und zu verwirren.

Nach lauge liegen sich diese Betrachtungen fortsetzen. Doch darf ich annehmen, daß schon das Angeführte hin-





Man meint auf diesem Stich Ludwig XVI. vor sich zu sehen, so übermäßig ist darauf das Untergeicht entroidet. In der Denkschrift S. 171 tritt uns in der Abbildung noch dem Original ein völlig Anderer entgegen: der freundlich, geistvoll, witzig, dort grinsend, sinnlich, plump; auch ist im Stich die Neigung des Kopfes übertrieben. Die Veröffentlichung dieses Gelehrtenbildes ist aber auch noch aus anderem Grunde merkwürdig: man weiß jetzt den Verbleib des Originals, es gehört dem Künstlerden Winterthur. Vor Jahren ging durch die Blätter die Nachricht, das Original sei seit 1872 verlohren und 1892 wieder aufgefunden und vom Kaiser Kunstverein erworben worden. Da das Original noch Wüthrich, Anton Graff S. 92 nach 1872 von einem Herrn Oehner zum Schönenberg in Jürich ausgestellt war, so ist nicht wahrscheinlich, daß dieses Exemplar je aus der Schweiz weggekommen ist. Das Kaiser Exemplar wird daher wohl eine von Graff selbst hergestellte Kopie sein, wie er so manche Portraits zum Theil mehrfach selbst kopirt hat. Das andere Bild Oehners von A. Graff von 1781, Brustbild von vorn, hat Künneke (2. Aufl. S. 219) nach dem Stich von Thöniert mitgetheilt. Das Original besitzt Dr. A. W. Siegler in Basel. Ein weiterer Stich von H. Müller (Deutscher Ehrenkranz, Band 5) scheint dem Original mehr gerecht zu werden, als der von Thöniert, doch verdient auch er offenbar nicht volles Vertrauen. Die Denkschrift gibt leider keine Aufnahme nach dem Original, sondern nach einer Kopie des bedeutenden Porträtmalers Celenboing (S. 178), die aber jedenfalls diezüge des Bilders treuer wiedergibt, als die erwähnten Stiche, wie man aus einer Vergleichung mit dem Bild von 1765 erkennen kann. Noch ein Beispiel für die Unzuverlässigkeit der Stiche gewährt das Portrait J. G. Sulzers, Denkschrift S. 245, gemalt von A. Graff 1771 nach dem Original, in der Stadtbibliothek in Winterthur (Wüthrich, S. 55). Dieses Bild ist zwar nicht nach demselben Original, wie der Stich Bause's von 1773 hergestellt, aber Bause's Original ist doch fast gleichmäßig gemalt und kann bei Graffs Meisterhaftigkeit im Porträtmalen, bei fast völliger Übereinstimmung der Haltung und Kopfrichtung, im Gedächtnis unmöglich von dem Winterthurer so verschieden gewesen sein, wie Bause's Stich. Denn dieser hat nicht nur dem Bild einen etwas anderen Ausdruck gegeben, sondern auch den Mund viel stärker gestrichelt, die Lippen weniger voll gezeichnet. Wir haben also auch hier, obwohl dieser Bause'sche Stich sonst einen höchst vortheilhaften Eindruck macht, einen Grund, der mechanischen Fälschung des Originals den Vorzug zu geben.

Von dieser Umhüllung unter Bildern, die durch die Denkschrift zuerst eine getreue Wiedergabe des Originals gefunden haben, wenden wir uns zu den Persönlichkeiten des engeren Bodmer'schen Freundeskreises, die uns durch selbst im Bilde vorgeführt werden. Wer hat nicht schon bei seiner Bekanntschaft mit dem Geistesleben der „Schweizer“ (siehe in Goethe's Schafften, sei es in dem anmuthigen Buch von L. Giesel über Wieland, Martin Künzli oder sonst das Verlangen gefühlt, die geistvolle Gesellschaft dieser Männer der Anschauung zu schauen? Auch dieses Verlangen erfüllt die Denkschrift aus vollkommenster. Denn waren auch Bodmer und Breitinger schon mehrfach durch Abbildungen bekannt, andere zum Theil in Kauters Physiognomik abgebildet, so finden wir sie doch hier, die bedeutendsten in Bildern aus verschiedenen Lebensaltern, andere in charakteristischen Gruppen, jeden mindestens in einem Bilde vertreten, beisammen. Da ist der alte von Bodmer selbst das treffliche Gemälde von J. W. S. Tischbein von 1781 mit der sprechenden Geberde der rathenden Hand und dem strahlenden der Linke (im Künstlergut in Jürich) meines Wissens zum erstenmal veröffentlicht, jenes Bild, dessen Entstehung Tischbein seinem Bruder Heinrich in Basel in einem Brief vom 14. Juli 1781 so lebendig erzählt, wie es u. a. heißt: „du sollst den Kopf sehen, wie malschlich er ist — ein alter Tobenstoss mit einem paar Augenbrauen, die wie ein Wasserfall über die Augen herunterfallen, die Augen gleichen einem glühenden Gott, der sich in der tiefen Grube verborgen hatte, er steigt im Schatzen, oder nicht kann seinen göttlichen Glanz verbunkeln,

er leuchtet unter dem schattigen Wasserfall heraus, so glänzen die Augen dieses alten Tüftlers“. Durch diesen Brief und das Landschaftsbild Bodmers an Tischbein vom 17. September 1781 wird dieses Jahr als Entstehungsjahr des Bildes gesichert. Dann begegnen uns auf einem weiteren Blatt von Jos. Caspar Künzli die Hauptpersonen der Wolfenburgergesellschaft in Trogen, der Vater selbst, Bodmer, der Trogener Arzt Laurenz Helwegger, „Philotes“ genannt, Solomon Oehner als „Tophus“ und A. M. Heidegger; ein ähnlich angeordnetes Blatt desselben Künstlers zeigt Bodmer und Breitinger vereint. Die Namen Waser, Künzli, Johann Caspar Sch. und Wieland dürfen in dieser Gesellschaft, die sich so gern zur Sommerzeit in „Philotes Trogener Hütte“ und auf den Höhen des Gähns zur Erfrischung von Leib und Seele aufzusuchen, nicht fehlen. Von den beiden Winterthurer, Dionysius Waser und Nestor Künzli, finden wir einen köstlichen Stich von Schellenberg, der uns die beiden Männer in lebhaftem Gespräch gegenüberstehend zeigt. Von Johann Caspar Sch., dem Clarree von Altketten, ist leider kein Bild aufgenommen. Das ist um so mehr zu bedauern, als auf der Bodmer-Ausstellung in Jürich ein Bild aus Kauters Physiognomik 2. 102 zu sehen war, das von Künneke (Wideralt, 2. Aufl. S. 249) als Herder abgebildet ist. Der Stich ist in der Physiognomik nur mit 11 bezeichnet und die Veranlassung jener Ausstellung nahm das Bild für J. A. Sch. in Anknüpfung. Und es will mir fast scheinen, als ob sie damit recht hatten, denn zu den sonstigen Bildern Herders will dieser Stich gar nicht stimmen. Das in der Denkschrift gegebene Bild Wieland's aus der Physiognomik ist wohl nur deshalb aufgenommen, weil seines aus jüngeren Jahren zu Gebote stand. Dieses Bild gehört ohne Zweifel Wieland's Wiedererzeit und zwar dem Jahre 1768 an, wie ich (Württemberg. Vierteljahrhefte für Landesgeschichte 1898, S. 285 ff.) zu zeigen gesucht habe. Aus der Jüricher Zeit gibt es nur einen zweifelhaften Stich des jungen Wieland mit italienischer Unterkräft, die aber in dem einzigen mir bekannten Exemplar in meinem Besitz, leider nicht aus einem Stich mit dem Bilde, sondern angeklebt ist. Da ein solches Jugendbild Wieland's aus der Zeit der seiner großen Umwandlung zu besitzen, gewiß von großem Werthe wäre, so seien hiemit alle Sammler und Forscher gebeten, ihr Augenmerk auf eine Wiederholung dieses Bildes mit unabweisbar ausgeprägter Unterkräft gerichtet zu halten.

Eine weitere, sehr intime Gruppe von Freunden Bodmer's aus späterer Zeit (1770) ist uns in einer Skizze von Jos. Heinrich Künzli erhalten, S. 73, Sulzer im Schloßhof, Waser, Bodmer und Künzli in Bodmers Wohnzimmer versammelt. Fügen wir noch hinzu, daß auch von anderen Mitgliedern des Bodmer'schen Kreises, wie Jos. Caspar Künzli, Zimmermann, Kauter, Bekkowsky als Jüngling, J. S. Schain, dem „philosophischen Bauern“ Gujer, genannt Amjoga, dem Londoner Hans Heinrich Künzli u. a. m. um Theil erstmals bekannt gemachte Bilder vertreten sind, so ist es gewiß nicht zu viel gesagt, daß die Wideraltunde literarischer Verhältnisse durch unsere Denkschrift eine höchst werthvolle Bereicherung erfahren hat. Namentlich das schöne Bildnis Kauters nach dem Delgemälde von J. W. S. Tischbein 1781/82 gibt uns von dem merkwürdigen Manne ein entschieden vortheilhafteres Bild, als die sonst bekannten, ganz im Profil aufgenommenen Bilder desselben, in denen seine stielige Nase gar zu scharf hervortritt. Auch das Bild Bodmer's im Gespräch mit dem Vater Johann Heinrich Künzli, 1781 von diesem gemalt, soll nicht unerwähnt bleiben.

Endlich sei noch einiger Bilder von nur vorübergehenden Gästen des Bodmerhauses gedacht, die aber durch die Größe ihres Namens den größten Anknüpfung auf unser Interesse haben. A. P. P. O., Christian Ernst v. Reiss, Goethe, dem Alopod wird uns ein seltenes Bildnis aus seinen jüngeren Jahren geboten nach einem Kupferstich in der Stadtbibliothek in Jürich, v. Reiss ein nicht signierter Kupferstich aus derselben Sammlung, der uns ein Rätsel aufgibt. Künneke (2. Aufl. S. 218) bildet Reiss ab nach einem „Kupferstich“ von Künzli, nach dem Gemälde von

**Clara**, das Titelbild von Alfred Becken, herausgegeben von Wilhelm Rörte 1893, offenbar nach demselben Vorbild, bezeichnet Rühl als *Walter*, *Rene Daos* (1893) als *Stecher*. Ich glaube, daß die Angabe, Rühl sei der *Walter*, das Richtige trifft. Auch der Stich von E. Steinla im deutschen Ehrenmal, Band 6, scheint trotz einiger Abweichungen auf dieses Vorbild zurückzugehen. Ein wesentlich anderes Gesicht zeigt bei näherer Vergleichung der Rührer Stich, doch sieht man sich verführt, bei ihm gleichfalls an Rühl's Bild, als Original zu denken und die Abweichungen auf Rechnung des Stechers zu setzen. Von Goethe wird S. 69 eine anonyme Bleistiftzeichnung in der Rührer Stadtbibliothek erstmals bekannt gemacht. Die Herausgeber erinnern im Vorwort an die Bleistiftzeichnung von G. F. Schmolz vom 23. Juni 1774. Goethe-Jahrbuch 1893, und bemerken mit Recht, daß das ganze Profil offenbar verbessert worden ist. Zweifellos gibt das neupublicirte Bild Goethe's Züge weit treuer wieder, als Schmolz, aber man weiß nicht, wann und von wem die Verbesserung des Profils vorgenommen wurde. Der Aufbewahrungsort läßt auf die Entstehung der Zeichnung in Jülich schließen, und zwar möchte man dabei an den Besuch Goethe's in Jülich 1775 denken. Aber warum wurde dann diese Zeichnung nicht in die Bleistiftzeichnung aufgenommen? Wie will es scheinen, daß Roboter diese neue Zeichnung für sein Werk nicht genügt, und die Korrektur des Profils erst etwa nach Erscheinen des Chodowiecki'schen Stiches nach der Bleistiftzeichnung von G. M. Kraus 1776 vorgenommen wurde. Daraus scheint namentlich die Korrektur der Oberlippe hinzuweisen, die das sonst wirklich bewerkstelligte Gesicht wieder verdirbt. Darin wird auch der Grund liegen, warum die Zeichnung, die sonst ein wirklich gutes Bild des jungen Goethe gibt, nicht weiter verwendet wurde.

Diese Mittelungen werden genügen, die hohe Bedeutung der Bodmerdenkschrift für die Bilderkunde des 18. Jahrhunderts ins Licht zu setzen. Es wird sich daraus auch ergeben haben, wie viel auf diesem Gebiete immer noch zu thun, wie notwendig es namentlich überall ist, über die Stiche hinweg zu den authentischen Originalgemälden und Zeichnungen vorzudringen, aber auch wie schwierig es vielfach ist, deren Aufbewahrungsort aufzufinden, und wie förderlich aus diesem Zweck gelegentlich deronachstele Ausstellungen werden können, wie eben die Bodmerausstellung 1898 eine war; wie arden Dank endlich diejenigen verdienen, die die gelegentliche Vereinigung solcher Bildersätze für die Dauer so nutzbar zu machen unternehmen und verstehen, wie die Herausgeber der Bodmerdenkschrift.

#### Mittelungen und Nachrichten.

**Literatur und Gesellschaft** im neunzehnten Jahrhundert. In zwei Bänden. Von E. Lubinski. (Am Ende des Jahrhunderts Bd. XII und XIII.) Berlin 1899, Siegfried Crambo. — Das „neunzehnte Jahrhundert“ liegt noch nicht in seinen letzten Tagen; im Gegenteil, es könnte in den laufenden letzten Lebensjahre leicht dementen, daß es noch Altem genug hat, Kräfte zu erhitzen oder Weidende zu erhitzen. Aber schon können seine Kräfte so wie eine alte Hand, die nur zu oft das Gepräge der Eintracht auf die Faltung tragen, nicht mehr den Kelch beifommen und durch Zerlegung in seine Einzeltheile ihn für die große Oertliche: Publizität, bezeichnen. ... Die Tendenz solcher Unternehmungen ist gewiß loblich; nur daß sie freilich oft mehr vom Buchhändlerinteresse bilitet sein dürfen als von dem Ideal der Wissenschaft, sich selbst über die verschiedenen Wissenschaften gründlich eine zu werden und Anderen dann die Belehrung zu theilen zu lassen. ... Ueber „Literatur und Gesellschaft“ schreibt sich Lubinski. Diese Werkvertheilungen, freilich den Gegensatz zwischen Individualismus und Gesellschaft, hat ja schon Georg Brandes in seinem großen Werk: „Konstitutionen der Literatur des 18. Jahrhunderts“ eingehend und mit einem eminenten Fachkenntnis behandelt. Auf

seinen Spuren wandelt getreulich Lubinski, oder ohne die launigen Weibchen des Lebens und den scharfen Blick für das Wesentliche, die springenden Punkte, welche kein Vorbild auszuweisen. Er ist mehr Rousseau als Schopenhauer, und die Absicht des Werkes, populär zu sein, verleiht ihm oft zu den besten Anweisungen auf Rollen des guten Geschmacks. Ueberhaupt fehlt es dem ganzen Buche an dem, was man Zeit und Vergnügen nennt. Will wie ruhiger Breite werden die Begriffe Freiheit und Individualität abgehandelt! Auch macht es einen schlechten Eindruck, wenn in einer solchen Abhandlung eine Arbeit ähnlicher Natur, wie die Theodor Jürgens, welche fast gleichzeitig erschienen ist, als Quelle angegeben wird. Endlich präsentiert sich das Buch als Torso. Der zweite Band kommt noch einem überlangen Kapitel über Heine bis zu der hochbedeutenden Frage des jungen Deutschlands, auf welche ein Rückblick in einem Schlußkapitel gegeben wird, mit dem wir entlassen sind. Wir kennen also von dem Thema nach den Ausführungen des Autors etwa die drei bis vier ersten Jahrzehnte. Die ganze jugendliche Literatur, die Revolution, die Restauration, die Aufklärung, wie diese in f. w. die künstlerische Literatur mit ihren isolierten Zeichnungen und dem ewigen Gegenstand Individualismus und Gesellschaft, der Bewegung des romantischen Individualismus und der Hyperästhetik — sie sind in die Betrachtung geflossen. Doch fällt das nach folgen! Der Autor hat sich ein Konfliktthema gestellt, das man ins Unendliche dehnen kann, und das bei Geisteskräften viel zu lange aufgehen. Am leichtesten und interessantesten erscheint die Kapitel, in welchen Individualität über einzelne politische und soziale Verhältnisse streichen kann; eine Persönlichkeit wie Goethe, welche zwischen Individualismus und Romantik, zwischen Politik und Poesie mitten inne steht, wird er zwar etwas verwickelt, aber im Ganzen ziemlich gerecht. Auch die philosophischen Begriffe und Wechselwirkungen in Staat und Literatur sind glücklich herausgebracht. Fragen ist der eigentlich literarische Teil des Buches viel schwächer, flüchtig, wie bei Heinrich v. Meiß. In der 1. Kap. „Ist die Romantik ein literarisches Phänomen und nicht ein geistiges?“ die beiden Seiten; Ende wie Johannes Werner hat andererseits über die Sache ausführlich behandelt. Das Gleiche gilt für das Kapitel: „Die Literatur im Zeitalter der Restauration, in welchem der Einfluß Walter Scotts zu reichlich gewichtet ist, wo man ziemlich mit gleichem Recht auch Balzac hätte gewenden müssen. Dieses püßliche und oberflächliche Dilettanten des Kunstbuchs und seiner Einflüsse berührt überhaupt höchst merkwürdig; der Autor hat hier so ein passendes und wirkliches Thema angegriffen, ohne daß die Seiten weiterfliegen. Das Romantische und Bildhafte Alexie behandelt werden, die schwächste Dichterschule aber so gut wie gar nicht berücksichtigt ist, läßt sich auch nicht leicht verstehen. Eine Persönlichkeit wie Goethe hätte viel eingehender behandelt werden müssen. Es sei ganz nochmals zur Entlastung des Autors die Ausbeurteilungsfrei eines so ungeheuren Themas zugestanden; aber ebenso muß gesagt werden, daß dies Buch im Ganzen einen trostlosen Eindruck macht und daß wir dafür nicht ohne Frage die bei einem solchen Unternehmen so oft am meisten wünschenswerte Durchsichtigkeit bei der Anlegung der Grundlinien entbehren werden. Wenn man dem Volke das Resümee eines Jahrhunderts geben will, so ist meine Ansicht das Beste als Versuch gründlicher Arbeit nur eben gut genug! Ein solches Unternehmen hat auch seine eifrige Zeit; wenn diese, das literarische Gewissen, nicht peinlich zu Worte gezogen wird, dann können leicht Werke entstehen, die dem Publikum das wahre Bild vom Jahrhundert ebenso wenig zu geben vermögen, wie eine die Konjunktur des Bildes der wahren Kunst.

Karlstraße 1 B.

Alfred Weigert.

n. Neuland's neuestes Werk. Das ist eben erschienen neue Werk des unermüdeten thätigen Neuland, der zweite Band seines „Lehrbuches der Aesthetik“ (Neuland'sche, Wien 1900, 789 S.). Die „praktischen Beziehungen der Aesthetik zu Geometrie und Mathematik“ behandelt, wird zunächst in allen Fachkreisen lebhaftes Interesse erwecken, es enthält aber in der wissenschaftlichen und technischen Richtung zugleich prägnante Tendenzen, die allgemeine Beachtung verdienen. Der Inhalt ist wesentlich hervorgehoben.





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestells werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unterlegte Nachdruck der Beilage-Beilage wird gerichtlich verfolgt.



Quartalpreis für die Beilage M. 4.50. (Bei direkter Bestellung  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 3.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 6.—  
(Bei direkter Bestellung 1 Jahrgang M. 6.00, Halbjahres M. 3.—)  
Rücksende nehmen an die Verleger, für die Rücksende auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Bestellung die Verlagsstellen.  
Verantwortlicher Herausgeber: Dr. C. F. F. F. F. in München.

## Verzeichnis.

Verzeichnisse Stadtbahnen der neuesten Zeit. I. Von W. Verbram. —  
Geschäftsverhältnisse, geschäftliche Einteilung und moderne Betriebs-  
weise. II. Von Prof. Dr. Albrecht Clausen. — Einbehalten und  
Nachfragen.

## Bemerkenswerthe Stadtbahnen der neuesten Zeit.

Von W. Verbram.

### I.

#### Die Schleifenhochbahn in Chicago.

Zur Bewältigung der regelmäßigen Aufgaben, welche der Kiefenverkehr der modernen Großstädte stellt, haben auch ungewöhnliche Lösungen gefunden werden müssen, und so sehen wir fast alljährlich in dieser oder jener großen Stadt ein Verkehrsunternehmen entstehen, das auf neuen Konstruktions- und Betriebsystemen beruht und als erstmaliger Versuch, ganz neue Wege zu betreten. Beachtung fordert. Die seit einigen Jahren im Geschäftszentrum von Chicago betriebene endlose Stadtbahn, die sogenannte Schleifenhochbahn, gehört unter diesen eigenartigen Unternehmungen zu den merkwürdigsten. Insbesondere ist die hier den Verkehr der Züge bestimmende Art der Anschlüsse mehrerer Linien an eine gemeinsame Verbindung- und Umkehrlinie bis jetzt ohne Beispiel oder Nachfolge.

Chicago, wo zur Zeit der Weltausstellung vor sieben Jahren die erste elektrische Hochbahn eröffnet wurde, bezog jetzt bereits vier derselben in der Gesamtlänge von 80 Kilometer. Zum Betrieb mit Dampf, der in New-York trotz vieler Vortheile, die Elektrizität einzuführen und einiger in der That erfolgreicher Umanänderungen noch immer vorherrschend ist, ist es hier gar nicht gekommen, da der Betrieb der sehr angenehmen Hochbahn durch elektrische Lokomotiven so sehr befriedigte, daß die Metropolitan-Beiseite-Hochbahn, die 1895 ihren Betrieb eröffnete, sofort elektrisch eingerichtet wurde, und die ursprünglich für Dampfbetrieb geplante, ebenfalls nach Westen gehende Lake-Streit-Hochbahn noch während des Baues umgewandelt wurde. Die 18 Kilometer lange Südseite-Hochbahn kam erst später hinzu und konnte sich all' im Hinblick gewonnenen Erfahrungen von vornherein anpassen. Endlich ist endlich auch die vierte der großen Hochbahnen, die 10.4 Kilometer lange Nordwest-Hochbahn eröffnet, welche gleich den übrigen drei Linien sofort an die gleich zu schildernde Schleifenhochbahn angeschlossen ist. Diese vier Hauptlinien beginnen sämtlich an der Grenze des Geschäftszentrums, welches in der Gegend des Rathauses, der Börse und Hauptpost sich zwischen dem Michigansee und dem Chicago-See befindet und hauptsächlich in den 10–20 Stock hohen Geschäftshäusern, aber kaum noch irgendwelche Wohnhäuser enthält. In dieses wenig ausgedehnte, aber von einem außerordentlichen Verkehr erfüllte Straßennetz einzu-

bringen, hat keine der vier genannten Linien gewagt. Sie alle bringen gewaltige Mengen von Passagieren aus den äußeren Stadtvierteln und den Vororten, aber sie nutzen sie eben dort, wo der dichte Verkehr der Innenstadt beginnt, absetzen und würden es noch heute müssen, wenn nicht die Schleifenhochbahn als eine der glücklichsten Lösungen des Stadtbahnverkehrs auch das Zentrum neuerdings dem Schnellverkehr erschlossen hätte. Jede einzelne Bahn würde im Innern der Stadt einen umfangreichen Endbahnhof mit Gleisen zum Verkehren der Züge und Lokomotiven erfordern haben, die Schleiße genügt für sämtliche Hochbahnen nicht nur einen, sondern je 11 End-, bezw. Anfangsbahnhöfe und ermöglicht es, von jedem Geschäftshause des Zentrums in fünf, von den weitesten meisten Stellen aber in zwei Minuten die nächste Station der Hochbahn, gleichviel welche von den vier Hauptlinien man benutzen will, zu erreichen. Dabei besteht die Schleiße an keinem Punkte aus mehr als zwei Gleisen und beansprucht nirgend mehr Platz als die Anschlussbahnen auf irgend einer Stelle der freien Straße.

Um die Einrichtung und Benutzung der Schleifenhochbahn zu verstehen, muß man sich eine neuere Methode zur Anlage von Endbahnhöfen für Stadt- und Vorortbahnen vergegenwärtigen, welche besonders angewandt wird, um einen starken Verkehr ein- und auslaufender Züge ohne Störungen, mit den geringsten Gefahren und Zeitverlusten zu bewirken. Das Einfahrtsgeleise läuft alsdann in eine beinahe kreisförmige Schleiße aus, die ihrerseits unmittelbar in das Rück- oder Ausfahrtsgeleise übergeht. Innerhalb des Bogens oder auch an der Stelle, wo die Geleise sich zur Schleiße auseinanderbiegen, wird der Bahnsteig der Endstation angelegt, der natürlich, da es nicht eigentlich ankommende und zurückkehrende, sondern nur ein- und ausführende Züge gibt, die alle dieselbe Richtung verfolgen, nur von einer Seite zum Zuge zu führen braucht. Auf diese Weise gestaltet sich der Betrieb im Schleifen-Endbahnhof einfacher als in den Zweifachstationen einer zweigleisigen Bahn, und trotzdem die Schleiße nur ein, stets in derselben Richtung zu befahrendes Geleise besitzt, kann doch Zug auf Zug in den geringsten, auf freier Straße noch zulässigen Abständen ein- und auslaufen.

Einen solchen Endbahnhof mit in sich zurückkehrenden Gleisen bildet nun die Chicagoer Schleifenbahn für alle vier Linien gleichzeitig und zwar eine Schleiße von den tiefsten Dimensionen, in welche nicht nur eine, sondern elf, eigentlich aber 44 Stationen eingeschaltet sind. Während die gewöhnliche Endschleiße an einem Punkte offen ist, um die einmündenden Ein- und Ausfahrtsgeleise aufzunehmen, bildet die Schleifenhochbahn einen geschlossenen Ring oder vielmehr ein Rechteck mit abgerundeten Ecken, in welches die angeschlossenen Bahnen mit Hilfe von Weichen und Kreuzungen eingeleitet werden. Dieses Rechteck läuft um das innerste Geschäft-

viertel der Stadt im Zuge der Lake Street, Babajoh Avenue, Van Buren Street und 5. Avenue, es umfaßt etwa 35 Häuserblocks und mißt in nord-südlicher Richtung etwa 1000, in west-östlicher 750 Meter; die Gesamtlänge der Schiene, die in sich selbst zurückkehrt, beträgt 3,4 Kilometer. Die Südliche-Hochbahn mündet an der südlichsten, die Metropolitan an der südwestlichen Ecke, die Lake Street- und die Nordwest-Hochbahn haben ihre Anschlüsse an der nordwestlichen Ecke. Jeder Zug einer beliebigen von diesen Bahnen geht also auf die Schleifenhochbahn über, durchfährt sie vollständig, was einschließlich des Aufenthaltes auf den elf Stationen nur 14 Minuten beansprucht und verläßt sie an demselben Punkte, indem er gleichzeitig auf sein Rückfahrtsgeleise übertritt. Streng genommen genüge auf der Schiene natürlich ein Geleise, bei der Zahl der einmündenden Bahnen aber hat man nicht einen einsachen, sondern einen doppelten Ring geschaffen und die Züge so verteilt, daß diejenigen der Lake Street- und Nordwest-Hochbahn das äußere Geleise in der Richtung des Uhrzeigers umkreisen, diejenigen der Metropolitan- und der Südliche-Hochbahn aber das Innengeleise in entgegengesetzter Richtung. Der Verkehr ist trotz dieser Theilung ein enommer, denn von den angeschlossenen Linien geht die Metropolitan täglich ungefähr 700 Züge, jede der drei anderen Bahnen 200 bis 300 Züge in Bewegung. Die Frequenz auf der Schiene beläuft sich also auf rund 1500 Züge täglich oder bei 18 stündigem Betrieb alle 43 Sekunden ein Zug. Auf beide Geleise verteilt, ergibt das einen Zugabstand von ungefähr  $1\frac{1}{2}$  Minuten. Es ist indessen schon vorgekommen, daß die Züge in viel kürzeren Abständen, von höchstens 60 Sekunden, in Ausnahmeleistungen von 30 Sekunden sich gefaltet sind. Nachschonungsmäßig wird die Schiene noch benutzbar sein, wenn gleichzeitig 50 Züge, je 28 auf jedem Geleise, sich auf ihrer Länge bewegen, wobei, Züge von drei bis vier Wagen vorausgesetzt, der Abstand von Zug zu Zug höchstens 80 Meter betragen würde.

Die Hauptschwierigkeit dieses intensiven Betriebes ist nun natürlich der Eintritt und Austritt der Züge auf die Schiene und wieder zurück auf ihre eigenen Geleise, denn dabei müssen die auf dem Innengeleise reisenden Züge jedesmal das äußere Geleise der Schiene kreuzen und andererseits müssen die das letztere benutzenden Züge über die Ein- und Austrittsstellen aller übrigen Linien hinweggeleitet werden. Durch Unter- und Ueberführungen, wie sie im Innern einer Großstadt zum erstenmal die Berliner elektrische Hochbahn (in ihrem Bogenbereich) aufzuweisen hat, wichen diese Schwierigkeiten am leichtesten überwunden worden, aber die große Zahl der Ein- und Austrittsstellen, die dadurch bedingten vielen Gefällstrecken, der mangelnde Raum würden eine derartige Bauanlage gar nicht zuzulassen haben. Man hat es im Gegentheil unternommen, den Betrieb durch Nebenaufbauten mit Hilfe elektrischer Signale und Sicherungen, Weichenstellungen u. v. m. zu unterhalten und zwar mit folchem Erfolg, daß sich Zusammenstöße aber überhaupt erstere Unfälle in den ersten 14 Monaten des Betriebes — die Schiene wurde im Sommer 1898 eröffnet — bei einem Gesamtverkehr von 80 Millionen Passagieren überhaupt nicht ereigneten.

Bevor ich die Abwicklung des Verkehrs auf der Schiene selbst und seine Eigentümlichkeiten schildere, sei die Art und Weise, wie dieser Erfolg erzielt wurde, wenigstens für den Anschluß einer der beteiligten Linien genauer dargestellt, wobei deshalb, weil dieser Fall einer Nebenaufbauung bei einem ja unglaublich intensiven Verkehr und einem solchen Gemisch verschiedener Linien ohne

Zweifel einzig dasteht.<sup>1)</sup> Die am stärksten — alle zwei Minuten ein Zug — betriebene Metropolitan-Weichen-eisenbahn tritt im Zuge der Van Buren-Street auf die Schiene über, und zwar fallen ihr Züge, aus 3—4 Wagen mit elektrischer Lokomotive bestehend, das innere Geleise in der entgegengegesetzten Richtung des Uhrzeigers umkreisen. Der auf dem rechten Geleise von Westen her eintreffende Zug bleibt also im Zuge der Van Buren-Street, muß aber auf das innere, d. h. seiner Fahrtrichtung nach linke Geleise übergeführt werden, wobei das Außengeleise der Schiene in der Kurve getrennt wird. Hierbei entsteht die Gefahr eines Zusammenstoßes mit dem von rechts, also entgegengekehrt nachden Zügen der Lake Street- und der Nordwest-Hochbahn in der Kreuzungsstelle, wo durchschnittlich in je zwei Minuten ein solcher Zug passiert. Vor jedesmaliger Einfahrt eines Metropolitanzuges muß also den ankommenden Wagen der Lake Street- und Nordwest-Bahn das Halbsignal, eine rote Scheibe oder Laterne, gegeben werden, was vom Stellwerksraum neben der Anschlußstelle auf elektrischem Wege geschieht. Wird das selbe übersehen, so überfährt der Zug gleich darauf ein Anknallsignal; wird auch dies überhört, so tritt die letzte Sicherung in Thätigkeit: Eine Weiche an der Eintrittsstelle der Schiene in die Kurve wird herab umgeworfen, daß der das Anknallsignal überfahrende Zug gar nicht in die Kurve kommt. Er fährt vielmehr geradeaus und gelangt in das rechte Anknallgeleise der Metropolitanbahn, das aber auf dieser kurzen Strecke nicht benutzt wird, weil die Züge der letzteren, wie oben bemerkt, schon vorher auf das linke Geleise und auf den inneren Ring der Schiene übertreten. Diese Maßnahme enthält aber ein Sandgeleise, das den falsch einklaufenden Zug zum Stehen bringt. Die einklaufenden Metropolitanzüge sind also nach dieser Seite hin vollständig gesichert und bedürfen nur ihrerseits einer ähnlichen Signalfolge, um beim Weiterfahren der Schleifenzüge nicht selbst Unheil anzurichten. Das ist auf genau dieselbe Weise durchgeführt. Der von außen kommende Zug erhält das Einfahrtssignal in die Schiene nicht früher, als nach der anderen Seite hin die geschilderten Anhaltvorrichtungen in Thätigkeit sind. Ueberseht er seinerseits Signal, Anknallsignal und fährt weiter, so findet er das selbe Schicksal wie der oben behandelte Zug, vermittelst Weichenumstellung wird er auf das Sandgeleise geleitet. Endlich muß der einklaufende Metropolitanzug noch gegen einen Zusammenstoß mit dem nächstfolgenden Südlichezug gesichert werden, der die Schiene in derselben Richtung umkreist, sich aber bereits auf ihrem Geleise befindet. Auch hier ist eine ähnliche Folge von Signal- und Weichenstellvorrichtungen in Thätigkeit. Es sind also vor jedem Eintritt eines Zuges in die Schiene an einer bestimmten Stelle zwei Strecken zu sperren und die dritte, eben die des einklaufenden Zuges, freizugeben. Das wiederholt sich alle  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Minuten für die Metropolitanzüge, aber ebenso oft ist auch den ausfahrenden Zügen derselben Linie der Weg auf ähnliche Weise freizumachen. Letzterer Uebergang aus dem Innengeleise der Schiene auf das Rückfahrtsgeleise der Metropolitan ist sehr einfach und besteht nur aus einer einzigen Kurve, aber auch diese trennt das äußere Schleifengeleise. Natürlich hält jede Durchfahrt durch eine dieser Ein- oder Ausmündungen die bereits auf der Schiene befindlichen Züge einige Zeit auf, weshalb Bedacht genommen ist, gerade die Uebergänge möglichst zu beschleunigen. Jedem ein- und ausfahrenden Zug ist

<sup>1)</sup> Vgl. über die technischen Einrichtungen der Schleifenhochbahn den ausführlichen Bericht in der Zug- u. Betriebsverwaltung, 1900, Nr. 30, 31.

eine Geschwindigkeit und die zum Uebergang zwischen Schleppe und Anfuhrbahn verfügbare Zeit in Sekunden vorgedreht. Die Metropolißhänge z. B. brauchen für die Einfahrt 17 Sekunden bei großer Fahrgeschwindigkeit, die Ausfahrt geschieht in genau derselben Zeit. Um für die durchfahrenden Züge die Zeitbeschränkung möglichst zu verringern, geschieht das Ein- und Ausfahren stets zu gleicher Zeit, so daß für die zwei Zugbewegungen nur 17 Sekunden erforderlich sind. Dabei muß stets der äußere Zug, der Einfahrt befehligt, warten, bis innen ein empfindender Zug zur Ausfahrt kommt, wobei die Benutzung der Schleppe von der Anschauung ausging, daß auf den vierfach beladenen Zügen der letzteren jede Sekunde mehr Werth hat als auf den äußeren Linien. Uebrigens ist auch die Abfolge auf der Schleppe nach Befehlen geregelt und sind Veräumnisse außerordentlich selten. Die Umlaufzeit auf der Schleppe betrug anfänglich für jeden Zug zwischen Ein- und Ausfahrt 20 Minuten; jetzt ist sie infolge des außerordentlichen guten Abfertigungs- und Sicherheitsdienstes bis auf 14 Minuten verringert. Bedenkt man den gewaltigen Verkehr, die Verzögerung durch den Aufenthalt auf 11 Stationen, das Anfahren und Bremsen und die unvermeidlichen Verzögerungen an den Abzweigstellen, so ist das eine bewundernswürdige Leistung, welche nur durch die genaue Berechnung der einzelnen Zugbewegungen, durch ein ungenöthig geschultes Führerpersonal, und endlich durch das Zusammenreffen der besten Signalanordnungen mit dem geübtesten und zuverlässigsten Stations- und Stellwerkspersonal erreicht werden konnte: An die Schnelligkeit der Stellwerkswärter, deren Zahl außerdem auf das Mindestmaß beschränkt ist, werden die größten Ansprüche gestellt, da sie zur Regelung des passirenden Zuges eine ganze Zahl von Schelbewegungen in genau bestimmter Reihenfolge auszuführen haben und ein Versehen absolut ausgeschlossen sein muß. Glücklicherweise lassen sich gerade beim elektrischen Stellwerksbetrieb die Bewegungen zwangsläufig so miteinander verknüpfen, daß sich Fehler in den meisten Fällen von selbst reguliren oder doch bemerkbar machen.

Nach Erörterung dieses schwierigen Theiles der Betriebsweise komme ich zu der allgemeinen Einrichtung der Schleppe zurück. Es sind, wie erwähnt, 11 Stationen vorhanden, aber dieselben sind so angelegt, daß auf jeder von ihnen jede Bahn ihre eigene Haltestelle und ihren eigenen Bahnsteig besitzt. Durch die zwei Geleise, die von je zwei Linien benutzt werden, ergibt sich bereits eine Doppeltheilung. In jedem Geleise aber sind zur weiteren Scheidung des Verkehrs und besonders der Einnahmen zwei Haltepunkte mit kurzen Bahnsteigen hintereinander vorgelegen. Auf dem ersten halten jedesmal die Züge der einen, auf dem zweiten die der anderen Linie. Dementsprechend finden wir auch vier Zu- und vier Abzüge, sämtlich mit Beamten der entsprechenden Bahnen besetzt, um deren Thätigkeit sich die Verwaltung der Schleißenhochbahn ebensoviele kümmert, wie um die Instandhaltung der Motor- und Personenzüge. Sie stellt lediglich das Stations-, Strecken- und Stellwerkspersonal und dirigirt die Züge nach den von ihr selbst getroffenen Anordnungen über den Ring der Schleppe, bis dieselben an den Abzweigungen wieder eigenes Terrain betreten und nach eigenem Gutdünken fahren können. Eigentümlich sind den Bahnhöfen noch besondere Laufstege, die quer unter dem Bahnkörper von den Personen einer Geleise zu denen der anderen führen und, natürlich unter Kontrollabschluß von den Bahnhütern, auch dem Straßenpublikum als Verkehrswege dienen, wenn der Wagenverkehr das Ueberschreiten des

Fahrdammes lebensgefährlich macht. Die Zugänge zum Mittelsteig, an dem auch die Fahrartenhändler und Wartezäume liegen, liegen deshalb direct an den Trottoirs auf. Ein solcher Bahnhof hat demnach vier Zu- und vier Abzüge, für den durchgehenden Straßenverkehr jedenfalls keine Unannehmlichkeit. Noch mehr kompakt, aber auch für das benutzende Publikum bequemer gemacht werden die Schleißenbahnhöfe durch eine andere, bis jetzt in der Geschichte des Eisenbahnverkehrs unerhörte Einrichtung. Mehrere große, allgemein benutzte Geschäftsbauwerke oder Pazzare haben nämlich aus ihren oberen Räumen directe Zugänge zu den benachbarten Bahnhöfen — Wandelstege hoch über dem Straßenverkehr — angelegt, so daß der Besucher dieser Geschäfte keinen Fuß auf die Straße zu setzen braucht.

Der Betrieb auf der Schleißenbahn erfolgt, da ihre Besitzerin, die Uniongesellschaft, über eigenes rollendes Material gar nicht verfügt, ausschließlich mit den elektrischen Zügen der angeschlossenen Hochbahnen. Dieselben bestehen theils aus mehreren aneinander gehängten Motorenwagen, theils aus elektrischen Lokomotiven mit einigen Personenzügen. Die erstere Anordnung hat sich als vorthellhafter erwiesen. Einmal laufen die Züge dieses Systems leichter an und erreichen schon in 20 Sekunden eine Schnelligkeit von 80 Kilometer, zweitens brauchen an den Endstationen die Züge nicht umgelegt zu werden, da sie rückwärts und vorwärts gleich gut laufen. Auf der Schleppe ist zwar ein Umlegen der Lokomotive ohnehin vermieden, aber es kann bei größeren Arbeiten auf dem Bahnkörper der Schleißenhochbahn trotzdem vorkommen, daß eine der Anfuhrbahnen kurze Zeit vom Verkehr der Schleppe ausgeschlossen ist und ihre Züge an der Uebergangsstelle umkehren müssen. Jede der genannten Hochbahnen hat ihre eigene Kraftstation, aber sie werden alle mit der gleichen Spannung betrieben und ihre Verteilungsnetze enigben da, wo ihr eigenes Geleise endet. Auf die Schleppe übertretend, werden sie sämtlich aus dem Stromnetz der Uniongesellschaft mit Kraft geleistet; es stehen dafür drei Dampfmaschinen von je 1500 Kilowatt, von der amerikanischen Siemens u. Halske A.-G. geliefert, zur Verfügung, also insgesamt rund 7000 Pferdestärken. Zum Vergleich mag dienen, daß die Zentrallation der erst kürzlich eröffneten Nordwest-Hochbahn, die eine Länge von 10.4 Kilometer besitzt und wegen des starken erwarteten Verkehrs viergeleisig — zwei Geleise für den Schnellverkehr, zwei für den Lokalverkehr — angelegt ist, ebenfalls 7000 Pferdestärken umfassen soll.

Obwohl keine schweren Lokomotiven über die Schleißenbahn gehen, so mühte man bei dem starken Verkehr von 3000—4000 Wagen täglich, der bis heute wohl auf 6000 gestiegen sein mag, doch auf eine außerordentliche Beanspruchung der Schienen rechnen. Um Reparaturen und Auswechslungen so selten wie möglich vorzunehmen zu müssen, sind die Schienen ungewöhnlich stark und gut verlegt; es sind 18 Meter lange Schienen von 40 Kilogramm Gewicht pro laufenden Meter angewandt; dieselben verlaufen also den Bahnkörper durch ihr beträchtliches Stahlgewicht (800 Kilogramm pro Schiene), sind aber außerdem noch durch die sehr feste Weichseleisefestverbindung zu einem widerstandsfähigen, starken Ganzen verbunden. Ihre Abnutzung ist allerdings in den kurzen enorm. Schienenlängen von rund 40 Kilometer Höhe sind in der Zeit von 13 Monaten auf Plansche von höchstens 10—12 Millimeter Dicke, d. h. bis zur völligen Unbrauchbarkeit, abgehobelt. Es mögen in dieser Zeit 4 Millionen Nägel über die betreffenden Stellen gegangen sein. In den geraden Strecken ist die



Abmähnung trotz des vielen und starken Bremsens nicht erheblich.

Was die Betriebssicherheit anlangt, so hängt sie natürlich bei der dichten Aufeinanderfolge der schnell fahrenden Züge zum großen Theil von der Zuverlässigkeit der Motortwagenführer ab, die scharf konzentriert werden. Man muß dabei berücksichtigen, daß die amerikanischen Zugführer, durch Signale, Dienstvorschriften und persönliche Anweisungen weniger als bei uns unterstützt, beziehungsweise beengt, überhaupt sich durch ein sehr hohes, persönliches Verantwortungsbewußtseinsgefühl und eine große Selbständigkeit auszeichnen. Die Lampensignalsgebung ist im Bereich der Eisenbahn einseitig dahin geregelt, daß rothes Licht Halt, grünes freie Fahrt bedeutet. Weißes Licht wird als Gefahr-signal betrachtet, was den Vorzug hat, daß falls eine Lokomotive durch Herabstürzung der Fahrweise fahrlässig zeigt, das unbedeckte Licht gleich dem rothen als Halte- oder Vorsichtssignal betrachtet wird. Es sind Unglücksfälle von Bedeutung, wie etwaß, bisher kaum vorgekommen.

Nun nach einige Worte über den Verkehr, den diese eigenartige Stadtbahn zu bewältigen hat und trotz seines unerhärten Anwachsens tadellos bewältigt. Der tägliche Durchschnittsverkehr betrug in 1899, also vor dem Anschluß der Nordwestbahn an die Schleife rund 1100 Züge mit 3048 Wagen, er mag seitdem auf 1500 Züge mit 4000 bis 4500 Wagen gewachsen sein. Bei 20 stündigem Betrieb folgt also auf jedem Geleise ein Zug dem anderen mit 1.66 Minuten Abstand. Rhythmisches wird man sich nicht denken, diesen Abstand bis auf eine Minute einzuschränken. Die Zahl der gleichzeitig auf der Schleife befindlichen Züge dürfte, da jeder Zug sich 14 Minuten lang auf dem Ring bewegt, etwa 18 im Durchschnitt betragen, sie wächst aber ganz bedeutend in den Stunden starken Verkehrs und betrug in den Morgenstunden vor und den Nachmittagsstunden nach der Geschäftszeit schon 1500 stets 30 Züge mit rund 100 Wagen, obwohl damals die Schleife erst von drei Bahnen benutzt wurde. Bei außerordentlichen Gelegenheiten, z. B. am 19. Oktober 1898, dem Jubiläumstag der Stadt Chicago, ist viel mehr geleistet worden. An jenem Tag wurden nachmittags, nach der Parade, innerhalb drei Stunden 66,000 Menschen befördert, es befanden sich gleichzeitig gegen 200 Wagen auf der Schleife und beide Geleise waren von ihnen zu zwei Dritteln bedeckt, nur ein Drittel blieb für den Spielraum der Züge frei; die durchschnittlich in 34 Sekunden aufeinander folgten. Selbst dieser Kraftprobe erwies sich die Schleife auch an ihren Abzweigungen, den geschäftlichen Stellen, gewachsen. Der Personenverkehr einer Morgenstunde vor Eröffnung der Geschäfte betrug 1898 rund 13,000 ankommende und 15,000 einsteigende Personen, wobei der Frauenanteil immer auf die weibliche Hälfte der Geschäfte entfällt. Der Tagesdurchschnitt der die Schleife benutzenden Personen betrug 140,000, was eine Jahresfrequenz von 42 Millionen unter Ausschluß der stillen Sonntage ausmacht. Der Anschluß der Nordwestbahnschleife in. Verein mit dem natürlichen Anwachsen des Verkehrs, muß diese Jahresverkehrsziffer inzwischen auf 68 bis 80 Millionen Menschen gesteigert haben. Eine dazwischen benutzte Bahn von hoher Geschwindigkeit, von nur 8.4 Kilometer Gesamtlänge, wovon durchschnittlich ein Drittel durch Züge besetzt ist, eine Bahn, deren Betrieb gänzlich ungehört erscheint, ist durch mindestens acht unauffällig benutzte Nebenbahnen an den wichtigsten Stellen, — einen beratigen Verkehr mit diesen Mitteln und unter solchen Umständen zu bewältigen, ist den

Amerikanern vorbehalten geblieben. Zum Vergleich soll hier festgestellt werden, daß die Berliner Stadt- und Ringbahn bei 50 Kilometer Gesamtlänge, größtentheils viergleisig ausgebaut und von langen Dampflokomotiven besetzt, nach 18 jährigem Bestehen rund 100 Millionen Passagiere jährlich befördert und daß ihre Verwaltung, was die 12 Kilometer lange, meistfrequentierte Stadtbahn anlangt, sich ausbrücker als unfähig erweist hat, eine weitere Verkehrsteigerung noch zu bewältigen.

## Geschichtswissenschaft, geschichtliche Bildung und moderne Weltanschauung.

Von Professor Dr. Albrecht Stauffer.

### II.

Aber, wie gleich am Anfang hervorgehoben wurde, neben der naturwissenschaftlichen Einseitigkeit steht die theologische in unserer Zeit. Diese bemüht sich viel zu wenig, das wirklich Ermittelte gehörig anzuerkennen und durch alles Neue, was uns die Gottheit schauen und erobern läßt, immerfort das Alte zu verjüngen und das Alte, das Lebendige und den ewigen Kern nur immer freier zu machen, indem man die Hüllen und Nebel stößt und zerfließen läßt. Viel zu sehr gibt man hier dem Gemüth den Willen gegenüber dem von der göttlichen Kraft der Erkenntnis erkämpften, obwohl doch dies auch ein Element der Religion wird, sobald es die Stufe einer haltbaren Wahrheit erreicht hat.

Auch hier hat die Geschichte ihres hohen Rufes zu wanken, wie gegenüber naturwissenschaftlicher Einseitigkeit so auch gegenüber theologischer.

Sie mehr als jedes andere ist geeignet, in die Tiefen menschlicher Brust zu greifen, die Seele der Gebildeten zumal aufzuwecken, ihnen den Sinn, den Muth und die Kraft zu stärken, für edles Thun aus ganzer Seele heraus. Nicht unklar, dumpf und verworren klingt die Stimme des Weltgeistes, der die Menschheit im Kampf und Streit emporführt über Epyr hinweg zu stets neuen Aufgaben, durch stets alte Fehler und Leidenschaften hin zu neuen Thaten und Siegen.

Aus den Geschichten spricht er zu uns. Sollen wir verzagen gerade das Inhabitschwerste zu vernehmen, was er uns zursucht? Sollen wir das nicht hören, in dem alle Einzelne zu einem Gesammtum zusammenfinden?

Was hat das Schicksal der alten Kulturwelt bestimmt? Ihre drei größten Völker brachten jedes nur einen Theil des Menschthums und seiner Seele zur Reife und Entwicklung. Jedes von den dreien scheiterte an der Einseitigkeit, die ihm anhaftete.

Die Juden bringen die religiös-sittliche Persönlichkeit zur Erscheinung, aber das Volk als Volk scheitert, weil die übrigen Kräfte der Seele nicht zu ihrem natürlichen Recht gelangen können.

Die Griechen schaffen die künstlerische und die wissenschaftliche Persönlichkeit; aber die künstlerische, zu sehr herrschend, löst das Religiöse überwindend in ein Spiel der Phantasie auf, und das Wissenschaftliche, ebenfalls zu sehr sich selbst vertrauend, zerfällt die festen Kräfte und bringt in der Zeit, die entschieden hat für das Volksthum, alles aus dem rechten Gleichgewicht. Das Sittliche und Religiöse vermag nicht in gelinder Weise ausgleichend zu wirken und so mißlingt es dem Griechen, den Nationalstaat fertig zu bauen.

Das Römerthum endlich bringt die politische und juristisch ausgebildete Persönlichkeit hervor; aber die Macht und der Genuß nicht gehörig gezügelt und ver-

edelt durch sittliche und intellektuelle Ausbildung, ruiniert erst die Republik und Rom endet dann in dem furchtbaren Despotismus der Kaiserzeit.<sup>1)</sup>

Hier liegt die Tragik der drei größten Völker des Alterthums.

Gerade deshalb spreche ich von Tragik, weil allerdings die Richtung auf eine Ergänzung dennoch bei jenen derselben fehlte, vielmehr jedes von ihnen eine Zeit der eigentlich entscheidenden Krisis erlebte. Für die Griechen war dies die Epoche des Sokrates und des Alkibiades, für die Römer war es die der Gracchen und der reaktionären Nobilität, für die Juden endlich war es die Epoche von Jesus Christus und der Pharisäer. Hätte bei den Griechen damals die Geistes- und Gesellschaftsreform des Sokrates für das ganze Volksthum maßgebend werden können, so wäre Griechenland nicht der makedonischen Militärherrschaft verfallen und ein Nationalstaat wäre möglich geworden, statt daß nun die Entfaltung des Volkes als Nationalität zerbrochen blieb und nur eine Elite der Gesellschaft die Kulturarbeit schöpferisch zu fördern die Fähigkeit behielt. Ebenso wären die sozialen Reformen der Gracchen der Boden geworden für die Festigung der Republik, während nun, da sie völlig scheiterten, das römische Volksthum zerbrach und die Meister der Regionen, die nicht mehr ein organischer Theil der Nation und ihrer Institutionen waren, Cäsar und die Cäsaren die Herren der Lage wurden. Ein Judenthum endlich, das seinen Herrn und Meister kreuzigte, konnte sich als Gemeinschaft nicht lebensfähig mehr fortbilden und die Wucht der römischen Regionen zerstörte dieses Jerusalem und seinen Tempel.

Tragisch im höchsten Sinn ist die Entwicklung auch deshalb, weil die drei Völker ihre rettenden Führer verkannten, zurückstießen und ihnen das Leben nahmen. Aber auch darin zeigt sich die wahrhafte Tragik, daß dieses Schicksal der Kulturmenschen zugute kommt. Was die Völker einzeln verloren, wurde ihrer Gesamtheit im Reich der Mittelmeerwelt und darüber hinaus zugesüßt.

Die äußere Einheit und Zusammenfassung der antiken Kulturwelt in dem Orbis Terrarum des Kaiserreichs, wurde zugleich der Ausgangspunkt der letzten und für die Zukunft der Kultur wichtigsten Arbeit, die das Alterthum noch verrichtete, sie wurde der Ausgangspunkt für die Durchbildung auch einer inneren Einheit. Man kann sagen, im Orbis Terrarum wurde nun für die Völkergesellschaft durchgeführt, was den Nationalitäten mihlungen war, trotz ihren großen Führern.

Die Ergebnisse, Leistungen und Erzeugnisse dieser drei größten Völker treten nun zusammen und schaffen damit für alle Zukunft der Kulturmenschen eine erhöhte Möglichkeit, auf der Grundlage einer vollständigeren Seelenbildung als die einzelnen drei Völker sie für sich durchziehen konnten, ihre Stämme durchzuführen und die Kultur nach allen Richtungen zu erweitern, zu vertiefen und zu erhöhen.

Somit beruhte die Arbeit jener Epoche der Geschichte unseres Kulturkreises, die ich geradezu die am schwersten verständliche für den modernen Menschen heißen muß. Es ist dies das Zeitalter des Liebesgangs

der alten zur neuen Kulturgesellschaft. Daß sie dem Verständnis so ungeheure Schwierigkeiten entgegensetzt, dies liegt wohl in nichts anderem, als in der Thatfache, daß jene Zeit ein sehr verwandtes inneres Bedürfnis mit Mitteln und Wegen zu befriedigen unternahm, die für unsere Zeit gerade überwinden werden müssen, während sie doch noch nicht überwunden sind. Denn die Nachwirkungen jener Zeit drücken noch immer mit furchtbarer Last auf die gegenwärtige Menschheit. So schwer es also ist, gerade über diese Zeit in einigen Grundzügen sich zu verständigen und auszusprechen, was sie in dem Gange der Entwicklung bedeutet, dennoch muß es versucht werden. Ja, diese Aufgabe ist, wie ich nicht zweifle, gerade eine der dringendsten.

Betrachtet man nun die Arbeit, die das Christlich werdende und gewordene Alterthum verrichtete, so muß ich sagen, es hat die Erzeugnisse der drei Grundvölker der Kultur zuerst zu verschmelzen unternommen und dies in der Art, daß die höchsten religiösen und sittlichen Ideale, die mit dem Christenthum der Welt erschlossen wurden, dabei als das Beherrschende und Störende anerkannt wurden, wenigstens insofern man diese Ideale damals verstand. Gerade dies nun aber war wirklich das Notwendigste, was für die Zukunft einer neuen Welt geschehen konnte.

Denn so wurde man von vornherein auf eine sowohl ausgebreitete als höhere und tiefere Seelenbildung hingelenkt. In sittlicher und religiöser Beziehung auf die erhabenen Ideale des Christenthums zumal, die noch nicht einmal geahnt wurden im Kreise der Mittelmeerwelt, als die drei ersten Völker jener Epoche ihre grobe und schwere Entwicklung begannen. Ueberhaupt aber wurde die Menschheit von Anfang an auf eine seelische Vollbildung hingewiesen. Niemals früher hatten in gleichem Maß die Grundkräfte der Seele, Sittlichkeit, Schönheit und Wahrheit für die Erfindung und den Willen der Völker zusammenwirken können. Jetzt erst kamen die intellektuellen, die philosophischen, die politischen und juristischen, wie auch die künstlerischen, sittlichen und religiösen Erzeugnisse der Griechen, der Römer und Juden einander zuhülfe und sie wurden der Ausgangspunkt einer Bildung, die ein neues Zeitalter der Entfaltung der menschlichen Seele und darum natürlich auch der Kulturgesellschaft bedeuteten. Noch niemand hatte man vorher mit solcher Macht und Gewalt, freilich auch wieder Gewaltthätigkeit, die Arbeitsmethoden des menschlichen Geistes anwenden können, um das Gebiet des Religiösen und des Sittlichen zu durchdringen. Das christliche Lehrgesamtheit, das als Ergebnis dieser Arbeit mit der von den Griechen entfalteten Geistesethik zustande kam, schuf eine zuvor ungeahnte Verbindung des Intellektuellen und des Sittlichen und Religiösen. Die christliche Kunst suchte sich ebenfalls mit Beihülfe der antiken Technik und Formengebung herauszuarbeiten. Das Kirchenrecht endlich und die Kirchenorganisation erben den Herrschaftsgeist des Römertums, seine politische und juristische Bildung.

Es ist nun zwar gewiß, daß diese Schöpfung, wie sie das christlich geordnete Alterthum vollzog, unvollkommen genug ausfiel. Alle die entstehlichen Schwächen dieser schon sinkenden Welt machten sich in ihr wirksam. Und wie der Geist einer tief unchristlichen Intoleranz und Weltverachtung sich gutentheils der Hierarchie und des Mönchthums bemächtigte, so thatätigte sich in der Dogmenbildung nur allzu sehr auch eine unpsychologische und gänzlich unhistorische Verwendung der griechischen Logik, Dialektik und Rhetorik. Die Kirche endlich übernahm mit dem römischen Herrschaftsgeist zugleich die

<sup>1)</sup> Für diesen Gesichtspunkt sei verwiesen auf die Einleitung meines Werkes: „Jüdische Gezeiten der Menschheit“ in Zusammenhang der Kulturentwicklung 1896. Das Werk in ganzen bringt das Schicksal der jüdischen Kulturgesellschaft in der entscheidenden Zeit nach ihrer Gründung zur Veranschaulichung. Für das Schicksal des Judenthums erinnere ich an die vorzügliche Darstellung von Heinrich: „Jüdische und jüdische Geschichte“, für das Römertum endlich an Karl Wilhelm Nitzsch: „Geschichte der römischen Republik, 2 Bde., herausgegeben von Thureau.“







# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druk und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Einige werben unter der Aufschrift „An die Redaktionen der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ schreiben.  
Der unbefugte Nachdruck der Beilage-Artikel wird gesetzlich verfolgt.



Vertriebspreis für die Beilage Nr. 4, 80. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres Nr. 6., Halbjahres Nr. 7, 50.) Abgabe in Wochenheften Nr. 4, 80.  
(Bei direkter Lieferung: Jahres Nr. 6, 80, Halbjahres Nr. 7, 50.)  
Wochenschriften werden an die Postämter für die Wochenhefte und die  
Wochenbeilagen und zur direkten Lieferung der Beilage-Vertriebspreis.

Bernachrichtiger Herausgeber: Dr. C. F. Müller in München.

## Kesselschiff.

Dies zu einer Universitätsreform in Oesterreich. Von E. Richter. —  
Juden und Jesuiten. (L. Société du Sacré Coeur.) (Zweiter  
Teil.) Von Leopold Karl Georg. — Das Reichthum des Ozeans  
Japans. — Mittheilungen und Nachrichten.

## Ideen zu einer Universitätsreform in Oesterreich.

Von E. Richter, z. Z. Rektor der Grazer Universität.

Der rühmlich bekannte Wiener Geologe Professor  
Th. Fuchs, Direktor am k. k. naturhistorischen Museum,  
hat in der Berliner „Zukunft“ einen Artikel über das  
genannte Thema erscheinen lassen, und da dieser  
etwas verkürzt gedruckt werden mußte, so hat er seine  
Gedanken in zwölf Theilen zusammengefaßt, nochmals  
abdrucken lassen und das Blatt reichlich verendet. Bei  
der wissenschaftlichen Bedeutung und dem wohlver-  
dienenden persönlichen Ansehen des Verfassers wäre es  
ungerecht, die Anregung zu ignorieren, und versteht, den  
Widerspruch zu unterlassen, den einige der Theile  
betreffend.

Der Inhalt der Fuchsschen Theile ist ungefähr  
folgender: Die ersten fünf stellen die Anforderung auf,  
daß derjenige, der sich der Forscherlaufbahn widmen  
will, mehr als die vorgeschriebenen Semestre studieren  
müsse. Das ist nicht bloß richtig, sondern es ge-  
hört auch. Jeder, der wissenschaftlich produktiv  
sein, der eigentlichen Forscher- und Gelehrtenkunst sich  
anwenden will, wird nach Absolvierung der Examina  
und Erwerbung des Doktorgrades erst recht zu arbeiten  
anfangen. Darüber ist kein Zweifel möglich; und darin  
wird Herr. Prof. Fuchs anzustimmen sein.

Die nächsten fünf Theile sprechen einen Wunsch  
aus. Dieser ist, daß die verschiedenen wissenschaftlichen  
Institute, die in Wien bestehen, besser zur Lehre ausge-  
staltet, und zu einem großen organischen Körper, einer  
Überuniversität, vereinigt werden sollen. Auch dem  
ersten Theil dieses Wunsches wird man nur zustimmen  
können. Man wird da vornehmlich an die Hofmusen  
denken dürfen. Diesen wäre wohl eine etwas weniger  
strenge Abperrung gegen Beförderung sehr zuträglich.  
Darin muß übrigens Herr. Direktor Fuchs besser unter-  
richtet sein als Andere, er wird wissen, was da fehlt.

Etwas anderes ist die Zusammenfassung aller dieser  
Anstalten zu einem Körper. Da außer den Museen  
hier wohl noch die geologische Reichsanstalt, das militär-  
geographische Institut, die meteorologische Zentralanstalt  
und die großen Archive in Betracht kämen, so nimmt die  
Sache bedeutliche Dimensionen an. Die Schwierig-  
keiten werden nicht verkannt (S. 8 und 9); die Aka-  
demie wird als Oberleitung gedacht. Worin soll die  
Zusammenfassung bestehen? Das wird nicht gesagt,  
auch nicht oberflächlich angedeutet. Am Ende wird es  
wohl darauf hinauslaufen, daß eine gemeinsame An-  
führung der an den einzelnen Instituten gehaltenen

Kurse erfolgt, und daß irgend eine Zentralstelle ent-  
scheidet, wer von den Beamten und Leitern dieser großen  
Institute das Recht haben soll, Kurse zu halten. Soweit  
dann man dem Verfasser vielleicht folgen, obwohl die An-  
gliederung bisher nicht für die Lehre ausgenügender An-  
stalten an die gegenwärtig bestehende Universität der  
Schaffung einer neuen Organisation wohl vorzuziehen  
wäre.

Endlich wird aber eine Forderung erhoben, gegen  
welche zu protestieren der eigentliche Zweck dieser Zeilen  
ist. § 11 lautet: „Der Besuch dieser neuen höheren  
Fortbildungskurse wäre für alle diejenigen obligatorisch  
zu machen, die ein Lehramt an einer Hochschule  
anstreben.“

Wer öfters mit Habilitationsangelegenheiten zu  
thun gehabt hat, wird es unangenehm empfunden haben,  
daß außer den wissenschaftlichen Arbeiten — den Habili-  
tationsvorschriften — noch allerlei Formalitäten in Abt  
genommen werden müssen, ob der Kandidat wohl Genu-  
sschulmaturitätsprüfung mit Griechisch und einen not-  
ifizierten Doktor aufweisen könne u. s. w. Nun soll noch  
eine weitere Anforderung gestellt werden, die verlangt,  
daß der Kandidat gerade den Wiener Schiffs erhalten  
habe. Ich dachte, das einzig Nützliche ist bei Habilitationen  
nur und ganz ausschließlich auf die wissen-  
schaftliche Leistung zu sehen, und so wenig als möglich  
darnach zu fragen, wo und wie er seine Sache gelernt  
hat. Gerade die originellen selbständigen Köpfe sind es,  
auf denen der Fortschritt der Welt beruht, und gerade  
sie sind es, die häufig außergewöhnliche Laufbahnen ein-  
schlagen und mit regelwidriger Vorbildung heran-  
kommen. Ein Mathematiker, der in zwei Jahren Griechisch  
und Latein nachholt, und sich der Philologie widmet,  
bietet mir mehr Gewähr, ein tüchtiger Philolog zu wer-  
den, als irgend Jemand, der mit gewöhnlichem Beifall  
das Gymnasium absolviert hat. Und wenn man einen  
Chemiker deshalb von der Habilitation zurückweisen  
müßte, weil er seinen Doktor ohne Griechisch zu lernen  
erworben hatte, so wird man immer mit Trauer daran  
denken, daß man durch bestehende Vorschriften zu einer  
immerlich sinnlosen Denklage genötigt war. Und jetzt  
sollen wir einen Privatdozenten zurückweisen, weil er sein  
Wissen nicht — am Hofmuseum erworben hat?

Meines Erachtens sollte man Niemand habilitieren,  
der nicht mehrere Universitäten besucht hat, und der nicht  
im Ausland gewesen ist. Die Absolvierung einer Wiener  
Überuniversität zu verlangen, ist aber gerade das Gegen-  
theil davon; das ist eine Abkürzung zur Ärgernis,  
zur Veremigung lokaler Schulen und Michtungen. Ich halte  
es für selbstverständlich, daß man einen habilitations-  
fähigen jungen Mann, der in Ausland und Graz zu  
indirekten angefangen hat, anrath, einige Semester in  
Wien, oder wo sonst für sein Fach maßgebende Lehrer  
sich befinden, zu indirekten, und bin ein ganz entschiedener  
Gegner der lokalen Habilitationen und der Schüler eines

Lehrers. Aber was wir für uns nicht wollen, das können wir für Wien nicht zweckmäßiger finden.

Der letzte Paragraph, der den Universitäten außerhalb Wien zumuthet, sich „vorwiegend gewissen praktischen Bedürfnissen entsprechend umzugestalten“, d. h. auf das Niveau von Hochschulen und Abrihtungsanstalten herabzusinken, ist nur erklärbar durch jene eigenthümliche Erbinbung für auswärtige Verhältnisse, welche der lange Aufenthalt in der Residenz manchmal nach sich zu ziehen pflegt. Hr. Professor Fuchs übersehen ganz, daß wir uns im Beginn einer Bewegung befinden, die gerade in der entgegengesetzten Richtung läuft, als er annimmt. Infolge der glänzenden Ausstattung der Landesuniversitäten, die häufig über die der Wiener Universität hinausgeht, durch gewisse Bestimmungen des neuen Besoldungsgesetzes, welche es den Professoren von Prag, Graz und Innsbruck unmöglich machen, einem Ruf nach Wien zu folgen, ohne sich materiell zu schädigen, wird in den nächsten Jahrzehnten die relative Bedeutung der Wiener Universität gegenüber den anderen deutsch-österreichischen Hochschulen nicht steigen, sondern sinken. Das versteht Niemand, der Einbildung hat, und am allerwenigsten die Professoren der Wiener Universität selbst, die mit Bedauern eine Verdrängung nach der anderen schreiten sehen. Diesen thatsächlichen und nicht bloß vom Wiener Standpunkt aus bedauerlichen Verhältnissen gegenüber nimmt sich Hr. Prof. Fuchs' Forderung etwas weisfremd aus. Wie können es aber, glaube ich, ebenso vom österreichisch-katholischen, als vom Standpunkt der Erhaltung des Deutschthums in Oesterreich nur mit Freude begrüßen, wenn die deutschen Landesuniversitäten als Kulturzentren sich günstig entwickeln. Wien ist ein unerschöpflicher Boden geworden; auf ihm allein soll die geistige Existenz unseres deutsch-österreichischen Volkes nicht beruhen.

Dem einen Gedanken, den Prof. Fuchs ausgesprochen hat, wollen wir volles Gelingen wünschen: es mögen alle zöppigen Hindernisse fallen, welche an den wissenschaftlichen Instituten Wiens der Ausübung der vorhandenen Sammlungen und Personen zu Lehrzwecken entgegenstehen. Wir außerhalb Wiens gebieten aber momentan so frühlich, daß wir gar nicht in der Stimmung sind, uns begnadigen zu lassen.

## Jesuiten und Jesuitinnen.

(La Société du Sacré Coeur.)

Von Leopold Karl Goch (Pöschl).

### I.

Der § 1 des sogenannten Jesuitengesetzes vom 4. Juli 1872 hatte mit dem Orden der Gesellschaft Jesu auf Grund eines einstimmigen Bundesrathsbeschlusses vom 13. Mai 1873 auch die Kongregation der Redemptoristen (Congregatio Sacerdotum sub titulo sanctissimi redemptoris), die Kongregation der Lazaristen (Congregatio Missionis), die Kongregation der Priester vom hl. Geiste (Congregatio Sancti Spiritus) und tuzela immaculati cordis Beatae Mariae Virginis) und die Gesellschaft vom hl. Herzen Jesu (Société du sacré coeur de Jesus), „als im Sinne des genannten Reichsgesetzes mit dem Orden der Gesellschaft Jesu verbunden“ für Deutschland aufgehoben.

Der jüngstvergangene ultramontane Einfluß auf unsere Staatsleben brachte es zwar, daß derselbe Bundesrath, dessen Justizauschuß 1873 einen ausführlichen Bericht über die Verwandschaft der Redemptoristen und Jesuiten erstattet hatte, am 18. Juli 1894 aussprach, „daß das Gesetz

betreffend den Orden der Gesellschaft Jesu auf die Kongregation der Redemptoristen und die Kongregation der Priester vom hl. Geiste fortan keine Anwendung zu finden habe“ (vgl. meine: „Redemptoristen und Priester“). (Wien, J. Koder's Verlag 1899.)

Schon im Jahre 1898 und neuerdings Ende 1899 wieder gingen Gerüchte durch die Presse, daß als Vorbild zur gänzlichen Aufhebung des Jesuitengesetzes oder als einseitige weitere Abkürzung und Quittung für geleistete und noch zu leistende Dienste des Ultramontanismus bezw. der Centrumpartei die Wiederaufnahme der noch aus Deutschland ausgewiesenen Lazaristen und Sacré Coeur-Damen bevorstehe. Der Reichskanzler hatte ja schon am 17. Juni 1896 bei der Jesuitenabgabe im Reichstag erklärt: „Es läge in der Absicht der verbündeten Regierungen in Beratungen darüber einzutreten, ob außer den durch den Bundesrathsbeschluß vom 4. Juli 1873 getroffenen Anordnungen für die Redemptoristen und die Priester vom hl. Geiste auch die eine oder die andere Gesellschaft, welche bisher den Wirkungen des Jesuitengesetzes unterstellt war, von diesen Wirkungen ebenfalls ausgenommen werden könne. Die Prüfung sei aber noch nicht beendet. Es empfehle, sich den Absichten dieser Untersuchungen abzuwarten, damit wenigstens soviel entgegenkommen werden könne, als es nach der Auffassung der verbündeten Regierungen zulässig erscheine. Zugewissen wäre er (der Reichskanzler) bereit, auf eine beifällige Beschlußfassung des Bundesraths hinzuwirken.“ In dieser Thatsache lag die Abfassung meiner „Lazaristen und Jesuiten“ (Gotha, F. A. Perthes Verlag 1898) begründet, meines Wissens der ersten Schrift, die über die Lazaristen vom Standpunkt ihrer Verwandschaft mit den Jesuiten geschrieben ist.

Dieselbe Thatsache läßt es sehr angezeigt erscheinen, auch die Sacré Coeur-Damen vom Gesichtspunkt ihrer Verwandschaft mit den Jesuiten aus, dem sie ja 1873 zum Opfer fielen, einer Beschäftigung zu unterziehen. Auch hier stehen für die Charakterisierung der Sacré Coeur-Damen nach verschiedenen Punkten ihres Wesens und ihrer Wirksamkeit — denn darum und nicht etwa um eine Geschichte dieser Kongregation handelt es sich im folgenden — ganz unverdächtige authentische Quellen (verzeichnet bei Heimbucher, Die Orden und Kongregationen der katholischen Kirche. Vadersbon 1897, II, 313) zur Verfügung, auf deren Wertlaut die folgende Charakteristik ganz beruht. Wie sehr oft bei der Schilderung innerkirchlicher römisch-katholischer Institutionen, ist die geschichtliche Darstellung in diesen Quellen in das Gewand der frommen Phrasie gehüllt; der Leser derartigen Werke, wie auch der auf solchen beruhenden folgenden Darstellung muß immer erst das spezifisch römisch-kirchliche Deutsch in die sonst der übrigen Welt gemeinsame Sprache überlegen, daß sich auch durch das heilige Gewand und das Salbungswort der Sprache nicht täuschen lassen über die Dinge, die wirklich in den Sägen enthalten sind. Es ist das für den Kenner römischer Literatur und für den, der sie findet, eine Aufgabe, die häufig neben dem buchstäblichen Lesen der Quellen einhergeht: aus der salbungsvollen Phrase den Kern herauszuschälen und die wirkliche Wahrheit, über die die helle fromme Verkleinerung gebricht ist, zu erkennen. So ist bei den Werken, die uns über Wesen und Wirksamkeit der Sacré Coeur-Damen belehren, das Gleiche der Fall, was ich in meinem: „Der XIII. seine Weltanschauung und seine Wirksamkeit quellennähe dargestellt“ (Gotha, F. A. Perthes Verlag 1899) einleitungsweise betont habe, daß man die römischen Schlagwörter und frommen Phrasen, an denen die Darstellung reich ist, erst in die objektive historische Sprache übersetzen und in ihrer Bedeutung auf das richtige

Moh' reduzieren muß, wenn man sich ein richtiges Bild von dem in Rede stehenden Gegenstand verschaffen will.

## II.

Nun wird die Thatfache, von der hier auszugehen ist, nach seitens der Sacré Coeur-Damen wie seitens ihres Historiographen offenkundig zugegeben, daß eine gewisse geistige Verwandtschaft der Gesellschaft des hl. Herzens Jesu mit der Gesellschaft Jesu bestehe, und es werden die Jesuiten als die frommen Gründer und Beschützer der Gesellschaft des hl. Herzens von dieser selbst anerkannt. Vincenzo Gioberti, einer der Vorkämpfer des liberalen Katholicismus früherer Zeiten, hat dieser Thatfache in seiner Schilderung des nobelen Jesuitismus (Il Gesuita moderno, Lausanne 1847) einen etwas drastischen Ausdruck verliehen, den recht zu würdigen man sich immer vorstellen muß, daß er das Wesen und Wirken des jesuitischen Geistes in männlichen wie in weiblichen Jesuiten in seinem italienischen Vaterland wie an sich selbst richtig zu erfahren Gelegenheit hatte. Er sagt: „Außer den frommen Betreibern, welche schweben einen religiösen Hord verfolgen, haben die Jesuiten eine Menge Verbindungen verschiedener Art in ihrem Geiste, unter anderen die Ignorantiner (die von dem im Laufe dieses Jahres 1900 heilig zu sprechenden J. B. de la Salle 1679 gegründeten christlichen Schulbrüder, die sich dem Unterrichte der Armen, überhaupt der niederen Klassen widmen) und die Damen vom hl. Herzen, welche überall, wo die Gesellschaft Jesu sich einschlagte, ihr zur Seite gehen, nur mit dem Unterschiede, daß die Damen vom hl. Herzen den Vortrab, die Ignorantiner den Train bilden. Ein sonderbares Heer, welches eine Quadrille seiner Matronen vorausschickt und mit schwingigen Friesen und Spionen erdicht! Ist nicht, als wollte sich der Jesuitismus dadurch symbolisieren? Lebenswichtig und glatt in seinem Kehrten und bei seinem ersten Auftreten, aber im Innern und, wie es später sich zeigt, häßlich, absonderlich. Mittels solcher Falschereie beherrschen die Jesuiten die Erziehung und den Unterricht; sie selbst besorgen die des wohlhabenden männlichen Geschlechts und überlassen ihren Korporationen die Weiber und den Mitleb.“ (Deutsche Bearbeitung von Cornet, Leipzig 1849, III, 204).

Da Gioberti's aus eigener Anschauung und unmittelbarer Einsichtung geschöpfter Urtheil über das Wesen und die Wirkthätigkeit der Sacré Coeur-Damen noch manchmal auszuführen sein wird, so möge hier auch gleich erwähnt sein, daß nach dem Erscheinen seines erwähnten Buches die Eistlerin und erste Generaloberin der Damen vom hl. Herzen, die ehrenwürdige Mutter Magdalena Sophie Barat, eine Antwort auf seine Angriffe für nothwendig hielt. Sie schreibt am 20. August und 28. September 1847 an M. du Roulier (nach dem Vorbild der Gesellschaft Jesu werden die Damen vom hl. Herzen mit ihrem Familiennamen bekannt mit dem Titel Madame), die Oberin der Sacré Coeur-Damen zu Paris, wo Gioberti vordringend Unterweltsminister und Ministerpräsident war: „Es scheint sich das Unmögliche über Ihnen zusammenzuheften. Wäre es nicht rasch, in einem Zeitungsartikel die absonderlichen Behauptungen Gioberti's zu widerlegen. Dieser Mann kann uns in Ländern, wo wir noch unbekannt sind, viel schaden. ... Und wie er, wenn man bedenkt, daß er in Rom hochverehrt und gefeiert wird! Man hat mich versichert, daß sein mit Blumen geschmücktes Brustbild öffentlich im Corso aufgestellt ist, gegenüber der Baste Vinc' IX. O, wie müssen wir beten, liebe Mutter! Die Zeiten werden immer schlechter.“

In der That war die allgemeine Meinung über die „gewisse geistige Verwandtschaft“ der Sacré Coeur-Damen

mit den Jesuiten eine solche, daß man letztere kurzerhand und treffend einfach „Jesuitinnen“ nannte. So schreibt M. Barat selbst am 23. Dezember 1845 an die genannte Oberin M. du Roulier in Paris: „Der König von Preußen, Friedrich Wilhelm IV., will nichts von uns wissen. Man hat ihm gesagt, wir seien Jesuitinnen, besitzen Geheimnisse und man müßte vor uns auf der Hut sein. ... In Florenz haben die Herren fast die gleiche Antwort gegeben: „Das sind Jesuitinnen.“ Wahrlieh, unsere Lage ist eigenthümlich. Wir theilen die Hät der Gesellschaft Jesu und können uns ihrem geistlichen Gifte nicht einmal erwehren, da wir ihrer halber Verfolgung leiden. Stillschweigend bleibt das Herz unseres göttlichen Heilandes unsere Zuflucht. Halten wir uns recht nahe bei ihm und dem Heiligen Mariens und wir werden jedem Angriff gewachsen sein.“ Als „Jesuitinnen“ waren, wie M. Barat selbst schreibt, eben die Sacré Coeur-Damen auch der Gegenstand des Mißhagens, da wo sich dieser gegen die Jesuiten zeigte.

Die Idee der „Jesuitinnen“ ist älter als die Gesellschaft des hl. Herzens. Bald nach der Gründung der Gesellschaft Jesu entstanden auch Frauenkongregationen, die auf dem Gebiet des weiblichen Unterrichts das zu leisten versuchten, was die Jesuiten in der männlichen Jugendbildung wirkten und die sich auch in ihrem inneren Aufbau und ihrer Regel mehr oder weniger der Gesellschaft Jesu gleich zu gestalten trachteten. So gründete Isabella Nolea aus Barcelona 1545 schon in Rom eine Gemeinschaft der Jesuitinnen oder „Töchter der Gesellschaft Jesu“ und mit Genehmigung Pauls III. übernahm der hl. Ignatius selbst ihre Leitung. Aber schon nach zwei Jahren hat er den Papst die Verbindung zwischen dieser Frauenkongregation und seiner Gesellschaft zu Wien, woran die Jesuitinnen dann wieder verschwand. Denn „Jesuitinnen“ die unter einer der Verfassungen der Gesellschaft Jesu nachgeordneten Organisation sich dem weiblichen Jugendunterricht widmeten, gründete 1609 die Engländerin Maria Ward. Auch diese Gründung war nicht von langem Bestand. Die Klagen, die über die Jesuitinnen, die sich nicht nach den Bischofsanordnungen richten wollten, in Rom einließen, veranlaßten Urban VIII. seinen Nuntien anzuordnen, die Häuser der Jesuitinnen zu unterdrücken. Maria Ward zeigte dann ihre Resignation mit den Jesuiten, die ihren vielgerühmten Gehorsam gegen den Papst auch nur dann ausübten, wenn es ihnen zum Vortheil war, und sich päpstlichen Anordnungen widersetzen und ihnen entgegenzusetzen auch wenn es ihnen zum Vortheil war, dadurch, daß während sie bestrebt war eine Ausbebung der Unterdrückung der Jesuitinnenhäuser zu erlangen, sie gleichzeitig in einem Rundschreiben die einzelnen Häuser, die in rascher Folge in Deutschland, Belgien und Italien errichtet worden waren, aufforderte, dem päpstlichen Unterdrückungsbeschl nicht zu gehorchen. So sah sich denn Urban VIII. vollends durch diesen Widerstand gezwungen im Jahre 1631 durch die Bulle Pastoralis Romani Pontificis die Jesuitinnen-gemeinschaft gänzlich zu unterdrücken und auszulöschen. In einem gewissen Zusammenhang mit diesen Jesuitinnen, sozusagen als ihre modifizierten Nachfolgerinnen, stehen die heute noch mit dem Mutterheute und der Generaloberin in Nymphenburg bei München beschickenden „Englischen Fräulein“, die „Katholischen adeligen Fräulein aus England“, wie es in der 1703 erfolgten päpstlichen Bestätigung ihrer der Jesuitenregel nachgeordneten Organisation heißt, die sich gleichfalls dem weiblichen Jugendunterricht widmeten.

Die Gründung der dritten „Jesuitinnen“ nun ging nicht von einer Frau aus, sie war das Werk von Leuten, die direkt und indirekt der Gesellschaft Jesu angehörten und die offenbar und eingeleitet dementen die damals aufgehobene Gesellschaft Jesu zum Ziel in der



Gesellschaft des hl. Herzens Jesu — in ihrem männlichen wie weiblichen Zweig — wieder auferstehen lassen wollten.

Ein Erlaß für die aufgehobene Gesellschaft Jesu sollte es sein, als 1794 Leonor Franz v. Tournely auf Grund von Berathungen mit dem Erzbischofen Johannes Bey in einem Hause der aufgehobenen Gesellschaft Jesu bei Lüttich in Belgien die Gesellschaft des hl. Herzens Jesu gründete, die sich nach fünf Jahren mit einer, ähnliche Ziele verfolgenden italienischen „Genossenschaft vom Heiligen Jesu“, nach ihrem Stifter Nicolaus Baccanari auch Baccanaristen genannt, vereinte.

Ein Genosse Tournely's, der später mit anderen Genossen in die wiedererrichtete Gesellschaft Jesu eintrat, und auch geradezu als der Vorläufer der wiedererrichteten Gesellschaft Jesu in Frankreich gilt, war P. Joseph Barin.

Einen zweiten Erlaß für die Gesellschaft Jesu wollte aber nun Tournely durch den Versuch schaffen, eine zweite weibliche Gesellschaft des hl. Herzens zu gründen, die sich der Erziehung der Mädchen besonders auch den vornehmen und einflußreichen Klassen widmen sollte. Sein Unternehmens schlug zweimal fehl, erst glückte er in der Prinzessin Louise Keisler de Bourbon Comte ein geeignetes Werkfeld zur Durchföhrung seiner Idee gefunden zu haben, später wollte die Schwester des Kaisers Franz II., die Erzherzogin Mariauise, mit einigen ihrer Hofdamen in Böhmen seinen Plan ansöhren. P. Barin nahm nach dem 1797 erfolgten Tod Tournely's dessen Idee auf und konnte sie auch verwirklichen. Zu seiner Ordensgesellschaft gehörte nämlich ein Abbé F. Barat aus Jougny in Burgund, mit dem P. Barin in Paris gemeinsam lebte und der seine 1779 geborene Schwester Magdalena Louise Sophie in streng kirchlichen Geiste wie auch in weltlichen Unterrichtsfächern herangezogen und gebildet hatte. P. Barin lernte die Schwester des Abbé F. Barat durch seinen kennen, ergabte ihr vom Leben und Tod Tournely's, seinen Plänen und Hoffnungen, schilderte ihr, wie sehr die Gründung eines solchen des Erziehungs genusses Ordens den gegenwärtigen Bedürfnissen der weiblichen Gesellschaft entsprache und erklärte endlich der demüthigen Jungfrau, daß Gott sie berufe, bei diesem Werke mitzuwirken (Bannard: M. Barat, Regensburg 1880 I, 46).

M. S. Barat wählte sich mit einigen anderen Genossinnen im Jahre 1800 freiwillig dem Herzen Jesu, und im Jahre 1801 wurde die erste Erziehungsanstalt der Sacré Coeur-Damen in Amiens ins Leben gerufen. Bis zum Jahre 1865, bis zu ihrem Tode, wirkte M. S. Barat, deren Rationisationsproseß 1879 eingeleitet und die von Leo XIII. am 18. Juli 1879 für „chronisch“ erklärt wurde, als Oberin und Generaloberin der Kongregation. Diese selbst diente sich so reich aus, daß trotz des durch die Revolutionsjahre 1848 und 1849 erfolgten Rückschlages doch bei dem Tode der Stifterin 86 Häuser der Damen vom hl. Herzen bestanden. Nach den neuesten Angaben von 1880 zählt die Kongregation 105 Häuser mit 4700 Damen.

So war der von P. Tournely ersuchte Erlaß für die Gesellschaft Jesu geschaffen und die Gründung der weiblichen Gesellschaft vom hl. Herzen darf als Werk wenn nicht der momentan ungetrich in Frankreich nicht existierenden Gesellschaft Jesu selbst, aber doch als Ausfluß des in P. Tournely und dem späteren Jesuiten P. Barin lebenden Geistes der Gesellschaft Jesu betrachtet werden. Das wird auch seitens jesuitischer Lobredner der Gesellschaft des hl. Herzens anerkannt. „Cette nouvelle société n'a point de saint pour fondateur. Elle doit simplement son existence à un amour spécial pour le divin Coeur. Ce fut un jeune et pieux prêtre français, supérieur d'une petite réunion d'ecclésiastiques, nommés P. P. du Sacré-Coeur, qui en conçut l'idée; un bien heureux prêtre de

la Compagnie de Jésus en traça le plan, et une pieuse vierge, remarquable par ses vertus extraordinaires l'exécuta.“ (Steoper: Les Dames du Sacré Coeur, Regensburg und Paris 1873. S. 24.)

Mitglieder — wenn auch im weiteren Sinne — der Gesellschaft Jesu hatten das Kind aus der Taufe gehoben, auch seine weitere Herausbildung und Erziehung geschah unter ständigem Einfluß der Jesuiten. P. Barin legte zwar, als M. Barat die Leitung ihrer jungen Gesellschaft selbst übernahm, das Amt des Oberen nieder, aber er übte doch bis zu seinem Tode auch als er in die neuerrichtete Gesellschaft Jesu eingetreten war, die größte Einwirkung auf den inneren Gang der Gesellschaft vom hl. Herzen Jesu aus.

Das zeigte sich vor allem bei der Abfassung der Statuten der Kongregation. Als die Sacré Coeur-Damen von Grenoble 1804 dem dortigen Bischof ihre Konstitutionen zur Prüfung vorlegen sollten, hatten sie noch keine ausgearbeitete Regel, sondern erst einen allgemeinen Entwurf, den auch der Bischof genehmigte. Aber bestimmte Regeln mußten ausgearbeitet werden, darüber waren M. Barat und P. Barin schon einig, ebenso darüber, daß die Grundlage dieser Statuten die Regel des hl. Ignatius bilden solle, soweit dieselbe auf einen Frauenorden übertragbar war. Die endgültige Föhrung der Regeln der Kongregation führte zu einem heftigen inneren Kampf, der bis 1815 währte, der die Kongregation in Parteien spaltete und ihre Entwicklung sehr hinderte. So weit dieser Kampf für uns hier in Betracht kommt, ist zu betonen, daß ein Abbé St. Etienne, Beichtvater des Winterhauses der Kongregation in Amiens, der aus jenes Haus und seine Jünger sehr großen Einfluß ausübte, gleichfalls einen Statutenentwurf ausgearbeitet hatte.

Beide Parteien, M. Barat und P. Barin einerseits, P. St. Etienne andererseits agitierten und intriguierten für ihre Welt. St. Etienne's Entwurf fand vor allem deshalb nicht die Billigung des P. Barin und des M. Barat, weil er sich nicht an die Jesuitenregel anlehnte, vielmehr hatte St. Etienne auf der Regel des hl. Basilios als Grundlage und mit Ausleihen von den Regeln der Ursulinerinnen, Clarissen und anderer Genossenschaften seine Statuten gestaltet und wollte auch den Namen Damen des hl. Herzens in „Klosterfrauen“ umgewandelt wissen. M. Barat und P. Barin arbeiteten ihrerseits einen Statutenentwurf aus und zwar erhielt P. Barin nach seinem Eintritt in die wiedererrichtete Gesellschaft Jesu vom dem Jesuitenprovincial für Frankreich P. de Gloriette den direkten Befehl zur Ausarbeitung der Konstitutionen der Gesellschaft vom hl. Herzen und bekam in seinem Ordensgenossen P. Drulheit für diese Arbeit einen Gehülfen zugetheilt. M. Barat hatte sich in diesen Kämpfen um die Konstitution auch an den italienischen Provincial der Gesellschaft Jesu gewandt, „um ihm Rathschläge über ihre Handhabungsweise abzufragen und sich seinen Rath für die Zukunft zu eröfien“. Nach mancherlei Zöhrlichkeiten konnten dann schließlich die Konstitutionen im Winter 1815 bis 1816 von der Generalberathung der Genossenschaft in Paris endgültig festgestellt werden unter händiger Theilnahme der Jesuitenpatres P. Barin und Drulheit, der Vater und Verfoffer der Regel. Die Konstitutionen, die dann nach mancherlei Beröberungen von Leo XII. am 22. September 1826 die päpstliche Beföhrigung erhielten, sind, um ihre Aufmerksamkeit, soweit sie hier in Betracht kommt, zu betonen, „nach der Jesuitenregel angelegt, so daß man die Genossenschaft gewissermaßen als eine Fortsetzung oder vielmehr als eine Vervollkommenung der von Urban VIII.

aufgehobenen Jesuitinnen betrachten kann“ (Heimbucher a. a. O. II 314). Einzelheiten dafür anzuführen, hat seinen besondern Werth, nachdem die allgemeine Thatsache allseits anerkannt wird.

Um das Jahr 1840 wurde die Kongregation, die damals schon 40 Häuser besaß, wieder durch einen Streit um die Regel tief aufgeregt. Ueberzogene Genossinnen der Gesellschaft vom hl. Herzens wollten, als einzige Bausteine der Regel eine Verbesserung zu erreichen scheinen und als insbesondere es sich um die Frage handelte, ob nicht der Eyz der Generaloberin von Paris nach Rom verlegt werden solle, daß die Gesellschaft des hl. Herzens und ihre Regeln in möglichst engem Anschluß an die Regeln und Konstitutionen des hl. Ignatius umgewandelt werden sollten. Das ging gegen den W. Barat selbst zu weit und auch der Gründer der Gesellschaft, P. Marin, erhob sich gegen die projectirte Aenderung. Natürlich war die Gesellschaft Jesu bei diesen inneren Streitigkeiten der Sacré Coeur-Damen wieder stark engagirt, die einen Partei waren für, die andere gegen dieselbe noch engeren Anschluß der Gesellschaft des hl. Herzens an die Gesellschaft Jesu, schließlich sah sich der Jesuitengeneral P. Mothion genöthigt, seinen Ordensgenossen überhaupt jede Einmischung in diese Streitfrage zu verbieten.

Wie die Gesellschaft Jesu die ganze geistliche Richtung der Kongregation beeinflusst hatte, so sorgte sie auch stets dafür, die einzelnen Sacré Coeur-Damen in dem Geist und der Frömmigkeit der Gesellschaft Jesu zu schulen und zu erhalten.

Die geistige Atmosphäre, in der sich W. Barat ständig bewegte und was auch in Klagen nicht jeitlich geäußert katholisch-fürstlicher Würdengetragen wurde, war die der Jesuiten, das Welche war auch bei ihren Genossinnen und Nachfolgerinnen der Fall. Für sie Alle ist der Seelenführer, der das vollkommene Bestreben der Bräute des hl. Herzens beizugt, der in allen Häusern der Gesellschaft des hl. Herzens bekannt ist, geliebt und gesucht wird, der hl. Ignatius von Loyola.

Die Mittel, durch die die Jesuiten ihren Einfluß auf die Herz Jesu-Gesellschaft ausübten, waren und sind ihre Erziehung als Geistväter der Sacré Coeur-Damen und die Abhaltung der Exercitien in den Häusern der Gesellschaft vom hl. Herze. Auch da darf betont werden, daß einem so bedeutungsvollen Kircheninstitut wie es der Erzbischof Affre von Paris war, es in den 40er Jahren möglich erschien, den Vätern der Gesellschaft Jesu die geistliche Leitung der Sacré Coeur-Damen wie die Abhaltung von Exercitien bei ihnen zu verbieten. Wie empfindlich diese Maßregel für W. Barat war, geht aus ihrer Ringe hervor. „Viele aus dem Erzbischof angelegten Heisein sind mir heftig empfindlich gewesen. Man entzieht uns die Jesuiten in der Diözese Paris. Wie viel Sorgen wird das im Geiste haben! O. liebe Gott weiß es, das genügt. Als guter Vater müßte er uns, umso mehr müssen wir von seiner Liebe überregt sein, er will und können.“ Die Schritte die W. Barat beim Erzbischof zur Aufhebung dieses Verbots machte blieben erfolglos und die Hebe ihres Schmerzes, der Väter der Gesellschaft Jesu beraubt zu sein, läßt sich aus einem Brief aus dem Jahre 1846 erkennen: „Ich kann Ihnen gar nicht sagen, was wir zu leiden haben aber wir wollen nicht klagen, das würde freigeist sein. Jesus will nur diejenigen als seine wahren Bräute anerkennen die seine Insaugien tragen. Und da wir das Martyrium kaum ertragen dürfen, so müssen wir durch unser Seelenleiden die körperlichen Weinen zu ersetzen suchen.“ Erst Ende 1847 hob der Erzbischof, der großen Freunde der W. Barat, das Verbot auf und überglücklich schreibt sie: „Gott zeigt mir der beschwundene

Erzbischof an, daß er uns die Erlaubniß wiedergebe, die geistliche Hilfe der Jesuiten, wenigstens in außerordentlichen Fällen zu bezeugen. Sie begreifen leicht, wie glücklich wir darüber sind.“

Jesuiten und Sacré Coeur-Damen wirkten, wie wir von manchem Arbeitsfeld ihrer Thätigkeit erfahren, immer gemeinsam, sie hatten, wie es in einer Schilderung des zwischen ihnen bestehenden Verhältnisses heißt, ein „Schup- und Trugbündniß zur Ehre Gottes miteinander abgeschlossen.“

(Fortsetzung folgt.)

### Das Lustspiel des Grafen Jepselin.

„Der erste Versuch des Grafen Jepselin bot allerdings das größte Interesse erregt und eine Fluth viellos sich widersprechender Zeitungsausschnitte hervorgerufen. Unter diesen Umständen muß es der Allgemeinheit schwer fallen, aus dem Widerstreit herauszutreten und unternehmenden Meinungen einen annähernd richtigen Niederschlag des Thatbestandes herauszubekommen. Zwar sind noch lange nicht genügende Unterlagen für ein abschließendes Urtheil gewonnen, immerhin aber dürfte nach neuerliche Aufhebungen von Nachteilen, wie des Professors Derselbe in der „Mölnischen Zeitung“, und durch den von Jepselin selbst an die Interessenten seines Unternehmens erstatteten Bericht eine solche Klärung der Vorgänge eingeleitet sein, daß wir unsern Lesern eine zusammenfassende, wenn auch in Einzelheiten immerhin noch zu vertheidigende Darstellung bieten zu können glauben.“

Jeder Verinder großen Stils bedarf neben der schöpferischen Kraft seines Geistes auch einer gewaltigen Energie seines Willens, um die jedem neuen, großen Unternehmen entgegenstehenden Schwierigkeiten, von den Verhältnissen nicht minder als von den Personen angeschlossen, sieghaft zu überwinden. Auch Jepselin hat in einer langen Reihe von Jahren solche Widerständigkeit zu lösen bekommen. Zwar mag seine hohe Stellung manchem Rechtthum geordnet und die werththätige Unternehmung aus Ansehen gewonnen haben, die sonst in solchen Dingen sich ablehnend verhalten; hingegen steht auch fest, daß gerade die praktischen Lusthäuser in ihrer Weidheit sich bis zuletzt, also auch dann noch äußerlich reicher zeigten, als — Heilweile mit Fülle ihrer Anstaltungen — erhebliche technische Aushebungen vom Erfinder beizugt waren. Sogar am Schluß des Unternehmens konnte man zwei verschiedene Erdmännchen feststellen: ein gewisser Volkodactilismus, zu dem mehrfach aus geschäftlichem Interesse trat, wählte der Erde nur die Lusthäuser abzugeben und ließ selbst über Klar hinaus getretene und angeordnete Schwächen hinweg, während andererseits die Vertheilung mancher Lusthäuser der eigenen politischen Parteilichkeit gegenüber den die Gründung unterstützenden Ansehen bis zur völligen Vertheilung der Thatfachen Bedienung trug. Auch mag der Herr über die lange Verjüngung der Lusthäuser manchem Schwierigkeiten die Feder geführt haben, der nicht bedachte, daß Graf Jepselin doch kaum die Absicht haben konnte, die Lusthäuser unter allen Umständen zu retten, lediglich um den schreibenden, auf eigene Gefahr zusammenzubekommen Ansehens von „Saubereits“ ein nennenswerthes Schauspiel vorzuführen.

Die auf lange Jahre zurückgehenden Vorkommnisse des Grafen Jepselin waren im unvollständigen bereits im Vorjahre zum Abschluß gelangt; sie haben das größte und vollständigste Lustspiel erreicht, das wir kennen. Es bezieht eine Länge von 128 m, also etwas mehr als einem Viertelstunde (Streifen „Kunst Bildmord“ ist 130 m lang), einen Durchmesser von 116 m und 11,800 cbm Inhalt. Die begrienen ausgeführte

\*) An das umgekehrte Bilden des schmerzlichen Tempels, als der Lustigste war, wie geplant, stattfinden konnte, braucht hier nur erinnert zu werden.

Aluminium-Gitterkonstruktion des zigarrenförmigen Ballonkörpers stellt eine 24 eckige, nach beiden Enden gleichmäßig ausgeglichene Säule dar, die durch Querränder in 17 Vorwölbe, jeilen beidseits Ausnahme doreinander unabhängiger Gassäcke geteilt ist. (Wir setzen uns bei diesen Angaben an die Ausführungen des Hauptmanns Wödeke in der „Kriegs- und Seefahrt“, 2. 8.) Durch diese Einrichtung werden Gendruckungen, 2. 8. infolge Ventilauslass, auf kurze Räume beschränkt und können daher der Gassäcke-Stabilität des Fahrzeuges nicht gefährlich werden. Ueberdies brauchen man nur einige der Gassäcke mit Zupentilen an versehen, deren Keimen in Aluminiumröhren durch den Ballonkörper laufen; alle Gase sind dagegen mit selbstthätigen Sicherheitsventilen ausgestattet. Die Gassäcke sind aus einem mit „Ballonin“ gebauchtem Baumwollzeug gefertigt worden, nachdem am Vorjahre gefeierte Proben sich als unübertrefflich erwiesen hatte. Nach außen sind die 17 Einzelballons durch einen leichten Stoffbezug zu einem Ganzen zusammengefaßt, um dem Luftschiff eine glatte, für den Luftabfluß günstige Oberfläche zu geben und die Gassäcke vor den Einflüssen der Strahlung einigermaßen zu schützen; die Ballonbeugen sind gefirmt.

Man kann nicht leugnen, daß das Luftschiff — entgegen geheimer und noch kurz vor dem Auszuge geäußelter Meinungen vom Flakuten — eine bemerkenswerte Stabilität seiner langen Achse besitzt, daß, auch dann noch, als die eine leichte Krümmung (etwa 27 cm auf 128 m = 1:474) aufwies. Der Fahrbericht (siehe unten) zeigt freilich, wodurch ein mehrmals drohendes Ueberfliegen verhindert wurde. Auch genügend „starr“ erwies sich im allgemeinen der Tragkörper, wenn gleich unvermeidliche kleine Deformationen die Steuerungsstabilität beeinträchtigt. Die Einteilung in Einzelballons und die Ausgestaltung des Fahrzeuges als „Freiballon“ hat sich vorzüglich bewährt.

Wichtig als Riel läuft dicht unter dem Tragkörper und in starrer Verbindung mit ihm eine 104 m lange Galerie mit Laufgang und zwei je 6.2 m langen und 1 m hohen, pontonförmigen Aluminium-Gondeln; jede Gondel trägt einen 325 Kilogramm schweren Daimler-Benzinmotor zu 16 PS. (also 20 kg für 1 PS) mit elektrischer Zündung, der ein über der Gondel außen am Ballonkörper rechts und links angebrachtes vierflügeliges Luftschraubenpaar zu 1.15 m Durchmesser antreibt. Das vorhandene Benzin reicht für 10 Stunden Betrieb aus, das Gewicht des Kühlwassers spielt keine Rolle, da ohnehin ein erheblicher Teil des Ballastes in Form von Wasser mitgeführt wird, denn der sonst lästige Sand ist wegen Gefahr des Verstaubens der Motoren nur mit Vorsicht und nur in kleinem Zustande zu verwenden.

Die Gondeln schwammen dem Fliegen auf dem Wasser vorzüglich und vermittelten glatt den Uebergang des Luftschiffes in ein Wasserfahrzeug; hierbei genügte die durch die Schrauben erzielte Geschwindigkeit, um das Fahrzeug, in höchstem Gleichgewicht, noch 1 Kilometer weit aus dem Wasser fortzubewegen. Immerhin konnte nach dem Fahrbericht selbst bei noch nichtermitteltem Uebergang, ob die entwickelte Geschwindigkeit genügt; sicher ist nur, daß anfänglich Wind von 5.5 m Stärke in 1 Sekunde leicht überwinden wurde. Die Motoren, ihre Zündung, ihre Drahtseilverbindung mit den Schrauben haben sich bewährt; die Aufgabe des Ballastes soll bei den Proben vor der Fahrt auf Schwierigkeiten gestehen sein.

Die Steuerbarkeit besteht aus je einem steuernach Steuerball oben und unten an der vorderen Spitze und je einem rechtsseitigen Steuerhebel hinten rechts und links vor dem Uebergang des zylinderförmigen Teiles in den ovaligen; die vier Steuerhebel sollten durch lange Drahtseile von der vorderen Gondel aus gleichzeitig in Wirkung gesetzt werden. Die Steuerung scheint sich nicht vollständig bewährt zu haben, ebensowenig — in seiner derzeitigen Anordnung — das Aufsteigen. Dieses besteht aus einem 100 Kilogramm schweren Hebel, das vermittelt einer Pulshülse schwinde gemacht und mit einem Hebel, auf diesem verschiebbar, an den Fahrzeugenden etwa

30 m unter dem Ballonkörper aufgehängt ist. Es soll nicht nur dazu dienen, beim Landen eine sofortige wirksame Entlastung des Ballons herbeizuführen, sondern auch durch Verschiebung vor- und rückwärts das Schweben des Fahrzeuges in der waagerechten Lage zu sichern. Ersteres glückte, letzteres gelang nicht, da das Aufsteigen gleich zu Beginn der Fahrt infolge Aufwindes nicht mehr vornehmbar war, und da es überdies durch Senkung der Ballonmanöuvre an Bord hinderte eine übertriebene als Steuerhilfe wirkende leichte Einbindung vorzuziehen, so kam auch die Steuerung herab in Unordnung, daß das Fahrzeug nur mehr links lief. Hier wird vor einem neuen Fahrzeugbau ganz vorausgesetzt die Besserung, daß die Konstrukteurs anzufragen sein, je es erreicht nicht ausgeschlossen, daß es noch mehrerer praktischer Versuche bedürfen wird, um die vorteilhafteste, theoretisch nicht sicher zu ermittelnde Steuerung ausfindig zu machen.

Das Gewicht des gesamten Fahrzeuges, einschließlich 5 Mann Besatzung, beträgt nach der Berechnung des bauleitenden Ingenieurs, Direktor Rübner, rund 10,000 Kilogramm. Wenn alle Gassäcke voll gefüllt werden, so wiehen etwa 12—1300 Kilogramm Luft. Der durch Ballast und zum Teil durch reichlicheren Benzinvorrat ausgeglichen werden kann. Trotzdem ergab sich durch die teilweise Verwendung unreinen Gases und durch die Wärmeabnahme von etwa 10° zwischen Füllung und Aufsahrt ein Winderlust von je 300 Kilogramm, der ohne größere Bedeutung war.

Ueber die Motoren des Unternehmens sind bestimmte Angaben nicht in die Öffentlichkeit gedrungen; eine Prüfung dürfte nicht rühren, selbst durch eine einstige Ballonfahrt mit komprimiertem Wasserstoffgas aus Stahlflaschen mehrere tausend Meter.

Auf die mancherlei Vorbereitungen für die Aufsahrt, die Einrichtung der Ballonhalle, die Montage des Fahrzeuges auf dem Flotz u. s. w. kann hier nicht näher eingegangen werden, nur auf zwei Punkte sei hingewiesen.

Mit Recht bestand die Ansicht, den ersten Fahrversuch nur dann zu unternehmen, wenn volle Aussicht auf Erfolg gegeben sei. Hierzu durfte die Windgeschwindigkeit nicht mehr als 4 m in der Sekunde betragen und zwar in allen in Betracht kommenden Richtungen; ein Fesselballon mit Regulier-Apparaten hatte hierbei Aufschluß zu geben. Ferner mußte sich die Atmosphäre im vertikalen stabilen Gleichgewicht befinden, welche Bedingung auf die frühen Morgen- oder die späten Nachmittagsstunden hinwies.

Der zweite Punkt betrifft die Landung. Daß diese zunächst grundsätzlich auf dem Wasser zu erfolgen hat, gab Veranlassung zu abschlägigen Urteilen hinsichtlich der praktischen Brauchbarkeit des Ballons. Es dürfte aber doch zu berücksichtigen sein, daß auch ein Wasserfahrzeug, ein Schiff, nicht überall landen kann, sondern je größer und komplizierter es gebaut ist, um desto sorgfältiger eingesetzte Landungsplätze bedürfen ist. Um leibigen Bedacht gerade die glatte Wasserlandung zu den besten Hoffnungen für die Zukunft.

Ueber die erste und bis jetzt einzige Fahrt am 2. Juli sind schon ausführliche Berichte bekannt geworden; wir wiederholen daher in Kürze nur folgendes:

Das Luftschiff war zwar am Abend des 1. Juli, dem in Aussicht genommenen Tage, fahrbereit, doch verhinderte der Bewegungsaufstand der Altpolbäre für diesen Tag einen Ausfliegen, erlaubte aber spät Abends noch einige vorbereitende Uebungen. Bei einer Probeausfahrt aus der Halle arbeiteten die Luftschrauben des an das Flotz gefestigten Ballons so mächtig, daß sie sogar dem ganzen gesamten Körper eine nennenswerte Eingelängelnwindigkeit erteilten. Auch der Vormittag des 2. Juli bot günstige Aussichten und so wurden erneut alle Vorbereitungen getroffen, wozu auch die Aufstellung von vier Beobachtungsstationen bei Rangenargen, Immensbach, Romsborn und Rorichshaus gehörte, die mit Theodolithen alle drei Minuten die Stellung des Fahrzeuges genau festlegen sollten. Um 8 Uhr 3 Minuten abends erhob sich endlich der Ballon „Deutschland“ frei in die Lüfte, mit dem Grafen Rappin, dem Reichsrat v. Ballast und Ingenieur Bort in der vorderen Gondel,

dem bekannten Afrika-reisenden Eugen Wolff und Paschmitt Groß in der hinteren Gondel. Beim Aufstieg soll infolge zu langen Festhaltens zweier hinterer Holzkäse das hintere Ende des Fahrzeugs zurückgeblieben sein, so daß eine erstmalige Verchiebung des Kaufsgeräths, nach vorne, eintraten mußte; sie gelang. Nun arbeiteten die Schrauben vorwärts und gaben dem Fahrzeugs solche Geschwindigkeit, daß es in dem gerade entgegenstehenden 55 Meter lunden-Wind leicht vorwärts kam. Dies war der prächtige Augenblick, da die zahlreich anwesenden Zuschauer eine begeisterte Stimmung erfaßte, weil angefaßt des leichten Erfolges Alle wähten, die ersten Zeugen eines selbstbewegenden Eisenpfades zu sein. Aber leider hielt die Flotte Fahrt nur wenige Minuten an, denn als das Laufgeräth wieder in die Hinterschleife gebracht werden sollte, brach seine Rindel und der Ballon senkte sich bald mit der Spitze nach unten, wozu auch die bereits erwähnte kleine Krümmung seiner Längsachse beigetragen haben mag. Nach Jepsells Bericht wurde der nun drohenden Gefahr des Ueberfliegens durch Stöpsen und Hindurchschleusen der Schrauben zwar begegnet, aber von da ab bestand das ganze Fahren in einem Wechsel von Vor- und Rückwärtsgehen der Schrauben. Auch die Steuerung erwies sich zur Lieberwindung unvermeidlicher Rebenrisse nicht genügend, das Fahrzeugs konnte sich von der berechtigten Windrichtung zwar noch bis zu 30 Grad (?) losmachen und laut geodätischer Feststellung der Fahrbahn leichte Rückschläge beschreiben, doch können dies auch zufällige Erleidenissen und nichtgewollte Bewegungen gewesen sein, jedenfalls mußte Jepsell rasch landen, wenn er sich nicht das See weg gegen das Land getrieben sehen wollte. Die Landung selbst gelang ausgeteilt, um 8 Uhr 20 Minuten schwamm das Fahrzeugs todelllos auf dem Wasser, um sich allerdings bald darauf an einem Schiffbrüchigen eine kleine Scharre zu ziehen; die Bergung nahm nun mehrere Stunden in Anspruch, ihre Vorsehrung ist ohne allgemeines Interesse.

Wir sind am Ende. Da Jepsell in seinem Fahrenbericht es selbst ausspricht, daß „durch den ersten Versuch noch nicht ermittelt werden konnte, ob sein Fahrzeugs eine für den Gebrauch an einer genügend großen Anzahl der Tage im Jahre ausreichende Geschwindigkeit besitzt“ — als solche müssen 8 m in der Sekunde gefordert werden, welche schon für 50–60 Pros. der Tage Fahrmöglichkeit verbleiben —, so bleibt nichts übrig, als die ferneren Versuche abzuwarten. Wir müssen nochmals betonen, daß nichts verfehlter wäre, als wenn man nach den nur theilweise erzielten Erfolgen auf Unbeschwertheit des Aufstiegs schließen wollte, denn bei der geringsten bisherigen Erfahrung können nur auf dem Wege praktischer Versuche Fortschritte erzielt werden. Jeder Fahrenversuch, nach welchem das Fahrzeugs glücklicherweise landet, bedeutet einen Schritt vorwärts. Umgekehrt allerdings auch man — entprechendes Wetter vorausgesetzt — aus der Fläche der Spülensäume zwischen den einzelnen Fahrenen schließen dürfen, ob jeweils größere oder geringere Störungen zutage getreten sind, ob sie schwerer oder leicht zu beheben waren. Kochmaß ist aber festzustellen, daß es sich schon beim ersten Versuch um eine, wenn auch nur kurze „Durchschiffung“ der Luft gehandelt hat, im Gegenthat zu den bisherigen „Hochfahrten“, daß, demselben Unternehmungsgeist und deutscher Thätigkeit, und wir rufen dem tapferen Grafen Jepsell erneut ein kräftiges „Gutdau!“ zu!

### Mittheilungen und Nachrichten.

Kuno Brande: Glimpses of Modern German Culture. New-York, Dodd, Mead and Co., 1898, 233 S. H. 80. — Kuno Brande ist den Lesern der Beilage schon durch seine deutsche Literaturgeschichte „Social Forces in German Literature“ bekannt. Zwar wurde diesem Buche in dem ausführlichen Bericht Hr. a. b. Lepsius (Beil. 263, 1897) nicht so uneingeschränkt Lob erteilt, wie es in mehreren anderen Beurtheilungen der Fall in Deutschland fand, aber seine im ganzen glückliche Anlage und Durchföhrung und vor allem seine Fähigkeit, selbst eine hohe Kulturanlage jenseit des Ozeans zu erfüllen, werden doch gebührend betont und anerkannt. An die vorliegenden gesammelten Skizzen, die alle schon einzeln in Zeitschriften erschienen waren, darf man an vermehren nicht so hohe Anforderungen stellen, wie an jenes „ree Buch, und besonders muß man wiederum bedenken, daß sie für das amerikanische Publikum geschrieben sind. Von diesem Standpunkt aus können wir darüber nur das günstigste Urtheil fällen, ohne indeß damit sagen zu wollen, daß nicht auch Deutsche das Buch mit Vergnügen lesen können, Brande's glücklicher, leichter Stil, seine volle Vertrautheit mit deutschem Wesen, deutscher Bildung, Literatur, Geschichte und Philosophie, seine frische und lebendige Art der Darstellung erfreuen überall gleichmäßig, gleichviel über welchen Gegenstand er spricht, und deren sind nicht wenige. Allgemeine soziale Verhältnisse behandelt er in zwei Kapiteln, ein Bild aus dem Berliner Gesellschaftsleben ist seine Schilderung der Zeitspiegel-Fest in der Akademie 1895, der Kunst gilt eine Skizze über Bäcklin, eine lebendige und begriffte Charakteristik ist Hermann Grimm gewidmet, in die Geschichte der Romantik führt ein Kussay über Koroline a. Gündert und Friedrich Kreyer, die andern alle gehören der neuesten Literaturgeschichte an. Von Wildenbruch und Hauptmann, den er mit besonderer Verehrung nennt, aus Johanna Andreotti, Max Laube und Sudermann handelt sie, von Heinrich Heide und Peter Haeffer, immer mit geschickter Hervorhebung des Individualen in ihnen und des typischen Deutschen. Die letzte, umfangreiche Skizze, veranlaßt durch den Tod des Fürsten Bismarck, schildert ganz meisterhaft in großen, treffenden Zügen den gewaltigen Mann als die Verkörperung des Deutschthums, als den treuesten, abergegriffensten Diener des Staates, den es je gegeben, als großen Menschen. — Gröntlich trägt auch diese lebenswichtige Buch dazu bei, das Ansehen des deutschen Namens in Amerika zu fördern und die Kenntnis deutschen Wesens und deutscher Bildung in weite Kreise zu tragen. Kuno Brande, der seine Liebe zur Heimat und das Verhältniß für sie treu demüthet hat, ist jedenfalls der geeignete Mann, der dieser schönen Aufgabe die Vermittelung zu übernehmen.

D. Janßen.

O. Weise: Die deutschen Volksstämme und Landschaften. Mit 26 Abbildungen im Text und auf Tafeln. (Aus Natur und Geisteswelt. 16. Bändchen.) Leipzig, Teubner 1900. — Die Aufnahme der vorliegenden Arbeit in diese Sammlung ist im Prinzip freudig zu begrüßen als ein neues Zeichen der Werthschätzung einer wirklichen Heimath-Liebe. Ob das Werkchen freilich den Vergleich ausfällt mit Kappeler „Deutschland“ oder gar mit Kiepers „Land und Völkern“, ist mehr als zweifelhaft, der Verfasser wird das auch selbst nicht beanspruchen, jenseit ist ihm vor allem auf eine Zusammenfassung der Hauptcharakteristika deutschen Volkstums in seinen Stämmen ankam. Das Buch hat daher einen elementaren Charakter. Manches möchte man sogar meinen, man habe es mit einem Schulbuch zu thun, mit einem Lehrbuch, der alles „Wissenswerthe“ getreulich ausfällt. Schon die äußere Einteilung in drei Haupttheile nach Stämmen und Landschaften ist zu schulbuchmäßig und zwingt zu unendlichen Wiederholungen. Gerade die Erkenntnis der Wechselwirkung von Boden und Bewohnern, wie sie Kiepers so schön durchgeführt hat, wird dadurch verfehrt. Zu schulmäßig ist auch die Mittelung vieler Thatfachen, die man voraussetzen sollte, sowie die Form, in der sie mitgeteilt werden, z. B. daß Goethe in Frankfurt das Licht der Welt erblickte, daß für Kant, der lateinische Imperator charakteristisch ist, daß die erste deutsche Bahn zwischen Nürnberg und Fürth gebaut wurde, Hans Sachs ein Schenkmacher und Post jugelich

war, nicht den Idealismus auf seine Spitze schrieb, daß Goethe der begabteste und vielfeitigste Dichter der Neuzeit, Goethe und Thoma geistreiche Männer (1) sind, Peter Wucher ein hervorragender Ergögier, Adam Strauß ein trefflicher Bildhauer war u. dergl. solche nichtslagenben Bemerkungen wird der Reich des Buches nicht sehr geschmeckt, denn nichts ist höher Bildung so zuwider wie dieses Umschreiben mit Schlingenschnur. Gerade in populären, für eine breite Masse bestimmten Schriften sollte man sich davon besonders anständig halten. Die angeführten Beispiele entstehen aus aber noch einen anderen Mangel: der Verfasser hat vieles in seine Arbeit hineingelappt, was gar nicht hinein gehört, überhaupt mehr Kultur- und Literaturgeschichte geliefert als Volkskunde. So vermengt man unter den Abhandlungen ungen Darstellungen von Volkstrachten, während die Reproduktionen nach Bildern von Schmidt, L. Richter und Thoma besser weggeblieben wären. Dieses Streben nach übermäßiger Vielfeitigkeit wird, so fürchten wir, mehr der Halbgebildeten als der wahren Bildung zugute kommen. Es gibt dem Buche auch einen unangenehm, klammernden Schein, der das Auge ermüdet und das Gemüth nicht ruhen läßt. Wenn auch nicht getaugt werden soll, daß man vieles daraus lernen kann, besonders aus den feinen sprachlichen Bemerkungen, die uns der Verfasser des Buches „Unter Muttersprache“ saglich verstreut, so muß Recensent doch gestehen, daß er nach der Lectüre des vorliegenden Buches etwas entsetzt war und sich nach der stilleren Ruhe des hiesigen Seines gestreckte. Doch das Verdienst der Anregung bleibt dem Verfasser auch so.

**w. Die „wunderbaren Bibliotheken“ in Nordamerika.** Es ist noch nicht lange her, da verließ der Nordamerikaner Melioi Newyork auf einen eigenartigen Gedanken, um viele und besonders entlegene Volksteile mit Bildung und Unterhaltung zu versehen. Das Mittel, gedruckte Zeitschriften zu versenden, war schon zu vertraut, die vielen Unmöglichkeiten, der Zeitverlust, die erhöhten Kosten waren sehr empfindliche Fehler. Vielleicht wird es mehr Erfolg haben, dachte Newyork, wenn ich meine Bücher selbst von Ort zu Ort schicke, wenn meine Leute aus Haus zu Haus gehen, jedem einen Vorrath nach seiner Wahl überreichen und das Lesen wieder einleiten oder unterbreiten. Mit etwa hundert Büchern begann er am 8. Februar 1893, durch die New-York State Library unterstützt, sein Unternehmen. Es glückte vollständig, nicht nur Bibliotheken und Privatbibliotheken aufzubauen, sondern seinen Plan auf, sogar einige Schulen der Republik, wie New-York, Michigan, Iowa und Ohio schenken Einrichtungen nach Newyork's Muster, und in kurzer Zeit war die wandernde Bibliothek, die travelling library, in einem nicht unerheblichen Fortschritt der amerikanischen Bildung geworden. Im Jahre 1896, aus dem die letzten Zahlen vorliegen, gab es 1667 Bibliotheken mit 74,058 Bänden, wobei also jede Bibliothek im Durchschnitt etwa 45 Bände enthielt, während man im Jahre 1897 nur 939 fliegende Bücherträger mit 47,671 Bänden zählte. Die guten Erfolge, welche die junge Schöpfung in America erzielte, haben auch auf die Frage nahegelegt, ob sich die gleiche Einrichtung nicht auch in Europa durchführen würde, seit denn diese Fragestellung auf dem letzten internationalen bibliographischen Kongress in Genoa im Jahre 1893 ernstlich in Erwägung gezogen worden ist. Wie sehr hat sich die amerikanische Erfindung dieses des Systems nach nicht eingebürgert vermocht, wozu wohl ein Hauptgrund der ist, daß die Referent, mit der Newyork zu rechnen hatte, von der ungenügend wenig erschienen ist.

**T. Die offiziellen Abkürzungen für die Maßeinheiten** sind gelegentlich der letzten Sitzung des internationalen Komitees für Maße und Gewichte festgestellt worden. Da diese Abkürzungen sonst zur allgemeinen Verwirrung bestimmt sind, dieselbe es angezeigt sein, eine Zusammenstellung zu geben. Abkürzungen: Kilometer km, Meter m, Decimeter dm, Centimeter cm, Millimeter mm, 1/1000 Millimeter  $\mu$ , Mikrometer  $\mu$ , Centodesimeter cm<sup>2</sup>, Dekar dm, Ar, Hektar ha, Quadratmeter m<sup>2</sup>, Quadratdezimeter dm<sup>2</sup>, Quadratcentimeter cm<sup>2</sup>, Quadratmillimeter mm<sup>2</sup>, Nanometer nm<sup>2</sup>, 1 Liter (als Lösung gleich 1 Kubikmeter) = Kubikdezimeter dm<sup>3</sup>, Kubikcentimeter cm<sup>3</sup>, Kubikmillimeter mm<sup>3</sup>, Solimaner; Hecto-

liter hl, Dekaliter dal, Liter l, Deciliter dl, Centiliter cl, Milliliter ml, Mikroliter  $\mu$ l, 1/1000 Mikroliter  $\mu$ l. Gewichte: Tonne t, Megagramm g (nach dem französischen quintal), Kilogramm kg, Gramm g, Decigramm dg, Centigramm cg, Milligramm mg, Mikrogramm  $\mu$ g, 1/1000 Milligramm  $\mu$ g.

**\* München.** Akademie der Wissenschaften. a) Juni-Sitzungen. In der physikalisch-philosophischen Klasse erfolgte Dr. Ruhn Bericht über seine Thätigkeit als Delegierter der Akademie zu den Beratungen der Akademie-Mitglieder in Wien und über die geplante Edition einer Ausgabe des Islam durch die internationale Mission. Dr. Ruhn legte der Klasse das Manuscript einer Abhandlung des korrespondierenden Mitgliedes Hefelg in Rom „Ueber die kometischen Verhältnisse der Erde“ vor, deren Aufnahme in die Sitzungsberichte beschließen wird. Dr. Ruhn referierte über seine in den Sitzungsberichten erscheinende Untersuchung über die physikalische Quantität und das physikalische Gesetz der Absorption. Dr. Ruhn gab eine vorläufige Anzeige einer Untersuchung über eine chemische Bearbeitung von Lösung flüssigen Gemischen der Cinnamome. Diese Voranzeige soll nach Beischlag der Klasse baldmöglichst in den Sitzungsberichten erscheinen. Aus hands der Klasse erhielt Dr. Scherer auch für Herausgabe der orientalischen Biographie einen Zuschuß von 500 Mk. Dr. S. Hülle zur Verteilung von Zeichnungen für sein Werk über Vögel geschlicher Enten einen Beitrag von 300 Mk. — In der mathematisch-physikalischen Klasse legte Dr. Seeger eine Abhandlung des Professors Max Wolf in Heidelberg vor: „Ueber Bestimmungen der Lage der Jovianischen und des Gegenheims“, welche in den Sitzungsberichten erscheinen wird. Dr. Seeger sprach über den „sogenannten zweiten Mittelwerthssatz für endliche Summen und bestimmte Integrale“ und wies die Abhandlungen in den Sitzungsberichten erscheinen lassen. Einer Abhandlung des Münchener Privatdozenten Dr. Arthur Kautz: „Ueber den sogenannten semidefinitiven Fall in der Theorie der Maxima und der Minima“, welche Dr. Seeger der Klasse empfahl, wurde gleichfalls die Aufnahme in die Sitzungsberichte gewährt, während Dr. Adolf v. Berger seinen Vortrag: „Ueber Auto-Combination“ andernorts erscheinen lassen wird. — In der historischen Klasse hielt Dr. v. Heber einen Vortrag: „Die Ausläufer des jordanischen Tales“, der in den Sitzungsberichten gedruckt wird. — In der philologisch-philologischen Klasse legte im Auftrag der abwesenden Mitglieder v. Wölfflin und Weidlin die von den Verfassern eingereichten Vorträge: Archiv für lateinische Lexikographie, Band XI, Heft 4, und Encyclopädie Band III, 3 (den Texten enthaltend) vor. Dr. Paul hielt einen für die Sitzungsberichte bestimmten Vortrag: „Die Tiberisflora und das Abhängen“, — In der mathematisch-physikalischen Klasse legte Dr. Seeger einen Abhandlung des Professors Juleth Schatz vor: „Beziehungen zwischen Abhängen und Invarianten“, deren Text gleich der nächsten von Dr. Seeger geleitet. Die Abhandlung der Privatdozenten Ebnard v. Ebnard: „Ueber die Verhältnisse eines flüssigen Systems auf eine gekrümmte Fläche von Krümmung“, in den Sitzungsberichten nach Kollisionsdruck erfolgen wird. — In der historischen Klasse sprach Dr. Oberhammer über „Pläne und Ansichten aus Konstantinopel“. Der Vortrag wird in den Sitzungsberichten gedruckt.

**\* Götting.** Der ehemalige, aus der Thüringer Schulwesen verdiente Gymnasialdirektor Oberschulrath Winkler ist im Alter von 76 Jahren gestorben.

**\* Dresden.** An der hiesigen Technischen Hochschule, und zwar bei der chemischen Abteilung, fand am 18. Juli die erste Doktor-Ingenieur-Prüfung statt. Sie bestand der Dipl.-Ingenieur Ernst Regel aus Kiedrichshaus, Sachsen, mit Auszeichnung.

**von Berlin.** Dem Gerichtsprofessor Dr. jur. Jacob Aretiusband hieselbst ist auf Grund seiner Jubiläumsschrift „Umschlag und Anhang nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch für das Deutsche Reich“ die venia legendi in der juristischen Fakultät der hiesigen Universität ertheilt worden.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck nach Vorzug der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
"Beilage der Allgemeinen Zeitung" in München.  
Heftige werden unter der Aufschrift "An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung" erbeten.  
Der unbesetzte Abdruck der Beilage-Kritik wird gratis geliefert.



Quartalspreis für die Beilage: M. 4.50. (Mit Wiener Lieferung  
M. 5.50.) Halbjahrspreis: M. 8.50. (Mit Wiener Lieferung  
M. 9.50.) Jahrespreis: M. 16.50. (Mit Wiener Lieferung  
M. 17.50.)

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Wulke in München.

## Inhalt.

Die Herzogin von Berry. I. Von Wolfgang v. Marbach — Leben und  
Jahreszeiten. (La Société du Sacre Cour.) (Fortsetzung.)  
Von Leopold Karl Wenz. — Mittheilungen und Nachrichten.

### Die Herzogin von Berry.

#### I.

Als im Jahre 1830 die Revolution in Frankreich König Karl X. zur Abdankung zwang und den Herzog Louis-Philippe von Orleans, den „Pürgerkönig“, auf den Thron erhob, war der Glanz des Hauses Bourbon verblüht. Der ältliche Sohn des vertriebenen Königs, der Herzog von Angoulême, verhielt sich gleichfalls auf die Stände, und da er kinderlos war, ging das kaum realisierbare Anrecht auf dieselbe an den Sohn des bereits früher verstorbenen Herzogs von Berry, des jüngeren Bruders des Herzogs von Angoulême, über. Für diesen Anaben Heinrich, den späteren Grafen von Chambord, welcher nie den Thron bestieg, führte seine Mutter, die Herzogin von Berry, die Regentschaft — ein vorübergehendes Amt, dem jede praktische Bedeutung fehlte; denn Mutter und Sohn übten von ihrem fernem Orte nicht den geringsten Einfluß auf die politischen Ereignisse in Frankreich. Je länger dieser Zustand andauerte, desto schwerer trug ihm jedoch die Herzogin, welcher die Ehre des königlichen Hauses mehr am Herzen lag als Karl X. und der übrigen Familie. Während Louis-Philippe seine Stellung als König von Jahr zu Jahr festigte, sah sie mit Ungeduld dem Zeitpunkt entgegen, welcher ihr gestatten würde, zu vollenden, was sie für ihre Lebensaufgabe hielt, und ihren Sohn auf den Thron seiner Väter zu setzen, welchen ein Lüberfener, ein Murrpator innehatte. Mit ungläublicher Zähigkeit und Aufopferung setzte sie alles daran, um Heinrich zum König zu machen — aber es war ihr nicht vergönnt, dieses Ziel zu erreichen, und nachdem sie durch ein vorzeitiges Eingreifen das Gelingen ihrer Pläne endgültig vereitelt hatte, mußte sie sich dem politischen Leben zurückziehen, in dessen Vordergrund sie nur durch wenige Jahre gestanden hatte.

Die interessante Gestalt dieser Frau hat die Aufmerksamkeit der Historiker stets in Anspruch genommen. Die umfangreichste und wertvollste Würdigung, welche ihr in jüngerer Zeit zuteil wurde, liegt nun in einem stattlichen Bande von über 450 Seiten dar,<sup>1)</sup> dessen Verfasser, S. Thieris, sich bereits durch ein zweibändiges Werk über Napoleon III. als gründlicher Kenner der in Frage kommenden Epoche bewährt hat. Sein Buch über die Herzogin von Berry wird besonders wertvoll durch eine große Anzahl bisher unpublizierter Briefe, welche darin sorgfältig mitgeteilt sind. Die zerfallenen ihrer

Probenienz nach in zwei Gruppen; die eine umfaßt die vertraute, durch 40 Jahre fortgeführte Korrespondenz der Herzogin mit ihrer Jugendfreundin, der Gräfin Suzanne v. Meltray; die andere stammt aus einem Dossier der Archives Nationales, welcher sämtliche, gelegentlich der Gefangennahme der Herzogin in Nantes laisierte Briefe enthält. Daneben fanden dem Verfasser noch viele andere wertvolle Dokumente zur Verfügung. Diese neu erschlossenen, reichhaltigen Quellen gestatten uns einen tiefen Einblick in fast in den Schicksalen ihres Vaterlandes so eng verknüpfte Leben der Herzogin und lichten manches Dunkel, welches bisher über den Ereignissen jener bewegten Zeit schwebte.

Marie Karoline von Bourbon, Herzogin von Berry, wurde am 6. November 1788 zu Caserta als die Tochter des Kronprinzen und späteren Königs beider Sizilien, Franz I., und der Erzherzogin Clementine, Tochter des Kaisers Leopold, geboren. Im Alter von drei Jahren verlor sie ihre Mutter, allein die zweite Gattin ihres Vaters, die spanische Infantin Isabella, ließ sie diesen Verlust nie empfinden, obwohl sie sich mit zwölf Stiefgeschwistern, sechs Brüdern und sechs Schwestern, in ihre Liebe theilte. Ueber ihre Erziehung wissen wir verhältnismäßig wenig. Sie selbst sprach nicht davon, und ihre Briefe scheinen kein besonderes glänzendes Zeugnis für dieselbe abzugeben. Ihr Teil nahm sie ziemlich alles zu wünschen übrig, wäre aber immerhin noch erträglich, wenn nicht die Orthographie fast in jeder Zeile auf das Gräßlichste verkehrt würde. Einzelne Briefe machen hiervon allerdings eine Ausnahme und es ist daher wohl anzunehmen, daß jene Umstände in einer angeborenen Nachlässigkeit ihren Grund haben, welche häufig bisweilen einen ungewöhnlich hohen Grad erreichte. Indes mißte sie das Französische mit den Italienern, mit dessen Grammatik sie etwas vertrauter war, und welches sie als die Sprache ihrer Heimath leidenschaftlich liebte.

Ihr Äußeres ist durch unzählige Portraits bekannt geworden, welche jedoch, nach den Ausführungen ihres jüngsten Biographen, sämtlich etwas gedunkelt erscheinen, da ihr bedeutendster Schönheitsfehler darin nicht zum Ausdruck kommt. Sie schielte nämlich auf dem linken Auge, und konnte daher nur mit dem rechten, welches auffallend kurzichtig war, sehr schlecht und unsicher sehen, weshalb sie Brillen trug oder sich eines Loggions bediente. Die Angelpfen waren ungewöhnlich groß und hervortretend, die Wimpern roth und oft entzündet. Auch ihre Zähne waren nicht regelmäßig. Sie hielt den Mund fast beständig offen, und derselbe soll durchaus nicht klein gewesen sein; wenigstens konnte sie den Fuß ihrer kleinen Tochter Anna ohne Schwierigkeit darin verbergen. Zudem war ihre Unterlippe unverhältnismäßig groß. Trotzdem konnte man sie nicht häßlich finden. Ein hübscherweicher Teint, reizende Arme, kleine Füße, blondes — in der Jugend fast weißes — Haar, und eine natürliche Grazie, welche ihrem ganzen Wesen etwas ein-

<sup>1)</sup> H. Thieris: La Duchesse de Berry (S. A. R. Madame) 1788—1870. Nombreux documents inédits. Un Portrait, Paris, Librairie Th. J. Piazzi, 1900.

faches, ungelinktes gab, entschädigten für die oben-  
wähnten Mängel. Von ihrer Ungezogenheit, welche  
mit einem gewissen Abscheu vor der strengen Etikette des  
Hofes Hand in Hand ging, berichtet eine Anekdote. Als  
sie einst den König Karl X. fragte, ob er 10,000 Francs  
weilen wolle, daß sie am nächsten Tag mit dem Omnibus  
fahren werde, antwortete jener: „Ich werde mich wohl  
hüten, meine Liebe. Sie sind nützlich genug, um dies zu  
thun.“ Ihren Schwager, den Kaiser Don Pedro von  
Brasilien, nannte sie stets: „Don Berdreau.“

Als Mädchen von 17 Jahren heirathete sie im Juni  
1810 zu Paris den zweiten Sohn Karls X. (damals noch  
Grafen von Artois), den mehr als doppelt so alten Her-  
zog von Berry, welcher 1820 beim Verlassen des Pariser  
Opernhauses einem Attentat zum Opfer fiel. Ihm  
schenkte sie im Laufe ihrer vierjährigen Ehe vier Kinder,  
aller Jahr eines, wie sie überhaupt in der Vermehrung  
ihrer Familie eine gewisse Regelmäßigkeit an den Tag  
legte. Nur zwei von diesen Kindern wuchsen heran.  
Eine Tochter, Louise (genannt Mademoiselle), nach-  
mals Herzogin von Parma, und ein Sohn Heinrich,  
der spätere Graf von Chambord. Thiriac geht über die  
ersten zehn Jahre ihrer Wittwenchaft (1820—30),  
welche immerhin wichtige Beiträge zu der Charakteristik  
der Herzogin ergeben hätten, hinweg und führt den Leser  
sogleich in die Wirren des bedeutungsvollen Jahres 1830,  
mit welchem die neu erscheinenden biographischen Dok-  
umente beginnen.

Als Louis Philippe den Thron bestiegen hatte, ver-  
ließ die Herzogin Frankreich, um sich im Verein mit der  
königlichen Familie nach England zu begeben, wo diese  
vor den Verfolgungen der Regierung Schutz fand. Die  
Vertriebenen wohnten zuerst in dem Schlosse Lutworth  
im Dorsetshire, später in dem durch die Gelangenschaft  
Maria Stuart's berühmten genovesischen Schlosse Holyrood  
in Schottland. Einige Einladungen von Seiten benach-  
barter Kriegeraten konnten die Herzogin die Krausigkeit  
ihrer Situation nicht vergessen machen. Im Sommer  
1831 verließ sie mit Zurücklassung ihrer beiden Kinder  
England, und reiste unter dem Namen einer Gräfin von  
Sagana, begleitet von dem Herzog von Plasas und dem  
Grafen v. Melnard nach Italien. Sie ließ sich in Massa,  
im Herzogthum Modena nieder, dessen Herrscher,  
Franz IV., unter allen Souveränen Europa's allein  
dem Bürgerkönig Louis Philippe seine Anerkennung ver-  
weigert hatte. Von hier begab sie sich im Dezember des-  
selben Jahres auf einen Monat nach Rom, um sich dort  
heimlich mit einem Jugendfreunde, dem Grafen Felice  
Luchesi-Palli zu vermählen. Kein Wort in  
ihren vertrauten Briefen verräth und dieses Geheimniß,  
von welchem außer dem Jesuitenpater Rozaven, welcher  
sie trauete, Niemand Kenntniß hatte. Ihre Ehe war eine  
morganatische, wie aus dem über die Trauung aufge-  
nommenen, bisß von den Brautleuten und dem Geist-  
lichen unterzeichneten Protokoll, welches Thiriac aus  
Grund einer authentischen Kopie mittheilt, hervorgeht.  
Es heißt darin, daß „Gründe der höchsten Wichtigkeit“  
der Verheirathung von Jungen entgegenständen. Der Graf,  
damals 25 Jahre alt, und mithin um 8 Jahre jünger  
als sie, war ein Mann von schöner Erscheinung, liebens-  
würdigen Charakter und feiner Bildung, und gehörte  
dem ältesten Adel an. Die Luchesi-Palli führten ihren  
Aufenthalt bei der Einnahme Siciliens behäuflich waren.  
Wenn die Herzogin sich mit ihrem Bräutigam insgeheim  
vermählte, so geschah es ohne Zweifel, weil sie wohl  
wußte, wie schlecht es um die Durchführung ihrer Pläne  
und die Thronbesteigung ihres Sohnes bestellt sein

würde, wenn man von ihrer Wiedervermählung erfähre,  
und sie hat ihren Zahrtbild wohl nie besser bewiesen,  
als in der Geheimhaltung dieses Bundes. Wie streng  
sie darauf hielt, daß diese Ehe ihr nichts von ihrem  
Charakter als Mutter des Präidenten benommen habe,  
geht aus der Lebhaftigkeit des Protestes hervor, welchen  
sie erhob, als sie ihr späterer Stiefbruder Eugend ein-  
st „Gräfin Durchesi“ nannte. Andererseits scheint auch der  
Graf den Rang seiner Gattin niemals vergessen zu  
haben. Während sie ihn in wohlwollender Güterkeit  
stets den „Palcha“ nennt, behandelt er sie wie eine  
Souveränin. Dieser sonstige Gegensatz tritt besonders  
in den Briefen der Herzogin hervor, welchen er eine  
kurze Nachschrift beizufügen pflegte. Unzähligmale  
schreibt die Herzogin mit den Worten: „Ich überlasse die  
Feder dem Palcha“ . . . und dieser setzt sodann in ge-  
messener Ton fort: „Ich benutze die mir von Madame  
freundlichst ertheilte Erlaubniß, um Ihnen mitzu-  
theilen . . .“ Er selbst unterzeichnete in der Regel mit  
vollem Namen, bisweilen jedoch auch mit seinem Stig-  
namen Annibal, oder gar „Jo Paacha“, was dann mit  
dem Ernst seiner Worte durchaus nicht im Einklang steht.  
Trotz dieser Gegensätze war die zweite Ehe der Herzogin  
eine glückliche.

Wald nach ihrer Vermählung hielten es einige An-  
hänger der legitimistischen Partei für an der Zeit, die  
Rechte Heinrichs geltend zu machen, und die Herzogin  
begünstigte mit Freundschaft die von ihr langersehnte Gelegen-  
heit, endlich aus ihrer politischen Unthätigkeit hervorzut-  
reten. Muge Staatsmänner widerriethen ihr schon da-  
mals vor einem verfrühten Eingriff, aber sie hörte nicht  
auf die warnenden Stimmen. Ja, sogar bevor ihr von  
Seiten besorgterter Mächte Hülf geleistet werden  
konnte, wollte sie das Werk der Wiedererrückung der  
Bourbons vollbringen, sie ganz allein. „Meinen Sohn  
von Fremden auf den Thron gesetzt zu sehen, ist ein Ge-  
danke, den ich nicht ertragen kann, und ich weiß nicht, ob  
es mir in diesem Fall nicht lieber wäre, er erlange ihn  
nie!“ sagte sie zu ihren Berathern. Einige Zeit später  
sah sie mit Bedauern ein, daß sie der fremden Hülf  
nicht entzogen könne.

Am 25. April 1832 — es war der Unglück ver-  
heißende Tag des heiligen Polstarp, was die aber-  
gläubische Herzogin nicht wenig beunruhigte — entschlief  
sie sich, Italien heimlich zu verlassen. Ausgestattet  
mit einem Kapital von 150,000 Francs, welches ihr ihre Ge-  
schwister verschafft hatten, bestieg sie nächstlichsmorgens ein  
sardisches Schiff, welches sie in drei Tagen nach Marseille  
brachte. Hier erließ sie eine Proclamation, in welcher  
sie die Soldaten in flammenden Worten aufforderte, sich  
der gerechten Sache anzuschließen. Vergebens berückten  
ihre vortheilhafteren Anhänger sie auch jetzt noch von der  
Heraufbekehrung eines Ausruhrs abzuhatten. Cha-  
teaubriand schrieb ihr noch am 1. Juni: „Die treuen  
Freunde der Herzogin von Berry hoben ihre Meinung  
seit ihrer ersten Kundgebung nicht geändert. Weit ent-  
fernt davon, sind sie in ihrer Ansicht nunmehr fester als  
je zuvor. Sie halten einen Bürgerkrieg jedoch nicht nur  
für etwas trauriges und beklagenswerthes, sondern im  
gegenwärtigen Augenblick sogar für unbedenklich; er  
würde nur unnüßerweise französisches Blut vergießen  
lassen, ohne Grund Proscriptionen herbeiführen, alle  
diejenigen, welche bereit ständen, der königlichen Sache  
näherzutreten, von derselben entfernen und das be-  
stehende Regime in seiner Macht beständigen.“ Ander-  
seits schloß es ihr jedoch auch nicht an Vermuthungen,  
auf dem eingeschlagenen Wege fortzuschreiten, und sie  
hatte sich nun einmal vorgenommen zu kämpfen, und

nicht vermochte sie davon abzubringen. Es kam in der Stunde zu einigen Gefechten, aber das Glück war der Herzogin nicht halb. Schließlich mußte sie als Kaiserin vertrieben fliehen, irrte mehrere Wochen lang von Versteck zu Versteck und endigte nur wie durch ein Wunder den Nachstellungen der Feinde. Endlich gelangte sie nach Nantes, wo sie in einem Nonnenkloster vorläufige Sicherheit fand.

Während die Herzogin von Gefahr zu Gefahr eilte, beschrankte sich die kaiserliche Familie, an ihrer Spitze Karl X., auf ein müßiges Zusehen aus der Ferne. Der König hatte ja schlimme Erfahrungen gemacht, daß er an einen Erfolg ihrer Aktion niemals glauben konnte. So schreibt er ihr einmal: „Ich fühle mich gedrängt, Dir, mein liebes Kind, meine tiefe Buntzuzug über Deine maßvolle aber überflüssige Beherzlichkeit in einer im Prinzip verfehlten Unternehmung auszusprechen, welche für dich ebenso gefährlich, wie für die Sache, welcher wir dienen, unheilbringend ist. . . Was mich betrifft, so erfülle ich, indem ich ja freiwillig zu Dir spreche, nur eine Pflicht, welche mit von meinem Gewissen aufgelegt ist. . .“ Wie verzweifelt dieser Brief gehalten sein mag, ja klingt doch in den Worten Vorwürfen des Königs bereits eine leise Abneigung gegen seine Schwiegervater durch, welche später viel heftigere Formen annehmen sollte. Der zwölfjährige Heinrich, für dessen Rechte all das Blut in der Stunde geflossen war, schreibt dagegen an die Herzogin: „Meine gute Mutter, ich bete täglich für Dich zum Himmel, daß Du den Gefahren, von welchen Du umzingelt bist, entgehen mögest. . . Ich wollte, Du könntest sehen, wie meine Gedanken stets zu einer Mutter hinstreben, welche ich jählich liebe. Ich übe mich täglich in den Waffen, und habe jede Woche dreimal im Meer. Man sagt, daß ich schon ziemlich gut reite und gut über den Parken springe.“ Aber ein anderes mal: „Meine gute Mutter, ich bin wegen Dir sehr geängstigt, denn Du bist immer inmitten der Gefahr. Ich würde lebhaft, lebhaft wünschen, Dich an einem sicheren Orte zu sehen. . . Ich lese jetzt den *Quintus Curtius* und bin eben beim Tode des armen *Clitus*.“

Als die Herzogin erkannte, daß ihr Anhang nicht stark genug sei, um den Kampf weiter fortzusetzen, wählte sie, gegen ihr ursprüngliche Absicht, die Hüfte fremder Mächte in Anspruch nehmen. Ihre diesbezügliche, höchst interessante Korrespondenz ist von Thierria vollständig mitgetheilt, und ist einer der reichhaltigsten Beiträge zur diplomatischen Geschichte Frankreichs, welcher in der letzten Zeit zu verzeichnen ist. Obwohl mit Scharfsinn und Vorsicht gepflegt, führten die Unterhandlungen der Herzogin zu keinem Resultate. Sie schloß sich zuerst mit Holland ins Einvernehmen, dessen König Wilhelm sie persönlich schien, dem jungen Heinrich zu seinen Rechten zu verhelfen, aber er wagte es nicht, zu den Waffen zu greifen, wenn er nicht des Bestandes von Seiten verschiedener anderer Mächte sicher sein könnte. Auf denselben Standpunkt stellte sich der König von Sardinien, welcher verlangte, daß Holland mit dem Angriff beginne. Auch Portugal wollte nicht zur Offensive übergehen und ebenso sprach der russische Kaiser Nikolaus. Sie Alle waren bereit zu interveniren, wenn sich die Sache der Herzogin günstig gestalten, anfangen wollte jedoch Niemand, und sie selbst, die ihre Schwäche kannte, auch nicht. Wohl erließ sie noch wie vor aufmunternde Birkulare, wollte sogar die Gendarmen in Korporationen organisiren, damit sie gegen die nationalen Garben kämpfen sollten, aber ihre Lage verschlimmerte sich zusehends. Die Nachforschungen der Polizei nach ihren Aufenhalten begannen immer gefährlicher zu werden, und Ende Oktober 1832

sah sie ein, daß sie Frankreich verlassen müsse. Nahe daran, freiwillig auf die Weiterverfolgung ihrer Pläne zu verzichten, fiel sie durch Verrath in die Hände ihrer Gegner. Sie hatte die Unvorsichtigkeit begangen, einem getauften deutschen Juden, Deub, ihr Vertrauen zu schenken, und dieser lieferte sie für 500,000 Fr. an das Ministerium aus. Neben ihrer Gefangenenerkennung unterdrückt uns Dr. Renière in seinen Aufzeichnungen. Sie war durch 18 Stunden mit dem Grafen Mesnard, Hrn. v. Goumbourg und Hrn. v. Kersabier hinter einem Schenkarm verborgen, welcher Platz bereits in der Schreckenszeit als Versteck bemittelt worden war. Sie ergab sich erst angesichts der äußersten Nothwendigkeit, dem Erstickungs- und Verbrennungsstod nahe. Zwei Gendarmen hatten nämlich in dem Ofen ein Feuer angezündet, um sich die Nacht über zu erwärmen. „Wir waren dort wirklich auf der Folter“, sagte die Herzogin selbst, „endlich wurde der Schenkarm glühend; mein Kleid hing durch die Berührung mit denselben an verschiedenen Stellen Feuer, und wir waren glücklich, diesen Brand mit unsern Taschentüchern („inhibes do pipi“) löschen zu können. Die Situation war in der That eine furchtbare, und man mußte von jeder Zeremonie absehen. A la guerre comme à la guerre!“

Zum Gefängniß bestimmte man der Herzogin die Filabelle von Plagne, am rechten Ufer der Girande, wo nun ein trauriges Leben für sie begann.

Wolfgang v. Wurzbach.

## Jesuiten und Jesuitinnen.

(La Société du Sacré Cœur.)

Von Leopold Karl Georg (Fassan).

(Fortsetzung.)

### III.

Betrachten wir nun noch einzelnen wichtigeren Punkten den Erziehungsweg und das Wesen der Herz Jesu-Gesellschaft und zwar auch wieder von dem Gesichtspunkt aus, wie weit dabei in der Gesellschaft und ihrer Wirklichkeit der Geist des Katholicismus zur Geltung kommt, der Geist der Gesellschaft Jesu und ihres Wirkens ist.

Als allgemeinen Ausgangspunkt nehmen wir da die Worte, die in den von P. Barin und P. Druillet entworfenen Regeln, die der Generalversammlung von 1815/1816 vorgelegt und von dieser angenommen wurden, im Eingang enthalten sind: „Die Aufgabe der Gesellschaft besteht darin, das heilige Herz Jesu zu veredeln; deshalb arbeitet sie zunächst durch Nachahmung der Tugenden, deren Mittelpunkt und Vorbild das göttliche Herz ist, am Heile und an der Vervollkommenheit ihrer Glieder; alsdann widmet sie sich, soweit dies Personen des weiblichen Geschlechts möglich, der Heiligung des Adhären als dem Werke, welches dem Herzen Jesu das theuerste ist. Sie verehrt auch in besonderer Weise das hl. Herz Marias, welches in allem dem anbetungswürdigen Herzen ihres göttlichen Sohnes so gleichsam ist.“

„La Société du Sacré Cœur“ — so umschreibt Etodger a. a. O. S. 1 in seinem Dankbuch für Sacré Cœur-Damen und solche, die es werden wollen, den Ordenszweck — „est un ordre religieux, non seulement consacré au cœur de Jésus, mais aussi fondé par amour pour ce divin cœur, approuvé par le St. Siège et dont le but pour toutes les vierges, que leur vocation appelle dans cet ordre, est de glorifier particulièrement ce très saint cœur, de se sanctifier elles-mêmes, de conduire au ciel autant



d'âmes qu'elles le peuvent et de souffrir comme des victimes expiatoires pour tous les outrages fait au Cœur de Jésus."

Hoffen wir im ganzen den religiösen Geist der Gesellschaft des hl. Herzens Jesu an, die Stellung, die sie als Theilorganisation der römischen Kirche einnimmt, die Stelle, die sie nach dem Willen ihres Stifter wie hauptsächlich in ihrer Wirksamkeit in der inneren Entwicklung des Katholizismus im 19. Jahrhundert einnimmt, so können wir im allgemeinen sagen: sie ist ein Stück jener großen, vom Geist der Gesellschaft Jesu getragenen Reaktion gegen den Katholizismus des 18. Jahrhunderts, insbesondere von dessen zweiten Hälfte, die, von Süden kommend, mit immer mächtigeren Wellen die katholische Kirche des 19. Jahrhunderts überflutet und in ihren Wogen begraben hat: des Ultramontanismus und Romanismus. Das tritt natürlich vor allem im Mittelrand der Gesellschaft des hl. Herzens, in Frankreich,utage; da waren die Sacré Coeur-Damen die Hüfte der Jesuiten in ihrem Bestreben, die nationale und antijesuitische Richtung des Katholizismus, die man unter dem Namen Jansenismus und Galikanismus zusammenfaßt, gütlich und vollends auszurotten. Der Galikanismus, das war die Krankheit der französischen Kirche, gegen die die Jesuiten und auf ihrem Gebiet die Sacré Coeur-Damen aufzutrumpfen, das war der Popanz, mit dem sie Angst und Furcht verbreiteten, obgleich eine Novizin einmal eingelauf, der Galikanismus war für und ein spanisches Dorf". "Kühnliche Trennhergisse!" ruft der römische Autor, der das meldet, die Seelenstimmung der Novizin in ihrer Angst vor dem Galikanismus; man kann diese Angst sowie die Wuth, vor etwas unerklärtem Abscheu einzufallen, auch anders kräftiger bezeichnen. "Kirchliche Lausheit" ist ein beliebtes ultramontanes Schlagwort, das den Geist des Katholizismus bezeichnen soll, gegen den die Sacré Coeur-Damen als Hülfs-truppen der Jesuiten zu arbeiten hatten. Aller Freisinn, der durch alle Fugen selbst bis in das Innerste der Klöster eindringt, war M. Barat verhaßt, und auf einen Wink, den sie von den Jesuiten erhalten hatte, warnte sie auch ihre Töchter vor den Einflüssen der "hochmüthigen Geister", die der Letzte Lommois' angingen.

So war es, um im ultramontanen Jargon der Sacré Coeur-Damen und ihrer Historiographen zu sprechen, ein guter Geist, der sie befeuerte, der Geist eines glühenden religiösen Eifers, der Geist des wahren Glaubens, der aller religiösen Lausheit, Gleichgültigkeit und Schläfrigkeit als einer Verleumdung des hl. Herzens Jesu feindlich gegenüberstand. Er zeigt sich aber neben der eigenen persönlichen Bervollkommenung besonders in dem Streben, für das Heil der Nächsten zu wirken, seine Seele vor religiöser Gleichgültigkeit zu retten, sie dem Herzen Jesu zuzuführen. "Zweck unserer Genossenschaft ist es," sagt M. Barat in dem erstpublizierten Entwurf zu einer Regel, den sie dem Bischof von Grenoble vorlegen mußte, "an der eigenen Bervollkommenung und am Seelenheil der Nächsten zu arbeiten." Eine neue christliche Generation mußte damals, nach ultramontaner Auffassung, herangebildet werden; darum mußte es die Aufgabe der Töchter M. Barats sein, "maßvolle Bräute Christi zu sein und ihm recht die Herzen zuzuführen" und als den größten Liebesbeweis, den die Sacré Coeur-Damen in Erfüllung ihres Berufes dem göttlichen Heiland geben können, bezeichnende M. Barat "Seelen zu retten und sich diesen ganz hinzugeben".

Die größere Ehre Gottes, die Ehre der Kirche, das Heil der Gläubigen, das ist die Dreifaltigkeit, unter der die Sacré Coeur-Damen den Kampf für den wahren Glauben führten; bei dieser Arbeit sollten sie, wie M. Barat einer Oberin schrieb — des Herrn Jagdhunde sein.

In diesem Geist war es auch der Stolz M. Barats, bei Zweifeln, die über die Haltung, die in einzelnen Punkten etwa einzunehmen sei, der Aufsaugung desjenigen Theils der katholischen Geistlichen zu folgen, der Rom am ergebensten war, aber, wie das eine ihrer feurigsten Töchter, M. Salgin, mit der M. Barat manchen schmerzlichen Konflikt durchzukämpfen hatte, einmal ausbrachte, lieber sollte die Gesellschaft aufgelöst werden, als daß sie nicht römisch sei. Und einer anderen hervorragenden Mitarbeiterin der M. Barat, der M. Duchesne, die in Amerika eine ausgezeichnete Thätigkeit entfaltete, erschien die kleine Kolonie von Sacré Coeur-Damen, mit denen sie ihre Arbeit begann, wie eine geregelte Armee der römischen Kirche. Die absolute Ergebenheit der Sacré Coeur-Gesellschaft gegen den römischen Papst, den Jesus auf Erden, wird in der Ordensgeschichte bei den mannigfachen inneren Kämpfen, die die junge Gesellschaft durchzukämpfen hatte, Reis besonders betont und gerühmt.

Das hervorsteckendste Merkmal und einer der Hauptworte der Herz Jesu-Gesellschaft ist, wie schon ihr Name besagt, die Förderung der Verehrung des hl. Herzens Jesu, und in diesem ihrem obersten Kennzeichen und ersten Ordensgesetz zeigen sich die Sacré Coeur-Damen vollends als der weibliche Zweig der Gesellschaft Jesu, die, wie das Ankommen dieser neuen Provinz des mittelbaren Werks des Jesuiten P. La Colombiere war, sich die Förderung der Verehrung des hl. Herzens Jesu außerst angelegen sein ließ und stets sein läßt.

Der erwähnte, von den Jesuitenpatres PP. Barin und Trulliet gefestigte Reglementwurf beginnt mit folgender Einleitung: "Gott, dessen Verehrung mit unendlicher Weisheit alles zum Wohl der Kirche leitet, ist ihr immerdar und nach dem Maße ihrer Bedürfnisse zuhülfe gekommen. Aber vorzüglich in unsere Zeiten hat er seine Güte und Freigebigkeit gegen sie bewiesen, indem er ihr die unendlichen Gnadenkräfte erschuf, welche das Herz seines Sohnes in sich schließt. Dadurch wollte er nicht allein erreichen, daß die göttliche Herz verehrt, geliebt und angebetet werde, sondern er wollte auch das Kind des Glaubens, das hl. Feuer der Liebe, welches die Gottlosigkeit auszulöschen sich bestrebt, in den Herzen der Menschen aufs neue entzünden."

"Die Andacht zum heiligen Herzen Jesu, trägt zu deutlich die Kennzeichen ihrer göttlichen Ursprungs, als daß wir den Finger Gottes in ihr mißkennen dürften. Die Schnelligkeit, mit der sie sich in der ganzen Christenheit ausbreitet, der Aufbruch der Gläubigen zu ihren frommen Übungen, der Eifer der Päpste und Bischöfe, ihre weitere Entfaltung zu fördern, die Früchte der Heiligung, welche durch sie auf der ganzen Erde hervorgerufen wurden; endlich die Natur dieser Andacht selbst, welche sie so geeignet macht, das Herz der Sünder zu rühren und die Gerechten in ihrem Eifer neu zu beleben: hieb das nicht ebensoviel Bedenke dafür, daß die Andacht dem Herrn wohlgefällt und er selbst es ist, welcher sie ins Leben gesteuert hat?"

Um in seine so klaren Absichten einzugehen, hat diese kleine Genossenschaft, die unter der Aufsicht der Bischöfe und mit dem Wunsche und in der Hoffnung zusammengetreten ist, auch die seierliche Verpflichtung des hl. Stuhles zu erlangen, sich dem göttlichen Herzen Jesu und der Förderung seiner Ehre geweiht."

M. Barat erklärte schon früher ihrem Genossinnen bei der Vorbereitung auf die Erneuerung ihrer Gelübde, "wie sie dazu bestimmt seien in diesem traurigen Jahrhundert die Andacht zum göttlichen Herzen Jesu neu anzuschärfen;

der Herr habe dieselbe für die letzten glaubenslosen Zeiten geschaffen, und es sei Ehrenlage und Pflicht der Mitglieder der Gesellschaft, für das Herz Jesu zu leben, zu leiden und zu sterben.“ Und zwar findet der Jesuit Steeger in seiner erwähnten Schrift (S. 75) da er von dem Opfer das die Herz Jesu-Damen gleich allen anderen Ordensdamen und doch im Unterschied von ihnen bringen: *Le caractère propre du sacrifice offert par l'épouse du Sacré cœur consiste en ce qu'il a principalement pour but direct de glorifier la divine Cœur de Jésus et d'être tout à la fois une réparation et une expiation pour toutes les offenses et tous les outrages fait au bon Jésus dans le très saint sacrement.*“ Wo sie hinkamen, brachten die Sacré Cœur-Damen die Herz Jesu-Verehrung mit, führten sie ein und förderten sie, und Leo XII. selbst hatte der M. Ducheane und ihren Töchtern in Amerika durch Missionsäre den Auftrag überbringen lassen: „Saget ihnen, daß sie namentlich die Verehrung des Herzens Jesu in der neuen Welt verbreiten sollen.“

Es ist gerade in der Art dieser Verehrung und ihres Gegenstandes, des leidlichen Herzens Jesu begründet, daß sie oft zu einer Vermaterialisirung der Frömmigkeit, zu einer sinnlichen Verdinglichung des Geisteslebens führt. Von anderen später anzuweisenden Proben dieser speziell jesuitischen Frömmigkeit abgesehen, ist es um die Auswüchse und Begriffsverwirrungen, zu denen sie führen kann, klarzulegen, genügt, eine Stelle aus einem Briefe der M. Barat vom Jahre 1851 selbst anzuführen; sie sagt: „Ohne Unterlaß müssen wir zum göttlichen Herzen Jesu unsere Zuflucht nehmen: es ist unser Lebensquell. Die Andacht zu diesem lebenswichtigen Herzen sollte unsre einzige Lebenskraft sein, jede andere Andacht ihr nachgeben. Weist nicht alles, was uns umgibt, auf das Herz Jesu hin? Scheint es nicht, als ob die allerhöchste Verwirklichung sich in diesen sanften Zeiten nur durch das hochheilige Herz Jesu bewerkstelligen lassen, als ob sie die Menschheit nur in ihm retten und segnen wolle? Nur durch das heilige Herz Jesu, weil sein Sie nicht davon, geliebte Mütter und Schwwestern, werden Sie die Seele für die Frömmigkeit gewinnen.“

So hat man römischerseits ganz mit Recht als den eigentlichen Grund der Gesellschaft des Herzens Jesu die Förderung der Andacht zum heiligen Herzen Jesu, als der von Gott verliehenen Gegenwehr gegen den überhandnehmenden Unglauben und die Gesellschaft selbst geradezu als die Verloppung der unsrer Zeit vorbestimmten Devotion zum göttlichen Herzen Jesu bezeichnet.

Neben der Herz Jesu-Verehrung erstreckte sich auch die Herz Maria-Verehrung, in der gleichen Weise wie die Jesuiten sie pflanzten und verbreiteten, der eifrigsten Förderung durch die Sacré Cœur-Damen. Die schon erwähnten Regeln beginnen mit der Lebensformel: „Im Namen und zur Ehre des heiligen Herzen Jesu und Mariä“ und nachdem die Verehrung der Gesellschaft für das hl. Herz Jesu die eben wiedergegebene Begründung erfahren hat, heißt es weiter: „Sie (die Gesellschaft) verehrt auch in besonderer Weise das hl. Herz Mariä, welches in allem dem andeutungswürdigen Herzen ihres göttlichen Sohnes so gleichmäßig ist.“ Als Pius IX. am 8. Dezember 1854 zur prästigen Probe seiner Unfehlbarkeit und als Beispiel zum vatikanischen Konzil des Jahres 1870 das Dogma von der unbefleckten Empfängnis Mariä proklamierte, äußerte M. Barat darüber ihre besondere Verehrung: „Dessen wir, daß mit der dogmatischen Erklärung der unbefleckten Empfängnis bessere Zeiten für uns anbrechen werden“ und sie wählte in besonderer, feierlichen Akte ihre ganze Gesellschaft der unbefleckten Jungfrau. So konnte nach dem im Jahre 1865 erfolgten Tode der M. Barat in einer Rede auf sie mit Recht von ihr

gesagt werden: „Der Uquell aus dem sie alle Kraft und Erfolg schöpfte, ist das göttliche Herz Jesu. Die Verbreitung der Erkenntnis und Liebe dieses heiligen Herzens und des unbefleckten Herzens Mariä sollte die Erneuerung des edel christlichen Geistes in den Familien anbahnen.“

Auch die anderen Uebungen der Frömmigkeit, die M. Barat und ihre Töchter praestirten, entspringen diesem geschlossenen geistigen Kreislauf. In erster Linie ist da die besonders von den Jesuiten gepflegte Sitte der häufigen Kommunion zu erwähnen. Ganz abgesehen von täglichen oft vielsündigen Beichtungen des allerheiligsten Sakramentes ging M. Barat täglich, in ihren letzten Lebensjahren alle zwei Tage zur Beichte und täglich zur Kommunion. Ihre Töchter eiferten ihr nachdrücklich nach und manchmal klagen sie bereuend, daß sie durch die Unanständigkeit der täglichen Kommunion entbehren mußten.

Die frommen Praktiken der M. Barat, die jedenfalls auch darin als Mutter für die ganze Gemeinschaft galt, hatten aber zuweilen einen derb sinnlichen Anstrich. So erhielt sie gewöhnlich zu Weihnachten und befehlte bis zum Feste Mariä Reinigung ein kleines Jesuskindchen von Wachs aus ihrem Zimmer. Dasselbe überhäufte sie mit Liebesworten, nahm es aus ihren Schöß, betete vor ihm, drückte es an ihr Herz und nannte das unscheinbare Bild ihres geliebten „Mein“ ihren „Schütz“. Anderwo heißt es: „Oftmals küßte sie die Füße einer kleinen Muttergottesstatue, welche P. Druillet ihr einst geschenkt hatte; abends machte sie vermittelst der Hände dieser kleinen Madonna ein Kreuz auf ihre Stirn, um ihren Muttersegen zu empfangen.“ Zu ihrer Schwester sagte sie einmal: „Man hat mir voriges Jahr verboten, die Füße des Jesuskindchens in der Kapelle zu küssen, aus Furcht ich möchte es verderben; das war grandios! Aber jetzt ist mir's einerlei; ich habe ein Jesuskindchen in meinem Zimmer, das kann ich küssen, so oft mir's gefällt.“

Ihre Gottes- und Jesuliebe führte sie — gelinde gesagt — manchmal zu doch recht bedenklichen Exaltirtheiten: „Eines Abends trat sie plötzlich und wie außer sich vor innerer Bewegung in das Arbeitszimmer: „Beworren sei, ja verworren, wer unsern Herrn Jesus Christus nicht liebt!“ so wiederholte sie mehrmals mit erhabener Stimme und setzte sich dann nieder, um Altem zu schöpfen. Die guten Schwestern wußten nicht, was sie darauf sagen sollten. „Wie“, fährt die Mutter fort, „Niemand von Ihnen antwortet mir? Leider, leider, Jesus ist nicht geliebt.“ Einen hohen Grad von Heiligkeit und Abgeschlossenheit betreibt es doch auch, wenn sie, die Generaloberin, eine Aufmache bezog, eine dicke Leinwand, die die Knie befestigt, fragt: „Wollen Sie mit mir tanzen? Es will mir bedünken, als ob ich in Ihrem Knie immer in der Nähe Gottes wandeln könnte, so wie glücklich wäre ich doch.“ Man darf an dem wirklichen, festen Willen zu einem solchen Tanz etwas zweifeln.

Einen eben so gekünstelten Eindruck macht die Uebung ihrer Frömmigkeit, wenn sie die Leinwandern um eine Gnade bittet und als diese sie hindrängt verpöndelnd fortfährt: „wehlan, so bitte ich Sie um die Gnade, Ihnen Altem die Füße küßen zu dürfen, aber hätten sie sich, davon zu reden.“ Diese Uebung christlicher Demuth trägt doch einen recht unanständig gekündelten äußeren Charakter. Durch ihre ganze Frömmigkeit zieht sich ein süßlicher Spielern mit dem Leiden Christi und seiner Nachahmung durch, es ist nichts anderes als ein Reflektieren mit Leid und Kreuz, wenn sie wiederholt die Erfolge der Gesellschaft, die Ausdehnung der Wirklichkeit, die Gründung neuer Häuser, die Achtung, die die Gesellschaft genießt, als bittere Leben, die sie um Christi willen tragen müssen, hinstellt.

Welche Früchte solche religiöse Erziehung bei Kindern

und bei geistig Unselbständigen zeltigt, wenn bei solchen Formen der Gottesverehrung überhaupt nach dem Geist und seiner Selbständigkeit getrebt werden kann, läßt sich denken. Auch da müßten einige Beispiele genügen, um das Krankhafte, Ungehörige dieser Devotion zu erweisen. Ein Kind von zehn Jahren führt ehrsüchtig den Saum des Gewandes einer Sacré Coeur-Dame, als diese aus der Messe kommt und auf die Frage „was thust du da?“ antwortet es: „Mutter, Sie haben gesehen die heilige Kommunion empfangen.“ Und anderswo erzählt eine Mutter, daß es bei Personen, deren Seelen ein übernatürliches Leben führten, proximal war, daß bei Expedition der hl. Kommunion die Hostie den Händen des Priesters entglitt und sich von selbst auf die Lippen der Kommunikanten niederlegte.

Giabetti charakterisirt diese Art Frömmigkeit, wie sie bei der geistigen Leitung der Väter der Gesellschaft Jesu unterrichteten Sacré Coeur-Damen pflegten, ganz treffend als eine Keidenhaft, die Religion zu einer Rauschtrübde zu machen.

Bei aller Sühnelei einer sinnlich-mechanischen Frömmigkeit und einer stark dematerialisirten Gigkeit befaß M. Barat, bjo. ihre geistigen Väter, doch wiederum einem eminenten Schatz für die Erfordernisse des praktischen Lebens.

Die Konstitutionen der Gesellschaft Jesu treffen auch für die Körperpflege bestimmte Anordnungen, sie empfehlen maßhaltende Sätze, um Gesundheit und Kräfte für den Dienst Gottes zu bewahren. Die Abkötzung darf darum nicht in dem Maß angeführt werden, daß das mangel, wodurch die Natur ernährt und erhalten wird. Körperliche Übungen sind gut auch für geistliche Arbeiter. Dagegen wird verboten unnütze Hastigkeit oder maßloses Gebahren in Nachtwachen, Entbehrungen und anderen körperlichen Übungen.

Dementsprechend heißt es in der Sacré Coeur-Regel, „in der Gesellschaft ist eine gemeinsame Lebensweise eingeführt, welche sich durch größere Strenghelten von der gewöhnlichen nicht unterscheidet, die Nahrung soll kräftig und hinreichend sein, die Erhaltungzeit von allen eingehalten und die Dauer des Schlafes auf sieben und eine halbe Stunde bemessen werden.“

In der gleichen Regel sprach sich über diese Dinge M. Barat aus, von dem Gesichtspunkt ausgehend, daß ihre Töchter zu praktischer Wirksamkeit für das Seelenheil des Volkes mehr als zu beschaulicher Thätigkeit bestimmt seien. „Der liebe Gott will“ schreibt sie einmal, „daß wir uns in vernünftiger Weise schonen. Leider sind die Heiligen unsres Jahrhunderts von denen früherer Zeiten sehr verschieden. Die frühigen Konstitutionen von ehemals konnten schon eher eine Menge von Vushorten ertragen, wir Spätköter sind, wenigstens was den Körper betrifft, fast das Gegenheil von unsren Vorfahren. Da jedoch der Mäher aller Heiligkeit immer in gleicher Weise und im nämlichen Geiste wirkt, so müssen wir auf der einen Seite zu ersten gehen, was uns auf der anderen abgibt, wir müssen doppelt bemüht, sanft, gelassen und geduldig sein. Unsre Vorgänger haben die Heiligkeit im großen eingehandelt, uns Nachkommen bleibt nur der Kleinhandel.“ Wenn Sie sa unermülich an Ihrem Seelenheil arbeiten“ schreibt sie ein andermal so suchen Sie auch, meine gute Tochter, Ihrer Gesundheit ein wenig aufzuhellen; ich bin verpflichtet, Ihnen wie der Engel dem Elias zu sagen: Steh auf und is, denn du hast noch einen weiten Weg.“

Wenn aber auch Niemand ohne Erlaubnis außerordentliche Vushaltungen verrichten darf — sagt die Regel — so ist es dennoch löblich, mit Einwilligung der Oberin sich solchen zu unterziehen, ihr sind die Nüchtern, die Gesundheit und Körperkräfte einer jeden Ordensfrau bekannt, und sie wird nur dasjenige erlauben, was zu deren geistlichem Wohl förderlich ist und ohne Nachtheil für ihre sonstigen Verpflichtungen geschehen kann. Auch diese Bestimmung hat ihr Vorbild in den Konstitutionen der Gesellschaft Jesu, nach denen der Jesuit seinem Superior zu offenbaren hat, was er von äußerlichen Übungen u. dergl. ausübt, worauf dann der Superior, wenn er meint, sein Weiskind gehe darin zu weit, ihn an den Superior schicken muß.

Das Wesentliche an diesen einander entsprechenden Bestimmungen der Jesuiten- und der Sacré Coeur-Regel liegt eben darin, daß beide nicht in äußerlichen Vushorten, sondern in anderen innerlichen Dingen die Festigkeit und die Kraft der Gesellschaft sehen. M. Barat hat diesem Gedanken einen treffenden Ausdruck verliehen, da sie schreibt: „Blindlings läuft man sich auf blutige Reiterungen, lange Nachtwachen, während doch die treue Beobachtung des Stillschweigens, der Sittlichkeit, des Gehorsams gegenüber den sehrbar geringen Vorschriften des klasterlichen Lebens beständigen und immer neuen Kampf von uns erheischt.“ In allen solchen Einfällen einer über verstandenen Vollkommenheit, die aus gewöhnlicher Bege abirrt, sah sie viel Täuschung, um nicht mehr zu sagen.

Umfomehr Gewicht legte sie auf die Ausbildung bestimmter anderer Standbeständen und entsprechend der gewissen geistigen Vermählung zwischen der Gesellschaft Jesu und der des hl. Herzens nimmt unter diesen Standbeständen die oberste Stelle der Gehorsam ein, der so weit geht, daß die Schwester — wie die Regel sagt — lernt, sich mit Vereinnächtigung, Einsicht, Liebe und Freigebigkeit in allem zu unterwerfen, und ihr eigenes Urtheil und den eigenen Willen zum Opfer zu bringen, so daß sie sich schließlich leiten und führen läßt wie der Tod in der Hand des Kreuzes. La courageuse vierge — sagt Stoecker S. 78 — Immae aussi sa raison. Elle saumet sa jugement, pour tout ce qui n'est pas un péché, au jugement d'une autre sacré, qui peut-être est plus jeune, mais instruite et beaucoup moins vertueuse qu'elle. Comme elle reconnaît la personne de Jésus-Christ en chacune de ses supérieures elle ne les écoute pas seulement avec la docilité d'un enfant plein d'affection pour sa mère, mais elle offre sa raison comme un nouveau sacrifice. C'est d'après la mesure de sa foi qu'il lui est plus ou moins facile de renoncer à soi-même et de se soumettre sa raison, sujette à s'égarer, à un jugement qu'elle peut adapter en toute confiance, comme si Jésus-Christ en personne lui avait exprimé sa volonté. „Seien Sie gehorham bis zur Tharheit“ schrieb M. Barat, „daß ist der Regel, durch welchen Sie sich aus Kreuz schlagen lassen müssen. Der Gehorsam wird Sie sicherer qu'elle peut andere Band mit Christus vereinigen.“

M. Barat selbst äußerte sich auch recht aufrieden über den Geist des Gehorsams, der in ihrer Gesellschaft herrscht. „Der Gehorsam und die Heiligkeit unsrer Schwester“ sagt sie — „legt mich immer in Erharnen, ich fühle recht wohl, daß eine höhere Hand und nicht die meine sie alle leitet.“ „Wie ein Ball“, sprach sie von ihren Töchtern, „den ich von einem Ball zum andern werfen kann, so find sie in meiner Hand.“ „Ich habe darüber nachgedacht“, meinte sie ein andermal, „warum möcht alle unsre Schwestern eines so sanften, ruhigen Todes sterben? Gewiß, wir sind

recht elend und armelig; aber es herrscht doch in der Gesellschaft ein so wunderbarer Gehorham, soviel Untermüthigkeit und Obergewalt, daß dadurch vor Welt viele Fehler gesüht werden. Ich selbst bin oftmals darüber daß Staunen und Verwunderung. Ein Wort, ein Gerüchtl — und nicht eine, sondern fünf, zehn Schwärmer verlassen sofort alles, ohne auch nur ein „warum“ zu haben.“

Die Ausbildung der Schwärmer in unbedingten Gehorham wird einmal geführt durch die Theorie, daß die Oberin die Stelle Christi für die Schwärmer vertritt und mit Christi Autorität den Untergebenen ihren Willen kund gibt. Dann aber auch sehr durch die Organisation der Gesellschaft Jesu nachgebildete Verfassung der Gesellschaft des hl. Herzens mit einer mit großen Befugnissen ausgestatteten Generaloberin an der Spitze, der viele wechselläufige und jederzeit entfernbare hierarchische Zwischenstufen zur Verfügung stehen. Als ein drittes Moment kommt hinzu, daß nach jesuitischem Vorbild die gegenseitige Denunciation unter den Sacré Coeur-Schwärmer förmlich sanktionirt wurde durch die Bestimmung der Regel, daß die Schwärmer mit der Generaloberin in unmittelbarem Briefwechsel treten dürfen. Die Gesellschafter der Sacré Coeur-Damen liefert uns manches Beispiel von den Kämpfen, die sich aus solchen Denunciationen entspannen, bei denen die frommen Schwärmer manchmal selbst nicht vor Unterschlagung ganzer Correspondenzen zurückstehen. Und Denunciationen, Beschuldigungen der Oberin bei der Generaloberin blieben solche Briefe, auch wenn darin in dem üblichen stereotypen Wapen aus der Denunciation als der demüthigen Dienerin Gottes geteilt wurde und die Botschaft sich in ein frommes Gerede demüthig verpackte. Wurde durch solche Denunciation und den direkten Verkehr der Gehorham der einzelnen Schwärmer gegen die Generaloberin vernehmt, so wurde eben dadurch auch oft die Autorität der Lokaloberin unterminirt und nicht respektirt. Die Gesellschafter der Sacré Coeur-Damen bietet uns auch dafür Fälle, wie mit gewissermaßen kaltem Blut, auf Grund ihrer jortigen Abhängigkeit an die Generaloberin die Lokaloberin sich um die Willensmeinung der ihr vorgesetzten Provinzoberin nicht kümmert und das auch ruhig der Generaloberin zu vernehmen gibt.

Hand in Hand mit der Uebung des Gehorhams ging die Bildung der Demuth. Die Konstitutionen der Gesellschaft Jesu sagen, wenn bei Euen etwa Gang zum Stolz bemerkt werde, so sollen ihn niedrige, für seine Demüthigung passende und nützlich erscheinende Dienstleistungen auferlegt werden, etwa Handreichungen in der Küche, bei denen er sich dem geringsten Diener gegenüber vollkommen unterthänig zu erweisen habe. Ganz in diesem Geiste schreibt M. Barat einer Novizenmeisterin: „Lieben Sie die Novizinnen streng in der Unterwerfung des eigenen Willens, vermeiden Sie dieselben, soweit es ihre Gesundheit und die körperlichen Kräfte gestatten, zu niedrigen, demüthigenden Arbeiten so lange sie noch Widerstreben zeigen, sind sie keine Ordensfrauen.“ So erzählt uns die Gesellschafter der Gesellschaft, daß Besucher einst eine Postulantin aus vornehmer Gesellschaft outrairen, wie sie noch in ihren eleganten Kleidern, einen Stock in der Hand, Schwinde bildete.

Allerdings können diese Uebungen des Gehorhams und der Demuth auch in lächerliche Spielereien ausarten. Man wird es doch kaum anders begreifen können, wenn man liest, M. Barat sei einmal in Rom erst dann von längerer Krankheit genesen, als Kardinal Lambruschini sie besuchte und ihr ausdrücklich befohl, sich von Gott durch Mariens Fürbitte die Wiedererlangung der Gesundheit zu erbitten, was M. Barat auch folgiam that. Es ist derselbe Spielerei mit Tugendübungen, die an sich sehr gut sind, die wir aber schon auf dem Gebiet religiösen

Fühlens getroffen haben, wir begegnen ihr anderwärts wieder als Aemuthsspielerei, der zuhabe M. Barat z. B. gern nur abgenützte und gestrichelte Kleider getragen hätte u. dgl.

Neben dieser Uebung der Demuth treffen wir aber doch auch bei M. Barat und ihren Töchter einen ziemlichlichen Gehmuth auf die Gesellschaft des hl. Herzens, den Ordenshochmuth, der auch den Vätern der Gesellschaft Jesu vorgeworfen wird. Könnte M. Barat auch ihre Gesellschafter in die „keine geringe Gesellschaft“ nennen, ihre Töchter läßen sie doch an als das Weiblich des Paradieses. M. Barat selbst preigt diesen Ordenshöflichkeit, wenn sie sagte: „Andere religiöse Gesellschaften hatten ihren Stifter, ihre Stifterin, unsere Gesellschaft unterseidet sich dadurch von ihnen Allen, daß ihr beides abgeht. Ihr einziger Stifter ist das hochheilige Herz Jesu. Es hat sich zwar gewüthigt, ein Werkzeug zu gebrauchen, aber wie gering ist es, wie elend! Ein Nichts ist es.“ Wie sie sich nur als Werkzeug des hl. Herzens Jesu betrachtete, so gab sie auch wohl ihre Befehle, die sie auf Befehlsungen während des Gebetes zurückführte, mit den Worten: „Unser lieber Gott will es so“, und damit gab sie ja eigentlich nach der Theorie Ausdruck, daß der Wille der Oberen wie der Wille Christi anzusehen sei. Andererseits hinterlie ihre Uebung der Demuth und alle Verdemüthigungen weber M. Barat noch ihre Oberinnen ihre Maßregeln energisch durchzuführen, sich Unterwerfung zu erdulden, vor allem gegen die mindeste Abweichung vom Wille der Gesellschaft unbedingam aufzutreten und jede Neigung der Selbstständigkeit zu ersticken. Auch dafür bietet die Ordensgeschichte Beispiele, daß mit äußerem und äußerlichem Demuthspielen sich wohl Eifersinn und Herrschguth vereinigten ließen.

Bei der Betrachtung dieser Seite des Wesens der Gesellschaft vom hl. Herzen Jesu denkt man unmittelbar an das Wort Othoberts: „Der Jesuit ist demüthig bis zur Niederträchtigkeit und stolz bis zur Arroganz.“

Noch für einen weiteren Punkt sei die gewisse geistliche Verwandtschaft der Sacré Coeur-Damen mit den Vätern der Gesellschaft Jesu betont. Es ist den letzteren von allen und neuen Begnern zum Vorwurf gemacht worden, daß mit dem Eintritt in die Gesellschaft Jesu der echte Jesuit von allen anderen irdischen Banden losgelöst sein muß, daß Vaterland, Freundschaft, Familie, alles zurücktreten muß vor der Gesellschaft, daß sein ganzes Sinuen auf diese gerichtet, seine ganze Liebe ihr gewidmet sein soll. „Der Jesuitismus“, sagt Othoberts, „zerstört oder schwächt die Bande des Menschen mit der Familie, dem Vaterlande, der Kirche, dem Menschengeschlecht.“ Das Gleiche tritt von den Sacré Coeur-Damen allraunt. Was an mancherlei Ermahnungen in dieser Hinsicht und von vereinigten Ausführungen über die Ausschaltung der Töchter des hl. Herzens jenseit da und dort sich findet, hat Sieger (S. 48) gut in den Worten zusammengefaßt: „Le coeur de l'heureuse épouse de Jesus s'est comme dilaté. Elle s'est plan attachée à un pays, à une ville, à une maison, à une famille, son désir ferait de travailler pour la gloire de Dieu et le salut des hommes embrasse le monde entier.“ „Überlassen Sie sich“, schreibt M. Barat, „dem lieben Gott ohne Rücksicht, ohne Abtheilung, mögen Sie dann in Paris oder in Konstantinopel verwendet werden, liebe Tochter, es wird Ihnen alles gleich sein; denn Sie werden Ihren Herrn und Heiland überall finden und mit ihm Seelen, welche er durch sein heiliges Blut erlöst hat. Eine Ordensfrau am hl. Herzen soll kein anderes Vaterland kennen als den Himmel und das ganze weite Erdenrund.“

Eine Mischung von Frömmigkeit und Weltkugheit, von Keuschheit und Weltlichkeit, von Mysticismus und nüchternen Verstandesberechnung ist nach dem Urtheil kompetenter



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Beilage der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestellscheine werden unter der Aufschrift: „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unbefugte Nachdruck der Beilage-Beiträge wird gesetzlich verfolgt.



Quartalspreis für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 2.50.) Abgabe in Wochenheften M. 5.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahress M. 6.—, Halbjahres M. 2.—)  
Anzeigen erbeten an die Redaction, für die Wochenhefte auch die  
Nachdruckverleger, und zur direkten Bestellung die Verlagsexpedition.

Responsible Redaction: Dr. Oskar Wille in München.

## Beobacht.

Jeuites und Jesuitinnen. (La Société du Sacré Coeur.) (Schluß.)  
Von Leopold Karl Georg. — Die Jeuites von Herr. II. Von Woll-  
gang v. Wurzbach. — Kuppel contra Teufel. — Prüfungen  
und Nachfragen.

## Jesuiten und Jesuitinnen.

(La Société du Sacré Coeur.)

Von Leopold Karl Georg (Pöschel).

(Schluß.)

### IV.

Das höchste Ziel der Gesellschaft des hl. Herzens, ist die Erziehung nach der Verehrung des hl. Herzens, ist die Erziehung der weiblichen Jugend, und zwar wollen sie da eingreifen, wozu die erprobte Erziehungs-  
methode der Mütter der Gesellschaft sein, ihrer ersten Lehrer, mit weiser Mäßigkeit auch auf die weibliche Erziehung aus-  
zuweichen. Die Sacré Coeur-Damen rekrutieren sich ja selbst vornehmlich aus den besten Elementen der Gesell-  
schaft, den gebildeten und sozial höher gestellten Klassen, wenn  
schon eigens betont wurde, daß die Gesellschaft von ihrem  
Beginn an minder Begabte und Armerer nicht von sich  
ausschloß, sondern vielmehr durch mütterliche Sorgfalt das  
Schlechte zu erziehen suchte. Dem Willen, aus dem sie  
selbst hervorgingen, entsprach auch ihre Erziehung, die sie  
ertheilten, und ihre Verwandtschaft mit der Gesellschaft  
sein zeigt sich auch darin, daß sie als Pflanzstruppen der  
Jesuiten wie diese sich der Erziehung der Jugend vornehmlich  
aus den besseren und höheren Ständen widmeten. Ueberall  
in der ganzen Geschichte der Gesellschaft tritt das Jutage,  
mit Genußnahme wird betont, daß in ihren Pensionaten  
die Töchter der vornehmsten Familien des Landes in Gottes-  
furcht und Sittlichkeit erzogen werden, und ein Jesuit der letzten  
Zage, das in einem kirchlichen italienischen Kalender für  
1900 mit jüdischer Aufschrift, betont, daß das Rollen des  
hl. Herzens, das sich da empfiehlt, bestimmt ist, per  
facile et nobile e signorile condizione. Leo XII. selbst  
hat, aus aus der Menge der Zeugnisse nur eines an-  
zuführen, das anerkennt, als er in Rom eine Erziehungs-  
anstalt für Töchter des römischen Adels eröffnen wollte.  
In einem Decret vom 26. März 1825 schreibt er der  
Generaloberin M. Barat: „Da es Unser schütlicher Wunsch  
ist, daß die Töchter aus den Adelsfamilien Unserer Staaten  
händelnd erzogen werden und keine Gesellschaft sich  
am besten zur Verwirklichung dieses Gedankens eignet, so  
haben wir vor dem Herrn befohlen, einige deiner Ordens-  
frauen zur Übernahme des Amtes hierher nach Rom ein-  
zuladen. Wir erwarten schließlich ihre Ankunft, überzeuge,  
daß sie die jungen Töchter in der Frömmigkeit, in den  
Wissenschaften und Künsten, wie es ihrem Stande ziemt,  
unterrichten, ganz besonders aber durch das Beispiel ihrer  
Tugenden erziehen werden. Wir wünschen die Stud., viel-  
fach Töchter, zu dem vielen Guten, das da mit Hilfe  
Gottes in deinem Vaterlande wirkt, und hoffen, daß Wir

mit seiner Gnade uns der gleichen Früchte auch in Unseren  
Staaten werden erfreuen können.“ Auch Leo XIII. verließ  
als Bischof von Perugia die Sacré Coeur-Damen, die er  
als Kind in Belgien kennen gelernt hatte, und übergab  
ihnen die Leitung einer Erziehungsanstalt für die Töchter  
besseren Standes.

Die noble Erziehung, die die Sacré Coeur-Damen  
ertheilten, gab bald Anlaß zu Gerüchten und speziell in Paris  
gab, wie Baumard eigens bemerkt, das großartige Gebäude  
der Gesellschaft, die hohe Abkunft und der Reichtum der  
meisten Zöglinge den Gerüchten vom weltlichen Pracht und  
Größe des Instituts einen gewissen Schein von Wahrheit.  
M. Barat, die gern diesen Schein vernicht, sah sich durch  
die unangenehme Ursache über die Pariser Erziehungsanstalt  
veranlaßt, sich dort niederzulassen. Baumard sucht den  
Vorwurf zu entkräften, daß die Gesellschaft des hl. Herzens  
nur für die hohe Gesellschaft passe, daß ihre Erziehung  
nur der Noblesse angemessen sei, daß die Kinder der Armen  
von ihr vernachlässigt würden. Ueber die Armenkinder  
der Sacré Coeur-Damen wird gleich zu sprechen sein, hin-  
sichtlich der Erziehung der vornehmen Töchter geschieht ein Lob-  
redner der Gesellschaft selbst zu: „Wenn die Vortrefflichkeit  
der Erziehung und des Unterrichts die adeliche Jugend an-  
lockt, wenn die Elite von Frauen des Adels die Elite der  
Jugend anlockt, wenn die vornehmste Jugend, die so großen  
Vorzügen ausgesetzt ist und von deren Zukunft so viel ab-  
hängt, einem Orden zuströmen, der allerdings all den  
Anforderungen einer solchen Erziehung genügen konnte,  
wer wird das dem Orden zum Vorwurf machen, anstatt  
es ihm zum Ruhme anzurechnen? Warum sollte die gött-  
liche Providenz nicht auch für die höheren Schichten der  
Gesellschaft ein Werkzeug ihrer erziehenden Einwirkung sich  
wählen und bilden dürfen, und wenn sie es that, warum  
soll daraus für dieses Werkzeug ein Vorwurf erwachsen?  
Es gibt ja Orden genug, welche in der Erziehung der  
ärmeren Klassen ihren gottgewollten Zweck erkennen und  
ausüben, warum wollte man nicht eine besondere Verur-  
sachung der höheren Stände den Frauen vom hl. Herzen  
zugelieben.“ (Vorwort von Jarretti zu Baumard: M. Barat,  
S. XXXIX.)

Die gegen die glanzvolle Erziehung erhobenen Vor-  
würfe veranlassen indessen die Generalberatung von 1833  
nach den Worten M. Barats nach den Mitteln zu forschen,  
die Kinder an Einfachheit, Ordnung und Sparsamkeit zu  
gewöhnen. Die Noblesse der Erziehung führt überall  
durch und selbst die Rücksicht auf Einfachheit bringen  
M. Barat schreibt: „Gelten Sie die Kinder einfach, ohne  
die Eltern dadurch zu verletzen, das ist immer am besten.  
Ich weiß nur zu wohl, daß die Frömmigkeit sich nicht mit  
der Eitelkeit verträgt. Wenn man bei Ihnen den Kindern,  
so wie es hier geschieht — in Paris —, eine etwas ge-  
schmackvollere feinerer Uniform geben konnte, ohne daß sie  
es beachten und sich dessen bewußt würden? Freilich,  
das ist immer schwer. Wollen Sie den göttlichen Heiland, er  
wolle Sie darüber erleuchten und handeln Sie so, wie er

es Ihnen einfließt." Auch auf die Einfachheit der Institutsdamen sah W. Barot. „Ausrichtig, finde ich sie zu großartig," schreibt sie einer Oberin, „ihre Speichzimmer sind nicht einfach genug. Man sagt, daß Ihre Töchter Gefahr laufen, bei Ihren Gesellen an Pracht und Pomp zu finden, so daß sie sich in der bescheidenen ältlichen Wohnung nicht mehr heimisch fühlen."

Wenn man nun einerseits sich bestrebt, das „Vorurtheil" zu beseitigen, als sei die Erziehung der Gesellschaft des hl. Herzens nur dem französischen Wesen und Charakter angemessen, als werde sie von Ueberbürlichkeiten, welche man die „französischen" zu nennen beliebt, getragener, als wäre ihr erreichtes Resultat eine bei uns oft verpönte religiöse Sentimentalität oder Frömmerei, die beim Wesen der Weltzeit gleich sich verflüchtigt, nicht selten auch ins Gegentheil umschlägt, so darf zu der ersten Hälfte des Satzes das Zeugnis Stengers (S. 26) angeführt werden: „Euxa l'aimant qui attire vers cet Ordre c'est un certain esprit de sentiments nobles et délicats, qui se manifestent jusque dans la forme extérieure. Ce n'est pas sans raison que Dieu fit sortir cet Ordre du sol catholique de la France." Ueber den zweiten Punkt des „Vorurtheils" aber hören wir das Urtheil Gioberti's, der in nächster Nähe die Erziehungsmethode und Erziehungsergebnisse der Sacré Coeur-Damen kennen lernen konnte: „Die Religion, welche dort — bei den Sacré Coeur-Damen — gelehrt wird, ist eine Karve: Knacksteine, harte Jeremien, wohlfeile, prunkende und werthlose Wohlthätigkeit; aber schlichte, kräftige, werththätige, weise Barmherzigkeit wird ausgeschlossen; von der Demuth, welche die Seele des Christenthums ist, wird nur der Name gebräut, Hochmuth und Selbstgott bilden die Euthanasie der Erziehung, welche die Jesuiten allgemein den Großen geben, und der, welche ihre Gefährten dem weibl. Geschlechte beibringen. Die störrischen, lächerlichen weltlichen Bräute und aristokratischen Vorurtheile werden dadurch mit großem Nachdruck eingegraben, daneben eine Kopfgängerin und Knacksteine, welche in solcher Gesellschaft sich ganz besonders heimisch annehmen. Man bildet frömmelnde Hofdamen, man rekrutirt nicht etwa aus gute Familienmütter, welche selbst ihre Kinder längen oder wenigstens sie gut erziehen, welche verständlich werththätig, die Dienerschaft menschlich behandeln und mit widerwilliger Fassung jene Glanzwechsel ertragen, denen die Vornehmen und Reichen heute mehr als je angesetzt sind. Man sollte glauben, daß Gatten, Eltern- und Kindesliebe den Schülerinnen vor jeder anderen Empfindung ans Herz gelegt werde. Man täuscht sich, der Gewissensrath, welche immer ein Jesuit ist, und die Gesellschaft gehen der Familie vor; von dem Vaterland will ich gar nichts sagen, dies ist ihnen eine terra incognita, es geht in den Dingen, deren Namen die frommen Zierpuppen nicht über die Lippen bringen dürfen. Ein Mann, welcher sich eine liebevolle und wohlwollende Gattin wünscht, lüde sie nicht unter den Schülerinnen der Damen vom hl. Herzen. Ja, in eilen Klöster, Nonnen, Jeremien, Hölleklöster leisten sie das Unmöglichste" (o. a. D. III, S. 214 f.). Selbst wenn man von diesen Vorurtheilen einen großen Theil der Lebensvollständigkeit jagte hält, bleibt doch immer so viel, daß die „Vorurtheile" doch nicht so ganz unbegründet erscheinen.

Allerdings beschränkte sich die erzieherische Thätigkeit der Sacré Coeur-Damen nicht auf die Töchter der vornehmen Stände, sie hatte neben Pensionaten ersten Ranges auch solche freien Rauges, und für die Armen Freischulen. W. Barot verlangte selbst bei Errichtung neuer Häuser, daß, um allen Bedürfnissen gerecht zu werden, auch eine Armenschule eröffnet werden solle. Die Häuser in Nordamerika unter der Leitung der M. Duchesne mußten

ihre Erziehung vielfach mit der Eröffnung der Armenschule beginnen, manchmal war die Schenkung von Kapiteln auch an derartige Bedingungen um die Aufnahme von Waisenkindern geknüpft. Es ist aber in einem solchen Fall eigentl. hinzugefügt, daß der Unterhalt des Kindes außerst einfach sein soll, weder Ther noch Rasse soll ihnen gegeben werden, ihre Nahrung soll in Brot und Reis bestehen, auch trugten die Kinder, wennsien, im Sommer keine Schuhe zu tragen. Gioberti erwähnt auch ein Institut der Sacré Coeur-Damen in Turin, das „an zweihundert Klammern aus edlen und reichen Familien zählt, nebst einer Menge armerer Mädchen, welche hier in jene tüchtigste Unterwürfigkeit eingeübt werden, deren die Großen bedürfen, um nach Hergensolligkeiten und Sanieren zu können." (K. a. D. III S. 215.)

Jedenfalls tritt die Erziehung der Armen neben der der Reichen im Arbeitsplan der Gesellschaft weit zurück, wie allseits die Bildung der Töchter aus den höheren Ständen als Hauptarbeit der Sacré Coeur-Damen anerkannt wird.

Die Sacré Coeur-Damen beschränkten ihre Erziehung nicht auf die eigentlichen Jugenjahre; dem Vorbild ihrer geistigen Väter bei der Gesellschaft Jesu folgend, suchten sie ihren Einfluß auf ihre Jüngerin auch für deren spätere Lebenszeit sich zu erhalten.

Wie die Jesuiten die ihnen Ergebenen in Bruderschaften und Kongregationen organisierten, so thaten das auch die Herz Jesu-Damen. Und zwar schufen sie zwei Kongregationen, eine, die der „Marienlinder", für die Damen der vornehmen Welt, und eine, der „Trösterinnen Mariens", für die Frauen aus dem Volk. W. Barot hatte rechtig die große Tragweite einer solchen Organisation erkannt, die die ehemaligen Jüngerin unter der geistigen Leitung ihrer Erzieherinnen halten sollte und hatte den P. Drubel um Anarbeitung der Regeln für die Kongregation der Marienlinder gebeten. Sie selbst äßte ja auch an mancher ihrer früheren Schülerin gewiss aus den vornehmen Ständen lange Jahre und Jahrzehnte hindurch eine Art Seelsohle und geistige Leitung. Ein weiteres Mittel, die ehemaligen Jüngerin in treuer Abhängigkeit an die Gesellschaft zu erhalten, sind die Exerzizien, die alljährlich besonders für die Damen der höheren Gesellschaftsklassen bei den Damen vom heiligen Herzen von den PP. Jesuiten abgehalten werden. „Schon lange war es mein Wunsch," schreibt W. Barot im Jahr 1832, „daß alljährlich in unsern Klöstern Exerzizien für Frauen von einem Priester abgehalten würden. Der Gedanke kommt vom lieben Gott, und ich hoffe, daß er ihn segnen werde. Es scheint mir das wirksamste Mittel, um die höheren Stände im Glauben zu erhalten. Wären Sie also alles auf und hören Sie für diese gute Sache sein Opfer. Wenn die Welt sich so einfachlich die Nähe gibt, die Seelen zugrunde zu richten, sollten denn wir nicht mindestens ebensoviel aufbieten, um dieselben zu retten?"

Auch über diese Seite der erzieherischen Thätigkeit der Herz Jesu-Damen fällt Gioberti ein sehr scharfes Urtheil: „Staunenswerth ist die Kunst, mittels welcher die Damen vom hl. Herzen die Jungen, ihrer Obhut empfohlenen Seelen zu verderben und über sie eine lebenslängliche Herrschaft zu besapfen vertrieben." Er erwähnt dann die Kongregation und die Erziehung von Armenkindern und fährt fort: „Wenn nach vollendeter Erziehung einer jener Selbstschändel beirathet, da gibt man ihm eine jener Armen als Kammerfrau, welche aus ihr Weissen verpflichtet wird, das Betragen ihrer Herrin, des Gewahrs, der ganzen Familie zu belauern und möglichst einmal der Superiorin des hl. Herzens einen detaillierten Bericht darüber abzugeben. Diese hat so über ihre ehemaligen Jüngerin

eine beständige Autorität und übt auf deren ganze Umgebung einen höchst ausgedehnten und wirksamen, weil durch Aberglauben geschützten Einfluß, denn Herrin und Diererin beizugehen bei den Vätern und der schändliche Brauch des aus dem »Hausgeschwänd« wird ihnen wie ein Kirchengeböt eingeschärft. Diese Hellen in ihrer Eitelkeit zu erhalten und sie womöglich noch zu kräftigen, lassen sie die gemäßigten Schülerinnen alle Donnerstag ins Kloster kommen, sich mit ihnen weit und breit zu besprechen; was sie dort schwätzen und was sie dort thun, wissen nur die Besuchenden, über ihren Verhandlungen liegt ein undurchdringlicher Schleier.“ Wiebetti führt einige Beispiele dafür an und schließt mit der Apostrophe an die Väter der Gesellschaft Jesu als die geistigen Leiter der Herz Jesu-Damen: „Nur, nur Zweigkeitsheit vom hl. Herzen gerührt die Familie wie der Jesuitismus im allgemeinen jedes fittliche Verhältnis angreift und ausstößt.“ (M. a. D. III 2157).

## V.

Ein Punkt ihrer Wirkksamkeit sei zum Schluß noch berührt, der gerade für die Beurtheilung der Frage, ob die Wiederzulassung der Gesellschaft des hl. Herzens in ein konfessionell gemischtes Land, wie es Deutschland ist, räthselhaft sei, sicher von jenseitiger Bedeutung ist: ihre Stellung zum Protestantismus.

Oder haben wir gesehen, daß sie Vertreterinnen des wahren Glaubens und des rechten räthselhaften kirchlichen Geistes mit glänzendem Eifer waren. Eine Wilschung der Konfessionen, die die Gegenseite etwas mildert, können sie daher nur mit Betauern wahrnehmen und sehen als ihre Folge nur eine bellagenerische Konjunktur bei den Katholiken. Diefem egypten ultramontanen Geist entsprangen charakteristische Aeußerungen, wie, daß den Kindern große Gefahr droht, wenn sie auf Bälle, in die Theater, ja sogar in protestantische Freizeiten kommen oder die Bezeichnung einer Sendung als eine verlorene, von ängstlicher Armut, schauerlich demoralisirt, in der die Richtung mit dem Protestantismus und anderen Sektarien den Keim des Untergangs enthält, sobald er ein wenig zu gedeihen beginnt.

Speziell die Wirkksamkeit der Schwestern in Amerika unter der Leitung der M. Duchesne hat eingehendernmaßen den Jwed, dem Heiland in Amerika jurischweren, was er in Europa verloren hatte, gemeint ist natürlich der Protestantismus. M. Duchesne war also direkt zur Mitarbeit an der Katholisierung Amerikas dahin geschickt, und in diesem Sinne schrieb ihr der Vatter von St. Louis, der sie schließlich herbeigekünscht hatte: „Nach beider die große Zahl derer, die Sie für die Wahrheit gewonnen, welche unerhörte Freuden an Ihnen und Ihren Schwestern der Protestantismus haben wird.“

In der That war auch die erzieherische Thätigkeit der M. Duchesne auf verschiedenen Wegen, nämlich begünstigt von Verehrungen protestantischer Kinder, worüber mit großem Vergnügen berichtet wird: „Wir haben ein glanzvolles Schuljahr gehabt. Mehrere protestantische Kinder schworen den Irrthum ab; andere, die verbunden waren, es gleich zu thun, nahmen den festen Entschluß, katholisch zu werden in ihre Familie mit. Viele protestantische Familien übergaben uns ihre Kinder wegen der Freiheit des Geistes und des Glaubens, die man hierzulande zu haben scheint und infolge davon werden sich viele dem wahren Glauben zu.“ Die Erfolge der Sacré Coeur-Schwestern auf diesem Gebiet führten sogar dazu, daß die Verehrungsbildigkeit oder wenigstens deren Voraussetzung geregelt wurde. „Es dürfen nämlich protestantische Kinder in Amerika wohl Aufnahme in den Pensionaten finden, doch einzig aus Gründen ihres Heils, und immer müssen

sie in der Minderheit im Vergleich zu den katholischen Kindern sein, und auch das nur unter der Bedingung, daß sie sich in allem, auch im Unterricht und den Übungen der Religion, der allgemeinen Hausordnung des Pensionats fügen wollen.“ Der Bekehrungsleiter der Sacré Coeur-Schwestern, den sie gegenüber ihren protestantischen Pensionisten entwickeln, scheint sie doch manchmal zu Unfluthen verleitet zu haben, wenigstens wurden sie bei Gelegenheiten von einem Bischof erwähnt, darauf acht zu haben, daß die jungen Mädchen vollständig Herr ihrer selbst seien, wenn sie einen Schritt von solcher Wichtigkeit wie der Uebertritt zur katholischen Kirche thun wollten.

Auch aus der Wirkksamkeit der Sacré Coeur-Schwestern in Europa, speziell in Frankreich, werden Beziehungen von Protestanten geschilbert, natürlich da in geringerer Zahl als in den konfessionell gemischten Amerika.

Deutschland war das Land der Schwärze für M. Barat: „Wie sehr spricht Deutschland zu meinem Herzen —“ schreibt sie —, „wieviel Gutes kann unser Gesellschaft dorthin dort wirken, wenn wir das sind, was Jesus will.“ Als sie das Kloster und Koozilat Niederburg bei Bregenz besuchte, sagte sie zu ihren Töchtern: „Ihre Aufgabe ist groß gegenüber den weiten deutschen Ländern, wo das göttliche Herz Jesu noch nicht genug, dessen Gesellschaft aber kaum gekannt ist.“ In der That brachte es die Gesellschaft nur auf vereinzelte Niederlassungen in Humenthal (Holland), Warenburg-Münster, Kienheim im Elsaß, Metz, Polen. Was M. Barat so trieb, ihre Gesellschaft nach Deutschland zu verpflanzen, sprach sie in den Worten aus: „Wie schade, daß der Protestantismus in Deutschland vorherrschend ist. Stuttgart z. B., welch schöne Stadt und wie glücklich würde ich sein, wenn wir einmal dort ein Koozilat errichten könnten, welches in der Folge die Jugend mit tauglichen Arbeiterinnen am Heil der Seelen versorgen würde. Gerade die Deutschen sind unter allen Völkern am allerwenigsten für den Jwedglauben geschaffen. Sie sind ein so offenes, gerades, biederes Volk und deshalb für den Glauben so empfänglich.“

Wieviel geht jetzt der Wunsch M. Barat in Erfüllung, wenn dem Ultramontanismus die erstbeste Aufhebung der Ausweisung der Gesellschaft vom hl. Herzen gelingt.

## VI.

Als die Sacré Coeur-Damen im Jahre 1846 versuchten, in Pisa eine Erziehungsanstalt zu gründen, versuchten Bischof Bürger, an ihrer Spitze Bischof Unterthatsprofessoren, darunter auch welche geistlichen Standes, eine Kasse, in der sie sich entscheiden gegen Zulassung der Herz Jesu-Gesellschaft auszusprechen. Ihr wesentlicher Inhalt ist auch heute noch von Interesse und Wert:

Wir haben schon ein Kloster — heißt es —, das die Erziehung der Mädchen als sein Hauptziel ansetzt, wir brauchen kein neues und besser als neue Klöster zu berufen ist es, die Erziehungsmethode derer, die schon im Lande sind, den Zeitbedürfnissen entsprechend zu verbessern.

Aber das Haus, das man in Pisa gründen will, ist offenbar dazu bestimmt, ein Zentrum der jesuitischen Aktion im toscanischen Staat zu werden, und zwar das, weil die Schwestern vom hl. Herzen Jesu in direkter Abhängigkeit von der Gesellschaft Jesu stehen. Im Geist ihrer Gesellschaft liegt es, daß sie von der Gesellschaft Jesu ihre Direktiven empfangen. Welchen Bedingungen auch immer sie sich bei ihrem Einzug in das toscanische Gebiet unterwerfen würden, sie würden absolut notwendigerweise eine jesuitische Geistesrichtung und Herz ihrer Schülerinnen einfließen, durch ihre Schülerinnen in die Familien, durch die Familien in die Gesellschaft. Ein Zentrum des Jesuitismus in unserm Land kann aber nicht existieren ohne einen mehr oder weniger offenen Krieg gegen unsere vielfachen Institutionen, denn die



Gesellschaft Jesu ist im Unterschied von jeder anderen religiösen Körperschaft eine soziale Macht, die auf Grund ihrer Herrschaft alle anderen Mächte zu absorbiren strebt. Sie bekämpft in gleicher Weise den Fürsten wie den Klerus, wenn sie ihn nicht in ihre Bahnen ziehen kann; daher die Aneignung jeder Gesellschaft, die Jesuiten in sich aufnehmen, eine Art Infiltration der Selbsthaltung warnt sie vor einem Prinzip, das ihr Leben zerstören könnte. So würde auch für Toscana die Rückkehr der Jesuiten das Unglück im Gefolge haben, das sie über andere Länder gebracht haben. Die Kurie, die sich in der Stadt Viterbo erhob, sah, schon auf das Gerücht hin, daß die Herz Jesu-Schwärmer einzeln wollten, ist uns ein nur zu deutliches Beispiel, nach welcher Wirren entstehen würden, wenn das Gerücht zur Wahrheit würde. So vertrauen denn die Potenten, daß die Einheit ihres Fürsten Leopold II. sie vor der Gefahr, die ihnen droht, bewahrt. (Gioberti: Deutsche Ausgabe a. d. III, 438.)

## Die Herzogin von Berry.

### II.

Die Hebertwohung der Herzogin war eine um so strengere, als man bemerkt zu haben glaubte, daß sie einem freudigen Ereigniß entgegen sah, wofür die Regierung, welche von ihrer Wiederermählung keine Kenntniß hatte, keine Rechtfertigung mußte. Man meinte daher, daß es sich um ein uneheliches Kind handle, und fürchtete eine vortheilhafte heimliche Entbindung. Eine solche wollte man um jeden Preis hindern, denn was hätte der legitimistischen Partei mehr geschoben, was sie in den Augen ihrer Gegner verächtlicher machen können, als die Kennzeichnung der Regentin als unehelicher Mutter? Der Kriegsminister und der Minister des Innern ließen daher vor allem ihren Zustand ärztlich untersuchen. Lang ist die Reihe der medizinischen Kapazitäten, welche zu diesem Zweck berufen wurden und schließlich zu dem Resultate kamen, daß sie in der That in der Hoffnung sei. Ihr Hüter Eugénaud, ein brutaler, rücksichtsloser Mann, ließ sie davor warnen, daß man selbst das leiseste Geräusch in ihrem Zimmer vernähme, und nicht das geringste aus demselben entfernt werden konnte, ohne einer gründlichen Visitation unterzogen zu werden. Von einem Verlassen des Zimmers war natürlich keine Rede, anderer Vorsichtsmaßregeln ganz zu geschweigen. Außer der gewöhnlichen Besetzung fanden sich 30 Wachen am dem Schlosse, welche ausschließlich um daselbe potrouilliren. Ihrer drei hielten unter den Fenstern ihres Gemaches Wache. Die Korrespondenz der Herzogin wurde durch einen jungen Kleriker, welcher täglich vor ihr die Messe bediente, in höchst gefahrloser Weise vermittelt.

Eugénaud selbst scheint sich der Berücksichtigung der Rolle, welche er spielte, nicht bewußt geworden zu sein, wenigstens sprechen hierfür die Thatsachen, welche er fast täglich an die Regierung über den Verluß der Dinge in Vologe sandte. Was ihm am meisten in Erläutern fehlte, war die stete Feilerkeit der Gefangenen und der Umstand, daß sie nicht das geringste that, um ihren selbst kompromittirenden Zustand zu verbergen. Sie sprachen von demselben wie von einer selbstverständlichen Sache, und unterließ nicht, von Zeit zu Zeit zu bemerken, daß sich das Kind in ihrem Leibe bewege. Die Ungeheuerlichkeit, mit welcher sie von diesen Dingen sprach, rief in Eugénaud die Vermuthung wach, daß sie offenbar einen Fehlmangel, eine Rechtfertigung für ihre Schwangerschaft besitzen müsse, kurz daß sie verheiratet sei. Unter

dem Versprechen, ihr Geheimniß zu wahren, und ihr die Freiheit zu verschaffen, drang er unaufhörlich mit der Wille in sie, sich ihm zu entziehen. Endlich sah sie sich zu der schriftlichen Erklärung genöthigt, daß sie sich während ihres Aufenthaltes in Italien verheiratet habe. Das Geständniß der Herzogin wurde vorgetragen im „Moniteur“ publiziert. Dies war das Signal zu den heftigsten Debatten in der französischen Presse. Während die legitimistischen Blätter die Herzogin gegen das Vorgehen ihrer Feinde in Schutz nahmen und Euphorie über das Ministerium riefen, welchem nur der traurige Ruhm gebühre, das Geheimniß einer Frau entdeckt zu haben, regnete es von der anderen Seite Schmähungen auf ihr Haupt. Die wichtigste Frage, welche die Parteien beschäftigte, war: Wer ist der Vater des Kindes? Die Einen entschieden sich für den Grafen v. Bernadotte oder Oulbourg, welche mit ihr hinter dem gleichen Ofschirm saßen, Andere für Monheur de Rosambo, oder irgend einen anderen Kavalier. Die Wahrheit wußte Niemand, und doch hatte sie der Graf Lucien zu Nantes gerade zur Zeit der Konzeption des Kindes besucht. Das letztere brachte die Herzogin in der Nacht des 10. Mai 1833, im Gegenwort der Präsidenten des Handels- und Justizgerichts, des königlichen Professors, des Gensdarmes, des Kommandanten der Nationalgarde, des Botschaftsmandanten, des Polizeikommissars, des Barons, Eugénaud und dreier Aerzte zur Welt. Es war eine Tochter, Anna, welche ein Alter von nur sechs Monaten erreichte.

Diese zahlreiche Assistenten bei der Geburt beweist, daß es die Regierung nur auf ihre Gerabehung in der öffentlichen Meinung abgesehen hatte. Nach dieser Vermuthung gab man ihr die Freiheit und sie begab sich nach Italien. Der ihrem Mong angemessene Empfang, welchen ihr der Hof zu Neapel und Papst Gregor XVI. zu theil werden ließen, entschädigte sie einigermaßen für die traurigen Erfahrungen des letzten halben Jahres.

Zu jener Zeit hatten auch Karl X. und die königliche Familie England verlassen, um ihr dortiges Asyl mit einem solchen in Oesterreich zu vertauschen. Der Kaiser räumte ihnen, wiewohl keineswegs freudigen Herzens, das Schloß auf dem Grabstein bei Prag ein. Dabin kam nach ihrer Rückkehr aus Italien auch die Herzogin, um ihre Kinder, welche bei dem König zurückgeblieben waren, wiederzusehen. Karl X., welchen die Nachrichten von der Entbindung seiner Schwiegertochter gegen diese eingenommen hatten, wollte sie jedoch nur unter der Bedingung empfangen, daß sie ihm den Nachweis ihrer geschlossenen Ehe, an welche er nicht glauben wollte, erbringe. Vergebens waren alle ihre Vorstellungen, ihre Bitten, sie den Nachweis persönlich erbringen zu lassen; der König war und blieb unbeweglich. Nur eine beglaubigte Abschrift der Trauungsurkunde sollte ihr das Thor der Burg auf dem Grabstein öffnen, und sie mußte sich daher vorläufig auf dem Schlosse Brandeis, fünf Stunden von Prag, niederlassen. Allein die Antipathie Karls X. gegen die Herzogin ließ auch nicht nach, als der verlangte Nachweis erbracht wurde. Waren es früher religiöse Bedenken, welche er vorschützte, so wollte er nun aus Eitelkeit nichts von ihrer Ankunft wissen. Noch am 19. März des Jahres 1834 schreibt die Herzogin: „Die Thier des Nichters — sie nennt den König stets „le juco“ — ist noch immer beschloffen.“ Aum daß man ihr gestattete, von Zeit zu Zeit ihre Kinder zu sehen, die noch wie vor bei der königlichen Familie blieben. Vergebens war sie, dieselben wenigstens hin und wieder auf ein paar Tage zu sich nehmen zu dürfen, man schlug es rundweg ab.

Von Brandeis überließelte die Herzogin in der Folge nach Graz, wo sie mit ihrem Gatten zusammen wohnte, und wo nun für sie ein angenehmeres Familienleben begann, welches nur durch unaufhörliche Geldsorgen getrübt wurde. Ihre Vermögensverhältnisse liegen bereits damals viel zu wünschen übrig. Die Kampanie in der Vendée hatte sie finanziell sehr geschädigt, und der Groß Luchesi befah als jüngerer Sohn, dessen Eltern nach lebten, ja gut wie gar nichts. Von Jugend auf an das Gepränge eines Hofstaates gewöhnt, liebte es die Herzogin jedoch, sich mit varnehmer Gesellschaft zu umgeben, übte die freigebigste Gostfreundschaft, und vertheilte bedeutende Summen auf den Ankauf von Gemälden und anderen Kunstgegenständen. Die Schulden nahmen in denselben Maß zu, wie sich ihre Familie vergrößerte. Von 1836 bis 1839 schenkte sie ihrem Gatten alljährlich ein Kind, und zwar drei Töchter, Clementine, Franzisko und Isabella, und einen Sohn Adinolf (nachmals Herzog des Grasio).

In März, wo sie sich 1839 vorübergehend aufhielt, erreichte sie die Nachricht von dem Tode Karls X. Ihre Beziehungen zu der königlichen Familie wurden jetzt etwas beschlicher, und sie konnte auch ihre beiden Kinder aus erster Ehe häufiger sehen. Den Sommer verbrachte sie meist auf dem Schloß Brunnsee in Steiermark, welches sie kurz vorher käuflich erworben hatte, aber sie unternahm eine Reise, wenn das „vil metal“ dazu hinreichte.

Im Jahre 1840 begann die Herzogin sich mit dem Gedanken zu fassen, ihren Sohn Heinrich, welcher damals im 22. Lebensjahre stand, und die Hälfte des von Karl X. hinterlassenen Vermögens geerbt hatte, zu vermählen. Auf den jungen Mann hatte gelegentlich seines Aufenthaltes in Neapel eine Stiefschwester seiner Mutter, die Prinzessin Karoline, einen tiefen Eindruck gemacht, und die Herzogin war sehr geneigt, die auf eine Heirat gerichteten Wünsche des Herzogs von Chambord zu begünstigen. Die Prinzessin erwiderte seine Neigung aus vollem Herzen. Im Anfang schien es auch, als ob der neapolitanische Hof diesen Projekten entgegenkäme, und die Herzogin wagte einen Heirathsantrag im Namen ihres Sohnes — über die Verhandlungen hatten keinen Erfolg. Der König von Neapel legte im letzten Augenblick sein Veto ein. Der Grund hiervon scheint in der Furcht des Königs gelegen zu haben, durch diese Heirat Louis Philippe zu erörnen, welcher einen seiner Söhne mit einer neapolitanischen Prinzessin vermählen wollte. Die Herzogin war über die Vereitelung ihres Planes sehr ungehoben. „Wie sehr läßt es mich das Benehmen Carolines bedauern, daß diese Heirat nicht zustande kam,“ schreibt sie unter dem ersten Eindruck des abschlägigen Bescheides an die Gräfin von Neffrau, „Sie und Heinrich wären glücklich geworden. Ich gestehe, daß mir die Tyronne Ferdinands (des Königs von Neapel) gegenüber seiner Schwester unerklärlich ist. Sein Gebahren erscheint mir als das eines Hosenfußes und sehr falsch. Aber das Romas (ihrer Stiefmutter) ist wahrhaftig insofern, nachdem, was mir Mandel gesagt hat. Ich habe mich mit ihm dahin geeinigt, daß ich ihnen nicht mehr schreiben werde, um ihnen nicht traurige Wahrheiten schreiben zu müssen.“ Auch dem Grafen von Chambord ging diese Verbindung der Dinge sehr nahe. Die Herzogin machte auch später noch wiederholt Versuche, die Verbindung aufzuheben zu bringen, die jedoch zu keinem Resultat führten. Caroline heirathete später den Grafen von Montemalin. Die Herzogin aber wandte ihre Hilfe nach dem befreundeten Mademo, wo sie in der jüngsten Prinzessin einen Erlag für Caroline fand. Hier

waren ihre Bemühungen von besserem Erfolg gekrönt, und 1846 wurde die Prinzessin Maria Theresia von Este die Gattin des Grafen von Chambord. Einige Zeit später schreibt die Herzogin an ihre Freundin: „Sicherlich werden Sie mit Vergnügen erfahren, daß Heinrich sehr glücklich ist. Seine Frau ist sehr gut und sehr liebenswürdig. . . . Was man von ihrem Vermögen sagt, ist übertrieben. Sie hat 80,000 Francs Rente und prachtvolle Diamanten. Das ist alles.“ 1847 meldet sie der Gräfin von Neffrau, daß sie Großmutter ist. Dieses älteste Enkelkind der Herzogin, die Prinzessin Margaretha von Parma, wurde später die Gattin des Don Carlos, Herzogs von Madrid.

Die Verheirathung des Grafen von Chambord war das letzte Ereigniß, welches die Herzogin mit der diplomatischen Welt in Berührung brachte. Fortan lebte sie, sei es in Venedig, wo sie den Balozza Vendramin mit all seinen Kunstschatzen angekauft hatte, aber in dem ihr liebgehabten Steiermark lediglich ihren künstlerischen Hobbies und der Sorge um ihre Familie. Ihre zunehmende finanzielle Nothlage zwang sie bei Zeiten an die Verheirathung ihrer Töchter zu denken. 1845 heirathete die älteste, Louise (genannt Robemate) den Fürstprinzen von Parma, Clementine 1856 den Grafen Camilla Jileri; Isabella in demselben Jahre den Grafen Gubiani, welcher ihr schon 1833 durch den Tod entzissen wurde. Sie vermählte sich kurze Zeit darauf mit dem Grafen Ganti. Die Letzte, welche das mütterliche Haus verließ, war Francisca, die 1850 ihre Hand dem Grafen Arski reichte. Adinolf, der zweite Sohn der Herzogin, heirathete 1860 die Tochter des Prinzen von San-Antimo.

Auch an schwerem Kummer schloß es der Herzogin nicht in diesen Jahren der Hochzeitsfeierlichkeiten und freudig begrüßten Geburten. 1843 verlor sie einen ihrer liebsten Stiefbrüder, den Grafen von Lecce, durch den Tod. Im Jahre 1848, welches den Sturz der Juliregierung brachte, wird ihre Tochter Louise aus ihren Staaten verbannt, und ihre Stiefmutter, die ihr eine zweite Mutter gewesen, stirbt. 1854 wird einer ihrer Schwiegerältern (Louise's Gatte) erkrankt, 1857 verliert sie ihre Schwester Amelie, 1861 ihre Lieblingschwester Caroline und deren Gatten, 1863 stirbt der Graf Gubiani, das Jahr darauf ihre Tochter Louise und ihr Gemahl, der Graf Luchesi. „Er ist wie ein Heiliger gestorben,“ schreibt die tiefgebeugte Herzogin. Kronleib und Geldsorgen hatten seinen frühen Lebensabend verdüstert.

Die schweren Prüfungen dieser Jahre brachten eine völlige Wendung in dem Charakter der sonst ja lebensfröhlichen Herzogin mit sich. Sie oltierte aussehender, schneller als dies sonst der Fall gewesen wäre. „Ich werde alt, meine arme Enkelin,“ schreibt sie 1848 an ihre Freundin, „und fühle das Bedürfnis nach Ruhe und dem Zusammenhaken mit Aemern, welche ich liebe.“ 1851: „Die Wohl meiner Freunde wird eine so kleine, daß mir die Erinnerung an die, welche ich nach beiste, stets weitholler wird.“ In demselben Jahre unterschreibt sie zum erstenmal: „Carolina Bechia.“ Wie alle Frauen, welche auf eine bewegte Vergangenheit zurückblicken, wird sie mit jedem Jahre trümmern. Vergnüge sie sich früher, von Zeit zu Zeit eine Wallfahrt zu unternehmen oder den Pfand Sanct Spiridians anzurufen — eines wenig bekannten Heiligen, welchen sie wegen seiner Geduld und Resignation hoch verehrte — so werden nun die Erwohungen Gottes und der heiligen Jungfrau in ihren Briefen stets häufiger. Sie fleht die Fürbitte der Bekehrten für den von Garibaldi bedrängten Papst an, und spricht mit Entschlossenheit von den Predigten der Jesuiten. Die Politik ver-

schwindet mehr und mehr aus ihren Briefen, wogegen die Familienangelegenheiten stets mehr Raum für sich in Anspruch nehmen. Mit Vergnügen verfolgt sie den Verlauf der Schwangerschaft ihrer Töchter und Schwiegerkinder und tröstet sie mit echt großmütterlicher Freude jede neue Vermehrung ihrer Enkelstaaar, welche im Jahr 1865 bereits auf 32 Köpfe gestiegen war und in der Folge noch zunahm. Als sie Uterogrimmer geworden, überwunden die Schwangerschaftsbedürfnisse in ihren Briefen in geradezu langweiliger Weise.

Unterdessen wurde ihre finanzielle Lage eine immer bedenklichere. Zur Zeit des Todes ihres Vaters erreichte dieselbe ihren Höhepunkt. Als die Gläubiger eine immer drohendere Forderung einnahmen, intervenirte der Graf von Chambord, dessen Vermögen sich damals auf 1½ Millionen Francs Rente belief, zugunsten seiner bedrängten Mutter und besahnte ihre Schulden im Gesamtbetrag von 6 Millionen Francs. Außerdem warf er ihr eine jährliche Pension von 100,000 Francs aus, verlangte jedoch, daß sie sich aller ihre Kunstschätze und Kostbarkeiten entäußere. Madame mußte sich blutenden Herzens entschließen, dieselben in öffentlicher Auction verkaufen zu lassen. Die Versteigerung fand in zwei Partien 1864 und 1865 im Hotel Trouat zu Paris statt. Es blieb ihr nicht ein einziges Stück; denn als ihre Tochter Elementine nach dem Tode der Herzogin ein Ansehen aus ihrem Nachlasse zu besitzen wünschte, mußte sie sich mit einer etenden Penibetüre begnügen.

Sie sollte den Rest ihrer geliebten Kunstschätze nicht lange überleben. Wicht und Rheumatismen, welche sie bereits 1848 zwangen, das Bad Töplitz in Croatien aufzusuchen, nahmen in den letzten Jahren mehr und mehr zu. Seit 1866 wurden auch ihre Augen immer schwächer, so daß sie eine gänzliche Erblindung befürchtete. Sie, die so viel und so gerne schrieb, mußte eines ihrer Kinder für sie schreiben lassen, und konnte nur am Schlusse mit zitternder Hand einige Worte hinzufügen. Ihr letzter Brief ist vom 12. December 1868 datirt; sie spricht darin von einer neuen Vermehrung der Zahl ihrer Utenkel. Ihre Leiden werfen sie anfangs April des folgenden Jahres 1870 im Schlosse Brunnsee aus dem Krankenlager, und hier erlag sie am 16. April einem Schlaganfall. Sie starb umringt von den Thren, in den Armen ihrer treuen Freundin, der Gräfin von Meffran, welche seit einigen Monaten bei ihr weilte. Sie wurde auf dem Friedhofe zu Muret an der Seite ihres Vaters beigesetzt. Der Graf von Chambord leitete die Trauerfeierlichkeiten.

Thirias's Veröffentlichungen, welche eine Fülle des Neuen bieten, sind für den Forscher wie für den Laien von bedeutendem Interesse. Nicht daß bei der Bekläre dieser Briefe ein großes Stück neuerer Geschichte an unserm Auge vorüber, vermittelt durch die Feder einer Frau, die selbst den innigsten, ja persönlichen Antheil an den Ereignissen nahm. Der Wunsch des Herausgebers, diese Dokumente unverfälscht und ununterbrochen wiederzugeben, hat jedoch die Darstellung des Werkes entschieden beeinträchtigt. Das Bild, welches er von der Herzogin entwirft, wäre ein sorgfältigeres, getreueres geworden, wenn er anstatt einer Aufspaltung des großen Materials, welches ihm zu Gebote stand, mehr Gewicht auf dessen Verarbeitung gelegt hätte. Allerdings hat es den Anschein, als ob sich Thirias gegen diesen Einwand von vornherein hätte wehren wollen, indem er jene Umstände aus dem Leben der Herzogin, auf welche die vorliegenden Briefe keinen Bezug nehmen, nur insoweit berührte, als dies zum Verständnis des Ganzen nothwendig war; was zur Folge hatte, daß bedeutende Thatfachen, welche sie hier berühren, als manche der in extenso mitgetheilten

diplomatischen Angelegenheiten, gar nicht oder nur höchst flüchtig angedeutet wurden. Diese Ersetzung hat jedoch auch noch einen anderen Grund, welcher in der übertriebenen, von legitimistischen Grundfäßen befefften Verehrung des Verfassers für die Prinzessin seiner Wahl liegt. Thirias hält aus Prinzip jede Nachkritik, welche den Ruf der Herzogin als Frau zu schädigen geeignet ist, für eine Verleumdung, welche entweder gar keine Erwähnung oder im besten Falle eine Zurückweisung verdient. Häufig begangen wie Stellen wie: „Wenn Madame annehmen Millionen Schulden Millionen Rente gehabt hätte, wäre es heute leichter, sie von allen Verleumdungen zu reinigen, mit welchen sie schimpflich überhäuft wurde.“

Dieser Standpunkt wird jedem billigen denkenden Leser einseitig erscheinen. Und warum diese Brüderlichkeit bei einer Frau, die selbst so wenig prüde war? Hat doch Herrscher von ihr gesagt: „Kopf und Herz dieser Prinzessin reichten für zwanzig Könige aus.“

Wollgang v. Wurzbach.

### Karpeles contra Treitschke.

Der große Historiker G. v. Treitschke ist während seines Lebens und leider auch nach seinem Tode oft für das in seinen Schriften Ausgesprochene der Gegenstand der beständigen Angriffe gewesen. Unter anderem sind es auch die Blätter in der „deutschen Geschichte“ über Heinrich Heine, welche von jeder den Horn der Seine-Geschichte erzeugt haben. Anführungen dieses Hornes — dessen Nichtigkeit in der Theilung hier nicht der Ort ist — sind manchem von semitische Dürftigkeit; ja habe ich überhaupt einmal gelesen, denn es nach Treitschke's Meinung desjenigen sein großer Dichter gewesen, weil er kein Kritikler geschickt habe. Kommt es jedoch vor, daß ein Mann, der den Anspruch macht, wissenschaftlich ernst genommen zu werden, sich nicht haben frei zu halten verheißt, so bedeutet dies schon eine gewisse Zurückweisung, um so mehr, wenn dabei, wie unten angeführt werden soll, dieire Unrichtigkeit nicht vermeiden läßt.

Carl von Karpeles hat in seinem Buch über Heine (Heinrich Heine aus seinem Leben und aus seiner Zeit, Leipzig 1894) leider auch nicht umhin gekonnt, dem toten Mann einen Schritt zu verlegen, und zwar gelegentlich der vielumstrittenen Frage über Heine's Verhältnis zu Frankreich und Preußen nach 1830. Es handelt sich darum, ob Heine als politischer Flüchtling in Frankreich weilte und ob er dort als naturalisirt war. Treitschke verneint in seiner „deutschen Geschichte“ (S. 764) das erstere, während er das letztere behauptet und dies gibt Karpeles Veranlassung, gegen ihn loszugehen. Auf Seite 172 seines Buches heißt es: „erzähle, es sei eine Unmöglichkeit, daß Heine's Exit ein freiwilliges gewesen und „leider hat sich gerade ein ampehener deutscher Historiker dieser Unmöglichkeit schuldig gemacht“. Nun wird man mir zugeben, daß es ein recht schwerer Vorwurf ist, einen Geschichtsforscher, der nach Karpeles Ansicht „ein ansehnlicher“ ist, direct einer Lüge zu beschuldigen und man erwartet sicher, daß Karpeles für seine Behauptung ausgiebige Beweise bringen wird. Er versucht das letztere (S. 232), jedoch fällt dieser Versuch nicht eben glücklich aus. Gegen Treitschke's „vollständig unvollständige Behauptung“, daß Heine ein „freiwilliger Flüchtling“ gewesen, wendet Karpeles ein, Heine sei insofern kein „freiwilliger“ Flüchtling gewesen, als er nur „vor der Gefahr geküßelt“ sei. „Wahrheitlich“ wäre er sonst nach Spontanus gekommen und deshalb habe ihm Westermann „vorhergehend“ einen Vorschlag gemacht, wie dies „Vorwarnen“ einem Freund selbst erzählt habe; wobei dies nicht kommt, hat Karpeles nirgends angegeben. Dem gegenüber steht sich Treitschke auf die antwortende Antwort, die das preussische auswärtige Amt dem französischen Gesandten am 17. November 1843 auf seine Anfrage hin ertheilt hatte: „Von uns wegen wisse man gar nicht, ob Heine noch preussischer Unter-



Kommt mit, kommt mit, es wird ein Mann geküsst,  
Was Schönes gibt's zu sehn auf Ostgathen u. s. w.

Endlich ein langer „Brief an die Wähler von Niederland“, ein Aufruf zur Bildung einer dritten Partei neben Konservativen und Liberalen, die in der Behandlung der Jacanen die Forderungen der Menschlichkeit und damit zugleich das wohlerkandene wahre, blühende Interesse Niederlands vertritt. — Die Uebersetzung ist auch hier nicht frei von unbedeutenden Wörtern und Wendungen (in Noth u. dgl. „verleihen“, „sich fügen zu denken“ u. a.); wenn auch die Verständlichkeit nirgends darunter leidet, könnte es doch nicht schaden, wenn der Uebersetzer etwas mehr Sorgfalt auf die Reindringlichkeit seines Deutschs anwenden. Ich schließe mit dem Wunsch, auch diese beiden Bände sich viele Leser und der so eigenartigen und seltenden Persönlichkeit ihres Verfassers neue Freunde gewinnen mögen.

Heinrich Meyer, Bielefeld.

\* **Academie der Wissenschaften zu Berlin.** 19. Juli. Sitzung der physikalisch-mathematischen Klasse. Vorsitzender Sekretär Hr. Waldersee. — 1. Hr. Engelmann las: Ueber die Natur der herzynwachsenden Nervenzweigungen und des Phänomens der „Treppe“. Durch graphische Versuche mit partieller Narkose des Regens konnte mittels der Suspensionenmethode nachgewiesen werden, daß die herzynwachsende (negativ-inotrope) Wirkung der Narkosewirkung nur auch die Erregung der „Treppe“ (Bombyli) nicht auf Hemmung der motorischen Wirkung, sondern auf einer Schwächung der Kontraktilität der Herz-muskulatur beruht. — 2. Hr. Ruff las: Ueber die Ausdehnung der Sinnesphären in der Großhirnrinde. Zweite Mittheilung. Es wird beim Hund und beim Affen nachgewiesen, daß die vor der Halsregion der Gehirnsphäre gelegenen Hirne des Hinterhauptes die Kumpregion der Gehirnsphäre ist. — 3. Hr. Waldersee legte vor eine Mittheilung des Hrn. Prof. Dr. A. Krauß (Heidelberg): Der kurze Kopf des Mammals *hircops femoris*. Seine morphologische und Stammesgeschichtliche Bedeutung. (Erläut. später.) Der kurze Riepskopf stellt den niederen Affen der alten Welt gänzlich; die niederen Affen der neuen Welt haben ein Hindemittel derselben, während die Gerillschwanzaffen Amerikas, die Anthropoiden und der Mensch ihn gut ausgebildet zeigen. Vermuthet wird er ferner bei den Halbaffen und bei den Vagabunden. Wahrscheinlich besitzen die Promathier eine starke „Alutocervicalis“, wie der kurze Riepskopf genannt werden kann; auch da fand er bei einigen Gruppen der Säuger zu einem Hindemittel herab oder gänzlich verloren; bei anderen entwickelte er sich weiter, so bei den Vorläufen der Anthropoiden und des Menschen. — 4. Hr. Dornig legte vor eine Arbeit von Prof. Dr. Tontoff (St. Petersburg): Experimentelle Erzeugung von Doppelbildungen bei Triton. Tritoneurien, bei welchen die künstliche Verwundung ausgeführt worden war, wurden zwischen zwei parafolien Objectträgern möglich comprimirt. Gleich nach Vollendung der Zerschnittung wurden die comprimierten Eier um 180 Grad gedreht und in dieser Lage nachher weiter gezüchtet. Im Folge dieser mechanischen Eingriffe wurden in sehr vielen Fällen aus einzelnen Eiern Doppelorganismen gezüchtet, wie es in ähnlicher Weise schon aus einigen Jahren Cæsar Schütze aus Würzburg bei Experimenten an Frochfische gelangt war. — Sitzung der philosophisch-historischen Klasse. Vorsitzender Sekretär: Dr. Baßler. — 1. Hr. Dümmler las über Wadberts Epitaphium Arsenii (gewöhnlich Vita Waloe genannt). (Erläut. später.) Er befaßte in kurzen Andeutungen den bestimmten geschichtlichen und literarischen Werth dieses Textes darzulegen als Einleitung zu einer neuen Ausgabe desselben nach der einzigen Berliner Handschrift. Diese soll nebst einer Schriftprobe der Handschrift in den Abhandlungen der Akademie erscheinen. — 2. Herr o. Wilamowitz-Moellendorf las über Neue Bruchstücke der heidnischen Kataloge. (Erläut. später.) Ein theilhaft in die ägyptische Uebersetzung der sog. Kufien gelangter Papyrus enthält Reste aus fünf Rollen einer schönen Handschrift, im ganzen 50 Verse, die offenbar aus den Kata-

logen des Hesiod stammen; sie zählen die Götter der Helene auf. Zugleich mit diesem wird der Straßburger Hesiod-Papyrus in Photographie veröffentlicht werden, den Reichenstein im Verne 35 zuerst bekannt gemacht hat. — 3. Hr. Gange überreichte das zweite Heft der vom archäologischen Institut herausgegebenen Karte von Attika 1:100,000 von E. Curtius und J. K. Kampert. — 4. Die Klasse hat beschloffen, folgenden Aufruf zu erlassen: Die sog. preussische Akademie der Wissenschaften rüft eine aus dem Allerhöchsten Kaiserlichen Fonds unterstützte Arbeitskommission, auch die Korrespondenzen umfassen die Ausgabe der Werke Wilhelm o. Humboldt. Dafür steuern Humboldts Nachkommen die handschriftlichen Schätze von Schloß Tegel bei, und der politischen Abtheilung wird das Berliner Staatsarchiv dienen. Den verstorbenen Gelehrten ist seit geraumer Zeit Hr. Prof. Dr. Lehmann in Jena nachgegangen. An alle Besitzer Humboldtscher Handschriften, an Privatpersonen und Institute, ergeht die dringende Bitte, das Unternehmen durch fernbliche Mittheilung zu fördern.

\* **München.** Der Präsident im chemischen Laboratorium der hiesigen Technischen Hochschule Dr. Georg Köhbe hat sich für allgemeine Chemie beliebt habilitirt.

\* **Stuttgart.** Der Professor für Zoologie, Anthroponomie und Hygiene an der hiesigen Technischen Hochschule, Dr. Karl Benjamin Klingenberg, tritt in den Ruhestand.

\* **Heidelberg.** An Stelle des zurückgetretenen Ordinarius der Anatomie, Geh. Raths Gegenbaur, hat, der „Zell. Jg.“ zufolge, auch für das Wintersemester der außerordentliche Professor Ranzer die anatomischen Vorlesungen und Vorlesungen übernommen. Für den nach immer nicht besetzten Lehrstuhl der Histologie hat der außerordentliche Professor Ewald die betreffenden Kollegien und Kurse angeknüpft. — Beurlaubt sind für kommenden Winter außer den schon früher gemannten Herren der außerordentlichen Professor Adolf Koch und der Privatdozent der Philosophie Walter Kämpferger.

\* **Strassburg.** Die theologische Fakultät der hiesigen Universität hat den Anstaltsgeistlichen der rheinischen Provinzial-Irrenanstalt Oesingen, Pastor Paul Vierer in Gersheim, zum Ehrenvikar der Theologie ernannt.

\* **Bonn.** Die Dekanatsvertretung für den catenatischen Ordinarius für romanische Philologie und Director des romanischen Seminars an der hiesigen Universität Geh. Reg.-Rath Prof. Dr. Förster ist für das nächste Wintersemester dem Director am hiesigen Gymnasium Dr. Karl Fufhernd übertragen worden.

\* **Halle.** Der seit einer Reihe von Jahren an hiesiger Universität wirkende, vor kurzem zum Professor ernannte Vektor der englischen Sprache Dr. Eikhelshausen ist als Professor an die Universität Glasgow berufen worden und folgt diesem Ruf am Schluss des laufenden Sommersemesters.

\* **Braunschwieg.** Hier ist der bedeutende Geologe und Paläontologe, Bergbauprimar a. D. August o. Strombeck im Alter von 81 Jahren gestorben.

\* **Paris.** Hier starb am 13. Juli der Bibliothekar an der protestantischen theologischen Fakultät Samuel Berger im Alter von 57 Jahren. Er hat sich besonders um die Geschichte der lateinischen Bibel verdient gemacht und war von der Universität Cambridge durch Bezeichnung des Doktorstils ausgezeichnet worden.

\* In den allgemeinen Sitzungen des 13. internationalen medizinischen Kongresses in Paris, der am 2. August beginnt, werden die folgenden Vorträge gehalten werden: Rudolf Birschaw „Ueber Tauma und Intuition“, Pawlow „Die experimentelle Theorie als neue und überfruchtbarste Methode der physiologischen Forschung“, Baccelli (Rom) „Die Behandlung des Tetanus mit Einspritzungen von Karbolsäure“, Burdon Sanderson „Ueber einige pathologische Insekten“, Jacobi (New-York) „Die Medizin und die Chemie in den Vereinigten Staaten“, Alder (Wien) „Die Architektur der menschlichen und thierischen Knochen“.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

**Send und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Wichtiges werden unter der Aufsicht „An die Verwalter der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ kommen.  
Der ausserordentliche Redakteur der Beilage-Kasse ist nicht persönlich beauftragt.**



Correspondenz für die Beilage Nr. 4. 66. (Bei direkter Bestellung  
Jahres Nr. 6., Halbjahres Nr. 7. 66.) Ausgabe in Wochenzeiten Nr. 6.  
(Bei direkter Bestellung: Jahress Nr. 6. 66. Halbjahres Nr. 7.)  
Kaufleute nehmen an die Verwalter, die die Beilage-Kasse auch die  
Verhandlungen nach zur direkten Bestellung der Verlagsgesellschaften.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. César Bude in München.

## Beilage.

Extrakt aus I. von Dr. Friedrich Wagner. — Ein Münchener Künstler  
über China. — Mittheilungen und Nachrichten.

### Aphorismen.

Von Dr. Friedrich Wagner.

#### I.

### Der Grund der Geschmacksveränderungen.

Die Wandlung des Geschmacks im Laufe der Zeiten besteht nicht in einer Wandlung des Gefühls oder Mißfallens an einem und demselben Gegenstand, an einem bestimmten Künstler oder einer Kunstschule, sondern darin, daß zu verschiedenen Zeiten verschiedene Eigenschaften an den Kunstwerken bevorzugt werden. Was zur einen Zeit schön gefunden wurde, das wird auch zur anderen, bei verändertem Geschmack, nicht für häßlich oder verfehlt, wohl aber für gleichgültig angesehen und verliert deshalb seine Anziehungskraft. Ein Gemälde z. B., das vor 50 Jahren wegen der klaren übersichtlichen Komposition, wegen der nach gewissen Gesetzen einer aufgelösten Symmetrie geordneten Gruppierung der Figuren bewundert wurde, kann heute als unbedeutend erscheinen, etwa weil es im Colorit oder in der Modellierung und Durchsichtigkeit des Einzelnen verbiest ist. Man hat sich mittlerweile gewöhnt, die Aufmerksamkeit auf andere Qualitäten zu richten und schätzt also in Wirklichkeit nicht das Werk geringer als früher, sondern die Seite, auf welcher sein Verdienst liegt, die aber, wenn beachtet, auch heute dem Werk Anerkennung verschaffen wird.

Eine solche Veränderung in der Bevorzugung der einzelnen künstlerischen Qualitäten hat ihre Hauptursache darin, daß diese sich vielfach gegenseitig ausschließen und nicht an einem und demselben Werk zur Erscheinung kommen können. Undem nun eine Zeitlang auf bestimmte Eigenschaften besonderes Gewicht gelegt wird, und die Werke am höchsten geschätzt werden, die solche am vollkommensten offenbaren, bemerkt man allmählich, daß man auf diese Weise nicht allen Kunstwerken gerecht werden kann, daß die Eigenschaften, in denen andere Werke ihr Verdienst haben, übersehen worden sind, und daß man über sie falsch geurteilt hat, weil man Qualitäten in ihnen suchte und vermehrte, welche der Absicht ihres Schöpfers fern lagen und mit der ihnen eigenthümlichen Schönheit unvertaglich sind. Dazu kommt, daß der Geschmack, welcher die Schätzung der vorhandenen Werke bedingt, auch bei der gleichzeitigen Kunstproduktion ein Fortwärtreten der gleichen Eigenschaften bedingt und daß notwendig nach einiger Zeit das, was in der einen Richtung geleistet werden kann, erschöpft ist; dergestalt wird die Produktion, die immer auf dieselbe Art künstlerischer Wirkung ausgeht, allmählich schal, vorhandene produktive Kräfte finden darin keinen Raum zur Betätigung

mehr und öffnen nun durch eigene Leistungen das Auge der Geniesenden für neue Schönheiten, die in der vollkommenen Herausbildung anderer Eigenschaften liegen.

Wied man sich über diesen Grund der Divergenz des Geschmacksurtheils klar, so ist eine Verständigung zwischen verschiedenen Geschmacksrichtungen nicht schwer. Man braucht sich nur gegenwärtig zu halten, ob jemand bei seinem Urtheil über ein Bild die Idee des Ganzen oder die Vollendung des Details, die Komposition oder die Farbe, die Raute in den Bewegungen oder die Charakteristik der Mienen u. s. w. im Auge hat. Schwieriger wird ein Ausgleich der Meinungen nur, wenn die Forderungen sich nicht auf die Behandlung, sondern auf den Inhalt der Darstellung beziehen, wenn Schönheit und Ausdruck zu Gegenjäten gemacht werden, und wenn ganze Stilrichtungen mit einander im Kampfe liegen, was alles auf eine gemeinsame Ursache zurückzuführen ist.

Es ist der Gegensatz der idealen und realistischen Kunstrichtung, der jedem Ausgleich zu widerstreben scheint. In ihnen ist scheinbar das Ziel des Kunstschöpfers selbst ein verschiedenes; denn für das oberste Prinzip der Einen gilt Schönheit, für das der Anderen Wahrheit. Diese Begriffe braucht man zwar nicht als Gegensätze aufzufassen; aber dann stellt man sich bereits entweder auf den realistischen Standpunkt, indem man sagt, alles Wahre künstlerisch reproduziert, ist eben schön; oder auf den der idealen Richtung, welche nur das Schöne als das Wahre gelten läßt und diesen Begriff eine engere halbmetaphysische Bedeutung gibt. Thatsächlich ist hier ein Gegensatz, der nicht leicht zu überbrücken ist, und für den wir eine Erklärung suchen müssen.

Es ist die natürliche Tendenz jeder wahrhaft großen Künstlerkraft, nicht Studie des Lebens, sondern das ganze Leben selbst in seinem Gesamtwert wahrzunehmen. Dieses Bestreben führt mit Nothwendigkeit darauf, daß der Künstler aus den zahllosen Phänomenen des Lebens diejenigen auswählt, welche ihm am vollkommensten die Gattung, der sie angehören, zu repräsentieren scheinen. Hierfür gibt es verschiedene Wege. Er kann die charakteristischen Erscheinungen, die extremen Fälle am geeignetsten für seinen Zweck finden, und daher zu möglichst individuellen Formen greifen, auch wohl für zum außerordentlichen steigern; oder er kann kein Weltbild, insbesondere keine Anschauung menschlichen Lebens hauptsächlich aus der Betrachtung der schönen Natur, der normalen, gefunden, im Gleichgewicht der Triebe gebliebenen Menschen gewonnen haben, und für deren Abbild typische Formen bevorzugen oder wohl gar erfinden. Diese Art des Schöpfens unterscheidet sich von der ersteren dadurch, daß die Grenze des Schönen hier enger gezogen ist, nämlich auf diejenigen lebendigen Phänomene beschränkt wird, welche in keiner Weise durch die Einflüsse des Zufalls in ihrer natürlichen Entwicklung gehemmt, durchkreuzt oder zum Ungewöhnlichen gedrängt worden sind.

Dies ist das zwar nicht ausschließlich herrschende, aber doch unbestritten dominierende Prinzip in der griechischen Plastik und bei den italienischen Malern des Cinquecento, vor allem bei Raffael.

Eine solche Anschauung wie diese zum Unbedingten und alleinigen Prinzip für die bildende Kunst zu erheben, wie lange Zeit geschehen, ist nun freilich das Verschleiste und Schädlichste, was man für die weitere Kunstentwicklung thun konnte, und mußte notwendig eine rothale Gegenbewegung erzeugen. Denn eine beratige Kunst des strengsten idealen Stils kann nur unter eigenthümlichen und selten zusammenfallenden Bedingungen zur Blüthe kommen und es ist zudem ganz willkürlich, sie als die höchste hinzustellen, da sehr viel Kunstwirkungen höchster Art von ihr ausgeschlossen bleiben. Treibt nun das Verlangen nach letzterem wieder hervor, nach Eindringen, wie sie aus der künstlerischen Wiedergabe der Realitäten der Natur, des Außergewöhnlichen, Individuellen, auch des Hässlichen entspringen, und tauchenskräfte auf, deren Trieb hier sein angemessenes Feld findet, so ist es begreiflich, wenn diejenigen Kunstvollungen, die von jener idealistischen Richtung angestrebt werden, nicht nur an Reiz verlieren, sondern selbst einer gewissen Mißachtung verfallen können. Daher kommt z. B. die geringere Schöpfung Raffaels und anderer Meister des Cinquecento, wie sie heute bei Kennern und Künstlern üblich ist — man hat kein Interesse für das, was Raffael und seine Zeitgenossen gewollt, für die Wiederspiegelung eines vollkommen gefunden, eines geistig und leiblich normal entwickelten Gesichts von Menschen, und das, was man heute sucht, die malerischen Reize einer durch keine Rhetorik und keinerlei Kultur berechneten Wirklichkeit, findet man bei ihm nicht. Was ist also natürlicher, als daß man sich nach anderen Sternen umsieht.

### Kennzeichen des echten Künstlers.

Was unterscheidet den echten Künstler von dem unbedarften? Jener sieht und zeigt uns in allen Dingen, die er darstellt, die Seele, dagegen der Andere nur die Erscheinung. Der erste Maler reproduziert die Züge und Wesen eines Menschen so, daß wir seinen Charakter darin erkennen, und er vermag dies, weil er selbst ihn darin gelesen hat; ob er ihn richtig gelesen, ist dabei ganz gleichgültig; wenn er nur jeden Zug, den er wiedergibt, sich irgendwie bedeutet hat — natürlich nicht mit Worten — so wird er insoweit sein, ihn so wiederzugeben, daß der Betrachter die gleiche seelische Eigenschaft in dem Abbild erkennt und den gleichen Eindruck von diesem bekommt, wie dessen Schöpfer vom Original. Dagegen der schlechte Maler ist der, welcher nicht versteht, durch die Erscheinung hindurch die Seele zu erblicken; mag er sich alsdann noch so sehr bemühen, die Züge, die er sieht, photographisch treu abzufotografieren, und mag, was er malt, dem Modell scheinbar so ähnlich ausfallen, sein Abbild wird doch nie einen überzeugenden und lebendigen Eindruck machen, sondern stets, eben weil er sich nichts dabei dachte, geistlos erscheinen.

### Innocenz X. und Velasquez.

Das Porträt des Papstes Innocenz X. von Velasquez macht einen wahrhaft erschreckenden Eindruck durch die durchdringende Wahrheit der Charakteristik. Es gibt vielleicht kein Bildniß, wo die Seele eines Menschen so deutlich auf seiner Oberfläche zu sehen war. Diese Richtung von Klugheit, Vornehmheit und Vornehmheit so greiflich zu verkörpern, setzt eine Fähigkeit des psychologischen Blickes, des psychonomischen Deutens voraus, die den Schöpfer

eines solchen Werkes als ein unheimliches Wesen erscheinen läßt.

Ob der Maler sich die Charaktereigenschaften des Mannes, dem er hier ein unheimliches Wesen mitgetheilt, auch zum Bewußtsein gebracht hat? Wesen hat er sie ja deutlich, daß der Almögende selbst sie nicht besser gefaßt haben könnte. Aber ob er sie auch in Worten anzudeuten gewagt hätte? Freilich mit gleicher Kraft einen solchen Mann durch Worte zu charakterisieren, dazu hätte er zugleich ein großer dramatischer Dichter sein müssen. Aber es wäre doch denkbar, daß er bei entsprechendem Anlaß seinen Eindruck vom Charakter des Mannes in allgemein charakterisierenden Ausdrücken vertragen hätte. Und auch ohne das wird er jedenfalls, wie wir es in gleicher Lage in Alle thun, sein Benehmen gegen ihn unwillkürlich so eingezeichnet haben, wie der aus seinem Gesicht ersichtliche Charakter es ihm abnötigte. Insofern wird er nicht nur als Maler, sondern auch als Mensch stets sein vis-à-vis durchschaut haben und wir werden somit zugeben müssen, daß der große Maler stets notwendig auch ein großer Menschenkenner ist.

### Zum Problem vom Werth der Arbeit.

Der moderne Mensch entrüstet sich gern über die antike Anschauung, die auch der heutige Südländer vielfach theilt, daß die Arbeit dem Menschen schönhe. Und doch liegt dieser Auffassung eine seine Beobachtung des Lebens zugrunde. Es ist dabei sicher überwiegend an die Arbeit gedacht, welche dem Geldverwerb dient oder solchen zum Motiv hat, und es ist kein Zweifel, daß dieses Motiv dem Charakter dessen, der ihm dauernd gehorcht, das entsprechende Gepräge, nämlich das des materiellen Interesses gibt, wie ja alle Motive, die in häufiger Wiederholung den Willen eines Menschen bestimmen, dementsprechend sein Wesen modeln und formen. Wer in seinem Leben und Handeln von edlen Motiven sich leiten läßt, wird dadurch fortgesetzt mehr und mehr veredelt, wer gemeinen Motiven folgt und folgen muß, wird dadurch notwendig selbst immer gemeiner. Diese Wahrnehmung führt leicht zu dem Glauben, daß, wer viel für Geld arbeitet, auch das Geld über alles lieben muß, ein Glaube, der so auch vielfach Bestätigung findet.

Dazu kommt, daß der Geldverwerb die meisten Menschen zu Thätigkeiten nöthigt, wozu sie nicht selbst, sondern Anderen dienen. Sie müssen thun, nicht was sie, sondern was Andere wollen: d. h. sie werden unfrei. Nichts aber bringt tiefere Unterschiede unter den Menschen hervor, als der Gegensatz der Freiheit und Unfreiheit, und dieser Gegensatz wird eben dadurch bezeichnet, ob Jemand anbaunder eigenen oder fremden Zwecken dient. Wer den Inhalt und die Form seiner Thätigkeit vorgegeben erhält durch den Willen dessen, der ihm den Lohn in barer Münze gibt, ist ein Sklave — ob er gesetzlich so heißt oder nicht. Er ist seiner wahren Bestimmung, dem Zweck des Lebens, nämlich der Selbstverwirklichung, entfremdet, also — unedel geworden. Ob ihn die Geburt, die Umstände oder eigene Schuld dazu bringen, ist für die Thatsache selbst belanglos. Und damit ist gesagt, daß Arbeit, die von der Noth diktiert ist, die nicht um ihrer selbst willen und nicht im Dienste ideller Interessen gethan wird, gleichfalls unedel macht.

Wir sollen uns demnach hüten, den antiken Menschen deßhalb zu verachten, weil er bezahlte Arbeit für sein freies Handeln unumdringlich hielt und nur diejenigen Thätigkeiten hochachtete, welche, wie das Kriegshandwerk und die Befriedung politischer Aemter, keine materielle Vergütung fanden.

## Psychologische Basis der antiken und der modernen Kultur.

Die Unterdrückung des Willensüberwiegens, die durch äußere Einbrüche hervorgerufen werden, kann darauf beruhen, daß man nicht reagieren will, oder darauf, daß man es nicht kann.

Wenn wir nun fragen, was für Formen des Handelns und Lebens sich auf diesen zwei Grundlagen entwickeln, so werden wir darüber am besten belehrt durch einen Blick in die geschichtliche Entwicklung unseres Geschlechtes.

Es scheint, daß das Uebermessen des Reagirens im Alterthum so gut wie unbekannt war. Wo bei den alten Völkern Heroismus und Thatskraft allmählich aussterben, da beruht dies weit mehr auf übermächtiger Genußsucht als auf Schläfrigkeit und Anbelohnen. Die Jagd nach wilden und aufregenden Genüssen, wie sie besonders bei den Römern die ungebürdetlichen Formen annahm, steht immer noch ein hohes Maß von Lebenskraft, d. h. von activen und produktiven Kräften voraus. Und wo wirkliche Erschlaffung plagt, wie bei den orientalischen Völkern, da kommt auch das mehr von der Vertrautheit des Nichtstuns, von der Annehmlichkeit eines bequemen, sinnlichen und äppigen Lebens, wie zur Macht gelangte todterde Völker es zu führen leicht sich verlorst haben, nicht aber von einer schon bei der Geburt ihnen mitgegebenen übermäßig sensiblen oder unnormalen Organisation. Dies beweist schon ihre Trägheit, bei außerordentlichen Anlässen und Gefahren plötzlich eine ungeahnte Ausopferungsfreudigkeit und großen Heroismus zu entfalten.

Und so zeigt uns denn die ganze antike Kunst nur Abbilder kraftvoller, gesunder, normal organisirter Menschen, sowohl in Bezug auf die physische Erscheinung wie auf den Ausdruck der Seele. Ueberall tritt uns eine kräftige, ungebrochene Irregularität entgegen, welche die eigentliche Basis aller physischen Gesundheit ist.

Wichtig ist aber nun die Frage, wie weit die Fähigkeit, absichtlich nicht zu reagieren, bei den Alten entwickelt war. Daß ihre ganze Erziehung auf Stärkung der Willenskraft ausging und diese in den verschiedensten Richtungen auf den höchsten Grad entwickelt wurde, ist bekannt. Und somit ist mit der Thatskraft auch die Kraft der Selbstüberwindung auf einen Grad bei ihnen gediehen, der hinsichtlich der Leistungen kaum überboten werden kann — wenn wir dabei an Abhärtung, Uebertöndung der Furcht, Verachtung des Lebens, gleichmüthiges Ertragen von Schmerzen und alle Formen der Selbstbeherrschung denken. Aber es kommt hier darauf an, inwieweit das erreicht wurde, welche Motive den Einzelnen dabei betrogen. Waren es alles nur Formen von Eigennutz, der auf Umwegen sein Ziel erreicht, oder waren es Triebfedern rein sittlicher Natur, denen sie dabei gehorchten? Es ist bekannt, daß die Aristokraten auf Ehre und Glorifizierung sowohl im Leben wie in der Philosophie bei ihnen eine große Rolle spielten. Aber auch Motive reinerer tugendhafter Natur waren ohne Frage in ihrem Innern wirksam, vor allem der Patriotismus, denn Freundschaft, also Formen der Sympathie, des Gemeinschaftsgefühls; ferner natürlich auch Liebe zum Vater, besonders wenn es kein geistiger war. Es kam nun darauf an, ob diese Triebfedern, wenn sie ihnen in einzelnen Momenten die Kraft zur Entsagung hinsichtlich irgendwelcher Wünsche oder Leidenschaften mittheilten, mehr durch sich selbst wirkten oder nur durch gewisse Gläubigkeitsvorstellungen, die sie ihnen in Aussicht stellten, also durch Lustgefühle, die sie zum Motiv machten. Die sym-

pathetischen Motive sind überhaupt zweifelhafter Natur in dieser Hinsicht. Die reinen Aktivitätstriebe aber, wenn sie einmal in Konflikt mit den Begierden trafen und also einen Widerstand überwinden sollen, werden eben auch als Lust ins Bewußtsein treten, und wo sie wohlthunlich sich melden oder nur durch Zufall (Gelegenheit) erregt werden, wird die Lust nicht Ursache, sondern Zweck der Thätigkeit werden.

Es bleibt also immer noch die Frage, ob das Ueberwinden eines Lustbedürfnisses durch die Kraft der reinen Aktivität bei den Alten schon wirksam war oder wenigstens als Prinzip aufgestellt wurde. Das geschieht nämlich dort, wo der bloße Gedanke, daß ein in uns erregtes Begehren unrecht, verkehrt, verwerflich sei, ein entsprechendes Bedürfnis, diesem Urtheil gemäß zu handeln, zu erwirken vermag, gleichviel ob dieser Gedanke mit religiösen Vorstellungen verbunden wird oder nicht.

Nun nun diese Fähigkeit bei den Alten vorhanden gewesen sein oder nicht — das völlige Fehlen muß wohl ausgeschlossen sein, wenn die späteren Menschen ihrer theilhaftig waren —, jedenfalls war sie noch wenig entwickelt und seine allgemeine bewusste Förderung, wie später durch das Christenthum, welches den Menschen die Seligkeit in diesem Verzicht auf alle Befriedigung der Begierden finden lehrte.

Welche Vorstellungen aber gaben dem reinen sittlichen Trieb die Kraft zu dieser Willensverneinung oder Ueberwindung der Motive, und welche Richtungen nahm der Trieb an? Denn es müßte nothwendig eine Kraft im Innern des Menschen nachgerufen werden, um dies zu leisten, wenn die Selbstüberwindung nicht ein Wunder sein sollte. Es sind religiöse Vorstellungen und Gebote, welche in verschiedenen Formen an die verborgenen Bedürfnisse herantreten und diesen Befriedigung schaffen, bezwecken, daß aus der unmittelbar gewonnenen Befriedigung der Akt der Entsagung mit Nothwendigkeit und Leichtigkeit hervorging. Einmal ist es die inbrünstige Liebe, welche der Stifter der neuen Religion seinen Anhängern einflößte, was ihnen die Kraft gab, in seinem Sinne zu leben, d. h. alles Erbengut zu verfahren. Und seine einzelnen Lehren kannten ihnen als Begleiter durch das Leben und seine Versuchungen dienen. Die Weisung, seine Lehre zu verbreiten und Anderen zu verflünden, gab dabei ihrem Dasein zugleich eine thätige Richtung, so daß alle activen Kräfte entbunden wurden, ohne doch der Begehrlichkeit zu dienen. Im weiteren Fortgang fanden freilich mehr und mehr die kontemplativen Triebe im christlichen Gedanken ihre Nahrung, und zwar zunächst weniger die schöpferischen (künstlerischen) als die passiven, d. h. das Bedürfnis desjenigen religiöser Vorstellungen. Doch wurden auch diese mehr gesucht, um darin ein Wegengedicht gegen die Genußtriebe zu haben und sollten Kraft geben, um diese zu bändigen, zu auszurufen. Gleichzeitig aber war hier auch das Fehlen, was die geschwächten, des normalen Reagirens unfähigen Naturen die Befriedigung ihrer sensiblen Bedürfnisse finden konnten, nämlich in ekstatischen Zuständen, wie sie durch völlige Verneinung aller Willens- und Befriedigungstriebkräfte in religiöse Anschauungen gewonnen werden.

Auf diesem Boden also, nämlich derjenigen Seelenzustände, die sich der Störung aller eigennützigen Motive entwickeln und derjenigen Bedürfnisse, die zu solcher Aufhebung der Begierden hinführen, werden alle die Motive, Affekte und Triebe wirksam, die in der christlichen Kunst, besonders in der Malerei, Ausdruck gefunden haben und von denen die antike Kunst nichts weiß; so die Zustände kontemplativer Kontemplation, des Innlich-Versteckens, wie wir es auf ja vielen Madonnenbildern in Auge und



Antik ausgebrüht sehen; dann die Empfindungen rein menschlicher Liebe, der Charitas, die auf der Wahrnehmung der Gleichheit mit dem Nächsten beruhen, besonders schon bei Heide dargestellt, sobald die Nothe der inbrünstigen Hingebung an ein Höheres, oder der ruhigen Devotion und Frömmigkeit; in all solchen Darstellungen ist die völlige Befreiung von allen sinnlichen Affekten veranschaulicht; der Ausdruck vollkommener Heiligkeit, d. h. eben der Herrschaft der freien, affektlosen Triebe, sei es in Ruhe (Kontemplation) oder in Aktivität (z. B. Wunder verrichtend) entzückt uns in betagten Bildern.

Dazu kamen dann die Zustände der erhobenen Ekstase, der religiösen Schwärmerei in allen Graden, deren bildliche Darstellung, welche sich besonders die Zeit der Gegenreformation angelegen sein ließ, freilich selten gelungen ist; am schönsten mag sie in den Bildern von Maria Gimmelsohn, z. B. auf Tizians *Nisus* im Kopf der Jungfrau veranschaulicht sein.

In diesen ekstatischen Motiven tritt eben häufig schon etwas krankhaftes zu Tage, es sind nicht immer reine Bedürfnisse, die dorthin drängen, und sie beruhen häufig auf pathologischer Organisation, nämlich auf der Mangelhaftigkeit normaler Reaktion, auf Scheu vor Aktivität, daher auch die gelungenen Darstellungen meist einen unerfreulichen Eindruck machen. Es ist überhaupt immer nur eine Form ruhiger, kontemplativer und insofern passiver Ekstase, was wir im christlichen Bilderkreis dargestellt sehen. Es gibt indeß auch eine aktive Form derselben, die auf dem gleichen Boden wie die christlichen Motive etwas anders kann, die aber bei der kontemplativen Richtung, die der christliche Geist dorthin genommen, sich bisher im Leben wie in der Kunst noch kaum entwickelt hat: es sind die Motive der aktiven Begeisterung, des reinen Bewegungs- und Thätigkeitsdranges, der sich ohne Ziel ausströmt und die äußersten Umdeutungen wilder Erregung annehmen kann.

Wollte ich es die Art Ekstase, was den Mäcenzen des griechischen Dionysoskultus zugrunde lag und was Pindar als den dionysischen Hauch bezeichnet hat. Und wenn sie in diesem antiken Phänomen schon wirksam war, so würde auch das zeigen, daß die Allen die Wissenschaft der reinen affektlosen Triebe sehr wohl kannten. Wenn man sie aber als Förderung oder Lebensideal hinstellt, so werden sie eben damit zu einer Form der Ausherrschung entgegengesetzter Motive, d. h. der Selbstüberwindung, gerade wie die vom christlichen Ideal befreiten und großgezogenen Triebe, d. h. zu etwas, was sie bei den Allen nicht waren. Denn auch die Kontemplation, besonders die künstlerische und schöpferische, so selbst die religiöse, nämlich die prophetische Ekstase, d. h. die reinen Aktivitätstriebe in Form des Tolutes waren im Alterthum selbstständig ebenso wirksam, wie später, aber sie galten nie als Formen der Willensmeinung (der Überwindung von Begierden) und wurden daher nicht mit Bewußtsein als solche gefördert und angeeignet.

Als Ideal und höchste Ausherrschung menschlicher Lebenskraft würden also diese Art aktiver Ekstase und alle Triebe aus denen sie entspringen können, eine neue Lebensform zeitigen können und zugleich ein neues Feld künstlerischer Darstellung eröffnen. Denn was nicht spontan aus Naturtrieb geschieht, sondern erst entgegengesetzte Gewohnheiten überwinden muß, bedarf außergewöhnlicher Begeisternder Erregungsmittel, um die gewöhnlichen Motive zu fixieren, und durch diesen reineren Kampf wird wieder der Boden für zahllose neue Seelenzustände und Affekte gewonnen.

Ein solches Mittel ist vor allem die lebendige Darstellung dementsprechender Handlungsweisen (in Spielen), welche die verordnete Kraft im eigenen Innern unmittelbar aufruft, indem die Erkenntnis der Identität des Vorgestellten und der verborgenen eigenen Kraft die Liebe zu jenen erzeugt und alsbald thätig reagiert.

### Begriff der Decadence.

Hat es überhaupt einen Sinn von Decadence zu reden, ohne daß man näher bezeichnet, wo es denn eigentlich im Verfall sei? Kann das Leben eines Volkes, eine Periode im ganzen genommen, sich im Verfall befinden? Was soll damit gesagt sein?

Im allgemeinen hat man wohl bei jenem Ausdruck die Kultur überhaupt oder die sittlichen Zustände im Sinn. Ein Verfall der gesammten Kultur würde etwa dann zu konstatiren sein, wenn alle wesentlichen Disziplinen, in denen sie besteht und auf denen die Lebensformen einer Zeit beruhen, allmählich vernachlässigt werden, die neu aufwachsenden Generationen also in ihnen unaktiv bleiben. So z. B. kam in den letzten Jahrhunderten des römischen Reiches die ganze antike Bildung, wie sie dem Einzelnen mitgetheilt wurde, nach und nach außer Achtung, indem man seinen Werth mehr darauf legte: also die regelmäßigen Leibesübungen, die Ausbildung des Stiles in Schrift und Rede etc., und mit dem mußte auch die Kunstproduktion, die auf solchen Disziplinen beruhte, mehr und mehr erlöschen oder ihre alte Form verlieren; dergleichen die kühnsten Zeiten und Gewohnheiten, die die Frucht jener Erziehung waren.

Die sogenannte Sittenverderbnis, die man manchen Perioden besonders zuschreibt, würde dagegen schon viel weniger sich mit dem Begriff allgemeiner Decadence decken. Denn sie ist mit hoher Kulturblüthe sehr wohl vereinbar.

Eine allgemeinere Abnahme der geistigen Produktivität, die man wohl auch als Niedergangszeichen betrachtet, würde immer noch vereinbar sein mit dem stärksten Hervortreten industrieller oder politischer Interessen und entsprechender Leistungen, also auch noch keine absolute Decadence bezeichnen.

Hierunter dürfte man vielmehr nur eine allgemeine Abnahme der Lebenskraft verstehen. Was aber sind die Symptome hiervon und wann hat sich in der Geschichte so etwas gezeigt?

Wesentlich würde sie wohl ein Verfall der Thätigkeit sein. Dieser ist unabweislich bei Völkern, die dauernd unter Fremdherrschaft stehen, wenn er nicht schon dazu geführt hat. Nothwendig verbunden damit, ja die Rechte davon, ist das Vortreten der auf Genuss, auf Bequemlichkeit und Wohlstand aller Art gerichteten Triebe. Eine weitere Folge dieser psychischen Verfassung ist ein Verfall der produktiven Kräfte, der es zu keinen hohen Leistungen auf geistigem Gebiet mehr kommen läßt; der Einzelne thut nicht mehr als zur Erhaltung eines leidlich angenehmen und gewöhnlichen Lebens nöthig ist. — Psychologisch betrachtet wäre das alles ein Verfall der Thätigkeitstriebe, im Gegensatz zu den Begierden, zum Genußbedürfnis, zu den mehr passiven Seelenzuständen. All das trifft z. B. zu für die unter Fremdherrschaft lebenden Völker der Griechen. Der tiefere Grund einer solchen Decadence oder kann nicht bloß psychologisch-sittlicher Art sein, sondern muß in mehr psychologischen Veränderungen liegen. Es muß nicht nur die Thätigkeit, sondern die Vitalität selbst abgenommen haben, d. h. der Drang des Fortschritts nach außen, die Kraft der Reaktion auf äußere Einbrüche, und damit eben auch die der Produktion jeder Art, überhaupt die Kraft

den Dingen seinen Willen aufzulegen, wenn es auch nur im Dienst des Egoismus geschehen sollte. Dann eine derartige Veränderung bei den Griechen eintret, ist nicht ohne weiteres zu sagen; doch mußte der unfreie Zustand ihres öffentlichen Lebens sich notwendig allmählich mit sich fähren, wenn es auch wohl nicht fabelhaft eigentlicher Anstaltlichkeit des Innenlebens bei ihnen gekommen ist. Bei den Römern zeigten sich Anfänge davon erst sehr spät, nicht vor dem 3. Jahrhundert n. Chr., also lange nach dem Beginn ihrer sogenannten Enartung.

Deutlich herbar tritt diese Form der Decadence erst wenn sich eine entsprechende physiologische Degeneration bemerkbar macht, also einmal in ungesunden Nervenzuständen und dann auch in äußerlicher Deformation, wie sie ja in der That bei den Römern im 3. Jahrhundert anfang sich zu zeigen.

Eine Decadence dieser Art, der dann eine entsprechende Umwandlung der Weltanschauung parallel geht, hat sich bis jetzt wohl noch bei keinem modernen Volk gezeigt, wohl aber mehrfach dergleichen, welche im Aufhören der Produktionskraft sich offenbart, abgesehen man nie wissen kann, ob diese nicht bloß durch äußere ungünstige Umstände am Hervortreten verhindert ist.

Im übrigen ist bei den neueren Völkern bloß in bestimmten Zeitpunkten ein Verfall einzelner Zweige des Kulturlebens und deren Abkündigung durch andere vorgekommen.

Doch kann auch eine ganze Kultur, d. h. eine bestimmte Art von Bildung, die den Einzelnen gegeben wird, in Verfall gerathen, ohne daß man deshalb sagen dürfte, die Lebenskraft des Volkes selbst sei im Niedergang. Die Zeit kann eine andere Art von Bildung notwendig machen, und es wird darin meistens nur der Rückgang einer bestimmten Klasse von Menschen, eines gewissen Typus zu sehen sein, der mit dem Aufstreben einer anderen Klasse verbunden ist.

So kann auch nach und nach ein Stand, eine Gesellschaftsschicht die andere als Träger der Kultur ablösen. In Deutschland folgte auf die Ritterkultur die der Städte, also des industriellen Bürgerthums, deren Blüthe um 1500 fällt, auf diese die der gelehrten Stände, deren Blüthe zu Anfang dieses Jahrhunderts war. Auch die letztere ist bereits im Verfall und wird vielleicht wieder abgelöst werden durch eine auf der Industrie beruhende und in der Pflege der bildenden Kunst gipfelnde Kultur. In solchen Fällen ist immer nur ein bestimmter Stand im Verfall, d. h. seine Bildung, seine Leistungen, seine produktive Kraft und ideelle Eingebungsfähigkeit geht zurück, sein Einfluß ist im Abnehmen.

Genauso kann innerhalb eines einzelnen Kulturzweiges eine bestimmte Art seines Betriebes im Verfall sein, ein Kunststil, eine wissenschaftliche Methode, die Produktion eines Zweiges der Industrie und dergleichen. Solange sie aber durch neue Arten der Ausübung abgelöst werden, darf man nicht sagen, daß die betreffende Seite des Kulturlebens selbst im Verfall sei. Dies würde erst dann zutreffen, wenn eine bestimmte Art der Produktion nichts Lebensdiges und gutes mehr erzeugt, und demnach eigeninnig festgehalten wird, indem sie alle neuartigen Versuche ablehnt, oder nichts Neues mehr aufsucht, darauf so allerding das gewöhnliche Bestreben der Vertreter des Ueberlebenden gerichtet ist.

Wie einzelne Produktionszweige und der Typus, der ihm zum Verfall hat, im ganzen in Verfall gerathen können, indem andere in den Vordergrund treten und die produktiven Kräfte an sich reihen, so kann dasselbe mit ganzen Organisationen geschehen. Kann eine politische Verfassung, z. B. eine aristokratische, sich nicht mehr hal-

ten, indem sie dem Zustand des Volkes nicht mehr entspricht, weil der Adel der Aufgabe des Herrschens nicht mehr gewachsen ist oder weil die anderen Stände eine Vertretung ihrer Interessen nicht mehr einziehen können, so ist damit nur eine bestimmte Form der politischen Organisation in Auflösung. Sie macht einer anderen Platz und wenn diese nur einige Ansätze genimmt, so ist eben damit bloß eine notwendige Entwicklung vor sich gegangen. Entwicklung aber ist das Gegenteil von Verfall. Ja selbst wenn der Wechsel der politischen Formen sich ja schnell vollzieht, daß keine sich unangefochtener Festigkeit erfreut, wie z. B. in Florenz im 14. und 15. Jahrhundert, so ist das kein Zeichen von Decadence der politischen Instinkte, sondern im Gegenteil der Ausdruck einer großen Lebhaftigkeit derselben. Eine solche rapide Entwicklung kann zwar schnell zur Decadence führen, indem sie ihren Abschluß findet in der Begründung eines unerschütterlichen Pessimismus, der dann der allgemeinen Betätigung der politischen Triebe ein Ende setzt und damit erst die politische und soziale Decadence einleitet.

Denn die Bereitwilligkeit der Individuen, vor allem der begabten, zur Führung bestimmen, wobei ihre Natur sich zu fügen, sich vorhandenen Forderungen zu unterwerfen, welche ihre angeborenen Kräfte, ihre natürliche Willensrichtung unterdrücken oder aber auf dem falschen, dieses Aufgaben des Widerstandes macht den Einzelnen unproduktiv, der Vergabe verschwendet sich an Aufgaben, die der Mittelmäßigkeit obliegen und der Verzicht der großen Anzahl auf Durchsetzung und gleichliche Anerkennung weltlicher Bedürfnisse verschlingt dem Ganzen die Quellen einer sich immer erneuernden Regeneration.

### Ein Münchener Künstler über China.

In den Tagen, da sich die allgemeine Aufmerksamkeit auf China richtet, mögen die Mittheilungen von besonderem Interesse sein, die ein in Wismden lebender Künstler, Herr Carl Wuttke, auf Grund eigener Anschauungen dieser Tage im Künstler-Längerverein in einem überaus anziehenden Vortrag gemacht hat. Herr Wuttke hat über ein Jahr in China sich aufgehalten und ist auch in das Innere des Landes vorgedrungen. Nach seinen persönlichen Wahrnehmungen konnte er von einem allgemeinen Fremdenhass nichts bemerken. Er erregte sich überall freundlichst Entgegenkommen und seine Arbeiten des lebhaftesten Interesses der chinesischen Bevölkerung. Herr Wuttke hat monatelang in Peking Studien gemacht und zwar im Sommer 1898 zu einer Zeit, da in den europäischen Zeitungen die Lage als sehr kritisch geschildert wurde und zum Schutze der Gesundheitslosen Truppen von den verschiedenen Mächten konzentriert wurden. Seine Freunde ärrerten damals für sein Leben. Herr Wuttke arbeitete in Wieteln von Peking, die noch nie ein Europäer betreten hatte und dabei war er stets von Hunderten von Chinesen umdrängt, die so dicht standen, daß dazwischen kein Kormon hätte zur Erde fallen können. Wie aber wurde er von den Leuten, die mit gespannter Aufmerksamkeit den Fortgang seiner Arbeiten verfolgten, behelligt oder belästigt. Im Gegentheil, wenn er zu einem Ladenbesitzer kam und hat, in dessen Laden seine Staffelei aufstellen zu dürfen, so erfolgte die Bewilligung immer unter großen Verehrungen, obwohl der Betreffende durch die andringenden Volksmassen in den empfindlichsten Schaden erlitt. Auf Hermonieell freilich hält der Chinese, er will, daß man ihn Höflichkeit besuche. Herr Wuttke ist der Meinung, daß der Fremdenhass der Chinesen durchaus nicht so intensiv sei, wie er jetzt mit Vorliebe hingestellt werde. Man muß vor allem bedenken, daß in Peking ständig vielleicht nur 50 Europäer lebten, und diese dieser ganz unangefochten blieben. Wenn nun eine Rebellion es anders gefügt, so dürfte man annehmen, daß die Chinesen

durch die Fremden getwohlt aus äußerster Gereizt worden waren, daß sie vielleicht die Opfer eigener Unvorsichtigkeit geworden sind. Auch finden sich unter den Fremden viel-  
fach Elemente, die sich möglichst machen, Kaufleute, die es an der Gewinnlichkeit durch ihren eigenen Wohlstand sehen lassen und nur auf eine möglichst hohe Verzinsung ihres Anlagekapitals trachten, Willens sind, die sich durch ihr Vorgehen Feinde machen.

Herr Wulffte erzählt einen Fall, wie ein chinesischer Missionär durch die Straßen Befehls führt, wobei sein Wagen ein Hindernis unter den Wagen kam; statt daß nun der betreffende Herr hätte hollen lassen, ausgelassen wäre, um nach dem Rinde zu sehen und seine Eltern etwa mit einem Schmerzensgelde abzufinden, ließ er auf die Pferde einhauen und machte sich möglichst schnell aus dem Staube; noch war natürlicher, als daß die Volksmenge erbittert wurde und der Missionär, als er später wiederum die gleiche Stelle passierte, beinahe von der aufgeregten Volksmenge tödlich angegriffen worden wäre.

Sollte wirklich die Austreibung der Fremden nicht durch die Ausländer provoziert, sondern den Chinesen absichtlich herbeigeführt worden sein, so wäre allerdings der Zeitpunkt dafür — von Seite der Chinesen — sehr günstig gewählt, denn die Gize ist um diese Jahreszeit in China derartig, daß der Ausländer dabei physisch und geistig gleich viel zu leiden hat. Wer dort nicht zur Arbeit gezwungen ist, lebt sich an heißen Tagen im Schatten nach unter dem Schutze des unentbehrlichen Mosquitonetzes auf einer Strohmatten, Baumwolle oder Seide sind zur Unterlage untraglich. Aber selbst wenn man sich diese weitgehendste Erleichterung verschafft hat, transpiriert man noch dement-  
lich, als wäre man mit einer Westtaube selbst überfallen worden. Dabei tritt gleichzeitig während der Gize Regenzeit ein und in Verbindung mit dem Staube und der vorange-  
gangenen Trockenheit entwickelt sich nun eine dünnflüssige Atmosphäre, die nicht weniger erschöpfend wirkt als die Gize selbst. Hofft alle Europäer verlassen um diese Zeit Peking, um in den Bergen oder an der See Erholung zu finden.

Herr Wulffte wählte für seine Reise nach China die Route Kien-Hoi, San Francisco, Honolulu, Japan — ein Land, das wieder zu sehen, jeder die größte Sehnsucht empfindet —, kam Ende Juni 1898 nach Yokohama über das noch vollständig unerschlossene Meer in das östliche Meer und den Golf von Peking zum Taku. Der eigentliche Seehafen Peking ist Tientsin, der aber mehr und mehr verlandet, so daß sein großes Schiff ins anlaufen kann, es ist daraus ersichtlich, daß unter „Altis“ mit seinem geringen Tiefgang am nächsten an die aus Sand und Lehm gebildeten Riffs von Taku heran kommen konnte. Tientsin, das etwa 70 Kilometer weiter nördwärts am Peheluffsee liegt, ist eine durchaus moderne Stadt, in die bereits die Bahn führt, mit einem namentlich von Engländern und Franzosen bewohnten europäischen Viertel, breiten, schönen Straßen, die an die Münchener Bobarring erinnern, eine reiche Stadt, bei deren Kaufmannschaft viel Geld zukaufe ist. Auch Deutschland hat seit einigen Jahren ein größeres Terrain am Peheluffsee zur Anbelagerung erworben. Das Hotel bietet hier allen europäischen Komfort. Dagegen ist Peking die merklichste und eigentlich unangenehmste Hauptstadt der Welt, deren Gründung schon 2000 Jahre vor Christus zurückfällt. Sie ist in einem beinahe regelmäßigen Rechteck von 33 Kilometer Ausdehnung gebaut, die richtigen Umfassungsmauern, die nicht weniger als 13 Meter hoch sind und deren untere Basis 14 Meter ausmacht bei einer oberen Tiefe von 11 Metern, sind von 11, bez. 13 Thoren durchbrochen. Die Thore selbst sind nicht gewöhnlichen Wehrbauformen überbaut, von denen z. B. das Nordthor 12 Fenster Front in drei Etagen aufweist. Die ganze Mauer ist von einem Wallgraben umgeben. Eine gleich gewaltige Mauer theilt Peking in zwei Hälften, in die Chinesenstadt und die Mandchurenstadt, letztere wurde um die Mitte des 16. Jahrhunderts, als die heutige Dynastie der Mandchuren zur Regierung kam, geschaffen, um gleichsam dem Verdrückten in unmittelbarer Nähe ein absolut ergebene Volk zu sichern. Etwa ein Fünftel des

Innern der Mandchurenstadt ist wiederum von einer gelben Mauer umschlossen, und heißt die kaiserliche Stadt und erst in ihrem Centrum und wiederum durch Mauern und Wallgraben geschützt, befinden sich die weißflügeligen Paläste. Hinter fünffachen Mauern also steht der Thron des Kaisers von China, dessen Palast für Europäer absolut unangenehm ist, mit Ausnahme der diplomatischen Em-  
pläne bei offiziellen Besuchen. Die offiziellen Em-  
pläne fanden bis vor kurzem nur in einer Gartenhalle des kaiserlichen Palastes und nicht in diesem selbst statt. Erst der jetzige Kaiser empfing die Vertreter der fremden Mächte in dem mit mächtigster Pracht ausgestatteten Audien-  
zsaal, in den bis dahin nur die Bischofs- und höchsten Mandarinen Zutritt hatten. Die jetzige Kaiserin, die als freundschaftlich gilt, lud eben vor zwei Jahren zum ersten Male die Damen der Diplomaten in den Palast zum Thee, eine bis dahin unerhörte Thatsache; alles bemühte sich natürlich, der Kaiserin Beifälle mitzubringen, und diese hohe Auszeichnung entsprechend zu würdigen.

Der Verkehr der durch die Straßen Befehls, namentlich durch das Stadthor Jung-tien-men — gleichsam die Fußgängerthore vom Stadtplatz Tientsin — (Europa), führt, ist unbeherrschbar. Karren, Wagen, Reiter auf Felleis und Pferden, Kamelcaravanen wegen durcheinander. Dazwischen drängt sich ein Gassenverkehr, bei dem die Draht in rother Sänfte getragen wird. — Die ersten Klänge einer Trauermusik ertönen. Man bestattet einen Reichen, dessen aus Bambus und Papier nachgebildetes, im Zuge mitgetragenes Haus auf seiner Stütze verbrannt wird, zum Zeichen, daß der Verstorbene nun seine Wohnung im Himmel habe. Solche Leichenbestattungen werden je nach dem Wohlstand des Verstorbenen von 20–80 Trägern transportiert, beim Kaiser von 120. Es gibt in Peking Bestattungsbüroaus, welche die ganzen Beisetzungsfeierlichkeiten je nach dem Range und Vermögensverhältnissen des Verstorbenen besorgen. Zeitweise teilt sich der Verkehr zu drängender Stauung zusammen, in die nur allmählich wieder Bewegung kommt. Die Signatur der auf den Straßen transportierten Waaren weist meist auf England hin, das nahezu 90 Prozent des Importhandels inne hat, aber manchmal sehen wir auch Berlin oder Hamburg oder das bekannte Made in Germany auf Ästen und Wollen. Ein Trupp chinesischer Soldaten, von denen immer je zwei Mann eine mächtige alterthümliche Kuntentbüchse auf den Schultern tragen, zieht mit Föhnen zum Thor hinaus. Vor der Staffe der europäischen Wägen machen sie, um ihre Neugierde zu befriedigen, anzuhalten, und nur mit Mühsamkeit kann sie der Offizier zum Weitermarschieren bewegen. Die sind an einem freien Orte mehrere Verbrecher öffentlich zur Schau gestellt. Ein dickes Viereck von Holz liegt auf ihren Schultern, und die glühende Sonne scheint auf die halbrunden Köpfe. Gerade diese Verbrecher sind wegen Infulierung der Europäer an den Pranger gestellt. Bevor man zum Stadthor Chien-men (Chinesen-Mauer) kommt, ist noch die „Reiterbrücke“ zu passieren. Was das Auge hier an menschlichem Elend sieht ist herzerregend. Die fragwürdigen Gestalten, Blinde, Lahme, Ausgestoßene liegen — Viele fast nackt oder nur mit einem Strohmatten bedeckt — im Straßenkram. Es ist leicht, da Wohlthäter zu sein, denn von den durchdringenden Prangeminuten geben 4 auf einen Pfennig und mit einem Stück ist Jeder zufrieden. Die Bettler bilden eine Masse und leben in Gemeinschaft; das mildert ihr Los. Da die vom Schicksal am schwersten Betroffenen haben die meiste Aussicht auf Almosen und werden deshalb von den Genossen noch benützt. Vor den Thoren sind unter Zelten und Schirmen auf offener Straße Gaststätten etabliert, alle Thore vor den Thoren sind nicht von Landeuten besetzt, für welche die Europäer ein Knecht zum Krankehen sind. Ein unendlicher Schmutz ist in den Straßen gelagert, man kann wohl sagen, der Schmutz von Nachtbarren, der in den breiten Straßen förmliche Wälle bildet. Für furchtbaren Staub ist an heißen Tagen die Folge davon, während nach anhaltendem Regen die Rosthaufen an manchen Stellen eine derartige Höhe erreichen, daß Wagen und Pferde mehrere Fuß darin einsinken. Das man die großen

tunnelartigen Thorbögen des Thores Hung-tien-men passiert so erblickt man zuerst nichts als die hohen Wauern, welche rechts den Tempel des Dinnetz, links den des Ackerbaues einschließen. In jedem Jahre einmal verläßt der Kaiser seinen Palast, um sich in einer großen Gafolantle in diese Heiligtümer, die kein Fremder noch betreten darf, zu begeben. Die Straßen, die er dabei passiert, werden gesäubert, wo aber der Schmutz zu groß ist, werden Matten und Lächer auf Bambusstößen davor gebreitet, so daß der hohe Herr von seiner Reitsattel einen recht guten Eindruck gewinnt. Er hat außer einigen Strohen Bekinas und seiner Sommerkleider noch nichts von seinem Kienreidee gelassen. In der Wandlauerentast — fast unmittelbar an der Ghineisenmauer — liegt die Gefandtschaftstrasse, und wenn man hört, daß dort Volksansammlungen stattgefunden haben, so ist das bei irgendwelcher Volksbewegung in der Stadt überhaupt nur natürlich, weil diese Straße eine lebhaftes Verkehrsbildet. Unter deutsche Gefandtschaft ist ein ständiger Reiss von koreanischen Gebäuden und Gartenanlagen. Erst vor zwei Jahren ist diese Station durch weiteren Verkauf von Terrain vergrößert worden und folgende Neubauten sind entstanden. Die Gefandtschaften liegen nebeneinander und jede von ihnen ist eine kleine Festung, die schon einen Sturm aushalten könnte. Schwächer ist in kritischer Zeit schon die Verproviantirung, da die Marktbedürfnisse nur durch chineische Diener beschafft werden können.

Wie in untern großen Städten, so rüstet man sich auch dort, zur Zeit der Sommerhitze auf das Land zu ziehen, und zwar nach den westlichen Bergen oder an den Westrand am Fuß des Berges. Die deutsche Gefandtschaft hatte am Fuße der Shi-Shan-Gebirge für jährlich 200 Tola, das ist 430 M., Wohnräume gemietet, und zwar die verlassenen Räume des La-fu-shan, des Klosters des großen Erlösens. Ueber diesem Buddha-Heiligtum ist also gleichsam die deutsche Flagge gehißt. Die sehr umfangreiche Tempelanlage, die Priester- und Wirtswohnungen, Terrassen, Pavillons, Höfe, Garten- und Parkanlagen umschließt, ist ringum von Wauern umgeben. Das Terrain steigt zu bewaldeten Felsenhöfen auf und hat am obersten Teil eine sehr schöne in Stein gefasste Quelle guten Trinkwassers, das in offenen Rinnsalen an allen Wohnungen des Klosters vorüber geleitet ist. Unten vor dem Haupttempelbogen bildet das Wasser zwei Lotusbecken, die durch eine gemauerte Brücke mit Stein-Balustraden und Vögelgruppen miteinander verbunden sind. Gestrich nimmt hier die deutsche Gefandtschaft die bei ihr empfohlenen und eingeführten Fremden auf, denn Wohnräume sind genug vorhanden, dagegen hat man allen Gesundheitsbedarf, Betten, Duvetten, Geschirre u. i. m., selbst mitbringen. Man kann unterwegs auf nichts rechnen, nicht auf ein Stündchen Zeit, denn die Ghinesen bedienen sich auf dem Wege einer schamlosen Entlohnung, zu der sich das aus der Monarchie geerbte Stiefmutter in der heutigen Zeit verwandelt. Schon das Kleingeld erfordert in China eigene Transport, denn die Reisefranse durchdrückter Wägen sind sehr schwer. Herr Butte hatte bei seinem Ausflug zur „großen Mauer“ mit seinem Begleiter und zwei Dienern oder Kavalieren zur Verfügung, bemerkte aber, daß das schon die bedenkliche Art ist, mit der ein Europäer ins chineische Land hineingehen könne; mehr Effekt macht schon der, der mit seinem eigenen Koch, mit Stücken und Proviantwagen reist, die jeweils der Karawane vorausgehen müssen. In China ist es üblich, daß jeder mitfahrende Jungferne fünf bis sechs Diener hält, von denen jeder seine eigene Funktion hat. Der Kaiser, A. V. kümmert sich nicht um die Pferdepflege, sondern läßt das wieder einen Aidi-Mann besorgen. In jenem Kloster verlebte Herr Butte in Gesellschaft eines Dolmetschers der Gefandtschaft, des hochgelehrten Sinologen Dr. Forst, und des Referendars Enginger — eines Bäckers — ebenfalls Dolmetscher, unvergeßliche Tage. Eine halbe Stunde von dem Berg entfernt, hatte die österreichisch-ungarische Gefandtschaft eine ähnliche Sommerresidenz bezogen, und auch dort fand der bayerische Maler viel

gastfreundliche Aufnahme. Eine Reihe von interessanten Ausflügen machte er von jener Stätte aus zu alten Ruhestätten, Gräbern und Tempeln, die malerisch in den Bergen gelegen, und vor allem zur großen chineischen Mauer. Von seinen weiteren Erlebnissen dabei möchte er viel Interessantes zu erzählen, so zum Beispiel in einem Hotel zu Kankow —, wo auch Prinz Heinrich von Preußen wohnte —, eine Schwalbe erster Güte, in deren järmägen Hof Enten und Schwäne sich im Morast vergnügten, während die „Fremdenzimmer“ von Schwämmen von Hagen verdimmt waren. In diesem Hotel hatte man ein gutes Bett — wenn man sich eines mißtraute. Unter andern bezeichnet den Reichen ein besonders malerisches Bild, ein von einem höheren Regierungsbeamten geleiteter Gesellschaften Hofe der Regierung, die in jeder einzelnen Silber-Porzen waren auf Glas verpackt, auf jeder dieser Packen ein rothes Bündchen und ein alter Säbel befestigt.

Das Aienwert der großen chineischen Mauer, das in gewissem Sinne alle anderen Leistungen der Menschheit übertrifft, die ägyptischen Pyramiden, der Gotthard-Tunnel und den Suez-Kanal, das Werk, an dem Millionen Menschen jahrelang gearbeitet haben, bildet gewiß den Ausdruck der labellbaren Arbeitskraft eines einzigen Volkes und muß jedem Besucher Staunen und Bewunderung abringen. Die Mauer, die in Ostchina südwestlich fortlaufend beginnt, ist überaus solid konstruiert, in regelmäßigen Rhythmenräumen von 100 Meter mit Thürmen versehen. Auf der etwa 10 Meter breiten Plattform der Mauer, die einer Mauerhöhe gleich sich über die Gebirge hinwegwindet, um vor unsern Augen zu verschwinden und wieder aufzutreten, konnte man tagelang forwandern.

Zum Schluß seiner an schätzenswerten Erlebnissen reichen Reise besuchte Herr Butte auch unser neues Deutsch-China, Kiau-tschow — eine Bezeichnung, die eigentlich nicht ganz korrekt ist. Kiau-tschow ist der Name einer Stadt landeinwärts von der ungefähr 50 Kilometer breiten Kiau-tschow-Bucht. Aufänglich war sie mit in untre Kolonie aufgenommen, wurde aber bald aufgegeben; der Sitz des Gouverneurs, sowie der Zivil- und Militär-Behörden ist Tsin-tung an der gleichnamigen Bucht in der sich bis zum projektierten Ozeanboden der Versteher abwidert. Es dürfte nicht allgemein bekannt sein, daß wir unter chineisches Schutzbereich zunächst auf 99 Jahre in Pacht nahmen und daß für diesen Pacht nicht ein Pfennig von Deutschland an China bezahlt wird. So billige Pachtverhältnisse gibt es auf der ganzen Welt nicht mehr, daher die große Konkurrenz der Mächte. Treten wir ans Land, so übertrifft und das Bild einer unerschöpflichen Lustgärten. Unser Tsin-tung steht auf wie ein aufgerichteter Ameisenhaufen. Die deutsche Regierung hat wohl an 6000 Aulien in Pacht genommen, deren jetzt aufgeblickte Wohnung ungefähr 40 bis 45 Pro. das Betrag. Da werden Straßen niederlegt, Stellen abgetrennt, Aufträge reguliert, Brücken gebaut, Regierungsgelände, ein Gendarmen-Direktionsgebäude, eine Filiale der Deutsch-chineischen Bank aufgeführt, dort ein großes Hotel oder industrielles Etablissement. Die bedeutenden deutschen nach Chinas exportierenden Firmen errichten Lagerhäuser und Geschäftsbüros in Tsin-tung. Auch einige chineische Handelshäuser aus Shanghai haben dort Filialen mit deutschen Angestellten errichtet. So läßt sich ein Chineser A. V. auf seine Firma „zum billigen Jakob“ ein Anderer hat neben seinem Namen fu-tung-ching die Bezeichnung „Kau-pao-chen-Sandlung an erow und detail“ angebracht. Viele chineische Geschäftleute sprechen auch schon ihr Chinesisch-Deutsch und die Kolonisten ihr Deutsch-Chinesisch und nichts ist lustiger, als eine solche Konversation, bei der es schließlich doch zu geheimeren Verständigung kommt, mit anderen Worten Chinesischreden sprechen schon ganz verflüssend auf deutsch, A. V. die Betzel und Goppel genannten Rednerbüchsen am Stammtisch zum „blauen Oesen“, wo man bei selbstnackten Schürzen, Wünderer Bier dem Fuß und Bodentisch ganz vergessen könnte, wie weit man eigentlich von der bayerischen Heimat entfernt ist. Das Restaurant

führt ein ehemaliger Offizier, der eine Münchener Stellung zur Frau nahm und damit seinen Dienst quittiren mußte. Er hat sich da drüben eine ganz vorzügliche Existenz gegründet. Die beiden despotischen Ahnenknechten, die er sich abzurufen hat, sprechen sogar schon etwas Münchener Jargon und tragen a. H.: „Derz Angemein, mögens“ a Halbe oder a Was?“

Unser chinesischen Kolonie probiret Herr Butte eine große Zukunft, zudem sich endlich in Deutschland die Erkenntniß Bahn bricht, daß eine starke Flotte und vordem nicht nur der Engländer Kolonien kann, sondern daß wir es gerade so gut verstehen, wenn wir auch nach einige Erfahrungen werden machen müssen. Der volle Werth von Kiau-tschau wird sich erst entwickeln, wenn die durch deutschen Unternehmungsgelitz nordwärts und westwärts im Bau begriffene Bahn die Hauptstadt und das Innere mit unserm Vaterland verbunden haben wird. Ein Hauptwerth ist, daß uns Deutschen die Ausbeutung der reichen Kohlenminen eingeht; ist die dort gesicherten sehr guten Kohlen werden bald die schlechten japanischen verdrängt haben. Unser Reichthum feierte Weihnachten in Peking und es war ein erhebender Moment, als gerade am 23. Dezember der große Taub-Zampfer „Kreuz Heinrich“ in den Hafen bemusste und neben den Weihnachtsbrisen und etwa 1500 Gesandtschaften aus Tannan aus dem Schwarzmeer mitbrochte, unter deren Mitgehang am zweiten Weihnachtsfeiertag am Bord des Schiffes ein großes Fest stattfand, bei dem man nationale Lieder sang und beglückte auf die Zukunft des großen Vaterlandes trant.

Herr Butte lobt die außerordentliche Arbeitskraft, die Ausdauer und Unermüdbarkeit der Chinesen, Wagnerschiffe, die sie zu guten Kaufleuten und geschäftigen Beamten auch der großen emulativen und anderer europäischen Handelsländer an den Handelsplätzen machen. Man wird ihm wohl recht geben müssen, wenn er sagt, daß es auf Erden kein anderes Land von der Kultur, Bedeutung und Größe China's gibt, daß so wenig bekannt wäre, wie dieses. Unser Gelehrter, die sich mit der Ergründung des flossischen Alterthums und Aegyptens aus Innigkeit vertraut gemacht haben, kennen das China noch wenig, und daraus erklärt es sich auch, daß über die Chinesen selbst, von denen alle Welt mit Vortheil gerichtsüben und schicht spricht, während sie thatsächlich viel besser sind als ihr Ruf, in viel Unwahres und Falsches verbreitet wird.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

• **Aus Württemberg.** Dem „Vollst.“ zufolge hat der Professor der Theologie in Tübingen Dr. Koch die Vererbung an die deutsche Universität in Prag abgelehnt. — Der „Staats-Anzeiger“ meldet: Der Kaiser Graf v. Kaltenbrunn ist zum Direktor der Hochschule in Lüttich ernannt worden. — Der Professor v. G. an der Technischen Hochschule ist in den Ruhestand getreten.

• **Halle.** An der hiesigen Universität finden im laufenden Sommersemester, mit Einschluß der nachträglichen Immatrikulation und Disputationen, 236 Kandidaten von Beruf. Hierzu gehören dem Königl. Preußen 137, den übrigen Bundesstaaten 38, Cisleithen-Ungarn 30, Rußland 19, sonstigen Ländern 12 an.

• **Breslau.** Dr. Richard Stern, Privatdozent an der hiesigen Universität, ist zum außerordentlichen Professor und zum Leiter der medizinischen Universitäts-Klinik ernannt worden.

• **Aus Oesterreich.** Der außerordentliche Professor der Nationalökonomie, Rechtswissenschaften und Vermögensoberlehre an der Technischen Hochschule in Venedig, Dr. Fabiano Vilat, ist zum ordentlichen Professor der Rechte und Staatswissenschaften an dieser Hochschule, und der Professor an der Staatsrechtschule in V. Wiener Gemeindebezirk, Theodor Schmid, zum außerordentlichen Professor der darstellenden Geometrie an der Technischen Hochschule in Wien ernannt worden.

• **Paris.** Der bekannte französische Historiker Professor Jules Seignin Jeller ist am 25. d. M. im Alter von 81 Jahren gestorben. Er war eine Zeitlang Rektor der französischen Hochschule in Rom und wurde 1865 Duruy's Nachfolger als Lehrer der Geschichte an der Polytechnischen Schule in Paris. Seit 1868 lebte er im Ruhestand.

• **London.** Hier wird gegenwärtig die hundertjährige Gründungsfest der „Royal College of Surgeons of England“ feilich begangen; namhafte Chirurgen aller Länder haben sich zu der Feier eingefunden. — Nachdem erst vor kaum einem Monat die berühmte Walker-Sammlung in den Besitz des englischen Volkes übergegangen war, ist schon wieder eine außerordentlich reichhaltige Privatammlung von Kunstschätzen in öffentlichen Besitz gelangt. Von Hanley's Joviden, ein Gemälde, das sich vor vielen Jahren in Brighton verbleiben hatte und der vor einigen Tagen gestohlen ist, hat alle hervorragenden Gemälde und Kunstgegenstände, die er in seiner prächtigen Villa zusammengedrückt, dem South Kensington-Museum anvertraut. Die einzige Bedingung, die er daran gestellt hat, ist, daß die Sammlung in besonderen Zimmern zusammen angeordnet werde und seinen Namen trage. Inzwischen war ein unversetzter Sammler, er hat griechische Vasen, Eisenarbeiten, die Mittelalter, Niederungen aus Rembrandt, Gemälde aus allen Zeiten und von allen Schulen, Gemmen, Lapidare, Münzen, Münzen, was ihm nur gegen des hiesigen Interesses vorlag, in seiner Sammlung vereinigt. Der wichtigste Theil sind jedoch die Gemälde. Die Sammlung beginnt mit Galt's Färbung der Jungfrau und endet mit Degas. Die hiesigen Schulen sind von den Primitive bis zu Giotto reich vertreten; in ihr von Botticelli ein herrliches Porträt, das, das icher zu Sammlung Verhältnisse gehörte und dann von Raffetti gestiftet wurde. Unter Werken der französischen Schule des 17. Jahrhunderts enthält die Sammlung aus jener Zeit besonders viele Holländer, darunter ein berühmtes Bild von Rembrandt, „Mädchen vertheilt Dagar“. Aus dem 18. Jahrhundert sind fast ausschließlich die Franzosen, die Romantiker wie die Akademiker, vertreten, von den Engländern nur Raffetti und Watts.

• Der Deutsche Verein für Volkshygiene wird vom 1. Oktober d. J. ab eine Zeitschrift im Verlag von J. C. Neumann in München und Leipzig herausgeben, welche in einer wohlgeordneten fortlaufenden Weise allen Kreisen unseres deutschen Volkes Aufklärung über hygienische Fragen und eine gesundheitsgemäße Lebensweise zu bringen bestimmt ist. Es haben sich in diesem Unternehmen angeschlossen die Vereine mit den Vereinen der hygienischen Wissenschaften in Deutschland und im Gemeinwohl erworbenen Männern aus anderen Staaten zu gemeinsamer Thätigkeit vereint, so daß wir also hier eine Zeitschrift erwarten können, welche sowohl durch die Gemeinverständlichkeit der Schreibweise, als die Objektivität des Inhalts den berechtigten Erwartungen entsprechen dürfte. Als Herausgeber stehen der frühere Präsident des Reichsversicherungsamts, Hiesl. Geh. Oberregierungsrath Dr. Köhler, Dr. Graf Douglas, Geh. Reichsanwalt Prof. Dr. v. Leiden und Geh. Reichsanwalt Prof. Dr. Müller, während die Schriftleitung in den Händen eines Arztes, Dr. med. R. Beerwald, eines Raths, Regierungsrath Dr. Raup, und eines Versicherungsbeamten, Dr. Spitta, zum hygienischen Institut zu Berlin ruht. Der geplante Inhalt der Zeitschrift soll sich lediglich mit der Krankheitsverhütung, nicht etwa mit der Krankheitsbehandlung beschäftigen.

• Die an der kgl. landwirthschaftlichen Hochschule zu Berlin landwirthschaftlichen Vorlesungen und Übungen werden im laufenden Sommer-Semester von 479 Studierenden besucht, von denen 147 zur landwirthschaftlichen Abtheilung, 246 zur geodätisch-landwirthschaftlichen Abtheilung gehören. Unter den Hören der landwirthschaftlichen Abtheilung befinden sich: 13 Studierende der Universität, 7 Studierende der Bergakademie und 1 Studierende der Technischen Hochschule. Das Vorlesungsprogramm für das Winter-Semester ist bereits erschienen.



war aber eine Periode, wo die heidnische Religion ihre Macht über die genannten Jaton mehr und mehr verlor, und wo auch das Leben nicht mehr in wahrer Kraft und Gesundheit stand. Um die alten Völker in voller Gesundheit zu sehen, muß man in die frühere Zeit der römischen Republik und auf die griechische Geschichte vor den Verfallzeiten zurückblicken. Damals war die Religion noch lebendig und diese Zeiten eignen sich weit richtiger zu einem Vergleich mit dem Mittelalter, denn beides waren Epochen wachsender Kultur. Und damals leben wir auch die Ethen in herber Strenge die Lebensgesinnungen aller Volksglieder beherrschten. Ob dies auch auf entsprechende Strenge der sittlichen Anschauungen deute, oder mehr auf unbeschränkten Bedürfnissen, mag nicht ohne weiteres zu entscheiden sein, da beides sich gegenseitig bedingt. Jedenfalls müssen sie mit der Lebensweise in Harmonie gestanden haben und also von entsprechend herbem Charakter gewesen sein. Erst später, mit der Lockerung der Sitten, nahm auch die Lebensauffassung einen mehr heiteren Charakter an, den wir den Alten wahrscheinlich mit Unrecht, als bleibende Lebensstimmung auszusprechen gewohnt sind. Diese aber sieht zu ihren früheren wohlhabt großen Zeiten sicher in seinem geringeren Gegensatz als die Lebensauffassung der neueren Jahrhunderte zu den des Mittelalters. Und wenn man sie als Prinzip der Lebensbejahung der düsteren Lebensstimmung gegenüberlegen will, so würde sie besser als eine Charakteristik der Decadenzeiten im Gegensatz zu den kräftigen Perioden im Leben der Völker angesehen sein. Die sogenannte Reuezeit aber hätte so wenig wie die Zeit des römischen Reichs als eine besondere Weltperiode zu gelten, sondern nur als Ausläufer der großen kulturhistorischen Zeiten des Mittelalters, eine Bedeutung, die derjenigen des späteren Alterthums als Ausläufer der großen Periode der griechischen Kultur zu vergleichen wäre, denn das sind die wirklich großen Zeiten, wo die religiösen Impulse in den Völkern mächtig sind; und sie gehen zu Ende, sobald diese ihre Macht verlieren. Alsdann geht das Trachten der Menschen mehr und mehr in irdischen Leben auf, seine Güter gewinnen beständig an Werth, die Weltanschauung wird, was man „lebensfreudig“ nennt. Dies ist aber gewöhnlich der Anfang vom Ende.

#### Religion und Weltanschauung.

Es ist merkwürdig, wie zu gewissen Zeiten eine besonders von nachdenklichen Menschen empfundene Unzufriedenheit mit der Gegenwart um sich greift und damit zugleich die Vorstellung, daß es in vergangenen Zeiten besser, daß das Menschengeschlecht einmal beglückter gewesen sein müsse, ein Gedanke, der dann eine entsprechende richtungsweisende Sehnsucht erzeugt. Es läßt sich dies besonders in Zeiten hoher Zivilisation bemerken, welche vielerlei künstliche Lebensbedingungen und damit den Raum zu einer den eigenen Trieben und Instinkten widersprechenden Lebensform mit sich führen, so zur Zeit des beginnenden römischen Kaiserreichs und wieder in den letzten zwei Jahrhunderten. Die Entfernung von der Natur in den Lebensweisen, die sie uns diktiert, erzeugt eine Sehnsucht nach der Natur. Aber dieser Zwiespalt kann nicht der einzige Grund jenes Gefühls von Unzufriedenheit sein und jener Verbildung, daß in früheren Zeiten das Dasein erfreulicher gewesen sein müsse. Noth und Plage, Elend und Unfreiheit waren sicher für den größten Theil der Menschen stets vorhanden und erfüllte sie mit Unzufriedenheit. Die Freiheit von den Uebeln des Lebens ist es aber auch wohl kaum, was erleuchtete Geister der Vergangenheit zuschrieben und in

ihr suchten. Es war ein anderer Vorzug, den sie ihr verliehen glaubten oder der wenigstens die Vorstellung in ihnen erzeugte, daß ihr Loos ein weniger unglücklich gewesen sei.

Es sind nämlich die Zeiten der hohen Zivilisation, zugleich die der Auffklärung und des Unglaubens, und hiedurch wird das Verhältnis des Menschen zum Leben ein wesentlich anderes, als es ist, solange die Glaubensvorstellungen seiner Vorfahren ihn als unbegreifliche Gewissheiten begleiten. Das Bösen und Götter des gemeinen Menschen verliert dadurch in der Regel jeden ehelchen Antrieb, für ihn werden die materiellen Güter des Lebens fortan Eiß und Alles. Der ehelche Mensch findet zwar für den Verlust des kindlichen Glaubens einen Ersatz in der Hingabe an geistige Güter anderer Art, ja er schafft sich eine neue persönliche Form des Glaubens in den Ideen, die er als wahr erkennt und die fortan als neue geistige Mächte sein Inneres bestimmen. Aber ihn erfüllt zugleich die Unruhe in seiner Umgebung alle Bestrebungen beherrschende Gemeinheit mit Uebel gegen diese und gegen seine Zeit. Er empfindet den Werth und die Schönheit dessen, was er selbst als Wahn erkannt zu haben glaubt, und trauert fast über diese seine Erkenntnis. Zudem glaubt er zu bemerken, daß die Altvordere durch ihre lebendigen Glaubensvorstellungen nicht nur über die Niedrigkeit des Bösen emporgehoben, sondern auch unmittelbar beglückt wurden. Und dies kann ja auch nicht gefehlt haben, da jeder lebhaft ideale Vorstellung, d. h. jeder Gedanke, der geistige, nicht sinnliche Dinge, oder der die Seele, nicht bloß die Erscheinung eines Dinges, dem Bewußtsein vergegenwärtigt, und unmittelbar mit Lust und Freude erfüllt, bagegen die sinnlichen Vorstellungen nur Lust versprechen, unmittelbar aber mit Schmerz, nämlich mit dem Gefühl der Entbehrung erfüllen, welches dann erst durch die erhoffte Lust festgestellt werden kann, nach ihrer Erlangung aber in der Regel sich wieder einstellt. Jene Art unmittelbarer Befriedigung, wie die religiösen Glaubensvorstellungen sie dem Menschen mittheilen, erfüllt nun freilich auch den ehel denkenden Ungläubigen, wenn die Ideen, die an ihre Stelle getreten, ihn begeistern. Aber sei es nun, daß diese erst ihre volle Macht über das Gemüthsleben gewinnen, wenn ihnen die Phantasie lebendige Gestalt theilt, nämlich sie als Geister und Götter denkt, sei es, daß er die Gemeinlichkeit der idealen Vorstellungen mit seiner Umgebung vernimmt und das Beglückende einer solchen in den Zeiten naiven Glaubens allen Menschen verliehen meint, genug, er denkt sich die Natur damals wirklich bethebt von den überirdischen Wesen, die die Phantasie jener kindlichen Zeiten erschuf, denkt sich die Menschen wie in beständiger Verkehr mit ihnen, und durch ihre schüßende Begleitung innerlich beruhigt, beglückt und auch veredelt. Und so in der That muß ja die Wirkung jener Vorstellungen auf die von lebendiger Religiosität erfüllten Menschen gewesen sein, wie wir das etwa bei den homerischen Helden sehen und wie es auch der Heiligenglaube der Christen des Mittelalters in den Zeiten, da die Kunst Zeugniß davon gibt, verliehen haben muß.

Es scheint somit, daß ein lebendiger, alle Glieder des Volkes umschlingender religiöser Glaube das ist, was die Menschen mit dem Leben versöhnt, was überhaupt einen gefunden und natürlichen Zustand der Gesellschaft und des menschlichen Lebens im ganzen wie für den Einzelnen bedingt, indem er nämlich die Harmonie der Gewinnung und die Möglichkeit des gegenseitigen Verständnisses zwischen allen Gliedern eines Volkes, insbesondere zwischen den geistig Armen und Reichen schafft.

Wie aber kann etwas, das der erwachte Geist als Bahn erkennt, und das die Evidenz, wie er wenigstens glaubt, ist, zwingt zu negiren, der Seele Kraft, Gesundheit und Frieden verleihen? Wie kann etwas, das falsch, das nicht vorhanden ist, eine so fruchtbare, ja überhaupt eine Wirkung hervorbringen?

Durch diesen Widerspruch werden wir auf den entgegengelegten Zweifel geführt: ist es denn wirklich falsch? Beruhen die Phantasiegebilde des Volksglaubens nur auf Wahn und Traum? Gibt es keine ihnen entsprechenden Wirklichkeiten? Um hierfür eine Antwort zu finden, müssen wir uns zuvor klar machen, worin denn eigentlich der Unterschied liegt zwischen dem Verhältniß des Gläubigen und dem des Ungläubigen zu einer bestimmten Glaubensvorstellung. Denken wir zum Beispiel an irgend eine griechische Gottheit, wie Athene oder Pan, den Naturgott, so kann das Wesen dieser Gottheiten für den Ungläubigen und den Gläubigen gleich lebendig, ihre Gestalt beiden gleich gegenwärtig sein, aber für den einen besitzt sie Realität, für den anderen nicht, d. h. für diesen existirt sie nur in seinem Bewußtsein und dem aller mit jener Vorstellung vertrauter Menschen, für den anderen dagegen auch außerhalb seines und des menschlichen Bewußtseins. Der eine sagt: das Idol ist nur durch mein Denken da, der andere sagt: es ist auch ohne mein Denken da. Dieser Unterschied im Verhältniß zu den Gebilden des Glaubens tritt nun bei jedem Volke wie bei jedem Menschen erst in einem gewissen Stadium der Entwicklung ein. Ursprünglich fragt Niemand darnach, ob die Gottheit auch außerhalb des menschlichen Denkens vorhanden sei; er trägt ihr Bild in seiner Phantasie und verleiht es mit deren Hülfe an jeden beliebigen Ort. Vollständig aber bemerkt er, daß jenes Bild eine Vorstellung von ihm war; er hört auf, bloß an die Vorstellung zu denken, ihm wird dieses Denken selbst bewußt. Er ist plötzlich in den Zustand der Reflexion verfallen; dieser erzeugt alsbald den Zweifel, ob der Inhalt seiner Vorstellung nicht bloß ein Gedanke, ob er auch außerhalb dieses Gedankens vorhanden sei, und vom Zweifel ist nur ein kleiner Schritt zur Negation.

Der Zustand des Gläubigen und des Ungläubigen unterscheidet sich also zunächst nur dadurch, daß der eine bloß Vorstellungen hat und der andere sich dessen bewußt ist. Jener lebt gleichsam in beständigem Traum, und dieser ist der Erwachte, der wieder zum Bewußtsein seiner selbst und seiner Vorstellungen als bloßer Bilder oder Einbildungen gekommen ist. Hier nun läßt sich gar nicht darüber streiten, wessen Denkwelt die wahre und welche die falsche sei, denn es sind eben nur verschiedene Arten und Grade des Bewußtseins; wohl aber würde zu fragen, welcher Zustand der bessere und gesündere ist, und da kann nicht zweifelhaft sein, daß der des Gläubigen den Vorzug verdiene, sowohl weil er der fruchtbarere, gesündere, als weil er der befriedigendere ist und sich zu dem anderen verhält wie der Gemüthszustand des Kindes zu dem des Erwachsenen. Beide Zustände verhalten sich zu einander wie Phantasiren und Erkennen, wie die Thätigkeit des Kindes zu der des Gelehrten; und welcher dennoch der seligere, der eltere, natürlidere und beglückendere ist, kann nicht zweifelhaft sein. Und so wird uns klar, wodurch die Zeiten naiven Glaubens eine so große Anziehungskraft auf Gebirnen und Phantasie der Menschen hochbildlichsen, zum Bewußtsein erwachter, von Reflexion in ihrer Vorstellungs- und Thatkraft geschwächter und zum Glauben unfähig gewordener Zeitalter ausüben.

Sod aber nun der Ungläubige recht, wenn er die Realität der Glaubensvorstellungen leugnet? Der Erwachte hat bloß feststellen können, daß die Gebilde

des Glaubens in Wahrheit bloß Vorstellungen waren; er hat aber damit noch nicht das Recht zu behaupten, daß sie nur als Vorstellungen vorhanden sein können und nicht auch unabhängig von diesen. Dies kann er unmöglich wissen, denn nur über das, was in die Vorstellung tritt, ist ein Wissen möglich. Ob er nicht das, was sein Vorstellung erfüllt, auch ohne sie da sei, ob es bloß durch die Vorstellungskraft erschaffen werde und nicht als etwas Fertiges in sie eintrete, dies kann der Mensch nicht wissen, also weder schlichtweg leugnen noch ohne weiteres behaupten. Wird es nun behauptet, trotzdem man erkannt hat, daß die Glaubensgebilde uns nur als Vorstellungen, als Gedanken zugänglich sind, so gibt dies eine andere Form von Glauben, der nicht mehr der naive ist. Der letztere, wie wir gesehen, gibt sich gar keinem Zweifel hin, er kennt nicht den Unterschied zwischen Vorstellung und Wirklichkeit; der bewußte Glaube dagegen weiß um diesen Unterschied und behauptet dennoch die Realität seiner Gebilde. Und zwar thut er dies entweder ohne selbstgefundene Gründe, ohne wirkliche Ueberzeugung, bloß aus Prinzip, oder auf Grund selbsterzeugener Einsicht. Jenes gibt eine Form des Glaubens, die bloß auf dem Willen beruht und oft auf einem Willen, der dafür nicht ausreicht, weshalb er so leicht an Heuchelei streift, und über absichtlichen oder unabsichtlichen Selbstbetrug nicht hinauskommt. Die Affirmation kann aber auch auf einer Ueberzeugung beruhen, wie der Philosoph sie sich erringt; alsdann werden die Glaubensvorstellungen sich nicht völlig decken mit denen des naiven Glaubens, sie werden aber doch eine abseugnende Fehlsicht gegenüber den letzteren verhindern, und das Verhältniß für sie wie eine gewisse Sympathie begründen. Sie werden gleich letzteren eine beruhigende und beglückende Macht über den, der sie sich errungen, ausüben, und so einen Ersatz für den Verlust des sinnlichen Glaubens ihm verschaffen. Auch dabei bleibt es verständlich, wenn man noch mit einer gewissen Ährung auf die Zeit, da man diesen Glauben, auf Menschen die ihn noch besitzen und auf Zeiten, da er ein allgemeines unangenehmestes Gut war, blickt, ähnlich wie sie Faust empfindet gegenüber den Klängen des Auferstehungsgebetes; aber mit dem selbsterzeugenen Glauben ist doch der Standpunkt gewonnen, auf dem man die unsfuchtbare Sehnsucht ins Vergangene überwindet. Wer freilich zu dieser affirmativen Stellung nicht zu kommen weiß — und die Reflexion allein kann uns nicht dazu führen, denn der Bestand kann und Hindernisse des Glaubens hinwegräumen, nicht ihn selbst erschaffen, er ist stets ein Produkt der Phantasie, sein Kommen ein halbwillkürlicher Akt, der nicht erzwingen werden kann — wer also hiezu nicht gelangt, wird an jener dauernden Unsicherheit leiden, die in der wehmüthigen Betrachtung von Zeitralten naiver Religiosität Trost und Nahrung sucht und der das Charakteristische dessen, was man Weisheits genannt hat, sowie der romantischen Weltbetrachtung ist.

Der Akt der Erkenntnis ist also nur — wenn er halb ist — ein auflösender und zerstörender, nämlich wenn er beim Zweifel stehen bleibt oder überreizt zur Negation schreitet; die volle Erkenntnis bringt Befreiung von diesem Zustand, indem sie entweder die überreizten Gebilde des Glaubens rechtfertigt, freilich ohne ihre Realität beweisen zu können, oder aber neue Glaubensvorstellungen wenn nicht schafft, so doch möglich macht, indem sie die Phantasie und die Glaubenskraft wieder in ihre Rechte einsetzt.



## Münchener Kunst im Handwerk in Paris.

## I.

Beyn wir unter der Kunst im Handwerk die Anwendung künstlerischer Grundsätze auf alle uns umgebenden Gegenstände verstehen, so würden im weitesten Sinne auch Malerei, Bildhauerei und Baukunst dazwischen gehören. Allein die tief eingewurzelte Meinung vergangener Jahrhunderte, nicht nur die Menschen und ihr Kunst, sondern auch ihre künstlerische Thätigkeit in strenge geschiedene Klassen mit Titel und Rangstufen zu scheiden; der ungedrohen wirklichen Einfluß des Sammel- und Museumswesens; der Mangel eines allgemeinen künstlerischen Empfindens, das ebenso scharf herausfällt, was Kunst ist, wie es den Uebergang ins Gewerbe unmittelbar erkennt — alles dies hat es verhindert, daß wir im engeren Sinne von der Kunst im Handwerk die Erzeugnisse der Malerei und Bildhauerei gewöhnlich auscheiden, mit der Baukunst nur gelegentliche Berührungspunkte finden und kurz darunter die von Künstlerhand gefertigten Gegenstände des sog. Kunstgewerbes zu verstehen pflegen. Wie wenig scharf damit die Grenzen aller dieser verschiedenen Gattungen der Nützlichkeit gezogen sind, liegt auf der Hand, und in Paris wird dies in unterthölicher Weise vor Augen geführt, wenn wir a. V. Stud seine Amazone betruer eine kleine Erzgruppe, dennoch ein Bildniß in der kunstgewerblichen Abtheilung „unterbringen“ sehen — doch wohl mit den Gedanken, daß sie hier vortheilhafter wirken als in den wandbedeckten Sälen der „hohen“ Kunst? Sind nun, wie es der zopfbefallene Gesellschaftler so gern ausführt, diese Künstler zu den Kunstgewerbeten „hinuntergerathen“ oder hat sich das Gewerbe zur Kunst „erhoben“? Für den Unbefangenen ist es doch längst klar, daß es immer bedeutendere und weniger große Künstler geben wird; doch aber, was einmal Kunst ist, eben Kunst! Ich möchte nicht, und das es so wenig eine höhere und niedere Kunst geben kann, wie es eine höhere und niedere Tugend, eine höhere und niedere Tugend, eine höhere und niedere Vollendung gibt. Dieser Aufklärung entspricht es, wenn die Kunst im Handwerk noch „oben“ hin, d. h. in ihrer Beziehung zur Malerei und Bildhauerei, eine Grenzlinie nicht anerkennt, sondern den Anspruch erhebt, völlig ebenbürtig neben allen Künsten aufzutreten. Um so tiefer zieht sie allerdings den Graben dort, wo sie für das ungebildete Auge der Menge scheinbar in das Gewerbe übergeht: für sie ist der Begriff Kunstgewerbe ein innerer Widerspruch; Kunst kann und darf in erster Linie niemals kunstloses Gewerbe sein; Gewerbe aber will sich seiner Natur nach gar nicht zur Kunst entwickeln, und die Verbindung beider ist nur der bequeme Ausdruck einer heillosen Begriffsverwirrung, die zu Hürden für alle Theilnahmen, insbesondere aber für eine gesunde künstlerische Entwicklung von der größten Bedeutung ist.

Fügen wir uns bis dahin ergeben in die gebräuchliche Meinung, so würde also Kunst im Handwerk die Erzeugnisse des Kunstgewerbes bezeichnen, so weit sie aus den Händen geübter, feinnerviger und eigenartiger Künstler hervorgehen. Natürlich entsteht sofort die Frage: wer hat ein Recht, ein solcher Künstler zu sein, wer nicht? Wenn die auf anderen Gebieten bereits anerkannten Künstler, wie Stief, Christ, Riemerschmid und viele Andere, sich diese Gebiete zuwenden, so bedarf die Frage die Sache als Kunst. Dennoch wäre es offenbar ein Irrthum, wenn man annehmen wollte, ein sonst tüchtiger Maler oder Bildhauer brauche sich nur auf irgend eine kunstgewerbliche Thätigkeit zu werfen, um ohne weiteres Kunst im Handwerk zu erzeugen. Es liegt die bedeutende Vorbereitung davor, daß dazu eine ebenso vollständige Beherrschung der Technik gehört, wie sie für sein Handwerk vom Baukünstler, Maler und Bildhauer verlangt wird. Die Schule der Kunst im Handwerk ist daher genau so lang und so schwer wie jede andere im Gebiete der Kunst: ein Meister fällt auch bei ihr nicht vom Himmel, und wenn anerkannt tüchtige Maler oder Bildhauer sich ihr zuwenden, so kommt ihnen nicht etwa ihre

technische Fertigkeit im Bildermalen oder Behauen des Marmors zuhülfe, sondern allein ihr künstlerisches Empfinden und der bereits geschilderte Bild. Deshalb ist aber andererseits auch dem einfachsten Gewerbetriebe nicht verweigert, ein Künstler im Handwerk zu werden, wenn er überhaupt das Zeug zu einem wirklichen Künstler hat; und aus demselben Grunde erbt die Kunst im Handwerk den namenlosen Feinden der Meister im weltverlorenen Dorfe, der aus einem echt künstlerischen Empfinden heraus einen Schwanz, eine Struppe, ein Gerath, irgend ein Bauernmöbel verfertigt — wie wir es so unbedenklich neben andere Kunstwerke in unsere Museen stellen. Schließlich mag — um das Weiden der Kunst im Handwerk in dieser kurzen Betrachtung doch vollständig zu umschreiben — noch darauf hingewiesen werden, daß es nicht berechtigt ist, was man ihr so häufig vorwirft, von einem Mangel an Rücksicht auf die geschichtliche Entwicklung zu reden. Es liegt vielmehr in ihrer Natur, ganz im Gegentheil zu diesem Vorwurfe die Kunst unserer Vorfahren, die erste moderne Klasseneinteilung in hohe und niedere, freie und angewandte, edle und unedle Kunst ganz ebenbürtig fassen, auf das höchste zu achten und zur Nachahmung ihres Beispiels und ihrer künstlerischen Aufmerksamkeit zu mahnen. Freilich — und daraus entspringt wohl jeder irthümliche Vorwurf — keineswegs zur Nachahmung ihrer Werke! Gewiß erstreckt sich auch die Kunst im Handwerk wie an den Werken der ursprünglichen Schöpfer so an der oft erlaunlichen Fertigkeit, an der Liebe, dem Gedächtnis und der Sinnigkeit, mit denen Weiter unserer Tage die Gedankenwelt jener weit hinter uns liegenden Zeitalter zu erschaffen, zu verkörpern und unserm Empfinden wieder nahe zu bringen verstehen. Aber sie sagt sich auch: auf diesem Wege kommen wir nicht vorwärts. Niemals wird eine Zeit Anspruch auf Eigenart haben, wenn sie ihre besten Kräfte an die Nachahmung des Alten setzt; ihr Stolz muß sein: selber etwas zu leisten. Was ist ein Meer, das die schönsten kriegerisch-kunstlichen Studien ausüben kann, aber nicht selbst die neuen Formen für neue Siege schafft? Deshalb verlangt die Kunst im Handwerk weiter ein von künstlerisch-geordnetem Gesammtbewußtsein, das Neues und Eigenartiges bietet. Unter diesen Gesichtspunkten ist nun das Gebiet, das wir in Paris durchforschen möchten, klar umgrenzt: was bietet das Münchener „Kunstgewerbe“ dort, sowie es neu, eigenartig, von Künstlerhand erzeugt ist?

Wer die Entwicklung kennt, welche die Kunst im Handwerk in den letzten vier Jahren in München hat durchgemacht müssen, und außerdem mit der Vorgeschichte der Münchener Ausstellung in Paris vertraut ist, der wird mit geringen Erörterungen dorthin gehen! Aus vielen Gründen. Vor vier Jahren, zur Zeit, als Gesellschaft und Cession unter Fürst und Fürstin Leiningen an eine gemeinschaftliche Ausstellung heranzogen, kam in den letzten Verordnungen der Gewerbe von der Kunst im Handwerk strenglich zum Ausdruck — leider nur für die kurze Zeit ihrer Föhrung. Infolge der Revolution in der Gesellschaft gelang es 1897 nur mit unsäglichem Mühe, zwei winzige Zimmerchen einzurichten, die schäbsten von den Altsälen und den Gedanken der Kunst im Handwerk beugen obliegen sollten. Beide fielen überall anderswo auf einen fruchtbareren Boden als in München. Die dann folgenden Ausstellungen, überdies mit dem Ballast des Gewerbes behängt, hatten mit wemöglich noch größern Schwierigkeiten zu kämpfen als der erste kleine Anfang; ihr Erfolg war ärmlicher, und das Jahr 1900 bringt scheinbar wenigstens die ganze Bewegung auf ihrem Anfang zurück: der Souveränität, daß die Kunst im Handwerk der gesammten Ausstellungs ebenbürtig zur Seite treten müsse, ist heute wie ausgefallen. Weder im Vorpalast, noch auch in der einst so frisch vorwärts strebenden Cession darf sich das Flächenmaß zeigen. Da aber einmal das Interesse in weiten Kreisen geweckt ist, so muß der Kunstgewerbe-Verein wieder seine Kunst und Gewerbe fröhlich ausstenden Ausstellungen, und von den schwer ge-

fochtenen Siegen, die den Eintritt der Kunst im Handwerk als ebenbürtigen Schwestern in die beherren Gassen der hohen Kunst zu bedeuten schien. Hi überhaupt wenigstens nichts mehr zu bemerken. Wieder plant München Ausstellung über Ausstellung: daß diese auf einer geübteren Grundlage entstehen müßten als bisher, daß diese Grundlage die Gleichberechtigung aller Kunstübung und die Vorführung weniger erlebter Erzeugnisse einer einheitlich zusammengefügten Kunst sein muß, und zwar reiner Kunst unter Abstoßung jeder Marktware, jedes Gewerbes, sei es in der Malerei, in der Bildhauerei, in der Baukunst oder in der Kunst im Handwerk! — davon berührt man vorläufig in München nichts mehr.

Wer dies kommen sah, hoffte auf Paris. Aber schon vor drei Jahren stellte sich heraus, daß man dort noch viel weniger geneigt sein würde, der Kunst im Handwerk wie einer ebenbürtigen Schwester der übrigen Künste zu begnügen. Die französischen und englischen Künstler zogen sich folgerichtig von der Sache zurück, wollten sie doch ihre Kunst nicht in der Einflucht einer kunstlosen Masse von Industrie-Erzeugnissen untergehen lassen. Die Deutschen hielten aus trotz des Unluthes, daß in Paris nur zuvor die glatte Skulptur, das ärmliche Schema den Sieg davongetragen hat. Und vor nun einerseits durch dies ungenehme Votumtum der malerischen und bildlichen Kunstwerke der Weltausstellung sich durcharbeitet, andererseits aber den künstlerischen Gedanken in den zweiten, meist unangenehm geschmacklosen Gassen der Industriewelt nachgespielt hat, der wird heimgenommen mit dem traurigen Gedankens, daß auch hier kein schöpferischer und künstlerischer Geist walte, sondern ein schlaffes, kaltes, kaltes Wesen, das von dem lebendigen Kunstleben der Gegenwart nicht die geringste Abnung hat. Es wäre deshalb auch deutlicherseits weiter gewesen, ganz fernabzuweichen. Aber dieselben Umstände, die „Kunstleben“ (und es gibt sehr viele unerbauliche Kapitel in diesem Buche) eine Mächtigkeitsfaltung des deutschen Reiches für annehmlich hielten, haben auch hier den Ausschlag gegeben — mit dem Ergebnis, daß man weder ein vollständiges, noch besonders beachtensames Bild deutscher Kunst im Handwerk in Paris erhält. Vielleicht oder wahrscheinlich würde der Einwand ein anderer sein, wenn es möglich wäre, das Reich, nachherst künstlerische dieser Abtheilung aus seiner Umgebung loszulassen, wie es München mit seinem selbständigen Einbau bis zu einem gewissen Grade gelungen ist, oder auch dann noch wäre es nur ein verhältnismäßig beidesames Bild unserer Leistungsfähigkeit geworden Frankreich gegenüber. Wenn das ausstehende Land auch seine eigenen Randkreise bezüglich der Durchführung des obigen in der Kunst im Handwerk liegenden Gedankens nicht besser behandelt hat als alle übrigen Künstler, so nimmt es doch für sich den gleichen Platz in Anspruch wie die gesammte übrige Welt und kann so ein wirkliches Bild seiner Leistungsfähigkeit geben, ohne den künstlerischen Gedanken in Grund und Boden zu treten. So haben z. B. die gar nicht selbstthätigenden großen Baarenhäuser Louvre, Erdtempel, von Marsch ausgehende Räume zu ihrer Verfügung. Der für die Entlohnung der Kunst im Handwerk in Paris verdienstvolle Kunstbändler Bing, von Geburt ein Damburger, hat ein ganzes Haus für sich, das mehr Raum bietet als die gesammte Münchener Ausstellung; es liegt auf der Hand, wie außerordentlich dadurch ein künstlerisches Ausstellen erleichtert wird. . . . Schließlich mag noch als sehr hinderlich hervorgehoben werden, daß man bis zur letzten Stunde auf der Woge der Räume und ähnliche ganz unentbehrliche Grundlagen warteten und dann mit einer Last arbeiten mußte, die ein künstlerisches Ausstellen auf empfindlichste beeinträchtigt. Auch hier liegen die Franzosen nicht irre machen: während die Münchener Ausstellung am Eröffnungstage nur eine Oase in der Wüste hieß, so ist dort, vor z. B. jenes Haus von Bing noch Wüste und in voller Arbeit begriffen.

Nicht man alle diese ungünstigen Umstände in Betracht, so kann man es nur mit einer Art Erleichterung ausdrücken, daß die Münchener Kunst im Handwerk dennoch nicht nur neben ihren deutschen Geschwistern, sondern auch

neben denen des Auslandes — Frankreich nicht ausgenommen — wohl bestehen kann. Insbesondere habe ich hiebei den Münchener Einbau im Auge, der in fünf Räumen sich aus dem Chaos der Umgebung eingemaltes künstlerisch herausgehoben den Tag und einen im ganzen genügenden Ueberblick über den Stand gibt, in dem sich zur Zeit die Münchener Kunst im Handwerk befindet. Auch einige von diesen getrennten Räumen sind hier einzubeziehen, während ich auf ein Eingehen auf die Nachgruppen verzichte, einmal, weil das meiste davon bekannt ist, viertes die Grenze von der Kunst ins Gewerbe überschreitet, und schließlich, weil ich offen bekennen, zu künstlerischem Genießen und Urtheilen dieser Rollenänderungen unter den in Paris abzuwandelnden Umständen überhaupt völlig unfähig zu sein.

Die Münchener Kunst im Handwerk befindet sich in einem der beiden entlosten und fürstlichen Gipsgebäude auf der Anaboden-Explosade, und zwar ziemlich das Ende dem Anabodenbome zu. Hinter einem geräumigen Vorhofe, der Deutschland wirksam von der übrigen Welt trennt und durch das Fehlen der untermirdisch schwebenden Vorberäume in Säulen und der Malenflächen weiter hoch oben am Reichthum (die hieher so wenig passen, wie der unglückliche Friedensengel in den Glaspalast) noch bedeutend gewonnen haben würde, liegt der Einbau, der die fünf Münchener Säle umschließt. Es sind eigentlich keine Säle, nicht einmal Zimmer, denn sie mußten den Vertheilungsberängen entsprechend durch Aus- und Eingänge und große Durchgänge dratig durchbrochen werden, daß von einer Geschlossenheit kaum mehr die Rede sein kann. Ein miltärischer Hauptraum oder vielmehr der Hauptdurchgang hat Emanuel Seidl als „Prunksaal“ ausgeteilt; der seine Art kennt, mag in München so reichlich Gelegenheit ist, der wird einer näheren Schilderung entzogen können. Reich und schäner in den Formen des römischen Alterthums und der Zeit des Ermodens, musikalisch und künstlerisch, umgeben alle, meist Nachahmung, aus den höchsten, höchsten Künstlerhand bezeichnet, weil Gold und Blau und Roth, eine reiche Decke, prunkvolle Säulen, weiter unvollständiger, die edel, aber mühsam und kunstvoll hergestellte, poet Wandbrunnen in Mischelsteinen, künstlerische, künstlerische, aus deren Brüsten das Wasser fließt, ein Porzellan, dessen Mischelstein durch bessere künstlerische Arbeit hätte ausgehoben werden müssen. Die wenigen Möbel, die Platz finden, stehen durch eine Schnur abgetrennt auf einem schönen alten Teppich von Bernheimer; sie sind von Krona und aus dessen Hause an der Brunnengartenstraße und zeigen in tadelloser Ausführung wie der Künstler sich ein erneutes Alterthum vorstellt.

Wir verlassen diesen Prunksaal und wenden uns zu den zwei Räumen, die sich rechts anschließen; sie sind von Gabriel Seidl und Paul Pfann. Seidl ist hier, von ein paar unentfesslichen Einzelheiten abgesehen, wie immer geschmacklos; man fühlt sich wohl bei ihm, wie bei einem feinsinnigen Kunststern, beglückt in der fernsten Annäherung, mit der der abgedröhten Fäden und vertrauten Formen der Vergangenheit uns umgeben. Das Ganze ist ein würdiger, annehmlicher Rahmen für die trefflichen Sachen, die darin aufgestellt sind: Riller's schöne Goldschmiedewecke, Silberbands ausgezeichneter Verzog von Reimingen und anderer. Die Wände schmückt ein Gebirg (der selbe, den die deutsche Kunst in Paris vorführt), auch ein gutes Bild Raagere, und alles verhältnismäßig in dem gewöhnlichen Goldbunker, das gar nicht erst künstlich gemacht zu werden braucht, da die Verleumdung des gesammten Alterthums selber ungenügend ist. Die Decke von Krona zeigt nun Gänge, während mir das Portal von Ostentrieder, ebenfalls nicht sehr eigenartig, mit seinen mühsamen Formen ein wenig aus dem Rahmen des auf inniger Wirkung beruhenden Raumes herauszutreten scheint. Die Möbel, ein Schränkchen von Riller's, ein Eschel in goldgeprägtem Leder von Riller's, ein Kissen von Kronenbitter machen in ihrer tadelloseren, feineren Ausführung dem Münchener Möbelgewerbe alle Ehre.

Mit dem Eintritt in Paul Pfann's Raum steht uns neue und frischer Luft entgegen. Man spürt hier deut-

Ich, was mir ein französischer Freund zusammenfassend über die deutsche Kunst im Gondworf bemerkte: „Nichts Aufregendes, Herabes; aber frisches, frohlockendes, ernst auf größere Ziele losstrebendes Leben, das zu mancherlei Hoffnungen berechtigt.“ Ich halte Vianis Raum für einen der gelungensten auf der ganzen Ausstellung, der deutschen wie der fremden. Alte, berühmte Gelehrten treten hier in neuer Form auf. Der ganze Raum ist gefüllt. Das dazu verwendete Holz ist zwar nicht heimisches Eichenholz, — ungarische Hölzer —, gibt aber einen wundervoll trauten Ton. Die Richtigkeit, die einem Holzraum selbst zu eigen wird, ist glücklich vermieden durch eine Anzahl eingelassener deutscher Landhäuser von Georgi, die in ihren einfachen Tönen mit viel Weiß, Schwarz und Gold für sich allein ebenso gut wirken, wie sie dem Ganzen einen anmutig belebenden, heimischen Ton geben. Ganz wesentlich tragen sie außerdem dazu bei, das nicht große Zimmer viel weiträumiger erscheinen zu lassen, als es ist — ein Verdienst, das gar nicht hoch genug zu schätzen ist, weil man es leider so sehr selten antrifft. Der Eindruck wird noch erhöht durch einen Erker, dessen säulenartiges Geländer mit im einzelnen weniger aufpasst. Auch die der Solobehandlung fiel mir das alte deutsche Erbübel des Juniats auf; wo die schöne Rasterung bestimmt ist und völlig hinreicht, zu wirken, ist Schöneres doppelt vom Uebel; sie zerstört jene und kann doch selbst nicht zur Wirkung kommen. Dies trifft namentlich für die Decke zu. Die leider etwas gar zu vorwiegenden Möbel aus Venedig sind von Wilhelm Bertsch entworfen und zeichnen sich durch ansehnliche Sinnlichkeit und Brauenslichkeit aus; auch heben sie sich so viel von der Veröfentlichung ab, wie ihnen als selbstständigen Geräthen zukommt ohne aufzuwachen und tragen auch theilweise zu der Erhöhung des Raumgefühls bei. Aber was soll man zu dem Ramin sagen? Weshalb denn überhaupt in jedem deutschen Raum, wenn er nach Paris kommt, ein Ramin stehen? Ich dachte, trotz Gas, Dampf und Elektricität ist auch heute noch der deutsche Eien eines der Kenn- und Wahrzeichen des deutschen Wohninners. Weßhalb die innere Unnothigkeit, einen durch und durch deutsch gehaltenen Raum mit einem Gypsgerüst anzuwachen, der seinerseits in der Fremde den Raum bestimmt und befristet: es kommt mir vor, wie eine deutsche Truppe unter einem englischen oder französischen Offizier. Von dem einzigen Parinabst und einem Zimmer von Robert Wierro in Heidelberg abgesehen, die Radcliffe haben, findet man in der deutschen Wohnwelt eine solche Anzahl von Raminen, daß man meinen sollte, es sei das unter allgemeiner gebäulichster heimlicher Befürderung hier lange und doch so trauen deutschen Winter! Warum bringt einen Eichen, der wie ein ganzes Gebäude aussieht und seinen schönen Ramin bitter Eintracht thut. Der Eichen Ramin ist erfreulich, aber in dem kleinen Raum ebenso unangebracht wie der Ramin der Wünder Möbelabrikanten. Die Familie Geibert, Käußer, Kille und von Goch, Wierro und Wierro, kommt kommen mit Raminen. Goch liegt hier eine gewisse künstlerische, vor allen Dingen aber wohl eine faulmännische Absicht und Berechnung vor, für künstlerischen Ausgestaltung eines deutschen Zimmers gehört aber doch in erster Linie der Eien, und doch es weinlich trichter erscheint, einen mauerischen Ramin zu erfinden, als untern guten alten Freund künstlerisch neu zu beleben, ist kein Grund dafür, der inneren Unnothigkeit, die der Ramin für unsern deutschen Wohnraum und unser geistiges Leben einmal ist, das Wort zu reden. Erst ist man trotzdem Ramin aus, so soll man sich auch die Kräfte geben, die fernstehenden Gewohnheiten, die das Leben am Ramin kennzeichnen, zu berücksichtigen und ihnen künstlerisch wie praktisch zu entsprechen. Es mag je einem reichen deutschen Viehhofverwärtner sein, seinen englischen drawing-room in haben, aber in dem Pariser Zimmerräumen der Deutschen wird der Ramin wie eine Ruriosität, wie das brunnenschneide Fremde, und trägt dazu bei, das noch länger nicht überwindliche Raster unter Fremdsicht immer wieder neu zu beleben und uns der Väterlichkeit drohenzugeben.

Der sonst so glückliche Stimmung in Vianis Raum wird nicht nur durch den unerfreulichen Ramin, sondern

auch durch die Fenster von Kle beeinträchtigt, die, an und für sich sehr ansprechend, in dieser fatten und freundlichen Ruhe eine zu lebhafte Beweglichkeit zeigen. Wahrscheinlich dürfte hier die Schwierigkeit der Lichtverhältnisse, die aus der Ferne gar nicht zu beurtheilen waren, in die Irre geführt haben. Umgekehrt kommen die beiden leuchtenden Himmeln — mehr von Goch — und die prächtigen Tapeten von Frau Schmidt - Veit in Frankfurt der Gesamtwirkung sehr zugute. — Alles in allem eine kunstinnige Schöpfung.

Der gegenüberliegende Flügel vor dem Kunstfuhr für Kunst im Gondworf überlassen. Durch mancherlei Umstände bewogen, vertheile er den gesamten Raum so, daß drei einander sehr unähnliche Künstler, nämlich Richard Kiemerschmid, Paul Wankel und Bruno Paul selbständig je einen Raum erhielten. Dem alten Sage entsprechend Quil trop embrasas mal étrolat ist das Ergebnis unvollkommen, und anstatt gleich drei Künstler der neuesten Schule zur Geltung kommen lassen zu wollen, wäre es wohl zweckmäßiger gewesen, dem talentvollsten unter ihnen das Ganze zu übergeben.

Wilhelm Wolff.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Nach einmal Francesca da Rimini's Worte bei Dante. Zu der Abhandlung von Dr. X. Kraus über diese Worte schreibt uns heute ein anderer Dante-Forscher folgendes:

„Von Weilen herüber, finde ich Ihre Nummer 126/27 mit der gedachten Studie von Dr. X. Kraus als eine gütige Zusage des Verfalls, der mich inzwischen erzählt hat, daß Parinisi im „dottore“ Killeles entsetzt hat.“

Nicht dazwischen schreibe ich; denn vor an Killeles oder Parinisi oder überhaupt an einen Anderen als an den obenstehenden Virgil bei diesem Ausdruck der lebenden, vor einem Augenblick ansehenden Frau denkt, empfindet die Scene anders als ich. Wie liegt mir daran, das „infandus, regina...“ zu reiten auch gegen Kraus, der ganz richtig hervorhebt, daß es, streng genommen, der empfangene Gedanke ist, der bei Virgil um Ausdruck kommt, oder vielmehr nicht ausreichend bedacht, daß eine Frau spricht, die nicht nur „raiser denkt“ als wir gewohnt sind, sondern auch im Begriff ist, genau das zu thun, was Kraus auf Tiba's Wunsch thun sollte, nämlich zu erzählen, wie das Glück sich brach: Francesca loro also wohl sagen: Der hier steht, weiß, wie schwer es ist, Deinen Wunsch zu entdecken! Damit läßt sich für mich jede Schwierigkeit, die die Stelle bieten kann. Ihre Wiederholung im Deutschen ist deshalb so schwer, weil das Wort „dottore“ in der Uebersetzung mehr Gewicht bekommt als im Original, wo es nur die Bewegung einer mühen Hand begleitet, die sich leicht hebt, um am Virgil zu deuten. „Auch mir, wie Dem da, nur das Schwere dünkt!“ habe ich in meiner metrischen Beschreibung der Commedia geschrieben, sobald es versucht mit einem „Mir, wie auch Du gerät...“ die Klippe zu umschiffen, bis ich geseh, bei der Beschreibung des „dottore“ diebend, mich mit der Anspielung darauf begnügt habe, daß sie nicht allein steht mit dieser Meinung:

Und sie: Im Leib und Glück zurückzubringen

Ja, was auch mir das Killeleserische dünkt!

weil mir schließlich das „Nesana“ noch wichtiger schien als der „dottore“, der zutimmend das Haupt neigt, wenn Francesca beim „und mir“ ihn ansetzt. — Eine große Freude hat mir aber die Rettung Piamor's beruht, die Kraus damit vollzogen hat, daß er aus Aoki den Boccaccio der Besprechung an die Studenten bringt. Denn die Zeitungen hatten Piamor sagen lassen: Ich denke anders wie Dante! Dann wäre Piamor geizig gewesen und Schiller's Wundschicht in Frage gestellt durch jeden Tiefsch-Zeuler. Gerade bei Dante kommt aber doch so viel darauf an, vor etwas sagt! Darum sollte man Dante weder citiren noch übersehen, sondern auch die beruhmten Stellen nur in dem Zusammenhang lesen, aus dem sie erwachen sind, und nur im Original.

Dochschönwald

Paul Hochhammer.\*







würde sein Gefehrschrank ohne Gewehr nicht viel mehr wie ein Bücherschrank aussehen; auch würden die Hände nicht mit Gewehr und Gewehren bedeckt sein, über die ein rechtschaffener Jäger nur lächeln kann. Aber es fehlt auch die Hauptfache: die Stimmung. Ich denke mir, daß dem in seinem Jagdzimmer ausbrechenden Mannmann etwas wie Wald- und Feldluft, wie himmlisches Naturschönen, träumerisches Erinnern an die Würde durch den dümmern den Lärm, gelähmtes Klettern der süßlichen Gänge nach in den Schreien des Hochalpes, u. dergl. überkommen müßte.

Ein Konkrete schneidet statt Blumenzier,  
Den schmückelhaften Hut,  
Und dennoch säugt die Nade mit  
Ias wilde Jägerblut.

Final ein bekanntes Jagdlied: wem kämen in Börs' Zimmer auch nur entfernt solche Gedanken? Soll man es den harmlosen Besuchern dermaßen, wenn sie es für ein Speisestimmer halten, weil ein mit Schmaus- u. Bonaparte's Vorzügen gebedter Tisch darin steht? Wenn es aber dem Künstler an der Wahrheit des Empfindens mangelt, so fehlt die Grundbedingung für ein geistliches künstlerisches Gelingen, und er hätte die Hand überhaupt von der Ausführung lassen sollen.

Um auch von A n a f Gelegenheit zur Entfaltung seiner Eigenart zu geben, trennte man die Räume Gaud und Kiemerhand durch einen erhöhten Erker, der zugleich durch eine Wändlung der Deckenfläche ein ausgeglichenes Verhältnis, größeren Innenreiz erhielt und in geschickter Weise eine angenehme Abwechslung bot. Dieser kleine Raum ist der einheitlichste der Wändlungszustellung und erscheint mir in seiner Art als ein kleines Meisterstück. Besonders fällt bei diesem leicht zu einem gewissen Liebesraus Frauen Schmaus wegen der Künstler ein glänzendes Beispiel auf, das A. B. das Schmauswerk, auch in der Ausführung vorzüglich, sehr anziehend macht. Freilich nimmt Anstalt im Kreise der Künstler im Handwerk eine besondere Stellung ein: unter allen den Eigenartigen und Besonderen, die sich umgibt in die Einheit eines Stils zusammenfassen lassen, bildet er einer ganz Eigenartigen, etwas wie Wälschen Kabe in der besten Richtung. Ganz A. gebundenheit und künstlerisch leicht, so vollständig und eigenständig deutlich, aber auch so leicht, überreich und hier und da unklar wie der Braunschwärzer Tischler, geht er ebenso wie dieser seinen eigenen Weg, und vor ihm stehen und leben will, der muß sich ihm völlig hingeben, ihm ohne dargelegte Meinung nachahmen. Dann wird er aber auch am Genuß wie am Einzelnen viel Freude haben, an der Selbsthinfahrt von Farbe und Form, an den eleganten und doch künstlerisch verhältnismäßigen Linien, welche die mehrfachen Bonifikationen umziehen, an dem Zusammenhang der Farben von Wand, Holz und Teppich und an vielen andern noch, an dem die Menge adels vorübergeht. Ob das über die Decke hin reißend genug erhaltene elektrische Beleuchtungsnetz für den kleinen Raum nicht zu mächtig ist, wie es tagelange den Anschein hat, entzieht sich meinem Urtheil, da zur Zeit zur Beschäftigung das elektrische Licht noch nicht verfügbar war. Die beiden an sich nicht unüblichen Affen von B a m e r und G e b e r sollten hier nicht einen störenden Platz gefunden haben.

Die höchsten Ansprüche wird der Besucher wie von selbst an den Raum K i e m e r s m i d s stellen: tritt ihm hier doch der Anspruch entgegen, die Aufgabe nicht bloß malerisch, sondern auch baukünstlerisch zu lösen. Welches erscheint wohl gelungen, und die Erweiterung der äußeren Aufgabe, die der Künstler im Handwerk sich gestellt hat, muß gelassen wie bei Kiemerhand, wenn die Zornerei des Architekts überwunden werden soll. Keine gelundene Entwurfung ist denkbar als die, daß der Baukünstler bei Farben und Bildbaurern, diese umgekehrt aber bei den Architekten in erste Reihe geben. Damit wird auch jene Einheitlichkeit der Kunstübung wieder näher gerückt, die für die Lösung der Aufgaben einer immer höhere Ansprüche stehenden Kunst im Handwerk die lebendige Grundbedingung ist. Bedenkt man, daß der Raum durch seine

zahlreichen und zum Theil übergroßen Fensteröffnungen (wie bei G. Seidl) ganz besondere Schwierigkeiten bot, so kann man die Ausgestaltung nur als eine glückliche bezeichnen; sie ist in Form und Farbe einheitlich, neu und gesamtvoll. Das zeigende, an gotische Zinnenkreuze und Reichthum erinnernde Spiel des Ersten Erleses, der sich unbefangenen als Stud zeigt und nicht etwa Warmen oder sonst etwas sein will, und dessen Schmausformen auch die Thürerinnahme gefolgt in sich einbezieht, stimmt vorzüglich zu einer mit leichtem Goldschmaus überzogenen blauen Tapete und dem in Roth und Blau gehaltenen Teppich, der freilich in dem ursprünglich dafür geplanten Minoleum wohl wirksamer geworden wäre. Wie ein kleines Meisterwerk von erlesenen Geschmaus (samtlich über Tischkappen die ganz schick gehaltenen weisse Decke und sonst ihren vornehmen Frieden auf den Bewohner dieses mit künstlerischem Empfinden wie durchhauchten Zimmers. Unmittelbar fühlt, um wie viel mehr durch das Einfache zu wirken vermag, was aus dem unruhigen Brunf! G. Seidl hier eintritt! Doch man dabei nicht nachtheilige armelige oder nüchtern zu werden braucht, zeigt die von zwei rothen Warmstühlen mit ganz flachem Zinnenförmig eingerahmte Thür, die in jenen Brunfraum führt. Auch Kiemerhand's Raum leidet an der mangelhaften Beleuchtung; dadurch geht der Schmaus der andern, über eine große Stufenanlage in den Erker Voran's führende Thür, ganz verloren. Sie war wohl überhaupt zu dunkel gehalten, so dunkel, daß man selbst bei hellem Sonnenchein das lieblichste Bild nicht zu erkennen vermag. Bei künstlerischer Beleuchtung wird hier der in edlen Formen gebaltene elektrische Kranz, der mir nur etwas zu umfangreich erscheint, abhelfen. Von anderen Geräten und Möbeln hat Kiemerhand leider nur sehr wenig, darunter einen guten Raumschrank, beigeleuchtet. Es gelang ihm aus selbstlicher Bescheidenheit, um auch andern Gelegenheit zu geben, sich zu zeigen: künstlerisch wird dadurch die Einheitlichkeit gestört und auf den Preis der Vollkommenheit verzichtet.

Das Hauptmöbel, das Kiemerhand bei sich aufgenommen hat und das den Raum in seiner wackigen Form durchaus beherzigt, ist eine Art Wälschen von O b r i t, dem wie wir freuen, auch auf diesem Gebiete zu begnügen. Leider geht das Möbel zu jenen Kompositionstücken, die schon wie die schon erwähnten Kamine dem deutschen Kunstschmecker eine ganz besondere Freude zu gewöhnen können; auch ihm begnügen wir auf Schritt und Tritt. Bei derlei, im Darmkräftigen Raum; und die Wändlung Möbelstücken haben zu einem Schmaus zusammengeführt, was sonst eine ganze Reihe stöhrlicher Ein- und anderer Geräte abgeben haben würde. Es mag dies ja zum Theil seinen berechtigten Grund in dem Belieben haben, den beschränkten Raum möglichst auszunutzen, obgleich auch hier ein Vergleich zur schlichten Einförmigkeit gewiß vortheilhafter gewesen wäre. Leider scheint aber mehr noch der englische cozy corner seinen gefährlichen Einfluß unaufhaltsam auszuüben und die thörichte Meinung zu stiften, daß ebenso wie in der Baukunst die Kunstfertigkeit der Erfindung durch eine „malerische“ Anordnung von allerhand Auswüchsen, Thürmen (mit Kunstschmuck unterm Dach!) Balkonen und Erker verdeckt werden könne, so auch mit einer Zusammenfassung von Sofa's, Stühlen, Schränken, Bücherregalen mit Säulen und Galerien und Stuhlbedragals von selbst ein künstlerisches, „hochmoderner“ Möbel erziehe. Dazu kommt, daß ein derartiges Stül unser Lebensbedingungen, die uns alle vor Jahr zu einem Jahre zwingen, sehr wenig entspricht, und so wird das Kompositionsmöbel in den meisten Fällen zum Ausdruck einer künstlerischen wie praktischen Unmohrheit. Obri's Wälserei böt der feinsinnige Kunstbau, die vortheilhafte Fräntig und eigenartige Mobellirung, die den geistlichen Bildbaurer sofort verräth, die glückliche Linienführung, das Vermeiden jeder Konvexität und eine ausgezeichnete Ausführung über die Strenge dieser Winde hinweg. Immerhin darf nicht verdrungen werden, daß die beiden mächtigen Stühle, wären sie selbstständig und nicht in starrer Unbeweglichkeit an das Sofa geklamert, eine viel bessere Wirkung ausüben würden als





den Tagen der romantischen Schule wieder souverän ein leuchtendes Wälderreich gründen. Berühmtheit, nacheinander sie sich bald wie ein launisches Schöpfkind. Sehr rasch sollte sie in den ausgelassensten Sprüngen, sie irrte in die Geheimnisse der verschlungensten Wege, sie qualte sich mit den raffiniertesten Sentenzen, sie wühlte sich schillernd, von ihren Gortien und Angrielen selbst erwidert, an einflussreichem Klingklang Genüge zu thun. Die Ränge der illustrierten Familienzeitung „Jugend“ wirkte in Wort und Bild von dem wechselläufigen Wesen dieser literarischen Mode deutliche Reflexe. Unter den Wenigen, welche die Heilströmung nicht mitmachten, lebte, weil es sich mit ihr gut schwimmen läßt, die vielmehr, von der eigenen, gebietenden Schöpfkraft gedrängt, in dem gleichen Fahrwasser steuern, zieht Gussow Halle mit der zutiefsten Gläubigkeit eines Führers. Auch in seiner Poesie finden sich Unklarheiten und Nebelstöße; doch hat sie niemals etwas in beunruhigenden Farbenkomplexen geschwelgt, und sie geht auch nicht in Distanzen auf; vorwiegend spricht aus ihr jener Trankmischungscharakter, den Völkler allen echten Kunstwerken zuschreibt. Der dominierende Symbolismus vermagte diesen reichbegabten Autor nicht auf den Kopf zu stellen. Auch seine beiden letzten poetischen Werke, „Neue Fahrt“ und namentlich „Mit dem Leben“ legen davon Zeugnis ab.

Im folgenden werde ich zunächst — hauptsächlich unter literaturhistorischen Gesichtspunkten — die mannichfaltigste „Neue Fahrt“ analysieren.

Halle zählt zu der kleinen Schaar zeitgenössischer Dichter, bei denen man immer das wohlthuende Gefühl hat, es offenbare sich ein zielbewußtes Künstler. Ich denke hier noch vornehmlich an zwei ältere Poeten, an Paul Herff und Conrad Ferdinand Meyer. Kein Dichter, doch der Ekläre unsere Zeit, allen anderen modernen Zeitlern vorzuziehen, Herff und Halle berühren sich denn letzten Endes auch in einem Punkt: sie schreiben unter der Fährde des großen Waisengangs. Goethe ist ihr Herr und Meister. Das Waisengut und Wägelchen, reiche Kunst und gefühlvolle Klarheit zeichnen auch ihre Werke aus. Beide werden in ihrer Produktion von jenseitigem Selbstbewußtsein geleitet.

Natürlich ist der Goethische Zug nur in wenigen Gedichten Halle's übergegriffen zu konstatieren. Man betrachte einmal die ersten drei Strophen des Liedes „Auf Hügeln“ S. 13:

Herr, erträgst du diese Grenze,  
Trügst du das lothel Seligkeit?  
Nimmst, Erde: Eine Soune  
Und Ein Wägelchen weit und breit.

Wo die überstühnten Wipfel  
Boden hoch im Morgenhauch,  
Wo die weichen Rouen winken,  
Wohnt der schöne Frühling aus.

Jeder Schlag der solchen Pulse  
Ruft das heile Ziel heran,  
Und die Ferne wird zur Nähe,  
Und die Liebe hat's getan.

Manche Stelle des „Liedens“ S. 15 klingt in ähnlicher Tonart. Wie Goethe zeigt sich Halle von der hohen Schönheit der Erde ergötzen und hell und ihm der Trost, ein auf den Augen. Das Haupt mit Kufen bekrönt, Wein auf den Tisch, Stützenspiel in der Luft, rundum ein schwöbender Reigen — so gefällt er sich in seinen sonntäglichen Träumen. Die Schöpfkraft der Erde des Christenthums hat ihn wie Goethe durchdrungen: gern beschwört er Hellas' Mäusen und Grazien, aus grünem Haube glänzen hochragende Tempel, und im Dunkel drohend lacht Ost Pan. . . . Also hat er sich eine ideale Insel S. 138 f. erträumt. Wie der Altmeister hat Halle mancherlei „ge-

staltete Veder“ gedichtet: „Janzig Mark“ S. 41, „Es reicht nicht“ S. 43, „Karennilid“ S. 48. Doch sind diese weit von Goetheschem Begehren entfernt. In dieses Ergo bühnen“ sollte sich lösend die Noth des geschäftlichen Tages. Es weht in ihnen der Hauch unserer nächsten Zeit, welche die kleine Puppen und Puppen in- und auswendig erschafft. — Wie Goethe gehan, könnte Halle aus seinen Gedichten mächtiges einen Einfluss „Anst“ zusammenstellen. Von jeder war der Dichter ein beliebtes Objekt seiner Dichtung; kein anderer Moderner ist in diesem Punkte mit. Die „Neue Fahrt“ hat diese Vortheile „Leid“ eingeschränkt. Aber nur in einem Poem dieser Art lebt etwas von Goethescher Herrlichkeit; aus den anderen hört man ein trauerndes und empörtes Herz klopfen.

Neben der Goetheschen Melodie tönt in der „Neuen Fahrt“ etwas von Eichendorff'scher Weise. „Trennung“ S. 16, „Heimweh“ S. 17 und „Nach Jahren“ S. 32 athmen die sanfte Schwermuth des schmerzlichen Romanislers. Tacht tausende Wälder in leise flüsternder Nacht, Nacht einsamkeit und verworrene Träume, ein Glockengelen, Deunahhischigkeit — das poet Wort für Wort in den Kreis Eichendorff'scher Nachpoetik hinein. Im übrigen hat Halle mit Eichendorff nichts gemeinsam.

Eicht man Halle's Gedichte der Freude und der Sehnsucht hier und da von Vorzeichen einer vergangenen Epoche bedürftig, so haben seine Gedichte wohl kräftiger und erhabener Empfindungen von Zeitgenossen manche Direktionen erhalten. Detlev v. Wilmerton, Richard Dehmelt und nicht am wenigsten der bereits genannte G. F. Weyer sind seine Wählerwörter.

Seinem Freund Wilmerton eignete er sein erstes Buch „Christ, Mann der Tod und andere Gedichte“ (Dresden und Leipzig 1892) zu; dieses zeigt ihn, wie Alfred Döhl<sup>3)</sup> und andere Kritiker daran haben, abhängig von dem geistlichen Verfasser der „Abjurationskette“ (1. Aufl., Weipzig 1882; 2. Aufl., Berlin 1900). Wilmerton gibt sich nur allenthalben umgebender und unwidriger, derber und herber, frischer und sieder in seinen Gefühlslagerungen. In diesem seinem vierten Werkbuch hat Halle ein einzelnes Gedicht aus gewaltiger, intensiver Darstellungsweite und hohem sonderlichen Ausklang seinem Freund gewidmet: „Der Herr der Welt“ (S. 62). Die ganze Sammlung aber ist dem Autor von „Weib und Welt“ zu eigen gegeben. Dehmelt hat Wilmerton, wie es scheint, in der Abkürzung der radikalen Modernen herabgedrückt: ein paar junge Dichter haben in Dehmelt'scher Manier begangen, nach Dunkelheiten und Verworrenheiten zu haften. Auch in Halle's reine Sinnlichkeit haben ein paar trübe Sinnungen Eingang gefunden, die jedoch hier wie vorher in „Lang und Andacht“ (München 1893) und in den „Neuen Gedichten. Zwischen zwei Wäldern“ (Stuttgart 1894)<sup>4)</sup> nur ausnahmsweise hervordringen. Schon „Eal“ (S. 52) ist in Dehmelt'schem Geist gehalten: der Dichter lobet seine Sünden zu lustigem Gelage ein. „Der Winter“ (S. 110) mit seinem „wilden, wirren Liebe“ (S. 110) schließt in eine verwandte Richtung. Noch mehr aber hat „Liebe“ (S. 126) und „Schwermüdigkeit“ (S. 130) aus den finsternen, stehenden Schauern des von Halle hochverehrten Buches „Aber die Liebe“ durchdrungen. „Schwarze Schwellen“ herrscht, der Dichter liegt in dumpfen Schatten oder von „wilden, fremden Schatten“ befangen und ihm winken „Früchte roth wie Blut und Brand“. Besonders der Wüchsig des ersten Gedichtes schneit indessen ganz auf eigenes Gebiet hinüber:

Gieb, heiter find  
Die ewigen Kompen unserer Liebe.

An Dehmelt erhielt Halle überhaupt einen Auftrag zu dunklen und mystischen Stimmungungen. Döhl und

<sup>3)</sup> Zeitliche Dichtung und meure deutsche Lyriker. Berlin 1896. S. 290.

<sup>4)</sup> Ich verweise, um nicht an diesen Ort bekannte Sätze wiederholen zu müssen, auf meine Besprechung, welche in Nr. 102 der „Allgemeinen Zeitung“ 1896, über dieses Buch veröffentlicht worden ist. Vergl. ebenfalls meinen Aufsatz über Dehmelt „Aber die Liebe“ und „Weib und Welt“, Jahrgang 1897, Nr. 155.

räthselhaft wie in der Sammlung „Zwischen zwei Nächten“, „Die weiße Nacht“ und „Unheimliche Stunde“ nehmen sich hier die „Weiße Nacht“ S. 74 und „Was war es?“ S. 84 an. Jene irgend etwas umgehnt Ozeanhaftes verschattet den lichten Anblick, als ginge der Tod um. Doch hat sich Hölle mit Dämmel (dem Wohnnachtsputz) noch nicht zu besitzend gemacht. Im allgemeinen hat Dämmel nur allem im Verein mit Villencron unsere Poesien zu realistischster Beobachtung und Darstellung hingezogen. Die gemeine Alltagslichkeit spiegelt sich bisweilen — nicht mehr so allseitig wie in dem „Wohner“ — mit auffallender Stärke in der „Neuen Nacht“ wieder. „Einsame Katze“ S. 65 ist fast in naturalistischer Darstellungsweise ausgeführt worden. Nur einen Strich hebt sie aus dieser Szenerie heraus. Ein altes Mütterchen blinzelt blinde in die Reflexwelt und streicht sich die gelbe Haare Strähne aus der Stirne.

Nr. 6. Sie schluchzt sich, fohet mit der fagen Hand  
Ueber des weiten Wundergelichts,  
Wulstet und fucht in den naften Sand.  
Der Nebel ist gar zu fchwer und dakt.

Andere Strophen und andere Gedichte sind noch reicher mit Vulgarismen und Provinzialismen ausgestattet. Wie mich dünkt, mit vollem Recht. Ist doch einst kein Geringerer als Herder für mundartliche Eigenthümlichkeiten eingetreten (Literaturfragmente 1707).

C. F. Wener<sup>1)</sup> hat auf Hölle, wie überhaupt auf die junge Generation, im allgemeinen einge wirkt. Die humanistische Weltbetrachtung, der physische Eitel und die fähne Gedrungenheit und Prägnanz des Ausdrucks, all das, was der Hamburger in seinen Gedichten zu vereinigen sucht, hat bereits der Jücker angestrichelt. Wener bewegt sich bisweilen schwerfällig und gezwungen. Hölle geht barren, wenn er will, wie in prozessier Tansicht; jener fohet oft fchroff und muthig drant los, bei diesem wird der fharre Ernst durch melodische Klangfalle gefchmeidigt. Jene verfißt über einen weiten Horizont, jener befeideit sich auf engerer Weite. Namentlich fehlt unserm Dichter fast wöglig der Blick für die Größe fchillerfcher Perfönlichkeiten. Der Wener manchmal in genialer Weife befhäftigt hat. Hölle hat nicht wie der Reitere „Kammer“ vorkörpert; für die Hölle hat er wenig übrig. Er erzählt meist topifche Gefchichten aus dem Wengeneben: S. 22 „Lebensläufe“, S. 60 „Der thörichte Jäger“, oder er entwirft allseitig Szenen und Stimmungsbilder aus der gefchichtlichen Vergangenheit: S. 71 „Klosterverkehr“, S. 77 „Der Grot“, „In fpat“ S. 81 und der fänger aufgeführte „Herr der Welt“ remahnen in manchen Eimen von fern an die Wenerfche Weltftellungsfweise. Hölle erfüllt die alte Schöte einer Sage mit einem neuen, edleren Kern: „Orak“ S. 112, „Das Thal der Flammen“ S. 136; Raum und Zeit find da gleichfam aufzulöfen. Am liebsten läßt der Dichter feiner Erfindungsgabe freien Lauf. Ihn interessiert am Wenigften fchick hausfächlich das Große, Reimemifchliche, Etwas.

Wielach begnügt sich Hölle mit kleineren Gegenständen. Er gibt, was ihm der Tag befchert. Das Geringe erweitert sich ihm zur Welt. Ein zerfperntes Arznglas, ein einfamer Baum, Wurfeln am Strande, ein Wundstich im abendlichen Garten, ein Harfenklang im Wind, eine verödetste Kerze — das reicht aus, um in guter Stunde fein poetisches Einnen nachzuwachen. Besonders regen ihn rotthe Blumen an, Rosen, Lippen, Stranblüthen, Verbenen, über die ein paar weiße Schmetterlinge hinfchlattern. Doch fteht er auch die bloßen Kien. Schilberhändlich bietet ein Künftler wie Hölle mehr als die verpönte, süßliche Blumen-Poesie. Die ganze Natur rings um ihn tritt ihm als Seele und atembekend Leben entgegen. Alles wechelt er prägnant zu fassen. Neben dem beftimmten „Frühlingstied des Slavens“, S. 26, erfährt der fchwüle Hauch des „Sommers“, S. 81, ein

Gedicht, das zu Gottfried Kellers vielgerühmter „Winternacht“ ein wundervolles Gegenstück bildet. Stellt man Hölles jartes „Windenbäumen“, S. 60, Otto Julius Bierdaums roßig gemolter „Nacht“<sup>2)</sup> gegenüber, fo trägt ohne Zweifel der Erftere mit feiner feitenvolleren Seele den Sieg davon. Von unergleichlicher Schönheit aber find, das fchick bereits jene goethifch anmuthende Probe erkennen, Hölles „Wogenreiter durchs Meer“, Darin fängt und fängt es. Lauter Jauden und Glüd. Aber auch fchickfame Befchaulichkeit und weichefte Anbacht liegt in ihnen ausgegoffen. Sie find Hölles S. 39 fterialität.

Neben den Naturpoefien treten Hölles Liebeslieder beinahe fo fharf wie der Wener in den Hintergrund. Auch diese Gedichte find der bewegten Seele entflohen. Aber sie bedeuten fast immer Räthsel, Erinnerung, stille Betrachtung, eckfchichtige Schau. Hier befondest hat man bei Hölle den Schwung und die Gluth ftergänger Leidenschaft ermiffen. Was ihm an fittsamfchem Feuer adgeht, fucht er bisweilen durch reizende Schaulichkeit zu erziehen. Seine „Warnung“ S. 39 muß als eine Perle humoristischer Erotik gelten.

Ueberhaupt ist Hölles Kiet mehr der eines ftilen Beobachters; fterlich eine fohle, die auch ein fcherzes Tempo anfängt. „Tanz und Kibacht“ geht durch alle seine Bäder. Seinen faren Wogenreibern ftehen danke Sterbe- und Todesformen gegenüber: „Der Kotte“ S. 67, „Tobtenant“ S. 128 u. f. w. Aber auch in der Trauer fteht er der Seilere: „Tag der Tod aus heiter Hölle“ S. 65. In den neuen Gedichten tritt die Perfönifikation des Todes — „Der Reiter“ S. 108 — weiche auch bei Villencron, fterner bei Wener, im Schwunge los, fast wöglig in den Schatten. Wieder fteht jetzt Hölle Sterbende und Tote selbst dar.

Mit der Welt der Befchreibenden und Abfchreibenden verbindet ihn in noch weit höherem Maße als Wener die Welt des Träumens und des Wunders. Im Träumen fucht sich ihm ein fernes, fremdes, leuchtendes Land auf. Bei der Betrachtung des weiffen, beftimmten „Lippenbaumes“ S. 100 fängt er sich fchließlich, wo er ihm wohl schon fterher einmal erblickt haben fönnte:

Was es ein anderer Stern? Und fteht in diese Welt  
Wie Beide wie ein Bild in einem Traum gefteht?

Hölle selbst hat bekannt, welch ein mächtiger Antheil an feinem poetischen Schaffen seinen Nachtgedichten zukommt.<sup>3)</sup> In seinen Gedichten hat er manchmal nur Traumbilder fopirt, in den Eimen und Farben hier und da ergänzt und bereichert: „Verfchied“, Ihn entzückt fchick die reine Aufschauung, und oft, S. 18, fterft die Unfchaulichkeit feiner Emenfide die offbare Klarheit: „Der Hölle-fpieler“, S. 98. Am Schluß dieses Gedichts fteht ein prägnanter, eigenartiger Vergleich: dem blassen Künftler fällt sein liebliches Spiel von den Lippen wie ein Schödel. Noch mächtiger wirkt das Bild „Zwei“, S. 131; fein fterfamer, machtmächtiger Klang läßt sich in Profa nicht wiedergeben. Es verfehlt wie eine fterbarbige, fchwer-dufende Blüte. Etwas dämnelig gefteht die „Erleuchtung“, S. 129, „wie die Sterne ftil“ heran und verbleibt im Dunkel wieder. Ein andermal aber plündert Hölle „wärriche Träume“, S. 88, auf, in denen dem guten Mond sehr abel mitgefpielt wird. Es wird ihm am ftergen fannit ihren Fühern umfaffen, und fannfrieret fchick sich der Dichter fterst der Mond, der in die See hinabgerollt ist, und er denkt, während die Schiffe über ihn hinfahren:

Wenn jetzt mer über Wod sich biegt  
Und fteht, mer hier fteht  
Zwischen Schöten und Glümben,  
Wie wird der sich wundern!

An dieser Stelle wird es klar, warum Hölle fo gern dem Myfteriofen, dem Bizarren und Unbegreiflichen nach-

<sup>1)</sup> Abgefchrieben von dem „Wohnfenn“ in „Tanz und Kibacht“ S. 100.

<sup>2)</sup> Gedichte. 6. Aufl. Leipzig 1894.

<sup>3)</sup> Nemi, Fromme, diten hrana. 1894. S. 78.

<sup>4)</sup> „Mein liebes Jäh“ von C. Hölle: „Die Gefchickte“. Leipzig 1899. IX. 220.

geht. Ihm dient eine Phantasie, die in alle Himmel hineinreißt. Das Diebstahl und das Versteck, Gottvater und seine himmlischen Heerhaaren, Satan und Tod steht sie in ihrer Kette. Hölle selbst hat den Flug der Phantasie in ihrem Irrenden Geistes geschildert (S. 83, 9). Und der Weltenschöpfer selbst findet, wie er in einem Gedicht Hans Sachs'sen Zills veranschaulicht (S. 84), den Dichter aus, und vergebens schreit dem Hans Wagemuth der leitische Dichtersgeist: „Verstand seine gewöhnliche Meinung nach. Hölle aber ist gleich wohl ein Poet von Gottes Gnaden. Ihm erschufst, was Wolke zu reden, Hebräisches Schöpferskraft“ die Seele und wird wider bildend in den Hingepflichten. Eine unerschöpfliche Sinnlichkeit steht ihm zu Gebote. Man fühlt, wie ihm das rothe Blut durch die Adern drängt. Wie können sonst seine Gedichte zu ihrer prangenden Beckenischen Farbenpracht? Diese Erkenntnis erklärt auch, wie sich vor seinen Augen aus einer Hölle ein ganzes, großes „Wunder“ (S. 84), ein ganzer Frühling emporsteigt, wie man bester aber lehrt der „Vormacht“ (S. 34), wie Hölle, durch sein außerordentliches phantastisches Denken befähigt, sich aus einer reinen Nichtigkeit ein Paradies hervorzuwandeln vermag. Eines Morgens, so erzählt er beiläufig, liegt er am Schreibtisch „stump und schlaflos“; die Arbeit will ihm nicht schmecken. Da sieht an seinem Fenster aus einem schwarzgrünen Nischenraum ein lauchgrüner Baumstamm vorüber, hinter ihm her jubelnd zwei Antiken, von denen ein jeder aberm Mäden prächtig einen grünen Zweig trägt. Das scheint unserm Dichtersinn „ein Bild zum Mälen süss“, und schließlich

Kommt alles doch dadurch an in der Welt,  
Wie man sich zu den Dingen stellt,  
Ist alles nicht mehr werth zu sehn,  
Als wie du's in deine Rechnung setzt.

So verandelt sich der lange Schlingel bei richtigem Betrachten vor ihm in einen Imperator, der geradezu aus der Schlacht kommt. Und hinter ihm her stolziert ein ganzes Heer mit schmetternden Siegesgeklängen:

Jeder, der letzte der Soldaten,  
Nahmt sich weißköpfiger Helden,  
Trägt im Tarnrock, da hält er sich trocken,  
Zwischen den Kollerstöcken  
Den Marschallstab, Souver. Sozialons  
Von kaiserlichen Napoleons.

Die Kette mag vorüber, und nun kehrt die Ernüchterung bei dem modernen Beobachter ein.

Beim Gomiball, das war ein Zug!  
Wenn ich nur wüß, welche Schlacht er schlug,  
Ob's morgen im Abendblatt zu lesen,  
Und wer der große Dummel gewesen,  
Der auf dem Plumpstengel dengeit  
Und mit den Thronstufen schwergelst,  
Die haben mit den grünen Zweigen  
Werd' ich der Volger anzeigen,  
Die leun' ich . . .

Aber er will doch den Rängen lieber vergeßen, weil sie ihm keine Freiheit weggenommen haben,

Woh! sonst im Gähnen liegen geblieben,  
Nun hab' ich doch etwas Papier beschriben,  
Beygehen dem Dichter, wie er es lehnt.  
Der Mensch ist doch nicht so leicht gemein.  
Seid's auch! Die Welt kann nicht besch'n,  
Wollen wir sitzen und Daumen dreh'n.

Ein Paradiesisch phantastischer Fabulirer, humoristischer Lebensweise und launiger Moral.

Ein äußerer Zusammenhang zwischen der „Neuen Fahrt“ und „Mit dem Leben“ wird durch das reichhaltige, oben citirte Gedicht „Auf Jagd!“ herbeigeführt. Dieses hat Hölle aus der vorigen Sammlung in die neue hinüber-

genommen (S. 75). Wenn er in der „Neuen Fahrt“ neben Jagden und Empfindungen von streng künstlerischem Maß und sanfter Kühle solche von volkstümlicher Ungenauigkeit und freundschaftlicher Gefälligkeit emporkommt, so gestaltet er hier im ganzen anspruchsvoller. Nicht als Phantastikfänger, sondern vor allem als Lebenskünstler will er nehmen und spenden. Dem Dichtersfischen Tiefinn und „träbem“ Zauber hat er jetzt offenbar den Laufpaß gegeben. Er nähert sich dem ebenmal verbannten „Mien“; Umland und sein Fischhändler hat er mit einem blühenden Freier-Carmen bedacht (S. 48). Ist ein einseitiger, aber auch in gewissem Sinne einseitiger geworden. Zum Widerspruch fordert er nur noch den geborenen Widerspruch heraus. Er übertrifft sich nirgends. Auf Variationen beliebiger Thematik läßt er sich ein; er wiederholt sich wie freilich auch schon in seinen früheren Büchern. Hölle hat er seine Bahnen gefunden und in ihnen wandelt er mit der alten Grazie, wobei er eben unmerklich der großen Kreisstrasse zulieft. Mit jedem Schritte wandelt er, wie einer, der sicher weiß, daß seiner Zeit eine goldene Ernte lohnen werde. Er gelebt es auch in der poetischen Einleitung „Mit dem Leben“ theilte, wie das Ganze selbst ein:

Jeder Tag brachte Gewinn.

Ich brauchte kaum die Hand zu heben,  
Niel eine volle Frucht darin;  
Ich brauchte nur lebenswilling sein.

Es ist reise, nahezu überreife Kunst, über die er nunmehr gebietet.

Vorwiegend hält sich der Dichter gegenwärtig in liebender Einfachheit auf. Da ist er auch am erfolgreichsten. Bei komplizierten Stoffen von langsamer Aktion hat er sich hier und da die trockenen Fäden entgittert lassen; die Komposition gibt sich Hölle. Das lose Detail wundert aber, die Komposition geben in der Hölle trefflicher Eingetragten unter, das Interjektion: „Die Bodenammer“ S. 24, „Das Trio“ S. 27. Unter den weniger Gedichten von dramatischer Gattung stehen am meisten hervor: „Der letzte Krampf“ S. 15, eine sprunghaft einherkühnende, knapp konzentrierte und scharf pointirte Ballade von allgemeinem, aufreißendem Kolorit und die homerisch ruhige Darstellung „Jesus im Camp“ S. 83, ein Text zu dem bekannten Gemälde von Max Singer.

Gemächlich glänzt Hölle neuerdings mehr durch eine kleine Finesse als durch kühnen Witz, Humor und Phantasie, seine treuen Begleiter, die seiner Dichtung vor allem ein eigenthümliches Gepräge vertheilen, rühren sich behutsam. Beispielsweise ist „Das mittlere Rädel“ S. 7 kaum mit seinen früheren, lieblich niedrigen Gestalten zu vergleichen, und „Der Liebesthurm“ S. 13 und „Sturm“ S. 84 können mit den ägypischen oder griechischen „Phantastikern“ in „Zanz und Kadeb“ ebenso wenig konkurrieren. Doch auch hier mit edlen Reizen geschmückt sind, versteht sich bei Hölle von selbst.

Zweierlei gibt der neuen Sammlung ein unterschiedliches Merkmal: das Dichters engere Ansehen an das persönliche Erlebnis und der hellere Grundton gegenüber der Schwermuth, der diese Blätter durchdrungen hat.

Hölle richtet sein Auge so viel als möglich auf das Nahe und Nächstliegende. Ein paar Szenen aus dem Trübel und Trüdel des Alltagslebens können sich mit jenen in der „Neuen Fahrt“ nicht messen; doch wird „Die tapfere Rehe“, S. 22, mit ihrem ungeheuren, mannhaften Witz, feuchtschlüpfrigen Schoppenflecken gewiß richtig imponieren. Wie früher hat sich der Dichter wiederum in die Natur verkehrt; er hat Frühling und Sommer, Dämmerung und Nacht charakteristisch geschildert. Aber er vermag nicht jetzt nicht bloß die deutsche Landschaftskunde, sondern auch wie in seinem ersten Buch tief in die heimathlichen Wälder, die Wälder und Hölle hinein zu entrollen ihre eigenthümlichen Linien: Waldhänge ruben in dem blauen Meer, über den Jüngling der Dänen, wo die Dästel dem Winde trotz und veränderte Klippe rogen,

\*) Wie schon in „Zanz und Kadeb“: „Phantasie“, S. 88.

läuft der Lützow. Ganz auf der Höhe steht Falk in dem äugst flammenden "Ved" S. 68. Am Strand singt das Fischerkind einen Sang, den schon die Rätter und die Bäter, die draußen im Ozean gegangen", angestimmt haben. Die letzten Strophen lauten:

Du klingst wie Sturm, wie der Wildgänse Schrei'n,  
Ein Klüngerhorn behält dich darin,  
Schweres Schlagen, Schillklang und der Wellen  
Brausen, die kühnend am Strand erschellen.

Galt dich Hül, Rauscher im Grund!  
Die Freiheit singt aus Rindermund  
Für dich, darunter die wunderbaren  
Ewigen Meereswende rollen.

Ermunterungen an das entschwindende Kinderglück und andere unüberdringliche Freuden, das Gefühl der Vergänglichkeit, die ernste Beschäftigung mit Tod und Sterben lassen bei Falk stärker als ebendem den Zug der Selbstbescheidung zutage treten. So bringt ein Gedicht erotischer Vorliebe, "Eine Liebe", S. 69 f., der einzige rein lyrische Gedicht in seiner gesammelten dichterischen Produktion — die Empfehlung heiler und herzeröffnender Gesangung rührend und ergreifend zum Ausdruck. Es zeugen diese manchmal ganz unmittelbar wie Improvisationen wirkenden Gedichte von schweren Kämpfen und harten Versuchungen. Sein ehelicher, männlich fernlicher Charakter sagt: "Es darf nicht sein! Ich hab' ein liebes Weib und liebe Kinder." Sein brennendes Begehren zu dem jüngeren Mädchen dämpft sich zu warmer Auterkeit. In feuchter Erklärung sinnt er schließlich nur noch auf das Wohlergehen der Heilebten. Er möchte sie hegen und hüten wie ein Bruder die Schwester, für sie sendet er in himmlischer Ekstase das "Gebet" (S. 111) zum Himmel empor. Er fühlt sich fromm, wenn ihr seine Gedanken voll reiner Güte zufließen. "Nimm" (S. 110) mag Falk's Gemüthsstärke an dieser Stelle kurz aufheulen; außerdem möchte ich "Werthe Narzissen" (S. 97) und namentlich "Seliger Eingang" (S. 80) als kostliche Juwelen bezeichnen. Also:

Der Mond scheint auf mein Lager,  
Ich schlaf nicht,  
Weine gesallenen Hände reizen  
In keinem Lichte.

Meine Seele ist Hül, sie lechzt  
Von Gott zurück,  
Und mein Herz hat nur einen Gedanken:  
Lich und Dein Glück.

Allenthalben wirkt sich Falk, wie schon in seinem ersten Buche, als ein Meister der Form aus. Alitteration und Allomaton, onomatopoeitische Laute verwendet er reichlich, um seine Verse vollständig zu gestalten. In der "Neuen Fahrt" hat er sich auch den Reizart hier und da zunutze gemacht. Besonders feinfühlig wirkt der Rhythmus abzustimmen. Doch drängen sich in der "Neuen Fahrt" mancherlei rhythmische Härten vor, wie hier übrigens auch gewisse Wendungen und Ausdrücke, ebenso einzelne bedeutungslose Reime Bedenten erregen können. Das Metrum, die Anordnung und Anspiel der Versfüße handhabt Falk mit der höchsten Feingebigkeit. Von prüfe nur einmal in dieser Hinsicht eines der drei "rechten Leit", S. 28, und andererseits den "Gott der zärtlichen Herzen", S. 108. Scheinbare Allomationen dankt dieser Poet ganz außerordentliche Effekte. Ihm gelingen leicht bewohnigte, volkstümliche Strophen; doch läßt er seine Verse auch, wo es noth thut, imposant und feierlich hinaufsteigen. Die Silbentöne und Stangen, welche er wie Akzentoren in seinen älteren Büchern da und dort aufbot, hat er jetzt vollkommen gemieden; doch noch in einem Falle arbeitet er leiblich mit "freien Rhythmen". Starcker Enge wie zersplitternder Freiheit geht es an dem Wege. Wozu dickerer Aufwand? Er darf seinem inneren Reichtum vertrauen.

Falk's literarische Physiognomie eignet etwas ungemessen Anheimelndes, Sympathisches, Liebenswürdiges. Frei von überheblicher Leidenschaft, ist sein Blick doch den wolkenhohen Gipfeln, dem Grohthartigen im Dasein angezogen. Feiertagsgefühl und Gottgedanken umwehen seine Stirn. Sonntags, weißliche Träume nehmen seine Sinne gefangen. Aber er schaut auch den Bruder der Freiheit, der beim gefüllten Becher mit der Faust auf den Tisch trunpft. Er verpöthet die "Eorplichen". Neben der Würde und Hoheit begegnet man bei ihm noch häufiger echter Kindlichkeit und Frohsinn, beschöner Herzlichkeit und weicher Sinnlichkeit. Abseits von dem flammenden Gaus und Braus des Weltstadtverkehrs, ein stiller im Gange, tritt er für seine Ideale doch als ein streitbarer Kämpfer den biedereren Krämerseelen gegenüber. Von der schlaffen Klarheit und feigen Sentimentalität der Defakanten spricht in ihm kein Funke, er selbst preist seines Herzens "unverdorrene Jugend". Ein Mann der vertieften Freude, der Lebens- und Schönheitsfreude! Um seine Lippen fließt manchmal das gewinnende Lächeln des Humors, und zuweilen zuckt es ironisch um seine Mundwinkel. ... Und so ist seine April: voll und feier, mächtig und überflüssig. Ein verächtliches Spiel, das auf dem Großen und Eitlichen in der Flucht der Erscheinungen ruht.

### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Eine wichtige Entdeckung, welche eine interessante kunstwissenschaftliche Zeitfrage berühren würde, hat, ist in Kassel gemacht worden: An dem aus Kupfer getriebenen Gefäße, im Volksmunde der "große Weisloßel" genannt, der wohlbekannten Kassehölzer, welche das Chagun auf Wilhelmshöhe schmückt, werden gegenwärtig umfassende Renovationsarbeiten vorgenommen, zum erstemal seit einem halben Jahrhundert. Von den Bräun des Zimmerwands Kassehölzer, welche jetzt noch oben bemerkt werden und dem seit 200 Jahren einem thronenden formen des Gefäßes gänzlich das Kopf weichen, wurde im Jahre 1800 an der Spitze des Ständebildes eine 12 cm große runde Platte aufgefunden, auf welcher folgende Inschrift in lateinischer Lettern steht: "Caroline, Königin der Hessen, hat dieses Bild machen lassen durch Johann Jakob Anstett, Goldschmied, gebürtig aus Augsburg. Zi angefangen Anno 1714 und fertig worden Anno 1717 den 30. November." Der Fund dieser bisher unbekannten Platte ist deshalb so bedeutsam, weil bisher als historisch beglaubigt angenommen wurde, daß der Schöpfer dieses weltbekannten Kunstwerkes ein gewisser, im Jahre 1699 auf dem Weisinghste bei Kassel geborener Kupferstecher Namens Otto Philipp Kasper gewesen sei.

Warnung für Touristen nach Siebenbürgen. Zu Beginn der heutigen Reisezeit ist eine Schrift erschienen über das Siebenbürgische Sachsenland, welche derartige Beschränkungen bringt und so von Irrthümern freizigt, doch es dringend nöthig erscheint, eine Warnungstafel aufzustellen, damit ja nicht Touristen aus dem Deutschen Reich eine allenthalben noch Siebenbürgen geplante Tour, gekürzt auf diese Schrift, zu unternehmen versuchen. Dieselbe führt den Titel: "Auf nach Siebenbürgen!" Worbuchlein durch das siebenbürgische Sachsenland, mit 28 Illustrationen und einer Karte. Berlin, Verlag von Tormann und Goethel, 1900, 80 S. 8°, und wird einen Theil des deutschen Touristenverkehrs auch in unter solchen Wege leiten, eine gute Absicht, allein die Schrift ist keineswegs geeignet, diesem Zweck zu dienen. Nur das, was der Verfasser uns verschiedentlich Touristenbüchern entlehnt, ist brauchbar, was er aber selbst aus sich aus gibt, Winkte für die Fahrt nach Siebenbürgen und Ortsbeschreibung bestimmter Orte und Gegenden, ferner Beschreibung derselben, ist ganz unbrauchbar. Der Verfasser selbst sieht sich ganz in die Augen, z. B. über Johannisberg und Eisenbahnverbindungen, er bringt keine einzige Mittheilung über Hotels, Restaurationen und dergleichen, er läßt den Touristen öftig im Unklaren über Reisezeitung zum Zwecke bestimmter Aufsuchungen, er schreibt nicht das Wichtigste von dem minder Wichtigem, er empfiehlt



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen wurden unter der Aufsicht des Verwalters der Zeitung  
„der Allgemeinen Zeitung“ herausgegeben.

Der anstehende Nachdruck der Beilage-Beilagen wird gesetzlich verfolgt.



Correspondenz für die Beilage: Nr. 4, 50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres Nr. 6.—, Monats Nr. 7, 50.) Beilage in Wochenheften Nr. 4.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahress Nr. 6, 50, Monats Nr. 7.—)  
Aufträge nehmen an die Verleger, für die Wochenbeilage auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsdepotisten.  
Gemeinnütziger Druckverlag: Dr. Otto Biele in München.

## Korrespondenz.

Wichtige Bewegungen in England. — Missiellen und Nachrichten.

### Religiöse Bewegungen in England.

London, 29. Juni. Die kirchlichen Streitigkeiten fahren fort, die Engländer in Äußerungen zu halten. In der anglikanischen Kirche tritt das sog. ritualistische Element wieder stark und unerwartet in den Vordergrund. Wie hatten feierlich hier über die schwächlichen Verluste der beiden Erzbischöfe von Canterbury (Temple) und York (MacLagan) berichtet, welche sich gegen den Gebrauch von Weibrauch beim Gottesdienst und das Wiederauftreten von Prozessionen und dergleichen richteten. Daß die von ihnen vernahmten Geistlichen auf diese Klage kein großes Gewicht legen würden, war schon deshalb anzunehmen, als ihnen hinlänglich bekannt sein mußte, daß Dr. Temple einer ziemlich hart nach links gehenden latitudinarischen, Dr. MacLagan einer dem Ritualismus nicht unfreundlichen Richtung huldigten; Letzterer hat bekanntlich auch zu verschiedenenmalen mit dem deutschen Katholizismus sympathisiert. Die Ritualisten fahren also ruhig fort, spezifisch katholische, ja spezifisch ultramontane Praktiken in ihre offiziellen Kultushandlungen einzuschmuggeln. So konnte kürzlich die Church Association feststellen, daß der dem Erzbischof von Canterbury unterstellte Walter Wilson in seiner Pfarrei Hemfel Messen für die Abgestorbenen las, Prozessionen mit Lichtern, Weibrauch, Litaneien ganz wie die Katholiken hielt, ja auch Weihwasser benutzte und Herz Jesu-Bilder hielt und in seiner Sonntagschule nicht bloß das Ave Maria beten, sondern auch den römischen Katechismus mit Einschluß des nach 1870 eingeführten Artikels über die päpstliche Infallibilität anwendend lehren ließ. Ebenso wird hier das Fronleichnamsfest gefeiert und ein Weibrauch für die Kinder ausgegeben, in welchem ganz wie in den römischen Mariengebete mit Mäusen, Gebete für die Abgestorbenen u. s. f. recitiert werden. Daß die „protestantisch“ gekündeten Elemente sich darüber entsetzen, ist begreiflich, und mer dazu zuweilen, konnte es dem energischen Briefe entnehmen, welchen Dr. William J. C. aus dem Christ Church College in Oxford am 18. Juni an die „Times“ gerichtet hat und in welchem ausdrücklich ausgeführt wird, daß die Lehre von der realen Gegenwart Christi im Eucharistie des Altars dem christlichen Alerthum und auch der englischen Kirche des 16. Jahrhunderts trotz der Berufung auf eine unüberwindliche Stelle in dem „First Book of Homilies“ von 1547 offiziell unbekannt gewesen sei. Diesem man diese Erörterungen in der ersten Zeitung des Landes, so glaubt man sich nicht in die Zeiten Heinrichs VIII. und Elisabeths zurückversetzen. Das Schreiben des Rev. Will. Jace sollte eine Warnung sein an die Äbte der English Church Union, welche am 21. Juni über diesen Gegenstand beraten sollte. Wie wenig diese Admonition genügt hat, geht aus dem Bericht hervor, welchen die „Times“ am 22. Juni über den Verlauf dieser in der großen Halle von Church-House abgehaltenen Jahresversammlung

veröffentlichte konnte. Der Führer der katholischen Bewegung, Lord Halifax, präsidierte ihr auch diesmal. Er nahm keinerlei Anstand, offen seinen Glauben an die reale Gegenwart auszusprechen, die Wiederherstellung des öffentlichen Kultus der hl. Jungfrau und die Wiedereröffnung der Gebete für die Abgestorbenen, die öffentliche Aufführung und Verehrung der Kreuzfahrerbilder zu fordern. Bei dem nachste in denselben Raum gehaltenen Meeting erklärte Lord Halifax es als erste Pflicht der Gegenwart, das von der Erforder Bewegung eingeführte Werk fortzusetzen. Sir Walter Pöhlmann sprach sich diesen Worten mit der Erklärung an, die gemeinsame Gefahr für alle englischen Christen sei der Eranismus und vielmehr die offizielle Staatsreligion (a State-created religion) worauf Dr. W. E. Russell das Recht der Kirche, ihre eigenen Glaubensformularen zu interpretieren, betonte. Auch seine Rede war ein Plaidoyer für das Selbstbestimmungsrecht der Kirche.

Das alles zeigt eine ziemlich tiefergehende Währung und läßt keinen Zweifel daran, daß an dem Himmel der etablierten Kirche Englands manderlei dunkles Gewölk aufzuziehen ist. Aber auch unter den englischen Katholiken gährt es fortwährend und die Vertreter der römischen Kirche können sich auch keines ihrer heiteren Wetters erfreuen.

Wir haben kürzlich auf die theologischen Diskussionen aufmerksam gemacht, welche seit Jahr und Tag die katholischen Engländer beschäftigen. Die gespaltenen Häupter der römischen Kongregationen hatte namentlich die Fragen über die Rechte des kirchlichen Lehramts und Recht und Pflicht des individuellen Gewissens ihrer Betrachtung aufgetragen. Es ist feinerget auch gezeigt worden, wie ungünstig das Verhalten der römischen Instanzen in den gebildeten Kreisen der englischen Katholiken beurteilt wurde. Aus dieser Stimmung gingen die beiden Publikationen hervor, welche, wie man zu sagen pflegt, dem Haß den Boden einflügeln. Der bekannte Bischof Saint George Rivard (geb. 1827 in London), einer der frühesten Anhänger der Erforder Bewegung und einer der Ersten, welche aus den Reihen ihrer Anhänger zum Katholizismus übergetreten waren (er wurde schon 1844 Katholik), veröffentlichte in den zwei der angesehensten englischen Zeitschriften zu gleicher Zeit im Januar 1900 zwei Aufsätze, welche die Titel „Some Recent Catholic Apologists“ („The Fortnightly Review“, edited by Courtney, Jan. 1900, p. 24) und „The Continuity of Catholicism“ („The Nineteenth Century“, Jan. 1900, No. 275, p. 51, wiederholt in der New-Yorker Ausgabe derselben Nummer) führen.

Schon früher hatte Rivard theologischen Fragen sich zugewandt, welche aber den Kreis seiner eigentlichen Fachstudien hinauslagen und denen er sich vielfach mit der Unbefangenheit, aber auch mit einem Nahe theologischer Befachtheit hingab, welche von Seiten der Fachgelehrten doch nur als leichtes Geschick begründet werden konnte. In seinen biologischen Arbeiten (Genesis of Species 1871; Lessons from Nature and Contemporary Evolution 1876; Nature and Thought 1883; The Origin of The Human

Reason 1889: An Introduction to the Elements of Science 1894) hatte er sich den Evolutionisten zugesellt, ohne Darwins Lehre von der natürlichen Zuchtwahl und deren Anwendung auf das menschliche Geschlecht anzunehmen. In diesem Sinn hatte er auch seit 1884 an der Wiener Universität gelehrt. Für die religiösen Probleme kommen namentlich sein „Origin of Human Reason“ und „On Truth“ (London 1889) in Betracht; in beiden sucht er die Grenzen des thierischen und menschlichen Intellekts festzustellen; „On Truth“ ist seinerzeit allgemein als einer der geistvollsten und wissenschaftlich bestunterrichteten Beiträge zur Vertheidigung des Idealismus anerkannt worden. Früher auf gutem Fuß mit der römischen Kurie stehend, gerieth er in Konflikt mit derselben, als er 1893 (Nineteenth Century, Dec.) in dem Aufsatz „Haplaeas in Hell“ sich gegen die Annahme fortgesetzter Analen in der Hölle aussprach. Man legte seine Schrift auf den Index, gab ihm aber keine Erklärung über das, was man an derselben Bemerklichen gefunden hatte. Jetzt, veranlaßt durch die schwebenden Kontroversen, insbesondere über die Frage, welche Folgenungen für das kirchliche Lehramt, bezw. die römischen Kongregationen aus der Berufung Gollies und des Kopernikanischen Weltsystems abgeleitet werden können, sah er sich zur Absehung der beiden Januaraufsätze getrieben, welche so großes Aufsehen machten und welche sowohl diesseits als jenseit des Kanals mit viel Eifer und — sit venia verbo — auch mit viel Unverstand besprochen worden sind. In „The Continuity of Catholicism“ geht er von der These aus, daß die Kontinuität der Lehre in der anglikanischen Kirche unterbrochen sei, um die Frage zu prüfen, wie es denn mit der Kontinuität von Lehre und Uebung in der römischen Kirche stehe. Er spricht von manchem Wechsel, den man in dieser Hinsicht wohl beobachtet haben, ohne sich persönlich zur Annahme der Richtigkeit all der hier vorgebrachten Behauptungen derselben zu wollen (Ninet. Century p. 83: I am by no means to be supposed to myself adopt all the novel views to which I may call attention). Wivart gibt auch zu, daß er als Nichttheologe nicht kompetent sei, in allem schlichtstellen, was da fidei sei und daß seine Ausführungen rein nur persönliche Expositionen seien. Sein Katalog der in der römischen Kirche angeblich vorgefallenen Wechsel der Uebersetzungen begreift nun folgende Punkte: 1. Das Welt-system; 2. den Satz Nulla salus extra Ecclesiam; 3. die Erlaubtheit des Zinnehmens und die frühere kirchliche Gesetzgebung, welche vom Koncil von Vienne herab bis Benedict XIV. das Zinnehmen als Wucher verurtheilte; 4. den Uebergang von wilder Intoleranz zur Ertragung und selbst zur sympathischen Behandlung der Andersgläubigen; 5. das Hergewissen. Während, behauptet er weiter (S. 58), die allgemeine Empfindung der Gläubigen sich auf allen diesen Punkten total verändert und dem Zeitgeist angepaßt habe, führen die Kongregationen fort, das Urtheil über wissenschaftliche Kontroversen kirchlichen zu überlassen, welche keinerlei dazu notwendige Nachstudien betrieben haben und mehr oder weniger außerhalb der allgemeinen Bildung der heutigen Zeit stehen; woraus sich denn ja auffallende Entscheidungen wie diejenigen betreffs Gollies und jetzt betreffs der Evolutionstheorie (gegen P. Lecky und P. Hahn) oder betreffs der biblischen Infratraditionstheorie ergaben. Es wird jenen Instanzen dann vorgeworfen, daß sie sich noch ganz in einem Urtheil, dem jüdischen Wesen entlehnten Kathopomorphismus betrogen, wie denn unter der Herrschaft dieser jüdischen Vorstellungen auch jene Lehren sich herausgebildet hätten, welche nicht bloß aus dem Oberhaupt der Kirche, sondern aus Gott selbst einen orientalischen Despoten oder Cäsar machten, so daß die sittliche Unvollkommenheit nicht als ein Defekt,

sondern als eine Befehigung dieses übernatürlichen Hapla-Königs angesehen worden, der solche Unvollkommenheiten mit ewigen, unmöglichen Strafen zu bestrafen imstande ist. In diese Anlagen knüpft Wivart Bemerkungen über die Erbünde (der biblische Bericht über den Sündenfall wird seiner Ansicht nach von allen gebildeten Menschen heute nur mehr als ein Falsus angesehen), Erlösung u. a., in welchen er erklärt, das Selbstmord der Griechen und Römer sei gegenüber gewissen kranken Auffassungen vieler Dogmen entschieden moralischer als das Christenthum (!) und seine Gottesverehrung halte den Vergleich aus mit manchen heute üblichen Praktiken. Dr. Wivart behauptet dann weiter, sehr viele Katholiken, welche gar nicht daran denken, sich von ihrer Kirche zu trennen, hegten betreffs der Auferstehung Christi, wie betreffs seiner Empfangnis und Geburt durchaus rationalistische Ansichten und es habe sich in Hinsicht dieser Dinge vielfach schon die Meinung ebenso geändert, wie betreffs der seinerzeit von den Zeitgenossen der Apostel in nächster Frist erwarteten Wiederkunft des Herrn zum Gericht. Am Schlusse dieses Aufsatzes meint der Verfasser, eine gründliche Darlegung all dieser Evolutionen, welche sich im Schooße der Kirche zugetragen, zeige, daß es eine absolute Kontinuität auch hier nicht gebe, daß der Mangel einer solchen aber heute wie früher kein Grund sein könne, aus dieser Kirche zu scheiden. Man müsse sich nur um den Licht der Wissenschaft und Zivilisation zurechtsetzen — ein Welsch, bei dem freilich dasjenige Syllab das größte Hinderniß bilde, welches man den Rationalismus nennt, und das er als den einzig gefährlichen und tödlichen Feind des Katholizismus betrachte.

Womöglich noch härter, und für das katholische Gefühl unerträglich ist, was der Aufsatz „Some recent Catholic Apologetics“ brachte. Derselbe geht von den Museumübertragungen aus, welche der seinerzeit vielbesprochene, schwerlich mit Unrecht Hr. Ab. Ward zugeschriebene Artikel „The Ethics of Religious Conformity“ im Januarheft 1899 der „Quarterly Review“, gegenüber den Ansichten Henry Sidgewicks (Radical Ethics 1898) und Sabatier gebracht hatte. Hier war aus das Wort des jüdischen Nationalisten Bernz angeknüpft, der vor Jahren G. Renan gegenüber sein Festhalten an den rituellen Uebungen und Bräuchen des Judenthums damit rechtfertigte, daß er sagte: „das Dogma ist eine Quelle der Verunsicherung, die Beobachtung aller Riten dagegen erhält uns den esprit de corps.“ Wivart geht ziemlich übel mit dem „Quarterly Review“ um, dem er eine „tortuous and involved position“ zuschreibt, die auf jede rationale Begründung verzichte; es ziehe sich derselbe, meint er, auf eine religiöse Formel zurück, die auch seinem Intellekt nichts sagen könne, und aber an die Vererbung jenes alten Weibes für das heilige Wort „Mesopotamia“ erinnere. Wie sich hier die Wege scheiden, lehrt die Exposition, welche Dr. Wivart diesem bitteren Angriff folgen läßt („Fortis Review“ p. 29). Der anonyme Kritiker hatte den Glauben so definiert: „what that truth is our intellect can never explicitly know in this world. Our assent to it is an act of firm adhesion to whatever truth God is conveying to us, an opening of our nature to what He imparts, but not an act of intellectual comprehension of that truth.“ Wivart nennt das, seinen Zweck einem Abracadabra unterwerfen: mit der Annahme dieses Prinzips sei jede Absurdität angenommen. Ihn jüdische behände der Glaube in einer vollkommenen Uebereinstimmung zwischen einem intellektuellen Akt und dem objektiven Sachverhalt. Die Fides divina läßt sich ihm also in einem Prozeß des Erkenntnisvermögens auf. Hatte sein Gegner von der Kirche als Depositärin aller religiösen Erkenntnisse

geschloffen, so wirft er die Frage auf: was ist denn die Kirche? Er findet darauf die Antwort: eine Anzahl von Männern und Frauen, welche gewisse Attribute gemeinsam haben und in verschiedener Weise zu einander in Beziehung stehen (!): abgesehen davon ist das, sagte er, was man Kirche nennt, nur ein abstrakter Begriff, der keine wirkliche Existenz hat. Schon vorher hatte er betont, daß die kirchlichen Behörden das Feld ihrer berechtigten Thätigkeit über Gebühr ausgedehnt hätten (S. 26), wofür ihm als klassisches Beispielmittel fies der Galileifall vorsteht (S. 32). Im Hinblick dieses war es ihm leicht, die ganz unbegründete Behauptung Wilfried Barbe („Catholic Apologists, in Nineteenth Century 1899, Juny, p. 955) zu widerlegen, welcher die schon so oft ad absurdum geführte Meinung wiederholte, Galilei sei nur verurtheilt worden, weil er seine Theorie zur detaillirten Interpretation der H. Schrift mißbraucht habe. Rivart zieht aus der offiziellen Verdamnung des kopernikanischen Systems 1632 den Schluss, die Inquisition habe hier eine Entfcheidung naturwissenschaftlichen Charakters, die ihr nicht zueinander, aus einer irrthümlichen Erklärung der Schrift abgeleitet, also in dem was allgemein als ihre eigentliche Provinz angesehen zu werden pflegt, getriert. Die Entfcheidung über diese Dinge der Wissenschaft liege nun einmal nicht bei den geistlichen Kongregationen, sondern bei der Wissenschaft selbst, und wenn Willkür, die nichts von Naturwissenschaft gelernt haben, über Fragen derselben ein Urtheil fällen, so sei dies ebenso faul als impertinent. Durch ein solches Verhalten lie die kirchliche Welt seit mehr als 800 Jahren fortwährend in die Irre geführt worden. An dem Galileifalle lasse sich die ganze Unnahbarkeit und Willkürlichkeit der römischen Instanzen studiren. Jetzt wiederhole sich dasselbe adreutlich der Evolutionstheorie, wie die Verurtheilung der Patres Leroy und Jahn zeige. Rom sollte statt sich gleich den Bourbonen als jeder Belehrung unzugänglich zu zeigen, ihr einfach erklären: wir sind keine Biologen und verstehen nichts von dieser Materie. Statt dessen werde ein Zerrbildnis geübt, der jede Aufrichtigkeit erstehe (hier erinnerte Rivart an die Ausrufung eines englischen Palen, des Sekretärs der Katholie Union, W. Wilt: „the greatest peril of the present day lies in this: that those who profess to be teachers of religion and defenders of the faith so seldom endeavour honestly to follow out the lines of thought familiar to earnest and cultivated men of the world. Who can measure their responsibility, whose incredible traditions and discredited apologetics estrange men of intellect from Christianity?“) und jede Anklage auf deception und of terrorism over weak, credulous minds and tenderly scrupulous consciences rechtfertige. Es gelangt denn Rivart glücklich dazu, den Rationalismus als den eigentlichen Feind des Katholizismus zu bezeichnen; er ist offenbar sehr stolz darauf, den Namen für das Uebel gefunden zu haben; während einer langen Krankheit sei ihm derselbe durch die Entzäre der Papstgeschichten Kants, Hegels und Palters (sch!) suggerirt worden. Aus diesem Studium habe er erst gelernt, in welchem Gegensatz die römische Kirche nicht bloß zur Wissenschaft, sondern auch zur Moral und Religion stehe. „I regard then, „Corinism“ as being the great and persevering enemy of Catholicity.“ Zum Schluss wird darauf hingewiesen, in welchem Widerspruch Leo's XIII. Encyclica über die Bibel („Providentissimus Deus“) zu der Thatsache stehe, daß eine Menge von Angaben der Bibel und biblischer Erzählungen (die Bildung der Eva aus Adams Rippe; die Berichte über die Sintfluth, über Moses' Weib und Gottes Offenbarungen an Moses, Exod. 4, 24—26; 33, 18—23 n. a.) mit der wissenschaftlichen Erkenntnis unvereinbar sind.

Als dem gegenüber appellirt Dr. Rivart mit Romanus, dem Verfasser des vielbesprochenen Aufsatzes „Liberal Catholicism“ in „Contemporary Review“ Dezember 1897, an die Kirche der Zukunft — the Church of ages yet to come; er will aber deshalb nicht, daß man inwieweit der alten Kirche den Rücken kehre, und er ruft seinen Gefinnungsgenossen zu: „rest and be thankful“.

Dr. Rivart, der Reis zu den Raken gepöht hat, hatte vermutlich keine Ahnung von dem Sturm, welchen sein Auftreten hervorgerufen mußte. Schon am 6. Januar brachte das Organ des Erzbischofs von Westminster, „The Tablet“, eine Kritik der beiden Aufsätze, welche Rivart in einer Zeitschrift an „The Weekly Register“ (12. Jan., p. 47) als voll von „vulgar and brutal personalities and groundless imputations“ bezeichnete. Er wandte sich zugleich an Kardinal Vaughan als Eigentümer des „Tablet“, indem er sich eine Erklärung darüber anebot, ob Es. Entzärt mit dem „monströsen“, „Tablet“-Kritik gegen ihn einverstanden sei. Es entwickelte sich eine Korrespondenz zwischen dem Kardinal-Erzbischof und Dr. Rivart,<sup>1)</sup> deren Ende darin bestand, daß Jener Hrn. Rivart ein Glaubensbekenntnis zur Unterzeichnung zusandte, dem dieser seine Unterfertigung verweigerte.<sup>2)</sup> Die Folge dieser Weigerung war Rivarts Ausschluss von den Sacramenten, d. i. die sogen. kleine Exkommunikation. Das an die Geistlichkeit der Diözese Westminster gerichtete Circular des Erzbischofs, welches diese Maßregel anordnet, trägt das Datum Petri Kathedra (18. Jan.) 1900.

Die letzte Veröffentlichung, welche den Namen Dr. Rivarts trägt, erschien im Aprilheft der „North American Review“ (vol. 170 No. 4, p. 562 f.) unter dem Titel: „Roman Congregations and modern Thought“. Sie gibt eine Uebersicht über des Verfassers Differenzen mit der Kirche, ohne etwas neues beizubringen. Als dies Heft der amerikanischen Zeitschrift nach Europa gelangte, fand es Rivart nicht mehr unter den Lebenden. Der berühmte Gelehrte hatte sich längerer Zeit an Diabetes gelitten — vielleicht erstark sich manches aus dem Zustand der Erschöpfung und der nervösen Ueberregung, in welchem er die letzten Monate zubachte. Immerhin trat sein Tod unerwartet plötzlich ein; er starb in seiner Wohnung Juveness-Terrace, am 1. April, beklagt von seiner Wittwe und seinem Sohne, beklagt von vielen Freunden und insbesondere den Aimen des hiesigen Vincentiusvereins, denen er ein hülfreicher Freund gewesen. Als Blätter, selbst die „Luzifer“, widmeten ihm sympathische Nachrufe; auch das „Tablet“ vom 7. April brachte einen freundlichen Nekrolog.

Es ist immer die alte Geschichte. Ein edles Bild wird erkrankungslos zu Tode gepeht; ist es endlich zusammengebrochen und aus tausend Wunden verbleibt, so findet man allerlei gute Eigenschaften an dem Todten und konstatiert mit Beirungung, wie vieles er einst für die katholische Sache gethan hat.

In dem langen Zug der Kulgeschosse, an dessen Spitze in unserm Jahrhundert J. de Lamenais wandelt und der im Lauf der Jahre die großen Gestalten Goethes,

<sup>1)</sup> Dieser erschien in den Spalten der „Times“ und ist gesammelt in: Under the Ban. A Correspondence between Dr. St. George Mirart and Herbert Cardinal Vaughan, archbishop of Westminster. Accompanied by two articles by Dr. Mirart on „Some Recent Catholic Apologists“ and „The Continuity of Catholicism“. New York, The Bacon Library 1900.

<sup>2)</sup> Diese Confessio fiedet in nach allgemeiner Annahme das letzte Wort des Herz von Rivart aus nach verurtheiltem Kardinal Waleys. Es ist insofern sehr interessant, als hier wohl der erste Fall vorkommt, wo ein Einzelner es unternimmt, ein detailliertes Glaubensbekenntnis aufzugeben, welches in Wortlaut und Inhalt aber die offiziellen Glaubensbekenntnisse der Kirche durchaus hinausgeht.



Döllingers und so mancher Anderer in sich aufgenommen hat, ist St. Georges Wivart der Letzte. Er schließt — hoffen wir es — für das 19. Jahrhundert die Reihe. Wenige Tage nach seinem Tode hat die „Times“ (4. April, S. 9) folgenden Auszug aus einem einige Wochen vor seinem Ende von Wivart geschriebenen Brief gedruckt: „die verschiedenen Aufsätze und die paar Bücher, welche ich geschrieben, drücken jeweils aus, was zu der betreffenden Zeit meine Überzeugung war. Mein letztes Werk „The Groundwork of Science (John Murray)“ hat seine kirchliche Supererestition erlebt; und doch waren, als ich es schrieb, meine Ansichten schon ganz dieselben wie jetzt. Ich habe jetzt, so wenig wie jemals, Neigung zu Arisotismus oder Agnosticismus; aber die unerforschliche und unbegreifliche Kraft, welche das Weltall durchzieht und welche uns, wie mir scheint, jetzt durch die Wissenschaft erschlossen wird, ist etwas, soviel ich von der Natur verstehe, von dem Welt der Christenheit gänzlich Verborgenes.“ Diese Anerkennung ist ziemlich allgemein wie ein Aufgebot an das Prinzip des Christenthums angesehen worden und sie konnte nur dazu beitragen, die schmerzliche Einspaltung zu verstärken, von der Wivarts Freunde am Grabe des Dahingekleideten ergriffen waren. Daß Wivart selbst nicht gekniet war, mit seinen früheren Überzeugungen völlig zu brechen, scheint indessen aus der Erklärung hervorzugehen, die er nach seiner Ausschlachtung abgab und laut deren er sich immer noch als Katholiken betrachtete.

Natürlich war das Urtheil der Presse in England hinsichtlich dieses Falles und der Position Wivarts ein sehr getheiltes. Wer eine Auslese der verschiedenen Meinungsäußerungen über dieses Gegenstand zu lesen wünscht, mag das „Tablet“ vom 20. Jan. (S. 99) und vom 5. Febr. (S. 162) nachlesen; schon vorher (13. Jan., S. 62) hatte das Organ des Erzbischofs Vaughan seine Artikel der Wivart'schen Januar-Aufsätze zu vertheidigen und das Verbalten des Kardinals zu rechtfertigen unternommen.

Inzwischen hatte der Wivart'sche „Fall“ noch manches Nachspiel; zunächst einen Kampf um die Ruhe seiner Gebeine, denen der Dr. Cardinal die Zulassung zu dem katholischen Friedhof verweigerte, während die Familie auf der Befreiung derselben in ihrer Familiengruft besteht und dafür den Schutz der englischen Gerichte angerufen hat. Dieser Proceß dreht sich um den Todten; ein anderer, der sich vor dem Lande abspielte, galt noch dem Lebenden.

Die katholische Journalistik in Großbritannien verfügt seit Jahrzehnten über eine Anzahl mehr oder weniger angelegener Organe. Die „Dubliner „Review“, einst von dem geistvollsten aller extremen Ultramontanen, dem 1882 verstorbenen William George Ward geleitet (1863 f.), dann von Manning gefolgt, hat zwar die Richtung, aber nicht den Geist ihres Begründers bewahrt und bringt jetzt nur selten mehr irgendwie bemerkenswerthe Artikel. Der jetzt auch schon in seinem 37. Lebensjahre stehende „Month“ ist das Organ der englischen Jesuiten, durchaus verständiger und unabhängiger redigirt als die meisten continentalen Zeitschriften des Ordens. Manche Beiträge des „Month“ würden jeder anderen Revue zur Ehre gereichen und Father George Tyrrells Aufsätze bieten und das seltene Bild eines Mannes, der sich auch unter dem Druck der ihn umgebenden Verhältnisse eine gewisse Selbstständigkeit der Individualität und Freiheit der Auffassung zu wahren wußte. „The Lamp“ ist nur ein bloßer, für die große Menge bestimmter Abzug der jesuitischen Publizität. „The Tablet“, das mit Januar 1900 seinen 95. Band begonnen hat, ist schon seit Mannings Zeiten das offizielle Leiborgan des Erzbischofs von Westminster: eine reichhaltige, gut geordnete, übersichtliche Kirchenzeitung, die manche brauchbare Studien bringt, im allgemeinen gemäßigt ultramontan,

was nicht ausschließt, daß das Blatt von Zeit zu Zeit recht bedauerliche Anwandlungen hat, welche man eigentlich in Covent Garden nicht suchen sollte und welche auf Auswirkungen eines ausländischen Klimas hindeuten.

Neben diesen Zeitschriften bestehen schon seit langem die wöchentlich in größtem Format ausgegebenen „Catholic Times and Catholic Opinion, the Organ of the Catholic Body“, eine allgemeine Kirchenzeitung mit zahlreichen Nummern, in der sogenannte „Articles de fonds“ nicht fehlen, aber doch nicht die Hauptrolle spielen. Nicht gebildete und begabte Publizisten, wie die Herren Dr. Barry und Berry sich an dieser Wochenzeitschrift betheiligen, hat sie erschaffen gewonnen und mau kann manches Brauchbare aus ihr lernen. Ihre Haltung ist durchweg gemäßigt, und mau könnte von ihr sagen, was Terenjan in dem Epitaph seines Father Haythornthwaite ausriß: „Human by nature, Roman by fate“. Von den Rev. Barry und Berry gilt das sicherlich weit eher als von William Ward, auf welchen sein Sohn Wilfrid diesen Spruch glänzend anwenden zu dürfen. Dann haben wir hier weiter das in angenehmem Quartformat und lesbarer Schrift gedruckte „Weekly Register“, das jetzt in seinem 102. Bande steht und, alles in allem genommen, immerhin die vollständige und beständige Uebersicht der kirchlichen Ereignisse in England vermittelt. Unter der höchsten Redaktion Dells zeichnete sich diese Revue durch große Selbstständigkeit und Ehrlichkeit des Urtheils aus. Zu diesen schon älteren Zeitschriften war in den letzten Jahren die ursprünglich von den Jesuiten begründete, seit 1899 von einem Consortium unabhängiger Katholiken übernommene und auch von Dell redigirte, wieder in großem Zeitungsformat ausgegebene und nach amerikanischem Muster mit Illustrationen versehene „New Era, an international Review“ getreten. „The New Era“ hat verschiedene Stadien durchlebt. In ihrer neuen Gestalt war sie das Organ eines relativ sehr unabhängigen liberalen Katholicismus. Viele kleine Liebesdienste gegen die ultramontane Partei waren nicht ausgeschlossen, aber der Schwon ton war kein ultramontaner und die Herausgeber gaben viele Beweise von einer durchaus unabhängigen und christlichen Beurtheilung der Dinge. Der Fall Wivart hat dieser „The New Era“ das Leben gekostet. Es war ein ganz ungewollter Zufall, daß in dem Augenblick, wo Dr. Wivarts zwei berühmte Januarartikel ausgingen, „The New Era“ eine von großer Bemerkung für ihren Autor zugehende Biographie desselben brachte (Nr. 50, 5. Jan.). In den beiden folgenden (Nr. 51 und 52 (12. und 19. Jan.)) war Wivarts Auftreten einer ruhigen und besonnenen Kritik unterzogen. Es wurde (Nr. 51) betont, daß seine Sprache seine Freunde überraschen mußte; daß in seinen beiden Aufsätzen Widersprüche und Worte vorkommen, welche eines Mannes von so hoher Intelligenz unwürdig sind und überhaupt eine Haltung eingenommen war, welche nicht als das Resultat wissenschaftlicher und philosophischer Studien angesehen werden kann. Außerdem wurde aufs schärfste die brutale Polemik des „Tablet“ gegen Wivart getadelt, welche sich mit dem Mantel der Anonymität deckte, während sie dem langjährigen Apologeten des katholischen Glaubens vorwarf, seine Methode sei eine so unsinnige und unaufrichtige, daß ihr gegenüber die Sprache Lutthers und Calvins als Honett erscheinen müsse. „The New Era“ unterließ auch nicht zu bemerken, daß Wivarts Wortführer wesentlich durch jene Richtung hervorgerufen worden seien, welche fortwährende Schulmeinungen zu Dogmen stempelt: es sei, meinte sie, angebracht dieser Tage sowohl in der Ecclesia docens als in der Ecclesia discens vieles zu verbessern. An diesem Wivart-Artikel ist die „New Era“ eines plötzlichen Todes verstorben. Die Nr. 52 vom 19. Januar

war die letzte, welche erschien. Ueber die Umstände dieses unternehmen und solchen Endes sei hier geschwiegen. Der operative Eingriff, welcher ihr das Leben kostete, beschränkte sich indessen nicht auf sie. Auch die „Catholic Times“ sind offenbar in einer Weise „verbraut“ worden, welche ihnen die Lust benommen haben, sich in theologische oder kirchenpolitische Diskussionen von irgend welchem Belange selbst wieder einzulassen. Man kann da noch allerlei wichtige Nachrichten finden: daß der Bischof von Winchester irgendwo gestirbt oder der von Salisbury ein Hochamt gehalten; daß Lady X. den Armen so und so viel vermacht oder Lady Y. das große Glück hatte, neben Sr. Eminenz dem Hrn. Kardinalstaatssekretär zu speisen — von der inneren Bewegung in der katholischen Kirche und der tiefgehenden Erschütterung der Geister erfährt man so gut wie nichts mehr. Nicht viel besser steht es denn auch mit den „Weekly Register“. Man der Spitze dieser Zeitschrift stand bis dahin Mr. Robert Edward Dell, welcher auch „The New Era“ redigirte. Er wurde gewonnen, auch die Redaktion des „Weekly Register“ zu übernehmen, das nunmehr nur eine Variante des „Tablet“ darstellt und für die geschichtliche Entwicklung nicht mehr in Betracht kommt.

Der Kardinal Vaughan kann sich rühmen, daß er die Ruhe in diesen von dem bösen Geiste der Kritik angelegenen Blättern wiederhergestellt hat. Lordo regno a Varsovia. In den katholischen Organen Englands kommt nun auch Niemand mehr zum Wort, der „etwas“ zu sagen hat; man kann für jeden Fall im Voraus ganz genau bestimmen, wie sie urtheilen und was hier ausgesprochen werden darf oder nicht darf.

Damit ist das geistige Leben noch nicht gerade erlosch; es rettet sich vielmehr in ein anderes Verlager. Wer noch ein Interesse an den religiösen Fragen nimmt und nicht der Ansicht ist „quo tout est au mieux dans le meilleur des états“ sucht und findet Gesinnungsgenossen in den nicht katholischen Kreisen, die übrigens mit anerkannterwerthester Liberalität jedem Standpunkt, auch einem ihrem Grundzug ganz abgekehrten, ihre Pforten öffnen. Dieselbe „Nineteenth Century“ oder die „Contemporary Review“, welche die scharfen Angriffe auf den Sozialismus bringen, bieten uns Entgegnungen von der Hand des Jesuiten Clarke oder anderer Männer dieser Richtung. So hat denn jüngst ein platonischer Schriftsteller, G. Saint-Genix, in der „Contemporary Review“ (No. 411, March 1900, p. 437 f.; No. 412, April, 1900, p. 577 f.) unter dem Titel „Monastic orders up to date“ zwei Aufsätze publizirt, welche die heftigsten Requisitionen gegen die geistlichen Orden Frankreichs und gegen die gesamte Ausbildung des heutigen französischen Ultramontanismus darstellen. Gewisse Orden werden angeklagt (S. 438), alle schlechten, höchsten Lebensqualitäten der Nation in geistliche Emotionen umzuwandeln und pelusium zu verwerten, („It is not possible to deny, without doing violence to the truth, that many of the religious orders in France and elsewhere have been less concerned to transmute worldly passions into spiritual emotions than to use religion as a lever for moving the world of politics (or as a magnet for drawing the precious metal from the pockets of its rightful and rightful owners into their own spacious coffers)“). Der Verfasser findet, daß diese Gesinnungsgenossen einen recht sonderbaren Kommentar zu Matth. 13, 27 liefern, der ihn an ein Bild erinnert, auf welchem die Worte der Apostel: ecce vos reliquimus omnia et secuti sumus to: quid ergo erit nobis! so vertheilt sind, daß S. Franciscus sich des ecce nos reliquimus omnia. E. Augustin das et secuti sumus to, Dominicus das Quid ergo und Janotius, die Hände nach dem Weltall ausstreckend, sich das Erit nobis erspäht. Franziskaner,

Cistercienser und Trappisten fabriziren jetzt Bier und Liqueure, importiren Thee, Kaffee, Schokolade oder stellen Zahnpulver und Elixire dar. Ungeheurer Reichthümer häufen sich so bei ihnen auf und man sieht das Wort des Herrn von den Reichthümern in einer ganz neuen Anwendung. In Frankreich berechnet man jetzt das Eigenthum der Kongregation auf 100 Millionen. Mit dieser Zunahme des Reichthums hängt das Ausblühen der kongregationistischen Schulen zusammen, welche die Universitätsanstalten bereits weit überflügeln. So zählen die Mittelschulen der Universitäts 337, die der Kongregationen schon zu 418. Aus letzteren geht ein Viertel der Schüler der polytechnischen Schule, ein Drittel derjenigen von S. Cyr und die Hälfte der Marineschule hervor. Bei all dem spricht man überall von der schlechten Behandlung, welche die Schüler der geistlichen Schulen erfahren, wie aus dem Fall des Jesuitenkollegs von Trevis in Vordax (1898) bekannt wurde. Das Misfall ist ein tiefer intellektueller und sittlicher Verfall der französischen Nation, welcher durch eine das intellektuelle Niveau herababwärtigende insipide Devotionalien-Literatur begünstigt wird. Als Beleg dafür werden in dem Propagateur de la devotion de S. Joseph et de S. Antoine de Padoua und in der Assommoisen-Presse täglich gebotenen Gebetsverordnungen und Korrespondenzen mit dem Himmel angeführt, welche einen Zeitgeistismus aufweisen, der schlimmer ist als das den Jansen galvanoisirte Heidenthum der Griechen und Römer. Und alles das geschieht permisso superiorum. In dieser Literatur begegnet man einer Verkörperung der sittlichen Degression, gegen welche Verhörsprotokolle günstig abfällt (S. 450) und welche alle unsere bisherigen sittlichen Vorstellungen und christlichen Traditionen auf den Kopf stellt, der Welt Idealgehalt von angelichen Heiligen verleiht, welche nur Karikaturen sind und eine Hagiologie erzeugt, welche diese Art von Heidenthum unter den Buddhismus und den Zölam tief herabdrückt. Es bildet sich eine weltlich-irische Kruste um die Kirche, welche jede Regung früherer Erwägung erstickt. Man könnte ein Eingestehen von oben erwarten: „yet the Church is obstinately silent on a subject of such vast importance as the deliberate and gross materialization of the ethics of Jesus... Yet Rome has eyes, ears and thunders only for the human opinion, and remains stone blind, deaf and dumb when the fishers, not of men's soul, but of men's silver and gold, carry on their traffic under the cloak of religion and keep an entire nation in the mental condition of savages.“ Ganz besonders betont der Verfasser die kirchliche Aufbebung von Organen wie „Propagatur“ und der „Pétition“, in welchen und p. 4. erzählt wird, daß 340 Briefe an die Adresse des H. Antonius (rue François I.) befördert wurden, worauf 63 Heilungen, 94 geistliche Gnaden, 212 weltliche Gnaden (die scheinen also mehr als jene gefragt zu sein), 61 Verheirathungen, 54 „situations“, 22 Ehebündnisse, 111 Handelsgeschäfte, in 17 Fällen Wiederkehr verlorener Sachen, 21 beabsichtigte Prüfungen gestrichen wurden. Dazu kommt eine Reihe zeitgemäß gefundener Krankheiten, welche unbenutzte Personen dieser Zeitgeistlichkeit glückselig entrückten. Dies ganze System stellt in Frankreich gradezu „a bloodsucking vampire of a kind probably unmatched in history“ dar, welches die Nation in einen Zustand von Apathie bringt, von dem wenig andere Völker eine Idee haben. In seinem zweiten Artikel bespricht G. Saint-Genix die von dem Bischof von Nancy Mgr. Turinaz der Öffentlichkeit denutzte Mißhandlung von Waisenkindern in den Klöstern des guten Willens in Frankreich. Man kann die Klagen dieses Prälaten berechnen finden, wird sich aber doch kaum der Empfindung verschließen können, daß der Verfasser hinsichtlich

dieses Gegenstandes nicht minder wie betreffs der in seinem ersten Aufsatze monirten Punkte zu weit gehende Folgerungen zieht. Die Existenz schwerer Mißbräuche braucht nicht geklagt zu werden, aber man sollte sich doch vor vorzeitiger Generalisirung hüten und nicht das Rind mit dem Bade ausschütten; und wenn man so schwere Auflagen erhebt, sollte man, um der Gerechtigkeit willen auch des Guten nicht vergessen, welches der Orden vom Guten Hirten moralischer Weise in Fälle und Fälle stiftet, wie wir auch der Meinung sind, daß Hr. Saint Genis wohl daran gethan hätte, unter der Auflage gewisser thörichter Rederichtungen nicht alle Orden leiden zu lassen, und wie es wohl angemessen gewesen wäre, darauf hinzuweisen, wie viel ernste und gewissenhafte Priester und Ordensgeistliche auch in Frankreich die geschilderten Mißstände mit ebenso aufrichtiger Treue und Bekümmerniß ansehen wie wir.

Auch Hr. Robert Edward Dell hat, nachdem man ihn aus der Redaktion der „Catholic Times“ und des „Weekly Register“ verabschiedet hat, sich nicht nehmen lassen, seine Meinung über die laufenden Handel zu sagen. Er hat dazu „The Nineteenth Century“ gedruckt, wo, im Aprilheft Nr. 278, S. 669, ein vielbemerkter Aufsatz „A Liberal Catholic View of the Case of Dr. Milner“ erschienen ist. Hr. Dell macht zunächst auf den phänomenalen Charakter der Milners'schen Kritik aufmerksam. Mit Milner ist seiner Ansicht nach der einzige namhafte Gelehrte aus der kirchlichen Gemeinschaft ausgeschieden, den der Katholicismus in England noch sein nennen konnte. Die Klasse der großen Konvertiten aus der Oxfordzeit ist mit ihm dahin gegangen und diese 60 Jahre umfassende Periode ist nunmehr abgelaufen. Die Parteien sind dahin, die Schwächen gelassen, und nach dem kurzen Ausflusse des Katholicismus in der Ära der Newman, Manning, Kenes sind wir als Körpergeist auf intellektueller Kraft und geistiger Bedeutung wieder in jene Inferiorität verfallen, aus der uns, zwei Generationen hindurch, der außerordentliche Geist einiger und beigerer Männer herausgehoben hatte. Hr. Dell citirt dann das Wort der „Church Times“, welche der kirchlichen Regierung der Katholiken zu bedenken gibt, daß man der Verantwortlichkeit für einen Mann damit nicht los ist, daß man ihn verbannt hat. Er zeigt dann, wie auch in England eine jede Initiative und Originalität sterben, jede geistige Aktivität hemmende Partei Mißer geworden sei, welche im letzten Grunde ihre Kräfte gegen diejenigen Anschauungen lehren, welche Newman in seinem „Essay on Development“ und in der „Grammar of Assent“ zum Ausdruck gebracht hat. Diese Tendenzen werden wesentlich durch das im Innern der Kirche vorhandene motive-power vertreten, dessen spezifisches Wesen wie das Römische bereits klar erkannt hat („Affaires de Rome“), die Förderung jeder Individualität und die Begründung eines alles dominirenden Katholicismus sei. Diese Domination beschränkt sich nicht auf die Herrschaft in der theologischen und philosophischen Schulen, sondern greife auch auf das politische Gebiet über. Am empfindlichsten habe es sich zunächst auf dem spekulativen Felde gezeigt, wo man eine „Philosophie der Kirche“ oder eine „katholische Philosophie“ erheben habe, mit der man jedes andere System, wie dasjenige Rosminis, zu erdrücken untertauchen und deren Argumente nur mehr vor unerwachsenen Schülern mit einem Anstand vortragen werden können. Intelligente Katholiken überzeugen sich täglich mehr von der Unbrauchbarkeit dieser spekulativen Methode und der Unzulänglichkeit ihrer Verteidiger gegenüber den täglichen Angriffen. Das Ergebnis dieser Lage ist die völlige Distinktion der offiziellen Apologetik, die für das 13., allenfalls noch für das 16. Jahrhundert taugte, jetzt auf den meisten Punkten dem modernen

Gedanken hüllos nachhinkt, und die mit ihrem apologetischen Charakter, der für alles eine Lösung und auf alle Fragen eine Antwort hat, mit ihrer Arroganz und Disputiertheit bei den Schülern nur geistige Immoralität, Gleichgültigkeit gegen die Wahrheit und Skeptizismus erzeugen kann. Das Gemälde, welches A. de Tocqueville von der geistigen Verarmung der Revolution von 1789 vorausschauend herrschenden Klasse der Gesellschaft entwirft („L'ancien régime et la Révolution“, Paris 1836, p. 211—223), gibt genau das Bild der heutigen in sich zusammengebrochenen Scholastik. Dell stimmt der von dem Jesuiten Richard Clarke in seiner Entgegnung auf Milners Artikel ausgesprochenen Meinung bei, daß Milners Ansichten eine rein logische Entwicklung der in den Schulspekulationen gelübten Methode sei. Er sucht dann aber auch zu zeigen, daß Clarke und die Seinigen selbst die Schuld an Milners Verirrungen tragen, indem sie Schulmeinungen und sehr fallible Doktrinen nicht von dem Dogma zu unterscheiden wissen; die natürliche Folge dieser Angewohnung der jesuitischen Schule sei die, daß nun auch, wie es mehrfach von Milner gesehen, wirkliche Glaubenswahrheiten zu einfachen Lehmeinungen degradirt worden. Was Milner vor allem fehlt, war ein richtiger Begriff des Mysteriums; 55 Jahre nach Veröffentlichung des „Essay on Development“ habe er es noch nicht zu einer richtigen Vorstellung von der Entwicklungsgeschichte des Dogmas gebracht. Hr. Dell hätte hinzufügen dürfen, daß Hr. Milner, als Theolog nur genötigt, die Entwicklung des physischen und materiellen Lebens zu beobachten, für die Entwicklung der Ideen und des Dogmas' gewissermaßen den Blick verloren hatte und eigentlich gar keine Ahnung von dem bräut, was man dogmengeschichtliche Entwicklung nennt: der Unterschied der Idee von der begrifflichen Entfaltung, der dialektischen und spekulativen Entfaltung und Auseinanderlegung derselben war ihm, wie es scheint, nie angekommen, und so war er durch die einseitige, von der Idee abstrahirenden Betrachtung vorübergeheurer und sekundärer Thatsachen oder Erscheinungen am Organismus der kirchlichen Gesellschaft zu Auffassungen gelangt, die man in der That nicht mehr als katholische anerkennen konnte. Welches, fragt Dell, wird der Ausgang dieser Hölle sein? Der springende Punkt in der Situation ist der Gegensatz zwischen der Zentralregierung der Kirche ausschließlich vertretenen italienischen und des germanisch-angelsächsischen Elements. Zur Begründung der Behauptung, wie schwer sich diese Elemente verhalten, zieht der Verfasser eine merkwürdige Anekdote Rosminis an,<sup>3)</sup> mit der auch Manning zusammenkommt. Hat die Kirche die Verheißung der Indefinitivität, so ist damit nicht gesagt, daß sie nicht zeitweilig die Weisheit ihrer Kinder, ja ganze Nationen verlieren wird, wie das die Geschichte zeigt. Die Frage ist jetzt, ob die Kirche auch fernher, wie in den drei letzten Jahrhunderten, eine vorwaltend lateinische Justifikation bleiben wird: sie steht zwischen lateinischem Katholicismus und Rationalität. Politische Gesichtspunkte werden bei der Entscheidung, die freilich in erster Linie dem intellektuellen Leben angehört wird, mitwirken. Man hat gesehen, wie der Sieg der Vereinigten Staaten über Spanien schon stark in die Waagschale gefallen ist. Erhält sich England freigeit und mächtig, so wird der endliche Sieg dem weiteren Begriff der Rationalität, entgegen dem lateinischen Rationalismus, zufließen. Damit will nicht gesagt sein, daß Rom aufhören werde, Mittel

<sup>3)</sup> Bei Philippe de Lisle, Life and Letters, I, 370: „They (the Italians) know so little of the English Character, and have so little tact (as much as I should have in dealing with the Greeks) that they may give great offence, as soon as ever they emerge out of the vague terms of courtesy and kindness which Christian charity will elicit from them at the outset.“

punkt der Christenheit und sich ihrer Zentralregierung zu sein. Kein anderes Centrum ist möglich als der Stuhl des hl. Petrus. Abgesehen von der Theologie, hat die römische Kirche praktische Eigenschaften, die ihr zur Hilfe kommen können, um eine befriedigende Lösung herbeizuführen: so die Kunst der Kompromisse, welche sie übt, wenn sie sieht, daß sie nicht zu umgehen ist, und welche ihr entgehen hilft, die natürliche Mutter und Meisterin der übrigen Kirchen zu sein.“

Dieser merkwürdige Aufsatz, sicher eine der wichtigsten Darlegungen, welche die laufenden Verhandlungen uns gebracht haben, hat ein Nachspiel auf dem Meeting der „Catholic Conference“ (Queens Hall, Langham Place) gehabt, welches im Juni in London stattfand. Hier präsentierte Mr. Willfrid Ward ein Memorandum, „The Conservative Genius of the Church“, dessen Abdruck er nicht gestattete („Weekly Reg.“, June 22, p. 792): es deckt sich im wesentlichen mit dem, was, wie wir gleich sehen werden, in dem nachfolgenden Artikel des Juniheftes des „Nineteenth Century“ enthalten ist. Mr. Dell erklärte sich damit einverstanden, daß jede katholische Reform eine konservative sein müsse, wozu aber nicht, was und wem Mr. Ward unter dem von ihm abgedruckten „radical reformers“ versteht und betont, daß gewissen naturwissenschaftlichen und philosophischen Fragen, wie der Evolutionslehre, und im Grunde allen philosophischen, ökonomischen und politischen Problemen gegenüber die beste Entscheidung der kirchlichen Autorität nur die sein könne, sich jeder Entscheidung zu enthalten. Er sprach es ferner aus, daß der Hauptfaktor jeder verlässlichen Reform die öffentliche Meinung sei, daß aber eine solche sich nicht bilden und demgemäß eine Reform nicht durchgesetzt werden könne, solange man die öffentliche Meinung niederbrücke und den Katholiken nicht gestatte, sich frei zu äußern. Weniger scharf, aber doch in ähnlichem Sinne äußerte sich Father Nolan (Cambridge), welcher zuvor auch vor Ueberlegungen warnte, aber gleichfalls die „Conservativen“ bat, sich etwas mehr au contrant des Gegenwärtigen beherrschenden Scheitens zu setzen. Father Morris meinte, Mr. Ward habe in seinen Darlegungen Newman's großes Prinzip gewahrt: in medio tutissimus ibis. Der Franziskaner Father Cuthbert fordert ein besseres Studium der Zeit und des modernen Gedankens, für den man in den Collegien und Seminarien kein richtiges Verständnis habe. Der Bischof von Elifton endlich erklärte, daß er mit den Bemerkungen des Mr. Dell zum großen Theil sympathisiere und sich freue, daß derselbe Gelegenheit gehabt habe, seine Ansichten darzulegen. Der Vorsitz dieser Konferenzen sei, daß sich ihre Theilhaber aus ganz verschiedenen Parteien zusammensetzten und so jeder Standpunkt zu seinem Rechte komme. Dr. Dell habe in hoch achtenswerther Weise den seinen gewahrt — „and no one could take exception to what he said, whether they agreed with or not.“ Es ist kaum zu verkennen, daß der Dr. Bischof von Elifton hier seinem hochwürdigen Kollegen von Westminster eine sehr verständliche Lektion gegeben hat.

Im selben Monat erschien in Nr. 280 des „Nineteenth Century“ Willfrid Ward's jetzt schon vielfachener Artikel „Liberalism and Intransigence“ (p. 960). Der Verfasser wirft einem kurzen Rückblick auf die hauptsächlich an Roberts Namen sich knüpfenden Verhandlungen, von denen er behauptet, sie seien jenseits von „Styros in the theological arena“ ausgegangen; während es doch vor allem auf das Urtheil der Hochmänner ankomme. Er stellt die zwei Programme gegenüber. „Auf der einen Seite Geduld, Arbeit, Einsicht, Gedanke, Mühsamkeit und praktische Erfahrung, Respekt für die Autorität, der Wunsch, zu überzeugen, die Vermeidung verlegender Personalitäten, die Verlogung, die Uebergangung Anderer durch einen heiligen Ausdruck seiner

Meinung zu hindern; auf der anderen Seite die Verwerfung des Klasses, die Oberflächlichkeit und Leidenschaftlichkeit in der Behandlung der Fragen, der Wank eines festen Programms, das offensbare Bedürfnis zu reizen und zu verlegen, die unbedachte Kritik gegenüber der Autorität. Die eine scheint zu wünschen, die andere zu fürchten, daß notwendige Reformen kommen und begründeten Beschwerden abgeholfen werde.“ Die Lage der Autorität zwischen diesen beiden Programmen sei nicht leicht, sie könne derjenigen verglichen werden, in welcher sich Remilus Panikak bei seiner Provinzialverwaltung versetzt sah, und auch sie könne fragen: „Was würdet ihr thun, wenn ihr an meiner Stelle wäret?“ Wie sehr die Verhältnisse die Entscheidungen bestimmen müssen, sehe man an dem Beispiel des Thomas More, der 1512 Erasmus zur Abfassung seines „Encomium moriae“ drängte, das Buch billigte und 20 Jahre später — angesichts des Abfalls Heinrichs VIII — bereit gewesen wäre, denselben mit eigener Hand verbrennen zu lassen, der das „Encomium moriae“ damals ins Englische hätte übersezen wollen. Freiheit der Diskussion müsse eintreten, aber sie sei nicht zu verwechseln mit der Freiheit für den Wok. Aller Erfolg sei nur zu hoffen durch das freundschaftliche Zusammensetzen der gemäßigten Elemente mit der Autorität — on its friendly relations with authority. Es sei nicht zu leugnen, daß die Nachrichten über die repressive Politik der Kurie viel dazu beigetragen haben, die Klaffen der Unzufriedenen zu fällen. Mit welchem Recht? Die Päpste selbst hätten keinen Anlaß dazu gegeben, ein so erleuchteter Bousifer, wie Benedict XIV. habe sogar selbst sehr klar die Gefahren einer einseitigen und einseitigen Handhabung der Statuten des Index und der Inquisition erkannt und beseitigt. Leo XIII. habe in seinen ersten Jahren gerade den historischen Studien seine unparteiische Förderung zugewandt und dann seine liberale und gemäßigte Auffassung durch Begünstigung der Demokratie und seine so maßvolle Theilnahme des Americanismus bestätigt (s. über kein Herrscher könne den Moment der Empörung für den so konsequenter geeigneten anerkennen. Und was habe man alles an Neuerungen verlangt? Man forderte die Befestigung der Scholastik; die volle Freiheit, alle Schlußfolgerungen der höheren Kritik, unter denen doch bekanntlich sehr antiquirte sich befanden, anzunehmen; man forderte weiter die nationale Unabhängigkeit der Kirchen, wenigstens in der Praxis, die Abschaffung von Index und Inquisition, die Anerkennung der italienischen Regierung und damit den Verzicht des Papstthums auf seine Unabhängigkeit. Nun sei die Unzulänglichkeit des sogen. Scholastischen und jesuitischen Erziehungsplans zugegeben, und ebenso könne nicht in Abrede gestellt werden, daß eine Vertretung der nicht italienischen Nationalitäten im Rache des Papstes und der Zentralregierung der Kirche durchaus nothwendig sei. Es sei zu hoffen, daß Rom sich dieser Einsicht auf die Dauer nicht verliere; in monte Dominus videbit. Keine Regierung sei aufrecht zu er halten, welche sich bloß auf die extremen Elemente stütze und den Wandel der Zeiten verkenne. Wenn Thomas More 1530 ein Introitusgemal geworden sei, so hätten sich die Zeiten doch sehr geändert: eine auf Herstellung des Gleichgewichts gerichtete Bewegung sei nicht mit destruktiver Agitation zu verwechseln. Die Brücke, welche zwischen den Forderungen der Vergangenheit und denen der Gegenwart vermittele, sei durch den Genius John Henry Newman's gelegt worden. Was die neuere dogmengeschichtliche Wissenschaft (Garnod, August Sabatier) erkannt, aber in negativem und destruktivem Sinne verworfen habe — den Entwicklungsprozeß der christlichen Idee — habe Newman vor mehr als einem halben Jahrhundert in seinem „Essay on Development“ schon gesagt und vorgezeichnet, um die organische Einheit des kirch-

lichen Gedankens zu begründen. An ihn knüpfen jetzt tüchtige Denker an, wie der Verfasser der neulich in der „Revue du Clergé français“ erschienenen Studien über Newman „Development“, wie Maurice Blondel in seiner „Action“, wie ein französischer Jesuit, der die Ideen Newman's und Böcklers aufgenommen, wie P. Brémont, wie der englische Jesuit P. Tyrrell (in seinen Schriften „Nova et Vetera“, „Hard Sayings“, „External Religion“), wie endlich Fénélon in seinen „Lettres d'un Curé de Campagne“ und in seiner „Quinzaine“. Alle diese Schriftsteller erstreben sich gleich Newman der kirchlichen Zustimmung. Man könne daher nicht bezweifeln, daß bei den Umständen angemessene Maß von Freiheit einst gewährt werde (will be eventually accorded); unsere Kinder werden vielleicht eine noch formativere Anerkennung der Theologie als Kardinal Newman und seiner Nachfolger erleben; denn Newman's Analyse des kirchlichen Geistes und des Geistes seiner Entwicklung ist sehr schon von der Blüte der katbolischen Jugend in weiten Kreisen aufgenommen und aus den Reihen dieser Jugend werden die kirchlichen Weggeber der Zukunft entstehen. *Miles in rostris Oras ovis ypsosus.*

Wilfrid Ward's der Veröffentlichung orenthaltene Vortrag über den konservativen Genius der Kirche und der hier analytische Aufsatz über „Liberalismus und Introspektivismus“ hätten auch ihre Vorgeschichte haben. Das was er im Winter 1899/1900 gegen Ward über Galilei geschrieben, hatte doch ziemlich allgemein eine sehr unzufällige Beurteilung erfahren und war in den ersten wissenschaftlichen Kreisen Hrn. Ward geradezu als eine Verleumdung der Wahrheit vorgeworfen worden. Seine Behauptung über den wirklichen Grund der Beurteilung des großen Astronomen war in der That um so befremdlicher, als diese durchaus nicht neue These längst und auf das klarste widerlegt worden war. Kürzlich hat dem Hrn. Ward von einer Seite, deren Absichten und gute Absichten er weder verkennen noch ablehnen konnte, sein Vorwurf darüber gelassen worden, daß man in der wissenschaftlichen Welt eine ganz andere Haltung von ihm erwartet habe und ihn von der Pflicht nicht freisprechen könne, das Gewicht seines Namens und seines Einflusses zugunsten der Sentenz und nicht zugunsten einer Verheimlichung oder Maskierung unserer kirchlichen Lage zu verwenden. Allem Anschein nach hat Ward im Juni darauf seine Antwort gegeben. Die einsichtigen und ruhigen Beurtheiler werden ihm alle darin beistimmen, daß das Ziel der Zukunft nur in einem gesunden Juxta de milieu liegt und der richtige Weg zwischen der Ungebildetheit der Einen und der Apathe der Andern hindurchführe. Aber ein falsches Juxta milieu kann heute dem Katholizismus so wenig frommen, als es vor 60 Jahren die Jallirierung zu erhalten imstande war. Die Kenntnis der Sachlage, auf die Hrn. Ward sein Juxta milieu aufbaut, ist indessen durchaus mangelhaft: gerade sein letzter Aufsatz liefert den Beweis, daß er nur über höchst unzureichende Informationen verfügt, daß er von dem wirklichen Umfang und den Ursachen der „present distress“ keine Ahnung hat oder verliert. Die optimistische Schilderung gewisser Zustände ist mit den Thatfachen absolut unvereinbar, die Heilmittel welche er vorschlägt, sind nur Scheinentscheidungen, die für die Erhaltung des Organismus wenig oder nichts bedeuten. Ein paar englische Monsignori in Rom würden an der Sachlage nichts ändern. Wir hätten da unter Pius IX. den Kardinal Sembrat und Mgr. Talbot, Beide bekannt durch ihr transigentes Ende: der Eine hat die Kirche ein wenig genützt, der Andere hat ihr unglücklich geschadet. Zum Ueberflus muß Hr. Ward nun auch erleben, daß sein schwächliches Juxta-milieu und sein „moderate party“ von den In-

transigenten schon als ein „non sentire cum Ecclesia“ demüthigt und in allen Ständen abgelehnt wird, wie der Jeta-Kritzel in „The Pilot“ (July 7, p. 12) darthut.

Nicht um eine persönliche Meinung verjurten, die auszusprechen wir uns gänzlich verjagen, haben wir diesen Bericht, der nichts anderes als ein Beitrag zur Zeitgeschichte sein will, niedergeschrieben. Er kommt aus einer schwermüthigen und trüben Atmosphäre. Raum hat wir von den Vorkommnissen des südafrikanischen Krieges anzuhaften, so hören wir die Sturmzüge aus China und Marokko an unsere Fenster klopfen. Alle diese Sorgen der äußeren Politik lassen die Erörterung der religiösen Fragen zu keiner freien, frischen Entfaltung kommen, und verhindern eine Diskussion, an welcher das Herz der Nation sich ungehinderten Antheil nehmen könnte. Aber die kirchliche „distress“ erfüllt nichtsosehrwenger alle trüben Gemüther; man liebt sie auf der Stirn und in den Augen unserer besten Männer, sie steht mit uns auf und geht mit uns schlafen. Daß sie hart und tief ins Leben eingedrungen, zeigen die bestigen Zustände der anglikanischen Kirche; mehr noch die Vorgänge in der katbolischen. Oder sind es nicht die bestliche Symptomata, wenn der Kummer über die Zustimmung der Gegenstände einem Gelehrten wie Ward das Herz bricht und ein so geistvoller, edler, nur dem Dienste der besten Ideale hingeebener Mann wie Wilfrid Ward sich durch die Macht der Verhältnisse in seinem Urtheil völlig trennt, befangen und geirrt geben muß?

„Quodsi invicem modestis et comeditis, videte ne ab invicem consumamini (Galat. 5, 15).“

Idg.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

**\* Freiburg i. S.** Am treten in den Vorkörper der hiesigen Universität, der „Hess. Ztg.“ zufolge, ein: Dr. Gottmann (Heidelberg) als ordentlicher Professor der Chemie, Dr. Schlegel vom hiesigen hiesigen Institut als außerordentlicher Professor der Theologie, Dr. A. Königsberger (Heidelberg) als Privatdozent der Physik und Dr. Wahl als Privatdozent der Geschichte.

**H. Heidelberg.** Der der hiesigen philosophischen Fakultät praevalente Professor Elisabeth v. Nibbeling in Nationalökonomie mit dem Prodiol summa cum laude.

**\* Berlin.** Zum stellvertretenden Direktor des elektrotechnischen Laboratoriums der Technischen Hochschule zu Charlottenburg ist Professor Dr. W. Wedding ernannt worden. Vortrager des Laboratoriums in Geheimen Regierungsrath Professor Glatz. — Dr. August Kopp, der Direktor des Berliner Beides von Siemens u. Halske, ist zum Professor ernannt worden.

**\* Innsbruck.** Zu wirklichen Mitgliedern der inländischen Akademie der Wissenschaften in Wien wurden ernannt, und zwar in der philosophisch-historischen Klasse: der ordentliche Professor der deutschen Sprache und der Österreichischen Reichsgeschichte an der Universität in Wien Dr. Otto v. Jottinger, der ordentliche Professor der östlichen Philologie und Altertumskunde an dieser Universität Dr. Leopold v. Schröder und der ordentliche Professor der Geschichte und historischen Hilfswissenschaften an derselben Universität Dr. Conrad Hebl; in der mathematisch-naturwissenschaftlichen Klasse: der ordentliche Professor der mathematischen Physik an der Universität in Wien Dr. Richard Bettelheim, der ordentliche Professor der allgemeinen Zoologie und der Zoologie an der Universität und an der Wiener Akademie in Wien Dr. Rudolf Virchow, zum Ehrenmitglied der mathematisch-naturwissenschaftlichen Klasse der Akademie der Wissenschaften im Ausland ernannt und die weiteren von dieser Akademie vollzogenen Wahlen von korrespondierenden Mitgliedern im In- und Auslande bestätigt.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht des Verwalters der Beilage  
zur „Allgemeinen Zeitung“ erstellt.  
Der unbedingte Rückdruck der Beilage-Beilagen wird gesetzlich verweigert.



Entwerfer für die Beilage: H. 4. 50. (Bei direkter Lieferung  
Jahres H. 4. 50. —, Halbjahr H. 2. 50.) Ausgabe in Wochenheften H. 4. —  
(Bei direkter Lieferung: Jahress H. 4. 50. —, Halbjahr H. 2. —)  
Beilagen nehmen an die Verwalter, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Beilageexpeditionen.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Wille in München.

## Inhalt.

Die landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaften. I. Von Dr. Alfred  
Kosig. — Werte und das Volkenspiel zu Cereanwegen. Von  
Dr. Th. Sommer. — Mitteilungen aus Nachrichten.

### Die landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaften.

(Zum 50 jährigen Jubiläum ihres Bestehens.)

Von Dr. Alfred Kosig.

#### I.

Ein halbes Jahrhundert ist verfloßen, seitdem  
Raiffeisen und Schulze-Delitzsch sich an ihr Werk gemacht.  
Von allen landwirtschaftlichen Genossenschaften haben  
die Kreditgenossenschaften am frühesten sich entwickelt  
und die größte Verbreitung gefunden. Und nichts ist  
natürlicher als das. In der rauersten Verschuldung  
gipfelte recht eigentlich die durch die Wirkungen des freien  
Systems herbeigeführte Notlage des Kleingrundbesitzes,  
im empfindlichen Geldmangel und steten Kreditbedürfnis  
fanden sie ihren greifbaren Ausdruck. Das Bedürfnis  
eines umfassenden Verlehnkredit war auch die Folge  
des Liebergangens von der Naturalwirtschaft zur Geld-  
wirtschaft und von der primitiven zur intensiveren Ver-  
triebsweise. Und der Kredit war endlich jenes Hilfsmittel,  
welches dem an wirtschaftliche Freiheit gewöhnten  
Bauern zuvörderst am erwünschtesten erscheinen mußte,  
weil es ihm die Rettung und günstige Fortführung seines  
Betriebs auf rein individueller Grundlage in Aussicht  
stellte.

Wie jede natürliche Entwicklung, weil auch die  
wirtschaftliche keine Sprünge auf und es ist überaus  
belehrend, zu verfolgen, wie man bei der Inaugurierung  
einer neuen Epoche sich nur Schritt für Schritt von der  
hergebrachten wirtschaftlichen Denkweise loszulösen ver-  
mochte. Die Notwendigkeit des Prinzips der Vergefe-  
schung behufs Beschaffung billigen Kredits wurde  
allerdings von allen Pionieren und Teilnehmern der  
Kreditgenossenschaftsbewegung begriffen. Man sah ein,  
daß die Kreditgenossenschaft das vermöge, was der ver-  
einzelte Bauer nicht vermog: den Kredit des städtischen  
großen Geldkapitals zu modernen kapitalistischen Be-  
dingungen zu erlangen. Denn sind die Darlehen der ein-  
zelnen Bauern zu geringfügig, um das Großkapital zu  
interessieren, so können die Anleihen einer ganzen Ge-  
sellschaft es sehr wohl thun. Und ist ein Darlehen an einen  
Ihr ganz unbekannten Bauern für das städtische Kapital  
zu riskant, so wird durch die Salubrität der Genossen  
das Risiko auf ein Minimum reduziert.

War man nun aber auch bestrebt, durch die Kredit-  
genossenschaft dem Bauer Geld zu mäßigen Zinsen zu  
verschaffen, so vermeinte man ursprünglich keineswegs  
infolge dessen den Boden des freien Systems verlassen,  
die Prinzipien des individuell-kapitalistischen Regimes  
aufgeben zu müssen. Und dies ist unsere Ansicht nach die

natürlichste Erklärung der vielfach als unbegreiflich hin-  
gestellten Erscheinung, daß die Kreditgenossenschaften  
nach dem Schulze-Delitzsch'schen System ursprünglich eine  
viel rühmlichere und stärkere Verbreitung gefunden als die  
Raiffeisen'schen. Wenn die letzteren den Bedürfnissen des  
ländlichen Kredits viel besser entsprachen, ja waren die  
ersteren den am Ausgange der freien Epoche herrschenden  
wirtschaftlichen Verhältnissen und Vorstellungen besser  
angepaßt. In dem jahrzehntelangen Streit um die  
Vorzüge beider Systeme haben sich die Anhänger der  
Schulze-Delitzsch'schen Kräfte energisch gegen die Auf-  
fassung gewehrt, als ob ihre Kreditgenossenschaften den  
„organisierten Egoismus“ repräsentierten. Aber sie müssen  
es doch zugeben, daß diese Kräfte den Intentionen ihres  
Begründers nach auf dem Prinzip des wirtschaftlichen  
Individualismus, der Selbsthilfe im engsten Sinne des  
Wortes ruhen und in ihrer Organisation das Modell der  
kapitalistischen Geldinstitute befolgen. Sie können es  
nicht leugnen, daß die Schulze-Delitzsch'schen Kräfte sich  
prinzipiell von aller erziehlischen Einmischung in die  
wirtschaftlichen Verhältnisse des Darlehensaufnehmens  
fern halten, daß sie ihm völlig sich selbst überlassen, daß sie  
andererseits durch die Anknüpfung großer Geschäfts-  
anteile, für welche eine möglichst große Dividende her-  
ausgetogettschaftet wird, ebenso wie durch das System  
der Konten für die Vorstandsmitglieder auf die  
Bahnen derbesslicher finanzieller Wünsche hingelenkt  
werden und vielfach bei weitem mehr dem Vortheile, ja  
der Gewinnhaftigkeit der vermöglicheren und einflußreicheren  
Genossen, als dem Bedürfnisse der unbemittelten Kos-  
tenmitglieder dienen, berast, daß der kapitalistische Charak-  
ter über den genossenschaftlichen überwiegt.

Daß Institute mit individuell-kapitalistischen Zielen  
und rein bankmäßiger Organisation für die Befriedigung  
des dauerlichen Betriebskredits nicht geeignet sind, kann  
heute nicht mehr bezweifelt werden. Noch dem von  
R a f f e, S e m e n s und S c h m i d t an den preußi-  
schen Minister für Landwirtschaft erlassenen Kom-  
missionsbericht, nach den Verhandlungen des Deutschen  
Landwirtschaftsraths von 1887 mit den Referaten von  
G e t t o und W i a s l a w s k i; nach der Berliner Agrar-  
konferenz und dem Bericht Prof. S e r i n g s, insbe-  
sondere aber nach den speziellen Erhebungen des Vereins  
für Sozialpolitik und den Verhandlungen derselben von  
1897 mit den Referaten von S e c h t und S e i d e l ist der  
Streit hierüber für jeden unbefangenen Sozialpolitiker  
endgültig bestritten, obwohl ihn die eifrigen Jünger  
Schulze-Delitzschs und Raiffeisens bei jeder Gelegenheit  
aufs neue aufnehmen.

Die mangelhafte Qualifikation der Vorstandsstellen  
ist heute von vornherein klar, wenn man den Umstand  
in Betracht zieht, daß dieselben ursprünglich für die Strode  
von Landarbeitern und kleinen Industriellen geschaffen  
waren und ihre Tätigkeit erst mit der Zeit auch auf den  
Kleingrundbesitz ausdehnten, ohne ihre Organisation

den Bedingungen der Landwirtschaft anzupassen. Nur aus jener ungenügenden Durchdringung der Agrarverhältnisse, wie sie die Volkswirtschaftslehre um die Mitte des 19. Jahrhunderts aufwies und durch die auch der Grundfehler der Mors'schen Formel, die Annahme identischer Entlohnungsgesetze für Industrie und Landwirtschaft, zu erklären ist, konnte die Schulze-Delitzsch'sche Idee erwachen, den städtischen Gewerbetreibenden und den ländlichen Kleingrundbesitzern nach denselben Prinzipien Kredit zu gewähren.

Der Kleingrundbesitzer braucht bei der Niedrigkeit der Durchschnittsrente des kleinen landwirtschaftlichen Betriebes vor allem billigen Kredit; er braucht langen Kredit, da es mindestens ein Jahr, oft mehrere Jahre dauert, bis die investierte Summe in Form von Produkten fruchtbringend wiederkehrt; er braucht leichtereichbaren, nicht komplizierten Kredit, so er in Geschäften unversichert ist und die gefährliche Konkurrenz des Dorfwarenechts ihm in nächster Nähe oskuliert; aus denselben Gründen ebenso wie im Interesse von Zeit- und Kostenersparnis und bequemer Ermöglichung der zutreffenden Beurtheilung seiner persönlichen Kreditwürdigkeit bedarf er vor allem eines *örtlich* *nahen* Kreditis.

Die Schulze-Delitzsch'schen Vorhuthschaften aber können nur verhältnismäßig theuren Kredit gewähren (6 bis 8 Proz., was noch drückende Provisionen und Provisionengebühren treten), da sie große Verwaltungskosten haben und das Zantieren- und Dreihensieren zu hoher Verzinsung zwingt; sie können nur kurzen Kredit gewähren (drei Monate), da bei bankmäßiger Organisation des Geschäftsbetriebes rascher, wiederholter, mäßig hoher Umschlag Hauptgrundzins ist; sie bedürfen sich, sonst derselben Organisation, des Wechsels, nicht des einfachen Schuldzinses; ihr Kredit ist schließlich auch örtlich schwerer erreichbar, weil Anstalten, welche auch dem städtischen Kreditbedürfnisse dienen sollen, selbstverständlich in Städten etabliert werden.

Dennoch wäre es irrig, den Schulze-Delitzsch'schen Kreditgenossenschaften alle Vorzüge abzusprechen. Ihre Organisation enthält manche Momente, welche alle ländlichen Kreditgenossenschaften, die Erfolg haben sollen, nachahmen müssen, wenn auch zum Theil in Verbindung mit einer anderen Praxis. Dahin gehört vor allem die Schöpfung zentraler Geldinstitute, welche den Verkehr zwischen den einzelnen kleinen Genossenschaftsbanken und die Verbindung mit dem großen Geldmarkte herstellen.

Ebenso zutreffend ist im Prinzip die Idee, die Kreditgenossenschaft zugleich zu einer Spar- und Einlagengenusenschaft, d. i. „zum soliden, vollständigen Bankier des kleinen Mannes“ zu machen; denn sie genügt den Kleingrundbesitzer an Erspartheit und Verzinsung selbst der kleinsten Spareinträge und speist das ländliche Kreditbedürfnis aus der natürlichsten Quelle: aus den ländlichen Ersparnissen. Aber das Bestreben, die Einlagen in kapitalistisch hoher Weise zu verzinsen, hat, wie wir wissen, in die Organisation der Schulze-Delitzsch'schen einen verderblichen Zwiespalt hineingetragen und sie ihrem ursprünglichen Zwecke, der Befriedigung des ländlichen Kredits, entfremdet.

Das vorzüglichste Organisationsprinzip der besprochenen Genossenschaften endlich ist die unbeschränkte solidarische Haftpflicht der Genossen, die Sicherstellung der Verbindlichkeiten jedes einzelnen **Genossen** und der ganzen Genossenschaft durch das gesammte

Vermögen aller Genossenschaftsmitglieder. Diese Einrichtung, in der die Idee genossenschaftlicher Kreditbeschaffung gipfelt und in der die wirtschaftliche Stärke der Kreditgenossenschaften wurzelt, enthält aber, wie Schulze-Delitzsch selbst bemerkte, nicht nur die Vorzüge, sondern auch die Gefahren einer gut geführten Kasse; und in der That, wie er sie zur Anwendung brachte, mußte sie in der That oft in die Finger schneiden. Schulze-Delitzsch glaubte die Gefahr der unbeschränkten Solidarität verringern zu können, indem er die Verantwortlichkeit auf einen großen Kreis von Personen, die verschiedenen Verufen und verschiedenen Orten angehörten, vertheilte. Die Erfahrung hat aber gelehrt, daß dies nicht der richtige Weg war, daß die unbeschränkte Haftung von Landwirtschaft, welche mit ihrem ganzen Grundbesitz eintreten für Vereine, deren gewagte Operationen sich ihrer Kontrolle entziehen und welche auch für städtische Gewerbetreibende bestimmt sind, oft wahre Katastrophen herbeiführen könne. So hat der Zusammenbruch des Vorhuthvereins von Nierstedt eine ganze Gegend ruiniert. Nach Kosselien ist von 1875—1886 ein Zehntel aller Schulze-Delitzsch'schen eingegangen.

Derartige Mißerfolge hätten der Eingliederung des Genossenschaftswesens sicherlich erheblich Eintrag gethan, wenn der Kleingrundbesitzer nicht zur klaren Erkenntnis gelangt wäre, daß sie nicht auf das Genossenschaftsprinzip, sondern auf die vom Standpunkt der landwirtschaftlichen Interessen verfehlte Organisation der Schulze-Delitzsch'schen Gründungen zurückzuführen seien. Daß diese Erkenntnis rechtzeitig eingetreten und den Kleingrundbesitzer veranlaßt, sich von den Schulze-Delitzsch'schen Kassen zurückzuziehen, demselben goldreiche Verdienste, die dem Verein für Sozialpolitik zugegangen sind, „Die Schulze'schen Vorhuthvereine — heißt es im Bericht aus der Provinz Sachsen — haben einen ausgeprägten kapitalistischen Charakter. Ihr großer Geschäftskreis, der nur eine ungenügende Orientierung über die Verhältnisse der Mitglieder zuläßt, die unbeschränkte Haftpflicht, das Streben nach hohem Gewinn in Verbindung mit abnorm hohen Zinsen, die hohen Verwaltungskosten, die gefährlichen Spekulationen, machen sie dem kleineren Landwirthe immer mehr unzugänglich und unsympathisch.“

„Das dürfte“, bemerkt hierzu B. Verdrow, „das allgemeine und nicht ungetroffene Urtheil sein.“ Und man begreift diese kühle Stellungnahme der Bauernschaft, wenn man ersieht, daß die Schulze-Delitzsch'schen Vorhuthvereine, die sich die Beförderung des ländlichen Bankwesens zum Zweck setzen, dann ihrer extrem „liberalen“ Organisation dahinkommen, dem schlimmsten Feinde des Bauern, seinem privaten Geldbehalter, zu seinen Operationen Geld vorzuschießen. So führt die Schulze-Delitzsch'sche, aus dem Wandgeschäftum entprossene Idee der reinen Selbsthilfe, der Genossenschaft im Rahmen des universalistischen freien Systems, der individual-kapitalistischen Beobachtung auf dem Gebiete wirtschaftlicher Solidarität und Sozialität, sich selbst ab. **abwärt.**

Wenn wir der Entwicklung der Kreditgenossenschaften innerhalb der gesammelten landwirtschaftlichen Genossenschaftsbewegung besondere Aufmerksamkeit widmen, so geschieht dies darum, weil in ihrer Geschichte der Kampf und die Entwicklung der leitenden sozialpolitischen Ideen des Jahrhunderts in besonders klarer Weise hervortreten.

Nichts ist in der That interessanter, als der Gegensatz zwischen dem, was manche Sozialreformer zu thun glauben, und was sie wirklich thun, nichts merkwürdiger als die Erscheinung, wie Männer, die ihre Zeit zu leihen vermögen, von ihr geleitet werden und unbedeutend in eine

9. E. das Referat von Seidel in den Prot. d. Vereins für Sozialpolitik, 1887, S. 129 und 130.

neue Epoche hineinfleuern; wie in dem steten Kampfe der sozialen Schwere und des sozialen Bewegungsimpulses, aus dem alle Entwicklung resultiert,<sup>1)</sup> der letztere unvermerkt die Oberhand gewinnt.

Wie sehr nämlich auch ein Schulze-Delüsch bestrebt war, seine Kreditgenossenschaften der Schablone des wirtschaftlichen Individualismus anzupassen, ja bestand das Charakteristische seiner Wirksamkeit dennoch — das liegt auf der Hand — in der Einführung eines neuen, dem Individualismus entgegengegesetzten Prinzips: jenes der Genossenschaftlichkeit, das in der Solidarität seine Krönung fand. Diese Thatfache nun, die seine eigentlichste und grösste Verdienst bildet, verkannte der Begründer der Vorhufkassen.

Dass Schulze-Delüsch, der im alten Smith'schen Liberalismus wurzelte, einer bezwungenen theoretischen Selbsttäuschung unterliegen konnte; daß er das freie System zu frügen vermeinte, während er das System der organisierten, genossenschaftlichen Privatintervention inaugurierte, kann man schließlich begreifen. Was uns aber schwer unbegreiflich dünkt, ist, daß auch die heutigen Sozialliberalen nach in denselben Fehler verfallen, daß Männer, wie Ferry und Oppenheimer, welche „die Selbsthilfe im Sinne Schulze-Delüsch auffassen“,<sup>2)</sup> sich darin gefolien, in der Genossenschaftsbewegung nichts als eine Fortsetzung der liberalen Epoche zu erblicken, den Selbsthilfungsproph der wirtschaftlichen Freiheit, die da, gleich dem Speer des Achilles, die Wunden, die sie schlägt, aus heilen weiß; daß die Volkswirtschaftlichen Ethiker, welche im „Freiland“ und in der „Siedlungsgenossenschaft“ den Gedanken der Menschendürchdringung in fast biblischer Sinne durchgeführt, ihr Dichten in beispielloser Prinzipienverbährtheit mit dem Wanderschemum identifizieren, es stolz auf das „Gauptbma der orthodagen Bourgeoisie“, auf die „ebenfalls berühmte und beachtete Harmonie der Interessen Adam Smiths und seiner Nachfolger“<sup>3)</sup> zurückführen wollen.

Diese Sozialreformer begreifen es also nicht, ebenso wie Schulze-Delüsch es nicht begriffen, daß die freie Epoche in dem Moment ihren Abbruch gefunden, als die erste genossenschaftliche Wendung ins Leben gerufen ward; daß das Prinzip der Genossenschaftlichkeit zu dem der unbefchränkten wirtschaftlichen Freiheit sich in allem Gegenlag befindet, weil es an die Stelle des Atomismus die Affziation, an die des „laissez aller“ die planvolle genossenschaftliche Intervention, an die des individuellen Kampfes um Dasein den brüderlichen Bund fest Dasein setzt. Sie begreifen es nicht, daß die Genossenschaftsbewegung den sozialpolitischen Charakter der Epoche in radikaler Weise umgestaltet, indem sie das System des einzelnen, reinen Prinzips durch das der gemischten Prinzipien vertritt, die freie Epoche in die Interventionsperiode überführt.

Allerdings kann das neue Prinzip engherziger oder weitherziger gefaßt, furchtbarer oder energischer betont werden. Durch die Breche, welche in die Mauer des utilitaristischen Egoismus geschlagen wurde, kann der Strom der thätigen Nächstenliebe nur durchsickern oder in breitere Wellen hineinfließen. Zu ihrer vollen Entwicklung gelangt die neue sozialpolitische Idee erst dort,

wo das klare Bewußtsein ersteht, daß der wirtschaftlichen Anarchie ein regelndes, organisatorisches Prinzip entgegengekehrt, der Egoismus und Individualismus durch Solidarität und brüderliche Hilfsbereitschaft gemildert werden müsse.

Den Geist der neuen Epoche voll empfinden zu haben, das neue Prinzip in seiner ganzen Tragweite erkannt und zum erstenmal auf breiter Grundlage in der Praxis durchgeführt zu haben, ist das große, unsterbliche Verdienst Raiffeisen's. Dessen Verdienst zeigt sich das zweite an, zum erstenmal eine Kreditorganisation geschaffen zu haben, welche den Bedürfnissen des ländlichen Kleingrundsbesizes vollkommen entspricht. In der allmählichen Verdrängung der Schulze-Delüsch'schen Vorhufkassen durch die Raiffeisen'schen Darlehenskassen befindet sich jene kontinuierliche Entwicklung des wirtschaftlichen Lebens, dem Geiste und der Organisation nach, auf deren Notwendigkeit wir früher hingewiesen.

Können wir zunächst die Organisation der Raiffeisen'schen Kreditgenossenschaften ins Auge, so können wir sie kurz dahin charakterisieren, daß sie die Frage des ländlichen Personalkredits in muterergültiger Weise löst, indem sie alle Fehler der Vorhufkassen vermeidet, alle ihre Vorzüge aber sich aneignet. Die Darlehenskassen geben also vor allem billigen Kredit und sie können ihn geben, da die Leitung fast durchgehend unentgeltlich, die Verwaltungskosten also gering sind, ferner, weil für die Genossenschaftliche keine Anleihe, nur eine niedrige (dem für aufgenommenen Kassen bezahlten Zinssatz entsprechende) Verzinsung gewährt wird. Sie geben langen Kredit (in der Regel 1—3 Jahre, aber auch 10—20, je nach dem Zweck des Darlehens), wobei sie die Abzahlung des Darlehens in Teilzahlungen zulassen; und sie können ihn geben, da sie nicht bestrebt sind, dem Umfang gewinn nachzugeben. Sie geben endlich einfachen Kredit (compte courant oder Schuldbuch, nicht gegen Wechsel) und leicht erreichbaren Kredit, da sie in dem Darle selbst bestehen, für dessen Bedürfnisse sie bestimmt sind.

Zu diesen Organisationsprinzipien, durch welche sich die Raiffeisen'schen Darlehenskassen von den Schulze-Delüsch-Kassen unterscheiden, treten andere, welche beiden gemeinsam sind: die Verbindung der Darlehenskassen mit Spar- und Einlagekassen; die Zusammenfassung in zentrale Verwaltungsanstalten; schließlich die unbefchränkte, solidarische Haftung. Aber erst auf der Basis der spezifisch Raiffeisen'schen Grundzüge kommen auch diese Einrichtungen zu segensreicher Geltung. Da die Einlagen nicht in übermäßig hoher Weise verzinst werden, so können sie dem Hauptzweck der Genossenschaften, d. i. dem billigen Kredit dienlich gemacht werden. Ebenso werden die Gefahren der Solidarität nicht durch ürtliche Ausbeutung und lukrative Geschäfte, sondern gerade durch ürtliche Bekräftigung der Kreditgenossenschaft und Ausschluss aller Spekulationen bekämpft. Da die Darlehenskassen stets nur solchen Landwirthen Darlehen gewähren, deren persönliche Kreditwürdigkeit dem lokalen Kassenparlamente genau bekannt war, so ist es kein Wunder, daß keine derselben dem Bankrott verfallen ist und ihren Mitgliedern Verluste bereitet hat.

Nächst bemerkenswerth und zu tiefsteren Nachdenken anregend ist nun die Thatfache, daß diese Organisationsgrundsätze, welche die Bedürfnisse des ländlichen Personalkredits in ja vollkommener Weise befriedigen und den materiellen Bestand der Kreditgenossenschaften sichern, demnach den besten wirtschaftlichen Ratkal repräsentieren, sämtlich aus dem einwilligen, lebendigen sozialpolitischen und sozialökonomischen Gedanken des Raiffeisen

<sup>1)</sup> Vgl. die Gesetze der Entwicklung der Gesellschaften in meiner Schrift „Über die Bevölkerung“, 1885.

<sup>2)</sup> Oppenheimer „Die Genossenschaft“, S. 304.

<sup>3)</sup> Oppenheimer I. a. S. 300.



eisen'schen Verkes entzwingen.") Die Raiffeisen'sche Kreditgenossenschaft will eine gemeinnützige Wohlthätigkeits-einrichtung sein, welche von den altruistischen Prinzipien ausgeht: „Einer für Alle und Alle für Einen“, „Liebe deinen Nächsten wie dich selbst“, „Helfet euch gegenseitig“, nicht aber bloß „Sich dir selbst“. Eine solche Einrichtung darf es nicht dulden, daß irgend ein Mitglied aus dem Wohlthätigkeitsbetriffe der Genossenschaft als solchem einen materiellen Vortheil zieht. Daraus aber ergibt sich die unentgeltliche Leistung der Bevolkung, der Ausschluß des Dividendenstrebens und kapitalistischer Spekulationen, die Begrenzung des Vereinsbezirktes. Und nach eine Bestimmung entspricht demselben Hauptprinzip, eine Bestimmung, die ebenfalls spezifisch Raiffeisen'sch ist und den merkwürdigen Einklang des wirtschaftlichen und ethischen Ruhens besonders klar beleuchtet. Da die Raiffeisen'schen als gemeinnützige Genossenschaften den Reingewinn nicht zu Dividenden- und Zantienenzugängen verwenden, so können sie den Überschüssen solcher preisen. Die Aufsammlung der Ueberschüsse zu einem untheilbaren Vereinsvermögen bringt zunächst den wirtschaftlichen Vortheil, daß den Darlehensgläubigern ein eigenes Betriebskapital erwächst, daß die Mitglieder im Falle etwaiger Verluste gedeckt sind, daß daher die Risikoprämie für die Darlehen erniedrigt, der Zinsfuß herabgesetzt und die Ausbehalten gefahrlos verlängert werden können. Mit dem Momente aber, wo das Vereinsvermögen die für selbständige Geschäftsführung erforderliche Höhe erreicht hat, können die Ueberschüsse anderen, höheren, gemeinnützigen, ja sozial-reformatorischen Zwecken zugewendet werden.

### Goethe und das Passionspiel zu Oberammergau.

Von Dr. E. S. Stettner.

Das Jahr 1830 bildet den Wendepunkt in der Geschichte des Oberammergauer Passionsspiels: wie es damals von der Fregung in ein eigenes Gebäude verlegt wurde, so trat es auch damals zuerst ins Licht einer weiteren Öffentlichkeit. Es zog zum erstenmal bedeutendere Männer in größerer Zahl und aus größerer Ferne an, welche dann, die hohe künstlerische und geschichtliche Bedeutung desselben erkennend, seinen Ruhm in die Welt zu tragen begannen.

Deulinger gibt in seinem Buche über das Passionspiel zwei Berichte wieder über die Aufführung jenes Jahres: einen ausführlichen aus der Feder des berühmten Naturforschers Cten, der damals als Professor in München wirkte, und einen kürzeren zweiten eines ungenannten Verfassers.

Cten's Bericht ist aus der glücklichen Stimmung dessen heraus geschrieben, der einen Schatz entdeckt hat und nun die Anderen alle an seiner Freude möchte Antheil nehmen lassen. Er ist wohl der Erste gewesen, der die eigenenthümliche Bedeutung dieses glücklichen geistlichen Festes des alten Volksschauspiels erkannte. Da er selbst volle Freude und Erbauung daran gefunden hat, wendet er sich zuerst mit überzeugenden Worten gegen die Ansicht, es könnte in dieser Art der Darstellung heiliger Dinge eine Resonanz liegen. Dann wird die Bühne nach ihrem malerischen Eindruck beschrieben, der Gang der Handlung verfolgt, die Würde und Ruhe der Darstellung, der tiefe Eindruck, die Zufriedenheit eines jeden

Standes der Zuschauer mit Bewunderung rückhaltlos anerkannt.

Einen anderen Standpunkt nimmt der zweite Bericht ein; der Anonymus, der sich nur als Altbaier zu erkennen gibt, findet das Spiel spärlich besucht, bedauert, daß man ebendamals „die schöne Erfindung des Streichens und Extemporirens nicht kannte, um das Spiel weniger langweilig zu machen“, und wird zuletzt, nach einer scheinbaren Anerkennung „der Würde des schmucklosen Spiels dieser Land Leute“ ganz böse über den Mangel des Festes, dessen Ursache er in dem unverständlichen Dialekt der Spieler sucht, den selbst er, ein Altbaier, nicht ganz verstand.

Diezen zwei Berichten gesellt sich nun ein dritter zu, wichtiger als jene beide, weil ein gründlicher Kenner der mittelalterlichen Kunst und Dichtung ihn schreibt und weil ein Goethe der Empfänger war.

Sulpiz Boissière war damals in München, um den Verlauf und dann die Aufstellung seiner Sammlung altdeutscher Gemälde, die jetzt eine Reihe der alten Pinakothek bildet, zu leiten. Untern 24. September 1830 berichtet er Goethe, mit dem er in regstem Briefwechsel stand, von seinem Besuch in Oberammergau in dem unten abgedruckten Briefe.)

Goethe dankt am 3. Oktober 1830 für den Bericht mit den Worten:

„Ihre anmuthige Beschreibung der traditionellen Aufführung eines geistlichen Dramas ist sogleich in den Abgrund der chaotischen Verwirrung verschlungen worden, woraus sie höchstens brillant hervorsteigen und sich zu Ihnen an den Fuß der Alpen begeben wird.“

Diese dunklen Worte beziehen sich auf die von Goethe's Schwiegermutter Ottilie redigirte Zeitung „Das Chaos“, welche nur aus dem englischen Grenzbezirk Beiträge aufnahm und deren wenige Exemplare, vor Abschrift streng gehütet, nur in diesem Kreise zirkulirten; Goethe war Mitarbeiter, aber, wie er im Brief vom 4. November 1830 Boissière launig beschreibt, nur bies, während „Redaktion und Direction ganz frauensimmerlich, mitunter ein bißchen eigen sind.“ Die Nummer 49 des zweiten Jahrganges brachte denn auch den wörtlichen Abdruck des Berichtes von „als ich Ihnen“ — bis „alle Weisheitsbezeugungen unterblieben“.

Bereits schon die sofortige Aufnahme in diese unter seinem Patronat stehende Zeitschrift, welche Theilnahme er dem Volksschauspiel widmete und bei Anderen voraussetzte, so spricht er sich darüber im Dankesbrief an Boissière am 17. Oktober, es nach seiner Art in einen größeren Zusammenhang einreihend, folgendermaßen aus:

„Aus der Beilage (es war jedenfalls das betreffende Blatt des Chaos) erkenne Sie, mein Theuerster, daß die lebhafteste Redaction sich alsobald der allerliebsten Erzählung bemächtigt hat. Schon rechtshertig der allgemeine Beifall diese Rühmchen. Thun Sie es ja um Ihrer und um Anderer willen, solche Lebens- und Sittenszüge aufzuzeichnen. Selbst ist für dergleichen das südliche Deutschland fruchtbarer als das nördliche; es gehört eine miltäre Anshuld dazu, wenn dergleichen hervortreten soll.“

Im Vorbeigehen möchten wir hier an die Behandlung eines ähnlichen Stoffes in der italienischen Reise erinnern — an die reizvolle Beschreibung eines geistlichen biographischen Bildes von Christus und der Samaritanerin, die mit der Bemerkung schließt, daß es der römischen Kirche am besten gelungen sei, die Religion populär zu machen, indem sie solche nicht sowohl mit den E-

H) Vgl. die Ausführungen des Repräsentanten der streng Raiffeisen'schen Bauern Gruppe, Dr. Jakob Deulinger, in dem Rep. d. Ber. I. Gogolz, 1867, S. 212 ff.

\*) Sulpiz Boissière, Stuttgart 1862. S. 542 sqq. Bd. II.

griffen der Menge, als mit den Gefinnungen der Menge zu verkehren gemüth habe.

Die Ereignisse der folgenden Zeit (wenige Tage nach Abendung des obigen Briefes starb Goethe's Sohn zu Rom) liegen die Gedanken der beiden Rämmer nicht mehr zu diesem Gegenstand zurückkehren. Es genügt aber jener kurze Briefwechsel darüber, um nach zwei Seiten erfreulich zu wirken. Erstens berichtet auch er aufs neue, wie irrig die Meinung derer ist, die glauben, der alte Dichter habe damals, halb Olympia, halb Geheimrath, theilnahmslos gethetzt über der Menschen Leiden und Freuden; vor allem aber ist es für uns eine Freude, daß denen, die den jetzt so gewaltig emporgewachsenen Baum des Passionspiels hegen, als er noch ein kleines, wellenrührendes Pflänzlein war, Goethe's Name sich anreicht.

S. Voßner's Bericht an Goethe lautet:

München, 24. September 1830.

Als ich Ihnen schreibe, am 4. September, ein paar künftige Zeiten zur Beilegung der beiden ersten Hefen meines Sondermuths am Niederstein durch Thiersch laubte, waren wir im Begriff nach Oberammergau, einem Dorf auf der Gegend des Eisels, zu einer dramatischen Darstellung der Passion abzugehen. Ich besinne, ich ließ mich ungern dazu werden, weil ich widerwärtige Eindrücke erwartete, und nur die Aussicht, bei dieser Gelegenheit einige sehr schöne Gegenstände zu sehen, bewog mich zuletzt, die seltsame Wollstalt anzunehmen. Nun aber bin ich recht froh, diesen Entschluß gelöst zu haben, denn nicht nur wurde alles mit Ernst und Aufwand ausgestattet, wodurch die unangenehme Wirkung, welche der Natur des Gegenstandes nach in manchen Stücken nicht fehlen konnte, sehr gemildert wurde, sondern der Plan der ganzen Darstellung war auf eine so eigenthümliche Weise, die so viel Bestand und Kunsthaft ausgedeutet, daß man seine Bewunderung nicht vertragen konnte, und sich selbst sehr betheilig und angeregt fühlte. Stellen Sie sich eine sehr große, dreieckige Bühne, bogen über amphitheatrische Sitze für die Zuschauer in einem Orlangum, alles unter freiem Himmel vor. Denken Sie sich dazu ein Orchester nach unserer gewöhnlichen Einrichtung, die Bühne aber mit einem sehr tiefen Profecium, bis auf eine schmale architektonisch demalte Geländeeinfassung, oben so breit wie der Raum für die Zuschauer; im Hintergrund des Profeciums, in der Mitte, die eigentliche Bühne ohne weitere Erhöhung mit einem Vorhang mit Cautilien und allem Zubehör wie in unsern Schouwiershäusern. Diese eigentliche Bühne ist nur halb so breit als das Profecium, und doch so groß wie unter Bühnen von mittlerem Umfang, etwa wie die von Weimar. Rechts dieser hinteren Bühne nun befindet sich an jeder Seite eine Halbkreislinie und darüber ein gleichfalls durch eine Halbkreislinie zugänglicher Balkon, beide für die Scene der Annos und Pilatus bestimmt; neben den Thüren oder sieht man an beiden Seiten schmale Nebendörner, welche nicht ganz so tief sind wie die mittlere Bühne, immer offen bleiben und Treppen aufsteigen.

Man bemerkt sehr bald, daß diese Einrichtung mit einigen Modificationen aus der alten griechischen Bühne entsteht ist, und waren man nun die Darstellung mit einem Prolog und Epilog beginnen ließe, welcher in antiken Rhythmus aus den Geländeeinfassungen des Profeciums hervortritt, so kann man sich den Gedanken nicht erwehren, daß irgend ein Kenner des Alterthums den guten Darstellern mit Rath und That hätte beistehen können. Wirklich lag die Gelegenheit hierzu auch ganz nahe, da Oberammergau unter der Herrschaft der Abtei Eichstätt stand, welche nur eine halbe Meile davon entfernt ist und wo immer sehr unterrichtete und gebildete Herren gewohnt haben. Auch erzählt man, daß diese Darstellungen schon im Jahre 1634 eingeführt wurden, was noch kein eigentliches Theater in Deutschland besaß, und doch zwar seitdem, wie man absehn gleich mochnimmt, manche Veränderungen eingetreten sind, daß aber in der Hauptstunde die alte Grundanlage beibehalten worden.

Gerne wird die schließliche, so verhältnismäßig befriedigende Ausführung einer so schwierigen Aufgabe in einem Dorfe durch die besondere Lebensweise der Einwohner be-

grifflich; am Eherbau ist nämlich bei der außerordentlich hohen Lage des Dorfes kaum die Rede und die Viehwirthschaft, wozu die Alpen im Schilde dienen, beschäftigt nur wenige Menschen; das Hauptgewerbe ist eben Treiben, Viehhaltung und Ackerbau, dieses werden die Leute mit großer Geschäftigkeit. Und es handelt sich, wie sie durch dieses Verbot und Phantasie aufregende Geschäft zu der Ausübung klug werden, die von ihrer ersten höheren Anleitung her sich unter ihnen von Vater auf Sohn forterbend hat. Die Leute machen sich eine Ehre daraus, an den Darstellungen theilzunehmen, die nur alle zehn Jahre (ausnahmsweise auch wohl im fünften Jahre) und dann zehn bis zwölftmal, immer an Sonntagen, angestellt werden. Keiner erhält dafür irgend eine Belohnung, ausgenommen der Judea, sondern alle, und es treten über 300 Personen an, handeln am ehestenwillig; mit dem Orchester, welches aus mehr als 30 Personen besteht, ist es ebenso. Man erzählt gar keine Namen; alles geschieht im Namen der Gemeinde, von ihr werden auch die Rollen bestritten, sie sind, besonders für das zum Theil sehr gute Publikum, nicht unbedeutend; dagegen zieht die Gemeinde dann gleichfalls die Einnahme und es mögen ihr davon in günstigen Jahren wohl zwei bis dreitausend Gulden Ueberschuß bleiben, die zu außerordentlichen Bedürfnissen oder zu wohlthätigen Anstalten verwendet werden. Nach ich muß Ihnen von der Darstellung selbst reden: Der Prolog also, wozu, wie zu den Hören, der Text in Versen seit etwa 30 Jahren aus einem Oberammergauer Schulmeister neu verfaßt ist, wird gesprochen, der Vortrag des Chors aber, welcher aus zehn Personen, Männern, Frauen, Jünglingen und Mädchen besteht, und mit dem Vortrage des Prologs, ohne Rücksicht des Geschlechts, gleich fortgesetzt ist, wird mit vollständiger Orchesterbegleitung gelesen. Die Compositionen dazu, aus von einem Oberammergauer, ist in moderner Costümen und wechelt zwischen Reien, Duetten, Quartetten und Gesammthäufen. Keine Instrumentalmusik wird nicht gemacht.

Nach der Introduction durch Prolog und Epilog beginnt das Ganze mit dem Einzug in Jerusalem, wobei alle Volk mitging. Dann erscheint Christus im Tempel und verurteilt die Käufer und Verkäufer; dabei, wie bei allen folgenden Scenen aus dem Leben Christi, wird in Prosa gesprochen. Es ist dieser dramatische Theil wegen dem in der Handlung wie in der Sprache herabsetzenden Realismus der ungenügend, ja mitunter widerwärtiger Theil der Darstellung. Indessen hat der ursprüngliche Anordner, welcher dieses erzählt zu haben scheint, den guten Gedanken gefaßt, jedesmal zwei oder drei zusammengehörige dramatische Scenen mit zwei oder drei darauf bezüglichen Gruppen aus dem alten Testament abzuschließen zu lassen.

Viele Gruppen werden auch jedesmal durch den Chor und zweien durch den Prolog eingeführt, nach der Introduction aber entfernt sich der Chor nicht, sondern er stellt sich der Aufhebung des Vorhangs zu beiden Seiten des Profeciums und begründet die Gruppe, welche ein lebendiges Bild oder sogenanntes Tableau ist, mit Gesang. Diese Gruppen bestehen, je nach dem Gegenstand, aus wenigen oder vielen Figuren, in einigemal erscheinen dabei über 100 Personen, wie bei dem Tausch, der ersten Schlage, bei dem Abzug der Heiligen aus Ägypten u. s. w. Die Aufführung der Gruppen ist zum Theil vorzüglich, vorzüglichweise von Seiten der Männer und Jünglinge, da hingegen die Frauen, Mädchen und Kinder sich in Plätzen, Stellungen und Einstellungen meist ungeschicklich und klein benehmen. Derselben Unterschied bemerkt man mit einigen Ausnahmen in den dramatischen Scenen, auch fällt hier die günstige Aufgabe der Juden, namentlich der Synagoga und ihrer Vorsteher auf; da sie immer hunde und leidenschaftlich erscheinen, dringen sie eine größere Wirkung hervor, als Christus mit seinen Jüngern und Jernben. Daß die Rolle des Christus nicht befriedigend gegeben wurde, können Sie sich denken, indessen wählte der Mann, dem sie aufgetragen war, sich mit so viel Aufwand und zum Theil mit so viel Fortschritt zu benehmen, daß das Gefühl nie beleidigt wurde. Der dramatischen Scenen wurden die zur Auferstehung durchgeführt, und dann folgte zum Schluß ein reiches Bild, welches den Sieg des Christenthums

über das Judenthum darstellte und mit einem Küssen beglückt wurde.

Das ganze Schauspiel zerfiel in vier Abtheilungen, fing morgens um 9 Uhr an und dauerte mit der nöthigen Unterbrechung für das Mittagsessen bis 6 Uhr abends, so daß sechs bis sieben Stunden lang gespielt wurde. Die Zuschauer waren aus allen Ständen von nah und fern sehr zahlreich herbeigekommen und drängten sich höchst schicklich und ansehnlich, ja unendlich. Man sah viele Leute weinen, alle Beifallsbezeugungen niederlegen. Sollte man die Szenen aus der Geschichte Christi als Bilder dargestellt und diese durch einen analogen, demnachlich behandelten Stoff verbunden, wobei das ganze Schauspiel füglich noch hätte sehr abgeklärt werden können, so möchte wenig zu wünschen mehr übrig geblieben sein.

Von Zeit zu Zeit sieht man auch in anderen dergleichen Vorlesungen nach Vorlesungsanstaltungen, die fallen sich aber alle nicht über das Gemeine erheben und in keiner Hinsicht eine Vergleichung mit diesem Obermercurer Schauspiel anschauen. Ich vermuthete, daß Ihnen die Sache wenigstens in ihrem vollen Umfang noch neu ist und hoffe deswegen, meine Schilderung werde noch einigen Werth für Sie haben.

### Mittheilungen und Nachrichten.

Der gekürzte Himmel im Monat August fällt für die Mitte des Monats und 10 Uhr abends). In manchen Augenblicken kommt der Anblick des gekürzten Himmels hinsichtlich des Glanzes und der Anzahl der sichtbaren Sterne jenem in klaren Winternächten ziemlich nahe. Die Milchstraße hat nunmehr ihren höchsten Stand erreicht, in leicht gekrümmtem Bogen zieht sie, dem sichtbarsten Theil der Scheinbaren Himmelstugel nahezu halbkreisförmig, vom nördlichen Horizont nahe am Zenithpunkt oberhalb zum südwestlichen Horizont.

Im Scheitelpunkt, inmitten der Milchstraße, steht das Sternbild des Schwans mit dem Stern erster Größe Deneb, während im Süden, am unteren Rand der Milchstraße, das Sternbild des Adlers glänzt, dessen hellster Stern Rote eben durch den Meridian geht. Zwischen Schwans und Adler befindet sich der Fisch mit dem Hans und östlich von den beiden letzteren, am Oberrand der Milchstraße, das Sternbild des Delphins. Südlich vom Adler kulminirt ferner das Sternbild des Antares. Die gleichfalls im Süden stehenden Sternbilder des Schützen, in welchem gegenwärtig der Planet Saturn glänzt, und des Steinbocks erheben sich nicht sehr hoch über den Horizont. Ein breiter, dunkler Kanal zieht sich, in der Nähe des Zenithpunkts beginnend, durch den südlichen Theil der Milchstraße hinüber bis zum Horizont hinab; in ihm liegt, südwestlich vom Adler, der Sobieski'sche Schild, zu welchen sich weiter nördlich das Sternbild des Schlangenträgers anschließt.

Nördlich vom Scheitelpunkt, nur wenig außerhalb der Milchstraße, steht das Sternbild der Leier mit dem Stern erster Größe Vega, nach weiter nördlich und nahezu auf dem gleichen Deklinationstreife stehen die Sternbilder des Herkules und der Schlange, letzterer mit einem außerordentlich reichen und prächtigen Sternhaufen. Die Waage und der Skorpion sind im Westen schon theilweise untergegangen, doch ist der rechtskühnste Antares, der hellste Stern im Skorpion, ebenso wie der nahe bei dem Stern zweiter Größe Scorpii glänzende Planet Jupiter noch tief am südwestlichen Horizont sichtbar.

Im Nordwesten steht die Nordliche Krone; unter ihr, schon ziemlich tief, das Sternbild des Bootes mit dem hellen Stern Arktus, ferner die Zwillinge, und, noch weiter gegen Norden, der Große Bär.

Im Südosten ist der südliche oder Große Fisch mit dem glänzenden Stern erster Größe Fomalhaut im Aufgang begriffen; in etwas größerer Höhe steht nordöstlich der Biffermann und zwischen diesem und dem Leppich das Füllen.

Im Osten steht noch ziemlich tief das Sternbild der Fische und über diesem das ausgebreitete Sternbild des Pegasus. Im Nordosten erheben sich endlich noch die Sternbilder der Andromeda und des Widbers und im nördlichen Theile der Milchstraße die Sternbilder des Cepheus, der Cassiopeja, des Perseus und des Fuhrmanns, letztere beide noch ziemlich tief am Himmel stehend.

Die Sonne nähert sich im Monat August dem Äquator um weitere  $9\frac{1}{2}^\circ$  Nord. Am die Mitte des Monats steht sie nach rund 14 Grad nördlich von ihm, wonach ihre Annahmehöhe nun diese Zeit für die Breite von München immer noch 56 Grad beträgt. Die Entfernung der Sonne von der Erde nimmt im Laufe des Monats nur 120,000 Meilen ab, was ein Zuwachen des scheinbaren Durchmesser ihrer Scheibe von  $30' 31.1''$  auf  $30' 42.2''$  zur Folge hat.

Die Zeiten des Auf- und Untergangs der Sonne sind für München (in mittlereuropäischer Zeit):

August	Aufgang	Untergang
1.	4 h 50 m früh	7 h 49 m abends
8.	4 59 "	7 39 "
15.	5 9 "	7 24 "
22.	5 18 "	7 14 "
29.	5 28 "	7 1 "
31.	5 31 "	6 57 "

Die Tagelänge nimmt hiernach im Verlaufe des Monats August fast genau um  $1\frac{1}{2}$  Stunden ab, am Ende des Monats beträgt sie nach 13 Stunden 26 Minuten, wozu noch je etwa 50 Minuten für die Morgens- und Abenddämmerung kommen.

Die Phasen und Stellungen des Mondes im Monat August sind folgende:

August	h	m	nachm.	Ordnung
10.	3	10	nachts	Neumond
12.	5	12	unmorg.	Erstlebe
17.	1	1	früh	Letztlebe
26.	5	10	nachts	Neumond
27.	1	11	nachts	Erstlebe

Die Zeiten des Auf- und Untergangs sind für München:

August	Aufgang	Untergang
1.	11 h 2 m vorm.	9 h 46 m abends
8.	5 47 nachm.	1 56 nachts
15.	9 25 abends	11 5 vorm.
22.	2 29 früh	8 36 nachm.
29.	9 54 vorm.	9 16 abends
31.	11 58 vorm.	9 16 abends

Im Monat August werden die Planeten Saturn, Uranus und Neptun neuerdings vom Monde bedeckt, in welchen Wenden sind die Bedeckungen jedoch sämmtlich unsichtbar.

Die Schicksalsverhältnisse der großen Planeten sind noch immer als ziemlich günstige zu bezeichnen.

Mercur legt seine rückwärtige Bewegung im Sternbild des Krebses zunächst noch fort, wird am 11. August aber haltend und hierauf rückwärtig; gegen den Schluß des Monats trifft er im Sternbild des Störchen einen. Seine Entfernung von der Erde wächst im Laufe des Monats um 12.0 auf 24.6 Mill. Meilen an, der scheinbare Durchmesser seiner durchsichtlichen Scheibe beträgt demnach um  $11.2''$  auf  $5.5''$  herab. Mercur kommt am 1. August in unsere Konjunktion mit der Sonne zu stehen, am 3. August erreicht er seine größte südliche heliographische Breite, am 19. August seine größte nördliche Elongation von der Sonne mit  $19^\circ 31'$ , am 22. August geht er durch den aufsteigenden Knoten und am 27. August endlich durch den herabsteigenden Knoten. Mercur geht Anfang August fast gleichzeitig mit der Sonne, Mitte August aber schon zwei Stunden vor dieser auf; von den ersten Tagen des Monats abwärts ist er daher während des ganzen Monats nur Sonnenanfang als Morgenstern am östlichen Himmel sichtbar.

Venus geht rückwärtig im Sternbild der Zwillinge ostwärts und vergrößert dabei ihren Abstand von der Erde von 7.3 auf 11.8 Mill. Meilen, was eine Verminderung des

scheinbaren Durchmessers ihrer durchschnittlich zu 28 Proz. beleuchteten Scheibe von 46.3" auf 39.0" zur Folge hat. Am 14. August erreicht sie für dieses Jahr ihren größten Glanz als Morgenstern, am 21. August ist sie in Konjunktion mit dem um diese Zeit schon fast heftigsten Monde, welche Stellung einen solchen Anblick gewährt. Demut geht durchschnittlich um 2 Uhr nachts auf und ist somit während des ganzen Monats fast bis zum Sonnenanfang als hellglänzender Morgenstern am östlichen Himmel sichtbar.

Mars bewegt sich rechtshin zum Sternbild des Stiers in das der Zwillinge und nähert sich dabei der Erde, von der ihn ein durchschnittlicher Abstand von 29.5 Mill. Meilen trennt, am 3. Mill. Meilen, so daß der scheinbare Durchmesser seiner Scheibe fast bis 93 Proz. beleuchteten Scheibe von 4.8" auf 5.0" ansteigt. Am 7. August kommt Mars mit dem Planeten Neptun, am 20. August mit dem Monde in Konjunktion zu stehen. Er geht durchschnittlich etwa 2 $\frac{1}{2}$  Stunden nach Mitternacht auf, kann also in der zweiten Hälfte der Nacht am östlichen Himmel wahrgenommen werden.

Jupiter kommt im Sternbild des Stierpans am wenigsten als 1 Grad in rechtshin zum Sinne vorwärts. Seine Entfernung von der Erde wächst im Laufe des Monats von 97.7 auf 107.0 Mill. Meilen an, der scheinbare Vordurchmesser seiner Scheibe sinkt im gleichen Zeitraum von 27.5" auf 24.8" herab. Am 25. August kommt Jupiter in Opposition zur Sonne, am 5. August in Konjunktion mit dem Monde zu stehen. Er geht durchschnittlich um 11 Uhr nachts unter, bleibt somit nach Sonnenuntergang nur noch für einige Stunden am südwestlichen Himmel sichtbar.

Saturn liegt im Sternbild des Schützen gleichfalls nur eine ganz kurze Strecke und zwar in rückwärtigen Sinne zurück. Sein Abstand von der Erde beträgt am 1. August 186.5, am 31. August 195 Mill. Meilen; der scheinbare Vordurchmesser seiner Scheibe reduziert sich dementsprechend im Laufe des Monats von 16.6" auf 15.9". Die scheinbaren Dimensionen seines elliptischen Ringes sind für die Mitte des Monats: große Achse 39.7", kleine Achse 17.9". Saturn wird am 7. August vom Monde bedeckt, da indessen diese Bedeckung für uns nur die Mittagszeit trifft, ist sie nicht von weitergehendem Interesse. Der Planet geht im Monat August durchschnittlich bald nach Mitternacht unter, kann also nur noch in der ersten Hälfte der Nacht, am besten gleich nach Einbruch der Dunkelheit, beobachtet werden.

Uranus ist bis zum 18. August rückwärts, von diesem Tage an aber rechtshin im Sternbild des Schlangenträgers. Sein Abstand von der Erde nimmt im Laufe des Monats um 10 Millionen Meilen zu, im Durchschnitt beträgt er 378 Millionen Meilen, was einem scheinbaren Durchmesser seiner Scheibe von 3.7" entspricht. Uranus geht Mitte August bereits um 11 $\frac{1}{2}$  Uhr nachts unter, geht dennoch für die Beobachtung nicht weniger günstig. Am 5. August nachts 11 Uhr — also kurz vor seinem Untergang — wird er vom Monde bedeckt.

Neptun hat minimale rechtshinige Bewegung im Sternbild der Zwillinge. Seine Entfernung von der Erde beträgt durchschnittlich 613 Millionen Meilen, der scheinbare Durchmesser seiner Scheibe beläuft sich auf 2.2". Er geht um die Monatsmitte schon bald nach Mitternacht auf, kann also in der zweiten Nachthälfte am östlichen Himmel wahrgenommen werden. In den frühen Morgenstunden des 20. August, kurz vor Tagesanbruch, wird er vom Monde bedeckt.

Kometen. Der in der Nacht vom 23. auf 24. Juli von Mr. Hill in Calicut auf der Smithsonian-Station in Genoa (A.) entdeckte Komet 1900, b wird nach den Ergebnissen einer von Dr. Müller in Kiel auf Grund von genügend zahlreichen Beobachtungen durchgeführten vorläufigen Wahrheitsbestimmung bereits am 3. August im Abstand von 1.015 Erdbahnen das Perihel seiner Bahn passieren, die größte Annäherung an die Erde — etwas weniger als auch die größte Helligkeit — hat bereits am 30. Juli stattgefunden. Die Eigenbewegung des Kometen in der Richtung der Deklination ist so beträchtlich, daß er schon in den ersten Tagen des August sichumpolwärts, also die ganze Nacht hindurch am (nördlichen) Himmel sichtbar sein wird. Trotz seines schonen Schweißes wird der Komet mit freiem Auge kaum

beobachtet werden können, wohl aber wird dies bei Zuhilfenahme eines Opernglas oder des Hülls sein.

Sternschnuppen. Einer der häufigsten und am längsten (seit mehr als 1000 Jahren) bekannten verlässlichen Sternschnuppenstürme, der von dem Stern  $\gamma$  im Perseus ausstrahlt und deshalb den Namen Perseiden (nach früherer Bezeichnung auch „Perseus-Strömung“ oder „Perseus-Regen“ des heiligen Perseus) führt, erreicht am 10. August das Maximum seiner Frequenz. Bemerkenswert ist dieser Sternschnuppensturm besonders dadurch, daß er, wie Schiaparelli zuerst zeigte, gleich dem Regen und Fälliden die Sonne in einer elliptischen Bahn umkreist, die mit der Bahn eines verlässlichen Kometen (1862, III) zusammenfällt. Da zu dem Tage der Maximalfrequenz in diesem Jahre Vollmond eintritt, so wird die dreiährige Erscheinung der Perseiden für solche Beobachter, welche nicht die frühen Morgenstunden opfern wollen, allerdings einige Einbuße erleiden. — Einzelne Sternschnuppenfälle mit mehr oder weniger starker Frequenz sind während des Monats August noch aus dem Westmann (Aquariden), aus dem Regalen (Regaliden), aus dem Tragen und endlich aus dem Geysser zu erwarten.

\* Der antike Bericht über die archäologischen Funde in Italien während des Monats Mai bringt folgende Neuigkeiten. Im Gemeindefratz von Ponte in Venetien wurden die Reste einer römischen Basilika ausgegraben. An der Via Novara fand man ein schönes Basrelief griechischer Arbeit. Es stellt drei stehende Figuren dar, von denen zwei am rechten Jünglingen geritten werden, während der dritte Reiter zu Boden gestürzt ist. Aus den Ausgrabungen am östlichen Forum war besonders die Freilegung des Vestibulums zu melden. Das Gebäude ist bis zu Dachhöhezeit in Benutzung gewesen, die östliche Hälfte gehen nach des Ingenieurs Paul Uchelli auf die römische Zeit zurück. In Pompeji wurde in der vierten Jährl der letzten August gewonnen, mit gleichem Erfolge. Auslöschte das Ende April ein Regent abgeholten III. internationalen Antikerkongresses hätte man in jenem pompejanischen Bezirk eine sehr ausgedehnte Veranstaltung, deren Ergebnisse dann durch die späteren Arbeiten erweitert wurden. Man bestie n. a. ein höchst feines Stabhaus auf, welches in seinen Zimmern reichen bildlichen Schmuck besaß. Die Wandgemälde, die hier unter anderen, sind zwar weniger ihres Kunstschöns wegen des Abwandes als durch die ganz vorzügliche Erhaltung der Farben. Die Gemälde machen den Eindruck, als ob sie eben erst aus der Hand des Künstlers hervorgegangen seien. Die Technik ist die des vierten Römischen Stiles, den Inhalt bilden mythologische Szenen, z. B. Prometheus und Tyche, Prometheus am Herkules und Thetis, worunter besonders ein von Prometheus gegangener Bogen auffällt. Aus Stätten endlich das Vase Bild, der Direktor der Altertümer dieser Insel, viele Einzelheiten zu berichten gehabt. Zu mehreren Orten sind Gräber gefunden worden, bei Materosa arbeitet man an der Ausgrabung eines vorchristlichen Dorfes. In Sorrento fand man Perseus aus griechischer Zeit, die Orsi für die Palästen eines Gymnasiums hat. In Velletri fanden ebenfalls griechische Reste an, darunter eine sehr schön gefundene römische Säule. Das Wichtigste war ein Münzfund des Tiberius Imperator der Velletri. Es handelt sich um eine ziemlich große Zahl von alten Tetradrachmen, die dem reichlich-punktierten Münzverdrange angehören.

\* Der auf dem Berliner Tuberkulose-Kongress im vorigen Jahre von Gen. Ferdinand von Heintze ausgetragene Kongress von 3000 M., der seitens der Hiesigen Regierung am 1000 M. erhöht wurde, für die beste papuläre Sache über die Tuberkulose als Volkskrankheit und ihre Bekämpfung ist am dem Freigericht einer Arbeit zugeordnet worden, die dem Verfasser, Dr. S. A. Kossel aus Aachen, gewidmet ist. Es waren im ganzen 11 Arbeiten eingegangen, deren Beurteilung dem Freigericht, welches aus den Hh. Gehelmsch Prof. Dr. E. Heintze, Gehelmsch Prof. Dr. Geysser, Kapitan Dorn, Präsident Dr. Müller, Generalarzt Prof. Dr. A. Krulshof, Gehelmsch Dr. Kammann, Oberleutnant Dr. Kammann, Staatssekretär des Innern Graf v. Bismarck, Dr. Kammann, S. D. Kammann von Kammann besteht,

nicht unerhebliche Schwierigkeiten verursachte. Es wurde eine dreimonatige Sitzung vorgenommen und schließlich unter fünf Vätern die Beschlüsse als die besten anerkannt. Der Druck wird demnächst seitens des deutschen Zentralkomitees erfolgen.

\* Im Observatorium bei Jussieu bezieht man sich einer Reihe verschiedener selbstiger Thermometer, die der Sonne ausgesetzt werden und zeigen sollen, welchen Wärme-grad die in bestimmten Höhenstände erreichen können. Am 25. Juli, 3 Uhr nachmittags, wurden folgende Beobachtungen gemacht. Danach waren

das schwarze Thermometer	60.50
„ dunkelblau	60.50
„ blau	60.00
„ violette	65.50
„ rothe	63.50
„ grüne	63.00
„ orangefarbene	62.00
„ gelbe	61.00
„ weiße	58.10

Anderer Thermometer dienen zu Messungen der Temperatur des Bodens in verschiedenen Tiefen. Eine Sandfläche ergab 44.4°, Erde in 0.10 m Tiefe 43.1°, Erde in 0.50 m Tiefe 24.0° und ein Baumstamm von 13 m Tiefe 12.0°.

\* **München.** Dem Honorarprofessor der hiesigen Technischen Hochschule Dr. Karl v. Linde wurde der Titel und Rang eines ordentlichen Professors dieser Hochschule verliehen.

\* **Königsberg.** In Degerloch ist vorgehens Prof. Joh. Zeman, Lehrer an der Technischen Hochschule in Stuttgart, infolge eines Herzschlags plötzlich verstorben. Der geistliche Beistand stand ihm dermalige Pfarrer an physischen Institute der Universität Tübingen, Dr. Karl Böckl aus Gießen, wurde zum Rektorat bei der meteorologischen Zentralstation in München ernannt.

\* **Leipzig.** In der Neubefestigung des Amtes eines Professors der Universität ist eine Aenderung eingetreten: es wurde an Stelle des Professors Dr. Hermann Professor Dr. Chm. zum Professor der Universität für naturales Studienjahre gewählt. — Ebenfalls ist in dem Dr. med. Strauß, Assistenten am Pharmakologischen Institut, von der philosophischen Fakultät die *venia legendi* für Pharmakologie erteilt worden.

\* **Kiel.** Dem Privatdozenten in der medizinischen Fakultät der hiesigen Universität Dr. Friedrich Klein ist das Prädikat „Professor“ beigelegt worden.

\* Hinsichtlich der Doktorpromotionsordnung (medizinische) für das Deutsche Reich wurde eine Einigung der allen deutschen Bundesstaaten erzielt und dürfte baldigst die Publikation erfolgen.

\* **Köln.** Prof. Dr. Paul Bolters, Sekretär des kaiserlich-deutschen archäologischen Instituts, hat einen Ruf als ordentlichen Professor der Archäologie an die Universität Würzburg erhalten und angenommen.

\* Aus der skandinavischen Literaturwelt wird der „Nat. Ztg.“ geschrieben: In Kopenhagen hat am 26. d. M. der 3. skandinavische Herzstefkongress begonnen. Viele Versammlungen haben jedes zweite Jahr statt und wurden 1896 in Göttingen eröffnet, während man 1898 in Christiania tagte. Als Hauptthema des diesjährigen Kongresses wird die Dermatologie bezeichnet. — Die dänische Akademikerfahrt nach Island sollte am 28. d. M. beginnen. Sie zählte 85 Teilnehmer, darunter 49 aktive Studenten und 36 ältere Akademiker.

\* Im Hinblick auf die bei Gelegenheit der Enquete über die Zulassung der Rechtswissenschaften zum juristischen Studium aus dem Dr. Geh. Rath Prof. H. Dahn freundlichst mitgeteilte Probe der Lateinkenntnis unserer Studenten über- sendet uns derselbe heute abermals die neueste Frucht seiner hiezu gemachten Erfahrungen. Ein Zettel im dritten Semester überseht nämlich im Seminar die Worte in Tacitus' Germania c. 25: „liberti raro aliquod momentum in domo“ folgen demnach: „Die Freigelassenen sind selten einen Augen- blick zugehaue.“

\* **Bibliographie.** Bei der Redaktion der „Nat. Ztg.“ sind folgende Schriften eingegangen:

H. J. Bonn: Die Vorgänge am Erdmetallmarkt. (Münchener volkswirtschaftliche Studien. 40. Bd.) Stutt- gart, Costa 1900. — D. Schmelz: Der Staatshaus- halt des Herzogthums Bayern im 18. Jahrhundert. (D. 41. Bd.) Gießen 1900. — V. Verthold: Zur Inven- ture in Ostpreußen. Frankfurt a. M. 1900. — E. Graas: Die Triestzeit in Schwaben. Ravensburg, Reiter. — H. Köller: Festschrift zur 500-jährigen Geburtsfeier Johannes Gutenberg, Leipzig, Teubner 1900. — G. Freytag: Karte von China. Wien und Leipzig, Freytag a. Berndt 1900. — E. Bret- schneider: Map of China. Wien, Artaria 1900. — Statistica degli scioperi avvenuti nell' industria e nell' agricoltura durante l'anno 1898. Roma, Tipografia nazionale 1900. — Jeanne Reani: Das Kind nun die Kinder. München, Langen 1900. — M. Prevost: Starke Frauen. Ebd. 1900. — Photographische Reproduktionen des bayerischen Königsbildes. München, Hof- staats- — R. Praetzel: Kringel und Kringel. Berlin, Hermann a. Wochel 1900. — A. W. Jerusalem: Philo- sophische Anfänge. (Deutsche Literaturdenkmale des 18. und 19. Jahrhunderts Nr. 8990. H. 3. Nr. 39/40.) Berlin, Webe 1900. — F. Berger: Was muß man vom Grundbuch- und Hypothekensystem wissen? Berlin, Weitzel 1900. — D. Gerdeler: Was muß man vom Spiritismus wissen? Ebd. 1900. — Friedmann: Die Pflege und Ernährung des Säuglings. Wiesbaden, Bergmann 1900. — S. Grünwald: Jerusalem: Das Gedenken von heute. Zürich, C. Schmidt 1900. — A. v. Weber: Ueber die wahren Ursachen des Verfalls von Oesterreichs Stellung in Deutschland. ... Ebd. 1900. — Die Österreichisch-ungarische Monarchie in Wort und Bild. Bd. 352. Ungarn. 2. Abt. (2. Hft.). 29. Hft. Wien, Holder. — Fahrplan 1900 für Nordlandreisen. 3. Jahrg. Abg. von der Verwaltung der Bahn- Treffe- berg-Linie. Stettin und Stockholm. — H. Hahn: Die Grundle- gen des Reichters Vertheilung. (Z. A. aus der Vierteljahrs- schrift für Wappen, Siegel- und Familienkunde 1900.) Heft 12. Berlin, Sittenfeld 1900.

Interimspreise für die 42 mm breite Zeile 25 Pf.

Woerl's Reichthümerverlag in Leipzig.

Woerl's Führer: Oberammergau

Woerl's Führer: Paris \* \* \*

Woerl's Führer: Rom \* \* \*

soeben in Neuaufgaben erschienen,  
Reich illustriert, mit Karten und Plänen.  
Preis à M. 1.— (1708)  
Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Prospekte und Kataloge gratis und franko.

Tauchnitz Edition.

August 1, 1900.

Patience Sparhawk  
and her Times.

By (1701)

Gertrude Atherton.

In 2 vols.

Sold by all booksellers

— no orders of private

purchasers executed by

the publisher.

Für den Interestsatz verantwortlich: Gustav Kallner in Leipzig.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Beilage wird gesetzlich verfolgt.



Anzeigenspreis für die Beilage Nr. 4. 50. (Bei direkter Bestellung  
Jahres Nr. 9. —, halbjährig Nr. 7. 50.) Ankündigung in Wochenheften Nr. 5. —  
(Bei direkter Bestellung: Jahres Nr. 6. 50, halbjährig Nr. 7. —.)  
Nachträge nehmen an die Redaktion, für die Wochenhefte auch die  
Verhandlungen und zur direkten Bestellung die Beilage-Expeditoren.

Beantwortlicher Correspondent: Dr. Edgar Wulle in München.

## Inhalt.

Die landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaften. II. Von Dr. Alfred  
Röhl. — Ueber die neuere Landeskarteographie. — Salvo Regina.  
Von Rudolf Hübner. — Mitteilungen und Nachrichten.

### Die landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaften.

(Zum sechzigjährigen Jubiläum ihres Bestehens.)

Von Dr. Alfred Röhl.

#### II.

Aber noch weiter läßt sich diese überraschende Uebereinstimmung der wirtschaftlich praktischen Organisation mit altruistischen Idealen verfolgen. Die Raiffeisen'schen Genossenschaften begnügen sich nicht damit, den Kreditbedürfnissen ihrer Mitglieder Genüge zu leisten; sie streben die allseitige wirtschaftliche Erhebung, ja die geistige und sittliche Erziehung derselben an. Dieselbe Organisation aber, welche das rein finanzielle Problem des ländlichen Personalkredits am trefflichsten löst, erweist sich zugleich als der beste Rahmen für die sozial-ethische Wirkksamkeit.

Wenn die Raiffeisen'schen Genossenschaften ihren Mitgliedern nicht nur Gelegenheit, sondern *A n g e g a n g* zur Sparbarkeit und zum vernünftigen Wirtschaftsbetrieb geben will; wenn sie daher die beabsichtigte Verwendung eines Darlehens vor der Gewährung desselben feststellt und hierauf überwachet; wenn sie die wirtschaftlichen Kenntnisse der Kleingrundbesitzer heben, ja schädliche Gewohnheiten, wie Trunksucht, Unehrlichkeit, Sittenlosigkeit beseitigen und demnach in die wirtschaftliche Gewährung und in das Privatleben der Darlehensnehmer eindringen will, so bietet ihr für all das ihr lokaler Charakter, ihre ärtliche Begrenzung die vorzüglichste Grundlage.

Indem sie andererseits die unentgeltliche Vermothung sich zum Grundsatz macht, schafft sie für die besser Situirten und geistig Führenden die soziale Ehrenpflicht, sich der Leitung anzunehmen und öffnet so der hilflosen Wirtschaft der höheren Gesellschaftsklassen zugunsten der niedrigeren die Bahn. Erit damit aber ist das neue Prinzip der brüderlichen Hilfe, der menschlichen Solidarität, des *K l a s s e n u n d e s* im Gegensatz zum *K l a s s e n a m p f* voll realisiert, gelangt die Privatintervention zur reifen und edelsten Blüthe. Denn nun haben wir nicht mehr bloß die genossenschaftliche Selbsthilfe der Hilfsbedürftigen vor uns, sondern die uneigennützig, durch Nächstenliebe diktierte Wirtschaft, die nichts da verwerfend und forumpirender Wohlthätigkeit an sich hat und sich immer mehr als unentbehrliches Element im sozialen Bau erweist. Mit Recht bemerkt *S e h t*: „Es ist eine Eigenart der ländlichen Bevölkerung, die wie mir scheint, von den Organisationen der Schulze-Religions-Genossenschaften lange Zeit nicht genügend gewürdigt worden ist, daß man die Einrichtungen, die für sie bestimmt sind, ihnen an Ort und

Stelle entgegenbringen muß. Der Satz „beneficia non obtruduntur“ trifft hier nicht zu. Die Organisation muß stattfinden unter der Parole: beneficia obtruduntur.“)

Diese Seite der Raiffeisen-Organisation hat während der Verhandlungen von 1897 auch Prof. *B a g n e r* klar beleuchtet: „Was tritt denn in der Entwicklung dieses neuen ländlichen Genossenschaftswesens besonders hervor? . . . Zahl mit jeder atomistischen Frage ein soziales, ein sittliches Element zusammenhängt. Was ist es, was die Raiffeisen-Klassen so verbreitet und bewahrt gemacht hat? Die gute und unentgeltliche Hilfe von Personen außerhalb des Kreises der eigentlich Kreditbedürftigen.“ Man handelt nach dem noblesse oblige, die oberen, vornehmen, gebildeten Klassen stellen Kräfte unentgeltlich in den Dienst der unteren Klassen.“)

Wenn aber *B a g n e r* mit besonderem Nachdruck die Verdienste der Gesellschaft um die Förderung der Raiffeisen-Klassen hervorzuheben sich veranlaßt sieht; wenn das ganze Werk Raiffeisen's, im Gegensatz zu dem Schulze-Religions, betruht von der ethisch-religiösen Basis ausgeht, ja ist dies kein Zufall und keine unentgeltliche Eigenthümlichkeit dieser sozialen Schöpfung, sondern ein Ausdruck ihres Geistes. Die moderne, freientfesselnde Wissenschaft mag sich über den theozentrisch-dogmatischen Theil der Religion noch so erheben können, sie kann den sozial-ethischen Kern des alten und neuen Testaments nicht verkennen. Und bliden wir näher hin, ja wird es uns klar, daß Raiffeisen und seine Nachfolger eben aus diesem unsterblichen Kern alles sozial Guten, Vernünftigen und Gerechten die eigentliche Anregung zu ihrem Werke geschöpft, während die altgermanische Verfassung das deutsche Volk für das Genossenschaftswesen überhaupt nur innerlich vorbereitet, es genossenschaftlich *f ä h i g* gemacht. Denn das Raiffeisen'sche Werk ist seinem ganzen Geiste nach nichts anderes als eine partielle moderne Realisirung der biblischen Lehre von der Menschenbrüderlichkeit, der Ausdruck jenes Weltmitteils, welches die Schriften der alten Propheten durchwuch und Christus am Kreuze sterben ließ; die Erfüllung der sozialpolitischen Grundründe der Bibel, auf die ich in meiner „Sozialen Engländer“ hingewiesen, der Idee, daß Wirtschaftsorganisation, Gleichgültigkeit, Ethik und Religion einen einzigen, seit aufeinandergefügt, von demselben Geist getragenen Kulturband bilden sollte.“)

So folgt auch *B a g n e r* die Bedeutung des Raiffeisen-Werkes auf:

„Das wir im vernünftigen Sinn soziale und ethische Rationalökonomie nannten, ist jetzt längst . . . kein unlösbares Problem mehr, sie hat sich in Wissenschaft und Leben immer mehr Geltung verschafft. Die landwirth-

6) *Werk*, d. *Herr*, f. *Sozialp.*, 1897, S. 149.

7) *Werk*, 1897, S. 228.

8) *Werk*, f. *Sozialp.*, „Einführung in das Studium der sozialen Systeme“, Stuttgart, 1894, S. 8.

schaffliche Kreditorganisation, die Darlehenskassen, haben dieses Problem auf diesem Gebiete glänzend gelöst. Man sieht ein, man kann nicht immer nur nach reinen Geschöpfprinzipien ... vorgehen. „Webrall gibt es auch in der Volkswirtschaft ein vereintes Wirken auf dem Gebiete der Ethik, der Erziehung, der Sittlichkeit, der Religion herbeizuführen, um gesunde Verhältnisse zu schaffen.“

Dass diese hohen Ideen, zu denen die Interkonkord in gereifter Auffassung hinleitet: die Einheit von Ethik und Sozialpolitik und die Ergänzung des Prinzips der wirtschaftlichen Freiheit, des ökonomischen Individualismus, durch das der Solidarität, der Sozialität, der Nächstenliebe, in die an die Schlagworte des Wandertums gewöhnten Köpfe nicht sofort Eingang finden konnten, wird wohl Niemand in Erstaunen setzen. Es und nur so ist, wie bereits hervorgehoben, der keltische Entwicklungsgang der konkurrierenden Schöpfungen Raiffeisen's und Schulze-Deleüsch's zu erklären.

Raiffeisen begründet seine erste Darlehenskasse, den „Glammersfelder Güllverein zur Unterstützung unmittelbarer Landwirthe“ unmittelbar nach den Rothjahren 1847/48; Schulze-Deleüsch die erste Darlehenskasse erst 1851 in Eilenburg. Aber während die jüngere Schöpfung sofort einen erstaunlichen Aufschwung nimmt, macht die ältere trotz der eifrigen Bemühungen Raiffeisen's nur geringe Fortschritte. Noch im Jahre 1871 gab es im Deutschen Reich kaum mehr als 100 Kassen, die seinen Prinzipien entsprachen. Ganz anders gestaltet sich das Bild im Jahre 1890. Im letzten Drittel des Jahrhunderts bricht sich das Verständnis für das Raiffeisen-Werk plötzlich Bahn. Nicht nur die mit Neuwied verbundene, othobad Raiffeisen'sche Gruppe entwickelt sich in imposanter Weise: es entsteht eine neue, noch größere Organisation, welche die Raiffeisen'schen Darlehenskassen in manchen Punkten ummobielt, um lokalen Verhältnissen Rechnung zu tragen, den Raiffeisen'schen Ausgangspunkten aber treu bleibt. Wir sprechen von den Darlehenskassen mit vielfach nuancierten Statuten, welche sich dem Allgemeinen Verband der deutschen landwirtschaftlichen Genossenschaften in Offenbach<sup>1)</sup> angeschlossen. Wenn sich unter diesen Kassen manche finden, welche ziemlich beträchtliche Geschäftsanteile zulassen, ja, statt der unbeschränkten Haftpflicht die beschränkte einführen, so haben sie hierbei keineswegs den kapitalistischen Geschäftsgewinn im Auge, sondern die Heranziehung von Großgrundbesitzern, deren Beteiligung besonders in den östlichen Provinzen für den Erfolg des Interkonventionswerkes von größter Bedeutung ist. Diese Abweichungen von den Raiffeisen'schen Prinzipien bilden, wie aus dem Jahresbericht des Allg. Verbandes (für 1888) zu ersehen ist, in ihrer Vereinigung nur ein Mittel, um die Zwecke Raiffeisen's unter speziellen Bedingungen zu erreichen. Die zahlreichen Neugründungen verdanken ihr Entstehen eben dem Umstand, daß in den Provinzen Sachsen und Pommern systematisch eine speziell für diesen Zweck sorgfältig ausgebaute Art der beschränkten Haftpflicht mit Zwang zur Erwerbung mehrerer Geschäftsanteile zur Anwendung gelangt, weniger um die Haftpflicht der Genossen abzumildern, als um je nach der Leistungsfähigkeit der Einzelnen (bei gleichzeitiger Beteiligung von Groß- und Kleingrundbesitzern) die Haftpflicht und die Einzahlung der Geschäftsausgaben abzustufen.<sup>2)</sup> Wie bei gewöhnlich aber diese Kassen den Genossen Darlehen

auf lange Fristen und zu niedrigen Zinsen und sind, wie C e r i n g in seinem Vortrage über das Genossenschaftswesen hervorgehoben, „niemals kapitalistisch entartet.“<sup>3)</sup> Das aber ist das Entscheidende: nicht die technischen Details der Verwaltung bestimmen den Charakter der Kreditgenossenschaft, sondern der Geist, in dem sie geleitet wird. Dieser Geist nun ist bei der Offenbacher und der Neuwieder Gruppe derselbe: er bekundet sich in dem „Auspruch jedes Mitglieds der Selbstsucht und Habgier“, in der Verwerfung der Parole „laissez faire, laissez aller“, welche sich in der Praxis in „laissez mourir“ übersetzt. Wir sind also wohl berechtigt, mit C e r i n g die Kreditgenossenschaften mit gemischten Prinzipien den Raiffeisen'schen zuzuzählen und sie als einwirkliche Gruppe den Schulze-Deleüsch-Kassen gegenüberzustellen, welche, wie ihr Anwalt C r ü g e r auf dem 40. Vereinstage zu Berlin selbst mit Behagen hervorgehoben, immer öfter in Aktiengesellschaften übergehen, was die Verwandlung sozialer Interessen in kapitalistische bedeute.

Betrachten wir nun das numerische Verhältniß dieser Gruppen, so finden wir schon in den achtziger Jahren ein entschieden größeres Ausmaß der Schulze-Deleüsch-Bausch'schen in landwirtschaftlichen Kreisen bei gleichzeitigem Aufschwunge der Raiffeisen'schen Darlehenskassen. Die Berichte des Vereins für Sozialpolitik<sup>4)</sup> ebenso wie die amtlichen landwirtschaftlichen Erhebungen aus dieser Zeit<sup>5)</sup> enthalten zahlreiche Belege hierfür, daß die Beteiligung der Landwirthe an den Darlehenskassen in ständiger Abnahme begriffen war.

In den neunziger Jahren nehmen beide Gruppen einen neuen Aufschwung, wobei jedoch die Bausch'schen von den Darlehenskassen bei weitem überflügelt werden. Dies tritt um so klarer hervor, wenn man bedenkt, daß die Bausch'schen auch für die städtische Bevölkerung, ja in erster Linie für diese bestimmt sind, während die Darlehenskassen ausschließlich Landwirthen zugute kommen.

Nach Eriger bestanden 1890 1073 Bausch'schen; Darlehenskassen gab es 1892 gegen 2134. Im Jahre 1895 betrug die Zahl der Darlehenskassen schon 3200, die der Bausch'schen 2700. 1896 zählte man 3900 Bausch'schen und 6301 Darlehenskassen. Im Jahr 1897 3005 Bausch'schen, 6933 Darlehenskassen; im Jahr 1898 nach dem Offenbacher Jahrbuch 3451 Kreditgenossenschaften von annähernd Raiffeisen'schem Typus, im Juli 1899 bereits 9208.

Es ist also erst die Agrarkrise in ihrer verächtlichen Form, welche die Erkenntnis reifen ließ, daß individuelle Selbsthilfe nicht immer genüge, daß zur Beseitigung wirtschaftlicher und sozialer Nothstände auch thätige Nächstenliebe, brüderliche Solidarität unerlässlich seien. Die Schulze-Deleüsch-Genossenschaften waren die Hochschule für die Raiffeisen-Genossenschaften.

### Ueber die neuere Landestopographie.

Unter dem Titel: „Die neuere Landestopographie, die Eisenbahn-Borarbeiten und der Doktor-Ingenieur“ veröffentlichte Professor Dr. C. R o p p e im Mai d. J. (Braunschweig, H. Vieweg u. S.) eine Schrift, welche in mannich-

<sup>1)</sup> Bericht d. Allg. Landes-Oekonomik-Kongresses in Tübingen, 1890, Jahrb., 1897, Ergänzungsband I, S. 221.

<sup>2)</sup> „Bauerliche Zustände“, 1883.

<sup>3)</sup> Vgl. Behrde landw. Erhebungen von 1885, Bd. IV, S. 48 ff.; v. Langhans, „Die Landwirtschaft in Sachsen“, 1889, S. 108 ff.; S ch r e i b e r in dem amtlichen Bericht „Die Landwirtschaft in Bayern“, 1890, S. 766; f. auch H a n s b e r g e r l. a. Seite 196.

<sup>4)</sup> Jahrbuch des Allgemeinen Verbandes ... Offenbach a. M., 1890, S. 74.

socher Beziehung von allgemeinem Interesse ist, obwohl sich der Verfasser in erster Linie an die technisch gebildeten Kreise wendet.

Handelt es sich doch der Hauptfache nach um die Forderung der Aufstellung einer möglichst das ganze Reichsgebiet umfassenden, auf einheitlichen, prägnant-wissenschaftlichen Grundrissen aufgebauten Karte großen Maßstabes, welche den allgemeinen Anforderungen der Topographie ebenso als den Forderungen des Technikers, speziell des mit Eisenbahn-Vorarbeiten betrauten Ingenieurs entsprechen soll. Dr. Kloppe stellt nämlich an die Spitze seiner Ausführungen die Frage, welche Anforderungen der Ingenieur im technischen Interesse an eine neue topographische Landesaufnahme und Landeskarte stelle.

Diese Frage ist nun von weit allgemeinerer Bedeutung, als der Karte und wohl auch ein beträchtlicher Theil der unmittelbar beteiligten Techniker zugehen werden. Man wird die Wichtigkeit derselben aber sofort einsehen, wenn man einerseits die Schwierigkeiten sich vorstellt, mit welchen eine in einem großen Staatsgebiete durchzuführende neue Landesaufnahme zu rechnen hat, und insbesondere eine Landesaufnahme, welche sowohl militärischen als technischen Anforderungen in jeder Beziehung gerecht werden soll; denn daran ist im Grunde kaum zu denken, daß die Ausführung einer — rein technischen Karte dienenden — Renaissancie des ganzen Reichsgebietes durchgeführt werden könnte.

Andererseits muß man die Thatfache im Auge behalten, daß die Durchführung eines derartigen Unternehmens, wenn einmal alle Vorfragen erledigt, wenn insbesondere einmal die praktisch-wissenschaftlichen Grundlagen einheitlich festgestellt sind, viele Jahrzehnte beansprucht. Inzwischen schreitet man aber die merkantile und industrielle Entwicklung aller lebenskräftigen Staaten in so rapider Gangart vorwärts, daß unter Nachkommen und höchst wahrscheinlich verlebende Verkauftische vorverrten werden. Unter diesen wird auch die vorliegende Frage gewiß eine Rolle spielen, denn wir sind — um nur ein Beispiel herauszugreifen — heute noch gar nicht imstande, zu übersehen, welche Umwälzungen die Ausnützung der elektrischen Kraftquellen im ganzen Weltkreise der Zukunft zur Folge haben wird.

Oder wer vermöchte zu entscheiden, welche Entlohnung im kommenden Jahrhundert die noch in den Kinderstube stehende deutsche Kanalfrage nehmen wird?

Wenn heututage also auch ein dringendes Bedürfnis nach einer das ganze Reichsgebiet umfassenden — auch für technisch-wissenschaftliche Zwecke in jeder Richtung geeigneten Karte noch bestritten werden mag, so wird doch Niemand die Bedeutung einer solchen Karte als Kulturunternehmung der Zukunft, und zwar der aller nächsten Zukunft, leugnen wollen.

Weniger also der Sonderinteressen der Landestopographie, als vielmehr des allgemeinen Staatsinteresses wegen ist es an der Zeit, daß die gebildeten Kreise entschieden Stellung zu dieser Frage nehmen.

Die Schrift des Prof. Dr. Kloppe stellt nun hiesu eine Reihe treffender Gesichtspunkte auf. Im I. Kapitel werden die Anforderungen an die Topographie im allgemeinen besprochen, und sodann in den Kapiteln II., III., IV. der Standpunkt entwickelt, auf welchem die Landestopographie Preußens, Württembergs und Braunschweigs heutigentags stehen. Es dürfte gerechtfertigt sein, auf einige Punkte etwas näher einzugehen.

Die Landestopographie hatte stets und hat theilweise auch heutigentags noch mit dem Zwiespalt der militär-topographischen und technisch-topographischen Interessen zu kämpfen, obwohl eine Vereinigung hiesu nicht vorliegt, was bereits in Württemberg praktisch bewiesen ist.

Ebenso wenig wie der Techniker verlangen kann, daß die zur Zeit noch in voller Thätigkeit mit der Aufnahme des deutschen Reichsgebietes in 1:25,000 stehende Militär-topographie ihre Originalaufnahmen in einem möglichst großen Maßstabe, also beispielsweise in 1:2500 anstellt

1:25,000 niedrigerlegen habe, weil nur in einer solchen Karte technisch disponirt werden könne; ebensowenig ist der von militärischer Seite aufgestellte Gesichtspunkt haltbar, daß nicht die absolut naturwahre Darstellung des Ganges und Verlaufes der Höhenlinien das plastische Bild der Erdoberfläche zu ergeben habe, sondern daß der Schwerpunkt der Geländedarstellung in der richtigen Auffassung und charakteristischen Wiedergabe der Geländeformen liege.

Gegen diesen Grundfals spricht, daß zwar die Karte unter normalen Verhältnissen die Grundlage der Marsch- und Gefechtsdisposition der Führung bildet, doch aber die Geländebenuzung durch die Truppe unter allen Verhältnissen nur im großen Ganzen aus der Karte gesehrt werden kann, niemals in ihren Details — selbst nicht bei den friedlichsten oder friedensähnlichen, d. h. bei Uebungen aus dem Felde. Vielmehr lassen sich die Ansprüche, welche das Gefecht oder richtiger der Kampf an die Geländebenuzung stellt, immer nur an Ort und Stelle vollständig würdigen. Die beste Karte hilft über die Schwierigkeiten einer entsprechenden Geländebenuzung nicht hinweg. So lange die Militär-Topographie allerdings an der Bergschraffur festhält, vermag der Sachverständige die Einwände wohl zu würdigen, welche gegen die naturwahre Darstellung der Bodenplastik von Seiten der Militär-topographie zu erheben sind. Die Bergschraffur erfüllt, ihren Zweck, so lange man das Gelände weniger sorgfältig als heutigentags aufzunehmen bereit ist. Sie wird aber sonst nie zu einer unnützen Belastung der Karte herab. Sie könnte bei der sorgfältigen Erziehung derjenigen militärischen Organe, welche im Felde theilhaftig an der Benutzung der Karte angewiesen sind, ohne Bedenken in Wegfall kommen; die Darstellung der sogenannten Situation würde dadurch nur gewinnen. Wer im übrigen nicht imstande ist, eine Höhenlinienkarte richtig zu lesen oder dieses zu erlernen, wird auch Schmierkarten haben, den Kartensender der Bergschraffur zu beherrschen.

Wir wiederholen also, daß die Forderung, daß militärische Maßstäbe müßte jedenfalls zum Ausdruck kommen, nicht haltbar ist, wenigstens nicht in den jetzigen Grenzen, weil in der Praxis doch erst der Augenstein das letzte Wort bei der Geländebenuzung zu sprechen hat, weil die Bergschraffur, die Führung und die Truppe selbst darüber entscheiden, nicht der Topograph, daß also ein Unterschied zwischen technischer Topographie und Militär-topographie vom praktisch-wissenschaftlichen Standpunkte aus zu vermehren ist.

Tagegen ist von technischer Seite aus auszugeben, daß gegenwärtig, d. h. bis zum (übrigens nicht in allzuferner Zeit zu erwartenden) Abschlusse der Renaissancie des deutschen Reichsgebietes in 1:25,000, nicht daran zu denken ist, daß die Militär-topographie sich einem neuen großartigen Unternehmen — wie das in Frage stehende wäre — zuwenden.

Den Standpunkt daher aber während, muß die Forderung gestellt werden, daß von Seiten der Reichsregierung jetzt schon Schritte geschehen, um das neue Projekt insbesondere hinsichtlich der praktisch-wissenschaftlichen Grundlagen derselben vorzubereiten.

Wie notwendig dies wäre, zeigt Dr. Kloppe in Kapitel V: die technische Topographie bei den Eisenbahnavarbeiten. Hier weist der Verfasser mit vollem Rechte auf die Schwierigkeiten hin, mit welchen die Praxis hinsichtlich der Vorbildung der Ingenieure in der höheren Geodäsie zu kämpfen hat. Insbesondere besorgt er den Mangel an Genauigkeitsverrichtungen für die technische Topographie und führt den Radweg, daß die bei den verschiedenen Eisenbahndirectionen gültigen Anweisungen und Genauigkeitsverrichtungen für Eisenbahnavarbeiten mehr oder weniger nicht entsprechen, wohl aber häufig auf falschen Grundlagen beruhen, daß aber ebenso häufig auch gar keine bestimmten Anweisungen für die geodätischen Arbeiten bei Eisenbahnavarbeiten bestehen.

Schlagender und besser, als es dem Verfasser gelungen ist, läßt sich die Nothwendigkeit, für das ganze Reichsgebiet einheitliche Bestimmungen zu treffen, nicht nachweisen. Bei



einer strengen Zusammenfassung der Eisenbahnen in einer Hand wäre dem Uebelstande längst abgeholfen. Nun wird ja die Zeit kommen, in welcher das Reich sämtliche Eisenbahnen innerhalb seines Gebietes übernehmen wird, allerdings nicht auf Grund von Vereinbarungen der Einzelstaaten und des Ergebnisses der Verhandlungen in den Landtagen, sondern nach den klüglichen Schlächten des nächsten Krieges wird von Reich wegen im Interesse der Landesverteidigung die Umwandlung des jetzigen Zustandes sich vollziehen.

Die Ueberschrift des Schlusskapitels (VI.): die Topographie und der Doktor-Ingenieur ist in ihrem Zusammenhang nicht ohne weiteres verständlich.

Der Herr Verfasser wendet sich in diesem Kapitel an die Organe des Eisenbahnwesens und an die deutschen Ingenieurvereine mit der wiederholten Frage nach den technischen Anforderungen an eine neue topographische Landeskarte, nachdem eine auch nur annähernd einseitliche, auf wissenschaftlich praktischer Grundlage beruhende Verantwortung dieser Frage auf der Vielspaltigkeit, die auch in dieser Beziehung das deutsche Reich befaßt, nicht erfolgen kann.

Nun weist Dr. Rapppe auf die Verpflüchtung der technischen Hochschulen hin, den Unterricht in der Topographie entwerfend zu gestalten, um Ingenieure heranzubilden, welche imstande sind, doch widersprechende Eisenbahnbearbeitungen die Interessen des ihnen anvertrauten Rationalvermögens zu wahren — um theure Eisenbahnanlagen zu vermeiden.

Der Ingenieur erhält dadurch eine auch der Gesamtheit gegenüber verantwortliche Stellung, welche sein Ansehen im Staate nur noch mehr heben kann und ihren Ausdruck in dem vielumfrittenen Begriffe des Doktor-Ingenieurs findet.

In diesem Gedankengange mögen die Schlussbetrachtungen des Verfassers sich bewegt haben. Es wäre vielleicht wünschenswerth gewesen, wenn derselbe seiner Schrift durch prägnantere Zusammenfassung der allgemeinen verständlichen Gesichtspunkte einen etwas populäreren Charakter gegeben hätte, jedenfalls aber verdienen die interessanten Ausführungen Dr. Rapppe's die hohe Beachtung aller gebildeten Kreise, nicht der unmittelbar beteiligten Fachmänner allein.

Denn es handelt sich hier nicht um ein spezielles Bedürfnis der Technik, sondern um ein allgemeines Kulturbedürfnis, dem sich das Interesse der ganzen gebildeten Nation mehr als selbst zuwenden muß. Die naturgemäße mehr oder weniger einseitige Abwägung der beteiligten militärischen und technischen Kreise hinsichtlich ihrer speziellen Forderungen ist aber nicht imstande, einem allgemeinen Kulturbedürfnis seinen wahren Ausdruck zu verleihen, neben jenen bedarf es hierzu der Mithilfe und des Gedankenaustausches aller derjenigen, welche sich für Berechtigung halten, an den Trägern und Förderern der Kultur getheilt zu werden.

### Salve Regina.

Kyrischer Cyclus von Michael Georg Conrad.

Wer zum erstenmal zur Zeit der Weinlese einen sonnigen Tag in der schönen Umgebung Würzburgs genießt, den mag die Landschaft leicht eine Zeitlang fremd anmuten, und zwar so stark südländisch, daß er einige Denkarbeit nöthig haben kann, bis der ungewohnte Anblick sich allmählig in den Kreis heimathlicher Bilder reißt, der ihm bis dahin geläufig war.

Dieser einstige Reise-Eindruck ward in mir wach, als ich das erste Mal in Michael Georg Conrads Salve Regina blätterte, und ließ mich seitdem nicht mehr los, so lange und so oft ich mich mit dieser eigenthümlichen Gedichtsammlung beschäftigte; nicht zu meinem Schaden, denn er half mir, nach mancher Ueberwindung den köstlichen Schatz zu heben, den der Dichter geschaffen. Noch beträchtlicher Selbstüberwindung, sagte ich, denn wie ich bereit

auf dem heiteren Weinbergwege von Würzburg nach dem reichen Dörfchen die Spuren einer Art südländischer Ungewohnenheit gefühllos überwinden mußte, um in dem Gemüthe der ungewohnten Herrschaft der Umgebung nicht beeinträchtigt zu werden, ähnlich war es auch hier. Und zwar wurde die Nothwendigkeit der Ueberwindung mit dem Fortschreiten der Beobachtung vom rein Aeußerlichen zum Innern.

Sprachliche Geknicktheiten, die dem Künstler nicht unterlaufen sollten, wie in den Formen eozänen und dein medaischen Sobelieb, sind zum Glück nur spärliche Ausnahmen bei Conrad. Und ähnlich steht es mit seiner Behandlung der Sprache in Rücksicht auf das Verbmö. Wohlformen wie heidisch und Landstürzen reizen uns immer zu der Frage, wie weit wie noch von der vollen Geliebtheit des Kunstgefühls eines Sophokles entfernt sind, der seine Antigone nie zu Antigone oder Antia-ne oder aber Antigon verhielt, sondern in ihrem vollen Wuchse in den Trimeter gestellt hat — trotz dem Trimeter! Auch solche ärztliche Verhüllungen sind bei Conrad nur noch seltene Ausnahmen; denn er erlitt durchaus nicht in oberflächlicher Demuth vor der unerleuglichen Heiligkeit eines schämeiterlich starrten Verbmö. Das entspräche auch gar nicht seinem starken Sinne für gesunde Boshheit, und seine Sprache ist darum im Wesentlichen freiwändig ungewunden.

Bedenklicher scheint die Sache zu werden, wenn wir in die künstlerischen Eigenschaften seiner Sprache tiefer eindringen versuchen, und etwa lesen:

Doch, doch! — Wie Saubergeigen  
die Flammen klingen. Sie neigen  
und neigen hoch empor;  
wie Rosen sich in Blumen.

In dieser Art das Kräfte leistet der Dichter in seinem Vorwort, welches beginnt: „Die Sonne strahlt. In heiligen Strahlen neigen regt die Welt. . . O du strahlende Sonne!“ Und dann kommt man auf anderthalb Seiten gar nicht mehr heraus aus dem Strahlen und den Strahlen, abgesehen von anderen Vergleichen!

Wir unterlassen nicht lange, was der Dichter damit gewollt; denn trotz allem bestehenden Geseis vom geheimnißvollen Aufstiegen suchen wir die wahre, die dauernde Bedeutung künstlerischen Schaffens lediglich in dem Gethlichen der Kunst, das niemals etwas modisch Neues war, sondern sich allemal dem Uralten als gleichfalls Unsterbliches anreichte. Der Schüler mag so irren; ihn zieht das Wollen schon allein, den Meister nur das Können! Benutzen wir und trotz jenen Kunstregeln weiter die unsern Dichter, so sehen wir bald, daß er mit dieser tollen Geknicktheit doch nur gute Miene zum bösen Spiel macht, etwa wie der Cheim auf Versuch in der Literatur-Sündenliste des Tages. In der Dampfkraft steht Conrad mit seinem Können bei den alten, bewährten Meistern seiner Kunst und damit nicht in schlechter Gesellschaft! Denn neben jenem überpepperten Fleiß findet sich jedoch der ausdrucksvolle Klang der meisterhaftesten Bilderprache! Zum Beleg darf eine Stelle dienen gleich aus dem ersten Gedichte der Sammlung, wie diese selbst Salve Regina genannt:

In der Gasse von Dorf und Jura  
das letzte Haus,  
ein altes Bauernhaus  
mit der engen niedrigen Stube  
und Fenstern so klein, so klein,  
doch mit helle Kneipen  
munter gegen die aufgehende Sonne gerichtet,  
jeden Morgen voll neuer Erwartung.

Das Bild ist durchaus nicht neu. Aber wo findet es sich anderswo so bejüngend lebensvoll gefaßt? Keine Empfindung, die alleinige Wurzel echter Kunst, offenbar sich darin. Und daß diese Eigenschaft bei Conrad ausgebildet ist, dafür finden sich im Folgenden noch Belege genug.

Ausgleich sehen wir daraus die Kunst der Schilderung sich erheben, in so vollendeter Gestalt, daß sie dem betrübten Liebesvollständigste erscheint, wie z. B. auch in den drei Zeilen:

Die Schmerzgerille webet aus Flockenlang  
der Blüthenfüße düstiger Reigen  
durch des Lustreißs ausgefrägte Räume.

Und die unübersteigliche, felsig belebte Stimmungsfülle die darin liegt, ist nicht einseitig vorhanden, sondern umfassend, wie ein gegenwärtiges Beispiel lehren mag aus dem Gedichte *Die im Lese*:

Nach in ein Felsbühlgäßlein,  
herblitzig beiseiten,  
kühl überhimmelt  
von wenigen blauen Strahlen  
und fernen Thälen  
und dem Schattenslang gleitender Wandervögel  
setzt er sich hin,  
nach ihm nach blickt aus des Bergs und Hirs  
freudig schwülen Tagen.

Das sind ohne Zweifel höchste, ewige Töne, die allein schon unsern Dichter berechtigen, sich als Priester der Schönheit anzupreisen, nachdem dieses edle Künstlerthum, wie sich zeigen wird, nicht selten unangenehm gekrönt erscheint durch dieselbe Eigenschaft, die den Dichter in den angetragenen Belegen auf die höchste Stufe hebt, die überhaupt denkbar ist!

Besonders eigenthümlich ist, daß diese Art, ohne unläßlich zu erscheinen, nicht recht zum eigentlichen Liebe neigt. Trotzdem ist schon durch ihren Selbstkenntnisgehalt sich der Dichter einfügt und diesen Jüngling der Dichtkunst durch ihren künstlerischen Werth theilweise geradezu überliefert, streifen nur wenige Gedichte aus Liebartige, und zwar gerade solche, die es äußerlich nicht verrathen, wohl aber innerlich, indem sie fast zum Singen zwingen, wie z. B. der *Gemann*. Aber diese lyrische Eigenschaft ist selten bei Conrad. Statt dessen besitzt seine Dichtung einen kräftigen Stolz ins Dramatische, der so stark entwickelt ist, daß beispielsweise das Gedicht *Die Gewalt*, ein Selbstgespräch, wie aus einem Drama herausgerissen wirkt. Das ist kein Fehler, denn die Grenzen der Poesie der Dichtkunst spielen theilweise ineinander. Aber gewagt erscheint es, wenn die Reizung zu dramatisch bewegtem Ausdruck so weit geht, daß lyrische Ereignisse mit Bezeichnungen für eine Anlehnung und deraufgehen auftreten. Doch kann man in einer solchen lyrischen Schöpfung immerhin den Stein eines Dramas oder etwa eine Studie erblicken.

Der dramatische Zug bei Conrad wurzelt in einem echten Triebe zu kraftvoller Vethätigung, der den Dichter anzieht. Wir sind damit der Eigenart des Dichters näher gerückt, wie sie sich im eigentlichen Gehalt seiner Dichtungen so deutlich offenbart, und zwar positiv wie negativ.

Negativ zeigt sie sich beutend in zwei parodirenden Nachahmungen, deren eine er fernemahmt als Gethels Narzißanweis, die andere als Felix Dahms Bruststanzweis. Die stolze Anlehnung gegen alles Jüngerliche, Gezierte und Angenehme, gegen die bloße Anstrengung der Epigonen, ist um so wirksamer, als diese Nachahmungen zugleich den Dacht eines urprünglichen Geistes athmen und den selbständigen Meister verrathen, der mit solchen Dämmen ein leichtes Spiel treibt. Es zeigt sich darin auch bereits die selbständige Kraftfülle, mit welcher Dürer Natur unsern Dichter so sehr bezaubert hat, daß er ihren Besitz als selbstverständlich ansieht, so im Inneren seiner Seele Anspruch darauf macht, wie auf ein Naturrecht, wie wir aus der großen Stimmung erleben, in welche ihn das Unmögliche im Schicksal des Menschen wie der Menschheit versetzt. Die Echtheit dieser Eigenschaft gibt sich mit schöner Unbeabsichtigt kund, die dissonant noch einen kühnen Zug trägt, wie z. B. in dem Gebete:

„Schaff uns starke Trostgefühle“.

Es ist begreiflich, daß eine solche Kraft sich auch im notwendig gewordenen Gegenstand wider ein lebendes Epigonen thum besonders stark entwickelte und überflüssig im Streben nach gesunder Vethätigung über die Grenzen trieb.

So hat Conrad gerade im innersten Gebiet aller Kunst, im Liebeslied, den Schwerpunkt verlegt. Wenn der helden Mann einmal künstlerisch abgetraut ist, wie das zu seinen im Vergehen der Dichtkunst naturgemäß der Fall zu sein pflegt, so ist er damit wieder abgetraut, nach entsetzlich geworden, und nichts anderes kann in der Kunst an seine Stelle treten. Das Liebeslied wird im wesentlichen immer auf ihm beruhen — oder es wird nicht sein. Jenseits des holden Wahnes, des jungen Sehens, kann es nur noch gedeihen, so weit etwa ein Schimmer von Jenseits über die Grenzen spielt. Die Kraftnatur unfrei Dichters erscheint aber überhaupt von Anfang an jedem Wahne abgelehnt. Darum gemahnt Conrad Liebeslied nicht wie die schluchenden Töne der Nachtigall, sondern wie das weniger klagvolle Werden des Turkeläubers. Mit diesem Wille wollen wir aber immerhin dieser Liebeslied einen beträchtlichen künstlerischen Werth wahren, der ihr trotzdem inneohnt. Der Genuß Jüngerer Liebe — die, obwohl nicht einmal rein lyrisch, ist ein Bruchstück — die auf eine Plume darin, die nicht mehr schön ist und ihn unmöglich zu sein kann. Das Selbstkenntnis des Dichters darf nicht so weit gehen, daß es, gerade gesagt, so viel ist wie aus der Schule gekommt. Das meiste ist das Dichters Wille, der von der Vogelweide zeigt die äußerste Grenze an, die zu der sich der Lyriker wagen darf, wenn er Dichter bleiben will!

Wie gefährlich die übertriebene Hervorhebung des Sinnlichen in der Kunst für diese selbst ist, und wie sie sich selbst ad absurdum führt, zeigt schon, wie sich in der Sinnlichkeit handelt, wie in unter Sammlung in der Kunst-Epistel *Ke nachher*? Dort wird die Stunde des Genusses, um den Ausdruck zu steigern, in *schönig Minuten* überflüssig, immer wieder! Wie fällt es ab, dieses Schönerwort als Ausdruck höchster Empfindungsgehalt weil es künstlerisch unklar und ungerichtet ist! Entflammte Leidenschaft zählt nicht bis drei!

Von dieser Geheimniskverriethung, die einem Augenblick an des unbegabten, oder starke Wollen des Tages gleich steht, flüchten wir uns auf den menschlich höheren Standpunkt, den der Dichter einnimmt, wenn er ja wagt als Ichon sagt:

Bergeffen,  
als wäre nie  
von der so wir  
der Erde und des Stutes  
bekehr Geheimnis erkläre  
in seligen Stunden.

Auf diesem Standpunkt gelangt über eine große künstlerische Leistung, nämlich der ungemessenen gewagte Wurf in seiner Dichtung ab zu nicht nur, die jüngerliche Liebe lebendig leben zu lassen, sondern auch zugleich jene geheimnisvolle Wahrheit, die Untrennbarkeit zwischen geistlichen Lebens im Worte, wodurch künstlerisch darzustellen mit Schönheit vermehrt. Vielleicht grenzt es einem und dem Anderen vor dieser Dichtung ab, wie anfänglich mir, aber die Wirkung fließt klar und steigert sich fortgesetzt — das beste Zeichen für die Kunst!

In dieser Dichtung tritt auch eine merkwürdige Eigenschaft des Dichters hervor, insofern er sich hier ungleich größer zeigt in der Darstellung garthen und tiefsten Wirkungs als in der des eigenen Liebeslebens. Darin machten wir fast einen künstlerischen Vorzug erblicken. Auf jedem Fall bietet seine Kunst durch diese seine Besonderheit reichen Ertrag für den Ausfall an anderer Seite.

Vollständig wird ein lyrisches Lied — aber nicht immer, namentlich nicht bei Conrad. Von ungerader Vorthatnahme in der Siegesfeier durch einleucht, treffende Schilderung im Staatsrecht hindurch bis zu der schrecklich großen Betrachtung mit ihrem schönen Innern in dem Ge-

dicke Italien: welche Steigerung der Persönlichkeit  
und des dichterischen Könnens!

So sehen wir mit dankender Genugthuung, daß er zu immer höheren Höhen sich schwingt, und daß er z. B. auch, der so gern, ja wohl allzuerst sieht, wo die Später leben, wenn es gilt, der Stute ein anzuhängen — mit heilem, mehrheitlichem Blick das Christenthum so tief innerlich nimmt, wie in den Worten:

Vom Teiberg hinüber nach Golgatha:  
wie weit zurück und dennoch nah —.

Das heißt aber ohne jeden Anfang empfindbarer Schwäche. Ihm ist überhaupt jede Anwendung des Strömlichen, Versträumen völlig fremd, und auch erbotlich auf Abzuwehrt, die volle Verantwortlichkeit des Dichters auf ihrer höchsten Höhe sich einzeln zu sehen, in dem Vernehmen: Dem unbekannten Gott. Die Auseinandersetzung mit Gott und Welt, die da in so ansprechender Urtheilskraft vor sich geht, mit der blumigen Einfalt der eignen Lebensauffassung, besagen nicht geringeres, als ein vollendetes Ausleben jener Dystolie der Menschheit, die einst durch Renaissance und Humanismus aufgefacht, bisher aber wohl selten mit so voller und so völlig bewusster Kraft erwacht und in stolzen Ringen nach Schönheit lechzt haben würden.

Diese schöne Portrait ist auch da bemerklich, wo er die herrlichen Züge anblickt, deren er fähig, und wo er künstlerisch am gefälligsten wirkt. Gerade davor sucht er wohl Seinesgleichen in der vollendeten, mit aller Liebe belebten Schilderung seines heimathlichen Kronlandes; und das Abbild altländischer Ständekunst in der Wiege dürfte auch noch feiner größerer, ja schwerlich einen gleich großen Meister gefunden haben als ihn.

Selbstverständlich besitzt ein solcher Dichter auch ein gerüttelt Maß Humor, das untrügliche Kennzeichen einer ganzen Künstlerbegabung. Eine Anzahl seiner Schöpfungen sind geradezu gefällig davon, was ein paar herausgegriffene Zeilen erläutern dürften:

Befieh' der im Geiste die Wartung!  
 lernschwerm arigten sich  
 die reichen Reden auf manneshohem Galn  
 polbig schimmernd in lustiger Reile,  
 den köstlich frischen Geruch des nähenden Bräut  
 und der butterdickmaligen Krupen  
 über die breiten Flächen schwingend  
 im spielenden hochschimmernd.

Die Sufokische Epistel, der diese Stelle entnommen, muß mit ihrer wahren, lebendig frischen, ja ich darf schon homerischen Schönheit als eine Satire allerersten Ranges bezeichnet werden.

Ueberhaupt aber verdient eine ganze Reihe dieser Dichtungen ungetrübte das höchste Lob, das man einem Schriftstellers schenken kann, das Lob, daß ihre Wirkung ungetrübter ist, als man sich damit beschäftigt. Zur Probe verweise ich auf ein Gedicht, das alle Tugenden der Canabischen Poesie besitzt, das herrliche Preislied auf des Dichters Vater, den G. Mann, und gebe daraus diese Zeilen:

Immer ich dich ja, mein Vater,  
 als Barmann.  
 Immer ja im festen Schritt  
 über den frischerröthigten dampfenden Acker hin  
 wie von himmlischer Luft  
 aus der Tiefe der Erde begleitet,  
 von segnenden Himmeln umflungen  
 aus des Himmels leuchtender Höhe.

Conrad ist ein Kind der nährenden Scholle. Das gesunde Mark, das der überaus rege Geist, schaffte in seiner irdischen Stunst eine bezaubernde edle, strophende Lebenswärme und kraftvoll frische Schönheit; und er sucht selbst von Nichts wegen seine Geistesverwandtschaft bei Michel Angelo und Rubens. Seine Puse scheint anfangs eine merkwürdige, in unmögliche Vermischung dreier Gestalten aus zu sein. Denn in nähmlich Bonaparte stellt er auch die regionalen

ceß, mit überdieser Ritterlichkeit sogar die Venus gener-  
tisch als seine Frau hin. Doch liegen wir am Ende darin  
nur das berechtigende Streben, an Stelle des kalten Normen-  
bildes der Schulpfule seine lebendig gefasste Göttin zu  
sehen. Sie bietet keine arme Venusomantik, macht aber diese  
vergessen, indem sie ein Sonnengefühl anderer Art erzeugt,  
als habe sie erfolgreich dem Dichter mit seinen eigenen Wor-  
ten beseitigt. den herrlichen Worten:

Stimm an aus voller Brust das Lied der Lieder,  
den Dialekt der Schönheit ewiger Sonnenkraft.

Wer sie genießen will, diese Muse, dem rath ich, anstatt  
jener edelsten Frankweine zu denken, und weniger  
schlürfen als zu nippen!

Rudolf Ahmus.

### Mittheilungen und Nachrichten.

28. Das deutsche Danderei in seiner kultur-  
geschichtlichen Entwicklung. Von Dr. Ed. Otto. Verlag  
v. W. F. Trübner, Leipzig 1900. — Die Sammlung „Kunst  
Natur und Geisteswelt“ hat mit dieser eingehenden Publikation  
eine beachtenswerthe Bereicherung erfahren. Auf Grund eigener  
Vorsuchung und Quellenstudien und mit Heranziehung der  
Beste unser herausragenden Balliometertheoretiker und  
Geisteslichter hat hier ein Verfasser in knapper Form  
eine Darstellung der Entwicklung des deutschen Danderei  
bis in die neueste Zeit gegeben. Entstehung und Verfall des  
Junkertums, die folgenden Abkündigungen durch neue Betriebs-  
formen, der Gegensatz zwischen Danderei und Industrie u.  
sind sehr treffend charakterisiert. Interessant ist die sehr an-  
sehnliche Schlußabteilung, die uns in die Zeit des alten Hand-  
werks, des „Wettens“ und Danderei u. zurückführt und  
auch von dem Danderei der „Wandlung“ des Danderei  
aus, von der Danderei, die sich als der Danderei weichen, bis  
zu der ohne Zweifel allerorts Freunde werden wird. Das  
Bedauern darüber, daß „wegen Raumangangs“ ein Be-  
gründung der Danderei des Danderei der Danderei der Danderei  
müssen, teilen wir mit dem Verfasser — mit etwas guten  
Bücher für die Danderei der Danderei der Danderei und nicht  
bedauernden Unterstellungen an umgehen sein.

**Die Zürcher Stadtbücher des 14. und 15. Jahrhunderts.** Mit Berücksichtigung der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich herausgegeben von H. Zeller. Vierbändl. Eb. L. Leipzig, Vogel 1892. — Die Stadtbücher von Zürich nehmen eine hervorragende Stellung als Quellen für die Geschichte der Stadt und ihrer geistigen Leben des ausgehenden Mittelalters ein, je doch schon Vorwerk und Breitinger aus dieser Kulturgeschichte einen Fundgrube geschäftet und eine kleine Auswahl veröffentlicht haben. Sie sind 1814 angekauft worden und bilden eine vom Stadtschreiber amtlich geführte Notizen- und Bibliothekssammlung über Besetzungen, Erkenntnisse und Befehle des Rates, welche legenden grundrissliche oder dauernde Wichtigkeit hatten. Doch sind auch Urkunden, Vermerke über einzelne Schenkungen oder Käufe und dergleichen darin. Ihre Urtheile und Urteile wurden dagegen eigene Handschriften geführt. 1484 wurden die Stadtbücher durch Ratsherrnmann und Pfaffenbücherei, Kapitulbücher für alle durchgehenden Schriftstücke der Kanzlei, etc. fortan den nimmenden ordentlichen Verwaltung ist die allerbste Zürcher Antiquarische Gesellschaft, welche auch das muerstliche Zürcher Uebertreten von Ficher u. Schweizer ins Leben gerufen hat und, wenn dieses mit dem Jahre 1836 abgeschlossen sein wird, ein Registerwerk von 1836 bis zur Reformation daran schicken wird. Die Herausgabe der Stadtbücher hat H. Zeller, Vierbändl übernehmen, der Verfasser der „Mittelalterlichen Vurgangen der Schweiz“ und Winkler des Urkundenbuches für die Schweiz. Er hat sie von Dr. Emil Frey nach allen Regeln der Kunst gemachten Abschriften mit gleicher Sorgfalt eint, aber sich, unter Fortschritt der diesen Gegenstande doppelt mit Recht, nicht damit begnügt, eine naechste Textpublikation fuhren in die Welt zu setzen und sie damit selbst zu überlassen, was ja vielfach als der Zweck und Methode solcher Schul für eine in sich selbst befriedigende Editionsarbeit gilt. Vielmehr

hat Jeller durch die Hülle seiner ebenso unpopulären wie weichenhaften Sachamerkungen den herausgegebenen Texten unweigerlichen Nutzen und anerkannten wissenschaftlichen Quellenwert gesichert. V. Schwaner, W. Oechel und die Herren des Zeitschriftschränkes haben ihm hierbei mit Unterstützung zur Seite gestanden. Der erste ansehnliche Band reicht in die Vierziger Jahre des 15. Jahrhunderts, vier weitere sollen das Werk abschließen und die nöthigen Register bringen. **Leipzig.**

**David Friedrich Strauß.** Von Samuel Ed. Eke, der Theologie. Stuttgart 1899. J. G. Cotta's Buchhandlung. Nachdruck. — Am 8. Februar 1899 waren es 35 Jahre, daß Strauß starb. Es ist daher genügende Zeit verstrichen, um eine von den lebensschicksaligen Kämpfen, die sein Wirken veranlaßte, wenigstens einigermaßen losgelöste geschichtliche Betrachtung seines Wirkens zu ermöglichen. Dausenrath hat eine ausführliche Lebensbeschreibung von Strauß veröffentlicht; das vorliegende Buch sieht von biographischem Detail fast ganz ab und legt das Augenmerk auf die Betrachtung seiner Werke, deren Bedeutung es nach allen Seiten hin entwickelt; besonderer Werth wird dabei auf die Darstellung ihrer geschichtlichen Voraussetzungen und ihrer Nachwirkungen auf die Entwicklung der theologischen und allgemeinen philosophischen Darstellung gelegt. Besonders werth ist dabei die Unbefangenheit, mit der Ed. den Hauptpunkt des theologischen Neutralitätsbegriffs würdigt. — Das Buch ist aus einigen Aufsätzen in der „Christlichen Welt“, die theils durch das Erscheinen an Strauß's Verweigerung veranlaßt waren, herovorgezogen; später hielt der Verfasser in Frankfurt a. M. vier Vorträge über seinen Gegenstand, die sich im Allgemeinen mit dem Inhalt seines Buches decken. Auch die Anordnung des Stoffes ist vielfache geliebt.

**Von Ueliger (Leipzig-Gotha).**

\* Zum hundertsten Geburtstag Friedrich Böhlers verfaßte Georg B. A. Kahlbaum in Vösl, der mit Eifer die Geschichte der Chemie pflegt, eine Sammlung an Jugendbüchern, durch welche meistens ergänzt wird, was wir an A. B. v. Hofmann, Schlegel, Jäger's Böhler-Studien über den jungen Böhler wissen. Die Reise nach an Christian Ed. Hermann a. Meyer, einen Frankfurter Landmann, gerichtet, der sich gleich Böhler auch für die Chemie interessierte. Meyer, der Sohn eines herzoglichen Frankfurter Juristen, war durch ein angeborenes Fußleiden in der Körperbewegung schwer behindert. Er war gewinnend, von den sonst üblichen Knabenpielen fern zu bleiben. Zum Ersatz dafür förderten seine Eltern sein Talent für alles Mechanische. Es wurde ihm im Laufe eine sämtliche Schloßer, Schreiner- und Drechslerwerkstätte eingerichtet. Zu seinem Besitz an Apparaten gehörte ein Sandbad mit Heizer und Vorlage. Das brachte Meyer dazu, zu den mechanischen Künsten mit Böhler gemeinsame chemische Künste hinzuzufügen. 1818 heiratete Meyer nach dem Kaiser'schen Tod, einer Glashütte im Eßfeld, aber, um dort den Glashüttenbetrieb kennen zu lernen. Nach Jahresfrist kehrte er nach Frankfurt zurück und referierte dort das Böhler'sche 1822 ging er nach Heidelberg und später nach München, um Romberg zu studieren. In der Folge erhielt er den Vorles eines Vortragslehrers. Die Ereignisse von 1866 machten dem Amt Meyers ein Ende. Er emigrierte bei dem Bedrängen der Preußen mit der Bundesflotte nach Alm und besetzte aus dort aus die Quadranten des Deutschen Bundes. Ohne sich mit den neuen Verhältnissen auszusöhnen zu haben, starb Meyer am 2. April 1889. Die Waise, die ihm sein nicht besonders schwer zu erfüllendes Amt ließ, veranlaßte Meyer auf naturkundliche Studien. In der Geologie und Paläontologie beachtete er es zu solchen Kreisen, daß ihm eine arbeitsreiche Professur in Göttingen angetragen wurde. Die Böhler'schen Briefe an Meyer sollen in die Zeit, wo dieser im hiesigen Glashütten arbeitete. Böhler war damals Pfaffenauer. Es wird berichtet, daß er als Schüler nicht gerade Belandenes liebte. Man kann dies verstehen, wenn man die jetzt zuerst veröffentlichten, im Archiv der Münchener Akademie der Wissenschaften aufbewahrten Briefe liest. Der Pfaffenauer Böhler las so viel über Chemie, sammelte so viel Chemikalien und Mineralien und war allem experimentirend er so viel, daß für Homer und Dantes nicht viel Zeit übrig bleiben konnte. Das chemische Arbeiten Böhlers war dabei kein bloßes

Epochen. Das Kalkhydrat, in der Chemie Selbstgeheimen, beschloßigen erste wissenschaftliche Fragen. Er füllte bei den Kalkhydraten chemische Handbücher auf, hält Unklarheiten nach Mineralien zu Analogen neuer Art und füllte sich nicht nur den Gefahren, die ein Sprengen der Retorten und Entzündung von Dampf und Flüssigkeiten mit sich bringen. Er eroberte neue Verbindungen und billige Anordnungen (eine Weltkarte baute er selbst) und nimmt Meyer, der damals in der Glashütte arbeitete, weidlich für die Beschaffung von Glasapparaten in Kassel. Kahlbaum's Schrift „Friedrich Böhler, ein Jugendbildnis in Briefen“ (Leipzig, Joh. Amb. Barth) hat auch vortreffliches Interesse.

Im vergangenen Jahre nahmen wir an dieser Stelle Gelegenheit, auf eine am 1. d. hiesigen Majors a. D. R. Huber entwarfene und veröffentlichte Uebersicht über die Vertheilung der verschiedenen christlichen Glaubensbekenntnisse im Gebiet der kleinasiatischen Türkei aufmerksam zu machen. Dieser sehr lehrreiche und seitlich weit ausbreitete Karte hat Major Huber in diesem Jahre zwei weitere Karten folgen lassen, die gleichfalls das lebhafteste Interesse weiterer Kreise in Anspruch nehmen werden.

Die eine ist ein würdevolles Seitenstück zu der Vorhergezeichneten. Mittels derselben veranschaulicht Major Huber mit Sorgfalt und Genauigkeit in Anordnung und Darstellung des umfangreichen Materials die Gruppierung der Anhänger der verschiedenen christlichen Glaubensbekenntnisse innerhalb des europäischen türkischen Staatsgebietes. Nicht zum wenigsten lehrreich ist diese graphische Darstellung der Verbreitung des Christenthums in dem bedeutendsten mohammedanischen Staat durch die langsame, aber unablässig fortschreitende Entwicklung der Dinge in Asien, sowie durch die in den übrigen Balkanstaaten herrschenden politischen und religiösen Strömungen, welche gar manche Reime zu ähnlichen ersten Bemerkungen in dem südöstlichen Theile Europas in sich bergen. Mit einem hohen wissenschaftlichen Majors Huber auf dieser Karte alle diejenigen Daten in leicht übersichtlicher Weise geordnet, welche sich auf das Kulturleben der einzelnen Glaubensgemeinschaften beziehen, so daß dieselben deren Ausbreitung, Bedeutung und ihre Entwicklung hinsichtlich sachlicher, erzieherischer und wirtschaftlicher Einrichtungen klar erkennen können. Das Werk läßt einen ungeheuren Reichthum über sehr großen Zuwachs an Einsicht und Bereicherung erkennen, den sich mehrere Wissenschaftler religiöser Wissenschaft in der Durchsicht über die Werke zum Nachtheil weniger überzeugender Stellen im Laufe der letzten Zeit zu verschaffen gewohnt haben. Der Majors Huber's Karte mit Berücksichtigung zu lesen, wird beim Studium derselben zu bedeutsamen Eindrücken gelangen, auf welche wir hier nur hingedeutet werden.

Die zweite der abgenommenen Karten gibt eine exakte Darstellung des gesammten türkischen Reiches hinsichtlich seiner administrativen Einteilung, und wird insbesondere von hervorragenden Werthe für jeden Reisenden, speziell für den zum Zweck wissenschaftlicher Forschungen in der Türkei reisenden Gelehrten sein, dem sie durch zuverlässige Angaben über Lage und Umfang aller, selbst der kleinsten Ortlichkeiten, durch Angabe der Pässe und Verkehrsverbindungen, Darstellung der Bahnen in Betrieb und Konstruktion, Bevölkerungszahl, Kennung der verschiedenen Verwaltungsbezirke, so geradezu unentbehrlich wird, da bisher noch keine über die Türkei veröffentlichte Karte diese vollständigsten und genauesten in diesen umfassen konnte. Majors Huber's Karte ist aber auch ein hervorragendes Werk, welches die Aufgabe wissenschaftlicher zu lösen, da ihm ein langjähriger Aufenthalt im Lande und genaue Kenntnis derselben, erworben in vielfach bedeutsamen Reisen im Auftrag der kaiserl. ottomanischen Staatsregierung, mit dem besten Sachkenntnis gegenwärtig völlig vertraut und zu einer anerkannten Autorität auf diesem Gebiete gemacht haben. **H. Federmann.**

**Prof. Dr. Max Kauschke:** Oberbaur, München und bayerisches Land. Mit 102 Abbildungen und einer farbigen Karte. (Land und Leute, Bd. VI.) Wiesbaden und Leipzig, Neumann u. Neumann 1900. — Der bekannte Münchener

Nationalitäten, der sich schon vor längerer Zeit durch sein höchstes Pöbeln „Alpenländlichkeit und Alpenjog“ als ein Kenner bayerischen Landes und Völkers erwiesen hat, nicht bei im Namen aus frischen Stützen, deren Nützlichkeit durch die zahlreichen photographischen Abbildungen nach erhöht wird, eine geographisch-historisch-landeskundliche Schilderung des oberbayerischen Hochlandes. In drei Kapiteln erhalten wir zunächst die nötigen Hinweise auf den physisch-geographischen, historischen und ethnographischen Charakter unseres Gebietes, worauf eine — eierst zu ausführliche — Wanderung durch München nebst einer Charakteristik seiner Bevölkerung folgt, während das liebliche Gharthol, das ohnehin von den Fremden wenig beachtet wird, etwas eingehender, besonders mit Illustrationen hätte beachtet werden sollen. Von da werden wir in die Landschaft des Alpenvorlandes und der Alpenwelt selbst eingeführt, die wir nach den einzelnen Grenzgebieten (Alte, Voh, Jize, Inn) durchwandern. Die Darstellung fällt somit, wie es durch den Charakter der Sammlung bedingt ist, die Mitte zwischen einem Reisehandbuch und einer anregenden, auch für Laien, deren es nicht oergänzt ist, die bayerische Weltgegend mit Augen zu schauen, geeigneten Schilderung. Auch wenn des traiden Tons unfer Reiseführer fast ist, wird das Buch gegen zur Erleichterung mitnehmen, falls er das ungeliebte Gharz nicht fürchtet.

K. D.

**Schriften zur Schulreform. I. Unser Kaiser und die Schulreform.** Herausgegebene Schriften von Prof. Dr. W. Freyer. Dresden 1900. VI, 101 u. 102. — Die erste der mitgetheilten Schriften stammt bereits aus dem Jahre 1891 und enthält der Hauptsache nach eine gegen Dr. Paul Wühlstet gerichtete Polemik, die dem Rezenten neralit und unbedachtigt zu sein scheint. Bei einer so ins Breite gehenden Bewegung wie die Schulreformbewegung es ist, ist es ganz ausubeliebig, daß derselben Jöten nur ganz oerschiedenen Männern angesprochen werden; man kann doch voraus noch keinem an ihnen einen Ratortz machen. In der ersten Schrift bereits und mehr auch in der zweiten und dritten wird auf die Vorschläge Dr. Jaga Oerings wieder aufmerksam gemacht, die dieser im Jahre 1889 in einer eigenen Monatschrift „Die neue deutsche Schule“ veröffentlicht und vertreten hat. Den Schluß macht ein Brief von Kaiser Wilhelm II. an den Ministerpräsidenten in Tübingen aus dem Jahre 1885, in dem sich der damalige Prinz Wilhelm von Preußen ausubredentlich schärft gegen den Unterrichtsminister der Gemmaßen ausdrückt und energisch für eine Schulreform eintritt. — II. Die Vorräge des gemeinamen Unterrichts altes höherer Lehranstalten, im Auftrage des Vereins für Schulreform erläutert von Dr. Ernst Venz. Kommissionsverlag Halle in Berlin 1900. — Dieses Schriftchen erörtert in sieben Kapiteln die Vorräge, die der gemeinsame Unterrichts der höheren Lehranstalten nach Linaar oder Franfurter System bietet; besonders interessant sind die zahlreichen Mittheilungen von Direkoren und Lehrern solcher Schulen, wie sich das neue System in der Praxis bewährt. Als Abgang ist einiges aus der Geschichte der Schulreform mitgetheilt, sowie ein Verzeichnis der Reformanstalten und deren Lehrpläne gegeben. — III. Das neue Gymnasium. Verrpläne und Verrgaben für die höhere Schule nebst Erläuterungen und Bemerkungen. Reichsanstalt. Wiesbaden. 1900. Kung's Nachf. Der Verfasser geht von der Voraussetzung aus, daß die Anforderungen der zeitlichen Jugendbildung wünschenswerth, daß die Jugend lediglich praktisch-nützliche Kenntnisse überliefert werden. In seinem Verrplan erfüllt er vollständig ein Verlangen nach Wünschens in dieser Richtung und stellt in den Erläuterungen einen geistig und gemüthlichen Unterrichts, der nur auf den Jensein hinget, ziemlich als das allein Jögemäße dar. Da seine Voraussetzung nicht unrichtig, so merktelt keine Zeile über Jöte gänzlich und seine Verrge, die hier und da ercht omissant zu sein sind, fallen barenben. — ch.

• **München.** Auf dem neuerichteten Verhufst für Elektrotechnik an der Jörsigen Technischen Hochschule ist Dr. C. Heine als arbeitsamer Professor berufen worden. — Hore laud nach dem „Schwabischen Merkur“ an den Folgen der Malaria Dr. Erich Ryman, ein schwabischer

Naturforscher aus Upfala, nachdem er schon nach einer dreijährigen Reise durch den malayischen Archipel und im holländischen Theile Perugines nach München zurückgekehrt war. — Professor Johann Jeman, dessen Tod wir gestern meldeten, nach lange Jahre hindurch Herausgeber von „Tinglers Völkertumskunde Journal“, wohl der ältesten und angesehensten deutschen landkündlichen Zeitschrift, die zusammen mit der Allgemeinen Zeitung im Catia'schen Verlag zu Augsburg erschien. Als im Jahre 1882 die Allgemeine Zeitung nach München überföhrte, netlich aus „Tinglers Journal“ die alte Drimart, was es im Jahre 1890 beendigt worden war, und erschien aus da an in Stuttgart. Dortbin hatte Dr. Jeman einen Ruf als Professor an das Polytechnicum erhalten. Die Redaktion von „Tinglers Journal“ führte er noch bis zum Jahre 1891 fort.

• **Tübingen.** Der Vorstand des physikalischen Universitätsinstituts, Professor Dr. Oberbed, hat aus Geseundheitsrücksichten seine Pensionierung nachgefragt.

• **Strasbourg.** In der rechts- und staatswissenschaftlichen Fakultät der Jörsigen Universität hat sich Dr. phil. et jur. W. C. Weyer aus Wormheim für Strafrecht und Rechtsphilosophie habilitiert.

• Die Königlich Preussische Akademie der Wissenschaften rüfel eine aus dem Altherbischen Dispositionskunds unterföhrte oalländische, auch die Korrespondenz umfassende Ausgabe der Werke Wilhelm's u. Hundsdorff. Dieser neuen Ausgabe des Nachkommen die handkündlichen Schöffe von Schloß Telgel bei, mit der paläontischen Abtheilung wird das Berliner Staatsarchiv dienen. Den neuesten Briefen ist seit gerumer Zeit Dr. Professor Dr. Weizmann in Jena nachgegangen. An alle Jörsiger Humboldt'schen Wandkündlichen, an Privatpersonen und Instituten ergeht die dringende Bitte, das Unternehmen durch freiwillige Mittheilung zu fördern.

• **Bibliographie.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

Was sind die Fremdenarten und was wollen sie? Von einem Dr. Freimann, 8. Aufl. Tübingen, Engel's Verlagshaus. — A. Vöhl: Arthur Meißner. Leipzig, Hermann Köhler. — G. Solowin: Reichthum Finanzpolitik und die Aufgaben der Jörsung. Aus dem Russischen von Salaschewski. Leipzig, Jölgand 1900. — S. Jögel: Weltwirtschaft und Volkswirtschaft. Dresden, Jahn u. Jönsch 1900. — G. Wark: Deutschland und England in den großen europäischen Kriegen seit der Reformation. Stuttgart, Catia 1900. — A. Kappasari: Die Germanismen des Englischen. München, Buchmann 1900. — S. Oshani: Ein Streifzug durch für das Deutsche Reich. 7. Aufl. Die Streifzuggebung des Deutschen Reichs. Band I. Berlin, Böhlen 1900. — H. H. Der Reichsarm der Jörsungsoberleitung. 2. verm. Aufl. Ebd. 1900. — G. Engel: Die Jörsung nach dem Reich. Roman. Berlin, Giso. — R. Vörs: Uebelmuth und Kampf ums Dasein. Ein Programm. Dannewitz, Gebr. Jönsch 1900. — Goldstein: La Locandiera. (Teatro Italiano, Fane. I) Leipzig, Köpcke 1899. — A. Kaddat: Französisch Schulrechenarten. Ebd. 1900. — Felsfeld: Englische Schulrechenarten. Ebd. 1900. — G. Weyer: Die Berliner Kongo. 1. Bd. Neue Preussische. Berlin, Bang. — Ebd. Sted. Jörs: Der Herr Präsidant. (Waldfriedrichs Bibliothek für Jörs und Reich. Ebd. 90.) Berlin, Gaidelmann. — W. Oltien: Jörs der Jörseninsel. (Ebd. Ebd. 88.) Ebd. — A. Wendl: Ein Wäldchenidyl. (Ebd. Ebd. 89.) Ebd. — A. Jörs: Jörs: Russische Kolonisation in Asien. (Verhandlungen der Deutschen Kolonialgesellschaft, Abth. Berlin-Garnterung, 1900/01. Heft 3.) Berlin, Reimer 1900. — G. Jörsfeld: Der Talmud. Berlin, Galmay 1900. — Th. Kuffmann: Geschichte der deutschen Jörsituzion. 8. Aufl. Göttingen und Berlin, J. Jöger. — G. W. A. Kuffmann: Griechisch-Wöbler. Leipzig, A. Vörs 1900. — Mittheilungen des Vereins zur Jörsung der Leipziger Theaterjörsände. Nr. 3. — G. Weyer: Deutsche Olfertistik. (Band und Jörs VII.) Leipzig, Weigand u. Köpcke. — S. Jörs: Deutsche Wäldchen. (Ebd. VII.) Ebd. — S. Jörs: Leben und Töds des französischen Generals Jean Baptiste Jörs. Dresden, C. Jönsch.



neigen mag, so ist doch die Möglichkeit vorhanden, daß sich unter den verloren gegangenen Aufzeichnungen gotthider, byzantinischer und anderer Autoren, denen wir ja die auslaufsichsten Nachrichten über das Leben des großen Hunnenkönigs verdanken, auch ein Verzeichniß seiner Vorfahren befinden hat. Da Hirth von der Länge als wahrscheinlich vorausgesetzten Identität der Hunnen mit den Hiong-nu der chinesischen Literatur noch positive Nachweise abzugewinnen in der Lage war, so lag der Gedanke nahe, die Thurgocische Äthentafel mit den bei den chinesischen Historikern mitgetheilten Regentenamen der Hiong-nu zu vergleichen. Ein solcher Vergleich wird durch den Umstand begünstigt, daß in den ältesten Geschichtswerken, denen wir Nachrichten über die Hiong-nu verdanken, dem Schl. kl. des Shi-ma T'ien und dem T'ien-han-shu, die Verwandtschaftsverhältnisse, sowie die Todesjahre der Regenten mit großer Sorgfalt niedergelegt sind. Wir sind dadurch in den Stand gesetzt, eine genealogische Tabelle der Hiong-nu-Regenten zu rekonstruieren, aus der sich die genaue Folge der Generationen ohne Schwierigkeit ansprechen läßt. Dieselbe wird mit Berücksichtigung der in der Regierung zeitweilig folgenden Brüder, Stiefen u. s. w. durch folgende Reihe von Regenten begimmt: 1. T'ou-man (Hart 209 v. Chr.), 2. Rau-tan oder Baktur (209—175), 3. Lau-schang, d. h. der Ackerhabere, der Erdwürdig (175—160), 4. Tschisch (126—114), 5. Tschü-ti-hou (101—96), 6. Hui-tu (96—85), 7. Shü-tian-tu (63—60), 8. Tschü-tschü, der sich von der unter chinesischer Hoheit weiter regierenden Souveräne trennte, um ein Reich in der Nachbarschaft der Alanen zu gründen (Hart 36 v. Chr.).

Es kam jetzt darauf an zu erforschen, ob unter den bei Thurgocius mitgetheilten 37 Namen der eine oder der andere einen Anknüpfung an einen der bei den Chinesen erhaltenen Regentenamen dieser Zeit aufweist. Da uns jedoch in der ungarischen Chronik keinerlei Anhalt bezüglich der Chronologie gegeben wird, so blieb uns nur die Herabsetzung der Reihe übrig, um uns zu zeigen, an welcher Stelle der Äthentafel der Fabel einzufügen ist. Nach der berühmten Abhandlung Müllers „über Begriff und Dauer einer Generation“ (Meden und Aufsätze, Tübingen 1875) beträgt die Dauer einer Generation in Deutschland 36½, in England 35½, in Frankreich 34½ Jahre. Müllers sagt hinzu, daß wir bei linderreichen Völkern, wo Ehen in frühem Alter geschlossen werden, eine etwas niedrigere Durchschnittsziffer voraussetzen dürfen. Hirth hatte bei einer früheren Gelegenheit aus einigen historischen Beispielen der chinesischen Literatur die Möglichkeit des Herabsetzens der Generationsziffer auf 31 Jahre nachzuweisen versucht, und legt nun für die der Polygamie viel weniger zugeneigten, wenn auch nicht gerade linderarmen Hiong-nu 33 Jahre als Dauer einer Generation zugrunde. Da uns das Todesjahr Ätilla's (454 n. Chr.) bekannt ist, so läßt sich für jeden seiner Ahnentanten eine Art ihres Todesjahres berechnen. Die Äthentafel der Chroniken führt somit mit dem 37. Ahnen, Abse oder Hse (Hsch) bis zu dessen ihrem Todesjahre 767 v. Chr., oder wenn wir die biblischen Namen der ältesten Vorfahren als willkürlichen, einer unermesslichen Geschiegenheit der alten Chroniken entstammenden Zusatz betrachten, mit dem 32. oder 33. Ahnen bis in den Anfang des 7. Jahrhunderts v. Chr. Uns interessiert zunächst nur die Zeit, für welche wir Regentenamen in den chinesischen Aufzeichnungen besitzen. Es sind dies die oben mitgetheilten. Den nächsten Anhalt zum Vergleiche gab der Name Baktur (= Rau-tan). Baktur starb 175 v. Chr. Ein günstiger Zufall will es, daß der 19. Vorfahr Ätilla's seinem irdischen Todesjahre nach nur zwei Jahre später gestorben sein magte, nämlich 173 v. Chr. Dieser 19. Vorfahr heißt bei

Thurgocius Thurgoc Bektur oder Bektur. Die Entdeckung dieses merkwürdigen Zusammenstosses brachte Hirth auf den Gedanken, die schon vorher aus linguistischen Gründen vorausgesetzte Beziehung Baktur für Rau-tan mit dem Namen Bektur in Zusammenhang zu bringen. Daß in der Schreibweise des Chronisten ein 3 an Stelle des ursprünglichen 2-antes eingetreten ist, läßt sich aus Vorkommnissen im Texte des Thurgocius erklären, der ja, wie wir gesehen haben, Bektur, neben Bektur und Bektur (= Bektur) schreibt. Wenn wir ferner bei Porphyrogenius Aftapros für Aftar finden, oder Ulyngures neben Ulyngures, so ist als Urforn Baktur für das Bektur des Chronisten sehr wohl denkbar, wenn wir es nicht vorziehen, die Form Bektur als eine durch mißverständlichen Zeichensinn entstandene Verballhornung aus Bektur zu erklären.

Die Entdeckung der auffallenden Ähnlichkeit dieser beiden Namen und das Zusammenfallen des wahrscheinlichsten Todesjahres des einen mit dem wirklichen des anderen ihrer Träger mußte zu weiteren Nachforschungen reizen. Wenn es, sagte sich Hirth, dabei nur um einen merkwürdigen Zufall handeln sollte, so müßten weitere Analogien aufgefunden sein. Findet sich jedoch in einer der sich gegenseitig entfernenden Generationen auch nur ein einziges weiteres Beispiel für die linguistische Identität zweier Namen, so ist anzunehmen, daß der Thurgocische Äthentafel trotz aller Namensveränderungen eine mit der Genealogie der Hiong-nu-Regenten vertraute Quelle zugrunde gelegen hat. Denn daß die Kunde von auch nur einem der Monarchen der alten Hiong-nu zu dem Verfasser der Chronica Hungarorum oder irgend einem seiner Vorgänger von Ätilla's Zeiten her durch die Vermittelung der chinesischen Literatur gelangt sei, ist kaum denkbar. Kennt der Chronist mehrere oder auch nur zwei Namen der Hiong-nu, so kann er keine Kenntniss nur aus Quellen geschöpft haben, die in letzter Linie auf Ätilla selbst oder einem mit seiner Äthentafel vertrauten Zeitgenossen zurückgehen.

Ein Vergleich mit den chinesischen Aufzeichnungen und bei Thurgocius mitgetheilten Namen ergibt, die Identität von Baktur und Bektur vorausgesetzt, folgende auf S. 3 vergemeinte Gleichungen.

Nach Shi-ma T'ien waren den Tschü-wot, dem angeblich ältesten Vorfahren dieser Regenten, bis auf T'ou-man reichlich tausend Jahre verfloßen, doch waren besondere Nachrichten über die Geschichte dieser Zeit den Chinesen unzugänglich gewesen. Wir dürfen daraus schließen, daß die chinesischen Historiker des 1. Jahrhunderts v. Chr. den Anfang des Staatswesens der Hiong-nu in das 13. Jahrhundert v. Chr. versetzten. T'ou-man war also nur der erste bekannte Vorfahr, dem eine lange Reihe in China unbekannter vorausging. Daß unter den Namen der chinesischen und der Thurgocischen Uebersetzung so viele nicht übereinstimmen, hat darin seinen Grund, daß wie Cäsar Octavianus Augustus, so auch die Monarchen der Hiong-nu unter mehreren Namen, Welkenamen oder Ehren-titeln bekannt waren.

Der Sohn des Rau-tan oder Baktur hieß eigentlich Ri-pur, wird aber in der Geschichte stets Lau-schang genannt. Er war es, der den König der Tschü-tschü er-mordeten ließ und dadurch zum indirekten Urheber der ersten indochinesischen Völkerwanderung wurde. Schon vorher war Hirth mit Recht darin übereingekommen, daß Lau-schang keinesfalls als Transkription, sondern als Uebersetzung eines türkischen Ausdrucks zu betrachten ist. Die wörtliche Bedeutung von Lau-schang ist „alt-erbaben“. Von denjenigen türkischen Ausdrücken, die ihrer Bedeutung nach dabei in Betracht kommen können, eignet sich keiner besser

Nach den chinesischen Berichten seit T'ou-man, dem ersten erwähnten Herrscher.				Nach Johannes von Thury.		
Gene- ration	In der Reihe der Regenten	Transkribirter Name	Wirtliches Todesjahr vor Chr.	Generation vor Kitia	Überlief. Todesjahr vor Chr.	Name nach der Schreibung der Chronik
I	1	T'ou-man	209	90	206	Kuhl oder Kuhl
II	2	Ba-lar (Bau-tam)	175	19	173	Regier oder Regier
III	3	Bau-tam (b. h. al-er-haben)	160	15	160	Kila
IV	4	Sei-tschü	114	17	107	Wito
V	5	Tschü-tschü	98	16	74	Cmpub
VI	10	Hu-lu-fu	86	15	41	Kula
VII	13	Hü-tschü-fu	60	14	8	Lenente
VIII	—	Tschü-tschü	56	13	25 nach Chr.	Zel

als das wichtigste mǎngi oder mingi, d. h. „hoch, erhaben, ewig, unsterblich“, das in ähnlicher Bedeutung in mehreren Türk-Dialekten vorkommt, z. B. im Satalischen mǎngi tangara, „der innerweltliche Himmel“, wozu Böcklingk bemerkt: „die wahre Bedeutung ist wohl unvergänglich, ewig“. Der Sohn des Begur heißt in der ungarischen Chronik Kila, worin bei der schwankenden Schreibweise des Chronisten ohne Zweifel die türkische Urforn mingi wiederkannt werden darf.

Die beiden nächsten Generationen sind durch ganz verschiedene Namen vertreten, dagegen sind sich linguistisch auffallend ähnlich die beiderseitigen Namen der 6. Generation, Hu-lu-fu und Kula, d. h. Kula, denn für den Wechsel zwischen k und l lassen sich im Texte der Chronik leicht Belege finden. Daß im Chinesischen k, in der Chronik l als Anlaut steht, kann darin seinen Grund haben, daß in der türkischen Urforn ein durch Gutturalflexion modifizierter, dialektisch schwankender t-Laut zugrunde lag, etwa wie in Kǎlga, „Herr“, „Beschützer“, nach Bamberg ein Titel unter den Kim-Tataren, entsprechend unserm „Herr“. Hätte sich der Name an irgend einer anderen Stelle der Chronik finden, so würde die Ähnlichkeit nicht schwer im Gedächtnis fallen; daß jedoch nach den Hypothesen bezüglich der Identität von Katur und Begur, sowie Kan-tam (=Kila) und Kila, sich genau in der Generation, der sie entsprechen müssen, diese beiden Namen wiederfinden, kann unmöglich als ein dritter Zufall angesehen werden.

Nach der Sohn des Hu-lu-fu scheint einen, wenn auch nur entfernten Anklang in den Namen der beiden Ueberlieferungen zu bieten. Die Form Lenente ist sehr wahrscheinlich aus einer ursprünglich etwas verschiedenen lautenden türkischen Urforn in den Namen eines bekannten, in der Chronik erwähnten ungarischen Fürsten verwandelt worden. Da die Anlaute l und r in den Türk-Dialekten so gut wie nicht vorkommen, so darf die Unterdrückung eines vokalischen Anlautes vorausgesetzt werden. Für Lenente dürfen wir nach dieser durch Präcedenzfälle unterstützten Vermutung zunächst Lenente lesen, was aus der chinesischen Transkription Hü-lü-fu u-n-fu immerhin etwas außer bringt, wenn wir den Unterschied in der letzten Silbe durch Einfügung des k erklären wollen. Selbst wenn es nicht gelingen sollte, den Zusammenhang dieser beiden Formen in betriebliger Weise zu erklären, so sind doch die augenfälligen Beziehungen zwischen den beiderseitigen Namen für die 2., 3. und 6. Generation geeignet, jeden Zufall auszuschließen, wenn wir in Betracht ziehen, daß das Volk der Hunnen nicht nur auf Grund der Namen-Ähnlichkeit und allgemeiner aus der chinesischen Geschichtsschreibung abgeleiteter Schlussfolgerungen, sondern auch nach unabweisbaren, bisher noch nicht richtig verstandenen Mittheilungen chinesischer Geschichts-

schreiber zweifellos als Abzweigung vom alten Hiong-nu-Staate zu betrachten ist. Es ist daher nicht natürlicher als daß auch seine Herrscher sich als direkte Nachkommen der Dynastie der alten Hiong-nu-Regenten bezeichnen. Sind auch die Namen der Eurogischen Ahnentafel zum großen Theil fast bis zur Unkenntlichkeit verwandelt, so daß ihre türkische Ursprung oft kaum zu erkennen ist, so scheint es doch, daß jede Generation von Kila bis zurück auf Begur oder Katur darin vertreten ist, wenn wir das Gesetz von der Durchschnittsbauer einer Generation auf dieses eine Geschlecht in Anwendung bringen.

Für den Historiker ergeben sich die mannichfachen Schlussfolgerungen aus dem Nachweis der Identität der Eurogischen Ahnentafel und ihres Zusammenhangs mit dem Regentenhaufe der Hiong-nu. Da wir durch die chinesische Literatur ausführliche Nachrichten über dieses Volk und seine Fürsten besitzen, würde aus der Nachweis der Identität auch nur vereinzelter Akzentanten berechnen, alles, was wir über das Fürstenthum der Hiong-nu wissen, als Vorgeschichte des altasiatischen Geschlechtes zu betrachten. Unter anderem würde daraus zur Gewissheit hervorgehen, daß Kila nicht als das Produkt rein türkischer Vorfahren zu betrachten ist, wegen der Heirathen seiner Vorfahren mit chinesischen Prinzessinnen, und wenn Tschü-tschü sein Vorfahr in der 13. Generation gewesen ist, daß nachweislich das Blut sogdianer und indosogdianer Vorfahren in seinen Adern floß. Vielleicht war es gerade die Kreuzung der Rassen, die ihn zu einem so hoch über seinem eigenen Volke stehenden Monarchen erhob.

### Die deutsche Tiefsee-Expedition.

Die deutsche Tiefsee-Expedition im Jahre 1898 wurde in ihrem Verlauf den allen Beobachtern und naturkundlich Gesinnenden mit der gedanktesten Aufmerksamkeit verfolgt: ihr glücklicher und ruhmreicher Verlauf erstellte die weitest-entstehende Stelle mit Freude und Stolz. Denn Jedermann empfand, daß diese Expedition eine Verthätigung der einst vermißten Kraft und Wohlhabenheit des Vaterlandes bedeute, für die Welt, die zu empfinden, wie auch für die Weltzahl unserer Reichthümlichkeiten, genügt aus vollkommenen der Gedanke, daß es sich um eine Gelegenheit handle, der deutschen Wissenschaft und damit dem deutschen Namen neuen Ruhm zu erwerben; sie vertrauten vollkommen den Gelehrten, welche verstanden, daß es sich um bedeutende Probleme handle, sie legten auch das Vertrauen, daß diese Männer ihre Sache gut machen würden, durch an den Tag, daß sie für die große Aufgabe, die sie sich selbst in den Reichthümlichkeiten einsetzten.

Um welche speziellen Ziele es sich handelte, was die Expedition an größeren Geschäftsanstalten verfolgte, davon wußte wohl die Weltzahl aller, derer, welche sich selbst



aus vaterländischer Gesinnung an dem Zustandekommen und guten Gelingen der Expedition freuten, wenig oder gar nicht.

Vor war in den breitesten Schichten unserer Bevölkerung das Interesse am Liederleben und an den großen Problemen der Biologie von jeher wach gewesen; zählen wir doch unter unsern Schriftstellern die besten und volkstümlichsten Schilderer der Thierwelt. Aber erst als die Söhne aller unsern deutschen Väter auf der deutschen Forschungsreise die Meere zu befehlen begannen, entstand, immer mehr entzündend, das Interesse am Meer, die Liebe zum Meer in unserm Volk; und zugleich regte sich das Bedürfnis, von dem Thier- und Pflanzenleben des Weltmeeres zu erfahren. Eine ganze Reihe von populären Schriften ist denn auch schon der Aufgabe gewidmet, das was wir von der Biologie des Meeres wissen, gemeinverständlich zu machen. Aber alle diese Bücher mußten sich bisher auf die Resultate der Expeditionen anderer Völker stützen. Englands großartige Challenger-Expedition, die spätern amerikanischen, französischen, italienischen, holländischen, kanonischen Schiffe hatten die Probleme der Ozeane, vor allem der Tiefsee erschlossen. Deutschland hatte sich bisher nur bescheiden — mit der Riefel-Atlantik-Expedition — an diesem Wettstreit der Völker betheiligt. Jetzt aber hat die nationale Bevölkerung für die Flotte und auch eine Tiefsee-Expedition verschafft und zugleich erwies sich auch die Wissenschaft dankbar, indem sie ihre Resultate allgemein zugänglich macht, wodurch sie zugleich das Interesse am Meer wach und vertieft.

Und dies merkwürdige Ereignis, das wissenschaftliche Forschungen rein und unbeeinträchtigt bereitet, der vaterländischen Politik Nutzen bringen werden, das wird der eine große Erfolg sein, welchen man dem Meeresforsch. Carl Chun, des Führers der deutschen Tiefsee-Expedition, zuschreiben kann. Denn indem er ohne weitere Zuhilfenahme der gesammelten deutschen Volkswissenschaft einen Rechenschaftsbericht der Expedition ablegt, erreicht sein Buch einen doppelten Zweck: hier können wir alle, welche sich vorher aus Interesse entzogen an der deutschen Seegeschichte oder an der deutschen Wissenschaft für die Expedition begeisterten, genau über ihre Zwecke und Ziele und deren Verwirklichung unterrichten; und tragen den der nationalen Bevölkerung für die Flotte, wird die Wissenschaft vom Meer durch Chun's Werk populär werden und ebenso werden seine durchaus sachlichen Darstellungen von Meer, Schiffahrt und den Kolonien unsern maritimen Interessen dienen.

Dass man von dem Buch eine so große Wirkung erwarten darf, das ist vor allem der Art und Weise, wie es geschrieben ist, zu verdanken. Der Reden oder Vortragsweise Chun's aus früherer Zeit konnte, der wußte, daß er über keine Expedition ein schönes und gelingendes Buch schreiben würde. Aber das konnte er nicht ohne weiteres voraussetzen, daß sein Buch in gleichem Maße das Interesse von Männern der Wissenschaft und des Volkes, unser Frauen und der heranwachsenden Jugend so sehr begeistern würde, wie es nach den zwei vorliegenden Vorträgen der Fall sein wird. Diese vielen um schon eine Fülle von Belehrung in der reichhaltigsten Form. Der Stil Chun's ist vornehm und elegant, dabei aber so leicht verständlich und von einer so blendenden Anschaulichkeit, daß es ein fortwährendes Vergnügen darbietet, seine Schilderungen zu lesen. Trotz allem Humor, den er in gerechten Dosen vertheilt, ist er sachlich und ernst.

Es ist nicht leicht, so viele verschiedenartige in den Rahmen eines Buches zu bringen, wie es schon diese wenigen Kapitel enthalten, und dabei dem Gange des Vortrags eines einheitlichen Aufbaues auszuweichen. Wir erfahren in den zwei ersten Vorlesungen den Plan der Reise, allgemeine Anmerkungen über ihre biologischen und ozeanographischen Ziele, die Anknüpfung und die Bedeutung der

einzelnen Apparate, die Reisegegend und die Meere, welche jedem Einzelnen zuertheilt war, werden uns vorgestellt. Dann treten wir mit der „Valdivia“ die Reise an, verfolgen sie nach Chile, um den Norden von Südland in den Atlantischen Ozean nach den Canarischen Inseln und das Amerun. Unterbreiten werden wir allmählich in das Liederleben der Ozeane und Tiefsee eingeführt, wir lernen alle Apparate und Arde bei ihrer Benutzung kennen; und schließlich sind wir am Ende des zweiten Heftes angelangt, ungeduldig, daß nicht das ganze Werk schon erschienen ist, um es in einem Zuge bis zum Ende lesen zu können.

Die Route der Expedition führt uns in die zumal für uns Deutsche interessanten Gegenden, denn außer dem Congo, dem Kapland, den antarktischen Inselgruppen, Somatra, den Rikobaren, Geylon und den Seychellen wurden zwei unter Kolonien: Kamerun und Ostafrika, berührt. Von dem ersten enthält schon die zweite Vierung des Werkes die anschaulichsten und reissendsten Schilderungen. Neben solchen Darstellungen aus der Länder- und Völkergeschichte nehmen jedoch die wunderbaren Resultate der maritimen Forschungen den größten Raum und wohl auch das größte Interesse in Anspruch.

Aber von all diesem will ich erst ausführlicher berichten, wenn das ganze Werk vollständig vorliegt. An dieser Stelle muß ich noch einiges über die Ausstattung des Werkes sagen; denn man darf wohl mit Recht rühmen, daß das Meereswerk unserer deutschen Tiefsee-Expedition nicht nur zu den best geschriebenen, sondern auch zu den am prächtigsten ausgestatteten Reisebeschreibungen der Neuzeit gehört.

Unter deutscher Buchgewerbe hat während des letzten Jahresbuches so ungeheure Fortschritte gemacht, daß, wie vor Jahrzehnten, die deutschen Buchgewerben wieder die besten und schönsten der Welt geworden sind. Besonders haben die meist deutschen Erfindungen von photographischen Verbielfältigungsverfahren zu diesem Aufschwunge beigetragen.

Die große wissenschaftliche Verlagsanstalt von G. Fischer kann sich rühmen, mit dem populären Meereswerk der Tiefsee-Expedition den deutschen Buchgewerbe neue Lorbeeren gespendet zu haben. Bei der Ausstattung haben sich der erfahrene Geschnitt Chun's und der Weidbild der bedeutenden Verleger die Hand gereicht. Daß die Bilder besonders schön sind, ist wohl vorauszusetzen. Alle Erwartungen übertreffen sind die landschaftlichen Photographien, welche als Autotypen und als prächtige Lithographien dem Werk beigegeben sind. Einen eigenen Theil besitzen die stilvollen Meeresthiere, welche als Bismarck oder als Kopieisten reichliche Verwendung gefunden haben.

Doch man sehe selbst! Und man wird ausreden: das ist ein Buch, welches man den Wissenschaftler unserer Nation nicht genug empfehlen kann.

Wir haben uns vorgenommen, nach dem vollständigen Erscheinen des Werkes ausführlich auf seinen Inhalt zurückzukommen, und außerdem über die wissenschaftlichen Einzelbeiträge der Meeresforscher — soweit sie ein allgemeineres Interesse beanspruchen — unsern Lesern zu berichten.

Dr. F. Doffein.

### In Wandersens Gedächtnis.

(† 4. August 1876.)

o. Ein Bahnhof in einer großen Stadt; viele Leute reisen mit dem Schnellzuge ab. Da kommt auch ein Herr in den Dreiwagen, eine Dame in den Vorgänger. Er ist etwas fortpulent, etwas ungeschick in seinen Bewegungen, findet lange nicht das Gesspeisewerter Allee; er sieht ganz gut aus und als ob er etwas erlebt hätte, ist aber gewiß kein Heiliger. Die junge Dame im besten Kleid ist ganz hübsch, aber keine Schönheit; ganz sympathisch, aber gewiß kein Engel. Die beiden fassen sich sehr oft, immer wieder verabschieden sie sich; jetzt muß der Herr einkieken, der Frau geht ab, sie steht noch lange da, mit dem Tschankende wuschend.

1) Aus dem Tieslen des Weltmeeres. Schilderungen von der deutschen Tiefsee-Expedition von Carl Chun. Leipzig 1 und 2. Jena, das Gesspeisewerter.

Wer ist der Mann? Für den Konfiteur und alle Anderen, die ihn auf dem Perron gesehen haben, ein Reisender zweiter Klasse. Nur für einen der Umstehenden nicht. Ein Mann, der zufällig in der Wähe war, weil er einen Bekannten an den Zug begleitet hat, kann die Erinnerung an den aufsehend gar nicht hervorgeragenden Reisenden nicht los werden, obgleich ihm sowohl der Herr als auch die Dame ganz unbekannt war. Ob sie ihm treu bleiben wird? denkt er auf dem Kachschmweg. Und plötzlich wird er tieftraurig: vielleicht hat sie sich nie wieder; wer weiß es! Wie unerwartet kommt der Tod; aber vielleicht kommt sonst etwas unerwartetes; vielleicht versteht sie sich in einen Anderen, und dann muß er sein Leben lang an heute Nachmittag denken, an den letzten Tag, den sie ihm gegeben hat; oder auch sie kann dann nicht ganz glücklich werden, denn manchmal fällt er ihr ein und dann ... Doch nein. Möge es anders kommen. Werdet glücklich! Liebt euch, wirklich, nicht jetzt, weil ihr jung und leidlich hübsch seid, nein, immer; und liebe Kinder mögen in einigen Jahren zu euren Füßen spielen. Gott mit euch!

Der Eine, dem die Weiden, das Mädchen im hellen Kleid und der Reisende, nicht aus dem Sinn kommen, der mit ganzer Seele noch abends beim Einschlafen ihnen wünscht, daß sie glücklich werden mögen, der Eine ist Hans Andersen. Und nicht nur irgend ein Reisender, nein, auch das Kindchen, das über die Straße läuft, die Plume vor dem Fenster, der Tisch, auf dem er schreibt — sie alle sprechen zu ihm, und drückt sie ein Geheimniß, es muß heraus: Hans Andersen darf nun alles sagen.

Die Kinder dar allem haben ihn in ihr Dera geschlossen, und gewiß wird heute das Lichtergab von Kinderhänden mit Blumen geschmückt. Er, der seine Kinder hatte, hat die Liebe des Vaters aus seinem warmen Herzen auf alle Kinder, und die armen und verlassen ganz besonders, ausgestrahlt. Und so sollen auch hier, wo das ganze Jahr die großen Leute so Rühr führen, am heutigen Gedenktag die Kinder zu Worte kommen, indem wir Andersen als dem Dichter der Kinder ein paar bescheidene Blätter der Erinnerung aus's Grab legen. Wir wollen daher schweigen von dem, was er sonst noch geschrieben, und er hat außer seinen Märchen noch sehr viel geschrieben; wir wollen schweigen von den deutschen Uebersetzungen, über die sich auch viel sagen ließe, und nur das eine soll zur Sprache kommen, was unergänglich ist, wie das Frauenbild, das in seiner Erzählung „Die Waise“ der Bildhauer in einem begnadeten Moment erschaut hat.

Das Dämmerlicht über Andersen steht in Meers' Konfessionen-Berlin; nämlich: er habe keine Weltanschauung gehabt; und das Gedächtnis hat einst der Theologe Ras v. Dase dem Dichter ins Stammbuch geschrieben: „Es war Schelling, nicht der jetzt in Berlin wohnt, sondern der in dem unsterblichen Gange des Geistes lebt, welcher einst sagte: Die Natur ist der sichtbare Geist! — der Geist, die unsichtbare Natur ist mit geltem Abend wieder anschaulich geworden über Meers' Wägen. Wie sie auf der einen Seite so tief hineinsehen in die verborgene Tiefe der Natur, die Sprache verstehen und wissen, wie's einem Tannenbaum oder einem Gänseblümchen zu Muth ist, so daß alles um seiner selbst willen da zu sein scheint, und wir, kommt unsern Kindern in Freude und Sorge daran heimzukehren; so ist auf der anderen Seite doch alles nur des Geistes Bild, und das Menschenbild in seiner Unendlichkeit ättert und schreit durch alles hindurch. — Was dieser Quell aus dem Dichterbrennen, das Gott ihnen verliehen hat, noch eine Weile so reichlich fortzuführen, und viele Märchen werden in der Erinnerung der germanischen Völker zu Volksliedern werden.“

Zu Volksliedern sind Andersen's Märchen wohl geworden, wie auch so manches in ihnen aus den Volksliedern herkommt. Aber groß ist der Unterschied zwischen ihnen und dem anderen Märchenbuch, das in den deutschen Andersen-Annalen neben Andersen steht, den Grimm'schen Märchen. Berücksichtigungen sind hier thöricht; denn die Grimm'schen Märchen sind etwas ganz anderes. Den Grimm'schen Märchen wird man nicht gerecht, wenn man sie als Kunst-

gebilde beurtheilt; sie sind kindlich, und in der Kindlichkeit liegt ihr unergänglicher Werth. Siebenmal dürfen sie dasselbe erzählen, und durch sieben Thore darf der Bräutigam gehen und jedesmal wieder dasselbe erleben — wir fragen nicht nach Wahrheitsliebe, nicht nach künstlerischer Form und nicht nach poetischer Gerechtigkeit, gerade die Rohheit der Erzählung entzückt uns. Und wie offenbart sich diese Rohheit auch in den Einzelheiten des Ausdrucks: wenn es heißt: „Hundebogel und Vögelchen hatten sich so lieb, wie so lieb“, oder beim Erwähnen des gebenedigten Tischleins „da lachte Knechtsgärtlein das kühnste Gebet her, das es wußte: „Herr Gott sei unser Gott zu aller Zeit, Amen“ und lachte zu; und am Schluss des König Trostelschaf, wenn es zur Hochzeit kommt: „Ich wollte, du und ich, wir wären auch dabei gewesen!“

Aber an Andersen's Märchen darf man außer dem Mangel der Kindlichkeit auch den strengsten Mangel der Kunsturtheilung legen. Künstlerisch merken Kinder davon nichts; aber es sind Kunstgebilde, die nicht wie Romane denken „sehr nett“, sondern zum Theil von der gemäßigten Art sind; formvollendete Kunstgebilde: keinen Zug der Schilderung, keinen Bestandtheil der Handlung könnte man verändern, ohne die Darstellung des Ganzen zu stören; die Charaktere entwickeln sich wie nur irgend in einem echten Drama, und die meisten Geschichten enthalten philosophisch betrachtet eine tiefe Wahrheit, ein Stück edelstes Weltbild.

Tak die Kinder von allem nichts merken, und trotzdem vollkommen befriedigt sind, daß sie das Einmal an Andersen's Märchen. Die Geschichte, rein als Geschichte betrachtet, verliert sich vollständig und spannt die Kinder, gefällt ihnen, wie nur irgend eine.

Tak merkt man so recht, wenn man andere, moderne Märchen daneben hält. Der gute Wille, die Gedächtnis der Verfasser, der Verfasserin, sind zu erkennen; auch ja, gar zu sehr. Der tiefe Sinn streift überall einen Stoff hervor in die Geschichte und hört diese, wie andererseits er wieder von der Geschichte gelöst wird. Von merkt die moralische Tendenz, die Allegorie. Wie Andersen ist gemacht hat, beides, tiefer Sinn und Kindergeschichte, in eins zu verdammen, daß ist kein Kunst, wenn ein berühmter Philosoph recht hat, daß jedes Genie einen besonderen Stoff habe.

Tiefe Verdammen zeigt sich auch in Kleinigkeiten. In einer Geschichte — wir sagen natürlich nicht in welcher — kommt eine Unanständigkeit vor. Laufende von Kindern und auch manche Erwachsene, haben die Geschichte gelesen, ohne die Unanständigkeit zu merken; aber es ist so gemacht, daß, auch ohne daß man sie versteht, die betreffende Stelle verständlich, ja sogar dem Verständnis kindlicher Seelen ganz besonders angeht ist.

In den bei uns verbreiteten, unter sich recht verschiedenen Sammlungen Andersen'ser Märchen finden sich fast lauter vollendete Kunstwerke. Nur eine völlig unpoetische Geschichte, das Feuilleton „Tante“, hat sich hineingerettet. Zu den schönsten gehören einige bei besonderen Gelegenheiten gedruckte Erzählungen, so die für das Festalbum bestimmte „Die alte Schmiedeglocke“. Aber einmal hat die Waise des Dichters Wunsch, einen veredelten Künstler zu heiligen, erfüllt; als sie ihm die kleine Geschichte „Kinderergötzer“ eingab, die wir als einen ersten Andersen an diesem Gedenktag wiedergeben möchten.

Bei Großhändler war große Kindergesellschaft, reiche reiche Kinder und vornehmer reiche Kinder. Der Großhändler handelte sich gut und war ein kenntnisreicher Mann. Er hatte selbst die Universität besucht, wozu ihn sein braver Vater angehalten hatte, der anfänglich nur Wissenschaften gewarnt war, aber endlich und schließlich. Das hatte sich gegeben und diesem verstandne der Großhändler seinen Aufschwung. Bestand hatte er und sogar Herz, doch wurde davon weniger gesprochen als von seinem reichen Geld.

Nach und es gingen bei ihm vornehmer Leute, vornehmer durch Geburtadel und vornehmer durch Geistesadel, solche, denen beide Adelsketten zukamen und die sich keines von beiden zu rühmen hatten. Dort war nun Kindergesellschaft, Kinder-

unterhaltung, und Kinder reben sich von der Feder weg. Unter dem kleinen Wolf befand sich ein allerliebste Mädchen, aber entsetzlich böse. Das hatten die Dienstmädchen mit ihren Kühen und Hühnchen zu jener gebracht, nicht etwa ihre Eltern; das waren sie aus zu geringfügig. Ihr Vater war Kammerherr, und das war, wie sie wusste, erschreckend viel. „Ich bin ein Kammerkind!“ sagte sie. Sie hätte eben so gut ein Kellnerkind sein können, denn weder zu dem einen noch zu dem anderen kann man sich etwas thun. Daraus erzählte sie den anderen Kindern, sie wäre eine „Geborene“ und sagte hinzu, daß, wenn man nicht „geboren“ wäre, man nichts werden könnte. Lernen und noch so fleißig sein, helfe alles nichts, sei man nicht „geboren“, dann könne man nichts werden.

„Und was denen, deren Namen auf r oder er oder en endigt, wie Schulze, Müller und Petersen, kann überhaupt nie in der Welt etwas werden. Was auch die Arme in die Seite stemmen und sie sich zum Weide halten diele e, er nob zu!“ Und dabei stemmte sie ihre kleinen, niedlichen Arme mit spizen Fingern in die Seite, um zu zeigen, wie man sich dabei beschwerte müßte. Sie war doch gar zu nett.

Aber des Großhändlers Lächeln wurde böse. Ihres Vaters Name endete auf e und deshalb sagte sie so flach wie sie konnte: „Wird mein Vater dann nie nichts die nichts für hundert Taler Vondans kaufen! Kann denn Vater das?“

„Ja, aber mein Vater“, unterbrach sie die kleine Tochter eines Schiffsknechts, „kann deinen Vater und deinen Vater und alle Väter in der Zeitung bringen. Alle Menschen sind vor ihm bang, sagt Mama, denn mein Vater regiert in der Zeitung.“ Und die Kleine warf dabei den Kopf in die Höhe, als wäre sie eine wichtige Prinzessin, die sich in die Brust werfen muß.

Aber draußen auf der halbgelassenen Türe stand ein armer Knabe und guckte durch die Ritze hinein. Der Kleine dachte nicht einmal in die Stube hineinzucomen, so gering war er. Den Spieß hätte er für die Ähren gedreht und nach die Erlaubnisse erhalten, hinter der Türe zu stehen und zu den gewählten Kindern hineinzucomen, die dort lustig spielten; und das war für ihn überaus viel. „Wer doch auch einst aus ihnen wäre!“ dachte er und hörte darauf, was geplatzt wurde, und das war doch wohl Ursache genug zum Beschämwerden. Nicht einen Treter hatten seine Eltern daheim auf dem Boden ihres Hofes liegen, hatten nicht die Mittel, eine Zeitung zu halten, geschweige denn eine zu schreiben, und was das Allerhöchste war, seines Vaters Name und folglich auch sein eigener endete auf en und es konnte also nie in der Welt etwas aus ihm werden. Doch geboren war er, wie ihn debütierte, richtig geboren; anders war es so doch nicht möglich.

Seht, das war so jenseitig Abends.

Jahre waren seitdem verstrichen und aus Kindern waren Leute geworden. Ein prächtiges Haus stand in der Stadt, es war außer Zierlichkeiten, alle Leute wollten es sehen, selbst Leute aus auswärtigen Lamen, um es zu bewundern. Wer, meinst du wohl, konnte aus den Kindern, von welchen wir erzählt haben, dieses Haus sein Eigen nennen? Nun, das ist wohl leicht zu errathen. Rein, das ist nicht so leicht. Das Haus gehörte dem kleinen armen Knaben; es wurde doch etwas aus ihm, abgesehen sein Name auf en endigte — Thorwaldsen.

Wohi die drei anderen Kinder? Die Tochter des Gelehrten, Melb, nach Meiststabels, nun ihnen hat keine so hervorragendes geleistet, das es Verdammung verdienen, seines Vaters die anderen. Aber Gütes und Lächeln wurde doch aus ihnen; es war ein guter Mann in ihnen. Das sie damals gedacht und gesprochen hatten, war eben — Kindergeplausch.

Wie ist ein Künstler höherer gelehrt worden; denn welches Wort könnte mehr sagen als an dieser Stelle das eine — Thorwaldsen. Und wie sein Vorgesetzter, daß die anderen Kinder nicht Verdreher und Lumben wurden, nein, ganz brave Leute.

Ein anderer kleiner armer Knabe, der Sohn einer armen Wäscherin in Odense, hat sich die Feinlichkeit von süßeren erworben, hat von den Heiligenmännern mehr liebende Verehrung erfahren als irgend ein anderer Erzähler. Daraus ausgenommen, und ist von den Kindern der ganzen

Kulturbirten Welt ins Herz geschlossen worden. Vielleicht dürfen wir die kleine Geschichte auf ihn beziehen und sagen: es wurde doch etwas aus ihm, abgesehen sein Name auf en endigte — Andersen.

### Mittheilungen und Nachrichten.

Dr. Jam Bürgerlichen Gesetzbuch und seinen Nebengesetzen sind am Montag Karl Heymann in Berlin eine so stattliche Reihe guter Werke eingelangt, daß ich mich, entgegen meiner sonstigen Verlegenheit, zu einer besonderen insammlenden Besprechung ausrufen muß. Ich erwähne vor allem, daß das Gesetzbuch des bürgerlichen Rechts nach dem Codemomum nunmehr fertig ist. So oft ich auf dieses Werk im Verlauf seiner allmählichen Erscheinung zu sprechen kam, war es mit einer Freude, seine Vortrefflichkeit, die sich bei jedem Gebrauche neu bestätigt, hervorheben zu können. Ja werden demnach in einer eingehenden Würdigung darauf zurückzukommen. Auch Ruben des eminenten Ueberliefers von den Verbindungen zum Bürgerlichen Gesetzbuch, die ich in Nr. 49 der Beilage (1900) besprochen habe, soll, wie ich annehme, in nächster Zeit vollständig werden. Ebenso schreibt der anerkannte Kommentator zum Bürgerlichen Gesetzbuch und seinen Nebengesetzen, der nach dem Namen der Mitarbeiter ein hervorragendes Werk zu werden verspricht, auch den Mittheilungen des Verlags stätig nach.

Zur Besprechung ist der Kommentator zum Konkursordnungsgesetz von Garweg, in vierter Auflage bearbeitet von Vohert, eingedruckt worden. Ich habe nicht viel darüber zu sagen. Das Buch ist bekannt und gut eingebürgert; es wird seinen Platz auch in Zukunft sicher behaupten. Vohert hat schon die dritte Auflage bearbeitet, und Garweg folgte damals im Wortort, er seine sich, durch eine so heutzutage Kraft abgelöst zu werden. Das war nicht eine Schmeichelei, wie sie bei solchem Anlaß wohl narfommen mag. Das Buch zeigt, daß sein Bearbeiter den gesammten Stoff in der Hand hat. Auch die neueste Literatur über Konkursrecht ist herangezogen und mit Sorgfalt verwertet. — Von dem weiter eingeleagten Einzelgesetzbuch über Ehegesetze des neuen Rechts gehören zwei dem Familienrecht an: Das Ueberrecht des Bürgerlichen Gesetzbuchs von Dr. C. Koch und das Ehegesetzbuch des Bürgerlichen Gesetzbuchs von Dr. C. Dandlmann. Beide Arbeiten sind in Kommentatorform gehalten; sie streben eine möglichst allgemeinerverständliche Wiedergabe der von ihnen behandelten Materie an, um auf diese Weise deren Kenntniß den weitesten Kreisen zugänglich zu machen. Nachst folgt dieses Jahr anderthalb heraus; daß es auch Dandlmann nachkommt, läßt ein Studium seines Buches rasch erkennen. Bei der Wichtigkeit des Familienrechts für alle Bevölkerungsschichten kann ein solches Unternehmen nur als loblich bezeichnet werden; die Verfasser finden auch demgegenüber den rechten Ton, am allen denen, die bei ihnen Rath suchen, einen solchen zu bieten, selbst wenn sie ohne viel Vorwissen und Bracht die Bücher zur Hand nehmen. Gleichwohl geht meine Uebersetzung, die ich im Vertheil mit dem rechtshelben Publikum nach Tag zu Tag festigt, dahin, daß alle die populär gehaltenen Werke, die über das neue Recht schon herausgekommen sind oder auch herauskommen werden, bei dem Publikum, für das sie eigentlich berechnet sind, keinen festen Boden gewinnen können. Das liegt nicht in den Werken, sondern in den Verhältnissen. Als das Bürgerliche Gesetzbuch zur Annahme gekommen war, wurden die in Folge verlegten Zugabungen eifrig gekauft, und man kann heutzutage sagen, daß der einmal einen Bruch verloren hatte oder einen zu verlieren fürchtete, etwas sich damals das neue Gesetz im Glauben, es würde ihm nun für alle Fälle sicheren Ruckschlag geben. Das Zugabung war so gründlich, als man nur denken kann. Das Zugabung des Gesetzbuchs ist kein populäres Werk in dem Sinn, daß die Bedeutung seiner Vorschriften auch dem juristisch nicht geschulten Leser sich erschließen könnte; und auch dies bei dem heutigen Rechtszustand, die in ihrer Feinheit und weitgehenden Verknüpfung eine eine Normierung verlangen, die zahllosen Streitigkeiten die Wege oberst und nicht bloß das groß in die Augen fallende, sondern auch das

entzerrt liegende Blätter in Betracht zieht, nie und nimmer zum. Ein Geschick, das sich aus Rechtsprüchswörtern zusammenfassen, wäre zwar unmöglich zu lesen, es würde aber bei der ersten praktischen Anwendung versagen. Das Recht der Gegenwart theilt dieses Geschick mit allen anderen Wissenschaften. Es gibt auch populäre rechtswissenschaftliche Bücher, ganz geeignet, um dem Laien einen Einblick zu geben, was Recht ist; aber wer krank wird, geht doch besser zum Arzt, als das er sich nach den Eingaben solcher Bücher behandelt. Eine populäre Darstellung kann auf die Beseitigung nicht eingehen, weil sie sonst notwendig zu breit und damit eben unpopulär würde; sie ist also immer unvollständig. Das hat seinen Schaden, solange die Verlesenen, die sie benutzen, hieran denken und nicht die Schäden, die durch die Auslassung bestimmter Vorschriften entstanden sind, willkürlich ergänzen. Wie selten darf man aber eine so verständliche Erklärung erwarten! Die erste Enttäuschung, die alsbald eintreten muß, bewirkt dann, daß das Interesse erloscht und doch man es bei der bisherigen Ordnung der Dinge läßt: man erhebt sich eben Rath von Fall zu Fall, man muß ihn am ehesten zu finden hoffen, schließlich aber nicht in den Büchern. Ein Gutes haben die Verlesenen, das neue Recht populär zu machen, immerhin geeignet: unter juristischen Schriftstellern haben sich daran gewöhnt, klar und einfach zu schreiben. Dieses Ergebnis lohnt die in ihrer eigentlichen Richtung verfehlte Arbeit meistens nur Geringe. — Das Buch von Adolf Wehler über das deutsche Nachbarverhältniß hat sich sein so fernes Ziel gestellt; es will den Beamten, die mit der Nachbargeregung zu thun haben, die nöthigen Aufschlüsse geben und thut das in einer Weise, die durch ihre Einfachheit und Selbstständigkeit, wie durch den Reichtum des Gehaltens gleichmäßig wohlthuend ankommt. — Dem meine Auffassung über die Unmöglichkeit einer Popularisierung unseres Privatrechts zu schroff erscheint, dem empfehle ich ein Studium der prozeßualen Werke: Feuerbach des Rechtsanwalts. Er wird schon nach wenig Seiten erkennen, wie viele Fragen sich an jeden Rechtsfall knüpfen, ja einfach er scheinbar gelagert sein mag. Für die Richter wie die gewöhnlichen Anwälte hat solche Bücher gleich nothwendig. Sie weisen für die einzelnen Fälle darauf hin, welche Rechtsansichten von nonnenreinen gegeben sein müssen, um einen erhebbaren Anspruch gerechtfertigt erscheinen zu lassen, welche Voraussetzungen sich durch das Verhalten des Gegners herausbilden können und wie dann, je nach diesem Verhalten, die gelegentliche Entzerrung des Prozeßes verläuft. Wer in der Praxis steht, weiß den Nutzen solcher Werke, die mit wenig Aufwand auftreten und doch eine intensiver Arbeitsleistung bedeuten als manches umfangreiche theoretische Werk, recht wohl zu würdigen. In prozeßualen Fragen handelt es sich ausserordentlich oft um rasche Entscheidung, die kein zögerndes Umsuchen erlaubt. Da erweisen sich solche Werke als Handbücher im besten Sinne des Wortes.

**r. Kung:** Beispiele für Geldbenedictungen auf dem Schachfeld. (1. Heft der Kriegsgeschichtlichen Beispiele aus dem Kriege 1870/71.) Berlin, Mittler 1879. 79 S. mit 2 Plänen und 3 Textfiguren. — Wie den meisten Büchern aus Major Kung's, so konnten wir auch der vorliegenden Schrift keinen rechten Geschmack abgewinnen. Material zwar reichlich, denn stets mit großem Fleiß zusammengetragen, läßt es es an Gruppirung und Gestaltung des Stoffes mehr fehlen; ferner wirkt auch seine langweilige Darstellungskunst und die Ueberfüllung des Lesers mit Zahlen, die häufig genug nur Kombinationen sind und kein Nutzen. Das Ziel, Geldbenedictungen zu pflanzen die Verhältnissearbeiten bei Epochen, Prozeßzeiten, Armeen, Detaschements und an der Spitze ein, geht aber durchaus nicht so viel auf die Einzelheiten ein, als gerade auf diesem Gebiet nöthig gewesen wäre. Dagegen finden sich längere Aufzählungen auf alle möglichen anderen Verhältnisse, die für den ausserordentlichen Zweck zu mühen und mindestens in dem speciellen und tatsächlichen Nutzen nichts anzuweisen wären. Wer sich über Schlachtfeldbesichtigungen gründlich unterrichten will, kann sich auf das Studium der mehrseitigen Arbeiten der Truppen Bereders an der Spitze beschränken, muß aber wenig auf andere, bessere und ausgiebigere Werke zurück-

greifen, denn die 13 Seiten, womit Kung die beschriebenen Seiten und gerade in den hier gänzlich vernachlässigten Einzelheiten lehrreichen Thatsachen und Vorgänge nebst, können Niemand befriedigen.

**w. Alles und neues Gold.** Während Irland heute nur geringe Mengen an Gold in seiner Erde birgt, war es vor etwa 3000 Jahren eine recht ergiebige Fundgrube jenes Edelmetalls. Das haben die zahlreichen Hünne dargestellt, die man in der letzten Zeit in Irland gemacht hat und die zugleich beweisen, daß die Insel in der Zeit von 1500 bis 1000 v. Chr. eines der auserwähltesten Kulturländer gewesen ist. Auch in der fernasiatischen Kunst stand damals Irland auf hoher Stufe. Dazu kamen ausgedehnte Handelsbeziehungen, und so muß das Land in jener fernsten Zeit unter den Völkern Hesperas die erste Stelle eingenommen haben. Die Träger dieser Kultur waren iberischen Stämmen, mit dem Aufsteigen der Kelten geht das Land schnell zurück und hat erst mit dem Ende der Römerherrschaft, um 5. christliche Jahrhundert, wieder eine zweite Blüthezeit erlebt. Jenes Gold stammt aus den Flüssen, wie man denn auch zu Ende des vorigen Jahrhunderts in der Grafschaft Wicklow in einem Zufluss des Dodda die Goldgewinnung betrieben hat, wenn auch nur in geringem Umfang, denn der ehemalige Goldgehalt der Insel scheint schon in der auserwählten Zeit zum größten Theil ausgebeutet zu sein. — Die Italiener sind vor wenigen Jahren in der Salanie Criviera an verlassenen Stellen auf Gold gestiegen. Die Regierung hat sofort eingehende Untersuchungen anstellen lassen, wobei sich denn eine ziemlich ergiebige Goldader im Sandstein herausstellte. Es ist besonders bemerkenswert, wo man eine reiche Ausbeute erwartet, und hier hat sich nur wenige Unkosten eine große Goldader gefunden. Sie liegt zum größten Theil unter italienischer Leitung, die an den Staat zu zahlende Abgabe ist ziemlich hoch. — Auch auf Island gehen hat sich Gold gefunden, und zwar im Thale des Flusses, einem linken Nebenflusse des Klamorga. Die Größe der Goldader schwankt zwischen 15 cm und 2 m. Wo sie am dünnsten ist, liefert sie bis zu 50 g, im gewöhnlichen Fall 12 g, was schon immer ein schöner Ertrag ist. Man schätzt den Werth des ganzen Goldfeldes auf 16—18 Millionen Franken.

Eine Anzahl bisher ungedruckter Briefe Götz an Bekannten, die freilich weniger durch einen bedeutenden Inhalt, als wegen der Person des Verfassers und ihrer Sprache aus Interesse sind, wird von Albert Schreiber in der „Zeitung f. d. Geschichte d. Oberthürs“ mitgetheilt. Die Briefe, die im höchsten leinigenigen Archiv zu Marbach aufbewahrt sind, beziehen sich auf die selbe Götz von Berchtesgaden mit dem Erzhilf Mainz, jenes scharfe und glückliche Abenteuer, von dem Götz auch in seiner eigenen Lebensbeschreibung berichtet. Sie sind an die Stadt Bogen, den Mainischen Amtmann und den Kurfürsten Albrecht gerichtet. Dieser Briefwechsel bezeugt nicht nur die Wichtigkeit der eigenen Darstellung Götzens, sondern ist auch geeignet, sein kriegsliches Vorgehen zu rekonstruieren.

**Strasbourg.** Die theologische Fakultät der hiesigen Universität, daß, wie die „Recht. Anz.“ erzählt, den Prediger an St. Petri zu Berlin, Dr. phil. Theodor Kuhn, zum Ehrenhonorar der Theologie ernannt. Kuhn ist im höchsten Leben der Reichthumslehre eine bekannte Persönlichkeit, die sich durch ihre liberalen Anschauungen auszeichnet. Er hat mehrere Studien zur alttestamentlichen Theologie veröffentlicht und gibt seit Mitte der 80er Jahre die einflussreiche „Zeitschrift für Wissenschaft und Religionswissenschaft“ heraus.

**Bonn.** Wie man der „Recht. Anz.“ mittheilt, ist der ordentliche Professor der Rechte Geh. Rathsrath Dr. Wilhelm Jozz in Königsberg am 1. October ab an die juristische Fakultät der hiesigen Universität versetzt worden und wird über Straßburg, Barmen, Aachen und Wittenberg fahren. — Der ordentliche Professor für neuere Philologie Dr. Trautmann ist aus Gesundheitsrücksichten für das kommende Wintersemester beurlaubt worden. Seine Vertretung wurde dem ordentlichen Professor Dr. Böhring übertragen.

**Münster.** Dem Rektor der englischen Sprache an der hiesigen Universität, Dr. Georg Jakob Lamson, ist das Prädikat „Professor“ beigelegt worden.

\* Aus den Niederlanden. Der außerordentliche Professor Dr. Th. Sieben in Jena wurde zum ordentlichen Professor der Ethnologie an der Universität Utrecht ernannt. — Professor Böhning zu Groningen erhält einen Ruf als Professor für englische Sprache und Literatur an der Universität Bonn und wird denselben Folge leisten.

\* **Jülich.** Als erster an deutschen Hochschulen ist nach der „Frankfurter Zeitung“ an der hiesigen Universität ein besonderer Lehrstuhl für Anthropologie errichtet worden. Dr. Rudolf Steiner, seit vergangennem Jahre zum außerordentlichen Professor in der mathematisch-naturwissenschaftlichen Sektion der philosophischen Fakultät ernannt, war seit Jahren in Wort und Schrift für die Selbständigkeit seiner Disziplin als Universitätswissenschaft einsetzend.

**Wien.** Die „N. Fr. Pr.“ berichtet: Professor Dr. Eduard Lang ist mit einer Reihe von Potenzen noch im Laie abgerufen, um diese am 3. August dem kaiserlich-royalen Hofrat 13. Internats als medizinischen Rat Langens zu ernennen. Der Kaiser hat die Vaterschaften Langens hochzuheben, indem er den neugeborenen Nachkommen die Beinamen des opationen Bedingung des August, unter dem Namen der streifenden Flechte“ bekannt vorgehen. In Wien hat sich Professor Lang, um die Ausbildung und Förderung dieses Veranlassung besonderer Verdienste erworben. Bereits im Herbst hat er dem Kaiserlichen Hofrat Dr. N. Roeder aus anderen hohen Staatsämtern im Kronenbank eine große Zahl auf operationen Wege geheimer Lustanstalten vorgelegt. Die Folge davon war, daß das Staats wegen die Mittel freigegeben wurden, um jetzt auch den weiteren Streifen die bewundernswürdigen Erfolge der Langschen Methode zugänglich zu machen. — Der Sektionsrath des Obersten Rechnungshofes in W., Dr. Franz Gruber, Verfasser mehrerer Werke über Abrechnungsbücher, ist im Alter von 74 Lebensjahren gestorben.

gen. Rom. Erst tropischer Gize, die jedoch in Rom nach 3—3 1/2 Meilen hinter der Thermomietzöhe am Reichthum, Florenz, Verona z. z. zurückfiel, wird an den Ausgrabungen auf dem Forum römisch weiter gearbeitet, und mancher hochinteressante Fund ist der Welt dieses Orients. Der neue Unterrichtsminister, Gallo, will nicht ohne seinen Vorleser Bocelli zurückbleiben, unter dem die Ausgrabungen eifriger als jemals gefördert wurden. Ein vortommener Scheiterhaufen, kurz vor der Alferie in Rom, war uns die Nachricht, daß eine mit dem Lapis niger gleichzuführende wichtige Aufstöße altitalischen Ursprungs aufgefunden worden sei, die noch anker der kulturellgeschichtlichen Bedeutung erhellende Schönheit besitz. Es ist die fons Juturna, welche Dr. Giacomo Boni, der ordentliche italienische Archäologe, an dem Hundert dornig und methodisch gearbeitet hatte. Altitalische Mythe hatte die Entstehung des Tempels von Costor und Vologar in Verbindung mit diesem geheiligen Brunnen Juturnas gebracht, und Linné erzählt, daß die Diotletoren noch der Schicht am Cerignone auf diesem Brunnen „neben dem Hause der Vestalinnen“ sich wuschen und ihre Kationen zum Schabe reinigten. Dem Tode dieses Sieges, den die Jomlingensbrüder entschieden, hatten schon die denkbaren Römer den Tempel in der Nachbarschaft des Baufeldes der Villa errichtet. Es war ersichtlich, von hier ausgehend, der Weisen Brunnen der Nympha Juturna — der Brunnen der Weisen als Schmelzer des Königs Lucius von Salus erscheint in nächster Nähe des Hauses der Vestalinnen — in seinen weit reichen gereichen Jungfrauen, nicht dem St. Peter auch das Kaiser ausgereicht die beide Urkräfte zusammen bringen die schäferische Kraft der Gottes und werden und in den heiligen Juturnas dienen. Boni hat nachstehend zwischen dem Brunnen und dem Colosseum forschen und den Schutts Himmelsräumen, den Jahrtausende des Mittelalters dort errichtet hatten. Nach nicht unglücklicher Zeit — innerhalb 34 Monate — wurde sein Zuerst besetzt. Der Brunnen der Juturna wurde mit der Mauer, 1 m hohen Einfallung fast ganz freigelegt. Schon läßt sich erkennen, daß diese Mauerwerkstellung mit schönen Euphorien beginnt ist. Es entstammen der Restaurierung der fons Juturna von der ersten Kaiserzeit, und wurden vermutlich unter Claudius vollendet. Auf den

Nach liest man in schönen Lettern — (Capitale) M(arcus)  
Barbatus Pollio Asell(us) Carull(us) Joturni sacrum potest.  
— Ein Allar merkt ebenfalls ganz beim Entrinnen vor-  
gefallen. Es ist eine noch werthvolle Schöpfung des 8. Jahr-  
hunderts. Wir haben hier, wie in dem lapin nigror mit dem  
noch unentfaltenen Inkrustirten, ein Heiligtum nur aus, das  
die Römer als Erbe der früheren Völkerzeit dieses Bodens  
heilig hielten und gewissmaßen ihrem Kalus einelieder-  
— Dieser Fund bildet einen schönen Abchluss der Ent-  
grabungen in der mittleren Zone des Forum, wo im Laufe  
eines Jahres außer der Basilica Aemiliana aus der Ruine  
des Pontific Maginus und die Privatwohnung dieses ge-  
heiligteten Büchertüters aufgefunden werden. Es schloß sich  
dem Gesez gemäß an den Tempel der Bella an. Die Grund-  
mauern und die Mosaikboden dieses Hauses sind noch erhalten  
und geben uns ein deutliches Bild seiner einstigen Gestalt.  
Bei der Rückkehr nach Rom werden wir uns bemühen, ein  
Gesamtbild der jetzigen Forumsgasse durch eingehende  
Schulderung zu entwerfen.

**\* Jubiläum.** In diesen Tagen begingen, wie die „Frei-  
Zig.“ erzählt, Universitätsprofessor Dr. Pyl in Gießen, der  
der langjährige Vorsitzende des Königl. Sommerlichen Gerichts-  
vereins, und der ordentliche Professor der juristischen Fakultät  
in Breslau, Geh. Justizrath Schirmer, ihr 50jähriges  
Doktorjubiläum.

**• Verkaufsaufgaben.** Die Universität Zürich hat zwei neue Verkaufsaufgaben für die Jahre 1900 und 1901 (fällig am 31. Dezember 1901) zur Vererbung ausgesetzt. Die Verkaufsaufgabe der Naturwissenschaftlichen Fakultät lautet: „Die Neuchâterhältnisse des Kordengutes im Kanton Zürich; ihre Feststellung zur Zeit der Reformation, feilherige Entwidmung und dormalige Gefälligkeit, die der medizinischen Fakultät: „In welchen atmen Krankheitszuständen darf noch unsere jetzigen Kremlins eine günstige Wirkung von Silberbrennstein erwartet werden?“

\* **Bibliographie.** Bei der Redaktion der Kgl. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

Tr. B. Dode: Die Seelen Iustitia's. Weimar, B. Dode 1900. — E. Brod und K. Kantor: Das Wesen und die Erfolge der wissenschaftlichen Heilkunde. (Sammlung gemeinsamer Vorträge des deutschen Vereins zur Verbreitung gemeinnütziger Kenntnisse in Haag. Nr. 261—263.) — E. Seuffert: Der Dichter des Oberen. (Ebd. Nr. 264.) — Chr. M. Schulte: Das Hinein- und Heraussteigen der Biederkeit in das Scheinbar-Tiefgründliche der literarisch-kritischen Auffassung der H. Polson und ihrer Heilwirkungen. Berlin, R. Jacoby. — Handwörterbuch der Staatswissenschaften. 2. Aufl. 16. Biegl. Jena, G. Fischer 1900. — C. Thun: Aus den Tiefen des Weltmeeres. Biegl. 2. Ebd. 1900. — 2. Marholm: Der Weg von Albitting und andere Novellen. Weim. Kirchheim 1900. — V. Hälew-Schweiger: Adresse im Klosterfeld. Ebd. 1900. — J. Hellweg: Das Jodelrecht des Bürgerlichen Gesetzbuchs. Weim., Kirchheim 1900. — Aug. J. Rüdenberg: Epithium und Kirchenkol. 3. Der Kirchenkol und Viernont. (Zur Kirchengeschichte des 19. Jahrhunderts. 1. Band.) Ebd. 1900. — J. Hermann: Jüdischeische Tränen und Veränderungen der deutschen Reichsteile. 2. Biegl. München, J. Schneider 1900. — K. Raffenberg: Die Reichsteilebegründung für das Königreich Bayern. Ebd. 1900. — Der Prosege gegen die Verleugung der Genossen. Nachgeographische Sammlung. — Die Bürgerliche-Teilungsbuch. Komp. A. G. Berlin. — A. Schäfer: Die Bürgerliche-Teilungsbuch in Frankfurt. 2. Ebd. Berlin, Siedmann 1900. — R. Stenglein: Verleugung des deutschen Stoffsrechts. 3. Biegl. Ebd. 1900. — Tr. G. D. Graeng: Die direkte Verleugung in Preußen und Rumänien. Mit einem Steuerreformformular. (Rechts- und Staatswissenschaftliche Studien. Heft 6.) Berlin, Oering 1900. — Dr. Marie Kalksch: Der Betrag im Jüdischen. (Ebd. Heft 6.) Ebd. 1900. — Tr. F. Rähm: Die gerichtliche Verleugung. (Ebd. Heft 7.) Ebd. 1900. — Dr. G. Tzenelli: Der hal Preußen im Jahre 1812 in Brand gedrückt? (Jüdische Studien. Heft 17.) Ebd. 1900. — Tr. Fr. W. Taube: Ludwig der Weltliche als Marquis von Brandenburg. (Ebd. Heft 18.) Ebd. 1900. — S. Sternberg: Verleugung. — Skizzen zur Psychologie der Brandenburger. Ebd. 1900.



lediglich der Frau. Die Frau schlicht mit dem Bauer den Vertrag ab. Er holt den Dinger und gewährt für jedes Fuder eine bestimmte festgesetzte Anzahl Furchen, verlangt aber für je ein Fuder Dünge zwei Hofstage ohne Essen, oder drei Hofstage mit Essen, d. h. beim Regen, beim Anhaben und beim Aushaben haben sich die Kontrahenten auf dem Acker einzufinden und gratis vom Morgen bis zum Abend zu arbeiten, bei voller Beschäftigung drei Tage aus Fuder, ohne Beschäftigung zwei Tage. Solche Pacht- und Mistverträge ohne Baarmittel bringt jedes Frühjahr, und die Männer sind froh, wenn ihnen im Herbst ihr Weibchen mit zufriedener Miene einen auf solche Weise wohl erworbenen Kartoffelvertrags gelien kann. In große Bedrängnis geriet die arme Weiber, als der Staat das Streuholz im Walde unterlag, denn die Waldstreu bildete stets eine recht solide Grundlage eines rechtgeschaffenen Düngeaufwands. Aber die Rath macht erfindlich. Man holt jetzt aus den zahlreichen Schneebühnen der Umgegend die Sägespäne zusammen, der Bauer er was, vierstännig, die Häuler an Aetall, im Spreuarbe, und die Mühlenbesitzerfrauen sind mit der erhöhten Nachfrage nach Sägespänen immer recht wohl einverstanden, da der Müller in der Regel so nahel ist und das Sägespänegeld seiner Frau als Kodelgeld überläßt. Auch gehen die Kermerer fleißig in den Wald und holen zur Zeitigkeit das verdorrte Farnkraut herein, um es erst zum Verblasen der kleinen Kasse- und Kieglensälle und dann als Dünger zu verwenden. Da nun unten im Abthal Grund und Boden der Weiler durch die Elbe und den föhnlichen Wald eng begrenzt wird, so besitzgen sich auch die Elbhäuler und die Bewohner des Schmilts der Anhäufung von Düngekräften in der sicheren Erwartung, daß auch sie ihren Viehhofen finden werden. Manche Butte Mist wandert über die Elbe auf die Schmiltschen Felder, und manches Säckchen Kartoffel wird zum Austausch dafür gewährt. Freilich verlangen die Bauern für solche auswärtige Furchen einen besondern Fußlohn, aber entschuldigend mehr Hofstage. Um die Zeit aber, während welcher der Bauer den Dünger holt, bemächtigt sich der ganze Frauenvöck eine ungeheure Aufregung, obgleich eigentlich nur die Wisthaufen die unblühliche Ursache sind. Ist nun ein genügender Vorrath von Kartoffeln vorhanden, der bei dem reichen Kinderlegen, der gerade in den ärmeren Familien meist herrscht, nicht allzu gering sein darf, so sieht man dem kommenden Winter mit großer Seelenruhe entgegen. Handelt es sich nummehr nur noch um die Beschaffung der Zuthat. Seit alterd regieren nun in Schöna drei Dinge als Zuthat zur täglichen Kartoffelnahrung: der Sering, der Quatz und das Brätselholz. So besond nun den gebrühten Sern Quatz und Seringe sein mögen, die Geheimmittel mancher renommierten Naturheilkunst, so dürfte doch das Brätselholz eine Vereinerung der gastronomischen Kenntnisse sein, und es ist sehr fraglich, ob alle unsre berühmten Tracteurs das Rezept zur Herstellung des Brätselholzes kennen. Es sei hiemit verstaten. Ein regelrecht zubereitetes Brätselholz besteht aus einer weichen Mischung von Spedgrüen, etwas Runkelrübe oder Cichorie, aus gebräutem Wehl, einigen Brotrümpchen und aus viel Salz. Letzteres muß im Weismann den Ausschlag geben. Die Herstellung eines nobilismedenden Brätselholzes war in vergangenen Jahrzehnten ein wesentlicher Bestandtheil in der Ausbildung zu einer guten Hausfrau, und die Rännerwelt war stets gern geneigt, nach dem Wohlgeschmack des Brätselholzes die Intelligenz der Köchin zu beurtheilen. Ja, der Saffmann, der auf seinen weiten Touren bis Hamburg herunter nur zu oft sein eigener

Noch ist, versteht sich gar zu gern beim Duft des selbst zubereiteten Brätselholzes im Geiste in sein heimathliches Dorf und seine Spezialgenüsse. Die Antipathie von Orsien im Brätselholz deutet auf Gleichgültigkeit hin. Allerdinge haben die älteren Bewohner Schöna's, gleichviel ob Bauer oder Häuler, beim Beginn des eigentlichen Winters, Ende December oder Anfang Januar, ihr selbst gemästetes Schwein geschlachtet. Es mußte in einer Familie ganz ärmlich zugehen, wenn nicht einmal ein Schwein fett gemacht werden konnte. Es war dies in früheren Jahrzehnten um so näher, weil im Dorf auch kein Fleischer anwesend war. Es gab nur einen oder mehrere Hauschlächter und Dorfsmacher, oder ein eigentlicher Wankfleischer hätte kaum bestehen können, ebensowenig wie der dorthin erwählte Wader. Das hat sich aber alles geändert. Die kleineren Leute haben angehört Schweine zu mästen und zu schlachten, jedenfalls zum Nachtheil der allgemeinen Volkswohlthat, denn ein Schwein ist und bleibt eine wohlgefüllte Spardbüchse, die man bloß auszuspielen braucht, um davon leben zu können. Nur der besser gestellte Geschäftsmann und der Bauer schlachten noch. Ist macht auch schon der Bauer seine Schweine zu Weib und tauft sein Fleisch je nach Bedarf, ebenso wie er sich schon daran gewöhnt hat, das Getreide zu verkaufen und das Brat zu kaufen, im günstigen Falle in der Mühle oder beim Wader Getreide gegen Brot umzutauschen. So hat das Selbstschlachten und das Selbstkosten in gar manchem Gehalt nahezu aufgehört. Es ist, nationalökonomisch betrachtet, dies eine Erscheinung mehr: bedauerlicher als erfreulicher Natur. Bereits fing daher schon vor 60 Jahren jeden Sonnabend ein Fleischer aus Schöna auf damit an, einen Geflüßsumgang im Dorfe zu halten. Da aber keine gesammten Fleischwirthschaften, die er leitete, in einem Saal, pfundweise zertheilt, bereitigt waren, so nannte man ihn nur den Saalfleischer. Wir würden vielleicht ohne weiteres im Stande sein, Vegetarier zu werden, wenn unser Fleischbedarf und dergleichen im Haus gebraucht würde. Aber zu jener Zeit mußte man es im Dorfe nicht anders, trotzdem nun, daß der kausierende Hofmeier für das Fud Fleisch nur sechs Thaler verlangte, blieb lange kein Umsatz ein recht häufiger. Die Bewohner des Dorfes hatten sich an das regelmäßige Fleischessen noch gar nicht gewöhnt, denn wenn das Schwein aufgezogen worden war, dann gab es eben kein Fleisch wieder, als bis das neue Schwein fett war und geschlachtet werden konnte. Das beste Geschäft machte der Saalfleischer, wenn Niemand zuhause war. Dann schab er sagte die Kleckerschreiben am Fenster auf und warf, je nach der Rundschicht, ein oder zwei Pfund auf den Tisch. Es war für ihn auch vortheilhaft, daß er das Dorf bereits verlassen hatte, wenn die Leute nachhause kamen. Sie waren selten gut auf ihn und seine Waare von mitunter recht grobgeschliffener Güte zu sprechen. Kam er dann acht oder vierzehn Tage später wieder ins Dorf, um sein Geld zu holen und neuen Umsatz zu machen, so hatte sich die böse Waare gelegt. Das Fleisch war gegessen und mußte bezahlt werden. Aber oft mußte er von der wirtschaftlichen Hausfrau hören: „So weit haben wir's noch nicht, daß wir alle Tomorrow Fleisch essen können.“ Wie wenig Fleisch damals verhältnismäßig gegessen wurde, und wie man eigentlich gewissermaßen den bediente, der in der angenehmen Lage war, Fleisch essen zu können, erhellt aus folgendem: Kruppen gebärt ebenso wie Schöna zur Parodie Reinhardtshaus, hat aber seit Jahrhunderten sein eigenes Gattenshaus, früher eine bürliche Kapelle, jetzt ein schmudles Kirchlein. Siebenmal im Jahre predigte oben der Parrer von Reinhardtshaus in Kruppen und in boshafter Weise pflegte man drängen in Reinhardtshaus

und Schöna, sobald in Krippen Gottesdienst abgehalten wurde, so lagen: „Heute haben die Kripp'schen Kirche. Da stehen sie zu Mittage vor der Thüre, stehen in den Jähnen herum und thun, als ob sie Fleisch gegessen hätten.“ In solchen kleinen Liebeswürdigkeiten sollten benachbarten Gemeinden hat es ja allerorten bekanntlich nicht gefehlt. Wenn nun auch der Fleischkonsum Krippens nicht größer gewesen sein mag als der der Hinterdörfer, so gab es im Elldorf Krippen immer viel Fische. Auf der Vordermühle in Krippen ist noch jetzt als Wetterfahne ein Karpen zu sehen, und es wird erzählt, daß sich das Gefinde in der Mühle stets ausbeugten habe, nicht mehr als zweiimal Fisch in der Woche vorgesetzt bekommen zu dürfen. Deht ist der Herr froh, wenn er wöchentlich einmal einen guten Fisch auf seiner Mittagstafel sieht. So hat der Fischreichthum des Elb-Stromes abgenommen. Doch kehren wir zurück nach Schöna. Das Brot war und blieb also das Hauptnahrungsmittel. Es wurde viel trocken gegessen. Die Butter spielte noch lange nicht die Rolle, die sie jetzt spielt. Die Kinder bekamen etwas Salz aus Brot gestreut, und dies hatte den Vortheil, daß sie sich keine Fettstücke machen konnten. Wer Quark auf der Bemme hatte, eine sogenannte „Quarkschmiere“ aufweisen konnte, wurde schon beneidet. Bei ärmeren Leuten verzart Kartoffelfeibrei auf dem Brot die Stelle des Quarks. Die Butter war noch sehr rar, denn die Viehzucht lag vor 50 Jahren innerhalb des Dorfes noch einmal im argen. Meist war das Vieh kein eigentliches Milchvieh. Es war eine schlechte, harte Rasse, richtiges Weidewieh. Der Bauer von Schöna hatte kaum je in seinem Leben ein Stück Alghauer Vieh oder eine Simmentaler Kuh gesehen. Mehr als eine Ranne Butter, also vier Eüddchen oder zwei Pfund pro Woche pflegte überhaupt keine Kuh zu geben. Davon wurden vielleicht noch zwei Eüddchen verkauft, damit etwas Geld in der Wirthschaft wurde, und so blieben für den Haushalt vielleicht zwei Stüddchen auf die Woche. Da mußte man allerdings mit dem edlen Gute sehr haushälterisch umgehen. Der Preis der Butter im Verhältniß zum Fleisch entsprach ganz den heutigen Verhältnissen. Ein Eüddchen Butter und ein Pfund Fleisch galten gleich viel, damals sechs Kreuzer, jetzt etwa 80 Pfennige. Mit der Zeit fand auch die böhmische Butter Eingang, d. h. Butter aus dem Innern Böhmens, Butter von den großen Meereien, an Qualität noch weit geringer als die Schöna'sche Butter, aber billiger, was bei der sich mehrenden Arbeiterbevölkerung doch schließlich den Ausschlag gab. Die Bauern waren so wie so nicht mehr imstande, den Ortsbedarf an Butter decken zu können, und so wohnen jetzt aus Remmingen oder Olpneuren und Medlenburg die Butterpostpakete und die Butterfässer nach Schöna eben so gut wie nach Dresden. So international ist der Butterhandel geworden. Das benachbarte böhmische Grenzort Niedergrund betrifft seit Jahren schon ein schumpstoffreiches Buttergeschäft. Es ist nur eine Umschiffung. Man nennt es daher die Butterfabrik, denn in Niedergrund fehlen die Kühe, die man eigentlich bei der Buttererzeugung als unumgänglich nöthig voraussehen sollte, deunake gänglich. Aber der Verkehr an Butterfässern ist so lebhaft, daß man die Weiche an der Bahn überhasteterweise die Butterweiche nennt. Auch das Margarinegeschäft hat längst schon seinen Weg ins Dorf gefunden.

So viel über die tagtäglichen Nahrungsmittel. Nun zum Vraien und zum Kuchen, zu den Festessen. Die fischliche Küche war ja nie so gut wie die benachbarte österreichische Küche es sein gewohnt. Unsere österreichischen Grenzgenossen haben sich immer gern lustig ge-

macht über den „holl etwas zu parsonen Sachen“, sollen aber dabei nicht übersehen, daß eine fette Küche einen magerenbeutel macht, daß aber Sechsen bei seiner sprichwörtlich gewordenen Sparsamkeit die drei größten Kriege in unsern deutschen Vaterland und all ihr Unglück mehr hat empfinden müssen als jeder andere deutsche Staat und dabei doch immer wieder zu einem blühenden Wohlstand gelangt ist. Ein Eüdd Brotan war lange im Dorfe so selten wie ein Stück Fleisch. Nur wenn das Schwein geschlachtet wurde, das größte Fest im ganzen Jahre, da gab es auch „Schweinebraten“. Bei diesem Worte lief einem Bewohner des Dorfes vor 50 Jahren das Wasser im Munde zusammen. Es war der Inbegriff alles Wohlgeschmades. Die anderen Braten: Kalbsbraten, Rinderbraten u. s. w. konnte man nur in den wohlhabenden Familien, in denen man sich seit alterher schon zu Fleisch, Heu, Hosen und Wänteleuten verstieg. Als Sonntagsmahlzeit gab es als Jugendknecht, wenn ein Pfündchen Fleisch erzeugt worden war, Hühner oder Grouppen, bei hohen Festen Fleisch mit großen Rosteten. Auf diese Festessen wurden die Kinder die ganze Woche lang verzückt. Auch wurde in der Hauptsache jährlich zweimal gebadet, zu Ostern und zur Stirmes, vielleicht auch zum Lobdank, seltener zu Pfingsten und zu Weihnachten. Wenn man aber die Bekleidungsart hört, wie dieser Kuchen ausgehen und geschmeckt hat, dann ist es einigermassen zu entschuldigen, daß der Reinhardt'sdorfer Kantor schließlich seine Kirchenmusik mehr veranlassete, weil er mit dieser Art Kuchen für seine Kunst honorirt worden ist. Die meiste Freude scheint der Kuchen wiederum den Kindern gemacht zu haben, denn diese konnten noch gut heißen. War aber einer in vorgerückteren Jahren, so hatte er mit dem Zerhacken vollständig zu thun, selbst wenn er den Kuchen vorher in Kaffee etwas aufgeweicht hatte. Oben war das reine Glattweiß von der Salzkruste, die jeden Kuchen bedeckte, und unten war noch das Papier angeklebt, denn die Kuchenbleche hatte man noch nicht erfunden. Selbst die besseren Kuchenorten vertrugen es, wenn man sie bei ihrer sammelartigen Beschaffenheit vor dem Genuße etwas mit Butter schmerte und mit Zucker und Zimmt bestreute. Bei diesen mangelhaften Kuchenverhältnissen, nach welchen nie die Qualität, sondern nur die Quantität den Ausschlag gab, darf es uns nicht wundernehmen, wenn jeder Stirmesbesucher außer den anständigen Portionen, die er mit Seide bekam, noch eine mächtige Hode Kuchen mit auf den Heimweg bekam, so daß man es selten unterließ, wenn man zur Stirmes ging, sich mit einem größeren Tuche zu versehen. Der Kuchen war auch leicht transportabel, er brach nicht so leicht und wurde durch das Quetschen nicht unansehnlicher als er schon war. Aber den Kindern hat er fast ausnahmslos geschmeckt, zumal sie bis vor 50 Jahren ihr tägliches Brot ordentlich verdienen mußten und ihnen zur Abwechslung ein Stück des geschlachten Kuchens wohl zu gönnen war. Wenig beneidenswerth war das Loos der Kinder des Dorfes, namentlich der ärmeren. Im Winter hieß es: „Spinnen!“ im Sommer: „Austreiben!“ Von einem regelmäßigen Schulbesuch und den Schularbeiten konnte da kaum die Rede sein. Früh zwischen 7 und 8 Uhr, je nach der Jahreszeit, trieb man das Vieh, Kühe und Ziegen vor allem, in den großen Gemeineweiden. Im Stalle wurde dem Vieh wenig vorgelegt. Zum Mittag trieb man ein zum Melken. Bald aber ging es wieder hinaus mit dem Vieh, und bis in die finstere Nacht, bei jeder Bitterung, bis in den tiefen Herbst hinein, dauerte der Weidegang. Wollte man als besonders eifriges Schulkind im Sommer nicht ganz vergehen, so man im Winter mühsam erlert hat, so wurde im Suche gesehen, vielleicht sogar etwas gelernt und damit das Durch-



Schnittstübenbildungswesen wesentlich erhöht. In der Regel werden die kleinen Vögel besser gepflegt in ihrem Bald gewußt haben als in der Geographie von Afrika und werden die Vogelstimmen besser gekannt haben, als die Regel do tri und die Geheimnisse des deutschen Auffuges. Manches Fintzenkind wuchs hier draußen unter dem lieben Vieh zum Jüngling oder zur Jungfrau heran und lernte in der Schule bei den harten Anforderungen, die das Haus an das Kind stellte, so wenig, daß es bei der Konfirmation noch das Gesangbuch verkehrt hinlegte und den benedite, der mehr als seinen Namen schreiben konnte. Hier im Wald, im Schatten der hohen Tannen und Fichten, unter den mächtigen Buchen, auf der dürftigen Heide, in den engen Schluchten der Sandsteinfelsen, da trieb sich der junge Knabtruch des Dorfes herum. Konnte das Vieh nicht die ihm zugehende Nahrung, so lief es weit und breit herum, und der Hirte hatte seine liebe Roth, das zusammenzubehalten, was ihm anvertraut war. Kermlich war die Kleidung der kleinen Viehbandiger; im Sommer hatte man gar nichts an den Füßen, im Herbst gewöhnlich auch, und es mußte schon gereizt haben oder schmerzen, ehe man ein Paar abgetragene Schuhe oder Holzpanzern aufsetzte. Bald stieg man sich an die Beine, bald trat man in einen spitzen Witz, der schließlich abtrug und ein Stück im Fleische zurückließ, welches mit Mühe und unter großen Schmerzen entfernt wurde. Aber es ging immer weiter, über Stoch und Stein. In der Jugend geht alles schneller. War es recht erträglich kalt an den Füßen, so steckte man sie, um sie zu erwärmen, in den frisch gefallenen Roth der Röhre. So ging es beiden schlecht, den Thieren und den Hirten. Oft fehlten die Thiere nur halbgefüttert von der Weide zurück und dursten im Stall weiterhungern, wenn Dürre und Witzwachs eingetreten waren. An eine regelmäßige Fütterung, an das Bekreischen bestimmter Futterquantitäten dachten nur Wenige, und wenig Milch, noch weniger Futter und Stroh waren die unmittelbare Folge. Mancherlei Allotria wurde allerdings im Walde auch getrieben. Jungen und Mädchen, beide kletterten wie die Katzen. Man stellte im Herbst fleißig auf durchziehende Wandervögel mit Sprengeln und Pfeifenkasten, man schnitzte Damsgeräthe, z. B. Quirle u. s. w.; man sammelte Beeren und Pilze, man kochte sich am Feuer die Kartoffeln des benachbarten Feldes und suchte sich auf alle Fälle die Zeit zweckmäßig oder unzuweckmäßig zu vertreiben.

Daß bei solcher Inanspruchnahme der Jugend das Schulgelei von 1835 mit seiner nur allzu deutlichen Forderung der allgemeinen Schulpflicht nicht mit besonderem Jubel begrüßt und aufgenommen wurde, läßt sich nicht unterschweigen. Die Schule war und blieb allen thätigen, rastlos kampfenden Hausmüttern ein Dorn im Auge, die reine Zeitverschwendung. Die Männer dachten schon etwas ruhiger und besonnen darüber. Nur zu oft aber empfing die Mutter die Kinder, wenn sie ja einmal in der Schule gewesen waren, mit den Worten: „I wech nie, was der Karl denkt, er wech doch, daß das Vieh o fassen will. Der denkt nur, wenn nur er den Hals voll hat. Wenn 's nur rumger kumme, do kriegt er seine Grubbecken.“ So dachte die eine brave Mutter über die Schule und ihren gegenständlichen Unterricht, so dachte die andere, so dachten alle. Die feindselige Stimmung gegen die Schule nahm eigentlich erst ab, als einerseits das Spinnen nachließ infolge der Errichtung von einer großen Anzahl Spinnereien, namentlich im benachbarten Lützen-Pödenbach, so daß man anfangs wohl noch Flachsbau erbaute, ihn aber an den Flachsbändler verkaufte und sich für das Geld namentlich billigere Gespinste aus Baumwolle, aber auch bessere aus Wolle zu-

legte. Man hörte auf, ausschließliche Reintwand zu tragen, wie es bisher der Fall gewesen. Als dann andererseits der Wald in Staatsbäume überging, hörte auch das Viehreiben und Viehhüten im großen Stile allmählich auf, man ging zur Stallwirtschaft über, und die überflüssige Zeit fiel in beiden Fällen der Schule und den Schularbeiten zu. So ward endlich auch in Schöna der Grundstein zur modernen Volksschule gelegt. Ihre Geburtsstunde hatte nunmehr geschlagen. Aber auch der Schullehrer, dessen flüchtige Befanntschaft wir vorhin unter den Namen „Karl“ gemacht haben, verdient eine kleine Beachtung. Als zum Jahre 1713 gingen die Kinder von Schöna nach Heinhardsdorf in die Kirchschule. Um diese Zeit mag in Schöna die Nebenschulstelle entstanden sein. Sie existierte aber mehr dem Namen nach als in Wirklichkeit. Es werden binnen 80 Jahren 21 Schullehrer gezählt. Sie verließen die Schulstelle oft nach Jahresfrist, mitunter schon früher. Es waren Intabulirten, Wandrer, die wenig gelernt hatten, wenig Ansehen genossen und blutwenig für ihre Erhaltung erhielten, so daß sie auf und davon liefen. Es war die böse Zeit der Kirchschule, d. h. eine Woche lang hatte jedes Haus im Dorfe mit halbwegs geräumiger Stube die Ehre, Schulhaus zu sein, den Schullehrer zu beherbergen und zu bewirtheten. Die Zahl der noch freiwillig erscheinenden Schullinder betrug etwa 20, unterrichtet wurde nur vormittags und nur im Winter. Als Schulgeld wurden anfangs pro Woche 3 Pf. bezahlt. Wer nicht kam, zahlte nichts, d. h. nichts für die Unterhaltung der Schule, wer am Sonnabend, am Sonntag, wohlfeil, pflegte überhaupt nicht gern zu zahlen und zahlte viel leicht in Eiern, Käse, Butter und anderen Viktualien. Als im Jahre 1805 ein neues Erbgerichtsgebäude errichtet wurde, kam der Richter auf den glücklichen Einfall, aus den noch brauchbaren Theilen des alten Erbgerichtes ein kleines hölzernes Schulhäuschen an erbauen, welches heute noch steht und eine Werkstatte trägt, die besagt, daß hier die Viehe des schon mehrfach erwähnten Justizrathes Dr. Schaffrath einst gestanden. Der Vater war von 1811 bis 1816 Lehrer in Schöna. Die Kirchschule hatte nun ein Ende. Es wurde vormittags und nachmittags unterrichtet. Die Großen hatten früh, die Kleinen nachmittags Schule. Das Schulgeld wurde zeitgemäß auf 8 Pfennig erhöht. Der alte Lehrer ermahnte zwar schon freitags die Kinder und sprach: „Kinder, sagt es euren Eltern, das Schulgeld ist fällig!“ Aber trotz alledem hatten: oft nur wenige den Scher mit. Der Lehrer mußte eben zum Sandweg greifen, das ihn oft besser nähete als das Schulbrett. Er war Pöfamentirer oder Reimeweber oder Schneider, befaßte sich wohl auch nebenbei mit etwas Schreiberei, machte Käufe und Rechnungen, wohl auch die Potemkin. Sein Ansehen konnte nicht groß sein. Er war viel zu sehr abhängig von dem Einzelnen. Da endlich, im Jahre 1835, ging für die sächsische Volksschule das Morgenroth einer besseren Zeit auf. Es erschien das große Schulgelei, und es ging nunmehr aus einem anderen Lam. Karl Gottlieb Büttner wurde nach dem neuen Gesetz der erste ständige Lehrer von Schöna und bezog nach dem aufgestellten Kalkül ein Jährum von 210 Thaler. Auch ein Schulgeleibnehmer wird angeführt, um dem Lehrer die drückende Last des Selbstinkassirens abzunehmen und das Einkommen des Lehrers zu garantiren. Nachtried ihm sein Gehalt anfangs wöchentlich angegeben, später erst monatlich. Noch ist unter Büttner seines Zeichens ein Pöfamentirer aus der Stadt Wehlen, der Papa Schaffrath war nebenbei Reimeweber gewesen. Erst im Jahre 1837 zieht im Dorfe der erste seminarisch gebildete Volksschullehrer ein — Johann Wilhelm Hübner, vorgebildet auf dem Seminar zu

Bauren. Auch er ist im Anfang nicht auf Rosen gebettet. Das alte Geſchlecht hatte noch verſchiedene Weinſäuerchen. Inſer Hobig mußte zehn volle Jahre lang von ſeinem kleinen Gehalt von 210 Thaler an ſeinen Vorgänger Rüttner eine Penſion von 80 Thaler zahlen. Es hat lange gedauert, ehe der Staat ſich entſchloß, die zu zahlenden Penſionen auf ſeine kräftigeren Schülern zu nehmen. Aber ſo vor 50 Jahren mag mancher Weiſtliche und Lehrer als Amtsnachfolger ſeinem Amtsvorgänger einen recht baldigen Eingang zur ewigen Ruhe gewünscht haben, denn oft mag der Auszug, ein Stück allgemeinen Einrichtungs, auf dem Schul- oder Pfarrhauſe ſchwer gelöſet haben. Lange, lange Zeit trug dann die Schulleihe ein Krumm von inſgeſamt 264 Thaler 16 Groschen 6 Pfennig, aus welchen geringen Mitteln der allererste Schullehrer wiederum einen Hülflehrer bezahlte, da er um des lieben Friedens willen jede Mehrbelastung der Gemeinde ängſtlich zu vermeiden ſuchte. Aber die Zahl der Schulkinder wuchs unheimlich von Jahr zu Jahr immer mehr und mehr. Es war ein wahrer Segen, daß ein ſindiger Kopf wenigſtens die Galtſcheier erkannte, ſonſt wäre der alte Schullehrer beim Federſchneiden zugrunde gegangen, denn dieſes Geſchäft nahm von dem eigentlichen Schulunterricht einen ziemlich erheblichen Theil in Anſpruch. Es mußte ein neues, großes maſſives Schulhaus gebaut werden, um zwei Lehrer, zwei Amtswohnungen und zwei Schulkloſen aufnehmen zu können. Ein ordentlicher Hülflehrer nach dem anderen zog in Eſſena ein. Sie blieben in der Regel nur ihre geſchicklichen zwei Jahre und ſuchten nach beſtandener Abſchließungsprüfung einträglichere Stellen in Stadt und Land. Der Weill der Neuzeit war bereits in ihren Köpfen eingeſegnet. Sie verlangten kategoriſch als die Apoſtel der neuen Schule allerlei Bequemlichkeiten, eine Reſonanzmaschine, eine Rechenmoſchine, Landkarten, einen Globus und erregten mit ihren Forderungen um den beſtändigen Widerſtand im Gemeinderath, zum mindeſten ein lebhafte Kopfschütteln der alten, ohne eigentlichen Schulunterricht aufgewachſenen Bauern. Wie eine Granate ſchlug es ein, als der eine Hülflehrer, dem man allerlei Ausguben für Streide, Linte, Abwiſchlappen, Schwamm, Lineal u. ſ. w. moniti hatte, Ausguben, die der Vater Hobig natürlich ſiets aus ſeiner Toche bezahlet hatte, an den Gemeinderath ſchrieb, er würde ein anderes Mal für das Geld Lichter kaufen, um die dunklen Köpfe des Gemeinderaths zu erleuchten. Welcher Abſtand zwiſchen dem alten ängſtlichen Lehrer, der um ſeinen Preis Mehrforderungen für die Schule ſich durchzuſehen gekraute und dem verhältnißmäßig ſicher oder ſeit aufſtrelenden jungen Mann, der eben erſt das Seminar verlaſſen hatte. So änderte ſich das Bild von Jahr zu Jahr. Lehrer und Schule rückten immer mehr in den Mittelpunkt der Intereſſengemeinſchaft.

#### Geſchichte Goethe's ins Lateiniſche übertragen. 1)

Auſtob Freitag erzählt im vierten Bande ſeiner „Wiſe aus der deutſchen Vergangenheit“ S. 325 von einem armen Lehrer zu Alſleben bei Weipzig, namens Haupt, der ſein Lebenlang vom Pflarrer geſchont wurde: als er aber auf dem Todtenbette lag, da erſchien er von ſeinem Geſener, der ſich mit dem Sterbenden verſöhnen wollte, das Geſchick, daß er für ſeine unterſtorbenen Kinder Schule und Schien ſein wollte. Der Pflarrer hielt ſein Wort und holt dem Sohne des Verſtorbenen zu einem einträglichen Poſten. Freitag erzählt nun ausführlich, wie der junge

Mann ſich in Zittau ſelbſtändig gemacht und wie er an dem Tage, wo er kein letztes Dazwischen zurückzählte, die erſte Kanne Wein in ſeinem Hauſe trank. „Der Sohn dieſes Mannes, Ernst Friedrich Haupt, ſindirte die Medie und wurde Sanitäts, ſpäter Bürgermeiſter in ſeiner Vaterſtadt Zittau, ein Mann von gewaltigem Geſinn und tiefem Sinn, und ſelbſt Gelehrter von umfangreichem Wiſſen; eine kleine Sammlung lateiniſcher Gedichte — Heſſenſtationen Goethe's — welche von ihm gedruckt ſind, abhört zu den ſchönſten und allerſchönſten Büchern dieſer Gattung den Poetie. . . Sein Sohn, Moriz Haupt, Profeſſor an der Univerſität Berlin, wurde einer unſerer größten Philologen, einer unſerer reinſten Männer.“

Man vergehe es uns, wenn wir, in dieſer ſchönen Kreuze der Darſtellung Freitag's folgend, den lebenswichtigen Ueberleber zwei Generationen hinaus verfolgt haben, als ob irgend eine epochemachende Großthat ſeinen Namen der Unſterblichkeit einverleibt hätte: denn in Wirklichkeit hat er ſür uns nur das Verdienſt, der Vater von Moriz Haupt, eines der Oetern der Alterthumswiſſenſchaft, geweſen zu ſein. Aber die Freitag'sche Erzählung iſt eine beneidenswerthe Legitimation für das kleine anpruchsvolle Büchlein, das zur Woche-Feier als ſympathiſcher, ſüßer Nachklang des lauten Feſtesabends an die Oeffentlichkeit trat. Es enthält einige Scenen aus „Faust“, beſonders aber eine Ausleſe von vierunddreißig ſchönen Gedichten Goethe's in lateiniſcher Verſe. Wir hören nun ſehen im Geiſte ſo zu viele fragen: Goethe ins Lateiniſche überſetzen? Weshalb ſonſtige Epitaphien können wir Denkmale und mehr wünſchen als das Wiſſen, Goethe in unſer geliebten Mutterſprache zu ſehen, die er als ein Schüler gemeinſchaft hat! Um wie viel ſind wir beneidenswerther als Romanen und Engländer, welche erſt den Umweg über Ueberſetzungen den Douch ſeines Geſchtes zu ſuchen beſonnen! Viele Skrupeln entſtehen nicht einer geſunden Berechnung; und das ſiebt der Verfaſſer Haupt nicht vereinfacht hat: Gottfried Hermann, einer der Begründer der klaſſiſchen Philologie, hat, wie er ſelbſt erzählt, eines Morgens, als die Frauen ſeines Hauſes ihm nach dem Frühſtück durch ihr vielſes Neben erſt ihre Arbeit unmöglich machten, ſcherzweife die große Scene aus „Wallenstein's Tod“ zwiſchen Thekla und der Neubrunn in wunderbare griechiſche Trimeter übertragen, die den Hauch eines Originals athmen. Und Wilandow, der Großmeiſter unſerer Alterthumsforſcher, trägt uns gegenſichtlich, wie man den Anfang der Picoſomini ins Griechiſche überſetzen mußte. Allerdings ſind das Proben auf dramatiſchem Gebiete, wo die innere Bernachtheiligkeit zwiſchen Antiken und Modernen viel näher liegt, als auf dem Gebiete der Poetie, d. h. man kann ſich viel leichter eine moderne Tragödie ins Lateiniſche oder ins Griechiſche überſetzen vorſtellen, als ein hieſiges Gedicht. Denn antike und moderne Poetie ſtehen einander viel ferner, als man auf den erſten Blick glauben möchte. Die moderne Poetie iſt viel ſubjektiver als die antike, ſie piegelt die Eindrücke und Empfindungen des Individuums viel radikalſter und unbedingener wieder als die antike, die immer etwas konventionelles hat, immer von der Pſychiſt und der Beſprechung auf den Leſer bezieht ſich. Auch mangelt es der alten Poetie an jener Unmittelbarkeit der Wirkung, über welche die moderne verfügt, weil die erſtere immer von einer Wolke myſtiſcher und geſchichtlicher Beziehungen, Verleihe, Parallelen und Reminiſzenzen erfüllt und durchſetzt iſt, die ihr in unſern Augen immer einen ſtörenden Zug von Gelehrſamkeit verleiht. Sehr ſinnig hat ein Kritiker unſrer Tage dargelegt, daß dieſe myſtiſchen Details in der antiken Poetie denjenigen Raum einnehmen, welchen in der modernen die Natur und die Naturumwelt beherſchen: und wir ſtehen eben ganz anders zu der Natur, die zu dem antiken Dichter nie mit jenen unigen Worten ſprach, wie zu dem modernen. Wir, nicht ſelten pantheiſtiſch angehaucht und von etwas tranſcendenter Reizung, laſſen uns ſomit die poetiſche Empfindung von der Natur ſuggeriren, als ſogle ſie uns

1) Von Ernst Friedrich Haupt (1770—1843). Berlin, Weidmann 1869. 100 pp.

einmal, was nun gerade zu unser Stimmung paßt.“\*) Und weiter: „Die Natur ist bei uns, wo sie nicht pantheistisch angesehen wird, entgöttert, dafür aber mehr vermenschlicht. Wir nähern uns ihr nicht mit heiliger Furcht, sondern mit vertraulicher Gastlichkeit, um bei ihr auszu-  
ruhen.“

All dies aber, was wir da theoretisch herbringen, ist der griechischen, nicht der römischen Kunst abzulauten: die griechische Kunst beruht auf dem verhältnismäßig besengten Raume doch über eine Fülle vielfältiger Stoffe und hat auch zumellen für die Kiese starke und leidenschaftliche Reizende: wie steht es nun aber mit der Kunst der Römer? Die Mächtigkeits- und hausbede Bescheidenheit, die sich kaum zu einigen verifizierten Gebetsformen herbeiließ, wor von Gaud aus für Gemüthsbildung nicht förderlich. Ein Wort des Cicero, welches bei Seneca und Seneca ist, illustriert dies höchst drastisch. Dort heißt es: „negat Cicero, si duplicetur sibi aetas, habiturum se tempus, quo legat lyricos, d. h. Cicero sagt, daß er nicht einmal, wenn er doppelt so alt würde, Zeit hätte, die Lyriker zu lesen.“ Das Epigramm kam als lyrisches Gedicht zwar schon recht früh und zwar sowohl als Sinnigedicht, als auch als „erotische Räubel“ in Schöpfung; aber erst am Ende der Republik und besonders der Kaiserzeit im Hahn der alexandrinischen Nachahmung, als nach den ersten großen griechischen Vorbildern (Sappho und Sappho, Tibull, Propertius und Ovid) und besonders unmittelbar Gefühl, reichere Leidenschaft, maßlose Ergüsse von Liebe und Seh-

Wollte also jemand ernstlich lyrische Gedichte des Goethe ins Lateinische übertragen, so müßte er die Stimmung des modernen Gedichtes in die adäquate lateinische Gestalt zu gießen versuchen: er müßte die verschiedenen Nuancen der Poesie des Catull, des Tibull, des Propertius so sicher und so fest auf der Palette führen, daß er dem Anblick dieses oder jenes Goethe'schen Gedichtes sofort die lateinische Gestalt vor Augen haben müßte, in welche er das moderne Gedicht formen sollte. Dieses Gefühlsgefühl müßte sich auf mehrere lateinische Dichter gleichzeitig erstrecken: denn wir können uns sehr gut vorstellen, daß die Universalität der Goethe'schen Kunst Elemente enthält, die sich in die Art des Catull, und auch solche, die in den Stil des Ovid überlegt werden müßten; andererseits muß aber auch die Rücksicht auf die Form schwer ins Gewicht fallen: denn das eine von den Goethe'schen Gedichten wird seinem ganzen Timbre nach in ein sapphisches Maß, das andere in eine Elegie umgegossen werden müssen. Kurz nur ein geistreiches künstlerisches Empfinden, verbunden mit dem eindringendsten Verständnis für die Form, könnte das moderne Poem in die genau und ausschließlich entsprechende antike Form kleiden . . .

All diese ersten Erwägungen der Uebersetzungskunst hat der gute alte Haupt nun mit liebenswürdiger Gemüthslichkeit außer acht gelassen: er überlegt einfach das deutsche Gedicht in ein recht elegantes Latein und behält den deutschen Rhythmus auch für das Lateinische bei: aber nicht nur das; er überträgt auch das für die deutsche Poesie gewöhnliche Formprinzip des Reimes in die lateinische Sprache, welcher der Reim als Befehl poetischer Wirkung von Haus aus fremd ist. Man hat zu verschiedenen Zeiten zwar versucht, den Reim in der antiken Poesie und speziell auch in der lateinischen nachzuweisen, aber jeder Versuch, eine systematische Gebrauchstheorie des Reimes erstellen zu wollen, ist sogar nur die Unmöglichkeit der antiken Dichtung für den Reim in Schilling zu bringen, ist an den Thatsachen zu scheitern geworden. Die Griechen und Römer haben zunächst den Gleichklang der Silbenreihen (Isonomie — *ἰσωνομία* oder *nobis* — *angulus*) gewöhnlich nie und nimmer als Reim empfunden: der Hexameterreim ist, wie Goethe'sein treffend sagt: „eben ein rein metrisches Grünchen auf unvernünftiges und daher zugeordnetes und nur geduldetes Produkt der Verlegenheit.“ Ferner sind a. B. bei der Länge des Hexameters und des Tetrameters freimüthig gebildete Reime ganz ausgeschlossen, da der

Gleichklang längst dem Ohr entstranden war und nicht mehr als solcher empfunden wurde. In der Volkssprache ja, oder in gewissen Ausnahmefällen zeigen sich gewisse Klänge des Reims und von dorthin sind sie auch in die lateinischen Kirchenlieder übergegangen, aber als literarisches Formgesetz für den Versfuß war der Reim der lateinischen Poesie fremd.

Das also sind die Vermuthungen der Wissenschaft gegen den Versuch, Goethe'sche Gedichte im Originalmaße und mit Beibehaltung des Reimes ins Lateinische zu übertragen. Wenn wir jetzt Köpfe und Feder der Theorie beiseite legen, ja hindern nicht anzuwenden, daß die Uebersetzungen Hauptsache eine anmuthige Spielerei eines auerhöht sprachkundigen und geschmackvollen Mannes sind, dem offenbar das frohe Bewußtsein, das Lateinische voll zu beherrschen, zu dem Versuche gereizt hat, sich seinen lieben Goethe auch einmal im lateinischen Gewande anzusehen: er hat sich offenbar, wie die Uebersetzungen zeigen, sehr feinfühlig in die einzelnen Stimmungen versetzt und oft für die Goethe'sche Wendung eine schöne plastische lateinische Form gefunden: oft freilich hat die Rhapsodie der lateinischen Sprache, die ja viel enger ist, als der unübersehbare Schatz an Nuancen, den unsere Sprache ihr eigen nennt, auch versagt und das lapidare Goethe'sche Wort, das grandiose Bild verliert sich in der lateinischen Gestalt zu einer konventionellen Förmel. Mit zu dem Besten zählen wir die Uebersetzung des Gedichtes „Ruhe des Geliebten“, das wir in Original und Uebersetzung hier untereinanderstellen:

#### Ruhe des Geliebten.

Ich denke dein, wenn mir der Sonne Schimmer

Bum Welterbroch!

Ich denke dein, wenn ich des Himmels Flimmer

In Casselein mal!

Ich sehe dich, wenn auf dem fernsten Wege

Der Stern dich leitet;

In tiefer Nacht, wenn auf dem schmalen Stege

Der Wanderer steht.

Ich höre dich, wenn dich mit dumpfem Rauschen

Die Wellen schlagen;

Im stillen Saale geh' ich oft zu lauschen,

Wenn es dich schwelgt.

Ich bin bei dir, du seist auch noch so fern,

Du bist mir nah!

Die Sonne sinkt, dich leuchten mir die Sterne,

O, wär' ich da bei!

Te memini cum solis rufescenti

Lux aequore;

Te, lunae nitido cum explandens

Focos lumina.

Te cerno pulvis albi procul gladii

Itinere,

Viator arcto nocte cum transire

In tramite.

Cum ends argyl strepto obtuto

Te audio,

Attento silvae undique effuso

Silencio.

Sum teoza, procul etai commore,

Te praesent!

Sol cadit, stellae mor lacebant clare,

O advent!

Tran.

Dr. Eugen Solger.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

„r. Ankündigung zum Reallexikon und Kartenlesen, mit einer Zeichnung, von Goethe'sein, Dresden, 1800. 1. Band. 1. Ausgabe. Herausg. von J. J. Beyer, Generalstab. 1. Ausgabe. Beyer 1800. 50 S. n. 24 Tafeln. — Die im Jahre 1800 erstmalig erschienene Anleitung hatte in kurzer Zeit ihre praktische Brauchbarkeit erwiesen und so vielen Beifall gefunden, daß sie bereits die Nothwendigkeit einer zweiten Auflage ergab, die unter Vertheilung (nachdem gewonnener profitorischer Erträge) neu bearbeitet wurde. In aufgeschlossener Rätze, aber doch erschöpfend, durch leicht folgende Darstellung dem Verständnis des Lesers ebenbü-

\*) Schumann, Poet., p. 118.

gepaßt, als durch seine Ueberflüssigkeit auch dem Vorgesetzten denkwürdigem von Werth, dürfte sich das Buchlein zum Verleihen für Vorgesetzte, Freiwillige, Offizierskandidanten des aktiven und des beurlaubten Standes, wie auch als Nachschlagebuch für Offiziere vortheilhaft eignen. Die Tafeln sind sauber und deutlich gezeichnet, jedoch nicht ganz fehlerfrei; so wurde auf Tafel 5 die Signatur von „Dopien“ und „Wein“ verwechselt. Besonders werthvoll erscheint uns die Beigabe der Signaturen der französischen, russischen und österreichischen Generalskabinets, wodurch sich der Gebrauchswert des Buchleins beträchtlich erhöht.

— L. Misset hat: *Bobo Sidenberg. Roman*. Berlin. F. Fontane u. Co. 1900. — Seinem Roman „Die Pflestermeisterin“ hat der fleißige Verfasser in rascher Folge einen zweiten zugefügt, der wie der erste einmalig sich mit dem Problem der Ehe beschäftigt. Hier wie dort handelt es sich um eine Ehe, die aus äußeren Umständen, ohne innere Uebereinstimmung geschlossen worden ist, und beidermal kommt es zu einem eerenenenden Ergebnis. Verbindet sich die „Pflestermeisterin“ mit ihrem jüngeren ersten Gesehen aus geschäftlichen Gründen, so führen „Bobo Sidenberg“ Erwägungen höherer Art zur Ehe mit einer ungeliebten Frau. Er ist Witwer und Vater von zwei Kindern, deren Erziehung er nach dem Tode der abgestorbenen geliebten Mutter in die Hände eines jungen, den Kindern liebend zugehörigen Widdens gelegt hat. Er selbst kümmert sich wenig um die Erziehung; seine Pflicht und seine ihm eigentlich zur Hauptsache gewordenen literarischen Neigungen lassen ihm keine Zeit dazu. Um so eher kommt er auf den Gedanken, den Kindern eine zweite Mutter zu geben, die mit ihm nöthig erscheinende Energie und Strenge die Pflichten der Erzieherin übernehmen soll. Von diesem Gesichtspunkt aus heirathet er eine Dame, die, über die Jahre der Jugend schon hinaus, ihm die schärfste Gewähr für die Durchführung seiner pädagogischen Anschauungen zu bieten scheint. Da er insofern die Dame nicht liebt, so gestaltet ihm sein verfeinertes Selbstgefühl nur das Eingehen einer „Gemeinschaftsbeziehung“. Aber sein Freund Dr. Spiegel, der solche Beginnen unethisch genannt hat, behält recht. Als Bobo von einer Geschlechtskrankheit anderen Sinnes erkrankt und seinen Fehler zu machen will, hat ihn schon seine Frau mit einem Unglück hingefangen. Und diese „Sinnesänderung post festum ist das Tragische in dieser Tragödie“, sagt ihm sein treuer Spiegel. Das ist im wesentlichen die Fabel des Romans. Die Charaktere sind scharf umrissen; die Entwicklung des Helden wird mit psychologischer Schärfe durchgeführt, nur seine Uebersicht kommt ein wenig plötzlich. Die eigentliche Handlung wird überhaupt mit einer gewissen Knappheit ihrem Schluß entgegengeführt. Um so breiteren Raum nimmt die Reflexion ein, was freundschaftliche psychologische Romane nicht bedauern werden. Einen besonderen Reiz üben dem Buch die „Mikro“-Schildernisse. Referent hat bereits früher an anderer Stelle darauf hingewiesen, daß herein der Verfasser Tadeln leistet. Auch diesmal fehlt er sich nicht. Die Schilderung des Betriebes einer Zigarrenfabrik, des Lebens der Arbeiter im Hause, ihrer Freizeitleben, die Szenen aus der Kinderstube — all das dürfte sich in keiner literarischen Kritik und in jedem modernen Roman finden. Man erkennt sofort, daß hier die Wirklichkeit selbst Modell gestanden hat. Für den Kenner der Verhältnisse ist sogar Gegend und Stadt der Handlung unklar zu erkennen. Es ist oberflächliche Welt und Leben, das Bobo hier wie auch schon in der „Pflestermeisterin“ mit glühender Verwunderung des faden Tadelns schildert. Möge er erkennen, daß im heimischen Boden seine Kraft wurzelt, und möge er uns auch ferner mit Geschichten dieses Bodens erfreuen.

T. Ueber die diesjährigen Ausgaben und Wiederherstellungsarbeiten in den ägyptischen Pyramiden und Tempeln erzählt die „Deutsche Literatur-Zeitung“ einen bemerkenswerten Ereignisbericht aus Ägypten. Da die Romane dieser Jahre bis zum Spätherbst als beendet gelten muß, so geben die Nachrichten ein abschließendes Ueberblick über die letzten Leistungen. Die Wiederherstellung des großen Tempels von Karnak, dessen thebanischer Bau

fast so große Aufgaben in der gesammelten Kulturwelt erregte, schreitet unter der weitestgehenden Leitung von Maspero mit Unterstützung des deutschen Ingenieurs Ehrlich stetig vorwärts. Ob es gelingen wird, den fast beschädigten Tempel, das große Tempelthor, zu halten, ist allerdings noch fraglich. Für die Zeit der Rüstung, durch die eine Unterbrechung der Arbeiten bis mindestens zum Sommer eintreten muß, ist das richtige Thor durch starke Mauerbohlen gesichert worden, die hoffentlich bis zur Wiederaufnahme der Thätigkeit ihren Zweck erfüllen werden; ausgedehnte ist aber der Einsturz des Thores nicht, falls eine Entzung des Fundaments als Folge der Rüstung eintritt. Die ägyptische Regierung hat auf Vorschlag Lord Cromers bisher 1400 ägyptische Pfund (29.000 M.) bewilligt und wird auch weiterhin die nöthigen Mittel beschaffen. Eine ungeheure Leistung war die Abtragung der bei der letzten Rüstungsarbeiten beschädigten Säulen, deren eine einen Architrav trug, der aus drei Blöcken bestand und im ganzen über 45 Tonnen schwer war. Es mußte ein starker Erdbeben bis zur Höhe des Architravs aufgeworfen werden, um ihn in seinen drei Theilen in Sicherheit zu bringen. Die fünf mit Zulammenfügen bedeckten Säulen sind jetzt bis auf 6 Meter hohe Stümpfe glücklich abgetragen, alle ihre Theile sind, genau mit Nummern versehen, in einem benachbarten Raum untergebracht, um später wieder zusammengefügt zu werden. Das Gewicht der abgetragenen Blöcke betrug 367 Tonnen, zur Herstellung der sieben Erdbeben sind etwa 15.000 Arbeiter verwendet worden. Die Abtragung neuer fünf Säulen und die Entfernung der Trümmer von den ein-gefallenen Säulen wird Ende März nächsten Jahres vollendet sein und man hofft, im Jahre 1902 mit ihrem Wiederaufbau beginnen zu können. — Der Tempel des Gottes Ptah ist jetzt völlig freigelegt und seine Wiederaufbau wird im nächsten Jahre sicher vollendet werden, auch der im vorigen Sommer entdeckte Osiris-Tempel und eine von den Priesterinnen der 25. Dynastie dem Osiris geweihte Kapelle sind freigelegt worden. Dabei ist eine große Zahl von Statuen, Inschriften u. s. w. entdeckt worden. Ferner sind in dem sogenannten Ramessum die Reste eines bisher unbekannten Tempels ausgehoben, bei Deir el Bahari ein prächtiges und vielleicht königliches Grab mit einer königlichen, in Kissen eingewickelten Leiche, alles wahrscheinlich noch unberührt. Auch im Grabfeld von Memphis haben sich wichtige Fundstücke ergeben. In Gassara wird der unterirdische Theil der Unos-Pyramide, wo im Woi ein unterirdischer, den Priesterinnen zugehöriger Raum entdeckt wurde, im nächsten Jahre für Besucher geöffnet werden. Das größte Ereignis war hier die Entdeckung neuerer Grabkammern; die eine davon überbragt die Ruine des Sohnes des in dem beschriebenen Grade des höchsten Königs Schemench, eine zweite die eines königlichen Admirals. Letztere Ruine mit ihren Wänden ist einer der schönsten Funde, die bisher gemacht worden sind. Sie erschien als eine mit Gold überzogene Kuppelkammer. Außer der Wölke hatte sie das Bild der Göttin Hathor auf der Front, über den Thoren lange Inschriften und Fingerhaken aus getriebenen Gold nicht nur an den Fingern, sondern auch an den Fingern. Dazu kamen Schalen aus Goldstein, obendrein mit solchen aus gelbem Silber und Lapis lazuli, ein großes silbernes Kalb aus Gold und Silber und eine Menge von Kleinoden wunderbarer Arbeit: Perlen, Saphire, Stein, Elfen, Silberstücke, Ohren, ein Halsband mit Würfeln und Perlensteinen, ein kleines goldenes Schiffsmodell, ein Sporn mit Wundelorn und eine Seele, deren eingetragene Fügel mit Edelsteinen besetzt sind. Alle diese Kostbarkeiten sind von minimaler Größe, aber mit bewundernswürdiger Feinheit ausgeführt, so daß sie eine bis jetzt einzig dastehende Sammlung von Kleinoden aus dem Zeitraume von Sais darstellen werden. Sie stammen aus dem 6. Jahrhundert v. Chr.

• **München.** Dr. phil. Maximilian Streck aus Paderborn wurde als Preisdozent für seminale Philologie in die philologische Fakultät der hiesigen Universität aufgenommen.

• **Stuttgart.** Der durch seine Thätigkeit im geschäftlichen und literarischen Kreis bekannte Preisdozent an der Universität Tübingen, Dr. Küttner, welcher demnächst nach China geht, wurde zum Professor ernannt.



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Send und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beiträge werden unter der Aufsicht „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Werke wird gern bewilligt.



Correspondenz für die Beilage: M. 4. 66. (Bei direkter Befragung:  
Jahres M. 4. —, Halbjahres M. 2. 50.) Beiträge in Wochenheften M. 4. —.  
(Bei direkter Befragung: Jahress M. 4. 50, Halbjahres M. 2. —.)  
Beiträge nehmen an die Redaction, für die Wochenhefte auch die  
Nachnahme, auch zur direkten Befragung in der Beilage-Redaction.  
Verantwortlicher Herausgeber: L. B.: Alfred Rege, v. Kersch in München.

## Kurzgefaßt.

Dorfschicksale. II. — Ein noch ungedruckter Brief Kautzners an Herder.  
Widerspruch von Heinrich Jung. — Blätterungen aus Nachträgen.

## Dorfschicksale.

### II.

M. M. Das Schuljahr vom Jahre 1885 hatte sich überlebt wie alle menschliche Weisheit. Das neue Gesetz vom Jahre 1873 atmete wieder einen gewaltigen Fortschritt. Es zog auch in Schöna ein, und die Fortreibungen, die die jungen Hülfslehrer seit Jahren bereits geltend gemacht hatten, erlangten Gesehenskraft. Auch die Fortbildungsschule warf Licht und Schatten in die Gemüther der erwachsenen Schönaer Dorfschule. Der Selbstregierung der Gemeinde wurde mehr als sonst Rechnung getragen. Es trat der erste Schulvorstand zusammen. Das Licht, welches beschaltenerweise der Hülfslehrer dem Gemeinderath gewürdigt, ging von selbst auf. Die Aufklärung zog von allen Seiten im Dorfe ein, nicht zum letzten durch die vielen Geschäftseisen, durch die Holz- und Steinbändler und Schiffer. Sie kamen am Elb-Stram bis nach Wagdeburg und Samburg herunter, sie mußten erwarben, beziehentlich fehlende Schulkenntnisse ihrem Werth nach recht wohl zu tariren, und sie brachten ihrer Ortschule ein sich steigendes Wohlwollen entgegen. Der allzu conservative Sinn der Bauern wurde in die Minorität gedrängt, und es wachte bereits ein frischer, fröhlicher Geist im Dorfe, als der alte Schulmann im Jahre 1875 sein Trepter niederlegte, das er seit beinahe 40 Jahren geschwungen, beziehentlich zu schwingen versucht hatte, denn noch lange erglöhte sich die Alten mit nicht geringem Behagen, wie sie in ihrer Jugend in kindlichem Wohlwollen und frommem Uebermuth dem alten Herrn sein schweres Amt oft recht lauer gemacht hatten. Nur kurze Zeit hat er das müllerweise auf 1200 M. gestiegene Einkommen genossen. Eine Pension von 1000 M. wurde ihm als wohlverdientes Altschulhe. Es zogen zwei junge Lehrer im Dorfe ein, Beide zusammen ungefähr so alt wie der Vorgänger. Während waren Abschied und Einzug. Das ganze Dorf nahm lebhaften Antheil an dem großen Ereigniß. Aus allen Häusern wecheln feierliche Wimpel, als der junge Amtsnachfolger des alten Lehrers einzog, Wälderdrüsen erdröhnten, als wenn: Se. Maj. der König käme. Ein großes Festmahl, an dem über 80 Paare Theilnahmen, sollte beweisen, daß man treue Verrichter wohl zu schätzen wisse und daß man mit vollem Vertrauen und mit viel Liebe die beiden jungen Lehrer in den Gemeindevorstand aufnehme. Wiederholt haben sich jener Zeit Abschied und Einzug aneinander gereiht, und wohl dem Dorfe, wenn die Wimpel nicht umsonst geweht haben, wenn ein neuer Lehrer im Dorfe eingesetzt ist, wenn er erfüllt ist von der haben Umgebe eines Landvolkschulhebers, wie sie in früheren Auflagen hier skizziert worden ist, und

das nun zum Ruhme des Dorfes gesagt werden: Ein Lehrer, der von seinem Aufseher aus den rechten Weg in des Kindes Seele gefunden, ein wahrer Seelforger, der drüben auf der Kanzel in Reinhardttsdorf gestanden und Leid und Freud mit seinen Dorfsassen stets theilhaftig getheilt hat, ein Volkslehrer, der des Volkes Seele richtig einsaß und zum Guten, zum Wohle das Gange gelenkt hat, der hat sich über das Obob hinaus ein unverwundliches Andenken bei dieser seiner Gemeinde erworben. Der Pfarrer bringt uns wieder. Pfarrer und Lehrer! Zeit Jahrhunderten die Träger der Kultur auf dem Lande, die unverwundlichen Gornänner, die Tugend, Weisheit, Wenigkeitsglaube und Friedlichkeit in die Herzen ihrer großen und kleinen Zuhörer zu pflanzen bemüht sind. Freilich stand es mit dem Ansehen und dem Einkommen des Pfarrers ganz anders als drüben beim armen Volkschullehrer. Er hatte als irdischen Lohn für seine Verdienste, für seine Amtsverwaltung ein Pfarrgut, dessen Felder und Scheunen er verpachtete. Er hielt Sonntags, wohl auch Samstags seine Beichte. Da kamen Beichtgänger ein, manchmal auch ganze Haler. Dann gab es Beiden. Sie waren in drei Klassen eingetheilt. Ein Begräbniß mit der Schule war das einfachste Begräbniß. Es kostete 12 gute Groschen. Eine Tule höher stand die Abwaschung. Sie kostete 1 Thaler. Wor es eine Porellation, das heißt ein Trauergottesdienst in der Kirche, so betrug der Satz 1 Thaler 8 Groschen. Die Standrede war das Nächste. Sie kostete 6 Thaler. Wohl hatte auch der Pfarrer Umlände, ehe er alles herein hatte, was man ihm zu geben schuldig war. Viele Pfarrerdiner meinten aber, die Gebühren um des Toten Hubs willen gleich bezahlen zu müssen, und sicher hat sie der Herr Pfarrer in diesem Glauben nicht getäuscht. Mangeln schon ist für alle kirchlichen Funktionen die Ablösung eingetreten. Das für kirchliche Handlungen überhaupt noch zu zahlen ist, das fließt in die Kirchentasse, und aus dieser werden die Gebühren des Pfarrers und alle die Portionen gezahlt, die mit dem Gottesdienst, mit Hochzeiten, Tausen und Begräbnissen irgendwie etwas zu thun haben. Wenn aber einmal von Standespersonen die Rede ist, dann darf der alte Dorfschullehrer nicht vergessen werden. Was ist ein moderner Gemeindevorstand gegen das, was einst der alte Dorfschullehrer gewesen, trotz der großen Machtbefugnisse, mit denen gegenwärtig nach dem Prinzip der Selbstverwaltung ein Dorfverwalter ausgestattet ist. Allenfalls stand ihm an Ansehen der Geistliche gleich, ebenso der Amtmann. Einen Gutsherrn gab es nicht. Aber was blieb der arme Schullehrer? Er stand nicht viel über dem Dorfschullehrer. Pfarrer und Schullehrer waren erstrebende Personen, die beide da waren, und übera waren nicht mehr da zu sein brauchten. Sie waren ohne Viehstand, im Dienste der Gemeinde, und ein alter Erbsitzer von Reinhardttsdorf, Schöna, Krippen oder Kleingiebsbübel tauchte mit seinem Portier, vom Schulmeister ganz zu geschweigen. Sie waren die Ersten im Dorfe seit jener Zeit, da die alten

Franken vom Rhein und Main auszuogen und hier an der Elbe festen Fuß faßten. Der alte Richter von Reinhardtshausen hatte bestimmt, daß die Lohmühle der Reinhardtshausen'schen Mühle zehn Minuten vorgegeben habe, damit Alle rechtzeitig nach der nächsten Eisenbahnstation kämen, und als die Reinhardtshausen'sche Schule gebaut wurde, sorgte er dafür, daß die Fenster in der Schule nicht größer wurden, als die Fenster im Erbgericht. Er liess das zusammeneine Altarbuch, auf dem mit großen goldenen Lettern geschrieben stand: „Liebe Gott und deinen Nächsten Johann Gottlob Freling“, womit er gemeint war. Der Richter war also Jahrhundertelang der Größe im Dorfe. Er hatte es den Behörden gegenüber zu vertreten und verstand es in den meisten Fällen, mit Würde und Weisheit sein Dorf zu regieren. Viel Widerspruch verurte er nicht. Wenn er die Gemeinde zusammenbestellte, so schied er den Nachtwächter aus, meist einen alten Mann, der zu anderer Arbeit nicht mehr recht taugte und dem die Gemeinde das Gnadenlohn in Form des Nachtwächterlohnes gab. Nach Tag dieser bei solchen Anlässen den Spieß, mit dem er würdigen Schrittes von einem Nachbarn zum anderen schritt, dreimal auf die Erde pochte und rief: „Reute, hinte um sechse ins Gericht bei Sr. Strafe.“ Später, zur Zeit des Gemeinderathes, wurde die Einladung etwas sanfter. Der alte Wächter sprach nunmehr mit lauter dernehmlicher Stimme: „hinte 's flec Session!“ Aber beim alten Richter wäre es nicht rathsam gewesen, auszuweichen. Es fehlte gewiß Keiner, und es mußte sich aus Keiner. Kurz wurden die Anordnungen der Behörden bekannt gegeben, oft erschienen sie als seine Befehle, ein Protokoll gab's nicht und bald war die Sitzung zu Ende. Ein spezielles ausführendes Organ war der Großnichter, der, wenn es nöthig war, mit der Wittgabel dem alten Richter zur Hand ging und dessen außerordentliche Thätigkeit wie im Anfang bereits kennen gelernt haben. Aber auch die außerordentliche Herrlichkeit des alten Dorfrichters, die Jahrhundert überbauert hatte, nahm in der Mitte dieses Jahrhunderts ihr Ende. Die Gemeindeverwaltung wurde geliebert und selbständiger. Das Institut der Gemeindevorstände wurde geschaffen. Der Gemeinderath, bestehend aus Anhängern und Anhängern, steht dem Vorstand mit Rath und befehlender Stimme in allen Gemeindeangelegenheiten zur Seite. Nur ein Schatten von Macht verblieb dem Richter. Aergersch warf er alles hin, und das Dorf wählte aus seiner Mitte einen Lokalrichter. Die alten Richter sollten ihren Sturz nicht lange überleben. Es schien, als wenn auch ihre alten Stammgüter, die alten Erbgerichte, mit dem Gange der Weltgeschichte nicht einverstanden wären. Sie kamen an Kind und Kindeskind, in fremde Hände, sie wurden hufschlachtet, ausgeschlachtet; der Wald, der noch das einige Stück Privatwald, wurde niedergeschlagen. Es war traurig mit anzusehen, wie die Herrlichkeit der alten Gerichte ein solches Ende nahm. Der Stolz aber dieser alten stolzen Existenz, dieser weithin schattenden Eichen unter den schwächeren Bäumen, hat die alte Solidität gewaltig erschüttert, und der vor den Augen der Bewohner sich vollziehende Untergang der Gerichte hat die Gemüther der edlen Dorfkinder mehr beschäftigt, als der Sturz des Napoleonischen Kaiserthrones. Es hat dieser jäh Untergang der einstigen Größen im Dorfe entschieden eine moralische Depression zur Folge gehabt. Zahlungseinstellungen, Zwangsverläufe u. s. w. sind häufiger als sonst. Der Schwund, das Vergehen der Reue, ist auch im Dorfe eingezogen. Es wurden von kleinen Reuten Wechsel geschrieben, und die alte Ehrlichkeit war dahin. Fremde

Betrüger, Wäterschächter, Pferde- und Viehhändler, Getreideaufkäufer und Dingenittelhändler von zweifelhafter Güte, Bankrotte u. s. w. haben auch hier das Volksgewissen getrübt. Und doch gibt es noch viel christlichen Sinn, viel Ehrlichkeit und Frömmigkeit im Dorfe, und die Saat, die von der Angst und vom Katheter aus unter das große und kleine Volk ausgestreut worden, sie ist oft aufgegangen und trägt reiche Früchte. Der Besuch des Gotteshauses und des heiligen Abendmahls nimmt entschieden zu, Tauf- und Trauerverweigerungen kommen höchst selten vor. Der Sinn der Wohlthätigkeit faßt entschieden immer mehr Wurzel, vielleicht stark beeinflusst durch die Vereine, die nur für Wohlthätigkeitszwecke arbeiten. Besonders ausgeprägt ist aber bis in die neueste Zeit das beglückende Gefühl der Zusammengehörigkeit der Dorfsassen. In Leid und Freud die größte Theilnahme. Nach vor wenig Jahrzehnten ging beim Tode des kleinsten Kindes aus jedem Hause eines mit zu Grabe. Freilich selten werden die altväterlichen Gebräuche, die zum wichtigsten Gange zum heiligen Abendmahl auch ein besonderes Kleidungsstück anlegen pflegen, wie es früher allgemein Brauch war. Es verstanden allgemein die alten langen Luchtröcke, die bis auf die Knöchel reichten. Es verschwand auch manche äußere Form, die an Kuhers strenge Lehren von der Weidte, vom Amt der Schüssel und vom Abendmahl gemaht. Dagegen kommt es noch oft genug vor, daß die Mutter zwischen die Kleidungsstücke ihres in die Fremde ziehenden Sohnes ein altes Gebetbuch oder ein Gesangbuch schiebt und der Vater treuerherzig den Sohn entläßt mit den Worten: „Bete und arbeite. Verlaß dich auf Gott! Sonst hast du draußen keinen Freund!“ Der Abendmahlsrock aber gemaht uns, auch kurz der Kleidung zu gedenken. Auch sie unterliegt gegenwärtig, wie leider allermähls, bei Männlein und Weiblein der Mode. Das, was man Tracht nennt, ist absolut verschwunden. Das Entzünden bekammt auch seine Förm mehr aus dem Brautigamsmantel des Großvaters, denn die Länge der Röcke und die Haltbarkeit des Luchses haben bedeutend abgenommen. Das lebige Volk trug mit Vorliebe bis vor 60 Jahren eine Fellecke, hinten mit Knöpfen verziert, ein Kleidungsstück, wie es bei feierlichen Gelegenheiten die Studenten noch zu tragen pflegten. Die Hüte waren im Dorfe noch selten. Entweder trug man einen Zylinder, oder eine Mütze. Der Zylinder wurde in Gemeinschaft mit dem oben erwähnten Rock beim Kirchgang oder bei Begräbnissen, bei Hochzeiten, Kindstufen und anderen feierlichen Gelegenheiten getragen. Selten widerfuhr ihm während seiner langjährigen Existenz die Ehre des Aufbühelns, so es mochte sogar oft den Eindruck, als wenn er gegen den Strich gebüßelt worden wäre — aber es blieb ein Zylinder, und sein Träger fühlte sich in ihm, unbeschadet seines antiquarischen Aussehens, stets in gehobener Stimmung. Sah es aus wie Regen, so griff man zum Parapluie, wie man den Schirm gern zu nennen pflegte, zu jenem blauen oder rothen mit gelbem Griff verzierten, aus solchem Fuchsheingestell hergestellten Regenbock von mindestens 1 Quadratmeter Oberfläche. Schladräde und Fracks trugen nur die Pfarren und Lehrer, und die Dorfkinder stießen sich heimlich und lüchelten, wenn sie ihren Lehrer in diesem Anzuge sahen. Aber Pelze gab es desto mehr. Sie find heute vielleicht im Dorfe zahlreicher zu finden, als in manchem wohlhabenden Dorfe des Niederlandes. Selbst der geringe Mann hat seinen Pelz. Es bringt das die Schiffsahrt mit sich. Auf der Elbe ist während der Nachmittage bis tief in den Sommer hinein und schon im zeitigen Herbst ein Pelz wohl zu gebrauchen, namentlich von dem, der ruhig am Steuer stehen muß. Im Hochsommer sieht man die Pelze

gern hinter dem Hause auf der durch den Grasgarten gezogenen Reine hängen, um sie an der frischen Luft am sichersten gegen Mottenfraß zu schützen. Vorhemdschen, Stragen und Manschetten kannte die Vorzeit noch nicht. Die Weste schloß bis zum Hals, und diesen bedeckte ein weißes, an den Äpfeln durchbrochenes Halbtuch. Die besseren Stände trugen ein schwarzseidenes Halbtuch. Das Knäpfen ohne anklingenden Knotens gehörte mit zu den Kunstfertigkeiten eines jungen Mannes. Aniehofen, Badenstrümpfe und Schellenstühle, die Erinnerungen an die Klosterzeit, hielten sich ziemlich lange und gaben mit den langen Röcken, dem Jalinder und einem langen Etod gar kein so übles Ensemble. Auch waren kurze Lederhosen und gestricke blaue Jacken bei der Arbeit eine gewöhnliche Erscheinung. So weit die Herrenkleidung. Nun zu den Damen. Feder- und Hagon-, auch Strohhüte kamen bei der geschätzten Elementzeit des Dorfes ziemlich spät auf. Bis in die Mitte des Jahrhunderts regierten die Parthaube mit breiten, weißen Bändern, ein hoher Haarcaum und ein seidenes, gewöhnlich rotgeblümtes Kopftuch. War Trauer im Haus, so war das Kopftuch schwarz. Ging es aber zum Tanze, dann trug das Mädchen nur den hohen Haarcaum und ein hübsches seidenes Tuch, ein weißes, aufgebauchtes Kermelbend, einen kurzen weißt rothvollesenen Rock, ein schwarzes Rieder und eine weiße Schürze, niedrige Schuhe und weiße Strümpfe. Das waren die, die die Männerherren berückten, und wenn die Paare im Erbgericht so dahintanzten, so war das eine Fassion mit anzusehen. Die kurzen, fliegenden, bunten Röcke und die weißen Kermel belebten das Bild außerordentlich. Ueberzieher, Unterhosen und Unterjacken kannte man vor 60 Jahren kaum dem Namen nach, bei den Kindern erst recht nicht. Von Verwöhnung und Vergärtelung der Kinder war selten die Rede. Sie wuchsen auf wie die Fische im Walde, Bedürfnis- und anpruchlos und wurden dabei groß und stark. Mit Spielzeug wurden sie auch nicht überladen, wie überhaupt die sich so oft im Freien bewegenden Dorfkiner nicht auf das Spielzeug angewiesen sind. Oft hatten die Mädchen nicht einmal eine Puppe. Da wurden die Wandelleute oder der Stiefelnacht angepöbelt. Das waren die Puppen, und die wurden in der Hühne, d. h. in der Fußbank, herumgeführt und getragen. Wie groß ist des Kindes Phantasie! Der Junge war froh, wenn er eine Reißsche hatte. Silberbilder, Silberbogen, Meißelbaten, alle diese schönen Sachen gab es kaum. Die Kinder mußten oft lange betteln, ehe sie zwei Pfennige zu einigen Bogen Papier zur Herstellung eines Schreibbuches oder einen Pfennig zur Anschaffung eines Stiefelnachts bekamen. Es war auch wenig Geld unter den Leuten. Ein Thaler galt Manchem schon als kleines Kapital. Mit den Geburtstagsgeheimen war es in der Regel auch sehr mager bestellt. Viele, namentlich die älteren Leute, wußten ihren Geburtstag gar nicht, und wenn sie vielleicht sich auch beim Plarzer einen Zettel gehalt hatten, auf dem Namen, Geburtstag und Geburtsjahr standen, so wurde der Inhalt doch bald wieder vergeffen oder der Zettel ging wieder verloren. Kurz, auf die Geburtstage hatte sich in der Regel Niemand zur rechten Zeit bekamen. Die Feiert der Namenslage überließ man vollends gar den katholischen Grenzangern. Mit Blumensträußen, Blumenbüschen, ja mit der ganzen Blumenwelt lag es noch sehr im argen. Ein paar Kellenstücken, etwas Klebde, Krautennünze und Pfeffermünze, vielleicht ein Etzgen Rossmarin, das waren die kunstgärtnerischen Erzeugnisse jener Zeit. Aber es war Lüge, sich in die Küche ein Straußchen mitzunehmen. Hatte der Sohn

nach seine Damenbekanntschaft gemacht, so steckte ihm die Mutter für den Aischgang gewiß ein Straußchen zu.

Nun noch einige Worte über das Vereinswesen, über das Feuerlösch- und Armenwesen, so weit es nicht schon erwacht, über Sprache und Keltüre, über die Pöscherei, Militärverhältnisse und das Minimalnialwesen vergangener Zeiten. Der älteste Verein des Dorfes ist unstreitig der Jugendverein, und es scheinen die im Verein noch bestehenden alten Sitten auf die stänkeliche Heimath der alten Dorfbewohner hinzudeuten. Die Jugend begreift seit alten Zeiten ihre Lobten selbst, sie hat ihre Fahnen, nicht bloß Fahnen, die im Zuge getragen werden, sondern mächtige Bimpe, die an großen Wästen auf hervorragenden Plätzen zu Ostern und Pfingsten aufgezogen werden, sie feiert Chorfesttag und Ostern durch Abingung uralter Oelzierer auf sogenannten Siegelsteinen, Siegelsteinen, sie läßt nach dem Tode eines lieben Jugendfreundes oder einer heimgegangenen Jugendfreundin drei Wochen lang den schwarzen Bimpe der Trauer wehen, sie verankaltet ihre Feste, vor allem die Schifferschlacht, deren genaue Beschreibung bereits gegeben worden. Wenn auch Perioden eingetreten sind, da der Korporationsgeist innerhalb der Jugend einzuschlafen schien, so erwachte er doch stets wieder, und gerade in der gegenwärtigen Zeit scheinen sich die Jugendvereine wieder fester gliedern zu wollen als sonst. Die Revolutionsjahre von 1848 und 1849 sind aber entchieden der Gründung von allerhand Vereinen fädelich gewesen. Es macht den Eindruck, als wenn der Einzelne, der bis dahin vollständig als Privatmann gelebt, auf einmal das Bedürfnis gefühlt hätte, sich zu den verschiedensten Zwecken mit Gleichgesinnten zu verbinden. Entchieden böhmischend, da sie sich sogar bis zur Uniformierung der Kleidungsstücke verließ, wirkte in dieser Beziehung die früh entschlossene, bereits geschilderte Kommunalgarde, die doch mehr oder minder zu den politischen Vereinen gezählt werden muß. Gleichzeitig mit der Kommunalgarde entstand im Dorfe die Eintocht, ein Vergnügungsverein reinen Wassers. Aber aus der Eintocht wurde Zweitocht. Der Verein entschloß ebenso bald wie seine politische Schwester. Die Verheiratheten waren nun thätiglich einige Jahre ohne Verein, aber man hatte zu sehr die Freuden des Vereinslebens kennen gelernt. Schon 1853 gründete man einen neuen Verein, den noch hoch in Ehren bestehenden Gesangsverein. Er hat sich mit dem Reinhardttdorfer Gesangsverein verschmolzen, und der Reinhardttdorfer Kantor schwingt jetzt den Dirigentenstab. Es ist auch zu wünschen, daß die schöne alte Liebertsfel noch manches Jahr weiterleben möge, und mit einer gewissen Freude und nicht ohne Nührung bemerkt man, wie sehr die alten grau gewordenen Mitglieder an ihrem Gesangsverein hängen, wie der Steinbrecher als thätiges Mitglied oft eine Viertelstunde fröhlich muß, ehe er den ihm und Anderen aufzulegenden Ton gefunden, wie man dem verstorbenen Mitglied am Vortage seines Begräbnißes ein Totenständchen bringt, Geburtstage, silberne und goldene Hochzeiten durch erhebende Gesänge feiert. Es liegt ein gut Stück Seelenleben, Volksgemüth darin. Die Gesangsvereine soll man in ihrer ethischen Bedeutung nicht unterschätzen. Mit Behnuth wird noch manches alte Mitglied des Vereins an den Abend zurückdenken, da dieser am Hause eines dahingefahrenen Steinbrechers, eines alten Soldaten, lang, während drin im Hause seine hinterlassene Wittve neben dem Sarge ihres Mannes von einem Kinde entbunden worden war. Da wurde mehr geteilt als gesungen.

Neben Feiern- und Angelclubs und Billardbowlgesellschaften, wie sie von anderen Dörfern aus auch ihren





Ich habe, dieß ist gewiß, wenige, keine Seele gesehen, wie  
 er, — a doch ist Penzinger's) noch zehnmal mehr  
 vor, daz Natur . . . woz er weniger phlegmatisch —  
 müßt er mehr — woz er gereizt — ich würde mir in  
 ihm oft meinen entsetzten Herder träumen. Doch ich sollte  
 einen Menschen nicht preisen, der die Schwachheit hat —  
 mich mit einer Freundschaft ohne Beispiel zu umfassen.  
 Was sag' ich — nichts von allem, was ich wollte. Von  
 demer Frau wollt' ich reden, und kam auf L., von L. auf  
 Penzinger — So ist meine Denkwürdigkeit: So meine  
 Schriften; So mein Leben — a, mein Schicksal — a doch  
 bin ich zufrieden. Lieber Freund — du bist durch deine  
 Frau glücklich. Weid' ein Glück — das die höchste Liebe  
 den liebenden gönnt — Ich genieße es mit dir, und liebe  
 deine Geliebte, weil sie dich liebet; und segne sie in  
 meinem Herzen, weil sie dich segnet. . . . Wie auch ein  
 gutes Wort für mich den ihr, und laß mich durch dich  
 von Zeit zu Zeit ein Wort zu ihr hören, und ein Wort  
 ihr hören. Auch weiß ich wol, daß du es mir nicht  
 abschlägst, wenn ich dich um ein (ein halbes oder  
 viertel) examentiertes oder getinktes Profil, oder zu-  
 letzt um ein Schattenbild, oder Büchlein von ihr bitte.

Nun — was von dem unglücklichen, das ich Dir sagen  
 sollte, und müßt, zuerst? Von Deinem langen, langen,  
 glaubensbühnenden Schweigen. O mein Bruder; fast  
 6 Monate an einem Leben, das für uns nicht höher als  
 noch etwa auf 500 Monate höchstens steigen kann — sehr  
 wahrscheinlich so hoch nicht steigen wird — sind 6 Monate  
 ein zu unermesslich langer Zeitpunkt, — für mein Tage-  
 zählendes Herz — zu schwerlich — Ich will keine  
 Entschuldigung — Du warst ein glücklicher Bräutigam  
 — aber, ich bist Du ein Mann — o du Auserwählte  
 meines Auserwählten laß aus der Ferne das Schöne  
 eines dir unbekanten Bräutlers dein edles, schönes, zärt-  
 liches, großes Herz trüben und erweiden — und verheiß  
 mich, Mitgefühl des besten Sterblichen, ihn alle Monate  
 einmal zu erinnern, daß fern in der Schweiz ein Väter  
 und Wächtergrüßer, unter manchen Tausen tausender  
 Menschenmenschen — nach einem Brief oder Briefchen von  
 ihm — schwadjet. . . .

Nun — von Abraham. O das wesentliche Deines  
 Urtheils leuchtet mir ein, erhebt mich — Ich warte  
 auf die Zurückkunft des Manuscriptes — und hoffe hundert  
 Wertzeichen, Wink, Durchschritte, Verbesserungen, Zusätze,  
 — wozu es solcher fähig ist — wo nicht, — so will ich  
 mich zufrieden geben — Nun ein Wort von meinem  
 Tagebuch. Ich bin in einer Art von Nothwendigkeit  
 gewesen, unangebracht, unveränderte Fragmente heraus-  
 zuheben. Ich sage mit dem 10. November an. Das  
 war Wahrheit. Ich habe, was ich seit dieser Zeit Tage-  
 buch gemacht, nicht mehr und nicht weniger, als Wahrheits-  
 liebe herausgegeben. Eine Stelle aus Deinem Brief hab'  
 ich, ohne Dich zu nennen, eingelegt. Die Dankbarkeit  
 gegen Gott und Wahrheitsliebe drang mich hab' ich ge-  
 schickt — so verzeihe mir; das letzte von dieser Art, das  
 Du mir zu verzeihen haben wirst. — Uebrigens, glaub'  
 ich noch nichts so nützlich geschrieben zu haben, als dieß  
 Buch — wiewol doch nur Schattendruck ist — Aber,  
 was Du zu den Anmerkungen des Herausgebers  
 (dem ich das Recht an Leben und Tod übergeben) sagen  
 werde, das wundern mich — oder wundern mich nicht,  
 denn ich weiß, was Du dazu sagen wirst, wozu ich mich  
 an Dir nicht unmaßsäßig irre. Ich habe zwar nur

die sechs ersten Bogen gedruckt gesehen — aber — es ist  
 unbegrifflich, wie man Schatten — für blendendes Licht  
 halten, und gewöhnlichen Wein für tödtlichen Brandwein  
 ausgeben und mit Leichwasser noch mehr — nicht widerst,  
 sondern edelhaft sich machen kann. Aber das ist Cha-  
 rakter des Jahrhunderts: das ich gern das mörrische,  
 Gottlosigkeit, antichristliche nennen möchte . . . o  
 Herder, Herder — wie einst Kopf und Herz nach dem  
 Werke, wonach du mit Kopf und Herzen ringst — ich  
 Thor — ich Klagte, daß ich 6 Monate keinen Brief  
 von deiner lieben Hand erhielt. Rein; schreibe mir nicht,  
 wenn das Schreiben an mich dem Publikum Eine Deiner  
 Zeiten raubt. . . . Hande des Herkes von oben — Strohen  
 der Herrlichkeit Christus — wie innig wünscht die diese  
 meine Seele — Darf ich nicht, um — einzelne gedruckte  
 Bogen — bitten — gewiß mindestens Du mich ganz, wenn  
 du dieß, so sehr's verleiht für Dich sein mag, für An-  
 diecretion bist.

In wenigen Tagen erlaß ich an dich, nebst einigen  
 gedruckten Sachen, die du behältst — wieder einen Stoß  
 Briefe von mir an alle Welt. Es mögen einige drunter  
 sein, die dich wenig interessieren. — Ich konnte kaum aus-  
 lesen — und nichts dazu schreiben, weil ich über die  
 Tage Augenblicke weihen muß . . . du könntest mir un-  
 endlich nützen — ohne dir zweite Mühe zu machen, wenn  
 du dem Vesen dieser Briefe geschüttene Popirchen vor  
 dir hältst, bald eine Schriftrolle, bald ein neg., bald  
 einen Wink, bald eine Barumung mit zwei Zeilen ein-  
 legt — doch vielleicht halt du dieß alles schon vor  
 dieser meiner Bitte beyr Durchlesen des ersten Stoßes  
 gethan, den ich (so doch schwerlich länger einziehen kann.

Von deutscher Art und Kunst<sup>1)</sup> hab' ich, gerade  
 ehe ich wieder für die Landjugend (strenglich geistlich  
 zumachen anfing — mit großem Vergnügen, und  
 starker Mißmuthung gelesen. Dank dir auch für dießes:  
 doch die Freundschaft dankt nicht.

Schweizerlieder will ich aufreizen, was ich kann,  
 — und dieß durch den Postwagen senden . . . aber, nicht  
 Eine Note erwarre von mir. Ich bin ja ganz aus diesem  
 Reide hinaus, und war nicht länger drinn, als die paar  
 Wochen, da ich, unwillig in der Gefügigkeit meines ein-  
 zigen Vaterlandes — ohne irgend ein einziges altes Schweizer-  
 lied gesehen zu haben, die Schweizerlieder bin — reimte.<sup>2)</sup>  
 So kühn und schlecht indess die Arbeit ist, so hab' ich  
 dennoch meinem Vaterland dadurch einen sichtbaren,  
 täglich wachsenden Dienst gethan.

Nur Einmal wünscht' ich dich, wenn einige davon  
 gesungen werden, in .Schinznach — o Gessallieher — am  
 Orte gesungen — nein, nie fühlt ich mich glücklicher, nie  
 mehr Freudenmacher, als wenn ich sie am Morgen, Mittag  
 und Mitternacht an Ort und Stelle hören hörte. Naive  
 oft große Satiren, tragender Nationalföhl, Charakteri-  
 stikation Volkstheater — geben den Allen, die mit seit der  
 Zeit zu Gefäch gekommen sind, ein originelles Gespräch.  
 Vollkommen beruhigt hast du mich über den Heren-  
 stonken gegen Michard. Es geschieht ihm nicht Un-  
 recht.<sup>3)</sup>

Aber — wiederum komm ich auf die Theologie  
 des Jahrhunderts des Anlafs Michard. Hat jemals  
 eine Abgammlichkeit, die hontan ward, Jüdischung, Geisel  
 des Zeigens verdient, so verdient es — weniger die  
 Theologie der Orthodoxen — als der Fester, Schleier,  
 Herberds zc. zc. — wäre nicht vielleicht Gölze der

1) Johann Konrad Penzinger, Casaters, erster Herzens-  
 freunde.

2) Abraham und Isaac, ein religiöses Drama, erlitten 1776.

3) Abrahams Tagebuch, von einem Beobachter seiner Selbst,  
 Leipzig 1771 — und, Unveränderte Fragmente aus dem Tagebuch  
 eines Beobachters seiner Selbst; oder des Tagebuches zweier  
 Töchter, nebst einem Schreiben an den Herausgeber desselben. Leipzig  
 1773. — Der Herausgeber hat der Freilager Georg Joachim  
 Jochims in Leipzig.

4) Was dieß Buch ist, erlitten Brief vom 20. Oktober 1772, den  
 Casater am 10. November 1772 erlitten hatte. Hgl. Casaters  
 Tagebuch II, S. 3-6, mit Aus Herders Nachl. II, S. 11-13  
 und 2290.

5) Von deutscher Art und Kunst. Einige fliegende Blätter,  
 Gamburg 1773.

6) Sie waren schon 1776 unter dem Titel, Schweizerlieder.  
 Von einem Mitgliede der Kaiserlichen Gesellschaft zu Schinznach  
 in Bern erschienen.

7) Herder war „der Herrschaft Michard“ in den Frankfurt  
 gelehrten Anzeigen vom Jahre 1772. Hgl. den Brief Herders, den  
 Casater am 19. August 1773 erlitten, in den Beilage zur Allgemeinen  
 Zeitung Nr. 814 vom 12. November 1891, S. 6, und Scherer's  
 Einleitung zu dem Nachdruck der Frankfurt gelehrten Anzeigen  
 vom Jahre 1772 (Deutsche Literaturdenkmale des 18. Jahrhunderts,  
 hngb. von Herder'schen Gelehrten, 7 und 8, S. XXXVIII ff., LXX,  
 LXIII ff.).

Wann, — denn er sieht doch erstaunlich tief in die Tiefen der Schrift und Natur des Menschens) der die Weisheit nehmen sollte.... Doch, ich will warten, was Du thun wirst! <sup>1)</sup>

Von Timorus, von dem abgemachten Fährdämon über die Phygionomie, <sup>2)</sup> vom Märcure, der zwar im II. Bändchen ungleich besser ist, als im ersten; dennoch aber weiter nicht viel, als ein feinspinniges — Kinderwerk! — sein dürfte; das Aristophanes Republik u. Buchhandelswesen, das mich Erhabenheitstündend dünkt! — und mir wie Aristophanes zu klein ist! — von diesem u. andern dergl. verliere ich mit Dir nicht gern Eine Minute; zu wenig sie verloren wäre. Ich kann sie besser nutzen. Nur über den Märcure dich einzige Wort! — Wie scheint es immer noch traumhaft, 40 Bogen von den größten Gelehrten, u. in diesen 40 Bogen wieder die noch labileste nichts! — von dem Erhabenen Ansehenswürdigen Vater aller großen und kleinen Geister zu lassen! — *γενναίως τινος σοφος υπαρχοντων* Geschöpf! — Schöpfer! — o unbegreifliche Entfernung zwischen dem — vor ahndet dich nur — Mit einem (Wachen, der 100 deutsche Meilen in einem Augenblick zurücklegt; allen Eigenen, u. alle Bescheidenheit, allen Unglauben, und Auktionen, sie lassen ungeliebt oder geglaubt, übergläubt, zu Boden glaubt, erwart ich, wenigstens mit der Regelgelehrten! — geschickte Begabungen, Schenkungen, oder was du von deiner Hand, damit ich mit einem Wort sage, hominellisch halt! — Du weist, ich bin Freier. Das Freie ist mein Hauptvergnügen, u. das mich meine Begabungen nicht gefallen können, mußst Du empfinden, wenn Du mein Freund bist; u. daß ich von Dir lernen kann, mußst Du wissen, wenn Du weist, daß ein Erden seine Seele, nicht Eine dich mehr — u. vermuthlich nur Eine dich liebt, wie Kanater.

Jülich d. 21. Augst. u. 2. Septemb.  
1773.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

fr. Zwei Lehrlinge des bürgerlichen Rechts. Zu einer früheren Besprechung von Werken über das bürgerliche Recht habe ich hervorgehoben, daß ich mich mehr als über die genannte andere, auf diesem Gebiet so rege hervorgetretene literarische Thätigkeit über den Erfolg der humanistischen Werke, insbesondere der großen Schicksaler freue. Dieser Erfolg weist darauf hin, daß die deutschen Juristen wenigstens zum erheblichen Theil bekehrte sind, sich das neue Recht in seinem ganzen Zusammenhang anzueignen und nicht darauf beschränken, was von Hall zu Hall die Handlung und der Kommentar die geistige Kunst geben werde. Das ist ein gutes Zeichen sowohl für die tätigen, wissenschaftlichen Geister, als für die meisten Juristen, die sie die richtige Behandlung des großen Gewerkes, sowie sie durch die auf solche Art gesuchten Kräfte bekräftigt wird. In unter so sehr eine Wesensrichtung strebende Zeit kann es nicht oft genug betont werden, daß die Fingabe an einen besonderen Zweig einer Wissenschaft erst dann erlaubt und nur dann er-

sprechlich ist, wenn die sämtlichen Hauptlehren dieser Wissenschaft so sicher und fest erworben sind, daß die überwiegenden Kräfte der einen Richtung nie das Gefühl des Zusammenhangs mit dem Ganzen und nie der sichere Liebesblick über das Ganze verloren geht. Für uns Juristen gilt das doppelt, weil gerade bei unserer Disziplin die Möglichkeit der Verzerrung einer abgegrenzten Materie vom Ganzen und ihrer gesunden Behandlung trichter erreicht — nicht leichter ist — als bei anderen Wissenschaften. Es ist unmöglich, daß Jemand das Jura recht richtig handhabe, wenn er nicht auch das Strafrecht, das Prozeßrecht, das Staatsrecht wenigstens in ihren Grundbegriffen beherzigt; es ist ebenso unmöglich, daß Jemand eine Vorlesung des Zivilrechts, sei es auch durch fliegendes Studium der darüber erschienenen Vorlesungen, richtig erhalte, wenn er nicht die Struktur des ganzen Zivilrechts vollständig inne hat. Dazu erfordert das Studium einer systematischen Darstellung des gesamten Rechts. So oft ich gefragt werde, welchen Kommentar ich zum Studium des neuen Rechts empfehle — die Frage ist merkwürdig oft an mich herangekommen — kann ich nur die eine Antwort geben: zum Studium überhaupt keinen Kommentar, sondern ein Lehrbuch. Und das ist es dann angenehm, auf zwei in gleichem Maße vorzügliche Vorschläge hinweisen zu können, die namentlich vollständig überzeugen: das Werkbuch des bürgerlichen Rechts von Endemann (Berlin, Brunnmann) und das Lehrbuch des deutschen bürgerlichen Rechts von Esch (Jena, Fischer). Ich habe die beiden Werke schon mehrmals erwähnt und sehr mir gern an die Schüleraufgabe, ihre beiderseitigen Eigenschaften gegen einander abzuwägen. Die grundlegende Materie zwischen ihnen ergibt sich aus und unverständlicher: Endemann ist Romanist, Esch Germanist. Wer an die Verbindungsstelle gerichtet ist, wird sich mit Endemanns Werk wohl befassen. Es liegt das alte Recht, das nun doch einmal hinter uns liegt, nicht mehr herein, als zur Erklärung des neuen Rechts erforderlich scheint. Das ist aber immerhin oft genug der Fall, um daran, die das alte Recht kennen, die erdachten Anhaltspunkte zum Vergleichen und zur Erfassung des Neugeschlossenen zu geben. Die sorgfältige, klare und bestimmte Fassung der einzelnen Regeln wird durch eine Fülle von Beispielen, die in ihrer glücklichen Auswahl bewiesen, daß Endemann die Fassung mit dem praktischen Leben nicht verlegen hat, mit Gelehrte und rechtlich Wahre ergänzt. Das der allgemeine Theil und das Recht der Schuldverhältnisse besser gelungen sind als die übrigen Theile, erklärt sich daraus, daß eben hier die gemeinrechtlichen Einwirkungen am ausgeprochensten hervortreten. Aus der Eigenschaft Endemanns als Romanist möchte ich es auch erklären, daß seinem Werk die bedächtige Entwicklung des Sprachs gibt und daß ihm seltene Konnotationen so gut wie ganz fehlen. Es ist so nicht zu tadeln, daß auch unter den Romanisten sich hochstehende Geister finden, die „über das römische Recht hinaus“ drängen. Sie sind in der Minorität. Das Beispiel der römischen Juristen zieht mehr nach der Seite der genauen, klaren und auch die kleinen Dinge beachtenden Arbeit. Sorgfältig und Nachweise hat hier wie dort. Esch's Werk ist nach der Art geordnet, wie die Germanisten bei und arbeiten: es wird da und dort ein Schritt gethan, der nicht auf selbststetigen Grund fußt, es wird da und dort ein Satz aufgestellt, für den die positive Bestimmung im Gesetz fehlt. Die ganze Anlage ist großartig, nicht bei Endemann; während dort die Anmerkungen angedeutet den gleichen Raum einnehmen wie der Text, wird hier alles, was nicht Haupttext ist, kurz und nebenher erledigt. Den Augen der Beispiele, erstens! auch Esch's Lehrbuch; es gibt sie einzelne sehr reichlich und in sehr ansehnlicher Fassung. Dadurch kommt ein lebendigerer Zug in das Buch. Das hier im Gegenlag zu Endemann die Theile besonders gelungen sind, die dem Germanisten außer Landen, erreicht ich nun selbst. Einen besonderen Vortrag des Buches bildet der erste Hinweis auf die bisherigen Pandektenrechte und die genaue Prüfung der Pandekten der neuen Lage in richtiger und geistlicher Hinsicht, die ganz mit Recht nicht allgemein zusammengefaßt, sondern jeder Materie gesondert angefaßt ist. So ergäben sich die beiden Teile in erfreulicher Weise. In der sehr ungleichwertigen Literatur zum bürgerlichen Gesetzbuch sind sie zwei feste Marksteine.

<sup>1)</sup> Als Kanater Obige über Goethe schrieb, fand er erst seit ca. zwei Wochen mit diesem in Briefwechsel. Von Goethe's Werken kannte er damals die Anekdoten seiner „Kunststücken in die Geisteswelt“ in den Frankfurter gelehrten Anzeigen vom Jahre 1772, den „Brief des Vaters zu ...“ an den neuen Vater zu ...“ über Toleranz, das Gedicht „Zwei wichtige Bücher“ über „Kunststücke“ von dem die eine unterliegt, was aus dem Leben des alten Kanater gefunden, und die andere sich mit dem Besonderen des Pfingstfestes befaßt, und den Weg von Berlin.

<sup>2)</sup> Timorus, das ist Bezeichnung zweier Personen, die durch die Kränklichkeit der Kanaterischen Bemerkungen, und der Schenkungen Kanaterie bewogen, den wahren Glauben angenommen haben. Von Kanater Victoria, der 22. Kanaterin, Berlin 1873, eine Spitznadel des Kanater Kanater Georg Christoph Kanater, von Kanater aus wegen seiner Phygionomie „Kanaterin“ wurde.

n. Enzyklopädisches Handbuch der Pädagogik (7 Bände in je zwei Hälften. Langensola, Hermann Beyre u. Söhne). — Wiederholt ist hier über den Fortschritt des bedeutenden Werks berichtet worden, das unter seinem dringenden Titel in Wahrheit eine Enzyklopädie der gesamten Pädagogik bietet, so sei nun auch der Abdruck des Ganzen mit einigen Worten begrüßt. Sicherlich ist es charakteristisch für unsere Zeit, daß nicht nur die allgemeinen Enzyklopädien eine immer größere Vollkommenheit und einen wachsenden Erfolg gewinnen, auch das entspricht der Lage der Zeit, daß von besonderen Gebieten aus Durchblicke des Ganzen erwiesen werden, daß sich innerhalb des unendlichen Kosmos des Wissens spezielle Welten bilden und den Einzelnen über ihren Inhalt reich an orientieren suchen. So geschah es zum Beispiel in der Theologie, so in den Sozialwissenschaften, so auch in der Pädagogik. Obne den Werth der der letztere vorbandenen älteren Sammelwerke irgend herabzusetzen, wird anzuerkennen sein, daß das von Prof. Rein (Jena) geleitete Unternehmen einen wissenschaftlichen und weitverbreiteten Bedürfnis entgegenkommt. Es ist nicht nur knapper als die älteren Werke, es stellt sich mit besonderer Frische mitten in die Bewegungen unserer Zeit hinein und bringt in sehr geschickter Weise alles zum Ausdruck, was diese an Thatfachen erfüllt und an Problemen bewegt. Nicht als ob das Geschichtliche vernachlässigt wäre. Denn das Werk enthält eine stattliche Fülle von Monographien über ganze Epochen und über einzelne Persönlichkeiten. Aber immer bleibt dabei eine Beziehung zum heutigen Leben gewahrt, es handelt sich überall um Erscheinungen, die noch heute interessieren können, nicht der bloßen Vergangenheit angeschlossen. Innerhalb jenes Rahmens sind hohen alle Seiten und Zweige des Erziehungs- und Unterrichtswesens eine gleichmäßige Beachtung gefunden: Technisches und Allgemeines, Schulwesen, Schule und Haus, alle Ecken des Unterrichts, Schularbeit, Schulleitung und Agitation, prinzipielle Fragen und lebende Persönlichkeiten, Einfluß und Wirkung, kurz man hat die reichhaltigste Fülle von progressivem, kritischen, Sachlichem herüber auch das Strebende, das Suchende nicht in dem Dement einer Partei zu finden, sondern die verschiedenen Richtungen gleichmäßig zu Wort kommen zu lassen. Besonders beachtet liegt zwischen den Anfängen von Jäger und Etag eine kurze Epochenangabe; jeder dieser beiden herangezogenen Pädagogen ist hier von einem Anhänger eingehend und sympathisch gewürdigt. Professor Klotz ist neuerdings lebhaft für eine höhere Schätzung Pädagogik gegenüber Herbart eingetreten; das hat nicht gehindert, daß in dem Werk, in dem sonst Herbartischer Geist vorherrscht, eben Klotz über Pädagogik Sozialpädagogik und überhaupt über Sozialpädagogik berichtet. Und nicht nur den oberflächlichen Strömungen innerhalb der Pädagogik, auch den konfessionellen Gegenständen möchte das Buch hin überlegen halten: das zeigt die Thatfache, daß ein so energischer Katholik wie O. Billmann eine Reihe bedeutender Artikel beigezeichnet hat (so z. B. christliche Erziehung, mittelalterliches Bildungswesen, katholische Pädagogik). Die Hauptstelle von allem aber war die Gewinnung der wichtigen Persönlichkeiten, und hier gerade liegt eine besondere Stärke des Werkes. Denn mit großem Geschick sind für die einzelnen Artikel Persönlichkeiten gewonnen, welche gerade dafür als herausragende Autoritäten gelten dürfen. So verfaßt z. B. den Artikel „Philosophische Grundbegriffe“ Friedrich von Kries, „Pädagogik“ Professor Biele, „Neufachbildung“ Gymnasialdirektor Duden, „Das Seminarium praeceptorum der protestantischen Stiftungen“ der Direktor dieser Stiftungen, Hermann Grimm. — So liegt in dem Enzyklopädischen Handbuch ein Werk vor, wozu die deutsche Wissenschaft stolz sein darf, und das sicherlich auch den Einfluß der deutschen Pädagogik im Ausland stärken und festern wird. Wie wir hören, war auch der äußere Erfolg ein glänzender, und die erste Auflage ist kaum fertig geworden, als schon mit dem Tode einer zweiten Ausgabe werden mußte. So können wir dem Ausdruck der Freude über den Abdruck des großen Werkes Glückwünsche für den weiteren Fortgang aussprechen.

Erweitert von: Handbuch der französischen Umgangssprache. 27. Auflage, von Paul Vandereet,

Stuttgart, Paul Neff. 1900. — Das außerordentlich reichhaltige Buch enthält in sieben Theilen: 1. Allgemeine Bemerkungen über die Aussprache; 2. Begriffswörter von Dingen, die in 33 Kategorien eingetheilt sind; 3. Kurzgefaßte Grammatik; 4. Beispiele und Redensarten über (76 verschiedene) Gegenstände des täglichen Lebens; 5. Redensarten über einige wichtige Begriffe; 6. Germanismen, Collocations, Neologismen; 7. Französische Sprichwörter. Auf den 624 Seiten ist ein ungeheures Material verarbeitet und man wird, wenn man das Buch durchblättert, großen Gewinn daraus ziehen. Aus bezüglich der Aussprache wird zu bemerken, daß sie, wie in fast allen Konversationsbüchern, dem Bedürfnisse des praktischen Lebens viel genauer angepaßt werden müssen, damit sie entsprechenden Nutzen stiften. ch.

A. Fischer: Canzeries Parisiennes. 17e édition par P. Bauderet. Stuttgart, Neff 1900. — Der Verfasser führt den Leser an der Hand eines Zungegesprächs zwischen einem Fremden und seinem Pariser Freund durch ganz Paris und orientiert ihn so über die Hauswirtschaftsbedingungen sowohl als auch über Sitten und Anschauungen der Pariser. Es sind viele speziell pariserische Redensarten eingefügt und erklärt, so daß man zugleich auch diese kennen lernt. ch.

Der Jargon ist bei S. Müller u. Sohn in Berlin ein Buchlein herausgegeben, das meines Erachtens nach je der allgemein-interessanten gehdelt, die seit langem geschrieben wurden. Es ist „Die deutsche Südpolar-Expedition“ von Marine-Oberwachtmeister Kretschmer. Die historisch-kritische Betrachtung fähig eingehend das im Bau befindliche Schiff, aber an Hand dieser Beschreibung, durch Haren Zil, allgemein verständliche Sprache und Schilderung, die jeder Volk versteht, die ihm das merkwürdige Schiff deutlich macht, erhalten wir einen Einblick in das ganze weite Gebiet der Polarforschung. Kurz, mit wenig Worten wird der Stand der Nordpolarforschung dargestellt. Dann im Vergleich das Bogenfähige, fagare Stand, Bedeutung und Aufgaben der Südpolarforschung und insbesondere der ins Leben tretenden deutschen Expedition. Man erzieht, daß vom Alterthum bis in die neueren Zeiten hinein dort unten allgemein ein großes, goldreiches Schatzland dummel und wachsende zu finden und ausfinden ungefähre fähige fähigen gezeigt hat, das erst im letzten Viertel des 19. Jahrhunderts James Cook diesen Wegweiser unabhängig erstellte und durch sein Urtheil über den weiten, wüsten, vom ewigen Eis begrenzten Ozean vor jedem weiteren Bannig abschränkte. Wir hören dann von den grundlegenden Entdeckungsfahrten der russischen Expedition unter Bellingshausen (1819—1821) und der englischen unter J. C. Koch (um 1840), die feststellten, was wir auch noch heute nur wissen: in dem Meerestrag am Ende Südpolar liegen Inselgruppen, Inselreihen, hinter denen sich das vielleicht noch ein Kontinent verbergen mag. Dieser vermeintliche Kontinent ist heute wieder das lehrsfähige Ziel aller geographischen Kreise. Wir erfahren die wissenschaftliche und praktische Bedeutung der Erforschung, die leider noch ziemlich allgemein viel unterschätzt wird. Wir hören von der gewaltigen Summe wissenschaftlicher und praktischer Vorbereitungsarbeiten der Expedition und es wird uns der ganze Feldzugsplan entwickelt: der Ausgangspunkt, der Weg, ihre Dauer (August 1901 bis wahrscheinlich Herbst 1903), die Mitglieder, der Ausrüstungsplan; wo Stationen und Beobachtungsstationen errichtet werden sollen, wozu, mit welcher Ausrüstung, und wie kommen damit zu dem so interessanten Expeditionsschiff selbst. Mit dessen Van Golt es ein schiffsbauwissenschaftliches Problem zu lösen, denn es wurde ein Schiff konstruiert werden, dem so eigenartigen Charakter der Antarktis entsprechend angepaßt — ganz anders als eine Kanone „from“ oder irgend ein Nachschiffstaktant. Den von der Dantommission gewählten Entwurf der kleine Donaldsonskis finden wir nun eingehend, aber ungemein feilschend beschrieben. Was alles mußte bedacht werden und wie ist es bis ins kleinste durch und aller Veranschaulicht nach auch glänzend gefunden — alle Handarbeit von der erhabenen Welt: Baumaterial, Bekleidung, Waffen, Hilfsmittel, Heizung, Beleuchtung, Einrichtung und Einrichtung sehen wir deutlich oder uns. Wir erfahren was alles mitgeführt wird: ankommenstheoretische Stationen, Wohnmühle, Frieselkissen, Polarhunde und Schützen, Treibboote und

gar vieles Andere mehr — eine Fülle interressantesten Materials, das durch sieben Blätter und eine Karte noch erst recht deutlich gemacht wird. — Das kleine Buch ist äußerst lehrreich. Dem Fachmann, sei er Geomann, Gelehrter, Ingenieur, bietet es mancherlei; dem gebildeten Laien aber, der es mit Spannung zu Ende gelesen hat, und der Hand litz, wird es eine ganz neue Welt eröffnet haben, und ich meine, er wird mit gekühlten Augen noch eine Zeitlang träumen aus jener geheimnißvollen „ultima Thule“ dort weit, weit unten, und in manch Einem wird es wie Sehnsucht aufsteigen, mitzuführen als ein moderner Widrig in Sturm und Noth, in schier endlose Nacht und ewiges Eis, in lausend unbekante Welten, mitzuwachen heißen zu dürfen an einem der größten Probleme der geographischen Wissenschaft. Erich v. Drygalski aber, dem Leiter der Expedition, sei mit Vergnügen: „tibi servavit ultima Thule“.

Frank Leja Meyer (Rief).

k. Der Teleautograph. Von Scherff und aus London: Telegraph und Telephon haben wir bereits, aber jetzt erhalten wir im Teleautographen einen Apparat, der beide in den Schatten stellen soll. Der Teleautograph ist keine ganz neue Erfindung, aber erst in den letzten Monaten sind energische Anstrengungen gemacht worden, um ihn dem praktischen Bedürfnis anzupassen, und am vorigen Montag wurden in London zum erstenmal Versuche gemacht, den Apparat zur Uebermittlung von Nachrichten auf weite Entfernungen, diesmal auf 320 Kilometer, zu verwenden. Die Versuche sind, was gleich vorweg bemerkt sei, glänzend gelungen. Der Teleautograph thut nun folgendes: Wenn man auf einer besonderen Platte, die die Größe eines großen Quatrags hat, mit einem besonderen Stift schreibt, und zwar genau so, wie sonst nur auf Briefen, so erscheint das gedruckte Wort nicht nur auf dieser einen Platte, sondern auch gleichzeitig auf einer zweiten Platte, die vielleicht viele Hundert Kilometer weit entfernt ist, deutlich sichtbar. Die zweite Schrift ist genau dieselbe, wie die erste, und die Buchstaben erscheinen dort mit derselben Gleichmäßigkeit, mit der sie vom Schreiber auf der ersten Platte geschrieben werden. Die Verbindung zwischen den beiden Platten besteht der elektrische Draht, und der „Fernschreiber“ kann leicht an jeden Telephonstahl angegeschlossen werden.

Der Nutzen einer solchen Erfindung liegt auf der Hand, insbesondere für das Seismographen. Die Uebermittlung von Nachrichten durch das Telephon, hat, so sehr sie sich auch eingebürgert hat, doch den großen Nachtheil, daß Hörschwächen nicht ohne Unterbrechung eintreten können. Bei der Uebermittlung durch das Teleautographen, der an den vorhandenen Telephonleitungen neben dem Fernsprecher angeschlossen werden kann, steht der Beamte des druckfertigen Manuskript, das vielleicht Hunderte von Kilometern entfernt geschickelt wird, in der Dankschuld des Korrespondenten vor sich, und da es sofort zum Ausdruck gegeben werden kann, wird außerdem die Zeit, die sonst zum Niederschreiben der am Telephon durch den Seismographen aufgenommenen Meldungen benötigt wurde, gewonnen. Ueberrassend befindet der Teleautograph Diagramme oder Zeichnungen ebenso schnell und prompt wie Manuskripte und darin liegt ein weiterer Vortheil. Sobald drängt zur Zeitgenossenschaft der Meldungen Niemand am Apparat zu sein, und da die Berichte, Zeichnungen, die in Abwesenheit des Empfängers eintreffen, durch Phonographen festgehalten, gleich nutzlos bleiben, würde selbst einem der wichtigsten Mängel des Telephons abgeholfen sein.

Die Dampftrage ist, ob — der Apparat erstens überall angebracht und ob er zweifelslos so billig gerichtet werden kann, daß er wirklich für den allgemeinen Gebrauch erreichbar ist, wie jetzt Telephon etc. Der Apparat, der am Montag den Vertretern der Presse in London gezeigt wurde, sieht recht praktisch und bureaumäßig aus; auf einem Schreibtisch ist eine einfache Platte angebracht, dahinter liegt am Ende des Tisches ein Kasten, der die Apparate enthält, auf denen an der Seite des Kastens hängt das Telephon, so daß alles alles beisammen ist. Die schriftlich eintreffenden Meldungen kommen auf einem breiten Papierstreifen am oberen Ende des Kastens heraus. Es sollen jetzt noch weitere Proben gemacht und dann versucht werden, die Apparate als Massenartikel zu einem billigen Preise herzustellen. Gelingt das, so ist der neuen Erfindung eine große Zukunft sicher.

\* **München.** Der außerordentliche Professor der organischen Chemie an der Universität München, Dr. Jakob Liebig, hat einen Ruf als ordentlicher Professor der Chemie und Direktor des chemischen Laboratoriums an der Universität Gießen abgelehnt. Unter altem unter hat alle Ursache, sich darüber zu freuen, daß ihr der als Lehrer wie als Forscher gleich ausgezeichnete Gelehrte erhalten bleibt.

\* **Würzburg.** Wie der „Hess. Ztg.“ geschrieben wird, hat der Privatdozent Dr. Bach einen Ruf als Professor der Augenheilkunde und Vorstand der Augenklinik nach Rordur erhalten. Er wird der Nachfolger von Professor Dr. K., dem er während des Sommersemesters in der Leitung der hiesigen Augenklinik vertrat. Professor Dr. K. beginnt seine hiesige Lehrtätigkeit als Nachfolger des nach Berlin berufenen Prof. v. Reichel im Wintersemester.

\* **Göttingen.** In der philosophischen Fakultät der Universität hat sich, wie der „Hess. Ztg.“ geschrieben wird, Dr. Goedeke wegen mit einer Probevorlesung über den Begriff der Wahrheit habilitirt.

\* **Kais. Österreich.** Hier wurden folgende Privatdozenten zugelassen: Dr. Rudolf Geiger für arabische Philologie und Professor Dr. Joseph Anton Wimmer für Rechtswissenschaft an der Universität in Wien; Dr. Mathias Schiff für Verwaltungswissenschaft und Rechtswissenschaft der bayerischen Hochschule für Bodenkultur; Professor Dr. Friedrich Casper für Anatomie und Physiologie der Pflanzen und Dr. Friedrich Weleninsky für Hygiene an der deutschen Universität in Prag; Dr. Joseph Votawala Gryzbowski für Poliklinikologie an der Universität in Prag und Dr. Karl Grenz für allgemeine und angewandte Veterinärmedizin an der deutschen technischen Hochschule in Brünn. — In Prag ist der Professor der Chirurgie an der böhmischen Universität, Dr. Franz Richl, im Alter von 50 Jahren gestorben.

\* **Berichtigung.** Wie und unser Verlesener Korrespondent mittheilt, ist die in Nr. 177 der Beilage unter der Spaltenüberschrift: „Der „Frankfurter Zeitung“ entnommen“ nicht dahin zu berichtigen, daß an der hiesigen Universität überhaupt kein Geh. Justizrat Schimer als ordentlicher Professor der juristischen Fakultät angestellt.

\* **Bibliographie.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

Berichte des freien Deutschen Nachrichtenbüros zu Frankfurt a. M. Nr. 16. Band. Jahrgang 1900, Heft 2. — Ludwig L. König aus Bayern. Erinnerung an Dr. v. M. München, 1900. — Dr. G. M. Schmid: Unsere Fremdenarbeit. Zürich, Bernmann 1900. — J. Arbeng: Der Kurort Balneum (Appenzell). G. Lehner: Pontefina (Europäische Wanderbilder Nr. 254 und 255). Zürich, Büchli. — J. Böhm: Die Wege zum Gnad. Wallfahrtsort. Graz, Wagner 1900. — O. Simons: Die Bevolkerung und die Prämienarbeit. Götting, Selbstverlag 1900. — O. Mirbeau: Le Journal d'une femme de chambre. Paris, Charpenel 1900. — Karte des chinesischen Kriegsschauplatzes. Götting, Gleming 1900. — Der Kriegsschauplatz der deutschen Truppen in China. Götting, Vertheilung 1900. — O. Heide: C. Empirische. Berlin, Fontane u. Co. 1900. — Das 19. Jahrhundert in Wissenschaften. Heft 52 und 53. Berlin, Phonographische Gesellschaft. — Dr. W. Wiedemann: Die Leben und ihre Werke im Glauben der alten Ägypter. (Der alte Orient. 2. Jahrg. Heft 2.) Leipzig, Hinrichs 1900. — Marianne Weber: Siehe die Sozialwissenschaft und ihre Verhältnis zu Marx'schen Doktrin. Tübingen, Mohr 1900. — Prof. Dr. Greiner: Das älteste Recht der Reichshofstadt Rottweil. Stuttgart, W. Kohlhammer 1900. — Joh. Fr. G. Köhler: Der Wegweiser für die deutschen Schutzgebiete in Afrika, der Südsee und Ozeanien. Stuttgart, Riedmann 1900. — Beschreibung des Oberamts Rottendurg. Götting, aus dem Hl. Staatlichen Landestamt. 2. Heft. Stuttgart, in Kommission bei Kohlhammer 1899. — Großer Volkskalender des Völkerverbindenden Botsen für 1901. Bahr, Weiger 1900. — Jahrbücher für Nationalökonomie und Statistik. III. Folge. 20. Bd. 1. Heft. Jena, Fischer 1900. — A. J. Meier: Graef: Die Weinanbauung in Paris 1900. 2. und 3. Lfg. Paris und Leipzig, G. Kröner.



A. Meinlin, D. Meyer, R. Kalatschaff, Tischitscherin, Peljajew und Kiedin. Auf demselben Boden steht die ganze Flotsche der slavophilen Geschichtsforscher mit A. Katsarow an der Spitze. Auf den Ergebnissen der gesammelten russischen Historiographie, zum Theil aber auch auf persönlicher detaillirter Forschungsarbeit basiren die Werke Kostomarovs, welche mit fastbaren „Historischen Monographien“ und seiner „Geschichte Rußlands in Biographien 15 voluminöse Bände ausfüllen. Kostomarov erscheint besonders Beachtung wegen seiner Vertretung der sogenannten federativen Theorie, die sich zur früheren Zentralisationsidee in Gegensatz stellte und für die Rechte der vernachlässigten Volksmassen in die Schranken trat. Kostomarov gewinnt noch dadurch, daß er dem streng wissenschaftlichen Gehalt seiner Werke eine realistisch gefühlte poetische Form verleiht, die von einer bei dem echten Historiker nie ausbleibenden lebhaften gefunden Phantasie zeugt. Aus dem allgemeinen Stand der russischen Historiographie differenziren sich Facharbeiten, die den verschiedensten Momenten und Problemen des russischen geschichtlichen Lebens gewidmet sind. Neben den bereits erwähnten seien genannt: der Geschichtsschreiber der russischen Geistes- und Literatur-entwicklung, Popin, der Sprachforscher Pawlows, die Celonomisten Semewski, W. W. und Nikolai-an,\*) der Verfasser der „Geschichte der russischen Freiheit“ Ljapun-Boranzkows, der Verfasser der „Geschichte der russischen Kritik“ J. Iwanow, die „Untersuchungen über die territoriale Ausbreitung des russischen Volkes“ von A. Erschakoff, endlich die wunderbare Geschichte Rußlands in Vorlesungen von Prof. Kljutschinski und die alle Probleme der Spezialforschung (Bevölkerung, ökonomische Entwicklung, Staats- und Klassenordnung, Kirche und Schule, Glaube, geistiges Schaffen und Bildung) in sich aufnehmenden, einzig dastehenden Skizzen der russischen Kulturgeschichte von B. Miljutoff.†)

Sie sind berechtigt zu fragen, wie diese grundlegende und vielseitige russische Historiographie in der „Vorlesung der kulturellen Entwicklung“ Rußlands von einem Verfasser verwendet war, der sich vorwiegend auf russische Quellen stützte? Die genaue Prüfung des Werkes von Prof. Kleinschmidt zwingt zur Annahme, daß sämtliche russische Quellen dem Verfasser unzugänglich geblieben sind. Außerordentlich formell wird unsere Annahme dadurch bestätigt, daß der Verfasser selbst weder im Texte, noch in den Fußnoten, außer der Zeitschrift „Rußkaja Starina“, sich auf russische Quellen bezieht; innerlich, materiell dadurch, daß die zugänglich gewordene Quelle im günstigsten Falle in ihrem jetzigen Zustande für die Zwecke des wahrhaftigen Historiographen eine ungeeignete ist und daß die im Texte hier und da angeführten Historiker, wie Solowjow, Semewski u. s. w. dem Verfasser nur dem Namen nach bekannt sind. Und in der That, man braucht nur ein Paar Nummern der „Rußkaja Starina“ durchgeblättert, geschweige denn die gesammte Thätigkeit derselben verfolgt zu haben, um auf deren wahre Natur zu kommen. Die unsrem Verfasser bekannte „Rußkaja Starina“ und das ihm unbekante „Russkije Schizn“ sind in Rußland typisch für die Kleinlichkeit des Interesses und den geringen Ueberschall jener Rußschaffsteller, welche brutal und ohne Verständnis das ihnen zufällig bekannt gewordene Material aus der russischen und europäischen Vergangenheit un-

bearbeitet und ohne Wahl zur Unterhaltung des geschichtslosen Publikums periodisch ablagern. Von diesen würde der russische Dichter sagen:

Es machte ihnen kein groß Vergnügen,  
Im brühen Staub und Aschenzug  
Der Weltgeschichte zu wühlen,  
Tagen wahren sie genug  
Gleiches den Vergnügenkrit  
Von Raub bis auf unser Zeit.

Was die russischen Geschichtsschreiber betrifft, deren Erwähnung gethan ist (Solowjow, Semewski) und die allein genügend wären, um dem mit der russischen Geschichte so wenig vertrauten deutschen Leser ein recht wahrheitsgetreues und interessantes Bild der russischen Kultur zu geben, kann sich Jeder, der Kleinschmidts Buch liest, überzeugen, daß diese ihm nur bekannte und gelegentlich in seinem Gedächtnis aufgegriffene Namen sind. Die verhältnismäßig reiche russische historische Forschung hat Kleinschmidt weder positiv, noch negativ, weder im Sinne des Studiums und der Verarbeitung des fremdbartigen Stoffes, noch im Sinne der kritischen Auseinandersetzung mit den als unrichtig erkannten Angaben, Betrachtungen und Tendenzen beeinflusst.

Kleinschmidts russische Geschichte macht einen merkwürdigen Eindruck. Der Verfasser selbst bringt Rußland, dem leidenden, offiziellen Rußland, eine nicht zu verkennende Sympathie entgegen. In dieser Hinsicht that der gelehrte deutsche Historiker des Guten zu viel, dergestalt zu viel, daß es sogar ungerichtlich erscheint. Und doch muß jeder, der gelehrte und ungelehrte Leser des Buches, Rußlands Freund und Rußlands Feind, mit der unausbleiblichen Empfindung daselbst aus der Hand legen, er habe nie etwas, die heiligsten Gefühle des Menschen, die elementarsten Grundzüge des kollektiven Zusammenlebens Verleidendes gelesen, als diese angebliche Geschichte Rußlands! Im Laufe von drei Jahrhunderten führt uns Prof. Kleinschmidt durch das unheimliche Labyrinth der russischen Geschichte und wenn wir ans Ziel gelangen, ja wissen wir von Charakter, Kultur, Literatur, Wissenschaft und Kunst der betreffenden Epochen“ nur folgendes zu erzählen: Lauter siegreiche Kriege machten das große Reich riesengroß. Nur Ende der 60er Jahre passirte ein Unglück. Der Kreim-Krieg war schlecht ausgefallen, trotzdem, daß Nikolaus I. bis auf den letzten Soldaten kämpfte. In den Kriegsspaulen beschäftigte man sich mit der Schule und Kette, Abschieden der Junge, der Rase oder der Ehren, der Verschuldung und Verbannung“. Querst geschah es in den allerhöchsten Sphären, in den rivalisirenden Hofpartei, dann seitens der Macht gewinnenden Decretir, endlich, durch die Willkürherrscher und Wörder das weite Reich, machten Erpreßungsverordnungen bei reichen Kaufleuten und Jünglingen den edelsten Fürsten, der je in Rußland geherrscht hat und dessen Tagelohn der Premier Ministere am 16. März 1881 im Unterhause in ergreifenden Worten geäußert hat. „Inzwischen wurde das gute geschrieben, unter anderem von dem Sozialdemokraten Zolotarewski. Es folgten Daten, Zahlen und Namen, die man aus jedem Handwörterbuch herausbringen kann. Dieser „kulturelle Gang“ soll sympathisch sein. Es ist übertrieben, würde der Leser sagen. Ja, aber nur in dem Sinne, daß wir den schreibenden äußeren Zusammenhang der in Kapitel eingetheilten Ereigniszerzählungen fallen lassen und die angegebenen Thatfachen zu einem compacten Bilde verdichten. Der Charakter des Werkes ist aber richtig erkannt. Darauf beharren wir mit aller Strenge. Und in der That, wie konnten drei Jahrhunderte russi-

\*) Sein Werk: „Die Sozialistische Bewegung in Rußland nach der Bewegungsmethodik“ erschien unlängst in deutscher Uebersetzung von Dr. G. Volonté.

†) Der erste Band des vorstehenden Werkes ist bereits in deutscher Uebersetzung von Danilow erschienen.

her Kultur, Literatur, Wissenschaft und Kunst" anders ausfallen, wenn eben die Kultur, Literatur, Wissenschaft und Kunst der betreffenden Epochen unzugänglich geblieben sind. Mit Ramenaufrählung und Angaben der Best ist doch wenig gebietet! Besonders wenn durch die Entdeckung, daß Dostojewski (jener humane Dichter im Anfang seiner Laufbahn jenes „physiokratische, grausame Talent", jener mystisch-religiöse Jaumattismus am Ende seiner Tätigkeit) Sozialdemokrat sei, die Annahme nahe liegt, daß der Name nicht nur für den uneingeschulten Leser tötlich schallt ist.

Nehmen wir als Beispiel das Ende der 50er und den Anfang der 60er Jahre, die Zeit Nikolaus' I. und des Krim-Krieges. Wir wählen dieses Beispiel, erstens darum, weil wir ein solches brauchen, zweitens, weil diese Zeitperiode für die Entwicklung Rußlands als Scheidezeit zwischen dem Alt- und Neurußland besonders charakteristisch ist, endlich weil es gerade an diesem Zeitmomente möglich ist, den inneren Charakter der ganzen nachfolgenden Entwicklung Rußlands bis auf den heutigen Tag zu erkennen.

Prof. Dr. Kleinschmidt erzählt: Nachdem Nikolaus I. die inneren Kriegen, die bereits durch seine Thronbesteigung veranlaßt wurden, niedergeworfen, die patrischen Aufstände niedergelämpft, die damaligen Grenzen Rußlands erweitert und im Reich selbst ein baldend festes Regimentsystem geschaffen hat, brach der unglückliche Krim-Krieg aus. Dann verlor das Volk das Vertrauen zu Nikolaus und seinem System. „Mühsam und mühsamlich wurde es über Häuten, die es ruhig ertragen hatte, so lange Nikolaus in der Welt den Agamemnon der Könige vertrat und seine Rolle als Meisterstück spielte; jetzt, wo ihn das Mißgeschick verurteilte und wo eine Habschacht um die andere durch Rußland lief, wandte man sich vom Kaiser ab und machte ihn für alles Unheil verantwortlich. Der Mann, der so rechtlich dachte . . . sollte jetzt ein Tyrann mit kleinerem Herzen sein, einzig von dem Wunsch befeuert, Sklaven zu regieren und das der Welt mit höchstem Glanze zu prägen" (S. 386). Da kam die Zeit der Reformen. „Die hereinbrechende demokratische Strömung schweberte die Bücher mehr und mehr zur Seite und benutzte die Tätigkeit der Journalisten: dies literarische Geschlecht aber trat als Form mit Köpfen, schlug der Autorität ins Gesicht, machte jede Rücksicht als Zeichen von Varniztheit und Servilität lächerlich und befandete alle Eigenschaften des Sklaven, der die Ketten des Nikolaischen Patziregiments abgestreift hatte. Mit Rastiebe griffen diese Literaten die herrschende Kirche, ihr entartetes verachtetes Priesterthum, die Mißbräuche der Vermählung, die Betrügereien des hohen und niederen Beamtenstums an und insensitten geradezu eine Anklageliteratur" (S. 407).

So weit Prof. Kleinschmidt. In Wirklichkeit gingen die Dinge folgendermaßen vor sich. Das auf den ersten Blick konsequent vollendete Patziregiment Nikolaus I. trug bereits in sich alle Elemente seines Zusammenbruchs. Gestützt auf Unterwürfigkeit und blinden Gehorsam, verbreitete es in allen Stufen der russischen Gesellschaft eine slavische Angst, die jeden Selbstthätigkeitsdrang im Keime erstikte und in jeder Beziehung hohle Menschen züchtete. Ein hervorragender russischer Publizist Schegolnow entziffert ein furchtbares Bild von Unwissenheit und Vertheid, in der sogar der beste Theil der damaligen russischen Gesellschaft lebte. „Der Schatz unserer Kenntnisse", sagte er, „war äußerst arm. Wir mußten, daß auf der Welt ein Frankreich existire, dessen König, Ludwig XIV., sagte: 'Etat c'est moi und dessen der Große genannt wurde, wir mußten, daß in Deutsch-

land und besonders in Preußen Soldaten sehr gut machschritten; der Vorkrieg dieses Wissens endlich bestand darin, daß Rußland das größte, reichste und stärkste Land sei, daß es ganz Europa ernähre, und, wenn es wolle, so könne es daselbe ohne Streit lassen oder im günstigsten Falle alle Völker besiegen." An den Ufern der Alma und des schwarzen Flusses (Tschernaja Retscha), unter den Mauern Sebastopols zerstörte das Leben schamungslos die Rußland der unüberwindbaren Macht Rußlands. Die Theorie, „daß wir Europa mit Gütern versehen können" (Schapkinaki nakidajem) mußte aufgegeben werden. Der Krim-Krieg zeigte bis ins Geringste, daß Rußland bei weitem nicht im Besitz von materiellen und geistigen Mitteln ist, die Europa zur Verfügung stehen, und daß es nöthig hat, anstatt sich mit äußeren politischen Abenteuern abzugeben, seine inneren Schäden zu heilen." Dem Gesche der Reaktion gemäß — schreibt der bedeutendste russische Publizist und Sociologe N. A. Michailowitsch — schlugen wir eine entgegengesetzte Richtung ein, welche bereits in der nikolaischen Epoche von den sogenannten „Westlern" angebahnt wurde. Nach dem Krimkrieg bemächtigten sich die Ideen der Westler aller Gemüther, wie es z. B. die damalige Anglomanie Nikolaus beweist. Diese Strömung gab sich eine negative in der Selbstentfaltung kund, welche durch die verschiedensten Formen, durch Belästigung, Publizistik, Kritik, kulturhistorische Forschung und aufmerksames Studium des Westens, inscenirt wurde. Allein die Literatur der 60er Jahre bekämpfte das Russische, nicht weil es russisch war, sie fühlte sich durch das Europäische angezogen, nicht weil es europäisch war, sondern sie konnte von ihrer idealen Höhe allen Erscheinungen des russischen und europäischen Lebens gegenüber sich vollständig frei verhalten. Die Wäutere sagte sie: je prends le bien partout, où je le trouve."

Der Leitsatz der 60er Jahre war die Bauernemanzipipation, die Befreiung von Millionen Sklaven. Die Möglichkeit und Nothwendigkeit derselben lag bereits Jeder ein. Die Leibeigenschaft war das Fundament des von der Gerechtigkeit zum Tode verurtheilten Systems. „Der Geist der Leibeigenschaft — sagt der genannte Michailowitsch — spiegelte sich in dem ganzen großen Meer des Staatslebens ebenso wie in jedem Tropfen der daselbst bildenden Gewässer." Die Beziehungen des Staates zum einzelnen Bürger und zu allen Funktionen des geistigen, moralischen, politischen, industriellen und bürgerlichen Lebens; die Beziehungen der Vorgesetzten zu den Untergeordneten, des Gerichtes zu den Verurtheilten, der Männer zu den Frauen, der Väter und Erzieher zu den Kindern — alles war von demselben Geist durchdrungen. Daher mußte die Gesellschaft und die Vertreterin der Wünsche und Ziele derselben, die Literatur, eine total neue Weltanschauung ausarbeiten, welche den abstrakten Fragen des Denkens satzhaft, als auch den praktischen brennenden Tagesfragen Rechnung tragen konnte. Die Resultate dieser gewaltigen Arbeit erfüllten mit ihrem lebensvollen Inhalt auch die kommenden Jahrzehnte.

Das es würde zu weit führen, wollten wir auf das Nähere eingehen. Auch in dem künftigen Entwicklungsgang Rußlands gibt es eine Continuität und diese ist leicht zu erkennen. Es bleibt uns nun übrig, die leitenden Persönlichkeiten dieser Zeit zu charakterisiren. „Die Befundeten aller Eigenschaften des Sklaven, der Ketten abgestreift hat," sagt Prof. Kleinschmidt. Der bereits erwähnte Schegolnow schrieb im Jahre 1802: „Die Erinnerung an diese Männer (Männer der 60er Jahre),



ist mit den besten Jahren meines Lebens verbunden. Und was für eine ehrsüchtige theure Erinnerung ist es mir! Die tiefste Humanität und die großmüthigsten Gefühle fanden in ihnen ihre besten Vertreter. Wenn ich, der Greis, der bereits der Zukunft baar ist, noch freudige lichtvolle Minuten im Leben habe, so bestehen diese in den Erinnerungen an diese Männer." Schelomow ist allerdings selbst ein ehrsüchtigbedauernder Name. Da lassen wir lieber einen russischen Fintertling und Deutschenhörer, Fürst Metzscherski (Herausgeber des „Grafshenim“) sprechen: „Damals (60er Jahre) lebte Alles ein geistiges Leben; die besten Männer stellten sich in den Dienst der Gesellschaft, jedes russische Herz schlug heftiger, damals schufen die Liberalen einen ganzen Niagara aus Gedanken, Bestrebungen und Taten... kurz, alles, was bis dahin schlummerte, erwachte nun. Alle guten und bösen Kräfte traten in den lebensvollen Kampf, in den von der Zeit hervorgerufenen Kampf um das Schicksal des russischen Volkes und Staates.“

Angesichts dieser Thatfachen, die von Augenzeugen und Nichtaugenzeugen beglaubigt sind, die Jeder sogar aus der russischen, von der Zensur unterdrückten Literatur, schöpfen kann, fragen wir, was für einen wissenschaftlichen Werth Kleinheimaths Buch haben kann, das aller Wahrheit zum Spott die unbegründete Aufgabe versetzt, auf die Bemühungen jener Epöde und jene russischen Männer Schattungen zu werfen, deren Bestrebungen jeden europäischen gestilten Mann, gleichviel, welcher Partei er angehört und auf welche Fahne er schwört, mit Theilnahme und Verwunderung erfüllen müssen?

## Dorfgeschichte.

### III. (Schluß.)

M.M. Was die gedienten Soldaten anbetrifft, so gab es ihrer von 1820—1840 im Dorfe herzlich wenige. 1814 wird im Steuermonale nur einer genannt. Es hängt dies mit dem alten Rechte zusammen, daß die Steinbrecher ehemals militärfrei waren. Mit diesem Recht wurde natürlich ein weidlicher Aufzug getrieben, denn alle jungen Männer des Dorfes waren selbstredend zur Zeit der Stellung Steinbrecher, wenn sie auch später hinter dem Pfluge hingingen oder auf der Elbe zwischen Kufsig und Homburg schiffverkauften. Wenn im Erbgericht zu Krüppen Steinbrechererinnung abgehalten wurde, was alle Jahre wenigstens einmal geschah, so erschien gewiß eine ganze Anzahl belagerter Väter und ließ ihre Sprößlinge gegen ein mäßiges Entgelt vor geöffnete Thore der Jünung zuschreiben. Als aber diese Freidriefe ihre Nützlichkeit einbüßten, wurden schon mehr als sonst zum Militär ausgehoben. Doch die Wohlhabenderen konnten sich immer noch helfen. Sie zahlten, wenn sich keine Möglichkeit fand, auf gekleidete Monier zukommen, ihre 200 Thaler und waren frei, und für sie marschirte ein Erlahmann, an denen niemals Mangel war, in die Kaiserne. Man trug 6—8 Jahre lang des Königs Rod, genug aber oft einen längeren Urlaub, bis zu einem halben Jahre, namentlich zur Erntezeit und blieb von allen Wiedereinberufungen verschont, abgesehen vom Kriegsfalle. Im Jahre 1806 fanden schon acht Mann beim Militär, machten den Feldzug mit und kamen nach Beendigung desselben glänzend und wohlbehalten im Dorfe an. Die Fickelhaube nach preussischen Muster löbte den traditionellen Eselsack und, immer größer wurde die Zahl der Vaterlandsvertheidiger, die zu Armes- und Feiertagszeiten im Dorfe erschienen. Am

großen Kriege von 1870—1871 nahmen schon 29 Söhne des Dorfes, darunter mancher Familienvater, thätigen Antheil. Auch von ihnen wurde keiner schwer verwundet oder getödtet, nie überhaupt das ganze Kirchspiel Kleinhardtsdorf seinen verlorenen Mann zu beklagen hatte, obgleich die meisten im härtesten Kampfe geblieben waren und neben, vor und hinter ihnen der Edmutter Tod seine Ernte geblieben hatte. Groß war daher der Jubel als die heimkehrenden Krieger wieder im Dorfe eingezogen waren. Aber Mander hatte sich draußen auf Frankreichs Feldern ein innerliches Leiden geholt, an dem er langsam, aber sicher dem Tode entgegensteifte. Seine Manneskraft war durch die vielen Strapazen gebracht. Die Läden jedoch, die in die sieggetränzte deutsche Armee durch den Krieg gerissen worden waren, mußten ausgetauscht werden, die deutsche Wehrkraft mußte erhöht werden, und mehr junge Leute als sonst wurden zum Militär ausgehoben, nicht ungerne, der bereits vorhandenen nützlichen Kenntnisse wegen, zu den Pionieren. Unverhört war es, daß auch die Schullehrer des Ortes zum militärischen Uebungen eingezogen wurden und mit den anderen Kindern des Dorfes in der Kaiserne zu Rittau zusammentrafen. Es sind jetzt etwa 80 Mann im Dorfe, die dem militärischen Verband angehören, und eine vollständige Mobilisirung würde im Dorfe schwer empfunden werden.

Aber es sind noch andere Uniformen, die dem Dorf seit vielen Jahren wohlbekannt sind und täglich vor Augen geführt werden. Ihre Träger sind die kal. sächsischen Grenzsäufel. Unten am Elbe-Fluss, an der Halstele Schöna, befindet sich ein Nebenzollamt 1. Klasse, an der Dirschmühle seit Jahren des Holzschlages wegen, eine Zollverpflanzung und im Dorfe selbst ein Posten von vier Mann. Alle diese Grenzbeamten machen mit Augen darüber, daß aus Oesterreich nichts nach Deutschland hereingepakt, sondern ordnungsgemäß nach dem Zoll verzollt wird, ob es zu Lande oder zu Wasser, auf der Eisenbahn oder auf dem Dampfschiff hereinkommt. Drüben, jenseits der Grenze, stehen die Finanzier, wie sie heißen, und thun das nämliche. So lange nun diese uniformierten und wohlbesetzten Beamten der beiderseitigen Finanzministerien nur ihr Wohl im Auge hatten, nur ihre Grenzen kühlten, da blühte das Kaiserreich. d. h. jenes gefährliche Gewerbe, zollpflichtige Waaren umverzollt über die Grenze zu schaffen. Von Schöna aus wurde viel gepackt, das heißt nach Böhmen hinein. Das Bild aber änderte sich mit einemmale, als die deutschen Zollvertheiliger mit Oesterreich in Kartell traten und auf das nie Unkraut emporwachsende Kaiserreich und auf beiden Seiten ein nachmaliges Auge hatten und sich gegenseitig im Kampfe gegen die Kaiserzeit unterstützten. Es dies also geschah, gab es in Schöna auffällig viel Krämer mit treiben Waarenlagern, die mit ihrem kleinen Kundenkreis und der bescheidenen Ausdehnung des Dorfes nicht in Einklang zu bringen waren. Das waren aber nur die Detailgeschäfte. Das Engrosgeschäft machte Pate Wilhelm, ein diebischer Landmann, der namentlich Kasse, Zucker und Kollentobak fuderweise aus Königsstein holte. Hier waren einige Firmen, die einen ziemlich namhaften Exporthandel nach Oesterreich betrieben, wenn auch nur im kleinen. Waren genügende Vorräthe in der Scheune und im Keller von Hartlobowitsch oder Pate Wilhelm, wie er im Dorfe gewöhnlich hieß, angeschafft, so erliefen Vieterlobt, d. h. Florian Vieter, der entrepreneur chef, das Unterhändler des Kaiserreichs, das Haupt einer Kaiserhand, die aus 50, 60 auch 70 Mann bestand. Verstorben hatten sich auf niedrigen, einsamen Wegen die „Ehrenmänner“ ins Dorf geschlichen. Jeder machte sich seine Gode zurecht, weißt eng

Ecke, in denen zwei Hellen nebeneinander Platz hatten, bestellte zwei Tragbänder an, und nun wurde gewartet, bis es Nacht war. Dann riefte man in eiligem Tempo nach der Grenze ab. Gewöhnlich war der Paß rein, das heißt die vom Staate schlecht bezahlten Finanzier drückten in jener Zeit gegen ein angemessenes Honorar ein Auge, manchmal auch beide Augen zu, und die Waaren gelangten glücklich nach Hermsdorf, Johnsdorf, Arnsdorf, Elbitten, Rieberggrund, Wardorf u. s. w. Abnahmefahrer wurde es, wenn man einer fremden Patrouille in den Weg lief. Dann war die landesherrliche Verhinderung unmöglich, und es gab beiderseits Feuer. Der alte Jährmeister von Schmida trug lange noch die Erinnerungen an seine Ausflüge über die Grenze in seinen Beinen. Waren die Finanzier in der Lieberstadt, so warf man in der äußersten Rath seine Hode weg, denn auf die War es doch in erster Linie abgesehen. Man suchte zu entkommen, lief, so man laufen konnte, ließ sich also vor allem nicht gefangen nehmen. Die Waare gehörte zu einem Andern. Die Finanzier waren schon froh, wenn sie einige Haden erwischten, denn ein Drittel des Inhalts ward ihr Eigentum. Die Bader suchten sich wohl aus der Hade beizeiten zu entleeren und vertriehen sie selbst, fanden sie aber nicht immer wieder, wenn sie sie suchten, denn die, die sie fanden, betrachteten sie als gute Beute und hatten dabei selten Scherelei wegen der Eigentumsfrage zu gewärtigen. Oft mußte man an der Schiebemühle lange warten, ehe man den Liebergang über die Elbe wagen konnte. Als die Zigarren Rode wurden, künftige das Pölsbergkloster in Jägerden außerordentlich, und man behauptet sogar, daß jetzt noch in Oesterreich manche aus Deutschland stammende unbezogene Zigarre geschmakt wird. Der unerlaubte Grenzverkehr aus Oesterreich nach Schöna war schwächer, viel schwächer. Vollene Deften, etwas Seidenzeug, das war die dürftige Aufschlacht. Auch waren die sächsischen Grenzauferer schwierige Kunden. Sie nahmen keine Zinfelder, schossen aber sehr davor los und ließen trotz böser Erfahrungen treue Wächter ihres Königs.

Doch nicht nur böhmische Pölscher suchten das wohlbekannte Dorf Schöna auf, auch die Bettelente aus Böhmen fanden vor 50 Jahren ihren Weg ins Dorf, in zehnfacher Anzahl wie heutigen Tages. Die Bettelart war arg, die Rats bei den armen Leuten jedenfalls dementsprechend, denn Geld bekamen sie ja fast nie, wollten es auch nicht haben. Sie kamen gleich familienweise, die Frau hatte ihr kleines böhmisches Tragkörbchen auf dem Rücken, der Mann einen Kober, und sie sagten gar sehr über Hunger und baten halt grausam sehr um ein Stück Brot, ein Paar Kartoffeln, ein Hündchen Speck, vielleicht auch um etwas Berg zum Spinnen. Oft standen hinter ihnen noch einige zerlumpte Kinder, und Alle beteten oft lange Gebete und flehten, daß es jedem gefühllosen Menschen reich ums Herz wurde. Doch war so nebenbei etwas Mauererei nicht ausgeschlossen. Die eigenen Armen gingen lang auf die Reibe, das heißt der Bauer mußte je 14 Tage, der Häusler 8 Tage lang haufen, hefen und ähen. Auch sie kamen oft wie die Jägermeier, mit einem Bündel Toden unter dem Arm und eins auf dem Rücken. Es waren noch traurige, mittelalterliche Zustände. Endlich baute man ein Armenhaus.

So unbeholfen man noch in vielen wirtschaftlichen Dingen war 50 Jahren vor, so war man es auch in der Sprache. Der mehrfach erwähnte Rathe Wilhelm war Gutsbesitzer, hatte aber keine direkten Nachkommen. Er hatte jedoch, wie man zu sagen pflegt, seinen Varnen gefressen an einem Polzhinde, dem Tisch aufwachsenden

Sohne des uns bereits vorgestellten Schusters Kühn, der seine Kinder nach biblischen Mätern Israel, Immanuel, Raphael und Abael genannt hatte. Als Israel Julius Kühn sollte das Gut vom Rathe Wilhelm erben und gleichzeitig vom Militär als unabhängig in der Wirtshaus besetzt werden. Das mußte aber amtlich festgelegt werden. Der Rathe Wilhelm nimmt daher eines Tages seinen Duerack und macht sich nach Birna auf den Weg, in das Amt, um an Amtsstelle seinen Willen kund zu geben und niederzuschreiben zu lassen. Er ist zum eingetreten, so wendet er sich an den ersten besten Schreiber mit den kurzen Worten: „A ba an Karl, den will ich's Gut verlesen.“ Der verliest natürlich gar nicht, was unser Freund will und ruft den nächsten Kollegen. Der Rathe Wilhelm bleibt bei seinem Tabe, die Schreiber schütteln den Kopf. Es kommt noch mehr Gölle, schließlich der Amtmann selbst. Doch der Rathe Wilhelm versteht den Amtmann nicht, der Amtmann versteht nicht, was der Rathe Wilhelm will. Endlich taucht ein bejahrter Aktuar auf. Er tritt an den Schöna'schen Kreinwohner mit seiner ungelassenen Sprache heran und spricht: „Nur seid also ein Bauer aus Schöna, habt keine Kinder und wollt einem jungen Mann das Gut vermachend und vom Militär befreien.“ „Ja, ja!“ kreist hocherfreut Rathe Wilhelm. Hatte er doch endlich Einen gefunden, der seine Sprache verstand, eine Sprache, wie sie fünf Stunden von Birna nach der Grenze zu Jedermann verstand. Das übrige Amtswort konnte ihm nicht imponieren. Wollte man nach vor 30 Jahren in gemeinverständlicher Weise nachfragen, auf der Herr des Hauses, der Vater, antwende und zu sprechen sei, so brauchte man nur zu fragen: „Ist der Ahe berheime?“ Das verstanden Alle. Der Vorschlag, über den man verfuhr, war nicht allzuehr, und noch heute lernt das Kind oft in der Schule erst richtig sprechen, denn im Hause selbst geht es verhältnismäßig sehr einsilbig her. Außer dem Geklagbuch, dem Kalender und der Bibel war an Literaturergewinnung kaum etwas anderes im Durchschnittsbauernhause zu finden, bis dann von 1835 an die Schullehrer aufstamen und durch die Schule das Bildungsniveau des Volkes allmählich erhöht wurde. Zeitungen wurden im Dorfe kaum gelesen. Lange Jahre brachte alle Sonnabende außer ihren Semmln die alte Hauptmannin aus Schöna, die Rinsche Potenfrau, weil sie jede Woche nach Birna ging, Freitag hin, Sonnabends zurück, das „Birna'sche Wabel“ — den „Birna Anzeiger“ ins Dorf. Das las der alte Richter, weil es das Amtsblatt war. Jeidrischen konnte kein Mensch. Dagegen ward das Wädellesen schon in jener Zeit Mode, d. h. in einer besonderen Form. Man kannte es die „Krauchenform“ nennen. Die Birna'sche Potenfrau mußte alle Sonnabende andere Wädel aus der Leihbibliothek in Birna mitbringen. Die wurden sämtlich beim alten Auhofmeister gelesen. Jeder Zuhörer war moralisch verpflichtet, für seine Theilnahme an dem literarischen Genuße 1 Pfennig zu zahlen, damit ein Zähllicht gefast werden konnte, welches hinter der Waschugel des alten Schusters aufgestellt und das Buch einermahnen, die große Stube aber nur sehr nothdürftig erhellte. Dazu im Halbdunkel die oft zahlreie Zuhörerschaft. Ein Bild zum Malen. Doch hing von diesem dürtig beleuchteten Leserkrauchen aus das Licht der Fortbildung in das Volksgemüth zu strahlen. Wenn auch der Geldmangel nicht immer der beste war — es wurden oft schauerhafte Romane gelesen —, es war doch der Anfang gemacht, dem Volk auch geistige, literarische Nahrung zuzuführen. Besonders leicht erregbare Gemüther, sensible Naturen, erzählten wohl aus den ganzen Roman nach. Es wurde manche Wädelhaut erzielt und Randem das Urszeln beigebracht. 1878 entstand im Dorfe eine Schüle-

biblisch. Vielleicht erweitert sie sich einmal zu einer echten und rechten Volksbibliothek. Gleiche Bibelleser gab es auch, das heißt solche, die in ihrem Leben die ganze Bibel einigemal durchgesehen hatten und oft vieles aus der Bibel anwendend wußten, so daß sogar ein Kind des Dorfes, ein wohlhabender Salzhändler, ein theologisches Werk zu schreiben mit hübenem Wagnis unternehmen hat. Die am Schluß angeführte dürftige Ortsbeschreibung des Dorfes und der Umgebung hat vielleicht manchem Leser den Wunsch nahegerufen, es wäre besser gewesen, wenn das ziemlich dicke Buch die Ortsgeschichte und der kleine Anhang die Theologie behandelt hätte, anstatt umgekehrt. Doch läßt sich dieser Schaden kaum repariren, und mit Mühe und Noth muß am Ende des Jahrhunderts das nachgeholt werden, was am Anfang desselben verjäumt worden ist.

Wir kommen zum Schluß. Es sei noch des Kapitels der Heilmittel und Heilmittel haben des Regionalwesens vergangener Jahrzehnte gedacht. Es vergeht gegenwärtig fast kein Tag, da nicht ein Arzt im Dorfe erscheint, bei einer Bevölkerung von 1200 Einwohnern schließlich nicht zu verzweifeln. Es ist gewiß keine leichte Aufgabe für einen Arzt, auf die Kontrapunkte gehen zu müssen, bei Wind und Wetter über Land zu gehen, Tag und Nacht bereit und manchem Berunglückten und plötzlich Erkrankten ein Rettungsende zu sein. Bald ist es ein Schandauer Arzt, den man um Hilfe ruft, bald der Krippener, bald ein Kainigheimer, bald der Herrschtrahmer Dr. med., und da es in Telfchen-Bodenbach stets sehr gute geschickte Ärzte gegeben hat und noch gibt, so werden auch sie konfultrirt. In besonders schwierigen Fällen reist man dann nach Dresden zu einem Spezialarzt oder begibt sich in eine der vorzüglichsten Kliniken oder in eines der Krankenhäuser der benachbarten Großstadt. Es fehlt also nicht an ärztlicher Pflege, wenn sie auch auf dem Lande theurer zu stehen kommt als in der großen Stadt, weil das Fortkommen oft besonders bezahlt oder geleistet werden muß. Da also jetzt der Rath und die Hilfe eines wirklich guten Arztes, namentlich seit der Eröffnung der verschiedenen Krankenkassen und der sogenannten Kasernenärzte, mit nicht allzu großen Opfern an Zeit und Geld beschafft werden können, so ist der Barometer des Ader- und Kumpelglaubens, der krafftigsten Unkenntnis, der unheimlichstesten Saumlosigkeit und des Hingangslosigkeit stark gefallen. Aber wie stand es damit vor 50 Jahren? Wohl schickte man bei gewaltsamen äußeren Verletzungen, wie sie im Steinbruch, bei der Schiffsahrt, namentlich beim Ein- und Ausladen bei dem in der Gegend stark vertretenen Fuhrwesen leider häufig genug vorkommen, damals zu dem schon beobachteten, ehrenwürdigen Doktor Richter in Schandau, der die Verwundungen behandeln mußte und wieder heilen sollte. Aber bei inneren Leiden, namentlich beim Beginn derselben, konfultrirte man Schusterjungen in Reinhardttsdorf, den Rathe Stange, die Neustädter und Lobenbauer Kinderfrau, den Salander Wasserdoctor, die Lobdorfer Streichfrau u. s. w. Das waren für Viele die Helfer in der Noth, oder sie sollten es vielmehr sein. Wenn auch bei einem Theil der Genannten der thätigste Vorband eine gute Wille, zu helfen, nicht bestritten werden kann, wenn sich auch einige der Heilfahrenden im faktischen Besitze gewisser guter Heilmittel befunden haben mögen, wie ja einst im Hofstegarten manch heilsames Kräutlein mit liebevoller Hand gepflügt und zum Nutzen der leidenden Menschheit betrieuert worden ist, wie auch die Scherer als langjährige treue Beobachter der Natur mit ihren Thee- und Salzen oft wunderbare Kuren gemacht und große Er-

folge erzielt haben, so war doch die Verabreichung dieser Heilmittel und -Künsterinnen eine derartige, daß man nur mit Mühen sich ihrer Behandlung hätte anvertrauen dürfen, daß eine richtige Diagnose zu geben für sie ein Ding der Unmöglichkeit gewesen sein muß, abgesehen davon, daß sie sich darauf los diagnostizierten, daß aus einem guten Theil ihrer oft recht ausgebreiteten Praxis die Theilnahme und die Spekulation auf den noch stark vertretenen Aberglauben allzu sehr herauskamen, hatte sich also ein Normalbenutzer des Dorfes Söbna vor 50 Jahren mit irgend einem äußerlichen oder innerlichen Leiden herumgeplagt, wolle aber gar keine Verbesserung eintreten, da hieß es: „Na, da mußt' mir mal Schusterjunge freun und hieze, wer der dazu seut.“ Schusterjunge, ein unfähigster ländlicher Thierarzt, genög also außer dem unbegrenzten Vertrauen der bedürftigen Patienten auch theilweise das der zureichenden. Er hörte nachdenklich den Krankenbericht mit an, legte dann sein Gesicht in würdige Falten und holte hierauf eine Dose voll Thee herzu, die er für den Kranken mitgab. Auf Ersuchen kam er wohl selbst ins Haus, besuchte den Kranken, gab sein Gutachten persönlich ab und wieder den Thee. Sollte die Krankheit immer noch nicht weichen, so verblähe das Kenomene Schusterjungs, und man schickte das Wasser, d. h. den Urin des oder der Kranken zur Neustädter oder Lobenbauer Kinderfrau, d. h. Hebamme. Man sprach bald Frauen aus dem Kranken: „Die Fra silst den Dogenbild, was dir fehlt. Man glaubt gar nie, was du ne Fra verstitt.“ Dabei überjah man, daß die Person, die zu der Lobenbauer Kinderfrau ging und das Wasser hinstieg, fast immer eine und dieselbe Person war, daß sie mit der Betrügerin unter einer Decke steckte, und daß es keine Kunst war, wenn die Kinderfrau oder der Wassermann aus dem Urin sagen konnte, wo es dem Kranken fehle, daß die Polen- und die Kinderfrau sich bei den Konversationen nicht schiedt standen, daß man die Flüssigkeiten, die hingetragen wurden, hätte ruhig verwenden können, da die Medizin in allen Fällen eine und dieselbe war. War das Leiden im Magen oder in den Gedärmen, so wandte man sich vertrauensvoll an den Rathe Stange, einen alten Auszügler, der sich oft wochenlang im Dorfe aufhielt. „Na“, hieß es von ihm, „Rathe Stange is beziehm, er britt glt Luft. Dar gibbl nur, je nachdem, an ganzen oder an halben Gläffl null Ballenpulver ein. Da werd ein gl anderst im Leibe.“ Rathe Stange war also im Besitze eines wirklich wirksamen kräftigen Burginmittels und war bei Verstopfungen, die aus dem Lande ebenso oft eintreten wie in der Stadt, abgesehen von Wenigen weniger fähig, bei Nerven- und Vieh ein geachteter Helfer. Er war jedenfalls einer der redlichsten und unschuldigsten Volkstärker, denn er ließ sich für seine Mühe kaum bezahlen. Bei einer Fleckenerkrankung, Verstauchung oder Verrenkung war das beliebteste Universalmittel ein sogenanntes Reinenbeerpflaster, ein Rei Pflaster. „Das läge man nu so lange liegen, bis es wieder gutt is.“ Natürlich besch man selbst im geringsten Aussehen des Dorfes ein ganzes Sacrament aller, guter Hausmittel, kräftiger Thee: Sarsaparill, Taufengelbentkraut, Fingerhut, Waldmeister, Feldfarn, Flieder, Lindenblüthen, Kamille u. s. w. in einblosser Reibe, selbst eingetragene und getrocknete. Ja, man war vielleicht in der angenehmen Lage, kleinere oder größere Quantitäten an die benachbarten Apotheken abgeben zu können. Auch ward Arnica in Epidemien aufgestellt, kurzum, man hatte jedenfalls aus der grünen Vorzeit allerlei höchst beachtenswerthe Nothhelfer in allerlei Verfassungen, heilsame Kräuter, wie sie brauchen auf der vom Walde umflossenen Dorfstrasse und auf den Ballenkluppen des Elbsandsteingebirges nicht selten zu finden

waren. Es hat sich manches leidende Dorfkind mit den mühsigen, heilkraftigen Getränken wieder auskurirt. Aber noch einer heilkraftigen Dama muß gedacht werden, der sogenannten Streichfrau in Rossdorf bei Tetschen, die sich mit ihrem Abstrichen ein hübsches Bauerngut und einige Tausend Gulden zusammengetriden hatte. Die Patienten, viel Kinder, oft auch Erwachsene, mußten persönlich zu ihr gebracht werden. Ungern und nur gegen hohe Spesen kam sie heraus nach Sachsen. Aber so vor 80 und 40 Jahren moßte man sich mit den sachsischen Grenzfürsten zur Streichfrau nach Rossdorf, bekannter denn der Neumund dabei war. Um diese Zeit wirkte das Abstrichen nach aller Rindigen Ansicht am besten. Der alte Galtstellerswärdter an der Stallan Schöna brauchte seinen Kalender, um die Mondverhältnisse, die doch sonst auf dem Lande eine große Rolle spielten, zu studiren. Seine Tageseinnahme an verkauften Hofkassaten von Schöna nach Tetschen-Badenbach hing soviel an zu steigen, sobald der Zug zur Streichfrau von neuem begann.

Diese Zeiten haben nun aufgehört, Gott sei Dank, möchte man sagen. Der Aberglaube ist vom naturwissenschaftlichen Unterricht der Schule und von der allgemeinen Aufklärung, durch gute Bücher und Zeitungen wirksam bekämpft worden. Wenn auch heute noch der Satz gilt, daß der Glaube selig, das heißt in diesem Falle gesund macht, wenn auch längst erwiesen ist, welche große Rolle bei Seelungen von allerlei Leiden Suggestionen und Hypnotisierungen spielen, wenn hier und da mit den einfältigsten Mitteln Erfolge erzielt und dann gehörig aufgebaut werden, so ist doch jetzt als allgemein gültige Regel die angenehme beruhigende Thatsache hinzuzufügen, daß man mit seinem Verstand meist bei der rechten Schiene geht.

Viel Verdienste um eine allmächtige Verbesserung des physischen und geistigen hat sich jedenfalls zu zuschreiben die sog. Frauenmilch in Dresden durch eine seit einer Reihe von Jahren betriebte gute Schulung der Hebammen. Durch ihre Umsicht kann vieles verhütet, manches Uebel beseitigt und durch rechtzeitige Zuziehung des Arztes manche Mutter und manches Kind vom Tode errettet werden. Im allgemeinen klagen aber die Allen vom alten gesunden Stamm der Vordwelt über zunehmende Vergrößerung und Verweichlichung des heranwachsenden Geschlechts. Allerdings will es dem langjährigen Beobachter auch scheinen, als wenn die hochgemachten, breitschultrigen Gestalten, Männer und Frauen, wie sie noch vor manzig Jahren im Dorfe auf und abgingen, namentlich alte Bauern und Bäuerinnen, also die eigentlichen Stammlinien, seltener würden und einer etwas kleineren Reinklasse Platz zu machen schienen. Die Militärmache müßten eigentlich den Ausschlag geben. Doch auch dieses ist im Laufe der Zeit zurückgegangen, und die Militärausgleichung ist in Bezug auf das Maß bei recht minimalen Ansprüchen angelangt. So hat man auch nach dieser Seite hin keinen festen Anhalt. Alle Mästungen und Wachsen aus der Barzeit, um Vergleiches anstellen zu können, sind nicht vorhanden und wahrscheinlich auch nie vorhanden gewesen, da Schöna und Reinhardtshof stets freie Bauernhöfe gewesen sind und nie unter dem Druck eines Herrenhofs gestanden haben. Doch aber die Mehrthatigkeit des Dorfes im Laufe der Jahrhunderte nicht abgenommen hat, beweisen die 16 Prozent sänimlicher Einwohner des Dorfes, die in irgendwelchem militärischen Verhältnis stehen oder gestanden haben.

Doch auch die solideste Gesundheit, der kräftigste Mann, die handfesteste Bauerfrau müssen der Mutter Natur den schuldigen Tribut zahlen und den Weg gehen,

den wir auch einst gehen müssen. Es heißt wie in der Bibel: Er nahm ab und starb. Trüben unter der großen Linde an der Reinhardtshofkirche haben sich seit Jahrhunderten die ehemaligen Kinder des Dorfes zum ewigen Schlaf verarmelt. Der eine Schläfer unter dem grünen Dögel ist seinen Zeitgenossen vorausgegriffen, das alte Mütterchen sah Kinder und Enkel vor sich hinsterben. Unter den gewählten Thronagen am Eingang des Friedhofes ist schon mancher Sarg hinweggetragen worden. Auch das fremde Kind, dessen Wege einst nicht im Dorfe gestanden, hat der Tod überfallen, und es begehrt Aufnahme unter den dahinscheidenden Darfsinseln. Manche Tränen ist hier an dem stillen Ort vergossen worden, mancher Seufzer verhallt. Geschlechter auf Geschlechter häuften sich hier an. Fast wird der bescheidene Raum für die zunehmende Bevölkerung zu klein. Versammelt haben sich hier die alten würdigen Gestalten, die unter treuer Mitwirkung des mit so hellem Auge in die Vergangenheit des Dorfes schauenden langjährigen Volkreichters und Schulbuchmeisters Carl Gattlieb häuften sich hier an. Sie mögen es ihm vergehen. Er hat manchen von ihnen, in der freundlichen Gemüthsheit des Daseins, im irdischen Leben die Hand zum Grabe gedrückt. Sie haben ihn einst so freundlich aufgenommen, und daran wird er denken, so lange er lebt. Er hat auch manchem alten Freund, mancher treuen Mutter, manchem lieben Kinde ein Sterbchen am Hause gesungen und hat sie mit hinübergeleitet an die gemeinschaftliche Darfsruhestätte. Der Kreis der alten Freunde lichtet sich immer mehr und mehr. Ein neues Geschlecht wächst heran, und zu Männern und Frauen hin die herangetriebene, die einst vor dem Verfall dieser Darfschichte gestanden.

Was ist seit jener Zeit von allen Seiten nicht alles geschehen, um den geistigen und materiellen Wohlstand allenthalben zu heben, wie werden auch im fernsten Grenzort die Knaben mit dem ausgerüstet, was das anspruchsvolle Leben gegenwärtig fordert: aber wohl dem Dorfe, wenn dar allem der Grundhofs beherzigt wird: „Erzieht vernünftige Weiber!“ Bei der hohen Achtung, welche die unermüßlich im Hause, im Garten und auf dem Felde schallende Frau bei den Deutschen stets genossen, bei der im germanischen Geiste so tief wurzelnden Liebe zu Frau und Mutter wird es der Volksehre stets gelingen, sich von den Schanden und Auswüchsen moderner Verbrüder zu reinigen, nach gefährlichen Anstößen und hebräulichen Strifen wieder zu gesunden und einen Schritt vorwärts zu thun in der Erziehung von Geist und Gemüth, von Kopf und Herz, von Wissen und Willen. Und wenn nach vielen Jahren die alten vergilbten Blätter dieser Darfschichte durchblättert werden, in denen der Versuch gemacht worden ist, einen Darfstypus zu schaffen und aufzuschreiben, was in früheren Jahrhunderten und Jahrhunderten das Volksgemüth beschäftigt hat, ehe es vollständig in Vergessenheit gerieth, dann möge ihm beim Lesen die Ueberzeugung aufdrängen, daß es in vielem besser, ja vielleicht viel besser geworden sei.

Mit diesen Worten nimmt man auch der „Spektator vom Dorfe“ von denjenigen geduligen Lesern freundlichen Abschied, denen es wirklich gelungen ist, bis zum Ende eines Interesses der „Darfschichte“ zuwenden. Er thut es mit dem feierlichen Versprechen, sich in Zukunft kürzer zu fassen, denn wenn einmal die Vorleude ins Erzählen kommen, dann erzählen sie mit so begierlicher Breite, daß Raum und Zeit ihre Weltung und ihr Recht fast vollständig verlieren.

## Mittheilungen und Nachrichten.

**Richard Schmidt:** Die krankeitliche Veranlassung des Kretzes für cerebrale Eingriffe (Verlag: G. Fischer, Jena, 1900). — Die Einleitung berichtet von großer literarischer Dürftigkeit auf diesem Gebiete, und es bezieht ohne Zweifel ein Schreiben, zwischen dem Justizfiskus und medizinischen Praktikern einen Ausweg zu finden, das Verstreuen des „Schwachsinnlichen“ zu bannen. Der streitbare Rechtslehrer lehrt, daß die Frage, was Recht sein soll, so wenig freilich im Eingelassen der größten Schwierigkeiten entgegen. Die heftigsten Interessen sind streng wissenschaftlich untersucht, je ein Abschnitt ist der Ursache einer Bewegung der Interessen des Patienten und der ärztlichen Interessen gerichtet, woran sich dann der Versuch nach dem gegenseitigen Ausgleich der beiderseitigen Interessen anbahnt. Hier gewinnt Professor Schmidt folgenden Satz: Eine kranke Handlung ist nicht nachbilden, wenn die Handlung durch die Notwendigkeit ärztlicher Hilfe geboten war. Derjenige, welcher zugestimmt wird, um einer Verlesung ärztliche Hilfe zu leisten, ist, solange diese Verlesung oder deren geistlicher Vertreter der Behandlung nicht widerspricht, zu allen Eingriffen berechtigt, welche zur Erhaltung ihres Lebens oder ihrer Gesundheit erforderlich sind. Die Ueberkreuzung der beiderseitigen Hülfe ist nicht strafbar, wenn der Arzt über deren Grenzen hinausgegangen ist, weil er infolge der begleitenden Umstände die ärztlichen Regeln nicht erkennen konnte. — Die Untersuchung ergibt, daß die Handlung des Kretzes — wie es auch im geltenden Recht der Fall ist — nach ihrem inneren geistigen Gehalt und nach ihrem äußeren sozialen Werth nach dem Strafgericht zu beurtheilen ist. Auf die streng wissenschaftliche, hoch demerswerthe, weite Kreise angehende und anregende Abhandlung, die als ein Beitrag zur Lehre der Straf- und Schindausgleichsgründe auftritt, kann hier nur kurz hingewiesen werden. Das Geht umfasst 60 Seiten. v. N.

vl. Revue franco-allemande, deutsch-französische Rundschau. München, Paris, Verlag der Revue franco-allemande. — Die deutsch-französische Rundschau bringt in Nummer 37 ihres noch jungen, aber bereits wohlbelannten Unternehmens einen demerswerthen Aufsatz von einem französischen Schriftsteller M. Henry über das heisse Thema: La France et l'Allemagne. Die laetere Aufsatz, mit der hier ein französischer sich bemüht, ohne Schmeichelei und Selbstherrschung sein Scherlein dazu beizutragen, daß das kühnste Nichttrauen zwischen unseren beiden Nachbarvölkern schwinde, nicht sehr wohlthuend und illusorisch aussehe, die Trennung der zweisprachigen Kreise: mitzutheilen an der herrlichen Ausbühnung von Frankreich und Deutschland. Dr. Henry macht sich kein Hehl daraus, daß die Politik keine Sentimentalität kennen darf und daß noch viel Wasser die Seine hinunterfließen wird, bis der Deutsche in Paris so lieblich ausgenommen wird wie der Russe, aber er hat recht, zu sagen, daß der Tag kommen muß, wo der alte Jura, angedrückt sein wird. Abgesehen von dieser schönen politischen Zeichnung erfolgt die Revue rein literarische Zwecke und vereinigt in jeder Nummer deutsche und französische Gelehrte über die mannichfaltigsten Themen, zum Theil von den ersten Autoren der beiden Völker.

**Würzburg.** Prof. Schollmeyer wird, wie wir nachträglich erfahren, nicht in den Ruhestand treten, sondern einem Kufe an die Universität in Berlin folgen.

**Heidelberg.** In den Tagen vom 6.—11. August tritt hier die Astronomische Gesellschaft zu ihrer 16. Versammlung zusammen, 1883 in Heidelberg ab internationale Vereinigung gegründet, hält die Gesellschaft alle zwei Jahre, und zwar abwechselnd in Deutschland und im Ausland, eine Versammlung ab. Die letzte fand 1898 in Budapest statt.

**Halle.** Dem Vorstandsgesanten in der medizinischen Fakultät der hiesigen Universität Dr. Karl Grunert ist das Prädikat „Professor“ beigelegt worden.

**Berlin.** Prof. Adolf Bastian beging am 7. d. M. sein 50jähriges Doktorjubiläum.

**Greifswald.** Harter Keimruth in Kielingen (Baden), Vorkämpfer der evangelischen Konferenz, ist, der „Badischen Landeszeitung“ zufolge, von der hiesigen Universität zum Ehrenprofessor der Theologie ernannt worden.

**Aus Oesterreich.** Wie die „Wiener Hofschallkammer“ erzählt, steht die Zulassung von Frauen als arbeitsfähige und außerordentliche Stenographen zu den medizinischen und pharmazeutischen Studien an den österreichischen Universitäten, bevor. Nachdem sich die medizinischen Fakultäten Oesterreichs schon seit langem mit der Angelegenheit beschäftigt hatten, gelangte dieselbe längt im Obersten Sanitätsrathe infolge zur Entscheidung, als die Akademie sich prinzipiell für die Zulassung von Frauen zu den medizinischen und pharmazeutischen Universitäten ausgesprochen, und zwar unter der Bedingung, daß für Frauen gar keine Befreiungen, sondern dieselben strengen Normen zu gelten haben, wie für männliche Studierende.

**Neue Kataloge.** Jacques Kienthal, München: Incunabula Typographica. — J. Halle, München: Kunstkatalog XXVIII (Kunstwerk von seltenen und seltenen Vertriebs). — O. Gerlach, Stuttgart: Bücherangeiger XXIII. — E. Carlsbad, Heidelberg: Antiquar. Verzeichn. Nr. 238: Theologie, Orientalia u. Philologie. — J. Rieder, Gießen: Antiquariatkatalog 38: Ostia. — O. P. Schlapp, Darmstadt: Antiquariatangeiger Nr. 25: Neueste Erwerbungen. — Dietrich, Göttingen: Antiquariatverzeichnis Nr. XXIX und XXX. — R. W. Hiersemann, Leipzig: Katalog 242: Australien; Katalog 244: Deutsche Geschichte. Nr. 245: Neueste Erwerbungen (Incunabula); Nr. 246: Italien, vom letzten Mittelalter bis auf die neueste Zeit. — O. Vissa, Berlin: Lagerkatalog 29: Druck des 15. bis 17. Jahrhunderts. — M. Gatzert: Antiquariatkatalog Nr. 61: Verzeichnisse Literatur. — Wagner u. Müller, Berlin: Katalog 180: Chemie. — Stähelin u. Lautenstein, Wien: Verzeichnisse alter und seltener Bücher vom 15. bis zum 19. Jahrhundert. — Monthly Bulletin of books added to the Public Library of Boston. Vol. V, Nr. 6 and 7 (June, July 1900).

Interaktionspreis für die 42. und 43. Seite 25 Pf.

Woerl's Reisebücher-Verlag in Leipzig.

**Woerl's Führer:** Oberammergau  
**Woerl's Führer:** Paris \* \* \*  
**Woerl's Führer:** Rom \* \* \*

sowen in Neuausgaben erschienen.  
Reich illustriert, mit Karten und Plänen,  
Preis à M. L. — (17048)  
Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Prospekte und Kataloge gratis und franko.

Tauchnitz Edition.

August 8, 1900.

**Black Heart and White Heart and Elissa.**

By (11097)

H. Rider Haggard.

In 1 vol.

Sold by all booksellers  
— no orders of private  
purchasers executed by  
the publisher.

Für den Textentwurf verantwortlich: Oskar Kallauer in München



sonders Versuche von Schildard, Parich und Sarsbacher.) So setzte man für „Perleus mit dem Rebusenhaupt“ „David mit dem Haupt des Oelichts“ ein; das Zeichen des Perleus wird zur Eselin, auf welcher Christus seinen Einzug hält; die Sternensprungart erhält den Namen Maria; der Bassermann wird Johannes der Täufer genannt; der große Hund ist der Hund des Tobias; die Zelangel ist das Zeichen der Dreieinigkeit. — So gab Schiller 1827 sein coelum stellatum christianum heraus. Dieser legt für die zwölf Thierkreiszeichen die zwölf Apostel ein, für den kleinen Bären den Erangel Michael, für den großen Bären das Schiff Petri (vgl. hiezu S. 40), für die Lezer die Krippe Jesu, für die Andromeda Christi Grab. Daß diese Bezüge von vornherein aussichtslos waren, weil sie der Volkskümlichkeit entbehrten, liegt auf der Hand. Geradezu lächerlich aber mußte uns das coelum heraldicum des Gerhard Meigel (1888), der für alle Sternbilder Wappen und sonstige Abzeichen künftlicher Häuser einsehte. Auch über eine andere Geschmackslosigkeit der Gelehrten (z. B. Vossius 1780) will ich nicht weiter sprechen, welche unbedeutenden und deshalb namenlos die Sternengruppen geist- und witzlose Benennungen gaben, wie z. B. Buchdruckwerkstatt, Lustpumpe, Pöbelstube. Rein, nur von volkstümlichen Bezeichnungen soll hier die Rede sein.

Zunächst einiges über die Bedeutungen der Wörter Stern, Sonne und Mond. „Stern“ bedeutet entweder den „Lichtstreu“ oder den „Strahlenwerfer“. Der Ausdruck „Sonne“ geht auf eine Wurzel zurück, die den Begriff „leuchten“ bezeichnet, und „Mond“ heißt daselbe wie „Nachtmesser“.

Neben der Entstehung der Himmelskörper noch die Volksgläube dieses in erstem und auch in heiterem Ton zu erzählen. Die altarabische Edda pflegt man jetzt für deutsche Stroche viel vorzüglicheren auszusagen, als noch Grimm und Simrock thaten. Da aber hier der Bericht der Edda in verschiedenen anerkannt deutschen Sagen sich wiederfindet, demnach wahrscheinlich ebenfalls germanischen Ursprungs ist, so mögen hier die Worte der Edda den Anfang bilden. Es heißt in der Valþula: „Aus dem Leichnam des Hiefen Amir ward die Welt gebildet. Aus seinem Hirnschädel wurde der Himmel. Die von Kufelheim, der Wohnung der Feuerriesen, ausgeworfenen Feuerfunken wurden an den Himmel geschleudert, um die Welt zu erhellen. Die Götter gaben allen Vätern ihre Stelle, einigen am Himmel selbst, anderen leise unter dem Himmel.“

Die siebenbürgischen Sagen dagegen erzählen: „Als Gott die Welt erschaffen hatte, war zwar alles gut, aber es herrschte noch Dunkel. Da nahm er ein großes Stück Lichtergand, schnitt daraus zwei große Scheiben und bestimmte die eine zur Tages- die andere zur Nachtleuchte. Da aber von dem Lichtergande noch die Ränder übrig geblieben waren, so zerschmitt Gott diese in ganz kleine Stücke und zerstreute sie über den Himmel.“ Noch eine andere Fassung hat die siebenbürgische Schöpfungssage: „Gott nahm eine große Schale von Goldstein. Die runden Ränder zertheilte er und er machte die obere, glanzvollere Hälfte zur Tagelampe, die untere, etwas abgenutzte, zur Nachtlampe. Den Rand der Schale zerstückte er in viel tausend Stücke. Das sind die Sterne.“

Wie die Sterne entstehen, das verstehen die Holfstener gar lustig und boshaft zu erzählen: „Sobald die Sonne untergegangen ist, müssen die verstorbenen alten Jungfern aus der abgenutzten Sonnenröhre die Sterne aufschneiden; die alten Jungfrauen aber müssen die Sterne während der Nacht im Osten allezeit hinaufblasen, indem sie dabei beständig auf einer Leiter auf- und

absteigen.“ Wer aber noch nicht gewußt hat, wie er sich auf- und untergang der Sonne erklären soll, der gehe bei den Dittmarschen in die Wälder; die wissen's ganz genau: „Hinter Büsum ist die Welt mit Brettern benagelt. Da sitzt am äußersten Ende ein großer Riese, der hat die Sonne an einem Tau und windet sie jeden Morgen in die Höhe und jeden Abend hinunter.“ Es heißt aber auch, die Dittmarschen hätten die Sonne selbst am Tau und lenkten sie von ihrem Stridum aus. Sie bewachten sie in der Nacht darin und lösten sie früh wieder in die Höhe. Strahlungen sind sogar so unartig, daß sie abends beim Untergang der Sonne ihre Taschenmesser an Häuten binden, damit in die Sonne werfen und sie dann heruntertauschen. In einem Dorf unweit von Hamburg sind die Leute ganz besonders gütlich. Sie schauen auch den Rand Licht. Sie ziehen ihn auf und nieder und schneiden ihn nach Belieben zurecht. Von ihren Messern hat er die großen Löcher und die dunklen Ränder.

Eine andere Sage Norddeutschlands meldet folgendes: „Die Sonne geht nachts unter der Erde durch und badet sich alle Morgen vor dem Aufgehen in der großen See, wodurch ihre Strahlen so hell und brennend werden, daß die Schiffe, welche in jenen Gegenden fahren, nichts weiter thun dürfen, als die Schiffe fahrtwährend mit Wasser zu begießen. Sonst würden sie verbleichen.“ In manchen Gegenden will man sogar ein lautes Jischen vernehmen, wenn die Sonne ins Meer eintaucht.

Häufig wurden Sonne und Mond als glühende Körper aufgefaßt, und die Feuerträger, die beim Johannistfeuer, d. h. bei der Sommeranwendung, noch jetzt verwendet werden, erinnern an diese Auffassung.

Der kriegerische Sinn der Deutschen, der den ganzen Himmel einer Schildburg verglich, sah auch in der Sonne einen Schild (noch R. Opitz nennt die Sonne „Himmelschild“). Nach der Edda steht vor der Sonne ein Schild, weil sie sonst alles verbrennen würde.

Gern flieht der Deutsche, ähnlich dem alten Griechen sich Sonne und Mond als lebende Wesen vor; ja er verehrte sie als mächtige Götter. Versteht doch Sator, daß die Deutschen überhaupt nur Sonne, Feuer und Mond angebetet hätten.

Dem heidnischen Deutschen war die Sonne das Auge des Himmelsgottes Wotan, und noch jetzt sagt man in Tirol Sonne und Mond als die beiden Augen des lieben Gottes auf.

Noch auch schon in der Edda haben Sonne und Mond ihre göttliche Bedeutung halb eingebüßt und sind auch gar schon völlig zu Menschen herabgesunken. Von der Tag- und Nachtleuchte spricht der Deutsche in seiner Gemüthslosigkeit gern als von der „Frau Sonne“ und dem „Guten Rande“. Sie beachtet ist also, daß im Gegenstand zu den alten Griechen und Römern die Deutschen der Sonne das weibliche Geschlecht geben, dem Monde aber das männliche. (Streikl kommen im Althochdeutschen und vereinzelt noch im Mittelhochdeutschen auch die entgegengesetzten Geschlechtsbezeichnungen vor, vergleiche J. Grimm, Deutsche Grammatik, Band 3, S. 349 ff.)

Nach der Edda sind Sol und Mäni Tochter und Sohn eines Menschen. Sie sind, um die Ueberzeugung ihres Vaters zu stärken, an den Himmel versetzt worden als die Lenker des Sonnen- und Mondtragens. Hinter ihnen her jagen zwei riesige Wölfe und schnappen nach ihnen, um sie zu verschlingen. Einst wird das auch geschehen, und dann naht das Weltende. Wenn sie schon jetzt einmal allsehr ihrer Deute sich nähern, dann erlauben die Götter, die Götter, und verlieren ihren Schein. Das nennen die unfundigen Menschen Sonnen- und Mondfinsterniß.

Im Laufe der Zeiten haben die Ausdrücke „Frau Sonne“ und „Herr Mond“ dazu geführt, die beiden in ein eheliches Verhältniß zu einander zu bringen. So sieht man auch die Sterne für die Kinder von Sonne und Mond an. Nach einigen Sagen ist diese Ehe keine glückliche; deshalb meiden sich die Gatten geistlich, wie Jeder beobachten kann. Dieser Jussit hat folgende Ursache: Als Mond und Sonne Hochzeit hielten, zeigte sich der Mond kalt und langweilig wie immer, doch um so freudiger war die Braut. Auf ihren Vorstoß wurde zwischen ihnen eine Wette veranstaltet: Wer zuerst dem Schloße aufwache, solle in Zukunft am Tage scheitern, dem Faulen aber solle die Nacht gehören. Nachend, als könne er gar nicht verlieren, schlief der Mond ein. Dabon hat er das lachende Gesicht behalten. Die Sonne aber konnte vor Aerger über ihren langweiligen Mann nicht länger schlafen. Sie ertrachte zuerst, wachte den Langschläfer und verlinkelte ihm ihren selten Entschlaf, nie mehr eine Nacht mit ihm zusammen zu sein. Seitdem leuchten Sonne und Mond zu verschiedenen Tageszeiten. Doch die Sonne herauf gar bald ihren vorläufigen Schwur. Denn eigentlich liebte sie doch ihren Mann. Dem geht es aber ebenso. Wenn möchten sich die Gatten wieder vereinen. Manchmal führt ihre gegenseitige Sehnsucht sie wieder zusammen; d. h. es tritt Sonnenfinsternis ein. Doch keiner der beiden Gatten will den ersten Schritt zur Versöhnung thun. Im Gegenheil, sie gerathen bald wieder in Streit. So verhinnt die ihnen zur Zukunft verhängte Feindschaft. Die Sonne muß weiter wandern, und blutroth vor Zorn scheidet sie von ihrem Manne. Ehe ihr Aerger verwaucht, verstreicht eine geraume Zeit. Doch auch bei der nächsten Vereinigung konnten die Gatten nicht zur Versöhnung. Inmitten verzehrt sich die Sonne vor Schmerz und Sehnsucht. Bluthige Thränen weint sie dann, und blutroth geht sie unter. Auch der Mond härmst sich vor Trauer ganz ab. Darum wird er immer schwächer, bis nur noch ein Schatten von ihm übrig ist. Dann nimmt seine Hoffnung wieder zu, und auch seine Wangen werden wieder voller und runder. Doch als Vollmond steht er sich wieder geläufigt, und wieder nagt an ihm verzehrender Schmerz. — Das amuthvolle Gedicht Hebel's „Der Sommerabend“ begründet uns in ganz derselben Weise die auffällige Thatsache, daß die beiden Gestirne sich immer meiden. Wankers Sprichwörterkronen erwähnt sogar als Nebenart aus Oberösterreich: „Der Mond treunt (samt) mit seinem Weib“, d. h. es ist Sonnenfinsternis.

Wenn der Mond so recht voller Schmerz seines Weibes gedenkt, dann weint er nicht selten. Seine Thränen nennen wir Sternschnuppen. Den Kummer über seine mißlichen häuslichen Verhältnisse scheint der Mond aber auch gern bei einem Glase Bier zu vergessen. So heißt es im „Quidbortn“, „De Moan geit lo Beer“ (der Mond geht zu Bier). Unter dieser Nebenart versteckt sich eine unschuldige Bosheit. Bei Klaus Greth bedeutet nämlich dieser Ausdruck: „Der Mond hat sich im Aufgehen veripfelt.“

Die dunklen Flecken, die auch das unbewaffnete Auge im Monde wahrnimmt, haben von jeher die Einbildungskraft der Menschen erregt. Das bekannte Märchen vom Man in the Moon scheint aus uralten Zeiten zu stammen. So hat z. B. der Grieche Plutarch über „das im Monde sichtbare Antlitz“ eine besondere Schrift verfaßt. Unser Märchen hat natürlich bei den verschiedenen Völkern und in den verschiedenen Zeiten mehrere Umwandlungen erfahren, aber der Gedanke ist fast allen Fassungen gemeinsam, daß Jemand zur Strafe für eine Unthat in den Mond verjagt wird und dort sein

Verbrechen für ewige Zeiten zur Schau trägt. Am häufigsten ist die Ansicht, es sei ein Mann mit einem Heiligbündel auf dem Rücken, das er Sonntags während der Ritzzeit gesammelt oder gar gestohlen hat.) Hebel (alemanische Gedichte: „Der Mann im Monde“) nennt gar den Namen des Diebes. Es ist der böse Dieterli. — Es heißt auch: „Ein Mann wollte in der Nacht Rahl fischen, aber der Mond schien zu hell. Da wollte er mit einem Bündel Reisholz den Mond aufspähen. Aber trotz des Stapses nahm die Felle nicht ab. Wie nun der Dieb seinen Arm wieder aus dem Mond herausziehen wollte, da konnte er nicht wieder loskommen, sondern mußte nun im Mond verbleiben.“ — Oder der Mann verflucht den Mond, weil dessen heller Schein ihm beim Stehlen lästig ist. Zur Strafe wird er auf den Mond verbannt. Er hat wohl auch den Mond mit einem Eimer Wasser ausgießen wollen. Darum ist er noch jetzt mit seinem Eimer im Mond zu sehen. — In Norddeutschland erzählt man sich folgendes: „Es wollte einer den Weg zur Kirche durch eine Hecke sperren, um die Leute dem Kirchgang abzuhalten. Wie er nun mit einer Mistgabel und einem Dornbusch auf dem Rücken daherkam, wurde er an den Himmel in den Mond (oder auch in die Sonne) verlegt.“ — In manchen Sagen wird dem Uebelthäter die Wahl gelassen, ob er lieber in die Sonne oder in den Mond gehen wolle und somit ewige Hitze oder Kälte daziehe. Dann wird gewöhnlich der Mond zum Aufenthaltsort gewählt. — Der Verbrecher leugnet auch manchmal seine That und verflucht sich selbst mit den Worten:

„Hann ich's thun, so komm' ich in Raun“ (habe ich's gethan, so will ich gleich in den Mond kommen). Dort muß er zur Strafe geschmolzenes Blei essen.

Häufiger sieht das Volk in den Mondflecken auch eine Frau. Sie hat zu verbotener Zeit, nämlich zur Nachtzeit beim Mondlicht (das war ein Verbrechen gegen die Heiligkeit des Mondes) am Spinnrade gesessen. Zur Strafe muß sie im Monde ihre Thätigkeit fortsetzen. Eine oberpfälzische Sage malt uns das alles ganz genau aus: „Der Kaden des im Monde spinnenden Mädchens nimmt mit dem Mondwechsel ab und zu. Doch niemals darf der Faden ganz abgeponnen werden. Geschieht das, so geht die Welt unter. Häufiger wird das Mädchen beim Spinnen müde; es senkt den Kopf, und sein eigenes Haar streift das des Faden. Dadurch wird der Mond verdunkelt, und es herrscht Mondfinsternis. Das läßt Aufstrecken aus dem Schloße beendet dann auch rasch die Verfinsternung.“

Eine ganz eigene Auffassung haben die Rantumer (auf Ekt): „Der Mann im Monde ist ein Kiesel; der steht zur Zeit der Ritz gebückt, weil er dann Wasser schöpft und es auf die Erde gießt. Zur Zeit der Ebbe aber steht er aufrecht und hat von seiner Arbeit aus; dann kann sich das Wasser wieder verlaufen.“

Auch die Auffassung ist nachzuweisen, der Mond sei Maria Magdalena, und die Mondflecken seien die teufel von ihr vergossenen Thränen. — Vereinzelt sieht man in den Mondflecken den Jafal, wie er ein Bündel Holz zu seiner eigenen Opfertung herbeitragt.

\*) Schon Plutarch erwähnt im „Gorgonius“ das „Männchen im Monde“. Vgl. Miland, Sommermärchen:

Und wär's der Mann im Mon,  
Der ihn (am Sonn) gesehen,  
Ich will ihn wieder sehen.



## Hieronymus Lorm.

(In seinem achtzigsten Geburtstage.)

Von Dr. Susanna Rubinkeim.

Es ist gewiß ein im hohen Grade würdevolles, ja sogar ein erhabenes Verdienst, wenn man trotz grausamer Hemmungen, welche die hilflose Natur selbst in den Weg legte,\*) durch die ethische Energie und durch die Vornehmheit seines Willens zu einer hervorragenden Stellung in der Weltstellung gelangt. Dieses Verdienst erwarb sich Hieronymus Lorm (Pseudonym für Heinrich Landemann), der am 9. August in sein 80. Lebensjahr eintritt (geb. in Wahren 1821).

Lorms Geistestypus trägt eine Vereinigung von wissenschaftlichen und künstlerischen Zügen. Auf wissenschaftliche Prädestination weist seine kritische und spekulative Begabung hin; künstlerische Signatur trägt seine ästhetisch edle und von scharf pointierten Schlaglichtern durchsetzte Darstellungsgabe, sowie seine geradesu phänomenale Intuition, die ihm von innen heraus die Weltphären erschließt. In der stimmungsvollen Meditation — dieser Schöpfungsform, die er vielfach bevorzugt und in der die Denktätigkeit durchsäuert ist vom Gemüth — gehen diese beiden Elemente: das wissenschaftliche und künstlerische, eine mythische Einigung ein.

Nicht seine zahlreichen belletristischen Schriften sind der Beweiser, um die subjektive Eigenart dieses Denkers kennen zu lernen — diese scheinen vielmehr durch berufliche Notwendigkeit entstanden zu sein — sein tiefstes und heiligstes Innere legte er in seinen philosophischen Werken und in seiner tief gehaltenen Dichtung nieder, die künstlerische Philosophie ist. Lorm ist Anhänger und begeisterter Verehrer Kants; doch konzentriert sich dies nur auf seine Erkenntnistheorie, deren Ausdruck die „Kritik der reinen Vernunft“ ist. Lorm selbst hat kein System, auch keine theoretisch lehrhafte Einzeldisziplin geschaffen, allein er hat eine ungemein edle Kultur konstruiert: den „grundlosen Optimismus“, das ein pochetgetränktes philosophisches Phänomen ist. Der „grundlose Optimismus“ — dieser „unvernünftige Sonnenstrahl“, der aus Lorms gleichwohl leidbegeinigtem Herzen „nicht weichen will“ — hat einen doppelten Charakter, und sein Sitz und seine Stätte ist das Gemüth. Je nachdem der Strahl „mehr auf die Natur oder Geistesseite des Gemüthes fällt“ ist der „grundlose Optimismus“, ein idyllisch reines Reizwunder, oder eine transzendente Versöhnung, des in der Nacht des Lebens oder im Schmerz über die Enge des Erkennens verzweifelnden Innern. Der Darlegung des „grundlosen Optimismus“ nach seiner Naturseite ist Lorm am meisten bekanntes philosophisches Werk: „Die Philosophie der Jahreszeiten“<sup>1)</sup> geweiht; und mit seiner Darlegung nach der Geistesseite befaßt sich seine jüngste philosophische Schrift (Wien 1890), die den streiten Titel führt: „Der grundlose Optimismus“. Die Philosophie der Jahreszeiten ist also schon nach ihrer Aufgabe: dem Menschen die Natur zu erschließen — kein Werk abstrakter Doktrinen oder ethischer Dogmen — Lorms nachhaft tiefste und großartige Ableitung der Ethik aus dem „grundlosen Optimismus“ erfolgt erst im zweiten Werk — über es

ist ein durch Schärfe und Schönheit des Denkgeltes, so wie durch Reinheit und Intensität des Fühlens hergehebenes Erbauungsbuch.

Die Natur hat in ihrem höchsten und unglücklichsten Produkt — im Menschen — den Frieden verloren. Er stellt sich ihr als einer hilflosen und mühseligen Macht gegenüber. Es trat die Entzweiung von Geist und Sein ein. Und daß das lebende Verlangen nach Wiedervereinigung mit der Natur, die verborgene Triebkraft aller Geschehnisse, sowohl des Prozesses der Geschichte als der Geschichte aller Wissenschaften, besonders aber die der Philosophie ist — weist Lorm mit einer ebenso tiefen und originellen Auffassung als mit großem Wissensreichtum nach. Die Entzweiung von Natur und Geist, Sein und Denken kam im Christenthum zuerst zum Bewußtsein. Dem Geist muß man zur Befriedigung verhelfen, und er soll auf das Uebernatürliche hingewiesen werden. Die Natur aber ist das Unvollkommene und Böse, sie soll unterdrückt und aufgesperrt werden. Gleichwohl aber wird als vergeblicher Segen die Aussicht auf Wiedervereinigung eröffnet. Daraus beziehe sich die verheißene Erlösung in den Worten Jesu: „Selig sind, die da Leid tragen, denn sie sollen getrübt werden!“ Entzweiung also von Sein und Denken und sehnüchliches Verlangen nach Wiedervereinigung ist der generelle Grundton, der Bindungsnerve aller Wissensgebiete. Vollends aber ist dies das Streben des metaphysischen Grübelns und Forschens; und in diesem Sinn ist das Wort gerechtfertigt: daß die Metaphysik ein menschliches Bedürfnis ist. Leider führt kein Geistesgebiet zu dieser ersehnten Vereinigung, sie ist durch kein Denkertrachten zu erreichen. Denn wie es Kant, dieses größte Denkergeheim, in der „Kritik der reinen Vernunft“ für immerdar dem Menschengeheimniß feststellt, bleibt die Vernunft ewig und unabhängig in den Schranken der realen Welt gebannt; sie besitzt keine Befähigung, über dieses Gefängniß hinauszutreten. Wir können nur mit Goethe wissen, „daß wir nichts wissen können“. Nun führt Lorm die herrliche Gedankenbahn aus: als Ertrag für die der Vernunft verkommene Fortie zur Unendlichkeit, eine solche im Gemüth zu erschließen. Amos Menschengeheimniß! der große Denker Kant schneidet die für ewig die Hoffnung ab, auf dem Weg des Erkennens aus dieser engen, trauen, reizarmen und schmerzreichen Irrethümle hinaus zu dringen, aber dafür zeigt die der erbarmende Seher, daß sich die Schwingen reinen Fühlens in das uralte Reich der Unendlichkeit und zum traumhaft geahnten, doch verlorenen Poesie, der Vereinigung mit Mutter Natur tragen können! — In dem Pfund, daß das Gemüth das Organ des wehmüthig träumerischen Unendlichkeitsdranges sei, liegt ebensoviel eine Bekräftigung als eine Bestätigung von der zweifachen Richtung in Lorms Intellekt, der wissenschaftlichen wie der künstlerischen. Im einsamen, inneren Schauen, in quietistischer Betrachtung vereinigt sich das individuelle Gemüth durch die sinnliche Naturerscheinung hindurch mit dem Ewigen. Und der erhabene und friedliche Schein, der sich dort verbreitet, ist der „grundlose Optimismus“. Der Wechsel der Jahreszeiten auf einsamem Naturschauplatz ist die richtige und reichhaltige Aufforderung zur Eingabe am naturgenießenden Schauen. Und nun schildert Lorm die Naturbilder der Jahreszeiten. Und wie schildert er sie! Welche Sinnigkeit und welcher Zauber! Welche Gefühlsreize und welcher Reichtum seiner und farbenblühender Gedanken! Und bei aller malerischen Kennzeichlichkeit bleibt in wunderbarer Weise die stimmungsvolle

<sup>1)</sup> Lorm ist seit früher Jugend der beiden edlen Sinne beraubt. Das Berührungsmittel mit ihm ist eine lebende Fingersprache, die er selbst erlernt. Durch dieses Sprachgeheim ist seine über allem Ausdruck blühende Dichtung, die mit vollem Recht das Epitheton: „Die moderne Antigone“ verdient, seine Vorleserin, seine Sekretärin und sein Dolmetsch.

<sup>2)</sup> Dieses Werk ist später in zwei Theilen: als „Natur und Geist“ und als „Naturgenuss“ erschienen.

volle Gesammtfärbung jeder einzelnen Jahreszeit genährt. Diese Schilderung ist ein Hohelied der Natur! Sie ist eine philosophische Hymne! Eine pantheistische Geistesbotshaft! Denn es ist, als wenn Natur in der Zart- und heiligen Innigkeit seines Stromfließens, das erlösende Wort für alle Herzen gefunden hätte, die sich in stillerborgenen Schmerzensstunden verzehren.

Die unter dem Titel: „Der grundlose Optimismus“ bereits erwähnte philosophische Schrift, die eigentlich eine Ergänzung der „Philosophie der Jahreszeiten“ ist, erschien 17 Jahre später als diese. Der Schwung und Schwelgerei, der in den „Jahreszeiten“ sojournirte, ist in der neuen Schrift gedämpft, sie ist rationaler und reflektirender, was auch schon dadurch bedingt ist, daß sie zum großen Theil kritisch historisch und nur zum geringen meditierend ist. In diesem Werk ist also der „grundlose Optimismus“ — der gewissermaßen das Zeugniss von Lessings philosophischer Denkfähigkeit ist — nach seiner Weltschmerztheorie behandelt. In dieser Form erhebt er sich hart an der Grenze des „wissenschaftlichen Pessimismus“, der ein trauriges Produkt von Rants grandioser und zugleich demüthigender Erkenntnisstheorie ist. Nachdem die „Kritik der reinen Vernunft“ — diese höchste Forscherleistung — die Gewissheit erbracht hat: daß der Menschengestalt für alle Ewigkeit darauf verzichtet muß, mehr zu wissen, als was die Sinnesorgane dem Verstand zur Ausgestaltung in Bildern zuführen — zog eine niederdrückende Schmerzensstimmung in die Gemüthe der Denker ein. Was lohnt sich auch das himmverbrennende Denken und Forschen, wenn man schon von vornherein weiß, daß man niemals das Wesentliche: das Rätsel des Weltseins, die Ursache der Erscheinungen erreichen kann? Was soll die Wanderung um blüht aufsteigenden Geröll und unter verschmachtenden Gluthen, wenn geseigt wird, daß man nie und niemals das Ziel gelangt? So sieht sich der Denker zum Spielzeug herabgewürdigt, ohne hoffen zu können, je den Sinn des Spieles zu verstehen; und das tiefe Wehgefühl darüber ist das Wesen des „wissenschaftlichen Pessimismus“, der, sohin einen anderen Querschnitt und einen anderen Tonus hat, als der empiristische Pessimismus, den Alle hegen, für die leben Quot ist.

Man hat nun mit der Fackel seines Geistes dem Menschen die Nacht seiner ewigen Gefangenschaft gezeigt; und die „Kritik der reinen Vernunft“ ist das Defect, das ihn für immerdar aus dem Reich des transcendentalen Erkennens und der Heimgäste des Dinges an sich verbannt. So tritt Rant nochmals als Tröster an ihn, den Verbannten, heran, und reicht ihm, mit dem „grundlosen Optimismus“ den Geistesbrief in die clausurirten Geistes des schmerzüberwundenen Schauens. Der Drang nach der Unendlichkeit läßt sich ja wenig aus dem Menschen herausreißen wie der Drang nach Freiheit aus dem zu lebenslanger Gefangenschaft Verurtheilten. Nur wäre es nicht allein vergebens — wie es Rant lehrt — sondern auch thöricht, das Unendliche durch die Vernunft erreichen zu wollen. Und dies aus dem Grunde, weil das Unendliche und illusorischprechliche nicht mit Worten ausgedrückt, nicht im Bilde gezeigt und nicht durch Eigenschaften bezeichnet werden kann. Versucht man dies, so wird das Unendliche in den begrenzenden Rahmen des Endlichen gebracht. Omnis determinatio est negatio. „Unausfassende, unendliche Persönlichkeit wäre ein Widerspruch in der Bezeichnung.“ So ist auch das Erreichen der Unendlichkeit einer anderen Domäne als der denkenden Vernunft — und zwar wie schon erwidert — dem Gemüth vorbehalten, dessen Wesensart vage Raumverlorenheit ist. Vor dem unanen Schauen, vor

der Meditation sinkt die schmerzvolle Schranke der Begrenzung, und raumlos weitet sich die Unendlichkeit mit ihren Friedenstufen aus. Nicht der sanftere Wille des Forschers, oder wohl das Gefühl des resignirten Dulders bringt in die unbegrenzten, überweltlichen Epochen ein.

Wer die Welt überwunden hat, der verfaßt nicht beseitigt in das Wissen von demjenigen, was selbst nicht getauft werden kann. Die Thätigkeit dieses Wissens ist einzig und allein die Betrachtung, das Anschauen der Dinge aus dem Gesichtspunkt der Ewigkeit. Die also verführte Meditation ist Befreiung, Erlösung, Heiligkeit. Sie steht auf dem Boden des Pessimismus und ist selbst der grundlose, weil nicht mehr dem Bereich der Rationalität der Natur, sondern dem der Unendlichkeit angehörende Optimismus.“

Der Stolz des „grundlosen Optimismus“ nach der Naturseite des Gemüths ist also der auf das Sehen nach Naturvereinigung erlangte beschauliche Naturgenuss. Der Stolz nach der Geistesseite des Gemüths ist die der Contemplation erschlossene Unendlichkeit, nach Ueberwindung des Schmerzes über das der rationalen Vernunft verjagte Erkennen derselben.

Diese schmerzüberwundene Kontemplation besitzt einige Ähnlichkeit mit Schopenhauers Schauen des willensfreien Intellekts; dabei besteht aber auch die Verschiedenheit, daß Lessings Betrachtungen von den inangestartesten Gefühlsbewegungen getrogen sind, indess es sich bei Schopenhauer um ein objectiv süßes Erloschen des Bildes handelt. Ebenso besteht auch in den ethischen Prinzipien beider Denker eine gewisse Analogie, mit gleichzeitigen entgegengesetzten Merkmalen. Das Analogische liegt darin, daß Beide das sittliche Regulativ der physischen Domäne entnehmen; Schopenhauer das Mitleid, und Lessing die befriedigende Erhebung. Der Unterschied ist jedoch wieder der, daß das Mitleid einfach nur die Absicht ausdrückt, Anderen die Wunden zu verbinden, um darüber selbst zur Ruhe zu kommen; überdies reicht dieses altruistisch-egoistische Prinzip lange nicht für alle Anforderungen der Moral aus. Lessings sittliches Regulativ hingegen — die innere Erhebung — ist nicht nur hochsinniger und intensiver, es ist auch von der weitreichendsten Gültigkeit. Die stille Beilegung, die gewachte Erhebung, die man über sein sittliches Verhalten empfindet, ist wieder ein Silberstein aus dem „grundlosen Optimismus“. Ein effectives Verbindungsmoment zwischen Rant und von ihm — im erstöhten kritischen Theil des „grundlosen Optimismus“ — so arg mitgenommenen Transfunder Philosophen, ist dies, daß Beide vom tiefinnigen und erhabenen Geist der indischen Philosophen getränkt sind. Aber auch hier ein Unterschied; bei Schopenhauer ist es lediglich eine geistige Wirkigung der grandiosen metaphysischen Lehrlänge des Vedanta und des Buddhismus, während Lessings feinkindwundendes und tiefes Wesen mit der milden Weisheit Buddhas so wie mit dem Wiederhall seiner eigenen Zerkentnisse, wie mit einem urheimathlich vertrauten Adiam verknüpft. Besonders lebhaft wiederpiegelt sich Lessings Aetherium in seiner Dialektik. Man glaubt in diesen, das Unerschöpfliche erschöpfenden Dichtungen den Geist des bilderreichen indischen Tiefsinns tauschen zu hören. Als Beispiel:

Das Chaos war ein ruhender Tronnen,  
Der ohne Grenze weit und tief sich dehnte,  
Wo nichts das Leben, nichts den Tod erlöste;  
Unschlüssen lagen Welten d'in und Sonnen.

\*) Seine gesammelten Gedichte erschienen zu seinem 70. Geburtstags in fünfter Auflage.

Es hat der See zu trüben einß begonnen;  
Es lüch, was innig aneinander schauet,  
In Tag und Nacht, in Mann und Weib, es gähnte  
Ein Abgrund zwischen Wunsch und Wonne.

Das ist der böse Traum, den Weis fe nennen;  
Und ist er aufgetaucht, wird alles, was geschieden  
In neuem selbigen Nichts zusammenschließen.  
Traum prebigt nicht Unsterblichkeit himelen —  
Ist Oeten Traum, muß auch das Herz zerbrechen;  
Was lebt, will Rückkehr in des Choss Frieden.

Und noch eine kleine Probe möge zeigen, wie selbst  
ein so maßlos vielfachiges und streng subjektivistisches  
Thema, wie es die Liebe ist, in Form des Geistes eine philo-  
sophisch-pantheistische Vertiefung gewinnt und vom  
Wehen der Unendlichkeit umfaßt wird:

Die Schmach ist des Alls Gemeintheil!  
Alle Herzen, Mäß' und Glühn,  
Nach der mondellsten Einheit  
Ist's ein ewig Einheimisch;  
Der Beschämung einig Edelstein  
Ist die Qual der Menschenkinder;  
Der Verschmelzung köstlich Traumbild  
Ist der Liebe ganze Lust!

#### Mittheilungen und Nachrichten.

1. Ungemein zeitgemäß und nicht nur des Interesses des  
Selbstern, sondern auch des Interesses jedes Gebildeten würdig  
ist das Werk des preussischen Generalleutnants v. Janson,  
Das strategische und taktische Zusammenwirken  
von Heer und Flotte (Witten v. Sohn, Berlin, 2 Hefte.  
Preis zusammen M. 3.75.). Als der Verfasser zu Beginn dieses  
Jahres seine Arbeit herausgab, da waren wohl bereits einige  
Aufsätze erschienen, welche die schädlichste Erklärung dieser  
Frage empfohlen mochten; Niemand aber konnte ahnen, daß  
schon wenige Monate später namhafte Theile der deutschen  
Landmacht und der deutschen Seemacht zu gemeinsamer  
kriegsstrategischer Thätigkeit berufen sein würden. Auch der Ver-  
fasser hat den Fall, wie er gegenwärtig vorliegt: eine über-  
seitsche Unternehmung, bei welcher die auf besondere Trans-  
portkräfte zu bedernde Landmacht nach erfolgter Landung  
die Hauptthätigkeit übernimmt, als für deutsche Verhältnisse  
reiz in zweiter Linie in Frage kommend rellirt und daher  
nicht an die Spitze seiner Betrachtungen gestellt. Wacker  
mag dies als einen Mangel bezeichnen, wir aber sind der  
Ansicht, daß es gerade recht interessant und lehrreich, dabei  
für jeden Gebildeten unumwiegig ist, aus dem Gesamteinhalt  
des Werkes das für den vorliegenden Fall einschlägige  
in eigener Arbeit gleichsam herauszufeststellen.

In Anlehnung an die preussische Armee ist ein einzel-  
liches deutsches Heer einkassiert, Organisation, Ausbildung und  
Maßnahmen für die Kriegsführung beruhen auf geschichtlichen  
Boraussetzungen, auf den Erfahrungen vieler Kriege, auf  
denen im Frieden stetig und zielbewußt weitergebaut wurde.  
Die Kriegsmarine des Deutschen Reiches ist weit jüngerer  
Datum; auch als sie aus der kleinen preussischen zur deutschen  
geworden war, blieb sie zunächst noch von bescheidenem Um-  
fange, bis die Erkenntnis von der Nothwendigkeit starker  
Seestreitkräfte in allerjüngster Zeit auch bei uns zum Durch-  
bruch gelangte. Kriegsschiffe Thätigkeit größerer Umfanges  
war ihr noch nicht beschieden, und auch die neueren Er-  
fahrungen größerer Auslandsmarinen geben kein Vorbild,  
das ohne weiteres als Muster dienen kann. Liegt nun einer-  
seits der Gefahr nahe, die Erfahrungen des Heeres nach  
Möglichkeit auch der Marine nutzbar zu machen — und dies  
ist der eine, uns fernestehende Zweck der Schrift — so ist  
doch bei dem Ineinandergreifen der Thätigkeit von Heer und  
Flotte eine gegenseitige Kenntnis der allgemeinen Verhältnisse  
geboten. Für den Seemann ist es weit weniger schwierig,  
diese Belehrung über das Landheer sich zu verschaffen; er  
schafft sie aus zahlreichen Vorlesungen und einer umfang-

reichen Literatur, welche das Landheer im ganzen wie in den  
Einzelheiten als durchsichtig erscheinen lassen. Umgekehrt ist  
für die Angehörigen des Landheeres weit weniger Gelegen-  
geboten, sich selbst über Seestreitkräfte zu unterrichten. Was  
die Marinekreise augenblicklich zur Verfügung stellt, ist für  
den vorliegenden Zweck entweder zu technisch oder zu populär,  
also zu wenig beiderseits geeignet. Es handelt sich also  
vor allem darum, das Verhältniß für die großen allgemeinen  
Fragen von grundsätzlicher Bedeutung zu gewinnen, und hierfür  
reißt die Schrift des Generalen Janson, namentlich in Be-  
ziehung mit einem Ausfluß des Kapitels zur See-Wasser in  
Abseht Sachverständigen über die Verbindungen und Fort-  
schritte im Militärdienst 1899, die schätzenswerthe Dienste.  
Eine kurze Charakteristik des Inhalts der Schrift Jansons  
wird dies ergeben lassen.

Zunächst begründet der Verfasser in eingehender Weise  
die Nothwendigkeit des Zusammenwirkens von Heer und  
Flotte und berührt hierbei auch, unter Aufschwung an den  
vierten Band des bekannten großen Werkes des russischen  
Staatsraths v. Bloch, die Erdstrategie in einem großen  
Kriege der Zukunft. Das Zusammenwirken selbst ist ein  
dauerndes, das während des ganzen Feldzuges nicht auf-  
hören darf, nämlich das strategische Zusammenwirken, und  
ein vorübergehendes, das nur zeitweise möglich ist, nämlich  
das taktische Zusammenwirken. Letzteres läßt sich schon aus  
dieser Stoffgliederung die Folge erkennen, welche in der ohe-  
rsten Expedition Heer und Flotte ausfällt; ersteres wird  
zunächst auch die Aufgabe erhalten, die in China — mangels  
vorhandener Landtruppen — einseitigen zu Lande eingesetzten  
Theile der Seestreitkräfte für ihre eigentlichen Aufgaben wieder  
frei zu machen.

Beim strategischen Zusammenwirken wird sofort be-  
gelegt, inwieweit die strategischen Begriffe des Landkrieges  
auf den Seekrieg anwendbar sind, und demnachst dazu über-  
gegangen, die strategischen Verhältnisse eines Krieges zweier  
Mächte mit gemeinsamer Landseemacht darzulegen. Werden  
diese Verhältnisse auf verschiedene sein, je nach dem Grade  
der Ueberlegenheit der einen Macht zur See, so ergibt sich  
aber doch eine so unendliche Zahl der Abflüsse des  
Seestreitverhältnisses, daß es unter Berücksichtigung politischer  
Konstellationen auch für den Schwächsten keineswegs an-  
schaulich erscheint, wenigstens zur „Ergänzung“ zu gelangen.  
Der reiche Stoff wird hier in die Unterabtheilungen gegliedert:  
Einfluß auf dem Meer — Seebegabung und Schutz des  
Landes — Auslösung und Vorkehrung von Landungen —  
Einwirkung von Kolonien — Unmittelbare strategische Unter-  
stützung der Landoperationen durch die Flotte.

Noch weit interessanter ist derjenige Theil des Buches,  
welcher den Krieg zweier durch das Meer getrennter Mächte  
zum Gegenstand hat. Eine gemeinsame Landseemacht ge-  
birgt die sich fast vollständig hart und gerichtet hält,  
den Nachbar anzugreifen; hierbei mag es einen ausschlag-  
gebenden Unterschied nicht, wenn die Verbindung zwischen  
beiden Ländern nur durch ein brüchiges hergestellt wird; man  
denke nur z. B. an die Lage Venedigs in den Kriegen zwischen  
Frankreich und Oesterreich zu Beginn des 19. Jahrhunderts!  
Liegt aber das Meer zwischen beiden Parteien, so müssen  
zunächst die Mittel erschaffen sein, um die gegenseitigen  
Streitkräfte aneinander zu bringen. Naturgemäß werden die  
betheiligten Mächte danach streben, den Schwerpunkt des  
Krieges und somit die Entscheidung dahin zu verlegen, wo  
sie mächtiger sind, ob das Land oder auf das Wasser; aus-  
schlaggebend ist aber in erster Linie der gar See stärker  
Vortrue, denn er kann möglicherweise sogar verhindern, daß  
es zum Zusammenstoßen der Landstreitkräfte überhaupt kommt.  
Folgerichtig erfordert daher das Buch zuerst die Verhältnisse  
des Seekrieges allein, wobei darauf aufmerksam gemacht wird,  
daß hieselbst selbst die größte Seemacht, England, das dauernde  
Zusammenwirken von Land- und Seestreitkräften für eine  
unumgängliche Bedingung ansieht. In Verbindung mit dem  
Landkrieg kann der Seekrieg unter den entscheidendsten  
Boraussetzungen zustande kommen, je nach dem Grade, in  
dem der eine oder andere Theil die See beherrscht; ob die  
Macht, den Krieg ins Feindesland zu tragen, nur auf einer  
Seite oder bei beiden besteht; ob die Landung in einem  
eigenen, befreundeten oder im feindlichen Gebiete erfolg-

loß; welche Transportschwächen, welche Entfernungen in Betracht kommen u. s. w. Die so entstehenden verschiedenen Fragen haben neben den Güterverkehrsfragen ihren bestimmenden Einfluß auf den Verlauf des Krieges, der naturgemäß in folgende Abtheilungen: Vorbereitung, Ueberführung der Truppen, Landung, Operationen nach der Landung. Bei der Uebersicht dieser Punkte zieht die Schrift die neuesten kriegerisch-wissenschaftlichen Resultate aus dem Kriege Japans gegen China, Amerikas gegen Spanien, Englands gegen Transvaal in geschickter Weise heran.

Eine die bisher behandelten strategischen Verhältnisse weitaus die häufigeren, die wichtigeren und die entscheidenden, so gibt es doch auch genug Fragen, in denen das taktische Zusammenwirken von Meer und Flotte eintritt: wird: bei Durchdringung und Abwehr von Landungen, bei Angriff und Vertheidigung von Küstenbefestigungen, endlich liefert die Schlacht an der Alma (Krimkrieg) sogar ein bemerkenswerthes Beispiel für die gegenseitige Unterthänigkeit in der Schiffschlacht.

Doch solche wissenschaftlichen Vergleichen nicht erst unter dem Druck der eifrigen Nachschubfrage angebracht werden sollen, sondern einer gründlichen Friedensoberlegung bedürfen, sondern eine; jedoch kamte bisher in Deutschland zu diesem Zweck nur wenig gefunden. General Janson gibt die Mittel an, durch welche eine Befestigung erreicht werden soll, und bespricht die Ziele, die zunächst zu verfolgen sind. Es muß hierbei noch besonders hervorzuheben werden, daß seitens der deutschen Heeresleitung für das laufende Jahr die weitgehende Theilnahme der Kriegsmarine an den Kaisermanövern bereits eine der alljährlichen Verwirklichung ins Auge gefaßt war und auch trotz der neuerlichen vielfachen Anspannung der Flotte keineswegs ausgefallen ist. Schon aus diesem Grunde wird die Schrift Jansons allseitig willkommen sein.

K. Illustrierte Geschichte der Stadt München von Ferdinand Koenig. München, Das Kellerei-Verlagshaus 1900. — Es ist zweifellos ein Verdienst, die Geschichte Münchens der Allgemeinheit vorzuführen und zugänglich zu machen. Dieser Vorzug lag jedoch auch, ältere Werke, die hirscher erschienen, sind bei Jahren vergangen, und so viel auch von einzelnen Historikern, es seien da nur Dr. Sepp, Stadthauptmann v. A. Dettenberg genannt, gethan wurde, der großen, dreiten Hälfte des Volkes blieb doch das Weisse dieser Arbeiten unbekannt. Nun ist es auch keine leichte Aufgabe, eine Geschichte Münchens zu schreiben, denn die Belege über deren früheste Periode sind recht spärlich, müßig müßten sie und ihre Daten aus zerstreuten Umständen zusammengesucht werden, die im Reichsarchiv, dem des Herrscher's Domkapitels, dem fürstlichen und bayerischen Reichsarchiv nachzulesen sind. Die großen Veden von 1327 und 1429, denen beidemal auch das Rathaus zum Opfer fiel, haben zweifellos auch die alten Urkunden nebst den Steuerbüchern u. s. w. vernichtet. Der Historische Verein für Oberbayern\* läßt es sich nun allerdings außerordentlich angelegen sein, darauf bezügliche Dokumente anzufordern und in seiner Monatschrift zu veröffentlichen, doch dazwischen Publikationen sind der Allgemeinheit nicht so zugänglich, wie es zu wünschen wäre und zudem erfordert vieles davon bereits intensiver historischer Forstuden. Dieser Behebung geht das vorliegende Buchlein geschickt aus dem Wege. Es bannt nicht allumwel mit Jahreszahlen, über deren Richtigkeit die beruflichen Historiker vielfach noch selbst geheimer Meinung sind, sondern folgt das Material möglichst in bestimmte Perioden und Abschnitte zusammen, die durch einen Fließenden in besonderer Vorform an der Hand im allgemeinen ein charakteristisches Gepräge tragen. Die Chronik ist vollständig, für einen weitzergreifenden Leserkreis berechnet; mit einem Wort, es ist ein Volksbuch, das dem fähigen Manne die Geschichte der Heimatstadt in seinen kühnen Umrissen vorführen soll, die den alten Volksgeschichten eigen ist; was sich näher mit der Gegenwart bezieht, München befragen will, dem wird es zur Handlung dienen, für die beiden Schichten reicht sein Inhalt aus. Die Ausstattung ist bei dem hübschen Preise eine recht hübsche. Aus guten alten Bäumen sind hübsche Reproduktionen aufgenommen. Ansehen aus alten Veden, Portraits, Tordien u. s. w. und die Kunstzeit kommt dabei zu Wort. Daß das Buch einem historischen Bedürfnis entgegenkommt, ist wohl am besten

dadurch erwiesen, daß binnen kürzester Zeit eine neue Auflage von ihm nothwendig wurde.

„Gottfried Keller“. Sieben Vorträge von Albert Keller. Leipzig 1900. Druck und Verlag von C. Neubner. — Diese Biographie ist recht trocken. Man hätte so gern ein Buch über Keller als tiefes Werk zu diesem Manne geschrieben, recht innig, weniger kritisch als berichtet, selbst die Gefahr der Biographenwürde würde nicht Allen drohend sein. Statt dessen gibt dieses Buch recht hübsche Vorträge wieder, ganz angenehm geschrieben, aber inhaltlich wenig bedeutend. Das Leben dieses Mannes ist nur ganz äußerlich dargestellt, und wahrhaftig, man wird immer lieber den grünen Jüngling zur Hand nehmen, als diese nüchterne Biographie, um etwas von Innenleben C. Kellers zu hören. Denn dieser Jüngling, der seine Zeit eheulich durchtastete, durch Hunger und Noth und allerlei Qualen der Ueberzeugung, und doch unterlag im Kampf und alles nergabte, was er befohl: sein und seiner Mutter Leben, — das ist wohl der Gottfried Keller selbst gewesen, der ja auch lange gekämpft hat zwischen Malerei und Dichtkunst. Ein gutes Lichtbildnis ist dem Bande beigegeben, für den der Verlag auch sonst durch hübschen Druck und auch hübschen Einband Gutes gethan hat.

W. Frey.

C. Kelenber des Deutschen Reiches-Verkehrsvereins (Verlag des Vereins, Berlin SW, Königsplatz-Strasse 108). Geben geht aus der Verkehrs-Kalenber für das Jahr 1901 zu, der wohl alles auf diesem Gebiet bisher Geleistete übertrifft. Die Illustrationen fanden schon immer durch die Mitwirkung hervorragender Künstler auf einer bemerkenswerten Höhe; jedoch konnten sich die Freunde der Sache nicht beruhigen, daß der literarische Teil vielfach besser in der Abicht als in der Ausführung war. Wir brauchen nur zu sagen, daß der nächstjährige Kalender Beiträge von Schriftstellern wie Hans Hergel, v. A. Kellger, Emil Wenzel enthält, um zu zeigen, daß ihm kein Gleichwertiges für einen solchen Preis (1 Kalender 10 Pf., 100 Kalender 5 Mk.) geboten wurde. Der beiführende Anhang enthält als Beiblatt eine Erklärung der Elektrischen-Verkehrsvereins, Kämpfer, Dym, Welt, von denen man so oft reden hört, ohne sich dabei etwas denken zu können, und die, durch die Fortschritte zum 20. März 1900 eingehenden neuen Bestimmungen. Wenn wir der Anschaffung nicht gleich ein gutes Werk, nämlich Unterhaltung einer großen volkserzieherischen Bestrebung, zu leisten wollen, so würde sich das Publikum wohl am das Bändchen reißen.

\* Eine Bibliographie der Holographischen Literatur Deutschlands für die letzten zehn Jahre ist soeben von der Kommission zur Förderung Holographischer Geschichtsforschung durch den Vorstehen des Vereins, Dr. D. Wiskott in Königsberg i. Pr., abgeschlossen worden. Die Bibliographie erscheint als Theil der großen internationalen Holographischen Bibliographie, die mit Unterstützung der Handelsministeriums der französischen Republik am obern Ende des Kaiserthums der deutschen Holographischen Literatur, die während der Jahre 1890 — 1899 erschienen ist, mögen folgende Angaben Auskunft geben: Es sind während dieser Zeit von den Holographischen Schulen Deutschlands 354 verschiedene Bechmittel herausgegeben worden, dazu kommen noch 101 neue Systeme, die während dieser Zeit aufgestellt sind. Erwägt man, daß einzelne Bücher in der Bechperiode 30 Auflagen und darüber erlebt haben — die Bibliographie führt Heis nur die erste Auflage an — und daß fast jede Auflage aus mehr als 1000 Exemplaren bestand — die letzte Auflage eines Bechmittels des Einigungsstystems Stolze-Heers umfaßt 65,000 Exemplare — so wird man erst am der wahren Bedeutung der Holographie in Deutschland eine Vorstellung erhalten. 533 Bücher sind für den Bechstoff bestimmt, 368 verschiedene Zeitschriften geben über das Holographische Leben Auskunft. An Einzelheiten mag keine nur hervorzuheben werden: Es sind 18 verschiedene Bechmittel in Holographischer Schrift, 43 Bechbücher, je sogar 24 Holographische Theater- und 15 Holographische Musikbücher (Münchener



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck von Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erlesen.  
Der ansehende Nachdruck der Beilage-Konten wird gerichtlich verfolgt.



Verlagspreis für die Beilagen: M. 4. 50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres M. 6. —, Halbes M. 7. 50.) Ausgabe in Wochenheften M. 6. —  
(Bei direkter Bestellung: Jahres M. 8. 50, Halbes M. 7. —)  
Beilagen nehmen an die Verleger, für die Beilagen auch die  
Verlegerungen nach der direkten Bestellung die Beilagenpreise.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Alfred Bode, v. Wenz in München.

## Beilage.

Sozial-Christliche Erörterungen des ausgehenden Mittelalters. Von Dr. Hermann Barge. — Zweite Serie. 11. Von Dr. Hermann Barge. — München und Leipzig.

### Sozial-Christliche Erörterungen des ausgehenden Mittelalters.

Von Dr. Hermann Barge.

Die mittelalterliche Christlichkeit ist charakterisiert durch ein merkwürdiges Nebeneinander von Heberflut und Armuth, Heiligkeit und Misseth. Die heilige Seite auch die frommen Bapstprediger gelegentlich gegen die Braut- und Genussucht der Kirche jenseitend, am Ende fanden sich die daselbst, in Wohlthät schwelgende Hierarchie und das auf alle Freuden der Welt verzichtende Mönchthum immer wieder friedlich zusammen. Die cluniacensische Bewegung des 10. und 11. Jahrhunderts, die mit dem Schluß der Weltverleugung ins Feld gezogen war, mündet, seit Gregor VII. zur Herrschaft gelangt, unmittelbar aus in jenes System prunkhafter Christlichkeit, das den Schwerpunkt seiner Aufgabe in der Durchführung individueller Herrschaftsansprüche und nicht in der Pflege ethischer Frömmigkeit erblickte. Und als gegen die Ausartungen dieses Regiments seiner bejahte Naturen, wie der heilige Franziskus und der heilige Dominikus, sich sträubten und in glühenden Eklase die Vorstufe von der völligen christlichen Armuth und Gienigkeit verkindeten, da währte es nicht lange, und die Kirche nahm sie und damit ihre Grundzüge in ihren Schoß auf: sie wurden nicht zu Aehren, sondern zu Heiligen gemacht. Aber mit nichten verließ damit die Papstkirche die Grundlinien ihrer bisherigen Entwicklung: ihre volle Entartung, die ihren Ausdruck fand in dem berühmten Erpressungs-system der vorreformatorischen Zeit, gelangte erst nach der Gründung der Bettelmönche zur Ertaltung. Und das gute Einvernehmen der Kirche mit den Franziskanern und Dominikanern ist gleichwohl, von vorübergehenden Störungen zur Zeit Ludwigs des Bayern abgesehen, nie dauernd erschüttert worden. Da, in der Reformationszeit sind gerade die Bettelmönche die tüchtigsten Vertheidiger des aneien regimus gewesen.

So bestrebend dieses Bündnis zwischen der hierarchischen Papstkirche und dem weitestgehenden Asketenthum annehmen mag, es ist doch tief begründet im Wesen beider Richtungen. Die eine vermochte ohne die andere nicht auszuwachsen. Die Papstkirche bedurfte des Bettelmönchthums, um tiefer denanlagte Geister, die in der Schatheit kirchlicher Herrschaftsgelüste keine religiöse Befriedigung fanden, ihm zuzuführen und dadurch unschädlich zu machen; und das mönchliche Asketenthum bedurfte der vorweltlichen Papstkirche als Stütze, von der es sich in seiner exemplarischen Vortrefflichkeit erhob. Reichte die Betheiligung in die höchsten Kreise der Würdenträger der Hierarchie hinein,

um so größer der Ruhm, sich ihr zu entziehen. Auch in seinen reinsten Vertretern verlangte das Bettelmönchthum doch nur danach, sich von der Papstkirche zu isoliren, nicht sie zu reformiren.

So laufen unmittelbar nebeneinander her Massen-schönfungen (die doch auf eine Verringerung der Armuth praktisch hinauslaufen mußten) und eine panegyrische Verherrlichung der Armuth — der beste Beweis dafür, daß es den Vertretern solcher Prinzipien auf ihre persönliche Leistung und nicht auf Besserung der sozialen Verhältnisse ankam. Sie schenkten, um arm zu werden, nicht um zu helfen.

Aber insofern haben die Bettelmönche indirekt immerhin sozial gewirkt, als sie den Laien — durch die Keckheit ihrer Lebensführung — die Augen öffneten über die den Grundzügen des wahren Christenthums widersprechende Genussucht der Weltgeistlichkeit und mit dem Aufstoß gaben zu der radikalen Kritik, die an der weltlichen Kirche von Seiten der Laienschaft geübt wurde. Wenn man die Größe der kirchlichen Korruption an der Stärke des Hasses messen will, der sich gegen sie richtete, so müssen die Zustände allerdings schämer gewesen sein. Von furchtbarer Leidenschaflichkeit, die nur um so dämonischer erscheint, weil sie sich häufig genug hinter frommen Gebetsfloßeln verbirgt, sind die gegen die kirchliche Betheiligung des ausgehenden Mittelalters gerichteten Pamphlete erfüllt. Unheimlich zu den in die Empfindungen des Gottes verlangens sollte des A a e verlangens hinein:

Wir wollen Gott im Himmel loben

Arcie eleison

Dah wir die Pfaffen mit sollen zu Tode schlagen

Arcie eleison.

Von einer Rückkehr zu urchristlichen Zuständen ward alles Heil erwartet. Arm sollte die Kirche wieder werden, wie Christus arm gewesen war. Und unter ihren Gliedern sollte völlige Gleichheit herrschen, wie Petrus-unterschiede unter den Jüngern Christi nicht vorhanden gewesen waren. Mit dem Haß gegen die Kirche verbinden sich fast stets communisistische Forderungen. Viel zu sehr wirt man noch immer den Pauperismus der Bettelmönche und den Kommunismus der Massen zusammen oder betrachtet doch jenen als die Vorstufe zu diesem. Und doch sind beide Richtungen ganz verschieden und aus entgegengesetzten Empfindungen heraus geboren: bei den Bettelmönchen ein Herabsteigen zu freiwilliger Armuth, bei den fanatisirten Massen das Verlangen, aus der vorhandenen Armuth durch eine communisistische Gesellschaftsordnung herauszukommen.

Die ersten communisistischen Ansätze reichen weit zurück. In Italien gründete noch im 13. Jahrhundert Gerardo Segarelli in Parma eine religiöse Genossenschaft nach dem Muster der ersten Christen-

meinden. Beim Eintritt mußten Alle ihr Privateigenthum aufgeben, und nach Aufhebung des Privateigenthums gelangten man auch zur Verwerfung der Ehe und Familie. Segarelli starb im Jahre 1800 auf dem Scheiterhaufen: ein gleiches Schicksal ereilte seinen Nachfolger Fra Dobrina.

Größere Ausdehnung erhielten solche Versuche, kommunistischen Grundgedanken das Leben zu übertragen, bei den böhmischen Hussiten. Um das Jahr 1430 wurden drei gemeinsame Kassen errichtet, zu Labor, Pisek und Wodman. Jedermann mußte freiwillig zu ihnen steuern. Die Gemeinden wurden in Feld- und Hausgemeinden eingetheilt; die ersteren mußten den Krieg führen, letztere Landwirthschaft treiben, zugleich mit für die Leierger. Ueber derartige praktische Ansätze weist hinaus gingen Zukunftsprophetieungen von jüdischer Phantasie: der hussitische Priester Martin Weis sagte den baldigen Eintritt einer neuen Weltordnung. Geschicklich wurde Christus wiederkommen, wie ein Dieb. Dann wäre der Tag der Rache gekommen. Städte, Dörfer und Schlösser würden zerstört werden, bis auf fünf bühmische Oete, in die sich die Gläubigen zu flüchten hätten. Im neuen Reiche würde es keine Könige, Edelleute oder Bräutler mehr geben, und die Menschheit würde zurückkehren in den Zustand der Unschuld Adams und Evas vor dem Sündenfall.

Als nach der Schlacht von Böhmischem-Prag (1434) die politische Macht des Latorienthums gebrochen war, waren damit doch keineswegs seine kommunistischen Ideale ausgerottet. Vielmehr verbreiteten sie sich von Böhmen aus über ganz Süddeutschland. Der Baden, auf dem sich im 16. Jahrhundert der Bauernkrieg abspielte, ist von hussitischem-kommunistischer Agitation völlig durchdrungen gewesen. Im ganzen wird man sagen können: kaum je ist ein Wirtschaftsprogramm schlechter und ärmerlicher begründet worden als das christlichen Kommunismus. Wie weit war doch Christus davon entfernt gemeinen, von jener laienhaften Geringschätzung aus, die er in seiner ganzen Lebenshaltung den Dingen der Welt gegenüber an den Tag legte, ein kommunistisches Wirtschaftsprogramm für alle Zukunft zu statuieren! Zudem sind die mittelalterlichen Kommunisten nicht in die einfachsten Grundlagen des volkswirtschaftlichen Lebens ihrer Zeit eingedrungen. In ihrem Programm wird keinerlei Rücksicht genommen auf die durch die städtische Kultur hervorgerufenen neuen Verfassungen oder auf das Verhältnis der Produktion zur Konsumtion und noch viel weniger auf die in den einzelnen Berufsclassen sich bildende Mannichfaltigkeit der sozialen Interessen. So sehr diese Strömungen aus der materiellen und seelischen Noth der Menschen heraus verständlich sein und das Interesse des Beschwerten fesseln mögen, im Grunde waren doch Egoismus und Begehrlichkeit in religiöser Verbrämung die Fundamente, auf denen solche Fortsetzungen aufgebaut waren.

Wobühnend wird man berührt, wenn man den Blick von diesen fanatisirten Massen weg auf eine dritte Anschauungsgruppe richtet, der neben dem Mönchthum und dem christlichen Kommunismus eine durchaus eigenartige Bedeutung zukam. Die Menschen, die ihr angehöreten, sind mit den verschiedensten Namen belegt worden: Waldenser, Begharden, Gottesfreunde, Brüder, Wiedertäufer. Es ist, namentlich seitdem Rücksicht sein Verzicht über sie ausgesprochen hat, eine geringfügige Beirtheilung ihrer Anschauungen durchaus die Regel. Ihr Christenthum wird bald als sektirische Einseitigkeit futz abgethan, bald als eine bloße Spielerei mangelhafter oder auch christlich-kommunistischer Ansichten

hingestellt. Demgegenüber ist Ludwig Keller trotz heftigen Widerpruchs unablässig thätig, die Bedeutung dieser „waldensischen Gemeinden“ ins hellste Licht zu rücken. Was in Einzelheiten weiter insoweit nicht das Richtige getroffen haben: ihm gebührt zweifellos das Verdienst, hier einen durchaus selbständigen, eigenartigen Frömmigkeitstypus von hoher Reinheit aufgedeckt zu haben. Ihr charakteristisches Gepräge ward diesen „altewangelischen Gemeinden“ verliehen durch ihre religiösen Ansichten. Ein soziales Programm haben sie in ihrer besten Zeit nie aufgestellt. Und doch haben sie Jahrhunderte hindurch eine im besten Sinn des Wortes soziale Wirksamkeit ausgeübt. Sie besaßen nichts als den Grundsatz, so viel immer möglich die Lehren Christi in sich aufzunehmen und seinen Vorschriften und Mahnungen gemäß zu leben. Sie verlangten von ihren Predigern, daß sie arm waren wie Christus — aber nicht um einen Kultus der Armuth zu treiben, sondern damit sie, von seinem irdischen Beispiel geleitet, ihre volle Kraft den Gemeinden widmen könnten. Die mit der Mönchsarmuth verquickte Werthlosigkeit war ihnen verhasst. „Sorge, daß du nicht in zu große Armuth gerathst“, so heißt es in einer ihrer Vorschriften, „denn wer die Armuth nicht in großem Frieden erträgt, dem ist sie gösselich. Erwerbe reichthum, was dir zum Leben nöthig ist, verachte das Uebrig, so wirst du einen Schatz im Himmel haben.“ Diese Waldenser führten den Grundsatz durch, daß es keine Bettler in ihren Gemeinden geben dürfe und daß der, welcher Mangel leide, von den Anderen unterstützt werden müsse. Die ganze Einrichtung ihrer gemeinlichen Organisation zielte darauf ab, daß Einer dem Andern thätig helfen müsse, und sie sagten geradezu, daß Miththeilen und Gutes thun der beste Gottesdienst sei.“

Kaiser hat einmal geäußert, wenn alle Menschen wirkliche Christen wären, ja würde es eine soziale Frage überhaupt nicht geben: man hat den Eindruck, daß die waldensischen Gemeinden diesem Ideal christlicher Gesellschaftsordnung nahe gekommen sind. Aber freilich liegen sich solche Grundgedanken nur verwickeln, wo, wie bei den altewangelischen Gemeinden, eine feste Organisation von Menschen vorhanden war, die auf völlig gleichem Boden christlicher Weltanschauung standen, die nicht nur in ihren Grundüberzeugungen übereinstimmen, sondern bis in die kleinsten Lebensgewohnheiten hinein sich der traditionell überlieferten Regel fügten. Eben darum aber hat sie so überaus sympathische soziale Wirksamkeit jener Sektierer kaum je über die Grenzen ihrer Verbände hinausgerichtet. Zur Aufstellung objektiver Programmforderungen, die, aus dem Wirtschaftskämpfen ihrer Zeit heraus geboren, auf allgemeine Gültigkeit Anspruch machten, konnten sie von der Grundlage ihrer unchristlichen Anschauungen aus nicht gelangen.

Wohl in den waldensischen Gemeinden der milde Gelehrte des sozialen Friedens, so braucht seit dem 14. Jahrhundert in den Grafschaften der milde Sturm des Interessentampfes zwischen Unternehmern und Arbeiterschaft. In dem Augenblick, wo die Fünfte einen ihrer wirtschaftlichen Bedeutung entsprechenden politischen Einfluß auf die Stadtverwaltung erlangt haben, beginnt das Bestreben der Zunftmeister, ihren Ring zu schließen, und das Recht, die Meisterchaft zu erwerben, ihren Angehörigen vorzubehalten. Damit aber ward die schwere Arbeitslast des Handwerkers auf die Schultern der Weichen abgewälzt, denen nummehr die Möglichkeit eines Emporsteigens zu selbständiger wirtschaftlicher Existenz und höherer sozialer Werthung abgeschnitten war. Es bildet

sich zum erstenmal in der deutschen Geschichte ein Interessengegensatz innerhalb derselben Berufsarten aus, der Gegensatz zwischen Unternehmer und Arbeiter. Und kaum wird die neue Konstellation deutlich, so treten uns auch schon Arbeiterkoalitionen von bedeutendem Umfang entgegen, die um eine Besserung der sozialen Lage ihrer Mitglieder kämpfen. Die städtischen Gewerksverbände des ausgehenden Mittelalters sind die ersten Vorläufer der modernen Arbeiterverbände gewesen. Die Tendenz jener Zeit, daß alle wirtschaftlichen Interessengruppen sich zu Korporationen zusammenschlossen, war den Bestrebungen der Gewerken günstig. Es bestand für sie geradezu der Assoziationszwang. Wer sich von dem Verbände, dem er angehörte, fernhielt und seine Vertragspflicht nicht erfüllte, verfiel der Strafe der Weichung. Waren diese Verbände ursprünglich christliche Bruderschaften mit Unterstützungsmitteln versehen, so wurden doch bald die Uebergriffe der Einnahmen zu allgemeinen Forderungen veranlaßt. In ihrem Versammlungsorte, der „Meute“ (einer Trinstube), kamen die Gewerken zusammen und berieten über ihre Lage und die Maßnahmen zu ihrer Besserung. In gleicher Weise richtete man das Augenmerk auf eine Regelung des Arbeitslohnes, der Arbeitszeit, der Arbeitsvermittlung und des Arbeitsvertrages. So waren es praktische, unmittelbare erreichbare Einzelforderungen, die die Verbände aufstellten.

Die Mittel, durch die sie diese Forderungen zu erzwingen suchten, erinnern durchaus an das Vorgehen der heutigen Arbeiterklasse. Gewerksverbände verschiedener Städte traten zu einander in Verbindung und hielten sich über die gemeinsamen Ausstände auf erfolgreiches Vorgehen auf dem Laufenden; ihre Vertreter unterhandelten in streitigen Fällen mit den Meistern; verhalten sich diese ablehnend, so schreitet man zur Berufserklärung, zum Ausstand, zum Boykott.

Eine indirekte Stütze erhielten diese Bestrebungen der städtischen Gewerken dadurch, daß auch die Bauernschaft auf dem Lande sich gegen ihre Grundherren zu regen begann. Der wirtschaftliche Druck, der auf den Bauern lastete, hatte ja ganz andere Ursachen als die Abhängigkeit der städtischen Arbeiter. Im Gegensatz zu diesen waren sie — in ihrer überwiegenden Mehrheit — selbständige Unternehmer. Denn die grundherrlichen Bande, die sie während des 10. bis 18. Jahrhunderts umschlangen hatten, waren schon längst gesprengt. Aber mit dem Augenblicke, wo sie — der neu erzwungenen Freiheit froh — zu prosperieren angingen, hatte das jung erstarkte Landesfürstentum seine Blide auf sie geworfen und ein Abgaben- und Besteuerungssystem eingerichtet, das auf den Bauern schwer lastete.

Von den besseren Tagen her, die sie gesehen, war den Bauern ein Gefühl ihres Standesbewußtseins geblieben, das sie gegen Unterdrückungsversuche jeder Art empfindlich machte. Sollten die grundherrlichen Mißunterthanen des 10. bis 12. Jahrhunderts stumm jede Demütigung seitens ihrer Gutsherren über sich ergehen lassen, so fügten sich die Bauern des 15. Jahrhunderts den Exzessionsversuchen der Landesherren nur knirschend: ein jäher Trotz blieb zurück und bewirkte, daß die Maßnahmen der Herren stets als Unrecht angesehen wurden. Sie sind die an den Bauern verübten Vergewaltigungen auf dem Wege allmählicher gewaltsam-rechtlicher Vermehrung rechtlicher Einrichtungen geworden.

In einer Fülle von Pamphleten, Flugchriften, Programmen, und seit der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts auch in lokalen Auffständen ist gegen sie pro-

testiert worden. Minderung der Zehntenlast, Mißständen-erschlag, Freigabe der Holz- und Wassernutzung — das waren die wichtigsten Programmforderungen, die die Bauern aufstellten. Ergaben sich aus nirgend direkte Berührungspunkte zwischen ihnen und den Forderungen der städtischen Gewerken, so liegen doch beiden Bewegungen gemeinsame Zielpunkte zugrunde.

„Der Schwelchtrappen.“ So heißt es in einem Spruche Rosenplutis, „der von der Stirne des Arbeiters rinnt, spaltet sich in drei Teile, von denen einer das Hölzchen löst, der andere die Seele rein wäscht, der dritte die Dreifaltigkeit mit süßem Wohlstand gewinnt und der vierde den Arbeiter aller guten Werte in der ganzen Christenheit theilhaftig macht.“ Alles Wissen und Können der Schulgelehrten, alle Theologie, Philosophie und Medizin zusammen ist nicht so heilkräftig,

als wenn der arbeiter einen tropfen sweiß,  
so er an seiner arbeit erhit.

Es konnte kaum ausbleiben, daß die Bauern und Arbeiter, bei der geistigen Isolierung, in die sie gerathen waren, über die aus ihrer Notlage erwachsenden konkreten Einzelforderungen hinauswuchsen und an den gesamten bestehenden Zuständen eine radikale Kritik übten. Damit aber gewonnen sie Fühlung mit jenen aben geschilberten kommunistisch-kritischen Ideen, die ursprünglich auf ganz anderem Boden erwachsen waren und auf eine allgemeine Ueberschmachers hinausliefen.

Ich leb dich, du elter bawer,  
die alle treuere,  
für alle herren auf erden,  
Der sagter muß dir glegch werden.

Ein bekanntes Sprichwort jener Zeit war: „Ein Fürst sei im Himmel so selten wie ein Hirsch in der Rinde des Armen“, und in einem Kalender des Jahres 1498 heißt es: „Das Regiment des Mars bedeutet große Niederlagen des Adels.“ Aber daselbe Jahr haben die Bauern gut freigen; denn alle Ding, die gehen nach ihrem Willen.

So waren um die Wende des 15. und 16. Jahrhunderts die Massen von einer tiefgehenden sozialen Erregtheit erfüllt. Im großen Bauernkrieg des Jahres 1525 kamen die bisher im Stillen genährten Flammen der Unzufriedenheit zum lebendigen Durchbruch. In dem der Krieg mit einem Siege der landesherrlichen Gewalten endigte, war damit zugleich das Schicksal aller ihrem Ursprung nach ins Mittelalter zurückreichenden sozialen Strömungen besiegelt.

## Deutsche Sternkunde.

Von Dr. Richard Runge in Jülich.

### II.

Um nunmehr zu den übrigen „Anbelstern“ überzugehen, so kommt für unseren Zweck überhaupt nur die Venus als Abend- oder Morgenstern in Betracht. Die mittelhochdeutschen Dichter kennen eine beträchtliche Anzahl von deutschen Namen für die Venus. Sie sagen tagosterne, tunkelsterne, sterne tunkelvar (dunkel-

<sup>1)</sup> Belanglos sind hier und die Angaben Konrad von Wengen-berg, der (i. J. 1395) in seinem „Buch der Natur“ folgende deutsche Sternbezeichnungen aufzählt: Jupiter = Heister (Jovis) und pater; Mars = Eeregotz; Venus = Dierchen; Merkur = Kautzer. — Dem mit Ausnahme des Kautzer (Thierchen (i. u.) sind es nur mehr oder weniger geistige Verbeiwandlungen der lateinischen Bezeichnung.



farbig), nahtfars (das ist zugleich ein Ausdruck für die Herzen. Dazu paßt der Umstand, daß Venus im Mittelalter für eine Götze galt). Weil der Morgenstern scheint, wenn die Frühmette die Frommen zur Kirche ruft, so heißt er häufig „Morgenstern“. Die Angelsachsen nannten den Abendstern „Stern der Hirten“, weil diese heimkehrten, wenn sein Glanz erstarrte. Auch „minnastern“ wird unser Planet genannt, weil seine Gattin ja die Erzeugin der Minne ist. Den Ausdruck „sternstern“ erklärt Oberlin in seinem deutschen Wörterbuche (1830) als „Abendstern, darum daß die wilden Vögel das herfür gent aus iren wälden.“

Da nun bei der Einführung des Christenthums die Jungfrau Maria vielfach an die Stelle der heidnischen Göttin Venus trat, so heißt der Planet Venus auch „Stern der heiligen Maria“ (Sento Merjin stern). Und wenn einer unserer allerneuesten Dichter (Karl Busse) singt:

Draben schimmerst als lechter Stern  
Das Auge der Rachinobanne,

so folgt er hierin derselben Vorstellung.

Zugleich möchte ich hier hinzufügen, daß die Jungfrau Maria auch in die Befugnisse der kretischen Diana oder Luna, der Mondgöttin, eingetreten ist. Dadurch wird uns folgender Bericht des mittelalterlichen Geschichtschreibers (Zacharyas) verständlich: „Als man in Rineburg (das der Sage nach seinen Namen von der Mondgöttin Luna erhalten hat) die Säule dieser Göttin umstürzte, da wurde eine Kapelle zu Ehren „unser lieben Frauen“ errichtet.“ Mit anderen Worten: Die Verehrung der Gottheit bleibt, nur der Name hat gewechselt.

Von neueren Dichtern können wir wohl am besten vollständige Vorstellungen über die Venus bei Hebel finden. Da geht in dem einen seiner alemannischen Eide („Der Morgenstern“) der Morgenstern heimlich einem Sternlein nach, welches er liebt; wenn aber die Mutter, die Sonne, kommt, dann erbleicht er vor Angst und Scham. Im Gedichte „Abendstern“ wird unser Stern als Kind gedacht, das mit seiner Mutter Sonne früh aufsteht, um alle Schönheiten der Erde sich anzusehen. Es wird aber bald müde und bleibt hinter der Sonne zurück. Diese ist schon längst schlafen gegangen, ehe ihr Kind nachhause kommt.

Dieselbe Auffassung vom Abendstern als einem Kinde hat auch der medienburgische Bauer, der ihn „Dümmling“ (Däumling) nennt.

Andererseits erscheint der Morgenstern als Aufenthaltsort der Seligen, wie wir den Rand als Wohnung der Verdammten schon kennen gelernt haben. „Nach dem Sündenfall,“ so erzählt ein pommerisches Volksmärchen, „nahm der Herrgott das Paradies von der Erde hinweg und verlegte es auf den Morgenstern. Dort ist es bis auf den heutigen Tag.“

Wie demnach die Wandelsterne manchmal eine persönliche, manchmal eine unpersönliche Deutung erfahren, so können wir auch bei den Fixsternen dieselbe Beobachtung machen. Daß die Sterne die Kinder von Sonne und Mond seien, habe ich schon angeführt. Auf einer ganz vollständigen Anschauung beruht ferner das bekannte Schiller'sche Räthel, welches in dem Mond den Hirten der Sternherden sieht. Nach einer Titeler Sage sind die Sterne Kinder, die als vässig unzufriedene Wesen verstorben sind. Oder man hält die Sterne für die Augen der Engel, welche auf unsrer Erde herabsehen. Daher scheint sich der Abergläubige, mit den Fingern auf einen Stern zu weisen, denn er fürchtet,

einem Engel ein Auge auszustossen. Althochdeutsche Andeutungen (selbst, sterron girasti) weisen darauf hin, daß man sich jeden Stern auf einem Gestelle, einem Stuhl dachte, und so heißt es noch in Grimm's „Märchen von den sieben Raben“: „Die Sterne waren freundlich und gut, und jeder saß auf einem besonderen Stühlchen.“ Ferner heist das Volk die Sterne für die Köpfe starrer Räger an, welche das Himmelsgewölbe zusammenhalten. Oder sie sind Löcher in der Himmelsdecke, durch welche der Himmelsglanz hindurchleuchtet. Vgl. das Gedicht von W. Hey (Wo wohnt der liebe Gott?):

Sieh' der Sterne gald'nen Schein  
Gleich als viel laufend Fensterlein.

Deutsch benannte Sternbilder können überhaupt bloß drei ausführlicher behandelt werden, nämlich der Wagen, der Orion und die Plejaden.

Dah gerade an diese Sternbilder sich deutsche Sagen anknüpfen, darf uns — wie ich schon oben angedeutet habe — nicht wundernehmen, da sie dem Seefahrer die Himmelsrichtungen angeben oder (wenigstens die Plejaden) dem Landmann die Jahreszeiten andeuten können. Die geringe Zahl dieser deutsch benannten Sternbilder bleibt in jedem Fall erstaunlich, selbst wenn wir annehmen dürfen, daß die Kenntniß mancher anderer allmählich verloren gegangen ist. Freilich, Gründe gäbe es schon dafür, warum der deutsche Sternhimmel nicht so gehaltenreich ist wie der griechische. Denn ganz abgesehen davon, daß der Deutsche verhältnismäßig früh der Nothwendigkeit überhoben wurde, Sterne als Wegweiser oder Weisenangeber zu benutzen, steht es vor allen Dingen dem Deutschen bei seinem mondmal wochenlang bedeckten Nachthimmel wirklich allzufern an Gelegenheit, sich liebevoll in das Anschauen des gestirnten Himmels zu verlieren und dem spielen den Watten der Einbildungskraft nachzugeben.“ Auch eines darf schließlich nicht verschwiegen werden: Im Vergleich mit den Griechen hätte es meines Erachtens den Deutschen an Einbildungs- und Gestaltungsgeist gefehlt, um den ganzen Sternenhimmel in Bilder aufzulösen.

Was nun zunächst den „Wagen“ anbelangt, so dürfen wir die Benennung als eine aus der indogermanischen Zeit überkommene ansehen. Das Sternbild für einen Wagen zu halten, wie der Grieche mit Barbeie that, liegt dem Deutschen ganz fern trotz seiner Vorliebe für dieses Jagdthier (vgl. die vielen deutschen Vornamen, die mit „Wär“ zusammengekehrt sind). — Bei den deutschen Benennungen des Wagens stoßen wir auf mehrere Spuren heidnischen Götterglaubens. J. V. begegnet uns in den Niederlanden der Ausdruck Wodenswagen, d. h. Wotan'swagen. Unser Gestirn ist also das Gefährt, auf welchem der Himmelsgott durch die Luft eilt. Einem schwedischen Bericht zufolge trug auch das Bild des Donnerwetters Thor die sieben Sterne des Wagens in der Hand. — Als nun später durch den Einfluß der christlichen Kirche die germanischen Götterwelt zu Heiligen oder zu Heiden oder auch zu bösen Geistern umgestaltet wurde, da entwickelte sich aus der Benennung Wodenswagen die Sage, daß Christus, Elias oder auch andere Heilige auf ihm zum Himmel gefahren sind. Ähnlich ist der Name „Petruswagen“ zu verstehen. „Karl's-

\*) Wenn es bei Alchast (im Gargantua) heißt: „bu fröck, wanns tonnet, ein tron werd vom himel fallen,“ so ist unter dem beschriebenen Trone ein drauziges Sternengestirn zu verstehen.

\*) Dagegen zeichnen sich die arischen Räder durch ihre wunderbare Stetigkeit aus, während sie nur in ungeschärfter Richtung die Sterne gänzlich ungeschärft.

wagen" erinnert an den Valkyrien Karl den Großen. Dagegen weist die sehr volksthümliche (z. B. bei Völs zu findende) Bezeichnung „Heerwagen" (Eher, Ehere, Eherwagen) auf die Sage vom wüthenden Heere hin, dessen Anführer, der wilde Jäger, ja ebenfalls auf Waton ge- deutet wird.

Eine dichterische Beschreibung des Heerwagens gibt Hebmamm (Poetisches Götzenbild und Gebräch zweier Berge, des Niesen und Stacharn, Bern 1620):

Bei diesem steht der große Ber,  
der groß Heerwagen genannt er,  
sein Riesen sind also getoilt,  
gleich er Röh, Wagen, Reuter halt.

Ein Gedicht des Georg Sabinus (1508—1580) über „Teufel, die sich für Ränche ausgeben", bezieht sich ebenfalls auf wilde Jagd und Heerwagen:

Ein Vott auß Speyer stach außging,  
Veg zeilen er sein reis onging.  
Da er nun auß dem weg gien fort,  
Nach sonst kein Menschen sah noch hort,  
Sicht er ein Wagen ohn geleit  
Schnell zu ihm stüßten alle der Ert ...  
Der Pferd dran waren lieben joch,  
Ein rath om Wagen mangelt noch ...  
Der Fuhrmann, der regiert die Röh,  
Ein Reim hat, war licherlich groß ...  
Flugs fuhr der Wagen in die Höhe,  
Als wann es wer ein feuer löhe.  
Ein Dampf mit großer drossel kam  
Mit Rauchen, präßen baldt besser sam.

Der Sage nach dreht sich der Wagen nachts mit großem Geräusch um. Aus seinem Tiefere oder Höhergehen will man auf die größere oder geringere Fruchtbarkeit des Jahres schließen.)

Eine ergänzliche Sage voll sinniger deutscher Gemüthlichkeit befaßt sich mit dem verschwindenden kleinen Stern in unmittelbarer Nähe des mittleren Dreiecksternes, mit dem sogenannten „Reiterchen" (auch Fuhrmann, Knecht, Knechtstint genannt). Es ist das der einzige Fuhrmann (vgl. die Sage vom wüthenden Heer), der zum Lohne für eine gute That, meist aber zur Lühne eines Vergehens sein Amt am Himmel bekommen hat. Er sitzt auf dem mittleren seiner hinter einander angeordneten drei Rosse und fährt immer im Kreise herum. Weil nun Wagen und Pferde in steter Bewegung sind, ja halten auch die Pferde nicht die gerade Richtung inne, sondern bilden — wie bekannt — eine trummie Linie. Der Witternacht fährt der Wagen aus und den Himmel hinan; darum steht dann die Dreieckel mit den Pferden aufwärts; nach Witternacht fährt er mit abwärts gekerter Dreieckel heim.

Sogar den Namen des Fuhrmanns kennt die norddeutsche Sage: Er heißt Hans Dümeke oder Dümt, d. h. Däumling (auch Dümmer oder Waldmeier = Waldmeier, d. h. mit goldenem Daumen). Auch das ganze Sternbild wird Dümmekebogen genannt.

Dümt war Knecht beim lieben Galt und hatte es ganz gut in seinem Dienst. Aber nach und nach fing er an, seine Arbeit immer schlechter zu versehen und Gottes Geduld zu mißbrauchen. Sein Ladel half. Ramentlich war er beim Haderlingschneiden sehr ungeschickt und nachlässig. Darüber ward Gott endlich so böse, daß er

seinen Knecht auf die Dreieckel des Himmelwagens setzte, zur Warnung für alle Knechte, die den Haderling zu lang schneiden. Die gelegentliche Benennung „Zudümecken" (Zaudümecken) läßt uns sogar vermuten, welcher böse Gang die Hand des Knechtes zum Häfchelschneiden ungeschickt machte und ihn auf Abwege führte.

Nach anderer Sage hat der Fuhrmann einst den Heiland gefahren. Der verspricht ihm zum Lohn das Himmelreich. Doch der Knecht will lieber ewig fahen. Oder er wird auch zur Strafe an den Himmel versetzt, weil er Sonntags hat Holz stehlen und heimfahren wollen.

Für sich allein steht die Schweizer Sage, welche in dem Sternbild des Wagens das Kegelspiel der Himmelschen erblickt (Ries, Rees, Keigelties, Kegelsall). Wenn es dannert, dann dient das Sternbild den Engeln zum Kegeln.)

Für den Orion, dieses prächtigste aller Sternbilder, kennt der Deutsche folgende, zum Theil freilich sehr seltene Bezeichnungen: planch un egge (Pflug und Egge), trumme Facke oder Fackel. Jedenfalls nur eine Umdeutung des gewaltigen Jägers Orion der griechischen Sternsage ist die norddeutsche Benennung „Riese Goliath". Die meisten Bezeichnungen beziehen sich nur auf die mittleren drei hellen Sterne, auf den sogenannten Gürtel des Orion. Im Schwedischen heißt er „Raden der Friaag" (der Gemahlin Watons). Daraus machte die christliche Auffassung den Raden der Maria (in Friesland morirok). Auch dem Mitteldeutschen geläufig ist der Ausdruck „Jakobsstab", d. h. der Stab, den die Heiligengeschichte dem älteren Jakobus heiligt. Diesen Stab trugen auch Alle, die zu seinem Grab nach Spanien pilgerten (nach Santiago de Compostella). Dies bildete im Mittelalter das Hauptziel der Wallfahrer, seitdem der Zugang zum Grab des Herrn erschwert worden war. Dessen bedauert hierbei die Sage den Jakobus und Petrus; daher finden sich auch Ausdrücke wie „Petersstab" oder niederdeutsch „Petersstak", auch „Peterspil" (das möchte ich überleben „Rise des Petrus"; vgl. Petersilie = dänisch Persille). In Schwaben kommt auch die Benennung „Kreuzstab" vor. Die heiligen drei Könige (Orion) einzufliegen übersteht in dem deutschen Wörterbuch von Maaler (Jülich 1561).

Zweifelhaft in seiner Bedeutung ist das altsächsishe Wort „eburdrung" als Uebersetzung von Orion. Entweder bedeutet es einen Eberhaufen oder einen Riesen mit einem Eber. Diese Benennung würde dann gewiß mit der griechischen Sage vom Riesen Orion zusammenhängen zu sein (vergl. Wlband, Abhandlung über die deutschen Volkssagen (Götting), S. 44 f.).

Nicht selten werden die drei Gürtelsterne „die drei Wälder" genannt. Diese Bezeichnung verrieth ebenso wie die Benennung „Pflug" ein offenes Auge für die Eigenheiten des Landlebens. Denn ebenso wie die Wälder beim Getreideschneiden eine schräge Linie bilden, wie auch die Pflugschar sehr geneigt ist, stehen auch diese drei Sterne fast immer in einer schrägen Linie zu unserm Gesichtskreise.

Weniger Volksmärchen befaßten sich sodann mit dem Plejaden. Der bekannte Ausdruck „Siebengehirn" muß uralte sein. Der Götze z. B. hielt diese dichtgedrängte Sterngruppe für die sieben Töchter des Atlas.

Die Volksthümlichkeit des Wagens\* ist nach Grimm's Angabe aus daraus zu erkennen, daß die niederländischen Städte Antwerpen und Brüggen die sieben Sterne des Wagens auf ihren Siegeln führen, wovon in England daselbe Zeichen auf den Seiten der Weinbinder ist.

Der Name „Siebener" beruht vielleicht nur auf einem Mißverständnis von „Siebener".

\*) Der eine Wagenheer ist ja thatsächlich weniger hell als die anderen.

\*) Die Name „sieb Wogen" läßt ahnen, daß man auch eine Ähnlichkeit des Wagens anah. — Der kleine Rar, für den die deutsche Mundart „wogeln" nachweisen läßt, wird im Jiddischen die „Reibwörter am Himmel" genannt.

Indogermanischen Ursprunges ist vielleicht auch die Benennung „Glucke“ oder „Gluckhenn“ (vergl. englisch hen und chickens; dänisch æfthonns — Aftenhenn; arabisch Himmelhenn mit Küchlein). Im Märchen findet man oft den Zug, daß wunderbare Kühe oder Eier geschenkt werden, aus denen ein Goldblech, ein Silberblech oder eine Glucke mit sieben Küchlein herauskommt. Darunter ist Sonne, Mond und Siebengestirn zu verstehen.<sup>1)</sup>

Ueber das Siebengestirn plaudert die fromme Sage folgendes: Auf seiner Wanderung kam Christus an einem Bäderladen vorbei, aus welchem es nach frischem Brode duftete. Ein Jünger ging hinein, um in seines Herrn Namen ein Brod zu erbitten. Doch der Bäder schlug es horthergig ab. Die Bäderfrau aber halte aus der Ferne mit ihren sechs Töchtern den Wortwechsel angehört und gab dem Jünger heimlich ein Brod. Dafür wurden sie zusammen als Siebengestirn an den Himmel versetzt. Der meistbesuchte Bäder dagegen wurde in einen Ruchd mit weissegroßentem Gefieder vermandelt. Natürlich hegt der ehemalige Bäder heftigen Haß gegen Frau und Töchter, und diese meiden ihn darum. Deshalb ist das Siebengestirn am Himmel für uns unsichtbar, solange der Ruchd ruft. Daher weiß man im Niederdeutsch — der Reuter-Kenner wird es bestätigen — eine unglückliche Ehe oder ein feindseliges Verhältnis nicht besser zu kennzeichnen als mit dem Spruchworte: „Es leben als Ruchd zu Soebenstern.“ Eine andere, ostdeutsche Sage versucht zugleich den Namen „Ruchd“ zu erklären: „Vor langen Zeiten lebten ein Mann und eine Frau, die hatten sieben Kinder. Der Mann mißhandelte unaussprechlich die Seinen. Endlich ruft die arme Frau den lieben Gott um Hülfe an. Voller Entrüstung geht Gott zum Hause des Mannes. Doch der ist, wie er zur Rechenstift gezogen werden soll, nirgends zu finden. Als nun Gott seinen Namen ruft, antwortet eine Stimme aus dem Waldes: „Ruchd.“ Da sprach Gott: „Du du die Deinen so schlecht behandelst und mich auch noch verachtest, so sollst du zu einem Vogel werden, der nur „Ruchd“ ruft. Deine Frau und deine Kinder aber will ich zu Sternen machen. Hüte dich nun, daß dich deine Kinder nie sehen! Sie würden sonst Rache an dir nehmen.“ Es geschah nach den Worten Gottes. Die Mutter wurde zum Abendstern, die sieben Kinder aber glänzen am Himmel als Siebengestirn. Sobald sie sich am Himmel zeigen, verheißt sich der Ruchd.“

Ein dänisches Volksmärchen, das sehr an Grimms Märchen von den vier künstreichen Brüdern erinnert, erzählt, das Siebengestirn sei eigentlich eine Prinzessin und sechs künstreiche Brüder. Diese letzteren haben einst mit vereinter Geschicklichkeit die Prinzessin aus der Gewalt eines Zaubers errettet. Der hellste Stern ist die Prinzessin, der mattere aber der kleine Reiterhieb.

Sonstige deutsche Benennungen von Sternbildern scheinen nicht sicher nachgewiesen werden zu können. Also nicht einmal das prächtige Gefunkel des Sirius hat eine deutsche Benennung oder Sage veranlaßt. Die Edda freilich erzählt noch von zwei anderen Benennungen. Aber wie sind wälig im unklaren darüber, welche Sternbilder der Dichter im Sinne hat. Es heißt im Vorbarðslúke (Simrod, Edda, S. 61) von Thor:

Ich lobte Thialfi, den übermächtigen Hünen,  
Auf woz ich die Augen des Sohnes Deivalds  
An den heitern Himmel;

Die wurden meiner Worte geküßte Wagnern,  
Allen Menschen sichtbar seiden.

Es muß ein unbekanntes Sternbild gemeint sein, das in der Hauptsache nur aus zwei nicht weit von einander entfernten Sternen gebildet wird. Nicht uneben ist die Vermuthung, welche an das Sternbild der Zwillinge denkt.

Die zweite Edda-Sage zeigt uns deutlich den mitunter berben Scherz und die grimme Rauheit der germanischen Dichtung (vergl. hierüber Schöfells Würdigung des Völsungliedes): Thor wüet über den Giestrom (Simrod, S. 803) und trägt im Ruch auf dem Rücken den ledernen Cernanobil aus Jötunheim. Dem ragt eine Bege aus dem Ruche hervor, und sie erfriert. Thor bricht sie ab, wirft sie an den Himmel und macht einen Stern daraus, den „Cernanobil Bege“ genannt wird.

Einer erfreulichen Menge von Uebersetzungen eht deutschen Geprägtes bezeugen wir, wenn wir uns nunmehr der Beschreibung der „R i c h t i g e“ zuwenden. Freilich ob dieser Name selbst oder die Bezeichnung „Richtweg“ deutschen Ursprungs ist, muß dahingestellt bleiben, da seine Sage gerade an diesen Namen anknüpft. Wahrscheinlich ist es nur eine Uebersetzung des griechischen Ausdrucks *γαλίας*, des lateinischen *via lactea*. Die griechische Sage erklärt dies Wort folgendermaßen: Im Palaste der himmlischen Götter sei einst Milch verschüttet worden. Diese sei am Himmel heruntergekommen und habe die Milchstraße gebildet.

Die deutschen Benennungen dafür zeigen noch Reste heidnischen Aberglaubens. Wund erzählt in seiner Geschichte der Sachsen von einem nördlichen Kampfe, in welchem die Sachsen der Thüringer und Franken zugleich Herr wurden. Besonders herbar that sich dabei ein Ritter Trug oder Tring. Nachdem dieser den König Dietrich entwürgt hatte, mußte er sich durch die Richte-Schaar seiner Gegner durchschlagen, und von der großen Wasse, die er sich mit seinem Schwerte bahnte, soll die weiße Strieme am Himmel „Trungstrige“ genannt worden sein. (Mit geringer lauslicher Veränderung findet man im Mittelalter und wohl auch jetzt noch üblich den Namen „Curingstrige“. Aventinus (1477 bis 1534) gibt in seiner bayerischen Geschichte den Curing für einen Künstler und Weltkundigen zu Schimburg bei der Danou aus.) Der glänzende Schwarzwald (Himmels) scheint die richtige Erklärung des Namens gefunden zu haben: Trug ist wahrscheinlich ursprünglich ein germanischer Gott und mit Rigo oder Reimbald, dem Wölboden, zusammenzubringen. Und neben dem Aberglauben auch die Milchstraße als Weg des Wölboden anzusehen, liegt ja sehr nahe. — Daß der heidnische Deutsche die Milchstraße überhaupt für den allgemeinen Weltweg hielt, geht noch aus dem Aberglauben hervor, daß das wüthende Meer (d. h. ursprünglich Boten mit Gefolge) seinen Weg über die Milchstraße nimmt. Daher heißt sie bei den Danen aus „Waldemarsweg“ (nach Waldemar, einem Beinamen des wilden Jägers). — Dagegen erinnert „Trunstrige“ an den deutschen Gott Trun, nach dem auch der „Bagen“ den Beinamen „Trunswagen“ führt. Ferner erscheint die Milchstraße auch als Weg der seelengeleitenden Freta, die den Beinamen „Gelda“ oder „Silba“ führte. Derselbe dessen ist das mittelniederländische Wort *vrondelendestraet* (d. i. Frauen Hilben Straße). Ja sogar die deutsche Form Frauen Hilden strake und von Hilden strake ist nachzuweisen. Diefelbe Bedeutung hat der Ausdruck „Brünalstrat“ (mit Anklang an den weiblichen Namen Brünhilde). Ein mittelalterliches lateinisches Gedicht meint die Milchstraße mit dem Ausdruck *Pharallidis sidus*, worin natürlich auch der Name

<sup>1)</sup> „Glucke“ ist nach Grimm's Wörterbuch auch ein mundartlicher Ausdruck für den kleinen Stern.

„Hilde“ enthalten ist. Auf die Göttin der Unterwelt, Hel, weist hin der Beiname „Helweg“.“)

Mit etwas größerer Zurückhaltung möchte ich der heidnischen Zeit die Bezeichnung kaupt (Haupt) zuweisen. Nach Rothholz (Schweizerroman aus dem Elzgau, S. 215) wird die Wildstraße so bezeichnet als Abbild des Erdenweges, auf dem die Göttin Nerthus mit ihrem Aufzuge von Land zu Land zog (vgl. Tacitus, Germania 40).

Dieselbe deutsch-christliche Anschauung, welche im Gürtel des Orion den Stab des heiligen Jakobus sah, hat auch der Wildstraße zu dem heil. volksheimlichen Namen „Jakobsstrobe“ beizulegen (vgl. im Französischen: chemin de Saint-Jacques). So hieß nämlich eigentlich der bequeme Weg, der für die Pilger zum Grabe des Jakobus angelegt worden war (eine ausführliche Beschreibung dieses Pilgerweges findet man im „Jakobslied“, Uplands Volkslieder Nr. 302). Die irdische Bezeichnung „Jakobsstrobe“ wurde nun auf den Himmel übertragen. Zugleich erinnerte der griechisch-lateinische Ausdruck galaxis an den spanischen Bezirk Galicia, in welchem so Santiago de Compostella liegt, und so darf es uns nicht wundernehmen, wenn nach dem Bericht des Turpin Karl dem Großen im Traum die Jakobsstrobe erscheint, die „von Frankreich nach Gallien führt“.

Wie nun der Städter seine Straßen nach anderen Städten benennt, die für ihn besondere Wichtigkeit haben, wie er diese Benennung auch dann wählt, wenn die betreffenden Straßen durchaus nicht die Richtung nach jenen Städten einschlagen, so können wir dieselbe Richtung auch bei verschiedenen Benennungen der Wildstraße erkennen. Z. B. heißt sie „die Strobe nach Jerusalem“, und in Schwaben erzählt man sich auch, der Himmelswagen fahre jede Nacht auf ihr nach Jerusalem. Die Wildstraße ist also der Weg für den Himmelswagen, wie auch der niederdeutsche Ausdruck wagonpud (Wagenpfad) beweist. Ferner kann man folgende Bezeichnungen finden: der Rührberger pot; die Straße nach Aachen, die Rühliche oder die Frankfurter Strobe.“)

Wohl in allen Gegenden Deutschlands üblich ist der Ausdruck „Heerstraße“ (vgl. Heerwagen = Wä). Das kann „Römerstraße“ bedeuten oder sich auch (was doch wahrscheinlicher ist) auf die Sage vom wütenden Heer beziehen.

Keiner Erklärung bedürfen die Namen „Sternenstraße, Himmelsstraße, himmlischer Gürtel oder Gottesgürtel“. Die weisliche Farbe der Wildstraße suchen zu erklären die Bezeichnungen „Winterweg, Sanbpfad, Rehlweg, Mühlenweg“. Nach einer weisfälligen Sage rührt diese letzte Bezeichnung daher, daß eine wunderbare Mühle, der z. B. auch das Meer seinen Salzgehalt verdankt, an den Rehlweg verlegt wird.

Der biblische Kenner des alten Testaments sieht in der Wildstraße die Leiter, welche dem Erzvater Jakob im Traum erscheint.“)

Dem Volksglauben nach bildet die Wildstraße die Mitte der Welt und um Mittag steht die Sonne in ihr. Daher stammt gewiß der mundartliche Name sünpat, unter dem wahrscheinlich der „Sonnenpfad“ zu verstehen ist.

\*) Sollte sich darauf auch der weisfällige Ausdruck „Wab nach dem Wurgange“ beziehen?

\*) So hat auch im Mittelalter die teilsche Bestimmung der himmlischen Abbild in der Wildstraße.

\*) Obwohl also „Jakobsstrobe“ und „Jakobsleiter“ denselben Gegenstand bezeichnen und auch in ihrer Zusammenfassung ähnlich gebildet sind, so beruhen sie doch auf ganz verschiedenen Vorstellungen.

Eine einzige Sage habe ich finden können, die uns von dem Ursprung der Wildstraße erzählt. Nach einer deutsch-heidenbürtigen Ueberlieferung geriet vor vielen tausend Jahren die Welt in Brand. Nachdem das Feuer alles verzehrt hatte, schürte Gott die Gluth in einer langen Furche zusammen. Allmählich erloschen die Flammen. Darüber blieb nur der weisse Glanz, den man noch jetzt als Wildstraße sieht. Hier und da schimmern noch feurige Kohlen hervor, und einige liegen auch noch am Himmel verstreut (die Sterne). Wandaol sprüht aus der verborgenen Gluth ein Funke heraus (die Sternschnuppen).

Schließlich nur noch wenige Bemerkungen über Sternschnuppen, Meteore und Kometen. Man muß bei diesen Himmelserscheinungen behaltend viele Volksansichten mit Stillzweigen übergehen, weil sie nicht etwa der Einbildungskraft und Erfindungsgebe der Deutschen allein entstammen, sondern sich in den Sagen fast aller Völker finden. Der Name „Sternschnuppe“ ist aus dem Glauben herabgegangen, es schneue sich ein Stern. Zugleich aber ist die Vorstellung sehr verbreitet, daß die Engel die Himmelslichter von Zeit zu Zeit putzen und dann die Döschschnuppe abzuwerfen. Die mittelhochdeutsche Bezeichnung sternvürbs (Sternreinigung) geht aus daraus zurück. Der Name „Sternräupern“, sowie das mittelhochdeutsche sternschöze, schuz, stersschieszo (Sternschuß) erklärt sich selbst.

Die Siebenbürgen haben folgende gemüthvolle Auffassung: „Die Sterne sind die Schwäger der Lebewen. Wird ein Mensch geboren, dann jählet Gott ein neues Licht am Himmel an. Wenn Jemand stirbt, so sinkt sein Stern als Sternschnuppe hernieder und verlöscht.“ Daß diese Ansicht auch in anderen Ländern deutscher Zunge lebendig ist, beweist unter anderem das deutsche Volkslied:

Es lagen drei Sterne wohl über den Rhein,  
Einer blühte starben drei Töchterlein.

Noch bekannter ist der Aberglaube, wer beim Fallen einer Sternschnuppe heimlich einen Wunsch ausspricht, dem gebe er in Erfüllung. Nicht unrichtige Auskünfte gewährt die merkwürdige Sage: „Eine Sternschnuppe ist der Drache, der seinen Anhängern das anderswo gestohlene Gut bringt. Ein Meteor, eine Feuerzunge ist der Drache, der mit besonders reicher Beute beladen ist.“ Die zu könnte man das Grimm'sche Märchen von den „Sternthalern“ vergleichen (Sterne, die vom Himmel fallen, verwandeln sich in Thaler).

Der Komet heißt bei mittel- und neuhochdeutschen Schriftstellern „Schweifstern“ oder „Haaireten“; doch möchte ich hiezu eine getreue Uebersetzung des griechischen κομήτης erbliden. Selbständig deutsch ist die freilich vereinzelt Benennung „Haaireten“. Auf dem Aberglauben, daß der Komet unglücklich verführe (daher im Deutschen auch „Kometen“ genannt), habe ich nicht weiter eingegangen, da er als Nachwirkung der griechisch-römischen Astrologie anzusehen ist.

Niemals bin ich am Ende meiner Zusammenstellungen gelangt. Die einzelnen Volksglauben, die ich erwähnt habe, können — dessen bin ich mir wohl bewußt — kein einheitliches Bild ergeben. Denn gar zu verschieden ist ihre Art, ihr Alter und der Ort ihrer Ursprünge. In die dümmern den fernsten deutschen Heidenhumus dürfen wir blicken, dann wieder in die hellenistische Zeit, in welcher die Gestalten des christlichen Glaubens mit dem Gefolge Botans rangen und den Sieg davontrugen, in die Zeit, in welcher es dem Deutschen Vergnügen bedürftig wurde, die neue Gottheit zu umkleiden mit den älteren

treuten Abzeichen der besiegten Götter. Vor allem aber können wir in der deutschen Sternkunde das finden, worauf unser Volk immer noch — und hoffentlich mit Recht — stolz ist: ein tiefes Gemüth. Ueberall treuherrlicher, kindlicher Sinn, herrliche Freude an Schmerz und Spas, gar vielfach die echte Märchenfärbung. Namen, Sagen und Märchen, welche ich hier angeführt habe, sind zum großen Theil längst verdorren; zum anderen Theil trüben sie nur noch hier und da fernab den großen Strahlen ein kaum beachtetes Dasein. Um so größer darf daher unsere Freude darüber sein, daß diese Vortragslänge gar wohlthätig unser Ohr berühren: erinnern sie doch immer zu unwillkürlichem Preise deutscher Gemüthsstärke.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

\* 12. Internationaler medizinischer Kongress in Paris. Der Kongress wurde am 2. Aug. in der großen Festhalle der Ausstellung eröffnet. Nach einer Eröffnungsrede des Vorsitzenden, Prof. Lannelongue, in der er die Nothwendigkeit des Zusammenwirkens von Gelehrten verschiedener Nationalität und verschiedener Wissenschaftsgebiete betonte und nach den Reden der ausländischen Delegirten — im Namen der Deutschen sprach v. Bergmann — hielt den ersten wissenschaftlichen Vortrag Rudolf v. Bichow über Transmissus und Infektion. Bichow ging zunächst, wie wir der „Allg. Ztg.“ entnehmen, auf die Lehren der alten Pariser Schule ein, die behauptete, das Leben habe im Zusammenwirken der Organe im Organismus sein Wesen. Zu diesem Zusammenwirken bestehe die Einheit, die das Leben ausmache. Dieser Lehre steht die Erkenntnis gegenüber, daß das Leben an dem Einzeltheile haften. Beachts Arbeitet über die Gewebe halten diese Erkenntnis fest. Den Modernen ist viel von der Begriff des Gewebes verloren gegangen. Sie beachten viel mehr als die Gewebe die Batterien in den Geweben. In der Lehre vom Leben interessiert nur allem eine Frage: Woran kann man erkennen, ob ein Gewebe lebt oder nicht. Antwort bringt hier die Darstellung einer allgemeinen Beobachtung, nämlich, daß Organismen vertheilen. Wie lebt es um die Beziehungen zwischen den Zellen und den Batterien? Die Batterien sind Parasiten, dringen sie in den Körper ein, so beginnt der Kampf zwischen den Zellen und den Batterien. Auf diesem Kampfe, dem Kampfe zwischen den Zellen des Körpers und den Zellen der Batterien beruht ganzes Leben der ganzen Theorie der Infektionskrankheiten. Bei der Darstellung der Träume (Zug und Züge) in ihren Folgen greift zunächst das erstere Thema. Man muß nur bedenken, daß z. B. bei einem Schädel-Trauma als entsetzter Stelle im Gehirn eine Umwandlung der Materie stattfindet (Coma). Es kommt dadurch zu einer Erhöhung der betroffenen Dinnstoffe. Immer sind es reduzier Vorgänge, die sowohl beim Trauma wie bei der Infektion das wesentliche bilden. — Am folgenden Tage begannen die Arbeiten der Abtheilungen. In der bakteriologischen Abtheilung, die im Vortragsanfangs Institut hatte, wurde über die Theorie der Immunität verhandelt. Es sprachen von Deutschen Buchner (München) und Ghelich (Frankfurt a. M.), ferner der französische Kongress und der russische Wissenschaft. Buchner vertrat gegen Wissenschaft die Ansicht, daß die Alexinen von den Leben den weißen Blutkörperchen stammen. Im übrigen unterschied Buchner drei Arten der spezifischen Immunität: 1. die spezifisch-antitoxische, erzeugt durch Vorbehandlung mit Toxinen und ihren Modifikationen, 2. die spezifisch-baktericide, erzeugt durch die Vorbehandlung mit spezifischen Bakterien, lebenden oder getödteten, 3. die spezifisch Blutkörperchen auflösende Immunität, hervorgerufen durch Vorbehandlung mit spezifischen rauen Blutkörperchen. In allen drei Arten von Immunität erscheint im Blut des vorbehandelten Thieres ein spezifischer Antikörper. Dieser Antikörper wird im Diphtherie- Serum für sich allein schon wirksam. Bei den anderen beiden Arten der Immunität genügt das Antikörper des Antikörpers allein noch nicht. Die Immunität kommt erst dadurch zu Stande, daß die Wirkung des Antikörpers mit derjenigen der

Alexine sich kombinirt. Es handelt sich dabei um eine Anziehung und Bindung zwischen Antikörper und spezifischem Reaktionskörper (Bakterien, Toxine). Auf dieser Anziehung und Bindung beruht zu guterletzt die spezifische Immunität. — Ehrlich sprach dann noch über Toxine und Antitoxine. — In der zweiten allgemeinen Sitzung wurden zunächst die Ehrenämter ausgetheilt. Es wurden von Deutschen gewählt: Bichow, R. Koch, Hühig, v. Bergmann, Engelmann, Leber u. A., um nur die Bedeutendsten zu nennen. Darauf las im Auftrag des nicht erschienenen Prof. Pawloff (St. Petersburg) Wissenschaft eine Abhandlung desselben über die Bedeutung der experimentellen Pathologie. Als zweiter Redner sprach Erben-Sanderion über „einige pathologische Probleme der Gegenwart“. — Dann folgte der Deutsch-Amerikaner Prof. Abraham Jacoby (New-York) über „ärztliche Kunst und medizinische Wissenschaft in den Vereinigten Staaten“, worin ein historisch interessanter Ueberblick über die Entwicklung der Heilkunde in Amerika gegeben wurde mit besonderem Hinweis auf die Bedeutung europäischer Wissenschaft, aber auch mit der Mahnung an die europäischen Ärzte, die amerikanischen Verhältnisse nicht zu ignoriren, aus denen sie manches lernen können.

Otto Rindt: Dichtungen. Gießen, Rindtsches Verlag. — Rindts Gedichte sind mir hier und da in Zeitungen begegnet, um liegen viele Verse in einem hübsch ausgestatteten Bändchen gedruckt vor. Eine lebenswichtige Gedichtung verbindet sich einem reinen Gemüth; neue Töne sind es nicht, die uns hier entgegenstehen, sondern alte, treue Töne, denen wir gern wieder lauschen, wofür sie ein edles Beispiel ausfüllt. Rindt hat ein feines Organ für das Beobachtende, daher nur seine Dichtung und Schreiben am meisten schreien, während die Gedichte selbst nur eine mehr epigrammatische Charakter tragen. „Menschliche“, „Kaiser ist durch Schilf und Weib“, „Stille Nacht“, „Commerab“ sind Vorträge, die unsern besten Ereignissen der deutschen Zeit bezeugen können. Ein besonderer Vorzug der Rindtschen Gedichte scheint mir in ihrer eminenten Kompositionsfähigkeit zu liegen.

B. Heideberg. Professor Dr. Humers von der hiesigen Universität hat einen Ruf als ordentlicher Professor und Vorstand des chemischen Instituts nach Greifswald erhalten. Wie wir hören, beabsichtigt derselbe dem Rufe zu folgen.

\* Kaufmann. In der naturwissenschaftlichen Fakultät der hiesigen Universität hat sich, wie der „Allg. Ztg.“ gemeldet wird, der Direktor der dortigen landwirthschaftlichen Versuchsanstalt Charles Dufferre für das Amt der Agrarwissenschaft habilitirt.

\* Aus England. In diesem Monat werden an der Universität Cambridge Vorlesungen über die Entwicklung der Wissenschaften im 19. Jahrhundert gehalten. Aus Deutschland wird dem „Leipziger Tageblatt“ zufolge Professor Stein (Jena) drei Vorträge über die Entwicklung der Biologie auf deutschem Boden halten.

T. Aus England. Ein permanenter Ausschuss zum Studium der Tuberkulose als Volkskrankheit hat sich auf Anregung des Prof. Scherwin (Wien) hier gebildet. Der genannte Ausschuss hat den Vorzug übernommen, während die übrigen Mitglieder aus Vorkursen ersten Ranges bestehen. Der Ausschuss hat bereits seit Anfang April zweimal monatlich getagt und folgendes Arbeitsprogramm aufgestellt: Berichte über die an den Vorkursen Kongress und andere medizinische Gesellschaften in England eingehenden Mittheilungen über Tuberkulose, Berichte aus ausländischer Kongresse über Tuberkulose, Berichte über Tuberkulose als ansteckende Krankheit (Diagnose, Entstehung, Verbreitung, individuelle Veranlagung, äußere Einflüsse, Verbreitungsort, wirtschaftliche und soziale Faktoren), statistische Angaben über Tuberkulose in England, geographische Verhältnisse bezüglich der Tuberkulose von Menschen und Vieh, Heilmittel, Kurmethoden u. s. w., die gegenwärtig gebräuchlich sind und die zu empfehlenden Mittel zur Bekämpfung der Tuberkulose in den verschiedenen Stadien der Krankheit, Tuberkulose der Thiere und ihre Beziehung zu der Krankheit beim Menschen.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag des Verlags mit befristeter Geltung  
„Beilage der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Herren der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unbesetzte Nachdruck der Beilage-Kritik wird gerichtlich verfolgt.



Abonnement für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) Abgabe in München M. 6.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahres M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
Aufträge nehmen an die Verleger, für die Nachbestellung auch die  
Buchhandlungen und per direkte Lieferung die Beilage-Expeditoren.  
Verantwortlicher Herausgeber: L. R. Alfred Rode, v. Meuß in München.

## Beisatz.

Emilia Peruzzi. (Folter Treu.) — Juchos Treu, ein deutsch-schweizer  
Dichter. Von Dr. Bernhard Ritz. — Erinnerungen und Nachrichten.

### Emilia Peruzzi.

In unserm Leben keine mozt ein Streben,  
Sich einem Höheren, Reineren, Unbekannten  
Das Dankbarkeit freudig hingeben  
Entschieden ist den ewig Ungekannten:  
Wie heiligt's, fromm sein! Solcher letzten Höhe  
Führt ich mich theilhaft, wenn ich der ihr liebe.

## I.

Das klare Frühlingslicht eines kühlen Oktobermorgens  
berührte die buntfarbenen Glasfenster des Chors von  
Santa Croce in Florenz und füllte das hohe Mittelschiff  
mit einer leise bewegten glänzenden Atmosphäre. Es  
war noch ganz still im weiträumigen Kuppeltempel der  
Florentiner, wo Michelangelo's Gekleine ruhen, wo die  
Denkmäler Dante's und Machiavelli's sich erheben, und  
wo die Kunst der Renaissance ihre herrlichsten Erzeug-  
nisse als fromme Weihgeschenke an Gräbern und Altären  
dargebracht hat. Ich grüßte im Vorübergehen die alten  
Freunde: Rosselina's Madonna über dem Weihwasser-  
becken, Benedetta da Majan's Kanzelskulpturen, Dona-  
tella's Beckenabingung und las am Marmorkreuz des  
Giovanna Bruni die heidnische Grabinschrift, die ich ja  
oft gelesen. Dann schritt ich weiter, durchs Oberschiff  
hindurch und machte endlich vor der Kapelle der Peruzzi  
halt, in welcher Gianna das Leben des Evangelisten  
Johannes gemalt hat. Hier senkten sich die Augen auf  
eine riesige Marmorplatte, auf welcher mit eburnen  
Lettern der Name „Albaldina Peruzzi“ geschrieben stand,  
und die Gedanken wandten sich in stillem Ernst auf die  
Vergangenheit und auf den Mann, den hier die Dank-  
barkeit seines Volkes in ein Ehrengrab bei seinen Ahnen  
gebetet hatte.

Ein Priester ging mit dem Sakrament vorüber, und  
ich fühlte auf einmal, daß ich hier schon lange gestanden  
hätte, und daß mich draußen der „Principe“, der uralte  
Fuhrmann zwischen Florenz und Bagno di Ripoli, mit  
seinem Omnidus erwartete. Ich eilte den Weg zurück,  
den ich gekommen und bald ging es in schneller Fahrt  
durch die stillen Straßen der Stadt über die Ponte delle  
Grazie zur Porta San Nicola hinaus und weiter durch  
die ärmlichen Vorstädte von Florenz. Dann begannen  
die Häuserreihen sich zu lichten, das Pferd trabte gemäch-  
lich die langsam ansteigenden Höhen hinauf, und endlich  
blitzte das Auge über ein silbernes Meer von Oliven  
hinab in die Rebentäler des Arno, über welchen die  
Morgennebel schwebten. Rückwärts aber in blauschim-  
mernder Ferne lagerte die Arnstadt, von Domkuppel  
und Campanie bekrönt.

Seimathsgefühle regten sich beim Anblick der ver-  
trauten Natur, und die Erinnerung an glückliche Tage  
der Vergangenheit wurde lebendig. Wie oft hatten mich

die Sonntagsgloden vom christenberborenen Kirch-  
lein der Baroncelli von den weinwadenreichen Hügeln  
herab gegrüßt, wenn ich in der Morgenröthe die Straße  
heraufzog; wie oft hatte ich Halt gemacht an der Cor-  
taccia, dem alten Kloster mit der Festungsmauer, mich  
des Blickes auf die nahen und fernern Berge und auf die  
herrliche Stadt zu freuen.

Zwei Jahre waren fast vergangen, als mich zuerst  
die Wittve Albaldina's einlud, einen Theil des Sonntags  
in ihrer Villa zu verleben. Es war ein trüber Herbsttag  
und es regnete in Strömen, als die Gäste am Portal der  
Villa anlangten, aber es herrschte die heiterste und an-  
geregteste Stimmung im Salon der Hausfrau, die mich  
damals so herzlich und warm willkommen geheißen hatte.  
Die ersten Eindrücke waren mir unangenehm geblieben.  
Mein Erscheinen, als ich bemerkte, daß Donna Emilia  
sich erblinde war und meine Freundschaft, als ich sah,  
mit welcher Sicherheit und Ruhe sie trotz alledem — die  
einzige Frau unter lauter Männern — die Unterhaltung  
leitete und die Geister beherrschte.

Schon am Montag, der diesem ersten Sonntag in  
Anella folgte, erhielt ich einen Brief von ihr mit einer  
Einladung für den nächsten Sonntag: „Sie werden Ge-  
legenheit finden“, hieß es in ihrem Brief, „sich in der  
italienischen Sprache zu üben und werden einige inter-  
essante Menschen kennen lernen.“ Seitdem hatte ich  
alle Sonntage und alle Feiertage in Anella zugebracht,  
und war ich anfangs nur zum Frühstück getreten, so  
wurde ich bald gebeten, zum Abend dazuzukommen. So  
ging der Winter hin und die Abendsstunden nahen. Den  
vorletzten Sonntag verlebte ich allein mit ihr. Winter-  
liche Kälte und ein Schneetreiben hatten die Freunde  
fern gehalten, und Donna Emilia lobte den wackeren  
„Germanico“, der sie niemals im Stiche ließ. In an-  
geregten Gesprächen, im Lesen und Schreiben all ihrer  
Briefe verlagten die Stunden nur zu rasch an dem  
mächtigen Kamin mit dem niemals erlöschenden Feuer.  
Spät am Abend geleitete sie mich selbst an die Garten-  
pforte. Am nächsten Sonntag sprechen wir kein Wort  
vom Abschied, mein Freund, sagte sie, als ich ihr die  
Hand geküßt hatte, und Sie kommen schon am Sonntabend  
und gehen erst am Montag wieder fort. Es regnete und  
stürmte, als ich in die dunkle Nacht hinausfuhr. Ich  
sah mich nach einmal um und sah Donna Emilia's eh-  
rwürdige Gestalt im Schein der Laterne und hörte ihre  
Stimme: buona notte, buona notte und „auf Wieder-  
sehen“. Am anderen Morgen aber erhielt ich schon einen  
Brief von ihr, welcher Auskunft verlangte, wie ich die  
nächtlige Wanderung nach Florenz zurückgelegt.

„Das vorletzte Zusammensein zweier Freunde  
vor einer langen Trennung dünkte mich immer  
bekandter fruchtbar für den Austausch von Ge-  
danken und Empfindungen,“ hatte mir Donna  
Emilia an diesem Sonntag gesagt; „die letzten  
Stunden haben einen herben Weigeschmack.“ Als ich acht

Tage später Abschied von ihr nahm, war sie noch wohl, aber ernst und wehmüthig gesinnmt. Bald darauf erkrankte sie, ihre Briefe wurden seltener und blieben endlich ganz aus. Sie genas nur langsam, und als elendige Kräfte endlich gestielten, mußte sie Antella verlassen. Sie verbrachte den Sommer in Rapagnano, in den Bergen bei Prato, und mehr als ein Jahr lebte sie dann in Viareggio am Mitteländischen Meer, und überallhin folgten ihr die Freunde. Überall auch entsetzte sie, sobald sie sich kräftiger fühlte, die rastlose Thätigkeit, welche für sie gleichbedeutend mit dem Leben war. In Rapagnano hatte sie wenige Wochen nach ihrer Ankunft eine telephonische Verbindung mit Prato hergestellt, sie besuchte die Schulen und sah so oft und dann seit dem einsamen Leben in Antella lange Jahre nicht gehört. Die erste Frau begann zu weinen. „O mio Ubaldo!“, flüsterte sie, und als man geendet, hat sie die Freundin, den Reizen zu danken, da sie selbst zu bewegt sei.

In Viareggio mietete Donna Emilia ein eigenes Häuschen, wo ihr mehr als ein Fremdenzimmer zur Verfügung stand. Denn die Gastfreundschaft war ihr eine Lebenskraft. Dort ist ihr kleiner Salon monatelang nicht nur der Mittelpunkt, sondern auch der Höhepunkt geistlich intellektueller Vereinigung in Viareggio gewesen. Man meinte, die alten-glorreichen Tage, als die Gattin Ubaldo's noch im Palast der Peruzzi in Florenz empfing, seien zurückgekehrt, und die Freunde kamen einer nach dem anderen, um die Wiedergeborene zu begrüßen. Alle Bande knüpften sich neu in tiefen beseligen Gesprächen. Welche Sommerabende, welche Sommerächte auf ihrem Balkon an der Piazza d'Agosto, wo man das Meerestrauschen vernahm, wo Donna Emilia's Stimme zum erstenmal wieder so klangvoll erkörnte, wie in alten Tagen! Dann fehlte sie endlich, nach anderthalb Jahren, nach Antella zurück, und nun sollten ihr Wunsch und meine Sehnsucht sich erfüllen; ich sollte ihr wieder begegnen in der vertrauten Umgebung und in ihrer Villa ihr Gast sein, so lange ich konnte und wollte. „Seid mir tausendmal willkommen in Antella nella mia solitudine piena di vita,“ hatte sie in ihrem letzten Brief geschrieben, in dem sie das ausführlichste Programm entwarf all der Dinge, die wir miteinander thun und lesen und besprechen wollten.

Kurz vor der Villa biegt der Weg von der Hauptstraße ab und führt an einer hohen Mauer entlang hinunter in die Beimgärten und Olivenhaine. Dort sah ich wieder zuerst den grauen Thurm von Antella mit dem moosbedeckten Fieselhof, der mehr als ein halbes Jahrhundert schon den Stammsitz der Peruzzi beschützt hat. Weiterfern, auf einsamer Anhöhe, mitten im schimmerbeglänzten Thale lag die Villa da wie ein verzaubertes Schloß, von Bäumen und Cypressen besäumt und umkränzt. Betrodene Blumen hingen an dem weißen Mauerwerkstein in der Gartenmauer herab, und gleich daneben sah ich wieder in grauen Sandstein gemeißelt das flammende Christuszeichen des hl. Veronika von Siena. In den Felsen blühten die Monatsrosen, der frohliche Feigenbaum in der Ede war mit Beeren beladen, und durch das ganze Grün der Oliven

schimmerte noch hier und da an den gelben Weinstöcken eine dunkle überreife Traube. Endlich fuhr der Wagen durch das hohe Thor mit dem Wappenschild der Peruzzi darüber in den gepflasterten Hof. Giorgio, der alte Kettenhund, grüßte mit freudigem Wobeln, sonst war alles so still, so unverbessert. Deseben Blumenstöcke standen noch in der Ede am Fiegebäumen, und die Kohlrabstien unter dem Dach schienen nicht verwitterter als sonst.

Auf mein Klingeln öffnete Agostino, der Gärtner. „Die Signora ruht noch,“ antwortete er auf meine Frage, als er mich die Treppe hinauf geleitete, „aber Emilia hat für den Herrn das Thurnzimmer herrichten müssen, und das Zeit ist bereit.“ Ich verließ Donna Emilia's Fürsorge, welche wußte, daß ich zwei Nachtruhen nachzuholen hatte und legte mich nieder. Aber die Erinnerungen, die Hoffnungen und Erwartungen ließen mich nicht schlafen in dem wohlbesetzten Himmelbett mit den schneeweissen Vorhängen. Ich stand auf und öffnete die Thore und begann mich einzurichten in dem neuen Reich. Alle Thüren und Fenster standen offen und die kühlte kühle Herbstluft strömte voll herein. Ich ging durch die Kleiderkammer mit den hohen Schränken in den kleinen Salon, den Donna Emilia als Braut bewohnt und den sie mir als Arbeitszimmer hatte herrichten lassen. Hier stand der Schreibeisch schon am geöffneten Fenster, das auf den herrlichen Garten der Villa hinab sah und auf die Oliven im Thalgund dahinter, auf blaue villendeseht Hügel und auf das ferne Florenz mit seiner mächtigen Kuppel.

Da klopfte es, und der Diener meldete, daß Donna Emilia mich erwarte. Ich eilte hinunter durch Thur und Halle in das Gartenzimmer, wo ich ihr zuerst begegnet war. Und da stand sie auch schon in der Thür und streckte dem Gast ihre beiden Hände entgegen. „Willkommen in der Heimath,“ tönte es von ihren Lippen, und es leuchtete in ihrem Gesicht. Ich bot ihr den Arm und führte sie zu ihrem Sessel zurück und dann begann ich zu erzählen. „Ja, Sie waren viel in der Welt herum,“ sagte sie heiter, als ich geendet hatte, „und erinnere Sie, Sie wollten sich unter den Frauen umsehen, ob Sie nicht eine fänden, die mir ähnlich sei. Ist es gelungen?“

„Nein,“ fuhr ich heraus, „ich fand unter Männern und Frauen keinen Menschen wie Sie. Einige Ihrer Eigenschaften kann man wohl besitzen, sie alle haben ist unmöglich.“

Sie lächelte und verwies mir die stürmische Rede. „Es ist natürlich, daß ich ja bin,“ sagte sie dann nach einer Pause, „daß ich etwas von der Thatkraft des Mannes besitze und doch das Herz der Frau. Ich habe meine Mutter früh declaren, und als ich 16 Jahre alt war, da zogen meine Brüder in den Krieg. So blieb ich allein bei meinem Vater, und frühe schon mußte ich es lernen, seinem großen Hausstand vorzusitzen und alle die Gäste zu empfangen, welche ihn Winter und Sommer in Palast und Villa besuchten. Ich genos dabei eine sorgfältige Erziehung und hatte einen besondern Lehrer in jedem Fach. Und endlich,“ fügte sie nach einer Pause hinzu, und ich konnte ihre klangvolle Stimme kaum noch vernehmen, „Sie wissen, ich durfte einer Herzensneigung folgen, ich wurde die Gattin Ubaldo's.“

## II.

Eine selten harmonische Vereitlung ihrer natürlichen Anlage mit äußeren Umständen ist es gewesen, die Donna Emilia zu jener merkwürdigen Frau gemacht hat, welche nicht nur die Achtung und Freundschaft der besten Männer Italiens besaß, sondern die auch von ihrem

eigenen Geschlecht netlos geliebt und bewundert worden ist. Die Vittoria Colonna, mit der man sie von den Frauen Italiens am ersten vergleichen kann, auf die Nöthen des Lebens gestellt, hat sie kleinliche Sorgen um das eigene Wohl und Wehe niemals gekannt. Wie diese kinderlos wurde sie durch die Hand eines erlauchten Gemahls sicher durch die Gefahren und Versuchungen einer glänzenden Stellung hindurchgeleitet und hatte niemals nöthig, an sich selbst zu denken. Alle die trügerischen Erdenfreuden fielen ihr in den Schoß, um deren Preis die Menschen sich ja heiß bemühen und oft so bitter haßen, so richtete sich ihr starrs Auge auf den Besitz von höheren Lebensgütern, die wir nicht verlieren können.

Sie war am Lungenarno in Pisa in einem prächtigen Marmorpalast geboren, in welchem Lord Byron einmal bei ihren Vorfahren gastliche Aufnahme gefunden hatte, und trotz des frühen Todes der Mutter kannte sie ihre Jugend eine sehr glückliche nennen. Die temperamentvollen „Mazzei Toscanelli“ fühlten sich als Meinerherrscher des Lungenarno auf beiden Ufern und hatten Ehemittel genug, um sich vom platten Poch des väterlichen Hauses den Freunden auf der anderen Seite des Flusses vernehmbar zu machen. Sie liebten rasche und nicht zu geräuschlose Bethegungen, und wenn sie am Abend die Treppen herabkamen, um sich am Tisch des Vaters zu versammeln, konnte man es nicht nur im Hause hören. „Sono lo otto,“ hieß es dann in der Nachbarschaft, „i mazzei Toscanelli scendono lo scale.“

Um die heitere und lebhaftige Emilia hatten sich schon früh die Freier beworben, sie wurden aber Alle abgewiesen. Aber im Jahre 1800 lernte sie in Florenz den damals 23 jährigen Gianfrancesco der Arca-Stadt, Ubaldo Peruzzi, kennen, und ihn gab sie das Jawort. Er hatte wenig, später im Auftrag seiner Vaterstadt den Finanzern die Stellen ihres Hofens zurückzuverlangen, welche die Florentiner schon im Jahre 1302 erobert und vor dem Papstthron dem San Giovanni ausgehängt hatten. Er scherte von dort als Verlobter zurück, und die Florentiner sagten, Ubaldo hat den Finanzern die Stellen wiedergebracht, aber er selbst ist gefesselt nach Florenz zurückgekehrt.

Emilia Toscanelli stand dem geist- und gemüthvollen Florentiner Patrierlärne ebenbürtig zur Seite. Unangbar glücklich ist diese Ehe gewesen und als treuer und verschwiegener Rathgeber hat Donna Emilia dem Vatten die langen Jahre seiner politischen Laufbahn zur Seite gestanden. Er aber gab ihr als erster Bürger von Florenz, als Minister und Gesandter des neuen Königreichs, die Mittel in die Hand, Gutes zu thun und Böses zu verhindern. In alle Kreise der Gesellschaft erstreckten sich Donna Emilia's Beziehungen; erprobte Freundschaften verstand sie zu erhalten; neue Verbindungen knüpfte sie gern an, aber überall ließ sie Takt und Vorsicht walten. Sie ahnte es vielleicht selbst nicht, welch eine Wuchtsülle in ihren Händen ruhte; niemals hat eine Frau würdigeren Gebrauch davon gemacht.

Die Kenner, welche Ubaldo einst nach dem anderen besiedelte, brachten es mit sich, daß im Salon seiner Gemahlin vorwiegend politische Interessen gepflegt wurden. In die großen Kämpfe um die Einheit Italiens hat Peruzzi entscheidend eingegriffen, ihn hat man nach der Flucht des Großherzogs von Toscana in die provisorische Regierung berufen, er war es, der am 27. April 1850 im Namen Vittorio Emanuele's vom Palazzo Vecchio Besitz nahm und so seine Vaterstadt Florenz für immer dem geeinten Italien gewann. Von Gavour nach Turin berufen als Minister der öffentlichen Arbeiten, sagte er sofort das noch heute ungelöste Problem einer Restor-

mation der südlichen Provinzen Italiens ins Auge und begab sich selbst dorthin als Apostel des vereinigten Königreichs. Er fiel schon ein Jahr später am 3. März 1862 mit dem Ministerium Ricasoli, trat aber schon am Ende desselben Jahres als Minister des Innern ins Ministerium Minghetti ein. Auch hier folgte er sofort bestimmte Aufgaben ins Auge, unter welchen die Bekämpfung des Brigantenthums, das damals noch unter politischer Wacke auftrat, eine der vornehmsten war. Damals hat er auch die bittersten Erfahrungen seiner politischen Laufbahn gemacht, als man das Ministerium Minghetti verantwortlich machte für den Ausstand von Turin, der dem Entschluß des Königs folgte, die Residenz nach Florenz zu verlegen. Minghetti fiel, Peruzzi blieb noch wie vor im Parlament, aber er ist niemals wieder ins Ministerium zurückberufen worden.

Seine Aufgaben verengerten sich, als er nach dem Verzicht des Grafen Cambray-Digny auf neue das Sindaco von Florenz übernahm, aber sie waren nicht weniger schwierig. Die Hauptstadt Italiens hat damals den herrlichsten ihrer Plätze erhalten, die Loggiale di Michelangelo, und gleichzeitig wurden die Anais am Arno angelegt. Als dann das Königreich seinen Sitz in Rom nahm, stellte sich Peruzzi das Problem, die angefangenen Bauten preiszugeben oder zu vollenden. Er entschloß sich für das letztere, aber er beschwor damit über seine Vaterstadt eine verhängnißvolle Krisis herauf. Ubaldo Peruzzi, einer der uneigennützigsten Staatsmänner, die Italien je gehabt, ist nicht immer der glücklichste gewesen. Die Unterföhrung, welche die Regierung der preisgegebenen Hauptstadt schuldet, kam, aber sie kam zu spät. In demselben Tage, als sich die Bürgerchaft bancarrota erklärte, hatte Peruzzi kein Amt als Sindaco niedergelegt. Ein Sturm von Anklagen erhob sich gegen den Mann, der damals einen Theil seines Vermögens der Vaterstadt zum Opfer gebracht hat. Er hat auch die Schicksalswechsel mit Gleichmuth und mit der Heiterkeit eines guten Gewissens ertragen; er wußte selbst, was er gewollt und gethan, und er brauchte es nicht von Anderen zu hören. Er hat den Dank seiner so geliebten Vaterstadt auch nach beizzeiten erfahren, und die zahllosen Ehrungen, welche er später erhielt, durften ihn alle Kränkungen vergessen machen. Noch heute hängt im Salon Donna Emilia's ein großes Pergamentblatt in kostbarem Rahmen, mit zahllosen Inskriptionen besetzt. Es wurde dem edlen Manne im Jahre 1875 mit einer goldenen Medaille überreicht und machte ihn am stillen Lebensabend der dankbaren Liebe seiner Mitbürger tröstend versichern. Hier sieht man auf der Vorderseite das Bildniß Ubaldo's und auf der Rückseite stehen die einsamen Worte: Florenz hat sich beim 400 jährigen Jubiläum Michelangelo's dank Ubaldo Peruzzi des göttlichen Künstlers würdig erwiesen. A. D. MDCCCLXXV.

Seine sterblichen Reste ruhen in Santa Croce unter den Ueblichen seines Volkes, und lauter als je erzählt seine Preis von allen Lippen, als ihm Florenz noch wenig Jahren das ehrene Denkmal setzte auf der Piazza dell'Indipendenza, das sein Bild so treulich wiedergibt: die schlanke elastische Gestalt, den freundlichen gewaltigen Kopf mit dem feinen Nadeln und den flaren, flugen Augen. So hatte ihn Jedermann gekannt, denn „Signor Ubaldo“ war der populäre Mann in Florenz, der gern mit dem geringen Volk verkehrte, von dem er sich in seinem Neuhem nicht besonders zu unterscheiden pflegte. Noch heute weiß Jedermann von ihm zu erzählen, wie er sich im Annibals gern mit dem bescheidenen Blick begnügt, wenn er einmal nicht mehr zu Fuß nach Antella zurückkehren konnte, wie er sich sein frugales Frühstück



gelegentlich im ersten Bäderladen selbst einkaufte, wie er den kunstreichsten Koch entließ, weil er die einfachen Gerichte, die er liebte, vor allem die weißen Bohnen, nicht zu bereiten verstand.

Den jähen Wechsel von Glück und Unglück mußte Donna Emilia an der Seite eines solchen Gatten reichlich erfahren. Und zu den aufstrebenden Sorgen, welche die Stellung des Gemahls mit sich brachte, haben sich viele stille Schmerzen und Heimlichungen gesellt, die sie persönlich betrafen. Sie hat so viel geliebt, so viel geliebt, so muß sie auch viel gelitten und verloren haben. Einen der schwersten Schicksalsfälle allerding, die fast völlige Erblindung, hat die betragte Frau sich selbst und Anderen fast unmerklich zu machen verstanden. Das Verhängniß ereilte sie, als sie mit ihren Freunden zu Tische saß: ein dunkler Schleier fiel ihr plötzlich über die Augen. Aber sie verrieth mit keinem Wort ihre Bewegung, und erst als sich der letzte ihrer Gäste entfernt hatte, brach sie in die Worte aus:

„Ubaldo, ich sehe nichts mehr mit meinen Augen.“ Die Kunst der Ärzte wurde vergebens versucht, aber mit ihrem Willen beywang sie ihr Geschick. Niemals klagte sie, und aller Welt war es ein Geheimniß, was sie noch zu sehen vermochte. „Che bel sole!“ rief sie einmal aus, als das goldene Abendroth voll durch die geöffnete Gartenthüre hereindrang, und es schien, als habe sich in diesem Augenblick der Schleier gelüftet, der ihr das Licht verbarg. Seit jener Zeit distirte sie ihre Briefe an Irene Brunelleschi, die Sekretärin Ubaldo's und seit langem die Vertraute aller ihrer schönen Geheimnisse unerschöpflicher Liebesthätigkeit; sie konnte jeden Gegenstand in den drei Zimmern, in denen sie sich gewöhnlich bewegte und wenn sich die Freunde im Kreise um sie geschoort hatten, erzieht sie jeden in der Stimme.

Alle die großen Männer ihrer Zeit, alle ihre besten Freunde, sah sie vor sich ins Gras sinken: Gavour selbst und Marco Minghetti, Ruggiero Bonghi und Bettino Ricasoli und so viele Andere. Bonghi hat sie einmal die seltsamste Frau Italiens genannt, und der alte General Ruffini machte ihr das schöne Compliment: *Vous êtes la femme la plus équilibrée que j'ai connue.* Marco Minghetti hat sie in einem Briefe aus Paris im Jahre 1860 vielleicht am treffendsten charakterisirt: *„Ho fatto il viaggio da Bologna a Roma colla Signora Emilia,“* schrieb er an seinen Freund. *„Ha parlata sempre, ma non ha mai detta una sciocchezza ma mai una malignità.“* (1)

Brüder und Schwestern hatte sie dahingehen sehen und in der eigenen Familie Enttäuschungen und Vergeleid jeder Art erfahren. Keiner konnte solche Schmerzen tiefer empfinden als sie, keiner überdronn sie siegreicher mit männlichem Geist. Nur gegen den Verlust Ubaldo's hatte sie sich verzweifelt gestraubt. Von einer Gefahr für ihn durfte Niemand sprechen, als er schon todeskrank war; sie hoffte noch und betete für sein Leben, als er schon im Sterben lag. Und wie er ihr dann doch genommen wurde, hat sie ein ganzes Jahr still in Anella gelebt und keinen ihrer Freunde empfangen. Sie konnte noch nach Jahren oft ihre Bewegung nicht verbergen, wenn sie von ihm sprach, und sie vermied es fast, den theuren Namen zu nennen, die heiligsten Erinnerungen des Herzens zu berühren.

„Welch ein trauriger Lebensweg,“ sagte sie einmal an einem jener ersten Abende unsers Beisammenseins, „welch ein trauriger Lebensweg, auf dem wir einander sterben

sehen und Einen nach dem Anderen verlieren von denen, die uns theuer gewesen sind. Mein Herz ist voll Traurigkeit, denke ich an Vergangenes und Gegenwärtiges. Obwohl, ich habe die letzten Jahre Mäßigkeit gelernt, und, ach, wie wenige bleiben mir mehr übrig! Aber die Gestalten und Bilder glücklicher Zeiten verlassen mich nicht mehr und sind mir jeden Tag vor Augen.“ Dann schloß sie still und suchte nach einer Weile fort, als wollte sie ihre Schwäche entschuldigen: „Ich weiß es wohl, wie nöthig uns das Leben ist, und ich erkenne die Wahrheit an, die in dem „stirb und werde“ Eures großen Dichters liegt. Ich bin ja auch stille geworden, und Sie kennen das köstliche Geschenk, das Gott mir gab, die heitere Gelassenheit „il gran fando di serenità“, wie ich es dankbar nenne. Und nun sagen Sie mir nach die Worte Schillers, die ich so gerne höre und die mit den Inhalt meines Lebens darstellend, wie es heute ist.“ Sie schloß, und ich sagte ihr langsam, ja daß sie jedes Wort verstand, die letzten Strophen aus Schillers Ode an die Freude:

Von all dem rauschenden Geiste  
Der harret liebend bei mir aus?  
Wer steht mir trübend nach der Zeit  
Und sagt mir bis zum letzten Hauch?  
Du, die du alle Banden reißest,  
Du Freundlichkeit laute rufe:  
Des Lebens Bünden lebend reißest,  
Du, die ich liebt suchst und fand.

Und du, die gern sich mit ihr gattet  
Wie sie der Seele Sturm beschmet,  
Beschuldigung, die wir ermahnt,  
Die langsam schaffst, doch nie zerbrichst.  
Die zu dem Bau der Ewigkeiten  
Zwar Sandstein nur für Sandstein reich,  
Doch von der großen Schuld der Zeiten  
Minuten, Tage, Jahre reichst.

E. St.

(Schluß folgt.)

### Justus Frey, ein deutsch-böhmischer Dichter.

Der Lyriker Justus Frey ist in den deutschen Gauen so viel wie unbekannt. Mit Unrecht, denn er gehört zu denen, welche singen, weil sie singen müssen, welche ihr Lied erklingen lassen, weil ihnen Klang gegeben ist. Was ihm im Pufen schwillt, wird ihm unterwust Besse, verdichtet sich ihm unwillkürlich zu musikalischem Wohlkante. Kraft ist der Rausch seiner Poesie, Anmut ihr Schmuck, Begierde ihr Schwert, ihr Schild die Klarheit. Der Sonne gleich verbreitet sie Wärme und Licht um sich. Sie ist ein Produkt seines Geistes in seiner Gesamtheit; Bestand, Gemüth und Phantasie haben an ihr gleichen Antheil. Kein ist ihm kein lächelndes Spiel mit leeren Worten, kein hohles Heimgelächel, das nachträglicher Reflexion beraubt, sondern eine ernste, heilige, auf der Reinheit Umgestaltung und Liebesgeburt abende Sade und als solche eine tiefliche Vereinhung, eine harmonische Durchdringung und Verschmelzung der strengen Wahrheit und der kollektiven Dichtung. Was die Poesie begrifflich erkennt und aufzuklärt, das muß die Kunst künstlerisch erkennen, und es aufzuklärt, in künstlerischer Bedingtheit darzustellen, dadurch unserm Herzen näher zu bringen und ja erst zu unserm wahren geistigen Eigentum zu machen. Wie sinnig läßt Frey doch die Poesie zu der Wahrheit sagen:

Begreifst du so ganz, daß ich diemieden  
Die eine Freundin, eine Schwester bin!  
Begreifst du, Geliebte, doch zusammen  
Wir aus des Paradieses Garten kommen?

Dadurch, daß Frey ein Gedankensdichter ist, ist er daher geduldet, ein Verdenklicher zu sein; er geht seinen eigenen, von Kraft und Schönheit umsaumten Weg. Er ist eine

(1) Ich habe die Stelle von Bologna bis Paris mit Signora Emilia gemacht. Sie hat fortwährend gesprochen, aber sie hat mich nicht ein einziges Mal eine Dummheit oder eine Bosheit gesagt.

fertige, auf eigenen Füßen stehende Individualität, welche in stofflichen Dingen wandelt, an Schiller und Goethe sich emporrankt. Er ist aber darum kein bloßer Epigone, denn er steht auf der Warte des Geistes, er ist als Mann der Wissenschaft Zeitgenosse im höheren, volkserzieherischen Sinne des Wortes, sein Charakter bildet sich im Strome der Welt; kurz er schaltet sich nicht von dem Geleise der Entwicklung aus und löretet vor seinem Volke als Feuerfäule her. Nur aus an manchen Toffstücken der Trübsal erinnernde Gedächtnis „Jesus und Engel Gabriel“, in welchem der Herr für die Individualität und Individualität der Menschen Kant und Regel verantwortlich macht, stimmt damit nicht überein. Wie sollen sich aber selbstliche Will und der Vater des kategorischen Imperativs, welcher es als das gerade Widerspiel des Prinzips der Sittlichkeit bezeichnet, wenn die Glückseligkeit, die Selbstliebe zum Bestimmungsgrunde des Willens gemacht wird, zusammenreimen?

Frey verläßt nicht dem Weltkummer, ob sich auch der Verdruß an seine Herzen bestet. Er war kein Liebhaber des Glücks; das Leben floß ihm nicht glatt und ruhig dahin. Er hatte als Jüngling mit bitterer Noth zu kämpfen und als Mann fiel er in der Wühlperiode der reaktionären Bewegung der fünfziger Jahre eine Zeitlang Gefähr, wovon seines politischen Streites keine akademische Refraktion zu verlieren. Dies ist der Schlüssel zur Lösung des „Räthsels“, daß der Dichter, der Andere erfreut, ihn betrübte, und im Winter, in dem im weiten All die Wüste stoben, das Herz ihm vor inniger Freude schloß. Er empfand eben im Dasein, der das Glück erst recht begründet, obwohl sein Leid. Doch ließ er sich für die Dauer von dem feindlichen Geschehnis nicht niederbeugen, denn „Jedes Leid ist ein Thau, der befruchtend wirken will“.

Er ertrug die Unbillen des Lebens standhaft und ungebrosenen Muthes, denn er war sich dessen bewußt, daß die der Menschen mannbar machen, stählen, läutern, wappnen, zu einem festen Gefüge freien und die Knospenwände seiner Willensgaben sprengen. Von großen, überschäumenden Leidenschaften getragen, war er selbstlich genug, um sich zu sagen, daß das Lebens ungemessene Freude Ruhe, Ruhe aber Tod ist. Er erstickte den in ihm aufklopfenden Wismuth in dem Sittlichkeitserbe des Idealens, vor dessen wirrenden Strohen die Quellen weichen, wie der Schnee vor der Sonne des Frühlings verweht. Er suchte und fand auch Jussucht bei der hehren Ruhe: in die Tonwollen seiner Veer ließ er sein Herz überfließen. Er fühlte sich stark, sobald er die Seiten derselben anstieß und damit Elemente entseufte, die sich flug als edler Harmonie rinnten. Sein Singen und Sagen wirkte auf ihn befreiend, erhebend und beschwingend zurück. Er tröstete sich auch mit dem kühnen Gedanken, daß das Lebens Bitterkeit die Gesäße der Poesie gleichsam düngt:

Der strengsten Erziehung der Schicksalskräfte  
Verbannt zu das gändende Lied, das edle.

Der Korrelativität der Gegenstände leitet er herzlichen Ausdruck in dem Gedichte „Wie des Lebens Brandung tose“, das mit den schönen Versen beginnt:

Wie des Lebens Brandung tose,  
Tode müßig, bedrängtes Herz!  
Nicht nur Dornen hat der Schmerz,  
Auch der Schmerz hat seine Tage.

Der Dichter erglöh für die Ideen des Wahren, Guten und Schönen und wird den Idealen seiner Jugend nichts untreu. Er wirft dem Materialismus den Hebelhandels hin, besäufelt die Ritter von Ziegel und von der „Aetere“, welche Oest aus der Schöpfung hinaussagen und das Denken auf einen fortwährenden Vorgang zurückführen, mit dem kühnen Wollen seiner Satire und Charakteristik. Fast das nicht ganz unzutreffend als „Kategorie der Wissenschaft“. Er bekennt sich nicht zum Christenthum Christi, dem werthlosen Christenthum, welches er radikal von dem Christenthum der Kirche unterscheidet, weil schon aus seinem schmerzhaften Dornbusch aus das heiligmäßige Zweiglein Fuß und Sprossknospe erschallt, in

welchem er scharfe Töne gegen die Hochburg der Finsterniß, gegen Rom anschlägt. Liebe und Treue, Mitleid und Erbarmen drücken seinen Dichtungen und Taten den Stempel auf; er lebt die wahre Größe darin, den Stachel fremden Leids mitleidend zu fühlen, erbarmungslos für eigenes Glück sich fremdem Glücke zu weichen. Er glaubt an ein Leben nach dem Tode, nichtsdestoweniger soll es kein Motiv der Pflichterfüllung sein. Freys Begründung der Ethik beruht sich im Grunde mit der Schiller's, der sein Ideal in der Katakomben der alten Griechen erblickt, das Gute als integrirenden Bestandteil in das Schöne hineinordnet. Sie lautet:

Ihr immer, maß du sollst! Das Reiz dir eine Lust sein  
Das Gutes, Mensch, dann bist du Gütern gleich!  
Erfüller Menschenpflicht einträubendes Bewußtsein,  
Das ist auf Erden schon das Götterreich.

Selbst ist der Mann. Unser Dichter buhlt nicht um die Gunst der Großen und Mächtigen, er hocht nicht nach Titeln und Sanktionen, sondern sagt den Verehrern derselben freimüthig seine Meinung ins Gesicht. Bei seinem Eintritte in das Frankfurter Parlament hat er ein denkwürdiges Gedicht „An die deutschen Volksvertreter“ verfaßt, welches in den sich zu einem geflügelten Worte eignenden Vers:

Wie soll, wer kriecht, ein höchstes Ziel erstreben?

ausschlingt. Diese mannesmuthigen Worte waren allseitig die Richtschnur seines Seins und Wirkens. Unbesümmert um die Folgen, die sich hieraus ergeben könnten, ruft er unerhörten, ein Ritter ohne Furcht und Tadel, den Fürsten zu, daß es eine Weltgeschichte gibt, welche wie Ira et studio richtet und wie den Sturm, so auch die Schande mit ehernen Lettern in das Buch der Ewigkeit einträgt. Er kennzeichnet mit beiderer Ironie das vorwärtliche Regiment in Oesterreich und geht in den höchsten Politischen Betrachtungen eines kaiserslichen Dichters, welche sich in ihrem Grundgedanken mit Adolf Wölfers Diktation:

Was! Die Rosen sogar sind roth, die Amenten doch weiß!  
Auf, Werdornen, und süßt mir die Natur im Kriech!

begegnet, die ägende Range seines Spottes über die Demagogentriebe aus. Er sieht auch nicht daher zurück, in dem wackrigen, zornigblühenden, freilich das Kind mit dem Tode ausstehenden Gedichte „Vor der Goethe-Statue“ den Umpirer des Perroth an seinem Volkstume zu reiben. Dagegen weist sich seine Brust, wenn er Schiller's gedenkt, welcher die Vertheidigung der Menschenrechte auf sein Banner geschrieben. Und er preist Muth ob des Adels seiner Gefinnung und möchte auf seinem Grabstein aus liebsten die kurze, aber inhaltsschwere Grabchrift:

Hier schlummert, der ein Mann gewesen,  
Ein deutscher Mann

drängen sehen. Sein Herz schlägt feurig für Deutschlands Einheit und Freiheit. Darum ist er über die schweren Enttäuschungen, die er in Frankfurt erlebt, hinfühler erregt. Mit desto größerer Genugthuung begrüßt er das allreiche Jahr 1870. Er mahnt die deutschen Frauen eindringlich, sich nicht „dem Fieberdrange nach weltlicher Sitten gleichmüthiger Feinheit“ erlassen zu lassen, und fordert zur Reinhaltung der deutschen Sprache, welche alle, auch die höchsten Ansprüche zu befriedigen vermag, auf.

Werkwürdig ist es, daß der feindsinnige Mensch und Dichter, welcher den Raunen des Schicksals Trost bietet und bis zum letzten Rauche gegen Sturmeswuth kämpft, daß Frey, welcher dem menschlichen Willen allein Wirklichkeit zuerkennt, alles andere als Schein hinstellt und den Menschen Willen für kein Dummgehirn erklärt, in dem Gedichte „Natur und Schicksal“ vor dem Schicksal die Segel streicht und resignirt aus zu bedenken gibt:

Wir belien Thoren brühen zu dich!  
Wer nennt sie deine Thoren?



Der Vegetarismus unter wissenschaftlicher Kritik insbesondere die großen und stürbischen Schwärmer der letzten beiden Jahrhunderte. Der Frage, ob der Vegetarismus ausschließlich der Forderungsbildung entgegensteht und ob der Vegetarismus gefährlich als die allein nützliche Lebensweise zu betrachten? Da ergibt sich der Satz, daß die pflanzliche Kost und die Kost der edlen Vegetarier (gewisse Salate) an Nährkraft und Einzelgehalt überwiegen, daß sich aber die Kunstvegetarier in ein je unangefülltes Verhältniß setzen haben. Die Antikeinberufung ist leicht verständlich, in vielen Fällen sind eingebürgerte und immer wieder vorgebrachte Schlagworte parat, die gern ausgenutzt werden. Die Erziehungssysteme des Vegetarismus sind mit glänzendem Erfolg in vier Gruppen geordnet. Vegetarismus aus religiösen Gründen, zweitens solcher, der sich aus sozialen und geographischen Verhältnissen entwickelt hat, drittens Kulturvegetarismus und endlich unser moderner „Kunstvegetarismus“, dessen Anhänger als „vegetarische Menschen“ zu bezeichnen sind. In der Folge des letzteren folgt eine Liste der in der Natur vorkommenden Nahrungsmittel, die für den Vegetarismus geeignet sind, und eine Liste aller überaus schädlichen, dementsprechend Verbotene, wie Rote, Fette, Rohkost und Eier verzeihen und dann noch dasjenige, Vegetarismus zu sein, richtet sich die Schrift. Der berühmte Prager Gelehrte unterzogen es, in ein Meinen zu stehen, wie aber das Dunkel der Unbegriffen sichert sein. v. N.

2. **Dr. F. Spielmanns** Geschichte (ein Vortrag im *Wissenschaftl. Abt. Ders. Spielmannsbuch*, 2. Aufl., Stuttgart, Gotta 1900). — *Ein* Buchdruck aus der *Armen. Sächsischen Zeitung*, 24. 6. — Es ist erfreulich, daß nicht jeder literarische Vortrag verhallt mit der nächsten Stunde. Der vorliegende hatte aus doppelten Gründen ein Anrecht darauf, durch den Druck fest zu werden. Er enthält eigentlich die *Bezeichnung* von *Dr. F.* lieblichem *Spielmannsbuch*, über die treffliche *Wissenschaftliche Dr. F.* hat den fähigen Nachbegründungen einen für seine *Verfasser* bestimmten wissenschaftlichen populären Romanen hingeworfen, die in seiner gewöhnlichen Sprache wirklich dazu geeignet erscheint, als „Werbung“ oder „Dornröschen“ einer d. h. eine *Verfälschung* dieser angenehmen *Bezeichnung* geradezu geboten. Die kleine Studie bietet außer den notwendigen *Erklärungen* zu *Abhandl.* und *Bezeichnung* der einzelnen *Verfasser* drei nicht zu unterschätzende, durch *Dr. F.* hervorgerufene *Definitionen*. Die erste betrifft den *Spielmann* (*jeuclateur, jongleur, conteur, trouvaire, troubadour, minstrel, menestrel* etc.), sowie seine Stellung in der *christlichen Weltlichkeit*: „*Der* die große *Revolution* hat den taufeljährigen *Jeusmann* zwischen Kirche und *Spielmann* in *Frankreich* ein Ende gemacht“ (S. 11). Die zweite kennzeichnet den *Konflikt* zwischen *mittelalterlicher Weltlichkeit* und *Bezeichnung*, die *unvergleichliche* Stellung des *Mittelalters* zur *Frau*. Auf der einen Seite *ästhetische Heiligkeit*, auf der anderen die *höckerige* Bildung des *Wannenganges*, in welchem die *Welt* „die *Wärde* des *Corps*, als *Ein* *Leben*“ (S. 11) aus *allen* *Chancen* *größer* *als* *Leben*“ (S. 11). Ein *weiter* wichtiger Punkt, die *Wiederkehr*, wird *grundlos* in *allgemein* *verständlicher* *Form* *ausgedr.* *Während* *weltlich* *und* *geistliche* *christliche* *Sagen* *unvergleichlich* *hat* *den* *Trieb*, *die* *Arten*, *Preise* *und* *Wider* *mit* *Frankreich* *vertrifft*, *ein* *schönlich* *noch* *viel* *näher* *liegende* *Erklärung* *erfolgte* *durch* *die* *Resten*. So *reiden* *„Trieb* *und* *Leben“* *sich* *in* *Frankreich* *die* *Hände*. *Frankreich* *war* *der* *literarische* *Sammelplatz*, *zu* *welchem* *die* *Wörter* *das* *Wort* *material* *ihre* *ersten* *Definitionen* *brauchten*. *Das* *französische* *Spielmannsbuch* *ist* *mit* *ein* *„Lohnopferliches“* Dr. *Widm.*

3. Johannes Schief: Die Aufnahm. Knecht. Peris.  
H. Johnson u. Co. — Der Titel ist etwas unglücklich,  
aber nach dem knappen Inhalt, dem schlichten, defekten und  
falschereichen Stils, dürfte die kleine Geschichte dieses  
Buches neben Raupstein genannt werden. Mit diesem  
Reißer der Knecht, stellt Schief eine gewisse Gleichförmig-  
keit dar, und die meisten der kleinen Geschichten sind  
Variationen des selben Motives: der Knecht, der Raup-  
stein, der Knecht, der Raupstein, der Knecht, der  
Raupstein, der Knecht, der Raupstein, der Knecht,  
prägnante Charakteristiken finden sich in seine Stimm-  
gebung, und die in dramatischer Form erzählte

Stille „Der Mann“ läßt die Fädhigkeit des Verfassers, schon zu individualisieren, in hellem Lichte erscheinen. Einzelne andere Geschichtchen sind nur ganz leicht skizziert. S. S.

n. Ueber philosophische Propädeutik. Unter diesem Titel hat Professor Rudolf Hermann eine gedankenreiche und scheinbar gründliche aber doch höchst unorganische und unvollständige Darstellung des Inhalts der philosophischen Propädeutik gegeben (Berlin, R. G. Schmidt'sche Verlagsbuchhandlung). Es ist nicht die merkwürdige Propädeutik, die in der Vorrede und in dem Vorwort des Verfassers, und in dem ersten Capitel des Buchs eine Unterweisung in der Philosophie, der Logik, und der Wissenschaften nachzuweisen ist, sondern die Propädeutik, die in der Vorrede, in der ersten, vierten, fünften, sechsten, achten, zehnten, elften, zwölften, vierzehnten, fünfzehnten, sechzehnten, achtzehnten, neunzehnten, zwanzigsten, einundzwanzigsten, zweiundzwanzigsten, dreiundzwanzigsten, vierundzwanzigsten, fünfundzwanzigsten, sechsundzwanzigsten, siebenundzwanzigsten, achtundzwanzigsten, neunundzwanzigsten, und dreißigsten Capiteln des Buchs dargestellt ist. Es ist die Propädeutik, die in der Vorrede, in der ersten, vierten, fünften, sechsten, achten, zehnten, elften, zwölften, vierzehnten, fünfzehnten, sechzehnten, achtzehnten, neunzehnten, zwanzigsten, einundzwanzigsten, zweiundzwanzigsten, dreiundzwanzigsten, vierundzwanzigsten, fünfundzwanzigsten, sechsundzwanzigsten, siebenundzwanzigsten, achtundzwanzigsten, neunundzwanzigsten, und dreißigsten Capiteln des Buchs dargestellt ist. Es ist die Propädeutik, die in der Vorrede, in der ersten, vierten, fünften, sechsten, achten, zehnten, elften, zwölften, vierzehnten, fünfzehnten, sechzehnten, achtzehnten, neunzehnten, zwanzigsten, einundzwanzigsten, zweiundzwanzigsten, dreiundzwanzigsten, vierundzwanzigsten, fünfundzwanzigsten, sechsundzwanzigsten, siebenundzwanzigsten, achtundzwanzigsten, neunundzwanzigsten, und dreißigsten Capiteln des Buchs dargestellt ist.

\* Die älteste Banharie und der älteste politischste Glosus. Für die älteste Banharie gilt gewöhnlich die Banharie der Kasse, welche aus dem 4. Jahrhunderte hergeleitet wird. Doch ist diese Kasse nur eine aus dem 12. Jahrhunderte stammende Banharie; außerdem kann man sie nicht eigentlich eine Banharie nennen, da die Einrichtung der Kassen die Banharie ist, wegen der Banharie ganz zuordnen. Seit einigen Jahren befinden wir eine Originalkarte des 8. Jahrhunderts, und nach dieser Banharie arbeit liegt sie noch endlich in seiner Ausgabe vor. Es ist die Banharie von Rabbinia in Palästina. Vor kurzer Zeit auf den Resten einer byzantinischen Kirche zu Rabbinia ein neues Gotteshaus erbaut werden sollte, stiegen die Arbeiter auf gut erhaltenes Mosaik. Sie schielten sich darauf und sahen alles mit einem neuen Bodenbelag bedeckt, wäre nicht jenseits ein griechischer Geistlicher zum Jerusalem hingewandert. Dieser erkannte sofort den hohen Wert des Mosaiks und konnte so nach einem großen Teil retten. Aus dem Boden der byzantinischen Kirche war die Banharie Palästinas eingeschrieben, vom Tit bis zum Oberrand der Jordan. Interessant ist die Karte durch einige kleine Bildchen, welche die Banharie der Banharie darstellten. So erschienen in den Banharien Palmengruppen, auf den Seiten Bäume schwammen Boote und im Jordan und in den Flüssen taumelten sich zahlreiche Fische. Das merkwürdigste aber an der Karte ist, daß sie von Osten orientiert ist. Durch die jährlich erhaltenen Karten, wodurch manche Käse in der Ostbahn Palästinas gelöst wird, gewinnt der Fund auch für die Bibel- und Geographieforschung den allergrößten Wert. — Im Anhang dazu ist folgende Beschreibung eines Glosus an dem Anfang des 16. Jahrhunderts von Interesse, die Tod. Eitricher (König der Akademie der Wissenschaften in Paris, 1900, S. 3) gibt. Dieser Glosus besteht aus zwei goldfarbenen Rollen aus Kupferblech, welche außen fünf Zentimeter breit, der Durchmesser derselben beträgt 73,5 mm. Im Innern des Glosus befindet sich das Linsen, welches die Kasse des Glosus bemerkt; am Aufbruch des Bleches befinden sich in dem südlichen Teile der Regel zwei Öffnungen, um denen aber bloß eine halbe Länge ist. Die Oberfläche ist durch Meridiane und parallele Kreise in Blöcke von je 10° groß: die Meridiane 170° und 350° östlich von Ferro (mit Abrechnung die Meridiane von Ferro an numeriert), welche zusammen einen Kreis bilden, bilden zugleich die Durchmesserstellen der Glosuskalender. Das Meer und die Binnenwasserläufe sind durch wellenförmige Linien dargestellt.

was in der Projektion nur für Binnenfern beibehalten worden ist. Das Ansehen der Ziffern 4 und 5 auf den Meridianen und Parallelenkreisen, sowie auf den Theilungen der Stufen des äußeren Mechanismus zeigt, daß die Uhr um das Jahr 1500 entstanden sein muß. Ein gewisses Tann kann durch Vergleich gleichzeitiger rechnerischer Rechen nichtig aufgestellt werden, da es keinem Zweifel unterliegt, daß der Verfasser des Globus auf der Höhe der damaligen Kenntnisse stand. Verfasser glaubt, etwa 1510 als Entstehungszeit des Werkes annehmen zu sollen. Dieser Jagellonische Globus ist neben dem Venetianischen der älteste vollständige Globus und der erste, welcher das sämmtliche Weltbild nicht verbunden mit Äthen darstellte; er trägt ferner als erster den Namen Ameria, während bisher als der älteste der von Schöner aus dem Jahre 1515 galt.

13. Internationaler medizinischer Kongress in Paris. (Fortsetzung.) Außer den Verhandlungen der bakteriologischen Abtheilung sind noch folgende von allgemeiner Interesse: in der Abtheilung für Hautkrankheiten hantelten Gullawig (London), Luna (Quimper) u. A. über den Ursprung des Haut-Ödems. — In der Abtheilung für Frauenheilkunde wurden die Ursachen des Kindbettfiebers erörtert. Es befaßten sich an der Erörterung besonders Menge und König (Leipzig), die eine Anzahl bestimmter Bakterien als Ueurer des Kindbettfiebers namhaft machten. — Die Abtheilung für Kinderheilkunde befaßte sich mit der Frage der Ernährung der Säuglinge, wobei Prof. Heubner (Berlin) eigene Prinzipien entwickelte. — Von der Abtheilung für Militärmedizin wurden die wichtigsten Fragen des Typhus in den Feindarmeen sowie der Bakterienforschung im Felde berührt. Dabei sprach sich Major Vincent hofte aus, daß in der Kolonialarmee nur Soldaten von über 24 Jahren eingestellt werden sollten, während Major Caspoff sich über chemische Methoden zur Wasserreinigung vertheilte. — Von neuem Behandlungsmethoden wurde die der Anästhesie des Rückenmarks durch Einspritzung von Kokain in den Rückenmarkskanal erörtert, deren Ergebnisse jedoch widersprechend sind, da sich Einige, wie Rieolett (Napoli) hofte, Andere, wie Serceau und Litzeit (Bastard) dagegen aussprechen. — Dr. Jaques Joseph (Berlin) berichtete über plünische Geschwulstgeschwülste. Prof. Rannay (Straßburg) über die innere und chirurgische Behandlung der Götterkrankheiten. Prof. Bernhart Kränzel (Berlin) über die pathologische Anatomie des Keßelstiefers.

w. Der Internationale Kongress für vergleichende Geschichte, welcher am 23. bis zum 28. Juli in Paris abgehalten worden ist, befaßte einen der wichtigsten wissenschaftlichen Ereignisse, welche sich an die französische Weltausstellung knüpften. Den Vorsitz führte Gaston Boissier, der ständige Sekretär der Académie française. Es sind acht Gruppen gebildet worden: 1. Allgemeine Geschichte und Diplomatie (Prof. das Akademienmitglied Henry Hauffage), 2. Geschichte der Rechtseinrichtungen (Prof. Hauffage), 3. Vergleichende Geschichte der Sozialökonomie (Prof. Lepassier aus derselben Akademie, und der Graf de Roux aus der Académie française), 4. Religionsgeschichte (Prof. Leroy-Beaulieu aus der Akademie der moralischen Wissenschaften), 5. Geschichte der (ersten) Wissenschaften unter dem bekannten Chemiker und Geomister Verhöllet und dem Mathematiker Tannery, 6. Literaturgeschichte (dem Vorsitz führen zwei Mitglieder der Académie française, Gaston Paris und F. Vernet), 7. Kunstgeschichte (Vorstande die Akademienmitglieder Guillaume und Lafenestre) und endlich 8. Kunstgeschichte unter G. Saint-Saëns von der Akademie der schönen Künste. Die Vertheilung des Ausdrucks an den Kongress war ziemlich stark, z. B. sprach der Straßburger Professor Delio über den Einfluß der französischen Poesie auf die deutsche im 13. Jahrhundert, der Griechische Geograph über griechische Werke unter türkischer Herrschaft, der Rumänische Neupol über das Fortschreiten der rumänischen Wäse in Rumänien (unter dem Titel „Die Synthese in der Geschichte“), der St. Petersburger Librarian Sereghin über die russische Kirchenmusik des 12. bis 16. Jahr-

hunderts. Besonders ininteressant waren die Mittheilungen von Reinach, Tissot und Ralag über die antike Musik. Die Zahl der Theilnehmer betrug gegen 800.

\* **Straßburg.** Die außerordentlichen Professoren in der evangelisch-theologischen Fakultät der hiesigen Universität Dr. Johannes Ficker und Dr. Emil Mayer sind zu außerordentlichen Professoren in der genannten Fakultät als Privatdozenten Lic. theol. Dr. phil. Beer und Lic. theol. Gustav Ruch zu außerordentlichen Professoren in derselben Fakultät der hiesigen Universität ernannt worden.

\* **Jena.** Der Professor der Rechte Dr. Paul Schöner hat den an ihn ergangenen Ruf an die Universität Göttingen angenommen.

\* **Leipzig.** Die durch den Weggang des Herrn Theodor Dörffmann erledigte Lehrstelle für Vortragskunst an der Universität Leipzig ist durch Ernennung des Dr. Maxim Gidel aus Leipzig besetzt worden. — Der außerordentliche Professor in der philosophischen Fakultät Dr. Hermann Braun, der während des letztverwichenen Sommersemesters an der Universität Jena Vertretung abgab, ist aus dem Lehrkörper der hiesigen Universität ausgeschieden.

\* **Halle.** Das Vorlesungsangebot der hiesigen Universität enthält aus vielen oder den meisten Universitäten eine besondere Rubrik „Koloniale Verhältnisse“ und darunter die Aufzählung von acht Vorlesungen, welche ganz besonders Interesse für die Ausbildung unserer jungen Völkere haben. Außer nationalökonomischen, historischen und naturwissenschaftlichen Vorlesungen wird auch Tropenhygiene behandelt; es wird also eine möglichst umfassende Vereinigung der für die kolonialen Verhältnisse Interesse bietenden Wissenschaften gesucht. Zugleich ist durch die Aufzählung aller dieser Vorlesungen auf einen Tag nach Möglichkeit Vorlesungen getroffen, daß und in bestimmten Umständen wohnenden Interessenten die Vorlesungen zugänglich gemacht werden. Es werden lesen: Dr. Deandres „Die Thierwelt der deutschen Kolonien mit besonderer Berücksichtigung der schädlichen und nützlichen Thiere“, Dr. Dauselbeil „Die Bedingungen der Landwirtschaft in anderen Kolonien“, Dr. Röhler „Wirtschaftliche Grundlagen der Kolonialpolitik“, Prof. Weg „Die Pflanzenwelt Afrikas mit besonderer Berücksichtigung der deutschen Kolonien und ihre Produkte“, Dr. v. Kollie „Vergleichende Kolonialpolitik der europäischen Staaten“, Prof. Dr. Schenk „Vorstudien der deutschen Kolonien“, Dr. Soderstrom „Kolonialkonflikte und Tropenhygiene“, Dr. Sammerlath „Die Deutschen als Kolonialvölker“.

\* **Wien.** Der Regierungsrath Professor Dr. Felska, der mit dem 30. d. M. sein 70. Lebensjahr erreicht, wird nach 48jähriger Thätigkeit am Lehrstuhl der Eschschischen Hochschule zurücktreten.

\* **Jülich.** Hier wurden am 8. d. M. die Verhandlungen des elektrischen Kongresses durch den Vorstehenden Prof. Dr. von Hoff (Berlin) eröffnet. Das Andenken des vor einem Jahr verstorbenen Professors Robert Wilhelm Dorn wurde durch Gedächtnis an dem Sagen gehalten. Dr. Prof. Dr. Lorenz (Jülich) brachte den Wunsch der Ortsgruppe Jülich und der schweizerischen elektrotechnischen Institute, die im Chemiegebäude für die Kongressmitglieder eine interessante Ausstellung arrangiert hat. Unter Beifall wurde Dr. Dr. Ostaus für seinen Bericht über die elektrischen Produkte, Apparate und Verhältnisse aus der hiesigen hiesigen Ausstellung mit dem Ehrenpreis ausgezeichnet. Derselbe hielt Dr. Prof. Dr. Dillert (Köln) einen Vortrag über die „Polysilicium der Natur“, mit dem er demonstrative Versuche verband. Nicht weniger interessant sprach Dr. Ingenieur Cöhrer a. Miller aus München über die Verwerthung von Wasserkräften für elektrotechnische Zwecke. Dr. Prof. Dr. Lorenz sprach über die Ausbildung des Elektromotors und Dr. Privatdozent Dr. Cohen über die Umwandlungsvorgänge beim Zinn.

\* **Dortmund.** Der hiesiger ordentliche Professor an der hiesigen Universität Dr. Baly ist der philosophischen Fakultät in Bonn als Privatdozent überwiesen worden.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ eingegeben.

Der ungelagerte Nachdruck der Beilage-Beiträge wird gesetzlich verfolgt.

Verantwortlicher Herausgeber L. B. Wolff.



Annahmestelle für die Beilagen: Nr. 4, 10. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres Nr. 6., Halbes Nr. 2, 10.) Ausgabe in Wochenheften Nr. 6.,

(Bei direkter Lieferung: Jahres Nr. 6, 10, Halbes Nr. 7.)

Anfragen nehmen an die Verhältnisse für die Abonnenten nach die  
Beilagenbestellungen nach zur direkten Lieferung die Verlagsbedingungen.

Druck v. Wolff in München.

## Inhalt.

Mädchenschulen und Frauenbildung. — Emilia Peruzzi. (Schl.) —  
Einstellungen und Rücksichten.

### Mädchenschulen und Frauenbildung.

Angeregt durch die Abhandlung „Mädchenschulen“ von Dr. H. Meyer, Göttingen, in Nr. 31 der Beilage der Münchener Allgemeinen Zeitung und die Erwiderung darauf von Marie Martin, Landsberg a. B., möchte ich meine langjährigen Erfahrungen auf dem Gebiet der Erziehung junger Mädchen im In- und Ausland und das mir vornehmende Ideal weiblicher Ausbildung in kurzen Zügen mittheilen. Ich beschränke mich dabei nicht, das, obwohl ähnlichen Fassungen schon da und dort von berufener Seite Ausdruck gegeben worden ist, meine Ansichten vielfach zunächst auf Widerstand setzen werden.

Stimmen Alle die, welche nicht ganz hinter unsere Zeit zurückgeblieben sind, unbedingt dafür, daß der Frau mit Rücksicht auf die allgemein anerkannte Nothwendigkeit, im Kampf des Lebens selbst für sich einzutreten die Möglichkeit gewährt werde, jeden ihren Fähigkeiten entsprechenden Versuch zu erheben, muß man ihr dies als Recht, das der Frau, als Mensch betrachtet, zukommt, zuerkennen, so kann man nicht leugnen, daß viele bedeutende Frauen dem mittelmäßig benötigten Mann, dem der Zutritt zu jedem Studium unbedingt zusteht, überlegen sind, so muß man ihnen die Pforten der Hochschule öffnen. In beiderseitiger Weise ist das ja auch geschehen, und belauders sühne Streben sind durch den Ehalt hindurch geschlüpft und haben trag unendlicher Schwierigkeiten erringen, was der Mann aus dreitrageltem Begegn ohne Kampf erreicht. Der Schluss, zu dem Dr. H. Meyer gelangt: dürfen Frauen studieren, so müssen sie Gymnasialbildung erwerben, um gleichwertig mit dem Mann in die Hochschule zu treten — ist völlig logisch, aber die Frage: Ist Gymnasialbildung für die Frau im allgemeinen anzuführen, resp. sollen unter höheren Mädchenschulen in Gymnasien umgewandelt werden, bedarf wohl noch recht eingehender Erörterung.

In unserer Zeit, wo, wie Dr. Meyer sehr richtig sagt, der Werth humanistischer Bildung durchaus nicht mehr anerkannt feststeht, ist es unvorsichtiger nur das praktische Motiv, d. h. das Abiturientenexamen und die Möglichkeit des Studiums, das Mädchenschulen ins Leben gerufen hat. Berlin und Leipzig haben Gymnasialkurse, Karlsruhe, Köln und Breslau Mädchenschulen. Sie reichen einerseits nicht aus und sind andererseits nicht lebensfähig. Das klingt paradox und ist doch richtig. Wie viele Eltern, fern von diesen Risikopunkten der Zivilisation, entschließen sich zu dem Experiment, das zwölfjährige Mädchen zum Studium zu bestimmen, wenn damit zugleich eine völlige Lösung vom Elternhaus auf

ein Jahrzehnt hin notwendig verbunden ist? Andererseits oder werden selbst die größten Städte unseres Vaterlandes kaum eine so große Zahl von Mädchen aufweisen können, die mit 12 Jahren in ein Gymnasium eintreten geneigt sind, daß eine derartige Anstalt lebensfähig werde. Dagegen sollen alle Töchterlichen Gymnasien werden, damit die wenigen Studienfünftigen bequem zur Hochschule gelangen, es schadet ja die humanistische Bildung nach Dr. H. Meyer keiner Frau.

Aber im Ernst welche Forderung!

Können doch kaum 20 Proz. unserer Söhne, die in das Gymnasium eintreten, es bis zum Abiturium bringen; wie viele ständige Abiturientenprüfungen werden mit einem Opfer an Gesundheit, Zeit und Geld erkauft, denn die höheren Berufsstellungen erfordern diese Prüfung. Was aber wird aus den 80 Proz., die jahrelang die Bänke des Gymnasiums drücken, ohne es zum Abschluss zu bringen. 30 Proz. erreichen als Ziel die Prüfung als Einjährig-Freiwillige, treten aber in das praktische Leben mit schnell vergehenden Kenntnissen der alten Sprachen, die ihnen wenig nützen, und er mangeln so mancher nützlichen Fertigkeiten, auf die im Gymnasium erlernungsmäßig kein Werth gelegt wird, z. B. eine klare, deutliche Handschrift. Die übrigen 50 Proz., die bereits aus Anwarts oder Tertio ausbreiten, müssen sich praktischen Berufen zuwenden und würden bei zweifelhafte Vorbereitung darin Tüchtiges leisten; aber wie Vielen ist die abgetunpfe Gymnasialbildung verhängnisvoll geworden! Wenn nicht Schlimmeres zu beklagen ist, so ist's Verlust an Zeit, Lebensfreudigkeit und Geld. Ich werde aber wohl nicht irre gehen, wenn ich in den Reihen der Unzufriedenen im Bande viele verunglückte Gymnasialisten zu sehen glaube.

Und dieses Schicksal sollten wir unsern Töchtern bereiten? Da sei Waid daz! Das unglückliche Vorbild der sogenannten höheren Tochter zeigt uns so meint die verunglückte Schülerin einer höheren Mädchenschule, die nicht die Lust einer in sich gefestigten Anstalt an sich erholten und von Stufe zu Stufe aufsteigend in erstem Ringen das Ziel erreicht hat, sondern die Schmerzkind, die von Anstalt zu Anstalt wandern, da ein Jahr, dort zwei Jahre mildegeschleppt werden und nirgend wirklich mitarbeiten; endlich, wenn die Zeit gekommen ist, meinen sie nirgend mehr etwas lernen zu können, weil eben die Grundlage fehlt; und die sind es, die nun den Wust oberflächlicher Kenntnisse in unpassender Weise an den Mann bringen. Was aber soll denn geschehen, wenn es nicht rothkam ist, Mädchenschulen zu gründen und noch weniger unsere höheren Mädchenschulen in Gymnasien umzuwandeln? Da bleibt nur eines. Warum sträuben wir Deutsche uns, mit der Tradition zu brechen, die Trennung beider Geschlechter vorschreibt? Jede Stadt von 15,000 bis 20,000 Einwohnern hat ein Gymnasium, größere Städte haben deren

mehrere. Wie viele 12 jährige, resp. 9 jährige Mädchen auf eine solche Einwohnerzahl haben Lust, Beurlaubung, körperliche Kräfte und die Mittel zum Studium? Sollte sich in solcher kleinen Stadt oder in dem entsprechenden Theil einer Großstadt jedes Jahr eine solche wissenschaftliche Schülerin finden, sollten es zwei sein? Mehr gewiß nicht.

Warum nicht diesen vereinzelten Exemplaren die am Heimatort vielleicht einen Bruder oder sonstigen Verwandten im Gymnasium haben, Aufnahme in das Knaben-Gymnasium gestatten? Die männliche Jugend müßte ja sehr roh, die Autorität der Lehrer gleich Null sein, wenn sich bei geübtem Ernst der Schülerinnen daraus Unzulänglichkeiten ergäben. So urtheilt man in Holland und reißt frisch und munter die Mädchen mit zwölf Jahren in die Knabenklassen ein, wenn sie die Aufnahmeprüfung bestehen. Und dort hat man bereits ständlich geprüfte, ständlich angestellte Kopierinnen, man findet in anderen staatlichen Stellungen Frauen, die aus der Haageren Bürgerhose vor Jüngens mit vierstägigen Cursum herabgegangen sind. Wie groß aber sind die Vortheile für die Mädchen, die im Gymnasiumbildung erwerbend! Sie brauchen das Elternhaus nicht so früh zu verlassen, der Einfluß der Familie bleibt ihnen erhalten. Die Eltern entziehen sich leichter, das zwölfjährige Mädchen zum Studium vorzubereiten zu lassen. Die Kosten sind nicht so groß, die Trennung ist nicht so sehr nötig. Umse bisheriger sechs Mädchengymnasien müssen naturgemäß ein Sammelplatz auswärtiger Elemente sein, die mit zwölf Jahren dem Elternhaus entnommen, im besten Fall nie den Haß haben, den die eigene Familie geröthet. Wie viel mehr Oeffenheit und Wissensdrang gehört dazu für ein zwölfjähriges Mädchen, ja ganz auf sich selbst gestellt, in die Ferne zu gehen, als mit dem Bruder und seinen Gespielen als guter Kamerad mit ins Gymnasium zu gehen und tapfer mitzukämpfen, gewiß ein Sporn für die Knaben.

Man mache die Aufnahme der Mädchen, wenn man es für nöthig findet, von der Genehmigung der Schulbehörde abhängig, man erzwinge dieselbe, wenn man will, man nehme die Mädchen, wie das die jetzigen Gymnasien auch für die Knaben verlangen, schon und ausschließlich nur mit neun Jahren auf, wenn nicht überhaupt das Reformgymnasium allgemein zur Geltung kommt, aber man lasse die Mädchengymnasien fallen. Gymnasialkurse für Erwachsene sind ein vorläufig notwendiges Ausbühlmittel, das die Zukunft hoffentlich nicht mehr brauchen wird.

Wenn wir nun noch darüber einig sind, daß humanistische Bildung nur denen zum Segen gereicht, denen sie als ein Ganzes den Blick weit und frei machen kann, daß sie im Hinblick auf den Umfang dessen, was es zu lernen gibt, die rechte Erkenntnis gewinnen von dem geringen Maße der Kenntnisse, die der einzelne Mensch auf bestimmten Gebieten zu erlangen vermag, eine heilsame Erkenntnis, die vor Ueberhebung und Annäherung schützt, ja fragen wir andererseits: Sind unsere härteren Mädchenschulen nicht reformbedürftig? Ein Vorschlag ist ja gestattet, die Ausführung liegt nicht in der Hand einiger weniger, die denselben vielleicht praktisch finden, aber es ist immerhin eine Anregung, auch wenn praktische Wege gefunden werden. Wir skizziren der Unterthan der Mädchen in Zukunft in folgender Weise als nützlichwerth vor: Grundsätzlich Elementarunterricht ohne fremde Sprachen bis zum vollendeten 10. Jahre, der mit einer Prüfung obliegt; nach diesem Prüfungsergebnis und nach Wahl der Eltern folgte dann

1. fernere Besuch der Elementarschule, die unentgeltlich bis zum 14. Jahre neben Religion, Deutsch, Rechnen, vaterländische Geschichte, praktische Naturwissenschaften, Geographie, Gesang, grünlige Ausbildung im Stricken und Nähen bietet, oder 2. Eintritt in eine Mittelschule, die außer dem oben erwähnten eine fremde Sprache betreibt und bis zum vollendeten 14. Jahre reicht oder 3. Eintritt in die höhere Mädchenschule, in der außer den üblichen Fächern zwei fremde Sprachen gelehrt werden und zwar mit Berücksichtigung der betreffenden Literaturen, und Naturwissenschaften und Mathematik etwa so weit, wie sie in der Prüfung für den Dienst als Einjährig-Freiwillige gefordert werden. Mit dem vollendeten 16. Lebensjahre konnte auch da ein gewisser Abschluß erreicht werden.

Auf dieser Grundlage ließe sich weiter bauen. Eine zweijährige Fortbildungsschule könnte die gewonnenen Kenntnisse vertiefen, Kunst- und Kulturgeschichte, das Nothwendigste über staatliche Einrichtungen, in den nördlichen Theilen Deutschlands Schwedische, in den östlichen russische, resp. tschechische, in den südlichen italienische, in den westlichen holländische Sprache lehren, oder aber kaufmännische Ausbildung antreiben, aber in einem dreijährigen Lehrkurs zur Lehrerinnenprüfung vorbereiten. Darauf, daß unsere Mädchen ein Äquivalent für das Gebotene werde, was den Knaben von Staat wegen durch ihre militärische Ausbildung zuteil wird, wage ich nicht recht zu hoffen. Wenn freilich neulich Dr. Jaeger in einem Aufsatz nachwies, daß die enormen Kosten der Soldaten- und Rotensenausbildung ein volkswirtschaftlich angelegtes, wohlverzinstes Kapital auch in Friedenszeiten sind, da unser männliche Jugend dadurch tüchtig und brauchbar gemacht wird, würden dann die Kosten, die durch Erziehung der Mädchen zur Abkennung einer vom Staat geforderten Dienstzeit auf dem Gebiet praktischer Tätigkeit, in Hausarbeit im weitesten Sinne, nicht auch ein vortrefflich angelegtes Kapital sein?

Schließen wir mit dem Wunsche, daß das neue Jahrhundert, von dem ja viel erwartet wird, den Frauen das Beste bringe, was man ihnen wünschen kann: eine ihren Fähigkeiten entsprechende Ausbildung und die Möglichkeit, an ihrem Plaze mitzuwirken zum Wohle der Menschheit, auf welchem Gebiet es sei, im Dienste ihres Gottes.

(Eine alte Lehrerin.)

E. A. R.

## Emilia Perngi.

(Schluß.)

### III.

Der Zauber, den Donna Emilia auch nach in ihren späteren Lebensjahren auf Alle ausübte, die sie in Antella empfing, lag nicht nur in der schlichten Würde ihrer äußeren Erscheinung, sondern vielmehr noch in der unbegreiflichen Annuit ihrer Rede, in der Klarheit und Tiefe ihres Denkens und Empfindens. Sie erschien nur noch in einfachen Wittwenkleide, einen schwarzen Spitzenfächer auf den vollen weißen Haaren. Sie trug einen einzigen alten Brillantring als Schmuck und zuweilen ein großes Almatuhrbild ihres Vaters als Broche. Die blinden Augen waren fast ganz ohne Ausdruck, aber um den Mund lag ein Zug von unendlicher Güte und eigener Willensstärke. Wenn sie den Freunden die Hand zum Kusse reichte, so brachte sie in dieser Bewegung unbewußt die Vornehmheit ihrer Abstammung und die

Erfahrung eines leidenschaftlichen Lebens zum Ausdruck. Sie hatte eine unerhörte Gewalt über die Herzen der Menschen, von denen sie für sich selbst nichts mehr begehrte, aber sie verstand sie zu gebrauchen zum Wohl ihrer Willkür. Auf ihrer hohen Stirn schonte die Stetigkeit eines guten Gewissens, und im klaren Spiegel ihres Geistes gewonnen aus die kleinsten Dinge Wahrheit und Bedeutung. Unerbittlich waren die Probleme, welche sie der Unterhaltung bot, und Niemand war eifriger als sie selbst, sie zu lösen. Sie sagte von sich selbst, daß sie das Feuer der Unterhaltung zu schüren verstehe und die Wogen zu dämpfen, wenn sie zu hoch gingen. Und die Männer behaupteten von ihrem Salon, daß man bei ihr nur zuzuhören brauche, während man bei allen anderen Menschen reden müsse. Ihr Frühstückstisch am Sonntag bot zugleich die höchsten geistigen Genüsse. Da diskutirte sie furchtlos mit den klügsten Männern über die vertriebslosen Fragen der Politik, da wurden Tagesereignisse und literarische Kränkungen besprochen, und immer war die Gesellschaft so zusammengesetzt, daß sich bei einem Gegenstande Alle gleichmäßig erörtern konnten. Denn auf die Zusammenkunft des Kreises, mit dem sie sich an jedem Sonntag umgab, verordnete sie allen ihren natürlichen Takt und die jetzige Menschenkenntnis, die sie sich erworben hatte. Gänzlich sagte sie dabei besondere Zwecke ins Auge, denn sie liebte es, Gegenstände auszugleichen und Sympathien zu fördern. Dem Aristokraten begegnete sie als die vornehme Frau und fragte ihn aus nach dem Ergehen ihrer Bettern und Waisen in der florentinischen Gesellschaft; den armen italienischen Gelehrten aber suchte sie in ihren behaglichen Räumen, an ihrem wohlbelegten Tische die Enge seines Lebens vergessen zu machen, indem sie ihm subtilisierte, wie weit höher sie den Adel des Geistes stelle als den der Geburt.

So lebend und beglückend ihre Gegenwart auf die anwesenden Freunde wirkte, so treu und warm empfand sie für die Abwesenden. Sie dachte an Alle und an alles, und ihre Korrespondenz füllte den größeren Theil des Tages aus. Mit ruhender Gewissenhaftigkeit nahm sie von den geistigen Produkten ihrer Freunde Notiz, und wenigstens den Inhalt, den Anfang und den Schluß all der Bande verschiedensten Inhalts, die ihr fast täglich zugehen, ließ sie sich vorlesen. Hatte sie selbst eine Meinung in einer Sache, so benutzte sie fremde Ansichten als Prüfstein; wünschte sie aber sich erst eine Ansicht zu bilden, so warf sie das Thema ganz zufällig hin und hörte es von Sachverständigen behandeln. Sie erkannte ihre Grenzen als Mensch, als Frau vollkommen an, aber sie wünschte vieles zu erkennen und über alles auf dem Laufenden zu sein. „Une femme doit avoir les touches sur toutes choses“, pflegte sie zu sagen; sie verlangte aber von sich selbst noch sehr viel mehr.

Wie vornehm in jedem Sinn war die Frau, wie schlicht und einfach war alles um sie her! Man trat durch einen hochgewölbten Billardsaal in den ziemlich geräumigen Salon. Allerhand Bilder unsymmetrisch aufgehängt, zierten die grüngelbten Wände, an denen rings eine hartgepolsterte Bank entlang lief. Bronzen und Vasen standen ungeordnet auf dem Kamin und gleich daneben stand das hohe Bücherregal mit der kleinen Privatbibliothek Donna Emilia's. Hier waren alle modernen Bücher mit den Debatten der Autoren versehen, hier bekannte Emondo de Amicis in seinem „Selbstentzenden“, daß er Donna Emilia alles verdanke, und Ada Negri hatte ihrer Wohltäterin das „Verhängnis“ mit der dankbaren Bestimmung einer Tochter dargebracht.

Alles Licht erhielt dieses Zimmer durch die riesige Gartenthür, wo man zwischen den immergrünen Gewächsen den moosbedeckten Springbrunnen sah und die Wege mit Gras bewachsen waren. Es wartete der Geist der Vergangenheit draußen und drinnen, wo an den Wänden die vergilbten Regamente hingen und die verblähten Bilder von Menschen, die längst gestorben waren. Hier arbeitete Donna Emilia in der Woche, hier sah sie am Sonntag ihre Gäste, immer heiter und immer thätig in ihrem altmodischen Lederseffel sitzend an dem mit Büchern und Zeitungen bedeckten Tisch neben dem Kamin. Wie oft habe ich ihr zugehört, wenn sie an stillen Abenden hier einen Brief nach dem anderen dictirte, an einem einzigen Tage einmal siebenundvierzig in einer einzigen Angetegenheit.

Sie konnte ihr Herz der Rath der Menschen nicht verschließen; sie gehörte zu den seltenen Menschen, die vom Leben nichts weiter begehren als die Mittel, Anderen zu dienen. Bei allen Anzügen, die man an sie richtete, stellte sie sich die Fragen, darf ich hier helfen und kann ich hier helfen? und wenn sie beide bejahend beantwortet hatte, dann sann sie sofort auf Mittel und Wege, wie es zu thun, und es gab keine Hindernisse, die sie nicht zu überwinden verstanden hätte. Donna Emilia hat Arbeit für uns Alle, sagten die Florentiner; aber Niemand entzog sich ihren Wünschen, denn wenn hätte sie jemals ohne Grund eine Bitte verlangt?

Jedermann in Antella konnte wissen, was Donna Emilia dachte, las und schrieb. Jeder konnte auch erfahren, was ihr die Freunde in ihren Briefen sagten, wenn es sich nicht um besondere Angelegenheiten handelte. Sie nahm es mit einem Lächeln auf, wenn man die zahllosen guten Dienste pries, welche sie ihren Freunden geleistet hatte, wenn man all das Guten und Schönen gedachte, das durch sie gewachsen und geworden war. Nur über ihre Wohlthätigkeit durfte Niemand reden. Armuth und Elend waren Dinge, an die zu denken sie nur ertragen konnte, wenn sie auf Mittel sinnen konnte, zu helfen und zu lindern. Es war gegen ihre Lebenskunst und Altruheit, über die Leiden der Menschen viele Worte zu machen; aber sie hatte eine weitzweigende stille Liebesthätigkeit organisiert und sie half nicht nur mit Geld; sie schenkte dem Unglück ihre Theilnahme, ihre Rathschläge, ihre Ermahnungen. Und hatte sie die Thränen getrocknet und den Schmerz gestillt, so war ihre Aufgabe gelöst, und sie erwartete und wünschte keinen Dank, sie gehörte zu jener Klasse von Menschen, die Rute Aurel dem Weinlauf vergleicht, der im Herbst seine Trauben trägt und seinen Saft dafür begehrt und schon die neuen Triebe angelegt hat, im nächsten Jahre wieder Frucht zu bringen.

Sie konnte auch verschweigen. In ihren zahllosen Verbindungen mit Menschen verschiedenster Einseitigkeit, jeden Standes und Geschlechtes hatte sie Unbarm und Untreu genug erfahren. Aber das Bewußtsein von der Reinheit ihrer Absichten gab ihr eine unbewusste Kraft des Vergessens. So konnte sie auch nichts Böses von den Menschen reden, und Jedermann wußte, daß es in ihrem Salon keine „Maldinenen“ gab. Darum besaß sie das Vertrauen der Männer und die Achtung der Frauen.

„Und habe ich nicht ein Recht, so zu sein“, verteidigte sie einmal ihre Anschauungen einem Freund gegenüber. Denn wir ein Mensch persönlich unsympathisch ist, darf ich ihn dann auch anderen verzeihen? Denken Sie doch, wie beschränkt, wie einseitig, wie ungerecht oft noch die gereiften Urtheile der Menschen sind. Alle Welt nennt mich eine Optimistin, und ich gebe



an, daß ich es bin und dabei oft Gefahr laufe, mich zu täuschen. Aber hat es nicht doch auch seine Berechtigung, den Geist auf die vielen Dinge, die vielen Personen zu richten, welche uns mit dem Leben und mit den Menschen verknüpfen? Wir hörten eben von der Rettung des Marquis (Vincenzo), und mich hat die Handlungsweise dieses Schuttmannes tief bewegt, der mit eigener Lebensgefahr auf das Bahngelände stürzte, um einem Anderen das Leben zu erhalten. Es waren wieder Verwandte noch Freunde, die er in Gefahr sah, es war nur eine herztliche Menschenliebe, die ihn trieb. Viele, die das Ereigniß lesen werden, müssen sich fragen, ob sie denn ebenfalls gehandelt haben würden. Ja, wenn wir nur mit dem heißen Feuer der Liebe unsre Pflichten gegen Andere erfüllen wollten, es gäbe keinen Sozialismus auf der Welt, und wie selbst würden glücklicher sein.

Bei ihr selbst aber brannte „das heilige Feuer“, wie sie es nannte. Tag und Nacht. Als ich sie eines Morgens fragte, wie sie geruht, lautete die Antwort: „Ein hartnäckiges Nachdenken hinderte mich am Schlafen. Ich dachte daran, wie ich dem jungen Offizier, der die Familie seiner Frau zu sich genommen hat, beim Bringen von Rompiel eine freie Wohnung erwirken möchte, wie die Bibliothek meines verstorbenen Freundes Mancioni am besten zu veräußern sei, und ich sann auf Mittel und Wege, wie es gelingen möchte, den Landmann, von dem wir gestern Abend sprachen, aus der Verbannung in die Heimat zurückzuführen. Ich sann und sann und sann und fand, daß alles dies geschehen könne, und daß ich es thun müsse.“ Ich hat sie, an sich selbst zu denken und tief ihr die Worte eines Arztes ins Gedächtniß zurück, der ihr einmal gesagt hatte: „Bei Ihrem Nachdruck im Handeln, bei Ihrer Kraft zu empfinden und zu denken, reißt das Schwert die Scheide, reißt die Seele den Körper auf.“

## IV.

Weihnachten nahte heran, und Donna Emilia war vom frühen Morgen bis tief in die Nacht hinein beschäftigt, ihre Korrespondenz zu führen. Der Darschaleher und ein Principalbräuer aus Florenz waren angeeifelt, der Sekretärin die Arbeit zu erleichtern, denn die Briefe und Karten und Sendungen, welche die Villa von Antella damals verließen, reichten oft an einem Tag an hundert hinan. Donna Emilia war imstande, zwei Briefe zu gleicher Zeit zu diktiert, wobei ihr das letzte Wort dann alles vorher gesagte ins Gedächtniß zurückfiel. Sie saß dann im Halbdunkel in ihrem Lehnstuhl am Feuer und sprach, ohne sich jemals im Ausdruck oder in Gedanken zu wiederholen, bald zu dem Einen, bald zu dem Anderen. Eines Abends füllte sie sich früher ermüdet als sonst, und sie schickte gleich nach dem Thee das ganze Sekretariat zu Bett. Ich blieb mit ihr allein, und sie bat mich, die letzte Nummer der „Revue des deux mondes“ in die Hand zu nehmen und ihr den Inhalt eines Aufsatzes des Grafen Bernabetti über Cavour und Bismarck vorzulesen. Ich las beharrlicher als sonst, denn ich sah, wie ruhebedürftig sie war, und wie gern sie mit ihren Gedanken in jene Zeit zurückkehrte, in welcher die größten und glückseligsten Erinnerungen ihres Lebens ruhten. Als ich geendet hatte, schwieg sie eine Weile, dann sagte sie noch von dem Inhalt des Gesprochenen ganz erfüllt: Cavour erachte wie alle Italiener von patriotischer Gesinnung die Einheit Italiens; aber die Schwierigkeiten waren davor, daß die Hoffnung schon Kaiserreich erziehen. Raum aber sah er die Möglichkeit, ja griff er zu und proklamirte Rom als Hauptstadt Italiens. Und so wurde Wirklichkeit, was er einmal den seinen seiner Wünsche und die letzte seiner Hoffnungen

genannt hat. Nach wir wollen jetzt von anderen Dingen reden, die mich weniger erregen, fuhr sie dann fort, und für Sie ist die Feierstunde in der Sophode am Ramin gekommen, mein Freund.

Ich legte den grünen Schirm auf die Lampe und stellte sie abseits auf den Nebenisch. Dann setzte ich mich ihr gegenüber ins Halbdunkel an das flackernde Feuer. Es war ja still um uns her; nur die alte Wanduhr zählte eintönig die Sekunden im Nebenzimmer und hin und wieder hörte man draußen den Dezemberwind die alte einsame Pinie schütteln.

„Weihnachten ist vor der Thür,“ sagte sie und legte den Kopf zurück und schloß die Augen, „und ich kenne Ihre heimathlichen Gebräuche genug, um zu wissen, daß Ihnen manches in den kommenden Tagen bei mir fehlen wird. Aber Sie feiern das Fest ja nicht zum erstenmal in Antella. Können wir die Erinnerung wachen, die diese Tage so mächtig anregt. Erzählen Sie mir von Ihrer Heimath, vom Paradies Ihrer Kindheit, in das ich gern einen Blick thun möchte, wenn mir mein Freund die Thüre öffnen will.“

So begann ich ihr zum erstenmal zusammenhängend von Städten und Menschen zu erzählen, die sie nie gekannt und die mir einmal meine Welt gewesen waren. Ich schilderte das Dorf mit der alten Kirche, den Kirchhof, den die dreitägigen Vinden besaßen, wo jahrhundertlang ein Weichsel das andere begraben hatte, bis die Mauer im Innern bis an den Rand mit menschlichem Weiden erfüllt war. Ich beschrieb ihr das große einstöckige, romanisante Pfarrhaus, in dem ich geboren wurde; ich führte sie in das Stübchen meiner Mutter, dann in das Arbeitszimmer des Vaters, dessen Fenster auf den Garten blickten, wo im Frühling die Silberstränge dufteten und im Herbst die köstlichsten Kefel und Birnen reiften. Hier hatte mein greiser Vater vor mehr als 80 Jahren fast alle Bäume selbst gepflanzt, ihr hatte er die Rappel umzäunt und den Leich ausgegraben und im äußersten Winkel den Aussichtspunkt angelegt, wo wir die warmen Sommerabende verbrachten und vierstimmige Lieder sangen. Hier oben erwartete der Vater seine Kinder, wenn die Ferien kamen, mit ungeduldiger Sehnsucht nach dem Wagen ausfahrend; von hier aus sandte er uns seine Abschiedsgrüße nach und kehrte dann still in sein betrettenes Haus zurück.

Ich erzählte ihr von den Wanderungen mit meinem Vater in Hof und Garten und hinaus aufs Feld, wo wir Saat und Ernte verfolgten, oder ins Dorf, wo wir Gesunde und Kranke besahen. So schlicht, so einfach, so gewinnend durch seine Güte war dieser Kreis im täglichen Leben; ja ernst und geistig erschien mir seine Würde, wenn er am Sonntag Morgen die Stubirthe verließ und im schwarzzen Talar über den Gottesacker hinaus zur Kirche ging. Dann hatte er innerlich und äußerlich alles allgütig abgelegt, und er war ganz der Priester des höchsten Gottes. Und ich vergaß, daß er mein Vater war, ich sah die bache Gestalt am Altar das Sakrament verwalten, hörte ich die volle tiefe Stimme feierlich durch die stille Kirche klingen, fühlte ich seine Friedensbotschaft über mir, wenn er segnend über uns Alle seine Arme ausgebreitet hatte. Sein Pfarrhaus hatte er verlassen lassen, aber die Kirche verdankte seiner Fürsorge das Dach und die Fenster, ihre Orgel und den ganzen Altarfund; und die Glode, die uns an jedem Sonntag zur Kirche rief, trägt seinen theuren Namen in ehernen Rügen.

Donna Emilia schwieg, als ich geendet hatte und saß mit geschlossenen Augen im Lehnstuhl da. Das Feuer

im Kamra war fast erloschen, und es regte sich kein Laut im ganzen Hause; nur der Nachtwind schüttelte die Zweige der Linde draußen noch flüsternd als vorhin, und sie flüsterte leise. „Sie haben einen guten Vater gehabt, mein Freund“, sagte Donna Emilia endlich, „und sein Segen wird auf Ihnen ruhen.“ Dann erhob sie sich; ich rief die schlaftraumene Kammerfrau herbei, geleitete sie langsam an die Thür ihres Schlafzimmers und hier sagten wir uns gute Nacht.

Noch niemals hatte ich mehr Menschen in Antella gesehen als in diesen Feiertagen; noch niemals an irgend einem Ort hatte ich ein so mannichfaches intellektuelles Leben sich entwickeln sehen wie hier zwischen Weihnachts- und Neujahr. Seit Mitte Dezember waren schon mehr als 800 Briefe eingelaufen und ebenso viele waren geschrieben worden; sie kamen aus aller Herren Länder und enthielten oft seitenlange Auseinandersetzungen über Politik, Literatur und Kunst, und ebenso wurden sie beantwortet. Aber gab es schon viel zu lesen und zu schreiben, so war auch die Unterhaltung noch viel belebter als sonst. Denn alle die Verwandten und Freunde erschienen aus Florenz, die Gattin Ubalbina Peruzzi's zu befreundeten. Gäste waren fast täglich zu allen Mahlzeiten da, und in den Nachmittagsstunden kamen und gingen die Herren und Damen aus der Florentiner Gesellschaft. Namen von historischem Klang trafen mein Ohr: Alfieri, Altaviti, De' Pazzi, Torriciani, und Donna Emilia kamme stundenlang mit Allen reden, ohne jemals zu ermüden. Nur ihre lebenswürdige Nichte stand ihr zur Seite bei diesen Empfängen, Donna Emilia Petrosilla, die Tochter des alten Grafen Pinacchietti, dessen Palast in Pisa auf den Fundamenten des Hungerküchens des Grafen Ugalino gebaut ist. Auf die alte Marchesa Torriciani hatte mich Donna Emilia schon vorher aufmerksam gemacht und sie das Muster einer Florentiner Edelfrau genannt. Es war eine freundliche, sehr einfach und altmännisch gekleidete Dame, die einen perückenähnlichen Schawl und weiße Pelzhandschuhe trug. Sie lud mich ein, in Florenz ihre Gemäldesammlung zu besuchen und bestimmte gleichzeitig Tag und Stunde. Selten habe ich Gemälde in einer Umgebung gesehen, welche so für sie geschaffen schien, niemals habe ich in einer Privatgalerie einen lebenswürdigeren Führer gehabt, als diese ehrwürdige Stammutter eines blühenden Geschlechtes. Es war ein Stütz- und Stützpfeiler, das ich erlebte, als sie mich die stillen Prunkgemächer ihres Palastes aufzusuchen ließ und mich mit ihrer feinen freundlichen Stimme ein Bild nach dem anderen erklärte.

Donna Emilia schen in diesen Tagen noch dieselbe zu sein wie damals, als sie mit Marco Minghetti zusammen von Bologna nach Paris fuhr. Sie empfing ihre Gäste fast 70-jährig mit derselben Anmuth und Lebendigkeit, wie sie sie vor dreißig Jahren in dem „rauen Salon“ im Palast der Peruzzi, im Paros der Drei empfangen hatte. Nur am Abend ward es stiller. Wir speiseten dann meist mit wenigen intimen Freunden allein, mit dem denkwürdigen Biagi, dem Uebersetzer des „Gaut“, mit dem Professor Del Lungo, mit dem Conte Carniani und mit einer älteren englischen Dame, deren Charakter und Kultur sie bewunderte und deren Urtheil über Italien und seine Bewohner sie günstiger zu stimmen hoffte. Sonst sah ich nur selten weibliche Gäste an ihrer Tafel. Donna Emilia betonte es oft, daß ein unangenehm Vertheil leider Geschlechter die wünschenswerthe Geselligkeit sei, denn sie bewahre die Frauen vor niedrigem Klatsch und lege den Männern in Form und Rede gewisse, oft notwendige Schranken auf. „Wir selbst aber fällt die Rücksichtnahme auf Frauen wegen meines

Augenleidens jetzt nicht leicht“, pflegte sie dann hinzuzufügen, „die Männer aber finden sich hier schon selbst zurecht“; und man merkte, daß diese Beschränkung ihr nicht schwer fiel. Denn nur im Verkehr mit Menschen, welche arbeiteten und dachten, konnte ihr eigener Geist keine ganze Kraft entsallen. Sie brauchte fortwährend Nahrung für ihr colossales sich verzehrendes inneres Leben, sie brauchte aber auch den Rath und die Hülfe der besten und klügsten Männer Italiens für alles, was sie im Dienste der Menschheit unternahm. Stets aber wählte sie die Freunde: mit feiner, unbeflecklicher Kritik, und selbst „berühmte Leute“ hielt sie fern, deren Charakter und Lebenswandel ihr nicht alle Garantien boten. Denn vor allem Mureinen hatte sie einen natürlichen Widerwillen, und ihre bloße Gegenwart wirkte so besänftigend, daß ihre Freunde behaupteten, in Antella bessere Menschen zu sein als anderswo. Und sie sagten die Wahrheit. Denn nicht nur gelehrte und ältere Männer suchten ihre Nähe. Sie war als junge und als alte Frau von einer ganzen Schaar jugendlicher Verehrter umgeben. Man hatte einmal während die Eiferlust des Galten zu erregen verstanden, aber Ubalbina hatte mit seinem feinen Räscheln geantwortet: *C'est lo nembro qui mo sauro.*

Nach den Feiertagen wurde es stiller in Antella, und Donna Emilia ging an, sich weniger frisch zu fühlen. Bald beschränkte sich ihr Verkehr auf den Prior von San Giorgio und auf ihre treuen Aerzte Viondi und Baldoni. Ihr Lebenslicht hatte noch einmal strahlend hell geleuchtet, nun brannte es langsam hernieder. Durch die Kraft ihres Geistes und durch ihren Willen hatte sie das Verhängniß aufzuhalten vermocht, nun senkte es sich düster auf sie herab. Bald hoffte sie es noch einmal zu überwinden, und es schien ihr unmöglich zu ruhen, wo noch so viele Aufgaben vor ihr lagen, bald füllte sie, daß sie unterliegen müsse. Wir empfanden Beide das Nahen des Unabwendigen, und der Gedanke an die Trennung gab diesen letzten Tagen und Wochen die tiefe, ernste Weiße. Es fielen dann in stillen, traurig-schönen Stunden alle Schranken zwischen uns und ich schaute in ihre große Seele wie in einen klaren Spiegel, den kein Erdenschaub mehr trübte. „Non vi scordate mai di me, figliuola mia“, sagt sie mich einmal, als ich ihr zur gute Nacht die Hand geküßt hatte, und wir Beide fühlten, daß wir dem Scheidewege nahe waren.

An einem der ersten Februartage, als schon auf den Feldern von Antella überall die dunklen Anemonen blühten, und eine erste Frühlingsahnung die Natur besetzte, mußte ich Abschied nehmen. Sie konnte schon das Welt nicht mehr verlassen, jene Schmerzengstätte, die sie noch jahrelang geküßelt hat. Ich ging noch einmal durch den verödeten Salon. Das Feuer im Kamin war erloschen und auf ihrem Tisch lag noch Dante's Paradies, aus welchem ich ihr vor wenig Tagen den Abgesang des heil. Bernabini vorgelesen hatte. Sie hatte so anachtsvoll geschlafen und war mit dem 19. Vers beglückseligt in die Rede gefallen:

In la misericordia, in te pietate,  
In te magnificenza in te adana  
Quantunque in creatura e di bontade.

Dann hatte sie innegeshalten, sie hatte die blinden Augen geschlossen und die Hände gefaltet und es künde von ihren Lippen wie ein Gebet und wie ein Segen:

Ancor ti prego, Regina, che puol  
Cio che tu vuoi, che conservi sani,  
Dopo tanto veder, gli intelletti nostri.

Da hatte ich das Buch aus der Hand gelegt und nichts weiter mehr zu lesen vermocht.

Ich ging hinaus auf die Terasse als es dümmerte und blickte hinab auf das ostvengrüne Thal, das die Berge umkränzte, tiefblau gefärbt im Vorbergründe, heller von wolkigen Nebeln umflossen dahinter. Die Sonne war gesunken, die Abendgloden leuchteten von Son Giorgio hernieder, der Wind wehte kalt, aber alle Bergespitzen glühten im Abendroth, und die weißen Wälder über dem fernem Florenz färbten sich langsam wie dunkelrothes Gold. Ich fühlte tief, daß das Vergangene vergangen war, und es zitterte durch meine Seele: „Scheiden ist der Tod.“

Um 10 Uhr fügte ich ihr wie gewöhnlich die schmale weiße Hand und sagte ihr gute Nacht. Sie trauete nicht, daß ich sie verließ, sie holte ich nicht wissen wollen. Hinter der ungeöffneten Thür blieb ich noch einmal stehen und hörte Irene die Nachtgebete sprechen, dann klang Donna Emilia's klare Stimme noch einmal an mein Ohr:

In manus tuas, Domine, commendo spiritum meum!

Troufen vor dem Thor vorfete der Wagen und durch die schweigende Nonneninnthür ging es im Fluge die Berge hinab. Als ich den Thurm nicht mehr sehen konnte, schloß ich die Augen und in tiefem Sinnen begrub ich im heiligsten Schrein meines Herzens die Erinnerung an diese Zeit. Schön wie das ohnunglos verträumte Glück der Kindheit, so noch schöner, denn ich hatte es bewußt genossen.

Langsam starb sie, und ich lebte noch oft zu ihr zurück. Bald war sie erregter, bald war sie stiller. Niemand's klagte sie. Immer heisser wurde nur die Sehnsucht, erlöset zu sein. „Welch trüber Sonnenuntergang noch einem so schönen Tag.“ Seufzte sie einmal. Sie erlosch wie ein Licht, das kein Licht mehr hat, nachdem sie von allen ihren Freunden Abschied genommen hatte. Welch ein Mensch ging mit ihr dahin, wozu ein heiliges Feuer reiner Menschenliebe ist mit ihr erloschen:

Liebe die man nie vergißt und stets vermißt.

E. St.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

„Man ist heutigens tags nicht mehr erstarrt, wenn der Spatenfeld des Förders und Völkers und Städte aus dem Dunkel des Erdhobens und tausendjähriger Vergessenheit hervorgehoben. Denkmale aber, die geistlich uns so nahe stehen, müssen über der Erde, bei hellem Tageslicht, erst wieder entdeckt werden.“ So lautet Jakob Wille das Wortwort ein zu seiner Monographie „Bruchsal. Bilder aus einem geistlichen Staat im 18. Jahrhundert“, die, zuerst (1897) als Neujahrsblatt der Böhmisches Historischen Kommission herausgegeben, jetzt allgemeinen Anklang fand, das die Auslage in kurzen vergessenen war und Wille sich entschließen mußte, eine Neuauflage zu besorgen, die, durchsichtig erweitert und worwem (mit acht Illustrationen versehen) ausgestaltet, unlängst in dem ehrigen Verlag von Carl Winter in Heidelberg erschienen ist. In der That, Wille hat das Verdienst, das Bruchsal's Schloss — an dessen Vandalismus und Verwahrlosung sich kein Betrachtungen an — für einen größeren Kreis erst wieder ausgegraben, die öffentliche Aufmerksamkeit auf diese Werke deutscher Kunst im Barock- und Rokoko-Stil zu lenken zu haben. Zwar hatte bereits 1871 Florentin Vech in dieser Zeitschrift, Nr. 18, darauf hingewiesen und die spezielle kunsthistorische Literatur wurde sehr verständlich nicht theilnehmend an den von Vech vorgelegten; doch war vor Wille's Veröffentlichung die allgemeine Kenntnis und Vertheilung des Werkes höchst unvollständig gering. Die Arbeit soll keine kunsthistorische Untersuchung im strengen Sinn bilden. Sie ist von vornherein auf breite geschichtliche und kulturgeschichtliche Grundlage gestellt. Im landschaftlichen Plauderton, doch überall den wissenschaftlichen, auf die neuesten Forschungsergebnisse

gegründeten Standpunkt vertretend, behandelt Wille einleitend die geistlichen Staaten im allgemeinen, mit besonderer Rücksicht auf das Bisthum Speyer. Im Mittelpunkt der Darstellung steht dabei die Person des Kardinals und Fürstbischofs Damian Hugo Philipp von Schönborn (regierte 1716–1743), ein hervorragender Kirchenmann unter den geistlichen Fürsten des 18. Jahrhunderts, dessen für die innere Aufregung des Bisthums nach allen Richtungen hin bedeutsame und segensreiche Regierung auf Grund sorgfältiger Studien tiefreichend und gründlich behandelt wird. In dem Reichthum des hier mit ansprechenden Farben wiedergegebenen Kulturbildes übertrifft und festet uns ganz besonders die kunsthistorische Seite von Schönborn's unvollständiger Wirksamkeit. Mit ihr ist die dauernde Verlegung der bischöflichen Residenz nach Bruchsal und die Gründung des dortigen Schlosses (1732) verknüpft. Trag auch darüber für manche wichtige Ereignisse die eingehende Aufklärung noch immer verlagert bleiben, in sehr vielen Fällen hat Wille unser Wissen über das Ansehen am Bruchsal's Hof bereichert und gefördert. Ueber vier Jahrzehnte hat sich der Aufbau und die Ausgestaltung des Schlosses erstreckt. Der Gründer Damian Hugo hat die Vollendung nicht mehr gesehen. Doch nicht minder eifrig, vielmehr noch reicher und glanzvoller hat sein Nachfolger, Cardinal Franz Christoph v. Suttern, an dem Schloss weitergebaut. Auch dessen Stellung in der Geschichte der Kunst und des kaiserlichen Hofes seiner Zeit wird eingehend gewürdigt. Jedem einzelnen namhaften Mitarbeiter an dem glänzenden Werke weist Wille seinen Platz zu: er entwirft dabei ein überaus reiches Bild von vielseitigem deutschen Kunst- und Geistesleben, in dessen Mittelpunkt Wille's Vater, der Schöpfer des berühmten Residenzschlosses in Würzburg. Durch die Ergebnisse vorliegender Arbeit wird keine Biographie, die auch in Reflexen trefflicher Darstellung noch manche empfindliche Lücke aufweist, da und dort ergänzt und gestärkt. Wille, der mit unermüdlichem Eifer allen Beziehungen seiner Vorfahren Verfolgungen nachgegangen ist, hat erst vor kurzem in der „Zeitschrift f. d. Gesch. d. Oberheims“, N. F. Bd. XIV, S. 465 ff., einige werthvolle Beiträge zur Geschichte des Lebens und der künstlerischen Wirksamkeit Neumanns, speziell in seiner Beziehung zum Speyer's Hof, veröffentlicht, worauf hier besonders verweisen sei (Erläuterung: Kallbelscher Neumann mit Cardinal Schönborn 1728 bis 1730, nebst einer Zeitschrift von 1746). Das Bruchsal's Schloss stellt sich hier als die vollendete, am meisten in sich abgeschlossene Schöpfung Neumanns, als „ein vollständiges Glaubensdenkmal“, wie Edmund Reuss in seiner Würdigung der beiden Hauptwerke des Künstlers, der Schätze zu Würzburg und Bruchsal (Neumanns Bandmal, Heft 7) sich äußert. Wille's Schilderung hat sich nicht nur auf die äußere, die vollendete Kunst, sondern auch auf die inneren, die geistlichen Bruchsal's Schloss zu einer gewissen Vollständigkeit erhoben. Praktisch hat übrigens das Buch zur Folge gehabt, daß die bairische Staatsregierung die Restaurierung des Bauwerkes ins Auge gefaßt hat, wie bereits in Nr. 74 dieser Zeitschrift berichtet wurde, einen namhaften Betrag zur Finanzierung des Baues dafür angeworben hat. „Das Baugeschäft“, so heißt es in der Begründung dazu, „befindet sich derzeit in einem Stadium, das nicht belassen werden darf, da sich derselbe fortgesetzt auch auf das Innere übertragen würde.“

vi. Georges Rijs: Paris, eine Geschichte seiner Kunstdenkmäler vom Alterthum bis auf unsere Tage. Leipzig, Giesemann. — Dr. Rijs von der Nationalbibliothek in Paris hat heute einen Führer durch die Kunstdenkmäler von Paris veröffentlicht, der wohl ein längeres Leben genießen wird als die meisten der bisherigen, bei Gelegenheit der Weltausstellung gemachten Veröffentlichungen. Der Führer enthält die reichhaltigste Geschichte der Kunst von Paris von der Römerzeit bis auf unsere Tage, indem er uns durch die noch immer lebhaft erhaltenen alten Bauten führt und auch die bedeutendsten modernen nennt. Er verbindet damit in sehr geistvoller Weise eine kurze Darstellung der Plastik und Malerei Frankreichs in den verschiedenen Jahrhunderten. Einige Halbtalente in der Behandlung der reinen Kunst kann dem sehr verdienstvollen Werkchen doch den Werth

nicht rauden, in unzerstückter Weise über die Geschichte der einzelnen Bausteine beruht zu orientieren, doch auch derjenige, der Paris schon kennt, sich dieses Führers mit Vortheil und sogar mit Vergnügen bedienen wird. Die 180 Illustrationen sind endlich eine höchst erwünschte Beilage, um denjenigen allein nichts Führer anerkannt werden muß.

H. Singer: Die Gräben, Ätzen oder sonst merkwürdigen Räume Gagens in Wort und Bild; Bildat. 1. Abth. München 1900; 1. Lieferung. — Es ist ein ganz außergewöhnliches, außerordentliches Unternehmen, dessen erste Lieferung der vorliegt. Der Herausgeber geht (im Vorwort) aus der Ansicht aus, daß auch die Natur ein Kunstwerk darstellt, daß ihre lebenden Denkmäler, die alten Räume, erhalten und respektiert werden, ebenso wie die ewigen Denkmäler menschlicher Kultur. Sind ja doch die wenigen noch vorhandenen alten Räume, die sich dem menschlichen Eigentum oder sogar vandalischem zum Trotz bis in unsere Tage erhalten haben, nicht allein in botanischer Hinsicht, sondern auch mit Rücksicht auf die Fülle von geschichtlichen Erinnerungen und Vorfällen, die sich an ihre mächtigen Kronen und ornamentierten Stämme knüpfen, nicht weniger unserer Beachtung und Aufmerksamkeiten werth als irgend eine alte Burg, ein Tempel oder eine Statue, die uns von längst verschwundener Zeit berichten. In der That, man braucht nicht einmal ein außergewöhnliches Naturereignis zu sein, um dem Herausgeber für sein Unternehmen, das positiven, dokumentarischen Werth besitzt und das spärlich vorhandene Material mühsam zusammenzufinden, Dant zu heißen. Mit der photographischen Kamera in der Hand durchsuchte er selbst die Ruinen alter Gebäude und hielt das Bild unendlichen wunderbaren Bausteines fest, das vielleicht — freier! — in seinen Jahrbüchern nur mehr in der Erinnerung derer leben wird, die bereits überhand nehmen. Ganz anders mag sogar zunächst die angewandte Natur in einem unrichtigen Verhältnis zum Werth der Sache zu stehen scheinen. Aber ein Bild in der vorliegende erste Lieferung, die von den 18 geschilderten Räumen vorzüglichste Beispiele und meist auch einen kleinen Situationsplan beibringt, wird ihn belügen, daß die genannte Kunstsicht dieser Räume in gar anderer Hinsicht lehrreich ist. Der Botaniker, der Geologe, der Historiker, der Jurist und Forscher aller Sage und nicht zum letzten der Viehhalter malerischer, gemaltiger Naturgebilde und — der Dichter, sie Alle werden bei diesen Räumen genug finden, was ihr Interesse zu wecken vermag. Uebrigens versteht es der begleitende Text auch sehr, in gewöhnlicher Weise die rein wissenschaftlichen Bemerkungen und die poetischen, idealen Elemente der Aufgabe zu einem ansprechenden Ganzen zu vereinigen. Man darf dem weiteren Erscheinen des Werkes, das aus verschiedenen Fachmännern unterstützt wird, mit aufrichtiger Freude entgegensehen. Es wäre nur zu wünschen, daß sich weitere Kreise dafür interessieren möchten, damit, wie der Autor am Schluß seines Wortwortes meint, „Bild und Wort für das eine oder das andere oetologisch-fähige Baumgebilde zum Gedächtniß stünde“. Die Ausstattung des Werkes ist eine sehr vornehme, die Druckmanieren sehr vorzüglich, die Zeichnungen sehr schön und Ansehlichkeit; der Preis der einzelnen Lieferung (3 M.) ist in Anbetracht der hohen Herstellungskosten ein niedriger zu nennen.

Richard Branngart.

Hermann Schlegel: Frauen im Reich der Kestulaps. (Verlag: Ernst Günther, Leipzig, 1900.) — Jeizig in der feministischen Bewegung kommt eine Studie, die weniger sich erhebt, daß Frauen, wenn auch eine untergeordnete, so doch stets eine Rolle auf diesem Gebiete gespielt haben. Freilich lehrt die Geschichte, wieviel Widerwärtiges mit Frauennamen verknüpft ist, und entfernt man die Geschichte als die zukünftige Kritik an, so ergibt sich, daß der kulturell-geschichtlich wertvolle Beitrag, welcher im Reich der Kestulaps von den Frauen beigetragen wurde, ein recht geringer ist. Die Namen der Frauen, die irgendwie mit Religion und Pharmazie verknüpft waren, sind ausgeblieben, Thesen und Schriften gewandigt. Interessant ist die Rolle, die die Universität Salernus Frauen in der Handhabung, aber die anderen Hochschulen der ersten Zeit folgten dem Vorbild

nicht. — Bei Erwägung der Eigenschaften, welche dem Mann hinter die Frau als Arzt legen, kam leider entgegen, daß die Herren derselben Heilwerk verrichten konnten und nicht daraus haben. Das Mittel ist im ganzen zu klug, um die Frauen aus, doch nicht der Referent, es sei demnach an der Zeit, das Experiment des Frauenarztes in gewisser Weise in unsern Vaterlande zu versuchen. Es ist dafür günstig, daß die Räume nicht in den Himmel wachen, besonders wenn geeignete Formen die Bedingungen für den Eintritt in die Praxis endlich erfüllen! Wer das höhere Niveau, ob Weib, ob Mann, erreicht, der mag dann auch sein Glück versuchen dürfen, indem wir die Gleichberechtigung dieser Geschlechter anerkennen. — Die Schrift ist nicht tendenziös; der Verfasser weiß, was er will, und Lateinisch und Griechisch beherrscht; sie nimmt durchaus Bezug auf alle Fragen im Arzt- und Apothekerstand.

v. N.

Justus Menura nennt sich ein Autor, der das Münchner Volksleben gut findet und es auch sehr gern zu schildern versteht. Die „Faktenblätter“ (Leipzig, Dietrich 1900) führen uns in das Leben der letzten Einheiten, ihrer Angehörigen, malen Bierschenken und Gasthöfen und unterhalten uns einige Stunden lang ausgezeichnet. Die Bilder, die ein junger Mediziner im Judentum erlebt, sind ebenfalls geistreich wiedergegeben. Möge das Werkchen auf dem Boden, dem es entspringen ist, die verdienten freundlichen Aufnahme finden.

St.

13. Internationaler medizinischer Kongress in Paris. (Schluß.) Nach einer Verhändlung des neuen Pariser Krankenhauses, des Hôpital Boucicaut, welches drei Abteilungen enthält, eine für innere Krankheiten, eine chirurgische Abteilung und eine für Geburtshilfe und Frauenkrankheiten, wurde am 9. August nachmittags in der Sorbonne die dritte allgemeine Sitzung abgehalten, die als Schlußsitzung eines besonders friedlichen Charakter trug. Es wurde auch nur ein wissenschaftlicher Vortrag gehalten von Prof. Albert (Wien) über den Stand der Frage von der Architektur der Knochen, die durch die Fortschritte der Schweizer Lullmann und H. v. Meyer lehrreich und durch den Berliner Chirurg J. Wolff durch die Aufklärung des Gesetzes von der Transformation der Knochen weiter gefördert wurde. Nebst der Frage, die praktische Bedeutung dieses Gesetzes für die Chirurgie dar. — Nach einem zusammenfassenden Schlußwort des Präsidenten Van der Grinten, wurde er die Rangordnung der internationalen medizinischen Kongresse besonders auch aus dem Grunde bekannt, weil sie die verschiedenen Jangir der Medizin zusammenfassen, wurde der auf dem letzten internationalen Kongress in Moskau geführte Preis des Spanier Ramon y Cajal (Madrid) zuerkannt, der eine neue Methode gefunden hat zur anatomischen Erforschung des Nervensystems. Der nächste Kongress wird in Madrid stattfinden. — Nachgetragen zu werden verdient aus den Verhandlungen noch diejenige über die Entdeckung der Gicht, wodurch der herkömmliche Mediziner ihre Ansichten vorbringen. Die „Kla. wissenschaftl.“ enthalten darüber folgendes: Nach Prof. Ehrlich (Göttingen) ist die Gicht eine mehr oder weniger chronische Krankheit, die sich auf Grund einer krankhaften, erblichen und meist wohl angeborenen Veranlagung entwickelt. Das Wesen der Krankheit besteht in einem Eindringen von Harnsäure in die Gewebe, über deren letzte Ursache eine bestimmte Erklärung bisher noch nicht erteilt worden ist. Die Harnsäure, die zur gichtischen Entzündung der einzelnen Körpertheile führt, ist als ein chemisches Gift zu betrachten, das empfindliche Veränderungen von Geweben hervorruft und schließlich völlig abbaut. Nach dem Absterben der Gewebe lagern sich in ihnen die harnsauren Salze in Form von Krystallen ab. Ehrlich unterscheidet zwei Arten von Gicht: bei der ersten erstreckt sich die Krankheit nur auf einige Theile des Körpers, wobei der Urstoff ein hohes Alter erreichen kann, bei der zweiten selteneren Form erstreckt sich das Eindringen der Harnsäure von Anfang an auf alle Körpertheile und ist wahrscheinlich auf eine schwere Entzündung der Nieren zurückzuführen. Professor De Gubere (Paris) stellt die verschiedenen Theorien über die Entstehung der Gicht abschließend zusammen und sprach sich für die Ansicht

auss, daß die Krankheit auf den Folgen einer mangelhaften Ernährung, der Stoffwechselprodukte beruht. Mangelhaftigkeit auch Störungen der Nierenfähigkeit und des Kreislaufes sowohl bei der Vorbereitung der Gicht als bei der Entstehung ihrer einzelnen Anfälle eine wesentliche Rolle. Die Gicht kann ererblich und fortgepflanzt werden; in letzterer Erbsicht Kälte vorhanden, so wird sie durch gesundheitswidrige Ernährung (Mißbrauch von Fleisch und alkoholischer Nahrung, gährende Getränke, unangenehme Körperbewegung, Ueberanstrengung des Kreislaufsystems) oder durch Aufnahme von Giften erworben. Professor Dufour (London) charakterisierte die Gicht geradezu als Ernährungsleiden, bestehend in einem unvollkommenen Stoffwechsel in gewissen Organen, hauptsächlich in der Leber, vielleicht in der Niere. Die Folge davon ist, daß die Harnsäure zum Theil im Blut zurückgehalten wird, fast ganz ausgeschieden zu werden. Die schweren Schmerzparoxysmen bei Gicht betreffen die Zeit der Ablagerung der harnsauren Salze in den Geweben und stehen vielleicht auch unter einem Einfluß des Zentralnervensystems.

B. Der 18. Internationale Astronomikongress in Heidelberg, über welchen wir schon kurz berichteten, wurde am 8. August in Anwesenheit von etwa 60 angesehenen Astronomen des Kontinents und Amerika's durch Prof. Seeliger (München) eröffnet. Prof. Lehmann-Gilties aus Berlin berichtete über die neuerlichen Publikationen der Gesellschaft, Einzelathleten waren aus England über das „Jovian-Unternehmen“, Prof. Bruns (Leipzig) über den Kometenbestand der Gesellschaft und Prof. Disternus (Stettin) über das von ihm umgearbeitete „Astronomisches Jahrbuch“. Sodann wurden nach 30 neue Mitglieder in die Gesellschaft aufgenommen, wodurch die Mitgliederzahl auf 384 angewachsen ist, und als Kongressort für 1902 Turin und Göttingen in Voranschlag gebracht. — In der zweiten Sitzung wurden zunächst gefällige Angelegenheiten erledigt. Alsdann hielt der Direktor der Wiener Sternwarte, Hofrath Weis, einen ausföhrlichen Vortrag über den gegenwärtigen Stand der Kometenberechnung, und zwar unter Bezugnahme auf die einschlägigen Arbeiten des Prof. Kreutz in Kiel. Referent schloß mit der Aufforderung an die jüngeren Mitglieder, die reiseunbedingten Reisen, 84 an der Zahl, einer gewissen Berechnung zu unterziehen. Nachdem auch noch Prof. Kreutz zu diesem Thema und Dr. Riksenport aus Kiel, sowie Dr. Gohn aus Königsberg für Vereinfachung und Abkürzung der rechnerischen Arbeiten gesprochen hatten, berichtete Prof. Weiler aus Rastbach über einige Resultate einer neuen Siderographische und Dr. Koller aus Wien über die bisher von ihm eingeschlagenen Wege zur Verwirklichung seines Projekts bezüglich der Erhebung einer Sternkarte auf einer der Höhen im Semmering-Gebiet. Diese Angelegenheit soll jetzt so weit gefördert sein, daß mit dem am 260,000 Kronen berechneten Plan demnächst begonnen werden kann. Hiernächst war die Tagesordnung der zweiten Sitzung in der Hauptsache erledigt. — In der am Donnerstag abgehaltenen Abendkammer überreichte Prof. Wall (Heidelberg) im Auftrag des Directors der Kaiser Sternwarte, Prof. Seeliger, die Schlüssel der kaiserlichen Sternwarte über die Bewegung der Rotationsschnecke. Prof. Seeliger sprach über die Bewegung der Rotationsschnecke der Erde, in Bezug auf die Bahn der Erde, während Dr. Schwartz (München) über die Frage, ob die Vorkommen eines endigen Raumes mit den Erklärungen der Astronomie in Widerspruch steht, einen Vortrag hielt. Prof. Thiele (Kopenhagen) knüpfte noch einige Bemerkungen an obige Ausführungen, und dann vertheilte Dr. Ober (Paris) sich über die Bestimmungen der Vorkommen, wie sie in den letzten Jahren in Berlin angestellt wurden. Zum Schluß wurde noch mitgeteilt, daß das neue Gesellschaftsmittel Lindemann für die Vereinfachung der Kometen zwischen 1800—1850 einen sehr ansehnlichen Preis gestiftet habe. — In der dritten und letzten Hauptkammer wurde die Verhandlungsliste aufgestellt; dabei wurden der Vorsitzende Prof. Seeliger (München), der Schriftführer Prof. Müller (Göttingen), sowie die Mitglieder Einzelathleten (Lindemann) und Prof. Cudemann (Ulrich) wiedergewählt; ferner

vertretender Vorsitzender wurde Hofrath Weis (Wien). Nachdem dann noch Göttingen als nächster Versammlungsort bestimmt worden war, berichtigte Hofrath Seeliger (Berlin) über eine neue Methode, die absolute Vorkommen und absolute Definition zu bestimmen. Prof. Brendel (Göttingen) legte den Vorschlag über die Verwirklichung der von der kgl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen veranstalteten Gesamtausgabe der kaiserlichen Werke vor, während Prof. Riech (Göttingen) über den Nachlaß des Mathematikers Gauß Mittheilungen machte. Nachmittags fand wieder eine kurze Besprechung statt, mit welcher der Kongress geschlossen wurde.

\* Bezug Erleichterung der Zulassung von Damen zu den ärztlichen Prüfungen hat der Bundesrat auf Grund der Bestimmungen im § 29 der Gewerbeordnung beschlossen, den Reichsanwalt zu ermächtigen, in Uebereinstimmung mit der zuständigen Landes-Zentralbehörde bei reisungsbedürftigen weiblichen Personen, die aus dem Sommersemester 1899 sich dem medizinischen Studium an einer Universität außerhalb des Deutschen Reichs gewinnbar haben, bezugs Zulassung zu den ärztlichen Prüfungen die Vorlegung des Zeugnisses der Reife aus einem humanistischen Gymnasium mit Rücksicht auf ein ausländisches Zeugnis zu erlassen und das medizinische Universitätsstudium, welches sie nach einer im Auslande bestandenen Prüfung vor dem Wintersemester 1900/1901 zurückgelegt haben, auf die in der Bekanntmachung über die ärztliche Prüfung am 2. Juni 1883 geforderten vier Vorlesungen medizinischen Universitätsstudiums anzurechnen.

\* Das Robert-Institut hat seine literarische Abtheilung nun endlich organisiert. Diese Abtheilung, die unter den „Herren“ der Belletratur Ansehen zu finden und den Konkreten jüdischen Prämien von 150,000 Kronen anzurechnen hat, soll am Reichsrat der schwedischen Akademie, dem Schriftsteller Karl David Birjen, geleitet werden. Professor Karl Wenzel in Göttingen ist als Bibliothekar des Instituts angestellt worden. Die Schriftsteller und Künstler, die die Vorlesungen der verschiedenen Bücher und Sprachen beschäftigen sollen, sind ebenfalls ernannt worden, jedoch hat man für die weniger bekannten Literaten, wie z. B. die finnisch-englische und die rumänische, noch keine geeigneten Personen finden können. Mit der Prämie wird die Bekanntheit verbunden, daß der Preisrichter noch Stiefeln kommen soll, um das Geld zu empfangen.

H. Heidelberg. Der hiesige Landesgeologe Dr. Sauer, Professor an der hiesigen Universität, erhielt einen Ruf als Professor der Geologie und Mineralogie, sowie als Vorstand der neu errichteten geologischen Landesanstalt nach Stuttgart.

oem. Breslau. Durch den hiesigen Einzelathleten Staatskonsulent sind an hiesiger Universität ein Ordinariat für neuere deutsche Sprache und Literatur, sowie ein Extraordinariat für landwirtschaftliche Chemie und chemische Technologie neu errichtet und dem ordentlichen Professor Dr. phil. Max Koch beyne dem außerordentlichen Professor Dr. Felix Werners übertragen worden.

\* St. Petersburg. Das Lehrprogramm des Fortschritts wird einer Reform unterzogen. Neu eingeführt werden die Unterrichtsfächer: die angewandte Mechanik, Maschinenbau, die Grundlagen der Landwirtschaft in Verbindung mit Obst- und Gemüsebau und die französische Sprache. In einigen der bestehenden Fächer werden Veränderungen durchgeführt. Abhängig davon sollen mit der Bewilligung des Reiches des Reiches auch Aktionen über besonders, die Fortschritt betreffende Themen, welche im Lehrprogramm nicht begriffen sind, gehalten werden.

T. Die Belgische Académie de Médecine fest einen Preis von 1000 fr. für eine Untersuchung über den Einfluß des Temperaturwechsels auf die Ernährung aus. Arbeiten müssen zur Genehmigung vor dem 20. Januar 1901 an den Sekretär der Akademie in Brüssel eingeleitet werden.

\* Verdingung. In dem Artikel „Wünschere und Knüttel“ in der „Allg. Ztg.“ (Nr. 173) hat sich ein Herr S. Spalte 2, Zeile 8 folgende unangenehme Denkwürdigkeit, den unsrerseits wohl schon selbst berichtet haben werden: „daß unser weibliche und in seiner Art leistungsfähigste Karmosin-Kleber“, was es natürlich heißen muß: „daß unser weibliche“.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unentgeltliche Rücksende der Beilage-Exemplare wird gesondert besorgt.



Einzelanfertigung für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 1.—, halbes M. 7.50.) Abgabe in Wochenheften M. 1.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahres M. 6.50, halbes M. 7.—)  
Kaufleute nehmen an die Verkäufer, für die Abnahme der auch die  
Wochenhefte und zur direkten Lieferung die Beilage-Exemplare.

Verantwortlicher Herausgeber: L. W. v. Witzel, Schriftf. v. Witzel in München.

Des Feiertags wegen (mit Rücksicht auf  
das Gesetz über die Sonntagsruhe) erscheint die  
nächste Nummer am Donnerstag.

## Inhalt.

Ueber russische Verkehrsverhältnisse. — Friedrich Kranich-Studien. Von  
W. v. Sebily. — Witterungen und Nachrichten.

### Ueber russische Verkehrsverhältnisse.

#### 1. Eisenbahnen.

Nirgend zeigt sich Rußland mit mehr Klarheit als das „Land der weiten Räume“, denn auf einer Verkehrs-  
karte von Europa. Neben dem Gestrüpp von Städte-  
namen, dem engen Netz der Eisenbahnlinien im benach-  
barten Deutschland treten die leeren Räume in Rußland,  
die langen, zielbewußten Linien der sich selten schneiden-  
den Bahnen um so sprechender hervor. Dieser Gegensatz  
bestand noch Jahren und heißt noch heute, und trotzdem  
will die Beschreibung des großen Oststaates als „schalen-  
der Riese“ nicht mehr stichhalten. Im Jahre 1887 ver-  
mehrte Rußland einem deutschen Eisenbahnnetz von  
33,710 Kilometer nur ein solches von 20,145 Kilometer  
(ohne Finnland und Asien) entgegenzusetzen. Im Jahre  
1898 liegt einer Gesamtlänge von 48,645 Kilometer  
der deutschen Bahnen in Rußland eine solche von 41,964  
Kilometern gegenüber. Es hat sich demnach das Eisen-  
bahnnetz in Rußland in 11 Jahren um fast 62 Prozent  
vergrößert, wobei nach die in letzter Zeit in rascher Aus-  
breitung begriffenen großen asiatischen Linien nicht inbe-  
griffen sind. Ein richtiger Maßstab der Bedeutung der  
Eisenbahnen für Rußland ergibt sich aber erst dann,  
wenn man der Betrachtung der absoluten Zunahme die-  
jenige der relativen räumlichen Verteilung gegenüber-  
stellt. Es trafen im Jahre 1898 auf 10,000 Quadrat-  
kilometer in Deutschland 908 Kilometer, in Rußland nur  
84 Kilometer Eisenbahnen, und von allen europäischen  
Staaten haben hier nur Norwegen und Finnland ge-  
ringere Zahlen aufzuweisen. Diese Zahlen bezeichnen  
die verschiedene Bedeutung, welche in Rußland den  
Bahnen gegenüber den übrigen europäischen Staaten  
inneohnt. Deutschland, England u. s. w. befaßen lang  
vor der Einführung der Bahnen einen lebhaften Ver-  
kehr; das Dampfstraß brachte hier im allgemeinen nur  
eine Beschleunigung und Intensifizierung desselben, ein  
näheres Aneinanderrücken der an sich relativ nahe-  
liegenden Verkehrspunkte. Wer aber die langen, wenig  
gekrümmten Linien der russischen Bahnen durch die  
namenlosen Flächen hin auf der Karte verfolgt und sich  
vergegenwärtigt, daß auf diesen unendlichen Flächen  
der Verkehr, wenn man von Flüssen und Kanälen ab-  
sieht, auf die Räder angewiesen war, der wird erkennen,  
daß hier die Bahn nicht erleichternd und beschleunigend,  
sondern schaffend wirken mußte. Wie das Entstehen  
einer Industrie im Moskauer Bezirk und in Polen,  
späterhin die Verwertung der Eisenerzfelder und der

Kohlenflöße des Dnieper- und Don-Gebiets nur durch  
die Erbauung eines Eisenbahnnetzes ermöglicht worden  
war, so arbeitet Rußland jetzt durch Eröffnung von Ver-  
kehrswegen an der Verwertung seiner unendlichen  
Räume in Asien.

Nicht von der politischen Bedeutung der russischen  
Eisenbahnen sei hier die Rede, sondern von der Rolle,  
die dieselben im Leben des Einzelnen spielen, von der Art  
und Weise ihrer Benutzung, ihren Vorzügen und Fehlern.  
In erster Hinsicht ist ein Beispiel lehrreich: Ist ein russi-  
scher Beamter von Orenburg am Ural etwa nach Tschel-  
kent veretzt worden, so reist er mit seiner Familie nicht  
etwa direkt per Wagen über Orel und Kasan, sondern  
er wählt den fast vierfachen Umweg über Samara,  
Wolga abwärts über die Kaspische-See zur transkaspischen  
Bahn und vermittelt hier an den Ort seiner Bestim-  
mung. Solche Verschwenkungen, vielleicht gänzlich  
fehlen der Wege, vielfach unwirtliches Klima und —  
weite unbewohnte Räume nötigen den Privatverkehr,  
sich ängstlich an die sicheren, wenn auch weiteren Bahn-  
strecken zu halten. Der Kaufmann, der seine Kunden auf-  
sucht, der Offizier oder Beamte auf seinen Amtstreifen,  
die große Menge der Wanderarbeiter, ja selbst der Bauer,  
der „zur nächsten Stadt“ will, sie alle haben bedeutende  
Strecken zu durchmessen, und gerade dies: „große Ent-  
fernungen“ ist die eine Eigentümlichkeit, die uns beim  
Reisen in Rußland entgegentritt. Die andere ist, im Ver-  
gleich zu uns vertrauten Verhältnissen, eine geringe Ge-  
schwindigkeit der Beförderung. Erstgenannter Umstand  
erklärt sich aus bekannten Gründen; für den letzteren fin-  
den wir die tiefere Ursache vielleicht in der engen Ver-  
bindung Rußlands mit der Halbkugel des umgebenden  
Asiens. Die durchschnittliche Schnelligkeit beträgt bei  
Personenzügen etwa 30 Werst, bei Schnellzügen  
etwa 40 bis 45 Werst in der Stunde; der schnellste Zug  
in Rußland, der Kurierzug Moskau—Petersburg, durch-  
fährt die 604 Werst zwischen den beiden Metropolen in  
genau 12 Stunden. Wenn freilich auf der transkaspischen  
Bahn nur 20 Werst, auf der Linie Tiflis—Kars gar  
nur 18 Werst in der Stunde durchgemessen werden, so ist  
zu bedenken, daß es sich im ersten Fall um eine nach mit  
den einfachsten technischen Mitteln erbaute Bahn durch  
die Wüste, im anderen Fall um eine Straße handelt, wo  
nach nicht lange vorher der Reisende das Verwühlte  
haben konnte, sich auf einer Furchungsbreite zu befinden.  
Auch Terrainchwierigkeiten bieten nur selten eine Er-  
klärung für die Langsamkeit der Beförderung. Fälle  
dieser Art sind die Krim-Bahn kurz vor Sebastopol; so-  
dann die Linie Batum—Tiflis bei Durchbrechung der  
Bosporische zwischen Rion (Phasis) und Kura. Be-  
sonders im letzteren Fall würden die vielen engen Win-  
dungen, zu welchen die Bahntrasse durch die beiderseits  
berandängenden Felsenhöhen genötigt wird, ein

1 Werst = 1,067 km.

schnelles Fahren geradezu gefährlich erscheinen lassen. Warum aber auf den weiten Ebenen Nord- und Mittelrusslands die Bahnen stets nach dem Leitmotiv: „immer langsam daran“ laufen, erklärt sich nur aus der Beobachtung, die nicht nur für den eigentlichen Orient gilt, daß nämlich der Werth der Zeit hier nach wenig bekannt ist. Wohl Jedem, der in Rußland (mit Ausnahme etwa der beiden Hauptstädte) gereist ist, wird die Verwunderung der Leute aufgefallen sein, wenn er irgendwo zu erkennen gegeben hat, daß er Eile habe; ihre Blicke schienen zu fragen: „Ja, was hat denn nur der?“ Wenn man seitens des Publikums zu wenig Bedürfnis nach einem beschleunigten Verkehr sich äußert, so ist es einleuchtend, daß die Bahnverwaltung den Bedürfnissen nicht voran-eilt.

Ferner aber ist auch der Verkehr auf den einzelnen Strecken mit jenen in Asienrussa gar nicht zu vergleichen; nicht nur im asiatischen, sondern auch vielfach im europäischen Rußland laufen auf den Strecken in jeder Richtung täglich nur ein oder zwei Züge (z. B. Jaroslaw — Wladimir ein Zug, Orel — Jaroslaw zwei Züge), welche dann allerdings hier und da eine über das bei uns Uebliche hinausgehende Länge erreichen.<sup>1)</sup>

Aus all diesen Eigenenthümlichkeiten erklären sich auch die dem Reisenden zuerst ziemlich fremdbartig erscheinenden Verkehrsverhältnisse des russischen Publikums. Genüßigt, längere Strecken und diese in verhältnißmäßig langer Fahrzeit zurückzulegen, und an sich schon geneigt, die gewöhnliche Bequemlichkeit nur äußerster Noth aufzugeben, sind die Leute aller Stände und Klassen bemüht, ihre Hauslichkeit künstlich ins Eisenbahncoupee hinüberzunehmen. So ist denn auch das Bild, das sich auf den Bahnhöfen entrollt, ein wesentlich anderes als bei uns. Wollen wir uns ein solches näher ansehen, so ist es ziemlich belanglos, welche Stunde des Tages wir uns hiezu wählen. Denn sollten selbst nur vier Züge im ganzen pro Tag verkehren, so finden sich, und besonders im Süden, stets Menschen, die auf die Bahn warten. Sie haben keinen Fahrplan, können denselben vielfach auch nicht lesen; und wenn sie es könnten, so wären sie nach lange nicht imstande, die Abfahrt des Zuges nach den verschiedenen Zeitrechnungen zu erkennen. Denn abgesehen, daß nach St. Petersburg und nach Orskai über- all gerechnet wird (die Bahnhöfe hier haben dazu zweierlei Zeiger), differirt gewöhnlich noch die Ortszeit im Ort von derjenigen am Bahnhof. Da unter diesem Wirtwart auch wir zu leiden haben, so finden wir uns nach einigen Erfahrungen ebenfalls eine Stunde vor fahrplanmäßiger Abfahrtszeit ein. Zuerst wird etwa durch das Portal in die Treppenhalle des Bahnhofes in Vasa, so fahren wir zunächst erschrocken zurück, unfähig mit Augen und Ohren das Chaos von Gegenständen und Geräuschen aufzunehmen. Die Treppen, die Bänke, die Geländer, aber auch der Boden ist mit den Weibern und Selbstgeizigen Vorderer besetzt: Frauen, Kinder, kleine, blasse, abgetragene, aber gemeinsam ist überall das Schmutzige, Abgetragene und — Mälerische. Große Koffer, Säcke, Federballen und vor allem Wollen, vielleicht nach Gebetsstippe mohammedanischer Tararen liegen verstreut; darauf, darunter, dazwischen die Weiber dieser Schöbe, einleuchtend auf dem Bauch ausgestreckt, aber in unmäßiger Verwirrung Voral laufend, Zigaretteln rauchend; Weiber, die ihre Kinder fangen, Kinder, die in dem Wirtwart ihren Spielen nachgehen und über all dem eine Lust zum Schneiden und das Gebraus der vielartigen Stimmen. Von diesem Tummel-

platz der Armen steigt man über die Treppe hinaus in die Barokale: Auch hier der oblique Eisenbahnhängling, auch hier Thürme von Gepäc, aufgebaut aus Hutscheln, Eßtischen, Koffern und Betten. Weisheit fragen wir uns, wie das alles im Waggon Platz finden soll; wir erinnern uns zwar einer neuerlich erlassenen Verordnung, wonach Niemand mehr Gampgepäck ins Coupee nehmen darf, als er selbst tragen kann. Aber das kann schon genügen, und unter einziger Tröst, daß wir ein Billet erster Klasse haben. Man hört so viel von den Vorzügen der russischen Bahnen, und so steuert man denn siegesgewiß auf einen der fasslos langen, breiten und hohen Wagen erster Klasse zu. Durch die Thüre betreten wir einen Raum, in welchem isolirt mit dunkelbraune Polsterauflage in drei Reihen sitzen, sämmtlich nach der gleichen Seite gerichtet; in der Ecke gegenüber eine Pallierbank, darauf ein Tisch. Es ist bereits sehr lebhaft hier, und wir finden gerade noch zwei unbelegte Plätze, von denen aus wir konstataren, daß die übrigen Insassen zum Theil nur sehr mangelhaft aussehen. Schmutzige Hemd, zerfetzte Hiesel, dafür aber vielleicht eine Schürmühle mit bedächtigter Maske. In diesem Augenblick lüftet es draußen zur Abfahrt; siehe da — vier der Antreiber verlassen ihre Plätze, verabschieden sich und gehen. Sie haben nur zum Abschied mit einem der Reisenden noch etwas geplaudert; dafür aber haben wir keinen Raum für unser bescheidenes Gepäc gefunden und uns mit den schlechtesten Plätzen begnügen müssen.

Wie eben erwähnt, wird man häufig mit dem Publikum erster Klasse nicht zufrieden sein. Es gibt zwar Kategorie und Preiskarten auf den russischen Bahnen; aber es will mir nicht einleuchten, daß Güterabtar und Wagenschmierer, beßhalb wohl sie Angestellte der Bahn sind, erster Klasse fahren dürfen. Aber diese Art Kommunismus findet sich in Rußland vielfach, obwohl bei anderen Gelegenheiten der gemeine Mann erheblich weniger zart behandelt wird als bei uns. Der Wagensraum des Wagens erster Klasse wird morgens überwiegend von Passagieren zweiter Klasse benutzt; und stets werden vor dem Coupee im Gang unheimbare Leute stehen, welche den Raum mit dem Niggeruch schlechter Zigaretteln erfüllen und die die Aussicht nehmen. Da ferner z. B. Moskauer Umgebung der Vorortzüge entbehrt, so werden die um die Wagenszeit in Moskau ankommenden Züge von all denen benutzt, die in den Baracken wohnen und in die Stadt zur Arbeit fahren. Alles beßhalb ohne Unterschied die besseren Wagensklassen berast, daß man sich zwischen den Eßeln und in den Gängen kaum umdrehen kann.

Ungeachtet der einen Seite die Unannehmlichkeiten mancherlei Freiheit, so beßhalb andererseits bei den Bediensteten der Bahn, wie überall in Rußland, eine übertriebene Werthschätzung aller Uniformen. Coupees, die während das Publikum nebenan eng gedrängt ist, vom Randstark (jeder Wagen hat seinen eigenen) fargfals geschlossen gehalten wurden, öffnen sich antastlos, wenn ein Offizier kam; sonst nur vielleicht nur durch einen qualifizierten Händedruck etwas zu erreichen. Ich erinnere mich eines besonders ärgerlichen Falles, wo wir überhaupt nur durch die Vermittlung des Stationsvorstandes Plätze erhielten.

Abgesehen von diesen Unannehmlichkeiten, empfindet man aber mancherlei Wohlthun. So gehen z. B. die Wagen, infolge der breiteren Schienenspur und der geringen Schnelligkeit, ruhiger als bei uns und insbesondere die Radfahrler gestaltet sich auch da, wo es keine Schlafwaggons gibt, recht erträglich, schon dar allem

<sup>1)</sup> So wohl ich z. B. den einmal täglich von Wark nach Petersburg verkehrenden Zug um ca. 180 m.

bedurch, daß alle Insassen in dem Wunsche, schlafen zu können, einig sind. Die Sessel und Bänke der ersten Klasse enthalten stets eine Matratze und lassen sich durch wenige Griffen in ein ganz angenehmes Lager verwandeln. Leinwand und Kissen kann man vom Schaffner, der um diese Zeit wie ein Gläubermädchen beschäftigt ist, gegen besonderes Entgelt beziehen. Doch hat fast Jeder sein Kissen mit sich. Der Russe macht es sich zur Nacht bedeutend bequemer als bei uns, abgesehen vom Schlafwagen, üblich ist, und man macht ihm dies bald nach.

Aber auch für die Passagiere dritter Klasse ist in dieser Hinsicht gesorgt. Nachdem der von Jedermann ungetrennt genutzte Samowar den Abendbrunf in Gehalt eines sehr hellen Thees geliefert, wird durch Emporklappen der Lehnen ein zweites aberes Stodwerk von Lagern bereitet, allerdings ohne Polster und vielfach den Fenstern entlang, und was an Wänteln und Decken mitgebracht wurde, wird zur Ausrüstung der Lagerstätte verwendet. Man schläft hier auch recht gut und beliebt nicht früh aufzustehen.

Kann man hier, ohne Anstoß zu erregen, ungenirt durch die Fenster oder Thüren ein interessantes Abbild des Familienlebens der verschiedensten Völker beobachten, so muß man sich allerdings mit mehr verschlossenen Blicken begnügen, wenn nebenan im Coupé z. B. eine Dame mit ihren Kindern und deren Dienerin haust. Man erschaut im Vorbeigehen den Eindruck eines wohlgeordneten Kinderzimmers: Leinwand und Federbetten über den Polstern, auf dem Boden der dampfende Samowar, allerlei Spielzeug und Chinaporen auf dem Tischchen. Die Dienerin eilt dienstbissen hin und her, bald offenkundig, um einen Topf mit Wasser zur Zubereitung zu füllen, bald nur verhöhlen, um ein anderes Gefäß zu entleeren. Hier und da, bei kindlichen Uebungen mit der Sprache oder auf der Elektronomie, ist man angenehm beschäftigt, nebenan nicht geistig arbeiten zu müssen.

Während die Eisenbahneinrichtungen im europäischen wie im asiatischen Rußland sich ziemlich gleich bleiben, zeigt das Material im einzelnen eine höchst mannichfaltige Gestaltung. Der Typen von Bahnwagen gibt es unzählige; man wird fast bei jeder Fahrt wieder eine neue Einrichtung in dem Wagen finden können. Man hat den Eindruck, als ob seit Jahren fast beständig experimentiert wurde, und als ob man auch auf diesem Gebiet erst spät die allenthalben sich geltend machende Raumverwendung zu bekämpfen begonnen habe. An Beleuchtungsanordnungen, Fensterbeschlägen und anderen Dingen ist alles nur Verdenkliches vertreten; aber das Neueste scheint nicht immer das Beste zu sein. So z. B. erinnere ich mich, auf einer sehr südlichen Zweigbahn einen hier sehr beliebten Wagon mit Doppelreihen gefunden zu haben, eine Einrichtung, die für kalteres Klima doch sicher ihre Vorzüge hat.

Einheitlich in ganz Rußland sind die Bahnrestaurationen eingerichtet. Die Preise für Speisen und Getränke sind durchweg in einem beschämlichen Tarif festgesetzt, der sich ganz erheblich unter den Hotelpreisen bewegt. Ueberall findet man das hübsch ausgestattete Buffet mit den kalten Platten, die der Russe als Salzkraut zusammenfaßt; fast überall auch bekommt man gute warme Speisen. Wo sich in Städten sublimierterer Länder auch anderweitig Hotels aufgehen haben, ist natürlich die Bahnhotelrestauration etwas in den Hintergrund getreten. Ihren Werth lernt man aber dann so recht schätzen, wenn die Bahn durch Länder führt, wo weit und breit keine für den Europäer geeignete Küche besteht, wo die Stationshäuser, wie etwa auf der Strecke Wolsk-Zissli aber in Transkaspien, dachhübsch kassen in der Mühle sind.

Doch in Rußland die Preise der Bahnfahrten billiger sind, als in Deutschland und den meisten anderen Ländern Westeuropas, ist eine allgemein bekannte Thatsache; sie sei hier nur der Vollständigkeit halber kurz berührt. Die Preise für die erste Klasse sind bei kurzen Entfernungen nur wenig geringer als bei uns; je länger aber die zurückzulegende Strecke ist, desto größer wird die Differenz. Der Unterschied ist aber von Anfang an bedeutender bei der zweiten und dritten Wagenklasse. 20 Werst (21,8 Kilometer) in der dritten Klasse kosten in Rußland 20 Kopeken (62 Pf.), für Kinder von fünf bis zehn Jahren nur 7 Kope. = 15 Pf., in Bayern z. B. für Personenzüge 75 Pf., für alle Züge 1 M.; bei 100 Werst stellt sich das Verhältniß auf 1 Rubl. 44 Kope. (3 M. 11 Pf.), gegen 8 M. 60 Pf. bzw. 4 M. 70 Pf. Ein Billet von Moskau nach Jekaterin auf der transsibirischen Bahn, eine Strecke, welche doppelt so weit ist wie die von Moskau nach Paris, kostet erster Klasse nur 68 Rubel = 147 Mark. Aber bei allem wird man dieser verhältnismäßigen Billigkeit sich selten bewußt, und auch das russische Publikum selbst hat daran ökonomisch keinen direkten Gewinn, denn der Einzelne hat, um den gleichen wirtschaftlichen Effekt zu erzielen, größere Strecken zu durchfahren, so daß sein Privatkonto für Eisenbahnen dennoch ebenso belastet ist wie bei uns. Aus diesem Grund auch ist die russische Bahnverwaltung genötigt, selbst auf Kosten besserer Ausrüstung, im allgemeinen billig zu befördern.

Nicht als ein Beispiel regulären russischen Bahnbetriebs, sondern wegen der Eigentümlichkeit der dargestellten Umstände sei im folgenden die Beschreibung einer durch elementare Ereignisse etwas komplizierten Fahrt auf einer neu eröffneten Strecke beschrieben. Es ist die Linie Wolsk-Zissli am Rufschen Meer (293 Werst), welche etwa 14 Tage vor unserm Besuch im Frühjahr des laufenden Jahres dem Betrieb übergeben worden war. Nachdem wir in den vorausgehenden Tagen durch Vergünstigungen im Kaufsloos zurückgetrieben worden und die insolge von Ueberbuchungen fast beständige Strecke Zissli-Wolsk, statt im 1846, in 90 Stunden überwinden hatten, benutzten wir zwei Tage später den ersten Zug, der ebenfalls wegen Hochwasser unterbrochene Linie nach Dresden wieder eröffnete, waren infolgedessen auf Verpötung ziemlich gezwungen. Die ersten 14 Werst bis Wolskstadt verfolgt die Bahn die Route Wolsk-Zissli; dort biegt sie nach Norden ab. Die Gegend hat hier überall um Wolsk vollkommen den Charakter der Wüste: sanfte Bodenwellen mit kahltem Wüstenlagers bedeckt, welches allzeren den gelblichen Grund durchbildet läßt. Kein Baum, kein Strauch, auch keine menschliche Bevölkerung. Neben dem niedrigen Bahndamm ziehen sich trübe Tümpel hin, vielfach ist der Boden mit Schlicker bedeckt oder von tiefen Furchen durchwühlt; gleichermaßen, mit welcher Gewalt bei plötzlichen Regengüssen hier das Wasser von den hohen Anhöhen herabbraust. Die Vorberge des Kaukasus stehen ziemlich zurück, so daß der ebene Küstenstreifen über Erwarten breit ist. Nach längerer Zeit sieht man auf die haben vieredigen Holzthürme, welche die Apothekentrannen überdecken; in ihrer grauen Hölchlichkeit stimmen sie doch gut zur Monotonie der Gegend. An den Bahnstationen sieht man ringsum kein Dorf; die hübschen steinernen Gebäude sind noch im Bau und werden einweilen durch kleinere, aber gleichfalls recht hübsche Holzhäuser vertreten, in denen größtentheils schon das Russen etabliert ist. Auch nette provisorische



Wärdhäusern aus Holz stehen auf Güterwegen bereit, aufgestellt zu werden. Die Arbeiter haben sich ringsum mit ihren Familien in Holzhütten halb in die Erde gebaut und mit Erde gedeckt, aber auch in Güterwegen angehebelt. Alles ist noch im Werden begriffen. Indem die Berge näher herantreten, gewinnt die Gegend ein gallischeres Aussehen; das Meer wird auf langen Strecken sichtbar, und die sanften Hügel bedeckt das grüne Grün des Frühlings. Auch magere Felzer, besonders von Haber zeigen sich, von nomadischende Tataren um ihre einem abgeflachten Vieenfeld ähnlichen Hütten den Boden gelockert haben. Langsam gleitet der Niesenbahnzug, auf den noch nicht gut gefestigten Schwellen schaukelnd wie ein Schiff, allmählich in freundlicheres Land; endlich erblickt das Auge wieder Bäume, vor allem Pappeln und zwischen Gebüsch versteckt kleine Dörfer. Die fernen Berge, selbst dem Auge entzogen, senden hier zahllose Flugläufe zum Meer, und der Wasserreichthum hat eine immer üppiger werdende Vegetation entstehen lassen. Die dichten Wälder von Eichen, von Schlingengewächsen wie verfilzt, erinnern an die feuchtwarmen Tropenwälder bei Batum. Zwischen sind kleine Dichtungen in das Holz gebaut, Baumstämme werden noch verbrannt und auf diesem Areal haben die Bahnarbeiter ihre primitiven Wirtshäuser begründet. Bisse der beiden Lokomotiven auf offener Strecke verhindern ein Hindernis; es ist eine eben erst vollendete Brücke, deren Haltbarkeit man nicht zu trauen scheint; der Zug bleibt stehen, fährt dann wieder an und schleicht im langsamsten Tempo über den stützigen Fluß; alle Waggonsfenster sind mit Köpfen neugieriger besetzt. Wie um sich von der ausgestandenen Gefahr zu erholen, bleibt dann der Zug auf der nächsten Station Ruhiß ruhig stehen, 1½ Stunden lang. Die Passagiere dritter Klasse, darunter eine abenteuerliche Gesellschaft Zigeunerfamilie, verlassen die heißen Wagen und lassen sich im Schatten derselben in Gruppen auf dem Perron nieder. Der geringe Anhalt des Aufstiegs wird vollständig ausgeglichen, in der Jugend sich im nahen Wald verliert und dann wieder mit grünen Zweigen auftaucht, mit welchen die Waggonsfenster geziert werden. Man muß zugestehen, daß das Terrain dem Bahnbau dort beträchtliche Hindernisse bereitet. Die Kaufasuströme Kizil, Tchai, Samsur, Tschirak u. a. m. bilden in der sumpfigen Auflage eine Gewirre von Wasserläufen, vielfach von bedeutender Tiefe; auf lange Strecken mußten für den Schienenstrang hohe Dämme erbaut werden. Auf einem solchen saßen wir gerade, da zeigte bei einer scharfen Krümmung ein Blick voraus, daß auf dem anderen Geleise vor uns ein Arbeitszug hält; wir stehen still; biegen dann unter dem Kreischen der Bremsen vom Damm links abwärts auf ein Holzgeleise ab und bleiben nun unterhalb des Damms liegen. Wieder verläßt Alles den Zug; die Handkutscher, in ihren langen Schokkröden, mit den gerollten Haken als Abzeichen ihrer Würde im Gürtel und die weiten Hüften in hohe Schaffstiefeln gesteckt, veranstalteten auf einigen frisch gefällten Baumstücken ein Theaterräuschen. Ein dornreicher Ort (Mann aus Bachara) läßt, weil die Sonne sich dem Untergang näherte, von seinem Diener den Geheißteppich heraustragen (ein Prachtstück, das ich gern abgekauft hätte). Inlet, mit dem Antlitz nach Westen gewendet, nieder und berichtet seine Andacht: ein malerisches Bild, dieser staltliche Mann im hellgrün und rosa gestreiften seidenen Kost bis zu den Füßen und der dornigen gestirnten Hüte auf dem Kopf, unter den von der Abendsonne durchleuchteten Bäumen. Im übrigen war jedoch die Situation wenig anregend; höchstens daß man hoch oben auf dem Bahndamm bemerken konnte, wie zwölf bis

vierzehn Arbeiter unter viel Geschrei, aber großer Heilberührung, eine lose Schiene hin- und hertragen. Dazwischen ertönen fleißig allerhand Signale auf der Dampfseife, der Signalpfeife, der Trompete; aber es war kein äußerer Erfolg dieser Zeichen bemerkbar. Nach zweieinhalbstündigem Warten endlich wurde der Zug durch die ruckartigen angepöppelten Lokomotiven vorwärts geschoben, auf einen sehr primitiven Holzgleis, der über das vielfach verzweigte Bett eines beträchtlichen Flusses führte. Mitten auf dem Steg hielt der Zug wieder, und man erblickte dicht nebenan die massiven Pfeiler einer noch im Bau begriffenen steinernen Brücke. Das Knarren der nicht sehr hoch über die Wasserfläche emporragenden Holzbrücke legte die Ermüdung nahe, warum ihr das Gewicht des Zuges so lange augenmerklich wurde; man war froh, als das jenige Ufer erklimmen war. Damit war auch das letzte größere Hindernis überwunden, den späteren kleinen Berührungen schenken wir kaum mehr Aufmerksamkeit, sondern waren nur froh, als wir abends spät nach 18, statt 11 Stunden Fahrzeit unser Nachtlager in Terebt erreicht hatten.

Fälle, wie der eben geschilderte, dürften auf den deutschen Bahnen kaum möglich sein. Hier würde man unter Verhältnissen, wie sie damals auf der Linie Batum—Terebt gegeben waren, einen Zug überhaupt nicht abgeben lassen. Aber auf der Grundfrage: „entweder pünktlich und ordnungsgemäß oder gar nicht,“ wie er bei uns herrscht, dem in Rußland gehandhabten: „eine schlechte unpünktliche Verbindung sei besser als gar keine“ vorzuziehen, sei, ist nicht so nahe weiterer zu bejahen; für russische Verhältnisse dürfte wohl der letztere der richtige sein.

Bei einer Schilderung russischer Bahnen können diejenigen Finnlands nie als Theil der ersten, sondern lediglich als Gegenlag in Betracht gezogen werden. Die Lokomotive, ein Spielzeug gegen die russischen, wird nicht mehr mit dem übel duftenden Rappthos, sondern mit Holz geheizt. Die Wagen sind kleiner und schmaler; vielfach gibt es bloß erster und zweiter Klasse, von denen die letztere, bisweilen auch erstere der Polster entbehrt, beide aber größerer Reinlichkeit sich erfreuen. Auf den kleinen Waggons mangelt das bunte geräuschvolle Treiben, mangelt das Puffen und die große Zahl der Angestellten, von denen in Rußland jeder im Lauf des Tages kaum öfter als einmal die Hand rühren muß. Dafür kann man mitunter sehen, wie der Stationsvorsteher selbst das Glockenzeichen zur Abfahrt gibt. Einmischen sind auch die Beamten dadurch keine Ausnahmen, meistens Finnen. Aber schon hat es sich als nöthig erwiesen, die Stationsnamen unter der finnischen Bezeichnung auch in russischen Lettern aufzumalen; auf neueren Bahnreglements erscheint neben finnisch, schwedisch und französisch auch russisch, und gerade die Vielsprachigkeit, welche bisher in dem hochgebildeten Finnland geübt wurde, bildet in ihrer schwierigen Handhabung einen Vorstoß für das russische Volk, an ihre Stelle das Einheitsliche, das heißt Russische zu setzen. Die Post Finnlands hört mit dem Jahre 1901 auf; bald wird auch das finnische Bahnwesen russifiziert sein. H.

#### Hochsch. Granach-Studien.

Nach der Dreihner Granach-Ausstellung des Jahres 1890 konnte man erwarten, daß eine gewisse Stärkung in die Granach betreffenden Fragen, welche Jahrzehnte lang die Forschung beschäftigt hatten, gebracht worden sei. Als das Dauerergebnis dieser Ausstellung war hervorgetreten, daß es neben Granach nicht noch einen anderen Künstler ge-

geben habe, den man ehemals als den sogenannten Pseudogrimm'schen bezeichnet hatte, sondern das die weitaus überwiegende Mehrzahl der Bilder, die Letzterem zugeschrieben worden waren, als Werke Granoth's oder zum mindesten als unter seinem Namen herausgegebene Werksattzeugnisse zu gelten hätten.

Dieser Anschauung, der Karl Bloermann in der Einleitung zum Katalog der Granoth-Ausstellung freien Ausdruck verliehen hatte, war Eduard Heflig bereits gleich bei Gelegenheit der Eröffnung jener Ausstellung mit der Behauptung entgegengetreten, daß die Uebereinstimmung zwischen den Werken Granoth's und jenes Pseudogrimm'schen nur für einen Theil der fraglichen Bilder zu gelten habe, während eine Reihe anderer einen besonderen, von Granoth scharf zu unterscheidenden Künstler angehöre, in dem er einen bisher in der Kunstgeschichte kaum genannten Sohn Granoth's, Hans, zu erkennen glaubte.

In einem solchen herausgegebenen Bande von 313 Seiten, dem noch ein weiterer folgen soll, legt er nun das Ergebniss seiner Untersuchungen dem Leserkreis vor.<sup>1)</sup> Wegen mancher richtigen Beobachtungen im Einzelnen verdient die Arbeit aus der weiteren Lesenslust zugänglich gemacht zu werden; im Bezug auf die Form ihrer Veröffentlichung und die Art ihres Gesammtergebnisses dürfen aber die schwerwiegenden Bedenken, die sie hervorruft, nicht übersehen werden. Wenn eine Untersuchung über die Authenticität Granoth's bis zum Jahre 1822, d. h. während der beiden ersten Jahrzehnte seiner uns bekannten, einhalbes Jahrhundert dauernden Wirksamkeit, dadurch so umfänglich ausfällt, daß der Verfasser seine der zahlreichen Wahrnehmungen, Bedenken, Fragezeichen und Vermuthungen, die sich im Verlauf einer vorübergehenden Arbeit einstellen, dem Leser überläßt; wenn der Gegenstand stets wieder von einem neuen Gesichtspunkt aufgenommen wird, ohne daß der Versuch gemacht wird, ein zusammenfassendes Bild von dem Wesen des Künstlers zu gewinnen; wenn die Ergebnisse vielfach schwankend und unklar sind und selbst im Verlaufe der Darstellung abgeändert werden; so geht daraus hervor, daß die Veröffentlichung verfehlt war, noch nicht reil, um in durchgearbeiteter Form gebracht zu werden. Man sollte aber denken, daß die Zeit darüber ist, wo solche nur eine Materialsammlung bildender Widersprüche der Lesenslust dargeboten werden dürfen.

Schwerer noch fällt es ins Gewicht, daß der Verfasser es bei den entscheidenden Stellen an der nöthigen Kritik fehlen läßt. In Einzelheiten freilich führte er seine kritische Sonde tief ein; gilt es aber, das Feststehende von dem nur Angenommenen zu sondern, so sieht er nur zu leicht eine Unmöglichkeit an und, was noch schlimmer ist, baut auf solchen Unannehmlichkeiten auf. Bei einem so heissen Gegenstande, wie der künstlerischen Entwicklung Granoth's, wäre Vorbehalt in dieser Beziehung doppelt vorzuziehen gewesen. Denn da es hierbei, anfangs des Jahrhunderts äusserer Pseudomittel, ohnehin schon besonders schwierig ist, persönliche Anschauungen klar zu entwickeln und anderen einleuchtend zu machen, so mußte Unsicherheit über den Grad der Gewissheit vor allem vermieden werden. Freilich hätten dann Ansichten, wie die Heflig's, sich nicht mit jener Unversichert betonen lassen, die sich durch jein ganzes Buch in so ausfallender Weise bemerkbar macht; bei größerer Vorsicht und Zurückhaltung hätte er mit dem, was bei ihm gut begründet ist, leichter überzeugt. Nicht muß der Leser immer aufpassen, ob eine Behauptung auf Anschauung beruht oder sich auf logischer Schlussfolgerung gründet. Bei der Anschauung kann die eigene Erfahrung zur Rohmaterial mit derangewandten werden; bei den logischen Schlüssen aber müssen Heflig's besondere Voraussetzungen stets in Rechnung gebracht werden. Solche Verwendung verschiedener Maßstäbe macht das Studium des Buches äußerst mühevoll.

Einen Gegenstand für sich behandelt das erste Kapitel, das sich mit den Goldschnitten und Kupferstichen Granoth's

bis zum Jahre 1822 beschäftigt. Den Ausgangspunkt bilden hier die beiden großen, unbedeutenden Goldschnitte der Kreuzigung im Berliner Cabinet, deren einer von 1802 datirt ist, während der andere nach Heflig etwa zwei Jahre früher entstanden sein dürfte. Es würde keine Schwierigkeit bieten, mit ihnen die Reihe der Werke Granoth's zu beginnen, wenn sie nicht so enge Uebereinstimmung mit den beiden, gleichfalls unbedeutenden Gemälden von 1803 böten, dem Christus am Kreuze in Schlotheim und dem Bildnis des Joh. Nusch im Germanischen Museum, die man sich — trotz Preisbilden und Heflig — doch nur schwer entschließen kann, Granoth auszusprechen. Die Reihenfolge der frühesten unter den geachteten Goldschnitten des Künstlers wird dann auf Grund verschiedener Beobachtungen, die sich auf die künstlerische Behandlung, die Art der Zeichnung, die Gestaltung der Wappen beziehen, vielfach in neuer Weise bestimmt. Wichtig ist der Nachweis, daß zwischen 1806 und 1808 die Gestaltung des Wappens mit den Kurwürtern insofern eine Veränderung erfahren hat, als von letzterem Jahre ab die Folge der Felderorden (Savoyen-würd, früher aber umgekehrt gewesen ist; aus einem Briefe Veitingers ergibt sich sogar, daß dieser Wechsel im Jahre 1807 bereits erfolgt war. Zwei Bilder, denen bisher der Ruhm anhängte, die frühesten Zeugnisse der jargen Hellbunzel (Clairbunzel)-Technik zu sein, der bl. Christoph und die Venus, beide von 1806 datirt, müssen sich gefallen lassen, auf Grund verschiedener Merkmale in das Jahr 1809 versetzt zu werden, wodurch der Farben-goldschnitten Burgmaiers von 1808 der Vorrang verbleibt; wie ihre falsche Nachschreibung zu deuten sei, bleibt freilich noch unerklärt. — Ueber die Datirung mancher anderen Bilder läßt sich streiten. — Wenn hier mit besonderem Eifer auf acht bisher nur zum kleineren Theil bekannte Goldschnitte in Adams von Sulda Anecdota Christianis Buchlin aus holl. Schriften und Leberten (Wittenberg, Schamp, Reinhardt 1812) verwiesen wird, so kann gesagt werden, daß der Wank, diese Bilder durch Verweilung zugänglich gemacht zu haben, darin in Erfüllung gehen mag.

Das zweite Kapitel behandelt die Gemälde Granoth's bis zum Jahre 1822. Aus Beschreibung der hier gegebenen Reibenfolge ist das Widernetz herauszuheben, das der Verfasser fälschlich als einen Bestandtheil der Schriften der Tal. läßt. Kommission für Geschichte herausgegeben hat.<sup>2)</sup> Da fällt freilich die Widerspruch auf, warum die verschiedenartigsten Werke als Zeugnisse namentlich des ersten Jahrzehnts der Wirksamkeit Granoth's angenommen werden, ohne daß irgend welcher Vorbehalt gemacht würde; ebenso erweist die Datirung mancher dieser Bilder Verwunderung, z. B. wenn die Karlsruher Madonna mit Katharina und Barbara bereits um 1804 angesetzt wird, der Reichthümliche Kinderzorn in Dresden aber erst um 1816. Der spätere Fortschritt bleibt da noch manches ins Alre zu bringen übrig.

Das dritte Kapitel handelt den Goupinthum des Buches und beschäftigt sich mit der Pseudogrimm'schen Frage, deren Lösung hier besprochen wird. Den Ergebnissen der Dresdener Granoth-Ausstellung schließt sich Heflig insofern an, als er die bis etwa 1816 entstandenen unbedeutenden Bilder im wesentlichen Granoth beizut; in Bezug auf die letzteren aber führt er auf den Standpunkt zurück, der bis 1828 allein geachtet hatte und monach eine bestimmte Gruppe von Werken als Zeugnisse eines Schülers Granoth's, des sogenannten Pseudogrimm'schen, zusammengefaßt wurde. Hauptverfechter sind darunter die arden Hinkel der Wünderer Vinatier, das Hamburger Bild von 1820 und der große Solle'sche Altar. Seitdem im Jahre 1828 der Katalog der Berliner Galerie die Ansicht Schüblers in der seinigen anerkannt hatte, daß auch die letztgenannten Bilder Granoth selbst auszusprechen seien, war diese Aufstellung im Verlauf der Zeiten, besonders aber infolge der Dresdener Ausstellung, ziemlich allgemein zur Herrschaft

<sup>1)</sup> Tafelbilder Lukas Granoth's des Älteren und seiner Werkstatt. Herausgegeben von Ed. Heflig. Leipzig, Verlag von G. A. Schmidt, 1900. Folio.

<sup>2)</sup> Granoth-Studien von Eduard Heflig. Erster Theil. Mit 20 Abbildungen. Leipzig, Carl W. Hiermann, 1900.

gelangt. Versehen konnte man sich freilich nicht, daß die Pseudogrünmalb-Bilder immerhin in der Menge der sonstigen Arbeiten Cranachs in wunderlicher Hinsicht abweichen, also entweder eine Wandlung des Künstlers darstellten oder, was wahrscheinlicher war, die Wandlung nicht bis an das Lebende Cranachs verlagert werden konnte, auf die wesentliche Mittheilung einer fremden Hand hinwies. Diese Abweichungen erblickt Klossig namentlich in der Form der Heiligenmadonnen, der Behandlung der reichlich angebrachten Goldschmiede, dem ziemlich hellen Weinrot und mit den noch um eine Rönne heller eingetragenen Örgeln und Blumen, der Art des Baumstamms, der Vorhänge für ein feind lachendes Blau, sowie für moirirte (geackerte) Stoffe. Ob man nun mit Klossig sagt, diese Bilder seien einem von Cranach zu unterscheidenden Künstler, für den übrigens die Pseudogrünmalb-Grünmalb nach nicht am Platz ist, auszuweisen, oder Cranach zu delassen, wenn auch anerkannt werden müsse, daß dieser dabei nur wenig selbst gethan haben werde, ist ziemlich erieut.

Nun aber geht Klossig noch einen Schritt weiter, indem er diejenigen Bilder Cranachs, welche, obwohl sie das Zeichen der Schlange tragen, doch von der Weise des Künstlers abweichen, in unmittelbarem Zusammenhang mit denen des angeblichen Pseudogrünmalb bringt, und zwar so, daß er in ihnen die weitere Entwicklung eines und desselben Künstlers erblickt. Der Pseudogrünmalb soll danach namentlich von 1516 bis etwa 1522 gewirkt haben — wozu freilich noch der Kallische Altar von 1520 kommt — und von 1522 bis 1537 seine Thätigkeit in der Weise fortgesetzt haben, daß er einen großen Theil der von Cranach mit der Schlange bezeichneten Bilder malte. Daß Klossig diesem Künstler einen bestimmten Namen gibt, nämlich den des ältesten Sohnes von Cranach, Hans, vermag nicht so viel, als daß er in all diesen Bildern eine und dieselbe Hand zu erkennen meint.

Auf den Namen Hans ist er durch die Wobrechnung gekommen, daß gerade von dem Jahre 1537 ab, wo dieser älteste Sohn Cranachs gestorben ist, ein Wechsel sowohl in der Bezeichnung (der Form der Schlange), wie in dem Aussehen der aus Cranachs Werkstatt hervorgehenden Bilder sich bemerklich gemacht habe; und weiterhin durch die Ermögung, daß zu Anfang der zwanziger Jahre außer Cranach allein in ganz Deutschland dessen ältester Sohn (der zweite, Lukas, ist erst 1515 geboren) das Recht gehabt haben könne, das Zeichen der Schlange zu führen. — Allen bisherigen Forschern ist die Thatsache längst bekannt gewesen, daß Cranach seit den zwanziger Jahren zahlreiche mit der Schlange bezeichnete Bilder ausgehen ließ, an denen er selbst nur wenig mitgewirkt haben kann; ebenso haben sie gewußt, daß das Jahr 1537 einen wesentlichen Einschnitt in der Thätigkeit der Cranach'schen Werkstatt bildete: aber sie haben es nicht für nöthig gehalten, die Bezeichnung mittels der Schlange auf anderen als eigenhändigen Bildern durch die Annahme zu erklären, daß es gerade ein Sohn Cranachs gewesen sein müsse, der ihm dabei half; auch ersehen ihnen die stärkere Wirkung Lukas Cranachs des Jüngeren von seinem vordemwärtigen Jahre ab ausreißend, um den im Jahre 1537 erfolgten Wandel zu erklären. Eine starke Beistätigung Hans Cranachs an den Werken des Vaters anzunehmen verbot übrigens die künstlerische Unmöglichkeit, die aus der einzigen ihm mit einiger Sicherheit auszuweisenden Zeichnung hervorgeht. Daß er gar schon 1516 in der Lage gewesen sei, als Künstler hervorzutreten, läßt sich durch nichts erweisen. Wie früher es übrigens hält, die sogenannten Pseudogrünmalb-Bilder und die früheren Werkstattbilder Cranachs auf eine und dieselbe Hand zurückzuführen, ist bei eigene Bestimmtheit Klossig, wonach ihm erst spät und plötzlich, wie durch eine Offenbarung, die Erkenntnis von diesem Zusammenhang aufgegangen ist.

Es läßt sich somit nicht anders annehmen, als daß er mit seiner Annahme noch wie vor bereinigt bleiben wird. Der Nachweis, daß der Kallische Altar im Kallischen Gedicht auf den Tod Hans Cranachs als jungen Mann

(statt wie bisher als Jüngling) zu deuten sei, hilft nicht viel weiter; ab es dem Verfasser gelingen werde, weiterhin türkische Bezeichnung beizubringen, muß doch sehr bedauerlich werden, nachdem er bisher solche nicht erbracht hat. Auch die Abgrenzung zwischen dem unweifelhaft eigenhändigen Bildern Cranachs und den eine andere Hand verarbeitenden, also das, worauf es für die Kenntniss Cranachs vor allem ankommt, ist ihm bisher in wahrhaft überzeugender Weise nicht gelungen. Er hat daher gar nicht im Recht erwieken, in so hochschwebendem Ton, wie er es in dem Vorwort that, die Bemerkungen einer Dame (Hel. Wobrechnung), die seinen Ansichten entgegengetreten war und die er deshalb nicht eine „Gegnerin“ nennt, als historisch zurückzuweisen. Im Interesse des literarischen Standes muß man mindestens dagegen Einspruch erhoben werden, daß ein Gegner mit Zügen getreten werde, bevor er bekant worden ist, b. h. bevor seine Einwendungen mitgeteilt worden sind.

Als freudbringend erweist sich auch hier die Untersuchung der Kallische Altar von den Jahren 1518 bis 1522, in denen Klossig die Hand des Pseudogrünmalb, seines Hans Cranachs, erkennt. Drei dabei, die Bildnisse König Christian II. von Dänemark, tragen das Zeichen der Schlange. Der gleichen Hand schreibt er auch die Kallische Altar von 1520 zu, sowie ein paar Bildnisgrabungen von 1520 an.

Auf die Bemerkungen um Katalog der Cranach-Kunstwerke, die das vierte Kapitel füllt, kann hier nicht weiter eingegangen werden. Endlich enthalten die zu Nr. 4, 17, 39, 71: als Arbeiten Lukas Cranachs des Jüngeren werden in Katalog genommen Nr. 67, 69, 70, 81, 96, 97, 115: als ein Jugendwerk Hans Cranachs Nr. 107; bemerklich erscheint, daß Nr. 100, 101, 122 und 123 als alte Arbeiten des alten Cranach angesehen werden.

H. v. Seibitz.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Karl Helfferich: Studien über Geld- und Bankwesen. Berlin, Antonia 1900. — Jeder, der bei gründliche forschen, die Kasse und populäre, dabei auch durch aus wissenschaftliche Darstellungsmittel Karl Helfferichs kennt, wird es mit Freude begrüßen, daß der Verfasser mehrere Aufsätze über historische, juristische und ökonomische Fragen im Geld- und Bankwesen, die er in den letzten fünf Jahren in verschiedenen Zeitschriften veröffentlichte, nun gesammelt in Buchform erscheinen ließ. Dabei hat sich Helfferich natürlich nicht auf die bloße Wiedergabe des bereits früher Gehörten beschränkt, sondern seine Darstellungen, soweit es möglich war, bis zur neuesten Gegenwart fortgeführt. So gewährt das Buch in seiner fochigen und doch feinfühnen Schreibweise dem Theoretiker wie dem Praktiker eine schnelle und dabei eingehende Information über zahlreiche Gebiete des Geld-, Zahlungs- und Bankwesens und zeigt eine Menge neuer Gesichtspunkte für die Auffassung und Beurteilung dieser Gegenstände. Zu den bereits obenwärtig erwähnten Aufsätzen gefügt sich eine bisher ungedruckte akademische Antrittsrede, die Helfferich am 21. Oktober 1899 an der Berliner Universität hielt und welche „Die Wirkungen der gesetzlichen Goldproduktion“ behandelt. Unter Hinweis auf den Umstand, daß die jetzige Goldgewinnung in den Kassen eine verhältnißmäßig höhere und anhaltendere Ausbeutung darstellt als die frühere aus dem Schmelzlande, daß sich also auch in diesen Betrieben technische Fortschritte von hohem Einfluß zeigen, wird die Kallische konstatiert, daß sich im Beginn des Jahres 1890 der monetäre Goldbestand der Welt beträchtlich vermehrt hat und zwar, wenn die Schätzungen der Reichsstatistik entsprechen, von 15 auf mehr als 20,5 Millionen Mark, also um beinahe 40 Prozent. Bei der in mehrfacher Hinsicht großen Wichtigkeit der Bedeutung der Geldgewinnung, die die Geldgewinnung nach sich zieht, ist die adäquate Theorie geeignet, zunächst auf den Einfluß der größeren Geldmenge auf den Geldwerth zu denken. Helfferich stellt sich auf einen höheren Standpunkt und sucht ohne übertriebene Begeisterung die Wirkung des neuen Geldes

auf das gesammte Weltgeschäft, soweit es der realen Forschung zugänglich ist, zu erkennen. Eine solche Untersuchung führt zu der folgenden Erkenntnis: Während wie das californische und australische Gold hat auch die neuere Goldproduktion eine bedeutende Umwälzung der internationalen Geldverfassung bewirkt. Innerhalb der letzten zehn Jahre haben Oesterreich-Ungarn, Rußland, Japan, Indien und mehrere kleinere Staaten mit Rücksicht des neu gewonnenen Geldmaterials den Uebergang zur Goldwährung theils vollständig, theils einem Abschlus nahe gebracht. Dadurch ist eine Wandlung geschaffen worden, die die höchsten Erwartungen übertrifft und die mit dem Fortschritt der bisherigen Geldwährungsansichten eine bedeutende Erweiterung im internationalen Verkehr herbeiführt. Die Kräfte des Geldes, die vom Anfang des Jahres 1890 an bis zum Ende des Jahres 1897 für diesen Zweck in Anspruch genommen wurde, betragen: Oesterreich auf 2.9 bis 3 Milliarden Mark, die Gesamtproduktion in diesem Zeitraum auf 5.8 bis 5.9 Milliarden Mark. Die Vereinigten Staaten von Nordamerika haben in der Zeit von Mitte 1896 bis Mitte 1898 ihren Goldbestand nach den offiziellen Ausweisen um 100 Millionen Dollars, ca. 680 Millionen Mark, vermehrt und seit dieser Zeit scheint diese Entwidlung rapiden Fortgang genommen zu haben. Wenn man dem Verbleib des neu gewonnenen Geldes, das in den letzten zehn Jahren, wie schon bemerkt wurde, eine Steigerung um nahezu 40 Proz. betrug, in dieser Weise nachgeht, so zeigt sich, daß es nur allem das genügt hat, der Goldwährung neue Gebiete zu erschließen, nicht jedoch eine entsprechend höhere Geldcirculation in den bisherigen Goldwährungsländern herbeizuführen. So hat denn auch die gesteigerte Goldproduktion, nicht wie man, theoretisch desan, annehmen könnte, zu einer Geldentwertung geführt, sondern zu wichtigen Umwälzungen im internationalen Währungswesen und dadurch vielleicht sogar zu einer Steigerung des Geldwerthes. Eine nähere Betrachtung der wichtigsten Entwidlung in den letzten Jahrzehnt zeigt zur Klärung dieser Verhältnisse drei Momente sind es, an denen man die Wirkung der Geldwerthveränderungen zu messen pflegt: die Bewegungen der Waarenpreise, der Kreditpreise, die Schwankungen der Discountrate. Was die Waarenpreise anlangt, so sieht Oesterreich in den Indexfiguren nur den Ausdruck des Preisniveaus der wichtigsten Rohstoffe und Halbfabrikate, nicht den Ausdruck des allgemeinen Preisniveaus. Chartistische Unterschiede gegenüber den früheren Jahrzehnten findet er nicht in den Indexfiguren der Jahre nach 1890. Außerdem gibt es, abgesehen vom Geldwerth, erscheinende Umstände, die auf die Waarenpreise wirken. Diese haben ihren Grund hauptsächlich in der Produktions- und Verbrauchsmittel. Eine exakte Verrechnung des Grades, in welchem das eine oder das andere Moment den jetzigen stehenden Preisverhältnissen gegenüber hat, ist unzureichend, und damit schwankt auch die Möglichkeit, aus den Waarenpreisen den Einfluß der Geldwerth- und Schwankungen zu erkennen. Die Arbeitslöhne zeigen in den letzten zehn Jahren, soweit sie statistisch erfasst sind, eine durchaus stetige Tendenz, und diese Erscheinung im Zusammenhang mit sinkenden Waarenpreisen muß zu dem Schluß führen, daß der Preisrückgang der Waaren andere Ursachen hat, als eine durch die Einführung der Goldwährung erzeugte Steigerung des Geldwerthes. — In Bezug auf das Discountrate stellt Oesterreich als das Resultat eingehender Untersuchung den Satz auf: „Die Schwankungen der Discountrate nach Zahlungsmitteln, verbunden mit denjenigen der Rentabilität des Kapitals, welche theilweise abhängig sind von dem Wechsel der großen wirtschaftlichen Konjunkturen, sind ausschlaggebend für die Gestaltung des Discountes, und Veränderungen im Angebot metallischer Zahlungsmittel wirken nur modifizierend ein.“ — So führt schließlich die Untersuchung zu einem negativen Ergebnis. Wie die höhere Goldproduktion mit ihren Einflüssen auf die Währungsposition auf den Geldwerth reagiert, war nicht zu ermitteln. Der Geldwerth zeigte sich nur als „eine irreale Größe, der keine feste Entwerthung entspricht, welche vielmehr — wenigstens bei metallischen Währungen —, in der Bewegung der Preise und Löhne und der Discountrate nur modifizierend und deshalb latent, kaum jemals entscheidend und deshalb greifbar zum Ausdruck kommt.“ — Oester-

reich war die neu erfolgte Ausdehnung der Goldwährung über umfassende Gebiete zu bemerken, die von der größten praktischen und theoretischen Bedeutung ist. Letzteres insofern, als sich in dieser Erscheinung die Entwidlung des ganzen Währungswesens im 19. Jahrhundert wieder spiegelt. Dadurch wird es ermöglicht, theoretischen Abstraktionen die Ergebnisse realer Forschung entgegenzusetzen. — Oesterreich hat das Verdienst, dies in seiner Untersuchung in hohem Maße gethan zu haben.

\* **Weibliche Erwerbsarbeit im Deutschen Reich.** Auf Grund der kaiserlichen Berufs- und Erwerbszählung im Deutschen Reich (1895) untersucht der Kaiserliche Professor Dr. Hans Jäger in „Archiv für Völkerkunde und Statistik“ die weibliche Erwerbsarbeit im Deutschen Reich und findet in der Zusammenfassung dieser Erscheinung, die durch den ungleichen Aufschwung von Industrie und Handel Deutschlands verursacht wird. Die meisten Frauen sind beschäftigt (nach ihrer häuslichen Stellung) in der Landwirtschaft (2,745,840, gleich 33.67 Proz. aller hier Erwerbsfähigen); im Handelsgewerbe (299,829, gleich 24.88 Proz. aller hier Erwerbsfähigen); im Gast- und Schenkwesen (261,450, gleich 53.07 Proz. aller hier Erwerbsfähigen); in der Nahrungs- und Genussmittel herstellenden Gewerbe (140,333, gleich 15.38 Proz. aller Erwerbsfähigen); in der Textilindustrie (427,961, gleich 45.88 Proz. aller Erwerbsfähigen); in den Gewerben für Bekleidung und Fräse (713,081, gleich 47.12 Proz. aller hier Erwerbsfähigen). Die Zahl der gewerblich thätigen Frauen und Mädchen, denen die Arbeit ausübend ist, betrug im Jahre 1895 zusammen 4,853,890 Personen, oder 26.67 Proz. aller Erwerbsfähigen; in diese Verrechnung ist die Landwirtschaft eingeschlossen, Fabrikarbeitern aber 2,895,739,755 und 1897 deren 822,482. Bei der Heringsfischerei lebende Einnahmen zählt Deutschland im Jahre 1895 1,313,957; sie bildeten 98.11 Proz. aller künftigen Dienstboten. Die überflüssige Erzeugung, daß in einigen weiblichen Berufen die Zahl der Männer sehr stark zusammen kam — so in der Buchdruckerei um 60 Proz., in der Kleider- und Wäscheindustrie um 98 Proz. — legt Professor Jäger darauf, daß es, daß sich viele dieser Erwerbe zum Kleinbetrieb zum großen, kaufmännisch organisierten Betrieb entwickeln haben; die kaufmännische Thätigkeit ist den Männern zugefallen, die gewerbliche aber, die Herstellung der zu verkaufenden Waare, den Frauen verfallen.

\* **Königliche Höhlen in Bayern.** Von einer loerkesworthschen Entdeckung macht Dr. Pargal in der soeben erscheinenden Zeitschrift zur Anthropologie und Urgeschichte Bayerns" Mitteilung. Es handelt sich um künstlich angelegte Höhlengänge, die in der Gegend südlich der Donau in den Berchtesgauer Gneiss- und Schiefergebirgen ausgehauen wurden. Sie sind meist in unmittelbarer Nähe eines Gneissbundes in Ferge mit Hain- oder Buchenwald, der sich gut mindern läßt, und demnach dauerhafte Gänge erschaffen, eingebaut. Sie sind künstlich sehr exakt mit schweren Säulen und Ecken und schrägen Stützen nach oben, am Boden sonst angelegt. An den Wänden haben sich über die Stützen eingeschnitten, die fast gar nicht abgenutzt sind. Die Höhlengänge in Berchtesgauer bei Weßbach, in Berchtesgauer bei Weßbach und in Weg bei Weßbach sind aber mit gleichem Prinzip angelegt. Die Eingangshöhlen waren nicht künstlich; es waren ziemlich große vierseitige Schächte von 1.2 m im Quadrat und in unmittelbarer Nähe des Gneissbundes angelegt. Seiten sind die Gänge über 1—1.2 m hoch, 80—90 cm breit, die Stützpfähle, die in höher gelegte Gänge führen, sind so eng, daß ein starker Mann nicht mehr hindurchsteigen könnte. Nirgends fanden sich Spuren von Knochen oder Geradengegenständen. Bei den engen Gängen, in denen kaum zwei Personen sich ausweichen konnten, war wohl an Befestigung für Borstbäume nicht gedacht. Dagegen spricht auch der große, unregelmäßige, festschneidende Eingang. Am wahrscheinlichsten ist die Annahme, daß die Gänge religiösen Zwecken, etwa dem Kultus der Götter gewidmet haben, und daß sie in der Zeit der Römerherren entstanden.

\* **Zur Schärfung des Sprachgefühls.** In der Zeitschrift „Heimath" wird in einem Aufsatz von Ad. Meinde mit Recht Ringe gefügt über die immer mehr eintretende





Nieren oder Schamm'schen Organe sind. Die Absonderungen dieser sollen nämlich unter gewissen Umständen nicht nach außen entleert werden, sondern sich in konzentrischen Lagen anhäufen und damit ist dann die Perle gebildet. Danach würde also diese in Wirklichkeit nichts anderes als ein einfacher Kalkstein, die Perlen absondernde Muschel ein krankes, behaarnäherthes Thier sein. Ein solches macht natürlich die mannichfachen Entzündungen, sich des krankhaften Produkts zu entleiben, wobei dann die Perle, wenn diese Bemühungen von Erfolg gekrönt sind, ausgehoben wird. Nach Ansicht der Perlenforscher geschieht dies auch und zwar am häufigsten bei römischen Bettler, wezwegen diese stets dafür sorgen, daß die gesammelten Muscheln ihre Schalen schließen, um so Verluste an Perlen durch Ausstosfen zu verhindern. Jedenfalls soll die Perle, so behaupten die Anhänger dieser zweiten Theorie des wahren, nicht am Orte ihrer Entstehung bleiben, sondern sich einen Weg durch die weichen, zarten Gewebe bahnen, ohne dabei Widerstand zu finden. Auf diese Weise gelangt sie gewöhnlich in die Genitalbrüste, die dem Orte ihrer Entstehung benachbart ist, nicht selten auch in den Mantel, in die Umgebung des Schließmuskels und in die Kiemen. Es kommt auch vor, daß sie mit der Perlmutterzucht der Schale Berührung gewinnt, daran festhängt und dort entstanden zu sein scheint, so sich immer mehr und mehr in dicke einbettet und schließlich von Perlmutter überwuchert wird. Daß man Perlen in allen Theilen der Muschel begegnet, ist sicher, zweifelhaft aber ist es, nach dem schon Gesagten, ob sie an den Orten, wo sie gefunden, auch wirklich entstanden sind.

Da auch die mikroskopische Untersuchung der Perlen über den Ursprung derselben keinen Aufschluß gibt, so kann natürlich über die Richtigkeit der einen oder anderen der beiden dargelegten Theorien nicht einseitig entschieden werden, wenn schon wohl die erstere, wie bereits angegeben ist, die meisten Anhänger haben dürfte. Erwähnt mag ein Vermittlungsvorschlag werden, der dahin geht, jeder der beiden Theorien vorläufig einen Theil Wahrheit zuzuerkennen. Man würde dann bezüglich ihres Ursprungs zwei Arten von Perlen zu unterscheiden haben: die einen, deren den Mantel gebildet, wie das Perlmutter selbst, finden sich in Berührung mit der Schale, sogenannte Perlmutterperlen, die anderen, in der Kiere gebildet, in allen Theilen des Körpers und dieses sind die eigentlichen, schönen und werthvollen Glanzperlen.

Wenn nun auch die mikroskopische Untersuchung der Perlen keinen definitiven Entschluß über den Ursprung derselben herbeigeführt hat, so ist ihr doch die Entdeckung zu danken, daß der Mittelpunkt der Perlen gewöhnlich von einem fremden Körper eingenommen wird. Der italienische Geologe Filippi hat zuerst die Natur dieses Kernes festzustellen versucht und ist dabei zu dem Resultat gekommen, daß er organischen Ursprungs ist und zwar ein Eingeweidewurm aus der Abtheilung der Nistomen. Der Kern der Perlen, so sagte er, werde immer von einem Schmarotzer gebildet, und Häufigkeit der Perlen stehe in direktem Zusammenhange mit der Häufigkeit der Parasiten im Mantel der perlmutternden Muscheln.

Hatte schon Filippi auf einen anderen Parasiten als Veranlasser der Perlenbildung gelegentlich hingewiesen, so wurde derselbe durch den um die Geschichte der Eingeweidewürmer hochverdienten Dr. Münchenmeier (1856) noch mehr in den Vordergrund gestellt. Nach ihm heißt eine Milbe, *Atax ypsilophora* auch *Limnochares anodontos* genannt, den Kern bilden. Diese achtheimige

Milbe lebt meistens in den dem Bodenschlamme angrenzenden Wassertiefen und setzt ihre Eier in den Mantel der Anodonten und Limonen ab. Die Eier, vom Muschelschmier mit einer häutigen Hülle umgeben, verwandeln sich in sechsbeinige Spinnen, verlassen die Hülle und gehen ins Wasser, um nach kurzer Zeit wieder in den Mantel einzumwandern. Nach einer nachmaligen Häutung in einer abwärts von der Muschel gehässigen Hülle gelangt die Milbe achtheimig ins Freie, um ihre Geschlechtsfunktionen auszuüben. Münchenmeier hob nun die von der Muschel um die Kiarmantel gebildete Hülle, in welcher oft die abgetreffe Haut der sechsbeinigen Spinne liegen bleibt, als die Perlen an.

Die Wahrheit in dieser Theorie, nach welcher die Bildung der Perlen zur geographischen Verbreitung der Muschelparasiten in geradem Verhältnisse steht und die Gegenwart oder Abwesenheit derselben in den Gewässern, nicht aber die Gattung oder die Art des Thieres maßgebend ist, auf ihre beschriebenen Grenzen zurückgeführt zu haben, ist das große Verdienst v. Sehlings. So wenig in Abrede gestellt wird, daß in den verschiedenen Muschelarten gelegentlich durch jene genannten Parasiten Veranlassung zur Bildung von Perlen gegeben ist, so unbedingt stellt sich heraus, daß für die eigentliche Entstehung der Perlen, Margantana margaritifera, diese Verhältnisse nicht statthaben. Gleichwohl haben auch die Perlen dieser Muschel, deren Bildungsstätte nach Sebling der Mantel ist, Kerne. Der Münchener Naturforscher sagt die Resultate seiner mühsamen Beobachtungen über die Entstehung der Perlen dahin zusammen, daß zwei Ursachen, äußere und innere, dieselben veranlassen. Die ersten sind die selteneren und bedingt durch die Eigenthümlichkeit des Gefäßsystems der Muscheln, nach außen offen zu stehen. Dadurch dringen mit dem eintretenden Wasser fremde Körper, wie Quarzkörnchen, Pflanzenmoleküle u. a. in den Kreislauf, werden entweder innerhalb derselben oder außerhalb der Gewäße, nachdem ihre Wandungen eingerissen sind, ins Perlenwachstum der Organe, namentlich des Mantels, deponiert und mit der Substanz der Schalenfortsätze umgeben. Die zweite, innere Ursache, hängt mit den Bildungs- und Wachstumsverhältnissen der Schale zusammen, indem fast in der Regel kleine,  $\frac{1}{100}$ — $\frac{1}{1000}$  Linien große Stüchchen der Substanz, aus welcher die Oberhaut der Schale besteht, den Kern der Perlen abgeben. Die Umhüllungen des Kernes werden von den mikroskopischen Nellen des Gefäßsystems und des Mantels abgeschieden und der Aufenthalt der Perle, ihr Ort im Thiere, bedingt die Auswahl von den drei Schichten der Schale. Perlen, deren Kerne in derjenigen Schicht des Mantels liegen, welche die schöne Perlmutterzucht der Schale auszeichnet, werden auch diese Perlmutterumlagerung erhalten und also zu sogenannten Perlen von schönem Wasser werden.

Ebenso liegen die Verhältnisse bei den Meerperlmuscheln. Den Anlaß zur Perlenbildung geben auch hier nach Auffassung der meisten Naturforscher mikroskopische Gebilde, die in das Innere des Thieres gedrungen sind, aber organische Gerinnel, die ausgeschieden werden.

Nach dem über die Entstehung der Perlen Gesagten dürften nun die Wege, die man zu verschiedenen Zeiten zur sogenannten künstlichen Perlenherzeugung eingeschlagen hat, leicht verständlich erscheinen.

Der künstlichen Vermehrung der Perlen haben wohl die Chinesen am ersten ihre Aufmerksamkeit zugewandt; denn schon seit Jahrhunderten ist bei ihnen ein Industriezweig im Betriebe, der darin besteht, daß sie kleine Gegen-

Stände aller Art von einer Muschel mit Perlmutterklast überziehen lassen, um ihnen ja den Glanz der Perlen zu geben. Zu diesem Zweck werden Körner oder Matrizen, die in Form und Stoff verschieden sind, vielfach auch Bleistiftspitzen, Buddha in stehender Stellung darstellend, vorzüglich großen Mantel und Schale der geöffnerten Muschel eingeschoben. Weeinigst durch die fremden Körper, drückt das Thier sich krampfhaft an die Schalen und dadurch bleiben die Formen auf ihrem Platz. Nach mehreren Monaten werden die Muscheln, die bis dahin in Leiden untergebracht waren, wieder geöffnet, das Thier wird herausgeschritten und die nunmehr mit Schichten von Perlmutter überzogenen Formen werden mittelst eines scharfen Messers losgetrennt. Erhalten werden auf diese Weise natürlich nur Halbperlen, doch sollen sie echten Perlen an Glanz und Schönheit nur wenig nachstehen, daher für Schmuckgegenstände recht gut verwendbar sein.

Vollperlen zu gewinnen ist den Chinesen bisher nicht gelungen.

Im vorigen Jahrhundert hat der bekannte schwedische Naturforscher Vinnö ein Verfahren der künstlichen Perlenzucht zum Ankauf aus. Es soll dies in dem Vorhlag bestanden haben, die Schalen der Muscheln zu durchbohren und diese durch den Hohlraum auszubilden, um die Bildung von Perlen zu veranlassen. Ein Göttinger Kaufmann Namens Pöge hat Vinnö das Geheimniß seines Verfahrens für 18,000 Thaler abgekauft, doch niemals versucht, es praktisch zu verwirklichen. Doch es auch wenig Aussicht auf Verwerthbarkeit hat, geht wohl am besten daraus hervor, daß die Erben dieses Kaufmannes dasselbe für 500 Thaler wieder verkauft haben. Jedenfalls ist ein irgendwelchem thätlichen Erfolg dieses Verfahrens nicht bekannt geworden.

Philippi und Rüchtemeyer haben, überzeugt von der Nichtigkeit ihrer Untersuchungen über den Kern der Perlen, den Vorhlag gemacht, die Einwanderung der Parasiten in die Perlmuscheln zu regeln und so fähigen und so Veranlassung zur vermehrten Bildung von Perlen zu geben. Natürlich konnte auch dieser Vorhlag nach dem, was oben über den Perlen gesagt worden ist, keine Erfolge zeitigen.

1849 und 1858 wurden, im letztgenannten Jahre von zwei französischen Gelehrten, Moquin-Landon und S. Cloquet Versuche nach Vinnö'scher Methode angestellt, doch keine nennenswerthen Resultate erzielt. 1885 wurden ähnliche Experimente zu Tahiti mit der Meeresperlmuschel unternommen. Mit Hülfe geeigneter Instrumente durchbohrte Bouquet-Brandely die Schale und führte durch die erhaltenen Oeffnungen Glas- oder Steinröhrchen, die mittelst Metallfäden gehalten wurden, in die Muschel ein. Die Oeffnungen selbst wurden nachher durch Holz- oder Korkstücken, die genau mit der Innenfläche der Schale abschloßen, zugemacht. Schon nach vier Wochen konnte man aus den eingeführten Röhrchen dünne Schichten von Perlmutterablagerungen konstatiren.

Versuche derselben Art sind es nun, die der französische Gelehrte Boutein 1897 im Meereslaboratorium zu Monaco in der Bretagne durchgeföhrt hat. Er bediente sich hiesu nicht wie seine Vorgänger dies gethan haben, der Perlmuscheln, sondern einer Schnecke des sogenannten Seeohrs, *Halotis tuberculata*. Sie findet sich im Mitteländischen Meer und an den felsigen Ufern des Römisch-Meeres und ist ausgezeichnet durch eine Schale, deren Innenfläche in den herrlichsten Farben, unter denen Kupferroth vorherrschend, ist. Besonders geeignet für die anzustellenden Versuche erschien das Seeohr des-

wegen, weil es sich, wie die Erfahrung gelehrt hatte, leicht in den Becken des Aquariums einbürgerte und außerdem selbst schwere operative Eingriffe ohne Nachtheil überstand.

Zuerst ging Boutein bei seinen Experimenten in der Weise vor, daß er zwischen Mantel und Schale Perlmutterklasten einführte, die sich nach einigen Monaten auch an der Schale festsetzten und mit Perlmutter überzogen zeigten. Bei späteren Versuchen wurden die Schalen durchbohrt und die Perlmutterablagerungen durch diese Oeffnungen, die wieder durch Zementstopfen verschlossen wurden, eingeschoben. Auch dießmal lagerten sich Perlmutterklasten ab, doch waren die erhaltenen Perlen, wie dies meistens geschieht, wenn Fremdkörper zwischen Mantel und Schale eingeföhrt sind, zu stark mit der letzten vermischt, also nur Halbperlen. Um diesen Mangel zu vermeiden und vollkommen runde Perlen zu erzielen, wurden die Perlmutterklasten durch die Hohlröhren bis in die Kammern der Schnecke gebracht und hier mit Hülfe feiner Fäden, die durch die natürlichen Oeffnungen der Kammern gezogen wurden, festgehalten. Nach drei bis vier Monaten waren die eingeföhrt Röhrchen mit dünnen Perlmutterlagen bedeckt und Gebilde entstanden, die in ihrem Aussehen wirklichen, echten Perlen gleichen. Söderländische haben angeblich den Kern dieser Perlen bestätigt und die Gattin Bouteins trägt, wie mitgetheilt wird, einen Ring, der zwei der größten solcher Perlen von glänzendem Aussehen enthält.

Ob es dem vorgenannten Forscher gelingen wird, seine Methode so weit auszubauen, daß sie im großen verwendet werden kann, muß zur Zeit noch dahin gestellt bleiben. Sollte die Annahme, daß die meisten Perlen, vor allem aber die wirklich werthvollen Produkte des *Tridacna*'schen Organs sind, die richtige sein, so würde damit natürlich die Fassung auf „künstliche Erzeugung“ dieser hochgeschätzten Gebilde eine sehr geringe sein, während bei Rundlegung der anderen Theorie eine solche Möglichkeit nicht ausgeschlossen erscheint. Jedenfalls dürfte der Einwand, daß die Boutein'schen Perlen weniger werthvoll sind als die Perlen von Vahren, Ceylon und Panama, weil bei ihnen nur die äußeren Schichten echte Perlschichten sind, nicht unbedingt ins Gewicht fallen. Auch die echten Perlen beherbergen in ihrem Innern ja meistens einen Fremdkörper, zudem hängt die Werthschätzung einer Perle nicht von ihrer inneren Beschaffenheit, sondern lediglich von derjenigen ihrer äußeren Schichten, von dem durch diese herbeigewonnenen Glanz und Farbenpiel ab. Will man der Beschaffenheit des Kerns absolut Rechnung tragen, so ließe sich dies übrigens dadurch bewerkstelligen, daß man hinstatt nicht mehr aus Perlmutter gedrehte Röhrchen, sondern kleine echte Perlen verwendet, die jederzeit zu billigen Preisen käuflich sind und die dann gewissermaßen durch weitere Ablagerung mit Perlmutterklasten zu werthvollen Perlen heranwachsen müssen.

Wie weit die Boutein'schen Perlen von den wirklich unechten Perlen entfernt sind, geht wohl am besten daraus hervor, daß diese Nachahmungen bezüglich ihrer Entstehung in gar keiner Beziehung zur Perlmuschel, resp. zu irgend einem anderen Mollusk stehen, sondern in erster Linie aus einem leicht schmelzbaren, farblosen Glas, dem „Vitral“, gewonnen werden. Runde oder birnförmige Hohlkörper aus dieser Substanz werden im Innern mit Perlenessenz überzogen und, nachdem diese angetrocknet ist, mit Wachs oder ähnlichen Materialien ausgefüllt. Der zur Herstellung der Perlenessenz nöthige





in Darmen (31), in Dresden (33), in Hannover und Albed (je 34), in Köln (36), in Elberfeld und Frankfurt a. M. (je 38), in Hamburg (47), in Berlin (134) Verloren weggriff. Im April kamen mehr als 3 Todesfälle nach aus Berlin (38), Weeslau (37), Braunschweig, Elberfeld, Frankfurt a. M. und Frankfurt a. O., Halle, Hamburg, Hannover, Köln, Leipzig, Lübeck, Mainz, Magdeburg, Stettin und im Mai nur nach aus Bayreuth, Charlottenburg, Lübeck zu je 2, Frankfurt a. M., Frankfurt a. O., Köln je 3, Elberfeld 4, Hamburg 5, Braunschweig 7, Weeslau 8, Leipzig 9, Berlin 23 Todesfälle zur Mittheilung. In außerordentlichen Stadien hat die Infuzenza im März und April gleichfalls viele Sterbefälle verursacht, so namentlich in Moskau, St. Petersburg, Kopenhagen (87 Todesfälle), London (114), Mailand (150), Paris (124), New-York (189); in Amsterdam und Rom war ein erheblicher Nachsch eingetreten; aus Budapest, Pomm. Wien kamen nur wenige Todesfälle zur Anzeige; sie nahmen aber in den letzten genannten Orten, sowie in London im April wieder zu, zeigte aber im Mai an fast allen Orten (mit Ausnahme von Moskau) einen weiteren Rückgang der Sterblichkeit. Aus hagerischen Stadien kamen nur aus wenigen Orten Todesfälle zur Mittheilung: im März: aus Bayreuth 1, aus Landshut und Pirmasens je 2, aus Jülich 3, aus Ludwigslust 6; im April: aus Bayreuth 1, aus Pirmasens 2; im Mai: aus Bayreuth 2. Aus Nürnberg kamen sehr zahlreiche Erstauftausfälle (im März 2791, im April 920, im Mai 140) aber keine durch dieselben verursachten Sterbefälle zur Mittheilung. Die Todesfälle aus Infuzenza betrafen überwiegend Personen in den höheren Altersklassen. Auch die Zahl der Sterbefälle aus Lungenschwindsticht zeigt gegen die Vormonate keine wesentliche Verminderung. — Eine weitere nachtheilige Folge der durch die alten Entzündungen der Athmungsorgane so jährlich herbeigeführten Todesfälle, die im März sehr bedeutend war, im April nachwiehr, um im Mai noch weiter abzunehmen, war die für die Frühgeborenen eine ungewöhnlich hohe Sterblichkeit. Die Zahl der deutschen Orte mit geringer Sterblichkeit (Sterblichkeitsziffer unter 15.0 pro Tausend) sank im März auf 9 (am 20. im Februar). Es waren dies die Orte Deutsch-Wilmerdorf, Groß-Wilmerdorf, Stieglitz, Schöneberg, Weisen, Burgz, Ludwigslust, Herz und Griebenstein; im April stieg die Zahl dieser Orte auf 13, im Mai auf 23. Deutsch-Wilmerdorf, Schöneberg, Wilmerdschane, Lindowigberg, Alchsenburg, Reustadt a. d. O., Rumbt, Weidenbach 2, Baselst erfreuten sich im April, Weisel, Wenden, Weisen, Schwertin 1. M., Krollha, Jena, Götzen, Reimar u. a. aus aus nichtdeutschen Stadien Antwerpen im Mai einer sehr geringen Sterblichkeit. Taggen liegt die Zahl der deutschen Orte mit hoher Sterblichkeit (über 35.0 pro Tausend) im März auf 21 (am 12. im Februar) und erreichte in Wees das Maximum mit 51.0 pro Tausend. Im April sank die Zahl der Orte mit hoher Sterblichkeit auf 8, im Mai auf 7. Im April erreichte das Maximum Straubing mit 53.4 pro Tausend, im Mai Langenbism mit 47.5 pro Tausend. Im März war auch in Ansbach, Erlangen, Regensburg, Altherten, Schwam, Weiden, Weisfenau, Weisel, Fuchsbach, Wattenbach, Friedberg 1. M., Oldenburg u. a., im April in Ansbach, Wees, Regensburg, Gern, Langenbism, Cappel, Pöschel, im Mai in Regensburg, Wees, Badum, Gern, Gigne, Sarau die Sterblichkeit eine so hohe. — Die Zahl der deutschen Orte mit günstiger Sterblichkeit (Sterblichkeitsziffer zwischen 15.0 und 20.0 pro Tausend) sank im März auf 44 (am 11. im Februar), stieg im April auf 63, im Mai auf 96. Von hagerischen Stadien erfreuten sich Anban in allen drei Monaten, Talsen im April einer sehr günstigen Sterblichkeit. Außerdem seien hier noch genannt: Urtotterburg, Erturt, Hannover, Oarburg, Waidom, Spandau, Wiesbaden, Annaberg, Panken, Leipzig, Jülich, Baden-Baden, Karlsruhe, Braunschweig, Bremen, Hamburg, Goggenau, die im März eine günstige Sterblichkeit hatten, zu diesen für den April noch Altsau, Varmen, Berlin, Frankfurt a. M., Kassel, Arefeld, Reimsch, Nidda, Stettin, Weiden, Rammheim, Braunschweig, Dessau, Schwertin 1. M., Lübeck, Weidenburg, Gießen und für den Mai: Talsen, Elberfeld, Frankfurt a. O., Kiel, Rastatt, Magdeburg, Plauen, Weiden, Stuttgart, Ulm, Romlau, Hof, Reimar, Wees u. a.

Mäßig hoch (etwas über 20.0 pro Tausend) war die Sterblichkeit im März in 55, im April in 67, im Mai in 65 deutschen Stadien.<sup>1)</sup>

Während die Infuzenza-Epidemie sowie andere acute Entzündungen der Athmungsorgane, wie bereits angeführt, zumittelst der Personen in den höheren Altersklassen tödlich endeten, blieben die Kinder, besonders die Säuglinge, infolge der früheren Witterung mehr geschützt. Infolge der Witterungsverhältnisse kamen in allen drei Frühjahrsmonaten unter Weisel der kleinen Kinder, akute Darmkrankheiten, nur verhältnismäßig wenig zum Vorschein und bedingten deshalb wenig Sterbefälle. Immerhin war jedoch die Zahl der Todesfälle an acuten Darmkrankheiten in einer größeren Zahl von Orten besonders im April und Mai etwas ansteigend, wie in Regensburg, Erlangen, München, Nürnberg, Regensburg, Berlin, Weeslau, Danzig, Köln, Altherten, Leipzig, Straßburg 1. M., Budapest, Moskau, Paris, St. Petersburg, Wien u. a. Die Zahl mit geringen Schwankungen in den drei Monaten ist die gleiche, mäßig hoch und es zeigte auch beinahe die gleiche Zahl der Säuglingsfälle aus der Gesamtheit der Sterblichkeit in den drei Monaten nur geringe Schwankungen. Es je 10,000 Einwohnern starben im März 66, im April 53, in Berlin 55, in München 98 Säuglinge. Für den April lauten die entsprechenden Zahlen in dreizehn Weisen der Orte: 47, 45, 53, 52, 90 und für den Mai 53, 36, 53, 50 und 113.

Unser im letzten Bericht dieses Blattes (vergl. Nr. 110, S. 5) über die Verbreitung der Pest in angedachten Ansicht, daß es nur bei der größten Sorgfalt und Wachsamkeit der europäischen Staatenbehörden möglich sein dürfte, die gefährliche Seuche aus den europäischen Ländern fern zu halten, hat sich auch in den Monaten März, April und Mai bestätigt. Nachdem seit dem 12. Februar in Opatow ein weiterer pestverdächtige Erstauftausfall vorgekommen und Opatow im April für sechsenhundert erklärt worden ist, ist in europäischen Staaten nur in Spanien, im Hafen von Barcelona, am 13. April ein aus Manila stammender Dampfer, der zwei hundert pestverdächtige Personen (Soldaten) an Bord hatte, in Quarantäne gehalten worden. Weitere Erstauftausfälle sind dann jedoch nicht vorgekommen. Ein in das Palmo (Maritima) infolgt aus Palmo stammender deutscher Dampfer hatte gleichfalls zwei pestverdächtige Personen an Bord, nach denen eine stirbt. Es konnten jedoch Verhütung nicht angewiesen werden. Auch bei der im russischen Darf Ischnitz (Broding Ruine) am 23. Mai ausgebrochenen Epidemie handelte es sich nach amtlichen Mittheilungen der russischen Pestkommission nicht um Pest, sondern um eine bösartige epidemische Lungenerkrankung. Aber eine weitere feste Gefahr für die Einschleppung der Pest sowohl wie anderer anderer bösartigen Infektionskrankheiten (besonders der Cholera) bilden die ständlich aus Afrika und Asien zurückkehrenden Pilger. Unter den durch die großen Strapazen, die große Hitze, die größte Malaria u. dergl. verursachten Krankheiten werden auch in alljährlich größere Epidemien aus, die aus den zurückkehrenden nach allen Gegenden Indiens, Persiens, Arabiens weiter verdrängt und die der Heilung nach zehnten, theils aus politischen Gründen herangezogenen Eigenthümlichkeiten der Bevölkerung mehr verdrängt werden, bis dann nicht selten plötzlich ganze Völkern derartig verdrängt erscheinen, daß nur wenige Bewohner derselben aus der Seuche nicht befallen sind. Diese Gefahr trägt also gegenwärtig viel zur Verbreitung der Pest bei. So herrscht die Pest zur Zeit in der Türkei an verschiedenen Orten heftig, wie in Aden, wodurch die ganze Provinz Yemen am gefährdet erscheint; auch in Malabar (Canton) tritt seit Januar die Pest auf; ferner werden in Kamerun und Niger Anfang April ungewöhnliche Verhältnisse festgestellt. In Bomba kamen schon Ende März Verhältnisse vor, deren Zahl sich im April noch steigerte. Es wurden an dem ersten im Sinaloa von Nubier Verhältnisse beobachtet und am 28. April der erste Verfall in Tiedbad festgestellt, denen am 29. April schon drei Verfall

<sup>1)</sup> Die beigebrachte Uebersichtstabelle zeigt, welche von den größeren Städten des Ost- und Russlands in diesen drei Monaten eine günstige Sterblichkeit erreichten.



war, auch das Schicksal vieler, nicht selten mit Rollen kuppelnd, vorantrieb im März in Berlin, Potsdam, Offen, Leipzig, Magdeburg, Erfurt, Subopst mehr Todesfälle, während es in den größeren Städten des Auslandes meist weniger Opfer als im Februar vorantrieb. Im April hing die Zahl der Todesfälle vielfach (in Wiesbaden, Berlin, Duisburg, Offenbach, Wien, Königsberg, Moskau, Paris, Wien, Rem-Fort) und zeigte im Mai in Bremen, Berlin, Bochum, Wien, Königsberg, Magdeburg, Wittenberg a. N., Glasgow, L. E., Subopst, Moskau, Paris, St. Petersburg eine weitere Zunahme. Dagegen blieb die Sterblichkeit in Dithmarsche in diesen drei Monaten in engeren Grenzen. Es zeigten sich hauptsächlich Erkrankungen zwar nicht selten, des sterben aus in Verbindung mit Pocken, doch war die Zahl der Todesfälle nur in wenigen Orten eine erhebliche. Außer in Berlin, Potsdam, Potsdam, Leipzig, Magdeburg blieb die Zahl derselben in denselben Orten im März eine kleine, nahm im April zwar etwas zu, war jedoch im Mai meist eine noch geringere als im März. In den größeren Städten des Auslandes, namentlich in London, Moskau, St. Petersburg, Wien, Subopst, Glasgow, Offen, Paris, Stockholm war die Zahl der Todesfälle wohl meist etwas größer, hing aber im Mai vielfach, wie in Kopenhagen, London, Moskau, St. Petersburg, Wien, Rem-Fort u. a. — Das Vorkommen von Unterleibstypus war in diesen drei Monaten in denselben Orten ein selteneres. Epidemisch trat Typhus nur im April und Mai in Bochum auf, von wo aus den beiden Monaten 17, bezw. 29 Todesfälle gemeldet wurden. Sonst erreichte in Wien und Hamburg die Zahl der Todesfälle an Typhus im April 6, im Mai in Königsberg 10. In den Städten des Auslandes war nur in London, St. Petersburg, Paris und Rem-Fort die Zahl der Todesfälle im März eine größere, in Offenbach, Paris, St. Petersburg, Rem-Fort nahm die Zahl der Todesfälle im April ab, in London, Prag, Warschau zu; im Mai zeigten nur St. Petersburg, Prag und Rem-Fort eine weitere Steigerung. An Hiedlyphus kamen aus denselben Orten nur wenige Erkrankungen und Todesfälle zur Anzeige: im März aus dem Regierungsbezirk Rinder 1, aus dem Regierungsbezirk Velen 3, im April keine, im Mai aus dem Regierungsbezirk Schleswig 8. Todesfälle wurden im März aus Götting 1, im April aus Erfurt und dem Regierungsbezirk Magdeburg je 1, aus den Regierungsbezirken Rinder und Wiesbaden je 2, im Mai keine gemeldet. Aus den Städten des Auslandes kamen im März aus Warschau 1, aus Götting 7, aus St. Petersburg und Warschau zahlreiche Erkrankungen, im April aus Götting 1, aus St. Petersburg und Warschau jedoch noch zahlreiche Erkrankungen zur Meldung, die auch im Mai noch keine wesentliche Abnahme aufwiesen. Vereinzelt Todesfälle kamen aus Götting und Paris (März), Moskau (April), Götting, Moskau, Offen (Mai) zur Anzeige. In St. Petersburg trugen diesen Hiedlyphus in den drei Monaten 9, in Warschau 21 Verloren. — Der Keuchhusten trat in diesen Monaten teilweise sehr heftig auf. In Berlin, Götting, Liverpool, London, Paris, Rem-Fort war die Zahl der gemeldeten Todesfälle eine ansehnliche. Erkrankungen an Keuchhusten zeigten sich in diesen drei Monaten nicht gerade selten, hielten aber meist vereinzelt; es wurden im ganzen nur wenig Todesfälle gemeldet, mit Ausnahme von Rem-Fort, von wo im März 26, im April 27, im Mai 24 Todesfälle berichtet wurden. Erkrankungen an Keuchhusten zeigten sich in Altona, Frankfurt a. M., Königsberg, Wien (2) vereinzelt; auch aus den Regierungsbezirken Rinder, Elbe, Stettin kamen vereinzelt, aus München, Stockholm und den Regierungsbezirken Rinder und Velen je 3, aus Rinder 4, aus den Regierungsbezirken Düsseldorf 5, Schleswig 6, aus Kopenhagen 7, aus dem Regierungsbezirk Wiesbaden 9 Erkrankungen zur Anzeige. Todesfälle wurden aus Kopenhagen und dem Regierungsbezirk Schleswig je 1, aus Venedig, Rem-Fort, den Regierungsbezirken Düsseldorf und Velen je 2, aus Moskau, St. Petersburg und Wien je 3 mitgeteilt. — Pocken kamen in den drei Monaten häufiger als in den vorangegangenen Wintermonaten zum Vorschein; in deutschen Bezirken erst im Mai, und zwar meist infolge von Einschleppung von auswärts. Im März wurden aus dem Regierungsbezirk Königsberg und Velen je 1, aus

dem Regierungsbezirk Hannover 3; im April aus den Regierungsbezirken Erfurt, Hildesheim, Straßburg je 1, aus dem Regierungsbezirk Stettin 3; im Mai aus Götting und den Regierungsbezirken Hildesheim und Düsseldorf je 2, aus Frankfurt a. M. und den Regierungsbezirken Hannover und Stettin je 3 gemeldet. Aus den Städten des Auslandes wurden (in allen drei Monaten zusammen) aus Wien (März) 1, aus London und Stockholm je 12, aus Rem-Fort 22, aus Antwerpen 34, aus Warschau 45, aus Paris 117, aus St. Petersburg 565 Erkrankungen mitgeteilt. Todesfälle an Pocken kamen aus denselben Orten im März keine, im April aus Götting, Erfurt, Königsberg, Göttingburg je 1, aus Berlin 2, im Mai aus den Regierungsbezirken Erfurt, Königsberg, Göttingburg, Stettin je 1 aus Bericht. Aus nicht deutschen Städten wurden in den drei Monaten zusammen aus Potsdam und Wittenberg je 1, aus London 3, aus Wiesbaden, Rem-Fort und Rem (Hamburg, März, April) je 3, aus Glasgow 5, aus Paris 7, aus Antwerpen 18 (einschließlich Verzeihen), aus Lyon und Reims je 24, aus Offenbach 27, aus Warschau 30, aus Moskau 32, aus Rio de Janeiro 67 gemeldet. In Mexiko (Guaymas) herrschten Pocken im April. — Von den seltener zur Erscheinung kommenden Infektionskrankheiten gelangten Todesfälle an Typhus im März aus Rem und Rem-Fort je 1, aus Moskau 2, aus Rio de Janeiro 3, im April aus Wien und Rem-Fort je 1, aus Moskau 2 zur Anzeige. An Wittenberg wurden aus dem Regierungsbezirk Wiesbaden (März) und den Regierungsbezirken Schleswig (April und Mai) je 1 Erkrankung, im April aus Moskau und Rem-Fort je 2, aus Moskau auch im Mai ein Todesfall berichtet. Aus St. Petersburg gelangte aus dem März und Mai je 1, sowie aus dem April aus Venedig 1 Todesfall an W. h, sowie aus dem Regierungsbezirk Königsberg im April 1 Todesfall an Typhus zur Mittheilung.

Vergleichende Uebersicht des Sterblichkeitsfeld in den Monaten März, April, Mai 1900.

(Nach den Veröffentlichungen des kaiserlichen Gesundheitsamts.)

Namen der Städte	März	April	Mai
Angsburg	27.1	28.8	30.0
Büdingen	27.5	24.2	27.1
Hildesheim	28.7	27.1	26.5
Wittenburg	26.5	24.2	22.1
Witten	21.9	18.5	17.4
Berlin	20.5	19.8	18.7
Moskau	22.5	26.6	24.1
Frankfurt a. M.	20.7	17.9	16.9
Hannover	18.3	15.5	15.1
Wien	22.5	22.3	21.4
Königsberg	20.7	27.5	26.4
Magdeburg	24.1	20.3	18.8
Paris	21.4	17.0	22.1
Wiesbaden	19.3	15.4	17.9
Frankfurt	20.9	19.8	18.0
Leipzig	18.9	20.6	17.8
Chemnitz	24.6	20.3	18.9
Karlsruhe	19.8	20.2	22.8
Stettin	18.4	15.5	19.1
Hamburg	19.8	17.5	19.8
Göttingburg	26.4	22.6	18.9
Weg	28.4	22.0	18.9
Amsterdam	16.0	15.4	15.1
Antwerpen	19.3	16.9	18.5
Brüssel	22.1	19.1	17.5
Subopst	26.1	27.4	24.9
Ugichina	20.2	18.9	19.7
Wien	24.1	20.3	19.3
Glasgow	26.4	22.6	20.1
Leipzig	19.8	18.3	19.0
Frankfurt	24.6	20.7	17.0
Wien	24.4	24.4	18.5
Moskau	28.4	32.9	30.1
Offen	22.9	28.1	24.2
Paris	22.6	22.6	20.9
St. Petersburg	30.1	29.7	27.8
Weg	27.1	22.5	27.1

Namen der Städte	März	April	Mai
Rom	23.0	21.8	19.8
Genève	17.7	20.3	20.5
Zürich	42.4	29.8	19.8
Berlin	23.6	22.9	21.0
Paris	22.7	22.6	21.3
Wien	25.7	24.7	22.4
Neuchâtel	24.0	22.8	19.8

## Mittheilungen und Nachrichten.

Die Grundlagen der exakten Naturwissenschaft im Lichte der Kritik von Prof. Dr. Eugen Dreyer. Mit einer Biographie und einem Anhang. Verlegt: „Was dem Briefwechsel Eugen Dreyers.“ Dresden 1900. Verlag des Kipfels, Franz Hoffmann. — Der im März d. J. in Berlin verlebende hervorragende Physiko-Physiologe und auf den verschiedensten Gebieten der Wissenschaft, Literatur und Kunst thätige Schriftsteller durchläuft in diesem nachgelassenen geistreichen und hochinteressanten Werk mit der Feder der Kritik das Gesammte, was unsere physikalischen und chemischen Vorstellungen, Erspäts in ebenso anregender wie tief eindringender Weise dem Zug nach, den der menschliche Geist eingeschlagen, um zu dem heutigen Standpunkt im Gebiete der exakten Naturwissenschaft zu gelangen. Das umfangreiche und sehr schön ausgestattete Werk enthält zugleich einen interessanten Briefwechsel mit den berühmtesten und namhaftesten Gelehrten und Forschern, wie Da Vinci, Reynolds, Moritz Garrier, Wilhelm Humboldt, R. v. Erdelyi u. v. m. Es sei allen Gebildeten wärmstens empfohlen! K.

T. Das am häufigsten von Erdbeben heimgesuchte Land der Erde ist Griechenland und nicht, wie man bisher allgemein auch in wissenschaftlichen Kreisen angenommen hat, Japan. Diese Thatsache ist erst jetzt erkannt worden, nachdem der Leiter des Nationalobservatoriums in Athen Dr. Egnititis, seit 6 Jahren ein sorgfältiges Studium der griechischen Erdbeben betrieben hat, worüber er soeben eine umfangreiche Veröffentlichung herausgab. Dr. Egnit, der in den Jahren 1893 bis 1898 in Griechenland beobachteten Erdbeben nimmt 150 große Querschnitte in Anspruch, und über Japal beläuft sich auf nicht weniger als 2187. Danach würden Erdhöhe in diesem Lande doppelt so häufig sein, wie in Japan. Egnititis hat diesem Erdbebenkatalog eine interessante Beschreibung beigefügt. Daraus geht die eigenartige Thatsache hervor, daß die Erdbeben in Griechenland am zahlreichsten in den Monaten April und Mai auftreten, und zwar wiederum am häufigsten in den frühen Morgenstunden. Man hat seit Jahren versucht, einen Zusammenhang zwischen der Erscheinung der Erdbeben und der Stellung des Mondes zur Erde nachzuweisen, aber auch Egnititis kann diese besonders zum Halb vertrittene Theorie nicht bestätigen. Uebrigens scheint seine einzige Meinung Griechenland ganz frei von Erdbeben zu sein, aber deren Verteilung ist sehr unregelmäßig. Die Insel Jania hatte in jenen 6 Jahren allein 2018 Stöße zu verzeichnen. Der erwähnte Bericht enthält übrigens auch bemerkenswerte Abhandlungen über alle Beobachtungen von Meteorfällen, über das Rätsel der Bergschmelze von Sonne und Mond in der Nähe des Horizontes, sowie über die Sonnenfinsternisse vom 8. August 1896.

v. Schließlich hält die französische Association pour l'avancement des sciences eine Versammlung ab. Diese Versammlungen ähneln sehr den deutschen Philologenkongressen, nur daß sie mehr geliebt sind, auch nimmt die Rücksicht auf die Schule nicht die erste Stelle ein. Im vergangenen Jahre war man in Colmar zusammengekommen; daß man dann Paris zum Ort der nächsten Zusammenkunft bestimmte, ist leicht zu verstehen. Und so ist denn am 2. August die diesjährige Versammlung eröffnet worden. Sie zerfällt in 19 Sektionen. In der Sektion für Geographie sollte Prinz Roland Donaparte den Vorsitz führen. Doch er

legte das Ehrenamt in Rücksicht auf die Ermordung des Königs von Italien nieder und übergab die Leitung dem Generalleutnant der französischen Geographischen Gesellschaft, Barco Etienne Ghol. Eine sehr interessante Vorrede hielt der Oberminingemeister Leclerc über die Ergebnisse einer von ihm unternommenen Forschungsteile in Hochloagling und Süddchina. Dabei berichtete er von ausgebeuteten Kohlenfeldern in Süddchina, die schon seit Jahrhunderten von Chinesen ausgebeutet werden und eine ganz ausgezeichnete Kohle liefern. Ihr Reich liegt besonders in dem sehr hohen Gehalt, den die Kohlung, daß man auch in Hochloagling Kohlen finden werde, und seine Ausföhrungen sind ein neuer Beweis dafür, daß Chinas das Kohlenland der Zukunft ist.

\* **Karlsruhe.** Dem Privatdozenten Dr. Oskar Nie an der Technischen Hochschule ist der Charakter eines außerordentlichen Professors verliehen worden.

\* **Baden-Baden.** Geheimrath Dr. Lydtin ist anlässlich des Besuchs, den die Wochenschrift der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft der Weltausstellung in Paris abgab, von der Société des Agriculteurs du France zum Ehrenmitglied ernannt worden.

\* **Berlin.** Rudolf Birchow ist von der Wiener Akademie der Wissenschaften zum Ehrenmitglied ihrer mathematisch-naturwissenschaftlichen Klasse ernannt worden. — Dem bekannten Chirurgen Dr. Karl Ludwig Gscheid ist das Prädikat „Professor“ beigelegt worden.

\* **Rom.** Der Geschichtsforscher Dr. Theodor Mommsen, der seit einigen Jahren hier lebt, hat in diesen Tagen sein 50jähriges Doktorjubiläum gefeiert. Es wird darauf nach Beendigung seiner Studien in Berlin, Halle und Paris die Bibliotheken Deutschlands, Frankreichs, Schwedens und Italiens, später auch im Auftrag der französischen Regierung die Archive Mailands, Berns und Wiens und am letztgenannten Ort sich er sich dann als Dozent für historische Hilfswissenschaften wieder. 1857 wurde er außerordentlicher, 1867 ordentlicher Professor, sowie Direktor des Instituts für Alterthümliche Geschichte. Die historische Section der philologischen Fakultät in Bonn hat dem Jubilair ein von ihrem Vorsitzenden, Prof. Dr. Gerhard Gothein, verfaßtes Glückwunschschreiben überreicht.

\* Die philologische Fakultät der Universität Göttingen hat aus der Benefiz-Stiftung folgende Preis-Aufgabe gestellt: „Es wird auf experimenteller Grundlage eine kritische Untersuchung solcher komplexer chemischer Verbindungen gemacht, welche sich durch die gewöhnlich angenommenen Wertheitsbeziehungen nicht oder nur geringen erklären lassen. Die Untersuchung hat namentlich Rücksicht darauf zu nehmen, wie weit bei der Bildung solcher Verbindungen das Auftreten von Wasserstoffatomen eine Rolle spielt und ob es möglich ist, von den komplexen Verbindungen eine abgerundete Systematik zu schaffen.“ Bewerberungsschriften sind in einer der modernen Sprachen abzufassen und bis 31. August 1902 an die Fakultät einzuwenden. Der erste Preis beträgt 5000 M., der zweite 600 M. Die Zuerkennung der Preise erfolgt am 11. März 1903. Die gekrönten Arbeiten bleiben unbefristet Eigentum ihres Verfassers.

**Tauchnitz Edition.**  
August 15, 1900.  
**Boy.**  
A Sketch.  
By (1897)  
**Marie Corelli.**  
In 2 vols.  
Sold by all booksellers  
— no orders of private  
purchasers executed by  
the publisher.

9 Februar, März, April.

Alle den Lesersachliche unentbehrlich: Gustav Reissner in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unbedingte Nachdruck der Beilage-Werke wird gerichtlich verfolgt.



Einzelverkaufspreis für die Beilage: M. 4.50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres M. 5.—, Halbjahr M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 5.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
Weiterer nehmen an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen nach der direkten Bestellung die Beilagegebühren.

Verantwortlicher Herausgeber: H. v. S. Alfred Meyer, v. S. in München.

## Reber'sche.

Tamara, Königin von Georgien 1179—1213. Von E. Hahn. — Neue  
Forschungen im Gebiet der Runenquellen. — Mittheilungen und  
Nachrichten.

### Tamara, Königin von Georgien 1179—1213.

#### Historische Studie.)

Von E. Hahn (Tiflis).

Georgien, oder wie der gebräuchlichere Name lautet, Grusien, welches im nächsten Jahre seine hundertjährige Vereinigung mit Rußland feiert, dem es sich, im Innern durch Zwietracht geschwächt und von mächtigen Nachbarn, den Türken und Persern, bedrängt, in die Arme werfen mußte, war einst ein mächtiges Reich und für die arische Welt ein hartes Bollwerk gegen die Horden der Selbükiden und „Bassurmanen“, welche dem Kaiser von Byzanz eine Provinz nach der anderen abnahmen und das armenische Reich nach Eroberung d. n. J. 1079 vernichteten. Die Persische, mit ungeheurer Uebermacht auch Grusien zu überwinden und zu vernichten, scheiterten im Jahre 1121 an dem herrlichen Wirth des grusinischen Deces, welches unter seinem König, David dem Erneuerer, Wunder von Tapferkeit verrichtete. 400,000 Türken befehden das Schlachtfeld, 80,000 wurden gefangen genommen. Von der 600,000 Mann starken Armee sollen sich kaum 20,000 gerettet haben. Derselbe David befreite auch nach heiligem Kampf mit den Persern einen großen Theil Transkaukasiens vom Joch der „Tyranen“ und gab 1124 die Kathedrale von Ani, die in eine Ruine verwandelt worden war, der armenischen Geistlichkeit zurück.

Nach größerer und ruhmreicherer Thaten als David der Erneuerer verrichtete aber die große Tamara. Ihre Regierungszeit gilt als das goldene Zeitalter Grusiens. Das politische und geistige Leben des Volkes erreichte unter ihr seinen Höhepunkt, unter ihrem mächtigen Scepter sind nicht nur alle fortwährenden Stämme, sondern auch die Völkervölker, die Armenier und die benachbarten Moslemn vereinigt; der ganze Osten bis zum Kaspiischen Meer und Derbent, der Westen bis zum Kaspiischen Meer und Trapezunt, der Norden bis zu den Grenzen des damaligen Rußlands und der Süden bis Ezerum und Tedsis sind ihr unterthan. Nachdem sie die äußeren Feinde besiegt und im Innern des Reichs Frieden geschaffen, erhebt sich die Wohlthat Grusiens zu neu geheimer Größe. Unter ihrer Regierung erblühten begabte Dichter, große geistliche Redner, Baumeister und Künstler; prächtige Tempel werden gebaut, die Städte erweitert und neue gegründet, unfruchtbare Steppen be-

wässert. Für alle diese Verdienste gab das Volk der Tamara den männlichen Namen „König“ (mepo).

Um so auffallender mag es scheinen, daß sie jetzt in keiner Sprache, selbst nicht in der grusinischen, ein anschauliches Bild der Regierungszeit der großen Königin gezeichnet worden ist. Dieser Umstand trägt mit die Schuld, daß die „große Tamara“ mit anderen grusinischen Königinnen gleichen Namens und leider auch mit solchen verwechselt wurde, welche durch ihre Gerechtigkeit und Schandthaten verurtheilt sind. Hermannoff hat eine solche Regäre befangen, die ihrem Lande seine Ehre macht und das Schicksal dieser Tamara, dessen Ruinen in der Vorlesung gezeigt werden, erneuert an ihre Gefühle des Schmerzes bei dem Gedanken an ihre einstige Verwahrlohung, deren sinnlich-thierischer Leidenschaft so mancher müde Wanderer zum Opfer fiel.

Tamara die Große wurde geboren im Jahre 1158. Ihre Eltern waren der König Georg III. und seine Frau, die ostseische Prinzessin Burdukhan, welche „an Weisheit, Tugend, Klugheit und Schönheit alle Frauen der Welt übertraf“. Tamara erhielt bei ihrer Tante Rusudan die beste Erziehung und Bildung, so daß die Zeitgenossen sie „Philosophin“ und „Gefäß der Weisheit“ nennen. Neben der Wissenschaft widmete sie sich aber auch der Handarbeit und war „vornehmlich keine Minute unbefähigt“. Sie wusch und nähte Kleider für die Armen. Milde, Freundlichkeit und strenger Gehorsam zeichneten sie aus. Innig liebte sie ihre Eltern, nicht weniger ihre Erzieherin Rusudan. Bei so vorzüglichen geistigen und moralischen Eigenschaften blendete sie Alle durch ihre Schönheit und ihre hohe schlanke Gestalt. Kein Wunder, daß der Kaiser von Byzanz, Sultane, ostseische Fürsten, die Herren von Derbent, der Schah von Persien um ihre Hand anhielten. Der Dichter Schota Rustaweli besingt Tamara mit folgenden Worten: „Perlen sind die Augen Tamara's, ihr Huch ein schlanker Kränzel, ihr Bild schrecklicher als die Strafe Gottes“ — dabei sanft, klar und majestätisch, ihr Gang und ihre Bewegungen sind graziose, wie die einer Königin. Ein anderer Dichter schreibt: „Tamara ist sanft und lieblich, ihre Augen sind süß, lächelnd wie die Sonne, herrlich, strahlend wie Wasser, sie ist eine Nixe auf schlanke Stile, die schönste von Angesicht, strahlend in Anmuth.“

Bei alledem war sie eine fromme Christin, der Kirche treue Tochter, täglich besuchte sie den Gottesdienst. Ihre Lieblingsworte waren: „Ich bin ein Vater der Waisen und ein Richter der Wittwen.“ In ihrer Kleidung war sie sehr bescheiden, im Essen und Trinken äußerst mäßig. Die Armen und Kranken unterstützte sie nicht aus dem Staatskass, sondern mit Geld, welches sie mit ihrer Hände Arbeit erwannen. Für wohlthätige Zwecke legte sie außerdem ein Zehntel der Einnahmen ihres Reiches beiseite.

Tamara hatte die Krone einem Zufall zu verdanken. Nachdem die rechtmäßigen Thronfolger rasch hinter-

1) Das Material zu dieser Studie ist hauptsächlich entnommen dem vor kurzen Zeit in russischer Sprache erschienenen und aus grusinischen Quellen geschöpften Buch des Grusiners H. G. Tschana (Tiflis, 1900, 127 S.).

ander gestorben waren, wurde ihr Vater Verweser des Reichs für den minderjährigen Dimitrius. Als dieser später, groß geworden, seine Ansprüche auf den Thron geltend machte, vertrieb ihn Georg und setzte sich die Krone auf. Um seiner Tochter Tamara den Thron zu sichern, krönte er die dreizehnwöchentliche nach bei seinen Lebzeiten und ließ sie an seiner Statt regieren. So ging ihrer Mutter Traum in Erfüllung. Sie hatte der noch kleinen Tochter einmal einen merkwürdigen Traum erzählt. „Ich schaute“, sagte sie, „im Schlafe das Dunkel der Zukunft. Auf dem Throne Davids sah ich dich sitzen, leuchtend von Ruhm und Schönheit, im Glanze der Unsterblichkeit sah ich dich sitzen als gekrönte Königin von Grusien, eine goldene Krone mit Diamanten und Saphiren schmückte dein Haupt, der königliche Mantel umwallte deine schlankte Gestalt, ein kostbares Scepter, das Symbol der Macht glänzte in deiner Hand. Du wirst den Thron bestiegen, sei seiner würdig! Werde ein kräftiger Schutz den Schwachen, eine Quelle des Reichthums für die Armen! Bewinge die Herzen durch Milde, die Verstandigen durch Weisheit, die Ärgern durch Schönheit, zerhaue mit dem Schwert die Widerspenstigen und herrsche du, Götze, von Land zu Land!“ Mit ungeheurer Pracht und im Gegenwart der Großen des Reichs wurde das Krönungsfest in der Sommerresidenz der grusinischen Könige in Kartalinien gefeiert, alle Gassen, das Volk und das Heer reichlich beschenkt mit edlen Gewürzen, Gold und herrlichen Pferden.

Als nach dem Tode Georgs Tamara die Zügel der Regierung in die Hände nahm, gab sie in einer von praktischer Weisheit und gerechtem Sinn zeugenden Rebe das Programm ihrer Regierung kund. Neue Erfüllung der Gesetze, gerechtes Walten ohne Ansehen der Person, wahre Frömmigkeit war ihre Devise. Energisch schaffte sie Gerechtigkeit in kirchlichen und weltlichen Dingen, eingetragenen Mißbräuche ob und entsetzte unwürdige Geistliche und Beamte zum höchsten bis zum niedrigsten ihrer Aemter. Dabei stieß sie auf nicht geringen Widerstand, und es dauerte geraume Zeit, bis sich Tamara als Weib den gehörigen Respekt verschaffen konnte. Alle hohen Aemter wurden neu besetzt, die Kirchen und Klöster von jenseitigen Abgaben befreit, die Lage der unteren Stände verbessert, auch die Handwirthschaft erzeuhte sich ihrer bedauernden Forderung. Sie regierte ihr großes Reich mit solcher Weisheit, daß während ihrer ganzen Regierungszeit nicht nur kein einziges Todesurtheil vollstreckt wurde, sondern, daß es auch nicht einmal nöthig war, bei irgend Jemand die Weigellstraße anzuwenden.

Um die Freundschaft der jungen Königin zu erlangen, suchte viele Reiche der Welt und schickten werthvolle Geschenke: Sinesien (China), Indien, Chorasän, Aegypten, Bagdad, Konstantinopel sandten Schiffe mit Schätzen beladene Kamele, begleitet von Sklaven und Sklavinnen. Dagegen beschenkte Tamara ihrerseits ungemein reich die berühmten Klöster und die Christen in Kleinasien, Afrika und im byzantinischen Reich. Aus allen Welttheilen kamen Mönche zu Tamara, welche ihnen große Summen Geldes verabreichten ließ. Das erregte den Neid und die Eifersucht des byzantinischen Kaisers Alexius Angelus, er ließ die Mönche, welche über Konstantinopel zurückkehrten, berauben. Die Königin erließ ihnen ihren Verlust reichlich, aber gegen den Kaiser sandte sie ein großes Heer aus, welches demselben Trapezunt, Simon (?), Samson, Sinape, Kerasunt, Aitona, Amastria, Petracia, Paphlagonien und Pontos abnahm. Aus diesen Provinzen wurde dann ein selbständiges Trapezuntisches Reich gebildet, welches der Verbreitung des Islam in Kleinasien und am kleinasiatischen Ufer des

Schwarzen Meeres einen Damm entgegenzusetzen sollte. Dieses Reich existirte bis 1403.

Der Dichter des berühmten Epos „Das Heil des Panthers“, Schata Rustameli, besingt in einem Hymnus Tamara:

Dem Löwen gleich an Kraft ist diese Adina,  
Mit Muth regiert sie das Samenkorn,  
In ihrem Glanz erstirbt ihr Diadem,  
Sich wahren in den Schwachen ihre Heimen  
Und Recht und Gerechtigkeit vom goldnen Thron.  
Mit leichter Hand sie wohl regiert  
Und Freiheit wohnt in dem Reich;  
Die goldne Krone ist gekommen:  
Kingsum hat sich der Sturm des Krieges,  
Doch Grusien konnte sich im Glücke,  
Im Schutze ihres mächtigen Scepters...

Und die Chronikschreiber sehen hinzu: So groß ist die Verehrung Tamara's im Volk, daß Viele auf den Wänden ihrer Kaiserliche zu ihrem Ruhm ausschrieben. Alle Welt preist sie und sang ihren Ruhm: Die Ratrosen auf ihren Fahrten, die Musikanten bei ihrem Spiel, die Fremden, Griechen und alle Völker in allen Sprachen, wohin die Kunde drang von der großen Königin. Selbst Man der Graulame stellte seinen Kriegern die Königin von Iberien mit ihrem siegreichen Feldzug gegen die Perser (wovon später) als leuchtendes Vorbild hin, um ihren Muth zu entflammen.

Run mußte aber für die edle Tamara auch ein würdiger Gemahl gefunden werden. Zu diesem Behufe verlamelten sich die Großen des Reichs, die Führer des Heeres, die Statthalter und Bischöfe bei dem Patriarchen. Aber wie sie die jungen Fürsten, welche in Betracht kommen konnten, der Heirath nach durchnahmen, erwiderte es sich, daß „noch keiner geschaffen war, der ihr gleichmäße“. Scham wallten die Verammelten unverrichteter Dinge auseinander, es war ein factatischer Fürst dem Kaiser folgendes darzutun: Ich kenne den Sohn des russischen Jaren Andreass, welchem dreihundert Fürsten unterthan sind. Als Kind von seinem Onkel Samoit verfolgt und aus dem Reich vertrieben, flieh er in die Stadt Gwindisch in Rußschießen und lebt dort. Da die Russen Christen waren, ja billigte die Verlammlung diese Wahl und man beschloß, den jungen Fürsten nach Grusien zu rufen. Dieser folgte der Einladung. Durch sein majestätisches Auftreten, seine hohe Gestalt und Schönheit bewunderte er Alle, aber „seinen Charakter und sein Gemüth kannte Niemand“, bemerkte die Chronik.

Der Patriarch und die Großen ließen nun der Tamara durch ihre Tante Ruban melden, daß man in der Person des russischen Fürsten einen würdigen Mann für sie gefunden habe. Diese aber antwortete ihnen: „Meine lieben Brüder! Darf man einen ja wichtigen Schritt thun, ohne sich die Sache gehörig überlegt zu haben? Wir kennen weder seinen Charakter noch sein Betragen, noch seine Gewohnheiten. Bräut' ihn zuerst!“

Doch die Verlammlung befiel auf ihrem Verlangen und suchte die Königin zu überreden. Diese bittet um Aufschub. Aber Ruban und das Heer verlangen energisch die Hochzeit. Große Vorbereitungen werden getroffen, die Hochzeit sollte mit solcher Pracht gefeiert werden, daß es „schwer würde, solche sich auch nur darzustellen, geschweige denn zu beschreiben“. Am allgemeinen Jubel, welcher eine ganze Woche dauerte, theiligten sich nur zwei affectliche Fürsten nicht, welche schon lange sich in Eifers aufbieten und sich um Tamara's Hand bewarben. Am größten Kummer vertheilte sie die Stadt, und einer von ihnen starb auf dem Heimweg an Herzleid.

Bald nach der Hochzeit unternahm Tamara, begleitet von ihrem jungen Gemahl, Feldzüge nach Armenien, in die Gegenden von Kars und Erzerum, nach Schirwan, in die Umgebungen von Barda und Gandzha. Ueberall folgte der Sieg ihren Hohnen. Der russische Fürst zeichnete sich durch Tapferkeit aus. Doch sehr bald ergab sich derselbe schlimmen Kusschereien. Die Chronik berichtet darüber: „Es kam, wie Tamara vorhergesagt hatte, Der Teufel bedrückte sich der Seele des russischen Fürsten, und er betrug sich wie ein Verräther. Er ergab sich dem Trunk, und im trunkenen Wuthse erlaubte er sich solche Dinge, welche schwer zu schildern sind; er beleidigte Tamara auf Schritt und Tritt, wurde losfertig und steckte sich mit dem sodomischen Uebel an.“

Drei und ein halb Jahr versuchte Tamara ihr Unglück in Geduld zu tragen und ihren Mann auf bessere Wege zu bringen, aber der sank immer tiefer. Da trat sie vor die Verwallung der Wogen des Reiches und wandte sich an ihren Gemahl mit folgenden Worten: „Obgleich das göttliche Gesetz mir verbietet, meinen Gemahl zu verlassen, so kann ich doch nicht länger mit einem Manne leben, welcher das Ehebett und die Tempel Gottes so frech entweiht. Ich wünsche nicht mehr zu ruhen im Schatten des entweihten Baumes, nicht sündhaft ist es, wenn ich den Staub abschüttle, mit welchem du mich bedeckt hast.“ Nach diesen Worten verließ sie ihren Gemahl. Der Fürst war tief betrübt; es war ihm leichter vom Throne zu scheiden, als von der schönen Tamara. Doch diese kannte keinen Spott. Sie ließ den Ungetreuen an das Ufer des Schwarzen Meeres bringen, auf ein Schiff setzen und schickte ihn, reich ausgestattet mit kostbaren Stoffen und edlem Weistein, nach Konstantinopel. Das war im Jahre 1190.

Dort sammelte der Fürst ein großes Heer, um seine Rückkehr zu erzwingen. Er fiel in das Gebiet von Fergat und Karsakalasi (Erzerum) ein. Viele grussinische Fürsten und Statthalter, welche von Tamara mit Wohlthaten überhäuft worden waren, gingen zu ihm über. Er drang bis nach Gueuti (in der Nähe des heutigen Rutas) vor und stiftete ein neues Reich. Mit großem Rummel zog Tamara gegen den Aufrechter. Es schmerzte sie, daß Weidblut fließen sollte. Im Oberlauf der Arta, auf der Sandebene Riqali kam es zur entscheidenden Schlacht, würdig der mühsamen Krieger von Grusien, dieser berühmten Riesen des Alterthums. Tamara siegte und nahm ihren verlassenen Gemahl gefangen; sie begnadigte ihn und schenkte ihm die Freiheit. Noch einmal verlor die Unabwiderstehliche das Glück der Schlachten, aber wieder wurde er gefangen und verjagt. Sein weiteres Schicksal liegt im Dunkeln.

Raum hatte sich die Kunde verbreitet, daß Tamara's Hand wieder frei sei. So strömten von allen Seiten neue Bewerber herbei und viele Fürsten verloren, wie die Chronik sagt, den Verstand aus brünniger Liebe zu Tamara, so der Erbe des griechischen Kaiserthrons, der Sohn des Manuel Palaeologus, der Sohn des Königs von Antiochien und sogar der Sohn des Sultans Ritsch-Kesem, Rutasarin, welchem die Eltern aber die Ehe mit einer Christin streng verboten. Doch dieser ließ sich nicht abhalten, mit großer Pracht und reichen Geschenken nach Grusien zu reisen. Tamara ließ ihn festlich empfangen, veranstaltete einen großen Schmaus zu seinen Ehren, bei welchem er den Ehrenplatz einnahm. Nach dem Schmause ging Rutasarin für einige Wochen auf die Jagd, und die Landstochter und die Leute folgten ihm so sehr, daß er zum Winter blieb. Aber nach Verlauf einiger Zeit heizte er nicht Tamara, sondern eine un-

ehelich gezeugte Tochter ihres Vaters, welche „Königstochter“ genannt wurde.

Tamara's Wohl fiel endlich auf einen offizierten Fürsten aus dem Hause der Bagratiden, der mit ihr im letzten Elende verbannt war. Er war mit Tamara am grussinischen Hofe gezwungen worden. Von allseitiger Gehalt und ungemein stark, hatte er ein schönes Gesicht. Sehr wahrscheinlich ist es, daß Tamara und David (da war sein Name) schon als Kinder Reizung zu einander fühlten. Mit großem Brum wurde die Hochzeit in Tiflis gefeiert. Das Volk jubelte dem jungen Paare von ganzem Herzen zu.

Tamara war eine sehr vielseitige Frau. Neben den Geschäften der Regierung und den Kriegsthäten förderte sie Kunst und Wissenschaften. Aus ihrer Zeit stammen viele herrliche Kirchen im georgischen Stil, bei welchen namentlich das kunstreiche in Stein gebauene Flechtwerk, welches Thürnen und Fenster der Heiligtümer umrahmt, charakteristisch für die Kunst des Landes sind; ebenfalls kunstreiche Gucksteinen stieren die Manuscripte der damaligen Zeit. Viele literarische Denkmäler sind verloren gegangen, aber die noch erhalten sind, wie „das Heli des Panthers“ von Schota Rustaweli, die Oden zum Preise Tamara's von Schotabek und Tschachruschabe, Nisramiani (Roman von Bis und Namina), Nisramiani (Uebersetzung des Schachname), die Fabeln Rikila und Tamara, die Geschichte Grusien, die Weisheit des Palamar, Karilis Djochoreba (das Leben Grusien), und eine Menge juristische Akten geben Zeugnis von dem hohen geistigen Aufschwung, welchen damals Grusien genommen hatte.

Die Ehe Tamara's mit David war lange nicht mit Kindern gesegnet. Endlich erhörte der Herr die heißen Gebete der Untertanen. Im Jahre 1194 gebar sie einen Sohn Georg mit dem Beinamen „Lefcho“, d. i. der Glänzende, und tags darauf noch eine Tochter Rukuban. Das blieben die einzigen Kinder. Nach der Geburt der Kinder wurde Tamara göttlich, zu den alten Tugenden der Siege über die Feinde neue hinzuzufügen. Die Gewaltthaten der Grenznachbarn und die Verfolgung der Christen durch dieselben durften nicht ungestraft bleiben.

Einer dieser Aufseher war der Sultan von Ardebil, welcher am Morgen des Osterfestes im Jahre 1208, als die Christen in den Kirchen ihre Andacht verrichteten, plötzlich in die Stadt Am einbrach und ein herrliches Blutbad anrichtete. 12.000 Menschen wurden getödtet, die Stadt geplündert, mit reicher Beute beladen zog der Sultan von bannen. Tamara wollte den Rahmmedanern ein für allemal die Lust zu solchen Gräueltthaten vertreiben und ihnen mit gleicher Münze heimzahlen. Während der mohammedanischen Festszeit rückte das grussinische Heer auf Ardebil los und drang in einer Vollmondnacht in die Stadt ein, als eben die Mollas von den Minaretzen die Gläubigen zum Gebet riefen. Auge um Auge, Zahn um Zahn: 12.000 Menschen wurden ermordet, die Stadt dem Erdboden gleichgemacht, der Sultan mit seinen Weibern und Kindern in die Gefangenschaft geführt. Der Uebermuth anderer mohammedanischer Herrscher gab Tamara Veranlassung Chorasän, Trebis, Erzerum und andere angrenzende Gebiete zu erobern. Die berühmtesten ihrer Feldzüge waren der gegen Schamchor (bei Ellabethopol), der nach Trebis und der Galoginische (im Oberlauf des Tichorostflusses). Sie alle endeten mit schmerzlichen Niederlagen der Feinde.

Utr die kriegerischen Erfolge Tamara's zu verstehen, ist es nicht überflüssig, wenn wir einiges über die mährischen Verhältnisse Grusien's hier mittheilen. Ganz



Grusien war in neun Militärkreise eingetheilt. Jedem Kreis stand in Friedenszeit ein Emir (Gouverneur), in Kriegszeit ein Spasalar (Feldherr) vor. Außer der Landwehr hielten die Könige ein besoldetes Heer von 60,000 Mann. Diese Armee stand unter der Leitung eines Oberbefehlshabers (maschurt-uehmes), welcher verpflichtet war, in den Städten und Festungen von strategischer Bedeutung Garnisonen zu halten, dem König eine Leibgarde zu stellen und auf den ersten Befehl hin ins Feld zu ziehen.

Die Offensivwaffen der Grusiner bestanden aus Bogen und Pfeil, einer Kellebarte, einem eisernen Hammer, einer Lanze, dreitem Säbel, kurzem Schwert, als Defensivwaffen dienten: Kettenpanzer, Weinharnen, ein Helm mit Kettennetz zum Schutz des Gesichts.<sup>1)</sup> Eine Reihe von Festungen mit steinernen Wällen in der Höhe von drei bis fünf Faden, mit Thürmen in den Ecken schützten das Land gegen plötzliche Ueberfälle. In den Thürmen waren die Schützen und steinschleudernde Maschinen untergebracht. Den Festungskrieg führten die Grusiner nach dem Vorbild der Griechen, sie bestanden Wälle zu graben und allerlei Defensivmaschinen zu handhaben. Die Hauptfestungen lagen im Süden des Reichs: Turtum, Oltisi, Atonubski, Tschurisi, Artiani (Krbagan), Achalkalaki, Tmogvi, Adalagische, Dschara, Ani, Tvin u. a. Die Schlachtabordnung bestand aus drei an Zahl ungleichen Linien. In der ersten Linie stand die Avantgarde, bestehend ausschließlich aus Weichern (aus dem Oberlauf der Kura und dem Bassin des Tchorach). In der zweiten Linie stand das Gros der Armee, fünf bis sechsmal stärker als die Avantgarde. Das stehende Heer und ein Theil der orthodoxen Krieger mit dem kaiserlichen Feldzeichen und dem König an der Spitze, bildete die dritte Linie — die Reserve. Sie stand in solcher Entfernung von den zwei andern Linien, daß sie dem Gang des Gefechtes folgen konnte. Die Aufstellung der einzelnen Bataillone im Centrum, auf dem rechten und linken Flügel entsprach ihrer geographischen Lage. Das Heer war streng diszipliniert, unsträfliche und unmoralische Lieder, Ruß, jeglicher Luxus und Unkeuschheit waren verboten, Enthaltensamkeit, Frömmigkeit, Unermüdblichkeit und Ausdauer wurden hoch gehalten. In allem war der König ein leuchtendes Beispiel.

Im Feldzug gegen Schamshar Mitte Juni 1203 besiegte Tamara den Amir-Abubakar von Persien, welcher die Fahne des Propheten einfallend und unter derselben die Völker Asiens geschaart hatte, an Zahl „gleich dem Sand am Meer und den Sternen des Himmels“. Die Fahne des Propheten, viele Tausende von Gefangenen, ungeheure Beute, eine Menge Kamele, Pferde, Gold und Edelsteine fielen dem Sieger zu. Die Gefangenen Menschen und Thiere, misshandelt die Beute bedeckten einen Pfad von mehr als zehn Kilometer Länge. Die Krieger wurden reich belohnt, auch die Mäuler erhielten reiche Gaben. Die Fahne des Propheten wurde dem Muttergottesbild in Gelati vermacht, ebenso der aus großen Edelsteinen bestehende Halskamm des Emirs Kias-Edin, des Anführers der Heere des Kalifen von Bagdad.

Tamara hatte der mohammedanischen Welt falschen Schrecken eingejagt, daß die Säupter derselben erschlossen, mit Tamara Frieden zu schließen und ihr eine jährliche Kontribution zu zahlen. Den Vertrag hatte auch der mächtige Feind der Kreuzfahrer, der Sultan von Aleppo,

Rufardin, unterschrieben. Im Geheimen aber sammelte er ein Heer von 500,000 Mann (nach anderen 800,000), und zog an die Grenzen von Grusien. Von da schickte er an die Tamara einen Brief mit dem drohenden Inhalt: „Ich, Rufardin, der mächtige Sultan aller irdischen Reiche, der ich gleich bin den Engeln, so am Thron Allahs sitzen, der Nachkomme des Propheten, thue dir, Tamara, Königin von Grusien, zu wissen, daß alle Frauen leichtsinnig sind. Du hast den Grusiner besessen, dich zu waschen, um das Allah so theure Volk der Moslemian zu vernichten. So wisse, daß ich gekommen bin, für die Reiter Rache zu nehmen und dich und dein Volk zu bestrafen. Ich will auch die Lust bemessen, das Schwert zu entblößen, das nur den Moslemien gegeben ist. Ich verspreche Schonung denjenigen, die unterwürfig zu meinem Zelte kommen und den Glauben Mohammeds annehmen, und denen, welche vor meinen Augen das Kreuz, an welches du glaubst, mit Füßen treten!“ Der Bote, welcher dieses Schreiben überbrachte, fügte noch mündlich hinzu: „Wenn die Königin von Grusien ihrem Muthen entsagt, so wird der Sultan ihr die Ehre anstehen, sie zur Gemahlin zu wählen, wenn nicht, so wird er sie zum Rebdeib nehmen.“

Die Furcht Rufardins empörte die im die Ärmien versammelten Völker so sehr, daß der Feldmarschall Zacharias dem Gesandten einen solchen Schlag ins Gesicht versetzte, daß er zu Boden fiel.

Tamara's Antwort gipfelte in den Worten: „Du sehest deine Hoffnung auf dein Gold und deine Gekleider, ich aber baue auf Gott, sein Wille geschehe und nicht der deine!“

Sie selbst zog nicht in den Krieg, sondern verbrachte die Zeit in Fasten und Beten, und ließ in allen Klöstern und Kirchen Galt um Sieg der Waffen ansetzen. Das Hauptheer stand unter dem Befehl des Gemahls der Tamara, die Avantgarde befehligte Feldmarschall Zacharias. Das grusinische Heer war beläufig 100,000 Mann stark. Auf der Ebene Vessiani, 45 Kilometer von Tzurum, stießen die Grusiner auf den nichts schlimmes ahnenden Feind. Rufardin wurde nach mehrstündigem heftigem Kampf ans Haupt geschlagen und rettete sich nur dank der Schnelligkeit seines arabischen Reiters vor der Gefangenschaft, aber sein Feldzeichen, sein Hab und Gut und eine Menge Gefangener fiel den Siegern in die Hände. Groß war der Jubel des grusinischen Volkes über diesen Sieg.

Die Verbotten Tamara's erstreckten in den persischen Herrschern die Belangnis, daß sie ganz Persien erobern könnte. Mit aller Macht trafen sie daher Vorbereitungen zum Krieg. Als Tamara das erfuhr, beschloß sie, ihnen zuvorzukommen. Im Jahre 1210 zog das große grusinische Heer aus und gelangte nach siegreichen Gefechten bis Tebris, dessen Bewohner durch ihre Mollas und hochgestellte Beamte, die mit reichen Schätzen beladen ins grusinische Lager kamen, um Schonung baten. Tebris erhielt eine grusinische Garnison und das Heer zog weiter in die Provinz Man und nach deren Eroberung zur Stadt Sangon, welche trotz heftigen Widerstands genommen wurde. So eroberten die Grusiner Charajan, Ramin u. a., ließen die Bewohner der eroberten Provinzen hohe Kontributionen zahlen und lieferten mit reicher Beute beladen in die Heimat zurück.

Der Ruhm der Grusiner (Berer), dieser Kämpfe für den christlichen Glauben im Osten, verbreitete sich weit über den Kaukasus hinaus bis nach Indien, Europa, Mesopotamien. Im heiligen Land genossen sie ja großen Hobeit, daß die grusinischen Wallfahrer von allen Abgaben befreit waren; sie allein durften bewaffnet und mit

<sup>1)</sup> H. W. Dabeschellani: Die kaiserliche Organisation und Schlachtabordnung des grusinischen Heeres in der Periode 1089 bis 1209 (in russischer Sprache).

flatternden Fahnen in Jerusalem einziehen. Die Türken und der Sultan warben sich ihre Leibwache aus Ibernern.

Aber über den Kriegen vergaß Amara auch fernerehin die friedlichen Künste nicht. Abgesehen von den schon oben genannten Bauten und der Begünstigung der Literatur förderte sie Wissenschaft und Bildung durch Gründung von Schulen, förderte die Hochschulen von Gremi und Alstia und ließ auf ihre Kosten 60 Jünglinge im Kloster von Milos unterrichten. Auch der Handel wurde durch den Bau von Schiffen gefördert. Von ihrem Reichthum kann man sich einen Begriff machen, wenn man liest, daß Gold, Silber und Edelsteine nicht gezählt, sondern mit Scheffeln gemessen wurden. „Im ganzen Reich gab es keine Armen“, sagt die Chronik. Nicht vergessen darf auch werden der wunderbare Bau, welcher das Staunen der mohammedanischen Schriftsteller erweckte, die feste Stadt Bardia, ganz in Felsen gehauen. In derselben hatten 20,000 Menschen Platz.

Amara überlebte ihren Mann um vier Jahre. Am 18. Januar 1213 schloß auch sie die Augen für immer, im 56. Jahre des Lebens, im 28. ihrer Regierung. Eine geheimnißvolle Trauenerkrankung, an welcher sie mehrere Jahre gelitten, machte ihrem talentvollen und ruhmreichen Leben ein unerwartetes Ende. „Die Sonne der Gethien ist untergegangen, Gott hat unser geliebte Mutter zu sich gerufen, den Fels der Glaubens und des Vaterlands“, klagt der Chronist.

Kaum hat je in irgend einem Lande ein Herrscher gelebt, welcher in so hohem Grade wie Amara von Georgien im Mittelpunkt der Ueberlieferungen und Sagen der darauffolgenden und nachfolgenden Zeiten gestanden hätte, kaum hat irgendwo ein geköntes Volk regiert so rein und frei von jedem Tadel, wie diese edle Königin.

#### Neue Forschungen im Gebiet der Rangoonken.

H. S. Zu den interessantesten Problemen, die der Schwärze Erdeheit heute noch stellt, gehört die Frage nach den Rangoonquellen. Der vereinigte Rango entsteht unter  $6^{\circ} 35'$  N. Br. durch den Zusammenfluß der Ströme Quapula und Quialaba. Die Thatfache ist erst seit etwa 25 Jahren, seit Camerons Reise, bekannt, während Livingston noch allein mit dem östlichen Quellarm, dem Quapula, rechnete, der gelegentlich auch den Namen Quialaba führt. Livingston hat zwar den Ruzza und den Komomi erkundet, von dem damals legenden westlichen, eigentlichen Quialaba aber keine Kenntniz erlangt. Im Rangoon nach Südwesten abgedrängt, soz. Camerons 1874 und 1875 in der Nähe eines großen Stromes keine Straße, den er fast parallel seiner Route einzeichnet. Er hat ihn selbst nicht berührt und nur an einer Stelle einen Blick aus der Ferne auf einen der von jenen Ströme durchflossenen Seen werfen können. Doch erfuhr er viel über das hydrographische System im Süden seines Reiches aus den Erzählungen der arabischen Händler und gelangte damit zu einer — wie wir heute erkennen — überrollend klaren und zuverlässigen Anschauung darüber — so hielt ein neuer großer Rangoonquellfluß, der Quialaba, seinen Ursprung in die Karren und trat in Konkurrenz mit dem Quapula. Heute sind der ganze Quapula und der untere und mittlere Quialaba mit herrlichen Bewaldung ausgenommen; aber ganz sicher ist die Frage, von den ihnen als Quellarm des Rango zu betrachten sei, noch immer nicht entschieden. Im allgemeinen ist man heute freier geneigt, den höchst wahrscheinlich an Wasser reicheren Quialaba als Rangoonquellfluß anzuerkennen, und auch wir wollen daran fest. Daraus ergibt sich nun die weitere Frage, wo die wichtigste Quelle dieses Stromes, mitthin die Hauptquelle des Rango zu suchen sei.

Die Forschungstätigkeit hat sich diesen Theile Afrikas verhältnißmäßig spät zugewendet, und erst seit 1884, als die deutsche Expedition unter Wähm und Reichard von Osten

her hieher vorgebrungen war, erlangten wir einige Aufschlüsse, doch mehr über die Zustände, als über die Quellflüsse des Quialaba. Für dessen Quellgebiet mußten sich die Kartographen bis in die neueste Zeit fast ausschließlich — von einigen Andeutungen Camerons und Capello's abgesehen — mit der von D. Cooley mühsam konstruirten Route zweier portugiesischer Entwürfer, der Bombeiros, behelfen, die im ersten Decennium des 19. Jahrhunderts auf einer Wanderung quer durch den Kontinent von Angola nach Kambodia das Quellgebiet des Quialaba durchzogen haben mußten. Einen willkommenen Halt gewann diese hier zweifelhafte Route dadurch, daß sich die Stelle, die sie leiten ließ, wo Camerons sie gekreuzt hatte, und so ergab sich für die Quialabaquelle, in deren Nähe die Bombeiros vordringen konnten, eine Position von etwa  $12^{\circ} 30'$  und  $25^{\circ}$  ö. L. bei einem Berg Anpume und nicht weit von der berühmten Sambefälle. Eine Bestätigung fand diese auf konstruirtem Wege gewonnene Lage durch die Route und die astronomischen Ortsbestimmungen der portugiesischen Forscher Capello und Pons, die 1885, den Sambefälle nach Kambodia hinaufkommend, die Wasserläufe zum Rango kreuzten und an jener Stelle eine Quelle vorfanden, die sie als die Quelle des Quialaba bezeichnen zu können glaubten. Die Kartographie trug dem auch Rechnung, und so floß denn auf unsern Karten der obere Quialaba in weitem, nach Osten offenen Bogen der Vereinigung mit dem Quapula zu. Man sollte aber bald erkennen, daß die Quelle doch nicht so einfach sei. Sechs Jahre später (1891) überquert der Major de Marinet den Quialaba etwa unter  $9^{\circ} 40'$  und fand, daß der Strom dort gar nicht Quialaba hieß, sondern Rububi oder Zulofala, und nicht lange darauf erhielt man durch die belgische Expedition unter Via und Francaux Kunde von einem weiteren großen Neben- oder Quellfluß des Quialaba, dem Nsilo. Daneben bestand nun noch der von Capello Quialaba genannte Fluß, dessen Quelle er hier im Süden entdeckt hatte. Man war im Zweifel, was mit diesem anzufangen sei. Gewöhnlich leitete man ihn in den Rububi über, als dessen Oberlauf oder Nebenfluß, sicherte ihm somit die Eigenschaft als Rangoonquellarm, doch ließen ihn Andere auch nach Nordosten, dem Nsilo ausfließen, während endlich der belgische Geograph Wauters ihm zuliebe gar einen neuen hypothetischen Quellarm des Quialaba konstruirte, den er nach einem von den Bombeiros erwähnten Fluß Rububuri nannte. Die Angelegenheit war bis vor kurzem noch ganz ungelöst, zumal das Moutier des einzigen Mannes, der vielleicht hätte Aufschluß geben können, des britischen Missionärs Arnot, der 1884 von Katanga nach Benguela gereist war, ganz dürftig und ohne Verhältniß für die dort der Lösung harrende wichtige Frage aufgenommen war. Mit dem Problem ziemlich eng verknüpft war die Frage nach den Quellen des Sambesi und nach dem Verlauf der Wasserläufe zwischen diesem und dem Rango im Westen. Insofern Arnot's Ru hatte man die Sambefälle um etwa einen Grad nach Osten, an den Roomb-Berg ( $24^{\circ}$  ö. L.) verlegt.

Im vergangenen Jahre ist nun das interessante Gebiet von zwei Forschern gleichzeitig aufgesucht worden, von dem englischen Major Gibson's und dem belgischen Lieutenant de Witte. Die Untersuchungen Weber sind vor einiger Zeit zum Abschluß gelangt, und wir heissen vorläufige Berichte von ihnen, die zwar noch viel Unklarheit und Unverständliches enthalten, aber doch einen Blick auf den Stand der Frage lobend erscheinen lassen. Die Unternehmung Gibson's, die mit der Ankunft des Forsters am oberen Nil (3. Mai d. J. in Dufur) beendet war, gehörte zu den ergiebigsten und verdienstlichsten Forschungsreisen, über die aus den letzten Jahren aus Afrika zu berichten war. Ueber Gibson's Untersuchung der großen Quellflüsse des mittleren und oberen Sambesi ist früher an dieser Stelle berichtet worden (Zeit. vom 27. Febr. d. J.); über den weiteren Fortgang seiner Reisen sei folgendes bemerkt: Im September 1890 brach Gibson's, der sich von seinen Gefährten getrennt hatte, von Waluli, seinem Stützpunkt im Barotseland, entbündigt nach Norden aus, um zunächst die Sambesiquellen auszufinden. Er fuhr im Boot den Sambesi hinauf, während er seine Tragthiere am Ufer

entlang treiben ließ, die Rano Randundu (11° 30' f. Br.). Die Stromfahrt war nur geringer Hindernisse, und Gibbons meint, daß leichtgedauerte Hinterraddampfer dort überall ohne Schwierigkeit pflügen könnten. Die Ufer waren hoch und demselben, das Gestein weißlich. Von Rano Randundu, wo die Ankunft Ende September erfolgte, ging Gibbons nach Osten über Land durch eine Weide, die bis dahin nur von den ungarischen Reisenden Raggor und dem Missionar Kriest berichtet worden war. Das demselben Terrain liegend, die Gibbons mit etwa 1500 Meter an den Sandbänken an, die Gibbons Mitte Oktober erreichte. Ueber ihre genaue Lage hat er noch nichts mitgeteilt, doch erscheint es ziemlich sicher, daß sie in der That an der Stelle liegen, wo man sie bisher verzeichnet hatte: etwa unter 24° 5' L. Gibbons ist also der Entdecker der Quelle dieses Stroms.) Ein dort mit seinem früheren Begleiter Kapitän Cuvillie verabreitetes Aufnahmestück zeigt Gibbons verläßt zu haben; Cuvillie sollte den Fluß den mittleren Laufweg erreichen und diesen Fluß bis zu seiner Unbekannten, doch in der Nähe der Wasserfälle vermuteten Quelle hinwachen. Gibbons war nunmehr die Wasserscheide zwischen Rano und Sambesi entlang nach Osten der von Capello und Jvens entdeckten Quelle des Rodo, des großen linken Nebenflusses des oberen Sambesi, zu und trotz in ihrer Nähe, am Rumbelsch, die belagerte Rango-Gräben unter Vemore, die auf einem nördlicheren Wege ebenfalls aus dem Westen dorthin gelangt war. Mit Vemore zusammenhängend erreichte Gibbons im Dezember d. J. Moikoa, eine belagerte Station am oberen Rodo, worauf er sich, was beiläufig erwähnt sei, über den Mureke, den Tongonito und die Rikien heimwärts begab.

Mit Gibbons' Reise vor allem für die Erkundung des oberen, dem Rano benachbarten Sambesistroms von Bedeutung, so liegt der Schwerpunkt von Vemore's Forschungen im Quellgebiet des Rano selbst. Die Expedition, die Anfang 1899 von Rango am Rilo nach Westen aufbrach, war von mehreren Hochmännern begleitet und hatte neben geographischen Forschungen, die eine Festlegung der Südgrenze des Rango-Gräbens ermöglichen sollten, die Aufgabe, die Flüsse auf ihre Selbstbarkeit und das Land auf seine etwaigen Bodenbeschaffenheit hin zu untersuchen. Vorher sei bemerkt, daß diese Untersuchungen ein sehr unglückliches Ergebnis lieferten; um so mehr Gewinn aber zieht der Geograph aus der Untersuchung, Vemore ging von Rango nach Nordwesten zum Quolaba (Vubudi), den er an der Stelle erreichte, wo der Vemore ihn geschnitten hatte. Er verfolgte den unbekannten Lauf einer Strecke weit ostwärts, überdies ihn und kam im Westen derselben an einen anderen zum Quolabastrom gehörigen Strom, den Auleide, der mit dem Laufwege der Ranten offenbar identisch ist und bedeutender war als der Vubudi, mit dem er sich vereinigt. Weiter westlich verliefte Vemore nach einem Nebenfluß des Auleide, den Lugenda, und kam dann, Comerons Route unter 10° 25' f. Br. kreuzend, ins Gebiet des Raso. Diesen selbst erreichte Vemore im Lande der Rilo, er folgte ihm ostwärts nach Süden und belagerte den Dilolote. Der See hatte damals viel offenes Wasser; er steht jedoch, wie Vemore betont, niemals mit dem Raso in Verbindung, gibt vielmehr zur Zeit starker Regen an den Sandbänken südlich des Raso ab, was übrigens auch durch ältere Beobachter bestätigt wird. Vom Dilolote ging Vemore auf einem südlicheren Weg nach Osten zurück, wobei er der Wasserscheide zwischen Rano und Sambesi folgte, die dort die Grenze des Rango-Gräbens bildet. Er dachte dabei eine Unzahl von Nebenflüssen, die bald diesem, bald jenem Zufließen angeschlossen; doch war der Charakter der Wasserscheide sehr deutlich ausgeprägt, und niemals kam es vor, daß eine Quelle beiden Strömen zugleich zufließen würde. U. a. kreuzte Vemore auch den Oberlauf des Auleide, der in der Nähe der Sambesimündung einfließt, und er

gemann aus der Beobachtung aller dieser Flüsse die Ueberzeugung, daß der Auleide als der Hauptquellfluß des Quolaba anzusehen sei. Er glaubt, weiter im Südosten aus den von Capello und Jvens Quolaba genannten Fluß gefunden zu haben; da er aber die Lage der Quelle dieses Flusses, den er Quolaba nennt, durch eine astronomische Ortsbestimmung um einen vollen Grad nördlicher ermittelte, als die Beobachtung der beiden Vortagestellen ergeben hatte, so müssen wir im Gegentheil zu Vemore annehmen, daß er eine andere Quelle bestimmt hat: ein Irrthum von einem Grad in der Breite ist für eine astronomische Ortsbestimmung geradezu ungenügend; die astronomischen Positionen von Capello und Jvens gehören aber, wie die Kontrollaufzeichnungen erweisen haben, zu den besten, die wir überhaupt haben. Im übrigen fehlt der Aufnahme Quolaba dort so oft wieder, daß aus der Identität der Namen eine solche der Flüsse und Quellen keineswegs folgt. Nach dem Zusammenstellen mit Gibbons' Beobachtungen der Expeditionen getrennt, doch stellte sich eine gute Uebereinstimmung der Nomenklatur Vemore's mit den Nomenklaturen Gibbons' heraus. Die weiteren Forschungen bis zum Schluß des Jahres betrafen den oberen Lauf des Rilo und Durio. Die hier stehende Wanderung, Vemore's verläßt, oberhalb von der Gegend am Raso und Dilolote und östlich dem Rodo, in bislang völlig unbekanntem Gebiet, und man darf daher auf die nächsten Berichte und Karten gespannt sein.

Für die Frage nach dem Hauptausfluß des Quolaba ergibt sich aus Vemore's Forschungen folgendes: derjenige hat alle die oberen Flüsse und Quellflüsse des Quolaba gesamt und muß Gegenüber gestellt haben, sie zu verzeichnen. Diesen Bereich hat Vemore gezogen, und es kommt, wie angedeutet, zu dem Ergebnis, daß der Auleide der Hauptarm sei. Allein Vemore hat jene Flüsse keineswegs immer unter gleichen Verhältnissen poliert, die Oberläufe nicht zur selben Zeit wie die Unterläufe, den einen mehr im unteren Teil, den anderen im Mittellauf, und deshalb sind alle Zweifel vorläufig noch nicht gelöst. Näherer Aufklärung bedarf vor allem auch das Verhältniß des Quolaba Vemore's zum Quolaba Capello's. Welche Sicherheit können hier nur Reisen in Longitudinaler Richtung bringen, die den weiten Raum zwischen der nächsten Route Vemore's und der Wasserscheide ausfüllen; immerhin aber kann man sagen, daß unsere Kenntniss über die Rangoquellen wieder um ein Erhebliches gefördert worden ist.

#### Mittelkinder und Nachrichten.

Kaiser Rudolf II. und die Reichsfolgefrage bis zum Tode des Erzherzogs Carl. Unter diesem Titel veröffentlicht Prof. Dr. Johann Schönbach im zweiten und dritten Jahrgang des kaiserlichen Vereinsmagazins am Collegium Petrinum in Völsch die Zug (1899–1900) eine Abhandlung, die sich auf ein reiches gegenständliches Quellenmaterial stützt. — Die sich stetig steigende „Mehrwahl“ Kaiser Rudolfs II. regte schon frühzeitig bei den Parteiverstärkern des Katholicismus und bei allen mehr oder weniger ungenügenden Freunden des Hauses Habsburg den Gedanken an, die Interessen beider gegenüber dem drohenden Eintritt eines „Interregnum“ zu wahren. Es handelte sich ja um drei hervorragende Frauen, und zwar außer um die als Reichstöne auch um die Kronen von Böhmen und Ungarn, die das Erzhaus erst seit einem hohen Jahrhundert besaß. Schon vier Jahre nach dem Regierungsantritt Rudolfs II. im Jahre 1580, warf der habsburgfreundliche Wiener Magistrat von Eichen die „Reichsfolgefrage“ auf. Von den Mitgliedern des Erbkönigs betrieß sie Karl von Siermark am nachdrücklichsten. Vor allem mit dieser Frage lief eine andere, welche die Krone des Kaisers mit Jolanda von Spanien betraf. Als Kaiserin Jolanda II. d. h. als christlicher König, war Erzherzog Carl, der älteste Bruder des Kaisers, am habsburgischen Thron mit gerader ständiger Erbfolge in Aussicht genommen, ja er war auch, falls Rudolf nicht genug sein sollte, auf die spanische Krone eingesehen, als Jolanda's

9 Dieser Tage wurde eine Notiz verbreitet, daß es dem englischen Major Harding „endlich“ gelungen sei, die Sambesimündung zu finden. Die Notiz ist jedoch nicht zu glauben. Die Hauptangabe ist übrigens keine länger als die Quelle, 20° 51' S. L., nicht im geringsten zu verwerten.





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Erst mit Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht des Verwalters der Zeitung  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unbedingte Rücktritt der Beilage-Redaktion wird ausdrücklich versichert.



Centralbank für die Verleger: Nr. 4. 50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres Nr. 6. —, Monats Nr. 7. 50.) Ausgabe in Münchener Nr. 1.  
(Bei direkter Lieferung: Jahres Nr. 6. 50, Monats Nr. 7. —)  
Kontingente stehen an die Verleger, für die Ausgabe nach die  
Buchhaltungen und zur direkten Lieferung die Verlegerpositionen.  
Berichtsmittler: Generaldirektor I. B. Alfred Gebr. v. Meiß in München.

## Beilage.

Eine vernachlässigte Kardinalfrage. I. Von Max Seiling. — Wolf  
Schulzinger. Von Rudolf Kraus. — Mitteilungen und Nach-  
richten.

### Eine vernachlässigte Kardinalfrage.

Von Max Seiling.

#### I.

Vergleichen wir unsere erhaltenden  
Vorstellungen in den physischen Wissen-  
schaften und in ihrer praktischen An-  
wendung, welche unsere soziale und  
moralische Organisation in einem Zu-  
stande der Barbarei. Wallace.

In den gedankenlosen Lebensarten gehört nach  
meiner Ansicht die, daß es stets Reiche und Arme geben  
werde und müsse, weil es in aller Vergangenheit so ge-  
wesen sei; oder wie man sich jetzt auszudrücken beliebt:  
weil der Kampf ums Dasein ein Ende nehmen werde  
und könne. „Da lohnt es sich ja doch nicht, sich mit der  
sozial-ökonomischen Frage den Kopf zu zerbrechen,“ sagt  
leicht gar Mancher und bleibt auf der faulen Haut  
liegen.

Der „Kampf ums Dasein“ erweitert sich nun aber,  
soweit er auch auf wirtschaftlichem Gebiete stattfindend  
soll, bei näherem Zusehen als eine haltlose Phrase, weil  
durchaus keine Analogie mit der Entwicklungslehre be-  
steht. Der wirtschaftliche Kampf ums Dasein ist nichts  
weniger als eine unabänderliche Naturnotwendigkeit,  
sondern lediglich die Folge einer schreckenden Ungerechtigkeit  
und der Unfähigkeit, diese als solche zu erkennen;  
denn die Erde hat noch lange Raum und Nahrung genug für  
Alle. Allerdings war in früheren Zeiten, da der Mensch  
durch eigene Arbeit nicht viel mehr erzeugen konnte, als er  
zur Befriedigung seiner Bedürfnisse brauchte, die  
Armut eine unzertrennliche Begleiterin des Leidens,  
weil der Eine sich nur dadurch bereichern konnte, daß er  
sich durch Gewalt oder List einen Teil der Arbeitspro-  
dukte Anderer aneignete. Nachdem aber der Mensch in  
unsern Tagen die Naturkräfte sich in großartiger Weise  
dienlich gemacht und zahlreiche Hilfsmittel der Pro-  
duktion erschaffen hat, könnte eine auf Vernunft und Ge-  
rechtigkeit aufgebauete wirtschaftliche Ordnung mit  
Reichtigkeit zum Wohlstande aller Menschen führen, wie  
es z. B. von Bergia in seinem Buche „Freiland“ zahl-  
mäßig betonen worden ist.

Statt dessen führen wenigstens 90 Prozent der Be-  
völkerung ein vom Wohlstand weit, in den meisten  
Fällen sogar sehr weit entferntes, kümmerliches Dasein  
und sind vom „gewaltig gewachsenen Rationalreichtum“  
praktisch ganz ausgeschlossen. Es kann nicht einmal von  
einer allgemeinen, wenn auch noch so bescheidenen Ge-  
besserung der Lebenshaltung der Volksmassen gespro-  
chen werden. Um nur ein feilendes, das Gegenteil be-

weisendes Beispiel anzuführen: die „Wiener Arbeiter-  
zeitung“ hat gelegentlich des öfterreichischen Kohlenpreises  
an der Hand von amtlichen Veröffentlichungen berechnet,  
daß im k. k. Monarchiegebiet der Jahre 1890 bis 1898 von 407 auf 383  
Gulden gesunken ist; und zwar zur selben Zeit, da der  
Kapitalgewinn seinen höchsten Stand erreichte.

Was die Ursachen der heutigen sozialen Notlage  
betrifft, so werden von den Wenigen, welche hierüber  
nachdenken, gewöhnlich die folgenden Sündenböcke vor-  
geschoben: die Ueberbevölkerung, die Ueberproduktion,  
der Militarismus, der Zwischenhandel, der Mangel an  
politischer Freiheit, der Luxus der Reichen, die Zollfrage,  
der Alkoholismus, die Juden und die Geldwährung.  
Diese Sündenböcke erweisen sich bei näherer Betrachtung  
als lauter Phantome, schon aus dem einfachen Grunde,  
weil die soziale Krankheit auf der ganzen Erde, unter  
den verschiedenartigsten Verhältnissen mit Bezug auf  
die ebengenannten Faktoren auftritt. Ich kann mich da-  
rauf beschränken, an die beiden am öftesten genannten  
Krankheitsursachen einige Bemerkungen zu knüpfen,  
nämlich an den Militarismus und die Ueberproduktion.

Der Militarismus ist nach meiner Ansicht bei den  
gegenwärtigen sozialen Verhältnissen ein großes Übel.  
Sieht man von gewissen lokalen und temporären Erschei-  
nungen ab, dann muß man zugeben, daß im großen und  
ganzen viel eher ein Ueberfluß als ein Mangel an  
Arbeitskräften herrscht. Wo kämen wir nun hin, wenn die circa  
drei Millionen Soldaten, welche in Europa zu Friedens-  
zeiten unter Waffen stehen, auch noch arbeiten wollten?  
Aber nicht genug damit, es würden ja eine große Menge  
Arbeiter frei werden, welche jetzt ihren Lebensunterhalt  
den Kriegern und überhaupt den mannichfachen Be-  
dürfnissen des Militärs zu verdanken haben. Die  
durch den Militarismus bedingte erhöhte Steuerlast wird  
aber vom Volke nicht so schwer getragen, wie Viele glaub-  
en machen wollen; sie ist jedenfalls ein sehr viel  
kleineres Übel als jenes, das uns durch die Abschaffung  
der Heere zur Zeit erwachen würde.

Wit dem sogar in einer Thesenreihe schon gebrauchten  
Schlagwort „Ueberproduktion“ wird fälschlicherweise  
eine Erscheinung bezeichnet, welche in Wahrheit eine Kon-  
sumverhinderung ist, das heißt die Unmöglichkeit seitens  
der Konsumwilligen, sich die auf dem Weltmarkt nicht  
abgekauften Güter zu verschaffen; denn es gibt nicht eine  
einzige Waare, die nicht sehr bald zu Grunde gehen würde,  
wenn man sie an die Bedürfnisse vertheilen wollte. Die  
Ueberproduktion ruht daher, daß der Konsum mit der  
Produktion nicht gleichen Schritt hält, daß sich der Aus-  
tausch der Güter nicht vollziehen kann. Durch diese son-  
derbare Erscheinung wird das Rätselhafte des sozialen  
Problems auf die Spitze getrieben: aus Mangel an  
Arbeit haben die Erzeuger der überproduzierten Güter  
keinen Verdienst, so daß sie dieselben im gegenseitigen

Austausche nicht erwerben und verbrauchen können. Also Armuth infolge des Ueberflusses! Hier muß im Staate Dänemark offenbar etwas sehr faul sein.

Mosleger hat in seinem Anfsatze „Das Geld und die sittliche Freiheit“ („Der Thürmer“, Nov.-Heft 1899) als eine der allerwichtigsten Ursachen unseres wirtschaftlichen Jammers den Mangel an Sparsamkeit hingestellt. Daß bestreite nun keineswegs, daß durch die Ausübung dieser Tugend die Lebenshaltung wohlfeiler kleiner Leute wesentlich verbessert werden könnte. Es wäre indessen gar nicht unmöglich, daß eine allgemeine Sparzwang der Arbeiter eine Verabfolgung der Arbeitslöhne im Gesolge hätte, so daß nichts gewonnen wäre. Daß wirtschaftliche Maßnahmen oft ganz unerwartete Folgen haben können, zeigt, nebenbei bemerkt, die Baarenhaussteuer. In Hamburg, wo sie schon lange eingeführt ist, geht der Steuerbetrag bei einzelnen Geschäften in die Hunderttausende und dennoch blühen von Nacht. Leudre, Brintemps und andere Firmen mehr als je. Die Steuerlast wird eben auf die Substranten abgewälzt, die sich wiederum an der Schwärzung der Arbeitslöhne schadlos zu halten wissen; andererseits haben die in den Warenhäusern Angestellten unter der Steuer zu leiden.

Was nun aber das allgemeine Sparen jedenfalls betreffen würde, das ist eine durch die Einkürzung des Konsums herbeigeführte, weitere „Ueberproduktion“, beziehungsweise eine Verminderung der Arbeitsmöglichkeiten. Daß folchermaßen durch die Ausübung einer Tugend die Noth vergrößert werden würde, ist der beste Beweis dafür, daß die wirtschaftliche Ordnung auf dem Kopf gestellt ist. In der That kann schon heute das Sparen — also nicht der Mangel an Sparsamkeit — als „die allerwichtigste Ursache“ der sozialen Krankheit bezeichnet werden, nämlich: das Sparen der Reichen. Die Einkommen der Reichen unter den Reichen sind so übermäßig groß, daß sie selbst bei der größten Konsumwilligkeit ihrer Besitztümer nicht verbraucht werden können. Da ferner bei der damit verbundenen Vertufung nur ein verhältnismäßig kleiner Theil der von den Kapitalisten nicht verbrauchten Ueberflüsse auf die Beschaffung neuer Produktionsrichtungen entfällt, wird der große Rest in Grundeigenthum, Anporketen, Staatspapieren oder mit Monopolen ausgestatteten sicheren gewerblichen Unternehmungen (Eisenbahnen, Bergwerken u. s. w.) ginsbringend angelegt. Der Zins ist jedoch kein Naturerzeugnis, sondern ein Tribut, eine Abgabe, die irgend Jemand aus seinem Vermögen oder aus seinem Einkommen leisten, beziehungsweise sich von vornherein von seinem Lohn abziehen lassen muß. Reist sich es die arbeitenden Volksmilionen, und zwar sowohl Arbeitgeber als Arbeitnehmer, die zur Aufbringung des Zinses ihren Verbrauch einschränken gezwungen sind, ohne daß die Großkapitalisten in jenen Verhältnis nicht verbrauchen. Dieser Prozeß der Verschönerung der Besitz- und Einkommensverhältnisse zugunsten des mühsigen Ueberflusses und zu Ungunsten des arbeitenden Bevölkerung spielt sich im wirtschaftlichen Leben unter tausendfacher Form ab, wobei sein wahrer Charakter oft verdeckt ist. Die von sämtlichen Kapitalisten der Welt alljährlich nicht konsumierten und ginsbringend angelegten Beträge werden gegenwärtig bereits auf wenigstens 15 Milliarden Mark geschätzt! Mit Entsetzen werden wir gewahr, daß ein Wort Napoleons I., die fürchterliche Verschönerung des Zinseszinses werde die Menschheit noch aufessen, tatsächlich in Erfüllung zu gehen droht.

Wenn das Mißverhältnis zwischen Produktion und Konsumtion nicht noch viel greller und rascher in Zunahme begriffen ist, so erklärt sich dies einerseits aus dem

Umstande, daß der Fortschritt stets größere Anforderungen und Bedürfnisse erzeugt, somit neue Arbeit heischt (man denke z. B. an die ausgeübte Verwertung der auf elektrischen Gebiete gemachten Erfindungen oder an die Entwicklung des Verkehrsweßens), andererseits aber und hauptsächlich aus verschiedenen anderen Ursachen: aus der überaus großen Zahl der in Militärdienst, Zwischenhandel, Beamtenthum u. s. w. unproduktiv beschäftigten Kräfte; aus namhaften außerordentlichen Ausgaben für militärische und marine Zwecke; aus Luxus und Wohlthumsleben; aus mangelnder Bildung, insofern diese nicht zu noch größerer Produktion befähigt — paradoxerweise überhaupt vielfach aus jenen, den Konsum stimulierenden Lebendständen, die von Seiten gerade angefragt werden. Ich kann nicht umhin, bei dieser Gelegenheit auch noch die organische Nothwendigkeit zu erwähnen, die das wahre Bild unserer Gesellschaftsordnung verschönern sein läßt, und in Bezug auf welche mit Recht schon behauptet worden ist, daß ohne sie, speziell in England, die heutigen wirtschaftlichen Zustände sich keine Woche hätten können. Da eine Nothwendigkeit, die es darauf abgesehen hat, die bestehenden Verhältnisse der Gerechtigkeit zum Söhn zu perpetuieren, berechtigt oder gar zu loben sei (von Werken aufopfernder Nächstenliebe ist hier nicht die Rede), liegt sich daher sehr wohl in Zweifel ziehen.

Die nächste Frage ist jetzt: wodurch wird das Entfalten, Wachsen und Waschen der verdienstvolleren Kapitalisanten hauptsächlich ermöglicht? Und da lautet die wohl die Keilstein sehr überraschende Antwort: durch das private Eigenthumsrecht auf Grund und Boden. Ich bemerke gleich, daß ein erschöpfender Beweis für die Richtigkeit dieser Behauptung im Rahmen eines Aufsatzes nicht gegeben werden kann. Immerhin glaube ich aber, mit dem Nachfolgenden Neben, der sehen will, zeigen zu können, daß die Erdbodenfrage die Kardinalfrage des sozial-wirtschaftlichen Problems ist.

Das von den Reichen überkommene private Bodenbesitzrecht hat für die Gütervertheilung die schwersten, sowohl direkten als indirekten Folgen. Zu den direkten gehört vor allem die Möglichkeit des arbeitslosen Erwerbes in der krassesten Form. Indem der Grundwerth mit der sich mehrenden Bevölkerung, mit der Verbesserung der Verkehrs- und Produktionsmittel, mit der Erhöhung der öffentlichen Sicherheit und anderen, der Gesellschaftsleistung entspringenden Bedürfnissen (Wasser- und Gasleitungen, Parkanlagen, Museen, Schulen, Theatern u. s. w.), sowie auch mit der Entdeckung von Naturwerten (Kohle, Metalle, Petroleum u. s. w.) rasch steigt, wird der Grundbesitzer, namentlich der städtische, in den Stand gesetzt, enorme Summen zu verdienen, ohne einen Finger zu rühren. Beinahe werthlose Gärten und öde Sandwüsten werden infolge von deren Ausdehnung in werthvolle Boulevards verwandelt, deren Besitzer die Gärten in den Schoß legen und ruhig abwarten, bis ihnen der hundert-, ja tausendfache Betrag von dem bezahlt wird, was ihr Grundstück früher werth war. Obwohl Beispiele dieser Art Jedermann bekannt sind, möge doch ein besonders drastischer Fall hervorgehoben werden. Ein Bauer, Namens Kiliak, kaufte in den zwanziger Jahren dieses Jahrhunderts (ich rechne das Jahr 1800 noch zum 19. Jahrhundert) in Schöneberg bei Berlin einen Ackerfeldacker für 2700 Thaler; derselbe Acker wurde in den 70-er Jahren als Boulevellerterrein für 6 Millionen Mark verkauft.

Der Werth des Grundes und Bodens von ganz Berlin ist seit dem Jahre 1842 von 95 Millionen Mark heute

auf etwa 5000 Millionen gestiegen, wobei der Werth der Gebäude nicht mit eingerechnet ist. Und der Werthzuwachs der gesammten deutschen Erde ist in der neueren Zeit so bedeutend, daß er mehr als hienach würde, die ganze Steuerlast zu tragen, wenn er der Allgemeinheit auflöste, der er — als ausschließlich von ihr geschaffen — gebührt.

Der große Kaiser Joseph II. sagte im Bortort zu seinem Steuersekretär: „Der Grund und Boden ist das Meer, in das zuletzt alle Kulturarbeit hineinfließen muß.“ Von der Wahrheit dieses Satzes kann man sich leicht durch folgende einfache Betrachtung überzeugen. Alle vorhandenen Güter entspringen dem Zusammenwirken der drei Faktoren: Grund und Boden, Arbeit und Kapital. Unter Kapital im volkswirtschaftlichen Sinn sind nicht nur die auf die Produktion gewinnbringend verwendeten baaren Gelder, sondern auch Werkzeuge, Maschinen und alles das zu verstehen, was die Arbeit rentabler macht. Die Entschädigung für die Verwertung des Bodens ist die Grundrente, diejenige für die Arbeit der Lohn und jene für das Kapital der Zins. Während nun, wie allgemein bekannt, Lohn und Zins in den letzten Jahrzehnten seine bleibende wesentliche Verringerung erfahren haben, obwohl die Produktion gleichzeitig ganz enorm gestiegen ist, hat sich lediglich die Grundrente, entsprechend der gesteigerten Kulturarbeit, erhöht. Diese Erkenntnis scheint sich noch gerade wenigstens der Bodeninhaber zu bemächtigen, da man von solchen häufig die Klage hören kann, daß sie sich nur für die ständig steigende Miete (Grundrente) plagen müssen.

In Preußen, der zwar kein Nationalökonom, wohl aber ein sehr scharfsinniger Denker war, hielt kaum allein da, wenn er einmal sagt, daß der bloße Fortschritt der Naturwissenschaften die Verbesserung der äußeren Lebensverhältnisse mit sich bringen werde. Dies ist ein großer Irrthum; denn, wie die Dinge heute liegen, könnte die Produktionskraft der menschlichen Arbeit, ja sogar die der Erde um hundertfältig erhöht sein, ohne daß die Lage der großen Mehrzahl auch nur um das Geringste verbessert würde, da alle Vorteile lediglich den Besitzern des Grundes und Bodens zugute kommen würden. Es ist in dieser Beziehung ungemein bezeichnend, daß als Heilmittel für die soziale Krankheit auch schon Einschränkung des Maschinenbetriebs und Hemmung des Verkehrs allen Entlast vorgeschlagen wurde, weil eben diese an sich zweifellos segensreichen Einrichtungen bei der herrschenden wirtschaftlichen Ordnung mitunter sogar schädliche Wirkungen haben. Durch Einführung von Maschinen werden Arbeiter brotlos.

In dem durch den Privatbodenbesitz ermöglichten Postulatenwucher haben wir auch die letzte und eigentliche Ursache der städtischen Wohnungsnoth zu suchen. Die horrenden Preise der Bauplätze machen eine andere Bebauung als mit ungelungenen Miethöfen einfach unmöglich und müssen obenbrein noch die Miethen in die Höhe treiben. Unter dieser Weisel leiden wiederum die ärmsten Massen am meisten, indem bis zu 30 Proz. ihres Einkommens von der Miete verschlungen werden. Auch die Aufbesserungen der Beamteneinkünfte fließen gewöhnlich in die Taschen der Grundbesitzer (beziehungsweise der Hypothekendarlehen), indem die Aufbesserungen — biweilen sogar gleichzeitig — von Miethöfenrechnungen dekompensiert sind. Eine völlige Beilegung der selbst von den unverbesserlichsten Optimisten zugegebenen Wohnungsnoth ist ohne gewisse Reformen mit Bezug auf die Bodenfrage gar nicht denkbar. Von den vielen, über diesen Punkt schon gemachten, bemerkenswerten Meinungsäußerungen sei an dieser Stelle nur ein Aus-

spruch des bekannten Leipziger Volkswirtschaftslehrers Prof. C. Buchers hervorgehoben. Er sagt in seinen „Wirtschaftlichen Aufgaben der Stadtgemeinde“: „Ich halte die im städtischen Baureisen bestehenden Uebelstände für so groß und schwer, daß ich zu ihrer Beseitigung geradezu die Ausdehnung des Enteignungsrechts auf den gesammten für Bauzwecke geeigneten Boden für gerechtfertigt halten würde. . . . Das ist ein sehr weitgehender Vorschlag, der dem Besiehenden und Gewohnen schroff entgegensteht, und ich würde ihn gewiß nicht machen, wenn ich irgend eine Hoffnung hätte, daß es auf andere Weise besser werden könnte.“

Der den Grund und Boden, das Land besitzt, der besitzt die Menschen in dem Maße, als ihnen anderes Land mehr oder weniger zugänglich ist; mit anderen Worten: der Privatgrundbesitz involviert die Elakerei. Zur Gütererzeugung ist nämlich der Grund und Boden ein unumgänglich notwendiger Faktor, denn er liefert uns die Rohmaterialien, nur auf ihm kann die Arbeit verrichtet werden. Wer das Land besitzt, verfügt daher über alle Früchte der Arbeit abhängig dem zum thierischen Leben des Arbeiters absolut Rohmaterialien. Deshalb, d. h. so lange das Recht auf Privatgrundbesitz in der jetzigen Form existiert, ist eben von der menschlichen Lehre vom Gemeinwohl, vom „freiem Willen der wirtschaftlichen Kräfte“, welche den Faktor Grund und Boden auf unzureichende Weise vernachlässigt, kein Heil zu erhoffen. Der Satz, „die Arbeit schafft alle Werte“, ist durchaus irthümlich; es gibt große Werte, an denen die Arbeit gar keinen Antheil hat: das Salz des Meerwassers, das Gras der Prärien, Stühle gediegenen Goldes, Edelsteine, Werkstoffe u. s. w. Wenn zur Gütererzeugung nur Arbeit genügt, könnte es eine soziale Frage überhaupt gar nicht geben.

Der Eigenthümer des Bodens einer Insel im Weltmeer, von der es keine Möglichkeit des Besommens gäbe, hätte das unbedingte Verfügungsrecht auf die volle Arbeitskraft, ja sogar auf Leben und Tod aller Bewohner, weil Grund und Boden für das bloße Dasein als Wohnstätte unentbehrlich ist. Und wirklich fehlt es selbst für diesen extremen Fall nicht an Beispielen. So sind in den Jahren 1811—1820 infolge der verdrängten „Clearances“ (Kündigungen) der Lords of Sutherland in Schottland 15,000 Menschen von dem Lande weggetrieben worden, das sie und ihre Vorfahren friedlich bebaut hatten. Die in Glend und Leithwaile in den Tod Hinausgeschlossenen mußten 39 Schafstauern Platz machen, weil es besser erndte, Schafe zu kultivieren als Menschen. So sogar wilden Thieren muß der Bodenbebau das Feld räumen, wenn der Besitzer dem rohen, doch rein: dem „ehlen Waldweid“ huldigt.

Ein empörendes Beispiel für die Abhängigkeit des Arbeiters vom Bodenbesitzer ist folgendes: In Amerika ist es schon wiederholt vorgekommen, daß einzelne Gesellschaften ganze Kohlengebiete mit Beßlag belegen und, um die Kohlenpreise künstlich hoch zu halten, nur einen kleinen Theil zur Ausbeutung freigaben, trotzdem viele Tausende von Bergleuten hungerten und um Arbeit bettelten, trotzdem Millionen das thare Brennmaterial nicht erschwinnen konnten und froren. Der Stand der Grundeigenthümer ist eben, wie Russe sagt, der einzige, dessen Interesse dem der Allgemeinheit entgegensteht ist.

Der Umstand, daß die Kohlenbergwerke sich in Privatbesitz befinden, kann überhaupt noch recht tolle Zustände zeichnen. Es ist bereits die Rede vom Verkauf deutscher Bergwerke an ausländische Kapitalbezüge; es handelt sich zunächst um die Beiden „Kaiser Friedrich“ und



Tremonia", die ein Consortium französischer und belgischer Kapitalisten kaufen will. Darum sollten nicht eines Tages englische und amerikanische Milliardäre die deutschen Kohlenlager aufkaufen, um die deutsche Industrie auf diese Weise lahm zu legen? Bei unserer gegenwärtigen Rechtsordnung würde sie nichts daran hindern können. Oder vielleicht der Paternalismus der Erbsenbesitzer? Ach nein, heutzutage ist nicht nur in England alles Geschäft, und ein schwedisches Sprichwort sagt ja leider nicht ganz mit Unrecht: Was hat der Deutsche nicht für Geld!

Doch mit der Zunahme des Grundbesitzes die Verarmung des Volkes Hand in Hand geht, lehrt die Erfahrung. Ich erinnere hier nur an das größte Beispiel aus der Geschichte, an den Untergang Roms. Latifundia perdidit Italiam, sagt Plinius in klarer Erkenntnis der Sache.

Die indirekten Folgen des Privatrechts, Land zu besitzen, bestehen in der Möglichkeit einer absolut sicheren Kapitalanlage, sowie in der Möglichkeit, verhältnismäßig hohen Zins für ein dargelegenes Kapital erlangen zu können.

Wenn von Kapital die Rede ist, muß man sich vor allen Dingen klar machen, ob es sich um wirkliches oder imaginäres Kapital handelt. Wirkliches Kapital sind die von der Arbeit hergestellten Güter, wie Werkzeuge, Maschinen, Häuser, Schiffe u. s. w. Das Geld ist, nebenbei gesagt, nur ein Tauschmittel. Unter imaginärem oder fiktivem Kapital dagegen sind kapitalisierte Zinsrechte, Zinseinkubungsrechte zu verstehen. Die wichtigsten imaginären Kapitalien sind die aus Bodenwerthen bestehenden, wozu Hypotheken und Pfandbriefe ebenfalls gehören wie der direkte Grundbesitz; ferner die Staatsschuldenscheine und, bis zu einem geringen Grade, die Eisenbahnwerthe. Die Werthsumme dieser imaginären, zinstragenden Kapitalien übersteigt bei weitem die des wirklich vorhandenen Kapitals; sie beträgt mindestens 60 Prozent des gesamten Weltkapitals.

Der Grund und Boden z. B. ist kein wirkliches Kapital im eben angegebenen Sinne, also kein von Menschenarbeit erstelltes Gut. Sein hoher Werth besteht in der Unentbehrlichkeit, der Unzerstörbarkeit, der Unvermehrbarkeit und darin, daß er selbstthätig Werthe erzeugen kann, was sein Erzeugniß der Menschenarbeit zu thun imstande ist. Diese Eigenschaften des Bodens ermöglichen es demjenigen, der ihn eignet, von denen, welche seiner bedürfen, einen Tribut zu verlangen. Der Marktwert, zu dem dieses Tributrecht veräußert ist, d. h. der zu dem dafür üblichen Zinssatz kapitalisierte Betrag der Grundrente, bildet den Kapitalwerth des Bodens. Dieser Kapitalwerth nimmt im allgemeinen zu, einerseits weil die Höhe des erlangbaren Tributs steigt, und andererseits weil der Zinssatz fällt, da vermehrte Kapitalmengen nach der sicheren Anlage in unermessbarem Boden begehren.

Zwischen wirklichem und imaginärem Kapital besteht nun der große und folgenreichere Unterschied, daß Bestand und Zinsvertrag des letzteren im großen und ganzen ein gesicherter ist, während bezüglich des wirklichen Kapitals das gerade Gegenbild zutrifft. Denn die eben genannten, so außerordentlich werthvollen Eigenschaften des Grundbesitzes, der ganze Kredit des Staates, sowie die Macht seiner Gesetze bilden die Grundlage des imaginären Kapitals; hingegen wird der Bestand des wirklichen Kapitals von vergänglichem Werthe der Menschenhand dargelegt. Dazu kommt, daß das imaginäre Kapital der Feind des wirklichen ist; denn jede Liquidation einer Fabrik oder irgend eines geschäftlichen

Betriebes, wie sie z. B. die Folge von nicht bezahlten Hypothekenzinsen oder überhaupt von Tributverpflichtungen dem imaginären Kapital gegenüber sein kann, bedeutet eine Zerstörung wirklichen Kapitals. Werkzeuge und Maschinen werden zum alten Eisen, Werkbänke werden zu Brennholz u. s. w.

Diesen wichtigen Unterschiede zwischen wirklichem und imaginärem Kapital ist es zuzuschreiben, daß die Großkapitalisten ihre Anlagen hauptsächlich in imaginärem Kapital machen. Ihre Ertragsquelle dienen somit nicht der Herstellung neuer Güter, sondern nur zur Vergrößerung des scheinbaren Weltkapitals, zur Vergrößerung des modernen Sklavenbesitzthums, d. h. des Kaufwerthes der Berechtigung auf die Arbeitsleistung der Volksmillionen.

Doch sich nun aber das imaginäre Kapital auf das private Bodenbesitzrecht stützt, kann aus dem Vorstehenden unschwer gefolgert werden. Ohne dieses verhängnisvolle Recht gäbe es vor allem keinerlei Bodenwerthe und kein, wie ein geheimes Gift wirkendes Pfandpfandrecht, dann aber auch keine Staatsschuld- und Eisenbahnpapiere. Als Feinder des Landbesitzes hätte der Staat so hohe Vorkaufsrechte bezogen, daß er schuldenfrei geblieben, sowie in den Besitz aller Eisenbahnen und etwaiger anderer Monopolbetriebe gekommen wäre. Man bedenke z. B., daß der jährliche Grundpachtwerth Deutschlands schon heute, trotz der unbefriedigenden Zustände, auf über 3 Milliarden Mark geschätzt wird. Im bodenbesitzenden Staate müßten die Ertragsmittel der Kapitalisten Anlage in Ackerbau, Industrie und Handel suchen und würden folgermaßen lebend auf das wirtschaftliche Getriebe einwirken, statt daß sie dasselbe, wie jetzt der Fall, höchst nachtheilig beeinflussen.

#### Nobis Schmittthener.

Schon einmal ist in dem jetzt zur badischen Rheinpfalz gehörigen Städtchen Neudorfshofheim — im Jahre 1866 war's: es hieß damals noch schlechthin Hofshofheim und gehörte zum Ritterstamm Stralsögen — ein Töchter aus Welt gekommen: Karl Mayer, der arme Sängler der Natur, der heute treulich in dieser Einsamkeit nur noch Wenigen, Vielen dagegen als der vertraute Freund eines größeren Bekannten ist: Ludwig Wands, dem Mayer seitdem innerlich nahegekommen hat und wie in den Jugendjahren so auch wieder in der späteren Lebensperiode ein räumlich eng verbundener Weggefährte gewesen ist. Und abermals hat uns dieselbe Stadt einen Poeten geschenkt, einen Poeten von ganz anderem, durch und durch modernem Gepräge, der mit keinem bescheidenen Kreisel so gut wie nichts gemein hat und ihn an künstlerischem Gehaltsniveau überlegen will übertrifft.

Nobis Schmittthener — denn von ihm ist hier die Rede — hat am 24. Mai 1854 das Licht der Welt erblickt. Er entstammt dem Seiten des Vaters wie der Mutter einer Theologenfamilie; die Schmittthener sind im 18. Jahrhundert aus Sörbern in Nassau nach ihrer gegenwärtigen Heimath gewandert. So war die theologische Bestimmung des Knaben fast etwas selbstverständliches. Er empfing seine Schulbildung von einem Privatlehrer seiner Vaterstadt und vom Marktschreiber Gonnifon, dessen Direktor, Gustav Wendt, auf die geistige Entfaltung des Jünglings großen Einfluß gewann; Schmittthener hat dem verehrten Lehrer als äußeres Dankeszeichen seine „Novellen“ angedankt. Nach Abkühl der Schulkur studierte er zwei Jahre in Tübingen, ein Semester in Leipzig und drei weitere in Heidelberg, während welchem Zeitraum er im ersten Theile Stralsögen wohnen konnte, dessen Vorkursus seine Eltern inzwischen besorgen hatten. Auf das ehrenvoll bestehende Examen folgte eine siebenjährige Wirkungsperiode.

die ihn zuletzt nach der babilonischen Wäldern führte. 1883 wurde er Pfarrherr in seinem Geburtsort, Redarischhofheim, wo er ein glückliches Decennium verlebte. Schon 1880 hatte er sich verheiratet, und sein Haus füllte sich bald mit blühender Jugend, die allmählich aus seinen Äpfeln erwuchs. 1893 wurde er zum Pfarrer einer der vier Pfarreibereiche Redarischhofheim ernannt und zugleich zum Kultusministerium zum Lehrer am praktisch-theologischen Seminar ernannt.

Wäiten im weiten Kreise einer zahlreichen Familie und freudvoll lebend, mitten in einem ernten, vielseitig anregenden Berufe wirkend, erlitt sich Schmittbrenner doch noch manche Stunde zum Nachdenken. Schon von Jugend auf hat er die Poesie zur Freundin erwählt. Romanistisch als Student hat er viel gedichtet, meist Verse. Von seinen literarischen Ergüssen sind nur hin und wieder einzelne in Blättern, wie „Dachstein“, „Deutsche Dichtung“, veröffentlicht worden. In seiner Epik dringt die lyrische Stimmung häufig mit so unmittelbarer Gewalt hervor, daß man sich gar nicht wundern dürfte, wenn er eines Tages auch in der Dichtkunst Leistungen ersten Ranges auf den Plan träte. Den Beginn seiner epischen Schaffenslaufbahn bezeichnet die Erzählung „Vögel“, die zuerst im Jahrgange 1889/90 von Velhagen und Kleins „Neuen Monatsheften“ und dann in Buchform (Weisfeld und Leipzig, Verlag von Velhagen u. Klasing, 1891; 2. Auflage 1892) gedruckt worden ist. 1896 folgte ein Band Novellen, der außer der umfangreichen Erzählung „Ein Michel Angelo“, sechs kleinere Stücke umfaßt. Seinen Hauptvortrag endlich hat er 1899 mit dem Romane „Leonie“. Die beiden letzteren Bücher sind im Leipziger Verlage von H. W. Schmidt erschienen, was das äußere Schicksal der Schmittbrennerschen Schöpfungen auch für die Zukunft wohl andeutet. Die „Leonie“ muß ihren Dichter berühren haben, wenn anders es in Seiten der Kunst eine Gesetzmäßigkeit gibt. In der That hat das Werk bereits ein gewisses Aufsehen erregt, ist wenigstens weit mehr beachtet worden, als was Schmittbrenner vorher geschrieben hat. Einige noch ungedruckte in des Dichters Wut ruhende Romane werden mit der 1898 in „Meister und Meer“ gedruckten, „Des Ehegarnes“ beiseite gestellt bald einen neuen Band füllen.

Den drei größeren Erzählungen, mit denen und Schmittbrenner bisher bekannt ist, liegen eigenartige Stoffe zugrunde, deren Wohl ein starkes Vertrauen in die eigene Dichtkraft bezeugt. In „Vögel“ tritt uns ein vierzehnjähriges Kind aus dem Balle, Nichte Schmidt, entgegen, die in das Ballettcorps des Hoftheaters eingetreten ist, um ihre Mutter während einer Krankheit unterstützen zu können. Noch nicht der Schulpflicht ledig, dicht vor der Konfirmation stehend, gerät sie durch ihre Doppelerziehung in unlöslichen inneren Zwiespalt, der sie schließlich ins Verderben führt. „Ein Michel Angelo“ führt uns das Schicksal eines jungen Steinmetzgehilfen vor, der sich aus den engen Verhältnissen des kleinstädtischen Gewerbes heraus zum Künstler emporringt. Aber die Vollendung seines Meisterwerkes, das ihn zum Gipfel des Ruhmes trägt, einer Braut von Norici, belastet zugleich seiner sein Gewissen, indem er sich die Mithras aus dem Leben eines jungen Mädchens nehmen muß, deren lebenslanges Verhältnis zu ihm seinen Michel eine dämonische Macht verleiht hat. Die reine Liebe der edlen Tochter seines theueren Lehrers entführt ihn zuletzt. In „Leonie“ endlich hat sich der Dichter an ein heikles literarisches Problem gewagt. Ein junger Ehepaar, das sich nämlich, soll der körperlichen Vereinigung entgehen, weil der Frau, die schon wiederholt todt Rinder zur Welt gebracht hat, eine erneute Entbindung nach dem Ausbruch der Menstruation das Leben kosten würde. Aber einmal übermannt den Gatten doch die Leidenschaft, und es geschieht, was nicht geschehen sollte. Leonie fällt ihr Mutter. In unheiliger Lebensgemeinschaft, ganz auf sich selbst beschränkt, verbringen die beiden die nächsten Monate und beschließen dann, vor der Unglücksstunde gemeinsam zu sterben. Das im entsetzten Augenblicke kommt dem Reize das Bewußtsein, was sie beabsichtigt hat, zum vollen Bewußtsein, und sie hindert die

That. Leonie stirbt, aber ihr Kind lebt, und der Mann fährt gleichfalls fort zu leben für sein Kind, für das Andenken an die verlorne Gattin, das ihn zu einem edleren, besseren Menschen umbildet. Die junge Leonie hat von der Mutter die elementare Liebe zu Kindern geerbt, und sie fällt dieser Leidenschaft als Brand zum Opfer.

Schmittbrenner hat es mit seinen epischen Darstellungen vor allem auf tiefes Eindringen in die menschliche Seele abgesehen, deren artlosen Anregungen und geheimnisvollsten Vorgängen er mit ungewöhnlicher geistiger Spürkraft folgt. Dabei geht er seinem Ziele auf einem eigenartigen Wege nach. Er stellt seine Sinnen und Gedanken mitten in die Welt der Wirklichkeit, zeigt uns genau die menschliche Umgebung, in der sich ihr äußeres Leben abspielt. Seine psychologische Kunst beschränkt sich nicht auf Schilderungen des inneren Lebens, vielmehr bemerkt er die direkte Reflexion und läßt uns die feinsten Zustände seiner handelnden Hauptpersonen aus ihrem Tun und Treiben ablesen, das er bis in die kleinsten Einzelheiten zeichnet. Anders wird die charakteristischen Züge ihres spezifischen Seelenlebens auf ihr äußeres Handeln unmittelbar im Auge haben, verstehen wir jenes weit besser, als wenn es uns durch noch so geistreiche und tiefgründige Betrachtungen und Beschreibungen verdeutlicht würde. Die ganze Darstellungswelt Schmittbrenners gewinnt dadurch zugleich etwas ungemein geräumliches und greifbares, lebendiges und padendes. Ohne Frage dürfen wir in dieser Methode, die ja selbstverständlich nichts vollkommen neues ist, aber die Schmittbrenner mit besonderer Konsequenz ausgearbeitet, mit besonderem Gehalt behandelt hat, einen Fortschritt erblicken, wie die Verödung von neuem und alter Kunst möglich ist, wie die Errungenschaften des modernen Realismus und die Lieberlieferungen der klassischen Poesie, denen jene Richtung oft genug doch spricht, zu einer höheren Einheit verschmolzen werden können. Schmittbrenner ist ganz Realist, aber er ist zugleich durch und durch künstlerischer, feinsinniger Poet; er schrebt vor nichts zurück, was natürlich ist, aber er überlegt niemals das Reale, das Schöne, das Gemeine als solches, ordnet vielmehr alle naturalistischen Anschauungen höheren poetischen Ideen unter. Den höchsten Triumpf feiert Schmittbrenners Köpfigkeit, Willkür in unserer modernen Poesie in Harmonie auszuweisen, in seinem letzten Romane „Leonie“. Hier handelt der Hauptteil des Bannes von einem geistlichen Probleme, und doch ist das ganze Buch so geschrieben, daß man schon durch eine unflinliche Erziehung jeden gefunden Sinn für Natürlichkeit verloren haben muß, um daran Anstoß zu nehmen.

Schmittbrenners Handlungen spielen sich in beschränktem Milieu ab. Er holt seine Sinnen und Gedanken aus dem Balle, aus der Kleinstadt, höchstens aus bürgerlichen Beamten, Gelehrten und Künstlerkreisen. Höher hinauf steigt er nicht. Er schließt weder platonische noch aristokratische Sitten; er führt uns nicht zur äußeren Höhe des Lebens an Fürstenthöfen. Er ist eben so sehr Realist, um mit Dürer der reinen Phantasie Gemäße an idealen, deren Vorbild er niemals mit eigenen Augen gesehen hat. Seine poetischen Schöpfungen tragen darum auch eine deutlich erkennbare süddeutsche Färbung. Gerne verliert sich Schmittbrenner in seine Vaterstadt zurück, wo er so auch als Mann segensreich gewirkt hat; die dortigen Honoratoren und Bürger mögen ihm vielfach als Modelle gedient haben; auch Bischofsheimer Dichtlichkeiten liegen offenbar seinen lokalen Beschreibungen zugrunde. Dann tauchen Universitätsnennungen auf: der Theaterkritik, der er in Leipzig gekannt hat, dankt er wohl mancherlei Anregungen und Kenntnisse, die er in seiner „Vögel“ verwendet hat. Ebenso sind die Erfahrungen seines Selbstgesprächs seiner Poesie zu gute gekommen. Hier hat er reichlich Gelegenheit gehabt, geringe Reize zu studieren; oder nicht nur genoue Bekanntschaft mit solchen, auch wahrhaftige Teilnahme an ihren Schicksalen spricht aus seinen Erzählungen. Kurz, wir treffen in Schmittbrenners Büchern überall auf Erlebtes, Gesehenes. Mit einer gewissen Feinheit drückt er sich in kleinstädtischer Sprache. In „Ein Michel Angelo“ kommt über dergleichen Detailschilderungen die eigentliche

Gedankung gar langsam in Fluß, und auch in „König“ nehmen die Bilder aus der kleindiebstahligen Gesellschaft einen ziemlich breiten Raum ein. Zwar erweist sich Schmittbenner auch hier als fähiger Beobachter und stellt durch treffende Einzelzüge: aber im ganzen sind doch das Dinge, die jeder gewandte Künstler fälschlich ebenso gut wie er ausmalen können kann. Seinem Humor fehlt das Substanz, das Gezielte eines Gotthold Heiler. Sobald in solchen das Gedachte im höheren Sinne in seine Rechte eintritt, das Leidenschaftliche, das Pathetische; da steigt er zu einer Weisheitshöhe empor, die innerhalb des epischen Tiefsinns der Gegenstände ihrerseits nicht hat. Wenn man auf einen Blick übersehen will, wie sich das Mittelalter und Größe bei Schmittbenner von einander scheiden, braucht man nur die beiden kleinen Novellen „Kopf und Herz“ und „Der Ad'm“ zu vergleichen. Von ersterer, die sich durchaus in den gemäßigten Tönen menschlichen Empfindens hält, wird Jedermann den Eindruck bekommen, daß da ein feinsinniger und geschmackvoller Erzähler, nicht aber, daß ein gewaltiger Denker steht zu ihm gesprochen habe. In „Der Ad'm“ stimmt der Dichter auf epischen Raum, unter den ärmlichsten Lebensverhältnissen ein Hoffnungs der Leidenschaft aus und erreicht damit einen erschütternden, überwältigenden Eindruck; in dieser kleinen Geschichte erinnert seine Konzentration und Schlachtart an Friedrich Hebbel. Schmittbenners drei größere Erzählungen scheinen alle langsam zum höchsten tragischen Vorhof an. Mit der Gewalt eines Sturmwindes drängen zuletzt die Ereignisse auf den Leser herein, er wird von ihnen im Wirbel fortgerissen; mit atemberaubender Spannung folgt er den zunehmenden Schicksalslagen, die auf den Helden oder die Heldin herabberausen, bis endlich durch die Katastrophe die Befreiung herbeigeführt wird. Es löst sich nicht weniger, daß da und dort ein Nebenmann an Effekten angesetzt ist. Aber unter innerer Erregung wird nicht allein durch die bühnenhafte Kunst des Erzählers, sondern auch durch unsere heraldische Anteil an den Verwirren des Romans bewirkt. Schmittbenner versteht es, uns in ein inneres Verhältnis zu den Geschöpfen seiner Phantasie zu bringen. Eine wie ruhende Gestalt hat er in seiner Lektüre-Pose geschaffen, einer lieblichen Ansope, die ihren Reich für immer fähig ist, sich ganz aufzulösen in stilles Nüchternheit, die sich selbst an die reine Mutter in Ermangelung eines anderen Gegenstandes aufzuheben möchte, und weidlich stolze Gestalt, natürliches Lebensgefühl und durch widrige Verhältnisse herausgefordertem Todesverlangen verfangen sich in ihr auf wunderbare Weise. Die Gravidanz einer feinen Reizung zu einem kaum der Schule entwichenen Jüngling wirft einen verflüchtenden Schatten auf ihren Lebensbogen. Ganz vorzüglich ist das Verhältnis Altritz's zu ihrer Mutter anzusehen, die zu ihrer Tochter in fortwährendem Kontrast steht: diese Weisheit ohne jegliche Spur von Bildung des Geistes oder Verstandes ist in ihrer Art eine würdige Köstlin der berühmten Frau Wolf aus O. Naupmanns Wierpels. Ein alldiebstahliger Gegenstand in diesem Weibe hat Schmittbenner in Georgs Mutter (in „Ein Riesel Angelo“) geschaffen, deren aus dem tiefsten Herzen quellende Mutterliebe er mit dem Weisheitspfeil der Realisten zur Anschauung gebracht hat. Ihren Wiesel hat seine Charakteristikskraft mit der Zeichnung des Hofmeisters Richard v. Zug und seiner Könige erlitten. Die Zeichnungen der Charaktere sind mit eindringender Schärfe, zugleich aber mit der duktalen Freiheit behandelt, und diese lichten Figuren heben sich vornehm von dem gemächlichen Grund der Gesellschafts- und Tagelöhners Welt ab, deren Schicksal eng in das jenseitige verflochten ist.

Wir müssen bei der „König“ noch ein wenig verweilen; denn dieses hervorragende Werk verleiht sich zu den früheren Leistungen desselben Autors wie die Vollendung zum Versuch, die Erfüllung zur Verheißung. Nicht Jahre hat der Dichter den beschriebenen Stoff innerlich mit sich herumgetragen, und erst nachdem er ihn endlich ganz durchdrungen hatte, ließ er ihn äußerlich in Erscheinung treten. Schon die Komposition des Romans ist eigenartig. Nach seiner einmal, in der farbenreichen Novelle „Non eras sed

hodie“, hat Schmittbenner es unternommen, statt die Ereignisse der Reihe nach zu berichten, der künstlerischen Stimmung zufolge die moralischen Handlungsmomente zu verknüpfen und wieder zu entwirren. Seine „König“ hat er in drei, nach Umfang und Gehalt ungleiche Theile gegliedert. Der erste enthält eine etwas unbehagliche Einführung; ein Schriftsteller empfand als Vermögen, das mit ihm immer verbunden gewesen alten Vaters Heinrich ein kluges Zeit mit Ausrichtungen von der Hand des Verstorbenen. Im zweiten Theile wird der Inhalt dieses Theiles, die Jugendgeschichte Heinrichs und seiner unglücklichen Braut, der Tochter Leonie, wiedergegeben. Der dritte Theil umfaßt als freie Radikation jener Schriftstellers nach Heinrichs Andeutungen die Geschichte der Mutter Leonie. Ein solches artiges Rückwärtschreiten der Erzählung ist natürlich oberflächlichen Lesern unangenehm; braucht man doch gar keine Zeit, um sich zu orientieren, muß man doch die ganze Aufmerksamkeit aufkommen lassen, um die Fäden nicht aus den Händen zu verlieren. Aber ohne Frage kann diese Anordnung künstlerisch gerechtfertigt werden. Die Geschichte der jüngeren Leonie mußte vorangelegt werden, weil sie nach der Geschichte der älteren nicht mehr eine volle Teilnahme zu gewinnen vermochte. Als Vorbereitung auf diese ist sie dagegen wohl an ihrem Platz, ja sie kommt auf's höchste unser Augenmerk auf die Schicksale der Mutter Leonie, mit denen die der Tochter in den feinsten Analogien verflochten sind. Wenn der Dichter wollte das gezeichnete Weib des Lebens darstellen, wie es sich von einem Geschlecht zum anderen fortplant. Daß er dabei wiederholt die Grenze überschritten hat, die das Psychologische vom Psychopathologischen trennt, soll nicht vermerkt werden. Die Verleumdung der jüngeren, unverwundlichen Leonie mit ihrer Aiderwirth wirkt nicht real unpassend. Um so tiefer ergreift das Geschick der Mutter Leonie, deren Leben, ein lebendes Kind zu geblieben, nur als der Ausfluß einer großen Natur in die Leidenschaft erscheint. In der Geschichte Richards und seiner Könige müßten wir denn auch nach Umfang und Bedeutung des Befehlens an Schmittbenners Roman und damit den Schwerpunkt seiner dichterischen Schöpfungen überhaupt erblicken. Mit der Darstellung dieses armen Mannes Verstandeslosers erläutert er uns durch seine großartige Gestaltungskraft die in die tiefsten Tiefen der Seele, und mit der Schilderung des Niederlebens der beiden Gatten sendet er uns zugleich alle kauernde Reize einer einschmeichelnden Poesie vor. Freilich, wenn wir uns aus dem Banne des Dichters frei gemocht haben, ist unser nachdrücklicher Verdacht gerechtfertigt, ein post-actes Deceit dinst des Verstandes an legen. Wo können sich Kerke so leichtsinnig verweisen, einer Frau in dem frommen Haß mit epistolischer Sicherheit das Leben abzusprechen? Wie können Mann und Weib dies auf Treu und Glauben hinnernehmen und die Gestaltung ihrer Zukunft auf einen solchen Versuch menschlicher Allweisheit aufbauen? Wie kann vor allem diese alte, reine Leonie den entsetzlichen Entschluß fassen und Monate lang festhalten, nicht nur an sich, sondern zugleich an dem Weib, dessen Lebensbegegnung sie unter dem Herzen spürt, Werd zu begeben? Derselbe Leonie, die vor Begegnung dreinst, einem lebensfähigen Kinde des Daseins zu geben! Auf den ersten Einwand wird der Autor allerdings entgegnet, daß es nun einmal leider solche unvorstellbare Kerke gebe, und auf die Anderen, daß es ihm denn darauf ankomme, auch sei, die menschliche Seele im Zustande der Verwirrung, der Verblüdung zu liegen, und das muß nun zum Mindesten dann als das gute Recht des Dichters anerkennen, wenn es mit Schmittbenners bemerkter Kunst und überaus großer Schwerkraft geschieht. In den anderen Erzählungen, namentlich in „Kopf“, erregt die Wahrscheinlichkeit einiger äußeren Voraussetzungen der Modernen Zweifel, nicht überhört Velleit's Darstellung als Schülern und berufsmäßiger Tänzerin möglich ist, läßt es sich denken, daß ihre öffentliche Thätigkeit auf der Bühne ein sehr lohnendes und reichhaltiges Leben abgeben ließe? Das sind Kleinigkeiten, die man einem aus dem Troste der Romanfiktions, nicht aber einem Schmittbenner hingeben lassen kann.

Man darf gespannt sein, womit der Dichter uns das nächste Mal trifft. Es ist nicht ausgeschlossen, daß er uns Uebersetzungen bereitet. Wer weiß, ob wir ihm nicht eines Tages auf den ehrenvollen Bühnen des dramatischen Kunstes begegnen! In welcher Gestalt er immer erscheint, wir werden ihn auch in Zukunft freudig begrüßen.

Rudolf Raab.

### Mittheilungen und Nachrichten.

M. Rexes aan und zu Shakespeare's Sonetten. Es gibt wohl keine literarische Streifung, um welche schon soviel Tinte geflossen ist, wie um die, auf welche Person oder welche Verhältnisse Shakespeare's Sonette gerichtet sind oder wie sie gesammelt hat, ganz abgesehen von der doch auch dazu gehörigen, aus dem Baconianismus aufzunehmenden Frage, wer denn eigentlich der wirkliche Verfasser dieser unter Shakespeare's Namen veröffentlichten Dichtungen war. Was den Baconianismus betrifft, so erheben die Anhänger dieser, sagen wir, über so lächerliche Daupt, daß sie schon nicht mehr ihr positives Bekenntnis an der Spitze ihrer Abhandlungen definieren, sondern umgeben die „Schwärmer“ der Shakespeareologie. Wie könnte das erst werden, wenn Ignazio Casella, der Baconianer, der Kandidat der amerikanischen Bildhauerei Wollstein, für die Eigenschaftlichkeit der großen Republik, der jetzt erst wieder eine Bacon-Kabale, „The cipher in the plays and on the tombstone“ schrieb, geschickt würde? Am Ende müßten dann in die Stoa's und Pantheistische Bestimmungen kommen, daß die antikeitenden Nationen zum Baconianismus sich zu bekennen haben! In solchen Gedanken kann man sich verlieren, wenn man sieht, wie Prof. Georg Cantor eine Kritik über — die oder veranlagte, wie bei der Einleitung und dem ersten Kapitel stehen geschrieben ist, was es dem Herausgeber, scheint, so heißt nur — im Magazin für Literatur am 24. Februar 1900 begonnen hat: „Unter Shakespeareologie versteht ich jenen aus fast allen Wissenschaften, Literaturwissenschaften und Geisteswissenschaften mit Ausnahme der festgehaltenen, oft leidenschaftlich überheißten und systematisch zu einem Lebensgefühl ausgebreiteten 300-jährigen Gedankens, wonach die unerschöpflichen, unter dem Pseudonym William Shakespeare (Cecilus, Specialis) erschienenen, in den geistigen Welt aller Kulturvölker übergegangenen Dichtungen, aus dem 1604 zu Straßburg an Rhein geborenen, 1616 dortselbst gestorbenen Schauspieler William Shakespeare als Autor herauszusehen sollen. In Wahrheit diene derselbe nur als Maske und falscher Agent dem rätselhaften, unerkannt gebliebenen, durch eine wunderbare in ihm zusammengekehrte Verwirrung aus Blut, Geist und Willenskräfte unter den schwierigsten Verhältnissen zum höchsten Gipfel der Menschheit erhabenen Dichters.“

Wir wollen uns dennoch zunächst an Cantor halten, denn er geht nun dem Punkte aus, der in der Sonettenspreizfrage hauptsächlich interessiert, nach der berühmten W. H. Debatante in der ersten, durch den Buchhändler Thomas Thorne 1609 herausgegebenen Sonettensammlung. Cantor will in dem „Reigier“ W. H. — scheint's — den Verfasser unserer Shakespeare'schen Werke erkennen; der „Reigier“, „Erzenger, Vater“ der Sonette ist für ihn — wie wir annehmen, denn seine Abhandlung ist ja nicht weiter geföhrt — auch Romeo's, Macbeth's, Hamlet's und Shylocks Vater. Bekanntlich hat die Streifung um das W. H. eine Reihe Varietier eingebracht: die Sonettenspreiztheorie, d. h. W. H. hat Shakespeare's Sonette nur gesammelt; die Inventionstheorie, d. h. W. H. hat Shakespeare zu den Sonetten beigetragen; die Traditions- theorie, W. H. hat ursprünglich fast W. S. (William Shakespeare) die Dichtungen, daß W. H. ihnen die beständige Graf an Schatzkammer; bierigen, daß es William Herbert's später Lord Pembroke ist (ja auch als Weiterverarbeiter); Widerspruchstheorie, wonach einer dieser Edlen Schatzkammer, aber ein anderer Name der Schatzkammer ist, s. A. William Earl, langjähriger Gehilfe und später selbständiger Mitglied der Theater- und Verlegerzunft in der berühmte Shakespeare'scher (Eden Lee) oder William Hathaway, ein Schwaner Shakespeare's (ja Ceter). Dann gibt es auch Anhänger der Ansicht, daß die Sonette an Robert Grey als den gewöhnlichen

Heraus gerichtet sind (so Hermann Conrad, „Venus. Jahrb.“ 1897 und August 1900). Auch sind als große Varietier diejenigen, welche Autobiographisches daraus gezogen haben (Graf'sche Theorie) und die Autobiographischen zu unter- scheiden. Wir geben hiermit auch keine der ganzen Aufzählungen der W. H. Varietier, die durch ihre Kombinationen und Unter- abtheilungen ins Unendliche gehen. — In den letzten Jahren sind einige geübte Publikationen in der Sonettenspreiz erschienen, aber die ich kurz berichten — nicht weiter ausführen möchte. Die Streifung ist so interessant, daß ich glaube, daß sie — wie auch mich, den Nachschmann — das große Publikum schon fesseln wird.

Eden Lee (A Life of Shakespeare 1898) ist Autobiographisch. Er sucht an der Hand der zeitgenössischen italienischen, französischen und englischen Sonettenspreizliteratur den Nachweis zu liefern, daß sich Shakespeare's Sonette durchweg in der hergebrachten Prosodie bewegen. Eingeborenes Gefühl aber des Dichters persönliche Erziehung inspirierten Shakespeare's Sonette ebensowenig wie das Sonett des Zeit- alters der Elisabeth im allgemeinen. „Am übrigen ist für Eden Lee William Earl der Viceroy, wie schon bemerkt — Hermann Henry (Les Sonnets de Shakespeare, Paris 1900) ist Sonettenspreiz und Autobiographisch. — Alfred A. Mann, der eine treffliche Uebersetzung der Sonette herausgegeben hat, überlegt die Debatante: „Dem einzigen Verfasser der hier folgenden Sonette, Herr W. H., wünscht alles Glück und die von unserm immer lebenden Dichter verdiente Beachtung der wohlmeinenden Herausgeber dieser Sammlung Thomas Thorne.“ Aber Mann nimmt nicht an, daß der „Verfasser“ einer der hohen Beileute, Sonettenspreiz oder Pembroke, war; er denkt an einen unbekannten Verfasser oder Herausgeber, der die Sonette die annehmen Namen wohl ausgenutzt hätte. Sehr interessant ist, wie aus der Kapelle über dem Namen Shakespeare's in der Ausgabe von 1809 die Anrede heraus- gegeben wird, daß Shakespeare als junger Mensch in dem Vorwort eines Thomas Wey gewidmet haben soll. Die Bildgeschichte erzählt Rome; aber könnte sie durch die Kapelle nicht später inspiriert worden sein?

Eden Lee ist, daß eine Frau, Hilta die besagte darf haben und der Earl of Pembroke Shakespeare's Nebenbuhler. Zum Glück hat man Mrs. Hilta's Portrait gesehen: sie hatte blonde Haare und granuläre Augen, damit läßt sich der dunkle Teint der Sonette leicht erklären. Samuel Butler, der Erfinder des weiblichen Dichters für die homerische Odyssee, ein ebenso gelehrter als braver Geist (Shakespeare's Sonnets London 1900) ist Autobiographisch; er ist fast in seiner Volonté gegen die Sonettenspreiz und Pembroke'sche und geht von der fiktiven Seite des XX. Sonetts in seinem — wackeligen — Wackel aus:

„A man is how all Hoves in his controlling“

„Männliche Tugend von solcher Art haben“

Doch sie die Männer loben wie die Frauen

(Übersetzt F. H. Götze).

Das Sonett CXXXV. und CXXXVI. hatte man den Bar- nham William für den Verfasser schon herausgefunden und Butler nimmt aus dem XX. den Beweis dazu, ja daß er dazu kommt, in W. H. einen gewissen William Hughes oder Hoves zu finden, der als Künstler im „Barnham“, „Switzer“, und „Traditionist“ (Vandenberg'sche) der damaligen Zeit diene und im März 1836 oder 37 starb. Die niedrige Geburt und Stellung dieses Butler aus dem Sonett XLVII (37) heraus, wobei wir ihm nicht folgen können, da mit dem besten Willen nicht davon darf zu finden ist, und die Gedichte CXXXV, CLII läßt er an den jungen Mann im schärfsten Sinn ge- richtet sein. Auch hat für Butler die schärfste Gedichte an den jugendlichen Künstler zwischen Shakespeare's 21. und 24. Jahre (1585–1588) entstanden.

Wie kommen nun zu der obenstehenden Hypothese: Char- lotte Carmichael Stokes hatte sie im Athenaeum am 19. und 26. März 1898 angedeutet und trit fast im Athenaeum am 4. August 1900 vollstän- dig auf: Die William Henry ist der längste Gedichte W. H. Er sei der einzige gewesen, der sich einbilden konnte, daß er das Recht habe, die Sonette Shakespeare's drucken zu lassen. Charlotte Carmichael Stokes ist zunächst eingefälschte Sonettenspreiztheorie; nur der Earl of

Conthampton ist ihr als Ueberfall der Sonette denkbar. Und nun erstreckt sie ja: W. H. fand die Initialen der beiden Freunde, des Dichters und des Prosateurs, William (Shakespeare) und Henry (Conthampton). Es ist etwas natürliches, daß die Sonettenkorrespondenz in ein Buch eingeschrieben war, das W. H. beschriftet wurde. Ist nun dieses Buch später zufällig in den geschäftlichen Besitz von jemand gekommen, der auch in den Zeitungen W. H. in seinen Namen bringt, so war Thorpe's Irrthum gegeben; dieser zweite W. H. war der Prosator, der Vizekanzler der Sonette für den Buchhändler. William Harvey, der Begetter, kienatete nämlich 1588 die Countess of Conthampton, die Mutter von Shakespeare's Freund und Prosator. Als die 1607 farb, hinterließ sie den größten Theil ihrer Habe Sir William Harvey, ihrem Vetter.

Harvey, ein hochgebildeter Mann und Freund der Künste und Wissenschaften, mag in der Erstfalsch eine oder die Kopie der Shakespeare'schen, an seinen Stiefsohn gerichteten Sonette gefunden haben; er gab sie Thorpe zur Herausgabe. Stand als Herabwürdigung W. H. auf den Sonetten, so mag Thorpe sich auch eingebildet haben, daß Sir W. Harvey selbst auch der Ueberfall von Shakespeare'schen Zeichnungen gewesen sei. Zu der Zeit, als der Erbe der Countess Conthampton dem Buchhändler Thorpe die Sonette Shakespeare's übergab, war Harvey schon ein Jahr wieder verheiratet, und Thorpe mag an die ersten 26 Sonette gedacht haben, als er dem jungvermählten Sir W. H. „alles Glück und die von unserm immer lebenden Dichter gesprochenen Segnisse“ wünschte. Eine andere von Chocolate Stopped im Alhambra von 1899 angeordnete Ansicht, wobei dieselbe „To the onlie begotter, Mr. W. H. (nominatio) wishen“ konstatirt, hat sie jetzt nicht wieder betitelt. Refuta refero; und auch nur theilweise. Vivant sequantur. Denn zu Ende ist dieser Streit weniger als je.

fr. Scherers Kommenzar zum Bürgerlichen Gesetzbuch (Erlangen, Palm u. Enke) ist zum Abschluß gelangt. Er ist der erste große Kommenzar zum Bürgerlichen Gesetzbuch, der dies Ziel erreicht hat. Das ist umso mehr anzuerkennen, als hier nicht wie bei den anderen groß angelegten Werken, ein ineinandergerirrenes Zusammenwirken, sondern die Arbeit eines einzigen Mannes vorliegt. Daß die vorzüglichst möglichste rasche Fertigstellung nicht auf Kosten des Inhalts erfolgte, beweist es bei der Persönlichkeit des Verfassers nicht zu sagen. Scherer gibt sich zwar nicht viel mit geistreichen Auseinandersetzungen ab, die oft genug nur das, was das Gesetz ohnehin deutlich sagt, in einer Weise wiedergeben, daß eher ein Zweifel als eine Klarheit entsteht. Er ist ein Kritiker und wendet sich wieder an die Praktiker. Es bedarf es denn vor allem, daß dieser des Richters Sekt ist. Die rasche Forderung, die er als Rechtsamwalt am Reichsgericht zu sammeln Gelegenheit hatte, verwendet er ebenso sorgsam wie seine unvollstän- dliche Kenntnis der Rechtsprechung einzelner Gebiete, insbesondere jener des römischen Rechts. Dadurch erreicht er, daß sein Werk in außerordentlich vielen Fällen sofortigen Aufschluß gibt, in denen man die Herausgeber anderer Werke nur durch mühsame und ungenügende Schlußfolgerung zum Ziel gelangt. Das höchste Lob, das ein Praktiker einem Buch spenden kann, lautet befehllich, daß man darin immer das findet, was man sucht, und was man anderswo nicht findet. Wie haben wir seinen Ueberblick an solchen Dingen; des alten Senften praktischen Pandektenrecht p. 2. gehört dazu. Auch Scherers Werk enthält diese Vortheile. Die Uebersetzung ist in eine Gegenüberstellung des alten und des neuen Rechts am höchsten Werth. Insbesondere das Einkunftssteuergesetz ist in dieser Hinsicht geradezu musterhaft durchgearbeitet.

G. Hermann: Der Lucretia-Beweis. Ein neuer Beitrag zur Poen-Shakespeare-Theorie. Mit drei Holzschnitt- Tafeln. 16 S. Leipzig, G. Hermann Selbstverlag 1900. — G. Hermann legt seine Vermuthungen, neues und sonnen- helles Licht über die Frage, ob Bacon der Verfasser der Shakespeare-Zeichnungen ist, zu vertheilen, diesmal mit einer Abhandlung von Shakespeare's „Lucretia“ fort, nachdem er schon im vorigen Jahre sein „Benedictus und Antonius“ ver- sucht hatte. (Vgl. hierüber Beil. Nr. 247 vom 23. Okt. 1899.)

Die Hauptentdeckung und eine stark Stütze für diesen „Beweis“ ist die Thatsache, daß das Wort duty in der Unterfertigung der Widmung (in „Benedictus und Antonius“ dante, in „Lucretia“ duty gedruckt) nicht wie gewöhnlich „Ehrerbietung“ heißt, sondern gleich lateinisch dantes ist und daher (!) „Zweineigung“ bedeutet. Im übrigen werden die alten Schere mit Ben- dungen, Bort- und Buchstabenverweil, allegefallen und herablässigen Auslegungen widerlegt, mit denen wir die Texte nicht mehr ausfallen möchten. — Wir bedauern bereits in voraus das nächste mögliche Cypre, das sich Dr. Hermann aus Shakespeare's Werken für seine gewiss nicht ausbleibende weiteren „Beweise“ anschauen wird. D. Janke.

\* Die zweite Malaria-Expedition der Kaiserprophet Schule für tropische Heilunde hat schon am Sonntag in Nigeria die wichtige Entdeckung telegraphirt, daß der Parasit der die Elephantiasiskrankheit hervorruft, ebenda wie bei der Malariafieber erzeugt, im Hülfe des Mosquito's gefunden worden ist. Zufälligerweise ist dieselbe Entdeckung zu gleicher Zeit am Dr. Kom in England gemacht worden, und zwar am Mosquito, die von Antikale hierher gebracht worden sind, und am Kapitän James in Indien. Elephantiasis ist eine Krankheit, die an den Körpern von Willkoren von Eingeborenen tropischer Länder und oft auch von Europäern suchbare Entstellungen hervorruft. Sie wird durch einen kleinen Wurm erzeugt, der in den Blut- wasserläufen lebt und diese verunreinigt. Die Thatsache, daß dieser Wurm auch im Mosquito leben kann, war längst be- kannt, aber die Entdeckung, daß er im Hülfe des Mosquito's vorkommt, ist ein Beweis dafür, daß er durch den Stich dieser Insekten in den menschlichen Körper gelangt. Das ist also ein neuer Beweis, daß die in den Tropen lebenden Europäer den Mosquito's nicht nur eine Unannehmlichkeit, sondern auch gefährliche Krankheiten, wie das Malariafieber und die Elephantiasis, verdanken; es ist also die höchste Zeit, daß die Regierungen beginnen, Walter Reif nach zu befehlen und diese Insekten an ihren Entstehungsorten, wo es irgend geht, zu vernichten.

\* Speyer. Vier Erst am 16. d. M. unter dem Vorsitz des Regierungspräsidenten Herrn v. Wolff die Kommission für Errichtung der Kaisergräber im Speyerer Dom zusammen. Sie besteht aus den HH. Universitätsprofessoren Dr. Wernert, Domkapitular Dr. Zimmer, Bibliothekar Dr. Schmidt, Rikhter Dr. Birmer, Gymnasialprofessor Dr. Braun und Seminarlehrer Kraus. An der Sitzung nahm auch theil der Bischof von Speyer, Dr. A. Christ, durch dessen beehrter Entgegenkommen und Eingehen auf die Anforderungen der historischen Wissenschaften die Unterstützung der Kaisergräber erst ermöglicht wird. Im Interesse der streng wissenschaftlichen Durchführung der Forschungsarbeiten befaßt die Kommission, während der Arbeiten den Dom für den allge- meinen Besuch zu schließen, dagegen der Presse täglich Mit- theilungen über den Stand der Arbeiten zugehen zu lassen. Noch vormittags wurde mit der Ausgrabung eines Schachtels begonnen, der vorerst die Lage der zwei Gräberreihen fest- stellen soll.

\* Leipzig. Der frühere Reichsminister der Kulturren H. M. Brodhag. Dr. phil. Edward Brodhag, legte gestern sein 50jähriges Doktorjubiläum.

\* Kiel. Dem Vizepräsidenten in der juristischen Fakultät der hiesigen Universität Dr. Anders Thomsen ist das Prädikat „Professor“ beigelegt worden.

F. In neuer internationaler Preis ist auf Grund des Vermächtnisses des verstorbenen Hofrathes Professor August am der Landwehr Regel Societät gegründet worden, wobei die Summe von 80,000 M. zur Verfügung kam. Es soll danach jährlich eine goldene Medaille mit dem Bildnis des verstorbenen Gelehrten geprägt und für eine selbständige Arbeit auf dem Ge- biete der Elektricität und des Magnetismus oder deren Anwendung verliehen werden. Solche Arbeiten können bereits vor dem Termin der Vertheilung eingereicht sein, aber nicht mehr als ein Jahr vorher. Die Vertheilung kann ohne Unterschied der Gesellschaft und der Nationalität erfolgen.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag von Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestellungen werden unter der Aufschrift „An die Verleger der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Nachricht wird gesetzlich vorbehalten.



Charakteristik für die Beilage: Nr. 4.50. (Bei kleineren Lieferungen  
Jahres Nr. 4. —, Halbjahres Nr. 7.50.) Ausgabe in Monatsheften Nr. 4. —  
(Bei direkter Lieferung: Jahres Nr. 6.50, Halbjahres Nr. 7. —)  
Kaufpreise nehmen an die Postämter, für die Wochenhefte und die  
Wochenausgaben und zur direkten Lieferung die Verlagsgebühren.

Responsible Redakteur: Dr. H. W. Meißner in München.

## Resumé.

Das Zeitalter der Verbrennung. Von Eduard Geis. — Eine ver-  
nachlässigte Kardinalfrage. II. Von Max Seeling. — Mitteilungen  
und Nachrichten.

### Das Zeitalter der Verbrennung.<sup>1)</sup>

Von Eduard Geis.

Der physikalische Begriff der Energie ist nicht bloß eine wissenschaftliche Abstraktion, sondern hat auch eine mehr unmittelbare, handgreifliche Bedeutung. Alle Beziehungen des menschlichen Lebens sind nichts anderes als eine Macht von Energiegegründen. Mag es sich um Kohle oder um Nahrungsmittel, um Beleuchtung oder um geistige Leistungen handeln, stets hat der Käufer ein wesentliches Interesse an den Energiemengen, die er bekommt oder einsetzt. Ein französischer Nationalökonom hat sogar einmal den vorläufig noch paradox klingenden Anspruch getrieben, eine ideale Währung müßte sich direkt auf Energiewerte beziehen. Es ist die große Aufgabe der Technik (im weitesten Sinne dieses Wortes) die mannigfaltigen Energievorräte der Natur in möglichst ökonomischer und zweckentsprechender Weise auszunützen. Dieselben sind in den meisten Fällen nicht direkt verwertbar. Die Luftströmungen als Kräfte und Winde, die Erdbeben und tellurischen Katastrophen, die Kraft der Wasserfälle und Flüsse können entweder gar nicht oder nur unvollständig in unsern Dienst gestellt werden. Ein Kilogramm Dynamit, einen Würfel von ungefähr 80 Millimeter Seite einnehmend, kann schon circa 0.00002 Sekunden gegen 2.000.000 Kilogrammometer Arbeitsleistung entwickeln, aber auch diese ungeheuren Energievorräte der explosiven Substanzen können praktischen Zwecken nur in beschränktem Maße dienstbar gemacht werden. Die Naturkräfte, deren Wirken wir täglich um uns beobachten, als Wärme, Licht, Elektrizität, chemische Affinität u. v. v., können wechselseitig in einander, sowie auch in mechanische Arbeit übergehen und die Äquivalente und Umsetzer, nach welchen diese Umwandlung erfolgt, sind zum Teil mit großer Genauigkeit gemessen und erkannt worden. Aber zwischen der demokratischen Gleichwertigkeit der Energieformen beim wissenschaftlichen Experiment und ihrer gleichmäßigen praktischen Verwendbarkeit für die Bedürfnisse und Zwecke des täglichen Lebens gäbe eine gewaltige Kluft, welche zu überbrücken eben die Hauptaufgabe der Technik ist.

Die Form, in der wir die Energie in den meisten Fällen benötigen, ist die mechanische Arbeitsleistung, die in einer bestimmten Richtung vor sich gehende Massenbewegung, welche einen gewissen Widerstand zu überwinden imstande ist. Und da ist es zunächst klar, daß

die mechanische Arbeit uns fast nirgends in der Natur in direkt verwertbarer Form geboten ist. Die gewaltigen Massenverschiebungen in der Natur als Erdbeben, Winde, Meeres- und Flußströmungen sind eben wegen ihres gewaltigen chaotischen Charakters für die direkte Verwertung in den meisten Fällen gar nicht zugänglich. Um uns daher z. B. in der Dampfmaschine mechanische Arbeit zu verschaffen, sind wir gezwungen, den Druck des Wasserdampfes bei hoher Temperatur zu benützen, also zur Wärme und zur chemischen Energie der Kohle unsere Zuflucht zu nehmen. Die chemische Energie, welche die räumlich und zeitlich konzentrierte aller Energieformen ist, bildet als Energie der Kohle im Prozeß der Verbrennung den weitaus größten Teil unsres disponiblen Arbeitsvorrates.

Dieses rätselhafte, schenbar weisenlose und doch so gewaltige Etwas, welches wir zu freier Verfügung in erster Linie von der Kohle empfangen: die Energie, hat nun, wie Bergbauforscher Professor Winkler in der eingangs erwähnten glänzenden Abhandlung schildert, dem Menschen den Erdball unterworfen. Der Leib der Erde ist umgürtet mit dem ehernen Schienennetze, auf dem wir mit der Geschwindigkeit des Vogels von Land zu Land fliegen; unbekümmert um Sturm und Wetter durchfurchen wir in schwimmenden Palästen die Ozeane; innerhalb weniger Augenblicke verständigen wir uns durch Drähte mit den Antipoden; wir halten das gesprochene Wort auf der Woge des Phonographen fest und vermögen es noch wiederzuerklingen zu lassen, wenn sein Sprecher längst nicht mehr unter den Lebenden weilt. All diese und zahlreiche andere Errungenschaften legen bereits Zeugnis dafür ab, wie fruchtbringend das Fragefeld der Forschung geworden ist. Der Fortschritts- und Erfindungsdrang, der unser Zeitalter kennzeichnet, hat aber eine mächtige, materielle Stütze gefunden in der Veranlagung der fossilen Kohle zur Wärmeerzeugung. Sie ist es im Grunde genommen, der wir unmittelbar oder mittelbar die bezeichneten Errfolge verdanken. Durch die Verbrennung fossiler Kohle wurde der Mensch in Stand gesetzt, im großen Maßstab Wärme zu erzeugen und als ihm diese einmal zur Verfügung stand, lernte er in rascher Aufeinanderfolge sie in andere Energieformen umzuwandeln. So ist denn unser Zeitalter hauptsächlich zum Zeitalter der Verbrennung geworden und die nie dagewesene Kraft- und Machtmittelung, zu welcher der Kultur Mensch während desselben gelangte, ist, wenn auch nicht ausschließlich, so doch hauptsächlich auf die Ausnützung fossilen Brennmaterials zurückzuführen.

Dies ist nach Winkler der große Wunsch, der unserm Jahrhundert gelungen wie keinem anderen vorher. Eigentlich möchte man glauben, daß diese Periode des Aufstiegs so spät gekommen ist. Das Alter wird von Manchen auf ungefähr zehntausend Jahre heran-

<sup>1)</sup> Wann endet das Zeitalter der Verbrennung?  
Von Dr. Clement Winkler, Professor in Freiburg. 1900.

schlägt, doch dürfte diese Schätzung nach neueren Forschungen viel zu niedrig gegriffen sein. Jedenfalls ist es Thatsache, daß die Menschheit seit ihrem Verlassen des Adlats über die Schätze an fossiler Kohle unter ihren Füßen dahingewandelt ist, ohne sie zu heben und zu verwerten. Bei allen alten Kulturvölkern war es immer nur die Kraft der Muskeln und Sehnen, die man aushob, um all das Große zu leisten, was uns noch heute in getrockneten Stämmen, versteinerten und Laufende von Menschen und Thieren mögen grausam in falscher Kraftleistung hingepfercht worden sein, um Hienenwerke, wie den Pyramiden zu Vabel oder die Pyramiden zu schaffen.

So ist es geblieben bis zum Anfang unseres Jahrhunderts und darüber hinaus. Man kannte die fossile Kohle, aber man verstand nicht, sie zu verwerten, nicht einmal zur Wärme, viel weniger zur Kraftzeugung. Es ist bekannt, daß die Benützung der Juraeuer Steinkohle als Heizmaterial früher verboten war, und Winkler erinnert sich nach aus seiner Jugend, daß der Vorschlag, sie als Brennstoff beim Glasblasen zu verwenden, mit Entrüstung zurückgewiesen wurde, in der Ueberzeugung, daß damit kein anderes als ein schwarzes, unbrauchbares Glas erhalten werden könnte.

Aber dann kam die Entdeckung der Dampfkraft, und wie mit einem Jauberbschlag begann alles sich zu ändern. Der Riß der ersten Lokomotive war das Signal zum Beginn einer neuen Ära. Und in dem Maß, als Erfindung um Erfindung aus dem Menschenhüten herauswuchs, die schwache Menschenkraft sich verausgabte, die Menschheit selbst sich in einen rastlos hin und her flühenden Strom verwandelte, begann man den fossilen Brennstoff zu heben und es entsfaltete sich eine bergmännische Thätigkeit, wie die Welt sie ebenfalls noch nie zuvor gesehen hat. Die riesigen Braunkohlentlager Böhmens befinden sich bereits in einem weit fortgeschrittenen Stadium des Abbaus, in Weir allein fallen — allerdings als bisher erreichtes Maximum — an einem einzigen Tag des Juni 1899 2383 Baggelungen zur Abfertigung gelangt sein, die Steinkohlenförderung Englands belief sich 1898 auf 220 Millionen Tonnen. Galtten wir auch twice Haus mit dem uns in dem Schatz gefallenen Gute? Nach Winkler müssen wir diese Frage entschieden verneinen. In Wirklichkeit bauen wir darin wie der Kammer im Welken. Wir machen es eben, wie jedes andere Geschöpf und schmelzen im Ueberfluß, so lange wir ihn haben. Galtten wir uns deshalb Erupet machen? Eigentlich wohl nicht! Unsere Aufgabe kann es nicht sein, Variation zu spielen; was wir durch Fleiß und Geschicklichkeit erzwingen haben, ist unser rechtmäßiges Eigentum und im übrigen mühe das bekannte Wort gelten: Nach und die Einflucht!

Dennoch empfinden wir es juxwelts wie einen inneren Vorwurf, daß wir die fossile Kohle ohne alle Rücksicht auf die früher oder später drohende Erschöpfung ihrer Fundstätten durch Verbrennung vermaßen. Es ist die Stimme der Vernunft, welche sich erhebt, um uns daran zu mahnen, daß das falsche Gut, welches wir jetzt lustig vergeuden, nicht nachwächst, sondern daß es unwiderbringlich verloren ist. Mögen wir uns auch um viel spätere Generationen nicht kümmern, auf die Kinder und Kindesfinder spinnen sich die Fäden der Liebe und Fürsorge doch hinüber und sie sind es vielleicht schon, die wir schädigen, wenn wir die Kohle, deren sie dereinst zu ihrer Existenz bedürfen, die sie vielleicht aus bitterer Noth heraus schmerzlich herbeiwünschen werden, keineswegs allein dem wirklichen Bedürfnis, sondern in weit-

gehendem Maß auch den Wreden des Luxus und des Vermögens opfern, noch dazu unter Erzielung einer Wärmeausnützung, ob deren Mangelhaftigkeit uns das Gefühl der Scham befehlen könnte. Denn wenn auch die Verbrennung der Kohle in einer Luft vom Stickstoffgehalt der Erdatmosphäre, namentlich bei Anwendung natürlichen Essenzgas, gar nicht ohne namhafte Wärmeabgabe zu bewirken ist, ja sollte man doch darauf bedacht sein, diese auf das thunlichst niedrige Maß herabzuziehen. Beim Betrieb industrieller Heizanlagen hat man in dieser Hinsicht bereits erste Schritte gemacht, in Haus und Küche aber sündigt man in haarsträubender Weise weiter. So ist z. B. nach Winkler die Verhinderung der an sich ganz zweckmäßig konstruieren eismen Regulatoren eine fast allgemeine; man öffnet deren Thüren, räumt oft schon bei der erstmaligen Veranlagung ihre Verschäufte durch Ueberheizung und jagt den größten Theil der darin entwickelten Wärme durch den Schornstein ins Freie. Derartige Fälle liegen sich viele anführen; unvergleichlich bedeutender als die immerhin geringfügige Verbrennung aus Reichthum ist freilich diejenige, welche wir aufgedrungen durch die Unvollkommenheit unserer technischen Hilfsmittel begeben. Unter unsern technischen Energiequellen nimmt gegenwärtig die Dampfmaschine und trittten den ersten Platz ein. Man vergegenwärtige sich aber einmal, ein wie unvollkommenes Ding nach in unser Zeit der hochstehenden Technik und trotz aller im einzelnen bedeutungsvollen Erfindungen eigentlich diese wesentliche Energiequelle ist! Von der Energie der verbrennenden Kohle erhalten wir in Gestalt mechanischer Arbeit im allerbesten Fall nicht mehr als 15 Prozent. Noch ungünstiger stellen sich die Verhältnisse, wenn es sich um die Gewinnung von elektrischer Energie handelt. Viel leicht wird uns dieses Jahrhundert die von den Elektrochemikern angebotene Darstellung der „elektrischen Energie direkt aus Kohle“ bringen, welche die Dampfmaschine ersetzen und die Macht des Menschen über die Natur vervielfachen würde!

Die Frage des Zuendgehens des natürlichen Bestandes an fossiler Kohle ist nach Winkler aus dem einfachen Grunde eine sehr ernste, weil ja die Entwicklung der gegenwärtig führenden Kulturstaaten, das Anwachsen ihrer Bevölkerung, ja bis zu einem gewissen Grad die Existenzfähigkeit dieser Bevölkerung sich auf die Wärme und Kraftzeugung durch fossile Kohle gründet. Sowie die Kohlenlager dieser Staaten aufgebraucht sind, muß jedenfalls bei ihnen eine Reaktion eintreten; sie können nicht mehr an der Spitze der Kulturbewegung bleiben; auf die Periode stürmischen Aufschwungs wird diejenige des Niedergangs, einer sich zwar allmählich aber unaufhaltsam vollziehenden Verklümmung folgen. Verarmung und Entvölkerung müssen bei ihnen eintreten und wenn sie nach etwas rettet in dieser zukünftigen Erde, so ist es der Wissensstand, den sie im „Zeitlicher der Verbrennung“ zusammengetragen haben. Er wird sie vor jähem Abbruch in die Tiefe der Wärdern, aber sie werden „wie ein Bagel mit gebrochenen Schwinnen sein, der nur noch flaktern, aber nicht mehr fliegen kann“.

Die viel verbreitete Ansicht, daß es dereinst nicht nur getingen werde, den Energievorrath der Kohle viel besser auszunützen, sondern auch an die Stelle der Verbrennungswärme fossiler Kohle eine andere, gleichwertige, ja vielleicht noch reichlicher fließende Energiequelle zu setzen, beruht nach der Ansicht von Winkler zwar ein an sich berechtigtes Vertrauen in die menschliche

Erfindungsgabe, beruht aber nichtsdestoweniger zumeist auf einem fundamentalen Irrthum. Denn die fossile Kohle ist ein Produkt der Zukünfte, wie sie früher auf Erden geherrscht haben, zu einer Zeit, wo die Eigenwärme untes Planeten eine größere war als heute und die Sonnenenergie in höherem Maß auf ihm zur Wirkung gelangte. Wir wissen, daß zu jener Zeit die Erde einem mächtigen Treibhaus glich, dessen dicke, mit Kohlenäure und Wasserdampf beladene Dunstatmosfera den Abstrahlungswärmerückfluß für eine aus wasserreicher Niederlage gigantisch empfindender Flora bildete, wie sie nach Ansicht mancher Astronomen jetzt vielleicht den Planeten Mars bedecken mag. Was heute noch in Klippenriffen von dieser früheren Pflanzenwelt vorhanden ist, bildet denjenigen Theil, der in den Perioden des Umsturzes, wie sie der Galtungsprozeß der alternden Erde mit sich brachte, verschüttet und begraben worden ist; ein anderer ist in Gestalt von gasförmigen Verbrennungs- und Oxydationsprodukten zur Atmosphäre zurückgeführt und befindet sich wieder im großen Schöpfungskreislauf; er entsteht — und das Gleiche ist auch bei der Verbrennungskohlenäure der Fall — immer wieder in den Pflanzenformen der Gegenwart, die im Vergleich mit den Riesen der Vergangenheit den Niedergang des pflanzlichen Lebens auf Erden erkennen lassen und wohl zur Verstärkung der irdischen Summe beizutragen, nicht aber Kohlenäure zu bilden vermögen. Das kohlenstoffhaltige, pflanzenbildende Material ist zwar noch vorhanden, aber es gelangt nicht mehr zu dem Wasserkreislauf und der Wasseraufhäufung wie in früherer geologischer Zeit.

So lassen sich denn auch Winzler die Aufhäufungen von fossiler Kohle gegen, natürlichen Accumulationen vergleichen, in welchen sich die Sonnenenergie vorübergehender Zeiten aufgespeichert findet. Wenn sie einmal erschöpft sein werden, ist der Menschheit das Nothmittel, welches sie in unseren Tagen groß und stark gemacht hat, für immer entzogen und es bleibt ihr nur noch die unmittelbare Energiequelle der gegenwärtigen Sonnenstrahlung. Auch diese fließt reichlich weit über menschlichen Bedarf, aber nach verstehen wir es keineswegs sie zu fassen, wie werden sie auch schwer fassen lernen und selbst wenn uns das gelingen sollte, wird ihre Handhabung wahrscheinlich an Einfachheit und Bequemlichkeit derjenigen der brennbaren Substanz nachstehen. Allerdings hat es sich gezeigt, daß Prophezeiungen in wissenschaftlichen Dingen zumeist nur dazu da sind, um von dem nachströmenden Fluß der Thatfachen widerlegt zu werden.

So sollte es denn eigentlich als ein Gebot der höheren sittlichen Vernunft erscheinen, der zweifachen Vergrößerung von fossiler Kohle mit aller Kraft entgegenzutreten, und doch würde jede hietauf gerichtete Mahnung — worüber sich Winzler keinen Täuschungen hingibt — in den Wind gesprochen sein. An eine Verhinderung des Kohleverbrauchs ist fürs nächste gar nicht zu denken, im Gegentheil, es wird derselbe eine fortgesetzte Steigerung erfahren, wahrscheinlich sogar in einer ungeheuren Progression. Hier gibt es kein Bremsen und Eindämmen und nur zweierlei läßt sich nach Winzler thun, nämlich erstens: eine bessere Ausnützung der Verbrennungswärme anstreben und zweitens: die Zeit nützen, um andere Energiequellen zu erschließen, bevor, wenigstens lokal, wirklicher Mangel an Kohle eintritt.

Ueber die Frage, ob man Anlaß hat, jetzt schon um die baldige Erschöpfung der in erschöpfbarer Tiefe auf der ganzen Erde vorhandenen Kohlenvorräthe in ihrer Ge-

sammtheit besorgt zu sein, können die Ansichten natürlich sehr auseinandergehen; nach der Ansicht von Winzler wäre diese Besorgniß eine unbegründete. Die Kultur wird nach seiner Meinung noch lange im Zeichen der Verbrennung stehen und das Zeitalter der Verbrennung kann eine Dauer von vielen Jahrhunderten haben. Es ist zwar nicht zu leugnen, daß der Abbau der bis jetzt erschlossenen Fundstätten unheimlich schnell vorwärts schreitet; da aber weite Gebiete der Erde kaum bekannt sind, so fehlt uns jedes Urtheil, ob und in welchem Umfang sie unterirdische Kohlenköpfe bergen. Das Innere von Asien, Afrika, Australien, zum Theil auch von Amerika umfaßt ungeheure Flächenräume, die in dieser Hinsicht eine vollkommen terra incognita bilden und denen gegenüber die bis jetzt dem Kohlenbergbau erschlossenen Gebiete ob ihrer Kleinheit fast verschwinden. Andererseits ist man fast überall, wo man in fremdem Lande auf Kohle stößt, glücklich gewesen. Die Japaner bezwangen die Eingeborenen der Insel Geymoa und entdeckten dabei unermesslich mächtige Kohlenlager, die kleine deutsche Besitzung in China weist Kohle auf, Kohle fand sich in Niederländisch-Indien, in Südafrika, in Neuseeland, ja selbst in den arktischen Gebieten, in Grönland, auf derären Insel und sie lagert vielleicht auch auf Franz Josephs-Land. — Wenn somit die Zeit wirklichen Mangels an Kohle noch sehr fernliegend erscheint, sobald man das ganze, weite Gebiet der Erdoberfläche in Betracht zieht, so wird sie doch nach der Ansicht von Winzler für einzelne Länder und Völker bald genug heraufziehen und für diese ist dann wirtschaftlicher Niedergang die unausbleibliche Folge. Sathier Niedergang bedroht Dänemark, England, ferner Deutschland, Belgien, Frankreich und andere europäische Staaten. Aber mit ihm endet keineswegs das Zeitalter der Verbrennung auf Erden, sondern es hat bis auf weiteres nur eine Verflechtung der Verhältnisse zur Folge. Die Kultur wird der Kohle nachgehen und wenn hier blühende Industriestätten in Trümmern sinken, so werden anderwärts neue entstehen und zu glänzender Entfaltung kommen. Das Werden und Vergehen, welches den Grundzug alles Naturgeschehens bildet, macht sich auch hier geltend, aber der kurzlebige Mensch mit seinem flüchtigen Schicksal ist hietbei nur der einzelne Tropfen einer gewaltigen Woge, der ewig zu bestehen scheint, weil — stets ein anderer an seine Stelle tritt.

### Eine vernachlässigte Kardinalfrage.

Von Max Gelling.

#### II.

Die andere, womöglich noch wichtigere, indirekte Folge des Privatrechts, Land zu besitzen, ist die Möglichkeit, für ein dargelegenes Kapital verhältnismäßig hohen Zins erlangen zu können. Denn der Zins ist im wesentlichen das Kind der Grundrente. Im habenbesitzenden Staate könnte es nämlich nur ganz niedrigem aber gar keinen Zins geben. Im Staate mit privatem Bodenbesitz hingegen tritt das gewöhnliche Moment hinzu, daß man für Kapital Landbesitz erwerben kann, der eine Grundrente abwirft. Sie ist das alone Arbeit des Besitzers aus dem Grundeigentum vermöge der werthvollen Eigenschaften des Grundes und Bodens erlangbare Einkommen. Im Staate mit privatem Bodenbesitz ist es also ganz erklärlich und natürlich, daß für die Verleihung von Kapital eine der Grundrente mindestens gleiche Vergütung als Zins verlangt und erlangt werden



kann. Felsenfest steht der Jins auf dem Fundamente der privaten Bodenaneignung, mögen ihn auch Gesetzgebungen bekämpfen und Religionen verpöhlen.

Diese hochwichtige Wahrheit wurde schon vor etwa 850 Jahren von Calvin erkannt, welcher in Erörterung auf die Angriffe gegen das Jinsrecht sich folgendermaßen ausdrückte: „Das Geld erzeugt nicht das Geld, das ist unbestreitbar; aber mit Geld kauft man Ländereien, welche mehr erzeugen als den Gegenwerth der darauf verwandten Arbeit und welche dem Eigenthümer ein Mehreinkommen übrig lassen, nachdem alle für Handarbeit und Sonstiges gemachten Ausgaben bestritten sind. Mit Geld kauft man ein Haus, welches Nießchen einbringt. Nun kann aber die Sache, mit der man Gegenstände kaufen kann, die aus sich selbst Einkommen erzeugen, betrachtet werden, als ob sie selbst Einkommen erzeuge.“

Das Gesagte bezieht sich jedoch nur auf den reinen Jins, von dem der sogenannte rohe Jins wohl zu unterscheiden ist. Dieser setzt sich zusammen aus dem reinen Jins und der Gesaltpyramide, deren Höhe sich nach der vom Kapitalenleiher gebotenen Sicherheit richtet. Demgemäß bringen unsere chronischen Geschäftskrisen ein Steigen des rohen Jinses mit sich. Andererseits ist der reine Jins in langsamem Fallen begriffen, weil zunehmende Kapitalmengen sich um eine verhältnißmäßig sicherer Werthe bewerben. Daß man von dieser Art Fallen des Jinses nie eine Besserung der Verhältnisse erwarten darf, ist leicht einzusehen; denn der sinkende Jinsfuß reduziert die Kapitalalluvien bei weitem nicht in dem Grade, wie der Jinsesjins aus den nicht verbrauchten Einkommenseilen sich erhöht.

Schließlich — weil es oben nicht thunlich war — noch einige Worte über den von der Sozialdemokratie verantwortlich gemachten Sündenbock: die kapitalistische Produktionsweise. Was sich heutzutage Unternehmervogel nennt, setzt sich zusammen aus Grundrente, Jins, Gesaltpyramide und dem eigentlichen Unternehmervogel. Der reine Unternehmervogel, d. h. der berechnete Lohn für die Organisation, die Leitungs- und die Verkaufarbeit, wird infolge der großen Konkurrenz, der fortwährend notwendigen, kostspieligen Verbesserung der Produktionswerkzeuge und der mannichfachen, störend auf den Geschäftsbetrieb einwirkenden Zufälligkeiten in der Mehrzahl der Fälle nicht voll erzielt. Dies beweisen die geringe durchschnittliche Dauer der Betriebe, die ungünstige Statistikk der Aktiengesellschaften und insbesondere die persönlichen Erfahrungen Aller, die je einen Einblick in das große Geschäftsflecken gehabt haben. Glänzende Geschäfte, die sich freilich dem Auge eher aufdrängen, als die Masse der schlechten, werden nur in ganz seltenen Fällen gemacht.

Ich fasse zusammen: Die wahre Ursache der sozialen Noth ist in der Anhäufung großer Vermögen in den Händen einer Minderzahl zu suchen, welche ihr Einkommen weder konsumirt, noch in wirklichem Kapital, das heißt in neuen Produktionsmitteln anlegt, sondern vorzugsweise in falschem Kapital, das heißt in kapitalistischen Tributrechten auf die Arbeit des Volkes. Da die neuen Anlagen der Kapitalisten nicht nur keine Arbeitsgelegenheit gewähren, sondern im Gegentheil die Tribute des Volkes erhöhen und auf diese Weise dessen Konsumkraft schwächen, so resultirt hieraus ein arges Mißverhältniß zwischen Produktion und Konsum, das als unmittelbare Ursache des sozialen Elends anzusehen ist. Die Entfaltung der unheilbringenden Vermögenselosigkeit aber ist die Folge des privaten Bodenbesitzes.

Der in die hier skizzirten Gedanken tiefer eindringt, wird nicht umhin können, einen Ausdruck des hervorragenden Meditatorgeistes Zacharia v. Ringelhof zu stimmen, der so lautet: „Alle die Leiden, mit welchen zivilisierte Völker zu kämpfen haben, lassen sich auf das Sonderverhältniß an Grund und Boden, als auf ihre Ursache, zurückführen.“ Es ist unendlich traurig, daß diese Erkenntnis in unsern Tagen nur erst ganz Wenigen ausgegangen ist, und daß sogar solche, die beim „Volk der Dröcker“ eine führende Rolle spielen wollen, dem wahren Sachverhalt der sozial-ökonomischen Frage keine Blasse Ahnung haben. So z. B. weiß der gelehrte Verfasser des bekannten Buches „Eimbrant als Erzieher“ über diese Frage, welche freilichs nur eine Arbeiterfrage ist, nicht viel mehr zu sagen, als daß „es in Deutschland wahrscheinlich weniger Sozialdemokraten geben würde, wenn es dort mehr Bodenstellen gäbe.“ ... O sancta simplicitas!

Der Löwenantheil am Verdienste, die Bedeutung der Bodenfrage ins rechte Licht gesetzt zu haben, kommt dem Amerikaner Henry George zu, der außer mehreren kleineren Arbeiten das in den angelsächsischen Ländern weit verbreitete und epochemachende Buch „Fortschritt und Armuth“ geschrieben hat. Vor H. George, der erst vor wenigen Jahren zu früh aus dem Leben schied, als er die beste Aussicht hatte, auf den einflussreichen Posten eines Bürgermeisters von New-York berufen zu werden, ist in Deutschland Th. Stamm in seiner „Erklärung der darstellenden Menschheit“ für Bodenbesitzreform eingetreten, während der schaffsmünne Michael Jürgens mit seinem Werke „Der einzige Rettungsweg“ zum Ausbau der Lehre des großen Amerikaners, namentlich was die indirekten Wirkungen des privaten Bodenbesitzes betrifft, sehr werthvolle Beiträge geliefert hat. Diese Wortkämpfer der Bodenbesitzreform theilen übrigens die Ansicht, daß der Gemeinbesitz der Erde der natürliche und rechtmäßige Zustand sei, mit vielen hervorragenden Männern der ganzen Weltgeschichte, wie Moses,<sup>1)</sup> Moyses, Aristoteles, Robert Gregor L. Vode, Rousseau, Richter, Carlyle, Stuart Mill, Pecqueur, Pufendorf, Zacharia, Quenstedt, von Moß, Herbert Spencer u. A. Und mit der allerdings zureichenden Behauptung, daß die Entwidlung der Kulturvölker vom Gemeinbesitz zum Privateigentum gehe, ist durchaus kein Beweis für die Richtigkeit dieses Gedankes erbracht, am allerwenigsten, wenn die historischen Erklärungen das Unheilvolle dieser Entwidlung allzuweit darthun. Die Geschichte lehrt eben auch ein ganz anderes, aber doch unzweifelhaftes Fortschreiten der Vernunft. Die selbst regulierende Vernunft bezieht Sklaverei und Leibeigenschaft; sie hob die geistigen Güter auf; sie ließ soziale Institutionen fallen, welche ebenfalls geschichtlich entstanden waren wie der private Bodenbesitz.

Der praktische Sozialpolitiker, der nur an bestehende Verhältnisse anzuknüpfen und nur mit nächsten Möglichkeiten zu rechnen vermag, muß indessen den weitestgehenden Vorschlag einer sofortigen Verstaatlichung oder Kommunalisirung des gesamten Grund und Bodens ablehnen, und wenn es noch so klar erwiesen werden sollte, daß dieser Schritt ohne Rechtsverletzung gethan werden könnte, beziehungsweise daß die Abfindung der jetzigen Besitzer keinerlei finanzielle Schwierigkeiten beugen würde. Dagegen kann er sich sehr wohl mit den so

1) S. Buch, 25. Kap., 28. Vers: Darum sollt ihr das Land nicht verkaufen ewiglich; denn das Land ist mein und ihr seid Fremdlinge und Gäste vor mir.

strebungen des Bundes der Deutschen Bodenreformer" befeuern, dessen Organ, die zweimal monatlich erscheinende „Deutsche Volksstimme“,) ich auf das wärmste empfehlen möchte. Dieser seit 1882 bestehende und Mitglieder in allen politischen Parteien zählende Bund stellt zunächst hauptsächlich folgende, ebenso gerechte, wie leicht durchführbare und wirkungsvolle Forderungen:

1. Erhaltung und planmäßige Erweiterung des Gemeinde-Eigenthums. Mit Bezug auf diesen Punkt sei erwähnt, daß Adolf Damaskus, der Vorsitzende des genannten Bundes, im Auftrag desselben eine Rundfrage über die Wirkung des Gemeinde-Eigenthums auf die Gemeindefinanzen veranlaßt hat. Die Wirkung ist, wie Damaskus in seiner trefflichen Schrift „Dem Gemeinde-socialismus“ berichtet, in den 59 Gemeinden, von denen eine Antwort eingelaufen, mehr oder weniger vorzüglich. Dabei ist es höchst interessant, daß gerade von den als sehr reich geltenden Gemeinden keine Antwort gegeben wurde; so z. B. von Altingenberg in Unterfranken, das für das Jahr 1899 jedem Bürger 300 R. ausbezahlt hat. Man wird kaum fehlgehen, wenn man das Schmeigen dieser Gemeinde auf dieselben Gründe zurückführt, aus denen die kleine bayerische Gemeinde Buerthard die Antwort verweigert hat; sie schrieb nämlich: „Ergebnis zurück mit dem Beifügen, daß die Gemeindevervollständigung sich der Befürchtung nicht entziehen konnte, ob mit den gewollten Erhebungen nicht etwa Mißbrauch stattfinden könnte, und lehnt deshalb vorsichtshalber die Beantwortung ab.“ Damit ist viel gesagt!

Als ein für Stadtgemeinden geeigneter Verpackungsmobus könnte der im vorigen Jahr von Frankfurt am Main beschlossene empfohlen werden, nach welchem der Marktpreis von zehn zu zehn Jahren neu und auf 3 Pro. des jeweiligen Werthes des Grundstücks festgesetzt wird. Wären die vielen aufblühenden deutschen Städte im Besitz ihres ursprünglichen Grundeigenthums geblieben und hätten sie nach dem eben angegebenen Grundlos gehandelt, dann bräuchten sie nicht nur keinerlei sonstige Steuern zu erheben, sondern hätten auch reiche Geldmittel für die verschiedensten Zwecke zur Verfügung. Dies hätte aber für das ganze sociale Leben die wohlthätigsten Folgen gehabt. So schrieb denn auch Goethe, dessen gesunde Lebensanschauungen man sich neuerdings wieder gern ins Gedächtnis zurückrufen, in seinem Tagebuch: „Zur Bodenfrage will ich bemerken, daß sie für die Städte überaus wichtig ist. Im Sommer 1797 war ich mehrere Tage in Heilbronn und sah mit vielem Vergnügen, wie wohlhabend diese Stadt trotz der Kriegsläufte geblieben war, und das verdanke sie besonders ihrem ausgebreiteten Grundbesitz. . . Das beste Zeichen einer guten Wirtschaft ist, daß die Stadt fortschreit, Grundstücke zu kaufen, lebendiger von fremden Besitzern in der Nachbarschaft.“

2. Eine zweckentsprechende Steuerordnung. Außer der Umloshsteuer, die noch nicht in allen Gemeinden besteht, handelt es sich um eine Bauplatz- und um eine Zuwachsteuer. Wegen des Wertschlag einer hohen Bauplatzsteuer könnte eingewendet werden, daß der Werth einer Bauplatze, da er zum Theil einen zukünftigen Speculationswerth darstelle, schwerer zu bestimmen sei. Hier würde nun aber der Grundlos der Selbsteinkaufung, der ja auch sonst im Steuerwesen gilt, einen sehr einfachen Weg zeigen. Jeder Besitzer einer Bauplatze

hat selbst dieses sein Eigenthum zu taxiren und nach der taxirten Höhe einen gewissen Prozentsatz als Steuer zu entrichten. Um aber die Gefahr von ihm zu nehmen, daß er den Werth seines Grundeigenthums zu niedrig einschätze, müßte die Bestimmung getroffen werden, daß die Gemeinde jederzeit das Recht hat, zu dem selbstgeschätzten Werth den Bauplatz zu erwerben. Schätzt er also seinen Bauplatz zu hoch, so droht die hohe Steuer; schätzt er zu niedrig, so droht die Abfindung durch die Stadt. Durch diese Entlastung und Charakters würde allein der Weg der Wahrheit und des Rechtes hindurchgeführt. Dieser Weg der Selbsteinkaufung in Verbindung mit dem Enteignungsrecht hat sich in der aufblühenden Colonie Neu-Seeland, in der seit längerer Zeit bodenreformerische Gedanken die Furchen des Bewusstseins, sehr gut bewährt. Daß eine genügend hohe Bauplatzsteuer dem Bodenwucher einen argen Schlag versetzen würde, liegt auf der Hand.

Freilich könnte es ja vorkommen, daß gar Mancher nach Einführung einer solchen Steuer sich verpekulirt hätte. Aber warum soll denn das Mißge, daß eine andere Spekulation mit sich bringt, gerade bei Bodenwerten ganz ausgeschlossen sein?

Die höhere Besteuerung von Bau- und Speculationsgründen ist erfreulicherweise vom Abgeordneten Dr. Jaeger im Finanzauschuß der bayerischen Kammer der Abgeordneten bereits angeregt worden, wobei der Finanzminister sich entgegenkommend ausgesprochen hat.

Dafür, daß im Kampf mit dem Bodenwucher auch Dinge vorkommen, welche des Humors nicht entbehren, sei beläufig ein Beispiel erwähnt. Die katholische Gemeinde in Kassel suchte lange nach einem geeigneten und billigen Bauplatz für eine Kirche, als sie eines Tages von einem habbeilbesessenen Grundstückspekulanten die überstehende Mittelteilung bekam, daß er bereit sei, ihr einen Platz zu schenken. Mit tausend Freuden ging man darauf ein. Der schlaue Menschenfreund besah nämlich vor den Thoren der Stadt ein umfangreiches Gelände, aus dem er ein für ihn und die Schenkung passendes Stück heraus schnitt. Die Folge war, daß sein Terrain durch den Kirchbau und eine von der Gemeinde nach dem Kirchplatz angelegte Straße erschlossen wurde und um Millionen im Werthe stieg. Im Zimmer des Elden aber hängt ein vom Herrern und Gemeindevorsteher unterzeichnetes Dankschreiben, worin die Größe seines Geyerns gepriesen und ihm versprochen wird, daß die Gemeinde für sein Guteshehl danken werde. . .

Die Zuwachsteuer soll bei jedem Verkauf von Grund und Boden die Zuwachsteuer, oder doch einen möglichst hohen Theil derselben der Gesamtheit erhalten. Den Ausdruck „Zuwachsteuer“ hat die Schule der Bodenreformer in den Sprachgebrauch eingeführt. Er soll die Wiedergabe des englischen „unearned increment“ sein und demgemäß die Werthsteigerung des nackten Bodens bezeichnen, die ohne jede Verbesserung des Bodens an sich, ohne jede Arbeit des einzelnen Bodeneigenthümers erfolgt. Bei der Uebertragung der Zuwachsteuer in die Praxis könnte der Anfang mit einem niedrigen Prozentsatz gemacht werden. Außerdem erscheint es wünschenswert, die Zuwachsteuer progressiv zu gestalten, so daß sie bei kleinen Grundstücken, die im wesentlichen Wohn- und Werkstätte einer einzelnen Familie bilden, in ganz mäßigen Grenzen ließe. Diese kleinen Hausbesitzer aber hätten in jedem Fall solcher Steuer gegenüber einen mehr als vollen Ersatz darin, daß die Erträge der Zuwachsteuer in erster Reihe einer Ermäßigung der unteren Stufen der Gewerbe- und

\*) Preis vierzig Pfund 1/2. Zu beziehen durch jede Buchhandlung und jede Postamt (Nr. 2036), sowie direct vom Verleger: J. Hermann Neff, Berlin, Friedrichstr. 15.

Einkommensteuer dienen sollten und daß der weit überwiegende Theil der Zuwachsteuer eben von Großspeculanten getragen werden würde.

Die zur Zeit vollkommenste Durchführung der hier angegebenen Steuererhebung haben wir — was nicht Jedermann gefällig sein dürfte — in der ostasiatischen Kolonie des Deutschen Reichs. In Kiau-schau beträgt die Umsatzsteuer 2 Proz. (1 Proz. für den Verkäufer, 1 Proz. für den Käufer). Die Verkaufssteuer hat dort die außerordentliche Höhe von 6 Proz. des wirthlichen Werthes. Alle drei Jahre wird der Grund und Boden neu abgeschätzt, damit die Verkaufssteuer der Wertherhöhung des Bodens folgen kann. Die Zuwachsteuer beträgt 33.33 Proz. der Zuwachsrente, welcher Betrag in der amtlichen Denkschrift bei der Begründung dieser Maßnahmen als „sehr mäßig“ bezeichnet ist. Um jedes Umgehen dieser Steuer unmöglich zu machen, hat das Gouvernement sich unter allen Umständen das Verkaufsrecht zu dem ihm angegebenen Verkaufspreise vorbehalten. In der dem Reichstag zugegangenen zweiten Denkschrift betreffend die Entwicklung des Kiau-schau-Gebiets u. a. w. heißt es u. a. wörtlich: „Das Vorgehen der Bevölkerung in der Landfrage ist in der vorjährigen Denkschrift eingehend dargestellt und begründet worden. Die leitenden Grundzüge gehen im wesentlichen darauf hinaus, einem jedem Ansiedler den Grundbesitz zu seinem Eigentum, nicht nur zu Pachtbesitz, zu erleichtern, umgekehrt Land speculation, insbesondere das massenhafte Kaufen von Land zum Zweck der Preissteigerung, zu hindern, endlich der Gesamtheit für alle Zukunft einen erheblichen Antheil an der Werthsteigerung des Grundbesitzes in der aufstrebenden Kolonie zu sichern. Es war vorauszusetzen, daß diese in Kiau-schau zum erstenmal praktisch durchgeführten Grundzüge neben vielfacher Zustimmung zunächst auch einigen Widerpruch aus Interessententreiben herabzurufen würden; es kann jedoch bereits jetzt festgestellt werden, daß letzterer innerhalb und außerhalb des Schutzgebietes mehr und mehr verstummt ist und einem lebhaften Einverständnis Platz gemacht hat.“ Leider ist die Landabnahme von Kiau-schau, welche eine sozialpolitische That ersten Ranges genannt werden muß und nach einer Auswertung des deutschen Vorklagers in Washington, Dr. v. Kalleben, auf den Willen des Kaisers zurückzuführen sein soll, auf Deutsch-China beschränkt geblieben. Es ist deshalb danach zu trachten, daß die Zuwachseinnahme in den anderen deutschen Kolonien da, wo sie der Privat speculation ausgeliefert worden ist (wie insbesondere in Kamerun), zurückgekehrt und da, wo sie noch unterworfen ist, der Volksgemeinschaft erhalten bleibt. Gerade in den Kolonien würde die Anwendung bodenreformeller Grundzüge gar keinen Schwierigkeiten begegnen, weil auf neuem Boden keinerlei „historische und nachherworbene“ Rechte zu respektiren wären. Die Verdrängung der Bodenreform in die Kolonien würde aber einen nachtheiligen Einfluß auf die der Verbesserung ja bringend befähigten Verhältnisse im alten Vaterland gewinnen müssen.

Um welche Summen es sich bei der Zuwachsteuer im Deutschen Reich handeln würde, kann man sich ungefähr denken, wenn man erfährt, daß in Preußen im Jahre 1897/98 aus der nur ein Prozent betragenden staatlichen Umsatzsteuer eine Einnahme von 5.8 Mill. M. erzielt wurde. Es betrug z. B. der Werth der freimüthig veräußerten Grundstücke in Berlin mit Vororten 427 Millionen, in Breslau 73 Millionen, in Köln 105 Millionen, in Dortmund 94 Mill. M. u. s. So ist ein Stück

Sozialreform, bei dem es sich in einem einzigen Jahre um solche Werthe handelt? Man ist jedoch in unserm öffentlichen Leben weit davon entfernt, die Zeugnisse derartigen Zahlen zu ermeilen; man hat kein Wort des Bedauerns darüber, daß die durch den Werthzuwachs des Grund und Bodens bedingten Miethsummen dem Volke entgehen; man zieht es vor, die Aufmerksamkeit mit großem Eifer auf untergeordnete Nebenfragen zu lenken; man beschränkt sich höchstens auf die kindliche Freude an der Abrechnung der Steuer vom Grundstück, die offenbar auf die günstigere Lage der wirthschaftlichen Verhältnisse zurückgeführt werden müsse. In Wirklichkeit bedeutet aber die Thatfache, über die man sich freut, daß das Bodenmanopol abermals seine Ernte geerntet und das, was der wirthschaftliche Aufschwung dem Volke gebracht, an sich gerissen hat.

8. Erlass eines Wohnungsgesetzes, das die speculative und übermäßige Ausnutzung des Bodens verbietet und Wohnräume ausfüllt, die in gesundheitslicher und sittlicher Beziehung gerechten Anforderungen nicht entsprechen.

4. Bei ländlichen Zwangsverkäufen ein Verkaufsrecht für die Gemeinde, bezw. für den Staat.

5. Planmäßige innere Kolonisation durch den Staat und zwar in einer Form, die eine speculative Verwendung und eine Uebererschulbung des neuerschaffenen Besitzes ausschließt.

6. Verhinderung der gemeinschaftlichen Ausnutzung der Naturschätze. In dieser Beziehung gilt es vor allem, die die Grundfrage der so gewaltig aufstrebenden deutschen Industrie bildenden Kohlenbezugnahme der Börsenspekulation zu entziehen und unter die Kontrolle der Volksgemeinschaft zu stellen.

7. Organische Ueberführung des Realcredits in öffentliche Hand. Die Wichtigkeit dieser Forderung erhellt ohne weiteres aus den gewaltigen Summen, die zu welchen die Pfandbriefe der Hypothekenbanken angewachsen sind. Der Werth dieser Pfandbriefe, der sich jährlich um etwa 500 Millionen Mark vermehrt, beträgt nämlich jetzt bereits über 6 Milliarden! Nebenbei bemerkt sieben Achteil der Pfandbriefe sind durch städtische Hypotheken gedeckt, woraus wieder zu ersehen ist, welche große Bedeutung die Bodenfrage gerade für die Städte hat. Die 6 Milliarden Pfandbriefe erfordern bei 4 Prozent eine Verzinsung von 240 Millionen, welche das deutsche Volk von dem Centrage seiner Arbeit sich abziehen lassen muß. Man kann die Hypothekenbanken als große Pissins bezeichnen, in welchen sich aus unzähligen Zuflüssen ein großer Theil der Ersparnisse der ganzen Nation sammelt. Es ist nicht mehr als recht und billig, daß diese Pissins in öffentlichen Besitz übergehen, um möglichst billigen und zuverlässigen Kredit zu beschaffen. Ein großer Schaden des heutigen Hypothekenwesens besteht zudem darin, daß die ungesunde Boden speculation von der Hypothek kaum auch nicht getrennt, ja doch geschützt worden ist. Indem die Hypothek den Boden zu einer leicht veräußerbaren Waare gemacht hat, hat

9. Vor einiger Zeit brach in z. B. mehrere Zeitungen aus allen Nummern die folgende, der „Westfälischen Zeitung“ entnommene Mitteilung: Der Bauplan der hauerischen Millionen war bisher Schatzkammer. Seitdem dieser zur Stadt anwächst, ist, scheint Tempelhof sich zur Residenz der Millionenbauern aufzufüllen. Die Zahl der Einwohner Tempelhofs, die ein Einkommen von 40,000 bis 100,000 M. jährlich zu verdienen haben, betrug bis nach kaiserlicher Schätzung jetzt schon 40. Es sind dies fast allein mit eigenem Besitze, die ihre Einkünfte in hohen Preisen zu Spekulationsgewinnen veräußern haben und nun in Ruhe und Wohlhabenheit ihre Tage verleben können.

fie das natürliche Tempo, mit dem der Boden noch bei wachsender Bevölkerung steigen muß, immer mehr beschleunigt. Die Rücksicht, mit geringer Anpflanzung große Objekte zu kaufen, hat den Kreis derjenigen, welche sich mit dem Kauf und Verkauf von Grund und Boden befassen, ungeheuer vergrößert und dadurch die Mobilisirung und ungeheure Vertheilung des Bodens verursacht. Eine treffende Beleuchtung des Sozialökonomischen vom Standpunkt der Bodenreform findet man in Heft V der von H. Damalsch herausgegeben „Sozialen Streitfragen“\*) dieses von B. Gidwege verfaßte Heft trägt den Titel: „Privilegiertes Spekulantenthum“.

Die Größe der Wirkungen der hier vorgeschlagenen Reformen würde natürlich vom Umfange derselben abhängig sein. Diese Wirkungen müßten sich schließlich in einer entsprechend gerechteren Verteilung, beziehungsweise in einer entsprechend gelingener Konsumfähigkeit des Volkes äußern. Gerade darauf kommt es aber an. Wie sehr die wirtschaftlichen Verhältnisse verbessert werden könnten, mag man daraus schließen, daß die jährliche Kaufkraft des deutschen Volkes schon um etwa 1000 Millionen Mark vergrößert wäre, wenn das wöchentliche Einkommen jeder deutschen Familie durchschnittlich nur um 2 Mark höher wäre. Der steigende Konsum würde aber das Absatz erhöhen, welcher seinerseits die Produktion, während die wiederum die Arbeitsgelegenheiten vermehren würde. Die genannten Faktoren würden immer stärker auf einander einwirken und das wirtschaftliche Leben könnte zu einer ungeheuren Blüthe gelangen. Eine weitere Folge dieser günstigen Veränderungen wäre das Abnehmen der Sorge um die Exportmöglichkeit, von welcher in unsren Tagen das Schicksal eines großen Theils des arbeitenden Volkes abhängt. Im günstigsten Falle hätte — gleiche Verhältnisse auch in anderen Ländern vorausgesetzt — jedes Land vollaus zu thun, den inländischen Bedarf zu befriedigen. Weber hätten die Länder ein Interesse daran, den Export zu suchen, um überhaupt etwas zu können, denn würde die Furcht vor dem Import bestehen bleiben; sondern der Export würde nur aus dem einzig richtigen Grunde der internationalen Arbeitsteilung stattfinden, welche stets jedes Gut da erzeugen läßt, wo die Erzeugungsverhältnisse dafür die günstigsten sind, wodurch das exportierende und das importierende Land in gleicher Weise gewinnen müssen. Eine weitere Folge wäre das allmähliche Fallen der Zollschranken, dieses wichtigen Trennungsmomentes der Völker.

Wenn es vermieden werden soll und muß, daß die von der Sozialdemokratie vorgeschlagene und ohne Revolution kaum durchführbare Radikalfur zur Anwendung komme, dann thut es dringend noth, daß sich Alle, denen am friedlichen Fortschritt der Menschheit gelegen ist, zur

Lösung der großen wirtschaftlichen Aufgabe zusammenschließen, welcher Vertheilung oder politischen Partei sie sonst auch zugehören mögen. Die Bodenreform ist aber das einzige Arbeitsfeld, das Jeder bebauen kann; er müßte denn, was leider gerade bei einflussreichen Persönlichkeiten nicht selten vorkommt, selber eigene materielle Interessen wahren wollen. In solchen Fällen ist dann freilich die sittliche Reform am Platze, während hier die breiten Volksmassen die wirtschaftliche Reform die Grundlage für jede andere bilden muß.

J. G. Fichte schrieb einst: „Seit Jahrtausenden zeihen die Deutschen langsam der Darstellung eines wahnsinnigen Reiches des Rechtes entgegen, die es noch nie in der Welt erschienen ist.“ Wobin denn, die Bodenreform gibt den Deutschen die beste Gelegenheit, der ebnlichen Erfüllung dieses Wortes ein gutes Stück näher zu kommen.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Zum 12. Internationalen medizinischen Kongress. Nachdem wir bereits in Nr. 163 und 164 eine Aufzählung der wichtigsten zur Behandlung gelangten Thesen gegeben hatten, ist es uns infolge des veripäet eingeordneten Berichtes unseres Korrespondenten erst heute möglich, auf den Inhalt einiger besonders wichtiger Beiträge eines genauer einzugehen. In der chirurgischen Sektion referirte Geddeselli (Vormo), Broge Robson (Vereb), Borel (Straßburg) über die Chirurgie des Ventres, die erst in den letzten Jahren recht aufkommen ist, so man wegen der tiefen Lage zwischen großen Gefäßen und wegen der Gefahr eines schweren Diabetes nicht gern an eine Operation heranzugeht, amlosest, als die Diagnose der Ventres-Entzündungen wegen der geringen Präzision der Symptome eine sehr schwierige ist. Die Prognose der Operationen am Ventres ist immerhin eine ernste, doch gelingt es, in sonst verlorenen Fällen Heilung zu bringen. Geringe Entzündungen und Eysten ergeben die besten Erfolge. In der medizinischen Sektion fanden unter anderem Moserats (St. Äre) die Wogenekschwüre (Dienaloz), über die therapeutische Wirkung großer Dosen an Chlorid bei organischen und spirituellen Stenosen des Volars nach des Zwedmanns, sowie deren Folgen (Wohnheim, Mathieu). Die Methode ist neu und hat relativ sehr erfreuliche Resultate, sowie auch diagnostischen Werth für Unterscheidung der spirituellen und organischen Verengungen, bei denen sie öfters wirksam ist. Bei letzteren wird dadurch eventuell eine Ostentualion vermieden werden können, die übrigens nach Bourget's Referat in gegebenen Fällen einen durchaus befriedigenden Erfolg hat. Die Entzündungen des Dickdarms beginnen auch einer größeren Mächtigkeit entgegengegriffen zu werden, ausführt Referat über die „muesmentaneur“ Colitis lassen diese als hauptsächlich neuropathisch erscheinen und trennen sie von den organischen Entzündungen (Boas, Wonnberg, Mathieu). Dienaloz theilt die Ansicht, daß die chirurgische Behandlung der Wurmstich-Entzündungen eine größere Gefahr eintrifft als die medizinische (Segnecow).

Ein interessantes Bild chirurgischer Fortschritte entrollen die Referate in der Sektion für Genital-Chirurgie über die konservativen Operationen bei milder Uterusentzündung. Weiterer Referat, Herr selbst hat die Behandlung mit dem Wasser unterworfen worden, um für die verschiedenen natürlichen Wege künstliche Hülfe und Kommunikationen mit den Organen der anderen Seite zu schaffen.

Die künstliche Entfernung der Schwämme beschloßte eingehend die Abtödtung für Kinderentzündungen. Es wurde zuvor wieder gesagt, daß die Unterbrechung die beste Methode sei; aber nicht mit kalter Bekanntschaft, wie zu wünschen gewesen wäre. Es wurde allgemein ein großer Fortschritt der Wissenschaft festgestellt, die Prognose konnten gut in größerer Menge verzogen werden als gewöhnlich angenommen wird, ebenso der Fehler, der nicht Mithander sein müßte. Die Sterilisation sei bei 70° aus-

\*) Von diesen sehr lehrreichen Beiträgen zu den sozialen Kämpfen der Gegenwart sind die jetzt oft sehr erscheinenden (bei J. Herwig Nachfolger, Berlin): I. H. Damalsch, Vom Gemeindefortschritt. II. Publennus, Spezifische. III. H. Frede, Der Kampf der Bauernbewegung. IV. A. Wohlmann, Die Rast der Sozialdemokratie und die Sozialreform. VI. G. Borel, Die Rast der Sozialdemokratie und die Sozialreform. VII. H. Georg, Zwei Sozialismen. VIII. H. Damalsch, Kammern der Sozialreform. — Im letzten Heft ist die vom Sozialismus in Rom vertriebene, zordmährige Bodenpolitik den vom Sozialismus vertriebenen vertriebenen Grundbesitzern entgegengegriffen. Die in Rom vertriebenen Grundbesitzer sind handelt hat um zwei Gebiete, von denen jedes die Größe des königlichen Gebietes um mehr als das Fünftel übersteigt) wurden nachgewiesen, denn doch als zu unzureichend die Maßregeln erkannt, daß sie ihren Reichthum, den früheren Sozialdemokraten v. Buzs, seine Stellung gefolgt haben.

zunehmen (Vaguetisation), so soll Veränderungen eintreten, welche für die Verdauung schädlich sein könnten. Jacob sprach sich für die Bereitung der Milch im Hause aus, während Borel an 400 Säuglingen mit Milch, die am Ort der Gewinnung in kleinen Gläsern ( $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$  Liter) herstellt war, sehr gute Erfahrungen, selbst bei höchst erkrankten Kindern, zu verzeichnen hat, und diese Methode empfiehlt für große Städte empfiehlt. — In der pathologischen Section bildeten die Pigmente des Nucleolusalters den Disfunktionsstoff einer guten Eihung. So scheiden sie zwischen der in verschiedenen Formen äußert, und der für die Wahrheit charakteristischen Bepreßung, die, auf Selbstintoxikation beruhend, in der Hälfte der Fälle zwar zur Heilung führt, nachdem die einer Alkoholintoxikation ähnlichen Erscheinungen freigelegt aufgehoben haben, tragend aber für die Zukunft des Individuums keine gute Prognose gibt. In der Metabolie spielt die erbliche Belastung (Alkoholismus der Eltern) die wichtigste Rolle. In der dermatologischen Section beschäftigte man sich besonders eingehend und unter Beiziehung der besten Forscher mit dem Etem, besonders mit der Frage seines parasitären Charakters, der von der einen Seite bestritten, von der anderen bejaugt wird, mit dem Hinweis auf noch nicht genug detaillirte Kenntnisse der drei Bakterienarten. Ueber die Metabolie und die Prophylaxe des Typhus bei im Felde stehenden Armeen sprach in der Abtheilung für Militärmedizin Vincent. Bisher noch immer ein konstanter Begleiter aller Feldzüge, hat der Typhus meist ebenfalls Typhus gefordert als der Krieg selbst. Die Schwierigkeiten der Prophylaxe sind bei dem ubiquitären Charakter des Typhusbakteriums bei den allgemeinen und persönlich prädisponierenden Momenten jeden Krieges ungeheurer, mühten aber trotzdem mit größter Energie demselbst entgegen; allerdings hat viele der gelehrten prophylaktischen Vorgehensregeln in Kriegeszeit kaum durchführbar: Trinken nur gefochten oder filtrirten Wassers, Desinfektion der Entleerungen, möglichst rasche Entfernung der Typhuskranken, Schutz gegen Mücken etc. seem sehr bedeutsam, ebenso auch, nach deutschen und amerikanischen Militär, die Ausrottung der einzelnen Armeekorps mit den zur raschen und sicheren Erkennung der echten, meist verkannten Fälle nöthigen Vorrichtungen. Speziell mit der Meinung des Trinkenwassers für Armeen, unmittelbar nach Gebrauch, beschäftigt hat das Referat Eppaschitz. Er sprach sich für mechanische Reinigung im Großen, nicht zum Eingelen vollzogen aus. Als Mittel zur Reinigung von heimischen Wohnungen seien Hypermanganol und das Chlor-Sapogenol die besten; Bakterien werden durch Kochen zerstört. Hitzentod der Weizenkeime sei fest zu empfehlen. Schädigung empfiehlt das Schwammfilter und dann zur Sterilisation Calcium hypochlorit. Eine der wichtigsten Sitzungen in der geburtschirurgischen Abtheilung war der Metabolie des Pueralfieberes gewidmet. Die Resultate lassen sich dahin zusammenfassen, daß eine Selbstintoxikation selten und dann nur durch ansehnliche der Gynäkologie (seltene Bakterien) notwendig ist; die häufigste Ursache ist Infektion durch Streptokokken, oder auch Streptokokken, Bacterium coli, Gonokokken, Diphteriebakterien, Diplococcus pneumoniae und schließlich gewisse anaerobe Bakterien. Von anderer Seite wird allerdings auch eine Autoinfektion mit den genannten Bakterien angenommen, da dieselben in der Secretion des Genitalkanals gefunden werden und sowohl als iatrogenisch wie als krankheits-erregend auftreten können. — In der organologischen Section — um nur eines der Spezialfächer zu nennen — discutirten die Ansichten über die Diagnose des Rehlipstretes Hart. Schmidt und Graefel erklärten gegenüber den auf das klinische Bild Werth legenden Autoren, daß nur die mikroskopische Untersuchung eine bei positiver Ausfall sichere Entscheidung geben kann. Von den übrigen zahlreichen Sectionen, sowohl den klinischen wie naturwissenschaftlichen hier zu berichten, dazu fehlt die Möglichkeit ebenso wie zu einer auch nur annähernden Schilderung der sonstigen Arbeiten in den genannten Sectionen während der drei Tage.

Dr. N.

7. Im letzten Heft der „Notizie degli accenti“ berichtet der junge Neapeler Anatomie G. Patroni von der wichtigen im vergangenen März gemachte Funde in Neapel.

patien. Zunächst vertrieben neue lateinische Inschriften, dann einige Häufel, jetzt im Nationalmuseum von Neapel untergebracht. Warum? Aus dem ist leider nicht nachvollziehbar, von dem etwa im Lebensgrade gezeigten Standbild ist nicht viel mehr als der durch reich verzerrten Brust-panzer gedrückte Rumpf übrig, man hat es hier wohl mit einem Bild des Kaiser Augustus zu thun, der bekanntlich in Neapel geboren ist. Dann fand man auf dem forum boarium eine hübsche Büste mit bürgerlichem Kopf, sie stellt nach der Petrus Vermuthung den Decius Claudius Albinus dar, der von Septimius Severus als Verbe eingestrichen worden war, aber bald seinen Tod fand. Man wird sich nach der großartigen Vasensammlung erinnern, die man in diesem Jahrhundert in Neapel machte. Die neuen Funde legen, daß hier die Erziehung des Bodens noch lange nicht erloschen ist. Auf dem Grundstück des Giovanni Bassoins fand man bei Grabungsarbeiten sechs Silettgräber mit reichem Inhalt an Thongefäßen. Diese gehören zwei verschiedenen Zeiträumen an, theils der Entwicklungszeit der griechischen Kupferkunst (Protolochinische Waare), theils dem Höhepunkt (attische Vasen reichhaltigen Stils). Unter den etwa zwei Dutzend Vasen ist besonders eine attische Amphora der Klotzzeit Geltung reichhaltigen Stils bemerkenswert. Die Darstellung zeigt Pollas Alkeme, wie sie die Hand nach einem jugendlichen Gelben ausstreckt, der in der linken eine Lydia hält. Dieser Held ist Adamos, der sein Oheim in den Gärten überlebt, durch den er die Tragödienwelt bilden soll. Außerdem sind noch Vasen der einheimischen Kunst, insbesondere die sogenannten Buchter-Vasen, vertreten.

\* **Jena.** Der erste Abtheilungsbericht der hiesigen pathologischen Klinik, Dr. Krause, ergab sich, wie man der „Frankl. Ztg.“ mittheilt, nach China.

\* **Mus Cerebralis.** Will der interimsistischen Uebernahme der Leitung der mechanischen Technologie und des technischen Bau- und Maschinen-Ingenieurwesens an der Hochschule für Bodenkultur in Wien wurde, wie die „Wiener Hochschulkorrespondenz“ mittheilt, an Stelle des Sectionschefs Dr. Wilhelm Franz Exner, der als Professor in der Ruhestand tritt, der Director an der Hochschule für Bodenkultur in Wien, August Krieger, bestellt. Der Director der Hochschule für Bodenkultur in Wien, August Krieger, ist ein Mann, welcher dergen den Winterkurs für Kaltes und Unterricht gegeben ist. — Der Konstantin der Technischen Hochschule in Wien, Hermann Dörm, ist als Privatdozent für Land- und forstwirtschaftliche Hochschulen an der Hochschule für Bodenkultur in Wien bestellt worden.

\* **Mus der Schweiz.** Vom Professor für Chirurgie in der neuland-medizinischen Abtheilung der Universität Bern II. der „Frankl. Ztg.“ zufolge, der Director des eigenhändigen Hengstendepots in Mammens, Thierarzt Schenckmann, erkrankt worden. — Im kommenden Wintersemester werden an den schweizerischen Hochschulen drei Privatdozenten lesen: Hrl. Dr. Martin wird an der Universität Bern über „Geschichte der neueren Anatomie“, Hrl. Dr. A. Badrigue an der Universität Genf „Biologie florale“ lesen und Frau Zedemski an der Bernburger Akademie hat angehängt: „Die Zahnreihen der Kaffeebohne Periode: Kaffeebohne, Weizen, Gerste und Raps.“

Jahrespreis für die 42 mit Seite 25 Pf.

Geben erschienen:

## Denkmäler deutscher Tonkunst.

— II. Folge: —

## Denkmäler der Tonkunst in Bayern.

Veröffentlicht durch die Gesellschaft zur Herausgabe von Denkmälern der Tonkunst in Bayern unter Leitung von Adolf Schönbauer, Jahrgang 1: E. F. Duff Abm. Ausgewählte Werke, I. Theil 15 M. (11319)

Leipzig.

Breitkopf &amp; Härtel.

Für den Inhalt der Beilage verantwortlich: Gustav Kallmann in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestellungen werden unter der Aufschrift: „An die Verleger der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Werke wird gesetzlich verfolgt.  
Verantwortlicher Herausgeber: L. B.: Alfred Gebr. v. Münch in München.



Quartalspreis für die Beilage M. 4.50. (Bei direkter Bestellung:  
Januar M. 6.—, Juli bis M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 6.—  
(Bei direkter Bestellung: Januar M. 6.30, Juli bis M. 7.—)  
Heftzüge werden an die Abonnenten, für die Wochenhefte auch die  
Einzelbeilagen nach zur direkten Bestellung die Beilagepostgebühren.

## Vorwort.

Vom Zweck der Kunst. — Der Vergessenheit entzifferte Insubstanz.  
Vom Genie. — Kritik und Nachrichten.

### Vom Zweck der Kunst.

Wir sind ja glücklicherweise seit langem über die Zeiten hinaus, in denen man vom Kunstwerk verlangte, daß es einen unmittelbaren Zweck erfülle. Wir wollen durch die Pläne, Skulpturen, Gedichte, die wir lesen, nicht mehr gebessert werden. So wenig wie durch die Dramen, welche wir sehen. Nicht, daß die Reizung, solche Forderungen an die Kunst zu stellen, so gänzlich unterdrückt wäre. Im Gegenteil. Allen unfehlbarlichen Naturen, und die werden doch immer die Mehrzahl bilden, wird es stets nahe liegen, nach dem unmittelbaren Zweck, der direkten, auf geradem Wege zu erreichenden Nützlichkeit zu fragen. Weil sie anderes aus dem Theater nachhauerte zu bringen nicht fähig sind, werden sie stets Schatzsucher nach einer klaren, fälschlichen, moralischen Aufklärung haben, und welcher Verfasser ihnen eine solche bietet oder auch nur zu bieten scheint, wird stets ihr Mann sein. Und mag es bleiben.

Von einem solchen Zweck der Kunst kann also für den Künstler keine Rede sein. In der Weise kann man so wenig der Kunst einen Zweck setzen wie etwa der Religion. Obwohl einige vielleicht, unter Aufgabe aller inneren schöpferischen Freiheit, solches im Sinne haben möchten.

Wenn es mich nun aber, dem, was ich eben sagte, zum Trost, dennach lockt, von einem Zweck der Kunst zu reden, so muß ich wohl etwas anderes dabei im Auge haben als diese bequeme direkte Nützlichkeit, diese Nützlichkeit von heute auf morgen, aus der Sand in den Mund. Es gibt eben verschiedene Nützlichkeiten, und so sehr wir uns gegen einen platten, niedrigen Utilitarismus sträuben mögen, auch der rabulische Anti-Utilitarist entgeht doch nicht einem Ziel, nicht dem menschheitlichen Zweck, nur daß derselbe bei ihm ferner liegt, weiter hinaus auf der Entwicklungslinie. Was den gewöhnlichen Utilitarismus so platt macht, ist, wie mir scheint, weniger das Streben des Utilitars selbst, als seine enge Auffassung vom Leben und seines bornierte Verschließen des Abstrakten und Ueberlegten, das allen seinen Äußerungen anhängt. Der Nützlichkeitssammler sieht das Leben als reiches Baustein, in dem er herumzimmern kann, und schreibt sich die feste Sand zu und den sicheren Stiel für die dem Baustein zu gebende Form. Er weiß sogar genau, was er will, wenigstens was er seinem eigenen Ideal nach wollen sollte. Er glaubt, man könne die Welt nach einer von außen her gewonnenen Erkenntnis bequemlich modeln und fühlt den stillen Gegenstrom innerer Kräfte nicht. Er ist kurzfristig, hat aber natürlich auch den Vortheil seiner Kurzsichtigkeit. Man könnte ihm den sogenannten gesunden Menschenverstand zu-

schreiben, womit dieser letztere aber nicht gelobt würde. Er ist der schlechthin Anti-Geniale, der Antipode des Künstlers. Er konstruiert sich die Welt nach seinen bewußten Gedanken. Er erfährt sie nur durch Reflexion. Von allem Unterbewußten weiß er nichts und irgendwelches intuitive Erfassen ist ihm nicht gegeben. Er ist sich bewußt, daß er einen Willen hat, aber von einem Willen außer ihm, der auch in ihm, ohne daß er es weiß, wirkt, ahnt er nichts. Wenn er den Dingen außer ihm einen Willen zuschreibt, so ist es höchstens der des Bedauerns, des Trostes gegen die bessere Einsicht, aber daß alles flieht, wallend begehrend, und daß sein eigenes bewußtes Wollen nur eine theilweise, unbedeutende Oberflächeerscheinung dieses allgemeinen Stromes ist, davon wird er stets nichts oder nur wenig begreifen.

Ich habe dieses Gegenbild des Künstlers den Verständigen nicht unablässig so breit gezeichnet. Im können wir natürlich nicht nach den Zwecken der Kunst fragen. Geseht, würde er schon einen finden, denn es ist ihm Bedürfnis, liberal einen Zweck zu setzen. Zwecklosigkeit ist ihm das Unerträgliche. Und schon deshalb brauchen wir ihm nicht zu fragen, weil er so viele so schon jede Gelegenheit benutzt, ein so guter Dursche er sonst sein mag, sich banalisch und überhebend in Kunstangelegenheiten zu äußern. Man wird ja nicht erwarten, daß man den Geschilderten als ewig wiederkehrenden Nicolai so unmerkbar deutlich überall antrifft. Ich habe das Extrem-Typische an ihm hervorgehoben. Im Leben existiert er, obwohl gelegentlich auch rein, meist doch nur in Mischungs- und Uebergangsformen. Für die Kultur ist er nicht unwichtig. Einzelne große Dienste wird er ihr kaum leisten, aber dafür viele kleine. Er ist der Erhalter der Kultur, er schafft wohl kaum mehr als ihre materiellen Bedingungen, aber er gibt ihr die Sicherheit, die Dauer. Er verteidigt sie. Es ist sogar zugeben, daß er in meiner Schilderung ein wenig zu schlecht wegkommt. In seiner reinen Form ist er unansehnlich und der ärgste Feind des Schaffenden, aber einzelne seiner Eigenschaften sind äußerst schätzbar. So wie ich ihn gezeichnet habe, ist kein Gegenbild, wenn man gerecht sein will, nicht der schöpferische, geniale Mensch, sondern der Schwärmer, der Phantist, der unklare, gährende Kopf. Dieser der bloß Beständige, Trostene, der Philister  $2 \times 2$  ist 4 = Liebhaber und der phantastische, unruhige Goldkorn sind eigentlich die Gegenpole, und dazwischen erhebt sich der Mensch im erteulichen Sinn des Wortes: bald wissenschaftlich-praktisch-thätig nach der einen, bald philosophisch-religiös-künstlerisch nach der anderen Seite wehend.

Wir stehen heute, dem Ganzen nach geredet, in einem wissenschaftlich-praktischen Zeitalter. Unsere äußeren Lebensbedingungen haben seit einem Jahrhundert eine außerordentlich weitgreifende Veränderung erfahren. Und

ganz wurde diese Aenderung herbeigeführt durch technisch-wissenschaftliche Fortschritte, welche Vertheil des Standesmäßiger Erweiterung unfers Machtbereiches in der Natur auch nach nicht ihren Abstieg gefunden hat. Es fragt sich, ob der innere Mensch mit diesen äußeren Fortschritten mitgewachsen ist. Jedenfalls erwächst Kultur nie aus nur technischen Neuerungen. Gines ist sicher: an Unmittelbarkeit hat unser Leben bedeutend eingebüßt. Der für unsere Existenz notwendige gesellschaftlich-technische Apparat wird immer bedeutender, die Gefahr, nichts durch sich, alles nur durch seinen Platz im gesellschaftlichen Mechanismus zu bedeuten, wird immer größer. Nicht als ob ich glaube, daß trotz der gewaltigen Fabrikterziehung und akademischen Massenbildung die Persönlichkeit ja durchaus leiden müßte. Es kann eintreten, aber bisher scheint es doch noch immer genug Spielraum für glückliche Naturen gegeben zu haben, in denen sie sich die nötige Ursprünglichkeit bewahren konnten. Und im Grunde ist die Regenerationsfähigkeit der menschlichen Rasse eben sehr groß. Auch dürfen wir nicht vergessen, daß wir trotz aller konventionellen Einschränkung in vielem doch freier sind als die Menschen früherer Zeiten und sich uns doch weit mehr Entwicklungsmöglichkeiten bieten. Die Persönlichkeit äußert sich heute anders, aber sie ist so gut da wie nur je, und ich glaube nicht, daß wir den heroischen Thaten jeder Zeit nicht aus dem Heute Beispiele gleicher Art entgegennehmen könnten. Es mag sein, daß das Temperament und jedes Gefühl heute mehr gebunden werden. Gewisse einfache Lebensformen früherer Zeiten sind uns verloren gegangen. Mensch wirkt nicht mehr so direkt gegen Mensch. Wir sind ein gutes Theil über den „letzten Mittel“ hinaus und was uns persönliche Tüchtigkeit ist, bedeutet etwas ganz anderes, als was als solche dem Renaissance-menschen galt. So ist es auch möglich, daß wir viel Kraft im Streit gegen die unersättlichen Mächte der Gesellschaft verlieren müssen. Daher die erschwerte nervöse Existenz. Wir können nicht mehr so bequem und beschreibend abregieren wie ein Platonius Cellini. Darauf werde ich später noch zurückkommen.

Weit mehr muß heute der Mensch auf jeden Fall geistig verdauen als früher, weit mehr Umgebungsbestandtheile wollen intellektuell beherrscht sein. Wir müssen weit mehr lernen, nicht um es zu brauchen, sondern oft auch nur, um es zu wissen. Die Naturkunde ruht auf einer so breiten Basis, daß kein aristokratisches Allumfassen mehr möglich ist. Der Einzelne, der sich in wissenschaftliche Unterpfunden vertieft, muß schon ein sehr bedeutender Kopf sein, wenn er nicht im spezialistischen Kämmertum untergehen soll. So wird heute, in anderer Weise als früher, der Einzelne rein für den Entwicklungsprozeß vernutzt und kommt nicht zu keinem eigenen. Früher schlug man ihn tod, wenn er als Beibehalter, heute wird er ein geachteter Mikroskop-Mitwiese. Das Leben bleibt immer grausam.

Ich glaube nun, daß eine Zeit, die so sehr, wie es von der Gegenwart geschildert wurde, unter dem Zeichen wissenschaftlichen Fortschritts steht, allen Grund hätte, die Kunst zu tödnen. Ob irgend ein Kunstzweig heute zur höchsten Blüthe kommen kann, ist eine andere Frage. Bestimmt haben lange Perioden der Menschheitsgeschichte für die Kunstentwicklung fast keinen anderen Vortheil gebracht, als den, die Kontinuität des künstlerischen Lebens nicht ganz abreißen zu lassen. Auch kann wohl kaum eine Zeit entscheiden, was sie künstlerisch bedeutet.

Kultur ist Form. Kultur ist Geschmack. Kultur ist Harmonie. Welches sind nun in einem Volk wohl die

Förderer von allem diesem? Wer faßt sich zuerst und hat das meiste Interesse daran, im Begriff seiner selbst das bloß Stoffliche von sich abzustreifen?

Der Künstler offenbar. Man betrachtet gewöhnlich den Künstler stets nur von der Seite des fertigen Kunstwerks her. Man sieht in ihm gern nur den Erzeuger, den Formner von etwas, das außer ihm steht. Und doch beginnt die Kunst nicht beim Kunstwerk, sondern beim Künstler. Und trüge er selbst nicht die allerfeinsten Wünsche, all sein Streben hängt doch bei sich selbst an, sich, seine Seele hat er zuerst zu formen. Nicht, daß er allein das tun thäte. Jeder, fast auch der Allerniedrigste, arbeitet an sich, sucht sich zu entwickeln, ist der Bildner seiner selbst. Aber der Künstler ist es mehr als jeder Andere, und je bedeutender er ist, um so strengere Anforderungen wird er an sich stellen. Aber er formt und bildet nicht nur in diesem Sinne. Er arbeitet nicht nur an sich, sondern schafft auch die Andern um. Wir besitzen in rechter Weise erst, was wir bemuht besitzen. Wir denken erst, wenn wir für das unbestimmte Anhängende das genaue Wort fanden. Ja, wir fühlen fast erst, wenn wir unsern Empfinden Ausdruck geben können.

Oder wäre dem Künstler alles Zehn und Marmor, reichstes und feinstes Material sich darin auszudrücken, nur er selbst nicht? Nur der Lebendige nicht? Der Künstler ist gewiß nicht der Mensch schlechthin, aber der schöpferische Mensch *as' Hozer* ist er. Im letzten Grunde kann man behaupten, wird nur Gedächtnis, Gemalt und Komposition, um Menschen zu Menschen zu schaffen. Und ist denn der Mensch nicht das barockste Material künstlerischer Betätigung, ebler als Farbe und Stein, als Ton, Kalkstein und Wachs? Sagt ihr mir, ich nähme den Begriff des Künstlers so weit, zu groß? Doch warum soll ich ihn nicht so nehmen, warum nicht so weit, so groß, als irgend möglich? Ist denn kein Name nicht Männer? Natürlich ist in diesem Sinne nicht nur der Maler, der Dichter, der Musiker, der Bildhauer ein Künstler, sondern jeder, der an der Fortentwicklung der Menschheit arbeitet. Jener vorne beschriebene Kopf wird natürlich kommen und sagen: Wozu brauche ich also den Herrn Künstler? Wozu das Dichten, Malen, Singen und Sagen und in Stein Hauen, wenn ich das alles auf direktem Wege viel schneller erreichen kann? Diesem Klagen und Ueberklagen ist dann zu erwidern: Weil es sich um den ganzen Menschen handelt. Weil der Umweg feiner ist, den wir aus Beistandigkeit geben, sondern weil unsere Natur ihn uns vorschreibt. Uebrigens, wie schon gesagt, wird es immer Individuen geben, wie es Völker der Art gab, denen die Kunst nichts ist. Sie werden auch wohl immer ein Plätschen finden, wo sie sich ihr Gloria oder Jerusalem erbauen können, und wir wollen mit ihnen nicht darum hadern, wenn auch wir nur unsern Athem finden. Es gab nichts Schöneres als alle Gegenstände vereinen, allen Streit schlichten zu wollen.

Da, in diesem Formgeben liegen also die Zweide der Kunst. Man hat so viel von der Kunst für die Kunst gesprochen; warum nicht von der Kunst für die Kunst? Was der Mensch treibt, treibt er für die Menschheit. Sie ist das einzige Ziel, das für ihn existiert. Gerade unsere Zeit nun sollte die Kulturarbeit, welche die Kunst leistet, nicht unterschätzen. Dem Deutschen leuchtet Goethe's Gehm als Beispiel eines Menschen, der sich fast zu seiner Vollendete. Wenn man doch noch einen Zweifel hegte, ob denn, wenn der Kunst schon ein Zweck beigelegt wird, sich das Geschick nicht leichter durch Leben, Predigen, gutes Beispiel und ähnliches erreichen lasse, so sei darauf hingewiesen, wie viel mehr in Sachen der Kunst

ung — und um die Erziehung des Volkes, des Menschengeschlechtes handelt es sich ja doch — das Nicht-Bewußtliche, gleichsam Zufällige wirkt. Die Biele, die wir uns bewußt stellen, nach denen wir uns selbst und unsrer Mitmenschen hinkulanten suchen, werden oft so bald schon als Thorheiten erkannt.

Was ist wir auf Grund unserer Ueberlegungen willen, erweitert sich in ja vielen Fällen als ungewöhnlich und unmöglich. Damit soll dem Misstrauen kein Mißtrauensbottum erteilt werden und ein heller, klarer Rationalismus, wo er am Platze ist, gehalten sein. Doch erschöpft wird die Welt mit ihren Möglichkeiten auf die Weise nicht. Wir sehen in jedem Moment mit unsern physischen Augen mehr, als wir uns wahrzunehmen direkt bewußt werden. Wir wissen auch mehr von der Welt als alle Erfahrungssicht sich träumen läßt. Un so savant est plus so qu'un sot ignorait, scherzt Rabelais. Das sollten wir uns gesagt sein lassen, wenn wir uns so sehr bemühen, von unsrer naiven zur Klarheit des Gelehten zu avancieren.

Doch die Welt, daß ein Leben vorhanden ist, hat uns vielleicht noch nie so in Ergrünen verfehlt, als daß es ein abgegrenztes, in einer Individualität gefangenes Dasein gibt. Scheint uns doch die Welt und das Leben als Ganzes unendlich und ewig — Welt und Leben sind im letzten Grunde sich deckende Begriffe — und nur den Tod der abgetrennten und in ihrer Vereinigung so schmerzbedürftigen Individuen können wir uns vorstellen. Nicht daß es lebt, fühlt, denkt, ist das Wunderbare, sondern daß i h lebe, empfinde, überlege, daß diese unbegreifliche Schranke zwischen mir und den Anderen steht, die aufgehoben auch meine Individualität aufhebt. Da das Bewußtsein des Als überhaupt keines war, denn von allem zu wissen und von nichts zu wissen, ist das Gleiche, so erweitert sich, daß unser ganzes Bewußtsein nichts ist als die Einsicht, daß wir ein Theil sind. Und nur deshalb leuchtet unser Wissen von diesem Theil so sehr, weil es sich von dem dunklen Grunde alles dessen, was uns unbekannt bleibt, so hell abhebt. Je mehr wir diese unsre Partialität zu heullich machen, um so heller und klarer wird unser Bewußtsein, um so mehr treten wir aus der übrigen Welt hervor in einer selbstamen Selbstständigkeit, welche ihr Dasein nur einem erhöhten Abhängigkeitsgefühl verdankt. Alle wissenschaftliche Erkenntnis strebt nun danach, unsre verstandesmäßig fahbaren Beziehungen zur übrigen Welt uns immer klarer zu machen. Wir lernen unsre Umgebung immer genauer kennen und auch nutzen. Aber nur Einzelheiten gewinnen wir auf diese Weise, nur die Empfindung des Weltentseins von der übrigen Welt verschärft nur dadurch. Diese Erkenntnis hat der Menschheit vieles gegeben. Durch sie sehen unsre Augen, was sie früher nicht sahen, hören unsre Ohren, was sie vorher nicht hörten, und so durch alle unsre Sinne hindurch. So, auf diese Weise wurde es uns möglich zu den vorhandenen primitiven fünf Sinnen gleichsam noch neue zu erwerben. Wir zwingen uns früher verborgene Qualitäten der Welt sich ja umzuwandeln, daß wir sie jetzt als Licht, Schall, Geschmack, Geruch, Gefühl wahrnehmen können. Aber wie weit wir auf diese Weise auch kommen mögen, das ursprüngliche Verhältniß der Dinge außer uns zu uns wird kein anderes. Wir sind quantitativ reicher geworden, qualitativ dieselben Wesen geblieben. Da bleibt uns denn gelegentlich, wenn das so fühlbar wird, nichts übrig, als sich daran zu erinnern, daß trotz aller Trennung wir mitten in dem uns Gleichen stehen. Und von daher muß es sein, daß uns jenes andere Wissen kammt. Was die Pantheisten des Empirismus auch sagen mögen, vorhanden

ist es. Und wie könnte es denn nicht da sein! Hier liegen ja die schwerigsten, ungelösten und unlösbaren Probleme der Psychologie. Was die Menschheit von selber nicht wollte, das hat sie sich geträumt. Was sie nicht im Begriff festhalten konnte, ersah sie im Bild. Und auch wir können noch nichts anderes thun, werden nie anderes thun, wenn wir über gewisse Grenzen hinaus überhaupt etwas erkennen wollen. Und wenn wir einmal auf Luftschiffen über die Meere flogen, alles Tiefste und Seltsame werden wir in Bildern denken. Da stellen wir gleichsam das Leben in uns ganz, unzerlegt, wieder vor uns hin als ein Reulebendes. Was dabei unsere Sonne ausmacht, wer will es sagen? Sind es vielleicht Erinnerungsbilder der Menschheit? Auch uns einzelnen Individuen wird ja das Herbe als Erinnerung so süß. Da ist selbstverständlich alles dunkel. Wir wissen nicht, wie die Gedanken im Menschen entstehen, ja viel nur ist klar, daß er sie doch aus den Dingen herausficht und daß das, was wir als klaren Gedanken bezeichnen und woran dann die logische Entzirkung ansetzt, das Resultat eines Prozesses ist, der in seinen Anfängen etwas durchaus Unbestimmtes hat. Es heißt hinhinsetzen auf die Dinge, ab sie einem etwas sagen. Was als Ueberlegung, Misstrauen, logisches Discernieren dann dazu kommt, ist etwas ganz anderes und bringt an sich nie eine neue Einsicht hervor. Wir nennen die Sache Gedanken, so wie sie sprachlich fixirt ins Bewußtsein getreten ist, aber das wichtigste liegt vor dieser Zeit. Es kann es wohl keinem Zweifel unterliegen, daß alle geistige Produktivität aus einer Quelle kommt. Es ist die Fähigkeit des schöpferischen, des genialen Menschen, die Trennung zwischen sich und den äußeren Dingen für eine Weile aufzuheben, in die Welt unzerzirkeln, sich eins mit ihr zu fühlen, dann aber wieder zu sich selbst zu kommen, hinaus aus dem Unterbewußten in die sollte schneidende Luft des Bewußtseins und dort in Begriffen und in direkten Lebensformen zu fixiren, wo er drinnen erlährt. Was man dieser Darstellung der Sache vorwerfen, sie klare nichts auf und gebe auch nur ein Bild, ja werde ich das abgeben müssen; aber läßt sich denn genaueres sagen? Wissenschaft und Kunst — ich lasse die Philosophie, die bald das eine, bald das andere ist, weg — stellen doch nichts dar als ein ungeheures Erinnerungsmagazin der Menschheit. Nur daß die Wissenschaft alles lebendig nach dem Wah- und Zahlenverhältniß begreift, während die Kunst die Welt möglichst vollständig zu reproduzieren sucht und eben gerade auch das selbsthalten strebt, was nicht gemessen und gezählt werden kann. Weil aber nicht alles auf die zuletzt genannte Art ausgedrückt werden kann, weil die Wissenschaft nie die ganze Wahrheit zu bieten vermag, bleibt der Kunst stets eine bedeutsame Aufgabe. Alles, was die Wissenschaft erreicht, ist stets nur, uns genauer und gründlicher fragen zu lassen. Jede Antwort der Wissenschaft ist eine präzisirte gestellte neue Frage. So weißt sie uns stets in die Ferne hinaus, aber sie gewährt uns selten etwas für unser unmittelbares Leben, so weit es Gefühl und Vernunft betrifft. Dagegen hat der Künstler vor dem Forscher voraus, daß er sich stets am Ziel befindet. Er durch sein intuitives Erfassen der Welt. Jenes sucht die Kausalitätsbeziehungen und findet jede Ursache als Wirkung eines vorhergehenden. Es reicht ihm die Kette nie ab. Der Künstler dagegen läßt die Welt wie sie ist. Er sucht nichts hinter den Dingen. Er hält sich an die Erscheinung.<sup>1)</sup> Er fragt das Leben nicht nach seinem Wohin

<sup>1)</sup> „Sehr oberflächlich!“ hier ich sagen. Wiesmeyer sehr oberflächlich, die Erklärung für etwas bloß oberflächlich zu nehmen. Hegner, Die Weltentfrage.



und Wäßer. Es ist ihm da, und was er fühlt, drückt er durch die Formen dieser Welt aus. Es gibt es in der Wissenschaft einen Fortschritt, nicht aber in der Kunst. Nur sie ist der glückliche Augenblick alles. Ralibaja, Sophokles, Shakespeare; wer will von dem Einen sagen, er stehe über den Anderen?

Es läßt sich über diese Dinge ja kaum etwas neues sagen. Aber es ist gelegentlich doch fruchtbar, dieses oder jenes nach einmal zu denken und auszusprechen. Im Zeitalter des Mißtraßes mag es schon einmal verstattet werden, darauf hinzuweisen, daß wir auch mit der bloß natürlichen Geschicke eines Lebens. Auch daß gewisse Täuſchungen dadurch geſetzt werden, wenn man die Objekte so nahe an das Auge heranbringt. Die Verwöhnung daran kann sicher zu geistiger Kurzsichtigkeit führen. Es gibt auch eine Unbeſcheidenheit, eine Ueberhebung des Empirikers, die im Grunde die allergrößte ist. „Vom eigentlich Produktiven“, bekennet Goethe, „ist Niemand Herr, und sie müssen es Alle nur so gewöhnen lassen.“ Es ist gut, sich einmal dieses dunklen Ursprungs aller geistigen Produktivität zu erinnern, manche Leute könnten sonst auf den Einfall kommen, man könne neue Ideen sich an den Fingern abzählen oder im psychologischen Laboratorium durch Experimente hervorlocken. Unsere Zeit trägt mehr das Vermögen des Forschers als dasjenige des Künstlers. Haben wir doch gesehen, mit welcher Wuth man strebte, den Verstand in der Kunst hoffähig zu machen, die Dichtung auf den Verstand zu gründen. Die Gegenwart liebt das Geheimniß nicht, auch da nicht, wo es natürlich ist. Ich habe mich schon an einer früheren Stelle gegen die Unterstellung gewehrt, als ob ich den Rationalismus, wo er am Plage ist, herabsetzen wollte. Welch helles erfreuliches Licht der Vernunft strahlt von Goethe aus! Wie rührend wehrt er die Zumuthungen seiner frömmelnden Freunde ab, wie sicher und freudig tritt er für die Freiheit des Menschen ein. Da muß, um an Wilhelm Meister Anstoß zu nehmen, Rivalität kommen. Ihm in seinem unbestimmt schwärmerischen Verlangen wird der Gegensatz dieses höheren Lebensbegriffs zu der eigenen, schon die Grenze des Gefundenen berührenden Exaltation leicht klar. Kirchnerischer Atheismus ist ihm der Geist der Dichtung. „Es ist ein Canibale gegen die Poesie gerichtet.“ Er selbst schwärmt sich dann in den zerfließenden Bildern seines heimlich aus Oesterdingen aus. Und was wurde menschlich aus seinem Jung Stilling, dem es geizig in seiner Jugend nicht an schöner, tiefer Empfindung gebrach? In welcher trüben Verwirrung endet er? „Kommunikation“, mahnt Goethe selbst, „ist kein Zweck, sondern ein Mittel, um durch die reinste Gemüthsruhe zur höchsten Kultur zu gelangen.“ Fromm in diesem Sinn waren auch die Griechen und ohne diese Empfindung des Gebührensens an alles und Alle ist kein tieferes Gefühl denkbar, kein tieferes Erfassen der Welt. Diesen haben kann auch der Künstler nie verlassen und thut er es, so gibt er damit alle großen und starken Wirkungen auf. Denn es kann sich hier natürlich nicht um die Kunst im technischen Sinn handeln. Um irgendwelche Virtuosität zu beweisen, ist es allerdings unethisch, was der Künstler als Inhalt bietet. Auch so kann der Betreffende so der Menschheit dienen, die Handwerkskünste der Kunst vorbildend und vererbend, aber ein Erfüller ist er auf die Weise nicht. Fortleben wird er nur, wenn es ihm gelungen ist, in Tiefen hineinzuleuchten, einem noch nicht Gefassten, gleichsam nach die Geschaffenen eine Form zu leihen, so daß plötzlich da ist, was es noch nie gab.

Und nun komme ich noch auf etwas im Anfang erwähntes zurück. Schon Goethe spricht von dem

„bürgerlich eingeschränkten Menschen“. Und hat es allem nach nicht den Anschein, als ob wir mit fortschreitender Geſittung immer mehr eingeschränkt würden? In den Fragmenten des Rivalis findet sich folgender bedeutungsvoller Satz, der an das Grundproblem aller Ethik rührt: „Das Ideal der Sittlichkeit“ heißt es dort, „hat keinen gefährlicheren Nebenbuhler, als das Ideal des höchsten Glücks, des kräftigsten Lebens.“ Aller Fortschritt der Menschheit zielt nun darauf hin, Sittlichkeit zu vervollständigen. Der Mensch ist ein soziales Wesen und alle Fortentwicklung kann nur eine gesellschaftliche sein. Und doch sind wir auch Einzelne, Individuen, für sich begehrende, strebende Individuen. Ein vollkommener Ausgleich wird immer unmöglich sein. Die ihn durch die völlige Unterwerfung des Menschen unter das soziale Joch wollen, verſehen, daß, wenn es gelänge, sie damit auch der Geſellſchaft ihren Zweck genommen hätten. Wie der Einzelne für das Ganze da ist, so muß am Ende auch das Ganze für den Einzelnen etwas leisten, sonst würde die Sache unsinnig. „Nach der Kraft“, sagt Jean Paul, „gibt es nichts so großes, als die Beherzigung der selbst.“ Aber eben nach ihr; wer sollte denn etwas, das nicht da ist, beherzigen, wo läge da ein Verdienst? Es ist also auch alle erhabenste, tiefste Ethik auf den natürlichen Menschen gegründet. Unre ethischen Triebe bedeuten nichts ohne unsre ethischen. Nur eine platte, enge, dürftige Epichürmoral, deren Ideal das ungetrübte Glimmen ist, kann anders urtheilen. Alle Belohnungsgriffe auf die Kunst nun schreiben sich von der Sinnigung und Schätzung her, die der Künstler für den natürlichen, freien, sinnlichen Menschen hat. Wie haben sie da nicht Goethe am Zeuge zu finden gesucht. Der Rivalis bis zu Eörens Aeltergaard; all der vielen Anderen zu geschweigen und besonders derer, von denen es sich nicht zu reden lohnt. Aber auch hier steht die Kunst mit einem menschlichen Zweck an: uns frisch zu erhalten. Nur in Verlassen, wo man den Weg zur unmittelbaren Natur zurückwand, leistete die Kunst Großes. Wie denn freilich alles Große im Menschenleben seine Entstehung, sei es auf solchen Gebieten immer, dem Zurückgreifen auf natürliche unerschöpfte Kräfte verdankt. Und wer hätte eine solche Auffrischung nöthiger als wir? Freilich bedenken wir eines dabei. Die Kunst schafft nichts in eine Zeit hinein, sie spricht nur aus, was in ihr ist an Kräften und Fähigkeiten, an Wünschen und Hoffnungen. Aus der ganzen geistigen Atmosphäre der Zeit fogen Nechthaus und Sophokles, fogen die Künstler der italienischen Renaissance, fag Shakespeare die Kraft. Ist in uns das Bogen und Drängen, die große Lust und das tiefe Leid, die wir unsern Künstlern gerne fannen, auf daß wir sie wünniger von ihnen zurückempfangen? Wenn nicht, so haben wir nichts zu hoffen. Aber bloßer schwächlicher Einschnitt, geistlosem Begehren erachtet kein bedeutendes Kunstwerk. An der großen Kunst einer Zeit schafft Jeder mit. Erachtet sie nicht, so ist kein Einzelner anzuklagen, so sind Alle schuldig.

O. H.

## Der Vergessenheit entrissene Industrielle.

Die monumentale Mosais.

Auch die monumentale Mosais, um derentwillen Venezia einst in so hohen Ansehen stand und welcher die in ihrer Art einzige Markuskirche das berechnete Zeugnis ablegt, war, wie so manches andere Kunstgewerbe, der Vergessenheit anheimgefallen.

Erst fünfundsiebzig Jahre sind es her, seit viele der Industrie so nahe verwandte Kunst als todähnlichen

Schloße erwacht ist. Wenigstens hindurch hatten es die Venezianer gänzlich ausgegeben, den Glanz der aus Italien eingeführten Silberwerke, den blendenden Farben Schmuck, welchen die Arabischen Schule konnte, die vornehmste Eigenschaft, so sie die Renaissance gelernt hatte, und endlich die Verwesenheiten, welche die Verwahrheit in Schwärze gebracht — Errungenschaften und Fehler, die ihre Vollständigkeit von San Marco alle wiederbegeleitet — der gänzlichem Verfall zu schenken.

Der Lohn der Zeit mochte unarmbar, an den wunderherrlichen Silberwerken der ersten Epoche (1100), welche die Fassade und das Innere der weltberühmten Basilika schmückten, und sein schwebender Arm erhob sich, um jene kostbaren Denkmäler früherer Jahrhunderte vor allmählichem, aber sicherem Untergange zu bewahren. Von den werthvollsten, weil ersten und im reinen, noch unverfälschten byzantinischen Stile ausgeführten Gemälden fehlte bereits mehr als die Hälfte. Die Steine hatten sich im Laufe der Zeiten allmählich losgerodet und Unbereinigte verlorsten die Lücken mit unruhigem Sinne durch traurige Flickwerk auszufüllen. An die fehlende Jahre mögen es her sein, als man mit einemmale für die schon im Enclave- und Sei-Cento so mangel- und kümmerlich restaurierten Mosaiken zu küssen begann und den Entschluß faßte, dem gänzlichem Verfall von Venedig als größter Art entgegenzuwirken. Allein es sollte sich das als ein sehr verneinendes Unternehmen erweisen. Denn zur Zeit, als dasselbe geplant wurde, hatte man jegliches Verständnis für die gänzlich der Vergessenheit anheimgefallene Kunst verloren.

Die Mittel, die man damals anwendete, um die Schäden auszubessern, verdrängen mehr als sie helfen. Und doch hatte man die besten Mosaikarbeiter Roms berufen, allein auch sie mußten seinen Rath angefaßt der altvenezianischen Baustatiner Mosaiken. Man ergänzte das Fehlende, ohne sich um den Charakter des Gesamtwerkes, ohne sich um die Farbenverfälschung von Altem und Neuem zu kümmern, gleichwie denn um die Epoche, aus welcher diese Arbeiten stammen. Man behielt sich das Oeles, anstatt des Kaltes, um den Stuck zu befestigen. Den Goldgrund verdrängte man bloß in einer Rianze herauszufinden und das Email (die Edelsteine) isolirte man durchsichtig, anstatt dicht. Die Folge davon war, daß die restaurierten Stücke aus der Entfernung streifen glücken, umso mehr als das Oel durch die Steine schwappte und die Farben verflüchtete. Der einfärbige Goldgrund modirte, aus der Entfernung gesehen, ebenfalls den Eindruck einer glänzenden Scherbe, eines Stückchens Goldopiers (auch heute befinden sich noch einige Ueberbleibsel dieser mangelhaften Restaurierung an der Fassade der Markuskirche), wodurch das charakteristische der venezianischen Mosaik, jene Art Relief, die leichte Wölbung, die den Hauptwerth dieser musivischen Arbeit ausmacht, gänzlich verloren ging. Das Abweichen von den mit solch kluger Berechnung gewählten undurchsichtigen (opaken) Edelsteinen, welche die Altem ausnahmslos verwendeten, führte auch den Nachtheil im Folgte, daß durch die Vertheilung des Lichtes auf den Steinen die Mosaik sich von jenem Punkte aus dem Auge gleich verflüchtete und unkenntlich präsentierte. Wie zum Jahre 1820 existierte in Venedig weder eine Fabrik für musivische Kunst, noch ein verständiger Mosaikist, der auch nur annähernd instande gewesen wäre, für die Erhaltung der alten unerschöpflichen Mosaikarbeiten die Sorge zu übernehmen. Der Erste, der die glückliche Idee hatte, jene glänzenden Denkmäler der ruhmreichen christlichen Kera in ein helles Licht zu setzen und Neues, Gleichwerthes dem Altem, Verdrängenden anzufügen, war Dr. Salvati, seines Reichs Abokat! Von einer Reise aus Rom zurückgekehrt, wo die Mosaik noch einen schwachen Schimmer ihrer einstigen Vollkommenheit bewahrt hatte, kam der Abokat Salvati — ein bis dahin also jeder Industrie Fremdenleber — aus dem Exil, in Venedig eine Mosaikfabrik zu gründen. Der Gedanke wurde zur That und der vor einigen Jahren in Venedig verlorstene, rühmlichst bekannte Römer Boldo wurde die Seele dieses kunstindustriellen Establishments. Nach und nach verthätigten sich auch andere Mosaikfabri-

ken an diesem Unternehmen und erstreckten mit vereinten Kräften die alte Kunst zu neuem Leben.

Wie es bei jeder Wiedergeburt in der Kunst zu gehen pflegt, so mußten auch bei diesen Erstlingsarbeiten Restauratoren genaugen Geheimnisse, alle erbschlichen Kinderkrankheiten durchgemacht werden. Wie allem Verdienste, das sich Dr. Salvati um die Wiederaufnahme der Mosaikarbeit in Venedig erworben hatte, ist doch nicht zu vergessen, daß er, dem einige Jahre hindurch die Restaurationsarbeiten an der Markuskirche anvertraut wurden, nicht allein die Lehrgänge seiner Vorgänger überließ, sondern selbst neue und leider nicht unvorteilhafte hinzufügte. Abstriche auf Abstriche wurden gemacht, Sünden über Sünden an den weltberühmten Dekorationen begangen und der glanzstrotzende venezianische Gottesstempel litt schwer darunter. Auch das Reihole hat seine Geschichte, seine Glucke- und Unglücksfälle. Noch sollte die Verfolgungsepoche der Mosaiken von San Marco nicht geschlossen sein, zu schämler als das, die Christen derselben wurde während kurzer Zeit theilhaftig in Frage gestellt, und zwar als im Jahre 1861 Professor Pietro de Vecchi aus Rom zum Direktor eben dieser Restaurationsarbeiten ernannt wurde. Eine Verurteilung hätte den armen Mosaiken bald den Lebenshauch verdrängt, und zu jener Zeit waren auch noch byzantinische Mosaikfabriken zum Vorkommen da. Allein die musivische Kunst hatte mittlerweile dennoch Fortschritt gemacht. Es wurde an die Stelle des genannten Professors de Vecchi, 1863 Auguste Haas gesetzt und die große Verantwortung bezüglich der Ueberwachung der Mosaikarbeiten an der Markuskirche dem Ingenieur Saccardi übertragen.

Die Zahl dieser beiden Verfassungen erwies sich endlich als die richtige, um die alten verlesenen Mosaiken durch musterähnliche Restaurierung zu retten. Endlich war es gelungen, ein System in diese schwierige Aufgabe der Erhaltung und Verbesserung der weltberühmten Bilder zu bringen.

Seit fünfzehn Jahren darf man sich in Venedig neuerdings rühmen, die Kunst der monumentalen Mosaik zurückerobert zu haben. Durch unermüdeten Analagien und Probieren ist man hinter das Geheimnis und den Hock der verschiedenartigen Nuancen des Goldgrundes gekommen, man bringt neuerdings die undurchsichtigen Edelsteinen in Anwendung, kurzum man ist wieder instande, die dekorative Mosaik so auszuführen, daß sie von der byzantinischen, also vorzüglichsten, nicht zu unterscheiden ist. Auch zu dem ursprünglichen System, das Stuckwerk mit Stuck zu binden, ist man zurückgekehrt. Die größte Errungenschaft aber ist jedenfalls die, daß man endlich instande ist, die vorhandenen beschädigten Mosaikbilder in Ton, Farbe und Charakter so zu restaurieren, daß sie als unbedeutend gelten können. Während man früher schlechtes Neues schuf, ist man jetzt in der benedictinischen Lage, dem Alten, in der gleichen seine ursprüngliche Gestalt zurückzugeben. Die Mosaikarbeiten waren in Venedig bislang zu einer groben, mechanischen Fertigkeit herabgesunken, zu einer Arbeit, die man aus getriebener, ohne Plan und ohne Verständnis vollzog, während sie heute ein fleißiges, aufmerksames Studium geworden ist, eine Gewissenssache möchte man sagen, denn man ist sich der Verantwortung dieser Schäden gegenüber nun endlich bewußt. Um nur ein Beispiel zu bringen: Die Kapelle Jeno (in der Markuskirche), die in wunderbarer, bildlicher Darstellung dem Betrachter das Leben des heiligen Markus vorführt,acial die Hienfortschritt, welche die musivische Kunst in Venedig während der letzten Jahre gemacht hat, am allerdeutlichsten.

Eine Fülle, einige Stücke des Goldgrundes hingegen, die zu Beginn der Wiederaufnahme dieser alten Kunstindustrie ausgeführt wurden, drängen sich beim ersten Anblick unangenehm dem Auge auf. Daneben werden seit kurzem einige Gruppen von Steinen gesetzt, an denen Kier die Kiste neu ist und selbst das bemessene Auge vermag Mißverständnisse dem eben Sinnzugestimmten nicht zu unterheben. In unmittelbarer Nähe davon stehen Florentinische, die noch der früheren, jetzt glückselig überwundenen Manier ausgeführt worden sind und unangenehm

ließ weit von dem ursprünglichen vornehmen Tone abweisen, aus alterthümlichkeit, so daß man den Moment herbeizieht, wo auch dieses Unrecht an San Rocco gut anmacht wird.

Im diele der Vergessenheit auszunehmende Kunst zurückzuführen, war es mit der Lösung der technischen Frage allein nicht abgethan. Es handelte sich hierbei auch, die künstlerischen, ästhetischen und archaischen Schönheitsgesetze zu berücksichtigen, damit von allen jetzt existirenden Kunstmalen das reiche und einzige, welches einen richtigen Begriff von der Breite byzantinischer Mosaikkunst zu geben vermag, erhalten werde. Bei einem Monumente hiesiger Art und der Bedeutung der Werksstätte ist es Pflicht, den Charakter der Zeit, aus welcher dasselbe hervorgegangen ist, selbst im kleinste Detail festzuhalten. Es genügt nicht, eine mehr oder minder gelungene Arbeit an sich zu liefern, sondern es gilt, ein Bild Geschicke, ein Bild lebendigen Lebens und Wirkens aus jener Zeit festzuhalten, in welcher das Kunstwerk entstanden ist, und dieses der Nachwelt unverfälscht zu überliefern.

Das Bedürfnis war es, welches in diesem Falle, wie so häufig, aus weitestehenden Forderungen entsprang, und der Erlaß hat das rechte Streben in überraschend kurzer Zeit geleitet. Benedikt hat die Vermuthung, die äußere und innere Verleumdung seiner einzigen Basilika allmählich in ihrer ersten unbedingten Gestalt wiederzuerstehen und ist außerdem um eine hervorragende künstlerische Leistung von unübersehbarer Zukunft reicher geworden. Die Schönheit sowohl als die praktischen Vorzüge dieser Restauration sind zu einleuchtend, um irgendwem besonders hervorzuheben werden zu müssen. Eine Restauration, welche der Zeit und jealösen Witterungseinflüsse trotzt, einerseits die Monotonie der Bauwerke großer Städte angenehm unterbricht, sich andererseits zur inneren Ausbildung der Kirchen, Gassen, Arkaden, Säulen und Wohnhäuser nicht minder einsetzt als zur Verschönerung einzelner Vortragsgegenstände, empfiehlt sich von selbst. Schon das hohe Alter und der Umstand, daß man immer wieder zu dem mühseligen Restaurationswerke zurückgekehrt ist, sprechen ihm das Wort. Die Mosaik mit Goldgrund führt ihre Entstehung allerdings gleich in das vierte Jahrhundert christlicher Zeitrechnung zurück, doch ist dieselbe jedenfalls nur als der berechnete Epilog der alten byzantinischen Arbeiten anzusehen, welche, wie die Bibel erzählt, schon die Fesseln des Ahasverus zu Suis künftigen, die Fußböden in den Palästen assyrischer Fürsten deckten und die Wände der ältesten Tempel mit Silberverzierungen aus weissen und schwarzen Steinen verzierten. Erst die labelhafte Weißfläche der Byzantiner hat diese mythischen Bildnisse unter Neuland und Asien in jenes Formvermögen gebracht und auf Goldgrund gesetzt, wie sie uns heute unverfälscht einzeln und allein noch in höchster Vollkommenheit in Venedig entgegenwachen. In Rom und Florenz sind gleichfalls noch einige wenige, aber recht byzantinische Mosaiken erhalten, gleich wie und immermehr vermehren sie die Totalwirkung hervorzuheben, welche die vierhundert Quadratfuß mit Goldgrund bedeckten Flächen auf das lebendige Auge ausüben. Der Reichthum der byzantinischen Monumentalmosaik umfaßt wohl Jahrhunderte der christlichen Ära, und erst am Ende des vierzehnten Jahrhunderts brachten sie die aus älterer Kulturzeit wieder herüber genommene al Fresco-Malerei in den Einklang.

Nachdem wir also die künstliche sowie die praktische Bedeutung der mythischen Kunstindustrie hervorzuheben haben, wollen wir auch einen Blick in die Verhältnisse werfen, aus welcher diese interessanten Erscheinung hervorgeht.

Um die Schmelze zu erzeugen, aus welchen die kleinen und größten Mosaik gemacht sind, die aneinander gereiht, die Mosaik bilden, werden in einem Troge, ähnlich dem, in welchem der Bäder den Brodteig amacht, die verschiedenen Substanzen miteinander vermischt, die zur Erzeugung der Farben und Schmelze dienlich sind, als: Eisen, Kupfer, Gold, Blei, Soda, Natrium u. dergleichen. Hierauf wird diese Mischung in ein irdenes Gefäß geschüttet und in den Ofen gestellt. Bei entsprechender Hitze bedarf es ca. vierzehn bis fünfzehn Stunden, ehe die angeführten Substanzen

flüssig geworden sind. Hat die Masse endlich die erforderliche Konsistenz erhalten, so werden mit einem eisernen Werkzeug Stücke von zwölf Zentimeter im Durchmesser herausgenommen, in einer Sandpresse flachgedrückt und zur allmählichen Abkühlung weitere vierundzwanzig Stunden zurück in den Ofen gestellt. Die Stärke dieser runden Kiesel hängt von der vorzunehmenden Arbeit und theils auch von der gewöhnlichen Farbe ab. Zu weissen Farben wird ausschließlich Glas verwendet und zwar in vier bis fünf Millimeter Dicke. Sobald dasselbe in flüssigem Zustande ist, wird es mit dem nötigen Zusatz vermischt und das also gewonnene Produkt gleich Alachia im Ofen getrocknet. Anzettel werden zu einer Arbeit ganz spezielle Formen gebraucht, die dann nach einem besonderen und bei jeder Ruete verschiedenen Proesse erstellt werden. Die Feil der Schmelze, die heute wieder in Verwendung stehen, ist eine selbstthätige. Zu Silberverzierungen (auratischen) werden die Mosaik aber richtiger die runden Scheiben mittels eines Hammers geschlagen, dessen beide Enden scharf sind. Für regelmäßige Zeichnen (Krautchen u. dergleichen) müssen die Scheiben gesägt werden. Eine Scheibe aus Zinn, in welcher eine Kurbel mit einer Handhabe eingebracht ist, schiebt den Stein nach Bedarf. Auf die Rückseite der transparenten Zeichnung werden die Schmelze (Steine) mit der Frontseite schließt, in dem präparierten Cement (Mauermörtel) eingelassen und das Papier durch Alachia entfernt.

Das Mauermörtel (der Cementgrund), in den man die Steine einsetzt, muß rauh bleiben und Stufen darin eingehauen werden. Zur Goldmosaik wird ganz dünnes Glas (carteblanc, wegen seiner Dünne benannt) in zweifelhafte Weise aus dem Ofen in drei bis vier Millimeter Höhe darüber getrieben und mit derselben Vorrichtung wie die übrigen Schmelze erhalten. Um die verschiedenen Gold- und Silbermosaik herauszubringen, was, wie wir bereits erwähnt haben, einer der Hauptvorzüge der alten Mosaik war, muß die Farbe des Schmelzes, worauf das Gold zu liegen kommt, jemehr eine andere sein. Ein ganz leichtes Grün bringt eine andere Wirkung hervor als eine dunkle Unterlage, ein opaker Untergrund eine andere als ein diaphaner.

Man hat es in der Erzeugung feiner und vielfältiger Farbenabstufungen aus unglücklich weit gebracht. Die Ruinen der Schmelze sind so mannichfaltig wie die des Glases, dabei ist die Masse, die heute nach langen Jahren wieder zur monumentalen Mosaik verwendet wird, eine vollkommen opake, undurchsichtige. Nur den Vorzug hat das Material dahin abgeändert, daß das Gefäß, welches die Masse enthält, im Ofen erhalten und hinterher zerklüftet werden muß, worauf das wunderbarste Produkt herauskommt. Der Lohn treibt sich übrigens auch von selbst von dem Schmelze ab. Die Ruine des Vorzugs ist gleich am Voraus mit Bestimmtheit drüben, allein auch die dunstige oder lichte gezeichneten Ruinen von Roth finden bei der monumentalen Mosaik ihre Verwendung, genau wie auf der Palette des Malers. Dant forsamtliche Studium und einem Zusammenstreifen vieler künftiger Umstände sieht die Taboleta der „mythischen Malerei“ — wenn man so sagen darf — hinter keinerlei Einzelführung zurück.

Die badenden Effekte einer bis zur Vollendung studierten Maltechnik, sie kommt auch hier zum Ausdruck, bezieht von dem unsicheren Vorzug, der Zeit und der Witterungseinflüssen zu trotzen. Der in Mosaik ausgeführte Skizzen von Paros an der neuen Tomfoce an Florenz ist ein bezauberndes Zeugnis für die hohe Stufe, auf welcher die dekorative Mosaik in Venedig wieder angenommen ist.

Genz Berl.



macht. Andererseits kann die Inschrift aus epigraphischen Gründen nicht über das Ende des 5. Jahrhunderts herabgerückt werden. Nach der Verdolung scheint von der eigentlichen Übersetzung der einschneidigen Welt wieder das Uebersetzte über das eingetragene Griechische erlangt, aber die griechische Kultur erweist sich doch noch als so fest, daß der barbarische Herrscher ein Lateinprogramm in griechischer Sprache ertheilt und den griechischen Vätern halbtzig. Die lateinische Zeile, welche auf der Seite steht, sind nach demselben Ansicht Urkunden zur lateinischen Geschichte, die erst später hinzugefügt worden sind. Man versteht darin bisher nur die Namen einiger Herrscher und von Cetranten, denn das Uebersetzte vermag man, wie das Griechische, zwar zu lesen, aber noch nicht zu verstehen.

2. Das Bürgerliche Gesetzbuch in Frage und Antwort. Ein Repetitorium zum Selbststudium von Dr. R. Hölling, Landgerichtsrath in Coburg. Verlag von Otto Liebmann in Berlin. — Dem in Nr. 25 der Beilage vom laufenden Jahre besprochenen ersten Bande dieses Werkes ist nunmehr der zweite gefolgt, welcher das Familienrecht und Erbrecht enthält. Die Anlage und Ausstattung ist in beiden Bänden eine gleich gute; der zweite Band hat außerdem noch den besonderen Vorzug, daß in demselben die einschlägige Literatur, die Vorschriften des Einführungsgesetzes und hier und da auch die Landesgesetze berücksichtigt sind. Ein ausführliches Sachregister am 22. Seiten enthält den Werth des Buches und erleichtert die rasche Orientierung. Wenn der Verfasser nach dem Vorwort zum zweiten Band eine systematisch zusammenfassende Darstellung der Rechtslehre des Bürgerlichen Gesetzbuches als eine wünschenswerthe Unternehmung für das Studium bescheiden bieten wollte, so ist ihm die Lösung dieser Aufgabe vollkommen gelungen. Die Thatsache, daß die vorliegende Bearbeitung des Bürgerlichen Rechts nicht nur in der jüngeren Juristenwelt, für welche sie zunächst bestimmt ist, eine weite Verbreitung, sondern auch in den Kreisen der Richter, Anwälte und sogar der Laien eine heilsame Aufnahme gefunden hat, spricht am besten für ihre Brauchbarkeit.

3. Bibliothek der Sprachkunde. (Die Kunst der Vollsprache.) Wien, Veit, Kloppe, Hartlebens Verlag. 53. Theil: Spanische Konversations-Sprache von R. J. Garcia de Luna und Dr. E. Scharrer. Die sehr haupten Angaben über die Konversation sind zum Theil unrichtig, zum Theil für den Anfänger ungenügend. Unrichtig ist die Darstellung von *o* als *aj*, von *p* als *bj*; ungenügend ist die Angabe, daß *r* im Andalusisch und Scharrn, daß *z* und *e* vor *o*, *i* „gelipst“ auszusprechen sind. Der Haupttheil des Buches bilden Konversationsübungen an der Zeit, wie man sie gewöhnlich in Konversationsbüchern findet. Im Leben geht aber die Unterhaltung meistens einem anderen Gang, und so nützt einem die ganze schöne Vorbereitung auf das betreffende Gespräch nicht viel. Da neben dem Spanischen Text durchweg die deutsche Uebersetzung angegeben ist, so kann der Anfänger diese Konversationsübungen zum bequemen Einlesen in die Sprache verwenden. Das am Schluss angefügte „Konversationslexikon“ unterzeichnet sich in nichts von einem gewöhnlichen Wörterverzeichnis. — Erster Theil: Die englische Sprache von R. Clairmont. 6. Aufl. Auf die Darstellung der Aussprache ist ziemlich viel Sorgfalt verwendet worden. Doch bedarf sie in wichtigen Punkten noch der Verbesserung. So muß nach allem angegeben werden, wie *z*, *B*, der Laut *u* in laut gebildet wird; die Angabe, daß „der Vokal *u* aus der Tiefe der Brust genommen“ auszusprechen ist, genügt nicht; ferner sollten die Vowels *d*, *g*, *v*, *z*, *h* als stimmhaft den Lauten *p*, *t*, *k*, *f*, *s*, *h* als stimmlos gegenüber gestellt werden. Auch dürfte es sich empfehlen, von Lauten statt von Tönen zu sprechen. Die Grammatik ist an manchen Stellen für den Anfänger zu ausführlich, während andere wichtige Vertheile ganz fehlen. So können die Angaben über die Wurdebildung der Verbmöder ganz gut weggelassen; dagegen sollten nicht selten Angaben über die Anwendung der Participleformen aufpassen auch hier viel zu wenig. Denn, was man im Leben wirklich braucht. Die Christenheit ist recht reichhaltig und bringt neben neuen auch einige ältere Sätze.

\* Die Vortier National-Bibliothek hat vor kurzer Zeit eine griechische Handschrift des Matthäusevangeliums erworben, die in kalbrenen Uncial-Buchstaben auf purpurfarbener Pergament geschrieben ist. Sie besteht aus 43 großen Querschriften, enthält ungefähr ein Drittel des Evangeliums und dürfte die älteste Handschrift mit Goldbuchstaben sein. Die frühen verbleibenden Handschriften auf Purpurpergament, die denselben in Wien und die Evangelien in Kaffa in Italien, haben Silberbuchstaben. Auf dem unteren Rande von fünf Hibernern der Handschrift befinden sich merkwürdige Kleinmalereien, aus denen vier vortrefflich erhalten sind. Sie stellen Szenen aus dem Neuen Testament dar: Christus und die Entzückung Johannes, die Brotvermehrung, die Blinden von Jericho und den verbarren Freigedanken. Der Vorstand der Handschriften-Abteilung der National-Bibliothek, Otmant, glaubt nach seinen bisherigen Feststellungen, die Handschrift ungefähr in die letzten Jahre der Regierung Justinianus setzen zu können.

Erdbeben im Monat Juni 1900. a) Beobachtungen an der Erdbedenwarte in Laibach. Am 29. Juni beobachtete der große Quarzantennenselbst ein starkes, von einem sehr entfernten (über 10,000 km) Erbe herüberkommendes Beben, welches um 8 Uhr 18 Min. begann und bis gegen 10 Uhr 24 Min. andauerte. Auch der Meismessner zeichnete in der gleichen Zeit sehr starke Wellenlinien auf. Diese seismische Bewegung wurde ebenso an den Instrumenten der italienischen Stationen, aus was Catania, Nocera di Stazio und Nocera registriert. b) Auswärtige Berichte. Nach den Berichten der Bebenwarte-Zentrale in Rom, nach jenen der inländischen Telegraphie und Vertriebsmittlungen an die Warte sind obige instrumentelle Beobachtungen der Laibacher Warte noch durch folgendes zu ergänzen: Am 4. Juli gegen 17 Uhr in Gressio (Böhmen) ein heftiges Erdbeben, welches sich in die Nacht fortsetzte und über das ganze Weisland verbreitete; um 22 Uhr 55 Min. in Graz deutlich wahrnehmbares Beben des Bodens und in derselben Nacht in Fiume ein leichter wellenförmiger Erdbesch mit unterirdischem Geräusch. Am 5. Juli (besonders heftig gegen 16 und 22 Uhr), am 6. Juli gegen 5, 6 und 7 1/2 Uhr und am 7. Juli 3 Uhr 15 Min. abermals sehr heftige Erdbeden in Gressio. Am 9. Juli in Giano dell'Umbria (Italien) vier Erdbeden; um 8 Uhr 45 Min. 5. Grades, um 18 Uhr 15 Min. 3. Grades, um 21 Uhr 45 Min. 5. Grades und um 22 Uhr 15 Min. 2. bis 3. Grades. Am 10. Juli gegen 21 Uhr in Kassar heftiges Erdbeben; Kassarbrünge, Zerbrachen von Schornsteinen, Ziegeln z. Am 11. Juli in Massimiliano am Bedener heftiges Erdbeben von SW nach NO mit unterirdischem Rollen. Am 12. Juli im Gebiet von Kars (Kilika) und im Agassman-Berg sehr heftiges Erdbeben. Zerschörung vieler Erbschaften und Verlust von Menschenleben. Am 14. Juli um 15 1/2 Uhr in Jaffa (Palästina) ein Erdbesch 5. Grades und in S. Mercurio (Calabria) ein leichtes wellenförmiges Beben. Am 27. Juli gegen 4 Uhr in Giano dell'Umbria ein Erdbesch.

Professor Albin Selzer,  
Leiter der Erdbedenwarte.

\* Halle. Die bisherigen Privatdozenten in der medizinischen Fakultät hiesiger Friedrichs-Universität, Prof. Dr. Edmund A. Herzl und Prof. Dr. Paul Eisler, sind zu außerordentlichen Professoren in der genannten Fakultät ernannt worden.

\* Aus England. Am 13. d. M. starb in Koston der Philosoph und Soziologe W. S. Coleman, Sohn des Historikers George Coleman, im Alter von 47 Jahren. Er handelt auf einem ähnlichen Standpunkt wie Carl Schmitt und hat in seinen Schriften namentlich das Verhältnis der Religion zu den Einrichtungen von Staat und Kirche behandelt. In seinem Nachlass befindet sich außer mehreren kleineren Aufsätzen eine fast vollständige Schrift über die russische Poesie im 19. Jahrhundert.

\* Die Bibliothek des Professors Dr. Bunken aus Heidelberg, des Refrakter der modernen Chemie, ist von der Ausbeutung Supas Pad, G. m. b. H., in Leipzig erworben worden.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Verträge werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ eingelegt.

Der nachfolgende Druckbestand der Beilage-Konten ist gerichtlich verpfändet.

Verantwortlicher Herausgeber: L. R. Alfred Geyer, v. Werra in München.



Quartalspreis für die Beilage: M. 4.20. (Bei direkter Bestellung:  
Januar M. 6.—, Februar M. 7.20.) Entgelte in Münchener M. 1.—  
(Bei direkter Bestellung: Januar M. 6.20, Februar M. 7.—)  
Kaufleute rechnen an die Beilage, für die Geschäftsleute auch die  
Buchhandlungen nach der direkten Bestellung die Beilagegebühren.

## Beobacht.

Ernst Ortlepp. I. Von H. Walther Nigg. — Aus Ersten Roman.  
Von H. Hoffmann. — Mittheilungen und Nachrichten.

## Ernst Ortlepp.

Wörter aus dem Leben und Dichten eines verbummelten Poeten. 4

Von H. Walther Nigg.

## I.

Am 1. August waren es hundert Jahre, daß dem Probst Ortlepp in Drossig bei Jegg ein Sohn — nachträglich der erste — geboren wurde, der in der Folge den Namen Ernst erhielt. Es war kein kräftiges Kind, aber dank einer verhältnißmäßig Erziehung durch den Vater, der es nach Hegelslehre herumspinnen und mit den Dorfjungen nach Baden ließ und seinen Unterricht auf das Notwendigste — sozusagen übrigens Catechismus Repas, sowie die griechische Konjugation bis zu den Verben auf ein einschließliches gerechnet wurden — beschränkte, entwickelte sich der Knabe ganz gut. Der alte Pastor war ein origineller Haus-, bedächtig, ja phlegmatisch, ein ganz gelehrtes Haus — er sprach sogar Gebräuch — dabei aber eine durch und durch praktische Natur; alle Handwerke verstand er, vom Tischziehen und Haardrehen bis zum Hiren reparieren und Klavier- und Orgelstimmen. Eine besondere Leidenschaft hatte er aber für Wortbau und seine Baumschule und trugte auch die Bauern der Umgegend, die zu ihm wie zu einem kleinen Gott aufschauten, zur Anlage von Gärten und Bepflanzung des Obstes nach seinem Beispiel zu veranlassen. Nur tanzen und lachen konnte der Vater nicht, und wenn er seinem Sohne auch die Statur, die groben, großen Hänge und die etwas plumpen Bewegungen und starke Stimme vererbte, so erhielt dieser andererseits von der zarten, schwärmerisch-poetisch veranlagten Mutter die Feinart und Lust zu subtilen, leider dazu aber auch statt des kräftigen Willens des Vaters den weichen mitterlichen Charakter.

Ernst Ortlepp war gerade zehn Jahre alt geworden, als ein Unfall seine Zukunft bestimmen sollte. Der Pastor hatte mit klarem Blick die große musikalische Beanlage seines Sohnes bemerkt und ihm vom

sechsten Jahre an im Klavierspiel und vom neunten im Orgelspiel unterwiesen; gab's auch anfangs genug Rüsse, so machte der Junge doch so schnelle Fortschritte, daß der Probst beschloß, ihn zur weiteren musikalischen Ausbildung auf die Leipziger Thomasschule zu schicken — plötzlich aber kam, wie gesagt, ein Ereignis dazwischen, das, so lächerlich es auch an und für sich war, auf das ganze Leben des zehnjährigen Ernst den entscheidenden Einfluß sein sollte: in der nahe Schulpforta hatte sich der Organist, d. h. der Schüler, welcher die Organistenstelle innehatte, aus Liebe zur Amtmannstochter die Aemern aufgeschlitten, war verbummelte und dann nach seinem Elternhause abgehoben worden. Diese Geschichte theilte ein Verwandter, der Rentmeister Herbst, dem Pastor mit und machte ihn sofort darauf aufmerksam, daß er diese Gelegenheit, seinen ältesten von vier Söhnen in der Fürstenschule unterzubringen, nicht unbenutzt vorbegehen lassen sollte. Der Probst als praktischer Mann sagte nicht nein, nahm den Sohn an die Hand und wanderte nach Porta, um sein musikalisches Wunderkind den Professoren für die Organistenstelle als Bewerber vorzustellen. Ernst Ortlepp wurde geprüft und angenommen, denn auch mit einem Kopfschütteln ob seiner wissenschaftlichen Vorbildung. Wenn er nämlich auch auf dem Klavier eine schwere Sonate recht fließend spielen und auf der Orgel Chordale in andere Töne transponieren konnte, so überlegte er dagegen: „ich bin vom Vater ermahnt worden“ schlachtete mit: a patre hortatus sum. Der würdige Rektor Jagen, der wie ein fleischgewordener Jesus in den dicken Dampfswolken seiner ewig glühenden Pfeife thronete, fand einen Ausweg: der Junge wurde als ultimus Portensis ad conditione, als letzter der letzten Klasse unter der Bedingung einer späteren Nachprüfung aufgenommen.

Ernst Ortlepp holte nun zwar, dank der „handgreiflichen“ Unterkünftungen, die ihm von Seiten der „Ober-, Mittel- und Untergymnasien“, d. h. also der fortgeschrittenen Schüler, die an demselben Fische des Studienamtes arbeiteten, zu Theil wurden, ziemlich bald das Rehlende nach, aber während der ersten Jahre vermochte er es nicht aus den Heften der Lehen herauszukommen. Seine Ohren wurden ihm von den Mitschülern lang und länger gezogen, die Barden erhielten von der Perührung mit losen Händen eine fischdröckige Farbe, aber immer noch schien es, als schliefe er einen geistigen Dalkschlummer; Klavier und Orgel spielte er gut, die Absicht, fleißig zu sein, hatte er auch und doch lag er nach auf Lertia im Jahre 1814 als 22. unter 29 Schülern. Mächtig fiel es ihm wie Schuppen von den Augen, das Verhältniß für die alten Sprachen ging ihm auf; war er schlaftrig und langsam gewesen, ja wurde er jetzt das Gegenheil. Schnell überholte er die Vorderreute, eignete sich einen herrlichen lateinischen Stil an, schmiedete saubere lateinische Verse und las selbst in den Erholungsstunden und in den Ferien zuhause die alten Dichter

34 gebe in dieser Stille einen Auszug, gleichsam eine Probe aus einem größeren Werk. „Wörter aus dem Leben und Dichten eines verbummelten Poeten“ 100 Seitenlange von Ernst Ortlepp, theilweise nach unverständlichen Handwritten und letzten Worten von H. Walther Nigg. (Deutsche Handhabung. München XIX.), das in kürzester Zeit erscheinen wird. An dieser Stelle möchte ich aber schon meinen ergebensten Dank den Herren ausprechen, durch deren Lebenswürdige Unterbringung es mir ermöglicht wurde, zahlreiche unverständliche Stellen zu meiner Arbeit zu bringen. Der allein mir so dankbar der Herrin Prof. Dr. H. Hoffmann, Bibliothekar der Fürstlichen Bibliothek, Neuhäuser Karl Schöppe in Rumburg, Pastor emer. H. Kämpfer in Dresden, J. J. Hermann und besonders Wilhelm Martin Bräutigam in Rumburg.

und Schriftsteller. Ein kurzer Hinweis des Professors Lange, daß er nun doch auch im griechischen Verse, in dem es noch haperie, sich weiter ausbilden sollte, war ein neuer Ansporn für den Knaben. Während der nächsten Hundstagsferien arbeitete er privatim die ganze Ilias durch und überreichte bei Wiederbeginn der Schule dem Lehrer noch dazu einige hundert selbstgemachte griechische Verse, an denen auch das strengste Philologenauge kein Tota auszufinden hatte. Kurz nachher war er nicht nur der beste Griechische seiner Klasse, sondern, wie einst schon in der Musik, so jetzt im griechisch Dichten ein Wunderkind. Vieserten die anderen Schüler ein Duzend Verse, so gab er gleich ein paar hundert ab. Nichts war ihm zur Behandlung zu schwer, alles wurde angebildet und poetisch geschildert, die Professoren, der Rektor, der Durchzug der französischen und verbündeten Heere während der Freiheitskriege gegen Napoleon, und endlich Vieserte er gar Stellen aus Wilhelm Tell und — die ganze Goethe'sche Iphigenie in tadellose griechische Verse. Das von Goethe, dem die Arbeit eingegeben wurde, erwartete Lob blieb freilich aus; alles, was er sagte, war: Nun ja, so etwas könnte durch Gleich schon erreicht werden.

Als Orlépp mit glänzendem Zeugnisse die Keiserschule verlassen sollte, wurde das Herz ihm vollkommen: „Der Abschied von der Vorste wurde mir sehr schwer,“ schreibt er in seinen ungedruckten Erinnerungen, „ja, ich hegte den stillen Wunsch, niemals aus der Vorste in die Welt hinauszutreten, und dort ungestört mein ganzes Leben dem Studium der Alten widmen zu dürfen.“

Der Vater hatte ihn ebenso wie seine drei jüngeren Söhne zur Theologie bestimmt und beglückte Ernst nach Leipzig, um ihn dort in die Fakultät einschreiben zu lassen; er ermahnte ihn, fleißig zu sein, seine Schulden zu machen, sich nicht zu kaufen, lockere Gesellschaften und die bösen Weiber zu meiden und seinen Eltern in ihren alten Tagen recht viel Freude zu machen; dann fuhr er wieder nach Schölen, seiner jetzigen Pfarrei zurück.

Ernst Orlépp muß sich vorgekommen sein wie ein Maulwurf, der plötzlich durch einen Spatenstich aus Tageslicht geschleudert wird — es war ihm zuerst wohl nicht ganz gemüthlich, die ungetroffene Umgebung, das Leben in der Großstadt — alles verwirrte ihn, bald aber schürfte er die köstliche Luft der Freiheit in vollen Zügen ein. Nicht als hätte er nicht arbeiten wollen — im Gegentheil, er belegte wie jeder frasse Juch eine lange Reihe Kollegien, besuchte die Professoren, ließ sich raten und Anleitung zum Studium geben, ging auch in die Vorlesungen, nur — nicht regelmäßig. Das Zeug, was die so langweilig vortrugen, wurde er schon bald nachgeholt haben! Tausche aber sah man ihn im Theater und in den Konzerten, er verließ sich sogar in die Sourette, wagte aber nicht einmal ihre Bekanntschaft zu suchen und dichtete sie bloß aus der Ferne an, wenn er durch die Leipziger Umgebung mit dem geliebten Anacreon und Theokrit in der Tasche schweifete. Ein, zwei, drei Semester vergingen im Fluge; die Leidenschaft für die Sourette war verwichen, aber das Dichten geblieben. Orlépp begann größere, anfallendenhängendere Abellen auszuführen; sein erstes Manuscript war der Roman eines jungen Wuhlers, worin er sein eigenes Leben schilderte. Im übrigen hatte er immer noch die Absicht, Piarer zu werden, ja in einem plötzlichen Entschluß war er alle Nebenbeschäftigungen — auch die mit Musik, denn er komponierte auch — beiseite und verwarf sich in die Lehrbücher und Kollegienhefte — aber nur um einzusehen, daß er zum Theologen nicht geboren war.

Was nun? Für den feurigen Jüngling lag die Antwort schon bereit: Künstler werden! Noch schwankte er eine kurze Zeit zwischen Musik und Dichtkunst, dann senkte sich die Schale der Ueberlegung auf die Seite der Poetik — er beschloß, vorläufig ohne den Eltern etwas mitzutheilen, Schriftsteller zu werden. Noch im Jahre 1824 ließ er eine Schrift erscheinen und zwar — mit Rücksicht auf seine Eltern wohl — pseudonym: „Donnerkeil in die Zeit geschleudert von Omizon.“

Man könnte sagen, daß diese Arbeit uns schon von Orlépp das Bild gibt, das alle seine zahlreichen weiteren Veröffentlichungen nur wiederholen werden; sie zeigt seine rege Phantasie, sein wirklich poetisches Gefühl, Formenreichtum und Sprachausdruck, aber auch andererseits eine Verfahrtheit, Oberflächlichkeit und Kritikalität, die das Durchleben der ganzen Schrift zu einer Arbeit, statt zu einem Vergnügen machen.

In dieser heillosen Mischung von Gutem und Schlechtem mußten wir sorgsam die Blumen aus dem wuchernden Unkraut herausuchen, und wir begreifen es wohl, daß das nervöse große Publikum diese ihm in jedem Orlépp'schen Werke dem neuem zugemüthete Gärtnerarbeit ablehnte und lieber zu den sauber gebundenen Vergnügungsmitteln der Tagesberühmtheiten griff, als im wüsten Weirup nach verborgenen Sedenroten und zarten Gladiolen auszuwachen.

Die Kritikalität seinen eigenen Werken gegenüber war Orlépp's Berührung, sie ließ ihn trotz schönster Veranlagung und einzelner prächtiger Leistungen nie aus der Tiefe sich herausarbeiten. Daß er, der seine ganze Zukunft auf die Hoffnung des Ruhmtrothens setzte, er, der nicht nur den Ackerbau, sondern auch Brot von der Wuse verlangte, zugrunde gehen würde, war vorauszu sehen, und Tief, den er in seinem inneren Kampf jezt um Rath fragte, schenkt ihm, ebenso wie Goethe, den er bald darauf ebenfalls sprach, auch in kräftigen Worten abgehen zu haben, Schriftsteller zu werden. Daß der Rath in den Wind geschlagen werden würde, war dabei auch selbstverständlich. . . . .

Der „Donnerkeil“ ist, wie gesagt, trotz der geistigen Frische und Begiertheit des Dichters, von der er zeugt, ein Beispiel für die oben gerügte Phantasie. Ohne jeden Grund, ohne Zweck springt er, schlimmer als sein Vorbild Jean Paul, von einem Gegenstand zum anderen, zieht gegen die Journale und Taschenbücher los, fügt Stellen aus allerhand eigenen poetischen Werken, theilweise ganz unverständlichen Inhalts ein, unterbricht sich wieder mit subjektiven Herzensergießungen; dann wieder hat er den kaum erhaschten Gedankenfaden ab, wie z. B. in der für Orlépp's Humor bezeichnenden grotesken Stelle: „Doch wieß das Buch weg, lieber Leser, denn es ist nun alles aus, meine Gedanken geh'n wie Rühlrader durcheinander, ich sehe alles doppelt — ich weiß von meinem Donnerkeil mehr, habe nie die blaße Idee gehabt, ein solches Buch zu schreiben, und hält ich sie gehabt, so hab' ich sie nicht mehr und müßte sie erst wieder freilegen; genug, in diesem Augenblick ist alles aus — mein Gehirn ist eine afrikanische Wüste, ein Ruckpol, ein Etindchen Rausch, ein Rühlrader, ein lodes Meer — drum ruf' ich aus Verzweiflung ein Fragment aus meinem Epö auf den Regierer Doppel-Luerkopf ein . . .“

In diesem wirklich unfinnigen Fragment stoßen wir denn plötzlich auf die zart und tief empfindende Stelle:

Ab g io.

Heilige Schauern durchziehen das Blut, ein tiefes Sehnen schwillt in stiller Pein heran; du fährst Wohlstand komm' ich in dich mich hindurchzuziehen! Ihr holden Engeln

Nehmt mich in euer Band hinauf, dort will ich schummern  
Und ihr sollt in Janlen Eurer Sanctus singen,  
Wenn mein Auge sich schließt, ihr sollt mich leise wiegen.  
Wie ein schlafendes Kind, und wenn ich in Träumen steh',  
Galt' ihr die Garze spielen, daß man das Seufzen nicht hört.

Im übrigen war der Donnerkeil nicht sein einziges Werk während dieser Zeit; abgesehen davon, daß Ortlepp für Journale und Taschenbücher Beiträge lieferte, hatte das Theater seinen mächtigen Zauber auf ihn ausgeübt. Ein richtiges Sturm- und Drangdrama war 1822—23 entstanden, ein „Eid“, dargestellt von der Wiege bis zum Grabe in fünf Akten, in denen Schillersches Pathos mit Shakespeare'scher Prosa abwechselte; es geht dabei recht naturalistisch auf der Bühne zu, so wird Don Wormaz aus offener Ecene der Kopf abgeschlagen und von Sid auf die Spitze seines Schwertes gesteckt. Von poetischem Werth ist in diesem Stück nichts herauszubringen und es beweist ebenso wie spätere Versuche Ortlepps, daß es dem Dichter vollständig an dramatischer Gestaltungskraft fehlte.

Das städtische Schaffen im schönen Leipzig sollte jetzt allerdings aufhören; der Vater, der jetzt zwei Söhne aus der Universität und zwei aus der Rüstenschule hatte, erklärte sich außerstande, ihm noch ferner die bisherige Unterstützung zukommen zu lassen. Nach einer vierwöchigen Rheumeise, die der junge Dichter mit ganzen 25 Thalern zu Fuß ausführte, kehrte Ortlepp in das stille Schölen zurück, um sich in der Einsamkeit geistlich auf seinen Vorzug vorzubereiten. Sehr erst wie er wohl dem Vater seine Zukunftspläne enthüllt haben; welche bittere Enttäuschung er damit den Eltern bereitet, geht aus einer späteren lyrischen Dichtung Ortlepps, dem „Traume“ hervor, in welchem er sich die Schuld an dem frühen Tode der Eltern zuschreibt, denen er das Herz gebrochen habe.

Der Dichter hatte sich einen genauen Arbeitsplan aufgestellt, nach dem er in Schölen sich die allseitigen Kenntnisse erwerben wollte, die ihm später notwendig sein würden. Goethe und Byron waren seine Vorbilder; wie Goethe wollte er in den Wissenschaften über ein umfassendes Wissen und in der Poesie über ein umfassendes Können gebieten; um dahin zu gelangen, nahm er sich den von Byron — er beschäftigte sich jetzt schon ziemlich viel mit diesem Dichter — ausgezeichneten Studienplan als Anhalt, las die besten Werke der deutschen und fremden Dichter, außerdem wissenschaftliche Werke über die verschiedensten Zweige der Wissenschaften und Aesthetik und übte sich in allen Arten der Schriftstellerei von der Satire und Flanerie bis zum Epos, Roman und Drama. Manche dieser Arbeiten veröffentlichte er sofort in Zeitschriften, wie z. B. in Philipps's „Neckur“ in Dresden die später in Buchform herausgegebenen „Vergnügungen und Reisen eines Todten“, eine Sammlung sehr verschiedenwerthiger Blaudereien, „aus Jidsads“ — so nannte er sich selbst — nachgelassenen Papiere. Andere und wohl die meisten der in Schölen entstandenen Werke scheinen allerdings verloren zu sein, wie z. B. eine fertige „sehr spitzbaste Biographie des Teufels“.

In diese Zeit seines Studiums in Schölen fällt auch ein Ereigniß, dessen Ortlepp stets mit inniger Nahrung und Behnuth gedachte: seine erste Liebe. Der Dichter fand zur Schilderung seiner damaligen seligen Stimmung wunderbar ergreifende Worte in seinen späteren lyrischen Dichtungen und Romanen; immer wieder kommt er auf diese schönste Episode seines Lebens zurück und wir können es ihm glauben, wenn er ausruft:

O Liebe, Liebe, deine Wafensage,  
Ich deinen Lirgen Mai vergeh' ich nie!  
Ein Daß von deinem Nachigallensingen  
Ringt' ich mir noch mit enger Melodie...

Im übrigen äußert sich Ortlepp stets nur in dieser allgemeinen Art über sein Erlebnis; so redselig er auch sonst über seine Lebensschicksale spricht, so offenherzig er alles, was ihm begegnet ist, dem Leser erzählt, so verschwiegen bleibt er über die Geschichte seiner ersten Liebe. Im „Traume“ sagt er ausdrücklich:

Nach lachst nicht! Ihr Name bleibt verschwiegen,  
Er steht sich nicht in meine Lieder ein,  
Daß Beiden noch sich nicht im Glanze wiegen,  
Es soll aus einem nur gefunden sein.

Wie wir jetzt feststellen können, hat es sich um ein Fräulein Seinde aus Schölen gehandelt; sie verlobte und vermählte sich später mit einem Oekonom Thomaß. Ueber die Gründe des Fehlschlagens seiner Hoffnungen — Ortlepp hatte vor, das Mädchen im Jahre 1830 zu heirathen — spricht sich der Dichter auch nicht aus, das einzige, was er darüber sagt, hat er in die hübsche Strophe gekleidet:

Wir finden selten, was wir lieben können,  
Und finden wir's durch eines Jufals Glanz,  
So brennt es nicht für uns, wie wir entbrennen,  
Und glüht's für uns, ja will uns das Gedicht  
Und das Verhältniß nicht einander gönnen,  
Und schreibet garum Herz von Herz zurück;  
Der Brauch der Welt, der Schicksal grauer Ehen  
Gebietet — und es ist um uns geschehen! —

Ortlepp hat vielleicht kaum jemals später mit so viel Lust und Liebe gearbeitet, wie gerade während dieser Zeit; nicht ohne Grund betrachtete er sie später als den Höhepunkt seines Daseins, wenn er in der „Virtuosin“, einer kleinen Novelle, schreibt: „Das achtzehnte Jahr ist für ein Mädchen ungefähr das, was für einen jungen Mann das achtundzwanzigste ist. Es ist die schönste Zeit des Lebens; es ist sein Kulminationspunkt. Aber von dem höchsten Berge aus sieht man den tiefsten Abgrund. Daher die Melancholie in diesem Alter.“

Die Schwermuth war übrigens ein Grundzug im Leben unseres Dichters und wir können uns sogar wundern, daß er gerade in dieser Zeit, entgegen seinen späteren Neigungen, einen fröhlichen, ja übermüthigen Ton in seinen Poesien anschlägt, nicht nur in Einzelgen, ganz glücklichen humoristischen Bearbeitungen Einzelgedichten, sondern auch in einer Reihe von Originalgedichten. Der Dichter ist eben von seiner Begabung überzeugt, und glaubt, wenn auch das Schicksal ihm noch nicht wohlwollend lächelt, an seine Zukunft:

Ich lächle stolz, was in mir lodert,  
Und Luth' rümt mit durch Wort und Bein,  
So weis, ob auch mein Leib erkranket,  
Mein Name wird unsterblich sein!

So fordert er denn in verwegenerm Stolz das Schicksal heraus — ihm wird es, so jubelt er, nichts anhaben können; das pathetische Gedicht „Didacternuth“ klingt wie eine Fanfare, hinausgeschmettert in einen thaufrischen, feunigen Frühlingsmorgen!

Was es Ortlepp ermöglichte, im Jahre 1830 wieder nach Leipzig zurückzukehren, läßt sich mit Sicherheit nicht nachweisen. Sein Bruder Johann Karl wird schon seit einiger Zeit seine Studien beendigt haben, denn wie finden ihn 1831 als Pastor in Nürnberg, sein anderer Bruder Moritz Wilhelm stand wohl auch schon im Examen oder war schon von der Universität abgegangen



und nur der jüngste, Adolf, der 1824 von der Fürstenschule entlassen worden war und sofort nach Leipzig ging, verurtheilte dem Vater noch Mafsen. Vielleicht war so der alte Bailor jetzt wieder in der Lage, seinem ältesten Sohne einen Zuschuß zu geben, vielleicht — und das ist das Wahrscheinlichste — starb der Vater jetzt (die Mutter scheint schon früher gestorben zu sein) und Ortlepp konnte mit der vorausichtlich recht kleinen Erbschaft nach Leipzig überhoben, um seine Laufbahn als Schriftsteller praktisch zu beginnen.

Der Abschied vom Esthland — das er in seinen „Zufriedenheiten“ bezeichnenderweise „Dunkelfeld“ nennt — wurde ihm schwerer, als man nach seinen wiederholten Klagen über das dort geführte zurückgegangene Leben erwarten sollte. Noch einmal überkommt ihn die wehmüthige Stimmung, doch sie klingt aus in das hoffnungsfreudige Gelübde, das er der Kunst, seinem Ideal, ablegt:

„Daher hiß' ich heute hier in dem stillen Dunkelstübli. Es ist Sonntag. Durch die heiligen Eichenmalen noch weicher gemacht, fühlte ich mich so todtenähnlich. So gleich mir Erinnerungen durch die Seele an ein schöneres, früheres Leben, an einen warmen Berg voll Blüten und Thäern, an quist, geliebte Menschen; ach, wendet doch ich schon mit Noth überwinden — ich denke zurück an die Stunden süßer Mittheilung, an unangenehme Kavaliersreize, frohe Fieber, habe Begierungen nach noch in immerer Seele nochhallende Berührungslinien empfunden — ich phantasiere mich aus der Begrenztheit hinaus in die Nebelüberfluteter Zukunft und finge aus der Zukunft wieder zurück in die lächelnde Kindheit, und während diesem Flügelspiel der schwebenden Visionen ist mir so wohl und weh, daß ich mich frue, daß ich bin und denke...“

Es ist sehr Noth. Todtenhilfe umfließt mich. Aber die großen Geister aller Jahrhunderte schweben um mich her und die erhabene Welt der Kunst ist mir nahe. Welch eine Wonne, sich so ungehindert orientiren zu können in so große Räume für die Ewigkeit, sich fern von der Welt eine schönere Welt zu schaffen, losgebunden von den Sorgen der Zeitlichkeit das Göttliche ganz auszusprechen, und, wie keine Lust ausbrüdt, auf Momente im ewigen Leben zu schwimmen! Welch eine Seligkeit, zu sinnen, zu tränen und einem Gott gleich zu bilden, zu schöpfen!

Hier entzückt mich mein Homer, hier glähe ich über Shakspeare, hier ergreife ich mit Klopstock Herdenenthänen, hier gehe ich herzlich und unbefangenen um mit Goethe und Tieck und Büchel und Sophokles und Aristophanes und Allen, die mir theuer sind; hier ruhe ich am Ufer des mich mit tausend Blüten und Wäldern und Reimchen und Pächern und Thälern und Weidgen umwundenen, ewig treuen Natur, hier werden Philomenen und Lerchen und Elstern und majestätisch donnende Gewitter mir täglich neue Lieber, hier fühl' ich den nähern Gott und stehe vor ihm wie ein Kind vor dem heilgeliebten Vater, bin dann so froh, so selig, so frei aus aller Verleitet des Alltagsgewalts, die im Weltgeruch der Welt so oft so quäl, bin so ganz sich selbst und habe doch alles Ersehnte, fühle Begierungen auf Begierungen in Strömen durch Noth und Wehm wie rollen, empfinde eine so tief, himmlische Ruhe, eine so selige, dem häuslichen Berg- und Sommerhimmel gleiche Freiheit!

O erhabene Kunst! Sinn für das Schöne! Gott in mir! Fein dieß! ich trotz aller Mühen und drohenden Wolken der Zukunft! Ein gewisses heilsgewaltiges Gefühl besetzt mich auch, daß du mich einst auch hier erweisen wirst, und doch — so dort noch nie mehr!“

Dann trennt sich der Dichter in flammenden Worten an seine Mitstreiter „für das Wahre, Große und Schöne“; er ruft er aus, jetzt an ihrer Seite sein, wo es gilt zur Kräftigung der Literatur, zur Veredelung der Geister und zur Ehre der Nation zu kämpfen. Ihre und seine Feinde werden der „Viktorianismus“ sein, die „Reaktion, die Lüge, die eingebildete

Dummheit, die Eigichigkeit, die Bosheit, die fabe Rede und jede Art der Erbärmlichkeit“. „Wenigen Krieg allen Dummköpfen, Fingelirern und schlechten Menschen!“ — das war der Schlußsatz, mit dem Ortlepp sich thün und hoffnungsfreudig in das Gewühl der literarischen Welt stürzte, um sich seinen Platz zu erobern.

#### Aus Briefen Renau's.)

Ueber Frau Emilie v. Reinbeck und deren Gatten, die Empfänger der von Dr. Anton Schöller pietätvoll herausgegebenen Briefe Renau's, gibt der Verfasser in der Einleitung eine charakteristische Skizze. „Das höchste Vertrauen brachte Renau derdoftrathin v. Reinbeck entgegen“; ihr gegenüber gab er sich ganz ohne Rückhalt, in ihr verkehrte er die Künstlerin und Vorgesirten des Schönen, die stets für ihn fürsorglich denkende Freundin, welche auch ihrerseits für seine Dichtkunst eine geradezu schmämmernde Betheuerung hegte. Vor diesem Kreise ihm so herzlich ergebener Menschen las der Dichter seine neuen Schöpfungen vor. „In seinem Vortrage lag ein eigener Hauber, der Jedermann ununterbrochen ist, der ihm einmal gehört hat; so gar nichts Deklamatorisches“, auch spielte er wohl auf der von ihm meisterhaft behandelten Gitarre oder auf der Violine, welche er über alle Instrumente stellte und, wie ja selbst, ein virtuos beherrschte. Emilie v. Reinbeck oder einwärts eine Reihe von Gemälden nach Tichtungen des hochverehrten Vaters und wählte die melancholische Stimmung der wohlklingenden Verse in Zeichnung und Farbe zu übertragen. Doch auch trübe Stunden hatte Renau der Freundin Reinbeck und dem ihn so hochschätzenden Freundesfreunde bereitet, zunächst als er trotz alles Abstrahens derselben schon 1832 den Gedanken zur That umsetzte, die Ilwölde Amerikas aufzusuchen, aus denen er allerdings bald enttäuscht wieder zurückkehrte; dann im Jahre 1843, als er im Herbst und Winter sein früheres offenes Benehmen in seltsamer, fast veränderter Weise änderte, bis er jene Verlobung mit Marie Behrens einging, die ja schon unter dem Einbrüche der höchsten krankhaften Stimmung erfolgte. Freilich hatten die Stuttgarter Freunde den Zustand des Lebenden immer mehr erkannt und wählten dessen Benehmen als das eines Kranken zu deuten. Es stellte sich so bald wieder das alte innige Verhältniß her, bis in der Nacht vom 12. zum 13. Oktober des Jahres 1844 in Reinbeck's Hause selbst die furchtbare Katastrophe erfolgte, welche in ihren hier beigefügten Aufzeichnungen Emilie v. Reinbeck ausführlich erzählt, die uns überhaupt mit der Geschichte von Renau's Erkrankung aus jener Zeit, da die bewährte Freundin den Dichter selbst beobachtet konnte, unter Angabe der kleinften Einzelheit bekannt machen. Für Emilie war seit jenem furchtbaren Oktoberstagen 1844 ein Zeit voll Angst undummer herangeworfen, sie behielt von allem dem Unglücklichen noch treuen Persönlichkeiten, allein nach einiger Gewalt über ihn und auch sich seiner oft selbst gefährdenden Pflege hin mit einer Artrennung und Versonnenheit, welche fast Menschenkraft übersteigt, ihre Sorge setzte ihm, als er in die Seelentheil Winternoth übergeführt wurde, sie empfing die unglückliche Frau Marie Behrens zu jener Zeit in dem furchtbaren Momente. Von da ab hatte Frau v. Reinbeck auch keinen Einfluß mehr angestrichen und lebte still und zurückgezogen an der Seite ihrer Gatten, gedrückten Geistes, aber auch angestrichenen Körpers. Schon im Frühling 1846 wurde das körperliche Leiden so heftig, daß sie selbst ihr Leben nicht mehr verlassen konnte, der Tod erlöste sie

h) Nikolaus Renau's Briefe an Emilie v. Reinbeck und deren Gatten Georg v. Reinbeck 1830—1844 nach Emilie v. Reinbeck's Aufzeichnungen über Renau's Erkrankung 1844—1846 nach dem grobentzifferten ungedruckten Originalen herausgegeben von Dr. Anton Schöller, Auszug an der f. l. Universitätsbibliothek in Graz. Mit einem Brief Renau's an Emilie v. Reinbeck in Achille-Wiedergabe. Stuttgart, Verlag von Hoff, Bong u. Comp. 1896.

am 15. August; die Ueberführung des zerrütteten Freundes noch Oberdöbling mitzuerleben, war ihr erpicht geblieben".

Kraus war ein sehr fleißiger Schriftsteller. Unermüßlich harrte er durch sein Kos die mütterliche Freundin an zu erneuter, reger Betätigung ihres Talents, wozu sie seine Recitate erziehen ließ. Zu bebauern ist, daß die Antworthaltung zu Kraus' Reindeu nicht erhalten sind. Vermuthlich hat Kraus in seiner unglücklichen Ehebahn, als er, von einem plötzlichen Wahnsinnsanfall ergriffen, in einer Waisenkübel Papiere verbrannte, auch jene Briefe vernichtet.

Wie erziehen aus der Correspondenz näheres über so manchen Kreis mehr oder weniger bekannte Kirchbeteren und Eigenwilligkeiten des unglücklichen Dichters. Wir lernen ihn kennen als einen frommen und Eiegans liebenden Aristokraten, als Rimrod, als Mann, der einen guten Tadeln und einen guten Rissen zu schätzen weiß (Freiherren und Choegel gehören zu seinen Lieblingsweisen) und als leidenschaftlichen Reuter. Den Tadel kann er nicht genug räumen und preisen. Die Weite nennt er „die Schürke seiner Rufe", und dankenswerth schreibt er am 27. April 1835 der Freundin: „Ihre freundliche Gesellschafft in Bezug des Anstalts, hat mich gerührt. Es ist schön von Ihnen und höchst würdig, daß Sie mich mit Tadel bekränzen. Ein solcher nachfolgender Anreiz, in welchem süße Kräfte des Vergnügens schlummern, wohl für meine Ehre trefflich. Dieser Tadel ist Reibel, der vom Reibe kommt, darum schließ ich ihn so gerne ein." Als Theatermann zeigt uns den Dichter ein Schreiben aus Wien vom December 1836: „Mein Stubengenosse ist ein frei herumliegendes Rothschien, das sehr firt und autralisch mit mir im Bette frühstück und mich, wenn ich dichte, manamall begleitet, mit seinem kiselnden träumerischen Gesang; der kleine Rimmerod schläft jede Nacht auf Ihrer Villa,\*) er muß gerne über dem schönen Bäume sitzen; übrigens ist er auch so artig, das Bild nicht zu beschmücken."

Kraus war sehr vernünftig. Einmal ließ er sogar, nebst verschiedenen anderen Gegenständen, sein Haus-Romulst in Postwagen liegen. Am 15. April 1835 berichtet er: „Diesmal griff der Gott des Verlustes, der doch jedesmal sein Reideopier von mir eintritt, nach einem mir sehr lieben Stüde meiner Dase, nämlich er stieß ich meine arime Stube aus, von Ihrer Dand eckome! Das thut mir sehr leid." Ein ander Mal heißt es (18. August 1842): „Den 15. bin ich hier (Wien) angekommen, nicht ganz glücklich; denn ich habe meinen Regelmäßig, meinen Stütz, ein Gedacht und meinen Reideopier verloren" u. s. w. u. s. w.

Selbst ein vortrefflicher Violinist, liebte er von ganzer Seele die Musik. Wahrhaft vergnügt von ihm ward Beethoven. In Litteraturdenkmalung hat er wiederholt dessen Köhler. Hier nur einige dieser Dextereindrücke: Wien, 21. October 1834. „Wie ich diesen Winter hier, so erwartet mich ein herrlicher Genuß. Sämmtliche Beethoven'sche kleinere Kompositionen werden hier den Winter über gegeben werden. Da ich die seine Note aus. Da will ich mein Herz durchstimmen lassen von dem schönsten Beethoven, der auf mich wirkt, wie kein Weist auf Erden, selbst den großen Beethoven nicht ausgenommen." — Wien, 27. April 1835. „Ich bin wieder vielfach reuultirt von Beethoven's: das beste dabei ist, daß man mich durch musikalische Genüsse oft mitten im Zustande einer kühnlichen Beethoven'schen Einnahme eine Einsamkeit schafft, denn ich brauche nur ein paar Töne von meinem Beethoven zu hören, so bin ich gleichselbst eingenipirt und mit dem aronen Weist allein." — Wien, 14. März 1836. „Musik hab ich zwei von den sogenannten verrückten Quartetten Beethoven's gehört. Das eine nennen lahme Pöhlster Teufelsauctet. Wenn das der Teufel gemacht hat, so bin ich sehr empfindlich. Es hat Stellen, bei denen mir fast das Herz zerbrechen möchte. Nennen Sie nicht jene süße Verzweiflung, in die uns Beethoven zieht? Mit jedem solchen Tonstück geht mir ein Stück Leben davon. Ich fühle

es ganz deutlich. O, es ist ein köstliches Gefühl, wie einem so das Leben verfliehet!"

Kraus liebte das Wandern. Niemand hat er so lange aus. Abgesehen von seiner großen amerikanischen Reise, wochelte er fortwährend sein Lomail, wohnen Wien, Stuttgart, Ultingen, Heidelberg, Züol, Steiermark und dem Salzkammergut. Dabei ist in Erwägung zu ziehen, daß zu jener Zeit, wo es erst wenige Eisenbahnen gab, das Reisen im Postwagen bedeutend mühsamer, kostspieliger und zeitraubender war als heutzutage. Zum kam noch ein anderer Umstand, der Kraus seine Reisenmanie, wäre sie minder auch gewesen, leicht hätte verhindern können: die vielen Scherereien und Vindereien mit den Behörden wegen des Volles, die im damaligen Oesterreich keine geringen waren und dem Dichter häufig großen Kummer bereizeten. Zu wiederholten Malen erpreßten diese Unannehmlichkeiten ihm die schlagigsten Anreize und wußten Borneusübliche. An noch weit höherem Grade ist dies jedoch der Fall in Bezug seiner wiederholten Vindereien und Schamhäl mit den Zensurbehörden. Hier erfolgt ihm Indignation und eble Entrüstung. „Die Wahrheit unserer Zensur werden immer drückender; die Brutalität der Kritik ist immer freier. Gott sei's gegnigt!" (Wien, 14. März 1840.) Ramentlich seine Beidenungsmacht machte Kraus viel zu schaffen und bereitete ihm mehrere Stunden des Mühsamgüts. Wien, 7. December 1836. „Man hat mich auf Beantwörung meines Volksheimaths vorgelodert und über meine literarische Weidenungsmacht inauirirt. Die Sache ist noch nicht aus. Zensurvergehen gehören zu den schweren Volksverbrechen, und sind im Gesetzbuch mit sehr empfindlichen Geld- oder Kerkerstrafen belegt. Ich will sehen, wie weit man die Sache und ob man sie zum öffentlichen Skandalum werden wird. Burspern wurde auch inauirirt, daß seine Identität mit Anstalts Weist durchaus abgelehnt. Wie war es immöglich im ausführenden Momente mich von Kraus loszusprechen. Diefem Kraus bedanke ich viel Freude und Freunde im Leben. Ich bin es und habe das zu Protokoll unterschrieben. Aber laß mich Sie vorerst von der Sache, liebe Freundin, sonst steht sie früher in den Journalen, als sie beendigt ist." — (Wien), 11. September 1838. „Sie haben mich wegen meines Sonorarios in der Arbeit. Das war zu erwarten und ist am Ende auch zu ertragen. Meine Dast hat infolge der wiederholten Verationen bereits eine ordentliche Volksweide und ist daher unermüßlicher neuen die Stöße und Stöße dieser schönen Verbitung. Ein Dand in Schwaben hat mehr Nahrung für mich, als ein Volkspräsident in Oesterreich. Ich weiß mich darüber zu trösten. Ich habe meiner schriftstellerischen Thätigkeit so unermüßlich viel Freude zu verdanken, daß ich den Kummer, der mir dadurch gemordet, schon verwinden kann. Am allerwenigsten aber sind diese kleinen Qualereien inslände, mir auch nur im geringsten meine Lust und Liebe zu ferneren Arbeiten zu verderben." — Wien, 23. November 1838. „Die verfluchten Verationen der hiesigen Zensurbehörde haben selbst jetzt noch immer kein Ende finden können. Von Zeit zu Zeit empfängt mich, wenn ich nach Haus komme, eine auf meinem Tisch liegende Vorladung zu irgend einem Verhöre. Die Verhöre sind nun endlich geschlossen, aber mein Urtheil ist mir noch nicht abgehoben worden. Nachdem ich in vielen und bis zum Tod langwierigen Verhören, durch genaue Angabe meines Ausenhaltens vom Ruterreise an bis zur traurigen Gegenwart nachgewiesen hatte, daß ich durch keinen ununterbrochenen arnhilgerigen Aufenthalt in Oesterreich zum Österreichisch-deutschen Staatsbürger nationalisiert, sondern noch immer als ein a u s z u betrachten sei und folglich unter die Österreichisch-deutschen Zensurverhältnisse nicht eingestuft werden könne, erklärte man mir die hiesige Konstitution, bei welchem die Verhandlungen stattgefunden, er sei nicht kompetent, in meiner Sache ein Urtheil zu fällen, dagegen aber wurde mir eine alte Ordnung, ein unangenehmes Bescheidener vorgelagt (vom Jahre 1798), nach welchem es auch jedem U n g e r e n gestattet ist, ohne vorläufige behördliche Zensurverhältnisse irgend etwas im Auslande drucken zu lassen. Ich wußte bis dahin bloß, daß für das Königreich Ungarn keine verfassungsmäßige sanktionirte Zensurverhältnisse

\*) Einem von Frau v. Reinde gemalten Bild.

bestehen. Daß Vorhandensein jenes unersättlichen Hofbedarfs war mir aber völlig unbekannt geblieben. Stellen Sie sich meinen Alerger vor, so aus dem österreichischen Regien in die ungarische Krone gerathen zu sein, und so viel Mühe und Galle und Kavaliererei aufzuwenden zu haben, um endlich diesen Tausch aufzuheben zu können. Ich erwartete jetzt mein Uebel; bin übrigens sehr enttäuscht, eine Gelbstrafe, falls eine solche über mich verhängt werden sollte, nicht zu zahlen, sondern den Skandal auf meinen Kopf dadurch zu treiben, daß ich mich einmischen lasse. Die Herren sollen sich ganz brandmarken. . . Wie viel des Widerwärtigen mir auch noch kommen mag, so werde ich doch nicht von ihnen gehen, ohne manches Herz bewegt zu haben, und bin ich nicht ein Unterwelt hinabgelassen, so wird manches Herz dort um einen theuren Schatten mehr zittern. Wenn ich bedenke, daß solche meine Nothwendigkeit die österreichische Fensicht auf übrigen Wesen von mir erweckt hat, so muß ich jenes feindselige Gesicht auch aus diesem Grunde und doppelt hassen. Und doch geföhrt mein Hof noch immer viel weniger dem Geleite selbst, als denjenigen legalisirten Bestien, die das Geleite auf so niederträchtige Art handhaben, daß kein österreichischer Dichter die litterarische Ehre seines Vaterlandes befördern kann, ohne daß er dessen Geleite verachtet. In der Interpretation der österreichischen Zensurgesetze ist nirgends die Spur einer bey- oder vernunftbeachteten Zensurnatur zu finden, sondern überdies nur boshaft atrieue, alles geistliche Leben benagende Frechwerke, und unsere Senatoren stellen im Gegensatz der pflanzen- und fleischfressenden Thiere die Klasse der geistfressenden Thiere dar, eine abscheuliche, monströse Klasse!"

Nächst den Zensurbehörden waren es die Recensenten, die dem Dichter vielfach das Leben vergällen, obgleich er ihre abfälligen Urtheile mit souveräner Berachtung hinnahm. Wien, 15. August 1835. "Die Verloßung, mit der mein Almanach von den Recensenten aufgenommen worden, inkommodirt mich bloß wegen meines Verlegers. Ich meinerseits habe auf Liebe und Dank nie gezählt bei meinen Beiträgen. Das ist nicht Sache unsrer Zeit. . . Ich bin wirklich angegriffen von dem litterarischen Skandal in Deutschland. Ich habe überaus die Freude an Bekanntmachung meiner Arbeiten ziemlich verloren, vollends der Redaction eines Almanachs, einen litterarischen Lohndruck abzugeben, ist mir bei einem so unartigen Volk von Gästen nicht mehr angenehm." — Wien, 15. Oktober 1835. "Ich habe von dem Uebermüthe meiner Gegner Anstoß und Stachel genommen, mich zu wappnen mit allem Hülfskraut der Theorie, und ich werde keiner Zeit mit diesen dunkel-dummen oder geradezu schlichten Alerien einen Kampf eröffnen auf Leben und Tod. Was auch das Talent dieser Menschen, mich zu irritiren, groß sein, mein Talent, sie zu verachten ist auf alle Fälle größer. Mühen können sie mich im Gange meiner Produktionen nicht hören, mühen wären sie es sich auch gar nicht zu wis, daß man sich mit ihnen abbeugt; aber das deutsche Volk ist es werth, daß man sie über Kleinigkeiten besinne, um ihnen die freie Aussicht in die Regionen der Kunst heraufzuheben."

Aber nicht nur die Kritiker, auch die österreichischen und heussel die Wiener Theaterkreise erzeugen Renou's Wuthen auf's höchste: Wien, 6. Oktober 1834. "Das Treiben der hiesigen Vortragskünstler ist höchst unerquicklich und amüßend. Das feindet sich an, das beneidet sich wechselseitig um jeden Hühn Ruf und sucht sich solchen vom Pöbel vorzuzugewinnen. Diese Menschen, wenige abgerechnet, kommen mir vor, als hätten sie eine Diebsbande, ein paar hiesigen Reputation geföhlen, um welche sie sich nun mit Gesinnung herumtollen. Wiederlich, sehr wiederlich!" — Wien, 11. April 1835. "Die hiesige Vortragskünstler ist in zwei Parteien getheilt, pro und contra Casir, die sich aufs Arminigste anfeinden, und das obere Publikum hält sich an den Theil, wo es am meisten zu lachen gibt."

Auch der Schriftstellereinsticht und des Publikums von München geschieht in den Briefen ständige Ermahnung und zwar in einer sehr wenig schmeicheltenden Weise: Wien, 3. Oktober 1840. "An München blieb ich nur wenige Stunden. Die bayerische Hofgesellschaft, die so viel Neugierde hat

mit der bayerischen Hofgesellschaft am Bartholomäusfest, wo die Kirche ins Wasser geht und schwimmend erschaffen werden, — ist mir unerträglich. Wie alles forcierte, bleibt auch diese Prachtparade des bayerischen Hofes dem Kaiser des Königs, ohne Wirkung aufs Leben. Ungerecht, ungemildert und unverbessert auch die Münchner Bierlärm an allen Schönen der Kunst vorbei; ein höchst flagrantes Skandal." Gerichtet und auch heute noch beherausgewerth ist eine Bemerkung aus einem früheren Briefe: Salzburg, 27. März 1835. " . . . Wem's vom Concert im Edenhof (in München), gegeben vom ersten Gelehrten des bayerischen Königs, Herrn Artot. War auch das Spiel dieses außerordentlichen Virtuosen groß und herrlich und namentlich sein Adagio wunderbar gezeichnet, so mußte er demnach die Kränkung erfahren, daß der größere Theil des Publikums noch während seiner letzten Variationen ausbrach. Sehr ängstlich und grundhülfslos ist die erbärmliche Belantheit des Publikums um seine Würde, während es in eine Zeit verfallen sein sollte, wo man seine Würde mehr braucht. Sätze doch der Künstler allen Ehemern ausgleich seine Geige an den Kopf schlagen können! Doch nein, an diesen Stellen sollte das edle Publikum nicht gerathen! Einen Blick aber warf Artot auf die Barbaren herab, so jährend und verdorrensmächtig, daß es mir in der Seele wohlthat; aber nur e n e n. Von diesem Augenblicke sang sein Adagio noch viel leidenschaftlicher und tiefer, es sang wie ein schmerzliches Fortklingen aus dem Kreise dieser Felsen und Kalten und wie ein Ausbreiten in den Armen seines Genius. Artot soll leben, er ist ein wahrer Künstler; ein unedler hätte, beleidigt, schlechter gespielt; Artot spielt besser."

In München ludete Renou im September 1837 aus den dolselst lebenden, von ihm hochgeschätzten Philosophen Freya vom Rader auf. Einander sehr sympathisch, vereinigte die beiden bald ein inniges Freundschaftsbündel.

Somit finden sich in den vorliegenden Briefen mancherlei Selbstbetrachtungen, Autokritiken, Stimmungsbilder, Urtheile über Kunstfragen u. s. w.; befehlend vieles, was einen Einblick gestattet in das allmähliche Reifen verdienender in jene Periode fallender Dichtungen, so namentlich des Kunst, der Abgänger und des Anfangs des Ton Quau; ferner die in wenigen treffenden Strichen geschilderten Charakteristiken berühmter Zeitgenossen, wie Eduard v. Reudersleben, Moriz v. Schwind u. A. seine Ansichten über Alerika, "das Land der herzlosen Geldgier", Andeutungen über seine unangeführten geliebten "gemeinschaftlichen Lebensplan" mit Aleris (Anstalts Grün) u. s. w. u. s. w.

Durch familiäre Briefe, die Emilie v. Rehnbed während dreizehn Jahren von Renou erhielt, acht ein Ton des Schmerzes und düsterer Zukunftsahnung. Gleich der erste Brief der Sammlung, ein Condolations schreiben vom 21. Mai 1832, schließt mit den Worten: "Wären wir sicher schon alle todt!" Doch ab und zu finden sich auch ausnahmsweise Blitze von Humor, wie z. B. (Wien, 21. November 1840): "Meine Jahnschmerz haben sich oftmals eingestellt und mit einer ganz neuen Woge verdrängen. Der Jahnschmerz meinte, ich sollte die betreffende böse Buzel trotz ihres Schmerzes mir nicht ausreiben lassen. Ich habe aber Jahnschmerz die Ansicht, man müsse dem Schmerz sein altes Recht nicht nehmen, sonst macht er sich ein neues. Auch bin ich schon von den Reiten meiner mathematischen Studien her kein Freund von Buzelanschieben. Jetzt ist es wieder besser."

Der Schluß des Buches bildet die Geschichte von Renou's Brautheatszeit mit den sich widerstrebenden Geföhlen und Aufregungen in des unglücklichen Dichters Brust, sowie die erschütternde Schilderung von dessen Arth während dem Brautheats.

A. Hefenius.

## Mittheilungen und Nachrichten.

41. **Planarverformung der historischen Kommission der kgl. bayer. Akademie der Wissenschaften.** Bericht des Sekretariats. Mit höchstbühiger Genehmigung hat die 41. Planarverformung in der Sitzung vom 7. mit 9. Juni stattgefunden. Da die von der historischen Kommission seit 1868 herausgegebene *Allgemeine Deutsche Biographie* im abgelaufenen Geschäftsjahr mit dem 45. Band — abgesehen von den notwendigen Nachträgen — zu glücklichem Abschluss gediehen war, wurde Dr. Krellenfeld, Dr. v. Kilierson, der das große Materialwesen der Arbeiten bis zum heutigen Tage geleitet hat, der Dank der Kommission ausgesprochen und zugleich im Namen einer großen Zahl von Mitarbeiter der Allgemeinen deutschen Biographie eine Adresse überreicht. Die Zusammenstellung der aufzunehmenden Nachträge ist noch nicht abgeschlossen, und gerade für den Anfang sind einige umfangreichere Artikel (Bismarck, Bismarck u. A.) notwendig. Es wird also in der nächsten Zeit noch ein etwas längerer Zeitraum unvermeidlich sein, dagegen kann für die weitere Fortsetzung der Geschichte jetzt schon vorgesorgt werden, so daß für absehbare Zeit wieder jährliches Erscheinen von zwei Bänden in Aussicht zu stellen ist.

Zeit der letzten Planarverformung sind folgende Publikationen durch die Kommission erfolgt: 1. *Allgemeine deutsche Biographie*, Band 45, Zeitschriften bis Juli, Nachträge Abendsatz bis Ende des Jahres (Weipig 1900). — 2. 26. Band der *Chroniken der deutschen Städte*, Niederländische Städte: *Wien*. — 3. 27. Band der *Chroniken der deutschen Städte*, Niederländische Städte: *Wien*. — 4. *Deutsche Reichsgeschichte*, 10. Band, 1. Abtheilung, herausgegeben von Herre (Gotha 1900).

Der sechste Halbband der *Reichsgeschichte*, *Ältere Serie*, reicht mit der Vorgeschichte des Königs Sigismund in die Zeit früherer Bände zurück, seit mit selbständigen Bänden vom Könige 1420 an, schließt sich dann 1431 an den 6. Band an und reicht bis zum Herbst 1432. Vervollständigt wurde der Band des 12. Bandes (1435—1437, Vervollständigt von Dr. G. Bedmann) bis über das erste Drittel seines Umfangs hinaus gefördert; der Band wird ebenfalls noch vor Ende des Jahres aufgegeben werden. Die zweite Hälfte des 10. Bandes (1432—1433, gleich der ersten von Dr. Herre bearbeitet) soll in Jahresheften folgen. Am 1. Band (da der 11. Band schon 1899 erschienen ist) die Bearbeitung der Reichsgeschichte aus Kaiser Sigismund Zeit, die unter Leitung von Dr. Cnidde stand, abgeschlossen. Die Planarverformung hatte drühoh über die Fortführung des Materialwesens über 1437 hinaus Beschluß zu fassen. Sie übertrug den beiden bisherigen Mitarbeitern die nächstfolgenden Jahre zu selbständiger Bearbeitung: Dr. Bedmann die Regierung Albrecht II. 1438—1439, Dr. Herre die Anfänge Friedrichs III. 1440—1442, bis zum Frankfurter Reichstag.

Von der Geschichte der Wissenschaften steht auf noch die Geschichte der Physik aus; die wichtige Aufgabe wurde nunmehr an Professor Heller in Eupenberg übertragen. — Die Arbeiten für die *Chroniken der deutschen Städte* nehmen unter Leitung v. Hegels stetigen Fortgang. Die *Wagendurger Chroniken* sind mit dem heuer erschienenen 2. Bande abgeschlossen; dagegen soll von Archivar Koppmann noch ein 3. Band *Wagendurger Chroniken*, die Fortsetzung der *Detmar-Chronik* und der *Rufus-Chronik* enthalten, herausgegeben werden. — Von den *Jahrbüchern der deutschen Reiches* wird zunächst der 3. Band der *Jahrbücher Friedrichs IV.* und V. von Werner v. Konow am Druck erscheinen. Professor Simonsfeld leit die Arbeiten für die *Jahrbücher Friedrichs I.* *Reinhard Ulrichs* für die *Jahrbücher Friedrichs II.* und III. fort. Mit Vervollständigung der *Jahrbücher Friedrichs II.* wurde Kreisbibliothekar Dr. Damppe in Bonn betraut.

Professor Chronik in Wiesbaden leitete die Arbeiten für die Bände 9, 10 und 11 der *Mittelalterlichen Korrespondenz*, jüngere Serie, fort. Zunächst wurden die im kgl. Hof. Bibliothek zu München neu aufgefundenen Akten ausgearbeitet. Daneben wurde ein Rest Nürnberger Akten

aufgearbeitet und zur Ergänzung die Serie der *Münster Unionisten* herangezogen. Im bezüglichen Haus- und Staatsarchiv zu Berlin boten Verhörer, Deffauer und Köhner Bestände schätzenswerthes Material zu den Korrespondenzen der Union. Das Bonner Archiv bot erwünschte Ergänzungen, besonders zur Geschichte der römischen Kaiserthron des Bischofs Johann Gottfried. Im kgl. Hauptstaatsarchiv zu Dresden kam eine große Serie von Handschriften in Betracht. Mit diesen Arbeiten betrautet Professor Chronik die Sammlung für die Briefe und Akten von 1611 bis 1613 im weitestlichen als abgeschlossen; nur einige kleine Arbeiten sind noch unvollständig. — Dr. Alfred Wilmann leitete die Durchsicht der archivierten Materialien von 1625—1630 fort, wobei er sich im allgemeinen auf die vier Münchener Archive beschränkte.

Das unter Leitung Professor v. Bezolds stehende neue Unternehmen, Herausgabe süddeutscher Sammlungen Briefe, konnte im abgelaufenen Jahre überaus glücklich beendet werden. Für die in Aussicht genommene erste Abtheilung, den Briefwechsel des Konrad Celtis, entfaltete der schon seit langen Jahren in der Forschung über Leben und Werk des Celtis heimische Professor Dr. G. Bauch in Gießen eine so lehrreiche Thätigkeit, daß wiederholt schon zu Ende des Jahres 1900 mit der Drucklegung begonnen werden kann. Handschriften waren München, Nürnberg, Prag, Dresden und Freiburg. Die zweite Abtheilung: *Wittelsbacher* und der *Wienberger Humanismus*, hat Dr. Emil Reide in Nürnberg übernommen, der sich ebenfalls schon seit Jahren mit diesem Stoff beschäftigt hat.

Erfreulichen Bericht hat auch die im vorigen Jahre von der Kommission beschlossene Wiederaufnahme der Quellen und Erzählungen zur bayerischen und deutschen Geschichte aufzuweisen. Für die unter Leitung Professor Reiche stehende erste Abtheilung „*Urkunden*“ hat Dr. Th. Witteras bereits die Hälfte des von dem Kaiser Reich unter Kaiser Ludwig dem Frommen angelegten diesen Briefinger Traditionsbuches kopiert.

Für die unter Leitung des unterzeichneten Sekretärs gestellte zweite Abtheilung „*Chroniken*“ wurden zunächst Bibliotheksleiter Dr. G. Leibinger in München mit der Bearbeitung der Schriften des Andreas von Regensburg und Gmündener Dr. H. Seifert in Regensburg (Schwyz) mit Herausgabe der *Chronik des Ulrich Reiterer* betraut. Dr. Leibinger befaßte im vorigen Jahre mehrere reichhaltige Archive und Bibliotheken und durchsuchte die dort befindlichen Handschriften, besonders den Wiener Codex 2296, der sich in seinem ersten Theil als von Andreas selbst gefertigte Abschrift erwies und zur Grundlage für die Ausgabe des *Chronicon generale* und des *Concilium Constantiense* genommen werden kann. Auch die zahlreichen übrigen Handschriften des Andreas von St. Wolfgang aus verschiedenen deutschen Bibliotheken wurden herangezogen. Ein glücklicher Fund war ein im Register des *Dombibliothekskatalogs* der Wiener Hof- und Landesbibliothek nicht verzeichnet und deshalb von den Forschern noch gar nicht benutzter Codex, der sich als eine von Andreas selbst gefertigte Abschrift der *Bayerischen Chronik* erwies und eine sichere Grundlage für die Ausgabe bietet. Es entspricht nur noch die Vergleichung einiger Handschriften der deutschen Uebersetzung der *Bayerischen Chronik*; die übrigen Arbeiten für Quellenuntersuchung, Herstellung und Einleitung des Textes sind fast fertig, doch etwa in einem halben Jahre das Ganze druckfertig vorliegen wird.

## Der Sekretär der historischen Kommission.

Seigel.

Richard Wagnart; Uebergänge. Junge Weber. C. Pielons Verlag in Dresden und Weipig. — Wenn in unsern Tagen irgend welche allgemeineres Interesse erwecken sollen, dann muß in ihnen vor allem ein origineller Geist stecken; sie müssen ein eigenes Gesicht tragen und die Empfindungen des Künstlers in eigener Sprache ausdrücken vermögen. Tiefe sich schon beim ersten Blick zeigende Eigenart tritt uns in Wagnarts Gebilden entgegen. Noch ist gar manches ungelöst und von wildem Jugendfeuer durchdrungen. Das Ansehen aus Vorbildern fällt uns oft auf, so wenn

Bräutigam in inneren Ringen mit sich selbst die Sitten Böh-  
ren's, Pauli Remy's anknüpfen läßt über dem vortem Joubert  
Remy's sich nähert. Auch eine Stiers zu Hart betriebe Fremde  
an Sprachlos und an der Formensgestaltung blüht aus  
entgegen, die den Dichter zu Wiederholungen von Gedanken  
nähert. Doch weit überwiegen die Vorzüge. Aus der sein  
führten, natürlich und ungewungen sich gebenden Persön-  
lichkeit quillt ein inniges, meist von Liebesleiden bewegtes  
Reis, doch tiefes Persönliche, das gleichsam einen geistigen  
Jubel schließt. Von den „jungen Liebern“ des Autors, die  
in drei Theile: „Garnen“, „Liebe“ und „Mühsal“ zerfallen,  
sind der himmelstärkliche „Adamsleben“, das den Ballas-  
ten glückselig treffe, „Ich darf dich ja nicht lieben“ und das  
feinwinkig hingemessene „Ein Paar“ als die merkwürdigsten her-  
vorgehoben. Freilich finden sich noch manch andere, prächtig  
schillernde Edelsteine. Das, was Bräutigam's Poetien so vor-  
theilhaft von manchen anderen modernen Erscheinungen scheidet,  
ist das Streben: fern von jeder Kunstlichkeit und falschem  
Poethos die eigenen Erlebnisse in eine kräftig und sicher wie-  
dergebende Phantasie zu tauchen. Und hierin beruht sich, vielleicht  
unbewußt, der Autor in den Forderungen der modernen  
Kunstbetrachtung. Es ist merkwürdig, wie da Bräutigam's  
Empfinden, das den Mittelweg zu wählen sucht, öfters mit  
dem eines Jacobowski oder einer Anna Ritter zusammenfällt.  
Ich glaube, daß Bräutigam's „Liebesleben“ dazu gehören  
sind, vom Dichter noch manch treffliche Worte zu erhoffen.  
Das hiesig ausgestellte Buch dürfte willkommen sein!

U. v. W. Schiller'sche Verlagsanstalt.

L. Jinngeholt der Konserven. Sowohl Fleisch- als  
auch Gemüsekonserven greifen den Jinnübergang der Jinn-  
wände ihrer Weichschalen an. Die Gemüskonserven werden  
durch oft einen feinspinnigen schwarzen Belag aus Schwefel-  
ginn, der sie widerlich und unersättlich macht und schon zu  
nielen Fällen zwischen den Gehirnen von Konserven  
und ihren Büchsenlieferanten einerseits und ihren Kunden  
andrerseits Anlaß gegeben hat; nach den von H. Köpping  
vor einigen Jahren angestellten Ermittlungen gilt als Schuld-  
ling in diesen Fällen der in vielen Früchten, z. B. Erdbeeren,  
entholene Schwefel, doch läßt sich die Entziehung von Schwefel-  
ginn hindern, wenn man zu Konserven einerseits überreifen  
Gemüskonserven verwendet. Bei Fleischkonserven hat H. Wirtke,  
der eine größere Zahl von solchen, die 1-5 Jahre lang in  
Weichschalen aufbewahrt gewesen waren, auf ihren Jinn-  
geholt untersucht und hierüber in Nr. 25 der „Chemiker-Ztg.“  
berichtet, mit in einem Falle einen dünnen, nicht obduktorierten  
schwarzen Schwefelginn-Belag der Jinnwände beobachtet;  
trotzdem wurden alle gerösteten Fleischkonserven, und zwar  
insoweit Fleisch und Brüste (auch das Hauptstück des Fleisches)  
geordnet untersucht worden, beide Theile jinniglos gefunden.  
Bei 19 Proben wurde die Größe des Jinngehols quantitativ  
bestimmt und zu 0.0011—0.0140 Proz. der Brüste und 0.0014  
bis 0.0325 des Fleisches (Rindfleisch, Goulasch, Ferkel) gefunden.  
Auf Grund der ausgeführten Bestimmungen läßt sich sagen,  
daß bei den in Weichschalen aufbewahrten Fleischkonserven  
mit der Dauer der Aufbewahrung im allgemeinen eine Jinn-  
geholt im Jinngeholt stattfindet und daß hierbei das Fleisch  
verhältnismäßig etwa das Doppelte der Brüste aus der  
in die Brüste eingehenden Menge von Jinn aufnimmt.

Es gilt nun aber auch, zu ermitteln, welche Art von  
Verbindung sich die Konserven vornehmlich mit Jinn einge-  
gangen sei. Zu diesem Zweck wurden die nach zur Ver-  
sorgung stehenden Büchsen der Ränge nach aufgeschritten und  
deren Jinngehalt ordentlich von den Büchsen gelöst; es fanden  
sich da die Jinnwände der Büchsen fast ausschließlich aus  
benutzten Stellen angegriffen, denen sich Jinn eingelagert hatte,  
während sich die mit Wein in Verbindung gewesenen Stellen  
blanc zeigten. Bei den ältesten Konserven bedeckte die ange-  
griffenen braunen Stellen ein weißer Belag, von dem die oer-  
grünlichen Reaktionen leiteten, daß er aus basischem Jinn-  
salz bestehe. Demnach läßt sich annehmen, daß alles in  
den Konserven entholene Jinn sich mit Chlor verbunden hat  
und daß an der Jinnwanderung des Jins das Kochsalz die  
Schuld trägt, das die Verbindung der Büchsenwände ein-  
wirkt kommt. Da jedoch die Brüste der Konserven immer  
erheblich jinnreicher gefunden wurde als das Fleisch, obwohl

he, wie bei allen Fleischsorten, folgender sein dürfte als  
dieses, daß man wohl vermuten, daß hier keine direkte Ver-  
bindung aus Chlor und Jinn stattgefunden hat, sondern zu-  
nächst organische Jinnstoffe entstehen, die sich dann mit dem  
Kochsalz in basischen Jinnchlorid und dem Natriumchlorid  
organischen Säuren umsetzen; hier dürfte auch der Umstand  
sprechen, daß die Jinnwanderung der Jinnwände je nach der  
Art der angelegten Konserventheile verschieden weit fort-  
geschritten gefunden wurde.

Schließlich erübrigt noch die Frage, ob sich der Jinn-  
wanderung von Jinn in die Konserven nicht entgegenwirken  
lasse. Köpping hat bei der oben erwähnten Gelegenheit in  
empfehlender Weise auf das Vorfahren der nichtalkoholischen  
Regierung hingewiesen, die für die Weichschalen der für  
den Bedarf ihrer Armee und Marine nötigen Gemüskonserven  
einen Jinnüberzug der Jinnwände fordert; es fragt  
sich aber, ob ein solcher auch bei Fleischkonserven anwendbar  
wäre.

• Leipzig. Der außerordentliche Professor Dr. med.  
Hagen tritt im nächsten Monat sein 50jähriges Doktor-  
jubiläum.

• Dresden. Prinz Max von Sachsen hat eine  
Verzierung als Professor für kanonisches Recht und Literatur  
an die Universität Freiburg in der Schweiz angenommen.

• Berlin. Prof. Dr. Bernhard Rübner, Privatdozent  
der Geschichte in der philosophischen Fakultät der hiesigen  
Universität, ist zum außerordentlichen Professor in der Berliner  
Juristenfakultät ernannt worden. — Der hiesige Privat-  
dozent in der medizinischen Fakultät der hiesigen Universität,  
Dr. Maximilian Ruge, ist zum außerordentlichen Professor in  
derselben Fakultät ernannt und dem Privatdozenten in der  
philosophischen Fakultät, ebenfalls Dr. Richard R. Meyer,  
das Prädikat „Professor“ beigelegt worden.

• Aus der Schweiz. Der „Zett. Ztg.“ meldet man  
aus Zürich: In der medizinischen Fakultät der hiesigen Hoch-  
schule erhielten die beiden legenden Dr. Otto Rägeli für  
innere Medizin und Dr. v. v. R. R. R. für Physiologie.

• Tod zweier Chirurgen. — In Königsberg. Dr. Schell  
ist der angesehene Chirurg Prof. Wilhelm Wagner im  
Alter von 52 Jahren gestorben. Er hat sich besonders um  
die Hervorbringung der Lehre von den Knochenbrüchen,  
sowie um die chirurgische Behandlung von Lungen und Brust-  
fell verdient gemacht. — Ferner ist, einer Meldung aus Tübingen  
zufolge, in Vöhringen der englische Chirurg Sir  
William Stokes im 61. Lebensjahre plötzlich gestorben.  
Er war seit 1881 Präsident des Igl. Kollegiums für Jend  
und Ehrenpräsident auf mehreren internationalen medizinischen  
Kongressen.

• Wie man aus Madrid schreibt, beschäftigen sich die  
Mitglieder aus Buenos Aires, daß der spanische Her-  
zogstreife Enrique Daxetto von Indios in der  
Landstirke von Choea gelöst worden ist. Daxetto hatte  
unter außerordentlichen Schwierigkeiten den Lauf des Vilcomayo,  
eines Zuflusses des Parana, bis zu seiner Quelle verfolgt  
und beland sich auf dem Rückwege nach Buenos.

Interimspreis für die 42 mm Breite Seite 26 Pf.

Woerl's Holzbücher-Vorlag in Leipzig.

Woerl's Führer: Oberammergau  
Woerl's Führer: Paris \* \* \*  
Woerl's Führer: Rom \* \* \*

soeben in Neuausgaben erschienen.  
Reich illustriert, mit Karten und Plänen.  
Preis à M. L.— (17068)  
Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Prospekte und Kataloge gratis und franko.

Die für den Inhalt verantwortlich: Gustav Kellner in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Herren der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ an den  
Der unbesagte Nachdruck der Beilage-Beilage wird gerichtlich verfolgt.



Consularpreis für die Beilage Nr. 4. 50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres Nr. 4. 50., Halbes Nr. 7. 50.) Ausgabe in Wochenfrist Nr. 4. —  
(Bei direkter Bestellung: Jahres Nr. 6. 50., Halbes Nr. 7. —)  
Wiederholte Bestellungen an die Herren, die die Beilagenbestellung an die  
Beilagenbestellungen und zur direkten Bestellung die Beilagenbestellungen.

Verantwortlicher Herausgeber: L. R.: Alfred Grege, v. Straß in München.

## Beilage.

Die künftige Herrschaft des weißen Mannes in Ostasien. Von Otto Hammon. — Ernst Crelpey, II. Von J. Walter Jürg. — Ver-  
richtungen aus Nachrichten.

### Die künftige Herrschaft des weißen Mannes in Ostasien.

Von Otto Hammon.

Mit seltener Firmigkeit fühlen die Völker des Westens, daß die Ereignisse in China einen neuen Abschnitt der Weltentwicklung einleiten, und besonders tief fühlt dies unser deutsches Volk, das zum erstenmal sich an einer größeren kriegerischen Unternehmung in einem fernem überseeischen Lande beteiligt. China muß die Überlegenheit des weißen Mannes anerkennen, es muß Anerkennung geben, es muß — und hier beginnt schon die praktische Bedeutung der Vorgänge — Gewährt geben, daß solche Gewalt, wie die jetzigen, in Zukunft nicht mehr vorkommen können. China muß Angebotsanträge machen an die europäischen Staaten, es darf sich nicht mehr abschließen, kein Markt muß weit geöffnet werden und der Kaufmann des Westens muß mit voller Sicherheit für Person und Eigentum in China sein Geschäft treiben können. Hierüber herrscht allseitiges Einverständnis.

Nicht so klar liegt die Sache und nicht so einmütig sind die Beteiligten über die Frage, wie dieses Ziel erreicht werden soll. Unsere Staatsmänner verwerfen den Gedanken weiterer Gebietsvermehrungen, da die Europäer nicht imstande sind, ein ganz anderes gantztes Volk in dem fernem Osten der alten Welt zu regieren. Diejenigen, welche am weitesten gehen, weisen die Abgrenzung von sogenannten Interessensphären nicht ganz von der Hand, aber von einer Realtheilung wollen auch sie nichts wissen. Sie mögen recht haben, denn ihre Sorge ist der Gegenwart und der nächsten Zukunft gewidmet. Erreichen sie hierfür das Mögliche, so haben sie ihre Schuldigkeit getan. Nach ihnen mögen andere Staatsmänner kommen, die den mittelweltlichen eingezeichneten Veränderungen der Sachlage ebenso gerecht werden. Der Forscher jedoch kennt keine Befriedigung von Raum und Zeit. Seine Gedanken fliegen über die gegebenen Schranken der Politik des Augenblicks hinaus. Er blickt in die ferne Zukunft und betrachtet die Ereignisse aus unserem Erdball wie aus der Vogelschau. Vielleicht darf ich den Leser einladen, einen solchen Gedankengang mit mir zu unternehmen, um in die Zukunft der Völker zu blicken, soweit dies nach dem heutigen Stande unserer Kenntnisse von der Erde und ihren Bewohnern möglich ist.

Zwei wichtige Tatsachen möchte ich zuvor ins Gedächtnis zurückrufen: die zunehmende Ausbreitung des weißen Mannes in außereuropäischen Ländern und die ungeheueren Vorräte von Steinkohlen in Ostasien, welche die größten der Welt sind. Beide Tatsachen zu-

sammen bilden die Pole, von denen aus die Völker in Bewegung gesetzt werden.

Der weiße Mann hat nicht mehr Raum genug in seiner alten Heimat. In absehbarer Zeit werden die Kohlenlager Europa's erschöpft sein; während die Industrie nothgedrungen erlischt oder zu anderen Hilfsmitteln greift, wird in China eine neue, ungeahnte Blüthe der Industrie hervorgerufen werden mit den größten Kapitalien, die der uneingeschränkte Unternehmungsgestalt zusammenzubringen vermag, und mit dieser industriellen Entwicklung wird sich ein neues, eigenartiges Kulturzentrum in Ostasien bilden, das möglichst weit auch auf die Gestaltung unserer sozialen Verhältnisse einen umgestaltenden Einfluß ausübt. Man wende nicht ein, daß Wasserkräfte, Elektrizität und andere noch zu entdeckende Atraktionen und Lebenserhaltungsmittel der europäischen Industrie den Ausfall an Kohlen ersetzen werden. Denn China mit seinen himmelhohen Bergen und seinen Riesensirömen ist auch das Land der Wasserkräfte und der elektrischen Lebenserhaltung; alle Erfindungen der Zukunft werden hier ihre großartigsten Anwendungen finden.

Die Bevölkerung Europa's vermehrt sich mit unaußhaltigen Schritten, und sie wird nicht mehr, wie in früheren Jahrhunderten, durch innere Kriege vermindert und in ihrer Wohlstands- und Machtentfaltung gehemmt. Die Entdeckung Amerika's im Jahr 1492 hatte die weltgeschichtliche Bedeutung, daß der Strom des Bevölkerungslübeckusses von Europa nach der neuen Welt hinüber gelenkt wurde. Jetzt war die Möglichkeit gegeben, daß die Wanderzüge ganzer Völkergemeinschaften, die oft das Herz unseres Erdkreises, eine neue Heimat suchend, durchzogen, und die Blut und Glend hinter sich ließen, ein Ende nehmen konnten. Die Kriege zwischen den europäischen Völkern haben darum nicht sogleich aufgehört, aber sie haben einen anderen Charakter angenommen. Statt um Land, wurde um die Völkerrückstöße gekämpft. Und drüben überm Atlantischen Ozean begann der Kampf ums Dasein zwischen dem weißen und dem roten Mann, ein Kampf, der erst mit der völligen Vernichtung der Rothhäute seinen Schluß finden wird. Die Befriedelung von Amerika ist ein Geschichtsblatt voll bitterer Leiden, aber auch voll erhebender Lehren, denn es zeigt, daß und warum die höhere geistige Organisation der weißen Rasse die Siegespalme davontrug.

Bald nach der Befriedelung Amerika's wurde auch die von Südafrika und Australien unternommen. Auch dort wurde sie zu einem Ausrottungskrieg gegen die Farbigen, der weiße Mann mochte es wollen oder nicht. Heute ist nicht nur Südafrika, welches ein dem Europäer zugesagtes Klima besitzt, sondern ganz Afrika unter die weißen Völker verteilt. Der schwarze Mann muß sich auf die Tropen zurückziehen, die für ihn noch ein Schutzgebiet darstellen, sonst verfallt er rettungslos dem Schicksal,

das an dem tothen bereits erfüllt ist. Man kann Einkehr bei sich halten und sich die Gewissensfrage stellen: Ist dieses grausame Schicksal notwendig? Hat die Mutter Erde nicht Raum genug für alle ihre Kinder? Darauf möchte in früheren Jahrhunderten freischweb mit Ja beantwortet werden, heutzutage muß man zögern, diese Antwort zu geben, wenn man bei der strengen Wahrheit bleiben will. Nordamerika ist bereits ziemlich dicht bevölkert, noch nicht so dicht wie Europa, aber doch genügend zu einer intensiven Entwicklung. Es hat sich bereits dem Industriefleissystem zugewendet und sucht dieselbe mit aller Energie zu höchster Entfaltung zu bringen. Nordamerika ist imstande, die noch vorhandenen Küsten durch den Zuwachs der eigenen Bevölkerung zu schließen, und vietheilich in der Hauptstadt sich selbst zu gewinnen. Südamerika und Südafrika, auch Australien sind in ähnlicher Lage, nur nicht so weit vorgeschritten. Sie können noch ziemlich viele Einwanderer aufnehmen, aber sie stellen im Vergleich mit Nordamerika doch nur kleine Absatzbehälter dar, weil theils die Boden- und Klimaverhältnisse, theils die mangelhaften staatlichen Organisationen noch lange keine sehr dichte Besiedelung erlauben. Wohl werden auch diese Länder besetzt sein, und schon jetzt wird diese Thatsache im Bewußtsein der europäischen Völker ihre Schatten werfen.

Es ist überhaupt eine sonderliche Annahme, daß die Erde noch unbeschränkten Raum zur Vermehrung der Menschheit darbiete. Schätzt man die Zahl ihrer gegenwärtigen Bewohner auf rund 1500 Millionen, und berechnet man die Zahl der Menschen, die in den verschiedenen Ländern nach Uebervollung alles verfügbaren Landes und mit Anwendung der besten Methoden der Nahrungsmittelproduktion leben können, so kommt man (nach H. Voss) auf etwa 6000 Millionen. Dem Zahlen scheint der Abstand von 1500 bis 6000 Millionen sehr groß zu sein. Er meint, da habe es noch gute Wege mit der Uebervölkern! Bedenkt man aber, daß eine nicht durch Kriege und Seuchen gelidete Bevölkerung sich innerhalb von 25 Jahren verdoppelt, so bekommt die Sache ein anderes und viel ernsteres Gesicht. In 25 Jahren hätte die Erde unter der gemachten Voraussetzung 3000 Millionen, in 50 Jahren schon 6000 Millionen, in 75 Jahren 12,000 Millionen Bewohner, während sie nur etwa 6000 Millionen ernähren kann! In 50 Jahren würde also der Kampf um das Brod, der Kampf Aller gegen Alle beginnen! Erstlich wenn die Erzeugung von Nahrungsmitteln über Ertragszonen zunehmen sollte, selbst wenn dereinst 8000 und 10,000 Millionen oder noch mehr leben könnten, wird die Bevölkerung doch immer rascher fortschreiten. Vielleicht geht es zunächst nicht so schnell, wie theoretisch angenommen wurde, denn noch haben Kriege und Seuchen ihre Herrschaft auf dem Erdball nicht verloren, oder wir steuern bereits auf die uneingeschränkte Vermehrung hin. Sehen wir statt 50 Jahre 100 Jahre bis zu dem Zeitpunkt, an dem sich die Vermehrung an den Grenzen der Nahrungsmenge stößt, so ist dies doch nur eine kurze Spanne Zeit, und die Gegenwehr thut wohl, sich mit dem Gedanken der Uebervölkern der Erde zu beschäftigen.

Der gefährlichste Kampf Aller gegen Alle, den sehen wir jetzt schon, wird noch lange kein Kampf der Einzelnen gegen Einzelne sein, sondern in den nächsten Jahrhunderten wird der Kampf durch die organisierten Staatsmächte geführt werden. Es wird ein Kampf der höher ausgebildeten, insbesondere der weiter voranschreitenden Völker gegen die niederen, nur dem Augenblick lebenden Rassen sein. Ob der weiße Mann in der Bergweil-

lung die Hand gegen Seinesgleichen erhebt, wird er suchen, die farbigen Rassen zu verdrängen. Wie dies bisher gegen Kasse und Schwärze geschehen ist, wurde bereits berührt. Die größten, fruchtbarsten, kultivirtesten Länder der Erde außerhalb von Europa hat der weiße Mann bisher verschont, Länder, die durch ihre Klima eigentlich ganz besonders für ihn geeignet sind oder doch durch technische Künste leicht gesund gemacht werden können. Das ungeheure Gebiet, das 400 Millionen poppiger Chinesen bewohnen, galt bisher für eine unbegreifliche, sehr verschlossene Burg, in die höchstens der Handelspionier, und dieser fast nur töngs der großen schiffbaren Flüsse, vordringen konnte. An eine Begrünung dieses Landes hat der nächste nicht gedacht und denkt auch heute noch beinahe Niemand. Aber die Verhältnisse dürften sich stärker erweisen als alle guten Vorsätze der Menschen. Die nahebe Uebervölkern Europas drängt die weißen Völker dazu, daß jedes so viel Antheil wie möglich an den noch von farbigen besetzten Gebieten zu erwerben sucht, um nicht jene eigenen Kinder und Kindesinder zu leicht wie junge Koyen ertränken zu müssen.

Der Krieg in Südafrika ist von den Engländern gewiß nicht bloß wegen der Goldminen, sondern in der hoh unbewachten Absicht, dem Bevölkerungszuwachs Alt-Englands Luft zu verschaffen, unternommen worden. Die Deutsche haben noch empfunden, daß die niederdeutschen Teilstaaten unsern Nachdruck entziehen werden, sobald die Buren vollends unterliegen, und daß selbst unser Südwestafrika in Gefahr steht, von den Engländern verschlungen zu werden. Großland, aber unthätig, mußten wir beiseite stehen.

Im Sundumbruch, Allen unerwartet und den Meisten viel zu früh, wurde die chinesische Frage aufge- stellt. Diesmal stehen wir Deutsche nicht beiseite. Wir verschämen zwar, und gewiß mit voller Aufrechtheit unser Staatsmänner, daß wir die Theilung Chinas nicht wollen. Wir werden aber nichts dagegen thun können, wenn die Theilung in Interessensphären sich vollzieht. Interessensphäre, das heißt ein abgegrenztes Gebiet für jede der theilnehmenden europäischen Nationen, in dem sie Handel treibt, Industrie und Bergbau entwickelt, Eisenbahnen und noch Bedarf Kanäle baut, u. s. w. Die naturgemäße Entwicklung wird dazu führen, früher oder später, doch aus den Interessensphären Herrschaftsgebiete werden, denn die chinesische Verwaltung, die man aus Bequemlichkeit oder im Gefühl der Schwierigkeiten, dieses Volk zu regieren, noch duldet, wird ihre Unfähigkeit erweisen, den sich immer vielseitiger gestaltenden Bedürfnissen gerecht zu werden, und sie wird ganz allmählich durch eine europäische Nebenregierung aufgelöst werden. Wie lange das dauern wird, kann allerdings kein Sterblicher sagen! Es wird lange dauern, wenn die Chinesen sich in ihre Lage finden, kürzer, wenn sie sich auflehnen und Gewalt gegen Gewalt hervorufen. Ueber die kritische Lage wollen wir uns nicht täuschen! China ist jetzt schon ein überbevölkertes Land, in dem die Kinder ausgelegt werden, besonders die Mädchen, um nicht die Noth zu steigern. Ist doch der Vorrath an noch dem Urtheil geübter Kenner des Landes hauptsächlich durch die sozialen Verhältnisse, durch die Hungersnoth bestimmter Bevölkerungsklassen hervorgerufen worden!

Wenn in 50 Jahren die englischen Kohlenvorräthe aufgebraucht sind, in einigen hundert Jahren auch die des Festlands von Europa und Amerika zu Ende gehen, dann vollzieht sich auf der Erdoberfläche eine der unberechenbarsten Wandlungen, die je geschehen sind.

Denn allein in der Provinz Schensi, westlich an unser Schantung grenzend und von ihm durch das Thal des Hoangho getrennt, liegen noch Kohlen für die Versorgung des ganzen Erdballs durch Jahrtausende! Und sie liegen (nach v. Richthofen) so, daß es zunächst gar keiner Schächte bedarf, um sie zu gewinnen. Man baut Eisenbahnen in die Seitenthäler des Hoangho, und die Wagen fahren in die Gläsen hinein, in denen sie mit Kohlen beladen werden; dann fahren sie wieder heraus. Diese fälligen Naturschätze werden, wenn die weiße Masse nicht in den nächsten Jahrhunderten ganz entartet, keinesfalls unangebeutet und auch nicht den Gelbgesichtern überlassen bleiben. Der schnelle Transport und die hohen Bahnen in Europa werden bewirken, daß der industrielle Schwerpunkt der Welt sich nach Ostasien verlagert; und von dieser Umwälzung sehen wir schon an den Gestaden des Peiho das Vorspiel sich abspielen!

Die chinesische Industrie wird von Weißen ins Leben gerufen und von Weißen geleitet sein. Auch geschicktere weiße Arbeiter werden dem Juge folgen und nach dem künftigen Tätigkeitsfelde abwandern. Man kann sich nicht vorstellen, daß dann noch eine chinesische Oberhoheit über jene Länder bestehe; aller Wahrscheinlichkeit werden bis dahin die eisernen Wurzeln um die Herrschaft auf dem Erdball gefallen sein!

Auch in Amerika hatten die ersten Ansiedler gegen die Eingeborenen zu kämpfen; viele fühne Pioniere wurden hingemordet, weil die Halbhäute glauben, mit der geringen Anzahl leicht fertig zu werden. Tauschum! Immer mehr derselben drängten nach, als ob ihre Geister weiter kämpften. Die Farbigen haben ihr Schicksal nicht abwenden können, sondern nur es beschleunigt. Denn ihre Minderwertigkeit legt sie auf den Aussterbe-Glat. Die Chinesen hatten sich ebenfalls der dauernden Niederlassung der Weißen erdbeuten, und sie mögen am Anfang einige Erfolge erzielen. Es ist gewiß, daß die endgültige Unterwerfung China's kein leichtes Stück Arbeit sein wird. Aber das Ende kann doch kein anderes sein als die siegreiche Ausplünderung der Sonne der weißen Rasse in ganz China. Große Opfer wird es kosten, auf Hochposten von feigem Meuchelmord und grausamem Massenmord müssen wir uns gefolgt machen, aber trag allemal wird der weiße Mann die Oberhoheit erlangen, nicht bloß in China, sondern in allen Staaten mit gelber Bevölkerung. Japan nicht ausgenommen. Denn das Reich der aufgehenden Sonne besitzt nur eine von Weißen entliehene Kultur, eine Nachahmung, zu deren selbständiger Fortbildung seine Bewohner so wenig das Zeug haben, wie die anderen Farbigen, wenn sie auch unter den letzteren die erste Stelle einnehmen.

Es wird ein merkwürdiges, auch wissenschaftlich interessantes Schauspiel sein, wie der gelbe Mann nach seiner militärischen Vändigung den sozialen Kampf ums Dasein mit dem weißen bestehen wird. Daß er dem Aussterben verfallen sei, mächteln wir nicht behaupten; dazu ist er doch von Rothhäuten und Schwarzen zu sehr verschoben. Möglich ist es, daß er zweichen muß, aber das fest daraus, daß die gesellschaftliche Organisation der Weißen so bleibt, wie sie ist.

Eine andere Möglichkeit muß aber offen gelassen werden, nämlich, daß in letzterer Hinsicht ein Wandel eintritt und daß dem gelben Mann innerhalb unserer sozialen Ordnung ein Platz geschaffen wird, an dem er sich als nützlich Glied behaupten kann. Er könnte z. B. Arbeiter zweiter Klasse sein, nicht Sklave, nein, freier Arbeiter für alle die Verrichtungen, die der Weiße

nicht gerne vornimmt. Sobald der Weiße ein Interesse daran hat, den Gelben zu erhalten, wird dieser das Aussterben nicht mehr zu fürchten haben. Dann wird der Gelbe eine lange Dauer sich einer verhältnismäßigen Gesundheit und Muth erfreuen, die auch dem amerikanischen Regier bescheiden waren, so lange er ein nützlich Glied der amerikanischen Gesellschaft war, was er nur als Sklave sein konnte. Die Emancipation, die den amerikanischen Regier fast wehrlos in den Kampf ums Dasein hinausworf, hat ihn zur Verkommenheit verurtheilt. Er besitzt nicht den Thätigkeitstrieb und den angeborenen jüdischen Hakt des Weißen und kann diese Eigenschaften auch nicht als Erbschaft in seiner Rasse befestigen, wenn schon einzelne Regier dem Durchschnittsweißen für ihre Person nahe kommen mögen. Die Faulheit, Unreinlichkeit und Unfähigkeit des amerikanischen Regers überantworten ihn der Noth, den Seuchen und dem Gend, worüber die Statistik Hofmanns ebenfalls gründlich als überzeugend Aufschluß gibt. Die Humanität hat an den emanzipirten Regern ein schmerzliches Stück Arbeit verrichtet.

Denn wir uns vergewisserten, wie beispielsweise der deutsche Arbeiter alle feineren Arbeiten bevorzugt, die mit höherer Entlohnung und entsprechender Lebenshaltung verbunden sind, und wie darum allwärts ein Mangel an Arbeitern für grobe oder sehr beschwerliche Verrichtungen eintritt, ferner, wie in die entstehenden Lücken unfrei gesellschaftlichen Körpers fremde Säfte einströmen, Italiener, Etrüchen, Slowaken, Polen und Russen, die gewiß nicht zur Verbesserung unserer Rasse beitragen und noch weniger zur Festigung unserer nationalen Geschlossenheit, so kann uns wohl der Gedanke kommen, ob unsere Gesellschaftsordnung bereits ihre letzte Gestalt angenommen hat? Das Bedenken, alle untre Arbeiter zu Herren zu machen, so edel es ist, muß doch schließlich zu abjurdten Zuständen führen, wie denn schon Gottfried Keller die sozialen Elendmerkmale des Martin Salander durch die nüchternen Fäden seiner Gattin beantworten läßt: Und wenn ihr dies alles erreicht habt, in welches Land wollt ihr dann einen Raubzug zum Glanzen unternehmen? Wir werden in der Thal, je mehr unsere Sozialreform wieksam wird, für alle unannehmen, nicht mit Maschinen vorzunehmenden Verrichtungen Fremde haben müssen, keine Sklaven, sondern freie Lohnarbeiter, die sich für eine solche Thätigkeit eignen und kein höheres Streben haben. Der Chinese ist dafür wie geschaffen. Jede Arbeit, auch die geringste und schmutzigste, übernimmt er mit Freude. Das Verlangen nach höherer Kultur, das unser weißen Arbeiter besetzt, würde ihn nicht unzufrieden machen. Er würde kein Elminrecht verlangen, und natürlich auch keines bekommen, sondern er würde als gehorsamer Unterthan und Schutzhofener sich dem weißen Regiment fügen.

Eine neue Gesellschaftsorganisation erscheint am Horizont. Sie wird die beinahe unermessliche Folge der Festlegung des weißen Mannes in China sein. Unsere weißen Arbeiter werden davon eine mächtige Förderung ihres Aufstieges zu Theilnehmern an allen Gütern der Kultur erfahren, jedoch müssen sie ihre utopistischen Theorien aufgeben, wie sie schon das eberne Lohngebot, die Lehre von der zunehmenden Verelendung der Massen und anderes über Bord geworfen haben. Ihr Widerstand gegen Militarismus, gegen Italien- und Kolonialpolitik muß jenen Theorien folgen. Sie werden zur Herrschaft gehören, und alles, was sie selbst nicht thun mögen, thut ihnen der gelbe Mann. Der Chinese kann also noch zu einer großen Rolle auf der Welt berufen



sein, denn er besitzt etwas, was dem rothen und schwarzen Manne fehlt: Arbeitsgeist. Den nennt er in hohem Grad sein eigen. Werden hat er nicht, Ermüdung ist ihm unbekannt. Wer weiß also, ob er nicht dereinst die bei uns entstandene Lücke ausfüllt, nicht jetzt, nicht in unsrer Heimath, überhaupt nicht in Europa oder im zivilisirten Theil von Amerika, oder in Asien selbst, wenn die Industrie und mit ihr so manches andere sich aus den angegebenen Gründen dahin zieht und sich eigenartige Zustände dort entwickeln. Wer könnte das sagen? Aber die Möglichkeiten dürfen wir ins Auge fassen und in unserm Geiste entwickeln. So viel ist klar! Erst kam im Weltkampf mit dem weichen Mann der rothe Mann zum Aussterben, weil er die an Brauchbarkeit geringste Rasse darstellte, dann ging es an den schwarzen, der nur noch in tropischen Gegenden eine sichere Zuflucht findet, und nun kommt der gelbe in Bedrängniß, der sich wegen seiner einzelnen guten Eigenschaften und wegen seiner Anpassungsfähigkeit vielleicht erhalten kann, jedenfalls aber nur unter Vormundschaft des Weißen, weil er diesem im offenen Kampfe ums Dasein nicht gewachsen wäre.

Eine seltene Art von Gesellschaft, nach unsern heutigen Begriffen, wird es allerdings werden. Nicht wie in Amerika, wo der Neger auf dem Papier gleichberechtigt ist und sogar Stimmrecht besitzt, im Leben jedoch eine ausgekostete verachtete Rasse bildet; auch nicht wie in dem tropischen Indien, wo der weiße Mann nur in geringer Zahl vorhanden ist und vermittelst einer kleinen Willkürmacht einige hundert Millionen Menschen beherrscht. Der Chinese wird kein Stimmrecht haben und sozial tiefer stehen als der Weiße, und der Weiße wird eine zahlreichere Rasse bilden als in Indien, weil das gemäßigtere chinesische Klima ihm besser zutrifft. Eine Bedingung ist, daß die Rassen sich nicht vermischen dürfen. Wie die Germanen die Ehegemeinschaft mit unterworfenen Völkern vermeiden, um ihre Stammesvorzüge zu erhalten, so wird der Weiße in China sich absondern müssen. Jahrhundertlang ist es den Germanen gelungen, ihr Blut rein fortzuführen, und zwar besonders dadurch, daß die Mischlinge nicht in die höheren Stände aufgenommen wurden. Ähnlich wird in Nordamerika kein Mischling in die Gesellschaft der Weißen zugelassen. Die abgrenzenden Eigenschaften der Chinesen sollten es verhältnismäßig leicht machen, die Trennung der Rassen lange zu erhalten. Auf immer gelingt dies allerdings nicht. Auch im deutschen Volk ist die germanische Rasse mit verschiedenen fremden Rassen zusammengelassen. Sie hat Kraft genug befallen, dem Ganzen den Stempel ihrer Eigenart aufzudrücken, gegen den die undeutschen Strömungen im Geistesleben bis jetzt nicht aufkommen. Die Ueberzahl der Chinesen läßt die Sache gefährlicher erscheinen. Wenn dort einmal die Kreuzung allgemein wird, dann besteht allerdings eine große Gefahr, daß das chinesische Element die Oberhand in dem entstehenden Weltreichthum gewinnt. Das heißt so viel, als daß der höhere Schwung, die vorwärtsstrebende Thätigkeit, der begeisterte Idealismus der germanischen Rasse untergeht, und daß auf dem Boden des alten China ein neues China des Stillstandes, des Strebens noch ruhigem Lebensgenuss, zuletzt der völligen Vernachlässigung der Kultur sich wiederherstellt. Doch, das sind so fernliegende Möglichkeiten, deren Wahrscheinlichkeit oder Unwahrscheinlichkeit an so viele noch ungenügende Voraussetzungen geknüpft ist, daß wir uns mit ihnen nicht zu beschäftigen brauchen.

Das Gesagte dürfte aber doch dazu dienen, die noch nicht allgemein begriffene Tragweite der asiatischen

Ereignisse zu beleuchten. Wir wohnen, wie gesagt, dem Vorspiel bei zu dem großen Völkerdrama der Erschließung des größten Erdtheils für die weiße Kultur und für die weiße Herrschaft, vielleicht verbunden mit dem tragischen Ende einer Rasse, die von allen farbigen Rassen die kulturfähigste ist und insofern der weißen am nächsten steht, ohne sie auch nur in einer gewissen Nähe zu erreichen; vielleicht aber auch verbunden mit der Neugestaltung der sozialen Ordnung unter Wiederanknüpfung an frühere, allzuleist abgeschaffte Uebergangsformen. Der Wandelstrom ist von Europa seit der Erschließung von Amerika hauptsächlich nach Westen gegangen: nun hat er die Meile um die Erde vollendet und kommt im Osten der alten Welt an! Begreiflich, daß bei den verantwortlichen Staatsmännern aller hoffnungsvollen Völker das Gefühl der Eifersucht kribbelt, den höchsten Grad erreicht hat. Friedensschwärmer, Sozialdemokraten und andere überflüge Philister hemicum durch ihre Verhöhnlichkeit für die asiatischen Ereignisse nur ihren untergeordneten Geisteszustand, der mit dem chinesischen Ruhebegriff eine gewisse Duldungsverwandschaft hat und vielleicht auf die Beeinflussung der Vorfahren durch mongolisches oder tartarisches Blut zurückzuführen ist. Der Mensch der echten nordeuropäischen weißen Rasse, der sich uns in dem Begriff des Germanen verkörpert, stellt sich dem Kommenden mit offenen Augen, mit tugendhaftem Muth und unerschütterlicher Entschlossenheit gegenüber, Eigenschaften, die unsere freiwilligen asiatischen Truppe die besten Bestandtheile zugeführt haben. Der echte Weiße bietet Jedem die Stirn und weicht keinem. Daher ist die sogenannte Eifersucht der Mächte eigentlich ein erfreuliches Symptom. Wenn jede Macht der oder den anderen einen zukünftigen Schauplatz der Weltinbühne und der Weltpolitik gleichgültig überläßt, so wäre dies als ein Zeichen der eingetretenen Erschlaffung zu betrachten, durch die die weiße Rasse alles eher als ihren Ruf zur Herrschaft in Asien verliere.

Der Jammer über die Eifersucht der Mächte charakterisirt wieder nur unter verblödeten Königeigern, die keinen Anspruch darauf machen können, als typische Vertreter des thätigsten weisen Mannes angesehen zu werden. Rasse namentlich die deutsche Regierung von Eifersucht und Missethätigen recht gründlich belebt sein und uns Deutsche nicht wieder die gewohnte Rolle spielen lassen, daß wir aus lauer Idealismus uns an die Spitze stellen, wo es am meisten Blut zu vergießen gibt, und daß wir den Anderen die heißen Kammern aus dem Feuer holen, um schließlich bei der Theilung Chinas leer auszugehen! Wer jetzt zu kurz kommt, der ist verurtheilt, für alle Zeiten in der Hinterhand zu bleiben. Frankreich hat sich in China ein Einflußgebiet von ungefähr einer Drittelmillion Quadratkilometer gesichert, Großbritannien ein solches von einer halben Million, Rußland eines von zwei Millionen, während unser Schantung nur rund 65,000 Quadratkilometer mißt. Wenn es endgültig bei dieser Theilung sein Bewenden hat, und die Unterlebenssphäre dereinst in Herrschaftsgebiete übergehen werden, dann steht neben jenen Großmächten, die bereits für ihre Völker vorgesorgt haben, Deutschland sehr klein da, ungefähr so wie in Europa die Schweiz, und auf seinen 65,000 Quadratkilometer soll es den ganzen Geburtenüberschuß des Mutterlandes versorgen, während andere Mächte den übrigen auf den weitaesten Raum vertheilen. Wer es bereut, was für unsere Kinder und Kindesfinder auf dem Spiele steht, der darf die Eifersucht nicht beflogeln, sondern er muß sie preisen und auf sie hoffen.

Mit den Kleingeistern, die diese große Leidenschaft nicht kennen, die statt der Eifersucht nur „Eifersüchteleien“ sehen, dürfen wir nicht rechnen.

Wäge unsere Regierung aus der Gut sein, und möge der große weltgeschichtliche Prozeß, der sich soeben in Ostasien einleitet, zum Vortheil der lange zurückgekehrten Söhne Teuts verlaufen!

### Gräß Ortlepp.

Blätter aus dem Leben und Dichten eines verarmten Poeten.

Von F. Wallher Nigg.

#### II.

Ortlepp fühlte sich in Leipzig wie aus dem Grabe auferstanden: „... was Jidzad gewesen ist,“ schreibt er in den „Belustigungen und Reisen eines Lebten“, „das ist er nicht mehr; er ist also in gewissem Sinne tobt; ja, gestorben ist der in Einsamkeit und Verlassenheit und Gram und Schwermuth abgehende Jidzad, und zwar zu seiner eigenen großen Freude; er liegt in Dunkelheit begraben; doch ist er neu auferstanden anderwärts und hat sich in einen heiteren und lebensfrohen Menschen umgewandelt. Auch sein Geist hat sich neu beschwingt und steuert glücklich seinem erhabenen Sannensiele zu.“

Während des ersten Jahres in Leipzig — also 1830 — beaufsichtigte Ortlepp, was es scheint, nur zwei dünne Heftchen, eine deutsche Uebersetzung des lateinischen „Einleitungsprogramms zur Feier des Reformationsfestes“ von Professor Litzmann und ein Original festgesetzt zu dem gleichen Zwecke. Mit dieser nicht gerade bedeutenden aber in ihrem feurigen Auftritte an die Kisten, Freiheit zu geben, der Volkstimmung gut entsprechenden poetischen Ansprache hatte der Dichter sofort einen großen Erfolg, in vierzehn Tagen wurden davon drei sehr starke Auflagen verkauft. Diese Anerkennung ließ Ortlepp auf dem eingeschlagenen Weg fortfahren; mit dem Beginne des folgenden Jahres ließ er schnell hintereinander die politischen, auf denselben Ton gestimmten Gedichte: „Allgemeines Neujahrsgebidht für die deutsche Nation“, „Hörlied für Europa“, „Pfingstlied für Europa“, „Der 30. August in Leipzig“ und endlich die auf die politische Erhebung bezüglichen „Valenlieder“, sowie das wichtige „Valens Stierbelied“ erscheinen. Ortlepp dachte auch hierbei die Stimmung des Publikums zu treffen, vor allem mit seinem Eintreten für die Polen, welche damals, ähnlich wie seinerzeit die Griechen in der ganzen sentimentalischen Welt und deshalb besonders in Deutschland für ihren Freiheitskampf Mitleid erregten. In dem deutschen Dichtersaal, war es fast nur G. a. b. b. e, der sich für die „eblen Polen“ nicht zu begeistern vermochte, und auf die Nachrichst der Erstürmung Warschau's behauptet, dort seien zehn Millionen gestorben — die Pläne nämlich midergesehen. Im übrigen spürten, wie in Ortlepps Gedichten, ja auch in den anderen Wesen jener Zeit nach länger die hungernden und frierenden Volengreise, Witwen und Waisen, und die ganze Schale göttlichen Gedankens wurde auf die bösen Moskowiter herabgeschleudert. So fand denn auch Ortlepp mit seinen „Valenliedern“ Anklang, trotzdem für uns kaum einzelne Strophen lesenswerth erscheinen, abgesehen von dem tieferen „Stierbelied“, in welchem der Dichter sich über schouffante Gelegenheitspoesie erhebt, wie z. B. in den Zeilen:

Hier will ich mich in tiefen Gram verkennt,  
Und sinnen aber Menschenkind und Welt,  
Und manche summe Jungsgebilde leuten

Empor zum taubenstummhimmelszelt!  
Und nach den Hügeln will ich leuchtend schauen,  
Und Lieber summen, die der Wind verweht.  
Und meine Liebe soll manch Grab bezaubern,  
Auf dem mit neuem Bart die Dästel steht. —

Die übrigen politischen Gedichte Ortlepps, sowohl dieser wie der Folgezeit, zeigen alle dasselbe Gepräge, eine melodische Sprache, kühne Bilder, die aber oft genug nicht durchgeführt sind und meistens zu einem phrasenhaften Pathos zusammenbrechen. In den Gedanken selbst ist Ortlepp selten neu, es sind die allgemeinen idealen Forderungen und Begeisterungen, die er in Verse kleidet, was aber bei ihm wahrnehmbar berührt, ist eine gewisse Selbstbeherrschung, die ihn nie, auch in der späteren Zeit, die Mitte zwischen den Streitenden verschleppen läßt; wohl wendet er sich mit stürmischer Bitte um Freiheit an die Fürsten, dann aber wieder beschwört er das Volk, sich nicht der Anarchie zuwenden. Ueber alles aber leuchtet eine Vaterlandsliebe, seine Liebe zum großen, zum größeren Deutschland:

Nicht als Rand mit abgeborgten Klammern,  
Deutschland, nein, als Sonne sollst du glühn,  
Und Planeten sollen nach dir sehn —

oder wie im „Neujahrsgebidht“:

Zukommen sind wir furchtbar — nicht zu lösen —  
Da stehen wir, ein halber Eigenwald,  
Ein Heilmann mit barren Wärmewellen,  
Ein süßer Chimborasso am Felsstall! —

Zu erwähnen ist nach die Abhängigkeit, die Ortlepp oft genug dem anderen Dichtern zeigt; außer Schiller und Byron, Goethe, Jean Paul, Heine und G. A. Hoffmann finden wir eine große Anzahl seiner zeitgenössischen Kollegen, Uhland, Grabbe u. s. w., an die uns einzelne Wendungen, zuweilen selbst ganze Zeilen erinnern. Ortlepp kannte und rügte selbst diesen Fehler, er entschuldigte ihn ebenso wie seine Flüchtigkeit in der Ausarbeitung seiner Werke und Ausmerzung ungenügender Stellen gestatte; ja schreibt er im „Traume“:

Nicht wie die Kunst, nein wie wir die Geschehe  
Gedreht, was ich singen — nach dem Land  
Der Sehnsucht jagt sein Rahn und seine Brüste.

Inzwischen war noch in demselben Jahre 1831 auch die erste Sammlung seiner unpolitischen Lyrik: „Gedichte“ erschienen; die meisten derselben entstammen wohl noch der früheren Zeit; besonders zu erwähnen wären — außer dem Rucium eines Anhangs griechischer Uebersetzungen von Stellen aus „Wilhelm Tell“ — wohl nur wenige der Poesien.

Der erste Erfolg des öffentlichen Auftretens Ortlepps war nicht übel gewesen; seine Arbeiten wurden dem Publikum ganz aufgenommen, ja er lieferte sogar für die angesehenen Leipziger „Zeitung für die elegante Welt“ zwei Jahre lang nicht nur eine ganze Reihe poetischer Beiträge, sondern auch musikalisch thätig. Aber schon 1832 fing sein Himmel an sich zu verdüstern und mit Wolkeln zu bedecken; gleichzeitig begannen nicht nur die Sorgen um seine Zukunft, sondern um die Gegenwart, um das tägliche Brot ihn zu quälen. In einem späteren Gedichte sagt er:

Von den Jahren allen  
Rein einziges weiß ich  
Das mir gefallen,  
Als das Jahr achtzehnhundert und einunddreißig;

Denn nur in diesem Leben,  
Wo man wahren Reben die Rede war,  
Und ich gelebt erträglich —  
Ja den andern hat ich täglich.

Ortlepp schreibt sein Unglück, daß er langsam aber sicher in der Gunst des Publikums sank und immer tiefer sank und keine noch so große Anstrengung ihn wieder zu heben vermochte, dem Weide seine Kollegen und ihren geschäftigen und nützlichen Kritiken zu, verzicht aber, daß das Publikum wie die Kritiker, die seine ersten Arbeiten als *Perle* und des jungen Dichters liebesvoll annahmen, jetzt eine größere Durchsicht der Werte des Mannes erwarten durften.

Daß es dabei freilich auch nicht ganz an geschäftiger Parteilichkeit fehlte, zeigte der selbstgefällige distanzierende *Laube*, dessen erste That heilübernahme der Redaktion der „Zeitung für die elegante Welt“ es war, Ortlepp aus der Reihe der größtentheils wahrhaftig nicht bedeutenderen Mitarbeiter zu streichen und obendrein in einer Novembernummer des Jahrganges 1833 in einem langen Aufsatz sein Publikum direkt vor dem „altmohr’schen und dreißten“ Kollegen zu warnen. Bei Laube’s Ansehen und dem Rufe des Wälders war dieses Urtheil einem literarischen Lobtschlage Ortlepp’s gleich.

Ortlepp fühlte sich durch seine Zurücksetzung im Innersten getroffen: „Mit den Empfindungen des tiefsten Mmuths“, schreibt er später im „Deutschen Michel“, „erkannte ich nun erst die Mischlichkeit des ganzen schriftstellerischen Lebens und Treibens. Ich sah, wie schwer es ist, selbst bei glücklichen Anlagen, etwas der Rede werthes zu leisten, und wie das nur geschehen könne, wenn der Autor Zeit, Ruhe und Mittel finde, seinen Genius in heiterer Ruhe zu entsalten.“ Ortlepp schlägt hier ein Thema an, das sich durch alle seine weiteren Werke wie ein Leitmotiv durchziehen soll. Er glaubt fest an seine Pegasus, aber er lebt in einer Welt, in der er sie nicht entsalten kann. Er hat keine Zeit, die berühmten sieben Jahre zu feiern, denn er schreibt um Brot, seine Feder muß ihm den Unterhalt verdienen — so müssen die Werke sich rasch folgen.

Und sie folgten sich rasch. Während des einen Jahres 1833 erschienen neben den als Prosodien veröffentlichten Gedichten: „Goethe’s Berührung“, „Totentanz für Karl August und Goethe“, „Washington“, die größeren: „Gustav Adolf, eine lyrische Phantasie“, „Die Cholera, ein episch-lyrisches Gedicht“, „Deutschlands Entseelt, eine politische Dichtung“, „Der Traum, eine lyrische Dichtung“, ferner die Sammlung: „Frankreich, Rußland, Deutschland und Polen oder Stimmen der Gegenwart“, sowie die Flugblätter „Gedanken über die neuesten Frankfurter Bundesbeschlüsse“ und die prosaische Satire: „Ueber Verleumdungskonstitutionen, Es- und Trinksittlichkeit“.

Das Jahr 1833 war nicht minder fruchtbar: „Das Liebesgenie der Kriegshelden, Lebens- und Todtenkrieger“, „Landtagslieder für die deutsche Nation“, dann die satirischen „Lob- und Schmähgedichte“, sowie die beiden Romane „Goldfin“ und „Waise eines Unglücklichen“; die letzten Werke sind nicht bemerkenswerth, dagegen enthalten die prosaischen Arbeiten außer reichem biographischem Material zu Ortlepp’s Leben auch schöne, stimmungsvolle Prosastellen; so erfahren wir auch aus gelegentlichen Randbemerkungen allerlei von den kleinen Missern seines Daseins; er plaudert über die Unmöglichkeit der Treue eines Dichters und Schmeibers, drückt ein rührend unorthographisches „kleines Köthen“ des Lehrlers ab und sagt an anderer Stelle ganz offen: „Was ein Mensch, der Geld hat, werth ist, das kann Nie-

mand inniger fühlen, als ich, der ich dieses Werkchen bei großem Mangel an Geld angefangen, fortgesetzt und vollendet habe.“

Ortlepp muß es in diesen zwei Jahren schon recht schlecht gegangen sein; seine Arbeiten trugen ihm nicht viel ein, die Verleger waren zugekniffen, so daß er, wenn er ein Lirger gewesen wäre, den graben vor ihm stehenden Buchhändler ohne Zweifel gestrichen haben würde.“

Die dieser kurze Zeitraum Ortlepp’s weichen schwärmerischen Geist schon verändert hatte, möge eine Seite seiner „Lob- und Schmähgedichte“ zeigen:

„... O, wer in einem Leben viel und fertig geleitet, der muß das kennen — dem werden die Stimmungen der Zweifelns und Verzweifelns nicht fremd sein — der weiß, daß es Stunden gibt, wo alle Gehirne ihr Ziel erreicht — wo die in sich gestreckte Flamme einer halb wahnsinnigen Todtsucht wild ausbricht wie bei einem Hieb — wo die Thränen zu einem grimmen, kalten Schwallen werden, und die so oft vergeblich gekannten Gebete zu Flüssen sich umwandeln wollen — ach, es sind fürchterliche, häßliche Stunden, die schrecklichsten, die ein Mensch erleben kann. Nicht ist’s unmöglich, in solchen Momenten nicht zu wanken — wenn auch nur auf Momente — denn die Kugel, die Stille steht auch schon wieder und auch die frumme Ergebung aber freilich bleibt das entsetzliche Thränen-Schmelzen, wenn wir danach blicken, immer als Wäld vor uns stehen, ein ganz ergötzlich — groß, schwarz, schreckend, tiefergehend, ...“

Es ist diese Stimmung, aus der später Ortlepp’s herrliches wildverzweifeltes „Vater Unser des 19. Jahrhunderts“ entstehen wird. Ein herberer Zug geht von jetzt an durch seine Werke, und nur zuweilen überläßt er sich wieder den zarten, elegischen Phantasien, denen er so wundervolle Töne zu leihen weiß.

Der Dichter verzweifelte jetzt, sich nebenbei durch „geistlose Gewerksarbeiten“ ein bescheidenes Einkommen zu verschaffen. So finden wir ihn denn im folgenden Jahre 1834 als Redakteur des „Unterhaltungsblattes und Anzeigers, literarisch musikalischer Velage zu der Originalbibliothek und dem musikalischen Feuilleton und Vellermagazin für Pianoforte-Spieler“; außerdem war er Mitarbeiter an einem — dem Sünder’schen? — Konversationslexikon und begann als Lirheber sein Brot zu verdienen. 1835 erschien so aus dem Französischen in seiner Verdeutschung das schwärmerische katholische Buch der heiligen Frauen; einen kein Uebersetzungsfunk an-gewiesenen Stoff fand Ortlepp dann in Shakespeare, von dem er drei Dramen in der Weigand’schen Ausgabe 1836 und die Gedichte im selben Jahre im Shakespeare-Almanach zu Berlin herausgeben ließ. Er suchte aber noch weitere Einnahmequellen; sein mehrfacher Hinweis auf den „verhungerten Leipziger Magister“, der „Lirreppen, Klaviere stimmen und Gelegenheitsgedichte machen muß, ist sicher auf ihn selbst zu beziehen.

Zuweilen überkam ihn dann freilich ein Gelf vor diesem sithalen Dasein, das seine besten Gaben in elendeste Prosaarbeit, die doch nur einem höchst farglichen Ertrag einbrachte, verbrauchte; dann raffte er sich in pithlichem Entschluß auf und schrieb lieberstalt eine Dichtung, einen Roman nieder, von denen er mit einem Schlag eine Besserung der Lage erhoffte. Doch was half ihm, er zählt er in den Gedächtnen, „alle Anstrengung und aller Fleiß! Denn er ein solches Werk gedichtet hatte, so ernte er keinen Lohn und bei Beginn eines neuen mußte er stets nur an die eilte Benennung denken, die ihm, wenn er am erlesenen Ziele stand, abermals nichts nützte. Ach ihr Menschen, kennt ihr die unglückliche Geduld und Beharrlichkeit, die zu einem Künstler

gehört, ihr würdet sie für ein unbegreifliches Wunder halten!"

So sehen wir denn trotz Ortlepp's Nebenbeschäftigungen die Zahl seiner neu erscheinenden Werke nicht abnehmen. An Gedichten gab er während der Jahre 1834—36 die Sammlung „Lyra der Zeit“ heraus, ferner „Gedicht, ein poetisches Nachtstück“, die „Hymne an Gott und das Kreuz“ aber die Religionen, zwei religiöse Dichtungen“, Rede des ewigen Juden, gehalten zu Neujahr 1836; und endlich „Orlando und Maria, eine romantische Dichtung“. An Prosawerken erschienen im gleichen Zeitraum die endlich bei einem Verleger untergebrachten „Besuchungen und Reisen eines Todten“ — sie fallen 1840 eine Neuauflage erlebt haben, was keinem anderen Ortlepp'schen Originalwerk widerfuhr — ferner die Romane „Galestin“, „Die Zerrissenen“ (?), „Die Gedächtnen oder Valeria und Jhidara“, „Freiemannd Bach“, sowie „Beethoven, eine phantastische Charakteristik“. Noch während der Leipziger Zeit vollendet und auch dort 1837, nach Ortlepp's Ueberlieferung nach Stuttgart erschienen sind die letzten „Bilder der Nacht“.<sup>1)</sup>

Kein einziges dieser Werke vermag uns einen wirklich reinen Genuß zu gewähren, so zahlreich sind ihre schönen Stellen mit Idyllen, Alltagsidyllen, ja geradezu kindischem durchsetzt; will man etwas anführen, so muß man sich mit Sägen, Strapazen und bestenfalls Seiten begnügen; diese so herausgehobenen Stücke sind dann freilich nicht nur lehrreich, sondern zeichnen sich sowohl durch Sprachschönheit, wie tiefes poetisches Gefühl aus und verdienen der Beachtung entzogen zu werden. Die Fabel seiner Romane ist so ungeschickt aufgebaut, so mit verbrauchten Motiven und Figuren durchsetzt, daß es überflüssig wäre, ihren Inhalt auch nur in kurzem Auszug anzugeben. Der Roman „Die Gedächtnen“ ist vielleicht insoweit interessant, als es Ortlepp hier gegen seine innerste Ueberzeugung und sein künstlerisches Gewissen versucht, den Geschmack des Publikums durch Einfügen von Räuber-, Mörder- und anderen Schauerromanen im Stile des „Rinaldo Rinaldini“ entgegenzukommen.

„In Beethoven“ klingt eine andere Saite Ortlepp's an, seine Liebe zur Musik, für die er ein tiefes, künstlerisches Verständnis besaß. Vor allem ist es Beethoven, zu dem er sich hingezogen fühlt und den er mit zunehmendem Alter immer mehr als Tröster lieb gewinnt: „Laß dir danken“, ruft er in diesem Werk aus, „laß dir danken für eine der seltenen seligen Stunden im Leben! Danke ich dir doch die meisten!“ So macht denn auch diese „phantastische Charakteristik“, in welcher der Künstler den Künstler nachbildeten versucht, abgesehen von der dürftigen und schwachen Handlung noch den besten Eindruck von allen Ortlepp'schen Schriften dieser Zeit. Eine Anlehnung an Goethe und Hoffmann ist allerdings in den musikalischen Stellen nicht zu verkennen, doch wirkt sie nicht störend, da sie auf die allgemeine Stimmung beschränkt bleibt. Hildegard v. Hohenthal und Kapellmeister Kreißler haben gleichsam nur Paßze gestanden, sind aber nicht die Eltern des Kindes.

In einer nicht ganz ungünstigen Kritik, die im Jahre 1836 in der „Zeitung für die elegante Welt“ — von deren Redaktion hatte inzwischen zurückgetreten war — über Ortlepp's letzte Veröffentlichungen erschien, wird noch eine von ihm anonym herausgegebene Be-

arbeitung des „Meinestücks“ erwähnt, die der dattige Rezensent für sein glückliches Werk dieser Zeit hält; im Hinblick auf des Dichters ungläubige Fruchtbarkeit heißt es dann am Schluß: „vor solcher Rebertigkeit muß die Kritik fast beiseite verschwinden. ...“

Und doch brachte der nie erinübende Fleiß Ortlepp nicht vorwärts, ja in dem gleichen Jahre noch fand die Palästina Gelegenheit, ihn, den politisch mißliebigen Autor, „wegen mangelnder Subskriptionsmittel“ abzuzumessen.

Doch Ortlepp an den elenden Daseinsbedingungen, unter denen er von Tag zu Tag tiefer sank, nicht unschuldig war, soll nicht bestritten werden; mag er noch so viel Unglück, „Weh“ in seinem schriftstellerischen Verzuge gehabt haben, bei dieser Menge sich folgender Werke, für die er doch Verleger fand, mußte er ja viel verdienen, daß er, wenn auch bescheiden, hätte auskommen sollen. Was war nun an seinem Elend schuld? Sein Leben hatte keine Ordnung, und vor allem, er hatte kein Heim, seine Frau und seine Familie; außerdem — es muß leider gesagt werden — war er jezt schon dem Wein mehr zugethan, als es ihm und seiner mageren Geldbörse gut sein konnte. Zum wirklichen Saufex wurde er allerdings erst später, dafür spricht schon die Menge der von ihm in dieser Zeit verfassten Werke, die ihn oft genug bis spät in die Nacht hinein beschäftigten.

In seinem Auftreten aber, in Kleidung und Manieren verbummelte Ortlepp jezt schon etwas, er besaß sich verchiedentlich in seinen Romanen, daß die alten Bekannten infolge seines schäbigeren Aussehens ihn nicht mehr kennen wollten, daß die Fremde ihm nichts mehr pumpe, daß der Staat ihn verfolgen läßt, statt ihm eine Pension auszugeben und daß allgemein sein Talent verkannt wird und Jeder sich bemüht, ihm den guten Rath zu geben, ein Amt irgendwelcher Art anzunehmen, wogegen er sich allerdings mit Händen und Füßen sträubt.

Bei diesem Zwiespalt zwischen seinem Wollen und Können, zwischen seiner immer noch idealen inneren Welt und der prosaischen äußeren ist es kein Wunder, daß Ortlepp's Gemüth immer verfinstlichter und verbitterter wurde; wie sein Beethoven fühlte er sich „so ausgegliedert von der Fremde der ganzen Schöpfung, so allein und für sich stehend, wie gar nicht gehörend zu den Menschen, die weder seine Plänen verstanden, noch auf sein Weh geachtet hatten“; wie sein Beethoven glaubte er an eine Anerkennung nach seinem Tode und wandelte in bitterem Groll durch die Stadt, die seine unselbstlichen Werke nicht anerkennt, und es ist sein eigener Haß gegen den unverdienten Reichthum, den er Beethoven aussprechen läßt: „Weil, mein Gloria, ist ein Ding, daß ich jeden Tag tausendmal ausspude — Weh ist der eigentliche Zustand, der Erztind alles Grahen und Schänen, und der Lustfreund alles Gemeinen und Verworfenen, Weh ist der gemeinste, elendeste Rath — ich kann dir nicht sagen, wie unanprechlich ich's verachtet!“ Wie sein Carlos, der portugiesische Dichter in den „Gedächtnen“, brüdt er in die verzweifelte Klage aus: „... Wenn ihr wißt, was mich jezt einiger Zeit betreffen hat, so würdet ihr euch freilich wundern, daß ich noch an Freundschaft und freundliche Gesinnung glauben könnte. Ich bin überzeugt, ich könnte auf dem Todtenbette liegen und in häßlicher Qual verumachtend nach einer Erlösung rufen, es würde mich Niemand hören, es würde Niemand erscheinen, mir nur einen Trunk zu reichen.“

<sup>1)</sup> Die „Bilder der Nacht“, „Die Zerrissenen“, „Meinestück“, „Freiemannd Bach“ und die „Gedächtnen“ haben ich alle öfter Benutzungen nicht einzeln vermocht; daher auf seinen deutschen Bibliotheken noch im Buchhandel waren sie aufzuführen. Für ein Nachweise wäre ich sehr dankbar.



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
 „Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
 Die Beilage erscheint unter der Aufschrift „An die Abonnenten der Beilage  
 zur Allgemeinen Zeitung“.



Quartalspreis für die Beilage M. 4.50. (Bei direkter Bestellung  
 Jahress M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) Abgabe in München M. 4.—  
 (Bei direkter Bestellung: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
 Beilage nehmen an die Abonnenten, für die Beilage auch die  
 Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsgebäude.

Besitzer: Dr. G. v. Weyl in München.

## Verzeichnis.

Moderne türkische Literatur. — Groß Leipzig, III. (Schl.) Von  
 H. Wulke. — Mitteilungen und Nachrichten.

### Moderne türkische Literatur.

In der Politik sind jungtürkische Reigungen im  
 Reiche des Sultans verpönt. Nicht so auf dem Gebiete  
 der Literatur. Seit mehr als einem Menschenalter hat  
 sich hier eine Reaktion gegen die alte Weise des Verfalls  
 auch der höchsten Kreise zu erkennen, und so hat diese neue  
 Richtung eine ganze Reihe schöner Früchte zeitigen könn-  
 en. Einiges davon ist in Deutschland durch Ueberset-  
 zungen bekannt geworden, im großen und ganzen ist uns  
 aber die jungtürkische Literatur bisher fremd geblieben.  
 Als ein beachtender Beitrag, einige ihrer Produkte  
 abendländischen Lesern näher zu bringen, wollen die  
 folgenden Seiten angesehen sein. Die betreffenden Werke,  
 die wir in den letzten Monaten aus Konstantinopel zu-  
 gefandt worden sind. Ein Prinzip hat bei der Auswahl  
 nicht gebieret, was der Buchhändler gerade empfahl  
 und zur Hand hatte, wurde genommen.

Als der erste moderne Schriftsteller gilt in der  
 Türkei gegenwärtig Ahmed Midhat. Die Fran-  
 zosen waren die Lehrenten der jungtürkischen Literatur,  
 und so hat auch er seine schriftstellerische Laufbahn zu-  
 nächst mit Uebersetzungen oder Bearbeitungen französi-  
 scher Werke begonnen, bis er schließlich eigene Wege ein-  
 geschlagen hat. Einen großen Erfolg erlangte seinerzeit  
 sein „Gefährt der Seefahrer“, eine Bearbeitung von Alex-  
 andre Dumas, „Grafen von Monte Christo“. Ferner  
 übersehte er Paul de Kocks „Frau mit den drei Gesich-  
 tern“, Alexandre Dumas' (Sohn) „Comedienbörse“ als  
 Roman; u. a. m.; mehrere ursprünglich profanische Werke  
 gestaltete er auch dramatisch. Seine „Moralischen Erzäh-  
 lungen“ nach Voltaire, Fénelon, La Fontaine fanden in  
 Schulen Eingang; ihnen ließ er ähnliche „Erzählungen  
 einer alten Frau“ folgen. Literarische Romane sind „Zum  
 zweiten Male auf der Welt“ (zur Zeit des Sultans  
 Selim III. spielend) und „Euleimon von Rostum“; der  
 Erstere ist in das Englische überetzt worden. Das Leben  
 im modernen Konstantinopel schildert der Roman „Ein  
 Engel aus Eden“, der von der Kritik fast angegriffen  
 und darum nicht vollendet worden ist. In die Fremde  
 führte Midhat seine Landsleute in „Wunder der Welt“  
 (Reiseindrücke eines Türken von seinem Aufenthalt in  
 England), sowie in „Der Kaufmann“ und „Der Kofa“  
 (beide im Laufes spielend). Humoristisch ist seine  
 Novelle aus dem Leben und Treiben der türkischen Kam-  
 pagnen, „Mato Bey und Hafim Effendi“. Unter dem Titel  
 „Interessante Geschichten“ hat er endlich eine ganze An-  
 zahl kleinerer Erzählungen vereinigt, von denen wir „Die  
 Ehe“, „Nimmerkalt“ und „Jugend“ noch näher kennen  
 lernen werden. Diese Titel entnehme ich einem Katalog  
 der Buchhandlung Kafetz in Konstantinopel vom Jahre

1884, der in einer Stärke von 272 Seiten wegen seiner  
 Inhaltsangabe jedes Buches als ein kurzer Abriss der  
 neueren türkischen Literaturgeschichte gelten kann. Da-  
 neben hat Midhat auch auf den verschiedensten Gebieten  
 der Wissenschaft, wie der Nationalökonomie, der Ge-  
 schichte u. a. Kompendien verfaßt, die weite Verbreitung  
 gefunden haben. Sie haben natürlich nur für seine  
 Landsleute Interesse, während anderes, besonders die  
 „Interessanten Geschichten“ international bekannt zu  
 werden verdienen.

Drei von ihnen, die bereits oben genannt worden  
 sind, sind vor kurzem in wohlgeordneten deutscher Ue-  
 bersetzung erschienen (Türkisches Büchlein). Erzählungen aus  
 der ottomanischen Gesellschaft von Ahmed Midhat, über-  
 setzt von Dr. E. C. Grohmann und Leipzig, S. Starke).

„Nimmerkalt“ ist eine humoristische kleine Erzählung,  
 die in der Kleinstadt ihre Stärke hat. Es ist dies ein  
 moderner Zug in der türkischen Literatur. Bei den alten  
 Schriftstellern, die alle nach der durch Jahrhunderte ge-  
 heiligten klassischen Schablone arbeiteten, findet sich davon  
 nichts. Nach der Kulturhistoriker der Zukunft wird einst  
 glücklich sein über solche Stücke wie den „Nimmerkalt“.

Auf einer Seite findet er hier ein wertvolles  
 Material, das er für ältere Zeiten nicht aus den umfang-  
 reichsten Werken zusammenfassen könnte. Die Gestalt  
 des Schmarotzers „Erfolante Tachsin“ ist köstlich ge-  
 zeichnet. Einen ähnlichen Typus aus der römischen Kaiser-  
 zeit hat Büchler-Beschi in seinem „Lezten Rabier“  
 (Bestermons Illustr. Monatshefte, Band 84, 350 folg.,  
 1895) geschildert.

„Die Ehe“ ist eine Tendenzschrift. Ein Mädchen und  
 ein Jüngling werden nach türkischer Weise durch ihre  
 Eltern mit einander verheiratet, ohne um ihre Reigung  
 gefragt zu sein. Sie hat zwar den ihr Bestimmten schon  
 längst heimlich geliebt, indeß ohne Aussicht, daß ihr  
 Wunsch sich zu erfüllen könne. Als dies nun doch ganz  
 plötzlich geschieht, glaubt sie sich auf dem Gipfel des ideo-  
 lischen Glückes angelangt. Er liebt aber eine Andere und  
 bleibt dabei während der ganzen sechsmonatlichen Ehe  
 treu. Das Bild, das der Schriftsteller von dem ethischen  
 Zusammenleben des jungen Paars entwirft, ist eine  
 Karikatur. Er will so grell, wie nur irgend möglich,  
 zeigen, zu welchem Unheil die Eitte, die er bekämpft,  
 bei ideal angelegten Menschen führen kann. Das Ganze  
 wird aber zu einem unnatürlichen Jerschib. Der junge  
 Gemann öffnet sich schließlich im Bode mit Beihilfe  
 seiner ahnungslosen Gattin die Pulsader und ver-  
 blutet sich vor ihren Augen, die glaubt, die Eutergelieb-  
 te sei für seine Gesundheit notwendig. Ein Ehepaar,  
 wie das geschilderte, ist nun ein Unikum, wenn es über-  
 haupt je denkbar ist. Mit solchen Ausnahmen kann man  
 kein Verdammungsurteil gegen eine jahrhundertlang  
 bestehende Einrichtung begründen. Europäerinnen, die  
 Gelegenheit gehabt haben, mohammedanische Göttern zu

betreten, haben es verschiedentlich von deren Bewohnern auszusprechen hören, daß diese gar keine „Vesserung ihres Looses“, die in einer Verringerung ihrer sozialen Lage und Stellung bestünde, wünschten, sondern sich völlig glücklich fühlten. Die Frau, die dem Manne eine gleichzeitige Gefährtin sein soll, muß auch Pflichten auf sich nehmen können, für welche die mohammedanische Erziehung sie bisher noch nicht fähig macht. In „Jugend“ wird denn auch bei Ribhat der junge Mann völlig glücklich mit der Sklavin, für die seine Tante ihn geschickt, zu interessiren verstanden hat, bloß auf einige rein sinnliche Aufregungen hin. Wenn diese Satire sein soll, so ist sie weit weniger für des Verfassers Landsleute als für Nichttürken verständlich. Für die mohammedanische Gesamtheit, den großen Haufen, daß eine plötzliche Veränderung vielleicht ebensowenig, wie die Einführung eines politischen Stimmrechts, zu dem ja schon einmal ein Anlauf genommen ist.

Die türkische Ehe, deren Gegner Ribhat ist, hat merkwürdigerweise erst neuerdings wieder einer deutschen Frau das Bild ihres Lebens gebracht. Allerdings nur in ihrer größten Keuschheit. Selene Wöhlau hat als türkisch verheiratete Frau ihren Roman „Goldthier“ geschrieben, der in manchem zu einem Seitenblicke auf Ribhats „Ehe“ reizt. Glückliche Verhältnisse, wie das wüsten Dr. Frey und seiner Frau wird es gar nicht selten im Leben geben, aber solche ist ebenso nur theoretisch konstruirt wie Basium Bey und seine junge Frau Savie Hanum bei Ribhat. Einem Aengstlichen würde die Ehe gerade so als ein „kleiner, frischer Dachs“ erscheinen wie Jotbe. Sel. Wöhlau kennt Fr. Niebsche, ihr „Goldthier“ ist ein beachtliches Gegenstück zu dessen „Leberthier“, wozu der Mensch, so lange er es nicht zum Liebesmenschen bringt, gezähmt werden soll. Ribhat ist kein Niebscheaner, zu einer solchen Entzweiung hat die jungtürkische Richtung, die sich überwiegend aus dem französischen Nihilismus und daneben realistischen französischen Richtungen genährt hat, bisher nicht führen können. Seine „Ehe“ ist daher ein sentimentales Käsestück, während Sel. Wöhlau's Roman entschieden ausstirbt. Versetzt ist in beiden, daß Charaktere als typisch hingestellt werden, die abnorm sind, und darum sind beide unbedeutend. Eine allgemeine Werther-Stimmung, wie wir sie in der „Ehe“ finden, ist im mohammedanischen Orient undenkbar.

Die äußere Ausstattung der türkischen Originale ist meist sehr primitiv. Billig und schlecht, gilt von ihnen als Grundlag. Jedenfalls aber kann man in Europa kein Werk eines modernen Schriftstellers um 1 Franc kaufen, wie in Stambul, wo dies der Durchschnittspreis für Bändchen bis über 100 Seiten ist.

Ein anderer gefeierter Schriftsteller, der leider schon gestorben ist, ist Muallim Radschi. Als einzelne Körner hat dieser eine Menge kleiner Studie zu einer „Reise“ (Zünbule) vereinigt. Aus diesen poetischen wie prosaischen Darbietungen ist die letzte die poetischste: die Geschichte der Jugend des Dichters bis zum sechsten Lebensjahre. Auch sie ist ins Deutsche überetzt worden (Aus Muallim Radschi's Silbule, von A. Herr, Berlin 1897). Der Uebersetzer hat geglaubt, die reizende Naivität und entzückende Einfachheit des Originals durch einen möglichst engen Anschluß an dieses auch im Satzgefüge am besten wiedergeben zu können. Dadurch wird er die Vorstellung erwecken, das Türkische sei unbeholfen. Jedemfalls ist dieses kleine Stilleben aus behäbigem, bürgerlichem Kreise eines der liebenswürdigsten Produkte moderner türkischer Erzählungskunst. Es bildet ein

Gegenstück zu der „Jugend“ des Kindes aus den höheren Ständen, wie sie Ribhat schildert. Wenn man dort im ersten Anzuge sich etwas an Radschi erinnern könnte, so entfernt sich das Thema doch sehr schnell von jener Poesie der Kindheit.

Sami Bey, der Verfasser eines sehr geschätzten literarischen Werkes, hat sich auch mit Erfolg in der schönen Literatur versucht. In meiner Bücherfensung ist er durch „Tilais und Tilains Liebe“ vertreten (1873), ein Buch, das der erwähnte Anatolische Katalog als selten bezeichnet. Die Erzählung ist aus dem Leben gegriffen, ihr Verlauf ist kurz der folgende:

Tilait Bey ist ein Jüngling von etwa 19 Jahren. Er ist der Abgott seiner Mutter, Saliha Hanum, die als Witwe mit einer alten Regentin einen begablichen kleinen Hausstand führt. Die Alte ist der Typus einer treuen Dienerin. Sie spricht — wie solche Personen gewöhnlich — nur gebrochen türkisch und bringt dadurch die nöthige Komik in den Dialog hinein. Da Stambul ein schlimmer Ort sei, der für einen jungen Mann zahlreiche Verlockungen biete, so züht sie, Tilait zu verheirathen. Damit ist Saliha Hanum einverstanden, doch soll er aus Liebe heirathen, wie es ihr selbst einst vergönnt gewesen ist. Die Geschichte dieser Liebe und der ihr folgenden Ehe ist höchst rührend. Schon als Kind hatte sie sich auf der Schulbank in ihren späteren Glatten verliebt. Mit zehn Jahren wurde sie aus der gemeinsamen Schule herausgenommen und mußte nun nach der Sitte Schleier und Frauenkleider tragen. Es gelang ihr aber, einen heimlichen Briefwechsel mit dem Geliebten zu unterhalten, bis sie 16, er 19 Jahre alt geworden war. Da suchte ihr die Eltern einen Gatten aus, den sie nie geliebt hat. Die Noth der beiden unglücklich Liebenden erreicht den Höhepunkt, aber sie war eigentlich ganz unmüdig; denn Saliha's Eltern stimmten sofort der Wahl ihrer Tochter zu, als sie von dieser hörten. Das einzige Kind dieses Paares ist nun Tilait.

Bis hieher ist die Erzählung unbedeutend. Es geht alles ziemlich sentimental zu. Der Stil ist auffallend einfach, das Ganze liest sich so glatt und mühelos, wie selten ein türkisches Buch. Wir haben hier die durchaus ungekünstelte Liebesweise des täglichen Verkehrs, aber doch in seiner Form. Das alltägliche Leben lernt man vortrefflich kennen, alle möglichen Kleinigkeiten daraus kommen zur Sprache. Wir konstatiren auch hier wieder ein außerordentliches Geschick für Kleinmalerei, empfindungen aus einer auffallenden Fähigkeit der Beobachtung.

Doch bald wächst unser Interesse an der Handlung. Tilait verliebt sich in die Tochter des Tabakshändlers Radschi Baba, dessen Leben und ganze Sittlichkeit in reizender Anschaulichkeit und vor Augen treten. Tilait Hanum wird von ihrem Vater streng von der Außenwelt abgeschlossen gehalten, doch strenger als es sonst die Sitte erheischt; sie darf nicht einmal ausgehen wie andere junge Mädchen. Radschi Baba hatte Tilains Mutter als eine von ihrem ersten Mann geschiedene Frau geheirathet, das Kind ihres ersten hatte sie dann in seinem Hause geboren und war bald nach Jahresfrist gestorben. Die junge Tilait, deren ganzes Lagerort in Stiden und Kindern von Geschichten, die ihr die alte Hausbäuerin erzählt, besteht, verliebt sich in Tilait, den sie auffällig einmal an ihrem Fenster vorbeiziehen sieht, und er sich in sie.

Radschi Baba ist ein entschlossener Gegner der „la France“-Sitte: unverheiratete Mädchen gehören nach seiner Meinung nicht auf die Straße, auch nicht verheiratet. Tilait muß also sehen, wie er die Geliebte in

ihrem eigenen Hause kennen lernen kann. Dazu hilft ihm die türkische strenge Sittenlehre, die es selbst dem Familienhaupte verbietet, den eigenen Harem zu betreten, wenn fremde Frauen zum Besuch darin sind. Er verkleidet sich als Dame und macht Hadshi Baba's Haushälterin einen Besuch. Bald gibt er Hinaat Besuche und Schreibunterricht, Kenntnisse, welche bei türkischen Frauen etwas ganz ausnahmsweises sind. Hinaat erkennt die Bekanntschaft mit ihrem unbekannten Geliebten und ist in dem Wahne, jetzt dessen Schwester vor sich zu haben.

Hinaat's leiblicher Vater Namens Ali Bey lebt noch als reicher Mann in Skutari. Seine innigstgeliebte Frau hatte er bereits in einer bösen Auswirthung verlassen, ohne zu wissen, daß sie schwanger war. Alle spätere Neugier hatte ihn die sofort Verschollene trotz eifrigsten Suchens nicht wieder finden lassen. In der Türkei werden Ehen vielfach durch alte Frauen, Gelegenheitsmädchen, die beiden Parteien gänglich fern stehen, geknüpft. Hadshi Baba's Haushälterin bereitet nun in der Halle einer solchen den Ali Bey, der an gar keine Wiederverheirathung dachte, Hinaat zu wählen, die, wie sie meint, damit eine glänzende Partie machen würde. Diese Verhältnisse sind alle höchst charakteristisch; durch solche Abmalung der Vorurtheile des täglichen Lebens gewinnt der Roman einen kulturgeschichtlichen Werth. Hinaat's zweiter Vater ist von der vortheilhaftesten in Aussicht stehenden Heirath seiner Tochter entzückt, diese selbst ist natürlich tiefunglücklich, als sie die Mittheilung davon erhält. Sie gesteht dem verzelebten Tiat bei der nächsten Zusammenkunft ihre Liebe zu seinem vermeintlichen Bruder. Die Situation wird höchst familiös. Tiat bleibt zuletzt nichts anderes übrig, als sich als diesen Bruder selbst zu erkennen zu geben. Aber nun geht das Leid erst recht an. Beide unschuldigen Kinder sind todunglücklich, es werden Ströme von Thränen vergossen.

Ohne neuen Plan gefaßt zu haben, geht Tiat schließlich nachhause. Er erkennt an Fieber und Farn erst nach zwei Wochen der Geliebten eine Nachricht zusammen lassen. Diese ist inzwischen durch Hinaat in Ali Bey's Haus gelangt und mit ihm verlobt worden. Ali Bey glaubt seine nie vergessene erste Frau wiedergefunden zu haben, ohne zu ahnen, daß es die Tochter ist, und entbrennt in heißer Liebe zu ihr. Hinaat kann diese Liebe nicht erwidern, wenn Beide zusammenkommen, weinen sie nur. So geht es eine Zeitlang. Als Ali Bey dann durch einen Zufall entdeckt, daß Hinaat seine Tochter ist, und ihr dies mittheilen will, findet er sie todt in ihrem Zimmer. Sie hat sich ein Messer ins Herz gestochen. Vor der Sterbenden erscheint im letzten Augenblicke noch Tiat in Frauenkleidern; er stirbt ebenfalls vorummer. Ali Bey verzehrt den Verstand.

Auch hier haben wir also wieder eine Anklage der türkischen Eheistung. Doch wirkt solches nicht anders als bei uns die Geschichten unglücklich Liebender, die aus irgend welchen Gründen dem Zuge ihres Herzens nicht haben folgen können. Ein Ansturm auf die jahrhundertlang herrschende Sitte ist damit nicht beabsichtigt. Das Thema ist aber sehr beliebt in der türkischen Literatur.

Wenn meistens — abgesehen von den Hölle, wo beide Theile in der Ehe unglücklich werden — die Frau ihr Loos neben dem unglücklichen Manne härter empfindet als dieser, dem kein Versuch Abwendung bietet und die Sitte genügende Freiheit läßt, so hat S e a l i eine kleine Humoreske geschrieben, in welcher der Mann von der Frau tyrannisiert wird. In einer Sammlung „Kleinig-

keiten“, die auch äußerlich hübsch ausgestattet ist, abgesehen sie nicht mehr als 1 Zr. kostet, heißt eine Erzählung „Die Katzen“.

„Frau! Sprich dein letztes Wort! Ich aber die Katzen!“

„Die Katzen!“

Es schließt die Unterhaltung eines Ehepaars, das 33 Jahre verheirathet gewesen ist. Die entscheidende Frage hatte der Mann gethan, als er die Liebingshiere seiner Frau endlich nicht mehr ertragen konnte. Er verließ also eines Morgens das Haus, wandert durch die Straßen nach dem Meere, wo ihm schließlich wieder eine sich nicht sehr ästhetisch aufführende Kage die Freude an der herrlichen Natur stört. Endlich nach Stunden packt ihn der Hunger; Geld hat er nicht bei sich, und so kehrt er resignirt in das alte Gefängnis zurück, sich damit tröstend, daß seine Frau nur Katzen, keine Männer liebt. Diese findet ihn laut weinend auf dem Divan liegend und ruft ihm geschäftig zu: „Weine doch nicht so laut, du erschreckst ja meine Katzen.“

Seiner Naturgenuss kommt in einer anderen „Kleinigkeit“ zum Ausdruck, wo der Autor nach der Rückkehr von einer Reise eine geliebte Baumallee benutzend findet. Der Besucher hat sie für eine Schuld von lumpigen 250 Mistrern (50 Zr.) einem Gläubiger zum Abschlagen überlassen. Freude an der Natur ist von jeher in der Literatur des Orients zu finden. Aber der ältere Dichter — die Perser sind hier für madonnenbanische Wälder das Vorbild gewesen — versteht die Schönheit einer Gegend nicht anders als durch kurze Vergleiche zu beschreiben, sie ist wie ein Paradies u. dergl., näher auszufahren vermag er diese Vergleiche nicht. Der moderne Türke hat nun aus der abendländischen Literatur zu reflektiren gelernt, diese ganz neue Weise ist ihm augenscheinlich sehr sympathisch, damit einer ihm von der Natur verlehren guten Beobachtungsgabe, handhabt er sie oft geradezu meisterhaft.

Auch Sezai behandelt einmal das Thema „Hochzeit“. Hier ist eine junge Skavin die Unglückliche, die im abgelegenen Zimmer stirbt, während der junge Herr des Hauses, dessen Oboiste sie gewesen ist, die Hochzeit mit einer reichen, hübschen Frau feiert. Die Kosten des Hochzeitsfestes hatte der Bräutigam anfänglich durch Verkauf der Skavin decken wollen, er hatte aber von dieser Idee absehen müssen, weil er keinen Kaus für die unheilbar Augenleidende finden konnte. Das Detail ist hier wieder sehr anschaulich geschildert, das Kommen und Gehen der Gratulirenden im Hochzeitshause, ihre Klatschereien unter einander, alles tritt dem Leser lebendig vor Augen.

Daß Sezai für ein feiner gebildetes Publikum schreibt, beweist er auch durch das Einfügen persischer Verse. Die Kenntniß der persischen Sprache hat in Istanbul gegen früher sehr abgenommen; während sie ehemals in literarischen Kreisen weit verbreitet war, trifft man sie gegenwärtig nur noch ausnahmsweise an.

Doch wir verlassen Sezai und seine übrigen „Kleinigkeiten“ und wenden uns einem umfangreicheren Werk, dem umfangreichsten, das mir vorliegt, zu.

Es ist ein historischer Roman aus der ruhmreichsten Vergangenheit des Islams, nach dem Helden der Erzählung „Zabih“ betitelt. Zuerst in Istanbul gegen früher sehr abgenommen; während sie ehemals in literarischen Kreisen weit verbreitet war, trifft man sie gegenwärtig nur noch ausnahmsweise an.

Es ist ein historischer Roman aus der ruhmreichsten Vergangenheit des Islams, nach dem Helden der Erzählung „Zabih“ betitelt. Zuerst in Istanbul gegen früher sehr abgenommen; während sie ehemals in literarischen Kreisen weit verbreitet war, trifft man sie gegenwärtig nur noch ausnahmsweise an.



vor, wo dessen Religion Wollen eroberte. Außer dem siegreichen, aus der Geschichte bekannten Feldherrn Koteiba ihn Rußlim sind die übrigen Personen freie Erfindungen des Verfassers, der für seinen Roman geschichtliche Studien gemacht hat. Es ist dem Verfasser wohl gelungen, Persönlichkeiten plastisch darzustellen, die im Auge eines Mohammedaners verehrungswürdig sind — auch ein Weib ist darunter. Der Stil nähert sich nicht selten dem gefüllten der modernen Zeitungen, die der gewöhnliche Türke nur mit Mühe zu verstehen vermag.

Das letzte Prosawerk meiner Sendung ist eine Novelle von Mustafa Aeschib, „Einer Jungfrau Schuld“. Wir befinden uns hier in der europäischen vornehmen Welt. Mademoiselle Balerie zieht den reichen, aber unbedeutenden Comte, dem geschiedenen Dr. Jules, der eine wissenschaftliche Zukunft hat, vor, und wird Gräfin. Der Graf, ein kluger, junger Lebemann hat die Heirat gegen den Willen seiner abelstolzen Familie durchgesetzt, Balerie gewinnt aber die bald durch ihre außerordentliche Schönheit. Das junge Paar zieht von Konstantinopel, wo der Graf Volschafsbattads war, nach Wien. Das feudale Wiener Leben weiß der Autor mit leuchtenden Farben zu schildern, für seine Randbeute haben diese Dinge sicherlich ein lebhaftes Interesse. Nach kurzer Ehe geht der Graf mit der Frau eines Volschafsbattads nach Amerika durch. Balerie weicht trotzdem einen Verehrer ab und zieht sich nach Wien zu ihrer Mutter zurück. Sie hat den Grafen nie geliebt, nur um seines Namens und Reichthums willen hatte sie ihn geheiratet. Bald erhält sie die Nachricht, daß er in einem Streit mit seiner zweiten Frau an einer Verletzung, die ihn diese beigebracht hat, gestorben ist; sie ist nun ganz frei. Doktor Jules ist mittlerweile ein berühmter Arzt geworden, gelegentlich eines Kongresses kommt er nach Wien, und Beide sehen sich wieder. Er liebt sie noch, und auch sie hat immer voller Sehnsucht an ihn gedacht. Sie schlägt ihm die Heirat vor, aber er weist sie zurück. Dazu sei es jetzt zu spät. Sie scheiden. Nach zehn Tagen erhält er in Paris die Nachricht von ihrem plötzlichen Tod. Ihre letzten Worte waren: „Mein war die Schuld, Jules hatte recht, mich zurückzuweisen.“

Die nicht bedeutende Geschichte ist gut erzählt und darin liegt ihr Werth.

Zu diesen Prosawerken gesellen sich einige Theaterstücke. Das psychologisch interessanteste von ihnen ist Kemals „Waterland“ oder „Silistria“. Und zwar darum, weil es einen dem Türken bisher ganz unbekannten Begriff einzuführen versucht. Der Osmane wird für seinen Sultan, den Hahischah, in den Krieg ziehen und freudig sein Leben lassen, er wird den Tod für seinen Glauben oder für seine Familie nicht scheuen, aber für das Waterland? Den Begriff hat er nicht kennen gelernt im Laufe der Jahrhunderte. Als Waterland gilt dem frommen Bewohner Stambul nicht Europa, sondern Asien, er will nach dem Tod am liebsten drüben in Sultani ruhen. Worte wie „Galt du nicht des Waterlandes Brod gegessen? Lebst du nicht im Schatten des Waterlandes?“ oder „Das Waterland ist heilig“, wie sie in Kemals Stück vorkommen, sind dem Türken eigentlich völlig verständlich (er ist des Sultans Brod, lebt in dessen Schatten). Der Dichter vertritt seine auf europäischem Empfinden beruhende Idee mit vielem Pathos und ziemlich Breite; daß er eine große Wirkung erzielt hat, beweisen die zahlreichen Auflagen seines Werkes (mir liegt die siebente aus dem Jahre 1880 vor). Das starke Nationalgefühl des Osmanen folgt auch auf ungewohnte Weise, wenn es so kräftig angesprochen wird.

Der Verlauf der Handlung ist in Kürze der folgende: Islam Bey verläßt seine Geliebte Esfje, um als Freiwilliger in den Krieg für das Waterland zu ziehen. Sie versteht nichts von Waterland, ihr Gefühl ist nur Liebe. Doch lernt sie den Geliebten nachträglich kennen und folgt ihm als Jüngling verkleidet. In dem belagerten Silistria finden wir sie unter Islam Bey's Mannschaft, unerkannt von ihm. Höchst patriotische Begeisterung der hart bedrängten Besatzung. Islam Bey wird schwer verwundet und von Esfje gepflegt. Kaum genesen rettet er mit ihr und dem wackeren Unteroffizier Abdallah durch einen kühnen Handstreich die Festung. „Auf zum Tode! Der Tod erwartet uns fürs Waterland!“ unter dieser Parole waren die Drei zu ihrem tollkühnen Unternehmen ausgezogen; wie Esfje es im Traum geschaut hatte, darf sie aber dann doch mit ihrem Islam Bey vereint glücklich in dem über alles geliebten Waterlande leben. Alle drei kommen mit dem Leben davon; Esfje findet unerwartet ihren Vater wieder. Islam Bey verehelt diesen schon längst als seinen wackeren Kommandeur auf das höchste, nun will er ihn lieben — wie das Waterland? Nein, das wäre läge! Wie Esfje? Das ist ebenfalls unmöglich. Wie das Leben? Das wäre zu wenig. Also wie — einen Vater. Der Schluss ist ein Hoch auf den Sultan, wie es Soldaten zukommt. Die hohe patriotische Spannung wird zeitweilig glücklich gelöst durch Abdallah, der seine stereotype Redensart „Die Welt wird ja nicht gleich untergehen“ bei allen möglichen Gelegenheiten anbringt.

Höchst merkwürdig ist, daß von dem Feinde, den die türkischen Truppen bekämpfen, nie die Rede ist. Es sind natürlich die Russen gemeint, wenn aber nicht Silistria genannt wäre, könnte man dies nicht wissen. Das Stück kann also gegen jeden politischen Feind Stimmung machen.

Leichte Boare ist Hussameddins Lustspiel „Schükt's Antenne“. Eine ganz gewöhnliche Liebesgeschichte. Ein Knabe und ein Mädchen waren von Jugend auf für einander von den Eltern als Paar bestimmt worden. Der Bräutigam verließ sich aber in ein anderes Mädchen. Er sei trotzdem zur Ehe mit der ihm bestimmt gewunden werden, da kommt es im letzten Augenblick heraus, daß diese seine Schwester ist. Die Fiktion in der oben erwähnten Geschichte, war sie nach der Verlobung ihrer Mutter (hier ist diese eine verkaufte Sklavin) im fremden Hause geboren, ohne daß der leibliche Vater etwas davon erfahren hatte. Die Bewandlung wird durch den lebhaften Schükt gelöst, der an den Diener im französischen Lustspiel erinnert. Nur sind seine Fourberies lange nicht so witzig wie dort. Seine stehende Redensart gegenüber seinem jungen Herrn ist: „Sorgt Euch nicht, ich werde es schon machen!“ Sein Geheimniß hätte er schon gleich zu Anfang sagen können, er mußte es aber für den Schluss als Analekthe aufheben, sonst hätte das ganze Stück nicht gespielt werden können.

Einen ausgeprochen lebhaften Jock verfolgt Mehemmed Aftas „Sitte“. Hauptsächlich, endet das Stück tragisch. Die türkische Sitte verlangt bei Familienfehlthaten (wie Verheirathung eines Sohnes, Hochzeil von den Verwandten wie Wäiten einen außerordentlichen Aufwand. Man ist solches seinem Stand schuldig. Noim Bey berechnet die Kosten eines derartigen in seinem Hause bevorstehenden Festes auf 30,000 Piaster (3000 Francs). Er hat nur 15,000 dafür zur Verfügung, rechnet aber auf Geschenke von Bethe von 10,000 bis 12,000 Piaster. Wenn er diese dann gleich dem

Traiteur für die Lieferung des Rohles zc. überläßt, so kommt er aus der Verlegenheit. Dies würde aber höchst unanständig sein. Seine Frau und deren Mutter sind darum entschieden gegen diese Idee und rathen ihm, zu borgen, was er aber energisch ablehnt. In lebhaftem Dialoge ziehen sich diese Dinge durch mehrere Akte, der unheilvolle Jüngling der Sittc wird in den verschiedensten Formen beleuchtet. Eine Dame der Gesellschaft erklärt es z. B. als ganz unmöglich, daß sie eine theure Toilette, die sie bereits bei einer Hochzeit getragen habe, nochmals bei einer feierlichen Gelegenheit, und gar im eigenen Hause anlege; es müsse eine völlige neue beschafft werden. Das Geld müsse dazu herbei, gleichgültig, wie und woher.

Nachdem man hat schließlich die eingegangenen Geschenke doch verkauft und holt — ziemlich unromantisch — eine lange lehrhafte Rede über das Thema „Sittc“. Da findet er in der Zeitung eine Kritik, in welcher seine Handlungseckel als gemein gebrauchbar wird, allerdings zunächst noch ohne Nennung seines Namens, die aber in Aussicht gestellt wird. Gebachtes wird er von der Bühne abgeführt, auf seinen Grabstein soll man „Märtyrer der Sittc“ schreiben.

Eine Uebersetzung von Picard-Schillers „Der Keffe als Anker“ sei zum Schluß nur kurz erwähn. Ihr Verfasser ist ein zum Islam übergetretener Deutscher, Namens Valland (?). P. H.

### Ernst Ortlepp.

Wörter aus dem Leben und Dichten eines verbummelten Poeten.

Von G. Wallher Jäger.

#### III. (Schluß.)

Ortlepp war in wahrer Verzweiflung über seine Ausbreitung. Er ging nach Stuttgart, aber sieben Jahre sollten vergehen, bis er wieder mit einem eigenen (schonzeitigen) Werk an die Öffentlichkeit trat. In der Zwischenzeit gab er in ununterbrochener Folge Uebersetzungen und andere „Prozarbeiten“ heraus. Es ist unglücklich, wie schnell nacheinander die theilweise umfangreichen Veröffentlichungen sich folgten. Eine vollständige Shakespeare-Uebersetzung lieferte er in dem Zeitraum von etwas über einem Jahr — es waren sechs und dreißig Bühnenstücke oder acht Bände mit 4722 Seiten deutscher Fomden! Dazu kamen noch vier Nachtragbände zu Shakespeare, ferner „Lord Byron's sämtliche lyrische Gedichte“, in drei Bänden Lord Byron's „Vermeinte Schwestern, Briefwechsel und Lebensgeschichte“, in fünf Bänden Emile's „Peregrine Pickle“ und in drei Bänden Bocaccio's „Decameran“.

Das ist aber noch nicht alles! Eine ganze Bibliothek von Werken hat er als Herausgeber gezeichnet, Sammlungen von Gedichten, Herausgaben älterer Poeten u. s. w. So finden wir hier ein „Allgemeines deutsches Liederbuch“ — zu welchem Ortlepp selbst auch einige Poeten, latvie Gelegenheitsgedichte beizug, dann die „Schiller-Lieder“, „Goethe-Lieder“ und „Napoleon-Lieder“, zu denen er hübsche Zuweisungen schrieb, ferner in vier Bänden „Roben's sämtliche Werke“ und endlich als Theile der „Bibliothek des Grafen“, in welcher schon das Delameran erschienen war, sechs Bände der musikalischen Anthologie „Großes Instrumental- und Vokal-Ranger“ und zwölf Bände: „Tibali, Neues Museum des Wises und der Raune!“ Außer einigen Essays und Novellen in diesen Sammlungen und

den genannten Zuweisungen erschien während dieser sieben Jahre an eigenen Arbeiten Ortlepp's nur das kurze Feigebild zur Gultenberg-Feier (1840). Haben wir Ortlepp's Fleiß während unerkennbar, so können wir andererseits, wie es bei dieser Accardborde eigentlich selbstverständlich sein muß, die Güte seiner Veröffentlichungen nicht loben. Als Uebersetzer benutzte er, wie er es selbst auch gestand, recht eifrig seine Vorgänger und mochte sich kein Gewissen daraus, ganze Stellen aus ihnen zu übernehmen. Daß er dort, wo er mit Lust und Liebe und Mühe arbeiten konnte, auch als Uebersetzer ganz tüchtiges leisten konnte, soll dabei nicht bestritten werden.

Es war eine Ironie des Schicksals, daß Ortlepp gerade während der Redaction der abengenannten humanistischen Sammlungen 1842 schwer krank wurde und zur Wiederherstellung seiner Gesundheit von Stuttgart nach Con n stalt und von dort nach weigen Wochen nach dem dicht dabei gelegenen Bade Berg überleben mußte, wo er bis Ende der vierziger oder Anfang der fünfziger Jahre dauernd blieb. Dort auch war es, wo seine Poesie zu neuer und schöner Blüthe erwaachte.

1843 erschienen seine „Lieder eines pallitischen Tagelöhners“, in denen wir einige wirklich herrliche Dichtungen Ortlepp's finden. Er hatte jetzt sein 40. Jahr überschritten, aber immer noch wollte die Sonne des Erfolges ihm nicht aufleuchten; mochte er Tag und Nacht geschäftet und gearbeitet haben, statt sich zu bessern, hatte sein Laas sich nur noch verschlechtert. In einem Rückblick auf seine Vergangenheit sagt er bitter:

Von Eins bis Zehn, das war ein lustiger Sprung  
Von Zehn bis Zwanzig kam der Geist in Schwingung,  
Von Zwanzig bis zu Dreißig — gut und leicht,  
Von Dreißig bis zu Vierzig — immer Anrecht! —  
Von Vierzig ist mir lost die Lust genommen,  
Ich frage nicht mehr, was mich weiterkommen.

Man könnte fast sagen, das Ortlepp aus reiner Verzweiflung wieder zu dichten anfang; hatte er im Jahre 1842 noch in einer „Zuweisung“ (zu den „Goethe-Liedern“) geschrieben:

Tahin sind alle Bannan meiner Jugend,  
Erlochen aller Ideale Richter,  
Verloren sind alle meine Lieblingsdichter,  
Nichts blieb mir als der Fleiß noch und die Tugend —

so änderte sich dieses jetzt: die Ideale leuchteten wieder auf, dafür warf er aber die Feder in die Ecke — keine Uebersetzungen wollte er mehr schreiben; was half aller Fleiß, wenn er ihn doch keinen Schritt damals brachte? Der Dichter er erwaachte wieder in ihm, als Dichter mußte er den letzten Versuch machen, sich ein menschenwürdiges Dasein zu verschaffen. So hoffte er, daß jetzt endlich nicht nur das Publikum ihm seine Gunst wieder zuwenden, sondern auch daß ein Staat, ein Fürst sich seiner annehmen würde.

Eine Herbststimmung liegt über diese Poesien gebreitet — reife Früchte hängen unter gelbem welkendem Laub, der milde Wein hat sich rath geläutert und löst seine Ranken über grauerwitterte Ruinen abhangend, die Sonne ist untergegangen, aber noch schimmern die Wälder im Westen purpurn und violett, während die Rebel sich über die Wiesen in feuchten Schleimen breiten und ein kalter Luthauch raschelnd über die dünnenblätter unter den Kastanienbäumen fächelt. So sind es die grauen Gedanken, die aus der niederstinkenden Nacht den Dichter anhauchen:

Das sind die grauen Gedanken,  
Die kommen wie Geipenfler

Und Lugen herein durch's Fenster  
Und lachen sich anzufransen.

Das sind die neuen Gedanken  
Sie nahen im Herbsteshauch  
Mit kalter, dauter Geführe  
Der Seele, der träben und trauten — — —

Dann wieder ist es die Sehnsucht, die erwacht, die alle einzige Sehnsucht nach der Ferne, fremde Menschen, fremde Gegenden zu sehen, einmal, einmal nur aufzuatmen, frei und fargenlos, den ganzen Jammer des Alltagslebens abzuschütteln und hinauszuwandern, weiter und weiter, wo der Himmel über eine schönere lachende Welt sich spannt, hinaus auf die Berge, hinaus an das Meer —

Die Alpen, ach, die Alpen  
Nur einmal möcht' ich sie sehen —

so singt er, und wieder:

Ach, könnt' ich auf den Alpen gehen  
Einmal nur sehn das blaue Meer,  
Einmal nur schau'n die Schmelzeisen,  
Ich hätte tausend Flügel mehr!

Die Liebesgedichte sind nicht besonders hervorzuheben, da sie kaum das Durchschnittsmäß erreichen, viel weniger es überrreffen; erst als der kurze Sonnenschein sich wieder vergangen hat, findet der Dichter die ganzen Sehnsuchtslänge, die er zu seinem schönsten lyrischen Gedichte „*Rathilde*“ verwendet:

Nur einmal strahlte mir der Stern der Liebe  
Derin im lebensmüthigen Stürze,  
Nur einmal lächelte mir das Bild der Liebe  
Und wie rot einem Engel sah ich wieder  
Vor deinem Bilde  
Rathilde.

Nur dir gehörte meine ganze Seele,  
Von dir nur flüchtete mir Hilamele,  
Ich hegte nur ein einziges Verlangen  
Und hing, wie Bienen an der Blume hangen,  
An deinem Bilde  
Rathilde.

O lächer Traum aus andern Lächeln's Jellen,  
Du bist dahin mit deinen Selbsteilen,  
Dach schau' ich oft wie nach dem schönsten Sterne  
Dach nomenlos die Sehnsucht in die Ferne  
Nach deinem Bilde  
Rathilde.

Orellapp hatte, als er sich von neuem der Dichtkunst zuwandte, wie wir gesehen haben, mit der Vergangenheit gebrochen; freilich war er sich auch sofort klar, daß die Mufen allein den Dreißig- und vierzigjährigen ebenso wenig ernähren würden, wie früher den Dreißigjährigen.

Für den Unterhalt mußte er also immer noch selbst sorgen — aber Andere sorgten lassen. Orellapp zog jetzt das letztere dar. Er wandte sich nicht nur verblümt in den für die große Öffentlichkeit bestimmten Poesien, sondern in besonderen persönlichen Ansichten an einige deutsche Fürsten um Unterstützung. Daß er, der alle, begeisterte Freigeistensänger sich zu demüthigen, so seine Dichterehre wegworfes und zum jeden Schmeichler herabhinfielen würde, hätte Orellapp früher wohl selbst am wenigsten geahnt. Nach in den „*Gedächtnen*“ spricht er sich in unvorsichtiger Weise darüber aus: „... Mein Wort würde ein tadter Leichnam sein, wenn es nicht die Wahrheit als Seele belebte.“ Roth lebt allerdings nicht nur beten, sondern auch betteln!

Sein Ausspruch trifft freilich auf seine Bittelgedichte vollständig zu; so ist wieder die Friedrich Wilhelm IV.

zugewandte „*Erleuchtung*“, noch das „*Festgedicht*“. Seiner königlichen Hoheit dem Kronprinzen Karl von Württemberg und Ihrer Kaiserlichen Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna von Rußland, in tiefster Ehrfurcht dargebracht von Ernst Orellapp in Berg bei Stuttgart“ dichtet sich irgendwie bemerkenswerth.

Inzwischen ließ Orellapp aber auch andere Werke erscheinen, die für ein größeres Publikum berechnet waren. So kamen 1845 die Gedichte „*Israel's Erhebung*“ zur Judenemanzipulationsfrage heraus; Orellapp nahm eine Mittelstellung dabei ein, befürwortet zwar die Emanzipation, wendet sich aber auch gegen die, wie er sagt, „unpoetischen“ Eigenschaften der Juden. Die Gedichte sind unbedeutend. Gleichzeitig erschienen in Winterthur drei Bände seiner „*Gesammelten Werke*“, unter denen wir neben älteren Sachen ein mißglücktes Trauerspiel „*Enrika und Wanka*“, sowie den stellenweise vorzüglichsten Roman „*Leben, Abenteuer und Meinungen des deutschen Ritters*“ finden, in welchem der Dichter ganz geschickte Erinnerungen aus seiner Knaben- und Studentenzeit verwendet.

Ganz herabragend ist aber unter den hier veröffentlichten Gedichten sein mächtiges „*Bater unser des neunzehnten Jahr'hundert's*“, aus dem als Probe einige Zeilen hier eingefügt seien:

Durchstien hab' ich alle Qual,  
Durchstüßel aller Leiden Zahl,  
Durchlaufen aller Schmerzen Plage;  
Gestanden bin ich an jedem Geslabe;  
Des Unglücks weites, weites Land  
Es ist mir durch und durch bekannt,  
Kein Weg des Glucks zieht sich hin,  
Den ich nicht schon gegangen bin;  
Da steht kein Dorn, der mich nicht brach,  
Kein Fels, der meine Kraft nicht brach,  
Da gilt kein Schlang, deren Gift  
Rein Derg zum erstenmale trifft;  
Da ist kein Weh, kein Fieberbrand,  
Den ich nicht schon schon bekannt!

Das Jahr 1847 bringt uns zum letztenmal zwei kleine Pratarbeiten des Dichters, die „*Konographien*“: „*Vad Berg*“ und „*Gannstätt und seine Umgebungen*“, Väderprospekte, die sich in keiner Weise von anderen ähnlichen Heftchen unterscheiden.

Eine erfreulichere Schrift ist dann die dem deutschen Parlamente gewidmete Dichtung „*Gernania*“: sie ist vielleicht sogar die beste aller früheren lyrisch-epischen Werke Orellapps und enthält, wenn leider das Banale auch hier nicht fehlt, Stellen von so wunderbarem Zauber, daß diese allein ein Gedanten Orellapps rechtfertigen müßten. Leider müssen wir mit Rücksicht auf den Raum und verjagen, näher auf diese Dichtung einzugehen und größere Stimmungsbilder aus ihr herauszuheben: wir begnügen uns mit der auf *Deethen* den wie auch auf den Dichter selbst bezüglichen Stelle:

Er hat entbeht! — „*Sein Lebensleben*  
Woh ihm Erfolg in reichem, oßtem Maß  
Für alles, was die Menschen sonst erstehen,  
Und was im Himmel heimlich er vergißt —  
Verloht? — O läge seine Brust uns offen,  
So läß'n wir Schlangenschnitz auf Schlangenschnitz!  
Verloht sich's auch, zu lieben und zu hassen?  
Und lebt sich's nach, wo alles dir erlöht?

3) In meinem, wie bemerkt, bald erscheinenden Werk über Orellapp gebe ich eine größere Auswahl der schönsten Poesien des Dichters — zum Theil nach unvollständigen handschriftlichen Quellen — wieder.

Wenn eine große Nacht die ganze Welt  
 dunkelt, Winterstürme sie rings umfloht,  
 Und wenn die Leute sagen, was die Seele  
 Wenn da die Antwort auf der Lippe steht,  
 Oder mit kaltem Schweiß sich die Worte  
 Zerschellen kalten Tons: sie seht nicht!  
 Wohl lebt sie's, doch dem Baum gleich, der verdorrt,  
 Und gleich dem Sterblichen des Kämpfens!

Vier Jahre später erscheint wieder eine Gedichtsammlung Ortlepps und zwar seine „Klänge aus dem Redarthal“. Wieder ist es eine Zusammenstellung von einigen neuentstandenen mit älteren Dichtungen. Unter den erstere sind einige recht ansprechende Poetiken. Eine weichere Stimmung hat den Dichter jetzt erfasst, ein Gefühl der Müdigkeit; leise Klagen sind es, von denen er weiß, daß der Wind sie verweht; es ist der Verzichts! — Die Jahre sind dahingeraucht und seines hat Erfüllung der Wünsche gebracht; was soll das Alter noch von der Zukunft hoffen? Es schaut wehmüthig lächelnd der sinkenden Sonne zu; zum erstenmal wieder genießt es der Ruhe, denn die Stürme im Herzen schweigen nun, ihre Kraft ist gedrochen. Die Welt liegt fern draußen mit ihrem wilden Haß und Lagen; sie hat den Dichter nicht verstanden — was kümmert's ihn jetzt? Er hat sie überunden:

So lang sind, ach, die Tage,  
 Der Kampf sind so viel,  
 Und mit der leisen Klage  
 Treibt Hoffnung nur ihr Spiel.

Doch kommt einmal ein Abend,  
 Der singt und wiegt uns ein,  
 Wie laßend, o, wie laßend,  
 Ruh dann die Ruhe sein!

Überunden? — Er glaubte es vielleicht in solchen Augenblicken — der folgende Tag brachte dann auch wieder die alte Klage und wieder spitz das heiße Blut aus den eben verheilten Wunden —

Ich die Welt, sie ist so kalt!  
 Die Erinnerung deiner Gaben  
 Hat der nächste Tag begraben,  
 Und das Jüngste ward ich alt;  
 Ich die Welt, sie ist so kalt!

Ich die Welt, sie ist so kalt!  
 Ob du in der Wüste stehst  
 Und in deinem Schmerz vergehst,  
 Der dich quälst unendlich —  
 Ich die Welt, sie ist so kalt!

Ich die Welt, sie ist so kalt!  
 Keine Seele wird's bekümmern,  
 Ob sie deinen Gorg die jammern,  
 Und dein letzter Seufzer schallt:  
 Ich die Welt, sie ist so kalt!

Es sind noch zwölf traurige Jahre, die vor uns liegen; der Dichter sollte während dieser Zeit fast völlig verstummen, es ist ein stiller, verzweifelter Kampf um das Dasein, der seine letzten Kräfte erschöpfen wird.

Vis 1853 vegetierte Ortlepp in Stuttgart, immer in Sorge, wie, damit er sein kümmerliches Leben fristen sollte. Endlich griff wieder die Polizei ein und schab ihn nach Preußen ab. Ortlepp begab sich zunächst nach Jähna, zu seinem Bruder Moriz Wilhelm, der dort Pastor war. Es ist anzuerkennen, daß er immer noch nicht ganz die Hoffnung auf eine bessere Zukunft fahren ließ; wohl betratte er in verdümmter und unerblickter Weise die Rürsten — war allem Friedrich Wilhelm IV., sowie den Prinzen von Preußen — in poetischen Briefen weiter an, gleichzeitig versuchte er aber auch noch einmal,

aus eigener Kraft sich emporzuheben; er nahm den Gedanken wieder auf, der seinerzeit den neunzehnjährigen Jüngling auf die Leipziger Universität geführt hatte: mit dreißigjährigen Jahren bezieht er sich auf das philologische Staatsexamen vor, daß er auch bald nachher in Halle bestand. Einen praktischen Erfolg hatte es freilich nicht, denn die Regierung, die ihn wohl mit Recht nicht mehr die moralische Befähigung zum Jugendberufhergute, stellte ihn nicht an. Damit war sein Loos besiegelt.

Eine kleine Pension war ihm vom Prinzen Wilhelm — wohl durch Vermittelung des Fürstbischofs Montau, der Ortlepps Schulkamerad in Pforta gewesen war — ausgekehrt worden; mit ihr siedelte er im Jahre 1855 oder 1856 nach seiner Heimath Schöden über. Eine Sammlung „Neue preussische Soldatenlieder“, die er jetzt herausgab und dem Prinzen Wilhelm zuwiegte, zeigt noch etwas von den früheren Vorjahren seiner Poesie. Eine andere Sammlung „Klänge aus dem Redarthal“ ist eine tödliche Wiederholung der „Klänge aus dem Redarthal“ und anderer früherer Veröffentlichungen; die wenigen neuen Stücke darin sind unbedeutend.

Die folgenden Jahre bis zu seinem Tode lebte Ortlepp meist in Schöden, dazwischen aber auch zeitweilig in Raumburg, Zeitz und Gumburg. Ueber sein Meßeres und sein Aussehen, seine Einnahmequellen und seine Gewohnheiten können wir nach interessanten Aufzeichnungen, die Hr. W. M. Bräutigam aus Raumburg, der ihn noch gesehen und gefasst hat, uns lebenswunderweise zur Verfügung gestellt hat, ein recht genaues Bild uns machen. Er war mittelgroß, kräftig, aber nicht forpulent. Das Gesicht war länglich und glatt rasiert, die Stirne hoch und breit, die Jüge scharf geschnitten. Sein Hinterkopf war stark gewölbt, die blauen Augen lagen etwas in den Höhlen zurück, der Erregung schienen sie größer, der Wille blieb immer ernst, wie Ortlepp überhaupt in seinem Auftreten — so lange er noch nicht ganz verdorren war — etwas würdevoll hatte, so daß man ihn, auch nach seiner Kleidung — er trug stets einen dunklen Wechsel — eher für einen Kantor hätte halten können. Die Nase war auffallend groß und fleischig, nicht gebogen, sondern lang und gerade, mit etwas geblähten Nasenlächern, der Mund groß, die Lippen aber eher dünn als dick und zusammengekniffen, das Kinn bog sich etwas nach außen, das kurz geschnittene, schon stark graue Haar zeigte noch keine kahlen Stellen.

Ortlepp hatte eine milde, schöne, kräftige Stimme, er sprach immer laut, oft auch wenn er allein für sich ging. In seinem Wesen lag etwas Beredsames und Unbeholfenes, wie er sich denn auch in seinen Umgangssprachen nicht des feinsten Tones bediente, sondern durchsichtige Ausdrücke liebte. Im Gesellschaft konnte er schlagfertig und geistreich sein, er besaß eine und improvisierte ausgezeichnet und spielte noch in seinem Alter die Orgel meisterhaft, sein Witz war treffend, oft genug allerdings auch scharf und beißend.

Bald freilich sollte sich Ortlepps Bild noch mehr ins Groteske, von dem jetzt schon Spuren vorhanden waren, verzerren. Die kleine vom Prinzen Wilhelm ihm ausgelegte Pension, die ihm bedeutenderweise von dem Fuhrmann, der die Post nach Schöden besorgte, in täglichen Raten von 2½ Silbergroschen ausgegahlt wurde, reichte nicht zu seinem Lebensunterhalt aus, er mußte sich auch jetzt noch andere Einnahmequellen verschaffen. So kündigte er in den Blättern der dortigen Gegend an, daß er die Lieferung aller vorzukommenden

poetischen Arbeiten in Gelegenheitsgedichten übernehmen wollte, wofür er als Honorar durchschnittlich zehn Silbergroschen erhielt. Ortlepp suchte aber noch andere Einnahmequellen, er schrieb den Vornehmern Briefe und Eingaben, er lieferte den Zeitungen bei besonderen Gelegenheiten, vor allem bei Königs Geburtstagen, die Feilgebichte; bei den Suppessen der hohen Fioria war er auch stets zugegen, stellte sich auf einen Stuhl und beschränkte aus seinen Reden, die er dann an die Schüler verkaufte. In die Fürstenschule zog es ihn überhaupt öfters hin; er stand dann zuweilen unter einem hiefür günstig gelegenen Klassenfenster und folgte mit dem Comte in der Hand dem Comteunterricht. Dann stiegen wohl die alten Erinnerungen ihn ihm auf, wie glücklich er damals als Schüler in der klassischen Welt von Hellas und Rom gewesen war, Erinnerungen an die alten Hoffnungen, die idealen Pläne — in solcher Stimmung hat er dann oft den Prof. Steinbart, ihm doch eine Anstellung an der Fürstenschule zu verschaffen, hier wollte er sein Leben in Ruhe und stiller Arbeit beschließen — gleichgültig als als Rektor oder Rectorat. Der Professor pflegte ihm bei diesen sentimentalen Reminiscenzen lächelnd ein Gelbfad in die Hand zu drücken, was der Dichter freilich bald zu Schnaps umlegte. Eine feste Wohnung besaß er nicht; das bische Essen und ein Strohlager zum schlafen gewährten ihm mildeleibige Handwerker; war er einer Familie lästig geworden, so „gab sie ihn frei“; oft genug mußte er mangels einer Unterkunft unter freiem Himmel übernachten. Die bessere Gesellschaft mied ihn jetzt schon vollständig, für sie war er ein Lump; Banen und Soldaten bildeten seinen Umgang und trieben ihren Juch mit ihm.

Und so sonst er hieher und hieher; kurze Zeit war er nach „Hauslehrer“ bei der herumziehenden Seiltänzerfamilie Weizmann, dann kehrte er wieder nach Eschalen zurück. Bald berichteten die Zeitungen, daß er wegen Störung des dortigen Gottesdienstes — er soll zu laut gesprochen haben — mit vier Wochen Gefängnis bestraft worden sei. In vernachlässigter Kleidung durchstreifte er von jetzt an die Gegend, er war zum Gewohnheitsfäufel und wirtlichen Landstreicher geworden. Zweimal wurde er wegen Vagabondirens dem Arbeitshause in Jett überwiefen, ohne daß ihn die Strafe zu bessern vermochte. Er befand sich jetzt in fast steter Erregung, meistens infolge von Trunkenheit, sein Gang war schwankend geworden; wenn er durch die Straßen ging, sprach er laut für sich, schimpfte aber beständlich in voller Begeisterung, ohne sich um die Vorübergehenden zu kümmern. Schließlich liefen die Kinder hinter ihm her.

Ortlepp war fast vierundfünfzig Jahre alt, als er starb. Sein Tod sollte dem gutethätig gefühlten erbärmlichen Leben entsprechen: nach einem Gemüth wurde er am Nachmittag des 14. Juni 1864 von zwei Vaterland Lehrern im Chausseegraben ertrunken aufgefunden. Die Todesstelle ist rechts am Wege, gleich hinter den letzten Häusern des Dorfes Altmich, das zwischen Raumburg und Fioria liegt.

Die Leiche wurde nach Fioria gebracht und auf dem dortigen Friedhofe auf Kosten von Professor Reil beerdigt. Die Klammern aber sammelten unter sich und setzten ihm einen kleinen Gedenkstein aufs Grab. — Ist der Stein noch da? Und das Grab? Ich weiß es nicht — in Fioria selbst ist es unbekannt.

## Mittheilungen und Nachrichten.

\* Unter dem Titel „Mittheilungen der kaiserlich preussischen Archivverwaltung“ erscheinen bei G. Hergt in Leipzig in nicht genau bestimmten festen Heften verschiedenen Umfangs, die theils zur Aufnahme von Untersuchungen über die Verhältnisse der Staatsarchive bestimmt sind, theils zur Sammlung von wissenschaftlichen Beiträgen, Erörterungen über Fragen der Verwaltung und Archivkunde, theils über archaische Forschungen und wissenschaftliche Untersuchungen, Darstellung der Geschichte der einzelnen Archive und Beschreibung ihrer Unterthesen. Bis jetzt sind zwei Hefte ausgegeben; im ersten berichtet Generaldirektor Reichard Kister über den gegenwärtigen Stand der archaischen Forschung in Preußen, im zweiten gibt Max Sauer die Geschichte des kgl. Staatsarchivs in Hannover, das bei seiner ersten Anlage aus der Vereinigung des Colnerarchivs und des kaiserlichen Staatsarchivs erwachsen ist.

vl. Vierermann von Hans Kelenhagen (bei Welhagen u. Klasing in Bielefeld). Der bekannte Berliner kunsthistorische Hans Kelenhagen, bei einer der von Kelenhagen herausgegebenen Künstlermonographien des Lebens und Schaffens von Max Vierermann eingehend und mit großer Sachkenntnis behandelt. Die Fülle und die Zweckmäßigkeit der Angaben erheben die kleine Schrift über das Niveau, auf dem die großen historischen Bedeutung Vierermanns für die deutsche Kunst sind (siehe Aufzeichnungen aus der Kiste des Künstlers) selbst von ganz besonderem Werthe. Mehr als ein gewöhnlicher Illustrationskünstler sind auch die zahlreichen Reproduktionen nach Gemälden und Zeichnungen Vierermanns; hervorragend gut sind vor allem viele der Zeichnungen wiedergegeben.

\* Stuttgart. Der Vorstand der Fachschule für Spinnerei in Reutlingen, Professor Johannsen, hat dem „Schwab. Merkur“ zufolge, einen Ruf an die Technische Hochschule in Dresden erhalten.

\* Bonn. Der ordentliche Professor für englische Sprache und Literatur in Bonn, Dr. Karl Kellriegel, ist in gleicher Eigenschaft an die hiesige Universität berufen worden und wird mit Beginn des nächsten Halbjahrs seine Vorlesungen eröffnen.

\* Jena. Der hiesige ordentliche Professor Dr. Paul Schöen ist zum ordentlichen Professor in der juristischen Fakultät der Universität zu Göttingen ernannt worden. — Die hiesige philosophische Fakultät hat den Walter Goeblitz Mag in Würden aus Anlaß seines 60. Geburtstags zum Ehrendoctor ernannt.

\* Leipzig. Der außerordentliche Professor für Egyptologie an der hiesigen Universität Dr. phil. Georg Steindorff ist zum ordentlichen Honorarprofessor in der philosophischen Fakultät daseibst ernannt worden.

\* Halle. In der medizinischen Fakultät der hiesigen Universität erhielt, wie der „Hess. Zig.“ mitgetheilt wird, Dr. A. Holmann die venia legendi auf Grund seiner Dissertation „Die Rolle des Eisens bei der Blutbildung“. Zugleich ein Zeugnis zur Kenntniss des Lebens der Ehre.

\* Kiel. Der erste Oberarzt der hiesigen Sternwarte, Professor Dr. Lep. (fr. wie die „Strohburger Post“ meldet, zur Theilnahme an der zur Vermessung der Grenzen zwischen Deutsch-Schlesien und dem Congothal abgehenden Expedition auf zwei Jahre beurlaubt worden. — Der hiesige außerordentliche Professor in der theologischen Fakultät der hiesigen Universität, Dr. Arthur Titius, ist zum ordentlichen Professor in derselben Fakultät ernannt worden.

\* Breslau. An der hiesigen Universität haben sich Ordinarius Dr. Probst A. Isaacson in der juristischen und Dr. Emil Voss, Assistent am Philosophischen Institut, für Physik in der philosophischen Fakultät habilitirt.

\* Der kgl. Consistorialrath Dr. Grotto in Frankfurt a. O. feiert heute sein 50jähriges Doctorjubiläum. Die Berliner medizinische Fakultät hat aus diesem Anlaß dem Jubilar das Diplom erneuert.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Verleger der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erhoben.  
Der unbefugte Nachdruck der Beilage-Verträge wird gesetzlich verfolgt.



Anzeigensatz für die Beilage: M. 4.50. (Bei kleiner Werbung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) Rückgabe in Wochenheften M. 5.—  
(Bei kleiner Werbung: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
Kataloge schreuen an die Verleger, für die Wochenhefte nach die  
Wochenheften und zur kleineren Werbung die Verlegerzeitschriften.

Verantwortlicher Herausgeber: L. H. Alfred Rebe, v. Meißel in München.

## Beachtlich.

Der Handel neutraler Staaten im Seekrieg. Von Dr. R. Hermann. —  
Bei Gothe in Weitz. Von Heinrich Dörner. — Mittheilungen und  
Nachrichten.

### Der Handel neutraler Staaten im Seekrieg.

Von Dr. R. Hermann.

Der Jahre sind noch nicht gar viele, seit das politische Tagesgespräch und die Leitartikel der Presse in Deutschland über den Rahmen der Beziehungen zu den Nachbarreichen hinausgegriffen und mehr und mehr die räumliche Ferne, ja die ganze Erdkugel, in ihren Bereich einbezogen haben. Vielach erscheint es ja, als ob diese Erweiterung des politischen Gesichtskreises Hand in Hand gegangen sei mit der Umwandlung der Großmacht in Weltmachtspolitik, aber mit dem Beginn der kaiserlichen Ära Deutschlands. Dabei wird übersehen, daß das deutsche Volk über lange Jahre hindurch so sehr mit internationalen Verhältnissen beschäftigt war, um für außerhalb Liegendes das gebührende Interesse zu hegen; es wird übersehen, daß die Schritte der Erkenntnis, denen wir jetzt bei untern ersten Schritten über das Weltmeer als Krümmung gegenüberstehen, in einer viel früheren Epoche gelegt wurden und daß wir ihren Werdegang nur bis jetzt unbedeckt gelassen haben. Das Seekriegsrecht war bisher eine Materie, in deren Behandlung nur bedeutende Männer deutschen Blutes Bedeutendes leisteten; aber sie blieb für Deutschland bis weit in seine letzte Friedenszeit hinein nur Theorie, bis der japanisch-amerikanische, der spanisch-amerikanische, endlich der südafrikanische Krieg in wachsendem Maß das Interesse zu einem praktischen Umwandeln. Und heute, wo Millionen in deutschen Gütern auf dem Meere schwimmen, und Millionen Herzen darum bangen, wenn sie in Gefahr sind, da fragt man wohl darnach, was Rechtens ist bezüglich des Handels der Neutralen, wenn zwei Seemächte Krieg führen und wie diese Rechtsfrage entfallen sind.

Diese Entwicklung der politischen Interessennahme erklärt es auch, warum ein Buch über die Stellung der neutralen Staaten im internationalen Seerecht, das im Jahre 1891 erschienen ist, vollkommen unbekannt und sogar in den neuesten Darstellungen des Völker-

rechts unerwähnt geblieben ist. Es soll zu den folgenden Ausführungen theilweise benutzt werden.

Allgemeine völkerrechtliche Grundsätze konnten: sich erst mit dem Entstehen von einander ziemlich ebenbürtigen Staaten, wie es diejenigen Westeuropas waren, überhaupt entwickeln; denn das Vorhandensein eines gewissen Gleichgewichts der Mächte war dabei unerlässlich. So ist denn auch der Begriff der „Neutralität“ erst im 18. Jahrhundert entstanden; noch bei Hugo Grotius tritt er unklar hervor. Die Idee, daß bei einem Kampf zweier Staaten zunächst unbeteiligte Dritte sich nicht durch die Kriegführenden in die Rolle eines Fremdes oder Feindes hineinbringen lassen mußten, sondern gleichsam als Zuschauer bei einem Zweikampf beiseite stehen konnten, war schon an sich geeignet, zahlreichen möglichen Verwicklungen vorzubeugen. Doch wenn auch das Verhältniß an sich nicht anerkannt war, so blieb dabei die Abgrenzung im einzelnen bis heute bestritten, insbesondere auf dem an sich unsicheren Boden des Seerechts.

Die Verletzung der Kriegführenden Macht mit dem Handel eines fremden Staates spielt sich auf offener See in Form einer Begegnung von Schiffen der beiden Mächte ab. Der Fall, daß ein Kriegsschiff auf ein feindliches Handelsschiff, beladen mit Handelswaren des feindlichen Staates, trifft, bedarf keiner Erörterung. Es ist bekannt, daß das feindliche Privateigenthum zur See in diesem Fall keinen Schutz genießt, sondern sammt dem Schiff Eigenthum des Kriegführenden wird. Die anderen möglichen Fälle sind die, daß das Handelsschiff die feindliche Flagge führt, aber auch Waaren eines neutralen Staates enthält; aber daß es die Flagge eines neutralen Staates führt, aber den feindlichen Staat gehörige Waare enthält. Hier bildet, mit dem Eingreifen eines neutralen Dritten eine befandert Behandlung zu sichern, die Voraussetzung die Anerkennung vorerwählter Grundsätze: einmal daß das offene Meer grundsätzlich frei ist (mare liberum); dann aber daß hinsichtlich dieser Freiheit der Schiffsflagge alle fahrenden Nationen gleichberechtigt sind. Aber auch seit Anerkennung dieser Grundsätze war das Verfahren in der Praxis zu verschiedenen Zeiten sehr ungleich. Zu Beginn wurden überwiegend die beiden oben erwähnten Fälle zu Ungunsten des neutralen Staates behandelt: in einem Fall fiel das Schiff, im anderen die Waare des neutralen Staates dem Kriegführenden anheim. Doch schon seit Mitte des 17. Jahrhunderts besaß England in mehrfachen Verträgen ein den Streitenden günstiges Prinzip, das anfänglich von Frankreich unter Louis XIV. verworfen, dennoch im Vertrag zu Utrecht (1713) von den beiden genannten Staaten, dann Holland, Spanien, Preußen und Venedig, folgendermaßen formuliert wurde: „Free ship, free good: ennemis ship, ennemis good.“ Es wurde somit die Neutralität des Schiffes für die von demselben geführten Waaren für maßgebend erklärt, gleichviel,

\*) „Les Neutres.“ Etude juridique et historique du droit maritime international. de Raptus Goddard; bei J. Fontaine in Paris, 1891. — Das Buch mehr als „Lehrbuch“ auf erschöpfende und wohlgeordnete Darstellung tramen Anspruch; im überlieferten Theil übersteigt die Epoche Napoleons etwas zu stark und man ist geneigt den Gesichtswinkel hier etwas als national beschränkt zu erklären; allem was heißt in solchen Fall „objektiv“? — Die wenigen Quellen sind durchweg gelesenen und werthvoll; die Benützung derselben erfolgt in klarer und anregender Art, unter Einschaltung der wichtigsten Dokumente im Wortlaut (abgetheilt). Der Darstellung bemerkenswerthe Sorgfältigkeit. England mag seine Rechte außer dem Gegenstand der Darstellung wohl auch in der Rationalität des Schriftstellers haben.

ob letztere einem neutralen oder dem feindlichen Staat gehörten. Die Freiheit, die Schiffe und Boaren der Neutralen nach Maßgabe dieses Grundgesetzes erhielten, war aber mit einer wesentlichen Einschränkung versehen, die sich aus dem Begriff der Neutralität ergeben mußte. Begreifbar erforderte, daß sich die Neutralen jeder Unterstützung eines Kriegsführenden enthalten; soweit also ihr Handel solchen Zwecken diene, war er von dem erwünschten Schutz exempt und die betreffenden Boaren erlitten als „Kontrebande“ eine andere Behandlung, die sie unterlagen dem Beschlagnahmegericht des durch diesen Handel verletzten Kriegsführenden. In dieser Beziehung bestimmte denn auch der Utrechter Vertrag, entgegen der früheren weitvergehenden Praxis, daß der Begriff der Kontrebande auf „Kriegsmunition“ beschränkt sein sollte, was unter dieser zu verstehen sei, war namentlich ausgehört.

Da nun einerseits das feindliche Privateigentum nicht unbedinglich war, andererseits neutrale Schiffe sehr leicht Kontrebande enthalten konnten, ja hatte man schon von jeher dem Kriegsführenden das Recht anerkannt, Handelschiffe unter neutraler Flagge auf offener See anzuhalten und zu beschlagnahmen (*droit d'arrêt, droit de visitation*) — eine Befugnis, deren Ausübung im einzelnen sehr leicht zu unliebsamen Vorgängen Anlaß geben konnte, deren genauere Präzisierung daher in hohem Grade noth that. Sie erfolgte denn auch im genannten Vertrag in einer Weise, welche die bis dahin gemeist weitergehende Uebung seitens der Kriegsführenden beschränkte; es wurde ausgesprochen: ein neutrales Fahrzeug kann von einem Kriegsführenden (Kriegsschiff) angehalten werden zum Zweck einer Visitation der Schiffspapiere und dadurch erfolgender Feststellung der Unschädlichkeit der Ladung. Die Details des Verfahrens wurden in einer Weise geregelt, wie es schon im 17. Jahrhundert in einzelnen Verträgen (z. B. 1688 zwischen England und Holland) geschehen war. Hiernach hält das Kriegsschiff außer Kanonenschußweite an und sendet zwei bis drei Mann an Bord des Handelsschiffes zur Beschichtigung der Schiffspapiere. Erweisen sich diese in Ordnung, so ist jede weitere Betätigung des Handelsschiffes ausgeschlossen; insbesondere eine etwaige Durchsuchung (search) der Schiffsladung, über deren Charakter ja die Schiffspapiere nachweislich Aufschluß zu geben haben. Ergibt die Visitation, daß das Schiff Kontrebande führt, so hat das Kriegsschiff das Recht zur Beschlagnahme derselben, die in der Weise geschieht, daß das Handelsschiff sofern es sich nicht durch eigene oder fremde Hülfe befreit, in einen Hafen der Kriegsführenden übergeführt wird. Dieser erwidert jedoch das Eigentum erst nach einem die Beschlagnahme gutheißenden Urtheil des Kriegengerichts, das im kriegführenden Staat gebildet wird.

Nach dem Vertrag von Utrecht ist als selbstverständlich anzusehen, daß dasselbe Recht wie den Kriegsschiffen, auch den Kapren (*corsaire*) zusteht, d. h. Handelschiffen, welche vom kriegführenden Staat ausdrücklich zur Jagd auf gemessene Handelsschiffe ermächtigt worden sind. Eine andere vielbesprochene Frage wurde dagegen im Jahre 1713 nicht berührt, nämlich wie gegenüber Handelsschiffen zu verfahren sei, die von Kriegsschiffen des gleichen Staates begleitet sind (*convoy*), eine Uebung, die damals bei dem Mangel der Sicherheit auf See noch eine große Rolle spielte.

Eine Vereinerung der kriegführenden Mächte mit den Neutralen ist auch möglich gelegentlich einer Angriffsabhandlung des erstern gegen die Küste des Gegners, vor allem dann, wenn dieselbe durch ihre Schiffe einen Hafen oder eine sonstige Häufung des

Gegners vom Seebetrieb abschneidet (Blockade, *blooms*). War schon bei einer thatsächlichen Blockade die Behandlung der neutralen Handelsschiffe von jeher ein Gegenstand von großer Unsicherheit, so wurde dieselbe erhöht durch den zuerst von Ericen Hallands (1689) angewandten Begriff der stillen Blockade, wonach die Einfuhr eines Blockade nicht mehr bloß durch das thatsächliche Eingreifen der Kriegsschiffe, sondern lediglich durch Proklamirung des kriegführenden Staates fallen entstehen können. Wegen dieser Anspannung, die später noch eine große Rolle zu spielen bestimmt war, wendete sich der Vertrag zu Utrecht mit dem Satz, daß jede Blockade, „effektiv“ sein müsse, d. h. eine thatsächliche Absperrung des Hafens u. s. w. erfordere. Diese Forderung war allerdings eine rein negative, denn wenn eine Blockade als effektiv anzusehen war, insbesondere auch wenn eine effektive Blockade „unternommen“ oder „aufgehoben“ werde, das waren höchst kritische und im einzelnen verschieden gehandhabte Punkte. — Fügt man hiezu noch den Artikel 17 des Utrechter Vertrages, welcher den Neutralen grundsätzlich Freiheit der Schifffahrt und des Handels selbst zwischen feindlichen Plätzen einräumte, so ist die päpstliche Bedeutungsmacht der getroffenen Vereinbarungen nicht zu verkennen.

Allein die folgenden Jahrzehnte zeigten den geringen Bestand der sanktionirten Grundzüge. Nicht nur, daß mit dem verpönten Begriff des „blooms fictio“ seitens Englands und auch Hollands wiederholt appetit wurde (z. B. 1744, 1756); England, das im siebenjährigen Krieg Frankreich von seinen Kolonien abgeknüpft hatte, suchte 1756 auch den Handel der Neutralen mit den französischen Schutzgebieten, der damals gestört worden war, zu unterdrücken. Nun folgte 1778 der Aufstand der englischen Kolonien in Amerika, ein Ereignis von unvordenklicher Bedeutung für den Handel und das Seerecht. Die nächste Folge waren von verschiedenen europäischen Staaten publicirte Erlasse, worin die Grundzüge des Utrechter Vertrags neuerlich berichtigt wurden — doch gewann diese Bewegung gegen England, daß sich bei seiner rücksichtslosen Haltung zur See damals wieder hinter die „Kriegsnothwendigkeit“ verschlang, erst höheres Gewicht, als die russische Kaiserin Katharina in der Deklaration vom 28. Februar 1790 die Freiheit des neutralen Handels proklamirte. Diese Erklärung war der Anlaß zu der Einigung der kontinentalen Mächte gegenüber England in der „*neutralité armée*“. Während letzteres Danemark zur Anerkennung einer sehr weitgehenden Interpretation der „Kriegskontrebande“ zwang, verurtheilte die neutralen Mächte neuerdings den Grundhof der Freiheit des neutralen Handels im Krieg, den Satz: „frei Schiff, frei Gut“ mit alleiniger Ausnahme der Kontrebande, die im einzelnen bestimmt wurde, endlich eine Definition der „Blockade“ in dem Sinn, daß durch die Benutzungen der blockirten Mächte „an danger évident d'entrer“ geknüpft sein müsse. Der „*bennothigten Neutralität*“, welcher bis 1783 beinahe alle Staaten Europa's beigetreten waren, oder wenigstens zugestimmt hatten, mußte damals das isolirte England nachgeben; wenigstens äußerlich, ohne sich doch in der bisherigen Praxis besonders stützen zu lassen. Die nächsten vierzig Jahre brachten im Gefolge der Revolution in Frankreich und dessen Ausbreitung unter Napoleon einen derartig raschen Wechsel der politischen Konstellation, daß sich die Bestimmungen über die Frage der Neutralen, wie sie in zahlreichen Verträgen getroffen wurden, nicht alle anführen lassen. Nebenbei treten hervor einerseits der Vertrag von Montfontaine zwischen Frankreich und den Vereinigten Staaten (1800), dessen

Art. 12—20 die besprochenen Fragen ausführlich regellen; andererseits das prinzipielle gewaltsame Vorgehen Englands gegen Dänemark (siehe Bombardement Kopenhagens), dann als Folge des Todes Pauls I. von Rußland ein Vertrag dieses Staates mit England, 17. Juni 1801, in welchem besonders feindselige Boaren auf neutralem Schiffe für konfliktabel erklärt, der Konvokation die Wirksamkeit abgesprochen und das Blockadeverbot des Kriegsführenden wesentlich eingeschränkt wurde.<sup>1)</sup> Beschränken die Anschauungen über die Rechte der Neutralen belange von Jahr zu Jahr, so erreichte die Negation des Völkerrechts ihren Gipfel, als Frankreich seinem erbitterten Gegner England zur See unterlegen war (Schlacht bei Trafalgar 1806) und die Briten nunmehr keinen ebenbürtigen Gegner auf dem Meer zu fürchten hatten. Es erschien die Ordre vom 16. Mai 1806, wodurch England alle Küsten, Flüsse und Häfen, von der Elbe-Mündung bis nach West indische in Blockadezustand erklärte, so daß diese Küstenstreife „als thalassisch blockiert zu betrachten sei“. Neutralen Schiffen, auch wenn sie nicht mit feindseligen oder kontrebanden bildenden Boaren beladen waren, wurde der Verkehr mit dieser Küstenstreife nur gestattet, wenn sie nicht in dem Hafen eines England feindseligen Staates beladen worden oder nicht schon vorher die Blockade verlegt hatten.<sup>2)</sup>

Erfüllt schon durch dieses Vorgehen der neutrale Handel die größte Einschränkung, so verstand auch der letzte Rest des Grundgesetzes von der Freiheit des Seehandels mit dem Dekret Napoleons, gegeben zu Berlin 21. November 1806, welches die sogenannte „kontinental Sperre“ verhängte. Das Dekret war ausdrücklich als Vergeltungsmaßregel bezeichnet und hatte den ausgesprochenen Zweck, England von jeder Verbindung mit dem Kontinent abzuschneiden. Deshalb wurden die britischen Inseln in ihrer Gesamtheit für blockiert erklärt; auf dem Kontinent ward jeder englische Unterthan als Gefangener, jede englische Waare und jedes englische Schiff als gute Beute behandelt. Dieses Vorgehen hatte bald die Folge, daß England in der Ordre vom 11., bezw. 25. November 1807 die französischen Maßregeln in gleicher Strenge erwiderte, andererseits Napoleon im Dekret von Mailan (17. Dezember 1807) gegen die englischen Liebesgriffe gegenüber der neutralen Schifffahrt Erziehung nahm. In dieser Zeit war ein neutraler Handel, selbst Amerika's, fast gänzlich ausgeschlossen; jedes Schiff mußte gewärtig sein, entweder von englischen oder von französischen Kriegsschiffen durchsucht und beschlagnahmt zu werden; jedes Vertrauen auf die zur Schau getragene Flagge war verloren; jedes Schiff mußte überall „des sans neutres“, die ihre Flagge nach Ort und Zeit wechselten. Aber sehr bald zeigte sich, daß die von England wie von Frankreich aufgestellten Grundfälle praktisch nie vollkommen durchführbar waren; vielmehr de nomine aufrechterhalten, erfüllten sie doch hier und dort Einschränkungen, wie es 1. A. die von England zuerst, dann auch von Napoleon ausgetheilten Lizenzen sind: Erlaubnisse für einzelne Schiffe zu einem bestimmt abgegrenzten Handel, vor allem allen Neutralen zugestanden hatte. Solche Vorgänge zeigten mit erdrückender Deutlichkeit, daß der neutrale Handel auch im Krieg nicht ohne Schäden der Allgemeinheit verletzt werden kann.

So verhielt sich auch in den folgenden Jahren, beim steten Wechsel von Bündnis, Krieg und Vertrag, die Ausdehnung war, die die kontinental Sperre beanspruchte und besah: dieser erbitterte Kampf Frankreichs gegen die größte und einzige Seemacht der damaligen Zeit dauerte fort bis zum Sturz Napoleons. Biewohl schwer geschädigt infolge der Linnungen von Boaren, die in London lagerten, ohne Abzug zu finden, ging England doch innerlich ungebeugt aus diesem Kampf mit juristischen Normen hervor. Nach Napoleon, der das in seinen Entschlüssen stets das internationale Seerecht betont hatte, verfiel nach dieser Gegenstand aus der Politik, Nichts kann bezeichnender sein für das mangelnde Verständnis, das die Wiener Kongreßmächte für diese doch so wichtige Materie zeigten, als daß dieselben in den Diskussionen des Wiener Kongresses nicht mit einem Wort berührt wurde.<sup>3)</sup> England hütete sich wohl, diese Frage anzuregen; eine internationale Vereinbarung hätte hier nur eine Befestigung seiner Kleinherzhaft auf dem Meer bringen können.

Dagegen gewann eine weitabliegende Idee in den folgenden Jahren für das internationale Seerecht insoweit Bedeutung, als sie das Visitationsrecht auf offener See berührte. Die theoretische Proklamation der Rechte des Wiener Kongresses (8. Febr. 1815), betreffend die Bekämpfung des Negerhandels (*traité des noirs*) sollte nach dem Vorschlag Englands dadurch in die Praxis übergeführt werden, daß des Negerhandels verdächtige Handelsschiffe innerhalb eines bestimmten Rahmens um Afrika von den Kriegsschiffen der Mächte jederzeit festgehalten und durchsucht werden können. Eine Einigung wurde aber nicht erzielt; Frankreich und die Vereinigten Staaten traten dem von England, Oesterreich, Preußen und Rußland geschlossenen Vertrag vom 20. Dezember 1841, welcher den genannten Vorschlag sanktionierte, nicht bei.<sup>4)</sup>

Die Möglichkeit, unmittelbar an dem Ausbau des internationalen Seerechts zu arbeiten, brachte die eigenenthümliche politische Konstellation des Krimkrieges, in welchem die Mächte der alten erbitterten Feinde Frankreich und England Verbündete gegen Rußland im Felde standen. Einer diesbezüglichen Anregung Rußlands erklärte sich England bereit Folge zu leisten, sofern die Befreiung der Kaperen (la Course) bestimmt wurde. Nachdem nun die Vereinigten Staaten und Spanien, welche in der Kaperen bei ihrer damaligen mittelmäßigen Schiffe zur See eine wirksame Vertheidigungsmasse erblickten, auf diese nicht verzichten wollten, einigten sich doch wenigstens die übrigen Staaten (England, Frankreich, Rußland, Oesterreich, Preußen, Sardinien und die Türkei) über höchwichtige Punkte in der „Pariser Seerechtsdeklaration“ vom 16. April 1856, welche für die Nichtbestellung des neutralen Handels noch heute die Grundlage bildet. Die Sätze der Pariser Deklaration lauten:

1. La Course est et demeure abolie;<sup>5)</sup>
2. Le Pavillon neutre couvre la marchandise ennemie à l'exception de la contrebande de guerre;

<sup>1)</sup> Die Artikel 108—117 der Wiener Kongressakte behandeln lediglich die Rechte der Seemächte auf den „internationalen Flüssen“.

<sup>2)</sup> Die weitere Entwicklung dieser Idee führte über die Berliner Generalakte vom 26. Februar 1866 zur Brüsseler Generalakte vom 2. Juli 1890; sie kann hier nicht genauer berührt werden.

<sup>3)</sup> Dieser Satz ist hauptsächlich auch aus der Union und Gewinne erwachsen, indem beide Staaten im Kriege des Jahres 1808 auf Ausweitung von Kaperrechten verzichteten. Auch bezüglich der Blockade trugen die Vereinigten Staaten in ihrem Vorgehen vor Cuba der Pariser Deklaration Achtung.

<sup>1)</sup> Die Schiffe der blockierten Mächte brauchen sich nur in der Nähe des zu blockierenden Hafens zu befinden, ohne dieselben stationär sein zu müssen (*raisonneux arrêtés ou au large des côtes*).

<sup>2)</sup> Hinsichtlich der Küstenlinie von der Elbe bis zur Ems wurde die Blockade bereits durch die Ordre vom 25. Sept. 1806 für aufgehoben erklärt.



3. La marchandise neutre à l'exception de la contrebande de guerre, n'est pas saisissable sous pavillon ennemi;  
4. Les blocus pour être obligatoires doivent être effectifs, c'est-à-dire maintenus par une force suffisante pour interdire réellement l'accès du territoire de l'ennemi.

Erreicht man zunächst, was hieby durch n i ch t erreicht war, so fällt vor allem ins Auge:

1. daß das Privateigentum im Seekrieg nach wie vor nicht unbedingt geschützt, 2. daß der Begriff der Kriegsfantomben nicht festgesetzt ist. Dagegen bildete neben der Abschaffung der Kaperei, insbesondere jene Bestimmung, welche Staaten eines neutralen Staates auch unter feindlicher Flagge der Willkür eines Kriegsführenden entzog (3. 3), eine wesentliche Verbesserung des neutralen Handels; auch die strengeren Erfordernisse für die Wirksamkeit der Blockade haben indirekt die gleiche Wirkung. Stillschweigend anerkannt blieb aber die Befugnis der Kriegsführenden zur Visitation neutraler Handelsschiffe, eine Maßregel, die zur Verfolgung des Kriegszwecks, zunächst zum Zweck der Feststellung der Kontrebande, kaum entbehrlich ist.

Die Pariser Deklaration von 1856 ist die letzte „Kodifikation“ des internationalen Seerechts; seither sind zwar die Versuche, über wichtigere Fragen auf diesem Gebiet eine Einigung der Staaten zu erzielen, nicht aufgegeben worden; allein der Erfolg ist, wie aus der letzten Zeit die Konferenz zu Haag erweisen hat, fast völlig ausgeblieben. So weit also völkerrechtliche Uebereinkommen nichts darüber enthalten, ist man bei der Beurtheilung eines vorliegenden Falls meistens auf die „Präcedenzfälle“ angewiesen. Gänzlich wird sich aus einer Einigung, wenigstens zwischen zwei Staaten, aus einem Schiedsspruch u. s. w. das entnehmen lassen, was man als Praxis des modernen Seerechts anzusehen hat. Dieser möge als Beispiel die Meinungsverschiedenheit dienen, welche sich zwischen England und Frankreich gelegentlich des französisch-singalesischen Krieges gebildet hatte. Frankreich suchte nämlich den Import von Reis nach China zu verhindern, indem es sich auf den Begriff der „indirecten“ Kontrebande stützte (Rote vom 10. März 1885). Demgegenüber ging die überwiegende Meinung der Staaten, England an der Spitze, dahin, daß Lebensmittel an sich nicht zur Kontrebande zu rechnen seien.

Wie die Verhältnisse des Handels neutraler Staaten im Seekrieg heutzutage behandelt und beurtheilt werden, darüber haben die Ereignisse insbesondere des vergangenen Jahres genügend unterrichtet. Es kann hier nicht an eine Darstellung der gekommenen geltenden Praxis gedacht werden. Doch möge nach einem historischen Moments Erwähnung geschehen. Wie nämlich die veränderten Anschauungen, das feinere Rechtsgefühl der modernen Staaten, so haben auch die Umwälzungen im gesamten Handel und Verkehr auf die Gestaltung des internationalen Seerechts verändernd eingewirkt und thun dies auch fernerhin.

Der der Zeiten gedenkt, wo alljährlich, von Kriegsschiffen bekränzt und geleitet, die indische Flotte in London, oder die amerikanische Silberflotte in Sevilla einlief, der weit die Bedeutung derselben können, welche damals die Frage der Stellung konstanter Handelsschiffe gegenüber dem Visitationsrecht der kriegführenden Mächte betraf. Heute, bei dem periodischen Dampferverkehr auf bestimmten Handelsseestrecken, ist die Bedeutung des Campans auf ein Nichts gesunken. In den meisten Verträgen früherer Zeiten war ferner bestimmt, daß das von seinem Anhaltungsrecht Gebrauch machende Kriegs-

schiff „außerhalb Kanonenschußweite“ vom zu visitirenden Handelsschiff weg Halt machen und dann die visitirenden Personen im Boot hinüberüberschicken solle. Heutzutage, wo die Tragweite der Geschütze nach Kilometern gerechnet wird und wo im Gegenzug zu früher die Handelsschiffe an Schnelligkeit den Kriegsschiffen ebenbürtig, wenn nicht überlegen sind, dürfte dieser Verbrauch kaum mehr aufrechterhalten werden. Auch die Blockade dürfte in der Zukunft im allgemeinen, und insbesondere in den Kulturstaaten an Bedeutung verloren haben. Denn die eminent gesteigerten Verkehrsmöglichkeiten, wie Eisenbahnen, Kanäle, Telegraph und Telephon müssen die Umgehung der Blockade eines einzelnen Platzes wesentlich erleichtern; während Blockade einer ganzen Küstenstrecke doch nur im allgünstigsten Fall in effektiver Form möglich ist.

#### Bei Goethe zu Gathe.)

In dem dunklen Tage menschlichster, meist bedeutender Selbstkritik an Goethe's Ausblick ist eine der inhaltsreichsten die oben bezeichnete von Breisler Dr. Goebert in Berlin, der seit vielen Jahren als Herausgeber, Fortsetzer, Herausgeber und Uebersetzer auf manchen Gebieten besonders den Freunden Goethe's und Meiners, aber auch den Kennern der altenglischen, nieder- und plattdeutschen Schauspiele bekannt ist. An unsere Sammlung findet sich nicht bloß manches von ihm schon früher Veröffentlichte, sehr vieles ist ganz neu, nicht bloß einzelne Mittheilungen, sondern auch ganze Garden von Briefen und viele neue Abbildungen, so daß wir dem altdeutschen Sammler immer wieder zu Danke verpflichtet werden, aber freilich also es auch das Neue zu prüfen. Das Verzeichniß der neuen Abbildungen und Nachmimes ist auf 23; den Schluß bildet die Aufzeichnung Goethe's von einer jenseitigen Gebirgslandschaft, die nach dem entscheidenden Urtheile von Ausland in die Celerische Zeit gehört. Von Winden Derselbe finden wir nur Bilder des Kindes und der Vierzehnjährigen; die Darstellung, wie sie bei stürmischem Regen von einem Herrn mit dem Schirme beschützt wird, ist freilich etwas seltsam.

Wenden wir uns zu den neuen literarischen Mittheilungen, so treffen wir zunächst wieder auf Winden Derselbe. Natürlich geht Goebert von der Ansicht aus, er habe seine Behauptung eines andauernden leidenschaftlichen Verhältnisses Goethe's zu dieser festgelegt, was wir entschieden leugnen, da wir vielmehr behaupten müssen, er habe den Werth seiner neu entdeckten Nachrichten von ihrem Leben gegen die vorhandenen weit überschätzt und jeder gegen Goethe ausgesprochene Vorwurf ein schweres Unrecht ist. Die ältesten und edelsten Zeugen sind außer Goethe Winden's Vorgesetzte Rommann in Jena und ihr Adoptivbruder und ihre Adoptivschwester nebst ihrer Dichtfreundin in Jena, der Valerie Luise Seidler, die alle so deutlich, wie es mit Worten geschehen kann, erklärt haben, von einer eiaenstlich dauernden Leidenschaft könne gar nicht die Rede sein, und von mir sei das Verhältniß wesentlich falsch richtig dargestellt worden. Doch am 29. November 1817 Winden's Schönheit augenblicklich einen mächtigen Eindruck auf den Dichter gemacht habe, wissen wir von ihm selbst, aber auch, daß dessen gewaltige Erregung bald erlosch und das Jenerer Gemüthsbild kein Wiederbild desselben Derselben gewesen sei. Wenn irgend Goebert, was offen vorliegt? Gegen die Zuverlässigkeit der Familie Rommann mag er kein Wort vorzubringen und

3 Bei Goethe zu Gathe. Neues von Goethe aus seinem Freundes- und Gesellschaftskreis. Ein Sammelband von 160 Seiten. Gedruckt bei der Dichters- und Karl Theodor Goebert. Mit zahlreichen Abbildungen und Nachmimes im Text und auf Tafeln. Leipzig, Georg Wigand 1900. Mit einem Titelbilde, Goethe nach einem in Marzigras gezeigten Transparenz aus dem Nachlasse von Goethe's Schwester Kunze, S. 672 und XII &

sein Bewußt, die Seel' sei keineswegs Windens Vertraute gewesen, ist ein Schloß aus Wolken. Wenn Vettere einmal schreibt, ihr Verhältnis zu Jener sei ein etwas gespanntes, weil Luise die ihr vertraute Reizung zu Manneufeld ausgeblendet habe, so war dies nur eine augenblickliche Verstimmlung, ihre innige Freundschaft hielt sich ihr ganzes Leben lang. Auch berichtet Luise nicht von Geheimnissen, sie schildert nur ihre Erlebnisse und bezeugt nach bestem Wissen, Alle, die Winden kannten, hätten in Abrede gestellt, daß das Verhältnis ein leidenschaftliches gewesen, wie es auch die Familie Frommann that. Wie vermuthet Goethe's jenseitigen Bekannten gegenüber einen Eindruck zu erheben? Auch wissen wir, daß Goethe zur Zeit, wo seine „Waffen“ zu Winden entstanden sein soll, durchaus heiter war, so im Januar 1808 brachte er seine Frau mit nach Jena, wo sie mit Winden zusammenzutreffen mußte, was ihm doch äußerst peinlich hätte sein müssen, wenn er wirklich leidenschaftlich in diese verliebt gewesen wäre. Goethe übertrug alles, was seinem Wohn widerbricht, mit Stillhöflichkeit. Goethe schreibt 1808 an die Seel': „Grüßen Sie Winden: Ich habe immer geglaubt, diese Weichen gehöre einem treuen Elemente an. Doch soll man sich überhaupt hüten, mit der ganzen Sympathie zu scherzen.“ Die Seel' hatte Goethe berichtet, daß Winden unwürdig die Verlobung mit dem Professor Wind aufgeben habe. Unmöglich konnte er der Seel' gegenüber so scherzen, hätte er selbst eine unglückliche Liebe zu ihr gehabt. Wenn Goethe sich auf räthelhafte Worte Goethe's im Oktober 1815 bezieht, so hat er diese sehr mißverstanden. Neugierig auswendig muß ich es finden, daß er selbst Vornamen als Reizen für seine Beschuldigung einräumt, daß dieser sei als völlig haltlos zurückgewiesen hat. Alwine Frommann erklärt ausdrücklich, Windens Schicksal sei im Grunde nur die äußerste Folge ihres Charakters gewesen, da es ihr an fester Willenskraft gemangelt habe; das Verhältnis zu Goethe sei nur ein hineingehörter Anflug lieblicher Reizung gewesen. Noch verheißt sie es, wenn er im dritten Aufzuge die Entdeckung, daß der Verloster der Abhandlung über die „Wahrscheinlichkeiten“ im Juniheft der „Grußhagen Jahrbücher“, Redaktionsrath Meyer gewesen sei, was ich schon früher sagte (vgl. meine „Abhandlungen“ I, 250), zu seinen Gunsten anführt. „Ich werde jetzt, meint er, das von mir bewerkstelligte Alter des Verfassers nebst der Reinheit der Cuxelle ohne Zweifel anerkennen. Vielmehr beweist es, wie spät und aus zweiter oder dritter Hand der Bericht sei. Der Student Meyer machte die Bekanntschaft des Frommann'schen Hauses erst im Jahre 1824, wußte aber von älteren Bekannten Rührers vernommen haben. Wie sollten aber diese selbst unterrichtet gewesen sein als die unmittelbaren Reizung aus dem Jahre 1807, die Frommanns und die Freundin Ziden. Diese sind ohne Frage die unerschütterlichen Zeugen, nicht der von Goethe, man weiß nicht worauf hin, sieben Jahre später als Haffisch gerühmte Student, und durch ihre Aussagen steht entschieden fest, daß Goethe den Eindruck, den Winden am 29. November 1807 auf ihn gemacht hatte, gleich überwand. Wäre Goethe doch endlich alle halbbrüderlichen Verläste unterlassen, auf Grund seiner Auffassungen über Wina's Persönlichkeit die seelsthenen Thatlagen Dinge zu kratzen! Mit Ausnahme dieser Schwärze finden wir keine Goethe-Erinnerungen von Alwine Frommann und den Briefen von Barnhagen“ heißt er schließlich. Bei dieser Gelegenheit gelangte auch das heute leider in frühe Jugendzeit anfallende Bild des vortrefflichen Goethe-Forschers, vielseitigen, geschmackvollen und charakteristischen deutschen Schriftstellers Barnhagen zu verdienter Anerkennung. Die Briefe befinden sich auf der Berliner Königl. Bibliothek. Die Auszüge daraus beziehen sich besonders auf Personen der letzten Goethe-Epoche, und sind von höchstem Werthe. Frau v. Wolzogen hat über Alwine in der Revue „Das Schumpfen“ ein auffallend rohes und herbes Urtheil mit weiblicher Erfindung gefällt. In Jena nannte man die im Jahre 1800 geborene, und bis zum April 1838, dann wieder bis dem Sommer 1840 in Jena wohnende Alwine die Prinzessin. Sie lebte in Dichtung, Gesang und Kall-

rei und war eine reine, alles Gute, Wahre und Schöne liebende Seele. Von den hier gebotenen Urtheilen sind die über die Rädchen in Goethe's Kreis, besonders über August Goethe, seine Gattin und Kinder recht beachtend. Werthwürdig ist, daß auch unter Heranziehung d. 43 nicht wenig, daß Alwine's Liebe zu der Gattin, der bekannten Hofdame der Herzogin Amalie von Weimar, ein tadelloses Vergehen von Winden ist, der diese mit dem Aristokratin v. Rothemann verheiratet. Ueber Goethe's August, den sie kurz vor seiner traurigen Reise nach Italien auch Tage in Weimar sah, zu einer Zeit, wo er bereits dem Tode verfallen schien, berichtet sie: „Nach Tisch mußte ihn Walther (der älteste Sohn) immer vorführen. Da sprach er einmal seine Seele frei aus, wie ihn das tröste und erleichterte, wie er ganz anders geworden, wenn er diese Seele gehabt, wie aber nun alles soweit gekommen, daß er, um nicht vor den Augen des Vaters zu Grunde zu gehen, fort mußte. Abends spielte er die Mundharmonika, die eben erkunden worden. Ihn konnte nur eine positive Beschäftigung erleichtern, keine betrocknende, sein Schabum; so hat das einzige Lieder, worin er deshalb mit Oskine einige war, war die Bestimmung, daß beide Söhne bis fünfzehn Jahre Musik lernen müßten, dann erst sich entscheiden dürfen, ob es fortzusetzen sei.“ An Musik sollte es natürlich nicht in Goethe's Hause, aber August scheint es doch wohl nicht noch Alwine's Gedächtnis zu haben. Erst im Jahre 1838 lebte Alwine, Liliu, die arme, Außer sich, sich und Andere quälende, und doch so schön und reich begabte: sie ist wieder hier und wieder lebend, sanft, mild und liebenswürdig, mit allen Schätzen, die man auch zu ihr gehört. Hier ist sie nicht gut, und sie ist mir Jemandem vorzuziehen, der so wenig vom Leben gelernt, in jedem Sinne.“ Den Enkel Goethe's war Alwine außerordentlich angethan, nur ihre Schwester, die reizende Maria, flüchte sie nie. Ueber Walther äußerte sie sich im Sommer 1838, wo seine erste Oper in Weimar angenommen und gegeben wurde, äußerst besorgt, da sie nur mittelmäßig sei, und sie für den Erfolg ängstete. Ein günstiges Urtheil von Alwine Schopenhauer löst sie aufzuheben. „Weide dich, wenn Walther wirklich bedeutend würde!“ schreibt sie. Bald darauf fand sie ihn wirklich geistig ausgezeichnet. An Barnhagen schrieb sie: „Walther's Musik möchte schwer zu senden sein, ich fand bei ihm und las, er sah ins Buch (den gewöhnlichen Text), war sehr an, er sang und so verlor's. Dazu ist er noch sehr sehr und will nichts herausgeben.“ Bei einem dritten Besuche in Berlin meldet sie, er sei lebendig und etwas von Monsieur Racine in „Wie es Euch gefällt“ unter vier Augen; außerdem äußerlich wenig von der Natur beeinflusst; dies und die Schwere seines Namens unter Freunden schwer fühlend, allein noch glücklich im ewigen Produzieren, zu der Welt nach gar keine Stellung. Ueber seinen Bruder Wolf, Goethe's Liebster, hören wir im Februar 1837, er spiele seines Bruders Melodien hinreichend, ist aber tief verletzt an der Lebensweise, ergränzt und fleisch, äußerlich tief, innerlich Feuer; mit allen Dingen hänge sie an Weiden. Und einige Monate später heißt es: „Ich habe lange nicht ihr Ders für eine Individualität so bewusst gefühlt. Künnte alles thun, um ihn zu heilen. Bei seiner arthen Reizung am höchsten sei ihm das Verbot benommen eine Cuxelle, der Arme mit seinen sieben Jahren ist tief melancholisch ohne seine Schwärze, die aber, seine tödtliche Natur solle seine Schwärze. Und dies traf bald darauf ein, drei Jahre später konnte sie schreiben: „Wolf scheint ein tüchtiger Mensch zu werden!“ Leider hielt das nicht lange an.

Auch aus Goethe's und Barnhagens Werken sind von Alwine manches geistreiche Wort herangezogen und empfunden. Ein von ihr seit dem Jahre 1840 geführtes Tagebuch, worin Barnhagen's Hauptperson war, gereichte diesem, wie Goethe bemerkt, zur Verwirrung, Verwirrung, Dankbarkeit und Irrer, gab auch den Anstoß, daß Weider Bene sich allmählich schied. Goethe hat es nicht gesehen.

Der nächste Abschnitt „Goethe, Gries und Friedrich Karl Meyer“ handelt besonders anziehend von dem schon genannten Redaktionsrath Meyer. Wer der Jenaer Stu-

dent Meyer war, den Goethe nach Edermann am 15. Februar 1824 bei sich empfing, findet man bei den Erklärungen nicht, erst nach dem Tode meiner Erläuterungen an Edermann habe ich gefunden, daß auf ihn sich ein Brief Goethe's an Heller bezieht und auch eine Ermahnung von Gries von betrifft. Greders hat entdeckt, daß derselbe auch der sogenannte Negationsrat war. So konnte er denn über diesen Genaueres berichten und eine Anzahl Gedichte desselben mittheilen. Weniger bedeutend ist der Aufsatz: „Aus Frauenbriefen über Goethe und seinen Freundeskreis (Briefe der Schwwestern der Frau Freymann aus den Jahren 1810—1814)“ und der schon früher gedruckte Aufsatz: „Zwei Töchter der Heilmann'sch-Gesellschaft zur Zeit Goethe's (Sophie v. Schardt und Amalia v. Werthern).“ Es folgt der schon in „Meiermanns Monatsheften“ gedruckte Aufsatz „Ueber Eduard v. Alton“, dann zwei kürzere Mittheilungen über Goethe's Verbindung mit Niebuhr und Karl v. Schloßers zweite handschriftlich erhaltene Komposition von Goethe's „Erlkönig“. Die mehr als hundert Seiten umfassenden „Briefe von und an Goethe's Freund und Anselm“ bilden doch ein etwas so starkes Schwergewicht, wenn auch manche dieser vierzig Briefe Nüden in Anselm'sch hochdeutscher Brieflichkeit angedeutet ausfüllen; vielleicht wäre auch beim gütlichen Empfang der Goethe'schen weniger leicht gewesen. Von Anselm selbst finden sich noch: 1. eine Anekdote an Hamler, Sophie v. Schardt (2), Amalia v. Anselm (2), v. Neun Paul (2), v. Alton (2), Johann Heinrich v. Schloß, Johanna Schenckhauer, Anselm's Schwester und Charlotte v. Schiller. Die nächsten am Anselm sind von Hamler, Wieland, Gebrüder Johann Karl Albrecht, Heinrich des Prinzen Konstantin (2), Dier, Sophie v. Schardt (2), Vater Franz Anselm, Gebrüder August Christian Robert, Professor Fath (3), Frau v. Stein (2), Amalia Anselm (2), Gries (2), Karoline v. Gerber (2), v. Alton, Fr. W. Niemce (2), Charlotte v. Anselm, die einige Zeit für Frau v. Stein die Briefe schrieb (3), Karoline v. Wolzogen und Franz Blosow. Greders hätte leicht eine sehr werthvolle Aufzählung geben können. Seine reichlichen Anmerkungen entsprechen mit Recht dem Bedürfnisse eines weiteren Leserkreises. Durch mehrere ansehnliche Mängel wird die Briefsammlung beeinträchtigt. Das Schicksal Wieland's beweist, daß Goethe diesem einen eigenen Brief geschrieben hatte, nicht, wie ich angenommen, doch eine Nachschrift zum Anselm'schen Briefe. In S. 248 ist zu bemerken, daß im Briefe von Woll an Anselm (Nachschl. 11. 407) Mundt die Abkürzung „G.“ und „A.“ selbst unmissverständlich, und in Briefen und Römern aufgeführt hat, da sie doch offenbar heißen sollen „Ged.“ und „Hamler“, S. 258 ist die Art von Verschärfung die literarische, Charlotte's Sohn Karl schien Frau v. Schiller nur zu Geschäftsbüchern beizulegen, wogegen sie zu ihrer großen Freude in ihrem Ernst Talentsentwurf zu entdecken glaubte. Von den folgenden acht Briefen Goethe's auf der Königl. Bibliothek an Berlin waren zwei längst bekannt. Die sechs übrigen hat Greders entdeckt und mitgetheilt, alle sind wenig bedeutsam. Der folgende Abschnitt handelt von der Verbindung des Staatsministers v. Goethe mit dem preussischen Kultusminister, aber diese Verbindung war zum Theil sehr verständig als amtlich. Seit dem Jahre 1810 vertrat der junge Goethe befreundete Schaufmann auch den Ruf und den Unterricht. Im Jahre 1814 lud der Minister v. Stein Goethe zu einer Reise nach Jena ein, um sich mit ihm von den Zuständen der auf Kunst und Alterthum bezüglichen Anstalten in den wiedererwachten deutschen Provinzen zu unterrichten, und darüber an den Minister Vorarbeiten zu berichten. Dies durfte Greders nicht übergehen. Goethe oder sollte seinen Bericht wohl auf Reichers's Rath an Schaufmann, dem er auch den gedruckten Anfang seines Auslasses „Ueber Kunst und Alterthum am Rhein“ überlieferte. Dieser freute sich, seine frühere ansehnliche Empfehlung über die Bekanntheit des Dichters „weiter hin aufgeführt zu haben.“ Viele Verbindung mit Schaufmann dauerte die Ende 1817, wo Stein das neugebildete Kultusministerium übernahm, der schon lange Zeit mit Goethe in freundschaftlicher Verbindung gestanden hatte. Unter ihm handelte es sich meist um

Empfehlungen bedeutender Gelehrter, einmal um eine von Jena aus nach Berlin gesandene Donatschrift, die dort über die Zeit zurückgeführt wurde, da daß Goethe zu mehreren Briefen darüber veranlaßt wurde. Weiteremal suchte man ihn zum Besuche Berlins zu bestimmen, aber nie gelang es, einmal fand er statt seiner den Rath Meyer. Auf den folgenden Aufsatz „Preussens Privilegien für Goethe's Werke, seine Gesichte und Karnevalens“ that Greders sich sehr viel an. Er habe unendlich festgestellt, daß nicht Letterrecht, sondern Brechen den gesetzlichen Schutz der Werke Goethe's gegen Nachdruck in Gang gebracht, so sogar in Wien bestrafte, und zu einem den Dichter hochbetragenden, aber alle Erwartungen erschreckenden Briefe geführt. Nicht bloß wird dies in geistreichem Tode hervorgehoben, sondern aus den älteren Goethe'schen Briefen dargelegt, daß sie den vorhandenen Spuren nicht gefolgt und ihrerseits nicht jene schöne, glückliche Entdeckung gemacht, die ihm jetzt vortheilhaft geblieben. Freilich hat er mit großer Mühe die neuen darauf bezüglichen Goethe-Briefe aus den Archiven aufgefunden und die Vermuthungen des preussischen Gelehrten beim Bundesstage ins Licht gesetzt, aber übersehen, daß das Bundesfern eigentlich darin stehe, daß der Bundesstift als solcher das Verbot des Nachdrucks gar nicht ausprechen konnte, sondern deshalb alle einzelnen Bundesstaaten für sich um Gewährung des Privilegiums angangen werden mußten, was den Dichter nöthigte, an Alle Bittgesuche zu richten, und nach Gewährung derselben auch so viele Dankbriefe, was ihm denn manche laure Mühe machte. Selbst ist es, wie Greders nicht daran gedacht hat, daß Goethe's Tagebuch über alles dieses dem Ende 1824 bis zum 12. März 1826 genau berichtet. In letzterem leben wir: „Unterstützt und Abkühlung der sammtlichen in der Privilegienfrage nach Frankfurt und Berlin bestimmten Ausfertigungen.“ Im Tagebuche findet derjenige, der an leeren Unwissenheit Lust hat, noch vielen Stoff über Goethe's Briefe in dieser feilschen Angelegenheit, die natürlich vom preussischen Gelehrten beim Bundesstage betrieben werden mußte. Die zum Theil prächtigen Ausfertigungen erlebten Goethe sehr, noch mehr, daß er die Donator'sforderung für die neue Ausgabe seiner Werke nun leichter durfte, da er den Nachdruck einen solchen Mangel vorgehabenen hatte.

Den Schluß bilden unter der interessanten Motto-überschrift „Aleine Blumen, kleine Wälder“ zwölf meist schon früher bekannt gemachte Alineateiten verschiedener Art. Das erste von Greders Goethe zugeschriebene Gedicht mußten wir ablehnen, wenn auch kein besonderer Grund dazu bisher vorlag. Es steht auf demselben Blatte mit einer herrlichen Färbung Bettinens aus dem Frühjahr 1808; beide sind von Bettine untergeschrieben und gehören zu den vielen von ihr für ihr großes Zeugniß erbrachten Stücken, die bei der Sammlung desselben nicht benutzt worden waren. Die Verse stehen schon in der Schrift von Rist, Schönbach und seine Zeitgenossen (1836), Greders behauptet sogar, das Gedicht, worauf sie stehen, sei inhaltlich dasselbe, das Goethe im Jahre 1808 an seine Mutter zur Mittheilung an Bettine geschrieben. Noch unglücklicher war die Fälschung von Sandhof, ausgeführte Vermuthung, Marianne Wilhem habe die etwas freien Reime an Goethe geschickt. Können wir diese Verse unmöglich Goethe zuschreiben, so verbannten wir dagegen oern unserm Entdecker die Aufführung von vier Versen an Rosette Stadel, welche die Sendung eines Ringes beileiten; sie sprechen des Dichters Bedauern aus, daß er der Einladung nach Frankfurt nicht habe folgen können. Auf Goethe's freundliches Schreiben an den Weimernischen Minister Schmidt in Weimar vom 13. August 1796 ist als Epode zur Reise nach Italien willkommen.

Höll.

Georg Dünker.

## Litteraturen und Nachrichten.

A. P. From sea to sea by Rudyard Kipling. Verlag von Richard Taubisch. — Kipling's Werke bedürfen keiner Empfehlung. Der Verfasser hat bekanntlich einen enormen Reiz von Begehr in England, Amerika, Indien &c. Auch ein großer Theil der Deutschen Reiche kommt unserm Kaiser huldigt ihm. Kipling hat die Globetrotter, die Weltbürgerinnen mit ihrer überschüssigen Allerneuzeitlichkeit, ihrer wilden und mit schreienden Begehrsucht aus dem tiefsten Grunde seiner Berge. Doch, siehe da! Der Zwang der Umstände in Gestalt eines noch festeren, angestrebter Thätigkeit erlangten einjährigen Kleides verwandelt ihn selbst eines Tages — o Ironie des Schicksals! — in einen Globetrotter! Seine Reiseindrücke „Von Meer zu Meer“ hat erst kürzlich, d. h. sie haben Stimmung und ordneten Stimmung. Es zieht aus ihnen ein hart pulsirendes, individuelles Leben, ein Leben, das seine Zuspitze durch die Anschauung der Außenwelt gewinnt und sie in eigenartiger Beschäftigung und unvollständig wechselnden Gedankenlinien künstlerisch wiederzugeben vermag. Kipling ist ein moderner Mensch; ähnlich jeder Völkergeschichte, läßt er die Welt um sich her als eigene Lebensform gelten. Er spürt nur sie, er gibt und immer nur, was er mit eigenen Augen gesehen, eigenen Ohren gehört, eigenem Verstande aufgefaßt und eigenem Herzen durchlebt hat. Er ist ein selbständiger Schriftsteller; darin liegt sein Reiz, seine Stärke und seine Schwäche. Geworden wunderbar ist seine Individualität, mit wenigen Strichen eine Charakteristika zu entwerfen. Sie leben aus ihm vor uns: den leichtlebigen Dichtern, der prächtig gefeiert durch die Strophen seiner Lobdichter und hübschen Dichtern, den Hof macht, während er Wahrheit und Gerechtigkeit hat für sich allein läßt, und dann: im Gemüth eines Volkstheaters dicht neben diesen Dichtern sein Gegenstück: den kühnen Dänen, den Wäber von Westfalen, dessen kleine Bewegungen englischen Truppen unendlich gefährlicher, ruhmvoller Arbeit bereitet. Nicht minder anschaulich sind die Bilder aus China und Japan, die in fester Zeichnung mit moralischen Umrissen die festen Unterschiede des Grundbesitzes jener drei asiatischen Nationen so kurzgefaßt charakterisiren, daß sie uns mit greifbarer Deutlichkeit vor das Auge treten. Hoffentlich klingen die vor dem Reize geschriebenen Worte: „Das Volk der Chinesen müßte eigentlich noch dem Erdboden verflucht werden, denn es ist so ganz anders wie alle Völker der Welt.“ Schau den Chinesen ins Gesicht! Du erkennst auf den ersten Blick: sie wachen um; sie haben keine Spur von Furcht vor uns! Kipling empfand eine Art von Entsetzen inmitten des unbedingten Gewoges jener rassistischen Gedanken und dennoch das eigene Leben achtenden feindseligen Volk. In Japan, dem Eldorado der Kinder, sah er sich wohl. Er blieb dort wochenlang, und als er am Abend der Abreise — man pflegt jetzt Ausreise zu sagen — den Gewinn überblickte, da ihm dieser Aufenthalt eingelegen hatte, war die Bilanz eine günstige. Unter den Quarantänemaßnahmen zählte er: Cloak mit seinem Kamm und dem prächtigen Schmal seiner Wirtshäuser, Ramahura am veränderten Ocean, wo der große und gute Buddha, seit unendlicher Zeit am Strande liegend, dem Verdrüßlichen des Meeres und der Jahrhunderte laßt. Rika, den schönen Ort unter der Sonne, Koto, von dem zwei Drittel der europäischen Zivilisation angehören, und das französisch-amerikanische Fokobama. Der Dampfer „Stadt Berlin“ brachte den Verfasser aus der ältesten Welt in die neue. Die dortige Neuenauade umficht: San Francisco, San Francisco, das Land der Mormonen und Chicago. Ein „Intercom“ mit Wort Wain, das höchste Kopten im ganzen Welt, beschäftigt das lebenswichtige Buch.

Wargarete Kantsche: Deutsche Wesen. Ausgewählte Reden und Essays. Zweite Auflage auf der obersten Stufe höherer Lehranstalten zusammengestellt. Gera, Th. Voßmann 1900. — Die Verfasserin dieser deutschen Vortragsammlung, bereits bekannt durch ihr „Leben für die weibliche Jugend“, wendet sich diesmal in erster Linie an die Schülerinnen der oberen Klassen höherer Mädchenschulen. Aus ihre Sammlung von den meisten bisherigen unterzeichnet, ist die Arbeit, das Essay weise in den Dienst der Jugendliteratur zu stellen. „An diesen kleinen Reiterwerken

unser großen Schriftsteller“, sagt die Herausgeberin in dem von seinem pädagogischen Sinn und unauflöslicher Annäherung der einschlägigen didaktischen Literatur zeugenden Vorwort, „die so fein gezeichnet, so borchend und plausibel angelegt und doch so lebensvoll, gleichsam mit Naturnotwendigkeit, aus einem Gedanken organisch herausgewachsen sind, lernt die Jugend nicht nur die Gesetze des Stils kennen, sondern auch die Gesetze der Composition, drehen und innere Form, weit besser als aus schematischen Dispositionsübungen und den verführerischen Schulaufgaben.“ Zugleich soll der Essay als Uebung dienen von den kurzen Stücken der meisten Schullehrer zu der Reife ganzer Werke. Auch das ist ein höchst fruchtbarer, origineller Gedanke, der wohl der Verwirklichung werth ist. Die Auswahl selbst beschränkt sich, mit Ausnahme zweier Stücke von Herder, auf die neuerer Zeit, wo es Bräunlein K., besonders darauf ankommt, „unser weiblichen Jugend von dem Reichthum unserer modernen geistigen Lebens überhaupt eine Ahnung zu geben“. Die Auswahl stimmt mit dieser Idee überein, aberin. Was ich erstere, zu sehen, wie die Verfasserin das weite Gebiet unserer modernen wissenschaftlichen Literatur bezieht, wie vielfach sie ihre Auswahl getroffen hat, trotz des knappen Raumes, der ihr zu Gebote stand: die Sammlung umfaßt je acht Essays aus der Geschichte und aus Pädagogik, Psychologie und Ethik; sechs aus der Literatur; je vier aus Kunst (wo wir übrigens die Prosa vermischen, etwa einen Abschnitt aus C. Jahn's „Moral“, aber wohl auch aus Wieland's „Theatralischen Charakterköpfen“), Naturwissenschaft und Volkswirtschaftslehre, während an der Spitze E. Curtius' Rede über „Arbeit und Mühe“ steht. Ganz besonders dankt der Verfasserin, mit der die Herausgeberin ihren Stoff gesammelt hat, sie hat sich nämlich nicht nur auf solche Stücke beschränkt, die in der heutigen Wissenschaft enthalten sind, sondern sie hat auch manches Werk aus der Vergangenheit, in der sich die Wissenschaften befinden, in die Sammlung aufgenommen, die gar nicht veraltet ist. Das gilt z. B. von Schiller's Rede auf Goethe, von R. v. Eder's „Ebenbüchse Essay über Kultur von Frankreich, sowie von Goethe's vorbildlichem Aufsatze über „Bildung“. Damit gewinnt die Sammlung auch über die Schule hinaus Bedeutung für jeden Bildungsbedürftigen. K. D.

„In der neuesten Nummer der „Deutsch. med. Wochenschr.“ wird der fünfte Bericht über die Thätigkeit der Deutschen Malaria-Expedition veröffentlicht, den Robert Koch am 15. Juni d. J. von Stephansort an die Kolonialabtheilung des Kaiserlichen Amtes abgefaßt hat. Der Bericht bezieht sich auf die Untersuchungen in Ren-Guinea während der Zeit vom 26. April bis zum 15. Juni. Während der Thätigkeit hat sich die Malaria in Stephansort auf einem durchaus niedrigen Stand gehalten. Dabei fällt ins Gewicht, daß in der Witterungsgeschichte für die Vermehrung der Malaria besonders günstig waren, insofern trockene und kalte Zeiten mehrfach abwechselten, Vorgänge, die das Auftreten der Malaria fördern. Es kamen nur ganz vereinzelte Malaria-Erkrankungen, und zwar Malariae, vor. Im Monat Mai waren insgesamt drei Kranke wegen Malaria ins Hospital aufgenommen, in der ersten Hälfte des Juni nur einer. Alle Erkrankungen waren Malariae des Quartanfiebers, der leichtesten, aber der heimlichste Form der Malaria. Unter Hinweis auf die sechsmonatige Beobachtungszeit und die sicheren Ergebnisse, sowie auf die Unmöglichkeit anderer Mittel, war Ausweisung der Malaria, Enttarnungen der Quat — es ist gelungen, in dem Bezirke die Malaria in verhältnismäßig kurzer Zeit fast ganz zu beseitigen — somit auch so dem Schicksal, daß nicht nur das von ihm geübte Verfahren der Malariaabkämpfung in Frage kommt, das in dem Ruffachen und Unschicklichen der Anwendung besteht, sondern bei anderen ansteckenden Krankheiten, bei Cholera, Pest, Typhus u. a. m. schon lange im Versuch ist, auf die Malaria bisher oder noch nicht angewandt worden ist. Koch schließt mit dem folgenden Vorworte: „Unter diesen Verhältnissen konnte man annehmen, daß die Kultur, welche der Malariaabkämpfung geistig durch, selbst sei. Im Grunde genommen ist dies auch der Fall. Dennoch würde ich es



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Abonnenten der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der unterlegte Nachdruck der Beilage-Beilagen wird gerichtlich verfolgt.

Verantwortlicher Herausgeber: L. B. Alfred Bruns, v. Wenz in München.



Correspondenz für die Beilage: Nr. 4. 50. (Bei direkter Lieferung:  
Julius W. G., München Nr. 7. 50.) Nachgabe in Wochenheften Nr. 4. —  
(Bei direkter Lieferung: Julius W. G., München Nr. 7. —)  
Beilagen werden an die Abonnenten, für die Wochenhefte auch die  
Nachbestellungen nach zur direkten Lieferung der Beilagebestellungen.

## Beachtlich.

Das Volk in der altitalienischen Novelle. Von Richard Wenzel.  
— Herausg. von der Gesellschaft mit beschränkter Haftung, L. B. von Kap.  
München. — Mittheilungen und Nachrichten.

### Das Volk in der altitalienischen Novelle.

Von Richard Wenzel.

Die altitalienische Novelle zeigt im wesentlichen keineswegs die Merkmale des Volkstümlichen; ihre Devise lautet nicht: „Vom Volke für das Volk“, sondern: „Vom Literaten für die vornehme Gesellschaft“. Und trotzdem findet die Volkstunde hier ein ergiebiges Feld. Denn ähnlich der Komödie und der burlesken Poesie blüht die Novelle an der Grenze, wo Volkstümliches und Literarisches ineinander übergreifen, sich beeinflussen und mischen. Mehr als die übrigen Gattungen ist sie ein Abbild des Lebens; in ihr stoßen die sozialen und moralischen Gegensätze, Geist und Natur, Glaube und Weltlichkeit, Himmel und Erde hart aufeinander. In der schaurigen Tragödie der Rittershöfe, in dem sentimentalischen Liebeskonventioneller Poesie, im graziosen ironischen Heldengedicht findet der Realismus kaum eine Heimstätte. Die Liebe zur ungeschminkten Wahrheit schließt sich in die Novelle und gelangt hier in noch viel höherem Grade zur Herrschaft als in der Komödie.

Die Novellisten wollen vor allem unterhalten. Die Novelle — schon der Name kündet es — ist dem Italiener eine Erzählung von neuen, unerhörten Begebenheiten. Die alten Sammlungen, vom 13. Jahrhundert an, umfassen Anekdoten, kurze, schlagfertige Antworten, Scherz, Liebesgeschichten, bunte Schilder und eble Handlungen. Und woher nahmen die Autoren das Material für ihre Kompilationen von hundert, zweihundert Geschichten? Zum Theil wird lustig aus früheren Büchern abgeschrieben; belletrische Erzählungen galten als Gemeingut, gingen in den Buchstall von Hand zu Hand, andere — und das ist für die Volkstheorie wichtig — von Mund zu Mund. Vielen ist der Stoff, die Fabel Hauptsache. Das Neben am Gegenständlichen, die oft aufällige Vernachlässigung des Wie der Erzählung über dem Was, der künstlerischen Form über dem rohen Material macht die altitalienische Novelle für die Volkstunde zu einem dankbaren Forschungsobjekt. Freilich darf die Kunstlosigkeit der Darstellung nicht soweit gehen, daß sich nur der Kern, das Gerippe der Fabel wiederzugeben findet, ohne solche Einzelheiten, von denen man bei der Erkundung der Urquelle ausgehen könnte. Dies ist leider oft bei den ältesten italienischen Büchern dieser Art, von der Mitte des 13. und 14. Jahrhunderts, der *Fiore*, bei den *Centi Novelle Antiche* und den *Conti di Antichi Cavalieri*.

Vielfach gehen diese auf mittelalterliche lateinische, auf provenzalische und französische, im letzten Grunde oft auf orientalische Quellen zurück. Eine Menge der

in der Volkstradition erhaltenen Geschichten hat Bezüge zum Orient; es ist von Interesse, den Seitenstücken dieser Volkserzählungen in der italienischen Novellenliteratur zu begegnen. Zuweilen aber sind die literarischen Novellen nicht bloße Seitenstücke, sondern geradezu die Quellen einzelner in den Volksumd übergegangener Erzählungen. Es wäre, wie Pio Rajna bemerkt, eine schwere Täuschung, anzunehmen, alles, was man in den Kreisen des Volkes sammelt, sei sein eigenes Gut und stamme aus der echten, von keinem literarischen Einfluß berührten Tradition. Schon von diesem Gesichtspunkte aus ist es wichtig, sich nicht nur immer mit den mündlichen, sondern auch mit den schriftlichen Quellen der von Mund zu Mund verbreiteten Erzählungen zu beschäftigen, andererseits auf die Gestaltungen aufmerksam zu machen, die die volkstümlichen Stoffe bei den Literaten angenommen haben.

Im Buche von den *Sette Savi* verheißt eine Königin ihren Stiefsohn, der ihre Liebe verheißt, beim König und sucht diesem das Todesurtheil abzulockern. Indem sie Geschichten von undanfbaren Söhnen erzählt; sieben weise Meister halten ihrem Einfluß das Gegengewicht mit Geschichten von Frauenstücke. Hier dient, ganz wie es der Orient liebt, die Erzählung von der räuberischen Stiefmutter als bequemer Rahmen für eine beliebige Zahl von Novellen. Der *Peccorone* des *Ser Giovanni Fiorentino* kennt außer der bösen Stiefmutter die nicht minder arge Schwiegermutter. Eine Prinzessin flieht vor der Werbung eines Greises oder sogar des eigenen Vaters, wird nach mannichfachen Abenteuer die Gattin eines Königs, muß aber nun die Verfolgungen der alten Königin erdulden: sie wird angefaßt, Thieren an Stelle von Kindern das Leben geschenkt zu haben, und erst nach langem Leiden wird ihre Unschuld offenbar. Die Erzählungen von einer unschuldigen Verfolgten bilden eine der volkstümlichsten wohlbekannte Gruppe, in der wir z. B. noch die von *Genoveffa* antreffen. Bei *Dandello*, der freilich keine Genoveffa, seinen *Wels* aufweist, sieht man deutliche Spuren des Legendenhaften: das unschuldige Weib geht aus einer Löwengrube heil hervor, wie Daniel, und der Frevler wird, nachdem ihm das eigene Pferd den Dienst verlag, von den Pesten gerissen. Doch eine andere Geschichte des lombardischen Novellisten erinnert an den *Genoveffa*-Stoff: die von der Herzogin von Savoyen, der vom Statthalter ihres Gemahls in ganz derselben Weise nachgestellt wird, bis ein Kampf für sie im Collesgericht liegt. Ein gutes Beispiel, wie ein literarisch behandelter Stoff volkstümlich werden kann, bietet *Vaccaro's Griselidis*, die von Petrarca einer lateinischen Liebestragung gewürdigte Novelle, die später so große Verbreitung fand. Dem Volkiesel darin offenbar das Rührende und die Erhebung eines Mädchens von niedriger Herkunft zu Ansehen und Reichtum. Eine andere *Derametan*-Novelle,

die von Nastagio degli Onesti, war im 16. Jahrhundert zur *Volgar* geworden; Biondella erzählt, daß die Marnetinnen steif und fest glauben, die Geschichte habe sich wirklich im Wäldchen von Clodio zugetragen.

Wie in der italienischen Novelle mit dem Weibe verfahren, über das Weib gerichtet wird, erscheint uns manchmal hart und roh. Doch die hohe Stellung der Frau ist ja erst eine moderne Erfindung, so weit das Bürgerthum in Frage kommt; die alte Zeit kannte zwar den Frauenkult der römischen Träbhaber, der deutschen Minnesänger, doch dem Volke galt, im Gegensatz zu den Edlen und ihren Kreisen, das Weib als minderbewertiges Geschöpf, fast als Sache. Durch das Mittelalter geht ein mißgünstiger Zug, dessen Nachwirkung man in der Renaissance-Novelle spürt, besonders wo sie Romanthik mit der Volkserzählung aufweist: in all jenen Geschichten von verschlagenen oder ungetreuen Frauen, oder auch von unheimlich - ungehorsamen, wie jener Schwarm Straparola's, dessen Grundidee wir später in Shakespeares Begünstigter Wälschmiedigen begegnen. Dahin gehört ferner die treulose Wittne; ihre bekannteste Gestaltung ist des Petronius Arretius Ranzane von Epheesus. Damit verwandt ist eine mehr volkstümliche Version, in welcher der Gatte sich todt oder unheilbar verletzt stellt, um die Treue der Frau zu prüfen; die Probe wird nicht bestanden: des Weibes Natur steigt über die Anfordrungen der Pflicht. Uebel wird in der Romanthik den höfischen Frauen mitgespielt; in der Robindeinmal genannten Erzählung des Aloise Tinsio della Fabrizi will ein mordbühendes Weib einen unschuldig zum Tode Verurtheilten befreien, wenn er sie zum Rabe dafür heirathet; doch der Tadelkandidat, dem die Witbe abgenommen wird und der nun seine Ketten erlöst, ruft entsetzt aus: „Wieder her mit der Witbe!“ und ich will lieber sterben als der Gatte dieses Schenkels werden. Offensio Rando verdriß die Wirkung dieser volkstümlichen Schurke, indem er in seiner Novelle das Weib schön sein löst und die Zurückweisung mit ihrer Unbescheidenheit motivirt. Zur frauenfeindlichen Kategorie gehört auch der folgende Geschichtenstypus: Drei Weiber sehen ein Pfand; gewinnen soll diejenige, die ihrem Mann den schönsten Streich spielt. Nun geht jede ans Werk und erzählt dann ihr Kunststück. Auch hier, wie bei den Sieben weisen Weibern und im 1001 Nacht, haben wir eine jener bequemen Rahmen-erzählungen, in die sich nach Belieben immer neue Novellen einfügen ließen. Eine Variation der Sotto Savi z. B. setzt in diesen Rahmen die ursprünglich wohl orientalische, auch von Boccaccio mitgetheilte Geschichte von der Frau, die ihren Gatten von einem angeblichen Fäulnisbaum aus zuheilen läßt, wie sie mit ihrem Gatten schenkt, und glauben macht, daß sie Pollucination, Francesco Bello, der Witbe von Ferraro, berichtet gleichfalls einen Wettstreit dreier Ehefrauen; der weise Medici schlichtet ihren Zank um einen gefundenen Ring; diejenige soll ihn erhalten, die ihren Mann am besten hinteres Licht zu führen weiß. Diese Rahmen-erzählung sammt ihren drei Beispielen von Frauenlist erlangte solche Beliebtheit, daß man sie wiederholt besonders abdruckte, losgelöst von dem Epos Mambriano, dessen Bestandteil sie bildet, als Volksbuch unter dem Titel „Nueve Historie von drei Weibern, deren jede den Gatten einen Pfaffen spielte, um einen Ring zu gewinnen.“ Wir müssen gerne annehmen, daß Wälschmied sich des dankbaren Staates bemächtigte und ihn auf ihren Wanderungen durch Italien verzeuete. Denn wie sollte man sich sonst erklären, daß

man denselben Rahmen-erzählung mit denselben drei Schurken in der Wälschmiedigen begegnet, so in einer Erzählung aus Palermo und in einer aus Gerda? Hier sehen wir ein glänzendes Beispiel für die schon erwähnten Beziehungen zwischen Kunst- und Volksliteratur. Anderswo, so bei Straparola, sind es nicht drei Frauen, sondern drei Männer, und das Wunder soll dem gehören, der die nichtsnutzige That ausgeführt. Der Eine von ihnen heirathet eine ihm gleichgeartete Frau; eines Nachts will keiner der Eheleute die Thür schließen; wie Gutmann und Gutwein bei Wälsch, wollen sie, der müsse es thun, der das erste Wort spricht; sie hoben nun von ihrer Thorheit den Schaden durch einen Fremden, der das Haus betritt und sich noch viel ärger benimmt als der Eindringling in Wälsch's Ballade. Der deutsche Dichter, der aus englischer Quelle schöpfte, läßt schließlich den Mann die Witbe verlieren, der Italiener Straparola die Frau. Weiter ab liegt eine frühere Version, die Sericambi's im 14. Jahrhundert, in der die Eheleute ausmachen, wer zuerst aufsteht und spricht, müsse die ganze Woche das Geschick tragen. Mit Straparola's drei Kumpen sind zusammen zu stellen Li tri minchioni di Palermo, „Die drei Tröpfe von Palermo“, der sicilischen Volkserzählung, die im Streit um einen alten Mantel mit Thorheiten wettern.

Geschichten von Urtheilsprüchen vertheilen sich besonders vom Orient nach dem Westen. Wenn bei Sericambi derjenige, der den Prozeß dreier Brüder entscheidet, mit Namen Cali heißt, so werden wir unschwer darin den „Rabi“, zu deutsch „Richter“, erkennen, der so oft in orientalischen Märchen seines Amtes waldet. Ein Charakteristikum der Volkserzählung ist, daß zuweilen die Gerechtigkeit zugunsten der kühnen Wirkung gepflegt wird: Schaubert beugt das Recht, der Angeklagte weiß sich vor Gericht so gut herauszubringen, daß er nicht nur strafflos auskommt, sondern noch Ruhen zieht und seine Ankläger die Wehrlosen sind. Was ein Wettstreit, z. B. jener der drei Weiber um einen Ring, durch Nichterspruch entschieden werden soll, legt bisweilen der Autor, der Erzähler am Schluß des Hörers oder Lesers selbst die Streitfrage vor, wer den Preis verdiene; um das Interesse zu erhöhen, wird gleichsam das Richteramt dem Publikum übertragen.

Das Volk übt gern seinen Witz; Rätsel sind außerordentlich beliebt, und es ist bemerkenswerth, daß in der Geschichten-erzählung Straparola's, die so sehr viele volkstümlichen Elemente enthält, regelmäßig jeder Novelle ein gewisses Rätsel mit seiner Lösung folgt. Drei dieser Rätsel charakterisieren sich schon äußerlich als volkstümlich; ebenso wie die vorhergehende Novelle, ist das eine in bergamaskischer, das zweite in ländlich-paduanischer Mundart abgefaßt; andere durch ihren Inhalt, z. B. das von der guten Tochter, die ihren großen Vater im Gefängnis vom Hungertode rettet, indem sie ihm die Brust reicht.

Auch göttliche Novellen und Sprichwörter bestehen eine nahe Beziehung. So manche Erzählung soll zur Erklärung des Ursprungs und zur Erläuterung gewisser für allemal geprägter Redensarten und Sprüche dienen, auch wohl bestimmter Gebräuche. So berichtet Sericambi, „warum in Genua Jedermann mit dem Titel Messere angeredet wird“; il Ciccio da Ferrara, wobei sich das Wort schreibt: „Nun hat die Gans den Schnabel bekommen“ (E fatto il becco all'oca); Forteguerri: „Das sieht ein Hühner“, — „Wer Ändern ein Grab gräbt, fällt selbst hinein“ (Chi inganna, perdo); u. i. v.

Vor Scharfmann hat das Volk großen Respekt. Eine Gruppe volkstümlicher Erzählungen, namentlich aus dem Orient stammender, handelt von Schaffens, von der Bekundung großer Urtheilskraft und durchdringenden Verstandes bei Lösung schwieriger Probleme, sei es, daß diese nur zur Kurzweil aufgeworfen werden, oder daß sie das reale Leben mit sich bringen. Die Pointe besteht bei dieser Haltung darin, daß die schier märchenhaften Proben menschlichen Scharfsinns zum Schluß eine unerwartete natürliche Erklärung finden. Im Novellino erkennt ein weiser Mann die einstige Ernährung eines Fledes mit Esmilich, den Wurm im Innern eines Edelsteins, die Abstammung eines Königs von einem Bäder. Das ist ein Weiser ganz nach der Vorstellung des Volkes: seine Weisheit schreibt sich aus der Erfahrung über die Natur der Pferde. Steine und Früsten, kein Scharfmann beruht gegenwärtig nützlich auf der Schärfe der Sinne. Denn seine Kriterien sind folgende: die herabhängenden Ohren des Pferdes, die Wärme des Edelsteins beim Anfassen, die unfürgehe Belohnung seiner Weisheit durch die Wabe eines Botes.

Die alte Novelle ist herzlich-poetisch oder vulgärschön. Die Kreise der Barone und Patrizier liefern das tragische, die Volksschreie im weitesten Sinne das komische Element. Diese Scheidung ist natürlich keine scharfe; es kommt vor, daß ein Angehöriger der niederen Stände als Held einer Tragödie aufsteht, auch daß ein vornehmer Mann komisch erscheint. Die meisten Einfaltspinsel, deren Dummheit Stoff zum Lachen gibt, gehören den Bauern- und Bürgerthum an. Wie wir sahen, daß vom Mittelalter her sich die Satire gegen das weibliche Geschlecht wie ein rother Faden durch die Novelle zieht, so konstatiren wir ferner die Satire gegen den gewöhnlichen Mann, den Bauern, den villano, die bei einzelnen Autoren geradezu in Gefäßigkeit ausartet, z. B. bei Sermini, dessen Novellen öfters nichts anderes sind, als sehr realistisch gemalte Szenen aus dem Dorfleben. Häufig wird auch der Weltliche aus Roen genommen, ferner der Bürger, namentlich der unvorsichtige und beschränkte oder eingebildete Gelehrte, Arzt oder Jurist. Und viele Karren und Dummköpfe begegnen uns, wenn wir tiefer hinabsteigen, zu den Kleinbürgern und Handwerkern. Da ist die Geschichte vom florentinischen Kunstschüler Manetto Annamantini, genannt „der Pide“, dem man einrathet, er sei nicht derselbe, sondern eine ganz andere Person. Bei Scarambi, Poggio und später in etwas abweichender Behandlung bei Laeca läßt sich ein Einfaltspinsel das Sterben lehren und wird zur Beerdigung nach der Kirche getragen; unterwegs aber, als ein im vorübergehender Bekannter schmäht, richtet sich der vermeintliche Lohde von der Waise auf und antwortet.

Das leichtsinnige florentinische Völkchen hatte allezeit Freude an tollen Streichen. Es nimmt in der Novellistik von übermüthigen Geistes, die ihre Zeit nicht besser anzuwenden wissen, als mit Entzinnen jeder Scherze; gewöhnlich wird dann der Tölpel nicht nur zum Karren gehalten, sondern auch um Geld und Gelbeswerth geprellt. Eine Menge populärer Lokalfiguren aus Florenz und dem übrigen Toscana belebt die Schmarren und Schwänze der florentiner Boccaccio, Sacchetti und Laeca und des Buchstaben Scarambi. Ausgelassene Künstler, wie Bruno und Buffalomo mit ihren Cypern Raffaele Simone und Colombino im Decamecon; — bei Laeca der Goldschmied Scheggia, der Bildhauer Vintura und der Senjal Manaca, drei Vintura, die Florenz auf den Kopf stellen; drei Chica-

montosi wird auf ihre Veranstaltung als Beerdigter behandelt, gebrühen und eingesperrt; dem Rügenmacher Vion Simone entladen sie für einen Janber, der ihm die Liebe seiner Angebeteten verschaffen soll, 25 Dukaten. Laeca macht uns wie selten Eine bekannt mit dem Leben und den Sitten, mit der richtigen, bildreichen Sprache des florentinischen Volkes; er führt uns nicht bloß in die Paläste der Großen, nein, wir begleiten ihn zum Krämer, zum Friseur, zum Tuchfabrikanten, in die Bürgerhäuser, auf Plätze und Gassen. Scarambi stellt uns einen Traglia aus Fiesola vor, der, als es zu regnen beginnt, fünf Reilen zurückläuft, um den verlegenen Mantel zum Schutze seiner Kleider zu holen; den Betzhändler Ganso aus Lucca, der mit einem Strahlkreuz über der Schulter in den Fluß geht, um sich selbst durch dieses Merkzeichen unter den vielen Badenden wieder herauszufinden; den Viole Paulo Scarmachelli, der aus Nothe für empfangene Schläge seinem Rechte beim Gottesdienst Essig mit Salz statt des Weines reicht; den falschen Mönch Fra Vaniera, der die leichtgläubigen Bauern mit vermeintlichen Wundern und Zaubermitteln beschwindelt. Bei Sacchetti wird dem einfältigen Alberto aus Siena ein Haar von der heiligen Inquisition übel mitgetheilt, und er mißt die Schuld daran der Donna Biondia bei, ein komisches, erst vollstündiges Mißverständnis der Worte da nobis hodie im Pater noster; dann der Damschneider Bartolino in Florenz, dessen derbe Spöhe nicht widerzulegen sind; Balare de Buon Belmonti, Salvestro Brunelleschi, Verio Goldschi und viele andere populäre Gestalten der Reno-Stadt.

Der erträumte Senjal Manaca treibt bei Laeca seine Scherze nicht nur auf eigene Faust, sondern einmal im Auftrage des dergleichen Vessen nicht abgesehenen Saenago de Medici. In dieser Geschichte wird Manaca buffone, Spaßmacher, genannt. Solche buffoni suchten als berufsmäßige Komiker ihr Brod an den Höfen der Großen, die sich von ihnen durch allerlei Scherze, Witze und feiner Einfälle die Zeit vertreiben ließen. Was im Alterthum die Poesiten, im Mittelalter und noch später Reizherge, Schmarren und Jongleure, das ungefähr leisteten die buffoni der italienischen Renaissance. Mit ihren ledern, oft obscönen Wigen, ihren derben Carcen trugen sie das volkstümliche Element in den Kreis der Gelehrten, zeigen sie sich als echte Vertreter des niederen Volkes, dem sie durch ihre Herkunft angehören; vor ihrer Solter, ihren Redereien ist Niemand sicher, manchmal sogar nicht der Fürst, ihr Vortreger, in seine Gemachlin. In einer Anekdote Scarambi's läßt König Robert von Neapel Dante durch seinen Hofschreiber spätere Fragen vorlegen; der Dichter aber fertigt sie und indirekt den König gebührend ab. Bessa bella Venno bei Sacchetti wetzt mit gemüthlichen Bauernfängern: der soll genommen haben, auf dessen Geldmünze sich zuerst eine Fliege seht; der schlaue Bessa berührt heimlich erst eine überreife Biene, dann seine Münze, und diese zieht die Fliegen an. Die buffoni wanderten von einem Ort zum anderen; Dalcibene, z. B. finden wir bald in Padua beim Marchese Francesco da Carrara, der ihn buchstaus nicht ziehen lassen will, ja daß der buffone zu einer Zeit greifen muß; bald in Florenz, wo er den Podestà ausspottet; bald in der Gegend von Ferrara, wo er als Arzt auftritt und merkwürdige Auren macht. Gonnella wird der Aufenthalt auf ferraresischem Boden unterloft: er hilft sich, indem er auf einem mit balantemischem Boden gefüllten Wagen zueinfährt. Von ihm wissen die Novellisten eine große Menge Schmarren, ja Banello eine, die dem buffone das Leben kostete.



Gonnella kurtzt den Marchese Niccolò durch einen heftigen Schreck vom Stier, indem er ihn unterworfend in den Bo wirft; Niccolò nun übt Vergeltung: Gonnella wird sichtbar zu Lode geführt, und statt des Henscherleins erhält er nur einen Guß kalten Wassers, doch der Angli stirbt Gonnella gegen des Marchese Absicht. Wir sehen, wie der Fürst und der Mann aus dem Volke sich an Brutalität miteinander messen können.

Auch als *B a n k e l l a n g e r* und Charlotte schlügen sich manche buffoni durch die Welt. Von einem, Goppino mit Namen, sagt uns Pietro Aretino, er habe auf öffentlichem Plage die sog. *Legende von Campriano* erzählt, eine herrliche Geschichte, die an unser deutsches „Glein streck dich“ erinnert, nur daß der Schalk Campriano die wunderbare Eigenschaft seines Thieres erbidet, um Andere zu betrogen. Als im Verlauf der Erzählung die Erwartung des Publikums aufs höchste gespannt ist, bricht Goppino plötzlich ab und fährt nicht eher fort, bis die gespannten Zuhörer ihm alles Mögliche, Pfeifensätze u. s. w. abgefaßt haben. Ein andermal erzählt derselbe Goppino öffentlich von dem tapferen Rinaldo und kündigte für den nächsten Tag den Bericht über den Tod seines Helden an; doch Einer aus der laufenden Volksmenge bietet dem Bankelsänger Geld, fünf carlini, wenn er Rinaldo leben lasse. In einer früheren ähnlichen Anekdote des Boggio Bracciolini handelt es sich um einen ungenannten Bankelsänger — *unus do grego cantorum, qui gressu heroum decantant*: einer aus dem Haufen derer, die von den Thaten der Helden singen. Als dieser fahrende Knabpöbe an einem Festtage vom Tode Rinaldis erzählt, der vor 700 Jahren fiel, wech sich ein Mailänder, der dem Vortrag begierig folgt, darüber kaum zu kränken. Die Phantasie des Volkes ist außerordentlich lebhaft; das *B u n d e s a r e*, mag es noch so sehr gegen die tägliche Erfahrung streiten, findet Glauben, und in der Novelle wird die Wichtigkeit des Volkes von den buffoni und anderen verkehrten Wesellen rechtlich ausgebeutet. Da laichen allenfallsigen Zauberei und Sterndeuter, Nekromanten und Chirromanten, Schatzgräber und Alchimisten auf. Der kleine Kaufmann, der Handwerker, die Bäuerin geben ihre Gabe hin, um von den schlauen Betrügnern dafür Schloßstränke einzulaulschen, oder „Briefe“ gegen die Pest oder gegen unerwünschte Nachkommenschaft, oder für einen Liebeszauber. Und in jenen Zeiten hatten Viele für solchen Betrug nicht Entrüstung, sondern heiteres Gelächter. Francesco Vettori, der florentinische Staatsmann und Gelegenheitsnovellist, erzählt in dem Journal seiner Reise nach Deutschland von einem Galunken, der vor drei Tagen in Bologna vom seligen Simon gereitet worden zu sein vorgibt, als er schon am Galgen hing; eine geistliche Gefindung, die ihm den Beutel mit Almosen füllt. Vettori entschuldigt das ohne weiteres; überall sieht man Teufel, beim Kratz wie beim Juristen, beim Alexiter wie beim Fürsten und der Betrug bringe in die Welt eine schöne Abwechslung. Diese Stelle ist gewiß sehr kennzeichnend für den Geist des Cinquecento.

Vollkühnlicher *A b e r g l a u b e* der verschiedenen Art findet sich in der italienischen Novelle belegen. Bei derbreitet ist die Furcht vor Todten, die wiederkommen können, besonders vor Gespenstern. Gespenster haben nicht Fleisch noch Knochen, sie essen und trinken nicht. Gegen böse Geister hilft die Beschwörung durch den Alerus. Nach der der Beschwörung unterzogene, so gilt das für ein Zeichen, daß er wirklich befreit ist. Die Berührung eines, der zuvor einen Todten berührt,

kann den Tod bringen; man schützt sich, indem man sofort die Berührung erwidert. Manche scheuen sich, Kleider von grüner Farbe zu tragen und beginnen nichts an einem Freitag. Bekommt man den Krampf in einem Fuß, so hilft es, mit Speichel ein Kreuz darauf zu machen. Ermordete erscheinen im Traum und künden den Vergang ihres Todes. Zauberei treten auf mit einem ganzen Arsenal von Mitteln und Apparaten zu ihren Ränken; Luchsaugen, Schäumen von tollten Hunden, Lohfennoden, Stride von Gespenstern; Dolche und Schwärter, durch die schon Menschen umgekommen; Kräuter, die während verschiedener Konstellationen und Mondphasen geküßt wurden und so weiter. Lorenzo de Medici läßt zur Beendigung eines lustigen Streiches den zur Zeit sehr berühmten Zauberei und Gegenmittel Rezo von Galatrina nach Florenz kommen. Wegen Zauberkünste erhielt beschriebene Gebete, die man am Körper trägt, s. B. die Orazione di S. Cipriano. Sogar dem alten, von der Siegfried-Sage bekannten Glauben, daß in Gegenwart des Ritters die Wunde am Leinwand des Hemdes zu bluten beginnt, begegnen wir bei Pandolfo. Simone Turchi aus Lucra bringt in Antiochia einen Landmann heimlich um und wird, als der Verdacht auf ihn fällt, mit der Leiche konfrontiert, weil Viele erwarten, daß die Todeswunde bluten werde; doch dies trifft nicht ein. In einem von Straparola's Märchen wird ein Geladener wieder errettet; als die Schuldigen erscheinen, lenkt sich sofort die Aufmerksamkeit auf sie, denn sogar noch die Wunde des wieder lebendig Gewordenen läßt reichlich Blut.

Viele Novellen beschäftigen sich mit dem Teufel. Die höllischen Geister haben verschiedene Namen: bei Masuccio erscheint *Barabas*, in Machiavelli's berühmter Erzählung der Erzieself Besieger, bei Straparola: *Astrotath* und *Farfarello*. Sottomai läßt den Bösen als Koch auftreten, Boggio als schönes Weib, das später unter Schwelgerei verstimmt oder sich in einen gasigen Mann verwandelt; Morlini als Knaben, der einem auf seine Stärke pochenden Fußmann den Hals umdreht. Der Teufel erscheint in mannichfachen Gestalten, s. B. als Fiebermaus; wie sein deutscher Vetter trägt er zuweilen Hörnchen; den Pferdefuß ersehen jedoch in einer Novelle *Luca's* Gänsefüße. Er soppt gern die Menschen, zeigt ihnen im Traum Schätze, denen nach dem Erwachen *Unroth* entspricht; seine Geschenke verwandeln sich später in Asche und Rauch. Er genießt Menschen beim Volk; ein Spieler — *Spider* — sind meist abergläubisch — weicht in der Kirche jedem Heiligen eine Kerze, damit sie ihm im Spiele helfen, die letzte, übriggebliebene dem Teufel, damit er ihm nicht schade.

Das *Clemente* des Wunderbaren nimmt in der altitalienischen Novelle einen breiten Raum ein; manche Novellisten haben in ihre Geschichtsammlungen eine Anzahl Märchen eingefügt, so Morlini und besonders Straparola, der oft Morlini's Latein einfach ins Italienische übertrug und außerdem Märchen aus dem Volksmund sammelte, freilich wohl nicht ganz mit der Gewissenhaftigkeit und Treue eines modernen Italiens, aber doch in einer Weise, die volle Beachtung verdient. Gerade bei der Reifere dieser Sammlung wird einem deutlich, daß das Volk von anderen Dingen zu hören liebt als die Vornahmen und Gelehrten, und man denkt an die Verse des Goethe'schen Epistel:

Spricht du zum Volk, zu Fürsten, zu Königen, Willst du Geschichten erzählen, worin als wirklich erscheint, Was sie wünschen und was sie selbst zu leben begieret.

# Renan's Poëtibilder, Schiffslieder und Waldlieder.

Von Aug. Mühsch.

## I.

Motto: Erst liegt das Leben vor der ruhigen Seele.  
Schiller.

Renan's dichterisches Schaffen ist von seinen Lebensverhältnissen schwerer zu kennen, ja er doch selbst: „Meine sämtlichen Schriften sind mein sämtliches Leben.“ In der That, die innigen Beziehungen des äußeren und inneren Lebens dürften wohl kaum bei einem anderen Dichter so bis zur Unauflöslichkeit verbunden sein wie bei Renan. Das Unglück, das seines Menschen Geschick schonte, war ihm ein grauenvoller treuer Begleiter, ja es wurde so eins mit seinem ganzen Wesen, daß man nicht unterscheiden kann, ob dasselbe von außen sich an ihn mit Gewalt drängte, oder ob es die Melancholie seines Wesens war, die ihm alles trüb und traurig farbte. Fast möchte man das letztere annehmen, denn selbst wenn wir ihn mit Miesetrost den Konflikt mit seinem Geschick aufnehmen lassen, selbst wenn er mannhaft und stark die schwarzen Gedanken von sich werfen will, schließlich weichen doch die freudigen, hoffnungreichen Gebilde vor den finsternen, dämonischen Gestalten seines Innern. Das erschütternde Ende Renan's in der Nacht des Wahnsinns zeigt, wie ohnmächtig der Mensch gegen die Naturmacht ist, die aus ihren geheimen Verstecken lauernd hervortritt, sobald er seine Selbstbeherrschung verliert.

Renan's herrliche Gedichte nehmen einen hervorragenden Platz in der modernen deutschen Literatur ein. Ebenso formvollendet wie gedankenreich, ebenso schlicht und einfach wie strahlend in glänzender Farbenpracht, die Natur in ihrer geheimsten Thätigkeit, wie in ihrer höchsten Aufregung darstellend, tragen sie den Stempel einer edlen, rein besonnenen Persönlichkeit. Wie er selbst die Melancholie die treueste Begleiterin seines Lebens nennt, so ist sie auch der Gnomion seiner Dichtung, und jedenfalls war sie eine Erbschaft von seiner in Unglück und Entfaltung schwer geprüften Mutter, die gerade vor seiner Geburt den herbstenummer um ihren leichtsinnigen Gatten zu erbilden hatte. Renan wuchs als Knabe inmitten der herrlichen Natur seines ungarischen Vaterlandes auf; die Einsamkeit des Bogenberges, die herrlichen Weinberge Tokays, die rauschenden Wellen der Donau und Theiß, die unübersehbaren Flächen der ungarischen Steppen, dazu der abgelsiedene Verkehr mit seiner armen Mutter und seinen noch jüngeren Schwestern, entwidellen in ihm jene liebevolle Beobachtungsgabe, die als sinnige, fast unüberdrossene Natursymbolik in seinen Gedichten uns entgegentritt. Renan konnte sich in die bewußtlose Erscheinungswelt mit solcher Innigkeit versetzen, daß das Sprachlose Wort und das tote Leben gewann. Wir hören mit dem Dichter der Donau murmelnde Schlummerlieder, wir erkennen im Fluß die Jarnesaber des Himmels und wir sehen im Weite des Baldes Niesen in seinen Abendliedern mit flüchtigen Hasen sich kränzen. Daß Renan's Dicht ja gleich stark auf das Gemüth des Mannes wie auf das des Weibes wirkt, liegt wohl darin, daß in ihm gleichsam ein weiblich schönes Gemüth mit einem männlich starken Geist vermählt wird; denn in all seinen Liedern finden wir, wie die weiche, zarte Empfindung von der Kraft des Jarnes gehärtet wird, wie alles Träumen schließlich in den tapferen Wunsch sich auflöst, „so feurig rasch und ungebunden dahin zu leben wie der flammende Flug am Himmel.“ Die Naturauffassung Renan's ist, wie soeben bemerkt, eine symbolisierende: er beschreibt nicht bloß die

Naturvorgänge, sondern er sieht in ihnen Bilder des Menschenlebens. Dabei versteht er die stumme, auch schloß, anschaulich und plastisch zu individualisieren. Ist nicht sein „Castillon“ eine Figur, die man malen könnte, wenn er beim Kirchhof, wo sein lieber Jarnesab lag, langsam fährt, plötzlich still hält und eiliglich in sein Korn stößt, um dem Verstorbenen sein Lebewohl zu blasen? Und kann es eine schönere Schilderung geben, als die, wenn er singt:

Drei Jarnesaber fand ich einmal  
Liegen an einer Weide,  
Als mein Fußweert mit müder Qual  
Schlich durch die sandige Heide u. I. u.

Und suchen wir nach dem Gegenstand dieser kernigen Individualisierung, so finden wir in der „Wurminger Kapelle“ eine der düstern Plätzen von Renan's Muse. Was das letztere Gedicht, „die Wurminger Kapelle“, anbetrifft, so dürfte zu erwähnen sein, daß sie ihren Ursprung einem Spaziergang verdankt, den Renan mit dem Dichtern Wlad und Karl Wauer von Tübingen aus dorthin unternahm. Die Kapelle entstieg durch ihre Lage auf einer waldigen Anhöhe alle drei Dichter so, daß sie sich gegenseitig vergraben, sie zu befragen.

Nach diesen einleitenden Bemerkungen wollen wir aus den Gedichten Renan's drei Gruppen herausheben und näher beleuchten, nämlich die Poëtibilder, Schiffslieder und Waldlieder. Alle drei Gruppen sind geeignet, Renan als ganz eigenartigen Dichter zu charakterisieren, weil sie zu seinem Herzblut entströmt sind, daß jedes einzelne Gedicht spricht: Ich bin Renan's Kind!

In langen tiefen Jagen trinkt der Dichter in diesen Liedern aus dem reinen Quell der Poesie, und wir hören ihm gern zu, wenn der Tag verstrichen ist und der stille Abend sich niederstreckt. Wir fühlen dann, wie unser stürmisches Herz ruhiger wird, wie unsere Gedanken sich rückwärts wenden zu dem Morgenstern unseres Lebens, zu den vielleicht längst aufgegebenen Pfaden unseres schönen Jarnesabglaubens. Wir hören dem Schmerzgefänger gern zu, unsern eigenen Kummer über dem feinen vergessend, wie eilen in Gedanken zurück in die frohe, selige Zeit der ersten Jugend, wo der Jarnes mit seinen Wasserregeln, die Heide mit ihrem Gestrüpp, der Wald mit seinen geheimnißvollen Schauern mit uns eine Sprache redete, die wir nur damals verstanden.

Zu Renan's Poëtibildern gehören: „Die Werbung“, „Himmelstrauer“, „An die Vögel“, „Robert und der Jarnesab“, „Die Gabe des Jarnes“, „Robert, der ewige Jude“. In diesen Liedern glüht sein freier, frischer Sinn, denn er wollte als Jüngling Jarnes werden, nicht nur ein „reißender“, sondern auch ein „streichender“, wie er in seinem „Fuchswald“ singt:

Drei Dinge hat ich gern verbrocht,  
Einmal schliefen in einer Schlacht,  
Ein heiliges Weib als Mann erzwungen,  
Ein Schinken froh im Arm geschwungen.

Als Knabe schon folgte der Dichter den weghinblenden Ungarn zum Vogelfang weit hinein in die unwegsamen Steppen, und als er größer wurde, war es das Wüstenartige der Landschaft, das ihn anzog. Der Gegenstand zu diesen wüsten Liedern, den Ungarn in seinen Jarnesab und Weingeländen bot, machte ihm das Land so interessant und lieb, daß er trotz seines unruhigen Jarnesabglaubens, das ihn sogar später bis nach Amerika führte, doch immer wieder gern dahin zurückkehrte. Nur die Alpen gingen ihm wegen ihrer herrlichen Berge über sein liebes Ungarn. Als Renan einmal durch Baden,

Württemberg und Bayern gereist war, schrieb er an seinen Schwager Schurz am 22. Juli 1832 aus München:

Lieber Bruder, ich konnte mich eines gewissen Eindruckes des Kleinlichen nicht erwehren, und ernstlich kam mir in diesen Ländern der Wunsch vor, der wie ein zwingender Pfeiler seine Hand auf jeden Stein setzt, in jedes Loch preßt, daß ihm die Natur etwas hinwerfe. Sieh, lieber Alex, da spricht wieder der Ungar aus mir. Die Raschlosigkeit hat doch etwas Großes, was wider der Bauer Pannons sein Koczu in die leichte Furche wirft und seinen Weinstock mit ein paar Schüsseln oberlegt und dann unbedachtener noch Heute geht und seinen Tabak raucht. Die schönen Tafelgeweinde mit ihrer Ungezogenheit, mit ihrem weit von einander abstehenden Weingütern, mit ihren dazuigen gepflanzten Obstbäumen haben viel besser aus als die dahischen mit ihren zerstückelten Abflüssen und enge zusammengebrachten Reben. In Ungarn ist der ganze Landbau eine beschreibende Antike an die Natur, eine ganz und gar nicht heilige Einladung, daß sie kommen möge mit ihren Küssen haben. Die Haut des Deutschen packt die Frau gleich an der Bursche und wägt sie so gewaltig, daß ihr das Blut aus Kopf und Ohr herzerquält."

Die speziellen Anregungen zu seinen Haidebildern erhielt Renau, als er sich in Preßburg 1829 aufhielt, wo er auf der dortigen Akademie philosophische und juristische Studien trieb. Wie ihm die Arbeit am Tage keine Zeit, so wurde die Nacht benützt, um am Ufer der Danau Spaziergänge zu machen. Bald siebte er von Preßburg nach Ungarisch-Altenburg über, um die Landwirtschaft zu erlernen, da die Studien seine Gesundheit in bedeutende Gefahr gebracht hatten. Hier waren wilde, weite Ritten über die Halben bei Altenburg seine Lieblingsbeschäftigung. Diese Halben und die noch weit größeren bei Pest und Tokay mischten ihm die Farben zu den schönen Haidebildern. Der stille, sinnige Genuß der Natur, die Sehnsucht, das Weite und Unbegrenzte zu beherrschen, das sind Rüge seines Lebens, die er seinem Geburtsland verdankte. In den beiden Haidebildern: „Gimmelstrauer“ und „An die Wälder“ wandeln sich die düstern Nebel in Trauergedanken. In dem vom Sturm gepöbelten Strauch sieht er einen Seelenkranken. In diesem lebendigen Verkehr mit der Natur geht ihm das Herz auf, er gebietet in heiligem Jarn dem Donner, ihn anzuhören, er macht seiner Wehmuth über eine ihn tief niederdrückende Erinnerung aus seinem Leben Luft. Die Flüge fallen das falsche Weib, das ihn betrog, aufrütteln, es mahnen an seine Schwüre, die es lachend brach, und der Regen fällt in dunkler Nacht auf die Angestreute niederbrausen, daß sie aufsteht, geängstigt von der Qual ihres Gewissens. In anderen Haidebildern wieder herrscht eine lebensfreudigere Anschauung. Wir hören des Sängers Herz pochen, wenn er in der „Verbung“, die er selbst nach einem Brief zu den Haidebildern rechnet, die aber in den Ausgaben unter der Rubrik „Leben und Trauer“ aufgeführt wird, in das Wirthshaus tritt und von den da stehenden Jüngern sagt:

Wohngeläch der Weineslust,  
Sitzt da die Jüngerinbeude  
Und empört das Gefühlsblut

Renau ist wohl selbst der schöne Jüngling in diesem herrlichen Haidebild. Eine Jüngerinergesellschaft, umgeben von därtigen Wagnern, führt eine wilde, kriegerische Musik auf. Ein Werber befindet sich in ihrer Mitte, von der Musik aufgeregt, erglühend er in wilder Thätigkeit und Kampfbegier. Sein Auge fällt auf einen schönen kräftigen Jüngling, dessen weicher Gesichtsausdruck verräth, daß ein seliges Gedenden an Mutter und Braut ihn bewegt. Doch plötzlich erhebt sich der Jüng-

ling, Entschlossenheit malt sich auf seinen Zügen, er hat den Voratz gefaßt, ein Held zu werden wie seine Ahnen. Noch zuckt sein gewaltsam verbüstertes Angesicht vom heißen Kampf in seinem Innern. Dem beobachtenden Werber entgeht nichts. Von einem unheimlich durch die Versammlung dahinschreitenden Dämon angepöbelt, tritt er zum Jüngling und sucht ihn für die Kriegszüge zu toeben. Dies gelingt ihm nicht sogleich, denn

Küher denn, die du rauchst  
In Wuth, in Weberswuth,  
Scheint er Kämpen nach zu lauschen  
Dergewicht aus fernem Ort.

Doch schließlich schlägt der Jüngling in des Werbers bargereichte Rechte, gürtet sich mit dem Schwerte, nimmt Abschied von den därtigen Wagnern, die ihn besorgt anschauen, und

Wia von der Ungern Wange  
Mündet in den Ort herab  
Stiß die schone Wommersäge,  
Wimen sie des Jünglings Wiese?  
Wimen sie sein feines Grab?

Das Bedeutendste der Haidebilder ist ohne Zweifel „Die Haidegänte“. Hier zeichnet uns der Dichter ein Bild seines Innern, ja er bekundet in den Versen, die wie Perlen einer Kette sich leidet und künstlerisch schön zum Ganzen fügen, in charakteristischer Weise seine innere Zerrissenheit und seinen fähigen Freiheitsdrang. Um das Gehörte: „Die Haidegänte“ zu verstehen, ist es notwendig, um ein solches Steppengasthaus in kurzen Rügen zu vergegenwärtigen. Die Haidegänten auf Ungarns Steppen sind allerdings mehr Räubererschweifungswinkel als gastliche Häuser. Schon ihr Keuchers verräth keinerlei Komfort, es sei denn, daß die wehgeleiteten, mit Wüsten von Heiligen und berückigten Räubern behangenen Wände und behaglich erscheinen. Jüngerer lagen auf dem Fußboden des Gastzimmes und suchten durch Epel und Wergang stabscher Wälsche die Gänge der Schenke zu unterhalten. Der lange Steppentriff führt dar allem Zurzige dahin, und darum begrüßt schon von weitem die große Wumpe mit aufstallend hochstehendem Schwingel den lebenden Reiter mit seinem windeschnellen, mageren, kleinen Kopf. Vergewiss sucht man bei der Schenke den kühlenden Schatten von Wämen, sie gedeihen nicht im Lande, auch liebt sie der Ungar nicht sonderlich. Aber hinter dem Gasthaus liegt ein freundliches Gärtchen, in dem Wämen, Zwiebeln, Knoblauch, Paprika, Weiskorn und Wämen gezogen werden. Der tadelste Ungar trittt ungern eine Wäme, und es ist bekannt, daß Wälsche kriegerische Scharen nicht schanten als die Wämenwägen. Wahrheit graulich gestaltet sich oft das Rastbild einer Haidegänte. Die Haidegänten, welche die Steppen Ungarns unheimlich machen, demühen sie als Werthe, in denen sie die Reute des Tages theilen aber das geraubte Geld sorglos verpielen, verlangen und verdrieten. Wägenbesessen bewacht der Hauptmann der Wäme sorgsam den Freudenrausch seiner Schaar, legt sein Ohr zuweilen auf den Gehöden, um zu hören, ob etwa der Fußschlag herankommen, von der Wäme ausgelassener Fußkuten sich vernehmen lassen. Wird es ihm verdächtig, ja genügt ein Ruf und seine wilde Farbe sitzt in fünf Minuten zu Pferde und davon geht es auf schneidenden Rossen in die weite Wäme hinein.

In dieser Schilderung haben wir den Hintergrund zu Renau's „Haidegänte“. Still ist's auf der Wäme, doch nur Wämen dauert die Stille, Gewitterstürme

Wolken ziehen vom Horizont herauf. Blitze leuchten, Donner rollen. Woban fährt jählich dahin. Eine Schaar wider Kasse faust daher, von den Koffkisten mit Reißhieben zu rasender Flucht getrieben. Bald verschwinden sie in der Ferne. Ihr Fußschlag verhallt im Donnergeroll, ihr triefender Schweiß fällt als Regen zur Erde, die geschwungenen Gefäße der Hirtin gleichen den zuckenden Blitzen am düsteren Himmel. Doch es wird wieder still, und der Regenbogen hüpfelt als leuchtende Felle über die Hügel und verflucht ihr Frieden nach dem Untertier. Im weichen Herbergsbüschlein herrscht laute Freude. Die bärtigen Känder lachen. Der eine Purche empfindet aber seine entsetzliche Lage, eine Thürne rollt ihm in den struppigen Bart. Des Anführers wilde Wut übermannt den Freudenrausch der Feinde, doch traurig blickt er aufwärts auf das schöne Mädchen an seiner Seite. Es ist sein Kind. Es tangt nicht, es bleibt still an des Waters Seite sitzen, als ob es ihn trösten wollte. Der Vater läuft vergebens heitere Bilder in der Zukunft für sein liebes Kind. Da kommt ihm plötzlich der Gedanke, daß Gefahr sich nahen könne. Er eilt ins freie, hin- und läuft, doch alles ist sicher. Jetzt schaut er auf zum Himmel, eine tiefe Sehnacht nach der Ansich der dort oben funkelnden Sterne überfällt sein Gemüth, er ersieht heiß und innig ihre stille Feigheit auf das Haupt seines Kindes herab. Plötzlich erschüttert ihn wild und rauh der Gedanke schändlichen Verwerbes, fort reißt ihn der Gedanke der Gefahr, und hinein taucht er sich wieder in die schwarzen Fluthen seiner Schuld. Sein Ohr vernimmt fernen Fußschlag, und mitten im feierlichen Moment einer besseren Regung seines Erzens donnert er seinen Marschruf in die Menge, und „ehz das Fetz ihm dreimal schlägt“, sieht er mit seinen Genossen zu Noth.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Gustave Schlumberger: L'Épopée byzantine à la fin du dixième siècle. II. Partie. Paris 1900. VI u. 653 S. — Der erste Theil dieses Werkes des französischen Akademikers, der sich um die byzantinische Geschichtsforschung hervorragende Verdienste erworben hat, erschien vor zehn Jahren unter dem Titel „Néophore Phocas, un empereur byzantin“ und behandelte nur die kurze Herrschaft des Kaisers, der 963 den Thron bestieg und 969 bereits durch Mordhandeln fiel. Die Geschichte seines Vordereis und Nachfolgers, Johannes Tzimiskes († 976) und die ersten Regierungsjahre des Basilus II. sind in dem ersten Theil der „Épopée byzantine“ erzählt, der jetzt publizistische zweite Theil der späteren Zeit des Basilus gewidmet. Mit seinem Tode († 1025) geht der Hing der byzantinischen Renaissance unter, seine traktatlose Verantwortlichkeit hat das Reich zu viel erreicht Nachfälle erbeuten, unmittelbar nach ihm beginnt der Verfall.

Der neue Band der „Épopée“ geht ein mit einem leidlichen Ereignis, der Verdrängung des russischen Herrschers Vladimir mit der byzantinischen Prinzessin Anna. Diese Verbindung hatte die weitestgehenden Folgen, denn sie gab dem Reich zur Kaiserin Vladimir und damit zur Christianisierung des ganzen umgebenen Slaventhums. Basilus hatte seine Schwester dem Vorhaben zugehört, zur Ehe verpflichtet, als dieser nach seiner Erunderung der Stadt Herson sich zu Friedensverhandlungen geneigt zeigte und dem Kaiser ein Säckelstück sandte, das im Kampfe gegen die beiden Ufurpatoren verwandt werden sollte. Der eine derselben, Bardas Bulgar, fiel in der Schlacht vor Herson (12. April 989), es blieb noch Bardas Skleros zu besorgen. Das seine Macht noch zu stürzen war, ist zu schließen aus den günstigen Bedingungen, die ihm für die Unterwerfung gestellt und ihm ankommen worden. In der langen folgenden Regierungszeit ist nur noch eine Ufurpation ausgesprochen, im Jahre 1022, Basilus hatte damals in Trapezunt über-

wintert, um im Frühling den Krieg gegen den König Georg von Georgien fortzusetzen, als eine Verdrängung in den vorderen Theilen Kleinasien den Nikophoros Bulgar, einen Sohn jenes Bardas Bulgar und Großneffen des 969 ermordeten Kaisers, mit dem Vorput besetzte, so daß Basilus zwischen zwei Feuer kam. Glücklicherweise befreite ihn die Verdrängung des Nikophoros durch einen seiner Nikophorenkinder bald von der Gefahr eines inneren Krieges, aber das ganze Leben des Basilus war ausgefüllt mit Kämpfen gegen äußere Feinde. Da er selbst keine Dichte führte, sehen wir ihn bald im Westen, bald im Osten seines großen Gebietes, selten nur hat er in seiner Hauptstadt residirt. Von Palastintrigen, die am Hofe Byzanz unter anderen Herrschern an der Tagesordnung waren, hat die Geschichte des Basilus daher nichts zu berichten, zumal auch die Frau in seinem Leben keine Rolle gespielt hat. Wir wissen nicht einmal, ob er verheiratet gewesen ist.

Der Hauptkrieg des Basilus, der ihm den ehrenden Beinamen Bulgarcionos, der Bulgarenkämpfer, eingetragen hat, währte über 30 Jahre lang mit wechselndem Erfolg, bis das Jahr 1014 den entscheidenden Tag brachte, durch den das ganze Bulgarenreich erobert wurde. Die Bulgaren, 15,000 an der Zahl, ließ Basilus, um ein abschreckendes Beispiel zu statuieren, tödten und schickte sie, je 100 aus einem Einhängen gelöst, zu ihrem Jaren Sammel, der der Schlacht ausgesetzt war. Der Mordlust jener Unglücklichen warf den Herrscher zu Boden, und zwei Tage darauf nach der gefürchteten Feinde, der gewöhnlich soll das ganze unerschöpfliche Gebiet des byzantinischen Reiches trodret und Konstantinopel selbst bedroht haben. Seine Nachfolger übernahmen nach einiger Zeit dem Verdrängen der geirischen Wäffen, aber 1016 hat das Bulgarenreich, das für Jahrhunderte die größte Gefahr für die Byzantiner gewesen war, als selbständige Macht aufgehört zu existieren.

Während des Bulgarenkrieges tamahl als auch nach seiner glücklichen Beendigung hat Basilus mehrere Feldzüge in Osten geführt, ist im Süden bis Sardes vorgedrungen, im Osten weit nach Georgien hinein, überall die Grenzen zu erweitern. Während die Vorberzungen getroffen waren zu einer großen Expedition, die Sizilien den Arabern wieder entreißen sollte, traf den 68jährigen Kaiser ein plötzlicher Tod.

Schlumberger hat mit außerordentlicher Sorgfalt alle Quellen durchforscht und es verstanden, ein flares Bild der Ereignisse zu gewinnen, auch was die Quellen nur dürftig liefern. Seinem Erzählertalent ist es gelungen, daß seine Geschichte, obgleich sie so oft gleichartige Dinge schildern muß, nirgends ermüdend wirkt, sondern durchweg frisch. Als besonders interessant für uns sind die Partien herozogueren, darin die Wierfamt der Theophano in Deutschland und die Kampfschritte ihres Sohnes, Otto III., besonders sind.

Wieher als ein Bilderatlas Illustrationen begleiten den Text. Theilweise führen sie uns die Legenden nach Augen, in denen die erzählten Ereignisse sich abgepielt haben; die meisten Abbildungen jedoch stehen in einem weniger engen Zusammenhang mit dem Text, sie reproduzieren Werke der Architektur, Skulptur und Malerei, die dem behandelten Zeitabschnitt entstammen und aus den damaligen Stand der Kultur und Kunst veranschaulichen sollen. Zahlreich sind unter diesen Beigaben bisher unpublizierte Stücke, z. B. in dem neuen Bande eine Reihe von Detailaufnahmen der kusaninopolitischen Gebäudemauern und Wintaturen aus einer Wändel der Wandmalerei der Ukonit des Schistes, die nicht lange nach der Zeit des Basilus geschaffen und illustriert worden ist. Schlumbergers Bücher werden durch diese Beigaben für den Kunstfreund ebenso werthvoll wie für den Historiker. Wäre es dem Verleger ergönnt sein, uns nicht bald die entsprechende Fortsetzung eines Werkes zu liefern, in der die Geschichte der folgenden Kaiser bis zum Ausgang des mehrbändigen Trapezunt erzählt werden soll.

Quanoort.

Hans Gneoren.

\* Auf der Insel Paros hat man, wie wir der „Kallig.“ entnehmen, eine wichtige Inschrift gefunden, nämlich die Reize einer Lebensgeschichte des berühmten parischen Dichters Archilochos. Der Verfasser dieser Lebensgeschichte



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beilagen werden unter der Aufsicht „An die Redaktionen der Beilagen  
zur Allgemeinen Zeitung“ eingegeben.

Der unentgeltliche Rückdruck der Beilagen-Werke wird gewährt.

Verantwortlicher Herausgeber: L. W. Koberger, v. Kersch in München.



Einzelverkauf für die Beilagen: M. 4.00. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres M. 6.00, Halbjahres M. 7.50.) Abgabe in München M. 2.00.

(Bei direkter Bestellung: Jahres M. 6.00, Halbjahres M. 7.50.)  
Beilagen werden an die Redaktionen der Beilagen zur Allgemeinen Zeitung  
eingesandt.

**Recherché.**  
Goethe und Mickiewicz. Eine Studie von H. Ottlinger. — Roman-  
schreiber, Schiller und Goethe. II. Von Aug. Willems.  
— Mittheilungen aus Nachrichten.

## Goethe und Mickiewicz.

Eine Studie von H. Ottlinger.

In Goethe's Gartenwohnung in Weimar wartete am 19. August 1829 der 31-jährige polnische Dichter Adam Mickiewicz mit seinem jüngeren Reisegefährten, dem Schriftsteller Odymiec, auf den alten Meister. Mickiewicz sprach davon, wie er einst Frau Szymanowska benachrichtigt, daß sie Goethe gesehen und gesprochen hatte. Empfehlungsbriefe der anmuthigen, von Goethe in so bedeutender Weise gefeierten Künstlerin hatten jetzt den Besuch in Weimar eingeleitet, und Odymiec bezeugte in seinen Reisebriefen über den dortigen Aufenthalt und über die Begegnung der beiden Dichter.

Wenn diese Briefe auch erst in einer späteren Redaktion veröffentlicht sind und nach Ladislaus Mickiewicz, des Dichters Sohn, an dokumentalem Werth dadurch eingebüßt haben, den Bericht über die Weimarer Zeit hat er sehr ansehnlich, indem er ihn für die Lebensgeschichte seines Vaters benutzte. Ueberdies bestätigt die freilich auch nicht sehr „exakte“ Schrift: „Goethe et David, souvenir d'un voyage à Weimar“ von Victor Bonie, (der als Reisebegleiter des Bildhauers David d'Angers mit diesem zu gleicher Zeit wie Mickiewicz und Odymiec in Weimar war) in einigen wesentlichen Punkten die Darstellung Odymiecs. Was aber die Hauptsache ist, die Worte, die Goethe in den Mund gelegt sind, tragen den Stempel seines Geistes und werden durch keine anderweitigen Aussprüche aus jener Epoche bestätigt. Ladislaus Mickiewicz' Gedanken Odymiecs Reisebriefen gegenüber beziehen sich offenbar vorzugsweise auf die Darstellung des Verhältnisses zwischen Adam Mickiewicz und Odymiec. Dieser hatte den Ehrgeiz, sich als des bewunderten Dichters intimster Freund zur Geltung zu bringen, während er doch keineswegs der Vertraute von Adam Mickiewicz' innerstem Leben war. — Ueber jenen ersten Besuch bei Goethe erzählte er: Wir warteten, halblaut sprechend, beinahe eine Viertelstunde. Adam fragte mich, ob mir das Herz pochte. In der That war das eine Erwartung, wie die irgend einer übernatürlichen Erscheinung. . . . Da hörten wir oben Schritte. Adam zitierte mit Nachdruck den Vers aus Goethe's „Kaisers“: „Man hört ein Wehen und ein hohes Schreien. . . . Da öffnete sich die Thür und

herein trat — Jupiter! Mir wurde heiß. Und ohne Uebertreibung: es ist etwas Jupiterhaftes in ihm. Der Blick hoch, die Gestalt kolossal, das Antlitz würdevoll imponierend, und die Stirne — gerade dort ist die Jupiterhaftigkeit. Ohne Diadem strahlte sie von Majestät. Das Haar, noch wenig weiß, ist nur über der Stirn etwas grauer. Die Augen klar, lebhaft, zeichnen sich nach durch eine Eigenthümlichkeit aus, nämlich durch eine lichtgraue, wie emailirte Linie, welche die Iris beider Augen am äußersten Rande rings umfaßt. Adam verglich sie dem Saturnusring; wir sahen bisher bei Niemand etwas Ähnliches.“

Goethe hat beim Eintreten um Verzeihung, daß er habe warten lassen, wobei ein wunderbar liebliches, wohlwollendes Lächeln die Strenge seiner Physiognomie verklärte. Er begrüßte in liebenswürdiger Weise „die Freunde der Frau Szymanowska“. Von Mickiewicz' Schriften konnte er nur ein überfrieses Fragment aus „Konrad Wallenrod“; aber er wußte, daß der junge Dichter an der Spitze der neuen literarischen Bewegung seiner Heimath stand. „Ich weiß es aus eigener Erfahrung, was das für eine schwere Sache ist, gegen den Strom zu schwimmen“, sagte er zu Mickiewicz, und dieser erwiderte: „Wir wollen durch Ihr Beispiel, daß die großen Genien dem Strom die Richtung geben.“ Das Gespräch wurde französisch geführt, weil Mickiewicz in Goethe's Gegenwart nicht deutsch zu sprechen wagte. Auf Goethe's Verlangen entwarf Mickiewicz in großen Zügen ein Bild der Entwicklungsgeichte der polnischen Literatur von der ältesten bis auf die neueste Zeit, und Goethe hörte mit der tiefsten Würdigung und dem lebhaftesten Interesse zu.

Mickiewicz war ein Meister in solcher Darstellung. Die Vorträge zur ersten und zur zweiten Ausgabe seiner Gedichte (1822 und 1829), seine berühmten Vorträge über slavische Literatur am Collège de France in Paris (1840—1845) geben davon Zeugniß, ebenso die Berichte seiner Zuhörer dort und auf der Universität Rayonne, wo er 1839 über lateinische Literatur sprach. Seine Darlegungen Goethe gegenüber und dessen Bemerkungen leisteten das Gespräch auf Volkstheorie über. Mickiewicz war dies Gebiet von Jugend an innig vertraut, und Goethe war hier mehr zuhörig als auf irgend einem anderen Gebiet der slavischen Literatur. In den Jahren 1825, 1827 und 1828 hatte er Uebersetzungen selbstlicher Volkstheorie von Talzyl und von Gerhard besprochen und dabei sowohl auf das besondere Volkstheorie hingewiesen, als auf jene Füge, die in ihm die Uebersetzung befähigten. „daß es eine allgemeine Volkstheorie gebe und sich nach Inhalt und Form herabsetze.“ In seiner Jugend hatte er selbst den „Klagelied von der edlen Frau des Alan Ago“ aus dem Morlischem überfetzt, zwar nicht direct nach dem Original, sondern

1) Ich erinnere an das ursprünglich ihr gewidmete Gedicht, in welchem die Trilogie der Lebensgeschichte auslief.

2) Deutsch herausgegeben in Wiesten's Schrift: Zwei Polen in Weimar. Wien 1870.

3) August 1874.

4) Frau v. Jasko.

nach einer Uebersetzung „In des Abbate Fortis Reisen“, aber „mit Abnung des Rhythmus und Beobachtung der Vortreibung des Originals“. Wie Mickiewicz später in seinen Pariser Vorlesungen sagt, kommt diese Goethe'sche Uebersetzung unter allen vorhandenen dem Geiste des Originals am nächsten.

Man hat Mickiewicz als Führer der polnischen Romantik bezeichnet, er selbst aber war sich sehr bald klar darüber, wie vieldeutig und willkürlich solche Bezeichnungen häufig sind, und wie sie je nach Zeit und Ort ihre Bedeutung verändern. Er wußte, daß die damalige romantische Bewegung in Polen auf gewisse Analogien mit der deutschen Sturm- und Drangzeit und den sie vorbereitenden geistigen Strömungen zeigte. Wie damals in Deutschland, so kämpfte man seit Jahren in Polen<sup>1)</sup> gegen die Herrschaft einer in herkömmlichen Formen erstarrten französischen Richtung. Sie bezeichnete sich selbst als eine klassische, während sie an veralteten französischen Moden festhielt. In Warschau war ihr Hauptstich, und von dorther kamen vorzugsweise die verdammenden Urtheile über die verderbliche neue Richtung. Mickiewicz spricht mit tödtlichem Humor von dem vergeblichen Bestreben der Herren, einen Sanitätsstich zu ziehen, „damit nicht etwa die Bildung sich über die Grenzen hereinziehe“. Er hatte es als einen Vorzug der deutschen Dichtung empfunden, daß sie im 18. Jahrhundert durch eine so reiche geistige Erbschaft von anderen Nationen begünstigt worden war. So sollte und mußte denn auch die Wissenschaft und die Dichtung des Auslandes, vornehmlich aber die deutsche und die englische, der wieder sich verjüngenden polnischen Dichtung den Weg zur Selbstständigkeit zeigen. Und er führte zum innersten Leben des eigenen Volkes zurück. Was verschlug es, wenn Kritiker der alten Garde Mickiewicz vorwarfen, er verbeide mit den Provinzialismen in seinen Gedichten die polnische Sprache! In ihm lebte ein viel tieferes Sprachgefühl als in seinen so farrsch sich dünkelnden Widersachern, und wenn er vorübergehend in seiner ersten Jugend dem herrschenden Zeitgeschmack seinen Tribut darbrachte, so hat er ihm sein gutes Dichterrecht zum Bewußtsein gekommen. Er hatte von Herber, von Bürger und von Goethe gelernt. Mit heiterem Lachen registriert Mickiewicz die einander widersprechenden, lobenden und tadelnden Ausprüche seiner Rezensenten, von welchen Einer nicht einmal recht weiß, ob ihm die besprochenen Gedichte gefallen sollen oder nicht; er muß sich erst in Variouau darüber Bescheid holen.

Der junge Dichter mochte sich darüber um so weniger wundern, als seine jetzt so berühmte „Ode an die Jugend“, die in ihrer idealen Begeisterung an Schillers reifere Jugendgedichte mahnt, bei zweien seiner jungen Freunde eine völlige Verurtheilung gefunden hatte. Nur ein dritter Freund, welcher die deutschen Dichter kannte, mußte das Gedicht besser zu schätzen.

Daß Mickiewicz auf der Universitäts-Bibliothek in Warschau, wo das geistige Leben damals einen kosmopolitischen Charakter trug und die literarischen Zeitrichtungen unmittelbar auf einander prallten, das war ein wesentlicher Vortheil für seine Entwidlung. Wenn auch der literarische Aresopag der Universität seine Vorlesungen und die Ansänge der großartigen Dichtung „Tadzei" (Tadzei) lächerlich fand und seine Schöpfungen zunächst nur in den Kozimimern, nicht in den Salons gelesen wurden — die neue Richtung wurde durch ihn schließlich zum Sieg geführt.

<sup>1)</sup> Wie ich gleichzeitig auch in Rußland.

<sup>2)</sup> „Tadzei“, wörtlich: die Ahnen, Vorfahren — Abgeschiedenen.

Es war vergeblich, daß die Vertreter des Herkömmlichen vor Goethe's Werther gepörrt, der nicht nur oberflächliche Köpfe, sondern auch bedeutende Talente betraufte und verführte, und daß sie behauptet hatten, Goethe's „Faust“ beleidige jede feinere Empfindung. Gerade die bedeutendsten Werke Mickiewicz's stehen unter Goethe's Einfluß, und es war nicht in letzter Reihe das französische Element in Warschau, was den polnischen Dichter auch zu diesem so mächtig hinzog.

Eigene Erlebnisse, eine Art von Werthergeschick, mochten Mickiewicz den Wertherroman besonders nahe bringen. Als Student und als junger Gymnasialprofessor in Siedona war er mit anderen jungen Freunden häufig auf dem Gut der Familie Wereszko auf Gost. Maria, die Tochter des Hauses, machte einen tiefen Eindruck auf ihn, und obwohl sie mit einem reichen Gutbesitzer so gut wie verlobt war, kam es zwischen ihr und dem jungen Dichter zu immer innigeren geistlichen Beziehungen. Sie war es, die ihn zu seinen ersten Walladendichtungen aufbereitete; in Liedern und Walladen besingt er sie unter dem Namen „Martha“ und ihre Andenken ist noch in später Zeit in seiner Dichtung lebendig. Die Liebe veranlaßte die Familie Mariens, deren Heirath zu beschleunigen. Die Art aber, wie sich das junge Mädchen selbst dem Dichter gegenüber verhielt, ist von der sentimentalischen Strömung beeinflusst, die damals in Polen um sich zu greifen begann. Maria Wereszko hat in ihrem Leben mehr von Wieland's ehemaliger Braut Sophie Vattermann (der späteren Barock) als von Goethe's Lotte. Charakteristisch für den Abkömmling jener jungen Weibzeit ist ein Gedicht Mickiewicz's an M. . . . aus dem Jahre 1823. Durch die von Chopin komponierten Strophen ist es auch in ausländischen Kreisen bekannt geworden:

Wie aus den Augen! wie aus dem Herzen!  
So wollest du's . . . ich folgte deinem Willen.  
Doch wenn du sprichst: so laß uns vergehen,  
Nicht könnte du's, nicht könnte ich's erfüllen“ u. s. w.

Die letzten Konsequenzen seiner unglücklichen Leidenschaft zog Mickiewicz, wie Goethe im Werther, in einzelnen Szenen seiner phantastischen dramatischen Dichtung: „Tadzei". Freilich auch einer der abgeschmacktesten Nachfolger des Werther, die „Valerie“ der Frau v. Krüdener, kam bei Beginn der Dichtung für Mickiewicz nach in Betracht und gab seinem Herzen die Namen. Wenn jedoch Christian Ostrowski von den abschließenden Portien der Kulturbildung in der „Tadzei" sagt: „Das ist unsere neue Heloise, das ist unser Werther“, so hat er recht. Aus den Versen dieser lyrisch-dramatischen Szenen bricht die hinreichendste Wuth der Empfindung, die ursprüngliche tiefste Leidenschaft hervor. Das bedeutungsvolle Wort in Rousseau's neuer Heloise über den tiefen Abgrund im menschlichen Herzen, ein Wort, das in Goethe's Werther einen so vollendet poetischen Lebensausdruck fand, und das in einem neuen feinen Sinn als ein Hauptmotiv des Laßt wieder aufersticht! — in Mickiewicz's Dichtung gewinnt es abermals eigenartiges Leben. Aufstau gibt sich, wie Werther, den Tod, weil die Geliebte das Weib eines Anderen geworden ist. Alljährlich am Tag der kaiserlichen Tadzei (Tadzei) muß er wiederkehren und alle Liebeskummer abermals durchleben: die Trauer des letzten Abschiedes in der dunklen Alee, in welcher die Geliebte wie ein leuchtender Etalab verschwand, die Höllequalen möh-

<sup>3)</sup> S. hinter Ludwig, zweites Kapitel, S. 2078 bis 2079 Delmeire Ausgabe.

rend ihres Hochzeitsfestes, das Glend der kalten schauerlichen Einsamkeit, den Dolchstoß, der alles enden soll und der minder schmerzhaft ist als die Todsche, welche die Seele durchbohrt. Eine Erlösung kann erst durch die Wiedervereinigung mit der Geliebten im Jenseits erfolgen.

Das Thema von der Wiedergeburt der Toten hängt mit der slavischen Volkstodtrahen zusammen. Auch Goethe wirkt in seiner Bepredung ferblicher Volkslieder darauf hin, und Bürgers Leonore (and dadurch bei dem jungen polnischen Dichtergesicht einen um so lebhafteren Wiederholl. Mickiewicz hat das Motiv in seinen Balladen sowohl als in den „Lobensfeier“) benutzt. In dieser knüpft er an einen alten litauischen Volksbrauch an, der einst seine Phantasie mächtig erepzt hatte. Er berichtet selbst darüber, wie das Volk um die Zeit des Allerledentages die Todtenfeier heimlich in Kapellen oder verädeten Käufern umweit des Friedhofes begeht, eine Feier, bei welcher sich heidnische und christliche Vorstellungen vermengen. Man richtet eine aus Speisen, Getränken und Früchten bestehende Mahlzeit an und ruft die Seelen der Abgestorbenen herauf. Mickiewicz benutzte diese alten Heberlieferungen und entnahm die Festgesänge, Zauber- und Beschwörungsformeln getreu, zum Theil wörtlich, der Volkspoesie. Das Fest bildet in gewissem Sinn den Gesamttrahen seiner Dichtung. Mit der Herausforderung der Toten find die ewigen Fragen von Schuld und Sühne verknüpft, welche sich durch die ganze Dichtung hindurchziehen. In den am frühesten entstandenen Jugendfragmenten zeigen sich zumellen die Einflüsse der sentimentalischen Zeitrichtung, die wunderbar zu der volkstümlichen Heberlieferung stimmt. Ihrer Grundideen nach aber sind sie durch einen tiefen, den Bekenntnissen des heiligen Augustinus entnommenen Gedanken verbunden: „Der sich nie zur Erde hingezogen fühlte, kann auch nicht in den Himmel kommen.“ Nur wer ein ganzer Mensch ist, wer Menschenloib und Menschenglück mitzuwühlen imstande ist, kann der himmlischen Gnade theilhaftig werden. Die Art der hier und in den späteren Theilen der Dichtung über die Toten verhängten Strafen lassen einen Einfluß Dante's erkennen, dem ja auch einzelne Theile des Faust tributpflichtig geworden sind.

Als der Stoff zur Todtenfeier des Dichters Phantasie zuerst beschäftigte, war er im Zweifel über die zu wählende Form. Do könen ihm Goethe's Faust (I. Theil) den Weg zu weisen, ohne daß jedoch die dramatischen, von Iyrischen und epischen Bestandtheilen durchsetzten Fragmente, die zunächst entstanden, einen so einheitlichen Charakter wie die Faustdichtung aufzuweisen gehabt hätten. In einem der ersten Jugendfragmente findet sich der Anlauf zu einer Mythologisches-Gestalt. Quisbus, dem das wirkliche Leben nicht genügt, der sich nach einem idealen Leben und einer idealen Liebe sehnt, sollte vom Teufel in Gestalt eines schwarzen Jägers versucht werden. Aber der Dichter läßt das Motiv wieder fallen. Erst in der zehn Jahre später entstandenen Fortsetzung der Dichtung nimmt er es in gänzlich veränderter Gestalt wieder auf. Diese Fortsetzung steht unter dem Einfluß ganz anderer Lebenskräfte. Als Mickiewicz im August 1829 in Weimar eintraf, lagen schwere Schil-

dale hinter ihm, politische Verfolgung, Arter und Verbannung. Einige seiner jugendlichen Genossen, die mit ihm in Wilna an geheimen Studentenverbindungen von der Art der deutschen Burschenschaft theilgenommen hatten, waren unter den grausamsten Verurtheilungen zugrunde gegangen. Das Gefühl seines Volkes stand ihm im Vordergrund aller Ueberlegen des jungen Dichters. Der in Ausland entfallende „Konrad Wallenroth“ ist ein glühendes Zeugniß dafür. So mochte es Adam Mickiewicz eigenhändig bewegen, als David d'Angers bei einem Uebungsprach Goethe gegenüber die Frage der nationalen Sympathien und Antipathien berührte. Mickiewicz verhielt sich völlig schweigend, während Goethe sich in sehr ausführlicher Weise über dieses Thema aussprach. Er wies nach, wie die angeborenen Verschiedenheiten der Denkungs- und Empfindungsart mit der Zeit bei der himlen Menge zu unübersteiglichen Grenzschreibungen führen würden, ohne entsprechende Gegenwirkungen. Er betonte die Pflicht der Gebildeten und Besseren, ebenso mildend und verständig auf die Beziehungen der Völker einzuwirken, wie die Schicksalst zu erleichten oder Wege über Gebirge zu bahnen. Der Freihandel der Begriffe und Gefühle steigerte ebenso wie der Verkehr in Produkten und Boden-erzeugnissen den Reichthum und das allgemeine Wohlsein der Menschheit. Daß dies bisher nicht gekelchen sei, liege an nichts anderem, als daran, daß die internationale Gemeinlichkeit keine festen moralischen Gesetze und Grundlagen habe, welche doch im Privatverkehr die unabhängigen individuellen Verschiedenheiten zu mildern und in ein mehr oder minder harmonisches Ganzes zu verschmelzen vermögen.“

Edmunde wunderte sich über Mickiewicz's Schweigen und suchte nach ersichend Gründen dafür. Er verstand nicht, daß es sich hier um einen Gegensatz handelte, der schwer zu überbrücken war. Mickiewicz fühlte sich, bei all seiner Erkenntnis von der wechselseitigen Bedingtheit der Volkseigenschaften und bei aller Liebe, die er den Menschen entgegenbrachte, doch sehr in erster Reihe als Patriot, der die Unterdrücker seines Volkes aus tieffter Seele haßte. Für ihn war politischer Kampf die Lösung. Für den allen Meister aber bedeuteten politische Bewegungen weit weniger als das, was auf geistigem Gebiet aus der gemeinsamen Arbeit der Menschheit sich ergab. Seine bekannten Worte über die Juli-Revolution, die ihn wenig interessierte, und über den wissenschaftlichen Streik in der französischen Akademie zwischen Cuvier und Geoffroy de St. Hilaire, der ihn aufs mächtigste erregte, fallen kaum ein Jahr später. Er bezeichnet damals den Sieg der synthetischen Beforderung auf dem Gebiet der Naturwissenschaft über ein ausschließlich analytisches Verfahren als einen Sieg des Geistes über die Materie und als den Sieg einer Sache, der er sein Leben gewidmet. Er weiß, „daß es unerlässlich ist, aus dem Ganzen ins Einzelne, aus dem Einzelnen ins Ganze zu gehen“. Er empfindet, „daß Atomen des Naturgesetzes ... der jedem Theile die Richtung vorschreibt und jede Ausweichung durch ein innermahnendes Wesen bündelt“. Seine Faust-Dichtung aber, die er damals ihrem Abfluß entgegenfahret, nimmt einen Theil der Ideen, die ihn jetzt zumittel beschäftigten, in sich auf, Ideen von der Vereinheit alles Seins und von dem Verhältniß der Rammichaltigkeit zu dieser Einheit. Die klassische Polypurgiasmet endet mit einem Hinweis auf die Unmöglichkeit des Naturlebens, und wohl niemals hat die Frage nach der Möglichkeit der individuellen Lebenserscheinung einen tieferen, poetischen

\*) Es ist bemerkenswerth, daß seine Ballade „Die Nacht“, die auf einem polnischen Volkslied beruht, eine Stroche mit wörtlichen Anklingen an die deutschen Verse enthält, welche Bürger den Anlauf zu seiner Veremehrung gaben.

\*) Zum Theil 1822 veröfentlicht, zum Theil erst aus dem Nachlaß des Dichters.



Lösungsversuch hervorgetreten als die wunderbare Dichtung von den „Mittern“.

Die sozialen Fragen aber, welche Goethe neben den naturwissenschaftlichen damals als die wichtigsten der Zeit erschienen, hatten sich ihm in die Dichtung der „Wanderjahre“ verwoben, die am 20. Februar 1829 abgeschlossen worden war.

Es klingt prophetisch, wenn Goethe Mickiewicz und Dabiv gegenüber das 19. Jahrhundert nicht als eine Fortsetzung früherer Zeiten, sondern als den Anfang einer neuen Ära bezeichnet: „denn solche große Begebenheiten, wie sie die Welt in seinen ersten Jahren erschütterten, können nicht ohne große, ihnen entsprechende Folgen bleiben, wenngleich diese, wie das Getreide aus der Saat, langsam wachsen und reifen.“ Er erwartete sie nicht früher als im Herbst des Jahrhunderts.

Am 29. August wohnten Mickiewicz und Dabiv der ersten Aufführung des Faust in Weimar bei. Als Goethe fragte, welchen Eindruck Mickiewicz von Faust auf der Bühne, für die er doch nicht gefächelt sei, empfangen habe, erging sich dieser über einzelne Scenen, erwähnte aber des Ganges mit keinem Worte. Nach Dabiv war Goethe darüber betroffen, denn er sah Mickiewicz mit durchdringendem Blick an, als erwarte er noch etwas — und fragte nicht weiter. Dabiv, dessen Urtheil über den Faust eine fast völlige Unfähigkeit zeigt, über einen moralisirenden und konfessionellen Standpunkt hinauszufassen, erzählt, seine Einwürfe gegen die Dichtung seien von Adam nicht widerlegt worden. Dieser habe Goethe nur „entschuldigt“, indem man bei ihm niemals jene aggressiven anteligenischen Tendenzen finde, welche bei anderen Schriftstellern des 18. Jahrhunderts sich so sehr geltend machten. Es sei bei ihm nur eine Gleichgültigkeit gegen die religiösen Grundlagen vorhanden.

Wenn diese Worte richtig wiedergegeben sind, so würde man daraus mehr auf die geistigen Grenzen Mickiewicz' als auf die Goethe's schliessen müssen. Die Fortsetzung der „Zablenfeier“ aber läßt annehmen, daß Mickiewicz das Beste, was er über den Faust hätte sagen können, Dabiv gegenüber nicht sagen mochte, Goethe gegenüber vielleicht aus Bescheidenheit verschwiegen. Diese Fortsetzung ist in einigen Hauptpartien Goethe's Faust und Prometheus und den ihnen ähnlichen paraisischen Dichtungen verhandelt. Sie ist nach der gekürzten polnischen Revolution von 1830 und deren blutigen Nachspielen entstanden, welche dem Dichter die Zeit der früheren Verfolgungen wieder lebhaft vor die Seele führten. Er selbst ist ein Anderer geworden, und so tritt denn auch in seiner Dichtung an die Stelle Gustavs der Gefangene Konrad.

Wenn Dabiv Mickiewicz' Worten nachhört, „daß sie wie glühendes Erz sich in dein Inneres ergießen,“ ja trifft dies auch für Konrad zu. Er ist ein Dichter und ein Prophet, zu dem die Freunde und Leidensgenossen aufschauen. Aber er ist auch ein himmelstürmender Titan. Er, der einst Fromme, Gläubige, forbert jetzt die Naturwelt in die Schranken. Er stellt sich ihr gleich, ja über sie. Vergebens hat er nach der verfluchten Allliebe gesucht.

Ein Räuber, der dich die Liebe genannt,  
Du bist ja nur die Weisheit bist!

In sich selbst fühlt er eine Kraft, die beglücken könnte:

\*) Die Gültigkeit „Dabiv“ und „Derr Thabivus“ nach den mittelhochdeutschen Uebersetzungen von Walther von der Vogelweide 1868 und 1867.

Gibst du die Seelen mir so in Gewalt,  
Ich lasse mein Blut so lebendigen Liebi  
Und meißelt bu und im Zeitengebiel,  
Ich wichte ein größeres Meißelstiel:  
Ich hielte an das Bild vom Bild.

Er schleudert Gott den Donnersturm entgegen, daß er nicht der Vater der Welt, daß er ihr — die Stimme des Teufels ergängt: — „Ja“.

Dier zeigt sich ein charakteristischer Unterschied zwischen der Lebensauffassung Mickiewicz' und der Goethe's. Konrads pantheistischer Titanentzug ist ein Werk des Teufels. Mit seinem Abfall vom Glauben ist er einer hällischen Versuchung unterlegen. Engel und Teufel streiten um seine Seele. Der fromme Bruder Petrus aber, ein demuthvoller und zugleich mutiger Kämpfer für den Glauben, eine reine heilige Seele, gibt dem Verführer den Gottesfrieden zurück.

Der Dichter steht auf einem christlichen Standpunkt. Aus tiefen seelischen Erregungen und in schwachen inneren Kämpfen hat er diesen Standpunkt zurückgetrieben. Die Hölle ist erlösende Phantasie erscheint ihm als Seelengeist, ein frommes Gebet als Erquickung und Erlösung. In Goethe's Dichtung dagegen zeigt sich das titanische Streben des Menschengesistes als ein Ergehen, nicht als ein Glück. Für keinen Faust sind die mannigfaltigsten Weltanschauungen, Mythologien, Religionen und Philosophien Durchgangspunkte zu immer höher strebender allgemeiner menschlicher Entwicklung. Gleichwohl ist das letzte Ziel, dem Goethe keinen Faust zuführt, ein dem Sinn Mickiewicz' innig verwandtes. — Eine gewisse Analogie mit der Faust-Dichtung zeigt auch die Darstellung des bösen Prinzips in der „Zablenfeier“. Es erscheint hier im christlichen, wie im Faust im pantheistischen Sinn als „ein Teil von jener Kraft, die stets das Böse will und stets das Gute schafft“, und es liegt eine tiefe symbolische Bedeutung darin, daß der Bruder Petrus in einer Vision das Vaterland in der Gestalt des am Kreuze blutenden Heilandes schaut. Dies äußerliche Leiden wird zur Erlösung der Völker führen. Der schlaube Walter der Freiheit aus Erden“ muß erscheinen! Auch in eng an die Wirklichkeit sich anschließenden Scenen von suchbarer Wahrheit stellt der Dichter die Noth seines Volkes dar. In einem Salon in Warschau aber läßt er Literaten darüber verhandeln, ob ein Stoff aus der Gegenwart poetisch darstellbar sei oder nicht, zumal wenn er Schreckliches enthalte.

Ie nach ihrem Inhalt behandelt Mickiewicz seine Motive in der „Zablenfeier“, bald in scharf satirischem Sinn, bald mit phantastischem Humor, bald mit erheiteter Erhabenheit. Die ängere idealistische aber naturalistische Form entspringt dabei stets dem inneren Sinn, und auch in diesem vielseitigen Reichthum ist die Dichtung Goethe's „Faust“ vergleichbar.

In Goethe's „Germann und Dorothea“ aber erinnert jenes andere Meisterwerk Mickiewicz', das um die gleiche Zeit wie die Fortsetzung der „Zablenfeier“ entstand, das epische Gedicht: „Derr Thabivus“ aber der letzte Einritt in Litauen.“ Wie Goethe, so gibt auch Mickiewicz eine Familiengeschichte aus dem Hintergrund großer Zeitereignisse, häusliches Leben in seinen kleinen und kleinsten Einzelheiten, menschliche Zustände in engstem Zusammenhang mit dem Leben der Natur. Aber wenn in der edellingsen Goethe'schen Dichtung eine tiefe abgeklärte Lebensweisheit bei den politischen Zeitbewegungen über das Menschliche betont, ja erscheint in dem demotischen polnischen Epos alles im Lichte einer heißen Vaterlandsliebe. Und nicht einige derer tiefgehende, ruhig ist

entworfene Gestalten sind wie dort die Träger der Vorgehenheiten, sondern ein ganzes Volk handelt hier in leidenschaftlicher Erregung. Es ist ein typischer Vorgang, wenn uns der Dichter den lange Jahre währenden Streikpakt und die wilde Fehde zweier Geschlechter vorführt, bis das Eingreifen der Ruffen, des gemeinsamen Feindes, die Kämpfenden einigt, und die Verlokung eines liebenden Paares den neuen Bund besiegelt. Eine andere geheime Begeißelung dieser Bund durch die Vorbereitung zu einer gemeinsamen Volkserhebung. An Napoleons Macht und an seine Versprechungen knüpfen sich die Hoffnungen der Polen. Die Kämpfer, die das Land verlassen mußten, kehren mit General Dombrowski's Schaaren wieder und ziehen unter Napoleon nach Rußland. War der festlichen Versammlung auf dem litauischen Herrensitze zu Ehren des Generals und seiner Krieger schlägt der alte Jude Jankel, ein Meister im Spiel, die Gemmel, und in musikalischen Bildern führt er den Zuhörern die bedeutendsten Momente der polnischen Vergangenheit vor und schließt unter allgemeiner Begeisterung mit dem Dombrowski-Marsch: „Noch ist Polen nicht verloren“.

Die Dichtung umfaßt die Zeit vom Herbst 1811 bis zum Frühjahr 1812. Der Dichter hatte sie als 14 jähriger Knabe erlebt und er weicht der Erinnerung die Worte:

O Frühling, wie dich geliebt, voll äppiger Röschen hangend,  
Voll Gärten und Grün — und heil von Menschenhaaren  
prangend,

Reich an Begehren, voll Dossungen im Schoo!  
Du siehst vor mich noch heut, du Traumbild schon und groß,  
In Anständigkeit geboren, als Säugling schon in Ketten ge-  
bunden,

Laß' ich im Leben nur einen solchen Frühling gefaßt.

Adam Mickiewicz Sohn sagt über die Dichtung, die Titanen mit seinen Väldern und Sternfeldern und patriotischsten Sitten und uralten Eigentümlichkeiten herbeigebauert: „Chaque fois, que le prosaïque étouffé loin de sa patria, il auroit ce poème, elle vient à lui et l'enlace si intimement, qu'en fermant le livre, il se trouve ne l'avoir quitté que de la veille et n'être qu'exilé d'un jour.“

Mickiewicz künstlerisches Schaffen erreicht zu Anfang der 30 er Jahre, also kurze Zeit nach dem Besuch in Weimar, seinen Höhepunkt. Dann tritt es, wie bei so manchen anderen slavischen Dichtern, hinter politischen und religiösen Bestrebungen zurück. Der edle polnische Dichter opferte sich für sein Vaterland. — Er starb 1855 im Orient, als er während des Krieges gegen Rußland für Frankreich polnische Legionen zu bilden unternahm.

Während Mickiewicz Aufenthalt in Weimar hatte sich Goethe sein Bild malen lassen. Der Aufenthalt währte länger als ursprünglich beabsichtigt war. Goethe's Anziehungskraft war zu mächtig und Mickiewicz blieb mit seinem Begleiter bis zum 31. August, um noch Goethe's 50. Geburtstag mitzufeiern. Der Abschied war ein sehr herzlicher. Nach der Abreise des polnischen Dichters sagte Goethe über ihn zu David d'Angers: „C'est un homme de génie.“

## Renan's Haidedilder, Schiffslieder und Waldlieder. Von Aug. Wünsche.

### II.

Nach der kurzen Betrachtung der Haidedilder wenden wir uns zu den Schiffsliedern. Nicht ganz genau ist das Jahr ihrer Entstehung festzustellen. Vermuthlich

schrieb sie Renan im Jahre 1831. Um diese Zeit war er in Heidelberg, um dort sich auf sein medizinisches Doktor-  
examen vorzubereiten. Als es ging ihm hier wie bei seinen früheren Studien. Der Dichter in ihm ließ ihn wieder nicht zum vorgestellten Ziel gelangen. Vielleicht war es auch eine nicht zu dämpfende, von der Mutter ihm angeerbte Unruhe, die ihn wie den flüchtigen Vogel von Ast zu Ast trieb. Häten wir den Dichter selbst, wie er aus Heidelberg über sein Lebensziel an seinen Freund und Schwager Schurz schrieb: „Was ich nach Verabreichung meines Rufus hier in Heidelberg thun werde, wissen die Götter. Vielleicht findet sich dann eine Gelegenheit, als Cholera-Arzt nach Frankreich und England zu reisen. Ich würde so etwas annehmen, um recht in der Welt herumzufahren. Die Betrachtung des Menschenlebens in seinen mannichfachen Erscheinungen ist mir der größte Reiz nach dem Heize, den die Natur für mich hat. Die bleibt doch meine liebste Freundin, und das Menschenleben ist abgesehen nur das Bild der Natur, wie es sich macht in den bewegten Wellen unsrer Triebe. Die Poesie bleibt nicht deine beste Freundin? fragst du vielleicht. Nein, ich kann sie keine Freundin nennen, die Poesie bin ich selbst, mein schriftliches Selbst ist die Poesie. Wist nicht, ab es mit dir nicht auch so ist. Wann wirst du meiner lebhafter inne, als wenn du dachtest? Daher sonst die beseigende Sammlung nach einem vollendeten Gedichte? Schön aber ist es, wenn uns die Poesie Herzen gewinnt. Mancher Freund ist mir geworden durch sie, aber einer ließ mir mit beinahe leidenschaftlicher Anhänglichkeit zu, das ist der Dichter Karl Mayer. Und noch ein Herz ist mir zugefallen, Werner, ein herrliches Mädchen liebt mich. Den 22. August, also bei meinem ersten Hiersein, machte ich mit Schwab, seiner Frau und Tochter einen Spaziergang. Untenwegs begegnete uns ein Mädchen und gestellte sich zu uns. Ein wohlgebildetes Mädchen, dachte ich, ging aber, meine Pfeife rauchend, ohne mich um das Mädchen zu bekümmern. Sie verabschiedete sich auch so ängstlich unter ihrem Hute und eilte mit Schwaabs Sophie immer so voraus, daß ich wenig Ruhe hatte, sie zu beobachten. Wir kommen nachhause, sprechen vom Klavierspiel, und mein köstliches Mädchen muß sich gebungen zum Klavier setzen. Sie spielte ein sehr schönes Remuet von Grenker. Ihre Finger ätzteten in jungfräulicher Rangigkeit, und als ich das sah, fühlte ich bereits, wie ich mit zu zittern begann, denn sie spielte bei aller Besonnenheit mit einem bezaubernden Ausdruck“ u. s. w. In einem etwas späteren Brief an seinen Freund Altem in Wien äußert er sich: „Du sprichst mir viel von der lieben Lotte. Ich wußte wohl, daß sie auch Dir gefallen müßte. Ein Leben an der Seite eines solchen Weibes ist freilich das Beste, was Du mir wünschen kannst, aber, aber, ich glaube, ich bin dafür verurteilt. Eine gewisse Fremdheit des Herzens gehört dazu, um zu heitathen. Nur der freundliche Mensch hat Lust und Liebe, das Leben, wo und wie es sich ihm bieten mag, rasch und glücklich zu erfassen, um sich und die Seinen mit Ehren durch die Welt zu schlagen. Mein Innerstes ist durch eine Beschädigung, die Du wohl kennst, tief verletzt und scheint mir darin eine Sehne zerrißen zu sein, die wohl nimmermehr ganz wird. Der Dichter Stoll sagt: Joveimal ist kein Traum zu träumen, noch Gebrochenes zu leimen: Ich habe nicht den Muth, diese himmlische Rose an mein nützliches Herz zu heften. Alles in der Welt hat seine

\*) Es bezieht sich diese Bemerkung auf eine Augenverletzung Renan's, die er so schwer deute, daß er in seinem Leben nie ganz über sie hinweggekommen ist.

Zeit. Bei uns, Bruder, ist die Zeit der Liebe, käufchen wir uns nicht, vorüber. Vorüber ist die schöne Zeit, wo die ganze Sehnsucht unsrer Seele von einem lieben Weib gefesselt wird und wir uns mit ihr einschliefen in eine fester seliger Genügsamkeit. Der Ernst des höheren Lebens hat uns ergriffen und die tieferer Sehnsucht nach einem anderen Dasein. Versuchen wir es aber, uns einzuschließen in die Hütte der Liebe, so wird jener Ernst an die Thüre kommen und pochen und wir werden uns losreißen aus den Armen des liebenden Weibes, das seine süßen Träume noch nicht ausgeträumt hat, und sie wird meinen und unglücklich sein. Jovocim ist kein Traum zu träumen, nach Gebrochenen zu leimen. Wir wollen uns abwenden von dem schönen Wilde, aber es liebt mit dunkelm Flor behängen.“ Und diese Worte, die ihn zu einem solchen Seelenerguß veranlaßte, war die Anregung jener lieblichen Schiffslieder, die Renau selbst zu seinen Lieblingsgebilden zählte, die er mit Leidenschaft auf seiner Geige spielte, und die, komponiert von seinem Schwager, er sogar mit Geräusch sang. Die reizende Note wurde beßhalb in ihrem Freundeskreise auch später Schiffsliedchen genannt. Und sie liebte Renau heiß und innig; leider verwirklichte sich ihre Wünsche nicht, sie scheiterten an Renau's störrischer Einnart, an der all sein Glück Schiffsbrauch litt. Als man ihn später einmal fragte, warum er denn eigentlich nie zu dem von ihm so ersehnten Elogium gelangt sei, antwortete er: „Ich hab's verpaßt!“ Renau war eine sehr musikalische Natur, er spielte schon als Knabe die Guitarr, vertauschte sie aber später mit der Violine, weil diese sich leichter transportiren ließ und er gewohnt war, auf allen seinen Reisen ein musikalisches Instrument mitzunehmen, wozu Wunder! daß ihn das herrliche Klavierpiel und der schöne Gesang Voltens mächtig anzog. Einst sang sie die Arie von Beethoven so hinreißend, daß Renau für Tage und Nächte um seine Ruhe kam.

Die Schiffslieder bestehen aus fünf Nummern. Entstanden sind sie im schönen Tauerngebirge, wo Renau sich, um seine angegriffene Gesundheit zu stärken, im Sommer 1831 aufhielt. Die herrliche Alpennatur in der Gegend von Gmunden mit dem majestätischen Traunstein und dem malerischen Traunsee übten auf seine poetische Natur einen solchen Zauber, daß wir abermals den Dichter selbst hören müssen, wollen wir eine richtige Auffassung seiner Schiffslieder gewinnen. So schreibt er den 9. Juli 1831 aus Gmunden an Schurz: „Vorgersten habe ich den Traunstein bestiegen. Schon am Fuße des Berges hat mich eine Art Freudenvollstreckung ergriffen. Meine Aufmerksamkeit stieg mit jedem Schritte, ganz oben trat ich hinaus auf den äußersten Rand eines furchtbaren Abgrundes. Bruder, die Minute, die ich auf jenem Rand stand, war die allerhöchste meines Lebens, eine solche mußst Du auch genießen. Das ist eine Freude! Trotzig hinaufsteigen in die Schrecken eines bodenlosen Abgrundes und den Tod heraufgreifen sehen bis an meine Kehle, und stehen bleiben und so lange der furchtbar erhabenen Natur ins Antlitz sehen, bis es sich erhebelt, gleichsam erfreut über die Unbegreiflichkeit des Menschengeistes, bis es mir schön wird, das Schreckliche Bruder, das ist das Höchste, das ich bis jetzt genossen, das ist ein süßer Vorgeschnack von dem Frieden des Schlafes. Ich juchze, wenn ich daran zurückdenke. Denn Du noch Gmunden kommst, geh' zum Jägerthier hinterm Traunstein, dein Sohn, der Danksgal, soll Dich auf den Traunstein führen und Dir jene Stelle zeigen. Da tritt hinaus und denke dann in der seltsamen Minute Deines Lebens an mich, Du wirst mich dann noch mehr lieben.“

In der Scenerie der Schiffslieder tritt uns besonders der Traunsee entgegen. Es ist Abend geworden, der Mond steht am Himmel, und wie ein klarer Spiegel liegt die von Bergen geschützte regungslose Wasserfläche da. Nur hier und da senken sich die Berge, gleichsam um auch das schöne Wolldoggen die lieblichen Fräulein Gefilde des Sees berühren zu lassen. Ein grüner Kranz von Schiffsrohr folgt ihm ein, und der Mond, der sein bleiches Licht von oben herabgibt, läßt im grünen Schiffe seine Bilder wie weiße Blüten im grünen Kranz erscheinen. Hier und da ist in den waldigen Thalflächen eine Siedlung bemerkbar, auf denen Fischer in Netzen umherwandeln, stolz ihr herrliches Gezeig auf dem Rappie tragend. Die Stille der Nacht scheint auch ihre flüchtigen Flüsse beruhigt zu haben, sie springen und jagen nicht, sondern majestätisch wandeln sie auf dem grünen Teppich und schauen wie sinnend zu dem Jägerglanze der Monde empor. Im Abdruck des Tages nisten wilde Enten und andere Wasservögel, sie schlafen, doch wenn sie im Traume sich rühren und regen, so horchen die Fischer gespannt auf das Geräusch, strecken ihre schamigen Körper, um, wenn das Geräusch gefährdend werden sollte, im Nu die Flucht ergreifen zu können. Das mit dem Schiffe tobende Wohlthut, die guttaulichen Fischer, die träumenden Wasservögel ruhen in Renau die Erinnerung an die Geliebte noch, und diese gestaltet sich in der feierlichen Nachstille zu einem schönen Abendgedenke, das er, der Einsame, himmeln sendet für die, welche er meiden zu müssen glaubt. So schließt der Dichter sein fünftes Schiffslied:

Weinend such mein Blick sich festen,  
Durch die stille Seele geh,  
Ich ein fides Leidgedenke,  
Wie ein hülles Nachgebe.

Ebenfalls von ganz eigentümlicher Schönheit sind endlich Renau's Waldblieder. Ueber zehn Jahre liegen zwischen ihnen und den Schiffsliedern. Welche erheiternden Kämpfe hatte Renau innerlich während dieser Zeit durchgemacht! Er hatte drei größere episch-lyrische Dichtungen vollendet, den „Kraut“, den „Savonarola“ und die „Albigenser“. Die Renau der inneren Verzweiflung nahe war, das sehen wir in seinem „Kraut“, in dem der Spiritualismus dem Sensualismus unterliegt. Doch Renau raffte sich wieder empor, und küßt gerührt kämpft er im „Savonarola“ gegen den Autoritätsglauben und Despotismus der katholischen Kirche. Sein Savonarola führt einen erbitterten Streit gegen den verstorbenen Papst Alexander VI. aus dem Hause Borgia. Zum höchsten Ziele der Befreiung aber schwingt sich Renau in seinen Albigensern auf. Die Dichtung ist wahrhaft großartig, die Albigenser sind Propheten vermacht. Doch auch die Begeisterung für das Götliche vermochte den Dichter nicht dauernd zum inneren Frieden zu führen. Nur zu bald verschwand ihm der so schön im Savonarola gesandene tröstliche Christus wieder hinter düsteren Wäldern, nur zu bald mochte der in den Albigensern befehlende Feldherrn der Schwermuth im eigenen Herzen wieder Platz. Renau warf sich wieder in die Arme der Natur, und aus dieser Stimmung heraus flocht er seinen letzten, vielleicht schönsten Liebesroman: „Die Waldblieder“. So singt er im ersten Waldblied:

Natur, will die an's Herz mich legen,  
Beruht, daß ich dich konnte lieben,  
Daß Seelung ich gesucht für Leben,  
Die du mir gabst zum herben Segen.

Renau selbst schrieb in Bezug auf die Waldblieder am 20. September 1843: „Ein paar Stunden in der Ein-

sanftes des Waldes verheißt, sind für ein in die Waldgeheimnisse eingeweihtes Herz von unermeßlicher Machtigkeit, weil ihm in seine schmerzhaftesten, sonst für kein Heilmittel zugänglichen Stellen von unsichtbaren Göttern ein heiligher Balsam geträufelt wird. Auch ich habe in letzter Zeit solche Stunden zugebracht. . . Ich wollte, wenn ich in einem Kerker lange gefesselt und in ewigem Dunkel hat jede Zeitrechnung verloren hätte, mit zugebundenen Augen plötzlich mitten in einen Wald verlegt, aus dem bloßen Rauschen der Bäume erkennen, ob es Frühling wäre oder Herbst.

Kierbach schreibt in seinem Aufsatz: „Der letzte Sommer Renau's“ („Deutsches Museum“ 1. Jahrg.) über die Wieder: „Ich brauche kaum zu sagen, daß ich auch meine Freude über so wunderbar Vollendetes nicht verheißte, und als ich auf die erst vor kurzem vollendeten Waldlieder hinwies, so erzählte er (Renau) mir, wie selten er dazu gekommen sei. Seine geliebte Schwester Therese wohnte damals auf dem Lande,“ er ging nun fast täglich hinaus, sie und die Kinder zu besuchen, und sah jedesmal, so berichtet Renau selbst, verirrte ich mich im Walde, dann setzte ich mich unter einen Baum und da lag mir bald dieses, bald jenes Gedicht zu. Da sind sie nun! Wehlich urtheilt auch H. Grün in Beziehung auf Entstehung und Bedeutung der Waldlieder: „Wie ein unwiderstehlicher innerer Zug den Dichter immer wieder, wenigstens nur flüchtig, in die seligen Jugenderinnerungen, an den Herz des genüglichen Glückes der bisweilen scheinbar vergessenen Vertrauten seiner Seele führte, so flüchtete auch seine Seele aus dem Waffengebiet und den Kampfesmühen ihrer großen Geistes- und Gemüthsstärke, die Rüstung ablegend, wenigstens auf Augenblicke in die tiefsten ewig grünen Waldschatten ihrer eigentlichen Heimath, wohin sein Laut der Tageskämpfe drang, wo dem lauschenden Ohr nur die Stimmen der Natur in melodisch-wehmüthigen Tönen vernehmbar waren, wo der Silberquell rein menschlicher Regeneration im dunkelsten, nur dem Gesehnten auffindbaren Selbste des Haines rieselte. Dort trant sie in durchsichtiger Schale die Welle sich und der Welt zur Ruhung. . . Die Waldlieder sind an melodischem Wohlklang, an Reue und Freude der Bilder, an träumerischer Weichheit und tiefer Innerlichkeit der Empfindung den besten Gabe seiner irischen Blüthezeit ebenbürtig. Sie sind ein schönes Ausklingen seiner Dichtung und hervorhoben, wie sommerliche süßer Nachklang.“ Ja die Waldlieder Renau's ergreifen uns mächtig, in ihnen ertönt sein Talent, die Natur zu symbolisieren, den höchsten Preis. Wenn er das Unmittel im Walde beschreibe, wie die Vögel fliegen, das Wild sich vertheilt, die Feste stürzen, das sonst ja sanfte Wäldchen löst, der Dämmer rollt, der Himmel am Gelbsteigen sich zu zerstreuen scheint und

Das Heer der Vögel schweift  
Mit rothen Flügelohren,  
Aufsteigend wiebelt, fliehet,  
Die Bande von Enten,

so deutet jedes Wort auf das Leben mit seinen bewegten Stürmen hin, auf die Schicksalschläge, die uns beugen, wie der Sturm den starken Baum. Heilige, geheimnissvolle Schauer ergreifen uns besonders bei der Schilderung der Waldesnacht. In jungfräulicher Frische entfaltete der Wald zur Nachtzeit all seine Reize. Die Bäume rauschen, als ob ein Traum sie umfinge, es sind aber

\*) In Weidling bei Wien, Renau selbst wohnte in der Nähe auf dem Lande, nämlich in Döbling.

sanfte Melodien, die von den Luftwellen fortgetragen werden. Die Menschenseele fühlt in dieser feierlichen Stille sich zum Walde wie zu einem Geliebten hingezogen; hinwinkt sie an seine Brust, daß der Wald sie mit Liebesarmen umfange und

So lauscht und rauscht die Seele,  
Daß Gott sich ihre vernähme,  
Fühlt schon den Liden wehen,  
In dem sie sich vergeht.

Ein anderesmal wieder erscheint der Wald als ein Reich des Jauheres Merkin. Dieser bewirkt mit seiner Jauherkraft Sturm und Wetter, die Wälder müssen sein Haupthaar küssen, die Sturmesnacht küßt ihm die Schläfe und der Wirbelwind entkeißt ihm das Gewand. Nun kann seine Brust frei und ungehindert athmen. Eine kluge Ratze reicht ihm sein Jauherhorn, und er beleuchtet nun das verdorgene Leben des Waldes. Da steigen die Lebensfluten in den Bäumen, die schlummernden Vögel finden auf neue Lieder, der Wind küßt die Fageten,

Und im Reich der feinsten Roose,  
Lied das ewige Gedicht.

Das letzte der Waldlieder Renau's ist zugleich sein Schwanengesang. In den Worten:

Wings ein Entkommen, ein Entgehen,  
Wo sonst der Wald die Wälder streichelt,  
Sind weites Land ihm aufzuweichen;  
Ja, liebes wie die Stetten!

fühlt der Dichter wohl schon den Flügelschlag des nahen Todesengels. Dieser aber löste die schone Flamme seines Geistes nicht schnell und plötzlich aus. Ein langsame, sechs volle Jahre dauerndes Hinsterben war seiner unsern Dichter beschieden. Die Schwermuth umschloß seine Seele und der Dämon des Wahnsinns packte sein Opfer, es war nie wieder los zu lassen. Am 22. August 1850 erlosch ein sanfter Tod den seiner Geprüften in den Armen seines treuen Schwagers Schurz von seinen schweren Leiden.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

α. Ein letztes Wort Hermann Levi's ist vor kurzem bei Cotta's Nachfolger in Stuttgart erschienen, eine Sammlung Goethe'scher Erzählungen und Märchen, welche in größeren Werken — Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten, Dichtung und Wahrheit, Wahlverwandtschaften, Werben und Verwehen — zerstreut sind. Was Levi zu dieser Sammlung anordnete, darüber spricht er sich in der Vorrede in knapper, klarer Weise aus. Er hatte die Entscheidung gemacht, daß selbst gränzlöcher Goethe-Kenner nicht gereizt ausgeben müßten, was hier aber jene Hauptwerke und daß die meisten Erzählungen nicht nach Gehörde getannt und gewürdigt sind. So schien es ihm ein Bedürfnis, sie aus ihrem obsidischen Isolationen herauszuführen und in einem Bande zu vereinigen. Mit dem Feuer und mit der Energie, die Levi bei jeder bedeutenden Gelegenheit eigen war, hat er sich in seiner letzten Lebenszeit dieser Aufgabe gewidmet. Er brach dazu das nöthige Material; er war ein Goethe-Kenner und ein Goethe-Verehrer, wie es nicht anders gibt. Von seiner Jugend an war für ihn jede neue nähere Bekanntschaft mit einem Goethe'schen Werk ein inneres Erlebnis, das unauflösliche Spuren in seinem Fühlen und Denken zurückließ, und er mehr sein eigener innerer Reichthum wuchs und seine ästhetische Erfindung sich ausbreitete, um so tiefer wurde seine Fühlung mit jenem Weltumspannenden Geiste. Seine ansehnlichen Goethe-Studien hätten ihm das Material an die Hand gegeben, das Verhältnis mancher dieser Erzählungen zu ihren Quellen näher zu betrachten und auf die Art hinzuweisen, wie Goethe überlieferten Stoffen, wie z. B. der „Weipenstergeschichte“, dem

„**Christlichen Protokollar**“ den Stempel seines Geistes aufzu-  
drücken wollte; und er hätte über die Weltuntergänge des  
von Goethe selbst gefundenen Erzählungen so manches seine und  
gute Wort zu sagen gehabt. Vergleichlich lag aber nicht in  
seiner Natur. Die alte Welt sollte allein erben und die  
Veranlassung wollte nur die Zukunftsgeschichte vermehren. Wie  
nun selbst nicht diese neue Annahmevermehrung zu verschieden-  
artigen Produktionen die wunderbare Individualitätskunst  
Goethe's (sowohl in Bezug auf den Gesamtcharakter als auf  
die Einzelheiten einer Erzählung in ein neues Licht. Die  
christlichen Erzählungen gehören der späteren Lebensperiode  
Goethe's an, und wenn dem Inhalt nach „**Der neue Prometheus**“  
Goethe's Knabenzeit, die neue „**Reinhold**“ seinen Jünglings-  
jahren entstammt, die Art der Wiederbegegnung erinnert an die  
erste Niederlegung. Goethe spricht selbst in dem Vorwort zur  
ersten Wiederbegegnung der „**neuen Reinhold**“ davon, daß er  
das Märchen „in seiner ersten anschaulichen Freiheit“ nicht  
überprüfen könne, und es ist sein geringes Verlangen der Zeit-  
lichen Sammlung, daß sie dies in seiner späteren Goethe-  
Kritik enthaltenen Vorwort wiederholt, überhaupt den  
letzten ersten Druck dieses Märchens (sowohl als den der  
**Reinhold**, **Sanct Joseph** der **Zweite**) in Zahlen für  
Jahren 1810, 1817 und 1819 kennet. Durch die Vereinigung  
der drei Goethe'schen Märchen in einen Band tritt der Gegen-  
satz zwischen den an die Kindheit sich anknüpfenden Jugend-  
märchen und dem frei erfindenden Märchen aus den „**Unter-  
haltungen**“ klar hervor. Dies symbolische Märchen deutet  
auf der Liebhaberei Goethe's von der Nothwendigkeit  
weltlicher Dichtung und Tragik zu gemeinsamen Werten  
für allgemeine Macht. Wenn der Vorbericht in der Zeit  
während und nach der französischen Revolution es hervor-  
hebt, so steht die **Reinhold**, **Sanct Joseph** der **Zweite**  
in einem ähnlichen Gegensatz zu der romantischen Zeiteinrichtung,  
die das christliche Element in der Begegnung selbst, während  
Goethe das Allgemeinmenschliche in der christlichen Über-  
lieferung betont. Die Vollendung aus der ursprünglichen  
Umrahmung worin befindet sich dieser **Reinhold** und in noch  
höherem Maße bei dem „**Reinhold** eines Knaben“ für den  
Voraussetzung eine solche sorgfältigste Überlegung. Eine Ver-  
gleichung der Texte zeigt, wie Goethe's Selbstgefühl ihn dabei  
geleitet, wie er Beifälliges aus Umarmungen zu sondern  
wusste und nur das, was die Selbständigkeit des lebendigen  
Geistes es zu verlangen schien, geringfügig Abänderungen  
vornahm. Er hat das Erscheinen seiner so liebesvollen und  
sensiblen Arbeit nicht mehr erleben dürfen. Das schon  
ausgestaltete Dichten, von einem Lebenden nach Meister  
Thomas's „**Flucht nach Ägypten**“ geschmückt, ist eine letzte  
Stunde seiner entlassenen Thätigkeit, die seit dem Bedeutenden  
in der Kunst genießt hat. Mit tiefem Schmerz gedanken wir  
des so früh geschiedenen, hochbegabten Mannes.

**Hermann Vahle**: „**Zeitschriften**“, Wiener Verlag 1900.  
Das ist ein Kampfbuch. Woche für Woche und Tag für Tag  
hat Vahle für seine Zeitschriften die jungen Künstler gezeichnet.  
Er hat es mit aller Kraft seiner reichen, der Vereinerung  
jugendlichen Seele gethan, mit aller Schärfe und Rücksicht-  
losigkeit seiner Sprache. Jeder Supercatol — im Positiven  
und im Negativen — ist ihm zu schwach gewesen, um den  
neuen Kunst zum Siege zu verhelfen. Jetzt ist die Gesellschaft  
mit ihren Werten (Kunst, Engelhart, Wolf u. A.), ihren  
Architekten (Licht und Hoffman), Eingeleit. Deshalb scheint  
es das Buch zum letzten Zeitschrift zu kommen. Es ist jetzt  
nicht mehr möglich, heilig um Lob und Anerkennung für diese  
Maler zu werden! Die Rede hat sie nun unter ihre Fittige  
genommen. Und was Vahle in seinem Aufsatz. „Die falsche  
Gesellschaft“, schreibt, daß alles Unrecht, hässliche sich mit dem  
Schwammel der Moderne, der Gesellschaft verfallen werde,  
steht jetzt in der That eingetreten. Dessenhalb wird Vahle in  
den nächsten Monaten seine christliche Gewalt, den Leser ein-  
zulassen, dazu benötigen, um an die kritische Aufgabe zu gehen.  
Es ist oft in diesem Buche von dem Vernünftigen, eine über-  
zeitliche Kultur zu schaffen, die Rede. In diesem Buche mag  
es wohl nicht so groben sein, lange Zeit Kampfbuch zu  
machen, anzuwenden, alle Fähigkeiten in die Höhe zu  
weisen, so seinem Experiment zu tragen und im Publi-  
kum jene Ehrlichkeit zu dem jungen, sich verändernden

Künstler hervorzuziehen, die guten Grund für die weitere  
Kunstentwicklung gibt. Da dies nun erreicht ist, wird es wohl  
die Aufgabe der Gesellschaft, wie ihres kritischen Fortschritts  
Vahle sein müssen, ruhig, ohne Rücksicht auf Publikums-  
erfolg, den einzigen Weg zu geben, den es zur Erzielung  
eines erfolgreichsten Kultur gibt: christliche, anständige Kunst  
schreiben, den Erfolg eher verachten, als ihn suchen. Das  
klingt vielleicht banal, aber es ist notwendig, das in  
Wien aufzugeben, wo man die Kunstpolitik wegen  
in diesem letzten hohen Jahre alle wichtigen Kunst-  
interessen links liegen bleiben. — Das Vahle'sche Buch,  
das Wiener Verlag schon ausgeteilt, wird viele inter-  
essieren. In jedem dieser Essays erweist sich die große  
Fähigkeit Vahle's, einen künstlerischen Charakter, eine klare  
Persönlichkeit klar herauszubringen. Und manche Aufsätze, so  
der „**Unter Göttern**“ betrifft, gehören zum Besten, was in  
deutscher Sprache über antike Kunst gesagt worden ist.  
Ueber die modernen Bildwerke, die das Buch enthält, wird  
man sich nicht aufregen dürfen. In einem anderen Band des  
Wiener Verlags, den „**Wagner-Probleme**“ des Dr. Max  
Weil, heißt es sehr schön in der Vorrede: „Ich nie wider-  
sprechen ist die Tugend der Kritik.“ W. Frey.

**L. Wauerer der See?** Ueber eine interessante Ent-  
deckung, welche der gegenwärtig auf einer Forschungsreise  
durch Zentralasien begriffene schwedische Reisende Dr. Sven  
Hedin gemacht hat, ist jüngst aus St. Petersburg folgendes  
berichtet worden. Der Genannte hat auf seiner Reise durch  
das östliche Turkestan, Tibet und die Mongolei unter anderem  
auch den unter dem Namen „**Lob-Nor**“ bekannten, am süd-  
westlichen Rande der Wüste Gobi gelegenen großen See  
besucht. Dieser nur 800 m über dem Meeresniveau liegende  
und eine bedeutende Längenausdehnung besitzende See wird  
durch zwei Flüsse, den Tarsi in aus den Tschirchenderia,  
geleitet; da er aber keinen Abfluss besitzt, muß er allmählich  
durch Verdunstung sich entleeren. Sein Wasser, welches  
in Betracht dieses Umstandes sehr rein sein sollte und nach  
den Angaben früherer Reisender auch wirklich salzig-seh-  
nisch war, erwies sich nichtsalzhaltig gegenwärtig als  
süß und trinkbar, was aus Dr. Sven Hedin dem Schluss  
zog, daß der See in seiner jetzigen Gestalt noch nicht lange  
bestehen könne. In der That hat der genannte Forschungs-  
reisende bald merkt, daß auch die Lage der See gegen-  
über den Aufnahmen früherer Reisender beträchtliche Ver-  
änderungen erlitten hatte. Er hat sich deshalb bemerkt,  
eine neue Aufnahme und eine genaue Durchforschung des  
ganzen, in Betracht kommenden Gebietes durchzuführen. Es  
ergab sich hierbei, daß der See den früheren Besuchern bekannt  
See in der That völlig verschwunden ist. Sein ungeheurer  
Wert war mit Wasser und anderen Organismen befrucht,  
die in seinem Wasser gelebt hatten; ferner hatte sich ein  
um das alte Becken herum ein System von neuen Seen ge-  
bildet. Dr. Sven Hedin ist nach alledem der Ansicht, daß  
der Lob-Nor nicht, wie etwa das todt Meer oder der Baltische  
See, ein permanenter See ist, sondern daß er infolge der beständig  
vor sich gehenden Aufkühlung seines Beckens durch Wässer aus  
fortwährend seinen See zu ändern gezwungen ist.

**Abhängen.** Professor Dr. Oeberle, Director des  
hiesigen physiologischen Instituts, hat aus Gesundheitsrücksichten  
seine Pensionierung nachgeholt.

**Jena.** Die der „**Zeitschriften**“ mitgeteilt wird, hat  
sich in der philosophischen Fakultät der hiesigen Universität  
Dr. O. Kabe als Privatdozent für Chemie niedergelassen.

**Bern.** Der Goncensorialrath für klassische Philologie  
an der hiesigen Hochschule Dr. Albert Jahn (geboren 1811)  
ist gestorben. Jahn, der im eiderdischen Departement des  
Innern als Kammerkammer angeheiratet war, hat seit fast 60 Jahren  
an der Berner Universität als Dozent gewirkt. Er hat sehr  
reiche philologische Medienten hinterlassen.

**Madrid.** Der liberale spanische Genosse  
ehemalige Universitätsprofessor Augusto Comas ist in San  
Sebastian im 66. Lebensjahre gestorben. Comas war einer  
der herausragendsten Redakteure an der Madrider **Republi-**  
**ca** ist.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung:  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht „An die Redaktionen der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ eingelesen.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Beilage ist sehr gerichtlich genehmigt.



Druckpreis für die Beilage: M. 6.50. (Bei direkter Bestellung:  
Jahres M. 6.50, Halbjahres M. 3.25.) Ausgabe in Wochenheften M. 1.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 3.25.)  
Wird die Beilage auch in die Wochenhefte mit der Beilage-Beilage  
eingeliefert.

Verantwortlicher Herausgeber: L. W. Meyer.

## Beilage.

Jwan Sergejewitsch Turgenjews Jugendzeit. I. Von Dr. Vorkosky. —  
Aus Wäldern, Jenseits Romanen und Novellen. Eine Studie von  
H. R. Z. Z. Z. — Mitteilungen und Nachrichten.

### Jwan Sergejewitsch Turgenjews Jugendzeit.

Von Dr. Vorkosky (München a. S.).

#### I.

In einer der Erzählungen Jwan Turgenjews fährt der Held nach langem Aufenthalt in der Fremde wieder der Heimat zu; da blickt er von seinem Doratank auf die Striche Niederlandes, die fächerartig vorüberzuziehen scheinen, auf die Weidenbüsche, auf die aufgeschichteten Stäben und Stöben, auf die langen Gräben, in denen Weizen, Gerste und Weizen wachsen — und der Anblick dieser reichen, fruchtbaren Steppe, der langgestreckten grünen Hügel, der mit niedrigen Fichtenholz bewachsenen Schluchten, der grauen Dörfer und der hell-schimmernden Wiesenbäume weckt in seiner Seele süße und zugleich traurige Erinnerungen — er muß seiner Kindheit gedenken.

Wie auf einer Skulptur zeichnet hier der Dichter fein und scharf die Linien der russischen Landschaft und läßt sie mit dem zarten Hauch des Hermines. An einer anderen Stelle fährt er mit dem Auge des niederländischen Molers behaglicher die Landschaft auf, und sie belebt sich ihm mit dem bunten Treiben einer reichen Staf-fage. . . . Jena West haben wir auf den Feldwegen zu-rückgelegt, dann kommen wir auf die Landstraße. Vor-über an Fuchswäldern, Posthäusern mit dampfenden Schornsteinen unter dem Verdach, weit offenstehenden Thüren und Brunnen — von einem Dorfe zum anderen über unbeschränkte Felder, an grünen Gärten entlang — weit, weit geht es. Haben fliegen auf den Gold-regenbüschen umher; Weiden mit langen Reben in der Hand gehen auf das Feld; ein Mann kommt vorüber im abgetragenen Mantel, auf den Schultern trägt er einen Korb, und mit matten Schritten schleicht er dahin. Die stolze Equipage eines Gutsbesizers fliehet heron mit einem Schweißpott großer, mattschwarzer Pferde; aus dem Fenster der Kutse schaut die Gasse eines Dorfes, während hinten auf, an einem Riemen sich haltend, ein Lakai sitzt mit einem über und über bespitzten Mantel. Sie kommen durch ein Landstückchen mit hölzer-nen alterthümlichen Häusern, endlos langen Säulen, umschobenen steinernen Kaufmannsgebäuden und einer alten Brücke, welche über ein tiefes Rinnsal führt. Weiter, weiter geht es. Jetzt kommen die Steppendörfer. Wir schauen von einer Höhe hinaus. Welch ein Anblick! Runde niedere Hügel, ge-plüßt und bestreift bis zum Gipfel, lausen in breiten Wellen dahin. Schindeln, mit Weißbrot bewachsen, schlän-geln sich zwischen ihnen durch. Von Dorf zu Dorf lausen

die Stöße; die Kirchen schimmern weiß; zwischen den Weiden glänzt ein Fluß, von Dämmen eingefaßt, und draußen fern auf dem Felde stetzen Trappen. Ein oßes Gettenhaus mit seinen Wirtschaftsgebäuden, mit Obst-garten und Scheune, liegt da neben einem kleinen Teich. Aber weiter, weiter fliegen wir; die Hügel werden kleiner und kleiner; Bäume sind nirgends mehr zu sehen — da liegt sie endlich — die unendliche, die unbeschränkte Steppe!

Das ist die Heimat Turgenjews. Die weite Tief-ebene mit den kurzen heißen Sommern und mit den lang-dauernden kühlen Wintern; die wasserreiche bedächtige Flüsse durchziehen das Land, und in diesem Wechsel mit unüber-sehbaren Wäldern breiten sich die fruchtbaren Fluren der schwarzen Erde, auf denen Getreide wagt und Reis reist und Flachs.

Im südlichen Großrussland, nicht weit von der Grenze des ethnographisch getrennten Kleinrusslands liegt im Quellgebiet des Dnepr-Flusses das Gouvernment Orel. Hier auf dem Familiengut Spasskoe Automowow im Kreise Wjensk ist Jwan Sergejewitsch Turgenjew am 1. November 1818 geboren. „Wenn Sie, lieber Jolo,“ so heißt es in einem Briefe, den er am 17. Juni 1874 aus seiner Heimat dem Berliner Romaniker schreibt, „einen Anlaß haben, so suchen Sie darin die Karte von Russland und lassen Sie Ihren Finger von Moskau aus nach dem Schwarzen Meere zu gleiten; Sie werden dann auf diesem Wege ein wenig nördlich von Orel die Stadt Wjensk finden. Nun wohl, mein Jolo! Sie liegt zehn Kilometer entfernt von diesem Ort, der sich so schön ansprechen läßt, wie Sie sehen; es ist eine vollkommene, stille, grüne, melancholische Einsamkeit.“

Sie waren eine alte Adelsfamilie, die Turgenjews, aus uralter Zeit aufgeschossen. Nicht der be-rühmte Romaniker hat ihren Namen zuerst in die Geschichte der russischen Literatur eingeführt.

Von findet zur Zeit der großen Kaiserin Katho-rina II. in Moskau einen „freundschaftlichen gelehrten Verein“, der sich seit 1781 um den edlen Schriftsteller Nowikow scharte. Von freimaurerischen und philantropischen Ideen getragen, suchte der Bund mit unermüdlicher Energie durch Einrichtung neuer Dendereien und durch billigen Vertrieb belehrender, pädagogischer, populärer und wissenschaftlicher Schriften die russische Gesellschaft zu einem sittlichen und kulturellen Aufschwunge fortzu-ziehen. Zu dem Kreise dieser vorzüglichen Geister, der die besten Köpfe aller russischer Bojarenfamilien aufwies, gehörte auch ein Jwan Petro-witsch Turgen-jew. Er war eines der thätigsten Mitglieder und Ver-fasser eines Büchleins „Wer kann ein guter Bürger und treuer Unterthan sein?“ Die Schrift ist eine Verber-sichtigung der Freimaurerei und kommt zu dem Ergebnisse, daß ein guter Bürger und treuer Unterthan eben nur ein Freimaurer sein kann. Die Kaiserin, selbst eine genandte Schriftstellerin, begnügte sich zuerst damit, in polemischen

Offiz und satirischen Romänen das Freimaurerwesen zu verpöhlen; allein die zunehmende Verächtlichkeit des Lebens, dessen Wirksamkeit man mit den Untheilern der Illuminaten in Deutschland verglich, steigerte die Anhänglichkeit der Herrscherin. Gegen alle Mitglieder der russischen Freimaurerlogen und alle Theilnehmer des Naivkowschen Vereins wurden im Jahre 1792 Kriminalprozeß eröffnet; Naivkoff selbst büßte bis zum Tode Katharina's in einer Zelle der Festung Schlüsselburg; Turgenevs Loos war die Verbannung. Dem Schicksal des Moskauer Gelehrtenkreises aber entwich bald eine stoffliche Phalanx schicker, talentvoller Kräfte, die später der ersten jungen selbständigen russischen Literatur eine Gasse bahnten.

Dort also, an dem Herde, aus dem Naivkoff das große Feuer der geistigen Auflöschung entzündete, finden wir einen Turgenev, und er stellte sich in dieselben Berer, die die heilige Flamme durch das Land in die Dörfer und Hütten trugen. Es scheint, als ob seitdem mit der Turgenev'schen Familientradition schätzenswerthe Reigungen ebenso befruchtet sind wie die Pflicht liberaler, humoristischer Bestrebungen und ein patriotischer Fröhsinn.

Der Freimaurer Turgenev vereinte diese Eigenschaften auf seine Söhne, von denen Alexander J. Turgenev und Nikolau J. Turgenev in der Geschichte Russlands bekannt sind. Sie hoben Beide auf der Universität Göttingen als Schüler Schlägers und Herwitsche Studien vollendet und fanden auf dem Boden der modernen deutschen Wissenschaft. Alexander J. Turgenev, geboren 1784, war ein ausgezeichnete Geschichtsforscher und Kenner des russischen Alterthums. Er gab seit 1841 die Monumenta historica patriae heraus, eine Ausbeute der Archive, die von seinem Sammeltrieb im Ausland Zeugniß gibt. Mit dem Dichter und Historiker Karamsin befreundet, unterstützte er diesen bei der Herausgabe seiner monumentalen Geschichte des russischen Staates (1816), indem er besonders dessen Beziehungen zu den fremden Völkern vermittelte. Er lebte auch im engen Verkehr mit den Dichtern des Karamsin'schen Kreises, namentlich mit Schutowski, dem edlen Vermittler der russischen und deutschen Literatur, und mit dem talentvollen Fürsten Wjatskij. Ein Freund des großen Puschkin, fand er an dem Eitelbelager, als der Dichter in dem Hause des Fürsten Wjatskij seiner tödlichen Wunde erlag.

Nikolau J. Turgenev, geboren 1813, als russischer Kommissar unter dem Fürsten von Stein bei der Verwaltung der deutschen Länder, die den Franzosen entzogen waren. Der große preussische Staatsmann liebte seinen jungen Gehüfen, dessen Name nach seinem eigenen Ausdruck gleichbedeutend war mit Redlichkeit und Ehre. In sein Heimathland brachte Nikolau 1816 das Herz voll Sehnsucht nach politischen und sozialen Reformen zurück. Im Jahre 1818 schrieb er eine Proklama, die in der russischen nationalökonomischen Literatur für bedeutend gilt und eine große, sensationelle Wirkung erzeugte: „Versuch einer Theorie der Steuern“. In diesem Werk bemühte er jede Möglichkeit und Gelegenheit, um aus politischen und finanziellen Gründen die Leibeigenschaft anzugreifen. Das war der Feind, mit dem er sein ganzes Leben lang kämpfte — länger kämpfte und vielleicht früher als alle seine Zeitgenossen. Im nächsten Jahre legte er auch dem Fürsten Alexander eine Denkschrift über die Leibeigenschaft vor, die die Idee vertritt, daß nur die Autokratie der schwachen Aristokratie ein Ende machen könne. Die edle Offenheit der Sprache imponierte dem Kaiser. Nikolau schloß sich 1819 dem

„Bund des öffentlichen Wohles“ in Moskau an, der an den deutschen Zugenbund erinnert, und galt bald als Carbonara. Als dann die extraparlamentarischen Mitglieder ins Kaiserthum der Empörung gerieten, ward der Bund 1824 unterdrückt. Turgenev war durch ein günstiges Geschick damals ins Ausland geführt, und der Mann, den einst das Ministerportefeuille schon erwartet hatte, wurde nun als Stotsberbringer in contumaciam zum Tode verurtheilt. 1826 fragte gelegentlich Schutowski den Fürsten Nikolaus I., ob Turgenev nach Rußland zurückkehren dürfe, und der Herrscher in seinem rechtlichen Sinn erwiderte: „Fragest du mich als Kaiser, so sage ich: er muß! Fragest du mich als Privatmann, so sage ich: besser für ihn, wenn er nicht zurückkehrt.“ Und Turgenev blieb den Vaterlande fern. Er verstarb als Emigrant in Paris 1847 sein bekanntes Werk „La Russie et les Russes“ in drei Bänden. Dieser homas excellent et respectable, wie ihm sein Neffe Iwan Turgenev in einem Brief an Flaubert nennt, starb erst 1871 in Pougat bei Paris. Der Dichter hat ihm einen längeren Nachruf in einer St. Petersburger Zeitschrift gewidmet.

Diese zwei Turgenevs, nun, Alexander und Nikolau, hochsinnige, aufgeklärte Männer, die zu den Besten ihrer Zeit gehören, ausgestattet mit der ganzen feinen Bildung des Weltens, haben auf die Entwicklung unseres Iwan Turgenevs, mit dem sie nur als weißrussige Onkel entfernt verwandt waren, keinen unmittelbaren Einfluß ausgeübt. Im so merkwürdiger bleibt das Spiel der Natur, die diesen aus weit größerem Holz entsprungen und unter halbbarbarischen Einbrüchen aufzuwachsen ließ — und dennoch in ihm jene liebenswürdigen Charaktereigenschaften sowohl wie die feine Geistesbildung in hohem Maße erhalten schaffend wiederholte.

Auch Iwan Turgenev war ein Westeuropäer, seine literarische Persönlichkeit sagt sich harmonisch in das große Kulturgemälde der modernen romanisch-germanischen Welt ein — und das, den eigenthümlich russischen Stand vernehmlich bei ihm auch sieben Wasser nicht abzumachen.

Wer hätte auch russischer aufzuwachsen können als er!

„Es ist wohl nach Niemand ganz dem Bestimmten in die Hände gefallen“, sagt ein Biograph unseres größten deutschen Dichters, „daß die Erinnerung an eine goldene Zeit ihr Licht für trübe Tage leuchte; und wieder ist es Wenigen geglückt, sich zu voller beiderer Freiheit des Geistes durchzurufen, denen diese Lichtquelle leuchte.“ Auf Gabel's und auf Turgenev's Schriften liegt der Widerspruch einer frühen Jugendzeit, die genügte, ein ganzes Leben mit warmem, leuchtendem Sonnenlicht zu verflären. Aber wie zwei ganz verschiedene Welten mußten uns das faulere, abgegrenzte, bürgerlich vornehmte, konservativ-partizipations an und der weißrussige, edelgütige Gabelmann'sche zu Stoffe — jenes mit der geregelten Lebensführung eines steifen, würdigen, gebildeten kaiserlichen Hofes — dieser mit dem farbigen, verworrenen, vielgestaltigen Hofstall einer russischen Bajarenfamilie.

Der Vater Sergei Turgenev hatte als Oberst in der Armee gebient; nun lebte er nach seiner Verabschiedung auf dem Familiengut. Er war mit seiner Frau durch ganz Europa gereist, die die Wälder, Alpinen und Rippes, die Beide in Deutschland, in Frankreich, in Italien und in der Schweiz aufgekauft hatten, erfüllten alle Räume des großen Hauses. Der Sohn hatte noch später in seinem Kabinett das Portait des Vaters hängen. In seinen jungen Jahren war dieser bartgeflüht, angethan mit der weißen Uniform der Garderelle — ein sehr hübscher Kopf mit weichen Zügen. Die wunderbaren dunkelblauen Augen leuchteten von Lust, und um

den sinnlichen Mund ging ein kaum bemerkbares Lächeln. Es war die Erscheinung eines Gentleman, wie die Mädchen sich den Gelben träumen — ein kluger und rücksichtsloser Sieger der Herzen. Seine Triumphe waren nicht unbetrübt; er kannte seine Ueberlegenheit, die ihm die Frauen unterwarf, und er sah nicht die Gelegenheit, von seiner Gewalt Gebrauch zu machen. Auch auf das Herberzog ging ein starker Strahl der eigenartigen Anziehungskraft aus und der Sohn hätte den Vater leidenschaftlich lieben können, wenn dieser nicht jede warmblütige Aufwallung an seiner frostigen Zurückhaltung hätte erkalten lassen. Wenn der arme Knabe nach einer der strengen Züchtigungen das Seiten der Mutter mit verwetzten Augen zu seinem Vater schlich, um ihm gute Nacht zu sagen und die Hand zu küssen, dann sah ihn dieser gleichgültig an und sagte nur: „Schon gut, mein Lieber, dagegen ist nichts zu sagen. . . schon gut, du hast frühzeitig solch abschüssigen Steige gelernt!“

In der Novelle „Erste Liebe“ dürfen wir nach des Dichters eigener Versicherung in dem Gelben den Vater Ivan Turgenjew erkennen. Die Wahrheit, das untrügliche Merkmal seiner Weisheit, hat ihm auch hier die Hand geführt. Viel jünger als seine Gemahlin erscheint der Feld; seine Haltung ist nachlässig, aber leicht und schlank dahinschreitend oder mit runder Hand das altende Pferd lenkend; ein Mann von eleganter, ruhiger Höflichkeit, dessen fühle Reizbarkeit nur flüchtig im unwachenden Augenblick ein auflockerndes Gefühl herzlicher Güte durchbricht. Und er, der Vierzahnjährige, mochte die junge, liebliche, frohmuige, kraftvolle, glühende, schöne Fürstin Sinaida zu willensloser Liebe — Auf mich, sagt der Dichter, übte der Vater einen seltsamen Eindruck aus; und ganz eigenbümlich war unser Verhältnis. Mit meiner Erziehung beschäftigt er sich gar nicht; ja, er sprach sogar nur höchst selten mit mir; aber niemals trankte er, niemals beleidigte er mich; er achtete meine Freiheit; er war sogar höflich gegen mich; nur gestattete er nicht, daß ich mich ihm besonders näherte. Ich liebte ihn, ich konnte mich nicht satt an ihm sehen; er erschien mir als das Muster eines Mannes — und mein Gott, wie leidenschaftlich würde ich mich ihm angeschlossen haben, hätte ich nicht stets seine abwechselnde Hand gefühlt. Wenn er aber wollte, so verstand er es fast augenblicklich, mit einem einzigen Worte, einer einzigen Bewegung in mir ein unbegrenztes Vertrauen zu erwecken. Meine Seele erschloß sich ihm; ich plauderte mit ihm, wie mit einem vernünftigen Freunde, wie mit einem nachsichtigen Erzieher — dann verließ er mich plötzlich, und seine Hand ließ mich wieder zurück, freundlich und sanft — aber sie hielt mich zurück. Abweilen überkam ihn eine trübliche Stimmung; dann ließ er sich herbei, wie ein Knabe toll und ausgelassen mit mir herum zu läutern; und einmal, aber nur ein einziges Mal, liebte er mich mit halber Zärtlichkeit, daß ich hätte weinen mögen. Wenn ich später über meines Vaters Charakter nachdachte, so gelangte ich zu dem Schluß, daß ich und des Familienleben ihm gleichgültig seien; er liebte etwas anderes und fand bei diesem Anderen völlige Zerstreuung. . . . Nimm selbst, was du kannst, aber überlasse dich Anderen nicht; sich selbst anheben — darin besteht die ganze Lebenskunst“, sagte er einst zu dem Knaben, und ein anderes Mal: „Der Wille, der eigene Wille nur kann dir eine Macht verleihen, welche besser ist als Freiheit; verleihe zu wollen, und du wirst frei sein und herrschen!“

Tergei Turgenjew starb früh. Schon im Jahre 1834, ehe noch sein Sohn Ivan zum Manne gereift war. Zu

der „Ersten Liebe“ hat der Feld an dem Moegen, da ihn plötzlich der Schlag rührt, einen Brief an seinen Sohn zu schreiben angefangen mit den Worten: „Mein Sohn, fürchte dich vor Frauenliebe, fürchte dich vor diesem Wad, diesen Gist!“ . . . Was dem raschen Leben des Vaters Kraft und Stoff gewesen, das verrathen diese wenigen Worte seines Bewusstseins.

Ivans Mutter hieß Mariara Petrovna. Sie war die adelige russische Herrin, die mit souveräner Bornehmlichkeit, schroffer Willkür und rücksichtslosem Eigensinn, aber auch mit starrer Energie und kalter Ueberlegung das Leben des ländlichen Königreichs regierte. Unwillkürlich vergleicht man Kleines mit Großem; und die Figur der Kaiserin Katharina II. tritt in den Kreis der Gedanken, wenn wir die onkelhafte Charakteristik dieser Frau zu einem Bilde gestalten. Verstand und Schachfinn bildeten die harten Linien ihres Wesens und gaben ihrem Charakter etwas außerordentlich Herbes und männliches. Die weichen Züge herzogtümlicher Liebesschwärmerei fehlten durchaus, und aus der reichen Willkür der weiblichen Natur hatte sie nur die tollste Raunenhaftigkeit sich bewahrt. In der Zeit vor der Geburt Ivans hatte sie ohne alle Veranlassung die Manie, alle Leute zu fämmen. Sie rief die Stubenmädchen, fämmte ihnen selbst die Haare aus und flocht sie von neuem. In Moskau rief sie einst tragend einen Invaliden, einen Bettler, von der Straße herauf; sie ließ ihn sich an ihrer Toilette niederlegen, fämmte sein Haar, bürstete und pamamsierte es; dann gab sie ihm Geld und entließ ihn.

Die despotischen Anlagen der Frau fanden auf dem Boden der russischen Leibesgenossenschaft das günstigste Wachsthum, ohne daß deshalb gerade ihre Gutsknechtessen über ein allzuhartes Loos zu klagen hatten. Die Herrin war, wenn die Gewitterstürme ihrer Tyranneumstimmung einmal vorüber waren, weder verächtlich böse, noch geizig. Ihre Dienerschaft, die sich daher zwar oft bis aufs Blut gepeinigt, aber doch stets gut gepflegt und reichlich besoldet.

Ein Zug ihrer Despotenlaune prägte sich vor allem dem Gemüthe ihres Knaben ein, und nie konnte Ivan Turgenjew vergessen, wie sie einst zwei Leibesgenossen nach der Deportation nach Sibirien bestimmte, weil sie einmal veräußert hatten, die Herrin christlichstall zu grüßen. Noch später sah er im Geiste seine Mutter am Fenster sitzen, durch das der helle Sammettag hereinbrach, und draußen auf dem Hofe standen die beiden arbeitsamen Bauerndurchen mit finsterner Miene und entblästem Haupt, fertig zur langen Reise; und sie neigten sich in Furcht und Fikern zum Abschied von der Frau, die ungerührt wie der zurende Gott sie ins traurige Elend stieß. Diese Reminiscenz aus früherer Kinderzeit klingt in dichterischer Umgestaltung aus der Novelle „Puntin und Baburin“ wieder. Sie beginnt mit den Worten: „Ich sehe mich als zwölfjährigen Knaben auf dem Lande bei meiner strengen, hässlichen Großmutter.“ Aber wir merken bald, daß die Großmutter in der Erzählung die Pige von des Dichters eigener Mutter entlehnt hat. Die alte Dame ließ von Zeit zu Zeit mit der ihr eigenen peinlichen Ordnungsliebe ihre Leibesgenossen im Garten zusammenreihen, damit sie die Wege reinigten, die Erde siebten und die Beete jädeten. Bei der Gelegenheit einer solchen Generalsäuberung nun erschien sie einst selbst zur Beaufsichtigung. Inzwischen den Pflumen, auf den Rosenpfläzen, überall schimmerten weiße, tolle, klare Herden, überall darnach man das Knirschen der grabenden Schaufeln, das dumpfe Rollen der Erdklumpen auf den frischgestellten Lieben. Da bemerkte die Großmutter, indem sie an den Arbeitern vorüberwanderte, daß einer von ihnen sich nicht eifrig ge-



nug zeigte und daß er nur widerwillig zum Gräben die Mühe vom Kopfe zog. Es war ein noch junger Bursche mit völlig abgemagertem Gesicht und eingefallenen, trüben Augen. Der zersetzte und gefüllte Ranfingrod sah ihm kaum noch fest auf den schmalen Schultern. Das war Jermil, der Sohn eines verkommenen Dieners. „Ach!“ murmelte die Großmutter, „man sieht, der Apfel fällt nicht weit vom Stamm. Auch mit dem da muß aufgeräumt werden. Menschen, die mich mißtraulich ansehen, kann ich nicht gebrauchen!“ Drei Stunden später wurde Jermil reisefertig unter ein Fenster des großmütterlichen Kabinetts geführt; er war zur Deportation nach Sibirien verurtheilt. Mit geklemmtem Kopf, barhäuptig und barfüßig stand er da. Die Zügel, mit einem Bindfaden zusammengebunden, hatte er über den Rücken gehängt. Sein Gesicht brühte wieder Oram noch Verzweiflung, ja nicht einmal Verwunderung aus; nur ein stumpfsinniges Lächeln umspielte seine farblosen Lippen, und die trockenen, eingefallenen Augen starrten zur Erde. Die Großmutter stand von ihrem Divan auf, trat, leise mit dem weißen Kleide rauschend, aus Fenster und legte den goldenen Doppellorgan auf die Nase und musterte den Verbannten von oben bis unten. Da hatte der Schreiber des Gutes, der hinter der alten Dame stand, die Kühnheit, eine fürbittige zugunsten des unthätigen Sträflings einzulegen. Ein peinliches Schmelzen folgt. Nun wendet sich die Herrin zu dem Knecht und nimmt die Zaumleine von der Nase: „Ueber meine Untergebenen habe ich allein zu befahlen; ich bin außerdem nicht gewohnt, daß man mich in meiner Gegenwart kritisiert und sich in meine Angelegenheiten mischt. Geheste pbezüglich Philanthropen kann ich nicht gebrauchen. Du gefällst mir nicht... Du bist entlassen...“ Nicolaus Antonow, regnete mit dem Menschen ab! Sie drehte dem Schreiber den Rücken, ließ sich in einen Lehnstuhl nieder und machte mit dem Zaumstuck eine Bewegung nach dem Fenster hin, als wollte sie eine unzüchtige Fliege verschrecken: „Worauf wartet Jermil noch?... Ich habe ihn inspicirt... fort mit ihm!“

Auch in der kleinen Erzählung Nunu hat bei der Schilderung der unempfindlichen, herzlosen Herrin dem Dichter die Erinnerung an seine eigene Mutter die Hand geführt. Da rettet der Thürhüter Gerasim, ein armer Laubstummer von gutmüthigen, ersten Wesen, einst ein Hündchen vom Tode, und Mensch und Thier, von ihrer ganzen Welt zurückgegriffen, schließen sich nun aneinander an, mit der eifersüchtigen Jüngerin. Eines Tages beobachtet die Herrin das Hündlein Nunu. Es gefällt ihr; aber ihr Wohlgefallen schlägt sofort in wilde Entrüstung um, als sie merkt, daß es nichts von ihr wissen will. „Widerliches Thier, wie dochst es mir!“ ruft sie. Auf ihren Befehl muß der Hund fortgeschafft werden; aber er kehrt zurück. Der Laubstummer verbirgt seinen Freund, bis diesen doch endlich sein Weib in einer stillen Nacht der Herrin verräth. „Ach, ach, ich sterbe wieder dieser Gunde!“ schreit sie laut; und nur: wußte der arme Gerasim das treue Wesen, an dem sein ganzes Herz hängt, opfern.

Weniger grausam als malitios und hippokratrisch ist das Gesicht der alten Dame, das uns aus den Memoiren ihrer Adoptivtochter entgegenblickt.

Zurgenjens Mutter hatte die Gewohnheit, die Geburtstage ihrer Söhne zu feiern, auch wenn diese in der Ferne weilten. In drei großen Räumen waren dann die Tische für die Hausgenossen, für die Dienerschaft und für die Beilegenen gedeckt. Sie selbst saß am Eingange der langen Galerie auf einem großen Fauteuil. Nun erschienen alle Bediensteten dort nach ihrem Range; ein

Jeder ging zu ihr, küßte ihr die Hand, nahm dann sein Glas, verneigte sich sehr tief und trank. — Als 1845 sich diese Zeremonie am Geburtstage Zwaans wiederholte, lag auf den Wänden der Dame ein drohendes Unheil. Aber es brach doch erst los, als der Tag zu Ende ging. Sie wachte sehr wohl, daß zu derselben Zeit auch ihr Hausbesitzer seinen Namenstag feierte und im Verein mit dem Hausbesitzer und Dienern sich gewohnheitsmäßig über den Zustand der Nüchternheit hinbegreiften. Und da errieth sie für die Angedenken eine kalte Heberathung. Sie stieß mit einemmal einen furchtbaren Schreieschrei aus und begann eine regelrechte Todeskomödie zu schauspielern. Der Arzt wurde gerufen; auch der Pope kam. Sie segnete mit erschütterndem Gaudium die Bilder ihrer zwei Söhne, während die Umstehenden in Thränen ausbrachen. Mit einem Ruck richtete sich da die Kranke im Bette auf; die ganze Dienerschaft soll sofort erwidern, um ihr das letzte Lebenswohl zu sagen! Und sie kommen, an fünfzig Personen. Einer nach dem Anderen. Das halbgeschlossene Auge der Herrin mustert die Vorübergehenden ganz genau. Und dann — ist sie unerschöpflich gesund und trinkt zwei Tassen Thee. Die Namen der Diener, die beim Festessen gefehlt hatten, oder einen Anflug von Betrunkenheit verrathen hatten, werden notirt und am nächsten Tage müssen die Schuldigen vor den Genjern der Medicin mit Schaufeln und Besen Hof und Garten kehren.

Ein andermal fühlte sich Barbara Petrovna am Morgen durch den lauten Klang der Kirchenglocken unruhig aus dem Schlafe geweckt und in ihrer guten Laune gekört. Da ihr die Lust zur Feiertagsbegangung war, mußten die Glocken sofort schweigen und mit ihrer ganzen Souveränität decretirte sie, daß kein Feiertag sei. Die Läden ihrer Schlafkammer blieben geschlossen, sie selbst lag im Bett. Die mit dem sonntäglichen Vorvorgehen geschmückte Tafel, das Lamm aus Butter mit Grün verziert, das bunte Thierbrot, die rothgebackten Eier — alles wartete vergeblich auf den Beginn des Festes. Der Hausherr wartete zu allmählich den Grad und die weichen Handbuche wieder aus; der Pope, der zum Segnen erschien, wurde abgewiesen; der Tag verging — und da es Barbara Petrovna so mochte, so fiel eben in diesem Jahre das heilige Feiertag aus.

Bei despotischen Naturen pflegt wenigstens an einer Stelle des inneren Herzens ein warmer Stroom hervorzubringen und sich in der milderen Form der Selbstsucht, in der Liebe zu den eigenen Kindern zu äußern. Bei Zurgenjens Mutter stieß auch diese Quelle nicht. Der Knabe wurde getraut — so ergab es sich selbst später einmal seinem Freunde Polonski — wegen jeder Dummheit fast jeden Tag. Einst hatte eine alte Hausdienerin Gott weiß was über ihn seiner Mutter zugetragen. Die Mutter begann ihn sofort, ohne die Sache zu untersuchen, zu hauen. Sie schlug ihn eigenhändig, und auf alle seine Bitten, so sagen, wechhalb er getraut werde, erklärte sie: „Du wirst es selbst wissen; erachte es selbst, wechhalb ich dich hauen!“ Als die Händigung sich am nächsten Tage wiederholte, war der Knabe in solcher Angst, daß er den Entschluß faßte, in der Nacht davonzulaufen. Wie ein Dieb schlich er im Finstern, schwer athmend und zitternd, durch den Morridor, als eine brennende Kerze aufwachte. Es war der dienstliche Hauslehrer, der sich näherte. „Du sollst entlaufen“, sagte der Knüttling und brach in Thränen aus. — „Wie? Robin entlaufen?“ — „Robin muß meine Füße tragen werden.“ — „Wechhalb?“ — „Weil man mich hauen und ich nicht weiß, wechhalb man mich hauen.“ So liebte der gute Alte das Kind und er setzte es auch durch, daß die Mutter ihren Sohn foran in Ruhe ließ. Aber dieser scheute sie doch wie das Feuer.

Auch das Alter, das die schroffen Saiten des Charakters freundlich zu glätten liebt, hat nicht vermocht, eine dauernde herzliche Annäherung der Mutter und des Sohnes herbeizuführen. Waworwa Petrovna starb im Jahre 1850.

Iwan Turgenjew hatte einen älteren Bruder Nikolai Sergejewitsch. Er spielt seine bemerkenswerthe Rolle in der Jugendzeit des Dichters, und auch das spätere Leben hat die Brüder nie in ein enges geschwisterliches Verhältnis gebracht. Es war, wie der Russe sagt, eine schwarze Kugel zwischen ihnen hindurchgelaufen. Als am 21. Januar 1879 Iwan die Nachricht von dem Tode seines Bruders empfing, schrieb er an Flaubert: „Diese Nachricht macht mir großen Kummer, obwohl wir uns nur selten sahen und fast gar nichts gemeinsames mit einander hatten; Bruderliebe ist oft weniger eine Freundschaft — aber doch wieder eine ganz andere Sache; sie ist weniger lebhaft aber intimer.“

## Aus Wilhelm Jensen's Romanen und Novellen. 1)

Eine Studie von H. R. Z. Ziehl.

### I.

Es mag ein Tugend Jahre darüber verstrichen sein, daß wir zuerst eine Gräbungs Wilhelm Jensen's in die Hände fiel. Es war einer seiner Erstlinge, „Die braune Erbsa“. Einer seiner neueren Romane, der heute vor mir aufgeschlagen liegt, „Aus Sand und See“, unterscheidet sich in den Hauptlinien nicht wesentlich von jenem alten. Derselbe Traum- und Wachenhauch; Schauplatz — die einsame, rothblühende Halbinsel; die dänischen — mehr oder minder weltfremde, auf sich gestellte, seltsame Geispieler. Jugiterent hat sich die braune Erbsa nur etwas modernisiert und dabei unversehens in die tiefe Myana umgewandelt. Jensen erzählt die abenteuerliche Geschichte eines Findlings, einer Waise, die dem Meere durch einen glücklichen Zufall abgerufen wird, und die hofliche heranwächst, um ein kurzes, aber unendlich süßes Liebesidyll zu genießen und mit dessen schmählichem, jähem Ende dem Meere durch einen unglücklichen Zufall wieder anheimzufallen. Dieselbe oder auf Nummerwiederkehr.

Mit einem solchen allgemeinen Sinnes ist der Inhalt eines zweibändigen Romans natürlich nur in seinen äußersten und äußerlichen Grundzügen angedeutet.

„Aus See und Sand“ weist, wie Jensen's Prosaerzählungen fast insgesamt, große Schwächen und Vorzüge auf. Beide gehen aus dem schon angeführten Märchen- und Traumgewebe einträchtig hervor.

Ein Traum zieht über Meer und Feld,  
Ein schwermüthiges Märchen liegt die Welt...

heißt es in einem reizvollen Herbstgedichte aus der Sammlung „Von Morgen zum Abend.“<sup>2)</sup> Tiefer leise, zitternde Ton dämmern und verdämmern Bewußtseins, der seine Wurzel charakteristisch und eigenenthümlich daraufsend durchschlägt, wirkt in seiner Reize vielfach befangen und verwirrend. Der dämonische Jahn regiert; wie die Allmacht überdient er nach dem Wunsch des Dichters Gutes und Böses. Eigentlich Jensen'sche Naturen, in diesem Falle vornehmlich die Trägerin der Handlung, mehr passiv als aktiv veranlagt, überlassen liebendwürdig selbst in ihren Heßern — bewegen sich in der Erregung summt nicht nach einem uralten Willen und Willen; irgend ein geheimnisvoller und dumpfer Druck laßt auf ihnen, und diesem wackelnden Schwank müssen sie sich blindlings unterordnen. „Unbewußtes bestimmte ihr Thun und Lassen...“

1) „Aus See und Sand. Roman.“ Zwei Bände. Dresden und Leipzig. Karl Reimer. 1897. — „Nacht und Tag.“ 1. Aufl. Zwei Bände. Berlin. 1900. — „Gedichte.“

2) Gedichte Band von Jensen's Gedichten. Weimar. J. F. Schöner. 1897.

Ihren überlarten Gefühlsleben entspringen ihre verhängnisvollsten Entschlüsse. Sie handeln gerade in der Entscheidung instinktiv, sie denken, wie es von der Seele des Menschen einmal heißt, „mit dem Herzen“. Ihre Handlungen halten sich vor ihnen die zum letzten Augenblick, wo sie die menschliche Gewalt zur That fortsetzen, unüberwindlich und verdrängen. Und doch haben diesen Zombierungen etwas Bismarckes an; sie sind sich in ihrem dunklen Drange des rechten Weges wohl bewußt. „Wohin sie wollte, kam sie selbst nicht zu bewußtem Bewußtwerden“, wird einmal von Jesa oder Myana Dörfen gesagt. Später erntet sie die beim Erreichen ihres Zieltes ein Licht darüber auf, „wohin es sie hinführte und wohin sie so rasch gegangen“. Die'se Seltsam- und Traumgewand wird von dem Dichter häufig genug abwechselnd herabgehoben. Seine Menschen werden nachts von ahnungslosen Träumen gewiegt; aber, wie bemerkt, sie träumen mit offenen Augen am hellen, klaren Tage weiter. Ihrem Traume folgt immer ein hartbares Erwachen und eine jähliche, eifrig schauernde Nacht. Es erhebt ihnen wie den wirklichen Sammelbuden, die aus ihrem nebelhaften Schlafkammer jählings emporfahren, ihren schwindelnden Standort gewahr werden und nun mit bleichem Entsetzen in den Abgrund taumeln. Denn mit wenigen Ausnahmen sind die Menschen Gestalten ihrer wechselnden Räumen und Stimmungen unterworfen, sie gehören sich schon in der Erregung nicht selbst an. Wie erit, wenn sie eine mächtige, glühende Leidenschaft überkommt. Da wühlen ihre Sinne durcheinander, ihre gewöhnliche Absonderlichkeit geht zeitweilig in grellen Bahnen über, und der Tod rast oberflächlich in ihrem Geleise. „Wenn Einer über so etwas zu dritten angefangen hat und es sich ihm im Hirn runderdrehet, Herr Baron, da ist's ein Zeichen, daß es nicht anders ausgehen kann als mit Verdrüßlichkeit“, erklärt der höfliche Nordwall anschließend des Ehebruchs seiner Gattin. Ganz plötzliche taucht in ihm auch der Gedanke auf, Gattin und Todter mit dem eigenen Dasein zu verbrennen, und er führt sein Verbot aus. Seine Tochter, d. h. die Tochter seiner Frau, seine Enkelin Jesa, ebenso der mörderische Freiherz Dietrich v. Alfsleben gehen im Wahnsinn zugrunde, und Meinold, der Sohn des Freiherzen, über die unwürdevolle Heiratsumnachtung des Vaters und sein grauenhaftes Schuldgeheimnis von Schwärzen übermannt, schweigt mit schwankender Bewußtsein einen Tag lang in schweißiger Cede umher. Endlich hält sogar der Vektor Dörfen über dem Grabe seiner Blügelochter, der Selbts des Romans, die Reiterrede „in ihrem Gemüthszustand“. Eine derartige Lösung fruchtlos, geliebter Menschen wird als unnatürlich und unwahr empfunden und wirkt wie eine kalte Dusche abführend und erweiternd.

Also die Menschen wie die Verhältnisse dieser Menschen brechen unter der Wucht harter äußerer Katastrophen zusammen; eine allverdrängende, religiöse Fassung überläßt sich mit einem gewissen Klagegefühl. Keine von all den liebesverlangenden Persönlichkeiten findet das geliebte Glück oder wer es mit beiden Armen aufschauend zu umfassen vermeint, den verläßt es auf einmal, und der Verlassene verliert wie ein verlorenen Bänderer im ausendenden Summe. Alles Glück ist ein Verzicht, Entlassung — sein Schatten, Einsamkeit — allein die Sehnsucht, so dürfte sich Jensen's große Weltanschauung formulieren lassen. Er vertritt wohl völlig die Ansichten des jetzigenmalen Vektors, der sich bei dem Tode seines geliebten Findlings aus eigenem Antrieb seines geistlichen Amtes entsetzt, weil er dieses nicht mehr mit seiner Ueberzeugung vereinigen zu können glaubt. „Der Vater hätte vor dem Grabe eine hohe, gerecht, gültig und weit bedachte Bestimmung verstanden müssen, doch vor seinem jammernden Bessern lag Mele blind und hilflos, Liebe und Schönheit gleichgültig zerstörend und strahlend lieb bei der Wiederkehr den Sieg.“

Jensen's Bestimmung wird den Anhängern der Lehre von der besten der Welten“ mißfallen; nach dünkt er voll berechtigt.

Da nicht die strenge Nothwendigkeit die Ereignisse lenkt, so wird der Winkeltone namentlich das eingezeichnet, unheimlichste Thun und Lassen der Selbts mit einigen

Mittrauen betrachten. Ganz allein ihr erster Verkehr mit dem ankünftigen Geliebten faßt durch seine Ungeordnetheit auf. Beide kommen auf der Heide täglich zusammen, der eigenwillige, feste Weinold, um laut Hermann und Dorothée zu leben und die ebenso eigenwillige, schmelzende Hea, um — ihn nicht zu hören und zu leben, lebendlos zu lagern und ihm durch vieles beständige Schwoegen ihre Abhängigkeit auszuweisen. — Um ihre Liebeshefte Dorothée und das Gespräch ihrer Eltern zu enthalten, werden nacheinander nicht weniger als vier ganz unversehrte und höchst wichtige Entdeckungen und Kunde gemacht. Schließlich scheint der bloße junge Dorothäusler Geduld hauptsächlich auf die Welt gekommen zu sein, damit er sich aus der Erenit seines Amtsvorgängers die wunderliche Rettung der Verehrten ins Gedächtnis dränge; so oft wird bei ihm die Fektüre der alten Handschrift betont.

Wilhelm Jensen sieht insofern für alle Ungeordnetheiten seiner Romane sehr immer einen vollen Ersatz. Weis er doch zunächst das Unvollständigste so gelöst zu motivieren, daß es sich ständig bedacht, wirklich ganz wahrscheinlich ausnimmt. Außerdem sind breite und weite Partien des Romans in völlig konsequenter Steigerung und starker Spannung aufgebaut; es lassen eben nur einzelne Glieder der kunstvoll verschlungenen Kette an schlagender Beweisraft zu wünschen übrig. Ein paar Vorgänge freilich, wie die verdeckten Feindschaften des Gouthern von Brookholz Hea gegenüber bleiben im Grunde wie das Bild von Salz ein ungelöstes Rätsel — sollen es aber vielleicht auch bleiben. Doch fehlt es an feinen Pointen und Fäden, beinahe trotz herausgearbeiteten Effekten fast nirgend, Wunders Noth- und Wohlwollens müssen Genation erregen.

Was aber einem Jensen'schen Roman überhaupt seinen eigentlichen Reiz verleiht, das ist die tiefe Poesie, die der Autor mit vollen Händen um sich schüttelt. Er knüpft zu zahlreicher inniger und zarte poetische Beziehungen, daß er die Fülle manchmal sogar am unrichtigen Orte verschwendet. Es stehen dem alten Thorbluben Ratham bisweilen überaus schön hinreichende und treffende Vergleiche zu Gebote, und der Vektor Hothaus braucht ihn deshalb nicht bloß im Scherz zweier Rathan zu titulieren. Dorothea's hoher Zusammenhang mit dem Meer wird nicht allein in dem Klange des Namens festgehalten, sondern auch ihre Augen ihre Bewegungen, wie ihr ganzes Dasein werden befehlend mit dem Aufsteigern blauer Fluth, mit der Annäherung der Seewinde verglichen, und so fort. „Mutter“, ruft die Unstille, als sie sich im aufsteigenden Wadensinn der heranschwellenden See in den Schatz wirft.

Die farbenprächtige Schilderung der Vordie und der heimathlichen Künstlerlandschaft ist dem poetischen Boden wahrhaft unerschöpflich gelungen, gelungen wie immer. Wie in seiner Dichtweise er namentlich die schwüle Gluth und den schwelgenden Duft des Mittags, den wunderlichem bestirrenden Rauber der Frühlingssnacht voll Wunderalma und Wadentänzenklang an all seiner träumerischen, schmelzenden Wadentänzenprophetie meisterhaft zu bannen. In einer solchen Späthe werden die Träume und Träumereien seiner Verloren oft vollbegnügt. Aber das unheimliche und Sinnenverwirrende eines flatternden Wadentänzens, im wilden Spiele von aufwallenden Wägen durchdringt, steht neben ebenso in seiner Gewalt, und im gleichen Maße die entprechende Darstellung, wie sich eine Menschensee allmählich unter heranschwellenden Phantomen trübt und damit ohnmächtig ihr eigenes Schicksal über sich heraufbeschwört.

Die Natur wird von Jensen antrophomorphisiert: Vögel und Wellen reden und nehmen an dem Geschehniß der Gelsen sthetoren Anteil. Die Natur dient ihm in ihrem dauernden Wechsel zugleich als Symbol für veränderte Erscheinungen aus dem Menschenleben. Das Keimen, Erkeimen und Wachsen der Erde steht er mit der erwachenden, wachenden und lüppig entfalteten Keimkraft des Weinolds und Joo's in Parallele, just wie Seine in seinen bekannten Liebesrufen. In dieser letzten Aufnahmesthetik von Natur- und Menschenwelt fühlt man sich erhoben und be-

rublet, und verfährt streift man auf die traurigen und herben Schicksale des armen Menschenlebens.

Wilhelm Jensen's Roman dürfte im Gegenlatz zu Theodor Storm's obektiv gefalteter, phasologisch vollendeter Erzählung als lyrisch bezaubert werden. Uebermäßige Subjektivität drängt den Dichter dazu, die Menschen seiner Scharpfungen nach seinem Willen zu formen und sie sie bald mehr, bald minder lebensfähig zu machen, zu ergreifen. Er kommt nicht ohne ideal gefaltete Träume aus; ihnen gegenüber ein Bewusstsein, am liebsten ein ganz veränderter Schicksal, wie in dem gekannten Falle, daneben wohl auch — Rathan — eine merkwürdige Areatur von heilerem, streng realistischen Weltbinn, durch eine wolkensbrucharige Wortfülle ausgezeichnet. Dichte und elementarische Schönheit breitet Reizen in dultiger Stimmungsanalerie aus. In dieser Hinsicht ist auch als bedeutsam anzusehen, daß der Dichter einerseits gar nicht selten eigene oder fremde Verse in den Verlauf der Handlung einschaltet und andererseits mit Vorliebe auf sinnige Sagen und Wärdern Bezug nimmt.

Bei Theodor Storm, nach eigenem Bekenntniß<sup>1)</sup> sein Meist in jungen Jahren, liegt nicht in der Handlung das Eigentliche, sondern im Ungeprohenen, sie dämmert, nicht umgeben; so ist jeder Satz dient zur Erhaltung der das Ganze durchziehenden Stimmung“. Storm's Erzählungen „sind emphatische und Gedichte, wie solche in künstlerischer Form gehalten und wirken als gleich Gedichten“. Ähnliches ist von einer stähligen Reihe Jensen'scher Romane, auch von dem vorliegenden, zu konstatieren. „Um gingen sie nebeneinander, und mit ihnen ging Ungeprohenes“, wird der Satz zweier Liebesleute „Aus See und Sand“ gekleidet. Der Unvollständigkeit gegenüber steht den freiesten Eilektum. Der Freund Storm'scher Poesie wird trotz alledem und alledem auch dieses Werk seines jüngeren Landsmannes und Wohlverdienten mit Zant aufnehmen. Aus der modernen „Dreistadt“ flüchtet man gern einmal in die mondalgelante Raubnacht einer Idyllischen, operen und durchwegs individuell geliebten Romantik. Nach der Lektüre des Jensen'schen Buches verneint man eine Weile selbst einen falschhaft aufsteigenden, heidnischen, weiß verschwebenden Traum geträumt zu haben. Es fällt eben von dem Roman „Aus See und Sand“ in Hansen, was der Autor bloß im Hinblick auf das Liebesbild seiner Selbst bemerkt: „Ein Wadentänzen war's, von Eisenbänden und Samenstrahlen, Lust und Wärdern gewoben...“

## II.

In seinen Novellen zeigt sich Jensen von seiner unwiderstehlichen Zelle. Als Habelst reicht er nur so weit von seiner Roman-Lektüre ab, als daß der Raum und die damit zusammenhängende Eigenart der gemählten Form, talg und fräutig zu spinnen und die Spannung recht eindringlich, selbst ungewöhnlich und überaus reichhaltig, gerade erforderlich. Seine Art und Anord vermaget seine der beiden „Sommernovellen“. In der ersten, der verumfängliche Garten“ waltet der „Rathstul“ irgend eines deutschen Wärdens. In der zweiten, „Eine Weite“ der „Lagerplatz“ Wärdens. Das A und O beider Geschichten macht natürlich das alte, aber enig neue Thema, wie sich Wärdens und Weiden frigen und nicht frigen. Gewisse Charaktere, Motive, Situationen kehren bei einem Jensen ebenso natürlich, nur in leisen Variationen, wieder.

In den Mittelpunkt des Interesses treten wieder Leute, welche, wohlhabend genug, ungewohnt von den Sorgen eines Berufs, ihren Gefühlen und Passionen nachgeben können. Wieder werden alte und junge Sonderlinge beleuchtet. In dem „verumfänglichen Garten“ rogen hervor: Deimrat Feierabend, ein alter, liebesvoller Professor der Botanik und besonders Engelhart Binderer, sein Neffe, Studiolus der Geologie, seiner ein Weltkühler, dieser „ein Träumer mit offenen Augen“, ein junger An-

<sup>1)</sup> Theodor Storm, Heimaterinnerungen II. Von E. J. Jensen. In Hansen und Klapp's Kunstschöpfung. Berlin 1900. XIV 501—512.



Eigenheit stehen, alterthümlich geschnitten zu reden, absonderlich in der Umgebung Neologismen zu bilden, dabei den Artikel theilweis über Bord zu werfen und selbst den Abweg der Lautologie einzuschlagen. Eine Reihe von seinen sprachlichen Schrammen, die seinem Stil den Stempel der Breite und Schwere aufdrücken helfen, wird den Grammatiker interessieren. Adjektiva: hinterhältig, unterthölig, gefährungslos, hochfahig, überzeugungslos, selbstlos. Verba: Zusammenhänge: abklären, entgegennehmen, fortbekommen, zusammenkommen; nachfragen statt hinzufügen, zusammenfassen — wie zusammenfahren, möglich sollen — wie schwer sollen, zur Welt gerathen — statt auf die Welt kommen. Substantiva: Trägheit, Engherz, Eitrigkeit, Dörmere, Einseitigkeit, Kopferförmigkeit, Widersprechlichkeit, Augenentförmlichkeit, Widersprechlichkeitsbegabung, Schuppenbemerkung, Verbort — Kameraden — statt Schulfameraden; Lähmungsbahn, Klammer, Jahresmonat, Einbildungsbildung, Lebenszustand, Bildungsbildungsleiter, „Kitt“ verwendet. Nennen immer in erweiterter Bedeutung, namentlich in Kompositionen: Phantasiemöglichkeit, Beobachtungsmöglichkeit u. m.

Eine solche Stilistik verleiht gewiß keinen Romanen und Novellen einen Zug originellen Genusses mehr. Doch ist diese Art formaler Originalität speciell zur Nachahmung zu empfehlen. Diese manierirte Sprachtechnik, der langathmige Vortrag, die konstruirte Charakter- und Situationskomik mit ihren aufdringlichen Unwahrheitscheinlichkeiten und Unwohlheiten, die beständige Selbstkopie ist aus des Autors irrationeller Schnellfertigkeit abzuleiten. Seine Prosastruktur beginnt infolge der anbauenden Prosaerprobung zu erschöpfen. Noch heute liefert Jensen gute Unterhaltungsliteratur. An den Göttern, den er etwa in der Novellen-Sammlung „Aus stiller Zeit“ erschöpfen hat, reichen seine neuen Romane nicht heran. „Aus See und Land“ hat bereits, aber nicht ganz ungerechtfertigte Angriffe erlitten. Doch sich Jensen überhaupt ausgeben hat und nichts neues mehr heranzubringen vermocht, magte ich nicht zu behaupten. Die unwillkürlichen Folgen reichhaltiger Schreibfertigkeit sind bei ihm nicht zu verkennen.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Rußland in Asien. Von Kraemer, Verlag von Juchaczewski u. Co. in Leipzig. 4. Band. — Auf Seite 7 und 8 unserer Beilage Nr. 58 vom 20. März d. J. ist bereits gelegentlich der Übung der ersten drei Hefen eine eingehende Besprechung des vorliegenden Werkes erfolgt, so daß wir uns begnügen konnten, auf das Erscheinen des vierten Bandes hinzuweisen; indes einige kurze Andeutungen möchten wir doch noch hinzufügen. Der sechste erscheinende Band behandelt ausschließlich Asien und zerfällt in sechs Abschnitte, welche eine interessante geschichtliche und geographische Uebersicht der Mandchurien, die Beschreibung der herausragendsten Orte, Ackerbau und Viehzucht, Industrie und Handel, sowie die Rechtsstellung Rußlands in seinen Theilen des fernsten Ostens einer instruktiven Unterweisung unterliegen, wird hiernach der Zweck des Buches, den Leser über jene Länder zu informieren, erreicht werden, so dürfte ein Bedacht hierum so sehr gerade jetzt anliegen, wo es der lokalen englischen Politik gefalle hat, in Transsibirien den Locomotiven einzuführen, der seine Fernverkehrsrichtungen mehr oder weniger bereits in allen Theilen erkennen läßt und nachdrücklich auch in Asien — besonders aber in Ostasien — Sphärenberechnungen zur Folge haben wird. In aber die 5000 Jahre alte Geschichte der Mandchurien schon allein interessant genug, um dem Historiker und Ethnographen eine erfrischende Quelle zu erschließen, so wird doch auch der Militär wie der Fabrikant, der Kaufmann wie der Landwirth gleich sehr gemacht werden, sich mit diesen Ländern zu beschäftigen, die uns jetzt näher gerückt werden und eine ganz unbekannte Welt eröffnen, aus der wir so gut wie gar keine Kenntnis besitzen, um die die möglichsten Völker der Erde weiterhin in

dem Bestehen, sich ein Ansehen zu machen im Sonnenschein des chinesischen Kaiserthums zu sichern. Deutschland hat sich in Rußland, Rußland in der Mandchurien und die verabschiedete englische Nachfolge sich dem russischen Rußland gegenüber niedergelassen und Frankreich sich im Süden arrangiert. Die sind mühen infolge der Höhe von Fort-Mitrag (320 Meilen, was so nur einen Augenblick bedeutet) auch in Ostasien mit Rußland gute und getreue Nachbarn geworden, den man nicht unbeachtet lassen kann; zumal wenn wir berücksichtigen, daß die Mandchurien allein dem österreichischen Kaiserthum an Flächenraum gleichkommt. In Berücksichtigung dieser That-sache könnte uns allerdings auch das Gefühl der Armuthigkeit beschleichen, wenn wir uns mit dem wüsten Territorium von wenigen Hundert Meilen in Rußland begnügen. Allein, da sich das Buch über diesen Punkt nicht ausläßt, wollen wir hier die Ergänzung hinzufügen, daß wir in dieser Hinsicht zu keiner Mithinnehmung Ursache haben. Es hätte uns sehr wohl auch eine ganze Dreyung zur Befriedigung gekunden; indes, da hienach aber eine lothspieligen Wachenstellung und namentlich die Verwaltung eines erheblichen Kostenanwands erfordert haben würde, so wurde es für oertheilvoller gehalten, uns in der Form des gegenwärtigen Vertrags alle Rechte der Interessenten zu sichern, die Kosten aber dem himmlischen Reich zu überlassen. Im übrigen ist das Buch mit großem Fleiß zusammengestellt und wir sehr über die Resultate der bisherigen ostasiatischen Bewegung einen Gesamtüberblick verschaffen will, soll sich besonders anlegen. In solchen Theilen Deutschlands — in denen man nach nicht chinesisch spricht — wird man leicht über die fremden Ortsnamen hinwegkommen, und in anderen Gegenden unseres Vaterlandes, wo man den Fremden fragt: „Von-Win-Zinler?“), um zu erfahren, was er ihr, wird man sogar über die Wohlthatigkeit des chinesischen Volks mit dem deutschen über-einstimmen!

W. Gr.

• Würzburg. Der Vorstand des der hiesigen Universität Dr. med. Ludwig Bach ist zum ordentlichen Professor der Augenheilkunde an der Universität Würzburg ernannt worden.

• Stuttgart. Hier ist dem „Schwab. Merkur“ zufolge, der jüngere Bruder der Kaiserin und Prinzessin an der Technischen Hochschule Wilhelm v. Hies im Alter von 71 Jahren gestorben.

• Breslau. Der ordentliche Professor an der katholisch-theologischen Fakultät der hiesigen Universität Dr. Paul Scholz ist, der „West. Zig.“ zufolge, gestorben.

?) Von wo sind Sie?

Insertionspreis für die 42 mm breite Zeile 25 Pf.

In Carl Winter's Buchhandlung in Heidelberg ist soeben erschienen:

## Die Beschlagnahme der deutschen Post-dampfer durch die Engländer.

Zur Frage der Seerechtsreform  
von Dr. jur. Wolfgang Seitz.

gr. 8°. Broch. 1 M. 50 Pf.

Das deutsche Volk steht mit seinen aufrichtigen Sympathien im Lager der Vorentscheid; und noch ein Mal steht beim drohenden Untergang des bürgerlichen Rechts. Dieses Jahr, niederdrückend Stimmes, kommt die Regierung für die große Sache der kleinen Republiken in den deutschen Herrern hell auf! Dem unmittelbar anstehenden Interesse ist daher auch die obige Schrift über diejenige Episode im Seerechtskriege, welche uns Deutsche am nächsten berührt, die Beschlagnahme der deutschen Postdampfer durch die Engländer.

Für den Inhabertheil verantwortlich: Gustav Kasper in München.



(Paris 1683; die Ausgabe von 1707 ist nur Titelauslage), hat die von den römischen Herausgebern stark verunreinigt, in dieser Gestalt von Vint überkommenen und später nachgedruckten Texte der alten lateinischen Uebersetzungen gründlich revidirt und vorzügliche Noten geliefert. Dem Erscheinen der großen Sammlung des Jesuiten Jean Hardouin (großes Bände, Paris 1716, bezw. 1714), der im Auftrage des gallikanischen Clerus die Arbeit unternommen hatte, in deren Fortgang er sich als entschlossener Parteigänger der Kirche erwieß, wurden die größten Schwierigkeiten in den Weg gelegt. Ueber 15 Jahre war das Werk druckfertig, ehe es erschien. Nach seinem Erscheinen hinderte ein von der Scharnhalle veranlaßter Parlamentsbeschl. den Verkauf, bis endlich 1725 durch königlichen Erlaß das Werk freigegeben wurde. Hardouin war für seine Aufgabe vorzüglich vorbereitet. Mit der Selbständigkeit, die ihn auch sonst — natürlich nicht immer glücklich — auszeichnet, hat er als Erster die Hühnerschiff Pseudo-Hieros aufgegeben, der alle bisherigen Herausgeber gefolgt waren; er hat aus den so unheimlich angefüllten Sammlungen hinausgeworfen, was nicht direct zum Thema gehörte, z. B. die päpstlichen Briefe, sofern ihr Inhalt sich nicht auf die Konzilien bezog; er hat der Revision der Texte auf Grund erneuter Durchsicht sehr zahlreicher Handschriften seine Aufmerksamkeit gewidmet, und sein Verdienst wird dadurch nicht geschmälert, daß nach unsern heutigen kritischen Begriffen seine Arbeit in dieser Beziehung immer noch keineswegs vollkommen war. Leider hat die Cyprian, die man seinem Werke entgegenbrachte, nicht nur dessen Verbreitung gehindert, sondern überhaupt die wissenschaftliche Arbeit an unserm Gegenstande dauernd geschädigt. Quentin schreibt (S. 54) geradezu: „Die Wahrheit zu sagen, leiden wir noch heute unter der systematischen Cyprian, die man Hardouin gemacht hat. . . ; fast zwei Jahrhunderte hindurch haben die gallikanischen Streitigkeiten den Fortschritt eines der wichtigsten Theile kirchlicher Wissenschaft aufgehalten. Ihnen ist es schuld zu geben, daß, nach allgemeiner Ansicht, der Text der Konzilsakten, einer der vornehmsten Quellen der Geschichte, des Rechts und der Theologie, mehr im argen liegt, als irgend ein anderer.“

Im bewußten Gegensatz zu Hardouin, nur mit gelegentlicher Benutzung seiner und Valuzens Noten, ist die Sammlung von Nicolaus Galetti (23 Bände, Genua 1728—1739; 21 B. Text, 2 B. Apparat) wieder auf Rabbe-Casati zurückgegangen. Der buchhändlerische Erfolg — die Ausgabe war nach 15 Jahren vollständig vergriffen — sprach für das Unternehmen; irgendwelche Kritik bei der Auswahl der Texte oder bei ihrer Wiederherstellung ließ es vermessen. Inzwischen war die patristische Arbeit mit Menschenkenntnis vorangegangen und brachte immer neue und schöne Früchte hervor. Die Ausgaben und Darstellungen Gaultants, Rabois, Tillamonts, der Alfemani und Ballerini erschlossen werthvolles Material und boten die trefflichsten Belegstellen zu seiner Beugung. Hat die Arbeit an den Konzilsakten daraus Nutzen gezogen? Die Antwort gibt die Betrachtung des Werkes von Manfi, der Quentin den zweiten Theil seiner Studie gewidmet hat.

Nicht weniger als 90 Folio-Bände, zu denen zahlreiche Quart-Bände sich gesellen, tragen den Namen Manfi's als Verfassers oder Herausgebers. Wie erklärt sich diese außerordentliche Fruchtbarkeit? Quentin schreibt (S. 61): „Manfi überlegt oder gibt neu heraus,

indem er Noten, Erweiterungen, gelegentlich Varianten hinzufügt; nichts dabei ist originell, und die Vorberztung seiner großen Arbeiten ist dazu noch außerordentlich einfach. In solchen Handschriften, viel häufiger aber in den großen gedruckten Sammlungen, notirt er die Stücke, die ihn interessieren; Kinder oder wenigstens ganz junge Leute, schreiben sie ihm ab: sein Biograph<sup>h)</sup> belehrt uns sogar, daß er die Gutherzigkeit ja weit trieb, die lateinischen Entwürfe dieser improvisirten Hülfs-schreiber zu verbessern, deren er stets eine große Zahl zur Hand hatte. Sodann ordnet er die dergestalt gewonnenen Materialien, schaltet sie gewöhnlich in ein Exemplar des neu herauszugebenden Werkes, fügt ein paar Noten hinzu, schickt das Ganze dem Drucker und — seine Arbeit ist zu Ende.“ In vielen Fällen, ganz besonders bei der Collectio, hat er keine Korrekturen gelesen, also die Texte, die er drucken ließ, gar nicht wieder auf Gesicht bekommen, ehe sie fertig waren.

Die große Konzilien-Sammlung, für deren Bearbeitung sich Manfi 1755 gewonnen ließ, war recht eigentlich ein buchhändlerisches Unternehmen. Der ungewöhnliche Erfolg, den Galetti's Sammlung gehabt hatte, reizte den venetianischen Drucker Antonio Zatta zu einem Neudruck. Nun hatte Manfi in den Jahren 1748—1762 ein Supplement zu Galetti in sechs Bänden erscheinen lassen, das, abgesehen von 320 Papstbriefen, die Akten von 200 Konzilien und kurze Angaben über 380 Konzilien, deren Akten verloren sind, dem älteren Werke hinzufügte. Auch dieses Supplement war gut gegangen, und der Gedanke drängte sich wie von selbst auf, beide Werke in eines zu verschmelzen und hinauszufügen, was die Publikationen Gaultants, der Ballerini, Valuzes (in seinen Stipulationen) an weiteren Material geliefert hatten. Manfi und einige Andere — der Kardinal Domenico Passionei war ein vollkommener Protektor — besorgten das Zusammenfügen, Zatta sorgte für die äußere Ausstattung durch schönen Druck und, wenigstens in den ersten 300 Exemplaren, vorzügliches Papier. Den Subskribenten, deren Annahmen zahlreich eingingen, wurden die schönsten Versprechungen, auch in Bezug auf Anbida, gemacht, die freilich in der Folge nur zum kleinsten Theil gehalten wurden. Quentin zeigt an einer ganzen Reihe schlagender Beispiele, wie unsäglich oberflächlich man bei der Zusammenstellung des mit solchem Dampf in die Welt hinaustritzenden Werkes verfahren ist. Manfi verpflichtete sich nur, in dem Exemplar von Galetti, das der Arbeit zur Grundlage diente, die Stellen zu bezeichnen, wo die Stücke seines Supplementum eingefügt werden sollten; an den Rand kamen die Varianten seiner Manuscripte; zwischen die Seiten wurden die Abschriften der Dokumente gelegt, die in den Supplementbänden nach nicht aufgenommen waren. Jeder dergestalt verballständigte Galetti-Band monierte zu Zatta, und erst in Gestalt der großen Bände der neuen Ausgabe erhielt Manfi sein Werk zurück, auf das er selbst mit zwei, später drei Exemplaren subscribirt hatte<sup>h)</sup> (Quentin S. 83). Ein besonders hübsches Beispiel, welche Verwandschaft es mit den sogenannten Anbida Manfi's gelegentlich hat, ist das folgende. In seinem Supplementum hatte Manfi 1748 aus einer Handschrift in Ruca eine Epistola canonica pro clericali rectoris initiis veröffentlicht, wie er glaubte, wie er erlennt. Das war unrichtig, denn das Stück stand schon in Valuzens Ro-

h) Die Biographie Manfi's (geboren 1692 zu Ruca, seit 1710 Regularclericus, seit 1766 Erzbischof seiner Vaterstadt, gestorben 1789) aus der Feder P. Franzoni's findet sich im 19. Bande der Collectio. Zuerst (S. XLVI—LII) ein stillschweigend ganz selbständiges Verzeichniß der Arbeiten.

Briefe Valuzes an den Kardinal Colanase sind wieder einmal ein vorzügliches Beispiel dafür, wie eifrig und hübsch es summen in der gelehrten-Republik geht.

particular. Aber da war es auch von Anderen übersehen worden. Inzwischen gab den Ballerini im dritten Bande der Werke des des Großen 1757 dieselbe Epistel nach vier römischen Handschriften in verbessertem Texte heraus. Manß aber blieb im 13. Bande der Collectio, der 1767 erschien, dabei, daß er der erste Herausgeber sei, druckte auch den schlechten Text seiner Handschrift wieder ab, um dann freilich selbst hinzuzufügen: *postquam haec scripseram, repertum hanc ipsam epistolam dudum antea evulgasse Balazium ... et Ballerianos*. Dabei war ihm die Ausgabe der letzteren im allgemeinen bekannt genug.

Jedem Benutzer der Manß'schen Sammlung ist das eigenthümliche Verfahren, handschriftliche Varianten ohne nähere Angaben am Rande zu buchen, geläufig. Wie verhält es sich damit? Crabb, dessen Sargfalt oben gelobt wurde, hatte durch ein einleuchtendes Verfahren die Varianten unter einander zu scheiden gesucht. Scurius warnte, was er von Crabb aufnahm, ohne zu unterscheiden, am Rande und stellte durch Asteriken die Correspondenz mit dem Texte her. Als später Vini für die allgemeinen Konzilien, an Stelle der Crabb'schen, die Varianten der römischen Ausgabe einfügte, erhielten auch diese den Asteriskus. Rabbe und Gossart unterscheiden von diesen, auch von ihnen beibehaltenen, Varianten die ihrigen durch einen Apostroph, und Caletti in seinem Neubruck von Rabbe-Gossart behielt das System bei. Auch Manß und Jatta legten sich diese, zumal für den Drucker nicht unerhebliche Mühen auf, aber nur im Anfang. Sehr bald verschwanden die Apostrophe, und der Asteriskus herrschte nunmehr souverän über die Varianten von Crabb, Scurius, der römischen Ausgabe und von Rabbe-Gossart. Quentin nennt ein bezügliches Versehen mit Recht brutal (S. 90); denn der Entzug der mühsamen Kollationen Rabbe's und seines Genossen war damit gethät. Den Raten der älteren Herausgeber gegenüber verhielt man sich, durch Hardouins Schicksal gewarnt, ja konsequenter wie möglich; selbst Vini's längst detaillierte Bemerkungen wurden weitergeschleppt. Zur Besserung mancher nun schon von Merzins Seiten her abgedruckter und wieder abgedruckter Texte geschah gar nichts.

Ich beachtete nicht, daß von Quentin sehr ausführlich dargelegte Sündenregister hier im einzelnen zu verfaßten. So viel wird schon aus dem Gesagten deutlich sein, daß das habe Lob, welches in Encyclopädie-Artikeln gelegentlich dem Manß'schen Werke ertheilt wird, kritisch ist. In der zweiten Auflage der Realenzyklopädie für protestantische Theologie und Kirche (Band 8, 200) liest man folgendes Urtheil: „Einige Jahre später (nämlich nach der Abfassung seines Supplementum) unternahm Manß — und dies ist das Werk seines Lebens, ein Werk unermüdblich sorgfältigen Sammelstrebens und ein Zeugnis gründlicher historischer Forschung — eine eigene neue Konzilienammlung, welche alle bisherigen an Vollständigkeit des Materials und in kritischer Hinsicht weit übertrreffen sollte, auch wirklich übertrifft, aber leider unvollendet blieb.“ In diesem Urtheil ist alles falsch; weder ist die Collectio als Manß's eigentümliches Lebenswerk zu bezeichnen — Quentin zeigt, wie nebensächlich sie ihm war — noch ist sie ein rühmliches Denkmal seines Sammelstrebens — gerade in der Collectio hat er ihn am wenigsten betheilig, weit mehr im Supplementum — noch endlich ein Zeugnis gründlicher historischer Forschung, die Manß niemals in seiner langen literarischen Laufbahn betheilig hat. Auch die Behauptung, daß die Collectio an Vollständigkeit des Materials alle anderen übertriffe, gilt nur, wenn man

den freilich Manß nicht zur Last fallenden Umstand unberücksichtigt läßt, daß sie nicht zu Ende geführt wurde. Manß selbst erlebte nur das Erscheinen der ersten 14 Bände des Jatta'schen Unternehmens. Die 17 weiteren beanspruchten 30 Jahre. Wäher die Zögerung? Wäher das allmähliche Veranden? Die Subskribenten waren längst ungeduldig geworden; sie hatten längst bemerkt, wie wenig von dem, was man ihnen versprochen hatte, gehalten worden war. Nach und nach wurden der Käufer weniger, allmählich ging dem Verleger das Geld aus. So kam es schließlich dahin, daß das große Unternehmen mitten in den Akten des Konzils von Florenz, 1488, stecken blieb. Es wären nach Quentin's Berechnung noch wenigstens sechs oder sieben Bände erforderlich gewesen, um auch nur das von dem Caletti und dem Supplementum gebotene Material aufzunehmen. Und noch einen anderen empfindlichen Schaden bedeutete der plötzliche Schluß für die Besitzer und Benutzer: hier hätte es nicht schon oft verwünscht, daß der Manß wieder ein Inhaltsverzeichnis, nach ein Verzeichnis nach Namen und Sachen hat, so daß eine Benutzung der Dokumente außerhalb der chronologischen Reihenfolge fast unmöglich ist.

Ueber hundert Jahre sind vergangen. Ist der letzte Band der Collectio die Presse verließ. Jetzt will man dem kommenden Jahrhundert ein Geschenk machen, indem man sie ihm unverändert in die Wiege legt. Ist es nicht Pflicht, dagegen zu protestiren? Freilich muß ich betonen, daß ich Manß's und Jatta's Verfahren so sehr nicht verurtheilen kann, wie es Quentin gethan hat. War allem scheint mir ihr Vorgehen so vollständig als möglich so sein, auch auf die Gefahr hin. Manches abschränken, was streng genommen, nicht zur Sache gehört, nicht so schlechtlich verwerflich. Es war nur natürlich, daß Caletti sich an Rabbe-Gossart gehalten hatte, und wiederum Jatta's Gedanke, Caletti's und Manß's Supplementum mit einander zu verschmelzen, war buchhändlerisch der einzig richtige. Kein Buchhändler würde heutzutage anders handeln. Auch bin ich ohne Nachprüfung keineswegs sicher, ob Hardouins kritische Grundzüge so nachahmenswerth gewesen wären, wie Quentin sie hinstellt. Daß er es mit kühnen Behauptungen sehr leicht nahm, ist ja bekannt genug; hat er doch einmal der Sach aufgestellt, daß die sämmtlichen Kirchenversammlungen vor dem Tridentinum in Wahrheit gar nicht stattgefunden hätten. Jedemfalls hatte er seine Zuflucht an der Hyperkritik. Aber gesetzt auch, seine Prinzipien seien gut gewesen — und unter allen Umständen ist ja Lebenswerth, daß er überhaupt Kritik geübt hat — so wäre noch zu fragen, ob das 13. Jahrhundert überhaupt instand gewesen wäre, eine neue Sammlung nach solchen kritischen Grundbissen auch nur zu beginnen, geschweige denn durchzuführen. Das wir sonst von der gelehrten Thätigkeit, zumal in der Zeit nach 1750, wissen, spricht nicht gerade dafür. Freilich hätten Manß und die anderen Mitarbeiter an Jatta's Unternehmen auch bei bescheidenen Ansprüchen erheblich Besseres leisten müssen; an der Mauriner mag man dabei gar nicht denken, ihre Erträgnisse in diesem Zusammenhang müßte fast fröbel an. Auf Grund solchermaßen fortgesetzter Benutzung des, wie die Dinge einmal liegen, wenigstens für die deutschen Forscher unentbehrlichen Werkes — in Frankreich, auch in England, ist der Manß wenig bekannt — kann ich in Quentin's Klagen nur von ganzem Herzen einstimmen. Andererseits ist Quentin ohne Zweifel geneigt, Manß's Fehler und Schwächen möglichst grell auszumalen und ihm Dinge untersuchen, die er anderen Konziliensammlern nicht oder wenigstens nicht in diesem Maße verübelt.

Eine andere Frage ist es freilich, ob wir ruhig zu-



sehen dürfen, daß uns im Zeitalter der gesteigerten philosophisch-kritischen Thätigkeit, da man überall darauf aus ist, nur an dem Besten sich genügen zu lassen, ein bloßer Mokkaß völlig unzulänglich gedrudet, zum großen Theil durch Unkritik und Machtlosigkeit verbeßter Texte geboten wird? Man darf nicht vergessen, um was es sich handelt. Dieser neue Abdruck wird ein großes Hinderniß der wissenschaftlichen Weiterarbeit an den Texten sein. Ist einmal der „neue“ Manß da, so wird der Gedanke an eine wirklich kritisch gearbeitete Sammlung ad calendae graecas verlaget werden müssen. Gerade weil der Manß, wenigstens in seinen letzten Bänden, selten ist, wäre es angelegentlich gewesen, neue Arbeit zu thun. Aber an wen kann sich solcher Appell richten? Gewiß nicht an einen einzelnen Gelehrten, auch nicht an eine kleinere Gruppe von Gelehrten. Ist es zu kühn zu sagen, daß hier sich eine Aufgabe seltener Art aufthut für den Benediktiner-Orden, der früher ja Großes geleistet hat und, wenn nicht alle Beisten trügen, noch zu Grohem berufen ist. Quentz, selbst Benediktiner, schließt seine Schrift mit einem allgemein gehaltenen Aufsatze zur Arbeit, ich möchte ihm diese mehr persönliche Epigone geben. Freilich, während ich das thue, komme ich mir vor, als sähe ich im Rathskollegium einer Stadt, um wir beschließen, eine Allee von Lindenbäumen oder vielleicht gar von Platanen anzulegen. Gewiß, unser Beschluß macht unserm Beisitz Ehre; wir selbst aber wissen nicht ohne Resignation, daß wir die Landstrasse in der brennenden Sonne weiterwandern müssen und daß erst unsere Kinder für den Schatten dankbar sein werden. So schwante ich immer nach. Schlecht ist der Manß, ich kann es nicht leugnen, aber, trotz Quentz, ich muß ihn mit am Ende doch noch anerkennen: denn bis die Benediktiner oder ein anderer Orden und die Konziliarte kritisch gereinigt und mit brauchbaren Noten versehen vorgelegt, ist das lebende Geschlecht ins Grab gesunken. Eine Zeit freilich, die, um nacheinander zu nennen, solche Aufgahen zu lösen unternimmt, wie die Berliner und die Wiener Kirchenbibelübersetzung, sie könnte sich auch an die Konzilien wagen. Ist doch das Interesse an ihrer Geschichte ja lebendig wie je! Wißt man auf die lange Reihe von Sammlungen zurück, die frühere Jahrhunderte hervorgebracht haben, wegenwärtig man sich die kritische Arbeit, die Saluze und Hardauz gethan haben, so kann man ein schmerzliches Bedauern nicht unterdrücken, daß sie ja gar keine Nachfolger gefunden haben.

## Iwan Sergejewitsch Turgenjews Jugendzeit.

Von Dr. Sorkowitsky (Raumburg a. S.).

### II.

Turgenjews'sche Verwandte kennen wir aus den Strichen kennen, mit denen der Enkel sie in seinen Novellen hier und da didaktisch skizzirte. In einer Erzählung aus dem Tagebuch eines Jägers spricht der Freiherr Drosskowsky mit seinem Waise von der guten alten Zeit. . . . „Ich will da gleich“, sagt er, „von Ihrem Oheim anfangen; das war ein sehr mächtiger Herr, und er trat gar Manchem zu nahe. Sie werden wohl das Stück Land kennen, welches von Tschapagin's Grund bis zu dem der Malinka reicht. Nun also, das hat uns Ihr Herr Enkel weggenommen. Mein verstorbenen Vater war ein rechtlicher Mann, er ließ sich das nicht gefallen und ging mit seiner Sache vor das Gericht. Aber sie wissen ihn ab. Als man Ihrem Oheim hinterbrachte, daß Peter Drosskowsky sich über ihn beschwert habe, schickte er seine Leute zu

uns, und sie nahmen meinen Vater und führten ihn auf das Gut. Und unter den Henstern des Landhauses wurde er ausgepeitscht. Ihr Oheim aber stand auf dem Balken und schaute zu; auch seine Frau saß dabei und blinzte herab. Mein Vater hörte: Mitleiden, Maria Drosskowna, haltet ein, erdarmt euch! — Aber sie erhob sich nur ein wenig höher, um besser sehen zu können. Mein Vater mußte sich ademein noch bedanken, daß man ihn lebend laufen ließ. . . . — So ergrüßte der Freiherr Drosskowsky, und Turgenjew fügt hinzu: „Ich mußte nicht, was ich erwidern sollte, und reagte es nicht, ihm ins Auge zu schauen.“

Leute von liebenswürdigem Art sind die Verwandten, die uns der Dichter in der Erzählung „Telegin und Pawlowna“ vorstellt. Im patriarchalischen Stillleben träumen hier die beiden Alten auf ihrem Steppengut von der Zeit Katharina's II., da sie selbst noch jung und schön gewesen waren. Alexei Telegin ist ein kleines rundliches Männchen mit vollem, blauen, aber angenehmen Gesicht, schmalen Lippen und blauen Brauen über den kleinen, äußerst lebhaft blühenden Augen. Die wenigen Haare, die ihm noch geblieben sind, pflegte er nach hintenüber zu kämmen. Erst 1812 hat er aufgehört, das Haar zu pудern. Seine Stimme ist nasal und dünn; er lächelt beständig. Eine ganze Schaar von verwandten Landjüngern, heruntergekommenen Edeltrauen, ein Zweig, ein verdrüßter Fürst essen bei ihm das Gnadendrot. Mit den Popen mag er keinen Verkehr haben, es geht ein zu starker Dufte von ihnen aus; und dann haben sie auch die Gewohnheit, an die Todtschändung zu erinnern. Die Leibesgeigen, sein Wais, behandelt er mit väterlichem Wohlwollen. „Der seine Unterthanen hört und grausam behandelt“, sagt er, „der verdammte sich vor Gott und Mensch.“ Pawlowna, seine Frau, die verweltete beante bringt ihre Tage in der Gesellschaft einer Gekerkten hin, die ja „appetitlich“ zu beten versteht, und einer Märschenerkinderin, deren Worten sie Lumbenlang lauscht. Von allen Leibesgeigen ist ihr nur die Vorliebe für eingemachtes Oblet geblieben.

Iwan Turgenjews Anabenzeit ruhte nicht auf dem Hintergrund eines warmen Familienlebens. Umgeben von dem Reichthum einer aristokratischen Welt, entbehrte er den Schatz, der dem ärmsten Bauernkinde die ersten Lebensjahre zu einem mädchenhaften Traumlande macht. Dem Vater mit abstoßender Gleichgültigkeit, dem der Mutter mit unmütterlicher Strenge behandelt, fand er keinen Ersatz in der zärtlichen Hingebung eines anderen Verwandten. Und doch blieb sein junges Herz von Verschämigung und Verschämtheit fern. Eine gütige Fee bewachte ihn vor dieser Gefahr, indem sie ihn die Sprache der Natur lehrte. Die seltsame Freude, die der Knabe aus dem vertrauten Verkehr mit Wald und Fluß, mit Mensch und Thier zog, daß sein ganzes Gemüth durchsonnt und jede Anlage von der Bitterkeit seiner kleinen Leiden übergabel.

Wandern war hinüber in die Sphäre des alt russischen Steppenjunkerthums, ja denken wir an die Wohnzimmer, in denen es noch Wuchsen und Töchterlein reichte; an die Familienzimmer mit den unzähligen Fliegen, mit den Gecranienkäpfen, dem verstimmen Klavier; an die Wohnzimmer mit den großen Heßler'spiegeln und den gestreiffen Divans. Im weiträumigen Saale prangt die offene Tafel, und die geladenen und ungeladenen Gäste füllen sich den Magen mit allem, was das Herz begehrt, besonders mit den berühmten Erzeugnissen der russischen Küche, die den Menschen bis zum spätesten Abend der Mäglichkeit bezaubert, sich mit etwas anderem als mit Weisence zu beschäftigen. Die prächtigen Pferde und die schnellsten Hunde stehen in den Ställen, und in den

Flügeln des Herrenhauses treibt sich ein ganzes Heer von Rusländern und Sängern, von Längern und Polienreichern herum. An den Festtagen wird das ganze Volk im Dorfe mit Bier und Brantwein bewirthet. Und kommt der Winter, dann fährt die altmodische, übermäßig große Familienkarosse den Herrn nach seinem Paris, nach Moskau.

Jwan Turgenjews stattliches Vaterhaus war nach Landesbesitte aus Holz errichtet. Es umfaßte eine Lufsumme von Gemächern und einen weiten Saal mit zwei Fensterreihen und Emporen. In einem der Seitenflügel befand sich die Bestube, wo man Teppiche, Leinwand und Tuche für den Hausgebrauch woh; in dem anderen hauste ein Theil der Dienerschaft, besonders die leibeigenen Rusländer. In diesem unkläglichsten Bau mit seinen unheimlichen Winkeln und langen, düsternen Gängen — welches buntfarbige Gewirr von Dienern und Dienerrinnen, die in dieser kleinen Welt aufwuchsen und allert! Sie kannten keine andere Sonne als die Gnade der Herrschaft, mit deren Ereignissen und Erinnerungen sie feil Generationen verwahten waren. Auf den Korridoren da raunt und lacht es, in den Gefindekuben da flüstert es und schmeichelt's und flüstert's. Die Ränkefucht spinnt ihre Fäden, und Furcht und Aberglauben, Sagen und Schwänke fließen durch die Hallen. Der aufwühlenden Seele des jungen Herrensohns führt das tauendbällige Wirken und Wollen in dieser Arde Noths eine unerforschliche Nahrung zu.

Wie eine andere Zone empfängt ihn dann die Flucht der elterlichen Wohnräume. Mit ausländischem Bauwerk, mit allerhand Raritäten und festlichem Witzwerk sind sie erfüllt. Alle dickbäuchige Kommoden, an denen der Messingbeschlag leuchtet, stehen da und die weichen Stühle mit ovalen Lehnen und gebogenen Füßen. Der gläserne Kronenleuchter ist dick mit Fliegen besetzt. Eine Uhr, von Vepke mit Amarellen geziert, tickt auf dem Kamin. Die Schränke bergen das Porzellan von Sedres und das alte Silbergeschirr, die Brillant schmuckfaden der Mutter und die kostbaren Epiken. Nachgedunkelte Heiligenbilder hängen an den Wänden, unter ihnen eine Kopie des nicht von Menschenhand gemalten Christus. Aber stärker fassen die Phantasie jene Familienportraits alter Turgenjews in vergoldeten, von den Fliegen beschmutzten Rahmen. Es sind die Tage der großen Katharina und des Jaren Paul, die diese Gestalten herausbeschröben, die gute, alte Zeit, wie sie den staunenden Epigonen erschien. Die Bilder bannlen den Blick des Knaben, der vor ihnen seine Schritte hemmte, und sie ließen den Dichter nicht los, bis er ihnen in seinen Novellen neues Aufersiehen und Leben schuf.

Da klidte jene schöne Frau herab, Melania Patulowa, eine Vertraute von Turgenjews Mutter. La Venus du Moscov hatte man sie einst genannt, und kein Geringerer als der mächtige Wüstling Graf Orlov hatte einst ihren Netzen geschmeichelt. Und da war auch der alte Weisheits Lutinow und dann sein Sohn Basili Jwanowitsch, der in der Erzählung „Drei Bilder“ unter dem Namen Lutschinow auftritt — der gewissenlose, leidenschaftliche, geschmeizige Garbendrescher, der seine Cousine Olga verführt und ihren armen Bräutigam, den gutmüthigen Kogatschew, mit kalter, teuflischer Berechnung niederstößt. Wir sehen mit den Augen des Dichters diese drei Bilder. In der Mitte hängt eine junge Dame in weißem Kleide mit einem Spitzenkragen und einer hohen Fäsur nach der Mode der achtziger Jahre des achtzehnten Jahrhunderts; rechts von ihr auf einem schwarzen Hintergrund das runde, bide Gesicht eines eifrischen gutmüthigen Oufbesizers von 25 Jahren mit einer

niederem, breiten Stirne, einer stumpfen Nase und einem einfältigen Radeln. Die französische gepuderte Perücke paßt sehr schlecht zu dem Ausbruch seines slavischen Gesichtes. Der Kaler hat ihn in einem Anstalt von hochrother Farbe abgebildet, mit großen Knöpfen, die mit solchen Diamanten besetzt sind; in der Hand hält er irgend eine unbekante Mune. Auf seiner Brust aber ist an der Stelle des Herzens ein dreieckiges, regelmäßiges Rad mit einem Florell durch die Leinwand gestochen. Zur Linken der Dame hängt das Portait eines dreißigjährigen Mannes, das von einer kunstfertigeren Hand herzuwahren scheint; er trägt die grüne Uniform aus der Zeit Katharina's II. mit rothen Aufschlägen, eine weiße Weste und seine Battisthalsbinde. Mit der einen Hand führt er sich auf einen Elod mit goldenem Knopf, die andere hat er in die Westentasche gesteckt. Sein braunes Gesicht brüht Hochmuth aus, und die feinen Augenbrauen sind fast zugewachsen über den schwarzen Augen. Auf den bleichen, kaum bemerkbaren Lippen spielt ein böses Lächeln.

Turgenjews Vaterhaus ist später durch einen Brand bis auf den Grund zerstört worden, und viel von dem ehrwürdigen Hausrath vernichtet das Feuer. Das neue Gebäude erob sich in bescheidener Gestalt auf einem Hügel des alten, und Hofen und Hagedornsträucher wuchsen über der Brandstätte.

Die Erinnerung an die Heimath seiner Kinderszeit hat der Dichter auch in rühmlichen Wohl laut ausfliegen lassen; aber nur wenige Verse sind aus dem Gedichte, das er später verbrannte, uns aufbewahrt:

— Und allgemach begann es ihn zu ziehen  
Heim in sein Dorf und in des Gartens Dürre,  
Wo sich der Winden hohe, schall'ge Pracht  
Mit frischem Duft der Weingelcke einet;  
Wo ängstlich nieder über das Gewässer  
Vom Thau die Reigt der Luft voller Rauch;  
Wo machend aufwärts von der ersten Rue  
Die Erde strebt und Dank und Stiel blüht.  
— Dorthin, dorthin, zu jenen trauten Fluren,  
Wo gleich dem Samml die Erde dunkel schimmert,  
Der Koggen prangt, soweit das Auge schneit,  
Sich wiegt in sanften Wogen traut und leise.  
— Ein mächtig ged'nter Straß fällt hell herab  
Aus dultig weissen, schwellendem Bewöl.  
— Wie schön ist's dort! — — —

Ein weicher Garten umgab Turgenjews Vaterhaus. Lindenalleen mit ihrem arten Laub und den mächtigen verdorrten Ästen woben jenes Dister, in dem der Knabe seine Träume spann. Wie liebte er die graugrüne, sanfte Färbung und den feinen Duft der Luft unter ihren Zweigen — diese Bäume, die dem Knaben heilig sind, so daß sie selbst die erbarungslose Art des Bauern gerne schont. Im Schatten der Linde liegt er, und um ihn ist es kühl und still. Die Fliegen und die Fienen, die hier schwärzen, scheinen leiser zu summen. Das kurze, smaragdgrüne Gras schimmert nicht so goldig wie dort, wo es von der Sonne hell beleuchtet wird. Still und ruhig, wie von einem Zauber in Bann geklagen, stehen die Saline, und regungslos wie ohne Leben hängen von den unteren Zweigen des Baumes gelbe Miltbenbüschel herab. Mit innigen Behagen zieht jeder Athemzug den fräftigen Duft ein. Weit, weit hinten, jenseits des Flusses, wo Himmel und Erde einander zu berühren scheinen, liegt alles gehoben in Sonnenplatz und Hitze. Kein Vogel löst sich hören — es ist so die heiße Mittagsstunde — aber um so eifriger jagen die Wellen; ihr Geräusch wirkt in seiner Gleichmässigkeit beruhigend, fast einschlafend und regt doch die Phantasie an.

Die längste Lindenallee, schurmergabe, führte zum Teiche, den ein Hügelrand einsperrt. Er war schmal und lang, tief und kalt; nur in der Nähe des Ufers an den seichtesten Stellen konnte man an heißen Sommertagen in dem von der Sonne ein wenig erwärmten Wasser mit Schwämmen baden. Aus dem Uferlande blühten wunderbar gestaltete, knorrige Buzgeln, wie große schwarze Adern, wie Schlängelungen, Fluchtlinien aus einem ununterbrochenen Reiche. Der Wind kränzte seine Oberfläche, und an stillen Tagen spiegeln sich die Lehmnägel und die Baumknospen in seiner Kluth. Dichtes Weidengebüsch wuchs am Rande, und höher hinauf zog sich feinstreusiges Föhren-, Kiefern-, Weißbühl- und Dornengebüsch, durchwachsen von Heidekraut und Holblad. Da schlugen im Frühling die Nachtigallen, sangen die Drosseln, rief der Kuckuck. Oern verlor sich in die Dämmerung der Nacht, seine geheimen Lieblingsplätze suchend, von denen außer ihm Niemand aus der Welt etwas ahnte. Die Schwärze hatte er einen dieser Winkel gekostet. Auch andere Plätze suchte ihn. Da war, von mächtigen Fichten umgeben, die alte Orangerie mit den Pfirsichen; da standen die Mistbeete mit Melanen, die Erdbeerebeete, die Himbeerräucher, die Kirschkäpfe, die Stachelbeeren und eine unerschöpfliche Menge von schwarzen und rothen Johannisbeeren.

Von diesem umgebenen kleinen Welt zog der große russische Wald. Im welchem Behagen dachte der Dichter wieder und immer wieder dieses heimathlichen Waldes! Wie lassen sich einmal von ihm in den Wald von Tschugajino führen, der aus ungeheuren, uralten Eichen besteht. Ihre kahlhellen, mächtigen Stämme schimmern dunkel durch das goldige, durchsichtige Grün der Nadelkulturen und Ebereschen; sie stehen sich empor und zeichnen ihre Äste schwarz am klaren Blau des Himmels ab. Gabelte und Mauereichen flattern mit Geschrei unter den stillstehenden Nadeln, und bunte Ebereschen klapfen laut auf die dicken Buzgeln. Der helle Ruf der Amsel erhebt sich unermüdet droben im dichten Laube, und der durchdringende Schrei des Wals antwortet ihm, während unten im Gebüsch die Grasmücken und Heidevögel zwitschern und singen und der Fink behend über den Boden läuft. Ein Hase flüchtet sich längs des Waldesrandes vorsichtig hin. Das rathbraune Eidschägen springt leichtfüßig von Baum zu Baum, bleibt plötzlich hocken und hält den Schwanz hoch nach dem Kopf erhoben. Im Gasse um die hohen Ameisenhaufen und unter dem Schatten des Farnkrautes blühen die weißen und violetten, wachsen die Lilien, glänzen die rothen Erdbeeren. . . . In der glühenden Hitze, wenn draußen die Sonne senkrecht steht, ist hier Schatten und Nacht, ist hier Stille, Duft und Frische.

Unmittelbar an den Garten folgte sich das Dorf mit dem Rabat (Brannweinchenke), mit der Schule und dem Gassenhause. Die kleine Dorfschule ist alt; der Altar ist mit der Zeit dunkel geworden, die Bänke sind nackt, und der Giebelsteinboden ist hier und da zerfallen. Der große Dorfanger trägt noch ein Zäpfchen im Rachen und hat sich mit einem grünen Gürtel umgürtet; seine Stimme schallt einstimmig durch den Raum. Auch der Geistliche ist hochbetagt; sein schwermüthiges Gesicht ist stumpf geworden; er trägt ein lilasfarbnes Reiterhemd, mit gelben Blumen besetzt. Vom goldigen Staube des Sonnenlichts heben sich die braunen Köpfe der Bauern ab, lauter blaublaue Gesichter. Vom Zeit zu Zeit beugen sie sich und erheben sich wieder, gleich reifen Weizen, wenn der sommerliche Wind wie eine langsam flutende Welle über sie dahinströmt. In langen bläulichen Streifen schwebt der Weizenrauch auf. Draußen aber vor den offenen

Fenstern rauscht und flüstert das junge, frische Laub der Birken; vom Hofe bringt ein Seegeruch herein, und die rauchige Flamme der Wasserröhre erleuchtet vor dem hellen Glanz des heiteren Tages. Die Sperlinge zwitschern um das Strohband, und aus der Kuppel klingt der seine scharfe Ruf der segelnden Schwalbe.

Um die Kirche scharen sich die Häuser und Gärten. Ein russisches Dorf wohnt in Turgenjows Schätzung nie die heitersten Gefühle. Da gewahren wir die kleinen, niedrigen Holzbauten, die sich auf die Seite zu neigen beginnen. Die Bänke sind aus grauem Eichenholz, und die schwarzen Strahlbänder sind zerissen und zerfallen. Erbärmliche Scheunen stehen daneben, deren Bänke aus Zweigen geflochten sind. Die Gasse liegen von wuchernden Brennnesseln und Barmuth überwachsen. Ein paar dürrer, langhalsige Hühner trrippeln, und junge Gänse tummeln sich auf staubbedecktem Weidenplatz. Abgemagerte gottige Kühe rupfen gierig das Gras längs den Gräben ab; sie sehen aus, als wenn sie fressen mit genauer Rath irgendwelchen mörderischen Klauen entkommen. Und ein einsamer schwarzer Hund mit blinmem Schwanz schaut melancholisch herein.

Gärten, Gassen, Wald und Dorf — das war der Sonnenkreis, der den Rabat umfing. Aber auf dem Rabat des greißelhaften Grins baut jede Kinderhand sich ihre Märchenwelt. Der Kusse träumt von einem fernem warmen Lande am blauen Meer, wo der Vogel Gamasun mit seiner süßen Stimme singt, wo kein harter Winter die Blätter von den Bäumen schüttelt, wo goldene Äpfel auf silbernen Zweigen wachsen und jeder Mensch in eitel Wärme und Glückseligkeit lebt. Das ist die Welt der Poesie. „Ach wäre Sie gern Gedichte lesen; Sie lesen in einem singenden Ton, aber das thut nichts; das bedeutet auf Jugend hin“, so sagt Einsteine in der „Ersten Liebe“ zu dem halbwachsenden Jüngling, und sie fährt dann fort: „Dadurch ist eben die Poesie so schön, daß sie uns das sagt, was nicht ist — und was doch nicht nur besser ist als das, was ist, sondern sogar der Wahrheit näher kommt!“

Nun im Turgenjows jungen Leben drang die Poesie auf eine poetische Weise; Schulmeistererei hat ihr nicht die Pfade gebahnt.

Der echte, rechte russische Steppenjunker war nicht von allzugroßer Kraft jugendlicher Begeisterung beleuchtet. Er las — so heißt es in einer Skizze — wenig russisch und verstand nur schlecht französisch; aber er wachte immerhin, daß einmal ein gewisser Baltaire, ein sehr geistreicher Schriftsteller, geteilt hatte, und daß Friedrich der Große, ein König von Preußen, sich durch bedeutende Waffenthaten ausgezeichnet hatte. Diese Kenntnisse hatte er sich unter der Erziehungszeit eines früheren Soldaten, eines Offiziers, angeeignet, der vom Morgen bis zum Abend schlief, und wenn er wachte, sich fast und voll trank. . . .

Von Turgenjows Erziehung war allerdings eine sorgfältige, aber das Verdienst, die wunderbare reichen Anlagen seines Geistes erwacht oder gar mit belebendem Hauch erwärmt zu haben, gebührt ihr nicht. Nach der in den russischen Melancholien herrschenden Sitte wurde seine Seele ganz in die Hand ausländischer Hauslehrer gegeben. Das waren Leute, die nach dem Schriftbuche eines abenteuerlichen Lebens in dieser weitestgelegenen Stadt geandert oder getrannt waren. Es waren Franzosen oder Deutsche — ihre Nationalität erlebte, was ihnen an Fähigkeiten und Eifer managte. Gedacht der Dichter dieser Schattenspiele aus seiner Kindheit Tagen, so vermag er nicht, seine parabolische Raute zurückzudrängen. Mit Liebe sprach er allerdings einmal zu seinem Freunde Potanin von jenem alten, guten deutschen Lehrer, der sich des Rabats tröstete und

schüßend annahm, als dieser von seiner Mutter eine Reihe unverbitteter, unerbittlicher Bückigungen zu ertragen hatte. Man denkt hier unwillkürlich an den alten deutschen Sprachschatz Schimmel, der in der Novelle „Jauß“ auftritt. Er trägt einen lutzschigen, zimmetbraunen Frack und ist reinlich und sorgfältig rasiert; über sein beschriebenes helles Gesicht geht ein zahlloses Lächeln, und einen starken Lichoringerring verbreitet er um sich — es ist der unermüdliche Geruch aller alten Deutschen. Er glänzt nicht als feinspinniger Geist in der Gesellschaft; aber als er bei einer gefälligen Rahnfahrt einst das Steuer in seine sichere Hand nimmt, ist er am rechten Platze, ein ganzer Mann: „So macht man's in Rugbaden,“ sagt er lächelnd. In einem seiner Briefe bemerkt einmal Turgenjew, daß der Mensch noch nicht verlor sei, so lange er nach den Mund über dem Wasser habe, und er führt dabei das geflügelte Wort seines alten preussischen Schwimmlerfreies an: „La boucho hors de l'eau, schwere Racht!“

In „Ruin und Baburiz“, einer Erzählung, die von Andeutsicherinnerungen ganz durchdrungen ist, hat der Anabe eine französische Gouvernante, Mademoiselle Frisqu. Der zwölfsährige empfindet es da plätzlich als eine Schande, daß er sich von einem solchen französischen Rädchen regieren lassen muß; und sein Freund, der alte Ruin, improvisiert pathetisch die Reime: „O die Reichen, die die Reichen! Wie sie weichen, wie sie weichen von der Wäiter Sinn! Wie sie leben, wie sie streben nach des Auslandes Sitte hin!“ Bei seiner Mademoiselle Frisqu wurde der Anabe bald erlöst; sie wurde entlassen, als sie bei einem mißliebenden Stabskapitän Trakt für ihre Langeweile suchte. Im Tagebuche eines Jägers erinnert sich Turgenjew eines französischen Hofmeisters, Monsieur Desjot Fleury; er war ein sehr guter Herr gewesen, der niemals durch geistige Ueberbürdung die Gesundheit seines Jünglings gefährdete, dafür aber gern mit ihm im Walde streifte und ihm des Abends lechere französische Unterhaltungsliteratur zusandte. Es ist wohl dasselbe Original, dessen groteskes Nacheifer in der „Seltsamen Geschichte“ entworfen ist. Da trägt er einen grünen Frack mit kupfernen Knöpfen, eine gestreifte Weste mit Stiefeln, ein Jabot und Manschetten; sein Kopf ist ungeheuer dick; das dicke weiße Haar hat er nach hinten zurückgestrichen; unter den buschigen schwarzen Brauen lugt eine Gohisténase, und mitten auf seiner Stirn leuchten zwei große lilafarbene Narben. Noch eine andere Pädagogengestalt taucht auf in der „Ersten Liebe“. Es ist auch ein Franzose. Wie hat er sich mit dem Gedanken versehen können, daß er wie eine Bombe — comme une bombe — in Rußland hineingeplatzt war; und nun liegt er den ganzen Tag mit verbittertem Gesicht auf seinem Bette.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

P. R. Baranin von Ralschön ordentlichst in Berlin hat Otto Jontz einen Roman (zwei Theile in einem Bande) unter dem Titel: „Blumen im Schutt“. Nicht allein die angenehme, leicht zu lesende Schreibweise der Verfasserin fesselt wohl Jedem, welcher das auch durch schönen Druck sich auszeichnende Buch zu Hand nimmt, sondern die Verfasserin überzahlt auch durch scharfe Beobachtung und richtige Auffassung. Sie ist auf den Höhen wie in den Tiefen des Lebens daheim — mit ihrer Erkenntnis. Mit einem Blick, dessen Sicherheit durch die beinahe kühl zu nennende Ruhe befestigt ist, mit welcher diese Schriftstellerin alles sich ihr Vorkommende an seinen Werth oder Unwerth hin der Betrachtung unterzieht, hat sie sich rings im Leben umgesehen. Und so kam es, daß Aba von Gerdorf, unter welchem Namen

die Baranin Ralschön schreibt, verstehen konnte, daß es Blumen gibt, welche wohl bekümmert sein mögen, mit Schutt zusammengeworfen zu werden, ohne darum doch von ihrem Leben, seinen Blumenleben etwas zu verlieren. Und aus diesen Vertheilen erwuchs der Verfall einer „Blumen im Schutt“ auch das Verhältniß für jene ganz besonders begnadeten Seelen, welche im Schutt des Lebens und der harten, grausamen Mächtigkeiten im Schutte blühlicher Gewandtheit und unerschütterter Verwurzeltheit sein blühen gleich Blumen. Aba von Gerdorf bringt in ihrem — ich wiederhole das — sehr gut geschriebenen Roman keine Phantasie, sondern Leben aus allen Reizen des Lebens. Sie hat auch den Mut, das Leben zu zeichnen, aber sie thut es keineswegs mit rohem Begehren, sondern einfach als verständiger Mensch, welcher einseht, das Leben ist vorhanden, also nicht zu leugnen, so es auch sogar gewissermaßen mit ihm gerechnet werden. Und sie rechnet mit ihm, aber sie rechnet auch ab mit ihm.

Ein ebenfalls zur Unterhaltung sehr zu empfehlender Roman erzieht im gleichen Verlage wie der eben besprochene, auch zwei Theile in einem Bande. Es ist: „Das Ruckstück“, eine Familiengeschichte von G. Dornau. Die Verfasserin — denn eine Dame ohne Pseudonym nennt das übrigens sehr flott geschriebene Buch die Gesteirten — führt uns zu Anfang der Familiengeschichte in ein alterthümlich, auf sicheren Füßen stehendes Kaufmannsthaus der ehemaligen Pfalzstadt Hamburg. Mit einem gewissen persönlichen Begehren schildert sie den Besitz des „J. A. Ruckstuck“, Theodor Ruckstuck's Nachfolger, Kohlen-Handlungs, Agenten- und Kommissionsgeschäft. Sie hat aber auch sehr hing daran gethan, sich in solcher Schilderung zu ergehen, denn um so eindrucksvoller wirkt dann auch die Figur des ehemaligen Offiziers Ferdinand Ruckstuck, des einzigen Bruders, welchen der Stahlschneider bringt. Welche auch zeichnet sie „das Ruckstuck“ bei dessen Erziehung; sie weiß ja hing anzugehen, daß der Vater wohl nicht selbst behaupten dürfte: Ottomare sei das richtige Ruckstuck. Man könnte zu Anfang ebensowohl annehmen, es geschehe denn in das Haus aufgenommenen Anaben eine Bekanntschaft mit der Pädagogik. Sie läßt übrigens die Spannung nicht über Gebühr sich ausdehnen, setzt mit der adligen Marchit ein, sowie das zum Standpunkte der schriftstellerischen Wichtigkeit geboten, und führt mit Marchit und Bestimmtheit auch das Ganze zu Ende. Eine ganz hervorragend angenehme Figur bringt G. Dornau in eben dem alten, ehemaligen Offizier Ferdinand Ruckstuck, dessen Reichthum unter Umständen sogar etwas drohend — nicht fönisch — Ruckstuck hat. Alle Personen aber handeln und unterlassen, wie es ihrem von der Verfasserin zuerst entworfenen und geschriebenen Charakter entspricht — gewiss kein kleines Lob für G. Dornau.

\* Akademie der Wissenschaften zu Berlin. — 26. Juli. Gesamtsitzung. Vorkühner Rede: Herr Böhlen. 1. Dr. Köhler las: Der kühnbildliche Bericht über die algarische Ummwälzung in Athen im Jahre 411. Der Vortragende begründete die Ansicht, daß der kühnbildliche Bericht über die algarische Ummwälzung nach dem Vorbericht in der malakia „Agora“ des Reichthums zu farrigen sei, nicht ungeachtet, wie behauptet worden ist. — 2. Dr. Böhlen legte eine Mittheilung des Hrn. Professor Dr. Goldstein vor: Ueber die Phosphoreszenz anorganischer chemischer Präparate. Wäghlich der durch Kathodenstrahlen erzeugten Phosphoreszenz von Erden und Salzen lassen sich die Metalle in zwei Gruppen theilen, von denen die eine die Metalle mit farblosen Erden umschließt. Diese Erden und ihre farblosen Salze leuchten (mit Ausnahme der Jodide) sämmtlich in Ruinen von Blau oder Violet. Die den Substanzen vielfach zugeschriebenen anderen Leuchtfarben beruhen auf kleinen Beimengungen aus der zweiten Metallgruppe. Außerdem wird ein durch das positive Licht bei relativ hohen Temperaturen erzeugtes Leuchten beschrieben. — 3. Derselbe überreichte eine Mittheilung des Hrn. Professors Dr. Braun über: Experimentelle Bestimmung von Kapillarkapillarkapillanten und deren Capillarkapillanten. Es werden die Kapillarkapillanten aus ockerförmiger schwefeliger Säure, von sogenannter Vorkühler Kapillarkapillanten, von ockerförmigem Ammoniak und von verflüssigtem Chlor durch Messung der



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck nach Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilage neben unter der Aufschrift: „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ senden.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Konten wird ausdrücklich verbietet.



Erstattet für die Beilage M. 4. 10. (Bei direkter Bestellung  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 3.—, vierteljährig M. 1.—,  
bei direkter Bestellung Jahress M. 4. 10. Halbjahres M. 2.—,  
vierteljährig M. 1.—).  
Bezüge werden an die Postämter, für die Nachnahme nach die  
Bestellungen und zur direkten Bestellung die Beilage-Preise.

Bestandtheile der Beilage: I. W.: Alfred Fried, v. Wenz in München.

## Heber 141.

Iwan Sergejewitsch Turgenjew's Jugendzeit. III. (Schluß.) Von  
Dr. Carl Schuch. — Abgeschlossen. — Mit-  
theilungen und Nachrichten.

### Iwan Sergejewitsch Turgenjew's Jugendzeit.

Von Dr. Carl Schuch (München a. G.).

#### III. (Schluß.)

Von Ausländern ausländisch erzogen, bildete sich Iwan Turgenjew selbst zu einem halben Ausländer heran. Der russischen Aristokratie war die Muttersprache nicht geläufig; sie probierte mit der Muttersprache derselben. Auch im Spätsommer Herzenshaube sprach der Vater ma chère zu seiner Frau und nicht das liebe matuschka. Die Kinder hörten jenen französisch-russischen Jargon, der in der russischen fine fleur zu Baden-Baden für chic galt. Eine russische Dame charakterisiert der Dichter gelegentlich: „Sie brühte sich zu oft und zu richtig auf Russisch aus, und Boris theilte die Meinung mit, daß ein Mädchen auf den roten Lippen — dabei grammatischste Lippen in einem russischen Gespräch nicht fehlen dürfen.“ Ja, Kuchkin, der doch wie kein Anderer seine Sprache zu meistern verstand, schrieb im Jahre 1820 an einen russischen Freund: „Je vous parlerai à la langue de l'Europe, elle m'est plus familière.“ Eine Verhöhnung der heimischen Literatur in dem Bilde dieser slavischen Klein-Pariser gehörte natürlich zu den Unmöglichkeiten, und gar eine Beschäftigung mit dieser Poesie schien vollends de mauvais gout zu sein. Es ist durchaus typisch, wenn der Erzähler in „Pamin und Babutin“ schildert, wie in seinem Vaterhause die Literatur überhaupt keine Beachtung fand und Gedichte, zumal russische Gedichte, für abgemacht und plebejisch galten. Die Großmutter nannte sie nicht einmal Gedichte, sondern Reimerien, und ein Reimerien war nach ihrer Meinung entweder ein Erstrunkenbold oder ein vollendeter Narr. Als später in Moskau einmal ein Jugendfreund zu Iwan Turgenjew kam und ihm mit jugendlichem Pathos ein begeisterungsvolles Gedicht deklarirte, stand Nikolaus Turgenjew, der Bruder, hinter der Thüre und wollte vor Lachen fast ersticken.

Fretlich einen Blick ins gelobte Land der Poesie hatten Turgenjens Eltern doch auch gehabt. Der Vater war mit dem Dichter Zagosin befreundet, und die Mutter hatte als junges Mädchen eine Zeitlang die Bekanntschaft des berühmten Schulowitsch gepflegt. Sie erzählte wohl noch öfters, wie dieser von seinem benachbarten Gute wiederholt nach Wlensk herübergekommen war und einmal sogar bei einer Theateraufführung die Rolle eines Zaubereis gespielt hatte. Der junge Iwan hat bei seinen Streifereien durch die Kumpfkammern des Elternhauses noch die Zauberkappe mit ihrem Goldpapiergeschmack aufgestöbert.

In das Zauberland der Poesie aber führte ihn eine andere Hand.

In „Pamin und Babutin“ erzählt uns das Turgenjew auf eine reizende Art und wie glauben gern das, was hier als Wahrheit und Dichtung zu uns spricht.

Im Jahre 1830 war es, als in den stillen Winkel seines jungen Lebens eine eigenthümliche Erscheinung trat, ein verbummelter Student, der Sonderling Pamin. Eine lange, lange Gestalt war es mit gelbem Sommerrock und hoher Filzmütze. In dem langen, weichen, barlosen Gesicht hatte er kleine rüthliche Augen und eine Nase, die ausgerückt und gebunden wie eine Schote über den aufgeworbenen Lippen hing. Und diesem vertrauten Freund der kleinen Poldewitz, diesem armen Mann voll Gutherzigkeit, Unkud und Seierkeit floß das Herz des Knaben zu, trotzdem die Großmutter mißbilligend ihre Vargnette auf diese Intimität mit einem Menschen da commun richtete. So sahen die Weiden, das junge und das alte Kind, unter dem Schatten am Teich. Der beredte Mund des schlafköpfigen, hageren Einsiedlers konnte Stundentlang plaudern, die Aufmerksamkeit, mit der der kleine Zuhörer seinen Worten lauschte, reizte ihn zum Uebertreiben und zum Fabulieren. Aus der Brosa floß jene emphatische Meteorik dann im Moment der Begeisterung zum rhythmischen Klang und zum Reimeren auf. Glücklich Stunden. Am wenigsten war das Entzünden, wenn der lehrhafte Alte im einsamen Versteck ein bißes Buch öffnete und wenn dann mit dem scharfen Modergeruch die ersten süßen Töne russischer Dichtung zu dem Schüler drangen. „Pamin deklarirte vorzugsweise schmerzvolle, klügelnde Verse. Und seine ganze Seele legte er hinein. Er deklarirte dann nicht mehr, nein, er brüllte sie, feierlich, stoßweise donnend, wie ein Verrückter, wie ein Veräurter, wie eine Pathia. ... Er las erst den Vers leise mit halblauter Stimme, wie wenn er etwas vor sich hinsummte. Er nannte das im Entwurf deklariren. Dann aber brüllte er, aufspringend und an allen Gliedern bebend, diesen selben Vers in der Reinschrift heraus.“ So that sich vor dem Knaben zuerst die schöne Welt des Scheins auf; ein vollkommener, greifbarer Mensch aus der Feste des Volkes erstiehe dem vornehmen Edelmannssohne die seine, galante plebejische Dichtung aus der Zeit der Elisabeth und Katharina. Comonossows, Sumarokows, Kantemir und Derjaginows Verse erklangen hier. Aber am mächtigsten packte doch das junge Gemüth der Dichter Chersakow. „Ja“, pflegte Pamin zu sagen, „mit diesem Chersakow nimmt's kleiner auf: allerdings manchmal zerrt er wohl etwas an einem Verse herum und quetscht ihn nur zu heraus ... aber ausgepaßt! Raum glaubst du ihn gefaßt zu haben, so geht's wieder los mit ihm, und dann hallt das und schallt das wie eine Kaskade. Nicht umsonst hat er einen so volltönenden Namen — mit einem Wort ein Chersakow!“

Schnell sprang die Lust zum Fabuliren und zum Reimen vom Meister auf den Jüngling über, so daß die alte Wärterin sich über seine Phantasierien entsetzte und ihn als einen vom Teufel Besessenen anstarrte. Er verdauchte sich auch als Dichter in der Beschreibung einer Drehorgel, und Punin, der dem Thema selbst seine dichterische Seite abgewinnen konnte, lobte doch wenigstens die Klangwirkung der kindischen Verse.

Dann kam die Trennungskunde. Die methowidigen Freunde schlossen sich in eine Kuppelkammer ein und versuchten zum letztenmal die Aufsätze Cherafows zu lesen. Aber sie blieben bei den ersten Versen stehen, und der Schüler begann vor Schmerz zu brüllen wie ein Kalb.

Ein schöner Traum zerflatterte. Der Knabe mit den rothgezeichneten Augen und mit dem häuerlichen Versuch, der ihm noch von der letzten Umarmung mit seinem Freunde Punin anhaftete, stand vor seiner Großmutter. Und sie riempfte die Nase und sagte mit ihrer schneidenden Stimme: „Die ungeziemenen Albernheiten sollen nun aufhören; es bedarf eines männlichen Erziehers, um mit dir fertig zu werden. Wir fahren nach Moskau zurück.“ Da schloß die Idolle der Kindheit ihre Pforten zu. Das ungebundene Leben aus dem elterlichen Bandhüß endete für Iwan Turgenjew im Jahre 1830. Er ging nach Moskau, um sich dort für das Universitätsstudium vorzubereiten. Das geschah nach der Gepflogenheit russischer Junker nicht auf einer öffentlichen Schule, sondern in einer Privatunterrichtsanstalt. Turgenjew war zuerst in der Pension Weidenhammer, darauf im Kasarew'schen Institut des Directors Krause. Aus der Erinnerung an die Freuden und Leiden dieser Lehrzeit ist seine Esst für den Dichter ausgegangen.

Kalbwilde, gährende Tage, da der Schmetterling aus der Puppe, der Jüngling aus den Knabenkleidern wächst, da die laukende junge Seele von einer Ueberfülle von Ahnungen und Vorstellungen schwimmt. Unklar und verschwommen sind noch die Umrisse all der unbekannten süßen Dinge, die hinter der Schwelle des neuen Lebens lochen. Borgefühle und Erwartungen durchquaden die Sinne, beleben jeden Blutstropfen in den Adern. „Mein Herz,“ so trägt einmal Turgenjew die Seelenstimmung aus, die einen sechzehnjährigen Jüngling berauscht, „mein Herz war damals voll süßer und zugleich froher Traurigkeit. Immer erwartete und fürchtete ich irgend etwas; über alles wunderte ich mich; auf alles war ich gefaßt. Meine Phantasie war in unaussprechlicher schneller Thätigkeit, sie umflatterte mich gleichsam beständig mit denselben Vorstellungen, wie um die Zeit der Morgentreue die Schwalben den Kirchthurm umkreisen; ich wurde nachdenklich und betrübt, ja ich weinte sogar. Allein auch durch die Thränen und die Tränen, welche bald durch ein Lich, bald durch die Schönheit des Abends hervorgerufen wurden, brang gleich dem Frühlingsschne die freundliche Gefühl des jungen schäumenden Lebens. Ich hatte ein Heilspferd, ich holtete es mir selbst und ritt allein nach irgend einem fernem Punkt und ließ mir den Wind um die Ohren wehen und wählte im Galoppiren, ich sei ein Ritter im Turnier. Wie ich mich erinnere, drängte sich in jener Zeit fast niemals das Bild einer Frau oder die Vorstellung von Frauenliebe mit bestimmten Zügen meinem Geiste auf; aber in allem, was ich dachte, in allem, was ich empfand, barg sich das halb unbewusste, schamhafte Borgefühl von etwas neuem, unfähig jähem, weiblichem.“ ...

In der Weidenhammer'schen Pension geriet Iwan Turgenjew abermals in den Bann einer Dichtung, die

alle seine Gedanken und Empfindungen eine Zeitlang völlig gefangen nahm. Es war diesmal ein Roman nach Walter Scott's Weise, die auch unser Aller Jugendliebe einst so süß durchflogen hat: „Iuri Mikolajewitsch“ von Michael Nicolajewitsch Zagoskin. In den Unterrichtspausen machte der Herr der russischen Sprache — Dubinskij hieß er — seine Schüler mit vieler historischen Erzählung vertraut, daß die jungen Herzen mit glühendem Eifer an seinen Lippen hingen, die von den wunderbaren Abenteuern Mikolaj's, Alexei's und des Räubers Lmal sprachen. Der damals vielgenannte Verfasser Zagoskin (1789—1852), dessen literarische Bekanntheit nur mit schnell vorüberfliegendem Glanze leuchtete, war mit dem Turgenjew'schen Laufe eng befreundet und oft ein lieber Gast des Vaters. Da sah ihn Iwan in Moskau fast täglich. Es ging dem Jüngling, wie es der enthusiastischen Jugend gemeist zu gehen pflegt — der angezwungene Dichter, den der Klauk und Dukt seiner Versen in unserer Phantasie zu einer Idealgestalt verklärt, entläßt sich mit verblüffender, grober Nüchternheit, wenn er uns greifbar nahe rückt. Zagoskin plumper, platigebredt, dickerfähr Kopf, seine kurzstehenden, aufgeborenen, weit vorstehenden Augen, das Ruden seiner Nase und seines Mundes, sein kurzes, tiefgepaltenes Kinn, die lächerlichen Gesien seiner ungeheueren Arme — alles das mußte dort von komischer Wirkung sein, wo man auf eine erhabene Erscheinung gespannt war. Cet âge est sans pitié, sagt La Fontaine von der Jugend.

In der Turgenjew'schen Familie hängte man dem Autor des Iuri Mikolajewitsch bald den Spitznamen Monsieur Article an, weil er die französische Sprache, trotzdem er sie über alles liebte, erbarungslos zu mißhandeln pflegte und das Gefächsel der Babalen fortwährend durcheinander warf. Das goldene Herz, das in dem Mann wohnte, hat Turgenjew erst später gefunden; er hat dann nach 1852 tröstend dem alten Dichter auf seinem letzten Krankenlager die Hand gedrückt.

Im Jahre 1834 wurde Iwan Turgenjew mit sechzehn Jahren Student der philosophischen Fakultät an der Universität zu Moskau. Der Tod seines Vaters veranlaßte ihn nach in demselben Jahre, mit seiner Mutter nach St. Petersburg überzusiedeln, um dort seine Studien fortzusetzen.

„Glücklich ist, wer in seiner Jugend auch wirklich jung gewesen ist,“ sagt Alexander Pushkin, und ein russisches Sprichwort lautet: „Die Jugend nährt sich mit vergoldeten Haimglücken und glaubt in ihrer Harmlosigkeit, daß eben dies das tägliche Brod sei.“ Die Jugend, welche bald auf Alders Rügeln durch den Aether freist, bald im träumerischen Sinnen gesungen liegt, war auch Turgenjew's Jugend. Jahre voll Muthu und Drang, voll Selbstgefühl, ungetrübter Thätigkeit und emsiger Nichtsthuerei, voll kühner Pläne, voll Irrungen und Wierungen. Was will da werden?

Erinnerungen aus seiner Universitätszeit hat Turgenjew gern um seine Geschichten und Gestalten gewoben; aber es ist immer das wärmere Moskauer Kolorit, das er vor dem kalten Petersburger bevorzugt. In „Punin und Baburin“ werden wir im zweiten Theil nach Moskau geführt, wo wir den Anaben, der einst mit dem Alten die russischen Klassiker las, als Studenten wiederfinden. Das Mähliß des Jünglings, hinter dem sich Turgenjew selbst verbirgt, trägt hier zwei neue Jüge: er ist Romantiker und Republikaner geworden! Die Byron'sche Nase, die alle Köpfe damals

(1837) regiert, entflammt auch ihn zur Schwärmerei, und über seinem Schreibtisch hängen die Lithographien von Pirabeau und Kobespierre.

Auch der Erzähler in der Novelle „Eine Unglückliche“ ist ein achtzehnjähriger Moskauer Student; und wir wissen, daß diese Erzählung aus einem flüchtigen Moment erwuchs, da Turgenjew während seiner Universitätszeit einst in einer Fensterstube die unendlich trostlose Gestalt eines gebrochenen jungen Mädchens gewahrte. Ein ganzer Ansturm von Studentenerinnerungen blüht in „Dimitri Rudin“. Da erzählt Nikolai Beschnew von jenem Freundschaftsbunde, der sich bei dem rührend guten, stillen, sanften, reinen Pokorski zusammenfand, auf dem arbeitsamen, kleinen Kammerlein mit dem abgenutzten, eingekesselten Sopha. Es sind fünf bis sechs junge, ganz junge Leute. Sie trinken abschuldend Thee und essen heimathlich Zwieback dazu. Aber in dem Lichtkreis der einzigen Kerze — wie glänzen die Augen, glühen die Wangen, klopfen die Herzen und die Jungen sind geläutet. Sie sprechen von Gott, von der Wahrheit, von der Zukunft des Menschengeschlechts, von der Poesie. Jemandem ist's unheimlich bang, wenn die Begeisterung sie gar zu sehr hineinreißt — aber was soll das heißen? Die Nacht zieht wie auf Rittischen in stillen, schnellem Flug dahin. Der junge Morgen grant und die Schwärmer trennen sich; bewegt und gerührt ziehen sie durch die verödeten Straßen und betrachten die Sterne mit vertrauten Blicken, als wären sie ihnen selbst näher gerückt, als wäre auch ihr Weien ihnen vertrauter geworden. „Es war eine herrliche Zeit“, so schließt der Erzähler, „und ich mag und will nicht glauben, daß sie an uns vorübergegangen sei, ohne eine dauernde Spur zu hinterlassen. Nein, diese Zeit ist auch nicht verloren, selbst für diejenigen nicht, die später vom Leben hart mitgenommen wurden und in seinem Strudel untergingen. Mehr als einmal bin ich allen Kommilitonen begegnet. Man hätte den mich vom Einem oder Anderen meinen Gunnen, jedes eble Gefühl wäre in ihm erstickt — da genügte es, den Namen Pokorski zu nennen, und alles Gute, was nach in Jenem wahrte, wurde in tiefsten Grunde der Seele lebendig. Es war gerade, als ob man in einem finsternen, unheimlichen Gemach ein Räucherkerzen mit Parfüm, das seit langer Zeit unbeachtet liegt, ähnet und nun den Wohlgeruch ausströmen läßt.“

Jugendlicher Idealismus und die reine Plamme der Schwärmerei für Poesie und Wahrheit durchdringt auch als letztes Lebenslicht den fiedlen Körper des Moskauer Studenten Awerin Sorokumow in einer der Skizzen aus dem Tagebuch eines Jüngers. Gedichte und Erzählungen entzündeten den Trummer, erfüllten sein Auge mit Thränen, und alles Schöne und Gute sog seine überdarbene Seele in sich auf. Aber dieser neidlose, unermüdete Kamerad war zugleich einer der Unbegabtesten auf der Universität und mußte dann im harten, freudlosen Probandienst als Hausknecht auf dem Lande sein armes Leben dahinschwinden sehen. Da sah er des Abends mit eingelassenen Lungen am Fenster, die Pfeife im Munde und eine abgegriffene Monatsheft in der Hand. Er strich in den Garten hinaus auf die Maulbeerbäume und Apfelbäume, und die Linden schüttelten ihm ihre Blätter auf den Tisch und auf das Tintenfaß. An der Wand hing ein kleines blaues Leinwand Bild der Ubr, das ihm beim Abschied eine gute, geistvolle junge Deutsche gegeben hatte, eine Conventualin mit blonden Locken und blauen Augen. Und der einsige warme Sonnenblick dieses erlöschenden trübseligen Lebens ist es, wenn einer seiner alten Universitätsfreunde ihn aufsucht und mit ihm plaudert von

seinem Moskau, von Puschkin und von Jugend und Freundschaft und Liebe.

Jugend und Freundschaft und Liebe — wie ein Gefilde der Seligen stiegen diese Tage dem alternden Dichter später herauf, wenn seine einsamen Gedanken ihn der umgebenden Gegenwart entrißten.

So entstand im Juni 1878 eine Phantasie, die in der Sammlung Zenilia enthalten ist, ein Gedicht in Prosa: „O Gefilde der Seligen! O azurblaues Reich des Lichts, der Jugend und des Glücks! Ich habe dich gesucht . . . im Traume. Ich sah mit einer Anzahl Gefährten auf einem stattlichen, schlangengeschmückten Rachen. Wie eine Schwänenbrust rundete sich das gebauchte weiße Segel unter den lustigen Wimpeln. . . . Geflügelndes frühliches Lachen erschall von Zeit zu Zeit in unserer Mitte, wie das Lachen der Götter.“

„Dann plötzlich ertönten von Jemandes Munde Worte — Worte voll wunderbarer Schönheit und beglückter Kraft. Der Himmel selbst schien ihnen Antwort zu tönen, und gleichsam mitempfindend, erzitterte rings das Meer. . . . Und wiederum trat selbige Ruhe ein.“

„. . . Anseln, zauberhafte, halb mit einer Anzahl hochbaren Edelheuen, Zmaragen und Rubinen schimmernde Inseln schwebten an uns vorüber. Perauschebende Düfte stiegen von den sich rundenden Ufern auf; hier wurden wir mit einem Regen von weißen Rosen und Maiglöckchen überschüttet; dort schwebten plötzlich auf langen Rittischen leuchtendbunte Vögel zum Himmel empor.“

„. . . Ausgleich mit den Blumen und Vögeln schwebten süße, süße Töne zu uns herüber; Trauenschimmen klangen hindurch. Und alles rings umher: der Himmel, das Meer, die schwanförmigen Segel in der Höhe, das Murmeln der Flüch am Hintertheil des Rachen — alles sprach von Liebe, von seliger Liebe!“

„Und die Geliebte, die Jeder sich erkannte, war in der Nähe, wenn auch unsichtbar. Noch eines Augenblick — und ihr Auge glänzt; ihre Wange schellt; ihre Hand ergreift die deine und zieht dich mit sich in ein einiges Paradies. O Gefilde der Seligen, ich habe euch gesucht — im Traume.“

(überf. v. Bülz, Langst).

Inmitten einer fröhlichen Studentenschaar, die ihre goldenen Tage beträumt, stellen wir uns gern den jungen Turgenjew vor; und lachendes Bild, vom Glanz der Poesie umstrahlt, mag der Wahrheit nahekommen. Nur wenige reelle Jüge müssen wir auf Grund der „Literatur- und Lebenserinnerungen“, die der Dichter 1808 und 1809 aufzeichnet, zu diesem Portrait hinzufügen.

Eine christliche Abneigung hielt den Studenten Turgenjew von dem gesellschaftlichen Treiben der vornehmen Petersburger Welt fern, und liberale, fast republikanische Ansichten erfüllten nach Klingensart seinen Kopf. Seine gelehrlichen Studien führten ihn im Jahre 1833 in ein Rollen zu Gogol, das allerdings mehr actignell als wissenschaftlich war. Der berühmte Dichter, ein ganz unfähiger Dazent und für den Lehrberuf nicht einmal mittelmäßig vorgebildet, holte nur durch den Einfluß mächtiger Freunde eine Professur der Geschichte erlangt. Von je drei Vorlesungen pflegte er mindestens zwei zu veräumen. Auf dem Katheder marmelte er gewöhnlich einige Bemerkungen vor sich hin und verbrachte dann die Zeit, indem er Stahlstücke aus aller Herren Ländern vorlegte. Bei den historischen Prüfungen examinierte ein anderer Professor an seiner Stelle, während er selbst in trübseliger Verlegenheit, das Gesicht mit einem großen schwarzen Tuch verbunden, dabei saß. Es wollte dem Studenten Turgenjew gar nicht in den Kopf, daß das derselbe Mann sei, dessen fleischliche Abende auf



dem Meierhofs bei Dikonis" ihn mit ihrer lyrischen, oft humorvollen Stimmung so sehr entzückten. Im Jahre 1836 kam Gogol's „Meister“ zum erstenmal auf die Bühne und 1837 Gints's Oper „Das Leben für den Joren“. Turgenjow mochte beidemal den berühmten Fremden bei, aber er gesteht offen, daß er die Bedeutung dessen, was vor seinen Augen vorging, nicht erkannte. Beim „Meister“ lachte er viel, und in Gints's Oper langweilte er sich. Eine Reminiscenz an das Theater des Jahres 1835 findet sich in der Novelle „Eine Unglückliche“. Der Erzähler sah damals als Student die Komödie Gribojedow's „Wehe dem Gelehrten!“ „Der Darsteller des Helden und Rosinonades Tschagki spielte die Rolle unbefähigst einseitig; zuerst trat er in ungarischer Tracht und in Tischen mit Quasten auf, dann aber in einem Frack der damaligen Modelfarbe flammte der punch, und dieser Frack sah ihm wie untern alten Kaiserhofmeistern. Nebenbei sah mir nur noch erinnere ich, daß aus der Wall im dritten Akt ganz in Enziden setzte. Einer von den Gästen sprang außerordentlich hoch, wobei sein Perrücke nach allen Seiten hin flatterte, was dem Publikum natürlich ein unbeschreibliches Vergnügen machte...“ Man sieht, es waren nur Auserwählte, die von der Aufführung des genialen, leidenschaftlichen russischen Lustspiels in der jugendlichen Seele haften blieben.

Die romantische russische Jugend der dreißiger Jahre schwärmte für Puschkin. Jungheiratheter Enthusiasmus entzündet sich schwer an abstrakten Ideen; er verlangt sie in einem menschlichen Vorbilde verkörpert. Und ein solches Idol war für Turgenjow und seine Zeitgenossen der Dichter des Eugen Onegin. Aber auch Höltern von sehr geringem Range flocht die Begeisterung ihre Kränze. Wir haben einst Matijew's Sentimentalitäten im Herzen gehabt, und Turgenjow betraufte sich an dem gedonotornen, physischen Klang des Modedichters Benediktow. Der Rausch dauerte bis zu einem Tage, da er in der Berger'schen Konditorei ein Heft des Moskauer „Telegraf“ fand, in dem der Kritiker Belinski mit den Gedichten Benediktow's unbarmherzig ins Gericht ging. Turgenjow war zuerst von heiliger Entrüstung entflammt, als er seinen Solgott hier zu Boden gerissen sah, dann aber überkam doch auch ihn die sieghafte Logik der Belinski'schen Ausführungen, aus denen unüberlegbar die Wahrheit sprach. Noch einiger Zeit hörte er auf, Benediktow zu lesen.

Die ersten persönlichen Beziehungen zu einer der Größen der zeitgenössischen russischen Literatur fand Turgenjow im Jahre 1834. Als er damals mit seiner Mutter nach St. Petersburg übergesiedelt war, erinnerte sich diese ihrer alten Freundschaft mit Schufowski. Der namentlich von der Dornenwelt bereicherte Poesie war zu jener Zeit der Erzähler des Thronfolgers Alexander Nikolajewitsch. Frau Turgenjow stellte ihm zu seinem Namenstage ein schönes Sommerfest, auf dem eine mittelalterliche kostümierte Dame mit einem Papagei prangte. Man Turgenjow trug das zarte Prädicat eigenhändig ins kaiserliche Winterpalais, wo der Dichter wohnte. Schon als er das ungeheure Gebäude betrat und die langen Korridore durchschritt, an den unbewachten Schildmorden vorbei, bemerzten ihn Angst und Schreckensgefühl. Als ihn aber nur erst ein langer Lakai in rothem Rock in das Cabinet des Dichters führte und dieser ihn von seinem Schreibtisch aus nachdenklich fremdbildig anschaute, da war er vollends befangen. Die Junge klebte ihm am Occumen; er stand festgebannt auf der Schwelle und brachte keine Silbe heraus, während seine beiden Hände das unselige Rissen wie einen Tölpel prägnierten.

len. Die humorvolle liebenswürdige Art Schufowski's half dem Armen aus der Verlegenheit, und der Straß von Wohlwollen und Güte, der aus den dunklen, tiefen Augen des Dichters leuchtete, beglückte in der Erinnerung den schüchternen Jüngling noch lange.

Die Ahnung seines eigenen dichterischen Genies hatte Jwan Turgenjow's Schritte sicherlich nicht zu Schufowski's gelenkt. Erst 1839 erwachte in ihm die Lust zum Reimen. In St. Petersburg war damals die gelobte Zeit der Romantik. Byron's Rufe beherrschte alle jugendlichen Gemüther, und diese Rufe mußte unbedingt schwermüthiges Haar und bloße Wannen haben und dazu einen verächtlich stolzen Gesichtsausdruck, ein ironisch-bitteres Räuseln, einen hinreißenden Blick und ein geheimnißvolles, dämonisches, fatalistisches Etwas — wie es in „Bum und Boburra“ heißt. In solcher Atmosphäre kam auch über Turgenjow die Begeisterung, und er dichtete in der Manier des Byron'schen Manfred ein anfängerhaft unelbständiges Drama in fünfzehn Akten. Es hieß „Stenio“. Mit frischem Selbstvertrauen übernahm er es dem Professor der russischen Literaturgeschichte, Peter Alexandrowitsch Pletnow. Dieser Mann war ein Enkeliuß, aber ohne hervorstechende Geisteskraft und ohne schöpferisches Talent. Seine zartfühlende, reine Natur war nicht zum Kritischen, wohl aber zu herzlichster Theilnahme geschaffen. Die milde Klarheit seiner Sprache, seine angenehmen ruhigen Umgangsformen, die Fähigkeit, seine eigenen Empfindungen suggestiv auf seine Zuhörer zu übertragen — das alles machte ihn zu einer ungemein anziehenden Persönlichkeit. Und dann kam noch eins hinzu, was ihn in den Augen der leicht erregten jungen Welt mit einem Strohkranz umgab: er war der beste Freund und innigste Vertraute des großen Puschkin, der ihm sogar sein berühmtestes Werk, den Eugen Onegin, gewidmet hatte.

Nun, Pletnow triffte in einer feiner Vorlesungen Turgenjow's „Stenio“ mit dem ihm eigenen Wohlwollen. Auf der Strophe drücken tief er darauf den Vorkoster zu sich heron und sprach mit freudlichem Vertrauen von seinem dichterischen Talent. Bald darauf trat er ihn zu einem seiner berühmten literarischen Abende ein.

In Pletnow's Salon — es war im Januar 1837 — fand Turgenjow etwa acht schöngeistige Herren um die schweigsame Dame des Hauses versammelt — einige literarisch angehauchte Offiziere der Garnison und einige dichterische Amateure; im allgemeinen Männer ohne auffallende künstlerische Begabung. Die seltenste Erscheinung war noch der kürzliche D. D. Dobjewski, der geistvolle, in Schelling'schen Ideen wandernde Romaniker, dessen phantastisch-poetische Werte den deutschen Leser an E. T. A. Hoffmann und Jean Paul erinnern. Ganz außerhalb des Lichtkreises aber sah in einer dunklen Ecke eine eigenthümliche Gestalt im langschäftigen Rock und kurzer Weste, mit einer Uhrkette von blauen Glocken und mit geknietem Holschuh. Dieser Unbeachtete war doch allen Anwesenden an poetischer Kraft bei weitem überlegen. Er hieß Aljei Kolzow, und der kürzliche Dobjewski hatte ihn gerade entdeckt und in die östlichen Salons eingeführt. Seine Jugend hatte er, der Sohn eines Reichthums, hinter den Herden zurückgebracht, und unter der Ungunst der Verhältnisse mochte ihm kaum die Elemente der allgemeinen Bildung zu Theil geworden. Um so verflückender wirkten seine selbstständigen Gedichte voll wahren und tiefen Gefühls, als sie 1831 erschienen; sie machten ihn rasch berühmt und führten ihn mit den vornehmen Trägern einer höheren Bildung zusammen. Selbst der Fürst Nikolai ließ sich den merkwürdigen Mann vorstellen.

Heule hochte der Plebejer linksch und bläse abseits der Gefellshof, von der er sich durch eine tiefe Kluff aller Stöndevorurtheile geistlichen fühlte. Er bewegte leise die Füße und war von älteren Fußtenanfällen geplagt, bei denen er eilig die Hand gegen die Lippen drückte. Ein ungenöthlicher Versuch glänzte aus seinen Augen, aber sein Gesicht war einfach und echt ruffisch, eine Art von Gesicht, wie man es oft auf Portraits böthlicher oder bürgerlicher Autobiasten findet; nicht Energie, sondern schüchterne Weichheit und trübe Versuchtheit brühten auf den Zügen. Plebeto trotz mit seiner ungewohnten Köstlichkeit zu dem stillen Gaste und bat ihn, eines seiner letzten lyrischen Gedichte vorzutragen; aber da gerieth Kolszo in eine so peinliche Verlegenheit, daß Jener von einer Wiederholung seiner Bitte sofort absah. Die Stimmung im Plebeto'schen Salon war, wie damals überall, eine besonnene. Die geistreichen Menschen bewegten sich unter dem Druck, den die Regierung auf jede freiere Regung ausübte, mit dem fröstelnden Gefühl der Unbehaglichkeit. Noch war die Literatur keine selbständige Macht, und sie konnte es nicht sein, so lange es keine freie Presse und keine persönliche Freiheit gab. „Der Literat, wer er auch sein mochte, fühlte sich als eine Art Kontrebandist.“ Plebeto führte das Wort; er sprach von Schufomski und von dieser oder jener Erscheinung der zeitgenössischen Poesie; aber die Konversation am Theisch auf einen lebhaften Ton zu stimmen, wollte ihm nicht gelingen.

Wäre Turgenjeto etwas frühzeitiger im Salon erschienen, so hätte er seinen Heras Puschkin dort bewundern dürfen. So hote er nur im Vorzimmer einen flüchtigen Anblick des Olympiers erfassen können. Als Turgenjeto eintrat, that er gerade den Rantel um, setzte den Hut auf und tief abschiednehmend dem Hausherrn mit tonender Stimme, indem seine weißen Zähne blinnten und die lebhaften Augen funkelten, ironisch zu: „Ja, ja, unsre Minister sind vorzüglich Leute; es löst sich nicht leugnen!“

Als Turgenjeto an dem für ihn so denkwürdigen Abend Plebeto's Haus verließ, um Rütternach, hat er dem schüchternen Kolszo einen Platz in seinem Schlitten an. Der wickelte sich fest in seinen armseligen Pelz und kuschelte beständig in einer bedächtigenden Weise. Als Turgenjeto ihn fragte, warum er seines kleiner Gedichte habe vortragen wollen, erwiderte er: „Was hätte ich wohl lesen sollen, nachdem Alexander Sergejewitsch Puschkin eben fortgegangen war? Ich bitte Sie mein Herr.“ Noch also sprach die Bescheidenheit aus dem unscheinbaren, verlegenen Dichter, der bold, von dem gefährlichen Weichruch des Aufwuchs bezugslos, mit belächelndem Plebejerthum seine früheren Freunde den sich fühlte. — An der Ecke eines Seitenabganges verließ er den Schlitten und verschwand eilig im Nebel der St. Petersburger Januarnacht. Turgenjeto hob ihn nie wieder; durch Widerstände aller Art verblüht, storb Kolszo nach schwerer Krankheit in trüblicher Umgebung fünf Jahre darauf.

Früher noch wollte Puschkin dahin. Turgenjeto traf ihn eines Tages nach der ersten flüchtigen Begegnung bei einer Matinee im Engelhardt'schen Saale. Da schaute der Plebeier in theokratischer Pose an einer Säule, die Arme über der breiten Brust gekreuzt, mit unszufriedenem Blick im Kreise herumsehend. Das düstere, nicht allzu große Gesicht, die breiten, aufgethorrenen Lippen, die an das orkanische Blut seiner mütterlichen Vorfahren gemahnten, die großen vorstehenden Zähne, der kroue Nackenhaut, das glatte Haar, die hohe Stirn, von Angenbrauen entblößt — das alles prägte sich für alle Zeit dem

Jüngling ein, der seinen Abgott voll Verehrung onstarrte. Diefem aber mochten die ausdringlichen Augen Kollchogen verurtheilen; er wurde übellustig und verdrücklich mit den Schultern und tralt beiseite. Manz darauf, am 29. Jänner, riß der tolle Lob den Dichter mitten heraus aus dem blühenden Leben. Turgenjeto sah ihn auf der Bahre liegen, ehe er im Einlogor'schen Kloster beigesetzt wurde.

Die humane Nachsicht, mit der Turgenjeto's erstes Drama von Plebeto beurtheilt war, veranlaßte den kühner gewordenen Jüngling, ihm sofort noch eine Anzahl von Gedichten vorzulegen. Der kritiker veröffentlichte davon zwei Stücke anonym im Jahre 1838 in dem von Puschkin begründeten Journal „Sowremennik“. Es war das erste Erzeugniß Turgenjeto's, das der Druck bekannt machte. Eines dieser Gedichte hieß „Die alte Erde“, auf die Lebenschrift des anderen konnte sich der Dichter später selbst nicht mehr beziehen. Es war also gemäß nicht mit seinem Herzblute geschrieben. Man würde auch irren, wollte man sich in seinen Jahren Wan Turgenjeto als einen sinnenden, fleißigen, weltentzückten Poeten vorstellen. Er, der niemals der Poesie nachgegeben hat, dachte damals mit seinem Gedanken daran, daß sie ihm je zur treibenden Kraft seines ganzen Lebens werden würde.

### Alchemistische Zeichen.

Einen selten, aber wenig beachteten Bestand jeder großen Bibliothek bilden die alchemistischen Handschriften. München, Wien, Berlin, Kopenhagen, Mail, Leiden, Paris, London sind besonders reich an solchen Schätzen, die noch der Aetzung warten. Vermögen sie auch nicht gediegenen Gold oder Weisheit an spenden, so gleicht doch auch das Alchemiergold recht anmutig und verlockend, und dem kulturgeschichtlichen Forscher bietet auch diese Geheime der Abwege der Wissenschaft vieles Schöne und Interessante — hat nicht auch draußen in der Natur der mit rothem Gelbfuß verwaandene Jernstein keinen besonderen Reiz neben dem wohl gekosteten, nach durchsichtigem Pläne angelegten Voranlegen?

Wir ist manch Hundert dieser oft kostbar ausgestatteten und mit feigstlichem Sammt reich gezierter Sandstriffenbände durch die Hand gegangen, und ich kann nur sagen, es gibt in diesem Irrgarten noch manches Hindernis außer der feindbar planlosen Unübersichtlichkeit des Weges und der Aale: Dornen und Gelbfuß mancherlei Art machen das Fortkommen schwierig, halten auf und verlangen Kleinarbeit des Vornens und Röhens, Einschlagen von Nebenwegen, die man nicht vermuthet. Ich will heute nur auf eine von diesen „difficultatibus Alchemiae“, um mit Theobald von Bogenhausen zu reden, eingehen.

Der alchemistische oder introchemistische Sandstriffen liest, sieht auf Schrift und Trift auf elementarische Zeichen („characteres“), deren konventionelle Bedeutung er kennen muß, um in den Sinn der Schriftsteller einzutreten eintreten zu können. Weil ihm es Zeichen für chemische Natur einleuchtend oder zusammengefügter Natur, oder für alchemische Wahrnehmungen oder Vorarbeit der alchemistischen Technik, oder endlich Bezeichnung für theoretische Vorstellungen und Begriffe, wie sie bei den Alchemisten in ihren Spekulationen über das Wesen der Materie und des Lebens u. s. w. angewandt und gegeben waren. Auch in den gedruckten Werken über Alchemie und Verwandtes finden sich diese „characteres chymici vel apagorici“ nicht selten.

Bei der Schwierigkeit paläographischer Befehle auf diesem Gebiete ist das erste Hindernis in die aufsteigend recht gebräuchliche Zeichenfrage etwas missthan und dornenvoll. Hat man sich aber einmal in diese Zeichenchrift der alchemistischen Geheimschrift ein wenig eingelesen, so findet man die Zahl ihrer Schriftzeichen dieselbe eine Zeitlang ziemlich beschränkt. Man kann eine

nenne Reihe von Manuskripten aus dem 15. 16. und 17. Jahrhundert beispielsweise flott hindurchgehen seien, wenn man die reichhaltige Schatzkammer zu folgen. Dann zieht er die Hand der jungen Alchimisten an, die die Hand, die so offenbar von unaufrichtigen Tugenden der Alchemie handelt und dessen Zeichen trotzdem von allem Licht völlig abweisen, was einem so gewöhnlich auf dieſes Gebiet bezaugt ist. Man kann dann, wenn man noch keine größere Erfahrung und Übung beſitzt, ſeinem Schüler danks, wenn der Schreiber der Manſchrift oder wenigſtens einer ihrer ſpäteren Bearbeiter am Ende oder in Anfang oder an einer anderen Stelle des ſollente einen Schlußſatz angebracht ſein, in Geſtalt eines Vergleiches der gebrauchten Vorſchriften mit ihrer Zeitnahe. Solche Anmerkungenſtellungen in größerem oder geringerem Umfang ſind gerade heute großen Seltenheiten; noch ſeltener ſie ſind nur in Manſchriften, ſondern auch in gedruckten Werken, beſonders den beſannten Keiſer der alchemiſtiſchen Kunſtſtudien, nicht ſelten von einem ſehr erfahrenen Feiner handſchriftlich auf den Vorſatz- oder Schlußplätzen des Pergamentbandes eingetragen. Gebendete derartige Reichenreichtümer ſind nicht häufig. Das beſchriebene Verſehen dieſer Art im Jahre 1772 zu Ulm „den Magiſtr Rebratet ſtettin“ ohne Namensnennung des Verfaſſers erſchienen, während die Vorrede ſchon dem 16. Januar 1755 datiert iſt. Das Wörtchen führt den Titel: „Medicina-Chimica und Alchemiſtiſche“ „Craculum“ woraus man nicht nur alle Zeichen und Abkürzungen welche ſie wohl in den Recepten und Büchern der Ärzte und Apotheker als auch in den Schriften der Chemiſter und Alchemiſten vorfinden findet.“ Wenn dieſes Reviſor der alchemiſtiſch-medizinischen Zeichenſprache aus nur 34 Zeichen laßt, ſo iſt es doch für den Anfänger in der Letztzeit der einſeligenen Schriften ein mehr verwendbar als an ſtändes Buch, weil es eine große Fülle verſchiedener Zeichen für einen Stoff oder Gegenſtand abt und die gewöhnlichen, täglich vorfindenden in einer Weiſe von den ſelteneren ſcheidet. Eine ſolche Scheidung ſcheint mir aber abſolut geboten, wiſſ man wirklich praktiſchen Nothen dienen und Klarheit in dem Verſtändniß. Für den täglichen Gebrauch wird beſtehtweise die eine Seitenzahl der „Theories et Symboles des Alchimistes“ von Albert Voſſon (Paris 1891, Bibliotheca Chaeonica, S. 39) mehr Nutzen ſtellen als das, übrigens recht ſelten gewordene „Craculum“ von 1772 mit ſeiner verwirrenden Fülle unangeordneter Zeichen. Freilich iſt neben einer ſchönen Tabelle aus ein beſchriebenes Receptorium dieſer alchemiſtiſchen Zeichen ſieber für die Forſchung unentbehrlich, aber es muß überſichtlich geſtaltet ſein und, ſtreng nach hiſtoriſchen Grundlagen gearbeitet, die Entwicklung dieſer Zeichenſchrift zur Vorſtellung bringen, den wechselnden Formen und ihrer geſchichtlichen Bedingtheit Schritt für Schritt durch die Jahrhunderte nachgehen, mindereſtens mit den griechiſchen Vorſchriften beginnend, deren alchemiſtiſches Zeichenmaterial uns R. Berthelot in ſeiner „Introduction à l'histoire de la Chimie des Arabes“ (Paris 1890, 2. Auflage) und W. S. Schickel (1889) auch etwas paſſend gemacht hat, durch die photographiſche Wiederholung einer Reihe ſolcher alchemiſtiſcher Zeichenſtellen und Erklärungen nach Porſer und Reuber und Venetianer Manuskripten (S. 104—126). Nur ſo läßt ſich die Mannichfaltigkeit der Zeichen geſchichtlich verfolgen, nur in ſolcher Weiſe auf eine ſie hiſtoriſche Grundlage ſtellt. Iſt ein Schlußſatz zu dieſer alchemiſtiſchen Zeichenſprache wiſſenſchaftlichen Nutzen ſtellen. Ein moderner Bearbeiter dieſes Themas iſt aber anderer Anſicht geweſen, ſehr zum Schaden der Sache, wie mir ſchient.

Dr. W. Geymann hat 1899 zu Graz im Selbstverlag) „Die Geheimnissymbole der Chemie und Medicin des Mittelalters“. Eine Inkenntnissetzung der von den Alchimisten und Alchimisten gebrauchten geheimen Zeichenschrift, nebst einem kurzgefaßten geheimnissymbolischen Verfaß herausgegeben und dem Erzherrzog Rainer anvertraut.

<sup>b</sup> Von Franz E. Widi im Frühjahr 1900 in Berlin gewonnen.

„Auf einem mehr denn sechshundert besetzten Studien-  
stadium“ (s. oben), hat er „verfuht, auszuweisen, daß  
die ersten beiden, welche die Weltgeschichte betreffen,  
nicht bloß die Welt, sondern auch die Menschheit, die  
in der Vergangenheit der Welt fortwährend aufeinanderge-  
kommen, auf 120 lithographirten Tafeln einige Tausend der tra-  
ditionell ihrer Bedeutungen auf dem Wege des Ver-  
gleiches in verchiedenen Werken zu verifiziren“. In dem  
Verfasser beruht mit seinem Gelehr in Bonnort auszu-  
drücken, verstandig er böllig, wie viel er dem oben ge-  
nannten Ulinen „Orculum“ von 1772 verbannt. Er nennt es  
sogar in dem am Schluß beigebenen „Verzeichnis  
schätzbarer Quellenwerke“ (auf einer Druckseite 58  
Drucke aufzuführen), das uns etwas schülerhaft anmuten,  
an erster Stelle; daß er aber in dem Rufe auf diesen Be-  
zügen liegt, wie es wirklich der Fall ist, mußte doch  
werden. So sind in der ersten Abtheilung (Tafel 1–80)  
der „chemisch-mathematischen Symbolen“ 230 alchemische  
Symbole, 190 Alchemische, 190 Alchemische, 190 Alchemische,  
und lateinische Bezeichnungen, die in der ersten  
Abtheilung der „Orculum“ (s. oben) zu finden sind,  
und in der zweiten Abtheilung ist das Verzeichnis  
des ersten Alchemischen. Die zweite Abtheilung umfaßt  
die Zeichen für die chemischen Prozesse, Manipulationen  
und Apparate, Selbstbezeichnungen u. i. v., was Ver-  
fasser im Inhaltsverzeichnis im Grunde auf den „Sym-  
bolen“ des ersten Alchemischen recht unverständlich  
die „chemisch-mathematischen Bezeichnungen“ nennt. Als es  
infolgent, daß man die „Grundbezeichnungen der Körper“ in  
der ersten, die „Grundstoffe“ in der zweiten Abtheilung auf-  
führt findet, daß der Zeichen des „Orculum“ in  
einem auf Tafel 12 unter „Gomph“ stehen, drei we-  
tere ähnliche, aber anderswärts aufgeführten unter „So-  
phier“ auf Tafel 29, daß einige Antimonpräparate auf  
Tafel 2 und 3, alle übrigen unter Phosphor auf Tafel 62  
und 63 sind, in der Sache dagegen „pars cum parte“  
identisch in die zweite Abtheilung zu stellen, eben-  
falls „super stratum“, das ohne jede Erklärung gelassen  
ist, „super stratum“, „super stratum“, „super stratum“,  
„super stratum“ auf der Tafel 83 und im Register  
„Osteocolum“ unbedingt in die dritte Abtheilung aufzuneh-  
men, wie, statt in die zweite. Infolgent ist es fern,  
wenn Gehman unter den astronomischen Zeichen noch die  
Opposition einführt, die Konjunktion aber nicht, wenn  
er zwar den Ceriseisen aufnimmt, aber Crinitus  
und Cnatus nicht erwähnt, auch Caput und Cnaba Rodio-  
beruht, wie häufig uns auch beide in ostrologischen und le-  
tomonastischen Werken begegnen. Und gerade das Astro-  
nomisch-astrologische ist des Herausgebers eigene Auf-  
gabe.

Es darf nun aber nicht unterlassen werden, zu erwähnen, daß Gschmann auch bei dem aus dem „Araculum“ herübergenommenen Artikel in der Hohl der gegebenen Beispiele die verschiedensten Beispiele aus der Thierwelt herbeigeholt haben und in der Wechzahl der Hohl die verschiedenen fischen gegebener Formen, oft nur ganz unvollständiger Art, die kaum Bedeutung verdienen. Es finden sich aber auch acientellisch neue Taper, die dem früheren Sammler entgangen waren, helleweise sogar in größerer Hohl, die dann wieder ohne Interesse, noch ohne praktischen Werth sind. Wesentlich bleibt es aber, daß durch die gezeigten Hälle — mendmal nehmen die verschiedensten Taper für einen Gezeigend eine volle Seite ein! — der Streuer noch mehr verwirrt wird, so daß dies so sehr vermehrte Zeichenmaterial nach einer vernünftigen Sichtung formlich schreit. Es hätte sich auch empfohlen, neben diesem embarras de richesse eine gebrängte Uebersicht der gebräuchlichsten Formen zu geben, die tausendmal gemüthlich, wenn der ganze obere Vollsatz kaum ein oder zwei auf Hälle gezogen werden mußte. Daß dem Streuer selber selbst Taper aufliegen, zeigen die verschiedensten Taper, welche die leichten Auffinderer, die gezeigten zwar in diesem Zeichenwerke bezeichnen sollen. Diese Taper werden wohl Randem von Nutzen sein, aber die Hülle der Requira wird recht oft, das Taper über-

deutlich, das Wächlein aus der Hand legen, ehe er die gewünschte Aufklärung gefunden hat.

Die Anordnung der vielgeachteten Zeichen für den selben Stoff oder Begriff u. i. w. hat Gehmann fast ausschließlich selbständig vorgenommen und nach Formähnlichkeiten möglichst überlappend zu gestalten gesucht, während ein „Craculum“ alles funktionslos durchlaufen läßt; das ist also als entscheidender Vortheil anzuerkennen, trotzdem dabei mancherlei Mißverständnisse unterlaufen, die sich nur an der Hand der historischen Entwicklung dieser Zeichensprache vermeiden lassen. An der Hand der bloßen Betrachtung der fertig vorliegenden Zeichen, durch den Augenchein allein läßt sich hier nichts Sicheres feststellen; man muß den Werthe nach einträglich vergleichen. Jedenfalls mußten bei den langen Zeichenreihen die gedruckten nicht, als an den Anfang gesetzt oder sonstwie leicht kenntlich hervorgerufen werden.

Um seinen Zweck den einen größeren Kreis von Lesern zu zuführen, hat der Verfasser den deutschen und lateinischen Benennungen des „Craculum“ auch die französischen, englischen und italienischen Anordnungen beigegeben, was zu loben ist. Größer wäre die internationale Brauchbarkeit des Buches jedenfalls geworden, wenn die lateinischen Benennungen statt der deutschen an die Spitze gestellt und der alphabetischen Anordnung zugrunde gelegt worden wären, doch selbst diesen Wandel die geordneten Materienregister in fünf Sprachen am Ende theilweise abzuheften scheint der Herausgeber mit dem Ansehen auf etwas Bekanntes zu setzen; denn die Reihe des Nachschlages ist so groß, daß man kaum mit der Annahme rechnen darf, daß die Bibliotheken ankommen. Wenn man auch ein arsenicum, succinum, argentinum, ebullitio, astramentum holum naris, Alkenum statt abennum und Ähnliches als Schreibfehler hinzusetzt, so macht ein arsenicum salfar, innatura maris, Alenit uel, complessus (das Adverbium) oder gar ein accidus vinosus erudus uns doch mit Recht bedenklich.

Recht schwach sind die Ausführungen „über den Ursprung der chemischen und medizinischen Geheimansprüche“, und das „geheimwissenschaftliche-chemische Verisum“, welches 178 fünfundsiebzig der Geheimdisciplinen erklären will, bietet das fremde Wörterbuch moderner Occultistik reichliche Stützen, aber dem, der sich in chemischen Schriften gewöhnlich hineinlesen will, stellt keine Stelle statt Wort, Tactgefühl statt Belehrung. Die Hypothese, welche gelegentlich in das Alchemistische („des Mittelalters“ sagt der Titel) eingenommen ist, wirkt furchtbar. Auch in der recht überflüssigen Einleitung streuen theobaptische Bemerkungen, wie denn nur so oft hier Goldverwandenes an Unverwandliches und Silberverwandliches in buntem Wechsel gerathet ist. Auch von dem (als „1.“, dem niemals ein 2. oder 3. folgt) zu Anfang gestellten geschichtlichen Abriss der Alchemie läßt sich nicht viel gutes sagen. Er entbehrt der Originalität völlig, vieles ist schief gesehen, und für den Zweck des Buches ist er in der vorliegenden Form völlig unbrauchbar, wäre also besser weggelassen.

So laßt denn der aufmerksame Leser und Theilhaber das ausgemeinte Buch mit recht gemischten Gefühlen aus der Hand. Es moß so sein, daß das Wächlein dem Verfasser, um mit Johannes Euler zu reden, „doch ganz mißförmig ansehn“ ist — der Versuch, in vorliegender Gestalt einen handlichen Schlüssel zur Geheimkammer der alchemistischen Geheimnisse zu liefern, ist nur sehr theilweise gelungen, der „Vort“ ist doch zu „fremd“ gerathen. Und sehen wir selbst von den ersten Fortschritten in der Geschichte der Alchemie ab — auch den kühnsten Liebhabern geheimwissenschaftlicher Abentheuerlichkeiten, wie dem Reulma, der die Geheimwissenschaften historisch studiren will, wird es, so fürchte ich, neben müßiger Förderung, Enttäuschung und Ueberdruß in genügendem Maße bringen, wie redlich das Ganze auch gemeint sein mag.

R. Sudhoff.

## Mittheilungen und Nachrichten.

Beiträge zur Geschichte Ruprechts von der Pfalz. Von Dr. Rudolf Viehlich. — Im Jahresberichte der kaiserlichen Landes-Oberrealschule in Bensheim, der im Juli d. J. veröffentlicht wurde, behandelt Dr. Viehlich die ersten zwei Jahre der Regierung Ruprechts von der Pfalz, und zwar so, daß er sich auf die beiden Fragen bezieht: 1. Wie erhielten sich die deutschen Stämme zur Abiegung Wenzels im Jahre 1400, und 2. welche Erfolge erzielte Ruprecht im böhmischen Kriege in den Jahren 1401—1402? — Als Quellen dienten dem Verfasser außer den deutschen Geschichtswerken von Nürnberg, Regensburg, Eger u. d. Biele und Schiffschiffe, die in den von Viehlich herausgegebenen deutschen Reichsregimenten vorliegen.

Am 20. August wird ein halbes Jahrtausend voll, seitdem die drei rheinischen Anführer zu Oberlohen den Kaiser Wenzel wegen „unerträglicher Gerechtigkeit“ für abgesetzt erklärten, am 21. August, daß er ihn zu Reut den einzigen Voten aus ihrer Mitte zum Nachfolger wählten. Allein während die deutschen Fürsten, sowie Papst Bonifatius IX. der Treue-resolution gegenüber in fester Feste verharrten, fand sie bei den deutschen Stämmen die entscheidende Gegenwehr. Allein was half die letzte Treue einem Herrscher, wie der Augsburger Wenzel einer war, der selbst im geschichtlichen Momente höchstens ein ausdauerndes Wort, voll leerer Forderung und voll thörichter Forderungen fand, aber nicht die geringste That anbrachte? Als Wenzel nun gar, statt dem Gegenstande die Spitze zu bieten, seinen Ansehen durch Tögenheit befeigen ließ, wurde er im eigenen Lande das Objekt aller Spottlieder. Trotz der Thatsache, welche trug, trug aller Augsburger, trotz der Ausdauer, welche, von der Augsburgerischen Partei hätte zu erhalten, hielten die Stämme wachend an den Eiden fest, die sie dem König Wenzel gegeben hatten, so bezeugen die schwedischen Stämme, die sich Ruprecht erst im December unterworfen. Nachher dagegen unterwarf sich auch jetzt noch nicht, so daß die Krönung des Kaisers zu Köln, nach dem 6. Januar 1401, vorgenommen werden mußte. So aus den norddeutschen Stämmen wurde Ruprecht erst nach Jahren anerkannt, so von Wenzel im Jahre 1408. Umgekehrt soll sich der Abfall der rheinischen Stämme von Wenzel. Am wichtigsten für den Krieg, den Ruprecht in Böhmen führen wollte, war natürlich der Abfall von Nürnberg — der Geburtsstadt Wenzels —, der am 27. Januar 1401 erfolgte. Ueber den „böhmischen“ Krieg, der wegen des Widerstandes der Städte im Jahre 1401 noch sehr lau geführt wurde, wissen die Chroniken wenig zu erzählen, und der Historiker sieht sich daher fast ausschließlich auf den Briefwechsel Ruprechts, sowie den der Städte untereinander angewiesen. Ruprecht hielt sich allerdings an der pfälzischen Grenze von Böhmen auf, während der Meißner aus Norden der ins Land eindringt, allein weit mehr als der böhmische Krieg beschäftigte ihn der Kampf der „indianischen“ Truppen. So nach dem Grade des der Fall war, bezieht der Verfasser, daß Ruprecht trotz der ungenügenden Verhältnisse Wenzels zu einem Vergleich bereit war. Dieser kam zwar nicht zu Stande, allein die Fortführung des Krieges, so selbst die vorübergehende Belagerung von Prag durch den Meißner Kurfürsten, sowie durch die mit Ruprecht verbündeten Markgrafen von Meissen, brachten dem neuen König, der mittlerweile nach Heidelberg zurückgekehrt war, keinerlei Erfolge, und dies minderte sein Ansehen im Reich und entzog ihm für alle Zukunft die rechte Basis. Als Ruprecht „Münzreg“ am 21. October 1401 aus Breslau's Kassen ein künftiges Ende gefunden hatte, da wollte er den böhmischen Krieg für das Jahr 1402 mit größerer Energie führen. Allein es blieb ihm Willen, denn trotzdem Ruprecht seine Vermögen „verkauft, verpfändet und verpfändet“ und das Reichthum der englischen Königin durch seinen Sohn Ludwig „entwinkt“ hatte, schloß er ihm doch am wichtigsten nerven darum, und so erlosch das zweite Jahr des böhmischen Krieges für Ruprecht erfolglos wie das erste. Auch die folgenden Jahre brachten nur einige Zwischenfälle. Die Abnahme, die Ruprecht bei Übernahme der Regierung bedachte, hatte ihn nicht betrogen: er

würde der schweren Aufgabe nicht gewachsen sein und seinen ruhigen Tag mehr in seinem Leben haben. Regale.

L. Die internationale Affogiation der Akademien. Wir entnehmen dem Pariser „Figaro“ folgenden Bericht: Der Kongreß der Akademien hat nicht viel von sich reden gemacht, und doch war es einer der wichtigsten, die hier in diesem Jahre gelang haben. In einem einfachen Kommissionsgebäude des Palais de l'Institut vereinigten sich (31. Juli und 1. August) die Delegierten der berühmtesten Akademien Europas, welche selbst unter den ersten Gelehrten dieser angeführten Akademien ausgewählt waren. Die Vö. Darbong (im Namen der Académie des sciences), Sahon Unifier (für die Académie des inscriptions et belles-lettres), Gréard (für die Académie des sciences morales et politiques) empfingen dieselben ihre Aufgaben vom Vorkurs der internationalen Affogiation der Akademien, welche in der vorbereitenden Versammlung zu Wiesbaden (Oktober 1899) eingesetzt war. Zweck der Versammlung war die Feststellung des Programms für die zunächst in Betracht kommenden gemeinsamen Arbeiten. — Anwesend waren: Diels, Sekretär der philologisch-historischen Klasse der Berliner Akademie; Waldeyer, Sekretär der mathematisch-physikalischen Klasse derselben Akademie; Kragge, Direktor der naturwissenschaftlichen Abteilung der Akademie zu Berlin; Heller, Bibliothekar der Akademie zu Bonn; Voachs von der Akademie zu Göttingen; Biede, Delegierter der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen; Zeuthen, Sekretär der Gesellschaft der Wissenschaften zu Kopenhagen; Delegierter der Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig; Brindich, Sekretär der philologisch-historischen Klasse derselben Gesellschaft; Küster, Sekretär der Royal Society in London; Burtwangler und Lindemann, Delegierte der Akademie zu München; Jamnisch und Salomon, Delegierte der St. Petersburg Akademie; Regins, Delegierter der Akademie zu Stockholm; v. Song, Generalsekretär, und Gumpert, Delegierter der Wiener Akademie. Die Vö. Gannizzari und Robin, Delegierte der Accademia dei Lincei in Rom und Mitglieder des italienischen Senats, hatten infolge des in Rom verübten Verbrechens Paris nur Erscheinung der Sitzungen verfallen müssen. — Zum Präsidenten des Ausschusses wurde der Mathematiker Darbong (Paris) und zum Vizepräsidenten der Philologe Diels (Berlin) gewählt. Nach § 3 der zu Wiesbaden beschlossenen Statuten ist es der Zweck der neu begründeten Affogiation, „wissenschaftliche Unternehmungen von allgemeinem Interesse, welche von einer der Akademien vorgeschlagen werden, nutzbar zu machen und zu fördern, und sich über Einrichtungen zur Erleichterung des wissenschaftlichen Verkehrs zu verständigen“. Als Organe der Affogiation sind Vorkurs und Generalversammlung angesehen. Vorkurs umfasst zwei Sektionen, eine naturwissenschaftliche und eine philologisch-historische; sie tritt alle drei Jahre zusammen; nach derselben Zeit wechselt der „Vorkurs“ (das erste „Vorkurs“ war Paris bestimmt). In der Zwischenzeit wird die Affogiation durch den Vorkurs vertreten, der durch den Delegierten derjenigen Akademie geleitet wird, welche zum Vorkurs gewählt war. Zur Verwirklichung der wissenschaftlichen Unternehmungen von internationalem Interesse können sowohl durch die Generalversammlung als durch den Vorkurs internationale Kommissionen eingesetzt werden. Der jetzt zum erstenmal zusammengetretene Vorkurs sollte die Aufgabe, seine eigene Geschäftsordnung und die Tagesordnung für die nächste Generalversammlung feststellen. Für diese Tagesordnung wurden folgende Gegenstände in Aussicht genommen: 1. Vorgehensweisen zur Erleichterung des internationalen Austauschs und Verkehrs von wissenschaftlichen Manuskripten oder Druckwerken. 2. Stellung einer Merkmalsliste in Afrika. 3. Verschiedene Fragen über die Romanistik und die wissenschaftlichen Instrumente in der Psychologie. 4. Herausgabe eines Corpus der byzantinischen Dokumente des Mittelalters. 5. Herausgabe einer Enzyklopädie des Japans. Nach der angenommenen Geschäftsordnung muß jede Akademie für die Kosten der Reisen ihrer Delegierten selbst sorgen; jeder dem Vorkurs durch die Akademien unterbreitete Antrag muß in 300 Exemplaren gedruckt vorgelegt werden, von denen jede Akademie zehn erhält. In

der letzten Sitzung des Ausschusses wurde beschlossen, daß die nächste (und erste) Generalversammlung am 16. April 1901 in Paris abgehalten werden sollte.

\* **München.** An Stelle von Professor Otto Wilken ist der Landgerichtsrath Dr. med. Ulrich Hofmann zum außerordentlichen Professor für gerichtliche Medizin ernannt worden.

\* **Bonn.** Professor Dr. Hübner, Direktor des hiesigen anatomischen Instituts, hat, wie der „Börsen-Ztg.“ gemeldet wird, einen Ruf nach Heidelberg als Nachfolger Bogenhofs erhalten.

\* **Tübingen.** Der Architekt Richard G., außerordentlicher Professor für Elemente der Baukunst, Ornamente, Baupropaganden und Aufnahme von Gebäuden, ist in 25. Jahre seiner Thätigkeit an der hiesigen Technischen Hochschule getreten.

\* **Hannover.** Dr. Besenja, Assistent für Gesteine an der hiesigen Technischen Hochschule, ist auf einer Studienreise, die er nur kurzen nach Niederländisch-Guayana unternimmt, im Krankenhaus zu Paramaribo gestorben.

\* **Aus Österreich-Ungarn.** Der „Neuen Freien Presse“ zufolge ist den Privatdozenten an der rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität in Wien Dr. Johann v. Amorsperg und Dr. Friedrich Tegner, dem Privatdozenten an der gleichen Fakultät der deutschen Universität in Prag Dr. Ludwig Siegel, den Privatdozenten an der medizinischen Fakultät der Universität in Wien Dr. Leopold Rüdiger, Dr. Solomon Hermann, Dr. Josef Val, Dr. Emil Redlich und Dr. Anton Eisinger der Titel eines außerordentlichen Universitätsprofessors verliehen worden. — Der Privatdozent und Realchirurg Dr. Leopold Ring ist zum ordentlichen Professor der darstellenden Geometrie an der Universität Klausenburg ernannt worden.

Inseratspreis für die 42 mm breite Zeile 25 Pf.

## Verlag von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Geben erschien die von dem Herausgeber-Verlagsverwalter  
entstandene Sammlung:

## ● Zur See, mein Volk! ●

Die besten See-, Flotten-Lieder und Meeresspoken  
für Bass und Tenor, volkstümliche Verweise  
und sehr gesammelt von

Julius Lohmeyer.

Im Auftrag der Freien Vereinigung für  
Gedächtnisbeiträge herausgegeben.

Nr. 1, 112 Seiten, kostet 1 Mk., in Leinwand gebunden 1.50 Mk.

Den alt geliebten Wörtern, besonders auch für den Schiffsbesatz und für Vorkämpfer in patriotischen Kreisen eine geschätzte Sammlung zu bieten, welche die besten neuen Gedichtungen der Flotten-See-Lieder mit den schönsten, himmelsgerichtet und herzlich vorstelligen Meeresspoken zum Ziele der Gedächtnis der See, des Schiffes und Seemanns vereint, eine Auszeichnung bei jedem und herzlich willkommen, daß in früheren Sammlungen übersehen, kommt diese Arbeit und langem gedruckte Auswahl nach, die im Auftrag der Freien Vereinigung für Gedächtnisbeiträge, erscheint, der bekanntlich die ersten Männer deutscher Seemannschaft, Seemann und Kunst angehört. (1147)

## Historisch-politische Blätter.

Jahrgang 1900, 126. Band, Häftel Heft.

Inhalt: Ein Brief an die Vö. — Das Reichsrecht des kaiserlichen Gesetzgebens. — Auszug und der dritte Band in den neuen Jahrbüchern. — Eine neuere deutsche geschichtliche Schrift. (Schluß) — Geschichte. Die Rechte in Bezug auf die Frage des Reichs. — Neue Jahrbücher der Historie 1900. Der Jahrbücher 1900. — Ein Brief an die Vö. (1147)

Bei den Inseraten steht demnach: Gustav Kaffner in München.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.



Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden außer bei Nachdruck, „da die Abnahme der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erheben.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Konten wird getätigt bestätigt.

Bezugsentwässerung: Hermannsberg 1. B. 1. Alfred Geyer, 2. Wenzl in München.

Druckpreis für die Beilage: M. 4.00. (Bei direkter Bestellung  
Januar M. 6.—, August M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 6.—  
(Bei direkter Bestellung: Januar M. 6.25, August M. 7.—.)  
Beilage: können von die Beilagen, die die Abnahme der Beilage  
Bestimmungen mit der direkten Bestellung der Beilagebestellung.

## Recherches.

August Reichensperger. I. Von Franz Xaver Kraus. — Die Zeitung  
auf der Pariser Weltausstellung. I. — Münchenerzeitung und Nachrichten.

## August Reichensperger.

Von Franz Xaver Kraus.

### I.

Nur vier Jahre waren nach dem Tode August Reichenspergers verfloßen, als schon eine umfangreiche, zweibändige Biographie des Dahingegangenen auf unserm Tisch lag.<sup>1)</sup> Sie rührt von der Hand eines Historikers her, der in den Parteikämpfen der letzten Jahre vielfach genannt wurde, und der allen unsern Lesern als Fortsetzer von Joh. Janssens „Geschichte des deutschen Volkes seit dem Ausgang des Mittelalters“, namentlich aber als Verfasser der „Geschichte der Päpste seit dem Ausgang des Mittelalters“ bekannt ist. Auch diejenigen, welche Ludwig Bäckers Standpunkt nicht theilen oder seine Methode zu bemängeln haben, werden die rasche hingebende Thätigkeit dieses Geschichtens anerkennen müssen. Man kann nicht ohne Ueberraschung, ja Verwunderung, sehen, wie ein durch so große, ein ganzes Leben füllende Aufgaben in Anspruch genommener Gelehrter noch so viel Muße und so viel geistige Frische finden konnte, um, in so kurzer Zeit, einem dahingegangenen älteren Freund ein Denkmal der Pietät zu setzen, bei dessen Abfassung zahllose Ereignisse und Fragen der zeitgenössischen Politik und Literatur zu studiren waren. Freilich ward die Arbeit erleichtert durch die Art und Manier der Darstellung. Tagebücher Reichenspergers, welche von 1825—1892 reichen, ein umfangreicher, von den Korrespondenzen des Verstorbenen und der Witwe deselben bereitwillig zur Verfügung gestellter Briefwechsel, die zahlreichen, ein gutes Stück seiner eigenen Geschichtsgeschichte erzählenden Schriften Reichenspergers sind das Material, welches dieser Biographie zugrunde liegt. Die Methode der Darstellung aber ist dieselbe, wie sie Bäckers Meister Joh. Janssen in seiner Biographie Böhmers angewandt hat. Was immer es anging, ist der Faden des Stückes selbst redend eingeführt, so daß der Text des Verfassers sich vielfach nur als eine Zusammenhang in Reichenspergers Selbstbiographie bestehende redaktionelle Thätigkeit ausnimmt. Es ist das ein Vorzug, aber auch ein Nachtheil der Komposition. In einer so angelegten Biographie tritt uns freilich die Gestalt und Persönlichkeit des Geschilderten mit größter Unmittelbarkeit entgegen; aber andererseits wird der Darstellende nur zu

leicht verhindert, das auszuscheiden, was nur ein vorübergehendes Interesse hat oder nur eine momentane Stimmung ausdrückt; er überläßt nur zu leicht den Gang der allgemeinen Entwicklung, der allein von bleibender historischer Bedeutung ist und er ist nur zu oft versucht, sich selbst und sein Urtheil dem dargestellten Gegenstand gänzlich unterzuordnen, und somit auf die Schaffung eines historischen Kunstwerkes zu verzichten. Wenn der Verfasser diese Klippen naturgemäß nicht völlig zu vermeiden in der Lage war, so muß doch andererseits anerkannt werden, daß er auf manchen Punkten A. Reichenspergers gegenüber die Selbständigkeit seines Urtheils sich bewahrt hat und sie gelegentlich zur Geltung zu bringen wußte.

Hr. Hofrath Pastor nennt in seinem Vorwort August Reichensperger „eine der vielseitigsten, eigenartigsten und interessantesten Gestalten nicht bloß im früheren Centrum, sondern überhaupt im geistigen und politischen Leben unserer Zeit“. Dies Urtheil geht meines Erachtens über den Sachverhalt nicht hinaus, und es liegt darin die Rechtfertigung dafür, wenn wir an dieser Stelle auf die öffentliche Thätigkeit des genannten Parlamentariers, auf seine schriftstellerische Laufbahn und sein Verhältniß zur Politik, Kirche, Kunst etwas näher eingehen: es wird sich dann zeigen, welche Stellung demselben in der geschichtlichen Bewegung des abgelaufenen halben Jahrhunderts zuzurechnen ist.

Nur kurz seien die äußeren Lebensverhältnisse A. Reichenspergers berührt. Er war zur Zeit der napoleonischen Herrschaft, am 22. März 1808, in Rabenz geboren, wo sein Vater Franz Joseph, der vom Hunstried stammte, ein hochgeachteter Richter am Kriminalgericht, später Präsekturath war; derselbe hatte sich am 25. März 1805 mit Margarethe Knob in Boppard verheiratet. Durch diese Verwandtschaft kamen die Reichensperger in die stets festgehaltenen Beziehungen zu der mittleren Mosel-Gegend; diesem Verwandtenkreise gehörte auch der bekannte Vertreter der Göttinger Philosophie an der Universität Bonn, Prof. Knob, an, dessen politische und kirchliche Anschauungen sich später so weit von denjenigen der Gebrüder Reichensperger entfernten. Der jüngere dieser Brüder war Peter (geb. 28. Mai 1810). Die 1895 verstorbene Schwester der Weiden, Elisabeth, hat handschriftliche Erinnerungen hinterlassen, in welchen sie ihre beiden Brüder als Knaben also charakterisiert: „Peter war ein jähzigig eigenwilliges Büschlein, so daß der Vater oft ätzend einschreiten mußte. August war schweigsamer, litt längere Zeit an den Augen und war sehr weinerlich, so daß der Vater ihm ein sehr schönes Messchen verpackte, wenn er einen Tag, schließlich nur eine Stunde, nicht weinte; er konnte es sich nicht verbieten.“ Etwas von der künftigen Art der Brüder, das Leben anzuschauen und es anzulassen, hat die gute Schwester damit, ohne es zu ahnen, verrathen. Schon im Jahre 1812 starb der Vater: er

<sup>1)</sup> August Reichensperger, 1808—1892. Sein Leben und sein Wirken auf dem Gebiet der Politik, der Kunst und Wissenschaft. Mit Benutzung seines ungedruckten Nachlasses dargestellt von Ludwig Bäckers. 2 Bde. Freiburg i. Br. 1899. Herder'sche Verlagshandlung.

war, wie August sich ausdrückte, ein „napoleonischer Katholik“, der nur ungern auf Kommando in die Kirche ging. Die Ritter ging mit den Kindern, denen der Vater ja gut wie sein Vermögen hinterlassen hatte, zu dem Älteren nach Vopstadt zurück. Hier wurden die Kinder erzogen, hier erlebten sie die großen Ereignisse von 1813 und 1814 und hier sollte August Reichensperger seine ersten Studien machen. Daraus wollte man anfangs nicht viel werden. Er selbst berichtet später darüber: „Ich war auf dem Wege eines verummuteten Genies, ich zu studieren, beschlang ich unglückliche Romane und überhaupt alle Bücher, deren ich habhaft werden konnte. Der alte Lambert Wachen, der eine Bibliothek hieß, warnte mich wiederholt und verticorerte mir zuletzt weitere Werke. Meine Schulbücher hatte ich verkauft, um aus dem Erlös des Theaters besuchen zu können. Ich dachte daran, Schauspieler zu werden, war überhaupt aus Hand und Fuß.“ Man hatte ihn inzwischen aufs Gymnasium nach Köln gebracht; wenn er hier nichts lernte, so gewann er aus diesem Aufenthalt doch mancherlei. Die Mitternachts des Theaters leiteten seine Aufmerksamkeit auf Schaferspeare, den er in der Göttingischen Uebersetzung las und dem er allseitig ein treuer Freund blieb — was nur gesunden Naturen zu begegnen pflegt. Noch wichtiger war der tiefe Eindruck, welchen der tägliche Anblick des Domes auf ihn machte. Man sieht hier wie die Monumente wirken. Ein halbes Jahrhundert vorher hatte das Straßburger Münster auf den jungen Goethe wie eine plötzliche Offenbarung gewirkt; hier sehen wir einen fahrenden Schüler von der Herrlichkeit des Kölner Dombaues geheimnißvoll angezogen und erfüllt, und der fahrende Scholast sollte einst der bereicherte Anwalt jener Pankunft werden, die in Köln und Straßburg ihre höchsten Triumphe aufzuweisen hat. Daß der Bildung dabei an der Schule nichts lernte, hatte wenig zu bedeuten. Er kam, nach Bonn gebracht, bald zur Befähigung und machte 1827 sein Abiturientenexamen, worauf er in Bonn, Heidelberg, Leipzig und Berlin dem juristischen Studium oblag — nebenbei auch schüchternen Beirathungen hingab. Die Bildergalerie in Dresden scheint ihm den ersten großen Einblick in die Welt der Kunst, wenigstens der italienischen, gewährt zu haben — mit der Welt des Schönen hatten ihn die herrlichen Gestebe des Rheins längst bekannt gemacht.

Bei seinem Eintritt in die Laufbahn des praktischen Juristen war August Reichensperger durch körperliche Leiden niedergedrückt, deren Trägweite er in seiner nervös überreizten Stimmung offenbar übertrieb. Münster, wo er 1830 als Auskultator am Oberlandesgerichte eintrat, war nicht der Ort, einem solchen Leiden Abhilfe zu bringen, das sich in der That erst seit seiner Veretzung an das Landgericht zu Koblenz (1831) besserte. In dieser seiner Vaterstadt trat er bald in regen Verkehr mit gleichgesinnten Bekannten, unter denen der Aachener Frey, Albert v. Thimus mit seiner mystischen Richtung am meisten Einfluß auf ihn gewann. Auch mit dem alten Stramberg, dem rheinischen „Antiquarius“, hatte er vielfache Beziehungen: wie er denn jetzt schon anfing, durch stets wiederholte kleine Reisen an die Mosel, Saar, in die Eifel sich eine vortreffliche Kenntniß dieser schönen Landstriche und ihrer reichen Kunstschätze zu erwerben. Eine Reise nach Paris (Juli 1833) öffnete ihm das Auge für weitere Verhältnisse, und der Anblick in die Normandie schenkte ihm zum erstenmal den Anblick des Ozeans. Er selbst bemerkt, daß ihm Paris eine zweite Universität gewesen sei. Unter den Eindrücken, welche er von hier fortnahm,

ist derjenige hervorzuheben: daß seiner Ansicht nach unbefangene Pressefreiheit der Sache der Mäßigung im allgemeinen mehr nütze als schade. Man muß dabei sich erinnern, daß damals Pressefreiheit bei uns etwas noch ganz unerhörtes war und andererseits auch Paris noch nicht die namenlosen Exzesse der heutigen Journalistik kannte. Nach Gasse zurückgekehrt, hielt der junge Jurist schon bald seinen Einzug in die Literatur, indem er 1834 mit einer anonymen Streitschrift die von Rompy geplante Verpflanzung des preussischen Landrechts in die Rheinprovinz verurtheilte. Diefem mutigen Eintreten für die rheinisch-französischen Rechtsinstitutionen, für die Oeffentlichkeit, Mündlichkeit der Gerichtsverhandlungen und das Schwurgericht folgte 1838 ein Ausfall in derselben Richtung, welcher merkwürdigerweise in der später von A. Reichensperger so vielfach verflagten Allg. Ztg. (Zeit. Nr. 330) abgedruckt wurde. Nach Ablegung des Riffsorengens (1835) bereiste Reichensperger die Schweiz und Belgien, dessen Kunstmaler ihn im höchsten Grade anzog. In diese Zeit fällt seine Ginnwendung zum kirchlichen Leben und einer gläubigen Auffassung, der er in seiner Jugend fremd gegenüber gestanden hatte. Der aus Anlaß der gemischten Ehen entbrannte Kampf zwischen Staat und Kirche in Preußen lenkte die Aufmerksamkeit zahlreicher Kreise auf Probleme und Interessen, welche seit der Revolution von 1789 gänzlich verfallen schienen. Der große Fehler, den die preussische Regierung mit der Verfassung des Erzbischofs Clemens August von Köln beging, führte alle antipreußisch gesinnten Elemente der kirchlichen Bewegung an: an ihrer Spitze Joseph Görres, dessen Schuttschrift für den Erzbischof in ihrem Gegenstoß zu dem „rothen Blatt“ und dem „Nebenblatt in blauem Gewande“ den selbstigen Weg aufwies, welchen der große Papst sich selbst und mit ihm zahlreiche andere Menschen innerhalb 30 Jahren in ihrer inneren Entwicklung zurückgelegt hatten. Auch A. Reichensperger dachte von dem Kölner Ereigniß her das, was er seine „Rebelerneuerung“ nannte: „der gefangene Erzbischof“, sagte er „hat mich wieder zur Kirche zurückgebracht.“

Diese Wendung in seinen religiösen Ueberzeugungen brachte A. Reichensperger bald in Beziehungen zu den Kreisen der französischen Romantik, wie sie damals durch Montalembert und seine Freunde vertreten wurden und sich, in Hinblick der preussischen Politik, bald darauf durch die Schrift de Fallay's *Le la Prusse et la domination dans les nouvelles provinces* (1842) in einem äußerst preußenfeindlichen Sinne betheiligte. Die preußenfeindlichen Elemente, an ihrer Spitze auch Wöhrer in Frankfurt, begriffen dies Pamphlet als den Ausgang einer neuen Ära der deutschen politischen Literatur: die „historisch-politischen Blätter“ des alten Görres machten ihren Vorbehalt und tabelten, daß hier der Ultramontanismus sei; doch waren alle diese Stimmen darin einig, daß die Kirche keinen Bund mit dem Absolutismus schließen, daß aber auch Europa ohne die Kirche seine politische Freiheit nicht gewinnen könne. Diese Ueberzeugungen, welchen die Allg. Ztg. 1842, Nr. 115 der Beilage, theilweise entgegentrat, sind für die ganze politische Zukunft August Reichenspergers bedeutsam geblieben: es waren die ersten Eindrücke, welche ihn beim Eintritt in das öffentliche Leben empfingen und sie erwiesen sich als maßgebend für den Rest seines Lebens. August Reichensperger ist den edlen Aspirationen des liberalen Katholicismus Frankreichs von 1840 allseitig treu geblieben, aber er blieb auch den auf einer völlig unzulänglichen Geschichtskentniß begründeten Vorstellungen

treu, welche die Phantasie der Fils du erois, Lamennais und Joseph de Maistre folgten, über Papstthum und Kirchenstaat, über Gallicanismus und Aulicismus und über manche andere Dinge vortrug; freilich mit dem Unterschiede, daß A. Reichensperger stets ein echter Deutscher sein wollte und die Hohlheit der Phrasen doch auf mehr als einem Punkte durchschaute.

Log der Beschäftigung mit der Politik Reichenspergers im Alter, so hatte er doch zunächst, in einem Lande, wo es keine parlamentarische Vertretung gab, seine Gelegenheil, ihr praktisch näher zu treten: so wandte sich seine Neigung vorab weit mehr den kunsthistorischen Studien zu, für welche die Reise nach Italien 1839—40, die Uebersiedelung nach Köln, wo er 1841 Landgerichtsrath wurde, die Gründung des Kölner Dombauvereins, dann die Veretzung nach Trier (1844) die wichtigsten Etappen wurden. Die Aufzeichnungen, welche uns A. Reichensperger über seine erste römische Reise — sie blieb, bescheiden genug, auch seine letzte — zeigen uns schon die Einseitigkeit seines späteren Kunsturtheils, vielleicht noch mehr die Einseitigkeit seines Urtheils in Dingen der italienischen Politik und Kirche, in die er niemals tiefer einzudringen vermochte. Dazwischen begegnet man dem vortrefflichen Beobachter und mannichfachen Ausbäumen einer ehrsüchtigen deutschen Faust gegen welche Arglist und Corruption. Daß unser Reisender Italien gegenüber, dessen Kunst er niemals vollauf verstanden hat, doch nicht so ganz ungerecht war, wie es später erdienen konnte, lehrt der Schlußsatz seines Tagebuchs aus dieser Zeit: „Jedes Ding hat zwei Seiten, das ist die Grundwahrheit aller Lebensweisheit. Ein italienischer Bild ist mit lieber als zehn Schweizer oder Etrurischer Geistes. Allein selbst diese sind interessant und lehrreich.“

In sein eigentliches Vaterwasser kam A. Reichensperger in Köln, wo eben die große Frage des Dombaues die Geister beschäftigte und wo er, in regem Verkehr mit den Kölner Katakomben, seine ganze Energie der Wiederherstellung und dem Ausbau dieses größten Denkmals deutscher Kunst widmete. Seine erste kunsthistorische Publikation waren die „Worte über den Dombau“ (Köln 1840), welche er schon vor seiner Veretzung nach Köln auf dem Familienwege in Wehlen an der Mosel in den Ferien geschrieben hatte und mit welcher die Signatur seiner kunsthistorischen Arbeit gegeben war. An der Bildung und Leitung des Dombauvereins, hat er denn mit H. v. Willigenstein, Jörniger, Bingenz u. a. den größten Antheil genommen, und die von König Friedrich Wilhelm IV. am 4. September 1842 vorgenommene, durch Gieffels Rede ausgezeichnete Grundtheilung zum Sockelportal des Domes mußte für ihn eine verläßliche Feste und die erste Bezeugung eines namhaften Erfolges im öffentlichen Leben bilden.

Aus dieser Kölner Thätigkeit wurde A. Reichensperger für einige Jahre durch seine Veretzung als Rath an das Landgericht von Trier herausgehoben; aber auch dieser Aufenthalt war für seine Lieblingsstudien von durchschlagendem Werth und die Erinnerung an ihn ist ihm immer theuer geblieben, die ihm denn vielleicht von allen unsern schönen deutschen Städten unser Mosel mit ihren tausend täplichen Landstschloßkellern, mit ihrem damals noch durch keine Eisenbahnen und Dampfschiffe zerstörten einsamen Frieden der beste Freund gewesen ist. Dies Adoll mußte ihm um so köstlicher erscheinen, als er hier in Ruhe das eben begründete häusliche Glück genießen durfte; denn am 3. Mai 1842 hatte er in G. Lottos zu Koblenz den Eheband mit Fräulein

Clementine Stum eingegangen, welche die treue Genossin seines Lebens ward und ihn bis heute — fastentlich auf viele Jahre noch — überlebte.

Dem Trierer Aufenthalt Reichenspergers, welcher bis zum Jahre 1848 währte, hat Baiter nur wenige Seiten gewidmet. Vielleicht darf ich einige Striche zur Veranschaulichung dieses Bildes hier nachtragen.

Meine Vaterstadt Trier genas damals den Vorzug eines außerordentlichen Stilllebens und es hat nach lange gedauert, ehe sie von dem Stram des modernen Lebens erfasst und, leider, in ihrer äußeren Erscheinung und nächsten Umgebung so vollständig verändert wurde, wie der auf dem Hauptbahnhof Ankommende die alte Kaiser- und Bischofsstadt jetzt vor sich sieht. Nach lange Jahre dauerte es, ehe die Stadt durch eine Eisenbahn mit Saarbrücken verbunden wurde (1850) und noch 1806 und 1870 gab es keine direkte Eisenbahnverbindung mit Köln und Koblenz. Unter alter, egyptischer Praefektor Kleinigkeit, der ausgezeichnete Erbscher der Geognastie der Eifel und ihrer Vulkane, bebaupelte sogar, es könne wegen der städtischen und Terrainschwierigkeiten keine Eisenbahn nach Trier gelegt werden. Wir waren offenbar etwas stark hinter der Entwicklung der Dinge zurück. Das geistige Leben der Stadt, welches in der letzten Hälfte des 18. Jahrhunderts noch durch ja glänzende Namen wie Keller, Hontheim, Sandeart Müller vertreten war, hatte in den Stürmen der Revolution und unter dem Druck der napoleonischen Aera einen tiefen Niedergang erfahren. Als Preußen die Provinz übernahm, mußte mühsam fast alles neu geschaffen werden. Zwei Wirtshauspunkte gelehrter Thätigkeit hatten sich inzwischen herausgebildet: der eine war „Die Gesellschaft für mündliche Forschungen“, welche, unter der französischen Herrschaft nach begründet, ihre hauptsächlich auf Erforschung der römischen und mittelalterlichen Antiquitäten Trier's gerichtete Thätigkeit unter der Leitung der Dytenbach, R. J. Müller, Steininger fortgesetzt hatte. Der andere war das bischöfliche Priesterseminar, welches, von Clemens Wenzels nach Aufhebung des Jesuitenordens gestiftet, von Napoleon freundlich behandelt, in den dreißiger Jahren eine gewisse wissenschaftliche Bedeutung gewann, die es über die Grenzen des Trierer Landes bekannt machte und mit der allgemeinen Entwicklung der theologischen Literatur in Zusammenhang brachte. Das war die Zeit, in welcher die hermetische Philologie in dem Trierer Seminar vorgelesen wurde und Männer von hervorragender Bildung und tiefem Streben, wie der Regens und spätere Weihbischof Braun, die Professoren Wunde, Rosenbaum u. A. sich den Ausbau des von dem Meister angelegenen Erdens anlegen ließen. Das Seminar wurde bekanntlich in Nam verparren und die hermetischen Professoren mußten ihrer Lehrthätigkeit entsagen. Nach dem Tode des edlen und milden Bischofs v. Sommer war, nach schweren Kämpfen mit der Regierung, Wilhelm Arnoldi als Bischof eingesetzt worden. Das war die Zeit, wo August Reichensperger in Trier erschien, um gleich Jünger jener vielbesetzten Ausstellung des heiligen Röses zu sein, die der neue Bischof veranstaltete und die einen Maxstien in der kirchlichen Entwicklung unserer Gegenwart bezeichnen sollte. Reichensperger sah in dieser Veranstaltung eine providentielle Fügung; die kritischen Bedenken, welche damals Wildenmeister und v. Engel in ihrer bekannten Schrift äuferten, machten offenbar keinen Eindruck auf ihn und er betheiligte sich sofort und eifrig an der durch dies Ereigniß hervorgerufenen „katholischen“ Presse, wie sie sich jetzt namentlich in Luxemburg und Koblenz aufthut. So ward das Jahr 1844 für seine kirchlich-politische



Auffassung und Biersamkeit ebenso bestimmend, wie seine rühmlichen Tugenden es für seine Kunstrichtung gewesen waren. Aber auch in Trier fehlten die Elemente nicht, welche letzterer Nahrung gewöhren konnten. Der Bischof Arnoldi war freilich kein eigentlicher Gelehrter, abgesehen von der Geschichtlichen sehr mächtig war und eine geschätzte *Chrysostomus*-Uebersetzung herausgab. Aber wenn ihm eine kritische Einsicht in Geschichtliche und Alterthumskunde fehlte, so hatte er doch ein Herz für diese Dinge und er legte, wie später durch die Bildung eines archaischen Trierer Vereins Interesse für die Erforschung der Trierischen Alterthümer an den Tag. Ausgebildet war das Verständnis für diese Dinge und überhaupt für christliche Kunst und kirchliches Alterthum bei dem Professor der Kirchengeschichte und späteren Generalvikar Dr. Müller, der bald darauf, zum großen Leidwesen der Trierer, als Bischof nach Münster berufen wurde, wo er gerade nach dieser Richtung, als Beschützer der kunsthistorischen Studien, eine segensreiche Thätigkeit entfaltete. Unter dem Klerus trat damals aber hauptsächlich der Domkapitular v. Wilmonsch als Alterthumskenner und Forscher hervor. Zehnjährte hindurch war er das eigentliche archaische Orakel der Stadt, vor allem dem Studium und der Restauration des Trierer Domes, aber auch der Erhebung aller Reste des römischen Alterthums hingegen. Eine seine, dornenreiche, sehr harte Gestalt, stets leidend und kränzlich, sehr empfindlich und schwer zu behandeln. Die neuesten Forschungen haben einen großen Theil von ihm hinsichtlich des römischen Trier gewonnenen Resultate, als unhaltbar erwiesen; aber es bleibt ihm doch eine reiche Fülle des Bedienten. In dem Hause meines Vaters herrschte der Kanonikus vielfach und ich verdaute ihm die ersten Anregungen zum Studium des Alterthums und der heimischen Geschichte. Daß ich später in Fragen der historischen Kritik anderer Ansicht war als er, daß ich namentlich an die unglücklicherweise von ihm protegierten Kenniger Inskripten nicht glaubte, hat ihn tief gekränkt; meiner Verehrung für ihn als einen meiner ersten Lehrer hat das keinen Abbruch gethan.

Im Hause meiner Eltern lernte ich auch seit jenen vierziger Jahren die übrigen Männer kennen, welche damals antiquarischen Bestrebungen in meiner Vaterstadt oblagen. Da war der liebenswürdige belgische Baron de Raikin, eine behagliche breite Gestalt; er bewohnte das kürzere Schloßchen und war einer der begehrtesten Anhänger der in Frankreich von Gaumont und Didron vertretenen Richtung, welche die Repräsentation der Gotik auf ihre Höhe geschoben hatte. An Didrons „*Annales archéologiques*“ hat er sich als fleißiger Mitarbeiter betheiligte und in ihnen seine für die damalige Zeit achtenswerthe Monographie über den Trierer Dom (XII. 1832) veröffentlicht. Ferdinand de Raikin verließ später Trier und ging nach Belgien zurück, wo ich ihn 1867 zuletzt in Tournai besuchte. Der Umgang mit ihm hat jedenfalls sehr viel, vielleicht das Beste dazu beigetragen, um Reichensperger in enge Fügung mit der französisch-gotischen Schule zu bringen, welche 1846 auf einem archaischen Kongreß zu Trier tagte. Hier kannten de Raikin und Reichensperger zusehends die Hofsache einer Stadt machen, der die Reide nicht durch Gebur, wohl aber durch Neigung angehörten. Der um die Publikation Trier'scher Alterthümer, namentlich der kunstgeschichtlichen verdiente Architekt Friedrich Wilhelm Schmidt trat hier neben Wilmonsch in den Vordergrund; doch war die bescheidene und zurückgezogene Art dieses braven Mannes, dem ich auch manche Anregung verdanke, nicht geeignet, ihm eine

führende Rolle zu gestatten. Pastor erwähnt auch noch unter den Männern, mit welchen Reichensperger viel verkehrte, den Maler Jansijn; übergeht aber zwei andere Namen, die viel bedeutender sind und von denen der eine namentlich für A. Reichenspergers politische Entwicklung nicht ohne Bedeutung sein konnte. Das war der Abbat-Abbat Theob. Regnier, neben dem späteren Bischof Matthias Eberhard die glänzendste geistige Potenz, welche Trier im 19. Jahrhundert aufzuweisen hatte. Regnier hatte sich ursprünglich dem Studium der Theologie zugewandt und war dann bei der bekannten Revolution der Jansenisten des bischöflichen Seminars (1831) mit 30 seiner Leidensgenossen relegiert und von der Verfolgung der geistlichen Laufbahn ausgeschlossen worden.<sup>1)</sup> Wäre er Priester geworden, so hätte die deutsche Kirche in ihm eine Kraft ersten Ranges und einen Begründer von wunderbarer Biederkeit gewonnen. Ich denke oft an diese Geschichte, wenn ich den Unverstand sehe, mit welchem bornirten und fanatischen Seminararvorfänden junge Talente von dem Priesterthum ausschließen, indem sie hinter jeder Selbständigkeit des Urtheils und des Charakters den Geist der Empörung mitern. Regnier wurde dann Jurist und war lange Jahre in Trier ver, angesehen und geschätzte Rechtsanwält; 1848 verteidigte er Karl Grün in dem berühmten Hochverrathprozeß, 1856 gewann sein glänzendes Pleidoyer den Prozeß, welchen das Priesterseminar wegen Mordthatung der ehemaligen Jesuitenkirche gegen den Priester angeklagt hatte.<sup>2)</sup> Regnier blieb stets ein überzeugter Katholik, aber er istoch sich der kirchlichen Partei nicht an und war in den 1848er Jahren mit dem ebenfalls hochbegabten, aber der kirchlichen Partei sehr abgewandten Anwalt Karl Zell der Hauptvertreter der gemäßigten liberalen Tendenzen in Trier. Die Beziehungen zu diesem ausgezeichneten Manne, den Umstände und ein verhältnismäßig früher Tod daran hinderten, eine größere Rolle im öffentlichen Leben Deutschlands zu spielen, konnten auf Reichensperger nicht ohne Einwirkung bleiben; denn er aus diesem Kreise im Jahre 1848 eben herausstehend, sich sofort zu der Verfassungskartei bekannte, so läßt sich der Einfluß der Atmosphäre erkennen, in der er die letzten Jahre gelebt hatte. Einer gleichen, wenn auch anfänglich weiter nach links gehenden Richtung huldigte Eberhard, der damals eben zum Professor der Dogmatik am Seminar ernannt worden war und sich mit seiner vielbesprochenen Trauerrede auf die auf den Vorbereiten des 18. März in Berlin Gefallenen eine dauernde Popularität bei dem Volke und eine ebenso dauernde Unbeliebtheit bei der Regierung erwarb. Auch mit ihm ist Reichensperger frühzeitig in Verbindung getreten und Reide haben viele Jahre als Abgeordnete im Landtag zusammen gearbeitet.

Die blühende Kunst fand in den vierziger Jahren in Trier noch wenig Pflege. Sie war seit den Tagen der Spärenaissance, in welcher sie noch recht adäquate Leistungen in unserm Lande aufzuweisen hatte, im Trierischen fast gänzlich gesunken. Das Empir hatte in dieser Hinsicht geringe Spuren zurückgelassen und was zwischen 1815—1850 an öffentlichen Bauten errichtet wurde, ging über den geistlosen antiken Stil der Zeit wenig oder gar nicht hinaus. Man mag über den Werth

<sup>1)</sup> Vgl. die sehr seltene, höchst einseitige und lebensschmerzliche Schrift „*Urkundliche Darstellung der Verurtheilung im Trierischen Seminar während des Monats August 1831*“, Bonn 1834.

<sup>2)</sup> Vgl. Theob. Regnier, „*Wahlspruch in Baden des bischöflichen Seminars in Trier, die Jesuiten oder Dreizehnhundert Jahre*“, gegen die evangelische Kirchengemeinde belästigt und gegen den kgl. preuß. Staat. Als Manuscript gedruckt. Trier, Aug. 1856.

der Gottheit denken wie man will, sicher ist, daß die Anregung zu einem erneuten Kunstleben und insbesondere zu einer Wiederbelebung der Architektur bei uns von der Wiederherstellung der Kölner Domhülle ausging und daß den Männern, welche diesen Dombau betrieben, ein unvergängliches Verdienst, vorab an der Erneuerung der kirchlichen Baukunst, zukommt. A. Reichenspergers Aufenthalt in Trier, wo vorab unsere herrliche Liebfrauenkirche einen tiefen Eindruck bei ihm hinterließ, hat hier auch den Werth einer nicht zu unterschätzenden Episkope. Im Verein mit den genannten Freunden regte er zur Beschäftigung mit der mittelalterlichen Architektur an und diesen Anregungen war es zu danken, wenn nun auch in den Mosel- und Eifel-Gegeuden allmählich stimmungsfähigere Kirchenbauten sich anmeldeten und gesündere Grundzüge betreffs der Erhaltung und Restauration der Denkmäler plattgriffen. So hat manche Kirche meiner Heimath allen Grund, auch August Reichenspergers Andenken zu segnen. An ausübenden Künstlern formte derselbe in Trier freilich nur wenige finden. Der brave Architekt Schmidt war mehr Theoretiker als Praktiker, doch machte er, wohl in Verbindung mit Reichensperger, meines Wissens den ersten Versuch eines gotischen Neubaus in der Pfarrkirche von Coarburg (1854—55), wo der geistvolle Philosoph Bunde als Pfarrherr über das Schicksal seiner heimathlichen Philosophie den Rest seines Lebens gebrochenen Herzens vertraute. Von den Römern, die damals in Trier lebten, nennt Koller nur Lafinsky unter Reichenspergers Bekannten. Es war Gustav Lafinsky, der Bruder des 1871 verstorbenen Landeshauptmannes Joh. Adolf Lafinsky, der gleich jenem der Düsseldorf'schen Schule angehörte, zum Katholizismus übergetreten war und in den 40er und 50er Jahren in Trier lebte. Er ist später nach Mainz übergesiedelt, wo er noch einige Fresken im Dom nach Reichenspergers Entwürfen malte und 1870 starb (vergleiche die unvollständigen Notizen über beide Lafinsky's in der D. A. XVII 732 f.). Als Historienmaler zeigte Lafinsky ein ernstes Streben und eine nicht zu verkennende Vielseitigkeit in der Wahl seiner bald den kirchlichen, bald den romantischen Gelbsten, bald der deutschen Geschichte entlehnten Stoffe; zu einer bedeutenden künstlerischen Individualität hat er sich nicht durchgerungen. Er war ein behaglicher, lebenswürdiger Junggeselle, in dessen großem lichtvollen Atelier in S. Barbara ich als Knabe manche Stunde mich vergnügt habe, und wo ich öfterlich Zeilen zu begeben pflegte, die on Kunst und Alterthum nippeten. Viel genioeler veranlagt ist ein anderer Trierer Künstler, den seine Kunstgeschichte nennt und der doch vielseitig, namentlich nach der koloristischen Seite, der begabteste Mann der damaligen Düsseldorf'schen Schule gewesen ist, doch vor Jakob Kieffer, den Boller auch nicht nennt und vor dessen Können A. Reichensperger den größten Respekt hatte. Kieffer war als Zeichner den großen Gedanken F. v. Cornelius' treu geblieben, aber er hatte an den Benelionern auch malen gelernt: es ist ein Jammer, daß er in Trier zu wenig Gelegenheit fand, seine reiche Begabung als Maler, Bildhauer und selbst als Architekt zu bewähren und daß er daher den Antrag der Firma Willemer-Vogel annehmen mußte, in die Industrie überzutreten. Die in der ganzen Welt verbreiteten Reichthümer Bodenbeläge sind, soweit sie den 60er und 70er Jahren angehören, wesentlich sein Werk. Später nahm er seinen Abschied aus Weimar, wohnte noch einige Jahre in Düsseldorf und starb, 76 Jahre alt, zu Trier am 23. Januar 1891. Zwischen 1845 bis 1860 war er fast täglich Hausfreund bei

den Meinigen und ich habe aus dem Umgang mit dem geistprühenden Manne vieles gelernt. Von den wenigen Bildern, die er schuf, konnte ich später die besten erwerben und der Schlußband meiner Geschichte der christlichen Kunst soll einiges davon mittheilen. Ob Reichensperger Kieffer schon vor 1848 kennen gelernt, ist mir nicht erinnerlich, später erkannte er bald darauf an, wie tief Kieffer in den Geist der gotischen Kunst eingedrungen, und wie sicher er die Formen desselben zu handhaben wußte.

Ich war noch ein Knabe von acht Jahren, als Reichensperger Trier verließ, so daß meine Erinnerung an seine Persönlichkeit aus dieser Zeit eine sehr oberflächliche war, aber sein Name haßte unter denjenigen, welche vielfach bestimmend auf meine frühesten Jugend einwirkten. Ich habe ihn stets als einen der letzten Romantiker aufgezählt und ich hatte als junger Mann nichts dagegen, wenn man mich selbst mit solchem Titel beschönigte oder verirrte. Nun freilich ist dann mit den Jahren ein stolzes Bild nützlicher Kritik über mich herangezogen und während August Reichensperger bis zuletzt ein Romantiker blieb, hat ihr eisiger Hauch mir gar vieles von den erfreulichen Einbildungen der Jugendzeit unbarmherzig hinweggeblasen.

Eine betrübliche Erweiterung meiner Kenntnisse und meines Gesichtskreises verdankte A. Reichensperger seiner Reise nach England 1846, wo er nicht nur in Canterbury, London u. a. die mächtigen Denkmäler der englischen Gotik des Mittelalters kennen lernte, sondern auch zum erstenmal einer noch im Volke lebenden und fortwährend geübten gotischen Baukunst begegnete. Die Bekanntschaft mit Welsh Bugin, damals dem bedeutendsten praktischen Gothiker Englands, war ihm ein bleibender Gewinn für sein ganzes Leben und es war auch nützlich, daß er den englischen Kunst- und Alterthumsbereichen hauptsächlich näher treten konnte. Nach Trier zurückgekehrt, lebte er wieder den antiquarischen Studien, als dann die Revolution von 1848 einschlug und ihn wie seinen Bruder auf die politische Bühne führte. Peter Reichensperger war für den Kreis Kempen-Welken, August von Bernkastel zum Abgeordneten nach Berlin gewählt worden und Letzterer schickte außerdem Gustrich-Bergheim-Köln in die Frankfurter Nationalversammlung.

## Die Technik auf der Pariser Weltausstellung.

### I.

1. Bei einer so überwältigend großen Vorführung des gegenwärtigen Zustandes der Technik, wie sie in diesem Sommer in Paris geboten ist, richtet sich der Blick vornehmlich nach der von den verzeichneten Häusern der Einzelerschreibungen auf das Ganze, auf die für die Richtung der Entwicklung und den exaktesten Fortschritt kennzeichnenden Züge. Sie sind unumher wahrzunehmen für denjenigen Betrachter, der die letzten beiden Pariser Ausstellungen gesehen und ihr Bild sich eingeprägt hat; denn sie decken sich im wesentlichen mit der Bedeutung, welche in allen industriellen Thätigkeiten ohne Ausnahme die Elektricität erlangt hat. Das Bild eines Fabrikbetriebes ist durch die Elektricität vollständig geändert, noch 1889 war die prächtige Maschinenhalle auf dem Ranzelstet durchzogen von Wellen mit Nienfcheiden und Riemen, um die Kraft der großen Dampfmaschinen auf die verschiedenen Maschinen, im Betriebe zu zeigenden Maschinen zu übertragen. In diesen Jahren sieht man von allem nichts; denn von vielen Betrachtern konnte bemerkt, haben die kraftvollenden Motoren ihre Stelle jetzt in nächster Nähe der Maschinen, die betrieben werden sollen, losgelassen zu deren Füßen und empfangen ihren Antrieb wiederum nahezu unmittelbar, durch Triebse oder Räder, die ihnen von den großen Dynamen-

maschinen der Elektricität zu leisten. Aus diese letzteren werden aus den großen Dampfmaschinen unmittelbar und ohne irgend eine der eben gedachten, schwereren Zustufen in Bewegung gesetzt, so unmittelbar, dass die 8-9 m im Durchmesser haltende Dynamo das Schwungrad der Dampfmaschine erzeugt. Mit diesen außerordentlichen Leistungen gegen sich, welche anziehend die Kraftvertheilung ganz außerordentlich vereinfacht, die Arbeit überaus leicht und heiler, auch minder geräuschvoll und gefahrlos gemacht haben und den Vortheil bieten, dass nicht mehr Kraft zugesetzt, als wirklich gebraucht und aller Verbrauch eines ausgezeichneten Netzes aus Transmissionslos annehmend wird, hat sich ein Fortschritt ohne gleichen und in der kurzen Spanne eines Jahrzehnts eine Wandlung vollzogen, deren Folgerichtigkeit so zureichend ist, daß der Uebergang aller Fabrikbetriebe größeren Zuschnitts zu dem neuen System nur eine Frage kurzer Zeit ist. Das Pariser Vorbild, im Grunde genommen eine Fabrik großer Größe in diesem Theil ihrer außerordentlichen Ähnlichkeit, entwirft die letzten Gedanken. Die grobkörnige Einfachheit dieser Betriebsweise, verbunden mit der gänzlichen Vertheilungslosigkeit der Entzerrung zwischen Kraftquelle und Kraftverbraucher ist oft einleuchtend, als daß ein Widerspruch gegen die unbedingte Güte dieses Fortschritts aufrechtzuerhalten wäre, zumal auch die Erfahrung der neuen Betriebsweise zu deren Vortheilen spricht.

Wohl sowohl die Pariser Weltausstellung von 1889 im Vergleich der Elektricität, so ist es nur in der Ordnung, daß alles, was mit dieser Kraft zusammenhängt, das Interesse der Besucher an erster Stelle stellt. Die Riesendynamo, deren Größe und Stärke die deutsche Elektricität gleichfalls hat, gehören zu den am meisten bewundernswürdigen Gegenständen der Ausstellung und mit Recht, nicht bloß ihrer imposanten Größe halber, sondern wegen des Wunders, das sich während ihrer Bewegung in jedem Augenblick offenbart. Man entgegenwärtig sich nur ihre Wirkung. Die dem Dynamoprincip zugrunde liegende Erzeugung ist in Kürze diese: Jede Veränderung des magnetischen Zustandes eines Magneten hat in dem benachbarten elektrischen Leiter die Entstehung eines elektrischen Stromes zur Folge, des gewissermaßen herangezogen, induziert ist, daher Induktionsstrom heißt. Solche Ströme nun erzeugt man in der Dynamomaschine, indem man die abgedachte Bewegung für die Entstehung durch die Bewegung aus Magneten zwischen ruhenden elektrischen Leitern oder umgekehrt herstellt und sie so fernere Bewegung von ihrer Erzeugung abbleitet. Wie entsteht sich nun aber diese Unerlöschlichkeit einer Kraft, die aus einer einzigen Dynamo ausgeht, 36,000-40,000 Glühlampen im Glühlicht erhält oder am weit entfernten Orte Maschinen antreibt, die 2000 bis 4000 Pferdekräfte zu ihrer Bewegung erfordern? Man sagt zur Erklärung, eine Kraft verwandelt sich in die andere, die in der Kohle aufgespeicherte Wärme erzeugt Dampf, dieser in der Dampfmaschine mechanische Kraft, diese wieder der Elektricität, diese Licht oder nach Bedarf wieder Wärme oder mechanische Kraft. Das ist eine Beschreibung der öffentlichen Vorgänge, aber keine Erklärung, wie es möglich ist, das wirkende Agens, das wie Elektricität nennen und aus dessen eigenem Wesen wir so wenig wissen, in thätigsten unerschöpflichen Mengen aus mit Trakt bewickelten Spulen oder ähnlich angeordneten Leitern zu ziehen. Ein Kessel stellt seine Dampforgane ein, wenn ihm nicht Wasser zur Verengung aus Dampf zugesetzt wird. Aus der Dynamomaschine aber quillt unaufhörlich und ohne daß die Arbeitsorgane aus Eisen und Kupfer eine bemerkenswerthe Abnahme ihrer Leistungsfähigkeit zeigen, die mächtige Kraft hervor, unter der alleinigen Voraussetzung, daß man die Bewegung der Maschine unterhält. Gegen dies Wunder, das sich vor unsern Augen offenbart, das Entstehen eines mächtigen Stroms aus einem Nichts, treten viele Fragen und jezt noch gern mit diesem Namen bezeichnete Erscheinungen zurück, es ist in jedem Fall einer der wunderbarsten Vorgänge, einer der glücklichen Erfolge des Menschengeistes, die schimmernde Naturkraft zu wecken, um seinen Zwecken dienlich zu sein. Kann dies etwas, das wie das aus dem Nichts heraustrufen, materiell sein? Unser Bewusstsein schreit sich gegen diese Annahme wegen der Unerlöschlichkeit der Entstehung und andererseits wegen des im Augenblick eintretenden Zustandes in dem Nichts, sobald ent-

gegengesetzte Elektricitäten sich vereinigen. Wenn aber nicht materiell, wenn nur eine Bewegungsform unter vielen anderen des angenommenen Rases erfüllenden Körper, heißt dann nicht die Möglichkeit, daß es dem Menschengeist gelingen wird, auch andere geeignete Bewegungsformen des Lichts, z. B. das Sonnenlicht, in ausgiebiger Weise in der bequemsten Form der Elektricität umzuwandeln?

Das die in den Maschinenbewegungen umgewandelten Massen die letzte Lösung der Frage, wie Elektricität aus billigen zu bereiten ist, bedeuten, wird Niemand als wahrscheinlich halten. Für absehbare Zeit aber werden sie es sicher sein; denn sie stehen erst am Anfang ihrer Wirksamkeit als die zur Zeit geringsten Instrumente der Uebertragung und Fortleitung mechanischer Kraft von Stellen, wo sie in verschwenderischer Güte vorhanden, zu solchen, wo sie nutzbar zu machen ist. Trägt nicht alles, so wird eine mächtige Weltausstellung, die kaum ferner zu sein braucht als die gegenwärtige von der letzten Pariser, wo erst ganz schärfste Bedenke der Kraftübertragung auf elektrischem Wege entfallen, keine am danebenstehenden Dampfmaschinen betriebenen Dynamos mehr kennen, wie deren etwa ein halbes Duzend heute im Dienst der Ausstellung steht, sondern sie wird ihren Nutzen nicht darin suchen, die Licht- und kraftspendenden Dynamos am Ueberströmen oder im fernsten Gebirge zu breiten, um die Kraft aus Erde und Fluth oder steigender Meereswasser für die Ausstellung zu verwerten. Als interessante Ausstellungsgegenstände werden auch dann noch die Dynamos ihr Recht behaupten, aber sie werden nicht die größten, jezt in Paris gezeigten, um im Vergange gerollt zu werden brauchen, vielmehr auch, wenn sie weiter gemacht sein sollen, nur gezeigt werden können.

Denn für den Reichthum dieser von der Allgemeinen Elektricitätsgesellschaft in Berlin gebauten Dynamomaschine war bereits die Uebertragung ausgiebig, das mehr die eine von der benachbarten Kraft aus 4000 bis 4500 PS verfährt, noch das beabsichtigte Verwerthen für die zu liegende umgebende Strassenbeleuchtung war, bei der eine Spannung von 6000 Volt auch nach des Transformators bedurft hätte, um sie auf die 2250 Volt betragende Spannung der sonst in der Ausstellung anzuwendenden Elektricität zu bringen. Ihre Anstaltigkeit in der genannten Riesendynamo oder seinen Abbruch an der ihr gewollten Verwunderung, und wenn sie, wie es möglich ist, einige Stunden geschieht, legt gar, so überträgt ihr außerst ruhiger Gang, weil er Zeugnis von der außerordentlichen Präzision der Ausführung ablegt, ihr letzteres Sprichwort der verhältnismäßig leichte Ueberbau und der Umstand, daß nach dem Ausführen des Aufbaus 65 Minuten vergehen, bis der sich im schließlichen, ringförmigen Untergehänge drehende Magnetkranz zum Stillstand kommt. Daß Verengung möglich, ohne daß die dynamische Wirkung eintritt, erklärt sich daraus, daß alle Dynamos dieses Typs von Drehstromgeneratoren des Erregers ihrer Magneten bedürfen, um ihre Thätigkeit zu beginnen. Ihre Erregung besitzt eine jede einen Gleichstromgenerator von 40-60 PS zur Erzeugung eines Gleichstroms aus 100 bis 200 Volt Spannung.

Der Entwurf der Dynamo-Maschine zu ihrer gewöhnlichen Größe parallel gegangen ist eine Entzerrung der Motoren in der Richtung aus gesteigerte Größe und Leistungsfähigkeit. Raum 10 Jahre kennen wir aus der ersten Dynamo von 1000 PS, heute sind Typen von 2000-3000 PS an der Tagesordnung und weitere Fortschritte la die Richtung aus dazu abhängig, ab Verwendung für die erzeugte Strommenge anzuordnen ist. Daß hier die der vielseitigen Anwendung aus Elektricität Gelegenheit gegeben ist, beweist eine interessante Aufzählung von der auserwählten Riesen-Dynamo der A. G. & K. Es heißt da, daß zur Zeit acht Maschinen bestanden, die anders als die Berliner Elektricitätswerke in Montage begriffen, jezt weiter aber aus denselben Stelle in Auftrag seien. Wirklich bedarf es dazu in Berlin auch der Dampfmaschinen aus je 4500 PS. Bedeutende Dampfmaschinen in dieser Größe wurden bis vor wenigen Jahren in Deutschland nicht gebaut, hundert meist aus West- oder aus den Reichthümern aber aus Winterthur aus Ost. Seltener dagegen, das ist jezt anders geworden, die Aufstellung enthält allein aus dem Vereinigten Königreich und





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
"Verlag der Allgemeinen Zeitung" in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht, da die Redaktion der Beilage  
zur "Allgemeinen Zeitung" ersehen.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Artikel wird gestattet, verbleibt.



Correspondenz für die Beilage: M. 4. 50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 6.—, halbjährig M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 6.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahress M. 6. 30, halbjährig M. 7.—)  
Beilagen nehmen an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen nach der direkten Lieferung die Beilagepositionen.

Verantwortlicher Druckgeber: L. H. Alfred Gehr, v. Wenz in München.

## Inhalt.

August Reichensperger, II. Von Franz Xaver Kraus. — Darmstadt-  
mus von heute. I. Von Dr. med. Eugen Albrecht. — Mittheilungen  
aus Nordgöttingen.

### August Reichensperger.

Von Franz Xaver Kraus.

#### II.

Aus der politischen Laufbahn Reichenspergers hebt  
ich nur die ähmeren Umriffe heraus, um Platz zu gewin-  
nen für eine Darstellung seiner Grundzüge und Anschau-  
ungen auf diesem wie auf dem kunsthistorischen Ge-  
biet.

Nach im Mai 1848 traf A. Reichensperger in Frank-  
furt a. M. ein, wo er in dem Gartenhause Steinle's in  
Sachsenhausen Wohnung nahm und bald seine Ernennung  
zum Kammerpräsidenten beim Landgerichte zu Köln  
erhielt. Wenige Tage später ging er nach Berlin, um  
mit seinem Bruder Peter der Eröffnung der preussischen  
Nationalversammlung beizutreten. Sofort befasste  
er die auf Proklamierung der Revolution ausgehenden  
Anträge Reichenspergers und Weidens vom 4. und 8. Juni  
und die von der Linken ausgehenden Forderung des  
Reinigen Wilsens. Zurückgekehrt nach Frankfurt a. M.  
betheiligte er sich an dem Zusammenschluss der katho-  
lischen Abgeordneten zur Nationalversammlung, einer  
Vereinigung, die nachmals sehr weit auseinandergehende  
Namen — Adams, Hämer, Clemens, Gredler, Arnold,  
de Raskau, Phillips, Döllinger, Marx v. Gagern,  
v. Linde, Fuß, v. Meiteler, Beda Weber, Förster, Jani-  
cowski, v. Radowitz, Bischof Müller, B. Herzog v. Ermland,  
den Fürstbischof Dienerbrad — in sich schloß. Als  
Vizepräsident dieser Vereinigung genoss August Reichens-  
perger den Vorzug einer unflätigen Anfeindung seitens  
der Radikalen. Den Einzug des Reichsverwesers Erz-  
herzog Johann begrüßte er als einen Freudenfest. Bei  
der Verleihung der Ordenskreuze trat er für die persönliche  
Freiheit, weiter für die Beilegung jedes die Freiheit der  
Kirche beschränkenden Ausnahmestückes ein. Der  
General v. Radowitz hatte sich als Vorsitzender der Verein-  
gung, „aus höherem Interesse der katholischen  
Kirche“ gegen die Verbreitung des Jesuitenthums über  
ganz Deutschland ausgesprochen; im Jahre 1893 stellte  
A. Reichensperger gelegentlich einer Zeitungspolemik  
fest, daß dies nicht seine, Reichenspergers, Meinung ge-  
wesen, daß aber auch Hr. v. Radowitz dabei nicht an Aus-  
nahmestückes gedacht habe. Reichenspergers Antrag auf  
Unabhängigkeit der Kirche blieb so, wie er ihn formulierte,  
in der Minorität (377 Stimmen gegen 79), wogegen der  
Antrag des Defans Männer aus Rastatt zur Annahme  
gelangte: „Jede Religionsgesellschaft ordnet und betreibt  
ihre Angelegenheiten selbstständig, bleibt aber, wie jede  
andere Gesellschaft im Staate, den Staatsgesetzen unter-  
worfen. Keine Religionsgesellschaft genießt vor anderen

Vorteile durch den Staat; es besteht fernerhin keine  
Staatskirche. Neue Religionsgesellschaften dürfen sich  
bilden, einer Anerkennung ihres Bekenntnisses durch den  
Staat bedürfen sie nicht.“

Man sieht, wie die Kämpfe späterer Zeit und selbst  
der Gegenwart sich bereits in jenen Frankfurter Tagen  
ankündigten. Auch ich weise mit Bojar (I. 261, A.) die  
Aufassung Enders (Zeitschrift d. Wilhelm I. 208) zu-  
rück, welcher von einem „Feldzug des Unsturzes, der Ent-  
zückung und der Eroberung spricht, den der politische  
Katholizismus damals begann und der in der National-  
versammlung eine Zurückweisung erlitt“; aber daß zwei  
Weltanschauungen, die sich gegenseitig noch nicht über-  
sahen, wohl aber sich gegenseitig witterten, hier bereits  
zusammenstießen, wird man nicht in Abrede stellen  
können.

Die Ermordung Michailowsky's und Auerswalds (18.  
September) war ein furchtbares Licht auf Verhältnisse,  
inmitten derer sich Reichensperger so unwohl als möglich  
fühlen mußte. In den Verhandlungen über Österreich  
(24. bis 27. Oktober) sprach er sich aufs Entschiedenste  
gegen die Losreißung desselben von Deutschland aus,  
welche „möglicherweise einen Miß durch das Herz unres  
Vaterlands“ machen könne. Indessen unterlag das  
großdeutsche Programm (Wahl Ed. Simons zum Präsi-  
denten der Nationalversammlung, 18. Dezember; Ver-  
bindung des kleindeutschen Programms durch Ger-  
rich v. Gögern), das Reichensperger fortstürzte, im Sinne  
des Clubs des „Barier Saß“ unter Verantwortung  
eines Fürstendirektoriums mit abweichendem Vorsitz  
Österreichs und Preußens zu vertheilen (1849, 16.  
Jan.), wobei er sich denn auch gegen das preussische Erb-  
kaiserthum aussprach, so „verloren daßselbe auch für  
uns Preußen sei“. Preußen müßte, behauptete er, bei  
einem solchen Experiment in Deutschland ausgehen; das  
sowohl nach Ansicht der Altpreußen als auch seiner, eines  
Neupreußen, sehr gefährlich sei. Er leugnete auch, daß  
das preussische Erbkaiferthum das Gewicht der öffent-  
lichen Meinung in Deutschland für sich habe. Die groß-  
deutsche Partei lehnte am 21. März noch die Verwerfung  
des preussischen Erbkaiferthums mit 283 gegen 252 Stim-  
men durch, indessen kam der Erbkaifer doch durch den Paß  
mit der Linken auf der Basis eines demokratischen Wahl-  
gesetzes zur Annahme (27. März). Bei der definitiven  
Wahl des Königs Friedrich Wilhelm IV. enthielt sich  
A. Reichensperger der Abstimmung mit 248 Abgeord-  
neten gegen 200. Am 12. April schrieb er: „Die fixe Idee  
des schwarz-weißen Erbkaiferthums, der Österreich mit  
etwas Einsicht und Energie so leicht den Garaus hätte  
machen können, ist im Begriff zu banquo zu spielen.“  
Er sah den Bürgerkrieg vor der Thüre. Am 26. April  
bielt er seine letzte Rede in Frankfurt. Die großdeutsche  
Partei, herabgeschmalzen bis auf 40 Mann, konstituirte  
sich als einen Verein, der seine Aktion auf ganz Deutsch-  
land ausdehnen sollte und dessen Glaubensbekenntnis

das ungeschmälerte Deutschland ohne Ausschluß Deutscher, weder ein Erbkaufrecht noch sonst irgend ein Kaiserthum (!); kein Kleindeutschland, aber eine einheitliche Verfassung mit einheitlicher Regierung für alle gemeinsamen Angelegenheiten, mit allen eine starke Bundescentralgewalt bedingenden Mitteln, endlich eine die Freiheit und die Volkrechte verbürgende Volksvertretung forderte. Dieses Programm, welchem auch A. Reichensperger seine Unterthätigkeit beigelegt hatte, trug den Stempel des sterilen Dogmatismus an sich, indem es sich an der Hauptfrage, in wessen Hand die Centralgewalt und die Exekutive zu legen sei, vorbeidrückte. Einem Manne wie Bismarck mußte schon damals klar sein, daß die Lösung der deutschen Frage nicht aus dem Schah dieser Elemente hervorgehen werde. Mit dem künftigen Reichskanzler fand sich denn A. Reichensperger bald darauf (25. März 1850) in Erfurt zusammen, wohin ihn der Landkreis Köln als Abgeordneten gelandt hatte. Simson war zum Präsidenten des kleindeutschen Parlaments, Otto v. Bismarck-Schönhausen unter die Schriftführer gewählt worden. Derselbe äußerte damals zu A. Reichensperger: „mein seliger Vater würde sich dreimal im Grabe herum drehen, wenn er hörte, daß ich der Schreiber eines jüdischen Gelehrten geworden bin!“ Weber der Eine nach der Andere haben das Spiel in dem Erfurter „Knappelparlament“ sehr ernst genommen. Als die „Parlamentskubik“ nach kurzem Dasein geschlossen wurde (29. April), machte Reichensperger seinem „Reichsteufelschen“ die Konfession einer Erholungsfahrt nach Prag, Wien, Salzburg und München.

Eine neue Aera eröffnete sich für ihn, als er am 6. April 1851 von dem Wahlkreis Lüdinghausen-Bedum zum Abgeordneten in die Zweite Kammer nach Berlin gewählt wurde. Er war inzwischen, schon seit dem 1. November 1849, als Rath am Appellationsgerichte in Köln eingetreten, eine Stellung, in der er bis zu seiner Pensionierung verblieb. In Berlin ließ er sich mit seinem Bruder Peter im Centrum des Abgeordnetenhauses nieder und hielt da am 13. Januar 1852 seine erste Rede über die Freiheit der Presse. Es war die wichtigste Epoche seiner politischen Thätigkeit, als er hier, zu einer Zeit „wo selbst ultramontane Blätter, wie die „Deutsche Volkshalle“ sich bei dem Sturm auf die Verfassung betheiligten“, in Gemeinschaft mit seinem Bruder fest zur Verfassung hielt, unterstützt durch die Zustimmung seiner belgischen und französischen Freunde, insbesondere Montalembert (I, 352 f.) und im lebhaften Gegensatz gegen den Pächter „Univiers“, wie nicht minder gegen die Kreuzzeitungspartei und die Mehrheit der Kammer, welche für den „nackten Volksstaat nach modernem französischen Zuschnitt“ schwärmte. Es fehlte Reichensperger auch in der Heimath nicht an Gegnern; doch hatte er die Genugthuung, daß der katholischen Generalversammlung zu Köln (6. bis 9. September 1853) zum Präsidenten gewählt zu werden. Den Abschluß dieser Epoche bildet das von beiden Brüdern entworfene Programm, welches an die Regentenschaft des Prinzen von Preußen anknuftete und, dollant für die Verfassungsurkunde eintriefend, Preußen „die schwierige, aber hohe Aufgabe stellte, den konfessionellen Gegensatz zu verheilen, der nach Gottes Zulassung unser Volk in zwei Hälften theilt“. Man konnte einwenden, daß der Pöbel einer sich „katholisch“ nennenden, also konfessionellen Fraktion eine befremdliche Beleuchtung dieser Forderung darstelle, und in der That ging aus Anregungen, welche diesen Gedanken boten, nach den Remoulen vom November 1858 der Vorschlag Mallinkott's hervor, eine

Namensänderung vorzunehmen, der sich auch August Reichensperger geneigt gezeigt hatte. Selbster ist die offizielle Bezeichnung derselben „Fraktion des Centrums (Katholische Fraktion)“, also ein Doppelnamen zu beliebigem Gebrauch, nur daß die Ausschließung von Nichtkatholiken in den Statuten nicht zu finden war.

In der neuen Session nahm A. Reichensperger zunächst mit dem Centrum Stellung gegen das von der Regierung eingebrachte Ehegesetz; er verwarf damals „sowohl die obligatorische als die fakultative Eivilheile“. Den Ausdruck des Krieges 1850 sah er mit tiefem Kummer, doch glaubte er anfangs auch der Fraktion Zurückhaltung empfehlen zu müssen. Montalembert schrieb ihm damals (12. April 1850): „alle Blicke sind auf Preußen gerichtet, man wundert sich, daß das preussische Parlament schweigt“. Der Vertreter des liberalen Katholizismus unterließ denn nicht, Reichensperger zu versichern, daß er jetzt zu den ersten Notabilitäten Deutschlands gehöre und den ersten Rang unter den deutschen Katholiken einnehme. August Reichensperger quittirte diese Captatio benevolentiae, indem er im „Correspondant“ (August 1850) zugunsten Oesterreichs und des heil. Stuhles eintrat, die „Ausg. N. Z.“ und insbesondere die „machiavellistische Politik“ der „Rheinischen Zeitung“ heftig angriff und auf eine Pression seitens der revolutionären, egoistischen Politik Palmerstons zurückführte, welche „ihren Ursprung in dem Haß gegen die katholische Kirche und den Heiligen Stuhl“ habe. Wie seltsam der Graf Montalembert damals die Situation ansah, erhebt man aus einem Schreiben desselben vom 29. December, in welchem es heißt: „wenn man bedenkt, daß Preußen dem „Constitutionnel“ und der „Patrie“ den freien Eintritt in sein Gebiet gestattet und zugleich die „historisch-politischen Blätter“ verbietet, so erinnert man sich des schrecklichen Bildes, welches unser großer Pöbel von einer von Gott verlassenen Nation entworfen hat. In dieser trüben Lage haben Sie große Pflichten. Sie haben auf edle Weise ein Ansehen erlangt, welches eine mächtige Waffe im Dienste des Rechts und der Wahrheit ist. Im Jahre 1848 sprach man in Deutschland von der rettenden That. Heute handelt es sich um eine rettende Stimme, und diese müssen Sie von der Tribüne des preussischen Parlamentes ertönen lassen.“ Niemand kann für den Grafen Montalembert größere Verehrung hegen als ich; aber bei Licht besehen, waren solche Versicherungen und Exhortationen nicht mehr als Don Quixoterien, welche auf einer ganz dilettantischen Beurtheilung der politischen Lage und insbesondere derjenigen Italiens beruhten. Daß die „Gothaer“ damals August Reichensperger bei der Präsidentenwahl durchfallen ließen, wird man ohne Mißhe verstehen. Aus der Einladung des Regenten zur Eröffnung von Preußen und der Theilnahme des Rothen Adler-Ordens 4. Klasse (I) am 29. Januar 1850 herleiten zu wollen, daß der Hof damit seine Unzufriedenheit über die Zurücksetzung Reichenspergers durch die Gothaer manifesten wollte (I, 403), scheint mir etwas sehr gewagt. Die italienisch-römische Frage tritt jetzt für Reichensperger und die Seinen in den Vordergrund. Er steht in dem italienischen Feldzug Napoleons III. das Bündniß der Revolution mit dem Absolutismus und sagt dem sardischen Königthum voraus, daß es mit der Verschönerung Savoyens seinen Stamm an der Wurzel abgefaßt hat, um ihn anderwärts hinzutransportieren, wo er eine Zeitlang eine künstliche Existenz und feineblühende Blüthe fristen mag. Ruß, Mord, Verrat, Abfall von der Kirche können nichts Dauerndes begründen“ (I, 403). Dem entsprach der Bericht, welchen er an Montalembert

unterm 8. April gab. Inzwischen rückten mit der neuen Militärbedröge (Entwurf v. 10. Febr. 1800) ganz neue Dinge an die Abgeordneten heran; die Centrumsfraktion ward von den Liberalen durch eine sich immer tiefer grabende Kluft getrennt. „Eine angreifendere und widerstärkigere parlamentarische Kampagne“, schreibt A. Reichensperger am Schluß der Session (23. Mai), „als die abgelaufene, habe ich seit der Frankfurter Nationalversammlung nicht mehr durchgemacht. Die Verblendung unsrer Liberalen grenzt an Unglaubliche — vor allem merken sie nicht, daß ihr va banque-Spiel nur zum Vortheil der Demagogie, resp. des Despotismus, ausschlagen kann. Der Haß gegen alles Autoritative, Traditionelle, also vor allem gegen die Kirche, welcher an die Stelle der früheren Verehrung getreten ist, scheint mir die Grundursache jener Verblendung zu sein.“

Im Juni d. J. hatte Reichensperger in Köln den Besuch Rantalemberts. Wie übereinstimmend bei Beiden die Beurtheilung der römischen Frage sich erhebt, bezeugt dann der Brief Reichenspergers an Jenen vom 15. October 1800, in welchem er sich über die durch die Niederlage Rantalemberts bei Castelfidardo (18. Sept.) geklaffende Lücke ausläßt. Beiden ist die Frage der Temporalen ganz identisch mit derjenigen der Kirche. Dieselben Gesichtspunkte legten dann die Gebrüder Reichensperger in der Schrift „Deutschlands nächste Aufgaben“ vor, welche als ihr gemeinsames politisches Glaubensbekenntniß zu Ende 1800 ausging. Die Verfasser kommen in ihr zu dem Ergebniss, was den Grund zu den Uebeln der heutigen Generation gebe, sei, „der principielle Abfall von der Idee des Rechts und der Wahrheit, ja von der Idee überhaupt“; der drohende Krieg (mit Frankreich!) und schon der italienische Krieg seien mit innerer Nothwendigkeit aus dem System und Wesen des Imperialismus herausgetrieben. Der deutsche Bundeskrieg könne sich demgegenüber nicht neutral verhalten; sobald Venetien aufgetrifen werde, müsse er auf Grund des Artikels 47 der Wiener Schlussakte in Betracht treten und die Verpflichtung zur Hülfsleistung aussprechen (I, 415).

Diese Ueberzeugungen waren gewiss an sich höchst respectabel: trotzdem ist und bleibt für mich diese Schrift der Beiden Reichensperger der eklatante Beweis, daß ihren Verfassern jedes tiefere Verständniß für die moderne politische Entwicklung fehlte und daß hinsichtlich der schwebenden Frage ihr Urtheil sich nicht aus den Banden der Römisch-katholischen Politik, die so viel Unsegen über Italien und Deutschland gebracht hatte, zu erheben suchte. Die ganze Schrift war eine archaische Reminiscenz, inhaltlich ein veralteter Doktrinarismus, im Vortrag ein matter Abglanz dessen, was einstmal Joseph Görres und Jarde und viel gewaltiger gepredigt hatten. Man begreift, mit welchem Entzücken A. Reichensperger die Rantalembertschen Briefe an Caspar (1801) verschlang, und wie peinlich er durch das „antwort event“ der Döllinger'schen Cheons-Verträge über die römische Frage berührt wurde, welches ihm als ein vielen frommen Katholiken gegebenes Vergerniß erschien (I, 422). Alle diese Dinge waren wenig erquicklich, es kamen auch Sachen in der Fraktion vor, über welche sich A. Reichensperger beklagt — er wies selbst seinem Bruder Peter vor, daß er ihn bei Last der Debatte allein tragen lasse und nur bei Wahlkampfmaterialien als Hehrer aufträte (I, 425). So wird er es müde, sich als „Mädchen für Alles“ auszuweisen zu lassen und gelangt zu dem Entschlusse, sein Mandat mehr annehmen. Inbessern läßt er sich erweisen und erkundigt auch nach den Neuwahlen im Frühjahr 1802 wieder

als Abgeordneter von Wesum. Es war die Aera des Konflikts und die Stellung des Centrums erschien doppelt schwer und verantwortlich. Man muß es den Brüdern Reichensperger nachrühmen, daß sie in der Frage der Concentration und des Konflikts eine weise vermittelnde Stellung einnahmen und ein hohes Maß von Unbefangenheit, Mäßigung und — Königsbreite an den Tag legten. A. Reichensperger schreibt an seine Frau, das Abgeordnetenhaus wolle dem König durch sein Votum ins Gesicht schlagen, „was ich nicht mitmache, weil ich mich nicht dazu hergeben mag, die Geschäfte der Demoskraten und damit die der Revolution zu machen“ (I, 433). Bismarck schien damals den beiden Reichenspergers für ihre Haltung aufrichtig Dank zu wissen. „Wir sind,“ schreibt August am 23. Mai 1802, „sozugen die einzigen Stützen der Regierung in der Kammer. Jenseitsöhne wird der katholischen Sache abermals schied dafür gelohnt werden. Allein die anderen Parteien (Wohler und Demokraten) sind noch unüberwältigbar und überdies gefährlicher für Recht und Freiheit“ (I, 463).

Ich habe diese Dinge manchemal ruhig erzählt, und ich komme nicht darüber hinweg, daß die Haltung der beiden Reichensperger 1801 und 1802 die Regierung und den Ministpräsidenten insbesondere dauernd verpflichtet hat und daß dies Verhalten sie und ihre Fraktion für immer bar einer Verhöhnung hätte schützen müssen, wie sie ihnen in den Jahren des Kulturkampfes zutheil wurde.

Reichenspergers Verhalten in der Konfliktzeit fand übrigens auch in katholischen Kreisen seine allgemeine Zustimmung. Ramentlich beklagte er sich über die Beurtheilung seiner Thätigkeit durch die „Köln. Blätter“. „Rein Wunder, daß er der Berliner Zeitmühle zu entrinnen suchte und nun wirklich einen — freilich nicht definitiven — Abschied vom politischen Leben nahm. Er glaubte die Schonung seiner Gesundheit auch seiner Familie (schuldig zu sein. So lehnte er am 23. September 1803 die Annahme einer Wiederwahl ab.“

In Mitte all dieser politischen Händel hatte August Reichensperger nicht ausgehört der christlichen Kunst seine Aufmerksamkeit zuzuwenden. Zahlreiche kleinere Reisen in Deutschland kamen in den Ruhepausen, welche das parlamentarische Treiben ihm ließ, ausgeführt worden. Im Herbst 1851 hatte er England zum zweitenmal besucht und zwar in Gesellschaft seines Freundes Thimus. G. W. Scott, der Erbauer des Westminsterkapitels, war ihr Führer in London und Eugens Umgang auch diesmal eine Quelle der Belehrung. Im Spätsommer 1853 ging A. Reichensperger wieder nach Paris, 1856 eben wie ihn nachmals in London in regem Verkehr mit Scott und Vereshak Gape. Im August 1801 wohnte er dem Kunstfest in Antwerpen bei, wo er mit Deake, Beshne, Guppers, Alverdingt-Dirijr tanzte. Das Jahr 1804 sah ihn auf dem Katholikenzongreß in Neuchâtel, das folgende als Vizepräsident der katholischen Generalversammlung in Trier, wo er sich zwar an den Verhandlungen vielfach beschäftigte, aber eigentlich keine hervorragende Rolle spielte. Es war der erste und letzte Kongreß dieser Art, welchem ich beizuwohnen habe. Die Beobachtungen, welche ich damals machte, waren mir ebenso interessant als lehrreich. Zu jener Zeit hielten sich die Spitzen des geistlichen Lebens unter den deutschen Katholiken noch nicht an dieselben Versammlungen zurück; wenigstens einige derselben, wie der Hofrath Philipp von Wien, waren erschienen. Der Verehrte und liebenswürdige Stadtpfarrer Thilken aus Frankfurt a. M. fungierte als Vorsteher der Sektion für Wissenschaft und Presse und hatte mich erjucht, das Sekretariat hier zu übernehmen. Unter den



Anträgen, welche zur Diskussion eingelassen waren, befand sich ein erster entscheidender Angriff gegen den Schulzwang und gegen das Schulaufsichtsrecht des Staates. Ich habe kurz zuvor dem Ausbruch des Schulfreites in Baden angehört; Hr. Lucas in Regensburg hatte seine Brandschrift „Der Schulzwang ein Stück moderner Tyrannie“ geschrieben: es war kein Zweifel, daß von dieser Seite beabsichtigt war, den Streit nach Preußen hinüberzutragen. Unter den Preussischen Mitgliedern gab es sehr loyale Katholiken, vorab der Regierungs- und Schulrath Dr. Kellner, der weitverbreitete Pädagog, und der Gymnasialdirektor Dr. Meißner, welche, falls die Generalversammlung sich auf diese Anträge einließ, ihrer Regierung gegenüber in eine ganz schiefe Stellung gerathen mußten. Die Herren suchten mich auf und legten mir ihre Koth vor; weder der Eine noch der Andere fand es aber angezogen, Hrn. Lucas und Genossen persönlich entgegenzutreten. Ich schlug ihnen vor, das Zustandekommen der ganzen Verhandlung zu verhindern, und ich setzte dann den maßgebenden Persönlichkeiten auseinander, daß das Eingehen auf diesen Gegenstand und die Abfassung gewisser Beschlüsse eine durch nichts motivirte Herausforderung der preussischen Regierung darstelle, die hinsichtlich der Leitung der Schule mit der Kirche im besten Einvernehmen lebe, von den Katholiken aller Länder mit Recht beneidete Einrichtungen genüsse und deren Gastrecht man hier genieße. Dessen ging sofort auf diese Gesichtspunkte ein und setzte es durch, daß von einer prinzipiellen Diskussion über den Schulzwang abgesehen werde. Was er (Verhandl., amtl. Bericht S. 167) über die Sache sagte, war im wesentlichen, was ich ihm darüber vorgelegt hatte; es war auch den Führern kein Zweifel darüber geblieben, daß ein Aufstellen dieser Frage nicht ohne eine sehr scharfe Zurückweisung bleiben werde. So kamen wir damals an diesem Vorposten des Kulturkampfes vorbei, freilich nicht, ohne daß der Vorsitzende des Kongresses, Herr Heinrich v. Arnim, mir noch der Begründung seines Festzugsplanes einen „Wid-  
stehender Hochachtung“ zusandte. Die Leute, denen die Concordia Sacrorum et Imperii schwer im Magen liegt, fingen damals an, mit jenen Liebendwürdigen Satz zu widmen, dessen ich mich heute noch erfreue. Es fiel mir, offen gestanden, damals auf, daß August Reichensperger den Fanatikern der „freien Schule“ in seiner Weise entgegentrat. Ein Jahr darauf, während des bairischen Festzugs, besuchte er wieder Böhmen, die Saar und Mosel, trauernd um Oesterreichs Niederlage und nur des Einen froh, daß wenigstens die „verruuchten Italiener“ gebühmthig wurden (I, 683). Die Mähe nach London mußte er wegen der drohenden Cholera gefahren aufgeben. Wiederum ging A. Reichensperger 1867 nach Brüssel und mochte dann seinem Freunde Montalembert einen Besuch in Aigenact, wo er diesen schon schwer krank fand. Jetzt ging er aber auch nach England, wo er von Scott und Percival freundlich aufgenommen wurde und den gelehrten Würdiger Canon Moser kennen lernte. Im Pöbgeburten Park genoß er mit dem genialen Gothifer Burges die Gastschuldenschaft Hope's, besuchte Bugin in Ramsgate und kam über Amiens, Bray und die Mosel nachhause zurück. Für das norddeutsche Parlament lehnte er (Februar 1867) ein Mandat ab. Sein Verweil führte ihn im April 1868 nach Düsseldorf, wo er den Pfaffen präsidirte und mit den Vätern der Düsseldorf'schen Schule, insbesondere Andreas Hagenbach, Kraus, Deger und mit dem edlen Kupferstecher Keller verkehrte. Im August besuchte er das Gebirg Montferrat, wo er selber Stammgast geblieben ist. Er lernt da Richard Simpson

kennen, der ihn bestätigt, daß Retouman, Renouf, Meton mit Döllinger zusammengehen und der seinem Verdrub über Manning, Ward, die „Civiltà cattolica“ und den Syllabus Pius IX. Luft machte. Alles das misfällt Reichensperger sehr (I 599). Besser kommt er mit dem milden Lafort aus, dem bekannten Rector der Löwen'schen Universität. Auch Lafort hatte als Vertreter des Onologismus die Feindschaft der Jesuiten befehdet; aber, wenn er die Ueberreibungen der Manning und Ward besagte, meinte er doch auch, Döllinger habe sich fettegeirrt, indem er nichts mehr von Rom wissen wolle. Amüsant ist jedenfalls Laforts Aeußerung: es sei zu wünschen, daß jeder Papst drei Jahre Bischof in America gewesen sei (I, 599). Ich brachte denselben Sommer in Belgien zu, wo ich für meine Sammlung der christlichen Inschriften der Rheinlande die belgischen Bibliotheken durchsuchte. In Brüssel verkehrte ich damals täglich mit R. Victor de Bus, dem gelehrten Haupte des Holländischkollegiums. Dieser geistvolle und edle Jesuit, welchem ich selber in sehr intimer Freundschaft verbunden blieb, äußerte sich über die schwebenden kirchlichen Händel ganz wie Simpson, der von Wankenberg herübergekommen war, und mit dem ich ebenfalls, nicht ohne großen Nutzen und Genuß, verkehrte. Er war ein ausgezeichnete Schafspears-Mann und hat ein bekanntes Wort über die Sonette Schafspears' geschrieben. Nicht sehr lange darauf ist er schon aus diesem Leben abgerufen worden.

Im Jahre 1869 hatte A. Reichensperger den Pfaffen in Elberfeld zu präbiliten. Dann ging er nach Mainz, um mit Friedrich Schneider über die Dampffugel zu konferiren: noch gingen damals die Wege dieser beiden ausgezeichneten Männer nicht so weit auseinander als jetzt, wo unser hochbereiteter Mainzer Freund sich entschieden der Renaissance zuneigte und mit den Reichensperger'schen Ansichten in hellen Konflikt gerieth. Es folgte eine Reise nach Bayern, wo das moderne München Reichensperger geradezu ansehte und er nur in dem golthischen Rathhausbau einigen Trost fand. Im Herbst treffen wir ihn in Dittenbe, wo er mit Julius Selbig zusammenkam, den er in seiner kunstgeschichtlichen Auffassung und Richtung bestärkt: noch heute legt die Art und Weise, wie Selbig die „Reno de l'art Chrétien“ leitet, Zeugnis so von der Stärke wie von der Einseitigkeit dieser Einbrüche ab. Zwischen durch ist es natürlich immer und vor allem der Kölner Dombau und sein Fortgang, der A. Reichenspergers Theilnahme in Anspruch nimmt; 1870 sehen wir ihn auch besonders für die Restauration der Aachener in Aachen und den Limburger Dom bemüht.

Es kam das Jahr 1870. Der Verfasser der Reichensperger'schen Biographie spendet uns über diese so folgenreichere Zeit nur 3½ Seiten und einige Aufzeichnungen Reichenspergers, aus denen zunächst hervorgeht, daß er die Unpopulärheit der Definition der Unfehlbarkeit bekämpfte, einige weitere, die seine rasche und bällige Unterwerfung dokumentiren, endlich ein paar Sätze über den Ausbruch des Kriegs, die deutschen Siege und Napoleon in Wilhelmshöhe; dann die Reizgen über seinen Entschluß, wieder eine Wahl in den Reichstag anzunehmen. Dieser drei Seiten lange Bericht steht so außer Verhältniß zu der Breite der übrigen Darstellung und zu der Bedeutung der inneren Kämpfe und Bewegungen, welche das Jahr 1870 in einem Manne wie A. Reichensperger hervorgerufen mußte, daß man unwillkürlich vor die Alternative gestellt wird: entweder gleitet die Darstellung absichtlich über sie und andere unangenehme und unbehagliche Dinge hinweg — oder die Magerkeit des hier Gebotenen ist auf eine höchst oberflächliche Anschauung

der Ergebnisse von 1870 bei dem Felden der Darstellung zurückzuführen. Ich möchte August Weidenberger die Anekdote nicht antun, mich für letztere Annahme zu entschuldigen.

### Darwinismus von heute.

Von Dr. med. Eugen Wilsch.

#### I.

Die vorläufigen Programme der Volkshochschulkurse in den verschiedenen Städten werden voraussichtlich im Laufe der nächsten Jahre nach manchen Änderungen erfahren, ehe ein ungefährer Standard dessen, was in denselben gehalten werden soll und darf, allgemeiner Geltung erlangt hat. Für manche Gegenstände wird es sich als notwendig erweisen, Kurse für Anfänger und für Vortragsredner einzurichten: denn es ist klar, daß auch ein ganz oberflächliches Eindringen in manche Materien für unvorbereitete Zuhörer nicht in der kurzen Zeit möglich ist, welche zu Gebote steht. Manche der bisher aufgenommenen Themen werden auch, weil in der kurzen Spanne Zeit die Erörterung des notwendigen Mindestmaßes voraussetzender Kenntnisse nicht denkbar ist, völlig wegefallen müssen.

Nach der mir vorliegenden Schrift von Alaasch\*) zu urtheilen, ist es nicht unwahrscheinlich, daß dieses Boos die „Darwin'sche Lehre“ fürs erste treffen wird oder doch treffen sollte; zum mindesten soweit es sich dabei um die Lehre von der natürlichen Zuchtwahl handelt und soweit die von Alaasch gegebene Art der Darstellung als Ruster gelten soll. Es ist das betrieblend, wenn man erwägt, wie viel gerade mit darwinistischen Schlagwörtern im Publikum — und anderswo — gefördert wird, und wie nützlich hier vielfach eine genauere Belehrung über die wirkliche Tragweite und den Geltungsbereich der Selektionstheorie sein würde. Aber andererseits ist eine sachgemäße Erörterung der hier in Betracht kommenden Fragen nicht wohl denkbar, ohne ein ziemlich reichhaltiges und möglichst erschöpfend gekanntes Material biologischer Thatfachen: systematisches und vergleichend zoologisches, botanisches, pflanzen- und tiergeographisches, paläontologisches, physiologisches und allgemein biologisches, endlich auch embryologisches und anatomisches Kenntnisse. Alaasch hat es unternommen, im ersten Abschnitt seiner Schrift von all diesen Gegenständen das Unentscheidbare zu bringen. Es muß gefolgert werden, daß die Darstellungsweise hier wie in den folgenden Abschnitten außerordentlich klar und einfach ist.

Indessen macht schon der Gegenstand der einzelnen „Ueberblicke“ eine gewisse Aufzählung jedes einzelnen Abschnittes und damit die Aufnahme vieler Dinge nöthig, welche für das Folgende einbehalten werden könnten;\*) und es zeigt sich im Verlauf der weiteren Kapitel in der That, daß nur auf wenige der im ersten Theile aufgeführten Thatfachen im Folgenden zurückgegriffen wird. Gerade dies aber — z. B. der Arbeitsbegriff, die paläontologischen Daten, Variabilität, Vererbung halten wieder mit Rücksicht auf den vorliegenden Abschnitt eine ausführlichere

Darstellung erfahren können; ähnlich etwas, wie dies Johannis in seiner populären Darstellung des Darwinismus (Webers Katesismen Nr. 136) mit Glück versucht, und wie dort, so hätten vielleicht auch hier, unter Verzicht auf eine zusammenhängende und abgegrenzte Darstellung, die notwendigsten Daten der Zellenlehre, Entwicklungsgeographie u. dergleichen an passender Stelle im späteren Text eingestreut werden können. Eine eigentliche Verwerfung der so im Auge genommenen biologischen Kenntnisse für die Kritik der Darwin'schen Lehre ist ja für den unvorbereiteten Zuhörer ohnehin unmöglich.

Nach einer kurzen Besprechung der vor Darwin aufgetauchten verwandten Ideen und einer etwas panegyrisch gehaltenen Skizze von Darwins Leben bespricht Alaasch von den näheren Grundbegriffen der Theorie ausführlicher die Gesetze der Vererbung, die Veränderlichkeit (Variabilität und Mutabilität) der Arten, um alsdann entlang dem bekannten Gefährtenwege von der künstlichen Zuchtwahl auf die natürliche, von dieser aus zu der sie ergänzenden sexuellen Zuchtwahl zu gelangen. Den Schluß macht eine Betrachtung über „soziale Zuchtwahl“, welche in ähnlicher Weise, wie das (Wüchner\*) vor einigen Jahren that, die Begründung gewisser sozialistischer und anarchistischer Glaubenssätze auf den „Darwinismus“ zu stigmatisieren unternimmt.

Ich muß, um zunächst bei diesem Punkt einen Augenblick zu verweilen, gegen eine derartige „Anwendung“ entschieden protestieren. Die Selektions-Problempathologie ist aufgestellt, um für ein biologisches Problem, die Entfaltung, bezw. Erhaltung der heute lebenden Formen — eine gewisse Kategorie ursächlicher Momente zusammenzufassen; ob man sie annimmt oder verwirft, hat mit religiösen und sozialen oder politischen Folgerungen, welche vergleichsweise sich anbieten scheinen, nichts zu thun. Alaasch selbst hebt dies in der Einleitung hervor, und es ist nur zu bedauern, daß er nicht zum Schluß auf diese Verwahrung zurückgekommen ist, statt sich selbst dagegen zu verdingen. Wenn man aber überhaupt — ähnlich wie man z. B. das Leben des Organismus mit dem Staatsleben vergleicht u. s. w. — auch für die Gesetze der Form-Entwicklung und -Erhaltung im gesellschaftlichen und politischen Leben zusehen will, wie weit „Selektion“ als erklärendes Prinzip für dieselben anwendbar ist, so wäre dafür eben wieder, wie für den „Darwinismus“, eine Darstellung der biologischen Voraussetzungen, so hier eine wenigstens in den Umrisse skizzierte Erörterung der für die menschliche Gesellschaft u. s. w. geltenden wirklichen Prämissen zunächst zu geben — eine Aufgabe, die selbstverständlich außer den Bereich der vorliegenden Schrift fällt — und darauf erst könnte, Schritt um Schritt, ein recht peinlich erwogener und andauernd verflauulter Vergleich versucht werden. Derselbe würde, wie mir scheint, ohne weiteres mit einer ganzen Anzahl der im ersten Theile unzureichend abgegrenzten Thesen aufhören. Statt dessen bringt nun aber der Autor auf ganzen vier Seiten eine eilige Ableitung der „sozialen Zuchtwahl“ aus dem „Vererblichen“ unserer Vorfahren, eines großen Theils der moralischen Eigenschaften, insbesondere des Pflichtgefühls aus dieser sozialen Zuchtwahl, und gelangt im Anschluß daran nach einer Festigung, aber nicht weiter begründeten Verdamnung der „Abwege sozialer Vererbungen“ zu einer „Anwendung der Zuchtwahlgesetze auf die kämpfenden Nationen“ und zu guten Fassungen für unser Volk im „Ringens um die Welt Herrschaft“. . . . Für alle Leser und

\*) Grundzüge der Lehre Darwins. Allgemein sehr häufig dargestellt von Dr. med. Hermann Alaasch, a. a. Professor an der Universität Heidelberg. Mannheim 1900. Verlag von J. Neumann. (Die Schrift ist zum Schluss für einen derartigen Volkshochschulzweck über Darwinismus bestimmt.)

\*) Einleitung des Theoretikers. Linne's System. Die Zellenlehre. Der Aufbau des Körpers aus Geweben und Weirungen. Die Entwicklung des Einzellebens. Die Stellung der jetzt lebenden Tierformen auf Grund der Entwicklungsgesetze. Die Geschichte der lebenden Wesen in früheren Gezeiten.

\*) Darwinismus und Sozialismus. Leipzig 1894.

Zuhörer, welche wirklich, wie der Verfasser in der Einleitung fordert, sich faszinieren in den Stoff vertiefen, kann diese Art des Moralisirens doch höchstens Opposition hervorzurufen.

Aber das sind vielleicht Nebensachen; wie steht es mit dem Kern des Ganzen, mit der Darstellung der Darwin'schen Lehre,\*) ihrer Voraussetzungen, ihrer Begründung?

Ich gestehe, daß ich auch diesem Theil der Darstellung in sehr vielen Punkten nicht zustimmen kann. Es ist in den verflochtenen Jahrzehnten mehr und mehr liebend geworden, nach einer kurzen Darlegung der klaren und geistvollen Grundgedanken der Selektion sich bei jeder auffallenden und unerklärlichen biologischen Thatfache einfach darauf zu berufen, daß dieselbe „nur durch natürliche Zuchtwahl erklärbar“ sei. Von jener bescheidenen Zurückhaltung, welche Darwin selbst zu wiederholtenmalen äußerte, ist seit langer Zeit in darwinistischen Schriften nichts mehr zu spüren, und doch gilt noch heute, was er einst einem Freunde schrieb: „Glauben Sie nicht, daß ich so blind bin, nicht zu sehen, daß in meiner Theorie zahlreich ungeheure Schwierigkeiten liegen; dieselben scheinen mir aber geringer zu sein, als die in der gewöhnlichen Anschauungsweise enthaltenen“. Die nachlässige Begründung und Erörterung der zugrunde liegenden Voraussetzungen und die allzu geschwinde Installation der Selektionstheorie wird aber dadurch nicht besser, daß sie so geträulich ist; und heute, wo eine ganze Anzahl ernsthafter Forscher der Ansicht ist, der Darwinismus sei eine „Rückführung des Jahrhunderts“, ein östlicher Esot, aber auch ein „Halbweg“, ist jede neue Publikation, die auch nur stellenweise jene Fehler an sich trägt, ein Schaden für die Selektionstheorie selbst.

Für Jeden, welcher sich die Ausdrücke: Überleben des Stärksten, Zuchtwahl u. s. w. nur einen Augenblick ernstlich überlegt, ist klar, daß alle die zu erhaltenden oder auszumergenden Formen zuerst gegeben, entstanden sein müssen; daß alle gerade unsere biologische Grundfrage, diejenige nach den formbildenden Ursachen in der belebten Natur, von der Selektionstheorie gar nicht berührt werden kann. Das plastische lebende Substrat, die Entwicklungsfähigkeit, Anpassungsfähigkeit der Lebewesen, die Variabilität und Überlegen ihrer Formen und so vieles andere sind ja die Voraussetzungen dieser Formbildung, welche überhaupt erst der künstlichen oder natürlichen Zuchtwahl das Material liefert. Die fundamentale Überlegung wird zunächst nur flüchtig oder gar nicht herangezogen; die „Erhaltung“ der bestangepaßten Form (survival of the fittest) in der Konkurrenz um die Daseinsbedingungen wandelt sich im Nu in „Entstehung“ derselben um, und nunmehr ist es natürlich ein Leichtes, beliebige wunderbare Dinge, deren Zweckmäßigkeit und Barkeit einleuchtet, als durch Zuchtwahl „entstanden“ zu bezeichnen. Da gibt es dann eine gewisse Anzahl recht evidenter und überausgender Beispiele, in welchen diese Möglichkeit bestimmter Eigenschaften als vollkommenste Anpassung besonders heraustritt; und indem diese Zweckmäßigkeit das zu Erklärende, gleichsam als Erklärung selbst genommen wird, ergeben sich dann unzählige, ebenso genutzliche, als für die Befestigung der Theorie wenig wertvolle Ausführungen. So gewiß es ist, daß kein Lebewesen bestehen kann, welchem eine im Daseinskampf aufschlagende (selektionswerthige) Eigenschaft mangelt oder unge-

nägend entwickelt ist („Untergang des Unangepaßten“), so wenig kann in dieser (eingemessenen) taxologischen Feststellung der Entstehungsgrund der betreffenden — oder gar sammlicher — Charaktere gegeben werden.

Kann man Alaaich nicht wohl von dem Bortwurf freisprechen, daß er diese wichtigste und immer wieder übersehene Restriktion der Selektionstheorie als Reservatio mentalis zurückgehalten hat und statt dessen eine Erklärung der Zweckmäßigkeitseigenschaft aufzählt: „Die ist sie (die Zweckmäßigkeit in der Beziehung der lebenden Wesen zu den sie umgebenden Bedingungen)“ also entstanden? Wie hat sich die unerbittliche Fülle von nützlichen, zweckmäßigen Einrichtungen herangebildet, welche Thiere und Pflanzen in ihrem Aussehen, wie in ihrem Bau zeigen?“

Ein anderes wichtiges Moment, welches eingehendere Betrachtung erheischt, ist dies, daß Überleben des passenden Individuums noch bei weitem nicht Erhaltung der selektionswerthigen Variation in der Descendenz, Erhaltung der „Art“ bedeutet, daß hierzu Verhinderung von Kreuzung, von Auskreuz, durch kürzere oder längere Zeiten hindurch nothwendig ist (Isolationshypothese R. Wagner's u. s. w.). Daß diese Schwierigkeit existirt, erwähnt Alaaich nicht einmal. Rechnet verhält es sich mit der Voraussetzung, daß Thatbild zu allen Zeiten und gerade in jenen Perioden, die vor unserer heutigen Fauna und Flora liegen, in welchen diese entstand, diese so erbitterte Konkurrenz\*) um die Daseinsbedingungen zwischen den vortretenden Angehörigen derselben Art u. s. w. stattgefunden habe. Es gibt viele Gründe, die dagegen angeführt werden können und angeführt worden sind. Ebenso steht es mit der Frage nach dem „Selektionswerth“ kleiner Variationen, einem der meistumstrittenen Punkte in der Selektionstheorie, welche von Alaaich ebenso, wie das genählich geschieht, mit ein paar charakteristischen Beispielen erledigt wird; mit der Frage nach der relativen Antheilnahme der „inneren“ und der „äußeren“ Ursachen in der anpassenden Formbildung. Dieselbe wird bei Alaaich, wie dies genählich der Fall ist, zu einem Preisbild, auf die unwandelbare Macht der äußeren Bedingungen (z. B. S. 115, 119, 136).

Nachdem wir gesehen haben, daß jede solche Entwicklung von den äußeren Bedingungen im weitesten Sinne beherrscht wird — sagt Alaaich auf S. 136. Leider dürften seine Zuhörer in der That diese Lebenszeugung aus dem 5. Kapitel („Natürliche Zuchtwahl“) gewonnen haben: aber nur deshalb, weil die blühende Argumentation und die mangelnde Verzerrung der Schwierigkeiten und Zweifel sie von trübseligen Nachdenken in der ihnen ungewohnten Materie abhellt. In Wirklichkeit kam indes Jemand, welcher in Lamarck'scher Weise mit zweckentsprechender direkter Anpassungsfähigkeit der Organismen, mit Variation und Vererbung rechnete, für die meisten angeführten Beispiele ebenso gut, d. h. ebenso schlecht aus und würde ebensowenig zu einem eigentlichen Verständnis der hier schwebenden Fragen gelangen wie derjenige, welcher alle „Anpassungen“, von den Protozoen bis zu Walischen, Fledermäusen, Vögeln, Landwirbelthieren schlanke durch natürliche Auslese „erklärt“.

Die erbliche Weitertragung erwarbener Eigenschaften (innerhalb gewisser Grenzen) erschien zu Darwin's Zeiten selbstverständlich, sie ist für Darwin eine un-

\*) Ich behaupte im folgenden nur die Selektionshypothese, nicht die Descendenztheorie.

§ 5. 29. Einleitung des Kapitels über natürliche Zuchtwahl.

§. Alle Mitglieder einer Art befinden sich untereinander in einem stetigen Kampfe, auch wenn äußerlich nichts davon zu bemerken ist.“ (S. 104).

strikte Voraussetzung der Selektion. Heute wird man indeß wohl oder übel auch mit der Möglichkeit rechnen müssen, daß die Selektionstheorie vielleicht auch ohne diese Annahme ihre Geltung behaupten müßte: bekanntlich ist ja Weismann, der „Ulko-Darwinist“, gleichzeitig der energischste Befürworter der Ansicht von der Unübertragbarkeit erworbener Eigenschaften. In seinen Erörterungen über Vererbung legt Klaatfch die erbliche Uebertragung erworbener Eigenschaften zunächst voraus und operirt mit derselben wie mit etwas Ererbtem, um dann nachträglich noch Insätze die gegenheilige Meinung zu erwidern und notwendig abzuweisen. Dabei leugnet er zunächst und mit Recht, daß Verletzungen u. s. w. als „erworbene Eigenschaften“ zu betrachten sind, vermüthet aber dann (schließlich doch wieder, „daß solche erbliche Uebertragungen von Verletzungen manchmal mit großer Fähigkeit erfolgen“.

Auf eine Kritik der Darstellung der sexuellen Zuchtwohl kann ich nicht weiter eingehen, die Begründung dafür ebenso wichtigen als schwer zu begreifenden Schlüsselprobe geschieht in der gewöhnlichen Weise, d. h. mit schönen Beispielen und gestrichelten Deutungen, aber ohne Versuch einer strengeren Kritik.

Schließlich soll sogar die Verschiedenheit der Rassen „aus in der Annahme der gewaltigen Macht der geschlechtlichen Auslese bestärken, denn sonst alle Rassenmerkmale lassen sich von ihr aus erklären, aber nicht aus dem Kampf ums Dasein“. Da ist es dann freilich kein Wunder, wenn die dunkle Farbe des Regers, die Kohlfarbe des menschlichen Körpers, Wusch, am Ende eben alles, was die natürliche Zuchtwohl noch nicht erklärt hat, durch die sexuelle begründet wird.

Außerhalb von einigen schon erwähnten möchte ich mit Klaatfch wohl wegen der Verwendung einer größeren Anzahl von „Schlagern“ rechten, welche vielleicht für den Augenblick und einem beifälligen Auditorium gegenüber verfochten mögen, aber für den nachdenklichen Leser die Selektionstheorie eher kompromittiren müssen. So ist es ja ganz richtig, daß die Descendenz des Menschen von niedriger organisierten Thierstufen in dem Schlagwort der „Abstammung vom Affen“ einen unglücklichen Ausdruck gefunden hat; aber es ist nicht gerade notwendig, immer wieder darauf zurückzukommen, wie falsch diese Meinung sei — um alsdann an ihre Stelle die Abstammung von Mensch und Menschenaffen aus einer gemeinsamen Wurzel einzusetzen.“ Für den Zoologen und Anthropologen ist es eine interessante, sine ira et studio zu behandelnde Frage, wie die Verwandtschaftsverhältnisse und die genealogischen Beziehungen der Primaten aufzulösen seien; aber mit dieser Leidenschaftlichen Erwägung hatte jenes Schlagwort wenig genug zu thun. Nicht darum handelt es sich, ob der Mensch vom Affen — oder etwa vom Fleder oder Haken — abstamme: das Empörnde bei guter Gemüthlichkeit war ja doch immer der Umstand, daß unsre Vorfahren aus grauer Vorzeit die Niedrigkeit derselben haben sollten, überhaupt „abzustammen“; wozu dann freilich noch erbliche andere, z. B. der Umstand kommt, daß unsre Reitern in ja vielen Dingen uns als Zerrbilder schlechter menschlicher Eigenschaften erscheinen.

7) Dabei mag mir nebenher bemerkt sein, daß die Bezeichnung der Menschenaffen als „heruntergefallener Reiten“ auch einer eingehenderen Begründung bedürfte, als es auf Seite 9 und 127 gegeben wird. Es hat ja auch eine Zeit gegeben, in der man den Reger von seiner „nützlichen Höhe“ herabgestiegen glaubte. Und wenn auch schließlich andre Köpfe „nimmals die uns als Affen mit Recht so widerlichen Werturtheile belegen“ (S. 9) — mit unsern kauschisch-europäischen Juden von heute hätten sie gewiß verzeiwelt wenig gemein.

Auf Seite 120 wird es als keines Beweises für die Richtigkeit erklärt, daß der Mensch „körperlich das wohllosete Geschöpf ist“. Die natürliche Zuchtwohl hat weder seine Gliedmaßen noch seine Kiefer zu Waffen umgestaltet (s. u. K.). Nur eine Waffe ist ihm verliehen worden, deren Weisß alles andere aufwiegt — die mächtige Entwicklung seines Gehirns.“ Die Behauptung bedarf doch wohl noch ein wenig des Beweises: denn wenn wir auch nicht gerade Affe uns zu Raubthieren ausgebildet haben, ja wird man doch die Spezies Homo, ja lange nicht einseitige Hirnhypertrophie und eine vollkommen morphologische Kera ins Extremale aus die Stufe rudimentärer Organe herabgedrückt hat, noch eine hübsche Anzahl von Thieren finden, mit denen wir an Wehrhaftigkeit konkurriren können.

Wenn Klaatfch die Schönheit des menschlichen Körpers alleinig der Wirksamkeit der sexuellen Zuchtwohl zuschreibt, und durch sie „das herrliche Gebilde der belebten Natur, den weiblichen Körper geschaffen“ (S. 154) sein läßt, so mag gegen die Diskussion dieser Frage nicht prinzipiell einzuwenden sein: jedenfalls aber darf man eine solche Behauptung weder aufstellen noch aufrechterhalten, ohne ihr wenigstens die Erwägung mitzugeben, daß ein solcher Einpunkt nicht doch mehr onthropozentrisch, sondern — im zweiten Theil — sogar „androcentrisch“ ist.

Um seine Zuhörer oder Leser nicht von vornherein durch den düstern Gedanken an den Kampf Aller gegen Alle zu erschrecken, greift Klaatfch zu jenem drohenden Mittel, mit welchem so oft schon das „Völk“ in der Welt gerechtfertigt worden ist: das „Völk“ wird als notwendig, nützlich, am Ende als „gut“ erklärt. Klaatfch sagt uns: „Der Traum allgemeiner Nützlichkeit und Glückseligkeit wäre das furchtbarste Geschehnis, das die Natur den Völkern machen könnte: tödtliche Rangfolge würde die Herrscherin werden. Es ist besser so wie es ist, daß Kampf und Tod zu einer befriedigenden Erneuerung des Lebens führen. Daher kann es uns nicht erschrecken, wenn wir erfahren, daß der große Grundlag der natürlichen Zuchtwohl der Kampf ist, den schon der griechische Philosoph Empedokles als den Vater aller Guten gepriesen hat.“ (S. 101.) Das wohl Reizende zu einem solchen Akt von Optimismus und Beweis der „besten Welt“ gesagt haben würde?

Es würde ungerecht sein, wollte ich der vorausgehenden Serie von Ausföhrungen nicht die Bemerkung anhängen, daß neben den demängelten sich auch viele treffliche Erwägungen in den „Grundzügen“ finden, welche nur für einen Forscher von ganz unvollkommen Ueberblick über die Masse anatomischer und zoologischer Thatsachen möglich sind. Sie können nur leider nicht über die Thatsache hinwegsehen, daß der einzig möglichen Aufgabe einer derartigen populären Darstellung der Zuchtwohltheorie durch die Prosäure von Klaatfch nicht Genüge geschieht. Diese Aufgabe kann m. E. nur darin bestehen, die großen Grundlinien der Darwin'schen Gedanken möglichst klar und einfach aufzuzeigen, die theoretischen Voraussetzungen und Schwierigkeiten, sowie die Leistungsfähigkeit der Theorie auseinanderzulegen und hierbei eine geringe Anzahl besonders lehrreicher Beispiele möglichst eingehend durchzuerörtern; erst auf solcher Grundlage kann dann eine reichere Darstellung im einzelnen sich aufbauen. Wieder und wieder aber müßte dabei auch der — bei Klaatfch gleichfalls nirgends betonte — Umstand hervorgehoben werden, daß ein „exakter Beweis“ für die Wirksamkeit der natürlichen Zuchtwohl in der Vergangenheit ja gut wie in keinem Fall wird gegeben werden können.

Ich bin der Meinung, und gebe die nächsten ausführlicher darauf zurückzukommen, daß trotz der beständigen Angriffe, welche die Selektions-theorie namentlich in jüngster Zeit erfahren hat, dieselbe nach wie vor ihren gebührenden Platz in der Biologie behaupten wird: freilich einen viel beschränkteren als ihre eifrigen Beförderer, zum Schaden der Selektionstheorie ebenso wie einer erfolgreichen Unterordnung der Formbildungsursachen zuzugeneigt sind. Es dürfte an der Zeit sein, anstatt des bisherigen Hin und Wiber des Kampfes, welches schon mehr als einmal an gewisse Unterhaltungen homerischer Helden denken ließ, eine recht sachliche und unparteiische Erwägung treten zu lassen. Einem wie uns dabei nur, daß es für eine bestimmte Theorie nicht wichtig ist, möglichst viele Gründe ins Gedächtnis zu stellen, sondern möglichst gute; und daß sie namentlich alle schiefen und krümmen und salben Gründe abstoßen muß, die mit der Popularisierung an jede Theorie anzuwandern pflegen. Vor allem auch geben wir den Laien, die nach einer „mechanischen“ Erklärung der Zweckmäßigkeit verlangen, nicht mehr als wir zu bieten vermögen: täuschen wir nicht uns und ihnen Lösungen vor, wo nur Häufel und Fragen klar präpariert werden können: erheben wir uns und ihnen Beweislösungen und Behauptungen, die nur für „Selektionsplausibilität“ von Werth sind, und die jeder Teleologie mit Rechtigkeit als unzureichend aber unlässig erweisen kann! Darwin hat klargestellt, daß es keine wissenschaftliche Erklärung sein kann, „wenn wir sagen, daß die Ewigkeit so oder so erschaffen ist, sondern nur eine ehrwürdige Form für den Glauben, daß sie gerade so und nicht anders ist.“ Genau gesehen, sagen uns alle die gehäuften Beispiele der Selektionsanfänger aus nicht mehr; und wenn auch heute noch, nachdem die alte metaphysische und gänzlich „ad hominem“ zugeschnittene Teleologie nicht mehr zu fürchten ist, welcher die Darwin'sche Lehre den Todeshaß verleiht, die Selektionstheorie ein unentbehrliches Glied unsrer biologischen Vorstellungen bildet, so thut sie das nicht dadurch, daß sie im eigentlichen Sinne des Wortes eine Entdeckung von Formen erklärt, sondern dadurch, daß sie uns die Gründe zeigt, weshalb gewisse wesentlich historische Probleme uns heute überhaupt eine erste Lösung nicht mehr zulassen und daß sie uns Möglichkeiten auszuweisen gestattet, nach welchen aus den allgemeinen Eigenschaften der lebenden Körper und ihres Milieus sich der Entwicklungsengang des Lebens auf unserm Planeten, wenigstens in allgemeinen Umrissen, in Gedanken nachbauen läßt.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Ein eiläufiges Volksmuseum. Wie man der „Hess. Ztg.“ aus Straßburg vom 1. d. M. mittheilt, haben die Leiter der „Eiläufigen Museen in Bünden“, Kaiser Spindler, Dr. med. Vacher (Straßburg) und Schriftführer Vangel (St. Venedig) ein Komitee gebildet, um ein eiläufiges Volksmuseum zu errichten. In dem Volksmuseum sollen die Volkstrachten, die charakteristischen Möbel, sowie Durchschnitte der Architektonik im Volkssinnlich gesammelt werden. Für das eiläufige Volksmuseum sind bereits erhebliche Summen gesammelt. Mit der Gründung dieses Volksmuseums soll die Errichtung eines eiläufigen Volks-trachtenmuseums in Hand gehen. Dieser Verein stellt sich zur Aufgabe, dem Schwinden der Volkstrachten und der Sitten und Gebräuche durch richtige Propaganda im Wort und Schrift, durch Lecturen, durch Illustrationen, durch Unterhaltungsmittel, durch Puppen möglichst Einhalt zu gebieten. Der Verein soll ähnlich dem gleichnamigen Freiburger

Verein auf fester Grundlage gegründet werden. An der Spitze des wissenschaftlichen Komitees des Eiläufigen Volks-trachtenmuseums stehen die Leiter des Straßburger Eiläufigen Theaters, Herr Dr. Greber und Maler Stollkopf.

\* Erlangen. Der approbirt. Arzt Dr. phil. et med. Cesar Schulz aus Berlin ist als Privatdozent für Physiologie, insbesondere physiologische Chemie, in die medizinische Fakultät der hiesigen Universität aufgenommen worden.

\* Aus Cerecher. Der ansehnliche Professor der höheren Geodäsie an der hiesigen böhmischen technischen Hochschule Joseph Ziesl ist zum außerordentlichen Professor der Geodäsie an der böhmischen technischen Hochschule in Brünn, der Professor am Gymn. in Gabors in Frankreich St. Jorenda zum außerordentlichen Professor der Mathematik an der Universität in Krakau ernannt worden.

M. C. Wern, 1. Sept. Im 29. August ist hier nach langem, schwerem Leiden Professor Dr. Adolf Barzin, Bibliothekar der kgl. kaiserlichen Bibliothek von Santa Cecilia gestorben. Barzin, ein geborener Schriftsteller, hat ein Alter von etwa 60 Jahren erreicht. Er kam vor mehr als 25 Jahren nach Rom, und als es galt, die päpstliche apostolische Bibliothek der Musikbibliothek zu reformieren, hat die Wohl auf den deutschen Gelehrten, da es an italienischen Archiven gänzlich mangelte. Und Barzin ist es, um welchen Widerspruch gemeldet. Mit unermesslicher Mühe, im letzten Kampf mit der Fäulnis der zur Verfallung stehenden Fonds hat er die Schöpfung einer modernen Musikbibliothek in Rom durchgeführt, die ihm umso mehr ihre Entstehung verdankt, als er durch sein persönliches Engagement viele Kompositionen und Werke, besonders in Deutschland, zu Gehörten an die Bibliothek heranführte.

\* Aus England. Die in Glasgow durch Dr. James Watson niedrige Stelle der Leiter der deutschen Sprache und Literatur ist durch Dr. Friedrich Wirth besetzt worden, der an der Universität zu Halle Rektor des Englischen war. — Wie aus London berichtet wird, ist Dr. Ernst Schmidt in Erlangen (Hess.) gestorben. Er war bis vor kurzem Vizepräsident der Monatskommission an der Universität Cambridge und hat sich durch seine Werke über Geist und Staatswirtschaftslehre verdient gemacht.

\* Wie erhalten von Hrn. Prof. Dr. Karl Theodor Goerke die folgende Zeitschrift:

Von Goethe zu Goethe — diesem von uns herausgegebenen Buche widmet Friedrich Dürer eine ausführliche Besprechung (Beilage zur Allgemeinen Zeitung vom 26. August), die leider einige offensbare Irrthümer enthält. Dürer schreibt: „Von Klopke's Gedicht haben wir nur Bücher des Kindes und der Altersschwäche.“ Jedoch wird ich noch vorerzählt als Klopke's Gedicht (S. 20), sowie als Goethe (S. 30). — Dürer schreibt: „Von den folgenden acht Briefen Goethe's auf der Königl. Bibliothek waren zwei längst bekannt.“ Das stimmt, als habe ich alle acht, mitzu den beiden „langst bekannten“, veröffentlicht. Außerdem bringt es S. 281: „Es sind viele und viele von Goethe, auf der Bohl. Reichthum ist, daß zwei derselben zu lesen sind in Hofmann's Bindungen. Dieser Satz verdanke ich die Möglichkeit, die folgenden sechs hier zu publizieren.“ Dürer schreibt: „Den Schluß bilden zwei noch nicht früher bekannt gemachte Briefe.“ Das ist richtig, ich habe in Zeitschriften abgedruckt, die übrigen zehn jetzt zum erstenmal in meinem Buche. — Wenn schließlich Dr. Dürer behauptet, ich habe in dem Aufsatz „Verweilend Privilegium für Goethe's Werke“ übersehen, daß das Buch kein eigentliches Buch sei, daß der Bundesrat als solcher das Verbot des Nachdruckes gar nicht aussprechen konnte, sondern deshalb alle einzelnen Bundesstaaten für sich um Genehmigung antragen mußten, so ist das zwar richtig, aber ich habe nicht in meine Darstellung eingegeben, da diese ich nur beziehe. — Ferner ist Privilegium für Goethe's Werke, seine Gedichte und Manuscripte.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck nach Vertrag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ eingegeben.  
Der unentgeltlich nach der Beilage-Beilage wird gratis geliefert.  
Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Alfred Bruns, in München.



Quartalspreis für die Beilage: M. 4.50. (Mit kleiner Beilage:  
Jahres M. 6.—, halbjährig M. 7.50.) Beilagen in Wochenzeiten M. 6.—  
(Bei kleiner Beilage: Jahres M. 6.30, halbjährig M. 7.—)  
Beilagen können an die Redaction, für die Abnahme der Beilage  
bestimmten und zur kleinen Beilage die Beilagebestellung.

## Veranstaltung.

Der Mattenfänger von Hameln. Von Gustav Haeberling. — Die Frage  
nach dem Ursprung des Jutes in der vorchristlichen Zeit und  
des Nistings. Von Dr. H. Schmidt. — Münzungen und  
Währungen.

### Der Mattenfänger von Hameln.

Ein Beitrag zur Sagenforschung.

Von Gustav Haeberling.

In den volkstümlichen Stoffen, welche infolge der  
dichterischen und musikalischen Bearbeitung, die sie in  
unsern Tagen gefunden, sich zur Zeit einer ganz besonde-  
ren Beliebtheit in weiten Kreisen erfreuen, gehört außer  
dem irdischen Märchen von „Hänsel und Gretel“ vor-  
nehmlich die Sage von dem Mattenfänger von Hameln.  
Es möchte deshalb ein erneuter Versuch, den Ursprung  
und die Bedeutung der letztgenannten Erzählung klar-  
zulegen, wohl einer größeren Theilnahme bezeugen.

Ueber die Quellen der Mattenfänger-Sage hat Dr.  
Meinardus, jetzt Archibischof zu Wiesbaden, in der Zei-  
tschrift des Historischen Vereins für Niederbaden (Jahrg.  
1882, S. 256 ff.) ausführlich gehandelt. Nach seinen  
Untersuchungen fand sich die älteste Aufzeichnung der  
Sage auf das Titelblatt einer ehemals im Archive des  
Bischofs von St. Simeon in Hameln befindlichen, jetzt aber  
nicht mehr vorhandenen Papierhandschrift in Folio, näm-  
lich eines Passionale sanctorum cum quibusdam de  
tempore sermonibus mit rother Tinte in Versen und  
einer deren Inhalt kurz wiederholenden Bemerkung in  
Prosa geschrieben. Im Jahre 1284, am Tage Johannis  
und Pauli (26. Juni), besagte diese Nachricht, seien 130  
hamelsche Kinder im Kälberberge verschwunden. Eine  
spätere Notiz berichtet sodann auch von dem Ent-  
föhren der Kinder: „Anno 1284 am dage Joannis et  
Pauli, ist der 26 te doch des montes jüni gewesen, sint  
durch einen Wiper, so mit allerley warwe beledet,  
einkundet unde dritlich kinder in Hamelen geboren, uß  
der stadt gebracht unde up den koppen by Calbarie  
buthen dem visterode verbracht unde verloren.“

Diese Mitteilung findet sich in einem dem Stadt-  
schreiber Franz Müller im Jahre 1585 angelegten Stadt-  
buche von Hameln, der sog. Prade, in das sie jedenfalls  
aus einer älteren Vorlage, der von Müller benutzten  
„alten Prade“, überging.

Den Mattenfänger erwähnt zuerst der gelehrte  
Johannes Weier in der dritten, 1506 zu Basel erschie-  
nenen Auflage seines Werkes „De praestigiis daemonum“.  
Ein zur Vertreibung der Ratten gemieteter Pfeifer  
(tibicen ad eliciendos gures conductus), den man wegen  
seines bunten Kleides den bunten (omnicolor) genannt,  
so berichtet er, habe aus Rache dafür, daß man ihm den  
Vertrag nicht gehalten, am 26. Juni 1284 130 hamelsche  
Kinder unter den Kälberbergen, den sog. Koppem, ge-  
führt. Nur eines der Kinder sei zurückgekommen und  
habe den Vorgang erzählt.

Die vierte Auflage von 1577 enthält die Erzählung  
etwas ausführlicher. Zugleich geht aus letzterer hervor,  
daß dem Verfasser sowohl das Passionale als auch die  
Prade vorgelegen. Ebenso erwähnt Weier, welcher die  
Berghöhle, worin die Kinder verschwunden sein sollten,  
selbst besichtigt, ein die merkwürdige Begebenheit dar-  
stellendes Kirchenfenster. Von Weier erfahren wir auch,  
daß die Entführung der Kinder nach der siebenten Mor-  
genstunde stattgefunden haben soll, sowie ferner, daß sich  
in der jugendlichen Schaar der Verschwundenen auch die  
schon erwähnte Tochter des Bürgermeisters befunden  
habe.

Etwas anders erzählt Heinrich Bünting in seiner  
Braunschweigisch-Lüneburgischen Chronica (2 Theile,  
Magdeburg 1584 und 1585) die Geschichte. Von den  
Ratten weiß dieser wieder nichts; er kennt nur die Ent-  
führung der Kinder. Im Jahre 1282 (so schreibt er, ab-  
weichend von der gewöhnlichen Angabe, welche das Er-  
eignis ins Jahr 1284 legt) sei ein wunderlicher Spiel-  
mann in buntem Kleid nach Hameln gekommen und habe  
auf der Straße geblasen. Da seien ihm die Kinder nach-  
gelaufen und 130 ihm gefolgt, bis an den Berg, da  
man die armen Sünder abthut, der Koppelberg genant,  
daßelbst hat man sie verloren. Man will sagen, das  
Kind wieder umgekehrt sein, das eine aber sol Stum-  
me, das andere Blind worden sein; das Stumme Kind hat  
wohl nicht sprechen können, doch gleichwohl mit Fingern den  
Ort gewiesen, wo die Kinder geblieben waren; das Blinde  
Kind, ob es wol nicht mehr hat sehen können, sol es doch  
mit dem Munde angezeigt haben, wo die Kinder ge-  
blieben waren, nemlich der Koppelberg hatte sich aufge-  
thun, und der Spielmann wäre da mit den Kindern hinein  
gegangen.“ Auch Bünting weiß von der bildlichen Dar-  
stellung auf dem Kirchenfenster.

Denige Jahre später erschien des Joh. Pomarius  
Chronica der Seuchen und Niederjochen (Wittenberg  
1588). Pomarius, welcher das Ereignis ins Jahr 1376  
setzt, erzählt die Geschichte von den Ratten ausführlicher.  
Es ist ein Abenteuerer, heißt es bei ihm, „den man  
seiner seltsamen Kleidung wegen Theibonem Omnia  
Colorum, den bunten Pfeifer, genant, in die Stadt ge-  
kommen und vorgeben, daß er die große Ratten (damit  
sie gar überflutet waren) vertreiben wolte, darüber  
sich die Bürger einer gewissen Belohnung im Ver-  
sprechen. Alsobald hat dieser Abenteuerer ein helles Pfeif-  
lein geblasen. Da sind die Ratten aus allen gassen und  
heutern haufenweise herfür gelaufen und haben sich  
zusammen gethan; welche er denn in die Rester geführt  
und erseuffet hat. Wie nun die Stadt des ungeheueren  
los geworden, sind sie wegen der belohnung mit dem  
Abenteuerer umins geworden.“ Darauf erzählt Poma-  
rius die Entführung der Kinder, und wie der Abenteuerer  
den Berge „geboten, das er ihn und alle diese Kinder  
verschlingen solte, welche also alsobald geschehen“.

Was zunächst die Vertiklichkeit des fagenhaften Vorganges anlangt, so ist zu bemerken, daß der mehrerwähnte „Koppen“ bei Hameln, wo die Einrichtungen stationären, ursprünglich der Kalvarienberg genannt, unter jenem Namen beim Volk nicht mehr bekannt ist. Neuzeitige nennen die Einheimischen vielmehr als die Stätte, worin die Kinder verschwinden sein sollen, den „Wesberg“ (so schreibt Dr. Dörries, Director des Gymnasiums zu Hameln, der unsre Sage in der „Zeitschr. d. h. h. p. 9. Bd.“ 1880, S. 109 ff. behandelt hat, in der unten mitgetheilten Skizze, die ich seiner Freundlichkeit verdanke. A. Kuhn in den von ihm und B. Schwarz herausgegebenen norddeutschen Sagen, Märchen und Gebräuchen [Leipzig 1848, S. 478] schreibt Wadsberg; ich höre den Namen Wadsberg aussprechen).

Der Jung der Kinder soll, wie Beier in der vierten Auflage seines Werkes und ebenso Komarius berichten, sich durch die „Bunzelstele Straße“ bewegt haben, die davon ihren Namen erhalten, daß in Erinnerung an das traurige Ereigniß das Rühren der Trommel (Pünge) bei Hochzeitszügen in ihr verboten, „auch keine Wiederschall“ gestattet gewesen sei.

Von hier aus ging der Weg weiter durch das Listerthor. Vor diesem breitet sich das Werfelth in weiter Fläche aus. Langsam und ganz allmählich steigen die Hügel des Samels von Osten auf. In gerader Richtung in diese Hügelfeite hinein führt nach heute die Geerstraße. Erst da, wo das Thal der Samel die Kette durchbricht, biegt sie plötzlich unter Benutzung der natürlichen Verhältnisse in ziemlich scharfer nördlicher Wendung in die Berge hinein. Gerade an dieser Wendung erhob sich der Kalvarienberg (Weinardus).

Man hat diese Sage in der verschiedensten Weise zu erklären versucht. Man hat sie in Zusammenhang gebracht mit der Schlacht bei Seeburgen am Pantaleons-tag (28. Juli) 1259, in welcher Herzog Albrecht der Große von Braunschweig und Lüneburg im Kampf um den Besitz von Hameln dem Bischof Willelmo von Minden unterlag und infolge deren Legieret einen Theil der Bürger gefangen fortführte. Andere haben an einen Kinderkreuzzug oder einen Kinderraub gedacht oder an die aus jener Zeit bezeugte krankhaft auftretende Tanzwuth; oder man hat in der Erzählung — da die Kinder, wie zuerst der Jesuit Athanasius Krieger in seiner *Musurgia universalis*, tom. II, Romae 1650, berichtet, in Siebenbürgen wieder aus der Tiefe aufgetaucht sein sollen — eine Satire auf die Auswanderung der Sachsen nach Siebenbürgen sehen wollen.

Geschichtliches, sei es ein bestimmtes einzelnes Ereigniß oder die durch erschütternde Begebenheiten irgendwelcher Art hervorgerufene allgemeine Stimmung, mag allerdings, wenn auch nicht die Entstehung der Sage im großen und ganzen, so doch ihre besondere Gestaltung und Färbung, ihre Verlegung an den bestimmten Ort und in eine bestimmte Zeit veranlaßt haben. Daß der ganze Vorgang aber, so wie erzählt wird, bei Nicht betrachtet, auf mythischer Uebelbedeutung beruht, scheint ganz ungewisselt, und es hat dem gegenüber eigentlich kaum einen Werth, sich in Vermuthungen über jene so immerhin mögliche, aber von Keinem mit Bestimmtheit nachgewiesene geschichtliche Veranlassung zu ergeben.

Die Hamel'sche Sage steht nämlich durchaus nicht vereinzelt da. An verschiedenen Orten begegnen wir vielmehr ganz ähnlichen Erzählungen, deren auffallende Uebereinstimmung in ihren Hauptzügen beweist, daß ihnen kein geschichtlicher Vorgang zugrunde liegt, sondern daß sie vielmehr auf mythischer Grundlage beruhen.

Kuhn und Schwarz (norddeutsche Sagen Nr. 90) erzählen eine Sage aus der Stadt Brandenburg. Dahin kam einmal ein Mann mit einem Bierkasten und spielte so wunderwoll, daß ihn alle Kinder aus dem Orte in großen Haufen nachfolgten. Er zog hinaus vor's Thor an den Marienberg; der that sich auf, Mann und Kinder gingen hinein und kamen nie wieder zum Vorschein.

In J. B. Wolf's Beiträgen zur deutschen Mythologie (I, S. 172) findet sich folgende Erzählung. Die Wenden vom Lorch suchte einmal ein Ameisenkönig heim, wodurch die Felder gänzlich verwüstet wurden. Der Bischof von Bamberg ordnete Gebete und Bittgänge an. Als die Prozession in der Nähe des Lorch's Sees war, trat ein Einsiedler zu ihr, der sich erbot, für 100 Gulden zum Bau einer Kapelle die Plage von jedem Dorfe zu nehmen. Die Bauern gelobten es; er zog seine Pfeife hervor, piffte und führte die um ihn sich sammelnden Ameisen zum See, dessen Wasser sie verschlang. Als er aber die 100 Gulden forderte, wollten die Bauern ihn vernehmen. Da zog er abermals sein Pfeifen, und alle Schweine der Gegend folgten ihm zum See, wo er mit ihnen verschwand. Im nächsten Jahre folgte ein Weilenregen. Dieselbe Verwüstung, dieselben Bittgänge, dieselben Versprechungen, nun von 500 Gulden zum Bau eines Klosters, dieselbe Befreiung von der Plage, nur daß diesmal ein Köhler statt des Einsiedlers erschien; aber auch dieselbe Treulosigkeit der Bauern. Diesmal folgten der Pfeife des Köhlers alles Wollenvieh, mit dem er im Lorch's See verschwand. Das dritte Jahr brachte Heere von Wälfen über die Gegend; abermalige Bisse, worauf ein Bergmännchen erschien, das sich erbot, wenn jedes Dorf ihm 1000 Gulden gäbe, wolle es die Plage wegnehmen und einen Damm gegen das Gebirge hin bauen, damit die Gebirgswasser den Feldern nicht mehr schaden könnten. Die Bauern versprachen gern, das Bergmännchen pfeift, und alle Wälfen folgen ihm zum Tannenberg, wo sie verschwinden. Als diesmal die Bauern nach alter Gewohnheit sich wieder wortbrüchig erweisen, folgen der Pfeife des Bergmännchens alle Kinder der Gegend zum Tannenberg, der sich öffnet und hinter ihnen schließt.

In dem Dorfe Droucy bei Paris wird ähnliches von einem Rapuzierermönche, der, um seinen Lohn betrogen, Kühe, Schweine, Hammel, Pferde, Ziegen, Enten und Gänse hinter sich betrocht, und zu Velloit in Irland von einem Dubelladpfeifer erzählt, der junge Leute in einen sich von selbst öffnenden Berg entführt.

Ueber die Deutung des Juges in das Wasser oder in den Berg kann kein Zweifel bestehen, und die Mythologien sind sich denn auch darüber einig, daß darunter die Entführung in die Unterwelt zu verstehen sei. In Betreff des Uebelbutes des Selben der Erzählung oder, d. h. in der Bestimmung des Götterwesens, an dessen Stelle der Entführer der Sage getreten ist — sei es nun der Rattenfänger von Hameln oder sonst eine ihm entsprechende Persönlichkeit —, gehen die Meinungen auseinander.

W. Müller hat im Archiv des Historischen Vereins für Niederhessen (1843 S. 83 ff.) an Eisenfäden der Unterweltsgöttin. Zur Strafe für irgend ein Vergehen schickt sie zunächst Wäuser, d. h. Seelen von Verstorbenen nach heimlicher Auffassung, um die Bürger zu plagen. Als dann ihrem Vorn der bedingene Lohn verweigert wird, rächt sie sich dadurch, daß sie ihnen ihre Lieblinge zu sich in ihr unterirdisches Reich entführen läßt, d. h. durch ein geheimes Kindersterben. Moritz Bux ist in einem Briefe, den er 1875 in den „Grenzbüchern“ veröffentlichte, auf den Totengott der arischen Völker, den Entführer der Seelen, zurückgegangen.

Hier ist an eine Sage zu erinnern, die Gräfe in seinem Sagenbuch des preussischen Staates (II., S. 372) nach den „Unterredungen aus dem Reiche der Geister“ (Bd. I., S. 248) mittheilt und die für Wuch zu sprechen scheint. In der Stadt Weisse starb ein alter Tadpfeiler, dem man, seinem Wunsch gemäß, seinen alten einge-  
 schrumpften Dubelsock mit in den Sarg gab. Nachdem dieser Mann begraben war, sah der Wärter um die elfte Stunde gegen Mitternacht, wie sich das Grab des Verstorbenen öffnete, dieser mit seinem Dubelsock herausstieg kam und auf denselben zu spielen anhub. Diese Waise hatte noch nicht lange gewährt, als auch andere Gräber sich öffneten, aus welchen Manns- und Weibspersonen, junge und alte, große und kleine, hervorkamen, sich in Reihen ordneten und aus postliche Reize mit einander herumtanzten. Mit dem Morgenlichte wuchs aber verschwand wieder alle in ihre unterirdischen Wohnungen.

Das Wuch mit seiner Deutung im Grunde recht hat, das ist auch meine Uebersetzung. Es handelt sich nur nachdaraus, im besondern nachzuweisen, welche geistliche Gottheit hier unter dem Seelenführer zu verstehen haben.

W. Mannhardt hat sich für Waban entschieden. Die verstorbenen Weisen des Entführers sind ihm das Sturmlied des im Windesbrausen einhergehenden Gottes. Es wäre nun aber doch zu untersuchen, ob uns die Sage nicht sanftere Handhaben bietet, mittelst deren die zugrunde liegende Gottheit mit größerer Sicherheit bestimmt werden könnte. Alsdann wird uns auch der Sinn sowohl der Sage im großen und ganzen, wie auch in ihren einzelnen Zügen mit größerer Klarheit entgegenreten.

Den in der nordischen Mythologie unter dem Namen Heimdall bekannten Gott bezeichnet Timrook als denjenigen, welcher unter allen germanischen Göttern am schwierigsten zu fassen sei. W. Müller sah in ihm — nicht mit Unrecht, und doch auch wieder nicht ganz zutreffend — den Wogegott. Heimdall ist auch Gott des Regenbogens und dieser hat, wie Mannhardt bemerkt, mit dem Wande doch nichts zu schaffen. Indes dieser scheinbare Widerspruch vermindert ebenso wie manche andere Schwierigkeit in der Auffassung dieser Gestalt des Göttermuseums, wenn wir Heimdall ansehen als den Gott des milden friedlichen Himellichtes, mag dieses nun von dem abnehmenden Tage, vom Regenbogen, von der Milchstraße oder von dem Wande ausgehen.

Heimdall ist also allerdings auch Wogegott, wenn auch nicht ausschließlich. Als solchen beständig ihn namentlich der fesselnde Bericht der älteren Edda von der Geburt dieses Gottes; geboren war einer im Anfang der Zeit, der ein Mächtiger unter den Riesen erwarb; neun Millionen Jahre am Wande der Erde sandten ins Leben den Segenspenden.

Dass der Wogegott bei den Germanen auch als Geburtsgott galt, dürfen wir schon von darderein als selbstverständlich ansehen. Zudem bezeichnet die ältere Edda die Menschen ausdrücklich als „Heimdalls Geschlecht“. Durch Heimdalls neunmahlige Geburt fall nun eben der Widerspruch zwischen der durch ihn geordneten Entvicklungszeit menschlicher — und demzufolge auch göttlicher — Schöpfung und der nur vier Wochen beanspruchenden Dauer der Wogendephoe außer Acht zu lassen. Die Namen jener neun Mütter oder lassen sie als Hellenmädchen erkennen: aus den Fluthen des Meeres steigt der Wande auf.

Heimdall nun, eben als Lichtgott der hellste der Riesen, auch der weiche Schwermute genannt, der des Bächterlandes in der Wätereigende wohnt und in dieser

Eigenschaft das gellende Horn (Hollarthorn) führt, womit er am Ende der Tage das Rufen der dem Himmel feindlichen Götterkinder verkünden und die Götter wecken wird, hat nach der älteren Edda die achte von zwölf Götterkinder inne, Himnibäug, d. i. Himmelburg. Jene zwölf Paläste aber haben, wie Finn Magnussen richtig erkannt hat, den zwölf Zeichen des Thierkreises entsprechend, die Bedeutung von Sonnenhäusern, wie er es nennt. Da nun die Germanen das Jahr mit dem Winter anfangen und die Sonne am 22. November in das Zeichen des Schüthen oder in die Burg Idol in des Wintergottes Uller eintritt, so fällt Heimdalls Name in die Zeit vom 21. Juni bis zum 23. Juli. Er hebt an mit der Sommerkennzeichnung: mit den abnehmenden Tagen wächst eben die Herrschaft des nächtlichen Gottes.

Zunächst wäre nun zu sehen, ob wir eine dem nordischen Heimdall entsprechende Gestalt auch in der deutschen Götterlehre antreffen, und das ist, zumal wenn wir den Spuren der alten Götterlage in der Volk- und Seldensage nachgehen, allerdings der Fall.

Von ganz besonderem Interesse ist da ein Bericht, den Gräfe in seinem bereits erwähnten Sagenbuch aus den Jahrbüchern für Randskulte der Herzogthümer Schleswig und Holstein (Bd. X., S. 32) mittheilt. In Nordfriesland, heißt es da, gehört der Rum, Goom oder Gobb zu den räthselhaften Wesen, welche unsichtbar ebenso wie die guten Kinder bewachen und vor Schaden bewahren, als bösen Kindern Leid zufügen. Richard Petri, weiland Pastor auf Westerlandför, nennt den Rum einen Gott des Traues und der Rächung und erzählt, daß man ihm zu Ehren gelangt und gedungen habe. Ebenso ist in den Frieslandbüchlein Friesland's Gobb bald der Wächter, bald der Schrecken der Kinder. Auf Erit heißt nach ihm der Rindstaukamm Goom, die Rächung des Festes oder Latzraum.

Alfa ein nächtlicher Gott, ein Geburtsgott — ganz dem Heimdall entsprechend! Aber nun gehen wir weiter: Gobb bedeutet den „Alten“; Goom aber ist das althochdeutsche gomo, Mann. Alfa der Mannus des Tacitus! Nach dem herrlichen Rigmål der älteren Edda begründet Heimdall, unter dem Namen Rige auf Erden wandeln, die drei Stände der Knechte, Freien und Herren: so ist der Mann des Tacitus der Stammvater der drei Hauptstämme der Deutschen, der Ingäranen, Wätanen und Nornen.

Aber auch der Name des nordischen Gottes kann der deutschen Götterlehre nicht fremd gewesen sein. An der Landstraße von Wittenbald nach Innsbruck liegt in Tiroi zwischen Seefeld und Jird das sog. Niesenhaus, ein Wauerhaus des Weilers Seiden. Das Knechte dieses Gebäudes ist mit Wandmalereien geschmückt, und zwar erblickt man auf der Wand gegen die Straße zwei jugendliche Weisen im Kampfe: Seymo, das Schwert mit beiden Händen erlassend, steht es dem Thors, d. i. dem Riesen (althochdeutsch thurs), ins Haupt. Auf der entgegengesetzten Wand ist der heilige Christoph dargestellt, wie er das Christkind auf seinem Rücken durch die Wellen trägt.

Von jenem Seymo geht folgende Sage. Das Muttergottesbild in Wittenbald nach Innsbruck war unter vier Säulen verborgen. Das ward dem Seymo geoffenbart; er brachte das Bild aus Tageslicht und entschloß sich, auf dieser Stelle ein Kloster zu bauen. Aber noch er am Tage baute, wurde nachts eingefernt. Seymo, welcher mit dem Thors in Streit lebte, warf auf diesen Verdacht, suchte ihn auf, fand ihn schlafend auf einer Wiege in Ketten und verlebte ihn mit dem Schwert einen tödtlichen Streich. Der Heile Thors, erst 18 Jahre alt, raffte sich auf, rief einen Baum mit den Wurzeln aus der



Erde und schlug um sich. Während er über die Berge schritt, strömte das Blut aus seiner Wunde, und „wohin es floß, da hat's das Lirichenal“ (ein Erdbeerg, das auf dem Fesfeldbergoch und Reuterloch bergmännisch gewonnen und, außer zu gewerblichen Zwecken, wie z. B. zur Herstellung von häßlichen Fußsteigen, auch als Heilmittel für Menschen und Vieh verwendet wird). Da indeß nach dem Tode des Riesen die Störung des Klosterbaues in der seitherigen Weise fortbauerte, so legte sich Geymo auf der Auer und sah einen Traden vom Eilboch herkommen. Mit Hülfe der Mutter Gottes verfolgte er diesen bis an einen Wasserfall. Der Drache spie Feuer aus. Geymo hieb ihm den Kopf ab und riß ihm die Zunge aus. (Ponzer, bayerische Sagen und Bräuche, II, S. 61 ff.)

Die Gegenüberstellung jener beiden Bilder am Riesenhaufe, des einen, das die That Geymo's, und des anderen, das den hl. Christoph mit dem Christuskind darstellt, ist ganz gewiß nicht willkürlich und zufällig. Letzteren hat man längst mit Thor verglichen, der, die Fluth durchwandelnd, in einem Rind auf seinem Rücken den Verbannten über die weiten winterlichen Eisströme trägt, welche das Riesenreich von den Göttern und Menschenwelt trennen. Dieser Verbannte der nordischen ist der Drenkel der deutschen Sage, welcher der älteste aller Helben gewesen sein soll. Bei den Dänen tritt er als Horndrill, König von Jütland auf, der auf einer Insel im Innern frühlinggrüner Geshäze Koller (den Kalten) von Kottwegen, das Schwert mit beiden Händen erfassen, im Jorkampf erlegt.

Fügen wir nun noch weiter hinzu, daß aus Drenkel der Zell der Schwäbische Sage hervorgegangen ist, so wird die Entwicklung aller dieser mythischen Gestalten aus der einen Person des Heimboll ganz augenscheinlich. Heimboll, haben wir, haben wir u. a. auch als den Gott des Frühlichtes aufzufassen. Aus dem Gotte des anbrechenden Tages aber entwickelt sich nun leicht der Gott des beginnenden Jahres, des ersten Frühlingssanges. Daher die Kämpfe jener Helben mit ihrem mächtigsten Gegner, unter dem wir den Winter zu verstehen haben. Bei Zell kommt nun noch der Apfelsatz dazu. Der Apfel ist ein Sinnbild der Sonne, die mit der Sommer Sonnenwende zum Sinken gebracht wird. Der Urheber dieses Schusses aber ist der Vertreter des winterlichen und zum Winter neigenden Theiles des Jahres, den später die Nacht für sein boßhaftes Beginnen ereilt.

Einerseits die Beziehung zu Heimboll und anderseits die zu dem Helben der Samel'schen Sage vermittelnd, schließt sich den bisher Genannten passend eine der bekanntesten Gestalten der Helbenfage an: Holand. Genährt er als der treue Hüter des Heeres und durch sein eiseneinernes Horn, dessen Schall auf Tagesweite gehört wird, an das Wächteramt Heimbolls, trifft er in der Art und Weise, wie er, das Schwert mit beiden Händen erfassend, den Riesen tödtet, aus dessen Schilde er das wunderbar leuchtende Kleinod — das Sinnbild der Sonne — bricht, mit Geymo und Horndrill zusammen, so erinnert das zusammengeknüpfte Gewand, das er als Rind trägt — des Knaben Kleid ist wunderbar, viersach zusammengeknüpft — an den „Nier, so mit allerleige wozne beleidet“, von Sameln. Und nun verstehen wir auch, wie der Rattenfänger zu dieser bunten Verwandlung kommt: es sind die Farben des Regenbogens.

Was nun die Einführung der Ratten in die Weser und der Rinder in den Berg betrifft, so will ich mich mit der Erklärung dieser Thatfachen zufrieden fassen.

Nach dem Glauben der Indogermanen gingen die Seelen der Verstorbenen in die Elemente über, um wohl-

thätig oder schädigend, je nach den Umständen, an dem Wirken der Natur theilzunehmen. So berücken sich also die Seelen mit den Alben wie mit den Zwerge und sonstigen Vegetationsgeistern. Es ist nun aber die Thätigkeit dieser Geister je nach der Jahreszeit verschieden: dieselben Vegetationsdämonen, die im Sommer draußen in Feld und Wald thätig sind, heißen dem Menschen während des Winters als Hausgeister innerhalb seiner vier Wände, in Küche, Keller und Stall. Ja, sie helfen dem Menschen bei der Arbeit, aber auch — beim Verzehren der Wintervorräthe. Darum erscheinen die Zwerge in der Sage oft als diebisch: räuberisch bringen sie in die Vorräthe ein.

Als solche schädliche Winterdämonen haben wir die Ratten der Samel'schen Sage aufzufassen. Mit beginnendem Frühjahr führt sie der Fremdling in die Unterwelt. Aber der ausbedungene Lohn wird ihm nicht aufbl. Der Gott, der das Licht des Frühlings herbeiführt, sollte auch Herr des Frühlings sein; jedoch nicht ihm, sondern dem Sonnen gott fällt die Herrschaft anheim; erst mit der Sommer Sonnenwende erlangt er die Oberhand.

Nun folgt die Nacht: der Fremdling entführt die Rinder; 130 sind es der Sage nach. Wenn wir nun bedenken, daß nach dem alten Kalender der Frühlingssanfang auf Petri Stuhlfeier (22. Februar) fiel und man demnach bis zum Peter- und Paulstage 124 oder in einem Schaltjahre, wie das Jahr 1284 eines war, 125 Tage zählte, oder in runder Summe 130, so kann die Erklärung nicht schwer fallen: das Erscheinen des wunderbaren Mannes bringt den lieblichen Kindern des Lenzes, bringt der Frühlingszeit den Tod.

Bei dieser Auffassung erklärt sich auch leicht die Geschichte mit den beiden heimkehrenden Kindern. Es sind darunter der Tag des Ereignisses selbst und der darauf folgende zu verstehen. Der Peter- und Paulstag selbst weiß noch von dem Vergange zu erzählen, den er mit erlebt hat; aber seine Sonne geht unter; er wird blind. Und als nun die Sonne des 27. Juni aufgeht, da sieht sie zwar die Hölle, in welcher die Schaar der Rinder verschwunden, aber die Thatfache selbst, die sich hier ereignet, ist ihr fremd.

Ich bemerke noch, daß ich im Grunde der Erklärung von Moriz Buech beipflichte. Das ist nun also genauer zu bestimmen. Das Verblühen des Rattenfängers erscheint nicht eigentlich als Todestag, wohl, wenn man so will und was sich nach dem über das Fortwirken der Seelen Gesagte erklären würde, als Seelenführer; aber fagen wir lieber: als Führer von Geistern. Es sind die Geister des Winters, die Geister des Frühlings, die er in die Unterwelt geleitet.

## Die Frage nach dem Ursprung des Zinns in der vorhistorischen Zinnbronze und das Nixtelgebirge.

Von Dr. Wd. Schmidt.

Die Entdeckung einer vorhistorischen Guldnerstätte mit interessanten Formen, Rohmaterialien, eines Zinnbrenns u. dergl. in der Widmannsweilerthalen zu München in diesem Jahre hat die Frage nach dem Ursprung des Zinns in der Zinnbronze, wie sie vorhistorische Völker zu Waffen, Schmuck und Werkzeugen bearbeiteten, wieder einmal angeregt. Die Zinnbronze ist bekanntlich eine Legirung von Kupfer und Zinn, und wenn ersteres, in einer längeren Reihe von Mineralien vorkommend, in der Natur keineswegs selten ist, so kann dies vom Zinn nicht gesagt werden. Dasselbe ist wenig verbreitet und es ist auch nur der Zinnstein (der Kalkstein, das Zinnorob), dessen Auftreten

meist an Granit gefunden ist, der in Betracht kommt; denn ein Vorkommen von Zinn im Innies, einer Verbindung von Schwefel mit Kupfer, Eisen und Zinn, oder gar das höchstfeine Erzkornen von bleigehem Zinn in spanischen und sibirischen Wäldern oder französischen Goldgruben können in der Frage, welche uns interessiert, keine Rolle spielen. In moderner Zeit sowohl, wie in grauer Vorzeit ist und war nur mit dem Zinnstein zu rechnen, aus dem leicht durch Reduktion, durch ein nicht besonders seltneres Zusammenwirken mit Kohle, das geschmolzene Metall hergestellt werden kann. Dieser Zinnstein wird in freies Eisen, selten gelblich, stets schon glänzenden, quadratischen Kristallen, dem sogenannten Zinngrau, die häufig zu den eigenthümlichen Zwillingstrümmern vermischen sind, welche den Namen Zinnwälder führen, angetroffen. Er tritt entweder in dichten Gängen eingeprengt in anderen Gesteinsarten oder er findet sich — und das ist die häufigste Form des Vorkommens — in kleinen schwarzen Körnern in aus zertrümmertem Gestein gebildeten Gesteinsfalten eingelagert, mit dem er angeschlossen oder in dem er eingeschlossen worden ist. Im ersten Falle, also in seinem Erzkornen als Gangart, wird das Erz, also sogen. Bergzinn, in regelrechtem Bergbau mittels Schacht und Stollen gewonnen, im anderen, häufigeren, wenn es in sekundären Lagerstätten in Sanden und Geröllen in der Nähe anders, wird es von seiner Umgebung in der Weise abgetrennt, daß die Sande im Wasser umgerührt, also gewaschen werden und dadurch den spezifisch schwereren Zinnsteintrümmern ermöglicht wird, sich zu Boden zu setzen, während das andere leichtere Gestein weggespült wird. Dieses ist die uralteste Art der Metallgewinnung überhaupt. Das so gewonnene Erz heißt Seltenzinn, die Arbeit selbst das Erzen.

Mit Ausnahme eines sporadischen Vorkommens in der Bretagne findet sich in Mitteleuropa der Zinnstein nur in dem Strich afrikanisch-asiatischer Gesteine, der sich vom Nildelta über das ägyptisch-sichemische und Kaukasus Gebirge bis in die Südränder Afrikas, wo das Zinn in der Ocker- und Cuckoo- im Kreis Nubien in Schichten gewonnen worden ist. In dem Norddeutschland bis an den Rhein, in Danemark, Preußen und Polen, auch in Süddeutschland und den Alpen, die Donau abwärts bis nach Ungarn, Siebenbürgen und Rumänien fehlt das Zinn. Wenn auch ist, daß bei dem Reichthum der Lagerstätten in Britannien (Cornwall) schon im grauen Alterthum Zinn dort reichlich und von großer Güte, ebenso in den Departements Allier, Creuse und Doubs gewonnen wurde, ferner daß die Phönizier neben Goldmetallen auch Zinn aus Spanien und Portugal exportierten und daß zu Monte Valeris und bei Fumocchio bei Campiglia in Toskana ein alter, wenig bedeutender Zinnbergbau, wahrscheinlich von Etruskern, betrieben wurde, so ist doch nicht nachzuweisen, wobei die Völker in Mittel-Europa das Zinn zu ihrer Zinnbronze bezogen haben. Ist es auch denkbar, daß die ersten Handelsbeziehungen und Verbindungen zu verhältnismäßig entfernt wohnenden Völkern hatten, welche ihnen unter Umständen zu dem geliebten Metalle verhelfen haben könnten, so ist es doch näherliegend und wahrscheinlicher, daß sie sich dasselbe zu holen, wo sie es am nächsten fanden, also in den alten Fundstätten im Erz- und im Nildelta, also daß sie, um es zu holen, in ferne Länder des Continents oder gar über eine karghafte Landenge hinweg nach Britannien gegangen sind. Und daß im Erz- und Nildelta Zinn im reicheren Vorkommen in alter Zeit schon gewonnen wurde, dafür sprechen nicht nur alle in das Gestein getriebene, nicht abgetrennte, Schächte, sondern vor allem die ausgebeuteten Grubenfelder mit ihren Wäldern in den Wäldern, über die entweder gar nichts Beschiedenes, meist aber nicht so viel zu sagen ist, als nach Größe und Ausdehnung anzunehmen ist. Die Erinnerung an die Art von Erzgewinnung mußte sich im Erzbergbau erhalten, weil sie sich bis in die neueste Zeit hinein, im Nildelta, ist für die bergmännische und wissen-

schaftliche Welt fast ganz verloren gegangen und der Einheimische wird nur durch Wälder- und Flurnamen, wie Zinnerweg, Zinnergraben, dirrre Seite u. dergl. und durch manche halb verstaubte oder vergraben erhaltene Bergwerks- oder Bergbau-Züge an sie erinnert.)

Freilich bis zur Stunde fehlen Kunde, welche prästige und einwandfreie Schlüsse auf eine Zinngewinnung in vorhistorischer Zeit im Erz- und im Nildelta, welche aufsteigen, aber wenn man bedenkt, wie bei der Zinnengewinnung von jeder verfahren wurde, wie man gewonnen hat, meist „am Tage“ an Bergbau- und Zinnwäldern mit Holzgeräthen zu hantieren, so wird man sich erklären können, warum noch nichts gefunden wurde. In solchen, in denen Generationen leben und die mitunter zu Kultuszwecken dienen, innerhalb von Wäldern und Wäldungen, deren Trümmer an sich schon gezeichnet waren, ein richtiges Bild von ihrem Alter zu geben, sind Kunde so viel leichter zu machen, als in den bergmännischen Lagerstätten. Wie schwer läßt sich das höhere Gerölle erhalten, das verlegt oder verberstet in den Salomon oder in das ausgeschaltete Erdreich einfließt, die höhere Schale oder Gabel, die tiefe Rinne oder der Wasserweg, wenn eine Reihe von Jahrhunderten mit ihrem Schatz und Weizen über sie hinweggegangen sind. Da ist es nur die Spur der Arbeit, die zu denken gibt, das Grubenfeld mit seinen Köchern und Säulen, der erloschene Schacht, nur, um einen technischen Ausdruck zu gebrauchen, die „Arbeit des alten Mannes“. Grubenanlagen, Kautschalen an den Aufhängen, über welche die sorgfältigste Lokalforschung nichts herausbringt, bestanden aus Schichten, wie auch der Umstand, daß da, wo der Bergbau auf Zinn, mittels Stollen und Schacht möglich war, der eindringende Bergmann auf Anlagen und Gänge stieß, die ein längst untergegangenes Volk ausgeführt hatte.

Die Kunde von Geröthen, überhaupt von Gegenständen, so fehlen aus Geröthen, wenn auch eine Sage von dem Geröthenbuche berichtet, der daß die dem ausgebeuteten Zinnwäldern im Nildelta, welche in der Wälderabteilung Wäldern beim Dorfe Wierdorf am Ufer des Schnerbergs liegen soll. Aber da wird auch manches Nachdenken müssen, bis der trostlose Fall blüht, denn nicht mit Holz- und Wäldern und hat man es zu thun, sondern mit dem dichten Nadelwald und vor allem mit ägyptischen entworfenen ähen und ungemessen überhöhen- fähigen Vorkommensgruppe. Immer können so Fundstätten allein nicht zeigen, hat man doch an der Oberfläche die einstige Anwesenheit der Phönizier noch nachzuweisen vermocht, obwohl außer Zweifel steht, daß sie der Vorkommen hat von dort her holten und daß sie mit den Küstenbewohnern dort in enger Handelsbeziehung standen.

Es ist wenig bekannt, wie ausgedehnt die Spuren solcher alten Zinnbergwerke im Nildelta sind. In einer Stelle, und zwar bei den Tüchern Schönlin und Weihenheid unter Weihenheid am Nordhang des Nildelta, wurde der Zinnstein mittels regelrecht Bergwerksbetrieb gefördert. Schon 1402 fanden Bergbauarbeiten statt, aber als die Bergwerke die Arbeiten begannen, liefen sie auf die Arbeiten vergangener Geschlechter, auf verlassene alte Schachtanlagen. Ausgedehnt und wichtig sind bei der Arbeit der Zinnwälder. Diese äußern sich durch das Aufsteigen innerer Säulen (Säulen-Jügel), die entweder regellos zu einander lagern oder längs den Nildelta aufsteigen. Neben ihnen liegen die Gruben und Räder. Das Terrain ist uneben und ungemessen, Wälder und Wälder durch die Gebirgsböden die Anlage, der stets durch Wäldern nachgeführt, hier gefast und zu Zinnwäldern erweitert, dort so lang gedehnt war, bis er die Stauung sprengte. Es sind meist ungemessen ein-

\*) So widmet C. Koser in seiner Monographie über das Zinn (Berlin 1881) dem Nildelta-Zinnbergbau nur einige der größten, Beschreibung der Nildelta-Zinnbergbau aus genommen Seiten. (S. 78).

\*) C. Koser in Geschichte und Alterthumskunde von Oberfranken Bd. XII Heft 6 1884, Bd. XVIII Heft 2 1887 und Bd. XXIII Heft 1 1890.

same Stellen mitten im Radelmoosde, der keine Pünne längs der Wasserläufe auftritt und die Kautthalen mit dem übrigen Berggrund übereinst. .

Nun sind solche Rinnhöhlen im Nischelgebirge nachzuweisen:

1. Am Einbuchtung des Baldsteins bei Weihenstadt;
2. Am Ost- und Westhang der Porzellansteine in der Schueberggruppe, soweit der Gneiß anliegt;
3. Am Nordhang des Hainsteins;
4. Am Nischelrunde, namentlich am Hüshofer westlich von Wunsiedel;
5. An der Innseite beim Torfe Übersbach nördlich von Wunsiedel;
6. Bei Dürnberg oberhalb dem Torke Nischlau;
7. Nordwestlich von Kirchenlamis am Lösshang des Eppelsteins.

Unter den Bergen finden wir Rinngrubenformen bei Weihen, in der Nähe von Ritterschlag im Reviere Wandersgrün am Odenberg und südlichbündel und namentlich auf dem Bugia der Strichgrube unweit Sol. An allen den genannten Orten sind die Spuren alter Bergmannsarbeiten nicht nur deutlich wahrnehmbar, sondern als solche langwährender und gewinnbringender zu erkennen.

Dies ist erwiesen, daß im Mittelalter und zwar in der Zeit vom 14.—17. Jahrhundert im Nischelgebirge ein ausgedehnter Rinnbergbau umging, daß die Städte Wunsiedel und Weihenstadt durch die Verteilung verarmter Eisenbleche, namentlich in vorreformatorischer Zeit, einer gewissen Blüthe sich erfreuten, daß also zu jener Zeit ein verhältnismäßig bedeutender Stauung des einheimischen Eisens stattgefunden haben muß; dann darf auch nicht verschwiegen werden, daß bei der beschränkten Ausdehnung rinnführender Gebiete aus wahrnehmbarsterweise Rinn im Mittelalter exportiert wurde, aber das, was damals in dem wenig bevölkerten Gebiet gewonnen und verarbeitet wurde (Weihenstadt und Wunsiedel hatten zusammen kaum 5000 Einwohner) kann nicht von der Bedeutung gewesen sein, wie es diese Bergwerks Spuren vermuten lassen. Mehr als drei bis vier Jahrhunderte können überhaupt nicht in Betracht; denn nach dem 30 jährigen Kriege, der die Gegend entvölkerte, in dem die Graafen 1632 die Weihenstädter Schächte ausbrannten, wor als so ruiniert, daß alle späteren Verluste, den Rinnbergbau wieder aufzunehmen, eben nur Verluste geblieben sind, welche selbst ein Alexander von Humboldt, der Ende des vorigen Jahrhunderts die preussische Regierung zur Belebung des Eisenerz mehr niedergebenden Bergbaues in das Nischelgebirge geschickt hatte, nicht aus dem Verwüstungsstadium herauszubringen vermochte. Es muß bei Betrachtung der mittelalterlichen Rinngruben im Nischelgebirge mit seinen Vertrieben überhaupt mit kleinen Verhältnissen gerechnet werden, wenn auch Einzelne aus selbstem Wohlstand damals kamen. Falschen im modernen Sinne, aus nur einleuchtenden größerer Betriebe fehlten vollständig, es arbeiteten, wie die Rinnfelder Rinnbergbauung<sup>1)</sup> recht wohl reichen läßt, nur die Arbeiter mit einem oder wenigen Gesellen und Bedienten, es waren demnach sehr wenige, und wie sich die Konsumenten die beschränkten Verhältnisse gefallen lassen mußten, so mußte es auch den Produzenten, den Verarbeitern und Rinnfahrlern recht sein.

Beachtenswert bleibt auch, daß, wenn man geschichtlich feststellendes über einzelne dieser Bergwerksbetriebe besitzen will, der Historiker meist vom Verlaufe erzählen muß. Immer sieht man auf Anlagen, daß sich die Hoffnungen nicht erfüllten, daß die Schächte nicht tief, die Gruben nicht ergiebig genug seien.<sup>2)</sup> Sehen wir uns andererseits die Spuren dieser Rinngruben und Rinnfahrlern recht sein.

wie wir sie jetzt noch in den Wäldern finden und berücksichtigen wir dabei, daß im Laufe der Jahrhunderte doch sehr viel investiert, verheimlicht, von Gruben- und Bergbauern so überausdacht sein muß, daß es als Grubenanlage nicht mehr zu erkennen ist. So ist am Westhang der Schueberggruppe in der Waldschellung Rinngruben ein Territorium ausgegraben, das ungefähr 8 Kilometer lang und je nach der Lage 1/2 bis 2 Kilometer breit ist. Tiefbrunnen und Galien stießen sich bis zum höchsten demnachsten Punkt des Nischelgebirges (322 Meter) dem Schachte hinauf, eine Grube erstreckt sich jenseits wieder hinunter, fast bis zu der von Wunsiedel nach Weihen führenden Mainhofstraße, zum jauchhofen, verlassenen Nischelstele. Dort überdecken die Gruben wieder eine Strecke, die ca. 2 Kilometer und stellenweise 1/2 Kilometer breit ist. Nischel sind die Grubenformen am Rudolfsgrün, wo ein Grubenfeld von ca. 2 Kilometer Umfang angetroffen wird. Am Nischelgrün sind die Galien von Traktat bis Wunsiedel heute noch zu beobachten, abgesehen dort wohl das Altere durch die Eisenkultur verdrängt ist. Beim Torfe Nischhammer ist erst in den letzten Jahren das Grubenfeld hinter der Rinnberggrube geordnet worden, so daß nur noch der Name der Wiese „die Ringe“ und ein höher gelegener, verlassener Schacht an der Abwiese an die Rinngruben erinnert. Bei Übersbach und auch bei Dürnberg, was zwar deutlich die Rinnregulierung noch bemerkbar und die etagenförmige Anlage kleiner Gruben zu bemerken ist, welche heute noch den Namen Rinnweier führen, verschwunden die Kautthalen, dagegen liegen Gruben noch immer in den Wäldern bei Weihenstadt. Bei Kirchenlamis liegen sich die Grubenanlagen und die Galienzüge in einer Breite von ca. 1/4 Kilometer, aber in einer Länge von 4 Kilometern von der Schwarzenbacher Straße zum Eppelsteine. Deutlich ist ein Etagenbau zu bemerken und die Leiche, die übernehmend bis zum Walde liegen, sind wohl nicht anders als ursprünglich tiefe Gruben, die sich mit den Wäldern füllten, welche man früher gerodet und zum Hummerstein verwendete. In ihnen lagen früher verlassene Schächte wahrnehmbar gewesen sein, in denen sich Menschen, u. a. eine Frau mahnende Ragg, verdammt sind. Dort oberhalb dieser Grubenfelder eine Rinnfahrlung liegt, welche den Namen Nischlau (Nischlau: Rinnfahrlung) führt, wollen wir hier nur streifen, weil das den, wenn auch aus sehr schmerzhaften Folgen stehenden Schach ausläßt, daß man, die Bergwerke an solchen, zur Zeit der wichtigsten Anfassungen des Nischelgebirges eine Befestigung angelast hatte. Das freilich Bedenken es waren, die hier arbeiteten, kann durch nichts bewiesen werden. Immer hat sich das Rinn an der Grenze zwischen Granit und Gneiß, häufig in ersterem eingebetteten Gneißfelsen gefunden. In der Nähe von Rinngrün bei Strichgrube liegt der alte Bergort „Bugia“, eine mit niedrigem Walde bedeckte Anhöhe. Dort liegen sich im Walde 7—8 Eingänge.<sup>3)</sup> Hier fanden (in der Rinngrube) 1660 Veranlassungen reiches Erz, was zu dem reichen Aufblühen einer Bergstadt Veranlassung gab, aber sie fanden es wieder in verlassenen, in ältester Zeit getriebenen Anlagen. Neben diesen sichtbaren Spuren, welche der ergiebige Rinnbergbau im Nischelgebirge hinterließ, spricht noch ein Moment für dessen hohes Alter, es ist das dunkle Gedenken an ihn im Volke, die es a. e. Rinngrün singt die Benedigergrube, jene Grubenformen von eisernen, Bergmannarbeit treibenden Wesen so lebhaft wieder, wie im Nischelgebirge, namentlich hat sich die Erinnerung an diese merkwürdigen Bergmannsgestalten so erhalten wie hier. Nur im Grubenfeld sind ähnliche Beobachtungen zu machen. Zwischen den langen Galienzügen teufte das Benediger Rinngrün auf, gräbt den glänzenden Rinnstein, wäscht ihn am Wasser, schmilzt ihn vielfach und in primitiven Öfen, hat es aber keine Schächte oder noch ein Unterwerk, ja selbst es rath zu verdammen. Außerdem sind die Grubenformen, welche neben den selbstverwundenen Runden von Gold, den sogenannten „Schwarzen“, glänzenden Körnern in Quellen oder

<sup>1)</sup> Aufgeführt im Anhang für Geschichte und Alterthumskunde von Oberfranken. Th. XV Heft 3, 1881, S. 96 ff.

<sup>2)</sup> Man vergleiche: A. Reischmar, Bergbauern 1741. Demnach, im Rinngraben zu Bamberg, und Kirchenlamis wohlgeordnete Bedenken wegen deren Bergwerke in Franken und Baisland oberhalb des Gebirges, wie solche 1678 befaßten. Weihenstadt 1687.

<sup>3)</sup> Rinn-Schachtverteilung, Bergwerksplan.

fließen" erzählen, die ja recht wohl mit solchen von Altnordländern gedeutet werden können.") Wie wir eingangs schon andeuteten, ist es schwer, wegen Mangels an rundern Beweisen unanfechtbar zu führen, daß ein Theil der im Nidalegubirge einst betriebenen Hingruben und Bergwerke in die entlegene Zeit zurückgehe, welche man die vorhistorische nennt, aber es laßt sich doch nachweisen, daß das Erzgebirge, wo die Spuren ältester Hingruben noch viel ausgebreiteter sind, in derselben Lage, auch dort Bergwerksanlagen, uralte Schächte, Galdenlöcher, entsprechende Orts- und Flurnamen aber — auch seine Fundstücke. Dr. Schura hat in einer innohrenten Arbeit über die Bawalenen im Erzgebirge\*) unterfucht, ob Slawen, Germanen, Kelten oder gar finnische Volkstämme an dieser alten Bergwerbstätigkeit Theil gehabt haben. Wie viel untergegangen ist, hier wie dort, ist kaum zu entscheiden! Es wirken neben dem niderländischen Einfluß der Altnordländer, die Vegetation, die Lagerstätte, vor allem die Menschenhand — doch aber trotzdem noch so viel sichtbar ist und beobachtet werden kann, daß ist es, was zu denken gibt. Ist es also nicht bis zur Evidenz nachzuweisen, daß ein Theil des Himmels zu den Bronzezeitendenken, wie wir sie als Germanische Vorfahrensgüter kennen finden, im Nidalegubirge gewonnen wurde, so bleibt doch dafür, was wir am Schluß unserer Arbeit nochmals wiederholen wollen:

1. die Ausdehnung der Grubenfelder, die Spuren alter Bergmannsarbeiten und die actuelle Zahl historisch verbürgter Nachrichten über sie;
2. das Vorkommen des Vorkommens von Himmstein auf die beschränkten Gebiete;
3. das Auftreten von Bergmannslagen;
4. das hauptsächlich hohe Alter des Bergbaues im Nidalegubirge.

Ist in doch bekannt, daß schon Otto der Große sich aus den fränkischen Länden Bergwerke zur energetischen Hingrubenabnahme der Bergwerke am Oberberge kommen ließ.) so noch Ordnungen wie Hengenstein, Frankenstein, u. dergl. an eine fränkische Besiedelung erinnern und an gewissen Orten ein zwar fast beeinflusst, aber deutlich erkennbarer Dialekt süddeutschen Ursprungs gesprochen wird.

Dann man noch 5. der Umstand für unsere Auffassung sprechen, daß wenig entfernt von dem Nidalegubirge Bergen in Steben und bei Stupberg der Stadtilsinnach seit unwerthlicher Zeit Kupfererze gewonnen werden, so daß man umstände war, sich auch seinen Bedarf an Kupfererzen in nächster Nähe zu decken.

Die Kunde von den Völkern verhält, aber denn auch im Laufe der Zeiten die Erinnerung an diese Völker, welche hier arbeiteten und sich früher gründlich mühten, verloren ging, die Spuren ihrer Arbeit sind geblieben, wenn sie auch bis jetzt nicht erkennen lassen, wor die Leute waren, welchem Volke sie angehörten u. dergl.

Freilich, die Zeit wird kommen, wo auch über diese alten Guben das moderne Volk herfallen wird, sie zu ebenen und verdrängen zu machen. So lange aber der Wald schützend sein Gewölbe über sie breitet, ist die Gefahr nicht groß. Deshalb kann es getraut werden, daß die Bergwerkreise im Nidalegubirge mit dazu beitragen, die interessante Frage zu beantworten, woher die mitteleuropäischen Völker in vorchristlicher Zeit das ihnen so werthvolle Metall, das Sime, bezogen haben.

\*) Eine hochbedeutungsvolle Sammlung derartiger Guben der Nidalegubirge 1716 in seiner Schrift, des Nidalegubirges im Bergbau legend.

\*) Forschungen zur deutschen Landes- und Volkskunde. Herausgegeben von Dr. A. Kirchhoff, Stuttgart 1890.

\*) E. die Bezeichnung des Oberberges. Vortrag gehalten auf der XVII. Jahresversammlung des Bergvereins 1894 am Schuldirector Jantzen. — Weitere Beiträge zur Gld. d. Bergbauentwicklung im Nidalegubirge. Archiv f. Gld. u. v. Oberzentren. XVIII. Bd. 1. Hft., 1891, S. 8.

## Mittheilungen und Nachrichten.

Der Psychologen-Kongreß in Paris. Dem Kongreß der Psychologen, der Anfang August im Palais des congrès der Pariser Ausstellung statt hat, folgte in der zweiten Hälfte der ersten internationalen Psychologen-Kongreß, Angehörige aller Kulturvölker, mehr als 400 an der Zahl, hatten ihre Theilnahme versprochen, gegen 300 waren erschienen. Trotz der hohen Kosten für die Psychologie — München 1896 — ausgedehnt ein deutliches Gebräde, so abermals diesmal nach längerer Zeit deutliches Gebräde. Der weitaus größte Theil der Verhandlungen wurde in französischer Sprache geführt und zeigte schon in der Form die charakteristischen Züge des französischen Geistes: eine lebhaft, an dynamischen und metabischen Künsten reiche Vortragweise, eine liebenswürdige Verbindlichkeit in der Polemik und überall jene edle romantische Freude an formal logischer Gliederung und plastischer Gestaltung der Gedanken. Wie besondern Psychologen und Psychologen, zahlreiche Psychologen und Psychologen Frankreichs waren also theilhaftig. Ich nenne nur die Namen Bergson, Boussin, Marillier, Coiffier, Tardieu, Emei und Ribot; Bernheim, Janet, Ribot und Toulouze. Deutschland und Österreich waren im Vergleich zu ihrem Antheil an der Psychologie am schwächsten vertreten. Bernheim, Cornelius, Hölzer, Lipp, Marini, Stumpf und Buntz; Erner, Steigler und Herzig — von denen die Weissen der Münchner Kongreß besucht hatten, wurden vergeblich erwartet. Im Vergleich zu der geringen Zahl (wenig mehr als 10) ihrer anwesenden Vertreter, kam jedoch die deutsche Wissenschaft ausgiebig genug zu Worte. Edginghaus (Breslau) gab in der ersten allgemeinen Sitzung, gleich nach der einleitenden Rede des Präsidenten Ribot, einen Ueberblick über die Entwicklung der modernen Psychologie; er griff fast täglich auch in die Diskussionen ein. Neben ihm haben auf deutscher Seite im Vortragsabend: Külpe (Würzburg), der in einer den Herren Romanen nicht ganz gemäßen, nüchternen gründlichen Art psychologische Vorträge gehalten, der Psychiater Sommer (Gießen), der seine scharfsinnig erachteten psychologischen Vorträge in den letzten Jahren noch verbessert hat, und der von Sommer vielfach angeregter Berliner Herwigmann Dr. Bogt; er ist als einer der besten Kenner des Hellenismus rühmlich bekannt; neuerdings hat er mit unmaßlicher Energie das Substanz der Hellenischen Anschauungen leiblicher Aufnahme in Angriff genommen. Von den übrigen Nationen traten die Amerikaner und die Italiener am meisten hervor (Pratt, Cobb, Carpenter, Monroe, Wundtberg; Ferri, Pierotti, Lombroso, Segni u. A.). Der aus Deutschland gebürtige Amerikaner (Koblenz) entwickelte gelegentlich in geistreich aphoristischer Weise und ganz im Geiste der gegenwärtigen Hervorhebung der Psychologie bei Jee eines neuen psychologischen Atomismus, der freilich mit dem Atomismus der Physik nicht viel mehr als den Namen gemein haben würde. Kitzingland ist seitdem große Methoden in die Psychologie Umgang gefunden haben, ausfallend hat geworden im Kongreß der Psychologen. Wundt trägt die zunehmende Einsicht in die Unmöglichkeit des reinen Objektivismus hierzu bei. Der einzige Engländer, den man auf dem Kongreß bemerkte, war der Spiritist Myers.

Bedeutend war die Theilnahme der französischen Kisten. Von den Leistungen dieser erdgeordneten Herren erwähne ich einen Vortrag des Abbe Denis, Herausgebers der Annalen für die christliche Philosophie, zur Psychologie des Glaubens. Das Element der Frauen war auf dem Kongreß ziemlich stark vertreten; man zählte allein etwa hundert weibliche Autoren, meist Amerikaner französischer Rasse. Einer der geistvollsten Vorträge im Diskurs war derjenige der französischen Studentin und Schriftstellerin Dos (Boes) zur Psychophysiologie der Zeit. Die junge Dame geriet eine gute Kenntnis deutscher Psychologie, und als der scharfsinnige Vater Paulist ihre mit metaphysisch-philosophischen Argumenten ausgerüstet, werden dessen Ermahnungen an deutschen Psychologen (Krazer, Kiel, danach in gleichem Sinne von Edginghaus) abgelehnt.

Frankreich leistet seit Jahren Hervorragendes auf dem Gebiete der Psychophysiologie. In der Normalpsychologie gehen hier die empirisch-experimentelle und die physiologisch-psychologische Richtung noch beziehungsweise nebeneinander her

als in Deutschland. Die Experimentatoren und Empiriker weisen hierher als bei uns zum physiologischen Materialismus. Mehr als einmal konnte man den Geist der Encyclopädisten deutlich erspüren. Dem rationalen Idealismus stehen in Frankreich noch große Aufgaben bevor. Ist bemerkt auch bei unseren Köpfen einen gewissen Mangel an erkenntnistheoretischer Klarheit und ein ungenügendes Maß materialistischer Besonnenheit. Die Reizeite ist eine weichenhafte Strepis in allen Fragen der Moral und der allgemeinen Weltanschauung — dagegen eine dasthne Kritikalität gegenüber dem modernen Mysticismus, besonders wenn dieser in einem Nihilismus von „experimenteller“ Kraft sich erhebt. Dem Spiritismus war eine ganze allgemeine Eklung eingeräumt, in der nur Huxley (Gens) und er nicht einmal in der nötigen Bestimmtheit, den Standpunkt der empirischen Psychologie und der Induktion Logik anerkannte. Riekt, der Vorgesetzte des Kongresses, soll dem Spiritismus nahelegen; nur so kann ich es mir erklären, daß man mehr als 20 Vorträge aus ausgesprochen geistlicher Tendenz zugelassen hatte. Daß man sich nicht in Deutschland befand, war auch in der Session für experimentelle Psychologie zu bemerken. Viele wichtige Disziplin kann man beweise als eine deutsche bezeichnen. Ihre französischen Vertreter halten sich mit Vorliebe an ihren physiologischen oder psychologischen Gegebenheiten auf. Die Empirische Psychologie, z. B. dieser höchstentwickelte Zweig der Lehre von den Sinnesempfindungen, war nur durch einen einzigen — deutschen — Vortrag (den des Umrangenen, über Konjunktur und Dissonanz) vertreten. Die zum Mittelpunkt der Psychologie sehr reichhaltige moderne Vorlesung für die Ärzte und Ergänzungsfindungen war vielfach deutlich zum Ausdruck. Unverkennbar war ferner die zunehmende Bedeutung der ersten Psychologie für die Pädagogik und — mehr indirekt, methodisch — für die Sozialologie.

Im ganzen scheinen die Gegensätze zwischen Psychologie, reiner, empirischer Psychologie und Philosophie sich doch mit der Zeit zu mildern. Die Naturforscher war noch mehr die Psychologen erkennen allmählich die Notwendigkeit der experimentellen Selbstbeobachtung und rein psychologischen Analyse. Die Psychologen verfolgen weitestgehend, daher auch achtungsvoller die Methoden der Anatomen und Physiologen. Alle Theile endlich erörtern wieder mehr das Bedürfnis nach einheitlicher Zusammenfassung der nennlich mannichfachen Einzelgebiets, und nach einer Aufklärung der psychophysiologischen Sonderbemerkungen an die großen, alten, treibenden Probleme der Psychologie. Es führen viele Wege nach Rom, und wir haben die reiche Mannichfaltigkeit von Detailfragen und Spezialmethoden nicht zu beklagen, in die das große Mäße des menschlichen Lebens sich für uns anscheinend zerlegt. Mäße der für das Jahr 1904 beschlossene römische Kongress Fortschritte zeigen im Sinne dieser Differenzierung, zugleich aber auch eine höhere, bewussthete Einheit aller Betrachtungen, die einheitlich und klar auf der Erkenntnis der psychophysiologischen Welt gerichtet sind.

Felix Krueger (Miel).

**M. Vereinfachung der Thermometerangaben.** Ihrem jüngst ergangenen Erlass des Reichsstatistikamts zufolge dürfen vom 1. Januar 1901 an Thermometer mit Reamur-Teilung bei der physikalisch-technischen Reichsanstalt in Charlottenburg und bei sonstigen öffentlichen Anstalten nicht mehr zur Verleihung zugelassen werden. — Für wissenschaftliche und amtliche Zwecke ist das hunderttheilige (Celsius-)Thermometer schon seit längerer Zeit so gut wie ausschließlich im Gebrauch; der obige Erlass bewirkt die allmähliche Verdrängung des achtzigtheiligen Thermometers durch das hunderttheilige auch im Privatleben.

**Berlin.** Geheimrat Georg Ernst Hinzpeter, der einige Exzellenz des Reichs, jetzt heute, Dienstag, das goldene Doktor-Jubiläum. Er hat 1850 bei der philosophischen Fakultät in Berlin promoviert. Dr. Hinzpeter steht im 73. Lebensjahr. — Der Geh. Sanitätsrat Dr. Wörth Maruse, ist in der Nacht zum Montag im 64. Lebensjahr gestorben.

**Königsberg.** Der außerordentliche Professor Lic. theol. Wilhelm Ede ist zum ordentlichen Professor in der theologischen Fakultät der hiesigen Universität ernannt worden.

**\* Aus Österreich.** Die Befassung des Dr. E. Braun als Privatdozent für innere Medizin an der medizinischen Fakultät der Universität Wien, des Konzipienten der böhmischen Finanzprokuratur Dr. E. Adler als Privatdozent für österreichisches Privatrecht an der rechtsw. und Staatswissenschaftlichen Fakultät der deutschen Universität in Prag, des Dr. J. Bruck als Privatdozent für österreichisches Strafrecht und Strafprozedur an der juristischen Fakultät der böhmischen Universität in Prag, des Dr. F. Weisner als Privatdozent für Pathologie und Therapie der inneren Krankheiten an der medizinischen Fakultät der Universität in Prag und des außerordentlichen Professors an der Bergakademie in Freiberg August Darg als Privatdozent für Technologie der Papierstoffe an der deutschen technischen Hochschule in Prag ist befristet worden.

**M. C. Rom.** Die sich im letzten Monat in Italien abspielenden politischen Ereignisse haben genötigt, an manchem nur kurz vorüberzugehen, was nicht mit der Tendenz von Roma zusammenhängt. So muß heute auf alle Fälle nochmals des wichtigsten Tages gedacht werden, den die deutsche Wissenschaft in Rom seit langem feiern durfte. Es ist das 50jährige Doctorjubiläum Theobors A. Sidel (wobei wir bereits in Nr. 186 eine ausführliche kurze Notiz brachten. D. Red.), das er zwar in der lieblichen Stille eines kleinen Gebirgsortes begehen wollte, an dem aber doch die Gerechtigkeit den Anteil nahm, der der überlegenen Bedeutung des Forschers und wissenschaftlichen Organisations Sidel zukommt. Den Reiz seiner genialen wissenschaftlichen Verdienste kennzeichnet die preussische Akademie der Wissenschaften, indem sie in ihrer Adresse schreibt: „Die begründeten durch Ihre Untersuchungen der Karolingien den ersten großen Fortschritt dieser Wissenschaft seit Wablon, so daß wir, die setzen darin etwas geteilt haben oder weiter wollen, Ihre Arbeiten als den gebotenen Ausgangspunkt ansehen müssen.“ Das ist aus solcher Seite eine Anerkennung, wor sie wohl wenige erhalten haben. Sidel's Schüler, des österreichischen historischen Instituts, seine Mitglieder überreichten durch Prof. Reichl (Wien) eine Gedächtnis, an der würdige Gelehrte mitgearbeitet haben. Die Universität Halle hat bei der üblichen Erneuerung des Diploms einen kurzen Lebensabriß Sidel's gegeben, der die großen Verdienste betont, die er sich um Deutschland, seine Heimat und Österreich erworben hat, ein neuer Beweis für die Freundschaft, die die engen geistigen Beziehungen zwischen den beiden Reichen tragen; die Kaiserliche Akademie hofft auf das fernere Fortbestehen dieser Beziehungen und erinnert mit dieser politischen Anspielung daran, daß Sidel als liberales Mitglied des österreichischen Herrenhauses seit zu den eilrigsten Führern dieser Beziehungen gehört hat. Und welches Vertrauen der preussische Gelehrte sich in seinem Adoptionsvaterlande erworben hat, das beweist diese Verehrung im Herrenhaus, die Ernennung zum Sektionschef, die Verehrung des Ritterstandes. Sidel steht seit langen Jahren an der Spitze des Instituto austriaco di studi storici in Rom und errent sich auch in den nachmaligen Kreisen der großen Verwirklichung, die für das Fortschreiten der Arbeiten so wichtig ist. Schon 73 Jahre alt, hat der eilrige Gelehrte sich entschlossen, seinen Vollen auch über das Jubiläum hinaus beizubehalten. Und daß sich ihm in der Tat die genannte Gelehrtenwelt deutscher Junge dankbar sein.

**\* Aus Amerika.** Wie die „Nationalgehung“ mitteilt, hat der Historiker Professor Hermann Edward A. Quirk seit 1892 Professor an der Universität Chicago, seine dortige Stellung niedergelegt und wird nach Freiburg i. Br. zurückkehren, wo er von 1874 ab bis zu seiner Berufung nach Chicago als Universitätslehrer gewirkt hat. — Des Dr. E. R. Kennedy aus Sioux-City wurde, wie man aus der „Hess. Ztg.“ mitteilt, von der Regierung des Staates Iowa zum Examinator in den juristischen Prüfungen ernannt; es ist die erste Frau in dieser Stellung.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

**Druck und Verlag der Schriftleitung mit befristeter Geltung**  
 „Vertrag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
 Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage  
 zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
 Der umfangreiche Nachdruck der Beilage-Kräfte wird gerichtlich verfolgt.



**Consolidationspreis für die Beilage:** M. 4.50. (Bei kleineren Lieferungen:  
 Jahress M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) **Beilagen in Abdruck:** M. 3.—  
 (Bei kleineren Lieferungen: Jahress M. 3.00, Halbjahres M. 7.—)  
 Beiträge nehmen an die Redaktion, für die Abdruckrechte aus die  
 Druckverordnungen und zur kleinen Lieferung die Beilagepreispolitik.

**Verantwortlicher Herausgeber:** Dr. Cäsar Hauke in München.

## Redaktion.

**Zur Frage des Unterrichts in der Bürgerkunde.** Von Ludwig Gleitsner. —  
 Nach dem Kriege. — Weiterbildungen und Nachfragen.

### Zur Frage des Unterrichts in der Bürgerkunde.

Von Ludwig Gleitsner.

In eben dem Maße, als durch die Verallgemeinerung des Wahlrechtes das Interesse am politischen Leben in den breitesten Schichten reger wird, in denselben Maße wendet sich auch die Aufmerksamkeit der Pädagogen und Sozialpolitiker der Frage des bürgerkundlichen Unterrichtes zu. Auf zahlreichen Lehrertagen und Versammlungen wird sie immer wieder erörtert, und wenn auch die Ansichten über Umfang und Inhalt, sowie über die Verwertung der bürgerkundlichen Lehren in den verschiedenen Schulstufen noch sehr geteilt sind, so ist doch aus den Diskussionen zu entnehmen, daß man zum mindesten einig in der Anschauung ist, daß ein Unterricht in der Bürgerkunde notwendig oder wenigstens wünschenswert sei, um den heranwachsenden Staatsbürger frühzeitig schon mit den Aufgaben vertraut zu machen, die er dem Staat zu erfüllen haben wird; insbesondere ist dies in konstitutionellen Staaten der Fall, in denen der Grundgedanke der Selbstverwaltung durchgeführt ist und in denen jeder an der Lösung der mannigfachen Aufgaben mitwirken kann.

Die bürgerkundliche Frage hat nun bereits eine reiche Literatur zur Förderung; nicht nur an Lehr- und Hilfsbüchern für diesen Unterricht, sondern auch an Schriften und Aufsätzen über denselben oder über einzelne Theile, wie über die Wichtigkeit der Rechtskunde oder über die Notwendigkeit volkswirtschaftlicher Belehrungen herrscht kein Zweifel. Besonders ist die Notwendigkeit Interesse an diesen Disziplinen seit dem kaiserlichen Erlaß vom 1. Mai 1884 und den neuen Lehrplänen vom Jahre 1892, welche „Belehrung über wirtschaftliche und gesellschaftliche Fragen“ fordern. Aber früher schon, im Jahre 1885 einigten sich, wie P. Zander<sup>1)</sup> mittheilt, die Allgemeine deutsche Lehrerverammlung auf den Satz: „Die staatsbürgerliche und politische Erziehung des Volkes hat schon in der Volksschule zu beginnen.“ Seither hat man sich fortwährend mit dieser Frage beschäftigt. Wir erwähnen nur Adolf Erners Rektoratsrede „Ueber politische Bildung“ (1891), in der dieser weitblickende Gelehrte von dem 20. Jahrhundert als von einem politischen Lande; vor ihm gewachsen sein wolle, zweifelsfrei politische Bildung bedürfen; einen solchen Unterricht müsse nun schon die Volksschule erteilen, dann werde auch der patriotische Geist in der Jugend gepflegt werden. Ihm erwähnte Dr. Friedrich Lechner in

seiner Schrift: „Politische Bildung und Patriotismus“<sup>2)</sup> in der er nachwies, daß der Patriotismus seine Nahrung unmöglich nur aus einer bestimmten Form der politischen Bildung ziehen könne, daß man diese auch nicht mit politischem Wissen verwechseln dürfe; nicht die Universität sei der Ort, wo derartige Belehrungen erteilt werden sollten, das müßte schon früher durch einen politischen Volksunterricht geschehen, der sich in den Dienst seiner bestimmten Partei stellt, sondern der das Volk möglichst wahrheitsgetreu über seine Pflichten und Rechte dem Staate gegenüber aufklärt. Vorher schon (1893) war die bekannte Schrift von Felix Stoerck „Der staatsbürgerliche Unterricht“<sup>3)</sup> erschienen, in welcher der Verfasser für eine sozialpolitische Volksbildung eingetreten war.

Alein auch in neuerer Zeit bestimmt die Diskussion über diese wichtige sozialpädagogische Frage nicht und gerade in den letzten Jahren ist der Ruf nach einer besseren Vorbildung der Jugend auf diesem Gebiete immer lauter geworden.<sup>4)</sup> Aus der Zahl der nunmehr neu vorliegenden Schriften für und über die Bürgerkunde seien diesmal einige herausgegriffen, die theils ihres Inhalts, theils ihrer Verfassung wegen Beachtung verdienen. „Die Verwertung der Bürgerkunde im Geschichtsunterricht der Volksschule“<sup>5)</sup> bezieht sich eine von H. Freylich in Altdorf verfaßte Schrift, in welcher der Nachweis zu führen versucht wird, daß es nicht nötig sei, eine eigene Disziplin als Bürgerkunde einzuführen, sondern daß die bürgerkundlichen Lehren gelegentlich im Geschichtsunterricht verwerthet werden können. Der Autor geht von der Thatsache aus, daß der Volksschulunterricht in nicht zu recht fertiger Weise die Vorbereitung auf das praktische Leben vernachlässige; mit Recht sei deshalb die Forderung nach einer Revision der Lehrpläne erhoben worden, um schon der Schule die Pflicht aufzugeben, die heranwachsende Generation für das Leben im Staat vorzubereiten. Eine solche Forderung ist allerdings nicht neu. Der Verfasser verweist insbesondere auf die Bemerkungen R. D. Dörpfelds, der für die Aufnahme der „Gesellschaftskunde“ in den Lehrplan der Volksschulen eintrat. Doch seine Bestrebungen blieben erfolglos und erst in unfern Tagen hat der Gedanke eines bürgerkundlichen

<sup>1)</sup> Wien 1897, Manzsche f. u. L. Verlags- und Universitätsbuchhandlung.

<sup>2)</sup> Freiburg i. B. Verlagbuchhandlung von J. C. B. Mohr.

<sup>3)</sup> Die Literatur über diese Frage findet man u. a. zusammengefaßt bei Ludwig Hochhaus: Elemente der Volkswirtschaftslehre und Bürgerkunde (Berlin 1894), ferner bei Dr. Carl Erdmann: Staatslehre und Volkswirtschaftslehre auf höheren Schulen (Bonn 1895). Außerdem entstehen die für den bürgerkundlichen Unterricht bestimmten Lehr- und Hilfsbücher wie A. Wille: Deutsche Bürgerkunde (Leipzig, H. Voigtlander), Hoffmann und Groth: Deutsche Bürgerkunde (Leipzig, H. W. G. Grawe), F. Gleitsner: Lehrereinführung in die Bürgerkunde (Steg, J. Tempelmann) einzelne Literaturangaben.

<sup>4)</sup> Langensalza 1896, Hermann Deger u. Söhne (Pädagogisches Magazin, 108. Heft).

<sup>5)</sup> „Ueber die Einführung der Volkswirtschaftslehre in den öffentlichen Volksschulunterricht.“ Hamburg 1899.

Unterrichtes wieder in weiteren Kreisen Wurzel gefaßt, so daß auch außerhalb der eigentlichen Fachkreise sich Stimmen für dessen Einführung erhoben. Allgemein bekannter wurden die im Jahre 1887 seitens der deutschen Adelsgeossenschaft und später die von der Gesellschaft zur Verbreitung von Volksbildung, vom Liberalen Schulverein der Rheinprovinz und Westfalens, vom Deutschen Realhulmännerverein in Berlin und von der VII. deutschen Lehrerversammlung in Frankfurt a. M. unternommenen Schritte beßs Einführung volkswirtschaftlicher Belehrungen in den Lehrplan einzelner Schulen, wie nicht minder die zahlreichen auf Lehrerzügen gefaßten Resolutionen, welche diesen Unterricht verlangten. Der Adelsgeossenschaft gab der damalige Minister v. Gögler zur Antwort, daß eine dem Verständnis der Kinder angemessene Belehrung über die auf der sittlichen Weltordnung beruhenden Grundzüge des bürgerlichen Lebens und der volkswirtschaftlichen Verhältnisse in die Aufgabe der Volksschule falle; er glaube aber, daß eine solche Belehrung in keinem Falle einen besonderen Unterrichtsgegenstand bilden, sondern sich nur an bereits bestehende Disziplinen anlehnen könne.

Die verschiedenen Körperschaften, welche mit solchen Beschlüssen hervortraten, begründeten allerdings ihre Forderungen in verschiedener Weise. Ein besonders ins Treffen geführtes Argument zugunsten der Bürgerkunde war jedesmal die Zunahme der sozialdemokratischen Stimmen in den 80 er Jahren; man wies darauf hin, daß eine solche Zunahme nicht hätte stattfinden können, wenn nicht eine so bedeutende Unkenntnis bezüglich des Rechts- und Staatswesens in den Kreisen des Bürgertums vorhanden gewesen wäre, die auch eine gewisse Lässigkeit in der Ausübung der bürgerlichen Pflichten zur Folge hatte. Von anderer Seite wurden wieder wichtige pädagogische Gründe ins Treffen geführt, so daß es scheinen mußte, als ob nichts mehr der Einführung solcher bürgerkundlicher Belehrungen im Wege stünde. Allein mit der Zeit find auch gegnerische Stimmen laut geworden, welche zwar weniger die Nothwendigkeit als vielmehr die Durchführbarkeit dieser Schulreform in Frage stellten. Es wird nämlich zunächst behauptet, daß dieser Unterricht die Fassungskraft 12—14 jähriger Schüler übersteige, dann aber auch, daß die wirtschaftlichen Lehren ihres materialistischen Inhaltes wegen dem obersten Erziehungsgrundsatze zuwiderlaufen. Freilich bemerkt sich, beide Einwände zu entkräften. Handelt es sich doch bei dem fraglichen Unterricht nur um einzelne und ganz bestimmte Partien aus den erwöhlten Disziplinen, die dem verständigen Lehren in einer Form dargeboten werden sollen, welche der geistigen Reife der Schüler auch angemessen ist, wobei es freilich hauptsächlich auf den Ealt des Lehrers ankommt, das Richtige auszumöhlen. Was den zweiten Vorwurf anbelangt, daß nämlich die wirtschaftlichen Lehren nur materialistischer Natur seien, so muß zunächst gesagt werden, daß es auch eine berechtigte materialistische Auffassung gibt; nur darf diese nicht als höchstes Gut betrachtet und über die anderen Lebenszweige gestellt werden. Im übrigen muß aber auch dieser Einwand bestritten werden und man kann im Gegentheil behaupten, daß die richtig vorgebrachten Grundsätze der Volkswirtschaftslehre und der Rechtskunde eine hohe sittliche Kraft beßzen und daß sie der Erreichung des obersten Erziehungsgrundzuges durchaus nicht hinderlich sind; ihr ethischer Werth ist unbestritten, weil sie zeigen, daß „das große Ganze nur dann gedeihen kann, wenn ein Jeder tren und gewissenhaft seine Pflicht erfüllt“. Das hat denn auch die deutsche Lehrerschaft bestimmt, sich für die Aufnahme

solcher Belehrungen schon in dem Lehrplan der Volksschulen auszusprechen.

Der Autor unserer Prospektur zeigt sodann, welche Stoffe aus der Bürgerkunde im Geschichtsunterrichte Verwerthung finden könnten und wie diese Stoffe dem historischen Lehrstoffe anzugliedern wären. Er führt hierbei die bekannten Schriften von Paulsch, Bache und Wittenberg, namentlich aber Dörpfelds grundlegende Werke an, in denen die Gesellschaftskunde als nothwendige Ergänzung des Geschichtsunterrichts bezeichnet wird, dem er die Aufgabe zuweist, im Schüler „Kenntniß und Verständnis des vielgestaltigen Menschenlebens der Gegenwart“ anzubahnen. Freilich legt dann weiter dar, daß Dörpfeld in seinen Forderungen bezüglich des Geschichtsunterrichts zu weit geht, da das diesem Unterricht zugekehrte Ziel überhaupt dem ganzen Schulunterricht vorzuziehen soll; die bürgerkundlichen Belehrungen müßten mehr in die Lücke geben, damit sie den Segen einer geordneten Verfassung und Verwaltung erkennen lassen; die Schule soll daher ihre Aufgabe vollkommen erfüllt, wenn sie an gegebene Anlässe anknüpft, um die Kenntniß der Hauptzüge der Verfassung und Verwaltung zu ermitteln und so den Rechtsstaat begreifen zu lehren, und um in das Verständnis der wichtigsten volkswirtschaftlichen Lehren und ihrer Gesetze einzuführen. Dazu ist nun kein eigener Gegenstand nöthig, sondern die anderen Disziplinen, insbesondere der Unterricht in der Geschichte, bieten genug Anhaltspunkte für solche Belehrungen. Der Verfasser der Prospektur gibt nun eine lieberst dieses historischen Stoffgebietes nach drei Gruppen (der Staat, die Bürger des Staates, das Leben im Staat) geordnet, und erörtert in eingehender, mit Beispielen belegter Weise, an welchen Stellen des Geschichtsunterrichts diese Materie einzufügen wäre, ohne dem sinnlichen Geiste Gewalt anzuthun und ohne den Grundsat zu umstoßen, daß die Bürgerkunde nur insoweit zu berücksichtigen sei, als sie „die Hauptlehren und Hauptthaten aus der Entwicklung des Staats und der Gesellschaft enthält“. Der Autor faßt schließlich seine Ausführungen dahin zusammen, daß im volksschulmäßigen Unterricht die Bürgerkunde nur insoweit Berücksichtigung finden könne, als sie mit dem zur Behandlung kommenden Stoff in enger Beziehung steht und zur Erreichung des Zieles, das dem Geschichtsunterricht gestellt ist, beizutragen vermag; überdies kann die Verwerthung des bürgerlichen Stoffes im Geschichtsunterricht auch nur gelegentlich geschehen.

Eine zweite, in demselben Verlage\*) erschienene Schrift von Rektor Fr. Schneider in Aachen behandelt „Die volkswirtschaftlichen Elementarkenntnisse im Rahmen der jetzigen Lehrpläne der Volksschule“. Auch ihr Verfasser geht von dem Gedanken aus, daß die sozialdemokratische Bewegung nicht eine solche Ausdehnung genommen hätte, wenn nicht die in vielen Bevölkerungskreisen herrschende Unkenntnis in staatslichen und wirtschaftlichen Dingen eine so große wäre. Die Verbreitung gesunder volkswirtschaftlicher Anschauungen bietet für den Staat die wirksamste Unterstützung in seinen sozialpolitischen Bestrebungen. Der Autor citirt die Kabinettsordre vom 1. Mai 1889, welche die Schule als sozialpolitische Erziehungsanstalt bezeichnet, die gegenüber dem sozialdemokratischen Treiben derselben ist, „zur Förderung dessen, was wahr, was richtig und was in der Welt möglich ist, erhöhte Anstrengungen zu machen“; es soll durch die dem Geschichtsunterricht zugehörigen sozialpolitischen Belehrungen der Jugend senner die

\*) Pädagogisches Magazin, 96. Heft.

Ueberzeugung verhofft werden, daß die Lehren der Sozialdemokratie „nicht nur den göttlichen Geboten und der christlichen Sittenlehre widersprechen, sondern in Wirklichkeit undurchführbar und in ihren Konsequenzen dem Ganzen wie dem Einzelnen verderblich sind“. Scheitert jedoch die volkswirtschaftlichen von den geistes- und bürgerkundlichen Belehren im eigentlichen Sinn, wieviel desto vielschön zu einander in enger Beziehung stehen, denn mit Recht wurde in einem im Jahre 1886 in der Wiener pädagogischen Gesellschaft gehaltenen Vortrag darauf hingewiesen, daß die allgemeine staatsbürgerliche Erziehung Belehren in der Volkswirtschaftslehre erfordert, welche auf der Basis volkswirtschaftlicher Erkenntnisse aufgebaut sind. Doch beschränken sich seine Ausführungen im wesentlichen auf die Beantwortung der Frage: Wie lassen sich die volkswirtschaftlichen Elementarkenntnisse im Rahmen der jetzigen Lehrpläne vermitteln? Nachdem er in Uebereinstimmung mit den meisten Fachgenossen von einer Behandlung volkswirtschaftlicher Fragen in einer besonderen Lehrstunde abhielt und verlangte, daß diese Belehren entweder organisch mit den vorhandenen Lehrfächern verbunden oder doch im Anschluß an dieselben behandelt werden, geht er der Frage Religion, Geschichte, Deutsch, Geographie, Naturkunde und Rechnen durch, um zu zeigen, in welche Lücken dieser Disziplinen volkswirtschaftliche Belehren eingefügt werden könnten. Hierbei wird besonders dem Geschichtsunterricht die Aufgabe zugewiesen, das kulturgeschichtliche Moment zu betonen und auch die kaiserliche Sozialpolitik eingehend zu erörtern.

Zum Schluß gibt Scheitert eine beachtenswerthe Zusammenstellung der bei den einzelnen Fächern für die Volksschule in Betracht kommenden volkswirtschaftlichen und bürgerkundlichen Belehren. Seine Vorlesungen verfolgen den Zweck, eine gute Grundlage für eine gesunde Auffassung der wirtschaftlichen und staatlichen Verhältnisse zu geben; das soll dadurch erreicht werden, daß schon mit den Kindern der Unterricht nach Maßgabe ihres Gesichtskreises und ihrer Fassungskraft die einfachsten wirtschaftlichen Erscheinungen und Thatsachen behandelt, dieselben sodann auf der Mittelstufe fortgesetzt, erweitert und vertieft werden können, damit schließlich auf der Oberstufe eine mehr zusammenfassende Behandlung derselben erfolgen könne.

Von wesentlich anderen Gesichtspunkten geht eine andere „Prosküre“ aus, die einen in der „Oreißwörter Vereinigung aller Lehrer“ gehaltenen Vortrag des dortigen Universitätsprofessors Paul Krümmann wiedergibt. Der Autor stellt zunächst die Thatsache fest, daß eine immer weitergreifende Entfernung zwischen Recht und Volk besteht, und weist sodann schon der Schule die Pflicht zu, dafür einzutreten, daß dieser Zustand kein endauernder werde. Was jetzt schon zum Theil unter Staatskunde gelehrt wird, sei wohl keine Rechtskunde, keine Kunde vom Staatsrecht und dem viel wichtigeren bürgerlichen Rechte. Aber gerade aus der Unkenntnis der rechtlichen Bestimmungen erwächst der Allgemeinheit ein großer Schaden, der für den Bestand des Staatswesens bedeutsam ist. Die Frage der Rechtskunde ist somit eine Frage der Volkserziehung; außerdem besitzt das Recht aber auch didaktische Vorzüge, die den anderen bürgerkundlichen Lehren abgehen. Krümmann unterscheidet nun bezüglich des rechtskundlichen Unterrichts den Zeitpunkt bis zur Einföhrung und jenen nach der-

selben. In der ersten Periode hat dem Kinde bloß gezeigt zu werden, daß das Recht hohe sittliche Aufgaben zu erfüllen hat, daß je auch der Staat nach diesem Willen zu erfüllen sucht, daß mit allen Rechtslehren das Gute wenigstens gewollt ist und daß, wenn es auch nicht immer vollkommen erreicht ist, die menschliche Unzulänglichkeit allein daran schuld ist. Die Schule muß ferner darauf hinweisen, daß der Staat der Aufgabe nachzukommen sucht, die göttlichen Gebote, so weit dies möglich ist, auch durch menschliche Satzungen zu verwirklichen, und daß seine Bestimmungen zum Besten des Einzelnen wie der Gesamtheit dienen sollen. Dies muß nun in diesem Zeitabschnitt nicht durch Einföhrung einer besonderen Disziplin geschehen, sondern durch wiederholte Seitenbemerkungen in anderen Unterrichtgegenständen, wo der Verfasser an zahlreichen, dem praktischen Unterrichtsbezug entnommenen Beispielen eingehend erörtert.

Nach der Einföhrung muß jedoch die Rechtskunde als eigene Disziplin auftreten, um moralisch zu erziehen, um Kenntnisse zu verbreiten und um den Schüler mit den wichtigsten vordarstellenden Einrichtungen bekannt zu machen. Der Schüler soll auf dieser Stufe zur Einsicht kommen, daß das Recht ein einheitlicher Organismus, und nicht eine Summe von willkürlich aufsummegelegten Bestimmungen ist. Durch die Einföhrung eines solchen Unterrichts, der von ethischem und geschichtlichem Gesichtspunkt aus sein muß und dessen Ertheilung große Mühsal seitens des Lehrers erfordert, soll erreicht werden, daß die Lebensanschauung des Schölers eine unmittelbar praktische, keine dem Leben abgemachte werde, wobei allerdings in den Schöler mit dem sozialpolitischen Interesse zugleich das Bewußtsein erweckt werden muß, wie viel ihnen noch zu flarer Einsicht in die soziale Frage fehle. Den Einwurf, daß der rechtskundliche Unterricht die materialistische Meinung in der Jugend großziehe, entkräftet Krümmann durch den Hinweis auf den Umstand, daß der Staat kein anderes Mittel hat, um Moral und Sittlichkeit zu schölen und sie zu verwirklichen, als das Recht. Eine Verzichtung mit demselben könne daher kein Vanauskommen erzeugen. Wohl könnte allerdings die Art der Unterrichtsertheilung zu Bedenken Anlaß geben, wenn hiebei nicht tüchtige Lehrer verwendet werden. Doch ist vor allem festzuhalten, daß ein solcher Unterricht nur das den Umständen nach Mögliche, nicht das Vollkommene zu erreichen imstande ist.

Der Autor verweist sodann auf die zahlreichen, für den bürgerkundlichen Unterricht bestimmten Bücher, die einen glänzenden Beweis für das didaktische Geschick ihrer Verfasser erbringen. Er hat an diesen Büchern nur anzudeuten, daß in ihnen das Recht zu sehr als Anhängel der Volkswirtschaftslehre erscheint; in der Schule sollten aber mehr die erzieherischen Seiten des Rechtsunterrichts Beachtung finden. Ein solcher Unterricht sollte in allen Mittelkulturen Platz finden, schon deshalb, weil viele Schüler die Anstalten verlassen, ohne an einer Hochschule oder sonstwo Gelegenheit zum Erwerb der Rechtskenntnisse zu finden. An den verschiedenen Hochschulen wird schon ein geschulten Unterrichts ertheilt. Nun aber ist die Forderung unseres Autors, den Rechtsunterricht an den Universitäten in der Weise zu pflegen, daß ein Studium der Rechte zum unerläßlichen Elemente der vorgeschriebenen allgemeinen Bildung gehöre, die jeder Studierende, welcher Fakultät er auch angehöre, zu erwerben hat. Besonders Gewicht muß aber auf den Erwerb von Rechtskenntnissen an den Lehrerseminaren gelegt werden; hier hätte sich der Rechtsunterricht zu erstrecken auf Zivil- und Strafrecht unter

7) Die Entfernung zwischen Recht und Volk. (Leipzig, Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung, 1899.)



Heranziehung der wichtigsten Bestimmungen der Zivilprozeß-, Strafprozeß- und Konkursordnung; ebenso wäre Staats- und Verwaltungsrecht mit besonderer Rücksichtnahme auf die Gewerbeordnung zu lehren; das Handelsrecht bliebe im allgemeinen besser den Handelsschulen überlassen, wie dies auch in den kommerziellen Anstalten Oesterreichs, die diese Disziplin eingehend pflegen, schon seit langem der Fall ist.

Nachdem der Vortragende es noch als wünschenswerth bezeichnet hatte, den Rechtsunterricht auch an Kadetten- und Kriegsschulen, sowie auch in den Unteroffizierschulen einzuführen, um auch die Militärzeit diesem Zwecke nutzbar zu machen, und nachdem er von der Selbsterziehung der Jalen, die sich mehr mit dem Rechte befassen und Juristen zur Abhaltung von Vorträgen angehen sollten, gesprochen hatte, wandte er sich an die Juristen selbst, denen er die Belehrung des Volkes über juristische Fragen dringend empfahl und die er aufforderte, durch eine möglichst volkstümliche Abfassung der Werke, denen das „Juristendeutsch“ noch zu sehr anhaftet, zur Verbreitung der Rechtskenntnisse beizutragen. Den zweiten Theil seiner Ausführungen widmete Krümmen der objektiven Entfremdung bei der Bekehrung und der Rechtsprechung selbst, bei welcher die erziehlischen Aufgaben des richterlichen Berufes mehr berücksichtigt werden sollten, als dies thatsächlich der Fall ist.

Eine weitere Publikation, in der zur Frage des bürgerlichen Unterrichts Stellung genommen wird, ist das jüngst erschienene Buch von A. Vier: „Die Volkserziehung im Zeitalter der Sozialreform.“<sup>1)</sup> In welchem bei Besprechung des wirtschafts- und verfassungswissenschaftlichen Unterrichts von der Rechtskunde und der Einführung in die bürgerliche Moral gesprochen wird; der Verfasser tritt dafür ein, die elementare Rechtskunde schon im Lehrplan der Volksschule zu berücksichtigen; sie soll besonders die Hauptportion des Strafrechts aufnehmen.

So ist denn die Frage der staatsbürgerlichen Erziehung in einem befriedigenden Fluße begriffen, die Frage nach einem gewissen Maße politischer Bildung, mit dem jeder Staatsbürger ansehnlich sein muß, wie er den öffentlichen Aufgaben Verständnis entgegenbringen soll in einer Zeit, in der das freie Bürgerthum zu staatlicher, kommunaler und berufsgemeinschaftlicher Wirksamkeit herangezogen wird; ohne diese Bedingungen ist ein Zustand geschaffen, „dessen innere Widersprüche keinem Einflusse verborgen, dessen hohe Gefahren keinem gutgemeinten Freunde unfreies Kulturlebens gleichgültig bleiben können“; und bezüglich der Rechtskunde gilt auch heute noch das treffliche Wort Leonhards, daß das einzige Repuläre an ihr ihre Unpopularität sei. Es hat demnach auch schon der Schüler die Verpflichtung, durch eine auf den Boden der sittlichen Weltordnung stehende Aufklärung zur Förderung des gesellschaftlichen Friedens beizutragen, einerseits, um die Macht des sozialen Kampfes durch die Erhellung der sozialpolitischen Bildung zu mildern, anderseits aber, um jeden Einzelnen zur klaren Erkenntnis der ihm aus der Staatsangehörigkeit erwachenden Vortheile, aber auch der für ihn daraus erwachenden Pflichten zu bringen und ihm die große, schaffende, organisatorische Kraft des Staates, sein Werden, Wirken und Wachen vor Augen zu führen. Es soll daher rechtzeitig, von der staatlichen Autorität gestützt, eine Belehrung platzgreifen, die Kenntniß und Verständnis der wichtigsten staatlichen Einrichtungen, der wichtigsten Werke, sowie klare Einsicht in die Bedingungen des

wirtschaftlichen Lebens, wie nicht minder in das Wesen der so weit ausgreifenden sozialpolitischen Gesetzgebung (Arbeitschutz) vermittelt. Diese Belehrung hat sich jedoch nur auf die thatsächlichen Einrichtungen und Gesetze des Staates zu beschränken und jede Kritik derselben auszuschließen. Dieser Unterricht muß demnach in durchaus objektiver Weise eingerichtet, er darf nicht in den Dienst bestimmter politischer oder wirtschaftlicher Parteien gestellt werden; beschränkt er sich ferner auf das Wesentlichste, das nach den einzelnen Schulcategorias selbst sich wieder verschieden gestaltet, so kann er auf den verschiedenen Schulstufen, insbesondere aber in den Lehrerseminaren und Fortbildungsschulen von nothwendigem Einflusse sein und eine Besserung der bestehenden sozialen und wirtschaftlichen Verhältnisse herbeiführen helfen. Einige Staaten haben den bürgerlichen Unterricht bereits eingeführt<sup>2)</sup> und es unterliegt wohl keinem Zweifel, daß die anderen Länder, von der Nothwendigkeit solcher Belehrungen überzeugt, baldigst nachfolgen werden.

### Neues vom Arsenit.

Im ganz unerwarteter Weise stellt augenblicklich das Arsenit die Aufmerksamkeit der wissenschaftlichen Kreise. Arsenit ist nämlich keine Natur als Element in Forme geteilt worden; das ist in unserer Zeit, wo die Zahl der bekannten Grundstoffe durch Neuauffindungen fast unendlich vermehrt und folgergehalft dem immer dringender werdenden Bedingen der Philosophie nach, einen wahren Körper gemeinsamen Grundstoff direkt zuwidergehandelt wird, um so wunderbarer, als alle anerkannten neuen Elemente nach ihrer Massenvertheilung an unser Erziehungswelt als sehr leicht übersehbar, ganz untergeordnet, unheimlich entbehrlich und noch sehr unvollkommen erforderliche Stoffe bezeichnet werden dürfen, das seit alten Zeiten bekannte Arsenit dagegen ein sehr verbreiteter Körper ist, dessen Eigenschaften bereits allseitig ermittelt zu sein scheinen. Und nun soll das Arsenit, wie Prof. Rittica in Marburg nachgewiesen zu haben glaubt, kein Grundstoff, sondern aus mehreren anderen, längst bekannten Stoffen zusammengefaßt, nämlich eine Stigodulverbindung des Phosphors (nach der Formel  $PN_2O$ ) sein! Noch ist diese Frage unentschieden, indem die Theilhaber der Elementarnatur des Arsenits entgegen, daß die aus Phosphor gewonnenen Mengen aus immerhin geringem Betrage schon zuvor als Verunreinigungen in ihm enthalten gewesen waren und sich nur unter dem Einflusse zugleich vorhandener organischer Substanzen der Erkennung entzogen hätten; andererseits glaubt aber Rittica seiner Sache ganz sicher zu sein und, wie beim Wiederfinden eines Schatzes ein Stein mit dem andern ins Rollen gebracht wird, meint er auch die von ihm in das System der Elemente gelegte Brücke gleich erweitern zu können durch den Nachweis, daß noch ein anderer Grundstoff, das Antimon, ebenfalls eine Phosphorverbindung ist, und zwar eine mit Stigodul.

Andererseits überläßt der von dem französischen Akademiker Armand Gautier geführte Nachweis, daß Arsenit, dieses überaus gefährliche Gift, zugleich ein normaler Bestandteil aller Körper ist oder wenigstens gewisser Organe, deren normale Lebensfähigkeit von seiner Gegenwart abhängt, welche mithin für die Kraft und das Gedeihen des gesamten Organismus als nothwendig erforderlich wird. Gautier hat es sich gewissermaßen zur Lebensaufgabe gemacht, nicht allein der Verbreitung gewisser Elemente in äußerst geringen Mengen nachzuspüren, sondern auch zu erforschen, welche Einflüsse diese Vermengungen trotz ihres überaus geringen Betrags auszu-

<sup>1)</sup> Leipzig, Ernst Zumbertsch, 1899.

<sup>2)</sup> Sehr kürzlich hat auch Kultusminister Grafkas in Griechenland für die Volksschulen seines Landes einen Lehrplan ausgearbeitet, der auch Unterweisungen über die „Rechte und Pflichten des konstitutionellen Staatsbürgers“ enthält.

den vermögen, die in ihrer Geringfügigkeit leicht übersehen werden oder als „Beunruhigungen“ der Misgungung verfallen. So konnte erst unlängst von den Erfolgen berichtet werden, die seine noch nicht abgeschlossenen Nachforschungen nach der Verbreitung des Jods in der Natur beigetragen haben. Wie dem Jod, so hat aber Gaultier auch dem Arsenik seine Aufmerksamkeit zugewandt.

Zu derartigen Forschungen bedurfte es für jedes Element, dessen weitere Bedeutung festgestellt werden sollte, zunächst einer Verfeinerung der Aufsuchungs- und Bestimmungsmethoden. Hiermit hatte Gaultier für das Arsenik schon vor mehreren Jahrzehnten begonnen, die genügende Vervollständigung ertheilte er seiner Methode jedoch erst im Verlauf seiner neueren Arbeiten. Nun erscheint aber, nach dem guten Rufe zu urtheilen, dessen sich bei den forensischen Chemikern die chemische Bestimmungsweise des Arsenik erfreut, deren weitestehende Verbesserung kaum möglich. Auch in Reinstreife wird vielleicht bekannt sein, daß man noch äußerst geringe Mengen von Arsenik aus den Heden oder dem „Solgel“ zu erkennen vermag, den Arsenwasserstoffgas an leitenden Stellen seiner Bahn niederschlägt; diese metallisch, aus gediegenem Arsenik bestehende Ueberschie, die man aus Oel oder Borzellan entziehen läßt, braucht man dann nur zu wägen, um dessen quantitative Betheiligung an der untersuchten Masse zu bestimmen.

Im Stille dieser den Abschluß einer Untersuchung auf Arsengehalt bildenden Vervorrichtungen eines „Arsenikspiegels“ oder „Kinges“ (im Parzell'schen Apparate) etwas noch Besseres zu bieten, vermag allerdings auch Gaultier nicht; dafür hat er aber die zuvor denüthigte Verarbeitung des Untersuchungsmaterials von einer erheblichen Fehlerquelle befreit, indem er die bisher übliche angediegte Verwendung von Chlorgas und Chlorwasserstoffsäure ausschloß, von der er nachwies, daß sie sehr beträchtliche Verluste an Arsenik veranlasse; dafür wird die organische Masse von ihm durch reichliche und oft wiederholte Zugabe von Salpeter- und Schwefelsäure verestert. Da aber selbst hierbei die bituminöse Art der entstehenden Kohle Arsenik selbst kann und mittheilte große Sorgfalt der Behandlung erfordert, wird das ganze Verfahren zu einem ungemeinlich umständlichen und deitaten, das jedoch auch die Mühe lohnt, da mit seiner Hilfe in 100 Gramm frischer Masse eines thierischen Organs noch ein halbes Hundertel eines Milligramms Arsenik nachzuweisen ist. Es ist aber nicht etwa nur dieser Vervollständigung der analogenen Methode zuguschreiben, daß es jetzt gelungen ist, Arsenik als einen ständigen Gast oder vielmehr einen Grundstoff des thierischen Körpers nachzuweisen, während früher in allen den Fällen, wo keine Vergiftung vorlag, nicht einmal Spuren von ihm erkannt wurden, sondern hieran trägt auch die ungleichmäßigere Vertheilung des Arseniks mit der Schuld. In Wismuthfällen kommen ja immer nur gewisse Abschnitte des Verdauungskanaals zur Untersuchung; diese können nun wohl arsenikfrei sein, da die meisten Organe und Körpertheile (einschließlich Milzleiten und Ausscheidungen) sich auch der Gaultier's Untersuchung frei von Arsenik gezeigt haben oder wenigstens letzteres nur in solcher Vermischung enthalten, daß es selbst durch die feinsten Methoden nicht nachweisbar ist. Das Arsenik sammelt sich vielmehr im Körper nur in einigen wenigen Organen an und zwar am reichlichsten in der Schilddrüse, die in neuerer Zeit auch wegen ihres Reichthums an Jod oft genannt wurde, in schon viel geringerer Menge in anderen Drüsen (z. B. in den Nieren und Brustdrüsen) und im Gehirn, und in fast verschwindendem Betrage in der Haut (und deren Gebilden, wie Haaren und Nägeln).

Die untersuchten Organe stammten zunächst nur von Säugethieren her, sowohl Pflanzen- als auch Fleischfressern, und erst nachdem die Untersuchungsmethode die größte Vollkommenheit erreicht hatte, wurde die Prüfung auch auf menschliche Organe ausgedehnt; hierzu konnten selbstverständlich nur solche von Individuen dienen, die während ihrer Krankheit kein metallisches und insbesondere kein

arsenhaltiges Heilmittel gebraucht hatten. Da ersah sich nun, daß der menschliche Körper, bezw. die menschliche Schilddrüse als das hier zunächst in Frage kommende Organ, verhältnismäßig am reichsten an Arsenik ist; von 6 Individuen betruhen 127 Gramm frischer Schilddrüsenmasse ergaben einen fast 1 Milligramm wiegenden Arsenikspiegel.

Außer in der Schilddrüse scheint jedoch das Arsen nicht immer (konstant) vorhanden, also kein unbedingt nöthiger Bestandtheil zu sein, da z. B. schon bei 5 von den daraufhin geprüften Gehirnen (von Neugeborenen und von erwachsenen Frauen) keine Spur von ihm gefunden wurde. Im allgemeinen aber beträgt der Arsengehalt menschlicher Organe, auf 100 Gramm frischer Substanz berechnet:

bei der Schilddrüse 0.75 Milligramm  
in Nieren 0.13

Würde sich, was für die gerichtliche Ermittlung in Vergiftungsfällen in Frage kommt, das in der Schilddrüse und sonstigen Organen konzentrierte Arsenik bei der Verwesung auf den ganzen Kadaver vertheilen, so betrüge seine Betheiligung an dessen Gesamtgewicht etwa 1 Tausendstelmilliontel, während sogar nach der von Gaultier verbesserten Methode der chemischen Bestimmung defekts nur 1 Zwanzigstelmilliontel von Arsenik nachzuweisen ist.

Das kranke Auftreten von Arsenik in den Schilddrüsen des Menschen und der oerischenartigen Thiere erlaubt nun die Schlussfolgerung, daß es ein unentbehrlicher Grundstoff jeder normalen, also gesunden Schilddrüse ist, unerlässlich, aber auch genügend zur Erfüllung einer wichtigen Lebensfunktion, deren Art wir allerdings noch nicht kennen. Da keine Schilddrüse ohne Arsenik gefunden wird, auch keine Gesundheit ohne Schilddrüse möglich ist, kann man also ferner behaupten, daß Arsenik für das Leben und Gedeihen (Vitalität) des Menschen und der Säugethiere überhaupt notwendig ist.

Mit dieser Behauptung stehen auch einige Thatsachen aus der Heilkunde in recht gutem Einklange. So zeigen in gewissen Fällen die dreierlei Organe, in denen Arsenik nachgewiesen worden ist, nämlich Schilddrüse, Gehirn und Haut, gegenseitige Beziehungen, insbesondere werden beide letztgenannten bei Zerstörung der Schilddrüse in Mitleidenschaft gezogen. Nach lehrte die Erfahrung, daß bei Krankheit der Drüsen die Verödung von Arsenik auch Dienste leistete.

Der Gebrauch von Arsenik als Heilmittel ist anseheinend auch mit ein Anlaß für Gaultier's Untersuchungen gewesen. In der That muß es auffallen, daß dem Arsenik seit den ältesten Zeiten der Kultur der Griechen wie der Orientalen ein bedeutender Selbwehr zugeschrieben wurde, trotzdem daß seine glühige Wirkung bekannt war; Verwendung (und es besonders bei Krankheiten der Haut, der Lunge, der Nieren und der gewissen Fällen von Blutarmuth, doch bleiben, wie Gaultier betont, trotz des dreihundertjährigen Gebrauchs die verschiedenen Mineralprparate des Arsens immer schwierig zu verwendenden, sowie in ihren Wirkungen unsicher und gebietungslos. Er rechnet sich als ein gewiß nicht unzweckmäßiges Verdienst an, sie durch ein ungeschädliches Mittel ersetzt zu haben, indem er vor einem halben Jahre die Pariser medizinische Akademie auf eine organische Arsenverbindung aufmerksam machte, auf die von Kunen 1843 entdeckte, aber (seither unbenutzt gebliebene) Arsenwasserstoffsäure ( $\text{AsH}_3\text{O}_2\text{H}$ ). Diese vom Arsenmetallid 64.3 Pro. bestehende und in Wasser sehr leicht lösliche Verbindung zeigt durchaus keine giftigen Eigenschaften und sie wurde seit einigen Jahren von Gaultier mit gutem Erfolge bei Brustkrankheiten, Phtisis, Malaria u. a. m. angewandt. Sie offenderte dabei trotz ihrer Ungiftigkeit die spezifischen, dem Arsenik nachgeschämten Wirkungen; unter der Haut eingespritzt, reizt sie den Appetit, fröstelt die Verdauung und gestärkt, insbesondere Brustkrankheiten zu bekämpfen. Dieser Nachweis Gaultier's hat zur Folge gehabt, daß schon jetzt die distanz sogar in Laboratorien ziemlich unbekannt gebliebene Rato-

dulstüre in deutschen und französischen Schriften im großen hergekehrt wird, und daß von Pariser Aerzten in Hospitälern sowie in der Privatpraxis bereits mehrere hundert Miligramm verbraucht wurden.

Den Mechanismus dieser Heilwirkungen sowie den Einfluß des Arsenpräparats in schwachen Fällen von Malaria und besonders bei der Malaria des Krautheils, einer Folge von funktioneller Veränderung der bestimmten an Tod reichen Schilddrüse, derthätigste, vermochte sich Gautier eben nur daraus zu erklären, daß Arsenit ein normaler Bestandtheil einiger von unseren Organen und vor allen der Schilddrüse sein müsse. In dieser Ueberzeugung bekräftigte ihn die Erwägung, daß die Erkrankungen der genannten Drüse sich sowohl Arsenit als auch Iod als wirksame Heilmittel erweisen, daß ferner in natürlichen Mineralwässern das Iod gewöhnlich von Arsenit begleitet wird, und endlich, daß er selbst bei der chemischen Analyse von Algen das Arsenit neben Iod angetroffen hatte. — An den mit Kalobad behandelten Kranken glaubt Gautier übrigens ein gelehrtes Haarwuchsmittel beobachtet zu haben; danach soll man sich nicht wundern, wenn demnach ist ein neuer sehr Kalobadeinreibungen unter die Kopfhaut als bestes Haarwuchsmittel empfehlen wird.

Daß unter gewöhnlichen Lebensbedingungen Arsenit überhaupt in den thierischen Körper gelange, ist an sich nicht wunderbar, nachdem Iod eine große Aehnlichkeit in Begleitung von Eisen und Iod, in einer großen Anzahl von vegetabilischen Nahrungsmitteln wie Kohl, Kürben, Kartoffeln, Roggenstroh u. a. m. nachgewiesen hat. Dagegen ist es räthselhaft, wie es zu einem Bestandtheile der Schilddrüse wird, da im Blut nicht einmal eine Spur von ihm angetroffen wurde. Trotzdem muß auch in ihm wie in den es zuleitenden Nahrungsmitteln das Arsenit vorhanden sein, allerdings in einem Zustande äußerster Verdünnung, die noch über die Dimensionen der hinausgeht, welche die neue Methode nachzuweisen vermag. Es ist in solchen oder noch höheren Maße verbundenen Arseniks demnach nicht nur die Drüse und damit mit seinem Rhythmus das „principale arsenical“ auf, das zu ihrer Beistellung nöthig ist. Hier liegt also eine Thatsache der Analyse (solution) vor, für die uns eine rationelle Erklärung noch mangelt.

Gautier hat ferner noch die Frage zu entscheiden unternommen, in welcher Gestalt sich das Arsenit innerhalb der Organe befindet. Da Arsenit wesentliche chemische Analogien mit Phosphor besitzt (der oben vorausgesetzten Entdeckung von Fritzsche zufolge ist ja Arsen selbst nur eine Phosphorverbindung) und da von diesem gilt, daß er sich in activer Modifikation in den Gelen vorfindet, nämlich im Zustande von Arseniden (Zuckern), welche die Zuckerkette und die basische Kette des Proteoplasmas bilden, ist auch für jenes ein gleiches Auftreten anzunehmen, und zwar mit um so größerer Berechtigung, als deshalb, weil zahlreich Forscher erkannt zu haben glauben, daß die metallischen Zustände der, allgemeiner gesagt, die Stoffe von hohen Molekulargewichten sich bei ihrem Eindringen ins Blut vorzugsweise mit der Substanz der Gelen verbinden. Da nun erfahrungsgemäß die Zuckerkette dem Pepsin großen Widerstand leisten, gelang es, sie durch Peptonisirung der übrigen Masse zu isoliren. Aus 100 Gramm feiner Schilddrüsenmasse von Schafen wurden auf diesem Wege 1.21 Gramm getrockneter Masse von Arseniden (Arseniden) gewonnen, und während die aus jenen hervorgegangenen Pepsine keine Spur von Arsenit verriethen, gaben diese 1.21 Gramm Trockensubstanz einen schönen Arsenidspiegel. Demnach befinden sich in der Schilddrüse, und die Verallgemeinerung für alle arthenhaltig befundenen Organe erscheint wohl gestattet, im normalen Zustande arthenhaltige Arseniden („arsenocinelines“) neben den gewöhnlichen, Phosphor enthaltenden Arseniden; da in diesen Organen das Arsenit häufig vorhanden ist, müssen die Arsenocinelines in den Zuckerketten und zweifellos auch in den chromatophoren Färbungen des Proteoplasmas jener Organe eine bedeutende

Rolle spielen, woraus auch die Heilerfolge der Arsenpräparate bei deren Erkrankungen hinhinweisen.

Der Nachweis arthenhaltiger Arsenide in gewissen Gelen und ihrer Bedeutung für die normale Lebensfähigkeit gibt aber Gautier auch noch Gelegenheit, die Wirkungen von nach ihren Moleculargewichten äußerst geringfügigen Beimengungen von gewissen Grundstoffen zu beleuchten. Eine neuartige Schilddrüse, die im Verhältnisse zu dem unferen Hausthiere Arsenit am reichlichsten enthält, wiegt im Mittel 21 Gramm, von denen jedoch nur 0.17 Milligramm auf das Arsenit kommen; die 17 Hunderttheile eines Milligramms bilden nun bei einem Menschen von 67 Milligramm mittlerem Gewicht etwa ein Vierhundertmilliontel der Gesamtmasse! Trotzdem genügt diese äußerst geringe Theilnahme und ist außerdem auch notwendig, damit die Schilddrüse normal funktionirt und das Allgemeinbefinden normal sei. Bei gewissen Hausthiere oder bei es hierzu nur eines milliarden Theils von Arsenit an dem Gesamtgewicht.

Ferner läßt sich aber, nach Gautier's Meinung, aus jenen Untersuchungen, deren Ergebnisse für die Ätiologie und Therapie der Krankheiten, sowie für die Lehre von den Mitten hervorzuheben er begeriffenweise auch nicht unterläßt, auch noch die Folgerung ableiten, daß die zum Leben mehr oder minder notwendigen, sowie mehr oder weniger latenten Funktionen in den Organen erfolgen mit Hilfe gewisser ausserer activer Elemente, deren Menge sehr und noch gar nicht fassbar ist. Eine solche Menge nämlich in ordentlichen Mementen das Arsenit zu setzen, in der Schilddrüse Iod und Arsenit, in Knochen Calcium u. s. w. Daraus ergibt sich für die moderne Wissenschaft die Aufgabe, in jedem Organe und mittels der subtilsten Methoden nach den verschiedenen Grundstoffen zu forschen, von denen man, wie von den nachstehenden genannten, berechtigt ist, anzunehmen, daß sie ihnen chemisch analoge Stoffe zu ersetzen, sich ihnen zu substituiren vermögen, wobei die lokale oder allgemeine Thätigkeit der Organe mehr oder weniger tiefgreifend verändert wird; so sei z. B. zu untersuchen, welche Folgen es habe, wenn an Stelle des Schwefels in organischen Geweben Selen, an die des Sauerstoffs Schwefel tritt, oder wenn das Eisen von Kupfer, Zink oder Mangan ersetzt werde, oder wenn Phosphor, Arsenit, Vanadium oder Bismuth sich dem Stickstoff substituiren. Das würde einen ganz neuen Zweig der biologischen Chemie ergeben, dem Gautier große Erfolge zu prophezeien Grund zu haben glaubt.

D. V.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Der gekrümmte Himmel im Monat September. (Wichtig für die Mitte des Monats und 10 Uhr abends). Die Milchstraße zieht als breites, glänzendes Band vom westlichen Horizont durch den Scheitelpunkt hindurch bis zum nördlichen Horizont, wobei sie immer noch den sichtbarsten Theil der Scheibbaren Himmelsugel in zwei annähernd gleiche Hälften theilt.

Im Nordwesten find die Sternbilder des Bootes und der Schlang, im Westen der Schlangenträger und der Sobieski'sche Schild im Untergang begriffen; die Jagdhunde, die nördliche Krone und Herkules stehen dort noch in mäßiger Höhe über dem Horizont. Innerhalb der Milchstraße erstrecken wir, nur wenig südlich vom Zenithpunkt, das Sternbild des Schwan's mit dem hellen Stern Deneb, südwestlich davon das Sternbild des Aale's mit dem Stern erster Größe Rair, zwischen beiden den Fisch mit dem Gans. Südlich vom Schwan, am südlichen Rand der Milchstraße, liegt das Sternbild des Delphins und am gleichen Rand, südlich vom Aale, das Sternbild des Antinous. Westlich vom Schwan, zwischen diesem und dem Hercules, glänzt das schöne Sternbild der Pleiaden mit dem Stern erster Größe Vega (gleichnamiges Stern Deneb-Boga-Mir). Südlich vom Delphin und Antinous, in geringer Höhe über dem südlichen Horizont, breiten wir die Sternbilder des Füllens und des Steinbocks aus

nach mehr gegen die Milchstraße zu das Sternbild des Schützen, in welchem gegenwärtig der Planet Saturn sich befindet.

Am 30. Herbst sonach am Zenithpunkt, mit seinem nächsten Sternbild des Pegasus mit einem gelblichen orangefarbenen Stern (Schach). Nur einige Grad nördlich vom Zenithpunkt, am südlichen Rand der Milchstraße, steht das kleine, oder recht kleine Sternbild der Eridanide, bemerkenswerth u. n. durch einen in ihm sich befindenden fünffachen Stern (8 Lacerta) und einen ziemlich reichen Sternhaufen von über 1/2 Grad Durchmesser. Der Eridanide gegenüber, am nördlichen, nördlichen Rand der Milchstraße, steht das Sternbild des Cepheus; etwas nördlich von diesem ist quer über die Milchstraße das prägnante Sternbild der Cassiopeja (leicht erkennbar an der Form eines W, das ihre fünf hellsten Stern bilden) ausgelegt.

Im Osten geht das langgestreckte Sternbild des Walfisches auf; zwischen ihm und dem Pegasus bemerken wir noch das ebenfalls weit ausgebreitete, aber schwächere Sternbild der Fische. Im Nordosten stehen schon etwas höher die Sternbilder des Widlers und des Stiers, der hellste Stern des letzteren, Aldebaran, ist eben aufgegangen. Letztlich der Cassiopeja steht das Sternbild der Andromeda, nördlich von dieser treffen wir innerhalb der Milchstraße auf den Perseus und nach tiefer auf das Sternbild des Fuhrmanns mit der hellen Capella. Zwischen Perseus und Stier, am Ende eines stark nach Osten ausstrahlenden Armes der Milchstraße, ist noch der bekannte Sternhaufen der Plejaden wahrzunehmen.

Tief im Norden stehen die Sternbilder des Großen Bären und des Luchses, in der Nähe des Himmelspols endlich der kleine Bär mit dem Polarstern (2. Größe) und die Giraffe.

Die Sonne bewegt sich im Laufe des Monats September um rund 11 Grad nach Süden, so daß ihr Kulminationshöhe am die Mitte des Monats in unsern Breiten nur noch etwa 45 Grad beträgt. Ihre Entfernung vom der Erde nimmt abermals um rund 165,000 Meilen ab, der scheinbare Durchmesser der Sonnenscheibe steigt dementsprechend von 31' 42.2" auf 31' 57.6". Am 23. September, um 1 Uhr nachmittags, geht die Sonne durch den im Sternbild der Jungfrau liegenden Schnittpunkt des Aequinoctials mit der Ekliptik, den Herbst-Aequinoctialpunkt: abgelesen von der Dämmerung sind Tag und Nacht um diese Zeit gleich lang, es ist (astronomisch) Herbst-Anfang. (Zur Zeit des griechischen Astronomen Hipparch — 190 bis 125 v. Chr. — lag der erwähnte Schnittpunkt im Sternbild der Waage, weshalb man wohl auch heute nach dem Beginn des Herbstes sagt: die Sonne tritt in das Zeichen der Waage.)

Die Zeiten des Auf- und Untergangs der Sonne für München (in mittlereuropäischer Zeit):

September	Aufgang	Untergang
1.	5 h 32 m vorm.	6 h 55 m nachm.
8.	5 42 "	6 41 "
15.	5 51 "	6 26 "
22.	6 1 "	6 12 "
30.	6 12 "	6 55 "

Die Länge des Tages nimmt im Laufe des Monats um 1 Stunde 40 Minuten ab, und zwar nimmt, wie ein Blick auf die obige Tabelle zeigt, die Länge des Radmittags (entsprechend dem Anwaschen der „Reinigung“ von 0 auf minus 10 Zeitminuten) rascher ab, als die Länge des Vormittags. Am Ende des Monats beträgt die Tagelänge nur mehr 11 Stunden 43 Minuten, wozu jedoch noch die astronomische Dämmerung kommt. Diese währt im September durchschnittlich 48 Minuten, so daß die gesammte Tagelänge Ende September fast auf 13 Stunden 19 Minuten beläuft.

Die Phasen und Stellungen des Mondes im Monat September sind folgende:

2. September	9 h vorm.	Erster Viertel
9.	7 nachm.	Vollemond
16.	10 nachm.	Drittes Viertel
23.	9 vorm.	Neumond
30.	5 morgens	Erstes Viertel.

Die Zeiten des Auf- und Untergangs für München:

September	Aufgang	Untergang
1.	1 h 0 m nachm.	9 h 55 m nachm.
8.	5 55 abends	4 56 früh
15.	10 22 nachm.	1 23 nachm.
22.	4 39 früh	5 15 abends
30.	12 43 nachm.	9 30 nachm.

Am 1. und 29. September wird der Planet Jupiter, am 2. und 20. Uranus, am 3. September Saturn, am 16. September Neptun und am 28. September endlich der helle Stern  $\gamma$  Scorpii vom Mond bedeckt. Die beiden Jupiterbedeckungen, sowie die Bedeckung von  $\gamma$  Scorpii hat nur auf der südlichen Halbkugel sichtbar, die beiden Bedeckungen des Uranus finden ebenso wie jene des Neptun bei Tage statt, es bleibt somit für die Beobachtung lediglich die Bedeckung des Planeten Saturn, die zwischen dem 68. und 37. Grad nördl. Breite sichtbar ist und deren höhere Elemente, für München berechnet, die folgenden sind:

Meridiansbreite Zeit	Westlängewinkel
Eintritt: 3. September 8 h 48.4 m	137°
Austritt: 2. " 9 22.5	243

Die Vollstreckungswinkel sind vom Nordpunkt des Mondes aus über 141 Größt; der Planet wird also am fünfseitigen unbedeckten Mondrand, unten, hinter der Nordhälfte verschwinden und am rechtsseitigen beleuchteten Rand, wiederum unten, wieder vor derselben auflauchen. Der Mond geht am 3. September in München um 11 Uhr 38 Minuten nachts unter, er steht also um die Zeit der Bedeckung des Saturn noch ziemlich hoch.

Die Sichtbarkeitsverhältnisse der großen Planeten sind immer noch ziemlich günstige.

Mercur geht in rascher rückwärtiger Bewegung vom Sternbild des Löwen in das der Jungfrau. Seine Entfernung von der Erde steigt im Laufe des Monats um 24.6 auf 27.6 Millionen Meilen an, der scheinbare Durchmesser seiner fast voll erleuchteten Scheibe sinkt dementsprechend von 5.7" auf 4.8" herab. Mercur erreicht am 6. September seine größte nördliche heliozentrische Breite, kommt am 13. September in obere Konjunktion mit der Sonne zu stehen und geht am 30. September durch den niederliegenden Knoten seiner Bahn. Er geht Anfang September reichlich 1 1/2 Stunde vor der Sonne auf und ist etwa während der ersten Woche des Monats noch bequemer als Morgenstern am östlichen Himmel sichtbar, verschwindet aber dann bald in dem Strahlen der Sonne.

Venus bewegt sich rückwärts vom Sternbild des Krebses in das des Großen Bären. Ihr Abstand von der Erde nimmt nun wieder rapid zu, er beträgt am 1. September 11.6, am 30. September 16.2 Millionen Meilen; der scheinbare Durchmesser ihrer durchschnittlich zu 49 Grad, beleuchteten Scheibe sinkt im gleichen Zeitraum von 29.0" auf 20.9". Am 17. September erreicht Venus bereits wieder ihre größte westliche Elongation von der Sonne mit 46 Grad; sie geht dementsprechend fast während des ganzen Monats schon 1 1/2 Stunden nach Mitternacht auf und ist somit den ganzen September hindurch als überaus hellstehender Morgenstern, der erst in der Dämmerung allmählich untergeht, am östlichen Himmel wahrzunehmen. Am 18. September kommt sie in Konjunktion mit dem Monde zu stehen.

Mars geht rückwärts vom Sternbild der Zwillinge in das des Krebses und kommt hierbei der Erde abermals beträchtlich näher. Jedoch beträgt sein Abstand von uns im September durchschnittlich immer noch über 36 Millionen Meilen, was einen scheinbaren Durchmesser seiner durchschnittlich zu 91 Grad, beleuchteten Scheibe von 5.3" entspricht. Mars geht während des ganzen Monats schon bald nach Mitternacht auf und ist demnach in der zweiten Hälfte der Nacht — an seinem rothen Lichte leicht erkennbar — am östlichen Morgenstern sichtbar. Am 18. September kommt er in Konjunktion mit dem Monde zu stehen.

Jupiter geht seine langsame rückwärtige Bewegung im Sternbild des Störchens fort. Seine Entfernung von der Erde wächst im Laufe des Monats von 107 auf 116 Millionen Meilen an, was eine Abnahme des scheinbaren Solar-



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der unbedingte Rückbruch des Beilagen-Kostes wird ausdrücklich befragt.



Quartalspreis für die Beilagen: M. 4.40. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 7.80.) Nachzahl in Monatsraten M. 6.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahres M. 6.10, Halbjahres M. 7.—)

Beilagen werden an die Redaction, für die Nachzahlung auch die  
Buchhandlungen nach zur direkten Lieferung die Beilagenpostämter.

Beantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Balle in München.

## INHALT.

Das deutsch-afrikanische Kabel und die Bedeutung eigener Kabellinien.  
Von Dr. Thomas Zischgen. — Eine Reise über die Kanäle von  
Sues. L. Von Dr. Karl Wappler. — Mittheilungen und Nachrichten.

### Das deutsch-afrikanische Kabel und die Bedeutung eigener Kabellinien.

Die Eröffnung des neuen deutsch-afrikanischen Kabels, die in den letzten Tagen vor sich gegangen ist, bezeichnet einen wichtigen Abschnitt in der Geschichte unseres überseeischen Telegraphenwesens. Seit dem Jahre 1866, in dem es zum erstenmal gelang, eine dauernde telegraphische Verbindung zwischen Europa und Nordamerika zu schaffen, hat das gewaltige Anwachsen des Depeschendienstes — er beläuft sich heute auf über 30 Millionen Worte jährlich — allmählich zur Anlage von großartigen Kabelnetzen zwischen beiden Ländern geführt, von denen jedoch bis dahin keine einzige sich in deutschem Besitze befand. Zwei davon gehören der französischen Compagnie des Câbles Télégraphiques, fünf weitere den beiden großen amerikanischen Gesellschaften, der Western Union und der Commercial Cable Co., von den übrigen, die in englischen Händen sind, besitzt die Anglo-American Telegraph Co. allein vier große Linien, die von Valparaiso an der irischen Südküste bis Mexiko Continent auf Neufundland gehen und von dort aus mit New-York verbunden sind. Mit der letztgenannten und größten Gesellschaft nun hatte die deutsche Reichsregierung einen Vertrag geschlossen, nach dem ihr bis zum 31. December 1899 die Beförderung der Telegramme aus Deutschland und seinen Hinterländern übertrugen war, eine Aufgabe, die von jetzt ab dem neuen deutschen Kabel ausfallen wird. Dieses hat von allen vorhandenen die südlichste Lage, in dem es von Vorkum aus durch die Nordsee und den Kanal zunächst die Inselgruppe der Azoren und erst von da aus die nordamerikanischen Küste in der Nähe von New-York erreicht. Seine Länge beträgt 8080 Kilometer und die ganze Anlage hat annähernd 10 Millionen Mark gekostet. Besitzerin ist die Deutsch-afrikanische Telegraphengesellschaft zu Köln, die im Februar des vorigen Jahres mit einem Kapital von 20 Millionen Mark begründet wurde und sich nicht bloß mit dem Betrieb des Kabels, sondern auch mit ihrer Herstellung und Verlegung befassen wird. Undeßhalb ist auch das Reich an dem neuen Unternehmen unmittelbar interessiert, insofern es den Betrieb des Kabels von seinem deutschen Ende übernehmen und sich einen gewissen Antheil an dem zu erwartenden Gewinn gesichert hat. Uebrigens sind jahrelange Verhandlungen nöthig gewesen, ehe der Zustandekommen der deutschen Linie gesichert war. Bei der großen Länge des Kabels brauchte man, um die im überseeischen Verkehr übliche Sprechgeschwindigkeit aufrechtzuerhalten, eine Zwischenstation, und diese konnte nach der Lage der Dinge nur auf den Azoren gesucht

werden. Hier aber besaß die englische Telegraph Construction and Maintenance Company das alleinige Bauungsrecht, und um von ihr die Erlaubnis zur Handlung des Kabels auf der Insel Azor zu erhalten, bedurfte es erst des Zugeständnisses, daß das deutsche Kabel von der genannten englischen Gesellschaft hergestellt und verlegt werden sollte. Wichtig ist endlich auch, daß die Deutsch-afrikanische Telegraphengesellschaft ein Abkommen mit der amerikanischen Commercial Cable Co. getroffen hat, deren Wirkungsgebiet sich nicht bloß über die gesamte Union und Mexiko, sondern durch das Ansklußkabel New-York-Haiti auch über das mittel- und südamerikanische Telegraphennetz erstreckt, soweit sich dieses in französischen Händen befindet. Auf dem deutschen Kabel können daher auch Depeschen nach Mittel- und Südamerika befördert werden; doch sind Vera, Mexiko und noch weiter südlich liegt als der wichtigste Theil Südamerikas davon ausgeschlossen.

Darin aber liegt die Bedeutung des neuen Kabels, daß es uns zum erstenmal für einen großen Theil der Erdoberfläche von der englischen Bevormundung frei macht. Denn es ist eine Thatsache, die in Deutschland lange nicht genug beachtet und bei der Bewertung von überseeischen Nachrichten in Rechnung gestellt wird, daß wir für den Verkehr mit den übrigen Welttheilen allein auf die Vermittlung der Engländer angewiesen waren. Englische Linien über Madeira und St. Vincent sind es, die unsere Depeschen nach Südamerika befördern; englische Linien über Gibraltar, Madag., Suez, Aden verbinden uns mit Indien und weiter über Singapur mit Ostasien und Australien; und wie vollkommen der ganze Verkehr nach Afrika mit Ausnahme der französischen Nordküste von England beherrscht wird, das haben wir im Transvaal-Krieg erfahren. Als die englische Regierung ihre Jemur in Aden einrichtete und sein Telegramm nach oder von Südafrika durchschießen ließ, das ihr aus irgend einem Grunde nicht paßte. Mit einem Wort, die großen Wege des internationalen Telegraphenverkehrs sind fast vollständig in den Händen der englischen Kabelgesellschaften, die man aber beßhalb, weil sie privater Natur sind, nicht etwa für unabhängig halten darf. Vielmehr unterliegen sie auch im Frieden der Veranschlagung durch die englische Regierung, und für den Kriegsfall steht dieser vertragmäßig sogar das Recht zu, alle Stationen, die sich auf englischem Boden oder unter englischem Protektorat befinden, in Besitz zu nehmen und das Kabel durch ihr eigenes Personal betreiben zu lassen. Was bei solchen Umständen für uns herauskommt, hat sich noch jetzt wieder bei den chinesischen Wirren gezeigt. Als der Aufstand in Ostasien losbrach, waren wir noch in der günstigen Lage, eine von englischer Veranschlagung freie Verbindung in den russischen Landlinien zu besitzen, die über Kjachta und Waimatschin Peking erreichten und Anfang Juni dem Verkehr übergeben wurden. Aber schon am 13. Juni

ward diese wichtige Verbindung im Norden von Peking unterbrochen, und seitdem sind wir im wesentlichen auf die von Schanghai ausgehenden Kabel angewiesen, die der großen nordischen Telegraphengesellschaft gehören. Die eine Linie geht nach Norden über Kagalasi bis Vladivostok, von wo die Telegramm-Linie über die russisch-sibirischen Konstellationen befördert werden; die andere reicht nach Süden bis Hongkong und hier werden die Depeschen von anderen, englischen Privatgesellschaften aufgenommen, um alsdann auf dem gewöhnlichen Weg über Singapur—Athen—Suez—Aden nach London zu gelangen. Nun ist die große nordische Telegraphengesellschaft freilich ein dänisches Unternehmen mit dem Sitz in Kopenhagen, aber sie steht doch unter dem Einfluß des englischen Kapitals und arbeitet mit den großen englischen Gesellschaften Hand in Hand. Die zu erwartende Wirkung ist denn auch nicht ausgeblieben. Nicht nur, daß die erste Depesche des Viceambassadors von London über die Kämpfe bei Taku auf ungeklärte Weise verloren ging, auch die Ermordung unseres Gesandten, die am 18., vielleicht schon am 10. Juni vor sich gegangen war, erfuhr wir erst am 2. Juli. Sollte dabei wirklich nur der Zufall im Spiel gewesen sein? Wie die Dinge einmal lagen, konnte in China von vornherein nur ein rasches und energisches Einschreiten zu Lande nützen, und je weniger England infolge des südafrikanischen Krieges in der Lage war, die nötige Truppenzahl an die Gelüste des Gelben Meeres zu versetzen, um so eifersüchtiger überwachte es die Bestrebungen der übrigen Mächte. Von diesen hielten sich Japan und China einigermassen im Schach; vor allem kam es also darauf an, eine energische Reaktionshaltung Deutschlands im fernsten Osten zu verhindern oder doch mindestens zu verzögern, und wie viel den Engländern daran lag, diesen unter anderem die unsäglich lächerlichen Verschwendungsvorlesse englischer Blätter, die auch dann nicht aufhören, als nun schließlich der Tod von Retzeleers bekannt geworden war. Das aber ist gewiß: hätten wir sofort um die Ermordung unseres Gesandten gewußt, so würde unsere Küftung gleich ganz anders ausgefallen, unsere Flottendivision 14 Tage früher in See gegangen sein. Wenn sich also unser Eingreifen in China um ein paar Wochen verspätet, so ist es klar, in dessen Interesse die Verzögerung lag, und da braucht man denn nach ihrem Urheber nicht weit zu suchen. Dasjenige, was die Eingeweichen längst suchten, ist eben wieder einmal vor aller Welt deutlich geworden: der ganze überseeische Nachrichtendienst ist nur so lange zuverlässig wie kein englisches Interesse in Frage kommt, und ehe es nicht ein von England unabhängiges Kabelnetz gibt, werden Unzulänglichkeiten wie die eben geschilderten niemals aufhören.

Aber von Unzulänglichkeiten bis zu wirklichen Schädigungen ist es nicht weit, und auf einem Gebiete haben diese zweifellos bereits einen ziemlich ersten Charakter angenommen, es meine auf dem Gebiet des internationalen Handels. Es ist gar keine Frage und auch die leidenschaftliche Verheißung der englischen Privatgesellschaften vermag nicht gegen die Gewalt der Thatfachen aufzukommen — es ist gar keine Frage, daß die englischen Kabellinien nicht bloß im Interesse der englischen Regierung, sondern auch im Interesse des englischen Kapitals arbeiten. Einmal Beispiele mögen das erweisen. Als im Jahre 1888 der Gouverneur des Congo-Staates in Betreff der Stanley'schen Emin Bacha-Expedition ein Telegramm an den König der Belgier sandte, da wurde dieses erstensermahnen den englischen Beamten in dem Zambesi zuerst an Londoner Blätter und dann erst an die richtige Adresse übermittelt. Ebenso erklärt es sich

natürlich, daß während des französischen Kolonialkrieges in Tongking die Londoner Börse und die Londoner Blätter früher über die Vorgänge im fernsten Osten Bescheid wußten als die französische Regierung. Endlich ist es ja auch hinlänglich bekannt und man hat sogar im englischen Parlament darauf hingewiesen, daß die englischen Kabel, die an der Ost- und Westküste Afrikas hinab bis Kapstadt laufen, regelmäßig dann in ihrem Betriebe unzuverlässig werden, wenn im Transvaal nicht alles in Ordnung ist. Einmal, vom 28. Dezember 1895 ab, wurden sogar eine Zeitlang mitten im Frieden überhaupt keine Telegramme mehr nach und von Transvaal befördert, so daß sich deutsche Firmen beschwerend über das Reichspostamt wandten, das ihnen dann freilich auch nicht helfen konnte. Nimmt man alles zusammen, so ergibt sich eine Reihe von Verzögerungen, die mehrwöchigerweise immer dann eintreten, wenn es das Interesse Englands erfordert. Aus ihnen aber entspringen nun eben die wirklichen Schädigungen unsres Handels; denn kein Sprichwort hat im internationalen Handelsverkehr größere Willigkeit, als daß Zeit Geld ist. Der Beweis geben unter anderem die enormen Tarife, die anstandslos für Telegramme bezahlt werden: nach Ostasien kostet ein Wort 8 Mk. 70 Pf., nach Kamerun 8 Mk. 75 Pf., nach Kapstadt und Australien selbst nach der neuesten bedeutenden Ermäßigung immer noch 4 Mk. Auch geht die gegenwärtig in England vorhandene Bewegung gegen die hohen Tarife keineswegs von kaufmännischen Kreisen aus; im Gegenteil haben die Gesellschaften oft hervorgehoben, daß Kaufleute auf Vertragen versichert hätten, sie würden gern noch höhere Tarife zahlen, wenn sie damit ihren Depeschen eine schnellere Beförderung sichern könnten. In der That kommt darauf ja sehr viel an, und man kann danach den Schaden ermaßen, den unser Handel durch derartige von den englischen Gesellschaften künstlich herbeigeführte Verzögerungen erleidet, die selten nachzuweisen und in den meisten Fällen leicht zu entschuldigen sind. Denn da die Gesellschaften vertragsmäßig verpflichtet sind, den Telegrammen der englischen Regierung den Vorrang in der Beförderung zu gewähren, so haben sie es ja stets in der Hand, zu sagen, es hätten eben so viel Regierungsdepeschen vorgelegen, daß der Draht für ein Handelstelegramm nicht eher zur Verfügung gestanden hätte. Schließlich aber braucht noch gar nicht einmal absichtliche Schädigung vorzuliegen, auch ohne sie ist der deutsche Kaufmann gegenüber dem englischen schon im Nachteil. Denn fast alle überseeischen Handelsnachrichten gehen über London, wo nahezu sämtliche Kabeln wie in einem Mittelpunkt zusammenstreffen, und werden erst von dort dem festländischen Europa übermittelt. Wie lange das dauert, hängt natürlich im einzelnen Fall von der Größe des Verkehrs ab, aber die Beförderung nach Deutschland litt in den letzten Jahren schwer unter der ungeheuren Steigerung des Verkehrs, den die deutsch-englischen Kabel nicht mehr bewältigen konnten. Von 186 Millionen im Jahre 1896 war die Zahl der Depeschen auf 246 Millionen im Jahre 1899 gestiegen, also um rund ein Drittel, während die Beförderungskraft der Kabel dieselbe blieb, und so konnte es vorkommen, daß Bremer Baumwoollspinnanten ihre Nachrichten vom Liverpooler Baumwoollmarkt eher bekamen, wenn sie den Umweg über — New-York vorzogen. Sicherlich wird das neue deutsch-englische Kabel, das der Reichstag in seiner letzten Sitzung bewilligte, hierin Wandel schaffen, aber im allgemeinen kann man doch ruhig annehmen, daß die Londoner City, wenn irgend etwas auf dem Erdennetz passiert, fast immer bedeutend früher Bescheid weiß als die deutsche Konfurrenz, und

das gibt dem englischen Handel einen nicht einzuhalenden Vorschub. Denn sehr oft wird eben der das Geschäft machen, der eine halbe Stunde früher in der Lage ist, dem Käufer günstige Bedingungen zu stellen, und das kann bei der jetzigen Lage der Dinge der englische Kaufmann eher als sein Gegner. Doch auf diese Weise dem deutschen Handel ein ganz ungemeiner Schaden erwächst, leidet ein, und ihm zu entstehen, gibt es kein anderes Mittel, als daß wir uns ein eigenes Kabelsystem schaffen, welches und ebenso rasch und zuverlässig bedient wie das jetzt vorhandene die englische Seeflotte.

Indessen ist die ganze Wichtigkeit eigener Kabelverbindungen entlehnt erst der Krieg, der uns vielleicht näher bedroht, als wir glauben. Denn das ist keine Frage, daß wir im Beginn einer neuen Zeit des Nationalismus leben, jener Politik, die die Nothmittel des Staates rücksichtslos zur Ausbeutung des eigenen Handels und zur Hebung der eigenen Industrie anwendet. Je mehr sich über der Handel der großen Kulturstaaten zum Weltbonds ausbildet, je wichtiger die auswärtigen Märkte für ihre sich stetig ausdehnende Industrie werden, um so größer wird das Gebiet, das ihre Interessen umfassen, um so ausgesprochen also auch der Kriegsschauplatz, wenn es zu einem ersten Konflikt zwischen zwei von ihnen kommt. Das Operationsfeld eines zukünftigen Seekrieges ist die Welt, und so tritt vor allem die Wichtigkeit eines schnellen und zuverlässigen Nachrichtenverkehrs hervor, der nicht bloß Stärke und Stellung des Feindes erkundet, sondern auch eine Zusammenziehung der eigenen Streitkräfte und ihre Richtung auf den schnellsten Punkt der gegnerischen Linien ermöglicht. Aber einen solchen aber verfügen nur die Engländer, weil nur sie das vorhandene Kabelsystem vollkommen beherrschen. Man wird ihnen die Anerkennung nicht versagen können, daß sie die Wichtigkeit der Kabelverbindungen früh erkannt und diese nicht bloß noch kommerziellen, sondern auch noch strategischen Gesichtspunkten angelegt und weiter ausgebildet haben. Eine besondere Abtheilung im englischen Kriegsministerium leitet das Kabelwesen; sie überwacht den Dienst in Friedenszeiten und studirt die unterseeischen Verbindungen im Hinblick auf die strategischen Aufgaben für den Kriegsfall. In allen diesen Dingen aber sind wir noch weit zurück, und das könnte sich im Falle eines Krieges mit England, der doch mindestens nicht außer dem Bereich der Möglichkeit liegt, einmal bitter an uns rächen. Zu der schonmöglichen Ueberlegenheit der englischen Flotte käme also dann außer dem Vortheil einer zuverlässigen Verbindung ihrer Geschwader untereinander auch noch eine genauere Bekanntschaft mit der Stellung und den Bewegungen des Feindes, während andererseits unsere Seefliehhaber in vielen Dingen lediglich auf Vermuthungen angewiesen sein würden, wo ihre Gegner Gewißheit hätten. Dies alles würde das Uebergewicht Englands zu einem geradezu erschreckenden gestalten, ganz abgesehen davon, daß ja ein Theil unserer Auslandesflotte sofort verloren sein würde. Denn bei der jetzigen Lage der Dinge ist es doch äußerst unwahrscheinlich, daß unser Kreuzer z. B. auf der ost- oder westafrikanischen Station den Ausbruch des Krieges früh genug erfahren, um sich in Sicherheit bringen zu können: im Augenblick wo sie die Nachricht erhält, wird die englische Flottenleitung auch schon eine nöthige Anzahl von Schiffen zusammengeleitet haben, um diese unsere verlorenen Posten mit Wichtigkeit zu überwalligen. Mit einem Wort: mögen wir unsere Flotte noch so sehr verstärken, von einer freien Verfügung über die notwendigsten weit zerstreuten Streitkräfte und von ihrem energischen Einsetzen zur rechten

Zeit und am rechten Ort kann erst dann die Rede sein, wenn wir eigene Kabelverbindungen noch den wichtigsten überseeischen Ländern besäßen.

Dazu ist nun mit der Eröffnung des deutsch-afrikanischen Kabels ein guter Anfang gemacht worden, und der Ausbau weiterer, wichtiger Linien wird hoffentlich nicht allzu lange auf sich warten lassen. Nicht sowohl finanzielle Hindernisse sind es, die dem entgegenstehen, denn die Kosten, die ein deutsches Kabelsystem verursachen würde, sind keineswegs allzu hoch, und sobald die gegenwärtige Hochconjunktur der Industrie vorüber ist, die alles verfügbare Geld aufsaugt, wird sich auch das Kapital solchen Unternehmungen zuwenden, zumal deren Rentabilität nicht bezweifelt werden kann. Welmgr liegt die Haupt Schwierigkeit in dem Mangel an geeigneten Stützpunkten für unsere Kabel und in den politischen Verhandlungen, die zu ihrer Bekleidung notwendig sind: hat es doch neun Jahre gedauert, ehe die Verhandlungen über das deutsch-afrikanische Kabel zu einem glücklichen Ende geführt werden konnten. Da ist es nun unter diesen Umständen jedenfalls eine Verwünschung, zu wissen, daß das Reichspostamt fortgesetzt dem Ausbau unserer Kabelsystems die größte Aufmerksamkeit zuwendet, wie es denn auch bisher der deutsch-afrikanischen Gesellschaft mit Rath und That fördernd zur Seite gestanden hat. Jedenfalls liegt die Sache in guten Händen und so steht zu hoffen, daß jene Vereinigung von privater Unternehmungslust und staatlicher Unterstützung, die das bewundernswürdige englische Kabelsystem geschaffen hat, auch uns in obgedachter Zeit zu eigenen Verbindungen verhelfen wird, deren Wichtigkeit sich täglich mehr und mehr herausstellt.

Dr. Thomas Lenjau.

### Eine Reise über die Landenge von Chiriqui.

Von Dr. Karl Sapper.

#### I.

In einem kleinen Segelboot, das munter auf den erregten Wellen des Caribischen Meeres togte, fuhr ich mit meinem aus Guatemala mitgebrachten indianischen Träger Sebastian Noel und zwei schwarzen, in Elb Harbour (Costorio) onspässigen Bootskleuten in der Osternacht des Jahres 1890 der atlantischen Küste von Costa Rica und Columbien entlang und erreichte kurz nach Tagesanbruch die westliche Einfahrt zu dem ruhigen Bahrtheden der Almirante-Bai, welche Columbus auf seiner vierten Entdeckungsfahrt im Oktober 1502 als erster Europäer besucht hatte. Noch der unruhigen nördlichen Meise, auf der häufig die Wellen ins Boot herein geschloge, und uns gründlich durchnößten, erschienen uns die allerdinge langsame, aber ruhige Fahrt durch die Gewässer des schönen Meerbusens sehr angenehm und gemüthlich; um so mehr, als wir nunmehr stott der unflaxen Uferstriche der ziemlich entfernten Festlandsküste die hohen Ufer der Drogenbauminsel vor Augen hatten und alle Einzelheiten der üppigen Vegetation mit ihren oben- unterlich gestakelten Kongroverbaumen und mit ihren großartigen Kokospalmen in Ruhe betrachten konnten. Da und dort lugten freundliche, hell angelegene Landhäuser aus dem Grün der Bäume hervor und an der westlichen Spitze der Drogenbauminsel hielten wir das hübsche Dorf Baras del Drago paßt, welches sich lang am Ufer dahin ausbreitet. Am Südben der Insel befindet sich die Stadt Pocos del Toro, welche das nächste Ziel meiner Reise bildete und gegen Mittag von unserm Segelboot erreicht wurde. Die Stadt sieht aus der Ferne mit ihren



hellfarbigen Holzhäusern im Rahmen grüner Kokospalmen, in denen städtische Landhäuser aufragen, sehr freundlich aus; zahlreiche Boote, kleine Dampferchen, elektrische Röhre und einige große Dampfer beleben den Hafen und beweisen, daß hier ein städtischer Handelsverkehr stattfinden muß; am Ufer einer durch einen ansehnlichen Meeresarm getrennten Insel im Osten breiten sich einige Häuserreihen aus; sonst aber sieht man an den benachbarten (ladenden) Inseln nur wenige menschliche Ansiedlungen inmitten des fast ungenutzten Waldes und Mangrovegebüschs, die freilich an manchen Stellen bereits durch Lichtungen und schöne Bananenpflanzungen ersetzt sind.

Weniger günstig ist der Eindruck, welchen man aus der Nähe von der Stadt Pocos del Toro bekommt; denn man erblickt nun da und dort einzelne Häuser, welche dem Einfallen nahe sind oder infolge des Zusammenbruchs der Fährle, auf welchen sie ruhen, sogar ganz ins Wasser gefallen und demnach unbewohnbar geworden sind. Alle Häuser, welche am Meeresufer erbaut sind, ruhen auf Pfählen, da sie aber ganz aus Holz errichtet sind, so ist der Anblick an Venedig nur ein sehr geringer; die stolzen, freilich oft etwas schmuggigen Palazzi der italienischen Inselstadt mit ihrer großen, ruhmvollen Vergangenheit imponiren doch ganz anders als die rothen, oft recht wackeligen Holzhäuser der tropischen Gegend. An manchen der Häuser sind die Wände aus verschobenartigen alten Brettern zusammengefügt, was einen höchst armen, unansehnlichen Eindruck macht, um so mehr, als sich daneben prächtige, große, in vorzüglichem Zustand erhaltene, zweistöckige Holzhäuser, mit schönen Balkonen geschmückt, erheben; solche Häuser haben hunderte von creolischen Fährle als Stütze, während die elenden Holzboaden der ärmlichen Bevölkerung auf wenigen Pfählen ruhen, die oft tief hinein vom Salzwaasser angefaßten sind und nur noch einen schmalen Keim gefunden Holzes bergen.

Als wir langsam den einzelnen Häusern entlang ruderten, um zu dem einzigen Hotel der Stadt zu gelangen, wurden wir von ein paar Polizisten angerufen, welche den Namen des Segelbootes aufschreiben wollten. Da die Polizisten nur Spanisch und meine Bootskleute nur Englisch verstanden, so war die Verständigung eine recht schwierige und wurde durch einen vorübergehenden Passanten vermittelt, da ich mich in das Gespräch nicht mischen wollte. Als Herkunftsort gab mein Bootsführer Cienfuegos, einen kleinen cubanischen Hafenort, an und damit waren wir einer Zolluntersuchung entzogen, ohne daß man irgendwelchen Beleg verlangt hätte. Die mehr als oberflächliche Zollbehandlung in dem columbianischen Hafenort liegt in scharfem Gegensatz zu der gewöhnlich peinlich genauen, oft in zweifelhafte Eristen übergehenden Zolluntersuchung in den meisten Häfen der mittelamerikanischen Republiken.

Nachdem ich in dem bescheidenen Hotel, wo ich zusammen mit einem englischen Ingenieur in einem kleinen Zimmer untergebracht wurde, mich umgesehen und mit Speise und Trank versorgt hatte, machte ich mit meinem Indianer einen Rundgang durch die Stadt und einen kleinen Spaziergang in die Umgebung. Die aus dem festen Lande stehenden Häuser machen im allgemeinen einen freundlicheren Eindruck als die Gebäude der am Strand stehenden Häuserreihen, aber auch von ersteren sehen manche zur Zeit der Fluth im Wasser und in einigen Straßenheilen ist während der Fluthzeit nur eine Art Brücke als Bürgersteig noch gangbar.

Der Verkehr auf den Straßen ist ein ebenso lebhafter, als der zu Wasser, und man gewinnt bald den

Eindruck, daß man es hier mit einer aufblühenden Handelsstadt zu thun hat. Der Import liegt ganz in den Händen der Ausländer (Europäer und Nordamerikaner), der Detailhandel am Platz und auf den benachbarten Festlandsrändern ruht dagegen vorzugsweise in den Händen der Chinesen, welche in Pocos del Toro allein etwa 40 Läden besitzen. Die Ausfuhr besteht in erster Linie in Bananen, von welchen jährlich etwa 1½ Millionen Bündel (caños) nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika verschifft werden. In zweiter Linie stehen dann Caraparrilla, Kaffeebohnen, Kakao, Kokosnüsse, sowie die werthvollen, aber allmählich selten werdenden Schildkrötenhäute (carey). Die Ausfuhr der letzteren Waare hält sich zur Zeit auf einer Höhe von etwa 4000 Pfund jährlich. Kaffee und Zucker werden zur Zeit von Jamaica her eingeführt, da die am Vulkan von Chiriqui angelegten Pflanzungen noch fast kein Produkt geben und zudem noch nicht durch einen brauchbaren Weg mit der Chiriqui-Bagune verbunden sind.

Die Bevölkerung von Pocos del Toro besteht hauptsächlich aus Negern und Mulatten, welche sich fast ausschließlich des Englischen als Verkehrssprache bedienen. Nur wenige, welche von den französischen Antillen stammen, sprechen Französisch. An Platz folgt nach der Negerbevölkerung die chinesische, deren unsympathische Eingekerkung das Straßenbild nicht eben erfreulich macht. Die Gerechtigkeit verlangt aber, hervorzuheben, daß die Chinesen sehr fleißige, ruhige Bürger sind und als sehr zuverlässige Geschäftsmänner gelten dürfen; außerdem mag hier noch rühmend erwähnt werden, daß die Chinesen sich nicht ganz ausschließlich auf den Handel geworfen haben, sondern da und dort auch angefangen haben, kleine Bananenpflanzungen anzulegen und auf diese Weise etwas zur Aufzucht des Viltrifles beizutragen.

Columbianer (Negern) sind in Pocos recht spärlich vertreten und daher kommt es, daß auch das Spanische als Verkehrssprache weit hinter dem Englischen zurücksteht; man hat infolgedessen auch gar nicht so recht das Gefühl, in einem spanisch-amerikanischen Lande zu sein.

Die Zahl der Europäer und Nordamerikaner ist eine geringe; da aber der ganze Großhandel und der größte Theil des Plantagenbetriebs in ihren Händen ruht, so ist ihre Bedeutung eine ganz hervorragende; sie sind es auch gewesen, welche Pocos del Toro aus einem örmlichen Fischdorf im Verlauf von wenig mehr als einem Jahrzehnt zu einem blühenden Handelsplatz gemacht haben. Freilich trug zu dem überaligen Aufschwung auch die für den Handel außerordentlich günstige Lage der Stadt in erheblichem Maße bei. Ihr Hafen ist jederzeit sicher, von verschiedenen Seiten her erreichbar und dabei sehr geräumig; die Stadt liegt auf einer der Inseln, welche die vereinigten Westindien der Antirran-Bai und der Chiriqui-Bagune gegen den Ocean hin abschließen, und die fruchtbaren Gelände der Festlandsränder und der wohlkultivierten Inseln des kleinen Binnenmeeres bieten die allergünstigsten Vorbedingungen für den Bau und die Veredlung der Bananen, für welche die Vereinigten Staaten von Nordamerika ein Absatzgebiet bilden, dessen Aufnahmefähigkeit noch für Jahre hinaus über allen Zweifel erhaben ist. Während die mittelamerikanischen Republiken infolge der herrschenden niedrigen Kaffeepreise in eine sehr missliche Finanzlage gerathen sind, ist in Pocos del Toro die Lage der Geschäftslaute eine recht günstige, da die Bananenpreise (im Gegensatz zum Kaffee) eher eine steigende, als eine fallende Tendenz zeigen. Dazu kommt, daß Bananenpflanzungen schon noch wenig mehr als einem Jahr zu tragen anfangen,

während bei Kaffee-Anpflanzungen drei, bei Kakao-Anpflanzungen fünf bis sechs, bei Rautschurpflanzungen acht bis zehn Jahre vergehen, bis die erste Ernte zu erwarten ist.

In der deutschen Kolonie von Pocos, welche eine sehr günstige Stellung einnimmt, fand ich sehr freundliche Aufnahme und dem liebenwürdigen Entgegenkommen einiger lieben Landleute habe ich es zu danken, daß ich nicht nur meine kleinen Besorgungen rasch und mühselos erledigen, sondern auch sehr angenehme Stunden in der fremdländischen Inselstadt verleben konnte.

Die Umgebung ist sehr hübsch und ein Spaziergang am Strande hin unter den prächtigen, zahllosen Kokospalmen ist sehr genüßreich. Leider war aber das Wetter vielfach regnerisch, so daß ich nicht viel Gelegenheit zum Spazierengehen hatte, sondern meist auf den Aufenthalt in der Stadt angewiesen war.

Am 4. April gegen 10 Uhr morgens verließ ich Pocos del Toca wieder und fuhr in einem durch einen Accumulator getriebenen Boote, das viele Reger als Passagiere an Bord hatte, dem Süden zu. Ferner und ferzer blieb Pocos hinter uns zurück und bald hatten wir den Inselarchipel erreicht, welcher die Almirante-Bucht von der Chiriqui-Bagune trennt. Ganz reizend ist die Fahrt zwischen den einzelnen Inseln dahin, welche theils ganz flach und mit Mangrove-Gehäz bestanden, theils hügelig und mit Wald oder schönen Bananenpflanzungen bedeckt sind. Zwischen sind die Kanäle ja schmal, daß sie aus der Entfernung gar nicht erkannt werden können und sich ursprünglich zeigen, wenn man nur noch wenige Schiffslänglen von ihnen entfernt ist. Endlich fuhrten wir zwischen zwei reizenden Bananenpflanzungen (Epilä Hü) hindurch, deren Gebäude gar freundlich von einiger Größe heruntersahen, in die offene Chiriqui-Bagune hinein, deren breite blaue Wasserfläche in gewaltigen Halbkreis von einem grauhartigen Amboitel dichtbewaldeter Berge umgibt wird. Die höchsten Spitzen der Berge waren leider mit Wolken bedeckt, so daß ich ihre Form und Höhe nur ahnen konnte, aber unterhalb der Waldbede spiegelte sich die Sonne lachend in der klaren Fluth und bedeckte die ganze Landschaft in hellem Licht und strahlendem Glanz. Es ist ein Bild von majestätischer Größe und bedeutender Schönheit, wie es nur von wenigen Landschaften der Welt erreicht aber übertroffen werden kann.

Unser Boot wandte sich nach dem Eintritt in die Chiriqui-Bagune westwärts und lief die Planlage Rankey an, deren wunderhübsches, zweistöckiges Bahngelände gar reizend auf dem Gipfel eines in den See vorgeringenden, mit Kokospalmen demanshinen Hügelgels liegt. Nach halbstündigem Aufenthalt in Rankey fuhrten wir um 4 Uhr nachmittags weiter nach dem Weiler Navilla, wo die meisten Passagiere ausstiegen. Hier wurde unser elektrisches Boot zum Herbeischleppen von Bananenbäumen benützt und in der Zwischenzeit nahm ich die Einladung eines jungen deutschen Herrn, der als Vertreter des Hauses Sander Bros. in Navilla ansässig ist, zum Abendessen an und unterschied mich darteillich, bis mit Einbruch der Nacht unser Boot wieder weiterrief. Da das Boot mit Schleppen von Bananenbäumen bei Rankey Reu, Ran Kreef und Chiriquicia noch lange Zeit beschäftigt war, so kamen wir erst am 5. April morgens 9½ Uhr in Chiriqui grande an, dessen Häuserreichen am Fluß der unmittelbar aus dem Meer emparschießenden Häfen sich gar freundlich ausnehmen und einen faulterten Eindruck machen, als Pocos del Toca. Das erst seit wenigen Jahren bestehende Dorf steht wegen der ausgebeuteten, neuangelegten Bananen-

pflanzungen der Umgebung einer raschen und gehimdev Entzückung entgegen. In dem beschriebenen Hotel des Dorfes fand ich gute Unterkunft und pflegte mit um so größerem Genuß der Ruhe, als die auf einigen Gepädstücken zugebrachte vergangene Nacht in dem elektrischen Boot, dessen undichtes Dach mich während eines längeren Regentwetters mit nassem Strögen bedeckt hatte, wenig erquicklich für mich gewesen war.

Wit einiger Mühe gelang es mir durch Vermittlung eines in Chiriqui grande ansässigen, gefälligen deutschen Landmannes, einen Führer für die Reise nach der pazifischen Küste zu gewinnen und am 6. April gegen 10 Uhr darmilogs brach ich mit meinem indianischen Träger und meinem Führer, dem sich freiwillig ein junger Chirikaner anschloß, auf, zur Reise ins Innere auf. Wir überschritten zunächst den kleinen Fluß von Chiriqui grande und folgten dann einer Bahnlinie, welche das Bestimmt ist, Panaman an das Ufer der Bagune zu schaffen. So weit diese im Bau begriffene Linie fertig war (etwa 1 Kilometer), war unser Weg ganz annehmbar, da der Bahnkörper den Sumpf überbrückte. Raum waren wir aber über das Ende der Bahnlinie hinausgekommen, als wir auch schon kühften Rath und sinnigste Ratenschlägen passiren mußten, und das ging so fort, so lange wir noch die Alluvialebene unter unsern Füßen hatten. Raum hatten wir aber den Rand des Gebirges und damit festen Grund und Felsen erreicht, als sich uns schon ein neues Hinderniß in Gestalt des Rio Guava entgegenstellte. So sehr ich mich auch wundern mochte, woher der Fluß bei seinem kurzen Lauf eine so gewaltige Wassermasse erhalten konnte — die Thalschlucht war mit allen Ueberlegungen über die außerordentliche Nähe der Wasserscheide nicht hinwegzulassen; und wir mußten wohl oder übel daran denken, den breiten, niemand tiefen Fluß zu durchwaten. Wohl war ein Boot am Ufer angebunden; da aber kein Fährmann vorhanden war, so war es uns nichts nütze. Wir mußten also durchwaten, wobei mich einer der Chirikaner an der Hand führte; meinen Indianer mußten sie aber beide in die Mitte nehmen und führen, da dessen Gepädstief ins Wasser hineinreichte und deshalb der Mann die Strömung viel stärker fühlte. Raum hatten wir aber den Fluß überschritten, so standen wir bereits wieder vor einem reizenden Nebenfluß desselben, dem Rio Peje Baba, den die beiden Chirikaner mit Mühe und Rath zu überdrehen vermachten, während ich und mein Indianer, die wir beartige Wildwasser nicht gewohnt waren, zogen da den schwimmenden, braunen Wasser standen. Mündigertweise befand sich hier aber gerade ein Einheimischer, der gegen Geld und gute Worte sich bewegen ließ, mich und mein Gepäck auf seinen Schultern ans andere Ufer zu tragen und auch meinen Indianer mit starken Armen über das brausende, reißende Wasser hinüberzubugeln. Wir waren herzlich froh, als wir glücklich auf der anderen Seite angekommen waren, und fühlten munter unsre Reise weiter fort. Wir hatten noch mehrmals den Rio Guava zu passiren, wo wir dort derselbe oberhalb des Peje Baba nicht mehr so weitreichend genug, als daß er uns besondere Schwierigkeiten hätte bereiten können. Gegen 5 Uhr abends erreichten wir die gutebaute Schutzhütte von Guava (80 m), wo wir den Rest des Tages zum Trocknen unsrer Federn und Kleider verweilten, die bei den Flußübergängen nach geworden waren; was die Sonne in der kurzen Zeit nicht trocken brachte, das hingen wir die Nacht durch über unser Feuer und hatten daher am nächsten Tag unser Gepäck wieder bestens in Ordnung. Die beiden Chirikaner gingen von hier ob, nur mit einem Spand bekleidet, weiter, da sie

keinen zweiten Anzug besaßen und im Nachtquartier doch trockne Kleider auf dem Leib haben wollten. Angesichts der schlechten Verhältnisse des Berges und der häufigen Flußbergänge mag man diese verachtete Tracht als ästhetisch und anerkennen; aber bewundern muß man die Beharrlichkeit der Leute, die auch in der kühlen Bergregion in dieser Weise zu wandern pflegen.

Vom Mancho Guava an betritt man die unbewohnte Gebirgskette von Chiriqui, welche die Wasserscheide zwischen dem Atlantischen und dem Stillen Ocean bildet; der Gebirgsabfall nach der atlantischen Küste zu ist ganz außerordentlich steil, dabei ungemein regengedeiht und deshalb auch durch eine üppige, ewig grüne Vegetation angegedehnt. Der Pfad, der uns tiefer ins Gebirge hineinführt, ist landschaftlich von großer Schönheit; wir folgten zunächst dem Flusse, der draußend unter dem dunkelgrünen Blätterdach dahin zwischen riesigen Gesteinsblöcken sich hindurchzwängt, und stiegen dann, einem steilen Bergatze folgend, durch prachtvollen, mit üppigem Unterholz, zuweilen auch kleinen Palmen geschmückten Laubwald hinan, dessen Stämme infolge der außerordentlichen Feuchtigkeit fast überall mit Moos umspannen sind. Der Wanderer hat aber kaum Zeit, sich dem Genuß der zahlreichen Naturschönheiten hinzugeben, denn die Verhältnisse des Berges, eines elenden Fußsteiges, nimmt an den meisten Stellen seine ganze Aufmerksamkeit in Anspruch; bald hier, bald dort muß ein Wasserlauf durchstiegen werden, dann geht der Weg wieder direkt in einem Bachbett dahin; und glaubt man endlich nach Verlassen des Waldes auf eine Trodene gelangt zu sein, so sieht man sich alsbald wieder getäuscht, denn der Pfad ist mit tiefen Schmutz bedeckt, so daß man lieber wieder das klare Wasser eines Baches betreten möchte. Hat man aber die Niederungen des Thales verlassen, so ist der Weg meist steil oder von Baumstämmen, Wurzeln und Zweigen versperrt, so daß man nur langsam und mühselig vorankommen kann. Bald muß man über übermooste Gesteinsblöcke klettern, die in ihrer Risse schlüpfzig wie Rasteln sind, bald steigt man rutschend und glitschend die fehmigen Felsflächen hinan und sucht nicht nur mit dem Bergpfad, sondern auch — und wirklamer — durch Festhalten an Bäumen und Ästen dem Körper einen festen Halt zu verschaffen. Als geübte Urtrodenwanderer schauen wir aber vor sich, als ob die Felsflächen vor uns nicht etwa mit Dornen bekränzt sind, und wählen immer nur glattrindige Gevierte, während der Reuling im Freifelsfall immer nach dornigen Pflanzen greift, wie ich mich aus meinen Erfahrungen in früheren Jahren noch wohl erinnern kann.

Der Pfad, dem wir folgen, führt bis zu einer Höhe von 700 Meter hinan und senkt sich dann steil zum Rio Rauli hinab (620 Meter), der in enger Thalflucht seine Gewässer ostwärts dem Rio Guava zufließt. Auf der anderen Seite steigen wir wieder bergan. Der Weg ist unter aller Art schlecht; es ist offenbar nach niemals ein Versuch gemacht worden, denselben zu verbessern. Da der Pfad steil ist, ist der Weg wenigstens einigermaßen trocken, aber trotzdem findet man überall da, wo ebenflächige Strecken zu passieren sind, tiefe Schmutzpfützen und selbst an allen jenen Stellen, wo große Baumwurzeln Schutz anbot, Wasseransammlungen geboten haben.

Gegen vier Uhr erreichten wir die beiden kleinen Unterfluchtshütten von Bonito (600 Meter), welche in einem Thale am Rand eines kleinen Baches gelegen sind. Leider war die bessere der beiden Hütten bereits von einigen Chiriquier Reisenden besetzt, welche in entgegengeleit Richtung wanderten, und so waren wir wegen der Unterkunft in einiger Verlegenheit. Die Chiriquier

nahmen wohl ihre beiden Landleute bei sich auf, nicht aber mich und meinen Indianer, so daß wir mit dem schlechteren, zur Hälfte eingestürzten Hütten darstell nehmen mußten, das wir erst durch herbeigelegte Blätter frisch deckten und in benutzbaren Zustand versetzten. War diese Schwierigkeit auch überwunden, so begegneten wir doch alsbald einer zweiten: der Pfad ist hier so ungemein feucht, daß alles fallende Holz naß ist und verfault; wir konnten daher kein Stöckchen trockenes Holz finden und hätten ohne Feuer und also auch ohne Essen übernachten müssen, wenn nicht unser Führer von Guava her ein Scheit Holz mitgebracht hätte, das eben hinreichte, um unser bißchen Reis zu kochen und etwas Fleisch zu braten.

Um 6 Uhr begann es zu regnen und regnete fast die ganze Nacht hindurch, so daß der kleine Bonito-Bach am nächsten Morgen trüb und angeschwollen war. Es regnete noch immer, und als wir endlich gegen 8 Uhr morgens aufbrechen konnten, ging der leichte Regen in einen thüchtigen Niesregen über. Bei der schlechten Verhältnisse des Berges war natürlich nicht daran zu denken, einen Regensturm zu öffnen; einen Mantel hatte ich aber nicht bei mir, und so blieb mir nichts anderes übrig, als mich einfach anregnen zu lassen, während mein Indianer sich sein Gepäc mit einem großen Sammelruche, die Chiriquier aber sich mit einem Felle gegen den Regen schützten konnten. Der Weg ist von Bonito bis zur Kammlhöhe hinauf ganz außerordentlich schlecht; stellenweise folgt man Bachläufen, dann klettert man wieder über Felsblöcke und kleine Wasserfälle empor; an anderen Stellen geht man dem kleinen Bergbach entlang auf ganz schmalen, manchmal schwebeligen Pfaden, zuweilen sogar auf geneigten Felsflächen, dann steigt man wieder jäher bergan und die Regenwasser, welche sich im Weg ansammelten, kamen als kleine schmutzige Pöde dem Reisenden entgegen. Zwischen dem Burzelwerk haben die Regenwasser nach und nach alle Erde weggeschwemmt, so daß die Wurzeln allenthalben frei in der Luft schweben und der Reisende oft mühsam über sie hinwegtasten muß. Da es ununterbrochen regnete, war es manchmal schon ein kleines Kunststück, auf schlüpfrigen Felsflächen und nassen, gefallen Baumstämmen dahinzubalancieren und dann wieder von einem zum anderen zu springen. Hier und da ist der Pfad so steil, daß man häufig 1½ bis 2 Fuß hohe Stufen von Stein oder Wurzeln hinaufsteigen muß, und wenn mir selbst das auch wenig ausmachte, so war es doch für meinen Indianer, der einen feineren Gepäc zu tragen hatte, ganz außerordentlich anstrengend.

Der Regen war so stark, der Wind zeitweise so durchdringend, daß meine Fingerringe allmählich ganz gefühllos wurden und daß ich nur mit Mühe imstande war, meine Wegaufnahme fortzusetzen. Auf dem Gipfel des Kommes (1770 Meter) herrschte bestiger Nordostwind und Nebel; abgesehen von Frost stierte, mochte ich hier doch ein Weichen soll, um zu versuchen, einen Ausblick nach dem Atlantischen Ocean zu gewinnen; also: es war vergebens, denn Nebel und Wolken hielten den Ramm vollständig umfangen. Die Vegetation würde hier kein Hindernis bilden, denn an Stelle des bisher herrschenden grophartigen Hochwaldes mit seinen zahllosen Fächerpalmen und Farnbäumen findet sich am Rande selbst nur ein dichter Wäldchen niedriger Bäume und Gebüsch, da der heftige Wind wohl keinen Hochwald aufkommen läßt.



Gedichte aus, mit denen sie Goethe beehrte. — Ich beschäufte mich seit länger Zeit mit den Vorarbeiten zu einer Anthologie weiblicher Dichter der Gegenwart, und bin daher gewohnt, Gedichtsammlungen auf ihre Nützlichkeit für diesen Zweck hin zu prüfen. Sehr groß ist die Ausbeute bei diesen D. Eine war natürlich nicht, aber einige tiefer, eigentümlicher, als andere, und doch geistlich, und ganz Fieber von ausgeprochen moderner Klangfarbe. Ganz bestimmt, wenn ihre Bildung ihr nicht einen Stachel spitzt, kommt einmal ein gutes Gedicht zustande, wie „Zusammenhang“ (S. 40). „Hilf-Gedicht“ (S. 63) findet sie sogar für das moderne Naturgefühl einen schönen, innigen Ausdruck. Es sei hier als Probe mitgeteilt:

## Hilf-Gedicht.

Im Morgenlang die Göttergötter glüh'n,  
Ich lag am Begehren im Wollrausch,  
Um mich die jenen Armenen blüh'n.

In jedem Arde glüh' ein Strahlen Lahn;  
Daß ich mit Begehren im Wollrausch,  
In das ich mit empfinden Wollrausch!

Wie ist, als schmecke allen Menschen Speis —  
Ich bin ein lebendiges Wesen —  
Ich linge sich am Herzen der Natur.

Von der Erinnerung hat ich Gedicht auf Gedicht,  
Wie irgend ich und manchmal, — Warm purst  
Wie eine weiche Welle kommt das Gedicht.

Ich halte dies für ihr bestes Gedicht. Ein gut gelungenes Gedicht aus dem Volksleben ist „Von der Herrsche“ (S. 74), ein eigenartiges und frisch aufgelegtes Gedicht „Der Großstadt“ (S. 23). Auch ein Gedicht hat die Dichterin mit Eifer und nicht ohne Glück angefaßt, die biblische Dichtung. Ihre Lebensweisheit ist nicht gerade sehr tief und originell, aber gesund und zuweilen festlich und glänzend ausgesprochen (s. bel. „Reinhold“, eine Gedichtsammlung S. 56 ff.). Ein harter Lebenskampf findet sich in ausdrucksvollem Abdruck in der „Herrschende“ (S. 35). Auch ein Unstand ist zu beachten: Lebensgedichte fehlen vollständig. Auch das löst wohl schmerzen, daß die Verfasserin noch sehr jung ist. Hoffen wir also, daß der geistige Reiz und die Reife ihre Kunst noch von den Schranken der Schulbildung führen und mit tieferem, persönlicherem Reize befehlen möge.

## Heinrich Meier-Weiler.

7. Zeit Paul Gaudier die Leitung der archaischen Arbeiten und die Oberaufsicht über die Museen in Tunis übernommen hat, ist so viel für die Verwertung der reichen Altertümerstücke des afrikanischen Landes geschehen, daß man die Verwaltung der Museen in dieser Hinsicht unermüdet nennen könnte. Während vor zwanzig Jahren den inneren Museenarchiven nur geringe Aufmerksamkeit geschenkt wurde, erhalten sie nun mit jedem Jahre eine steigende Bedeutung. Ganz besonders liegt das daran, daß Gaudier die Kunde in geräumigen Museen schnell und gründlich anzustellen weiß. Und so hat er denn auch auf der Pariser Weltausstellung nicht fehlen wollen. Die tuncisische Abtheilung, die von Gaudier eingerichtet worden ist, trägt die besten Proben der Kunstfertigkeit des Landes. Aus der römischen Zeit führt man eine Reihe von Reliefs aus hervorragenden Statuen und Vasen etc. vor. Sehr bemerkenswert sind die Nachbildungen von vorzüglichsten Reliefs des Parthenons. Die Reliefs der Mäusen sind von Gaudier auf eine neue, von ihm selbst erfundene Weise hergestellt worden. Neben der römischen Kunst erscheint, mit nicht geringerer Sorgfalt bearbeitet, die arabische, vornehmlich domogische Künste, Gegenstände der Kupfer- und Silberkunst und der Teppichweberei. Daneben hat Gaudier auch eine Reihe von wichtigen historischen Denkmälern des Landes in höchsten Nachbildungen aufstellen lassen, auch Karren und Wägen, so z. B. einen großen Reiterwagen von Karthago im Besitz von 1.5000, welcher auf Grund einer sehr genauen Aufnahme (1.2000, mit Höhenlinien von 1 m Höhen) angefertigt worden ist.

8. Die russischen Sonntagsschulen auf der Pariser Ausstellung. Im Jahre 1870 gründete eine selbstständliche Russin Namens Christine Kischewsky in Sprotan, um die elenden Schulverhältnisse ihres Vater-

lands zu heben, eine Sonntagsschule. Durch die geistliche Leitung und die Beherrschung der Dichterin gewann diese Schule rasch an Bedeutung, sie wurde allereinst zum Vorbild genommen, und heute gibt es noch ihrem Vorbild gegen 200 Anstalten in den Städten und mehreren Landorten auf dem Lande. Der Unterricht begann damit, daß man den Schülern die Geschichte der russischen Kaiserlichen Literatur vorlas. Viele traten, diese Schule dem Bestande des Volks durch Gedichte, Aufsätze und Uebersetzungen mündigere zu machen. Doch als man nun die Probe machte und die besten Stücke in ihrer ursprünglichen und danach in ihrer ungekürzten Gestalt dem Volk vorlas, da machte man, wie Frau Kischewsky in ihrem Buche „Was man man das Volk zu lesen geben“ eingehend aufführt, die merkwürdige Beobachtung, daß die gewöhnlichen Leute die Meisterwerke in ihrer vollen Gestalt weit besser und schneller erfassen als in der Uebersetzung, daß sie sogar die Zusammenhänge sofort bemerken und unangenehm empfinden. Dies zeigt, wie selbst beim Uebersetzen ein gewisser Kunstgeschmack vorhanden ist. Aber die Literatur genügt zum Unterricht nicht. Daraus beschloß die zünftige Frau, in einem Lehrbuch eine Sammlung von Geschichten, die das gemeinliche Volk annehmen sollte, vorzulegen. Da die vorhandenen Lehrbücher nicht genügen, so mußte eine neue Sammlung aufgestellt werden. Und so kam eine Art von Volksencyclopädie zustande, welche den Titel „Buch der Erwachsenen“ erhielt. Mit peinlicher Sorgfalt wurde an diesem Buche gearbeitet. Jeder Artikel wurde mehrmals durchgesehen, dann dem Gutachten eines Mannes unterbreitet, dann von der Redaktion geprüft und endlich den Schülern zur Probe vorgelegt. Die verschiedenen russischen Schriftsteller legten ihren Beitrag dar, die verschiedenen Unternehmungen unermüdet ihre Thätigkeit zu leisten. Und so wurde das Werk in sechs Jahren vollendet, es besteht aus drei Bänden. Obwohl die Bücher der Frau Christine Kischewsky als auch die Schrift des Vaters Abhandlung, die die Geschichte und die Geschichte der Sonntagsschulen darstellt, sind nun auf der Pariser Weltausstellung in französischer Uebersetzung ausgestellt und erregen lebhaftes Interesse.

9. Schiller. Dem früheren Apothekenbesitzer Dr. Julius Treuden, der sich durch seine zahlreichen Schülern zu Geschichte der Pharmazie verdient gemacht hat, ist das Verdienst „Professor“ bezeugt worden.

10. Breslau. Die die Breslauer Zeitung“ mittheilt, wurde die durch Vererbung des Professors Dr. Bäumler nach dem freigebliebenen Stelle des Directors am akademischen Institut für Kirchenmusik auf der hiesigen Universität dem Professor Dr. Vogt übertragen.

11. Der Begründer und Vorsitzende der Deutschen Schachvereine, Herrschaftl. Geh. Rath Dr. B. Cechthausen, beging am 26. August die Feier seines 80. Geburtstages. Aus diesem Anlaß wurde ihm durch den Vorstand der Gesellschaft eine künstlerisch ausgeführte Adresse überreicht.

12. Bibliographie. Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

Kurze Uebersicht über die Lebenswichtigkeiten der niederbayerischen Kreisbauernschaft Landshut. Verein zur Förderung des Fernunterrichts in Landshut und Umgebung. — Dr. med. G. G. Starm: Hochschule Landshut. Berlin SW., Sturm 1900. — Dr. med. Th. Sommerfeld: Die Schicksale ich mich gegen Tuberkulose? Berlin W 35, D. Godehen 1900. — Archiv des Deutschen Landwirtschaftsvereins. XXIV. Jahrgang. Berlin, in Komm. bei W. Verlag 1900. — J. Grote: Geschichte und Richtigkeit. Herausgegeben 1882. Selbstverlag des Verf. — J. Schaf: In Tinsoda. 2. Auflage. Minden, Prussia. — Göttinger Vorträge. 2. Teil: Göttinger Vorträge 1900—1901. Leipzig, Verlag für Pöhlens- und Finanzliteratur A.-G. — Rollen der und Reichthums der Reichthums für das Reichthums Schalen auf das Jahr 1901. Treuden, G. Schmidt 1900. — Jahrbücher für Nationalökonomie und Statistik. 3. Folge, 20. Band, 2. Heft. Jena, G. Fischer 1900.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden außer bei Nachdruck „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Beilage wird gesetzlich verfolgt.



Caustalverleih für die Beilage: M. 4.00. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) Abgabe in Wochenheften M. 6.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahress M. 8.50, Halbjahres M. 7.—.)  
Beilagen nehmen an die Verlegerin, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsstellen.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Cäsar Haas in München.

**Des Feiertags wegen (mit Rücksicht auf  
das Gesetz über die Sonntagsruhe) erscheint die  
nächste Nummer am Montag.**

## Reisebericht.

Eine Reise über die Landenge von Chiriqui. II. Von Dr. Karl  
Sapper. — Teil einer geographischen Reise für die vorjährigen Son-  
ntagsblätter. — Mittheilungen aus Washington.

### Eine Reise über die Landenge von Chiriqui. Von Dr. Karl Sapper.

#### II.

Kamini hatten wir aber den Stamm überschritten, so  
sahen wir uns bereits wieder inmitten des schönsten Laub-  
waldes; Farnbäume und Fächerpalmen treten zwar all-  
mählich zurück, dagegen sind die Epiphyten und Moose  
hier in noch mehr in ihrem Element und bedecken alle  
Stämme der großen Waldbäume; erst wenn man tiefer  
absteigt, werden sie seltener, dafür treten aber von nun  
an da und dort reizende kleine Bombusen auf und freund-  
liche weiße und rothe Blumenfelder begrüßen uns am  
Weg. Da der Regen allmählich aufhörte und der Weg  
etwas besser wurde, so atmeten wir erleichtert auf; aber  
auch so blieb uns noch manche Unannehmlichkeit, wie das  
Durchwaten der zahlreichen Bäche, deren Wasser mir  
mehrmals bis zur Mitte der Schenkel reichte. Ich  
pflanzte mich sonst von meinem Indianer über solche Bäche  
tragen zu lassen, damals aber war ich durch den Regen  
bereits so vollständig durchnäßt, daß es nichts mehr aus-  
machte, durch das Wasser zu gehen.

Um 1½ Uhr nachmittags erreichten wir das elende  
Schutzhäuschen Guagabo (1550 Meter), wo wir glück-  
licherweise keine fremden Passagiere trafen, so daß wir  
uns häuslich einzurichten konnten, so gut es eben gehen  
konnte. Das Häuschen war etwa 4 Meter lang, 2 Meter  
breit und in der Fichtlinie etwa 1½ Meter hoch, so daß  
man nicht aufrecht darin stehen konnte; die Hälfte des  
Bodens war durch eine Art Klotz von Rundholzpfählen  
bedeckt und da hier auch das Gatterdach dicht war, so  
bedeckten wir, die Abtheilung der Hütte zum Schlaf-  
raum zu machen, der Klotz war gerade groß genug, daß  
wir hier bei möglichst geringer Ausdehnung neben ein-  
ander Platz darauf fanden. Den anderen Theil der  
Hütte machten wir zur Küche; denn obwohl das Dach  
hier stellenweise sehr schief war, so fand ich doch ein  
trockenes Plätzchen, in dem wir unser Feuer anmachen  
konnten. Während mein Indianer Holz holte, hatte ich  
mich umgesehen und fühlte mich nun ziemlich behaglich.  
Reider war kein trockenes Brennholz zu finden, so daß  
ich ununterbrochen mit einem Stue des Feuers ansetzen  
mußte, damit es nicht ausgehe, während mein Indianer  
mit dem Stocken beschäftigt war; die beiden Chiriquaner  
waren uns in keiner Weise behilflich, wie sie denn über-  
haupt die schlechtesten Führer waren, welche ich bisher  
in Centralamerika zu gehabt hatte.

Am nächsten Morgen (9. April) mußte ich nach einer  
recht peinlichen Nacht wieder in meine nassen Kleider  
schlüpfen, die ich abends vorher ausgetrocknet hatte, die  
ich aber nun abermals auswenden mußte, da sich an den  
Enden wieder ziemlich viel Wasser angelammelt hatte.  
Reider vergaß ich die Füße herauszuheben und be-  
sonders auszuwenden und wegen dieser Bekümmnis ging  
mir hernach mein Notizbuch aus dem Leime. Nachdem  
ich in meine nasse Unterwäsche und Kleider geschlüpft  
war, konnte ich den Aufbruch kaum mehr erwarten, da ich  
immer empfindlicher vor und schließlich jämmerlich  
neben untern Paar qualmenden Holzschichten lag, an  
deren spärlicher Wirth ich mich vergebens zu erwärmen  
suchte. Sobald wir aber in Bewegung waren, fühlte ich  
mich wieder wohl und warm, um so mehr, als unser Weg  
tatsch bergab führte und das Wetter sich zusehends besserte.  
Auch der Weg wurde recht erträglich, wenn auch einige  
steile Auf- und Abgänge keineswegs fehlten. Die Wälder  
wurden lichter und freundlicher, das Unterholz allmäh-  
lich spärlicher und statt des düstern Waldunkels, das  
Tag zuvor im Walde geherrscht hatte und manchmal  
fast in Finsternis überging, wenn der wallende Nebel  
uns umfing, schaute hier da und dort die helle Sonne  
durch das Blätterdach und vor der Mittagzeit befanden  
wir uns plötzlich im Sabannengebiet der pacifischen Ab-  
schattung und genossen eine herrliche Aussicht nach dem  
sonnigen Süden auf malige Berge, auf die weite offene  
Ebene und den Stillen Ocean, während zu unsern Füßen  
der große Chiriquifluß seine Gewässer schäumend und  
brausend durch ein enges Thal hinabführte. Hinter uns  
aber erhoben sich gleich einer Aienmauer die gewaltigen  
Berge der Sierra de Chiriqui, deren Felsen von dem alles  
bedeckenden Wald fast überall verhüllt sind, so daß nur die  
höchsten Felskuppen als verästelte weiße Flächen aus  
dem dunklen Waldesgrün hervorstechen. Dabei küssen  
die Sonne warm und mild und erhöhte so sehr mein  
Behagen, daß ich mich mit wohlter Wärme dem Genuß  
der großartigen Naturschönheiten hingab. Reider wurde  
aber auch das Gemüth meiner Chiriquaner durch die Ein-  
drücke glückselig getrimmt und sie gaben ihrem Frohsinn  
in so unmelodischem Jodeln lauten Ausdruck, daß ich ganz  
erstarrt auf schleuniger Fortsetzung der Reise bestand; ihre  
musikalische Bestimmung hatte mit dem reizvollen Jodeln  
unser Alpenbewohner nur den charakteristischen Ueber-  
schlag der Stimme gemein, bewegte sich aber in so un-  
regelmäßigen Intervallen, daß man eher das unartificielle Ge-  
schehen eines wilden Thieres, als eine menschliche Kunst-  
übung zu hören glaubte; sie begannen mit einigen lauten  
wiederholten Tönen, die theils zu tiefe Quinten, theils  
zu hohe Quarten waren und schlossen mit einem tiefen  
Ton, der ungefähr eine Oktave tiefer lag, als der höchste  
Ton der ganzen Klangleistung.

Dals nachdem wir die vielfach als Schlafstelle ver-  
wendete überhängende Felswand der Grotte de Piedra  
(750 Meter) passiert hatten, kamen wir an ein Weisfeld,

in dessen Mitte eine kleine unbewohnte Hütte stand. Obgleich es noch früh am Tage war (3 Uhr nachmittags), machten wir hier Halt, um unsere nassen Kleider und Gepäcksstücke trocknen zu können. Da der Proviant der beiden Chiriquaner zu Ende gegangen war, mußten wir sie an unsere Warrätsen teilnehmen lassen und der Erfolg davon war, daß auch diese sich vollständig erschöpften. Am 10. tags wanderten wir am nächsten Tage über das offene absteigende Gelände dahin und kauften uns von einigen Reisenden, die wir trafen, etwas Kase und Mahyuder, um unsern Hunger stillen zu können.

Bald nachdem wir das kleine Dorf Las Galeras (400 Meter) durchwandert hatten, kamen wir an den ziemlich großen Fluß gleichen Namens (300 Meter über dem Meer), über welchen ich mich und meinen Indianer, sowie mein Gepäck wiederum durch einen Einheimischen übersehen lassen mußte. Dann gingen wir über weite ebene Sabannas dahin nach dem Dorfe Dolega (200 Meter), wo wir nur mit Mühe nach mehrstündigem Hin- und Herfragen Unterkunft finden konnten. Ich hatte zwar einen Empfehlungsbrief für den Farmer des Dorfes in der Tasche; da derselbe aber abwesend war, so nahm mich dessen Kasse erst dann im Horte auf, nachdem ich anderwärts vergebens angeklopft hatte. Nachdem ich aber einmal in dem Hause aufgenommen war, that der Kasse des Farmers das Mögliche, um mir den Aufenthalt angenehm zu machen; seiner Vermittlung verdanke ich es auch, daß ich alsbald einen Führer fand, der sich verpflichtete, mich auf den Vulkan Chiriqui zu begleiten, und in der That konnte ich, nachdem ich meinen bisherigen Führer entlassen hatte, schon am nächsten Morgen mit José Miranda und meinem Indianer, der das nöthigste Gepäck trug, nach dem Vulkan zu aufbrechen. Unter Steigen wir über Reste alter Lavaströme hinweg an den grabenartigen, theils sanft geneigten, theils etwas terrassenförmig ansteigenden Hängen des Vulkans hinan, welche nur in der Nähe der Wasserläufe und an einigen anderen Stellen von Laubbäumen bestanden sind. Die Landschaft mit den offenen Sabannas einsam, den isolirten Bergen der Sierra und dem gewaltigen Vulkanmassiv auf einer Seite, dem blauen Meer mit seinen Inseln auf der anderen Seite ist entschieden großartig und erfreut sichtlich das Herz jedes Naturfreundes. Auch der blaue Himmel über uns erhebt uns höchst erfreulich nach dem grämlichen Regenwetter der letzten Tage; um den ungetrübten Genuß all der Schönheit aber etwas zu beeinträchtigen, herrscht ein ganz abscheulicher Nebelwind, der in mächtigen Stößen von den Bergen heruntereilt und manchmal fast unsern Schritt hemmt.

Gegen 4 Uhr nachmittags erreichten wir die Viehhacienda „El Cato de las Bombas“ (1200 Meter), wo wir gastfreundliche Aufnahme fanden und wo ich mich mit den Kivakwern eingehend über die Chancen einer Besteigung des Chiriqui-Vulkans unterhielt. Ich merkte dabei bald, daß mein Führer die Waldregion des Vulkans überhaupt nicht kannte und beizuleide mißbilligte, einen neuen, richtigen Führer zu gewinnen, den ich in der Person des Salbador Gonzalez von Baja del Baquete auch wirklich fand. Derselbe kannte wenigstens die untere Waldregion des Berges gut, während ihm die höheren Regionen freilich unbekannt waren, da dieselben nur ganz selten von einzelnen Expeditionen besucht worden waren. Den Gipfel des Vulkans hatte überhaupt noch Niemand erreicht, auch Moritz Wagner nicht, der im Sommer 1858 an den Südwesthängen des Berges bis 2907 Meter emporgestiegen war.

Salbador Gonzalez war ein junger, kräftiger, im Alter sehr erfahrener Mann, der mir ganz geeignet für

eine Besteigung des Vulkans erschien, während José Miranda schon wegen seines vorgeschrittenen Alters weniger leistungsfähig sein mußte. Beide schienen me Vergnügen für eine Art Jagdausflug anzusehen, den sie ganz gemüthlich auf meine Kosten unternehmen konnten. Wir verließen demgemäß mit langsamem Barbecierungen eine Menge Vieh und brachen erst nach 10½ Uhr vormittags am 12. April vom Cato auf; als wir gegen 1 Uhr den Rand des Balde erreicht hatten (1610 Meter), wollten meine beiden Führer bereits das Lager aufschlagen, weil hier in der Nähe noch Wasser zu finden sei. Sie wollten dann die Reise elappenweise machen und jeden Tag Wasser nachbringen; ich aber erklärte, daß ich sofort so hoch als möglich emparschießen wollte und daß das in felsigen und flachen Lücken mitgenommene Wasser eben reichen müsse. Demgemäß stiegen wir eben langsam am Berg hinan, wobei Salbador mit seinem Buchmesser einen Fels durch das Unterholz bahnte, das hier auf dieser Seite sich vorwiegend aus Bambusen zusammensetzt. Sein Gepäck trug er in einem Tragkorb (jaba) selbst mit sich, ab aber sein Gewehr an José ab, der außerdem sein eigenes Gepäck und für uns einen Flaschenfisch das Wasser tragen mußte; schweigend und feuchend sah der Mann langsam den Berg heraufsteigen um 1½ Meilen schwer für seine etwas großsprecherischen Reden von 10000. Dann folgte mein Indianer mit unserm theilweisen Gepäck, während ich den Beschluß machte, um bequem den Berg aufsteigen zu können. Dann und wann betrieb sich Salbador mit mir über die einzuschlagende Richtung; im übrigen ließ ich ihm am ersten Tage freie Hand, da er sich ja hier noch in bekanntem Gebiete bewegte.

In 2340 Meter Höhe machten wir Halt und schlugen unser Nachtquartier auf, d. h. wir breiteten unsere Matten auf dem Boden aus, um darauf zu schlafen, dann machten wir Feuer an und bereiteten unser Abendessen, so gut wir konnten bei unserm geringen Wasserortrad. Die Nacht verlief ruhig und am frühen Morgen suchte wir unser Frühstück zurecht, um sodann unter Fortschaffung des Gepäcks den Aufstieg fortzusetzen; nur etwas Mundvorrath, Wasser und ein Gewehr nahmen wir mit. Ich ging von nun ab unmittelbar hinter Salbador, um ihm mit dem Rambo die Richtung anzugeben; die Besteigung dat an und für sich keinerlei Schwierigkeiten dar, das Unterholz war ziemlich lüth, die Steigungen nicht sehr bedeutend; freilich war der Boden infolge des massenhaft gefallenen Laubes recht schlüpfrig und da natürlich auch nur das nothwendigste von Zweigen abgeschnitten werden konnte, so mußten wir oft mühsam darobsteig kriechen. In den höheren Regionen des Berges fand aber die Varranco sehr tief eingeschnitten und es erfordert Muth, sich hier richtig durchzuwinden und die schwierigen und zeitraubenden Schluchtenübergänge zu vermeiden. Trotz aller Aufmerksamkeit sahen wir uns aber schließlich in die Nothwendigkeit versetzt, in eine solche Schlucht hinabzusteigen und auf der anderen Seite den mühevollen Aufstieg durchzugehen, da der von uns begangene Wegfall in Felswände überging.

Nachdem wir höher binanstiegen, wich die Vegetation freilich, das Klima also seichter; immer noch überwiegen die Bambusen als Unterholz, dieselben sind aber hier zum Theil mit Moosen überwachsen, während die Stämme und Aeste der Laubbäume von einer förmlichen Mooshülle überzogen sind. Langsam gingen wir unsres Weges, als wir uns plötzlich am Rand eines jähen Steilabhanges befanden, an dessen Fuß wir tief unter uns eine ebene Grassfläche in der Form eines langgezogenen spähigen Dreiecks inmitten des alles beherrschenden

Waldes erblinden. Trotz der eigenthümlichen Gestalt der Grasflüsse konnte ich keinen Augenblick darüber im Zweifel sein, daß wir hier den Leberrest eines alten Kraterbodens vor uns hatten, um fa mehr, als der erwähnte Steilabstieg sich in flacher Krümmung nach beiden Seiten hin gleichmäßig fortsetzt. Ich schlug daher vor, direct zu der Grasflüsse abzuspringen, mein Führer fürchtete sich aber vor dem freien Abstieg und folgte zunächst dem Rande des Steilabstieges (3220 Meter) in nördlicher Richtung. Als ich aber bemerkte, daß wir uns so zu langsam unserm Ziele näherten, bestand ich darauf, daß wir den Abstieg versuchen müßten. Mein Führer gehobte zunächst, erhörte aber bald, nicht mehr weiter zu wollen, da ein Abstieg hier überhaupt unmöglich sei. Ich spielte aber nun meinen Indianer als Trümpf aus und erklärte, daß ich mit diesem allein den Abstieg versuchen wollte. In der That stiegen wir nun langsam den außerordentlich steilen Hang hinab, dessen Felswände wegen des dichten Unterholzes von oben manchmal kaum zu erkennen waren, und als meine beiden Chiriquaner „Führer“ uns wohlbehaltend absteigen ließen, folgten sie schließlich nach und zu erreichten wir denn alle vier mit heiler Haut den von Rapilli erfüllten, mit hohem Gras bestandenen Kraterboden, den wir durchquerten (3110 Meter). Am enigengengesteten Ende besaßen ebenbedeckten wir zu unser Freude einen kleinen Wassertrümpf, der uns von unser Wasserlauge befreite. Wir folgten nun in westwärtslicher Richtung einem schmalen, trocknen Wasserriß, der uns zu einem mit Rapilli bedeckten Bergsattel (3270 Meter) führte. Von hier aus übertritten wir einige schmale, tiefeingerissene Barrancas und stiegen dann steil einem schmalen Grat entlang zum höchsten Berggipfel hinan, über Felsblöcke kletternd und zwischen Barraneingebüsch hindurchstreichend, denn der Wald und mit ihm die Bambusen haben in etwa 3300 Meter Höhe aufgehört. Eine einzige niedrige verkrüppelte Baumart mit fleischigen Blättern kommt hier oben noch vor, aber nur spärlich und zumeist nach Südwesten geneigt (infolge des vorherrschenden Nordostwindes). Barracene- und Ericaceen-Gebüsch, kleine Gräserarten und ellipsoide kleine Rhizomergamen mit weißen, rothen und gelben Blumen (meist Kompositen) bedecken die oben Salben des obersten Kegels, soweit die allenthalben umhergestreuten Gesteinsklöße und Felsstücke für die Pflanzwelt überhaupt Raum lassen. Der Charakter dieser Flora entspricht genau derjenigen der Hochgebirgsgipfel von Guatemala, wie Prof. Dr. G. Pittier nach den wenigen Pflanzen feststellen konnte, die ich vom Gipfel des Chiriqui mitbrachte: (*Acrotophyllum lavarni*, *Bidens costaricensis*, *Gnaphalium roseum*, *Eupatorium* sp., *Pernetia coriacea*, *Arctostaphylos ledifolia*, *Castilleja irazuensis*.)

Den höchsten Gipfel des Chiriqui-Bulcan bildet der Kulminationpunkt eines alten Kraterwall, von welchem etwa die Hälfte noch erhalten ist. Nach innen zu fällt der Kraterwall anfänglich in felsigen Steilbänken ab, um bald darauf in mäßig geneigte, von trocknen Wasserriß durchfurchte Schutthalben überzugehen. Nach außen hin zeigt der Kegel gleichförmige Schutthalben und Schlackenbänke, aus welchen einige aus fester Lava bestehende tabuläre Theile wie Rämme etwas hervortragen.

Von Innen des Gipfeltrates bemerkt man einen tieferen Kraterkegel, dessen Eigenhöhe etwa 80 Meter betragen mag und der vor nicht allzu langer Zeit noch thätig gewesen sein dürfte, wie man nach den weissen und röhrenden Ausblähungen des Regelmantels schließen kann. Sein Krater ist ellipsoide; auf der Westseite ist ein bisserl gestakelter Vabozum hervorgequollen. Die Ringensende des Zentralkegels ist außerst spärlich

entwikkelt; nur einige Büsche haben sich auf seinen Falden angebreitet.

Während Salbador zum Zentralkegel abstieg und meine beiden anderen Begleiter auf der Seite der Kraterumwallung sitzen blieben, welche wir zuerst erreicht hatten (3560 Meter), folgte ich dem Rande des Haupttrates bis zum höchsten Gipfel (3670 Meter), den ich nach einigem Festschleichen um 1½ Uhr p.m. auch glücklich erreichte. Die Aussicht, welche von hier aus sehr großartig sein und die Gegend beider Weltmeere weit hin beherrschen muß, war leider durch starke Wolkenbedeckung sehr beschränkt und umfasste nur die Berge der Sierra de Chiriqui im Osten und einen Theil der pazifischen Küstenebene. Auch der Krater war zeitweise mit Nebel erfüllt, so daß ich nur schwer einen Ueberblick über die Einzelheiten der Gipfelregion gewinnen konnte. Ich bemerkte jedoch mit Bestimmtheit zu erkennen, daß außer dem Zentralkegel und dem älteren Kraterdamm, auf welchem ich stand, noch ein weiterer alter Ringwall etwa konzentrisch in einer Entfernung von 1½ Kilometer dahinstreckt und nur deshalb schwer zu erkennen ist, weil eine Anzahl von Hügeln (wohl Reste alter Lavaströme) sich zwischen den beiden Ringwällen erheben. Nur an zwei, durch einen Bergkamm geschiedenen Stellen ist der alte Kraterboden in Form von ebenen, grasbedeckten Ravalliseitern erhalten geblieben, das eine derselben hatten wir kurz vorher durchquert.

Leider war es bei der vorgeschrittenen Tageszeit nicht möglich, den Vulkan eingehender zu besichtigen, vielmehr mußten wir fa schnell als möglich den Rückzug antreten und wirklich gelang es uns nur mit Mühe, unser Lager nach vor Einbruch dämlicher Finsterniß zu erreichen. Da wir aus Mangel an Wasser nicht viel trinken konnten, so suchten wir ziemlich früh unser Nachtlager auf dem Erdboden auf. Meine Gefährten waren bereits eingeschlafen, als ich in unser nächsten Nähe vorrückte, aber ziemlich schwere Tritte vernahm. Indem ich meine Laterne anzündete, erwaichte der Sund Salbadors, der sofort aufsprang und während zu hellen begann. Nun erwachten alle und begaben den Sund; das fremde Thier, welches meine Chiriquaner mit Bestimmtheit als Jaguar erkannten, entfloß, und bald war wieder alles still und wir legten uns wieder schlafen, ohne anderweitig als durch die Kälte belästigt zu werden. Geradzu reinenall war der Tagesanbruch und da die ganze Natur nach zu ruhen schien, begann beim ersten Morgengrauen ein einzelner Vogel mit schöner metallischer Stimme den taumelnden Tag zu begrüßen, ein zweiter antwortete aus der Ferne und bald hörten wir von da und dort die schönsten Vogelgesänge erklingen. Wir erhoben uns nun und bereiteten unser fargeliches Frühstück, um alsbald den Abstieg anzutreten. Um 8½ Uhr morgens hatten wir bereits wieder den Waldrand erreicht und nach einem kleinen Aufenthalt an einigen atkinsianischen Grasbänken (*Suacas*) waren wir bereits um 10½ Uhr wieder am Pato de las Bombas angelangt, von wo aus wir noch abends das Dorf Dolega zu erreichen hatten. Wir fanden aber das Haus geschlossen und da ein Thier unfers Wepädes hier verwahrt war, fa blieb uns nichts übrig, als vorläufig zu warten. Wir folgten unserm Führer Salbador Ganzalez nach seinem Haus in El Bajo del Poquete und nahmen dort unser Mittagsmahl ein; zugleich nahm ich die Gelegenheit wahr, seine kleine Kaffeepflanzung zu besichtigen, die infolge des reichen vulkanischen Bodens und der günstigen klimatischen Verhältnisse einen sehr erfreulichen Anblick bietet. In der Nähe von hier haben einige Nordamerikaner eine Anzahl guter Kaffeepflanzungen angelegt, die alle Aussicht auf glück-



liches Gedröhen bieten und vorläufig nur noch durch die schlechten Verhältnisse gegenüber anderen Kaffeestädten im Nachtheil find.

Im übrigen beschränkt sich die Bevölkerung fast nur auf den Anbau der nothwendigsten Feldfrüchte und verlegt sich fast hauptsächlich auf Viehzucht, für welche die weitausgedehnten natürlichen Weideplätze auch wie geschaffen erscheinen. Alljährlich pflügen große Viehherden früher auf dem weiten Landwege nach der Sierra von Cotariaca getrieben zu werden, bis in neuerer Zeit fliegende Dampfboote begonnen haben, das Vieh zu Wasser nach Puntarenas zu schaffen, wodurch die zeitraubende fortwährende Landreise unnöthig geworden ist.

In dieser gegend, aber heißen Savannengegend hatte sich vor mehr als 50 Jahren eine kleine deutsche Kolonie niedergelassen, von welcher noch jetzt einige Ueberreste (namentlich im Dorfe Yagaba) vorhanden sind. Leider kann man nicht sagen, daß die Deutschen in Chiriqui ihr Glück gefunden hätten; die Kolonie hat niemals prosperirt, sondern immer nur begreift, wie mir von verdienstvollen Leuten gesagt wurde; ich habe aber allerdings nicht Gelegenheit gehabt, mich von der Richtigkeit der Behauptung aus eigenem Augenblicke zu überzeugen. Ganz im allgemeinen muß man übrigens (nach einem Beschluß erwarten, wenn in tropischen Gegenden, wo eine farbige Bevölkerung vorhanden ist, sich Europa ansiedeln, welche persönlich das Feld bebauen und die Arbeiten der Viehzucht besorgen wollen. Wenn in dieser Hinsicht sind ihnen die Einheimischen stets abgeneigt, einestheils, weil sie das Klima besser vertragen, dann aber auch, weil sie häufig eine dem Boden und der vorhandenen Pflanzengattung angepaßte Kulturmethode anwenden, welche die Europäer oft in falschem Dunkel absehen. Die einzige Art und Weise, wie Europäer in diesen Ländern vorankommen können, ist diejenige, daß sie ihre überlegene Intelligenz und Energie, wozumöglich aber auch Kapital, in den Dienst der Agrikultur oder Kaufmannschaft und sonstiger Unternehmungen stellen, die grobe Arbeit aber den Eingeborenen überlassen; auf diese Weise haben auch die europäischen Pflanzer und Kaufleute in den spanisch-amerikanischen Ländern nicht nur finanzielle Erfolge erlangen, sondern sind auch ein bedeutungsvolles Element der Kultur und des Fortschritts für alle diese Länder geworden.

Gegen 4 Uhr abends konnten wir endlich von Palo de los Cameros wieder aufbrechen und die Heimkehr antreten. Nachdem wir in einem Wäldchen (Mata del Frances 505 Meter) bivouakirt hatten, kamen wir gegen 11 Uhr vormittags am 15. April wieder in Dolega an, wo mich der Herrero José Dolores Basques anseht liebt würdevoll aufnahm. Ich nahm aber hier nur das Mittlere, ein und reiste mit einem Indianer dann langsam weiter nach David, der Hauptstadt der Provinz Chiriqui. Ein guter Fährweg führt von Dolega dahin über prachtvolle Grasfluren, welche da und dort durch dichte Waldreihen unterbrochen sind. Kurz vor Einbruch der Nacht hatten wir die fernste Stadt erreicht (65 Meter), welche sich nur wenig von der Mehrzahl der spanisch-amerikanischen Städte unterscheidet. Ein gutes Hotel nahm uns gastlich auf und bei den Einwohnern der Stadt, von welchen sich einige durch hohe Bildung auszeichnen, fand ich lebenswichtiges Entgegenkommen und interessante lehrreiche Aufklärung über das Land und seine Bewohner, so daß ich David als einen höchst angenehmen Aufenthaltsort ansehen würde, wenn nicht das Klima ein ungewöhnlich heißes wäre.

Am der Feste des Tages zu entgehen, verließ ich David (den 16. April 1899) erst mit Einbruch der Nacht

die Stadt David und wanderte bei Mondenschein auf einer Straße nach dem kleinen Hafenort El Pedre gal, wo ich mich alsbald an Bord des schmutigen Dampfers „Chiriqui“ einschiffte, der am folgenden Morgen (den 17. April) die Reise nach dem coltaricenischen Hafen Puntarenas antrat.

Caban, 16. Aug. 1899.

### Das neue griechische Lehrbuch für die preussischen Gymnasien.

W. Auf der Berliner Konferenz ist nur mit genauer Noth verhindert worden, daß der griechische Unterricht auf dem Gymnasium von der Mitte der nothwendigen Höher getrieben wurde. Dies war aber nur dadurch möglich, daß man zu einer Aenderung des Unterrichtsplanes griff, welche zwar durchaus nicht von allen Freunden des Griechischen gebilligt wurde, aber doch als das einzige Mittel erschien, um mit den Gelehrten eine Verständigung herbeizuführen. Diese wichtige Aenderung ist die Einführung eines neuen griechischen Lehrbuches, und zwar hauptsächlich für die Unterstufe. Der Urheber des Planes ist der Berliner Professor Ulrich v. Wilamowitz-Moellendorf; eine von ihm für das Kultusministerium verfaßte und vielfach nur als Manuskript gedruckte Denkschrift über die Anlage und die Begründung des Lehrbuches. Wir wenden uns zunächst zu den einzelnen Lehrbüchern.

Die erste Abtheilung wird von der *Abel- und Romanliteratur* gebildet. Noch bis zum Anfang dieses Jahrhunderts waren die *Abel- und Romanliteratur* ein weitverbreitetes Schulbuch, dann ließ man sie, vorwiegend wegen ihrer oft gegen den altgriechischen Sprachstand verstoßenden Sprache, nieder fallen. Das Griechische ist aber gar nicht so schlecht, obwohl es wohl erst aus dem fünften christlichen Jahrhundert stammt, es hat vielmehr einen für die Schule nicht zu unterschätzenden Vorzug, daß es nämlich sehr einfach und schundfrei geschrieben ist, und da auch seine tiefen Gedanken ausgedrückt werden, so ist es sehr schnell zu verstehen. Von den gegen 200 Jahren wird aber natürlich nur eine ganz knappe Auswahl vorgelegt werden. Dann kommen einige Auszüge aus dem in der späteren Literatur geschriebenen *Veden Kallias*. Es sind belagerte Schätze, in welchen gewöhnlich der reiche Kallias aus Samos und sein Sklave Kallias auftreten. Ein Stück aus *Kallias' Bacher Geschichte* (I 30 — II 2) stellt eine von seinem Verfasser als Vorstufe einer im zweiten christlichen Jahrhundert blühenden Literaturgattung, geschriebenen Jugendschrift dar, nämlich die abentheuerlichen Abenteuer einer Schiffsbesatzung im Bunde eines Polaris. Weiter die VII. Rede des Dionysius von Prusa, woraus der Leser einen hübschen Einblick in das Leben und in die Gedankenwelt eines euböischen Dichters gewinnt. Endlich aus dem dritten Buche von *Lonsos' Schäferroman* ein Stück der Heliogastrophie von Daphnis und Chloe und darin die Schilderung des Winterlebens auf Lesbos. Dieser Gruppe ist noch eine kleine Sammlung von kurzen, leichtverständlichen Apophthegmen angeschlossen.

Dann folgt eine Reihe von *Geschichtsbildern*. Aus *Aristoteles' Staat der Athener* die Darstellung der Verfassung Solons. Von Aristoteles aus Solons Geschichten genommen. Benutzten werden im Anhang noch die wichtigsten anderen Bruchstücke ionischer Dichtung beigegeben. Stellen aus *Xukhides* sollen die Persönlichkeiten des Themistokles und des Perikles anschaulich machen. Dort wird, um die Schlacht von Salamis in Erinnerung zu bringen, zugleich der Vortritt aus den *Perikles* des Kallias gegeben, hier wird noch ein kleines Stück aus *Plutarch's Perikles* herangezogen. Aus *Arrian* (III 7—11, 24—30) ist die schmerzvolle Rede Alexander des Großen an seine aufrührerischen Soldaten in Dais, worin die Entwilderung und die Bedeutung der macedonischen Herrschaft angeschaut

wich, und dann der Bericht über die letzten Tage des Königs genannt worden. Polybios, der Schüler der Schule des Lucius Aemilius Scipio, liefert eine charakteristische Darstellung des jüngeren Scipio, eines Schülers, und Plutarch's Kaiser (58—67) zeigt die letzten Schöpfungen und die hochentwickelten Entwürfe des großen Römers. Die späteren römischen Gelehrten haben in ihrer Sammlung der Geschichtsdarstellungen auch den Bericht des Plinius, eines Geschichtsschreibers der julianischen Zeit, über seine Reise an den Hof des in der allerjüngsten Zeit wieder wiedererwachten Sonnenfürsten Attilo aufbewahrt. Das gibt den Schülern Gelegenheit, von dem Leben und Thutgebilden des kaiserlichen Roms, auf einen hervorragenden Blick der ganzen spätantiken Kunstperiode, die Nachahmung, adeln lehren. Drei weitere Stücke dienen zur Erkenntnis wichtiger sozialer Zustände im Alterthum. Aus Appian liest man von dem Absterben des Thiberius Graecus, aus Plutarch (Buch 33) von dem großen Sklavenkrieg auf Sicilien, ein Bruchstück aus dem alexandrinischen Ptolemaios (Atheniens VI, 265) bietet eine hübsche Erzählung von Sklavensitten und Sklavensitten auf Chios.

Die dritte Abtheilung soll über politische Theorien der Alten unterrichten, und zwar enthält sie zunächst die Lehren des Platon aus Thutgebilden.

Mit damit das Ideal der antiken Demokratie erkannt, so belehren zwei Abtheilungen aus Aristoteles' Buch vom Staat über die Zahl und die Art der verschiedenen Staatsformen. Ein ähnliches Thema behandelt ein Stück aus Polybios, die Darstellung der Regierungsorten aus der sozialen Entwicklung der Gesellschaft, eine Darstellung, die sich auf platonische Ideen gründet. Auch soll in diesem Theile noch ein Stück aus der Stromata des Demosthenes Platz finden.

Es folgen Kapitel über die Natur- und Erdkunde. Aus der stoischen, unter Aristoteles' Namen stehenden Schulschrift über das Weltall ist ein Abschnitt, der über das Weltgebäude und die Weltumwelt handelt, ausgewählt worden. Die Ansichten der Alten über die Kugelgestalt der Erde, über die Zonen, die Gradmessung und über die Kartographie werden aus der Einleitung der Geographie Strabo's erkannt. Das letzte Kapitel der antiken Schrift des Hippokrat, über die Arten der Luft, des Wassers und der Verfallbarkeit zeigt, wie richtig man über die durch örtliche und meteorologische Einflüsse bedingte Veränderung der Menschen geurtheilt habe. Auszüge aus dem 3. Buche von Aristoteles' Thiergeschichte geben Aufschlüsse über die genaue zoologische Beobachtung des Verfallens, es sind vortheilhafte Gedanken über die verschiedenen Charaktereigenschaften und Eigenschaften der Thiere. Dann kommen wieder längere Stücke aus Strabo, über Gallien und die Ausbreitung der griechischen Kultur in diesem Lande, über Persepolis und die ultra Thule, dann über die Lage und die Schicksale der römischen Städte, diese, die vielleicht bei der endgültigen Feststellung des Lebens noch sehr gefördert werden.

Die nächste Gruppe, Mathematisch, Physikalisch und Technisch, enthält den Anfang der Elemente des Euklid und einige seiner Hauptätze, und dann, je nach dem Urtheile von Proklos, einige Aufsatze aus Archimedes oder Apollonios von Perge. Der erfindungsreiche Philosoph Heron fließt die Konstruktion eines pneumatischen Apparates bei, etwa die Anlage einer Erfindung zur Hervorbringung von künstlichen Vokalstimmen, und daraus soll der Schüler erkennen, wie geschickt man schon im Alterthum die Lehre von leeren Räumen anzuwenden verstand. Dann kommt wieder ein recht interessantes Stück, die von Proklos verfasste und von Athenaios aufgeführte Beschreibung des Wissenschaftlers Straton, eines Scholastikers, den Heron durch den Korinther Archimedes kennen ließ, dessen Einrichtung, wenn der Unterricht in allen Stücken auf Wahrheit beruht, selbst durch die

allerneueste Ausstattung der Lektorschiffe noch nicht übertrifft worden ist.

Sehr erwünscht ist es, daß der Leser auch über die Gesundheitslehre der Alten einiges erfährt. Da sind zwei größere Auszüge aus der Schrift des Hippokrat, über die heilige Krankheit, welche über die medizinischen Kenntnisse und die keine Beobachtungswiese des kaiserlichen Roms unterrichtet. Aus dem reichen Sammelwerk des Hippokrat, ist zunächst ein Bruchstück des Dioskorides genommen worden, welches von der Lebensweise der Griechen der Zeit Alexanders des Großen handelt, und dann ein anderes, das vom Arzt Athenaios stammt und die in der ersten Hälfte der üblichen Diätetika, aus dem Vergleich dieser beiden Stücke wird sich nicht wenig für die Erkenntnis des Lebensfortschrittes im Alterthum ergeben.

Es kommt nun eine ganze Anzahl von Beispielen über die Philosophie. Das Mittelstück aus dem Menon des Platon behandelt die Wiedererinnerung als den Hauptfaktor des philosophischen Erkennens. Dies wird an einem geometrischen Satz bewiesen, woraus der logische Werth der Mathematik erhellt. Der Schluß der Platonischen Schrift des Aristoteles erklärt in streng logischer Bezeichnung das Ideal des Lebens, über den Werth des Lebens und der Lebensgüter handeln Stellen aus Platon und Teleos. Der hübsche, kleine Auszug Plutarch's über die Römer ist ganz herübergenommen worden. Stoische Moral und Weltanschauung lehren Bruchstücke aus Mark Aurel's Buch der Selbstbetrachtungen. Zum Schluß findet man in der achten Rede des Demosthenes eine Verteidigung des Widerstandes.

Die Ikonographie, ob man den Göttern Bildsäulen setzen sollte, leitet zur antiken Literatur über. Hier tritt man auf Theile der „Lehre der Poetik“, eine Aufzeichnung der Stücke, auf denen der griechische Glaube beruht, woraus man besonders die ältesten Einrichtungen der Kunst in der Kunst und in der Kunstordnung erkennt. Ursprünglich war beabsichtigt, einzelne Stücke aus Clemens, dem Bischof von Alexandria, zu bringen, doch ist dieser Gedanke wieder fallen gelassen worden. Doch war es ein glücklicher Einfall, eines der ältesten Werke für das Leben zu bestimmen, denn diese Schriftstücke sind leicht und ohne künstliche Schwierigkeiten, und auf seine bessere Weise konnte man die unerklärliche Kraft der neuen Religion zur Anschauung bringen. Es wird vielleicht das Martinius des Pionios angeschlossen werden.

In der 10. Gruppe, welche den Titel: Aesthetisch und Kritik trägt, erscheint ein langes Stück aus Platon's Phaidros. Darin spricht der Philosoph über den Werth der Erlaubnis der Dichtkunst, über die Voraussetzungen und Bedingungen der Dichtkunst. Dann liefert die Poetik des Aristoteles eine Anzahl Ausarbeitungen über das Wesen des Trauerspiels. Endlich hat man noch aus der späteren christlichen Literatur ein sehr interessantes Kapitel herausgehoben, nämlich aus der Schrift „vom Erhabenen“ die Werthschätzung von Regel und Genie, des ebenmäßigen, schon angelegten und fehlerlosen Erzeugnisses und des gemalten, geistlichen, oder die kleinliche Kunst und Sorgfalt oft verflüchtenden Meisterwerkes.

In die letzte Abtheilung sind noch Stücke vermischten Inhalts vermischt. Sehr angenehm wird auf die jungen Leser ein Schulgespräch wirken, welches ein späterer Grammatiker namens Dositheos verfaßt hat, indem er Griechisch und Lateinisch gegenüberstellt, so daß sich sogar die einzelnen Worte entsprechen. Ein anderes, nicht minder interessantes Beispiel bildet ein Abschnitt aus der Anthologie des Apollodor, die Geschichte der Tugenden gegen Theben enthalten. Die kurzgefaßte Grammatik des Dionysius Thrax, die erste ihrer Art in der antiken Literatur, verfaßt dem Schüler, die grammatischen Grundbegriffe in der Sprache, in der sie gebildet wurden, zu verfolgen. Zum Schluß soll noch der alte Rhetorik in verschiedenartigen Proben vorgeführt werden. Da

reios, des Sophistes Sohn, Alexander der Große, Epikur, Augustus, dann einige der aus den apostolischen Papsti demselben gewandenen Verfasser von Briefen sind für das Lehrbuch in Aussicht genommen.

In der Verrichtung des Planes und des Entwurfs seines griechischen Lehrbuchs handelt v. Wilamowitz auch von der fundamentalen Wichtigkeit der griechischen Sprache für die Erkenntniß der allerweltlichen Wissenschaften. Geschichte, Theologie, Philosophie, Religion, Naturlehre, Sternkunde, Mathematik, Kosmos, Erdkunde, Rechtswissenschaft; alles hat im Griechischen seine Wurzeln. Dann wird die Entwicklung des humanistischen Gymnasialunterrichts mit kurzen Zügen geschildert, und wie es gekommen ist, daß in jüngster Zeit die Forderung nach der Abschaffung des griechischen Unterrichts immer mehr Vertreter gefunden habe. Der Grund für diesen Wandel liegt nach v. Wilamowitz in der verkehrten Einrichtung des Unterrichts. Die alte hatte sich dem Fortschritte der Wissenschaft anzuweisen, auch nahm er wenig auf die geistlichen Interessen der Reuezeit Rücksicht, er verlor immer mehr an Stille und bot daher dem Angriff die gefährliche Seiten. Soß darum die Art des Unterrichts mit dem heutigen Interesse nicht immer mehr die Fühlung verlieren, sein Ziel nicht zur Weisheit werden, so ist eine Veränderung des Lehrplanes eine dringende Nothwendigkeit. Das reine Griechisch, bis jetzt der Zugriff des Griechischen für die Schule, muß seine bevorzugte Stellung aufgeben, von nun an soll er nur als ein Glied in der Entwicklung der griechischen Sprache, als eine Randart betrachtet werden, während das neue Ideal die griechische Sprache in sich faßt. Und während früher der dem Leben der altgriechischen Sprachdenkmäler nur ein geringerer Kulturstudium des Alterthums beruht wurde, sollen nun die dem ganzen weiten Schriftverkehr entnommenen Zeugnisse die Kenntnis und das Verständnis einer ansehnlichen Anzahl der griechischen Kultur vermitteln, und ein runder und volleres Bild der Antike liefern, als es jezt bei dem unzureichenden Beschränkung möglich war. Die Einführung des griechischen Lehrbuchs ist die wichtigste der Neuerungen. Doch soll dadurch keineswegs das Lesen von vollständigen antiken Schriftwerken in den Hintergrund gedrückt werden. Wenn nun Homer nicht mehr so lange getrieben wird, Aristophanes, Aeschylus und Sophokles erheblich zurücktreten, so erhöht doch v. Wilamowitz die Forderung, daß der Gymnasialunterricht mit einem schönen philosophischen Dialekt Platon abgeschlossen soll. Damit geht er ein gutes Stück über die bisherigen Lehrpläne hinaus. Er will, daß man der reifen Jugend bei ihrem Austritt aus der Schule eine Schrift erkläre (A. P. Platon, Gorgias oder das erste Buch der Republik), welche sie erhebt, mit religiöser Freude erfüllt und auf die ersten Lebensaufgaben vorbereitet.

Der erste Unterricht im Griechischen soll nach v. Wilamowitz nicht mit der üblichen altgriechischen Formenlehre, sondern mit der homerischen Sprache beginnen, deren Reue so durchsichtig und natürlich ist. Damit knüpft er an einen Gedanken an, den der etwa vierzig Jahre der Sprachlehre R. V. Ahrens auf seinem Gymnasium in Bonn mit gleichem Erfolg vermittelte hatte. Nach der Erlernung der homerischen Dialekt, soll dann der Schüler die Theorie der Lautveränderungen erfahren und so zum Verständnis der Entzifferung der altgriechischen und der auf den folgenden gemeinsamen Sprache gebracht werden. Das Lesen der Tragödie, bis jetzt noch für die meisten Schüler, wenn der Lehrer nicht einen Meister in seinem Fache ist, eine ziemlich fruchtlose Beschäftigung, soll dadurch erleichtert werden, daß der Lehrer die Lektüre selbst vorliest und überleitet.

Die Wilamowitz will die Aufgaben der Schule und der Universität strenger scheiden wissen, und wie er die genaue und eingehende Arbeit der einen nicht für die Aufgabe aufstellt, möchte er auch die Befähigung aus dem Gymnasialunterricht bekommen. Was er darüber in der 2. Anlage zu seiner Denkschrift sagt, ist auch für den angehenden Philosophen nützlich zu lesen, denn er zeigt dadurch, daß er die Geschichte der Wissenschaften und einer genauer Beobachtung verfolgt hat. Den

Kern und den Spiritus soll fortan der Schüler nicht mehr auswendig lernen, es genügt, daß er über die Bedeutung der Zeichen klar ist. Und mit den Lehrbüchern soll dann auch ein anderer Kopf schweben, nämlich die deutschen Regeln über den Gebrauch der Buchstaben. Der Schale wird dadurch viele Last genommen, die nun dem Universitätslehrer aufgebürdet wird.

Die Denkschrift einer einzelnen Kritik zu unterziehen, ist in der Absicht dieser Antikritik, insbesondere sollte die Frage, ob die Einführung des Lehrbuchs und der für daselbe gewählte Umfang zu billigen ist, nicht berührt werden. Nur über die Auswahl der Stücke mögen noch einige Worte gestattet sein. Wenn die Kritik des Schöpfers des Lehrbuchs dahin ging, den Unterricht durch die neue Sammlung neu zu beleben, dann hat man wohl den philosophischen Teil gar zu reichlich ausgestattet. Und dann können wir mit der Meinung nicht zurücktreten, daß eine Reihe von Abschnitten, selbst wenn man auf die Bedürfnisse des Lesers und der Anmerkungen rechnet, für den Schüler in allzuüberwiegend Sprache erscheinen. Es sieht sich doch A. P. sehr horribil streiten, ob der snappe philosophische Stil des Aristoteles für die Schule eigne. Dann vermischt man einiges nur ungenügend dem neuen Lehrbuch. Man kann reichliches Schulbuch für das heutige Gymnasium ermitteln, so sind es die rhetorischen Lehren des Demosthenes oder des Theophrast. Wenn A. P. der Leser noch beiden eine Uebersicht über den Anspruch des Griechischen: die Wurzel der Bildung ist bitter, aber die Frucht ist süß! schreibt, oder ein elegantes Platonisches als Thema einer Oratio nach strenger Disposition behandelt, so gibt dies einen lehrreichen Begriff von dem Alter der rhetorischen Kunstweise und wird daneben für den deutschen Schüler nicht ohne Interesse sein. Das wäre es auch kleinlich, in dieser Reihe Aufstellungen zu machen. Der griechische Sprachstudium ist reich, aber man ist nicht mehr so sehr bedürftig, als ihm herabsetzen kann. Und hätte man erst das Griechische eines archaischen Aufstufes über die aufzunehmenden Stücke abgemindert, so hätte das viel Reizvoller und bei der bekannten philosophischen Fortschrittskraft auch viel Guter gelehrt. War einmal die Einführung des neuen Schulfaches beabsichtigt, so war es das Geordnete, daß das Ministerium den Urheber des Planes, der zugleich einer der Führer der Wissenschaft ist, mit der Einrichtung betraute. So mag denn das Buch recht wohl der Schule übergeben werden. Man mag noch so viel an ihm tadeln und an bemängeln haben: bei der solchen Verfassung, in der sich der heutige Gymnasialunterricht im Griechischen befindet, wird es sicherlich nachtheilige Folgen haben. Und wenn es schon zu einer erhöhten Aufmerksamkeit auf die Antikritik des Schalen vordringenden Lesers angeregt hätte, so wäre dies kein geringer Erfolg gewesen.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

I. Ueber „Das Wirken des Meisters Martin Kroll“ hat das ehemalige Magister-Gebührenamt „Seit der Dogen“ hat Prof. Dr. Siegfried Christian seine in vorjährigen Programm des 1. Festgymnasiums St. Pauli begonnenen Untersuchungen mit einem zweiten Teil zum Abschluß gebracht (Hagen 1900). Krollers Kunstweise wird trefflich charakterisiert: Er interessierte seine Kompositionen mit phantastischen Erzählungen, blühenden Beschreibungen und einer möglichst schonen Gewinnung von Personen, eine Eigenheit, welche ihn die Gleichzeitigen zu Hecate, Benozzo Gozzoli, zu Pisa und neuerdings auch Julius Schnorr mit größter Bewunderung übte. Ganz in denselben Stil schreibt Kroll in einem Gratulationsbriefe an den Präsidenten von Greis: „Der Dinkel gebe, daß dieselben (d. h. der Herr Prälat) dieselbe ist, daß in vollkommener Gesundheit noch so weit erlebten mögen, als ich beglückte in der Stille der Gemüthsruhe.“ Der Dinkel ist gewiß großartig, denn das Rumpelgefäß zählt allein 104 Köpfe, meist Vollfiguren. Nach dem Vorgange der Holzschnitten, die ganze Angelformen, Vögel und thierische Schwimmschulen auf die Wände: Alles blüht, Angst, jubelt,

Kalster und treibt topförmig Wasserreiser-Krautstübe in dem glänzenden, sich durchsichtigen wässrigen Element der Glorie, und zwar mit einer feil geistigen Hefigkeit, daß man glaubt die Fägel und Fäße seiner Ameriken höchst pöden zu können. Ebenso lebendig sind im wohlberedeten Gegenfage dazu die bösen Fenster, Gotteslästerer und Reyer mit bester Prachtkunst eigenmächtig und juchend geschnitten und in braunen, dunklen Fäden in ihrer ganzen Geworfenheit tollschallig gedramatisirt. Von der Heber seines heiligen Augustinus schreien die Fäße, welche die wahren Kinder der Welt gebildet gehalten niederfäßen und vernichten. Risogni, der beste Schafstall mit seinen Mädeln und grauer Inkontinenzbegeisterung wie in der italienischen Opernwelt, während Krollen in seiner Kompositionswelt ganz in die Fußstapfen der Pölogenen trat, folgte er denselben nur theilweise im Kalster, wo der Borsang des Correggio — man denke an dessen Kuppelbilder im Tem zu Parma — unverkennbar ist: Beide exzellieren in der genossenen, jenseitigen Behandlung des Lichtes, von feinsten Goldten bis durchschichtigsten Goldten und den tiefsten möglich durchdrungenen Schatten der Nacht. Dieses Regie des Antonio Allegri hat sich Krollen besonders in seinen Bildnissen zu eigen gemacht. — Eine schätzbare Brigade bildet eine Reihe von Orisen Krollen aus seinen wohlgeleiteten Mädeln, den kunstfertigen Prälaten von Orisen, welcher von höchster Freude erfüllt ist durch „diesen schätzbaren Werk“ (Vollmeister) seine ganze Kirche „ausgespart“ zu sehen. Ihm schüttelt der Künstler, der ismigen in der Treue zu Mädeln eine Kuppelstelle inne hatte, sein ganzes Herz aus, seine Sorgen und Nöthen. Zum Beispiel: das Krollen während er „ein Bild an Ihre meist in der Treue in der Treue“ hatte, zu seinem „schon gebunden unglück“ durch „quell stehen“ für einen Freund in die ganzwilde Lage kam und „eingesetzt“ wurde, doch ging der Schreie nördlich, da der „außerordentliche Mann“ doch imhine wahr selbst zu bezaubern. Ein andermal bedachte ihn ein „Gegensatz“, welcher die sehr ausgeführten Skizzen zu den Orisen-Bildern durchsamen fanden wollte, aber Krollen gab „seinen Thyo weg“. Als echter Künstler fesselte sich der patriotische Künstler, wenn seine Krollen im Lande bleiben und seiner Primärth zu Ehre gereichen. Er trägt über den an italienischen Kirchen durch die Franzosen verübten Völkerraus und selbst mit himmelstürzender Verblümmung unter 25. März (November) 1797: „Aus unserer hiesigen Kirchen, Krollen (Krollen) selbst wie gemädel nach Frankreich — vorerweit.“ Während der Krollen schwer fand lag, daß er vorerweit „hald in die Engekeit reisen“ zu müssen, wozu er noch gar keine Lust habe. Hierin die Dr. Franzosen mein ganzes Haus aus, fanden aber nichts als „Gott“; doch folgt er mit verschämtem Wädeln bei. Einem General mußte ich sieben Stüde geben, welche mit auch rechtshöflich bezahlt sind worden und gehen am 18. März (November) 1797 aufgespart in einer Krollen selbst wie nach Paris abgeschickt worden.“ Einmal seiner für Orisen gemädelen Bilden hat „vor den Franzosen außerordentlichen Beifall erhalten“ und Krollen „wäre in sechs, es möchte in manchen embeßt werden und seine eine andere Reize machen“; Wäntona ist, jetzt er nördlich die „in gegenwärtigen Zeiten (vorhaupt) etwas geschäftlich“ (geschäftlich). Im Jahre 1802 folgt er wieder über eine schwere Krankheit; 1803 kommt unter Jammern, daß sein „Weib schon lange miselbar“ ist, dabei treibt es gütlich, obwohl höchst komisch. „Die ist eine Stunde im Zimmer und zwerg Stunde im Bett, und doch entziffelt sie sich nicht zum Herben. Die Famiglia meiner Kinder wurde ähnlich an. Der Doktor ist täglich im Dasein; in demselben geht es bei seinen vielen Kindern zu wie in der „acht nor“. So sieht es jetzt bei dem eodem so „läng gestellten Krollen“ aus. Er fand am 24. Juli 1804. Schade daß Krollen Biographie nicht zustande kam, zu welcher sein wohlgeleiteter Freund, der Dr. Wänt in Orisen, Material sammelte. Erhalten blieb nur eine, nebenfalls auf Angaben Krollen gemachte „Spezifikation“ von „einigen Gemädeln“, welche Dr. Martin Krollen in Deutschland ansaherte. Sie enthält viele wertvolle Fingerzeige für weitere Forschung. Der unterirdische von der Unverständlichkeit zu Jammern auf Grund dieser Arbeit promovierte Dr. Friedrich Christian hat, wie wir schon im vorigen Jahre bei Besprechung des ersten Theiles seiner Abhandlung rühmten,

das hohe Verdienst, aus bisher unbekannten Quellen einen werthvollen Beitrag zur Geschichte dieser weit über seine Zeitgrößen hervorragenden Krollen und zur Kunsttheorie des noch so arg vernachlässigten „vorigen Saeculums“ geliefert zu haben.

Die deutsche Kolonialgesetzgebung. IV. Theil, 1898—1899. Auf Grund amtlicher Quellen und zum deutschen Gebrauch herausgegeben von Legationsrat Dr. Alfred Zimmermann. Berlin, G. E. Müller u. Sohn 1900. — Kormalis ein halbjähriger Band der 1893 von J. Hildebrand begründeten, von Dr. A. Zimmermann fortgeführten Sammlung der auf die deutschen Schutzgebiete bezüglichen Gesetze, Verordnungen, Erlasse und internationalen Vereinbarungen. Diese Sammlung des weit zerstreuten Materials ist für den Praktiker sehr unerschwerlich, umso mehr, da dasselbe seit Band II noch überschüssigen Gesichtspunkten geordnet ist. Der neu erschienene vierte Theil enthält außerdem, neben dem ausführlichen Sachregister, als Anhang ein chronologisches Verzeichniß aller in den vier Bänden enthaltenen Gesetze, Verordnungen u. s. w. — Was den Inhalt des eben erschienenen Bandes anlangt, so interessieren vor allem die Samoa betreffenden Bestimmungen, dann aber die zahlreichen das Schutzgebiet Kiauchow betreffenden Bestimmungen, deren Aussehen in die Sammlung als so angenehm empfinden wird, als sie bisher nur im Rahmen-Beschreibungsbild, nicht aber im Kolonialrecht veröffentlicht worden sind; es sind allein für diese Kolonie 41 Nummern. Ferner waren natürlich inselge der Übernahme der Völkerverträge in Neu-Guinea durch das Reich für dieses Schutzgebiet eine Reihe von Bestimmungen zu treffen; auch die Verhältnisse in den neuen kolonialen Erwerbungen, den Caroline, Marianne- und Palau-Ineln, welche einnehmen als ein Völkervertrag des Schutzgebietes von Neu-Guinea erklärt wurden, sind in mehreren Verordnungen geregelt worden. Im übrigen trägt wie bisher Deutsch-Christia die Völkerverträge dieser Fälle verfaßt über die „Verordnungsgebung“ wieder einmal zu liegen, wählte man nicht, doch auch in anderen, älteren Kolonialakten die Gesetzgebung ebenmäßig richtig wie bei uns.

Dr. W. Zimmermann.

H. S. Englische Forschungen im Gebiet des Rioo-Zees. Der englische Reisende Croghan hat, wie schon früher kurz mitgeteilt, in den Jahren 1898/99 Afrika vom Kap nach Kairo durchwandert. Der größte Theil des Reiseweges (Sudafrika-Sandafrika-Sandafrika-Sandafrika) ist nicht neu und hat zu Entdeckungen keine Gelegenheit. Wichtig aber ist der Kairo-Sandafrika, der das Band zwischen dem Tanganika und dem Nilsch-Edwards-Massiv betrifft, b. h. die Gegend am Rioo-Zee und die Nilanregion, die so auch in den Erweiterungen über die deutsch-englische Grenzgeographie eine besondere Rolle spielt haben. Eine Karte in 1:1.000.000 im Maßstabe des „Journals“ der Londoner geographischen Gesellschaft veranschaulicht diese interessante Gegend, und der ebenfalls veröffentlichte Vortrag Croghan gibt Erläuterungen dazu. Croghan und sein Begleiter Scharp durchwanderten das Gebiet um die Jahreswende 1898/99. Sie wandten sich zunächst das Thal des siegwunden und von hohen durchsetzten Nilflusses aufwärts bis zu der Höhe, wo der Nils in einer Bucht im Sandafrika des Rioo entspringt. Diese Bucht, in deren Nähe die Reisenden den deutschen Forscher Dr. Randi antrafen, wird von ihnen Gertzen-Bucht genannt. Von da umzogen Croghan und Scharp das Sandafrika- und Nilflusses des Rioo, worauf sie das Völkervertrag in verschiedenen Richtungen durchstiegen. Die Weiterreise verließ am Ufer des Nilsch-Edwards-Massivs entlang, wobei nach selbstst wurde, daß die südöstliche Ausbuchtung des Sees, wie sie auf neuen Karten erscheint, nicht dazugehört, und daß der See im Zurückdrängen begriffen ist. Die Darstellung des Rioo-Zees auf Croghan Karte weicht nur von einer kleinen Stelle Randis, die im 4. Theil der nordöstlichen „Mittheilungen aus den deutschen Schutzgebieten“ veröffentlicht worden ist (Theil, vom 29. Theil, v. 3.), nördlich ab. Nach Randi hat der See eine nordöstlich-südwestliche Richtung, so daß ein Nordwest überhaupt nicht; der Croghan behält der See die länglich-runde Gestalt und nördliche Länge wie bei Wänt, bis auf die erwähnte, sich weit nach Süd-



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
"Verlag der Allgemeinen Zeitung" in München.

Bestellungen werden unter der Aufschrift: "An die Redaktion der Beilage zur Allgemeinen Zeitung" erbeten.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Artikel wird gernsichergestellt.



Einzelhefte für die Beilage: Nr. 4. 50. (Bei direkter Bestellung 1 Jahress Nr. 4. —) Markens Nr. 7. 50.) Wagners in München Nr. 4. —

(Bei direkter Bestellung 1 Jahress Nr. 4. 50. Markens Nr. 7. —) Weitergehende nehmen an die Verleger, für die Wagners in München die Verlagsbedingungen.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Cöster Walle in München.

## Inhalt.

Bemerkenswerthe Stadtbahnen der neuesten Zeit. II. Von W. Verdrom. — Die Kolonialbahnen der Elba-Gebiet. Von Donna Ersilia Saliani, Grafin von Sals. — Mittheilungen und Nachrichten.

## Bemerkenswerthe Stadtbahnen der neuesten Zeit. I)

Von W. Verdrom.

### II.

#### Die Pariser Stadtbahn.

Die erste Linie des großen, durch das Gesetz vom 30. März 1893 in seinen Hauptzügen festgelegten Stadtbahnnetzes, "la Métropolitaine", wie der Pariser sie schon bei ihrer Entstehung genannt hatte, ist endlich am 19. Juli, mit Ach und Krach kann man sagen, bis zur Eröffnung gebracht — spät, aber nicht zu spät, um ihre Dienste den Ausstellungsbesuchern noch zu leisten. Sie bildet, wie gesagt, nur das Anfangsglied eines großen, in seiner Einheitslichkeit einzig dastehenden Netzes, aber auch für sich allein betrachtet ist sie eines der großartigen, bis jetzt zur Ausführung gekommenen Werke dieser Art. Haben die Londoner Untergrundbahnen mehr mit technischen Schwierigkeiten zu kämpfen gehabt, mußten sie sich die Erfahrungen, um denselben begegnen zu können, erst sammeln, ja ist der Pariser Stadtbahn eine strenge Einheitlichkeit, ein durchdringendes, auf ausgedehnte Erfahrungen anderer Gelegenheiten begründetes System, eine geschickte Ausnutzung günstiger natürlicher Verhältnisse eigen. Paris, seit langem bekannt und bei außergewöhnlicher Gelegenheit, wie bei den letzten Weltausstellungen, selbst bedrängt durch seinen Mangel an guten Verkehrsmitteln, geniesst nun den Vortheil aller in irgend einer Hinsicht jungen Städte, sich mühelos in den Besitz des Besten zu setzen, das ältere, resp. in dieser einen Hinsicht vorgezeichnete Gemeinwesen sich unter Opfern und Experimenten stückweise haben eringen müssen. Das Gesamtnetz der Pariser Stadtbahn, die überwiegend unterirdisch ausgeführt wird, besteht aus sechs Linien, die sich aufs mannigfachste untereinander kreuzen, berühren, ja stückenweise verschmelzen und von deren letzteren wohl noch nicht gesagt ist, daß sie nicht, dem Bedürfnis der Zeit folgend, noch Abänderungen von dem heutigen Plan erleben werden. Hiemlich fest stehen wohl außer der bereits vollendeten west-östlichen Diagonale zwischen dem Vincennes und Boulogner Wäldchen, auch was die Einzelheiten betrifft, die drei folgenden Hauptlinien. Eine Ringbahn (Linie II) folgt mit rund 20 Kilometer Länge ungefähr dem Ringe der alten Boulevards, nähert sich soviel wie möglich den Hauptbahnhöfen und kreuzt die Métropolitaine in der Nähe ihrer beiden Endpunkte. Eine dritte, wesentlich west-östliche, aber mehr die nördlichen Stadt-

theile berührende Diagonale III geht vom Mailloz-Thor nach Menilmontant und berührt im Westen die Métropolitaine, im Osten an ihrem letztgenannten Endpunkte die Ringbahn. Ein weiterer Durchmesser (Linie IV) zieht von Norden nach Süden durch eine Linie vom Montmartre bis zum Thor von Orleans gebildet. Zwei weitere, der Verbindung und Verwässerung dieses Netzes dienende Linien lasse ich ganz außer Betracht. Wie wenig man geneigt ist, sich an diese Einteilung kläglich zu binden, zeigt sich darin, daß die vollendete west-östliche Linie, als deren Endpunkte die Porte de Vincennes im Osten und Porte Dauphine im Westen bestimmt waren, als westliche Endstraße einstweilen ein etwa 1 Kilometer langes Stück der Linie III (des zweiten west-östlichen Durchmessers) benützt. Letztere hat, wie erwähnt, ihre Endpunkte bei Porte Mailloz, am Nordende des Bois de Boulogne und beim Stadttheil Menilmontant. Nach etwa 1 Kilometer trifft sie die Hauptlinie an der Place de l'Étoile, was einer der Hauptkreuzungspunkte ist, aber nun ist diese Strecke gleichzeitig mit der Métropolitaine ausgeführt und letztere endigt an der Porte Mailloz, während die Strecke von der Porte Dauphine bis zum Étoile-Platz nun wohl der Linie III zugetheilt werden wird.

Man darf es überhaupt mit der Fertigstellung der Hauptlinie auch nicht allzu wörtlich nehmen. Sie besteht aus einem 10 Kilometer langen, nur an einer Stelle zutage tretenden Tunnel, an welchem 16 Zwischenstationen liegen sollen. Ende Juli waren nur vier Bahnhöfe zwischen den Endpunkten fertig und im Betrieb, ja daß der Verkehr außer zwischen dem Marsfeld, resp. den Champs Élysées und dem Anner von Vincennes auch nach von und zum Centrum von Paris, sowie zwei Plätzen im Osten ermöglicht war. Dafür erfreute man sich dann freilich einer erstlich sehr raschen Fahrzeit (25 Minuten), als sie später, wenn auf 12 weiteren Stationen gehalten werden muß, zu erzielen kein wird.

Trotzdem ist zweifellos die Bauzeit der Pariser Stadtbahn die kürzeste, die bisher bei einem Unternehmen dieses Umfangs innegehalten werden konnte. Das schon in den 50er Jahren, gleichviel in welcher verhältnismäßig harmlos schwebende Projekt wurde nach unendlichem Hin und Wider zwischen Stadt, Staat und Privatgesellschaften erst 1896 zum festen Plan. Vollends erst im Frühjahr 1898 konnte nach Vollziehung der gesetzlichen Ermächtigung die Stadt mit den Bauarbeiten beginnen, also in rund zwanzigjähriger Bauzeit ist hier eines der monumentalsten städtischen Verkehrswerke mit beispielloser Energie wenigstens im Großen bis zur Benutzbarkeit vollendet. Das im einzelnen in diesen 24 bis 26 Monaten geleistet werden mußte, welche Schwierigkeiten trotz aller günstigen Vorbedingungen zu überwinden waren, das entzieht sich der Kenntniss derer, die so ungeduldig auf die Eröffnung warteten, vollständig, und kann auch in dieser Besprechung nur in großen Zügen berührt werden.

Die Linie der Stadtbahn folgt im allgemeinen dem Zug der Seine. Von der Porte de Vincennes, leider ein ganzes Stück vom Bois entfernt, geht die Bahn in westlicher Richtung über die Place de la Nation zum Exoner Bahnhof, wendet sich hier in kurzen Bögen nördlich und überkreuzt beim Bastilleplatz den Kanal von St. Martin, einen schmalen, 12 Kilometer langen Wasserarm, der die flüchtige Stadt kreuzt und den ungeheuren Bogen der Seine zwischen diesem Stadttheil und St. Denis auf weniger als die Hälfte abkürzt. Dies ist gleichzeitig die einzige Stelle, wo der Stadtbahntunnel zutage, wenn auch nicht bis auf Straßenniveau tritt. Wenn man auf die jetzt bereits allgemein angenommene Art der unterirdischen Kreuzung zurückgekommen wäre, hätten sich die Bau Schwierigkeiten in einer Hinsicht verringert, in anderer Beziehung aber vergrößert, da die Metropolitain an dieser Stelle durch eine spätere Linie noch gekreuzt werden soll und diese Kreuzung wiederum tiefer liegen muß. Die Linie ist nun um den Bastilleplatz in einem offenen Einschnitt von rund vier Meter Tiefe herumgeführt und überdeckt den Kanal dort, wo er unter demselben Weg in einer tiefer liegenden Wölbung verschwindet, auf einer eisernen Brücke. Hier liegt auch als einzige unter freiem Himmel, die Station Bastilleplatz, eine der wenigen, die von Anfang an der Benützung übergeben sind. Die Linie zieht sich nun in nordwestlicher Richtung, in der Nähe der Seine und in wechselnden Tiefenlagen bis zu den Champs Elysées, welche Station bis jetzt den bequemsten Zugang zur Ausstellung bietet. Wenn erst die vom Etoileplatz zum Trocadero führende Seitenlinie, die gleichzeitig als Anfahrtsstraße der Ringbahnlinie zu betrachten ist, vollendet sein wird — ihre Ausführung ist, so viel mir bekannt, mit derjenigen der Metropolitain gleichzeitig betrieben —, so wird die Stadtbahn am Trocadero einen zweiten bequemen Zugang zum Ausstellungspfad besitzen. Da auch die als west-nordöstliche Diagonale zu bezeichnende Linie III, begn. ihre im Bau befindliche Anfahrtsstraße Porte Dauphine—Place de l'Etoile an letzterem Platz die Metropolitain kreuzt, so wird der hier entstehende Bahnhof, auf den ich später ausführlich zurückkomme, der größte und vom technischen Standpunkt interessanteste der ganzen Linie werden. Vorher ist jedoch ein Wort über die Endbahnhöfe zu sagen notwendig. Da sie gleich der ganzen Strecke unter der Erde liegen, so ist man bei ihrer Anlage auf Wasserparosir angewiesen. Ein Kopfbahnhof würde bei rascher Aufzählung unter allen Umständen Mangel an mehreren Bahnhöfen, überhaupt ziemlich viel Platz beanspruchen, außerdem aber ein zeitraubendes Umlegen der Motorwagen nöthig machen, da die Züge nicht aus selbstfahrenden Einzelwagen, sondern aus drei von einer elektrischen Lokomotive gezogenen Personenzügen bestehen. So hat man hier, zum erstenmal in konsequenter Durchführung auf das ganze Netz und wahrscheinlich unter der Erde überhaupt zum erstenmal, die Schiene als Endbahnhof in Anwendung gebracht. Die Einrichtung und den Zweck dieses wichtigen Hilfsmittels im Stadtbahnverkehr habe ich in dem vorigen Aufsatze über diesen Gegenstand (Beil. Nr. 167) im allgemeinen auseinandergesetzt. Die Bahnhofsanlage an der Porte Dauphine, unter der Avenue de la Grande-Armée, die als Beispiel der hier gewählten Ausführung dienen mag, ist höchst einfach. Der ovale Tunnel, der die beiden Gleise aufnimmt, theilt sich in der Nähe des Endpunktes in zwei eingleisige Röhren, die etwas divergiren und zuletzt mit einem Radius von 30 Meter ineinander übergehen. So entsteht eine ungefähr birnenförmige Anlage, die auch an der breitesten Stelle unter

dem Straßendach der genannten Avenue Platz findet, ohne sich den Häuserfundamenten zu sehr zu nähern. Die einfahrenden Züge halten auf der Anfahrtsseite der Schiene zum Aussteigen, gelangen dann durch die Kurve auf die Abfahrtsseite, wo sich ein zweiter Bahnhof für die Einziehenden befindet, und fahren ohne Veränderung ihrer Richtung auf dem nunmehr rechts gelegenen Gleis zurück. Der große Bahnhof unter dem Etoileplatz ist eine Kombination eines solchen Schleifebahnhofs mit zwei gewöhnlichen Zwischenbahnhöfen, wobei auf ein bequemes, allseitiges Umsteigen zwischen den drei sich kreuzenden Linien Bedacht genommen ist. Den Mittelpunkt der Bahnhofsanlage bildet die große, mit 50 Meter Radius geschlagene Endschleife der Linie Trocadero-Etoileplatz, die allerdings einen Theil der künftigen Ringbahn bildet, von der aber zunächst nur dieses Stück als Stichbahn im Anschluß an die Metropolitain betrieben werden soll. Ihre Endschleife unter dem Etoileplatz ist beinahe freistehend, nur am Scheitelpunkt etwas abgeplattet, um hier den 75 Meter langen Bahnhof, wieder nur einen ovalen Tunnel mit einseitigem Bahnsteig, anzulegen. Unmittelbar daneben liegt der gleichartige, aber beiderseits Personen besitzende Bahnhof der Hauptlinie, die sich in einem nördlich ausweichenden Halbkreis um die Schiene herumzieht, sie aber am Scheitel tangirt, so daß beide Hallen zu einem Doppelbahnhof verschmolzen werden konnten, dessen Deckengewölbe zwischen den Gleisen beider Linien auf wuchtige Säulen gestützt sind. Liegen die Gleise dieses Doppelbahnhofs schon 7—8 Meter unter dem Straßenniveau so hebt sich die Linie Place Dauphine—Menilmontant, von welcher vorläufig, wie erwähnt, auch nur das kleine Stück bis zum Etoileplatz fertiggestellt wird, abermals 4—5 Meter tiefer unter den beiden anderen hindurch. Ihr Bahnhof liegt fast rechtwinklig unter dem Doppelbahnhof, mit dessen Bahnsteigen er, ebenso natürlich mit der Oberwelt, durch eine Treppenanlage verbunden ist. Um die noch der Vollendung ziemlich häufigen Kreuzungen der einzelnen Linien, die in den meisten Fällen wohl auch Verbindungspunkte bedeuten, nach einem einheitlichen Schema zu regeln, ist festgesetzt, daß die oben mitgetheilte Reihenfolge der Linien gleichsam auch ihre Rangordnung bei den Kreuzungen bestimmt. Es liegt also die Metropolitain in sämtlichen Kreuzungen oben. Die Ringbahn bleibt ihrerseits bei Kreuzungen mit der west-nord-östlichen Diagonale oder der Linie Montmartre—Place Desleins die obere, dann hat wieder von den beiden letztgenannten die erstere den Vorrang u. s. w.

Nach diesen allgemeinen Ausführungen bedarf zunächst die bauliche Einrichtung und Ausführung der bis jetzt vollendeten Hauptstrecke mit ihren beiden Abzweigungen, die einstweilen als ihr gehörig betrachtet werden, des näheren Eingehens. Wenn eine der größten Schwierigkeiten, auf welche die Donau-Untergrundbahnen immer gestoßen sind, und mit denen auch die Berliner Unternehmungen dieser Art hart zu kämpfen haben werden, der Grundbesitzstand, in Paris günstig ist, so hat es dafür an anderen schweren Hindernissen nicht gefehlt. Am meisten Schwierigkeit machte die Umgehung, resp. Befestigung der großen Kanalisationsanlagen, die dem Zuge der Untergrundbahn überall im Wege standen, und die Entfernung der getönligen Erdmassen, die bei der Ausschachtung des Tunnelprofils zu beseitigen waren. Da der Querschnitt des zweigleisigen Tunnels einschließlich des umgebenden Mauerwerks rund 35, in den Stationen jedoch rund 80 Quadratmeter beträgt, so waren auf dem 14 Kilometer langen, nahezu

hollowbeten Theil für 1,5 Kilometer Gesamtlänge der 20 Stationen 120,000 Kubikmeter und für 12,5 Kilometer Tunnellänge 440,000 Kubikmeter Boden auszuheben und fortzuführen, das ist eine Last von mehr als 1 Millionen Tonnen, die fast ausnahmslos unterirdisch abzuführen war, da der Straßenverkehr in den berühmten Quartieren eine weitergehende Belästigung nicht vertug. War er doch bereits durch die unvermeidlichen Straßenverengerungen, die Verlegung Hundertter von Zäun, Wasser-, Gas- und elektrischer Leitungen mehr als erträglich eingeschränkt. Es wurden während des Baues von vier Stellen der Hauptlinie kurze Nebenstellen zur nahegelegenen Seine geböhrt, in denen die Erdbewegung ununterbrochen vor sich ging und an deren Mündungen Schiffe zur Abfuhr des Erdreichs bereit lagen. Diese Abfuhrstellen wurden auf 400,000 Fr. veranschlagt; ob diese Summe eingebracht ist, ist ebenso wie bei den Gesamtunterhaltungskosten fraglich, da die Arbeitslöhne und die Schwierigkeiten während der Ausführung sich andauernd erhöht haben.

Noch unangenehmer war übrigens das andere, oben genannte Hindernis einer ungelärten Linienführung. Das unterirdische Paris ist, ganz abgesehen von den neueren Gas- und Wasserleitungsdröhen, Kabeln, Telefon- und sonstigen elektrischen Drähten, ungewöhnlich reich an alten und zum Theil kolossalen Entwässerungskanälen. Viele Stellen dieses wichtigen Zielnetzes mußten in mehr oder weniger tiefen Kurven umgangen werden, andere sind mittelst einer kurzen Senkung und nachfolgenden Hebung der Gleise unterfahren. Da die Kanäle aber dem Tunnel gar zu sehr im Wege standen, hat man sich entschließen müssen, sie streckenweise zu verlegen, was mit Rücksicht auf die anderen, dabei wieder im Wege stehenden Hindernisse nur mit ungeheuren Kosten möglich war. Der Bau der Stadtbahn soll allein durch diese Veränderungen um nahe an 4 Mill. Fr., durch diejenigen des Wasserleitungsnetzes um 800,000 Fr. verteuert worden sein.

Steht man von den durch diese und ähnliche Hindernisse verursachten Modifikationen ab, so sind für den Tunnel der Untergrundbahn vor allem zwei ganz verschiedene Ausführungsformen zur Anwendung gebracht, je nachdem er in größerer Tiefe oder unmittelbar unter dem Straßenpflaster verläuft. Im letzteren Falle haben wir die für Berlin meistens gewählte und in Budapest auf größeren Strecken ausgeführte Unterpflasterbahn. Besonders eine Reihe von Stationen mit den anschließenden Tunnelstücken ist im Verlauf der Pariser Stadtbahn auf diese Weise angelegt. Die Bauarbeiten waren in dem trockenen Boden nicht besonders schwierig. Für die Unterpflasterstrecken wurde je ein Stück des erforderlichen Einschnitts, rund 5 Meter tief und 6—7 Meter breit, entweder völlig ausgehoben, oder man ließ den Kern des Erdreichs stehen und schachtete nur zwei parallele Bauwände für die starken Seitenmauern aus. Nach der Aufführung der letzteren wurde oben so viel Boden fortgeräumt, daß die in diesen Strecken eiserne Tunnelbede aufgesetzt werden konnte. Diefelbe besteht aus Eisenträgern, zwischen denen zum Tragen des Straßenpflasters entweder Kappengewölbe oder Brückenkonstruktionen gespannt werden. Nach dem Aufbringen des Pflasters war dann die Straße wieder benutzbar, und die weiteren Arbeiten spielten sich unter der Erde ab. Sie bestanden in der Entfernung des noch stehenden geliebten Erdreiches, worauf ein Tunnel von 8,5—4 Meter Höhe und 5,3—6 Meter Breite übrig blieb. Der Boden wurde endlich durch ein ungefehrtes Gewölbe ebenfalls befestigt und mit den erforderlichen

Kanälen und Leitungen versehen, worauf das Einbringen der Rettung und das Verlegen der Gleise erfolgen konnte. Auch die gewölbten Tunnelstrecken, die in weniger tragfähigem Boden zur Ausführung kamen, sind, soweit irgend möglich, in ähnlicher Weise vor Tage, d. h. unter freiem Himmel, gemauert, wobei sich zum Theil interessante Arbeitsmethoden herausbildeten. Der gewölbte Tunnel hat auf freier Strecke im Querschnitt die Form eines Ovals von 5—8 Meter großem und 3,5 Meter kleinem Durchmesser im Äußeren. Diefes Stamm ist mit Mauern von 50—100 Centimeter Stärke eingestrichen. Die Verteilung dieser Strecken geschah vielfach in folgender Weise, wobei allerdings ziemlich tragfähiger Boden für die Widerlagsmauern vorausgesetzt war. Für jede der beiden seitlichen Mauern, die übrigens auf diesen Strecken nicht lothrecht, sondern mit konfex nach innen gerichteter Wölbung aufgeführt wurden, hat man eine schmale, tiefe Vorgrube aus. Hierauf wurden die Widerlagsmauern, und zwar jede für sich, aufgeführt, der zwischen ihnen befindliche Erdraum oder vielmehr vorläufig stehen gelassen. Er wurde auch nach der Vollendung der Widerlager nur soweit abgetragen, daß eine Bodenwölbung stehen blieb, die für das zwischen die Seitenmauern zu spannende Deckengewölbe als Unterlage oder Stützgerüst dienen konnte. Ueber dem fertig gemauerten Gewölbe konnte dann endlich der Boden und das Straßenpflaster wieder aufgebracht werden. Es blieb schließlich, während namentlich der nächste Abschnitt des Tunnels in Angriff genommen wurde, noch übrig, von innen heraus die Erde aus dem inzwischen errichteten Gewölbe herauszuschaffen, durch das bereits fertige Tunnelstück abzuführen, den ebenfalls gewölbten Boden einspannen und den Oberbau einbringen, wie es für die Unterpflasterstrecken von rechteckigem Querschnitt beschrieben wurde. An Stellen, wo sich der Tunnel endlich auch mit dem Gewölbedeckel mehr als einige Meter unter das Straßenniveau senkt, blieb natürlich nur übrig, ihn auf bergmännische Art im Innern des Erdreichs vorzutreiben. Da sich die Sohle bis unter den Spiegel der Seine senkt, was häufiger vorkommt, wird dem Einbringen des Grundwassers durch eine besonders sorgfältige Isolation vorgebeugt. Es ist in das Mauerwerk selbst, nicht nur auf seine Oberfläche, sondern ungefähr in die Mitte der Mauerstärke, eine wasserundurchlässige Schicht von Asphalt und Zement verlegt, die an dieser Stelle ziemlich unzerstörbar sein und für einen sicheren permanenten Schutz sorgen dürfte.

Ueber die Abmessungen des Tunnels sind bereits einige Angaben gemacht. Das Tunnelprofil muß für zwei normalspurige Wagen, wenn auch von etwas kleinem Profil als die auf den Staatsbahnen benutzten, reichlich Platz bieten, bis zur Höhe von 2 Meter über dem Gleisniveau wurde nach ein Schulstraum von beiderseits 70 Centimeter gefordert, damit das Streckenpersonal den Hüfen ausweichen kann. In den Bahnhöfen erhöht sich die lichte Weite auf etwa 13 Meter, wovon je 7 Meter auf die beiden erhöhten Außenbahnsteige entfallen. Die Anordnung der letzteren, auf den amerikanischen und den meisten englischen Stadtbahnen längst üblich, trennt den Bahnsteigbereich in praktischer Weise nach den Fahrtrichtungen und ist auch sonst mit mangelnder Vortheilen für den Betrieb verbunden. Vor allem gehen die Weisse ohne Ein- oder Austrittstüren durch die Haltestellen, womit viel Reibungs- und Kräfteverlust erzielt wird. Die Länge der Bahnhöfe beträgt 75 Meter, was für die kurzen Hüge vollkommen ausreichend ist. An Steigungen und Gefällen besitzt die Bahn ziemlich viele, jedoch meist kurze, die durch die lebendige Kraft der Hüge



ohne verstärktes Anziehen der Maschinen genommen werden können. Die vorstehenden Steigungen gehen bis auf 1:25, was nur bei Kleinbahnen für zulässig gehalten wird, während Hauptstienbahnlinien 1:40 fast nie überschreiten. Ähnlich wie in den Steigungen stellt die Linie auch in den vielen und zum Teil ziemlich scharfen Kurven starke Anstriche, die aber von den kurzen Zügen absehnend ohne Schwierigkeiten genommen werden. Ist es doch schon in den ersten Betriebswochen gelegentlich einer durch Kurzschluss und Brand verursachten Stromunterbrechung gelungen, fast sämtliche auf der Strecke befindliche Züge unter bloßer Ausnutzung der lebendigen ihnen noch innewohnenden Kraft bis in die nächste Station zu bringen.

Was die Art des Betriebes anlangt, so kam natürlich nur die elektrische Triebkraft in Frage. Die kleinen elektrischen Lokomotiven, welche die aus nur drei Wagen bestehenden Züge befördern, erhalten den Betriebsstrom von 600 Volt aus der beim elektrischen Antrieb schwererer Züge stets üblichen dritten Schiene. Das Elektrizitätswerk der Stadtbahn liegt in der Nähe des Lyoner Bahnhofes, wenige Kilometer vom südlichen Endpunkte des Tunnels. Zur Stromversorgung der weiträumigen ausgedehnten Netzwerke ist an der Place de l'Étoile eine Transformatorunterstation errichtet, welche die Elektrizität von der Zentrale aus mit 5000 Volt Spannung erhöht und, auf 600 Volt reduziert, weitergibt. Die 12 Meter langen Wagen, natürlich mit Dreigleisen, aus denen die leichten Züge bestehen, werden ihrer hübschen, bequemen Einrichtung wegen gerühmt, jeder Zug besitzt einen Wagen erster, einen Wagen zweiter Klasse, während der dritte Wagen beide Klassen enthält. Die Wagen haben nur 28–30 Sitzplätze, doch ist der Raum so reichlich bemessen, daß außerdem die Personen stehend Unterfundt finden. Jeder Zug wird immerhin 100–120, im Notfall gewiß 150 Personen fassen. Der anfangs an Zahl der Züge etwas spärliche Betrieb wird sich bei der voraussichtlich starken Benutzung bald zum 5–3-Minutenverkehr ausweiten; ob nicht die Pariser Bevölkerung, durch den Omnibusverkehr künstlich an ein schwerfälliges, unständliches Gebahren gewöhnt, Mühe haben wird, sich an das rasche und selbständige Aufsuchen der Plätze, Ein- und Aussteigen zu gewöhnen, wie es die unumgängliche Kürze des Aufenthaltes auf den Stationen mit sich bringt, erscheint sehr fraglich. An den ersten Tagen wurde es den Reuten recht schwer, sich in diele militärische Schnelligkeit hineinzufinden. Die Fahrpreise beruhen auf dem Einheitsarif von 25 Cts. für die erste 15 Cts. für die zweite Klasse. Sehr bemerkt wurde in den zusäßerweise außerordentlich heißen Tröpfungslagen die niedrige Temperatur des Tunnels, die ängstlichen Reuten bei dem plötzlichen Abstieg gegen die oben herrschende Lufttemperatur geradezu gefährlich vorfand. Im Winter dürfte die Sachlage gerade umgekehrt sein, was die Befahrung der Stadtbahnzüge, die jedenfalls durch Elektrizität erfolgen wird, sehr erleichtern muß. Da übrigens eine vielerlei als halbstündige Fahrt im Stadtbahntunnel unter keinen Umständen zu den Annehmlichkeiten gehört, so wird auch dieser oder jener andere Niststand wohl mit in den Raum genommen werden, ohne der Frequenz des Unternehmens zu schaden.

Es erübrigt aus die weitere Ausgestaltung des Pariser Stadtbahnnetzes noch kurz zurückzukommen. Ueber die Haupttrichtung der vier wichtigsten Linien ist bereits oben gesprochen. Ihnen gesellen sich zuletzt noch zwei untergeordnete Routen zur Verbindung wichtiger Knotenpunkte und zur Ausfüllung des Netzes hinzu, mit dem alsdann das ganze Paris innerhalb der Mäße

und der Gürtelbahn überdeckt ist. Es wird nach der Fertigstellung dieses Netzes keinen Punkt geben, der weiter als  $1\frac{1}{2}$  Kilometer von der nächsten Station der Stadtbahn oder der Gürtelbahn entfernt wäre, ja für die Geschäftszentren des Zentrums, Nordens, Ostens und Südostens ermäßigt sich diese Entfernung auf ungefähr 1 Kilometer, in vielen Quartieren auf noch weniger. Die lange gebuldet Bedarfsnot in Paris wird dann also gründlich beseitigt sein, vorausgesetzt, daß die Stadtbahn den ihr zukommenden Betrieb wirklich zu bewältigen vermag. Auch daran ist kaum zu zweifeln. Den bisherigen Stationsabstand von 500–800 Meter auch für die weiteren Linien angenommen, würde die gesamte Stadtbahn bei ihrer Vollenbung — der bestehenden Abstütz nach in acht Jahren — über rund 80 Stationen verfügen, zwischen denen sich, Dreiminutenverkehre und durchgängigen Stations-(Wald-)Abstände angenommen, ebensowohl Züge auf jedem Gleis gleichzeitig bewegen können. Nur halb bezieht und eine durchschnittliche Dauer der Fahrt von 20 Minuten (6–7 Stationen) vorausgesetzt, können dieselbe täglich über 2 Millionen Menschen befördern, das ist eine Frequenz, die trotz der Einwohnerzahl von Paris, und obwohl die Stadtbahn dort in höherem Grade als etwa in Berlin das Universalverkehrsmittel werden dürfte, schwerlich erreicht werden wird.

Was die Ausführungsbart der späteren Linien anlangt, so werden sie in den mittleren und nördlichen Stadtteilen fast durchweg, wie die bis jetzt vollendete Strecke, im Tunnel liegen. Die von Norden nach Süden verlaufende Diagonale bleibt z. B. von einem Ende bis zum anderen unter der Erde und kreuzt auch die Seine, beläufig in der Nähe der Hallen und des Louvre, unterirdisch. Hier wird also auch Paris seinen ersten Tunnel unter dem Wasser erhalten, wenn es mit dem ersten Plan bleibt. Auf den übrigen Linien kommen jedoch auch oberirdische Strecken ziemlich häufig vor, ja zwar, doch von dem Gesamten rund 65 Kilometer messenden Stadtbahnnetz etwa 45 Kilometer unterirdisch verlaufen, 9 Kilometer im offenen Einschnitt und 10,5 Kilometer auf Viadukten. Die Ringbahn besitzt von diesen abweichenden Arten der Linienführung die größten Strecken. Vom Trarader bis zu ihrem nördlichsten Punkt, wo die von Norden kommende Diagonale gekreuzt wird, bleibt auch die Ringbahn unsichtbar, nur an einigen Stellen wechseln kurze Einschnitte mit dem Tunnel ab. Dann aber folgt in der nordöstlichen Krümmung des Ringes ein etwa 2 Kilometer langer Viadukt, und dann in dem sich wieder hebenden Terrain eine lange Folge schmaler Einschnitte, in deren Verlauf meist nur die Stationen, um den Raum der Straßen nicht zu beeinträchtigen, mit Eisenkonstruktionen überdeckt sind. Zwischen Tunnel und Einschnitt wechseln, erreicht die Linie endlich das Seinelhof im Südosten von Paris, doch wieder im Viadukt gekreuzt wird. Dann folgen, dem kopierten Terrain im Süden der Stadt entsprechend, in buntem Wechsel Hochbahn, Einschnitt- und Tunnelstrecken, bis ein  $3\frac{1}{2}$  Kilometer langer Viadukt zum zweitenmal das Thal der Seine überschreitet und die Ringbahn in der Traraderstation ihren Ausgangspunkt wiederfindet. Sie läuft der äußeren Gürtelbahn im großen und ganzen parallel, wenn auch die Entfernung der beiden Linien zwischen 1 und 3 Kilometer wechselt. Von allen übrigen Linien hat nur eine in den südlichen Stadtteilen nord-südlich verlaufende Verbindungslinie, welche ebenfalls auf einer Brücke über die Seine geführt wird, kürzere Einschnitte und eine längere Viaduktstellung, letztere zu beiden Seiten des Stromes,

Das die Kosten der ganzen Stadtbahn betrifft, so sind sie insgesamt auf 144 Millionen Fr. veranschlagt. Die bis jetzt ausgeführte Metropolitain mit ihren beiden kurzen Seitenlinien wurde während des Baues auf 37 Millionen berechnet. Ob das gereicht hat, ist fraglich. Wegen die Londoner Untergrundbahnen wäre das immerhin billig, da dieselben bis zu 6 Millionen Mark, über das Dreifache, pro Kilometer, gekostet haben.

### Die Kolumbarien der Villa Codini.

Von Donna Ersilia Casiani, Gräfin Zoppielli.

„Wenn dein Weg dich vor die Porta Capena führt und du die Grabstätten der Scipionen, der Terentier und Meteller erblickst — hältst du die dort Ruhenden etwa für unglücklich?“

Diese Worte, mit denen Cicero im ersten Buche der „Tusculanen“ seinen Genossen Brutus beweisen will, daß der Tod ein Glück sei, weil er uns erlöse und von unzähligen Uebeln befreie, kamen mir ins Gedächtniß, als ich eines Tages an den Gräbern der Scipionen vorüber kam, um die Kolumbarien der Villa Codini in dem Grundstück zwischen der Via Latina und der alten Via Appia zu besuchen.

Es war an einem jener stillen Herbsttage, an denen der Himmel in mattem Blau erscheint und die Luft, die uns leicht, kühl, jene müde und doch so süße Bausluft des Berges abmet. Von schwermüthigen Schauern ergriffen, wollte mein Geist bei den Freuden und Leiden einer längst entschwundenen Welt. Die Stille der Vergessenheit umschwebt jene Steine, auf denen wir meist unbekannte Namen lesen; aber die Gefühle und Regungen, die die Seelen derer quälten und entzündten, die hier eine letzte Zuflucht gefunden haben, leben gewissermaßen in jenen Grabchriften wieder auf, die trotz dem Verlaufe so vieler Jahrhunderte noch heute gegen die unerbittliche Gewalt des Schicksals und das Weh ewiger Trennung zu protestiren scheinen.

Es ist bekannt, welche große und unermüdlige Sorgfalt die Alten auf ihre Gräber verwendeten; es zeugen dafür nicht allein die vielen Grabsteine, sondern auch die in der römischen Zeit der Kaiserzeit so verbreiteten Begräbnißkollagen, die den Jüngsten, jedem zahlenden Mitglied eine ehrenvolle Bestattung zu sichern. Mit diesen Begräbnißvereinen haben sich Romänen und später die Rosti eingehend beschäftigt, um ihre Regeln und besonderen Befehle zu erklären.

Was die Gattung von Gemeinschaften betrifft, die man gewöhnlich Kolumbarien nennt, so wurden sie zwar meistens von einer Gesellschaft erbaut, konnten jedoch auch von einer großen Familie errichtet werden, um ihre Freigelassenen und Dienstleute daselbst zu begraben. Jedenfalls waren solche Vereine, die sich bezweckten, die Errichtung einer allgemeinen Begräbnißstätte gebildet hatten und deren Verfassung nicht von der der eben genannten Begräbnißkollagen abwich, in eine gewisse Anzahl von Decurien eingetheilt, deren jede einen Vorsteher hatte. Demselben dafür bieten die Kolumbarien der Villa Codini. Es gab „Auratoren“, welche die Geschäfte des Collegiums besorgten, vor allem den Bau selbst, wie auch die Erhaltung und Ausbesserung, die Vertheilung der Urnen an die Mitglieder übertrugen; ferner einen Quästor, der unter den letzteren gewählt wurde und dem die Verwaltung der Kasse oder Kasse zustand. Ohne solche konnte eine Gesellschaft nicht bestehen, die zum Zweck der Er-

haltung einer Grabstätte gebildet war, deren Erhaltung beständige Ausgaben erforderte.

War das Manumtut unter Leitung der Auralatoren errichtet und von den Mitgliedern, die zu den Ausgaben beigetragen hatten, begutachtet worden, so wurden die Urnen durch das Loos vertheilt, wie verschiedene Inschriften der Kolumbarien in der Villa Codini beweisen, aus denen außerdem hervorgeht, daß Frauen wie Männer nicht allein an den Ausgaben, sondern auch an den Ehrenämtern theilnahmen. In der That lesen wir von einer „Aena Helpe decurio“.

Was das Alter dieser Kolumbarien betrifft, so ist eines derselben, nach den Grabsteinen zu schließen, die den Dienern oder Freigelassenen der Familie des Augustus angehören, aus dem 10. Jahre der christlichen Zeitrechnung, da die Vertheilung der Urnen, wie eine der Inschriften berichtet, in jenes Jahr fällt. Das Kolumbarium diente als Begräbnißstätte bis zu den Tagen des Claudius, vielleicht noch der Nerva. Ein anderes hingegen, das von der gewöhnlich für diese Art von Manumtuten benutzten Form abweicht, war von der Zeit des Augustus bis zu der der Antonine in Gebrauch. Seine Wände und Decken waren schon mit Malereien verziert, die Blätter, Blumen, Vögel und Thiere darstellten. Das dritte Kolumbarium enthält Inschriften aus der Zeit des Tiberius und Claudius.

Daß ihre Erbauung einer besonders zu dem Zweck gegründeten Gesellschaft zugeschrieben sei, wird nicht allein durch die große Zahl der in ihnen begrabenen Personen und Familien glaublich gemacht, sondern auch durch die Verschiedenheit ihrer gesellschaftlichen Stellung; denn es finden sich da durcheinander Sklaven, Freigelassene und Freigelassene. In einigen Inschriften wird der Anlauf von Urnen erwähnt, was beweist, daß beständiger Handel mit jenen Urnen einiger Ruhe getrieben wurde, die aus der Hand eines Geschäftsmanns in die des anderen übergingen — sicher nicht immer oft, als die Wohnungen der Lebenden.

Ich kann nicht daran denken, hier die Hunderte von Inschriften wiederzugeben, die man in und bei den erwähnten Gräbern gefunden hat. Ich werde mich darauf beschränken, einige der merkwürdigsten zu erwähnen. Sie beziehen sich der Mehrzahl nach, wenn sie den lebenden Augustus auch nicht besonders nennen, auf Angehörige seines Hauses: Bibliothekare der beiden Vespasianen des Apollotempels auf dem Palatin und des Vestitus der Cratavia, die beide von jenem Kaiser gegründet wurden, Terze, Gedammen, Kaffier, Mucianen u. s. w.

Wir finden z. B. eine Julia Zucunda, Nichte des Drusus und der Drusilla, der Kinder des Germanicus, sowie eine Schneiderin (vestifera) ihrer Mutter Agrippina. Aus der Grabchrift einer Julia Eratilla spricht in aller Einfachheit eine liebenswürdige Sorgenwärterin; sie bezeugt, keinen Schmerz in die Unterwelt mitzunehmen, da sie die Liebe ihres Vaters und ihres Herrn genossen habe und sich bei dem Gedanken freue, vor ihnen gestorben zu sein.

Ein Claudius Altheris dagegen bittet in einer kurzen Inschrift, seine Namen nicht zu beileiden. Es heißt: „Ehre meine Namen, und sie werden dich ehren.“ Die Alten glaubten, die Namen oder Schatten der Dahingeschiedenen suchten, wenn sie nicht durch besondere Ehrenbezeugungen und hauptsächlich durch die „Parentalia“, zu ihren Ehren abgehaltene Feiern, zurückgehalten wurden, den überlebenden Freunden und Verwandten zu schaden, ja zuweilen auch, sie zu tödten.

Ein Grenzstein, der nur die Worte trägt: sociorum coronario(rum) bezeugt, daß die Kranzhändler als Be-

gräbnißgesellschaft hier ihre gemeinschaftliche Grabstätte hatten. Es waren dies, wie es ihr Name deutlich zeigt, Kranzwinde und Verkäufer, die auch Privathäuser wie öffentliche Gebäude bei Festen mit Blumen und Kränzen versetzt haben mögen. In den Inschriftensammlungen fehlt es nicht an Zeugnissen solcher Beschäftigung, die oft erwähnt wird; auch in verschiedenen Kunstwerken sind Kranzhändler und -händlerinnen dargestellt. Ich brauche nur zwei kleine Malereien einer Grabkammer in Rom zu erwähnen, in deren einer ein Kind abgebildet ist, das Kränze verkauft, die an einer Stange hängen; in der anderen handelt ein geflügelter Genius, der neben einem Tische sitzt, mit Zweigen und Blumenkränzen, die von oben herabhängen. Auf vielen pompejanischen Malereien sehen wir Anzetteln und Mädchen, die an Flöte erinnern, damit beschäftigt, Kränze und Blumengebänge zu winden; eine der Fresken des eleganten Hauses der Betiker, das vor kurzem in Pompeji freigelegt wurde, zeigt dieselbe amüßliche Darstellung.

Nach will ich noch ein Marmorfragment erwähnen, das im Jahre 1800 in der Nähe von Nimes gefunden wurde und jetzt im Museum dieser Stadt aufbewahrt wird; darauf ist eine Kranzverkäuferin, „coronaria“ dargestellt, die hinter einem Verkaufstisch sitzt. Die Darstellung, welche vielleicht das Schild eines Adels war, ist von dem hübschen Werk begleitet:

„Meine Kränze werden nur an Liebende abgegeben.“

Es bestand sich somit allem Anschein nach in der Nähe jenes Adels im Tempel, der irgend einer Liebesgötze und ehevermittelnden Gottheit geweiht war, zu der Jünglinge und Jungfrauen pilgerten, um Gelübde zu thun und Blumenkränze niedergebunden. Deshalb mag die Frau, die mit solchen handelte, es für angeeignet gehalten haben, bekannt zu geben, daß sie nur an Liebende Kränze verkaufe.

Doch um nicht zu weit abzuweichen, führe ich an, daß auch das Kollegium der Symphonien in einem jener Kolonaden eine gewisse Anzahl von Aemtern besaß. Ihre Grabinschrift ist sehr werthvoll, weil darin einer *lex Julia de collegiis* Erwähnung gethan wird, die sonst unbekannt geblieben wäre. Ihr zufolge gestattete der Senat durch besonderen Beschluß jenem Kollegium, sich zu versammeln und über die öffentlichen Schauspiele zu beraten, *hudorum causa*, wozu das Kollegium der Symphonier eigens gegründet worden war. Dies könnte die Ansicht bestätigen, daß jedes Kollegium zu seiner Konstitution eines eigenen Senatsbeschlusses bedurfe.

Unter den Inschriften aus Tiberts Zeit ist zweifellos die merkwürdigste die jetzt im lateranischen Museum befindliche und durch eine Abschrift erlebte, die auf einen *Minister Eutranus* bezieht. Minister des gallischen Fürsten der Provinz *Span dispensator ad fimum Gallicum Provinciae Lugdunensis*.

Er war mit einem goldreichen Tross nach Rom gekommen und daselbst gestorben; sein Gefolge hatte ihm ein Grab mit der Inschrift errichtet. Unter den Angehörigen, von denen jeder Einzelne mit Namen genannt ist, finden wir zwei Privatassessoren, zwei Sekretäre oder Amanuenses, zwei Bedienten, einen Arzt, einen Koch und Andere.

Es ist bekannt, daß sowohl die Senats- wie die kaiserlichen Provinzen je eine Provinzialkasse hatten, die *fiscus provincialis* genannt und von einem Kassierer oder dispensator verwaltet wurde. So kennen wir einen *fiscus Asiaticus* und durch unsere Inschrift einen *fiscus Gallicus provinciae Lugdunensis*, während die

kaiserliche Kasse in Rom einfach *fiscus*, ohne jeden weiteren Zusatz, hieß.

Aus derselben Zeit stammt die Grabinschrift eines Kassierers oder „Kimen“ des Kaisers *Tiberius*, dessen Name verloren gegangen ist, der sich aber „*Caesaris lazor*“ nennt. Die Grabinschrift lautet fort: *mutus, argutus, imitator Ti. Caesaris Augusti, qui primum invenit caudicibus imitari. Es ist klar, daß der arme Teufel, der stumm war, sich bemühte, das trübe melancholische Gemüth seines Herrn dadurch aufzuheitern, daß er die Haltung der *Edelfrauen* und *Schmalkalter* nachahmte, die auf dem Forum ihre Fäden hielten. Die Grabinschrift erinnert an die eines gewissen *Tameneia Peractia*, abgesehen je Hunderte weit auseinanderliegen. Dieser war ebenfalls Kassier und führte den Beinamen des „*Tummelkops*“. Er starb im Jahre 1000 und ist in der Kirche S. Lorenzo in Lucina begraben. Dort liegt man:*

Durch die und Stimmleistungen machte er sich Allen, namentlich den Großen, fortwährend angenehm und werth.

Concorda ist der Schmiedelname, den eine Frau *Ulcianis* ihrem Lieblingshündchen *Synaris* gibt, das in Relief dargestellt ist und das sie „ihre Banne“ nennt; es erinnert an den kleinen Hund der *Lertia*, Tochter des *Paulus Aemilius*, „der das Entzücken des Mädchens war“.

Dies hat übrigens nichts Erstaunliches, wenn man sich erinnert, daß man Lieblingshunden mehr oder weniger prächtige Gräber und marmorne Denkmäler mit Inschriften, oft in Versen, errichtet hat, die den Schmerz und die Juncigung ihrer Herzen ausdrücken. Oft auch wurden die Hunde auf den Grabmälern ihrer Herzen abgebildet, wie bei *Arimalia*, der seinen Erben befehlt, auf seinem Grabmal zu Füßen seines Bildnisses dasjenige seines Hündchens anzubringen. Auf dem Marmorrelief des *Gladiator Urbicus* ist dieser mit seinem treuen Hunde in Relief dargestellt.

Die Hündchen waren sehr beliebt und gesucht, hauptsächlich die aus *Sizilien*, *Gallien*, *Laconien* und *Malta*. Die letzteren, besonders beliebt wegen ihrer Kleinheit, der spitzen Schnauze, der geraden Ohren und des dichten, vollen Schwanzes, sind oft in den Basenmalereien zu erkennen, die Familienleuten darstellen. Man gab ihnen Schmiedelnamen, stapfte sie mit Lederbissen voll und ließ sie auf weichen Seidenstissen ruhen. Es ist deshalb nicht verwunderlich, daß *Calor*, als er eines Tages einiger reichen Freunde anständig wurde, die kleine Hunde im Arme trug und auf das jämmerliche liebte, sie freilich fragte, ob in ihrem Hause die Frauen unfruchtbar seien. *Marthal* hat *Ysa*, das Hündchen des *Publius*, besungen; von dem Hilde sprechend, daß der Reitere von dem Thiere hatte anfertigen lassen, lobte er die Schönheit des Bildes.

Die Frauen besonders waren geradezu berrannt in solche Thierchen, die sie zur Unterhaltung jederzeit im Arme trugen, als Spielzeug beglen, mit sich zu Tische und zu Bett nahmen.

Dies wohl folgende Erzählung betreffen: *Am Paulus Aemilius* in seinem zweiten Anlauf am Abend des Tages, an dem ihm der Senat den Oberbefehl im Kriege gegen *Perseus* anvertraut hatte, nachhause kam, trotz ihm sein Lödterchen *Lertia* entgegen, um ihm nach der Begrüßung und Umarmung den Tod ihres geliebten Hündchens mitzutheilen, von dem ihm schon eben sprachen. Sie rief aus: „*Persa perit*.“ *Paulus* ließ diese Worte als eine glückliche Vorbedeutung an und er-

widerte der trauernden und weinenden Tochter mit fröhlichem Gesichte, er nehme ihren Glückwunsch an.

Bei den zahlreichen anderen Grabchriften, die aus den Kolumbarien der Villa Capini stammen, kann ich mich, wie gesagt, nicht weiter aufhalten; nur die reizende Inschrift einer Freigrabstätte will ich noch mittheilen, die den dem Griechischen entflammenden Namen Calliste, d. h. „Schönheit“ trug. Die Grabchrift lautet folgendermaßen: „Ich trug den Namen Carnella Calliste, der mir der Schönheit wegen zukam. Ich wurde 15 Jahre alt geboren, wenn mir eines gewöhnt worden wäre. Dankbar meinem Herrn, geliebt von den Eltern, sah mich der siebente Tag dahin scheiden.“

Verborgener ist die Ursache meines Verhängnisses, wenn schon man glaubt, es könne meine Niederkunft die Schuld daran tragen. Wie dem auch sei, sicherlich verdiente ich nicht, ja früh zu sterben.“

Seute ist von all jenen Menschen, die gleich uns lebten, liebten und litten, deren Name in jenen Gräbern geborgen wurde und denen ihrer Zeit Liebe und Trauer von Freunden und Bekannten gewidmet wurde, nichts mehr übrig geblieben, als ein leerer Name.

*Terra tenet corpus, nomen lapis atque animam aet.*

An dies und ähnliches dachte ich, als ich traurig die Kolumbarien der Villa Capini verließ. Ich fühlte in mir jenen räthselhaften Zusammenhang unbestimmter Gefühle, der die Lebenden jeithum mit den Dahingegangenen verknüpft und in der Seele einen tiefen Gram über den raschen und jäherlichen Verlauf des Lebens weckt. Ein räthselhafter Schimmer, der sich über alles ergoß, schien das letzte Lebenslicht der Sonne an den dahinstreichenden Tag zu bedeuten, und in der beschämten Luft, die mich wie eine Niederschlag umfingte, lag die müde, süße Mollheit der Dinge, die ihrem Ende entgegengehen.

### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Die letzten Andree'stunde. Im kurzen Zwischenraum hind während der letzten Monate der Vorkosten von Andree's Tod gefunden worden: die am 7. Juli unweit Vaxstadum (Island) aufgeschickte Boje III, ferner die am 28. Juli bei Grimsoast im Gulldringus-Schiffel geborgene Boje VIII und jetzt die Boje IV, welche bei Ethernos im Rente (Norwegen) an Land gerieten und hier vom Polizistenmeister Gerendsch von Tjorshol-Suppen am 31. August gefunden wurde. Damit ist jetzt, wenn wir im Mai u. J. im Rollofjord (Island) gefundene Boje VII und die am 11. September 1899 auf König Karls-Land gefundene Boje IX hinzunehmen, genau die Hälfte aller von Andree mitgeführten Bojen an ihren Bestimmungsort gelangt. Aus den Fundorten zu schließen, haben die Bojen eine Kreistauer von durchschnittlich 2–2½ Dahren gehabt. Nur zwei der schwimmenden Bojefasten errieten sich im Besitz der von Andree abgewandten Nachrichten, während die übrigen in mehr oder minder ädritem Zustande, ohne Verhüllbedel und mit geleierter Verpeichshülse an Land trieben. Man hat in der Verthe der Vermuthung Ausdruck gegeben, als ob diese Kreistauer große Rückschlüsse auf das tragische Ende der Andree'schen Expedition im allgemeinen gestatteten; man glaubte annehmen zu müssen, daß der beste Zustand der Schwimmkörper aus Zeugnis für einen plötzlichen — gewöhnlichen — Untergang der „Cerneu“-Verfugung zu gelten habe. Rühne Meteorologen haben sich, gestützt auf allerlei vage Aussagen von Reisenden Spitzbergen, sogar verleiten lassen, den geographischen Punkt derungewöhnliche (!) festzustellen, an welchem Andree und seine Gefährten einem polaren Cyclon (!) zum Opfer gefallen seien. Einzel Hypothesen, deren Gültigkeit unkompatibel Kapazitäten der arktischen Forschung schon früher bargehen haben, greifen ohne Bezug weit über ihr Ziel hinaus; in gewissem

Sinne erscheinen sie sogar geeignet, das beschriebene Bild, welches wir über den Verlauf der Andree'schen Expedition während der ersten Tage nach dem Aufsteigen vom Berg-Osten auf der Ränneinsel besitzen, zu verunklaren und zu verdunkeln. Man hat zu beachten, daß alle Bojen an Bord des „Cerneu“ im Moment der Abreise mit ihrem metallenen Verhüllbedel versehen waren. Andree selbst holte, wie ein Augenzeuge des Aufstieges, Rapiidn Seeboden, bedächtig, angeordnet, daß jede Verpeichshülse mit dem erforderlichen Rohren-Material versehen und demnachst hermetisch verschlossen wurde. Unter dem Vorkosten-Material befanden sich eine Anzahl vorgebrachter Kartenblätter, auf denen dasjenige Bediel genau verzeichnet war, durch welches der „Cerneu“ seinen Kurs zu nehmen hatte. Erst aus wirklich in den ersten Tagen der Fahrt die angebliche Metallhülle ein, so will es wenig glaubhaft erscheinen, daß Andree in einem solchen kritischen Moment die Verhüllbedel einzeln von den Bojen hätte entfernen sollen, lediglich zu dem Zweck, um den Schwimmkörper dem Charakter als „Verpeichstager“ zu nehmen. Rannchbarer erscheint da doch die Aufassung, daß in einem derartigen Falle, wo drei Menschenleben auf dem Spiele standen, Andree's Aufmerksamkeit und Kaltblütigkeit von ganz anderen Dingen in Anspruch genommen worden ist. Die verschiedenen Fundstätten der einzelnen Schwimmbojen, ebenso der Umstand, daß die arktischen Kreislängen derselben von einander durchaus getrennt gemessen sind, geben an die Hand, daß Andree's schrittweise Vorkosten zu verschiedenen Zeiten und an verschiedenen Orten dem Meere übergeben worden sind. Einen unmittelbaren Bezug hierfür bieten die beiden in untererem Zustande geborgenen Bojen VII und IV, ebenso die dritte Vorkostenboje vom 13. Juli 1897, die einzige von dem 30 Ballon-Tauben, die ihr Ziel erreichen sollte. Die Entfernung der Verhüllbedel aus dem leer gelandeten Schwimmbojen III, VIII und X läßt sich durch den gewöhnlichen Gedruck un schwer erklären, besonders wenn man in Rechnung zieht, daß am Verhüllbedel eine breite Metallspalte weiß Bleischnur angehängt war. Hier war ein glühender Wunsch für einige Niederschläge geboten, die binnen kurzem alle Theile des Verhüllbedels zu einem formlosen Ganzen „verpflachten“. Die gleichmäßig rotirende Bewegung des Meeres wird ihr übriges gethan haben, um die Trennung von Verpeichstager und Verhüllbedel langsam und sicher anzuheben zu bringen. Die jüngst aufgefundenen Boje IV ist am Tage des Aufstieges, dem 11. Juli 1897, abends 10 Uhr, als erste Schwimmboje abgelassen worden, nachdem nachmittags 5.40 bereits vier Vorkostenbojen expediert waren. Die Tauben flogen in westlicher Richtung. Der „Cerneu“ verfolgte anfangs einen Kurs von N 10° O, etwas später N 45° O. Der Ballon befand sich in einer Höhe von ungefähr 250 m über dem Meere. Diese Detailangaben bieten insofern Interesse, als wir in der Lage sind, dieselben mit dem Inhalt der Boje VII zu vergleichen. Weiter wurde am 11. Juni abends 10.55 Uhr, mithin etwa eine Stunde später, dem Meere übergeben. Der „Cerneu“ befand sich bei 600 m über dem Meeresspiegel und hatte 33° n. Br. und 25° östl. Länge erreicht. Andree's ursprünglicher Wunsch war es, die einzelnen Bojen dem Ueberseerichten jedes Verpeichstages niederzulegen. Von diesem Vorhaben wurde jedoch aus nicht näher bekannten Gründen Abstand genommen; ebenso hat Andree die Bojen nicht in numerischer Reihenfolge ausgeworfen, was aus der ausdrücklichen Angabe erhellt, daß die Boje IV als erste ins Meer gelangte. Die oberste Nachricht aus Andree's Hand, welche bisher an ihren Bestimmungsort gelangte, ist die Taubenboje vom 13. Juli. Weiter, welche mithin zwei Tage nach dem Aufstiege abgesetzt wurde, gibt an, daß sich der „Cerneu“ noch immer unter dem 32° n. Br. befand, doch war es vom 25° östl. Länge bis zum 15° 5' östl. Länge abgeklungen. Aus dieser Gegenüberstellung ergibt sich, daß der Ballon aus seiner anfänglich nördlichen Flugbahn abgelenkt worden ist. Eine Bekräftigung hierfür besitzen wir in der Aussage zweier erfahrener Eisenerfischer und Rapiidnen, welche in den „frühen“ Tagen vom 12.–20. Juli im Bereich der Giebel Inseln auf Male kreuzten. Der eine jener Gewährsmänner, Rapiidn Oboard Snobonnens aus Tromsø, behauptet, daß am 12. Juli (schwacher Nordwest) witterte, auch am 13.

hierbei besetzte an, um gegen Abend eine ziemlich frühen Schönbild zu weichen. Am 15.—20. herrschten wieder nördliche und nordwestliche Windstürmungen vor. Die Daten vom 15.—20. Juli sind durch die Entbindung des Kapitäns Ole Hansen, an Bord des „Allen“, der freiwillig die Antarktische Landexpedition übermittelte, ersetzt worden. — Mit diesem drückigen Material schließt bis auf weiteres unsere Kenntnis von dem Schicksal der „Crenau“-Fahrt. Alle weitergehenden Berechnungen, darunter auch die vielen Mittheilungen über die Landungsstätte der Expedition, gehören ins Reich vager Vermuthungen. Nur in dem einen Punkt dürfte unbedingte Sicherheit vorrücken, nämlich daß Kadiak — wobei immer er auch an Bord eines „Crenau“ verschlagen sein mag — das Hauptziel eines Strebens, die Erreichung des Nordpols, nicht zu verwirklichen vermochte. Dagegen zeigt, neben den Feststellungen über die arktischen Windstürmungen zur fraglichen Zeit, vor allem auch die Fundstätte der Polarboje, welche sicher nicht an König Karls-Land, sondern an der geographischen Küste gelandet wäre, wenn andere dieselbe — wie benähtigt — beim Passiren des 90. Grades östlich ins Meer gelangt hätten.

Stockholm.

H.

**T. Zusammenhang von Licht und Elektricität.** Eine physikalische Entdeckung ersten Ranges hat der deutsche Physiker Renard gemacht, bekannt durch seine bahnbrechenden Arbeiten auf dem Gebiet der unsichtbaren Strahlen. Im Jahre 1805 begründete Renard bereits auf den bekannten Kathodenstrahlen die Eigenschaft einer durchdringenden Kraft und einer photographischen Wirkung, und dieser Fund war es, der nothwendig zur Entdeckung der Röntgen-Strahlen führte. Damals wies er nach, daß die Kathodenstrahlen nicht nur innerhalb der bekannten Lichtstrahlen vertheilt sind, sondern auch durch deren Glaswand hindurchdringen. Die letzte Entdeckung ist wohl noch bedeutsamer, da sie auf einen ganz eigenständigen Zusammenhang zwischen der Elektricität, den Kathodenstrahlen und dem Licht hinweist. Es ist eine bekannte Fähigkeit der auf der äusseren violetten Seite der Regenbogenlinie liegenden Lichtstrahlen (ultra-violetten Strahlen), elektrisch geladene Körper zu entladen. Es entstand die Frage, wo denn die Elektricität dieser Körper nach der Entladung eigentlich bleibt. Jetzt ist das Räthsel, zu dessen Aufklärung die gewagtesten Vermuthungen von den Gelehrten herbeigezogen werden mußten, gelöst: unter dem Einfluß des ultra-violetten Lichtes verwandelt sich die elektrische Ladung eines Körpers in Kathodenstrahlen, die in den freien Raum hinausgehen. Besonders auffallend sind die beiden Thatfachen, daß erstens nur eine negative elektrische Ladung von jenen Lichtstrahlen in Kathodenstrahlen verwandelt wird und daß zweitens auf solche Weise Kathodenstrahlen auch im völlig luftleeren Raum oder meistentheils in dem, was man nach der Leistung der heutigen Luftpumpen als solchen bezeichnen muß, erzeugt und fortgeführt werden können; dieser galt eine elektrische Entladung in einem solchen Fall unmöglich. Renard hat ferner festgestellt, daß die auf diesem Wege erzeugten Kathodenstrahlen sich mit einer Geschwindigkeit fortpflanzen, die nur  $\frac{1}{30}$  von der des Lichtes beträgt, die sich danach die langsamen Strahlen, die je entdeckt wurden, da bekanntlich die Fortpflanzung der Elektricität die des Lichtes um ein Vierhundertes übertrifft. — In der gemeinsamen wissenschaftlichen Presse wird die weitestgehende Bedeutung der neuen Renardschen Untersuchungen hervorgehoben und man erwartet von ihnen besonders, daß sie eine „Halle von Licht“ auf viele photoelektrische Erscheinungen werfen werden. Der Londoner „Electrician“ bemerkt dazu: „Wie Renards frühere Entdeckungen ist auch diese keine für den Mann von der Straße, aber für den Elektriker ist sie von größter Wichtigkeit. Der Zusammenhang von Licht und Elektricität umfaßt ungeheure Möglichkeiten, und nie können diese Möglichkeiten ihrer Verwirklichung näher als jeht.“

• Eine Art „Weltflucht“ nach dem Völkerrathen, dem schändlichen Glib zwischen Menschen und Thieren, scheint jetzt von den Amerikanern in Szene gesetzt zu werden. Londoner Blättern wird nämlich aus New-York

unter dem 5. September berichtet: Der Präsident George Bambergh unterschreibt den langen amerikanischen Gesandten Donald J. Willers von der Gale-Universität, der nach Japan geht, um den Völkerrathen aufzusuchen. Prof. Gabel aus der Universität Jena ist mit denselben Zielen wie Prof. Willers von Deutschland aufgebrochen. Der Ägypter wird von ihm am 1. September; er geht Prof. Gabel zuvorzusammen, aber da der Zweck seiner Reise nicht offensichtlich ist, wird Gabel ihn wahrscheinlich in diesem Weltzug nach Jena schlagen. Bambergh meint, daß Willers mehr Lust hat, den Völkerrathen zu entdecken, denn er habe bestimmte Kenntnisse davon erhalten, wo er zu finden wäre.

• **Tübingen.** Der außerordentliche Professor Dr. jur. Otto Weis wurde zum ordentlichen Honorarprofessor in der hiesigen juristischen Fakultät ernannt.

• **Strasbourg.** Der ordentliche Professor der Franzosenkunde an der hiesigen Universität und Director der Universitäts-Bibliothek Dr. W. A. Freund teilt mit, die „Bibl. Jg.“ mittheilt, in den nächsten Tagen den nächsten Jahrgang der „Münchener Nachrichten“ von der Strasbourg-Universität Fakultät Professor Hebling (Halle) und Professor Frommel (Erlangen) vorgelegt werden.

• **Göttingen.** Der Privatdozent des öffentlichen Rechts Dr. W. Schönding an der hiesigen Universität ist als außerordentlicher Professor an die Universität Breslau berufen worden. Dr. Schönding war auch als Kandidat des nach Göttingen überberufenen Professors Schön in Jena anwesend.

• **Münster.** Der bisherige außerordentliche Professor Dr. Bernhard Wähle ist zum ordentlichen Honorarprofessor in der philosophischen Fakultät der hiesigen Universität ernannt worden.

• **Hannover.** An der hiesigen Technischen Hochschule hat sich Dr. v. Gaultier als Privatdozent für Literaturgeschichte und Aesthetik habilitirt.

• **Wien.** Der akademische Senat der hiesigen Universität beschloß, der Schriftleiterin Baronin Marie v. Ebner-Eschenbach, geb. Gräfin Dönhof, zu ihrer 70. Geburtsfeier am 13. d. M. das Ehrenbürgerrecht der Universität zu verleihen. Sie wird der erste weibliche Ehrenbürger in Österreich sein. — Der Professor an der Universität in Berlin Dr. jur. et theol. Ernst Gomperz ist zum ordentlichen Professor der Dogmatik und der bisherige außerordentliche Professor Dr. Georg Reinhold zum ordentlichen Professor der Theologie und Epologik an der hiesigen Universität ernannt worden. — An der hiesigen Technischen Hochschule erhielt Prof. Oswald Eubner eine ordentliche Professur für das technische Zeichnen.

• **Kopenhagen.** 9. Sept. Der „Nationaltidende“ zufolge theilt ein Mitglied der schwedischen Körperpol-Expedition dem Reichstagspräsidenten Reichthoff mit, daß die Expedition im österreichischen Stationshause auf der Insel San Rayen eine glückliche Landung mit der Mittheilung, daß die bühnische Androp-Expedition, die nach Ötztal ausreist, die Insel besucht. Die Expedition stellt ferner fest, daß Androp auf der Balrokinel bei der Schmirfel eine Wühlpforte für Schmirfel-Expedition hinterließ. Das Wort folgt darauf, daß Androp glücklich die Küste des Landes an ungefähr 74° 30' N. Br. erreicht.

• **Stillschreibung.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

El. Harten Reus: Philipp von Kaiserthum. Der Weg des Lindenhofes zu Reichthum am 1. März 1900. — Die Verhandlungen des 11. evangelisch-sozialen Kongresses in Aachen am 7. und 8. Juni 1900. Göttingen, Vandenhoeck u. Ruprecht 1900. — Der Rurort-Adressen bei Wien in Wort und Bild. Herausgegeben von der Kurkommission. Wien und Leipzig, Teubner 1900. — 90. Richter: Moderne Weltanschauung. Wien, Carlsson 1900. — Dr. M. Goppoldt: Vorträge über die Weltanschauung 1900. Göttingen. — Dr. M. Goppoldt: Grundlinien der organischen Chemie. Leipzig, Engelmann 1900. — M. Goppoldt: Italia. 2. erweiterte Auflage. Zürich, C. Schmid 1900.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilage heraus unter der Aufsicht der die Redaction der Beilage  
zur „Allgemeinen Zeitung“ ertheilt.  
Der anverwandte Herausgeber der Beilage-Beitrag wird geschicklich verlegt.



Einzelverkauf für die Beilage: M. 4.50. (Bei kleineren Lieferungen:  
Jahres M. 4.—, Halbjahres M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 4.—  
(Bei kleineren Lieferungen: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 7.—)  
Abnehmer nehmen an die Verleger, für die Beilage und die  
Wochenhefte und zur kleinen Lieferung die Verlagsgebühren.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Wulke in München.

## Neuerwerb.

Ueber russische Verkehrsverhältnisse. — G. Kaufmann Geschichte Deutsch-  
lands im 19. Jahrhundert. Von Heinrich Friedberg. — Wuppertal  
und Wuppertal.

### Ueber russische Verkehrsverhältnisse.)

#### 2. Schifffahrt.

Kaum eine geschichtliche Thatsache erscheint vom  
politisch-geographischen Standpunkt aus nothwendiger,  
als der Jünger Russlands nach Meer. Als ein großer  
Breitengürtel streckt sich das Reich längs des nördlichen  
Eismeres hin, in einer Ausdehnung, welche die Breiten-  
erweiterung des größten Erdtheils weitlich übertrifft  
— aber diese Küste ist für den Verkehr todt, und so dehnt  
und streckt sich das Reich gen Süden und Osten, neuen  
Küsten — wirtschaftlichen Gassen zu. So sind es also nicht  
rein geographische, sondern vorwiegend klimatische Ver-  
hältnisse, welche Russland auch heute noch als typische  
Kontinentalmacht erscheinen lassen. Die Ausstrahlungen  
von Handel und Verkehr über die Grenzen des weiten  
Reiches hinaus sind weder zahlreich, noch reichen sie weit;  
zu den großen Seeverkehrslinien stellt Russland  
noch keine einzige, von den Fahrten der russischen frei-  
willigen Flotte abgesehen. Unmittelbarer Anschluß an  
das Weltmeer besteht nur in Ostasien; im Westen liegt sich  
das Land nur an die Küste von Binnenmeeren, wie das  
Kaspische Meer, oder von Meerestheilen an, die wie die  
Ostsee, das Weiße, Schwarze Meer an verkehrspolitischer  
Bedeutung den Binnenmeeren nahekommen. Trotz aller  
künstlichen Bemühungen wird ein Hafen wie das auf der  
Kola-Halbinsel neu gegründete Sesthewinsk nie große  
Bedeutung erlangen. Die Klammern, welche das Eis  
während des größten Theiles des Jahres hindurch um  
die Schiffe legt, vermag der bestkonstruirte Eisbrecher  
nur höchst unvollkommen zu lockern.

Nur demnach Russland hinsichtlich der Seeschifffahrt  
nur sehr stiefmütterlich bedacht, so bietet sich ihm, vor-  
nehmlich in Europa, infolge der gleichmäßigen und ein-  
fachen orographischen Gliederung ein Eutem von Flus-  
läufen, wie ein solches von höherer Bedeutung für den  
Verkehr auf Erden nirgends sonst vorkommt. Wasser-  
reiche Ströme — von feinsten Verzweigungen entströmen  
dem Kern des europäischen Russlands nach allen vier  
Himmelsrichtungen; kein Gebirgsriegel hemmt ihren  
Lauf, keine Stromschnellen unterbrechen ihr langsames  
Gefäß. Man kann sagen: mit Ausnahme der tausend-  
fachen Ströme und des Ural, die beide schon mehr Asien  
angehören, ist jeder Strom und Fluß Russlands für  
Wasserschifffahrt zu verwerten. Das Stromgebiet des  
Dniepr, dessen vier größere Nebenflüsse schiffbar sind,  
steht mit der Weichsel, mit dem Njemen (Nemel) und  
der Dwina in Verbindung, damit Ostsee und Schwarzes

Meer verbindend. Von den großflächigen Neben-  
strömen der Wolga haben sechs selbst wieder schiffbare  
Nebenflüsse, und bei der Ost und Kama sind sogar Fluß-  
läufe vierten Grades fahrbar. Durch diese reiche Ver-  
zweigung und durch zahlreiche Kanäle steht die Wolga  
mit der Ostsee in dreifacher Verbindung, außerdem mit  
der Ekenenaja (nördlichen) Dwina in doppelter, mit  
der Belschora in einfacher Verbindung, so daß sämtliche  
Küsten des europäischen Russlands durch schiffbare Ströme  
in Zusammenhang stehen. Danach versteht man, daß  
Russlands schiffbares Stromnetz von 35,000 Kilometer  
Ausdehnung die Gesamtlänge aller schiffbaren Ströme  
des übrigen Europa um ein Beträchtliches übertrifft.

Der Gründung von Eisenbahnen zeitlich weit voran-  
gehend, mußte die Dampfschifffahrt ihren Einfluß auf  
Handel und Verkehr schon völlig ausgeübt haben, als  
der erste Schienenstrang gelegt wurde. Sie beehrte die ba-  
male, als das bei weitem brauchbarste Verkehrsmittel,  
die Wege fast jeder wirtschaftlichen Betätigung. Am  
deutlichsten drückt sich dies in der Lage der menschlichen  
Anfiedelungen, speziell der größeren Städte, aus. Der  
schiffbare Fluß gehört, wie in St. Petersburg und Mos-  
kau, so auch sonst zu den wertvollsten Eigenthümlichkeiten  
russischer Städte. Es ist in dieser Hinsicht bezeichnend,  
daß die einzige Großstadt Russlands, die des schiffbaren  
Flusses völlig entbehrt, eine neue Gründung ist, welche  
ihre rasche Ausfüllung der Kreuzung mehrerer Bahn-  
linien verdankt: es ist Charkow.

Während in Deutschland, wie in Westeuropa über-  
haupt, die Dampfschifffahrt ihre Bedeutung für den Per-  
sonenverkehr wesentlich eingebüßt hat und auf den Güter-  
transport sich beschränken muß, in ersterer Hinsicht aber  
höchstens landwirtschaftliche Reize die Konkurrenz mit den  
Bahnen ermöglicht, wie am Rhein und der Donau, so ist  
man in Russland noch weit davon entfernt, durch künstliche  
Mittel die Bedeutung der Flußschifffahrt etwa heben zu  
müssen. Kaum legenden in Russland konkurriren die  
beiden Verkehrsmittel räumlich unmittelbar miteinander;  
und dabei dienen beide in gleicher Weise dem Personen- wie  
dem Güterverkehr. Nicht nur, daß bei der Weltmarktführ-  
keit des russischen Eisenbahnnetzes für den Lokalverkehr  
ein regelmäßig fahrender Flußdampfer durch kein anderes  
Verkehrsmittel ersetzt werden kann; auch für größere  
Strecken ist der Fluß oft der einzige praktikable Weg.  
Von Kiew nach Jekaterinoklaw am Dniepr (so weit wie  
von München nach Köln), von St. Petersburg zum  
Onega-See wird jeder nur den Wasserweg wählen. Der  
Hochkommandirende des Kasaner Militärbezirks führt,  
wenn ihn eine Dienstreise nach Astrachan führt, die Wolga  
abwärts — eine Wasserfahrt von mehreren Tagen und  
eine Entfernung gleich der von Berlin nach Kassel.  
Vollends aber auf einem Terrain, das wie das ungeheure  
Wolga-Delta für Eisenbahnen gienlich unbrauchbar ist,  
begreift man die Wichtigkeit der Wasserstraßen und

stehenden für den Verkehr zwischen Astrachan und den zahlreichen vorliegenden Fischerdörfern — von St. Petersburg ganz zu schweigen, welches die zahllosen Eoz- und Flußdampfer der Hamburgs noch mit einem an Beudig erinnernden Kanalverkehr in sich vereinigt.

Der Reisende, der etwa Südrussland auf dem Seewege erreicht hat, ist angenehm überrascht von der Eleganz, Größe und Bequemlichkeit der russischen Dampfer, welche den Verkehr auf dem Schwarzen Meere betreiben, und sieht sich etwas aus mit der Eifersucht, mit welcher von russischer Seite fremde, insbesondere deutsche Konfurrenz vom Pontus ferngehalten wird. Die Dampfer der russischen Gesellschaft für Dampfschiffahrt und Handel (Russkoje obščeststwo parochodstva i tovgowli) erinnern in ihrer flotten und schlanten Bauart an Yachten; die Ausstattung ist durchweg solid und von einer für russische Verhältnisse auffallenden Sauberkeit, eine Tugend, welche auch die Wirthschaft aufweist. Das Kajütendeck der größeren Passagierdampfer weist zwei Etagen auf. Die Kabinen selbst sind hübsch eingerichtet und mit allem Nöthigen versehen; nur eines vermißt man: ein Badezimmer, das auf keinem besseren deutschen Schiff fehlt, und das man dort um so mehr vermißt, als die Badagelegenheit wie überall im Süden Russlands ein schwacher Punkt ist. In den Gängen, Rauch- und Speiseräumen ist der Fußboden mit Steinfliesen gedeckt, die Wände vielfach mit verschiedenfarbigem Marmor verkleidet, Beschönerer, aber durchweg ebenfalls nicht reichlich ist die zweite Schiffskasse ausgestattet. Daneben gibt es noch ein Zwischendeck für dritte Klasse und endlich ein Raum, in welchem für minimalen Fahrpreis die Kermess verkauft werden. Die Verpflegung ist über jeden Zweifel erhaben; Wirth steht auf der Tafel und auf Disposition zur Verfügung, doch wird haben unerwartet wenig Gebrauch gemacht. Dabei sind die Fahrpreise, in welchen bei erster und zweiter Klasse die Verpflegung inbegriffen ist, nicht hoch. Zweierlei wird vielleicht unserm Geschmack nicht zugenügen: einmal daß die Passagiere zweiter Klasse sich stets auf dem Hinterdeck umhertreiben dürfen: es gilt hier das gleiche, wie in der ersten Klasse der Eisenbahnen, und wer es geübt hat, wie Gentlemen deren bloße Füße in Gummischuhen stecken, in einer unbewachten Stunde ihre lebenden Kleidergenossen verfallen, der wird mit nicht Schamuth vorwerfen dürfen. Dazu wird gerade unter diesen, sich seine Herren dünkenden Passagieren der zweiten Klasse Leute, deren Betragen und Gewohnheiten an Naturvölkern viel weniger abstoßend wirken würden, wie sie es hier thun. Der andere Punkt ist die Ergoloftheit, mit der, unbekümmert um die Stürme des ungünstigen Pontus<sup>1)</sup>, auf dem Meer alle Art in großer Menge und recht wenig gesichert aufgestellt werden. Ich hatte hier und da die Empfindung, als müßte ein einigermaßen hoher Seegang, wie ihn etwa der Kanal oder der Golf von Bisfana bieten, die zahllosen Körbe mit Süßfrüchten oder vielleicht auch die Matten, auf dem Vorderdeck untergebrachten Orsen über Bord nehmen.

Während von solchen Kleinigkeiten abgesehen, die Schifffahrt auf dem Schwarzen Meere im allgemeinen doch alle Merkmale des Zivilisierten an sich trägt, läßt sich dies von den Fahrten auf dem Kaspischen Meere nicht in gleichem Maße behaupten. Hier ist alles mehr lediglich auf eine Ueberfahrt von Ufer zu Ufer eingerichtet, die denn auch nirgends mehr als höchstens einen Tag in Anspruch nimmt. Dabei macht sich das ziemlich unbestrittene Monopol, welches hier die Gesellschaft Kawkas i Merkurij wenigstens hinsichtlich des Personenverkehrs inne hat, in mancher Beziehung unliebsam fühlbar. Die

Fahrpreise sind im Verhältniß zu dem, was geboten wird, recht respektabel, zumal die Verpflegung ziemlich knapp bemessen ist. Letztere ist in der zweiten Kasseklasse nicht inbegriffen, und wir hörten verschiedentlich Klagen über ungewöhnlich hohe Preise der Speisen und Getränke. Dabei wird hier auf das eine bezügliche Menge von Fracht- und Passagiergepäck übereinander gethürmt, daß man meint, es müßte die zulässige Menge noch übersteigen sein. Dies und die unerblickliche Anzahl der Zwischendeckpassagiere beengen überall den an sich beschränkten Raum in recht fühlbarer Weise, besonders da die Reizten sich mit Vorliebe in dem schmalen Gang um die Kajüte herum aufhalten. Hier hat man denn kein Essen das eigentümliche Vergnügen, rings an den Fenstern arme Teufel sich die Nasen platt drücken zu sehen, welchen hier als Gegenlag zu ihrem Drot und getrockneten Fisch die Tafelfreuden der Reisenden als interessantes Schauspiel vorgesetzt werden. Wenn man auch bald genug die Beobachtung gemacht hat, daß den niederen Ständen in Russland meist das Verwachsen ihres armdicken Fingers nicht aufgedämmert ist — man fühlt doch in diesem Gegenlag zwischen innen und außen etwas Bedrückendes. Die Kajüten bieten für die Nacht nicht so viel Bequemlichkeit wie die Eisenbahnwagen: es wird lediglich ein Raken über die rathen Polster geteilt, und die Badagelegenheit, in einem engen Winkel angebracht, ist dergestalt, daß bei der Verwagung Kopf und Ellenbogen stets in unangenehme Berührung mit verschiedenen Ecken und Kanten geraten. Wenn man allerdings sich einen Anstoß gibt und durch das Gerummel des Zwischendecks durchwindet, wird man sein Loos immer noch beneidenswerth finden — aber auch das Loos des Gefangenen, der dort nebenan, von drei Soldaten bewacht, dem fernem Osten zugeführt wird. Er hat einen ganz respektablen Raum für sich, ist mit Behagen die Schifffahrt und am Nachmittag wird bei ihm eine Spielpartie arrangirt: mit zweien der Soldaten sitzt der Herr Gefangener friedlich auf der Brüstung und spielt und raucht; der dritte Wächter steht mit aufgezogenem Bajonett auf der offenen Thür und beobachtet nur, daß er nicht als Viertes einspringen kann. Das ist ein recht gutes Gegenbild zu Kennans Schilderungen von den Deportierten!

Des Abends sitzen wir im Rauchsalon: ein international gefärbter Deutscher spielt den antwefenden Stadtrufen auf seiner Flöte die „Margarethe ohne Gleichen“ und den „Töchter Schützenmarz“ unter größtem Beifall vor. Dann kommt noch ein mit den Wässern sämmtlicher Erdtheile gewandelter Keger hinzu, der zu einer an Bord befindlichen Singsocietät gehört, und beginnt im Repertoire von internationalen Händelstücken zum Beiten zu geben. Wir erweisen die Rücksicht; müssen uns auch bisher noch die abgedroschenen Tangel-Tangel-Weisen des Bestens verfolgen? Da tönt ferneher aus dem Messenquartier eine Harmonika; das ist klassische Volksmusik! Das sind Soldaten, auf die ihrem Vorgesetzten im Diktiren sitzen und ihre Weisen singen und spielen. Wir horchen an der Thür, wollen sie nicht hören!

Gegenüber Russlands Seeschifffahrt auf den südlichen Meeren hat diejenige auf der Ostsee weit weniger Interesse. Die Schiffe, welche St. Petersburg mit den deutschen, kaiserlichen, finnischen Küsten verbinden, machen dem Ansehen nach einen noch weniger festen Eindruck, als die Fahrtenge auf der Aspij-See<sup>2)</sup> sie sind alle von

<sup>1)</sup> Einen eigenthümlichen Eindruck macht es, daß der Dampfer, der uns an einem Jahrestag von Petersburg nach Astrachan brachte, aus Anlaß dieses Festtages rings an der Reeling Reihen von jungen Vorkindern trug, welche während der verbleibigen Fahrt nicht entfernt wurden. Dieser Schwarm kann jedenfalls auch nur gutes Wetter erzeugen.

der schmalen, hochborbigen Kt, wie sie auch von Deutschlands Ostseeküste bekannt sind, und stehen an Größe bedeutend hinter den Schwarzten Meer-Schiffen zurück. Uebrigens hat an dem Ostsee-Besuche Finnland einen beträchtlichen Antheil, dessen Schiffe unter russischer Flagge segeln. Die Dampfschiffe, welche den Verkehr an der finnischen Küste bis nach Tornen versehen, bieten in den Kajüten, welche für vier Personen berechnet, ein Minimum an Raum, geradezu Vandalenmühseligkeit, ein Umstand, der bei starkem Verkehr und bei einer Fahrt von 20 Stunden und darüber doch recht unangenehm sein kann. Dagegen ist der Speiseraum, was man sonst bei nicht ganz neuen Schiffen geringen Raumgehalts nicht immer findet, regelmäßig von den Schlafkabinen getrennt. Das Volksleben auf den russischen Ostsee-Schiffen entbehrt natürlich des den Fremden im Süden so anmuthenden Gemisches fremder Nationalitäten; doch wird insbesondere demjenigen, der aus Rußland gekommen ist, auffallen, daß das stumpfe Hinbrüten, welches für die russischen Wintersonnenspassagiere so charakteristisch ist, hier einer größeren geistigen Regsamkeit gewichen ist. Die Fahrgäste niedriger Klasse, meist finnische oder schwedische Jungs, lesen vielfach fleißig in Büchern oder Zeitungen, das höhere Bildungsniveau der Allgemeinheit hier im Norden deutlich beweisend. Auch auf eine höhere Reinlichkeit, gewiß eine der geringsten Tugenden des russischen Proletariats, kann man hier schließen, wenn man bemerkt, wie allenthalben Bodenwannen aus Zinkblech als Kasser verwendet werden.

Raumkammern modern sind in Rußland durchweg die lokalen Verkehrsmittel zu Wasser. Kleine, schnelle Schraubendampfer verbinden z. B. Lestöfapal mit der Kowbelskaja und dem Kowbeler der Bucht, welche mit der Kuban'schen Küste, Nischni-Kamgorod mit dem anderen Ost- und Wolga-Ufer. Sie durchfahren überallhin das Inselgewirr nördlich von St. Petersburg oder rings um Helsingfors und sogar auf der bescheidenen Moskwa können Moskauer Bewohner im Sommer per Dampfer ihren Lieblingsausflugsort, die Sperlingsberge, erreichen. Die Fahrpreise sind nicht höher als bei uns, sie schwanken bei kleinen Strecken zwischen 2 und 5 Koppen (5 und 11 Pfennigen). Dementprechend ist auch überall die Frequenz eine große seitens aller Stände. Ein einziger Fall ist mir Erinnerung, wo man nicht das Gefühl vollster Sicherheit besaß: das ist die Verbindung zwischen Jalta und Gurzuf, zu welcher eine winzige Kählschale älteren Datums verwendet wird. Die Schwankungen, welchen man auf diesem Dampfchen bei bewegter See ausgesetzt ist, sind schlimmer als die Wirkungen der schwersten Dünung auf einem Seesdampfer, und häufig hindert der Seegang überhaupt das kleine Fahrzeug, sich auf die offene See hinauszuwagen.

Das reichhaltigste, interessanteste und wechselvollste Bild des Wasserverkehrs bildet stets die Wolga-Schiffahrt. Den imposantesten Eindruck des Lebens und Treibens auf diesem Strom gewinnt man, wenn man sich vom kaspischen Meer aus seiner Mündung nähert. Der Seesdampfer gleitet vorwärts durch das hellgrüne Wasser des großen Binnenflusses, nichts deutet auf die Nähe von Land; da lauschen ringsum am Horizont Ratten um Ratten auf. Feuerwerke, Rajen und Seezeichen geben das Fahrwasser an, und wir befinden uns bald in einer unabwehrbaren Reihe von Rad- und Schraubendampfern jeder Größe, von Schleppern und Schleppfähnen, von Segelbooten und Mischschiffen. Die schwerfälligen Wolga-Räbne sind am zahlreichsten vertreten; vergebens suchen wir mit dem Fernglas ihre Fahrt festzustellen. Ein tolles Treiben rings um unser

Schiff beginnt; überall Leben und rege Arbeit, überall Signale und der Gesang der arbeitenden Schiffsleute. Ein Raddampfer von der gleichen Größe wie das Seeschiff legt sich Vord an Vord; wir schieben auf das hostilste Fahrzeug über, das uns in den Strom hinein bis nach Astrachan führen soll. Nichts Eigenartigeres als dieses Gewimmel um uns, scheinbar fern vom Lande, mitten im Meer. Lang danerts bis Passagiere und Gepäck verladen sind; der dreißigstündige Raddampfer schmeißt kräftige Wellen auf uns und es geht weiter nach Norden. Zwei Stunden schon fahren wir so dahin und merken es kaum, daß die hellgrüne Farbe des Wassers allmählich einer gelblichen gewichen ist. Noch immer kein Land, das jedes Auge an Vord begierig sucht. Endlich ein kleiner Strich am Horizont; es ist kein Mast; es ist der Majak (Leuchthurm) von Tschetwatsk Ugorn. Bald heben sich von der Wasseroberfläche flache Streifen ab, die zahllosen Inseln des mächtigen Wolgadeltas. Und nun fahren wir noch acht Stunden lang die gewundene Strecke des Hauptmündungsarmes hinauf, bis wir bereits in der Nacht von tausend Lichtern glänzende Astrachan erreicht haben.

Richt die Landbildschilde, welche eine Wolga-Fahrt entrollt, sollen hier geschildert werden; die Reize und Schattenseiten einer solchen Fahrt sind heute genugsam auch bei uns bekannt. Nur eines mag hier ange deutet werden: die Schilderungen älterer Berichte über die originellen Völker an den Ufern der Wolga, die der Reisende bei der Wolga-Fahrt kennen lernen soll, sind heute nur mehr zum Theil zutreffend. Gerade hier hat sich die amalgamartige Misch des Russenthums sehr deutlich gezeigt; widerstanden haben ihr bis jetzt mit Erfolg nur die zahlreichen deutschen Kolonien des rechten Wolga-Ufers, wo es noch genug Leute gibt, die nicht Russisch verstehen. Die Verkehrsmittel auf dem Stram und seinen Nebenflüssen sind von der buntesten Mannichfaltigkeit. Dem Perjanenverkehr in erster Linie dienen die den Mississippi-Dampfern ähnlichen Seelandsdampfer der Gesellschaften „Samaet“ (spr. Samolaj) und „Wolga“, in zweiter Linie „Kamot“ und „Mertur“. Es sind sehr langsamgehende Raddampfer von großer Länge und Breite und verhältnißmäßig geringer Höhe, deren Eintheilung so ziemlich überall gleich ist: der Raum dient für Fracht, das Deck enthält die Räumlichkeiten der dritten und vierten, das Oberdeck jene der ersten und zweiten Klasse. Rings um das Oberdeck läuft ein Gang zum Promenieren. Unkann an den Schiffen ist nur der große fleischfarbene Anstrich. Die innere Einrichtung ist durchweg sehr sauber, theilweise elegant, das Essen, überall à la carte, wie die Getränke vorzüglich und nicht sehr theuer. Die Fahrpreise dagegen sind, zumal in den niederen Klassen, fabelhaft gering; bei erster und zweiter Klasse hat man dazu noch den Vortheil, daß man schon am Abend vor der Abfahrt seine Kabine beziehen, und wenn das Schiff abends am Bestimmungsort anlangt und da verbleibt, auch nach Wiedereintritt der Nacht in derselben verbleiben kann. Die 7½ Tage währende Fahrt von Astrachan nach Nischni-Kamgorod, eine Strecke von 2165 Werst, kostet erster Klasse 21 Rubel (44 M.), dritter Klasse nur 8 Rubel (13 M.).

Bei der Begegnung zweier Schiffe wird in der Regel durch Schwingen einer Fahne, bezw. einer Laterne, die Seite angegeben, auf welcher ausgetrieben werden soll. Gehört das begegnende Schiff derselben Gesellschaft an, so ist die Begrüßung eine sehr herzliche; die Dampfpielen beider Dampfer heben nämlich ein etwa eine



Minute währendes Geheul und Getöse an. Dieses Mäandern hat etwas Stinbliches für den, der die erste, würdige Begrüßung zweier Schiffe der gleichen Linie auf dem Ocean kennt. An den Anlegeplätzen hat jede Gesellschaft ihre eigene, mit ihrer Flagge versehene Gult, einen Wolga-Rahn, auf dem stöhlische Häuser mit den Porzeaus, Lagerräumen u. s. m. errichtet sind. An hohen Pfeilern durch eine Brücke mit dem Land verbunden, sind diese Gults da, wo das Frachtwasser niedrig oder durch Schwemmland unsicher ist, oft nur per Rahn zu erreichen, wenn nicht die Bogen gar ungenügend durch süßliche Wasserarme hindurchgezogen werden. Die Thätigkeit der Arbeiter, die die Ballen und Fässer (vorwiegend Fische) aus- und einladen, ist ungemein anregend: sie arbeiten mit virtuöser Schnelligkeit, und bei besonders großen und schweren Stücken erleichtern sie sich die Mühe, indem sie einen, an der ganzen Wolga identischen, mehrstimmigen Arbeitsgesang anheben. So gewinnt die ganze Sache einen frohen, munteren Anflug; man merkt nichts von der „verbroffenen Luft des Polartiers“. Auf der weiten Fläche des glatten Eismees verschwunden naturgemäß die Tausende von Fahrzeugen; doch ist wohl immer etwas Leben um uns, seien es nun die schlanken, dunklen Rähne der Fischer, oder ein geborgener gebauter Schlepper, der stromabwärts oft sieben und mehr Meilenkähne hinter sich herzieht. Fremdartig sind vor allem die Goltflöße. Sie sind entweder der bei uns üblichen Konstruktion; dann sind sie schmal und unendlich lang; ein wohlgebautes Häuschen steht darauf, vor denselben allerlei Houtseath, am vordersten Ende der Ratenenpfehl, und das vergängliche Schwimmen ist sorglich mit einem Holzgitter umgeben. Oder aber das Floß gleicht einem breitbaudigen Schiff, dessen Bord nur wenig über Wasser steht; darauf aus hölzernen Raffen von Scheit- und Balkenholz ein kunstvoller Unterbau, mit tunnelartigen Durchsichten; dieser wieder wird überlagert von einem an den Schmelzeisil erinnernden Holzhauschen, ästlich geschmückt, mit Fenstern, Thüren versehen, und aufscheinend für jeglichen Gebrauch bestimmt. Auch zwei derartige, miteinander verbundene Heimstätten habe ich gesehen, deren Holzhäuser durch einen luftigen Ballon in Verbindung standen. Diese eigenartigen Gebilde kommen größtentheils die Rahn abwärts aus den Wäldern des Ural; doch kann man die Thürmer derselben auch auf den ausgedehnten Ländelplätzen Kasans sehen, wo nach vollbrachtem Zerstörungswerk das Holzhauschen traug auf dem Trodenen list.

Doch auch unter den Passagierdampfern gibt es seltsame Gestalten. Da schließt z. B. ein Schiff stromauf, dessen Schaufelräder kommt dem Maschinenraum im hinteren Drittel des Schiffsrumpfes angebracht sind. Aber das Tollste ist jener ebnwändige Veteran, dessen Hintertheil abgeschnitten scheint, um zwei gewolligen, an einer Achse laufenden Schaufelrädern Platz zu machen, die, unbedeckt, die ganze hintere Breite des Schiffes einnehmen und weichen Wellen und Wicht verstreuen.<sup>1)</sup> Die Maschinen sind mittschiffs und von ihnen aus laufen schrägs an Bord zwei riesige Sebelame, durch welche die Räder in Bewegung gesetzt werden. Der wohl die Konstruktion ausgestellt hat? Sie hat sich nicht bewährt, denn der Sonderling taucht als einziges Exemplar seiner Art stromauf und -ab.

Aber auch Ueberforschungen anderer Art kann man auf den Passagierdampfern erleben, sobald man einen

wählt, der für gewöhnlich nicht beliebt wird. So erging es uns, als wir vor der Längeweile und den verschundenen Sebenswürdigkeiten Kasans die Flücht ergriffen und zum Wolgastrand eilten, um die nächste Gelegenheit zur Weiterreise zu benutzen. Es hieß, in einer Viertelstunde sahete ein Dampfer der Gesellschaft „Nadjescha“ ab. Rask entschlossen ließen wir unser Gepäd auf den Dampfer bringen, sprangen über den Landungssteig, und einen Augenblick später begannen die Maschinen zu arbeiten. Nun hatten wir Ruhe, und umzukehren; es sah nicht sehr ansprechend aus, denn das Deck, ringsum nach außen frei, war vollständig für Fracht bestimmt. Das Oberdeck, zu welchem wir nun emporgeleitet wurden, richte auf Säulen. Wir stiegen die schmale Treppe hinauf; aber war beschreibend unser Erstaunen, als wir einen stattlichen Speisesaal betraten. In der Mitte eine lange Tafel, vollständig gedeckt, mit sechs verschiedenen Gläsern bei jedem Couvert, und mit Blumen geschmückt. Zwei Thüren mit schneeren Vorhängen führten nach vorn in den Salon, einen großen, hohen Raum, dem welchem breite Fenster im Halbkreis einen herrlichen Blick hinaus auf die Eismandelschaft eröffneten. Polstermöbel mit feinem Plüsch, prachtvolle Schreibtische, Nauchstische, Velestische, ein wundervolles Pianino spiegelten sich in Glisfoniern, und der Fuß glitt lautlos über schwere Teppiche. Und in dieser ganzen Herzlichkeit — seine Seele außer uns, die wir mit Stolz und Befriedigung als einzige Passagiere unfre Kabinen, von der Größe eines modernen Wohnzimmer bezogen. Dann wählten wir aus der reichhaltigen Speisefarte was uns gefiel, und richtig — nach einiger Zeit erschien der dienstbare Geist mit den Worten: „abjad godow!“ „das Diner ist bereit!“ Wir fragten uns an die einsame Tafel, und stauten immerzu; es war wie ein vergautes Schloss! Als abends die elektrischen Lampen erluchten und die Dampfbelugung in der Nachtstille ihre wohlthätige Wirkung ausübte, badeten wir, ein hoher Götter habe uns eine Ueberforschung angedacht; denn wir hatten für 300 Wecit bis Wiskun bloß 3 Rubel bezahlen müssen.

Aber das Räthel löste sich auf sehr natürliche Weise. Es stellte sich bald heraus, daß wir statt des unfern einen Dampfer der Gesellschaft „Wolga“ hätten benutzen können, der kurz nach dem unfern in Kasan obging und der statt 32 Stunden bloß 24 gebraucht hätte. Unser Dampfer war zwar für Passagiere vorzüglich eingerichtet, das Oberdeck enthielt vorn die Räume erster, in der Mitte die Räume zweiter und hinten die dritter Klasse. Die Maschinen arbeiteten vorzüglich (es war englisches Fabrikat) und vor allem sehr ruhig. Aber der Dampfer hatte nur geringe Geschwindigkeit, was zum Theil wohl auf seine enorme Breite zurückzuführen ist. (Wir maßten den Salon mit 10 Meile Breite, ohne den Aufhang, und nicht im mittleren Durchmesser des Schiffes.) So war dieses Rumpfschiff, wo andere seines Tups, von der ausgelösten Firma Sebeck an die Gesellschaft Nadjescha übergegangen und dem Wätereispost in erster Linie gewidmet worden, während es von Passagieren nur wenig benutzt wurde. Die langsame Beförderung erklärte es, warum wir die einzigen Gäste der ersten Klasse waren, und aus dieser geringen Frequenz seiens des Publikums wieder erkannten wir zum erstenmal, daß auch in der russischen Provinz ein Bedürfnis für Schnelligkeit und Zeiterparnis, selbst auf Kosten größerer Bequemlichkeit erwacht ist. Dem Reisenden aber, der seine Eile hat und ohne viel Volk um sich die Natur genießen will (Sohjettskreimel), dürften diese Wertreter einer vergangenen Vertheßsära am besten zuzugew. II.

<sup>1)</sup> Sie sehen aus wie die hölzernen Treckhöfe, welche sie und da zum Vergnügen der Kanarienvögel an deren Bauer an gebracht werden.

## G. Kaufmanns Geschichte Deutschlands im 19. Jahrhundert.)

Von Heinrich Friedberg.

Ein Buch, hinter dem eine morrige, von lauter Wahrheitsliebe erhellte Persönlichkeit steht. Jede Zeile zeugt von der Gewinnung des Autors, der es verknüpft, sich in den Wandel einer gekündeten Objektivität zu hüllen, der vielmehr als Berater und Warner seines Volkes dessen Geschichte erzählen will. Wo er einem reinen Willen bezeugt, da schmilzt seine Rede — dieses Wort pocht auf seine Darstellungsform besser als der fremde Ausdruck Eitel — zu freudigem Triumph an; die Gemeinheit löst er heftig an und lässt beim Urteil über sie auch nicht vor einem kräftigen Boh- und Scheltwort zurück. Nicht der Rhetor, wohl aber der Redner hat hier zu der Feder des Geschichtsschreibers gegriffen.

In der Entwicklung der biskarischen Literatur nimmt das Buch Kaufmanns eine eigene Stelle ein, weil nach längerer Zeit zum erstenmale wieder die Richtung, die von Dahlmann und Gervinus vertreten wurde, der scharfe und mannhaftste Klang einer freimüthigen, überlegen, bürgerlichen Auffassung der Geschichte wieder auftritt. Nicht daß diese Gewinnung in Deutschland jemals ganz verstimmt wäre. Aber seit etwa einem Menschenalter hielt sie sich mehr in Fühler, nüchternen Bertheiligung, während Kaufmann wieder aus einem Erdrückungsangst ausging und den gewaltigen Stoff der deutschen Geschichte des 19. Jahrhunderts von seinem einheitlichen politischen Grundgedanken aus als frühestes gruppiert. Es war Zeit, das sich wieder einmal alsbald, nachdem die konservativste, die ultramontane und die sozialistische Geschichtsauffassung so energisch von der Historie des Jahrhunderts Besitz ergriffen hatten. Der Liberalismus der Jahre 1820 bis 1860 ist eine bedeutsame geschichtliche Erscheinung und es ist billig, daß er wieder einmal in das rechte Licht gerückt wird, nachdem das bodenständige Urteil Treitschke's und der Spott radikaler Weltkummeister den Sinn der jetzigen Generation fast ausschließlich bestimmt haben. Wenige Stellen aus Kaufmanns Buche genügen, um seinen Standpunkt zu kennzeichnen. Bei der Schilderung des Birkens und des Leidens der Reichen und der Armen und Dahlmanns spricht er von der langjährigen Herrschaft Solveter Jordans und fährt dann fort: „Über die Leiden der Verfallenen und Verachteten sind nicht viel Worte zu machen. Der Kampf fordert Opfer. Aber doch sie auszuheilen im Kampfe, und doch sie mit Geduld ergründen haben, das ist der Ruhm dieser Liberalen und auch ihren Leiden Ruhm. . . . Die Mängel der Erkenntnis oder die Schwächen der Persönlichkeit, die wie heute bei Jordan in Berlin, Kottus in Baden, Birk und Boh in Bonn, Christian in Hannover, und all den anderen meist Jüngling Begeisterung zu bemerken glauben, geben uns kein Recht, darum die historische Bedeutung ihres Wirkens und die Reinheit ihres Strebens geringer zu schätzen.“ Von Ueberzeugung dieser Reihe politischer Männer ist also, wie man sieht, keine Rede. Kaufmann steht mit Herz und Sinn aus Seiten der Politiker des linken Centrum, inhihiert die Hutschreitungen der Radikalen, aber, so fügt er bei der Schilderung der Demission und der Ordenslucht der Regierungsanhänger hinzu, „in dem Kampfe gegen solche Gewalt und Niedertracht waren Kämpfer aller Art notwendig, nicht bloß Kämpfer von der vornehmen und jeden Schritt sorgfältig wägenden Art Dahlmanns, sondern auch dreierlei und rücksichtslosere Männer. Sollten sie im Augenblick die Noth, so hätten sie auch die Zahl der Märtyrer und hätten die Last der Schuld, die den Laiz der Schuld bedrängte. Sie haben vielmehr erst das Eis gebrochen, denn sie erregten Angst und Sorge bei den Regierungen, die eine ruhige Opposition (höchstlich ignorant) hätten. Auch war aber in den höchsten Kreisen nicht häufig zu finden, er wollte auch falsch bei dem bösen

Gefühl und bei dem verbreiteten Gefühl, daß ihr Regime auf die Dauer nicht zu halten sei.“ Dies als Probe für den Stil und Sinn des Werkes. Uebrigens klar und gerecht urtheilt Kaufmann über seine eigenen Trieb- und Gemüthsgefahren, die gleich ihm die Größe Bismarcks und Roon's freudig anerkennt, aber sich von ihrer freien Auflösung des Staates nichts abdingen lassen. Er kann es Roon nicht verzeihen, daß er in der Romantik in seinem harten Konventionismus den Spalt zwischen dem Könige und dem Bürgerthum vertieft und verschärft; und wenn er Bismarck's kleineren großen Thaten preist, so kommt neben dem Kaiser auch Bismarck, Bennigsen, Kottus und besonders Kaufmanns Liebling, der kenne Dorothea, zu ihrem Rechte.

Dies Bild wäre unvollständig, wollte man über das Verhältnis Kaufmanns zu neuartigen Richtungen hinweggehen. Er steht aber in der Würdigung der konservativen und sozialdemokratischen Politik in gleicher Weise eine Unbefangenheit, die nur einem reinen Sinn eien ist. Man acht nicht irrt, wenn man, neben manchen weniger befriedigenden Abschnitten, die Schilderung der Reaktion in Preußen von 1849—1858, Johann die der sozialdemokratischen Bewegung für die gelungensten Stücke des Buches erklärt. Die sie die Darstellung überall auf solcher Höhe, so verdient es ein dauerndes Volkethum der Deutschen zu werden. In den vierzehn Seiten, die den Leben und der Wirksamkeit Bismarck's, Roon's und Engel's gewidmet sind, ist trotz der Knappheit des Raumes das Wesentliche gesagt und ein volles historisches Urteil abzugeben, an dem ich nichts geändert wünsche. Hier spricht indessen ein Parteigänger, der wohl die Größe der Wideracher anerkennt und nicht mit der Freude darüber zurückhält, daß unter den Deutschen eines anderen Lagers Männer von solchem Ehrgeiz und Harn standen. „Von ihren Anhängern werden Roon und Engel als Helden verehrt und ihr Ruhm ist ein lebendiger Protest gegen die materialistische Geschichtsauffassung mit ihrer Unterwürfigkeit der Persönlichkeit, die in diesen Kreisen als Dogma gilt; ebenso wie ihre und lauter anderer kühner Männer hingebende Arbeit für eine Sache, der sie nicht angehören, ein lebendiger Protest ist gegen ihre Behauptung, daß das Klasseninteresse das einzige Motiv politischer Thätigkeit ist.“ Wie könnte ein Mann wie Kaufmann sich dem ersten Entzücken der Selbstlosigkeit und des Würdevorwurfs verschließen, zu dem so viele Sozialisten bereit waren. Er moht sich auch hier die Unbefangenheit des echten Liberalen und mehr noch des echten Historikers.

Neben diesen Vorzügen des Werkes dürfen indessen nicht seine Schwächen übersehen werden. Anders Kaufmann's starke Natur unaufhörlich getrieben und die Thatfachen überflüssig gruppieren will, überwiegt die Sprache des Gedächtnis und man vermischt dann in der Darstellung den ruhigen Fluß. Die Geschichtsschreibung oder gehört als Kunst — wenn man sie schon einreihen will — jedenfalls nicht zur kritischen, sondern zur epischen Gattung. Wenn die Empfindung einmal in der Erzählung erregender Ereignisse aufsteht, so fällt sich der Leser annehmen; nicht aber wenn sie sich immer wieder einstellt, so misunter selbst den Stoff in den Hintergrund drängt. Dies gilt auch dann, wenn, wie bei Kaufmann, die Gewinnung eine edle, selbst vortheile ist. Damit können auch einige Mängel der Komposition zusammengefaßt werden. Im ersten Theile des Werkes zu bemerken sind. In dem Buche, das innerlich zusammengehörige zusammenzufassen, wird in der Geschichte des Zeitraum von 1848 bis 1849 wohl zu sehr von der Zeitfolge abgewichen. Nach der Einteilung, die ein vortreffliches, stimmungsvolles Bild der Verhältnisse Deutschlands und ihrer moralischen Folgen gibt, wird zuerst der Wiener Kongress und die Thätigkeit des Bundeskongresses angedeutet, dann aber wieder zur Darstellung der Franzosen und der Stein — Hardenbergschen Reformen zurückgekehrt. Derselbe kommt einer der Höhepunkte des Buches; der Name der Reaktion und die Gegenwirkung durch Görres, Kottus und die allgemeine deutsche Birklichkeit. Schade, daß dieser Mangel an Straffheit in der Erzählung sich ge-

9 Politische Geschichte Deutschlands im 19. Jahrhundert. Von Georg Kaufmann. In der Sammlung „Das 19. Jahrhundert“, herausgegeben von Paul Schenker. Berlin, Georg Dohle, 1900.

rade zu Beginn des Werkes bemerkt macht; ein ständiger Leser wird nicht immer gerecht genug sein, anzuerkennen, daß von 1840 an die Darstellung sich zu erfreulichem Ebenmaß abgerundet beginnt. Ueberhaupt spricht es für die Gewissenhaftigkeit der Arbeit, daß sie fortwährend auch sicher wird und daß Kaufmann bei der Darstellung der inneren Verhältnisse immer selbständig erscheint. Selbst es doch bisher noch an einer zusammenfassenden Darstellung der inneren Geschichte des Deutschen Reiches: hier hätte der Verfasser selbst zu schreiten und dabei brachte er manchen Eifer aus der Tiefe heraus. Bei der unendlichen Schwierigkeit, den ausnehmenden Stoff der Geschichte des Jahrhunderts faßbar zusammenzufassen, war es kaum zu erwarten, daß jetzt schon ein die ganze Zeit aus einem Gusse darstellendes Werk entstehen konnte.

Kaufmann ist ein warmführender nationaler Geschichtsschreiber, aber glücklicherweise kein preussischer Partisanist. Auch den anderen Stämmen und Staaten wird er gerecht, mit Ausnahme wohl der Oesterreicher, die aber deshalb selbst daran läßt, wenn man ihre Entwicklung mitberücksichtigt, trotz unter ihnen außer Anton Springer kein Historiker erkannt, der auch nur einigmaßen treu und zusammenfassend über die innere Geschichte ihres Staates im 19. Jahrhundert berichtet. Mit höchster Mühe muß verzeihet werden, wie Kaufmann sich bei der strengsten monarchischen und hochmuthvollsten Meinung die Unabhängigkeit des Urtheils auch über die preussischen Kaiser behauptet. Keinem von ihnen, auch nicht dem liebreich charakterisirenden Gründer des Deutschen Reiches gibt er sich an, auch nicht Friedrich III., dem er doch in seinem politischen Urtheil so nahe steht; mit wenigen Strichen stellt Kaufmann feststellen, wie auch er in seinem ausserordentlichen monarchischen Selbstgefühl als Verräther, die Tinge anders denn als Kronprinz angesehen haben. Indessen, wenn Kaufmann, Friedrich Wilhelm III., „schwach und träge“ nennt, wenn er das aus der Natur Friedrich Wilhelms III., entspringende mannichfache Unheil schildert, so erweist er durch solchen männlichen Freimuth auch dem Königsbuche einen Dienst. Mit dem Starke Bismarck's schließt er sein Werk ab; mit Recht, denn hier endet die Entwicklung, die er sich zu schildern vorsetzte. Eine neue Zeit begann, von der er nicht ohne Sorge, aber doch hoffnungsvoll sagt: „Wir Deutsche sind noch ein junges Volk, und unsere Aufgabe für die Zeit ist noch längst nicht erfüllt.“

### Mittelschriften und Nachschriften.

Eine Ehrenrettung. Hannibal Fischer, der im Jahr 1853 die erste deutsche Kriegsgeschichte unter den Hammer gebracht hat, ist einer der belächelten und meißigstgeschändeten Menschen unserer neueren Geschichte. Und doch that man ihm schmerzliches Unrecht, wenn man ihm das zu besonderem Vorrecht macht, er hat damit nur angezeigt, was ihm der Feinde der Bundesstaat ausgesetzt habe. Zu seinen Rindern und Enkeln die ungewisse Beurteilung und veränderte Verurtheilung ihres Vaters und Vorgesetzten war ihm, versteht sich von selbst; und so hat schon 1859 der heute noch lebende Sohn, Lehrer-Schuldirector a. D. Fischer in Stralsburg, gegen den Herzog Ernst II. von Sachsen-Coburg-Gotha und seinen Denkmalschicksal sich mannhaft seines Vaters angenommen. Dasselbe that nun in unserer Kaiserzeit auch die Enkel Otto Fischer in einem bemerkenswerthen Aufsatz der „Historischen Zeitschrift“ (Bd. 40, Heft 2), auf den wir auch die Leser dieser Wälder aufmerksam machen möchten. Es wird hier durchaus zugegeben, daß Hannibal Fischer ein Realist ohne Grenzen, der auch 1848 „der ordentlichen Zeitrechnung nicht Rechnung tragen“ mochte; deshalb hatte er als „Vollstreckter“ die Abweisung und den Tod des Volkes auf sich zu nehmen. Aber in der Mitternachtsgefahr triffst ihn, wie sich aus den Akten ergibt, kein Vorwurf. Nicht nur deshalb, weil er dabei auftragsgemäß handelte, nein, im Gegensatz zu seinem Auftraggeber, dem Bundesrat, hat Fischer vielmehr den Versuch gemacht, die Fiktion zu retten und dem deutschen Volk zu erhalten. Ausdrücklich erklärt er: „Ich glaube nicht

alle deutschen Staatsmänner auffordern zu dürfen, doch die Hand aus der Wange zu legen, ob sie begreifen können, das irgend eine Maßregel einer gefügigeren Eintracht, einen auszuführenden Willen in der öffentlichen Meinung gefunden hat als das — wie man sich ausdrücken beliebt — öffentliche Vermögen und Unter-den-Hammer-bringen der deutschen Nation, dieses vermeintlichen Reiches eines schillernden Symbols der Weltgeschichte der jüngst vergangenen Tage — der deutschen Einheit.“ Und nun unterdrückt er seinerseits dem Bundesrat den Vorwurf, den Kaiserlichen Hannover, Oldenburg, Bremen und Hamburg etwa zwei Schiffe als Wachtschiffe in der Meer und Elbe, und zwar unentgeltlich, zur Disposition zu stellen, alle übrigen aber ebenso unentgeltlich den freien Verordnungen zu überlassen und dadurch eine die deutsche Nationalität mehr oder weniger kompromittirende Maßregel ganz zu befehlen.“ Als dieser Bericht vom Grafen Thun abgelesen beschrieben wurde, wandte sich Fischer mit denselben auch einmal an die einzelnen Staaten. Ja, auch die norddeutschen Staaten. Aber die Kaiserliche wollten nichts davon wissen: eine deutsche Flotte sei für ihre Landesinteressen geradezu gefährlich, und Hannover, das sich anfangs bereit zeigte, trat zurück, als Fischer meinte, man müsse Preußen eine Station an der Nordsee einräumen. In Preußen nahm zwar der Kriegsminister und der Marinechef die Sache günstig auf, der Finanzminister aber erwiderte: „Es ist falsch, die Finanzen mit mir einen unerträglichen Versuch beabsichtigen.“ Und so schied er auch hier der Flotte. Erst nach dem traurigen Ausgang einer öffentlichen Vertheilung der deutschen Flotte seinen Will, nachdem Fischer alles versucht hatte, ihn anzunehmen, das Obium aber, vermehrt durch einen Konflikt mit Preußen, hatte der unglückliche Mann zu tragen bis zu seinem Tod und über denselben hinaus. — Nach Erwähnung des Bismarck als Bundesstaatsgeandter sich Fischer wiederholt anzuwenden und ihn ausdrücklich seiner freundschäftlichen Gesinnung versichern. Ein höher noch nicht veröffentlichtes Schreiben Bismarck's wird von dem Verfasser als Beleg dafür publiziert. — Nach diesen Darlegungen Otto Fischer, meine ich, wäre es an der Zeit, den Namen Hannibal Fischer zu entlasten und den Staat, der wegen der Höllevertheilung an ihm trübt, ihn definitiv abzunehmen. Im Interesse der historischen Gerechtigkeit habe ich an dieser Stelle aus den internationalen Kassen hingewiesen.

Stralsburg i. G.

Friedrich Ziegler.

In eigener Sache. Dr. E. Lubinski, Berlin, hat in Nr. 35 des „Magazin für Literatur“ in einer längeren Anklage, betitelt „Albert Seiger, Georg Brandes und ich“, meine Kritik in Nr. 168 der Beilage über sein Buch „Vicentin und Gesellschaft im 19. Jahrhundert“ zum Gegenstande eines sehr selbstbewußten, theils — um kein härteres Wort zu gebrauchen — sehr gehässigen Angriffes gemacht. Ich würde es mir gern erlauben, darauf zu erwidern, wenn nicht zu meiner Vertheidigung einige thatsächliche Feststellungen erforderlich wären.

1. Dr. Lubinski stellt meine Gewissenhaftigkeit als Kritiker in Frage, indem er darauf hinweist, daß, als meine Kritik über die zwei ersten Bände seines Werkes erschien (23. Juni u. 3. Juli), ich informiert hätte sein müßte, daß zwei weitere Bände bereits erschienen seien; ich hätte also nicht das Recht gehabt, in meiner Kritik zu sagen: „Endlich präsentiert sich das Werk als Tors.“ Zungegebender Stelle ich sei, daß die kaiserliche Kritik im Januar d. J. an die Redaktion der Beilage abging, aus erheblichen Gründen aber erst im Juni gebracht wurde. Da nun in den beiden ersten Bänden ein Hinweis auf eine Fortsetzung nicht zu finden war, so war ich zur Zeit der Abfassung der Kritik wohl berechtigt zu meiner Vermuthung, der ich übrigens ausdrücklich in der Sachangelegenheit: „Über soll Weiteres noch folgen.“ Es ist also Dr. Lubinski's, bezw. des Verlegers Schönd, wenn dieser Tadel, resp. Zweifel ausgesprochen wurde. Ich kann mithin den Vorwurf der Unwissenhaftigkeit ruhig zurückweisen.

2. Dr. Lubinski hat sich offenbar am meisten darüber erhebt, daß ich seinem Buche, soweit es mir vorlag, Gilt und Würdigung abgesprochen habe. Unrichtigkeit des Dieses laßt ich eine kleine Mißverständnisse von Seiten aus dem Buche folgen: Mit Bezug auf Schüler wird gesagt: „Dieses titanische Ringen...



John Stuart Mills Ideen über den Unterricht im Griechischen und Lateinischen. Ein in einer der letzten Nummern der „Review des studies progress“ erschienener Aufsatz von Engländer (nicht von Engländer) über die Wichtigkeit, dem bekannten französischen Philosophen und Rationalisten, dem auch mit John Stuart Mills im Briefwechsel gestanden hat) den Rath zu geben, die Antikritik des J. St. Mills 1867 als Vektor der Universität St. Andrews heranzuziehen. Das war eine Zeit, in der in England getrieben sei nach Aristoteles und sein Ziel zwischen Erziehungswissenschaften, die gegen den Unterricht im Griechischen und Latein stünden, und Erziehungswissenschaften herrschte. Ich entnehme John Stuart Mills Vorlesung über die Autobiographie und der Interessen Studie d'Erziehung für das folgende. War doch der große englische Philosoph, der Vorkämpfer für alle Frauenrechte, wachend sein Freund des Fortschreitens. Und da er von der Antikritik in seiner Autobiographie selbst sagt, daß darin die Einseitigkeit seiner Erziehungsvorstellungen niedergelegt sei, so müssen sich die in ihr enthaltenen konfessionellen Gedanken über Erziehung von so Werthvoller sein. Selbstverständlich mußte und konnte sich Mills von den Prinzipien seiner eigenen Erziehung emanzipieren. Er lernte bekanntlich das Griechische erst zum Lateinischen, und zwar begann er die erste Sprache in seinem dritten Lebensjahre. Sein Vater schrieb ihm gleichfalls Werte seiner englischen Bildung — der Dichtergeist konnte also englische und griechische Schrift lesen — zum Auswendiglernen auf Zettel; dazu gab es Übersetzungen, aber wenig Gemutmaß. Mit seinem achten Jahre hat Mills Hesiod, Xenophon, Herodot, Thukydides und die ersten sechs Bücher Platos griechisch gelesen. Wie glauben ihm gern, daß er nicht alles verstanden hat, nicht aber, wenn er sich für eine mittlere Kapazität ausreicht. Mit dem achten Jahre erst begann das Studium des Lateinischen, und daran schloß sich später die großen historischen, philosophischen und naturwissenschaftlichen Studien. In der Vorlesung sagt uns Mills: „Die einzigen Sprachen und die einzigen Literaturen, denen ich in meinem Erziehungsaufbau eine Stellung zuerkennen wollte, sind das Griechische und Lateinische, und die sollen auch die Position behalten, die ihnen bisher zukam.“ Dann heißt es: „Eine Sprache des modernen Europa's ist als Gegenstand so werthvoll wie vornehm ihre ebenso reguläre als komplizierte Strukturen wie beiden Sprachen.“ „Sprache und Literatur der alten Griechen und Römer sollen den Weg in der Erziehung beschreiben, den sie jetzt haben, bei allen denen, die nicht gezwungen sind, auf eine höhere Bildung in sehr frühem Alter verzichten zu müssen.“ Wenn der englische Soziologe dann sagt, die Studien sollten nicht weitergeführt werden, als um die großen Werke der antiken Literatur im späteren Leben mit Begeisterung lesen zu können, so richtet sich dies gegen die in den englischen höheren Schulen noch jetzt übliche mechanische Vorkenntnisse in den beiden alten Sprachen. Selbstverständlich kommen bei Mills Erziehungsprinzipien auch die anderen Wissenschaften — Kultur- und Naturwissenschaften — zu ihrem Recht; Mathematik, Experimentalphysik, Chemie und Geschichtswissenschaften stehen an ihrer Stelle; und für die Vögel gibt es keine bessere Unterlage als die Gemutmaß der Latineer und Griechen. Es hat der Rehrplan der humanistischen Gymnasien in den englischen Philosophen und Rationalisten einen tüchtigen Vorkämpfer, dessen ich auch die Franzosen zu bedienen wissen, wie der d'Erziehung's Aufsatz beweist.

Im Anhang an das Obige entnehme ich der „Classical Review“ vom Dezember 1899 eine von Prof. H. F. West in Princeton Universität gemachte Statistik über das Wachsen der klassischen Schulstudien in Amerika:

	Unterrichtsstunden	Unterrichtsstunden	Prozent
	1889—90	1897—98	Wachstum
1. Latein	100,144	274,299	174
2. Griechisch	88,909	209,034	159
3. Geometrie	56,781	147,515	147
4. Algebra	127,897	806,705	141
5. Deutsch	34,208	78,994	131
6. Französisch	26,082	88,165	107
7. Geschichte	12,869	34,994	94
8. Physik	63,644	113,650	79
9. Chemie	28,605	67,448	66

Der Prozentsatz für die Zunahme der Lateinschüler in den amerikanischen ist somit höher als der jedes anderen höheren Unterrichtgegenstands; die absolute Zahl der Lateinschüler wird nur von der der Hochschullehrer übertraffen. Auch das Studium des Griechischen nimmt somit zu und wird mit dem dafür nachschickenden Lateinstudium später noch mehr wachsen. Physik und Chemie bleiben am meisten zurück. Nach diesen steigenden Zahlen scheinen die todtten Sprachen in Amerika recht gesund zu leben.

\* **Karlsruhe.** Wie der „Hess. Ztg.“ geschrieben wird, hat Prof. Dr. E. Blum in Frankfurt, der schon in Leipzig lehrte und seit einigen Jahren an den Kaiserlichen Hochschule hier, einen Ruf als ordentlicher Professor und Direktor des neu zu schaffenden Instituts für physikalische Chemie, insbesondere Elektrochemie an der hiesigen Technischen Hochschule erhalten; er wird diesen Ruf vornehmlich zum 1. April 1901 Folge leisten.

\* **Stuttgart.** Hier ist der ordentliche Professor der Landwirtschaftswissenschaften an der Universität Dr. Friedrich Groppe zum 73. Jahre gestorben.

\* **Nach.** Der Ober der Bergingenieur Kleinfeld, Bergbau-Ingénieur, ist als Professor für Bergbaukunde an die hiesige Technische Hochschule berufen worden.

\* **Wien.** Konrad Dr. Ludwig Volkman, Professor der theoretischen Physik und Vorstand des physikalischen Instituts der Wiener Universität, hat dem an ihn ergangenen Ruf an die Leipziger Universität Folge geleistet und wird bereits in der zweiten Hälfte dieses Monats nach Leipzig überziehen. Alle Bemühungen, den geizigen Wülfen für Wien zu erhalten, waren vergeblich. Die Rückkehr auf die Gesundheit des Gelehrten war schließlich der Wunsch. Er hat demnach, so lautet die „N. fr. W.“, schließlich Beschäftigung rein praktischer Natur, die den Gelehrten anzuweisen, die Universität der Großstadt gegen die einer kleineren Stadt einzutauschen. Die Universitätswissenschaften Dr. Josef Kohl, Dr. Emil Reiblich und Dr. Leopold Känglein in Wien, haben den Ruf eines außerordentlichen Universitätsprofessors erhalten. — Der außerordentliche Professor an der Universität in Wien Dr. Otto Friedmann erhält eine ebenfalls Professor der theoretischen Astronomie und Sternprofessor an der hiesigen Universität in Prag.

\* **St. Petersburg.** Zum Vizepräsidenten der hiesigen Akademie der Wissenschaften ist an Stelle des verstorbenen A. Kowalew der hervorragende Physiker V. B. Kistlik ernannt worden.

\* **Bremen.** Im hiesigen Archäologischen Museum veranlaßt ein wegen Unschönheit geänderter Kasse in einem Zuhause, nicht nur den Verkauf des Museums, G. Zeiss, mit mehreren Wesseln, sondern geräumte auch mehrere Leihbare und in ihrer Art einzig dastehende Gegenstände, darunter den Apollinischen Schlangentempel und eine Leihbare antike Vase, ein Doppelbild der athenischen Kunst aus dem 6. Jahrhundert v. Chr.

J. G. Göttsche's Buchhandlung Nachfolger G. W. H. B. in Stuttgart.

Seiten erschienen!

(12887)

# Frau Sorge.

Roman von Hermann Sudermann.

französische Auflage.

Nach mehreren Welterfolge mit einem Jagdtitel des Verfassers. Umfang und Umfang nach Entwurf von Prof. D. G. G. G.

Karlsruhe 4. Markt. In der 2. und 3. Markt.

In der 3. Markt durch die meisten Buchhandlungen.

Für den Interessierten vornehmlich. G. W. H. B. in Stuttgart.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Preis und Verlag der Beilage mit beizugebender Postangabe  
 „Beilage der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
 Beilagen werden unter der Aufschrift: „An die Redaction der Beilage  
 zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
 Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Beiträge wird gerichtlich verfolgt.



Einzelhefte für die Beilage: M. 4.00. (Bei direkter Lieferung:  
 Jahrsb. M. 6.—, Halbsb. M. 7.50.) Beilage in Wochenheften M. 1.—  
 (Bei direkter Lieferung: Jahrsb. M. 6.50, Halbsb. M. 7.—)  
 Beilagen nehmen an die Verleger, für die Überbringer auch die  
 Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsexpeditionen.  
 Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Wulke in München.

Vertheilt: An Marie v. Ebner-Eschenbach. Von Paul Heyse. — Zum fünfzigsten Geburtstag der Ehrent. Von Anton Westheim. —  
 Die Technik auf der Pariser Weltausstellung. II. — Mittheilungen und Nachrichten.

## An Marie v. Ebner-Eschenbach zum 70. Geburtstage.<sup>1)</sup>

Wie nah'n Dir freudenvoll, vieltheure Frau,  
 Von den Unzähligen, deren Herz in Lieb  
 Und Dank erglüht, so oft Dein Name tönt,  
 Nur eine kleine Schaar, doch die ein Vorrecht,  
 Dich anzureden, zu besäßen denkst,  
 Da ihre freundesstimme Dir vertraut  
 Zum Ohre klingt. Und doch — nun Aug' in Auge  
 Will unser Mund nur zägend überfließen  
 Von dem, daß voll das Herz. Was könnten wir  
 Auch sagen, das der Allgeliebten nicht  
 In hellem Einklang rings entgegenhallt!  
 Denn wahrlich: nie einmüth'ger ward der Dank  
 Für reiche Gaben einem Dichtergeist  
 Schon von der Mitwelt dargeboten, nie,  
 Was selten Auserwählten sonst die Nachwelt  
 Nur gönnt, so freudig einer Lebenden  
 Gewählet, daß über der Parteien Kärm  
 Und Zwist ihr Bild in reiner Klarheit stehe.  
 Du aber, möchtest Du auch des eig'nen Werths  
 Noch so bescheiden, wie Du pflegst, vergessen,  
 Die Stimme Deines Volks, die Dich begrüßt  
 Als Deutschlands größte Dichterin, dringt Dir doch  
 Ans Ohr, und nicht die edle Stirn kanntst Du  
 Dem Kranz entzieh'n, womit Dich huldigend schmückten  
 Die Besten Deiner Zeit, nur darin uneins,  
 Daß aus der Fülle Deiner Gaben Jeder  
 Vor allem rühmt, was ihn nach seinem Sinn  
 Zumest beglückt: Der Deinen Ernst und Tiefinn,

Jener die Herzensanmuth Deines goldenen  
 Humors und Der die Macht der Leidenschaft,  
 Wenn mit der Fadel tiefer Seelenkunde  
 Abgründe Du der Menschenbrust erschellst  
 Und über allem schwebt die Schöpferkraft  
 Der Phantasie, in ihrem freien Spiel  
 Bescheiden stets durch strenge Kunst geüßelt,  
 Die sich verbirgt, so daß ihr Werk uns anblickt  
 Wie lautere Natur.

Doch wird das alles  
 Nicht oft und oft genug gesagt und wird auch heut  
 Dich tausendfach umfliegen? Was denn blieb  
 Für uns noch übrig, das dem innigsten  
 Bewußtsein Deines Werths und unser Liebe  
 Genügen könnte? So vergönne uns nur  
 Zu dauerndem Gedächtniß dieses Tags,  
 Der Dich unalternd an des Alters Schwelle  
 Gefühlet, ein sichtbar Zeichen darzubringen:  
 Dein eigen Bild, von Künstlerhand geprägt.  
 Und wie in diesen geistbeselten Zügen  
 Doch Deines eignen Wesens nur ein Abglanz  
 Erscheint, den unser freier Liebesblick  
 Kundig ergänzt zu voller Lebensfrische,  
 So lies nun auch in diesem freundschafts-  
 Zwischen den armen Zeilen, was an Lieb  
 Und Treu unwandelbar in alle Zukunft  
 Unausgesprochen bleibt.

Paul Heyse.



<sup>1)</sup> Geht der Widmungs-Urkunde zu der von österreichischen und reichsdeutschen Freunden und Verehrern der Dichterin gestifteten Ebner-Medaille, deren Ausführung Rudolf Marschall übertragen wurde.

## Zum hiesigen Geburtstag der Ebner.

In Zibislavie erreicht Marie v. Ebner-Eschenbach am 13. September ihr 70. Lebensjahr. Der mährische Gerechtigkeit, den die Mutter der Dichterin ihrem Gemahl, dem Grafen Franz Dubsky, als Heiratsgut zubradte, ist mit dem Leben und Schaffen der Ebner so untrennbar verbunden, wie Coppel mit dem Namen der Stiel, wie Nahant im Berch mit dem Dichten und Trachten der Georges Sand. In Zibislavie stand ihre Wiege. Im Fichtenhain des elterlichen Gutes gelabte sich die Dreizehnjährige, das deutsche Theater zu reformiren. In der Schloßkapelle trat sie am 3. Juli 1843 mit ihrem Vater, dem Genie-Hauptmann Moriz Frh'n v. Ebner-Eschenbach, vor den Altar. Und in ihr „altes Nest Zibislavie“ floß sie zeitlebens immer wieder zurück, wenn es galt, zu helfen, zu trösten, neue Schöpfungen zu vollenden und — alle Kränkungen zu vergeßen.

In Zibislavie hat sie, begünstigt von ihren Neffen und Nichten, an denen sie Mutterstelle vertrat, 1880 ihren 50. Geburtstag gefeiert; deunmal als Künstlerin wenig gefannt und beachtet in und außerhalb der schwarz-gelben Pfähle. Wer wußte, daß Eduard Dvornik 1880 ihr Schauspiel „Maria Stuart in Schottland“ nicht nur in Karlsruhe aufgeführt, sondern auch in der Kommission für den Schillerpreis in Vorschlag gebracht hatte? Wer las ihre als Bühnenmanuskript gedruckte „Madame Roland“ (1867)? In der engen Heimat wiederum standen ihre bisherigen dramatischen Leistungen ihrer Geltung als Erzählerin geradezu im Wege. Raube hatte wohl die richtige Witterung gehabt, daß hier ein neues Talent sich regte: von ihren großen historischen Schauspielen nahm er zwar keines für die Burg oder das Stadttheater an. Ihre anmuthigste Solostück „Die Reichen“, vor allem aber ihre große satirische Abels-Rembois, „Das Waldfräulein“ führte er in vortrefflicher Fassung auf. Unbeirrt durch die schöne Haltung der damaligen Wiener Theaterkritik widmete er dem „Waldfräulein“, dem verheißungsvollen Vorbild der berühmten Comedien-Portraits in den Schloßgeschichten der Ebner, in seiner Chronik des Stadttheaters Worte einsichtiger, eindringlichster Anerkennung. Allein auch sein gewichtiges Urtheil machte die Ebner nicht in ihrem Entschluß wankend, nach 30-jähriger, zehlfacher Bemühung als Jüngerin der dramatischen Kunst, der Bühne fortan für immer fernzubleiben. „Das Mißfallen, welches das Lustspiel „Das Waldfräulein“ nach dessen Aufführung auf dem Stadttheater (1873) bei der Kritik erregte, heilte mich“ — wie sie heute in der für den Nocturnen bestimmten autobiographischen Skizze schrieb — „für immer von der Lust, für das Theater zu arbeiten.“ Und nicht nur in ihrem Innern war ein Stachel zurückgeblieben. Die maßgebenden Wiener Zeitungen schwiegen ihren (1875 bei Cotta gedruckten) ersten Band Erzählungen mit dem „Spätkornen“ und seiner strengen, aber nicht unmaßigen Sittenschilderung aus der Unterwelt der Pöbel todt. Und obwohl die rechten Dichter und Kenner, obenan Bettu Paoli und Ferdinand v. Saar, Hamerling und Lorm, Graf Widenburg und Grassberger, für die Novellistin, zumal für den „Spätkornen“ und „Die Reichen von Gumperslein“ sich aus voller Ueberzeugung einsetzten; zur durchgreifenden Anerkennung der Ebner kam es in dem Jahrzehnt von 1880 auf 1890 erst, als berufenste Stimmen im Reich ihre Bedeutung feierten: Allen voran Paul Henle. Das richtige Lesepublikum dies-, und jenseits des Ozeans eroberte die Dichterin nicht eher, als bis die „Deutsche

Kundschau“ in rascher Folge ihre Hauptwerke „Das Gemeindefind“ und „Unfährbar“ mittheilte.

Ihr abermals in Zibislavie verbrachter sechzigster Geburtstag griff schon weit über die stille Familienfeier des Jahres 1880 hinaus. Die ersten Meister, obenan Louise v. François, erkannten und anerkannten die Ebner als ihresgleichen. Die tiefbescheidene Frau erfuhr gerührt und erstaunt, welche große, treue Gemeinde sie ihr eigen nennen durfte. Der damalige, auch um die Förderung deutsch-österreichischer Dichtung, hochverdiente Herausgeber der „Beilage“, Dr. Otto Braun, vergönnte mir, am 13. September 1890 einen Beitrag in diesen Blättern zu veröffentlichen, dessen Schlußabsatz zu wiederholen verstatte sein mag:

„Was die Ebner aus dem Theater nicht zur Geltung bringen konnte, das kam ihren Novellen und Romanen zugute; Motive und Charaktere, geschöpft aus dem Bereiche mit allen Ständen der Gesellschaft, verzierte mit immer wachsender Kunst der Gemalmerei. Fast in jeder Geschichte der Ebner steckt der Keim zu einem echten Lustspiel oder starken Schauspiel. Fast alle Hauptfiguren und Episoden ihrer Erzählung stehen so bestimmt vor uns, wie lebendig geschaute, portraitureu dargestellte Originale. Und im weiten Umkreis der deutschen Romandie der letzten dreißig bis vierzig Jahre sehen wir uns vergebens nach so einzigen fernsten Brachmenschen um, wie das die ewigen Junggefallen wider Willen Friedrich und Ludwig v. Gumperslein sind, zwei Streithähne, die früher oder später so gewiß aus dem Buch auf die Bretter springen werden, wie Kellers „Gerichte Kammrader“, Reuters „Entpöcker Präsig“ und Dickens' „Sam Slicker“. Gäbe die Künstlerin auch nichts anderes fertig gebracht als diese unvergleichlich lustige, mit dem ursprünglichen Humor, gleichsam fiebernd und schmerzlich vorgetragene Erzählung, sie hätte reichlich die Ehre verdient, von Gottfried Keller und Paul Henle zu ihrer freudigen Uebersetzung als hochschätzende Genossin anerkannt zu werden.“

Ihrem Streben gänzlich es aber nicht, im Portrait und Genetbild Vollkommenes zu leisten. Der starke Einfluß, den Lutzensetz als Künstler und Sittenschilderer auf sie übte, bestimmte sie, an größere Kompositionen, an soziale und moralische Probleme sich zu wagen. Wir verkennen das technische Verdienst dieser Dichtungen so wenig, wie den mächtigen sittlichen Zug, der sie Blatt für Blatt durchwallt. Unser Vorleben für die kleineren, klassisch vollendeten Novellen der Ebner wollen wir aber nicht verdrängen: Besseres, Harmonischeres als die Geschichte „Nach dem Tode“, Geschlosseneres, Wärmlicheres als die Tragik der Fürstler- und Hundegeschichte „Krambambuli“, Nebenstündlicheres und Banzigeres als „Die Kapitalistinnen“ hat die neuere Novellenslitteratur in aller Herren Ländern nicht hervorgebracht.“

Am allergrößten erscheint uns Marie Ebner in ihren allerkleinsten Produktionen, den „Aphorismen“. Hier offenbart sich unsre Dichterin als eine Denkerin, deren Spruchweisheit durch die Jahrhunderte gehen wird. Keiner ihrer Schloßsäße verleugnet die geistige Ueberlegenheit und Weltkenntnis der Urheberin. Jeder Eine gleicht also einer Goldmünze, deren Vorderseite das Bildnis der Kaiserin Marias, deren Aversseite in zierlichem Gepräge hell und scharf ausgeführt, forderumschlungene Sinnbilder und Merkwörter anweist. Jeder dieser Denkbrüche ist das Ergebnis langer Gedankenarbeit; jeder verlangt und lohnt verdienende Betrachtung, tiefer gründende Erläuterung; alle getreuen sie dem Geist und Gemüth von Marie Ebner, so dem ganzen

Frauentgeschlechte zum Ruhm. Auch haben sich denn auch die Aphorismen als Hausbuch eingebürgert. Jeder seiner Sätze könnte den Grundtext zu einer Charakteristik von Marie Ebner abgeben; in ihr innerstes Wesen aber scheint uns nichts tiefer einzuführen, als vier Worte in „Unlösbar“: „Gut sein ist Müd.“ Dieses höchste Müd hat ihr die Natur zu allen andern Gaben neben des Talentes mit auf den Lebensweg gegeben, dieses höchste Müd hat sie in allen Prüfungen und Widerwärtigkeiten des Daseins, die ihr so wenig erspart blieben, wie irgend einer ihrer „gefallenen Brüder“, allzeit ängstlich zu hüten und so trosten gesucht. Wahrhaftig gegen sich selbst, lieblich gegen alle Creatur, so tritt sie uns in Kunst und Leben entgegen. So bleibt sie uns hoffentlich erhalten noch manches Jahr und manchen Tag. Auch lösten sie, löstiger Leiden ungeschützt, viele und große künstlerische Wärmurze. Sie will die Geschichte einer armen Dienstmagd schildern, deren ungeschätzte Züchterin Maria Theresia den entsetzlichen Anstoß zur Aufhebung der Leichur gegeben haben soll. Verehrer des „Gemeindebundes“ erschaffen einen zweiten Theil dieser Erziehungsgeschichte größten Stils. Alle Welt ist über eines Eines darüber, daß Marie Ebner uns vor allem das Beste und Wichtigste zu erzählen hat, was sie überhaupt weiß; die Geschichte ihrer persönlichen Entfaltung, ihre Denkwürdigkeiten. Was die wohlwollendste Absicht dem Genius zum Festtag darbringen kann, ist geringfügig und nichtig gegen seine eigenen Gaben. Das sagen sich die Deutschstreichreicher, das sagen sich die Gelehrten im Reich, das erkennen wohl auch die Herren in Amt und Würden am heutigen Festtag; sie haben wohl auch nur deshalb Marie Ebner so wenig, wie ebenem Anzengruber und Hammerling, das Ehrenzeichen für Wissenschaft und Kunst verliehen, in der sicheren Ueberzeugung, daß diese Dichter selbst allerorten als Ehrenzeichen des Vaterlandes angesehen werden.

In dem seither verfloßenen Jahrzehnt hat die Ebner nicht gestraft: in „Glaubensbrot“ hat sie denselben Zirkus, der von Renou's „Sabonacra“ bis auf Anzengruber's „Wartetrugablen und Kosenegers „Einmal Licht“ die Rollen Deutschstreichreichs im Inneren bewegt, dichtend zu ergötzen versucht, unbefürmert um die Geschicklichkeiten der Liebesmollenden, die Wohnungen der Wohlwollenden, die ihren Aphorismus nicht begreifen haben: „Der Gläubige, der nie gewisselt hat, wird schließlich einen Prosaischen befehlen.“ Nicht weniger Muth und Freimuth hat sie in zwei Werken betrießen, die — wie Lutzschens „Rausch“ und „Reutend“ — die Irrungen in Kunst und Weltanschauung des jüngeren Geschlechts mit dem Jörn der Liebe nützlich, mit überflüssigem Laune und Laune heimlichen: „Petram Vogelweid“ und „Alle Schule“. Die Meisterin behält angehängt der Jbeniden und Wieschöner, der Panatiker des Rosenkämpfers und Rationalitätshefess, dieselbe Unerschrockenheit, die sie von Anfang, strahlend und spitzend, gegen die Schwächen und Schwächen der Aristokratie betätigt hat: — um nicht geringen Unmuth mancher Hochadeliger, die heute noch mit der berühmten Freundin Kaiser Josephs, der Fürstin Eleonore Nichtenstein, glauben, es sei nicht wünschenswert, daß jemand aus ihrer Mitte als Künstler oder publizistisch die Feder führe, weil „das gegen den Stand wäre“. Wunderbarer und doch natürlichweise haben mit der wachsenden Autorität der Meisterin alle ähnlichen Versuche, sie unter den Reuten der äußersten Rechten als „gottentfremdetes Kulturweib“ anzuführen oder bei den stürmenden Neueren als „die gute Ebner“ zu bezeichnen, fehlgeschlagen.

Zur Stunde wird die Ebner in allen Ragen als

ganze Künstlerin und ganze Natur mit geziemendem Respekt betrachtet und behandelt. Vor Jahresfrist fand es alle Welt in der Ordnung, daß ihr, als der ersten und einzigen Frau in Oesterreich, das Ehrenzeichen für Kunst und Wissenschaft verliehen wurde. Jetzt rufen alle Landsleute zu ihrem höchsten, wiederum in Jbidiole verbrochten Geburtsfest mit so feuriger, einmüthiger Begeisterung, wie sie seit Grillparzer's achtzigstem Geburtsfest sich nicht wiederholt hat. Die zuerst vom Gustav Freitag ausgesprochene, ledigenswerthe Frage, daß augenblicklich in Deutschland so viel geleistet werde, trifft gewiß nicht in den nicht allzu zahlreichen Fällen zu, in denen — wie bei Gottfried Keller und der Ebner — die Mitlebenden ein bißchen beschämt und arg veräpelt fühlen wollen, daß sie rechtzeitig wenig, zu wenig oder gar nicht anerkannt haben. Die Huldigungen zum hiesigsten Geburtsfest der Ebner sind überdies von so seltenem Geschmack eingegeben, daß sie — Besseres löst sich ihnen nicht nachsagen — unser Dichterin würdig sind.

Das Burgtheater bringt eine Festvorstellung mit einem Vortrag von Soar. Die Frauen Wiens widmen eine mit dreißigtausend Unterschriften gesäumte Adresse, die von Frauenbund künstlerisch ausgeführte Anklagen von Jbidiole, Wien, Klosterbruck, Sankt Gilgen und anderen Lebensstationen der Ebner zielen. Die Universitäts Wiens vertreibt ihr das Ehrenkissen, dessen schickteste und schönste Begründung die Werke unserer Dichterin wären:

Was noch so sein Philosophie gekonnt  
Das bringt die Poesie aus Licht der Sonnen.

Freunde und Verehrer in Heimath und im Reich stiften eine von Worshall geprägte Medaille, die den unübertrefflich bezeichnenden Wapenpruch der Ebner trägt „A n e n d u n g ö n n e n“ und in der Widmungsurkunde, dem poetischen Gedichtreihen des berühmten Dichters der Ebner-Gemeinde, Paul Gense, die Meisterin begrüßt als „Deutschlands größte Dichterin“.

„Deutschlands größte Dichterin“: — so viel das ist, uns ist die Ebner nach anderen. „Die tiefe Seele.“ So schrieb eine der edelsten Freundinnen der Ebner, Louise v. François, „ist mir nach viel mehr, als die geistvolle Frau und große Künstlerin.“ Welch ein Gemüth die Ebner ist, das ahnt der Leser ihrer Werke, das verkünden heute weiterführend und nach dem eigenen Geständniß durchaus unzureichend die Erinnerungsblätter von Soar, Hermine Billinger, Felicie Groat. Ihre unerschöpfliche Gültigkeitskraft, ihre durch allen Mißbrauch nie im „Wendenglauben“ zu beizende Parmerzergläut, malt ihr absichtslos und unbewußt entworfenen Selbstportrait:

Verständnis für jedes Wesen  
Erbarmen mit jedem Mangel;  
Daran in dieser Weltzeit  
Erkennt du die ermüdete Seele.

Welch eine Freundin sie war und ist, zeigen ihre Andenken auf Louise v. François und Betty Baal: das würdige Hohenopfer für die Dritte im Bunde, Ida v. Fieischl, haben wir nach zu erwarten. Daß sie, die Kinderlose, die meisten Kinder hat, bekennt uns eines ihrer Gedichte. Und ebenso hört man, welche Mutter sie, die Mutterlose, ihrer verdorrten Nichte geworden — wie sie die kleine hegt und hält und beobachtet und betruet, und wie die kleine endlich in lieblichster Unschuld Mutterglut und Mutterpflicht empfindet:



Es war ein Kuckuck — ich aergoß ihn nie!  
 Und niemals auch, wie du an jenem Aegleis  
 Das riefst der Jäger aus dem Wald die bracht  
 Auf deine beiden Knie niederst, st.  
 Es anguck'n'n unendlich lieberoll!  
 „O, fürcht dich nicht — ich bin ja deine Mutter!“

So verwandelt sich reinste Natur in reinste Kunst.  
 So führt uns die seltene Frau zuletzt doch immer wieder  
 zur feinsten Dichterin zurück. So kommt der Segen  
 lautersten Lebens den lautersten Schöpfungen unser  
 Meisterin zugute. So können wir nitgend's ihresgleichen.  
 Weimser, 6. September 1900.

Anton Dietelheim.

## Die Technik auf der Pariser Weltausstellung.

### II.)

f. Wenn im ersten Bericht von der Hochleistungsfähigkeit gesprochen worden ist, daß man eine solche Weltausstellung Kraft und Licht in Form von Elektrizität aus der ferne zuweilen werde, so bedarf zur Ausmalung eines solchen Zukunftsbildes ein bei oberflächlicher Betrachtung wenigstens unangelegentlich. Aufstellungsgesamtheit der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft in Berlin. Es ist dies der Schlüssel eines in der Kabelwerke der Gesellschaft an der Oberseite hergestellten Kabels zur Übertragung von Starkströmen. Bisher galt bei einem Kabel die Höchstleistung, Ströme von 6000 Volt Spannung zu übertragen, als Maximalleistung. Nun ist es gelungen, bedurft es besonderer Vorrichtungen der einzelnen Aeren des Kabels. Das in Paris gezeigte neue Starkstromkabel ist das gelungene Ergebnis eines Versuches, Ströme von 20.000 Volt zu leiten. Es ist von einem Kabel abgehakt, das mit Erfolg während dreier Monate Ströme von dieser Stärke 10 Kilometer weit mit vollster Sicherheit geleitet hat und es zeigt keine Spur davon, daß es diese Funktion nicht länger noch zu erfüllen imstande wäre. Damit ist ein neuer großer Schritt für die Fernleitung von Elektrizität gegeben; denn die Stromverluste sind bei Starkströmen proportionell erheblich geringer, als bei schwächeren Strömen, und die äußerste Vermeidung dieser Vermeidungsverluste war das bisher ungelöste Problem der Fernleitung, nachdem eine zweite sich daran knüpfende Aufgabe, die sichere und gescheiterte Umwandlung starker in schwächere Ströme, durch neuere Konstruktionen von Transformatoren eine genügende Lösung gefunden hatte. Jetzt ist die Bahn zu neuen Entdeckungen frei und die Weltausstellung ein neuer Aufschwung gegeben. Wie einseitig bereits heute die Sonderindustrie sich gestaltet, zeigt die Ausstellung der genannten Gesellschaft. Da gibt es Kabel mannigfaltigster Verwendung. Die Telephonkabel stellen natürlich ganz andere Ansprüche als die sogenannten Starkstromkabel, die unterschieden werden als die unterirdischen und unter der Leitung mit den Bergwerkskabeln wiederum besondere Wasserleitkabel gebildet werden. Für die Telephonkabel hat es sich besonders als praktisch erwiesen, die eine 250 Kupferdrähte, welche ein solches enthält, mit einem unvollständigen Papier gegen einander zu isolieren, was die eine Isolationsart ist, welche bei oberirdischen Telegraphen häufig zu störenden Witterungsdrücken — belauschte Unterhaltungen auf dem Kabeln — nahezu vollständig beseitigt. Nur ist die Verwendung von Aluminium Kupferdräht, wodurch mit Rücksicht auf spezifisches Gewicht und Leitungsvermögen bei den gegenwärtigen hohen Kupferpreisen Ersparnisse von 40 Proz. erzielt werden. Wichtig ist auch, namentlich für die Starkstromleitungen, die Verwendung von besserer Isolationsmittel. Der oelhaltige Kautschuk spielt dabei zwar noch immer die Hauptrolle; für gewisse Zwecke, bei denen das Isolationsmittel aus der Erde widersteht und gegen elektrische Funken unempfindlich sein muß, hat jedoch der kautschukartige Kautschuk eine Wirkung von Kautschuk mit einer besonderen Art Kautschuk, sich trefflich

bewährt. Ein Isolationsmittel ersten Ranges ist Baco, das aus Glimmerstein, die in Canada und Indien betragsmäßig gewonnen werden. Zum Beweise von deren hervorragender Isolationsfähigkeit führt die Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft in Paris ein bewunderbares Experiment vor. An der Rückwand ihres eleganten Pavillons im Ehrenhof der Elektrizität ist eine wenige Zentimeter dicke Glimmerplatte aus einem Meter Durchmesser angebracht. Auf die Mitte ihrer Vorderseite ist in drei Spitzen eine elektrische Leitung gerichtet, die Strom unter 50.000 Volt Spannung führt, der an Ort und Stelle durch Umwandlung des in den Ausstellungsgebäuden fließenden Stromes von 2200 Volt erzeugt wird. Die hintere Seite der Glimmerplatte ist in ihrer Mitte mit Zinnfolie bedeckt. Man sollte nun meinen, daß der ungeheuer starke Strom die dünne Glimmerplatte durchdringen müßte, um an die Zinnfolie zu gelangen. Diese Isolationsplatte erweist sich aber so aorzüglich, daß dies nicht geschieht, vielmehr der Strom unter heftigem Welterhalt in zahlreichen, beständig wechselnden Zirkulationen um den Rand der Glimmerplatte herum nach deren Rückseite geht. — Ein ähnlich in die Augen fallendes Experiment zeigt auch die bewunderbare Ausstellung aus Siemens u. Halske in Berlin durch Vorführung eines sogenannten Zuercherbatteries für Fernleitungen, der bestimmt ist, die solchen Leitungen leicht ökonomisch zu werden die Möglichkeit geschaffen zu werden zu sein, fast je auf meilenweit Entfernungen ungeschädigt anzuordnen zu lassen. Der Apparat besteht aus zwei, aus Porzellanisolatoren getragenen, nebeneinanderstehenden starken Kupferdrähten, von denen der eine mit der Erdleitung, der andere mit der Erde in Verbindung ist. Die Drähte sind in ihren unteren Theilen vertikal, in ihren oberen könenartig auswärts ausgehend. Bei gewöhnlicher Benutzung der Fernleitung sind die an ihr geführten Ströme nicht stark genug, um nach dem in die Leitung eingeschalteten Draht auf den anderen benachbarten überzufließen. Dagegen erhöht sich der einschlagende Schlag auf diese Art leicht den Weg zur Erde, wobei die merkwürdige und schöne Lichterscheinung eintritt, daß der an den unteren, einander am meisten genäherten Theilen der Drähte sich bildende Lichtbogen durch die entfernende weitere Annäherung längs der Drähte nach oben wandert, worin deren Auseinandergehen dünner und dünner wird und schließlich abreißt und erlischt. Im gleichen Augenblick ist die Gebrauchsfähigkeit des Apparates wiederum hergestellt. Die hohe Fähigkeit eines solchen Apparates hat sich bereits mehrfach, besonders in subtropischen und tropischen Klimaten bewährt, wo Gewitter häufiger und stärker auftreten als bei uns. So konnte an südfranzösischen Kraftübertragungsanlagen an einem einzigen Nachmittag festgestellt werden, daß 72 Blitzschläge in eine lange Überleitungsleitung schlugen und durch einen geringen Ausfall der Leitungsstrome machte hatten. Es ist leicht verständlich, daß auch diese Erfindung der Fernleitung elektrischer Ströme sehr förderlich ist. Zu der Ausstellung wird die Weltausstellung durch einen 10.000 Volt-Strom marciert, der aus einem in nächster Nähe befindlichen Transformator den Stromen zugeführt wird. An dieser Strom, abweichend vom Licht, von selbstiger Lage Tausch, ist, erzeugt sich vor den Augen der bewundernden Besucher der Lichtbogen immer neu, wenn, um nach wenigen Sekunden mit leisem Knall wieder zu erlöschen.

Die bedeutendste von der Elektrizität in der Ausstellung übernommene Leistung ist ohne Zweifel die ständende tagelange Beleuchtung sowohl der Gebäude als des gesamten Ausstellungsgeländes, hier eingeschlossen die von der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft in Berlin unterhaltenen Scheinwerfer und die sehr schöne Illumination der Wasserfälle des Chateau d'Orsay. Die Lichtfontaine ist auf dieser Stelle in märchenhafter Vielgestaltigkeit ausgeführt, namentlich an den als Gold-Abende erstündigen Freizeiten, die vor anderen noch durch die elektrische Beleuchtung des Gießturms in seinen Hauptteilen ausgezeichnet sind. Während der Beleuchtungstechnik, wie sie nur durch das elektrische Licht, das keine Saucers bedarf, hergestellt werden können, hat außerdem das Palais des Nations und das Palais national. Das erstere stellt einen am Tagelicht abgebliebenen, hohen, sechsseitigen Saal am mauerförmigen Rand vor, dessen Wände mit Spiegeln besetzt sind und aus dessen gemauerten Decke

**Tropfingebilde** herabhängend. An den die Bogen tragenden Säulenbündeln und auf Wand- und Kronleuchtern sind Tausende von elektrischen Glühlampen in allen Farben ausgebracht. Werden diese Lichter in verschiedenen wechselnden Combinationen entzündet, so hat man den Eindruck, nach allen Richtungen in unendlich weit sich erstreckende, feenhaft erleuchtete Räume zu sehen. Einmal abweichend hiervon ist das Glas-Palais, das aus einer großen französischen Glashütte in der nächsten Nähe des Eisbahnhofs ganz aus hohlen, bunten Glaswürfeln aufgeführt und in ähnlicher Weise in allen seinen Theilen durch hohle, farbige Glaskörper der verschiedensten Größen und Formen geschmückt ist. Es sind beispielsweise die Geländer der Treppentritte aus muschelförmigen, opal- und amethystfarbigen Glaskörpern gedreht. Jeder dieser Glaskörper aus Glas birgt inwendig eine elektrische Glühlampe, die nach Dunkelwerden entzündet wird, wodurch der statische Bau zu selten schöner Wirkung gelangt. Am Tage birgt derselbe eine aufhängende Glasbalustrade, die unangenehm von mitgelagerter Feuchtigkeit umhoben ist, abgesehen eine besondere Gekühle erheben wird.

Eine neue Erfindung im Beleuchtungsweisen ist die von der „Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft“ in Berlin in einem prächtigen Pavillon in verschiedenartigsten Ausstattungen gezeigte **Reinhold-Glühlampe**. Das Wesen derselben besteht in der Verwendung von Leitern zweier Stoffe, zu denen die allfälligen Erden, wie Kalk, Magnesia, Zinkoxyd, gehören und welche erst nach vorangehen des Glühens leitend werden, dann aber unter Ausstrahlung eines sehr starken Lichtes leitend und leuchtend bleiben. Die in der Herstellung vollständige Einfachheit, wie in der Edison-Lampe ist somit hierbei weder nöthig, noch überhaupt zulässig. Der Luftzutritt ist bei dieser Glühlampe sogar erforderlich, ohne jedoch verheerend zu werden, weil an einer Elektrode des Glühlampkörpers davon ebensoviel gebunden, als an der anderen ausgehenden wird. Das ist eine der Vervollständigung und Einführung der Reinhold-Lampe sehr förderliche Eigenschaft derselben. Ohne Zweifel ist ihr Licht aus dem von einer strahlenden Flamme und reinerer Weise und übertrifft bei der Entflammung der zahlreichen grohen und kleinen punktförmigen und schlichten Lampen im Pavillon der „A. G.“ die Zuschauer stets aufs ungemeine. Ein Fragezeichen bleibt sich nur an die ortsabhängige Vollständigkeit der Entflammung. Viele Schwierigkeit besteht für Lampen mit automatischer Entzündung, wie es die meisten unter den ausgefallenen Reinhold-Lampen sind, in sehr geringem Grade, was deren Vertheilung überzeugend erweist, dagegen in höherem Grade für die einfachen und auf den Massenverbrauch berechneten Lampen, die gleich Glanzinterim mit dem Durchschlag angezündet werden müssen. Darin liegt im Vergleich zu der augenblicklichen Entflammbarkeit der älteren Glühlampe ein Mangel; doch ist wohl anzunehmen, daß Abhilfe eronnen werden wird, zumal die beträchtliche Ersparnis in der Herstellung der Leuchtweite hierzu antreibt.

Das die Elektricität der Menschheit geworden ist, zeigt sich in der grohen Fülle der kleinen Apparate, die denen für mannichfaltige Verwendung sind, in fast noch höherem Grade als an den imponenten Nietenbänken. Auch die Schenckstromschneid hat Schritt haltend mit der Schenckstromschneid seit der letzten grohen Pariser Ausstellung die erstaunlichen Fortschritte gemacht. Der „Ehrenhof der Elektricität“ mit Hunderten verschiedenartiger Apparate ist dessen Zeuge. Die älteren Erfindungen auf dem Felde dieser Technik, Telegraph, Untersee- und Telephon, sind auf einen hohen Grad der Feinheit und Präzision gelangt; doch ist das nur ein geringer Theil des riesigen Fortschritts. Die grohe Zahl der neuen Anwendungen bezieht sich auf fast alle Schöpfungsbereiche, die eines aus andern gelernt haben, der Elektricität ein Wähler- und Kontrollamt zu übertragen, dem sie mit sonstiger Zuverlässigkeit überläßt. Das Schema dieser Anwendung der Naturkraft ist fast überall dasselbe: ein Stück weiches Eisen, umwickelt mit Kupferdraht, wird magnetisch, sobald ein elektrischer Strom den Draht durchfließt, zieht dann einen Anker an und dieser stellt entweder Verbindungen herbeigeeht oder zu bestimmter Theile her oder trennt auch solche. Diefem Schema entsprechende Apparate regeln den Gang des Wehrhüls, bringen die Epigrammatischen selbstständig zum

Stehen, wenn es nöthig ist, kontrollieren in zahlreichen Maschinen Zufuhr und Abfuhr des Arbeitsgutes, Zuhilfenahme und Abfuhr von Flüssigkeiten, Wägen oder entzündenden selbstthätigen Flammen, wenn es erforderlich wird, u. s. f. Dabei handelt es sich zumest nur um sehr schwache Ströme, wie sie von einer Batterie, einem Sommer, bestenfalls von einer kleinen Dynamo geboten werden. Immer hat ein bedeutendes Maß von Scharfsinn dazu gehört, das Schließen oder Öffnen der elektrischen Leitung in richtige Beziehung zu setzen zu den bewegten oder zu bewegenden Maschinentheilen. Wenn auch die Methode die nämliche ist, die Art ihrer Anwendung im gegebenen Fall ist meist sehr geistreich eronnen und immer wieder auf neue überraschende: kaum eine Technik entdeckt es gegenwärtig, sich für Erreichung seiner mit seiner Wirkungen der angegebenen Art der Elektricität zu bedienen, und was der Technik mit ihren gebundenen Grenzen recht ist, ist natürlich der Wissenschaftsmann nicht blass. Doch es würde zu weit führen, hier anzugeben, welche eintägige und seine Anwendung gerade die Fortschritt der wissenschaftlichen Instrumente aus der Elektricität macht. Wie schon der Verfallung dieses Faches eine andere Wirthschaft, eine, die eine ganz neue elektrische Erfindung betrifft, welche in Paris zum erstenmal öffentlich gezeigt wird und die Vertheilung einer „epochenmachenden“ in England vorbietet, ist viel Mißbrauch auch sonst mit diesem Wort getrieben wird.

In einem wenig auffälligen kleinen Theatral der bairischen Abteilung im Elektricitäts-Pavillon befindet sich ein von dem Ingenieur Waldemar Boulsen in Kopenhagen erfundener und von ihm „Telegraphon“ (richtiger vielmehr Telegraphophon) getriebener Apparat. Derselbe hat den Zweck, die in das Sprachrohr eines Telephons hineingelegten Worte auf der Empfangsstation zu fixiren, beziehungsweise in einer befehlerten Art niederzuschreiben, sobald jenseitig Niemand am Hörrohr ist, mit der Wirkung, daß diebezügliche später Niederzuschreiben wieder in der ursprünglichen Schallstärke umgekehrt und folglich am Hörrohr abgehört werden können. Dieser nächstliegende Zweck des „Telegraphons“ ist an sich gewiß ein sehr praktischer, aber ungleich wichtiger ist, was sich aus dieser Fähigkeit des Apparats weiter entwickelt und bereits in die Ercheinung getreten ist. In seiner einfachsten Ausführungsform besteht das Telegraphon aus einer horizontal gestellten hölzernen Rolle von 25 cm Länge und 10 cm Durchmesser, auf welcher ein etwa 120 m langer 1 mm harter Stahlband spiralförmig aufgewickelt ist. Auf diesen Stahlband schließt, ihn leicht berührend und mit seinem Polen ihn rechts und links umflehend, ein Elektromagnet. Elektromagnet und Spule sind in die Telephonleitung eingeschaltet. Soll der Apparat in Thätigkeit treten, also die eben gedachte Niederchrift einer in das Sprachrohr hineingelegten Mitteilung erfolgen, so wird durch ein Uhrwerk oder sonstige der Spule eine schnell rotirende Bewegung und zugleich eine langsame fortwährende seitliche Bewegung gegeben, die bei jeder Umdrehung um die Perie einer Drehwindung geschieht. Es erfolgt dann ein Schließen des Elektromagneten längs des Stahlbandes, und diese Wiederbewegung des Magneten am Draht hat zur Folge, daß sich seine ortsabhängige Erregungszustände, wie solche aus den Schwingungen der Membran am Sprachrohr erzeugt werden, getreulich auf den Draht übertragen und von demselben festgehalten werden. Gibt man dann später dem Apparat, indem man die Spule an den Anfangspunkt zurückzieht, die identische Bewegung, so übertragen sich umgekehrt wieder die vorher im Draht fixirten ortsabhängigen magnetischen Erregungszustände auf die Elektromagneten, so demselben auf die Membran des Hörrohrs, und können hier als die früher in das Sprachrohr hineingelegten Worte abgehört werden. Man sieht, dieser schönen Erfindung liegt eine Entdeckung zugrunde, die an sich von höchstem Interesse ist: die Möglichkeit, verschiedene magnetische Erregungszustände eines Magneten auf einem Stahlband oder Stahlband zu fixiren, mit der Wirkung, daß für solange fixirt bleiben, als man nicht die betreffende Stelle des Bandes oder Drahtes mit einem anderen Magneten aus erheblich stärkerer Erregungsfähigkeit in Vertheilung bringt, wodurch ein Auslöschen des früheren schwächeren Eintrags, wenn es erlaubt ist, dieses Wort zu gebrauchen, erzielt wird. Boulsen nennt diesen härtesten Magneten

seinen „Auslöschmagneten“ und konstituiert auf Grund dieser Beobachtungen und Erfahrungen einen andern Apparat, den er „Zeitungstelephon“ nennt, mit folgender Einrichtung: thicker zwei Rollen ist, einer Randrolle ähnlich, ein Stahlband ohne Ende gesponnen, dem eine sich fortbewegende Bewegung erteilt ist. Auf seinem Wege begegnet das Band zuerst dem an ihm schließenden „Schreibmagneten“, der seine Erregungszustände, entsprechend den an einflussender Stelle in das Sprachrohr hineingelesenen Worten, auf das Band überträgt. Sich weiter bewegend, passiert das Band dann an einer derartig großen Anzahl „Lesemagneten“ vorüber, deren jeder zu einem besondern Telephon gehört, und überträgt auf diese seine Erregungszustände, wonach an jeder Hörstation, auf die Zahl der Lesemagneten entspricht, gehört (oder auch auf eine neue niedergeschriebene) werden kann, was der Schreibmagnet dem Bande anvertraut hat. Endlich geht das Band an einem Magneten — dem „Auslöschmagneten“ — vorüber, der, mittels eines elektrischen Gleichstroms erzeugt, eine ungleich stärkere, oder vollständig gleichmäßige Einwirkung auf das Band ausübt, so daß jenseit dieses Magneten der frühere gleichmäßige Zustand des Bandes wiederhergestellt ist und bei nächster Erregung des Schreibmagneten das Spiel von neuem beginnen kann. Es ist begreiflich, daß diese vom „Zeitungstelephon“ ertheilte Mittheilung als eine gewöhnliche an Allen empfunden wird, die in Paris Mesdame heißt, das Telephonieren werden zu hören und sich zu überlegen, daß die Weitergabe der Töne viel genauer und reiner als durch den Phonographen erfolgt. Dieser Vorzug erklärt sich leicht dadurch, daß beim Telephonieren die von der ständigen Bewegung des Stills am Phonographen und von der allmählichen Abdrückung der Masse, welche die Töneindrücke aufnimmt, herbeigeführten Nebengeräusche nicht ihres Gleichen finden, weil der Magnet den Stahlband aber das Stahlband nur eben ganz leise berührt. Die Unvollständigkeit der Nebengeräusche aber vermindert, das Telephonieren zu einem besseren Überträger von Musik zu machen, als der Phonograph hierzu das Zeug hat. Von den in Paris zu Gehör gebrachten Worten wurde berichtet, daß sie schon wenigstens 1200 mal vom Telephon wiederholt worden seien. Sie hätten aufeinander noch nichts an ihrer ursprünglichen Deutlichkeit verloren, was unglaublich für die wunderbare Kraft des Stahldrahtes, die eingetragenen garben Eindrücke lange fortzubringen Zeugnis ablegt.

Das Telephonieren hat indessen noch andere hochinteressante Seiten. Es ist dem Erfinder gelungen, bei der Weitergabe des Hineingelesenen auch die Tonstärke erheblich zu vermindern. Die Lösung dieser Aufgabe ist auf zwei verschiedene Weisen versucht worden. Zunächst hat ein Abkühlen der Spule in schnellerem Tempo beim Ablesen, als sie vorher bei der Niederschrift gelaufen war, eine Verstärkung der elektromagnetischen Kraft des Magneten und somit eine Verstärkung der Schwingungen der Membran, also eine Tonverstärkung zur Folge. Dasselbe ist manchmal so fort, daß sie dem Ohr unendlich weit, ja mal sie aus nachfolgenden Gründen in erheblich höherem Tönen geschieht als vorher hineingelesen wurde, z. B. in höherem Abstand, wenn eine Diktation gesprochen hätte. Eine solche Lösung der Aufgabe hat nur beschränkten Werth. Erstlich ist zu nehmen, daß dergleichen eine zweite Lösung, der folgende Vorgang zugrunde liegt. Schaltet man zwei oder mehrere Telephonien in die Leitung der Empfangsrolle ein, so läßt beim Ablesen mit jedem Hörer ein ununterbrochenes Stills das vorher Hineingelesene heraus, und vermindert man die verschiedenen Leitungen in einem Hörer, so muß man aus denselben dasjenige Hineingelesene oder im Uebigen gesprochen vernehmen. Der Versuch, daß dieser Versuch nicht gegeben, namentlich als die zwei oder mehrere Drähte nebeneinander auf derselben Rolle aufgewickelt wurden, um der grossen Gleichzeitigkeit der Wiederholungen sicher zu sein. Selbstverständlich muß jeder Draht seinen besondern Elektromagneten empfangen. Willen nennt diese Vorrichtung „Relais“ und verspricht sich davon vermehrte Unabhängigkeit der telephonischen Verständigung von der Entfernung, vielleicht im weiteren die Möglichkeit, die menschliche Stimme um den Erdball herumzuführen.

Nach einer weiteren sich anknüpfende Erfindung ist von großem Interesse. Es ist gelungen, zwei, auch mehrere Telephonensprache übereinander auf demselben Draht zu

fließen und bei der Weitergabe mit Sicherheit gerade denjenigen zu Gehör zu bringen, was zu hören gemeint wird. Die theoretische Erklärung ist nicht verständlich: Es ist eben gezeigt worden, wie zwei Drähte, nebeneinander auf derselben Rolle aufgewickelt, Tonverstärkung hervorbringen. Sie können aber auch zur Tonverminderung führen, wenn man nämlich beim Ablesen den einen der beiden Magneten ungleich schaltet, wie vorher. Dann haben sich die elektromagnetischen Kräfte in den Magneten, die sich sonst addiren, auf, und das Hörrohr bleibt stumm. Nützt man nun bei dieser besonderen Stellung der Magneten ein zweites Telephonengehör, so ist klar, daß die Aufzeichnung am einen der beiden Drähte nicht übereinstimmt, oder doch unvollständig erfolgt und daß, wenn man jetzt abhört, das Hörrohr nicht stumm bleibt, sondern das zweite Gehör wiederholt. Stellt man aber die Klangschaltung der Magnete wieder her, so ist das zweite Gehör aus denselben Gründen, wie oben erdetet, bei dieser Stellung nicht vernehmbar, wohl aber jetzt wieder das erste.

Es will uns scheinen, als werde durch diese Vorrichtung Erfindung wiederum ein ganz neues Gebiet für die Anwendung der Elektrizität eröffnet. Wahrscheinlich liegt die Entdeckung der magnetischen Erregbarkeit des Stahlband oder Stahlblech von solcher Durchdringung und mit so wunderbarer Wirkung bei verhältnismäßig so schwacher Auswirkung, wie sie von einem Telephonmagneten nur ausgehen kann, an der Möglichkeit, den Gehör in beliebiger Entfernung der Umgebung von Stahl in elektrische Stellen zu, die zur Erfindung des Telephons führt, kaum nach!

#### Mittheilungen und Nachrichten.

Von den Vapurs der Königl. Preuss. von Ab. Ermon und Str. K. F. S. (Handbücher der Kgl. Museen zu Berlin.) Berlin, Spemann 1899. — Dieses Handbuch bietet mehr als der Titel erwarten läßt: Es gibt eine sorgsam ausgewählte Zusammenstellung von Nachrichten ägyptischer, griechischer, koptischer und arabischer Vapurs, soweit sie im Werk der Berliner Museen sind. Damit erhalten weitere Kreise ein unmittelbares, anschauliches Bild aus dem inneren, kulturellgeschichtlichen Leben Ägyptens, das aber nicht nur für die Kenntnis ägyptischer, sondern ebensosehr für die griechischer Vorgeschichte wichtig ist. Dem während die Proben aus ägyptischen Vapurs 100 Seiten, nehmen die griechischen über 130 Seiten ein, woraus bei der Wichtigkeit dieser besonders aufmerksam gemacht sei. Auch ist in besonderer sprachlich mechanischer Fülle der Originaltexte beigegeben (z. B. S. 218, 225), womit man u. d. Folge eines weniger sparsam hätte sein können. Auch überwiegen bei den griechischen Vapurs bei weitem die geschichtlichen Urkunden (S. 116—223), nur auf zwölf Seiten sind literarische Proben mitgeteilt. Und doch gerade in den letzteren ein unerschöpfbares kulturhistorisches Material für die Erkenntnis ägyptisch-griechischen Lebens, namentlich in römischer Zeit. Zu erhalten wie Einblick in amtliche Schriftstücke, Urtheile, Verordnungen, Steuerrechnungen, Steuerregulirungen; ferner in das Privatleben, wie es sich in Schulbüchern, Rufen und Nachbetrüben, Testamenten und Briefen darstellt. Die Wahrheit wird überall durch einen verbindenden erläuternden Text erleichtert. Ferner geht jedem neuen Abschnitt eine orientirte paläographische Einleitung voraus mit Proben von Schriftzeichen, wofür am Schluß des Buches auf 24 Tafeln bildlich darstellende Schriftproben gegeben sind und in der Einleitung das Wichtigste über Herkunft und Erhaltung der Vapurs, sowie über Schreibmaterial und -geräth vorausgesetzt ist. K. D.

Der Katalog der Gemälde des Städtischen Kunstinstituts, bearbeitet von Heinrich Weisbach. Die erste Abtheilung der sehr reichhaltigen Kataloge der Städtischen Galerie ist nun erschienen; sie umfaßt die Gemälde der älteren Meister vom 14. bis zum 18. Jahrhundert. Ein solches Werk ist immer ein Ereignis für die Kunsthistorie, zumal noch nicht gar viele Kataloge den strengen, aber gerechten Anforderungen entsprechend katalogisiert wurden, die man doch immer seit 25 Jahren erhebt. Das vorliegende Gemälde-

verzeichnet darf als eines der besten und wohl als das herrlichste bezeichnet werden. Es gibt alle nachsichtigen Angaben über Herkunft und Meister des betreffenden Bildes und schließt sich der neuere Darstellung mit Umsicht und Ehrlichkeit an. Diese beiden Eigenschaften sind gerade bei solchen Unternehmungen sehr schwer zu vereinigen; denn wenn es dem Sammlungsbesitzer mißfiel, müßte er schwerlich aus einem berühmten Namen von der Güte der in seiner Gallerie vertretenen Künstler zu verzichten, so wird es ihm oftmals noch schwerer sein, blühenden Genies der neueren Zeit mit bemerkener Zurückhaltung entgegenzutreten.

Die Anlage des Katalogs gibt die Künstlernamen in alphabetischer Reihenfolge, was bei einer so nachsichtsvoll kleinen Gallerie gewiß empfehlenswerther ist als die Anordnung nach Schulen. Es sind nun freilich viele Namen verändert worden; aber es mußten für denselben, der ein Bild nach der älteren Bezeichnung suchte, doch keine Unannehmlichkeiten, weil im Anfang eine sehr bequeme Uebersichtstafel über alle diese Veränderungen angebracht ist; überhaupt muß dem auch in typographischer Hinsicht äußerst sorgsam und nettlich angelegten Katalog das Lob zugesprochen werden, daß er das Schöne an leichter Benutzbarkeit leistet. Einige der wichtigsten Umrissen seien hier genannt. Das bis jetzt dem Montagna zugeschriebene Portrait eines Apostels ist entgegen der Angabe der spätkirchlichen Inschrift dem großen Oberländer mit Recht genommen; es wird jetzt dem Francesco Bonifazi gegeben. Bei Vermischnahme ist nun endlich das prunkvolle, aber nicht gerade sehr geistreiche Tamenbild untergebracht, das früher dem Sebastianus des Wanda zugehört war. Die zwei Thiere sind geistreich, beziehungsweise in Frage gestellt, beiderlei der Antike und Italien. Vermutlich. Andere sind anders als und zur Zeit beiläufige Zusätze, die nicht erhalten wurden, nur allein hier beigefügt, in gut begründeter Weise, das, wie die Inschrift Georgio nicht halten; trotz der schweren Beschuldigungen hat das noch immer seine Bild sehr viel von dem Reize vorzüglicher Kunst.

Einen Hauptbestandtheil der Edelstein-Gallerie bildet die werthvolle Abtheilung der Kleinere über das 15. Jahrhundert. Hier war die Kritik besonders schwierig und es sei darum gestattet, einige kritische Anmerkungen zu machen. Während die alten Benennungen ein wenig aus Gerathewelt gemacht waren, sind die neuen im wesentlichen zutreffend und lassen zum mindesten immer den nächsten Kreis richtig, in den die betreffenden Gemälde gehören. Die Version der futuristischen Bildnisse wird mit Recht der Dietrichs; dagegen wurde die Vereinnahmung Christi als Kopie bezeichnet, ebenfalls mit Recht. Der Katalog nennt das bekannte Bild im Vorre, das dort als Roger von der Wenden hängt, als das Original, wohl in der Erwägung, daß das Pariser Exemplar entschieden etwas besser ist als das Frankfurter; jedoch kann auch letzteres nicht den Anspruch erheben, von der Hand des Wands her zu kommen; auch es ist zu düster, um mehr als eine Kopie zu sein. Vergessen wäre vielleicht gewesen, daß die Albrechts eine Kopie in Silberstichform nach einer der Edlenger beisteht. Nr. 108 A, eine Halbfigur der Madonna mit dem Kinde, galt früher als Rembrandt und wird jetzt richtig in den Kreis des Wands versetzt. Die Vermerkungen des Katalogs, daß die Salting-Madonna in London, die wohl ungenügend ein gutes Werk des Wands ist, eine Kopie von gleicher Hand sei, kann nicht gut anerkannt gehalten werden. Die auch zum Verfallenen hundert Verhältnisse der Komposition sind zu groß, als daß mehr als ein Schulzusammenhang zwischen den beiden Bildern angesetzt ist. Ebenfalls aber rühren sie nicht von der gleichen Hand her. Der Unterschied in künstlerischer Qualität und in der besten Behandlung ist vielmehr so groß, daß die Frankfurter Madonna nur als Kopie eines vorzüglichen Originals von Wands gelten darf, das in mancher Hinsicht sehr nahe um der, wie ich glaube, zweifellos authentischen Salting-Madonna verwechselt war. Die großen Tafeln aus Marmor, die noch kürzlich zum Firmenbuch-Büro mit Verfassung auf Scheitel für Roger von der Wenden in Anspruch genommen waren, verblieben dem Meister nun wieder der Altar und werden ihm wohl auch immer verbleiben. Von Rogers Hand besitzt die Edelstein-Gallerie überhaupt nur den kleinen Wieder-Altar. Die Szenen aus dem Leben des Johannes Baptista sind als Kopie des

in Berlin befindlichen Originals angeführt. Referent glaubt die gleiche Hand zu erkennen in der hübschen Rochus-Madonna, der schätzbar so genannten Madonna und dem Hans Sebaldin in Wien und in einer kleinen Vertheilung der Antiquar-Galerie, die sehr rasch mit dem linken Flügel des Münchner Drei Könige-Altars verwechselt ist. Ob das schönste mündliche Portrait, das allgemein als Rembrandt angesehen wird, wirklich von diesem herrührt, scheint mir doch nicht mit Sicherheit festzustellen. Es entspricht einem älteren Stil, ist aber ebenfalls ein Hauptwerk der niederländischen Porträtmaler. Für Gerard David wird eine kleine Vertheilung genommen, die doch wohl nicht mehr als eine wichtige, recht treue Kopie des wesentlich schöneren, in zwei Theile zerlegten Exemplars der Sigmaringer Gallerie ist. Der Katalog setzt die Vertheilung wohl mit gutem Sinn in die Zeit des Künstlers; bemerkenswerth ist, daß die mit dem Sigmaringer Exemplar eng verwandte Hochzeit von Roman im Louvre von anderen in Gerard's Frühzeit gefestigt wird; sie wird aber wohl auch als ein Spätwerk zu betrachten sein und zeigt den Künstler schon recht unabhängig von Rembrandt. Ob der hl. Hieronymus wirklich eigenhändig sei, mag dahingestellt bleiben. Die im Katalog erwähnte Wiederholung aus dem Besitz des Dr. Heis in Brüssel ist jetzt in die Sammlung Somers übergegangen, mit der sie zur Zeit auf der Pariser Ausstellung zu sehen ist.

\* Der Kaiserhof. Wie der „Eiff. Ztg.“ aus Bonn berichtet wird, hat Prof. Dr. Walter Kraus vom dortigen hiesigen Institut bei der im Juli und August im Kreis Kaiserhof angestrichenen Anpreisung eine umfangreiche Untersuchung namentlich im hiesigen Kaiserhof in Saar angeführt und als Ergebnis dieser Untersuchungen einen Bericht entworfen, der für den Erreger der Ruhr (Typhus) zu halten ist.

\* Göttingen. Eine neue bauliche Erweiterung wird in nächster Zeit unsern Universitäts erhalten. Das großartige Institut (Gauß-Observatorium), eines der bedeutendsten Universitätsinstitute, wird in einen Neubau versetzt werden, der nördlich der Stadt und 35 Minuten von ihr entfernt auf dem Hainberg errichtet wird. Abgesehen von der Bildung, welche die Kaiserhof einer der vorzüglichsten Schulen verursacht, waren die alten Räume unzulänglich gewesen.

\* Aachen. Der langjährige Initiator am Oberbergamt Halle, Geh. Bergamt Prof. Dr. Knab, hat dem Ruf an die hiesige Universität als Nachfolger des Staatsrechtslehrers Prof. Jörn Folger geteilt. Geh. Rath Knab hielt bisher im Nebenamt an der Universität Halle Staatsrechtliche Vorlesungen ab.

\* Wien. Wie die „Wiener Montags-Zeitung“ mittheilt, hat der Vorstand der geographischen Anstalt an der hiesigen Universität, Prof. Dr. Gustav Braun, um seine Pensionierung nachgesucht.

-b- **Wien.** 6. Sept. Institut de droit international. An dem Verbandskongress in Basel, wo derselbe auch sein noch sehr in hohem Ansehen stehendes Werk über Völkerrecht nachgelassen hat, ist heute das Institut für internationalen Recht in seiner diesjährigen Sitzung zusammengetreten. Vorzüglich beruht auf den Spitzen der Wissenschaft und empfangen von den Organen von Staat und Stadt, aus welchen besonders Staatsrecht, Völkerrecht an die vor zwei Jahren feierlich niederkommenden Anstalten des Ausdrucks der hiesigen Rede anstehen und die Bedürfnisse des Instituts um Wissenschaft und Völkerrecht, bestimmte dieses Institutum, in welchem seine Aufgabe für den überaus normen Empfang, den es gefunden, indem es einen hervorragenden Sohn des Kantons, den seit fast 20 Jahren die Wissenschaft in Paris verweilenden Genannten Dr. Barth, in seinen Verfügungen wählte. Als Vizepräsidenten wurden diesem zur Seite gegeben der hiesige Anwalt, Generaldirektor des Instituts, Oberlandesgerichtsrath und Professor Dr. Harburger aus München, und ferner der Professor der Rechte an der Universität Basel, Adolf Soerdel, während die Führung der Geschäfte des Generalsekretariats Reichsgerichtsrath und Universitätsprofessor Bata (Kantons) beisteht. Präsident Barth gab in seiner groß-

trischen Erdfruchtungsreihe nicht nur einen umfollenden Ueberblick über die kantonisch-schweizerische Entwicklung eines Vaterlandes, sondern insbesondere auch über die Evolution des internationalen Rechts in der neuen und neuesten Zeit, wobei man sich interessante Streiflichter auf verschiedene Verfassungen der Gegenwart fassen. Hingegen konnte der Bericht des Jahres-Generalsekretärs über die wissenschaftliche Verfassung des Instituts und seiner einzelnen Mitglieder mit Befriedigung darauf hinweisen, daß eine sehr ansehnliche Zahl der letzteren aus ihren drei Regierungen zur Haager Friedenskonferenz am 1899, sowie zu der in derselben Stadt im laufenden Jahre abgehaltenen III. Konferenz zur Weiterbildung des internationalen Privatrechts delegiert worden war, wie andererseits auch diese Konferenzen vielfach Arbeiten des Instituts zum Ausgangspunkt und zur Grundlage ihrer Elaborate gewählt haben. Die Weihen zur Ergänzung des Mitgliederhandbuchs führten zur Aufnahme der bisherigen außerordentlichen Mitglieder Senalar und Professore der Rechte Genarier Descomps in Löwen, Professore Ribot in Paris und Professore des kaiserlichen Oberlandesgerichts in Hamburg, Dr. Giesecke, sowie des bisherigen Mitgliedes honararia Nauken in Amsterdam, Mitglied der ersten Kammer der niederländischen Generalstaaten, in die Reihe der ordentlichen Mitglieder. Zu außerordentlichen Mitgliedern wurden gewählt Generalsekretär und Professore an der Ecole libre des sciences politiques zu Paris Charles Dupuis, die Professoren der Rechte Paul Carré in Brüssel und Geh. Justizrat Franz v. Holz in Berlin, der Nach im Justizministerium zu London MacDonald, sowie die Professoren der Rechte Treves in Tübingen und Thaller in Vörs.

Auf der Tagesordnung stehen verschiedene Fragen, besonders solche, welche durch Vorkommnisse der letzten Zeit in den neutralen südamerikanischen Staaten sowie anderwärts angeregt worden sind. Es jene über Rechte und Pflichten der fremden Staaten und ihrer Interventionen im Falle von inneren Kämpfen, ferner über den bisherigen Zustand der Regierungsgewalt, ferner über die Verantwortlichkeit für Schäden und Nachteile, welche aus inneren Unruhen oder Bürgerkriegen für Ausländer erwachsen, des weitern die Aufstellung von Grundregeln des internationalen Rechts auf dem Gebiete des Obligationenrechts und die Prüfung der Frage, ob es sich empfiehlt, die Eingliederung der Rechtseinheit auf dem Gebiete der internationalen Konventionen für das Urheberrecht, Marken- und Patentrecht, Eisenbahnenrecht etc. durch Schaffung eines oder mehrerer internationaler Gerichtshöfe anzustreben. — Die diesjährige Sitzung ist besonders gut besucht, außer den bereits genannten Mitgliedern des Bureau sind u. A. erschienen der Ehrenpräsident Adolphe Jacquemont, hgl. belgischer Staatsminister a. D. und dirigierender Minister von Eton, des Ehrenmitglied Professore der Rechte Baskelle von Cambridge, ferner Staatsrath Kiser aus dem Haag, die Professoren der Rechte Geh. Justizrath A. Bar, Broder de la Fichère von Genf, Pensa von Turin, Duguet von Paris und Descomps, Staatsanwalt am Kassationshof Desjardins von Paris, französischer Gesandter a. D. Engelhard, die Professoren Sully aus Paris, Holland aus Orléans, Geh. Justizrath A. Holz aus Berlin, von Garen aus Paris, Ribot aus Paris, Pirantoni aus Rom und Renault aus Paris, der Präsident des Kriminalkassationshofes de Zeiguer aus Genf, sowie die Professoren Stret aus Wien und Mann aus München. — Zur Eröffnung des Instituts wird unter anderem am kommenden Sonntag auf dem leblichen Geiz, dessen Beiste durch die vielen Berge des Jura begrenzt wird, während auf der Höhe sich die Schneefelder des Berner Oberlandes und der Mont Blanc Gruppe hell glänzend über den übrigen Bergesreihen erheben, von Staat und Stadt Hundert eine Hundstunde veranstaltet werden.

**W. Aus Italien.** In dem kleinen umbrischen Städtchen Gitta bei Castello wurde am 1. September der diesjährige italienische Kongreß für antikenwissenschaftliche Geschichte eröffnet. Die Zeitung hatte der Graf Paolo di Campello übernommen, das Universitätsministerium war durch den Universitätssekretär Bonardi, die nahe Universitäts Perugia durch ihren Rektor Bellucci vertreten. Die in Gitta di Castello bestehende Accademia scientifica dei Liberi decretierte den Kongreß

besuchen einen würdigen Empfang. Erinnerungen an den verstorbenen König Humbert bildeten einen Haupttheil der Besuche. — In Rom haben sich unterdessen zahlreiche Vertreter von allen katholischen Vereinen Italiens zu einem pompösen Kongreß zusammengedrungen. Natürlich war das „heilige Jahr“ der Hauptgrund zu dieser Veranstaltung. Aus den vielen Kongreßschiffen möge mit einer besondere Ermahnung finden, da er die italienische Schulfrage berührt. Die kirchlichen Gesellschaften bedauern sich darüber, daß der Staat bis jetzt ihre Wünsche nach Schulfreiheit nicht beachtet habe, und sie erneuern ihr Verlangen, daß den Eltern die Erziehung ihrer Kinder freigestellt werde. — Auf die Aufhebung der sardinischen Reichshände richtet schon seit einiger Zeit die italienische Regierung ein Hauptaugenmerk. Auf der verlassenen Insel liegt noch so ziemlich alles donieder, z. B. sind die Schulverhältnisse die schlechtesten in ganz Italien. Zunächst beabsichtigt man, die ungenügenden Anstaltungsverhältnisse zu verbessern, und zwar unter anderem durch ein Preisausschreiben für die besten Modelle für Anstaltungsgebäude. Eben ist schon der zweite Wettbewerb dieser Art eröffnet worden, und zwar fanden 16 Preise in Geld (10,000 Lire) und Ehren diplome zur Theilnahme. Damit ist aber zunächst auch noch nicht viel erreicht, da die Kandidaten selbst nur schwer zu haben sind. Das liegt besonders an dem starken Auswanderungstrieb, der jetzt das meiste italienische Volk ergriffen hat. Es sei nur ein Beispiel erwähnt. Die fähigsten von Neapel und Salerno gelegene Provinz Potenza hat in den letzten 20 Jahren einen so starken Verlust durch den Wegzug der Auswanderer erlitten, daß die Bevölkerungszahl um ein Viertelfünftel zurückging und, was noch schlimmer ist, daß durch den Mangel an Landarbeitern der Ackerbau den anwachsenden Bedürfnissen kaum genügen kann. Diese Erörterungen des besten Vaterlandes dieser Provinz liegen augenscheinlich da, und doch bietet gerade diese Provinz einen so guten und äußerst erregenden Boden. Doch von diesen Dingen wird vielleicht ein andermal eingehender gehandelt werden.

**\* Bibliographie.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

Prof. Bonhain: Mischgesch. Nachr. für Umbria's Ermordung. Zürich, Schmidt 1900. — Gräfin v. Wedel-Verard: Meint Beziehungen zu S. R. Kaiser Wilhelm II. Ebd. 1900. — A. Gnestow: Der Pantheonismus. (Waldschmidt Bibliothek für Haus und Reich. Bd. 81.) Berlin, Waldschmidt 1900. — R. Crummann: Geisteswissenschaftliche Begründung. (Dd. Bd. 92.) Ebd. 1900. — R. Widdern: Im Dofschloß. (Dd. Bd. 93.) Ebd. 1900. — J. Habrinski: Ruzger-Geschichte. 2 Bände. Berlin, Gieschmidt 1900.

# Infektionsprels

für die  
48 vom Rechte Seite 25 Pf.

Sieben erschien Katalog Nr. 116:  
**Cultur, Sitta, Folklore.**

Culturegeschichte, ethnogr. Reise.  
Abenteuer, Burgen und Schlösser.  
Caricaturen, Costumes, culturel.  
Romane, Caricatur, Franzosen.  
Gastronomie, Gassen, Geisteswissenschaft, Juden, Menschen, Märchen, Spiele, Strafen, Strafen, Turniere, Waffenkunde — Volkskunde, Kärnten, Märchen, Märchen, Mythologie, Naturkunde, Sagen, Spielzeug, Volksbücher, Volkslieder, Volkskunde, Mythen. (1228)

Preis 10 Pf., bei Buchhändler gratis.  
v. Zahn & Jaensch, Antiquar, Dresden, Waisenhaus-Str. 14.

Siehe den Jahreskatalog des Verlags.  
S. 100 bis 101 unter in Witten.

## Tauchnitz Edition.

September 12, 1900.

## The Fourth Generation.

A new Novel.

By

Walter Besant.

in 1 vol.

## The Flower of the Flack.

A new Novel.

By (1897)

W. E. Norris.

in 1 vol.

Sold by all booksellers — or orders at private purchase executed by the publisher.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.



Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beiträge werden unter der Aufsicht „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unentgeltliche Abdruck der Beilage-Kritik wird gewährt.

Conto-Beitrag für die Beilage: M. 4.00. (Bei kleinerer Lieferung:  
Jahres M. 4.—, halbjährig M. 2.00.) Kontingente in München: M. 4.—  
(Bei kleinerer Lieferung: Jahress M. 2.—, halbjährig M. 1.—.)

Kontingente außerhalb der Beilage: M. 4.00. (Bei kleinerer Lieferung:  
Jahres M. 4.—, halbjährig M. 2.00.) Kontingente außerhalb der Beilage:  
Jahres M. 4.—, halbjährig M. 2.—.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Wulke in München.

## Referat.

Ludwig Bambergers „Erinnerungen“. Von Ewald Schott. — Nach  
der Fabel von dem gewöhnlichen Gut und Bösen. Von Ewald  
Schott. — Was neuerer englischer Lyriker. — Erinnerungen  
an Wagner.

### Ludwig Bambergers „Erinnerungen“.

„Und er sah an alles, was er gemacht hatte und siehe  
da, es war gut.“ Bamberger hatte die Siebzig bereits  
überhritten, als er seine Erinnerungen zu schreiben be-  
gann, und als der erfahrungreiche, reife und weise  
Mann die stilistische Revisionszeit, die bewegten  
Wanderjahre wieder heranzugabte, da fand er nichts  
zu beschönigen, noch zu bereuen. Er hat nie ein Fehl da-  
raus gemacht, daß seine Anschauungen im Wechsel der  
Zeit manche Veränderungen erfahren haben, und bereits  
vor vierzig Jahren hat er es ausgesprochen, daß man  
eben so gut auf die allmählich erwachsene Umgestaltung  
seiner Ansichten stolz sein kann, als auf deren ungebeugte  
Treue gegen sich selbst. Am besten thut man, auf keines  
von beiden stolz zu sein. Und in der Vorrede zu seinen  
„Charakteristiken“ meint er, „es bedürfte keiner Ent-  
schuldigung, daß sich die Spuren der sich nicht in allen  
Stücken gleich gebliebenen Auffassung des Verfassers er-  
kennen lassen“. Wilhelm Raabe hat einmal in der Vor-  
rede zu einem noch dreißig Jahren zum zweitenmal auf-  
gelegten Buche: „daß jeder Autor so schreiben soll, daß er  
sich ein Menschenalter später nicht vor seinem Geschriebe-  
nen zu fürchten braucht. Ueber sich und sein Geschriebenes  
lachen oder sich ärgern darf er ruhig, aber mit dem sich  
fürchten ist es eine andere Sache“. Nun, Bamberger  
braucht sich vor seiner eigenen Jugendzeit nicht zu fürch-  
ten; lachen möchte er wohl bei dem Wiederdurchleben  
jener Sturmberausungen Frühlingzeit über manchen  
Ueberdramm, aber eine gewisse Verliebtheit dürfte  
ihn bei dem Gedanken an die bedeutende Rolle erfüllen,  
die der erst fünfundsmanzigjährige als Journalist und  
Vollredner damals spielte. Und mit Genugthuung  
blickt er darauf zurück, daß er schon so frühzeitig aus den  
Träumen erwachte. Wie oft er auch den Standort  
änderte, von dem aus er die Erscheinungen ansah, das  
Eine konnte er sich selbst und das mußte jeder Andere  
von ihm sagen, daß er immer von rechtlichemollen er-  
füllt war und so durfte er bei dem Rückblick auf sein  
Leben mit gerechtem Selbstbewußtsein an all das denken,  
was er gewirkt, ganz besonders an seine Thätigkeit bei  
der Gründung des Reiches und seine hervorragende Ri-  
torik bei der Schaffung mancher unserer bewährtesten  
wirtschaftlichen Institutionen. Die große Zahl derer,  
die in Bamberger den glänzenden Publizisten, den treff-  
lichen Schriftsteller, den seinen Gausen, den gehaltvollen  
und tiefen Menschen verehren, werden dieses!) sein  
letztes Buch mit freimütigen Empfindungen zur Hand

nehmen. Sie werden es lieb gewinnen und lieb behalten,  
und ihnen ist es gerade so recht, wie es ist. Künstlerisch  
abgerundet ist es allerdings nicht. Schon nach den ersten,  
namentlich aber in den späteren Kapiteln läßt der Autor  
sich behaglich gehen und schweift gar oft von den Zielen,  
die er behandelt, in die neueren und neuesten ab. Es  
geht da manchmal wie in den Geschichten von „Tausend  
und eine Nacht“, wo der eine Erzähler immer den  
anderen anregt. Da spricht Bamberger z. B. von Louis  
Ulrich, von diesem kommt er auf dessen Mutter, dann  
auf eine Theatervorstellung, in der diese den Sohn in  
Verlegenheit brachte, dann auf das Stück selbst und den  
darin behandelten Aufstand, auf Gerichtsverfahren  
in Deutschland, Gerichtssitzungen in Frankreich, die Be-  
einflussung der Jugend und die Richtigkeit von Pro-  
pheten in der Aussage. Betrachtungen voll Scharf-  
sinn und humanitärer Denkart, aber vom Fundierten ins  
Tausendte gehend. Gerade, daß die Komposition ganz  
loose gefügt ist, daß sie von einem Gegenstand zum anderen  
springt, das reizt aber auch dem Buche ganz intimen  
Reiz. Es ist wohl zu begreifen, daß der Herausgeber sich  
in Bezug auf Änderungen oder Verbesserungen die  
größte Beschränkung auferlegte. „Ich wünsche nicht“,  
heißt es in der Vorrede, „die Thatsache möglichst zu ver-  
schleiern, daß hier eine nachgelassene Arbeit vorliegt, an  
die Ludwig Bamberger selbst die letzte Hand nicht hat  
legen können. Da es nicht erwiesen zu werden braucht,  
daß der Tod die heroischeren Schriftsteller wahr, so  
verzichte ich unbedingt darauf, für die „Erinnerungen“  
eine gleichmäßige Ausrüstung zu schaffen; sie hätte  
sich nur herstellen lassen, wenn ich bei ganzen Abschnitten  
zu einer Uebersetzung geschritten wäre; und so vorrich-  
tig solche Uebersetzung vorgenommen wird, sie läßt sich  
nur ausführen auf Kosten der individuellen Eigenart.“  
Ganz so schlimm ist es aber doch nicht, um etwas weiter  
hätte er wohl geben sollen. In der Zeit des Wortspra-  
ches am 30. März 1848 hielt Bamberger in einer demo-  
kratischen Versammlung im Hofstet zu Frankfurt a. M.  
seine erste öffentliche Rede, von der er sagt: „Was ich  
sagte, weiß ich nicht mehr, aber heftig war es gewiß, und  
erregte dadurch die Aufmerksamkeit der Versammlung.  
Ich selbst überkam bei der ungewöhnlichen Ungewöhnlichkeit  
öffentlichen Auftretens und der Gluth meiner Ueberzeugung  
ein Gefühl, das ich einem dremenden Schmerz ver-  
gleichen möchte, der durch den ganzen Körper zuckte.“ An  
diese Erinnerung knüpft sich sodann eine etwa zwölf  
Seiten lange, prachtvolle Klauerei über Reden und  
Redner mit einer Fülle treffender Aeprosen. Dann aber  
wird viel später gelegentlich einer Aeußerung über  
Pariser Künstler das gleiche Thema nochmals angefaßt.  
Da hätte doch ganz gut vereinigt werden können.  
Zu einer längeren Betrachtung über den Salon der Bam-  
berger befreundeten Frau Zauderl, ihre Begiehungen und  
ihre Freunde, heißt es Seite 404: „Ich habe die Begie-  
hungen zwischen Frau Zauderl und ihren berühmtesten

§ Erinnerungen von Ludwig Bamberger. Herausgegeben  
von Paul Nathan. Berlin, Georg Reimer, 1900.

Freunden mit einiger Ausföhrlichkeit geschildert, weil dieselben einen deutlichen Maßstab geben für den Reichtum der Quelle, aus der ich bei ihr für die Reminiscenz des französischen Lebens schöpfen konnte, und dann Seite 498: „Ich habe dem Rückblick aus diesen Freundschaftsbündeln mehr Ausföhrlichkeit gewidmet, weil er ungefähr ein Bild davon gibt, welche Vertrautheit mit französischem Wesen und Leben mir aus ihm, und in mehr oder minder reduzierten Maßstab durch analoge Vergleichungen erwuchs.“ Das ist ganz der Fehler, den Bamberger an den Redaktern rügt, die die lebige Gewohnheit haben, nicht mit dem Schluß schließen zu können. Beim Rückblicksreiben kann ja solche Wiederholung unterlassen, aber der Durchsicht hätte sie nicht entgehen dürfen. Und da das inhaltreiche Buch zweifellos noch zahlreiche Leser und Käufer finden wird, ja möchten wir für eine neue Auflage außer diesen kleinen Erreichungen und hier und da leichten Berichtigungen („derselbe“ wird häufiger angewandt als in anderen seiner Bücher) vor allem ein Namenregister wünschen. Manchmal möchte man die kurze und schlagende Charakteristik nachlesen, die oft in zwei Zeilen ein volles Bild gibt und dann vermißt man das Register recht empfindlich.

Aus den „Charakteristiken“ weiß man, mit wie vielen bedeutenden Menschen Bamberger in Berührung gekommen ist, in dem vorliegenden Buche tritt dies noch stärker hervor. Föbel, Jacoby, Kling, Jg, Friedrich Kapp, Moriz Hartmann und andere Bekannte aus der Paulstiche werden in kurzen Strichen scharf gezeichnet. Ein anmuthiges Bild entwirft er von Alexander Herzen und einer Familie Trubetzkoy, sowie deren Tochter Katharina, der späteren Fürstin Orloff, die auf Bismarck großen Eindruck gemacht hatte. Im Raschloß der Fürstin-Mutter befand sich eine Anzahl von Briefen Bismarcks an die russische Freundin. Zwei davon hat Bamberger zu lesen bekommen und er ist ganz entzückt davon: „Man weiß, welch ein Virtuose, auch des Briefstils, Bismarck war. Es gibt auf diesem Gebiete nur Wenige, die ihm an Form und Inhalt gleichkommen, und die, welche der in unsrer Zeit etwas in Richtung gerathenen Liebhaberei am Correspondiren noch huldigen, mögen sich damit trösten, daß sie einen solchen Kollegen haben.“ Besonders reich war Bombergers Versteck in Paris, wo er die bekanntesten Persönlichkeiten aus der politischen und der Schriftstellertwelt, aus dem Journalismus und der künstlerischen Bohème kennen lernte. Von den Römern Mirard, Chevreton und Gervais entzückt er sehr interessante Charakteristiken. Von Turgenjew heißt es: „Welch ein edler Kopf mit der wunderbaren Wärme, den sanften Augen, der melodischen Silberstimme. Dazu das Lebenswürdige, befehdende Auftreten, die feinschattige Unterhaltung. Man hatte immer nur den Menschen vor sich, gar nicht den berühmten Schriftsteller, eine so große Seltenheit.“ Und daß der Erzähler die Gelegenheit, seine Kennen zu lernen, versummt hat, veranlaßt ihn zu folgender Bemerkung: „Ich bin nie ein Verhältnißjäger gewesen und habe es dem Zufall überlassen, mich mit Menschen, die mich interessirten, zusammenzuführen. Er hat mich auch zu darin bebildet, aber nach dem Tode dieses aber jenes berühmten Mannes that es mir doch leid, daß ich nicht an ihm vorbeigegangen war, ohne ihn zu sprechen. Man hat eine unvergleichlich viel lebendigere Vorstellung von einem, dessen Stimme man gehört, mit dem man, wenn auch nur einmal, persönlichen Gedankenumschlag gehabt hat.“ Mit Ranke wurde er befreundet, mit Renan kam er in nahe Beziehungen, Lamourin, Crémieux, Renetbeer, Emanuel Kugel, Jules Simon, Sainte Beuve, Mérimée,

Henri Martin und Littré und viele Andere lernte er kennen. Letzteren nennt er das Ideal eines Gelehrten und Philanthropen von unendlicher Weisheit und sagt später: „Ich habe nie einen Mann gekannt, der in so natürlicher, ungekünstelter, vollendetster Weise das Bild eines großen Gelehrten, tiefen Denkers, freisinnigen Politikers und edlen Menschenfrenden darbot.“ Bamberger meint: „Wie Littré's Dictionnaire sind Sainte Beuve's „Lauds“ ein Werk, welches in keiner Bibliothek fehlen sollte.“ Noch viele interessante Persönlichkeiten hängen an und darüber, so auch die Frauen George Sand, Wästin d'Agoult und Juliette Adam.

Ueber die Jugendjahre und auch die Unversitätszeit gleiten die Erinnerungen rasch hinweg, überhaupt wird von der Familie und dem persönlichen für die Wünsche der Leser nicht genug geboten, man vermisse z. B. jede Äußerung über die Mutter, nur von der Großmutter, der „alten Wäschschneiderin“, einer mütterlichen und bedeutenden Frau, bekommen wir ein allerliebste und ausgeprägtes Miniaturbildchen. Auch die beiden Heime, die Baufelds Wäschschneider, denen Bamberger seine Einführung in das kaufmännische, in das Großhandelsleben dankt, werden, der eine, nach vielen Richtungen hervorragende Mann, nach seinen allgemeinen, der andere nach seinen kaufmännischen Eigenschaften kurz geschildert. Ein anziehendes Kapitel ist auch das von der Briefwechsel mit der Braut, seiner Gattin Anna Belmont, die er erst nach siebenjährigem Verlöbniß heimführen durfte. Sie hatte „Augen, die es einem anheim kannten“ und sie war später an Geist und Bildung die würdige Repräsentantin seines Pariser Hauses, in dem die geistige Aristokratie verkehrte. Am ausführlichsten sind die Kapitel über die Revolutionszeit von 1848 und über die Vorjahr Ereignisse, sowie die Erfahrungen im kaufmännischen Beruf. Als Flüchtling hatte er die Absicht, mit Jg und Kapp ein internationales Anwaltsbureau in Amerika zu gründen, da erreichte ihn die Aufforderung seiner Heime, in ihre Londoner Haus als Bedingung einzutreten, was er dann als Sechszwanzigjähriger that. Seine kaufmännische Thätigkeit führte ihn von London bald nach Antwerpen, später ging er in selbständiger Thätigkeit, durch das Kapital der Verwandten unterstützt, nach Rotterdam, wo er ein eigenes Bankhaus unter der Firma L. A. Bamberger u. Co. richtete. Endlich in Rotterdam konnte er die geliebte Braut heimführen. Doch vor seines Weibens in Holland nicht lange. Im Jahre 1858 wurde ihm durch seinen jüngeren Bruder, der überhaupt nach dieser Richtung bestimmend auf ihn eingewirkt, der Barschlag gemacht, als Professor mit mäßigem Gehaltsantheil in das Pariser Bankhaus Wäschschneider einzutreten. Dort stieg er zu hervorragender Stellung empor, und abgesehen nach acht Jahren, von denen er fast drei ganz allein dem Geschäft vorgehoben hatte, nur ein Vermögen von 77,000 Fr. sein konnte, wuchs dann unter dem Einfluß der besseren Zeiten sein Besitz so sehr, daß er, als er 1897 nach Deutschland zurückkehrte, um sich den Geschichten des Vaterlandes zu widmen, ganz gut von seinen Renten leben konnte. Ueber seinen Uebergang zum kaufmännischen Beruf äußert er sich in der folgenden vernünftigen Weise: „Als ich den kaufmännischen Beruf antrat, glaubte ich von meiner akademischen Däse herabzukommen. Es ist die abschließende Ueberzeugung meiner selbst gemachten Erfahrungen, wenn ich sage, daß ich über Welt und Menschen in dieser Laufbahn mehr gelernt habe, als wenn ich mein ursprüngliches Ideal hätte verwirklichen können. Ob dies nur möglich war, weil ich bis dahin für den gelehrten Beruf

nicht vorgebildet hatte, mag wohl stehen. Ich habe manche Geschäftsleute kennen gelernt, die von Anfang an nur für diesen Beruf vorbereitet waren und dennoch für die höheren Aufgaben des Lebens so viel Einsicht und Urtheil eingesammelt hatten, wie Männer der Wissenschaft von der besten Sorte es auch nicht vollkommener hätte gelingen können. Schon doch ich den, besonders in Deutschland noch vielfach herrschenden Dünkel, der auf den Nichtstudium beruht, los wurde, betrachtete ich als einen Gewinn, der mir aus dem aufsezierenden Zwang erwuchs."

Freilich kommt in Betracht, daß Bamberger eine breite Allgemeinbildung mitbrachte, daß der Boden wohl vorbereitet war, auf den die Lehren des Lebens fielen. Den eigentlichen Geschäftsgelbst glaubte er sich nicht beimeßeln zu dürfen und er schrieb seine Erfolge dem Umstand zu, daß er seinen richtigen Platz in einem Kollektivwesen fand, daß er in jahrelanger Thätigkeit jede Art von Funktionen im Finanzgeschäft bekonntverth auf sich nahm und daß er alles, was er übernahm, mit Umsicht, Urtheilskraft, Aufmerksamkeit betrieb, ohne seine Fähigkeiten zu überschätzen. Es ist allgemein bekannt, wie sehr hervorragende Verdienste sich Bamberger durch seine Mitarbeit bei Begründung der Reichsbank, der Münzregulierung, der Goldprägung erworb, wie er namentlich die letztere als ein getreuer Eckstein unermüdet bis zu sein Lebensende gegen die Beschädigungen derbeibatte, denen sie durch Reichthümerkeit, Unverstand und Gewinnlust ausgesetzt war. Mit besonderer Genugthuung denkt er daran zurück, daß er auch auf dem Boden der Privatwirtschaftlichen Dazwischen von Bedeutung geleistet hat und zwar durch seine Verrichtung bei der Gründung einer deutschen und einer französischen Bank, die beide die ersten Institute ihres Landes geworden sind: Im Verein mit Adolbert Debrück hat er bei der Gründung der Deutschen Bank in Berlin einen hervorragenden Antheil genommen und als Vertreter seines Vaterlandes hat er eine gleiche Thätigkeit bei der Errichtung der Banque de Paris et de Pays Bas in Paris entfaltet.

Auch der Verwaltung der Deutschen Bank schied er schon nach zwei Jahren (1872) wieder aus, als er „die Aera der Vertreibung und Verunglimpfung jeder geschäftlichen Thätigkeit, die sich selbst so mächtig entfaltet hat, von weitem kommen sah". Er wollte für seine parlamentarische Thätigkeit in den großen wirtschaftlichen Fragen vollste Handlungsfreiheit haben und gegen jeden, auch von ferne kommenden Angriff gesichert sein. Aus den vielen treffenden Beobachtungen, zu denen ihm die faustnahehafte Laufbahn Anlaß gab, sei die folgende Betrachtung angeführt: „Der später Andere befehlen will, muß selbst alles bis aufs kleinste einmal gemacht haben, was er durch Andere machen läßt. Aber umgekehrt ist es in einer superioren Stellung so, daß selbst dann noch etwas dem Kleinen zu machen. Es gibt unter den thätigen Leuten allerlei Sorten, solche, die alles, was sie nicht durch Andere machen lassen, selbst thun, und umgekehrt solche, die alles, was Andere für sie thun können, nicht selbst thun. Ich bin durch die Praxis zu der letzten Methode hingeführt worden, und hatte sie für die richtige; nicht nur, weil man Zeit und Gedankensfreiheit für die wichtigen Aufgaben dadurch gewinnt, sondern auch weil man nur so sich gute Weisheit erzieht."

Wir haben schon oben einmal vorübergehend angedeutet, daß wir uns bei dem Buche gleichsam in einem Plauderhimbden mit einem flugen Causeur befinden, der viel gelesen und gelernt hat und uns an den Ereignissen

seiner Lebenserfahrungen in anwagloser Weise theilnehmen läßt. In dieser Eigenart ist es begründet, daß über die verschiedensten Dinge sich seine, knappe, treffende Bemerkungen darin befinden; man könnte ein ganzes hübsches Bändchen Aphorismen daraus ziehen. Nur ein paar seien hier angeführt: Der Student Bamberger bekam von Carrière eine Empfehlung an dessen Freund, den Privatdozenten H. W. Oppenheim in Heidelberg, in der neben vielem Gutmuth auch zu lesen kam: Ueberbringer sei lieber schon zu fertig. Dazu bemerkt er: „vielleicht hatte er recht, man wird es ja mit den Jahren immer weniger". Ueber Kunst heißt es: „Nicht interessiren immer und überall die Menschen mehr als die Dinge. Ich habe mich nie im Anempfinden von Kunstgenüssen genort, für die mit die technischen Voraussetzungen schlen und an den schönen Künsten nur ja viel Freude gehabt, wie ein Mensch mit gesundem Sinn haben kann." Und über die theoretische Begründung des Sozialismus heißt es: „Die Auntheilung der Karl Marx'schen Lehre und aller davon abgeleiteten Doktrin ruht in der Ueberfäßung der Arme und der Unterschätzung der Köpfe; der sozialistische Geldzug ist der Krieg der Arme gegen die Köpfe." In der sehr hübschen Betrachtung über Aberglauben heißt es: „Aberglaube ist größer als Glaube, weil er näher mit der menschlichen Schwäche der Furcht verbandt ist. Die Häuser, in denen man wohnt, dreizehn zu Fünf zu versammeln, sind auch im ungläubigen Berlin selten." Endlich spricht sich Bamberger, durch die Erfahrung belehrt, im Gegenfatz zu seiner Auffassung aus der 48 er Zeit, in der er allen Einzelgängen den Garaus machen wollte, jezt zu ihren Wünschen aus. „Die deutschen Fürsten haben sich viel leichter modernisiert und humanisiert, als die preussischen Junker. . . Ja, die traurige Ueberfäßung, welche aus der preussischen Hegemonie eine Hegemonie des blühenen Junkthums gemacht hat, liefert sogar eine nicht zu übersehende Korrektur zu den Ansichten derer, die wie Kapp und ich, eine gänzliche Beseitigung der portifikulären Landesherren für das einzig Rationelle hielten. Die modernere gesunkenen einzelnen Landesherren bieten heute ihren Staatsangehörigen noch einen Aufkucksort gegen die Omnipotenz der Junker, die die Anhänglichkeit, deren sie in ihren kleinen Staaten sich erfreuen, erlangt nicht der preussischen Verehrung." „Der Großherzog von Baden, zu allen Zeiten ein Mann von edler Sinnesweise, war auch einer der Ersten, welche für die Verurtheilung des 1840 eine Amnestie erließen." Bamberger citirt die Aeußerungen eines alten Bekannten vom Niederrhein, der vor vielen Jahren seiner Reichsbeneidung entgegenhielt: „Sie kennen die preussischen Junker noch nicht" und er fügt dann hinzu: „Wie oft habe ich seitdem an das einfache Wort zurückdenken müssen und wie unglücklich berechtigt dieser Ausdruck ist." Damit brechen die Erinnerungen ab, die letzten Worte Bambergers, für dessen Wirksamkeit man das Urtheil des Herausgebers unterschreiben darf, daß er im Dienst Deutschlands gelebt hat. „Er war ein warmer Patriot, dem allezeit Deutschland über alles ging."

Frankfurt o. M.

Sigmund Schott.



## Neues zur Fabel von dem geweihten Gut und Regen Daus.

Von Theodor Bitterauf (München).

Am Februar 1764 erklärte der päpstliche Nuntius bei der polnischen Regierung, Er. Visconti, vor dem preussischen Gesandten Benoit im Auftrag des Papstes die Weihenung Daus mit einem geweihten Gut und Regen als gänzlich aus der Luft gegriffen: Seine Heiligkeit sei sehr betrübt darüber, daß man die Geschichte dem König als eine wahre Mittelbarkeit habe und alle Nuntien seien von ihr ermächtigt worden, diesen Gerüchten ein formelles Dementi entgegenzustellen, so ihnen nöthigenfalls durch die Zeitung zu widersprechen. Friedrich der Große theilte sich jedoch diesen Auslassungen gegenüber ablehnend, da Clemens XIII. sich im letzten Kriege „d'une façon grossière et indecente à sa dignité“ gegen ihn benommen habe. Auch Max Lehmann, dem wir die Veröffentlichung dieser Schriftstücke verdanken, bezieht sich zu ihrer Entkräftung auf eine Kritik von R. G. Jacob, wonach der letzte Graf Daun in Wien, der Entel des Feldmarschalls, diese Verleumdung als richtig anerkannt und erzählt haben soll, daß Maria Theresia seinem Großvater die päpstlichen Geschenke um theures Geld abgekauft habe. Es ist das Verdienst Karl Theodor Heigels, darauf hingewiesen zu haben, daß eine besonnene Kritik an der Glaubwürdigkeit vertraulicher Erzählungen nicht rühten dürfe, welche grade in dem Augenblicke geschehen, als es dem Papst darum zu thun war, König Friedrich versöhnlich zu stimmen.<sup>1)</sup> Andererseits ist Friedrich der Große längst als Verfasser des „Brief de S. S. le pape à M. le Maréchal de Daun“ bekannt. Sollte er nun wirklich, wie die „Geschichtslügen“ wollen, „der erste und einzige Gewährsmann für die Dämonologie“ sein? Nach anderen „Elaboraten“,<sup>2)</sup> die seinem eigenen Kopfe entstrangen, oder in seiner Umgebung entstanden, kann diese Frage nicht kurzer Guss verneint werden. Geschieht er ja selbst in seinen Briefen an Voltaire, daß er mit seinen Feinden auf alle Art Krieg führe, daß er keinen Thron von denen, die ihn in Ruin bringen, und sie heisse, so gut er könne. Aber es wäre immerhin auffallend, ihm als Protestanten genauere Kenntniss von einer päpstlichen Zeremonie zuzutrauen zu müssen, über deren Bedeutung selbst gut unterrichtete katholische Kreise, wie gleich gezeigt werden wird, damals im Unklaren waren. Unmöglich verträge sich dieses Gaukelspiel mit dem würdevollen Ernst des königlichen Historikers, der die Episkope erwähnt, unmittelbar nachdem er dem letztverstorbenen Papst die höchsten Lobprüche gezollt.<sup>3)</sup> Und hatte nicht d'Alembert schon am 5. Mai, eine Woche vor Uebersendung des Breves, von dem Vorfall in den Zeitungen gelesen?<sup>4)</sup> Genaueren Aufschluß noch gibt uns Reinhold Koser in seinem gegebenen Werk über Friedrich den Großen, wonach zunächst in den holländischen Zeitungen zu Anfang März 1769 von diesen geschlichen Ereignissen die Rede war. Der Mithras des Biographen ist mit diesem Hinweis Genüge gethan; ein Ruhepunkt für die Forschung ist damit jedoch noch nicht gegeben. Freilich stellen sich ihr bei der geringen Sorgfalt, die unsere Bibliotheken bei der kurzen der Sammlung der öffentlichen Meinung angedeihen ließen, die größten Schwierigkeiten in den Weg, und die vorliegende Abhandlung ist wegen der

Lüdenhaftigkeit der Quellen ihrer relativen Gültigkeit wohlbeuht.

Die erste Nachricht von einer Dämonie in der französischen Zeit findet sich unter den deutschen Blättern in der „Gazette de Cologne“, welche innerhalb des Reiches als die vornehmste Zeitung galt. Dort lesen wir am 18. Januar 1769 unter der Rubrik: Italie: de Rome, le 31. Decembre. Nous avons vu pratiquer la veille de Noël par le Pape et les Cardinaux ce que Rome n'avoit point vu depuis quelque tems. S. S. se rendit à pied à la Chapelle Pauline du Quirinal. En traversant la grande Gallerie, Elle benit le Chapeau et le Bâton, quo les Souverains Pontifes envoient aux Heros et aux Generaux, qui se sont distingués par des actions extraordinaires; On ne sait pas à qui le Pape destino cette année-ci ce présent. Clement XI l'envoia en 1718 au Prince Eugene de Savoye ... Zuvorlezt zeigt uns dieser Artikel: die Dämonie selbst war damals etwas ungewöhnliches, und der Zeitungs-schreiber ist über die Frage nur mangelhaft orientirt, da die Auszeichnung des Prinzen Eugen mit diesen Geschenken durchaus nicht die letzte dieser Art war. So<sup>5)</sup> ertheilte 1725 Papst Benedikt XIII. dem Großmeister des Johanniterordens, der Portugiesen Emanuel de Vilhena, für die Vertheidigung der Insel Malta gegen die Türken auf diese Weise, und schon im nächsten Jahre überlieferte er die gleichen Geschenke an König August von Polen. Zuletzt widerfuhr diese Ehre durch Benedikt XIV. im Jahre 1747 wieder einem Portugiesen, Emanuel Pinto de Fonseca, dem Großmeister von Malta. Fragen wir nun nach der Bedeutung des stocco o berettono ducale, des gladium et pilus oder ensis o halorus, so sind sie in eine Reihe zu stellen mit der goldenen Rose. Die älteste Verleihung eines solchen Regens — der Hut ist noch den neueren Forschungen über diese Frage<sup>6)</sup> von sekundärer Bedeutung — fand 1202 durch Innocenz III. zusammen mit der goldenen Rose an König Wilhelm von Schottland statt. Der Werth dieser Geschenke bestand weniger in den kostbaren Metallen, aus denen sie gefertigt waren, als in den Mythen, welche sie repräsentierten. Die Verleihung derselben im Mittelalter fand statt für geleistete Dienste oder zur Ermunterung, in späterer Zeit zumeist für den Kampf „gegen die Ungläubigen, die Häretiker und andere Feinde der christlichen Kirche“. Seit Urban V. war es zur Regel, die Weihe am heiligen Abend vorzunehmen, doch konnte die Uebersendung der geweihten Gegenstände auch unterbleiben. Einzelne Päpste nahmen die feierliche Zeremonie auch, bei zunehmendem Alter oder im Krankheitsfall, in ihren Privatgemächern bei beschänkter Oesslichkeit vor, und dieses kam in den letzten Jahren des kaiserlichen Benedikt XIV. der Foll gewöhnlich sein. Daher erklärt sich das Aufsehen, das Clemens XIII. in seinem ersten Pontifikatsjahre mit der Erneuerung eines uralten Brauchs hervorrief.

Von dem Artikel der „Königlichen Zeitung“ bis zu den Nachrichten der holländischen Blätter ist nur noch ein doppelter Schritt übrig: die Identifizierung Friedrichs mit den Türken und Daun mit dem Prinzen Eugen. Er geschah nicht durch die österreichischen Publizisten — das Wiener Diarium enthält vielmehr am 8. August 1769

<sup>1)</sup> Historische Bilder und Skizzen II.

<sup>2)</sup> G. G. G. zur Charakteristik Friedrichs des Großen VI. S. 293.

<sup>3)</sup> Oeuvres XIX, 66; Friedrich selbst erwähnt die Thatsache schon am 1. Mai 1769 l. c. 64, die Uebersendung des Breves am 2. Mai l. c. 74.

<sup>4)</sup> Für das Folgende vergleiche Moroni, Dizionario di erudizione storico ecclesiastica vol. LXX p. 39–61. Venezia 1854.

<sup>5)</sup> Eine Zusammenstellung der neuesten Literatur enthält der „Compte rendu du quatrieme congrès scientifique international des catholiques“, Fribourg (Suisse 1898) p. 270–74. Zu verweisen sein könnte in dieses Buch der Lebenswunderthum des Gen. Prof. Grauert.

die erste offizielle Erklärung gegen die ganze Fabel — sondern in den Ländern der Allierten, wo einzelne Dunkel-männer nach päpstlicher Geinart waren als der Papst, in Bayern. Eine kurze Schilderung der dortigen Verhältnisse wies dies begreiflich machen.<sup>7)</sup>

Bekanntlich stieß Goethe im Jahresjahre Friedrichs des Großen in Perugia auf die Erzählung, daß der preussische König, „welcher ja viele Siege selbst über die Oligarchen davongetragen und die Welt mit seinem Ruhm erfüllt, daß er, den Jedermann für einen Heerführer hält, wirklich katholisch sei und vom Papste die Erlaubniß habe, es zu verheimlichen“. Weniger bekannt dürfte sein, daß diese Meinung schon im Laufe des siebenjährigen Krieges im bayerischen Volk sich verbreitete. Allein nicht von Anfang an war man dort so gesinnt. Zwar ist nichts verkehrter als die Annahme, daß die bayerische Regierung sich lediglich als eilfertigen Partisan zum Kampf gegen Friedrich verhalten ließ. Rummig, der die samme Denkart des Kurfürsten kannte, instruirte zwar den kaiserlichen Gesandten Baron Wiedman, besonders die Religion im Grunde zu führen, und Kurfürst d'Alteck fand im Herbst 1756 in München Fürst und Volk aus Furcht vor einer protestantischen Liga österreichisch gesinnt. Aber der bayerische Premierminister Graf Breunig trat gleich im ersten Kriegsjahre den Religionsstreitigkeiten des würzburgischen Domherrn Fräyh. v. Fechenbach entgegen und ebenso scharf tadelte später der Kammergesandte Graf Baumgarten den Ueberseer, den der Fürstlich von St. Emmeran mit seinen Schriften pro catholica an den Tag legte. Wie wenig gerade die leidenden Kreise den Krieg als Religionskrieg aufgefahrt wissen wollten, beweist besonders die Thatsache, daß damals zuerst in Bayern auch Protestanten zum Kriegsdienst angeworben wurden. Aber nicht allertwärts theilte man den Standpunkt des Heerführers. Der Hofpoet Matthias Stenbaur erinnerte 1756 am Namenstag des Kurfürsten an Maximilian I. als den Sieger am Weissen Berg und an Max Emanuel, vor dem der türkische Mond sich die Hüften abstieß, und knüpfte daran die Moral:

Der Eifer, von der Kirche' den Sturzfall abzuwenden,  
Ist gleichsam erblich schon den Bayerischen Regenten.

Nach der Schlacht von Kalin entwarf der Kaiser Martin Knaller ein Bild, wie der Erzengel Michael vor dem Thron Maria Theresia's, und vor vier Genien mit den Wappen von Oesterreich, Frankreich, Sachsen und Bayern den Dämon der Ketzerei niederschlägt. Max Joseph hatte außer dem Reichscontingent noch ein besonderes Miliziarcorps Maria Theresia zur Verfügung gestellt, wor über noch von dem Ausmarsch seiner Truppen nach der Schlacht bei Prag durch den Einfall der Preußen in die Oberpfalz zur Neutralität gemungen worden. Dieser Schritt brachte ihn seinen bisherigen Bundesgenossen gegenüber in die größte Verlegenheit, und so war die Schlacht bei Kalin auch für Bayern eine bescheidende That, der Sieger aber vom 18. Juni 1757 wurde in Bayern nicht weniger gefeiert als in den Erblanden der Kaiserin.

Im Preussischen Friederich der allerschöne Held;  
Wem mußt wohl Du Graf Daun an Heidenhöfen gesehn?  
Du widerstehst Ihm, Du zwingst Ihn zu weichen,  
Und schlägt Ihn endlich gar recht muthig aus dem Feld.  
Wich dünkt es, daß man Dich Kleiden heißen soll.  
Doch nein! Ich mag (sic!) Dich nicht mit Götternamen schmähen.

7) Die genaueren Nachweise wird meine im Laufe dieses Jahres erscheinende „Geschichte der kurbayerischen Politik im siebenjährigen Krieg“ enthalten.

Comitas ist der Held, den wir in Dir erblicken,  
Der schlägt ein siegholtes Heer, und schlägt das Capital.“

fa begrüßte die Münchener Zeitung den Retter der Monarchie, und sorgfältig registrirte sie jede Ehrengedächtniß, die ihm widerfuhr, vom dem Ehrenkranz, den ihm die apostolische Mission zum Geschenk machte, bis zu dem Reinsament, das ihm auf dem Schlachtfeld errichtet werden sollte. Daun selbst erwiebs sich für diese Anerkennung dankbar, indem er den ins Feld rüdenden bayerischen Truppen das beste Zeugniß ausstellte. Man erinnerte sich, wie im letzten Lufentzuge bayerische Truppen unter ihm gesodet hatten, und er selbst äugerte, daß er keinen Tropfen Blut bedauere von der Wunde, die er bei Anführung dieser tapferen Truppen erhielt. Auch das „Münchener Wochenblatt in Versen“ ward seit seinem Erscheinen des Lobes nicht müde für „Oesterreichs Achill“, den „anderen Friedrich“, und „aller Dämonen Damm“. Als dann im Januar 1759 dem verdienten General von seiner kurbayerischen Herrscherin das Kriegspräsidium übertragen wurde, nach selbstigen und deren beiprordneten Vorschlag Generalobersten von Wien aus zu erwarten, künftighin die operationen darzunehmen, da drängte sich auch in amtlichen Kreisen nach neuem die Parallelen zwischen Daun und dem Prinzen Eugen auf.

Nach alledem kann es uns nicht wundernehmen, in der Münchener Zeitung vom 13. Februar 1759 zu lesen: Kam, den 25. Jan. Der Ritterliche Huth und goldene Degen, welche Ihre Päpfil. Heiligkeit gegen das Ende des verfloffenen Monats Dez. in der Paulinischen Capelle des Quirinals mit vielen Ceremonien geweiht haben, sind dem Vernehmen nach prächtige Geschenke, da der Päpstliche Hof dem tapfern und allerschönsten A. A. Feld-Marschall Grafen von Daun, zu überreichen beabsichtigt sein soll; gleichwie Clemens XI. glücklichen Gedächtniß dem großen Kriegs-Held Prinz Eugenius von Savoyen Hano 1718 gethan hat . . .

Diese Zeitungsnachricht ist der Ausgangspunkt all der Heterogenen von dem gefälligen Breve Friedrichs bis zu den Debatten im preussischen Abgeordnetenhaus in unsere Zeit.

Es handelt sich jetzt nur noch darum, festzustellen, wie die Mittheilung von München nach Holland kam. Möglic, daß bei geringerer Mangelhaftigkeit des Materials die einzelnen Etappen dieser Wanderung sich herausheben ließen; nothwendig ist dieser Nachweis nicht, da wie aus den Gesellschaftsberichten wissen, daß die bayerischen Zeitungen in England und Holland gelesen wurden. Auch dafür, daß die holländischen Zeitungsschreiber mit ihren Artikeln gerade zu Anfang März herausstritten, ist ein Grund ersichtlich. Denn damals war eben der A. A. General-Feld-Marschall v. Plessgrün, welcher nach der Schlacht bei Hochkirch nach St. Petersburg gelandt worden war, mit einem kostbaren goldenen, mit Brillanten besetzten Degen nach Wien zurückgekehrt, welchen die russische Kaiserin für Daun bestimmt hatte;<sup>8)</sup> für das Geschenk der Parle ließ sich unauffällig das des Papstes substituiren.

Im einzelnen mögen die vorstehenden Ausführungen innerlich noch einer Rehabilitirung fähig sein; unrichtigkeiten fest aber steht dem Verfasser die Thatsache: der geweihte Huth und Degen des Feldmarschalls

8) Bericht der Kommissionsabtheilung an den Kurfürsten, 12. Januar 1759. Münchener Staatsarchiv.

9) Münchener Zeitung vom 8. März 1759 (Wien, 6. März), Suppl. à la Gazette de Cologne 13 März 1759 (de Vienna 8 März).



Wir legen an das Herz die noch einmal  
Dies Haupt in sich.  
Daß doch von Ausdruck bitters Lebensqual  
Nichts übrig blieb!

O Mutter, Mutter, neige dich zu ihm  
Soß Staub herab  
Streu alle Blumen, die im Frühling blühen,  
Auf dieses Grab.

In solchen Gedankenkreisen bewegen sich die Tichtungen von Gozzio Dramen. Wie wenig sie dem modernen Geschmack entgegenkommen! Man meint, ein Zeugnisse von Die Philipp Wäner habe sie geschrieben, und sie seien dann hundert Jahre lang vergessen worden. Wird man heute in England solche Gedichtproben zu wahren misst? Ich glaube es kaum; aber was die Gegenwart vermag, darf man von der Zukunft erhoffen.

K. St.

### Mittheilungen und Nachrichten.

Entspiele von Heinrich Kruse. Leipzig. Verlag von C. F. Neidel 1899. S. 238. VIII. — Schon im Jahre 1867 ließ Heinrich Kruse, der Schöpfer von 16 bedeutenden Trauerspielen, die schon vertrieben, daß er auch eine harte humoristische Gabe besäße, einen Band „Fischschiffspiele“ erscheinen, der außer einem die Bremerer Dinosaurier betreffenden modernen Prolog, drei Wasserstücke enthielt, von denen „Schadstoffe Liebe“ nach einer mittelalterlichen Klosterlegende der Abtei St. Germain sich auch auf der Bühne ausserordentliche Gunst verschaffte; aber auch „Der Teufel in Lübeck“ und „Der eiserne Käse“ lustig genug sind. Sechs Jahre später bot er aus seinem älteren Vortriebe sieben kleine Dramen, unter denen drei komische, „Herr Christen“, die schon als Beispiel zu der Tragödie „Der Verbannte“ gedruckt war, beachtete, daß die beiden letzten Übertragungen aufzugeben, als ein als tüchtiges geschichtliches Beispiel aufzutreten, wie sie denn auch auf der Bühne sich bewährt hat, so daß man sogar nicht aufhört, sie für eines der besten deutschen Lustspiele zu erklären. Zur Zeit, wo England wieder deutsch geworden war, schien es dem Dichter der Nähe werth, die Sage von dessen Frauen der Bühne zu gewöhnen, auf der sie sich lebendiger entwickeln, als in der rein erzählenden Prosa, deren Schicksal sie nicht bedürfte, und es gelang ihm die glückliche Lösung dieser Aufgabe. Von zwei aus einer mittelmäßigen Begebenheit gedichteten Stücken „Johann“ und „Wieland“ ist das erste nur eine Fabel, das andere leidet trotz seiner gelungenen Charakteristik an einer gewissen Schwermüdigkeit. Der neue, ganz dem Lustspiel gewidmete Band enthält ein fünfaktiges Stück in Versen und zwei prosaische von zwei Akten. Am ansehnlichsten ist das erste, „Ehrlich und Redigall“ über die Hofstodt Jungen, die Beschreibung einer fahigen Geschichte, die in dem von den Hohenstein unter dem Markgrafen Karl besetzten Hofe im Jahre 1807 spielt, wo der zum Tod verurtheilte Kammerrath Augustus Bollen von zwei Jungen aus dem militärischen Gymnasium befreit wurde, wodurch die Nachkommung von Vogelsteinen die beiden Schildknechte so reichte, daß sie, um keine zu hören, auf einen Augenblick den Gefangenen verließen. Auf Kurals Bericht an Napoleon, daß sein Schuttmacher und Befehlshaber der Bekehrtheile sei, wurde diesem verzogen und die Unterredung über die von den Jungen bewirkte Befreiung niedergelassen. Die fahige Nachkommung mancher Vogelsteinen und die Verlobung des rauen den Vogel Stein spielenden Jungen, der aber erst heirathen will, wenn er sich ein Schiff hat erbaufen lassen, geben einen heitern Schluß. Auch das zweite prosaische Stück, „Das Fischschiff“, ist sehr heiter, historisch bedeutender, das freilich etwas lange Stück „Die Schwämme“, dem im vorigen Dezember in sein fünfundzwanzigstes Jahr getretenen Gedächtnis Dichter, einem geborenen Straßburger, ist der Humor ebenfalls ausgegangen, wie die Lust am Gerede. — Die Aufnahme, die sein letztes Trauerspiel „Georg VII.“ gefunden, hat ihn ermuntert, das Stück noch einmal sorgfältig zu überarbeiten, um demselben den ihm erreichbaren Grad der Vollendung zu verleihen,

wenn es auch dem eingeprägten Naturalismus gegenüber schwer fällt, für Wahrheit und Schönheit einzustehen, und so ist es denn im vorigen Jahr in zweiter Auflage erschienen. Abzüglich herrscht hier ein der gewöhnlichen Langensätze näherer Ton, doch fehlt es auch nicht an treffender knapper Kraft des Ausdrucks und bühnenreifer Schmecke, wo diese an der Stelle sind. Der Charakter des Stüdens trägt sich von Szene zu Szene bestimmt aus, als der zum Heiliger Englands aus seinen verstorbenen Zuständen bestimmte Mann des Schicksals. Der abenteuerliche Stoff, mit dem schon Schiller gerungen hatte, bedurfte vielfacher Umgestaltung, besonders der Schluß, der wesentlich geändert und durch Zudichtung erweitert ist, so daß der letzte Aufzug in einer bedeutenden tragischen Wirkung erhaben ist. Doch wir müssen auf eine nähere Würdigung dieses geschätzten Ausganges verzichten.

H. D.

γ. Die Wäber des Agamemnon. Etwa 40 Stadien von Smyrna entfernt, zwischen dieser Stadt und Kiosgenot, sprudeln heiße Quellen aus dem Boden. Sie waren schon im Alterthum hochgeschätzt, und zwar hießen sie damals „Wäber des Agamemnon“. Der erste Geschichtsschreiber, der ihrer Erwähnung that, Strabon, berichtet uns ihnen bei der Beschreibung des Weges von Kiosgenot nach Smyrna, dass Samas streift sie im Vortreiben und spricht dabei von dem nach bestehenden Agamemnon-Bild, der Kiemer Philoklet erzählt eingehend ihre Geschichte, und noch über drei Jahrhunderte später, zur Zeit des Kaisers Justinian, ist der Ort gefeiert worden. Der byzantinische Geschichtsschreiber und Dichter Agathos von Myrina hat die Quellen in Epigrammen beschrieben, wobei er sich fast an die Worte des Philoklet anlehnt. In neuerer Zeit hat denn ein französischer Arzt, Dr. G. Votry, in seinem Buch „*Les sources chaudes de la Turquie*“ (Paris 1899) allen Willensstreben über die Quellen gesammelt. Neben den geschichtlichen Angaben liefert er eingehend, durch Uebersetzungen demselben Anstehen des Volkes, woraus das Ergebnis gewonnen wurde, daß die Wäber sich ganz besonders zur Heilung von Gicht und Gichtkrämpfen oder Art eignen. Nach Votry, dessen Buch 1899 erschien, hat auch ein anderer Franzose, den Dr. Krieger und Ingegnieur der Reichs Eisenbahn, den Ort eingehend untersucht und darüber im „*Journal de Smyrne*“ vom 23. Mai dieses Jahres berichtet. Die Wäber befinden sich jetzt nicht mehr in einem so vollkommenen Zustand, wie zu Votry's Zeit. Alles ist angefallen, eine neue Straße, die von Smyrna nach Izmir führt, zieht dicht an dem Ort vorbei, die türkische Baubehörde und ein Griechmann haben als Befehl der Quellen ein kleines, hübsches Kurhaus erbaut, auf einem hohen Hügel aber steht jetzt ein prächtiges Landhaus, mit vorzüglichen Gärten und Baumanlagen. Diese neuen Arbeiten haben so die Gegend in einem beliebigen Ausmaß hergerichtet, und der Fremdenstrom, der nun, von Troja, Smyrna und Ephesos ausgehend, allmählich immer mehr die kleineren Orte Kleinasiens besucht, wird wohl bald sich auch nach Wäber-Roske — so heißt die Quelle jetzt — hinwenden und den heißen Quellen einen Theil des Ruhmes zurückgeben, den sie im Alterthum sechs Jahrhunderte lang besaßen.

• In der letzten Sitzung der Vorleser „*Académie des inscriptions*“ sprach Denjoy über eine interessante Rekonstruktion, die von Archäologen für die Abklärung der wissenschaftlichen Missionen in der Weltanschauung ausgeht worden ist. Es handelt sich um das große historische Gebäude des Königs Canabab, das von der Seerz in Chaldäa erbaut wurde und unter dem Namen „Geier-Stein“ bekannt ist. Mit Hilfe von Archäologen wurde der Plan der sieben Bruchstücke, die bis jetzt wieder angeordnet worden sind, mit Sicherheit bestimmt. Ein kleines Bruchstück, von dem das Britische Museum einen Abdruck hergegraben hat, enthielt den rechten Fuß der großen Figur einer Gottheit, der für die Rekonstruktion sehr wichtig war. Die Gottheit hält eine Lanze in einer Art Kugel. Auf der gegenüberliegenden Seite hat dasselbe Bruchstück eine der wertvollsten Szenen vorzufinden: die Darstellung von Reigenstücken nach dem Kampf. Neben der Pyramide von menschlichen Leichen sieht man jetzt einen Haufen von gepackten Tischen, auf denen

Es entfaltend matter Mensch sieht und sich ansehnd, das  
Zentralpaar zu lehren. Dieer religiöse Akt zugleich sich nach  
dem Hüter der Götter, das heist, das Zentralpaar  
nicht auf den Erdboden, dergleichen, sondern auf ein Wunder  
an Palmzweigen mit Blüten und Früchten. Die Stränge  
stehen in zwei großen Bölen, die bei dem liegenden Stier,  
dem wichtigsten der Opferthiere, stehen. Die beiden Böden  
der Stile sind in mehrere Darstellungszonen eingetheilt, die  
heute ganz fehlerhaft sind, so das es ein leichtes sein wird,  
jedes neue Bruchstück einzuräumen, das aus diesem großen  
hülfreichen Figurenblock, dem ältesten bekannten in seiner Art,  
den gefunden werden sollte. Alle die großen Bruchstücke,  
die Hauptfiguren und Figuren enthalten, befinden sich im  
Lange-Museum.

M. Die Archäologin Miss Jane Harrison ist für die neuerschlossene zweite Professur für Klassische Archäologie an dem Newnham College in Cambridge in Aussicht genommen. Damit wird sich mit der Zeit die Vorherrschaft an dem St. Wilfrid Museum in Cambridge verflüchten. In einer der letzten Sitzungen der Society of Hellenic studies hat Jane Harrison in einem Vortrag die Legende aus der Pithos der Pandora erzählt. Durch einen Fehlschlag im Universitätsmuseum in Jena kam die Archäologin auf den Gedanken, doch ein in den Boden grabenbares grabes Gefäß (pithos), aus dem auf Geheiß des Hermes Seelen (Äeren) aufsteigen, die misgerathene Pandora. Die Pandora ist. Deshalb spricht von dem Pithos der Pandora, welche eine Art Erzeugniß, gleich der Welt, Salde Geistes, wie sie aus dem Pithos der Sphäre aufsteigen, wurden als die Quelle aller guten und schlimmen Dinge angesehen, und Pandora galt als alleinige Beschädigter derselben und somit als Ursache des Uebels. Das die spätere Kunst eine Pithos dem großen Parthenon (pithon) zugehörig, ist bei dem Gemählde der Griechen ganz natürlich.

2 Am 30. August nachher begab er auf seine Schloß-  
Pflanz in den Wald in Weuslich (Schleichen) des Wälders  
Denn auch Graf v. Dörmann, Herr v. Pland  
(geb. 12. August 1819) welcher sich als Militär, Diplomat,  
Hilfswissen und als Schriftsteller — auch als Freund und  
Mitstreiter der Allgemeinen Zeitung, die ihm sehr werthvolle  
Hilfswissen brachte bekannt gemacht hatte. Im Jahre 1862  
erhielt er seine Abhandlung über: Die alten und die  
neuen Städte. 1867 über: Wappensymbolik und 1877  
sein „Vertrag einer Gesellschaft der Wälders“. Während  
seiner Aufenthalt in München (1859—1869) war er sich  
mit der ihm eigenen Energie unter Dr. Alexander Falkner  
Zeitung auf das Studium der altnordischen und althochdeutschen  
Sprache, so oft, daß er alsbald mit seinem Lehrer in diesem  
nicht ungemöhnlichen Wissen beifällig fassend. Sein  
Hoch energiegel, mit großer Feingefühl verbundenen Cha-  
rakter gewann ihm in München viele Freunde, sowohl in den  
größten Kreisen der „Dachau“ und der „Freien Wälders“  
von den blauen Tischen, als auch im Historischen Verein  
von Oberbayern, welche den Grafen Dörmann durch die  
Aufnahme in die kleine Zahl seiner Ehrenmitglieder aus-  
zeichnete. Seine imposante Erscheinung trug den Stempel  
altväterlicher Weisheit; Edward III. zeichnete sein Bild als  
„Domschreiber“ (in Nr. 1015 der „Allgemeinen Wälders“,  
dabei auch Dr. Falkner in Wälders und Wälders  
erwähnt); seine Feingefühl mit dem von James Scherger  
geschriebenen Portrait des Dörmann Galtius war wirklich  
erschreckend. Das Ansehen an diesen ersten Patrioten, Gelehrten  
und Staatsmännern bleibe in Ehren!

m. Rensdorf a. d. S., 7. Sept. Im Warme fand am 5. September in Begueimarkt zahlreicher Kirchweihen von auswärtigen wie vieler Mitglieder des Barmherzigen Altersbundes vereins eine Ausgrabung aus ungewöhnlichem Quertiere auf dem 9 km südlich am Bartheleimsberge gelegenen hümaunale Dögel „Alberberg“ genannt, statt. Es handelt sich hier um ein neues Flugschiff mit lag. tiegenden Schalen, welches dem Uebergang aus der jüngsten Periode der neolithischen Zeit zur Metallzeit angehört. Die jetzt fast 22 Steile ausgegraben worden. Sie liegen in einer Tiefe von 6-10 m im den mit Moß gemengten weissen Sanden der rheinischen Dünenlage, und zwar in der Regel nach Ost

auch weit in haderber Lage, so das Ober- und Mitteltheil, mit einander nachzu einer ersten Theil bilden. Ein Felsstück liegt mit dem Kaput nach Westen, ein zweites, dicht daran, nach Nordwesten; das letztere reiste dem geistlichen und lapid. geographischen Ende dieses Felsstückes anzugehören. Als Vergleich lauten sich bisher folgende Briefe: Gefäß. Die Fels hat stumpf gerundet, grau und braun; die Form ist bombenförmig; Es befindet, im Gegen zu den prächtigen Stücken von der „Mehringers“ und am Rheinbrücken, lässt sich in Naumburg und Rappin a. d. El. schweren Ornament. Steinwerkzeuge. Die letzteren in einer geschlossenen Kasse aus Felsstein, einem Schmitt-Teil, das zum führen und Lathamen gebiet hat, mehreren runden Pfeilspitzen aus schwarzbraunem Silber nördlicher Vornamen und Schalen aus einem schwarzen hartersteinen Silberstein, das meistens an der mittleren Hand gezogen wurde. 3. Kupfergegenstände. In diesen im Mittelrheinland nach recht letzten Gegenständen — die die 1696 bei Worms gefundenen sind Dr. R. Röhl angeschlossen in der Schrift: „Neue prähistorische Kunde aus Worms und Umgebung“, S. 53—54, mit Tafel, S. 51 — sind bisher folgende: 1) dreieckiger, breiter Dolch mit zwei Nadeln, 1) Tappelnabel, 1) Nadel, 1) goldene Pfeile (zusammengesetzt nach Prof. Dr. Zacher), 1) Heller Tarnen mit umgebenen Ende, der auch Art der wässrigen Färbung oder aber als Verzierungs-Verwendung fand. 4. Schmuckstücke aus Knochen, Knochen, Zähnen. Sie sind meist durchbohrt und dienen als Anhänger. — Von den letzteren wurden am 5. Sept. einer Gelehrter gefunden, aus denen drei Fingerringe in Eisen, meist geschlossene Feuersteinröhren, neben sich hatten. Die letzteren weisen zwischen 155—185 m Länge, zeigen kräftigen und starken Knochen und sind vorzüglich erhalten. Die vier Schüssel sind von mäßiger Länge; einer, den der Reichthümer hat, hat 18 cm Länge auf 14,5 cm größte Breite, d. h. einen Längsbreiten-Index von 80. Das Hinterhaupt ist flügel förmig und entspricht den pyramidalen Auswüchsen, die die übrigen „Barnster“ meist aufweisen. Das Gefäß ist ziemlich lang und arthrogon gerundet. Auf die Herstellung von Dr. R. Röhl gezielten Ausgrabung ist man von Seiten der Antiquarischen (Worms, Kaufe u. A.) sehr gespannt; gilt es doch den ersten Vorkommen sehr feinen, aus dem am Rheinlande der Gebrauch des glänzenden Metalls eingeführt worden ist und der ohne Zweifel auf denselben Höhe der Kultur stand, die Dr. R. W. nach den in Mittelrheinland eingehenden Acten auf Grund ähnlicher Kunde angiebt.

\* **Stuttgart.** Die erledigte Stelle eines Bibliothekars an der kgl. öffentlichen Bibliothek wurde dem Stadtpfarrer Dr. Vauthöffer in Gönah, der in der wissenschaftlichen Welt durch seine Schriften über den Kaiser Epistel sich einen Namen gemacht hat, unter Vertheilung des Titels eines Professors übertragen; dem Hilfsbibliothekar v. Stadtmayer an derselben Anstalt wurde der Titel eines Professors verliehen.

\* **Wien.** In Klosternenburg bei Wien ist der Direktor der bairischen Numismatischen und numismatischen Lehranstalt Emerich Rathay, 56 Jahre alt, gestorben.

## Sum 70. Geburtstage (12599)

Marie von Ebner-Eschenbach.

Im Verlage der J. G. Cotta'schen Buchhandlung Nachfolger  
G. m. b. H. in Stuttgart erschien von **Marie von Ebner-Eschenbach**:

Božena. Frläufig. 4. Auflage. — (Frl. gekunden 11 4 —)

4. Uniflag.

Endgardele. Geb. IV. 2. — Geg. gebunden III. 3. —

ählungen. 3. Auflage. Geb. M. 3. — Gieg. gebunden M. 4. —

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.



Insertionspreis für die Beilage: M. 4. 50. (Bei direkter Bestellung: Jahrgang M. 6. —, Halbjahr M. 7. 50.) Ausgabe in Wochenzeiten M. 4. — (bei direkter Bestellung: Jahrgang M. 6. 10, Halbjahr M. 7. —). Aufträge nehmen an die Verleger, für die Wochenzeiten auch die Buchhandlungen und zur direkten Bestellung die Beilageexpedition.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung „Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht des Verlegers der Allgemeinen Zeitung erstellt.  
Der unbedingte Nachdruck der Beilage-Kritik wird gesetzlich verfolgt.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. César Dulla in München.

## Messias.

Christentum. Von Theodor Ziegler. — Die Idee der nationalen Autonomie im Christentum. Von Dr. Rudolf Eucken. — Neue Vordrucke der allgemeinen Volks- — Mitteilungen und Nachrichten.

## Menschenloos.

Ich habe seinerzeit über den Schrenkschen Handel in diesen Blättern berichtet und den Lesern derselben den Mann und seine Denkreise verständlich zu machen gesucht. Seine damaligen Schriften bezogen sich alle auf diesen Konflikt mit der Kirche, auf die „Pfarrersfrage“, wie er es nannte. Dann kam die Zeit, in der der dienstentlassene Pfarrer „Die Wahrheit“ redigierte, ein Blatt, das Vielen etwas war und dessen Eingehen darum von Vielen aufrecht bedauert wurde. Schrenk verstummte nun für längere Zeit und wartete im stillen seines Amtes als Lehrer an der höheren Handelsakademie in Stuttgart; doch redet er allmählich über ein religiöses oder ethisches Thema vor einer ausgewählten Schaar von aufmerksamen Zuhörern, von denen manche geradezu als seine Anhänger und als Mitglieder einer Schrenk-Gemeinde bezeichnet werden können. Kürzlich ist er aber wieder mit einer größeren, ganz selbständigen und eigenartigen Schrift vor das weite Publikum getreten, die den Titel „Menschenloos“<sup>1)</sup> führt und der das bezeichnende Motto:

Aufgerufen sei hier jeder Zeuge  
Menschlicher Bedürftigkeit!

vorangestellt ist. Es sind vier Aufsätze: Eob, Oedipus, Jesus, Homo sum, von denen die drei ersten ein zusammengehöriges Ganzes bilden, der vierte den Schlüssel dazu und das „Postludium“ etwas wie die Kritik des Buches vom Standpunkt des gewöhnlichen Menschen aus gibt. Denn die Gedanken Schrenks haben wie immer so auch diesmal wieder etwas un- und außergeräuschliches, oder, am gleich deutlicher zu reden, sie sind so subjektiv in jeder Beziehung des Wortes, daß sie ganz nur seine Gedanken sind und als solche hingenommen werden müssen. Daraus weist auch die Bemerkung zu Homo sum hin: „Ein Schema, zu dessen Ausfüllung mit dem Material des eigenen Lebens Jedermann dargeboten.“ Es freilich irgend Jemand außer ihm diese Konfession — denn das ist es — auch nur als Schema gebrauchen kann, ist mir zweifelhaft; denn noch einmal, es ist ganz subjektiv und alles daran ist nur subjektiv. „Ich lebe nicht; ich werde gelebt“ — das ist das Thema, um dessenwillen Eob, Oedipus und Jesus der Betrachtung unterzogen werden. Es ist also ein Determinismus, wie ihn gerade die religiösen Helden des Christentums, ein Paulus,

Augustin, Luther, Calvin, Schleiermacher, jederzeit feigelt haben, nur daß er hier in einer ganz extremen Weise durchgeführt und in gewisse peinliche Konsequenzen hinein ausgeföhrt wird. Und wenn man hört, wie Schrenk der Kirche den — durchaus gerechten — Vorwurf macht, daß sie „mit seinem Takt“ die bedenklichen Ideen von der Allwirksamkeit Gottes, der Vorherbestimmung, der Unfreiheit zum Guten zurückgestellt habe oder ganz abstrahiert lieg, so könnte es so scheinen, als haben wir es auch hier mit einem religiösen Determinismus zu thun. Und in der That mündet das Schrenksche Gelehrwerden schließlich in einem solchen aus; aber gerade diese religiöse Schlusswendung kommt überraschend und wirkt, wie wir sehen werden, nicht organisch und nicht überzeugend. Ist Schrenk überhaupt eine religiöse Natur? Ist man zu fragen versucht. Das für einen Anderen zu entscheiden, hat Niemand die Möglichkeit und das Recht; aber die Frage drängt sich einem angesichts dieses Buches notwendig auf und muß — als Frage — gestellt werden. Oder ist es vielmehr der grübelnde, mit den Problemen des Lebens philosophisch ringende und alles diesseitig zerlösende und zerkleinernde Verstand, der hier zum Wort kommt? Freilich ein Verstand, der in Bewegung gesetzt und geschärft ist durch ganz subjektive Lebenserfahrungen und Jenseitsbedürfnisse, der bei jedem Ansetzen des kritischen Messers ins eigene Fleisch schneidet und das eigene Verabul fliehen macht; aber dieses Gefühl ist nicht notwendig ein religiöses Gefühl. „Ich leide an einer verzehrenden Sehnsucht nach Leben, nach Licht, nach Wärme, nach Freude“ — das klingt nicht wie Paulus oder Luther, wie Augustin oder Schleiermacher, es klingt eher wie Nietzsche, also wirklich nicht religiös. Ein vom Schicksal zu Tode getroffenes, zu Tode gehehertes Bild, den Eindruck macht es. Ich werde gelebt! ruft nicht der fromm ergebene und stillhaltende, sondern der hadernde und sich aufbäumende, der verzagende und verzweifelte und schließlich der in den Duktismus deterministischer Weltanschauung sich flüchtende Mensch, dem dann — noch einmal ist es hervorgerufen — erst nachträglich ein religiöses Element wie von außen her angehängt zur Hilfe kommt; und auch das am Ende nur scheinbar.

Eob und Oedipus — die beiden Dichterfiguren verkörpern ähnliche Probleme, aber keiner der beiden Dichter hat das Problem, das sie sich und uns in dem Schicksal ihrer Selben gestellt haben, ganz bewältigt. Dabei handelt es sich übrigens noch Schrenk nicht um die berühmte Frage nach dem Ausgleich von Tugend und Glück, die überhaupt bloß bei solchen Menschen eine Rolle spielt, die von dem rechten Unglück, vielleicht auch von der rechten Tugend noch keine Abnung haben.“ Armer Kant, das trifft auch dich! Nein, wer mit Eob in das menschliche Leid eingeweiht wurde, entgeht sich nur noch darüber, wie schwer das Menschenleben überhaupt ist.“ Nicht das hat Eob zu fragen, ob er nicht schlechter

<sup>1)</sup> Menschenloos. Eob, Oedipus, Jesus, Homo sum. Von Chr. Schrenk, Lic. theol. Stuttgart, Fr. Frommanns Verlag (G. Hauff) 1900. S. 146.

behandelt werde als er es verdient, sondern darüber klagt er, daß er mehr zu leiden habe, als er seinem Wesen nach ertragen kann. Also Hias bedauert, ist beklagend eine Erklärung des göttlichen Thuns, „daß seiner allgem. meine Härte einen freundlichen Sinn abzugetönnern vermag“. Aber dem Dichter fehlt der Mut, hiebei die Konsequenz zu ziehen und den Hias „frech“ es auszusprechen zu lassen, daß „solche Qualen, wie er sie erduldet, durch keinen menschlichen möglichen Frevel mehr gerechtfertigt werden“. Der Herr aber, der zum Schluss auftritt, läßt sich nicht dazu herbei, die gewünschte Erklärung für sein Handeln zu geben, er bestätigt nur, daß „die Weisheit ist, ohne doch einen Weisheitsgedanken zu verrathen“. Der Schluss des Puchers Hias, den Schrempf mit Wellhausen für echt hält (ich kann mich daran nicht überzeugen, kann nicht glauben, daß eine ja grandiose Dichtung so meist enden sollte), gibt für das Problem selbst keinen Aufschluß, „daß wirklich Hias Weisheit hat überhaupt keinen Schluss“, sagt Schrempf richtig und fein.

Nicht viel anders ist es mit Oedipus. Das Neue an dessen Schicksal ist, daß Gott auch die letzte Ursache seiner Schuld ist. Damit ist Oedipus unschuldig schuldig, seine „Schuld“ ist nur eine Zeigerung, nicht eine Rechtfertigung seines Leidens: „Das ist das wirkliche Rätsel des Menschenlooses.“ Der Mensch wird gelebt, auch der schuldige. In zwei charakteristischen Formen wird der Mensch häßlich — durch widernatürlichen Hohn (Oedipus erschlägt seinen Vater) und durch widernatürliche Verbindung (er heirathet seine Mutter); aber beides ist nicht sein freier Wille: der Mensch muß den Menschen mißhandeln, muß ihm „zu nahe treten“, darauf ist kein Leben angelegt; und nun folgt das „maliöse“ Orakel und sagt die „maliöse“ Religion dafür, daß er auch nach mit bösem Gewissen thut, was er thun muß. Eigentlich freilich thut der Mensch — das ist eine echt Schrempfsche Spitzfindigkeit — immer je im Augenblick das Rechte, um erst nachher — „regelmäßig“, das ist eine echt Schrempfsche Uebertreibung — zu entdecken, daß er das Rechte verfehlt hat. So ist Oedipus in das Leben und damit in die Schuld hineingeführt worden. Der Oedipus auf Kolonos aber zeigt, wie er sich aus dem Leben und der Schuld auch wieder herausgearbeitet hat. Er wird von seiner Schuld frei — nicht durch Reue, nicht durch Buße, sondern dadurch, daß er die Reue als eine Unwahrheit abweist und alle Verantwortung für sein Leben — er lebt es ja nicht, er wird gelebt! — ablehnt. Sehr geistreich ist, wie Schrempf gewissermaßen natürlich, d. h. ohne den Umweg über das Orakel, zu erklären sucht, warum Oedipus den Aithenern, die ihn aufnehmen, Segen bringen muß. Die tiefe, artige Verbindung stolzer Menschen beruht, sagt Schrempf mit Fied in seinem Wärdchen vom blenden Elbert ganz romantisch, „auf dem Glauben, das zwischen sie zu treten lauert, daß sie beständig auseinander hält, das sie zur Verständigung, zum Zusammenhalten zwingt“. Findet nun dieses Glauben den Reim menschlichen Mitleids vor, so beschränkt es ihn, und er wird in raschem Wachstum die schönsten Klüften und erquickendsten Früchte der Humanität tragen“. Nicht Entrüstung, sondern mit Glauben gemischtes Mitleid ist die recht fromme Stimmung gegen den Verbrecher, die das Verbrechen selbst in einen Segen verwandelt.“ Das ist fein und tief; freilich, um es zu verstehen, muß man selbst schon in die Tiefen des Lebens geblickt haben. Aber gelast hat auch Sophokles das Problem des Lebens nicht ganz. Zunächst hätte er die Inakzeptanz gegen die Sage am Leben lassen müssen: „was die Götter unter ihren Augen gesehen lassen, was sie

sogar selbst herbeiführen können, das soll auch der Mensch sehen, bejahen lernen“. In diesen Zusammenhang gehört die wiederum echt Schrempfsche Spitzfindigkeit: „Wenn es überhaupt eine schöne Aufhebung des Schamgefühls gibt, die zugleich eine Retardierung, eine Veredelung desselben ist, ja kann diese auch zwischen jedem Mann und jedem Weib eintreten, zwischen Mutter und Sohn so gut, wie zwischen einem Paar, das sich ganz fremd ist.“ So etwas kann man allenfalls sagen, drücken lassen darf man das nicht. Wichtiger aber ist noch ein anderes. Wie Oedipus gelebt wird, werden so auch seine Wegner Aëron und Polonice gelebt. Indem sie Oedipus in gerechter Entrüstung unentschuldigen Frevels beschuldigen, nimmt er die Anklage gegen sich selbst wieder auf; denn gilt die relative Schuld etwas, so ist auch Oedipus schuldig, noch und wieder schuldig.

Vergleiche man den jüdischen und den griechischen Dichter miteinander, ja spielt jener zunächst neben diesem eine üble Rolle; „sein Denken läßt die Konsequenz vermissen; wir können ihn vorwerfen, daß er eine zufällige Schicksalsangst für die wesentliche Lösung des Lebensraats ausgebe, die Wirklichkeit sogar einfach verläugere — seiner Leidenschaft, seinem Glauben zulieb.“ Aber die Mängel des Hias sind nur die Schatten seiner Größe. Sein Verstand wußte freilich keine Lösung; aber der Dichter bringt seinen Glauben zum Ausdruck, und „auch der Dichter lebt seines Glaubens“. Sophokles hat überhaupt keine Antwort. Wohl hat Oedipus mit den Einwohnern geredet; aber wozu sie ihm gesagt haben, wissen wir nicht, und damit wissen wir gerade das, was wir wissen möchten, nicht.

Und nun Jesus! Hier erst kommt die Schrempfsche Parodie zu Wort. Der ist Jesus? Ein Hias rodivivus und ein Oedipus rodivivus, d. h. „eine gebrauchte und wieder aufgerollte, eine in sich zerrissene und wieder mit sich verknüpfte Persönlichkeit“, die „durch die Gespenster des Lebens und der Schuld hindurchgeschritten ist“. Das erste Blatt der wirklichen Geschichte Jesu sei überhaupt noch nicht verstanden, meint Schrempf. Dieses erzähle uns „geradezu die Genese eines Hias, die Verjährung eines Oedipus“; es ist die Geschichte seiner Tante. Zu ihr kam Jesus — elend und schuldig, wirklich bußfertig, der Entführung bedürftiger, als irgend einer. Und die Entführung kam, kam als Offenbarung über ihn — „herzlich! schrecklich!“ Das Wort erschall: „Du bist ja schon mein lieber Sohn, an dem ich mein Wohlgefallen habe!“ Und nun, nachdem er sich wieder froh geworden war, konnte er auch den Menschen das Evangelium, d. h. den Archimund und die Unschuld wiederbringen. Schrempf selbst fürchtet, daß man in dieser Auffassung „eine oberste Bästierung des Sündlosen“ sehen werde. Er wird mich nicht antworten, daß ich ihm die „Bästierung“ ins Gewissen schiebe; aber ich frage rein psychologisch und historisch: Ist das denkbar? wird auf diese Weise Jesus verständlich? Schrempf selbst behauptet, daß seine Lösung des Problems, „Leben Jesu“ genannt, auch nur ein Welschlein bedeute, also nur eine Synthese sei. Aber stimmt zu dieser Synthese das, was wir sonst von Jesus wissen? Darauf sage ich entschieden Nein; hier hat Strach viel richtiger gesehen, Jesus viel besser verstanden und erklärt als Schrempf, wenn er von ihm sagt: „In allen jenen erit durch Kampf und gewaltthamen Durchbruch geläuterten Naturen, man denke nur an einen Paulus, Augustin, bleiben die Narben davon für alle Zeit, und etwas hartes, Herbes, düsteres haftet ihnen lebenslänglich an, wovon sich bei Jesu keine Spur findet. Jesus erscheint als eine schöne Natur von Haus aus, die sich nur aus sich selbst heraus zu entfalten, sich ihrer selbst

immer klarer bewußt, immer fester in sich zu werden, nicht aber umzukehren und ein anderes Leben zu beginnen bedachte." Das ist es: nicht als gebrochene Persönlichkeit, nicht als einer, der durch Schuld hindurchgeschritten ist, sondern nur als eine schöne Natur, die eine heitere, mit Gott einig, alle Menschen als Brüder umfassende Gemüthsstimmung in sich ausgebildet und sich als seines himmlischen Vaters lieber Sohn allezeit eins mit ihm fühlte, konnte er der sein, der er für sich und für die Menschen überhaupt gewesen und geworden ist. Von Narben sehe ich nichts an ihm. Nicht eine Kälterung also, wohl aber eine solche Psychologie scheint mir diese Mitterung Schrempfs über Jesus und das erste Blatt seiner Geschichte zu sein.

Dieser Schrempfsche Jesus soll nun die Menschen gelehrt haben, daß sie gelebt werden, die Armen und die Schuldigen, aber auch die Reichen und vermeintlich Gerechten; denn auch sie werden sich „gewiß einmal arm und schuldig fühlen, der Vater wird schon dafür sorgen". So haben wir den Dualismus als Konsequenz des extremen Determinismus, wie ihn Schrempf faßt: einfach positiv besteht der Mensch sein Leben, worin aus ihm kommt, auch die Sorge als Motiv der Arbeit ist außer Kraft gesetzt. So ist die Wahrheit des Menschenlebens nur „eine undefinierbare Mitte zwischen Spiel und Ernst, die uns an der ersten Kindlichkeit entzündet", und wie beim Kind überwiegt das Spiel.

Die weiteren Ausführungen über die Messianität Jesu und das Reich Gottes übergehe ich, sie gehören nicht recht in den Zusammenhang des Ganzen. Aber nun kommt auch für den Schrempfschen Jesus wie für Oebius eine Gefahr. Er hat jeden Efel vor der Sünde überwunden, aber er redet von „Hunden" und „Schweinen"; und doch hat Gott auch diese Menschen geschaffen, deren Vater er doch auch ist! Oder nicht? Auch die Heuchler schilt er mit feigender Leidenschaft: wie darf er aber das, do wie daß von ihm lernen, daß alle relativen Unterschiede innerhalb der Sünde belanglos sind? Und so wird nun das Verbotenes dieses Jesus immer „sonderbarer". Ein Anderer als Schrempf würde sich gefragt haben, ob diese Sonderbarkeiten, diese „Trübungen seines hellen Auges" nicht vielmehr auf Rechnung dessen zu setzen seien, der das erste Blatt seiner Geschichte — misverstanden habe! Etwas unverständliches soll dann weiter Jesus selbst darin sehen, daß „das Leben, das er darbietet, das echte, göttliche Leben, von den Menschen, die keiner so dringend bedürfen, zum Theil als bloßes Amusement genommen, zum Theil kühl abgelehnt, zum Theil geradezu bekämpft und verhöhnt wird: das hatte er sich nicht in Rechnung genommen". Wollends aber wie einen Zeumler schildert er seinen Jesus beim Einzug in Jerusalem, wo eine Entscheidung erzwungen, Gott nöthigen will, aus seiner Reserve herauszutreten und sich offen und möglichst zu ihm zu bekennen: sollte er „also nicht, in aller Unschuld, gemüthslos haben Gott verüben wollen"? Und darauf dann das unruhige Schwanken auf bloßen Möglichkeiten: ist's möglich? ist's nicht möglich, daß dieser Reich vorübergehe? muß ich ihn trinken? muß ich nicht? Er ist des göttlichen Wohlgeschmacks nicht mehr sicher. Wie er es daher am Kreuz schließlich nie noch mit Gott zu thun hat, da nimmt er „menschlich klein und menschlich groß, sein versagendes Herz in beide Hände und fragt ihn, den Entschieden, der das zittert, der das willt: Warum? warum hast du mich verlassen??" So ist er, nachdem er des Hubs, des Oebius geringeres Leid schnell repetiert und obliedert hatte, durch entsetzlichen Druck genötigt worden, Gott ernsthaft herauszufordern, ihm Menschenschaft abzugeben über die Absurdität des Weltlaufs. Die

Antwort auf dieses sein Warum aber hat er „mit sich ins Grab genommen, und das Grab ist auch in diesem Falle seiner bedürftigen Schwächehaftigkeit getreu geblieben".

Dieser Schluß wird nun freilich Vielen wirklich wie eine „Kälterung" dorkommen; ich halte ihn für das Beste in dem ganzen Buch, er ist wirklich groß.

Und nun also — Homo sum! Ich werde gelebt! Aber was für ein Leben ist es, das ich gelebt werde? Von Anfang an langsam pessimistisch, dieser Pessimismus explirt sich aber nun erst recht. Das ganze Verhältniß, in dem ich, nein, in dem Christoph Schrempf zu seinem Adepter steht, gefällt ihm nicht und ist ihm überwiegend eine Quelle des Verdrußes; und ebensoviele will ihm das Verhältniß zu seinem Geist gefallen, es ist ihm immer wieder eine Quelle tiefer, hoffnungsloser Verstimmung. So ist dieses Geleitetwerden „eine wirklich tragikomische Geschichte", an der freilich verdammt wenig Komisches zu finden sein dürfte und das Tragische entschieden vorherrscht. Es wird aber auch mit anderen Menschen zusammengelebt, da gibt er ausdrücklich zu, das sei „eine lange schwere Leidensgeschichte". Mann und Weib sind natürliche Feinde, dem Menschen verschiedener Art müssen sich mißverstehen; das Verhältniß zwischen Eltern und Kindern ist „wesentlich tragisch"; und so kann man das Zusammenleben von Menschen überhaupt nur „als eine böse Sache bezeichnen". Das Schlimmste aber ist der Widerspruch, daß der Mensch einerseits offenbar gelebt wird, andererseits offenbar leben, sein Leben so oder so selbst machen will. So ist das Menschenlos „freilich eine bitterste Sache"; alle einzelnen Schwierigkeiten des Lebens, alles Häßliche, Wsche am Leben ist eine Offenbarung dieses Grundwiderstands. „Ach! eine gemalmene Erkenntniß!"

Und nun die einfache, kühle, scharfe Frage: was denn das alles heißen soll, was ich nun erlebt habe und weiter erleben muß. Sie richtet Schrempf an die Nacht, von der er gelebt wird. Eine Antwort darauf hat er von ihr nicht erhalten — diese Nacht ist nicht „lebenswüthig" genug, sie ihm zu geben, und so steht er mit ihr „in einem demüthig gespannten Verhältniß".

Und ein Rarer woiel aus Antwort! — damit würde seine geschlossen haben, und damit schließt auf Seite 117 eigentlich auch Schrempfs Buch, das Buch eines Erstlings und eines Pessimisten. Aber nun kommt die überraschende Wendung, überraschend um so mehr, als er erst auf Seite 118 ausdrücklich konstatirt hat, daß er jene Nacht nie eigentlich „lebenswüthig" gefunden habe. Jetzt ein kurzer Uebergangsgedanke. Eines ist ihm am Leben doch aufgelöst — „der ungeborene Verstand, der in seiner Einrichtung steif", freilich gleich mit der Schrempfschen Uebertreibung, daß er diese Einrichtung „nur toffinit" nennen könne. Indem er das erkennt, kommt ihm „die alte Sage" — wunderbar! die alte Sage! — in Erinnerung, daß die Nacht, von der der Mensch mit der ganzen Welt gelebt wird, die Liebe sei. Jhor hat er, wie gesagt, knapp drei Seiten vorher erklärt, sie sei nicht lebenswüthig; aber von seiner ersten Schrift her kennt er die Bedeutung eines Paphlats, worum solltest es hier, wo es nicht mehr weiter geht — nur ein Rar woiel aus Antwort! — nicht auch mit einem solchen verbunden, und so mocht er den Salto mortale: „Alfa dürfte ich nur den Gedanken tragen, daß die Unverständlichkeit dieser Liebe aus ihrer Größe fliehe, in der Höhe ihrer Absichten begründet sei. Alfa mühte ich, um mein Leben zu verstehen, es von der Beobachtung aus betrachten, daß es gerade so, wie es wurde, von der Liebe bestimmt worden sei." Das „leuchtet ihm ein". Und nun findet er das Leben jhor immer noch nicht angenehm oder unangenehm,



immer noch nicht gut aber böse, aber er findet es schön, schön wie das ruhelos wogende Meer, schön wie die fahlen Abhänge und starrenden Hügel und blendenden Schneeflächen des Hochgebirges, schön wie der lautlose, sichere Gang der nächtlichen Weltlinie — schön wie die große, wilde geheimnisvolle Natur“. Damit verabschiedet sich aber auch die Art, wie Schrempf sich, wie er den anderen Menschen und sein Verhältnis zu den anderen Menschen empfindet, durchaus. Was allem kann er nur mit schmerzender Kälte auf das qualvolle Leiden seiner Mitgeschöpfe hinschauen, der Glaube an die furchtbare Liebe Gottes hat sein Mitgefühl „eingefrieren“ lassen. Natürlich, er findet ja das Leben nur schön, er empfindet jenseits von angenehmen und unangenehmen, jenseits von gut und böse nur noch ästhetisch, auch die Menschen sind ihm nur noch „interessant und schön“. Aber damit „erweitert“ sich schließlich doch alles als groß und schön, und die Schauspieler, die sich auf der Scene anschauen, beleidigen, Gewalt antun, reichen sich hinter der Scene kameradschaftlich die Hand“. Das Leben ist also ein Schauspiel — aber auch ein Schauspiel nur! —, die Menschen die Schauspieler, und Schrempf, der erkannt hat, daß er von „dem Dichter des Lebens“ doch nur gelebt wird, vielleicht mit einigen wenigen Auserwählten der Zuschauer, der auch die peinlichsten Situationen mit Gleichmuthigkeit vor sich abrollen sieht. Entsetzlich absehend! Die „Mühe“, von der in diesem Zusammenhang ja oft die Rede ist, ist nun nun freilich verständlich, sie macht auch uns „freieren“!

Aber noch ist es nicht ganz zu Ende. Wie auf den Bestimmismus plötzlich der Sprung in den Glauben an die Liebe kommt, die eigentlich keine Liebe ist — jedenfalls eine „sonderbare Liebe!“ —, ja auf den Determinismus, der bis jetzt die Konsequenz des Determinismus zu sein schien, der Sprung in die Aktivität. Was ein Mensch, der gelebt wird, wollen soll? fragt er. Was darauf auf einhalb Seiten geantwortet wird, ist freilich wenig und wenig überzeugend. Die Schuld, die ich als mein Schicksal erkenne, soll mich belesen und mich anspornen, alle Kraft einzusetzen; auch bestimmt sie mir den Ort meiner Arbeit, und ebenso erhält mich die Spannung meines Zusammenlebens mit Anderen in Bewegung. Das ist alles; und ist doch schon zu viel! Gott schafft, er dichtet wenigstens, und liebt dann die Geschöpfe seiner Phantasie; er verhält sich also zu ihnen, wie der Künstler zu seinen Gebilden. Wir haben also die Natur — wir glauben an den Ernst des Lebens und agieren, nicht bloß einander anschauend, beleidigend, vergewaltigend, sondern auch eifrig zusammenwirkend und mitleidvoll einander helfend. Aber Schrempf, der das Leben durchschaut und weiß, daß alles nur Spiel und Theater und er auch als Handwerker nur Schauspieler ist, welchen Grund, nein welches Recht hat er, zu fragen: was soll ich wollen? Nichts als mich leben lassen, sagt er selbst; nichts, als zuhauen und in ästhetisch kühler Gleichmuthigkeit an dieser Tragikomedie des Lebens sich ergötzen. Daß er „sich viel Mühe macht, ist nicht notwendig“. „Welch wahlthuernde Mühe liegt in dieser absehbaren Auffassung!“ ruft er befriedigt, scheinbar befriedigt aus; wie viel weichtuender Egoismus liegt darin! füge ich hinzu.

Daß endlich in einem allerletzten ganz kurzen Abschnitt in dem „Ich werde gelebt“ plötzlich der Ton auf das gelebt gelegt und der Glaube an ein Fortleben, an eine „Umwandlung“ proklamiert wird, ist die letzte Uebertreibung und schließlich keine erfreuliche. Doch ist sie wenigstens nicht inkonsequent. Wie der Individualist Nietzsche auf eine

Wiederkunft des gleichen hoffte, so hofft der Individualist Schrempf auf ein Fortleben des veränderten Ich. Man nimmt sich und sein liebes Ich zu wichtig, um den Gedanken der Vernichtung, der Auflösung erträglich zu finden und sucht daher nach einem „Beweis“ (§. 190), für die Unsterblichkeit. Nach einem Beweis!!

Im „Philobudium“ kommt, wie schon gesagt, die Kritik des gelunden Menschenverstandes an diesen „überflüssigen Grübeleien“. Dabei kommt sich der Verfasser nicht. Ganz richtig sagt ihm Freund B.: „Dich kümmert nur, wie der Mensch mit sich lebt.“ Das ist der Egoismus und Solipsismus, den Schrempf mit Nietzsche theilt und der mir an diesen Individualisten immer ganz besonders anhängig und fittlich minderwerthig erscheint. Und auch darin hat der Andere recht, daß dieser Individualismus des höhern Menschen „unser Recht, unsere Sitten untergräbt“, und zwar, füge ich hinzu: ohne etwas besseres an ihre Stelle zu setzen. In diesem Zusammenhang kommen die beiden Freunde auch auf die Ehe zu sprechen. Diese Frage wird überhaupt in dem Schrempf'schen Buch an verschiedenen Stellen geistert und immer aus neue beprochen. Daß „zwischen der Heiligkeit der Verbindung von Mann und Weib und der öffentlichen Anzige und Anerkennung derselben kein innerer Zusammenhang bestehe“, ist natürlich richtig; aber nun auch hier wieder die Uebertreibung: „eine legitime Prostitution in der Ehe dünkt mir nach viel peinlicher als die illegitime außer der Ehe;“ dabei vergißt Schrempf nicht nur einen, sondern gleich zwei ganz erhebliche Unterschiede, und wenn er fortfährt: „je fittlicher das Junabtreten ist, desto schrecklicher ist es“, so ist das zunächst nur ein Spiel mit dem Wort „Junabtreten“, und schließlich ein Ueberleben der Kaufleute. Gewiß kann Lebensverhehlung immer nur als mehr oder weniger unsicherer Versuch ergragt werden; aber, wenn der Versuch zunächst an objektiven im Wesen der theilhaftigen liegenden Bedingungen scheitert, ja bleibt nicht „der brennende Schmerz“ als Einziges, sondern dann exist kommt das Zweite, es nun einmal zu versuchen mit der „Ettlichkeit“ und mit der Pflicht, meinetwegen auch mit der wohlthätigen Macht der Gewohnheit. Dann wird auch hier das Abtreten aufhören, ein Junabtreten zu sein. Nicht bloß eine nützliche, sondern wirklich eine fittliche Einrichtung ist die Ehe — ohne alle spöttischen Anführungszeichen; man muß nur nicht so wehleidig und so sentimental sein.

Oder aber — liegt am Ende in diesem Räthel an den Fesseln der Sittlichkeit ein Schlüssel zur Lösung ja mancher Räthel, die uns dieses Büchlein Schrempf's doch überall zu rathen aufgibt. Da könnte man mit Faust sagen, muß sich manches Räthel lösen, mühte freilich mit Neophitapoteles auch alsbald hinzugehen: Doch manches Räthel knüpft sich auch. Bei Schrempf ist ja alles subjektiv, also wird auch sein Räthel an allerlei Fesseln subjektiv sein. Der Aufschrei: „ich leide an einer vergehenden Sehnsucht nach Leben, nach Licht, nach Wärme, nach Freude“, ist wie bei Nietzsche des Räthels Lösung, sie kann bei ja subjektiven Menschen nur eine persönliche sein. Damit wird die Lösung aber sofort selbst wieder zum Räthel; denn das Persönliche ist das Irrationale und das Unbekannte.

Deshalb bleibt aber doch oder bleibt gerade das Interesse am Vordergrund, d. h. am Buch, das gewiß Vielen neues Neugierig bereiten wird, dem hierer Sinnen- den aber Anlaß geben muß, immer weiter mit ihm sich einzubringen und hinauszubringen in die Tiefen des Lebens. Es ist in der That ein nachdenkliches, trotz mancher wirklich „überflüssigen Grübeleien“ ein höchst anregendes Buch, das einen nicht losläßt, bis man sich

feiner so oder so erwehrt hat. Mich hat es vielfach an Lessings „Erziehung des Menschengeschlechts“ erinnert, auch stilistisch, fast möchte ich meinen, die Keckheit sei eine bewußte und gewollte. Auch Schrempf spielt man an, wie es in ihm „stumpft und glüht“. Aber Lessing dachte inmitten seines Stumpens altruistisch an seine „schwächeren Mitbürger“, und Lessing war in all seiner Klarheit weniger subjektiv. Daher waren seine „Grübeln“ fruchtbarer und seine Rühle wohlthuernder.

Strasburg i. E.

Theobald Ziegler.

## Die Idee der nationalen Autonomie in Oesterreich.

Von Dr. Rudolf Springler.

Das Naturgesetz der Anpassung, das allen Lebewesen gemeinsam ist, gilt auch für den Staat und seine Institutionen. Unfertige oder verbildete Staatswesen kommen nicht früher zur Ruhe als bis die öffentlichen Einrichtungen den Gesellschaftsverhältnissen entsprechen, auf denen das Gemeinwesen ruht. Und dieser Widerspruch zwischen der Staatsform und Bevölkerung schüttelt Oesterreich wie ein Fieberfrost. Der aus der Ständezeit und der Epoche des aufgeklärten Absolutismus übernommene, durch eine im Grunde ständische Verfassung mehr kanterisierte als ungetheilte Staat hat vom Anfang an den Bedürfnissen der acht durch die Revolution des Jahres 1848 zum Selbstbewußtsein erweckten Völkerschaften nicht entsprochen. Die Verfassung, die sie sich selbst am Kremfierer Reichstag gegeben, das verheißungsvolle Erstlingswerk der Nationalitäten, wurde durch die siegreiche Antirevolution vernichtet, und dieser Mord der Ergebung ist nicht mehr gut zu machen. Der Fluch einer fünfzigjährigen Leidensgeschichte war seine Folge.

Tögen nicht alle Anzeichen, so haben wir den Höhepunkt des Dilemmas hinter uns, und man beginnt, sich zu befinden. Alle Völker sind einander und alle dem Staate gänzlich entfremdet. Die Deutschen „bestellen ihr eigenes Haus“ und überlassen den Staat sich selbst, sie haben es ausgegeben und ausgeben müssen, ihn und durch ihn die anderen Völkerschaften zu beherrschen. „Los vom Staate, los von den Tyrannen!“ ist ihre Devise wie die der Tschechen von jeher „Los von Wien, los von den Deutschen!“ Und dieser Zustand — wie besagendswürdig er dem Mitösterreicher erscheinen mag — ist zu begrüßen, weil er doch eine Entwicklungsmöglichkeit frei läßt. Kein Volk kann in Oesterreich die andern beherrschen, wohl aber können sie nebeneinander frei sein! Dieser Gedanke hat sich seit einiger Zeit zum Schlagwort verdichtet: die nationale Autonomie findet täglich mehr Anhänger.

Sie ist wohl zu unterscheiden von der Autonomie der Kränle, der, dem unseligen Postulat der heutigen slavisch-merikanischen Majorität, dem unfruchtbarsten und verderblichsten Parteiprinzip der österreichischen Politik. Die alten Kronlandsgrenzen schneiden den Leib der Nationalitäten in viele Stücke und geben die losgerissenen Theile der fremdsprachigen Landesmajorität preis. So ist der reichste und entwickelte Bestandtheil des deutschen Volkes in Oesterreich in Böhmen den Tschechen, das ruthenische Volk in Galizien den Polen, ein Theil der Slaven in Steiermark und Kärnten den Deutschen, im Mählarland den Italienern, ein Theil dieser in Tirol den Deutschen ausgeliefert. Gerade die historischen Landesgrenzen schufen die ererbenden Majoritäten und zemonstrierende Minoritäten.

Gegen die Zerreißung der Nationalitäten erhebt sich zunächst die Forderung der nationalen Autonomie. Oesterreich ist kein Kränleland, sondern ein Nationalitätenstaat: daher vercinne man alle Angehörigen einer Nation zu einer Einheit und gebe dieser Selbstgesetzgebung und Selbstverwaltung in nationalen Angelegenheiten. Zur Regelung der absolut gemeinsamen Aufgaben bilde man aus den Nationalvertretungen verhältnismäßig eine Gesamtsvertretung der „im Reichsrath vertretenen Völker“. — Dieser leicht ausgesprochene Gedanke ist aber schwierig zu realisieren, und seit 50 Jahren sind die verschiedensten Meinungen laut geworden, wie ein solcher Nationalitätenstaat ins Leben zu rufen sei.

Schon im Verfassungsausschuß des Kremfierer Reichstags 1849 tauchte der Vorschlag auf, nach Sprachgrenzen geschlossene Nationalterritorien zu bilden (Anträge von Palacky und Rautschisky), diese zu Wiedstaaten zu erheben und Oesterreich zu einem Bundesstaat zu machen. Aber die überlebende Kronlandsbeziehung war allzu mächtig, die neuen Provinzen wären wegen der völligen Regellostigkeit der Sprachgrenzen und der großen Zahl der Sprachinseln kaum geeignete Verwaltungsterritorien gewesen. Man erhielt also die Kränleländer aufrecht, bildete aber (nach dem Vorschlag Reichels) innerhalb derselben Kreise aus den nationalen Gebieten und räumte ihnen eine weite Kompetenz in nationalen Dingen ein. Wie oben gesagt, wurde der Kremfierer Verfassungsentwurf, der die nationale Autonomie wenigstens theilweise realisiert hätte, nicht Geseh.

Das zentralistisch-absolute System Nachs und nach ihm das zentralistisch-konstitutionelle System Schmerlings suchten die deutsche Administration wiederherzustellen oder wenigstens in möglichst weitem Umfang aufrechtzuerhalten, aber die Versuche scheiterten in gleicher Weise an der erstarkenden Demokratie wie an dem erwachenden Nationalitätsbewußtsein. Jede Verabscheidung des Jenseits, jede kleinbürgerliche oder proletarische Erregungsmasse mußte die Deutschen schwächen und den kulturell weniger entwickelten Slaven Macht verleihen. Aus der Alleinherrschaft der Deutschen wurde so nacheinander der deutsch-polnische Dualismus und der deutsch-polnisch-tschechische Triolismus in der politischen Herrschaft. Gerade das jetzt bestehende „dreieckige“ Verhältniß ist das politisch gefährlichste; machen wir nach einem Schritt weiter in der Demokratie, so treten an Stelle dreier Nivolen alle acht Nationalitäten selbständig in die Schranken und die Deutschen in Oesterreich haben als größte Nation bedeutend ungünstigere Bündnischancen: Vor allem finden sich 3 Millionen Ruthenen und die Italiener sicher und mit diesen können sie eine konstante Majorität bilden. Seitdem die erste Alternative, die absolute rechtliche Alleinherrschaft, endgültig vereitelt ist, bleibt nur die andere, die relative, faktische Vorherrschaft trotz der Gleichberechtigung aller! Gerade der jetzige Zustand halber Autokratie und halber Demokratie ist für die Deutschen in Oesterreich am gefährlichsten.

Aus ähnlichen Erwägungen treten heute immer mehr Deutsche für die nationale Autonomie ein, die seit jeher von den kleineren slavischen Nationalitäten, den Slaven und Ruthenen, vertreten wurde. Zum offiziellen Parteiprogramm hat sie die österreichische Sozialdemokratie auf dem vorjährigen Gesamtparteitage zu Brinn gemacht, praktisch bestimmt durch Bedürfnisse der Organisation und Agitation, theoretisch geleitet durch ein

Schriftlichen von Synopticus. Die von diesem Autor propagirte Lösung haben auch die Deutschen in Mähren acceptirt. In diesem Frühjahr hat sich ferner der bekannte deutschnationale Abgeordnete *Schönwender* in seiner Broschüre „Parlamentärsdämmerung“ für die nationale Autonomie ausgesprochen, ohne eine praktische Realisierungsform der Idee näher anzudeuten. Er scheint vornehmlich unter dem Einfluß des deutschnationalen Publicisten *Karl Gyon* zu stehen, während Baron *Ottomann* in seiner jüngsten Arbeit, „die Bedingungen des Konstitutionalismus in Oesterreich“ sich eng an Synopticus anschließt.

Alle genannten Vertreter dieser neuen Richtung gehen von dem Grundgedanken aus, daß alle Angehörigen einer Nationalität ohne Rücksicht auf historische Kronlandsgrenzen eine gemeinsame Vertretung, den *Kongress*, wählen sollen, der die Interessen der Nation zu vertreten, die nationalen Angelegenheiten selbständig zu regeln und zu verwalten hat. In der Durchführung dieser leitenden Idee weichen Alle von einander ab. Professor *Dr. Scala* plaidirt in der „*Zukunft*“ für einen deutschen *Kongress*, der aus sämtlichen deutschen Landtagsabgeordneten gebildet, als eine bloß beratende und begutachtende Körperschaft dem nationalen Bedürfnisse Genüge thun soll. Dieser Vorschlag ist der einfachste von allen, die gemacht wurden, und wohl völlig ungenügend. Die radikalste Lösung scheint die folgende zu sein: Synopticus und mit ihm Ottomann fordern eine *Verfassung*, welche die Organisation der Volkssämme, welchen weitgehende Gesetzgebungs- und Selbstverwaltungsbefugnisse zustehen müssen. Und auf diesem Wege, glaube ich, sieht sich dem österreichischen Nationalitätenproblem am besten gerecht werden. Denn Volkssämme sind, zumal wo sie gemischt durcheinander wohnen, nicht Gebiets-, sondern Personenverbände; ist einmal die Hoffnung aufgegeben, sie sprachlich zu beherrschen, dann bleibt kein anderer Ausweg übrig, als ihnen dieselbe Stellung einzuräumen, die etwa die „*Franken*“ untereinander und zur Staatsgenossin im Orient einnehmen: der Völkerrath Oesterreichs kann nicht anders regiert werden, als nach dem zum Staatsrecht, zum inneren Verfassungsrecht erhobenen *Völkerrath*. Eine solche Verfassung wäre nur den tatsächlichen Verhältnissen angepasst. Ein an sich wünschenswerther Zustand, ein einfacher Ausweg ist sie nicht — aber wer würde bei dem Stand der Dinge in Europa einen andern?

### Neue Lehrbücher der altgermanischen Dialekte.

A. P. in Nr. 251 dieser Beilage vom Jahre 1896 konnten wir eine neue Sammlung von Lehrbüchern der altgermanischen Dialekte anzeigen, die sich seitdem ein völliges Grimaldrecht unter unsern Lehrmitteln erworben haben. Die mehrjährige Beschäftigung und wiederholte praktische Verwendung wird gewiss Manchen von dem Werth der „Sammlung von Elementarbüchern der altgermanischen Dialekte“, die Prof. Streiberg herausgibt, überzeugen haben. Damals lagen nur drei Bände vor, die urgermanische Grammatik und das gaspische Elementarbuch Streibergs und das altnordische Elementarbuch von Prof. Kahle. Das Erscheinen der übrigen Bände war in rascher Aussicht gestellt. Allerdings so schnell, als man es hofft, erscheinen solche Bände gewöhnlich nicht, erst im vorigen und diesem Jahre wurde die Sammlung durch zwei weitere Bände erweitert, so daß nunmehr der Abschluß des Ganzen bald zu erwarten ist. Zuerst ist das altslawische Elementarbuch von Prof. Holthausen erschienen,\*) das

schon in den wissenschaftlichen Kreisen in seinem Werth anerkannt ist. Das Altislawische war bisher in der grammatischen Behandlung etwas zu kurz gekommen, die dann die neuere Zeit auch hier Wandel geschaffen hat. Angeregt wurde das Interesse für dieses Dialekt vor allem auch durch den interessanten Fund Prof. Jaugenmeiers, der in der Bonifatiusbibliothek neue Bruchstücke des Heland und zugleich des Alten Testaments entdeckte. Schon vorher hatte Galle eine kurze Grammatik des Slawischen erscheinen lassen, die sich leider als wenig brauchbar erwies. Mit seinem altslawischen Elementarbuch kommt also Holthausen einem wissenschaftlichen Bedürfnis entgegen. Wie es der Plan der Sammlung vorsehe, vereinigt es Laut- und Flexionslehre, Epithetisches und Verbsätze. Ein Glossar schließt sich dem an. Dadurch ist das Werk etwas umfangreicher geworden als wohl beabsichtigt war, aber auch um so brauchbarer. Es wird sowohl für Vorlesungen wie für das Selbststudium ausgezeichnete Dienste leisten. Mit der Verneinung der Grammatik und die Verbsätze bewältigt, so kann er getrost an die Lectüre des Heland gehen und wird leicht in dieses schöne und bedeutende Denkmal unter älteren Vorträgen eintreten können, das ja doch auch die Grundzüge für das Studium des jenseits vernünftigen Mittelalters bilden muß. Alles in allem kann man auch diesen Band der altgermanischen Elementarbücher aufs herzlichste begrüßen. Holthausen hat damit eine löbliche Lücke ausgefüllt.

Kurze Zeit später ist dann auch das mittelhochdeutsche Elementarbuch von Prof. Wichele erschienen, das das Heben der Rede bildet. Während die Nothwendigkeit des Holthausenschen Buches keiner Irrungen kann, wird vielleicht Mancher die mittelhochdeutsche Grammatik für überflüssig erklären. Denn wir besitzen ja in Hermann Pauls mittelhochdeutscher Grammatik ein gutes, aber ausgezeichnetes Werk, das schon Umständen zum Erlernen der älteren Sprache gedient hat. Mit einem so ausgezeichneten Werk in Konkurrenz zu treten, war gewiß nicht leicht und zuehl von großem Ruhm. Wenn wir behaupten, daß das Werk, so wie es vorliegt, wenig mit dem Paulschen vertragen werden darf, so ist das das größte Lob, das man ihm spenden kann. Schien Wichele Arbeit auf den ersten Blick eben durch das Vorhandensein von Pauls Grammatik leichter zu sein als die Holthausens, so muß man bei genauerer Betrachtung doch grübeln, daß Wichele eine ganz bedeutende Fülle eigener Arbeit geleistet hat. Zunächst war diese durch die ganz verschiedene Art der Anlage gegeben. Paul verfolgt den rückwärts führenden Weg, er geht vom Neuhochdeutschen aus und hebt die Abweichungen des Mittelhochdeutschen von unserer Sprache stark hervor, Wichele gibt eine Grammatik, die von der älteren Zeit zur neueren fortgeschritten und die historischen Prozesse berücksichtigt. Eines ist aber vor allem bemerkenswerth an dieser Grammatik, nämlich die Veranschaulichung der modernen Dialektforschung, die so viel für die ältere Sprache bietet. Außerdem wird der Anfänger sehr viel in diesem Buche finden, was ihm zu wissen dringend nöthig ist und worüber er bei Paul und anderswo keine Auskunft findet. Durch zahlreiche Verweise auf Streibergs urgermanische Grammatik ist außerdem dafür gesorgt, daß der Lernende, der sich für die älteren sprachwissenschaftlichen Probleme interessiert, sofort an die rechte Quelle gehen und sich selbständig weiter unterrichten kann. Alles in allem kann man sagen, daß das Studium des Wicheleschen Buches Jedem, der sich mit Mittelhochdeutsch beschäftigt, nicht dringend genug empfohlen werden kann. Neben Paul wird es Jedem zur Vertiefung der sprachwissenschaftlichen Bildung und zur Erweiterung des ganzen Gesichtskreises ausgezeichnete Dienste leisten.

### Mittheilungen und Nachrichten.

Der Bonfanti des Darmin-Geodetischen Entwicklungstheorie und die Abrechnung des monistischen Gedankens. Von *Edmund Geismar*, Dr. phil. Berlin, Verlag von E. Gering 1900. — Wiederum möchte ich

Dr. H. Holthausen, Prof. Dr. S. Holt, Prof. Dr. A. Kahle, Prof. Dr. H. Wichele, Prof. Dr. W. Streiberg, V. Wichele'sches Elementarbuch. Heidelberg 1899, E. Winter.

\*) Sammlung von Elementarbüchern der altgermanischen Dialekte. Unter Mitwirkung von Prof. Dr. A. D. Walther, Prof.





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Kritik wird gerichtlich verfolgt.



Quartalspreis für die Beilagen M. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 7.50.) Halbjahr in Monatsheften M. 6.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahres M. 6.80, Halbjahres M. 7.—)  
Kaufleute rechnen an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsexpeditionen.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Cölar Wulz in München.

## M e s s e r l a n.

Vierzig Jahre deutschen Lebens (1860—1900). I. Von F. Reuter. —  
Die sozialpolitische Auektion in Paris. Von Karl Köster. —  
Mittheilungen aus Nachrichten.

### Vierzig Jahre deutschen Lebens (1860—1900).

Nach einem portugiesischen Tagebuch. \*)

#### I.

Die Aufmerksamkeit des Lesers wird für ein be-  
scheidendes Bündchen literarischer Gedichte erbeten, die der  
pseudonyme Th. Bulpinus zu Anfang dieses Jahres hat  
erschienen lassen. Sie umfassen etwa vierzig bewußt ver-  
lebte Jahre eines Mannes, der heute noch ruhig in seinem  
Amte wirkt. Nicht für den Markt verfaßt, entstammen  
sie dem nach nicht ganz ausgefarbten Sibi canero et  
Musis. Werden sie hier als ein typisches Beispiel dafür  
verwandelt, wie eine gesunde und begabte deutsche Natur  
das Lebensschifflein durch die mancherlei Strömungen  
der letzten Jahrzehnte steuerte, so hat dazu vor allem eine  
Auswanderung Goethe's ermuntert. In der Anzeige von  
Jah. v. Müller's Selbstbiographie (1890 Gomp. A. 29,  
117) warnt der Meister, über der Darstellung der großen  
Weltbegebenheiten und des Schicksals außerordent-  
licher Menschen das innere Werden und Bilden nicht zu  
vergessen, das sich in beschränkteren Kreisen wahrere  
Männer vollzieht, deren Bestrebungen ohne weichen sicht-  
bare Wirkung der Kunst und Wissenschaft gedient sind.  
Und auch für diese Darstellung fordert er nächst Wahr-  
haftigkeit und Gerechtigkeit die beglückende Einfalt. Er  
erinnert, daß die politische Geschichtsschreibung Leier vor-  
aussetzt, denen das Einzelne bis zum Ueberdruß bekannt  
ist; allein — fährt er fort — abgesehen davon, daß man  
sich gerade um das Nächstwahrergehende am wenigsten  
bekümmert, ist unsere Zeit so reich an Thaten, so ent-  
schieden an befandenerm Streben, daß die Jugend und das  
mittlere Alter, für die man denn doch eigentlich schreibt,  
kaum einen Begriff hat von dem, was vor dreißig oder  
vierzig Jahren eigentlich da gewesen ist. Alles, was sich  
also in eines Menschen Leben dorthin schreibt oder dori-  
hin bezieht, muß aus neu gegeben werden.

Gilt diese Betrachtung für unsere Zeit in gesteigertem  
Maße, so mag sie zur Rechtfertigung dienen, wenn der  
Referent die „Auslese“ seines Altersgenossen und  
Landesmannes ausführlicher kommentiert und gelegentlich  
durch Mittheilung eigener, denen des Dichters nahe  
verwandter Erlebnisse ergänzt.

Der Autor unserer Gedichtsammlung, Theodor  
Hennaud, 1844 in Erlangen geboren, war um 1870  
Pastor an der reformirten Kirche in Bayreuth, wurde  
aber bald durch ein Halsleiden genöthigt, von der Kanzel

Abschied zu nehmen. Nachdem er einige Jahre die „Straß-  
burger Zeitung“ redigirt hatte, trat er in den Reichsdienst  
und nimmt seit 25 Jahren an der Schulverwaltung des  
Elsaß theil. Nach der guten alten Art, welcher es Deutsch-  
land verdankt, daß unsere Bildung auf solidem Unter-  
bau ruht als die der Nachbarvölker, ist er neben dem  
Dienst im Amt auch dem Rufen treu geblieben. Er  
hatte Tübingens Schule genossen, die auch im letzten  
Jahrzehnt den freien Zug und geistigen Schwung nicht  
verleugnete, den uns 1888 des schicksalhaften Ueber-  
„Lebensführungen“ erquicklich geschildert haben. Da  
auch im akademischen Leben Erlangens neben Raab und  
Gombriaus Winckel's höheres Recht gewahrt blieb,  
brachte er die frische und geistige Empfänglichkeit mit ins  
Amt, die von jeher das italie Kennzeichen deutscher Un-  
versitätsbildung gewesen.

Glückliches Talent und ein Fonds tüchtiger Ge-  
finnung gaben dem Studenten Gelegenheit, die Rinde  
seiner Muse ins Freie zu führen. Bevor er indeß mit den  
1870 entstandenen Gedichtbüchern sich an die Öffentlichkeit  
wagte, wurden sie Em. Geibel vorgelegt. Das ernste  
und freundliche Urtheil des Meisters ist von C. Nymann  
(1887, Geibel S. 244) abgedruckt. Die Quintessenz  
lautet: „Der Baum Ihrer Dichtung ist guter Art und ge-  
schaffen die edelsten Früchte zu tragen; nur will er  
Recht mit Hingebung gepflegt, nicht halbheiß vom Aste  
geschüttelt werden.“ Den revidirten Gedichten spendete  
selbst Groß, mit dem ich damals in Kiel verkehrte, sein  
Lob und stellte eine freundliche Anzeige in Aussicht. In  
der Folgezeit ließ Niemand mehrere Uebersetzungen er-  
scheinen: einen staltlichen Band Episteln und Den Fried-  
richs des Großen bei A. Eckstein; in Spemanns Verlag  
Gatull, Propertius und Tibull mit dem Motto:

Dichten heißt tosen mit den Nusen,  
Ueberlegen spielen mit ihren Nibnen.  
Trüß du wirklich den Gatt im Tosen,  
Kann dir Niemand den Zugang hindern.

Der ökonomische Erfolg wird in einer behaglichen  
Elegie geschildert (53):

#### Freizügigkeitsgesetz.

Hab den Catull übersezt, den Propertius und Tibull, und Be-  
zahlung.

Klein, gefunden dafür, wie's bei den Deutschen in Brauch.  
Dach ich erkand um das Geld für den frostigen Winter des  
Nordens

Meinem gealterten Leib einen erlesenen Weiz.  
Hätschlich gehab' ich mich denn: drei Schnitz haben grüßlich ihn,  
Denen als leuchtender Stern Hesperus zeigte den Weg!  
Erstige waren sie nicht: Jean Bennis weiß es! Und Erbe  
Nah ein entsetzlicher Daz, daß ich die drei verabschiedet!  
Aber ich hätte mich ein in den Weiz, und das nordischen Winters  
Lebensrückblicker Land pulst erquicklich hin an!  
Erstige Nusen, wie dank ich es euch! Zwar nähern den Dichter  
Kann ihr in Deutschland nicht, aber ihr würdet ihn doch!

\*) Th. Bulpinus, Aueles, Götter, Silber und Spöche.  
18: Erlangen, Verlag v. Mündel 1900. — Je sehr den  
aus dieser Sammlung stichenden Gedichten die Beilagezahl bei.

Doch nicht die Rath zum Verfechten trieb, darüber beruhigt ein jynpathischer Spruch (175):

Im Pro.

Wer's spürt, dem ist's die größte Noth,  
Ich müßte sie meinem Feind nicht gedenken:  
Wissenschaft oder Kunst um Pro,  
Stiegen müßen, um geh'n zu können!

Mehr und mehr bestimmte das Interesse an der vom Dichter gewonnenen und Deutschland zu gewinnenden elsässischen Heimath die Wahl der Stoffe. Es wurde das umfangreiche Hohenstaufen-Epos des Gunther von Pairis überlegt, dessen Herausgabe bei Feig u. Kündel in Straßburg der jetzige Reichsconsul unterstürzte, und bald darauf die Chronik Bellikans von Ruch, des ehlen Franziskaners, der den Deutschen die erste hebraische Grammatik schrieb. Ueber beide treffliche Arbeiten ist in diesen Blättern (Weil. vom 8. Januar 1890 und 10. Nov. 1892) ausführlich berichtet worden.

Zeit Anfang der 60 er Jahre gibt der Atlasband ein Monatsblatt heraus, die „Gromia“, deren Titelbignette zur Seite des von der Sonne beschienenen Straßburger Winterters die Bildnisse J. Fichtels und A. Stoeber zeigt. In diesem Dichterband läßt sich zuvellen auch Renaud hören. Zu Anfang dieses Jahres hat er seine gersterten Lieder in einer A u s l e s e gesammelt für die Freunde, die eink in den zerstreuten sich gefreut; doch verdient es die Sammlung, dem Dichter neue Freunde zu werden. Das erste Geschenk hat die Muse dem Knaben von auffallender Schönheit schon vor dem 12. Jahre gemacht; denn das kampftreudige Lied wider den Dänen, in das Nobelbüchlein der Mutter eingetragen, hat die 1856 Weltarbene noch oft mit freudigem Erstaunen betrachtet. Das Erlösungswort ist nicht erhalten, aber ein schallhafter und mehrmüthiger Dank an die Muse (54). Diese anmuthige Elegie schließt:

Lang ist verfloßen (das Lied): früh haechen die Eltern. Der Mutter

— Ach, er lachte nicht mehr! — folgte der Vater zu Grab, Elzeiger kamen ins Haus. Mir haechen den traurigen Handel

— freitachen um ihreses Geräch! — wenn im Nebengemach, Auch mein Büchlein verschwand. Wohin? Wer weiß es? Im Räthlich

Got es gelesen gewiß, welchen der Tröbler erkand.

Im Herbst 1801, in den Tagen der Königsberger Rührung wird Renaud, nach nicht 18 jährlig, in Erlangen immatrikulirt und schlägt sich, wie eink der Vater, der Buchhändler an. Ein Wierzeiter (131) umschreibt den Vubenreuther Wahlpruch:

Für Gott das Gemüth,  
Von der Freiheit durchschlägt,  
Um die Ehre das Blut  
Und für Deutschland — ein Gut.

Nicht ein Gut, aber eine Kaiserkrone für Deutschland ist bereits in Arbeit. Die jüngste Generation vermuthet nun vielleicht, ein heller Kopf mit patriotischer Eefinnung werde, begeistert von den großen Slangestationen des gemieten und energischen Staatsmannes von den Neubau des Deutschen Reiches, Bismarck, entgegengejubelt und seine diplomatischen und militärischen Erfolge mit gesteigelter Verwunderung von Stufe zu Stufe begreift haben. Nicht doch. Die reformatorischen Gedanken, die Bismarck in Frankfurt a. M., St. Petersburg und Paris forste, kann man heute zwar bequem verfatgen, in den 60 er Jahren aber tagen sie unbeachtet in Astenasizien umher oder waren in Briefen verborgen, deren Empfänger die Bedeutung des Inhalts nicht ahnten. Vielmehr ist zu

berichten, daß die dem großen Staatsmann bei seinem ersten Austritten und gewiß bis 1868 gewidmeten Gefühle, die des Zutrauens, der Liebe und Bewunderung nicht waren. Rath und Abtheu gegen die Kreuzzeitungs-partei langentzitten sich auf den aus seiner politischen Thätigkeit von 1847 bis 1852 berichtigten Weisporn des Junkerthums; noch um die Zeit, wo er das Rinsten-präsidium übernahm, wurde er bis in Raons Kreise hinein als Exzeptionarier und Durchgänger bezeichnet. Sein Eifer wider das Frankfurter Parlament und die gesammte freileillische und nationale Bewegung, das Höhnen auf die schwarz-roth-goldenen Farben, das heraldische Urtheil „über die Revolution in Schleswig gegen den rechtmäßigen Landesherrn“ füllten alle Blätter. Bismarck wird schon houle, war die in Wien ausgegebene Lofung, und was immer der von einem neuen Geist besetzte Minister den allen Gegnern im neuen Konflikt sagen mochte, wurde überhört oder mißdeutet. Zunächst mochte man den „Fickel“ nicht ernst nehmen. Als aber doch bald sein Ernst un-verkennbar war und mächtig drückte, sah man in dem Mann von Blut und Eisen den leidhaftigen Gottseibeiuns. Nach am 17. März 1869, gelegentlich einer Auseinandersetzung mit dem Grafen Schmettau über die Bismarck einst impulsive Phrase, Gewalt gebe der Recht, vernahmen wir: „Ich werde mich freuen, wenn diejenigen Mißverständnisse, die — ich kann fast sagen in Europa — über meine Aeußerungen herrschten, einermäßen gemildert werden. Gehoben werden sie nur bei denjenigen, die überhaupt sich bekehren lassen wollen, was nicht Viele sind.“

Ein merkwürdiges Beispiel, wie blind die Leidenschaft macht. Und das ist auch daran zu erinnern, daß nicht einmal Napoleon und Worschakoff den Deutsch-charakter durchschaut haben. Und wir Erlanger Studenten! Wir schwärmten noch nach Düssel und Alfen für die Eingekerkung des Augustenburger und hatten kalte Sympathien für das 1859 preisgegebene Oesterreich, an das historische Traibition und bei mancher bekehrenden Familie auch ökonomische Rücksichten fesselten. Als wir nun im August 1866 die Unversität verließen und Renaud die abgehenden Kommilitanen mit einer übermüthig-leitenden Schilderung ihrer Tugenden und ander-weltigen Eigenschaften beehrte, sehte doch ein politisches Aekenntniß nicht. Die Strophe ist in der Ausgabe 181 erhalten und lautet:

Was wir gehalten in der Jugend Tagen:  
Die Treue, die dem Freund der Akes weicht,  
Ein männlich Wort, ein freies festes Wagn,  
Ein Herz für unser Volk in seinem Leid,  
Die Lieb zur Freiheit und den deutschen Glauben,  
Das Ideal soll uns kein Zweifel rauben!

Ich zweifle nicht, daß damals noch die meisten von uns, unter denen übrigens manche Kleindeutsche waren und die Rechtzahl liberal-preussisch gefimmt (trag der österreichischen Sympathien), hier an die hüßliche In-farnation in Berlin gedacht haben.

Wie nun die Erkenntniß sich allmählich anbahnte und wuchs, daß jener dämonische Wille überall nur auf die zweckmäßige Form der Einheit gerichtet sei, weiß ich nicht besser sichlich zu machen, als in Antebnung an das 1879 editte Tagebuch eines angeblichen Franken. Ich sehe her, was unsern eigenen Stimmungswandel entspricht. 1866 ergibt folgende Erwägungen: die groß-deutsche Idee wollte das Ganze, nicht den Theil. Kom aber das Meiste, das aus so vielen Fäden besteht, direct logisch vermaßen werden? Wohllich ist das preussische

Wesen nicht, aber mit der Sympathie für Oesterreich, wo alles so lieblich, ist's auch nichts. Preußen hat entdeckt, daß die deutsche Kaiserkrone in Rarabingien zu holen ist; hat Oesterreich betangelot, milzufrischen; entwerdet ihm jetzt den Preis. Aus Unrecht wird neues Recht ausgehen. Wohl, aber die Menschheit würde charakterlos, wenn in solchem Fall Niemand für das alte Recht kämpfte, ob auch kostungslos. Der Sieg der neuen politischen Form, auf Gewalt gebaut, die durch Völkergewalt eingeleitet ist, wird Einfluß haben auf die Moral der Nation. Sprachen vor dem die Fremden den Deutschland wie von einem Nichts, Preußens Siege geben auch ihm jetzt Klang.

Wie änderte sich allmählich die Beleuchtung, in die Bismarck trat? Den großen Staatsmann, heißt es in unterm Tagebuch, führt die Idee; sie ist sein Zweck, die List sein Mittel. Die List ist keine kleine Kraft, namentlich, wo sie mit sehr vielen und verzweigten Fäden zu schalten hat, aber sie ist doch ein Element niedriger Art. Schließlich, wer mit der ganzen trummen Partie nichts zu thun hat. Was ist Kunst, Wissenschaft, einfache, gerade Berufsarbeit dagegen für ein reines Element!

Und nun ein Tagebuchtitel aus den letzten Juli-Tagen 1870: Wie auch der Schlachtenerfolg fallen mag, der öffentliche Geist des Juli 1870 ist die Rechtfertigung des Jahres 1866: ein wesentliches Gut ist gewonnen, die Einheit und die militärische Entwicklung Deutschlands; und kaum geringer ist ein zweites, das sich einstellende Maß bürgerlicher Freiheit: der Machtgedröck der Regierenden hat das unbedingte Vertrauen des Volkes zu ihnen gebracht. Daneben steht ein Citat aus Ludwigs Richter (1815): „Ein Volk darf nie mit sich spielen lassen. Eben weil wir mit unsrer sorglosen Gutwilligkeit immer das Fremde zuerst gewirkt und anerkannt haben, sind wir zu lange der Spielball der Völker gewesen. Wir mangelten jener Geschlossenheit des Charakters und jener Weisheit des Willens, wodurch die Welt allein beherrscht und behauptet werden kann. Tüchtige Arbeit haben wir oft gethan, aber den gebührenden Lohn haben wir nimmer dafür erhalten. Am Kriege sind wir zuweilen groß erschienen, da hat der nahe liegende Hohn uns oft zu Männern gemacht; ja wie aber die Früchte des Krieges genüßlich werden sollten, ist alle unsre Kraft und Festigkeit immer wieder zerfloßen, auch nach den herrlichsten Siegen sind wir fast immer als die Besiegten aus dem Kampf der Listen und Verhandlungen geschieden.“

Dies mag genügen, um die Wandlungen anzudeuten, welche unsre Kläpfe und Herzen von 1800—1870 durchführten. Es war fast ein Menschenalter vergangen, als der 80. Geburtstag des Fürsten und sein Heimgang (142) poetische Betrachtungen aufregten, die dem Stimmungswandel der Nation entsprechen, deren Jugend nimmer nur noch von Bismarck als einer epochemachenden, neuen Luther, Friedrich den Großen und Goethe gestellten Erscheinung ersah. Doch war hier der Hinweis darauf nicht zu unterdrücken, daß der Ruhm auch der Größten nicht ohne Schmerzen geboren wird. Hört man das Requiem:

Ann nimmst du schlafen, treuer Held,  
Der für uns wachte,  
Dah jeder Krieger sorgenfrei  
Den Feindem lachte!  
In tiefer Trauer senken wir  
Mit allem Volk die Hohen.  
Dein Schatten soll für alle Zeit  
Zur Einheit uns mahnen!

Verwandt den Gefühlschwankungen gegenüber der Persönlichkeit des Reichsfürstlichen war die Entscheidung zwischen deutsch und preussisch. Ich informierte 1865—67 in Klona, als sich Renaud von dort aus einer durch geistige Interessen ausgezeichneten Kaufherrnfamilie seine kluge und feingebilzte Frau nach Bayreuth holte. Dann lebte ich elf Jahre lang in Kiel und habe an vielen Abenden Treitschke's vulkanischen Ergüssen am Stammtisch gelauscht, durfte gelegentlich mit dem Unterhändler des Westeiner Vertrags in seinem Bibliothekszimmer plaudern, mußte bei manchem Mittagsmahl die Augustenburger Prinzessin unterhalten, und allezeit fand ich mich in einer altpreussischen Familie von deutschem Schrot und Korn, bei einem Enkel des Hohenlohe's, Augustenburger, und einer Enkelin des Hohenlohe's, Augustenburger, wie ein Sohn des Hauses aufgenommen. Damals nun, um die Mitte der 70er Jahre, ging in den Kreisen der Schleswig-Holsteiner das geflügelte Wort um, mit dem Verstand zwar sei man allmählich zu Preußen bekehrt, das Herz aber könne nicht oder doch nicht folgen. Den Einheimischen galt manches als Herzenssache, was die Mehrzahl der Zugewanderten lebiglich aus praktischen Gesichtspunkten beurtheilte. Der formalistische Geist des deutschen Ostens, dem das Rament fremder Persönlichkeit relativ gleichgültig ist, machte seine Ueberlegenheit im Regieren und Erlebigen geltend, die altdeutschen Individualisten aber fühlten immer wieder Bedenklichkeiten, in die dem empfindlicheren Element persönlicher Verantwortung, im Boden der Freiheit, wurzelten. Es ist nicht leicht, solche Seelenzustände zu analysieren, noch schwieriger ist es, sie darzustellen. Die aus der Mischung verschiedener Volks- und Stammelemente hervorgehende Menschenart ist überall pflücker und schlauer; denn der Einzelne nimmt weniger Rücksicht auf die Anderen, er sieht zuerst sich, wenn nicht sich allein. Im Weltweisen ist dieser erwerbende Typus der halben, unbehaglichen und eckigen, wenn auch kernhaften, heimgelesenen Art überlegen und weniger in Gefahr, bei Verührung mit fremdem die eigene Haltung zu verlieren. Der abgeschlossene Stein kommt, so tief gefallen werden kann, über alle Fäden hinweg und ist immer wieder fertig zu neuem Fallen — der Spitzige und eckige bleibt an den Fäden hängen. Der deutsche Individualismus auch derer, welche die neue Ordnung bejahten und das Reich wollten, kam gegenüber dem preussischen Uniformismus, der die deutsche Einheit durchzuführen hatte, immer wieder ins Gedränge. Schien das Geforderte den Kern des Einzelwesens anzuwurzeln, soerhat sich die Frage: darf der Einzelne etwas leben oder thun, wodurch er fühlt, daß es schlechter werde? Er würde ärmer an Geist und Liebe, an Maß und Innigkeit. Und war die Selbstständigkeit nach außen der höchste Siegespreis der Jahre 1870/71, wie durfte man den Stämmen zumuthen, auf die Ausbildung und Entwicklung ihrer Eigenart, ihr ebestes Erbtitel zu verzichten. Wie aus geistiger Substanz ohne Widerstand preiszugeben? Die heimathlose Bureautatie und gemüthlose Streber haben da manden gifttragenden Samen gestreut. Inbessenden gelangten rote allmählich zur Erkenntniß, daß gesundes Nationalgefühl seine Wurzeln in der Liebe zur Heimat hat, dem Deutschen also ziemi, das Tüchtige und Herrliche aller Theile nicht nur zu achten, sondern nach Möglichkeit kennen zu lernen. Und wie die Entfaltung des Verstandes, so haben Kunst und Wissenschaft die Arbeit begannen, der Romantik der Reichsanstalt und der Ignoranz der Arbeitsschleier ein Ende zu machen: den banalen Redereien, die einer Landchaft gegen die andere ein Schandwort leihen, den Nachbar abguthum, stellt die



Heimathkunde Bilder von Künstlerhand entgegen, die immer neue Geheimnisse der Landschaft und der Volkseele offenbaren und eine Gemeinschaft des Geistes und Gemüthes auch da zwischen solchen Landvolkenten begründen, wo die räumliche Entfernung getrennt hält. Ein lebenswürdiges und interessantes Beispiel bieten Fontana's Wanderungen durch die Raai, die nur ein Verlangen nicht befriedigen, das an den Psalm von der Streuungsbüchse des heil. römischen Reichs.

Doch zurück zu unserm Autor! Vielleicht hat auch ihn zeitweilig die Freude an dem Glanz, den die Wiedergewinnung des schönen und reichen Elsaß mit Nebenhügeln und Weizenfeldern verbreitete, das unscheinbare Gute des heimischen Erlangen vergessen lassen, in dessen nächster Umgebung auf kargem Sand nur Kaktassen blühen und Meerrettich gedeiht. Aber er hat sich bald eines Besseren besonnen und gibt von seiner Umkehr in einem Widererf kreuzerzig Nachsicht:

Ich achte dich, o Heimatluft,  
Mit tiefen aullen Zügen,  
Mir wird, als stieg' ich aus der Gruft  
Zu himmlischem Genügen ...

Du weisst mich an so kind und gut  
Und läßt mich's nicht entgelten,  
Dass ich in deinem Jugendmuth  
Gewagt, dich schlecht zu schelten ...

O Osterstadt im Heimatland!  
Aus allen Fenstern schauen  
Wächter, die ich einst gekannt,  
Und mich ersäht sein Krauen.

Wer sagt, daß sie gestorben sind?  
Ehm Himmel, nein, sie leben!  
Ich bin ein heimathstreu' Kind  
Und küß' sie mich umschmecken ...

Nachdem der Dämon des Uniformismus ausgefahren ist, der liberalen Reichsfeinde spürte und dem vermeinten Rägler des Vaterland zu verbieten antrieb, ist der Mann gewonnen, den Reichthum deutschen Lebens ohne Bekammenheit zu lassen. Fülle und Mannichfaltigkeit der Landesnatur und der Stämme erscheinen jetzt als ein geweihter Bezirk mit sprudelnden Quellen, aus denen allen die befreite Seele lautere Freuden schöpft; es kehrt die poetische Kraft zurück, das edle Gut in schönen Vechern zu kredenzen. Wir finden z. B. einen Cufius, Deutsche Berge (31—43), zuerst 1807 im Album des pegnischen Blumenordens). Die ganze Reihe von den Alpen bis zum Fingengebirg hat, wenn ich nicht irre, der wandertrahe Dichter selbst gesehen. Seine Distichen lehnen sich an die Flüsse in Schillers Aenien an und können sich sogar neben diesen recht wohl sehen lassen. Ich gebe einige Proben:

#### Fläetgebirg.

Witten in Deutschlands Herzen mein fichtenbewachsenes Steinhorn,

Schneidend zum Himmel empor ragt es aus dunkelm Reich.  
Aber ich liebe mein Volk: vier Andern des Segens ersehnt ich;  
Sodals dem schifflichen Stamm, Eher der dühmischen Raat;  
Vogeln erhält nur die schlaftrige Raab; dagegen mein Herzblut,  
Frauen, a Ziebling, die schenkt ich's, den frohlichen Maia.

#### Rauhe Alp.

Kennt mich das Kaisergebirg! Ich war es und bin es; denn  
gerne mal

Manchens vom schuldlichen Wai haben die Aler den Flug-  
verbannt mein Zahm, mein Sohn nicht minder der Weidert,  
Weidert das Reich und erzwang, mächtig am Felsen zum Wee.

#### Vogeln.

Ein ein harter Gell, hab' wüdhige Schultern und trag drauf  
Rints den frohstündigen Jant, recht mein germanisches Kind.  
Jener begehrt mich allein, schließt Reiz nach dem friedlichen  
Kadbar.

Stiehe mit Reiz ihn hinab, läse mir rittlings so gern!  
Aber ich scheide die Zwet, mit Ernst mein wüdhiges Berghaupt  
Schüttelnd, und halte nach Reiz beiden das gleiche Gewicht.

Die Behandlung der übrigen Gebirge Deutschlands zeigt den gleichen Humor und so viele Treffer, daß diese Bildchen geradezu als Schmuckstücke der Heimathkunde zu verzeichnen sind. Nur im Teutaburger Wald erregt die Verisikation den Verdacht, hier habe ein königlicher Schatten Raaz geübt für den Mißbrauch, den wir — o-2, so oft — in jugendlichem Hebermuth mit seinen Pentametern trieben.

Ein anmuthiger Kranz ist der Königin Raab-  
see gemunden (43—47), ich glaube im friedlichen Eder-  
sieber Doh St. Peter, künftiges Wandern und geschicht-  
liche Studien, weibervorträge Vertrautheit und die  
altdutsche Melanie im Reichsland legen nahe, die Eigen-  
art der deutschen Stämme (149—152) zu charakterisieren.  
Davor einige Proben:

#### Vogeln.

So grab und fidel, so faulisch dabei;  
Aber selig allein machst die Bierdranceri!  
Wäht nicht, was auf Erden nur besser geß!  
Franziskaner, Augustiner belegen die Welt.  
Und Deutschland ist gut, wo ein Viechhauschild blinkt  
Und der satirische Versuch sich in Dargrich betrinkt!

#### Niederstaschen.

Wo die Welter hat und Elbe,  
Mit der Raab'sen Glühnen part,  
Zeit Jahrhunderten dieselbe  
Unvermischte deutsche Raat.  
Seit dem Raat, das haben Rautes  
Sich auf eigne Raat verlaßt,  
Ernt und bieder, fallen Rautes  
Tapfer und in Wehen fest!

#### Germania spricht:

Er hat euch doch zusammengebracht,  
Gold bößlich und halb ungeschlacht.  
Nun sollt ihr mir probieren,  
Den Wendung zu germanisieren:  
Der Bayer wach' ihn heiser,  
Der Oberlande weiter,  
Der Schwabe tiefer, reicher,  
Der Franke freier, weicher,  
Der Niederlande bieder —  
In hundert Jahren komm ich wieder.

#### Manireug.

#### J. Neuter.

#### Die sozialpolitische Ausstellung in Paris.

An der Place de l'Alma liegt der Pavillon, welcher für die Abhaltung der zahlreichen internationalen Kongresse bestimmt ist, die anlässlich der Weltausstellung zu Paris abgehalten wurden und bis zum Herbst noch laugen sollen. Dieses Palais beherbergt in seinen beiden Geschossen auch den größten Theil der sozialpolitischen Ausstellung, eine Art von sozialpolitischer Bilderanstellung, und als solche, ein wenn auch sehr nüchternes Gegenstück zu der glanzvollen, überreich bebildeten Kunstausstellung, an der Fräulein Alexander III. Die Wände sind mit einer großen Zahl graphischer Darstellungen besetzt, welche in bald grellen, bald matten Farben über die möglichsten Erscheinungen des reich geschilderten sozialen Lebens und über die verschiedensten Verhältnisse, es zu verbessern, Auskunft geben. Bei zahlreichen Gemälden genügt ein Blick, um eine Situation

zu erkennen, welche eine lange Entwidlung abzeichnet; sollte der Besucher dieselbe durch die Fächer kennen lernen, so müßte er viele Seiten lesen. In ähnlicher Art vermittelt die graphische Darstellung die Stimmigkeit des Hauptinhalts umfangreicher Tabellen in übersichtlicher und man möchte sagen eindringlicher Art, eine kurze Betrachtung genügt, um das Darzustehende zu übersehen. Die graphische Veranschaulichung baut auf den statistischen Tabellen Leben ein und erport dem die Betrachtenden den Denkprozeß, der mit dem Verarbeiten der Zahlen verbunden ist, welche die Entwidlung derselben Sache in aufeinanderfolgenden Zeitpunkten oder der Größe verschiedener Ereignisse zur gleichen Zeit betreffen.

Die Hilfsmittel der graphisch-statistischen Darstellung sind einfach. Häufig bestehen sie in Kurven oder getragenen Linien, welche den statistischen Daten entsprechen; soll auf diese Art beispielsweise die Säufälle der Unfälle in einem Gewerbe innerhalb mehrerer Jahre dargestellt werden, so werden in gleichen Abständen auf einer horizontalen Skizze errichtet und auf diesen entprechend der Zahl der Unfälle in den einzelnen Jahren Abschnitte angebracht, deren Endpunkte miteinander verbunden werden. Oder es werden in Kreise Kreise oder sonstige Figuren aus- und Abschnitte eingezeichnet, welche bestimmten Größen entsprechen. Sollen z. B. die Beitrags- und Einkommensverhältnisse Versicherungsanstalt mit den geleisteten Entschädigungen, ausbezahlten Verwaltungskosten und erfolgten Versicherungen verglichen werden, so kann man die Größen in der erwähnten Art darstellen. Durch Kreisabschnitte ist beispielsweise auch das Verhältnis der Zahl der 1888 in Deutschland gegen Straftat, Unfall und Invalidität Versicherter zur Gesamtbevölkerung und zur Zahl der Lohnarbeiter, ebenso die Zahl der bei den drei genannten Versicherungsarten Entschädigten und das Kostenverhältnis auf den Kopf des Versicherten u. s. w., in dem instructiven Verfahren zur deutschen Arbeiterversicherung dargestellt, der vom Reichs-Versicherungsamt herausgegeben worden ist. Ebenso kann auch die Verteilung der wichtigsten Industriearten an der Gewerbeschönheit eines Landes oder Landesbezirks durch Kreisabschnitte dargestellt werden.

Die Entwidlung z. B. der Gesamtproduktion eines Staates kann durch neben oder ineinander gezeichnete Kreise oder sonstige Figuren entsprechender Größe veranschaulicht werden. Soll die Menge des Verbrauches eines Nahrungsmittels, oder die Säufälle der Wiederkehr derselben Krankheit in den verschiedenen Theilen eines Landes verglichen werden, so werden hierzu oft die Schattierungen derselben Farbe verwendet, d. h. daß der hellere Ton auf den geringeren, der dunklere auf den höheren Verbrauch, die größere Zahl der Fälle hindeutet.

In dieser Art ist z. B. der Tabak- und Alkoholkonsum in den französischen Departements übersichtlich zur Darstellung gebracht; die Verbrauchsmenge auf den Kopf der Bevölkerung ist in den einzelnen Departements eingezeichnet.

Selbst ist auch die Darstellung derselben Sache, z. B. der Unfallhäufigkeit in verschiedenen Betriebsarten. In denselben Jahre durch vertikale, nebeneinander oder horizontale, übereinander angeordnete Säulen. Als eine Art dieser Darstellungsart präsentiert sich die in der Kantenanordnung der Säulen, welche gleich Schaben an einer Welle befestigt sind.

Die Entwidlung der Gänge der Eisenbahnen in einem Lande wird durch Spiralen dargestellt, welche der Bahnlänge in bestimmten Terminen entsprechen.

Auch die Darstellung durch Körper gelangt zur Anwendung; so mit besonderem Glück in der überaus instructiven Ausstellung des Reichs-Versicherungsamtes betreffend die deutsche Arbeiterversicherung, in welcher ein Obelisk die von der deutschen Arbeiterversicherung geleistete Gesamtentschädigung im Jahre 1889 derart zur Darstellung bringt, daß, wenn er aus Gold wäre, sein Werth der Gesamtleistung der deutschen Arbeiterversicherung von 304,8 Mill. Mark entspräche; d. h. wenn jeder Tod etwa eine Million an Entschädigung ausbezahlt. Derselbe Obelisk

enthält auch eine andere originelle Darstellung der Gesamtheit der Arbeiterversicherung, indem deren Leistungen, die erforderlichen Beiträge, Verwaltungskosten u. s. w. in Wurzel, Stamm und Zweigen einer mächtigen Eiche ersichtlich gemacht sind. Populäre, für Jedermann ausliegende Traktate ergänzen die genannten graphischen Darstellungen in glücklicher Art; hierunter befindet sich auch die von den Geheimräthen Dr. L. Koch und Dr. Fr. Jahn verfasste umfangreiche Denkschrift über „Einrichtung und Wirkung der deutschen Arbeiterversicherung“. Sowohl der Obelisk, wie auch die Eiche geben den Besuchern dieses Theiles der Ausstellung einen augenfälligen Beweis von der Größe des deutschen Arbeiterversicherungswertes. Repräsentiren doch die Gesamtentschädigungen in den Jahren 1886 bis 1889 den Werth von 2,4 Milliarden Mark, was 961,000 Kilogramm Gold, also einem Goldobelisk von 7,4 Meter Grundfläche und 14,9 Meter Höhe entspricht. Diesu waren an Beiträgen der Unternehmer 130,9 Millionen, an Beitrag der Arbeiter 130,1 Millionen Mark und des Reiches (zur Invalidenversicherung) 98,4 Millionen Mark erforderlich; es wurde demnach die enorme Summe von 270,4 Millionen ausgebracht. Die Gesetzgebung betreffend die Arbeiterversicherung war, wie von einer ganz neuen Seite nicht anders zu erwarten gewesen, verheißungsvoll; die Kostentragslasten zur Invaliden- und Unfallversicherung wurden voran und heurigen Jahre haben diesen Bedürfnissen, soweit es demal möglich war, Rechnung getragen. Ein Verdienst jedoch, nämlich die Sicherung des Arbeiters in demmaligen Stande, in dem er sich befand, dann bei vorübergehender und dauernder Erwerbsunfähigkeit, ebenso seiner Hinterbliebenen bei tödlichen Unfällen unter der Patronats- und theilweisen Beitragsleistung des Staates durchzuführen, ist eine der gewaltigsten Ideen des abgelaufenen Jahrhunderts; die ganze civilisierte Welt sieht zu dieser That besonders empor, mochte die Thatfache nicht ändert, daß die Meinungen über die Durchführung und die Details der Arbeiterversicherung getheilt sind, was auch auf dem im heurigen Jahr in Paris abgehaltenen V. internationalen Kongress, betreffend die Betriebsunfälle und die Sozialversicherung, zu manchem erregten Auseinandergehen Anlass gab.

Auch betrifft des Samaritanerens hat Deutschland hervorragendes aus den Volksheilthäten geleistet. Darüber erzählt man das Wissenswerthe in der hiesigen Abtheilung auf dem Champ de Mars. Eine Karte von Deutschland erbringt den Beweis, daß fast jede Stadt von wenigstens 10,000 Einwohnern eine Samariter- oder Rettungs-vorkehrung, oder wenigstens einen Verein dieser Art besitzt. Hier ist auch ersichtlich, daß es in Deutschland 64 Lungenheilthäten für das Volk und 16 private Anstalten dieser Art gibt. In der Erbteilung des Reichs-Versicherungsamtes wurden Pläne und Ansichten von Lungenheilthäten und Unfallkostenbüchern, einer anderen modernen Spezialität, soweit sie von Invaliditätsversicherungsanstalten oder Berufsgenossenschaften errichtet worden waren, zur Ausstellung gebracht. In vollständiger Art orientirt über das diesfalls Geleistete die Ausstellung des Reichs-Gesundheitsamtes.

Von Interesse sind die in der hiesigen Abtheilung befindlichen Darstellungen der Sterblichkeit an den Pocken, in welchen die nothwendigen Wirkungen des Impfweges klar zum Ausdruck kommen. So haben z. B. in Dresden, wo seit 1874 Impfung und Wiederimpfung vorgeschrieben ist, von 100,000 Einwohnern an Pocken 1871 326,6 und 1880, als dem ungünstigsten Jahre nach 1871, nur 3,6 Unter denselben Verhältnissen starben in Breslau von 100,000 Einwohnern 1871 257,3, 1872 280,9 und in dem seit 1874 ungünstigsten Jahre 1883 nur 8,4 Personen. Ebenso in Berlin 1871 632,6, 1875 hingegen 5,2. Ohne Impfung starben in Paris von 100,000 Einwohnern 1870 861,2, in Wien 1872 256,9 Menschen.

Die Sterblichkeit an Diphtherie betrug in Deutschland 1878 280 auf 100,000 Einwohner, fast schon bis 1881 auf 137 und ab Beginn der Serotherapie (1886) von 121 auf 71 im Jahre 1888; aus derselben Ursache verminderte sich die Sterblichkeit an Diphtherie in England während der De-

riede 1859—1898 auf weniger als die Hälfte. Diese Zahlen beweisen die hohe Wichtigkeit rationeller vorbeugender Maßnahmen und zutreffender Seelmittel. Mit zutreffender Bewandlung durchdringt man den Babilon Vester, welcher die großen Entdeckungen vorführt, die diesem Wohlthäter der Menschheit zu danken sind.

Vorzugs der Selbstheilung ist die retrospektive Aufstellung von hohem Interesse, welche französische Krankenämmer und Verletzungen zur Aufnahme von Kindern vor einem und mehreren Jahrhunderten vorführt. Noch Ende des 18. Jahrhunderts kamen die Krüppel und Hinfällige in das Solbit; erst gegen 1850 wurde der letzte Raum geschlossen, an welchem die Krüppelkinder abgesetzt werden konnten; vom 12.—17. Jahrhundert wurden sie in den Bereich der Kirchen gestellt, welche für die armen Armen bestimmt war. Ein Krankenämmer aus dem 18. Jahrhundert ist nicht mehrere erkrankte Kranke in demselben Bett und gleich daneben in einem gleich großen Bett mit Kinder, gesunde und kranke Hinfällige, je vier an der Stopp- und Fußseite des Bettes. Trotz der Schäden, an welchen die Gesundheitspflege auch jetzt noch leidet, muß doch mit Befriedigung darauf verwiesen werden, daß solche Zustände in den Spitälern der zivilisierten Staaten nicht mehr möglich sind. Wirkliche und ausgiebige Besserung ist allerdings erst in den letzten 50 Jahren eintreten.

Auf einem anderen Gebiete, das ebenfalls der Behütung menschlicher Leiden dient, auf dem Gebiete der Unfallverhütung, hat erst das letzte Decennium einen ähnlichen Umschwung gebracht. Die imposante Maschinenwelt, die insbesondere in der deutschen und schweizerischen Arbeitshaltung hervorragendes bringt, zwingt die Motoren und Maschinen, nur immer möglich mit Schutzvorrichtungen versehen; bei den Motoren sind die bewegten Theile, soweit möglich, noch außen durch Schutzgitter und Schutzvorrichtungen verhüllt, so daß Unfälle nahezu ausgeschlossen sind. Doch dem so wurde, ist auf die Unfallverhütung zurückzuführen, welche das Interesse an rationaler Unfallverhütung noch rief. Es ist erhellend, daß die Fertigkeit der Maschinen nicht ohne Bedeutung ist; der Konstrukteur einer ausfallunfallfähigen, also von ihm für musteraltig gehaltenen Maschine kann sich dieselbe ohne Schutzvorrichtungen nicht mehr denken. Es ist demnach vernünftig, daß die ausfallunfallfähigen Maschinen und Motoren, die in den musteraltigen Werken des österreichischen Central-Verkehrs-Instituts, das leider zu früh verstorbenen Hofraths Franz Klein, für das Jahr 1897 ergebene Förderung erfüllt, doch bedenkend, daß der Maschinenbau von der Verbesserung ausgeben muß, daß die Schutzvorrichtung zur Maschine ebenso gehört, wie die Bremse zum Wagen. Neben Jahr bringt den Unterricht des Maschinenbauers der an derselben Stelle erhabenen Förderung näher, daß die Unfallverhütung bereits an der technischen Hochschule die gezielte Bedeutung finde und hierbei insbesondere auf die organische Verbindung der Schutzvorrichtung mit der Maschine und die Unmöglichkeit ihrer Entfernung bei der Arbeit, oder dies nicht unmöglich ist, auf die sofortige Verbindung dieser Vorrichtung mit der Maschine Rücksicht genommen werde, so daß die Schutzvorrichtung nicht zu einer neuen Gefahrenquelle werde. Ist dies erreicht, so wird auch die Förderung allgemein Erfüllung finden, daß nur Maschinen mit praktischen und bewährten Unfallverhütungsvorrichtungen in den Handel kommen. An dem vorerwähnten Berichte wurde die Verlesung von Staatspreisen für praktisch erprobte und musteraltig befundene Schutzvorrichtungen empfohlen. In der österreichischen Unfallverhütungskommission, welche, wenn auch erst nach Klein's Tod errichtet, doch auf seine Initiative zurückzuführen ist, wurde in der konstituierenden Sitzung (12. Juni 1900) beschlossen, die Regierung zu ersuchen, daß sie in dem Budget für das Jahr 1901 die Ausarbeitung und Vertheilung von Staatspreisen vorsehen möge.

In der deutschen Abteilung der sozialpolitischen Ausstellung laien die von den gewerblichen Berufsvereinigungen erlassenen Unfallverhütungsvorschriften und die von ihrem Verbande beschlossenen Normal-Unfallver-

hütungsvorschriften auf. Das Reichs-Verkehrsamt stellte 900 Photographien und Zeichnungen von Unfallverhütungsvorrichtungen aus, welche in einem Verzeichnis gesammelt sind, das den Geheimrath Dr. Dornmann zum Verfasser hat. Leider fehlt der Raum für eine Kollektion der Modelle von Schutzvorrichtungen, ähnlich derjenigen, welche in der Maschinenbauausstellung zu München 1898 vorgeführt worden war. Dabei sei auf die Notwendigkeit verwiesen, das Interesse der betheiligten Kreise durch eigene der Unfallverhütung dienende Sammlungen noch zu erhalten, in welchen die erprobten Schutzvorrichtungen in großen Ausstellungen finden und von den darüber Ausstellungen ausstellen belästigt werden können. Das gewerbliche Museum zu Wien dürfte die älteste derartige Sammlung sein; in Berlin und sonst der Referent untersucht, auch zu München, sind ähnliche Institute und zwar unter staatlicher Subventionierung in der Bildung begriffen.

Die Thatsache, daß die Technik der Schutzvorrichtungen ständig vervollkommen wird, läßt im Verein mit dem zunehmenden, nun auch von den Staatsbehörden theilhaftem Interesse an der Unfallverhütung, sowie mit der fortschreitenden Einführung des unmittelbaren elektrischen Antriebes erhellen, daß die große Gewerbeausstellung zu Düsseldorf 1902 neue Erfolge auf diesem wichtigen Gebiete bringen wird.

Dasselbe darf auch von dem Ertrage der Hände durch die Maschinenarbeit erwartet werden. Dadurch, daß der Arbeiter immer seltener genötigt wird, an der im Ganzen feindlichen Maschine zu manipulieren, indem die Maschine das fertige Produkt ohne Nothhilfe des Arbeiters erzeugt, wird der Arbeiter zum Aufseher und ist demnach weniger gefährdet als früher. Die große amerikanische Zeitungsdruckerei, welche in der Ausstellung in Düsseldorf ist, bildet hierfür ein Beispiel: auf der einen Seite kommt das Papier von der Rolle selbstständig in die Maschine, auf der anderen fällt die fertige gedruckte Zeitung heraus. Die Unfallverhütung wird aber nicht nur durch Schutzvorrichtungen, sondern auch durch die Verbesserung der Arbeiter, vornehmlich der Arbeiter, der in dem geordneten Zusammenleben ein größeres Interesse an der Ersten gewinnt. Daß die befriedigende Lösung der Wohnungsfrage die wichtigsten Folgen auf allen Gebieten des sozialen Lebens hat, ist eine bekannte Thatsache, und so wurde denn auch dem Arbeiterwohnhaus auf der Wiener Weltausstellung große Aufmerksamkeit zugewendet. Zahlreiche Pläne von Arbeiterwohnhäusern, welche von verschiedenen Vereinen, Gesellschaften und Unternehmern verfaßt wurden, sind ausgestellt. Deutschland hat auch in dieser Hinsicht und zwar in seinem Reichthum sehr Interesse an der Sache, wie denn dem deutschen Gewerbeamt auf der Ausstellung überhaupt die große Aufmerksamkeit und sehr nette pflanzliche Darstellungen von Arbeiterwohnhausplänen, sowie Modelle von Arbeiterhäusern sind in glücklicher Art zur Ausstellung gebracht: ein von Professor Dr. Albrecht verfaßtes Buch gibt über die „Soziale Wohlfahrtsfrage in Deutschland“ genaue Auskunft und dadurch die willkommenen Gedanken, sich über das weite Gebiet der sozialen Fortschritt authentisch zu unterrichten. Es wurde hier ebenso wie vom Reichs-Verkehrsamt der Unterweisung der Ausstellungsbesucher durch ausliegende und wiederum ausstehende Broschüren hinsichtlich der Verhältnisse Deutschlands auf den heutigen Gebieten besondere Aufmerksamkeit zugewendet, wobei die Abt. mitgeteilt hat, die übrigen Nationen am Welt-Exposition auf diesen Gebieten und hierdurch deren Gewerbetreibende zu denselben Opfern zu veranlassen, wie sie das deutsche Volk seit Jahren bringt, ohne jedoch in seinem mächtigen wirtschaftlichen Aufschwung irgend behindert zu sein; gibt es doch zahlreiche Stimmen, welche gerade in diesen Ausstellungen eine der Ursachen für das Emporblühen der deutschen Industrie erblicken; sie mögen nicht unrecht haben, da eine gegen die Bedürfnisse des Lebens geforderte Arbeiterkraft besserer Leistung, als Menschen, welche hinsichtlich der ökonomischen Folgen der Erwerbsunfähigkeit sichergestellt sind.

Am Bois de Vincennes sind Arbeiterwohnhäuser als

Ausstellungsobjekte in Naturgröße erbaut; so von der kgl. Stoffenfabrik zu Spandau ein sehr nettes Haus für zwei Familien, von den Döfster Herbarbieren ein Haus für eine Familie, dann Häuser von der Sparkasse zu Trauen, von Sudardt in Neustadt, ebenso von Lever Brothers in Port Sunlight ein sehr komfortables Einfamilienhaus, endlich von der Caluso générale d'Espagne et de retraites in Brüssel mehrere Häuser als Illustration ihrer hervorragenden Leistungen auf diesem Gebiete. Aus Oesterreich hat die bekannte Metallwarenfabrik von Arthur Krupp, welche auch auf industriellem Gebiete hervorragendes brachte, ein hübsches Wohnhaus ausgestellt. In dem Konsernpalast hat die Kaiser Franz Joseph-Jubiläumskommission für Volkswohnungen interessante Pläne ihrer großen, im heurigen Jahre in Grazingna begriffenen Arbeiterbauanlage in Wien zur Ansicht gebracht. Die österreichischen öffentlichen Arbeiter-Unfallversicherungsanstalten aus Graz, Triest und Wien, welche beglückten begannen, dieses wichtige Gebiet sozialer Wohlfahrtspflege zu kultivieren, hatten leider nicht die Gelegenheit, sich an der Ausstellung zu beteiligen. Anlässlich der Wohlfahrtsausstellung zu Wien (1898) hat die Triester Anstalt ihre eigene Anlage von Arbeiterwohnhäusern zu Chiavola luvierici an der schönsten Meeresküste von Jugoslawien in musterbildender Art zur Darstellung gebracht.

Die wohltätigen Wirkungen gesunder Wohnungen und nicht zu enger Wohnens neben entscheidender Lebenshaltung illustriert ein Stadtplan von Berlin, welcher den Grad der Sterblichkeit in den einzelnen Stadtteilen durch verschiedene Farben zur Darstellung bringt. Danach herrscht in jenen Bezirken die höchste Sterblichkeit, in welchen die durchschnittliche kleinste Sterblichkeit auf den Kopf der Bevölkerung entfällt; die Sterblichkeit steigt hiernach in den ärmeren Stadtteilen bis 80,38 pro Tausend der am 2. Dezember 1895 gezählten Bevölkerung und sinkt in den vermöglicheren Stadtteilen bis auf ein Viertel. Es ist eine gelegentlich der Verhandlungen des Tuberkulosenkongresses in Berlin (Mai 1899) wiederholt hervorzuhebende Thatsache, daß eine der häufigsten Todesursachen, die Tuberkulose, mit der Wohnungsbeschaffenheit und dem Industrialismus Schritt hält.

Ein anderer Feind der Menschheit, der Alkoholgenuß, ist von den klimatischen Verhältnissen abhängig; er ist in Frankreich im Norden und besonders an der Nordküste am größten; so wies das Departement Finistère 1898 den Alkoholverbrauch von 6,83 Liter auf den Kopf der Bevölkerung. Seine inferiorer sogar 15,88 Liter, das Weindepartement noch 7,94, hingegen das Rhodanepartement nur 4,34 Liter aus. Daß der Alkoholgenuß auch in kalteren und feuchteren Klimaten eingeführt werden kann, dafür liefern Schweden und Norwegen mit ihrer entwickelten Wohlstandsbeurteilung den Beweis.

Die Ausstellung am Konsernpalast gibt noch viele andere Anregungen auf den verschiedensten Gebieten. Es erweitert den Vergleich der städtischen und ländlichen Bevölkerung in Frankreich in den Jahren 1846 und 1896 die auch anderwärts beobachtete Thatsache, daß die ertzere auf Kosten der letzteren wächst. Die städtische Bevölkerung nahm nämlich in dem genannten Zeitraum von 24,42 auf 39,01 Proz. der Gesamtbevölkerung zu. Dem entsprechend stieg auch die Zahl der Stämmen mit 5000 bis 10,000 Einwohnern von 278 auf 337, die Zahl der Gemeinden von 10,000 bis 30,000 Einwohnern von 98 auf 134, die Zahl der Gemeinden mit mehr als 30,000 Einwohnern sogar von 69 auf 117.

Eine Doppelkarte Frankreichs, die verhältnismäßig geringe Zahl der Geburten, wieß dadurch illustriert, daß von 10,545,247 Familien 1,808,339 kinderlos waren und 5,018,011 ein bis zwei Kinder hatten, so daß nur 4,018,397 Familien drei und mehr Kinder (davon 1,583,357 drei Kinder) aufwiesen.

Die Arbeitsämter von Frankreich und England liefern zahlreiche graphische Darstellungen, welche eine Fülle interessanter Daten zur Kenntnis des Beschäftigten bringen. Das englische Arbeitsamt bringt wertvolle Daten über die Zahl der Arbeitsstunden eines Maschinenarbeiters in einem guten, mittleren und schlechten Jahre, ebenso eines Arbeiter-

ters in verschiedenen Altersstufen. Die beiden genannten Ämter theilen Interessantes über die bermaligen Lohnverhältnisse im Vergleiche zu der Vergangenheit, ebenso betreffs der Dankschuld, Unruhe und des Erfolges von Strikes mit. Für Frankreich erzählt man die Verteilung der Industriebeschäftigung auf die einzelnen Gewerbezweige und ebenso die Intensität des Arbeiterbetriebes in den wichtigsten Industrien im Verhältnis zur Zahl der Beschäftigten. Die Fülle des Gebotenen ist so groß, daß der Reiz der Besichtigung widerstehen muß, an dieser Stelle zahlreiche statistische Daten mitzutheilen.

Anfang August fand zu Paris der Kongress für Arbeiterrecht statt, auf welchem die Errichtung einer internationalen Vereinigung zur Förderung des Arbeiterrechtes beschlossen wurde; diese soll ein Bureau gründen, das „alle auf den Arbeiterrecht Bezug habende Dokumente in den maßgebenden Sprachen“ zu sammeln und zu publizieren, den Mitgliedern der Vereinigung Auskünfte zu erteilen und das Studium des Arbeiterrechtes zu erleichtern soll, endlich durch die nationalen Sektionen die Entwicklung der einzelstaatlichen sozialpolitischen Gesetzgebung zu fördern berufen ist. Durch diese Beschlüsse wurden mehrbändige Bemühungen zu einem vorläufigen und gezielten Abschluß gebracht; es steht zu erwarten, daß hierdurch eine werthvolle Förderung des Arbeiterrechtes angedacht worden ist.

Das beginnende Jahrhundert steht gleich den letzten Tausenden des abgelaufenen Jahrtausends unter dem Zeichen der Arbeiterfrage. Es war demnach durchaus zeitgemäß, in der Weltausstellung der Sozialpolitik eine besondere Abtheilung zu widmen; es war ebenso zutreffend, gerade hier den internationalen Arbeiterkongress nach Paris einzuladen und hierdurch ein gutes, köstliches von diesem Ereignis gezeigtes Werk zu gewinnen. Die internationale Ausstellung wurde als Heil des Friedens gewertet; möge die sozialpolitische Section der Exposition und der Kongress für Arbeiterrecht den sozialen Frieden besser bewahren und fördern helfen, als es während der Gesamtausstellung betriebs des Weltfriedens möglich gewesen ist.

Wien.

Karl Böger.

### Mittheilungen und Nachrichten.

A. P. The Cruise of the „Cachalot“ by Frank T. Bullen (Berlag von Bernh. Taubitz, Leipzig) ist ein Jagdbuch und zwar als solches einzig in seiner Art. Sein Schilderungsgebiet sind die hochinteressanten Jagdgründe der Weltmeere, der Walfische unter Schmetterlingsfischen, der Wale. Der Verfasser, dem die Gabe des Erzählens im hohen Grade eigen ist, ist nicht etwa ein Amateur des Walwesens, ein Mann, den die Lust zu oberflächlichen Beobachtungen in die weite Welt hinausgetrieben hat. Im Gegentheil, er ist ein Walfisch- oder genauer gesagt, ein Walfischfänger von Beruf. Die bittere Noth des Lebens, die Sorge um das tägliche Brot, trieb ihn dazu Schiffsbediente zu suchen. Als der Kapitän des „Cachalot“ ihn annahm, mußte er nicht, daß er mancher der Walfische eines Walfischfängers angehöre. Die Schiffer vertheilten die Beihaltung ihres Schiffes den Walfischen so sie auf hoher See find, wo jede Widerständigkeit Unrecht sein würde. Gabeln sie offenkundig beim Anordnen ihrer Vente, Reiner würde mit ihnen fahren. Will doch die Jagd auf den Walfisch als das gefährlichste aller Gewerbe. Die hundertmaligen Seemannsgeschichten in der Vergangenheit ihres Lebenskampfes wird um sich mit ihrem gewaltigen Schwanz. Vor zu sich bereiten sie dem Schiffe und seiner Mannschaft ein jähes Ende. Die Rattegeiere des Walfisches und der ihm verwandten Seelöwenhirsche ist noch nicht vollständig erforscht. Unser Buch liefert einen werthvollen Beitrag zur Aufklärung der Natur. Der Verfasser ist ein scharfer Beobachter des animalischen Lebens im Meer. Der Herron ansehnliche, dem ganzen Mannesmutz herausfordernde Rang hat für seine Natur etwas möglich schielendes und ihn zu sich mit seinen Gesicht. Der Anfang der Geschichte war für die gesamte Mannschaft geradezu qualvoll, da der Kapitän, ein junger





richte. Hebbel hingegen ist auch da, wo er an die tiefsten Ueben der Menschheitsentwicklung rührt, sei es nun in seinen dramatischen Werken, oder in seinen Schriften und Tagebüchern, in erster Linie Künstler, der nicht so sehr befehlen und gewinnen als künstlerisch schauen lassen und darstellen will. Wenn er sich immer — am deutlichsten in „Herodes und Marianne“, „Agnes Bernauer“, „Gnès und sein Ring“ — schließlich für den Sieg alter Menschheitsrechte, ewiger, ruhender Formen, die die Menschheit für ihren Bestand an Kaufe von Jahrtausenden gefunden, entscheidet, so stehen sich doch bei ihm die Uebn und das sich notwendig in gewisser Einseitigkeit und Vereinfachung entwickelnde starke Individuum als an sich beiderseitig gegenüber. Dieser Kampf zwischen beiden steht immer und immer wieder. Doch fällt es Hebbel nicht ein, wie man ihm von Seiten der demokratischen Presse nach seiner „Agnes Bernauer“ vorwarf, eine Entwicklung zu leugnen. Nur ist sie nach ihm eine langsame, den Wiltstrebenden kaum zum Bewußtsein kommende. Nach Jahrhunderten kann dann der große, starke Uebermensch kommen, der Schöpfer neuer Werte, der die Menschheit aus dem langen und bisher beßamen Schlaf aufrüttelt. Renbaules that in jener viel kommentierten Stelle in „Gnès und sein Ring“ einen solchen Will in die Ferne von Jahrhunderten.

So mischen sich in Hebbels Wesen und Dichten historisch-konservative Jüge mit entwicklungsgeschichtlichen und individualistischen Uebn. Darum ist sein Lebenswerk der prägnanteste literarische Ausdruck des eingedungen deutschen Geistes in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts.

Es ist natürlich, daß das individualistische Element in der Jugend, in der Periode seines Sturmes und Dranges am stärksten zur Geltung kommt. Einen Uebermenschen, annähernd im Sinne Nietzsche's, hat er aber nur in dem Holofernes seiner „Jubith“ geschaffen. Man hat auch, aus Sucht nach Parallelen, den Herodes in „Herodes und Marianne“ dafür in Anspruch nehmen wollen. Mit Unrecht. Das Bestimmende im Charakter des Herodes ist seine maßlose Gierigkeit. Despotenlaunen machen noch lange nicht den Uebermenschen. Und wenn er am Schluß den Befehl zum betheilmittigen Kindermord gibt, so sucht er sich nach dem unabweisbaren Schmerz und dem innerlichen Zusammenbruch, den Tod und schließliches Beständigh der Marianne ihm schenken, wie Albrecht nach dem Tode seiner Agnes, im Schlächen und Morben zu betäuben. So bleibt Holofernes in der „Jubith“ als einziger Charakter übrig, der in Parallele mit dem Uebermenschen Nietzsche's in gewissen Perioden zu stellen wäre. Das muß einmal ausgesprochen werden, da die feuilletonistischen Phantastereien über Hebbel im Verhältnis zu Uebn und Richtungen unserer Zeit erscheidend überhand nehmen.

Wir wollen hier nicht von dem künstlerischen Werth der ersten großen Tragödie Hebbels, die Gottfried Keller „ein ganz gewaltiges und tiefes Stück“ nannte (S. Reliques Leben von Nächst II, S. 185), sprechen. Und interessiert gerade derjenige Charakter, der künstlerisch am wenigsten ausgeglichen und abergerundet erscheint: der des Holofernes. Der afrikanische Feldhauptmann Holofernes ist der Uebermensch, wie sich ihm Hebbel in seiner Münchener Zeit dachte. Er hat die brutale Gesundheit und Kraftfülle, die Nietzsche in gewissen Perioden als Kennzeichen des Uebermenschen wollte. Jäger haben ihn bereitwillig als Herden Wuden in einer Löwenhöhle aufgefunden, eine Löwin hat ihn gefangen, und wie Hercules hat er einmal einen Löwen in seinen Armen zerdrückt. Er hat zu viel Blut, wie er uns erzählt, und des Nachts

brückt ihn der Alb. „Kraft, Kraft, das ist's!“ ruft er einmal, und fortwährend gibt er uns denn auch Proben einer herkulischen Kraftfülle. Auch seine brutale Sinnlichkeit entspringt dieser Ueberfülle an Kraft. Aber nicht nur körperlich hat er Uebermensches an sich, auch seine Gehirnthätigkeit verläuft in anderer Art als beim gewöhnlichen Schneider und Handwerksmacher. Nur sein Wille gilt, der ist die Eins, das Thun der Anderen die Zwei. Mit seinen brutalen Willensinstinkten paart sich eine Kluge, mit geistreicher Willkür vortragende Lebensphilosophie. Er weiß, wie er die Herdenmenschen zu beherrschen hat. Das Geheimnis seiner Macht über die Menschen liegt darin, daß er sich nie auslernen läßt. Er ist jeden Tag ein Anderer. „Ich sehe im Leben nicht ein bloßes langweiliges Füllhorn, sondern ein stetes Um- und Wiederbezügen des Daseins; ja es kommt mir unter all dem blöden Volk zuweilen vor, als ob ich allein da bin, als ob sie nur dadurch zum Gefühl ihrer selbst kommen können, daß ich ihnen Arme und Beine abbaue.“ Mit der Verachtung der Masse vereint sich oft die Sehnsucht nach etwas großem, überweltlichem. Auch Holofernes hat diese Sehnsucht. „Soll ich nur einen Feind, nur einen, der mir gegenüberzutreten magte! Ich wollt ihn fassen, ich wollt, wenn ich ihn nach heißem Kampfe in den Staub geworfen hätte, mich auf ihn stützen und mit ihm sterben!“ Und ein paar Augenblicke darauf sagt er: „Schade, daß ich alles, was ich achte, vernichten muß.“ In seiner Moral ist dieser Holofernes vollkommen jenseits von Gut und Böse. Wie der junge Hebbel einmal in seinen Tagebüchern, spricht er von „ethischen Regungen des Willens“. Auch die Liebe zur Mutter will er nicht kennen. „Was ist denn auch eine Mutter für ihren Sohn? Der Spiegel seiner Ehemacht von gestern oder von morgen.“

Aber sein Bild schweift bald über den Bezirk der eigenen Persönlichkeit hinaus, zum Sinn und Innern des Lebens überhaupt, zu den letzten Zielen der Menschheitsentwicklung. Immer geht bei solchen Reflexionen, wenn er aus seinem Kopf, wie er sagt, eine Spindel macht und den Gedankenmühl dann davon abwickelt, von seinem Ich aus. Warum lieben wir das Leben? fragt er einmal. Und er antwortet: „Nur weil wir es ständlich verlieren können, halten wir's fest und pressen's aus und saugen's ein, bis zum Zerplatzen. . . . Darum ist es auch so einzig schön, durchs Leben selbst zu sterben! Den Strom so anknüpfen zu lassen, daß die Uebn, die ihn aufnehmen soll, zerbricht!“ Die höchste Vollst und die Schauder der Vernichtung in einander zu mischen. So betaukt er sich an seinen grotesken Gedanken. „Das weiß er. Dieser Mensch an Gedanken, wie der Mensch des Lebens überhaupt, ist ihm eben ein höherer, der einzig erstrebenswerthe Menschheitsaufstand. Und das ist der Mensch der Reichthum unserer Armut, und ich mag's ja gern, wenn's wie ein Meer aus mir herdarbricht und alles, was Damm und Grenze heißt, überflutet! Und wenn's einmal in allem, was lebt, so brängle und ströme, sollte es dann nicht durchbrechen und zusammenkommen und wie ein großes Gewitter in Donner und Blitz über die nassen, kalten, feyendhaften Wälder triumphieren können, die der Wind nach Luft und Laune herumragt!“

Wenn so Holofernes den Mensch erhebt, erinnern wir uns unwillkürlich Nietzsche's „Geburt der Tragödie“. Holofernes ist die Verkörperung eines dionysischen Kosmos, wie ihn dort Nietzsche mit flammenden Worten preist. Damit steht die Figur des Holofernes dem apollinisch-mahvollen Zaros gegenüber. Und die Analogie zu Nietzsche geht noch ein Stück weiter. Das was die Wälder der griechischen künstlerischen Kultur zerstört hat, ist diesem jense auf dem reinen Denken be-

ruhende Kulturströmung, die in Sokrates einen persönlichen Ausdruck fand. Mit epigrammatischer Schärfe, wie es Hebbel liebt, läßt er in einem ähnlichen Zusammenhang seinen Holofernes sagen: „Der Gedanke ist der Dieb am Leben.“ — Nun nähert tritt uns dem Parakulturo-Problem. Welches ist der Zweck der Menschheit? Darauf antwortet Holofernes: „Nacht! Nichts! Ich langlei; die Menschheit hat nur den einen großen Zweck, einen Gott aus sich zu gebären.“ Und dieser Gott muß alle die Eigenschaften besitzen, die Nietzsche von seinem Uebermenschen fordert. Mittelbes darf er nicht, er darf auch nicht vor sich selbst zurückschauen. Er muß den Schwindel überwinden, der ihn beim Anblick seiner ungeheuren Aufgabe erschüttert. Denn ungeheuer ist diese Aufgabe. Er steht der Menschheit gegenüber, muß ihr gegenüberstehen, anders kann er ihre Gottheit nicht beweisen. Und diesen Kampf muß er mittellos, in ungehörter Kraft, durchfechten. In ungeheurer Größe richtet er sich vor ihr auf, so daß er ihr, wenn er sie zu Staub zerstampft, noch in der Todesstunde den Jubelruf abgibt: „Das ist noch ein Schritt über Nietzsche hinaus: der Gott, der Uebermensch und ihm zu Füßen die zerstampfte Menschheit! — Im letzten Akt des Dramas, wo sein philosophisches Wüten den Höhepunkt erreicht, wo er, freilich mit geringer Aussicht auf eine ernsthafte Wirkung beim Publikum, seine ausgefuchsten Gerechtigkeiten in Einklang mit seiner Philosophie zu bringen versucht, ist es ein anderer Schlussbild, von dem er den Ausgang zieht. Wiederum geht er von einer verfallenen Vorstellung und Empfindung aus, um daran allgemeine Reflexionen zu knüpfen. Er, den Ekel vor der Jämmerlichkeit der Welt erfüllt, hält sich für den zärtlichen Pliß der Gottheit, die mit dem Weltbrand brast, für eine werdende Unsterblichkeit. Ueber diesen Pliß hat er selbst keine Macht, er darf ihn nicht „schulmeistern“. Und wie sich ihm entgegenstellt, der greift er mit Verzweiflung in die Fänge des Geschicks. Er ist in die Welt gekommen, um zu zerfallen, auf daß etwas Besseres werden kann. Sein Wort ist Tod, jeder seiner Gedanken gebiert Greuel und Verwüstung. Aber mitten im Wüthen ersieht ihn wieder die Sehnsucht nach Einem seinesgleichen. Was ihn der Feindschaft aus dem Gedächtnis, mag er ihn in einem Mördergerichtslumpen. Es ist ihm gleich; dann ist es doch wenigstens zu Ende mit dem peinigenden Gefühl der Edele, das den erregt, der nichts thun kann als sich selbst. Aber so laut er auch ruft, es ist keiner da. „Der Orkan durchhaut die Lüfte, er will seinen Bruder kennen lernen. Aber die Eichen, die ihm zu tragen scheinen, entwurzeln er, die Thürme stürzt er um, und den Erdball hebt er aus den Angeln. Da wird's ihm klar, daß es seinesgleichen nicht gibt, und vor Ekel schläft er ein.“ Bald, so ähnt er, wird er allein sein. Rebusnegar sieht ihm nicht ernstlich im Wege, er ist nur eine hochmuthige Null. Mit der auch noch hinweg, dann ist Holofernes das Maß der Menschheit, das, womach sie mißt, ihre höchste Norm, und eine Ewigkeit hindurch steht vor ihrem schwindelnden Auge als unerreichte, schreckend umgürtete Gottheit. Aber nun nimmt keine groteske Philosophie eine andere Richtung. Die sehen, wie leicht brutale Kraftfülle, die sich mit einer raffinierten Art zu denken paart, zum Wüthen gegen die eigene Person fähig, zu vollständigem Selbstzerstören. „C. der letzte Ramen, der letzte wäre er doch schon da! Ramen her, Alle, denen ich wehe that,“ ruft sie aus, „ihr, die ihr verflümmelte, ihr denen ich die Weiber aus den Armen und die Töchter von der Seite riß, kommt und erntet Qualen für mich!“ „Nacht mir mein Blut ab und laßt mich's trinken, schneidet mir Fleisch aus den Leiden und gebt mir's zu essen!“ Und wenn sie das ärgste mit gelben zu

haben glauben und ich ihnen noch etwas ärgeres nenne, sie freundlich bitte, es mit nicht zu verjagen, wenn sie mit grauenhem Erstaunen unterliegen und ich sie, trotz all meiner Pein, in Lob und Wahnsinn hineinmale, dann donnert es ihnen zu: „Nietz nieder, denn ich bin euer Gott.“ und schlägt Lippen und Augen und steebe still und gebehm.“

Der Hebbel'sche Nietzsche's ist eine begriffliche Konstruktion, die ihre Füllung erst durch bestimmte Urtheile ethischer Art in „Jenseits von Gute und Böse“ erhält. Doch auch der Hebbel'sche Uebermensch Holofernes jenseits von Gut und Böse steht, haben wir bereits. Nach deutlicher als in dem Stücke, wie es gedruckt vorliegt, kommt das in Nachträgen und Aenderungen zum Ausdruck, die Hebbel später, als er sich für die Hamburger Aufführung (2. Dezember 1840) von dem Theaterdirektor Schmidt zu einer grundsätzlichen Umgestaltung des fünften Aktes veranlaßt ließ. Doch er schon für die erste Berliner Aufführung (6. Juli 1840) sich zu Aenderungen verstehen mußte, geht aus Tagebuchnotizen und seinen Briefen an die Schauspielerin Grellinger hervor. Doch ist hier der Schlupf, wie auch die Zeitungsresensionen beweisen (vergl. z. B. die für das Publikum des Königl. Schauspielhauses in Berlin sehr beachtende Besprechung in der „Allgemeinen preussischen Staatszeitung“ vom 12. Juli 1840) in der ursprünglichen Fassung gegeben worden. Im Theaterarchiv des Königl. Schauspielhauses findet sich ein Fassliedbuch der Judith, das mir schon vor ein paar Jahren vorlag und auf das ich hier einmal hinweisen möchte, da es eine Reihe starker Abweichungen von der Buchausgabe aufweist.<sup>9</sup> Diese Fassung basiert auf der erwähnten Hamburger und der späteren Wiener Bearbeitung des Stückes und ist wohl bis zum Jahre 1806, wo das Königl. Schauspielhaus in Berlin, allerdings immer noch unter mangelhafter Abschwächung der Hebbel'schen Kraft- und Gedankenfülle, zum erstenmal wieder auf die Fassung der Buchausgabe zurückgriff, auf der deutschen Bühne herrschend gewesen. Hebbel hat seine eigene abfällige Meinung über den abgeänderten Schluss in einem Briefe an Waldmann (vom 19. November 1802) zum Ausdruck gebracht, als er schrieb: „Ich darf aber Niemand schelten, denn er ist mein eigenes Nachwerk.“ Nach dieser Schlussfassung, die von kleinen Aenderungen abgesehen, nach den Worten des Holofernes: „Stirbt hin und bete mich an“ beginnt, handelt Judith nur aus religiös-patriotischen Beweggründen. Ein Kampf entsteht hier nur insofern in ihrer Seele, als sie — und das ist der Grund für das vorgelassene feruelle Moment — bevor zurückzuweichen, einen Mann zu tödten, den sie wie einen Gott verehrt. Holofernes ist hier in der Schilderung der Judith eine wahrhaft dämonische Riesenfigur, was freilich hier so wenig, als in der Buchausgabe, durch das bestätigt wird, was wir von ihm selbst an Entschlüsse und Thaten sehen. Der ganze Schlussakt ist von religiösem und kriegerischem Pathos erfüllt. Während Judith dem Holofernes das Haupt abschlägt, ertönt Kriegsmusik: die Juden sind ins offener Lager eingebracht, und als die selbst Judith erscheint, da tönt ihr Ruf: „Heil, Judith, Heil!“ von ihren Volksgenossen entgegen. Sie aber tritt, wie aus einer Ertarrung gewacht, unter sie mit dem Schwerte in der Hand und verweist sie auf Gott, den Herrn, der so

<sup>9</sup> Nach einer privaten Mittheilung M. W. Berners, der es neuerdings aus durchgesehen hat, und zwar für seine von Allen, die über Hebbel arbeiten, mit Spannung erwartete vollständige Ausgabe der Werke des Dichters, kommt die darin enthaltene veränderte Schlussfassung aus der Zeit, als Hebbel in Berlin ins Judith geht, also aus dem Jahre 1801.



Große vollbracht hat, und der Knechte der Israeliten schließt mit der messianischen Befreiung das Stück: „Juchse, Wolf der Verheerung!“

Wir haben diesen philologischen Exkurs gemacht, um nun auf zwei Stellen in dieser bisher unbekannten veränderten Schlussfassung hinzuweisen, die fast wörtliche Anklänge an Aussprüche Nietzsches enthalten. So sagt einmal Holofernes: „Siehe Juchse, wenn ein Größerer vor mir stünde, Einer, dem ich trotz meines inneren Grimmes nie folgen möchte, er ist mehr wie du! und diesen Größeren gäbe mir ein Ruffen in die Hand — ich schwöre dir bei meiner Seele, ich würde mich scheuen, ihm auch nur ein Haar zu krümmen, denn das ist die einzige Sünde, die ich kenne, daß das Kleine sich gegen das Große zu empören und die Welt um ihre Krone zu betrügen mag.“ Und Juchse gelteht an einer anderen Stelle: „Wir dünkt, er hat recht, es gibt in der Welt nicht Böse und Gut“, es gibt nur Groß und Klein!“

Es bedarf wohl kaum der Versicherung, daß vieles in dem Charakter des Holofernes, der natürlich keine philosophische Konstruktion, sondern eine mit warmem Leben erfüllte poetische Gestaltung ist, nur dazu dienen soll, das Hebel'sche Elementare dieser „ungeheuerlichen Individualität“ darzustellen. Das geht u. a. ganz klar aus der Vorrede hervor, die der Dichter dem Manuskript-Band von 1840 mit auf den Weg gab. Trotzdem aber ist es sicher, daß Hebel in der Zeit der Juchse-Produktion das moderne Problem des Uebermenschen deutlich erfaßt hat, und daß die Nietzsche'sche Umwertung von „Gut und Böse“ in „Groß und Klein“ bereits von ihm vorgenommen worden ist. Nur stand Hebel diesem Problem kritisch gegenüber. Die Notwendigkeit vor ihm das große, die Welt beherrschende Gesch. Die Weltentwicklung vollzieht sich nicht nach moralischen Gesetzen. Es ist aber noch Hebel, so sehr er die Eigenart und das Eigenrecht großer Ausnahmestaturen betont, ein Maß vorhanden, über das der Einzelne nicht hinauswachsen darf. Die Korrektur vollzieht sich immer ganz von selbst. Und so bricht auch sein „Uebermensch“ Juchse am Schluss der Tragödie innerlich zusammen, da sie es unternommen hat, aus dem ihr von der Natur gesteckten Kreis herauszutreten. Das Individuum, das sich in ungeheurer, rücksichtsloser Vereinzelung der Weltentwicklung immanenten Idee gegenüberstellt, wird vernichtet. Das ist Hebel's „Moral“ und zugleich der Hauptunterschied seiner Weltanschauung von der Nietzsche's.

## **Wierzig Jahre deutschen Lebens (1860—1900).**

Nach einem posthimen Tagebuch.

### II.

Ich gebe auf ein anderes Gebiet über, auf das soziale, um diesen Robeausdruck zu gebrauchen. Meines Erachtens handelt die soziale Frage davon, ob jeder Stand wahre Kraft und inneren Wert hat und überdies das Bewußtsein nicht verleugnet, daß sein besonderes Wohl nicht ohne das Wohlbeyn der anderen Stände besteht. Aber sich nicht über die Lösung dieser Aufgabe ein Urtheil gebildet, mer nicht das ihm klar Gewordene auszusprechen vermag, ist, wenigstens in den Verhältnissen unserer Zeit, kaum ein Dichter zu nennen; denn alle Völker haben mit diesem Namen den Begriff eines vorzüglichen Mannes verbunden, der, wo sein Volk in die Irre geht, diesem den rechten Weg zeigt und von einer höheren Macht mit der Kraft begabt ist, das erlösende Wort zu sprechen. Ab. Bartels urtheilt in seinem treff-

lichen Führer durch denn Jerhain der deutschen Dichtung der Gegenwart (202<sup>2</sup>) auch hierin grundbegründlich und grundgeheilig, daß die Heilung der Gesellschaft weder von unten heraus zu erwarten sei, noch von oben herab, sondern von innen heraus; und er hofft mit gutem Glauben, wo ein Wille, sei auch ein Weg. So gälte es denn, daß Jeder bei sich selbst anjange, etwas zu sein und sein geistiges Selbst höher zu halten, als die äußeren Attribute. Wer nicht prädenkt durch Rang und Geld und die sonstigen Formen der äußeren Existenz etwas zu gelten, sondern durch Wahrheitsliebe und Verehrlichkeit zum Guten, vermag das gleiche Streben auch beim Nächsten zu achten, mag dieser auf der sozialen Leiter über oder unter ihm stehen; und er wird bei allen Unverbildeten und Unverborenen den Lohn ernten, den das Volk in die Worte setzt: Er meint es gut, füllt mit uns, hat ein Herz für uns und wird für uns thun, was er kann. Salcher Gewinnung folgt die Thal „nothwendig wie des Baumes Frucht“. Lehre und Beispiel unserer akademischen Lehrer wiesen, ehe noch die Sozialdemokratie auf der Straße sich breit machte und Städte auf Könige und in Volksversammlungen, den uns gangbaren Weg zur Lösung der sozialen Frage von innen heraus. Von Hofmann vernahmen wir noch das freie lebendige Wort, der eben (1859) geschiedene Rögelsbach wirkte fort durch seine akademischen Reden. Hier folgen einige Sätze des Redneren, deren Kraft und Wahrheit Menand in schwierigen Umständen im Elfsch erprobt hat: Sind die höheren Geisteskräfte des studierten Mannes ausgebildet und wirkt er mit Begeisterung in seinem Beruf, so wird auch dem wissenschaftlich nicht Gebildeten fühlbar, daß das Gesch und die Lehre nicht Mittel sind zur Annehmung des Volkes, sondern Theile einer Einheit und Ordnung, ohne die das Ganze nicht zu bestehen vermag. Selbst Opfer, die dem Staat zu bringen sind, werden von dem Einzelnen minder schmerzlich empfunden, wenn sie von einer edlen Hand aufgelegt werden und in einem Sinn, von dem das Volk, auch ohne sich Rechenschaft geben zu können, spürt, daß es etwas Höheres ist als Purzautrotismus. Daß es Ideen, daß es Erntungschaften der Menschheit gibt, eine Herrlichkeit der Wissenschaft, die zwar Arzenei reich, dafür aber die Erden licht, weit und groß macht, die Anschauung oder Ahnung hiebon rückt das Volk in höhere geistige Sphären empor und ist eine gesunde Bildungsschule.

Gelübte, gleich Kneppers diebern katholischen Plarreen, thun sich leichter in dieser Art von Volksdienst, Familienrücksichten aber pflegen die Sache zu ändern. Und Menand hatte und hat nächste Anwandte nicht nur auf Könige und akademischen Rathgeber, in Justiz und Verwaltung, sondern auch Schwärze und Kessen, Söhne und Schwiegeröhne mit Portepes der Marine und des Landheeres zu Fuß und zu Ross, überdies an den Höfen von Hamburg und London. Und Damen pflegen in Dingen der Konvenienz nicht nachlässiger zu sein als empfindliche Eheherren. Abhängigkeit von drei Velleitäten, die im früheren Deutsch: Trübsinnlichkeit; sie hängt meist an geheimen Fäden. Wie viel Widerstandskraft zeigen in Ansehung der sozialen Verhältnisse die Geschidte. Eines trägt die Ueberlichkeit: „Pro domo“ (144). Der Vater des Verfassers war angegebener Prediger in einer Universitätsstadt; nach dem frühen Tod der Eltern sond sich der Verwoiste wie der Haussohn bei den Schweftern seiner Mutter, geborenen Rehmus, ausgenommen: Die Familien von Professor Thomassius in Erlangen und Hofrath Dieck in Nürnberg zählten ohne Frage zu den bestangehörten in Franken, und wenn der Roet romantischen Anwandlungen nachgab, durfte er auf

eine Familienangelegenheit, die das Geschlecht seiner Mutter von spanischen Grafen herleitet. Nun höre man:

**Pro domo.**

Strumpfwirker und Handschuhmacher waren  
Die Aeltern mein;  
Aus Weichland kamen sie, mit Galt zu führen  
Ins Reich hinein.

Was jeder die ich hoch darauf gewesen  
Mit Recht und Zug,  
Daß sie des Sonnenkönigs Hosenbeine  
Zu Ritteln schlug!

Ich heiße keines Heimes Plauenwedel,  
Kein Hosenknütt,  
Weil immer doch, wer überzungtgedel,  
Hosenbüß ist.

Wenn die Stöcker'sche Gesellschaft beiderlei Geschlechts  
solche Profanität von Familienheilighümern noch  
sündhafter findet, als einst (Dreifünfspiegel) den unchrist-  
lichen Umgang mit heidnischen Grattieren, muß wohl der  
bedrängte Dichter den Rückzug vor den langen Rössen an-  
treten, aber den eigenen Sinn läßt er sich nicht rauben  
und reimt (150) auf gut französisch fort:

Je nachdem der Sinn die Reizt,  
Stich die Kunst und Kleider.  
Wenn ein König Andros nahe,  
Ist er auch ein Schneider.

Sein höheres und niederes Selbst aber rettet er durch ein  
Gedächtnis (161):

Streit' mit Junkern, Bürgern, Bauern,  
Streit' mit Bedet-Gedächtnis Samen,  
Streit' mit Wäffen, ab sie tragen  
Platten oder Unthors Namen,  
Streit' mit Hölle, Tod und Teufel,  
Wenn sie in den Weg die kamen,  
Aber, Freund, um Gattens willen  
Streite nicht mit — alten Tamen!

Mindestens bange vor der jüngeren Generation, radirt  
er Bildchen der sozialen Tugenden der höheren Töchter  
(162) und der repräsentativen Talente der Frau Haupt-  
mann (160). Aus dieser Gesellschaftssphäre ein Doppel-  
bild (117) wollen wir in der Nähe betrachten:

**Zwei Paare.**

Er hatte nichts, sie hatte nichts,  
Die Dreyen standen in Alkainen  
Den schlanken Faust, das zarte Kind,  
Der gibt die groll zusammen,  
Sie wollten warten, warten. —

Er biß ihr tren, sie biß ihm halt,  
Die Älteste der Bräute  
Die ganze lunge Stadt besagte,  
Reichthum die armen Leute.  
Sie mußten warten, warten. —

Er ward schier grau, sie wollte schon,  
Doch sah man immer schreien  
Den draven Mann mit festem Scheit,  
Die drave Frau zur Seiten,  
Sie werden warten, warten. —

Dort hat er hoch sie heimgeführt,  
Der Hauptmann, vom Rittre:  
Er sah so stolz, sie sah so feilich,  
Als lachten sie der Jahre.  
Sie konnten warten, warten. —

Der Edelmann, das Kaufferrnkind,  
Sie mögen sich nicht mehr leiden.  
Zur selben Stund das reiche Paar  
Hat sich heul lassen — scheiden!  
Sie konnten, wollten nicht warten. —

„Vornehm in der Gefinnung“ (160) ist die Raufung.  
Waher das aber nehmen? (167).

Ein Jahr ist heutzutage, was früher ein Jahrzehnt,  
Und zum Jahrzehnt scheint ein Jochel ausgehnt.  
Was einer heut erlebt in fünfzig Lebensjahren,  
Hat er gar Zeiten in fünfzehnt nicht erfahren.  
Und doch ist Hug nur, wer auch in der neuen Welt  
Der Älter Hausverstand für ew'ge Weisheit hält.

Die soziale Frage erscheint als ein Vertriebsbild mit der  
Anweisung Cherechez l'anne, von M. Claudius überlezt:  
„Vertrieb den Kopf die nicht zu sehr, zertrieb den Willen,  
das ist mehr.“ Daß der innere Spiegel der äußeren  
Welt, das Herz, rein, klar und feil sei, erscheint immer  
wieder als die selbstverständliche Bedingung des inneren  
und ängeren Erbendens (158):

Denke, wann dich Väterteil  
Auf die Menschen laßt:  
So viel Erde findest du,  
Als du selber hast.

Darum protestiren gegen den vom Ausland importirten  
Pessimismus das menschliche Gefühl und der deut-  
sche Stolz zugleich (182):

In Herrn Sala sahen  
Glänzige Scholaren,  
Und wie Rädchen diesen  
Glücklich um Herrn Jochen  
Strammte Jüngerscharen...

So ist's oft gewesen,  
Zeit die Deutschen lehen.  
Mehr als der grime  
Dann im eignen Grunde  
Gilt der fremde Rehen.

Die neue, dem Weltstadtstumpfen enquoillene Weis-  
heit (Rana 183) ist unsauber, ist auch gegen Sinn und  
Verstand (186):

Das heißen sie heute die Welt verstehen:  
Statt der Rette die Witzlaus sehn!

Als ebenso nichtsnuhig erweist sich der feige heredi-  
täre Jammer (167):

„Erblich beklagt“, wer ist es nicht?  
Aber bedenkt, was es schadet,  
Wenn man auskamm darüber ärgert,  
Daß wir auch erblich beklagt!

Treffend wird das Nichtigkeits-Evangelium (180) und  
das rohmaterialistische Erbe (156) abgeferligt:

Dort auf dies Ders zu waschen,  
So klagt nicht allzufröh.  
Ein Wusel wird gekrauchen,  
Mein Ders ist mehr!

Jenseits von Gut und Böse  
Von Jugend nach von Heile,  
Was ist der arme Mann  
Der sich nur lieben kann?  
Ein Uebermensch mit einer Unterseile.

Ueberrall wird der Eitelkeit des Zeitalters der Epilog  
vorgehalten. Es übertrifft vielleicht, ist aber kaum zu  
leugnen, daß viele unserer Schmerzen und Anzügen mit

erschreckender Ähnlichkeit in den Wibern und Sprüchen sich finden, die wir von Logau haben. An diesen Zeitgenossen des 30 jährigen Krieges erinnert auch Renauds dichterischer Charakter: die würdige Einfachheit der praktischen Moral, die Mischung von Ernst und Schalkhaftigkeit, das vaterländische Empfinden — im Jörn gegen Weltheist und Strebertum, Ausländeret und Bedientensinn, in der Freude an den allen volksthümlichen Tugenden, der Schlichtheit und Treue, Gemüthsamkeit und wenn's gilt, rochthafnen Ketzers (108):

Alles mögen nach Gemacht  
Nimm dem Mann die Zuversicht,  
Wenn mein Vekes widerpricht,  
Heißer Doh, verlass mich nicht!

Auch das religiöse und protestantische Empfinden offenbar nahe Verwandtschaft mit dem Schiefer; in dessen auch bei Renaud mitunter das Eugenenblut. Von dem Kleinlichen, das dem Kultus klammert an vielen christlichen Orten anheim, keine Spur; dagegen sind einige „Wiber“ (93–104) eingeleitet, der leyle Polois und Heinrich IV., die Wulbachzeit und das Gebet des Eugenen (28), die das Gethissen der heilighen Menschheit an einen Höhepunkt geistlicher Allmacht erinnern. Wie aber die Verwaltungsbearbeiter den von den eifässlichen Gemeinden im Bund mit den französischen Behörden in bitterster Armuth gehaltenen Schulschwestern seine energische Fürsorge zuwandte, so schildert der Poet die Kleriker seiner Umgebung mit heiterer Toleranz und Pax vobiscum & c. (118) muthet an, wie Bildchen aus Franken, die etwa 17. Kleriker von dem friedlichen Verkehr zwischen protestantischen und katholischen Seelenhirnen vor der Wiederauflebung der Jesuiten geschont hat. Gegen den Jesuitismus finden sich S. 138 beherzigenswerthe Verse, deren einer hier stehen soll:

Wenn Luthers Kente pöpllich thun  
Und deutsch han die Posten,  
Stren sich der Lufel, auszuhan  
Von allen seinen Eiten. —  
Gut bish, du dummer Satanas,  
Er wißt noch mit dem — Timenlo!

Ueber die Schule vernehmen wir von dem unterrichteten und freimüthigen Mann ernste Worte, in den Sprüchen Vom Schultze (162–164) läßt die Stimme des Vaters mit. Die Bureaukratie tappt, auch wo sie falschen Rath und Willen zu hindern meint, zumeist unsicher im Finstern, weil ihr selbste Wötheil dem innersten Wesen nach stets geheimen Krieg führt gegen das persönliche Wötheil, ohne welches vielleicht Erziehung möglich ist, Erziehung gewiß nicht. Die unfruchtbare Geschäftigkeit mit der überlegenen Wiene wird treffend geschildert (173):

Wer ist für jeden Fall einberisch?  
Die ganze Theorie am grünen Tisch.  
Wer kennt die Sache heit und kann sie nie?  
Am grünen Tisch die ganze Theorie!

Das Unterrichten wird zur Thonarbeiten, wenn dem befreundeten Element nicht Zeit gelassen wird, sich in einem leiten Boden auszubreden, wenn es sich nicht von Stunde zu Stunde, und sanftarbeitbar von Termin zu Termin, aus steharigen Gebäcknissen erziehen soll. Ueber die Folgen belehren die Sprüche dem Schultze. Dem Abglauben an die Wirksamkeit seminaristischer Methode im höheren Unterricht wird der von äußeren Verhältnissen erprobte Glaube an die unentbehrlichen

Kräfte einer zu freierer Betthätigung geleiteten Jünglingsseele entgegengestellt (183):

Leiter Kinder mit Verstand  
Wider auf errodeter Spur;  
Jedes fühl' des Lehrers Hand,  
Alles gehe nach der Natur: —  
Aber lodert still den Gang,  
Wenn ihr kommen seht den Tag,  
Wo der Anade, frei von Zwang,  
Selbst zum Ziel sich führen mag.

Doch die Schulfrage im Sinne der Warnung vor den eilen dilettantischen Neuerungen ist bereits in der Beilage zum 21. Januar 1891 eingehend erörtert. Denn keine Frage schneidet tiefer in unser Volksleben ein, als die der Abbrückelung oder Stärkung der persönlichen Freiheit. Daß Renaud sie in ja vielen Wäsen durchprobt, verleiht seinem Tagebuch den vorzüglichsten Reiz und belehrenden Werth. Darf ich noch eine Probe darlegen? Er gibt (144) das Portrait des Reichstanzlers, dem er wohl selbst nahe gestanden:

#### Hohenlohe.

Der kleine Mann, es heißt's ihm Niemand an,  
Hat Grobes für das Vaterland gelhan.  
Kein Schicksalsheiß, kein leuchtend Phänomen,  
Kein Kriegsheiß wie der kleine Prinz Eugen  
Und doch, wie dieser, auch ein „eher Ritter“,  
Randlos ein Heiß, Schicksalsvornehm ohne Heiß,  
Mit blankem Ehrenkleid heit er da,  
Und seine Wiene heit Germania.

Hier schliche ich. Ich wollte als der Nächste dazu dem Kulturhistoriker vorarbeiten, der in Renauds Auslese die wieslichen Züge seines Zeitalters aufdecken wird. Aber auch für die Gegenwart hat, wie ich meine, die anpruchsvolle Sammlung eine Bedeutung. Denn die jeweilige Literatur ist ein Spiegel, der nicht nur die Züge der Zeit zeigt, sondern auch Regulator unfers Erscheinens und Wesens werden kann. Gewinnen wir durch sie das Wilde und Wüste, Positive und Negative lieb, so wird uns solche Geschmacksrichtung von dem besseren Selbst entfernen. Von derlei Hypergenialischem haben wir mehr als genug, keineswegs aber Ueberfluß an poetischer Kraft, wie sie hier jedem Stand und Alter zu heilsamer Nahrung und heilerem Genuß geboten wird. Und nun mögen Leser und Autor einhändigen, wenn die Parenthese an „Sammelgrab der Wiber“ zu lang erschienen; doch wird Jener einräumen, daß er nicht durch ästhetische Quisquilien und persönlichen Jammer belästigt worden ist, den atabensischen Freund aber grüße ich mit dem alten Symbolum: *Cara patria, carior libertas, veritas carissima*.

Montreux.

J. Reuter.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

2. Literaturbilder sind da nidele. Herausgegeben von Anton Breiten. 5. Bändchen: Reitenbacher. Leipzig, Robert Braun 1900. — Wir haben die einzelnen Bändchen dieser Sammlung, wie ihr Herausgeber selbst gesteht, „eines heit ausföhrlichen, wenn auch nicht immer lobenden Besprechung“ an dieser Stelle unterzogen, würden aber das neue, und jetzt vorliegende seinem Gehalte halber einer so eingehenden Berücksichtigung kaum für werth halten können. Die beiden größeren Abhandlungen, die diesem Ganzeninhalt auszuwachen, sind in ihrem rein panegyrischen Charakter für eine kritische Besprechung nicht wohl fähig: es möge deshalb genügen, darauf hinzuweisen, daß die erste von Prof. P. Taffio Lehner über P. Simon Reitenbachers Lebens- und Welt-





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
"Verlag des Allgemeinen Zeitung" in München.

Beilage werden unter der Aufsicht der die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung erheben.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Werke wird gesetzlich verfolgt.



Emserdruck für die Beilage Nr. 4. 50. (Bei direkter Lieferung)  
Jahres Nr. 6. —, halbes Nr. 7. 50. Ausgabe in Wochenheften Nr. 1. —  
(Bei direkter Lieferung: Jahres Nr. 6. 50, halbes Nr. 7. —)  
Kreuzung nehmen an die Subskription, für die Wochenhefte und die  
Einsendungen nach zur direkten Lieferung die Beilagepreislisten.

Beantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Wille in München.

## Merkmal.

Aus der Geschichte der theologischen Fakultät zu Paris. Von H. Köhler. —  
Von mehreren Roman-Identitäten. Von Benno Walzen. —  
Theorien und Nachrichten.

## Aus der Geschichte der theologischen Fakultät zu Paris.

(Mittheilungen aus den jüngst erschienenen Protokollen von  
1505 bis 1555.)

Von H. Köhler (Gießen).

Zu Beginn des vergangenen Jahres ging durch die wissenschaftlichen Zeitungen die Notiz, es seien von dem Herzog von Trémoille im Archiv seines Hauses die Protokolle der Sitzungen der theologischen Fakultät von Paris aufgefunden und der Bibliothèque nationale überwiesen worden. Die Wichtigkeit des Fundes magte einleuchten für Jeden, der um den Weltruf der Sorbonne zu Ausgang des Mittelalters nur einigermaßen Bescheid wußte, und der für die Ausfülle des Protestantismus in Frankreich Interesse besaß. Der Nichtergriff über die Leipziger Disputation 1519 war neben der Ersturtheilung der Pariser Theologen anvertraut worden, geführt wurde das Urtheil 1521, die Luther-Verurteilung konnte stehen, aber den bisher wenig durchdrungenen Gang der Verhandlungen unumkehrbar zu erleichtern. Aber ein halbes Jahr mußten die Forscher sich mit der bleichen Nachricht von dem Funde begnügen, seit November vergangenen Jahres liegt die erste Publikation, Auszüge aus den Akten mit ausführlicher Einleitung, aus der Feder Leopold Delisle's vor.<sup>1)</sup>

Die neuentdeckten Akten galten schon zu Beginn des vorigen Jahrhunderts als verloren; wie sie in das Trémoille'sche Archiv gelangt sind, ist unbekannt, der Archivbestand der alten Pariser Universität ist allenthalben persistiert und erst von moderner Hand in einem Monumentalwerke vereinigt worden.<sup>2)</sup> Der erste Theil unsres Manuskriptes (etwa bis zum Jahre 1523) ist Kopie, der Rest ist Originalmanuskript. Im Protokoll im Sinne etwa der amtlichen Protokolle der Reichstagsversammlungen handelt es sich nicht, nur die Tagesordnung und der Entscheid der Fakultät wird mitgeteilt, also gerade nicht das Interessanteste, die Debatte. Doch wir müssen zufrieden sein, überhaupt etwas zu besitzen. Die Fakultät hat ursprünglich um die Registrierung ihrer Beschlüsse nicht viel Sorge getragen. Erst im Jahre 1520 wurde dieselbe offiziell; die Fakultät schuf damals das Amt des Syndikus, das von Jahr zu Jahr wechselte sollte,<sup>3)</sup> und wies ihm als erste Pflicht zu, die Führung der beiden Register zu übernehmen. Das erste Register enthielt die Fakultätsbeschlüsse, das zweite die Urtheile, welche das Professorenkollegium als Tribunal der

Orthodoxie zu fällen hatte. Unser Manuskript ist ein Theil des ersten Registers. Die Fakultät hat dieses für nicht so wichtig gehalten wie das zweite; es ist auf Papier geschrieben, während für die Führung des zweiten Registers eine Sonderordre bestimmte, daß es auf Pergament geschrieben werden und aus Kosten nicht gepart werden solle.<sup>4)</sup> Trotz jenes Beschlusses von 1520 ist die Registrierung nicht regelmäßig erfolgt, sie ist unterbrochen, ununterbrochen oder vollständig oder aus Gründen der Vollst. Die politische Klugheit gebot, nicht Alles der Hochwelt zu überliefern, was man beschließen hatte, oder häufiger noch — hatte beschließen müssen. Einige Beispiele werden wir noch sehen.

Seit den Tagen der Reformen, da ein d'Ally und Gerson die Vorkämpfer der Konziliastheorie gewesen waren, kostete der Sorbonne der Auf einer gewissen Antipapstlichkeit an. Sie hatte diesem Anse nach zu Beginn des 16. Jahrhunderts sehr gemacht durch einen energischen Protest gegen die maßlos den Papalismus verherrlichenden Beschlüsse des 5. Laterankonzils; es ist bekannt, wie dieser Protest für Luther 1518 das Vorbild wurde zu seiner Appellation an ein Konzil. Es kam hinzu, daß ein fruchtbares Konzilium in Frankreich kirchlich-katholischen Ansprüchen nachgab und mit Erfolg entgegengetreten war und sich namentlich bei der Beilegung der Fehden Einfluß, in wunden Fällen das Beilegungsrecht selbst, gesichert hatte. Das Konkordat von Bologna von 1516 hatte die Rechte des Königs gegen den Papst abgegrenzt in einem Sinne, daß dadurch der König der thronische Herr der Kirche in seinem Lande war. So wird es begreiflich, wie Frankreich als das geliebte Land der Kirchenfreiheit noch wie vor galt, und wie Luther dem päpstlichen Anhangsgeheim gegenüber seinen Deutschen zureden konnte: „Hat das Königreich zu Frankreich sich's erwehrt, warum lassen wir Deutschen uns also narren und affen?“

Mit Abicht haben wir von einer Antipapstlichkeit der Pariser Universität gesprochen und ihr in der Landespolitik einen Hintergrund gegeben. Sie vertrat das Nationalkirchentum gegenüber papalem Universalismus; nur in diesem Sinne war sie „les von Rom“, im übrigen aber die allererste Tochter des allerchristlichsten Königs, d. h. sie empfand und urtheilte sich katholisch. Diesen ihren Charakter muß man im Auge behalten, wenn man seinen Widerspruch vorin finden will, daß dieselbe Fakultät, welche gegen das Laterankonzil protestierte, über Luther ein Verdict fällen und Edg von ihm verurtheilt aus der Schrift „von der babylonischen Gefangenschaft der Kirche“ inframittiren konnte. Der Luther von 1520 war nun eben über die Antipapstlichkeit weit hinaus.

Antipapstliche Urtheile weiß das neu entdeckte Fakultätsregister auch an. Zu Beginn des Jahres 1518 ist die Fakultät zu S. Marzin versammelt und bezieht über den

1) Notices sur un registre des procès-verbaux de la faculté de Théologie de Paris pendant les Années 1505—1553, Paris, C. Klincksieck 1899, M. 4. 80.

2) Desiderius Christenbaum Universitäts Parisiensis. I—IV.

3) Die gesch. hat stofflich nach; der erste Syndikus v. H. bei Delisle sein Amt bis 1533.

4) Diese Pergamentblätter für mehr Zeit befinden sich p. 24. in der Bibliothèque nationale.

Wißbrauch, der mit der Abklagerverbindung getrieben wurde; das Volk wurde durch das unverständliche Wesen der Abklagerkannanten mehr bedrückt als durch die gewöhnlichen Steuern. Diese Klage ist nichts neues; sie war einer von den Punkten, der dem Wittenberger Ständ die Feder in die Hand gedrungen hatte. Aber die Falschheit geht noch einen Schritt weiter, es sind über die Wirkungskraft des Ablasses Rechnungen im Umlauf und werden in päpstlichen Auftrage verständig, „an denen viele zweifeln und manche Anstoß nehmen“. Vor allem ist die Frage, ob der Papst die Macht besitze, auf Grund einer bloßen Geldspende ohne Murre und Weichte eine Seele aus dem Fegefeuer in den Himmel gelangen zu lassen — das bekannte Fegefeuerlein: „sobald das Geld im Kasten klingt...“ Es ist bekannt, daß und wie Luther daran Anstoß genommen hat. Er hat die Frage aufgegriffen auf das Problem der Ausdehnung der Papstgewalt — genau wie die Pariser Fakultät, hier trafen sich Beide. Und merkwürdig! Derselbe Mann, der zu Luther in Augsburg ex planitudo potestatis redete und dem der Augustinerorden das Revoco nicht leisten wollte, Cajetan, einmal nur dank förmlicher Intervention — propter honorem regis jagt die Fakultät — einem Verdammsurtheil durch die Pariser. Sein „Traktat über den Vergleich der Autorität des Papstes und des Königs“, geschrieben gegen die Autorität des Bischofs von Rouen, brachte die alten Vorurtheile des Romualismus in Erinnerung, ein Pariser Theologe, Jac. Almain, griff zur Feder, der Proceß zog sich in die Länge, nun (1516) wurde er sistirt.

An einer Stelle scheint es, als sei der Geist des Königs Verlor aus der Mangel der Serbome in den Epigonon noch lebendig. Es handelt sich wieder um die Abklagerfrage. Es kommt der Fakultät zu Ohren, daß Abklager von 18,000 Jahren und darüber ertheilt werde. Die Fakultät protestirt selbst gegen dieses „scandalum“ — geradezu wie Verlor einst gerade gegen diesen Mißbrauch seine Stimme erhoben hatte, die dann der Luther fruchtigen Wiederhall fand. (Vgl. die Resolutionen zu den 95 Thesen. Weim. Lutherausgabe I, 645.)

Damit sind wir mit den „liberalen“ Rundgebungen der Fakultät zu Ende. Weil reichen sie nicht, sie protestiren nur gegen allzu starke Rückschritte des Papalismus. In der Herrschaftsbildung des Papstes rütteln sie nicht, im Gegentheil, es galt als selbstverständlich („simpliciter concedendum est“), daß der Papst das Haupt der Ecclesia militans sei, wer anders lehre, sei kussüchtiger Ketzer. Was uns von Fakultätsentscheidungen noch mitgeteilt wird, geschieht den Erlässen eines Inquisitionstribunals, Maßregelung, Verdammung, hin und wieder auch eine Veroligung wegen böswilligen Eifers in causa fidei orthodoxae — ähnlich mag's in der Rota zu Rom hergegangen sein. Die Wahrung der Rechtsgültigkeit ist oberste Pflicht der Fakultät: facultas nihil potest nisi de doctrinis solum tangentibus ferre iudicium, et regere eos qui de suo sunt gremio recto in fide ambulare et moribus. Und sie saß ihre Pflicht weit aus, sie läßt die Drucker vorfordern, um ihnen das Imprimatur zu ertheilen oder zu verweigern, sie zieht Präbendaten vor ihr Tribunal, wenn sie in ihren Predigten Lutheranküßten. Gerade durch diese Willkürigkeit werden die Fakultätsentscheidungen für die Kämpfe der Reformation in Frankreich — nicht nur in Paris, auch in die Provinzen fernd die Fakultät durch Kommissionen ihre Entschiede — eine vorzügliche Quelle. Die Pariser Theologenfakultät war das politische Gewissen Frankreichs.

Der Geistesabgang ist ein äußerst schmerzender; nahezu sämtliche Angelegenheiten werden zunächst Kommissionen überwiesen, dann vor das Plenum gebracht, um jumeist

nochmals einer Kommissionsberatung unterworfen zu werden. Und wenn dann glücklich Alles unter Druck und Sach gebracht schien, so konnte eine königliche Intervention Alles wieder über den Haufen werfen. Es kann nach einem Einblick in die Akten nicht wundernehmen, daß die Luther'sche Affaire so langsam von den Pariser Theologen erledigt wurde.

Ueber das Verhältnis des Königs zur Fakultät ist noch ein besonderes Wort zu sagen. Es ist das Verhältnis des Despoten zum unterwürfigen Diener. „Facultas vult in omnibus christianissimo regi obedi“, damit kennzeichnet die Fakultät sich selbst vortrefflich. Und doch spiegelt sich darin nur in besonders klarer Weise die Gesammtposition der Universitäten gegenüber dem Landesherren wieder. Trotz jumeist kirchlicher Stiftung trugen die Hochschulen keineswegs kirchlichen Charakter. Die Konzentration der Macht im Willen des Landesherren bewirkte auch auf diesem Gebiete das summa lex regia voluntas. Jenseit, die Kompetenzen scharf abgrenzte Statuten gab es nicht, die rechtliche Stellung der Universität schwante zwischen Autonomie, Abhängigkeit von der Kirche und von dem Landesherren, aber das letzte Moment machte sich in immer stärkerem Maße geltend. In Frankreich, dem Lande des Absolutismus, war die Entwidlung auf einem Höhepunkte angelangt. Der König kam mit der Fakultät machen, was er will, laum daß sie einmal einen schwächeren Protest wagte. Wenn er nicht unmittelbar durch Verleite auf die Theologen einwirkte, so läßt er durch Vertrauenspersonen mit ihnen verhandeln, unter denen kein Bedeutiger Guillaume Bessit eine besondere Rolle spielt. Er scheute sich auch nicht gelegentlich widerprügende Herren einlernen zu lassen, — die Fakultät mochte sich dessen schämen, sie übergab die Thatsache in ihrem Register mit Entschuldigen. Aber aber ergriffte den größten Despoten Karl Vota zu sich und entzog seinen Einfluß dadurch für einige Zeit der Fakultät. Eine Fuldigung an den Hof war auch die stierliche Sitzung in Sachen des Bundes „Ewigel der fünfbigen Seele“ der Königin Margarete von Navarra. Man hatte einen Untersuchungsproceß gegen den Hohenprediger derselben angehängt und trug sich allem Anschein nach mit der Hoffnung, seine königliche Beschützerin treffen, insbesondere aber 1531 erdienesenes Gericht, das wegen seines „Lutheranismus“ schon viel Easos angeteilt hatte, jetzt (1533) inkriminieren zu können. Ob es thatsächlich zu einem Senzursverbot gekommen ist, bleibt unentschieden. Thatsache ist, daß Franz I. von der Sorbonne Bericht und Rechenschaft forberte, weshalb das Buch seiner Schwester auf den Index gelangt sei. Darauf große Fakultätsitzung, die Herren Magistri leisteten einen Eid, niemals das betreffende Buch verdammt, oder um seine Verdammung gekämpft zu haben. Das genügt noch nicht, acht Tage später eine neue Sitzung. Mehrst eines Bischofs über das königliche Buch, die Fakultät erhebt den Inhalt des gelesenen Eides zum Korporationsbeischuß, und die Herren Theologen legen, einer nach dem anderen sietlichst eigenhändig zur Approbation ihren Namen darunter. Sie satisfecit regi facultas.

Margarete von Navarra galt als Freundin und Beschützerin der Humanisten und Reformatschulen, ihr königlicher Bruder hatte humanistische Neigungen. Die Fakultät war die Hüterin der scholastischen Tradition. Das Nebeneinander von Scholastik und Humanismus, das noch mitunter zu mehr oder weniger freundschaftlichem Ueplausel geführt hatte, aber nicht zu scharfem Kampf, war gesprengt, seitdem der Wittenberger Röuch, freilich aus ganz anderen Motiven als die Humanisten, kompromisslos der Scholastik die ewige Feinde angehaft hatte. Kein Wunder, daß Franz I. mit seinen Theologen aneinandergeriet, wenn diese über die Herden des Humanismus zu Bericht zu legen sich anmaßten.

Erasmus, Huber Stapulensis, Verquin waren die drei Humanistenfürsten, die auf der einen Seite protegirt, auf der andern herabgezogen wurden. Der Gang des Verhandlungen war, weil behändig unterbrochen, ein außerordentlich langwieriger. Die Fakultät begann den Untersuchungsproceß gegen Huber — dessen berühmtes Buch über Maria Magdalena 1521 schon verbannt war — und Verquin im Juni 1523 und süßte ihn unbedeutend durch die Bertheiligungreden Verquins, der persönlich vor der Fakultät erschien, drei Tage hindurch fort, dann griff der König ein und sistirte den Proceß. Das Parlament sprach Verquin nunmehr frei. Es ließ sich nicht vermeiden, daß die Untersuchung gegen Verquin den Humanismus überhaupt traf, insbesondere seinen theologischen Hofprediger Erasmus. Diesen aber plante Franz I. damals nach Paris zu ziehen. Verquin auf der andern Seite hatte Erasmus'sche Schriften überlegt. Es kam der Fakultät zu Ohren, daß der König gelauscht hatte: „Ich habe gehört, daß die Pariser Theologen Bücher des Erasmus verdammen wollen, den ich an meinen Hof ziehen will; darüber will ich ihnen schreiben.“ Das Gerücht genügte, um die Fakultät einzuweisen seine entscheidenden Schritte thun zu lassen. Sie wogte z. B. nicht, wie es der Beichtvater des Königs vorschlug, eine Liste Erasmus'scher Jeschümer dem König zu übersenden. Sie beschränkte sich darauf, den Druck der französischen Uebersetzungen des Erasmus zu verbieten und Schriften von ihm prüfen zu lassen auf Hererei. Endlich versuchte sie mehr. Der Syndikus Ratisis Beda plante ein Buch gegen Huber und Erasmus zugleich herauszugeben, das Manuscript war fertiggestellt, der Fakultät vorgelegt und im Mai 1526 approbirt worden. Der Druck begann. Aber kaum waren die ersten Exemplare abgedruckt, als der König eintrifft, den Vorratz an Drucken konfiskirt und den Vertrieb verbietet bis er ihn wieder gestatten würde. Es wurde der Fakultät überhaupt verboten, ohne ausdrückliche Zustimmung des Parlamentes polemische Schriften zu veröffentlichen. Verquin, den man von neuem hatte verfaßt und verurtheilt lassen, wurde auf königlichen Befehl freigelassen. Beda versuchte eine Excommunication, er griff auf den einst abgelegten Eidschwur zurück, in vorrichtiger Form dem Könige und dem Hofstaate ein Pro-memoria über die drei verdächtigen Humanisten zukommen zu lassen. Es half nichts, alle Versuche den König zu beeindrucken, ihn für „den katholischen Glauben“ zu gewinnen, waren vergeblich, Genußnahme erhielt die Fakultät nicht. Im Gegenstheil, Anfang Juli 1527 traf ein sehr scharfer Brief des Königs in Paris ein, der insbesondere gegen Beda's Machinationen gegen Erasmus sich wandte. Es kam zu einem heftigen Konflikt zwischen König und Fakultät, Waffengewalt mußte die Eitrigung der gegen Erasmus beschlossenen Besenren erzwingen. Das Fakultätsregler schweigt von dem Altem, es ergiebt sich von Juni 1527 an in sehr allgemein gehaltenen Berichten, die erlittene Niederlage wird verurteilt. Aber der Hund, der einen Fußtritt erhalten hat, läuft noch aus der Ferne, wenn er auch nicht mehr zu beißen wagt: Ein armer Pariser Buchdrucker, der es gewagt hatte, nach Erasmus'scher Meinung den Ambrosius zu drucken, wurde mit Drohworten der Fakultät so eingeschüchtert, daß er sich der Mitarbeit Willaume's Petit versichert michte, der ihm jetzt neue Handschriften solationierte, um einen Neubruck wegen zu können. Oder, sie forberte die Buchdrucker auf — sie „bittet“, heißt es in den Akten, das Dekretiren hat sie verlernt — ein Erasmus'sches Buch nicht zu verkaufen. — War es die Angst oder das böse Gewissen, welches die Fakultät in ihrem Register in sehr stül gehaltenen Notiz hintersagen ließ über Verquins Verurtheilung im April 1529? Man sollte einen

günstigen Moment benutz, während der König von Paris fern war, Verquin verurtheilen und die Exkution an demselben Tage vollziehen lassen propter multa perversa dogmata illius, quas damnaata fuerant, ad petitionem iudicium per facultatem theologie, qui quidem iudices eandem facultatem absoluerunt. Klarer konnte sich die Fakultät kaum als Inquisitionstriebmal bezeichnen.

Daß das Hineingreifen Luthers in die humanistische Bewegung den unheilbaren Riß zwischen Humanismus und Scholastik schuf, zeigt sich darin, daß es nie rein humanistische Materien sind, über welche die Fakultät zu Gericht sitzt, sondern stets Verurtheilungen humanistischer und reformatorischer Interessen und das man nur zu deutlich Luther als die Wurzel alles Übels ansah.

Huber hatte das Neue Testament übersezt nach des Vulgata und einen Kommentar zu den Evangelien geschrieben, Erasmus das Neue Testament im Urtext mit einer von Luther sehr hoch geschätzten Einleitung von grammatischer Bedeutung herauszugeben, Verquin hatte Luther'sche Schriften eifrig gelesen, und Luthers dialogi, darunter die wichtigste Trias Romani übersezt — dieses Gebiet, auf dem Humanismus und Reformation sich begegneten, ist das Angriffsbiet für die Pariser Theologen. Ueber die Berechtigung oder Nichtberechtigung der Bibel-Übersetzungen hat die Fakultät im Jahre 1523 lange beraten. Das Endergebnis war der Beschluß: „neue Uebersetzungen der Bibel aus dem Griechischen oder Hebräischen ins Lateinische, wie z. B. die des Erasmus und Huber, sind der Kirche nicht nützlich, sondern verberblich und vielen gewöhnlichen von den Professoren verbrachten Schäden — welche? erfahren wie nicht — und deshalb unter seinen Umständen zugulässig, sondern durch die Organe der Kirche auszurotten. Ebenso sind Uebersetzungen der Bibel aus dem Lateinischen ins Französische zu verbieten, dergleichen — denn das ist wohl unter der magna carta quorundam praeceptorum zu verstehen — eine Art Wandelaschismus in französische Sprache.“ Damit mußte sich die Fakultät begnügen; an Huber selbst, den die Wuth des Königs schlugte und der selbst durch reichsteigende Frucht späterhin (1525) sich der Verpöschung entzog, konnte sie nicht herankommen.

Es kann nicht befremden, daß derjenige, in dem sich die Verbindung von Humanismus und Reformation am greifbarsten personifizierte, Melancthon, dem unerbittlichen Haß der Fakultät verfiel. Seine Dogmatik, seine Kommentare zum Römerbrief und zu den beiden Korintherbriefen, seine Epistel über die Leipziger Disputation u. a., selbst verständlich auch seine Antwort auf das Delict der Pariser in der Luther'schen Sache (1521) wurden als „aufrührerisch, schismatisch, göttlos und legerlich, so sie die verdamnte Luther'sche Lehre nähern verteidigen“, selerisch (1523) verdammt. Nicht besser erging es den Reformationsfreunden Christoph Gegendorf und Otto Brunfels, deren lateinische Schriften Christiana studiosiora inventalis instituta, beyg. de disciplina et institutione puerorum zu Beginn der 30er Jahre in Frankfurt bekannt geworden in sein schienen. Die Fakultät fällt ihr Iudicium doctrinale dahin, daß die Bücher zu unterdrücken seien. Es half nichts, 1541 erlittene sie als Pariser Druck aus der Dfign des Hebruders.

Und nun der Urheber alles Übels, den man schon treffen wollte, wenn man seine Schüler oder humanistischen Freunde traf, Luther? Mit ihm hatte die Fakultät, wie wir wissen, sich unmitelbar beschästigen müssen, noch ehe ihr die Humanisten verdächtigt wurden. Sie wurden es vielmehr erst durch ihn. — Eine gewisse Enttäuschung wird nun allerdings der eintreten, welcher neue Anschlüsse über den Gang des Proceßes gegen Luther und den Register- alien zu erhalten hoffte. An diesem Punkte magt sich das



gehlen der Debatten und die knappe Art der Berichterstattung am empfindlichsten bemerkbar. Alvinel Neues, das über die Einleitung zu Luther's „Gegen-Weißheit“ im 8. Bande der Weimarer Luther-Ausgabe hinausginge, findet sich nicht. Erst mit dem Jahre 1530 beginnt der Bericht über die Luther'sche Sache; es hat in der That erst die Anfrage Friedrichs des Weisen die Fakultät an ihre Pflicht erinnert. Wenn des Kurfürsten Brief in Paris eintrat ist unsicher, wahrscheinlich oder nicht schon im Frühjahr 1530 wie die Weimarer Ausgabe nach Valart und Du Pleiss d'Argentre berichtet; es wäre doch zu unbedeutend gewesen, den Brief über ein Vierteljahr liegen zu lassen. Das Datum der Befragung des Briefes steht nämlich jetzt urkundlich fest: es war der 17. Juli. Jetzt beginnen die Verhandlungen. Nach Vorlesung des Briefes in der Sitzung vom 17. Juli beschloß die Fakultät nunmehr (!) in die Disputationskassen Einsicht zu nehmen (quod libellus disputationum ipsius Leuter (!) videretur per Facultatem), und zwar zunächst in den 4. Theil, in dem von der Buße gehandelt wurde. Die Fakultät ernannte eine Kommission, Jakob Barthelmei und Noel Beda, die vor dem Plenum über die Disputationskassen referiren sollten. Die Erörterung sollte dann im Plenum vor sich gehen, nicht in der Kommission. Am 15. September fand dann eine Fakultätssitzung statt, in welcher die Kommission Bericht erstattete, am 16. November eine weitere Sitzung, in der die Fakultät für die bisherige Arbeit der Kommission Dank ausdrückte und Fortsetzung wünschte. Am 16. April 1531 fand dann die Schlußsitzung in dieser Sache statt: Die Fakultät ließ das Urtheil vorlesen, approbirt es einstimmig und beschloß sorgfältigen Druck. Am 22. April wurden Briefe an den König, den Kaiser und den Kurfürsten von Sachsen, die Ausrottung des Luther'schen Ketzergeistes betreffend, abgelesen, beschlossen, am 24. der Text derselben offiziell approbirt und ein Exemplar der determinatio gegen Luther auf Pergament gedruckt an den königlichen Reichthier überliefert, der es dem Könige überreichen sollte. Der Brief an den Kurfürsten von Sachsen sollte auch alsbald erpedirt werden, der an den Kaiser aber nicht eher als bis man die Meinung des Königs darüber wisse — propter causas certas sagt das Register, d. h. aus Gründen der äußeren Politik, ungeachtet der Bemerkungen, die eben damals zwischen Franz I. und Karl V. begonnen hatten.

Das ist alles, was das Fakultätsregister über die wichtige Verhandlung gegen Luther berichtet. Gerade über das wesentlichste, wie im einzelnen die Fakultätsmitglieder dachten, wie es kam, daß nicht die Akten der Leipziger Disputation, sondern Sätze aus anderen Schriften Luthers die Grundlage des Verurtheilungsurtheils bildeten, wer insbesondere die lange nach der Leipziger Disputation erschienene Schrift „von der babylonischen Gefangenenschaft“ in die Akten einschmuggelte (Alexander?), warum und in welcher Form die Fakultät ein Eingehen auf die Primatsfrage, die für EU und Genossen die wichtigste war, vermied — gerade darüber erfahren wir nichts.

Weiterhin wurde 1523 eine Deputation an den Kasper ausgesandt, um die Exekution zu einer Verbrennung Luther'scher Schriften zu erlösen. Man hoffte damit ein Exempel statuiren und viele heimliche Lutheraner einschüchtern zu können. Ferner wurde Luther's Schrift de abroganda missa privata verdammt, dergleichen seine Schrift „warum des Papstes und seiner Jünger Bücher verdammt sind“. Und endlich hängt es jedenfalls damit zusammen, daß sie für Luther historisch wichtige waren, wenn die Fakultät den Druck kirchenhistorischer Werke theils verbot, theils nur mit Schwierigkeiten gestattete. Reinhard v. Clairvaux Domitia super missis est, eine Hauptquelle für Luther,

erlange z. B. das Imprimatur nicht, Hugo v. S. Victor, Bonaventura nur unter Schwierigkeiten — wir haben hier eine interessante Wirkung der kirchengeschichtlichen Studien und der historischen Auffassung Luthers auf die katbolische Welt vor uns. Schriftsteller, die für gut kirchlich galten, ja — Bernhard und Bonaventura — besondere Verehrung genoßen, werden verächtlich, weil Luther sie benutzte!

In seinen Wirkungen noch gewichtiger als das Verdict über Luther war das Urtheil, welches die Fakultät auf Heinrich VIII. von England 1530 zu fällen hatte in dem Ehehebungsprozeß des Königs mit Katharina von Aragonien. Sie sollte es in dem Sinne, den der König gewünscht hatte: die Ehe wurde für ungültig erklärt, da der Papst den seinerzeit erteilten Ehepäpsten nicht habe erteilen dürfen nach natürlichen und göttlichem Recht. Das Register berichtet über die demütigende Sitzung vom 2. Juli nichts; die Fakultät und wohl auch der König haben es angeht die Entwicklung, die der Ehehebungsprozeß nahm, dekadent. Nur einige Wände hinter die Coulissen läßt das Register thun, hinein in die diplomatischen Manöver, welche England unternahm; so werden aus dem Fakultätsarchiv Aktenstücke entnommen und nicht wieder herausgegeben. —

Alles in allem bedeutet der Fund der Fakultätsakten eine höchst dankenswerthe Bereicherung der Kenntnis von der Entwicklung des Protestantismus in Frankreich und der Kampf-Gegenhaltung gegen denselben, der Kaiser Theologien-fakultät. Das bisherige Gesamtbild wird zwar nicht verändert, aber bereichert durch eine Fülle kleiner Tage, die zusammengenommen einen großen Werth repräsentiren. Den Kampf zwischen Reformation und Scholastik an bedeutender Stelle zu verfolgen, das großen Sieg, und so ganz Unrecht kann man Luther's Urtheil über die Pariser, wenn es auch nicht historisch genau ist, nicht geben: Sind das nicht Hintersätze, die man greifen mag, so weiß ich nicht, was Hintersatz ist. Aber, wohlgemerkt, ein geschichtliches Urtheil ist das nicht.

## Dem modernen Roman-Heldenthum.

Von Henno Walzen.

Wie eindringlich offenbart die Belletristik und kennzeichnen in ihr wieder die jetzigen Romanhelden und -heldinnen, den raschen Wandel der Anschauungsformen, der Den- und Empfindungsweise! Man braucht nur ein paar ältere Bände aus dem Bücherstempel herauszugreifen, um es an sich selbst zu erproben. Wer manch erinnerungsreiches Buch legte man da mit einem Seufzer der Entlassung aus der Hand, und Gestalten, die ehemals faszinierend wirkten, lassen uns baldig kalt, ja berühren mitunter als geradezu abgeschmackt. Eine literarische Geschmacksveränderung, die nur theilweise aus dem zeitgemäßen formalen Modifikationen hervorgeht; sie kurzum liefert: in der allgemeinen Verchiebung der Zentren des Interesses und in der allmählichen Umprägung der ästhetischen wie auch der ethischen Begriffe. Nur jene ganz großen Schöpfungen, denen unter dem Heilsausdruck ihrer Gestaltungsform krafttrotzend der Grundzug des Unvergänglichen innewohnt, bleiben davon unberührt, und was ihnen an zeitlicher Sonderart anhaftet, verfehlt so intens in das Neue, aus dem sie hervorgegangen, daß den Leser das volle Stimmungserständnis dafür umfängt. Die gänzlich einseitigste wie auch der Empfindungslosigkeitsatmosphäre sind, im „Werber“ um-

5) Cf. darüber Jacz in: Revue des questions histor. 1896.

strickt sie noch Leben zur wärmsten Anteilnahme an der Tragik eines uns kolorisirenden Innenlebens. Auch weit gezeigelteren Bildern, unserm Gefühl ferneren Gestalten noch, ist solche Suggestionsmacht eigen. Die Königsdramen stellen uns auf den Kampfesschauboden der beiden Hosen, „Leaz“ und „Hamlet“ wirken heute ja erschütternd wie nur je, „Wilgims pragreß“ und „Der standhafte Prinz“ lösen ein formell weit auseinander klaffendes und streng national wie zeitpöthlich differenzirtes tollgroßes Empfinden nachfühlen, und „Cebipus“ verkörpert uns schauererregend die Naturtragik der antiken Welt.

Wie aber tritt am höheren Mittelgute, das den Besten seinerzeit Genüge gethan, die Erscheinung des Betalens auf? Zumeist an Werken, die ihrer Zeit neue Bahnen wiesen, auf denen wir jetzt als auf gewohnten Pfaden wandeln. Wie erheblich haben die „Mitter vom Geisse“ die Verbreitung sich neubildender Anschauungsformen gefördert, den Kreislauf der Gedanken mit neuen Elementen belebt, und wie Wenige der jüngeren Generation, die mühsam die einst gering verschlungenen neun Wände durchdringen, werden auch annähernd nur begreifen, daß sie ebendam als Ereigniß gewirkt. Selbst die Genialität der George Sand bewahrt ihre Werke nicht davor, auch Jene, die an ihren Gedankenimpulsen fortarbeiten, kalt zu lassen, und die fantastischen Vertreter der weitestgehenden Frauenemanzipation können für ihre einst glühenden Heldinnen nicht mehr eintreten.

Am Romanheldentum bekunbt sich der Wandel der Zeiten am deutlichsten und ein Ethnologe würde an seinem Studium lahnendes Material finden. Welcher Umkehrung im kurzen Zeitraume eines Jahrhunderts! Wie würden unter jungen Damen das Ideal ihrer Großelternmütter, den Charles Grandison, den Muttergentleman vom Bichel bis zur Stühle, als einen Papazschönsonenhafter Korrektheit verachten, unter jungen Herren schaudern vor dem Gefühlsüberdrang Delphinus, der lobenden Begeisterung „Corinnens“, die ihrer Urtrophäter Herz zu Nüchternung bewegt, zu Verwunderung entflammt haben, wenn — sie sich zu so antiquierter Bekanntheit entziehen könnten. Ein Fall, der kaum eintritt, denn das Interesse der jungen Generation ist derart auf die Gegenwart konzentriert und so lebhaft auf die Zukunft gerichtet, daß sie lieber in Bellamy'schen Phantasien schwelgt, als sich nachblättern Kunde halt vom Leben, Denken und Empfinden auch nur ihrer nächsten Vorfahren. Selbst die allseitig feststehend typischen Gestalten modeln sich gar rasch um. Wie abgeschmackt dünkt uns die unterbildete des Don Juan in der Erscheinung des Mr. de Camard, der zur Periode des zweiten Kaiserreiches alle Welt bezauberte. Schon wandeln die Liebesheiden Bourgeois einer gleichen Schmachtschende zu. Vallens oder verfallen die Gesellschafts-Lären der Lächerlichkeit, und Pulvers „Belham“, die Quintessenz des vornehmsten Donjuanismus seiner Zeit, berührt nur noch als alfränkisches Gicel. Nicht minder aber haben sich die auf deutschem Boden empfindenen Helben und Heldinnen, die einst die Phantasie ihrer Leser beherrschten, völlig abgenüht. Die kernhaften, unausgeseht würdevollen Figuren der guten Rösler, die wilden „Lucindern“ und „Florentins“, deren Nachfahren die Wallis, und alle die mit fichtelndem Vernüß konstruieren Leiden-schaftsmenschen des ehemaligen „Jungen Deutschland“.

Der große, durchgreifende Umkehrung im Romanheldentum trat erst ein, als ganz allmählich und unmerklich das alte Ideal vom „Menschen aus einem Gusse“ brüchig geworden war. Die Männer ohne Furcht und Tadel, die in Partisan hindurchstehenden Mädchen und von Geliebten impregnirten Frauen hatten ihren

Hauber eingehüpft und auch die in der Walle gefärbten Färbstoffe riefen nicht mehr den gekünstelten Anreiz zum Gesehn hervor. Die Juvencien-Theorie gelangte zur Anerkennung, und das Widerpiel der Widersprüche im Individuum interessierte ungleich intensiver als der Kampf zwischen einformiger Jugend-Verknüpfung und ebenso einseitiger Schicksaligkeit - Anterfation. Die „Problematik der Natur“ feierten ihren triumphalen Einzug in die Literatur.

An Stelle der typischen Gestalten traten die apart individualistischen. Ihre Besonderheit, ziemlich einseitig zweier Besessenenheit, stempelt sie zur „interessanten Erscheinung“, eignet sie somit zum Romanhelden. Eben der Reiz der Besonderheit aber bedingt eine fortwährende Steigerung, denn was dargeboten den Besonderheitseffekt erzielte, wurde gefehlt schon derart ausgebeutet, daß es heute völlig abgebraucht ist. Die meisten Epicalanten des Aparten bietet das Abnorme. Diese Einsicht verhält den pathologischen Erscheinungen zur Ehre des Roman - Heldentums. Lombroso's Verknüpfung der geistigen-nahen Verwandtschaft zwischen Genie und Wahnsinn kränzte die Theorie, daß der gesunde Mensch das viel zu niedriger Artung, eine viel zu gemeine Erscheinung sei, um das Interesse wecken, festeln zu können. Nur der Eingekerkerte ist solch ebendrer Aufmerksamkeit würdig, und je länger die Abnorme ist, durch die er seine erbliche Belastung nachweisen kann, um so vornehmer hebt er sich von der platten Allgemeinheit ab. Der Erbluch — der übrigens schon sehr alten Datums ist, da er von Adam und Eva stammt — ist einer der stärksten Stützpunkte der pessimistischen Weltanschauung, deren Bereicherung sich der moderne Roman zur Aufgabe setzt. Er stellt den Bewußtseinsbruch als die höchste Lebenserfüllung dar. Zufriedenheit ist gleichbedeutend mit dem Verfall der Inferiorität, Glücksgefühl ein Zeugnis feistlicher Verfalltheit, die sich an den gemeinen Lebenswerten gemessen läßt, und zugleich eine freudvolle Aufhebung gegen des Weltgeheßes trostlosen Jammer. Gelangen Jeds und Selbun ebend in noch verblenden Zeiten durch innerlich und äußerlich schwer empfängte Siege zu ihrer überragenden Stellung, so dient jetzt ihre ohgundliche Niederlage zum Maßstab ihrer Größe und ihr Jugendgedenken ist ihr Triumph.

Aber auch zwischen Held und Heldin hat ein Rollenwechsel stattgefunden. Die Initiative fällt meist der letzteren zu, denn die Heiligkeit des richtigen Helben von heute ist durch die Intensität seines grübelnden Gedankenlebens lahmgelegt. Nur die ganz großen Denker und Denker zugleich die Lebensfälle, sich, jemals dem Gut und Böse, zur Herrenmoral aufzuklimmen, sich durch das Niederbetreten der anderen Menschen als Übermenschen zu dokumentieren. Die große Helben-Mehrzahl aber schleppi sich im Anegefühlt unglücklichen Jammers dahin hin, nur von einem unwürdigen Bestehen des Willens zum Leben geleitet, einen Stützpunkt zur Verlängerung dieses Qualendaseins suchend. Diesen Stützpunkt aber bietet das „Weib“, dessen elementarer Natur nach tiefer im Dasein wurzelt und seiner Negation widersteht. Der moderne Held haßt, verachtet es, aber er bedarf seiner. Nicht allein zum Bestehen, auch zum Zugrundegehen. Bei jenen Helben zweiter Klasse beruht ja die raison d'être, in jener Schwäche, die ihn im streit Schwanken zwischen dem Sein und Nichtsein erhält, denn bejage er die Kraft, seine Erkenntnis zur That umzusetzen, so würde er im ersten Kapitel schon zur Selbstvernichtung schreiten. Da muß denn das „Weib“ zum Stützpunkt dienen, der ihn zum größten Sprung ins Nichts hinein sporn, wie es andererseits auch häufig für seine materielle Existenz aufzukommen hat, denn er ist kein Kompromiß-

menſch, der ſich neben dem ideellen Kampf um das Wortrecht ſeines ſterblichen Ich auch noch mit den Sorgen um ſeine leibliche Exiſtenz abplagen kann.

Dieſe reinſten und feinſten Typen des modernen Romanhelden ſtammen aus der ſkandinaviſchen Literatur, haben ſich aber, um ihrer ſchönen Wirkſamkeit willen, auch ſchon in der unſern eingebürgert. Die komplementäre Heldin des Liebesromans erſetzt ſeine Größe in Intimität und leiſtet ihm, ganz abgeſehen von ihrer praktiſchen Nützlichkeit, ſehr werthvolle Dienſte als souffrendeur, an dem er ſeine Stimmung-Paroxyſmen rückſichtslos und ſomit individualitätszerſtörend ausleben kann. Weiland Wiſenſchaft war ein Kriſtallkind ihres Herrn und Gebieters im Vergleich zu dieſer Heroine der Romantation, die ſeeliſche und auch körperliche Mißhandlungen im ergebenden Verwuſteten des Geniecultus hiniimmt. Und ſchleudert ein Fußtritt ſie ſernab aus den Reichthümern, wo ſie geſchieden, geſchiedener liegen bleibt, ſo erſetzt ſie in ihrem Verbruſchungsſtadium ohne Murren, ja bewundernd das Impotente durch ihre Ausübung genialen Herrzerzählens an. Der Gewaltige ſteht eben über dem gemeinen Mißgeſchick, das ſeine Naturen ſchreit, und die Vollblütige des Adalſtals kann nur in deſſen Verachtung geſehen. Da es aber ein Grundzug dieſer ſchlechteſten aller Weſen iſt, daß die gemeine Artung der konſpakten Majorität mit ihren blöden Mißgeſchickungen der großen, ſcharfentſetzten Eigenart überall hemmend in den Weg tritt, verſällt der gewaltige Hymenſch, ſobald er dieſe Vollblütige erreicht, entweder der „leuchtenden Ummächung“ des Genieabſinnes, oder es treiben ihn dieſe Gemüthsſtöße in etwelche Verwuſtung zum Selbſtmorde.

Der Held höchſten Ranges, keine Berart höchſter Artens, iſt demnach nicht minder dankbar, für gewiſſe Kreiſe ſogar ſahnender zu verweſen. Noch regen ſich gelegentlich Spuren des alten Adels in ihm. Er labort häufiger an Lebensſchleierlichkeiten, hegt hier und da noch den Rinderglauben an das Märchen vom Glück und iſt auch noch von dem detaillierten Vorurtheil befangen, ſeine umgeheure Ueberlegenheit nicht allein durch abſolute Regalation, ſondern auch durch poſitive Leiſtungen bekunden zu ſollen. Deutſche Künſtler und Dichter repräſentiren dieſes Kontingent von Romanhelden am beſten. Sie ſtehen ſtets im Begriffe, eine epochale Kunſtthat zu ſehen, die dazu beſtimmt iſt, die vernachlässigten alten Gedankenwelt aus den Angeln zu heben, werden aber ſtets durch die Mißgünstigkeit äußerer Umstände daran gehindert. Sie fühlen die künſtleriſche Graſthat ſie und fertig unterhalb der Schwelle des Bewußtſeins. Aber — ſie ſchreit über dieſe Schwelle nicht heraus, denn jede Ueberſchneidung genügt, die Superſenſitiven ihrer ſchöpferiſchen Stimmung zu entreißen. Sie ſtrecken zum voraus an Erſchöpfung, und erworten, gleich den verzagerten Prinzen im Märchen, die Erſchöpfung durch einen kalten Trauermund, der ihre latente Energie nach kühlen ſoll.

Wieder das „Weib“! Aber nicht wie beim Liebesromantiken als Spielball, ſondern als Stille und Emotionsregierer. Der erinnert ſich nicht aus äſteren Romanen des Weidmanns: „Wie der Eſſen an die Erde, Künſtler ſie ſich an ihn, ranſte ſie ſich an ihn empor.“ Bei den impreſſionistiſchen Selbſten iſt es umgekehrt, da iſt ſie die Erde und er der Eſſen. An ſeine „Sie“ geklammert, erwartet er von ihr nicht nur ſeinen Halt, ſondern auch die Macht der Impuſe, die das Phänomen unterhalb der Bewußtſeinsſchwelle in die Erſcheinung loden ſollen. Erfolgreiche Menſchen, Künſtler, verachtet er, denn ihre Fügigkeit, ſich im müßigen Lebensgetriebe

zurecht zu finden, ſich Anſehen zu gewinnen, ſtampelt ſie zum Gattungsgelächter, zum Herdenſchieber.

Anderer der Held der nach ungeborenen Thal, die erſt durch eine reiche Glota von Emotionen, wie nur Einnahmeausſchüttelung ſie ihm zu erzeugen vermag, ins Leben gerufen werden muß. Je ſtärker aber, ja, je brutal ſich ihm das Weib offenbart, um ſo gewaltiger ſignifiziert es ihn, und die „blonde Beſte“ wird ihm zur Göttin, deren Kähnen und Sitzcuzeln ſortan das Ehen und Hülſen ſeines Innenlebens beſtimmen. Der „dämoniſche Jung“ dieſer Heldin wird ihm zum Lebenserwecker, rüttelt ihn aus dem dumpfen Sinntrüben auf, und das Schwanken zwiſchen wilden Freuden und Berzweiflungsqualen elektriſirt ihn zu epſyſiſcher Thatkraft. Crupin kommen Bruchſtücke des Opus magnum zur Welt. Doch waltet ein Unſtern darüber. Hat es früher ſeinem Schöpfer an ſpornenden Impuſſen geſehlt, ſo gerückt ihn jetzt deren Ueberfülle. Das Verwundene des unausgeſchüttelten Stimmungswechsels ſtumpft ſich ab, ſetzt ſich zu ſeinem Regenſammer um, ſeine ſporadiſche Produktionskraft bricht gänzlich zuſammen. Stößt ihn nun die nörbige — und meiſt etwas große — weiße Sand ſeiner Heldin endgültig von ſich, ſo entſcheidet ihm auch das Ruhmesphantom, das er gierig haſchen zu können vermeint. Auf ſeiner Schultern talst er ſeinen Bankrott, und indem er ſie abtuehnd mit milderblickend anwiſelt aber wild verſucht, taumelt auch er dem Wahnsinn aber der Selbſtverwundung zu. Dieſe inſoſant graufige Heldin aber entſtammt dem uralten Geſchlechte der Pompeje, nur daß ſie in ſeichtenſprechend kulturreller Verfeinerung nicht das Herzblut ihrer Opfer ſchlürft, ſondern in ihrer Seelenzerzerrung kochelt. Ein Genemard iſt ihre höchſte Triumphhonne.

Das ſind die vornehmſten, erſtgeſchafften Typen unſeres modernen Romanheldentums. Welche Schließſie werden Eſſenlagen der Zukunft, die aus unſerer Velleitrit Material zur Vertheilung unſeres äſthetiſch-ethiſchen Habitus ſchöpfen wollen, daraus ziehen?

#### Mittheilungen und Nachrichten.

12. Erwin Rohde: Die griechiſche Roman und ſeine Vorläufer. 2. Auflage. Leipzig. Weidmann. J. 1900. — Welche hervorragende Stellung Rohde's vorzügliches Buch innerhalb der griechiſchen Literaturgeſchichtſchreibung einnimmt, iſt zu allgemein bekannt, als daß darüber noch ein Wort zu ſchreiben wäre. Rohde's eigener Wunſch, ſelbſt eine zweite Auflage dieſes für ihn ſo bedeutungsvollen Werkes herauszugeben, können, iſt leider nicht in Erfüllung gegangen, ein Freund, Fritz Schöll in Heidelberg, hatte die Aufgabe ſie den erſt vor ſezzen Dahingeſchiedenen zu beſorgen; er hat ſie in der Weiſe ausgeführt, daß er die zahlreich, vom Verfaſſer in ſein Denkmalsymploz eingetragenen Bemerkungen und Anſätze, durch edige Klammern gekennzeichnet, ſoll ſtets ſodaliſch ſo, wie er ſie ſand, abdrucken und als Anhang nach dem Vorwort „Ueber griechiſche Romanbildung und ihren Zusammenhang mit dem Orient“ an den „Verhandlungen der 30. Philologenverſammlung zu Rostock 1875“ mit hinzugefügt. Im übrigen iſt der Vorwort der erſten Auflage von 1878, deren Seitenzahlen auch am Rande beſteht, ſoll, unſerändert geblieben. Die Ergebniffe längerer Forſchung ſind alſo nicht — wie häufig bei einem derartigen Werke — in die Textſtellung hineingezeichnet worden. — Während die eingehende Anzeiſe der erſten Auflage in dieſer Beilage (18. Januar 1877) den Aufbau des ganzen Werkes darlegte und ſeine Ergebniffe ſie die griechiſche Literaturgeſchichte klar ſtellte, ſehen heute ein paar andere Seiten in alter Reihe hervorgehoben, die Rohde in ſeiner Vorrede, unter dem er ſich an die unglücklichen Freunde des Alterthums, damit ſeinen Leſern wendet, ſelbſt mit Recht

beant hat, nämlich sein ungemein Werth für die vergleichende Literaturgeschichte, für Märchen- und Sagenforschung, für Volkskunde und Kulturgeschichte, Vorgänge, die von den Kennern des Buches allerdings auch schon längst gewünscht worden sind. Schon vor hiesiger Zeit hat das Register durchsiftet, habe unter den Geschichten eine Menge von internationalen Sagen- und Erzählungsanalogien, über die zum Theil im Buche selbst häufig bemerkenswerthe und inhaltsreiche Erläuterungen eingebracht sind, wobei neben der klassischen Literatur namentlich auch die orientalische in ausgedehnter Weise zum Vergleich herangezogen ist. Der Verfasser hätte aber auch selbst schon darauf hingewiesen, daß sein Register „nicht dem Zweck eines Index rerum entzöge“, welches so wohl darin gipfelt, daß er die Reizure des Buches selbst überflüssig mache, und so findet man denn in der That im Innern des Buches noch eine ganze Menge von wissenschaftlichen Einzelheiten und Anmerkungen zu den genannten Gebieten, die man am besten — eigenhändig im Register nachschlägt; denn auch in dieser Frage ist der neue Herausgeber dem Standpunkte des Verfassers treu geblieben und hat einige, aber längst nicht alle möglichen Ergänzungen vorgekommen.

„Zur Polar-Expedition des Herzogs der Bretagne“ wird in der „Nat.-Ztg.“ eine kritische Besprechung eines Buches veröffentlicht, die in vieler Hinsicht, und besonders gegenüber den überraschenden italienischen Beiträgen, Beachtung verdient. Die Untersuchung des Hingangs Ludwig von Savoyen, so heißt es in der That, ist insofern nicht am Erfolg begleitet gewesen, als es ihm ebensowenig wie seinen Vorgängern Jackson und Bellman gelungen ist, aber Franz Joseph-Land den Nordpol zu erreichen, und die Aussicht, das neben Spitzbergen auch jener Archipel als Ausgangspunkt für solche Versuche nicht geeignet ist, hat damit eine neue Rechtfertigung erfahren. Das es unmöglich ist, hier zu Schiff sehr hohe Breiten zu gewinnen, wie man natürlich längt; aber auch für Schiffearten sind die Bedingungen nicht günstig. Die Ergebnisse Vayers von 1874 liegen einen Schritt darauf, wie weit sich das Franz Joseph-Land nach Norden erstreckt, nicht zu; aber Jacksons und Bellmans Fortschritte gescheitert kaum nach einem Anstöße daran, daß der Archipel über den 82. Breitengrad nicht reichlich hinausreicht. Jackson fand, daß im Westen des Anticosti-Zundes, der der Insel des Franz Joseph-Landes in zwei Gruppen theilt, schon unter 81° 30' alter Land aufsteht, und der britische Forscher gab daher die „Vollreise“ auf und beschaltete sich auf die genauere Aufnahme des weit von Westen nach Osten ausgehenden Archipels selbst. Ferner hatte Jensen 1895 auch im Nordosten des Anticosti-Zundes nur einige kleine Inseln entdeckt, sonst aber weit und breit kein Land gefunden. Also die Insel Kronprinz Rudolf-Land, an der Vayer bis zur Breite von 82 Gr. 5' gekommen war, ließ sich etwas weiter nach Norden vor, als der ganze übrige Archipel. Der Karveiten-Lapland Cagni von des Herzogs Expedition fand das bedäugt: es wurde bis weit über den 86. Breitengrad kein Land mehr gesehen, und damit mangelte ihm (denn die wesentliche Bedeutung des Erfolges auf dem Wege zum Pol. Schiffsreisen aber über eisfreie eisbedecktes Meer hin, wie man auch langer Erfahrung weiß, wenig aussichtsreich. Warfman von der britischen Expedition unter Racer kam 1876 auf der Smith-Land-Route über das zusammenhängende benedict des offenen Meeres nur unter unklaren Bedingungen ein paar Minuten über das Land hinaus; Vayer fuhr 1827 nördlich von Spitzbergen über das Eis schnell nach Norden, und fand zu seiner großen Enttäuschung, daß er nicht viel vorwärts kam, weil unter ihm das Eis unaussprechlich nach Süden leich; auch Jensen hatte auch dem Verlassen der „Gram“ mit denselben Schwierigkeiten zu kämpfen. Unter diesen Umständen bleibt es eine allerdings bemerkenswerthe wissenschaftliche Leistung, daß Cagni an einer Anticosti-Expedition von 3 1/2 Monaten bis zur Breite von 86° 33', also nördlicher als Racer im selben Gebiet gelangen konnte. Das Franz Joseph-Land eignet sich also zu einem ausnehmendsten Vorstoß auf den Pol nicht, und man begreift denn nicht, wie sowohl Bellman, der dort am freizügigsten vorwärtz mußte, als jetzt der Herzog an der eingeengtesten Meinung schicklichen Dänen: Letztere hätte nämlich einen neuen Versuch in Aussicht und Bellman hätte

das für dieses Jahr auch gethan, ihn allerdings doch unterlassen. — Ueber die wissenschaftlichen Beobachtungen während der Ueberwinterung an der Küste des Kronprinz Rudolf-Landes wird man natürlich erst dann ein Urtheil abgeben können, wenn sie in ausführlicher Form vorliegen; sie werden als befriedigend bezeichnet. Societ aber scheint schon jetzt festzustellen, daß die Expedition des Herzogs in dem Streben nach dem einen großen Ziel, dem Nordpol, die Lösung einer solchen und sonstigen geographischen Aufgabe hat entgegen lassen. Die Kartographie des östlichen und nördlichen Theiles von Franz Joseph-Land liegt nach sehr im Auge. Wenn man hat 1898/99 seine Kenntnis vom Osten des Archipels in das nördliche Meer erheblich erweitert, Jackson hat eine reichhaltige Karte der übrigen Theile seines Geländes veröffentlicht, und Jensen hat eine andere Karte herangezogen, die sich weder mit der Jacksons noch mit der Vayers recht in Einklang bringen läßt. Die Darstellung des mittleren und nördlichen Franz Joseph-Landes (schon seit 1874) ist der Lust. Hierum hätte sich die italienische Expedition mit leichter Mühe ein Verdienst erwerben können; denn sie überwachte an einer für solche Untersuchungen sehr günstigen Stelle. Und dieses Verdienst wäre auch in rein geographisch-geographischem Sinne mindestens ebenso groß gewesen, wie der Vorstoß auf den „höchsten Norden“ hinaus. Aber immerhin kann man den deutschen Jütlern Anerkennung nicht verweigern.

W. Die botanischen Ergebnisse von Cooks erster Antise-Welt. Im Jahre 1768 (sonst die Royal Society von London das Schiff „Endeavour“ zur Beobachtung des Venus-Durchgangs nach Tahiti aus. Das Schiff ward ein Geol befehligt, der auf gute Empfehlungen hin zu diesem Posten auserwählt war und nun seinen Ruhm begründete. Außer Astronomen waren noch zwei Botaniker an Bord, Sir Joseph Banks und Dr. Daniel Solander. Der Letztere, ein Schwabe und ein Schüler von Linnae, war frühzeitig nach England übergeführt und that dort viel zur Verbreitung des neuen Linnae'schen Pflanzensystems. Man lehrte mit reichem Sammlungen die dahin unbekannter Pflanzen der Antise-Morze heim, Sammlungen, die später unter dem Namen Banksian Herbarium aufbewahrt wurden. Wohl noch der Nächstere ließ man durch geschickte Zeichner die mitgebrachten Pflanzen genau abbilden. Das britische Museum, das jetzt im Besitz dieser Zeichnungen ist, erdachte sie für wichtig genug, um sie in genannter Hiedergabe zu veröffentlichen. Vor kurzem ist der erste Band dieses Werkes erschienen unter dem Titel: Illustrations of the botany of Captain Cook's Voyage round the world in H.M.S. Endeavour in 1768—1771, by Sir Joseph Banks and Dr. Daniel Solander, Part I. Australian Plants, London 1900. Es sind 101 Großtafeln, von lateinischen Erläuterungen des James Britten, des ältesten Botanikers des britischen Museums, begleitet. Die nächsten Bände sollen die Pflanzen von Neu-Seeland und von den einzelnen Inselgruppen bringen. Die Pracht und Sorgfalt, womit der vorliegende erste Band ausgestattet ist, legen ein breites Zeugnis dafür ab, mit welchem Eifer man jetzt in England die Erinnerungen an den großen Entdecker pflegt.

„Kuchen“. Der 72. Deutsche Naturforschers- und Kerkstag ist am 16. Sept. in hiesiger Stadt eröffnet worden, und zwar werden die Verhandlungen bereits an diesem Sonntag eingeleitet durch die 1. Hauptversammlung der Allgemeinen Deutschen Vereins für Schulpflege unter dem Vorsitz des Prof. Griesbach (Halle). Die Zwecke und Ziele dieses Vereins siehe der Vorrede in einer längeren Ankündigung aneinander. Er bezieht vor allem, daß die Schule nicht nur dazu da sei, die geistige Ausbildung der Schüler zu fördern, sondern auch die Pflicht habe, den Schüler gesund zu erhalten und bei seiner Ausbildung nicht die Anforderungen der Hygiene außer acht zu lassen. Es sei ein großer Irrthum, daß den meisten Menschen immer noch als Vorbild hingestellt, während es auf der anderen Seite ein Fehler sei, die nationale Seite so wenig zu berücksichtigen in einer Zeit, da wir als Deutsche etwas gelten und gerade auf dem Gebiet der Schule vorbildlich sein wollen. Es sei auch unpolitisch und unhygienisch, den Schüler vollständig gegen die Außenwelt abzusperren und mit abstrakten



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Abonnenten der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der unbedingte Rückbruch der Beilage-Kritik wird gerichtlich verfolgt.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Balle in München.



Correspondenz für die Beilage: M. 6. 60. (Bei direkter Befragung:  
Jahres M. 6. —, halbjährig M. 7. 50.) Ausgabe in Wochenzeiten M. 5. —

(Bei direkter Befragung: Jahres M. 6. 60, halbjährig M. 7. —)  
Kritiken nehmen an die Redaktion, für die Verantwortlichkeit auch die  
Nachschreibungen und zur direkten Befragung die Beilagegeheimnisse.

## Historik.

Der Kongreß von Chatillon. I. — Fanzl und Parteipolitik. Von  
Prof. Dr. Siegmund Fritzbogen. — Zur geschichtlichen Würdigung  
Prof. Fritzbogen. — Kritiken und Nachfragen.

### Der Kongreß von Chatillon.

#### I.

H. Nachdem August Journeir, der Verfasser einer in  
ihrer Art multivertigsten Lebensbeschreibung Napo-  
leons I., mehr denn ein Jahrzehnt durch parlamentarische  
Thätigkeit gänzlich in Anspruch genommen war, ver-  
öffentlicht er wieder eine geschichtliche Studie,<sup>1)</sup> deren  
Stoff ihm durch die Vorarbeiten zu einer zweiten Aus-  
gabe jener Biographie näher gebracht worden war.

Das Jahr 1814 war nicht bloß für die Geschichte  
des großen Kaisers, sondern für die Geschichte der ge-  
samten Kulturwelt von entscheidender Bedeutung.  
„In dem Prozeß der Abwanderung der beiden großen  
Systeme: der universalen Ausdehnung einer Vormacht,  
die auf dem Boden der Revolution erwuchs, und der  
nationalen Einschränkung der Staaten auf dem Grund-  
satz des Gleichgewichts der Kräfte, brachte der Feldzug  
in Frankreich die letzte entscheidende Krift.“ Deshalb  
wandte sich die Forschung immer mit Vorliebe der poli-  
tischen Seite dieses Prozesses zu. Solange Deutschland  
noch im Zeichen des Dualismus stand und durch den  
Gegensatz der beiden Varnächte in zwei feindliche Lager  
getheilt war, fehlte es an der nötigen Unbefangenheit  
in Abwägung von Verdienst und Schuld der sogenannten  
Verbündeten von 1814. Seit sich die Verhältnisse im  
Sinne eines erfreulichen Vordringens der beiden  
Mächte änderten, wurden manche Einzelheiten aus der  
Geschichte des Zusammenstoßes der Napoleonischen Macht  
durch gründlichere Untersuchung und objektivere Dar-  
stellung festgestellt; es fehlte jedoch an einer zusammen-  
fassenden Geschichte der Politik während des Krieges von  
1814, deren Brennpunkt der Kongreß von Chatillon  
bildet. Um diese Lücke auszufüllen, wurde von Journeir  
nicht nur das schon bekannte Material in erschöpfender  
Weise ausgearbeitet, sondern auch aus öffentlichen und  
Privatarchiven manche neue wertvolle Quelle er-  
schlossen. Insbesondere die Korrespondenz Metternichs  
mit seinem Stellvertreter im Kaiserlichen Amt zu  
Wien, Staatsrath Nesselrode, mit Graf Philipp Stadion  
und den fremden Diplomaten, ferner die Berichte und  
das Tagebuch des Legationsrathes Floret über die  
Vorgänge in Chatillon, auch das „leider noch nicht ver-  
öffentlichte“ Tagebuch Hardenbergs haben ungehobene  
Schätze. Die Preise Metternichs an Geng aus den kriti-  
schen Tagen liegen sich nicht auffinden. „Und was

mögen wohl!“ — vielleicht verhilft eine Wiederholung  
der von Journeir gestellten Fragen in diesen Blättern  
zu einer Verantwortung — „die fortlaufenden Berichte  
zu finden sein, die Wilhelm v. Humboldt aus Chatillon  
an den türkischen Gesandten Raschid in Wien ge-  
richtet hat? Dahin geriet jenes Tagebuch des Grafen  
Ernst Hardenberg, des hannoverschen Gesandten in  
Wien, der sich während des Winterfeldzugs im Großen  
Hauptquartier befand und seine Kräfte Geng an-  
vertraute?“

Die kritische Verwerthung der Quellen läßt selbstver-  
ständlich nichts zu wünschen übrig; auch steht der Ver-  
fasser seinem Stoff durchaus unbefangen und un-  
parteiisch gegenüber.

Am die Spitze der Darstellung setzt Journeir den  
Bericht über eine höchst merkwürdige Unterredung, die  
Napoleon auf seiner Flucht von Leipzig im November  
1813 in Frankfurt a. M. mit seinem Fürst, dem reichen  
Simon Maria Bethmann, hatte; Metternich erzählt die  
Episoden dem Staatsrath Nesselrode. Der Kaiser sprach  
sich mit überausendem Freimuth über seine gezeichneten  
Forderungen und seine Zukunftspläne aus. Vom Rhein-  
bund erklärte er nichts mehr wissen zu wollen; „es war  
im Grunde doch nur ein schlechter politischer Kalkül, ihn  
ins Leben zu rufen!“ Auch die Kontinentalperze lie für  
ihn ein überwundener Standpunkt, ja, es sei ihm jetzt  
unbegreiflich, daß er auf diese Chimäre so viel gehalten  
habe. „Sie müssen aber nicht etwa meinen, daß darunter  
meine Finanzen leiden werden. Ich beziehe drei Milliar-  
den. Sie kennen den Keller, wo ich meinen Privatfchatz  
verwahre, mehr als 80 Millionen in Baarcn. Nicht  
wahr, Herzog von Vohra?“ Maret verbeugte sich tief.  
„Ich habe eine Million Salabats. Frankreich würde  
es nicht dulden, daß ich einen schlechten Frieden schließe.  
Nur mit Mühseligkeit seitens der Mächte wird man dazu  
gelangen, sonst nicht!“

Gewiß mit Recht wird von Journeir angenommen,  
daß den so wunderbar aus Gellunfer und Resignation  
gemischten Worten eine scharfe Berechnung zugrunde  
lag. Es war zu erwarten, daß in Bethmanns gottlichen  
Sause bald der eine oder andere aus den Monarchen und  
Ministern der Verbündeten einklinken und von Napoleons  
Erklärungen Kenntnis erhalten werde, und es war dem  
Kaiser daran gelegen, seine Gegner wissen zu lassen, daß  
er, falls man ihm gemüthige Bedingungen einzuräumen  
würde, zum Frieden bereit wäre.

Was verstand aber Napoleon unter „gemüthigten“  
Bedingungen? War nach Talleyrands treffendem Wort  
zu hoffen, daß der Kaiser der Franzosen sich damit be-  
gnügen werde, König von Frankreich zu sein?

Es war mindestens zweifelhaft. Gewiß, Napoleon  
war nicht die „Eraberungsbezie“, wie ihn Ranke und  
Andere geschildert haben, aber auch Malot geht zu weit,  
wenn er behauptet, daß Napoleon nur aus höheren,

<sup>1)</sup> Der Kongreß von Chatillon. Die Politik im  
Kriege von 1814. Von August Journeir. Wien und Prag.  
G. Freytag u. B. Tempel, 1900.

lauteren Rücksichten auf Frankreichs Wohl Kriege geführt und Eroberungen gemacht habe. Daß der durch sein Schlachtfeldglück verdünnte Kaiser in unbändigen Stolz und billigen Friedensbedingungen unzugänglich war, hatte sein Verhalten während des Prager Kongresses bewiesen. Würde er jetzt, durch die wachsende Bedrängnis ernüchert, keine Ansprüche herabstimmen? Würde er, wie die Verbündeten verlangten, zur Einschränkung Frankreichs in seine „natürlichen“ Grenzen, Rhein, Alpen und Pyrenäen, seine Zustimmung geben?

Im Lager der Verbündeten übernahm die Geneigtheit, dem genugsam gedemüthigten Gegner einen ehrenvollen Frieden zu gewähren. Unter den leitenden Persönlichkeiten des großen Hauptquartiers waren Jar Alexander und Metternich die eigentlichen Protagonisten, in denen die beiden wirksamsten Kräfte der alliierten Mächte verkörpert waren. Der österreichische Minister, „ein reichbegabter, in den Künsten einer gerundeten Poesie, wie sie das Gedränge der letzten 20 Jahre den europäischen Mittelmächten oft genug nahegelegt hatte, erfahrener Diplomat, voll Eifer und Fleiß, mit Talent und Reizung zur Intrigue, ohne ausgetretene, namentlich historische Kenntnisse und ohne höheren Flug der Ideen, aber ein Virtuose des Moments“, Jar Alexander eine komplizierte Natur, „deren Wesen höchst merkwürdig zwischen hochsinnigem Idealismus und pfiffiger Eigenlust, zwischen Thätendurst und Kleinmuth schwankte“. An geistiger Weisheit übertraf Metternich auch den preussischen Kanzler Hardenberg, der aber mit großem Geschick die Mittlerrolle zwischen den drängenden Stürmern in der schlesischen Armee und den kleinmüthigen Rathgebern in der nächsten Umgebung Friedrich Wilhelms III. festhielt. Auch Feldmarschall Fürst Schwarzenberg „war im ganzen mehr eine Diplomatennatur und hatte wenig von dem wogenden Temperament des Soldaten“. Der Oberbefehl hätte von vornherein raschen Friedensschluß lieber gehabt, als frühlichen Krieg; die Fortsetzung des Kampfes auf französischem Boden dünkte ihm eine Unlugigkeit. Metternich stellte zwar diese Ansicht nicht; er war nicht ein grundsätzlicher Gegner der Invasion, aber er stellte, um im französischen Volke Stimmung gegen die zum Krieg drängende Regierung zu machen, augenfällig seine Friedensliebe zur Schau. Am entschiedensten drangen Wüther und Guellesau darauf, daß so rasch wie möglich der Rhein überschritten und ins Herz von Frankreich vorgedrungen werde. Allein dieser Kriegseifer wurde weder von dem immer bedächtigen Kaiser Franz, noch von Friedrich Wilhelm getheilt; den Uebergang über den Rhein nannte Letzterer ein „aberröthiges Unternehmen“, denn „was am linken Ufer des Rheins wohnt, geht die Verbündeten nichts an“.

Denn trotzdem die militärischen Unternehmungen ununterbrochen fortgingen, so war dies, wie Krummer nachweist, das Werk Metternichs. Ihm war zwar ebenso die nationale Erregung, wie die persönliche Erbitterung der preussischen Bevölkerung fremd, doch er war des festen Glaubens, daß Napoleon nichts von Frieden hören wolle und für den Frieden nicht eher zu haben sein werde, als bis man ihn mit den Waffen dazu zwingen würde.

Da wurde ihm eine Ueberraschung zu theil: am 8. Januar bei Caulaincourt, Herzog von Wicenza, um Pässe, um sich im Aufbruch seines Weibers zur Einleitung von Friedensverhandlungen ins Hauptquartier zu begeben.

Napoleon war zu diesem Schritte durch die Macht der öffentlichen Meinung in Frankreich gezwungen worden. Die große Mehrheit der Nation verlangte nach

Frieden. Nicht als ob die Furcht vor dem anrückenden Feinde die Gemüther beängstigt hätte, denn man hatte über die Uneingetragenen und Schwerefüßigkeit der Verbündeten genugsam beruhigende Erfahrungen gesammelt, doch aus den von Metternich klug redigierten Proklamationen hatten die Franzosen ersehen, daß der Frieden gar nicht theuer zu haben sein werde. Am gefeierten Körper wurde offen erklärt: „Man will uns ja gar nicht erniedrigen, man will uns nur auf unsere Grenzen beschränken und den Flus einer ehrgierigen Thätigkeit hemmen, die seit zwanzig Jahren allen Bölken Europas verberbtlich geworden ist.“ Auch andere Gründe machten Napoleon gefügiger. Der Schatz, mit dem er vor dem französischen Bankier gepöhlte hatte, war ein Aufschub. Die Steuern liefen spärlich ein; der Kurs der Staatspapiere war in rapidem Niedergang begriffen, ein sprechender Beweis, daß das Vertrauen auf das bestehende Regiment gesunken war; die Stimmungsberichte der Präfekten lauteten trübsalig; sogar die lange Zeit verpönte und heiß begehrte, jetzt aber freigegebene Marktschläge übte keine Wirkung. So trieb Nothwendigkeit mußten dem Kaiser nachsichtlich machen: aus diesen Erwägungen erklärt sich die Sendung Caulaincourts.

Indereits gab es mancherlei, was den Zeiler der österreichischen Politik zu vorsichtiger Zurückhaltung und zu friedlichem Einlenken gegenüber Napoleon geneigt machte. Vor allem mußte die feste Bedrückung Preußens und Rußlands Kisttrauen wachrufen. Es war ihm auch nicht unbekannt, daß Jar Alexander den Gang Napoleons insbesondere deshalb antreibe, weil ausage lag, daß ein starker Napoleon niemals die Durchführung der polnischen Pläne des Jaren auslassen würde; von Preußen war ja sein Einbruch zu besorgen, da es selbst mit Rußlands Hilfe die Ueberlebung Sachsens durchsetzen hoffte. Eine mögliche Ausdehnung des Jarenreiches in Polen, eine gefährliche Verstärkung Preußens durch deutsches Gebiet — das war eine trostlose Aussicht für Oesterreich! Da galt es nicht bloß alles zu versuchen, um die Verdrückung der nördlichen Reiche zu lodern, sondern auch den noch immer Mächtigsten und Gefürchtetsten nicht weiter durch kriegerisches Gedächtnis zu reizen. Schon am 8. Januar erhielt Schwarzenberg einen Brief, nur „vorsichtig“ vorzugehen, und einige Tage später, als er eben im Begriffe stand, Rangres einzunehmen, den Befehl, bis auf weitere, von der politischen Situation abhängige Weisungen den Barmarisch überhaupt einzustellen. Dies brauchte dem kaiserlichen Fabius Anstator, der immer über schlechtes Wetter, falscheigen Voden und andere Hindernisse zu klagen hatte und das Schwert des Damokles über seinem Haupte sah, nicht einmal gesagt zu werden. „Dieser Mann, voll Ueberlegung, aber ohne Wagemuth und Selbstvertrauen, hielt seine Aufgabe zunächst für erfüllt; er hatte die Armee in Feindesland in eine gute Position gebracht; er gedachte fürs erste nicht weiter zu geben; nun sollten die Diplomaten ihre Schuldigkeit thun.“

Der Vertreter des englischen Kabinetts, Lord Galletragh, stimmte mit Metternich darin überein, daß es weder nöthig noch räthlich sei, die Dinge aus der Fülle zu treiben; auch er war bereit, mit Napoleon in Verhandlungen einzutreten, wenn das französische Volk selbst dem Kaiser nicht folgen ließe; die Bourbons könnten erst dann in Betracht kommen, wenn ihnen der gute Wille und die freudige Zustimmung der Nation sicher wären.

Der gleichen Ansicht waren Friedrich Wilhelm III. und sein Kanzler Hardenberg. Beide ungehalten über die „excentrischen“ Pläne des Jaren und die „schändlichen Machebauten“ der Führer der schlesischen Armee. Da sogar

Die meisten russischen Minister und Generale hielten es für einen Fehler, Frankreich durch kriegerisches Vordringen zu reizen und etwas anderes anzustreben, als die Einschränkung Frankreichs in gerechte Grenzen.

Nur Graf Alexander, namentlich durch Stein beeinflusst, weigerte sich hartnäckig, Napoleon als „annehmbareren Kompromissanten“ anzuerkennen; er hatte sogar den abenteuerlichen Gedanken gefaßt, Bernadotte auf den französischen Thron zu setzen. Ein Versuch Metternichs, ihn umzustimmen, mißlang, jedoch erlaubte Alexander, daß auch sein Minister Mettelcrabe den Beratungen beizuhöhen, zu welchen Vertreter der verbündeten Mächte am 28. Januar in Langres zusammentraten. Es sollten hier die Grundlagen zu Verhandlungen mit Caulaincourt festgesetzt werden; für diesen Kongreß war das Städtchen Chatillon ausersehen.

Der erste in Langres gefasste Beschluß ging dahin, daß auch während der Verhandlungen die militärischen Operationen nach Schwarzenbergs Direktiven mit schuldiger Rücksicht auf militärische Klugheit ihren Fortgang nehmen sollten; dies hieß ja viel als: der Vormarsch gegen Paris ist aufgegeben. Cautelcrab hatte sogar gegen diesen Plan, der zu jacobinischen oder diktatorischen Putzchen in Paris führen könnte, ausdrücklich Verwahrung eingelegt, wofür ihn Metternich in einem Briefe an Schwarzenberg einen „Engel“ nannte. Der Bevollmächtigte des Kaisers sollte nach Chatillon zu „Präliminarkonferenzen für den allgemeinen Frieden“ kommen; hier sollte sabann die Forderung der Einschränkung Frankreichs auf die alten Grenzen erneut, jedoch von jeglicher Einmischung in die inneren Angelegenheiten Frankreichs abgesehen werden.

Am 3. Februar gingen die Bevollmächtigten, Stadion für Oesterreich, Rasumowsky für Rußland, Gatzert, Stewart und Aberdeen für England, Wilhelm v. Humboldt für Preußen nach Chatillon ab. Die Berufung Humboldts, der Gneisenau und der preussischen Patriotenpartei nicht allzu fern stand, war Metternich nicht wenig anstößig. Die beiden Staatsmänner waren ja schon durch ihren Charakter zu Antipaden gestempelt; für Metternich war Humboldt ein „pedantischer Professor“, während dieser an dem vielbewunderten Diplomaten tadelte, daß er „allzu leicht von Gimmiksen absehe, die allein durch das Privat- und politische Leben seinen können“. Uebrigens kam die Individualität der Teilnehmer am Kongreß um so weniger zur Geltung, als der englische „Sonbedrein“, wie es Humboldt nannte, noch ausschließlicher und rücksichtsloser als die übrigen Diplomaten nur das Interesse des eigenen Staates vertreteten. „Dorum gerade aber ist der Kongreß ein richtiges Spiegelbild der Absonnungen und Wechselwirkungen in Krieg und Politik jener Tage, die er in seinem Fortgang reflektiert, um schließlich mit seinem resultatlosen Ende eine Krise ohne gleichen zu markieren: Die Unvereinbarkeit eines Systems reaktionärer Erdrückung mit dem des legitimen Widerstandes der Kräfte. Und darin beruht seine historische Bedeutung.“

Die ganze Haupt- und Staatsaktion wurde plötzlich in Frage gestellt durch den vorwegenen Vorstoß Blüchers, der, nur auf die Zustimmung des Jaren bauend, eigenmächtig gegen Wien marschiert war. Hier warf sich ihm Napoleon mit überlegenen Kräften entgegen, Blücher mußte sich zurückziehen; nachdem er aber von Schwarzenberg, zwar nicht erhebliche, immerhin genügende Verstärkungen erhalten hatte, gewann er am 1. Februar die Schlacht bei La Rothière.

Nun lagen es für den Besiegten nur noch ein Mittel zur Rettung zu geben: den Kongreß von Chatillon,

Nur dadurch, daß ihn die Verbündeten als den legitimen Herrn Frankreichs anerkannten, konnte er hoffen, der wirkliche Herr Frankreichs zu bleiben. „Seine Majestät beauftragt mich“, schrieb Rasum am 4. Februar an Caulaincourt, „Ihnen zu sagen, daß Sie Ihnen carte blanche gibt, um die Verhandlungen zu einem guten Ende zu führen, die Hauptstadt zu retten und eine Schlacht zu vermeiden, in der die letzten Hoffnungen der Nation beruhen.“

Tagegen betrug der Sieg von La Rothière die Verbündeten zu größerer Zurückhaltung. Es war jetzt sogar für Metternich zweifelhaft, ob Napoleon nach der Rann sei, der Frieden schließen könne. Kaiser Franz wiederholte sein: „Hierin hat Gott Gericht gehalten!“ und Blücher gab sich der starken Hoffnung hin, durch seinen Sieg sei „gleichsam alles entschieden“.

Unter dem Eindruck des preussischen Sieges wurden die Sitzungen in Chatillon eröffnet. Caulaincourt gab sich gar nicht die Mühe, die üble Lage seines Gebieters zu beschönigen, sondern suchte nur durch andere Mittel, die Stimmung der Kollegen zu beeinflussen; er brachte bei Humboldt ein Kompliment für den Muth der Preußen an; auf Stadion suchte er — wenn auch vergeblich — einzuwirken, indem er zu Sonderverhandlungen mit Oesterreich Gelegenheit zeigte; Allen versicherte er, sie würden an ihm den nachgebilligsten Ramm von der Welt finden; er sei ja ebenso durch persönliche Neigung, wie durch das Wohlgefallen der französischen Waffen genötigt, auf jede billige Forderung einzugehen, denn er wolle und müsse von Chatillon den Frieden heimbringen.

Tagegen hatten die Vertreter der Verbündeten gemessenen Vorschlag, „comparativen, bis sich die Situation geklärt habe“. Bezeichnend für die Stimmung in diesen Kreisen war eine Aeußerung, womit der Russe Rasumowsky in einer Berathung der Stadion herausplante: „Wenn nun aber Caulaincourt allem zustimmt, werden wir unterzeichnen?“ So unbecueme Fragen sollten lieber nicht zur Diskussion gebracht werden, meinte darauf Stadion, allein das Ergebnis der Berathung war der Beschluß, auf die eigentlichen Friedensbedingungen sich vorerst nicht einzulassen.

So mußte denn Caulaincourt in der ersten Sitzung am 5. Februar zu seinem Schrecken erfahren, daß die Kollegen nach mehrwöchigen Beratungen noch immer und anders „ohne Instruktionen“ seien. Den Gesandten selbst war es peinlich, mit der diplomatischen Realpolitik förmlich Spiel zu treiben. Ihm dünkte es unwürdig, schrieb Stadion an Metternich, den Frieden künstlich auch dann hintanzuhalten, wenn Napoleon alle Bedingungen annehme; man hätte sich dann eben mit ihm überhaupt nicht einlassen sollen.

Doch Schlag auf Schlag folgten neue Siege der Verbündeten. Damit wurde die Lage Caulaincourts in Chatillon, obwohl seine Zugeständnisse schon weit über die frankfurter Forderungen hinausgingen, immer schwieriger und unhaltbarer. Er konnte sich nicht verhehlen: man wollte nicht zu einem Uebereinkommen mit Napoleon gelangen. Der von bonapartistischen Ausrufen erhobene Vorwurf, Caulaincourt trage die Schuld an Napoleons Mißgeschick, weil er nicht rechtzeitig zum Abschluß des Friedens gedrängt habe, ist ungerecht: es war der ausgeprochene Wille der Verbündeten, den Abschluß des Friedens hinauszuschieben.

Der Franzose war in Verzweiflung über die Verstocktheit, womit sein Entgegenkommen aufgenommen wurde, über die köstlichen Schwächen, die er täglich ein-



zustehen hatte. „Ich habe einen einzigen Schatzpfeiler,“ sagte er zu Floret, „gegen eine ganze Batterie von Schatzpfeilern; es ist nicht hochherzig, derart dem Schwachen zu begegnen!“ Vergnüglich versuchte er noch einmal, den Vertreter Oesterreichs auf seine Seite zu ziehen, diesmal, indem er ihm die verhängnisvollen Folgen eines Zusammenstoßes der Herrschaft Napoleons ausmalte: „Ihr wollt nach Paris gehen. Ihr wißt gar nicht, was Ihr Euch damit einbringt. Ihr habt die Nothwendigkeit erkannt, die Revolution für immer ein Ende zu machen, und habt diesem Grundsatze mit der Vermählung einer Erzherzogin mit dem Kaiser ein edles Opfer gebracht, und nun seht Ihr Euch der Gefahr aus, aufs neue die Revolution mit allen ihren Schrecken zu entfehlen!“

Eine neue, unwillkommene Ueberraschung war es nicht bloß für Caulaincourt, sondern auch für die deutschen Diplomaten, daß Napoleon plötzlich rundweg erklärte, der Jar habe ihm befohlen, an den Verhandlungen vorläufig nicht mehr theilzunehmen. Wohl oder übel mußten sich nun die übrigen Diplomaten dazu verstehen, den Kongreß zu unterbrechen. Offenbar wollte Alexander nicht durch die Verhandlungen am Vormarsch auf Paris gehindert werden, von dem er annahm, daß er nicht mehr auf ernstliche Schwierigkeiten stoßen werde.

Es folgten nun als Zwischenspiel die Verhandlungen, welche in Trojes von den leitenden Ministern persönlich geführt wurden. Sie waren das Werk Metternichs, der „in diesem Augenblick, wo jeder neue Tag wichtige militärische und diplomatische Fragen aufwerfen kann“, für geboten hielt, die Antisiden und Wünsche der verbündeten Kabinette neuerdings zu klaren Ausdruck gelangen zu lassen. Jar Alexander ließ offen erklären, er sei fest entschlossen, gegen Paris zu ziehen und Napoleon zu stürzen. Anderer Ansicht war Kaiser Franz. Es sei doch wohl das Beste, sobald wie möglich Frieden zu schließen, sagte er zu Metternich, der in geheimer Mission ins Hauptquartier gekommen war, um Oesterreich der unabweisbaren Anhänglichkeit Bayerns zu versichern, denn „wenn Napoleon, der von allen Seiten Verstärkungen herangezogen hat, eine neue Schlacht gewinnen würde, wären alle bisher gewonnenen Vortheile aufs neue in Frage gestellt!“ Auch Metternich sagte zu Metternich: „Recht bald immer wieder Blut vergießen? Es liegt auf der Hand, daß die Vorstellung, man könne ohne große Opfer nach Paris gelangen, eine irdige Wahn! Wir wollen also in die von Caulaincourt dargebotene Hand einschlagen und uns damit begnügen, Napoleon in solche Schranken zurückzuweisen, in denen er nicht mehr schaden kann!“ Nicht anders dachte man in der Umgebung des Königs von Preußen. Der Kaiser Gardenberg, die Generale Schöller und Knebelow waren Friedensfreunde; am ehesten sprachen sich der allzeit ängstliche Metternich für die Erhaltung des Kaiserreichs aus. Nach dem Sturz Napoleons, so war in einer Denkschrift Metternichs ausgeführt, werde die Nothlosigkeit Frankreichs in den Händen der Bourbonen erst recht eine Gefahr für Europa bilden, während die Furcht vor Napoleon ein heilsames Prinzip der Umruhe und deshalb der Wachsamkeit für die europäischen Mächte darstelle, wie ja seinerzeit auch Rom gerade durch die Nebenbuhlerschaft Bartholomäus in Kraft erhalten worden sei. Da Friedrich Wilhelm selbst diese Anschauung vollkommen beipflichtete, sprach sich Gardenberg im Ministerialrathe mit aller Wärme im Sinn der Friedensaktion aus.

Gerade in entgegengekehrtem Sinne dachte der Vertreter des Jaren, Metternich. Weder von Frieden, noch von Waffenstillstand dürfe die Rede sein; die Frage,

welcher Dynastie in Frankreich die Herrschaft zustehe, werde am besten in Paris von einer durch Verdienst und Rang der Theilnehmer ausgezeichneten Versammlung gelöst werden, aber diese Versammlung müsse geschützt werden durch einen von den Verbündeten aufgestellten Gouverneur; daß dazu ein Russe gewählt werde, könne Ausland beantragen, da es am längsten den gemeinsamen Feind bekämpft habe. Ob die Entscheidung für Napoleon oder die Bourbonen ausfalle, sei dem Jaren gleichgültig, doch für unumgänglich halte er schleunigsten Vormarsch nach Paris.

Biel gefascht auf einmal. Einem russischen Gouverneur, also dem Jaren selbst die endgültige Regelung zu überlassen — das ging denn doch nicht an, darin waren die Vertreter der deutschen Großmächte einig, und auch Lord Castlereagh erklärte sich gegen Einmischung der Mächte in die inneren Angelegenheiten Frankreichs und für Fortsetzung der Verhandlungen in Chaillon.

Am nächsten wurde die Sache Napoleons durch sein eigenes Schwert unterstützt. Am 10., 11. und 12. Februar erfolgten die Niederlagen einzelner Abtheilungen der schlesischen Armee bei Champaubert, Montmirail, Chateau Thierry und Baugchamps; erst bei Chalons konnten sich die Reste der schlesischen Armee wieder vereinigen.

Rum waren die Vertreter Oesterreichs, Preußens und Englands erst recht von der Richtigkeit eines raschen Friedensschlusses überzeugt. Doch Jar Alexander stellte allen Vortheilen ein hartes Nein entgegen, und war auch durch seine Ueberzeugungsversuche zu gewinnen. Er wollte vor einer Wiederaufnahme der Verhandlungen in Chaillon nicht entgegenreten, ließ er durch Napoleon offen erklären, doch nur unter der Bedingung, daß Caulaincourt von vornherein die „alten“ Grenzen, d. h. die Grenzen von 1792 annehme. Alexander wollte, daran war nicht zu zweifeln, den Sturz des „Friedensstörers“, mit dem er doch gerade damals, als sich der Sieger von Jena am schwersten an Recht und Moral verlor, in Bündniß getreten war. „Wahrlich, selten hat sich vermessene Eitelkeit gekleidet in das Gewand hoher Ideen verkleidet, als hier!“

## Handel und Handelspolitik.

Von Prof. Dr. Siegmund Zellweger (Wien).

Ein tiefer Drang nach Verständniß der andern Seiten der Weltwirtschaft und Weltökonomie mocht sich auch außerhalb und vielleicht am meisten außerhalb der jüngerer „politischen Ökonomie“ geltend. Bei den Gebildeten aller Berufe und Volksklassen beginnt sich das Gefühl Bahn zu brechen, daß man unrecht Zeit nicht mehr verstreuen könne, ohne sich über die wichtigsten Fragen des Handels und der Handelspolitik zu orientieren. Aber auch die daneben ja mächtigen, merkantilistisch handelsfeindlichen Instinkte der letzten Jahrzehnte, jene in allen Kulturstaaten auftretenden Agitationen gegen die Borse, den Handelsverkehr und die Ausfuhr von Speculation gegen zum Nachdenken über die Grenzen einer berechtigten Sympathie für den Handel auf und erwidern so ihrerseits bei den intelligentesten Beobachtern und gewissenhaftesten Verehrern des öffentlichen Lebens das Bedürfnis nach einer sachkundigen und vorurtheilslosen Belehrung über den vielgeprobten und vielbesprochenen Segen des Handels. Vorläufig herrscht hier, wie auf so vielen anderen Gebieten der politischen Ökonomie — man denke nur an den Zustand der sozialistischen Theorie seit der der Kontraverse Bernstein — Lautstark oder an das

Chaos der entgegenstehenden Meinungen auf dem Gebiete der Agrarpolitik oder des Zollschutzes — die Zerlegung vor, die Uebereinanderstellung ungelöster Gegenstände und ihre natürliche Folge, die Verwirrung und Desorientierung in Wissenschaft und Publikum.

Es entsteht daher eine dringende Nachfrage nach gemeinverständlichen Darstellungen einer besonnenen Stellungnahme gegenüber den Problemen des Handels und der Handelspolitik.

Eine vortreffliche Einführung in diesen Gedankenkreis bietet das neu erschienene Buch von der Borghs über „Handel und Handelspolitik“ (Leipzig, Hirschfeld 1900). Dasselbe bildet den 10. Band der wohlbekannten Sammlung von Hand- und Lehrbüchern der Staatswissenschaften, welche von Hugo Frankestein begründet wurde und nach dem nur allzu frühen Hinscheiden dieses rastlosen Arbeiters von Haefel mit gleicher Umsicht fortgeführt wird. Von der Borghs hat in dieser Sammlung auch sein Buch über das Verkehrsrecht erscheinen lassen. Dieselben Eigenschaften, welche jenem einen weiten Leserkreis erworben haben, büchten ihn auch dem neuen Buch sichern. Eine gemeinverständliche und doch nicht leichte Darstellung verbindet sich bei ihm mit einer glücklichen Hand in der Auswahl und mit einem fast unfehlbaren common sense in der Entschcheidung der zu erörternden Streitfragen der Wirtschaftspolitik. Allerdings fehlt oft die erschöpfende Begründung, wofür jedoch der durch den bekannten Berliner Bibliographen Pippert in gehobener reichhaltiger und anregender Weise zusammengestellte Literaturnachweis eine Entschädigung bietet. Freilich hebt Pippert selbst wehmüthig hervor, daß eine vollständige Handelsbiographie nicht weniger als 60 Druckbogen erfordern würde, während für das vorliegende Literaturverzeichnis „nur“ 4 Druckbogen zur Verfügung standen. Immerhin findet derjenige, der sich für ein bestimmtes Problem des Handels und der Handelspolitik interessiert, in der gebotenen Auswahl aus der in ihrer Reichhaltigkeit geradezu erdrückenden Literaturmasse den Begleiter zu einer Vertiefung in das betreffende Thema, wie sie in einem Handbuche von 476 Seiten Text doch gewiß für jedes einzelne Problem eines so umfassenden Gebietes nicht geboten werden kann.

Der erste Theil des Buches erörtert den Handel, der zweite die Handelspolitik. Der erste Theil umfaßt zunächst einige Kapitel über die allgemeinen Fragen, wie Begriff, Gliederung, volkswirtschaftlicher Bedeutung und Entwicklung des Handels, dann folgt die Analyse der Sondergegenstände, der mitwirkenden Faktoren (Arbeit, Kapital, Kredit im Handel), die Erörterung der Konkurrenz im Handel, die genaue Beschreibung des Verkehrs im Waarenhandel (Beschaffung der Waare, Absatzgewinnung, Bekanntmachung der Waaren und der Firmen, Festsetzung und Einziehung der Verkaufspreise, Selbstkontrolle des Kaufmanns durch die Buchführung, Vertrieb des Buchhandels), endlich die Darstellung des Völkerhandels (Begriff, Eigentümlichkeiten und Entwicklung, Verfassung und Organisation der Völker, Gegenstand des Völkerhandels, Völkergeschäfte, Völkerverträge und volkswirtschaftliche Bedeutung der Völker). Man sieht, der Boden wird immer tiefer und schmäler, je mehr sich der Verfasser dem zweiten (handelspolitischen) Theile nähert. Von der Borghs nimmt dabei eine aufgestaute handelsfreundliche, aber keineswegs einseitige Stellung ein. Schon begrifflich ist ihm der Handel nicht bloß Kaufmannshandel, sondern umfaßt auch die Veräußerungsgeschäfte des Fabrikanten und Handwerkers. Und: er läßt er keinen Zweifel darüber, daß der

Kaufmannshandel als produktiv bezeichnet werden muß, und auch in der Form der Waarenhändler und des Bandhandels innerlich berechtigt ist. Auch zögert man der Borghs hier, wie bei der Beschreibung der Völker und anderer streitiger Themen nicht, auch auf die Nachtheile dieser Einrichtungen hinzuweisen; freilich wird schließlich die Behauptung der weitaus überwiegenden Vortheile nicht unterlassen, so daß der Leser, welcher eine Orientierung gesucht hat, sie auch findet und nicht am Ende seiner Lesreise zu jenen „einerseits“ und „andererseits“ ratlos stehen bleibt, wie dies durch die unter dem Feigenblatt der „Objektivität“ faum verhüllte Gedankenlosigkeit mancher Autoren gerade auf diesen kontroversen Gebieten faust nicht selten bewirkt wird. Der zweite Theil beschäftigt sich mit den Problemen der inneren und äußeren Handelspolitik. Nach allgemeinen Erörterungen über Träger und Organe der Handelspolitik (Konkurse, Vertretungen u.), sowie über das Bedürfnis des Handels nach Vereinigungsfreiheit folgt die Diskussion der Beschränkungen des ausländischen und des Sonderhandels (Detailzölle, Konsumzölle, Handelsverträge, eine kritische Ueberschau der Gesetzgebung des In- und Auslandes gegen unlauteren Wettbewerb und eine eingehende Erörterung der Beschränkungen des Wettbewerbes von Konsumvereinen und Waarenhändlern, sowie die Mittheilung des Wichtigsten über die Abwehr von Kreditmißbräuchen, die Börsenpolitik, die Einrichtungen zur Förderung des Handels (Sozialpolitik, Statistik, Handelsgerichte und Handelsgerichte, Schiedsgerichte, Bildungsweien).

In einem Schlusskapitel wird die äußere Handelspolitik dargestellt. Ist auch dieses Kapitel wie manches andere für den Fachmann viel zu kurz gehalten, so wird es für ein größeres Publikum dienlich gerade dadurch von besonderem Werthe sein. Auf kaum 60 Seiten wird das Allernothwendigste über Zölle und Prämien, Handelsverträge und Schiffsahrtspolitik mitgetheilt.

Die Stellungnahme ist auch hier eine weitherzige und verständliche. Schon die Auffassung der äußeren „Handelspolitik“ als „Wirtschaftspolitik“ und des „Handelsvertrages“ als Vertrages zur Regelung der gegenseitigen (sollte wohl richtiger heißen: „grundlegenden“) „wirtschaftlichen Beziehungen“ zeigt eine freie Auffassung; aber auch der Muth der Gerechtigkeit, gegenüber den vielgeschmähten und doch in Wirklichkeit oft unvermeidlichen politischen Rücksichten, die freie Kritik sowohl gegenüber blinder Exportschutzmärrerei, als auch gegenüber der thörichtesten Herabsetzung der Bedeutung des Exportes, die Reuktion der Fragen des Freihandels und des Zollschutzes, auf die beiden gleichberechtigten Tendenzen zur internationalen Arbeitstheilung und zur Autarkie, die Beurtheilung des Schutzzölles nach der Frage der Existenz „einer schlummernden Leistungsfähigkeit“, kurz die ganze Behandlung dieses Gebietes zeigt einen hohen und vielseitigen Standpunkt. Allerdings begnügt sich der Autor gerade in diesem Kapitel mit internationalen Handel mehr noch als in den anderen Theilen des vorliegenden Buches mit der Rolle des Laotien, der das Schicksal des Lesers nur bis zur hohen See des Japans und der Färschung hinausleitet und ihn von hier an sich selbst überläßt. Wer es versteht, dann der eigenen Spur zu folgen, wage sich nur mühsam vorwärts. Er arbeitet selbst durch seine Verthümer an der Lösung der Aufgaben des 20. Jahrhunderts.

## Zur geschichtlichen Würdigung Karl Gyslows. 1)

Wurde den herausragenden Schriftstellern des verfloffenen Jahrhunderts hat kaum einer eine so sich widersprechende Beurteilung gefunden wie das Berliner Kind Karl Gyslow. Aber nicht bloß die Pflicht der Gerechtigkeit, sondern auch das Interesse an der glänzenden Fortentwicklung unseres geistigen Lebens macht es nöthig, ein solches und wahres Lebensbild dieses geistvollen Kampfkämpfers frei Freiheit in Gedanken und Worten zu zeichnen. Ein solches bietet uns Dr. August Giesemann in der vorliegenden mit tiefem Bedacht und voller Unparteilichkeit ausgearbeiteten Schrift. Sie ist nicht ein „Kleiner“, sondern, wie sich zeigen wird, sehr schätzenswerther Beitrag zur Geschichte des geistigen Lebens im verfloffenen Jahrhundert.

Freilich hat in seinem Buche „Das junge Deutschland“ hauptsächlich die Bedeutung dieser mühsamen Kämpfer für die politische Regeneration Deutschlands hervorgehoben. Gyslow, der geistliche unter ihnen, aber aber einen nicht minder bedeutenden Einfluss auf die Entwicklung der religiösen Ideen im deutschen Volk, nachdem durch Kant, Hegel, Schelling, Hegel, Schlegelmanner so mächtige Impulse zu ihrer Klärung gegeben worden waren. Dazu seine Romane, Dramen und philosophischen Betrachtungen wirkte er das große Publikum in diesen religiösen Gährungsprozessen heranzuführen und dadurch eine neue Äraperiode mit anzubereiten.

Dr. Giesemann zeigt uns im ersten Theil seiner Schrift, wie Gyslow schon in den Kinderjahren (1811–1821) in diesen Konflikt des neuen Geistes mit dem alten Glauben eingestiegen, dann auf dem Friedrich-Werderschen Gnomosium (—1829) zu immer reiferer Zweifelskraft angeregt wurde, die Unversität in Berlin aber ohne Entscheidung für einen bestimmten Beruf verließ. Dr. Giesemann bezeichnet es mit Recht als ein Unglück für diesen hochbegabten, strebsamen jungen Mann, daß er weder in den Staats- noch Kirchendienst einsteigen konnte, sondern auf der documenarischen Laufbahn eines ungebundenen Schriftstellers verkehrte. Dieser Rang noch Ungebundenheit, der ihm den Werth der bestehenden Ordnung zu sehr erkennen ließ, brachte ihn durch den Roman „Wally“, in welchem der Kirchenrath Paulus in Heidelberg einen Versuch erkante, ein wichtiges Problem der Zeit mit pädagogischer Wahrheit zu behandeln, während des Hologerichts in Wismar wegen verächtlicher Behandlung der deutschen Religion ihm eine Gefängnisstrafe ertheilte, zur Selbstschonung. Er sollte sich auf zu entwerfen Schaffen, um seinen zahlreichen und mächtigen Gegnern zu zeigen, daß er nicht bloß das Kitz geistlich, sondern auch Neut aufbauen könne.

Es ist ein dankenswerthes Verdienst Giesemanns, daß er diese Wendung in dem Geistesleben dieses frühbären Schriftstellers klar hervorgehoben. Dadurch ist er ein Wegweiser für manchen Jüngling geworden, der gerade auch im neuen Jahrhundert, wenn es eine Zeit leicht und friedeliegender Ordnung werden soll, noch festzuhalten wirken kann. Gyslows religiöses Ideal wurde uns ein johanneisches Christenthum der Dummheit und der Erde, ein Christenthum, das weder die Vernunft hindert, in alle dunkle Fragen mit ihrer Hölle vorzudringen, noch den Willen, so zu handeln, wie es am vortheilhaftesten ist. Erst die neue Welt freit nach dem Ziele der reinen Dummheit. Die pädagogische Aufgabe ist es, die Jünglinge für das Heilen der Religion empfänglich zu machen, daß man die höchsten Säkungen empfindet. Aus unterschieden dabei Gyslow, wie Dr. Giesemann sehr richtig bemerkt, die Bedeutung der biblischen Geschichte für das Volkseleben. Seine größeren Romane „Die Ritter vom Heil“, „Hilf Elend“, besonders „Der Jüngling vom Rom“, „Hohenjohannan“ sind reich an Aufzeichnungen dieser Idee einer Kirche ohne Priesterherrschaft, einer Theologie ohne Schulgelehrte, einer Väterung der Väter durchs Herz; darum auch einer eudigen Beschäftigung der höchsten Parteien und Konfessionen.

Weiter konnte Gyslow bis an sein Ende eine gewisse

Bestimmung gegen das bestehende Kirchenwesen nicht überwinden. Dennoch war es dem Schreiber dieser Zeilen durch einige Veränderungen seiner Werke gelungen, ihm eine wohlwollende Aufnahme abzugewinnen und ihm zum Beweise seines in starker Gegen der gegenwärtigen Verhältnisse zu bewegen. Er sah sich, in der idealischen Welt und Einfachheit immer wichtiger, öffnete sein Herz und gab durch seine gedanklichen und geistlichen Unterhaltungen der Pfarrfamilie Beweise, wie sie selten in Landpfarrbüchern zu finden sind. Leider kehrte nach seiner Heimreise kein ihm so viel durch eine frommliche Unzufriedenheit mit dem Bestehenden erzeugte Mißmuthung wieder zurück und wenige Jahre darauf erfolgte sein trauriger Tod. Aber auch dadurch soll er uns ein Vorbild werden und uns mahnen, das Volkswissen nicht zu viel außer uns, sondern vor allem in uns zu suchen und zu vernünftigen.

D. Wg. Wg.

## Hilfstellungen und Nachrichten.

Wörterbuch des Englischen Rechts. Von Dr. Karl Wertheim. Berlin 1899, Volksmann u. Richter, Einbandung für Staats- und Rechtswissenschaft. XVI, 575 S. gr. 8. — Ein Buch, wie das vorliegende, kann kaum von einem Einzelnen sohemisch beurteilt werden; denn es ist der Natur der Sache nach genähigt, in eine ganze Anzahl verschiedener Kapitel eingetheilt. Der Zweck, der Vertheimer, der Richter, der Engländer — für alle sind bei der Sache dertheilt, und dem Vertheimer kann es beinahe nicht einfallen, seine Auffassung als irgendwas maßgebend hinsetzen zu wollen. Das aber glaubt er auszuführen zu dürfen, daß Niemand, der sich mit den politischen Verhältnissen Großbritanniens beschäftigt, ohne einen Kommentar aus der Art und Weise auskommen kann, wie ihn das Vertheimer Dr. Wertheims darbietet. Und die Vertheimer aller konstitutionellen Länder sind nun einmal durchweg Abbilder der englischen Verfassung, so daß, wie im öffentlichen Leben steht, in ungemein vielen Fällen über Gesetze und Gesetze des Anlehnens sich unterstützen zu müssen Veranlassung findet. Auf die großen städtischen Werke, wie diejenigen von Orelli, voranzugreifen, ist aber nur dem Sachmann möglich, der von vorn herein umgelegt weiß, wo er etwas zu finden hat. Auch ist es sehr wohl denkbar, daß ein Rechtsanwältiger einem zum allgemeinen Gebrauch bestimmten Werke eine andere, vielleicht die der strengsten Wissenschaft meiste entsprechende Form gegeben hätte, die dann aber wieder dem allgemeinen Gebrauch nicht so gut wie ein Nachschlagewerk angepaßt haben würde. Der Vertheimer ist Neophilologe und hat zugleich durch ein vor längerer Zeit erschienenen Schriftchen über Wahlrecht und Wahlreform den Beweis erbracht, daß er für politische Dinge einen scharfen Blick besitzt. — Der zum Beispiel ist die durch ihre Verbindlichkeit ausgeprägten Vertheimer Macaulay's über die Vertheimer des Parlamentarismus unter den beiden letzten Staats- und unter dem Cammer gelehen hat, wird sich erinnern, wie gern er über diese oder jene Frage sich selbst eine Auffassung verschafft hätte; aber auch dem modernen Zeitungsleser geht es nicht anders. Der nun greift unter Vorlage häufiger ein, wie an einer Reihe von Stichproben nachgewiesen werden möchte. Wie viele Gebiete kennen die Entstehung des so häufig gebrauchten Wortes „Jiolliste“ (des englischen Jächten)? Wie schlugen nach unter List, civil und erfahren, das ursprünglich die städtischen Einkünfte jammertlich für Hof, Herr, Pörmie und Zwioerzvolung dienen mußten, während die große Reform unter Wilhelm und Maria die Buchführung der Landesvertheimer aufschreibend vom Buchhaltermäßigen Vertheimer durch die Volkswirtschaft abhängig machte, während die beiden anderen Zweige zunächst noch durch die Errögnisse der Reueonen kritisiert werden müssen, bis dann schließlich das, was als Jiolliste übrig blieb, nur nach die Ausgaben für Vertheimer, Haushalt des Regenten (welch Vertheimer und Pensionen der für diesen höchsten Beamten), Gewandbewilligungen, Almosen, Extravaganzen (etwa für Gelehrte und Künstler) und Dispositionsfonds zu umfassen hatte. Wie häufig ist ferner in der Presse die Rede vom Bngor und von der Vertheimer der Stadt London, aber die Ver-

1) Karl Gyslow's Stellung zu den religiös-ethischen Problemen seiner Zeit. Ein kleiner Beitrag zur Geschichte des 19. Jahrhunderts, von Dr. August Giesemann. Augsburg 1900. J. H. Schöffer'sche Buchhandlung. (J. Schöffer.)

welchen Einzelheiten der letzteren pflegen nur einigen Eingeweihten bekannt zu sein; der Artikel „London“ gibt Auskunft über den Vortragsprogras des gigantischen Gemeinwesens, welches sich im Laufe der Jahrhunderte an die ortsüblichmäßig wunze, ihre Stellung als Paramant Power innerhalb der Stadt oder mit jeder Energie festhaltende „Gig“ antwortete. Mit Staunen sehen wir, wie lange es dauerte, bis die Umgestaltung der Stadtform, insbesondere im Bereich des Volzeig und Kuenenwesens, einigermaßen abschließende und dem Zeitbewußtsein entsprechende Formen angenommen hatte. Sehr belehrend ist weiterhin die unter Law gegebene Übersicht über die Ausbildung der britischen Rechtsinstituten, die denkmälich eine ganz andere als auf dem Kontinente war. Eine lange Liste berühmter Männer wird uns vorgeführt, aus denen einzelne, wie Lord Bacon of Verulam, der originale Naturforscher, und der nebensächliche Wegener der Gewalttätigkeit Jakob II., die John Holt, auch anderweitig genannt werden. Eine gleich bequeme Zusammenfassung über die Rechte des Parlaments und seine Verfassungsordnung, wie sie unter der Epithematische Parliaments gefunden wird, dürfte nicht leicht anderswo zu erhalten sein. Kurz, so man das Buch anschlägt, ist reiche Belehrung zu holen, und zumal öffentliche Bibliotheken werden seiner nicht leicht entziehen können. Die Auskattung ist eine durchaus würdige und zweckentsprechende. Gr.

„In der letzten Sitzung der Vorträge „Académie des inscriptions“ machte Dezan die Mitteilung, daß man im Louvre-Museum haben eine Armorbasis, die mit einer griechischen Inschrift mit dem Namen Theodoros, Sohn des Theodoros, geschmückt ist und die in Athen zu gleicher Zeit wie die berühmte Venus entdeckt wurde, wiederaufgefunden hat. Dieses Venusbild war nur nach der Stütze des Kariatidengiebers, der die Statue bei einem Bauwerk aus Athen entdeckt hat, bekannt; die Statue ist aus Marmor ausgestellt und am Salomon Meinoch untersucht worden. Die Statue war im Louvre ursprünglich mit einem Gedenkstein der Freiheit verbunden und die wichtigsten Einheiten der Inschrift verändert worden. Von besonderem Interesse ist der Hinweis, daß eine der Formen, die mit der Venus von Milo zusammen entdeckt wurden, genau in eine Ähnlichkeit hineinpaßt, die in die obere Hälfte der Venus hineinpaßt. Die Venus, die Dezan die Vorträge der Akademie vorzeigte, bewies dies mit völliger Sicherheit. Es ist also erwiesen, daß Statuen, der in seiner Stütze die beiden getrennten Hälften der Statue nimmt den zwei gleichzeitig gefundenen Formen wiedergibt, die Venus nicht willkürlich mit der Venus in Zusammenhang gebracht hat, wie man angenommen hat. Salomon Meinoch wies nachdrücklich auf die Bedeutung dieser Entdeckung für die Geschichte der Statue hin. Durch sie werde die Meinung Hartmanns, der die Venus von Milo ungefähr um das Jahr 100 v. Chr. ansetzt, entschieden widerlegt. Die delatige andere Seite der These, die er seit mehreren Jahren verteidigt, nach der nicht nur die Venus von Milo, sondern auch der Reptum aus Milo gegen das Jahr 380 v. Chr. anzusetzen ist. Dieser Reptum ist aus demselben Theodoros, der die jetzt wiederaufgefundene Venus der Venus geseht hat, als Vorträge dargebracht worden; die letztere gedre aber nach den Schriftzeichen der Inschrift in die Zeit vor 350. Meinoch glaubt, daß die „Venus aus Milo“, die er für eine Amphitrite hält, ebenfalls mit dem Reptum zusammen aufgeführt gewesen und daß die beiden Werke aus derselben Werkstatt hervorgegangen sind.

B. W. C. Die photographische Aufnahme des Kariatidengiebers ist eine ausserordentlich wichtige dem ersten Astronomen S. Syzron während seiner Überwinterung auf der eisigen Polarstation der schwebelstischen Beobachtungsstation auf Spitzbergen gelungen. Aus dem erhaltenen Aufnahme läßt sich erkennen, daß das Spektrum des Nordlichts aus drei charakteristischen Linien, deren Wellenlänge (in Mikrometern) annähernd 557, 430 und 390 beträgt. Die erste Linie ist die bekannte charakteristische Linie in Uran, die zweite befindet sich nahe der Linie G des Sonnenspektrums und die dritte hinter den Calciumlinien KK im ultravioletten Teil des Spektrums.

Ferner sind noch eine ganze Reihe anderer schwächerer Linien deutlich und weniger deutlich erkennbar. Syzron gibt in dem „Astronomischen Nachrichten“ die vollständige Darstellung des Spektrums. Die Wellenlängen sind infolge Rongels aus Beobachtungen und Spektralanalysen auf der Station durchaus nur gerundet angegeben. Es ist sehr wohl möglich, daß eine genauere Untersuchung der Aufnahmen nach der Richtigkeit Syzron's nach Ausweis noch weitere Linien zuzugewinnen. Ringer photographischen Aufnahmen des Spektrums ist es auch gelungen, eine Anzahl interessanter Aufnahmen des Nordlichts selbst zu erhalten, wobei auf einigen derselben sogar die Struktur des Nordlichts sichtbar sind.

Wachen, 17. Sept. 72. Deutscher Naturforscher und Arzttag. Im großen Audimaxsaal teat heute Morgen 9½ Uhr unter sehr zahlreicher Beteiligung die erste allgemeine Sitzung der Naturforscher und Ärztegesellschaftung zusammen. Unter den vielen hervorragenden Gelehrten bemerkte man Rudolf Virchow, Geh. Medizinalrat Prof. Guleburg, Prof. Dr. Bonfil (Berlin), Geh. Rath o. Leube (Würzburg), Kriminalmedizinalrat Prof. Dr. Reimer (Gumburg), A. A. M. Geh. Regierungsrath Prof. Dr. Müller (eröffnete als erster Geschäftsführer der Versammlung dieselbe mit einer längeren Begrüßungsansprache. Geh. Rath Prof. Dr. A. Leube (Würzburg) dankt als erster Vorsitzender des Deutschen Naturforscher und Ärztetags den Vordemern für ihre Ausführungen. Es begannen dann die Vorträge, die nach dem Programm „Die Entwicklung und den Ausfassung der vier Hauptdisziplinen im letzten Jahrhundert“ behandeln sollen. Der erste Redner war Prof. Dr. van t'Hoff (Berlin), der über die Entwicklung der exakten Naturwissenschaften (Physik, Chemie und der sich daran schließenden Zoologie) sprach. Er behandelte die abstrakten Naturwissenschaften und wies auf die Probleme hin, welche Mathematik und Mechanik gelöst haben, insbesondere durch die Werke von Lagrange über Erhaltung der Arbeit. Die experimentellen Wissenschaften: Physik und Chemie, haben Untersuchungen bezüglich Quantität, Raum und Zeit veranlaßt. Die Physik behandelte die Verwandlung der Arbeit, während die Chemie sich auf der Verwandlung der Materie befaßt. Redner behandelte eingehend die Bedeutung der „Erhaltung der Arbeit“ mit Bezug auf die mechanische Wärmelehre und die Gasdynamik, die Lehren im Vakuum, beim Licht, und erläuterte dann die Erscheinungen des Schalles, der Wärme, des Lichts und der Elektrizität nach den jetzt herrschenden Auffassungen der Naturwissenschaften. Er gedachte dabei der nicht sichtbaren Strahlen der Röntgen'schen Röhren, der Röntgenstrahlen und erklärte die letzte Auffassung der atomistischen Materie. Die Untersuchungen der Qualität der Materie führten zur Auffindung der Elemente, wobei Bergius, Bunsen und Ramsay hervorragende Verdienste haben, und es gelang, die Zusammenlegung der Stoffe zu analysieren, wodurch auch wiederum die Einheit der amorphanen und organischen Stoffe festgestellt wurde. Bei der Erforschung der Quantität der Stoffe gelangte man zu neuen Weisen über die atomistische Theorie, gefördert durch genaue Wägungen, Spektralanalysen und anderer physikalischer Methoden und durch die Mitwirkung von Mathematik und Mechanik auf Physik und Chemie. Mineralogie, Meteorologie, Geologie haben wie die allgemeine Wissenschaft im vergangenen Jahrhundert wesentliche Fortschritte gemacht durch Aufstellung neuer Gesetze über das Weltall und zur Aufklärung über Vergangenheit und Zukunft unseres Erdballes. — Geh. Medizinalrat Prof. Dr. Hertwig (Berlin) als zweiter Redner sprach über „Die Entwicklung der Biologie“. Anfangs nahm an dem ersten Vortrag über die Entwicklung der Genuie und Physik bei der Vorträge heranzu, daß auch die Biologie im 19. Jahrhundert die bedeutungsvollsten Fortschritte sowohl auf anatomischen wie physiologischen Gebiet mitzuweisen habe. Auf anatomischem Gebiet sei es als die drei wichtigsten Errungenschaften, welche durch die mikroskopische Forschung erzielt wurden, 1. die Zelltheorie, 2. das erfolgreiche Studium der niederen Lebewesen, 3. den mit Hilfe der verfeinerten Mikroskopie ermöglichten Einblick in die feineren Vorgänge der Entwicklungsgeschichte der Organismen. Nach einer kurzen zusammenfassenden Darstellung des in diesen

drei Vorträge gemacht. Fortschritte geht Redner näher auf die Hauptfrage der Entwicklungslehre ein, die in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts Forscher wie Vries gleich lebhaft beschäftigt hat, auf die Frage nach der natürlichen Entstehung der Organismenwelt. Bei einer kritischen Beleuchtung des Darwinismus wird hervorgehoben, daß die Lebens- und noch mehr die Selektionstheorie sich in vielen Dingen auf dem unklaren Boden der Hypothese bewegen. Es wird auf die Schwierigkeiten hingewiesen, mit welchen die Fortbildung zu kämpfen hat bei dem Versuch, sich aus den spärlichen Resten vorweltlicher Thiere ein Bild von der Vorfahrenreihe eines heute lebenden Organismus zu machen. Ueberhaupt sei die Entstehung der Organismenwelt aus natürlichen Ursachen ein außerordentlich verworrenes und schwieriges Problem. Durch eine Zauberformel sei dasselbe dennoch zu lösen wie es ein Alchemist, brauchbar für jede Kunst sei. Als Weismann die „Allmacht der Naturgeschichte“ in einer Schrift mit diesem Titel veröffentlichte, sei er gleichzeitig zu dem Gelingen glücklich gewesen: „Wir können das Beweist, daß eine bestimmte Anpassung durch Naturgeschichte ausfallen sei, für gewöhnlich nicht leisten.“ Damit sei eben zugestanden, daß man in Wahrheit nichts aus dem Ursachenkomplex weiß, welcher die bestimmte Entwicklung hervorgerufen hat, und daher habe auch der englische Biologe Herbert Spencer im Uebersetz zu Weismann aus einer „Chancen- und Notwendigkeits“-Theorie sprechen können. In dem wissenschaftlichen Streik, mit welchem unser Jahrhundert hiehet, will der Vortragsgeber wohl unterscheiden wissen zwischen Entwicklungslehre und Selektionstheorie, da beide auf einem sehr verschiedenen Grund und Boden stehen. Denn mit Charles Lyell ist die Ansicht: „Wenn die Darwin'sche Hypothese auch weggelassen würde, die Entwicklungslehre würde noch stehen bleiben, wo sie stand.“ Bei der Ueberbacht der Fortschritte auf physiologisches Gebiet geht Redner auf die Notwendigkeit des Experimentes und auf die insofern bedingte Richtung der durch Beobachtung geführten Untersuchungen ein. Er wendet sich gegen die in Einzelheiten vielfach verbreitete Antiaufstiehsbewegung, welche auf einer über angeordneten Empfindlichkeit beruht. Als besonders erfolgreich in unserm Jahrhundert wird die chemische und physikalische Richtung der Physiologie, welcher die großen Physiologen Helmholtz, du Bois-Reymond, Claude, Bernhart, Ludwig u. A. angehört haben, bezeichnet und näher charakterisiert, zugleich aber hervorgehoben, daß die Vortragsgeber der chemisch-physiologischen Richtung zur Folge hatte, daß aus den Physiologen mit wenigen Ausnahmen mit Vorliebe aus solche Gebiete, die einer chemisch-physiologischen Fortschrittsweise zugänglich waren, beachtet, andere dagegen, wie die Physiologie der Entwicklung und Zeugung etc., fast ganz unachtet gelassen wurden. Um so eifriger wahren sich ihre Anwesenheit, Zoologen und Botaniker an; sie drängen in die Lebensentwickelungen der Zelle, des Protoplasmas und des Zellkerns tiefer ein. Sie führen den geheimnißvollen Fortschrittsprozeß in allen seinen Stufen auf, entscheiden so bezüglich des alten feinen Kausalgesetzes und der Causen und wagen für das Problem der Erzeugung der Grundelemente zu setzen. So erhebt neben der chemisch-physiologischen Schule der Physiologie eine aus biologisch-biologische Richtung, welche durch mikroskopische Fortschritte unsern Einblick in das Leben zu vertiefen sucht. Durch eine Reihe von Gründen wird das näher dargelegt, warum durch Chemie und Physik die Aufgaben der Biologie nur zu einem sehr kleinen Theil zu lösen sind. Im Laufe dieser Argumentation wird auch geltend gemacht, daß sich wissenschaftliche Erkenntnis nicht bloß aus unten nach oben, sondern ebensowohl aus, vielleicht sogar in noch höherem Grade aus oben nach unten bilde, daß am Ende zum Zusammengeheften, aber zum Zusammengeheften zu dem Einfachen ordnend, hiermit wird darauf hingewiesen, daß der Standpunkt: Alles in der Welt sei Chemie und Physik, gewöhnlich mit einer großen Ueberblichkeit des chemisch-physiologischen Wissens verbunden ist. Die schon Hägel in seinem Vortrag „Die Schranken der naturwissenschaftlichen Erkenntnis“ 1877 gezeigt habe, sei das Einfache durchaus nicht immer das besser Bekannte, und die Natur in ihrer einfachsten unorganischen Erscheinungen diene der Fortschrittsforschung derselben Schwierigkeiten der wie bei der Frage

nach dem Zusammenhange der Empfindung und des Bewußtseins aus materiellen Ursachen. — Eine andere Versammlung, die sich an der Naturforscherversammlung und Vortrags nicht, trat am Sonntag 3 Uhr nach, in einem Nebenraume der Technischen Hochschule zusammen, nach zwar die V. Jahresversammlung der Deutschen Vereiner der Naturforschenden Ärzte, dem zur Zeit 1884 der deutschen Vereiner der Naturforschenden Ärzte, in Verbindung mit dem deutschen Vereiner, Professor Kraepelin (Heidelberg), erstellte Direktor Dr. Delbück (Bremen) die Versammlung mit einer Begrüßung der jährlich jährlichen Gäste, unter denen man namentlich solche aus dem hohen Norden und aus Österreich bemerkte. Den ersten Vortrag hielt der Wissenschafts- und der Einfluss des Alkohol auf Auffassung und Fortschrittsfähigkeit. An der Hand einer Reihe in der Heidelberger Klinik ausgenommenen Versuche legte der Referent dar, wie unter dem Einfluss selbst ganz geringer Mengen Alkohol die Fähigkeit der Auffassung und die Fortschrittsfähigkeit für die geringsten Dinge wie für wissenschaftliche Einzelheiten vollständig schwand, auf welche Versuche speziell durch geringere Mengen Alkohol bei manchen Anlässen hervorgehoben werden. Die Heidelberger Versuche wurden an 5 Tagen zu je 4 Stunden täglich ausgenommen und sollen gelegentlich wiederholt werden. Darauf berichtet Dr. Diebig (Berlin) über den Einfluss des Alkohol in den Tropen. — Hiermit schloß die Versammlung Dr. Kallisch (Frankfurt) über die Erfahrungen mit Alkohol im Menschen. Er stellte zunächst fest, daß der heuliche Selbst in seiner Heiligkeit nur nach Weizen, Kaffee oder Thee mit sich führe, daß auch aus dem weissen Kaffee der Schnaps verstanden sei und daß die Marabender ebenfalls keinen Schnaps mehr mit sich führen würden dürfen. Dieser werde trotzdem im Meer immer noch ziemlich viel Alkohol konsumiert, doch sei auch hier schon eine Besserung zu bemerken. So gebe es eine ganze Reihe abstinenter Chiffiere, aus denen im letzten Marabender einige sogar sich zu einem „Alkoholen“-verzicht hätten. Allgemein sei am anderen Morgen das frische Aussehen der Herren und ihre geistige und körperliche Regsamkeit konstatiert worden. Man sollte gerade in diesen Kreisen immer noch mehr Vorsorge zu machen und die Chiffiere und Mannschaften nachdrücklich auf die Schädlichkeit des Alkohols bei großen Märschen und anderen besonderen Leistungen hinweisen. Der letzte Punkt der Tagesordnung betraf die Errichtung eines Trinkerankaltens, die Dr. Delbück (Bremen) angeregt hatte. Man sollte jedoch vor allem auf Trennung der heulichen und der unheulichen Trinker sehen. Die Frage soll auf der nächsten Jahresversammlung den Hauptverhandlungsgegenstand bilden.

**Nach.** Bei der Vertagung des am 1. October ab zur förmlichen Beschäftigung im Reichsamt des Innern beurlaubten Professore der Nationalökonomie an der hiesigen technischen Hochschule, Dr. von der Vögel, ist der Vertagung an der Universität Halle Dr. Kallisch zum 1. October bis 1. April nächsten Jahres beurlaubt worden.

**Hans Lefferich.** Der Reichsminister und russische Vertreter an der griechisch-orientalischen Reichsversammlung in Gerasow Dr. Stephan Saghin, ist zum außerordentlichen Professor der heulichen Dogmatik an der hiesigen Universität ernannt worden. — Dem Professore Kallisch Anbreich aus Wien wurde der Lehrstuhl für chemische Technologie organisiert Stoffe aus der technischen Hochschule in Graz übertragen.

**Republikan.** 18. Sept. Tel. Das Mitglied der American-Archaeological Expedition nach Mexiko, Dr. George Smith, in Schottland: Androp Isenbe am 18. Juli am Kap Dalton an der Ostküste von Grönland unter 69° 25' nördl. Br. Die Expedition ist nach Süden voran gegangen. Die Expedition untersucht und kartographierte die Strecke bis zum Gletscher-Sand, arbeitete hier drei Wochen und nahm an mehreren Stellen zwischen Gletscher-Sand und König Olaf-Sand Verbindungen vor. Am 1. September ging der „Anker“ von Grönland wieder in See und erreichte Island am 5. September. Am 7. September legte die Expedition dem Kap Nord an vierzehn nach Angmagssalik an Grönland. Am Nord ist Alles wohl.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
"Beilage der Allgemeinen Zeitung" in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Beiträge wird gestrichlich verweigert.



Correspondenz für die Beilage N. 4. 66. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres N. 6. — Halbjahres N. 3. 66.) Nachzahl in München N. 1. 66.  
(Bei direkter Lieferung: Jahres N. 6. 66. Halbjahres N. 3. 66.)  
Nachzahl nehmen an die Verleger, für die Nachschiffe auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsgesellschaften.  
Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Cotta'sche Buchh. in München.

## Rezepte.

Zeitmärchen und Märchenzeit. IV. Von Dr. Max von Soden. — Der  
Kongress von Genéve. II. — Winterklingen und Nachdenken.

### Zeitmärchen und Märchenzeit.

#### IV.)

Wenn dem Mönche Felix hundert in der Seligkeit des Paradieses verbrachte Jahre wie eine Stunde erscheinen, so muß nach der Märchenlogik ein Tag im Jenseit des Purgatoriums wie eine Reihe von Jahren erscheinen, obwohl nach der Lehre mancher Theologen die sündige Seele die Strafe gern annimmt, um durch sie ganz gereinigt zu werden. So löst auch Dante die Seelen im Fegfeuer die Dauer ihres dortigen Aufenthalts genau kennen.<sup>1)</sup> Anders aber erging es einem frommen Mann, von dem der Dominikaner Thomas v. Chantimpre (geb. 1200) in seinem eckelreichen Venedigbuch<sup>2)</sup> erzählt. Als er einst in schwerer (schmerzhafter) Krankheit ein Jahr geliegen, hat er Gott, ihn von seinen Leiden durch den Tod zu erlösen. Da erschien ihm ein Engel und stellte ihm die Wahl zwischen sofortigem Tod mit darauffolgendem drei Tagen im Fegfeuer oder noch einem Jahr Krankheit und dann direktem Eintritt in den Himmel. Der Mann entschied sich für den sofortigen Tod, starb auf der Stelle und kam ins Fegfeuer. Kaum hatte seine Seele dort einen Tag zugebracht, als ihr der Engel wieder erschien und sich nach ihrem Befinden erkundigte. „Du hast mich getäuscht, du bist ein Lügengott und kein Gott“, antwortete die arme Seele. „Nicht dreier Tage werde ich ja hier schon viele Jahre gequält.“

Da erklärte ihr der Engel, daß ihr nur die schwere Qual den einen Tag so lang erscheinen lasse, geklammerte ihr aber den Fegfeuer rüdgängig zu machen, da der Leib glücklicherweise noch nicht brennend war. Die arme Seele konnte freilich nicht mit beiden Händen zugreifen, aber sie nahm den Vorschlag mit größter Freude an und wurde in den Körper zurückgebracht, wo sie noch ein volles Jahr mit der alten Schmerzhafheit Krankheit verbrachte. Dann kam sie freilich nach dem Tode direkt in den Himmel, aber den einen Tag im Fegfeuer hatte sie ganz umsonst zugebracht, und gelernt hat sie auch nichts dabei.

Und überhaupt ist das Belehren und Bessern nicht immer der Hauptzweck dieser dritten Form des Zeitmärchens. Die Zählung über den Verlauf der Zeit ist oft das Werk eines Zauberers oder dient den Charakter eines Menschen zu erproben:

„Lob und Preis sei ihm, der seinen Diener zur Zeit der Nacht vom dem heiligen Tempel zu Weßta zu dem

entfernten Tempel von Jerusalem geführt. Diesen Gang haben wir ihm gezeigt, damit wir ihm unsre Wunder zeigen. Gott hört und sieht alles.“

Mit diesen Versen beginnt die siebzehnte den Titel „Die Nachtreise“ führende Zure des Koran. In den ersten Zeiten des Islams ist noch darüber getritten worden, ob Mohammed nur eine nächtliche Vision gehabt, oder wirklich die Wunderreise gemacht hat. Später ist letztere Auffassung die herrschende geworden und die Reise ist von Kommentatoren des Koran mit einer Menge wunderbarer Zutaten ausgeschmückt worden: Der Prophet wurde zuerst von dem Wunderthier Al Borak zum Tempel in Jerusalem, der in dieser Nacht in all seinem Glanz wiedergeboren, getragen, dann vom Erzengel Gabriel durch alle sieben Himmel und vom Engel Israfil bis zum Throne Gottes geführt; nach Jerusalem zurückgekehrt, bestieg er wieder den Al Borak und langte nach der Sonnenanfangs wieder in Weßta an.

Allein, wie uns, seit lange an Eisenbahnsfahrten Gewöhnten, ein Zug, der nur 40 Kilometer in einer Stunde zurücklegt, schon zu langsam erscheint, so erschien bald der orientalischen Phantasie die Dauer einer ganzen Nacht für diese Reise zu viel und es wurde nun erzählt, sie sei so schnell vor sich gegangen, daß Mohammed bei seiner Rückkehr sein Bett noch warm fand und von einem vollen Wasserkrug, den er bei seiner Abfahrt unangekündigt hatte, kaum einige Tropfen ausgeflossen waren.

Man hat in der persischen Legende von der Fahrt des Arda Wiraf durch Himmel und Hölle die Quelle der mohammedanischen finden wollen.<sup>3)</sup> Aber diese Reise der Seele Arda Wiraf, während der Körper im Schlaf liegt, dauert sieben Tage und konnte eher zu den Quellen der christlichen Komödie gerechnet werden. Zu unsern Zeitmärchen gehört sie jedenfalls nicht.

Jedoch fanden sich schon im Islam Zweifler, welche an die Legende der kleinen Fahrt nicht glauben wollten. Einem Sultan von Aegypten machte die Erzählung so viel Kopfschmerzen, wie dem Choni Sorangal und dem Abt Erpno der Valmenseer XC, 4. „Wie konnte die Reise durch die sieben Himmel so schnell gemacht werden“, fragte er seine Theologen, „da ihr doch lehrt, daß jeder Himmel fünfhundert Jahrezeiten groß und ebenso weit vom anderen entfernt ist.“<sup>4)</sup>

Um den künftigen Zweifler zu belehren, beschab sich der gelehrte Scheich Schahabeddin in dessen Palast. Nachdem er dem Sultan einige Zuckerspielerischen vorgemacht hatte, erbot er sich, ihm ein noch größeres Wunder zu zeigen, wenn er sich ganz entsinnen und den Stoff in eine Kufe Wasser tauchen und schnell wieder

<sup>1)</sup> Grillparzer's „Traum ein Leben“ von Rudolf v. Banz, in „Deutsches Jahrbuch“, November, Dezember 1860 Bd. X, Seite 165.

<sup>2)</sup> „1001 Nacht“, Geschichte des Scheich Schahabeddin, Nacht 14, und Geschichte des ersten Bekehrten in „Die Nachtreise“, aus dem Türkischen von Dr. H. Schnitzer, Leipzig 1861.

<sup>3)</sup> Vgl. Beilage vom 2. 5. und 4. Juni d. J.

<sup>4)</sup> Vgl. Purgatorio III 138, XXI 96—98.

<sup>5)</sup> Bonum universale ad apibus II, 61, § 11.

herausziehen würde. Der Sultan erfüllte den Wunsch des Scheichs, aber kaum hatte er den Kopf ins Wasser getaucht, als er sich auf einem Berge am Ufer des Meeres befand. „O, treuloser Scheich,“ rief er aus, „du hast mich grausam betrogen und willst mir meinen Thron rauben; wenn ich aber je wieder nach Aegypten komme, von wo deine verfluchte Zauberei mich entrückt hat, so werde ich mich an dir rächen.“ Aber das half ihm vorläufig nichts und es blieb dem stolzen Sultan nichts anderes übrig, als sich im fremden Lande für einen schiffbrüchigen Kaufmann auszugeben. Als solcher fand er Mitleiden und erlebte eine Reihe merkwürdiger Abenteuer, ward auf seltsame Weise Waise einer reichen Frau, mit der er sieben Jahre glücklich lebte, sieben Söhne und sieben Töchter zeugte. Aber da sie in den Tag hinein lebten und nichts erwarteten, verarmten sie endlich und der Sultan mußte, um seine Familie zu ernähren, Lastträger werden. Da erinnerte er sich wieder an seinen früheren Stand und an den bösen Streich, den ihm der Scheich gespielt hatte. Als er aber einmal, um die Abwaschung vor dem Gebet zu verrichten, den Kopf ins Wasser tauchte und wieder herauszog, fand er sich zu seinem höchsten Erstaunen wieder in seinem Palast zu Raia, da seinen Beamten und Hofleuten umgeben, zwischen ihnen den Scheich Schahabeddin. Den wollte nun der ergrimmte Sultan hinhinrichten lassen, zur Strafe, daß er ihn durch sieben Jahre des Thrones beraubt und sogar zum Lastträger erniedrigt hatte. Vergebens waren die Bittgeuerungen des Scheichs, daß der Sultan eben den Kopf in die Kufe gesteckt und wieder herausgezogen habe, vergebens bestritten dies alle Anwesenden. Der Sultan schalt sie alle Verräther und Betrüger und zog den Säbel, um dem Scheich den Kopf abzuhaue. Da stieg dieser rasch in die noch dampfende mit Wasser gefüllte Kufe und besand sich durch seine Zauberkunst im Augenblick in Damaskus. Von dort schrieb er dem Sultan, er habe sein Kunststück nur gemacht, um ihm die Wahrheit von Mohammeds wunderbarer Reise zu beweisen. Daran zu glauben fand sich der Sultan wohl bereit, aber dem Scheich wollte er doch nicht vergeben und er ersuchte den Herrscher von Damaskus, ihn hinhinrichten zu lassen.

Die der zehnerfundige Scheich dem Tode entging, interessirte uns hier nicht weiter, und wollen wir nur bemerken, daß die Abenteuer dieses Sultans an die Verwandlung des Königs Nebuchadnezzar, an die Verdrängung Königs Salomons vom Throne und an die zahlreichen mittelalterlichen Erzählungen vom bethrungen übermüthigen Monarchen erinnern. In diesen wie in der langen Leidenszeit wirklich durchlebt.

Die Erzählung der 1001 Nacht ist jedenfalls nicht die Quelle des Märchens, das viel früher als die ganze Sammlung nach Europa gelangte. Wir finden es da zuerst bei mit Arabern befreundeten Nationen: Inden, Sinesen und Spaniern. Jakob Ibn Schuhla, der im 13. Jahrhundert lebte, erzählt, wie ein junger Mann aus Jerusalem nach Aegypten kam, um die Zauberkunst zu erlernen. Ein Weib bot sich ihm als Lehrer an, aber der junge Mann hatte kein Zutreten zu seinem Wissen und lehnte sein Anerbieten ab, genöthigt aber von dem Getränk, mit dem der Weib ihn bewirthete. Mann hatte er ihn verlassen, als er in eine Fiskerne fiel. Nachdem er die Fiskerne verlassen, kam er in eine große Stadt, wo er sich niederließ und im Laufe der Zeit zu solchem Ansehen gelangte, daß der König ihm seine Tochter zur Frau gab. Diese gebar ihm einen Sohn, der eines Tages in eine Fiskerne fiel; als der Vater ihn heranziehen wollte, fand er den Weib, den er als Lehrer vernachlässigt hatte und der ihn, um ihm einen Beweis seiner Zauberkunst zu geben, die

Reihe von Ereignissen in wenigen Minuten hatte in der Einbildung durchleben lassen.“)

Mit den Kunststücken eines Zaubereis haben wir es hier wie in 1001 Nacht zu thun und die Ergebnisse der Zaubereien haben manche beiden Märchen gemeinsame Züge. Der Jüngling ist aber im jüdischen nicht mehr die Bekehrung eines Jüdischen, sondern der Nachweis der Zauberkraft eines Zaubereis. Wir sehen dies die ursprüngliche Fassung des Märchens gewesen zu sein, oder vielmehr diese hatte, wie jedes Märchen, gar keine Tendenz.

So finden wir denn auch in den italienischen Cento novelle antiche, von denen manche noch im 13. Jahrhundert aufgeschrieben wurden, das Zeitmärchen als einfaches unterhaltendes Zauberkunststück, man könnte sagen Zauberspielerstück. Die Novelle XXI, *Come tre maestri di nigromanzia vennero alla corte dell' imperadore Federigo*, erzählt, wie einst drei Zaubereis an den Hof Kaiser Friedrichs (es ist wohl der des Zweiten in Palermo gemeint) kamen und allerlei Kunststücke machten. Man wollte eben zu Tisch gehen und reichte das Wasser zum Händewaschen herum, als sie baten, der Kaiser möge dem Grafen von San Bonifazio auftragen, ihnen gegen ihre Feinde zu Hülfe zu gehen. Der Kaiser willfahrte ihrem Wunsche und der Graf zog mit ihnen. Er kam in eine große Stadt, ein großes Heer wurde unter seinen Befehl gestellt. Er schlug die Feinde in mehreren großen Schlachten, heirathete, ward Herrscher des Reiches und bekam Kinder. Die Zaubereis, die ihn inzwischen verlassen hatten, kehrten wieder zurück, als sein Sohn schon das 40. Jahr erreicht hatte und schlugen ihm vor, wieder an den kaiserlichen Hof zurückzukehren. Der schon altgewordene Hof weigerte sich anfangs. „Es ist inzwischen genugsam schon mehr als ein Thronwechsel vor sich gegangen und Niemand wird mich dort kennen,“ meinte er. Endlich ließ er sich aber doch überreden und ging mit den drei Zaubereis an den Hof. Dort traf er den Kaiser und seine Barone noch mit dem Händewaschen beschäftigt, und ganz verblüfft erzählte er ihnen seinen ganzen langen Lebenslauf, „was dem ganzen Hof zu schönster Unterhaltung diente“.

Werkwürdig ist, daß das Wasser in allen drei Erzählungen eine Rolle spielt. Der Sultan den Kegel taucht in eine Wasserrufe, der Jüngling aus Jerusalem fällt in eine Fiskerne und am Hofe Kaiser Friedrichs wäscht man sich die Hände.

Viel ausführlicher und mit allerlei Details ausgeschmückt wird die Ritter- und Zaubergeschichte in der von A. Besseloßky herausgegebenen „Il Paradiso degli Alberti“ betitelten Sammlung von Erzählungen aus dem Ende des 14. Jahrhunderts erzählt.)

Vier wird ausdrücklich Friedrich II. genannt, der zur Feier seiner Thronbesteigung große Feste in Palermo veranstaltete, bei denen sich außer Rittern und vornehmen Herren auch allerlei jahrendes Volk, Lustigmacher, Gaukler und Zaubereis einfanden. Unter Anderen kam auch der nach Dante (Inferno XX 115)

Das trügerische Spiel der Zauberkünste  
Wohl vergebens

Michael Strain mit einem Begleiter, Beide als Chaldäer verkleidet. Sie erboten sich, dem Kaiser ihre Kunst zu

\*) A. d'Ancona, *Le fonti del Novellino*, in *Romania* III (1874), S. 169, nach R. Stein/Quelches „Renne“, Berlin 1847, Seite 39 ff.

\*) Il Paradiso degli Alberti, *Ricerche e ragionamenti del 1880*, Romanzo di Giovanni da Preda, edito da Alessandro Weisskopf, Bologna 1867 (Sontia di cronaca), II 180—217.

zeigen, und dieser wünschte, sie möchten zur Abkühlung der Hundstagshitze etwas Regen schaffen. Nichts war dem Schloß leichter als das. Er ließ regnen, donnern, hageln und blitzen, bis der Kaiser genug hatte. Als dieser ihnen dankbar die Genüßung eines Bündnisses versprach, baten sie, ihnen einen tapferen Ritter zur Vertheidigung ihrer Rechte mitzugeben und wählten mit Genehmigung des Kaisers den 25 Jahre alten Deutschen, Holzgrafen Wlfo (oder Elfo). Dieser wollte seine Vasallen berufen und sich zur Heerfahrt rüsten, aber die Chobdäer erklärten, es sei nicht nöthig, sie hätten alles vorbereitet. Während man in der Burg zu Tisch ging und das Wasser zum Händewaschen reichlich, gingen sie mit dem Ritter zum Ofen, wo sie bereits zwei wohlbedamnte und mit allem Köstlichen verlebene Gaicceren fanden, auf denen sie sich einschifften. Ausfürlich wird die Reise längs der italienischen und spanischen Küsten, durch die Meerenge von Gibraltar, dann das Barchenland im Ocean (man kann an die Atlantik denken) beschrieben. Der Ritter befiel mit seinem Heere die Feinde, deren König getödtet wird, heirathet dessen Tochter und wird König. Eotus und sein Begleiter verlassen ihn und scheiden erst zurück, als Wlfo schon mehrere Kinder, darunter einen beinahe zwanzigjährigen Sohn hat. Sie loben ihn ein, mit ihnen wieder nach Sicilien zu reisen. Er weigert sich anfangs, denn er möchte sein Reich nicht verlassen, auch meint er, „der Kaiser ist wohl schon todt, und es sind dort lauter neue Herrscher“ (*rinovellato tutto lo signorio*). Endlich gibt er ihnen wiederholten bringenden Bitten nach, bestellst seinem Sohn, die Königin und deren Mutter zu Regenten bis zu seiner Rückkehr und schiffet sich mit den „Schatzkämern“ ein. Nach mehrmonatiger Fahrt treffen sie in Palermo ein, wo alles unverändert und der Kaiser mit seiner Gesellschaft im Begriffe ist, zu Tisch zu gehen, „sie hatten das Gändewaschen noch nicht beendet“.

Ritter Wlfo ist ganz verblüfft, und als er seine Abenteuer und seinen Lebenslauf durch zwanzig Jahre erzählt, glaubt der Kaiser, er wolle ihn belügen. Inzwischen ist Eotus mit seinem Begleiter spurlos verschwunden, während Wlfo sich nicht überzeugen lassen will, daß er nur eine Minute der Täuschung durchlebt hat. Stets schnt er sich noch seinem Reich, nach Frau und Kindern, und er, der vorher die Lustspiele und unterhaltendsten unter den Baronen am Kaiserhofe war, blieb nun sein Lebenlang melancholisch.

„Da sieht man, welchen Einfluß die teuflischen Illusionen haben“, sagt am Schluß der Erzähler.

Es ist darüber gestritten worden, ob der Verfasser des *Paradiso* (Giovanni de' Prato) die Erzählung des alten Novellisten, mit dem er an manchen Stellen wirklich übereinstimmt, nur erweitert habe, oder ob Beide eine ausföhrliche Erzählung aus dem Volksmunde zur Quelle hatten, die in der *Cento novelle antiche* abgefaßt erscheint. Aber hier hat diese Frage für uns keine Wichtigkeit. Hervorzuheben wollen wir nur, daß in der Erzählung schon eine moralische Tendenz wahrzunehmen ist.

Nach tenzenzioser wird das Märchen in Spanien, wo es die Unabartigkeit des Menschen beweisen will. Der Infant Don Juan Manuel (1282–1347) erzählt in seiner Erzählungssammlung „*El Conde Lucanor*“, wie ein Dechant von Santiago nach Toledo trieb um dort die Bauberkunft (*nigromancia*) zu erlernen. Während der junge Mann aus Jerusalem zu dem Wissen des sich ihm anbietenden Lehrers kein Vertrauen hatte, suchte der Dechant sogleich nach seiner Ankunft in Toledo von dem seines Wissens berühmtesten Lehrer dieses Tages,

Don Alan, auf. Dieser nahm ihn sehr gut auf, erklärte sich bereit, ihn zu unterrichten, setzte aber hinzu, er fürchte, sein Schüler, der Aussicht habe, zu hohem Range zu gelangen, werde, wie alle Großen, die empfangenen Wohlthaten vergessen und sich undankbar bezeigen. Darauf betheuerte der Dechant, er werde nie seines Lehrers vergessen und ihm in allem Steht zu willen sein. Don Alan führte ihn nun in ein abgelegenes vertheidetes Kellergemach, um ihn im geheimen den verbotenen Unterricht zu erteilen, vorher aber befohl er seiner Dienerin, Nebhühner für das Nachtmahl vorzubereiten. Raum hatte der Unterricht begonnen, als zwei Männer eintraten und dem Dechanten einen Brief seines Oheims, des Erzbischofs, überbrachten, in welchem seine gefährliche Erkrankung gemeldet wurde, mit der Bitte, der Heile möge sofort zurückkehren, wenn er ihn noch am Leben finden wolle. Der Dechant schrieb zurück, er werde kommen, blieb aber bei Don Alan, da er keine Lust hatte, seine Studien zu unterbrechen. Nach vier Tagen kamen andere Boten mit der Meldung, der Erzbischof sei gestorben und nach weiteren acht Tagen eine Deputation, um dem Dechanten zu melden, daß er zum Nachfolger seines Oheims gewählt worden sei. Don Alan gratulirte ihm und bot, er möge seinem Versprechen gemäß sich dankbar bezeigen und das ererbte Dechantenamt seinem Sohne verbleiben. Der neue Erzbischof bot ihm freundschaftlich, von dieser Bitte abzusehen, da er die vortante Stelle seinem eigenen Bruder verbleiben müsse, er möge nur mit seinem Sohne nach Santiago kommen, da werde er sich dankbar erweisen. Sie zogen also Alle nach Santiago, wo der Erzbischof nach einiger Zeit ein Verze des Papstes mit seiner Ernennung zum Erzbischof\*) von Toledo und der Erlaubniß seinen Nachfolger in dem Bisthum von Santiago zu ernennen erhielt. Don Alan bot ihm nun, seinen Sohn dazu zu ernennen. Thut mir leid, antwortete der undankbare Schüler, aber diese Stelle muß ich dem Bruder meines Vaters verbleiben. Auf die Einwendungen Alans forderte er ihn auf, mit ihm nach Toledo zu gehen, wo er ihn glänzend schadlos halten werde. Nachdem sie dort zwei Jahre verbracht hatten, wurde der ehemalige Dechant wieder zum Cardinal vom Papste ernannt, mit der Erlaubniß, seinen Nachfolger zu bestimmen. Diesmal ward Wlfo, die Ernennung seines Sohnes fordernd, schon zudringlicher und erinnerte den Cardinal an seine wiederholt gegebenen und nicht gehaltenen Zusagen. Der aber sagte, er müßte das Bisthum dem Bruder seiner Mutter, einem würdigen Manne, verbleiben. Don Alan möge ihn nur mit seinem Sohne nach Rom begleiten, wo er reichlich Gelegenheit haben werde, ihn zu belöfien.

Aber auch in Rom hielt er als Cardinal und später, als er zum Papst gewählt wurde, seinen Lehrer mit Versprechungen hin, die er nicht erfüllte, und als dieser die Schuld verlor und seiner Heiligkeit recht dard die Wahrheit sagte, drohte der ausgebrachte Papst, ihn einkerkeren und ihm den Proceß als Keder und Raubereier machen zu lassen. Daraufhin antwortete Don Alan, er verlasse ihn nun, wolle aber vorher Nachtmahl essen und befohl der Dienerin, die Nebhühner ans Feuer zu stellen. Da erwachte der Dechant aus seiner Besäuberung und sah wieder im Kellerrzimmer Don Alans, ob seiner Undankbarkeit tief beschämt und besam nicht einmal von den Nebhühnern zu kosten.

So endet das spanische Märchen, zum Theil an das deutsche „Von dem Hühner und seiner Frau“ (Grimm

\*) Kap. 18 in der Ausgabe von H. Keller, Stuttgart 1839.

\*) Im Original heißt es obispo, aber ich begreife nicht, wie man vom Erzbischof zum Bischof awenten kann.



Rt. 19) erinnernd. Ob dieses, der neuen Mode gemäß, schon zu einer Oper verarbeitet wurde, weiß ich nicht, aber das spanische ist schon vor beinahe dreihundert Jahren auf die Bühne gebracht worden. Jedenfalls vor 1622 hat der ältere Zeigemeister Goldcrone, der 1630 gestorbene Don Juan Ruiz de Alarcón's in Mendocia sein Drama „La prueba de las promesas“ („Die geprüften Versprechungen“) verfaßt.<sup>19)</sup>

Der Conde Lucanor war die direkte Quelle Marcon's, wie er selbst angibt, und er scheint auch keine zweite geholt zu haben. Was er hinzufügte, um aus dem Märchen ein Montel- und Degenstück mit Liebhabern, schlauen Dienern, bestechlichen Hofen und dergleichen zu machen, hat er wohl seiner eigenen Phantasie oder dem gemeinsamen Romäse entnommen. Der Zauberteiler heißt auch bei ihm Don Juan, ist aber dabei ein vornehmer Herr; der Schüler ist kein Dechant, sondern ein weltlicher Gehlmann, und dergleichen sind auch die Würden, zu denen er noch und nach emporsteigt, weltliche. Auch ist es ihm nicht um das Studium der Zauberkunst zu thun, sondern er führt sich unter diesem Vorwand bei Don Juan mit Absichten auf dessen Tochter ein. Dieser aber durchschauend ihn und löst ihn, um ihn der Unantastbarkeit zu überführen, durch seine Zauberkunst in der Zeit, die gebraucht wird um ein Pferd zu satteln, die Ereignisse vieler Jahre durchleben.

Aber Don Juan will nicht bloß den Freier, sondern auch seine eigene Tochter prüfen:

Todos fueran  
Fantasmas ilusiones  
— — — — —  
Para conocer así  
Las verdades de los pechos

logt er am Schluß des Stückes. Und nicht bloß die Tochter, auch die anderen Personen unterliegen dem Zaubrer, so daß das Drama noch märchenhaft erscheint, als das Märchen.

Dr. A r e u s L a n d a u.

(Schluß folgt.)

## Der Kongreß von Chatillon.

### II.

II. Angesichts der scharfen Ablehnung Rußlands griff Metternich einen neuen Plan auf: er wollte Rußland gänzlich isoliren. Allein dazu war Friedrich Wilhelm nicht zu haben; um keinen Preis, erklärte er, werde er sich von Alexander trennen. Doch auch von preussischer Seite wurde einem Vermittlungsvorschlag zugestimmt. Demgemäß sollte mit Napoleon entweder in Chatillon oder nach dem Einmarch in Paris auf Grund der schon bisher aufgestellten Bedingungen Friede geschlossen werden, es wäre denn, daß eine spontane Volksbewegung den Imperator seiner Nothstellung entleiden würde. Als Metternich für den Fall, daß der Jar auch diesen Vorschlag verworfen würde, mit dem Austritt Oesterreich aus der Koalition drohte, wollte Alexander diese Verantwortung denn doch nicht auf sich nehmen; er gab seine Zustimmung, und damit war eine Krisis beendigt, die der österreichische Minister „eine der außerordentlichsten Epochen der Welt“ nannte.

Die nächste Folge war, daß in Chatillon die Verhandlungen wieder in Gang kamen, daß aber auch

Schwarzenberg davon absteigen mußte, die Offensive im Sinne des alten Operationsplanes zu unterbrechen. Von thätigster Unterstützung Wüchters war freilich nicht die Rede, wenn auch der oft erhobene Vorwurf, der alles Mißgeschick der schlesischen Armee bloß auf die gaudelnde Haltung Schwarzenbergs zurückführen will, nach Journiers Auseinandersetzung nicht mehr aufrecht zu halten ist.

Bekannt ist die von Maret erstellte Episode, die sich in Napoleons Hauptquartier zu Regent am Morgen des 8. Februar abspielte. Napoleon hatte in der Nacht vorher seine Einwilligung gegeben, daß Caulaincourt von Maret angewiesen werde, nöthigenfalls Belgien, das ganze linke Rheinufer, Italien und die Kolonien aufzugeben. Als aber Maret früh Morgens die Unterschrift des Kaisers erbitten wollte, fand er diesen über Bandlarten gebeugt, und Napoleon selbst das Schriftstück verächtlich beiseite. „Es handelt sich jetzt um ganz andere Dinge. Ich bin eben anders, Plücher zu schlingen!“ — Das Wort war keine leere Phrasologie. Am 14. Februar wurde Wüchter aus's Haupt geschlagen und mußte den Rückzug antreten. Damit war die Lage wieder von Grund aus verändert; mit Recht gibt Jourdain den Abschnitt die Ueberschrift: Napoleon redivivus. Während noch vor wenigen Tagen die einzige Hoffnung Napoleons auf dem Kongreß beruht hatte, schon jetzt die Verbündeten mit ängstlicher Spannung dem Ausgang der Friedensverhandlungen entgehen.

Es versteht sich von selbst, daß jetzt der Vertreter Frankreichs höheren Ton annahm, und ebenso wenig kann übersehen, daß nunmehr von Oesterreich und England versucht wurde, Sand in Sand mit Caulaincourt gegen Rußland und Preußen zu arbeiten. Es sei doch eine zu häufige Sache, bemerke Metternich, an der Seite von 50,000 Kosaken und Vojakiren kämpfen zu müssen.

Es würde zu weit führen, auf alle einzelnen Zwischenfälle am grünen Tische in Chatillon einzugehen. Die Rollen waren ganz und gar vertauscht. Während vor der Niederlage Wüchters die Verhandlungen von den Vertretern der verbündeten Mächte hingezogen worden waren, um von den Ereignissen auf der Balkan die Entscheidung über Napoleons Sein oder Nichtsein abzuwarten, war jetzt Caulaincourt „ohne Instruktion“ und wollte von verbindenden Erklärungen nichts hören. Durch den von Schwarzenberg recht zur Unzeit mit Dethier abgeschlossenen Waffenstillstand wurde die militärische Lage der Verbündeten noch verkompliziert; damit war die Hoffnung auf glimpflichen Erfolg der Diplomaten nahezu abgelenkt. Auch der Bogenmuth des Jaren war abgeklüht, und Friedrich Wilhelm ergab sich, wie es in Gordenbergs Tagebuch heißt, wie Cassandra in düsteren Weissagungen. Während Alexander auf möglichste Konzentration aller Streitkräfte drang und Wüchter ungeborenen Muthes immer wieder zum Schlagen aufsoforderte, wollte Schwarzenberg, dem vor den „Strömen von Blut“ graute, von weiteren Angriffsplänen nichts mehr wissen; der Rückzug an die Rube begann. Der Hagen und Anlagen war kein Ende; der Koalition schien ein schimpfliches Ende befohlen.

Doch noch einmal gelang es, in einem großen Kriegsrath zu Bor zur Rube, dem die drei Monarchen und die höchsten Würdenträger der Diplomatie und der Generalität bewohnten, mannhaftere Entschlüsse durchzusetzen. Es wurde gemeinsames Vergehen der drei Armeen vereinbart, und zugleich sollte in Chatillon, das inzwischen sogar in französische Gewalt gekommen war, eine gewisse

<sup>19)</sup> Im Bande XX der Biblioteca de Autores españoles, Madrid 1862; erster Theil Barcelona 1634.

Ehre geführt und dem Gegner jede Hoffnung auf Sprengung der Koalition benommen werden. Die energisch aber auch die neuen Instruktionen klingen mochten, es war deutlich herauszuhören, daß die Verbündeten gar nicht mehr daran dachten, die dynastische Frage aufzurollen, daß sie mit Vergnügen bereit waren, mit Napoleon Frieden zu schließen.

Auch der Sieger, dem jetzt wieder in allen Städten begehrter Jubel des Volkes entgegenbrachte, war nicht mehr in der Stimmung, die alten Jugendliebe einzuräumen. Die Frankfurter Basis, schrieb er an Caulaincourt, könne allenfalls anerkannt werden, von Belgien dürfte nicht mehr die Rede sein; dagegen wollte er auf Befestigung Châtillons verzichten, auch Colliereogh sollte unbedrängt über Galois korrespondieren dürfen, überhaupt sollte den Verhandlungen kein Hinderniß in den Weg gelegt werden, „denn alles was unter dem heiligsten Namen des Friedens geht, hat in unsern Augen das Recht auf höchste Achtung und Aufmerksamkeit“. Napoleon fühlte sich offenbar als Herr der Situation und wollte den Verbündeten deutlich vor Augen bringen, daß die „unwürdige Nachgiebigkeit“ ein Ende gefunden habe.

Als aber die eiserne Mäuel wieder ins Rollen kamen, fiel die Entscheidung wieder ihm. Die Hauptarmee der Verbündeten erschloß den glänzenden Sieg bei Par sur Aube. Daraus wurden die in Aussicht wegen eines Waffenstillstandes angekündigten und bisher von Napoleon hingehaltenen Verhandlungen von den Verbündeten abgebrochen. Noch wichtiger war es, daß die neue Wendung des Kampfes einen festeren Zusammenhang der Mächte zur Folge hatte. Hauptächlich auf Betreiben Castlereaghs wurde am 9. März der Vertrag von Chaumont abgeschlossen, wodurch bereits für den Fall, daß die Verhandlungen in Châtillon erfolglos verlaufen sollten, die nöthigen politischen und militärischen Vorkehrungen getroffen wurden. Jeder der Verbündeten Staaten sollte 150,000 Mann ins Feld stellen und England außerdem bedeutende Subsidien zahlen, kein Staat sollte ein Separatabkommen mit Frankreich schließen, die kleineren europäischen Mächte sollten „nach Bedarf“ herangezogen werden. Der Vertrag wurde „vorläufig“ auf zwanzig Jahre abgeschlossen, und auch nach dem Friedensschluß sollten die Verbündeten zum Schutz ihrer Abmachungen und zur Abwehr imperialistischer Uebergriffe starke Streitkräfte unter den Waffen halten.

Es wäre aber ein Irrthum, wollte man glauben, daß mit dem Vertrag von Chaumont ein Geist frischerer Kraft und Einmüthigkeit in die Koalition gekommen wäre. Die Absichten und Pläne der Mächte gingen in politischer wie militärischer Beziehung ebenso weit auseinander, wie zuvor. Die Klagen über die Verwendung der einzelnen Heeresabtheilungen nahmen kein Ende; die Kriegsführung Schwarzenbergs wurde nach wie vor bemängelt, ja, es kam darüber zu einem Jervürtsch, das unheilbar schien. Friedrich Wilhelm sprach offen das Wort Verrat aus; das Verhallen Schwarzenbergs, erklärte er, könne gar nicht anders gedeutet werden, als daß er Blücher zugunsten richten wollte und mit Napoleon unter einer Decke stehe. Ein Brief Metternichs an Stadion vom 13. März bietet ein gar merkwürdiges Stimmungsbild. „Sie haben keine Idee davon, was man uns hier im großen Hauptquartier leiden läßt. Ich kann nicht mehr, und der Kaiser Franz ist bereits krank. Sie sind Alle betrübt und gehören ins Irrenhaus. Wir werden immer hingestellt, als wollten wir die Konvention verstoßen, als hätten wir keinen größeren Wunsch, als geschlagen und ausgesiegt zu werden, als ob Oesterreich die fremde Sklaverei verachte, kurz, als ob wir

Dummköpfe wären. Ich glaube aber, daß wir allein nicht betrübt sind. Vielleicht sind wir es auch, denn es ist ein Reiden der Noth, sich für geschiedt zu halten. Gott führe uns zu einem guten Ende!“ Doch wurden nicht bloß von Betrüden und Kaulsteden, wie Metternich meinte, in die Befähigung und vor allem in den guten Willen des Agamemnon im Lager der Verbündeten Zweifel gesetzt. Auch der nächste Lord Burghersh schrieb an den englischen Prinz-Regenten, es fehle Schwarzenberg ebenso an der Einfachheit, wie er sich aus seiner schwierigen Lage befreien könnte, wie an Muth, die unter allen Umständen gebotene Schlacht zu wagen.

Nur die eiserne Noth hielt die Verbündeten trotz alledem zusammen; die Gewißheit, daß Napoleon die endgültige Sprengung des Bundes nur dazu benutzen würde, die Einzelnen zu schlagen, war das Bindemittel, das die Aufregten immer wieder beschwichtigte und wenigstens eine Art gemeinsamer Operation ermöglichte.

Doch auch Caulaincourt war nicht auf Rosen gebettet. Er konnte sich nicht verhehlen, daß die Stimmung in Frankreich, die sich unter dem Eindruck der Februar-Siege zu flüchtiger Begeisterung erhoben hatte, durch die Niederlage bei Par sur Aube, den Rückzug der Nachhülle Soult und MacDonald, den Abbruch der Verhandlungen in Lussigny wieder einen höchst bedrohlichen Charakter annahm. Das Gerücht von der Staatsbankrott um 50 Francs lieferte den Beweis, daß auch schon die Hoffe den geschlagenen Kaiser zu den Todten geworfen werde. Für Caulaincourt war es klar, daß Opfer, sogar große Opfer, gebracht werden müßten, um das Kaiserreich zu retten, doch auch seine dringlichsten Vorstellungen blieben unbeachtet. Napoleon, immer noch in der Hoffnung auf eine günstigeren Wendung des Kampfes, wollte sich höchstens zu geringfügigen Jugendlieben verlegen; es war ihm nur, um vor der französischen Nation seine Friedensliebe zu dokumentieren, darum zu thun, daß der Kongreß fortsetze, zu funktionieren; die Forderungen der Verbündeten aber verwarf er, da sie ihm als „Entehrung der siegreichen Armee“, als „Demüthigung der französischen Nation“ erschienen.

Wie Caulaincourt, so wollte auch Metternich aufrecht den Frieden, und zwar den Frieden mit Napoleon, schon deshalb, weil von diesem zu erwarten war, daß er den polnischen Plänen des Jaren entgegenstehe werde. Metternich kam also dem französischen Unterhändler so weit wie möglich entgegen, doch er konnte weder sich noch Andere darüber hinwegtäuschen, daß es dem Kaiser nur darum zu thun sei, den Kongreß festzuhalten, um seine militärische Stellung zu verfestigen und glückliche Zwischenfälle abzuwarten. In Châtillon wurde nur geteilt, doch nicht gehandelt. Wenn wir Alle krank würden, schrieb der Engländer Elmet nachhause, so könnten unsere Kassen ganz gut unsere Funktionen übernehmen!

In einer von Caulaincourt am 10. März überreichten Denkschrift war die Behauptung wiederholt, Napoleon wünsche nichts schmäher als den Frieden, doch könne er dazu nur auf der Frankfurter Grundlage die Hand bieten; von Einschränkung Frankreichs in die Grenzen vor den glorreichen Revolutionskriegen dürfe nicht die Rede sein; Frankreich fühle sich sicher das Bedürfnis nach Frieden mehr als jeder andere Staat, aber jedes Volk, wie jeder gutgesinnte Mensch stelle seine Ehre höher als selbst sein Leben.

Keine Partei wollte ihre Forderungen einschränken, keine wollte Jugendlieben machen —, unter diesen Umständen hielt auch Metternich die Auflösung des nun schon Kongresses für angezeigt. Caulaincourt mußte bestürzt

erkennen, daß die Gegner denn doch einmüthiger und entschlossener waren, als er gehofft hatte. Am 15. März legte er einen neuen Vertragsentwurf vor, doch auch dieser war noch weit entfernt vom Programm der Alliierten. Eine ganze Reihe Forderungen: Italien soll an Eugen Reaumonts fallen, der König von Sachsen wieder sein ganzes Besitzthum, Frankreich alle Kolonien und Faktoreien zurückhalten u. s. w., durfte nicht auf Annahme von Seiten der Verbündeten zählen. Caulaincourt hatte dies wohl auch nicht erwartet, hatte aber gehofft, man werde den Entwurf als referendum nehmen und ihn damit ins Hauptquartier senden. Als er aber darauf anspielte, wurde ihm schroff erwidert, eine solche Sendung könne unter den bestehenden Verhältnissen nicht mehr als nothwendig oder nützlich angesehen werden. Caulaincourt gerieth über die Abfertigung außer sich. „Seine Lippen zitterten,“ schreibt Humboldt, „und er deutete schließlich nicht mehr, was er sagen wollte.“ Es war ihm klar: der Kongreß ist gescheitert, man will keinen Frieden, wenigstens keinen Frieden mit Napoleon, die Rettung beruht nur noch auf dem Tode des Kaisers! Die Engländer verlangten denn auch sofortigen Abbruch des Kongresses, und die Vertreter der übrigen Mächte stimmten zu. In einer Eideschwurung sollte, „um nicht den Schein multivilliger Uebereilung auf sich zu laden,“ eine letzte Erklärung abgegeben werden, aus welchen Gründen eine Fortsetzung der Verhandlungen unstatthaft erscheine.

So geschah es am 18. März. Die von Labien ausgearbeitete Erklärung betonte aus neuem, das es durchaus nicht in der Absicht der Verbündeten gelegen habe, Frankreich zu kränken oder herabzumüthigen; Frankreich in den Grenzen von 1792 würde seiner centralen Lage, seines natürlichen Reichthums, seiner Festungen wegen nach wie vor eine der mächtigsten Mächte des Kontinents sein, wodurch das von Napoleon aufgestellte Gegenprojekt für Frankreich eine Ausdehnung verlange, die dem Wunsch des Gleichgewichts widerspreche und Frankreich jene offensive Stellung ermögliche, die seine Regierungen schon so oft zu umfänglichen Unternehmungen verleitet habe. Da also die Forderung des Kaisers nur dazu ansetzen sei, die Verhandlungen in unnützer und bloßstellender Weise in die Länge zu ziehen, empfehle sich sofortiger Abbruch, und den Verbündeten obliege die Pflicht, die Waffen nicht eher niederzulegen, als bis die Regierung Frankreichs den Grundgesetzen Europas Rechnung tragen würde.

Nach Belezung dieser Erklärung verlangte Caulaincourt, um nicht den Gegnern das letzte Wort zu lassen, eine neue Sitzung, in welcher er auf die ungerechte Anschuldigung seiner Regierung antworten wolle, doch es wurde ihm erwidert, daß eine nochmalige Besprechung der gegenseitig erörterten Fragen durchaus unzulässig erscheine. Eine „unwiderrücklich“ letzte Sitzung wurde zwar bewilligt, doch sollte sie nur zur Abfassung des Schlussprotokolls dienen.

In dieser Schlussitzung am 19. März verlas aber Caulaincourt doch noch eine Gegenerklärung, durch welche — nicht ohne spitzige Anspielungen auf Einzelheiten der Kongreßverhandlungen — die französische Politik aufskizziert, die Handlungsweise der Verbündeten, die durchaus nicht gerecht seien, im Namen Europas zu sprechen, ins Unrecht gesetzt werden sollte. Es gab darauf nach allerlei scharfe Hiebe, nur mit Mühe konnte Labien die Gemüther so weit beruhigen, daß die herkömmlichen Formalitäten in häßlichem Tone erledigt werden konnten. „Man schloß mit wechselseitigen Versicherungen des Bedauerns, daß man keinen

größeren Erfolg erzielt habe, und ging auseinander. Die verbündeten Diplomaten verniedern es, nochmals mit dem Geschäftsträger Frankreichs zusammenzutreffen. Man besuchte sich nicht mehr und gab nur Visitenkarten ab, um der nothwendigsten Form zu genügen. Dann war, was man den Kongreß von Chaillon nannte, endgültig zu Ende.“

Es lag aber nicht in Metternichs Absicht, die Schiffe hinter sich zu verbrennen. Am nämlichen Tage, an welchem der Kongreß für aufgelöst erklärt worden war, gelangten zwei vertrauliche Briefe des österreichischen Gesandten an Caulaincourt. Darin war der Forderung Ausdruck gegeben, daß es nach Abbruch der unfruchtbaren Konferenzen nur um fa leichter sein werde, dem Frieden näher zu rücken. Wenn Napoleon auf das unmögliche Friedensprojekt vom 15. März verzichtete und die liebevollen Absichten seines Schwiegervaters, des Kaisers Franz, nicht länger verheimlichen wolle, werde sich nach alles zum Besten wenden lassen. Sobald dann Caulaincourt mit bisfuktorbaren Vorschlägen ins Hauptquartier kommen werde, dürfe er freundlichen Empfangs und unbefangener Würdigung verdächtig sein. „Ich werde mich beilen,“ erwiderte darauf Caulaincourt, „ins Hauptquartier zu kommen, . . . vielleicht sind wir wirklich, wie Sie sagen, dem Frieden näher als vorher.“

Doch die Erwartungen der beiden Minister gingen nicht in Erfüllung. Unmittelbar nach dem Abbruch der Verhandlungen in Chaillon traten Ereignisse ein, deren Nachwirkung sich auch Metternich nicht entziehen konnte. Ein Vertrauensmann des Grafen von Provence, Fr. v. Bitrolles, überbrachte eine Erklärung, die Bourbonnais seien bereit, unter den von den Mächten in Chaillon aufgestellten Bedingungen Frieden zu schließen, die Konstitution des Frankreich in allen wesentlichen Punkten anzuerkennen und für die Erzherzogin Marie Louise alles zu gewähren, was vom Wiener Kabinett verlangt wurde. Das Anerbieten wurde im großen Hauptquartier wohlwollend aufgenommen, und wenn man auch bereit keine bindenden Versicherungen gab, so wurde doch freundliche Unterstützung aller auf das Wohl Frankreichs zielenden Pläne in Aussicht gestellt. Die Anzeichen einer Abschwächung von Napoleons Mächten sich, und Metternich mußte, um sich nicht einer Isolierung auszuweisen, die Schwankung mitmachen. Zur Umstimmung mag auch mitgewirkt haben, daß dem Minister ein Schreiben Napoleons an Caulaincourt in die Hände fiel; darin war der Vorschlag angewiesen, das Zugeständniß der Abtreibung von Antwerpen, Mainz und Alessandria so lange wie möglich hinauszuschieben, da es in der Absicht des Kaisers liege, „auch nach der Ratifikation des Friedens die militärische Situation zu Nothe zu ziehen“. Die Worte konnten nicht anders aufgefaßt werden, als: der Kaiser will warten, bis ihm Aussicht auf günstigeren Erfolg winkt wird, dann oder seinen Augenblick jögern, den Krieg wieder auszunehmen.

Napoleon hatte ja auch keineswegs der Hoffnung auf seinen „Etern“ entsagt. Gerade in den Tagen, da der Kongreß zu Ende gieng, hatte er einen ebenso kühnen, wie klug berechneten Plan ins Auge gefaßt: er wollte, um die feindlichen Armeen von der Hauptfront abziehen, nach Elsh und Rothringen ziehen, dort den Volkskrieg gegen die „Eindringlinge“ anföhren und auf solche Weise dem Feinde den Rückzug abschneiden; dem wäre es ein Leichtes gewesen, nicht bloß den ängstlichen Schwärzern, sondern auch die entschlosseneren Gegner aus dem Lande hinauszuromanverren, und der glänzende Erfolg hätte den kaiserlichen Thron starker denn je besetzt.

Klein am 21. März wurde Napoleon bei Acre in eine Schacht verwickelt und aufs Haupt geschlagen. Es folgten die Vereinigung Schwarzjüngers mit Wädler, der Botschaft nach der Hauptstadt, die Einnahme der Stadt Bordeaux zugunsten der Bourbons, die Einnahme von Paris. Weiterhin und seine Kollegen veröffentlichten ein Manifest, das alle Schuld am Wankgange des Kongresses von Gallien auf die zur Zeit noch bestehende Regierung Frankreichs hob. „Frankreich hat“ — das war die Stelle, die man Herr v. Wittolke zugelegt hatte — „wegen der Reiben, die es erduldet, nur seine eigene Regierung zur Verantwortung zu ziehen; der Friede allein kann die Wunden heilen, die ein Geist allseitiger Erdrückung, wie ihn die Annalen der Welt nicht kennen, geschlagen hat.“

Das französische Volk hatte 1792 auf ein ähnliches Manifest mit begeisterterem Stillsitzen gedeutet; jetzt schenkte es der Kundgebung seiner Gegner willig Gehör, die Geduld nach Frieden gewann die Oberhand, der nationale Gedanke siegte über den weltbürgerlichen Ehrgeiz, den die Revolution und das Kaiserreich großgezogen hatten, und auf den Einmarsch der Verbündeten im trostlosen Paris folgte die Zurückberufung der Bourbons.

### Mittheilungen und Nachrichten.

\* **Ankunft einer Flotte des Kaisers Trajan.** Ueber bemerkenswerthe Funde von Kunstgegenständen und Schmuckstücken aus der Römerzeit wird aus Nik in Serbien berichtet: Beim Bau der neuen großen Brücke in Nik stießen die Arbeiter während des Aushebens des Ufersandes in der Tiefe von 6 m auf den Kopf einer Bronzestatue, welche Spuren von Vergoldung zeigte. Weiter wurde eine goldene Kugel mit einer Kette gefunden, sowie ein Stein, in welchen Edelsteine eingelassen waren. Die Bronzestatue wurde sofort in das kaiserliche Nationalmuseum in Belgrad geliefert, wo der serbische Alterthumsforscher Professor Dr. Witkowski sie als die des römischen Kaisers Trajan erkannte. Auch die mit der Statue gefundenen Kleinodien gehören der römischen Kaiserzeit an.

\* **Wadmeßungs-Expedition.** Wie man aus Stockholm schreibt, sind die schwedischen Mitglieder der schwedisch-russischen Wadmeßungs-Expedition wieder dort eingetroffen, während die russischen sich unterwegs von Epizberg befinden. Die Wadmeßungen waren beendet, daß die Arbeiten während des Sommers darnieder liegen sollten; besonders unglücklich waren die Bedingungen innerhalb des der schwedischen Abtheilung zugewiesenen Raums. So ist es kein einziges Mal gelungen, das sogenannte Beobachtungs- zu erreichen, und man hat die Arbeiten auf das der Tzetschul- und jundscheligenen Territorium beschränken müssen. Auch, sowie an anderen Orten, bis das Gewitter abgeklungen nicht beendeten, hat man insofern wissenschaftlich-ökonomische und topographische Arbeiten ausführen können. Auch die Russen sind nicht inlande gewesen, die für den Sommer geplanten Arbeiten zu vollziehen; eines ihrer Hauptwerke ist ohne offenen Meer abgeklungen gewesen, und die verschiedenen Abtheilungen waren ohne Verbindung miteinander. Während der letzten Wochen haben allerdings die Wadmeßungen etwas günstiger gewesen sein. Derzeit, wobei die russische Winterflotte sich befindet, war Anfang September von Eis völlig bedeckt. Nach dem vom schwedisch-russischen Wadmeßungs-Komitee entworfenen Arbeitsplan würde die Wadmeßung zwei Jahre beanspruchen, und der schwedische Reichstag hat einen dementsprechenden Kredit bewilligt. Rumoren wird es aber infolge der theilweise mangelhaften Expedition notwendig sein, den Reichstag um einen weiteren Kredit anzusprechen. Wichtigkeit der großen Bedeutung der Wadmeßung dürfte dieses Verlangen schon abgewiesen werden.

\* **Wachen.** 79. Deutscher Naturforscher- und Vereinigung. Der dritte Rechner zu dem Hauptkassen-

Die Entwicklung der Naturwissenschaften im letzten Jahrhundert, vgl. vgl. Prof. Rannu (Einführung i. d. L.), behandelt in seinem Referat „Die Entwicklung der inneren Medizin.“ Er führt u. a. an: Vor 100 Jahren, im Beginn des 18. Jahrhunderts, hatte die Welt an der theoretischen Spekulation das Feld ganz gewonnen; Zeit und Sinn für naturwissenschaftliche Arbeit war den naturphilosophischen Theorien der letzten Zeit völlig abhand gekommen. Sie meinten und sprachen es gerade aus, was sich durch Beobachtung und Sammeln von Erscheinungen lernen ließe — daran hätten sie mehr wie genug, auf diesen Weg zu setzen, auf diesen Wege von Erfahrungen bedurft weiter zu bauen; sie hatten Systeme der Krankheiten, und alles kam darauf an, die Stellung der einzelnen Krankheiten „im System“ zu bestimmen; war das geschehen, so waren damit ihre Ursache, ihre Symptome und auch die Therapie gegeben! Ähnlich sah es, wie Helmholtz bezeugt, noch im ungefähr 1840 in Deutschland aus — und 20 Jahre später (1860) stand die deutsche Medizin nicht nur der französischen und englischen gleichberechtigt, sondern führend da. Es geschah mit dem Erscheinen des Lehrbuchs der Physiologie von Johannes Müller, eines jener Bücher, welche die Arbeit von Generationen zusammenfassen, um neuen Generationen den Weg ihrer Arbeit zu weisen, daß die deutsche Medizin sich plötzlich wieder ihres naturwissenschaftlichen Status bewußt wurde, und mit Stolz bekennt die zu neuen naturwissenschaftlichen Arbeit ernachte Welt ihre physikalische Grundlage. Schon einmal, kaum ein Jahrhundert früher, war unter Voltaire ein solcher Ruf laut unter der Führung der Physiologie gemacht, der dann im Baconianismus sein klägliches Ende fand. — Derselbe zeigte sich die praktische Medizin erst, dem allgemeinen Aufschwung der Wissenschaft zu folgen; durch die Einführung der Autopsie und der pathologischen Anatomie in die Klinik war das erreicht. Die Einführung der Autopsie in die pathologische Diagnostik verbanden wir dem großen französischen Männer und auch der Aufschwung der pathologischen Anatomie beginnt mit ihm. Doch waren es erst Katschowsky und schließlich Virchow, welche die pathologische Anatomie selbständig und für lange Zeit führend machten. Das Selbständigwerden der pathologischen Anatomie ist das Signal zur Wiederkehr der Welt in die zahlreichen Einzelwissenschaften, in die sie heute zerfällt. Diese Wiederkehr — Zersplitterung — war nicht nur ein notwendiger Entwicklungsstadium, sondern sie stellt den entscheidenden Fortschritt dar und den Grund für die besondere, führende Stellung, welche die deutsche Medizin seitdem eingenommen hat. Denn Deutschland ging in dieser Beziehung voran, und noch heute ist in Deutschland für die Pflege der Einzelwissenschaften durch Errichtung von gelehrten Instituten und Kaderstellen das Beste geschehen. Diese wissenschaftlichen Anstalten und Kaderstellen aber sind es, in denen die Mediziner selbständige naturwissenschaftliche Arbeit lernen. Mit den neuen Methoden, welche Physiologie, pathologische Anatomie, Histologie, physikalische Chemie uns gaben, ging nun die Klinik an das Studium der Krankheiten, um die Krankheitsbilder symptomatisch auszubauen. Der pathologische Fortschritt folgte die an glänzenden Erfolgen reiche klinische Periode der Pathographie, in der die klinische Medizin erst ihre Blüthezeit erreichte. Auf das Studium der Krankheitsursachen kam man erst viel später zurück; waren es doch die vorzeitigen Berichte, das Fieber, die Ursachen der Krankheiten zu finden, welche die medizinische Welt von Virchow bis Virchow in ihrer Theorie gefesselt gehalten. Die ätiologische Periode unserer modernen Ära beginnt nicht eigentlich mit Virchow, den man als den berühmten Begründer der Ätiologie, als einer selbständigen Wissenschaft bezeichnen kann, sondern mit dem Kaiserin der Bakteriologie. Drei Männer sind es, die als die Begründer dieses bedeutendsten unter den jüngeren Zweigen der Heilkunde genannt werden müssen: Der Deutsche Schwann, der französische Pasteur und der Engländer Lister; das Hauptverdienst gebührt ungewisslich Pasteur. Die Pflanze, die Pasteur gepflanzt und gepflegt, sie trat dann in den Reichen der Welt. Auch die schönsten Früchte, auch war es, der durch seine Methoden und seine Entdeckungen der Bakteriologie ihre Grundvorstellung, ihre Hauptaufgabe gab. — Auch





reich im Arrondissement Cognac im Jahre 1888 eine Controlleure de l'enseignement, deren Mitglieder Dienstboten und Arbeiter nur dann anstellen — wenn sie Analphabeten waren. Nur ist je nach der Eigenart der einzelnen Völker hier dieser und dort jener Grund gegen die Volksebildung vorgebracht worden. In England war es z. B. in den jahrelangen erbitterten Kämpfen, die der ersten Vermittlung staatlicher Gelder für den Volksschulunterricht (im Jahre 1833) vorangingen und folgten, der hauptsächlich Grund, daß der Staat kein Recht habe, sich in die Angelegenheiten des Einzelnen einzumischen, und daß er deshalb sich auch mit seiner Erziehung und Bildung nicht befähigen dürfe. Demgegenüber hat n. a. Macaulay einmal in einer prächtigen Rede im englischen Unterhaus (einer seiner schönsten Parlamentsreden überhaupt) den Gegnern des Volksschulunterrichts entgegengehalten, daß der Staat, auch wenn er kein anderes Recht besäße, zum mindesten das für sich in Anspruch nehmen müßte, die Kinder seiner Bürger nicht wie die Wilden aufwachsen zu lassen, um sie nicht durch gänzlichen Mangel an Kenntnissen und Lebensart dem Elend und Verbrechen in die Arme zu treiben; denn das werde ja von allen Seiten des Hauses zugestanden, daß der Staat dazu bereuht sei, das Leben und das Eigentum des Einzelnen zu schützen — wie könne das aber geschehen, wenn die große Masse des Volkes in gänzlicher Unwissenheit erhalten und den rohesten thierischen Lebens überlassen bleibe?

England hat es besonders deutlich erfahren, was es heißt, die große Masse des Volkes in Unwissenheit und Noth zu verkommen zu lassen; es hat daraus die Lehre gezogen, daß der Unbildung der Massen entgegenzuwirken ist mit allen erreichbaren Mitteln; es hat dann deutlich genug gesehen, welche ungeheuren Vortheile ein gebildetes Volk vor einem ungebildeten aufweist. Bekannt ist die fanatische Maschinen-Feindschaft, die englischen Arbeiter im Anfang der industriellen Entwicklung an den Tag legten, und die zu den größten Ausschreitungen und zur Vernichtung vieler Maschinen und einer Unmenge von Arbeitsmaterial führte. Die Massen befanden sich eben in dem Glauben, daß die Maschine ihr schlimmster Feind sei, daß sie all das Unglück verschuldet habe, welches die industrielle Entwicklung mit sich gebracht hatte. Der Kampf aber, den einzelne Fabrikanten und einige wenige gemeinnützige Gesellschaften gegen diese Unwissenheit der englischen Arbeiter führten, war lange Zeit ein vergeblicher, da eben die notwendige Grundlage des Verständnisses dafür, eine allgemeine Volksebildung, zu jener Zeit in England noch kaum andeutungsweise bestand. So blieben denn die vielen Aufstände und kleinen Exzesse, die damals verbreitet wurden, um die Maschinen-Feindschaft der Arbeiter als grumblos und tödlich zu erweisen, meist erfolglos; in der Vertheilung solcher Aufstände war besonders die „Lombard Gesellschaft zur Verbreitung nützlicher Kenntnisse“ thätig, die z. B. im Jahre 1831 einen Aufstand über die Anwendung der Maschinen überhaupt und der Drefschmaschinen insbesondere zur Vertheilung brachte.

Wie anders liegen die Verhältnisse in England heutzutage! Nicht nur, daß von der Maschinen-Feindschaft ruhiger Töne nicht mehr zu spüren ist — heute hat sich das Wort sogar so weit gewendet, daß die Werkschaffter unter Umständen einen rüchthigen Fabrikanten zwingen, die neuesten maschinellen Verbesserungen einzuführen!

Ueberhaupt ist es eine der wichtigsten Thatsachen, die man den Gegnern der Volksebildung entgegenhalten

muß, daß es unmöglich ist, mit einer ungebildeten Kooperatorschaft in der Industrie sowohl wie in der Landwirtschaft neue Einrichtungen und Verbesserungen schnell einzuführen, wie das in unserer Zeit der beständigen Verbesserung der Produktionsmethoden ja so oft notwendig ist. Unter andern hat namentlich der verdiente bairische Fabrikationsinspektor Wörtschinger darauf aufmerksam gemacht, daß die Intelligenz der Leistung allein nicht dazu ausreicht, Fortschritte in die Industrie einzuführen, sondern daß zu ihrer Durchführung auch intelligente Organe bis zum letzten Arbeiter herab zur Verfügung stehen müssen. Man wende nicht ein, daß die Vervollkommnung der Maschinen die Intelligenz der unteren Organe erzeuge; das ist nur in sehr beschränkter Weise richtig. Denn die Ansprüche an die Juxtaclässigkeit der Leistungen und an das richtige Urtheil in der Ueberwachung des Arbeitsprozesses, den die Maschine vollzieht, sind viel größere geworden. Man denke sich nur einmal die intelligente Leistung somit der vervollkommenen Maschine in eine frühere Zeit versetzt, um das Unrichtige der Behauptung, daß die Arbeiter mit der fortschreitenden Vervollkommnung der Technik in immer geringerem Maße an den industriellen Erfolgen theil hätten, einzufehen.

Die unbedingte Nothwendigkeit einer gewissen Bildung für den Arbeiter, und die großen Vortheile, die sie namentlich für den Betrieb größerer industrieller Werke gewährt, haben sich in den letzten Jahrzehnten so allgemein und in so schlagender Weise gezeigt, daß man heute in den Fabrikantenkreisen der vorgeschrittenen Länder wohl durchweg nicht mehr daran zweifelt; wo die Fabrikanten zu den Gegnern der Volksebildung gehören, da ist der Grund dieser Entscheidung wohl stets in jenem ästhetischen Mißbehagen zu suchen, dem man eben die Rede war. Es hat sich eben herausgestellt, daß insbesondere größere und theurer Maschinen, an denen ein Zusammenarbeiten mehrerer Arbeiter notwendig ist, nur dann ordentlich leben werden, wenn man an ihnen gebildete Arbeiter beschäftigt, und daß sie um so mehr Material verarbeiten, je gebildeter und zuverlässiger diese Arbeiter sind: so daß also die Maschine die Intelligenz und die Bildung des Arbeiters ganz und gar nicht überflüssig macht, sondern sie in gewissem Grade nach vermehrt. Auch zeigt dieselbe Ueberlegung, daß man mit dem gebildeten Arbeiter, auch wenn er einen viel höheren Lohn bezieht als der ungebildete, doch schneller und billiger produziren kann.<sup>1)</sup>

Es kann also gar keine Rede davon sein, daß der ungebildete Arbeiter dem gebildeten vorzuziehen sei, weil er ein billigeres Werkzeug ist. Es ist eine falsche Vorstellung, wenn man glaubt, daß man den Unterschied in der That mit dem Worte „billiger“ bezeichnen könne; man sollte lieber sagen „blinder“, denn der ungebildete Arbeiter wird sich bei unvorsehendem Zwischenfällen immer noch an den ihm ursprünglich gegebenen Befehl halten, während der gebildete weit eher ins Auge ist, unter veränderten Bedingungen die Nothwendigkeit veränderten Handelns zu erkennen und dadurch unter Umständen unermesslichen Schaden zu verhindern. Eben diese Anpassungsfähigkeit des gebildeten Arbeiters macht seinen Hauptwerth aus; daß er daneben eine menschlichere Behandlung verdient wird als der ungebildete Arbeiter, scheint mir persönlich kein Schaden zu sein. Doch das ist eine weitere Frage, die eine besondere Behandlung verdient, da sie nicht allein mit der

<sup>1)</sup> S. meine kleine Schrift „Volksebildung und Volkswohlstand“. Berlin, Danneberg u. Co. 1899. S. 24

Bildung des Arbeiters zusammenhängt, sondern in stärker Weise auch von der politischen Entwicklung beeinflusst wird.

Dass auch die Unbildung des Arbeiters kein Segen für eine vorgeschrittene Industrie ist, liegt auf der Hand, und es wird (wie gesagt) einem einsichtigen Fabrikanten nicht mehr einfallen, dem ungebildeten Arbeiter vor dem gebildeten den Vorzug zu geben; zumal ja die deutsche Industrie in den letzten Jahrzehnten einen ganz enormen Aufschwung genommen hat und wir mithin mit einem Fuß bereits in das Stadium der Weltwirtschaft eingetreten sind. Als der Großvater die Großmutter nahm, mochte man mit ungebildeten Arbeitern noch zu recht kommen, heute, in der Zeit eines riesig anwachsenden Verkehrs, in der Zeit einer fortwährend sich steigenden Produktion und der Zunahme der politischen Macht der Massen, ist es undenkbar, die Volksbildung auf das Niveau früherer Zeiten zurückzudrehen oder am weiteren Fortschreiten hindern zu wollen.

Jetzt, ausgefallen sind jene Tugenden noch nicht, die von einer Zunahme der Volksbildung alles Schlechte erwarten und des Bestandes für ihre Segnungen gänzlich entbehren. Ihnen müßte man immer wieder das monumentale Wort Friedrichs des Großen entgegenhalten, der durch seinen Minister v. Zedlitz an das Versauer Konfitorium kurz und bündig schreiben ließ: „Seine Majestät ist nicht gekommen, die Sicherheit des Staates auf die Dummheit der Unterthanen zu gründen.“ Es ist um so lächerlicher, daß die Furcht vor der Volksbildung bei uns in Deutschland immer noch nicht ausgestorben ist, als wir eben dieser Volksbildung doch so unendlich viel verdanken. Haben wir ihr nicht zum wesentlichen Theile den großen Aufschwung des deutschen Nationalwohlstandes, auch vor der Begründung des Deutschen Reiches, aufzuführen? Können wir so schnell das (wenn auch etwas paradoxe) Wort von dem preussischen Schulmeistervergehen, der die Schlacht bei Königgrätz gewonnen habe? Haben wir nicht jetzt wiederum unserer Volksbildung nicht zum kleinsten Theile das unerhörte und für uns selbst überraschende Vordringen unserer Industrie und unseres Handel zu danken? Und da können diese Kleinmeister der Geschichte ihre Tiraden loslassen von der „großen Gefahr“, die in einer erweiterten Volksbildung liege, und von der „Nothwendigkeit“, die breiten Massen des Volks aus Gründen der „allgemeinen Wohlfahrt“ in Unbildung zu erhalten? Gleich ist nicht Jeder, der wissenschaftlich die Unwissenheit anpöpseln läßt (nach dem Ausspruch eines aufgeklärten Engländer vor hundert Jahren), einem Manne, der auf einem Reichthum freudlich die Richter ausliefert?

Man gibt es allerdings eine große Menge von Leuten in Deutschland, die glauben, daß wir die Volksbildung schon so mit Köpfen gegessen hätten, daß wir vollkommen genug davon hätten, und die Erkenntniß, daß wir von dem Vorprung, den wir in unserer Volksbildung lange Zeit vor dem gesonnenen übrigen Auslande voraus hatten, schon viel verloren haben, ringt sich nur schwer bei uns durch. Es ist eine Art Glaubenssatz für einen großen Theil des deutschen Volkes geworden, daß wir militärisch das erste Volk der Erde sind, auch unsere Volksbildung von keinem Volke sonst übertraffen werden könne. — Es will mir aber dünken, als ob wir uns da doch etwas zu sehr in Sicherheit wiegten. Das Ausland hat seit einigen Jahrzehnten die gewaltigen Anstrengungen gemacht, um uns in unserer Volksbildung nachzukommen, und die Summen, die für einige Bildungszwecke z. B. in England, Nordamerika, Frankreich und den nordischen Ländern ausgegeben werden,

übersteigen unsere Ausgaben für die gleichen Zwecke recht bedeutend — so namentlich die Ausgaben Englands und Amerikas für Volksbibliotheken. Im Volksschulwesen allerdings stehen wir wohl noch an der Spitze, obwohl uns einige Länder, wie namentlich die Schwede, bedenklich nahe gekommen sind. Aber viel Zeit, uns auf unsern Lorbern auszuweichen, haben wir sicherlich nicht mehr; und vor allen Dingen bezweifle man nicht, daß eine Bildung des Volkes, wie sie für eine gewisse Zeit gepaßt hat, nicht zu allen Zeiten dieselbe bleiben kann, und daß unsere Zeit gebietend eine Ausgestaltung des Bildungswesens für das nachschulpflichtige Alter fordert, die auch mit der Errichtung von Fortbildungsschulen nicht als vollständig gelten kann. Wie sehr aber eine solche Ausgestaltung unseres Volksebildungswesens nothwendig ist, das zeigt namentlich das große Mißverhältnis, das zwischen dem Lebensdurst unseres deutschen Volkes und den Mitteln, dieses Lebensbedürfnis zu befriedigen, besteht.<sup>1)</sup>

Wer der Volksbildung feindlich oder zweifelnd gegenübersteht, der mag sich die Zustände ansehen, zu denen dieses Mißverhältnis bei uns geführt hat. Wir geben den Kindern in der Schule die Fähigkeit zu lesen — aber mit dem Augenblick, wo sie die Schule verlassen, stoßen wir sie hinaus aus unserer Bildungsgemeinschaft und sorgen für ihre geistigen Bedürfnisse nur in sehr unvollkommener Weise. Ich weiß sehr wohl, daß diese Behauptung den meisten meiner Leser als übertrieben erscheinen wird, daß sie darauf hinweisen werden, daß wir ja in so vielen Städten bereits Volksbibliotheken und hier und da auch Volksschulen, sowie Volkunterhaltungsabende, Volksfeste u. s. w. besitzen. Ich bin auch weit davon entfernt, den Werth dieser Maßnahmen zu unterschätzen, und möchte eine Reihe von Städten, die bereits in ausgiebiger Weise dafür gesorgt haben, ausdrücklich von diesem Vorwurf ausnehmen; aber wenn man Deutschland als Ganzes betrachtet, so sind z. B. die paar Volksbibliotheken, die wir besitzen, mit ihrer färglichen Öffnungszeit, mit ihrem in so vielen Fällen einfach jämmerlichen Bücherbestand und allen ihren technischen und sonstigen Mängeln weiter nichts als ein Tropfen auf einen heißen Stein. Die außerordentlich hohen Verbrukungssätze, die die deutschen Volksbibliotheken, wo sie einigermaßen vernünftig verwaaltet werden, erzielen, sollten und die Augen öffnen, daß wir auf diesem Gebiet viele Versummnisse nachzuholen haben, und daß es unsere einfache Pflicht und Schulpflicht ist, für die Befriedigung des starken Lebensbedürfnisses unseres Volkes in ausreichender Weise zu sorgen.

Wohin der Mangel an guter Lesegelegenheit gerade bei einem Volk mit so guter Volksschulbildung, wie sie das unsre heißt, führt, das sehen wir namentlich an den erschreckend hohen Auflagen der Literatur der Schund- und Schauermomane, deren Jensepfennigheiten mit ihren scheußlichen Umschlügen, mit ihrem jedem ästhetischen und menschlichen Gefühl hohnsprechenden Inhalt wir überall in unserm Volke begangen können: in der Wohnung des Arbeiters und Handwerkers, in der Kaserne, der Bauernstube, in den Kammern unserer Dienstmädchen u. s. w. Man macht sich, glaube ich, trotz aller warnenden Stimmen, die bereits darauf hingewiesen haben, doch noch keinen rechten Begriff von der ungeheuren Höhe der Auflagen dieser Romane, die nicht selten die Auflagen unserer besten Dichtwerke bei weitem übersteigen, und von dem Maße

<sup>1)</sup> V. G. darüber z. B. das dritte Kapitel meines Buches „Zweite öffentliche Bibliotheken (Volksbibliotheken und Volksschulen)“, Gießen, Dammberg u. Cie. 1900, 369 S.



des Schandens, der von ihnen angerichtet wird. Ich führe nur an, daß der Roman „Der Scharschütze von Berlin“ von Hans Heinrich Heffst in 130 Hefen erschien und es in seinen „Glanzzeiten“ bis zu einer Auflage von 250,000 Exemplaren gebracht hat; dieser Roman hat seinem Verleger eine Bareinnahme von 75,000 R. gebracht, hat dem Nationalvermögen aber, wenn man überhaupt eine solche Schätzung wagen will, vielleicht das Fehnfache gekostet. In zahlreichen Vertheilungs- und Vertheilungs-Verhandlungen hat sich herausgestellt, daß gerade dieser Roman einen unermesslichen Schaden angerichtet hat; so erklärte z. B. ein junger Dienstmacht, der, wenn ich nicht irre, im Jahre 1896 im Dache Berber bei Hofe nach einander neun Häuser in Brand gesteckt hatte, vor dem Schmutzgericht, das ihn abzuurtheilen hatte, daß der „Scharschütze von Berlin“, den er eifrig gelesen habe, in ihm durch die Schilderung der zahlreichen Brandstiftungen, die darin darstellten, den unbegreiflichen Drang erzeugt habe, selbst Feuer anzulegen.

Das ist ein Beispiel, das keineswegs vereinzelt da steht. Besondere Schädlichkeit haben vielleicht auch gerade die Romane, die die sensationellen Ereignisse der Tagesgeschichte in das Gewand einer aufregenden Erzählung mit tausendlei Worten, Gebärden und Verbrechen aller Art kleiden; diese gehören meist zu denjenigen Schandromanen, die mit die härteste Auflage aufzuweisen haben. So kamme z. B. der Roman „Die Geheimnisse von Mariaberg“, der die Schandgeschichte der Alexianer-Anstalt in Baden als Vorwand benutzte, um seine Schilderung der verwerflichsten Verbrechen an den Mann zu bringen, 200,000 Abonnenten sammeln und es auf 200 Hefen bringen. Und der unglückliche Tod des Kronprinzen Rudolf von Oesterreich hat etwa einem Dutzend Kallportageromanen Stoff bieten müssen, von denen einer in einer Auflage von nicht weniger als 180,000 Exemplaren allein in Berlin verbreitet werden konnte.

Wuß und nicht angesichts solcher Zahlen und angesichts der Wirkungen, die die Schandromane ausüben und die von dem großen Publikum ganz und gar unterschätzt werden, eine *kurze und der Unbildung des Volkes anfallen?* Wenn es nicht genug ist, daß die menschliche Natur durch die fortgesetzte Lektüre solcher Schandgeschichten immer und immer wieder erniedrigt wird, der muß doch wenigstens zugeben, daß die Summe von Verbrechen, zu denen die Romane mittelbar oder unmittelbar anzureizen haben, energische Gegenmaßregeln nachzusehen macht; daß diese aber in gesetzgeberischen und Verwaltungs-Maßnahmen nicht allein gefunden werden können, das lehrt uns die Erfahrung. Es gibt eben keinen erfolgreicheren Weg, um dieser schlechten Literatur den Boden abzugrahen, als daß man guter Literatur zur weitesten Verbreitung hilft.<sup>1)</sup> Und unglücklich traurig ist es, daß das Schlimmste nicht einmal das ist, daß eine große Anzahl von Menschen in dem „Volk der Denker und Dichter“ diese schlechte Literatur mit Begehrung verschlingt, sondern daß der größte Theil unter ihnen sich nur deshalb fortgesetzt damit abgibt, weil eben bessere Literatur ihnen in geeigneter Weise nicht gegeben wird.

Sehr traurig ist es auch, daß aus Mangel an der Zugänglichmachung guter Literatur ein großer Theil unserer ländlichen Bevölkerung in seiner freien Zeit sich nur den ideothen Vergnügungen oder einem stumpfen Dahin-

brülen hingibt, zu dem die fröhlichere, lebendigere Art eines anderen, eben des gebildeteren Theiles, und seine gesünderen Vergnügungen in dartschastlichem Gegenatz stehen. Es schadet weder dem Einzelnen noch der Gesamtheit, wenn der Mensch seinem Leben einen geistigen Inhalt zu geben sucht. Wenn man das nicht schon aus ethischen oder religiösen Motiven für einen Leben zu ermüden suchen will, so wird man doch unter den heutigen politischen Verhältnissen schon von der Nothwendigkeit dazu veranlaßt werden müssen, die das allgemeine Stimmrecht in der Hand geistig und politisch unserer Massen einflößen muß. Wir haben in Deutschland in den meisten Einzelstaaten innerhalb zweier Menschenalter die Aufhebung der Leibeigenschaft, die Schaffung einer Verfassung und die Einführung des allgemeinen, gleichen und direkten Wahlrechts erlebt. Für die ganze weitere Entwicklung Deutschlands wird es unangehenlich ausmachen, ob die Massen zur politischen Balleise sich entwickeln werden, oder ob ihnen die Mittel dazu von der Furcht vor der Volksebildung, sei es mit Gewalt oder scheinbar aus Rücksichtigkeit, vorenthalten werden. Es ist vielleicht am Plage, für diese Ansicht eine Auctorität anzuführen, von der man das am wenigsten erwarten mag — Adam Smith, den Begründer der Randhesterdoctrin, der eindringlich vor der „grauen Unwissenheit und Verbummung“ warnt, „die sich in abwärtsstehenden Klassen bei den unteren Massen so oft geltend macht. Ein Mann ohne den Gebrauch seiner geistigen Fähigkeiten ist nothwendig nach verdächtlicher als selbst ein Feigling und scheint an einem noch weitlicheren Theil des menschlichen Geistes verkrüppelt und entstellt zu sein. Säfte also der Staat auch gar keinen Vortheil von dem Volksweltrecht in den niederen Massen, so verdient er doch keine volle Aufmerksamkeit. Der Staat aber hat einen Vortheil, und zwar einen nicht unbedeutenden, von der besseren Erziehung dieser unteren Massen. Je unterrichteter sie sind, desto weniger leicht können sie den Täuschungen des Fanatismus und des Aberglaubens verfallen, die bei unwissenden Völkern oft die entscheidendsten Unordnungen verursachen. Außerdem ist ein unterrichtetes und denkendes Volk stets anständiger und ordentlicher als ein unwissendes und dummes. Jeder Einzelne hat mehr Achtung vor sich selbst, kann also auch mehr Achtung von seinen Vorgesetzten genießen, und ist folglich eher geneigt, diesen seinerseits Achtung zu erweisen. Jeder ist einer besseren Prüfung fähig und durchsichtiger leichter die eigennützigen Beschwerden und Umtriebe der Parteien, kann also auch weniger leicht zu unbegründetem oder unnützigem Widerstand gegen die Regierungsmaßregeln verführt werden. In freien Ländern, wo die Sicherheit der Regierung in hohem Grade von dem günstigen Urtheil des Volkes über ihre Gefahren abhängt, ist es gewiß von der höchsten Wichtigkeit, daß das Volk nicht vorzeitig und launenhaft über sie aufzufahren geneigt sei.“<sup>2)</sup>

Es ist Zeit, daß wir endlich mit der Furcht vor der Volksebildung aufhören, die sich zwar nicht allzu oft mehr in das scharfe Licht eines öffentlichen Lebens wagt, die aber, wenn man genauer hinsieht, und nach, und zuweilen an den einflussreichsten Stellen, tief ins Blut sieht. Wie wäre es sonst möglich, daß der Landwirtschaftsminister des größten deutschen Bundesstaates die Schule für die Furcht vom Lande verantwortlich macht und ihr vom Ministerlich des Abgeordnetenhauses

<sup>1)</sup> Daß aber die Verbreitung guter Schriften erst dann erfolgreich werden kann, wenn bereits gute und ausgedehnte Volksschulbildung vorhanden sind, wird mehrfach übersehen. Siehe darüber das 6. Kapitel meines oben erwähnten Buches.

<sup>2)</sup> Adam Smith: Natur und Ursachen des Volksweltrechts. Neu überarbeitet von Dr. Wilhelm Roemerhans. 2. Band. Berlin, G. W. Neuber, 1879. S. 298.

auss den Vorwurf ins Gesicht schleudert, daß sie die Kinder nichts lernen lasse von einer Liebe zur Landwirtschaft, aber eine ganze Menge von Dingen, die ihnen völlig fremd bleiben könnten! Was die Landflucht heute verurtheilt, das ist gewiß nicht das Uebermaß von geistiger Anregung, sondern der absolute geistige Mangel, in dem unsere landarbeitende Bevölkerung gerade in den ästlichen Bezügen vielfach gehalten wird; daneben auch die menschenunwürdige Behandlung, der die Landarbeiter sich vielfach zu unterwerfen haben. Das absolute Unterthanigkeitsverhältnis der Landarbeiter zu dem Landbesitzer läßt sich natürlich nicht mit der fortschreitenden Volksbildung vereinigen, und das ist auch der Hauptgrund der Furcht vor der Volksbildung, die ja gerade in den Kreisen der preussischen Großgrundbesitzer die stärksten Wurzeln geschlagen hat. Sie fürchten von der fortschreitenden Volksbildung den Verlust eines anpruchlosen Arbeitsmaterials, da sie sich noch nicht daran gewöhnen können, daß wir in einer Zeit der politischen und menschlichen Gleichberechtigung leben.

Auch für manche andere Kreise liegen ähnliche Motive der Furcht vor der Volksbildung, wenn auch oft unter der Schwelle ihres Bewußtseins, zu Grunde: der Geistliche, der Jurist, der Arzt, der Lehrer — sie alle sind geneigt, von einer Konkurrenz der Söhne des gemeinen Volkes für ihre eigenen Kinder zu fürchten, und nicht alle unter ihnen sind an so strenge geistige Selbstzucht gewöhnt, daß ihr Gerechtigkeitsgefühl den Kampf mit einem begreiflichen Egoismus siegreich befehlt.

Das Thorichtste aber ist die weit verbreitete Befürchtung, daß, um es mit einem Schlagwort zusammenzufassen, das Wachwerden der Kleinen naturnothwendig ein Kleinwerden der Großen zur Folge haben müsse. Demgegenüber kann nicht oft genug darauf hingewiesen werden, daß jeder soziale Fortschritt, also auch der Fortschritt der Volksbildung, nie den unteren Kreisen allein zugute kommt, sondern daß eine soziale Reform stets auch eine Besserung in der Lage der oberen Stände auslände gebracht hat. Es erscheint mir als eine sehr bedauerliche Aufgabe, wenn dieser Gedanke (den insbesonders Hr. Dr. Karl v. Wangenheim wiederholt vertreten hat) einmal des näheren ausgeführt und mit einer Reihe von schlagenden Beispielen, wie sie sich wohl aus der Geschichte der sozialen Entwicklung fast eines jeden Kulturstaates reichlich anführen lassen, belegt würde. Es würde sich dann auch zeigen, daß gerade ein Fortschritt in der Bildung der unteren Volksklassen stets eine nicht zu unterschätzende Verbesserung in der Lage der oberen Stände herbeigeführt hat. Es könnte dann vielleicht gelingen, die wohntichtige Vorstellung auszurufen, die der deutsche Spießbürger (namentlich in den kleineren Städten) heute noch als der Weisheit letzter Schluss betrachtet, wenn es sich um die Erhöhung der Bildung breiterer Massen des Volkes handelt: daß nämlich allen Weltzungen, die sich auf dieses Licht richten, nur der brutale Wunsch zugrunde liegt: „Steh auf, damit ich mich sehe.“

## Zeitmärchen und Märchenzeit.

### IV. (Schluß.)

Auf der Erzählung des Comte Lucanor beruht auch der „Rechant von Sabajay“ des 1566 Wladet, und ein Drama Le Domini, das im Gymnase dramatique aufgeführt wurde.

Prüfung des Charakters des Kronprinzen Sigismund von Polen ist auch der Jovet in Calderons 1635

zuerst gedrucktem „Das Leben ein Traum“ (*La vida es sueño*). Weil Vorsehung bei der Geburt des Prinzen verurtheilt haben, er werde ein sehr schlechter, das Land zugrunde richtender Herrscher sein, läßt ihn sein Vater, König Basil, in einem einsamen Thurm in ferner Wildnis und in Unkenntnis seines Standes erziehen aber vielmehr gefangen halten. Bevor er ihn jedoch von der Thronfolge ausschließt, will er noch prüfen, wie er sich als Erbsprinz benehmen wird, läßt ihm einen Schlaftrunk reichen und dann, an den Hof gebracht und erwacht, sich als Prinzen finden. Er bestet die Probe schlecht, wird wieder eingekerkert und nach seinem Gefängnis zurückgebracht, so daß er beim Erwachen glaubt, er habe seine ganze Prinzenherrlichkeit nur geträumt.

Dagegen glaubt der betrunkenen Kesselflicker Elu in Shakespeares „Jägung der Wilderhäutigen“, der als Ruch erwacht, sein früheres Leben sei ein Traum gewesen. Die Hauptrolle ist beim englischen Dichter das dem Elu vorgespielte Stück; dieser selbst dient dem wirklichen Lord nur zur Unterhaltung, und was später mit ihm geschieht, wissen wir nicht, obwohl dies in Shakespeares Quelle angegeben war.

Der Trunfensalb bleibt, was er gewesen, der polnische Prinz wird nicht bloß geprüft, sondern auch gebeeit. Das bei Shakespeare nur Scherz ist, wird bei Calderon ernstes Jovet. Aber dabei will der Spanier lehren, daß das ganze Leben nur ein Traum, ein Schatten, eine Täuschung, alles irdische Große nichts und der Tod ein Erwachen sei. (Ende des zweiten Aktes.)

Ungefähr zu demselben Resultat gelangt Grillparzer in seinem „Der Traum ein Leben“, aber er sucht auch tiefer heraus, was in diesem Leben doch noch einigen Werth hat:

Schatten sind des Lebens Gitter,  
Schatten seiner Freuden Schaar,  
Schatten Worte, Wünsche, Thaten,  
Die Gedanken nur sind wahr  
Und die Liebe, die du fühlst,  
Und das Gne, das du thust,  
Und sein Wachen als im Schloß  
Wenn du einst im Gede ruhst.

### Und am Schlusse:

Eines nur ist Glück hiemieden,  
Eins: des Innern stiller Frieden  
Und die schuldlosere Verth  
Und die Größe ist gefährlich  
Und der Ruhm ein leeres Spiel;  
Was er gibt, sind nichts Schatten,  
Was er nimmt, es ist so viel.<sup>1)</sup>

In einem wenig bekannten Auto sacramental Colbecos, gleichen Ziels wie das Drama, wird der eingesperrte Prinz zur Allegorie des Menschen überhaupt, der sich der ihm von Gott verliehenen Stelle unwürdig erweist und darum sein Glück wie im Traum verfliegen sieht, aber auch, durch das bittere Erwachen belehrt und gebessert, von Gott wieder in sein altes Erbe eingeseht wird.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Ueber die Verbreitung der Erzählung von dem durch einen Schlaftrunk Gesessenen, deren Ursprung Manche dem Christ der Massinen, dem „Mien vom Berge“, gefunden haben wollen, und über ihre Dramatisirung vor und nach Shakespeare (J. A. Guntz, Quellen des Shakespeare. Die geistliche Kelterin, 2 Aufl., Bonn, 1870, und am ausführlichsten: Alexander a. Zeilen „Shakespeare's Vorspiel zu der Wilderhäutigen Jägung“, Frankfurt a. M. 1864. Vermerken! Inbalt ist auch Heibich „Reiter Andree“.

(S. Beilage vom 4. September 1864 und Bericht Hauptmanns „Schul und Jan“).

<sup>2)</sup> Eingeführt Götter, Calderon und seine Werke. Freiburg i. Br. 1868, I 196 ff. II 430.

In Grillparzer's Drama reißt sich der junge, nach Ruhm, Macht und großen Thaten strebende Landmann Rustan von der geliebten Rizza und dem stillen Frieden der Heimath los, um in die Welt der Thaten und des Kampfes zu ziehen. Auf Witten seines Cheims bleibt er nach über Nacht zuhause, und in dieser Nacht träumt er ein ganzes Leben: wie er von Liebe und Betrug zum Verbrechen, von Verbrechen zu Verbrechen getrieben und endlich, von Gewissensbissen geplagt, von der Strafe erreicht wird. Da erwacht er und findet sich nach in der Heimath, auf seinem Bett liegend. Der Diener, dem er vor dem Schlafengehen befohlen, die Pferde für morgen früh vorzubereiten, meldet ihm, daß die Pferde bereit sind.

Wir erinnern uns dabei, daß bei Marcon der Schüler des Baubemeisters in der Zeit, die gebraucht wird, um ein Pferd zu fassen, eine lange ereignisreiche Zeit durchgelebt zu haben glaubte. Aber Marcon's Drama scheint Grillparzer nicht bekannt gewesen zu sein. In seinen „Studien zum spanischen Theater“ spricht er wohl von einigen Stücken dieses Dichters,<sup>1)</sup> aber nicht von *La prueba de las promesas*. Vielleicht fand sich dies Stück in jenem Band der *Comedias nuevas escogidas*, die er wegen des schlechten Druckes nicht lesen wollte.

Von Calberon und Schafepare unterscheidet sich Grillparzer dadurch, daß sein Rustan nur schläft und nichts wirklich erlebt und daß er nicht durch Menschen eingeschlafen wird, sondern von einer höheren Macht. Man kann sich als Repräsentanten derselben die beiden Götter mit Jaden, der eine braun, der andere bunt gekleidet, denken, obwohl Grillparzer in seiner Vertheidigung gegen den Kritiker Vininga sagt, sie seien „ohne Einfluss auf den Gang der Handlung, mehr wie lebende Decoration anzusehen, andeutend, daß die Traumwelt beginne und daß sie ein Ende habe.“<sup>2)</sup>

Grillparzer hat wohl die Anregung zu seinem Stück und den Titel Calberon zu verdanken, aber den Stoff und viele Details hat er anderswo her. Man kann sich in der ganzen Dichterswelt wohl keinen größeren Gegensatz als den zwischen Calberon und Voltaire denken, und doch sind diese beiden die Väter von Grillparzer's Stück; man könnte fast sagen, der Eine habe den Geist, der Andere den Körper gegeben. In Voltaire's Erzählung *Le Blanc et le noir* spielt die Handlung ebenso wie bei Grillparzer in Mittelasien (Samarland, Kandahar, Kabul), der Held heißt Rustan und ist Sohn eines Rizza. Diese Standesbezeichnung machte Grillparzer zum Namen von Rustan's Geliebten. Die zwei Diener Rustan's, der Weiße und der Schwarze bei Voltaire, werden durch den einen Negar Janga ersetzt. Vom Franzosen entlieh der Deutsche nach die Bräute, die geliebte Ränge und last not least die schöne Prinzessin, in die sich Rustan verliebt. Er schläft in Voltaire's Erzählung nur eine Stunde, im Drama eine ganze Nacht. Aber der größte Unterschied besteht darin, daß der ältere Rustan zwar sehr viele merkwürdige und wunderbare Abenteuer erlebt, aber nicht zum Verbrechen und Betrüger wird. Nicht Abenteuerlust treibt ihn in die Ferne und er verläßt auch nicht seine Jugendliebe. So hat auch die französische Erzählung keine eblische Tendenz, ebenso wie keinen ersten Anfang und keinen Schluß. Wir lernen den Rustan vor dem Einschlafen nicht kennen und erfahren nicht, was nach dem Erwachen mit ihm geschieht.

Grillparzer hat selbst Voltaire's Erzählung als seine Quelle genannt. Ausführliches darüber findet man in dem bereits erwähnten Artikel von H. v. Pöppel in der „Literatur- und Kunst- und über den Einfluß von Calberon und Lape de Vega auf „Der Traum ein Leben“ in Arturo Garinelli's Grillparzer und Lape de Vega, Berlin 1894, S. 47, 48, 103—121. Ferner bei Wellen a. a. O. S. 70—79.

Voltaire's Erzählung ist aber auch von H. R. Klingner zu den schon 1791 geschriebenen zwei ersten Büchern seines philosophischen Romans „Geschichte Giasar's des Parmeciden“ benutzt worden. Er hat die bei Voltaire fehlende Vorgeschichte des einen ganzen Lebenslauf träumenden Giasar hinzugefügt, und manches davon finden wir bei Grillparzer wieder. Ebenso haben manche der geträumten Abenteuer Rustan's mehr Ähnlichkeit mit denen Giasar's als mit denen des Voltaire'schen Rustan, und der Name Klingner's, der eigentlich ein Zensurblatt ist, hat dem Janga manche Züge geliehen. Das dritte Buch des Romans, in dem wirkliche Ereignisse Giasar's erzählt werden, gehört nicht mehr in den Kreis der Zeitmärchen, aber es erinnert insofern an Calberon's *La vida es sueño*, als Giasar durch die Erfahrungen des Traumlebens wie Prinz Eginmund verbessert erscheint.

Klinger läßt die Frage, ob Grillparzer Klingner's Roman gekannt und benutzt hat, unbeantwortet, obwohl eigentlich nur äußere Gründe für die Nichtbenutzung sprechen. Grillparzer hat sehr wahrscheinlich in sein z. Tugend den Roman gelesen, und wenn er im Alter nur Voltaire als seine Quelle genannt hat, so mag er diese Zensurblätter vergessen haben, obwohl ihm manches aus der Zeitüre im Gedächtnis haften blieb und, ihm unbenutzt, auf sein Drama den Einfluss war.

Anderelei scheint wieder dieses das zuerst 1854 gedruckte Drama „El desengano en un sueño“ des Don Angel de Saavedra Herzog von Ribas<sup>3)</sup> beeinflusst zu haben. Es hat dieselbe Tendenz wie das Grillparzer'sche und auch manche der Abenteuer, welche Rjazda im Traum erlebt, sind denen Rustan's ähnlich. An das Drama Marcon's erinnert wieder das seines modernen Landsmannes dadurch, daß der Traum durch einen Jamboter, den Vater Rjazda's, herbeigeführt wird.

Dr. Marcus Landau.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

C. Woher nimmt man Ideen? Unter dieser Ueberschrift behandelt in Nr. 28 die Schriftstellerzeitung „Die Feder“ eine alte alte Frage, denen nicht einfließt, hochwichtige Frage und gibt ihnen allen Erstes folgende Rathschläge: „Das Erfinden einer interessanten Fabel (für Romane, Novellen oder Anekdoten) ohne jede Bezugnahme auf bereits vorhandene Werke ist wohl nicht so schwer, als es den zahlreichen Nachahmungen nach zu urtheilen der Fall sein sollte. Eine einigermaßen freien Phantasie kann es nicht schwer fallen, aus irgend einem Anhaltspunkte aus das Gerüst einer Erzählung zu errichten. Nehmen wir an, es wolle Jemand einen Kriminalroman schreiben — denn bei diesem ist der feste Anhaltspunkt so von vornherein gegeben —, es handelt sich also z. B. um einen Mord, so sehen die beiden Hauptpersonen bereits vor uns, die derbelebigen Interferenzen und die Wegegründe kommen noch hinzu — man stellt genau die einzelnen Spannungsmomente fest, und der weiteren Ausarbeitung des Szenariums stehen keine Schwierigkeiten entgegen.“ Wie, wie man sieht, auch stilistisch bemerkenswerthen Ausführungen schließt mit den Worten: „Der Schriftsteller darf alle Ideen benutzen, die er trifft. Seine Kunst wird es sein,

<sup>1)</sup> Sämmtliche Werke, 4. Ausgabe. Stuttgart, Cotta 1887, Bd. XIII, S. 240, 241, 251.

<sup>2)</sup> Studien zu des Dichters eigenen Werken, I. a. XIV, Seite 208.

<sup>3)</sup> Inhaltsangabe des Garinelli a. a. O. 327—333.

ke so zu denken, daß Niemand die Kunde erdreich." Wenn diese Annahmen bejaht werden, so kann es nicht fehlen, daß unsere Literatur ihre hohe Kulturmission immer besser erfüllt.

\* Die Erscheinungen am Rhönegletscher. Wenigere Wochen über die diesen Sommer am Rhönegletscher beobachteten Vorgänge veröffentlicht, wie wir der „Hess. Zig.“ entnehmen, Prof. Fasel in der „Saarländer Zeitung“. In den glühenden Tagen dieses Sommers, am 23. Juli, kürzte in Derrierteilehöhe des Gletscherzertarsatzes etwa 300 m über dem Fuß des gewaltigen Wasserzuges auf dessen rechtem Ufer ein großes Stück der Eisdicke zusammen. Dadurch eröffnete sich ein Einblick auf den Felsen, über den man den Gletscherbach in prächtigem Wasserfall herunterstürzen sah. Am Abend des 25. August nun brach der ganze Eiskreuzen ein, der Länge nach am 23. Juli schon ankommenden Koch auf der rechtsseitigen Felswand hing, und kürzte als gewaltige Eislaminae nach. Das Stück bildete bei 130 m Breite, 100 m Länge und etwa 4 m Stärke eine Eisscholle von über 25,000 cbm nach den Schätzungen des Augenzeugen Ingenieurs Helb. Der unterhalb liegende Teil des Gletschers wurde von den niederstürzenden und vordringenden Eisschollen rein und glatt geglatzt. Viele Fische wurden, bis sie unten in dem flachen Rhöneseen ankommen, beinahe zu geraden Kugeln von etwa 30 cm abgeflacht. Die Folgen aus diesen Vorgängen am Rhönegletscher sah Prof. Fasel in folgende drei Punkte zusammen: 1. die Eisdicke, die den Gletscherzertarsatz bildet, ist nicht sehr mächtig, wie man bisher annahm, sondern kaum 5 bis 10 m stark, wenigstens an den Stellen, die im Laufe des hinter uns liegenden Sommers barsten. 2. Der Gletscher besteht die Granitfelsen sehr wenig ab, über die er als Eisrinne niederfällt, denn die hier sichtbar gewordene Felswand dient seit der Eiseit ammerbrachen als das Welt eines Eisstromes, der sich mit der ungewöhnlichen Gefahmwindigkeit von etwa 150 m im Jahr bewegt. Und doch scheint sie fast nicht verändert; er tritt kaum zurück hinter die Felsen, der nicht mit Eis bedeckten Felspartien rechts und links am Gletscher. 3. Der Gletscherbach verändert leicht seinen Lauf unter der Eisdicke.

Kölnen, 10. Sept. 72. Deutscher Naturforscher- und Aerztetag. Heute früh trat in der Aula der Technischen Hochschule die Gesellschaft der Gesellschaft Deutscher Naturforscher und Aerzte unter dem Vorstehe des Geh. Mediz. Prof. Dr. v. Zander (Würzburg) zusammen. Zunächst wurde auf Empfehlung des Geh. Rhönegletscher Prof. Dr. Reumayer (Hamburg) die Stadt Hamburg zum Tagungsort für die nächsten Naturforscher- und Aerzte-Versammlung gewählt und zu vorbereitenden Geschäftsführern dieser Versammlung der Direktor des physiologischen Instituts, Prof. Heller (Hamburg), und Geh. Med.-Rath Meind (Hamburg) bestimmt. Darauf fanden die Anwesenheit für die Versammlung statt. — Um 9½ Uhr eröffnete Prof. Dr. v. Zander die naturwissenschaftliche Hauptgruppe unter dem Vorstehe des Prof. Dr. van Hoff (Charlottenburg) zu einer gemeinsamen Sitzung in der Aula der Technischen Hochschule zusammen. Prof. Dr. Klein (Göttingen) berichtete über die gegenwärtig in Vorbereitung befindliche „Energialphabet der mathematischen Wissenschaften“, aus welcher bereits drei Bände erschienen sind und fünf weitere herauskommen sollen. Die ersten drei Bände umfassen Algebra, Analysis und Geometrie, die demnächst erscheinenden zwei Bände Mechanik und Physik. Prof. Dr. Volkmann (Göttingen) sprach hierauf über „die Bedeutung der Wahrscheinlichkeit“. Den letzten allgemeiner interessierenden Vortrag hielt Prof. Dr. Viehler (Karlsruhe) über „Sprachunterricht und Sachunterricht“ am naturwissenschaftlichen Standpunkte. Er gelangte zu der Forderung, daß der realwissenschaftliche Unterricht in höherem Maß als bisher an der Lösung der allgemeinen Bildungsaufgabe der Schule beteiligt werde. Diese Forderung erhalte aber noch eine weitere Unterstützung, wenn man die Bedeutung dieses Unterrichtes für die Bildung der zu erlangenden Weltanschauungen ins Auge fasse. Auch in diese Aufgabe müsse er sich mit den geschichtlichen-literarischen Unterricht theilen, der seinerseits diese Aufgabe ebensoviele allein lösen könne, weil seine Wirkung auch noch dieser

Richtung hin unvermeidlich an schon darin gezeichneten Einseitigkeit leide. Zu bedauern sei, daß der frühe Abschied des Unterichts in den beschriebenen Naturwissenschaften und die untergeordnete Stellung der Erlebung im Lehrplan es wenigstens sehr erschweren, so wichtig und für die ganze Wissenschaften bedeutsame Punkte, wie die nach der Entdeckung des gegenwärtigen Erdzustandes und namentlich die nach der Entstehung der Kräfte in der organischen Welt, in angemessener Weise zu streifen. Doch bietet der naturwissenschaftliche Unterricht der oberen Klassen auch bei dem gegenwärtig ihm zugewiesenen Umfang eine Menge neuer Anlässe, auf die ganze Zeit- und Kulturgeschichte der Schüler in geeigneter Weise einzuwirken. Ganz besonders kommt hier die mathematische Geographie in Betracht, die überhaupt ihren vollen Bildungswert nur entfalten könne, wenn sie zugleich geschichtlich behandelt wird, wobei sich die Bedeutung des zu erlangenden Materials in unseren fortwährenden Fortschritten für die Gewinnung ganz neuer Gesichtspunkte in unserer Stellung zur Natur aus selbst ergibt. Aber auch in den verschiedenen Abteilungen der Physik und der Chemie bietet sich eine Fülle von Anlässen, das Verhältnis der zur Erklärung der Naturerscheinungen aufgestellten Theorie zu der das geistige Leben des Einzelnen beherrschenden Gesamtweltanschauung in den Kreis der Betrachtung zu ziehen und zu fragen: wird durch diese Theorien das Erkenntnisbedürfnis des Geistes wirklich befriedigt, geben sie die Wahrheit, nach der man sucht? — In der gemeinsamen Sitzung der medizinischen Hauptgruppe, die unter dem Vorstehe des Geh. Mediz. Prof. Dr. v. Winkler (München) in der Aula der Oberrealschule tagte, sprach Prof. Dr. Hermann (Jena) und Präsident Prof. Dr. Rissl (Heidelberg) über „den jetzigen Stand der Neuenlehre“. Wir entnehmen ihren Ausführungen folgendes: Die Frage nach dem ferneren Bau und dem Ursprünge im Neuenlehre ist seit einigen Jahren immer mehr in den Vordergrund des Interesses der biologischen Wissenschaften getreten. Als dies einerseits schon ersichtlich durch die dominierende Stellung, die das Neuenlehre unter allen Organismen des Körpers einnimmt, so ist doch in letzter Zeit ein starker Anstieg dazu gegeben worden durch die Begründung der Neuenlehre. Der Neuenlehre liegt in der Auffassung, daß die Neuenzelle (Ganglienzelle) und die Neuenzelle (Neuron) eine einzige zelluläre Einheit vorstellen, daß die Neuenzelle ebenso wie die somatischen Nervenzellen der Protoplasmafortsätze der Zelle nur ein Ausläufer des Ganglienzellkörpers ist. Das Neuron bildet das geistige Element des ganzen Neuenlebens. Die zelluläre, in ganz bestimmter Ordnung aneinandergefügten Neuronen sind die Bausteine für alles Geistliche im Neuenlebens. Die Zelle, die mit einmal große Überlebensfähigkeit geschaffen hat, wo auch nur einmildebare Konstitution zu bestehen schien, wurde aus einem Neuronen hauptsächlich durch automatische embryologische und experimentelle Untersuchungen begründet. Seitdem ist eine Fülle von neuen Entdeckungen hinzugekommen. Am Nachmittag sprach in derselben Abteilung Prof. Reule (Bonn) über „die Bedeutung der Nerven im Aufbau der Vervollständigung und ihres Erregers, den Nervenfortsatz“. In der Abteilung für Pathologie sprach Oskar von Denker (München) über „pathologische Reinigung häutlicher Abwässer“.

Aus den bei der gestern gehaltenen Reden sei das folgende mitgeteilt: Rudolf Virchow schilderte die Neuenlehre Naturforscherversammlung aus 1847 und dann zum die Gegenwart zu sprechen: Er kamme eben aus Paris, wo er die verschiedenen Kongresse mitgemacht und den Eindruck davon mitgenommen habe, wie der europäische Geist im Augenblick stehe. Er sei außer Bewunderung, solchen zu haben, die die Franzosen gleich haben, Mühsamkeit zu demühen; es sei selbst nicht im Augenblick darüber erstaunt, daß sie es könnten. Es sei nicht vorgekommen, was beunruhigend oder verlegend hätte werden können. Die Männer der Wissenschaft sollten diese Mühsamkeit also lernen, um in dem schweren Kampfe gewonnen zu sein, der Europa beunruhigt. Diese Mühsamkeit sei vornehmlich jetzt angebracht, in dem Moment, wo auch die Angelegenheit schließlich geworden seien, und zwar nicht nur mit Worten, sondern mit wirklicher Thätigkeit. Er sei in der Lage gewesen, auch an

höchster Stelle in Frankreich epische Friedensliebe zu erkennen, die sich ja auch anderen Nationen mitgetheilt habe. Es werde eine Zeit kommen, wo die Wissenschaften in allgemeiner Anerkennung in die Zukunft hineingingen. Nebner erwidert alsdann eine Uebersicht über die Entwicklung der Beschäftigungen deutscher Naturforscher und Naturgelehrter, die nicht hagen zu sein, das Streben zu fördern, sondern auf diesen Beschäftigungen solle die wahre Wissenschaft gemacht werden. Als Nebner vor 63 Jahren zum erstenmal hier gewesen sei, habe sich doch mächtige Gegenstände ergeben, daß die Teilnehmer nicht nur Deutsche waren, sondern es seien die Männer der Wissenschaft von Brasilien, Kantonen und anderen Städten hier gewesen. Mit diesen habe er persönliche Beziehungen angeknüpft und aus dieser Zeit her rühre sein Freundschaftsverhältnis mit Stotzie. Gleich nach dieser Versammlung sei er in Holland, Belgien und Frankreich gewesen. Es sei damals das erste mal gewesen, daß die Naturforscherversammlung eine Art von internationalem Charakter angenommen habe. „Ich denke, wir werden begreifen“, so bemerkt Nebner, „daß, wenn wir mit anderen Nationen im Interesse der Wissenschaft arbeiten wollen, wie das auch im Interesse der Nationen liegt, so müssen wir mehr Leute haben als allein die in unseren Grenzgebieten wohnenden Deutschen. Wir müssen darauf bedacht sein, die Menschen denken zu lassen und zwar frei und unabhängig zu denken. Dazu aber braucht man eine breite Basis, die wir uns finden können, wenn wir mit den Nachbarnationen Hand in Hand gehen. Ich freue mich, sagen zu können, daß der erste Schritt zu diesem Verhalten gethan ist. Die große, weite Wissenschaft, die weltweite Wissenschaft, die ich hoch, hoch!“ — Westf. Geh. Medizinalrath Dr. von May (Hamburg) preist die Verdienste der Deutschen für die Polarisierung und, indem er auf die Rede Wichows eingie, sagt er: „Wenn man auch mein ganzes Herz der Wissenschaft zugeht und ich meinem Freunde Wichows vollständig zustimme, wenn er sagt, daß wir mit allen Ländern freundschaftlich arbeiten müssen und daß in dieser freundschaftlichen Arbeit die Wissenschaften gedeihen, so ist mir doch noch im Großen und Ganzen auf der Seite meines Vaterlandes. Ich fühle mich in erster Linie als Deutscher.“ Sein Wunsch geht einer erfolgreichen deutschen Forschung in den arktischen und antarktischen Regionen.

**h. Hamburg.** Die Frage, ob man das ausgebreitete Hamburger Vorlesungswesen zu einer Universität ausstellen oder ihm den Charakter des populären Vorlesungswesens allein bewahren solle, das ja bei Errichtung einer wirklichen Universität oder wenigstens einer Handelsuniversität, deren Begehrtheit einflußreich unsere modernen wissenschaftlichen Entwicklung möglichst weitgehend ausgedehnt werden, auch noch nebenbei bestehen bleiben würde, ist bekanntlich für einige Jahre noch offen gelassen worden. Man will abwarten, nach welcher Richtung die Entwicklung selbst weise, und danach auch die Vorlesungsgebäude gestalten, deren Errichtung je länger je mehr als ein Bedürfnis erscheint. Vorlesung geht das Vorlesungswesen in alter Weise weiter. Ermuthigt durch die Zunahme der angemeldeten Hörer von 7882 auf 9550 im Winter 1899/1900 hat man für diesen Winter 116 Vorlesungsfälle angesetzt, die von 96 Tugenten abgehalten werden. Es wird einen Ueberschuß über den Charakter des Vorlesungswesens schon gemessen, wenn hier die Zahlenverhältnisse der einzelnen Disciplinen nach Vorlesungen wiedergegeben werden. Es entstehen auf Theologie 8, Rechts- und Staatswissenschaften 8, öffentliche Medizin und Hygiene 3, medizinische Rechte für praktische Ärzte 27, Philosophie 3, Geographie und Naturkunde 4, Geschichte 6, Literatur und Sprachen 17, Recht 2, Bildende Künste 9, Bau- und Ingenieurwissenschaften 1, Naturwissenschaft 1, Astronomie und Kunst 4, Physik 3, Chemie 12, Mineralogie 1, Zoologie 3, Botanik 4 und Pharmazie 3 Vorlesungen. Von den 96 Tugenten sind diesmal 13 von auswärtigen nach Hamburg berufen. Es sind die Professoren Dr. v. Dergast, Dr. v. Bilanowich, Wollendorf und Fried Schmidt, sowie die Privatdozenten Dr. Max Friedländer und Schmidt mit aus Berlin, die Professoren Geh. Rath Dr. Voening, Dr. Riehl, Dr. Kirchhoff und Dr. Meyer aus Halle, die Professoren Dr. Marsch und Dr. Rötter aus Leipzig, die Professoren Dr. Vögmann und Dr. Vorick aus Bonn, sowie Professor Dr. Ziegler aus Göttingen.

**\* Prag.** Der Vizepräsident für Botanik an der hiesigen deutschen Universität, Dr. Anton Reiter, ist zum außerordentlichen Professor ernannt worden. — Der ehemalige Professor der Geometrie an der hiesigen Deutschen Technischen Hochschule, R. J. Knappert, ist im Alter von 73 Jahren gestorben.

**\* Graz.** Am 10. September ist hier Hofrath Karl Schenkl, einer der ältesten und herzogreichsten Beamten der kaiserlichen Universität in Oesterreich, im Alter von 73 Jahren gestorben. Schenkl war in Triest geboren, hatte an der Wiener Universität zunächst juristische, dann philosophische Studien abgelesen und wurde, nachdem er eine Reihe von Jahren in Graz Gymnasiallehrer gewesen, 1858 als Professor der klassischen Philologie an die Universität Innsbruck und von da 1863 in gleicher Eigenschaft nach Graz berufen, wo er zwölf Jahre lang wirkte. Im Jahre 1868 wurde er zum wirklichen Mitglied der Akademie der Wissenschaften und 1875 zum Professor an der Wiener Universität ernannt. Schenkl's Verdienst lag darin, daß er außer seiner Lehrtätigkeit ein eminenter Schulmann war, dem die Organisation des gymnasialen Unterrichts in Oesterreich, insbesondere nach dem Unterricht in den klassischen Sprachen anbelangt, sehr viel verdankt. Als Germanist konnte nach Oesterreich berufen werden, um die Reform des philologischen Gymnasialunterrichts durchzuführen, fand er in Schenkl einen eifrigen Mitarbeiter, der seine Unterrichtsprinzipien auch in praktischen Vorlesungen betheiligte. Schenkl war nämlich der Verfasser vieler verdienstvoller Lehrbücher, so einer gründlichen Grammatik, eines Schulwörterbuchs der griechischen Sprache, einer Chrestomathie aus Xenophon u. A. Außerdem legte er seine Aufzeichnungen über eine moderne Unterrichtsmethode in zahlreichen Monographien nieder.

**\* Stockholm.** 21. Sept. Tel. Die letzte, in Norwegen gefundene Reize Andree's wurde gestern in der Akademie der Wissenschaften geöffnet. Die Reize ist äußerlich gut erhalten, der Deckel selbsterhalten. Auf dem Deckel sind spiralförmige Metallspuren, die ursprünglich die Reize, jetzt fehlende Platte schützten. Die Reize ist, trotzdem sie offenbar hartem Druck ausgesetzt war, fast unbeschädigt. Nach der Abnahme des Deckels fand sich in der Reizehöhle das schon früher mitgetheilte Schreiben. Die Reizehöhlung ist zweifelslos die Andree's. Die Reize nach der Unterseite hingehängten Worte trugen nachweislich von Steinberg her. Die Reize wird ebenso, wie die früher gefundene im Nationalmuseum aufbewahrt werden.

**\* Die Gesellschaft für Augenheilkunde hat den Kassenpreis für 1900, der zur Auszeichnung der besten Arbeiten, die von 1896 bis 1899 in „Graefe's Archiv“ erschienen, bestimmt ist, der „Deutsch-med. Wochenschr.“ zufolge, Professor Dr. Karl Heß, Direktor der Universitäts-Augenklinik in Würzburg, selbst in Würzburg, für seine Arbeiten auf dem Gebiet der Keratomalaktion, und Dr. Stephan Verhagen, Professor an der Universitäts-Augenklinik und Direktor der hiesigen Augenklinik, bis zur hiesigen Tagung in Wien, für seine Studien über die Kerne der Augenbewegungskerne zuerkannt.**

**\* Bibliographie.** Bei der Redaktion der Allg. Ztg. sind folgende Schriften eingegangen:

a. Schlichting: Kalk und Gips. Eine Studie über Truppenführung. Berlin, Ernst Siegfried Mittler u. Sohn 1900. — Hermann Kunz: 1734 Thurnau für Winterarbeiten und Beiträge aus dem Gebiet der neueren Kriegsgeschichte nebst Angabe der besten Quellen. 3. verbesserte Auflage. Ebd. — Erklärung der Statuierung der königl. freien Stadt Gernmannstadt, betreffend weitere Beibehaltung des hiesigen amtlichen Namens der Stadt Gernmannstadt in der form „Dermany Stadt“. — Handelsgesetzbuch, Zivilprozeßordnung, Konkursordnung, Legationsgesetz. (Zivilprozeßordnung Bd. 2.) Berlin Otto Viehmann 1900. — Dr. H. Damm: Reichsgesetz betreffend die Patentausübung. Ebd. — Unser Truppen in Ostasien. 78 Abbildungen in lithograph. Farbendruck und ausführliche Rangliste. Leipzig, Necht Ruhl 1900.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
 „Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
 Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Herren der Beilage  
 zur Allgemeinen Zeitung“ eingegeben.  
 Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Mittel wird gerichtlich verfolgt.



Querschnittspreis für die Beilage: M. 4.10. (Bei direkter Bestellung  
 Juli bis M. 6., Juli bis M. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften M. 6.—  
 (Bei direkter Bestellung: Juli bis M. 6.50, Juli bis M. 7.—)  
 Aufträge nehmen an die Verleger, für die Wochenhefte auch die  
 Verlagsbuchhandlungen nach der direkten Bestellung die Beilagsverleger.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Edgar Dulle in München.

## Beobacht.

Die Steinschneidekunst im Altertum. (Fortsetzung.) Von Dr. Heinrich  
 Dulle. — Briefe König Ludwig I. an Johann Schreyvogel, des  
 Spenerer Dombruders. Mittheilung des Theodor Vitz. — Mit-  
 theilungen und Nachrichten.

### Die Steinschneidekunst im Altertum.

Von Dr. Heinrich Dulle.

#### I.

Der Gebrauch, einer Urkunde, einer Sache, einem  
 Verfassende durch ein persönliches bildliches Zeichen die  
 Willensmeinung oder das Bestehen des Siegelinhabers  
 aufzuprägen, seit Hochentwickelung soziale Zustände vor-  
 aus, in denen sich mit der Gehaltigkeit in Städten be-  
 reits das Rechtsgesetz und die selbstverständliche Achtung  
 vor fremdem Willen und Recht vollkommen ausgebildet  
 haben müssen. Nichts kam daher einem solchen Bedürf-  
 niß der frühen Entwicklung der sozialen Kultur der  
 Menschheit geben als die Thatsache, daß diese Sitte so  
 alt ist, wie die geschichtliche Ueberlieferung überhaupt.  
 Denn schon im finsternen Zeitalter vor Christus gab es  
 in dem gesagten Zweifelsland, der Wege so vieler  
 früher Westeurengeschichten, die Urform des Siegels,  
 jene kleinen Zylinder aus hartem Stein, deren vertieft  
 eingeschnittene Bilder beim Abrollen in weiches Thon  
 als flach erhabene Reliefs erscheinen. An diesen Zylindern  
 hat sich die Technik entwickelt, in edlen Steinen von  
 mancherlei Form auf engstem Raum scharf eingegrabene  
 Bilder herzustellen, eine Kunst, die von ihren Erfindern,  
 den Chaldäern und Babylonern, zu den Ägyptern  
 kommt, dann von den Griechen und Römern zur höchsten  
 Blüthe gebracht wird und auch seit der Renaissance  
 wieder bemerkenswerte Leistungen aufzuweisen hat.  
 Die Unverwundlichkeit des Materials hat uns zahllose  
 dieser kleinen Denkmäler aus allen Zeiten erhalten.  
 Blüthe und Niedergang der Kunst, die wechselnden reli-  
 giösen Ideen der Menschheit und häufig auch ein Stück  
 politischer Geschichte strahlen wie aus einem Miniatur-  
 Spiegel aus ihnen zurück.

Man sollte meinen, daß eine so reiche kulturgeschicht-  
 liche Quelle stets eifrig genutzt worden sei. Und in der  
 That haben namentlich die griechischen und römischen Gemmen  
 schon früh das lebhafteste Interesse der Alterthums-  
 freunde und Kenner erregt; in der Renaissance benutzte  
 man sie, um sie nachzuschneiden; im 17. und 18. Jahr-  
 hundert wurden sie eifrig gesammelt und auf oft prunk-  
 voll umrahmten, aber freilich meist den Stil entstellenden  
 Kupferstichblättern veröffentlicht. Jedoch die Wissen-  
 schaft des 19. Jahrhunderts, die sonst mit hingebender  
 Liebe die Kleinwelt der Antike durchforstet, hat sie auf-  
 fallend geringfügig ganz ungenügend vernachlässigt.  
 Und zwar aus einem besonderen Grunde. Der Sammel-  
 er des 18. Jahrhunderts hatte die unvermeidliche Begehr-  
 ercheinung des Antiquitätenwesens, das Falschen, im

höchsten Maße nachgerufen, und da die Technik des Stein-  
 schnitts und die äußere Geschicklichkeit in der neueren Zeit  
 kaum geringer waren als im Altertum, so sind alle  
 modernen Gemmenfassungen durchsetzt mit einer zahl-  
 losen Masse von guten oder minder guten Fälschungen.  
 Je höher nun aber in neuerer Zeit mit der Ausbildung  
 strenger Methoden die kritischen Anforderungen an die  
 Behandlung der antiken Denkmäler gestiegen sind, desto  
 unsicherer wurde man den Gemmen gegenüber, da kein  
 wirklicher Kenner dieses schwierige Gebiet in ausreichen-  
 der Weise zu bearbeiten unternehme; es kam so weit, daß  
 man die geschnittenen Steine schließlich auch in gegen-  
 ständlicher Beziehung kaum mehr herauszusuchen wagte.  
 Dadurch war aber zugleich ein ungemeiner Schatz von  
 künstlerischer Schönheit, der noch im vorigen Jahr-  
 hundert die hellste Begeisterung hervorgerufen hatte, fast  
 ganz verschüttet worden.

Die Schuld, die die Wissenschaft damit in gewisser  
 Weise auf sich geladen hat, ist noch im letzten Jahre des  
 alten Jahrhunderts in glänzender Weise abgetragen  
 worden. Im Verlag von Wiesle u. Deventer in Leipzig  
 hat W. D. F. u. T. a. n. g. l. ein monumentales Werk  
 herausgegeben „Antike Gemmen. Geschichte  
 der Steinschneidekunst im klassischen  
 Altertum“, das mit einem Schlage die Kenntniß  
 der geschnittenen Steine auf eine wissenschaftliche Basis  
 stellt.<sup>1)</sup> Es ist ein Werk größten Stils, das Produkt  
 15 jährigen Studiums, das sich einerseits mit seiner Fülle  
 von Gelehrsamkeit an die Alterthumsforscher im weite-  
 sten Sinne wendet, indem es für die Entwicklung der  
 Kunst, für Kultur- und Religionsgeschichte, für politische  
 und ethische Fragen eine neue reiche Quelle monumentaler  
 Zeugnisse erschließt, das aber andererseits den ganzen  
 weiten Kreis derjenigen angeht, die sich nicht von  
 dem Griedenthum als dem Ursprung unserer Weiß-  
 bildung abgewandt haben.

Auf 67 heftigen Tafeln wird in muster-  
 haften Reproduktionen, wie sie erst die großen Fort-  
 schritte des Lichtdruckverfahrens möglich gemacht haben,  
 das Beste und Schöne wiedergegeben, was von ge-  
 schnittenen Steinen des klassischen Alterthums vorhanden  
 ist, im ganzen weit über 8000 Stück. Die Gemmen sind  
 nach Abdrücken in Originalgröße photographirt, so daß  
 der künstlerische Eindruck derselbe bleibt, wie am Ori-  
 ginal. Eine unendliche Fülle von Schönheit liegt hier  
 ausgedehnt, mehr als selbst derjenige ahnt, dem die  
 antike Kunst sonst wohl vertraut ist. Man wird nicht  
 müde, den blendenden Reichtum der Motive und Er-  
 findungen zu durchmustern, die im bunten Wechsel der  
 verschiedensten Epochen vorüberziehen, man erfreut sich  
 immer von neuem an der Klarheit und Reinheit der  
 Formen und Linien, und bewundert nicht zuletzt die

<sup>1)</sup> Der erste Band enthält die Tafeln, der zweite die Er-  
 läuterungen dazu, der dritte (etwa 500 Seiten starke) die Geschichte  
 der Steinschneidekunst.

Feinheit und Geschicklichkeit der Hand, die in diesen Wunderwerken der Mikrotechnik auf dem allerkleinsten Raum eine unendliche Fülle der köstlichsten Formen zusammenbringt. Von allen Zweigen der antiken Kleinkunst ist keiner mehr geeignet, unsre fa fragmentarischen Vorstellungen von der griechischen Monumentalkunst zu ergänzen, da die Gemmenbildner unendlich viel weniger als zum Beispiel die Vasenmaler von tektonischen und handwerklichen Bedingungen abhängen. Aber auch wer ohne jedes spezielle oder gelehrte Interesse an diese Kasten herangeht, wird sie nicht ohne die stärksten und reinsten künstlerischen Eindrücke aus der Hand legen.

Dem köstlichen Gehalte entspricht die äußere Ausstattung des Werkes. Es muß hier mit ganz besonderer Anerkennung des Verlagshauses gedacht werden. Große archäologische Publikationen pflegen die uns weder auf eine künstlerische Buchausstattung, für die ja in Deutschland der Sinn erst allmählich wieder erwacht, besonderen Werth zu legen, noch pflegen sie überhaupt ohne namhafte materielle Unterstützung von Seiten des Staates oder eines wissenschaftlichen Instituts zustande zu kommen. Von beidem ist hier das Gegenheil der Fall. Das Verlagshaus hat dieses Werk ohne jede äußere Hilfe herausgegeben und hat es in vornehmstem Gewand herausgehen lassen, in geschmackvollen Einbinder einbunden, und mit einem solchen gemeinsamen Schutzkasten in Buchform, der ebenfalls vornehm geschmückt ist. Es ist ein Proschwerk im besten Sinne des Wortes.

Zwei Dinge sind es, die als Vorbedingung einer erschöpfenden, wissenschaftlichen Verwerthung der Gemmen zu leisten waren. Erstlich eine zuverlässige Säuberung des Materials von allen Renaissance-Neben- und modernen Fälschungen, und zweitens eine Anordnung der antiken Gemmen in stilistischen Gruppen, die dann mit Hilfe äußerer Indizien, wie der Inschriften und dergleichen, oder nach stilistischen Merkmalen historisch festzulegen waren. Zu beidem bedurfte es einer geübten Kennerchaft, die nur durch langjähriges intensives Studium einer großen Sammlung von Originalen, durch unermüdeliches Beobachten, durch die feinste und sicherste Schulung des Auges für Stilunterschiede zu erlangen war. Der Verfasser hat sie sich erworben durch die Katalogisirung der am 12,000 Stück enthaltenen Berliner Gemmenammlung, von der er im Jahre 1890 eine reich illustrierte Beschreibung herausgab, die bereits diese beiden Fortschritte, die Ausschleibung des Modernen und die historische Anordnung, enthält. Um diese Leistung voll zu beurtheilen und zu würdigen, wird die Wissenschaft einige Zeit brauchen. Aber da nun die ersten festen Wege durch das verdorrte Gebiet gebahnt sind, so werden nun auch andere Forscher folgen können, um in kleineren Abschnitten im einzelnen die Resultate nachzuprüfen und vielleicht zu erweitern. An den Grundzügen des hier aufgeführten Baues aber wird schwerlich mehr viel geändert werden.

Kunstwandler hat sich jedoch — was bei dem Umfang der Aufgabe begreiflich gewesen wäre — keineswegs auf die kritische Sichtung und Anordnung der Gemmen beschränkt, sondern er hat das so gewonnene sichere Material auch sofort nach allen Richtungen hin wissenschaftlich ausgebaut. Er beobachtet, was ja am nächsten liegt, die Steine in ihrem Verhältnis zur Monumentalkunst, von der sie mehr oder minder abhängig sind und deren Kenntnis sie uns vielfach ergänzen; er betrachtet die Siegel als Dokumente für die Vesteichung ihrer Träger; er läßt sie reden als die bescheidenen, aber unerschöpflichen Zeugen für das Wollen und Begehren der Kultur, für Aufsteigen und Niedergang der Völker. Mit

weitestem Umblitz, mit sauberster Beherrschung des literarischen und des Denkmälermaterials werden so die zusammenfassenden Einleitungen der einzelnen Abschnitte erweitert zu kulturgeschichtlichen Ueberichten ganzer Epochen. So reich die Ernte an neuen Aufschlüssen schon ist, wodurch wir sogleich in aller Kürze ein Material zu geben versuchen, so deutlich tritt doch auch hervor, wie viel hier noch zu forschen und zu finden ist. Das Werk bezeichnet nicht eine abschließende Behandlung, sondern die neue Eröffnung eines allzu vernachlässigten Zweiges der Alterthumswissenschaft.

## II.

Die Formen der Siegelsteine und die Art sie zu tragen, haben in den verschiedenen Epochen des Alterthums mehrfach gewechselt. Die orientalischen Völker hatten fast durchweg an der schon eingangs erwähnten altbabylonischen Form des Zylinders fest, der nicht aufgedrückt, sondern abgerollt wird; erst gegen Ende des 6. Jahrhunderts, als die Kulturwelt von Europa nach Osten zurückzuführen beginnt, nehmen die Völker auch die spätere griechische Form des in einen Ring gefassten Steines an, während die Griechen nur vereinzelt sich der Zylinderform bedienen.

Als aus griechischer Boden im zweiten Jahrtausend vor Christus eine junge frische Kultur herangewachsen war, die wir nach einem ihrer glänzendsten Söhne die „mykenische“ nennen, und deren verklärtes Abbild uns die homerischen Gesänge geben, da war zwar die Technik des Steinchnitts vom Orient übernommen worden, die Formen der Steine jedoch, wie auch die Darstellungen, werden durchaus selbständig gewöhlt. Es sind theils kugelförmige Steine, theils abgeflachte, die man als Schieber zu bezeichnen pflegt; sie sind durchbohrt, um an Schnüren oder Bügeln getragen zu werden. Doch enthalten diese Formen einer selten tektonischen Umgestaltung und scheinen häufig von der natürlichen Gestalt der Steine beeinflusst.

Im 7. Jahrhundert vor Christus, als nach der gewaltigen Umdrehung der griechischen Welt, welche die Folge der sogenannten dorischen Wanderung war, noch langer Unterbrechung die Technik des Steinchnitts wieder auflebte, übernahm man zwar zunächst die alten mykenischen Formen; es sind dies die sogenannten „Inselsteine“, die namentlich auf der Insel Rhos gefunden werden. Bald aber machte sich das Streben nach künstlerisch geschlosseneren Formen geltend. Da war es Aegypten, das einen neuen Impuls beisteuerte. In Aegypten war seit Urzeiten die Gestalt des Sarcophagus, des heiligen Mikroskops, für Kunstwerke üblich, die man aus ebenen Steinen, oder aus billigerem Erzfass, wie dem sogenannten ägyptischen Porzellan, herstellte; auf der glatt gelassenen Unterseite des Thieres pflegte man hieroglyphische Schriftzeichen anzubringen, während bildliche Verzierungen in diesem Kreise selten sind. Diese Form wird äußerlich von den Griechen übernommen und ist während des 6. und 5. Jahrhunderts die vorherrschende des Siegelsteins, der nur auf dem Oben der Unterseite, das sich hierfür vorzüglich eignet, mit den schönsten bildlichen Gravirungen geschmückt wird. Auch hier fehlt nicht eine fortwährende Durchbohrung, durch die zum Handhaben und Anhängen des Instruments ein metallener Bügel gesteckt wird. Eine Nebenform des Sarcophagus, zwar nicht aus ihm entstanden, aber in den äußeren Umrissen ähnlich, nur daß die Obleberung des Äßers im einzelnen fehlt, ist das Sarcophagoid.

Daneben aber erglänzte schon seit mykenischer Zeit eine andere Form des Siegels, bei der man auf die An-

herwendung von Steinen verzichtete; es sind metallene, meist goldene Fingerringe, die auf der einen Seite einen großen runden oder ovalen Schild tragen, in den das Bild unmittelbar eingraviert war. Diese Goldringe sind auch im 6. und 5. Jahrhundert sehr beliebt und wetteifern mit den geschnittenen Steinen an Schärfe und Prägnanz der Gravirung.

Eine Kombination dieser Formen ist dann das Fassen eines Steines in einen metallenen Fingerring, was seit der Zeit Alexanders des Großen in Griechenland, dann bei den Römern seit dem 3. Jahrhundert vor Christus, endlich in der neueren Zeit bis heute das übliche ist. Die Entwicklung zeigt aber deutlich, daß diese Fassung, die uns jetzt als die selbstverständliche anmutet, keineswegs so rasch gefunden wurde.

Ungemein mannichfaltig ist die Verwendung der verschiedenen Steinarten. In den Zeiten noch unentwickelter Technik, namentlich in der mykenischen Epoche und dem griechischen „Mittelalter“ bis zum 7. Jahrhundert, werden weichere und unansehnlichere Arten gewählt, wie Schiefer und Steatit. Die Griechen der Blüthezeit bevorzugten einfarbige und bläuliche Sorten, namentlich den weichen durchsichtigen Chalcedon, während die Etrusker fast ausschließlich in dem leuchtend braunrothen Karneol arbeiteten. Die Römer der Republik endlich liebten, mit einem klein wenig barbarischen Geschmack, Mischte mit wechselnden Schichten, wobei sie gern die verschiedenen bunten Streifen quer über die Bildfläche laufen lassen, was der Wirkung der Gravirung nicht eben günstig ist. Im augusteischen Zeit endlich, dieser der Masse nach größten Blüthezeit der Skulptur, werden fast alle bekannten Gesteinsarten verwertet. Schon im 5. Jahrhundert vor Christus aber hatte man, als Ersatz für das kostbare Material, die Steingravirungen in getriebenem Glase nachgegossen, welches, wenn es feil polirt war, die Konkurrenz mit echten Steinen vielleicht aufnehmen konnte, während heutzutage durch die Korrosion die Pasten unansehnlich geworden zu sein pflegen. Trotzdem sind sie ein unschätzbares Material für die Forschung, da sie nur nach guten und sorgfältigen Gemmen hergestellt sind und uns manchen verlorenen Tapus erhalten haben. Namentlich aus frühromischer und aus augusteischer Zeit sind solche, bisher verächtlich behandelte Pasten zu vielen Tausenden vorhanden, ein Beweis, wieviel größer der Bedarf an Steinen in dem streng geregelten römischen Beamtenstaat war als in Griechenland.

### III.

Im Kunststil folgt die Skulptur da, wo eine monumentale Kunst vorhanden ist, natürlich im wesentlichen dem von dieser Geschloffen. So kommt es, daß wir weder im Orient, bei Babyloniern, Ägyptern und Persern, noch auch in Griechenland der Steinfundezeit eine führende Rolle zuzurechnen haben. Und so köstlich und unübertroffen an Feinheit und an individueller Empfindung zum Beispiel die griechischen Steine der vorchristlichen und der biblischen Epoche sind, so vermägen sie unsrer Vorstellungen von der Art und Weisheit der vorchristlichen Zeit wohl zu befriedigen und zu ergänzen, aber nicht zu erweitern; hier überwiegt das künstlerische Interesse über das historische.

Anders in Zeiten, die keine Monumentalkunst gekannt aber uns nur unbedeutende Denkmäler derselben hinterlassen haben. Da ist zuerst die mykenische Epoche. Auf ihren Steinen lebt sich in ungleich höherer Weise als auf den bemalten Leisten und sonstigen Geräthe die Lust am Erzählen und die Kraft der Erfindung aus, die diese

lebensfrische Kunst kennzeichnet. Mit naivem Uebermuth macht man sich an die schwierigsten Stellungen und Bewegungen von Menschen und Thieren, mit hohem Witz für die äußere Erscheinung, freilich noch ohne das tiefe innere Verständnis der späteren griechischen Kunst. Man komponirt Bilder, die uns auf das lebhafteste und deutlichste von Krieg, Jagd, Frauenleben und Götterverehrung erzählen, und die uns so zur Zeit fast wichtigsten monumentalen Quelle für das Verständnis dieser Kultur geworden sind.

Kehlich steht es mit der Bedeutung der geschnittenen Steine bei den Etruskern. Was diese an Kunst haben, ist freilich zu allen Zeiten Reproduktion griechischer Vorbilder gewesen, und so auch ihre Gemmen. Aber es gelingt ihnen doch einmal eine kurze Zeit, vom Ende des 8. bis etwa in die Mitte des 5. Jahrhunderts, ihre Vorbilder zu erreichen, so fast zu übertreffen. Die etruskischen Skulpturen dieser Epoche, die in einer Folge vorzüglicher Stüde die Befreiung der griechischen Kunst aus den Fesseln alterthümlicher Formgebung und ihre Fortschreiten zu völliger Freiheit wieder spiegeln, sind von solcher Meisterhaftigkeit der Technik, mit solcher subtilen Durcharbeitung der einzelnen kleinsten Formenglieder, daß sie in dieser minutiösen Sorgfalt der Ausführung die griechischen Vorbilder fast durchweg übertreffen. Die saubere, unermüßlich fleißige Handwerksarbeit, die freilich ohne ihre Vorbilder rathlos wäre, trägt hier einmal den Sieg davon. Doch hat freilich in Etrurien diese Blüthezeit, die sich auch durch musterhaft gearbeiteten Goldschmuck und Bronzegeräth — das sogar in Athen Abfall fand — auszeichnet, nur kurz gedauert. Schon in der zweiten Hälfte des 5. Jahrhunderts werden die Nachbildungen der griechischen Gemmen gröber und flüchtiger, und eine Gattung des 4. Jahrhunderts, die „Rundperlskulpturen“ (so genannt, weil vorwiegend mit einem fugeförmig endenden Instrument hergeteilt, dessen Spuren in aufdringlichster Weise sichtbar bleiben), leiten das Äußerste an handwerklicher routinierter Flüchtigkeit.

Die Schüler der Etrusker sind die Römer der republikanischen Zeit in vielen Dingen, die mit der Götterverehrung und Zeichenbeuterei zusammenhängen. Die Gemmen lassen erkennen, daß auch die Kunstübung der Etrusker die frühromische stark beeinflusst hat, denn eine ganze Klasse von Steinen, welche durch die lateinischen Besitzerschriften ins 8. bis 1. Jahrhundert vor Christus zu datiren sind, sind unmittelbar von den besseren etruskischen Skulpturen abhängig. Es ist interessant zu beobachten, wie die griechischen Vorbilder hier eine abermalige Umbildung erfahren, die sich in der Richtung auf plumpere, derbe, schwerfällige Formgebung bewegt. Wenn so der eigene künstlerische Werth dieser Serie nicht eben groß ist, so lernen wir doch dadurch eine ganz neue Kunstprovinz kennen, eine italische Kunst, die trotz aller Unbeholfenheit schon etwas von dem herben Zielstreben der römischen Vortraitkunst bold zum vollen Durchbruch gelangt. Da, wie es bisweilen vorkommt, die altchristlichen griechischen Typen nachwirken, da wird meist ein unretirendes, weil unverbildetes und flaches Profiliren daraus, doch haben auch diese altchristlichen Stüde ein spezielles Interesse, weil sie einige andere bisher unverständliche Denkmäler als lateinische Kunst dieser Epoche erkennen lassen. Das bekannteste derselben ist das Relief von Arcina mit dem Mittermord des Orest, jetzt in Kopenhagen, das bisher zu den altchristlichen Werken gestellt wurde, obgleich man seinen Abstand davon wohl empfand. Der Vergleich mit den lateinischen Gemmen erklärt aus der besten



altersrömische Formgebung, die doch nicht die Grazie und Feinheit des Reiner Griechischen hat und zu der provinziellen Klumpheit auch noch Spuren eines freieren und laxeren Stils hinzukommt.

Die Serie dieser etruskischen frührömischen Gemmen repräsentiert uns das, was der konservativste Römer der Republik als national-römische Kunst ansehen mußte gegenüber der von Skulpturen her und durch die engere Verührung mit Hellas immer energischer eindringende griechische Kunst und Bildung, wobei denn freilich die „national-römische“ Kunst im Grunde aus derselben Quelle kam. Es ist höchst lehrreich zu beobachten, wie neben diese etruskischen Steine in derselben Epoche eine völlig anders gerichtete Richtung der Glyptik tritt, die man als sampanisch-römische bezeichnen kann, Steine, die in Formgebung und Gegenständen rein hellenistisch sind, und mit sampanischen Skulpturen, den figurativen Lustkapiteln aus der sampanischen Zeit Pompeji's, also vor dem Jahre 80 vor Christus, die frappantesten Analogien aufweisen.

In dem Wettbewerf dieser beiden Richtungen mußte natürlich die etruskische unterliegen und verborren. Im 1. Jahrhundert vor Christus ist der Sieg griechischer Bildung und Kunst in Rom vollkommen, und nun, seit Augustus der Welt den Frieden und Wohlstand gesichert hatte, hebt eine Wunde der Glyptik an, die an Intensität des Betriebes alles bisher Dagewesene unendlich übertrifft, an technischer Sorgfalt es mit den Etruskern aufnimmt, an Geschmack, an Schönheitsgefühl, an Reichtum der Motive mit den besten griechischen Zeiten wechselfert. Nur daß freilich diese Motive nicht neu erfunden sind, und daß der Ausführung, zu virtuos sie sein kann, jener intime Reiz der unmittelbaren künstlerischen Intuition fehlt, der den Erzeugnissen einer spontan produzierenden Kunst ihren höchsten Werth verleiht. Denn die augusteische Epoche ist klassisch. Sie verwerthet alles, was die Griechen vom 5. bis zum 2. Jahrhundert vor Christus geschaffen haben, sie schüttet die ganze Fülle der verschiedenen Stile und Motive vor uns aus, von den erhabenen Akhenotopen des Phidias bis zu den übermüthigsten Kompositionen hellenistischer Künstler, und sie scheut sich auch nicht, gelegentlich durch eklektisches Wischen, zum Beispiel von strengen Gesichtstypen mit üppigen Körperformen, besonders pikante Reize zu erzielen. Bei weitem die größte Anzahl aller erhaltenen Gemmen und Glaspasten gehört in diese frühkaiserliche Epoche, wechhalb hier auch nur eine kleine Auswahl des Besten auf den Tafeln abgebildet wird, nicht alle guten Stücke der Gattung, wie zu den anderen Kapiteln. Nichts kann uns von der hohen Bildung des kaiserlichen Rom, seinem Verstandnis und seiner Gewandtheit für künstlerische Dinge einen besseren Begriff beibringen als diese Gemmen. Sie helfen uns gründlichste die Sage widerlegen von dem mangelnden Kunstsinne der Römer, der freilich nur ein rezeptiver, kein produktiver war.

Um so auffallender ist, daß nach dem 1. Jahrhundert nach Christus das verheißene Schweben der Steine fast völlig aufhört zu haben scheint. Zwar war die Technik keineswegs verloren gegangen. Kameen, das heißt erhabene geschnittene Steine zu Schmuckstücken, wie man sie zuerst in Alexandria, dann in Rom besonders unter Augustus und Claudius gemacht hatte, sind auch in späterer Zeit relativ häufig. Daß die Gemmen verschwinden, ist wohl einer Laune der Mode zuzuschreiben. Es ist freilich auch ein Beweis, daß der Aufschwung der Glyptik unter Augustus eben nicht eine sich aus sich selbst entwickelnde Wuth war, sondern eine künstliche Treib-

hauspflanze, befruchtet von dem überschwänglichen Reichtum der griechischen Kunst und genährt von dem Modebedürfnis einer verfeinerten Gesellschaft.  
(Schluß folgt.)

## Briefe König Ludwig I. an Johann Schraudolph, den Speyerer Dom betreffend.

Nachgel. von Theodor Vitis.

Netzt, wo durch das Öffnen der Kaisergräber das Interesse für den alchimieartigen Speyerer Dom wieder neu erweckt ist, wendet sich der dankbare Blick wieder gern und freudig dem edlen König zu, der dieses herrliche Bauwerk neu erlesen ließ.

Wenn man ins Auge faßt, welche Anzahl von Prachtbauten dem König Ludwig I. ihre Entstehung verdankt, so sollte man glauben, daß der vieler Fülle von vielfach gleichzeitiger Thätigkeit das Interesse für das eine oder das andere dieser Projekte hätte in den Hintergrund treten müssen. Und dennoch nach dürfte dies aber nicht der Fall gewesen sein.

Dieselbe Fähigkeit und dasselbe intensive Interesse, mit welchem er als Kronprinz schon das Projekt der Erbauung einer Kaiserhofkapelle aufstellte, wobei er kräftig gegen den Strom schwimmen mußte, scheint ihn nie verlassen zu haben. Wie aus den zahlreichen Briefen an den damaligen Minister v. Lerchewitz in maßvoller ruhender Weise hervorgeht, hat er diesen maßgebenden Staatsmann förmlich um seine Fürsprache bei dem König Max I., seinem regierenden Vater, angerufen, um diese seine damalige Lieblingsidee verwirklichen zu können.

Wie ihm die künstlerische Ausgestaltung des Speyerer Domes am Herzen lag, geht aus einer Anzahl von Briefen hervor, die er theils eigenhändig an den Schöpfer der dortigen Fresken, Johann Schraudolph, schrieb, oder wenn sie im Kabinett geschrieben wurden, mit handschriftlichen Verbalen. Diese hochinteressanten Briefe hat dessen Sohn Direktor Claudius v. Schraudolph in jüngster Zeit der historischen Sammlung der Münchener Künstlergenossenschaft in liberaler Weise zugewendet.

Sie bilden eine sehr wertvolle Ergänzung in den zahlreichen Aquarellmalereien, welche Schwarzwann für die dekorative Ausstattung des Domes gefertigt hatte, und welche ebenfalls eine Fülle dieser Sammlung bilden.

Zu gleicher Zeit geht aber auch aus diesen Briefen hervor, in welcher hohen Ansehen Meister Schraudolph bei dem kunstsinigen Könige stand, und wie besorgt er war, die langandauernde Thätigkeit in der Freskomalerei könne seiner Tugend in der Dekoration Eintrag thun, und welche Anregungen er gab, um dies vorzubeugen.

Die Briefe lauten:)

### I.

Herr Rector Schraudolph! Ihre Nachricht, daß Sie die benannten Caricatur bereits bis Ende October laßt. Ich ersuche Sie, dieselben baldmöglichst zu überreichen, sowie ich Sie. — Was Schwarzwann betrifft, so habe ich verstanden mit v. Director von Götter gesprochen, der es, meiner Meinung gemäß, so einrichten wird, daß Jener, ohne Collision für Anderes, alsbald nach Speyer kommen, und dazwischen seine Arbeit beginnen kann. — Daß Sie mir, des fraglichen halber, geschrieben, zeigt mir von Ihrem Eifer, und der Sorgfalt für die Ausführung des Ihn von mir anvertrauten Werkes. — Dieses auf Ihre Zuschrift vom 27. vorigen Monats erwiderns bin ich mit größter Befriedigung.

Verbleibend  
den 18. September  
1846.

Ihr  
maßgebender König  
Ludwig

\*) Die gezeichneten Stellen sind handschriftlich.

## II.

Herr Maler Schraudolph: Ihren Brief vom 7ten November habe Ich erhalten und Ich habe daraus mit Vergnügen erfahren, daß Sie sich mit Eifer die Ihnen gestellte Aufgabe angelegen sein lassen und dabey das Bestmögliche geleistet. Die Mir angedeutete Stille für die Hauptkuppel über dem Döhlhof hat Meinen Beifall und Ich genehmige sie. Anlegend empfange Sie dieselbe nach Ihrem Wunsch zurück. Mit gnädigen Grüßen

München den 2ten November 1846. Ihr wohlgezogener König Ludwig

Im Griffe bin ich in Speyer, im Dom.

## III.

Herr Maler Johann Schraudolph: Mit besonderem Vergnügen habe Ich aus Ihrem Briefe vom 28ten vor. Monats erfahren, welche Hilfer Sie im Verlaufe dieses Sommers zu malen gedanken und Ich genehmige es so. Ende dieses Sommers beschickte Ich, Speyer selbst zu besuchen, wo, was Sie inszwischen notthut haben werden, Ich Mich freuen werde zu sehen, der Ich aus besonderm Wohlwollen bin

München den 5ten Juny 1847. Ihr wohlgezogener König Ludwig

Fremdliches dem Bischof von mir auszu-  
rücken.

## IV.

Herr Maler Schraudolph: Mit großem Wohlgefallen habe Ich den Bericht über Ihre Arbeiten im Dom zu Speyer, den Sie am 23ten October an Mich erstattet haben, gelesen und mit nicht minderm Beifall die Skizzen durchgesehen, die Sie im nächsten Frühjahr auszuführen gedenken, und die Ich mit Ausnahme von einer, auf der Sie meine Bemerkung beigefügt finden werden, genehmige und hieby zurücksende. Dem Decretationsmaler Schwarzmann laße ich ersichtlich anweisen, in diesem Winter schon so vorarbeiten zu lassen, daß mit Sie im Frühjahr nicht angesetzt seyen. Was die Chorhalle betrifft, muß Ich mich vorerst erkundigen, welcher Bedarf die Aufschaffung, resp. Restauration dieser Chorhalle obliegt. Ob dormalen dieselbe vorgenommen werden könne, vermag Ich noch nicht zu sagen. Empfangen Sie die Versicherung Meiner Aufmerksamkeits mit Ihrem Eifer und Ihren Leistungen und der gnädigen Gesinnungen, mit welchen Ich bin

München d. 2ten November 1847. Ihr wohlgezogener König Ludwig

Wünsche sehr, Siemächten nicht aus der Übung kommen, in der zu malen, worin Sie ebenfalls außerordentlich sind, darum daß doch wenigstens ein kleines Delgemälde zu malen, und jeden Winter anfertigen.

## V.

Herr Maler Schraudolph: Ihren Bericht über Ihre Arbeiten des Speyerer Domes vom 13ten April habe Ich erhalten. Ich Jesu durch Zufall, nicht aus besonderm Interesse antworte Ich. — Ich kann nicht anders, als Ihnen Mein Wohlgefallen über die Mir angedeuteten Entwürfe ausdrücken. Nur wünsche ich mehr Strenge im Styl bei 1, 2 und 3, so wie er bei 4 ist. Wünsche auch, daß künftig, wie bisher, vor der Ausführung die Entwürfe, damit Ich meine Ansicht ausdrücken kann, vorgelegt werden möchten. Ein begierig, den von Schwarzmann in Einverständnisse mit Ihnen zu machenden Vorschlag, die Verzierung betreffend, zu sehen. Mit bestem Wohlwollen

München den 12ten May 1848. Ihr wohlgezogener König Ludwig

Auf Joh. Schraudolph's hatte ich ausgedrückt

## VI.

Herr Maler Schraudolph: Ihr Schreiben vom 27ten d. Mts., worin Sie Mich von dem Fortschritte der Vermählung des Speyerer Domes in Kenntniß setzten, habe Ich erhalten, und kann Ihnen nur wiederholt mein Wohlgefallen darüber ausdrücken. Ihren weiteren in denselben angedeuteten Wunsch betreffend, habe Ich Mich ausnahmsweise deswegen gefunden, mittelst eigenhändigen Handschreibens an den Staats-Minister des Innern für Kirchen- und Schulangelegenheiten Ringelmann Ihre Person bei Wiederbeziehung der durch Professor Dr. Eckenmann zum Director ertheilten Professur anzuwählen zu empfehlen, der Ich mit bestem Wohlwollen bin

München den 11ten März 1849. Ihr wohlgezogener König Ludwig

Sie wissen, wie ich Sie schätze — freundlichst dem Bischof.

## VII.

(Dieser und die nun folgenden Briefe sind sämtlich von des Königs eigener Hand geschrieben.)

Bechtesgaden 12. Sept. 1848.

Wie viel ich auf Sie, Johann Schraudolph, halte, das wissen Sie, doch vielleicht nicht in dem Umfange wie es wirklich ist. Wünscht sehr, daß ich recht zeitig die Entwürfe an den Gemälden welche anlässlich des nächsten Verwaltungsjahres Sie in den Speyerer Dom zu malen haben zu sehen bekomme, meine Bemerkungen Ihnen machen zu können, denn es aus Malen geht. Strenger Styl, wiederhole ich, wie Raphael's Disputa, nicht jener in der Transfiguration. Mein Andenken dem Bischof in Speyer.

Der Sie recht zu würdigen  
wünsche  
Ludwig

Ihr Schreiben, worauf diese Antwort ist am 5ten dieses.

## VIII.

Wachenhausen 15. Oct. 1848.

Vom Alter des Stornbringers Ger's wo einige Tage ich bei meiner Schwester der Herzogin Luise verweilte, heute am Abend nach München zurückkehrte, erwiderte ich Ihr Schreiben vom 7ten dieses. Die Mäler was von Johann Schraudolph's betrifft sind Ihre die hier mit beigegebenen (hier unten beigegebenen) Entwürfe zu den nächstjährigen Festen im Speyerer Dom. Der strenge Styl, wie er dahin eignet, zeigt sich besonders in dem Interieur des ersten hl. Stephan und in der 6. Petrus-Bildern, auch an der Ledererzeugung der Kreuzfahrt gebracht. Der Entwurf zur Darstellung des Papstes Stephan lasse, handelte es sich um ein Delgemälde vielleicht den Vorzug verdienen, nicht aber in einem Fresco in gedachtem Dom, wie schon er auch an sich ist. Wiederhole meinen Wunsch daß Sie jeden Winter ein (wenn auch nicht mehrere und doch nur klein) Delbild malen möchten, der Sie hierin ebenfalls so nachsichtig sich beweisen. Nicht aus der Übung soll man kommen, und denken Sie daran daß gar zweifelslos, ob nach Verbindung gegenwärtiger Aufgabe, Sie ferner al fresco zu malen haben werden. In welchem Jahr werden der Wahrheitsähnlichkeit des Doms Malereien fertig sein? Beantworten Sie mir ebenfalls in welchem Jahre der Chor dem Gottesdienst wieder übergeben und das Schiff begonnen werde und ob Sie kommenden Winter nicht ohne Unzulässigkeiten einen kleinen Delgemälde wollen nachzeichnen lassen. Guterwillen war ich an der Freundschaft der Malerei, überhaupt, wie viel glücklich war, freundlich dem Bischof von dem

so viel auf Sie haltenden  
Ludwig.

## IX.

München den 3. November 1848.

Habe mit Vergnügen Ihre neue Skizze zum Tod des hl. Stephan des Papstes erhalten und wünsche derselben

(3 b.) **Kustföhrung.** Von Vernehmung (für 1848/49 kann keine Rede sein, bin froh wenn mein Sohn den regierenden König das Ausgemacht giebt. Ihre Vorhaben in dem ma bald beginnenden Winter, wenigstens ein kleines Bildniß zu malen geröhrte mir Freude. Sie sind einer der ausgezeichneten Künstler, die jetzt leben, zu denen leider D. Schwanhals bald nicht mehr zu zählen sein wird, denn rettungslos, so scheint es wenigstens liegt er an der Angstkrampfkrankheit.)<sup>1)</sup> Daß mir die Spreyere Dom's Bemalung nahe liegt, dessen bedarf es keine Versicherung

von dem Ihnen sehr gewogenen  
Ludwig

Schreiben Sie mich fortwährend in Remais, was des Dom's Malerei betrifft.

An Vater Joh. Schwanhals.

## X.

München 20 Juny 1840.

Als achter Künstler, Schwanhals haben Sie geschrieben wie ein großer Künstler Sie malen. Daß nicht der Chor nur, daß der ganze Dom von Ihnen mit freiem Geiste werde, liegt mir am Herzen, de ich in der Kunst lebe. Im ganzen leuchtenden Bilde giebt es keinen Dom der so wie der in Speyer geschichtlich merkwürdig wäre; die Maßstäbe von 8 Kaiser. Wundt v. Klenz theilte mir Ihren Brief von 12ten dieses mit, der ich bereits gekannt. Ich danke Sie für die Vorlesung bei der Akademie der Künste empfohlen hatte. Ob der Erfolg dem entspricht, weiß ich nicht. Freunblichen Wunsch Ihrem Gelingen von

Ihrem Sie ja würdigen  
währenden  
Ludwig

Kuch dem Bischof von Speyer vergessen Sie nicht freunbliches von mir auszusprechen.

## XL

Nürnberg 22 August 1850.

Ernehme das Befrag. Aufschreiben nach den (hiemit zurüch geschickten) Entwürfen ausgeführt werden. Nicht nicht zu wiederholen vermöchte ich Sie auf das heil von mir an den Bischof geschrieben, aber das kann ich nicht unterlassen zu wiederholen obgleich Ihnen seit langer Zeit bekannt daß ich Johann Schwanhals als einen der höchsttugendsten Künstler unserer Zeit schätze, daß zu bezeichnen des ganzen Spreyere Domes Ausmalung eine mich ersehende Angelegenheit ist. Mit diesen Wünschen

Ihre Ihre wohlwogenen  
Ludwig.

## XII.

Verzessgaben 10 August 1851.

Als lebhafter Theilnahme, Schwanhals las ich was Sie am 30. Juny der Fortgang der Bemalung des Spreyere Domes betreffend mit theilte; es ist erfreulich. Daß sie mir Herzengangsgegenheit, dieses wissen Sie. Wenn Alles so wird, wie das was ich bereits beuten gesehen, bin ich entzückt. Sehr wahrscheinlich wird mich dieser hohe Genuß im nächsten Sommer dieses herrliche Werk zu bewundern. Der Sie als Künstler und Mensch

Freunbliches dem  
würdigen Bischof.

hoch schätzende  
Ludwig

## XIII.

Verzessgaben 19 July 1853.

Als Ihrem Briefe vom 3. dieses erlaß ich, mein geschätzte Schwanhals den guten Fortgang des freunden Domes betreffend mit theilte; es ist erfreulich. Daß sie mir Herzengangsgegenheit, dieses wissen Sie. Wenn Alles so wird, wie das was ich bereits beuten gesehen, bin ich entzückt. Sehr wahrscheinlich wird mich dieser hohe Genuß im nächsten Sommer dieses herrliche Werk zu bewundern. Der Sie als Künstler und Mensch

Freunbliches dem  
würdigen Bischof.

nicht viel freunblichem dem Bischof aussprechen, daß ich rechtzeitig sein Schreiben vom 4. dieses bekommen und dieselbe erwideren werde, sobald ich Remais von einer der Verstellung des Barches des Domes betreffenden Einschickung werde erhalten haben. Viel freunbliches ebenfalls dem Regierungspräsidenten. Dem Bischof des verli. (Sach) Weg in antworten wäre mir genehm, wenn in 18 Monaten das Kolorium beendet wäre, wenn es so sorgfältig, ja gut würde, wie es sicher annehmen, daß es von seinem Wort gesehen sein würde. Der auf Schwanhals

viel haltende  
Ludwig.

## Mittheilungen und Nachrichten.

**Kant-Studien.** Philosophische Zeitschrift, herausgegeben von Dr. Hans Reiche, a. d. Professor der Philosophie an der Universität Halle a. S. V. Band, Heft 1 und 2. — Das erste Heft des fünften Bandes bietet mir schon manches schöne Heft der Zeiten die Reuepation eines Kant-Bildes. Junat ist es kein neues, bisher unbekanntes Typus, dem das Bild ausgeht, aber es erhält ein besonderes Interesse dadurch, daß es nachdrücklich im Bezug von zwei der besprochenen Werken der Philosophie gewiesen ist, die gerade für das Wiedererleben der Kantischen Philosophie von entscheidender Bedeutung gewesen sind. Das Bild gebietet nämlich ursprünglich Schelling, in dessen Werk es wohlweislich durch Schelling gekommen ist, als er in Königsberg Professor war. Nach dem Tode von Schelling belam es sein Freund E. Zeller zum Andenken. Das Original ist eines der von Charles Bernal gemalten Kant-Portraits. Aus dem Inhalt des ersten, sowie des zweiten Heftes erwähnen wir die ausserordentlichen Abhandlungen von W. Barchenberg (Siegwart's Theorie der Kantianität im Verhältnis zur Kantianität), E. v. Hartmann (Kant und der Positivismus), H. Wundt (Der Zweckbegriff bei Kant), Die Kantianität eines Philosophen der Philosophie, enthalten in der „Critériologie générale ou théorie générale de la certitude“ von D. Barchenberg, wird von H. Barchenberg besprochen und im weitestlichen abgelehnt. Der Herausgeber berichtet über den in der neuen großen Kant-Ausgabe kürzlich veröffentlichten Briefwechsel des Philosophen.

H. B.

**Bibliothèque Internationale d'Economie Politique publiée par Alfred Bonnet, Paris, Giard et Brière.** — Die neuesten Bände dieser vornehmlichen Sammlung, in welche die vorragenden Werke des Auslandes durch gute und billige Uebersetzungen (2 fr. 50 Cts. per Band) dem französischen Publikum zugänglich gemacht werden, theilen zwei der bedeutendsten Werke, welche seit Goethes „Theory of foreign exchanges“ in englischer Sprache über die Theorie des internationalen Handels erschienen sind. Bezeichnend ist das eine, die Arbeit eines Amerikaners, eine Apologie des Schutzes, das andere. Old England entnehmend, eine Simulation des Freihandels. Das erste von den beiden Bänden ist Simon Patern's bekanntes Werk über die wirtschaftlichen Grundlagen des Schutzes. Man findet Patern's geistreiche, aber nicht ganz einwandfreie Anordnung der von Goethe und Mill überlieferten grundlegenden Untersuchungen zwischen dem dynamischen und statischen Zustand der Wirtschaften. Der dynamische Zustand Amerikas' erhebt sich von Vollen dem Schutze gegenüber dem sich verändernden Willen des „statischen“ Europa. Mit Recht nach Goethe's in seiner Vorrede darauf aufmerken, daß diese Theorie den Zollschutzes für die ganze Zeit recht festhalten würde, welche verzeichnen mag, bis der „statische“ Zustand völliger Ausbreitung der antwortenden Zollschutzes eingetreten ist. D. h. bei Amerika auf Zollschutze hinauf, während die Erziehungsschutzes sich in obiges Zeit übermäßig machen fällt. Auch läßt sich ein reiches Maß amtlicher Selbstüberzeugung als Element dieser Theorie wohl nicht verkennen. Immerhin wird der Zollschutzes für empfindlich

<sup>1)</sup> Es deutlich zu lesen: soll möglichst weit auch Barchenberg!

strebende Gemeinwesen gesammthch wohl allgemein empfohlen und ist durch Vatten mit neuen Argumenten begründet worden.

Auf einem grundvortheilhaften Standpunkt steht Hoffstätt in seiner Theory of international trade, welche ebenfalls von Vatten mit dem feinsten diplomatischen Verstande zugänglich gemacht wird. Das Buch ist bekanntlich ein „reconstruere“ der klassischen Theorie, namentlich der von Ricardo und John Stuart Mill formulierten Gesetze der internationalen Vertheilung auf Grund der realen Produktionskosten. Die zweite Auflage und die nach derselben graduelle Verbesserung enthält auch Vollen und Veränderungen des Autors, namentlich ein durch Vollen erwiesene feine Stellungnahme gegenüber Edgeworth (Vierteljahrsschrift, III, 18, 63). Hoffstätt hat den Buch, auch heute noch — unter theoretischer Einschränkung der Ausnahmen etwa wie bei Mill — beziehungsweise Freiheit zu sein und seine Konklusionen in folgende geradezu herausfordernde Formel zusammenzufassen: „Die Regierungen sollten in Angelegenheiten des Außenhandels durch die weitestläufige Maxime des laissez-faire geleitet werden.“ Auch die Vertreter des entgegengelegten Standpunktes werden wohl thun, sich mit den Argumenten des scharfsinnigen Engländer ernstlich auseinanderzusetzen und erhalten gleichzeitig durch die von Professor Sauerbeck-Jordan geschriebene Einleitung Gelegenheit, den Werthentwurf des zweiten Ausgabewerkes von Hoffstätt (The commerce of nations, zweite Ausgabe 1890) in Kürze kennen zu lernen.

Prof. Dr. Freilbogen.

12. J. C. Poetik: Lehrbuch der norwegischen Sprache für die Selbstunterricht. Nach den neuesten und besten Quellen bearbeitet. Zweite, oermezte Auflage. Wien, Pest, Leipzig. A. Carlsson's Verlag 1900, 178 S. — Ueber die Wichtigkeit einer besonders norwegischen Grammatik kann man zunächst verschiedener Ansicht sein. Wer nur den Wunsch hegt, die großen norwegischen Schriftsteller, wie Bjørnson, Ibsen, Kielland, die u. a. in ihrer eigenen Sprache zu lesen, wird noch immer mit der Kenntnis der dänischen Sprache vollständig auskommen, da ja in der Schreibung und der stielischen Wortage selbst in der Aussprache zwischen Dänisch und Norwegisch so gut wie gar keine Unterschiede anzutreffen sind. Ein anderes Gefühl bekommt die Sache schon, wenn man die praktischen Bedürfnisse des Reisenden ins Auge faßt. Wer in Norwegen selbst die Landessprache reden will, der wird, wenn er nur Dänisch versteht, doch mühsamer in Verständigung gerathen; denn die selbständige Entwicklung des norwegischen Dialekts, der in der That nur eine Abart des dänischen ist, ist — zum Theil infolge bewusster nationaler Bestrebungen — sowohl vorgeschritten, daß sich in der Aussprache ebenso wie im Vortrage und dort allem auch im Tonfall sehr scharfe Verschiedenheiten herausgebildet haben. Ein dritter Gesichtspunkt wäre endlich der sprachwissenschaftliche, der bei Vorkursen trefflicher Bücher, obwohl es in der Dänischen Sammlung „Die Kunst der Polyglotte“ erschienen ist, die keinewegs in allen ihren Vänden an Wissenschaftlichkeit Anspruch erheben darf, nicht anders als zu lassen ist, und von diesem aus ist natürlich eine zweifelhafte Darstellung der Sprache auch sehr verwerth und erwünscht. Alles in allem genommen darf man sich dem Buche seine Tadelnbedürftigkeit vollkommen verzeihen, auch wenn diese nicht schon durch die Thatsache einer nach zehn Jahren erfolgten neuen Auflage ausdücklich bewiesen wäre.

Wie die dänische und schwedische Sprachen Vorkursus ist auch die norwegische eine sehr gründliche und geübene Einführung, die vollständig Durchsicht über den Staat in jeder Hinsicht erkennen läßt. Die Einleitung enthält die noch ziemlich junge Geschichte der norwegischen Sprache (dannorsk), die bestimmt erweist, dem Dänisch ebenso wie der dänisch gesprochenen norwegischen „Landessprache“ (landsmaal) den Rang abzunehmen. Es folgt darauf eine phonetische Uebersicht über die norwegischen Lauter, der man allerdings, wie der Verfasser selbst im Vorwort vermutet, eine erheblich größere Klarheit und Einfachheit wünschen möchte. Daran schließt sich dann eine sehr ausführliche und dankenswerthe Lautlehre (§. 9–77) und die eigentliche Grammatik, die Formenlehre (§. 79–163), die beim Verbum auch die Genus eines derdächtlich. Beide Theile gehen zunächst genau und gewissenhaft selbst auf Kleinigkeiten und weniger Bedeutende Einzelheiten

ein, ja daß der Benutzer des Buches eine sehr gründliche Kenntnis der Sprache erhält, wenn er die Ausnahmen hat, seinen ersten Inhalt durchzuarbeiten und sich zu eigen zu machen. Ob das häufig geschehen wird, muß theils dahingestellt bleiben, aber als sehr wahrscheinlich ist es kaum anzunehmen, und damit kommen wir denn auf die einzige Schwachheit des Buches zu sprechen: es scheint uns für den Laien und den Anfänger — und für solche sind doch die dänischen Sprachen in erster Reihe bestimmt — zu leicht, zu ausführlich. Der Vorkursus ist zwar nicht unangelegen genug, um völlig sicher herrüber zu können, aber er gilt bestimmt, das vor nicht unangelegentlich mit einiger sprachlicher Schulung, als das Buch herangeht, sich kann ordentlich mit ihm abfinden wird; denn eine selbständige Auswahl zu treffen, ist natürlich der Anfänger nicht in der Lage. Dieser Nachtheil auf der einen Seite, den die Menge des Stoffes in sich schließt, wird aber auf der anderen Seite, für den Sprachforscher und Kenner der skandinavischen Dialekte, zu einem um so größeren Vortheil.

Am Schluss sind einige Beispiele aus den besten Schriftstellern, sowie eine Probe der grammatischen Umbauart von Christiana beigegeben. Das ein Wörterbuch und Register diesem Bande nicht beigegeben sind, erscheint als ein sehr empfindlicher Mangel, denn allerdings auch des Verfassers Versprechen in nächster Zeit durch ein im gleichen Verlag erscheinendes „Norwegisches Wörterbuch“ mit Glossar abgeholfen werden soll. Dasselbe können wir dieses, das dann eine sehr willkommen, ja unentbehrliche Ergänzung zum „Vorbuch“ wäre, recht bald hier begrüßen.

Eugenie Walli: Das Fräulein und Anderes, Köln, Köln und Lane's Verlag. — Ein liebenswürdiges Talent offenbart sich in diesem Büchlein: acht Stützen in das bunte Gewand des Märchens gekleidet, darunter drei („Das Sternlein“, „Der große Stein“, „Das Johannisfeuer“) von entscheidendem, literarischem Werth. Frau Walli macht aus dem eigenen Recht des Märchenhaften Gebrauch, Thiere und unbelebte Dinge zu personifizieren, allein sie thut das in einer so originellen Weise, daß man das Phantastische völlig vergißt und auch auf realem Boden zu stehen oermeint. So hat sie die höchste Stufe erklommen, die das Märchenliteratur erreichen kann. Die Moral, die die kleinen Geschichten lehren, ist leicht zu denken und eben nicht neu, allein sie kommt aus reinem Herzen, und darum hören wir sie gern. Frau Walli hätte mit Sang ihrem Büchlein einen etwas prächtigeren Titel voranstellen dürfen, denn der gewählte bereitet in seiner Weise auf die Eigenart des Buches vor. Die Erstlingsgabe der Dichterin sei hiermit aufs wärmste empfohlen.

Witt. D.

3. Anknüpfung zweier werthvoller Bilder alter Venezianer Meister. Der Direktor der Igl. Akademie in Venedig, Signor Contalmo, hat zwei Gemälde, eines von Palma Vecchio, das andere von Jacopo da Ponte, genannt Tiziano, erstanden und am 2000 Lire für die Akademie erworben. Die beiden, von Staub und schmutzigen Hüllen überzogenen Bilder wurden von dem Direktor, einem Herrn Bedamio aus Venedig, zum Kauf angeboten. Unter der Bedingung erkannte das größte Auge des Direktors die oerborgenen Schätze. Die Reinigung und sorgfältige Behandlung wurde dem Professor Zennaro anvertraut, in dessen Atelier wir beide Bilder sahen. Der Herr Zennaro hat sich vollständig restauriert; die wichtige Figur eines alternden Mannes, nahezu in Venedig, den eine nach, hat am Eingang einer Straße, das schmerzliche Gesicht auf dem linken Arm gekrümmt, in Betrachtung des Gesichts, auf welchen aus einem so kalten Licht fällt; es ist eine vorzügliche anatomische Studie; dabei sind die Farben so reich, als ob sie von gelben waren — wenn nicht die ooldeste Zeichnung eine solche Annahme von neuem auszusprechen. — Palma Vecchio's Gemälde, eine sog. „Sacca Conversazione“ — zeigt die Muttergottes mit dem Jesusknaben vor einem Tempel stehend, von dem nur ein kleiner Theil sichtbar ist; zu ihrer Rechten, im Halbkreis, kniet der hl. Josef auf dem knieenden Knaben knieend; zu Linen, zu Füßen der Madonna, sitzt die hl. Katerina, neben ihr kniet Johannes der Täufer; die Figuren haben sich von einer idealen

Schönheit ab. Das Bild ist offenbar zur Zeit mit  
Händen, als Palma hier Tugan zum Vorbild nahm und ihm  
mit Gefäß nachzueifelte. Ueberaus lebensecht ist die die. Katharina,  
welche die verheiratete Palma erkennen läßt, durch die innige  
Verwandtschaft mit der Bräutigam, die Palma in  
St. Maria Formosa, zu welcher die eigene Tochter  
Tochter Violante als Modell diente. Von schönen Frauen und  
schwebendem Ausdruck ist Johannes der Täufer; nicht der  
altersige Schwermüdigkeit der alten Maria, sondern eine  
eigene Jünglingsgestalt in allem Reiz der Jugend. Diese  
Figuren sind zu einer Gruppe voll Mensch und Würde ge-  
stimmt, die ethematischen Gestalten sind in faderprächiger,  
seltene Gegend gefüllt, die stilvolle sind von durch-  
schläger Zartheit. Reiner zeichnen, daß dieses Gemälde  
unter die Meisterwerke des Palma Seculo zu zählen sei und  
für die Zukunft eine wertvolle Bereicherung bilde.

Berlin. Am 19. September ist hier der bekannte militärische Schriftsteller Generalmajor a. D. Dr. Wg. Jähns in noch trübem Alter an 64 Jahren gestorben. Jähns war ein Berliner Kind, trat 1844 in die preussische Armee ein. Im Jahre 1864 wurde er einmal den Absicht, um das gegenwärtigste Hindernis zu beseitigen, wurde aber im Kriegejahr 1866 wieder allein und nach wie vor als wissenschaftlicher Hilfsarbeiter im Rahmen des Großen Generalstabs beschäftigt. Während der Feldzüge von 1870 war er Vizepräsident des Generalstabs in Nancy; seit 1874 leitete er die Geschichte der Kriegskunst an der Kriegsakademie, 1878 zum Major befördert, erhielt er 1886 als Oberstleutnant seinen Abschied. Schon als junger Offizier trat Jähns mit kriegsgeschichtlichen Forschungen hervor, die sich über das Durchschneitens der Geschichtsliteratur durch ihre quellensichere, auch den kulturhistorischen Untergang mit berücksichtigende Verarbeitung erhoben. Mit einem modernen Vienstesfeld sammelte vieler Jahre in Archiven und Bibliotheken und auf weiten Reisen den Stoff zu seinen Untersuchungen, und wenn anfänglich seine Schriften den Mangel einer strengeren historischen Kritik noch vermissen ließen, so zeigte er sich doch später auch in der exakten Methoden unserer Geschichtswissenschaft an und schuf in jeder Hinsicht Verdienste. Zu erster Linie sind hierunter die Beiträge zu kommen, die er für die von der historischen Kommission der Preussischen Akademie herausgegebenen dreibändige „Geschichte der Kriegswissenschaften“ vornehmlich in Deutsch- land“ lieferte und die eigentlich den Hauptbaustein dieses Werkes ausmachen. Von seinem zum Teil schon aus dieser großen Arbeit erscheinenden Schriften nennen wir die aus kulturhistorischer Ausdehnung beschriebenen „Vollst. und der Welt“ (1870) und „Weg und Weiter in Leben, Sprache, Glauben und Geschichte der Völker“ (1872), ferner den Text zu seinem „Atlas zur Geschichte des Altertums“ (1881) und in rein militärwissenschaftlicher Hinsicht die nieldenkende Studie über die Schlacht am Königgrätz. Werde populären Inhalt und auf weitere Kreise berechnet hat die spätere Werke „Gerichtsaussagen und Verbrechen“, „Ueber Krieg, Frieden und Kultur“, „Der Vaterlandsgedanke mit die deutsche Nation“ n. a. m. Zu erwähnen ist auch noch seine lebendige Schilderung der Krieg- und Wundergeschichte Wollste in der Schrift „Feldmarschall Wollste“ — seit 1803 war Jähns Mitwirkender des deutschen Ostasienvereins. Uebrigens ist das Jubiläum des Dreißigerjährigen Krieges (1866) wurde ihm der Titel eines Ehrenrates der Wissenschaft verliehen.

[illegible]

Philipp-August an. Schon äußerlich hat Villiers einen merkwürdigen Gegensatz. Der obere Theil seines Gesichts war hervorragend und interessant, der untere dagegen war durch eine schwache Linie stark zurückgefallen. Dieser Widerspruch zwischen äußerer Erscheinung und innerem Gemüthe, zwischen einem hohen literarischen Ehrgeize und der Hellsichtigkeit und Gemüthslosigkeit seiner Lebensführung, um Welches die in guten Partheien bestehenden Vermuthungen, das ungefähr 10,000 Fr. abwärts, war übrigens nicht der Dichter, sondern sein Vater schuld. Villiers hatte seine ersten Gedichte und den 1863 erschienenen Roman „Jésu“ nach in der betonierten Dime geschrieben, belästigt aber dann, sich in Paris niederzulassen. Dadurch ließ sich sein Vater verzeihen, das Gleiche zu ihm. Er nahm in Paris eine große möblirte Wohnung und hielt sich mit selbstthätiger Thätigkeit in den unerschöpflichen Speculationen zum Opfer, die ihm allerlei chimärische Operationen zur Aufwindung untergegangener Kriegsschiffe und vergrabenen Schätze vorlegten. Der Sohn versagte seinerseits neben seinen literarischen Arbeiten, für die er nur die Bewunderung des kleinen parnassischen Kreises und wenig befriedigende Erfolge fand, weil er sich immer in den höchsten Höhen der Speculation auf in der höchsten Ironie gefiel, die Chancere, aus seinem Arbeitsfeld möglichst großen materiellen Nutzen zu ziehen. Er angelte unaussprechlich nach der reichen Urban, welche der Namen einer Götter Villiers der Hölle-Adam faszinieren sollte. Konsequent war er aber auch und nicht. Einmal kam es fast zum Kampfen mit der Tochter eines Händelsheils, die Villiers durch einen Gerächtsbegehren anstreifen hatte. Um diesen Einbruch zu vermeiden, brachte er seiner Tochter die einzigen Gemälde seiner „Jésu“. Die Dame erwiderte, um sich ihm schmeicheln zu lassen: „Ein Gemälde enthält nicht das, was ich nicht möglich zu schreiben.“ Villiers sah darauf nur eine Verachtung des Dichterswortes und sprach daher die Begehrungen ab. Was der eckelnden vortheilhaft Verbindung wurde überhaupt nicht und auf den Todtenbildern vermehrte sich Villiers endlich mit der Mutter seines einzigen Sohnes, die jahrelang mit ihm garbati hatte. Im Jahre 1862 stellte Villiers sein Kandidat für den durch die Abdication König Wilhelms' ersten griechischen Thron an, weil sein Abhänger der letzte christliche Verherrlicher nach Christus gewesen war. Er betrachtete sich auch ohne weiteres als Großmeister des Malteser-Ordens, da seit 1805 kein Großmeister mehr ernannt worden war. Als solcher trat er, wenn er gerade bei Rasse war, eine Reihe prächtiger Ordenskreuze, die er sich selbst verliehen hatte. Als sich der Dichter Wendes mit Judith Gautier verheiratete, diente Villiers mit Bekanntschaft als Leutnant. Villiers kam zu Reute, um ihn abzuführen. Er war äußerlich elegant gekleidet und trug auf der Brust einen ganzen Schmuckfaden. Bekannte sah das mit Entsetzen und als obdolerter Feind jeder Götterwelt erklärte er, daß er so mit Villiers nicht auf die Straße gehe. Villiers hatte trauern ihm reicher Erbschaft in der Folge, das am folgenden Tage mit dem eleganten Knaben ins Verlieshause wanderte. Daneben machte er trübsal und vergessliche Anmerkungen, um das selbst beschriebene Verlieshause eines „Königs“ oder „Königin“ zu schreiben. Der Herrschers mütterlich von 1879 schrieb auf das mütterliche Gemüthe, und Villiers eine Verheirathung mit der Literatur betriebe, war harte „Dante“, „Incomum“. Dieses Wort kann heute noch Verloster der „Eve future“, des „Tribunal Bonhomme“ und des „Götterwelt“. La Révèle“ nicht mehr gelten, aber nach verheirathet ist die Geschichte der Symbolisten, die in ihm einen zweiten Chateaubriand sehen wollen und ihn ohne weiteres mit Goethe auf einer Linie stellen.

**ΟΙΝΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ**  
griechische Weine in 20  
edlen Sorten, herb, süß,  
rot, weiß, spez.  
Liquör, Mineral-  
wasser, Magenbitter,  
1 Probekarte mit  
6 Flaschen incl. Verp. M. 8  
versand. Importhaus Stadt  
Athen, München, Fürsten-  
strasse 10. Telefon 3952.  
Ποσειδώνιο Φεστιβάλ

Für den Sofortentwurf besonders: Super Koffein in München

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaction der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unbefugte Nachdruck der Beilage-Nummern wird gesetzlich verfolgt.



Correspondenz für die Beilage: Nr. 4.50. (Bei direkter Lieferung:  
Januar Nr. 4., Mai/Juni Nr. 2.50.) Ausgabe in Wochenheften Nr. 4.—  
(Bei direkter Lieferung: Januar Nr. 4. 30, Mai/Juni Nr. 7.—)  
Kontingente nehmen an die Postämter, für die Wochenhefte auch die  
Verkaufsstellen und per direkter Lieferung die Verlagsstellen.

Beantwortlicher Correspondent: Dr. C. F. W. Müller in München.

## Kritik.

Kritiken von Trappes. Von Karl Dehmel. — Die Germanistik  
im Altertum. (Schluß) Von Dr. Heinrich Müller. — Mittheilungen  
und Nachrichten.

### Kritiken von Trappes.<sup>1)</sup>

Zu Beginn der 1870er Jahre zog ein junger Wiener  
Philologe, der Romanist **Benjamin Sachs**, über  
München nach Paris, um dort handschriftliche Studien  
zu machen. In München besuchte er natürlich den be-  
rühmten Professor der germanischen und romanischen  
Philologie an der Universität, Dr. **Karst** **Haf-**  
**mann**. Wie zu manchen anderen altfranzösischen Text-  
ausgaben ernannte **Hafmann** den jungen Fachgenossen  
ganz besonders zu einer Ausgabe der Werke des größten  
höfischen Dichters der altfranzösischen Zeit, **Chrétien**  
**de Troyes**, der ja auch für die deutsche Literatur  
des Mittelalters von hervorragender Bedeutung ge-  
worden ist. Es war eine schwere und verantwortungs-  
volle Arbeit, die der junge Gelehrte übernahm: galt es  
doch, wenn eine solche Ausgabe gemacht wurde, sie auch  
musterbildend zu machen, und sind doch die Schwierig-  
keiten, die nicht nur damals, sondern auch heute noch der  
glücklichsten Lösung einer solchen Aufgabe entgegenstehen,  
ganz bedeutend! Diese äußeren und inneren Schwierig-  
keiten hat der Herausgeber, der schon im Jahre 1876 als  
Nachfolger des Begründers der romanischen Philologie,  
**Friedrich Diez**, an die preussische Rhein-Universität, wie  
dann früher, zu **Diez**'s Zeit, hieß, beufen wurde, und jetzt  
unstreitig als der erste romanistische Textherausgeber der  
Gegenwart gilt, in glänzender und ruhmvoller Weise ge-  
löst. Seine Ausgabe liegt uns heute, nach 28 Jahren,  
also nach fast einem vollen Menschenalter, trotz aller Un-  
gunst der Verhältnisse, glücklich schon bei, freilich mit  
Ausnahme des Recensal, den schon vor 20 Jahren ein  
anderer deutscher Herausgeber übernommen hat und ihn  
nun hoffentlich bald liefern wird, so daß das Denkmal,  
welches deutsche Gelehrsamkeit dem großen Franzosen  
errichtet, bald vollständig besteht. In treuer Dankbarkeit  
hat **Georg** **A. Hofmann** den dritten Band zu seinem  
70. Geburtstag, 14. November 1899, als Festgabe ge-  
widmet.

Es gehört zu den Vorzügen und Schwächen des  
deutschen Geistes, sich mit den Ereignissen außer-  
deutscher Literatur in der grübelndsten Weise zu be-  
schäftigen. Deutschland hat nicht nur den meisten eura-  
päischen Völkern die Fäden geliefert, nicht nur Frank-  
reich seinen alten Adel, der erst unter dem Fallbeil der  
großen Revolution verblüht und vielfach dem neuen  
Militäradel Platz machte, — der deutsche Geist ist es  
auch, der die fremden Kulturen und Literaturen durch-

dringt, sie sich zu eigen macht. So ist, von anderen Di-  
sciplinen ganz zu schweigen, ein Deutscher es gewesen, der  
die romanische Philologie begründet hat, **Friedrich Diez**  
aus Gießen, ein hessischer Landesherr der Präterit  
Grimm. Die romanische Philologie steht heute in hoher  
Blüte, sie hat an jeder Universität, nicht nur in Deutsch-  
land, sondern auch in allen anderen Kulturländern, wo  
es Universitäten gibt, mindestens einen Vertreter, nicht  
zu vergehen Frankreich, wo vor kurzem noch grollend  
beiseite stehende die neue romanistische Schule „l'Ecole  
provincienne“ oder „l'Ecole d'outre-Rhin“ genannt haben.  
So darf es uns nicht wundern, daß der Meister altfranzö-  
sischer höfischer Dichtkunst seine maßgebende Ausgabe  
in Deutschland von einem Deutschen erhält, wie auch dem-  
nächst das altfranzösische Romanbelletr, die Perle der alt-  
französischen Volksdichtung, das französische Nibelungen-  
lied, seine erste kritische Ausgabe von einem Deutschen  
erhalten wird, wie vor kurzem der Schlußband der  
Romanischen Grammatik, wieder von einem Deutschen  
verfaßt, erschienen ist. Eben jetzt hat sich, von Deutsch-  
land aus angeregt, die ganze internationale Gelell-  
schaft für Romanische Literatur gebildet, an  
deren Spitze **Chrétien** ergetreten ist und die, in Deutsch-  
land, wichtige und seltene Texte aus allen romanischen  
Literaturen für die Literatur- und Wissenschaft der  
ganzen Welt druckt. Es ließe sich noch manches anführen,  
freuen wir uns der gemeinamen treuen Arbeit, die uns  
mit den Forscher jenseit der Bogen und der Alpen ver-  
bindet! Wenig wir die glanzvolle **Fraser'sche** Ausgabe<sup>2)</sup>  
betrachten, dürfte es angezeigt sein, nach **Fraser's**  
Forschungen mittheilen, was wir über **Kritiken** und  
seine Werte wissen.

Ueber sein Leben, das in die zweite Hälfte des  
12. Jahrhunderts fällt, liegen, wie so oft bei mittelalter-  
lichen Schriftstellern, keine anderen Nachrichten vor, als  
die paar Angaben oder Auspicien, die er selbst in  
seine Werke eingelassen hat. Keiner seiner Zeitgenossen  
erwähnt ihn, seine Urkunde trägt, so viel bis jetzt bekannt,  
seine Unterschrift. Dies ist um so auffälliger, als **Kritiken**  
einmal an den Höfen großer, mächtiger Fürsten lebte,  
dann als Schöpfer einer ganz neuen Richtung des da-  
maligen höfischen Kunsttums angesehen werden muß,  
die sofort bei ihrem Erscheinen sich der ungetheiltesten  
Bewunderung erfreute und der Ausgangspunkt einer  
großen, vielverzweigten und nachgehenden Literatur ge-  
worden ist. Daher dem keine Nachfolger ihm neidlos  
die erste Stelle einräumen und ihn als unerschöpfbares  
Muster preisen, ihn wohl auch nicht nur nachahmen, son-  
dern oft neidlich ausbeuten.“ In seinen uns erhaltenen

<sup>1)</sup> Karl Dehmel eines Vortrags in der Dresdener Gesellschaft  
für neuerer Philologie am 15. Januar 1900. Bericht darüber in  
„Dresdener Anzeiger“ Nr. 20 vom 1. Februar 1900.

<sup>2)</sup> Christian v. Trappes' Sammlungen, 4 Bde. I. Elfrida,  
II. Elzevir, III. Grot und Grot, IV. Kriemhild, V. Hildegard  
(Leben). 1884—1889, Halle, M. Niemeyer. Dazu die kleinere Aus-  
gabe in **Fraser's** Romanischer Bibliothek, die jetzt 8 Bände für  
Vorlesungen und Seminaraufgaben (Elfrida, Elzevir, Grot),  
1889—1890, ebenda.

Werken nennt er sich Crestien, in Erce 9 Crestien de Troies; ebenso nennen ihn die Fortsetzer des Berceval und seine Nachfolger. Er war also aus Troies gebürtig, was auch die von ihm angegebene Rundart, welche die der westlichen Champagne ist, bestätigt. Wir wissen ganz besonders nichts über seine Herkunft und Erziehung, so wie über seinen Stand. Ueber diesen hat man nur Vermuthet, er sei vielleicht Cleric gewesen, da er lateinische Bildung genossen, wie seine Uebersetzungen Ovids zeigen. Er habe also dem höchsten weltlichen Aemte angehört, doch ist dies nicht zu ermitteln, ebenso wenig, daß er Waffenherold gewesen sei. Für Marie, die Gattin des Grafen Heinrich I. von Champagne, schreibt er zwischen 1164 und 1178 den Romaneritter. Hierauf verläßt er den Hof aus nicht bekannten Gründen und findet Aufnahme bei dem Grafen von Flandern. Wann, wissen wir nicht genau, doch da Philipp von Flandern 1168 seinem Vater in der Regierung folgt, Heinrich von Champagne 1178 das Kreuz nimmt und 1181 stirbt, so ist es jedenfalls nach 1168 und vor 1178 geschehen. Gegen Ende des Jahrhunderts ist er gestorben.

Jugendwerke sind gewiß seine lyrischen Gedichte. Selbst ist schwer man ihm deren sehr zu; zwei sind sicher von ihm. Bekannt sind die zehn Eingangsworte seines Romans *Cliges*, worin er seine bisherigen Werke erwähnt. Dieselben sind meist verloren, beyn. noch nicht wieder aufgefunden, nämlich Bearbeitungen aus Ovid, *Ars amatoria* und *Metamorphosen*. Von diesen Stoffen aus dem klassischen Alterthum, die wohl seine frühesten epischen Werke sind, da er hier noch unter dem Einfluß der Schule steht, ist bis jetzt nur eine Bearbeitung als noch erhalten zu betrachten, die Geschichte von der *Philomela*, welche Gostan Paris in einem großen späteren Reimwerk nach den *Metamorphosen* Ovids von Chretien Legois, einem Randsmann und Randschreiber unsres Dichters, wieder aufgefunden hat. Diesem Gedicht sind zweimal ältere Bearbeitungen Ovidischer Stoffe eingefügt: *Pyramus und Thisbe* und *Philomela*. Der spätere Chretien gibt selbst an, daß die Stücke nicht von ihm sind, und die *Philomela* ist nach Sprache und zumal Reim, worauf es so besonders ankommt, echt christlich. Wir dürfen also dieses Werk als wieder aufgefunden betrachten. Verloren ist ferner, und das ist im höchsten Grad zu beklagen, die wohl gegen 1160 entstandene Bearbeitung der *Tristansage*. Etwa um dieselbe Zeit schrieb der Dichter sein erstes, nachweisbar sicher und selbständig erhaltenes Werk, den ersten *Artusroman*, den *Erce*, womit Chretien als der eigentliche Schöpfer der altfranzösischen Artusepil auf den Plan tritt. Der Grundgedanke des Gedichts, welches ja aus der mittelhochdeutschen Bearbeitung auch den Deutschen genaugen bekannt ist, ist das „Besiegen“, eine Erfindung Chretiens. Als Quelle diente dem Dichter die Erzählung eines wunderbaren Spielmannes. Der *Erce* zeigt als das früheste erhaltene Werk des Dichters in Sprache und Metrik eine Reihe von volksthümlichen Nachahmungen und ungenauen Reimen, die sich in den späteren Werken nicht mehr finden. Dieses Werk ist in der altfranzösischen Literatur vielfach nachgeahmt und im 15. Jahrhundert in Prosa aufgelöst worden. Auch in fremde Sprachen wurde es überetzt. So haben wir außer nordischen und keltischen Bearbeitungen vor allem den mittelhochdeutschen *Erce* von Hartmann v. Aue. Zwischen 1152 und 1164 fällt der *Cliges*, ebenfalls ein Artusroman, aus zwei von einander ganz unabhängigen Theilen bestehend, deren erster Chretien's freie Erfindung ist und vom Dichter mit Rücksicht auf die nun Mode gewordene Artusromane an Artus' Hof ver-

legt wird. Der Grundstock des zweiten Theiles ist eine sehr freie Bearbeitung des weidwergigen, unter dem Namen „Salomon und Marcolf“ bekannten Stoffes, der aus dem Orient stammt und in verschiedenen Modificationen in den einzelnen Literaturen zu finden ist. Auch an „Romeo und Julie“ (mit glücklichem Ausgang) erinnert der Stoff. Trotz der griechischen Namen und des griechischen Kalenders haben wir hier rein französische Zustände, denen ein griechischer Mantel umgeben ist. Es ist eine rechte Familiengeschichte. Der *Cliges* hat zwei mittelhochdeutsche Bearbeitungen gefunden, von denen nur Bruchstücke erhalten sind: 1. von Ulrich von Tübingen, „Alies“, und 2. von Konrad Fleck. Großes Aufsehen erregte seinerzeit und ungewöhnliche Verbreitung fand der *Artusroman*, dessen Titel nach einer heutzutage sehr modern gewordenen Gattung nicht dem Hauptinhalt des Buches entnommen aber nach dem Gedanken *Lancelot* gewählt ist, sondern um durch seine Absonderlichkeit recht aufzufallen, nach einer Episode, die mit dem Gedicht weiter nichts zu thun hat, vielmehr geschieht in den Anfang hinein bearbeitet ist, um die allgemeine Aufmerksamkeit zu erregen. Ebenso wenig wie der *Berceval* hat der Dichter den *Artusroman* vollendet. Während ihn aber an der Vollendung des *Berceval* der Tod verhindert hat, hat Chretien aus irgend einem Grunde dieses Werk selbst beiseite gelegt und sich damit einverstanden erklärt, daß ein Anderer, ein Cleric Gottfried von Vornay, wie er sich selbst bezeichnet, es zu Ende bringe. Auffallend ist, daß der *Artusroman* eine so schlechte Anlage, viele Lücken, dunkle Stellen, Ungeheimheiten, selbst Widersprüche zeigt, wie man sonst in keinem der Werke des Dichters findet. Aber es mag hier auf die Spannung des Lesers hingewirkt worden sein und der Dichter hätte, wenn er das Werk vollendet haben würde, die Rollen gewiß selbst noch gelebt. Ebenso ist es im *Berceval*, der ja auch nicht vollendet ist. Interessant, charakteristisch und für den Dichter neu ist in diesem Gedicht die Auffassung der höchsten Liebe, die raffinierte Morification des Ehebruchs. Abgelöst ist das Werk etwa gegen 1170. Quelle mündliche Erzählung. Auch dieses Werk wurde später in französische Prosa aufgelöst. Heutlich am nächsten steht dem *Artusroman* der *Artusroman*, zwischen 1164 und 1173 entstanden, das Meisterwerk des Dichters, das außerordentlichen Erfolg hatte. Es wurde vielfach nachgeahmt, es wurde viel daraus entlehnt, es finden sich viele Anspielungen darauf. Und nicht bloß in Frankreich erregte der *Artusroman*, wie der Dichter sein Werk selbst nennt, aber *Joanin*, das größte Aufsehen, er wurde auch um 1200, jedenfalls vor 1204, von Hartmann von Aue, der bereits den *Erce* seinen Landheuten bearbeitet hatte, ins Deutsche überetzt. Joanin hat er treu überetzt. Erce selbständig bearbeitet. Hundert Jahre später ist die nordische Prosa-bearbeitung, auf der ein schwedisches und ein dänisches Gedicht beruhen. Aus dem 14. Jahrhundert haben wir eine keltische Prosa-bearbeitung, dann eine mittelhochdeutsche und eine irische Fassung. Der *Artusroman* ist der Höhepunkt der französischen Hofszeit. Die Vorzüge dieser Gedichtsgattung, ganz besonders die psychologische Schilderung, wie sie sich hier findet, sind nie wieder von einem Anderen erreicht, geschweige denn übertroffen worden. Ihre Schwächen, das Lächerliche, nicht ganz feste Gefüge in Bezug auf die Verbindung der einzelnen Abenteuer, bestehen auch im *Artusroman*, aber nur in geringem Grade, und der Leser wird, fortgerissen von der geschickten Einleitung, der scharfsinnigen Weise, wie der Dichter den Helden zu seiner zukünftigen Frau gelangen läßt, von der Motivierung des Bruchs und der endlichen

Abfingung, kaum sich Menschheit darüber geben, daß die letzten Abenteuer Hoinis in seinem logischen Zusammenhang zur Erzählung stehen und wohl nur darum — allerdings sehr geschickt und mannichfaltig — wiederholt werden, um dem Gedächtnis die damals übliche Länge zu geben.“ Der Dichter gibt, entgegen seiner sonstigen Geflohenheit, hier allein seine Quelle an, er nennt auch keinen Gönner. Der Löwenritter ist also wohl eine freie Schöpfung des Dichters, d. h. in dem Sinne, daß eine Reihe von schon vorhandenen Epikoden diesfalls geändert zur Durchführung einer selbstverständlichen Grundidee verbunden werden. So ist die leicht gestülpte Wittve Laudine die bekannte Wittve von Ephebus, kein einziger aller der hochhaften Jüge, die das Original besitz, fehlt der Nachbildung. — Ein anderes Abenteuer zeigt uns den Löwen des Androclus, freilich selbständig entwickelt, u. a. m. — Einen ganz anderen Charakter als die übrigen Werke des Dichters hat Wilhelm von Englan d. Dieses Gedicht wurde früher, obwohl sich der Verfasser selbst Christen nennt, wegen des ganz verschiedenen Gegenstandes und der dadurch etwas veränderten Darstellungsweise in unserm Kristian ab- und einem beliebigen anderen Christen zugesprochen, doch ist jetzt an der Verfasserhaftigkeit unseres Dichters kaum mehr zu zweifeln, da Sprache, Ausdruck, Stil, besondere Eigenheiten des Dichters im Wilhelm dieselben sind, wie in den anderen Werken Kristians. Entstanden ist der Wilhelm erst nach dem Elgis; den Stoff hat ihm nach einer Erwähnung am Schluss des Gedichtes einer seiner Genossen, Rogier, geliefert, also ein Trouvère, der ebenso wie er von Hof zu Hof zog, vielleicht König von Hainaut. Die Geschichte von dem frommen, gottesgegebenen König von Englan, den die Historiker nicht kennen, seiner Frau und seinen Kindern, ist einer der beliebtesten Sagenstoffe des Mittelalters, und es gibt eine ganze Reihe von verschiedenen Fassungen in verschiedenen Sprachen, altfranzösisch, lateinisch, mittelhochdeutsch, spanisch, mittelfranzösisch. Der Stoff ist überaus volksthümlich und als Volksbuch viel verbreitet worden. Im übrigen ist der literarische Erfolg von Kristians Wilhelm ein geringer gewesen; es finden sich bis jetzt keine Anspielungen auf dieses Gedicht in der Literatur. Die höfischen Kreise fanden bei ihrem weltlichen Sinn wenig Geschmack an der gänglichen Göttergebenheit des Königsrautes, und mit den weltlichen Heiligenlegenden des Alters konnte das Gedicht auch nicht weiterfassen, da ihm das Siegel der Kirche, der Heiligkeit, fehlte. Wie Kristian der erste Artzbidichter ist, so eröffnet er auch die Erzählung des Mittelalters mit dem berühmten Berce d'al, seinem letzten Werk, an dessen Vollendung ihn der Tod gehindert hat. Dieses Werk ist, wie schon erwähnt, von anderer Seite bereits in Angriff genommen und behalt von Foerster nicht herausgegeben worden, weshalb hier nicht weiter darauf eingegangen wird.

Ueber die dichterische Entwicklung Kristians äußert sich H. Foerster wie folgt: „In seine Jugend fällt der letzte, schon abnehmende Erfolg der sonstig auf germanischer Unterlage aufgebauten Chansons de geste. Das Publikum, besonders die höheren Stände, fängt an, den abgetroffenen und meist eintönigen Seldensagung satt zu bekommen. Das Bedürfnis nach neuen Stoffen regt sich allgemein. Welch finstiger Kopf zuerst auf das klassische Alterthum verfallen ist, wissen wir nicht, aber der Erfolg der neuen antiken Romane, die eine neue Persone und, durch deren Kürze bedingt, auch eine neue Darstellungsweise aufwiesen, war ein durchschlagender. Auf den Alexander folgen Aeneas und Troja, drei glänzende Sterne an dem neuen Himmel. Dieje

müssen um oder knapp nach der Mitte des 12. Jahrhunderts entstanden sein. Unter dem Einfluss dieser Richtung steht Kristian von Trojes im Beginn seiner dichterischen Laufbahn. Die Bearbeitung der apibischen Ars amatoria und einzelner Epikoden aus den Metamorphosen dürfte demnach etwas nach dieser Zeit fallen. Der Erec zeigt durch seine Anspielungen, einmal auf die Chansons de geste, daß deren Blüthe noch nicht so lang vorüber ist, andererseits auf den Aeneas, daß er in diese Zeit fallen muß. Genauer läßt sich der Erec nicht bestimmen, weil wir nichts sicheres über die Zeit der drei Romane Aeneas, Eneas und Troja wissen. . . O. Paris setzt Eneas gegen 1150, Eneas gegen 1160, Troja, dessen Verfasser allein bekannt ist — Benoît von Ste. More — gegen 1165. . . Der Erfolg der ersten Kristian'schen Stücke war ein großer, aber der Dichter begnügte sich nicht, in den herkömmlichen Geleisen einfach weiter zu gehen, er suchte nach neuen Stoffen und so dichtete er den Kristian, der kurz vor Erec fällt, wie nach den zahlreichen Anspielungen im Erec auf Kristian angenommen werden kann. Hier haben wir also zum erstenmal einen nichtfranzösischen Stoff fremden Ursprungs, der aber mit verschiedenen, auch anisem Weidwerk ausgefolltet ist. Der nächste Griff Kristians, Erec, war noch erfolgreicher und führer, da Erec der erste literarische Artzroman überhaupt ist. Den glänzenden Roman Kristian und Artus reist er später nach den Grial an und tritt so an die erste Stelle des 12. Jahrhunderts. Kristians Romane bleiben nur zwei Jahrhunderte lang die unerreichten, aber stets nachgeahmten Muster. Der Erfolg des Dichters war so groß, daß seine Werke bald die Grenzen seiner Heimath überschritten und in Deutschland, Skandinavien und Englan mehr oder weniger geschickte Uebersetzungen erfuhr.“

Eine interessante literarische Grundfrage wird von Foerster im IV. Band seiner Ausgabe nicht ausführlich behandelt, nämlich die Frage über die Wiege der Artzbidichtung und die sogenannte „anglonormannische Hypothese“. Bei oberflächlicher Betrachtung dürfte man geneigt sein, die Wiege und die erste Entwicklung der Artzbidichtung in der Inselheimath des Sagenkönigs zu suchen, also in Wales. „Da nun aber zwischen dieser keltischen Wiege und dem französischen Festlan keine unmittelbaren Beziehungen bestanden, die keltischen Fabulatoren zudem wegen mangelnder Sprachkenntnis nicht nach dem letzteren wandern konnten, so war es natürlich, daß man für die große in Frankreich so schon aufgebühte Artzbidichtung einen Vermittler suchen mußte. Nun waren ja die keltischen Normannen nach der Insel gezogen, hatten den größten Theil derselben erobert und in bauernden Besitz genommen: wie nahe lag es daher, diesen in Englan lebenden Normannen, den sogenannten Anglonormannen, diese Vermittlerrolle zuzuwenden.“ Diese anglonormannische Mittelstufe ist aber nicht so erwiesen, und zwar ist dies schon früh bemerkt worden, so vom Abbé de la Rue 1834, von Warté 1842, Steffens 1849, Holmann 1867. Schien somit die Frage in negativem Sinne entschieden, so trat Ende der 80 er Jahre plötzlich Gaston Paris mit der ganz neuen Ansicht hervor, wonach die, insulare und zwar walisische Artzbidichtung zu den Anglonormannen gekommen sei, welche dieselbe in einer eintönen Reihe von gereimten, nicht mehr vorzählbaren Kunstformen verarbeitet haben, welche dann nach der Festlande gekommen sein sollten, wo sie später von den Kristianen von Trojes und den übrigen Romanikern in klassisch nachgeahmt und mit Witzverwandlungen verunstaltet worden sind.“ Diese Ansicht wurde dann von Anderen weiter



ausgebildet, begn. zu modifiziren gesucht. So wurde neben die anglonormannischen Artusromane eine eben solche Reihe auch wieder verdunstener hymnischer Artusromane gestellt. Diese Vorstufen sind aber nicht zu erwischen, man findet keine sicheren Spuren derselben, ihr Vorhandensein ist sogar unwahrscheinlich, und man kann heute mit Föerster und Anderen, die sich ihm angeschlossen, wohl sagen, daß sie niemals existirt hat. Vielmehr spricht alles für die Bretagne, alles gegen Wales. So natürlich in der armorikanischen Bretagne alle Bedingungen für eine Uebermittlung keltischer Sagenstoffe zu Romänen im 11. und 12. Jahrhundert vorhanden sind, so unwahrscheinlich ist, daß Wales im 11. Jahrhundert oder gar früher Ausgangspunkt sei. Die Artusmaterie kam also nicht aus Wales zu Anglonormannen, sondern sie kam zu Normannen und Franzosen von der sprachlich romanischen, resp. doppel Sprachlichen ormorikanischen Bretagne. Die Figur des Artus als h i s t o r i s c h e Person stammt zwar aus Wales, der S a g e n k ö n i g Artus ist aber eine Schöpfung Armorikaner, die dieselbe weiter ausgebildet wurde, bis sie von den benachbarten Franzosen die literarische Gestaltung erhielt. Armorika ist also die Wiege der Artus Sage und Nordfrankreich die Wiege der Artusromane.

Der große Dichter hat das Glück gehabt, in unserer Zeit einen ebenso großen Herausgeber zu finden. Denn in der That ist die Föerstersche Ausgabe besonders hervorragend durch den genial hergestellten kritischen Text, durch umfassende, sehr gelehrte sprachliche und literarisch-historische Einleitungen, durch einen Kommentar, der keinen Schwierigkeiten aus dem Wege geht. Namentlich auch die literarisch-historische Forschung ist, wie wir gesehen haben, durch Gewinnung neuer Gesichtspunkte von allgemeiner Bedeutung sehr gefördert.

Die Kristian-Ausgabe Föersters zeigt recht deutlich, mit welchen Mühsälen der Gelehrte oft zu kämpfen hatte. Was merkwürdig ist die Geschichte mit dem Römerintertext. Derselbe war kritisch festgestellt, da entdeckte der Herausgeber durch ein Citat in Godfrey's alfranzösischem Wörterbuch eine neue, von Niemand angenommene, überaus wichtige Handschrift und er mußte infolgedessen die ganze Arbeit wieder von vorn anfangen. Eine ähnliche Gefahr schien auch dem Erec zu drohen, doch stellte sich die Sache als ein Fehler bei Godfrey heraus. Aber auch anders, viel Schwereres hat den Herausgeber bei der Jahrzehnte langen Arbeit gekostet. Mehrfache Krankheiten und längere Erholungskurzeile brachten jahrelange Störung in die Arbeit am Kristian, so daß man nicht ohne Grund ebenso von einer Lebensgeschichte wie von einer Geschichte dieser Ausgabe sprechen kann. Es ist nur zu hoffen, daß der Herausgeber, welcher jetzt wieder zur Erholung in den Alpen weilt, dieselbe voll und ganz finde und mit der alten, an ihm stets bewundernden Arbeitskraft zu neuen Thaten schreiten möge.

Karl Vollmöller.

## Die Steinschneidkunst im Alterthum.

Von Dr. Heinrich Noll.

IV. (Schluß.)

In der eigenartigsten Weise sind uns nun auch die Steinschneidzeugen für die Weltanschauung und Gesinnung ihrer Träger. Der Orientalist, an Despotismus gewöhnt und ohne Gefühl für Freiheit der Persönlichkeit, kennt auch in der Kunst nichts als die

Macht seiner Götter und die Größe seiner Könige. Menschen, Thiere, Dämonen sind nur dazu da, besetzt zu werden oder unterwürfig ihre Verehrung zu bekunden. Das ist der Kreis der Darstellungen, der bei Babylonien und Assyrien, Sethiten und Egern die Gloriet beherrscht.

Ganz anders vom vornherein die Griechen. Die mythenische Epoche, die man immer mehr nicht als vor-, sondern als r e i c h g r i e c h i s c h verstehen lernt, indem es sicher scheint, daß die Träger dieser Kultur desselben Stammes sind, wie die später an den Küsten Kleinasiens sitzenden Jonier, sie setzt zwar auch Götter und Szenen der Götterverehrung und Bilder der Dämonen auf ihre Steine — für uns unschätzbare, obwohl nicht leicht zu deutende Dokumente über ein frühes Entwicklungsstadium der griechischen Götterwelt —, daneben aber in reicher Fülle Darstellungen aus der Wirklichkeit, wie sie des Mannes Herz erfreuen, Krieg, Jagd, jagdbare und gezähmte Thiere, schöne Frauen. Vor allem aber fühlt man hier deutlich zum erstenmal durch, daß nicht der Inhalt, die Bedeutung der Darstellung, das ist, worauf es allein ankommt, sondern daß die echt künstlerische Freude am Bilde, an der Wiedergabe von etwas Schönbem, hinzutritt, dieser innerste Keim alles künstlerischen Fortschritts.

Ganz gleicher Gesinnungsart sind die Griechen der Willkür. Götter und Dämonen, in ardischer Zeit besonders die übermüthige und groteske Welt der Silene, später der Kreis der Aphrodite und des Eros, behaupten stets ihren Platz auf den Siegeln. Neben sie aber tritt alles andere, was die Phantasie der Künstler bewegt, Heldenwesen, Thaten der Helden, Jünglinge in palastischen Lebeweisen, schöne Frauen in häuslicher oder musischer Beschäftigung, im Bade oder bei der Toilette, endlich eble Thiere, namentlich Vogel und Pferde. Das ist der freie heitere Sinn des Griechen, der der Welt unbefangenen, ohne ängstliche Religiosität oder Aberglauben, mit dem offenen Auge des Künstlers gegenübersteht. Das ist der griechische Bürger, der sich als freie Persönlichkeit fühlt, nur die gültigen Götter über sich. Eine kleine bemerkenswerthe Änderung tritt seit Alexander ein. Bis dahin findet sich nur selten ein Portrait auf den Gemmen, jetzt erscheinen sie in großen Mengen, was der Steinschneidkunst ein neues, höchst fruchtbares Stoffgebiet zuführt, aus dem die glänzendsten Leistungen der hellenistischen Zeit entstehen, was aber auch den Umschwung der sozialen Verhältnisse deutlich wieder spiegelt. Denn diese Bildnisse sind die Köpfe der Großen dieser Welt, Alexanders selbst und seiner Nachfolger; man siegelt mit dem Bilde des Fürsten, dem man dient und anhängt.

Einen Abglanz der griechischen Bildwelt des 5. Jahrhunderts zeigen die etruskischen Gemmen. Vor allem ist es die griechische Selbstenne, die die Etrusker interessiert, so sehr interessiert, daß sie oft einfachen „Gente“-Bildern, einem Jüngling, der sich den Staub der Paläste abschabt, einer Frau im Bade, heroische Namen beischreiben. Man hat die Etrusker gern als grober Sinnelust verfallen geschmäht. Die Gemmen belehren uns eines Besseren. Sie belehren uns, daß in Etrurien des 5. Jahrhunderts, als in Rom sich noch keine Ahnung feinerer geistiger Interessen regte, bereits die griechischen Dichter, Epiker wie Dramatiker, in Uebersetzungen fleißig gelesen wurden — denn nur so erklärt sich die freie Vertauschung der etruskischen Gennennsbezeichnungen mit griechischer Sage und Mythologie — und sie lehren, daß die Etrusker am frühesten von allen Barbaren fühlten und erkannten, was die hellenischen Künstler zur Zeit der Perserkriege für die Welt geleistet hatten, als sie zum erstenmal die

Kunst von den Fesseln der konventionellen Formen Sprache des Orients und ihrer eigenen araischen Zeit befreien. Sie zeigen endlich, daß die Etrusker, so sehr sie ihr religiöses System von Wahrzeichen und Wördebeutungen ausgebildet hatten, doch in ihrer persönlichen Gedankenwelt keineswegs so fest unter einem ängstlichen Aberglauben standen, wie man bisher annehmen geneigt war. Denn ihrer Siegelsteine zeugen nur von reiner künstlerischer Freude an den Darstellungen, und nirgend finden sich Anzeichen einer ungewöhnlichen Vorliebe für religiöse Stoffe oder gar die mystischen und zauberkräftigen Symbole, phantastisch zusammengeseht aus mehreren Thier- und Menschenköpfen, die nachher als Zerkürungen einer beschränkten Superstition auf römischen Steinen so massenhaft sind.

Und wieder treten die Gemmen als kulturgeschichtliche Zeugen in die erste Reihe für die letzten Jahrhunderte der römischen Republik. Rom ist gehalten in die Partei derer, die an allen alten Ueberlieferungen festhalten und denen das leichtliche griechische Wesen mit seiner unbefangenen Sinnesfreude ein Greuel ist — man erinnere sich an die gewaltsame Unterdrückung der bacchischen Kulte — und andererseits jener fadgeschüttelten Vorbildern, die sich ganz der griechischen Kultur in die Arme warfen. Die Darstellungen der etruskischen Gemmen, echte latiniſche Kunst, wie schon oben angedeutet, lassen uns tiefe Blicke in den Geisteskreis des Altromers thun. So sind vor allem berühmte nachahmende Kämpfe griechischer und römischer Helden, meist mehr angebeutet als künstlerisch lebendig vor Augen gestellt: der molliſche Spartaner Menabes, der im Kampf mit dem Widern als Zehler im Sterben noch das Römische Siegel auf die Schilde der Gegner schreibt, dann neben den verschiedenen italischen Kämpfern besonders der Dauler Philaktet, endlich italische Helden, die drei Scortier, Marcus Curtius in den Abgrund springend, und ja weiter. Hier melden sich auch die Ueberbleibsel aller menschlicher Träume: ein Krieger hält das Haupt des Feindes abgehackt in der Hand, eine Reminiscenz an Menschenopfer, die vielleicht in eine uns verlorene Sage eingeseufelt war. Dann kommen feierliche Opfer, Feinde von Priestern, mit allen Abzeichen ihrer Würde, Helden, die sich bei dem Specht, dem heiligen Vogel des Mars, Orakel holen, alles Anzeichen, daß hier die Priester mit ihrer Weisheit ganz anders und tiefer in das persänliche Leben des Einzelnen eingriffen als bei den Etruskern. Eine andere Orakeldarstellung zeigt einen am Boden liegenden menschlichen Kopf, der einem Jüngling seine geheimnißvolle Weisheit in ein Diphthong diffirt. Ein ähnliches Bild kommt auf einer altlischen Vase dar, wo ohne Zweifel der auf Rebstock bereite orakelgebende Kopf des Dervens gemeint ist, während für diesen italischen Orakelkopf bis jetzt der Name nicht gefunden ist. Ganz in den Bereich geheimnißvoller Wunderglaubens führt das Bild, wie Hermes als Reger und Leidenführer mit dem Zauberschildchen in der Hand eine Seele aus dem Boden, also aus der Unterwelt, wieder hervorholt. Das hat nur Sinn im Zusammenhang mit dem Glauben an Seelenwanderung. In einem höchst lehrreichen Erfurte führt Fortbringer aus, wie dieser aus Indien kommene, ganz ungreichische Gedanke durch die Seele der Pythagoräer über Großgriechenland nach Rom gelangt ist. Man sieht schon aus diesen kurzen Andeutungen, wie durch diese kleinen Denkmäler ein überaus reiches Licht selbst auf anklingend von der Kunst ganz abweisende liegende Ideenreife fallen kann. Auf den sampanisch-römischen Gemmen, den Sampanzen dieser „national-römischen“ findet sich natür-

lich nichts von alledem. Da führen Troß und Dionysos und die Schaar der Bacchanten die Gericciaft, und neben ihnen tummelt sich alles, was erſt und erſchert, einfache Gestalten der Wirklichkeit, wie Hirten und Jäger, komische Miſchungen und Fingere, dann vor allem Gestalten der griechischen Bühne, namentlich der Komödie. Das ist das Abbild der Campania felix, wo man von römischer Jugend und Etrüge nichts wußte, wo damals wie heute die Sonne griechischer Heiterkeit allen Ernst und auch alles Gend überstrahlte.

Die griechische Schönheit hat die römische Etrüge besiegt. Die augusteische Epoche ist in allen ihren Ausprägungen griechisch. Alles, was hellenische Phantasie erkennen, hellenische Kunst in unbegängliche Form gegossen, lebt auf ihren Steinen, den Gatteln, Dämonen und Helden an bis herab zu den einfachen Bildern von Thieren und Geſchäften. Aber freilich werden die Vorbilder nicht mehr frei behandelt und eigenartig fortgebildet, wie nach auf den sampanisch-römischen Steinen, den letzten selbständigen Neuktionen der „hellenistischen“ Kunst, sondern man kopirt entweder ganz getreu oder doch höchstens mit effektvoller Vereinnung verschiedener Stilrichtungen. Oft hält man sich an die Vorbilder, daß wir genau Abbilder der bekannten Statuen oder Auszüge aus berühmten Tafelbildern Zug für Zug vor uns sehen, woraus ein reiches Material für die Rekonstruktion der griechischen Kunstgeschichte theils schon vorliegt, theils noch zu gewinnen ist. Die Gattelbilder dieser Denkmäler sind ein wenig glatt, ein wenig elegant, sie haben, ja haben und ideal sie sind, den erhabenen Ernst der phidiasischen Zeit, das leidenschaftliche Feuer der hellenistischen Epoche in etwas eingebüßt. Sie sind die rechten Repräsentanten einer klassizistischen Zeit, die alles fern, alles tiefe, ihren Geschmack aufs Feinste gebildet hat und alle rohe Kraft verſchmäh, die aber auch mit dem einen schweren Anlegen beſetzt ist: die erhebliche Bildung zwar mit Verſtändniß genießen und bewahren, sie aber nicht fortbilden zu können.

So schließt die Geschichte der antiken Skulptur mit einem glänzenden Bilde, in dem nach einmal alles strahlt und leuchtet, was ſeit dem 5. Jahrhundert an Schönerm und Erhabenerm erstanden war.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

„r. Oskar Gutmann: Schick, und Sprengmittel. Braunschweig, Vieweg u. Sohn 1900. 248 S. mit 88 Abbildungen.“ Seit dem Erscheinen des großen Werkes des Verfassers über die „Industrie der Explosivstoffe“ hat sich das Bedürfnis nach einem in kleinerem Umfange abgefaßten Werke herausgestellt, das weiten Kreisen verständliche Mittheilungen über die auf dem Gebiete der Explosivstoffe im letzten Vierteljahrhundert eingetretene Umwälzung und über den gegenwärtigen Stand dieses wichtigen Zweiges der Technologie zugänglich macht. Ein solches Buch liegt nunmehr vor. Nach kurzer, aber trefflicher Einleitung geht der Verfasser, Ingenieur-Chemiker in London, zu einer ausführlichen Beschreibung des Schwarzpulvers über, das zwar aus dem Kriegsmassengebrauch von den Ritzkörpern vollständig verdrängt ist, aber andererseits noch immer angedehnte Anwendung findet. Eingehend und nach jeder Richtung erschöpfend sind behandelt: Die Schießbaumwolle, das Nitroglycerin, das Dynamit. Die von Dr. Hermann Sprengel in London 1873 zuerst dargestellten sogenannten Siderit-Sprengstoffe, welche heute einen so bedeutenden Faktor in der Explosivindustrie bilden, werden in dem Buche kürzer abgehandelt, um so ausführlicher dagegen die große Klasse der rauchlosen Pulver beschrieben — die Kriegstrümmittel der

Gegenwart. Beider vermischen wir hiebei Angaben über das englische Rabbit, das gegenwärtig bedeutende Interesse beansprucht und über das wissenschaftliche Material, wenn dieses nicht unter anderem Namen behandelt ist. Zum Schluß kommen noch Knochenfische, Fingthiden und Fingthiden, Frühlingsapparate für Epiphyse, die die Weib; die heute allerdings auch in Verdrückungen befindliche flüssige Luft (Siede in Berlin) ist leider nur mit ein paar Seiten abgethan. — Die Darstellung ist gemeinverständlich, die Abbildungen sind sauber und übersichtlich, das Buch kann daher warm empfohlen werden.

\* Geschichte der europäischen Staaten. Von der Europäischen Staatsgeschichte, die im Verlage von Friedrich Andreas Bertrich in Göttingen erscheint und von Göttingen aus unter der Leitung des gegenwärtigen Redakteurs von Göttingen im letzten Jahre der erste Band der Geschichte des Römischen Reichs von A. Bachmann (bis 1400) erschienen; der nächste Band der Geschichte Spaniens von F. Schirrmacher ist im Druck und wird im Herbst ausgegeben werden. — Ueber die in Vorbereitung befindlichen Bände ist das Folgende mitzutheilen. Von der Geschichte Spaniens hat Professor Riegler in München das Manuskript des fünften Bandes bereits abgelesen, wenn sich auch noch einige zeitraubende archaische Forschungen nöthig machen werden; der Band wird die politische Geschichte von 1507–1651 und die Kulturgeschichte von 1508–1651 umfassen. Von dem ersten Bande der Geschichte Belgiens von Professor Girardin in Gent ist in diesem Jahre eine französische Ausgabe erschienen (Histoire du Belgique; des origines au commencement du XIV<sup>e</sup> siècle; Bruxelles, Henri Larmatin). Der zweite Band, der bis zum Tode Karls des Kühnen (1477) gehen wird, liegt im französischen Text fertig vor; die Uebersetzung durch Dr. Arnheim in Berlin wird alsbald angenommen werden, und es steht zu hoffen, daß dieser Band nach der Jahresfrist veröffentlicht werden wird. Von der Geschichte Dänemarks bearbeitet Professor Bachmann in Prag jetzt den zweiten Band; vielmehr wird sich dessen Theilung in zwei Bände, deren erster bis gegen 1620, deren zweiter bis zur Gegenwart führen würde, nicht umgehen lassen. Eine Geschichte des byzantinischen Kaiserreichs hat Professor Geiger in Jena übernommen; auf Grund der für die byzantinische Geschichte getroffenen Abgrenzung wird auch an die Aufnahme von Staatsgeschichten der Balkanländer gedacht werden. Die Geschichte Dänemarks (Band V) von Professor Schäfer in Heidelberg kamte in diesem Jahre wenig gefördert werden, für eine Geschichte Hamburgs, das namentlich vom 16. bis zum 19. Jahrhundert für Aufschluß von mehr als hundertjähriger Bedeutung gewesen ist, sind Dr. Kirchheim und Professor Schöll in Hamburg gewonnen worden. Für die Geschichte der Dauls ist Professor Sieber in Leipzig mit eingehenden Arbeiten beschäftigt. Von Holland ist bekanntlich eine überaus eingehende und treulich bearbeitete Landesgeschichte von Professor Wal in Leiden im Erscheinen begriffen (Geschiedenis van het neederlandsch Volk, Groningen, Wolter, 1892 ff., bisher vier Theile). Von ihr wird eine vom Verfasser revidirte deutsche Uebersetzung durch Maxter Gantow in Neermark in der Europäischen Staatsgeschichte erscheinen; der erste Band wird wohl im Jahre 1901 antzudehen werden können. Die Darstellung einer italienischen Geschichte, zunächst des Mittelalters, ist von Privatdozent Dr. Sutter in Freiburg i. Br. ansgesgeben worden. In der That besteht bei dem Erscheinen des Werkes von Prof. Dr. Carlmann (Geschichte Italiens im Mittelalter, jetzt die zur ersten Hälfte eines zweiten Bandes gelangt) augenscheinlich kein Bedürfnis nach noch einer deutsch gedruckten Geschichte dieser Zeit. Die weitere Bearbeitung der Geschichtlichen Geschichte hat nach dem Tode Professor Redlich in Wien übernommen. Eine Geschichte der Österreichischen Geschichte hat Dr. E. Gerapp in Wien. Die Fortführung und Vervollständigung der Geschichte Deutschlands von 1735 bis 1790, die als Einleitung einer eingehenden Geschichte Deutschlands von 1790 ab dienen soll und von Professor Bräuer übernommen worden war, ist nach Bräuers Tode an einen Schüler des-

selben, den Legaten am kaiserlichen Botschaftsamt, H. v. Behnke, übergegangen; die Darstellung ist schon ansgesprochen. Die Fortsetzung der Geschichtlichen Geschichte Spaniens hat Professor Schiller in Dresden übernommen. Die Geschichte Englands wird von Dr. Kressig in Wien bearbeitet. Von dem zweiten Band der Geschichte Britanniens hat Dr. Kressig in Berlin in Stuttgart das Manuskript fertiggestellt; doch steht er noch Ueberlegungen und Ergänzungen für nöthig, ehe er in den Druck gehen kann.

w. Italiener und Franzosen in Tunis. In der Beilage Nr. 183 am 23. Juni 1898 ist über die Jagd in Tunis berichtet worden. Der Verfasser dieses Berichtes hätte aber wohl besser gehandelt, wenn er neben den Franzosen auch die Italiener erwähnt hätte, denn das Verhältniß zwischen beiden Völkern ist es, was die allgemeine Aufmerksamkeit am ehesten auf sich ziehen wird. Im Jahre 1896 zählte man in Tunis 16,500 Franzosen und darunter noch 80,000 andere Europäer, darunter 70,000 Italiener. Die rasche Einwohnerung der Italiener erstreckt sich auf das gebirgigen sozialen Verhältniß ihres Vaterlandes und auf die günstigen Lage von Tunis, denn ist auch der Italiener durch seine große Häßlichkeit und seine Ausdauer unter allen Europäern am ehesten imstande, das heiße afrikanische Klima zu bestehen. Das Uebergewicht der Italiener ist seit 1896, in welchem Jahre die letzte allgemeine Zählung vorgenommen wurde, noch größer geworden. Zunächst hat der Italiener als gewöhnlicher Arbeiter hinüber und nahm dann ganz die Verhältnisse für sich in Besitz. Allmählich breitete er sich auch in dem Handwerkerstande aus, und seit kurzem gibt es sogar eine ziemlich starke Gruppe von italienischen Kleinrentnern. Dies letzte geht auf die glückliche Unternehmung einer großen italienischen Werkschiffbau-Gesellschaft zurück, welche nach und nach 12,000 ha Landbesitz, in kleine Stücke getheilt und mit Vandalen besetzt. Rein Tunis, doch diese Ausdehnung des kleinen Unternehmens des Herrn des Landes, den Franzosen, viele Sorge macht. Man ist sich aber damit, daß die Franzosen je mehr Land besitzen als die Italiener, daß der Werkschiffbau und die Industrie in französischen Händen sich befinden, doch endlich das Uebergewicht der Araber über die Werkschiffbau der weiteren Ausbreitung der Italiener bestimmte Grenzen setzt. Dann rath man, daß die französische Verwaltung den in Tunis weilenden Fremden die Aufnahme in den Landverwand möglichst erleichtert oder unter gewissen Bedingungen sogar zur Kolonienpolitik mache, während bis jetzt kaum an Danks danken im Jahre hat sich natürlich nicht lassen. Ueberhaupt hat sich jetzt eine Société libre pour le développement français gebildet, welche unter sehr ruhiger Leitung sich und vielfache Unterstützung erhält. Bei dieser Lage der Dinge hat man Grund genug, die Entwicklung des inneren Landes aufmerksam zu verfolgen. Wer die italienischen Zeitungen liest, wird daraus nicht erfahren, daß die Italiener die Festung durchaus nicht aufgeben haben, bereist die Herrschaft über das fruchtbare Land zu erhalten.

\* Die Waffens-Biographie von Max Jähns, deren erster Theil in unserer Nachrichten an dem Tage des oerbiethen Willkürkriteriums erschienen wurde, ist jetzt vollständig erschienen. Der zweite Theil, die Waffensjahre und den Lebensabend des Generalmajor Jähns umfassen, ging und zu, als wir eben die Nummer mit der Todesnachricht Jähns ausgegeben hatten. Dieses im Jahre 1891 begonnene Lebensbild Jähns, das durch seine ruhige und sachliche Erzählung so recht berufen erscheint, ein Bildnis im besten Sinne zu werden, ist in der von Anton Belsheim begründeten Biographien-Sammlung „Waffensjahre“ im Verlage von Carl G. Neumann u. Co. in Berlin erschienen, und dort, nach des Verfassers Wunsch, zugleich als Festgabe zur Hundertjahrfeier der Geburt Jähns (26. Oktober). Wir empfehlen das gediegene Werk, in dem sämtliche Quellen, besonders nach Jähns' eigene Schriften, sorgsam benutzt sind, und dessen schon abgerundete Darstellung an Tiefe und Bezeichnung für den großen Mann getragen ist, unsern Lesern aufs wärmsten.





# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht der Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der unentgeltliche Nachdruck der Beilage-Beilagen wird gestattet.



Quartalspreis für die Beilage: M. 4.50. (Mit blossem Preisung  
Jahres M. 15.—, halbes M. 7.50.) Ausgabe in Wochenzeiten M. 1.—  
(Mit blossem Preisung: Jahres M. 6.50, halbes M. 3.—)  
Beilagen können an die Verleger, für die Wochenzeiten und als  
Nachbestellungen aus der blossem Preisung die Beilagegebühren.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Cöster Wulle in München.

## Kurzgefaßt.

Der Gesang der Vögel. Von August Brismann. — Das Stimm-  
system eines Vogels. Von Theodor Ziegler. — Mitteilungen  
und Nachrichten.

### Der Gesang der Vögel.

Es lautet der Titel einer kleinen Schrift,\*) über die  
vielleicht auch die Leser der Allgemeinen Zeitung nicht  
untern einiges erfahren werden, denn wen sollte es nicht  
interessieren, zu hören, was wir heute über diese ebenso  
merkwürdige wie für uns angenehme tierische Lebens-  
äußerung, den Gesang der Vögel, aussagen können, nicht  
nur in Bezug auf den Apparat, durch welchen er zustande  
kommt, sondern vor allem auch in Bezug auf die Ur-  
sachen, welche ihn in die Lebenserscheinungen der Vögel  
einführen, über die Entwidlung des Gesanges im Laufe  
der Zeiten und vieles, was mit ihm zusammenhängt, ihn  
unterstützt, seine Wirkung steigert oder auch ihn wieder  
überflüssig macht und erlegt.

Das Buch beginnt mit einer Schilderung der  
Stimm- und Ton- und Klang- der Vögel, mit der ich indessen  
die Leser um so weniger ermuntern möchte, als eine Be-  
schreibung anatomischer Verhältnisse ohne Abbildungen  
doch unverständlich bleibt. Ich will nur daran erinnern,  
was längst bekannt ist, daß die Vögel nicht mit demselben  
Halskopf singen, mit dem wir es thun, sondern daß sie  
außer diesem, sog. „oberen“ Halskopf, dem Larynx, noch  
einen „unteren“, den „Syrinx“, besitzen, der gerade  
an der Stelle liegt, an der sich die Lufttrache in ihre zwei  
großen Äste nach links und rechts hin theilt. Dort sind  
die beiden Lufttracheen trichterförmig erweitert und  
mit elastischen Blättern und Membranen ausgerüstet,  
welche, wenn sie angespannt werden, durch die aus der  
Lunge ausgeströmte Luft in tönende Schwingungen ver-  
setzt werden. Diese Anspannung aber geschieht durch be-  
sondere Muskeln, die der Lufttrache außen aufliegen und  
durch welche die festen Knöchelchen oder knorpeligen Ringe  
der Lufttrache in sehr prägnanter Weise entfernt oder ge-  
näbert, hin und her gedreht werden können.

Näher stellt den von diesem eigenartigen Stimm-  
organs nach neuen, eigenen Untersuchungen dar und hat  
besonders auch darauf abgezielt, die Unterschiede des  
Halskopfs bei den männlichen und weiblichen Vögeln  
genau festzustellen, um von dieser Grundlage aus dann  
weiter die Frage zu entscheiden, worauf es wohl beruht,  
daß in der Regel nur die Männchen wirklich singen, die  
Weibchen nicht, oder doch sehr unvollkommen. Dabei  
hat sich denn herausgestellt, daß der Apparat zum  
Singen, eben der Syrix, lange nicht so verwickelt ist  
in den beiden Geschlechtern als der Gesang selbst. Wohl  
zeigt sich die Muskulatur des weiblichen Halskopfs z. B.

bei der Anfertigung oder bei dem Gesang schwächer, und auch  
die Knöchelchen und die Stimmblätter minder stark als  
beim Männchen, aber der Apparat nach ist der Apparat  
doch derselbe in beiden Geschlechtern. Damit stimmt denn  
die schon länger bekannte Thatsache gut überein, daß  
manche weibliche Vögel, z. B. die Gimpel, „in der Ge-  
sangsfähigkeit ebenso gute Sänger werden können, wie die  
Männchen“ (K a u a n a n). Der Apparat zum Singen  
ist da und er verbessert sich durch den Gebrauch, und es  
hängt mehr von dem dem Männchen angeborenen In-  
stinkt zu singen ab, daß es besser singt, als von dem aller-  
dings auch vollkommeneren Halskopf. Weibchen doch auch  
die jungen Männchen einen nach minder guten Halskopf  
als die alten, die im Gesang schon lange eingeübt sind.

Da wären wir denn also beim Instinkt des  
Singen angelangt und bei der Frage nach der Vogel?  
Ursprung dieses Instinkts. Warum singt der Vogel?  
warum meist nur der männliche Vogel? und worin liegt  
die Ursache der gewöhnlichen Verschiedenheit des Singver-  
mögens, wie wir sie nebeneinander bei den verschiedenen  
Arten der Vögel heute vorfinden?

Es gibt nur eine Möglichkeit, und von dem unmittel-  
lichen Gespürs der Eberlings führen zahlreiche  
Zwischengliedern, wie etwa Meise, Freg, Buchfink, Drossel,  
Amsel, bis zu diesem Gimpelpunkt des Vogelgesanges hin.  
Da haben wir also verschiedene Stufen des Singver-  
mögens, und wie werden nicht irre gehen, wenn wir die  
einfachen und niedersten derselben als den Anfang des  
Vogelgesanges näher stehend auffassen und uns vor-  
stellen, daß hier wie überall aus dem einfachen allmählich  
ein zusammengefügtes, aus dem regellosen Gespürs  
nach und nach ein Gesang hervorgegangen ist, der sich  
dann zu immer höheren Formen entwickeln konnte. Die  
Frage ist nur: was hat die Steigerung ver-  
anlaßt, und was war andererseits die Ursache, welche  
den ersten, unvollkommenen Anfang der ganzen Reihe  
ins Leben rief?

Auf die erste dieser Fragen hat schon Ch. Darwin  
die Antwort gegeben, daß der Gesang als eine Wer-  
bung der Männchen um die Weibchen aufzufassen sei  
und die allmähliche, im Laufe der Generationen und  
Arten eingetretene Steigerung und Verbesserung des-  
selben als eine Wirkung der „geschlechtlichen Auslese“,  
die es mit sich brachte, daß die besten Sänger von den  
Weibchen am ersten angenommen wurden, also auch am  
häufigsten eine Familie gründeten, deren Kinder dann  
das Singvermögen des Vaters erbten und auf folgende  
Geschlechter übertrugen.

Man hat dies oft dahin mißverstanden, als ob Dar-  
win den Weibchen eine bewußte Wahl nach ästhetischen  
Grundbegriffen zumutete, etwa analog den Preis-  
richtern bei einem Wettingen, und darnach hat sich  
manchmal Opposition gegen die Idee von der „geschlecht-  
lichen Auslese“, nicht nur im Falle der Vögel, sondern

\*) Dr. Salentin Häder: „Der Gesang der Vögel, seine  
anatomischen und biologischen Grundlagen.“ Jena 1900, 102 Seiten  
und 18 Abbildungen im Text.

allgemein entwidelt. So hat der ursprüngliche Bundesgenosse und Ritenbeder des Prinzips der „Kusle“, A. Wallace, sich entschieden gegen diese Art der Kusle, die geschlechtliche Gewohnheit, und auch in Deutschland sind ihr viele Gegner erwachsen. Offenbar aber ist der Vorgang gar nicht so zu verurtheilen, sondern, wie neuere Naturforscher und so auch Hader es ganz richtig aufzufassen, die Weibchen wählen nicht wie kühle Freischüter, die mit dem Verstand die Vorzüge der einzelnen Männchen gegeneinander abwägen, sondern ganz wie Menschen, die dem Liebeszauber ergriffen sind und die sich auch nicht bewußt sind, warum gerade diese Weib oder dieser Mann sie so unwiderstehlich anzieht, die aber dieser Anziehung nachgeben, und zwar um so eher, je stärker dieselbe ist. Wir können deshalb auch sagen: je stärker der Liebeszauber ist, den ein Männchen von sich ausstrahlt, um so sicherer wird es eine Gefährtin finden, mag nun dieser Zauber durch Gesang oder durch Schönheit der Farbe oder Form oder durch andere faszinirende Eigenschaften ausgeübt werden. Durch diese stets wieder von neuem erfolgende Bevorzugung der am stärksten anziehenden, d. h. erregenden Männchen werden dann aber diejenigen Eigenschaften, durch welche sie erregen, dereinst und nach und nach gesteigert — das letztere freilich bedarf einer weiteren, tiefer eindringenden physiologischen Erklärung, wie ich wenigstens glaube, und muß auf intimste Vorgänge im Keimplasma bezogen werden (Vermind.-Feststellung), auf die ich hier nicht eingehen kann, wie denn auch Hader in seinem Buche auf diese Seite der Sache nicht eingeht.

Den Gesang der Vögel, wie auch die zahlreichen anderen Auszeichnungen männlicher Thiere mit A. Wallace und H. Spencer auf einen Ueberfluß von Lebensenergie zu beziehen, geht durchaus nicht an, wie schon A. Graaf<sup>1)</sup> in seinem gedankenreichen Buch über „Die Spiele der Thiere“ seinerzeit gezeigt hat. Abgesehen davon, daß dieser Ueberfluß erst zu erweisen wäre und dann in seinen Ursachen zu erklären — warum sollten denn die Männchen allgemein einen solchen Ueberfluß besitzen? — so gibt es auch Thatsachen, die dem direct widersprechen. Hader z. B. erinnert daran, daß viele brillante Farben der männlichen Vögel keineswegs als Ausdruck einer besonders erhöhten Stoffwechselthätigkeit angesehen werden können. So kommt das glänzende Blau eines amerikanischen Säblers nicht etwa durch Ablagerung eines blauen Farbstoffes, sondern „durch eine Veränderung des Fiederoverschnittes“ zustande, also durch eine Veränderung in der Struktur der Feder, die eben die eigenthümliche Brechung des Lichtes hervorruft, welche das Blau bedingt. Ganz ähnliches ließe sich in Bezug auf die prachtvollen blau schillernden Männchen der brasilianischen Tagellier der Gattung Morpho sagen, bei welchen die Schüppchen der Flügel auch nicht blau, sondern blaßgelb sind, die aber in ihrer feinsten Struktur so beschaffen sind, daß sie das prachtvolle Blau durch Interferenz des Lichtes hervorbringen. Wie sollte eine solche Struktur von einem Ueberfluß von Lebensenergie herrühren? Wer will überhaupt abwägen, wo die Lebensenergie größer ist, beim singenden männlichen Vogel oder beim Eier produzierenden weiblichen, beim männlichen oder beim weiblichen Schmetterling?

Trotzdem aber diese Erklärung der sekundären Unterschiede der Geschlechter nicht stichhaltig ist, so wird man doch auch mit dem Darwin'schen Prinzip allein nicht ausreichen, vielmehr spielt dabei neben geschlecht-

licher Auswahl auch die gewöhnliche Naturzüchtung wesentlich mit, wie sich in neuerer Zeit immer deutlicher herausstellt. Diese Unterschiede dienen nicht nur den um den Besitz der Weibchen konkurrierenden Männchen, sondern auch direct der Fortpflanzung.

Ich kann hier nur andeuten. Aber aber das Fächerbuch selbst zur Hand nimmt, wird in seinen Ausführungen die Belege zu dieser Auffassung finden. Wie sie es einerseits ungewißheit erscheinen lassen, daß die mancherlei Auszeichnungen männlicher Vögel nicht etwa bloß ein sinnloser Ausfluß ihrer Männlichkeit sind, so zeigen sie andererseits, daß sowohl die Besonderheiten der Männchen, als die minder hervortretenden der Weibchen geeignet sind, den Bestand der Art zu sichern, daß sie also unter dem Einfluß der Naturzüchtung stehen. Es ist ein feiner Gedanke von Graaf, daß eine gewisse Ererblichkeit des Weibchens, wie wir sie allgemein beobachten, nützlich für die Fortpflanzung ist, und daß zur Liebesbindung derselben eben die verschiedenen „Liebespiele“, wie Gesang, Tanz und Flugkünste, Entfaltung brillanter Farben und Formen von Seiten des Männchens bestimmt sind, die dann ihrerseits wieder der Erhaltung der Art dadurch dienen, daß sie die Erzeugung steigern und die Paarung sichern.

Wir haben bisher nur von den Ursachen gesprochen, welche die Besonderheiten des einen Geschlechtes, hier also in erster Linie den Gesang der männlichen Vögel, auf eine so hohe Stufe gehiebert haben; es fragt sich jetzt, was die Anfangsstufen desselben waren und woher sie kamen, und hier werden wir Wallace bestimmen dürfen, wenn er die Stimme in ihrer ersten und ursprünglichsten Bedeutung bei den Vögeln als ein gegenständliches Erkennungszeichen auffaßt, dessen diese Thiere für viele Situationen ihres Lebens durchaus bedürfen, das sich also — da es nothwendig war — durch Naturzüchtung auch wirklich entwickeln mußte, daraufergeht, daß die Entwidlung im Bereich der Möglichkeit lag. Daß dies der Fall war, zeigt nicht nur die heutige Sachlage, sondern auch der Umstand, daß die Vorfahren der Vögel, die Reptilien, theilweise schon eine Stimme besaßen. Die Nothwendigkeit einer Stimme für die Vögel aber ist leicht klar zu machen. Wie sollte sich wohl z. B. ein seltener Waldvogel paarmäßig zusammenfinden, wenn er keine Stimme besäße? und wenn die Laute, die er hervorbringt, sich nicht von denen anderer Arten unterschieden? Die Vögel bezeichnen der Stimme, wie die Schmetterlinge eines feinen, für und nicht wahrnehmbaren Duftes bedürfen, durch den sie sich gegenseitig ihre Anwesenheit kundthun. Aber die Vögel mußten eine Stimme haben, nicht allein beßens der Paarung, sondern noch zu vielen anderen Lebensverrichtungen, so besonders beßens der gemeinsamen Wanderungen, welche ja die meisten von ihnen periodisch unternehmen, und bei denen es zunächst darauf ankommt, daß sie sich in Gesellschaften zusammenfinden, dann aber darauf, daß die ganze Schaar auch beisammen bleibt. Wenn die wandernden Vögel in dunklen Nächten mit großer Schnelligkeit über die Erde hoch in der Luft dahinjagen, würden sie sich kaum zusammenhalten können, wären sie stumm. Aber sie haben eine Stimme und sie gebrauchen dieselbe während des nächtlichen Fluges beinahe fortwährend; das hält sie zusammen.

Also die Stimme der Vögel ist ursprünglich gewiß nicht bloß ein Hilfsmittel zur Paarung, sondern ein Erkennungszeichen, ein Signalruf der Art, der unter verschiedenen Umständen von Werth für das Leben der Art sein muß, beim Jagen, beim Warnen vor Gefahr, bei der Abwehr eines Feindes und der Flucht vor ihm, ge-

1) A. Graaf, „Die Spiele der Thiere“, Jena 1890.

ist aber auch bei dem Auffuchen der beiden Geschlechter befaßt der Paarung zur Gründung eines Nestes und einer Familie.

Schon als bloßes Erkennungszeichen wird es wichtig gewesen sein, daß die Raute, welche eine Art hervorbrachte, verschieden von denen anderer Arten waren, aber sehr bald mußten dieselben auch verschieden sich ausbilden bei Männchen und Weibchen derselben Art, denn es war von Nothwendigkeit das Zustandekommen der Paarung, wenn die Geschlechter schon von fern sich erkennen und rufen konnten. Säter sieht die einfachsten Raute der Vögel, die „Lodruse“, noch nicht als spezielle Paarungsraute an, und insofern viele Vögel, z. B. Seenvögel, denselben Ruf bei sehr verschiedenen Gelegenheiten anstießen, also sehr verschiedene Affekte damit ausdrücken, wird man das zugeben müssen. Aber bei manchen Vögeln ist schon eine höhere Stufe der Stimm- und Lautausbildung dadurch erreicht, daß zwar nur eine Art von Lautäußerung besteht, diese aber bei den verschiedenen Gelegenheiten, beim Rufen, Warten, bei Freude oder Leid ein wenig variiert wird. „So ist die geröhnliche Stimme des Hufschlagers (Actitis hypoleucos) nach Raumann ein helles, zartes, weithallendes Pfeifen“ und klingt etwa wie bibidi, bibidi und dieses habe ich nicht nur bei verschiedenen Affekten im Ausdruck verändert, z. B. in Rath und Angst mehr gedehnt (ihli), bei Aerger oder Schreck als kurzes i ausgesprochen, bei eifrigem Rufen halliger und wiederholt ausgesprochen.

Viele Vögel, vor allem die Singvögel, sind nun noch weiter vorgeschritten und haben ihre Stimme zu mehreren verschiedenartigen Rufen umgebildet, so daß die verschiedenen Affekte durch besondere Rufe ausgedrückt werden. So haben die Finken, die Grasmücken, die Meisen, besonders aber die Amseln, ihren besonderen Lodrus, womit sie sich sitzend und fliegend anrufen, ihren besonderen Freuden- oder Wohlgefallenruf, ihren sehr charakteristischen Warnungsruf bei drohender Gefahr und einen Fluchruf (gagelgagelgagel), gewissermaßen ein Signal zur Flucht, wie wir es heutzutage, wo die Amseln in unsern Gärten so häufig sind, gar mandmal zu hören Gelegenheit haben, wenn Nachtigallen sich anfechten oder der Mensch ihrem Nest Gefahr zu drohen scheint.

Bei solchen Arten hat sich nun auch ein besonderer Ruf für die Paarung von den übrigen Lautäußerungen abgespalten, wie z. B. die Grasmückenarten (Sylvia) außer dem „schmagenden oder schmalzenden Lodrus (Lod tad)“ und dem gedämpften, schmalzenden Warnungsruf (Schoar) noch einige eigenartige laute Raute besitzen, welche die Gatten im Frühjahr hören lassen. Laut kühnende Paarungsrufe besitzen dann „die Finken und Meisen, deren Repertoire überhaupt ein verhältnißmäßig großes ist“.

Aus diesen Paarungsrufen hat sich dann der eigentliche Gesang entwickelt, zuerst durch mehrmalige Wiederholung des Lodrus, wie dies bei den Spechten sich findet, dann durch Kombination der verschiedenen möglichen Raute zu einem länger anhaltenden Liebesschwärzen. (W e s c h w a g e n), wie bei den Grasmücken, das sich dann bis zu einem fortwährenden, aus vielen stöten- den Tönen bestehenden Lied steigern kann (Garten-Grasmücke).

Neben diesen unethnischen Formen des Gesanges hat sich dann bei den besten Sängern der sog. Schlags entwickelt, der „aus der Aneinanderreihung und Modulation der einfacheren Stimmelemente besteht“, die straphenartig, also rhythmisch wiederholt wird. Dahin gehört der Gesang des Buchfinkens, der Eingdrassel, der Amsel und als höchste Steigerung des Vögelsanges

derjenige der Nachtigall. Säter gibt auch einige dieser Gesänge nach Vorgang Raumanns\*) in Silben wieder, z. B. den des Buchfinkens, der mit: tititi titititi aufsteigend; aber mit „Ringlinglinglrrrrr aufsteigend“ ganz gut an den Lautruf des Vogels erinnert, wenigstens für den, der diesen kennt.

Wie ist es nun aber gekommen, daß nur die Männchen singen? Darwin erklärte — wie schon gesagt wurde — die Verschiedenheiten der Männchen von den Weibchen allgemein daraus, daß den Männchen die Aufgabe des Weibens und Anlockens der Weibchen zufällt, indem er daraus schloß, daß Stimme und Gesang zuerst vom Männchen erworben und dann durch Vererbung, wenn auch nur in schwächerem Grad, auf das Weibchen übertragen worden sei. Diesem Schluß teilt nun Säter entgegen, und in der That spricht manderlei gegen denselben, wenigstens daß gegen seine Allgemeingültigkeit. Zunächst schon die oben entwickelte Ansicht, nach welcher die ursprüngliche Bedeutung der Vogelstimme die eines Signalfurrs war, welcher beiden Geschlechtern eigen sein mußte; dann aber vor allem der Umstand, daß viele Weibchen auch singen, aber anders als das Männchen.

Daß die lodenden Raute des Weibchens, falls solche vorkommen, andere sein müssen, als die des Männchens, wurde oben schon gezeigt; es wäre nutzlos Anstrengung und Irrföhrung, wenn Männchen und Weibchen sich nicht schon an der Stimme erkennen könnten. Also entweder mußten die Weibchen ganz stumm bleiben, während das Männchen lachte, oder sie mußten einen anderen Paarungsgesang haben, als die Männchen. Das letztere ist nun nach Säter vielfach der Fall. So antwortet das Weibchen des Graupapageis seinem Männchen mit einem nur wenig modifizierten Ruf und bei der Spechtmeiße (Sitta europaea) erwidert das Weibchen den laut flötenden oder pfeifenden Paarungsruf des Männchens (tüh tüh tüh) mit dem geröhnlichen, auch sonst gebrauchten Lodrus (tuhä tuhä tuhä). Auch das Weibchen des Kuckucks hat nach Raumann seinen eigenen Paarungsruf, welcher „einem hellen Wellstcher oder Weisther ähnelt, etwa wie Wiaiwiaiwia“.

Besonders der letztere Fall scheint mir beweisen, weil das Weibchen hier nicht einen auch sonst üblichen Erkennungsruf zur Lokung des Männchens gebraucht, sondern einen ganz besonderen, zu anderen Zeiten nicht gebrauchten. Daraus darf geschlossen werden, daß mindestens bei dieser Art auch das Weibchen seinen Paarungsruf selbständig erworben hat.

Ich kann hinzufügen, daß das gleiche auch bei Inselen vorkommt. Man wußte bereits, daß die Stimmorgane der Vögelchen auch auf den Fingeln der Weibchen, wenn auch in schwächerer Ausbildung, vorkommen, und Darwin hatte daraus den damals nächstliegenden Schluß gezogen, daß die Weibchen zu erklären sei; allein Untersuchungen, welche die HH. Wetmorensch und A. Quaita kürzlich auf meine Veranlassung im Freiburger Zoologischen Institut an einer großen Zahl von Vögeln anstellten, haben das interessante Resultat ergeben, daß nur scheinbar das Stimmorgan der Weibchen dem der Männchen entspricht, daß es vielmehr selbständig von den Weibchen erworben sein muß, da es zuweilen an ganz anderen Stellen liegt, als beim Männchen, z. B. auf dem linken Fingel, während beim Männ-

\*) Raumann: „Naturgeschichte der Vögel Mitteleuropas.“ Zu beachten ist mit vielen neuen und correcten Abbildungen versehen von G. H. Reinde, Gera-Verlagshaus (noch im Erscheinen begriffen.)



hen auf dem rechten. Daraus wird man schließen dürfen, daß auch bei diesen Vögeln die Weibchen nicht wirklich stumm sind, wie wir bisher glaubten, sondern daß sie auch ihren Paarungsgefang haben, mit dem sie den viel lauterem des Männchens antworten und dadurch dasselbe, wie die weiblichen Vögel, zugleich anziehen und erregen. Denn ohne Zweifel ist auch das letztere der Fall, und wie schon G. v. S. annahm und später weiter ausführt, bewirkt der Gesang bei Vögeln nicht bloß Anlockung des anderen Geschlechts, sondern auch dessen Erregung, zugleich aber die Steigerung der eigenen Erregung.

Der Entwicklungsgang des Gesanges bei den Vögeln läßt sich also so verstehen, daß aus den primitiven, bei beiden Geschlechtern gleichen Tönen, die gewissermaßen als Art Signal notwendig waren, nach und nach besondere Paarungslieder sich abzweigten, die sehr bald schon bei Männchen und Weibchen verschieden wurden, wohl nicht bloß der größeren Selbstthätigkeit im Sichausfinden der Geschlechter halber, sondern zugleich deshalb, weil jede äußerlich hörbare oder hörbare Verschiedenheit der Geschlechter zur Paarungszeit anziehend und erregend auf das andere Geschlecht wirken wird, ähnlich wie beim Menschen, man denke nur, wie besonders reizvoll die Singstimme des Weibes dem Manne erscheint und umgekehrt.

Aber noch nach einer anderen Seite hin veränderten sich die Anlagen der beiden Geschlechter. Das Männchen wurde der aktivere, stämmiger werdende Theil, während das Weibchen eine gewisse Sprödigkeit, Zurückhaltung, wenn man will, Koketterie annahm, deren Nützlichkeit offenbar in der dadurch noch mehr gesteigerten Erregung des Männchens zu suchen ist.

Damit war denn die Grundlage gegeben, aus der durch unbewußte Auswahl der stärker Erregenden eine langsame Steigerung der Unterschiede der Geschlechter hervorging, vor allem der Gesang des Männchens sich so weit steigern mußte als es aus den gegebenen Anfängen der Lautäußerungen in jedem Einzelstadium möglich war. Aus dem Signalruf der Weibchen kann sich kein Nachtigallengesang entwickeln, wohl aber kann sich aus dem Geplipse mancher einfachen Sänger der Schlag der Gartengrasmücke und schließlich der der Nachtigall entwickeln, oder aus dem kurzstrophigen Schlag der Singdrossel der zusammengesetzte, langathmige der Amsel.

An diese Betrachtungen über den Gesang knüpfen sich dann noch solche über andere geschlechtliche Unterschiede der Vögel. Jedermann weiß, daß die Männchen nicht bloß häufig anders und zwar meist bunter, „schöner“ gefärbt sind, sondern daß auch oft ganz besondere *Decorations* in sie von ihnen angewendet werden, um sich in den Besitz des Weibchens zu setzen. So trommeln die Spechte während der Paarungszeit mit ihrem harten Schnabel auf einem Ast, andere Vögel führen vor den Weibchen eine Art von Flugspielen auf, oder bringen ihre köhneren Kräfte durch allerlei Wendungen und Drehungen, Erheben der Flügel oder des Schwanzes zur Schau, stellen, wie das ja auch dem Varn aus den oft beschriebenen Balzspielen des Kuckucks bekannt sein dürfte.

Alle solche Instinkte und körperliche Auszeichnungen haben dieselbe Bedeutung wie der Gesang und müssen aus derselben Quelle hergeleitet werden, aus Nüchternungsprozessen, welche theils aus der Nothwendigkeit, die Paarung trotz der Sprödigkeit der Weibchen herbeizuführen, theils aus dem Wettstreit der um die Weibchen wettenden Männchen hervorgegangen sind.

Und sie sind nicht etwa schon an ihrem Ende angelangt, diese Instinkte, sondern gehen immer noch weiter, verändern sich, steigern sich, oder bilden sich auch wohl einmal so um, daß man von einer Zurückbildung reden kann. Interessant ist in dieser Beziehung der Vergleich zwischen dem Balzen des Kuckucks und des Kuckucks. Bei ersterem entfällt das Männchen sein tolles Liebeswerben gewöhnlich allein; nur selten stellt sich ein zweites Männchen auf dem Balzplatz ein und dann setzt es einen Kampf zwischen den Redebühnern, bei welchem der eine unterliegt und vertrieben wird. Bei den Kuckucks dagegen kommt es immer zu Kämpfen; immer erscheinen ihrer mehrere auf dem Balzplatz und kämpfen miteinander, wenigstens in Gegenden, in welchen die Kuckucke häufig sind. Aber der Kampf, obwohl gelegentlich auch ernstlich betrieben, scheint doch bereits geordnet zu einem bloßen Scheingefecht abgemessen zu sein, zu einem bloßen *Amppiel*, bei dem es nicht mehr auf die Besiegung und Vertreibung der Gegner, sondern vielmehr auf die gegenseitige Erregung abgesehen ist. Es sind gewissermaßen Liebeskämpfe, die da vor den Weibchen aufgeführt werden und die nur noch die Form des Kampfes beibehalten haben. Nach mehr sind die ursprünglich gewaltthätigen Kämpfe der Männchen um den Besitz der Weibchen zum bloßen Scheingefecht und Kampfpfeil geworden, dem Kampfäufer (*Machetes pugnae*). Taglich während des Frühjahrs kämpfen die Männchen auf bestimmten Plätzen miteinander, schlagen sich mit den Flügeln und greifen sich mit den Schnäbeln an, aber es unterliegt nie einer oder ereignet die Flucht, ja sie sind nicht einmal eiferfüchtig aufeinander, und ein Männchen, das sich einem Weibchen vertraulich nähert, wird darin nicht von einem anderen gestört oder davon bedrängt (R. a. m. a. n. n.). Gewiß hat S. d. r. e. d. t., wenn er hierin nicht etwa eine „Abwertung“ des Instinkts sieht, sondern vielmehr eine Weiler- und Umbildung desselben. Werthvoll ist dabei, wie vollkommen die Stimme bei diesen Wettbewerbskämpfen in den Vordergrund tritt, die doch sonst die Hauptsache oder wenigstens doch ein wesentliches Theil davon ist. Aber die Stimme des Kampfäufers wird bei diesen Scheinkämpfen gar nicht gebraucht, er scheint dann ganz stumm zu sein, obwohl er eine Stimme besitzt und zur Augenzeit in heiserem Tone dieselbe auch hören läßt. Offenbar genügt hier das „Kämpfen“ so vollständig zur Erreichung des Wettbewerbszweckes, daß die Entlassung von Stimmmitteln überflüssig geworden ist. Ueberflüssiges aber wird von der Natur nie lange geduldet, es tritt zurück und wird zuletzt ganz defekt. Das nennen wir — wenn es körperliche Theile betrifft — das Verkümmern nicht gebrauchter Theile, wenn es Gewohnheiten betrifft: das Verkümmern von Instinkten.

So ist bei einzelnen Vögeln die Stimme nicht nur als Wettbewerbsmittel, sondern überhaupt in Begleit gekommen, „rudimentär geworden“, wie z. B. beim Storch, der statt dessen mit seinem harten geraden Schnabel klappert und mit seinem Kieffer die verschiedensten Gemüthsbewegungen zum Ausdruck bringt: „Freude, Verlangen, Mergel und Muth“; „mit Klappern erheben sich die Störche zu ihrer Reise nach Süden und mit Klappern verkünden sie ihre Ankunft“.

Wie bei dem Kampfäufer durch hochentwickelte Balzinstinkte die Stimme als Wettbewerbsmittel ganz zurückgedrängt ist, so finden wir sie umgekehrt häufig da am höchsten entwickelt, wo andere Mittel der Begleitung fehlen, also bei unscheinbar gefärbten Vögeln, die keine besonders entwickelten Balzinstinkte besitzen. Es besteht also bis zu einem gewissen Grade ein

**Antagonismus zwischen Gesang einerseits und brillanten Färbungen oder besonderen Balkfärbungen andererseits.** Die meisten unserer besten Sängler sind unfehlbar gefärbt, wie Kocking, Grassmide, Amiel, Drossel u. s. w., und die am brillantesten gefärbten Vögel der Trappen, die Paradiesvögel und Kolibris, singen nicht. Das ist noch dem erwähnten Prinzip, nach welchem nicht gesungene Charaktere allmählich sich zurückbilden und zuletzt schwinden, wohl begreiflich, sobald wir hinzufügen, daß dergleichen nuckelnde oder überflüssige Charaktere noch viel weniger neu entstehen. Freilich können wir über den Werth oder Unwerth eines Charakters nicht oder selten direkt urtheilen, und wenn Jemand behaupten wollte, die Kockingall würde sicherlich im weiteren Verlauf der Erbgasse außer ihrem schönen Gesang auch noch ein brillantes Federkleid zur Beglückung seiner Weibchen erwerben, so könnten wir das zwar für äußerst unvorsichtigermaßen erklären, aber nicht geradezu widerlegen. Denn es ist denkbar, daß zwei oder mehr Reize zugleich bei der Vererbung zusammenwirken, es kommt dies sogar vielfach wirklich vor. So enthält der Auerhahn beim Fliegen seinen großen Schwanz wie ein Rad, schlägt mit den Flügeln und macht die selbstsame Kapriolen mit dem ganzen Körper; zugleich aber produziert er auch seine Stimme, gibt schallende und klappende Laute und schließlich ein sonderbares „Schleifen“ oder „Wegen“ zum besten. Aber freilich ist das noch kein Gesang und es ist wohl anzunehmen, daß sich dieser nur so entwickeln konnte, wo die ganze Aufmerksamkeit allein auf die stimmliche Produktion gerichtet und im Zusammenhang damit auch das Gehör nach der musikalischen Seite hin ausgebildet wurde.

Doch ich schreibe ob von dem Buch, über welches ich berichten wollte. So viel wird der Leser auch aus diesem kurzen Bericht von neuem erleben haben, daß es nichts Unüberwindliches unter der Sonne gibt, daß auch auf dem Gebiete des thierischen Lebens alles in einem langsamen Fluß begriffen ist, alles sich weiter verändert oder „entwickelt“, sei es vorwärts oder rückwärts, nicht nur der Pou, die Gestalt, Farbe, Beschaffenheit der Theile des Thieres, sondern auch seine Fähigkeiten, seine angeborenen Gewohnheiten, die Instinkte. Alles verändert sich, und es gehört sicherlich zu den interessantesten Aufgaben des Naturforschers, diesen uns sehr langsam erscheinenden Veränderungen nachzugehen, sie festzustellen und — wenn möglich — sie auf ihre Ursachen zurückzuführen. In diesem Sinn besonders bezeichnet die Sacher'sche Schrift einen Fortschritt, und wer sich für diese Fragen interessiert, wird viel noch in dem Buch finden, dessen ich hier nicht Erwähnung thun oder das ich doch nicht in seiner ganzen Tragweite klarlegen konnte.

Freiburg i. Br. August Weismann.

### Das Glaubensbekenntnis eines Kretzes. 7)

Es ist längst schon meine Meinung, daß der Materialismus, der durch die Rückkehr der Philosophie zu Kant seit 40 Jahren ausgedehnt und überwunden zu sein schien, auf ein wissenschaftliches Streben noch immer ein solches Tölein führt und einen starken Rückhalt hat: viele Naturforscher und Mediziner denken schließlich materialistisch, und nur das Wort wird als nicht mehr ganz vollständig beiseite gelassen. Daedels „Welttrübel“ und die geradezu begeisterte Aufnahme, welche dieses Buch in vielen

7) Der Aufbau der menschlichen Seele. Eine philosophische Studie von Dr. med. G. Kröll, Gantschütz in Greiburg i. G. Leipzig, Engelmann 1900.

Streiten gefunden hat, hat das bekümmert, was aber für Viele, die von dieser weiten Verbreitung der materialistischen Denkmethode keine Ahnung hatten, eine große und böse Ueberrumpfung. Ein neuerliches Symptom dafür ist auch das vorliegende Buch von Kröll. Auch hier kommt das Wort „Materialismus“, außer im Vorwort, nicht vor, um so mehr die Sache. An die Stelle von Kraft und Stoff tritt streng monistisch der „Kraftstoff“; nur theoretisch lassen sich die beiden trennen, in Wirklichkeit stellen sie ein nie getrenntes und nie trennbares Ganzes dar, sie bilden das große sich stets bewegende Weltansea. In ihm steht auch der Mensch als Teil dieser großen Bewegung, er ist nur eine vorübergehende „Kraftstoffform“, inmitten aller Bewegungen selbst nur ein Teil der ganzen Bewegung. Und das gilt nicht nur von seinem Körper und dessen Vorgängen, sondern ebenso auch von seinem seelischen Leben, das „auf der unabwieslichen Durchströmung seiner Nervenbahnen durch physikalische Agentien beruht“. Dieser Ausdruck ist übrigens noch nicht ganz eindeutig. Bräunlich waren die Materialisten der künftigen Jahre sich nicht ganz klar darüber, ob das Seelische selbst Bewegung oder Produkt, Funktion, am Ende gar nur Erscheinungsbild einer solchen sei. Kröll nimmt hier ganz entschiedene Stellung: ihm ist das Seelische wirklich Bewegung und nur Bewegung, jeder Bewusstseinsakt ist eine — freilich durch besondere spezifische Energie gewisser Gehirntheile „umgeformte Bewegungserscheinung“. Diese Umformungen nachzuweisen und von Stufe zu Stufe zu verfolgen, ist recht eigentlich die Aufgabe, die sich Kröll setzt.

Wie bei seinen älteren materialistischen Vorgängern kann man nun natürlich auch bei ihm sofort das Fehlen einer erkenntnistheoretischen Unterlage als den eigentlichen Grundmangel seines Buches bezeichnen. Er steht im wesentlichen auf dem Boden des naiven Realismus, den er nur in der Lehre von der Subjektivität der Sinnesqualitäten ein ganz klein wenig überdeckt, um doch alsbald und immer wieder zu ihm zurückzukehren. Kröll's Realismus ist ihm eine „verirrte Spekulation“, Kant's Krönchen lehnt er entschieden ab; er ist erkenntnistheoretisch außerordentlich empiristisch, ohne sich über die Frage der Vermuthung die kritische Sorge zu machen. Freilich ist er sich bewußt, daß er mit seinen physiologischen Erklärungen und der Beschreibung der übereinander geschichteten „Neuronen“ keineswegs Hypothesen gibt; aber er meint, „wenn er auch den ersten induktiven Weg verlassen habe, sei er doch durch eine Reihe von Ueberlegungen zu dieser Anschauungsweise hinabgedrängt worden, die sich nicht weit von ihm entferne“. Damit ist er allerdings erheblich „lässlicher“, als ich mit erkenntnistheoretischer Vorsicht vereinigen und vor ihr rettenden löst.

Das sind die Schwächen, die dem Materialismus jedesmal, wo er auftritt, anhaften: ihnen ist auch Kröll nicht entgangen. Der Werth und die sachliche Bedeutung des Buches liegt dagegen in zweierlei. Einmal in der strengen Durchführung des Gedankens, daß das Seelenleben ein Entkondenes und Werdenes, ein allmählich sich Entwickelndes und Aufwachendes sei. Ueber die Reihenfolge dieses Entwicklungsprozesses kann man freilich streiten: Kröll ordnet Denken, Fühlen, Wollen; ich halte das Gefühl für das Primäre, das Vorstellen und Denken erst für das Zweite. Dabei erinnert das Verfahren Krölls an Condillacs Traité des sensations und an dessen Fiktion einer Statue, in der ein Sinn nach dem andern ermodet, namentlich in dem interessanten Kapitel über „Eindrücke im Aufbau und Vorgänge beim Abbau der Seele“, wo er das seelische und pathologische Seelenleben schildert und zu zeigen sucht, was aus einem vier- und dreiflügeligen Menschen würde, wenn nicht vollständige Menschen der Umgebung durch Erziehung das fehlende Theilweisse ergänzen könnten. Obenüber der solchen Vorstellung von einer fertigen immateriellen Seele, die dualistisch im Körper wohnen soll, ist dieser Realismus des allmählichen Wachsens und Werdens durchaus berechtigt und merkwürdig.

Das andere, was an dem Buch bemerkenswert ist, ist die hohe und scharfsinnige des Tones; darin unterscheidet es sich aufs Erstaunliche von den Büchern eines Bant oder

Bücher. Selbst in der Polemik verläßt ihn diese Ruhe und Geduld nicht. „Trümmerei“ Menschen ist das Schlimmste, was er Anderen denken möchte. Schopenhauer und dem Sozialismus gegenüber fällt zweimal das Wort „Rebensarten“. Was ist schon durch diese negative Tugend der Reibschlifflosigkeit das Buch einen günstigen Eindruck, so kommen dann noch die positiven Beiträge des beobachtenden Krates und des durch Erfahrung gereiften sicheren Mannes. Und so steht hinter dem materialistischen Buch ein Mensch, an dem man sich wahrhaft erheben und seine helle Freude haben muß.

Das gilt, trotz aller fadischen Bedenken, auch von den Abhandlungen über Religion und Ethik. Einigermassen im Gegensatz zu dem vorausgesetzten Primat des Vorstellens leitet Kröll die Religion mit Schleiermacher aus dem Gefühl der schlechthinigen Abhängigkeit ab; aber alsbald macht jenes Primat seine Rechte wieder geltend, und so nimmt die Religionsanschauung schnell anemua eine intellektualistische Wendung. Der Glaube ist ihm eine „der empirischen Forschung mit phantastischer Willkür voraussetzende Erklärung der Stellung des Menschen im Weltall“, „ein in Ermangelung reicherer Erklärung in ein poetisches Gewand gekleideter Vorstellungskreis“; deshalb können Glauben und Wissen nicht übereinstimmen. Wog der Glaube „durch seine Lieblichkeit und Erhabenheit“ noch so einladend und für den hilfsbedürftigen Menschen noch so nützlichswürdig sein, „es steht ihm die Wirklichkeit nicht zur Seite, es entspricht der Wirklichkeit nicht“. Mit vollster Ehrlichkeit und Wahrhaftigkeit spricht er es aus: „Wer wie der Ait schätzte, daß seine Beobachtungen aus dem vollen Strom des Lebens schöpft, der sieht, daß seine Kräfte und sein Fühlen, sein Denken und sein Aussehen der Veranlassung des geistigen Ganges der Dinge ausbleibt, daß also kein allmächtiger Geist, sondern das unendliche Geiste der allgemeinen Bewegungsumformungen überall autonom tritt“. Dann kommt aber doch wieder ein gewisses Schwanken. Während zuerst gesagt war, „es liege in der Natur der Sache“, daß Glaube und Wissen nicht übereinstimmen, heißt es kurz darauf: eine Berührung avoiding beiben, könne nur so lange nicht stattfinden, als „der Glaube in seine starren orthodoxen Form verharre“. Und schließlich soll das Wissen selbst „das religiöse Gefühl ebenso mächtig anregen, wie der alte Glaube“, soll „das Aufkommen der bisherigen wissenschaftlichen Ergründungen ein geläutertes religiöses Gefühl herbeiführen“. Wie das gemeint ist, zeigt aber dann die Frage: „Warum sollte der Weiterbauende in einem solchen Wissen nicht die gleiche Befriedigung finden dürfen, wie derjenige, der sich das Weltganze nur im Sinne des Glaubens vorzustellen vermag?“ Hier fehlt jedenfalls der vermittelnde Begriff der „schlechthinigen Abhängigkeit“ etwa in der Weise, daß dieses Gefühl dem Glaubenden durch den Gedanken an Gott, bei dem Wissen durch das sich Verlesen in das Univerfium und seine unerschöpflichen Weisheit gewendet wird. Auch hier ist überaus jedes scharfe Wort vermieden, ganz anders als bei Daezel wird die Schönheit und Erhabenheit des christlichen Glaubens und sein Wert als eines Güters und einer Stütze der Ethiklichkeit anerkannt.

Kurzweilig behandelt Kröll auch das Ethische. Sungen und Liebe, Selbsthaltung und Gerechtigkeit liegen ihm zugrunde, ein natürlich Ethisches oder auch nur ein natürlich Altruistisches gibt es nicht; auch moralische Tugenden und Tugenden sind kein „Immanentes Gefühl“ existieren, das sie auslöst, sondern, ständes- und Ethische haben mit Plektisbewandtheit nichts gemein. So ist das Ethische, selbst Kröll ganz ähnlich wie Daezel, nichts als transformierter Egoismus. Dabei wird das Gebot der Güte und der Einsicht der Erziehung voll gewürdigt, auch die Begriffe Billigkeit, Gewissen, Verantwortlichkeit nicht gelassen. Freilich alles das recht kurz, und so kommt trotz der Lehre von den Willenshemmungen der Gebote der Pflicht doch etwas überflüssig, wenn es heißt: das Willensgefühl „bringt aus der Willensfreiheit die Willensfreiheit als einer der prädestinierten ethischen Gründe hervor“. Später meint er, dasselbe gründe sich auf die Liebe zur Menschheit; aus diesem Gefühl sollen alle sittlichen Motive hervorgehen, es

selbst aber als Kindesliebe doch wieder ganz realistisch und empirisch, mit der Sungen, d. h. mit der Fragefrage zusammenhängen.“

Aber auch hier entsteht wieder Unklarheit und Schwanken durch den Begriff der Freiheit. Willie ist Genuß, ist „psychische Selbstverwirklichung“, aber natürlich auch ein physischer Akt, Bewegung. Dabei kann von Freiheit eine Rede sein, auch hier muß alles „unabhängigen Gesetzen der Bewegung folgen“. Beim Kind geht der Übergang vom zentripetalen zum zentrifugalen Willie fast unbefristet vor sich; erst die Erzieher erschöpfen ihn durch widerstandsfähige Hemmungen; daraus bilden sich dann allmählich selbständige Genußbewegungen, welche „schließlich vom erwachsenen Individuum diktiert werden“. Und nun heißt es, daß der erste Genuß, den das Kind gegen den einfachen Willie ausbleibt, sei jener der „ersten Willie auf seine eigene Freiheit“. Später aber wird gerade diese Genuß mit in die Willensfreiheit hineingenommen und als Grundbedingung für diese bezeichnet: „1. ein einem allgemeinen Typus entsprechendes sogenanntes normales, anatomisches Substrat, also eine normale Bildung der Willensorgane, 2. eine einen ebenförmigen Typus entsprechende physische Energie sämtlicher Nervenorgane von einem Ende des Nerven bis zum andern.“ Und endlich drückt Kröll im Interesse der Verantwortlichkeit gerade eine ganze für die Freiheit des Willens, indem er von einem relativ „freien Spiel der Kräfte“ spricht und meint, daß „dieses von den Willensneuronen aus, wenn auch oft schwer, betrachtet werden könne“. Am ehesten ließen sich die Willensorgane auszeichnen durch den Begriff der Individualität, den er überhaupt sehr stark betont.

In der Erziehungsfrage meint Kröll natürlich dem realistischen Willen an; an gar keinem anderen Genuß kann das Denken besser geübt werden als „an dem Anhalt und den Erklärungen der Naturwissenschaften“; daher müssen verpönte Realisten die wahren Grundpfeiler für alle Gebiete der Erkenntnis abgeben. Aber dem Genuß, die humanistische Bildung gedrückt hat, will er mehr verkennen noch müssen, und so müßte er doch nicht solche Forderungen, sondern nur wertvolle Befragungen der Wissenschaft mit den alten Sprachen, wobei ihm jedoch die grammatikalische Schulung die Hauptrolle zu sein scheint. Weisheit endlich noch darauf hin, daß er auch die öffentlichen Fragen kurz berührt, so sieht man leicht, in wie unvollständiger Weise der Verfasser seine Aufgabe behandelt hat. Es ist nicht nur „eine physische Ethik“, wie der Titel verspricht, sondern eine ganze Welt- und Lebensanschauung, die hier nur ausgedehnt und dargestellt wird.

Und das gibt dem Buch schließlich, wie schon gesagt, seinen Hauptwert — nicht die verlässliche Lösung der Probleme, sondern die ganze Persönlichkeit, die hinter dem Buch steht und uns daraus entgegenblickt. Es ist das Glaubensbekenntnis eines Krates, der auch das Geistesleben stets nur von der fürderlichen Seite her zu betrachten hat und der nun vertritt, es auch von hier aus allein zu verstehen und zu deuten und der zugleich darüber hinaus, aber immer von derselben Seite her, zu einer einheitlichen Weltanschauung ansetzen wollte. Unter Theologen haben sich meines Erachtens der Gehör aufgeregt über Daezels „Weltanschauung“; sie waren freilich durch ihn aufs schwerste gereizt und haben seiner theologischen Bildung oder Unbildung gegenüber leichtes Spiel; aber sie haben darüber das Wertvolle übersehen, daß ein Naturforscher mit den Waffen des Lebens rüstet und sie auf seine Weise und mit den ihm ausfindigen Mitteln und Methoden zu lösen sucht, daß er den Kampf um eine einheitliche Weltanschauung auf sich genommen hat. Dieser physische Trieb ist mir an Daezels Lebenarbeit stets das Reizbare und das Erreichte gewesen. Daezels Trieb hat bei ihm auch noch Kröll geweckt; aber im Gegensatz zu Daezel hält er sich dabei durchaus frei von aller Lebensfähigkeit und politischer Willkür, er ist über die Ruhe eines Weisen fähig, er seine tiefen Gedanken nieder. Nehmen wir dazu noch seinen Optimismus, der ihn mit Widerwillen gegen alle pessimistischen Redereien und alle anarchoistischen Gelüste erfüllt, das



daß die Kluft des Einen aus der Art des Anderen abzuheben wäre.

W. Ueber die Chronologie der Nachpolsfahrt des Herzogs der Abruzzen entschliefen wir einer italienischen Zeitung folgende Uebersicht: 12. Juni 1899, Abfahrt des „Stella Polare“ von Christiania; 22. Juni, Anlauf in Tromsø; 26. Juni, Anlauf in Garbo; 1. Juli, bei Archangel; 5. Juli, am Kap Smolotzi; 14. Juli, am Kap Rami; 27. Juli, das Schiff erreicht den 71. Grad nördlicher Breite; 21. Juli, am Kap Glaz; 6. August, bei 80° 20' n. Br. bezeichnet das Schiff im Beikammigen Kanal der „Capella“, auf welcher die amerikanische Nordpolexpedition Zellmann von Nauen zurückkehrte; 1. September, nördlichster Punkt des „Polarsterns“ bei 80° 14' n. Br., die Eismassen zwingen zur Umkehr; 6. September, das Schiff ist endgültig am Eise eingefallen bei 81° 55' n. Br. und 36° 32' E. in der Lepizy-Bai an der Westküste des Kubul-Landes. Nun folgen 11 Monate und 2 Tage, während welcher Zeit der „Polarstern“ im Eise festhielt. Inzwischen werden folgende Versuche unternommen, um auf Schlitzen den Nachpol zu erreichen: 20. Februar 1900, der Rapidin Gagni geht mit einer ersten Schlittenexpedition nach Norden ab; 22. Februar, er kehrt infolge heftiger Schneestürme zurück; 11. März, zweite Schlittenfahrt nach Gagni mit 12 Begleitern auf 13 von 140 Hunden gezogenen Schlitten; 20. März, Venturini von See bei Cuerni, der holländische Führer der Goumougeur und der Walschinn H. Alfred trennen sich von Gagni, um die Küstungslinie der Schlitten zu sichern; doch sie bleiben alle drei verschollen; 31. März, eine zweite Gruppe, vom Wüstingstanz Coselli geführt, kehrt zurück und erreicht das Schiff am 24. April; 26. April, Gagni bringt die zum nördlichsten bis jetzt erreichte Punkt (80° 33' n. Br., 65° 24' E.) war; 26. April, Rückkehr Gagni's; 8. Juni, Gagni erreicht die Insel E. Cuvier; 23. Juni, Gagni trifft wieder bei dem „Polarstern“, er, nur noch mit zwei Schlitten und sieben Hunden. Es folgt der dritte und letzte Teil der Reise; 8. August, das Eise löst sich und der Herzog kann seine Reiseleiter antreten; 10. Aug., das Schiff fährt im Beikammigen Kanal zum zweiten mal im Eise fest; 16. August, der Weg wird wieder frei und man erreicht die Insel Polan; 30. August, das Schiff berührt das Kap Barni, im Osten der Insel Nachpol und wenige Stunden später das Kap Glaz, wo die nan der „Capella“ hinfestsetzte Pelt aufgefunden wird; 5. September, Begegnung mit dem Polstischdampfer „Derzh“, auf dem der Italiener Silvestri und Taxis sich befinden, die dem Herzoge den Tod König Humberts ankündigen sollten; 6. September, Dampferkelt erreicht; 7. September, bei Tromsø; 11. September, der Herzog steigt bei Christiania an Land; 14. September, Rückkehr nach Italien. — Der Empfang des Herzogs in Italien war großartig; er hat nun fast alle Hauptorte des Landes besucht, sein Weg glich einem Leinwandwege. Eine ganz besonders begriffliche Aufnahme fand der Herzog in Neapel, wo überhaupt die Liebe des Volkes zu seinem Herrscherhause wohl am härtesten in ganz Italien zum Ausdruck zu kommen pflegt. Nichts dem Herzoge wird auch Gagni sehr gefehlt.

\* Berlin. Die für Sonntag Nachmittag in Aussicht genommene, lang erwartete Aufführung des für eine Danzerfahrt bestimmten Ballons gescheitete sich unter der lebhaften Theilnahme des Berliner Publikum zu einer Festlichkeit. Die Fällung und Verschickung hatte schon am Samstagabend begonnen und war nach 14 $\frac{1}{2}$  stündiger Dauer gegen 3 $\frac{1}{2}$  Uhr beendet. Die Vorbereitungen zum Aufstieg nahmen indessen nach und nach Stunden im Aufbruch, da doch die Sonne ihrem Untergang nahe war, als 10 Minuten vor 6 Uhr die erste große Riegel des Ballons von etwa 24 m Durchmesser und 9000 cdm Inhalt sich unter dem Jubel Tausender nach Aufsteigen, die selbst auf den Dächern der den Freiendenauer Sportplatz umringenden Häuser nicht gebrochen fanden, in die Höhe erhob. Windrichtung und Windstärke waren nicht ganz nach Wunsch, erstere nicht östlich, wie nach am Tage vorher, nördlich, letztere nicht stark genug, um auf eine flotte Fahrt des Ballons rechnen zu können; denn auch in den höheren Luftregionen herrschten, wie eine 24 Stunden

früher ausgeführte Vorbesicht eines kleineren Ballons erwiesen, gleiche Witterungs- und Windverhältnisse. Es ist der durch Hauptmann S. Tschudi aus der Luftschiffbauanstalt nachträglich geleiteten, von 106 Soldaten dieser Abtheilung nach seinem Kommando mit militärischer Schärfe ausgeführten, in allen Einzelheiten vorhergesehenen Vorbereitungen des Aufstiegs zu danken, daß alles bestes floß und ohne alle störenden Zwischenfälle programmmäßig verlief. Von den Schwierigkeiten, damit ein solcher Aufstieg bei den tiefsten Abmessungen des Ballons verbunden ist, bekommt man einen Begriff, wenn man sich vergegenwärtigt, daß das Ungerhoh noch nealländiger Füllung durch im ganzen 9000–10,000 kg betragende Gewichte, die in Gestalt von 500 Sandbällen an den Wänden des Ballonnetzes hingen, am Boden festgehalten werden mußte. Bei Beginn der Vorbereitungen lag der untere Theil des Netzes noch fast auf der Erde. Dann ließ man den Ballon sich ganz allmählich erheben, indem die Sandbälle a tempo immer eine Reihmalzahl tiefer gehängt wurden, je länger, bis der untere Ende des Netzes in geeigneter Höhe war, um aus den großen vierreihigen Rachen, der Luftschiff und alles Zubehör während der Fahrt anströmt, mit dem Netz verbinden zu können. (Der Ring, welcher den unteren Theil des Netzes bildet, hängt an 48, der Rachen an diesem Ring an 24 starken Schnüren.) In diesem Stadium der Vorbereitungen wurde der Ballon durch eine gleichgerichtete Bewegung der ihn umgebenden und an 12 Seiten hängenden Wandschalen über den Platz hinweg so weit geführt, daß er in der Mitte über dem ungenutzten zur Fahrt vorgesehenen Rachen stand und die Aufschlingung der letzteren angenommen. Die Reiterseile fanden jenseit zwischen den Schnüren, woran der Rachen hängt, in der Mitte Unterst, das sie an schwächeren Schnüren aufgehängt und diese über den Rachen gelegt wurden, die auf dem Ringe befestigt sind. Alle diese Seile können also aus Rachen ab herabgelassen und wieder hinaufgezogen werden. Während fanden auch die Instrumente, eine Anzahl Leuchtstoffe, selbst ein 14 Fuß langes ebener Rachen, unterst. Der geborene Theil des Ballons hängt an der Seite des Raches. Das Schlepplan wurde alsbald zu einem großen Teil seiner Länge ausgereizt, hing also beim späteren Aufstieg des Ballons gleich den zwölf Hingen, woran er die ganze gehalten wurde und deren gleichzeitiges Zerfallen dann ihn für den Aufstieg freizig, am Ballon hielt. — Wahrscheinlich dürfte die Fahrt kürzer Zeit dauern als viele annehmen. Man darf gespannt sein, welche Umstände am meisten auf Abklärung der Fahrdauer einwirken werden, die abnehmende Güte und Tragfähigkeit des Gases durch vermehrte Vermischung desselben mit atmosphärischer Luft und das physikalische und physikalische Moment bei den Luftschiffen, das vermuthlich trotz der ausgezeichneten Gesundheit und Opferbereitschaft der Hb. Person, Dr. Günter, Alexander und Josef ein gewichtiges Wort sprechen dürfte. — Schon innerhalb einer halben Stunde war der sich schon erhebende Ballon den Augen der Zuschauer entwichen. — Im Aufstiege an diesen herrlichen Bericht erhalten wir heute folgenden Telegamm:

\* Berlin, 28. Sept. Tel. Der „Gelatanziger“ berichtet über das Gede der wissenschaftlichen Ballonfahrt: Der Ballon mochte am Sonntag Abend 11 $\frac{1}{2}$  Uhr bei Bernau gelandet werden, weil das Schlepplan sich in einen Baumstamm eingehängt hatte und nicht los kam. Ein plötzlicher harter Wind machte die Situation gefährlich. Die Luftschiffer fielen wohlbehalten. Ein Fehler war es, daß man am Sonntag Abend 6 Uhr den Ballon hätte steigen lassen, trotz der ungenügenden Windverhältnisse.

\* Freiburg i. S. Wie der „Sonnst. Ztg.“ berichtet wird, wurden in der medizinischen außerordentlichen Fakultät der hiesigen Universität die außerordentlichen Titular-Professoren Dr. Emil Bloch (Chyrenkathese), Dr. Gustav Kilius (Gale- und Respirationstheorie) und Dr. Franz Reib (Rheumatismus) in ordentlichen Professoren ernannt.

\* Aus Oesterreich. Der Professor der Statistik an der k. u. l. n. Universität Joseph Riezengruber ist gestorben.

\* Hier ein Bruchteil der „Wissenschaft für Romaneische Literatur“ als Beilage. (1419)

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Beilagen werden unter der Aufsicht der Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der nachfolgende Nachdruck der Beilage-Verträge wird gestattet, vorausgesetzt,  
dass der Verantwortliche für den Druck: Dr. Cöster Druck in München.



Correspondenz für die Beilage Nr. 4. 50. (Bei direkter Bestellung  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 3.—) Ausgabe in Wochenheften M. 1.—  
(Bei direkter Bestellung: Jahress M. 6. 50, Halbjahres M. 3.—)  
Nachdruck nehmen an die Redaktion, für die Beilagen und die  
Beilagenverträge nach der Beilage-Verträge.

## Beilage.

Bemerkenswerthe Stadtbahnen der neuesten Zeit. III. Von W. Herzog.  
— Neue „Beilage zu Münchener Allgemeine Zeitung“. — Mittheilungen und  
Nachrichten.

### Bemerkenswerthe Stadtbahnen der neuesten Zeit. I)

Von W. Herzog.

#### III.

#### Die Berliner elektrische Stadtbahn.

Die Organisation des Stadtverkehrs in Berlin ist seit etwa 20 Jahren eine so gute wie in wenigen anderen Großstädten der Erde. Die seit 18 Jahren bestehende Stadtbahn ist allmählich, was ihren Hauptzweig anbetrifft, an die Grenzen ihrer Leistungsfähigkeit gelangt; man kann ihren Erbauern keinen Vorwurf daraus machen, denn die nachmalig eingetretene Vergrößerung Berlins konnte in solchen Dimensionen, wie sie vor sich gegangen ist, schlechterdings nicht vorausgesehen werden. Immerhin befördert die Stadt- und Ringbahn jährlich etwa 100 Millionen Menschen und ein neu aufgestellter Entwurf, sie um etliche 40 Millionen für den elektrischen Betrieb umzubauen, rechnet mit der Möglichkeit, ihre Leistungsfähigkeit alsdann durch noch größere Züge und kürzere Zugfolge auf annähernd 200 Millionen Reisende zu bringen. So groß ist schon jetzt annähernd die jährliche Leistung der Straßenbahnen, die namentlich nach der bald völlig durchgeführten Einführung des elektrischen Betriebes völlig unbegrenzt in ihrer Fähigkeit, noch größere Massen zu transportieren, bestehen werden. Rechnet man dazu die Tausende der Droschken, Omnibusse, Fahrräder, so ist an einen Mangel an Verkehrsmitteln in Berlin schwer zu glauben und thatsächlich kann man von einem solchen hier weniger als anderswo sprechen. Auch die Willigkeit der Massenverkehrsmittel läßt nichts zu wünschen übrig, wohl aber für Personen, die täglich mehrmals große Entfernungen zurückzulegen haben, die Schnelligkeit der Beförderung. Linien, wie die elektrische Stadtbahn zwischen dem Centrum und Charlottenburg, oder die südliche Vorortbahn zwischen Kirdorf und Schöneberg, die, wenn auch im Straßen-niveau, so doch mit 18—22 Kilometer Geschwindigkeit pro Stunde laufen, kann es bei der meist ökonomischen Verkehrsmittel nur in beschränkter Zahl geben, die durchs Innere der Stadt führenden Linien aber stellen die Geduld bei weiten Begegnung auf eine harte Probe.

Die Stadtbahn verkehrt mit hoher Geschwindigkeit, aber einmal ist ihre Benutzung doch auf einen mehr oder weniger breiten Straßen längs ihrer Trasse beschränkt, dann ist sie, wie gesagt, den Grenzen ihres Nützens wenigstens nahe. Es fehlt an einem Key interurbaner Schnellverkehrsmittel, die nur über oder unter dem

Strassenniveau sich bewegen können, und von diesem Key ist die elektrische Stadtbahn das Anfangsglied.

Man kann wenigstens dem Unternehmertum nicht vorwerfen, daß es die künftigen Verkehrsbedürfnisse in Berlin nicht rechtzeitig vorausgesehen hätte. Schon 1880 hat die Firma Siemens u. Halske sich erboten, an geeigneten Punkten der Reichshauptstadt elektrische Hochbahnen für den Schnellverkehr anzulegen, und so weit die staatlichen Behörden zu diesem Projekt sich zu äußern hatten, geschah es in durchaus wohlwollendem Sinn. Freilich das Projekt einer zweigleisigen Weilerbahn in der zum Theil sehr engen Friedrichstraße wurde nicht genehmigt, und das war ganz gut, denn dieser nahezu belebteste Verkehrsraum Berlins würde dadurch einen recht ungemüthlichen Anstrich bekommen haben. So wünschenswerth eine große nord-südliche, die ältere Stadtbahn rechtwinklig schneidende Stadtbahn ist, so wird sie sich entweder einen anderen, weniger benutzten Straßenzug aussuchen oder aber unter der Erde bleiben müssen. Die daraus eintretende zehnjährige Verzögerung der Hochbahnangelegenheit war wohl größtentheils der schnellen Ausbreitung des Straßenbahnnetzes zuzuschreiben; erst zu Beginn der 90er Jahre traten Siemens u. Halske abermals und zwar mit einem völlig durchgearbeiteten Entwurf einer zweiten westlichen Stadtbahn hervor, die für die südlichen Theile Berlins dieselbe Rolle spielen sollte, wie die bestehende für die mittleren und nördlichen. In der Nähe der Endpunkte der Stadtbahn, Borsigenerstraße im Osten und Zoologischer Garten im Westen, sollte sich das neue Unternehmen ihr anschließen, und wie die Stadtbahn bereits an drei Punkten den Fernverkehr mit ausfallen und einen vierten Fernbahnhof (Lehrter Bahnhof) unmittelbar berühren, so sollte die elektrische Hochbahn durch ihre Annäherung an den Gärtnerei- und Anhalter Bahnhof zwei weitere Knotenpunkte des Außenverkehrs dequenter zugänglich machen.

Doch sich dieses offenbar zeitgemäße Projekt über 6—7 Jahre bis zur künftigen Genehmigung und über 11—12 Jahre bis zur vollständigen Ausführung hinausschieben sollte, war im Jahre 1891 wohlrich nicht voraussehen. Daß den südlichen Vorortbahnen durch ihre zögernde, zeitweilig direkt widerwillige Haltung ein großer Theil der Schuld an dieser Aufschubung eines vom Jahr zu Jahr dringlicher werdenden Unternehmens zufällt, ist nicht wegzuleugnen. Andererseits darf man die thatsächlichen Schwierigkeiten nicht verkennen, die einer Verwaltung, welche von Anfang an mit der zukünftigen Verwirklichung eigener Pläne in Bezug auf ein einheitliches Stadtbahnnetz rechnete, bei der Vertheilung und Genehmigung eines fremden Teilunternehmens, bei der Berechnung wichtiger Privilegien, der Entstehung ungewisser Präjudizien u. s. w. aufstehen mußten. Endlich berührte das Unternehmen auch noch keine Gebietstheile anderer Gemeinden, die zum Theil alles thaten, um die Verwirklichung zu erschweren, und

nicht am wenigsten hatte es mit dem geschlossenen Widerstand der Hausbesitzer zu kämpfen, die selbst in den breitesten Straßenjagen das Entstehen einer Hochbahn nicht dulden wollten, die ihnen sicherlich nur zum Vortheil gereichen wird.

Hier sei es an die Anbeutung aller dieser Hindernisse genug, die neben ihren Entlastungen schließlich doch auch einige Vortheile mit sich bringen sollten. Denn nicht nur, daß die inzwischen in England und den benachbarten Staaten gemauerten Erfahrungen für den Bau und Betrieb der Berliner Hochbahn nutzbar gemacht werden konnten, auch die Linienführung erlitt durch die inzwischen erhobenen Ansprüche, durch nachträgliche Ueberlegungen und das Aufsuchen neuer Gesichtspunkte wichtige Veränderungen, Anfangs ein in sich geschlossenes und befristetes Unternehmen, ist die nun zum großen Theil vollendete elektrische Stadtbahn nicht nur in ihrer Ausdehnung gewachsen, sondern auch auf eine künftige großartige Erweiterung von vornherein zugeschnitten. Theils als Hochbahn, theils als Unterflasterbahn verlaufend, zeigt sie eine Fülle neuer technischer Einzelheiten: in ihren Bahnhöfen und zum Theil auch auf der Strecke über das anfänglich beschädigte Roß der Konzeption an Geschmack und Schönheit weit hinausgewachsen, wird sie nach der Vollendung nicht weniger ein monumentales Werk der Technik, eine Sehenswürdigkeit Deutschlands bilden, als es in den 80er Jahren die ältere Stadtbahn war.

Ueber den Verlauf der elektrischen Stadtbahn mögen wenige Worte genügen. Ihr Anfangspunkt ist der Bahnhof Warschauer-Brücke neben der fast gleichnamigen Station der Stadt- und Ringbahn in den stillen Außenbezirken Berlins und ein wenig nördlich des Spreelaufes, der hier von der monumentalen Oberbaumbrücke, der schönsten und längsten Berlins, überquert wird. Auch die Hochbahn benutzt dieselbe Brücke, bei deren Bau vor mehreren Jahren schon hierauf Bedacht genommen wurde, und wendet sich dann in einigen scharfen Kurven westwärts, um nach diagonaler Ueberschreitung des Platzes am Schleifischen Thor über drei Kilometer weit die genau westliche Richtung und denselben breiten Straßenzug inne zu halten, der sich aus der Salziger, Gütchenstraße und zuletzt dem Hölle'schen Ufer zusammensetzt. Auf dieser Strecke liegen etwa fünf Bahnhöfe, und wird der hiesensüdliche Kanal mittelst langer Eisenbrücken überquert. Vom Hölle'schen Thor, wo Bahnhof und Straßenüberführung des allgemeinen baulichen Charakters der Gegend wegen mit einem größeren architektonischen Aufwand hergestellt werden, tritt die Bahn in bessere Stadtviertel über und zugleich mehren sich die technischen Schwierigkeiten. Die Linie folgt etwa einen Kilometer weit dem leicht gestümmten Lauf des grünbesäumten Landwehrkanals und hier, zwischen den Kronen oder Linien und wiederhängepfeil von dem klaren Wasserlauf, ist wohl die schönste Strecke der Hochbahn im malerischen Sinn. Dann überschreitet sie bei der Mäckerbrücke erst die Vorort- und Fernzüge der Anhalterischen Bahn, dann in stumpfem Winkel den Kanal mit seinen beiden Uferstraßen und tritt in dem Gelände des ehemaligen Dresdener Bahnhofes auf festem Boden. Hier ist der wichtigste Knotenpunkt der Stadtbahn. Während der Hauptstrecke, nach einer südlichen Abweichung um einige hundert Meter, nach Westen weitergeht, zweigt sich nach Norden hin eine Stadtbahn zum Potsdamer Platz ab, welche sowohl der elektrischen Stadtbahn Anfangs als dem Verkehr der inneren Stadt verschaffen soll, als auch zur künftigen Fortsetzung ins Innere Berlins in mehreren Linien bestimmt ist. Auf

die eigenthümliche und in ihrer Art einzig dastehende Verknüpfung dieser Abzweigung mit der Stammlinie komme ich unten eingehend zurück. Die Seitenlinie zum Potsdamer Platz senkt sich beiläufig nach der südlichen Ueberbreitung des Landwehrkanals rasch zum Straßenniveau, geht noch vier bis fünf Meter tiefer hinab und setzt sich als Unterflasterbahn fort. Die Hauptlinie überschreitet nach der erwähnten südlichen Abweichung, wodurch sie sich dem Zuge eines neuen großen Stragentrakts anpaßt, das breite, gleichbedeutende Terrain der Potsdamer Eisenbahn, umgeht in respectvollem Bogen die neue Lutherbrücke und folgt nun dem westnordwestlich verlaufenden, etwa eine halbe Stunde langen, breiten Zuge der Bülow-, Kleist-, Tauentzien- und endlich der Kantstraße bis zum Zoologischen Garten, wo sie wieder mit der Stadt- und Ringbahn zusammentritt. In diesen, von den besten Kreisen bewohnten Stadttheilen liegt natürlich die Idee der Hochbahn auf den stärksten Widerstand, denn es denn auch gelungen ist, die Viaduktkonstruktion auf das kurze östliche Stück jenseit der Strecke zwischen der Lutherbrücke und dem Rollendenplan zu beschränken. Vom letzteren Platz an, der in einer ziemlich steilen, durch Baumgruppen zu maskierenden Kante überschritten wird, sieht sich die Bahn unterliehlich fort. Gleichzeitig mit dieser Konzeption, welche die Unternehmer, die Gesellschaft für Hoch- und Untergrundbahnen, an die Stobtgemende Charlottenburg gemacht hat, hat sie jedoch die andere Konzeption erlangt, die Bahn nicht am Zoologischen Garten beenden zu müssen, sondern sie unterirdisch durch ganz Charlottenburg in meist westlicher Richtung fortzusetzen, so daß der künftige Endpunkt in der Nähe des Charlottenburger Stadtklosters und des berühmten Rauschlusses liegt.

Ueber die technisch interessanten Aufgaben, welche der Bau dieser in ihrer jetzt festliegenden Ausdehnung rund 15 Kilometer langen Eisenbahn mit sich brachte, seien in derselben Reihenfolge, in der ihr Verlauf angegeben wurde, einige kurze Mittheilungen gemacht. Der Endbahnhof an der Warschauerstraße bedeckt einen großen, von gemauerten Viadukten getragenen Flächenraum zur Aufstellung und zum Rangiren der zahlreichen Züge, die der spätere städt. resp. Dreimutenverkehr fordert. Das Erdgeschloß unter dieser weitläufigen Bauanlage enthält Reparaturwerkstätten u. dergl. Die Hochbahn gelangt von hier nach Ueberschreitung eines circa 300 Meter langen Eisenviadukts an die Spree, die hier ungefähr 150 Meter breit ist. Die prächtige Oberbaumbrücke besitzt an der östlichen Seite über dem Trottoir eine mächtige Vogenstellung mit Kreuzgewölben, Erkeren und Lauben nach der Vollerseite zu und zwei gemauerten, die Obersee weithin beherrschenden Thürmen. Ueber dieser Weiterreihe dehnt sich die elektrische Bahn, von unten zwischen den Zinnen, Thürmen und Brüstungen des langen Gewölbes wenig bemerkbar, von oben dagegen prägnante Blide auf die Stadt einerseits, die Obersee, Stralau und die weitere Umgebung andererseits eröffnend. Ein paar scharfe Kurven, und wir befinden uns wieder auf dem gleichmäßigen, hellgrauen Eisenviadukt inmitten enger Straßen und hoher, rauchgeschwärzter Häuser. Aber rasch bringt die Haltestelle Schleifisches Thor neue Abwechslung in das eintönige Bild. Hier, an dem Kreuzungspunkt der Bahn mit dem lebhaftesten, die Weltstadt nach Osten verlassenden Strahlenzuge, der zum Treptower Park, der Sternwarte mit dem Riesenferrohr, zum Spreekanal, zur Spreehölle und den zahlreichen Ausflugsorten an der breiten, maldefürzten Obersee hinausführt, war ein besonders lebhafter Ver-

fehr zu erwarten. Hier sollte beifalls die gewöhnliche einfache Konftruktion der Halleitellen, die nur aus einer Verbreiterung und Glasüberdachung des Viadukts bestehen, etwas besseres werden. Erleichtert wurde die Aufgabe, einen architektonisch wirksamen Bahnhof zu schaffen dadurch, daß die Halleitelle gerade auf die fünfjährige Straßenkreuzung des Schleiflichen Thores fiel, erschwert dadurch, daß der Platz von dem Viadukt in diagonaler Richtung gekreuzt wird. Die Architekten Griefebach und Dingelde haben es indessen verstanden, dem Bahnhofsgedäude, welches den länglich rechteckigen Platz mit Ausnahme einer rings herum laufenden Straße ausfüllt, eine sehr anziehende Gestalt zu geben. Das Erdgeschoß wird von Wirtschaftsräumen, Verkaufshallen, Restauration und der geräumigen Treppenanlage, das Obergeschoß von der zum Theil in der Sturde liegenden Durchfahrts Halle und einer zur Bahnhofrestauration gehörigen Terrasse eingenommen.

Die nächstfolgende Strecke der Hochbahn besitzt behältnismäßig wenig Besonderheiten. Beim Uebergang über den großen Kaufherr Platz ist die gewöhnliche leichte und einfache Konftruktion des Viadukts zugunsten einer etwas schmerzlicher und würdiger wirkenden, aber auch zum Vortheil des Straßenverkehrs größere Öffnungen überspannenden Konftruktion unterbrochen worden. Einen interessanten Anknüpfungspunkt des Großstadtverkehrs bildet die bald darauf folgende Brückenpartie am Außenstädtischen Kanal, wo unten der Kassenberg des vielbenutzten Wasserwerks, darüber das Gewinnel der breiten Straßenbrücke mit ihren Straßenbahngleisen sich abspilt und daneben eine schwerfällige eiserne Drehbrücke nachts lange Kohlenzüge über den Kanal zu den städtischen Wasserkanälen leitet, hoch oben endlich die mächtigen Brückenträger der Stadtbahn sich ohne Zwischenstüge über den Kanal und die beiden breiten Uferströgen schwingen. Einige hundert Schritte weiter gelangen wir an die Halleitelle Bringenstraße, deren Zugänge in die hüben und drüben benachbarten Häuser verlegt sind, um auf dem Straßenbamm den ohnehin beengten Platz nicht zu beanspruchen. Aus den oberen Geschossen dieser Wohnhäuser führen gedeckte Laufstege direkt zu den beiden Bahnsteigen, deren Höhe etwa  $\frac{1}{2}$  Meter über dem Straßenpflaster beträgt. Viel Kopfschmerzen hat die dann folgende Halleitelle am Halleischen Thor und der Uebergang über die Belle Alliance-Brücke, resp. ihren Zugang gemacht. Hier, wo die nordöstlichen Hauptplatz der Berlins, die Friedrichstraße, unter Vermittlung des historischen Belle Alliance-Platzes gegen die äußeren Stadttheile, den Kreuzberg, das Tempelhofer Feld u. s. w. mündet, wo noch heute die Schotten der Garde-Regimenter mit klingendem Spiel zu und von den Paraden aus- und einrücken, konnte man es an der gewöhnlichen Nützlichkeitkonftruktion nicht genug sein lassen. Sowohl der an der Nordseite der Brücke liegende Viaduktübergang als auch der westlich davon zur Ausführung kommende Bahnhof sind oftmals umgeändert und entworfen und werden jetzt in äußerst wirksamen Formen ausgeführt. Die von den Architekten Goll und Widards herührenden Pläne, die dem für die Gestaltung der Hochbahn sehr interessierten Kaiser vorgelegt haben, gehören zu den auf die Pariser Weltausstellung gesandten Vorschläufen für die elektrischen Stadtbahn.

Wie haben die Bahnhöfe Halleisches Thor und Mödenerstraße passiert und gelangen an die Ueberführung der Hochbahn über den Randheerkanal, die hier erstens mit der Kreuzung zweier Uferströgen, dann aber vor allem mit dem Uebergang über die schon ihrerseits hochliegende Kanalbrücke der Anhalter Bahn zusammenfällt.

Die Brücke überschreitet den Kanal in sehr schräger Richtung, da sie auf der entgegengesetzten Seite sich unmittelbar in einem Tunnel fortsetzt, der ein großes, dort aufzuführendes Gebäude in seinen oberen Geschossen durchdringt. Die Länge der Brückenträger wird natürlich dadurch vergrößert, sie beträgt zwischen den beiderseitigen Widerlagern 78 Meter. Die Höhe der Gitterträger beträgt 8 Meter, das Gesamtgewicht des mächtigen Joches 400 Tonnen. Die Fahrbahn der Brücke liegt gegen 12 Meter, die Oberkante der Träger nur 20 Meter über dem Strahenniveau, noch höher natürlich über dem Wasserpiegel. Die Schwierigkeiten der Aufstellung waren ganz ungewöhnliche. Wieder der Straßenverkehr nach derjenige der Schiffe, vor allem aber die Bewegung der Züge auf der Ueberführung der Anhalter Bahn durfte gehindert werden. Die Herstellung einer Holzbrücke aus mächtigen Balken und provisorischen Gitterträgern, die zum Theil von großen Bothen schwimmend getragen wurde und die ganze Öffnung überspannte, ging der eigentlichen Brückenmontage vorher. Auf dieser Holzrüttung und den fertigen Stützpfählen wurde die definitive Eisenbrücke und zwar zunächst sechs Fuß über ihrem künftigen Niveau zusammengeführt und mit den Enden auf hydraulische Pressen fundirt, die ihrerseits auf den beiden Pfeilern ruhten. Dann konnte man die Holzbrücke, welche natürlich auch die alte Eisenbahnbrücke mit der vorchristlichen Pfähle überspannte, entfernen und nun das kolossale Gewicht des großen Brückenjochs mit Hülfe der untergestellten Pressen langsam auf die Pfeiler senken. Die letztere Arbeit nahm vier Tage in Anspruch; der östliche Traggießer ist nicht einmal ein festgemauertes Bauwerk, sondern eine sogenannte Pendelstütze, die sich um ihre Stützpunkte drehen kann, um mit den oberen Stützpunkten den wechselnden Ausdehnungen des langen Brückenträgers zu folgen.

Unmittelbar nach dem Uebergang über den Kanal gelangt nun die Hochbahn an den Punkt, der sie zu einer der merkwürdigsten Stadtbahnen der Vaguenart macht, zum sogenannten Bogendreieck. Dasselbe hat den Zweck, die von hier ab östlich und westlich laufenden Arme oder Hälften der Stadtbahn, jede für sich, sowohl mit der Abzweigung zum Potsdamer Platz als unter einander zu verbinden und zwar jede dieser Verbindungen zweigleisig auszubauen. Zu diesem Ende gabeln sich die von Osten und Westen kommenden Gleise in je zwei Kurven, so daß die südlichen Arme derselben ineinander übergehen und die beiden Hälften der Stammlinie direkt verknüpfen, die nördlichen hingegen von beiden Seiten in das nach Norden gehende Doppelgleis zur inneren Stadt auslaufen. Nur die drei äußeren Gleise dieses eigenartigen Kurvendreiecks gehen ohne Kreuzungen ineinander über, dagegen kreuzen sich die inneren in der mannichfachen Weise. Kreuzungen aber würden gerade hier, wo die Zugwege durch das Zusammenfließen dreier, später vielleicht gar von vier Linien auf weniger als eine Minute verfürzt werden dürfte, zu Störungen und Gefahren sehr leicht Anlaß geben. Zwar hat man es, wie in meinem früheren Artikel über die Chicagoer Schleifenhochbahn ausgeführt wurde, dort geragt, solche Kreuzungen unter Beobachtung außerordentlicher Signal- und Ueberwachungsanordnungen anzuordnen, in Deutschland aber hätten schon die Aussichtsbefehle dergleichen kaum zugelassen. Es ist daher für jede Gleiskreuzung gleichzeitig eine Unter-, bezw. Ueberführung anzuordnen, eine um so schmerzliche Aufgabe, wenn man bedenkt, daß das ganze Bahnanplan des Gleisdreiecks schon an sich auf 12—15 Meter hohen Bogenviadukten liegt. Die drei von Norden, Osten und Westen



(genauer Züben, da der westliche Zweig hier eine südliche Ausbiegung macht) kommenden Zweige der Hochbahn sind demnach durch drei hohe, geträumte und je zweigleisige Steinbogenviadukte verbunden, die einen großen, annähernd dreieckigen Platz zwischen sich frei lassen. Jedes Gleis aber ist seinem Niveau nach wieder selbständig geführt, so daß häufig das eine Gleis des selben Viadukts stark ansteigt, das andere sich senkt und gleich darauf unter erstem hindurchzieht. Dieses Durcheinandervinden der großzügigen schmalen Bogenreichen gibt der Gesamtanlage einen sehr verwinkelten, merkwürdigen Anblick, es würde schwer sein, selbst von einem weit erhöhten Punkt, sich einen völlig klaren Ueberblick über alle einzelnen Gassen dieses einzig dastehenden Gleisknäuels zu verschaffen. Noch verwidelter wird die Sache dadurch, daß der Raum innerhalb des Bogendreiecks zur Anlage eines großen dreieckigen Bogenstuppens benutzt ist, dessen oberes Gefchoß mit den höheren, das untere mit den tieferen Gleispartien in Verbindung gesetzt ist. Die Komplikation und der bedeutsame Anblick dieses Theils der Hochbahn wird aber noch vermehrt durch den Charakter der anliegenden Gebäude. Daß ein Gebäuße der Trebbinerstraße vom dem Gang des Eisenbahnviadukts tunnelartig, und zwar 12 bis 15 Meter über dem Erdboden, durchbrochen wird, ist schon ongedeutet. Unmittelbar neben dem Bogen dreieck erhebt sich aber auch der mächtige Bau des bald vollendeten Elektricitätswerkes, dessen ungeheurer Schornstein, mehr als 100 Meter hoch und oben 3½, unten 4½ Meter weit im Querschnitt, nur von zwei Berliner Bauwerken, dem neuen Dom und der Kaiser Wilhelm-Gedächtniskirche, überragt wird. Das Gebäude enthält in dem sehr hohen Erdgeschoß die drei großen Dynamos von je 800 Kilowatt nebst ihren etwa 1000 vierpoligen Dampfmaschinen. Natürlich ist gleich genügend Platz für die spätere Erweiterung der Maschinenanlage vorgesehen worden. Die Kessel stehen, wie in neueren Elektricitätswerken oft, im Obergeschoß über den Maschinen, und die hierdurch bedingte Höhe der Einströmungsöffnungen für die Abgabe der Kesselfeuerungen, 10 Meter über dem Boden, heben die Gesamthöhe der Esse, die an sich nur etwa 80 Meter hoch ist. Ueber den Kesseln befinden sich noch die großen Kohlenflös mit selbstthätigen Aufschüttvorrichtungen. Für die Lage des Kraftwerkes war die unmittelbare Nähe der Eisenbahn und des Kanals als Vorbedingung einer leichten Kohlenanfuhr maßgebend.

Was den Betrieb des Bogendreiecks betrifft, so wird er sich trotz der zahlreichen Rampen und Gefälle, welche durch die Verschlingung der Viadukte bedingt wurden, leicht und sicher abspielen. Da keine Haltestelle im ober in nächster Nähe des Bogendreiecks liegt, so treffen die kurzen Züge mit voller Geschwindigkeit ein und bewältigen die vorkommenden starken, aber kurzen Steigungen mit Hilfe ihrer lebendigen Kraft. Ein Streuzug von Zügen im gleichen Niveau ist überall ausgeschlossen, und die Betriebssicherheit deshalb auch bei der dichtesten Zugfolge absolut gewährleistet.

Wir haben kaum die Anodenpunkt verlassen, so erweist er sich auf dem nach Westen strebenden Arm der Hochbahn ein neues Bauwerk von Bedeutung. Die Ueberführung des Potsdamer Außenbahnhofes, die hier nützlich wird, um die westlichen Stadtheile zu erreichen, wurde anfänglich von der Eisenbahnverwaltung in einem einzigen, rund 150 Meter messenden Brückenträger gefordert, um den dichten Ein- und Ausfuhr-, Rangir- und Ladeverkehr auf dem Eisenbahnterrain nicht zu stören. Die Ausführung einer solchen Brücke wäre notw-

endlich möglich, ihre Aufstellung ohne Betriebsstörungen für die darunter liegenden Gleise bogen mit ungetrübten Schwierigkeiten beackmäßig gewesen. Die Aufgabe wurde deshalb um vieles erleichtert, als die Eisenbahn der Pauerwaltung die Aufstellung eines dritten Stützpfählers auf dem fiskalischen Terrain, etwa in der Nähe des zu überbrückenden Raumes, zugestand und nur die Bedingung davon knüpfte, daß derselbe sich behufs künftiger Gleisverlegungen um ein beschränktes Maß nach rechts oder links verschieben lassen solle, ohne daß weitere Störungen für den Eisenbahnbetrieb entstehen. Durch Konstruktion eines Brückenträgers, der eine solche Verschiebung seiner Mittelstütze ohne weiteres gestattete, ist dem Rechnung getragen worden. Die ganze Ueberbrückung ist in den letzten Monaten fertiggestellt worden.

Aus dem fiskalischen Terrain austretend, durchbricht die Bahn einen geschlossenen Häuserblock, wobei ihr das Enteignungsrecht zuerkannt wurde, und tritt dann, die Futterstraße umgebend, in der früher genannten Hauptstrasse des „schönen Berlins“ ein. Technische Hindernisse sind hier nicht, um so mehr jedoch ästhetische Bedenken zu befürchten, und die Paulsenung läßt es den vorliegenden Plänen zufolge an Anstrengungen nicht fehlen, um die Schönheitserfülle der Benachbarten des Berlins nicht zu verletzen. Es ist übrigens nur eine Strecke von kaum 1 Kilometer, um die es sich handelt, da sich die Bahn vom Rollendortplatz an beiseite ins Innere der Erde vertieft. Die auf dieser kurzen Strecke liegenden Bahnhöfe Potsdamer Straße und Kollender-Platz sind denn auch in der äußeren Formgebung sehr bevorzugt und von bedeutenden Architekten entworfen. Von dem letztgenannten Punkte an wird die Bahn, wenn auch die Rinnungsarbeiten zur Herstellung des heilen Grabens unter dem Pflaster (um einen eigenartigen Tunnel handelt es sich fast nirgends) bereits begonnen sind, noch mehr als auf der vorhergehenden Strecke der Zukunft anhängen. Ist es schon an sich fraglich, ob die Stadtbahn bis zu dem nach diesen Aufschüssen zuletzt verlaufenden Terrain 1902 zur Eröffnung kommt, so wird sich dabei doch wohl nur um die Strecke Kollender-Platz-Potsdamer Straße mit der Abzweigung zum Potsdamer Platz handeln. Widmen wir deshalb der letzteren, die bereits energisch in Angriff genommen ist, noch einige Worte.

Da die Abzweigungsstelle bereits südlich, der Endpunkt aber nördlich vom Randwehrkanal liegt, so muß dieser Zweig der Stadtbahn das Wasser nochmals überschreiten, was unmittelbar neben der Kanalüberführung der Potsdamer Bahn geschieht. War ursprünglich beabsichtigt, die elektrische Stadtbahn bis nahe an den Potsdamer Platz auf einem schmalen Streifen fiskalischen Terrains zu führen, der in die Hintergegend der Köthener Straße läuft, so konnte daraus nichts werden, als die nachträglich beschlossene Verlegung der früher in den Anhalter Bahnhof mündenden Vorortlinien auf das Terrain des Potsdamer Bahnhofes die Benutzung dieses Streifens für die Verbreiterung des Eisenbahnkörpers forderte. Die Stadtbahn wurde dadurch ähnlich gegen die erwählten Grundstücke gedrängt, die sich zum Teil eine räumliche Verstärkung ihrer Hintergebäude haben gefallen lassen müssen. Uebrigens gestattete die Stadtbahn nach der Kanalüberführung sehr rasch bis unter das Straßenterrain und läuft bereits 300 Meter weiter nördlich nicht mehr neben diesen Gebäuden, sondern unter und neben ihren Fundamenten. Hier waren wieder schwierige Arbeiten auszuführen. Die Fundamente der erwählten Gebäude waren zu verfestigen und zu vertiefen, um ein Ausweichen nach dem Tunnel hin



Krobian Dürer, der das Opus vielleicht durch Vitijsmeier, jedenfalls frühzeitig kennen lernte, da eine Studie zu dem gewöhnlichen Ritter mit der Konstitution des Pferdes aus dem Jahre 1507 als Handzeichnung in Florenz sich findet. Der Dürer, welcher 1513 erschien, schildert den Ritter ganz im Sinne der mittelalterlichen Tugenden (probantes), auf dem rauen Hode des Lebens, angehen mit den Waffen des Glaubens, ist locker er zu der Pforte der Unterwelt (velut in ipsa Avern) fauchend, alle ihn bedrohenden Schrecken und gespenstigen Erscheinungen (universa terribilia et phantasmata) verachtend. Dem schon gefüllt sich ein anderer Ritter dazu, auf solchem Kieper ein bleiches, höhlziges glühendes Gesicht, mit einer Schlangenzunge, das wie willkommene Stundenglocke weidend, Das Pferd des glaubensstreitigen Reiters fühlt die unheimliche Nähe, ebenso des unter dem Kisse seines Herrn Schatz suchende Hund. Geirndes trotzt noch ein gefährlicher Bopanz — ganz das sogenannte „Phantasma“ des Erasmus, mit einem Hakenpferd bemessen, die Rechte gegen seine erschöpfte Beule stützend, ein ästhetisch-bildliche Lust mit Schmerz und Schmerzlichem. Doch in unerwarteter Ruhe zieht der Juchser die seine Nase. Ueber dem schlafenden, mit feurigen Baum- und Wurzelgelepp bewachsenen Hirschkopf liegt in der Ferne die flüchtige, hochgehende Berg. Unter Reiter hat also, ohne die Gestalt von Melancholie und Hieronymus, sich bereits seine eigene Fabel verkörpert.

Dagegen suchte Dr. Weber die beiden letztgenannten Bilder in unmittelbare Beziehung und in einen ergänzenden Zusammenhang zu bringen. Betrachten wir uns zuerst das prächtige Bild der „Melancholie“, eine der geistreichsten Schöpfungen des höchsten Meisters. Am Boden eines mächtigen Baumstammes (oder Farnes), unter dem scheinbar regellos durcheinander aus allerlei Wurzelschaften, hat eine gewaltige Farnkraut, mit mächtigen Blättern am Rücken und einen ganzen Kranz auf dem sein wachsendes Haar, den linken Arm auf das Knie gestützt, die Hand auf die geschlossene Faust gelegt; in der Rechten ruhen dem geschlossenen Buche den Fingern haltend, repräsentiert sie die Spekulation (Philosophie), welche die Gesetze der Natur ergreift und neue Schöpfungen im Geist erkennt. Das edle und anmalende Gesicht ist ernst, streng und groß, das oerthe Dürer zu geben, während besondere Feinheit der Darstellung nicht seine Sache war. Sie „lässt nicht transmutieren ins Meer“, sondern summt mit schmerzlicher Phantasie, welche überhaupt der Ursprung alles Wissens bleibt, in schwerer Gedankenarbeit. Die hefte Gesicht trägt ein langliegendes Gewand mit flüchtigen Falten; vom Gürtel hängt ein Schlüsselbund und ein lederner Sattel an Riemen herab. Sie ist, wie wir Dr. Weber freudig beifügen, zugleich die Dargestellte der freien Künste, welche die Wunder des Himmels nach der Erde zu ergötzen trachtet. Dem unsichtbar alles fühlbare Hinweis: Maß und Gewicht, Zeit und Raum, die damals noch geltenden drei Elemente und ihre „Komplexionen“ sind sattem mit Judentum, Waage und den umliegenden Handwerkzeugen umgeben. Also, wie wir hundertmal sagen würden, auch eine Allegorie der Judentum, Wahrheit und aller technischen Erfindungen. Sie eifert und verarbeitet in neuer Anbahnung die Geister der Künste und Kugelbildung, was zur Schreibung der Metalle tauglich, sie bezeichnet die Kunst, die den Willen treibt; der darauf ruhende Genius grübt in sein Buchstabenbildseligen neue kleine Realitäten, oder an angeregten Folgen. Das schärfste Bildspiel ist nach mittelalterlicher Symbolik das Ritter mit der Zeit und Dürer. So gewandt hat mit 1514 bezeichnet, welches Dürer bisher ins feine Detail beschrieben, den tiefen Einblick in das Innere des Künstlers; wir sehen denken wie in einem Spiegel seine nach allen Seiten des Wissens ungeschätzte Reue für übertriebene Fortschritte, sein spekulatives Ingenium für Proportion, Perspektive, kurz aber alles, was die Welt im Inneren zusammenhält! Mit der „Melancholie“ im heutigen Sinne, mit der unproduktiven Schwermuth und dem nachdrückenden Melancholie hat Dürer Darstellung gewiss keine Fählung!

Den Gegenstand dazu hat man den mit glänzendster Stille schreibende „O. Hieronymus im Geiste“ sitzen. Das Werk, welches 1514, also fast gleichzeitig mit dem vorgenannten,

entstand, hatte außer der Hefische des Meisters für diesen Kirchenrat gewiss einen Zusammenhang mit der eben damals durch Dürers Freund, den Erzbischof von Regensburg, Spengler, aus dem Lateinischen überseht Biographie des hl. Hieronymus. Der Künstler führt uns in die mühselhaft geordnete Studierstube eines Schriftgelehrten. So mag es etwa bei Mikailo Vitijsmeier ausgefallen haben oder bei Meister Albrecht selbst, welchen wie Dürer selbst erdichteten können. Die Sonne scheint durch die Bogenfenster der Fenster, spielt am Wand, Tisch und Boden, spiegelt sich an der Decke und umflutet das ganze hellgelblich und glänzend gebohrte Gelas mit wohliger Helligkeit. Der stille Hieronymus sitzt, zeit- und weltvergessen ganz in seine geistliche Arbeit vertieft. Hinter ihm ruht eine riesige Wanduhr, daneben ist ebenfalls so wie hundert sein Kardinalhut aufgehängt, allerlei Schreibbedarf steht an der Wand: Pergamentblätter und Schere, Bürste und Rosenkranz — darüber ein Hakenkreuz mit Wägen, Leuchte und einer Schachtel; an der Decke hängt ein Kissen-Kübel, um Fenster liegt ein Schüssel als memento mori, dabei Bilder, Kisten und darunter die Stangenstange neben dem kleinen verflachten Bildbündchen und dem schließlichen Bilden Böden. Das Ganze ist ein Leinwand stimmungsvoller Leinwand; man begreift, das Dürer freudig damit erfüllt, wie mit seiner „Melancholie“, welche sein unerschöpfliches Denken behandelte, ebenso wie der „Hieronymus“, sein überaus feines Gefühl und Empfindungsvermögen. Das beide Bildnisse aber in einem ergötzen, anderen Zusammenhang stünden, möchte man nicht zulassen behaupten. Nur dem zweiten Man sieht nicht nur die der „Melancholie“ beigeleitet, ungeschätzte Fälschung; nach die beiden Figuren sehen in keinem entsprechenden Gegenstand.

Obwohl nicht gewillt, alle Annahmen Webers unbedingt zu billigen, sind wir ihm doch zu blühenden Dank verpflichtet. Wer mit solchem Sachverstand und Wissen das Verständnis eines Künstlers zu erdichten und zu sichern strebt, begibt immerhin eine gute That und gibt ein schönes Zeugnis seines vollen Willens, umfangreichen Fachsinn und achtsameren Wissen.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Die Abfassung des französischen Volles. Die französischen Historiker die auf Michelet setzen fast alle die Franzosen für eine vorwiegend feilsche Rasse an. Michelet schmeißt dieser Rasse eine solche Verbrüderung nach, daß sie auch unter der Erniedrigung und Verfolgung ihre Sprache und Sitten beibehalten. Schon unter dem zweiten Kaiserreich mochte sich aber eine Reaktion gegen die Revolution geltend. Infolge de Gaulles archaische, die dem Kaiser hielten zur Zeit Elners eine einheitliche Rasse gebildet. Schon damals hat das Gebiet Frankreichs aus verschiedenen Rassen bewohnt worden. Nach ihm kam in den letzten Jahren d'Arbais die Individualität, der die kleinen Völker beinahe ganz aus Frankreich hinauswarf. Seine Meinung nach waren die Völker im Erdereicht, das zur Zeit vor den Römern in Frankreich eingebunden war. Ihre Zahl war kaum größer als die der Legionen der Römer. Unter ihrer ostentativen Herrschaft lebten die nicht verwundenen Völker der Iberer, von denen die heutigen Völker abstammten, und der Elaner, die aber ganz Frankreich überdeckt waren. Michels die Individualität begründete seine Ansicht auf ein gewisses Studium der älteren Critikamen Frankreichs, darunter die nachweislich feilschen Namen sehr selten sind. Dagegen findet man in Mittel- und Frankreich oft gleiche Namen wiederkehren, die weiter feilsch sind lateinischen Ursprungs sein können. Sie nimmt dieser Gelehrte für die Elaner in Anspruch. Als Beispiel kann das durch Tüdel verhängt gewordene Tienchen dienen, das nicht nur an der Rhone, sondern auch in den übrigen der Elan zu finden ist. Nach der Name der Occane ist bei zahlreichen Völkern der Bezeichnung wieder. Die Figuren zeigen allerdings nicht die Widersandkraft der verwunden Iberer, aber ihr Tausch war aus dem der großgewachsenen vorkolonialen Völker fast verschieden und dominiert nach in

Frankreich. Die königliche Erziehung allein kann diese Erscheinung nicht erzeugt haben. Bei den Römern genoßen die Aduer-Cavaliers wenig Achtung. Sie wurden sie Jäger und Diebe. Durch eine neue Hypothese sucht nun der Historiker Camille Jullian in einem interessanten Aufsatz der „Revue du Paris“, den er „Nord et Sud“ betitelt, das unangenehme Erbe der Aduer einzuführen. Er behauptet sich wieder der Rechte für die Kelten, die Mädel sagte, schreibt ihnen alle möglichen edlen Eigenschaften zu und verweist, daß sie trotz ihrer kurzen Herrschaft über ganz Frankreich doch einen festen moralischen Einfluß auf die Aduer ausgeübt haben, in denen die meisten Franzosen ihre wahren Ahnen sehen wollen. „Die Gallier“, so schreibt Camille Jullian, „begingen aus den Fehler, zu spät in eine so alte Welt einzutreten. Als sie ein Reich zu gründen suchten, gab es in der antiken Welt keinen Platz mehr für eine unabhängige Zivilisation und ein neues Staatswesen. Griechenland hatte alle Küsten mit seinen Göttern und seinen Dichtern durchdrungen, Rom hatte seine Hand auf alle Länder, die etwas wert waren, und auf alle politischen Mächte, die zu leben wußten, gelegt. Die Gallier mußten sich vor den griechischen Weisen und dem römischen Heiligen beugen, aber sie hatten Zeit gefunden, Frankreich ihren Charakter aufzudrücken.“ Die Franzosen dürfen also stolz sein, den freischätzenden Völkergesetz wenigstens einen geistigen Ahnherrn zu sehen.

\* Drahtloste Telegraphie. In Belgien wurden seit einigen Tagen Versuche mit dem Braun'schen System drahtloser Telegraphie unter persönlicher Leitung des Erfinders, des Prof. Braun aus Straßburg, vorgenommen. Die Versuche haben zu dem Ergebnisse geführt, daß mit dem Braun'schen System eine sehr schnelle Verständigung zwischen Belgien und Luxemburg, also auf eine Entfernung um 62 Kilometer, möglich sei.

7. Mainz. Jahresversammlung des Deutschen Vereins für Armenpflege und Wohlthätigkeit. Der Deutsche Verein für Armenpflege und Wohlthätigkeit hat heute die Arbeiten seiner 20. Jahresversammlung beider begonnen. Entgegenüber der Uebung des Vereins sind die einzelnen Verhandlungsgegenstände dem Rahmen praktischer Fragen der Armenpflege und Armenverwaltung einzuordnen und durch eingehende gedruckte Referate, die außerordentlich zur Vertiefung gelangt sind, wohl vorbereitet. — Den ersten Verhandlungsgegenstand bildete die Stellung der ehrenamtlichen Organe in der Armenpflege. Referate hiezu hatten erstattet Dr. Kayser, Vizepräsident in Würzburg, und Hildebrand, Senator in Bremen. (49. Heft der Schriften des Deutschen Vereins für Armenpflege und Wohlthätigkeit.) Die neuzeitliche rationale Armenpflege beruht zu erheblichem Theil auf der ausgeübten wohlgeordneten Verwendung ehrenamtlicher Kräfte. Wenn nämlich Ausbau dieses Grundgedankens ergeben sich oder mannichfaltige Einzelfragen, bei deren Beantwortung sich verschiedene Auffassungen geltend machen. Die beiden Referenten führten in anregender Weise in die hier in Betracht kommenden Einzelheiten ein, und gaben damit der Versammlung ein zutreffendes Bild der heute aus dem Gebiete der ehrenamtlichen Armenverwaltung vorhandenen Strömungen. Auf alle diese Einzelheiten kann hier nicht eingegangen werden. Hervorgehoben sei beispielsweise die mehr und mehr sich feststellende Ueberzeugung, daß das ursprünglich mit dem sogenannten Völkervertrag System zur Einführung gelangte Prinzip streng territorialer Theilung des Pflegegebietes in Quartiere mit je einem Pfleger nicht mehr als ausreichend anzusehen und das Bezirks-System — Bezirksvorsteher mit einer Anzahl Armenpfleger für größere Bezirke — auszuweisen sei. Als ausgleichend wird dafür erachtet insbesondere die gesteigerte einkommensfähige Thätigkeit der Armenmänner, außerdem auch der Umstand, daß bei dem Bezirks-System eine bessere Anpassung des einzelnen Pflegesatzes an den dafür geringeren Pfleger möglich sei, was sich namentlich bei der in Zunahme begriffenen Verwendung der Frauen als Armenpflegerinnen zeigt, denen wohl mit großem Nutzen gewisse, aber keineswegs alle Arten von Pflegerarbeiten zugewiesen werden könnten. Weiter verdienen die Ausstellungen Beachtung, welche darauf abzielen, daß es sich empfiehlt, die Pfleger nicht einzeln nur

gewissen, sondern verschiedenartigen Berufsgruppen zu entnehmen, um einen aus allen Lebensstellungen gemischten Pflegerkreis zu erzielen. Erwähnenswerth sind in größeren Städten neben den ehrenamtlichen Organen nicht zu unterschätzen, sie sollen aber nicht die Aufgabe einer Kontrolle der letzteren haben, sondern diese selbst — namentlich in formellen Angelegenheiten — bei der Führung ihrer Aufgabe unterstützen. Daß das Quartier-System, das man nach Ueberlieferung der Vorgänge bei der Reorganisation der Armenpflege in Mannheim im Auge gefaßt hatte, in der That sich als unbrauchbar erwies, theilte Bürgermeister Stadler (Mannheim) in der an die Vertheilung der Angelegenheiten Debatte mit. In dieser sprach Stadler Runkelberg (Berlin) gleichfalls die Ueberzeugung aus, daß das eben zur Zeit sehr beliebte Bezirks-System wohl bedeutende Quartiersysteme selbst in kleineren Verhältnissen aufzugeben werden müßte. Die Feintheilung hält auch Runkelberg für sehr wichtig, doch empfiehlt er langsam auszuführen und für die Feintheilung insbesondere in Aussicht zu nehmen: Kinder, Kranke, Blinde, Obdachlose. Rechtsanwaltschaft Zimmermann (Mannheim), ebendort, sprach in Köln, legt Gewicht darauf, daß die Einrichtungen der Bezirksverwaltung in Unterstützungsstellen sofort unabhängig sein und in Lösung gefaßt werden, ohne daß — in den normalen Fällen — dazu die Genehmigung eines Zentralorgans einzuholen sei; nur so könne das volle Interesse der ehrenamtlichen Pfleger wohl erhalten werden. Die allgemeinen Wünsche, auf welche die Versammlung zu dem ersten Verhandlungsgegenstand sich einigte, lauten: „Um ihren Zweck zu erfüllen, muß die Armenpflege derart eingerichtet sein, daß die Pflegerkräfte in genügender Zahl vorhanden sind und in hinreichender Weise vertheilt werden, damit jeder Unterstüßungsfall eine entsprechende und seine Behandlung entsprechende Behandlung finde. Hingegen bei der Bestellung der Armenpfleger, namentlich des weiblichen Pflegers, mit einem zu kleinen Einkommen nicht verbundenen Pflegerkraft nach Möglichkeit vermieden werde. Zur Abklärung bei diesen Angaben sind vor allem die ehrenamtlichen Kräfte, Männer und Frauen, herbeizuführen; ihnen ist insbesondere die arbeitsmoralische Theilnahme bei der Entscheidung über die nach der Unterstützung auszuweisen, andererseits ein häufiger persönlicher Verkehr mit ihren Schutzbefohlenen zur Pflicht zu machen. In der Organisation des ehrenamtlichen Organs zu reger Thätigkeit in der Armenpflege heißt zugleich ein reicher Nutzen für das Gemeinwesen und für die Armenpflege die Möglichkeit eines geistlichen Fortschrittes.“ — Der zweite Verhandlungsgegenstand betraf die einheitliche Verwaltung der Armen-Singakasse. Das Referat erstattete gedruckt (48. Heft der Schriften) und mündlich Dr. Bach, Direktor des öffentlichen Armenwesens in Hamburg, der gleichzeitig der Versammlung eine von ihm bearbeitete, Vergleichende Armen-Singakassentabelle deutscher Städte“ (Hamburg 1900) gedruckt überreichte. Die vom Referenten aufgeschlossenen und von der Versammlung angenommenen Punkte lauten: „1. Zur Erlangung vergleichbaren statistischen Materials empfiehlt sich eine auf die Städte von mindestens 25,000 Einwohnern beschränkte periodische Umfrage an der Hand des vorgefertigten Fragebogens. 2. Der alljährlich für das Wirtschaftsjahr vom 1. April bis zum 31. März auszufüllende Fragebogen ist in einer Zentralstelle einheitlich zu beschicken und das Ergebnis dem betheiligten Armenverwaltungsstellen zu übermitteln.“ In der Begründung hatte Dr. Bach ausgeführt, wie wichtig die sorgfältige Einleitung eines allgemein anzuwendenden Normalarmenrechts die richtige Voraussetzung für die Gewinnung vergleichbarer finanzwirtschaftlicher Nachrichten sei, wie aber an die Errichtung dieses Ideals für das Gesamtgebiet des Deutschen Reiches nicht zu denken sei. Man müßte deshalb versuchen, mit statistischer Umfrage auszugehen, und diese dann auch eine heilsame Rückmeldung auf die gleichzeitige Gestaltung der Armenverwaltung erwarten. In der Debatte machte Unterstaatssekretär a. D. Prof. a. W. v. Wang (München) darauf aufmerksam, daß in Bayern die statistischen finanzwirtschaftlichen Nachrichten über das Armenwesen auf der vom Ministerium für die Armenverwaltung gleichmäßig geregelten Eins- und Rechnungsstellung beruhen. Für das Reich im ganzen habe allerdings, wenn man überhaupt zu Ergebnissen gelangen wollte, nichts anderes übrig, als mit

der gleichzeitigen statikalischen Anfrage zuzugehen. Dabei erregte sich die Eigentümlichkeit, daß das, was eigentlich nur selbstverständliches statistisches Nebenprodukt ordnungsgerechter Bernaltungsanforderungen sein sollte, als selbständige Erhebung in den Vordergrund rückt und sogar die Mission erhält, in Bezug auf Status- und Rechnungsstellung pädagogisch zu wirken. Außerdem regte sich Bedenken einzelne geringere Kodifizierungen des Fragebogens an. Stadtrat Fleck (Frankfurt a. M.) hätte gewünscht, daß die Armenverwaltungen direkt aufgefordert würden, ihre Jahresberichte möglichst im Anschluß an den statistischen Fragebogen zu gliedern, und Stadtrat Jackstein (Hamburg) wollte sich dessen vergegenwärtigen, daß die kommunalen Bernaltungen Gelegenheit erhielten, sich über die Veröffentlichung der in Frage stehenden statistischen Bernaltungen über allenfallsige auffällige Zahlen-ergebnisse ihrer Armenverwaltung zu äußern. — Den letzten Verhandlungsgegenstand der heutigen fünfstündigen Sitzung bildete die Fürsorge für Gensende, vorbereitet durch die Berichte von Erdhard, Direktor der Landesversicherungsanstalt der Hansestädte in Lübeck und Dr. med. Wieders in Göttingen über die in Schlesien (Jahrg. 50 der Schriften des Vereins). Mit diesem Verhandlungsgegenstand eröffnete sich der Ausschuß auf eine neue Zeit der Armenfürsorge. Mehr und mehr macht sich, und nicht zum Unrecht als Folgeerscheinung unserer sozialen Verfassung, die Ueberzeugung geltend, daß die Fürsorge für Gensende ein Teil der Fürsorge für Krankenheit ist und daß als schließlich die Organe für die Krankenheit auch die Sorge für die Gensenden werden übernehmen müssen. Die eingehenden Verhandlungen erfordern sich theils auf die prinzipielle Frage der Abgrenzung der öffentlichen Fürsorge und der entgegenstehenden Bedenken, theils — mehr in technischer Hinsicht — auf die Ausgestaltung der Gensendethemen und namentlich auf der gleichzeitigen gebotenen Unterstützung der Familien der im Gensendethem Unterzogenen. Dr. Erdhard hob hervor, wie gerade hier die zur ermöglichten allgemeinen Lösung der Frage eine dankenswerthe Aufgabe der Privatwohltätigkeit ergebe, namentlich Flörner (an (Hilberstadt)) etwas klärend die Intervention des Reiches bekundete. Stadtrat Brandes (Hilberstadt) hält hingegen die Frage noch nicht für reif und verweist insbesondere eine klare Antwort auf die drei Fragen: 1. Wer soll Gensendethemen erledigen? 2. Wer sucht die Leute aus? 3. Wer bezahlt die Sache? Er verweist deshalb auf die Privatwohltätigkeit, die auch ursprünglich die Gensendethemen geschaffen habe. Stadtrat Prof. Kallit hält die Fürsorge für Gensende für einen Teil der Krankenfürsorge und glaubt demnach nachweisen zu können, daß die Opfer für die Gensendethemen nicht zu groß seien. Für Eingeweihten der privaten Wohlfahrtigkeit spricht auch an der Volk (Straßburg), während er für die Familienunterstützung der im Gensendethem Unterzogenen namentlich auf die öffentliche Armenpflege in Anspruch nehmen möchte. — Frau Anna Edinger (Frankfurt a. M.) hatte im Laufe der Debatte darauf aufmerksam gemacht, daß es wichtig sei, daß Einrichtungen getroffen werden, um den aus den Gensendethemen Kommenden leichter Arbeit zu verschaffen. Auch bekundete sie die Anwesenheit der weiblichen Armenpflegerinnen bei allen das Unterhaltungsarbeiten betreffenden Beratungen im Wesentlichen Unterhaltungsstellen. Die Debatte, mit deren Annahme die heutige Sitzung schloß, lautet: „Die Fürsorge für Gensende muß sich namentlich auf die Fürsorge für Gensende in der Anwendung sonstiger geeigneter Mittel (Gensendethemen, Arbeitsmittel, Unterstützung in der Gesundheitsfürsorge, Beschaffung positiver Beschäftigung, Landaufenthalt, Beschäftigung in Anstalten) die Benutzung von Gensendethemen umfassen. Die Einrichtung von Gensendethemen ist für die Verluste, welche der sozialpolitischen Versicherung (Krankenversicherung, Unfallversicherung, Invalidenversicherung) unterliegen, den Organen dieser Versicherung, für die die Armenpflege Unterliegenden den Organen der Armenpflege zu. Ergänzend muß die Tätigkeit von Vereinen und Privatwohltätigkeiten hinzutreten.“

B. Heibelberg, 25. Sept. Der Professor der Rechts- geschichte an der hiesigen Universität, Georg Thode, erhielt

einen Ruf nach Berlin als Nachfolger Herman Weimans. — Prof. Hürdinger, Direktor des anatomischen Instituts in Jena, hat den an ihn ergangenen Ruf als Nachfolger des in den Ruhestand tretenden Geh. Raths Oberländer angenommen und wird zu Ostern 1901 nach hier überziehen.

Wien. Der Direktor der Zentralanstalt für Meteorologie und Erdmagnetismus in Wien und Professor der Physik an der Wiener Universität, Dr. Joseph Maria Fernter, wurde auf eigenes Verlangen zum Unterrichtsministerium für die Dauer des Studienjahres 1900/1901 von der Beschäftigung zur Abhaltung der Vorlesungen entbunden. Der Gelehrte beschäftigt ein gehobenes wissenschaftliches Werk, welches anlässlich des im kommenden Jahre stattfindenden fünfzigjährigen Jubiläums der Meteorologischen Zentralanstalt erscheinen soll, zu vollenden.

Katze Bibliothek. Die Bibliothek des verstorbenen Staatsministers, Oberlandesgerichtspräsidenten D. Dr. Kallit ging durch Kauf in den Besitz des Antiquars G. Griebel in Bonn i. M. über. Gensendethem ist in dieser Bibliothek vertreten: Zuerst, Zoologie, Biologie, Botanik und Naturgeschichte. Die unabhängigen Bereiche der biologischen Wissenschaften wird es interessieren, zu hören, daß er in jeder Buch selbst einen Namen eingetragten hat.

Bibliographie. Bei der Redaktion der Abg. 34. sind folgende Schriften eingegangen:

Dr. Hans Wagner: Politische Prophezeien. Gensendethem v. Siebel und seine Werke. Seibler, Leipzig. Gensendethem v. Siebel: Zur Ethnologie von elementum. (Z. M. aus dem Jahresbericht des Staatsgymnasiums in der Stadt Königl. Weinberg.) Prag, Selbstverlag des Verfassers. — Ernst Siebel: Anthropologische Briefe. Berlin, Ferd. Hahn. 1901. — Dr. Otto Gensendethem: Chemie der Gensendethem. Braunschweig, Friedrich Vieweg u. Sohn. 1900. — Karl Gensendethem: Aus den Tieren des Mittelmeeres. Schilderungen aus der deutschen Tiererforschung. Bd. 3. u. 4. Jena, Gensendethem. 1900. — Maria v. Gensendethem: Gensendethem und Bilder. Berlin, F. Kornig (H. Appert) 1900. — Traute Gensendethem: Welterleben. Leipzig, Verlag des Deutschen Wälders (Hedder Feisch). 1900. — Dr. Karl Gensendethem: System des deutschen bäuerlichen Rechts. Berlin und Leipzig, J. G. B. Mohr (Paul Siebel). 1900. — Dr. G. Kallit: Das Gensendethem der im Jahrgezeiten des tierischen Reichs. Wien, Wengler Hof- und Universitätsbuchhandlung. 1900. — Die österreichisch-ungarische Monarchie in Wort und Bild. Bd. 358. Gensendethem und Gensendethem. 2. Aufl. Wien, Alfred Holder. — Lic. D. Paul Kallit: Russische Kolonisation in Asien. Vortrag (Verhandlungen der Abhaltung Berlin-Charlottenburg der Deutschen Kolonialgesellschaft. Heft 3). Berlin, Dietrich Reimer (Ernst Bohlen) 1900. — Dr. Julius Schmalde: Reichs-Medizinallotterien. 1901. — Ernst Gensendethem: Gensendethem auf Friedrich Reichle. Gensendethem, Franz Wunder. 1900.

Inhaltungspreis für die 42 mm breite Seite 25 Pf.

**Tauchnitz Edition.**  
September 26, 1900.  
**The Master-Christ**  
A new Novel.  
By (1887)  
**Mario Corelli.**  
In 2 vols.  
Sold by all bookellers  
— no orders of private  
purchasers — executed by  
the publisher.

**Inhaltungspreis**  
für die  
42 mm breite Seite 25 Pf.

**CHINOI EAAHNIKI**  
(Chinesische Wörter in 20  
alten Sorten, hoch, nied.,  
hoch, westl., spei.)  
1. Buchstabe, Hertz-  
a. Buchstabe  
1. Probekarte mit  
67 Zeichen incl. Verp. u.  
normal, Chinesisch, hoch,  
Auch, Manche, Farben  
diese 10. Zeichen  
— 10. Probekarte festgebunden.

Die im Buchstabe incl. probekarte  
Gensendethem Kallit in Wien.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung

„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beilagen werden unter der Aufschrift „An die Redaktion der Beilage zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.

Der unentgeltliche Rückbruch der Beilage-Kartell wird gerichtlich verfolgt.



Emserlebens für die Beilage: Nr. 4.50. (Bei direkter Lieferung:

Januar Nr. 6.—, Februar Nr. 7.50.) Ausgabe in Wochenheften Nr. 4.—

(Bei direkter Lieferung: Januar Nr. 6.50, Februar Nr. 7.—)

Kaufpreis nehmen an die Verkäufer, für die Wochenhefte auch die Wochenhefte und zur direkten Lieferung die Beilagegebühren.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. Oskar Wille in München.

## Museal.

Die Malerei auf der Pariser Weltausstellung von 1900. Von Karl Voll. — Neue Forschungen zum Leben Spinozas. Von W. Guggenheim. — Mittheilungen und Nachrichten.

### Die Malerei auf der Pariser Weltausstellung von 1900.

Weltausstellungen sind ein wenig in Mißkredit gekommen und stehen eigentlich im Ruf von riesenhafte Jahrmärkten. Das Ansehen der Pariser Weltausstellung hat auch darunter zu leiden, daß sie ja wenig wie die anderen sich frei halten konnte von all den Attraktionen, die niedrigen Unterhaltungsbedürfnissen genügen sollen. Es ist jedoch mehr als ungerecht, wenn man das für unsre Industrie und Bildung so außerordentlich bedeutende Unternehmen nur nach diesen Nebensächlichkeiten beurtheilen will, und es darf hier wohl an die schöne Fabel erinnert werden von den Gästen des Kaisers, deren einer an diesem nur die strahlende Braut des Gefieders und von denen der andere nur die widerwärtige Stimme und die häßlichen Füße bemerkt hat.

Hier ist nicht der Platz, eine eingehende aber auch nur im allgemeinen zusammenfassende Beschreibung von dem schier unüberschaubaren Reichthum an Kunstwerken zu geben, der auf der Weltausstellung aufgetaucht wurde, aber einige Bemerkungen mögen doch gestattet sein. Was dem Besucher wohl am meisten auffällt, wird der Umstand sein, daß sich die Ausstellung, so weit sie ernsthaft ist, recht unparteiisch in zwei so grundverschiedene Gebiete theilt, wie es das der Industrie und der Kunst sind. Es wird schwer zu unterscheiden sein, auf welchen von beiden Großartigeres geleistet worden ist. Die Kunst tritt nicht nur in den einzelnen riesigen Palais auf, die ihr speziell gewidmet sind, sondern auch die meisten Repräsentationshäuser der ausstellenden Nationen haben die Ehre ihrer Heimath gerade in der Vorführung elefante Kunstwerke gesucht: so sind z. B. das belgische Haus durch Somers' gewaltige Sammlung alt niederländischer Gemälde und das englische durch die Menge der Portraits aus dem Anfang des 18. Jahrhunderts, sowie der Landschaften aus dem Anfang des 19. Jahrhunderts für den Kunsthistoriker von hervorragender Bedeutung. Eine Art Weltberühmtheit aber erlangte die verhältnismäßig kleine, aber ungemein instruktive und zugleich fastbare Kollektion alter japanischer Arbeiten der Malerei, Plastik und des Kunsthandwerks. Wenn die Datirungen richtig sind, dann werden wir hier bis in das 6. Jahrhundert nach Christus zurückgeführt, jedenfalls aber lernt man hier fernere Epochen einer weit vorgeschrittenen orientalischen Kunst kennen, von denen man bei uns, außer den Hochleuten, so gut wie gar keine Ahnung hatte. Wie nun das Urtheil über den künstlerischen Werth der einzelnen Darbietungen auch lauten mag, so bleibt als Lehre der Weltausstellung so viel bestehen, daß daselbe 19. Jahr-

hundert, das solche eminente Fortschritte in Technik und Wissenschaft gemacht hat, mit der gleichen Energie seine Kraft auf dem Gebiete der Kunst erprobte, derart, daß es nicht nur weite Streife mit dem lebhaftesten Interesse für sie erfüllte, sondern daß es mit neuen, eigenartigen und wohlwerthigen Schöpfungen den Mächtigkeiten der alten Kunst zur Seite getreten ist.

So großartig die Industrieabtheilung auch ist, so segensreich sie sich auch als Vermittlerin der internationalen Friedensgedanken erwiesen hat, so ist die Kunstabtheilung doch von nicht geringerer Bedeutung und im besondern darf die Jahrhundertausstellung der französischen Kunst als eine sehr große, höchst verdienstvolle That bezeichnet werden. Sie belehrt uns über die künstlerische Kraft unserer Zeit nicht nur in sehr gründlicher, sondern auch in sehr tröstlicher Weise.

Die Vetheiligung ist mehr als zahlreich: alle Kulturnationen des Abendlandes, selbst die Türken haben ihre Vertreter geküßt, ferner auch die Amerikaner und Japaner; aber keine hat ein neues Wort gesagt, wobei allerdings von der französischen Jahrhundertausstellung abzusehen ist. In dieser Hinsicht bietet die Ausstellung nicht gar viel Anregung und obwohl so viele Völker auf dem Plan erschienen sind, kann man nicht einmal das Material zu einem gerechten Vergleich sammeln; denn die Einzelausstellungen sind meistens recht wenig charakteristisch. Man hat beinahe die Empfindung, daß die Tunes die Ausstellung zu sehr als einen großen Weltjahrmarkt betrachtet haben, für den die Durchschnittsware gerade gut genug ist. Leider können wir auch die deutsche Abtheilung hiervon nicht ausnehmen und müssen in die häufig gehörte Klage einstimmen, daß Deutschlands Kunst sehr launisch und ungleichmäßig, jedenfalls durchaus ungenügend vertreten ist. Das müssen wir um so mehr beauern, als die deutschen Künstler heuer einen besonders günstigen Standpunkt eingenommen haben würden, wenn sie nur die Gelegenheit verstanden und ergreifen hätten. Der Paris von früher her kennt, dem wird es nicht entgangen sein, daß die Deutsche durch unsre imposante Industrieausstellung um Sympathien und eine so warme Achtung bei den Franzosen gewonnen haben, wie sie noch vor kurzer Zeit ganz undenkbar gewesen sind. Das Verhalten der Presse und der Einwohner ist grundverschieden gegen das früher übliche und hat einen erheblichen Platz geräumt, das beinahe wohlwollend ist. Unser Künstler hätten davon Nutzen ziehen können; aber sie haben die Gelegenheit, die so günstig in nächster Zeit kaum wiederkehren wird, in recht unglücklicher Weise veräußert. Ich will nicht sagen, daß durch die sehr unbedeutende Ausstellung unsre Kunst geschädigt worden ist, aber so viel darf manfügig behaupten, daß sie um die idealen und materiellen Vortheile gekommen ist, die Frankreich bereit war, ihr zu gewähren. Wenn wir nicht eben auch eminente Kunstwerke hervorgebracht hätten, dann wäre der Fall weniger ärgerlich; aber wir

hatten ja genug des Ausgezeichneten und Geistreichen; es brauchte nur Hinzuergehn zu werden. Wir haben nur den einzigen, aber immerhin recht schmerzhaften Trost, daß die einflüchtigen und schwärzenden Franzosen vornehm und praktisch genug denken, um nicht dem ganzen Volk den Fehler anzureden, den einzelne Juroren gemacht haben, und daß sie liebenswürdig genug sind, die paar guten Silber, die wirklich da sind, als Ersatz für die vielen fehlenden zu zählen.

Der französischen Kunst war natürlich der breitere Raum gewährt. Ihrer Vortierstellung dienten nicht weniger als drei sehr große Ausstellungen, zunächst die retrospektive, deren Hauptbedeutung in den Erzeugnissen der mittelalterlichen Goldschmiedekunst und des Kunstgewerbes vom 17. und 18. Jahrhundert besteht. Der historische Werth dieser Abtheilung ist unschätzbar. Was man hier sieht, übersteigt das, was man in irgend einem Museum für mittelalterliche Kleinkunst lernen kann, um ein Bedeutendes. Die große Lehre, die sie für unser Thema gibt, ist die allerdings bekannte Thatsache, daß die französische Malerei noch sehr jung ist und daß sie viel später zu internationaler Bedeutung gelangte als die einer der anderen europäischen Kulturvölker. Abgesehen von Poussin und vor allem von Claude Lorrain, hat sie ihre Vollkraft erst mit den Rokoko malern Watteau und Chardin erreicht. Entwidlungsgeschichtlich wichtiger als diese beiden, wenn auch künstlerisch lange nicht so hochstehend, waren Boucher und vor allem Greuze, der auch in der Retrospektive reichlich vertreten war. Greuze, der nach Rapoleon gemalt hat, gab dem 19. Jahrhundert den Geschmack am Erzählenden, theatralisch arrangierten Anekdotenbild hinüber, aber auch nach einen letzten, keineswegs verächtlichen Rest von gesunder Technik, ein Erbe, das im Verlaufe des 19. Jahrhunderts französischen Maler verhinzel hat, jemals so sehr der Ausdrucksmittel ihrer Kunst bar zu werden wie das übrige Europa.

Die zweite der großen französischen Ausstellungen ist hauptsächlich der Malerei des 19. Jahrhunderts gewidmet und belebt uns über die eben skizzierte Thatsache auf das Beste. Auch hier ist Greuze wieder mit mehreren Arbeiten vertreten, die bis in seine letzte Zeit reichen; außerdem noch die liebenswürdige Wigs Lebrun, die bis weit in unser Jahrhundert hinein die trotz der reichen Kostüme so einfach menschliche Auffassung der Portraits, wie sie das Rokoko geübt hat, festhielt. Ein Bild aus Watteaus Schule vom Museum von Valenciennes sei hier erwähnen, weil es in vielen Berichten unrichtigerweise als echter Watteau angeführt wird. Wer diesen Künstler auf der Ausstellung kennen lernen will, muß sich in das deutsche Haus begeben, wo vier Werke von ihm in der Sammlung Friedrichs des Großen hängen.

Mit dem Rapoleon-Maler David treten wir über die Grenze der eigentlich alten Kunst. Seine Darstellungen aus der Antike und seine Vortierstellungen Rapoleons werden heute mit Recht abgelehnt; mehr Sympathie bringt man seinen Portraits entgegen, weil sie eben doch einen letzten schwachen Kontakt mit Wahrheit und Natürlichkeit haben; aber im weiten Verlauf der Ausstellung hielten sie sich doch recht schwach gegen ihre späteren Rivalen und selbst manche von Davids Zeitgenossen, z. B. Gérard, aus dem reizend arrangierten neoklassischen Stilbild, in dem ausgestellt war, hielten sich besser.

David ist 1825 gestorben. Er befehlte, wie die Ausstellung zeigt, nicht viel mehr als ein unerfreuliches Intermezzo. Als er ein alter Mann war, da waren auch noch die letzten Vertreter des alten Rokoko thätig und

es waren bereits jene Reuen am Werk, mit denen wir noch heute sympathisiren, vor allem Delacroix. Von ihm sind sehr viele Skizzen und auch einige ausgeführte Bilder gebradit worden. In manchen, besonders in den allegorischen Franzosengemäthern, wird man da und dort auf einen erhellenden Farbencord stoßen, in fast allen aber übertrifft jenes große bewegte Leben, das das erste Kennzeichen eines echten Kunstwerkes ist. Freilich übersteht man die umgedungte Apollfarbe nicht und ist noch weniger blind gegen das Prinzip, dem Rokeit nur einen schmeißenden Werth beizulegen, ihm nicht eine innere Aufgabe am Entstehen des Gemäldes anzugehen. Wenn wir bei unserm abnehm summarischen Ueberblick nach diesem Urimblick urtheilen dürfen, ja werden wir auch der ganzen Landschaftschule von Barbizon, Millet und Houffau nicht ausgeschlossen, nicht mehr zugestehen dürfen als dem großen Delacroix; die kräftige, daher ja sein empfundene Zeichnung und ein passendes Stimmungserment, das in den Lagen der Romantik noch besonders wirksam gewesen sein mag. Im Rahmen dieser Ausstellung treten sie jedoch sämmtlich auf die Seite der sogenannten älteren Malung, wo das eigentlich malerische Element noch nicht den Hinstückung aus. Man sieht das sehr gut bei Millet; es sind einige Gemälde von ihm ausgestellt und auch einige Zeichnungen. Wer heute unter ihnen zu wählen hat und nur nach dem künstlerischen Werth fragen darf, wird sich wohl nicht lange besinnen müssen, um den Zeichnungen den Vorzug zu geben. Am deutlichsten wird das vielleicht bei dem gewaltigen Karikaturzeichner Daumier. Von ihm haben seine Freunde eine äußerst reichhaltige Kollektion von Gemälden beigebracht und eine leider nicht ja staltliche von Handzeichnungen und Lithographien. Trotzdem auf den Gemälden manchmal ja die eminent drastische Charakterisierungsgebe des Künstlers aufblüht, sind sie doch eigentlich nur Karikatur und können sich an kunstgeschichtlicher Bedeutung nicht von ferne mit seinen Zeichnungen messen.

Im Saal des Courbet dagegen finden wir zum erstenmal moderne Bestrebungen; allerdings lehrt der Vergleich mit den wirklich modernen Arbeiten, daß Courbets Wollen seinem Können weit vorangeht war. Es bleibt eine sehr süßbare Differenz zwischen beiden. Aber immerhin ist die Begegnung der drei Sätzen auf freiem Feld mehr als ein Variäuser der Freilichtmalerei. Bei diesem selbstgemalten Werte, das doch zeitlich ja weit absteht von uns, wird man sich ja recht der Folgerichtigkeit der Entwidlung der Kunst des 19. Jahrhunderts bewußt. Man begreift, daß an solchen Arbeiten aus, die ihre Inspiration nur aus dem Leben des Künstlers holen sollen, der Fortschritt unaufhaltsam wird: wichtiger ist es, zu erkennen, wie hoch schon um die Mitte des Jahrhunderts die französische Malerei gestanden ist. Das Vermuthen, daß die moderne Kunst nicht auf Willkür gestellt ist, wie ihre Wegner behaupten, hat etwas tröstliches, aber es liegt auch etwas Beschämendes darin, daß beinahe zwei Generationen vergehen mußten, bis endlich nicht nur die Erkenntnis, sondern überhaupt die Kenntniz von diesen Thatsachen in weitere Kreise bringen konnte.

Die Entwidlung der französischen Malerei ist nun freilich nicht ja vor sich gegangen, daß etwa Courbet einem Schüler seine lehrnischen und künstlerischen Erfahrungen mitgetheilt hätte, auf die aufbauend dann spätere Generationen die eigentlich moderne Kunst geschaffen hätten. Die Ausstellung zeigt deutlich, daß diese Schüler und Anhänger, selbst Baitien Repage nicht ausgenommen, keineswegs das entscheidende Wort gelpre-

den haben. Die Lösung der Frage kam von anderer Seite, im Zusammenhange wohl mit Courbet's Lehre, aber unabhängig von seiner Technik.

Cézanne, ein bei uns in Deutschland so gut wie unbekannter Maler, von dem auch Rutzsch (Kunstschilder) noch nichts weiß, hat den bedeutenden Schritt gemacht. Er ist der Begründer einer neuen Raumfassung in der Malerei und die ewigliche Ummäuerung unserer malerischen Begriffe geht auf ihn zurück. Von ihm stammt die Erkenntnis der Werte und die Erkenntnis, daß die perspektivische Zeichnung auch da, wo sie nach la vallendet auftritt, im konsequent ausgeführten Gemälde eben nur Nothbehelf sein kann und nicht hinein paßt. Von ihm stammt die Kunst, das Bild aus lauter kleinen, sehr fein nuancierten Flecken aufzubauen. Cézanne war jedoch, wie so mancher Erfinder, noch etwas ungelent und so haben ihn lange Zeit nicht einmal diejenigen kennen gelernt, die für seine Lehren eingetreten sind. In den Kämpfen um Kleinart und Impressionismus ist sein Name wenig genannt worden und erst in den letzten Jahren hat man seine historische Bedeutung erkannt. In der Zukunft wird man wohl ihm die Rolle zutheilen müssen, die bis jetzt Courbet gehabt hat.

Von Cézanne war wenig auf der Ausstellung zu sehen, aber die eine Wanderschaft war ein Meisterwerk der feinsten Raumbewachung. Als der Wichtige neben ihm erschien Degas, von dem das Museum von Bau die an malerischen Ideen überaus reiche Wallfahrt von Neu-Orleans hergeleitet hatte. Ganz unübersehbare Sicherheit in der Wiederergründung des Momentes aber ist Degas' Zeichnung, eine Pflügerin bei der Arbeit darstellend. Hier hätten alle hergebrachten Bezeichnungen auf und es ist auch kein Vergleich mit irgend einem anderen Künstler alter oder neuer Zeit mehr möglich. Von diesen zwei großen Männern ging alles aus, was wir jetzt ganz unridrigerweise dem Edward Manet zuschreiben gewöhnt sind. Heute neigt man dazu, in diesem den größten Maler des 19. Jahrhunderts zu sehen und das wohl nur deshalb, weil er dem Rokocoeschmack des letzten Jahrzehntes sehr gefallen mußte als der härteste französische Vertreter des Japonismus.

Manet's Verehrer haben eine äußerst reichhaltige Kollektion seiner berühmtesten Arbeiten beigebracht; darunter war auch das Frühbild im Gase. Dieses Bild war lange Zeit das Schloß der modernen Kunst. Die Weisen konnten es freilich nur vom Hörensagen und von Jola's recht rodomontadenhafter Vertheidigung. Umgeben von all den gleichzeitigen Becken, inmitten der außerordentlich reichen Kunstausstellung wird das Frühbild im freien wohl für immer den besten Theil seines Ansehens verlieren haben. Die Eleganz des Vortrags kann ja nicht bestritten werden; aber unzulänglich ist es, daß alle die Vorbilder Manet's hier klarer erkennbar sind als bei einer wirklichen Originalleistung der Fall sein dürfte. Man sieht unschwer, daß Manet mehr noch von Goya als von Velasquez beeinflusst wurde, man sieht das Streben, japanisch einfach zu sein, und endlich kann nicht unberücksichtigt bleiben, daß die Komposition durchaus allmählich, daß die Flächenbehandlung dem Gobelinsstil angepaßt und vor allem, daß dieses Heiligtum der Kleinmalerei alles, nur kein Freistückbild ist. Referent beschäftigt nicht, Manet zu

enthronen, aber es wäre eine Ungerechtigkeit gegen Cézanne und Degas, diese Zustände nicht zu machen.

Manet bleibt der Ruhm, alle Gärten aus dem Programm der beiden Anderen gelöst zu haben; hauptsächlich in seinen Marinen und Stillleben hat er die Kunst um Werte ersten Ranges bereichert. Es bleibt aber wohl auch der Einwand bestehen, daß ihm nur selten ein guter Kopf gelungen ist, daß er der Eleganz des Vortrags die Gründlichkeit geopfert hat, endlich aber wird man in späterer Zeit hauptsächlich wohl seine Reizung zum Japonismus beklagen.

Die ersten, schon bedeutenden Arbeiten von Cézanne und Manet sind vor 1870 entstanden. Die Geschichtsschreibung der modernen Kunst hat aber bis vor nicht gar langer Zeit den Fehler begangen, die eigentliche Wiedergeburt unserer malerischen Selbstständigkeit zu spät anzusehen. Man nahm mehr oder weniger blindlings an, daß sie erst in den letzten drei Jahrzehnten erfolgt sei. Da nun gerade um die gleiche Zeit der Rokocoeschmack so sehr für Japans Kunst und Kunstgewerbe angenommen war, da ferner viele Künstler, wie Whistler und Manet, und endlich ganze Künstlergruppen, wie die Schattens, unzulänglich dem Einfluß Japans erfaßten hatten, so lag nichts näher, als ihre Art und mit ihr die unsere ganzen europäischen Kunst aus dem Wesen der fernsten orientalischen abzuleiten. Als man auf dem Weg der Schlussfolgerung diesen schönen Tag gewonnen hatte, durfte man noch etwas weiter gehen und sagen, daß eine Kunst, die so Grabschmerz zu unsern Gunsten vollbracht habe, selbst ja groß sein müsse, daß wir bei eifrigem Studium nach gar viel mehr von ihr lernen könnten, und so war im Sandumreiben aus der unrichtigen Datierung des Wiedererlebens unserer europäischen Malerei das Dogma von der Höhe des japanischen Stils entstanden. Die Pariser Weltausstellung gibt Gelegenheit, auch sich hierüber gründlicher zu orientieren. Die prachtvolle Sammlung, die im japanischen Pavillon ausgestellt war, enthielt besonders kunstgewerbliche Arbeiten von einem wunderbar fein abgeklärten Geschmack; dagegen blind zu sein, ist unmöglich. Aber man sah auch sehr gut, daß dieselbe seit schon Jahrhunderte währende Epoche des feinsten Geschmacks auch die Epoche der Entartung ist. Im 16. Jahrhundert hatte Japan, wie das ja ohnehin schon bekannt war, aber in der Ausstellung noch besonders anschaulich demonstriert wurde, einen kraftvollen naturalistischen Stil, den von voller künstlerischer Freiheit nur ein kleiner Schritt trennte. Dieser Schritt ist nie gemacht worden. Die japanische Kunst hat vielmehr von da ab sich ziemlich rückwärts dem Kunstgewerbe ergeben; sie hat die handwerkliche Seite ausgebildet, bis diese zu einer bei unüberhörten Qualitäten gelangte; das ist ein gewiß nicht zu unterschätzender Vorzug, und wenn wir in dieser Hinsicht von Japan lernen wollen, ja Japan und die keramischen Arbeiten Sapienten, das wir allerdings sehr viel lernen können. Trotzdem bleibt die Thatsache, daß das, was wir bei der japanischen Kunst als Stil zu bezeichnen gewöhnt wurden, nur Entartung ist. Die alten Arbeiten aus dem 14. und 15. Jahrhundert, obwohl etwas ungelent, haben viel mehr Charakter als die späteren, die im Detail doch so sehr geschmackvoll sind.

Die Japaner selbst haben diese Empfindung, und eben als Europa sich der im Grunde doch nicht mehr lebensfähigen japanischen Kunst zu eigen gehen wollte, da wurde in Tokio eine Art Exzeption eingetribt, die sich an die heutige Pariser Schule angeschlossen hat. Ihre Anhänger haben auch in Paris ausgestellt. Wir sehen

<sup>1)</sup> Wir tragen bei dieser Gelegenheit noch, daß die Angabe von Rutzsch's Geschichte der Malerei (Kleine Ausgabe) in dem Artikel 'Die Malerei der Alten im Schlossmuseum der Herren' in Nr. 110 der Beilage d. Z. von dem Verfasser des vorliegenden Artikels kommt. Nur einem Versehen ist es zuzuschreiben, daß sein Mitverfasser unter jenen Kritikern steht. D. Red.



hier unstillsirkt japanisches Leben gemalt, gezeichnet und modellirt von Japanern, die mit der alten Schablone und Routine nichts mehr zu thun haben wollen. Leider schmückt das Pariser Schulrezept noch sehr stark vor; diese Künstler haben offenbar nur System mit System gelauscht; die Thatsache aber bleibt doch bestehen, daß, wie schon einmal vor ungefähr 2000 Jahren, die Kunst des fernsten Orients beim Abendland in die Schule geht, weil sie eben um Überlegenheit anerkennen muß, und es hat etwas vom Humor der Weltgeschichte an sich, daß die Japaner als Lernende eben da zu uns kamen, wo wir unser Geil von ihnen erwarteten.

Rechnen wir aber zur französischen Jahrhundertausstellung zurück. Monet feiert seine persönlichen Triumphe in den Sälen der Impressionisten. Camille Bissore, Claude Monet und Sisley sind es, die neben ihm dort herrschen. Zum größten Theil sind es Landschaften, die man hier findet und viele von ihnen sind schon 30 Jahre alt. Ihr Prinzip ist bekannt: sie wollen mit möglichst kleinen Farbflecken, gewissermaßen mit Punkten, jenen prädelösen Reiz hervorbringen, den das Licht den Farben in der Natur verleiht, und um nicht leichtlich zu schaffern, geben sie in der häufigen Wiederkehr derselben Flecken doch auch die ruhige Einfachheit der Natur. Ihre Werke haben, was das Kolorit anlangt, eine Schönheit und lebensvolle Stärke, die so intensiv eigentlich bis dahin in der ganzen Kunstgeschichte noch nicht bekannt gewesen ist. Was aber die unmittelbar einwirkende Darstellung fester Formen betrifft, besonders die Darstellung des menschlichen Körpers, sind sie noch nicht zu gleicher Freiheit, auch nicht zu gleicher Sicherheit vorgegangen. Ihre Bedeutung liegt eintausendmal noch in der Landschaft, und zwar so sehr, daß man ihnen hierin unbedingt die erste Stelle einräumen muß. Die Schule von Barbizon kann sich neben ihnen nicht halten und sie stellen mit Cézanne und Degas die wichtigsten Erscheinungen der Malerei des 19. Jahrhunderts insofern dar, als sie die unabhängigsten von allen sind und die meisten neuen Ausdrucksmittel geschaffen haben. Man pflegt nun heute, allerdings von portierlicher Künstlerseite, manchmal einzuräumen, daß der Impressionismus keine weitere Bedeutung habe, als eben ein neues technisches Mittel zu sein. Das ist an sich schon der Anerkennung genug, und zwar eine um so werthvollere, als sie offenbar sehr widerwillig gesendet wird. Im übrigen sind es gerade die neuen Ausdrucksmittel, die zugleich eine neue Naturanschauung und Kunstausfassung zu kennzeichnen pflegen. Sobald diese sich, wie es hier der Fall ist, mit einer durchaus eigenartigen Selbstständigkeit verbinden, dann ist noch immer etwas hervorragendes geleistet worden. Darum wurde ja auch allgemein das Urtheil gefällt, daß die Säle der Impressionisten den weitaus werthvollsten Theil der Jahrhundertausstellung gebildet haben.

Die dritte der französischen Kunstausstellungen, die Decennale, brachte die Werke, die nicht älter als zehn Jahre sind. Wenn man geglaubt hat, dadurch die Menge der Bilder einzuschränken, so hat man den Zweck freilich nicht erreicht. Eine unendliche Schaar von Künstlern hat sich zusammengefunden und man konnte den Gedanken nicht losbringen, den König Humbert von Italien einmal so salbütig geäußert hat, indem er beim Verlassen einer Ausstellung den Sekretär fragte: Was geschieht nun wohl mit all der Leinwand? Der Werth beruht bei den unendlich vielen, dabei vielfach tiefer großen Bildern meistens nicht auf der künstlerischen Leistung. Man hat wirklich nicht unrecht, wenn man hier nur von bemalter Leinwand spricht. Die französische Malerei

stellt sich in dieser Abtheilung, wo von geklärter Auswähl keine Rede sein konnte, eher akademisch und einformig dar. Aber es sollen neben der Menge des ganz Uninteressanten oder theatraleffektvollen doch einige feinere Künstler auf, die übrigens zum Theil auch in der Centennale vertreten sind. Hier seien zunächst die Portraitsisten Benoit und Carrière genannt. Größere Gegenstände lassen sich kaum denken, als wie sie durch diese beiden Maler verfürpelt werden. Es ist aber gut, daß dieser Erscheinung Bezug zu bleiben, weil eben in ihr der Beweis für die in der That sehr rühmliche Vielseitigkeit der modernen Malerei liegt. Wenn der gefeierte Benoit, von dem eine große Menge Portraits ausgefertigt sind, nach einer klaren, aber sehr derben Körperhaftigkeit der Wirkung strebt, so daß seine Figuren in diesem, phlegmatischen Leben vor uns sitzen, wie die steinernen Tempelhüter des alten Aegyptens, so geht Carrière auf leise und leichte Traumwirkung aus; aber wie es mitunter zu geschehen pflegt, daß Räume so lebhaft sind, daß wir sie nur mühsam von der konkreten Wirklichkeit trennen können, so tauchen aus dem tiefbraunen Dunkel bei Carrière die ganzen Formen der Gestalten lebhaftig heraus, lebhafter als sie die überflüssige Plastik des Benoit zu schaffen weiß. Bei einzelnen Bildern Carrière's mag man von besonderlicher Methode sprechen und bei anderen von einer mythischen, durch keinen Vernünftigen zu entziffernden Stimmung, aber bei den meisten bleibt der eben geschilderte etwas phantastische und doch so überzeugend lebensvolle Eindruck bestehen. So hat er heuer das Portrait eines Bildhauers in ganzer Figur gebracht, das zu den sogenannten unvergleichlichen Bildern gehört. Es führen eben auch für den Künstler viele Wege nach Rom und wir dürfen schon etwas stolz darauf sein, daß unsre Zeit elostisch genug ist, um nicht auf bestimmte Programme und Schulvorschriften angewiesen zu sein.

Wenn schon bei Monet die Abhängigkeit von fremdländischen Schulen als ein nicht gerade glücklicher Umstand erkannt worden ist, so kann man überhaupt sagen, daß die französische Malerei sich niemals nach fremden Mustern gerichtet hat ohne auf Abwege zu geraten. Das frappanteste Beispiel hierfür mag wohl der noch vor kurzem so hochberühmte Gustave Moreau sein. Inmitten der Ausstellung, die der französischen Geist so klar zum Ausdruck gebracht hat, spielt er seine vortheilhafte Rolle. Er hat sich dem englischen Prätaphatismus ziemlich rückhaltlos ergeben und sich in archaisch aufgeputzten, fernst sinnlich behandelten Motiven wie dem Tana der Salome gefallen. Die bunte Farbe, die übrigens recht unverständlich mit der Wirkung aller Glaskenster konkurriert, und die verbohrt sorgfältige Ausführung, die trambhaft sentimentale Empfindung und die renommistische Weichheit haben den felsamen Arbeiten zu großem Ruhm verholfen; dieser aber hat nicht standgehalten, und wie man auf der Ausstellung sich gut überzeugen kann, ist keine Aussicht vorhanden, daß in Frankreich der ja auch für England bereits im Absterben begriffene Prätaphatismus weiterhin festen Fuß fassen könnte.

Dem Zeitgenossen ist es oft — wenn nicht immer — schwer, zu erkennen, ob die gerade mit ihm lebende Kunst einen „Eit“ hat oder nicht. Gewöhnlich erkennt man diese Eigenschaft erst an vergangenen Epochen. Es sei darum zum Schluß noch von einem Künstler gesprochen, der dem Leben und Schaffen nach zwar bis in die jüngste Gegenwart gerichtet hat, der aber doch auch schon der Vergangenheit angedacht: von Buis de Chabannes, dem Reformator der Monumentalmalerei. Seine blassen Farben, seine fast gar zu forrele Zeichnung, vor allem seine allegorische Erzählungsweise

muthen uns wohl etwas fremdbartig an. Aber welcher Adel in dem ruhigen Aufbau seiner Kompositionen! Er ist vielleicht der einzige unter all den Heerschaaren französischer Maler, bei dem kein Hauch von edlem Eitelkeitsfluch und keinem Eitel reben darf. Wenn wir Deussche gern Krenzel an die Spitze unserer Kunst setzen, da dürfen die Franzosen dem in hohem Alter und doch zu früh verlarbten Buvio de Chovannes diese Ehre erweisen, und da sie es thun, ehren sie sich selbst. Referent aber zieht es vor, ihn hier an das Ende der freilich sehr unvollständigen Beschreibung zu setzen; denn wenn er gern konstatiert hat, daß die Centennale den unermüdlichen, nicht aufhaltbaren Fortschritt geistig fort hat, der das Kennzeichen der ganzen künftlichen Entwicklung des 19. Jahrhunderts bildet, so freut es ihn auch, mit Buvio de Chovannes, einer abgeklärten Entseinerung vom solch hoher Radelie, schließen zu können.

Karl Voll.

### Neue Forschungen zum Leben Spinosa's. 1)

Der lebhaft entbrannte Streit um den philosophischen Rationalismus wird — sofern er recht fruchtbar sein soll — die Aufmerksamkeit der Philosophen wiederum auf die Entwicklung des spinosistischen Systems lenken. Die alte Schule suchte für jeden Philosophen einen Rehter und beruhigte sich dabei, wenn sie ihn gefunden zu haben glaubte. Die Abhängigkeit Spinosa's von Cartesius lag nun klar zutage, aber auch die gewaltige Verschiedenheit beider. Kein Wunder, daß man nach anderen Denkern von bestimmendem Einfluß sich umah. Avenarius stellte in seiner Doktordisertation die These auf, Spinosa sei nie Cartesjaner gewesen; Giordano Bruno habe ihm von Anfang an den Weg gewiesen. Daß man die Quellen der spinosistischen Ideen auch bei den jüdischen Weisen des Mittelalters entdecken wollte, kann gleichfalls Niemand nummern. Es werden eben alle diese Faktoren zusammen, wie nach andere, allerdings in verschiedenem Grade, auf den Philosophen eingewirkt haben. Gerade Freudenthal hat uns vor einigen Jahren mit einer Studie überrascht, in der er nachwies, wie Spinosa den ersten Unterricht über philosophische Begriffe aus Lehrbüchern erhielt, die auf die Scholastik zurückgingen. Es waren eben die Lehrbücher, welche noch zu Spinosa's Jugendzeit die größte Verbreitung hatten. Will man Spinosa's Werdegang recht verstehen, so ist grundlegendes Bedingung die Einsicht in das Geistesleben des damaligen Holland, das sich zur Rehterin im Bereich der Zivilisation aufgeschwungen hatte. Man muß eine fernere, eigenartige Welt zu begreifen suchen, die des nach Holland verschlagenen spanisch-portugiesischen Judenthums. Aus dem Zusammenreffen beider konnten Renegaten hervorgehen, für welche der Glaube ein Ding war, das man den Verhältnissen anpaßte, auch hellste Charaktere von der Art eines Uriel da Costa, aber auch Eiser, sofern die Gesetze es wollten, der alle sich widersprechenden Einbrüche innerlich verarbeitet und zur geistigen Wiedergeburt sich aufzum, zum Zeitgenossen und Nachwelt zu lehren, eine neue Art, Mensch zu sein. Das war Spinosa. Wenn er bis-

her noch zu wenig in diesem Sinn dargestellt worden ist, mag daran schuld sein, daß die beiden in Betracht kommenden Sprachen, das Holländische ja gut wie das Hebräische, nicht die Sache Jedermanns sind. Um so mehr freuen wir uns, daß ein Holländer, Reinisma, interessante Beiträge über Spinosa, die Juden zu Amsterdam, die christlichen Selbster, mit denen Spinosa in Beziehung stand, veröffentlicht hat. Trotz der etwas breiten Darstellung konnte man bebauern, daß dieses Buch nicht auch Deutsch zu lesen war. Alles Wesentliche hat aber Freudenthal in seinem Werke berücksichtigt, das mit der philologischen Kritik, die diesen Gelehrten auszeichnet, alles zusammenzutrag, was man über Spinosa zur Zeit in Erfahrung bringen konnte. Die Grundlage für eine künftige Spinosa-Biographie ist somit gelegt, und es steht zu hoffen, daß Freudenthal zu seinen vielen Verdiensten um den Philosophen auch noch das eine hinzufügen wird, diese Biographie zu schreiben.

Das Leben Spinosa's wird gewöhnlich nach Johannes Röhler (Colerus) erzählt. Seit 1695 lutherischer Prediger im Haag, hatte er Spinosa's frühere Wirkthende von der Spund unter seinen Gemeindegliedern. Zu Ostern 1704 hielt er eine Predigt über die Auferstehung, die sich gegen die Anhänger des vor 27 Jahren verstorbenen Philosophen richtete. Zusammen mit der Predigt ließ er 1705 die Lebensgeschichte drucken. Man sagte Röhler nach: sein Eifer für die Orthodoxie und das heilige Ministerium sei ja groß, daß, wenn sich Gott nach seinem Willen richtete, er gewiß mehr als einen Elias spielen würde. Spinosa gegenüber hat er aber wohl eher die Rolle Pilatus übernommen. Er war ausgezogen, um zu studen, und der Fluch verdammele sich ihm zum Segen. Nicht überall! Es ärgert ihn, daß die kleinen Leute, welche vom Verstorbenen etwas zu fordern hatten, in ihren Rechnungen, die sie dafür gebührend überlehren, dem Schuldner das Attribut „selig“ nicht voranzubieten. „Die Menschen müssen nicht gerührt haben, auf welchem Grunde Spinosa gebaut hat, sonst würden sie mit dem Worte „Seliger“ nicht so leichtfertig gespielt haben.“ Während man sich bisher an die französische Uebersetzung dieser Schrift des Colerus hielt, obgleich das holländische Original bereits 1880 wieder abgedruckt worden ist, gibt uns Freudenthal einen sorgfältigen Abdruck des ursprünglichen Textes. Nach der französischen Ausgabe konnte Spinosa vom Willenshellen „suffisantment leben, in Wirklichkeit blieb es, er habe „zur Rath“ davon bestehen können. Es stimmt nicht übel mit den Neustalten, die Freudenthal anderwärts „Zeitschrift f. Philol. u. philol. Kritik“ (Band 100) genannt hat, wenn Colerus den Spinosa nur die naturwissenschaftlichen und nicht sämtliche philosophischen Kenntnisse dem Descartes vanden lieh.

Reinisma hat überzeugend nachgewiesen, daß die uns nur aus Drucken vom Jahre 1719 bekannte Lebens-Biographie bisher ungebührlich vernachlässigt worden ist. Sie muß vor 1688 verfaßt sein und verdient für die frühere Lebenszeit Spinosa's, von der die von der Spund nur mangelhaft unterrichtet waren, den Vorzug, wenn sie auch überall mit Vorsicht zu gebrauchen ist. Es ist Freudenthal nicht gelungen, ein Manuskript der Lucos-Biographie aufzutreiben; was man als solches benuthen konnte, erwieis sich als Abkürzung der beiden Ausgaben vom Jahre 1719, die freilich auch sehr selten geordnet sind.

Von diesen Quellenchriften unterscheidet Freudenthal die Urkunden und nichtamtlichen Nachrichten. Die Nachrichten, welche Reinisma aus den Urkunden über Spinosa's Familie schöpft, hat

1) Die Lebensgeschichte Spinosa's in Quellenchriften, Urkunden und nichtamtlichen Nachrichten mit Unternehmung der Isl. preuß. Akademie der Wissenschaften, herausgegeben von Dr. Freudenthal, a. Professor der Philosophie an der Universität Berlin. Leipzig, Welt u. Cie, 1900.

Spinosa en zijn Kring. Historisch-kritische Studie over Hollandse Vijgtoezet door K. O. Minna. 's Gravenhage Nijhoff 1900.

Freudenthal noch vervollständigt. Spinoza's Vater ist um das Jahr 1600 zu Nijmegen bei Coimbra geboren. Im Verzeichniß jüdischer Grabsteine zu Amsterdam erscheint der Name Spinoza seit 1621. Die Gemeindebücher zeigen, daß Spinoza's Großvater und Vater mit Ehrenämtern betraut wurden. Der bekannte Ranasse ben Jsaak hat das Vater seine *Esperanza de Israel* gewidmet, ein Buch, das sich nach im Nachlaß des Sohnes vorfand, „während es für ihn längst seine Hoffnung Israels mehr gab“ (Freudenthal, p. 286). Nach den Beiträgen des Vaters Spinoza's zu den Gemeindefteuern zu schließen, hat er nie ein bedeutendes, immer ein mäßiges Vermögen besessen (Freudenthal, p. 241). Wenn die nach Holland vertriebenen Juden ihre Kapitalien und Verbindungen dem neuen Vaterlande zur Verfügung stellten, um den gemeinschaftlichen Feind vom Welt-handel zu verdrängen, und dabei selbst gute Geschäfte machten, fiel für das Haus Spinoza davon wenig ab. Sichtlich bestand es sich atomistisch im Rückgang. Aber noch herbeeres Geschick traf die Familie. Als 1654 der Vater starb, war Spinoza kaum mehr durch Familien-rückstände gehindert, seine Anschauungen frei zu bekennen. Dreimal war der Vater verheiratet gewesen. Auch die dritte Frau ging ihm im Tode daran. Spinoza war das Kind der zweiten Gattin, ebenso eine Tochter Mirjam, die drei Jahre vor dem Vater starb. Zwei Jahre und ein paar Monate nach dem Hinscheiden seines Vaters, am 27. Juli 1656, in der Zeit der Trauer um den Verlust der nationalen Selbstständigkeit des jüdischen Reiches, verhängte die Synagoge über Baruch Spinoza den Bannfluch, nachdem der Philosoph noch am 5. Dec. 1655 bei der Gedächtnisfeier der Makkabäer-Siege am Gottesdienst sich sogar durch eine Opferlambe betheiligt hatte.

Ran hat aus Colerus von jeher gewußt, daß der Lateinlehrer Spinoza's van den Ende auch ihn wie seine sonstigen Schüler „noch etwas mehr gelehrt habe als Latein“, das, was Colerus „Eamen und Anfangsgründe der Geisteswissenschaft“ nennt. Aber erst Remsma hat uns das Haus van den Ende als eine Stätte vielseitiger Bildung und anregenden gesellschaftlichen Verkehrs beschrieben. Darüber hatte Spinoza die Schule der jüdischen Gemeinde zu Amsterdam besucht. Freudenthal gibt uns über dieselbe Nachricht (p. 200); der aus dem Bereich des polnisch-deutschen Judenthums kommende Burzio mochte diese Schule bewundern, die in ihrem Aufbau einem protestantischen Gymnasium gleicht, in der man sich nicht scheute, „die Wissenschaft der Grammatik gründlich zu lernen“. Wahn solche Wissenschaft führen kann, zeigt freilich der Fall Spinoza. Einem protestantischen Gymnasium glich diese Schule in ihrem Aufbau, aber der Unterrichtsstoff schien darauf angelegt, eine Jugend zu bilden für ein Band der Träume, für das langstent-schwindende Zion. Sechs Stunden täglich Unterricht, allein in hebräischer Sprache, Bibel, Talmud, Commentatoren. Und wenn man den hebräischen Text übersehte, so geschah auch dies nicht ins Niederländische, sondern ins Spanische, der Sprache des zweiten Vaterlandes dieser Leute! Es mußte somit dem Baruch Spinoza eine neue Welt aufgehen, als er das Haus des van den Ende betrat.

Van den Ende, ein ehemaliger Jesuit, war ein Mann von unirdischem Wissen. Er scheint namentlich auch für Cartesian's Propaganda gemacht zu haben; aber auch auf Nachbavelli und Hobbes, auf Giordano Bruno mochte Spinoza hier hinarbeiten worden sein. Ein dichterisch decanagier Schüler, Pieter van Nieuw, besingt nicht nur des Lehrers Tochter (Colerus weiß nur

von der einen Tochter Maria Maria), sondern auch den Pantheismus, in den er seine Schüler einwiegt.

Godts Wesen, dat sig selfs geheel in 't al beslyut, begrypt ghy in uw Geest, en leert het ons bekennen.

Es war dies eine Art Pantheismus, die sich mit Freigeisterei wie mit tieffter Frömmigkeit berühren konnte, der seine Wurzeln in der antiken Philosophie hat, im Mittelalter neu zum Vorschein kommt und seit der Renaissance da und dort verbreitet ist. Auch Angelus Silesius hat in Holland Anregungen bekommen. So konnte Spinoza, bevor er van den Ende kennen lernte, ganz gut pantheistische Ideen in sich aufgenommen haben. Aber Remsma scheint mir das natürliche Verhältnis von dem Ende's in dieser Philosophie macht. „Do leerling is de bron, waaruit de pantheistische strooming ontspringt.“<sup>2)</sup>

Im Kreise van den Ende's muß ein sehr geselliges Leben gebrüht haben. Höhepunkte desselben dürften die jeweiligen Aufführungen lateinischer Theaterstücke gewesen sein. Da hat sich Spinoza mancherlei Anlaß, mit dem jüdischen Leben in Konflikt zu kommen. Neigung zur zwar nicht schwinen, aber geistreichen Maria Maria kann Spinoza wenigstens in späterer Zeit gehabt haben.<sup>3)</sup> Lucas weiß zwar kein Wort von dem Roman, den Colerus erzählt, er nennt die Tochter van den Ende's gar nicht. Jedenfalls blieben Spinoza und sein glücklicher Nebenbuhler Verdriege gute Freunde, in Spinoza's Bibliothek figuriren zwei medizinische Werke Verdriege's, eines vom Jahre 1670. Der oben genannte Pieter van Nieuw war Remsma's; so hatte Spinoza Gelegenheit, gerade bei van den Ende Bekanntschaft zu machen mit Anhängern frommer Sekten, die unablässig in der Schrift studierten und mehr als Andere befestigt waren, klar zu werden über ihren Inhalt und ihn im praktischen Leben zu verwirklichen. Der Ausgleich der Widersprüche in der heiligen Schrift war schon von den spanisch-portugiesischen Juden öfters versucht worden. Ranasse ben Jsaak, der schon genannte Verehrer des Vaters Spinoza's, hat selbst ein solches Werk (*Conciliador*) verfaßt, dessen erster Band im Geburtsjahre des Philosophen erschien und dessen Fortsetzungen bis 1651 reichen. Gräy (X p. 88) fällt ein hartes Urtheil über das Werk, anders die Zeitgenossen und nicht bloß die Juden. Ran lebte überhaupt in einem Zeitalter größter Verachtung der hebräischen Sprache und des alten Testaments. Von Gramscell, den Spinoza so sehr hoch, konnte gesagt werden: „Seine ganze religiöse Anschauung mit all ihrer Stärke und Schwäche wurzelt im alttestamentlichen Boden.“ Ja, man ging in England so weit, daß man das Landesgesetz durch das mosaische ersetzen wollte (Graf a. a. O. p. 95). Um mit der Bibel nicht in Konflikt zu kommen, hatte der Jahrbuchmann Maillet widerstehen müssen, erst sah man Cartesianer die Entdeckung machen, daß die biblische Schöpfungsgeschichte mit Cartesian's übereinstimme. (Rama Jülicher, Gesch. d. n. Philol. II\* p. 5.) Wir haben ein ausdrückliches Zeugniß dafür, daß nach der allgemeinen Meinung im Hause van den Ende's auch solche die Bibel betreffende Fragen öfters erörtert wurden.

Im Jahre 1668 fand ein Heberprozeß statt, von dem uns Remsma p. 800 ff. zuerst meldete. Den Angeklag-

<sup>1)</sup> Als Pantheismus beschreibt auch Stoupe in seinem bekannten Pamphlet (p. 62) die Anschauungen der heidnischen Libertins.

<sup>2)</sup> Stoupe (*La religion des Hollandais, des Freidenker* p. 185) erzählt, daß Spinoza dieses wurde par son filice de qualite, qu'il piquoit d'erreur de l'Esprit au dessus de tout sens.

ten Andreas Kierbach trafen schwere Strafen, so zehnjähriges Gefängniß. In dem Verbot vom 20. Juli 1668 (Freudenth. p. 119) wird der Anfechtung unter anderem gesagt, ob er mit Spinoza verkehrt habe, auch gelte es, „ein- oder zweimal bei von den Ende vor fünf oder sechs Jahren gewesen zu sein.“ Dieser Prozeß fand zwei Jahre vor dem Erscheinen des tractatus theologicopolitici statt. In diesem Werke, das gleichfalls die Prolegomena zur „Ethik“ enthält, unternimmt es Spinoza, die Bibel auf ihren wahren Verth zurückzuführen, ihre Bestandtheile, die nur für die Zeit der Abfassung von Bedeutung waren, von denen zu sondern, die ewig gelten und wohlthätig göttlich sind. Er zucht es sich aufgesprochen, daß die Bibel nicht Wissenschaft lehren will und darum auch mit der Wissenschaft nicht in Konflikt kommen kann. Der Eindruck, den dies Buch sofort nach seinem Erscheinen machte, kennzeichnet die Zeit. Trotz der Anonymität konnte der Autor nicht lange verborgen bleiben. Das älteste Zeugniß hierfür meines Wissens ist, daß der ältere Buemann (Burmansorum pietas etc. Traj., ad Rh. 1700) im April 1670 in sein Notizbuch eintrug, daß er den Traktat Spinoza's gelesen habe. Der Leipziger Jakob Thomaeus verdammt das Werk in seinem vom 8. Mai 1670 datirten programmum adversus anonymum de libertate philosophandi. Meinsma macht uns mit einem Angriff vom August desselben Jahres bekannt. Der Verfasser J. M. (Melchior) verthält den Namen Spinoza sehr schlecht, wenn er ihn zu Ansova und Ansova verdrückt. Schon am 28. Juni 1670 hat Friederich Wiegus (Heidelberg) von der Schrift des Spinoza quondam Judaeo gesprochen (Freudenth. p. 193). Inzwischen hat der genannte Buemann bereits den Gebrästen Alting, freilich vergebens, zu einer Widerlegung aufgefordert. Frühzeitig hoben sich die kirchlichen Instanzen Hollands des Buches an. Eine ganze Anzahl bisher unbekannter Synodalschlüsse gegen den tractatus zusammen mit Gobbé's Revination, jozianischen und mennonitischen Büchern hat Freudenthol uns Licht gebracht. Auf eine Beschlusse der Amsterdamer Kirchenrats vom Juni 1670 (schon bei Meinsma) folgten die Kreisynode vom Haag, die Synode von Südholland, die Kreisynode von Amsterd., die Synode von Nordholland, alle im Juli 1670. Nur sehr lauselig gingen die weltlichen Behörden aus diese Klagen ein. Nach standen Spinoza's Freunde und Gesinnungsgenossen, die Brüder de Witt, an der Spitze der Regierung. Zum erstenmal besaßte sich am 16. April 1671 der „Hof von Holland“ mit der Sache (Freudenth. p. 125 und 208). Aber dem Antrage, das Buch mit anderen zu verbieten, „wird von den Staaten schlecht entprochen. Das Schreiben des Hofes wird vielmehr an eine Kommission verweisen und in ihr bekräftigt.“)

Inzwischen brach das Unheil über Holland herein, die Invasion der Franzosen (1672), am 20. Juni 1672 fiel Utrecht, was den Sturz der de Witt und endlich ihren martirvollen Tod herbeiführte. Wie sehr man auch die religiösen Leidenschaften gegen sie aufgerufen hatte, zeigt

ein von v. d. Linde veröffentlichtes Pamphlet, wozu Meinsma noch einen Anhang gefügt hat. Da wird dem Jean de Witt ausdrücklich vorgeworfen, daß mit seinem Willen öffentlich gedruckt worden ist „der theol. pol. Traktat, durch den obtrümmten Juden Spinoza aus der Hölle heraufgebracht, worin aus eine unerhörte Atheismenweise bewiesen wird, daß Gottes Wort durch die Philosophie ausgelegt und verstanden werden muß.“

Spinoza's Name war mit dem Eufem der de Witt verknüpft. Das mußte der Säbnerführer und ehemalige reformirte Prediger Johannes Baptista Stappa nur zu gut, als er sein Pamphlet gegen die Holländer schrieb. (Referat hier darüber gehandelt „Bierjahrchrift f. wissensch. Philol.“ XX. p. 121 ff.) Daß er Eindruck machte, ergibt sich auch aus einer Eingabe des Leidener Kirchenrats vom 18. Februar 1675, besonders in den Worten „damit von der Kirche dieser Lande die Schmach genommen werde, keine wahre reformirte, wie die schweizerische, zu sein, weil alle Religionen hier zugelassen werden“ (f. Freudenth. p. 147 und 272). Als Spinoza im gleichen Jahre nach Amsterdam kam, um seine Ethik dem Druck zu übergeben, war er überausst von der Feindseligkeit, die gegen sein Traktat herrschte. Er verzichtete auf jede weitere Publikation. Nach zwei Jahren erlosch ihm der Tod.

Raum hat ein anderer Philosoph so sehr als Dachtubengelehrter gegolten wie Spinoza. Die Wahrheit ist, daß er in seiner Verknüpfung stand mit dem so reich entfalteten Kulturleben um ihn herum. Die weltgeschichtlichen Ereignisse beeinflussten sein Denken und sein Schicksal. An vielen Einzelheiten das von neuem gezeigt zu haben, ist das Verdienst der beiden Werke, deren Studium wird angelegentlich empfohlen.

Büch.

M. Guggenheim.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

—y. Mainz, Jahresversammlung des Deutschen Vereins für Armenpflege und Wohlthätigkeit. Dem hauptsächlichsten Verhandlungsgegenstand des heutigen Anstehens und letzten Sitzungstages bildete die Frage der Organisation der Gemeindevollversammlungen. Zur gründlichen Einleitung in dieses durch die Bestimmungen der Bürgerlichen Gesetzbücher über die gemeinliche Herberge für die Armen in den Vordergrund des Interesses gesetzte Thema dienten die wichtigsten (Zahl 47 der Vereinschriften) und inländischen Referate von Stadtrat Runo (Königsberg i. Pr.) und Bürgermeisterrathgeordneten Dr. Schmidt (Mainz). Das wichtigste, durch die heutige Verhandlung man auch nicht aus gelassen, so doch in der Debatte und in der Klausurfolgten der hier zusammenzutreffenden Gesichtspunkte in rechtlicher Weise darlegte Problem erwuchs aus dem Bedürfnis, die vom bürgerlichen Gesetzgeber in ihren Grundzügen festgelegte — wenn auch allerdings in ihren Einzelheiten keineswegs ausgebaute, sondern hienach der Landesgesetzgebung und der thatsächlichen Gestaltung der Verwaltungsgestaltung überwiesene — lapidale allgemeine Vollversammlung der Gemeinde mit der älteren kommunalen Armen-Vollversammlung in den richtigen Zusammenhang zu bringen. Wie dies zu thun, darüber besteht heute noch keine volle Uebereinstimmung der Meinungen. Am allgemeinen Beifall darf die Erwägung rechnen, daß man möglichst vermeiden müsse, durch ein Uebervorn neubeiwandter Verlaufsverder ebenamlicher Organisationen die in der Gemeinde überhaupt erstigbare thetischste Kraft allzu sehr zu binden. Auch die positive Erwägung scheint aus vielen in der Versammlung geäußert zu sein, daß bei der Reueit der allgemeinen kommunalen Vollversammlung namentlich für den deutschen Süden eine durchgreifende organisatorische Entscheidung sehr wohl möglich erscheint, das vielmehr zuzufinden sei, wie sich die Angelegenheit in den einzelnen, insbesondere

4) Nach Freudenth. (p. 370) wäre der erste Beschlus einer weltlichen Behörde in Betreff des theol. pol. Traktats am 31. Juli 1674 gefaßt worden. Dem widerspricht nicht nur eine Aufzeichnung des Senats in einem Briefe vom 12. April 1671, sondern auch die Synode vom 16. September 1673 gegen ihn. Freudenth. (p. 125) sagt: „(Spinoza's) sectateurs n'ont pas de découvrir, pas à pas son livre renverser absolument les fondements de toutes les Religions et qu'il a été condamné par un décret du Senate et qu'on a défendu de le vendre, bien qu'on ne laisse pas de le vendre publiquement. Desirant bien servir au bien des Freudenth. p. 127 publicierten Urtheil vom 18. Dez. 1673. Siehe auch Jean Brun bei Freudenth. p. 190.

größeren und köstlichen Gemeinden hauptsächlich entwidelt. Der Referent kann es beklagen, dass eine gründliche und durchgreifende Organisation. Der Gemeindevorstand (soll nicht nur die Überwachungsbehörde gegenüber den Vornehmern nach der Armenverwaltung einrichten, sondern auch die Armenverwaltung der Armenverwaltung übernehmen und in dieser Eigenschaft auch das Recht der Armenverwaltung in weitem Umfang in Anspruch nehmen. Auch die wirtschaftlichen Rinder unterliegen, wie bemerkt, der Aufsicht des Gemeindevorstandes. Im übrigen besteht das Bedürfnis, die Armenpflege und die Waisenpflege klar zu trennen. Der Referent schied nicht nur die Aufsicht, die Sache sei nach nicht zeit, man müsse erst nach Erfahrungen sammeln und dann nochmals in Beratungen eintreten. — Hr. Ratzsch (Wien) möchte dem Vordrängen nicht genügend beachtliche Frauen dadurch Bahn schaffen, dass solche sich in all möglich in Armenvereinen betheiligen lassen. Unter dem besonderen Gesichtspunkt der puerilen Erziehung und Vermögensverteilung, namentlich auch im Hinblick auf die Vermählung der neuen leibenden Fürsorge-Erziehung, bedarf es. Hr. Ratzsch (Wien) in letzterer Weise die vier einschlägigen Organisationen. Im ersten Mann (Wien) meint, das Armenverwaltungssystem werde nützlich als Vorbild der Armenverwaltung angesehen, die Unterstützung der Gemeinden nicht nur nach Möglichkeit, sondern auch nach der Zeit, nach der Zeit mehr in Verbindung mit anderen Zwecken trete und auf deren Ausübung Einfluss zu gewinnen vermöge. Stadtrat Martin (Wien) hält den Gemeindevorstand für eine vorzüglichste Einrichtung, er möchte die Armenverwaltung zum Mittelpunkt der gesamten Organisation machen. Kraus berichtet über Wien, dass dort die Armenverwaltung in der Hauptsache für die Waisenpflege aber auch eine besondere Deputation. Von den jüngsten Verbesserungen sei noch die des Jahres 1871 hervorzuheben, welcher empfiehlt, bei künftiger weiterer Erörterung der Frage nicht bloß städtische, sondern auch ländliche Verhältnisse im Auge zu behalten und insbesondere die Organisation der Fürsorge für die schulpflichtigen männlichen Jugend der Arbeiterbevölkerung ernstlich zu betreiben. Zugleich der Frauen-Unterstützung, die im übrigen allseitig warm befürwortet wurde, ist doch nicht ohne gewisse Bedenken; er befürchtet die Gefahr der Überfüllung der Kinder und eine bei diesen sich entwickelnde Überfüllung der Bevölkerung ihrer Person. — Die Verträge, über welche sich die Versammlung der dieser erkrankten — keineswegs abliegenden — Erörterung dieses wichtigen Gegenstandes eingeht, lauten: „Der kaiserlichen Gemeindevorstand (Armenverwaltung) ist die Fürsorge für die schulpflichtigen Jugend, sowie dies landesgesetzlich möglich ist, durch Übertragung der Einrichtungen des Gemeindevorstandes an Gemeindegemeinschaften anzuhängen. Die Zuzugung von Frauen ist ein dringender Bedürfnis. Zur Fürsorge für Kinder im ersten Lebensjahr empfiehlt sich, besondere Vorgesetzten unter Leitung einer Person anzustellen. Es empfiehlt sich, von der landesgesetzlich zugelassenen Generalverwaltung im weiten Umfang Gebrauch zu machen.“ — Das nächste und letzte Votum lautet: „Dass die Aufsicht über die Armenverwaltung der Fürsorge für die schulpflichtigen Jugend, sowie dies landesgesetzlich möglich ist, durch Übertragung der Einrichtungen des Gemeindevorstandes an Gemeindegemeinschaften anzuhängen. Die Zuzugung von Frauen ist ein dringender Bedürfnis. Zur Fürsorge für Kinder im ersten Lebensjahr empfiehlt sich, besondere Vorgesetzten unter Leitung einer Person anzustellen. Es empfiehlt sich, von der landesgesetzlich zugelassenen Generalverwaltung im weiten Umfang Gebrauch zu machen.“ — Das nächste und letzte Votum lautet: „Dass die Aufsicht über die Armenverwaltung der Fürsorge für die schulpflichtigen Jugend, sowie dies landesgesetzlich möglich ist, durch Übertragung der Einrichtungen des Gemeindevorstandes an Gemeindegemeinschaften anzuhängen. Die Zuzugung von Frauen ist ein dringender Bedürfnis. Zur Fürsorge für Kinder im ersten Lebensjahr empfiehlt sich, besondere Vorgesetzten unter Leitung einer Person anzustellen. Es empfiehlt sich, von der landesgesetzlich zugelassenen Generalverwaltung im weiten Umfang Gebrauch zu machen.“

schäft bei rein sozialpolitischer Betrachtung als richtig erscheine; auch sei dieselbe neuerlich in Frankreich, namentlich aus politischen Rücksichten zur Verminderung des Socialismus, durchgeführt worden. Gleichwohl aber ergebe sich bei Überführung der Sache in die Praxis die Unmöglichkeit, dass dieselbe als richtig erscheinen werde. Maßgebend sei das durchschlagende Bedürfnis enger Fühlung der ärztlichen und der armenpflegerischen Organe, welchem der freier Arztwohl, zumal in größeren Gemeinden, nicht entgegenstehen könne. Auch komme weiter in Betracht, dass es sich bei der Armenpflege doch um eine ganz eigenartige wirtschaftliche Thematik, nämlich um Vertheilung ohne Vertheilung handle, die eigenartige Vertheilung unterlege. Endlich schreie die freie Arztwohl die außerordentlich wirtschaftliche Ergänzung und Verknüpfung der zum Eingreifen der Armenpflege und der wirtschaftlichen Bedingung der gesamten armenpflegerischen und ärztlichen Thematik überhaupt aus. — Die Versammlung nahm weiter mit Interesse die Mittheilungen des Vorgesetzten Dr. Kautz (Wien) entgegen, dass in Wien nach einem halben Jahre — und zwar bisher anscheinend mit gutem Erfolg — eine kaiserliche freie Armenverwaltung in der kaiserlichen Stadt Wien im ganzen Gebiet der kaiserlichen Hauptstadt nach einem der dort aufgestellten Armenvereine anbehangen sei. — Bei einem Rückblick auf die Verhandlungen folgt sich die Überzeugung, dass auch diesmal die Ausmaß der Verhandlungsgesellschaft durchaus zweckmäßig, deren Vorträge durch eingehende schriftliche Referate vortrefflich und die Debatte selbst durch eine Fülle von Anregung und Belehrung ausgezeichnet war.

\* **Köln.** Die an der hiesigen kgl. Hochschule neu errichtete anatomische Professur für Anat. und Ophthalmo-physiologie in der Abtheilung für Ophthalmo-physiologie ist vom 1. October ab dem Regierungsbaumeister Voss (Wagbe-ruhe) übertragen worden.

\* **Leipzig.** Sein fünfzigjähriges Doktorjubiläum feiert heute der Professor der Medizin an der hiesigen Universität Ernst Richard Hagen. Der mikroscopische Professor Dr. Hagen wird, wie die „Frankf. Ztg.“ meldet, dem an ihn ergangenen Ruf der Technischen Hochschule in Karlsruhe Folge leisten.

\* **Berlin.** Die Akademie der Wissenschaften hat den Privatdozenten Prof. Dr. Hermann Reiss an den Lic. theol. Dr. phil. Karl Schmidt zu händigen wissenschaftlichen Vorträgen an der hiesigen Universität ernannt. — Der Privatdozent an der medizinischen Fakultät der hiesigen Universität Dr. Friedrich König ist zum Oberarzt am hiesigen Krankenhaus in Altona ernannt worden.

\* **Aus Oesterreich.** In Gentzenberg in Böhmen ist gestern Nacht der berühmte Chirurg und Knochenschnittmeister an der Wiener Universität, Franz Josef, Baron Albrecht, im noch nicht vollendeten 60. Lebensjahre an einem Herzschlag gestorben. Albrecht war nicht nur ein politischer Chirurg, sondern mehr noch als akademischer Lehrer und Redner eine Zierde der Universität. Sein universeller Geist ließ ihn auch im literarischen und politischen Leben Wien eine Rolle spielen; wie schon sein „Handbuch des Chirurgen“ ein Werk des Stils ist, so bezeugte er sich auch schriftlich, z. B. als Mitarbeiter einiger Werke des böhmischen Dichters, seines Landsmannes Sedláček. Ferner gehörte Albrecht seit 1855 dem Herrenrathe als lebenslangliches Mitglied an. Als solches trat er stets für die berechtigten Interessen der Tschechen ein und befürwortete in den böhmischen Ländern „einen gewissen fortschrittlichen Ultracatholicismus“, wie er dabei stets auf die Kulturüberlegenheit der Deutschen hin. — Wie das „Wiener Fremdenblatt“ acurruert, wird der Gründer und bisherige Leiter des Oesterreichischen Instituts für Geschichtsforschung in Rom, Sebastianus Theodor Ritter v. Sedláček, im nächsten Frühjahr in den Angeland treten, so dass sein am 18. Aug. d. J. gefeiertes 50jähriges Doktorjubiläum auch den Abschied seiner öffentlichen Wirksamkeit bezeichnen wird.

\* **Aus Amerika.** In Philadelphia ist Dr. Alfred Stille, Professor für innere Medizin an der Pennsylvania-Universität, gestorben.

# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.

Beilagen werden außer der Beilage „An die Redaktionen der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ nicht.  
Der unvollständige Nachdruck der Beilage-Beilage wird nicht gestattet.

Verantwortlicher Herausgeber: Dr. C. F. W. Müller in München.



Einzelhefte für die Beilage: M. 4.00. (Bei direkter Bestellung  
Jahres M. 6.—, halbjährlich M. 7.50.) Ausgabe in München M. 6.—

(Bei direkter Bestellung: Jahrgang M. 6.30, halbjährlich M. 7.—)  
Beilagen werden an die Redaktionen, für die Beilagen, auch die  
Verbindungen und zur direkten Bestellung der Beilage-Beilage.

## Inhalt.

Einige Bemerkungen zu Schmollers „Grundriß der allgemeinen Volkswirtschaftslehre“ von Georg Simmel. — Mitteilungen und Nachrichten.

### Einige Bemerkungen zu Schmollers „Grundriß der allgemeinen Volkswirtschaftslehre“.

Von Georg Simmel.

Das lange erwartete und vielbesprochene Buch Schmollers wird die Rationalisten, Anhänger und Gegner, zum Kampf um sich sammeln. Denn obwohl es mit der Abgrenzung seines Inhalts und Ausdrucks, mit seinem ernstlichen Streben nach Berechtigung auch für das Antipathische und nach einem höchsten humanistischen Standpunkt, von dem aus alle Parteilichkeit nur als aufgehobenes Moment erscheint — obwohl es mit all diesem sich jenseits des Streites zu stellen scheint, so will ich ihm doch nicht wünschen, daß es zu den „unbestrittenen“ Büchern gestellt werde. In dieses für und wider einzutreten, ist nicht meine Kompetenz. Aber indem dies Buch es unternimmt, die spezifisch wirtschaftlichen Vorgänge als Erfolge des gesamten geistlichen Lebens der Gesellschaft zu deuten, gibt es dem Soziologen und Sozial-Philosophen das Recht, aus der Darstellung dieses sich Zentrieren der Diskussion zu wählen, die das Buch selbst in seine Peripherie stellt. Dazu kommt, daß Bedeutung und Zweck eines solchen Werkes doch nicht nur in dem Vortrag besteht, den man auf dem geraden Weg zwischen seiner ersten und seiner letzten Seite sammelt, sondern auch in den Seitenwegen, die es und von seinen einzelnen Punkten aus selbständig einschlagen zeigt. Die Ansprüche, die es an den darüber Sprechenden — als Referenten darf ich mich hier nicht bezeichnen — stellen kann, halte ich deshalb nicht für beeinträchtigt, wenn ich nur einige seiner Einzelbemerkungen nebst den Erwägungen heraushebe, die diese in mir lebendig gemacht haben.

Gerade jene Bedeutung des Kampfes für den Gewinn objektiver Werte wird in dem Buch selbst mehrfach und — wie mir scheint — mit prinzipiell erschöpfenden Hinweisen behandelt (S. 7/8, 65/66). Die sich Kampf und Frieden als formale Verhältnissen vereinigen müssen, um die Inhalte des Lebens zu erzeugen und zu steigern, ist hier mit einer seltenen Gerechtigkeit erkannt — selten, weil die letzten Gefühlsbedürfnisse der Individuen so oft nur auf das Eine zu gehen und das Andere ausschließen pflegen; so daß aus dem Gewebe der Wirklichkeit, das in der Verflechtung so entgegengesetzter Kräfte besteht, nur die eine zu der allein wesentlichen Idealität wird. Die Lehre vom Kampf und Frieden hat den Kampfnaturen die rechtfertigende Formel geliefert und ermöglicht, daß der Frieden jetzt als das gilt, als was früher nur der Kampf erschien: ein Vor-

bereitung- und Zwischenstadium gegenüber der eigentlichen Substanz des Lebens. Der letzte Sinn der Schmoller'schen Ausführungen scheint mir zu sein, daß die soziale Struktur im ganzen stets die gleichen Kämpfe kämpfmäßiger und friedensmäßiger Elemente enthält, und daß der Unterschied der Entwicklungsstadien in der Verteilungsort besteht, mit der beide entweder auf die inneren oder die äußeren Verhältnisse entfallen. Die roheste Kultur, für die jeder Gruppenkämpfe von vorn herein ein zu bekämpfender Feind ist, pflegt im Innern der Gruppe die enge Gemeinschaft und Solidarität. Mit Recht aber hebt Schmoller hervor, daß alle historischen Beispiele doch auch gewisse Gegengänge unter den Gruppenkonflikten und entsprechend auch gewisse friedliche Beziehungen nach außen zeigen. In dem Maß, in dem diese letzteren zunehmen und es dadurch zu größeren Gemeinschaften kommt, muß im Innern derelicten der Konkurrenz ein größerer Spielraum gelassen werden. Dieselbe Korrelation wiederhole sich z. B. zwischen den Mercantilisten und den liberalen Naturalisten; jene in der Wirtschaft einen bedingungslosen Kampf der Staaten untereinander erblickend, während die Individuen im Innern in ebenso bedingungslose Zusammengehörigkeit und ungeschminkten Verkehr eingehen sollten. Die Liberalen dagegen, die schon festgesetzte Staaten voranden, hielten an unbedingte Verbindungsmodalitäten der Völker untereinander, während sie dem Konkurrenzkampf der Individuen rücksichtslose Entfesselung gännen. Nimmt man hinzu, daß der Umkreis der Träger von Kampf und Frieden sich doch nicht in der bloßen Zweifelt: Staat und Einzelne erschöpft, sondern daß zwischen diesen unzählige Gebilde, mehr individueller oder mehr kollektivistischer, mehr subjektiver oder mehr objektiver Art befinden, deren jedes ein Quantum von Harmonie wie von Feindseligkeit Anderen gegenüber auf sich zu nehmen pflegt — so kann die ganze Geschichte der Menschheit an dem Problem abgelesen werden: von welchen Interessen und welchen Sozialgebilden eine Gesellschaft ihr Friedensbedürfnis und von welchen sie ihr Kampfbedürfnis tragen läßt. Denn es scheinen irgendwelche einander ergänzenden physiologischen Reize zu sein, die sich in diese beiden Bedürfnisse umsetzen und sich in ihren personalen und gesellschaftlichen Formen ausleben.

Deshalb bemerkt Schmoller, die Qualität des Menschen als *zoon politikon* bedeute durchaus seinen unterschiedlichen Gesellschaftstrieb: der Anstoß gegen die Emen sei immer zugleich ein Abstoß gegen Andere. Thatsächlich gehört beides zusammen, wie Einathmen und Ausathmen, ja vielleicht wie rechts und links. Daß in dem Menschen Anziehung den Emen und Abstoßung den Anderen gegenüber gleichzeitig wirkt, das macht aus ihm das politische, das gesellschaftliche Wesen, dessen Einheit in der Einheit jener beiden Gegenrichtungen besteht. Sonst mag die Behauptung nicht zu führen sein, daß jeder

jedes Verhältniß zwischen zwei Individuen oder zwischen zwei Gruppen, so sehr es als reißlose Harmonie oder als reißlose Gegnerschaft auftreten mag, doch nicht ohne irgend einen minimalen Zusatz des je entgegengesetzten Elements auskommt. Man kann die Einwirkung des Feindseligkeitsprinzips in die vergesellschaftende Tendenz auch so vollziehen, daß man die Vergesellschaftung als Wechselwirkung unter Individuen begreift und nun den Krieg, der doch reißelloses Wechselwirkung ist, als Grenzfall der Vergesellschaftung ansieht, als denjenigen, in dem die vereinzelnden Momente sich dem Grenzfall 0 nähern; sie erreichen denselben aber nicht, da wegen einer Konvention, eine gemeinsam anerkannte Kampfregel, mindestens die beiderseitige Absicht, schließlich wieder zu einem Friedenszustand zu gelangen, doch überall statzfinden pflegt.

Das Resultat nun dieses Gegeneinanderwirkens der Kampf- und der Friedentendenz innerhalb der Gemeinschaft, oder auch: die Einklinkungen des Streites durch die Forderungen der Harmonie — stellen sich in den drei Formen von Sitte, Recht, Moral dar. Es ist ein fundamentales Bestreben der Schmälerischen Untersuchungen, die wirtschaftlichen Vorgänge als getragen durch diese drei Grundnormen aller menschlichen Verhaltens zu begreifen. Gewiß ist die Abstraktion gerechtfertigt, die die Wirtschaftswissenschaft aus der Einheit des wirtschaftlichen gesellschaftlichen Geschehens zu geforderter Betrachtung herauslöst. Denn auf solchen Zerlegungen des organisch ineinander-Gewachsenen, auf solchen Vervielfältigungen des sachlich linkselbständigen beruht alle unsere Wissenschaft, der die ungetroffene Einheit der Dinge als solche unzugänglich ist. Allein von diesem Rechte ist in der Rationalisiertheit ein übertriebener Gebrauch gemacht worden, die bloß methodische Zerkleinerung ist zu einer Art objektiver Sonderexistenz erstarrt, und Schmäler empfand es offenbar als seine Aufgabe, dem Vorgehens des geschichtlichen Lebens wieder seine Einheit zu retten, wenigstens so, daß das kontinuierliche Nebeneinander- und Ineinanderbestehen seiner Inhalte hinter all den vorläufigen Abstraktionen als seine Wirklichkeitsform hervortrete. Diese Kontinuität nun verwickelt sich dadurch, daß die Einzelinteressen des Lebens in jene drei Formen aufgenommen werden; sie stellen das Band dar, das sich um alle praktischen Elemente gleichmäßig schlingt, die Einheit der Gestaltung, der sich kein gesellschaftlicher Inhalt entziehen kann und die alle diese als zu einem Leben gehörig kennzeichnet. Schmäler betont (§. 52 ff.), daß Sitte, Recht und Moral zusammen mit den praktisch-religiösen Sagen, das Ergebnis eines Differenzierungsprozesses sind, der von einem ganz allgemeinen Begriff von Ordnung und Verfassungsbestimmtheit überhaupt ausgegangen ist: religiöse und staatliche, konventionelle und personale Sanktion sind anfänglich ungeschieden. Man könnte vielleicht statt einer gleichmäßigen Differenzierung von Sitte, Recht und Moral eine zeitlich geschiedene annehmen. Wir scheinen die Form der Sitte der Keimzustand zu sein, aus dem sich Recht und individuelle Moral nach verschiedenen Seiten hin entwickeln. Was wir wenigstens heute als Sitte bezeichnen, ist die Norm eines solcher soziallogischer Gebilde, wie wir sie für den Anfang der gesellschaftlichen Entwicklung allgemein dazusetzen dürfen: relativ kleine Kreise, in deren Innerem das Individuum dem Durchschnitt und seiner Norm unterworfen wird, während jeder Kreis als ganzer sich als ein Kollektivindividuum entschieden und tendenziös von anderen scheidet. Sie hat zu ihrem Träger, wie zu ihrer Exekutive nur die allgemeine Meinung, jenes merkwürdige Gebilde, das ebenso bei einer gewissen

Verfeinerung wie Vergroßerung des Kreises seine Natur verliert; sie hat wieder die logische und physische Strenge des Rechtes, noch die Freiheit, das individuelle Auffassungsstelltheiten der eigentlichen Moral; durch ihre verschiedenen Ausgestaltungen als Ehre, Mode, Tradition, Anstand u. s. w. sichert sich ein Kreis das zweckmäßige Verhalten seiner Mitglieder, in soweit er wieder über die Zwangsmittel des Rechtes noch über eine zweckmäßige Stillschaltung des Individuums und die Exekutive des Bewusstseins verfügt. Die Entloftung erfolgt *pari passu* nach diesen beiden Seiten hin und zwar mit der quantitativen Erweiterung des Kreises. Alle großen Sozialkreise müssen einerseits ein erzwingbares Recht ausbilden, das ihnen ihr Existenzminimum garantiert, müssen aber andererseits dem Individuum größere Freiheit geben, als die kleinen Kreise es dürfen, einen größeren Spielraum der Selbsttätigung, der nur durch die freie Lieberzeugung und Sittlichkeit des Einzelnen namhaft wird. Staatliches Zwangsrecht und freie individuelle Moral sind Korrelata, die das Lebensprinzip großer und entwickelter gesellschaftlicher Gebilde ausbilden, während die Sitte jene beiden nach ungeschieden und unentschieden in sich birgt, der Mutterhaft heider, und an sie ihre Inhalte in dem Maße abtreibend, in dem die ursprüngliche Kleinheit oder Enge der Sozialisierungen sich löst. Dieser Prozeß kommt freilich nicht an sein Ende, und so finden wir allenthalben noch jene drei nebeneinander wirksam, und durch ihre verschiedenen Inhalte und Verfassungsverhältnisse ihre gegenseitige Verschiedenheit verarbeitend. Vielleicht gibt es eine Formel, die das höhere Gemeinwohl der drei Gebilde zusammenfaßt: der kategorische Imperativ Kants, dem gemäß jeder so handeln soll, daß seine Handlungsweise als allgemeines Gesetz denkbar wäre. Dies ist die Norm, die die Existenzbedingung der Kleinität, wie der größten Sozialkreise ausdrückt und die darüber hinaus das Schema für ein logisch normiertes Reich der Menschheit überhaupt darbietet, in dem die Sittlichkeit der Individuen sich reißlos verwickelt. Denn mit jenem Imperativ sind nun alle Ansprüche und Ausnahmen erledigt, die sich auf das bloße „andere sein als die Anderen“ gründen; nun gibt es keine noch so einzigartige Werthebeseitigung oder Lage, in der wir nicht so handeln müßten, wie jeder Andere, der sich genau in derselben befindet, es müßte, um in eine vernünftige Welt zu passen. Die Gleichheit vor dem moralischen Gesetz erscheint hier, in einer bis an den Horizont alles Lebens reichenden Synthese, als die Bedingung aller Gesellschaft, wenn diese vor den Forderungen der Wirklichkeit, und aller Individuen, wenn sie vor sich selbst bestehen wollen.

Kann man dies als den ideellen Ausdruck der geschichtlich-gesellschaftlichen Einheit betrachten, deren Nachzeichnung Schmälers Absicht ist, und in die er die Wirklichkeit einordnet, um sie so in und aus dem Ganzen des Lebens zu verstehen — so hebt er andererseits hervor, daß die Einheit des individuellen Daseins keineswegs ein ursprünglicher Besitz unfreier Bewusstseins ist; es sei erst Sache höherer Entwicklung, das Leben des Individuums als ein Ganzes aufzulösen, die Jugend als Vorstufe des Mannesalters, als das Gulte nur dasjenige gelten zu lassen, was dem Leben als Ganzem Bedeutung, Inhalt und Glück verleiht (§. 44). Dies ist eine Bemerkung von großer Tragweite. Thatsächlich erscheint das Leben in seinen primitivsten — d. h. nach jetzt und in jedem Augenblick zu überwindenden — Verfassungen als ein Saufen zusammenhängender Rhythmen. Arbeit und Genuß, Liebe und Haß, Innerlichkeit und äußere Betätigung wird vielleicht immer auf ein Ich bezogen, auf eine rein formale Einheit, durch die all diese Mannich-

haltigkeiten hindurchgehen, wie verschiedene Füllungen durch das gleiche Gefäß. Doch aber durch sie hindurch das Ich sich entfaltet und das sie deshalb bei all ihrer objektiven Heterogenität als Effekten der Ich-Entwicklung eine Einheit, einen sinnvollen Zusammenhang bilden — das ist erst ein spät gewonnenes Bewußtsein, das auch innerhalb jeder historischen und Interessenproving immer von neuem gewonnen werden muß. Es beruht z. B. der wesentliche Unterschied der Bilderkompositionen im Quattrocento und im Cinquecento darauf, daß dort noch jede Figur eine selbständige, zu den anderen eigentlich beziehungslose Existenz führt und das Interesse nur zu sich als einer einzelnen hinzieht; dagegen die höchstentwickelte Kunst jede Person in eine einheitlich zusammenfassende Gesamtkomposition einfügt, und das Interesse für das Ganze über das an den Einzelheiten hinweg aufricht. Die Elemente des individuellen Lebens finden sich in denselben Widerstreit verwickelt, wie die Glieder einer Gesamtheit: daß jedes sich selbst zu genügen, seine Bedeutung auf sich selbst zu konzentriren verlangt und doch zugleich als Bestandteil eines Ganzen dem Jenseit dieses zu dienen und von ihm erst sein Licht und seinen Sinn zu erhalten. Nur daß die Entwicklung in beiden Fällen umgekehrt verläuft: die gesellschaftliche führt zu steigender Selbstständigkeit der Elemente, die personale zu steigender Einfügung jedes singulären in den Zusammenhang des ganzen Lebens. Damit gewinnt dieses eine ganz neue Gewichtigkeit, indem jeder Augenblick nicht in seinen momentanen Inhalt versinkt, sondern durch Hindeutung auf das durchlebte Vorher und das zu durchlebende Nachher gewissermaßen die Gesamtheit des Lebens repräsentiert und damit seine Einzelinhalte aus der sinnlosen Gleichgültigkeit erlöst, mit der er zu sich, außerhalb dieser Reihe, nebeneinander stehen. Es liegt auf der Hand, welchen ganz neuen Aspekt auch die wirtschaftlichen Momente im Leben des Einzelnen gewinnen, sobald die Form jenes Zusammenhanges oder seiner Inbegriffe das Leben selbst beherbergt; auch sie werden auf diese Weise dem einheitlichen Prozeß des individuellen Daseins, in dem alles Frucht und alles Samen ist, einverleibt — gerade wie es ihnen nach den vorhin angezeigten Betrachtungen Schillers innerhalb des sozialen Daseins geschehen ist.

Ich muß mich hier begnügen, ein paar Gedanken des Buches nach ihrem Inhalt und ihrer Entwicklungsfähigkeit angedeutet zu haben. Auf einer jeden der 480 Seiten finden sich ebenfalls, wie ich sie von denen mit aphoristischer Bistüte ausgewählt habe. Ist dies also etwas völlig anderes als ein Referat, so will ich doch wenigstens eine Bemerkung über das Ganze des Buches nicht unterdrücken, sozuzunehmen über das Lebensgefühl, das in ihm verflochten ist. Denn zu diesem steht eine inhaltliche Tendenz: die Wirklichkeit als ein Glied, ebenso Befreiung als Ursache, innerhalb des ganzen innerlich-äußerlichen Lebens der Menschheit darzustellen, doch nicht in einem zufälligen Verhältnis. Diese Synthese aller historischen Elemente, um ein einzelnes zu begreifen, ist die Spiegelung einer subjektiv-geistigen Stimmung: auf jeder Seite spürt man den Kampf des ordnenden, nur durch Ordnung sich selbst erhaltenden Geistes gegen die in jedem Augenblick drohende Ueberwältigung durch die Mächte der Wirklichkeit. Wenn ich dies als subjektiv bezeichne, so ist damit die sachliche Deutlichkeit und Wahrheit in keiner Weise präjudiziert; denn immer können es nur psychologische Kräfte und Motive sein, durch die auch diese sich realisiert; und es ist eben das Wesen der wissenschaftlichen wie der künstlerischen Begabung, daß sie, der unausweichlichen Führung durch die inneren

Energien folgend, zugleich das objektive Verhalten der Dinge nachzudenkt. Die ganze tournure d'esprit des Verfassers wird bestimmt durch das Gefühl für den überströmenden Reichtum der Elemente des geistlichen Lebens, durch das Glück, über diese Reichthümer zu verfügen, aber zugleich durch die Befürchtung, daß sie sich in unzusammenhängende Vielheit verflüchtigen, wenn nicht fortwährend neue Anstrengung eingesetzt wird, um von jedem Punkt aus seinen funktionellen Zusammenhang mit allen anderen zu ergreifen. Dieses Wechselspiel zwischen dem Zustrom des Materials und der synthetischen Einheit, die ihm immer wie mit einem Kommandostab entgegentritt, dieser immer zu erneuernde Sieg der Einheit über die Masse, ist ein höchst reizvolles Schauspiel. Freilich würde es so harmlos nicht verlaufen, wenn es nicht als Ganzes von einer Weltanschauung, die man nur als optimistisch bezeichnen kann, getragen würde, wenn nicht die Bestrebung des Verfassers noch restlos historischem Begreifen der Erscheinungen ihn auf den Weg des tout pardonner führte. Vielleicht wird dieser Optimismus auch für das Buch der Punkt der stärksten Reibung mit seinen Gegnern sein — einer um so stärkeren, als es sich zwischen Optimismus und Pessimismus um Gegenstände der Temperamente handelt, die jenseits aller logisch-wissenschaftlichen Diskussion stehen. Zu diesem Konflikt ist der Optimist von vornherein in einer unvermeidlichen Lage: auf seinen Behauptungen lastet das Obium der Amoralität, während der Pessimist, dank dem allgemeinen Interesse für alles Oppositionelle, Aristische, Regierende, immer interessant, apart und tief erscheint, auch wo seine Heiligkeit die Qualifikationen durchaus nicht verdient. Dazu kommt noch, daß die Einzelheiten hier — wenigstens in dem grundlegenden Theil — nur in ihrer Sublimierung zu den höchsten Allgemeinheiten eingeführt werden und daß in der Betrachtung des Lebens gerade den letzteren ein Hauch von Trivialität unermüdlich zuwächst. Aber ich möchte — um wenigstens formal auf den Standpunkt der Beurteilung hinzuweisen, der mit der gerechte scheint — hier anführen, was ich einmal über Goethe sagte: daß wir seine ganz banalen Allgemeinheiten, die uns bei keinem Anderen beachtenswert scheinen, dennoch mit Recht als tief und bedeutsam empfinden, weil wir sicher sind, daß bei ihm jede Allgemeinheit das Resultat des tiefsten und weitesten Erforschens und Stühens ist und daß wir berechtigt sind, unser Bestes und Reichstes in diese Hülle hineinzupumpfen, da dies sicher das Mindeste ist, was er hineingelegt hat. Dem schließlichen Wort ist das freilich unmittelbar nicht anzuhängen, denn auch der abgründigsten und vollsten Erforschung steht in den letzten Fragen des Menschlichen und von einer gewissen Stufe der Verallgemeinerung ab oft ein anderes zur Verfügung, als auch der flüchtigen und ärmlichen. Aber jene verleiht der Aeußerung dennoch eine geheime Kraft und Würde, die uns sicher macht, in diesem Allgemeinen das erlösende Wort für die unzähligen Komplikationen der singulären Wirklichkeiten zu besitzen.

#### Reminiscenzen eines Revolutionärs.

In einem jener kleinen Vororte von London, die noch nicht Rand und doch nicht mehr Stadt sind, lebt jetzt einigens Jahren in früherer Blüthe ein Mann, dessen Schicksale in der Zeitgeschichte aufgeschrieben bleiben werden. Er war und ist ein Politiker. Und doch hat der Bericht seines Lebens, der in den letzten Wochen aus bester Quelle, von ihm selbst nämlich, erschienen ist, seine



Bedeutung in der Kulturgeschichte statt in der politischen. Der Fürst P. Kropotkin ist Anarchist, Revolutionär, Führer und literarischer Anreger der russischen und dann auch internationalen Anarchisten-Bewegung gewesen. Und man wird wohl selten einen Mann der Menschlichkeit finden, dessen Leben in jeder Alters-Epoche so erfüllt war von seiner Thätigkeit wie gerade ihn. Bei der Schilderung dieses Lebens wird man niemals Reimenensliches konstatieren können; niemals wird aber auch der politische Betrachter die Entwickelungsgeschichte des europäischen Anarchismus in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts niederschreiben imstande sein, ohne die persönlichen Schicksale des russischen Fürsten P. Kropotkin oft zum Beweise der maßgebenden Ideen und zur Charakterisierung der Bedeutung dieser Bewegung heranzuziehen.

Der Fürst P. Kropotkin, dessen „Memoiren eines Revolutionärs“ in der wirklich guten Uebersetzung von Max Bannwitz jetzt vorliegt,\*) hat ein reiches Leben hinter sich. Man wird mit außerordentlicher Bewunderung erfahren, daß der Mann das schicksalige Lebensjahr nach nicht erreicht hat. Wie rasch hat doch dieser Mensch den Kreislauf des Lebens vollführt! Was kann in diesem Leben sich noch ereignen, das stärkere persönliche und auch objektive Bedeutung hätte als die erlebten Schicksale, die der Fürst uns erzählt, da seine aktive Theilnahme an der anarchischen Bewegung fast vollständig aufgehört hat. Die Gedanken und Wünsche des Geistes — das reiche Leben, nicht die Zahl der Jahre hat ihn dazu gemacht — sind noch bei der Erde, für die er alles hingeeben hat. Manchmal flackert auch noch in diesen Blättern der ungestilte Jörn des begeisterten Selbstverbessers auf und die Worte dröhnen wie Anklagen, und wenn die Fürsten Kropotkin die Gewalt seiner Empörung über den mangelnden herrschenden Despotismus hätte, dann wäre die anarchische Faktion, die sich in London in manchen kleinen, halb sozialistischen, halb kommunistischen, deutschen und englischen Vereinen sammelt, wirklich so gefährlich wie manche irragelste Polizeibehörde glaubt. Die politische Lehre, die Jeder, insbesondere aber Derjenige, der in London Gelegenheiten gehabt hat, anarchische Versammlungen zu besuchen, die Mitglieder kennen zu lernen, und Zeichnungen beizubringen, aus der Autobiographie des Fürsten Kropotkin ziehen muß, ist die: Die Anarchisten können nie Politiker und nie Lakaien sein. Sie sind Menschen, die sich ausschließlich vom Temperament leiten lassen, verrannte Romantiker. Sie sind nicht durch klare Erkenntnis aus selten Anklagen gekommen; das Erste und das Letzte in ihrer Entwicklung ist ein Gefühl. Von ihren Sinnen und Trieben lassen sie sich leiten, nicht von logischen Erwägungen. Wer das nicht glauben will, der lese dieses neue Buch des Fürsten Kropotkin, oder er nehme die früher erschienenen „Paroles d'un Revolus“ in die Hand. Jeder Leser wird sich da überzeugen können, wie viel intuitive Handlungen, meistens Triebe in der „Tat“ des Anarchismus anmachen. Man wird aber auch bei vernünftiger Lektüre dieses Buches die Grenze zu erkennen imstande sein, die zwischen dem wissenschaftlichen Anarchismus, den Menschen von der Art des Fürsten Kropotkin und irgendwelchen verkommenen Geistes besteht, denen der Anarchismus Todmangel verbrecherischer Gesinnungen ist.

In den ersten Kapiteln der Kropotkin'schen Autobiographie findet man die Schilderung der Kinderjahre.

Das Adelsviertel von St. Petersburg erhebt vor unsern Augen, bevölkert mit allerlei seltsamen Gestalten, treuen, leibeheligen Dienern, gewaltthätigen, bespöttlichen Herren, die selbst wieder die unterwürfigen Diener größerer Despoten sind. Kulturgeschichtlich interessante Streiflichter fallen auf die Zustände vor Aufhebung der Leibeigenschaft in Rußland. Bemerkenswerthes erfährt man auch über die Schulen jener Zeit. Kropotkin, der als Knabe bei einem Hofsteine dem Zar Alexander II. ausfällt, wird zur Aufnahme im Pagenkorps bestimmt und in einer besonderen Militärschule erzogen. Auch sein Bruder Alexander, dessen tragisches Schicksal in der Geschichte unseres Jahrhunderts charakteristisch ist, besucht eine Militärschule. Fröh entwickelte sich in den beiden Jünglingen die philosophische Ader. Insbesondere Alexander macht eingehende Studien, er beschäftigt sich ernsthaft mit Kant, und durch ihn wird auch Peter in die Philosophie, später in die philosophische Rationalökonomie eingeführt.

In die Jünglingszeit Peters und Alexanders fällt der Kampf um die Aufhebung der Leibeigenschaft. Bis in die Schulzimmer des Pagenkorps dringt die Bewegung. Peter verfaßt für gemeinnützige Schulkollegen Flugblätter — im Vorzimmer des Herrschers aller Neuen, wo die Pagen sich versammeln, gibt es glühende Kämpfe, echtes politisches Diskutieren. Peter verrichtet häusliche Dienste, durch Jahre ist er ganz nahe dem Fürsten, der ihn später hochverehrtester Genuß wegen in die Verbannung schickt. Das Charakterbild, das Kropotkin von Alexander II. entwirft, hat Anspruch auf Beachtung. Der Haß und die Verachtung, die dieser Mensch gegen seinen Kaiser empfand, traten erst später an die Stelle von Liebe und Hochachtung. Auch Kropotkin liebt einst Alexander II. mit den Worten: „Zu hast gegen, Soldat!“ Es ist nun interessant nachzulesen, wie von Jahr zu Jahr die Politik Alexanders rückschrittlicher wird, wie er, selbst auf Schritt und Tritt von Salsomiralis und geheimen Regierungsbureaus beobachtet, Reformen immer heftiger gefürchtet und ein Versteig Schwalbenschwanz und Treppen wird. Der Plan, keinem Lande eine Konstitution zu geben, wird unter der Einwirkung einer Nebenregierung immer wieder verschoben, und als Alexander sich endlich auf widerholtes, dringliches Mahnen der Meinungs zur Berufung einer Art von konstituante entschloß und zur Großfürstin Katharina ging, um ihr zu sagen: „Je me suis décidé à convoquer une assemblée des Notables“ — da war es zu spät. Auf dem Rückwege zum Winterpalast wurde Alexander II. das Opfer eines Attentats. Kropotkin sagt, daß Alexander II. ein ansehnlicher Charakter gewesen sei. Persönlicher, augenblühender Muth und Geistesgegenwart, die sich immer beim Eintritt einer wirklichen Gefahr zeigte, habe sich mit einer ständigen Furcht vor einem plötzlichen gewaltsamen Tode verbunden und den Kaiser so in die Hände seiner Günstigen gegeben, die ihm, um ihre Wünsche durchzusetzen, sich durch Berichte von drohenden Attentaten die Bewilligung zu terroristischen Maßregeln abtrug. Sehr viel Interessantes über die russische Hofgesellschaft und die Aristokratie jener Zeit erzählt man aus diesem Buche eines Mannes, der bis in die Jahre seiner revolutionären Zeit mitten unter diesen Menschen gelebt und ihre Art aus vielen Erfahrungen kennen gelernt hat. Man bemerkt da wieder einmal, wie grundverschieden die russische Aristokratie von der westeuropäischen ist. Auch die oft konstatierte Thatsache, daß in jener Aristokratie ein leicht entzündbarer revolutionärer Funke glimmt, wird von Kropotkin bestätigt.

Als Krapotkin seine Schulzeit hinter sich hat, ist seine geistige Entwicklung auch bereits in jene Bahnen gelenkt, die er später einschlagen sollte. Der Jüngling aus dem Pogenort, vor dem die glänzenden Aussichten liegen, wählt für seine Militärlaufbahn — Sibirien. Er will nichts von Einnahme in ein vornehmeres Garde-Regiment wissen. Er geht zu einem bestehenden Kosakenregiment in das entlegene Land, da aus seinem schlichten Bunde, auf die Universität zu gehen, nichts wird. Aus der Erklärung, die er dem Kaiser für die Wahl seines Regiments gab: „Ich will arbeiten. Es muß in Sibirien so viel zu thun geben, um die großen Reformen, die gemacht werden sollen, dort einzuführen“, tönt schon der Entschluß, ein eigenes, starkes Leben zu führen. Und in der That, für den jungen Fürsten P. Krapotkin ist Sibirien die erste Schule des Lebens geworden.

Es ist allgemein bekannt, daß der Anarchist Fürst P. Krapotkin einer der bedeutendsten Geographen unserer Zeit ist. In der Schule war der Reim zu diesen Studien gelegt worden, strategisch-geographische Uebungen bildeten das Wissen des Jünglings aus und die Jahre in Sibirien brachten viele Anregungen. „Sibirien ist nicht das kalte, von Eis und Schnee starrende, nur von Verbannten bewohnte Land, wie es sich sogar viele Russen vorstellen. Sein Süden steht an natürlichem Reichthum dem südlichen Canada nicht nach; ... Im Jahre 1862 war die obere Verwaltung Sibiriens weit aufklärter und überhaupt weit besser als die irgend einer Provinz im eigentlichen Rußland“, solche und ähnliche Bemerkungen aus dem Munde eines ja guten Beobachters wie Krapotkin machen das Buch werthvoll. Er erzählt, daß es unter den sibirischen Beamten eine große Zahl aufgeklärter Reformatoren gebe und erinnert, daß im Arbeitszimmer des Generalgouverneurs Grafen R. R. Murawiew selbst z. B. „junge Offiziere, unter ihnen der verbannte Pafninin das für und wider der Gründung der Vereinigten Staaten von Sibirien berieten, die über das Stille Weltmeer hinüber mit den Vereinigten Staaten von Nordamerika in ein Bundesverhältnis treten sollten“. Erst nach Krapotkins Eintreffen in Sibirien begann die Herrschaft der Reaktion. Er selbst hat nach Gelegenheit zu mancher Reform geholt, wenn auch die meisten seiner Berichte in den Archiven der St. Petersburg'schen Ministerien liegen blieben. Aus dem reichen Inhalt des Buches wird viele auch die Schilderung der polnischen Wirren interessieren.

Neben der amtlichen Thätigkeit kommt in Krapotkin aber auch schon der Bunde geographische und ethnologische Studien zu machen, zu Recht. Als Kaufmann vertrieben und im Besitze einer Handelskaravane, begibt er sich auf eine Forschungsreise durch die Wüstentheil. „Kein Europäer hatte diese Gegend je besucht, und ein russischer Topograph, der kurz vorher den Weg eingeschlagen hatte, war getödtet worden. Nur zwei Jesuiten waren noch zur Zeit des Kaisers Ran-Si vom Süden aus dahin gekommen und hatten die geographische Breite bestimmt. Niemand, nicht einmal chinesische Geographen wußten etwas von dem Lande.“ Ueberdies gekattete China den Eintritt nicht. Der junge Forscher mußte seine Zerstreuung zu Rufen nehmen und es war ein Wunder an nennen, daß er seine Aufgabe erfüllen konnte. Auf dieser Forschungsreise wurde das Quellgebiet des Amur entdeckt.

Sibirien und der Zustand der polnischen Verbannten im Jahre 1866 öffneten dann dem Fürsten die Augen. Allmählich war ihm die Stellung an der Seite der Section verhasst geworden; von diesen Tagen an beginnt die Laufbahn des Revolutionärs. Krapotkin setzt nach

St. Petersburg zurück. Er beginnt ernste geographische Studien, erwirbt sich einen hochgeachteten Namen. Auf einer Forschungsreise durch das Gleisgebiet Finnlands erkennt er das Unrecht, das in der Verteilung des Kapitals nach bestehender Weltordnung liegt, er lehnt es ab, ferner nur in seinem wirtschaftlichen Gebiete thätig zu sein, er will Reformator werden, Helfer des Volkes. In diesen Tagen entscheidet sich das Leben Krapotkins. Er folgt seinem Temperamente, das von dem Mitleide mit den Bedrückten beherzigt wird, und er opfert sein Leben einem Kampfe, unbesümmert um die Erreichbarkeit des Zieles.

Die folgenden Kapitel des Buches theilen manches über die Reformbestrebungen der St. Petersburg'schen Gesellschaft mit. Es handelt sich zumeist um die Studienreform und um soziale Hilfsarbeiten. Das meiste hier Berichtete kann man auch anderswärts nachlesen, auch aus den Romanen Turgenjef's erzählt man darüber zur Genüge; allerlei pikante Dinge enthält das Buch trotzdem. So berichtet Krapotkin, daß im Jahre 1878 zur Zeit des türkischen Feldzuges, als die russischen Wäldern und Frauen in großer Anzahl in den Krankenpflegendienst traten, die Staatspolizei zwei Damen wegen ihrer sozialen Thätigkeit eilrig suchte, die Beide in den Armeespitälern dienten, die eine sogar als Oberpflegerin. — Krapotkin geht ins Ausland, dort lernt er die „Internationale Arbeiterassoziation“ kennen, dort entscheidet sich auch im „Jurabund“, dem er angehört, seine politische Laufbahn. Die sozialistische Sozialdemokratie, die eben schon zur politischen Partei geworden ist, enttäuscht ihn, er wendet sich zum Anarchismus, zu der Lehre der freigeordneten Organisationen. Von der Auslandsreise nach der Heimath zurückkehrend findet Krapotkin den Nihilismus in höchster Blüthe. Aber er verwahrt sich gegen die Verneinung von Nihilismus und Terrorismus. Das Wesen der nihilistischen Lebensanschauung sei das unablässige Bestreben voller Aufrichtigkeit. Keine Mäkel ist das Programm. Der Terrorismus sei überhaupt keine Lehre und keine Weltanschauung, sondern eine politische Methode, die zu einer Zeit von manchen Anhängern des Nihilismus angewendet worden sei. Der Nihilismus aber sei nicht unbedingt mit dem Terrorismus verbunden.

Krapotkin gehörte damals dem „Tschankowsky-Kreis“ an, einer Verbindung von Revolutionären, gleichsam die exklusivste Auswahl aus der Jugend jener Zeit, eine Art geistiger Elite, die sich als politische Exekutivkomitee konstituierte. Krapotkin spendet den Mitglieder jenes Kreises das höchste Lob. Die hauptsächlichste Aufgabe des Kreises war die Verbreitung von Bildung. Man kennt aus manchen Schilderungen anderer Autoren die Schwierigkeiten und Anfeindungen, denen in Rußland der ausgeht ist, der das Volk aufklären will. Unter dem Eindruck dieser Anfeindungen entwickelte sich aus den Volksbildungsvereinen dieser Art eine weitverbreitete radikalste Partei sozialistischer Art. Bemerkenswert ist ja für diesen russischen Sozialismus, daß seine Anhänger weniger als irgendanderer Theoretiker waren; trotzdem die Weisheit aus den besseren sozialen Schichten stammten, übten sie in ihrer Lebensweise auch praktisch den Sozialismus, indem sie die beiderseitige Lebensweise führten und alles übrige Geld der Partei opferten. Eine solche Partei wirkt durch sich selbst. Die Währung im Lande wuchs, die polizeilichen Maßregeln blieben nicht aus.

Einer der besten Freunde Krapotkins aus jener Epoche war Stebniaf. An der Seite dieses Mannes hat er Ungeheures für die Agitation unter der Landbevölke-

tung. Den fanatischen Eifer dieser Weiden charakterisiert ausgezeichnet die folgende Erzählung Stepiński's: „Eines Tages ging ich mit einem Kameraden einen Weg entlang, als uns ein Bauer in einem Schlitte einholte. Ich ging sofort aus Wert, sagte ihm zunächst, daß er keine Steuern zu zahlen brauche, daß die Beamten das Volk plündern und versuchte ihn unter Anführung von Büchseisen von der Nothwendigkeit einer offenen Empörung zu überzeugen. Der Bauer prüffte auf sein Pferd los, aber wir folgten eilends; er ließ sein Pferd traben, wir gingen an hinterdrein zu laufen, während ich dabei immer weiter zu ihm von Steuern und von Empörung redete. Schließlich brachte er sein Pferd in Galopp, aber es taugte nicht viel — es war ein schlecht genährtes Pomm. — Es konnten mein Kamerad und ich noch eine gute Weile Schritt halten, um die Propaganda fortzusetzen, bis wir außer Athem waren.“ Auf diese Art agitirte Stepiński, unter dem Namen Sergei. Oft benutzte er als Mittel in der Lollisth' Art die Bibel.

Die Stepiński, so führte auch Krupatkin ein Doppelleben. Bald hielt er sich unter seinen Ständegossen auf und suchte dort Anhänger zu finden, bald lebte er mit Arbeitern zusammen. Während er aber die Tage mit politischer Arbeit verbrachte, arbeitete er abends in seiner geographischen Arbeit über die Eisformation in Finnland und Rußland. Von allen Seiten wurden ihm die Freunde durch Einsetzung und Verbannung entzogen. Er wußte wohl, daß auch auf ihn der Verdacht der Polizei ruhte, allein die geographische Arbeit mußte vollendet und der Geographischen Gesellschaft vorgelegt werden. Der Tag des Vortrags kam heran. Krupatkin erntete viele Ehre — in derselben Nacht aber wurde er durch Verrath eines vermeintlichen Freundes in die Hände der Polizei geliefert. Nach einigen Tagen wurde er in die Peter-Pauls-Festung eingekerkert, die ihn nun zwei Jahre beherbergen sollte. So war er nun in dem Hause schrecklicher Geschehnisse. „Hier folterte“, erzählt er, „Peter I. seinen Sohn Alexis und tötete ihn mit eigener Hand; hier sperrte man die Fürstin Laraschowa in eine Zelle, die sich bei Eintritt einer Ueberfluthung mit Wasser füllte, so daß die Ratten, um sich vor dem Labe des Excrements zu retten, an ihr emporkrochen. . . hier ließ Katharina II. diejenigen lebend begraben, die sich der Ermordung ihres Gatten widerlegten. . .“ hier begann die Folterzeit Dabunins, hier begann Krupatkins Wüthetreiben. Hier im Gefängniß schrieb er aber auch ein dreibändiges geographisches Werk, das von Fachleuten hochgeschätzt wurde. Nach zweijährigem Aufenthalt im Peter-Pauls-Gefängniß wurde Krupatkin ins — Untersuchungsgefängniß gebracht. Er wurde nun krank. Der widerstandsfähigste Körper vertrug die Aerztlust nicht. Als Krupatkin aus dem Gefängnißhospital zurückkehrte, begann er und seine Freunde an Fluchtpläne zu denken. Was unmöglich schien, gelang. Unter den Augen seiner militärischen Wache entließ Krupatkin, verbrach sich einen Tag in St. Petersburg selbst durch den Aufenthalt im vornehmsten Restaurant der Stadt (bei „Donon“) und entkam dann über Schindern nach England. Auslund hat Krupatkin nicht mehr wiedergegeben. Eine Zeitlang gewöhnten ihm Frankreich und die Schweiz ein Asyl. Allein schließlich mußte er beide Länder verlassen. In Frankreich bemühte sich, die russische Gärte nachzuahmen. Gelegentlich der Wiener Bewegung (im Jahre 1882) wurde er verhaftet und gegen alle Erwartung wegen Mitgliedschaft an der bolschewistischen Vereinigung „Internationale Arbeiterassociation“ zu fünf Jahren Gefängniß verurtheilt. Die Intelligenz aller Länder empörte sich dagegen,

Jahr für Jahr wurde in der Kammer ein Amnestieantrag eingebracht, die Akademie der Wissenschaften hat Krupatkin ihre Bücherfammlungen an, — endlich im Januar 1880 wurde Krupatkin begnadigt.

In Rußland aber düßte sein Bruder, dem man Mithilfe an der Flucht davor, für ihn. Er wurde administrativ nach Sibirien verschickt, zweimal wurde im letzten Augenblicke seine Strafzeit vermindert, stundhaft ertrug er alles, als aber endlich Weib und Kind am letzten Tage seiner Verbannung ihm nach Europa vorangegangen waren, sagte man ihm, man habe seine Zeit nachmals verlängert. Da entlebte er sich.

Der Tod seines Bruders hat Peter Krupatkin niedergedrückt. Nach arbeitete er in London mit der Feder für seine Ideen. Allein er ist nun alt geworden. Die anarchistische Bewegung in London ist so fast tot. Krupatkin selbst hat nicht mehr die heftigen Töne wie in der Zeit, als er die „Paroles d'un Rorolot“ schrieb. Das sagt einem dieses Memoirenbuch.

Viele werden mit Interesse in dem letzten Theile des zweiten Bandes allerlei amulante Hilaritäten über politische Epiane und Gefängnisse, sowie über geheime Kette der Regierungen mit radikalen Parteien lesen. Hier mangelt der Bloß darauf einzugehen. Dieser Auszug sollte nur das Interesse an der starken Persönlichkeit des Revolutionärs P. Krupatkin erwecken. F—d.

#### Mittheilungen und Nachrichten.

bm. Volksgesang „Heimgarten“, eine der letzten Hellschritten, die das Gedächtnis des Herausgebers tragen — die wisten beugen sich, wie es im „Volkseisen“ heißt, dem Wahlspruch des Abmonen — tritt in den 25. Jahrgang. In diesen Bildern wurde Verdienst und Eigenart des charakteristischen „Heimgartens“ so oft gewürdigt, daß wir heute mit unsem anfrichtigen Glückwunsch nur die frohe Kunde verbinden wollen, daß es Volksgesang Bemühungen gelungen ist, eine Vollständigkeit der Werke seines Lebensfreundes Robert Hamerling durchzuführen. Er theilt diese Freude der Hamburger Verlagshandlung als Antwort auf seine im März-Jeßt des „Heimgarten“ verdienstliche Mahnung mit, und läßt damit seine alte, große Dankeschuld an einen seiner ersten und treuesten Förderer rückmlich ein. Aus dem schönen Gedicht, mit dem Volksgesang selbst das Jubiläum seiner Zeitschrift befragt, haben wir die folgende, den „Heimgarten“ trefflich charakterisierende Strophe heraus:

Zeit eink im Heimgarten  
Sichst dieses Blatt einhand,  
Sagen, wie immer, die Weiser in Streit,  
Und dieser Garten wird das Völkchen zur Hand.  
Wer kann auf so ausgebreiteten Feldern noch etwas Neues  
Eigenes schauen und schildern? Bald aber war es uns, als  
bildeten wir in der Ständennasse eines Volkes, der, wenn  
er ein rechter Vater ist, auch wegen darf, das hundertmal  
Geweisse noch einmal zu malen, so, wie er es mit seinem  
Kusse sieht. Und der Verfasser dieser kleinen Fortsetzung  
Sagen ist ein Vater, wenn es auch nur ein Gedicht ist.  
Er hat alle Eigenschaften eines Künstlers: den scharfen Blick  
für das Charakteristische, die Weisheit, Kompositionstalent, eine  
feine, lebhaft ausführende Hand in der Darstellung des  
Gedankens, und eine langsame Freude an der Darstellung des  
Gedankens. Wenn auch sein Hauptinteresse natürlich auf die  
Kunst gerichtet ist, so dringt sich doch nirgends, außer etwa  
in den Kapiteln über Sibira und Tzopo, der umfangreichsten  
des Buches, das Archaische vor, überall wird das rein

Gustav Lang: Von Rom nach Cordes. Reise-  
bilder aus klassischen Ländern. Stuttgart, Cotta'sche 1899. —  
Nicht ohne Mißtrauen nehmen wir das Buchlein zur Hand.  
Wer kann auf so ausgebreiteten Feldern noch etwas Neues  
Eigenes schauen und schildern? Bald aber war es uns, als  
bildeten wir in der Ständennasse eines Volkes, der, wenn  
er ein rechter Vater ist, auch wegen darf, das hundertmal  
Geweisse noch einmal zu malen, so, wie er es mit seinem  
Kusse sieht. Und der Verfasser dieser kleinen Fortsetzung  
Sagen ist ein Vater, wenn es auch nur ein Gedicht ist.  
Er hat alle Eigenschaften eines Künstlers: den scharfen Blick  
für das Charakteristische, die Weisheit, Kompositionstalent, eine  
feine, lebhaft ausführende Hand in der Darstellung des  
Gedankens, und eine langsame Freude an der Darstellung des  
Gedankens. Wenn auch sein Hauptinteresse natürlich auf die  
Kunst gerichtet ist, so dringt sich doch nirgends, außer etwa  
in den Kapiteln über Sibira und Tzopo, der umfangreichsten  
des Buches, das Archaische vor, überall wird das rein

Gitarische durch das Bandischaltliche belebt, dieses durch jedes vermehrt; die glückliche Harmonie, die man den Schwaben anmerkt, theilt sich auch dem Leser mit. Silber aus drei Seiten gießen an uns darüber, aus Italien, aus Griechenland, aus Kleinasien. Auf Weidenland fällt die Hauptmasse. Wir leben daraus den Widmungs „Griechenland“ selbst hervor, eine mächtigere, fast perfinitivische und doch nicht liebliche Schilderung der heutigen Zustände; Johann die treffliche Charakteristik Tölpel's (S. 64 f.). Aus jeder der Hauptstädte der drei Länder erhalten wir in lebendiger Schilderung das Bild eines kühnen Volkes; aus Rom das einer Weltmetropole, aus Athen das eines kühnen, aus Konstantinopel das einer Tugend des Bewusstseins und des Selbsteins. Zugewiesen schreiben sich Anklagen der verschiedenen Städte selbst, alles mit Begründung, doch ohne Idealisierung. Ein glühender Realismus ist es, der überbietet dem Wächler sein Charakter und seinen Reiz gibt, so daß inzwischen nach kaum Jahresfrist eine zweite Auflage nötig wurde. Gewiß die beste Empfehlung. K. D.

\* Gewinnung in der Cordillera von Mexico. Es ist bekannt, daß in einigen Theilen Südamerikas die nördliche Wärmegrenzlinie zur Gewinnung von Eis benutzt wird. Man stellt flache und poröse Lehne Schalen mit Wasser während der Nacht an, wodurch, daß man in eine kleine im Boden angebrachte Röhre hineingeht, und bekommt dadurch unter günstigen Verhältnissen Eis in beträchtlichen Mengen, selbst bei einer Lufttemperatur von 15–20° über Null. Eine eigensinnige diesem Verfahren ähnliche Art der Gewinnung beschreibt C. S. Donard in einem Aufsatz über die Cordillera von Mexico im „Scott. Geogr. Mag.“, über den der „Blüthen“ berichtet. Donard fand in einem der höchsten Thäler des Staates Coahuila, in einer Höhe von etwa 2500 m, eine blühende Eisabfuhr aus. Zahlreiche flache Holzröhren, die mit Wasser gefüllt sind, werden während der Winterperiode auf den Gebirgen gestellt, und es bildet sich eine nur etwa 0,4 cm dicke Eisschicht. Dieses Eis wird am Morgen abgenommen, in die Erde gedreht, um es zu trocknen, und mit Erde umgeben. In den Wäldern gefriert dann das Eis zu einer festen, zusammenhängenden Masse, man schneidet es in Blöcke aus und sendet es hundert in die Städte, wo es stets einen guten Absatz findet.

2. Die Kane-Expedition. George Dyer, der letzte Überlebende der Hülfs-Expedition, welche den amerikanischen Nordpolarfahrer Dr. Kane 1855 erlitt, ist am 24. d. M. in Worcester, Mass., 68 Jahre alt, gestorben.

J. G. von der Generalversammlung des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine in Dresden, (24. bis 28. September 1890).—In Dresden, der unerschöpflichen Hauptstadt Sachsens, findet in diesen Tagen zugleich mit dem 73jährigen Jubiläum des Dresdener Geschichtsvereins, eines der ältesten Vaterlands, die Generalversammlung des Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine statt in Verbindung mit dem ersten (besonderen) Tag für Denkmalspflege, sowie mit dem zweiten deutschen Archiolog. Dieser in Petersburg voriges Jahr zum erstenmal selbständig veranstalteten, haben an seine Spitze ein Trio von Männern berufen wurde, bestehend aus Geh. Archivrat Dr. Groffend (Schwerin), Archibildrat Prof. Dr. Wiegand (Stettin) und, um die fernste Verbindung mit dem Gesamtverein der deutschen Geschichtsvereine aufrecht zu erhalten, den jeweiligen Vorstand dieses Vereins. Wie selber ging aus der zweitägigen Beratung der eigentlichen Vereinsmitglieder (am Dienstag, den 25. September), die bischöfliche Interimistische Vorstand Archivrat Dr. Baile (Berlin) heraus. Am Abend wurde einem Stellvertreter, wofür Generalrat Dr. A. Hüffer (Stuttgart) bestimmt wurde, und einem Schatzmeister, Archivrat Dr. Zimmermann (Wien), sechs Mitglieder zur Seite gegeben, wozu am Dienstag Groffend durch Acclamation bestimmt werden die schon bei dem Entwurf der neuen Statuten beabsichtigten Dr. Prof. Hoff (Frankfurt a. M.), Prof. Dr. Antbes (Darmstadt), Archibildrat Dr. Wolkem (Weil), Direktor v. Bogd (Rürnberg), Regierungsrath Dr. Cramm (Dresden) und Archivrat Dr. Bräunert (Weien). Somit dürfte es sich

bei der Beratung des Entwurfs, der schließlich einstimmige Annahme fand, namentlich um das Bestehen des Vorstands zu dem Schriftleiter des Correspondenzblattes, zur Zeit in der Person von Archivrat Dr. Baile (Berlin) vereinigt handelte. Es wird hier bestimmt, daß, während der Vorlesung die Geschäfte des Gesamtvereins, zur Zeit aus 137 Einzelvereinen bestehend, führt, der Schriftleiter des Correspondenzblattes zum Verwaltungsausschuss bestimmt wird. Für die Geschäftsführung und die Schriftleitung wird eine Stellvertreterin ernannt, deren Höhe vom Verwaltungsausschuss festgelegt wird. Somit mag von dieser Vertretung zum allgemeinen Interesse sein die beabsichtigte Aufnahme des Beschlusses, unter die sechs Mitglieder, von denen zwei jährlich auszuwählen, bald aus einer Erleichterung auszuweichen, nachdem unter dem Vorsitz der Verwaltung in derselben Sitzung nun schon der dritte Alterthumsverein (neben dem Verein für die Geschichte Steiermarks und der Deutschen in Nordböhmen nun auch der Verein für Geschichte Württemberg und Schwaben) als dem Gesamtverein angeschlossen wurde. Wie bei für die nächste Tagung wurde endlich Freiburg i. Br. ins Auge gefaßt, nachdem, falls dort Schwierigkeiten im Wege ständen, eine bayerische Stadt (München, Augsburg oder Würzburg). Die finanzielle Lage des Vereins ist gut (gegen das Vorjahr an 200 M. Plus), die Beiträge fallen dieselben bleiben.

3. Halle a. S., 24. Sept. Zum Sonntag 10 Uhr wurde in der Aula der Universität, als deren Schutzherrlicher Christian Thomasius, ein lausender Vortrag über die Erklärung und der Völkerverbildung gilt, die 21. Versammlung deutscher Archiologen durch deren jetzigen Vorsitzenden Geheimrat Dr. G. (Berlin) eröffnet. In seiner Begrüßungsansprache wendete der Älteste anthropologischer Forschung in Deutschland die Verdienste eines Johann Friedrich Meckel einer eingehenden Betrachtung. Meckel ist einer der bedeutendsten Vertreter der Anatomie des 18. Jahrhunderts und hat an der Jena'schen Universität gelehrt; sein Schüler ist der Anatom Volz, bei dem Goethe in Jena Anatomie trieb, wenn er den höchsten Pflichten in seiner Weimarer Thätigkeit sich entzog. So hat Meckel's Lehre der Naturforschler Goethe mittelbar beeinflusst, ja man darf sagen, daß ohne diesen Einfluss Goethe nicht die spezifische Richtung in seinem naturwissenschaftlichen Denken eingeschlagen hätte, die er thätigste regiert. Goethe nach geleitet durch Meckel's Empfehlung, der Lehre orts, daß die Anatomie nicht nur die Anschauung der ausgebildeten Theile des menschlichen Körpers lehrt, sondern auf die Entwicklungsstadien dieser Theile zurückgehen, also die Entwicklungsgeschichte zu verfolgen habe. Und diese Anschauung führte ihn zur Entdeckung des Zwischenfingers, eines Knochen, den jeder Mensch einmal gehabt hat, und der im Laufe der Entwicklung des menschlichen Skeletts verschwindet. Diese Richtung Meckel's auf das Werden der lebendigen Dinge hat denn auch Goethe zu seiner „Metamorphose der Pflanzen“ geführt, und überhaupt ist die Metamorphose des Wachstums nach Darwin die neue Idee, die wir bei Goethe in seinem künstlerischem Studium der menschlichen Gestalt verfolgen können und deren Entdeckung für die Pathologie Johann Fries, Meckel zuschreiben ist, die Vorstellung, daß zwischen Pathologie und Physiologie keine scharfe Grenze zu ziehen ist, daß die pathologischen Veränderungen nur die durch äußere Zwangsverhältnisse veränderten physiologischen Vorgänge darstellen, und daß die größte Anatomie doch einen Lebensausgang aus den natürlichen Gesetzen entwickelt darstellt; diese Anschauung vertritt auch Darwin. Somit ist auch Meckel der Entdecker der Lehre von dem ebenen als Wunder angesehenen Wachstums, die sich doch alle als auf natürlichen Wege entstanden erklären lassen. Somit wird in Halle schon im 18. Jahrhundert die Grundidee gelegt für die Wissenschaft von der physiologischen Anthropologie. Nun ist es freilich bis heute der Wissenschaft noch nicht möglich, die Grenzen zu ziehen zwischen der Abweichung von der Norm und der als endlich zu betrachtenden Erscheinung, und neben der Anschauung, die Entwicklung des Menschen bei einem Stamme mit innerer Notwendigkeit hervorgegangen, an dem sich die Rassen abgewogen, wie sie bei zahlreichen Anthropologen herrschend ist,



# Beilage zur Allgemeinen Zeitung.

Druck und Verlag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
„Verlag der Allgemeinen Zeitung“ in München.  
Bestellungen werden unter der Aufschrift: „An die Redaktion der Beilage  
zur Allgemeinen Zeitung“ erbeten.  
Der gegenwärtige Nachdruck der Beilage-Werke wird gesetzlich verbietet.



Unterlagspreis für die Beilage: M. 4.00. (Bei direkter Lieferung:  
Jahres M. 6.—, Halbjahres M. 3.50.) Nachgabe in Wochenheften M. 5.—  
(Bei direkter Lieferung: Jahress M. 6.50, Halbjahres M. 3.—.)  
Kaufstellen setzen an die Verkaufter, für die Wochenhefte auch die  
Buchhandlungen und zur direkten Lieferung die Verlagsstellen.

Verantwortlicher Druckgeber: Dr. C. F. W. in München.

## Beilage.

Bayern und Frankreich. Von Karl v. Stengel. — Mittheilungen und  
Nachrichten. — Inhabitsvergleich zum III. Quartal.

### Bayern und Frankreich.)

Von Karl v. Stengel.

#### I.

Wiederholt ist Bayern mit Frankreich in einem Bündniß gestanden und haben bayerische und französische Truppen gemeinschaftlich gegen den Kaiser, bezw. Oesterreich gekämpft. Es war dies der Fall unter Max Emanuel während des spanischen Erbfolgekrieges, dann unter Karl Albert während des österreichischen Erbfolgekrieges und schließlich unter Kaiser Maximilian IV. Joseph, dem späteren König Maximilian I. zu Zeiten Napoleons.

Das Bündniß Bayerns mit Frankreich unter Max Emanuel hat Bayern bekanntlich viel Unheil gebracht. Das Gleiche war der Fall, als Karl Albert, als Kaiser Karl VII., im Bunde mit Frankreich Oesterreich bestriegte, denn Karls Sohn, Maximilian III. Joseph, wurde im Jahre 1745 zu dem demüthigenden Frieden von Füssen gezwungen, mit dem, wie Döberl (S. 600) hervorhebt, die auf eine führende Stellung im Reich gerichtete Politik Bayerns schloß. Bayern war von nun an aus dem Kreise derjenigen deutschen Staaten, welche mit dem Anspruch auf die Führung der Gesamtnation auftraten, ausgeschlossen; ferner kamen zur Lösung einer solchen Aufgabe nur mehr zwei Staaten in Betracht, nämlich Oesterreich und Preußen; die deutsche Geschichte stand unter dem Zeichen des Dualismus zwischen Oesterreich und Preußen.

Besser gestaltete sich die Sache, als Anfang des 19. Jahrhunderts Bayern an der Seite Napoleons Oesterreich bekämpfte; der Lohn für die Frankreich geleistete Hilfe war eine beträchtliche Vergrößerung des bayerischen Staatsgebiets und der Erwerb der Königskrone. So erfreulich aber diese Erfolge vom ausschließlich bayerischen Standpunkt auch erscheinen mögen, so kamte doch die damalige Politik Bayerns und die Rheinbundzeit unter dem national deutschen Gesichtswinkel nur mit sehr gemäßigten Wünschen betrachtet werden, zumal die durch die franzosenfreundliche Politik Bayerns erzielten Erfolge einen sehr selbstbewußten Partikularismus hervorriefen, der nicht immer geneigt war, den gesamtdeutschen Interessen gebührende Rechnung zu tragen, und auch nicht begreifen wollte, daß für Bayern die Möglichkeit für immer geschwunden ist, in Deutschland die erste Rolle zu spielen. Nachdem jedoch Bayern

im letzten deutsch-französischen Krieg an der Seite der übrigen deutschen Staaten gegen Frankreich gekämpft hat und nunmehr ein ebenso freies wie bedeutungsvolles Mitglied des neuen Deutschen Reichs geworden ist, sind wir in der Lage, die Rheinbundzeit sowohl, wie die früheren Verbindungen Bayerns mit Frankreich ohne alle Vorurtheile zu betrachten und mit Auge und Objektivität die Gründe für die von der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts bis zum Anfang des 19. Jahrhunderts wiederholt aufgetretene franzosenfreundliche Politik der bayerischen Regierung zu untersuchen und zu verstehen.

Die Gründe dieser Politik, vornehmlich zur Zeit des Kurfürsten Ferdinand Maria, klar zu legen, ist der Zweck der genannten Schrift von Döberl. Döberl findet diese Gründe mit Recht in dem Gegensatz zwischen den Häusern Habsburg und Wittelsbach, der ja all' ist wie der habsburgische Thronanspruch selbst, welcher ja vornehmlich auf Kosten des bayerischen Herzogthums gegründet und auf dessen Kräfte erweitert wurde und der im eigenen Interesse fernerhin jedes Wachstums des bayerischen Herzogthums fernhalten zu müssen glaubte. Es war ein ähnlicher Gegensatz wie der spätere Gegensatz zwischen den Häusern Habsburg und Hohenzollern. Und früh schon, ganz besonders aber während der Regierung Kurfürst Maximilians I. suchte und fand Bayern gegen die Habsburger, die auch das Gewicht und die Macht der Kaiserwürde in die Waagschale ihrer territorialen Interessen legten, einen Rückhalt an dem Rivalen des Hauses Habsburg, an Frankreich, dessen Staatsmänner von Franz I. bis in die Zeiten Napoleons I. die ganz begreifliche Politik verfolgten, das Haus Wittelsbach gegen das Haus Habsburg auszuspielen.

Im ersten, in der Hauptsache einleitenden Kapitel, behandelt der Verfasser zunächst die älteren Gegenstände zwischen Bayern und Oesterreich, insbesondere während der Reformation und der Gegenreformation zur Zeit Maximilians I. und während des 30jährigen Krieges, für welche Zeitnamentlich auch die Gegnerlichkeit zwischen Herzog Maximilian und Wallenstein in Betracht kommt; hierauf die älteren Beziehungen zwischen Bayern und Frankreich vom 16. Jahrhundert bis zum Ende der Regierung Maximilians I., welche veranlaßt durch die gemeinsame Gegnerlichkeit gegen Spanien, das dieselbe den bayerischen Bestrebungen, z. B. in der Frage der Erwerbung der Kurwürde entgegenstand, im Jahre 1631 mit Frankreich ein Schutzbündniß schloß. In demselben verstanden die Vertragsparteien die beiderseitigen Erbitten wie neuverwundenen Brüdern gegen jeden Angriff zu verteidigen und den beiderseitigen Gegnern weder direkt noch auch indirekt Vorhuf zu leisten, während der König von Frankreich dem Kurfürsten von Bayern den Vorkauf der Kurwürde für seine Person wie für sein Haus garantierte. In der That gelang es dem Kurfürsten im deutsch-französischen

\*) H. Döberl: Bayern und Frankreich, vornehmlich unter Kurfürst Ferdinand Maria. München, Carl Hauschalter 1900, XI und 816 S.

Frieden mit Unterstützung Frankreichs die definitive Anerkennung seines Rechts auf die päpstliche Kurwürde und das Fürstenthum der Oberpfalz zu erreichen.

Im 2., 3., 4., 5. und 6., theilweise auch im 7. Kapitel wird Johann ausführlich dargelegt, wie unter Ferdinand Maria, der zunächst unter dem Einfluß seiner Mutter, Marianne von Oesterreich, und seiner Rathgeber (Muz und Ders) eine durchaus österreichfreundliche Politik verfolgte, allmählich infolge der hinterhältigen und mißgunstigen, die bayerischen Interessen fortwährend verletzenden Politik des Wiener Hofes eine immer stärker werdende Entfremdung zwischen Wien und München und andererseits eine immer größere Annäherung Bayerns an Frankreich eintrat, welche schließlich zu dem bayerisch-französischen Allianzvertrag vom Jahre 1670 führte.

In diesem für zehn Jahre abgeschlossenen Vertrag übernahm zunächst Bayern für den Fall des Erblichens des spanisch-habsburgischen Mannesstammes die Verpflichtung einer friedlichen Vermittlung zwischen Frankreich und dem Kaiser in der spanischen Erbfolgefrage auf Grund noch zu treffender näherer Vereinbarungen zwischen beiden Regierungen. Der Kaiser sollte für ein derartiges Schiedsgericht durch das Versprechen bayerisch-französischer Garantie des Oesterreich ausgeprochenen Erbtheils gewonnen werden. Würde sich der Kaiser zu einem friedlichen Vergleich vertheben, so wollte der König von Frankreich denselben verpflichten, als Entgelt für die Garantie dem Kurfürsten eine benachbarte Provinz abzutreten. Sollte dagegen der Kaiser eine friedliche Vermittlung ablehnen und es damit zum Kriege zwischen Frankreich und dem Kaiser kommen, so sollte der Kurfürst alles aufbieten, um einen Reichskriegsbeschluß zu hintertreiben, die übrigen Reichstände von der Unterstützung des Kaisers abzuhalten und überdies den kaiserlichen Willküren den Durchzug durch Bayern nützlichfalls mit Waffengewalt zu verwehren; dagegen verpflichtete sich der König von Frankreich, dem Kurfürsten die im Vertrag aufgeführten Subsidienelder zu zahlen. Im Falle des Todes des Kaisers verpflichteten sich die Vertragschtheile in der Regelung der Successionsfrage im Reich zusammenzugehen und zwar auf Grund noch zu treffender Abmachungen. Zur Durchführung der gerechten Ansprüche, welche der Kurfürst auf gewisse österreichische Provinzen, namentlich auf Böhmen zu haben erklärte, versprach Frankreich finanzielle und nöthigenfalls auch militärische Hülfe in einer noch zu vereinbarenden Höhe zu leisten.

Bezüglich der Succession im Reich war noch in einem Separatartikel festgesetzt, daß zu Lebzeiten des Kaisers die beiden Partanten die Wahl eines römischen Kaisers verhindern sollten; nach dem Tode des Kaisers wollten sie aber dahin wirken, daß der König von Frankreich zum römischen Kaiser, der Kurfürst von Bayern zum römischen König gewählt werde.

Freilich war es dem Kurfürsten mit dieser lehteren Abmachung nicht ernst; er tröstete sich über das französische Staatsproject mit der Hoffnung, daß das Mißtrauen der anderen Kurfürsten der französischen Kandidatur so viele Hindernisse in den Weg legen werde, daß schließlich Frankreich mit dem Reichthum der Mittelschicht werde zufrieden sein müssen.

Der Vertrag kam zu Lebzeiten von Ferdinand Maria nicht zur Ausführung, da die Eventualitäten, für welche er abgeschlossen war, der Tod des Kaisers, beim das Aussterben des habsburgischen Mannesstammes, nicht eintraten. Immerhin suchte die Verbindung Bayerns mit Frankreich ihre Wirkung insofern, als Fer-

dinand Maria bis zu seinem Tode eine für Frankreich wohlwollende und günstige Politik verfolgte, wie sich dies namentlich in dem durch den Frieden von Nimwegen (1678/79) beendigten holländischen Krieg zeigt.

Wie aber Döbel in einzelnen nachweist, war die Politik des Kurfürsten weder vor noch nach Abschluß des Vertrags von 1670 Frankreich gegenüber eine unwürdige. Der Kurfürst suchte, getrieben auf ein kleines, aber tüchtiges Heer, Frankreich wie Oesterreich gegenüber sich unabhängig zu erhalten und seine Neutralität in allen den damaligen Kriegshändeln zu bewahren, von denen der Münchener Hof der Meinung war, daß sie das bayerische Interesse nicht unmittelbar berührten. Das Bestreben des Kurfürsten war, möglichst den Frieden zu erhalten, um seinem durch den 30 jährigen Krieg wirtschaftlich verarmten Volk die nöthige Erholung zu gönnen. Das ist ihm auch geglückt und insofern war seine Politik unter den gegebenen Verhältnissen eine richtige und für Bayern segensreich.

Die Darstellung der bayerischen Politik unter Ferdinand Maria bildet den eigentlichen Gegenstand des Buches; es sind deshalb auch alle Entwicklungstadien und Wandlungen dieser Politik in ihren Einzelheiten unter genauer Charakterisirung der für dieselbe maßgebenden Persönlichkeiten, von denen namentlich neben der Kurfürstin Adelheid der Kanzler Kosbar v. Schmid und der Oberhofmarschall Hermann Ogau v. Fürstberg in Betracht kommen, ausführlich besprochen. Dagegen ist im zweiten Theil des 7. Kapitels nur ein kurzer Ueberblick über die bayerische Politik unter Max Emanuel und Karl Albert gegeben.

Die erste Hälfte der Regierungszeit Max Emanuels, der im Jahre 1679 zur Regierung kam und im Jahre 1685 sich mit der Tochter Kaiser Leopolds I., Maria Antonie, vermählte, hatte aus verschiedenen Gründen, die hier nicht näher dargelegt werden können, einen durchaus österreichfreundlichen Charakter. Es braucht in dieser Beziehung nur darauf hingewiesen zu werden, mit welchem Eifer Max Emanuel den Kaiser im Krieg gegen die Türken unterstützte und welche Opfer hierbei der Kurfürst im Interesse des Kaisers brachte, ohne hierfür irgendwelchen Dank zu ernten. Als jedoch am Beginn des 18. Jahrhunderts über die spanische Erbfolge zwischen dem Kaiser und Frankreich Krieg ausbrach, trat Max Emanuel, hauptsächlich infolge des zu geringen Entgegenkommens des Wiener Hofes, auf die Seite Frankreichs. Daß dieser Winkelnß für den Kurfürsten sowohl, wie für Bayern, das nach der Niederlage der vereinigten Franzosen und Bayern bei Höchstädt und Blindheim im Jahre 1706 eine fast zehnjährige österreichische Occupation mit allen ihren Schrecken unterworfen war, nur Unglück gebracht hat, ist bekannt und bereits einausgangs erwähnt.

Nachdem im Jahre 1711 Kaiser Joseph I. gestorben war und der habsburgische Mannesstamm nur noch auf zwei Äugen stand, schloß Max Emanuel im Jahre 1714 mit Frankreich auf neun Jahre einen neuen Allianzvertrag ab, der im wesentlichen dem Vertrag von 1670 nachgebildet war. Frankreich wiederholte sein Versprechen, beim Erblichens des habsburgischen Mannesstammes Bayern diplomatisch, finanziell und militärisch zur Erwerbung der Kaiserkrone zu unterstützen und erkannte neuerdings Bayerns Ansprüche auf gewisse österreichische Erbländer beim Erblichens des habsburgischen Mannesstammes an.

Nach dem Vertrag von 1714 erlangte keine praktische Geltung, wohl aber wurde von Kurfürst Karl Albert,

dem Nachfolger des im Jahre 1736 gestorbenen Max Emanuel, am 12. November 1727 zu Fontainebleau abgemacht ein Bündnißvertrage auf 16 Jahre abgeschlossen, der eine vollständige Erneuerung des Vertrags vom Jahre 1714 ist mit einigen wenigen zeitgemäßen Veränderungen. Nach dem Ablauf des Vertrags starb Kaiser Karl VI. und damit war der Augenblick gekommen, um das letzte Ziel der Bestrebungen von 1670, 1714 und 1727 zu erreichen.

Kurfürst Karl Albert wurde in der That zum Kaiser gewählt, aber scheinbar war der Erwerb der Kaiserkrone für Karl Albert nicht. Ohne hinreichende eigene Macht und schließlich von dem damals militärisch schwachen Frankreich im Elise gelassen, wurde Bayern von Oesterreich vollständig niedergeworfen und von der völligen Vernichtung nur durch das Eingreifen Friedrichs II. von Preußen gerettet. In dem Bereich erwähnten Frieden von Füssen (1745) mußte Karl Alberts Sohn und Nachfolger Maximilian III. Joseph auf die österreichischen Länder verzichten und auch dem Gemahl der Maria Theresia seine Stimme für die bevorstehende Kaiserwahl zuwenden, um nur wieder in den Besitz seiner Länder zu kommen.

## II.

Es kann hier nicht untersucht werden, ob Döberls Klare und frisch gezeichnete Ausführungen in allen Einzelheiten zutreffend sind und in jeder Beziehung mit dem in Betracht kommenden urkundlichen Material übereinstimmen. Jedenfalls ist die Entwicklung der Politik der bayerischen Regierung unter Ferdinand Maria zutreffend charakterisiert und sind die Gründe, welche dazu geführt haben, daß Bayern wiederholt in innige politische Verbindung mit Frankreich getreten ist, richtig dargestellt. Um dieselben zutreffend zu würdigen, ist es notwendig, wie dies auch Döberl thut, einen Überblick über die Entwicklung Bayerns von der Zeit des alten Stammesherzogthums an zu geben.

Der Umfang des Herzogthums erstreckte sich in der Zeit seiner größten Ausdehnung vom adriatischen Meere im Süden bis zum Egerlande im Norden, vom Rhen und dem Reginn im Westen, bis zur Trebia, bezw. Leitha im Osten. Beim Regierungsantritte der Wittelsbacher war jedoch das Herzogthum nur mehr ein Lörz des alten Stammesherzogthums. Nicht bloß die norditalienischen Marken, die der bayerische Stamm durch die Gmünd des bairischen Römischthums gewonnen hatte, sondern auch Innerösterreich, Tirol und Niederösterreich mit dem östlichen und mittleren Oberösterreich, sowie den größeren Theil des Nordgau's waren von Bayern abgetrennt worden. Trotzdem waren die Anfänge des wittelsbachischen Hauses insofern günstig, als es den ersten bayerischen Herzögen aus diesem Hause gelungen war, das ursprünglich nur kleine Territorium bedeutend zu vergrößern und auch außerhalb Bayerns wichtige Erwerbungen zu machen, so daß sich beim Tode Otto des Erleuchten (1235) das Herzogthum über Ober- und Niederbayern einschließlich des Inn-Wietels mit des Ruffiner Ländchens und über Theile des Nordgau's erstreckte und außerdem die Rheinpfalz umfaßte.

Wichtig auf diese Territorialmacht hätten die Wittelsbacher die Wirtzen nach dem Tode des letzten staufischen Kaisers und des letzten Babenberger's Friedrich des Streitbaren (gest. 1246) benutzen müssen, um Bayern die hoffnungsreichsten Gebiete des ehemaligen Stammesherzogthums, das eben damals sich ergebende Romanisationsfeld in den heutigen deutsch-österreichischen Alpenländern und die Lande nördlich der Donau einschließlich des Egerlandes, des Eingangsportes nach Böhmen einzu-

fügen. Damit würden sie gleichzeitig die Möglichkeit erhalten haben, um Bayern, dem größten Territorialfürstenthum, die Führung Deutschlands und ihrem Hause die Kaiserkrone zu erwerben, sowie durch Gewinnung der Rührwürde sich bauernden Einfluss auf die Kaiserwahl sowohl, wie auf die Reichspolitik zu sichern. Otto der Erlauchte beschloß aber nicht den Muth, die ihm entgegenstehenden Schwierigkeiten zu besiegen; er veräußerte die günstige Gelegenheit, während der wegen seiner „Krauth“ zum Kaiser gewählte Rudolf von Habsburg seine Stellung als Kaiser dazu benutzte, um seiner Familie in der Ostmark eine Baubauacht zu gründen, die die Habsburger, beginnend von Wlad und unterfützt durch den Besitz der Kaiserwürde, fortwährend zu vernehmen und zu stärken wählten.

Dagegen trat schon unter den Söhnen Otto des Erlauchten der unglückliche Grundhau im wittelsbachischen Hause in Geltung, das Territorium und die Herzogsgewalt wie ein Privateigentum zu theilen. Jahrhundert hindurch waren die Wittelsbacher von einer förmlichen Theilungsmuth befallen, nicht einmal das bedeutende Erbe Kaiser Ludwig des Bayern konnten sie zusammenzubringen. Daß sich auf diese Weise die Wittelsbacher der Möglichkeit beraubten, im Reiche die Rolle zu spielen, die sie hätten beanspruchen können, ist klar. Ebenso begreiflich ist aber, daß sich zwischen den Habsburgern, die auf Kosten Bayerns in die Höhe gekommen waren und den Wittelsbachern, in denen sich das Streben nach der ihnen gebührenden Nachstellung immer wieder geltend machte und die immer wieder verlor, ihren Territorialtheil durch den Erwerb ehemals bayerischer, mannehr habsburgisch gewordener Länder zu vergrößern, ein dauernder durch die thatsächlichen Verhältnisse gegebener Gegensatz entwickeln mußte. Im Interesse der Selbsthaltung traten die Habsburger nicht bloß jedem Versuch der Wittelsbacher, ihre Macht zu vergrößern, grundbündlich entgegen, sondern sie benutzten auch jede Gelegenheit, von dem wittelsbachischen Besitz möglichst viel an sich zu bringen.

So mußte bekanntlich nach dem Landshuter Erbfolgekrieg Albrecht IV. für die ihm während desselben vom Kaiser Maximilian I. geleistete Hilfe an den kaiserlichen „Interesse“ die Landgerichte Aulstein, Rißbühl und Rattenberg nebst dem Jilzerthal abtreten.

Auch während der Reformationszeit und während des dreißigjährigen Krieges machte sich wiederholt in der schärfsten Weise der Gegensatz zwischen Wittelsbach und Habsburg geltend. Wichtig die Sorge für die Erhaltung der Stellung der katholischen Kirche in Deutschland bewirkte, daß die Wittelsbacher gegen ihr Interesse dem Kaiser gegen die Anhänger der Reformation Hilfe leisteten, statt die Gelegenheit zu benutzen, um auf Kosten der Habsburger in die Höhe zu kommen.

Immerhin vollzog sich in dieser Zeit die erste Annäherung des Münchener Hofes an Frankreich, welche schließlich zu dem Bündniß vom Jahre 1670 führte.

Wie Döberl mit Recht hervorhebt, darf man die damals erste Verbindung Bayerns mit Frankreich nicht vom nationalen Standpunkt aus beurtheilen, denn im 17. und 18. Jahrhundert lag den deutschen Fürsten eine nationale Politik im großen und ganzen fern; sie verfolgten lediglich die Interessen und Zwecke ihres Hauses und ihres Landes und am allerwenigsten fiel es den Habsburgern ein, nationale Gesichtspunkte gegenüber den Interessen ihrer Hausmacht, neben denen für sie nur noch funktionelle Rücksichten in Betracht kamen, gelten zu lassen. Betrachtet man aber die fränkisch-schlesische Politik des Münchener Hofes vom rein bayerischen Stand-



bunte aus, so ist es allerdings begreiflich, daß im 17. und 18. Jahrhundert die bayerischen Fürsten, nachdem ihre Vorgänger die Habsburger sich in der Ostmark hatten festsetzen lassen und infolge ihrer fortwährenden häuslichen Zwistigkeiten alle Gelegenheiten hatten vorübergehen lassen mußten, um Bayern zur führenden und maßgebenden Macht im Reiche zu machen, das Verzicht auf die dort nachholen zu können glauben, daß sie sich an Frankreich anlehnten. Und doch war diese Politik, wie auch der Erfolg gezeigt hat, im großen und ganzen eine kurzzeitige und verfehlte, die niemals zu dem erwünschten Ziele führen konnte. Nur durch eigene Kraft konnte sich ein Staat zu einer ausschlaggebenden Stellung emporringen. Die Anlehnung an einen mächtigen Staat kann niemals von dauerndem Heile sein, schon deshalb nicht, weil der stärkere Staat den schwächeren nur so lange unterstützen wird, als es in seinem eigenen Interesse liegt.

Nicht um an die Stelle eines mächtigen Oesterreichs ein ebenso starkes Bayern zu setzen und um dem Hause Wittelsbach die Möglichkeit zu verschaffen, im Reiche der deutschen Kaiserkrone die Kräfte des deutschen Volkes einheitlich aufzunehmen zu lassen, hat Frankreich Bayern bei seinen Bestrebungen unterstützt. Es hat dies lediglich in seinem eigenen Interesse gethan und thun können. Durch die Unterstützung Bayerns konnte es seinen gefährlichsten Rivalen, Oesterreich, im Schach halten, und außerdem war die Verbindung mit Bayern nur eine selbstverständliche Folge der Politik der Einmischung in die inneren Verhältnisse Deutschlands, die Frankreich jahrhundertlang zu dem Zweck verfolgte, um die Einigung Deutschlands zu verhindern.

Welche taurige Folgen es aber für einen Staat hat, der lediglich auf die Hüfte eines Bundesgenossen angewiesen, nicht selbst die Kraft besitzt, sich seiner Gegner zu erwehren, hat Bayern unter Max Emanuel und Karl Albrecht zur Genüge erfahren.

Was jedoch die Verbindung Bayerns mit Frankreich zur Zeit Napoleons I. anlangt, so kann zugegeben werden, daß Bayern damals durch die Verhältnisse gezwungen war, sich Frankreich anzuschließen, und daß ihm der damalige Anschluß an Frankreich gewisse Vortheile, wie namentlich eine Vergrößerung seines Gebietes, gebracht hat. Andererseits darf jedoch nicht übersehen werden, daß Bayern durch den Anschluß an Napoleon einen Theil des uralten bayerischen, später habsburgisch gewordenen Besitzes, nach dessen Wiedererwerbung es Jahrhundertlang strebte, zwar für eine Zeit erlangt hat, diese Gebiete aber dauernd nicht festhalten konnte, und daß es den endgültigen Erwerb eines Theiles des während der napoleonischen Periode gewonnenen schließlich doch nur der im Jahre 1813 noch rechtzeitig erfolgten Umkehr in seiner Politik und der Nachgiebigkeit der Verbündeten verdankte. Und auch das fällt ins Gewicht, daß die Wittelsbacher, als sie sich im 17. und 18. Jahrhundert an Frankreich angeschlossen, nicht bloß eine Vergrößerung ihres Gebietes, sondern auch die führende Rolle in Deutschland und damit auch eine ausschlaggebende Stellung in Europa erstrebten, während man nicht behaupten kann, daß der Mittelstaat Bayern, trotz seiner Vergrößerung und seiner Erhebung zum Königreich während der napoleonischen Zeit das mächtige Staatswesen geworden ist, das die Wittelsbacher während mehrerer Jahrhunderte zu schaffen bemüht waren.

Nicht bloß vom bayerischen, sondern ebenso vom deutschen Standpunkte ist es sehr zu bedauern, daß die Wittelsbacher die vom alten bayerischen Stammesherzog-

thum losgerissene Ostmark nicht wieder zu erweitern vermochten; insbesondere sind diese herrlichen Gebiete schließlich Deutschland dauernd verloren gegangen und Süddeutschland ist vom Meere abgeschnitten und auf den Oberlauf der Donau beschränkt, auch wirtschaftlich von Norddeutschland abhängig geworden. Würde Bayern wieder in den Besitz der Ostmark gelangt, so wäre die ganze Entwicklung Deutschlands höchst wahrscheinlich eine andere geworden, nicht Preußen, sondern Bayern wäre die führende Macht in Deutschland. Jetzt müßte es aber nichts mehr, den Emporkömmlingen, mag man als solche die Habsburger oder die Hohenzollern bezeichnen, zu großen. Veräumte Gelegenheiten fehlten eben im Leben der Staaten ebenso wenig wieder, wie im Leben der Einzelnen.

Jahrhundert hindurch stand die bayerische Politik unter dem Zeichen des Gegenjages zu Oesterreich, eines Gegenjages, der so sehr durch die tatsächlichen Verhältnisse gegeben war, daß er zwar namentlich infolge der unwiederhollichen Beziehungen zwischen den beiden Herrschhäusern zeitweilig zurückeritten konnte, aber bis zum 19. Jahrhundert niemals ganz verschwand. Erst im 19. Jahrhundert führte der gemeinsame Gegensatz zu Preußen zu einer innigeren Verbindung zwischen Bayern und Oesterreich. Daß diese Verbindung für Bayern von keinem besonderen Vortheil war, dürfte aber das Jahr 1806 zur Genüge betrieuen haben. Es hat sich eben auch hier wieder gezeigt, daß die Anlehnung eines schwächeren Staates an einen mächtigen Staat dem ersteren in der Regel nicht zum Segen gereichen wird. Unterliegt der mächtige Staat, so ist der schwächere der Gnade des Siegers anheim gegeben. Gewinnt aber der mächtigere Staat die Oberhand, so hängt es von seinem Ermessen ab, welche Vortheile er seinem schwächeren Bundesgenossen einräumen will.

Die Zeiten sind für immer vorbei, in denen Bayern hoffen konnte, in Anlehnung an Frankreich nicht bloß in Deutschland die führende Rolle zu spielen, sondern auch glaube, ein maßgebender Faktor in der europäischen Politik werden zu können. Bayern hat in Deutschland jetzt seine Stellung und seinen Wirkungsbereich durch die Reichsverfassung angewiesen, und kann als Mitglied des Reiches seine selbständige europäische Politik treiben.

Wie die Anlehnung Bayerns an Frankreich der Geschichte angehört, so ist auch das Verhältnis Bayerns zu Oesterreich durch das letzteren Staates Ausweichen auf Deutschland von Grund aus verändert worden. Bayern hat keinen Anlaß mehr, in Oesterreich einen Gegner zu erblicken. Es besteht aber auch für Bayern kein Bedürfnis, eine größere Anlehnung an Oesterreich zu suchen, als sie durch die innigen Beziehungen zwischen dem Deutschen Reich und Oesterreich-ungarn gegeben ist. Es wird auch wohl kaum so verheißene Fortschritte in Bayern geben, die, auf den Verfall des Deutschen Reiches spekulierend, etwa daran denken, Bayern könne in einem solchen, hoffentlich niemals eintretenden Falle Hüfte bei Oesterreich finden, obwohl der Kaiserstaat an der Donau wohl auf lange Zeit durch innere Zwistigkeiten so sehr in Anspruch genommen ist, daß es mit seinen eigenen Angelegenheiten genug zu thun hat. Jedenfalls könnte aus solchen Leuten die Refürte des Döberl'schen Pades nur dringend empfohlen werden; denn aus demselben ist mit hinreichender Klarheit zu entnehmen, wie Bayern durch Jahrhundert hindurch von Oesterreich behandelt worden ist, und daß die auf eine Niederhaltung Bayerns gerichtete Politik Oesterreichs durch die Verhältnisse und das eigene Interesse Oesterreichs geboten war und gegebenenfalls auch in Zukunft geboten sein würde.

Bayern kann, wie schon hervorgehoben, als Mitglied des Deutschen Reiches seine selbständige auswärtige Politik mehr treiben, es nimmt aber andererseits theil an den inneren und äußeren Verhältnissen, die die Zugehörigkeit zu einem so mächtigen Staatswesen gewährt, wie es das Deutsche Reich ist. Bayern kann mit dieser Stellung um so zufriedener sein, da es als zwergerfüllter Staat des Reiches und namentlich als größter süddeutscher Staat einen seine Größe und Machtstellung weit übertragenden Einfluß im Reich ausübt. Die einzig richtige Politik Bayerns kann daher auch nur sein, die Reichsgewalt zu kräftigen und zu stärken, wofür die Reichsversammlung und die äußere wie innere Politik des Reiches von selbst eine Steigerung erfahren muß, während eine engherzige Bekämpfung der Erweiterung der Reichsausdehnung und die Sucht auf möglichst vielen Gebieten eine Sonderstellung des bayerischen Staates zu erreichen, nur dazu führen kann, daß Bayern mehr und mehr isoliert geblieben und die Stellung Preußens, als des Vertreters des Reichsgebodens, gestärkt werden wird.

Während des ganzen Mittelalters standen die gesammten deutschen Interessen und die Interessen Bayerns, besond. des Mittelsbacher Hauses, in der Hauptsache mit einander im Einklang. Eine Vergrößerung und Stärkung Bayerns und eine Vermehrung der mittelsbachischen Hausmacht lag, wie bereits ausgeführt, durchaus im nationalen Interesse. Seit dem 16. Jahrhundert trat namentlich infolge der bedeutlichen Verarmung der Interessen des habsburgischen Hauses mit den Interessen des Reiches eine Krennung in dieser Beziehung ein und

Bayern suchte infolgedessen Anlehnung außerhalb des Reiches, an Frankreich. Seitdem Bayern zum Reiche gehört und auf eine deutsch-nationale Politik hingewiesen ist, kann von einem Auseinanderfallen der Interessen Bayerns und des Reiches keine Rede mehr sein, denn Bayern hat nur im Reiche seine Stellung und seine Bedeutung.

### Mittheilungen und Nachrichten.

\* Es liegt nunmehr der Vorstand vor, der zur Begründung der Gesellschaft für Romanische Literatur\* anfordert. Die Gesellschaft, deren Sitz Dresden sein soll, gilt als konstituiert, sobald 250 Mitglieder (Jahresbeitrag 20 M.) ihren Beitritt erklärt haben. Jedem der Gesellschaft ist die Herausgabe wichtiger, noch nicht oder nicht genügend edierter romanischer Handschriften, besond. seltener oder gar nie in einem Exemplar vorhandener romanischer Druckwerke, insbesondere von Romanen, Novellen, Liederbüchern und anderen interessanten Literaturwerken, aus so vielen, die für die Kultur, Literaturgeschichte, Volkstheorie und Dialektforschung der romanischen Völker werthvoll sind. In dem Vorstand der zu gründenden Gesellschaft einzutreten haben sich erklärt: als Vorsitzender Geh. Reg.-Rath Dr. M. Jäger in Bonn, als Stellvertreter der Vorherrscher und Sekretäre Prof. Dr. Ruel Vollmöller in Dresden, als Schatzmeister Hr. Junge, Verlagshandhaber in Erlangen, und zahlreiche in- und ausländische Gelehrte sind bereit, als Mitglieder in den Vorstand einzutreten. Für die Veröffentlichung ist bereits eine Anzahl von wichtigen Texten, zum Theil solchen ersten Ranges, angemeldet. Anmeldungen zum Beitritt bietet man zu richten an Prof. Dr. Ruel Vollmöller, Dresden-N., Wienerstr. 25.

## Inhaltsverzeichnis zum III. Quartal 1900 der Beilage.

(Die Zahlen bezeichnen die Beilagennummern; ein \* deutet auf „Mittheilungen und Nachrichten“, von denen nur die wichtigsten aufgenommen sind.)

### I. Artikel, nach Gegenständen geordnet.

#### 1. Staat, Kirche, Recht, Wirtschaft, Soziales.

- Handel und Handelspolitik 214.  
Der Handel neutraler Staaten im Vertrag 184.  
Die Idee der nationalen Autonomie in Oesterreich 210.  
Angelsächsisches Parthenium 152.  
Die künftige Geschichte des neuen Bayern in Oesterreich 192.  
Die Beziehung des unkonventionellen Imperialismus 151, 152.  
Das Anno Santo, VII. (Schluß) 148.  
Jesuismus und Jesuitismus 168, 169, 170.  
Religiöse Bewegungen in England 174.  
Die landwirthschaftlichen Arbeitsverhältnisse 175, 176.  
Eine vernünftige Arbeitslohn 159, 160.  
„Reichliche Verordnungen im Deutschen Reich 185.  
Wieder Verordnungen zu Schluß, „Grundriss der allgemeinen Volkswirtschaftslehre“ 222.  
Die sozialpolitische Kasse in Paris 210.  
Gestalt der in Deutschland lebenden Japaner 164.  
Juliener und Franzosen in Tunis 218.

#### 2. Geschichte, Biographie, Kunst, Briefe.

- Geschichtswissenschaft, griechische Bildung und moderne Weltanschauung 166, 167.  
Neue Forschungen über das Geschlecht Nittas 177.  
Lamaze, Königin von Georgien, 1179—1229 187.  
Nittas' Anglistenammlung 188.  
Aus der Geschichte der theologischen Fakultät in Paris 213.  
Griechisch-lateinische Beziehungen des ausgehenden Mittelalters 122.  
Ständes über die bayerischen Verhältnisse von Deutschland 154.  
Gutenberg's literarische Bedeutung 122.  
Gutenberg und Italien 150.  
Die Entstehungsgeschichte der Mittelalters 163, 164.  
Beyers und Frankreich 223.  
Sturz zur Stadt von dem gemeinen Rat und Degen Dams 200.  
Aus der Geschichte der russischen Kaiser 150.  
Napoleon im Jahre 1800 154.  
Der Kampf von Skaffien 214, 215.  
Nittas Substantien der Ecole française de Rome II 163.  
„Rue Saint de „Griechischen Staatsgeschichte“ (von Herrn u. Nittas) 218.

- Katharina v. Bore 164.  
Neue Forschungen von Herrn Spinnas 221.  
„Rue Saint de „Griechischen Staatsgeschichte“ 221.  
„Die neuen Rom-Öffn 150.  
Die Progeny von Herrn 169, 170.  
G. Lammanns Geschichte Deutschlands im 19. Jahrhundert 207.  
Die Kulturentwicklung des R. Jähns 215.  
Nittas Reichschronik 200, 201.  
Nittas Schicksal 152.  
„Eine Chronik der Kulturentwicklung 207.  
Nittas Jahr der deutschen Kulturentwicklung 210, 211.  
Nittas Kulturentwicklung 207.  
In Nittas's Geschichte 177.  
Der Progeny von Herrn und seine Stellung zu den religiösen, physischen und naturwissenschaftlichen Problemen der Gegenwart 166.  
Graf Carlo Niccolò di Robino 156, 157.  
Nittas's Kulturentwicklung (Herr J. Progeny) 222.  
Graf Carlo Niccolò 183, 184.  
Nittas, Th. v. 148.  
Nittas, Th. v. 160.  
Nittas, Th. v. 161.  
Nittas, Th. v. 162.  
Nittas, Th. v. 163.  
Nittas, Th. v. 164.  
Nittas, Th. v. 165.  
Nittas, Th. v. 166.  
Nittas, Th. v. 167.  
Nittas, Th. v. 168.  
Nittas, Th. v. 169.  
Nittas, Th. v. 170.  
Nittas, Th. v. 171.  
Nittas, Th. v. 172.  
Nittas, Th. v. 173.  
Nittas, Th. v. 174.  
Nittas, Th. v. 175.  
Nittas, Th. v. 176.  
Nittas, Th. v. 177.  
Nittas, Th. v. 178.  
Nittas, Th. v. 179.  
Nittas, Th. v. 180.  
Nittas, Th. v. 181.  
Nittas, Th. v. 182.  
Nittas, Th. v. 183.  
Nittas, Th. v. 184.  
Nittas, Th. v. 185.  
Nittas, Th. v. 186.  
Nittas, Th. v. 187.  
Nittas, Th. v. 188.  
Nittas, Th. v. 189.  
Nittas, Th. v. 190.  
Nittas, Th. v. 191.  
Nittas, Th. v. 192.  
Nittas, Th. v. 193.  
Nittas, Th. v. 194.  
Nittas, Th. v. 195.  
Nittas, Th. v. 196.  
Nittas, Th. v. 197.  
Nittas, Th. v. 198.  
Nittas, Th. v. 199.  
Nittas, Th. v. 200.  
Nittas, Th. v. 201.  
Nittas, Th. v. 202.  
Nittas, Th. v. 203.  
Nittas, Th. v. 204.  
Nittas, Th. v. 205.  
Nittas, Th. v. 206.  
Nittas, Th. v. 207.  
Nittas, Th. v. 208.  
Nittas, Th. v. 209.  
Nittas, Th. v. 210.  
Nittas, Th. v. 211.  
Nittas, Th. v. 212.  
Nittas, Th. v. 213.  
Nittas, Th. v. 214.  
Nittas, Th. v. 215.  
Nittas, Th. v. 216.  
Nittas, Th. v. 217.  
Nittas, Th. v. 218.  
Nittas, Th. v. 219.  
Nittas, Th. v. 220.  
Nittas, Th. v. 221.  
Nittas, Th. v. 222.  
Nittas, Th. v. 223.  
Nittas, Th. v. 224.  
Nittas, Th. v. 225.  
Nittas, Th. v. 226.  
Nittas, Th. v. 227.  
Nittas, Th. v. 228.  
Nittas, Th. v. 229.  
Nittas, Th. v. 230.  
Nittas, Th. v. 231.  
Nittas, Th. v. 232.  
Nittas, Th. v. 233.  
Nittas, Th. v. 234.  
Nittas, Th. v. 235.  
Nittas, Th. v. 236.  
Nittas, Th. v. 237.  
Nittas, Th. v. 238.  
Nittas, Th. v. 239.  
Nittas, Th. v. 240.  
Nittas, Th. v. 241.  
Nittas, Th. v. 242.  
Nittas, Th. v. 243.  
Nittas, Th. v. 244.  
Nittas, Th. v. 245.  
Nittas, Th. v. 246.  
Nittas, Th. v. 247.  
Nittas, Th. v. 248.  
Nittas, Th. v. 249.  
Nittas, Th. v. 250.  
Nittas, Th. v. 251.  
Nittas, Th. v. 252.  
Nittas, Th. v. 253.  
Nittas, Th. v. 254.  
Nittas, Th. v. 255.  
Nittas, Th. v. 256.  
Nittas, Th. v. 257.  
Nittas, Th. v. 258.  
Nittas, Th. v. 259.  
Nittas, Th. v. 260.  
Nittas, Th. v. 261.  
Nittas, Th. v. 262.  
Nittas, Th. v. 263.  
Nittas, Th. v. 264.  
Nittas, Th. v. 265.  
Nittas, Th. v. 266.  
Nittas, Th. v. 267.  
Nittas, Th. v. 268.  
Nittas, Th. v. 269.  
Nittas, Th. v. 270.  
Nittas, Th. v. 271.  
Nittas, Th. v. 272.  
Nittas, Th. v. 273.  
Nittas, Th. v. 274.  
Nittas, Th. v. 275.  
Nittas, Th. v. 276.  
Nittas, Th. v. 277.  
Nittas, Th. v. 278.  
Nittas, Th. v. 279.  
Nittas, Th. v. 280.  
Nittas, Th. v. 281.  
Nittas, Th. v. 282.  
Nittas, Th. v. 283.  
Nittas, Th. v. 284.  
Nittas, Th. v. 285.  
Nittas, Th. v. 286.  
Nittas, Th. v. 287.  
Nittas, Th. v. 288.  
Nittas, Th. v. 289.  
Nittas, Th. v. 290.  
Nittas, Th. v. 291.  
Nittas, Th. v. 292.  
Nittas, Th. v. 293.  
Nittas, Th. v. 294.  
Nittas, Th. v. 295.  
Nittas, Th. v. 296.  
Nittas, Th. v. 297.  
Nittas, Th. v. 298.  
Nittas, Th. v. 299.  
Nittas, Th. v. 300.  
Nittas, Th. v. 301.  
Nittas, Th. v. 302.  
Nittas, Th. v. 303.  
Nittas, Th. v. 304.  
Nittas, Th. v. 305.  
Nittas, Th. v. 306.  
Nittas, Th. v. 307.  
Nittas, Th. v. 308.  
Nittas, Th. v. 309.  
Nittas, Th. v. 310.  
Nittas, Th. v. 311.  
Nittas, Th. v. 312.  
Nittas, Th. v. 313.  
Nittas, Th. v. 314.  
Nittas, Th. v. 315.  
Nittas, Th. v. 316.  
Nittas, Th. v. 317.  
Nittas, Th. v. 318.  
Nittas, Th. v. 319.  
Nittas, Th. v. 320.  
Nittas, Th. v. 321.  
Nittas, Th. v. 322.  
Nittas, Th. v. 323.  
Nittas, Th. v. 324.  
Nittas, Th. v. 325.  
Nittas, Th. v. 326.  
Nittas, Th. v. 327.  
Nittas, Th. v. 328.  
Nittas, Th. v. 329.  
Nittas, Th. v. 330.  
Nittas, Th. v. 331.  
Nittas, Th. v. 332.  
Nittas, Th. v. 333.  
Nittas, Th. v. 334.  
Nittas, Th. v. 335.  
Nittas, Th. v. 336.  
Nittas, Th. v. 337.  
Nittas, Th. v. 338.  
Nittas, Th. v. 339.  
Nittas, Th. v. 340.  
Nittas, Th. v. 341.  
Nittas, Th. v. 342.  
Nittas, Th. v. 343.  
Nittas, Th. v. 344.  
Nittas, Th. v. 345.  
Nittas, Th. v. 346.  
Nittas, Th. v. 347.  
Nittas, Th. v. 348.  
Nittas, Th. v. 349.  
Nittas, Th. v. 350.  
Nittas, Th. v. 351.  
Nittas, Th. v. 352.  
Nittas, Th. v. 353.  
Nittas, Th. v. 354.  
Nittas, Th. v. 355.  
Nittas, Th. v. 356.  
Nittas, Th. v. 357.  
Nittas, Th. v. 358.  
Nittas, Th. v. 359.  
Nittas, Th. v. 360.  
Nittas, Th. v. 361.  
Nittas, Th. v. 362.  
Nittas, Th. v. 363.  
Nittas, Th. v. 364.  
Nittas, Th. v. 365.  
Nittas, Th. v. 366.  
Nittas, Th. v. 367.  
Nittas, Th. v. 368.  
Nittas, Th. v. 369.  
Nittas, Th. v. 370.  
Nittas, Th. v. 371.  
Nittas, Th. v. 372.  
Nittas, Th. v. 373.  
Nittas, Th. v. 374.  
Nittas, Th. v. 375.  
Nittas, Th. v. 376.  
Nittas, Th. v. 377.  
Nittas, Th. v. 378.  
Nittas, Th. v. 379.  
Nittas, Th. v. 380.  
Nittas, Th. v. 381.  
Nittas, Th. v. 382.  
Nittas, Th. v. 383.  
Nittas, Th. v. 384.  
Nittas, Th. v. 385.  
Nittas, Th. v. 386.  
Nittas, Th. v. 387.  
Nittas, Th. v. 388.  
Nittas, Th. v. 389.  
Nittas, Th. v. 390.  
Nittas, Th. v. 391.  
Nittas, Th. v. 392.  
Nittas, Th. v. 393.  
Nittas, Th. v. 394.  
Nittas, Th. v. 395.  
Nittas, Th. v. 396.  
Nittas, Th. v. 397.  
Nittas, Th. v. 398.  
Nittas, Th. v. 399.  
Nittas, Th. v. 400.  
Nittas, Th. v. 401.  
Nittas, Th. v. 402.  
Nittas, Th. v. 403.  
Nittas, Th. v. 404.  
Nittas, Th. v. 405.  
Nittas, Th. v. 406.  
Nittas, Th. v. 407.  
Nittas, Th. v. 408.  
Nittas, Th. v. 409.  
Nittas, Th. v. 410.  
Nittas, Th. v. 411.  
Nittas, Th. v. 412.  
Nittas, Th. v. 413.  
Nittas, Th. v. 414.  
Nittas, Th. v. 415.  
Nittas, Th. v. 416.  
Nittas, Th. v. 417.  
Nittas, Th. v. 418.  
Nittas, Th. v. 419.  
Nittas, Th. v. 420.  
Nittas, Th. v. 421.  
Nittas, Th. v. 422.  
Nittas, Th. v. 423.  
Nittas, Th. v. 424.  
Nittas, Th. v. 425.  
Nittas, Th. v. 426.  
Nittas, Th. v. 427.  
Nittas, Th. v. 428.  
Nittas, Th. v. 429.  
Nittas, Th. v. 430.  
Nittas, Th. v. 431.  
Nittas, Th. v. 432.  
Nittas, Th. v. 433.  
Nittas, Th. v. 434.  
Nittas, Th. v. 435.  
Nittas, Th. v. 436.  
Nittas, Th. v. 437.  
Nittas, Th. v. 438.  
Nittas, Th. v. 439.  
Nittas, Th. v. 440.  
Nittas, Th. v. 441.  
Nittas, Th. v. 442.  
Nittas, Th. v. 443.  
Nittas, Th. v. 444.  
Nittas, Th. v. 445.  
Nittas, Th. v. 446.  
Nittas, Th. v. 447.  
Nittas, Th. v. 448.  
Nittas, Th. v. 449.  
Nittas, Th. v. 450.  
Nittas, Th. v. 451.  
Nittas, Th. v. 452.  
Nittas, Th. v. 453.  
Nittas, Th. v. 454.  
Nittas, Th. v. 455.  
Nittas, Th. v. 456.  
Nittas, Th. v. 457.  
Nittas, Th. v. 458.  
Nittas, Th. v. 459.  
Nittas, Th. v. 460.  
Nittas, Th. v. 461.  
Nittas, Th. v. 462.  
Nittas, Th. v. 463.  
Nittas, Th. v. 464.  
Nittas, Th. v. 465.  
Nittas, Th. v. 466.  
Nittas, Th. v. 467.  
Nittas, Th. v. 468.  
Nittas, Th. v. 469.  
Nittas, Th. v. 470.  
Nittas, Th. v. 471.  
Nittas, Th. v. 472.  
Nittas, Th. v. 473.  
Nittas, Th. v. 474.  
Nittas, Th. v. 475.  
Nittas, Th. v. 476.  
Nittas, Th. v. 477.  
Nittas, Th. v. 478.  
Nittas, Th. v. 479.  
Nittas, Th. v. 480.  
Nittas, Th. v. 481.  
Nittas, Th. v. 482.  
Nittas, Th. v. 483.  
Nittas, Th. v. 484.  
Nittas, Th. v. 485.  
Nittas, Th. v. 486.  
Nittas, Th. v. 487.  
Nittas, Th. v. 488.  
Nittas, Th. v. 489.  
Nittas, Th. v. 490.  
Nittas, Th. v. 491.  
Nittas, Th. v. 492.  
Nittas, Th. v. 493.  
Nittas, Th. v. 494.  
Nittas, Th. v. 495.  
Nittas, Th. v. 496.  
Nittas, Th. v. 497.  
Nittas, Th. v. 498.  
Nittas, Th. v. 499.  
Nittas, Th. v. 500.  
Nittas, Th. v. 501.  
Nittas, Th. v. 502.  
Nittas, Th. v. 503.  
Nittas, Th. v. 504.  
Nittas, Th. v. 505.  
Nittas, Th. v. 506.  
Nittas, Th. v. 507.  
Nittas, Th. v. 508.  
Nittas, Th. v. 509.  
Nittas, Th. v. 510.  
Nittas, Th. v. 511.  
Nittas, Th. v. 512.  
Nittas, Th. v. 513.  
Nittas, Th. v. 514.  
Nittas, Th. v. 515.  
Nittas, Th. v. 516.  
Nittas, Th. v. 517.  
Nittas, Th. v. 518.  
Nittas, Th. v. 519.  
Nittas, Th. v. 520.  
Nittas, Th. v. 521.  
Nittas, Th. v. 522.  
Nittas, Th. v. 523.  
Nittas, Th. v. 524.  
Nittas, Th. v. 525.  
Nittas, Th. v. 526.  
Nittas, Th. v. 527.  
Nittas, Th. v. 528.  
Nittas, Th. v. 529.  
Nittas, Th. v. 530.  
Nittas, Th. v. 531.  
Nittas, Th. v. 532.  
Nittas, Th. v. 533.  
Nittas, Th. v. 534.  
Nittas, Th. v. 535.  
Nittas, Th. v. 536.  
Nittas, Th. v. 537.  
Nittas, Th. v. 538.  
Nittas, Th. v. 539.  
Nittas, Th. v. 540.  
Nittas, Th. v. 541.  
Nittas, Th. v. 542.  
Nittas, Th. v. 543.  
Nittas, Th. v. 544.  
Nittas, Th. v. 545.  
Nittas, Th. v. 546.  
Nittas, Th. v. 547.  
Nittas, Th. v. 548.  
Nittas, Th. v. 549.  
Nittas, Th. v. 550.  
Nittas, Th. v. 551.  
Nittas, Th. v. 552.  
Nittas, Th. v. 553.  
Nittas, Th. v. 554.  
Nittas, Th. v. 555.  
Nittas, Th. v. 556.  
Nittas, Th. v. 557.  
Nittas, Th. v. 558.  
Nittas, Th. v. 559.  
Nittas, Th. v. 560.  
Nittas, Th. v. 561.  
Nittas, Th. v. 562.  
Nittas, Th. v. 563.  
Nittas, Th. v. 564.  
Nittas, Th. v. 565.  
Nittas, Th. v. 566.  
Nittas, Th. v. 567.  
Nittas, Th. v. 568.  
Nittas, Th. v. 569.  
Nittas, Th. v. 570.  
Nittas, Th. v. 571.  
Nittas, Th. v. 572.  
Nittas, Th. v. 573.  
Nittas, Th. v. 574.  
Nittas, Th. v. 575.  
Nittas, Th. v. 576.  
Nittas, Th. v. 577.  
Nittas, Th. v. 578.  
Nittas, Th. v. 579.  
Nittas, Th. v. 580.  
Nittas, Th. v. 581.  
Nittas, Th. v. 582.  
Nittas, Th. v. 583.  
Nittas, Th. v. 584.  
Nittas, Th. v. 585.  
Nittas, Th. v. 586.  
Nittas, Th. v. 587.  
Nittas, Th. v. 588.  
Nittas, Th. v. 589.  
Nittas, Th. v. 590.  
Nittas, Th. v. 591.  
Nittas, Th. v. 592.  
Nittas, Th. v. 593.  
Nittas, Th. v. 594.  
Nittas, Th. v. 595.  
Nittas, Th. v. 596.  
Nittas, Th. v. 597.  
Nittas, Th. v. 598.  
Nittas, Th. v. 599.  
Nittas, Th. v. 600.  
Nittas, Th. v. 601.  
Nittas, Th. v. 602.  
Nittas, Th. v. 603.  
Nittas, Th. v. 604.  
Nittas, Th. v. 605.  
Nittas, Th. v. 606.  
Nittas, Th. v. 607.  
Nittas, Th. v. 608.  
Nittas, Th. v. 609.  
Nittas, Th. v. 610.  
Nittas, Th. v. 611.  
Nittas, Th. v. 612.  
Nittas, Th. v. 613.  
Nittas, Th. v. 614.  
Nittas, Th. v. 615.  
Nittas, Th. v. 616.  
Nittas, Th. v. 617.  
Nittas, Th. v. 618.  
Nittas, Th. v. 619.  
Nittas, Th. v. 620.  
Nittas, Th. v. 621.  
Nittas, Th. v. 622.  
Nittas, Th. v. 623.  
Nittas, Th. v. 624.  
Nittas, Th. v. 625.  
Nittas, Th. v. 626.  
Nittas, Th. v. 627.  
Nittas, Th. v. 628.  
Nittas, Th. v. 629.  
Nittas, Th. v. 630.  
Nittas, Th. v. 631.  
Nittas, Th. v. 632.  
Nittas, Th. v. 633.  
Nittas, Th. v. 634.  
Nittas, Th. v. 635.  
Nittas, Th. v. 636.  
Nittas, Th. v. 637.  
Nittas, Th. v. 638.  
Nittas, Th. v. 639.  
Nittas, Th. v. 640.  
Nittas, Th. v. 641.  
Nittas, Th. v. 642.  
Nittas, Th. v. 643.  
Nittas, Th. v. 644.  
Nittas, Th. v. 645.  
Nittas, Th. v. 646.  
Nittas, Th. v. 647.  
Nittas, Th. v. 648.  
Nittas, Th. v. 649.  
Nittas, Th. v. 650.  
Nittas, Th. v. 651.  
Nittas, Th. v. 652.  
Nittas, Th. v. 653.  
Nittas, Th. v. 654.  
Nittas, Th. v. 655.  
Nittas, Th. v. 656.  
Nittas, Th. v. 657.  
Nittas, Th. v. 658.  
Nittas, Th. v. 659.  
Nittas, Th. v. 660.  
Nittas, Th. v. 661.  
Nittas, Th. v. 662.  
Nittas, Th. v. 663.  
Nittas, Th. v. 664.  
Nittas, Th. v. 665.  
Nittas, Th. v. 666.  
Nittas, Th. v. 667.  
Nittas, Th. v. 668.  
Nittas, Th. v. 669.  
Nittas, Th. v. 670.  
Nittas, Th. v. 671.  
Nittas, Th. v. 672.  
Nittas, Th. v. 673.  
Nittas, Th. v. 674.  
Nittas, Th. v. 675.  
Nittas, Th. v. 676.  
Nittas, Th. v. 677.  
Nittas, Th. v. 678.  
Nittas, Th. v. 679.  
Nittas, Th. v. 680.  
Nittas, Th. v. 681.  
Nittas, Th. v. 682.  
Nittas, Th. v. 683.  
Nittas, Th. v. 684.  
Nittas, Th. v. 685.  
Nittas, Th. v. 686.  
Nittas, Th. v. 687.  
Nittas, Th. v. 688.  
Nittas, Th. v. 689.  
Nittas, Th. v. 690.  
Nittas, Th. v. 691.  
Nittas, Th. v. 692.  
Nittas, Th. v. 693.  
Nittas, Th. v. 694.  
Nittas, Th. v. 695.  
Nittas, Th. v. 696.  
Nittas, Th. v. 697.  
Nittas, Th. v. 698.  
Nittas, Th. v. 699.  
Nittas, Th. v. 700.  
Nittas, Th. v. 701.  
Nittas, Th. v. 702.  
Nittas, Th. v. 703.  
Nittas, Th. v. 704.  
Nittas, Th. v. 705.  
Nittas, Th. v. 706.  
Nittas, Th. v. 707.  
Nittas, Th. v. 708.  
Nittas, Th. v. 709.  
Nittas, Th. v. 710.  
Nittas, Th. v. 711.  
Nittas, Th. v. 712.  
Nittas, Th. v. 713.  
Nittas, Th. v. 714.  
Nittas, Th. v. 715.  
Nittas, Th. v. 716.  
Nittas, Th. v. 717.  
Nittas, Th. v. 718.  
Nittas, Th. v. 719.  
Nittas, Th. v. 720.  
Nittas, Th. v. 721.  
Nittas, Th. v. 722.  
Nittas, Th. v. 723.  
Nittas, Th. v. 724.  
Nittas, Th. v. 725.  
Nittas, Th. v. 726.  
Nittas, Th. v. 727.  
Nittas, Th. v. 728.  
Nittas, Th. v. 729.  
Nittas, Th. v. 730.  
Nittas, Th. v. 731.  
Nittas, Th. v. 732.  
Nittas, Th. v. 733.  
Nittas, Th. v. 734.  
Nittas, Th. v. 735.  
Nittas, Th. v. 736.  
Nittas, Th. v. 737.  
Nittas, Th. v. 738.  
Nittas, Th. v. 739.  
Nittas, Th. v. 740.  
Nittas, Th. v. 741.  
Nittas, Th. v. 742.  
Nittas, Th. v. 743.  
Nittas, Th. v. 744.  
Nittas, Th. v. 745.  
Nittas, Th. v. 746.  
Nittas, Th. v. 747.  
Nittas, Th. v. 748.  
Nittas, Th. v. 749.  
Nittas, Th. v. 750.  
Nittas, Th. v. 751.  
Nittas, Th. v. 752.  
Nittas, Th. v. 753.  
Nittas, Th. v. 754.  
Nittas, Th. v. 755.  
Nittas, Th. v. 756.  
Nittas, Th. v. 757.  
Nittas, Th. v. 758.  
Nittas, Th. v. 759.  
Nittas, Th. v. 760.  
Nittas, Th. v. 761.  
Nittas, Th. v. 762.  
Nittas, Th. v. 763.  
Nittas, Th. v. 764.  
Nittas, Th. v. 765.  
Nittas, Th. v. 766.  
Nittas, Th. v. 767.  
Nittas, Th. v. 768.  
Nittas, Th. v. 769.  
Nittas, Th. v. 770.  
Nittas, Th. v. 771.  
Nittas, Th. v. 772.  
Nittas, Th. v. 773.  
Nittas, Th. v. 774.  
Nittas, Th. v. 775.  
Nittas, Th. v. 776.  
Nittas, Th. v. 777.  
Nittas, Th. v. 778.  
Nittas, Th. v. 779.  
Nittas, Th. v. 780.  
Nittas, Th. v. 781.  
Nittas, Th. v. 782.  
Nittas, Th. v. 783.  
Nittas, Th. v. 784.  
Nittas, Th. v. 785.  
Nittas, Th. v. 786.  
Nittas, Th. v. 787.  
Nittas, Th. v. 788.  
Nittas, Th. v. 789.  
Nittas, Th. v. 790.  
Nittas, Th. v. 791.  
Nittas, Th. v. 792.  
Nittas, Th. v. 793.  
Nittas, Th. v. 794.  
Nittas, Th. v. 795.  
Nittas, Th. v. 796.  
Nittas, Th. v. 797.  
Nittas, Th. v. 798.  
Nittas, Th. v. 799.  
Nittas, Th. v. 800.  
Nittas, Th. v. 801.  
Nittas, Th. v. 802.  
Nittas, Th. v. 803.  
Nittas, Th. v. 804.  
Nittas, Th. v. 805.  
Nittas, Th. v. 806.  
Nittas, Th. v. 807.  
Nittas, Th. v. 808.  
Nittas, Th. v. 809.  
Nittas, Th. v. 810.  
Nittas, Th. v. 811.  
Nittas, Th. v. 812.  
Nittas, Th. v. 813.  
Nittas, Th. v. 814.  
Nittas, Th. v. 815.  
Nittas, Th. v. 816.  
Nittas, Th. v. 817.  
Nittas, Th. v. 818.  
Nittas, Th. v. 819.  
Nittas, Th. v. 820.  
Nittas, Th. v. 821.  
Nittas, Th. v. 822.  
Nittas, Th. v. 823.  
Nittas, Th. v. 824.  
Nittas, Th. v. 825.  
Nittas, Th. v. 826.  
Nittas, Th. v. 827.  
Nittas, Th. v. 828.  
N







